Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

SEP 6 1962

EXTRA

Nº 42

UNIVERSITY OF TEXAS

ARAMBURU

EL ERROR DEL COMANDANTE

LANUSSE

EN LA RECOLETA. EL 6 DE DICIEMBRE

¿FIN DE LA PAZ SOCIAL?

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ZOLÁND PUBLICIDAD

No es tener que hacer los cambios, es querer hacerlos.

Sentir la nueva era es prepararse a dominar los muy equilibrados mandos del Dodge, poner en marcha su motor "Slant Power", colocar la primera.

Es darse cuenta que la caja es el nexo entre Ud. y el motor.

Es no hacer los cambios por costumbre, sino querer hacerlos.

Es tener la caja totalmente sincronizada. Primera, segunda, tercera, semáforo, otra vez primera... sin parar el coche.

Es saber que Ingeniería Chrysler consiguió la mejor manera de guiar el brioso motor "Slant Power".

Es ir al concesionario Chrysler y enterarse de una financiación y una garantía sin competencia.

Sentir la nueva era es manejar un Dodge.

Dodge

Comienzo de una nueva era

CHRYSLER
FEVRE ARGENTINA

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

La calidad se impone

Cada año más transportistas prefieren un chasis Diesel Mercedes-Benz, que por su excepcional calidad marcha durante toda su larga vida útil con menores costos de consumo y mantenimiento.

El amplio programa Mercedes-Benz les permite elegir el vehículo ideal para toda actividad en el transporte de pasajeros y carga.

Resultado: Mercedes-Benz Argentina es la fábrica que mayor cantidad de chasis de más de 6 toneladas vende.

Mercedes-Benz

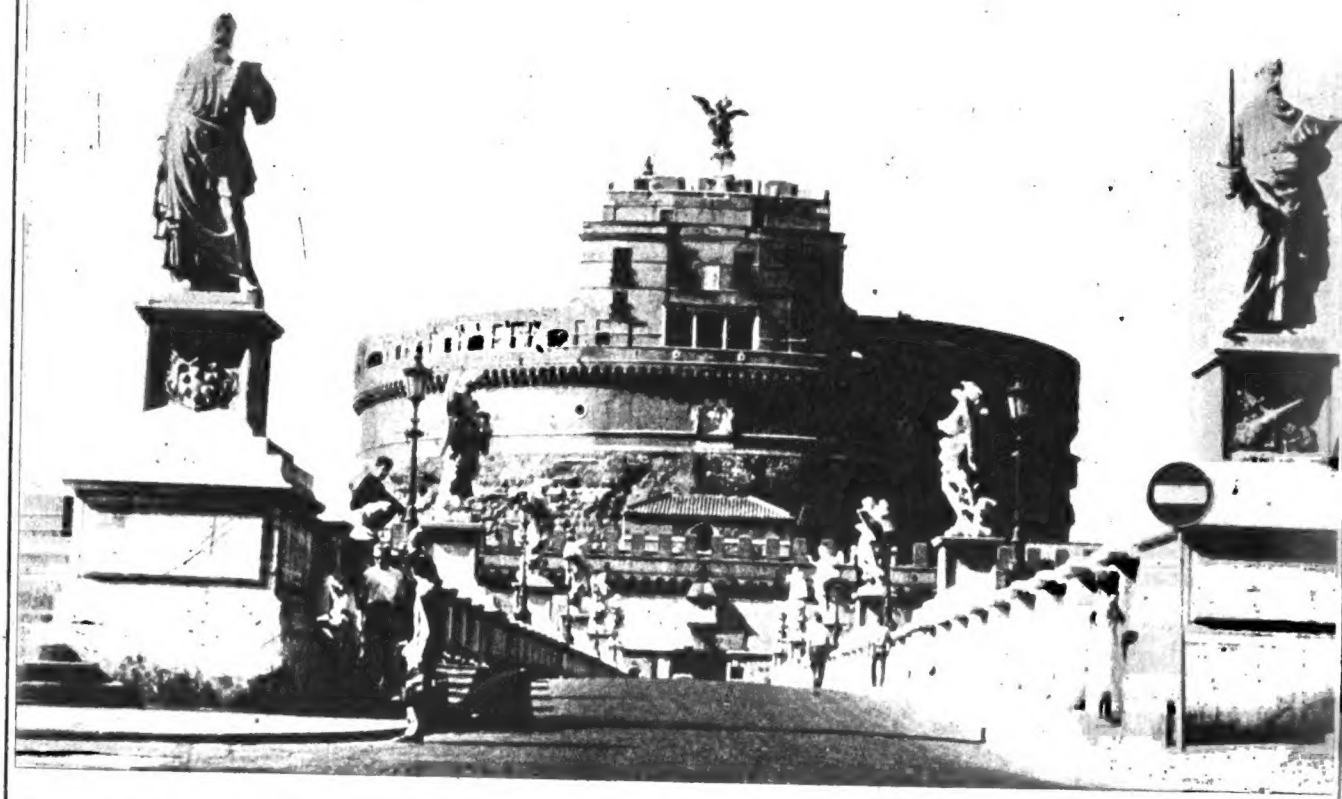
Su buena estrella en todos los caminos

Miembro de ADEFA

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

5 vuelos semanales conducen a Roma



ALITALIA **AEROLINEAS ARGENTINAS**

UNIDAS EN CINCO VUELOS SEMANALES

BUENOS AIRES - ROMA

Las dos Empresas brindan cinco vuelos semanales conjuntos entre Argentina e Italia. Usted puede así, volar indistintamente, por cualquiera de las dos Compañías, sin necesidad de endoso ni formalidad alguna.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL MENSAJE ESCRITO ES COMO SU FIRMA

Y usted y su empresa necesitan distinguirse entre todos. Su correspondencia tiene que tener personalidad, distinción y belleza.
Sólo hay una manera de conseguirlo: con la

OLIVETTI TEKNE

Porque es la única máquina eléctrica de escribir que permite:

- Realizar mayor producción dactilográfica.
- Superior presentación de toda la correspondencia (prestigio).
- Escribir largas jornadas sin fatiga (productividad)

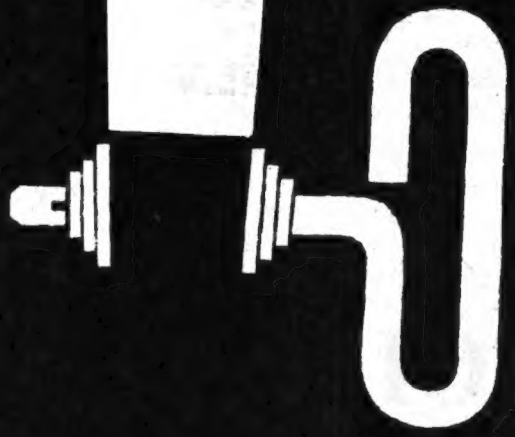
En el siglo XX y medio, ya no puede simplemente hablarse de escritura a máquina.
Hoy se habla de

TEKNESCRITURA

Olivetti Argentina S.A.

Pídala en demostración, sin compromiso, por una semana.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



Cuando un frigorífico
busca mejorar sus sistemas
de envasado, merece -casi-
llamarse Swift.
Si utiliza ya la técnica
más avanzada y obtiene
envases de absoluta confianza,
es

Swift

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LIBRARY
UNIVERSITY OF TEXAS
AUSTIN, TEXAS

¿UN AÑO SOCIAL CRISTIANO?

"Tenemos que impedir que el presidente de la Nación sea defraudado por su ministro de Economía y evitar que este gobierno se desprestigie definitivamente...". Alfredo Peralta Ramos gritó este juicio. Jorge Zorreguieta exclamó alterado: **"Los productores nos sentimos insultados, agraviados; se nos ha tratado de tramposos...".** El silencio era profundo. **"El proyecto es inconstitucional porque es confiscatorio. Tiene aroma de Proudhon, filósofo anarquista, cuando explica: «a la propiedad hay que atacarla por detrás, quitándole la renta»...",** vociferó Orlando Williams Alzaga. Pero Peralta Ramos no había marcado el epitafio a la idea de que el campo pague un impuesto anticipado y lo hizo: **"Es un impuesto marxista,** que destruye la propiedad y Krieger Vasena hasta habla de Reforma Agraria. Es un peligro. Somos el único sector que paga sus impuestos. La industria y el comercio lo trasladan al consumidor...". Como corolario, la Sociedad Rural dictó una resolución tremenda.

Extraño. Para los obreros estamos en un gobierno de neta raíz agrícologanadero que no quiere modificar estructuras. Para la Sociedad Rural, Onganía y Krieger son marxistas. Una suerte de Krieger **Ché** Vasena. La Sociedad Rural proclama ahora inconstitucionalidades. Sólo cuando tocan su bolsillo. ¡Qué extraño!

Mientras tanto Onganía, refugiado en Neuquén, durante 20 días decidirá si 1969 será un año Social Cristiano. Donde la participación deje de ser una cháchara, y el gobierno se autotransfusione la sangre de la apertura. No la de la soledad.

LA DIRECCION

SUMARIO

8: Extra íntimo • 12: País-País • 14: Charlas económicas por Enrique Silberstein • 15: Política para 1969, reportaje a Arturo Frondizi • 16: La Argentina que viene • 18: La participación comunitaria. ¿Democracia o fascismo? • 20: Fin de la paz social. Termina el aburrimiento • 23: Los que hicieron el año • 28: Reforma agraria de Krieger • 30: El triunfo del miedo, por Alvárez Alonso • 32: Los sindicatos y Perón • 34: Humor, por Vilar • 35: El hambre enseña en la Sorbona, por Josué de Castro • 36: El boom de la radio. Entre Guerrero y Manolito • 40: Tiempo de políticos • 42: Rosario Acuseda • 45: Extra-Joven • 50: Empresarios • 52: Sucedidos • 54: Agenda • 60: Nicolino, el "visteador". Ringo: la otra cara • 62: Fútbol: 1969 hacen falta más reformas • 64: Crucigrama.

"Cano" Lanusse y Aramburu el 6 de diciembre en la Recoleta. Fueron protagonistas de un episodio muy comentado.

EXTRA

AÑO 5 - ENERO 1969 - Nº 42

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT

•

ASESOR LEGAL
SALVADOR ALVAREZ ALONSO

DIAGRAMACION
SALVADOR LINARES

CORRECCION
ADOLFO RODRIGUEZ

COLABORAN EN ESTE NUMERO

ENRIQUE SILBERSTEIN
FRIEDRICH LIST
SALVADOR ALVAREZ ALONSO
JULIO OYHANARTE,
SERGIO SINAY,
VILAR

Fotos de:
JUAN MESTICHELLI

SUBGERENTE COMERCIAL
A CARGO DE LA GERENCIA
ERNESTO DELACROIX

PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS
HECTOR LOPEZ

PRODUCCION
RICHARD L. RAMSAY

ADMINISTRADOR
REYMUNDO PLATTI

SECRETARIA
SUSANA SEVERINO

RECEPCION
ELSA C. VIGLIERO

EXTRA, revista editada por Editorial EL PAIS S.R.L. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 972.837. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570, 2º Piso, Oficina 7, E. T. 33-0721, 33-0804, 34-0474 - Distribuidores Pricolo Hermanos S.R.L. y B. Bertrán e Hijos S.R.L.

MIEMBRO DE ASOCIACION ARGENTINA DE EDITORES DE REVISTAS

Precio del ejemplar	150 pesos
Precio del ejemplar en el uruguay	130 pesos
Números atrasados	180 pesos
Suscripción anual	1.800 pesos
Suscripción anual en el exterior	7.50 dólares

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA INTIMO

¿QUIEN DESCRIBE A BUENOS AIRES?

Anibal Pichuco Troilo es el tango de Buenos Aires. No cabe duda. Murmura un sorbo de música su bandoneón y un paisajismo porteño se instala a nuestro lado. Pero sin embargo a la hora en que hoy intentamos describir la ciudad y su gente, en una galería de cuadros, en el leit motiv de una película, en la presentación de un programa de TV., rápidamente se acude a la música —no tango— de Piazzolla; "Verano Porteño", "Lo que vendrá", "Mi tentación", "Adiós Nonino", "Francanapa" o "La Mufa" por no citar "La muerte del Angel", asoman por todo Buenos Aires, a cada instante, diciéndonos sin palabras, cómo somos, cómo vivimos, cómo seremos... No es que busquemos el enfrentamiento de la opción Troilo - Piazzolla; no estamos en eso. Pero el vapuleado Astor, ha alcanzado durante 1968, la transferencia definitiva de su música hacia la "gente nueva" que al tango no lo entiende, y que si se asombra frente a los tonos, las descripciones, las fugas y la fuerza anímica del apasionante y discutidísimo maestro. A Buenos Aires hoy lo pinta Piazzolla, como ayer Manzi cinceló el Sur o siempre Troilo graficó lo que era tango-tango. Después de padecer pianos desafinados y equipos sonoros indignos de su talento en el local de Talcahuano 360, han soplado por allí vientos de renovación. Se lo ha rebautizado "El Sótano" y desde el 19 de diciembre, Piazzolla, junto a Amelita Baltar, el aporte de Julián Centeya y otros números, atrae salas llenas. ¡Qué buena noticia!

• ERHARD EN LA ARGENTINA

Alvaro Alsogaray le dará "un año de descanso al gobierno"; pero no al país. Jamás su doctrina sobre "economía social de mercado" tratará de introducirse tan profundamente a nivel masivo. Por empezar en Abril, acaso el 9, especialmente invitado por el constantísimo hombre público, llegará a Bs. As. el famoso y vital Ludwing Erhard. Dará una clase magistral y algunos cursos en un total de 5 días. A partir de ahí, y cuando el "mago alemán" retorne a su sobre-industrializado país, Alvaro Alsogaray y su equipo se volcarán a una tarea pedagógica para explicar la filosofía que acompaña a sus ideas y sobre "casos concretos" dar soluciones concretas. Según Alvaro Alsogaray, el futuro económico y político de la Argentina puede estar en tres manos; a) los sectores tradicionalmente conservadores; b) el grupo de estudios que orientan Arturo Frondizi y Rogelio Frigerio; c) su propio núcleo que aboga por la economía social de mercado. Uno de los tres, según el ex ministro, será convocado a resolver los problemas argentinos del futuro. Lo que Alsogaray desea fervorosamente, es que cuando uno de los tres sectores esté en la conducción no haya "mezclas extrañas" sino definiciones; o liberales, o dirigistas o desarrollistas, pero no una fórmula, como hasta ahora, "compuesta de todo un poco". Alfredo Espósito y Julio Chamizo, le escucharon decir la otra noche: "Juan Alemann pide salarios congelados y precios libres. Así más que levantar la producción, lo que va a conseguir es el encono del país. Ni salarios ni precios congelados... Parece mentira que no entiendan nada...".

• NICOLAS MANCERA: SU K.O. ECONOMICO

Los altos ejecutivos del Canal 13 al terminar el último sábado del año 1968, hicieron dramáticas cuentas; NICOLAS MANCERA PERDIO MUCHOS MILLONES DE PESOS durante la temporada. Cuando su ciclo aflojó frente al dadivoso y exitoso HECTOR COIRE, entonces, con su temperamental profesionalismo, trató de remontar "la caída"; y gastó lo que tenía y lo que no tenía, en viajes, en cachets, en montar "notas costosísimas". Mancera tiene un convenio muy particular con el 13; es socio hasta cierta limitación, porque el canal le fija una asignación determinada para la contratación y la obtención de números. A partir de ahí, todo sale del bolsillo de Mancera. Este año, "el hombrecito inquieto", gastó lo del Canal y lo suyo. Sobre el filo de diciembre capeaba el temporal. Pero con los bolsillos exahustos.

• HECTOR GARCIA Y EL CANAL 11

No cabe duda que Alejandro Romay, Alberto Armando, Héctor Ricardo García y Tito Lecture —A TOTAL NIVEL POPULAR— fueron los "nombres del año". El hombre de Crónica, además de seguir imponiendo el diario y la revista ASI, con un total aproximado de 12 millones de ejemplares mensuales, amén de la revista ASI ES BOCA, incursionó en TV. y por Canal 7 vendió cualquier cantidad de imágenes en el plano absolutamente masivo. "Séptima Edición" y "La hora del Idolo" lo mostraron potente de ideas ejecutadas —pese a todas las críticas que su silabeo, o su estilo, o su manera de indagar le pudieron valer—. El público, los ratings están a la vista, le dijo SI. Y "a la hora de la Verdad" en los canales y en la sociedad de consumo que vivimos, es lo único válido. Inundando el país de revistas y diarios y proyectándose desde el escaparate de la TV. Canal 11, que en 1969, volcará toda su línea al campo popular para levantar audiencias sólidas, habría ya contratado a Héctor Ricardo García para dos empeños; darle de 4 a 5 horas los sábados por la tarde —competencia de Coire y Mancera— y además volcar en el 11 "LA HORA DEL IDOLO". Todo esto estaría ya convenido frente a la desesperación de Federico Frischknecht que tiene por García "admiración superlativa"; pero ocurre que el viernes 13 de diciembre, García —que no puede con el genio profesional— anticipó por canal 7 casi la mitad de la pelea entre Frazier y Bonavena que con carácter exclusivo tenía contratado Gillette por Canal 11, y que irradió al día siguiente. Esto encrespó la relación García-Canal 11. A estas horas se trataba de salvar esta expropiación de la primicia...

• ENCUENTROS EN WASHINGTON

Argentinos que hace rato no se encontraban en Buenos Aires, ahora se juntan vuelta a vuelta en Washington; Eduardo Roca, Mariano Grondona, Rolo Martínez —que ya llevó a toda su familia para su nuevo destino por 4 años— y Albino Gómez. En algún largo almuerzo, todos con funciones importantes, desgranan recuerdos y futuro. Albino que había decidido retortar a Buenos Aires —tenía problemas de carácter con el ex embajador Alvaro Alsogaray— persiste y se queda. La misión Dr. Martínez lo colocará en tiempo más, en la cresta de una ola latinoamericana. De mucha importancia. Y Mariano Grondona inició ya sus contactos con la administración Nixon —función clave de su designación— y la acentuará apenas el nuevo presidente norteamericano ocupe de pleno el poder. Mientras tanto se da por descontado que el flamante embajador norteamericano en la Argentina, Carter Lane Burgess dará por cumplida su gestión en Bs. As. pues no permanecerá en esta representación diplomática con el gobierno republicano. Hacía meses que se había instalado. ¿A quién mandará Nixon?

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¡Levante vuelo! Ahora usted no paga anticipo.

Usted simplemente sale ahora, y el costo total del viaje se reparte hasta en 24 cómodas cuotas mensuales. Todas iguales, de la primera a la última.

En este nuevo plan Pan American* es posible incluir también hoteles, comidas, paseos y transportes terrestres. Para toda la familia.

¿Adónde quisiera ir? El mundo de Pan Am® es el mundo: 122 ciudades en los 6 continentes. Si allí no figura su lugar soñado, el boleto de Pan Am puede incluirlo.

Charle mano a mano con su Agente de Viajes Pan Am. Al conocer más detalles de nuestro nuevo plan de crédito, usted estará de acuerdo en que

Lo grande es ir con Pan Am.

La línea aérea de mayor experiencia en el mundo

* Con Argentaria S. A. de Finanzas

Avda. Roque Saenz Peña 788, T.E. 45-0111. Plaza Hotel, T.E. 32-2355. También oficinas en Córdoba y Rosario

Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA INTIMO

• LA VOZ DE ARAMBURU

"Aramburu tiene un gran respeto por la personalidad del almirante Rojas. No cabe duda. Pero cuando lo vio aparecer en el acto de homenaje a Ossorio Arana se le nubló la cara. Políticamente lo perjudica porque Rojas justamente representa una tendencia casi racista dentro del país... Racista a nivel de peronismo, frondicismo, es decir todo lo que huela a popular..." Un autorizado vocero del ex presidente formuló la reflexión mientras notaba como el general Lanusse al término del discurso se acercaba y estrechaba la mano de Pedro Eugenio Aramburu, actitud que no repitieron ni el almirante Gnavi ni el brigadier Sala que representó a Martínez Zuviría. Durante 1969, el teniente general Aramburu no se prodigará políticamente. Hay sectores del ejército —en actividad— que prefieren que hable en el *momento oportuno*. Si llegara a fracasar la Revolución y el país tuviera que enfrentarse con una coyuntura electoral, un núcleo sería encabezado por Onganía o el militar que él eligiera y el otro, indudablemente, por Aramburu, que sería potable para las Fuerzas Armadas. Jamás una figura política. Al menos por la próxima década.

• CAMBIOS EN EL GOBIERNO

Con un pronóstico de tiempo, podríamos decir que sigue siendo inestable la situación del Secretario de Comunicaciones. El general Julio Teglia, dejaría su cargo durante los primeros meses de este año.

• QUE EXTRAÑO ES TODO...

El jueves 19 de diciembre, el director y el administrador de LA NACION, doctores Bartolomé Mitre y Enrique Luis Drago Mitre, entrevistaron al presidente Onganía para invitarlo al acto inaugural de una parte del nuevo edificio del influyente matutino y de la flamante planta impresora. La respuesta del mandatario fue muy evasiva; "No sé si podré. Trataré..." ¿Dudas ante el recuerdo de algunos editoriales agresivos del modernizado diario de Mitre? ¿O necesidad de no abandonar el aislamiento durante los 20 días en que se dedicará a revisar los "cuadernos" de sus ministros y secretarios de Estado, para decidir quién aprobó el examen y quién no?

• EL BOOM DEL AÑO

Satélite, Disco, Canguro, Gigante... Los nombres de los supermercados, acapararon toda la publicidad. Modificaron nuestras costumbres. 1968 fue su vitrina máxima. Gigante factura 650 millones de pesos al mes; Canguro 580 millones en el mismo lapso. Pero estas cifras se incrementarán durante 1969: piensen que en EE.UU. 14.000 supermarkets de este estilo nacieron en los últimos 10 años. Hay ahora 37.817. Una cadena, la A&P, durante 1967 facturó por un total de 5.500 millones de dólares. ¡Pobres...!

• ARGENTINOS REPRESENTATIVOS

Otro líder de la comunidad ha sido plebiscitado. Alberto J. Armando obtuvo 5.800 votos en el comicio en que se lo acaba de reelegir como presidente de Boca Juniors contra 54 abstenciones y ningún voto en contra. 'Otro argentino representativo" de la voluntad popular. Como le gusta a Onganía.

• ¿ACINDAR PRESCINDIBLE?

El GOBIERNO, es decir el PAIS, resolvió prescindir de ACINDAR para sus planes de acero. La primera empresa privada nacional es omitida así, por razones —se argumentó— estructurales. Otro cachetazo a nuestros sueños autóctonos de desarrollo nacional.

UN LIDER Y UN RECORD

Juan José Taccone se rascó la cabeza: no quería creer. El 88 por ciento del gremio concurrió al acto eleccionario donde fue reelegido secretario general del Sindicato de Luz y Fuerza de Capital Federal; 19.400 votos contra 6.043 de la lista que representa una tendencia de izquierda neta, habitualmente calificados como comunistas, con el complemento de una extra alianza con afiliados vinculados al radicalismo del Pueblo. En el último comicio la oposición reunió el 28 por ciento de los votos; esta vez el 23. Más porcentaje de votantes y menos sufragios, por una razón lógica: hay 2.000 personas menos en SEGBA por la racionalización.

Realmente el triunfo de Juan José Taccone compone una vez más la presencia de un LIDER SINDICAL totalmente representativo, como le gusta al gobierno de Onganía. Claro que el gobierno de Onganía hizo poco y nada por el gremio de Taccone; además de regatearle el convenio hasta las últimas consecuencias, salvado por el arbitraje de San Sebastián, limpió la potencia del gremio con 2.000 bajas. Taccone pregonó la participación; Onganía amó la participación. Pero si hubo un gremio durante 1968 que no pudo participar en nada fue el de Luz y Fuerza.

Ubicado en el medio justo del país, sin claudicar de hondas convicciones pero sin tampoco buscar la "chirinada gratuita", Taccone condujo el proceso con tremenda solvencia. Sobre el final sintió el cansancio de la lucha injusta. Se refugió en Tea, Córdoba, dispuesto a no presentarse a la reelección. Pero la realidad lo conmovió.

El gremio le respondió; a la hora de la urna, un récord, el 88 por ciento, se presentó en el cuarto oscuro. Lo que no sabe Taccone es que ahí no terminó su calvario gremial; ahí empezó. Salvo que al gobierno se le dé durante este 1969 por cumplir su máxima biblia: la participación.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

UN TRIUNFADOR SIN PAZ

Había conseguido todo en la vida. Prestigio, poder económico, dos hijos estupendos, el respeto de sus amigos, la admiración de los que desde lejos siguen la trayectoria de los triunfadores de este difícil tiempo que vivimos. A los 53 años, Miguel Podolsky era la imagen viva del éxito. Por fuera. Por dentro una tristeza enorme le destruía la fe, le mortificaba el físico, lo hacía tambaleante e inestable. Un triunfador sin paz. Dos epicentros motivacionales: un matrimonio aniquilado y la venta de la mayoría en el sueño de su vida, ODOL, torturó definitivamente su existir. Desde el día en que recibió su título de médico, en la condición del más brillante de su promoción —a los 22 años— hasta la hora en que se precipitó desde 9 pisos hacia la destrucción física, Miguel Podolsky, emprendió desde la investigación, en el anonimato del laboratorio junto a Bernardo Houssay, hasta la aventura de rescatar, desde la quiebra, a una empresa vibrante como ODOL. Todo desde una mentalidad muy particular; pocos quisieron tanto al país, y fueron tan devotos de él, como Podolsky. Su timidez era recato. Prudencia. Sabía, podía callarse. Tenía la sagacidad de los espíritus finos, y la debilidad de los intelectuales demasiados elaborados. Sus dolores no eran físicos; la versión de una enfermedad irreparable que lo llevó a la muerte buscada, será de probanza imposible. Alberto J. Armando fue el único de sus amigos que lo vio en las horas previas a la decisión, sabía de su inestabilidad y trató de darle amor y presencia, como lo hicieron otros amigos que eran testigos de su angustia. No bastó. La falta de paz de Miguel Podolsky tuvo otros protagonistas. Pero él fue el promotor principal de su autoconsumo. Creció y decayó por su cuenta.

Su sepelio fue tan triste y desolado como su muerte. Veinte personas rodeando su ataud. Y muchos de ellos cumpliendo una mera formalidad social. ¡Qué pena! ¡Que honda es la miseria humana! ¡Qué trágica soledad envolvió a Miguel Podolsky!

Nosotros lo evocamos en su hora brillante, lúcida, seria, valiosa. Lo elaboramos así. Lo preferimos así. No rompiendo el aire. El construía... Cuando se trató de él, paradoja, destruyó.

Un gran hombre. Antes de ahora. Después de ahora. Buscó la paz de la manera más dramática. Con triste ansiedad.

• MILITARES AL TIMON

Apresuradas traducciones —según algunos no muy pulidas— de una extensa nota del semanario norteamericano "Time" (Diciembre 27) llegaron al despacho presidencial y a los de sus colaboradores más próximos. Se titula "Sudamérica: Ejércitos en el poder" y está ilustrada con las fotos de los generales Stroessner, Velasco, Onganía y Barrientos.

La influyente publicación expresa que "el actual dilema político de América del Sur puede ser resumido en una descarnada estadística: tres de cuatro ciudadanos del continente viven en estos momentos bajo regímenes militares de una forma u otra. Esa proporción fue determinada hace dos semanas por la imposición de una descarada férula militar en Brasil, en cuyo territorio vive la mitad de los 180 millones de seres que pueblan el continente sudamericano. Sin embargo, antes de ese acontecimiento, las fuerzas armadas estaban en el control de cuatro importantes naciones —Argentina, Perú, Bolivia y Paraguay— que se extienden desde los picos de los Andes hasta las desoladas planicies (sic) de Tierra del Fuego".

Más exacto que en su alegre desprecio por la geografía, "Time" recuerda que desde 1930, América del Sur ha sido sacudida por 39 golpes militares que afectaron, con la sola excepción de Uruguay, a los diez principales países de esa región. Pero —agrega— "estos nuevos golpes son significativamente distintos. Aunque hubo excepciones, por lo común los militares del pasado estaban ansiosos por retornar a sus cuarteles. Desde luego, después de haber reemplazado al gobierno civil derrocado por otro más de acuerdo con sus gustos. Crecientemente, los líderes militares recientes no comparten esa desprendida actitud. Confiados y engallados partidarios de la acción, se han propuesto mantenerse en el poder que conquistaron para dirigir ellos mismos a sus respectivos países. Y para bien o para mal, el destino político de América del Sur está cada vez más en las manos de un nuevo tipo de militar transformado en gobernante".

"EUDEBA y sus libros". Habla el doctor Clodomiro Ledesma, Director ejecutivo de la editorial universitaria, en el acto de inauguración de la muestra de 800 títulos. A su lado, el doctor Herrera, decano de la Facultad de Filosofía y rector sustituto y el profesor Angel J. Battistesa, presidente del directorio.

• ¿CAMBIO DE POSICION?

A menos de quince días de la entrada de Richard Nixon en la Casa Blanca, el comentario de "Time" resulta significativo. La revista ha sido tradicionalmente republicana y la esposa de su propietario, Henry Luce, fue embajadora de Eisenhower en Europa. Si bien finalmente debieron transar con los gobernantes surgidos de golpes de Estado, tanto Kennedy como Johnson mostraron frialdad hacia los regímenes militares y en cada caso aplicaron transitorios dispositivos de suspensión de ayuda militar o demoraron el reconocimiento diplomático. Por el contrario, en los ocho años que abarcaron las dos presidencias de Eisenhower, con Nixon a su lado, fue evidente la benevolencia del gobierno norteamericano hacia los líderes militares. La única excepción fue el régimen de Perón —blanco de la inquina personal de John

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA INTIMO

Foster Dulles— pero hacia las postrimerías una vista de Milton Eisenhower allanó el camino hacia el entendimiento. La vuelta de los republicanos a la Casa Blanca acaso coincida con un cambio de posición.

• VUELVE APOLD

Raúl Alejandro Apold aprovecha momentos su veraneo marplatense para dar fin a los capítulos finales de un libro casi autobiográfico que llevará seguramente el título de "Yo fui el Secretario de Prensa de Perón". Desempeñó ese cargo desde comienzos de 1949 hasta el 5 de julio de 1955, fecha en que renunció por motivos de salud y fue reemplazado por León Bouché. Su participación de primera fila en la vida del régimen peronista habilita a Apold para hacer revelaciones interesantísimas a poco que su libro (aparecerá probablebente en marzo) tenga la audacia que puede convertirlo en un "best-seller". Por de pronto, contendrá ilustrativos episodios acerca de conflictos en el seno del gobierno entre el poderoso Secretario de Prensa y figuras como el general Lucero, el almirante Teisaire y el canciller Remorino. La reciente muerte de este último decidió a Apold a suavizar —o acaso eliminar— el capítulo de sus diferencias con Jerónimo Remorino.

• UN NUEVO SEMANARIO

Otro alto funcionario del régimen derrocado en 1955 está nuevamente en la noticia. Se trata de Oscar Albrieu, reemplazante de Angel Borlenghi en el ministerio del interior. El político riojano será el director del semanario "Interior" cuya aparición estaba prevista para el 10 de enero pero que se ha postergado hasta el 17. Se venderá al precio de 80 pesos y la tapa del primer número reproducirá una de las clásicas concentraciones peronistas de la Plaza de Mayo. La parte administrativa estará manejada por Raúl Margueirat, ex jefe del Ceremonial del Estado y figura incondicional del séquito de Eva Perón. En la redacción de "Interior" forman varios hombres de "Crónica" y uno de ellos confidenció: "Tenemos instrucciones de trasladar a la revista el lenguaje que impuso a "Crónica" en el favor de los sectores más humildes del público. Si lo logramos, aunque sea a medias, el éxito de «Interior» está asegurado".

PARKINSON: BUROCRACIA Y RANCIEDAD

En 1956 inventó la burocracia. En realidad no la inventó, simplemente tejió una serie de leyes que demostraban que la misma existía y que existían, también, métodos para combatirla. El origen de esas teorías está, según él, en 1932: **"En ese año entré como profesor del Colegio Naval Real de Greenwich y después seguí vinculado a esferas militares hasta después de la guerra. Con los militares, observándolos, comencé a pensar en mis teorías sobre la burocracia".** Northeope Parkinson es así de directo, su lengua es completamente calva, no tiene pelos en la misma y dice lo que piensa; de esa manera es capaz de tildarse a sí mismo de **"profesor distraído"** o a Haroid Wilson de **"frívolo desorientado"**. Si bien esa acidez es una de sus características, no es por ella que SADOI (Sociedad Argentina de Organización Industrial) lo invitó a la Argentina para que dictara conferencias. El motivo por el que estuvo en diciembre en Buenos Aires fue vertir sus conocimientos acerca de organización empresaria, burocracia y relaciones internacionales, una sapiencia que emerge por sobre las múltiples profesiones que Parkinson ejerce. Su presencia y el ciclo de conferencias que desarrolló dejaron, entre otras, estas interesantes premisas:

• Hay tres conclusiones muy acertadas para el comercio: a) **Tener fe en el gerente de las sucursales. No molestarlo, no desconfiar de él y, si falla, echarlo sin perseguirlo.** b) **Tener confianza en la gente que está detrás del mostrador. Dejarla en libertad de vender y de reponer el stock. No atormentarlos con facturas, planillas y formularios especiales. Creer que es gente honesta: si no lo es, creerlo es más barato que comprobarlo.** c) **Tener confianza en el cliente y no creer siempre que él mismo busca engañar. Ahorrar papelerios y formularios en el trato con él.** Todo esto tiende a impedir un mal que Parkinson condena: las estructuras actuales están demasiado sobreestructuradas.

• Hay empresas, que si no miden su crecimiento burocrático, pueden llegar al caso de que su sector de oficinas se autoabastezca de trabajo y llegue a un ritmo de tarea febril pero falsó, sin base en los sectores productivos de la empresa. (Caso Krupp en la posguerra; los obreros se redujeron a 2.000 y los oficinistas quedaron en 1.000, autosuficientes y trabajando en un esteril papeleo interno. Una reestructuración posterior permitió que ahora haya sólo 250 oficinistas para 20 mil obreros).

Parkinson cree, además, que el avance de la mujer y la instalación de la coeducación progresiva son signos negativos de esta sociedad que resquebrajan el sentido de liderazgo y de libertad. Cree que la mujer no debe meterse en las esferas del hombre y que los niños deben educarse respetando el sentido de la autoridad tradicional. También dice que Inglaterra debiera volver a ser un imperio colosal para recuperar su grandeza. Tomar en serio estas dos cosas es atribuirle rancieded a Parkinson. Es preferible creer que son dos elaboraciones de su sentido del humor, algo que él acostumbra a manejar asiduamente. Porque si no . . .

¡VAYA A LO SEGURO!..

COMPAÑIA DE SEGUROS
LA COMERCIAL E INDUSTRIAL DE AVELLANEDA S. A.

Av. Gral. Mitre 374, Piso 1º
T. E. 22-9138 - 7841 - 4867
Avellaneda

En Capital Federal
Florida 534, Piso 3º
T. E. 392-5438

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

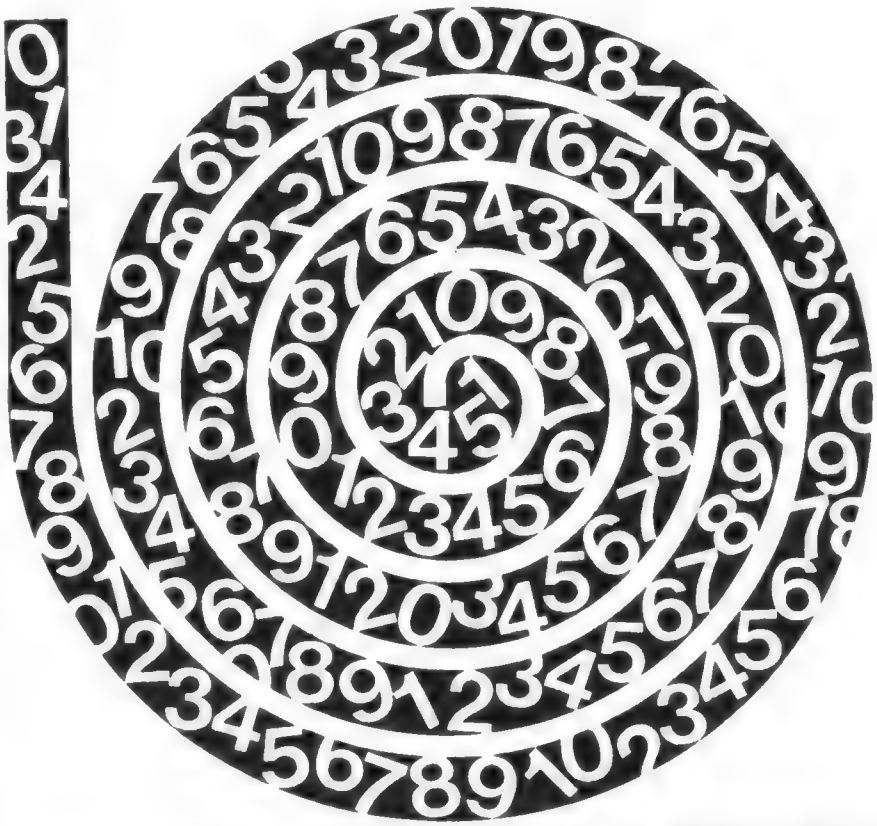
El Próximo Paso

Seis días y tres horas después del lanzamiento de la Apolo 8 desde Cabo Kennedy, Frank Borman, James Lovell y William Anders completaron en el Pacífico la hazaña sin precedentes. Fueron así los primeros seres humanos que escapan a la fuerza de gravedad de la Tierra y marcaron el inicio de la verdadera conquista del espacio interplanetario. El éxito total de la prodigiosa aventura hace ahora predecir a los más optimistas que los científicos norteamericanos intentarán posiblemente en mayo el descenso en la superficie lunar.

Nada se sabe entretanto de cuáles son los planes soviéticos, decididamente a la zaga luego del viaje de la Apolo 8. Por su parte, Werner von Braun, creador de los cohetes impulsores que permitieron esos logros declaró confiadamente: "Creo que antes de morir —tengo 56 años— veré el establecimiento de estaciones permanentes en la Luna, semejantes a las bases instaladas en las zonas polares, así como estaciones ubicadas permanentemente en órbita terrestre". Y añadió: "Entre 1985 y 1990, el hombre habrá puesto ya los pies en Marte y no se detendrá en sus conquistas".

Esta histórica Navidad aportó variados conocimientos al lenguaje del hombre de la calle, sin distinción de nacionalidades. Sabemos ahora lo que es "equigravisfera" esa zona invisible en que la atracción de la Tierra y de la Luna son iguales. Se halla a 392.000 kilómetros de nuestro planeta y a unos 62.000 del satélite terrestre. Pero hubo espíritus pioneros que ni se conformaron con ese conocimiento. Corrieron a los teléfonos y la Panamerican informó en Nueva York que ya pasa del centenar el número de inscriptos en la lista de espera para un futuro viaje comercial a la Luna. Lo que todavía falta por determinar es el precio del pasaje, detalle éste puramente anecdótico para los más audaces.

¿CUANTAS VECES USTED SE HA PROPUESTO AHORRAR TIEMPO? AHORA, TIENE LA OPORTUNIDAD DE HACERLO. UNA EMPRESA ARGENTINA MEDIANTE LA IMPLANTACION DE UN SISTEMA LE PERMITIRA LOGRARLO. A partir del 1-1-69 ENTEL implanta el servicio medido para las centrales 30, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 38, 40, 45, 46, 49, por este medio usted podrá AHORRAR TIEMPO, hablando por telediscado a 19 ciudades importantes del interior, sin intervención de la operadora, discando una característica previa y luego el número del abonado de la localidad comprendida, así en contados segundos usted estará comunicándose hasta 700 km de su domicilio. No olvide que los costos de sus llamadas estarán garantizados por mecanismos electrónicos, y que hablar lo necesario también significará, AHORRAR TIEMPO.



ASTOR PIAZZOLLA

Y SU QUINTETO

con

AMELITA BALTAR y

HECTOR DE ROSA

actuan en:

EL SOTANO

TALCAHUANO 360 T. E. 46-2992

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL ERROR DEL COMANDANTE

PAIS-PAIS

MUCHOS observadores políticos, acostumbrados a adjudicar cierta racionalidad a los actos de gobierno, se negaron a aceptar que sólo era un error. En todo caso, durante la mañana del 6 de diciembre, el comandante en jefe del Ejército, teniente general Alejandro Lanusse, produjo uno de los errores políticos más serios de la última parte del año: la agresión más directa a la línea de equilibrio y prescindencia ideológica que procura mantener el presidente Onganía. Ese día, una delegación del Ejército integrada por cuatro generales y ocho coroneles, se hizo presente en el cementerio de la Recoleta, donde lo más granado del liberalismo había organizado un homenaje al teniente general Arturo Ossorio Arana en el primer aniversario de su muerte. La delegación estaba presidida por el mismo Lanusse, cuya presencia hizo reflexionar, a pesar de los calores de diciembre, sobre el auténtico grado de acuerdo entre el presidente y el comandante.

El error, sin embargo, va más allá. Con su actitud, Lanusse embarcó al Ejército en una empresa partidaria. Porque detrás de la Comisión de Homenaje a Ossorio Arana se nuclearon todas las fuerzas políticas que en nombre del liberalismo buscan obtener, sea por medio de la negociación o de la conspiración, una salida que contemple los intereses de los viejos partidos. Allí estuvieron Illia, derrocado por las Fuerzas Armadas porque representaba la parálisis del régimen, y Luis Moneta, presidente de la Agrupación Democrática Argentina. Allí estuvieron el general (RE) Carlos Severo Toranzo Montero, símbolo de las tendencias coloradas del Ejército, y Pedro Eugenio Aramburu. Este, precisamente, abofeteó al gobierno a sólo cinco pasos de Lanusse: "Apartarse de la Constitución, así sea invocando los mejores propósitos, significa inevitablemente sustituir el gobierno de las leyes por la dictadura de los hombres, casi siempre de unos pocos, **a veces de uno solo.** La historia contemporánea del mundo, y también la nuestra, ofrecen testimonios irrecusables y tristemente aleccionadores".

Lanusse ni se inmutó. Dos días antes había designado al jefe del Estado Mayor del Ejército, general de división Guillermo Sánchez Almeyra, para que presidiera la delegación del arma. Ni siquiera sus allegados supieron explicar la razón por la que, finalmente, concurrió él. En un terreno puramente conjetural, alguien supuso un contacto previo entre Lanusse y Aramburu por el cual el último garantizó un discurso sin agresiones. La versión implica una suposición absurda. Otros aseguran que Lanusse aprovechó el homenaje para reiterar su conocida posición antiperonista. En ese caso habría que aceptar que no midió las consecuencias. De todas maneras, es difícil creer que un hombre experimentado como el comandante haya pecado de ingenuidad cuando el simple repaso de los nombres y las instituciones que adhirieron al homenaje le daban a este un marcado tinte político liberal y opositor. Sobre el mediodía, el arrebato de Guillermo Patricio Kelly le puso una triste rúbrica al error de Lanusse. Más, si se tiene en cuenta que mientras se realizaba el homenaje a Ossorio Arana el comandante permanecía ausente de los actos celebratorios de un nuevo aniversario de la Asociación de Oficiales Retirados de las Fuerzas Armadas. Más, si se tiene en cuenta que esa noche no concurrió a la cena de los oficiales artilleros en conmemoración del día de Santa Bárbara, patrona del arma. En el transcurso de la cena en Ciudadela, se comentaron los episodios de la mañana. La ausencia de Lanusse mereció muchas críticas. Ningún comandante en jefe faltó nunca.

Mientras tanto, vale ensayar un balance: 1º) Era evidente que las Fuerzas Armadas podían y debían rendirle su homenaje a Ossorio Arana; lo que no podían ni debían era mezclar el acto oficial con el núcleo de distinguidos ciudadanos, ubicados política e ideológicamente frente al

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LIBRARY
UNIVERSITY OF TEXAS
AUSTIN, TEXAS

gobierno. Criterio éste tan encontrado y muy inteligentemente expuesto por el ex presidente Aramburu cuando volcó en su prolijo y estudiado discurso este dedicado párrafo: ¡"Recordemos que hubo varias causas que hicieron posible el enfrentamiento de los argentinos, pero la fundamental, la decisiva, se dio en el instante mismo en que se violó la ley. Así OCURRIO ENTONCES. Y así OCURRIRA SIEMPRE". Frente a Aramburu, uniformados, clavados en su sitio, escuchaban el anuncio y la decisión, generales de la talla de Lanusse, Manuel Rojas Silveyra, José R. Herrera, Roberto Arredondo, Manuel Ceretti y Alberto Nieto, amén de Eduardo Uriburu, jefe de logística del Estado Mayor, el comandante en jefe de la Marina, almirante Pedro Gnavi, y el brigadier Ricardo J. Salas en nombre de la Fuerza Aérea. Evidentemente, LA LEY había sido violada el mismo día que se derribó el gobierno de Illia, y los protagonistas de uno y otro bando estaban ahí; los carraspeos de Arturo Illia, Ricardo Balbín, Miguel Angel Zavala Ortiz, fueron ostensibles. 2º) Federico Toranzo Montero y el contraalmirante Jorge Palma, en nombre de la Comisión de Afirmación de la Revolución Libertadora, al quejarse de la provocación de Kelly, achacaron a la Policía Federal la imprevisión de no custodiar el acto. "Hechos como éste —dicen— traen a la memoria otras tristes épocas, cuando también se afrentaba a la ciudadanía democrática en medio de una orquestada ausencia policial". A su vez, recordamos, que la Policía Federal tiene en su jefe, el general Mario Fonseca, una víctima anterior del proceso: al morir Ossorio Arana fue designado para hacer uso de la palabra en el sepelio, en nombre del Poder Ejecutivo; y cuando se asomó al peristilo y mientras hablaba (365 días atrás) fue abucheado y agraviado de palabra por conspicuos ciudadanos que justamente estuvieron nuevamente presentes esta vez junto al comandante en jefe y los altos oficiales. Inmensa contradicción. 3º) El discurso del general Aramburu —se coincida o no con el contenido— es una elaborada pieza, de finísima estructura; apenas se roza al régimen peronista, y se advierte sobre la autocracia encarnada por Onganía, prometiendo una nueva resistencia para un futuro inmediato. Un mensaje sin pasión huraña, con mucha dignidad, pero no exento de una honda amenaza. Asomó además su figura como EL PASTOR de ese grupo sin real estructura partidaria.

El error del comandante se resolverá entre el calor y las vacaciones, la arena y las medidas económicas que a último momento anunció el optimista ministro de Economía. Pero Onganía hasta cuando veranea tiene memoria. ◆

Fernando Neustadt

"Los fines de semana los dedico a mi mujer y mis hijos. ¿Déjeme tranquilo, no quiero hacer ninguna declaración..." Con estas fuertes palabras concluyó el intento de EXTRA de conversar con el Tte. Gral. Lanusse. Segundos después, del brazo de su esposa, se entonaba en otro reportaje privado: su descanso.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

La moda de ciertos y determinados "hobbies" o distracciones ha pasado entre nosotros, por varias fases. En un primer momento fue el golf en miniatura, luego las palabras cruzadas, luego el ajedrez chino, luego el hoola-hoola, más tarde el auto. Ahora el hobby de moda es organizar. Y así como para jugar al golf en miniatura se necesita un pequeño jardín o parque, o para llenar las palabras cruzadas es preciso un recuadro cuadriculado con espacios vacíos y preguntas en horizontal y vertical, para el hoola-hoola se necesitan arcos y cierto espacio libre, preferentemente verde y para el auto hay que tener un vehículo y sentirse tuerca, para jugar a organizar es preciso contar con una organización. Esto es, una entidad que desarrolle alguna actividad, en la que están empleados cierto número de personas que juegan a llenar papeles, a revisarlos, a romperlos, a rehacerlos y a archivarlos.

Normalmente la organización que se pretende organizar ya está organizada, sea por otro tipo que tuvo, a su vez, el hobby de organizar o sea por la costumbre. Si fue otro tipo, antes de abrir la boca es preciso saber si el fulano pertenecía a la firma de organizadores al que uno pertenece, o si estaba afiliado al partido político al que uno está afiliado, o si tuvo las ideas políticas que uno tiene. Si el tipo es de la contra en todos los sentidos (si es de la firma rival, o pertenece a otro partido o no piensa como uno), de inmediato se dice que lo hecho es una porquería y que lo realizado se debe a incompetencia, negociados y todo lo que se le ocurra a uno. Si, en cambio, es de la misma camarilla de uno, hay que dejar sentado que pese a la perfección de lo realizado, el paso del tiempo y los avances de la ciencia y de la técnica, así como las necesidades impostergables de modernización, obligan a organizar lo organizado a pesar de todas sus bondades. Y es que el antecesor de uno, por más sabio y previsor que hubiese sido, no habría podido preveer la aparición del Pert, del camino crítico, de la computadora, del análisis de sistema, de la programación lineal, de la teoría de los juegos, de la mar en coche. Si en cambio, la organización ha sido organizada por la costumbre, se puede decir de todo. Que son todos unos pastenacas, unos primitivos, que carecen de sentido moderno, que no saben hacer autocrítica, que están fuera del tiempo, que el personal tiene una mentalidad anquilosada, que los criollos son así, que hacen las cosas a la que te crisaste, que no saben adaptarse al trabajo en equipo, etc., etc. Con esto y mucho más, se pueden llenar varias carillas de "Conceptos generales" con lo que el informe se hace más largo y puede justificar los

CHARLAS ECONOMICAS

¿QUE ES ORGANIZAR LA ORGANIZACION?

Por ENRIQUE SILBERSTEIN

EXTRA incorpora la firma de Enrique Silberstein, un hombre capaz de hacerle entender economía a un árbol: tan sencillo es su método. Simplemente charlar. Lea y verá. Después no se busque hojas y ramas, asustado a sí mismo: los seres humanos también lo entienden, y mucho mejor (ya lo leían en "El Mundo").

mangos que uno cobra. Cuánto más se tira uno contra el otro, mejor queda uno. Y demuestra lo difícil que se hace la propia tarea, puesto que no sólo es preciso modificar todo aplicando las normas aprobadas por el último congreso de Bankgo, sino que es necesario corregir todos los defectos y vicios, para lo cual es necesario una mano fuerte, enérgica al tiempo que suave, al día con los modernos métodos, capaz de adentrarse en los problemas globales e individuales. En otras palabras, uno mismo. Con lo que uno se trabaja elegantemente la gerencia o la presidencia. Si después se le hace a uno y hay que realizar lo proyectado ya se verá como se sale del paso. Mientras tanto, ¡quién le quita a uno lo bailado! Y especialmente lo cobrado.

Para organizar la organización es preciso antes que nada confeccionar un organigrama. Sin organigrama el organizador es un muerto que camina. Claro, que algunos son más refinados, y en lugar de organigramas hacen un cuadro de insumo-producto, que es un organigrama funcional, pero entonces a nivel de computadoras, pues ya no sólo se trata de hacer cuadritos, globitos y rayitas, sino que se establecen coeficientes de relaciones y diagramas de interrelaciones, que hasta pueden hacerse de varios colores, con lo que se puede justificar el aumento de personal de la oficina de organización, puesto que después se verán los resultados, pero por ahora, hay que ponerse. Con esto, además, se evita la competencia del personal más viejo, pues cualquier tipo canchero, puede trazar el organigrama interno de la organización, y cómo se mueven los papeles, pero no todos pueden hacer "diagramas de interrelaciones". No porque no los puedan hacer, sino porque se impresionan con el nombre y se encogen de hombros, al tiempo que musitan cosas contra: "lo que inventan estos gringos". Sea como fuera, la primera batalla se ganó. Mejor dicho se ganó la segunda, porque la primera fue contra los que estuvieron antes y la segunda contra los que están ahora. Que, como no comprenden lo que está pasando y ven que las cosas se hacen de otra manera, empiezan a pensar que ya no están tan seguros, y comienzan a hacer los trámites de jubilación, por lo que pudiera pasar. Con lo que se gana la tercer batalla, porque empiezan a producirse vacantes potenciales que uno puede empezar a cubrir, también potencialmente, con la pila de recomendados que siempre hay. La cuarta batalla se gana cuando, sobre la amplia y brillante mesa de directorio, uno extiende el gráfico (que para qué vamos a decir, ¡está hecho un chiche!) y va mostrando lo que se quiere mostrar. Es en este punto en que el inglés es indispensable. Porque no es lo mismo decir que "esto corre de aquí para allá" que decir que el "flow", y que el "know-how", y las mil y una. Lo que pasa después ya no interesa. ◆

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA POLITICA EN 1969

CONTESTA ARTURO FRONDIZI CINCO PREGUNTAS DE EXTRA

EXTRA: ¿Cree usted que 1969 será un año político?

FRONDIZI: Se advierten signos inicadores de que 1969 será un año de intensa actividad política, aunque no esté prevista oficialmente. Los cambios de la temperatura política, como los de las estaciones del año no siempre coinciden con las fechas del calendario.

La política es la forma en que se expresan los conflictos profundos de la comunidad y, en tal sentido, es una actividad permanente e inevitable. Cobra especial relieve en tiempos de crisis, cuando pasa a primer plano. Consecuentemente, para saber si 1969 será un año singularmente político debemos preguntarnos si su iniciación ocurre en momentos en que la crisis social se profundiza.

La respuesta es obviamente afirmativa. Entramos al nuevo año en plena eclosión y madurez de la contradicción que se viene perfilando en el seno de la Revolución Argentina desde el pronunciamiento de junio de 1966. Nos referimos a la contradicción entre el programa económico social que el pueblo esperaba de la revolución, y la actual política económica que es de contenido contrarrevolucionario. El gobierno ha llevado hasta sus últimas consecuencias una política económica que es la negación absoluta de las aspiraciones y razones objetivas que determinaron el derrocamiento del gobierno anterior y su reemplazo por un régimen revolucionario.

EXTRA: ¿No se contradice esto que usted dice, con la posición de apoyo a la Revolución mantenida hasta ahora?

FRONDIZI: Fuimos los primeros en señalar el peligro de caer en esta contradicción, aún antes de que iniciara su gestión el actual ministro de Economía. Cuando en marzo de 1967 el gobierno anunció su plan lo examinamos desapasionadamente e hicimos pública nuestra crítica, que renovamos en cada etapa de cumplimiento de ese programa contrarrevolucionario. Se tildó de pesimista y de obstruccionista a nuestro análisis. Se nos reprochó que no concediéramos tiempo al plan para demostrar en la práctica su eficacia. Importantes dirigentes de sectores socialistas que inexorablemente serían víctimas de una política perjudicial para ellos y para la Nación, apoyaron el plan económico. El país se resistía a aceptar que la revolución se negara a sí misma en sus postulados esenciales.

EXTRA: ¿Cómo se refleja la crisis económica en el plano político?

FRONDIZI: Sería quimérico presumir que esta profunda crisis económica no se reflejara en la actividad política inmediata. Aunque los partidos políticos nos existieran realmente (su interdicción legal no los suprime) la política de un país no la hacen solamente los partidos. En los próximos meses la harán, indefectiblemente, los empresarios del campo y la industria, los sindicatos, las organizaciones de la producción, los sectores de la inteligencia, la Iglesia y, principalmente, las Fuerzas Armadas, porque ellas asumieron la responsabilidad de hacer la revolución y son concientes de que se está intentando consumar la contrarrevolución. Las Fuerzas Armadas no tienen vocación política, en el senitdo de aspirar a substituir en forma permanente los mecanismos normales de la democracia. Pero cuando, como en este caso, se ven convocadas para llenar un vacío de poder y responden a una necesidad nacional, no se les puede pedir que avalen con neutralidad o su abstención el mantenimiento de una política económica que frustra los objetivos de la toma del poder. Están enfrentadas a una comunidad que les dio su mandato y que ahora tiene derecho a pedirles rendición de cuentas. O, como algunos preconizan, que renuncien al ejercicio del mandato y devuelvan la soberanía al pueblo. Con lo cual no avanzaríamos nada mientras no se den las condiciones para el ejercicio de tal soberanía tenga contenido revolucionario y responda a los fines históricos de la Nación.

EXTRA: ¿De qué manera se expresará esta actividad política?

FRONDIZI: Este año harán política los productores, simplemente para defenderse de la voracidad fiscal y para reclamar una política drástica de inversiones y de ingresos que restablezca la dinámica del mercado, porque la alternativa es la pauperización creciente de sus empresas y la ruina. La resonante unanimidad con que campo e industria se han concertado para repudiar el proyecto de impuesto a la tierra es ya una elocuente y promisoria actitud política, que rectifica en algunos dirigentes su anterior aquiescencia al plan económico oficial. En 1969 se irá fortaleciendo este frente de la producción contra el fiscalismo y la recesión.

Harán política los sindicatos, que están en camino de superar sus más arraigadas divisiones y sus más antiguos errores estratégicos y tácticos, para luchar por el salario, la ocupación plena, las conquistas asistenciales y la independencia sindical amenazados por la política del gobierno. Este año sucumbirán todos los ilusorios proyectos de articular un movimiento sindical adicto a la política contrarrevolucionaria del equipo económico-social del gobierno. No porque los trabajadores no quieran colaborar con la revolución o sean instrumentos de la oposición de los viejos partidos, sino porque no pueden, aunque quisieran algunos dirigentes, colaborar con la contrarrevolución, que los condena al desempleo progresivo y a la miseria.

Como es natural, se sumarán a este frente nacional de los factores de la producción todos los demás sectores sociales castigados por la crisis, desde las amas de casa hasta los estudiantes, técnicos, maestros e intelectuales. La Iglesia, que ha asumido el compromiso de luchar por la revolución del desarrollo no puede ignorar este deber. Ya se está pronunciando inequívocamente en las áreas deprimidas del interior, donde son más graves los efectos de la política contrarrevolucionaria. Debemos prever una consecuencia que sería nefasta para la Nación y que se está produciendo en Brasil: el enfrentamiento de pueblo e Iglesia con el ejército.

EXTRA: ¿Son pesimistas sus pronósticos para 1969?

FRONDIZI: Al contrario, al anunciar una intensa actividad política reconocemos implícitamente la existencia de una saludable reacción de la comunidad contra los errores y desviaciones de la Revolución Argentina. Implícitamente, también, refirmamos nuestra fe en sus auténticos postulados y en su victoria inevitable. Las fuerzas que determinaron el pronunciamiento están intactas y ahora se agrupan y reorganizan. Muchos están de vuelta del error de suponer que el plan económico social era viable y correcto. Sólo falta que el consenso se perfeccione y articule y pase a la acción. Aspiramos a que 1969 sea el año de la revolución verdadera.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ECONOMIA

por FRIEDRICH LIST

LA ARGENTINA QUE VIENE

X. — Quien firma esta nota con el seudónimo de Friedrich List, es un distinguido economista argentino, que eligió el nombre de un prestigioso tratadista alemán de mediados del siglo pasado. List, entonces, persiguió la unificación política y el crecimiento económico a través de la industrialización.

La conducción económica definió, oportunamente, su programa como un plan de acción global y simultáneo que atacaría los principales problemas de todos los sectores, al mismo tiempo y buscando los siguientes objetivos: a) controlar los aumentos de costos, para lograr la estabilidad; b) proveer incentivos a la producción y mejorar la utilización de los recursos. Con palabras del propio Ministro, se trataba, en la primera etapa, de lograr la estabilidad sin recesión; y en la segunda etapa, consolidar la estabilidad con desarrollo.

Para implementar estos objetivos se formularon las políticas respectivas que operaron en los siguientes campos:

a) *fiscal:* a fines de disminuir drásticamente el déficit fiscal y mejorar la composición del gasto público.

b) *ingresos:* luego de un ajuste en los salarios, en abril de 1967 se congelaron hasta el 31 de diciembre de 1968; simultáneamente, se esperaba que las leyes de mercado impidieran el crecimiento de los precios.

c) *cambiario:* con un agudo ajuste de los cambios y un nuevo régimen tarifario, se buscaba instalar un mercado libre de divisas y forzar a la industria nacional para que se colocara en condiciones competitivas con el exterior.

Frente a estos enunciados, pasaremos revista a los resultados efectivamente obtenidos, según datos recogidos de las informaciones oficiales:

1: LA ACTIVIDAD ECONOMICA EN GENERAL

Algunos sectores industriales se expandieron considerablemente, en especial la construcción que está operando un auge sin precedentes. Sin embargo, no se registran señales de que la economía esté superando el estancamiento iniciado en 1966.

En efecto, la ausencia de fuerzas generadoras para impulsar el crecimiento queda patentizado por el hecho de que la mayoría de las actividades industriales dinámicas, se hallan aún operando a niveles similares a los obtenidos en 1965.

El gasto público ha sido el instrumento impulsor para lograr las expansiones parciales del año, pues los principales estímulos para reactivar la economía provienen del plan de obras públicas. El aumento de la inversión estatal se programó de manera que fuera atendido con el aumento de la ya elevada carga tributaria y con la canalización de ahorros internos y externos. Las autoridades estimaron que el efecto multiplicador de un presupuesto equilibrado permitiría compatibilizar la necesidad de expansión con los objetivos de estabilidad de precios.

La experiencia recogida por la aplicación del esquema oficial, demuestra que sus efectos no han sido suficientes para impulsar un crecimiento autosostenido. La mayoría de los aumentos de producción han estado directamente influidos por el plan de obras públicas, o indirectamente, por las demandas derivadas de la actividad de la construcción. Esto ha dado por resultado que la reactivación se concentrara en algunas industrias, mientras otras permanecen estancadas.

2: LA DISTRIBUCION DE LOS INGRESOS

El problema del estancamiento o del crecimiento lento y fluctuante de la economía nacional, a que se alude precedentemente, tiene su inmediata repercusión en el proceso distributivo. En efecto, los términos del problema —traducido en cifras— consiste en lo siguiente: si tomamos el año 1965 como base = 100, tenemos que la población del país en 1968, alcanza a 105; en tanto que la oferta global de bienes y servicios, también para 1968, llega a 104,2; el consumo a 103,4, y la inversión a 108,9. Es decir, en otras palabras, que en el curso de estos tres años transcurridos, los bienes y servicios a disposición de la población, y el consumo de ésta, han disminuido.

Las estadísticas sobre distribución de los ingresos por sectores se han interrumpido, de manera que procediendo de manera estimativa podemos concluir:

a) El sector agropecuario parece haber disminuido sus ingresos, como consecuencia de la política de precios agropecuarios y las cargas fiscales:

b) Los sectores industriales y comerciales, en conjunto, no parecen haber experimentado variaciones sustanciales.

c) En cambio el sector financiero, compulsando los balances publicados, dan cuenta de un aumento considerable de su participación;

d) *LA REMUNERACION DE LOS TRABAJADORES.* Es la que, por fin, ha sufrido la mayor contracción. Los salarios básicos de convenio, deflacionados por el costo de vida según las estadísticas oficiales, alcanzan para el mes de octubre de 1968 el nivel de 96,5 % en relación con el promedio de 1965, tomado como base = 100.

3: PERSPECTIVAS

Estos resultados que muestra la realidad económica, nos permite formular algunas observaciones sobre la marcha del proceso y su futura proyección:

a) Por un lado, la disminución del ritmo inflacionario es un resultado altamente positivo, que de ninguna manera debe subestimarse y que, por el contrario, constituye un requisito indispensable para lograr un auténtico desarrollo económico.

b) Pero la gradual estabilización que se está logrando, está apoyada casi exclusivamente en una política restrictiva, que comprime el salario real de los trabajadores y por consecuencia, contrae el consumo global de la población.

c) Esta última circunstancia, no sólo agudiza las tensiones sociales, sino que genera un crecimiento desequilibrado, lento y fluctuante, de nuestra economía, al par que aumenta su dependencia con el exterior, pues debilitado el mercado interno, los estímulos para el desarrollo deben provenir desde afuera.

EN RESUMEN

El año 1968 finaliza con expansiones parciales, algunas de significación, pero dependientes de las demandas del sector público.

En ausencia de un proceso de desarrollo armónico y autosostenido, se abren muy serios interrogantes sobre las perspectivas inmediatas. En efecto:

a) La tendencia declinante de los ingresos fiscales, dan cuenta que le inversión pública está agotando sus efectos como elemento impulsor de la reactivación económica.

b) La política salarial que se adoptará, insertada en la actual política, mantendrá comprimido el consumo privado, con lo que la inversión privada no podrá registrar aumentos de consideración.

c) Queda pues el sector agropecuario como única posibilidad de expansión de la actividad económica. Pero sus resultados, aparte de la incertidumbre que rodea a las campañas agrícolas, en las actuales condiciones del mercado internacional, hacen muy incierta la magnitud de la expansión que se pueda generar con el único estímulo de las cosechas.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Una larga serie de triunfos "corridos" en vibrante estilo FIAT... con calidad y elegancia!
Y recordando con FIAT, las carreras ganadas en Turismo Anexo "J" Cat., entre 1.151 a 2.000 c.c., son mucho más que unas horas de triunfo. Un resumen que prueba todo lo que puede dar el FIAT 1500 en la carrera más larga de la historia: la de su vida cotidiana al lado de miles de usuarios! Sin alardes, simplemente corriendo con calidad: FIAT 1500! MUY BIEN HECHO!

fiat 1500

CAMPEON 1968

...Y ES EL TERCER AÑO "CORRIDO"

-Premio Inauguración Nueva Pista
-Primer Premio de la Montaña
-500 Kilómetros Provincia de Buenos Aires
-4° Premio Alturas de Punilla
-500 Kilómetros de Capilla del Monte
-Asoc. Argentina de Automóviles Sport
-Premio Automóvil Club de Bragado
-Asoc. Cordobesa de Volantes
-Dique El Cadillal
-Premio Mercedes Automóvil Club
-Club Unión de Crespo
-Automóvil Club de Misiones

FIAT 1500: *También triunfador en todos los Campeonatos Zonales*

Y junto a esa calidad que lo conduce al triunfo, está siempre la elegancia y distinción FIAT, expresada en cada detalle de su inigualada terminación!

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA PARTICIPACION COMUNITARIA: ¿DEMOCRACIA O FASCISMO?

JULIO OYHANARTE

ES probable que durante el año 1969 asistamos a la puesta en marcha de un vasto plan de participación comunitaria en el manejo de los intereses colectivos. Y, como se sabe, los diversos y desnutridos elencos que militan en la oposición tienen desde ya resuelto que ese plan está viciado de "corporativismo" y se aprestan a combatirlo.

Los paladines de la libertad. Son los mismos sectores que desde 1946 asumieron el papel de paladines de la libertad y están encariñados con el que no se avienen a resignarlo, lo cual los obliga a "descubrir", periódicamente, un enemigo totalitario; y el que ahora está de turno es el Ministro Borda. El hecho de que la participación comunitaria haya estado en vigencia, de alguna manera, durante durante los últimos treinta y cinco años, a partir de las "juntas reguladoras" instituidas bajo el gobierno del Gral. Justo y de Federico Pinedo, no les preocupa demasiado. Tampoco los perturba la circunstancia de que muchos de ellos —los acusadores— sean integrantes del conspicuo organismo "corporativo" (el Consejo Asesor de Política Agropecuaria) que desempeña actualmente un cometido importantísimo en la estrepitosa campaña lanzada contra la política impositiva del Ministerio de Economía. Posiblemente este consejo no les parece censurable porque en él no existen representantes del trabajo ni de consumo.

El modelo del siglo XIX. Para el liberalismo del siglo XIX, al que permanecen aferrados los principales líderes ocultos de la oposición, la única participación política concedida a la gente consistía en votar. Metafísica aparte, la verdad desnuda era que, en el momento del sufragio, los "representados" producían un acto de cabal enajenación a favor de los "representantes" y quedaban marginados del proceso gubernamental hasta que les llegaba la oportunidad de volver a sufragar. Y bien; un régimen de esta especie fue humana y socialmente tolerable en la época idílica en que se gobernaba poco y a través de leyes generales, abstractas, escasas y espaciadas. Pero ya no lo es más. El Estado, salido del encierro a que lo había condenado la ortodoxia liberal, se ha convertido en centro de comando de la economía, en dispensador de servicios, en redistribuidor de ingresos y en árbitro de los conflictos sociales, con estas dos obvias consecuencias: a) las tareas estatales se han multiplicado por mil; y b) la participación reducida al sufragio adolece de patente insuficiencia y tiene contra sí el premioso reclamo de las personas, los grupos y los sectores que exigen una intervención efectiva en la elaboración y ejecución de las decisiones políticas que afectan sus intereses primarios y su vida cotidiana. Ignorar este reclamo significa tanto como poner en grave riesgo a la democracia por el afán de repetir al pie de la letra el modelo del siglo XIX. Porque no se trata de suprimir este modelo, sino de perfeccionarlo, actualizándolo. Es decir que la participación comunitaria, racionalmente organizada, no es un modo de reemplazar a la democracia, sino uno de los requisitos de su supervivencia.

Los precedentes. Por lo demás, insisto, esa participación tiene vigencia extendida y casi tradicional entre nosotros desde hace varias décadas. Así lo prueban: a) los cuerpos corporativos en que el Estado delega facultades que le son propias, de naturaleza jurisdiccional o de poder de policía, como los colegios profesionales de afiliación obligatoria; b) los organismos mixtos de gestión administrativa, integrados por representantes del Estado y representantes sectoriales, como el Consejo Agrario Nacional, la Comisión Nacional de Relaciones Profesionales, la Comisión Reguladora de la Producción y Comercio de la Yerba Mate, etc.; c) los organismos mixtos de asesoramiento que, a semejanza del mencionado Consejo Asesor de Política Agropecuaria y de tantos otros equivalentes, permiten que los múltiples sectores en que se divide la comunidad ejerzan lo que Duverger llama el "poder de consulta. Este último es un punto curioso. Los ultra "democráticos" que atacan con violencia doctrinaria la participación comunitaria, aceptaron pacíficamente, y aun con aplausos, el principio del planeamiento "concertado" establecido por la Ley de Desarrollo, aunque sabían, porque nadie lo ignora, que el planeamiento "concertado", por oposición al autoritario, es el que se elabora con activa participación comunitaria, como ocurre en Francia —inventora del sistema— donde el IV Plan implicó el previo funcionamiento de 25 comisiones de modernización y la actuación de 3.500 personas, muchas de las cuales, desde luego, investían representación sectorial. El mecanismo planificador —escribe Pierre Massé, máxima autoridad en la materia— debe apoyarse "en un sentimiento colectivo de participación basado en los hechos" Y conste que este no es un método corporativista, sino el método que los franceses de la cuarta y la quinta república contruyeron después de haber demolido las estructuras corporativistas de Pétain.

Una democracia de partícipes. Por consiguiente, la tacha que los opositores están resueltos a disparar desde sus reductos, carece de seriedad. Es sólo una típica manifestación demagógica de liberales y políticos exasperados, quienes se empeñan ahora, otra vez, en demostrar la falsa premisa de que los argentinos estamos divididos en democráticos y totalitarios. Ni en la Argentina hay totalitarios —salvo un grupo minúsculo, traumatizado y sistemáticamente opositor— ni la participación comunitaria responde a esquemas fascistizantes. Al contrario ella constituye uno de los medios convenientes para vitalizar la democracia y ajustarla de los requerimientos del mundo contemporáneo. Siempre, claro está, que se satisfagan dos requisitos ineludibles: a) que los organismos sectoriales participantes sean verderamente autónomos; b) que el Estado, como único titular de la soberanía, ejerza la potestad de dirigir, coordinar y encauzar la actividad de los grupos y sectores, subordinándolos a las exigencias del bien común, del que es, privativamente, agente o custodio. La falta del primer requisito lleva,, sí, al fascismo; la del segundo, a la anarquía de una sociedad atomizada.

Si los dos requisitos se cumplen, mientras tanto, la participación comunitaria completa y actualiza a la democracia. Entiéndase bien. En la medida en que los ciudadanos son meros "votantes" y no "partícipes", la democracia pierde consenso y, por tanto, legitimidad. Tal vez sea este el concepto final, concluyente. Le democracia de meros "votantes" es hoy ilegítima y nadie movería un dedo para defenderla. Como nadie movió un dedo en junio de 1966. Porque junio de 1966 fue la crisis de un gobierno, pero también la de un sistema. ◆

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ENIGMA

LA SERIE MAS ESPECTACULAR DE TODOS LOS TIEMPOS ¡CON TODAS LAS ESTRELLAS!

DIANE BAKER
SHELLEY WINTERS
PETER LAWFORD
SIMONE SIGNORET
GEORGE MAHARIS
JOHN CASSAVETES
JOHN SAXON
STANLEY BAKER
BEN GAZZARA
SAL MINEO
ROSSANO BRAZZI
LEE J. COBB
DANA ANDREWS
LEIF ERICKSON
ROBERT WAGNER
RICARDO MONTALBAN
BRODERICK CRAWFORD
ROBER STACK
JEFFREY HUNTER
DARREN McGAVIN
MEL FERRER
ROD STEIGER
ANNE BANCROFT
TELLY SAVALAS
ELEANOR PARKER
ROBERT RYAN

11

JUEVES 22.00

TELEONCE

Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

TERMINO EL ABURRIMIENTO

Los dirigentes gremiales dicen que la paz social cesó. ¿Cuál es su guerra? Krieger Vasena sobre "alfileres". Extraña estabilización; para equilibrar el presupuesto o gravan el campo en 70 mil millones de pesos o paran las obras públicas.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA gente esperó el anuncio de "la política salarial" como el maná divino. ¿Por qué? Un país no puede estar solamente pendiente de saber qué "aumento" se le va a dar a los trabajadores. Lo que ocurre es que al no haber cumplido su rol la política económica —el costo de vida subió, la inversión no está, la desburocratización se limitó a racionalizar dejando así que aún hoy 1.300.000 funcionarios sirvan en un país donde hay 9 millones de personas activas—, la simple idea "del salario mejorado" creó la expectativa mayúscula. Cuando se conocieron los porcentajes, la vida se volvió sombría. Es evidente que si para el presidente Onganía, 1969 supone un año de definitiva vocación en materia de elegir LA LINEA, para la actitud de Krieger Vasena, el plazo es mucho más corto. Si en abril o mayo no HAY RESPUESTAS CLARAS (es decir resultados) habrá que apelar a otros equipos. Apuntan dos: la línea social cristiana (Tami, Dagnino Pastore, Bauer) y la desarrollista. Entre tanto, el grupo doctrinario alsogaraysta prepara su misal masivo trayendo a Buenos Aires, por esos días, al mago Ludwing Erhard. ¿La actitud obrera? El fin de la paz social no tiene instrumento agresivo: se limitaría a una pérdida de confianza o de expectativa. A falta de colaboración. A Rubens San Sebastián le resultará más difícil manejar el proceso.

• ¿FIN DE LA PAZ SOCIAL?

"Ahora se va a hacer la unidad de Perón y no la de San Sebastián."

La respuesta de Juan José Taccone resume los sentimientos de buena parte de los dirigentes gremiales argentinos frente a los aumentos salariales acordados en vísperas de Navidad.

"Es una burla y un agravio a la clase trabajadora", había dicho, días antes, Augusto Vandor.

"La decisión oficial constituye una verdadera declaración de guerra", claman los pocos fieles de la CGT de Paseo Colón.

Todas las líneas y tendencias sindicales coinciden. Las diferencias entre ellos comienzan a borrarse. Que unos pidieran el 40 %, otros el 30 % y algunos hubieran estado dispuestos a conformarse con el 20 %, ya no tiene importancia. La conducción económica ha conseguido el milagro de acercar los fragmentos de un rompecabezas que parecía imposible recomponer.

Pero una vez reconstruida la unidad de Perón, ¿qué pasará?

La paz social se acaba, pero ¿qué habrá en lugar de ella? Esa es una de las grandes incógnitas de 1969, que EXTRA intenta develar.

• SIN DESTINO NACIONAL

"El problema noa fecta únicamente a los trabajadores —explica un gremialista no alineado—. **Cuando falta un destino nacional, todos los sectores padecen las consecuencias. En la Argentina de los últimos diez años el destino de los militares es el de derrocar gobiernos. Pero sólo hasta los 40 años, porque entonces pasan a retiro. ¿Y a qué se dedican luego? A las Relaciones Públicas empresarias. Mal final para una vocación patriótica. No tienen destino. Lo mismo pasa con los empresarios: su trayecto es actuar como managers de empresas extranjeras. ¿Qué puede esperarse entonces de los obreros? La frustración es colectiva."**

"El plan económico es un fracaso —dicen los economistas—, **y esto no se salva regateando en el salario a los trabajadores."**

—¿Por qué es un fracaso la conducción económica?

—La recaudación impositiva no guarda ninguna relación con lo realmente percibido. La renta no creció y no hay dinero para inversiones públicas. La Tesorería tiene cuentas pendientes por 80 mil millones de pesos.

—Pero los precios están estabilizados.

—Los precios son bajos y están estabilizados porque no hay consumo. No hay consumo porque los salarios son bajos y no se aumentan los salarios porque el consumo es bajo. Esto se llama un círculo vicioso.

—¿Es muy bajo el consumo?

—En el primer semestre del año pasado las ventas minoristas disminuyeron hasta en rubros firmes como los alimentos: 11,1 % para la comida en general, 10 % para las carnes. Se come menos.

• ¿QUIEN PARTICIPA?

Desde hace 30 meses el gobierno reitera sin fatigas su voluntad de estimular la participación de la comunidad. Ya en los documentos revolucionarios de 1966 se condenaba al sistema de partidos porque no aseguraba una real participación. El tema ha sido centro de polémicas políticas: la participación tendría, para los enemigos liberales del gobierno, olor a totalitarismo.

Lo que nadie se preguntó públicamente es si existe esa participación o es apenas una expresión de deseos, tan retórica como los discursos de los viejos políticos, corridos el 28 de junio por los tres comandantes en jefe.

La inquietud existe, y llega al propio gobierno. En una reunión de gabinete, Onganía interpeló a uno de sus ministros. El Presidente fue amable, pero sus palabras pesaron:

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

TERMINO EL ABURRIMIENTO

—**Nunca oí hablar más de participación** —dijo—, **y la gente participa menos que nunca.**

"Es que no nos ayudan", responde un dirigente de la línea participacionista.

Más claro, imposible. El país tiene ganas de participar, de intervenir activamente en la construcción de su futuro, pero esa voluntad no puede resistir baldazos de agua fría.

• CONSENSO, RECELO, HOSTILIDAD

Al abolir el imperfecto sistema representativo que rigió hasta mediados de 1966, la Revolución se sintió obligada a explicitar las bases teóricas sobre las que reposaba su poder. Las bases prácticas se cuestionaban, porque ningún político sensato se pone a discutir con un tanque.

Se elaboró así la teoría del consenso. "El país **consiente** la intervención quirúrgica practicada en sus instituciones, porque la sabe necesaria para corregir viejos vicios y distorsiones." Ese consenso existió y tuvo en los primeros meses del gobierno un matiz esperanzado. Los dirigentes gremiales sonrieron ante periodistas y fotógrafos el día en que Onganía juró la presidencia. La propia CGT dio un mensaje de adhesión.

Seis meses bastaron para convertir el consenso en recelo.

No obstante, la gente espera algo de Onganía. Por un acto de voluntad, deposita en su persona anhelos muy profundos, que misteriosamente no son abatidos por la sucesión de hechos desalentadores que se producen. El comandante azul de Campo de Mayo, el autor del comunicado 150 y el comunicado 200 supo llegar al corazón de la Argentina. En dos años y medio como presidente todavía no logró destruir las expectativas que había construido antes. Pero eso se acaba, y simultáneamente la paz social toca a su fin.

Porque la paz social se resumía en la figura de alguien que podía ser el caudillo soñado. No en los discursos de Krieger, sino en los silencios de Onganía.

Lo que viene es una hostilidad triste, que crece contra la voluntad de sus protagonistas, por imperio de los hechos. Del consenso al recelo, del recelo a la hostilidad, es una trayectoria que se ha recorrido sin que nadie lo quisiera.

Desaparecidas las bases teóricas del poder, permanecen sus bases reales. Esa no es la revolución que el país quería.

• ¿Y AHORA QUE?

"No pasa nada. La gente no está para nada. Nadie tiene ganas." En 12 palabras que reiteran un solo concepto, Rogelio Coria, líder del colaboracionismo sindical, sintetiza su opinión.

Pero ¿es representativo Coria de algo más que la opinión de su gremio, el único beneficiado por la política económica? La construcción es el único rubro que progresó ostensiblemente en 1968. Su **boom** espectacular es el único mérito que puede pregonar el equipo económico sin que nadie salga al paso a refutarlo. ¿Tampoco pasa nada en otros gremios?

Por supuesto, la afirmación es válida si se piensa en agitaciones tremendistas al estilo de las que impulsó durante todo el año pasado Raimundo Ongaro. Ongaro se quedó solo, a pesar de su empuje inicial, porque quiso dar una guerra total sin compulsar realmente a sus representados. Pero a Coria le puede pasar lo mismo, en el otro extremo de la escala.

"Nadie puede decir que los trabajadores no hemos colaborado. Nuestro sacrificio supera al de cualquier otro sector de la comunidad. Pero eso no puede ser eterno, porque en vez de sacrificio sería un suicidio", razona otro dirigente participacionista. **"Queremos esperar; confiamos que, dándole tiempo, el gobierno rectifique su política. Pero nos ponen entre la espada y la pared."**

La conclusión es que las próximas batallas sindicales serán libradas sin convicción. La experiencia del verano de 1967, cuando un osado plan de lucha fue remitido al archivo en 24 horas después de una reunión del CONASE en la que se consideró la intervención a la CGT, se recuerda en este nuevo verano, dos años más tarde.

"Deberían haber aprendido cómo reacciona este gobierno ante las intimaciones que se le formulan", dijo San Sebastián cuando la CGT de Azopardo le dio un plazo para convocar a las comisiones paritarias. Lo cierto es que aprendieron, pero no se ve de qué manera eso puede enorgullecer a un gobierno que pide participación, que busca consenso, que se llama a sí mismo revolucionario.

Es probable que no se produzcan medidas de fuerza. Lanzarse a ellas sería otra forma de suicidio, por falta de respuesta de la gente o por exceso de respuesta del gobierno. Pero 1969 no empieza con buenos augurios para la participación.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Los que hicieron el año

Rogelio Coria (gremialista) no está en penitencia; Raúl Ondarts —en la terapia de grupo que intentamos— le pregunta. Armando, Guerrero Marthineitz y Marta Lynch quieren "ver debajo del agua".

Marta Genio Lynch anota: "Me importa poco que nos devuelvan las Malvinas...

En la noche del jueves 12 de diciembre, EXTRA reunió en una cena a los personajes que, según la revista, transitaron la Argentina 68 dotándola de realizaciones. Desde todos los ámbitos y todas las actividades llegaron para cumplir con el objetivo clave de la reunión: conocerse, integrarse física y espiritualmente, coincidir en un cónclave informal, alejado de todo convencionalismo. Exito total. No sólo estuvieron juntos: además supieron todo lo que ignoraban acerca de cada uno de ellos, se cruzaron preguntas y recibieron respuestas en voz alta; al final desnudaron al país y volvieron con ímpetus a él. Cuando Bernardo Neustadt explicó los objetivos de la reunión dijo, por ejemplo: "El país no es un trozo determinado que gusta a algunos y disgusta a otros. Ya de la Argentina fracturada conocemos un largo rato. Nosotros no revisamos listas de culpables. Convocamos a los idóneos y a los exitosos. El éxito no es una casualidad; no se regala. No hay una maquinaria infernal, electrónica, que inventa el triunfador. A máquina se pueden hacer muchas cosas, menos crear, menos gobernar, menos imaginar. El triunfador es un autoproducto". De cualquier manera, del clima hablan mejor las fotos. Mire, participe y luego lea lo que opinan.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Los que hicieron el año

María Elena Walsh parece estar en misa, cuando Bernardo Neustadt explica la razón de la reunión.

¡Señor Saccoli O come o mira a la chica dinámica (Shell). Pero no así. Aunque en realidad es comerla con los ojos.

Zubeldía dijo: "Jamás me hubiera sentado en una mesa a comer con Sandro. Hoy lo hice y estoy admirado..."

Nadie lo atacó al flamante secretario del CONADE; simplemente Dagnino Pastore se pone a resguardo de preguntas indiscretas.

No fue un show de un minuto; Hugo Exito Guerrero estuvo más de 3 horas junto a Raúl Chocón Ondarts. Sin micrófono.

¡Pero Rubbers...! ¿Se puede hablar con el vecino de enfrente teniendo a Blanca García Uriburu al costado? ¡Vamos!

¿De qué se ríen? La unión más extraña: Alberto Fe Armando y Amadeo Tímido Carrizo. Dos historias en una.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿Qué tienen que ver? María Elena Walsh y Amadeo Carrizo cambian ejecutivos por dirigentes de fútbol.

Gerardo Sofovich explica porqué dejó el 11 por el 9; Alberto ATA Gollán engulle el proceso.

José María Muñoz le dice bajito, goool, a Mario Bueno Nanclares (ODOL). Después habló de metros y centímetros.

Se ponían de pie de a dos; uno preguntaba; el otro contestaba. Piedra libre para Mirta Legrand y Alfredo Seguridad Cousido.

Ricardo Rojo (best seller con el Ché Guevara) le grita a Amadeo Carrizo y a Héctor Coire alguna de sus devociones. ¿Cuál?

Julián Centeya, que "se trajo a sí mismo", dialoga con Zubeldía.

Raulito Frávega le vende su línea de oro a la talentosa Matilde Bensignor. La charla fue digna de un grabador.

Los García Uriburu con Alberto Gollán (Canal 3, de Rosario).

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿COMO OPINAN?

La siguiente encuesta —cuatro preguntas fundamentales— devela los pensamientos de los que hicieron el año:

1 ¿COMO SERA LA ARGENTINA 1969: mejor, igual, peor?

JOSE MARIA DAGNINO PASTORE (Secretario del CONADE): Mejor.

ALFREDO COUSIDO (Secretario de Previsión Social): Mejor.

ALBERTO J. ARMANDO (Dirigente múltiple): Todos los días hagamos algo para mejorarla.

RICARDO ROJO (Escritor, autor de **Mi amigo el Ché**): Mejor, porque no podría ser peor.

AMADEO CARRIZO (Interminable arquero de River): Mejor.

ROBERTO SOCCOL (De la dirección de Primera Plana): opino que mejor mejor sea igual igual que peor peor.

NORMAN BRISKI (Actor con problemas: ni ve ni siente): igual, como los cajones de plástico.

ALBERTO GOLLAN (Presidente de Canal 3 de Rosario y de ATA): Mejor.

CARLOS PEREZ COMPANC (Naviero, colega de Onassis): Mejor.

RAUL FRAVEGA (Joven ejecutivo; es decir "tiene la sartén por el mango"): Mejor.

DAVID RATTO (Publicista): Tenemos que hacerla mejor.

JOSE MARIA MUÑOZ (Relator deportivo, popular y experto en medidas exactas de canchas y jugadas): Mejor.

BLANCA T. DE GARCIA URIBURU (Modelo con sueños de actriz): Mejor.

SILKE (La chica de la "nueva dinámica" y vaya si lo es): Excepto algún cambio fundamental que no me parece previsible: peor.

MATILDE BENSIGNOR (Publicitaria): Mejor.

NATALIO POVERCHE (Marchand; vende todo tipo de cuadros menos de fútbol): Mejor.

ROGELIO CORIA (Gremialista): Mejor.

JOSE MARIA DAGNINO PASTORE (Secretario del CONADE): Mejor.

GERARDO SOFOVICH (Libretista de Operación Ja Ja; la gente se ríe mucho pero los dueños de los canales no tanto): Mejor.

MARIA ELENA WALSH (Hada de los chicos y "cuco" de los ejecutivos): Mejor.

MIRTA LEGRAND (Culpable de que mucha gente haya subido unos kilos): Como soy optimista pienso que mejor, mucho mejor.

SANDRO (Ex aullador, actual baladista de calidad): Mejor.

NICOLAS GARCIA URIBURU (Pintor: se especializa en canales venecianos y en color verde): Igual.

MARTA LYNCH (La señora Ordoñez): Igual.

CARLOS FONTANARROSA (Director de Gente; no de gentes): Mejor, seguro.

HECTOR COIRE (Le gusta cantar "Si yo tuviera un corazón..."): Como la hemos pensado: mejor.

OSVALDO ZUBELDIA (Profesor de los estudiantes campeones): Mejor.

ALFREDO COUSIDO (Secretario de Previsión Social): Mejor.

HUGO GUERRERO MARTHINEITZ ("túdiscotecario público, porque algún titulejo hay que tener"): Mejor.

JULIAN CENTEYA (Lo llaman el resucitado de 1968): Como seamos capaces de hacerla.

2 ¿Qué noticia del 68 lo puso triste?

RICARDO ROJO: Nuestra gradual decadencia.

AMADEO CARRIZO: La puerta 12.

ROBERTO SOCCOL: Saber que falta tan poquito para que termine el año y recién hoy me presentan a la chica de Shell.

ALBERTO J. ARMANDO: La tragedia de la puerta 12.

NORMAN BRISKI: Que la huelga petrolera no trascendiera.

ALBERTO GOLLAN: La anulación de la licitación de radio y TV.

CARLOS PEREZ COMPANC: La crisis francesa.

RAUL FRAVEGA: La tragedia de Núñez y la muerte de Bob Kennedy.

DAVID RATTO: Alguna que me olvidé. Mejor, ¿no?

JOSE MARIA MUÑOZ: La puerta 12.

BLANCA T. de GARCIA URIBURU: La quema de la exposición de Israel.

SILKE: Creo que todas las que tienen importancia mundial.

MATILDE BENSIGNOR: No contestó.

NATALIO POVARCHE: La muerte de Robert Kennedy.

ROGELIO CORIA: La muerte de Kennedy y la tragedia de River.

JOSE MARIA DAGNINO PASTORE: El asesinato de Kennedy.

GERARDO SOFOVICH: Que aún existe profunda división política.

MARIA ELENA WALSH: La invasión de Checoslovaquia.

MIRTA LEGRAND: La muerte de Kennedy.

SANDRO: Ninguna.

NICOLAS GARCIA URIBURU: La muerte de Luther King.

MARTA LYNCH: El fracaso de los sucesos de mayo en Francia.

CARLOS FONTANARROSA: Ninguna.

HECTOR COIRE: Como democrático O...Nassis ooo otra vez o.

OSVALDO ZUBELDIA: La muerte de Bob Kennedy.

ALFREDO COUSIDO: La invasión de Checoslovaquia.

HUGO GUERRERO MARTHINEITZ: La muerte de Kennedy y la invasión de Checoslovaquia.

JULIAN CENTEYA: Que todavía exista hambre en el mundo.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

3 ¿Qué noticia del 68 lo puso alegre?

RICARDO ROJO: Ninguna.

AMADEO CARRIZO: River está por salir campeón (ojo: contestado el 12 de diciembre).

ROBERTO SOCCOL: Mi tío. Tiene 90 años, 350 millones de pesos, soy único sobrino y ayer le diagnosticaron cáncer.

ALBERTO J. ARMANDO: Los progresos de la Ciudad Deportiva.

NORMAN BRISKI: Que los ingleses perdieran en la Bahía de San Estudiantes.

ALBERTO GOLLAN: El éxito del Gobierno.

CARLOS PEREZ COMPAC: Haber ganado una licitación sobre explotación petrolera.

RAUL FRAVEGA: Estudiantes.

DAVID RATTO: Esto de hoy.

JOSE MARIA MUÑOZ: La negociación de paz en París, Estudiantes y Locche.

BLANCA T. DE GARCIA URIBURU: El casamiento de Jacqueline Kennedy.

SILKE: ¿Hubo alguna?

MATILDE BENSIGNOR: No contestó.

NATALIO POVARCHE: La recuperación de mi hijo.

ROGELIO CORIA: El triunfo de Estudiantes y lo de hoy.

JOSE MARIA DAGNINO PASTORE: El éxito del operativo Ruta 9.

GERARDO SOFOVICH: El triunfo de Locche.

MARIA ELENA WALSH: La estabilidad del peso argentino.

MIRTA LEGRAND: Saber que empezaban a erradicarse las Villas Miserias.

SANDRO: El trasplante de corazón realizado en Río de Janeiro.

NICOLAS GARCIA URIBURU: Cuando me enteré que había ganado el Premio nacional.

CARLOS FONTANARROSA: Los triunfos de Estudiantes y Locche.

MARTA LYNCH: Las formidables clasificaciones de los estudios de mis hijos.

HECTOR COIRE: Sábados de la bondad.

OSVALDO ZUBELDIA: La victoria de Locche.

ALFREDO COUSIDO: La posibilidad del comienzo de un diálogo constructivo.

HUGO GUERRERO MARTHINEITZ: Las últimas negociaciones para el desarme.

JULIAN CENTEYA: Que me hayan considerado para esta fiesta.

4 ¿Le preocupa mucho-poco-nada que las Malvinas nos sean devueltas?

RICARDO ROJO: Mucho, aunque creo que tan importante como el rescate físico es el ejercicio de la soberanía económica-financiera.

AMADEO CARRIZO: Me preocupa.

ROBERTO SOCCOL: Un poco menos que a García de Crónica. Yo no vendo diarios.

NORMAN BRISKI: Nada.

ALBERTO GOLLAN: Poco.

CARLOS PEREZ COMPANC: Poco.

RAUL FRAVEGA: Mucho.

DAVID RATTO: Poco.

JOSE MARIA MUÑOZ: Me preocupa.

BLANCA T. DE GARCIA URIBURU: Nada.

SILKE: Hay cosas más importantes para la Argentina, de todas maneras me importa mucho.

MATILDE BENSIGNOR: Nada.

NATALIO POVARCHE: Poco.

ROGELIO CORIA: Mucho.

GERARDO SOFOVICH: Son nuestras.

MARIA ELENA WALSH: Un poco.

MIRTA LEGRAND: Muchísimo. Son nuestras y ya es hora de que nos las devuelvan.

SANDRO: Mucho.

NICOLAS GARCIA URIBURU: Mucho.

CARLOS FONTANARROSA: Mucho; no por las islas sino por lo que significan: una Argentina que debe ser respetada.

MARTA LYNCH: Poco.

HECTOR COIRE: Malvinas. Poco. Nada devueltas. Preocupa mucho. Poco. Nada. Nos...

OSVALDO ZUBELDIA: Como argentino me preocupa que sean argentinas.

HUGO GUERRERO MARTHINEITZ: Me preocupa por los ingleses.

JULIAN CENTEYA: Era una cosa estática. Se marcha ahora hacia la reintegración territorial argentina. Nada podrá detenerla.

Sr. Empresario: aproveche nuestro

SERVICIO DE APROVISIONAMIENTO A EMPRESAS

- Reduce costos operativos de compra
- Evita inmovilizar stock
- Asesoramiento técnico
- En una sola orden de compra todo lo que necesita
- Seriedad en la relación comprador vendedor
- Servicio de cuenta corriente
- Envíos al interior

SERVICIO DE APROVISIONAMIENTO A EMPRESAS

Consulte personal o telefónicamente, o solicite el envío de un representante técnico a:

FERRETERIA FRANCESA S.A.

C. Pellegrini esq. Rivadavia
Tel. Conmutador 35-2021/9 - Buenos Aires

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA REFORMA AGRARIA DE KRIEGER

El impuesto al valor de la tierra es en realidad un anticipo del impuesto a los réditos con referencia a ese valor venal. El monto de dicho impuesto alcanzaría al 1,6 % sobre el 75 % de la tasación fiscal de la tierra libre de mejoras. El contribuyente no tendrá derecho a devoluciones en caso de que el anticipo supere cuantitativamente al impuesto. En cambio, podrá transferir la diferencia a balances subsiguientes.

Según los documentos oficiales, el anticipo no es excesivo pues sólo perjudica a los especuladores, a los terratenientes improductivos y a los evasores. La cuota del 1,6 % sobre el 75 % de la tasación fiscal supone una tasa de ganancia neta del 3 % sobre el capital invertido. En caso de que un determinado fundo no obtenga la tasa de ganancia del 3 % en un plazo de tres años, hay, para los técnicos del gobierno, dos alternativas: o bien la tierra está sobrevaluada, o bien su propiedad se mantiene con fines especulativos. De acuerdo a las declaraciones del ingeniero Rafael García Mata, "el impuesto, al hacer más costosa la tenencia especulativa de la tierra, reducirá su valor al provocar una contracción de la demanda. Por otra parte, incentivará la explotación agropecuaria racional y el empleo de métodos intensivos de producción, favorecerá al productor que obtenga réditos superiores al mínimo establecido y reducirá, en parte la evasión existente".

De todas maneras, la posibilidad de que el impuesto sea sancionado en las próximas semanas, provocó una explosión crítica entre las instituciones que nuclean a los propietarios de tierras. Guillermo Bernasconi, presidente de la Sociedad Rural Argentina, no ocultaba su indignación: "La primera observación que me sugiere el impuesto es que incidirá sobre el capital fundiario, haya o no renta". Es cierto, y a eso apunta precisamente el impuesto. Pero agrega: "Es bien sabido que la renta fundiaria es baja, por lo que una nueva carga desalentará a los propietarios ya que sólo ellos pagarán este impuesto. Incidentalmente se ha vinculado el impuesto con una pre

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

El individuo sonrió ante la pregunta, se acomodó los anteojos y después de reflexionar unos segundos contestó: "En un plano estrictamente impositivo se trata de la Reforma Agraria".

Si no se hubiera tratado de un caluroso día de diciembre, si los hacendados de la Sociedad Rural no hubieran estado seguros de que el proyecto terminaría en un cesto de papeles, la respuesta del ministro Krieger Vasena habría actuado como un verdadero explosivo. En ese momento, sin embargo, pocos creyeron que el impuesto al valor venal de la tierra, un fantasma que viene acosando a los productores rurales desde hace diez años, se convertiría en realidad. Dos semanas más tarde, el secretario de Agricultura y Ganadería ingeniero Rafael García Mata daba a conocer los lineamientos generales del impuesto y la bomba estallaba finalmente. Los sectores interesados comenzaron a pronunciarse ante la posibilidad de una pronta sanción. La Revolución Argentina parecía elegir definitivamente a sus enemigos.

nta Reforma Agraria. Se introduce así una referencia de contenido emocional y definición difícil que no contribuye a esclarecer los conceptos. Todo esto puede alterar el sistema que tiene su más sólido fundamento en la forma de vida adoptada por el país y por el mundo libre".

Si es cierto que el concepto de Reforma Agraria no contribuye a aclarecer los conceptos, tampoco hace la referencia a "la forma de vida adoptada por el país y por el mundo libre". A través de los últimos setenta años, la relación de la Argentina con el mercado internacional se redujo a vender productos primarios y comprar maquinarias y otros productos de sociedades altamente tecnificadas. El proyecto de una Argentina moderna incluye la reducción de costos industriales, cosa lograda por la administración Krieger, la creación de una industria de base, uno de los problemas fundamentales y la incentivación de la producción agrícola-ganadera. El impuesto concebido por la Secretaría de Hacienda trata de lograr el último objetivo.

Hay serias divergencias entre los economistas en cuanto al juicio que merece el impuesto. Para Aldo Ferrer, que fuera ministro de la Provincia de Buenos Aires durante la gobernación de Oscar Allende, esto puede servir para que los productores rurales paguen impuestos de acuerdo a lo que pueden producir, lo que significa un cambio en las concepciones que han regido en los últimos tiempos la tributación de impuestos". Otros, en cambio, ven en el impuesto una medida cuyo único objetivo es aumentar las recaudaciones del estado. La acusación es, de algún modo, injusta. La reducción del mínimo no imponible para la cuarta categoría indica una tendencia en contrario. En todo caso, si esa reducción significa veinte mil millones de pesos menos para las arcas de tesorería, el equilibrio se restaura por vía de un gravamen al sector en que más evasiones se habían producido. De acuerdo a las características del impuesto, la Secretaría de Hacienda por intermedio de César Bunge calcula recaudar unos 41.000 millones de pesos, cantidad que, a pesar de los argumentos en contra del impuesto, no alcanza para equilibrar el déficit fiscal que tanto preocupa al doctor Cuello y a toda a Dirección General Impositiva. Hasta el momento, el sector agrario pagaba no más de diez mil millones de pesos al año. Según el nuevo sistema pagará cuatro veces más, sin que eso implique un sacrificio excesivo para los productores.

Hace pocos días, la Comisión Coordinadora de Entidades Agropecuarias unió su protesta a la de la Sociedad Rural Argentina. Su secretario, Celedonio Pereda, dijo: "El sector agropecuario está viviendo una crisis de bajos ingresos que está relacionada con políticas económicas que aún hoy subsisten. No tiene sentido agravar la situación imponiendo un nuevo castigo, sea cual fuere su denominación y su presunto objetivo". Para Pereda, una explotación de setecientas hectáreas en Pergamino con un capital de cien millones de pesos entre maquinarias y tierra abona un millón de pesos anuales en concepto de impuestos diversos. Los argumentos de Pereda son, por lo menos, más hábiles que los de la Sociedad Rural Argentina. Los argumentos de la Sociedad defienden a los terratenientes improductivos. Los de Pereda, a los productores.

Sin embargo, no todos los sectores de la producción agraria están en contra del impuesto. Gabriel Tevez, de la Confederación Intercooperativa Agropecuaria, sostiene que "las acusaciones de inconstitucionalidad que esgrimen los que se oponen al gravamen constituyen una simple pantalla. Su aplicación agilizará todo el proceso productivo abaratando los costos y disminuyendo los precios de la tierra, lo que facilitará el acceso a la misma de aquellos que quieren trabajarla. Al establecer un anticipo de los réditos calculado sobre la base del valor venal de la tierra, el gobierno está, de hecho, gravando la renta económica del suelo. Esto es lo que producirá un verdadero incremento productivo".

En términos parecidos se expresó Humberto Volando, de la Federación Agraria Argentina: "La idea del gravamen me parece correcta si es que no se aplica sobre los arrendatarios, que son los verdaderos productores. Es necesaria una corrección en ese sentido".

El gobierno, mientras tanto, sigue adelante. Algunos especialistas (Luis Bullrich, Kugler) le objetan no haber exhumado el proyecto del impuesto a la renta potencial de la tierra, cosa que hubiera provocado un escándalo mayor. De todos modos, la situación se vuelve cada día más tensa y las relaciones entre la Secretaría de Hacienda y la Sociedad Rural cada vez menos cordiales. Otros expertos se preguntan de qué manera se resolverá el problema de la fijación de valores. De acuerdo a algunos trascendidos, los coeficientes a usarse serán los siguientes:

1. El número de inmuebles rurales de acuerdo a los catastros provinciales.
2. El valor promedio de las últimas transacciones realizadas, cualquiera sea, la ubicación o extensión del predio considerado.
3. El monto total que recaudaba cada provincia en concepto de contribución territorial, impuesto que no se suprimirá y que debe sumarse al que se propicia.

El impuesto, en definitiva, puede alterar el mercado al hacer surgir una excesiva y quizá distorsionada oferta. Según LA NACION, que en el último mes se transformó en la vanguardia de la lucha contra el impuesto, el descenso puede ser aprovechado "por grupos financieros ajenos a la actividad agropecuaria creándose desplazamientos que al margen de intensificar las tensiones sociales desequilibrarían la actividad económica más importante del país y frenaría el esfuerzo por alcanzar el desarrollo de las zonas marginales".

A pocos días del inicio del presunto tiempo social, la Revolución Argentina comienza a elegir los sectores que constituirán su base de apoyo. Si al mismo tiempo inicia una coherente política de desarrollo industrial, si al mismo tiempo otorga a los distintos sectores del país la posibilidades de participar en las decisiones, sus posibilidades de éxito crecerán. Mientras tanto, la batalla por el impuesto será dura. ♠

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"El triunfo del miedo"

Por ALVAREZ ALONSO

EL HUECO. Es muy frecuente que —como explicación a una desorientación directiva— escuchemos decir que en el desorden no se puede construir. Que la Libertad extrema es contraproducente e improductiva. Esto y mucho más se alega como justificante cuando un país entero carece de derrotero nacional, de un horizonte claro hacia donde transitar. Camino con mojones mediatos e inmediatos que constituyen las metas sucesivas de un todo orgánico. Conjunto que se encuentra insuflado, a su vez, con un contenido moral e ideológico. Es requisito fundamental la existencia de un valor superior que estimule la empresa para que logre sus objetivos.

Cuando este valor superior falta, la empresa carece del apoyo colectivo que a la vez orienta. Cuando se produce tal carencia, tal orfandad, tal vacío, la nación se convierte en factoría y los números del presupuesto o de las múltiples estadísticas sustituyen las evaluaciones espirituales, conductoras. En tales circunstancias el hueco es llenado con palabras, a falta de conceptos y de metas: orden, paz, eficacia, suelen ser sustituyentes.

Como se aprecia, los fines se sustituyen por medios huérfanos de finalismo. Así el cumplimiento de la ley; la mera obediencia sustituye al propósito de la ley de lograr satisfacciones humanas y sociales.

DOS CASOS. Dos episodios fundamentales de este atribulado 1968 que acaba de abandonarnos, brindarán parámetros suficientes para apreciar dónde los medios son utilizados como tales y dónde cumplen la ambigua función de medios y fines. Nos referimos a los sucesos universitarios de París (mayo y junio) y a la elección de Richard Nixon para la presidencia de los Estados Unidos.

En ambos casos los sucesos se producen luego de graves disensiones internas; de desintegraciones que por agudas han desembocado en la violencia. Y como consecuencia, las convocatorias y la dialéctica de los filósofos del orden, no es extraño se alegraran de la situación. Podían justificar así una represión más violenta que la propia violencia engendradora de la situación. Y dar una vuelta de tuerca hacia atrás en el avance de los derechos de los individuos. Pero la existencia de una cultura política diferenciada entre Francia y EE.UU., como así la caracterización de matices muy disímiles entre quien conduce a la primera y quien asoma para igual papel en el segundo, determinó un bagage de elementos "disuasivos" muy diferentes.

EL CASO DE GAULLE. Ante los acontecimientos de París, y reforzado el plebiscito convocado por el gobierno por el miedo engendrado en los usufructuarios de la "sociedad de consumo", De Gaulle por intermedio de su ministro de educación dijo a los conservadores "que al empeñarse en buscar la revancha y en restaurar la antigua Universidad no hacen sino seguirles el juego a sus peores adversarios". Al estadista francés es menester juzgarlo más por los hechos que por su dialéctica. Escudriñador agudo de los acontecimientos, y superados ellos, no buscó la urdimbre negativa de la represión a que convocaban sus votantes. Sino la causa, el origen del descontento para ponerle coto. Así pudo decir Faure ante la Asamblea en recientes días que "hay un deseo generalizado de reformar las relaciones entre docentes y alumnos y, correlativamente, de remodelar nuestros establecimientos... ¿causas? En primer lugar, el progreso científico y técnico. En segundo lugar, el desarrollo de los medios de información, que prevee una instrucción extrauniversitaria, la que a su vez permite al joven verificar lo que se le ha dicho y considerarse, en ciertos aspectos igual a quienes le enseñan. La subversión de los alumnos contra la clase magistral ha provocado la de los docentes contra la magistratura burocrática. La expresión "poder estudiantil" se comprende —dijo— si expresa la reivindicación de un poder que debe pertenecer a todo el mundo: el de definir su destino.

La habilidad conductiva de De Gaulle convertía un pedido de "vuelta de tuerca" en vuelta de timón. Ya lo había aprendido con Argelia. Y en ambos casos el miedo fue superado.

EL CASO NIXON. Frente al asesinato sistemático de "líderes" en los EE.UU.; los conflictos raciales internos y las discordancias internacionales, el candidato recién electo prometió un gobierno de "orden". De cumplimiento de la ley y de "dureza" en el orden internacional. Además se autocalificó como "eficiente". Sobre tales basamentos habrá de estructurar su gobierno. La violencia interna que amenaza escindir definitivamente a la sociedad norteamericana, volcó el miedo hacia los sufragios. Y ascendió Nixon. Con tan poco bagage... Sostener la imposibilidad de coexistencia entre naciones con ideologías diferentes, es negar la unidad interna. Salvo que se conciba esta última como un cuadro monótono de pensamientos uniformes. No de otra forma se constituye el totalitarismo ideológico. La democracia implica coexistencia individual interna, con respeto recíproco a los derechos y aspiraciones de cada uno. Dimensionado el problema a escala de naciones, en nada difiere la democracia internacional: respeto recíproco y reconocimiento de iguales derechos.

Es que como decía Camus: "Si no se cree en nada, si nada tiene sentido y si no podemos afirmar valor alguno, todo es posible y nada tiene importancia... por falta de un valor superior que oriente la acción, uno se dirigirá en el sentido de la eficacia inmediata. No siendo nada verdadero ni falso, bueno ni malo, la regla consistirá en mostrarse el más eficaz, es decir, el más fuerte. Entonces el mundo no se dividirá ya en justos e injustos, sino en amos y esclavos".

El enfrentamiento y la definición. Frente a dos expectativas nacidas de un mismo miedo, ha habido dos respuestas opinables. Si aceptamos con Bevan que el dilema de la sociedad moderna e incluso de la democracia misma, determinar "¿qué es lo esencial y quién debe decidirlo?", Francia ha respondido concretamente y sin evasivas: todo ser humano debe tener el derecho de definir su destino y él lo autodetermina. Nixon, manteniendo la vigencia del miedo que lo eligió, proclama la instauración del orden y su eficacia para determinar el destino de los demás. ◆

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Que tengan felicidá!

Aquí me pongo a cantar
en este gaucho Canal
pa mandarles un saludo
de Año Nuevo y Navidá.

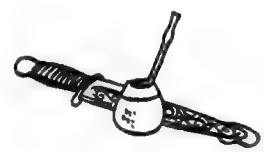
Dende éste mi nuevo hogar
quiero augurarles a tuitos
los dones más exquisitos
que el cielo sabe brindar.

Aquí estoy aquerenciao
en virtú que los cronistas
saben que en esta pista
solo lo bueno ha dentrao.

Y así siempre habrá de darse
porque el 7 de Mendoza
ni se cansa ni reposa
en su afán de superarse.

Naide se enoje ni afane
esto es la pura verdá:
no hay carrera que no gane
con los programas que da.

Sigansé de mi consejo:
Si quieren vender di a mucho
ricuerden que el 7 es ducho
y sabe por diablo y por viejo.



Y perdón les pido ya
pues sin querer me distraje
Que tengan Felicidá
Solo este es mi mensaje!

CANAL 7 MENDOZA

Ripresentao en Guenos Aires por **TELESERVICIOS S. A.**

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LOS SINDICALI

Un reportaje a Perón realizado por Bernardo Neustadt constituyó la nota central del número anterior EXTRA. En él, Perón se explayó como nunca lo había hecho sobre el carácter de las diversas agru ciones sindicales y sobre el carácter de los sindicalistas mismos: "Un dirigente ha venido luchando peleando y nunca ha sido nada; de pronto lo nombran secretario general del gremio. Un gremio que ne medios económicos fuertes. Y ese tipo que siempre ha sido un luchador, ahora no quiere lolas; agarra al escritorio y quiere quedarse". Y más adelante: "Están los independientes que son una tren dentro de eso Luz y Fuerza que es otra trenza; la CGT de Azopardo es otra trenza; la CGT de Pa Colón es otra trenza". Hoy, los sindicalistas responden a Perón.

1 R. Ongaro

Es la cabeza de la CGT de Paseo Colón, una central que durante 1968 pretendió representar, y quizá lo hizo fugazmente, a los sectores más perjudicados por la política económica del gobierno dentro del movimiento obrero. Es, también, secretario general de la Federación Gráfica Bonaerense, nombre de antigua tradición en el sindicalismo. Ongaro, sin embargo, es uno de los pocos sindicalistas argentinos de origen peronista capaz de oponerse y luchar contra las directivas de Perón. Trata de evitar a toda costa la creación de una CGT única. Por eso, probablemente, se está quedando solo.

"Las acusaciones de Perón expresan el pensamiento de la CGT de los argentinos. Siempre hemos combatido a la burocracia que prefiere la comodidad de sus escritorios a la lucha en las calles. Siempre hemos optado por sanear las direcciones obreras antes que someternos a uniones sin principios ni programas. No somos izquierdistas pero tampoco vamos a aceptar el chantaje."

El mote de izquierdista no es el que más asiduamente debió debió soportar Ongaro durante el último año. Por lo contrario, muchos sospecharon la existencia de una trenza entre la CGT de Paseo Colón y los sectores políticos liberales que pretenden derribar al gobierno de Onganía.

"Es cierto que pretendemos un programa de acción para todo el país y no para los sectores obreros considerados aisladamente. Pero he dicho y repetiré una vez más que no nos casamos con los golpistas y los aventureros. No queremos reemplazar un gobierno de pocos por otro gobierno de pocos. Queremos un gobierno del pueblo y para él pueblo como lo fue, para su época, el de Perón. Por otra parte, las declaraciones que hace Perón han sido distorsionadas muchas veces. De todas maneras, no contestaremos acusaciones banales, vengan de donde vengan. Nuestra moral se mide por nuestros hechos."

2 J.

Un hombre joven acostu Sindicato de Luz y Fuerz pales artífices es, probal social es un ejemplo de una de las más cohere accidentales, es uno de cos, militares, sindicalis consecuencia casi obse dedicación al logro de sentativa participando de

"En líneas generales, las hombre lúcido, conocedor de l no se le puede pedir, después distancia, apreciaciones exacta ficiles de la realidad nacional plejidad de este problema pue importantes, a errores de cálcul nos, la de 1955. Existen nueva tendencias sindicales, nuevas en el movimiento obrero es e la fragmentación sufrida desd su política económica contra latentes en la etapa previa al presadas en la superficie del y representativa puede brind sólo puede brindar dolores de En una etapa de crisis como tentativas de unidad, mientra gen de trenzas. Me gustaría es logramos la unidad."

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

STAS Y PERON

accone

a dirigir, a resolver, a ejecutar. El
al él constituye uno de los princi-
. el más fuerte del país. Su obra
mo moderno y su política gremial
accone, a pesar de las diferencias
antes más escuchados por politi-
presarios. Probablemente por una
s ideas, probablemente por su
o poderoso: CGT única y repre-
iones del poder.

nes de Perón son las de un
as del país. De todos modos
años y a tantos kilómetros de
mo de los problemas más di-
movimiento obrero. La com-
a distorsiones más o menos
Argentina no es, ni mucho me-
deológicas y políticas, nuevas
Si Perón habla de trenzas
nte por la atomización, por
La Revolución Argentina, con
naria, planteó cuestiones ya
de Onganía pero nunca ex-
a nacional. Una CGT unida
nes, una CGT fragmentada
l país y a sus representados.
surgen trenzas y hasta las
ncreten, pueden dar la ima-
s opiniones de Perón cuando

3 J. Alonso

Secretario General de la Federación Obrera Nacional de la Industria del Vestido y Afines, Alonso estuvo a la cabeza de la CGT única durante el gobierno de Illia, planteó y ejecutó un Plan de Lucha que incluyó ocupaciones de fábricas, expediente que nunca antes había usado el movimiento obrero y que sólo en Italia tiene un precedente de la misma magnitud. Se le acusa, y Alonso no lo niega, de haber colaborado en el derrocamiento de Illia. Se lo acusa, y Alonso lo niega con firmeza, de practicar una especie de nepotismo dentro de su gremio. Ahora está embarcado en la estrategia de la CGT única, camino elegido por los vandoristas para fortalecerse en las negociaciones con el gobierno.

"Si alguien quiere acusarme de burócrata y fabricante de trenzas, puede hacerlo Yo no me ocuparé en contestar. De todos modos, pienso que en momentos tan delicados como los que vive el movimiento obrero, acusaciones de este tipo deben ser aclaradas y concretadas. Pienso que cuando Ferón habla de trenzas se refiere a un hecho objetivo: el de la inexistencia momentánea de una CGT unida y fuerte. Todas las trenzas se disuelven si hay una dirección única, una estrategia clara. Esos son los objetivos que debe perseguir el movimiento obrero argentino en una etapa en la cual la política económica del gobierno amenaza con destruir nuestras conquistas. Actualmente, el camino pasa por reelaborar los objetivos de la lucha. La desnacionalización de la riqueza argentina y los fuertes embates que sufren todas las clases populares hacen de este programa el de todo el pueblo argentino. No sólo el de la clase obrera sino también el de las capas medias y el de los grupos empresarios comprometidos con la grandeza nacional. En definitiva, todas son trenzas mientras el movimiento nacional y popular no se reconstruya desde abajo."

Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

FELIZ AÑO NUEVO

por Vilar

ARGENTINA AÑO VERDE

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL HAMBRE ENSEÑA EN LA SORBONA

"Es un analfabeto... Dígalo, Costa e Silva es un analfabeto...". La mujer le tomó suavemente la mano. El la miró con ternura... Josué de Castro había perdido por primera vez la calma; toda su tersura, su buen decir, su carisma de profesor voló por los aires... frente a una pregunta. Estaba de paso en Madrid. Dictó tres memorables conferencias; volvía a París, donde vive actualmente pues es profesor de la Sorbona. El máximo difusor del PROBLEMA DEL HAMBRE, conculcados sus derechos civiles en la patria, Brasil, enseña en la Universidad de París y su talento es codiciado por todo el mundo. Contradicciones de esta América Nuestra: se puede ser tildado de "comunista" aquí, y contratado en EE.UU. Mientras Josué de Castro nos hablaba, Brasil entraba en la dictadura sin antifaz. Juscelino y Chico Buarque de Holanda —dos extremos— eran detenidos.

EXTRA: ¿Cuál es su situación en estos momentos? Usted está viviendo en París...

Josué de Castro: Sí, después del golpe de abril del 64, cuando yo me encontraba en Ginebra como embajador del Brasil en la sede europea de la UN, me trasladé a París. Elegí ese lugar entre innumerables invitaciones de universidades y organismos de todo el mundo. Y ahí me encuentro como presidente del Centro Internacional para el Desarrollo y como profesor de la universidad de París.

E: Qué extraño que un hombre como usted no pueda servir a su país y sí puede servir al mundo...

JDC: Sí, pero muchas veces ocurre: es más fácil servir al mundo que al país. Son los grupos de la oligarquía brasileña los que se sienten más amenazados por mi doctrina o por mi acción. De manera que a ellos competía anular esa acción y lo hicieron anulando mis derechos políticos; más, cuando yo tuve la mala suerte de ser elegido diputado por la mayor cantidad de votos en la historia de mi Estado. Ese era un factor de miedo, y como vivimos en el siglo del miedo, para evitar la amenaza de un hombre que tiene mi prestigio popular y contra el "establishment" militar pentagonizado que gobierna Brasil, la primera medida que tomaron fue sacarme los derechos políticos. Pero en el fondo no me sacaron nada —yo no tengo ninguna virtud ni soy un mártir—; si se mira bien no me sacaron nada, porque nadie en Brasil tiene derechos políticos. Ni el presidente de la República, que no tiene ningún poder. Nadie manda en Brasil; Brasil obedece a una política exterior. De manera que a todo el país le sacaron los derechos políticos.

E: ¿Cuándo viaja a Brasil tiene algún inconveniente, entra bien?

JDC: El inconveniente de ver a un país que estaba en el desarrollo económico acelarado y en el despegue y ahora está en el estancamiento económico y social y en la tensión amenazadora que puede llevar a la violencia. Y yo insisto siempre en que la violencia no es una solución, porque soy pacifista: tengo el honor de ser Premio Internacional de la Paz. A mí me gustaría que el país pudiera salir de su marasmo económico y de su subdesarrollo por otros procesos más suaves, por una evolución más justa, más meditada, más reflexiva y no por la violencia a que se va a arribar si los grupos dominantes sigue afirmándose sobre las ametralladoras y no permiten ningún cambio al país...

E: Usted recientemente en una conferencia justificó la actitud rebelde de la juventud, ¿me lo podría explicar en dos palabras?

JDC: Es un problema muy complejo. Se trata de la supervivencia humana ligada al peligro atómico, ligado a la incomprensión de las generaciones mayores, ligado a que —debido a la mutación humana— esta juventud tiene poco que ver con el hombre preatómico. Es otra especie, casi; una variedad humana distinta, de manera que sus reacciones son distintas. De ahí que la gente no comprenda nada y la interprete de una manera absurda. Para explicarlo yo tendría que quedarme y suspender este viaje...

E: ¿Pero tienen razón?

JDC: Tienen una rasón que no es la razón racionalista nuestra que, en el fondo, es irracional. Tienen instinto; instinto de supervivencia, de sobrevivir por eso reaccionan contra una civilización que quiere suicidarse con la hecatombe atómica. Con el caos del mundo dividido en una mitad que no come y una mitad que no duerme por miedo a la revuelta de los que no comen. De manera que contra este mundo que ha incluido ya la explosión atómica, la explosión demográfica, la explosión psicológica y amenaza ahora con la explosión caótica, la juventud dice "hay que tener cuidado" y se agitan. Entonces los que no entienden se creen que se trata de una diversión, de un espectáculo. NO, se trata de algo fundamental en el mundo.

E: Por fin, una palabra para la Argentina. Nosotros estamos ahora con un gobierno militar, producto de un largo deterioro de la democracia. Pensamos, de todas maneras, que estamos entrando en un orden que necesitamos. ¿Usted tiene idea, desde París, acerca de cómo nos va?...

JDC: No, es muy difícil, yo no conozco el problema interno. Hoy lo más grave que pasa en el mundo es la deformación de la información: la información es casi siempre falsa y más que nada en los países de América latina, de manera que no conozco la situación argentina desde el gobierno de Illia, cuando estuve por allá. Lo que espero es que Argentina encuentre su camino porque es uno de los países básicos para la emancipación social, económica y política de los países de América latina.

E: ¿Qué puede decirnos de Cohn-Bendit; es inteligente?

JDC: Es tremendamente inteligente. Yo vi como aplastó a toda la gente que el gobierno envió sobre él para contrastarlo.

E: ¿Entonces no es un hippie, un chico sin ideas?

JDC: ¡No! Tiene formación e ideas. Aprobó la universidad sin exámenes porque los profesores consideramos excepcionales sus trabajos. Es la primera vez que ocurre...◆

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL "BOOM" DE LA RADIO: ENTRE GUERRERO Y MANOLITO

LOS locutores gritan, pero dejarán de gritar; los avisos son a menudo deficientes, pero alcanzarán calidad; la música por momentos atosiga sin planeamiento, pero logrará funcionalidad; las noticias no tienen tratamiento alguno, pero se transformarán en interpretación. Evidentemente, se trata de la radiofonía, de lo que es y de lo que deberá ser. Y no es para menos; a casi cincuenta años de su nacimiento oficial —cuando la voz de Beniamino Gigli cantando **Aída** escapó a las paredes del teatro Coliseo y pudo ser captada por los escasos porteños que tenían aparatos adecuados— la radio argentina enfrenta lo que parece ser su más importante **boom**, y 1969 amenaza convertirse en escalón definitivo de ese ascenso. El mismo comprende algo que la radio ya no puede postergar por más tiempo: convertirse en **servicio**.

SU SEGURO SERVIDOR

"La radio es compañía permanente en el espacio y en el tiempo, en cualquier momento y en cualquier parte. Debe ser el telón de fondo de muchas otras actividades ya sean de trabajo o de placer que, con la radio, no se ven interrumpidas, sino solamente matizadas". La definición de la radio como servicio que da Gustavo Cirigliano —doctor en Filosofía y Letras, experto en Relaciones Públicas y apasionado entendido en radio— es posiblemente la más acertada como filosofía a aceptar.

Puesta en práctica, la misma implica un cambio casi total de estructuras, tal como lo explica Rubén Machado, uno de los artífices de la radiofonía argentina: **"Hay que hacer programas fluyentes, que se deslicen, que no tengan un corte obligado. Para ello hay que componerlos disco por disco, casi científicamente y** nuevos y agrandó su ingreso publicitario: Enriq Alejandro Mancini —35 años, creador de **Exigencias a la buena de Dios. Entonces se deben romper las** tructuras rígidas de la media hora u hora entera programa. **Las radios francesas, por ejemplo, transm ten durante una hora o media hora sin cortes pub citarios, y después durante diez minutos emiten u tanda de avisos. Entonces el oyente puede "salir"** la radio y volver a entrar luego, o **puede quedar** puesto que los avisos tienen la suficiente calidad co para no molestarlo".** Ese cambio de estructuras s brepasa estos planteos iniciales y tiene un nomb mayor: **redefinición de la radio.**

VERBO REDEFINIR: CONJUGACION

Para descubrir qué hay detrás de esa necesar redefinición conviene atenerse otra vez a una sente cia de Cirigliano: **"Nadie considera hoy** —demuestra **que el reloj pulsera o el teléfono sean una diversi o un objeto de placer, sino algo necesario con un f bien preciso".** Que algunos se diviertan mucho habla do todo el día por teléfono no viene al caso; lo q Cirigliano quiere demostrar es que **"tampoco nad escucha la radio para distraerse o para divertirse sól mente. Su rol, hoy, es el servicio".** Que el objeti inicial de la radio —divertir— se haya agotado impli la naturaleza de su nuevo rumbo: **la especializació** Eso significa que cada emisora debe parecerse lo m nos posible a las demás y tiene que intensificar tipo determinado de programación.

Hoy un intento florece y, por suerte, saludableme te: Radio Belgrano. Desde abril, cuando **Hugo Guer**

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Hugo Guerrero: Hágase el servicio y el servicio se hizo.

En las puertas de lo que se supone será el año triunfal de la radiofonía argentina, el informe siguiente detecta sus fallas vigentes, sus mejores logros, las características de su futuro. Entonces se comprende por qué es un medio vital para esta época y por qué es un fenómeno apasionante e inesquivable; un desafío a la imaginación del oyente y su compañero más fiel. Leer es descubrir un mecanismo total.

o **Marthineitz** —peruano, parlanchín, licenciado en letras, 44 años— puso en marcha **El show del minuto** (ver Agenda), una agradable y tonificante catarata bañó a los fieles de Belgrano; atrajo millares de otros nuevos y agrandó su ingreso publicitario: Enrique Alejandro Mancini —35 años, creador de **Exigencias 50 ¡ya!**— y Edgardo Suárez —**Música muy inteligente** y **La nueva canción**— son los otros nombres principales. **Se trata de una programación madura**", define Rubén Machado y está en lo cierto. Con todo, maduro no significa necesariamente logrado; todavía restan pulir en Belgrano varios lunares o arrrastres de épocas perimidas. El mismo Machado —creador de **Escalera a la fama**, un notable hit musical— recuerda otras dos emisoras en alza: **El Mundo** y **Antártida**. De **El Mundo** advierte: "**Su programación nocturna es exacta para estudiantes o parejas de paseo**".

Lo notable, sin embargo, es que la modernización en ciernes de la radiofonía argentina apunta mayoritaria o exclusivamente a una programación de tipo musical. ¿No es eso algo esquemático, no cierra las miras? "Sí —acepta Machado—; **ese es un problema que hay que cuidar y por eso precisamente es necesario intensificar la especialización**". Intensificar: diversificar. En un trabajo realizado en la Syracuse University de Nueva York, Gustavo Cirigliano— uno de los "10 jóvenes argentinos 1967"— reconocía tres tipos básicos de especialización: emisoras que transmitan exclusivamente noticias (desarrollándolas, profundizándolas, tratándolas); emisoras que informen exhaustivamente sobre la hora y la metereología; y emisoras dedicadas solamente a la transmisión de selectos shows musicales. Además está el **muzak** o **piped-in-music**, un sistema de transmisión musical al que, en EE. UU., se halla abonada incluso la tumba de Clark Gable en un contrato por eternidad. Y quedan aún dos servicios más, mencionados por Machado: "**En Los Angeles hay una emisora que recibe llamadas de gente con diversos tipos de problema, los graba, los analiza y los lanza al aire 40 segundos después para que la gente escuche y, si puede, ayude. Otro servicio es del aeropuerto de Maracaibo: una radio transmite desde allí dedicándose exclusivamente a informar sobre horarios, llegadas y salidas de aviones; pero lo hace con calidad y buen gusto: incluso comercializa esos espacios**".

La Argentina tiene, en Entre Ríos, una forma muy peculiar de servicios de ese estilo: **Manolito**, un locutor que, bajo la advocación del slogan **Al que madruga Manolito lo ayuda**, inicia todas las mañanas a las 6 un programa en el que informa quiénes viajan al interior de la provincia, en dónde deben esperarlos sus familiares, qué paquetes parten y qué destino llevan, un cúmulo de informaciones aparentemente domésticas, pero importantes para una campaña despoblada de caminos y medios de comunicación: a eso obedece su fama y su rating.

PERO...

...ya es hora de que la radio-servicio-moderna abandone la intuición, el aislamiento, la improvisación —todas características terriblemente argentinas— y se convierta en un fenómeno masivo y planeado, detallado y preciso, pleno de objetivos. Porque si bien es cierto que Mar del Plata, Córdoba, Salta y Mendoza vienen acompañando desde el interior esta corriente que está naciendo en Buenos Aires, todavía hay cosas que resulta imprescindible desterrar: el grito de los locutores es, para muchos, la principal. "**Lo que pasa** —apunta Machado— **es que las primeras radios funcionaban en conventillos y llamaban por ahí al naranjero a que recite una poesía gauchesca y éste venía a gritar con su misma voz de "¡a cuarenta el ciento!" Después, como la radio importaba más que nada como**

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL "BOOM" DE LA RADIO

negocio, eso no se corrigió y se transformó en estilo. Incluso usted lo ve en las azafatas que anuncian los aviones en Ezeiza; tienen una tendencia a gritar muy distinta al susurro a veces erizante de las europeas". De cualquier modo desde hace 10 años, cuando se creó el ISER (Instituto Superior de Enseñanza Radiofónica) eso parece en camino de solución: la llegada de locutores con estudio marca otra calidad e indica algo indiscutible: el locutor debe ser alguien que tenga preparación, cultura, inteligencia. **"Que no lea a Shakespeare como si fuera un noticioso y viceversa"**, pontifica Machado.

Otro punto: los locutores integrales. **"No es necesario receptores de radio"**. De cualquier manera pocos —explica Cirigliano— **que una persona le diga el tiempo, otra la hora, otra el disco que usted escucha, otra los avisos. Eso le quita clima a la radio, la saca de la confidencia, del sentimiento de que hay una persona charlando con un oyente. El ejemplo de Guerrero es claro: él sólo dice todo y establece una comunicación total"**. Y ahí surge una necesidad: detrás del locutor integral debe haber un equipo completo de programadores surtiendo a aquél de material. Los mismos deberían trabajar bajo el mando de un programador jefe que paute los lineamientos de la programación.

Ya se ha demostrado la importancia de las voces y los sonidos. Por eso es preciso saber calibrarlos. Ni voz sin sonido, ni sonido sin música. **"Mucha música sin que nadie hable le da la impresión al oyente de que está solo, de que al otro lado no hay nadie que lo acompañe"**, según acierta Cirigliano. Quizá el punto exacto sea incluir voz sobre los primeros compases del disco, sin llegar a cubrir a éste, pero dotándolo de cierto "calor".

BOTONES DE PRUEBA

A esta altura quizá se deban citar ejemplos concretos de la radio como servicio. Uno ocurrido en Los Angeles: una emisora debía transmitir hace un año una final de beisbol; por razones técnicas no pudo hacerlo y al otro día todos los diarios titulaban la primera plana con esa ausencia. Uno llegó a decir: **"Estafa al oyente"**. Y otro que debiera ocurrir en la Argentina: La instalación de emisoras de frontera para evitar la penetración radiofónica de emisoras de países limítrofes. En ciertos pueblos del sur —donde se escucha casi exclusivamente radios chilenas— se celebra el 18 de setiembre, independencia de Chile, y no el 9 de julio

DEL OTRO LADO

¿Cuántos oyentes hay para la radiofonía argentina? Nadie sabe precisarlo, pero se calcula un promedio de 2 ó 3 aparatos por casa y 5 millones de oyentes incondicionales, además de los fluyentes; este dato para las radios de Buenos Aires. Sucede que hay muchas radios portátiles de contrabando y otras muchas no confesadas por sus tenedores en razón de los réditos. Pero Cirigliano, puesto a opinar, cree que existe una solución para precisar el número: **"En 1970 hay un censo nacional: habría que detectar en el mismo también** mercados igualan a la radiofonía; no es tan cara como la TV y no necesita de la alfabetización como la prensa escrita.

Y, por otra parte, si bien no se sabe cuántos son, sí se sabe quiénes son: clase media —fundamentalmente— y clase baja. Y dentro de ellas: taxistas, jubilados, estudiantes, personal de hospitales y empresas turistas, trabajadores nocturnos, profesionales.

LO QUE CUESTA LA VOZ

Las cifras que siguen indican el dinero invertido en 1967 —última estadística— en publicidad radial:

Total: 6.100.000.000 de pesos (9,53 del total publicitario). En radios de la capital: 2.500.000.000. En radios del interior: 3.600.000.000.

LA COMPETENCIA

En el mismo lapso la TV recibía 15.000.000.000 (23,44 % del total). En canales de la Capital: 10.300.000.000. En el interior: 4.700.000.000.

Es obvio aclarar que en 1968 —sin cifras aún— estos datos crecieron.

TODO, TODO, TODO

Al margen de estas grandes cuestiones quedan muchas otras para terminar de formar el panorama de la radio argentina. Son los que se sintetizan a continuación:

● **Las programaciones más logradas:** son, en general, las nocturnas y las matutinas; las de la tarde no han alcanzado aún a competir totalmente con la TV.

● **La redefinición de los avisos:** es un fenómeno obligado por la "redefinición de la radio". Cada vez hay más calidad en los avisos y cada vez se avisa más en radiofonía.

● **La promoción:** a la radio le falta saber promocionarse. Cada vez tiene más programas para más gente pero no siempre lo hace saber.

● **Los presupuestos:** los presupuestos con que cuentan las emisoras argentinas son, en general, suficientes para su programación.

● **Los equipos:** están en general viejos y superados hacen falta más kilowats y una renovación total de elementos.

● **Radio Centro:** es un proyecto —en cumplimiento de trasladar todas las emisoras de la capital al edificio de Radio El Mundo, Maipú 555, el único expresamente construido para radiofonía. El motivo del traslado: desburocratización.

● **Radio vs. TV:** según algunos expertos la TV entró en una curva de crisis, de la que tendrá que salir, a la larga, creando sus propios objetivos; puesto que hasta hoy es, en gran medida, una "radio con imagen" y sin la creatividad de ésta. En términos genéricos la radio ha superado el colapso que le infligió, al principio, la TV.

● **Horarios y lugares:** de 6 a 12 de la mañana y después de las 9 de la noche es cuando más se escucha radio. Lugares: baño, cocina y, cada vez más, dormitorio.

Ciertamente podría seguirse, pero sería casi infinito. Los temas mayores son estos y en ellos conviene detenerse: la radio está viva, es necesaria, es un acompañante ideal, fiel no comprometido: incondicional y no condicionado. Tiene micrófonos: habla. Y da que hablar. (S.S.) ♠

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

6056.82 1989

Digitized by Google

TIEMPO DE POLITICOS

(Por ahora, en letra impresa)

Durante el mes de diciembre, mientras algunos argentinos razonaban sobre el hipotético tiempo social que abriría las compuertas de la participación popular en las decisiones, otros se lanzaban ya a la lucha política desde el cauteloso campo de la ideología o parapetados detrás de algunas propuestas de tipo muy general.

• ALSOGARAY

El ingeniero Alvaro Carlos Alsogaray (55 años) publicó un libro que resume sus conocidas teorías sobre la salida nacional. En setenta páginas y bajo el título de **Bases para la acción política futura**, el activo ex embajador de Onganía pretende fundar una estrategia de largo plazo para el futuro Partido Liberal que se gesta día a día en la Argentina. Porque Alsogaray es un liberal. Su política económica, basada en las tesis del alemán Ludwig Erhard, confirma la calificación: estabilidad monetaria, racionalización administrativa, reducción de los costos y ayuda extranjera en el campo de las inversiones y los créditos son los pilares sobre los cuales se para su proyecto central. En el terreno político, en cambio, aflora una personalidad más contradictoria. Quizá debido a su participación en cuatro de los últimos cinco gobiernos que tuvo el país. Sin embargo, es el único político de la burguesía argentina que dice lo que piensa, hace lo que dice y se rige por su verdad en todos los casos. Por eso, sus definiciones son ingenuas, esquemáticas, y siempre precisas. Para el ingeniero, todo consiste en remodelar el sistema de partidos creando las condiciones para reducir su número y agilizar los torpes movimientos del Poder Legislativo. Desde esa posición justifica su apoyo militante a la Revolución Argentina: "Era necesario. La crisis que se venía manifestando en la democracia desde 1955 había llegado a su punto culminante en junio de 1966". Ahora, al parecer, se torna necesario un movimiento de regreso a la democracia basada en elecciones libres. Alsogaray está otra vez en el llano y vuelve a la lucha con este libro.

• CUETO RUA

Desde el ángulo conservador, también Julio Cueto Rúa intenta un renacimiento acelerado de la **primera república**, de la Constitución del 53. Su folleto, **Un plan político para los argentinos**, asevera de un modo tácito y elegante que el gobierno de Onganía dilata excesivamente los plazos. Lo que quiere decir, en realidad, es que la democracia partidaria no debe ser reemplazada por ninguna fantasía corporativista y que después de un período de fortalecimiento de los viejos partidos ya va siendo hora de llamar a elecciones. Para eso, Cueto Rúa apela a un artilugio inteligente: nada hay de criticable en la gestión del presidente Onganía pero su gobierno no debe extenderse más allá de cinco años. Si se calcula que la Revolución Argentina tiene casi dos años y medio de edad, está claro que, de acuerdo al esquema de Cueto, debería fijarse fecha para los comicios durante 1969.

En otro orden de cosas, **Un plan político para los argentinos** revigoriza las tesis federales que nunca antes con tanto fervor alentaron los sectores del liberalismo tradicional. Es una buena jugada política. A pesar de los esfuerzos de Mario Díaz Colodrero, el gobierno ha debido reducir el flujo hacia las tesorerías provinciales en su presupuesto para 1969. Cueto Rúa es el único político de oposición que ha comprendido la importancia de este descuido.

• JOSE M. SARAVIA

Finalmente, diciembre deparó un ensayo de José Manuel Saravia, un sociólogo de tanto prestigio entre los oficiales azules como para que el general López Aufran prologara el libro sin mayores problemas.

Hacia la salida (Emecé, 226 páginas, 380 pesos), intenta una justificación histórica de la Revolución Argentina desde posiciones nacionalistas y renovadoras. Saravia (39 años) supone que la quiebra de las estructuras agrarias producida en 1930 dejó al país sin una estrategia que uniera a todos los argentinos en torno a un proyecto nacional. Supone, también, que el nuevo proyecto debe ser construido por una élite de hombres jóvenes y capaces que no hayan sufrido en carne viva la antinomia peronismo- antiperonismo. Esa élite no debe ser presionada por pujas electorales hasta que el proyecto esté incorporado a las masas mediante los mecanismos que la Revolución Argentina proveerá.

Se trata, en definitiva, de reubicar a la Argentina en un mundo marcado por el progreso tecnológico y por la incorporación de las masas a las decisiones políticas. Se trata de impulsar el desarrollo industrial, de sanear las empresas estatales y privadas de acuerdo al criterio de la eficiencia económica. En todo este proceso Saravia acepta el papel conductor de las Fuerzas Armadas, único sector del poder que es capaz de crear las condiciones de despolitización necesarias para cumplir con los planes de largo alcance. Finalmente, Saravia se conduele de que no aparezcan en el país los jóvenes que integrarán la élite, aún los jóvenes que integrarán el movimiento de resistencia a esa élite. El punto débil de Saravia reside en que eso también debe soportar una explicación sociológica que está ausente de **Hacia la salida**.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EN CUERO ARGENTINO

realizamos sobre medida cualquier prenda en 48 horas

Para usted que se desenvuelve en alto nivel, y está bien informado de la gran acogida que reciben en el exterior nuestros famosos cueros argentinos, THE CRAZY LAMB le ofrece sus servicios. Los mismos se basan en la confección impecable de nuestras prendas con las mejores calidades de cueros. La idea del servicio nació para que usted pueda obsequiar a su visitante extranjero con una prenda de legítimo cuero argentino, hecha a medida, en solo 48 horas.

IN ARGENTINE LEATHER

we make to measure any clothes in 48 hours

For you who act in a "high level" and are well informed of the great acceptance our famous Argentine leathers have abroad, THE CRAZY LAMB offers its service. This service is based in the neat making of our clothes with the best quality leathers. The idea of this service was born to let you give your foreign visitors any clothes of Argentine leather, made to measure, in only 48 hours.

The Crazy Lamb

FLORIDA 681 - Loc. 27 tel. 392-9135 0957 int. 27
y desde el 15 de Enero también en MAIPU 947
ABIERTO SABADO Y DOMINGO OPEN SATURDAY AND SUNDAY

SPRICHT DEUTSCH
ON PARLE FRANCAISE
FALACE PORTUGUES

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ROSARIO ACUSADA

¿Una ciudad opaca y solitaria?

La tildan de ciudad "fenicia" y "malhumorada", de comerciante que sabe vivir, quizá por el contraste de su pujanza económica frente a la opacidad de su vida frívola. Para otros es una virtud, y entonces Rosario resulta ser "la Chicago Argentina", una meca del florecimiento industrial. Pero pueden descubrirse otras cosas detrás de esa personalidad afilada que tiene Rosario: EXTRA quiso saberlo y le encargó el trabajo a un nativo de la ciudad acusada, Roberto Veros.

Cuando uno tiene ante sí la hoja en blanco colocada en el carrete dentro de la máquina debe escribir sobre Rosario... se detiene... y lo piensa dos veces. Porque si algo les sobra a los rosarinos es suceptibilidad cuando van a decir algo sobre su ciudad. Pero aún a costa de todos los riesgos vamos a tratar de bocetar Rosario con la imperección de lo espontáneo.

Ahí va.

• LOS TRES SUEÑOS DE ROSARIO

Rosario tiene tres sueños.

El primero, lograr la integración de toda la zona industrial costera que va desde la ciudad de San Lorenzo hasta la de San Nicolás y llegar a formar el **Gran Rosario**, proyecto que ya está tomando forma bajo la creación de la suprefectura del Gran Rosario. Aún a costa de las iras nicoleñas y sanlorencinas.

El segundo es la creación de una utópica **provincia de Ceres**, formada por el sur santafesino, el este cordobés y el norte bonaerense. De este modo, con un abanico de redes ferroviarias, caminos y puertos, dar a luz a la provincia-potencia del país y —¿por qué no?— de Amérioa latina. Pero este sueño lo comentan en voz muy baja. Se enojaría más gente que en el primero.

El tercer sueño no difiere, en esencia de los anteriores. Amasar desde Santa Fe a La Plata una ciudad lineal, formando un cordón umbilical uniendo ciudades y pueblos costeros y levantar una suerte de Megalópolis: el **Rhur Argentino**.

• A CARBALLO DEL MITO

Y hablando de gobiernos comunales buenos y malos, surge espontáneamente el **mito Carballo**.

Para algunos fue el intendente del negociado del barco "Ciudad de Rosario". Para otros, quien proyectó su gestión comunal al país (quizá por eso más querido fuera que dentro de su ciudad: nadie es profeta etc. etc...) y enseñó a gobernar haciendo.

Para todos Luis Cándido Carballo —51 años, casado, 1 hija— es el hombre a quien nadie pudo permanecer indiferente. Fue un intendente efectista y efectivo ante un panorama de chatura en el quehacer comunal.

Las anécdotas en torno a Carballo son interminaaaa... (bles).

Cierta vez había cerrado un ramal que se estimaba deficitario. Carballo subió a una locomotora, la puso en maroha y "reabrió" la línea. Lo procesaron por ello. Pero a él no le importó demasiado.

Otra. En el año 1960 hubo elecciones de concejales en Rosario. Le susurraron al oído que levantase la huelga de transportes que la ciudad padecía por aquellos días para que la gente pudiese ir a votar. Y de paso lograr más votos por el golpe psicológico. Dijo NO y ese domingo todo el mundo fue a votar de a pie: ganó por 120.000 votos al peronismo. En Rosario, que es tan fácil como ordeñar un mosquito.

Muchas de sus medidas, teñidas de demagogia, traían problemas. Como cuando ante la queja vecinal por un baldío que sólo acumulaba basuras, él levantaba una placita. Después los propietarios reclamaban y la placita desaparecía. Pero el intedente-show ya estaba en otra cosa.

Luego de dos años de gobierno el actual intendente rosarino, Dr. Luis Beltramo, sobrelleva su segundo intento de estar al frente de la comuna de Rosario con más éxito que la vez anterior. Ya son mucho los que creen ver en su ejecutividad al "segundo Carballo". Sin espectacularidad, claro.

• LOS FAMOSOS

Cuando se les pregunta a los rosarinos los nombres que le den vitrina pública ante el país y el mundo, casi a borbotones nos lanzan: "Lisandro de la Torre, Libertad Lamarque, Miguel Brascó, Gambartes, Grela, Javier Portales, Aristóteles Onassis, Ada Donato, Estanislao Zeballos, Alberto Olmedo, Angélica Gorosdicher, Aristides Rechain, Antonio Caggiano..."

—¿Y el Ché Guevara? —preguntamos.

—Ah... sí... también... —responden.

• CAMELLOS EN LA CIUDAD

¿Cómo anda la industria rosarina? Goza —cargas fiscales aparte— de buena salud.

Asentada sobre las márgenes del Paraná, constituyendo lo que los rosarinos llaman orgullosa y paternalmente el **Gran Rosario** (sí, sí, ya lo nombramos antes) y que los habitantes de San Nicolás y San Lorenzo se encargan calurosamente de desmentir, la industria rosarina es acuñada por los descendientes de los "gringos" que

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

hace 157 años llegaron a sus costas.

El Gran Rosario produce el 100 por ciento de caucho sintético, el 60 por ciento de zinc electrolítico y el 90 por ciento de ácido sulfúrico. Además, en las zonas vecinas se fabrica casi íntegramente la maquinaria agrícola argentina.

Ejemplos.

Somisa invierte en estos momentos 200.000.000 de dólares para lograr en 1972 una producción anual de dos millones de toneladas de acero en lingotes.

Petrosur, junto con la flamante planta de Campana, prevee más de 150 mil toneladasa anuales de fertilizantes nitrogenados y mixtos a corto plazo.

Por su lado, Pasa anuncia orgullosamente que piensa exportar, al finalizar el año 69, tres millones de dólares en caucho sintético y casi cuatro millones y medio de dólares en hidrocarburos.

Fader, al paralizar sus actividades como el centro más importante en refrigeración, ha obligado a importar equipos refrigeradores. Tan vital es.

Duperial, Sulfacid, Molinos Río de la Plata, Hanomag Cura, John Deere, Verbano, YPF, Cerámicas San Lorenzo, Acindar, Sinfa, Celulosa Argentina, son algunas de las 500 industrias que existen en Rosario.

Más de ochenta mil personas viven de ellas, formando una clase trabajadora compacta, salpicada por un vibrante núcleo de curas obreros. Casi diez mil trabajadores, son trabajadoras. Mujeres, "rosarinas de pura cepa".

Camental es un ejemplo del esfuerzo que realizan los industriatriales. Cuando nació como empresa contaba tan sólo con 44 mil pesos de capital. Hoy forma, junto a otras cinco empresas, el núcleo carrocero más importante de Hispanoamérica. Desde Rosario han salido a un ritmo de 150 por año, más de 800 "camellos" para transporte de pasajeros.

• VACAS EN EL ASFALTO

Decíamos que en Rosario existen más de 500 industrias. Pero dentro de Rosario.

Una gran proporción de estas 500 industrias se encuentran ubicadas en el extenso éjido urbano que tiene la ciudad, comparable tan sólo al de Buenos Aires: la Capital Federal se extiende a través de 18.800 hectáreos. Rosario en 18.000 hectáreas. De esta forma es posible admirarse que dentro de Rosario existan predios rurales de trescientas hectáreas "con vacas y todo".

Rosario se ufana, además, de ser la ciudad con el menor índice de quebrantos comerciales y con clearing bancario que la ubica —aquí sin ninguna duda— en el segundo puesto nacional.

Aquí se edifica a un promedio de 500 mil metros cuadrados por año, a pesar de que el 60 por ciento de la zona poblada está sin pavimen-

Anda por allí un buen señor que, autocalificándose "ejecutivo visionario", reparte boletines por la calle donde se brega apoyo popular para instalar subterráneos en una ciuadd donde todavía se puede viajar sentado en los servicios públicos. Una iniciativa loable, pero prematura.

• 2.30: SE ACABO LA DIVERSION

Se dice frecuentemente que esta es una ciudad aburrida, chata, gris. Que los 45 locales nocturnos de diversión cierran a las dos y media de la madrugada, ante por abulia que por el decreto municipal pertinente.

Deberíamos preguntarnos, ya que se compara la noche rosarina con la noche porteña, quienes son los que "hacen" la noche. En gran mayoría, la gente que está de paso por la ciudad, los que no deben asumir a la mañana siguiente "el pan nuestro de cada día", o los desocupados. Rosario no tiene nada de esto. Los hippies, por ejemplo, lo son de 14 a 20 hs. Luego se transforman en domésticos estudiantes o empleados. Unos hippies muy particulares como se ve.

"Aquí se baila, pero sin música", nos decía un irónico rosarino a propósito de la intervención al poder judicial y a las recientes bataholas estudiantiles, gases y palos de por medio.

A pesar del chiste, Rosario es una ciudad sin humoristas. No se los advierte en los canales de televisión —el 3 y el 5, luchando denodadamente para ser la voz cantante de la TV del interior— ni en las programaciones de sus tres emisoras radiofónicas. Tampoco en los escasos medios de información ciudad sin humoristas. No se los gráfica: un matutino, La Capital (casi solo), y dos lánguidos vespertinos salpicados de media docena de publicaciones menores. Y los humoristas no existen, no porque Rosario no los produzca, sino porque los lleva el "monstruo capitalino" al no tener campo de acción en su ciudad.

Es posible que no necesite (el rosarino) que le inyecten humo a través de un medio masivo, porque lo llevan encima. Un ejemplo. Cuando dicen que su Estación Terminal de Omnibus —en verdad gigantesca— se asemeja a los aeropuertos internacionales: allí hay de todo.

En sus 37 quioscos es posible adquirir una vivienda, hacer un depósito bancario, recurrir —si se la necesita— a la Policía, comprar un kilo de asado, entrar en una farmacia, en una panadería, en una peluquería o indigestarse de discos, ositos de plástico, paraguas o mamaderas. Todo un mercado persa.

• COMO LA MILONGA

Al puerto rosarino puede aplicársele aquello de que "se fue muriendo despacio pa' quedarse un poco más".

Luego de ser uno de los más importantes del mundo, de absorber toda la producción cerealera argentina —principalmente maíz— que le llegaba del sur santafecino, el este cordobés y el norte bonaerense, se encuentra en lenta agonía.

Imposibilitado de dar cabida en sus 6 kilómetros de muelles a barcos de gran calado, como se utilizan cada vez con más frecuencia en el comercio internacional, cercenado por una política de olvido, trata infructuosamente de hallar una salida. Algo que le permita recuperar su antiguo prestigio de "granero del mundo". El Gran Rosario industrial puede ser su tabla de salvación.

Los rosarinos sueltan diablos y culebras cuando recuerdan la oportunidad que les fue negado hacer el canal Mitre, que les permitiría ahora, dar albergue a barcos de mayor calado. Pero se consuelan. "A los porteños les está pasando lo mismo —dicen— y en poco tiempo más el puerto más importante del país será Bahía Blanca".

Posiblemente recuerden cuando veían pasar desde la yerbatera rosarina, los barcos cargados con yerba mate provenientes de Misiones, rumbo a Buenos Aires para que allí descargaran la mercadería destinada... ¡a la yerbatera de Rosario!

De todas maneras, piensan que el Paraná bien puede ser en el futuro una fuente de ingresos turísticos, si se aprovechan su delta rico en pesca y playas solitarias para desarrugarse los nervios. A las islas ya las tienen. Les falta promoción y quién se anime.

• DE LA AMERADORA AL TRACTOR

Sí, es cierto. Alguna vez Rosario fué la Chicago argentina. La "maffia" le había dado ese bautismo siniestro. Los Pendino, los Casalicchio, los Cuffaro, le colgaron a su ciudad esa triste fama.

Hoy, muy lejos de aquel trance, Rosario puede volver a autotitularse la Chicago argentina. Pero sin "alias". Como su homónima del norte, cambió la venganza por trabajo. Las ametralladoras por tractores y probetas, la muerte por las ganas de crecer, de integrarse al país, de SER el país.

Y su futuro, por ser a todas luces la imagen de Argentina, estará ligado al futuro del país, para bien o para mal.

Pero Rosario sólo piensa en la primera posibilidad.

Roberto Veros

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿ES UTIL EL ACTUAL SERVICIO MILITAR?

Una objetiva investigación que tiende a demostrar que tal como se lo encara desde hace muchos años, el servicio militar no satisface ni a las fuerzas armadas, ni al joven conscripto ni al país.

Y MUCHA MAS LECTURA EN EXTRA DE FEBRERO

Y COMO SIEMPRE LA MEJOR INFORMACION POLITICA

- **CEMENTO:** Desconcertante escasez del producto en pleno "boom" de la construcción. Soluciones para el problema y sus orígenes.
- **SOCIOLOGIA ELECTRONICA:** Las parejitas de la cibernética y competencia en la especialidad.
- **EXTRA-JOVEN:** Una nueva entrega con temas para lectores o lectoras de cualquier edad.

SUSCRIBASE A PAIS-PAIS

Un informe reservado, exclusivo para Ud. hecho de puño y letra de **BERNARDO NEUSTADT.**

No olvide renovar su suscripción para recibir PAIS-PAIS en todas las semanas de este 1969 fundamental para los argentinos.

Señor Administrador de EDITORIAL EL PAIS S.R.L.
Defensa 570 - 2º P. - Oficina 7 - Capital Federal

Tengo el agrado de adjuntar Cheque/giro Nº ..... a cargo del Banco ..... por la suma de DOS MIL PESOS M/N. para ser aplicado al pago de la suscripción de **PAIS-PAIS** (EXTRA - PRIVADO) por el término de un año.

APELLIDO ..... NOMBRE .....

CALLE ..... CIUDAD ..... PROVINCIA .....

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Bailes y mejillas pintadas: ¿todavía los hippies?

Rodolfo Mederos. La tercera música.

Jovenes en las zonas comerciales: no son mercado, dicen los publicistas.

CUESTIONES

PREGUNTAS AL 69

De aquí en adelante, 1969. Tras el año más violento, agitado, vibrante y cargado de sucesos de la década, este otro que —en la medida que acentúe, varíe o transforme esa tendencia— indicará finalmente una marcha o contramarcha en el curso de la historia mundial. ¿Qué papel jugarán los jóvenes en 1969; qué significará este año para ellos? La pregunta sólo admite respuesta en cuanto se tome 1968 —más exactamente mayo y París— como punto de lanzamiento. Desde entonces la ola mundial de rebeldía juvenil envolvió al mundo y abarcó los puntos más distantes y dispares. Este año despertará nuevos brotes seguramente —en los países aún silenciosos— y terminará de asentar los ya surgidos. En todo caso 1969 no será un año más violento en lo que a jóvenes se refiere: en cambio será más profundo. Cada vez hay más ideólogos para el movimiento juvenil y eso le quitará aparatosidad y le adosará objetivos fundamentales y consolidados. En gran parte juegan un papel los adultos: tendrán que comenzar a encontrar respuestas para exigencias que no decrecerán. No satisfacciones: respuestas.

Los jóvenes argentinos particularmente comienzan el año con bastantes preguntas. ¿Qué les dará esta educación aparentemente modificada que se les prepara? ¿De qué manera podrán participar en la vida nacional a niveles de poder? ¿Seguirán huérfanos de medios de expresión dedicados a ellos? ¿Seguirán siendo usados comercialmente pero ignorados en otros aspectos? Las respuestas —hay más preguntas aún— no son fáciles. Pero también hay preguntas para hacerles a ellos: ¿Mantendrán su polarización entre la apatía conformista y la protesta exógena, sin ribetes nacionales? ¿Seguirán protestando instalados en el confort? ¿Cambiarán sus errados métodos para tratar de modificar una Universidad que no les da aportes positivos?

En la medida en que respondan a estos interrogantes y encuentren respuestas para los suyos, se irán delineando las características de la acción joven durante este año. Seguir paso a paso ese proceso, participar de él aportando y recibiendo, informando y opinando, es el propósito de EXTRA-JOVEN durante 1969. Lograrlo significará mucho: convertirse en testigo activo de los umbrales de un mundo que, irreversiblemente, controvertidamente, pero necesariamente, se está construyendo ya. Esta edición tiene marcas de esa presencia.

S. S.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

APUNTES PARA EL PODER JOVEN

EXTRA JOVEN

EXTRA-JOVEN estuvo en una reunión donde psicólogos, publicistas y sociólogos hablaban sobre la juventud. Escuchó, indagó y obtuvo interesantes apuntes aplicables al Poder Joven, ese movimiento puesto de moda este año pero relativamente existente en el país a nivel masivo. Porque no existe aquí y cómo se ve y se trata a los jóvenes es algo que se despunta en los párrafos siguientes (ilustrativos al máximo, según se verá).

¿QUE HACER CON LA FAMILIA?

Uno de los presupuestos en base a los cuales se mueve el deseo de independencia juvenil es romper con los lazos familiares tradicionales. Algunos psicólogos dicen que es la "castración": los jóvenes le llaman liberación o incomunicación. ¿Pero es posible romper con la familia? El doctor Mauricio Knobel, psiquiatra experto en jóvenes, opina así:

"No es posible tal liberación y muy pocos jóvenes la logran en realidad. Aun aquellos que creen que han conseguido sacarse de adentro a la familia no lo consiguen. A lo más que llegan es a vivir solos en una pensión, a usar minifaldas, a adoptar la sintomatología de la independencia, pero —en el fondo— esa aparente liberación no significa otra cosa que una sumisión interna a vínculos familiares que los atan aún más. Lo que sucede es que aparece una familia internalizada que ocupa el lugar de la anterior, córporea. Y esa familia incorporada ata más que la otra, lleva a un sometimiento mayor. La solución está, no en querer romper las relaciones familiares sino en adaptarse a la familia para intentar cambiarla, adaptarla o modificarla desde adentro: en un diálogo, en una coparticipación de padres e hijos con la institución del respeto mutuo. Entre el heroísmo y el masoquismo hay muy poca diferencia, y querer cambiar algo que requiere una lucha imposible es masoquismo. Luchar con medios racionales en un ambiente de posibilidades, es heroísmo. Un problema es descubrir si los jóvenes son masoquistas o héroes".

LOS EJEMPLOS EQUIVOCADOS

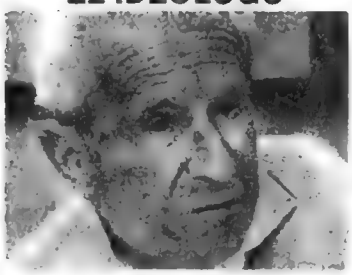
Los jóvenes argentinos son acusados de apatía con una regularidad constante. Sin embargo, de tanto en tanto amagan una rebelión, una protesta, una queja. José Luis de Imaz, el sociólogo autor de **Los que mandan** y **Nosotros mañana** aporta un esquema para el encuadre de esos intentos:

"Habitualmente cuando los jóvenes argentinos protestan lo hacen tomando como ejemplo a los jóvenes franceses o norteamericanos. Pero ese es un planteo sin duda equivocado. Porque aquí no hay las mismas razones que existen en aquellos países para la queja. Allá la juventud está protestando contra la sociedad de la abundancia y el consumo, algo que aquí, hasta hoy, no se ha producido totalmente. La norteamericana es una sociedad basada en el trabajo como medida de valor y en sus consecuencias inmediatas: el consumo, el derroche. Y la juventud se rebela porque de pronto ha descubierto lo que los creadores ingenuos de esa sociedad habían omitido: que hay que encontrar algo que siga a esas fases, algo que responda a la pregunta ¿después del trabajo, qué? Y la falta de respuestas llevó aparejada una necesidad de purificación para los basamentos de esa sociedad. Eso es lo que trajeron allá los jóvenes. La gente de pronto se encontró con que tenía autos pero no sabía muy bien a qué venían. Y lo que la juventud trajo o comenzó a pedir fueron respuestas humanas para esas preguntas inquietantes. Pero ninguno de esos móviles vale para los jóvenes argentinos. Cuando protestan lo hacen por otras causas o, en todo caso, deben comenzar a buscarlas aquí, en el país".

CON QUE COMUNICARSE

Hay algo que reconocen los jóvenes, los sociólogos y los publicistas. La falta de medios adecuados para que los jóvenes se expresen. Eso suele ser referido a la TV, diarios, revistas, etc. Consultados por EXTRA — JOVEN los entendidos marcaron por lo menos tres razones para esa audiencia: 1) Los medios (y sus propietarios) aun no han descubierto la existencia concreta y masiva de los jóvenes. 2) Los medios de comunicación son

EL IDEOLOGO

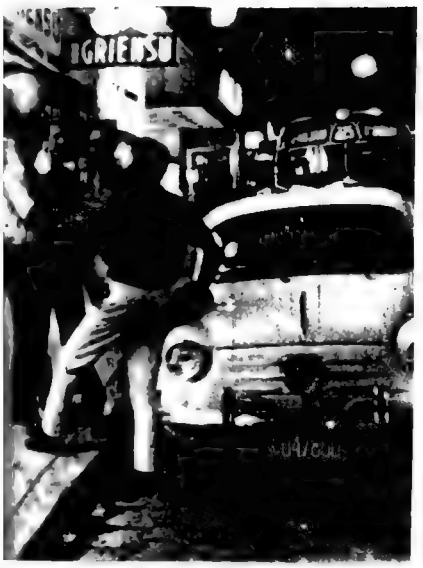


Herbert Marcuse tiene 70 años, mide 1,80 m., en San Diego (California), es profundo conocedor de Marx, Hegel y Freud, tiene un aire satírico habitual y su mayor título es este: ser el ideólogo de la protesta juvenil mundial. Escribió Eros y Civilización y El hombre unidimensional (aparte de libros menores y muchísimos artículos) y estas son algunas de sus ideas claves:

- **Es el progreso y la técnica lo que tras una apariencia democrática, permite a las sociedades avanzadas afinar sus métodos de dominación para manejar a los individuos.**
- **La sociedad permite cierta rebelión exterior —sexo, modas—; la necesaria para dopar a los individuos, quitarles poder de lucha y absorberlos.**
- **El cambio total de la sociedad lo harán los completamente marginados, los que nada tienen que ver con ella y están desesperados (ni siquiera los obreros que ahora sólo buscan pequeñas mejoras burguesas); esos son los estudiantes, que quieren un mundo nuevo y nanada reciben del viejo.**

Erich Fromm dijo de Marcuse: **"Es una muestra de nihilismo humano disfrazado de radicalismo".**

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



mayoritariamente captados por adultos. 3) Cuando se ha intentado crear medios de comunicación para los jóvenes, los mismos olvidaron o falsearon de una manera casi sistemática los valores, las verdaderas ideas y modo de vida de la juventud argentina.

Sin embargo, se reconoce un medio de comunicación más cercano que otros a la percepción juvenil: la radio. Pero por ahora a un nivel sin excesivamente frívolo; de cualquier manera captando la importancia de esa audiencia y lo fundamental de comunicarse con ella.

COMPRA-VENTA

Otro tema candente: los jóvenes como mercado. La presencia masiva de anuncios que apelan a imágenes juveniles hace pensar que los jóvenes son compradores importantes. Hablando con publicistas (Havas y O'Donell en este caso) es posible descubrir otra cara de esa moneda: los jóvenes importan más por lo que venden que por lo que compran. "Mensajes jóvenes para productos adultos", parece ser la fórmula. Y los publicitarios la explican de esta manera: los adultos están siempre al tanto de lo que ocurre con el mundo juvenil, preocupándose por las manifestaciones más bulliciosas del mismo. De esta manera al incluir ese mundo en los avisos se permite a los adultos participar del mismo.

¿Pero por qué se desecha a los jóvenes como mercado directo? Dos justificaciones publicitarias: 1) Porque no manejan grandes cantidades de dinero. 2) Porque, en última instancia los que deciden son los padres.

Esto último puede discutirse. Los padres compran, pero en gran parte de esas compras tienen poder de decisión los hijos. Esto en edades menores; a medida que se avanza cronológicamente el número creciente de jóvenes que trata directa el mercado de jóvenes con poder económico. Y, lento, el salario permite acrecentar en forma Poder Joven invade también el mercado.

RODOLFO MEDEROS:

"EL DIABLO NO ES PARA TODOS"

R. M., 28 años, ex estudiante de biología, músico casi autodidacta, que se gana la vida haciendo arreglos para la orquesta de Osvaldo Pugliese y es instrumentista de bandoneón (pulsa nada menos uno que le regaló Astor Piazzolla el día, que recién llegado de Córdoba, le robaron el propio) será muy posiblemente el hombre-suceso de la música 1969.

La cosa puede ser para marzo cuando "Sudamericana" con el sello A.M.B. lance al mercado el primer "long-play" del quinteto que con la dirección de R. M. (bandoneón) integran Rodolfo Alchourroun en guitarra, Leo Gips en flauta, Walter Ruiz en bajo y Mario Tenrreiro en percusión.

Surgido de la corriente "piazzolística" Rodolfo Mederos se ha propuesto otra cosa, algo que no es tango, ni jazz. El por definirla de alguna manera, dice que se trata de "la tercera música". Nosotros escuchamos la cinta que contenía algunos de los temas, *"El diablo no es para todos"*, *"Carta a París sin luto y con tristeza"*, *"Hipocampo"*, es realmente música con otro sabor, con otra intención. Todavía la influencia de Piazzolla es evidente, sobre todo en el tratamiento rítmico, pero frecuentemente se desprende una línea melódica, un fraceo diferente. Mederos cree que podrá llegar a la improvisación musical, donde lo tanguístico, será apenas un sabor, que desaparecerá o resurgirá cuando sea necesario u obligado para la descripción de un proceso interior. Es música inteligente, popular, pero totalmente liberada de los esquemas asfixiantes tradicionales. Sin embargo paralelamente a esa necesidad de liberación, Mederos, comprende que debe encarar estudios musicales más rigurosos. Elige para ello al maestro Angel Lasala, quien después de escuchar sus composiciones le dice: *"Yo tengo que repetir lo que Ravel contestó a Gershwin: 'No tengo nada que enseñarle', a lo sumo podremos hacer crítica de obras, es decir hablar de música"*.

Mederos es un hombre extraño, si se tiene en cuenta qué, surgido de los medios tangueros estereotipiados, habla un idioma donde en primera instancia vale la pureza musical, eso que Neustadt, llamaría la *música-música*. Sin embargo a veces desconcierta con respuestas cargadas de un sentido oculto, naturalmente que también para él.

Extra: ¿Por qué usted, un arreglador cotizado, armonizador y compositor probado, sintió la necesidad de proseguir estudios con maestros tan serios como Lasala y Aguilar?

Mederos: Quería saber que hace el enemigo. Se ríe como un niño que ha dicho una inconveniencia. Está *gozosamente* arrepentido de lo dicho pero comprende que esa es una respuesta que de alguna manera vivía en él y asume la resopnsabilidad. Nosotros analizamos: ¿Enemigo de quién? ¿De él? Imposible. Quizá, sí, de ese tango que vive en sus tuetanos, pero que hay que superar (¿traicionar?) para seguir adelante pero al que lo une a la actividad cotidiana, a los recuerdos, al amor... Su compañera, poeta, morocha, medallón que aprisiona un sugerente *hipocampo*, canta para él frecuentemente *"María"* o la *"Milonga triste"*. Entonces R. M. resurge de sus estudios y de la audición diaria de dos horas de jazz y exclama porteñamente: *"A la pucha, Manzzi, Troilo, a la pucha..."*

Extra pone el dedo en la llaga: *"¿Usted no ha pensado Mederos que ser un músico popular de trascendencia, es más difícil que ser un discreto y aceptable músico 'serio'?"*. Sus cejas se juntan preocupadas como cuando busca algo en el bandoneón sin encontrarlo. Se inquieta. Nos sentimos diabólicos al formular esta preocupación de que la cultura no mate a lo popular ni viceversa. Lo hacemos porque sabemos que Rodolfo Mederos ha descubierto que *"el diablo no es para todos"* pero sí para *él*. S. L.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

QUE SE ACABE EL CAMELO

"No puede ser que un publicitario, en una conversación importante, diga que Marx era un pintor: tiene que tener una cultura generalmente profunda"; para Lando Simonetti (26 años, propietario de una asesoría de publicidad) el asunto es demasiado serio: la publicidad debe asumir definitivamente su carácter científico. Una opinión compartida por Ricardo Santiago (21 años, copropietario de una agencia publicitaria, de un estudio y de una revista) y por Diego de Elizalde (24 años, contacto junior en la agencia Walter Thomson).

¿Y quiénes son estos señores? Tres egresados de la Escuela de Publicidad de la Universidad del Salvador; una carrera —la de Licenciado— a la que arribaron tras cuatro años de estudio (de ahora en más serán cinco) y bastante esfuerzo y dinero invertido. EXTRA JOVEN los consultó para saber si esa empresa vale la pena, si realmente es necesario estudiar publicidad, si esa actividad no requiere solamente inspiración.

Sus respuestas: **"Actualmente es imprescindible estudiar publicidad y hacerlo de manera integral. Nosotros estudiamos Estadísticas, Procesos de Comercialización, Marketing y toda una serie de materias que convierten a la publicidad en una ciencia"** (Simonetti). **"Uno puede tener vocación y aptitudes, pero hay que dotarlas de una base de preparación específica y general que le permitan a esas aptitudes desarrollarse en un proceso creativo"** (Santiago). **"Actualmente sin estudio sólo unos pocos superdotados son los que pueden triunfar en publicidad y mantenerse. Los que creen que pueden dedicarse a la publicidad sin saber de economía, números y diversas técnicas, solamente durarán cinco o seis años y nada más. Dentro de 10 años la publicidad será ineludiblemente una ciencia** (de Elizalde).

Por ahora, sin embargo, la proporción de publicita rios "a pulmón" es mayor que la de estudiosos. Pero e ingreso cada vez mayor de jóvenes al estudio de es carrera determinará el cambio. **"No obstante hay pu blicitarios que no son de carrera pero rayan en la ge nialidad: Ratto, Funes"**; aclara Simonetti. Y otra cosa no todos los jóvenes que estudian publicidad tiene una férrea vocación: algunos van a "pasar el tiempo" otros descubren que no les gusta al poco tiempo. Ge neralmente el primer año es el filtro mayor: sobre 80 90 muchachos que ingresan no suelen quedar más de 3 al finalizar la carrera. Publicistas bien preparados seleccionados. En el Salvador la carrera es relativa mente cara, pero es el único lugar en donde se la pued estudiar a nivel universitario. Y el único en el que s surten las agencias cuando renuevan sus planteles, su "semilleros". Es habitual el caso de estudiantes qu son reclutados allí para trabajos importantes. Y al mis mo tiempo eso significa un buen síntoma de que se v en camino de **"terminar con la idea de que la publici dad es un camelo"**, como teme Simonetti. Sin embarg el síntoma no llega por ahora a todas partes. **"Ha lugares en los que no decimos que somos Licenciado en publicidad porque nos miran como si eso fuera u certificado de incapacidad"**, comenta de Elizalde. Per no debieran descorazonarse: pasa en muchas discipli nas. Que está mal, es cierto: pero la capacidad es mejor antídoto. Y ellos lo dicen: **"los publicitarios d carrera van a ir ganando posiciones irremediable mente; son los únicos que estarán capacitados para l publicidad del futuro"**.

CON LA CARPA AL HOMBRO

Si existen modos jóvenes de veranear, una mochila basta para representarnos. Mochileros, campamento y a otra cosa. No sólo el esporádico —y necesario— rompimiento con la vida de la ciudad (que a cierta altura del año y las actividades se vuelve sofocante) sino la apertura a valores que no siempre se practican y a menudo se deterioran: compañerismo, ayuda mutua, aptitud creadora, trabajos manuales, amistad, vida natural, lucidez intelectual y todo un cúmulo de cosas sobre las que se puede teorizar bastante pero que no se descubren en espontaneidad y plenitud hasta después de vivir en campamento (y, sobre todo, hasta después de regresar). Basta de palabras; se necesitan: carpa, bolsa de dormir, mochila, anorak, bototos y cacharros de cocina. Comprado, todo sale alrededor de 20 mil pesos. Alquilado —en cualquier casa de camping— entre 1.000 y 1.500 pesos diarios. Lugares aptos: Chascomús, Bariloche, Córdoba, Salta; cuatro paraísos. Ojo: evitar los lugares especiales para acampar —esos en que hay que pagar por día—; son el equivalente carpístico de cualquier propiedad horizontal atiborrada: preferible pagar multa (cosa que nunca ocurre) y acampar en lugares agrestes, libres. Otra vez: **a-gres-tes, li-bres.** ¿Sí o sí? Para universitarios, consultar en las comisiones de campamentos de las Facultades: hay planes de locura. Y basta: EXTRA JOVEN no quiere ver un joven por la ciudad en los próximos dos meses. La lectura de esta sección deberá hacerse obligatoriamente lejos y en carpas.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Vista de las plantas industriales de ATANOR en Río Tercero (Córdoba).

ATANOR

AGUA OXIGENADA: ESA VIEJA CONOCIDA

Ing. Carlos H. Herrren,
Director General de ATANOR

Desde los primeros años de la infancia trabamos conocimiento con el agua oxigenada, elemento imprescindible en el botiquín hogareño. Lo que recién averiguamos con el tiempo es que se trata también de un agente blanqueante empleado preferentemente en la industria textil para tratamientos de lana y algodón y por la industria frigorífica en subproductos ganaderos, como blanqueador de pulpa para papel, huesos, plumas, rayón, seda, paja, botones, esponjas y en la refinación y blanqueo de aceites y grasas, lanolina, ceras, gelatinas, etc. Entra asimismo en la elaboración de algunos productos esenciales, entre ellos algunos destinados a la industria de la resinas y en la fabricación de peróxidos (catalizadores para resinas poliester) como antiséptico y conservador de alimentos y, desde luego, en la elaboración de productos medicinales y farmacéuticos y preservador de curtiembres. Recordar su utilización casera como matizador del cabello sería convocar una imagen nostálgica.

ATÁNOR ha anunciado la construcción de una nueva planta de agua oxigenada por el moderno proceso químico de auto-oxidación que se aplicará por primera vez en la Argentina y en Latinoamérica, con una capacidad de producción de 7.260 toneladas por año expresadas en agua oxigenada de 100 volúmenes. Como referencia suficientemente ilustrativa, consignemos que la demanda actual del mercado es del orden de las 4.800 toneladas, de las cuales el 70 % es provisto por ATANOR. Otra industria local cubre el resto de la demanda. La nueva planta estará en operación en 1970 y se integrará al complejo industrial de Río Tercero (Córdoba). Como es sabido, ATANOR viene elaborando agua oxigenada desde 1940 y es la primera empresa industrial que la fabricó en el país. El proceso electroquímico será ahora reemplazado por una nueva tecnología (auto-oxidación), con la extraordinaria ventaja de liberar energía para otros fines industriales o civiles.

Para llevar a buen término este proyecto, la empresa argentina optó, entre los ofrecimientos de importantes firmas extranjeras, por la de Degussa, de Francfort del Meno (Alemania Federal), que, además del Know-how industrial y comercial, suministrará asimismo equipos y accesorios que no se fabrican en el país. Por otra parte un técnico de ATANOR se trasladará próximamente al centro industrial de Degussa, en Europa, para ponerse en un determinado período de tiempo, en contacto con los laboratorios de dicha firma donde se estudian nuevas aplicaciones para el agua oxigenada.

Al costo de una inversión para la nueva planta estimada en 3 millones de dólares, incorporados a los establecimientos industriales de Río Tercero, donde funcionan otros grupos fabriles de ATANOR que producen materias esenciales para otras industrias, el agro y el hogar, esa empresa se adelanta con sostenido espíritu de progreso a las futuras demandas del mercado local y abre posibilidades, más interesantes que nunca, para la exportación de otro producto no tradicional, como lo es el agua oxigenada.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"AUTOMOVIL DEL 68"

Por votación de los miembros de APICA —Asociación de Periodistas Industria y Comercio del Automotor— ha sido proclamado "Automóvil del año 1968" el coche Dodge Polara, fabricado por Chrysler Fevre Argentina S. A., en su complejo automotriz de San Justo (Buenos Aires), juntamente con las tres versiones Dodge Coronado, Dodge G.T. y Dodge Valiant. La alta distinción fue otorgada a menos de un mes del lanzamiento del Dodge Polara y tendrá vigencia hasta noviembre del año próximo, cuando APICA proceda a designar el ganador de 1969. Avala la importancia y la seriedad del fallo el prestigio y la responsabilidad de esta institución, formada por redactores de las revistas especializadas y de las secciones afines de los principales diarios del país. La decisión fue comunicada por los señores José B. Vazeilles, el ingeniero Lázaro Musih y Juan C. Benvenuto, presidente, vicepresidente y secretario de APICA, al señor Paul A. Archer, director general de Chrysler Fevre Argentina, a quien visitaron, a tal efecto, en su despacho en San Justo. Hallábanse también presentes los señores Robert H. Fischer, gerente general de Ventas, ingenieros Richard Naplor, gerente general de Manufactura y Philip J. Walcott, ingeniero jefe y gerente de Productos de la empresa.

CENA DE CAMPEONES PEUGEOT

Al finalizar el año deportivo, Peugeot tuvo la satisfacción de contar entre sus volantes al campeón y subcampeón de Turismo Mejorado en la categoría de más de 1.600 cm³; fueron ellos Norberto D. Castañón y José Migliore, respectivamente. Con este motivo y a fin de agradecer a todos los que contribuyeron a ese éxito, SAFRAR organizó la Cena de Campeones a la que fueron invitados corredores, auxilios, concesionarios, periodistas y los integrantes del equipo Fiat, caballerescos rivales en la puja más vibrante que vive el Turismo Mejorado. En la ocasión hicieron uso de la palabra el señor Fernand Coulom, vicepresidente y director general, y el señor Jean Daniel Boulot-Jolle, gerente comercial, quienes pusieron de manifiesto el agradecimiento de Peugeot a todos los que colaboraron de una forma u otra a cristalizar la brillante campaña del año.

• PROYECTO DE EXPANSION DE ACINDAR S. A.

ACINDAR Industria Argentina de Aceros S.A. ha presentado a la Dirección General de Fabricaciones Militares, un nuevo plan tendiente a la integración de su planta industrial, con la finalidad de producir casi 800.000 toneladas anuales de acero en lingotes y en un término no mayor de 3 años.

El proyecto se encuadra dentro de la concepción primitiva del plan siderúrgico, en el sentido de alcanzar la producción de 4.000.000 de toneladas de acero común para el año 1974 a través de tres grandes proyectos: la expansión de SOMISA a unos 2.100.000 toneladas, el programa de Propulsora Siderúrgica a 1.350.000 toneladas y su propio proyecto de 800.000 toneladas.

• CASTAGNINO EN UNA PUBLICACION DE FORD

El nombre de Juan Carlos Castagnino representa uno de los más altos exponentes de la plástica argentina, que a través de los años ha trascendido nuestras fronteras para alcanzar prestigio internacional.

Ford Motor Argentina S.A. y sus Concesionarios, fieles a su permanente objetivo de exaltar los más altos valores culturales del país, han preparado su almanaque para 1969 con cuatro obras de Castagnino de su serie de "potros" en las cuales se refleja plenamente su magistral estilo.

• NUEVA FILIAL

El lunes 18 del cte. el BANCO ARGENTINO DE COMERCIO habilitó al público su nueva Delegación Palermo Norte, sita en Bompland 1453.

En el acto inaugural hizo uso de la palabra el presidente de la Institución Dr. Jorge S. Oría y bendijo las instalaciones el cura párroco de Nuestra Señora del Rosario, R. P. Fernández Villar. Asistieron a dicho acto representantes del Banco Central de las fuerzas vivas de la zona ,directores y funcionarios del Banco Argentino de Comercio.

Con esta casa, suman treinta y dos las filiales del Banco Argentino de Comercio.

• "EXPOFICINA 69"

El miércoles 4 de diciembre , a las 18.30 hs. se realizó en la Asociación Sueca, Tacuarí 147, piso 6º, un cocktail organizado por el Consejo de Dirección de "EXPOFICINA 69", evento que patrocina la Cámara Argentina de Máquinas de Oficina, Comerciales y Afines.

En la oportunidad se agasajó a las empresas expositoras y a los representantes de la prensa que han prestado su más decidido apoyo a la realización de la muestra.

"EXPOFICINA 69" tendrá lugar en el Pabellón Nº 3 de la Sociedad Rural Argentina, en Palermo, en el mes de mayo de 1969 y ha generado un auténtico movimiento de interés, siendo numerosas las empresas nacionales e internacionales que han concretado la contratación de espacios.

El Consejo de Dirección de "EXPOFICINA 69" está integrado por los señores Nicolás Azpiazu (gerente de Marketing de IBM World Trade Corporation). Enrique Rabotnicoff (director comercial de Olivetti Argentina S.A.). Arq. Luis Eduardo Carnacci (titular del Estudio de su nombre) y Sergio Najt (Najt Promociones).

• STAND FIAT EN LA EXPOSICION ITALIANA

Con dos stands —uno interior y otro al aire libre— que suman en conjunto más de 500 metros cuadrados. Fiat S.p.A., de Turín, está presente en la Exposición Industrial Italiana para exhibir parte de su diversificada producción.

En el stand al aire libre se exponen seis potentes máquinas viales, marcas Fiat y OM, de diferentes características, con palas frontales y cargadoras, potencias de 75 a 180 CV y hasta 18 toneladas de peso.

El stand interior ofrece una visión general de la producción Fiat, de su importancia en la economía de Italia, las perspectivas que ofrece en cuanto a la provisión de maquinarias en el campo internacional y su alto nivel tecnológico, que ubica a la empresa en un lugar de vanguardia en la industria mecánica mundial. Dos automóviles Fiat 124, en las versiones deportivas especiales "Coupé" y "Spider", con carrocería Pinifarina, son exhibidos en un lugar de privilegio, junto con un motor 124 en movimiento. Completan el stand modelos en escala de un gran motor diesel marino de 10.500 CV; del avión caza

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

táctico G 91, adoptado por la NATO, y de una locomotora diesel eléctrica de 1.350 CV; y diapositivos

La muestra se ofrece bajo el tradicional lema "Tierra, mar, cielo", con que Fiat se hace presente en todos los ámbitos de la actividad humana.

• VISITA A PIRELLI

Visitaron el establecimiento La Rosa de Industrias Pirelli, la totalidad de los integrantes de la Escuela de Comando y Estado Mayor de Aeronáutica, siendo recibidos por el Director Delegado ingeniero Jorge L. Borella.

La delegación fue presidida por el Comodoro Roberto J. Rodríguez.

• EL NIHUIL 3

Y el complejo mendocino del Nihuil sigue creciendo. CONEVIAL S. A. organizó una visita de periodistas para apreciar la positiva marcha de los trabajos de la central hidroeléctrica Nihuil 3, complementaria del complejo Nihuil 1 y 2, ya en funcionamiento, y anticipo del Nihuil 4. Pudo comprobarse como se trabaja allí 24 horas diarias a lo largo de siete jornadas semanales para finalizar la extraordinaria obra. Terminada esta etapa será un hecho la obtención total de 238.240 kw. de potencia instalada. Los jóvenes ingenieros de CONEVIAL subrayaron con justificada satisfacción: "Será la primera vez en que el ente estatal Agua y Energía habrá de contar con una central hidroeléctrica dentro del plazo fijado en el respectivo contrato de construcción".

• UN MILLON

WOBRON S.A.I.C. PRIMERA FABRICA ARGENTINA DE EMBRAGUES, ha fabricado su embrague número un millón.

Esta empresa comenzó la fabricación de embragues en el año 1957 bajo licencia Borg-Warner International Corporatión y posteriormente fueron contratadas las licencias de Fichtel y Sachs de Alemania, S.A.F. Du Ferodo de Francia y Borg y Beck de Inglaterra.

Actualmente es proveedora de todas las fábricas terminales del país y está próxima a inaugurar su nueva PLANTA INDUSTRIAL GENERAL PACHECO, donde desarrollan sus tareas 400 personas.

La cifra de fabricación alcanzada por esta empresa, que ha sido celebrada con un agasajo al periodismo, adquiere singular importancia por el ahorro de divisas que significa para el país.

• PETROSUR S. A.

Con motivo del CONGRESO INTERNACIONAL de las CAMARAS JUNIORS asistieron a Mar del Plata el Dr. Martínez Rial y otros directivos de PETROSUR S.A.

Dicha empresa no solamente participó a través de sus directivos en el mencionado congreso sino que expuso a través de un stand su capacidad productiva, siendo en la actualidad de 165.000 ton. anuales de fertilizantes entre sus dos plantas, sitas una en Campana, Provincia de Buenos Aires y otra en Rosario, Provincia de Santa Fe.

• DONACION

En el Museo Histórico del Regimiento de Granaderos a Caballo General San Martín tuvo lugar el viernes 22 de noviembre una ceremonia durante la cual un grupo de autoridades de La Agrícola. Compañía de Seguros, en representación de la empresa, donó al Regimiento un plano histórico de la Ciudad de Buenos Aires del año 1813 donde aparece por primera vez señalada en un plano, la sede del Regimiento de Granaderos.

• COLOFON SOBRE EJECUTIVOS

Oscar Magdalena (Cámara Argentina de Anunciantes, IGGAM) nos escribe a propósito de su respuesta en la nota **"María Elena Walsh versus los Ejecutivos"** (Diciembre) y dice así: "Les agradezco la fidelidad con que han tomado algunos puntos de vista míos sobre el ya sofisticado tema del ejecutivo. Como mis respuestas no fueron por escrito, les agradecé aclarar que cuando en dicho reportaje hablo de "algún gerente de relaciones públicas" la palabra "algún" (por lo menos) debía estar entre comillas. Hay otros, muchos, reales gerentes de relaciones públicas que son tan ejecutivos como cualquier otro dirigente y tan útiles como ellos. Mi ironía se refería fundamentalmente a los que en esta profesión (como en otras) tratan de ser y no son".

NUEVOS PRODUCTOS FORD

En una reunión celebrada en el Club Hípico Argentino, Ford Motor Argentina S. A. presentó a la prensa dos nuevos productos que se incorporan a su amplia línea de vehículos comerciales: el camión F-700 y el chasis B-600 para colectivos. El acto contó con la presencia de numerosos representantes del periodismo oral, escrito y televisivo, autoridades de entidades del transporte, concesionarios de la marca y funcionarios de dicha empresa automotriz. Las palabras de bienvenida estuvieron a cargo del señor Angel J. Goicoechea, director de Ford Motor Argentina S. A., y acto seguido el gerente adscripto a la Presidencia, señor Lorenzo A. Blanco, se refirió a los nuevos vehículos comerciales que Ford presenta en el país y que permitirán cubrir las demandas de dos amplios sectores de usuarios. Con la introducción de estos dos nuevos productos —expresó el señor Blanco— la línea de camiones pesados y chasis para colectivos producida por Ford Motor Argentina S. A., se convierte en la más amplia y completa del mercado argentino, ya que ofrece 60 diferentes vehículos que cubren plenamente los más variados requerimientos del transporte de pasajeros y cargas de nuestro país.

RAID BUENOS AIRES-NEW YORK

Tal como se venía anunciando en los últimos días, partieron para cumplir el raid Buenos Aires-New York, sin escalas, el cuatro veces campeón chileno de automovilismo, Raúl "Papín" Jaras, y su acompañante Jorge E. Cuervo. Estos dos pilotos, que piensan realizar la prueba de más de 17.000 kilómetros en una sola etapa, se alternarán en el manejo de un Torino 380 producido por IKA-RENAULT Argentina. La confianza depositada por el piloto chileno Jaras en el Torino 380 para cumplir con esta difícil prueba de resistencia y velocidad, es una prueba más del alto nivel alcanzado por la industria automotriz argentina.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SUCEDIDOS

TURISMO CON RITMO NUEVO

Inicialmente será una villa de turismo en Bariloche, más adelante en Villa Gesell y Mar del Plata y la ambiciosa serie continuará en Córdoba, Iguazú y el norte argentino. Ese último aporte a la consigna del momento —la promoción turística— quedó reseñado en la presentación del Club Atlántico de Turismo cumplida en el Plaza Hotel.

El secretario de la entidad, doctor Jorge Caldas Villar, recordó que la existencia de la misma data apenas del 13 de octubre pasado pero la conferencia de prensa brindó ilustrativo material sobre los alcances de la tarea encarada. El vicepresidente del CAT, doctor Jaime Luis Pou Moragues, decano de los consejeros del Turismo Español, aludió a su experiencia en la promoción de la fabulosa Mallorca y calificó de "ciudad catedral del turismo" a la primer villa integral que se levantará en Bariloche, frente al cerro Catedral y enmarcada por el lago y el río Gutiérrez para afirmar con énfasis que será "el tercer foco turístico mundial y una manifestación de avanzada para la infraestructura turística que la Argentina necesita".

"El Club Atlántico de Turismo —dijo luego su presidente, prof. Juan Román Silveyra— recurrirá, como entidad moderna, a sistemas también modernos y eficaces para alcanzar sus objetivos y por lo tanto convoca al esfuerzo del propio pueblo que es, al fin y al cabo, el beneficiario directo de su programa". Algunos detalles sobre los títulos patrimoniales que se lanzarán: tendrán un valor de $ 198.000, a abonarse 18.000 en el momento de la suscripción y 36 cuotas de 5.000, teniéndose derecho al uso gratuito de las comodidades de la villa turística durante 20 días a los 15 meses, con descuento en los viajes y flete de transportes para uso de los socios al 50 % del costo real. El final de obra en Bariloche estará dado en 36 meses y su uso inicial a los quince.

UNO DE LOS MIL

Presentamos en esta nueva sección "Uno de los Mil" a **Lorenzo Alfredo Blanco** (Licenciado en Economía, argentino, 44 años, casado, 3 hijos), gerente de Relaciones Públicas adscripto a la presidencia de Ford Motor Argentina S.A. Su formación en intitutos argentinos y de Estados Unidos preceden a una vasta actuación en organismos oficiales y privados en relación con todo lo que hace a las relaciones públicas y humanas y a la organización empresaria. Tres trabajos sobre "Las relaciones públicas en la gran mediana y pequeña empresa", "La política institucional de la empresa" y "Algunas consideraciones sobre el porqué de las relaciones públicas" son resumen de su profunda especialización en la materia.

Dice LAB que ese "tackling" puede ser reminiscencia de sus años de rugbier en las filas de Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires y Pucará. Su pasión por el deporte en todas sus manifestaciones lo lleva a todos los partidos de la temporada de polo y a ser "hincha" (fanático) de Boca, como también a graduarse de "tuerca" aunque más no sea a través de su colección de autos de carrera en miniatura.

En otro orden de cosas, el hecho de ser un asiduo concurrente a los ciclos de conciertos del Colón, no obsta para que sean vecinos en sus gustos los tangos de la guardia vieja, Mariano Mores, el jazz melódico y la "bossa nova". Cuando alguien le insinúa que esa simple enumeración cubre una extensa zona, LAB replica que él no tiene la culpa si le gusta "toda la música".

La breve conversación se interna por otros senderos. ¿Y en pintura? Sostiene que Oscar Vaz es "el mejor riachuelista". ¿La fiaca? La más destacada expresión del teatro en los últimos años. Una sorpresa para el entrevistador: No lo convence Cortázar por considerarlo "snob y europeizado". En cambio, confiesa su admiración por Los Fronterizos, Las Voces Blancas y Eduardo Falú.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

FALLA UN ANARQUISTA

La segunda entrega de esta sección adelanta uno de los capítulos del libro Atentados políticos en la Argentina, **escrito por el periodista Roberto Juárez (41 años, experto buceador en temas sociológicos e históricos). El trozo narra los antecedentes y la concreción del atentado contra la vida del presidente Quintana; pero abre otros panoramas: permite comprender una porción vital de la historia argentina. Todo en un estilo fuerte, seco, despojado y apasionante. El libro se publicará en estos días por la Ed. Sudestada.**

EL general Roca entregó la presidencia al finalizar su mandato (1898-1904) a otro hombre del régimen: Manuel Quintana, abogado del Banco de Londres y de poderosas firmas británicas y exportadoras locales. Otro abogado, del mismo cuño y vinculaciones, ejercería la vicepresidencia: Figueroa Alcorta. Los dos habían sido "electos" con el sistema de fraude y presión oficial que regía, perfeccionado, desde la primer presidencia de Roca. Las "elecciones" eran un simulacro donde unos centenares de empleados públicos, comerciantes, doctores y clientela de las fracciones partidarias oficialistas llenaban las formalidades externas exigidas por la ley y el mecanismo. El pueblo no tenía que ver en el asunto, salvo en una pequeña proporción en la Capital Federal.

Quintana fue famoso por dos cosas: su sentido autoritadio del orden, que lo hacía reprimir con duro rigor el descontento popular y las levitas confeccionadas en Londres, que él lucía con aire desdeñoso de par de Inglaterra. Se había hecho rico con la clientela que le suministraron sus servicios incondicionales a la banca y comercio británicos en el Río de la Plata. Defendía con vigor el mercantilismo colonial de los estancieros exportadores y profesaba una adhesión total al doctrinarismo liberal y extranjerizante, que constituía la cobertura de la minoría conservadora. Su carrera culminó con la asesoría jurídica y representación legal de los ferrocarriles ingleses, antesala de la presidencia. Allí estaba, coronando el mayor anhelo de todo abogado y político del grupo dominante.

Las circunstancias económico-sociales en que Quintana asume el mando son las mismas de siempre, pero agravadas por factores esenciales. La prosperidad del grupo dominante y el sector de clase media adicta se basa en la intensificación de la dependencia del capital extranjero — inglés, concretamente— cuyo dominio total en el país significa un drenaje constante de las riquezas y el esfuerzo nacionales, por la remesa anual de las ganancias de las empresas británicas, los intereses y la amortización de los sucesivos empréstitos (eran, en 1900, 30 en total, que ascendían a más de 400 millones de pesos oro), el déficit crónico del intercambio comercial y el envilecimiento de los precios "internacionales" —en realidad, Smhitfield— de la carne y los cereales.

Otro factor serio lo constituía la alteración de la composición étnico-social de los habitantes de la Capital Federal, zonas suburbanas y agrarias y, en general, la franja del litoral hasta Rosario y el Sur de Santa Fe, "la pampa gringa". Entre 1860 y 1900 habían ingresado al país un millón de inmigrantes, en su mayoría artesanos y campesinos que con bajos salarios sostenían la estructura económica y productiva agro-importadora. Esta masa alógena y maleable, deslumbrada por las posibilidades de elevación económica, imposible en sus países natales, desvinculada de las raíces históricas, culturales, políticas y espirituales del país, sirvió a las minorías imperantes para desplazar a la población autóctona rebelde, indomable y combativa. El gaucho libre, altivo y guerrero, que vivía como puestero, arriero o peón ocasional, fue reemplazado por el proletario urbano y rural, manso, ávido de salario, ahorrativo y disciplinado. Con una ventaja adicional: como no influían en el inmigrante las causas ambientales y sociales de los criollos, contemplaba pasiva e indiferente la realidad política y gubernamental, que a él no le decía nada, ni alcanzaba a entender.

Los asalariados y trabajadores criollos quedaron al margen del proceso ideológico y profesional del gremialismo europeo, hecho y dirigido por europeos, con mentalidad y finalidades ajenas a las aspiraciones nacionales. La huelga general de 1902 —primera de este tipo en la Argentina— desata una dura represión y la clase dominante hace sancionar la famosa "Ley de Residencia", 4144 (derogada por el gobierno de Perón en 1947) para aplicarla a dirigentes, propagandistas, políticos y obreros de izquierda, deportándolos. La oligarquía, que al principio vio con simpatía la réplica proletaria de sus ideas y estructura foránea, reaccionó con pánico al comprobar que había desatado una respuesta violenta y perturbadora al sistema de opresión en que se basaba su predominio. Y si a los criollos los mandó a la frontera, a los suburbios y a las tierras áridas, a los "gringos" revolucionarios y agitadores los devolvió a sus países de origen, donde seguramente serían víctimas de una represión más cruel.

Pese a la característica humanizante y al pensamiento de tipo misional, el anarquismo creía en la acción justiciera del terrorismo y en el atentado individual como solución a las antinomias sociales y económicas. Un atentado iba a dar la pauta del fanatismo y la resolución ácrata.

Eran poco más de las 2 de la tarde —lluviosa y gélida— del 12 de agosto de 1905, cuando el carruaje presidencial rodeaba la Plaza San Martín. Arrebujado en la suave felpa del interior iba el presidente Quintana, en compañía de su edecán, capitán de fragata José Donato Alvarez. De pronto, al girar el coche por Maipú hacia el Sur, un hombre se colocó junto a la portezuela izquierda, de un salto, esgrimiendo un revólver. Apretó el gatillo, pero el arma falló. La custodia presidencial, que viajaba en otro coche detrás, apresó al atacante y lo entregó a la policía. Resultó ser Salvador Planas y Virella, español, de 23 años, tipógrafo, y declaró que había querido eliminar al presidente para posibilitar su reemplazo por otro político que pusiera remedio a la injusticia social y a las persecuciones que sufría la clase obrera.

Ese día y los siguientes las organizaciones anarquistas vieron allanados sus locales, los dirigentes y militantes detenidos, las publicaciones clausuradas y durante dos semanas la policía se dedicó a la caza del anarquista. Planas y Virella —ibérico exasperado— fue condenado a 13 años de cárcel, pero sólo estuvo 5. El 6 de enero de 1911 fugó de la prisión con 11 condenados más, desapareciendo para siempre.

En marzo de 1906 las elecciones de renovación parcial del Congreso dieron el triunfo a la coalición opositora de Pellegrini y Roque Sáenz Peña. Quintana, que estaba enfermo y había delegado el mando en Figueroa Alcorta perdió mucho más que unos escaños parlamentarios.

Murió esa misma noche. ◆

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

AGENDA

Por
SERGIO SINAY

Benedetti: no apto para conformistas.

Un padre de familia: ese problema de ahora, ese cine de hoy.

LA SELECCION DEL AÑO

En las tres páginas que siguen esta edición de Agenda se transforma en una selección de los espectáculos del año. De acuerdo a sus valores técnicos, temáticos y artísticos se han elegido las 14 mejores películas, las 9 obras de teatro más destacadas y los 3 ensayos, las 3 novelas, 2 libros de poemas y 3 de cuentos más sobresalientes. Lógicamente este ranking puede suscitar polémicas o discordancias: la uniformidad no existe y el acatamiento callado es, a veces, falta de inteligencia. En todo caso la virtud de esta Agenda es ser coherente consigo misma. Lo que sigue es la selección y sus fundamentos:

CINE

1º) UN PADRE DE FAMILIA

La historia de un matrimonio intelectual de clase media, su decadencia, desgaste y desencuentro es el ingrediente con el cual el director Nanny Loy produce una de las más conmovedoras elegías en torno a un problema clave —y a menudo insalvable— en las relaciones humanas (sociológicas, psicológicas, afectivas) de este tiempo. El film, de un intimismo y una sensibilidad conmovedora, empieza con la frescura de una comedia y termina con la melancolía de una tragedia. Es inteligente y poético y, al mismo tiempo que confirma las aptitudes de Nino Manfredi, revela nuevas facetas de Leslie Caron. Semejante a crónicas de Simone de Beauvoir o Mario Benedetti (según se mire), sus lunares son un montaje con saltos poco fluído y un color opaco (aunque esto se debió a la proyección y no al film).

2º) A SANGRE FRIA

Truman Capote escribió documentalmente el desarrollo de uno de los tantos crímenes que EE.UU. incuba diariamente. Richard Brooks (**Los profesionales, Semilla de Maldad, Lord Jim**) estudió ese libro durante un año como un entomólogo; tomó a dos actores no profesionales, pero idénticos físicamente a quienes debían representar y rodó el film. Resultado: una radiografía exhaustiva e implacable de la mentalidad de un asesino y de las fórmulas que la sociedad emplea para producir criminales en sus propias entrañas. Además una explicación como pocas se han dado acerca de la violencia norteamericana y la desorientación de su juventud. Y un alegato feroz, sobrecogedor contra la pena de muerte (con 10 minutos finales que pasarán a la historia del cine yanki). Una película despojada y ascética que se rodó originariamente en color y se proyectó aquí en blanco y negro: eso le hizo ganar en contraste y crudeza, aparte de los valores visuales que ya tenía de por sí.

3º) MOUCHETTE

Robert Bresson es uno de los escasísimos genios de verdad que tiene el cine y **Mouchette** una de las mejores muestras de su adelantazgo místico y solitario. En la búsqueda de Dios y una metafísica acorde a él (o a lo que signifique), este calvario de una muchachita violada —literal y metafóricamente— en un pueblito de campaña antes de suicidarse en un acto para el que no existen palabras, es una de las mayores indagaciones de Bresson. También uno de sus films más emocionantes pero inaccesibles para aquellos que aún creen que el cine es un pasatiempo y nada más. Su capacidad de belleza visual aparece totalmente y el trasfondo de la novela de Georges Bermanos idem.

4º) MICKEY ONE

Estremecedor ensayo de Arthur Penn en torno al individualismo y los factores que lo mutilan. Actual hasta la médula la película tiene muchos rasgos de genialidad y una actuación superlativa de Warren Beatty. Es un documento de esta época cuyo valor crecerá constantemente y será imprescindible para quienes quieran explicarla o revivirla luego.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

5º) EL EXTRANJERO

Para muchos el film más flojo de Luchino Visconti (**Rocco y sus hermanos, Atavismo impúdico, El gatopardo**), al que le reprochan haber hecho una versión "comunista" (tal como suena) de la novela de Camus, uno de los pilares de la novelística del siglo. Lo que ocurrió fue justamente lo contrario: Visconti respetó a Camus hasta en los más mínimos detalles: así surgió una visión tan desesperada como la de la novela acerca de el hombre condenado a muerte, menos por un asesinato que por no haber llorado el entierro de su madre; la crítica es a un modo de vida que, aun hoy, sigue necesitando revisión; los reproches vienen de quienes se aferran a esas fórmulas enfermas; y la denominación "comunismo", una calumnia estéril. Lo mejor que puso aquí Visconti es su respeto y su ilustración, un uso del color funcional y maravilloso. Y Marcello Mastroianni y Ana Karina, exactos.

6º) VIDAS SECAS

Con una sequedad y un ajuste cercanos a la carencia, con una sinceridad un compromiso asumidos totalmente, Nelson Pereira dos Santos (uno de los creadores del Cinema Novo brasileño), erige una radiografía alucinante del nordeste brasileño y sus pobladores, que bién pueden ampliarse a toda América Latina. Sin música, sin concesiones intelectualizantes ni literarias, el film crece en silencio hasta convertirse en una presencia atróz y necesaria. Rodado en 1964 su actualidad temática y estilística es tan vital como palpitante. Y es lo mejor y más serio que ha hecho el cine de esta zona en mucho tiempo.

7º) MARTIN FIERRO

Millares de lenguas se secaron polemizándola y no hicieron sino confirmar lo que es: uno de los tres mejores films argentinos de todos los tiempos y la más viva ilustración que la Biblia Criolla podía aceptar y merecer. Con garra, con violencia, con conocimiento y sin descensos a la fácil imaginería en que se suele encerrar al gauchismo, Torre Nilsson alcanzó tamañas cumbres de rigor y grandeza. Eso al mismo tiempo que Alfredo Alcón se diplomaba como el mayor actor argentino actual y el cine nacional demostraba capacidad técnica, sus fórmulas creativas, su poderío potencial.

8º) AL AZAR BALTAZAR

El otro film de Bresson estrenado en el año. Menos denso que Mouchette, y mucho más alegórico, muestra cual es la pureza de su director y cuales sus concepciones artísticas y filosóficas. La historia de un burro —su vida, pasión y muerte— no sólo abre un nuevo cauce a la utilización de animales en el cine; igualmente lo ofrece al pensamiento. Una escena —la de la muerte de Baltasar— queda en las anales plásticos y expresivos del cine. Cierta discontinuidad en el montaje impide a Al azar una plana mayor.

9º) TRENES RIGUROSAMENTE VIGILADOS

La muestra de hasta qué puntos de modernidad, frescura, inventiva y capacidad de decir las cosas ha ascendido el cine checoslovaco. La ópera prima de Jiri Menzel no sólo es un regocijo continuo, un deleite visual constante, sino también una tierna meditación sobre la juventud, la muerte, el patriotismo, la inocencia, el amor. La morosidad que arrastra la primera parte del film se compensa sobradamente con sus gags, su sensibilidad, su ingenio. No es apto para pacatos con sus puritanos aunque en los casos en que estos son seres humanos (o tienen materia prima para llegar a serlo) puede, quizá, reformarlos.

10º) DIOS Y EL DIABLO EN LA TIERRA DEL SOL

Con rabia ante la injusticia, con influencias estilísticas de Eisestein, con un extraño misticismo, con ciertas tiradas intelectualizantes no muy verosímiles para el tema que trata, Glauber Rocha (ver reportaje Agenda en Nº 37) edifica otra variante sobre el tema de **Vidas Secas**. Más aparatoso que aquél su film es también más demagógico; por eso molesta menos y enfervoriza más. Pero adolece fallas de ritmo, morosidad y montaje. No las suficientes, sin embargo, para invalidar su tremendo mensaje, ni para mellarlo.

FUERA DE SERIE

"2001, Odisea del espacio": Ubicar a este film junto a los otros es mezclar elefantes con manzanas. Injusto para aquéllos, obligándolos a competir con una nueva concepción del cine y del pensamiento. Injusto para 2001, bajándola a una categoría que excede ampliamente. Ya dijo Agenda (ver número anterior); filosófica e históricamente este film marca el nacimiento de una nueva Biblia, la del siglo XXI, con un nuevo concepto, del hombre, de la vida. Cinematográficamente no admite por ahora parangones, abre posibilidades insospechadas para la imagen y el poder visual y sindica a su director —Stanley Kubrick— como uno de los tres o cuatro (no más por mucho que le pese a los amantes de la sofisticación) genios vigentes en el cine: Bresson, Fellini, el Penn de Mickey One, Buñuel.

11º) LA TIA TULA

Respetando fielmente la novela de Unamuno e ilustrándola con sobriedad y exactitud —con abundancia de grisis significativos— Miguel Picazo consigue tres cosas: la misma visión crítica de España de provincias y sus tabúes, implicaciones universalistas y un gran trabajo de Aurora Bautista (sorprendentemente bien acompañada por Carlos Estrada).

12º) LA LEYENDA DEL INDOMABLE

Uno de los mayores cantos acerca de la grandiosidad del individualismo y de la imposibilidad de domar la libertad. Igualmente una crítica feroz e indeclinable a la irracionalidad de los regímenes carcelarios. En la mejor tradición del cine y la literatura norteamericanos el director Stuart Rosemberg labra una historia potente, 3 minutos de erotismo febril y otra actuación antológica de Paul Newman. Además de hallazgos técnicos —travellings, color encuadre— notables que invitan a tomarlo en cuenta.

13º) PETULIA

Primer film dramático de Richard Lester y uno de los mejores de su repertorio. Montaje inteligente, George Scott excepcional, Julie Christie consagrada como la diva de la década y afilada, desgarrante crónica de la sociedad del consumo y el deterioro afectivo que produce.

14º) LA FIESTA INOLVIDABLE

No sólo el mejor film cómico estrenado en el año; el mejor estrenado en mucho tiempo. La unión Blake Edwards-Peter Sellers con el único, incorruptible objetivo de hacer reir termina en 90 minutos desopilantes, inolvidables, irresistibles.

LIBROS

NOVELAS

1º) LA INSIGNA ROJA DEL VALOR, por Stephen Crane

Temáticamente sólido y profundo —un muchacho desorientado durante la Guerra de Secesión—; estilísticamente deslumbrante —acabado hasta el último detalle, versión literaria del impresionismo— este libro basta para calificar a su autor (muerto a los 28 años, de tuberculosis) como a uno de los mayores fundadores de la literatura norteamericana, digno antecesor de Hemingway. (Troquel).

2º) ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS, por Lewis Carroll

No solamente que no se trata de un libro para niños sino que puede resultar horrorizante para muchos adultos cómodos con la realidad aparente y desconocedores de la otra, más profunda, que se esconde tras ella. Es regocijante estilísticamente y puede ayudar a descubrir todos los antecedentes del surrealismo y la vejez de técnicas que se pretendieron inventar después (Brújula).

3º) EL PRIMITIVO, por Chester Himes

La cruel destrucción mutua entre un negro y una blanca es minuciosamente narrada por Himes, con crudeza y con pasión. No hay respiro ni soluciones pasatistas: todo es certeza y despojamiento, una precisión de Himes que alcanza a divisarse y comprobarse aun por sobre la pedregosa traducción (Grijalbo).

CUENTO

1º) CRONICAS DE NORTEAMERICA, por varios

La literatura yanki es la mayor cumbre de la narrativa, uno de los más vitales ejercicios y una extrema reacción contra el sistema. Eso más su lucha por el humanismo, el individualismo, la libertad total está exhaustivamente demostrado en estos cuentos donde, desde Faulkner a Anderson, desde Hemingway a Baldwin, desde Fitzgerald a Capote pasando por varios más, aparece el trasfondo de esta literatura: es un modo de vivir. (Jorge Alvarez).

2º) MONTEVIDEANOS, por Mario Benedetti

La reedición presenta un nuevo apogeo (toda su obra lo es) de este riguroso censor de la mediocridad, la rutina, la chatura, la apatía, los tabúes de la clase media (sus amores habituales defectos). Su rigor no impide que Benedetti quiera a sus personajes.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

AGENDA

que pretenda salvarlos, que sea uno de la literatura. Por eso se horroriza de los más comprensivos humanistas ante la muerte y sabe pintarla como pocos. (C.E.A.L.)

3º) LOS MUERTOS, por Vicente Battista

Este primer libro del autor llegó en un momento preciso: cuando la narrativa caía aplastada por la sofisticación Sus ocho cuentos hicieron algo más que sonar a oasis, a respiro necesario: predijeron el nacimeinto de alguien que puede pesar en la literatura argentina (Jorge Alvarez).

POESIA

1º) INVENTARIO 67, por Mario Benedetti

Cada dos años el autor corrige este libro y le cambia el año. Es el inventario de la mejor poesía que se escribe por esta zona, un ejercicio conmovedor en el que casi obligadamente abrevan (y deben abrevar) todos los poetas jóvenes que comienzan a escribir. Es que Benedetti es tan actual, tan sensible que soslayarlo es soslayar el rumbo necesario para una poesía hermanadas de la época (Arca).

2º) POESIA DE BUENOS AIRES, por varios con notas de Horacio Salas

Una recopilación de las mejores poesías que casi todos los poetas argentinos han dejado caer inspirándose en Buenos Aires: Girondo, Borges, Manzi, Fernández Moreno, etc., dan así una visión cálida y viva, sentida y conmovedora. Eso depende tanto del valor de sus poemas como de la inteligencia de Salas para seleccionarlos, explicarlos, prologarlos (Pleamar).

ENSAYO

1º) MARCUSE POLEMICO, por varios

El psicoanálisis no sirve como terapia; sí como medio para explicar la sociedad. La sociedad permite cierta liberalidad: la necesaria para dopar a los individuos y no dejarlos ver que son simples unidades productoras olen usadas. La revolución no la hará nadie que esté adentro del sistema (ni los obreros que ahora sólo luchan por mejoras burguesas y menores), sino los desesperados, los definitivamente marginados, los que nada tienen que perder. Estos son algunas de las bases de la filosofía marcusiana que su postulante defiende y justifica en este ensayo mientras Erich Fromm, Karl Miller, Henri Lefevre entre otros lo discuten pero acaban reconociendo algo: en el fondo son plausibles; el error es la excesiva esquematización, la amenazante ingenuidad de los planteos de Marcuse. La inclusión de los ensayos está bien equilibrada y al final se obtiene una muy buena visión de este fenómeno que impulsa a los jóvenes del mundo (Jorge Alvarez)

2º) EL SUELDO ASEGURADO, por varios

El problema del avance de la tecnificación y la cibernética y su repercusión como factor de desempleo terminarán o en un grave problema social (en ciernes) o en una "civilización del ocio" con sueldos pagados para no trabajar —por el gobierno— (De eso trata este ensayo en el que varios autores cruzan posiciones, datos, fundamentos y dan un panorama total de un problema que puede tornarse angustiante (Paidós).

3º) LOS REVOLUCIONARIOS, por Victor Wolfenstein

Gandhi, Trotsky, Lenin dejan de ser estatutas, leyendas, teorías y se transforman en seres vivos, necesarios, dotados de gran actualidad y de proyecciones y enseñanza. Eso exige gran responsabilidad, un notable trabajo de investigación y una equidad a toda prueba: el autor lo posee.

TEATRO

1º) LA VALIJA, de Julio Mauricio

El tema es el mismo que en las obras de la nueva dramaturgia argentina: la clase media y sus problemas fundamentales. La diferencia está en que, quizá por primera vez, se ofrecen salidas; en este caso la solución radica en la infidelidad: a partir de ella un matrimonio va a reencontrarse (en eso termina la obra). Pero hay más: un correcto, exacto uso del lenguaje, una puesta cronometrada en todas sus partes y llena de vigor. Y las memorables interpretaciones de Elsa Berenguer y Héctor Alterio (Nuevo Teatro Apolo).

2º) KAFKA, montaje de textos interpretados por Roberto Favre

Los textos rebelan todo el tormento que cabía en la vida del escritor polaco, toda su torturada certeza de la muerte, menos un laberinto que un clamor desesperado. Al comprenderlo, el cordobés Roberto Favre (21 años) seleccionó y montó los textos de Kafka que mejor lo traslucen. E interpretándolos —sólo en el escenario durante una hora y media— produjo la mejor lección para actores a que Buenos Aires asistió en mucho tiempo (del Altillo).

3º) A QUE JUGAMOS, de Carlos Gorostiza

Otra vuelta de tuerca de Gorostiza en torno a las peores constantes argentinas y, cotidianas, las más aceptadas y practicadas. Mientras permanece vigente —aunque con dudosa legitimidad— la pregunta de por qué no ofrece salidas, la puesta de David Stivel lo muestra otra vez — y van— como uno de los directores inentalmente más modernos del teatro nacional y la actuación de Juan Carlos Gené acentúa su maestría y su oficio (Ateneo).

4º) ¿COMO QUERES QUE TE OIGA CON LA CANILLA ABIERTA, de Neil Simon

Son tres sketches a lo largo de los cuales se desnuda con particular ternura y sentido teatral a la artificiosidad de un mundo y la destrucción que implica sumarse a él; al desgaste conyugal y la ruptura padres-hijos; y a la importancia de un pasado vital y la imposibilidad de recuperar el mismo Cada uno de los sketches podría ser el mejor, pero sólo uno de ellos evita el lugar a veces común, la previsibilidad latente en los otros por debajo de sus valores: el tercero. Dirigió, con solidez y oficio, Orestes Caviglia y Marcos Zucker, trabajando a destajo, consiguió momentos memorables (del Globo).

5º) AMERICA HURRA, de Jean Claude Van Itallie

También tres sketches: esta vez dedicados a destrozar las malformaciones de una sociedad alienante (la norteamericana en especial). Todos responden a la tradición del Living Theatre —agresión, crueldad, implacabilidad— pero los dos primeros son tan previsibles, ingenuos y su protesta tan gastada que sorprenden por los rancios. El tercero, sí, golpea, pero por mecanismos puramente exteriores: muñecos y violencia límite. Sin embargo con ese dudoso material Carlos Gandolfo realizó la mejor tarea de dirección que se haya visto aquí en todo el año; un mecanismo preciso, exacto y ultimado como, en otros terrenos, solamente pudiera haberlo hecho una computadora (Planeta).

6º) SABOR A MIEL, de Shelagh Delaney

Es un melodrama —o amenaza con caer en él—: una madre buscona, una hija desorientada, un gangster, un homosexual y un negro. Amores cruzados: estos con la hija, aquél con la madre. Madre que se va; hija que queda sola; embarazo del negro; convivencia con el homosexual; madre que vuelve; homosexual que se va; soledad. Pero el melodrama también es un género válido y también puede ayudar a decir cosas: en este caso una historia menor, anónima pero cotidiana. Una obra que fue desplazada en el sonado festival de teatro en Córdoba donde fue de las mejores y debió —como tantas— ceder a factores nada teatrales precisamente (Agón).

8º) LIBERTAD, LIBERTAD, LIBERTAD, de Mellor Fernandes y Glavio Rangel

La primera obra puesta en 1968 por el grupo Gente de Teatro y una peligrosa demostración de snobismo. Haciendo como que decían cosas trascendentes los actores cumplían una rigurosa gimnasia en el escenario cantaban y se movían exactamente terminaban por declarar axiomas de libros de Educación Democrática. Lo peor es que parecía divertido. Segundo caso de una obra que se salva por su labor de dirección: David Stivel (Ateneo).

7º) EL VERANO, de Ronald Weingarten

Una dulce melancolía y la presencia candarosa de dos gatos bañan esta obra, una poética aproximación cierta nostalgia adolescente. La gracia inefable de Nacha Guevara, su poder de comunicación se le adosaron estrechamente. Quizá un tema menor pero de todas maneras conmovedor un logro no siempre fácil (IAM).

9º) TANGO, de Slawomir Mrozeck.

Tres generaciones se enfrentan en una familia: ante-belle époque, belle époque y post-belle époque. Representan a la sociedad contemporánea al final no triunfa ninguno sino fuerza (el criado). Un tango que abunda en letra (parlamentos interminables y pretenciosos) y no tiene música (le falta ritmo y sentido teatral No se lo puede escuchar, no se puede bailar y termina por dormir cualquiera. En realidad terminan pero están Marcela López Rey, Gloria Ferrandiz y la escenografía (Regina

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CARRERA CON LA MUERTE

(Borrador de Roger Corman)

Con Mark Damon, William Campbell y Luana Anders. Origen: EE. UU. (1963). En panorámica y Pathecolor. Fotografía de Floyd Crosby. Dirección de Roger Corman.

Conviene no engañarse: este film no tiene ningún valor inmediato. Para los amantes del automovilismo no trae nada que no hayan visto; y a nadie más puede interesarle su título y su tema. Pero llama por otra cosa: en el rubro dirección figura Roger Corman, un californiano de 40 años, con más de cincuenta películas realizadas. Sucede que Corman es uno de los directores contemporáneos más importantes y menos tomado en cuenta por quienes se encandilan —y encandilan— con otros talentos, prefabricados y construidos a medida. Corman es el nombre que dignificó, corporizó e hizo trascendente al cine de terror, ese género que a menudo ni siquiera es considerado, no obstante aportar aperturas metafísicas, poéticas y catárquicas importantes. Su tarea al respecto está basada fundamentalmente en el **Ciclo Poe**, una serie de ocho films originados en otros tantos cuentos del torturado escritor norteamericano, pero proyectados a parajes insospechados y personalísimos. El ciclo —que Buenos Aires vio casi en su mayoría— incluye desde **El cuervo** hasta **La máscara de la muerte roja**; desde **El palacio embrujado** hasta **La fosa y el péndulo**; desde **El entierro prematuro** hasta **La caída de la casa de Usher**, y en cada una de las versiones Corman se propuso, según él mismo lo dijo, **"hacer de la serie un todo, crear una progresión de film en film"**. Para eso respetó a Poe, pero con un respeto creador, intercambiando símbolos y elementos entre un cuento y otro, recreándolos sin traicionarlos. Es así que Corman creó —de acuerdo a la exacta visión de Robert Benayoun, crítico del **Cahiers du Cinema**— **"la poesía del horror más refinada, apoyándose, como Poe, en el subconciente; sustituyendo los monstruos de carne y hueso por los de la apariencia, los remordimientos o la frustación"**. También la necrofilia está totalmente presente en Corman y declarada así: **"El simbolismo es algo que recogí de Poe. El mismo me permite captar las angustias del subconciente. La idea de la muerte, del entierro en un silencio definitivo, el retorno a la matriz, son terrores que se remontan a la infancia. Esto ha motivado la grandeza de Poe; el encontró el camino del subconciente mucho antes que Freud"**. A la hora de hacer cine, con esa ideología básica y una metafísica más profunda surgida de ella, Corman se transformó en uno de los directores que mejor usa el color en el cine actual, tanto en función netamente plástica como cuando lo necesita a nivel simbólico (Ejemplos: la danza final de **La máscara de la muerte roja** con una trágica persecución entre bailarines a lo largo de la cual se atraviesan cuatro cuartos pintados de rojo, amarillo, blanco y negro sucesivamente; o las coloraciones verdes y azuladas que explican las frustaciones infantiles del personaje de **El péndulo de la muerte**; o los extraños dioses verdes apenas insinuados en **El palacio embrujado**).

Es decir, Corman hizo del cine de terror algo imprescindible de ver, un género selecto y de valores ocultos y aparentes necesarios. Pero su obra alcanza a otros films, de otro tipo: **El intruso**, una sólida, virulenta y conmocionante tirada antiracista que fue boicoteada mortalmente por los grupos de presión norteamericanos: **El hombre con rayos X en los ojos**, una parábola atroz en torno a un intelectual humanista enfrentado a instituciones científicas y devorado por el aislamiento; **Los ángeles salvajes**, una semblanza vigorosa e implacable de la delincuencia juvenil norteamericana llevada a un paroxismo y a una calidad visual cumbres.

Y aun podrían nombrarse muchísimos films de Corman — entre ellos el **viaje** a punto de estrenarse aquí pero con problemas de exhibición; es un film sobre el LSD: es que pocos directores, probablemente ninguno, alcanze su endemoniado ritmo de trabajo: filma constantemente y, simultáneamente produce obras de directores nacientes. Su filmografía alcanza desde las películas nombradas hasta otras de neta categoría B: **Carrera con la muerte** es una de estas. Por eso, y porque está realizada hace cinco años, es que adquiere valor como borrador de Corman; en la película, aunque el tema difiera de las otras,

(Continúa en pág. 58)

PRUEBA DEFINITIVA DE CONFIANZA!
EL CHOCON

LA AGRICOLA, Compañía de Seguros
conjuntamente con sus Compañías filiales La Mercantil Andina, El Acuerdo y La Regional han sido designadas principales aseguradoras de las Obras Civiles de El Chocón adjudicadas a Compañía Constructora de El Chocón Impregilo Sollazzo S.A.
Monto total asegurado $ 35.000.000.000.- M/N.

LA AGRICOLA COMPAÑIA DE SEGUROS
Corrientes 441 - Buenos Aires
Seguro colocado por Pulitzer S. A. C. I. F. Asesores de Seguros, Esmeralda 561, Bs. Aires representantes de Clarkson Arbon (Overseas) Ltda.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

AGENDA

(Viene de pág. 57)

están casi todas sus constantes. La necrofilia: la escena en que Joe Makin —el as del volante— busca tranquilidad en un cementerio para hacer el amor con su amante sobre una tumba. La presencia de la muerte y su conexión con el miedo: los pensamientos de Makin durante la carrera que pierde, su recuerdo del pequeño accidente infantil. El valor premonitorio y sobrenatural de los sueños: el sueño repetido de Makin respecto a las carreras. Además se encuentra el valor simbólico del color: el breve raconto en rojo, y el coche blanco (la vida) corriendo a estrellarse con siete coches negros (la muerte). Por lo demás el film es muy flojo y esquemático, resuelto rápidamente, como para terminarlo cuanto antes, y actuando deficientemente salvo William Campbell, con algunos destellos). No tiene valor de espectáculo ni rinde comercialmente. Pero es importante que se pueda verlo, en tanto no es una obra aislada sino que permite volver sobre la carrera de un director y demostrar la coherencia de este a su estilo y sus ideas claves. Un neto director independiente —quizá disminuido a veces por su propia exhuberante, prolífica actividad—, pero valioso en el cine mundial en general y en el norteamericano en particular. Plausible en su constancia y afán de libertad: desde el principio —en 1960— formó, con su hermano, su propia productora y creó un equipo técnico que desde entonces no ha cesado de acompañarlo: el fotógrafo Floyd Crosby (Oscar 1931); los guionistas Richard Matheson (autor de **Soy leyenda** un alucinante libro de ciencia ficción(?) que Claude Chabrol está convirtiendo en film) y Charles Beaumont; el decorador Dan Heller; el compositor Ronald Stein y —en los films de terror— el actor Vicent Price. Ese equipo ha dado, bajo sus órdenes, un cine que ya no se puede obviar.

● **RECOMENDADO**

DE LA VIDA, CON DOLOR

● **LA MUJER ROTA, por Simone de Beauvoir. Editado por Sudamericana.**

Hay un dilema humano más importante de lo que aparece a simple vista. Es el que conduce a las más sutiles técnicas de la evasión y el que las produce. A veces es consciente y resulta obsesionante, terrible; a veces es sofocado, subliminado, racionalizado y subyace hasta que, de todas maneras, aflora. Se trata del paso del tiempo, el desgaste, la llegada de la muerte, esa estación impostergable, irrevasable. El problema se puede intelectualizar, se puede recrear, se puede deformar de mil maneras, pero surge mas neto, ascético, trágico y más descorazonador que nunca cuando se lo aborda de frente, casi con simpleza, describiéndolo tal cual es, despojadamente. Eso es lo que hace Simone de Beauvoir a lo largo de las tres novelas cortas (La edad de la discreción, Monólogo y La Mujer rota) que forman este libro, un acuciante, necesario corte en esa intuición de la muerte. Las tres historias parten de mujeres en situaciones límite —desgaste, infidelidad, separación— que lo son más en cuanto se las ubica sobre el irreversible carril del tiempo. En los tres casos la narración en primera persona, de una delicadeza y exactitud conmovedoras, va marcando implacablemente cada indicio de la vida escurrida, cada poro de la desesperación y, las secuelas, cada faceta de la resignación grandiosa o de la locura trágica. Mucho puede hablarse de la captación total de la Beauvoir acerca del dolor intransferible pero universal en las gentes conscientes, abonadas al humanismo, abridoras de esa puerta desde cuyo umbral no se puede retornar. Una vez planteada la oscuridad al final de la escalera, la mentira a sí mismo y la evasión son imposibles: "El tiempo se estancaba. Es terrible —tengo ganas de decir es injusto— que pueda pasar a la vez tan rápido y tan lentamente"... "Me pregunto cómo se logra vivir todavía cuando no espera más nada de sí"... "—No veo qué se pierde con envejecer; —La juventud; —No es un bien en sí; —La savia, el fuego que permite amar y crecer. Cuando perdiste eso, lo perdiste todo". "¿Qué es un adulto? Un niño inflado de edad"... "Me pregunto si a partir de los sesenta años uno no está condenado a repetirse... "quizá los recuerdos más lejanos son los más hermosos"... "He buscado refugio en nuestro pasado. Instalé delante del fuego la caja llena de fotos".

Son sólo algunas frases que demuestran el clima que creó la autora, y también indican la delicadeza de su estilo, la nostalgia infinita que desprende todo. Esa delicadeza, esa tristeza caliente, perduran aún en **Monólogo**, un monólogo interior que las retiene en medio de la violencia que alcanza a veces. Pocas novelas han llegado así últimamente al meollo de esta angustia tremenda (**La tregua**, de Mario Benedetti, es la única posiblemente) y pocas han alcanzado tal perfección de estilo, de palabras, clima, de comunicación. En ese sentido **La mujer rota** no solamente demuestra la vigencia de Simone de Beauvoir como una de las escritoras claves de la literatura contemporánea, también sindica que el existencialismo no ha muerto, que es un camino imprescindible (a menudo único) para abordar la problemática humana mayor: la vida, su justificación, su valorización, su sentido. Y, por fin, que no debe ser ultrajado como ocurre a menudo cuando superficiales no-vivos aplican el término existencial a cualquier sustantivo menor.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Creo.

Yo creo en el país. Este pensamiento no refleja sólo mi modo de ver
sino el de muchos argentinos que sienten la misma
urgencia para que en poco tiempo más el país esté totalmente recuperado.
No soy exageradamente optimista; quiero simplemente apoyar
con mi esfuerzo el cambio mental que se está operando en todas
las esferas del país y sobre el que
deberá descansar el desarrollo racional y planificado.
Por esto declaro que me integraré al "Boom" de la Argentina
en la década del 70. Esta Argentina de hoy
y del futuro que estaba en germen en las obras que empecé
a registrar en celuloide hace tres décadas.
SUCESOS ARGENTINOS, en su 30° aniversario, acentuará su vigencia como
medio para ilustrar e informar a la
opinión pública, desde los comienzos de este nuevo gran desarrollo.
Acompáñeme en esta nueva etapa del cine-documento.
Porque la obra que registra el cine-documento es también su obra.
La obra que levanta el hombre, la mujer, el niño argentino,
que son los actores y realizadores de este poderoso esfuerzo con que
día a día se construye la nacionalidad.

Antonio Angel Díaz

SUCESOS ARGENTINOS - 2 ediciones nacionales por semana - 5 ediciones regionales por mes - CORRESPONSALES EN EL EXTERIOR: ALEMANIA: Deutsche Wochenschau Ufa - NDWI - Defa - ALBANIA: Arab Newsreel - AUSTRIA: Austria Wochenschau - BELGICA: Belgravox - BULGARIA: Kinotronika - COLOMBIA: Actualidad Panamericana - CONGO: Congovox - CHECOSLOVAQUIA: Filmexport - CHILE: Emelco Chilena - CHINA NACIONALISTA: Taiwan Film Studios - ESPAÑA: No-Do - EE. UU.: Telenews - FRANCIA: Gaumont Actualités, Fox Movietone - GRAN BRETAÑA: Pathe News - Movietone - GRECIA: Greek Newsreel Production - HOLANDA: Polygoon Neerlands Nieuws - HUNGRIA: Hungarofilm - INDIA: Indian News - ITALIA: Sedi, Tempi Nostri - JAPON: Yomiuri Eigasha - MEXICO: E. M. A. S. A., Tele-Revista - PERU: Sucesos Peruanos - POLONIA: Polska Kronika - PORTUGAL: Tobis Portuguesa - RUMANIA: Alexandru Sahia Films - SUIZA: Cine Journal Suisse - TURQUIA: Turizm ve Tanitma Bakanligi - U. R. S. S.: Sovkinokhronika - URUGUAY: Equipos móviles - VENEZUELA: Tiuna Films - YUGOSLAVIA: Filmske Novosti.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LOCCHE, "EL VISTEADOR"

Si Nicolino Locche hubiese vivido en los días en que el duelo criollo dirimía todos los pleitos, también se habría ganado el apodo de intocable. Es el clásico "visteador" de aquellas varoniles pendencias a solo cuchillo y poncho (ataque y defensa) que fueron el antecedente de juicios de divorcio y las querellas por calumnias e injurias. Ismael Laguna, Carlos Ortiz, Sandro Lopololo y Eddie Perkins sufrieron a su turno la impotencia de tenerlo a tiro y no encontrarlo nunca.

Mucho más dramática fue la experiencia de Paul Fuji. Rodó por la lona y quedó colgado de las cuerdas, exhibiéndose a la burla de sus irritados compatriotas, mientras la izquierda implacable del mendocino lo conducía irremisiblemente al abandono. Hasta los mismos que en algunas noches del Luna Park llamaron "ladrón" al nuevo campeón mundial porque prefería el esquive a los cambios de golpes, se han convertido en los más apasionados panegiristas de Locche. Y ya han agotado el repertorio de elogios para el verdugo de Fuji.

Detrás de su rostro aburrido e inteligente —pasada una explosión de jubiloso llanto de que no se le creía capaz— Locche sigue mirando a su alrededor con esa calma que enloquece a sus adversarios, con una "irresponsabilidad" que le permite confundir su match por el título con una pelea callejera de poca monta. Ha dedicado su vida a evitar los puñetazos ajenos y nos explica porqué lo hace:

—Mi ídolo fue Cirilo Gil y, como a él, no me gusta que me peguen. La cabeza y el cuerpo son vulnerables y no tengo por qué arriesgarlos. Cuando vea que mis rivales me alcanzan me retiraré. O acaso antes.

Cuando Locche está en Buenos Aires su refugio preferido es el pequeño negocio de Fernando Pistoia, en Tucumán al 400. Allí, relativamente lejos de Paco Bermúdez, excede su cuota de cigarrillos mientras se anima la tertulia de periodistas y gente del boxeo. Pasada la apoteosis del recibimiento, se reanudó ahora la tranquila charla. Conociéndolo a Nico, sabíamos que los nuevos laureles no iban a modificar su apacible exterior, su pausado examen de la vida de un boxeador. **"Cuando le gané a Eddie Perkins, otro campeón mundial** —memora con los ojos entrecerrados— **un norteamericano me hizo decir que lo había defraudado. Yo pregunté: ¿No vino a ver al "intocable"? Pero si me dieron el fallo es porque hice algo más que defensa".**

Lo mismo decían los críticos japoneses antes del match con Fuji. Aunque Locche ya sabía que sólo con esquives no traería el título y la perfecta ejecución de su plante de combate asombró al mundo entero. La vieja escuela de Julio Mocoroa, Raúl Landini o Cirilo Gil fue perspunteada con una variedad de golpes de pesadilla. El mito de Paul Fuji se derrumbó, impotente ante la sapiencia. La fuerza bruta cedió ante el genio boxístico. El 12 de diciembre Locche tomó japón y demostró a los aficionados que la cuestión recide, fundamentalmente, en no dejarse arruinar la cara.

RINGO: LA OTRA CARA

Un humorista prácticamente desconocido para los argentinos, H. Allen Smith (Low man on a totem pole, Life in a putty-knife factory) intentó, en sus buenos tiempos de periodista, penetrar en ese mundo contradictorio de los camarines de boxeo. Hubiese encontrado abundante material en el reducto de Filadelfia, en que, terminado el desigual combate con Joe Frazier, la pintoresca comitiva que escolta a Oscar Bonavena trataba de recomponer simultáneamente el castigo físico y la decaída moral de Ringo.

Allen Smith estuvo en el camarín de Primo Carnera después de la paliza que el apolíneo Max Baer propinó, hace muchos años, al gigantesco italiano. Un tropel de cronistas requería al buey caído sobre la mesa de masajes sus impresiones sobre lo acontecido entre las sogas.

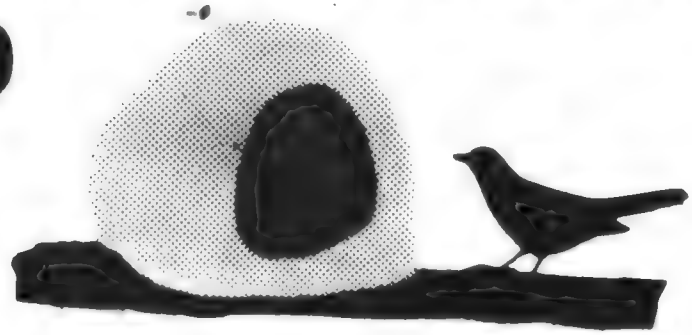
— ¿Qué opina de su vencedor?
— ¡Mamma mia!
— ¿Cree que podría ganarle en un match revancha?
— ¡Mamma mia!
— ¿Cuáles son sus planes para el futuro?
— ¡Mamma mia!

Y así hasta el cansancio. Cuando al día siguiente el humorista norteamericano leyó en los diarios las contestaciones que los periodistas atribuyeron a Carnera pensó reverentemente en Somerset Maugham. El autor de "El filo de la navaja" sostuvo en cierta oportunidad que en el marco de la crónica deportiva se encuentran en potencia los escritores más imaginativos. Y en verdad, produce genuino asombro lo que deduce el periodista del ¡Mamma mia! de Carnera o de su equivalente en boca de los publicitados actores del césped del fútbol o de la lona del ring.

¿Que podría decir Bonavena que no estuviese escrito por los guantes de Frazier en su maltratada humanidad? Acaso sólo tuviese interés para los aficionados alguna explicación sobre el déficit de su entrenamiento o la razón de su cambio de táctica frente a un rival al que había enfrentado decorosamente dos años antes. No lo hizo. Se atrevió en cambio a proclamarse "un boxeador". Raro ejemplar de boxeador este cuya arma casi exclusiva son "los carterazos de vieja", como dicen los habitués más exigentes del Luna Park o los pies planos del muchachón que en algún momento soñó con la corona vacante de Cassius Clay.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Hay una gran diferencia entre que el Estado sea el primer servidor del público



y que el público sea servidor del Estado.

Esta es la gran diferencia entre el sistema de libre empresa y el paternalismo del Estado

CONSEJO PUBLICITARIO ARGENTINO

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

1969 RECLAMA MAS REFORMAS

Concluido en el último domingo del año, este insólito campeonato oficial del triple empate y la demorada definición, el aficionado se ha puesto a realizar el balance de lo ofrecido en la temporada por los protagonistas tradicionales y los aspirantes del interior del país. EXTRA ofrece a continuación un resumen de las características que tuvieron los dos torneos de 1968.

Vélez Sársfield dio a don Jos Amalfitani su mayor satisfacció y Whebe fue el goleador del equ po del Oeste y del torneo Naciona

PROBABLEMENTE nunca un campeonato de fútbol ha sido tan reñido durante la era profesional. Como viene ocurriendo desde hace varios años, el nivel de los equipos demostró una paridad que no está acorde con los presupuestos ni con las perspectivas previas. Si algo faltaba para terminar con la idea de que un gran equipo se forma comprando jugadores caros, eso ocurrió durante 1968.

Tres equipos llegaron a una final explosiva, tensa, dramática. Sólo uno, Racing, hizo inversiones importantes en la pretemporada. Vélez Sársfield continuó con la política impuesta por José Amalfitani: reclutar hombres en el interior del país y promoverlos en los campeonatos oficiales. Así, Nievas y Solórzano se proyectaron al fútbol grande y hasta rozaron la selección. River hizo compras escasas que, una vez más, no rindieron a la medida esperada. Ni López ni Rodríguez jugaron los últimos partidos oficiales del campeonato. En cambio lo hicieron Dominichi, Payra, Gutiérrez, Daniel Onega, todos hombres del club, algunos, como Gutiérrez, traídos del interior por muy poco dinero. El caso de Racing es aleccionador. Compró a Rabbito, Cominelli, Juan Díaz, Chaldú y Salomone. Sólo el último fue titular inamovible durante todo el año. Díaz no resolvió el problema nacido con la baja de Martín, los demás fueron un fracaso absoluto.

Detrás de los tres finalistas, Boca, Rosario Central, Colón y Los Andes demostraron que, de mantener los planteles, pueden ser rivales serios durante 1969. Boca necesita producir goles además de impedirlos. El peruano Meléndez se constituyó en la compra más fructífera realizada por el fútbol argentino en los últimos tiempos. Suñé y Ovide fueron promociones exitosas que demostraron la validez del trabajo en las divisiones inferiores por un hombre ahora olvidado: Adolfo Pedernera. En cuanto a Los Andes, la dupla Da Graca-Obberti adelante y Ginarte atrás constituyeron la base de un equipo que jugó bien al fútbol, cuidando la pelota y explotando la velocidad de los punteros Villagra y Scianda. Rosario Central, mientras tanto, sigue produciendo jugadores: Castronuovo será durante 1969 una de las revelaciones importantes; Gómez tiene habilidad y a poco que desarrolle su físico se transformará en un excelente mediocampista. De todos modos, el juego de conjunto adoleció de ciertas fallas que dejaron disconforme a Miguel Ignomiriello, el director técnico mejor pagado del fútbol nacional. Las principales: demasiada distancia entre sus tres delanteros netos, escasa mentalidad creadora, fragilidad en el juego fuerte. Colón demostró tener el mejor medio campo de primera división con Orlando Medina, Tardivo y Colman. La lesión de Borgogno, delantero inteligente que puede ser tenido en cuenta para la selección, desarmó la estructura del equipo al obligar al director técnico Jim López a adelantar a Orlando Medina.

Por lo demás, el campeonato nacional deparó algunas frustraciones: el fracaso del equipo que mejor fútbol jugó durante el año, San Lorenzo de Almagro, constituyó un rudo golpe para la línea brasileña que trató de imponer Elba de Padua Lima. De todas maneras, San Lorenzo lanzó a la fama a Fedro González, cambió el modo de juego de Telch y Doval y demost que Rendo, uno de los jugador más talentosos que pisa las ca chas argentinas, haya llegado a total madurez. San Lorenzo del insistir en su estilo porque tiene mejor plantel de la AFA. Otro t pico es el de los equipos del int rior. La distancia que los separa los teams que juegan el Campe nato Metropolitano se achicó pe no se puede esperar variantes su tanciales durante 1969. Es que realidad, la noción de federativ dad en fútbol aún no ha sido re lizada. Como sucede en Italia o E paña, es de esperar que alguna cada provincia tenga su represe tante casi inamovible y no equip mediocres que disputen campe natos zonales absurdos. Los me res jugadores del interior: Lam za, de Mendoza, Ponce, de Tu mán, Reynaldi, de Córdoba y B gagna de Huracán de B. Blas

Algunas perspectivas para 19 El Campeonato Metropolitano guirá perdiendo vigencia a pe de las reformas introducidas la intervención. El Campeon Nacional seguirá siendo un Ca peonato Metropolitano a me que se reforme la estructura fútbol provinciano. Ya es una gencia que el jugador profesio gane lo que produce. El mét más adecuado es pagarle por p centaje de recaudación. No ti sentido, por ejemplo, que los clu que juegan la Copa transfie todos los beneficios a los juga res. Por otra parte, es neces agilizar el juego mediante alg modificación reglamentaria. Eje plo: expulsar por lapsos breve los jugadores lesionados como dida de prevención.

Cualquier reforma de estru ras necesita de un período de matamiento. Es lo que ocurre

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

las medidas tomadas el año pasado por Valentín Suárez. Sin embargo, el período de aclimatamiento debe ser también un período de experimentación. La nueva estructura necesita, a su vez, nuevas reformas. El año 1969 debe deparar novedades. Los castigos del Tribunal de Penas no deben ser redimibles por multas, todos los directores técnicos deben revalidar su título y es necesario establecer un reglamento que aclare la forma de contratación de los jugadores que en este momento se realiza con características medievales en cuanto a la sujeción del hombre al club. Habrá que institucionalizar la existencia de un delegado gremial que represente al equipo frente a la Comisión de Fútbol del club. Finalmente, habrá que obligar a la cesión de jugadores a la Selección mediante el establecimiento de multas escalonadas.

Es plausible la estabilidad que lograron los directores técnicos durante 1968. Algunos, incluso, se fueron por propia voluntad como fue el caso de Dellacha de Lanús. La promoción de nuevos árbitros ha sido un éxito, sobre todo en lo que se refiere a Oviedo y Beiró. En definitiva, sin embargo, las cosas irán mejor cuando los clubes abandonen la histeria por ganar y se dediquen a promover fútbol, como ocurre en Brasil. Las buenas recaudaciones llegan con el fútbol bien jugado. El fútbol bien jugado llega cuando el jugador, que se supone apto, entra tranquilo a la cancha, dispuesto a demostrar que su habilidad y no saña asesina lo llevaron a primera división. ◆

"Alegremonos: el señor esta cerca"

Las más consoladoras aleluyas Navideñas y un próspero Año Nuevo, son los fervientes votos que, a su clientela y demás amigos, formula el Directorio, los funcionarios y todo el personal de nuestra Casa Central, y de sus sucursales y filiales.

DR. CARLOS PEREZ COMPANC
Presidente del Banco Rio de la Plata (*)

BANCO RIO DE LA PLATA

El Banco para toda la familia - Fundado en 1908

CASA CENTRAL: CANGALLO 547 - BUENOS AIRES

Filiales: La Plata (Casa Matriz); Bernal; Berazategui; San Eco. Solano; Lomas de Zamora; Berisso; Florencio Varela; Ezpeleta; Villa Elisa; City Bell; General Manuilla.

(*) EL BANCO ARGENTINO QUE EN 1968 COMPRO LA SUCURSAL BUENOS AIRES DE UN BANCO EXTRANIERO

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

HOTEL LLAO LLAO

PARQUE NACIONAL NAHUEL HUAPI PROVINCIA DE RIO NEGRO

TEMPORADA 1969

TURISMO EN EL MAS ALTO NIVEL

PRECIO POR DIA POR PERSONA DESDE

$ 3.000

LAUDO 22% IMPUESTO TURISMO 3

CIERVOS - COMIDA INTERNACIONAL
FLORES - TRUCHAS
MONTAÑAS
CANCHA DE GOLF
EQUITACION GALERIA DE ARTE
GALERIA COMERCIAL
HABITACIONES SINGLE DOBLES
Y SUITES DE LUJO
NIGHT CLUB

CASINO EN EL MISMO HOTEL.

RESTAURANT DEL CONDOR | BAR EL CIERVO

El LLAO-LLAO no tiene 1.000 habitaciones, solo tiene 169...

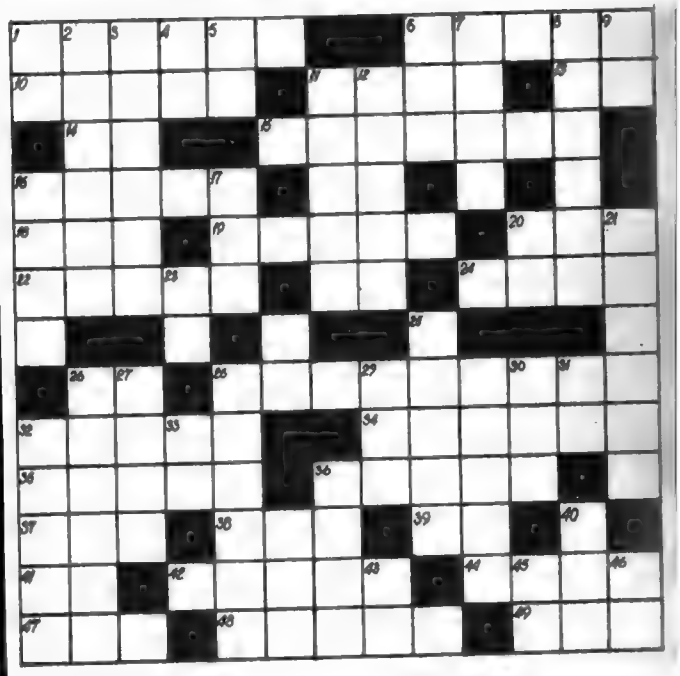
INFORMES Y RESERVAS: EN SU AGENTE DE VIAJES O EN:

HOTELES D'ONOFRIO

VIAMONTE 1336 4º P. - 46-3185/3190 - TELEX 0121274 -

GRAN HOTEL PROVINCIAL - M. DEL PLATA - HOTEL LLAO-LLAO PARQUE NACIONAL NAHUEL HUAPI, RIO NEGRO - PLAZA HOTEL - MENDOZA - GRAN HOTEL INTERNACIONAL - AEROPUERTO NACIONAL EZEIZA - RESTAURANT POSTA DEL PLATA - BS. AS. - RESTAURANT CHINO - CASA DE TE WA-TU - BS. AS. (PROXIMA INAUGURACION)

MUSICOS CRUZADOS



HORIZONTALES:

1. Julio... famoso director de orquesta.
5. Gaste energía.
10. Ponga al sol.
11. Adiós.
13. Nota musical.
14. Christian Barnard.
15. Osvaldo... director de orquesta.
16. 56.
18. Aerolíneas Litoral Argentino.
19. Embarcación pequeña.
20. Onda formada en la superficie del agua.
22. Letra griega.
24. Golpe, asombro.
25. Se dirige.
27. Apellido de un autor uruguayo (La Cumparsita).
32. Roberto... director de orquesta.
34. Reptil.
35. Primer apellido del autor del Himno Nacional.
36. Marianito... director de orquesta.
37. Igual al 20.
38. De este modo.
39. Terminación verbal.
41. Pronombre personal.
42. Canto de pájaro.
44. Junta.
47. Nombre de mujer.
48. Bajo de estatura.
49. Fulano de...

VERTICALES:

1. Entrega.
2. Sucesión diatónica de las siete notas musicales.
3. Carlos... compositor argentino.
4. Contracción.
5. Nota musical.
6. Antonio Ubaldo Solari (inic.).
7. Rebaño.
8. Aníbal "Pichuco", director de orquesta.
9. Doble vocal.
11. Lugar de lucha.
12. Un semitono más bajo que su sonido natural.
16. Miguel... músico.
17. Aquí.
20. Interjección.
21. Irritar, estimular.
23. Nota musical.
25. Animal felino.
26. Instrumento de cuerda.
27. Igual al anterior.
28. Tocaré o frotaré.
29. Agüita dulce que corre.
30. Unión Argentina de Seguros (inic.).
31. Dentro de.
32. Conjunto de barcos.
33. Consonante.
36. Nombre de una cantante italiana.
40. Artículo ind.
43. Sobre.
45. Antigua nota musical.
46. Contracción.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

G056.82

Renault 4: agilidad y algo más...

ara un mundo joven, divertido, feliz.

Hay que vivir las sensaciones del nuevo volante, ágil, sensible, obediente. O de los nuevos asientos, algo más que cómodos, confortables, fáciles, dentro del holgado espacio interior.

Hay que vivir también los nuevos colores. Los colores metalizados exteriores, cálidos, abundantes, orgullosos. Y los nuevos colores interiores, inteligentes, dóciles, sedantes. Hay que vivir las ventajas de la nueva bandeja rebatible o del nuevo, compacto tablero.

Hay que habitar el nuevo Renault 4, con ganas, con espíritu joven, divertido, feliz.

RENAULT 4

dan ganas de vivirlo!

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

en "cien" encienda un Shelton

Shelton es mucho cigarrillo. Son 100 mm de nobles tabacos en rica mezcla, finísimo papel y filtro justo, para que usted no pierda ni un milímetro de sabor. La marquilla lo sorprenderá: es color "deseo", También cuestan $100 (para facilitar el cambio...)

Shelton, para entendidos

Google
Digitized by
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

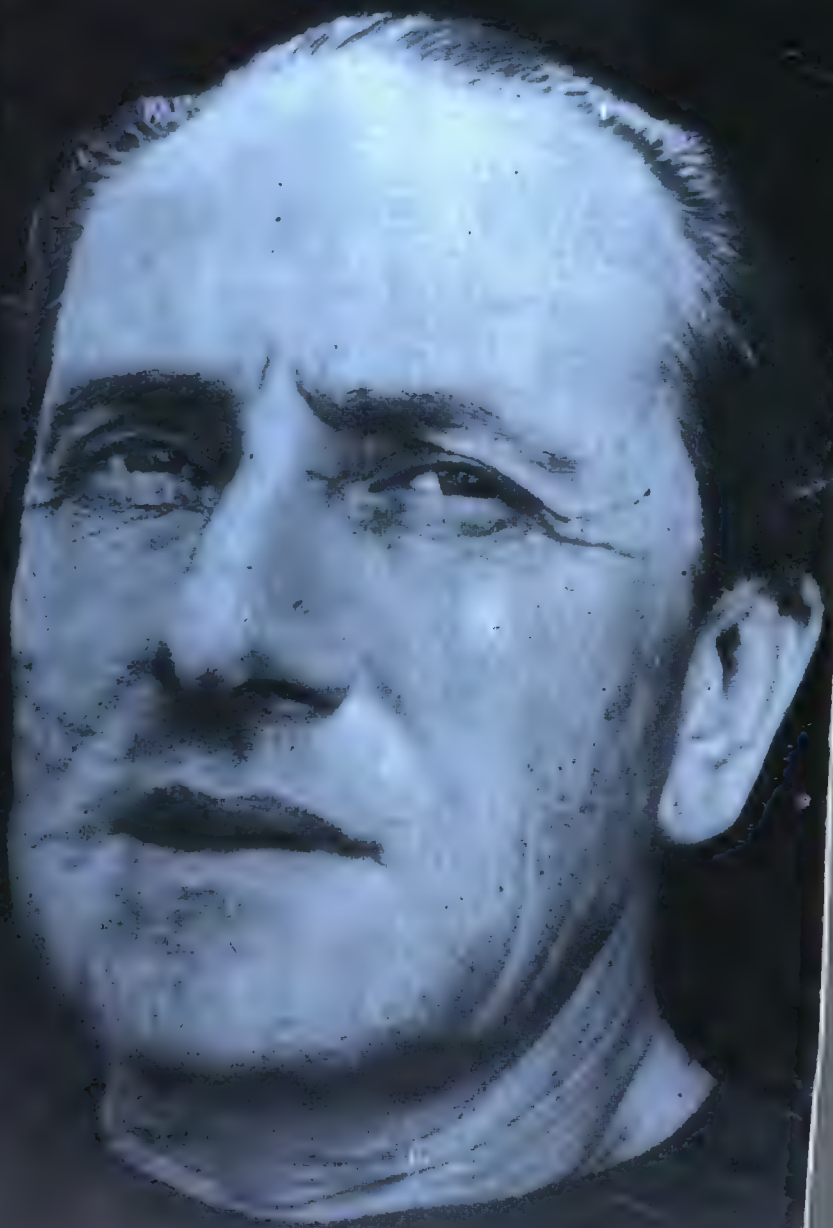
V - Nº 43 FEBRERO 1969 $ 150

CENSURA:
DIALOGO EXCLUSIVO ENTRE ERNESTO SABATO Y BORDA

THE UNIVERSITY OF TEXAS
SEP 3 1969
THE LIBRARY

EL GENERAL
OPEZ
IO ES
ERONISTA"
J. D. PERON

LO QUE
PASO
N MADRID



Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

en carnaval Río crece y desborda de alegría!

Quién no oyó hablar del Carnaval de Río? . . . (Fabuloso!)
Y, usted . . . ¿se lo va a perder? Piénselo.
Llegarse a Río por TAP, no le cuesta más que pasar el Carnaval en cualquier otro punto de veraneo. Y usted gana esas noches inolvidables del Carnaval carioca! . .

No lo demore más . . . ¡hágalo este febrero!
Y ya nadie se lo contará... ¡porque usted lo habrá vivido personalmente!

Pregúntenos . . . y le diremos de qué fácil manera puede estar usted en este Carnaval de Río.

Dos vuelos semanales

OLIMPO

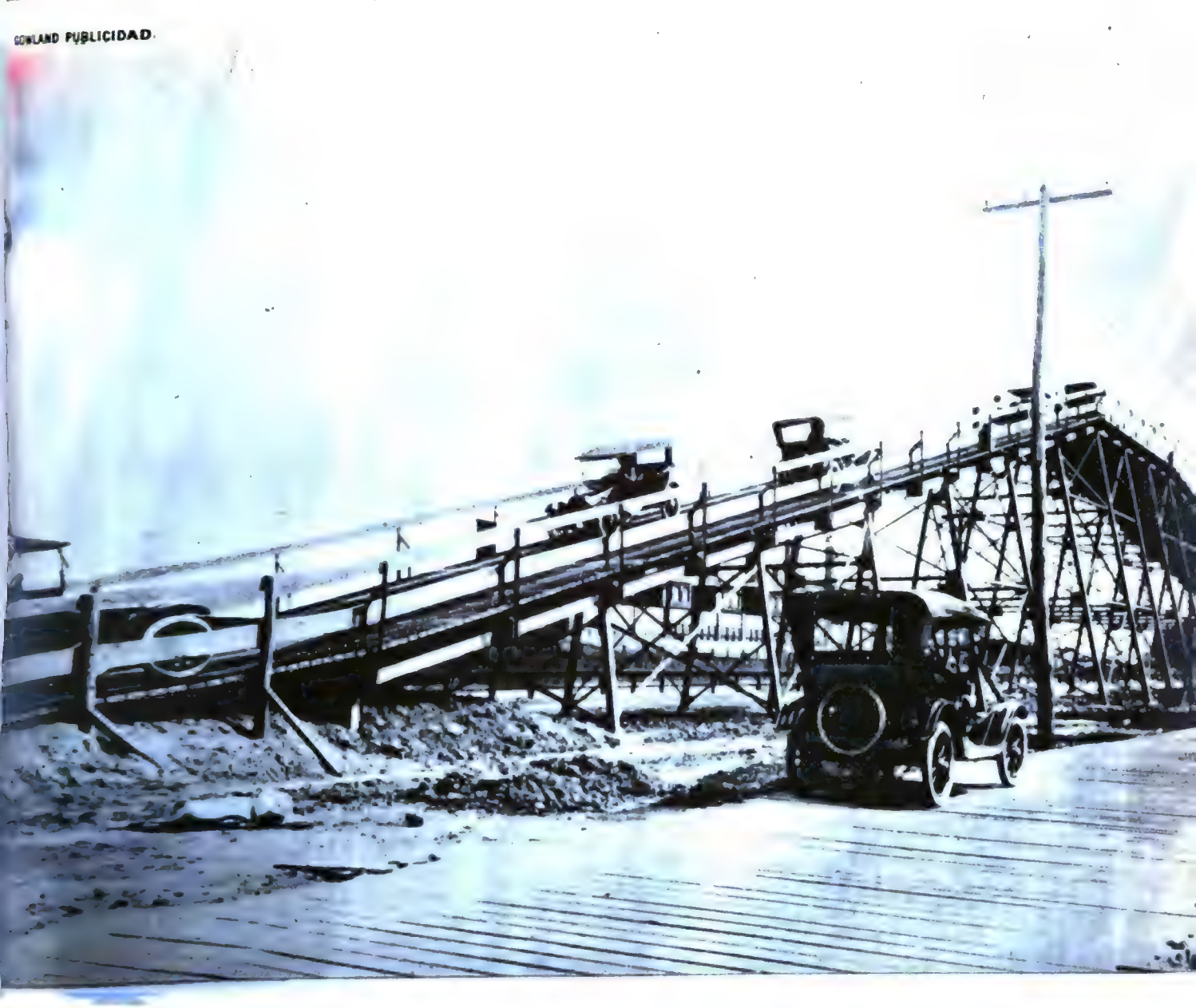
TRANSPORTES AEREOS PORTUGUES
Av. Santa Fe 989 - 42-9811 al 15

Consulte a su agente de viajes

Digitized by Google
SUPPORTED BY THE UNIVERSITY OF TEXAS

Mir

GOWLAND PUBLICIDAD



Hoy todas las marcas prueban sus autos. El Dodge ya se probaba en 1914.

En ese año se construyó la primer pista de pruebas en Hamtramck, Michigan.

Desde entonces nada se improvisa.

Otros trataron de hacer cosas parecidas.

Adoptaron sistemas.

Como la pista de pruebas.

Dodge ya se probaba en 1914.

Ingeniería Chrysler investiga. Prueba. Perfecciona.

Siempre marcando el comienzo de una nueva era.

La de los autos modernos.

CHRYSLER
FEVRE ARGENTINA

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Ahora... siéntese donde Ud. quiera y viva plenamente la gama sonora del nuevo y revolucionario estéreo

ZENITH

"EL CIRCULAR" Z-565

Ahora escuchar estéreo significa estar en el centro mismo de la gama sonora del Círculo de Sonido Estéreo de ZENITH. Aunque usted esté a la izquierda del equipo, a su derecha o desplazándose al compás por todo el ambiente.
El Círculo de Sonido le envolverá siempre en su calidad estereofónica de equilibrio perfecto.

Los parlantes importados exclusivos de ZENITH lo han hecho posible: proyectan el sonido verticalmente, contra conos invertidos. Y los conos lo dispersan estereofónicamente, en amplios y uniformes círculos de 360°. Viva el sonido enteramente nuevo en estereofonía.
El nuevo Estéreo Círculo de Sonido ZENITH modelo "EL CIRCULAR" Z-565.

EN VENTA EN LAS AGENCIAS AUTORIZADAS
GARANTIZADOS POR
TELESUD S.A.
Licencia exclusiva de ZENITH RADIO CORPORATION (Chicago)
FABRICANTES DEL TELEVISOR DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

ADMINISTRACION Y VENTAS
Av. ROMULO S. NAON 2980 (ex Av. Forest)

Dpto. VENTAS: 52-8205
Dpto. CONTADURIA: 52-1059

TELEFONOS EXCLUSIVAMENTE PARA SERVICIO TECNICO
51-2810/19
con diez líneas generales

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

AÑO 5 - Nº 43
FEBRERO 1969

SUMARIO

16 Cándido López, abogado del diablo
27 Jango Goulart rompe el silencio
32 Fue la neura un verano
35 Confesiones de un hombre terco
40 El ocaso de los piolas
44 Cómo creció "Pipo"
48 Empresas
50 Uno entre mil
51 Censura versus censura
57 Con el mazo dando
60 Economía nacional 1969
62 Agenda
64 Mi Buenos Aires querido

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT

JEFE DE REDACCION
MABEL ITZCOVICH

DIAGRAMADOR: SALVADOR LINARES - **CORRECCION:** ADOLFO RODRIGUEZ - **ASESOR LEGAL:** SALVADOR ALVAREZ ALONSO.

COLABORAN EN ESTE NUMERO: SERGIO SINAY - ERNESTO SABATO CARLOS V. DOBARRO - CARLOS ULANOVSKY - FRIEDRICH LISZT - CECILIO MADANES.

FOTOS: JUAN MESTICHELLI

SUBGERENTE COMERCIAL A CARGO DE LA GERENCIA: ERNESTO DELACROIX - **PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS:** HECTOR LOPEZ - **PRODUCCION:** RICHARD L. RAMSAY - VICTOR A. PIÑEYRO **ADMINISTRADOR:** REYMUNDO PLATTI - **SECRETARIA:** SUSANA SEVERINO - **RECEPCION:** ELSA C. VIGLIERO.

EXTRA, revista editada por Editorial EL PAIS S.R.L. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 972.837. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570, 2º Piso, Oficina 7, T.E. 33-0721 - 33-0804 - 34-0474. Distribuidores: Pricolo Hermanos S.R.L. y B. Bertrán e Hijos S.R.L.

MIEMBRO DE ASOCIACION ARGENTINA DE EDITORES DE REVISTAS

Precio del ejemplar	150 pesos
Precio del ejemplar en el Uruguay	130 pesos
Paraguay	300 guaraníes
Números atrasados	180 pesos
Suscripción anual	1.800 pesos
Suscripción anual en el exterior	7,50 dólares

NOTAS IMPORTANTES

La nota de Cándido López, el hombre que fue y vio a Perón. Eso lo dijo todo el periodismo. Pero lo que no dijo es lo que pasó en Madrid. Bernardo Neustadt viajó 1.400 kilómetros para obtener una entrevista exclusiva de quien parecía haber logrado la "precisa" de Perón. Sus planes, su ideología, su pensamiento sobre el gobierno y sus expectativas, forman también parte de este diálogo que permite esclarecer algo del panorama argentino. (Cándido López, abogado del diablo.)

El encuentro único entre Ernesto Sábato y el ministro del Interior Guillermo Borda sobre un tema que ha conmovido al mundo cinematográfico: la censura. Un diálogo abierto propiciado por EXTRA que pone al descubierto la ideología de sus protagonistas. (Censura versus censura.)

Es la imagen del hombre nuevo de América: lúcido, abierto. En el exilio, pero sin hacer abandono de la lucha. Jango Goulart mide el drama de su país y lo enmarca en la escala del gran drama americano en un reportaje exclusivo. (Jango Goulart rompe el silencio.)

LO QUE PASO

BANCOS Y MIEDO

Enero fue un mes envuelto en manto político. Como vaticinio. Desde LA PRENSA que se escandalizó por la entrevista de MARIANO GRONDONA con PERON, equivocando (?) las fechas, y trastrocando la realidad —Mariano lo vio cuando era periodista no en éste, su instante de embajador— hasta las declaraciones guerrilleras de Raimundo Ongaro, denunciando (sic) un complot electoral ideado por el teniente general Lanusse para que el país tenga que optar por el general Pedro Eugenio Aramburu (liberal) o el general Adolfo Cándido López (populista). Junto a esto, el último mensaje del habitante de Madrid, en manos de un sindicalista moderno, Juan José Minichillo, donde reclama unidad gremial, temperancia y ganas de ayudar a convertir a la Argentina en un paraíso de Paz Social, convenciendo a "sus amigos alemanes y suizos" a que aquí inviertan, montando así el escaparate total de la sorpresa.

En medio de ello, moría el pionnero de la modernidad argentina a rigor de diarios, Roberto Noble, dejando "su CLARIN" cautivo de expectativas, y en Brasil, el régimen seguía asestando mazazos a la dignidad humana, quitando derechos civiles y políticos a todo aquel que estorba el proceso. Falta Pelé.

El gobierno en tanto defendía nuestro patrimonio nacional con la Ley de Bancos —era hora— y nos mutilaba el alma con miedos lógicos por su apasionado afán de cuidar nuestra moral con un cancerbero que nadie pidió. Es la hora de los pecadores disfrazados de justos. Qué lástima...

En este número, EXTRA convierte su estilo de vida en largos y hondos diálogos con los personajes que gravitaron durante 30 días asombrosos de fecundidad política en un verano extraño.

LA DIRECCION

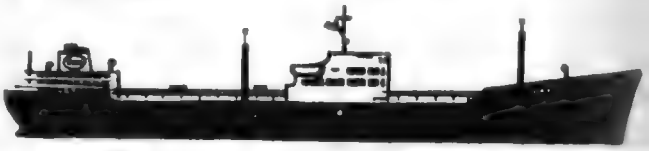
Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¡PETROMAR

INCORPORA EL BARCO MAS GRANDE DEL PAIS!

PETROMAR S. A. de Navegación, empresa vinculada al transporte de petróleo crudo y derivados producidos por ESSO S. A. Petrolera Argentina, ha incorporado a su flota el barco más grande de bandera argentina, el PETROMAR CORDOBA, que representa una inversión de $ 810.000.000.- Este aporte de PETROMAR significa un importante incremento de la capacidad de transporte del país, con la utilización de los medios más eficientes.

Una vez más, la capacidad de esfuerzo de la actividad privada se traduce en hechos concretos, que contribuyen al desarrollo de la nación. ¡Un buen motivo para estar satisfechos y orgullosos!



PETROMAR CORDOBA: 38.277 toneladas de porte, 212,22 metros de eslora total, equipado con "proa bulbosa" y los más modernos instrumentales de comando y carga

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA INTIMO

A PARTIR DE LA NOTICIA

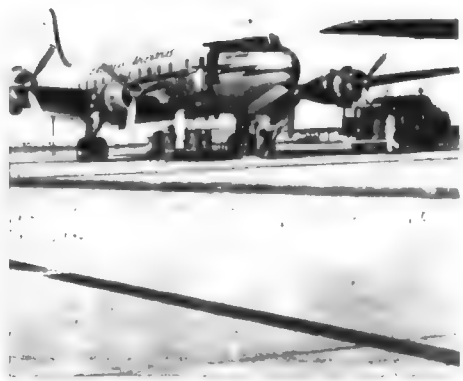
LA LEY DE LOS BANCOS

Pocas veces una legislación de fondo —en este caso, la ley de entidades financieras o, más simplemente, de bancos —tuvo tan optimista acogida en los medios económicos. No se trata de un endoso cien por ciento, pero en materia tan delicada, la aprobación, aunque condicionada, tiene mucho valor. Es la impresión general que pudo obtenerse, incluso, en el calificado núcleo empresario que el jueves 23 escuchó en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno las palabras de agradecimiento del teniente general Onganía y del doctor Krieger Vasena. Agregamos otras dos opiniones:

Ingeniero Pedro J. Cristiá, titular de la Confederación General Económica. — "La tan esperada ley de bancos es un hecho trascendente. Ese cuerpo de legislación implica, en sus grandes líneas, un saludable principio de coincidencia con la filosofía enrolada en el interior del país. Sus disposiciones son un seguro hacia la correcta utilización del ahorro nacional y, por ende, un valioso aporte a una eficaz política crediticia que coadyuve a la expansión económica con criterio y conducción argentinos. Esperamos que sea reglamentada pronto y que sea mantenida intacta su filosofía. Y confiamos en que las Cajas de Crédito se reorganicen, se fusionen y se adecuen a la nueva ley transformándose en bancos para fortalecer la banca nacional".

Antonio Cafiero, ex ministro de Comercio. — "La ley de entidades financieras ha recogido parcialmente las reservas con que oportunamente la opinión nacional recogió el anteproyecto y el proyecto respectivos. Se mantiene la garantía para los depósitos en las entidades nacionales, pero existe la posibilidad de su reemplazo. Se introduce la nominalidad de las acciones para resguardar los capitales nacionales, pero no se legisla sobre qué actividad financiera debe reservarse al capital nacional y cuál al extranjero. Como todo mecanismo instrumental, la eficacia de la ley depende más que de su articulado de la política que con ella se intente llevar".

EL ACIERTO DEL COMANDANTE. **"Siga su olfato. Usted sabe que va bien con la Municipalidad. No se preocupe, que si juega mal ya lo van a llamar... La principal fuente de inspiración se la tiene que dar el pensamiento del ejército. No el pensamiento del general Lanusse. Sino lo que piensan los cuadros intermedios... Ahí hay que escarbar. Hágalo y no le errará."** Iricibar había dudado un poco acerca de la real orientación revolucionaria y esas palabras del general Lanusse no sólo lo tranquilizaron, también le indicaron cuál es la idea del Comandante en Jefe: Hacer una revolución con todos, no con los "puros" solamente. De esa reunión, realizada el martes 14, la primera de una serie iniciada por Lanusse con militares para formar un ejército sin divisionismos, participaron también Julio Aguirre, uno de los claros pensadores en función de Argentina Total, y Juan Enrique Guglialmelli, reconocido como el oficial más capacitado para estudiar los temas económicos y sociales y orientar a la Revolución para evitar que se aleje cada vez más del país al que quiere servir.



Cuando EXTRA marcó el "error del Comandante" por su presencia en el acto de evocación de Ossorio Arana, no quería mostrar en llagas un error, simplemente se aterraba ante la idea de volver a un ejército inclinado hacia un sector, volcado al "partidismo". Esta otra, silenciosa tarea de Lanusse también debe subrayarse: es el acierto del Comandante.

AVIACION. IGUAL RESPONSABILIDAD, MENOS SUELDO. ¿Sabe Ud. que el comandante de un Comet IV de Aerolíneas Argentinas que tripula un un jet de 72 toneladas en vuelo internacional, con 80 almas a bordo y una actividad de 70 horas mensuales, y 200 de servicio, tiene un 10 % menos de retribución que el piloto de un ejecutivo de empresa (Shell, Bunge y Born, Coca-Cola) que tripula un avión de una tonelada en vuelo no regulares?

Estos datos y otros no menos sorprendentes avalan la presentación de la Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas, en demanda de remuneraciones más lógicas que disminuyan la tremenda desproporción en los sueldos que perciben en AA y las demás líneas. Coincide la gestión con la reciente aprobación del presupuesto para la empresa estatal, estimado en 26.000 millones, con un déficit calculado en 4.100. La sola mención del déficit haría ilusorio, aparentemente todo intento de mejoras en materia salarial.

Sin embargo, se nos hace notar que AA invierte mensualmente en sueldos de pilotos unos 65 millones. En el hipotético caso de duplicar esa cifra en aumentos sólo emplearía 65 millones de una economía total factible de casi 180 millones. La cuenta resulta clara si se hacen cifras. De la energía, decisión, iniciativa e interés del piloto dependerá muchas veces que un avión quede pernoctado, demore o cancele su vuelo con enormes gastos, evite un arroje de combustible o el desvío a una alternativa y el regreso al punto de partida y muchas otras decisiones que significan lucro cesante y pérdida de prestigio.

La comparación en sueldos de los pilotos de AA con las empresas extranjera resulta increíble. Lo mismo acontece, aunque en menor proporción, en relación con las líneas latinoamericanas. Pero donde surge el asombro es en la comparación dentro de nuestro territorio. Sobre la base de 76 horas de vuelo, un piloto de Aerolíneas al mando de un Caravelle percibe 191.260 pesos. Su colega en la cabina de un BAC-111 de ALA-Austral tenía 330.000. Decimos "tenía" porque a partir del 1º de enero el sueldo fue a 400.000 pesos. Los comentarios sobran.

SOSPECHA. — La situación de Aerolíneas Argentinas alcanza su máxima tensión. Por un lado, el interventor-presidente de la empresa, brigadier Santamaría, sostiene que "los ha puesto a todos en vereda" y que el personal afectado, crea un clima irrespirable. Por su parte, hay memorandums que obran ya en poder del secretario Ressia, donde se formulan específicas denuncias sobre vuelos que se cancelan, turbinas en el piso, y mal manejo de la conducción empresa por una línea gerencial que la suponen ligada accionariamente a otra empresa.

LO QUE SE USA. — Siempre un "general" se pone de moda. En todo este verano ha surgido un nombre en ese nivel militar, el del general Julio Labanca. Vale la pena apuntarlo.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EN CUERO ARGENTINO

realizamos sobre medida cualquier prenda en 48 horas

Para usted que se desenvuelve en alto nivel, y está bien informado de la gran acogida que reciben en el exterior nuestros famosos cueros argentinos, THE CRAZY LAMB le ofrece sus servicios. Los mismos se basan en la confección impecable de nuestras prendas con las mejores calidades de cueros. La idea del servicio nació para que usted pueda obsequiar a su visitante extranjero con una prenda de legítimo cuero argentino, hecha a medida, en solo 48 horas.

NONATO
CABRA
ANTILOPADA
CUEROS
PATINADOS
CUEROS
RUSTICOS
CABRITILLA
COCODRILO
VIBORA
AVESTRUZ

CARTERAS
GUANTES
PORTAFOLIOS
BILLETERAS
ACCESORIOS
PARA
ESCRITORIOS
MANTAS
DE
VIAJE
PONCHOS
BOTAS
TAPADOS
SACOS
TRAJES
POLLERAS
CAMPERAS
ROPA
SPORT
Y DE
VESTIR
PARA
DAMA Y
CABALLERO

IN ARGENTINE LEATHER

we make to measure any clothes in 48 hours

For you who act in a "high level" and are well informed of the great acceptance our famous Argentine leathers have abroad, THE CRAZY LAMB offers its service. This service is based in the neat making of our clothes with the best quality leathers. The idea of this service was born to let you give your foreign visitors any clothes of Argentine leather, made to measure, in only 48 hours.

The Crazy Lamb

FLORIDA 681 - Loc. 27 tel. 392-9135 0957 int. 27
y desde el 15 de Enero también en MAIPU 947

ABIERTO SABADO Y DOMINGO **OPEN SATURDAY AND SUNDAY**

SPRICHT DEUTSCH
ON PARLE FRANCAISE
FALACE PORTUGUES

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA INTIMO

A PARTIR DE LA NOTICIA

LOS DIRIGENTES GREMIALES "SON O NO SON". — Si hay una actividad donde los términos medios parecen, no cabe duda que esa militancia es la sindical. Sobre la hora nueva del gremialismo nacional viene asomando, con reiteración de nombre de Juan José Minichillo, uno de los ejes junto a Armando March de la conducción de los empleados de comercio, un sector gremial harto difícil por su estricta condición de clase media argentina, tan vital siempre, tan híbrida a ratos. Minichillo creció conductoramente ahí, y la poderosa imagen de March, no disminuyó el brillo del que surgía. Acaba de estar con Juan Perón y es la "última noticia" que se recibe en Buenos Aires sobre decisiones del ex presidente: a) Unidad gremial a cualquier precio; b) Golpe no; c) "El que no quiera la unidad que se saque la camiseta de Perón y no la ponga más..." lo dijo el "hombre de Madrid". José Alonso estaría incurso en ese descamisamiento; d) Perón entiende que hay que crear un clima de tranquilidad en el país, y por primera vez, en largos años, aconseja a sus amigos alemanes y suizos, invertir en la Argentina; e) Con respecto al general López, según Minichillo, Perón le explicó: "El general López es un hombre interesante. Lástima que no me vino a ver cuando estaba en Campo de Mayo... Porque yo de generales retirados ya tengo un ejército, empezando por mí..."

Lo que Minichillo no dijo es que está organizando una conferencia con los "grandes del sindicalismo argentino" que se cumpliría a fines de febrero en **algún lugar de Francia.** Asistiría Perón.

BARCOS DE PAPEL. — La Argentina, siempre **anticipados** sus hombres de gobierno, fue suprimiendo durante estos últimos 2 años, representaciones diplomáticas en Africa. Por economía. Y por falta de información. Africa está de moda. Lo prueba Varig, ubicando un boeing 707 que cubre Río de Janeiro-Johannesburgo en 7 horas a 700 dólares, a partir de este mes. Antes el costo de un pasaje era de 1800 dólares y el viaje demoraba de 18 a 20 horas porque había o que ir a Europa o a Dakar. Nuestro país, con una sola embajada en Africa en Sud Africa se cierra al mundo negro. Que es un mundo que se abre. ¿Fruebas? Hace dos meses, partió rumbo al Kuwait el primer barco argentino que transportaba caños de aluminio sin costura de la Daimine. El Río Chico alcanzó a desembarcar su mercancía y al volver, se hundió. Un barco viejo, con las máquinas estropeadas, una especie de chatarra vieja. Claro, como iba a Africa, ELMA tendría miedo que el buque resultara comido por los negros... Entonces enviaron lo peor. El subsiguiente envío fue hecho en el Río Segundo, apenas partió de Buenos Aires, varó porque también tenía sus máquinas agotadas... Hacía más o menos 10 años que un barco argentino no pasaba por Africa austral. El primero que va se hunde...

AUMENTOS. — Los sueldos militares serán movilizados hasta un límite decoroso. La propuesta es un 25 %, que no logra resolver los problemas reales, y que además puede "crear" un clima popular de descontento, porque supone un apartarse de la norma del 8 % para todos... En fin...

AQUI NO HAY "TUTIAS". — El ex secretario de Industria de la Nación, el romántico y tanguero, Alberto Solá, una figura de lujo para cualquier gobierno argentino, ha tenido que pagar 300.000 pesos para instalar un teléfono en sus nuevas oficinas de Corrientes y San Martín (¡cómo se quejaba...!)

ROBERTO NOBLE, FUE UNA FIGURA TAN ENORME COMO DIFICIL. — Pero nunca le sacó el cuerpo a las raíces populares. Su diario CLARIN era él mismo. Su ideología, encarnaba una actitud de vida, muy particular. La gente intrigante prefería ver en los vaivenes ideológicos una suerte de recambio de posiciones, sin entender que el proceso tenía un ritmo acelerado que todo el presente era pasado ya mismo, y que mantenerse en viejas irrigaciones era transformarse en antigüedad.

No pocos prefieren apostar a la imagen de un Noble frívolo, casquivano, veleidoso. Había sido tan vital que se le puede permitir y admitir cualquier cantidad de errores. Periodísticamente, su Clarín, rompió un mercado monótono. Aburrido. Igual.

Hoy, cuando su muerte, transforma a CLARIN en una ansiosa expectativa, por conducta y por futuro, los términos de su personalísimo, de su manera de dirigir el proceso —casi nadie de los que empezaron con él, continuan hoy en el millonario matutino— hacen pensar en lo riesgoso de un **negocio-hombre,** y en lo esencial del "grupo humano".

Lo cierto es que Roberto Noble no "usó" la vida. La construyó.

BUENOS AIRES REVIVE EL MEDIOEVO Y SU CULTO:

EL DEL BUEN VINO

Primera vinoteca argentina

RESTAURANTE

La Grotta di Bacco

Refrigeración Almuerzos para dirigentes

LAS HERAS 2311 - 85-0112

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

FABRICADO POR **SAFI**

Tan fuerte como elegante.
Noble como el león de su escudo.

PEUGEO

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA INTIMO

A PARTIR DE LA NOTICIA

EGRO "AL PASO"

Estaba ante el micrófono, sentado n su banquito giratorio con un vaso e whisky en la mano, un habano (se uma dos por programa) en la boca, un aerosol matamoscas en la otra ano. Leía los titulares de los vesitinos que le acababan de traer, antaba la vista y hacía señas a anz Boga (el operador que le calza mo un guante). Cuando terminó de cucharse la canción **Mamir bis tu** ein (que él pronunció en perfecto isch) jugueteó unos minutos con los isos que pasaba y, al terminar la nda, EXTRA se metió en puntas pie en el viejo y desandado estudio a hacerle, entre otras, estas preitas:

EXTRA: ¿El 68 fue tu mejor año. mo se dice?

HUGO GUERRERO MARTHINEITZ: n ninguna manera: fue un año más.

E ¿El programa es para vos el ivalente de una sesión de psicoalisis?

H.G.M.: No, aunque me baso en la e asociación de ideas, claro. Lo que programa es para mí solamente un s de locutor.

E ¿Qué te quitó?

H.G.M.: Nada.

E ¿Qué te dio?

H.G.M.: Mucho, comunicación sobre todo.

E: ¿Qué pasa si por alguna razón show del minuto se termina ahora?

H.G.M.: No pasa nada. Yo tengo nas de que termine, porque ya ten mil ideas más. Yo tendría que rlo ya a cargo de la radio. ¿Pero, ién está en condiciones de proseguirlo?

E.: ¿No hay locutores de tu tipo?

H.G.M.: Me copian, simplemente. Y se creen que inventaron un estilo...

E.: ¿El Show del minuto no llega a cansar a la gente?

H.G.M.: En los dos últimos meses ha llegado a 97 de rating y supera a la TV. La gente deja de mirar teleteatros para escucharlo, ¿qué te parece?

E.: ¿Todavía lo vas a mejorar?

H.G.M.: Desde marzo los gastos de producción van a triplicarse y ya vas a ver, hermano. Entonces va a hacer algo más que entretener.

E.: ¿Entonces no te vas de vacaciones?

H.G.M.: Un productor me ofreció hacer en 15 días un viaje por América para animar una película del tipo de "Europa de noche"...

E.: ¿Y...?

H.G.M.: Me quedé. No tenía los 400 dólares que yo pedía.

E.: ¿Qué pasa si vos estás triste; repercute en el programa?

H.G.M.: Yo no finjo. Vengo a trabajar, y que me aguanten el estado de ánimo. Por ahí el oyente está mufado y en lugar de apagar piensa: "El Negro también está mufado; lo dejo, así somos dos".

E.: ¿Tenés ganas de hacer cine?

H.G.M.: Muchas. Voy a dirigir, no lo dudes...

E.: ¿Le tenés bronca a la TV?

H.G.M.: No me admira su estado actual...

E.: ¿Qué pensás de los que dicen que a vos te puso el gobierno para que la gente piense en otra cosa?

H.G.M.: ¡Jua, jua, jua!

LOS CANTARES DE FAVIO. Dicen que las apariencias engañan y nadie puede asegurarlo mejor que los espectadores que vieron involuntariamente **El dependiente.** Fueron por cantos y salieron desencantados. La culpa está en la idea de los exhibidores del film de Favio; estrenado el 1º de enero, con calor y Buenos Aires vacío, le esperaba una soledad de butacas vacías. "No te des por vencido ni aún vencido", dicen que dice otro refrán y los exhibidores se lanzaron a pasar los discos de Leonardo en el hall de los cines. La gente pasaba, escuchaba, sonreía de satisfacción, se metía en el cine. Y salía con una cara así de larga: Favio no aparece en la película y además no canta, claro. Pero la taquilla estaba hecha.

Al mismo tiempo la semana del 16 al 23 de enero hubiese empalagado el ego de cualquiera que se llamase Leonardo Favio. En títulos o en foeos apareció en las tapas de TV Guía, Panorama, Antena, Confirmado; además de que salieron dos álbumes especiales (uno Ansiedad y otro sin nombre) dedicados a él. Tiraje total aproximado: 600.000 ejemplares. Exito: vendidos en un 80 %. Y a cantar se ha dicho.

Restaurant - Bar
Piscina

- Exquisita cocina internacional
- Bebidas legítimas
- Clima de noche tropical

DONDE CARNAVAL ESTALLARA EN ALEGRIA Y MISTERIO PARA VIVIR INTENSAMENTE

Sáenz Peña 440 - Olivos
(Alt. Av. Libertador 2800)
Tel. 791-9321

RESERVE MESA

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

para
INVERTIR YA
en
MAR DEL PLATA
y GANAR YA
$400.000
Así es el
PLAN MARKETING
CIUDAD JARDIN
SIERRA
DE LOS PADRES
"LOTES-PARQUE"
(El lugar que será el más caro de la República)
La obra urbanística más grande de Latinoamérica
$ 600.000.000 YA INVERTIDOS garantizan su ganancia.
Aquí su inversión se multiplica AUTOMATICAMENTE.
GANA MAS AQUI que invirtiendo en oro. Se lo demostramos.
Mayor SEGURIDAD y mayor UTILIDAD que invirtiendo en dólares. Se lo demostramos.
El más alto nivel social, económico y representativo del país, ESTA AQUI.
También se lo demostramos.
Desde $ 3.000 mensuales, en 180 cuotas.
INVIERTA Y GANE!
Vende:
Geofinca

CAMBIO DE CARROCERIA.— Cuando los futbolistas son transferidos a otro club cambian de camiseta; cuando un corredor de autos se pasa de marca seguramente debe decirse que cambia de carrocería; claro que no se la pone encima como la camiseta de los jugadores, sino que se sienta en ella y la maneja. Este tipo de pases no es muy común, pero 1969 traerá uno que indefectiblemente conmocionará el ambiente tuerca: Héctor Luis Gradassi, una de las entrellas mayores del equipo **Torino** se pasará a la escudería **Chrisler**. Vicente Formisano le está preparando el coche con el que debutará el 9 de marzo. Todavía nadie dijo nada, pero es un hecho. Y que empiecen las polémicas...

REPORTAJES PARALELOS.— ¿Cómo será el fútbol económico 1969, por qué los clubes tienen tantos problemas de ese tipo? Teléfono y respuestas:

Alberto J. Armando: **La línea económica será descendente.**

Santiago Saccol: Será una línea descendente pero algunas medidas de la intervención la levantarán: el límite de 22 profesionales, por ejemplo.

Extra: ¿Es imprescindible el aumento de gastos futbolísticos?

Armando: **En la mayoría de los casos, sí.**

Saccol: Sí.

Extra: ¿Limitar los equipos es una solución?

Armando: **¡Inmediata!**

Saccol: Habría que verlo, habría que verlo...

EXTRA INTIMO

A PARTIR DE LA NOTICIA

CAMBIO DE CAMISETA.— "Se ac bó; Gatti se va del club. No se puede aguantar más. Después de t do no puede uno darse el lujo de t ner en el plantel un arquero con cual al salir de la cancha ya se es perdiendo 1 a 0". (De un integran de la Comisión de Fútbol de River Zubeldía y Seijo (presidente de Hu racán) se restriegan las manos ate tamente y se disponen a ganar la c rrera que los llevará a Gatti. Carb llo (arquero de Gimnasia contrata por River) mira contento.

EMPRESARIO-POETA.— Nad puede negar la genialidad comerci de Mario Alessandro. Surgido des la más íntima humildad económica social, su crecimiento tuvo el frag de un terremoto. Incisivo, audaz, c paz de componer un grupo huma en su empresa, se puso "de mod hace 4 ó 5 años atrás, por su mo de encarar el proceso empresario, conjuro de la venta de su criatur Nº 1 Kenwood (batidora). Recién 1968, el Instituto de la Opinión Pú blica, le confiere el título de Homb de Negocios del Año. Extraña par doja; es justamente la temporada que Mario Alessandro se vuelca hac otras estéticas. Su presencia en S daic, para organizar el desorden, y disco de larga duración, Poetas América, donde una versificación s ya aparece junto a Pablo Neru Gabriela Mistral y otros maestros la literatura del continente, lo pr sentan en una faceta totalmente de conocida. Empresario y poeta. Pe donde alcanza la culminación m absoluta, es cuando irrumpe con im gen y voz en la televisión, durante fin de año, para transmitir el prop saludo del Presidente de la Empre a sus clientes y amigos. Innovac total en el país, realmente revoluc naria en todo cuanto significa "d la cara". Sistema este que ya dura te 1967 y 1968 se hizo patético en publicidad europea; los titulares las firmas aparecieron en los avi gráficos y de T.V. vendiendo pr ductos. Alessandro solo, por aho deseó felicidades...

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

FUE UN MES CON OLOR A POLVORA. — Desde la muerte de Viviani, pasando por el robo del Banco de Escobar, la huída de los 9 presos de la cárcel de Florida y terminando en la captura del pistolero Laginestra. La policía se movió y los delincuentes también. Ganan aquéllos por 13 a 4. Sobre 17 delincuentes que participaron en todos estos hechos (excluyendo a los que restan del Banco, cuyo número nadie sabe) 4 vuelan aun libremente por los campos. Los episodios de Viviani, la fuga de Laginestra (que es hermano del jugador de Quilmes) son más espectaculares que profundos, más novelescos que trascendentes. En cambio, el del Banco es el que se lleva el mayor número de conjeturas. Algunos avispados hacen notar que, en la misma semana del robo, los guerrilleros venezolanos bajaban de las montañas para ocupar una aldea tras mucho tiempo de inactividad y el avión de Aerolíneas Peruanas que transportaba estudiantes argentinos era desviado hacia Cuba. Esos elementos se conjugan así: el robo es cometido por una ramificación de los Tupamaros y la guerrilla cubana; el avión es desviado hacia Cuba porque en él se saca la plata del país (eso explicaría que el avión sea esperado en La Habana y que su llegada no sea una sorpresa) y los guerrilleros se ponen otra vez en acción porque ese dinero más otro, de otras fuentes, les asegura pertrechos, apoyo y víveres para un buen tiempo. Un ajedrez perfecto (o utópico) que sólo recibió un calificativo del juez Víctor Sasson: "**Pamplinas**".

EL "CHE" A CUADRITOS. — Son 72 páginas, una tapa roja con 3 cuadritos en blanco y negro y un gran título blanco: **Vida de Ché**. La idea de Héctor Oesterheld tiene dibujos de Alberto y Ernesto Breccia (padre e hijo), y se concretó en la primera quincena de enero, cuando inundó quioscos y librerías hasta colocar toda la tirada que supera los 30.000 ejemplares. "**¡No tiren! ¡Soy el Ché Guevara! ¡Les valgo más vivo que muerto!**", clama Guevara, herido, en la tapa; y los 300 cuadritos posteriores vienen a demostrar que, al contrario, para los fines mitológicos el Ché vale más muerto que vivo. Así es que el guión de Oesterheld toma un partido total y absoluto por la causa del guerrillero, al punto de que muchos libreros y quioskeros **temen un secuestro en cualquier momento**. Rara avis, puesto que Oesterheld, que editaba y dirigía **Hora Cero** y **Frontera** —las dos mejores revistas de historietas que se hayan editado en el país—, solía ser acusado de cierto filonazismo que destilaban las mismas. A todo esto los dibujos de los Breccia —que emulan las mejores técnicas cinematográficas y pictóricas— se unen a la calidad literaria del guión —modelo de síntesis— para crear uno de los más insólitos y menos desechables documentos que ha motivado el Ché. Su precio es de 190 pesos y, cosa extraña, ha tapizado las playas marplatenses.

No obstante el precio, **La Nación** se escandalizó en un editorial por "la subversión que el libro pretende fomentar entre las capas más modestas e indefensas". Para eso hay que suponer que las capas inferiores no tendrían motivos de queja si no fuera porque esta publicación las incita, lo que es una fantasía casi surrealista y, además, habría que creer que el libro llegará a las capas modestas, cosa difícil por su planteamiento, presentación, lenguaje y precio. La "caza de brujas" sigue siendo un deporte practicado, evidentemente. Aunque el asunto no era para hacer tanta historieta.

POLITICA Y DIVIDENDOS. — Cada avión que es desviado a Cuba, representa un ingreso al tesoro de Fidel Castro de 10.000 dólares que tienen que pagar las compañías víctimas del secuestro aéreo, por derecho a pista de aterrizaje, mantenimiento, gastos de hotel de los "invitados forzados", etc., etc.

PINKY, LA MULTIPLE. — Está en Buenos Aires Pinky, ya para el retorno, una vez más, a México. Durante estos 10 días últimos —llegó el 19 de enero— estuvo trabajando intensamente, corrigiendo también deformaciones económicas, visitando a su madre y anunciándole el próximo nacimiento de otro Pinkito o Pinkita, saludando a sus amigos, y desmintiendo versiones insidiosas que la hacían aparecer poco menos que el tobogán mexicano. Una luchadora. Siempre peleando... ¿Quién no?

RADIO
TELECO
ASUNCION

Decana de las emisoras comerciales del Paraguay

No es la radio más potente del Paraguay, pero sí, una de las más populares

Agencia en Buenos Aires
Avda. de Mayo 1370
7º Piso - Oficina 173/74
Tel. 38-7570 - Buenos Aires

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA CENSURA YA TIENE CANDIDATOS. La ley de censura es nuevita y está en período de ablandamiento. Por eso es que todavía los argentinos pueden ver algo de cine para adultos: **"Rebelión en las calles", Los amantes se encuentran, En la encrucijada** y algunas otras películas que se están "colando" para furia de los moralistas y bien de la cultura cinematográfica (o de la cultura a secas, para qué tanto eufemismo). Sin embargo, desde el momento en que el Ente (lequia) —como lo llama "The Economist"— entre en funcionamiento, los mutiladores (de películas) podrán ejercitarse a gusto en el oficio de la tijera, y no para hacer corte y confección precisamente. Las quejas comienzan ya y tienen nombres concretos. Hay quienes aseguran que la ley, antes de nacer, ya tenía un objetivo fijo: evitar que llegara a proyectarse en el país **La hora de los hornos**, el film de Octavio Gettino y Fernando Solanas que fue premiado en Pessaro y aclamado mundialmente como vanguardia de un nuevo cine, estética y políticamente hablando. Pero la película habla de llagas argentinas concretas y contemporáneas y como lo que no se ve no se conoce, ni duele, ni molesta ni un montón de cosas más (según un particular criterio que la ley no dice pero pretende demostrar), el silencio caerá sobre el film. Ni hablar de **La huelga** y **Octubre**, los dos films de Sergio Eisenstein, procesados por comunismo y sobreseídos; ahora callarán para siempre, no cabe duda. Lástima que la ley no tiene valor universal, porque como estas películas se exhiben libremente en todo el mundo (incluyendo universidades de EE.UU.) llegará el horroroso día en que gracias a ellas (filmadas en 1924, mudas, más estéticas que ideológicas) el comunismo se habrá dispersado por todo el mundo. Entonces la Argentina será la única isla de paz: y todo gracias a la ley.

Esa ley, que sin regir aun para la literatura, caerá en febrero sobre siete libros, según se dice; entre ellos están **Cuentos pornográficos**, de carlos Marcucci (un libro más inocente, pese al título, imposible), **Sexus**, de Henry Miller (obra capital en la literatura del siglo); **La semilla del Diablo**, de Ira Levin (sobre la película homónima de Roman Polanski también ronda la mordaza), y algunos nombres más. No se sabe qué pasará con **Mafalda**, ya que Quino, con total impudor, se empeña en dibujar siempre desnudo al hermanito de 9 meses de la nenita: y el nene será un bebé pero la anatomía es la anatomía y lo que tienen los

EXTRA INTIMO

A PARTIR DE LA NOTICIA

chicos también lo tienen los grandes y después viene la asociación de ideas (o imágenes) y, en fin...

Y, según parece, las ramificaciones siguen: misteriosos investigadores recorren los quioscos porteños tomando un ejemplar de cada una de las revistas literarias existentes. Objetivo probable: comprobar su tiraje y lanzar, en un futuro cercano, un decreto por el cual se prohiba la distribución y venta en quiscos de revistas que no tengan cierta tirada. Curiosamente esas recorridas no requisaron los periódicos (?) **Mazorca, Heil Hitler, Tacuara, Fuhrer** y otros que, bajo horribles presentaciones y sintáxis, se ilusionan on desparramar el nazismo. Quizá para los inspectores es más peligrosa la literatura que el terrorismo, nuna se sabe.

Hasta aquí la censura y las censuritas del mes.

CORDOBA ES EL NIDO desde donde han de nacer las probables agrupaciones opositoras con las cuales el gobierno tenga que lidiar en los próximos meses. Al menos hacia la primera semana del mes varios **popes** de la Revolución Libertadora estuvieron reunidos secretamente allí. Los objetivos proclamados van desde restaurar los ideales de la R.L. hasta la de radiar al peronismo de toda maniobra opositora. Se reunieron, discutieron, estudiaron y, al final, se volvieron con caras largas y esperanzas cortas. "Todos quieren ser jefes —se quejó malhumorado uno de los participantes menos conocidos— pero a ninguno le hable de trabajar; se espantan. Así no puede ser". Y no fue: al final todo quedó como estaba. Pero quedó sentado (esperando) el antecedente.

¿QUE HAY QUE HACER para que los campeonatos internacionales tengan trascendencia en el país? Por lo pronto ni Boca con el suyo ni River con el cuadrangular alcanzaron a cubrir los gastos. Al mismo tiempo en Chile y Uruguay con torneos similares el éxito es así total. Los empresarios aseguran, sin embargo, que todo consiste en seguir probando hasta imponer estos torneos a un público, como el argentino, desacostumbrado. "Siempre es menor este desastre que el de jugar en la copa Libertadores", apuntaba hace días don Pepe Amalfitani

Vélez: desastre menor

Hora de los hornos: al horno

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CARTAS DE LECTORES

Buenos Aires, 8 de Enero de 1969

Señor Director:

En el número 42 de la revista "Extra" se comenta un libro de Roberto Juárez, en el que aparece el Dr. Manuel Quintana como abogado enriquecido por "sus servicios incondicionales a la banca y comercio británicos en el Río de la Plata", y adherente al "doctrinarismo liberal y extranjerizante".

Como nieto del Dr. Quintana me corresponde afirmar que éste nunca fue rico, y que su trayectoria política podría merecerle la calificación de gran defensor de la soberanía nacional.

En cuanto a lo primero, el Dr. Quintana, al morir, dejó como toda herencia una casa habitación y un campo de 2.000 hectáreas en General Pico, que se vendió en 1936 en m$n. 100 —la héctarea— Indudablemente no pasa de ser un modestísimo haber para quien ha trabajado toda una vida.

Como fuente insospechable de la segunda afirmación, me remito al libro escrito por un norteamericano, Thomas F. Mc. Gann, que se denomina "Argentina, Estados Unidos y el sistema interamericano 1880-1914". Allí se dice refiriéndose al Congreso de Montevideo: "La labor de los dos delegados argentinos mereció el elogio de su gobierno. Sáenz Peña y Quintana habían desplegado gran talento... Una de las premisas de esa política alrededor de la cual giraba gran parte de las relaciones extranjeras de la Argentina desde la Independencia, era la soberanía nacional". En otra parte se reproduce esta frase de Quintana en la Primera Conferencia Panamericana: "A la vista del derecho internacional americano, en estos continentes no hay naciones grandes ni pequeñas. Todas son igualmente soberanas e independiente, todas igualmente dignas de consideración y respeto. En consecuencia el arbitraje propuesto no es un pacto de abdicación, de vasallaje o de sumisión. Tanto antes como después de ser concluido, todas y cada una de las naciones de América conservará la dirección exclusiva de sus destinos políticos, absolutamente sin interferencia de las otras... Y termina diciendo el autor: "Los argentinos (Sáenz Peña y Quintana) no solo llevaron a los Estados Unidos a aceptar, para salvaguardar una fachada de uniformidad, su interpretación del arbitraje, sino que consiguieron también que el Secretario de Estado de los Estados Unidos descendiera a desempeñar el papel de delegado en una conferencia a la que él mismo había dado vida".

En el mismo sentido se pronuncia el ex embajador del Perú en nuestro país, don Felipe Barreda y Laos, en su libro "Roque Sáenz Peña (págs. 117 a 142).

En cuanto al "aspecto desdeñoso" que Juárez atribuye a Quintana, viene el caso recordar que Blaine, Secretario de Estado Norteamericano, lo felicitó por su porte y éste le respondió: "Señor Secretario, en mi país todos tienen el mismo porte" (La Nación, 24 de enero de 1890).

Por último, lamento tener que ocupar su tiempo y el mío a raíz de expresiones que se basan en una más que deficiente información histórica.

Mucho le agradeceré quiera publicar esta carta en su revista.

Lo saluda muy atentamente.

Francisco Manuel Uriburu

él mira confiado el futuro

Hay grandes dificultades, pero los mayores las estamos superando para él. Por eso se está produciendo una lenta —y segura— tonificación de las principales actividades económicas de la provincia. Se van concretando obras públicas por valor de 6.900 millones de pesos. Dan superávit e incrementan sus carteras de créditos el Banco de la Provincia y la Caja Popular de Ahorros. La recaudación de impuestos provinciales es mayor de lo que se esperaba. Así, el Estado pagó deudas de arrastre en un monto muy superior al de las nuevas obligaciones contraídas. Hubo que hacer, claro, sustanciales economías presupuestarias. Lo cual no impidió una sostenida acción en agua, luz, caminos, salud pública, seguridad, educación, protección de menores, problema carcelario, difusión cultural. O sea, no se atendió sólo a lo material... Pero el nuestro es, como se dijo en la visita presidencial de julio, "un proceso largo, con un principal protagonista: el pueblo tucumano" por el que Tucumán volverá a ser "el Jardín de la República, un polo de prosperidad y desarrollo, un centro que irradia cultura y progreso, un orgullo nacional".

Sí, el tucumano de mañana puede mirar confiado su porvenir, porque

TUCUMAN SE TRANSFORMA

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

GRAN ESTRENO

"Los 7 aviones nuevos"

La elección de las primeras figuras ha sido un estupendo acierto de Austral y Ala.

Los papeles principales están notablemente interpretados por los Jet Bac One Eleven y los YS 11.

Es en resumen un magnífico estreno de Austral y Ala, compañías aéreas que ya han demostrado en años de actuación un nivel de calidad realmente excepcional en vuelos de cabotaje.

"Los 7 aviones nuevos", constituyen de por sí un espectáculo. Tal es su potencia, velocidad, cómodas butacas e interior verdaderamente confortable.

La atención a bordo está a cargo de las estrellas invitadas: tres azafatas por cada avión, resplandecientes en sus mini-uniformes en tonos diferentes, anaranjado, amarillo, verde, rosa y celeste pastel que hacen un conjunto en vuelo muy ameno y cordial.

Usted no debe perderse un viaje con alguna de las estrellas de "Los 7 aviones nuevos".

Además de verlos en acción, viva en ellos la maravillosa aventura del paisaje.

Volar en los nuevos aviones de Austral y Ala es nuevo... es una película!..

Pero sus azafatas le harán sentir que es algo superior a una película. Y Usted la figura central. Le regalarán caramelos, cigarrillos, sonrisas... Le servirán deliciosos bocadillos, exquisitas bebidas... Ud. disfrutará cada minuto de vuelo.

Reserve su localidad o su paisaje. (Es decir, reserve su pasaje.) Y vuele hoy mismo en un Jet Bac One Eleven o en un YS 11 de Austral y Ala. Venta de pasajes con 360 días o con 60 minutos de anticipación.

En un año incorporamos: cinco Jet Bac One Eleven y dos YS 11

AUSTRAL ALA

Compañías Argentinas de nivel internacional

Agens

Consulte a su agente de viajes.

Informes: Tel. 44-0017/8/9 y 10 (de 3 a 24 hs.) Reservas: Tel. 42-3411 al 19 (las 24 hs.) Servicio de Carga Aérea: Tel. 30-7703 y 773-2304

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Editorial

Onganía Para Rato; ¿Sólo o mal Acompañado?

De pronto enero se tornó caliente. El gobierno volcó toda una legislación de fondo sobre un país que estaba en la playa. Y el mismo día que Eustaquio Tolosa, dirigente portuario, respiraba al aire libre después de dos años de cárcel-penitencia, Richard Nixon, en 5 minutos producía en lenguaje limpio, breve, seco, preciso, una pieza antológica al asumir la presidencia del país más poderoso de la tierra. Calificado por muchos de hombre mediocre, la posición filosófica de su primer acto de gobierno resultó una confesión de una valentía sin igual cuando dijo: "EE.UU. es poseedor de inmensos bienes materiales, pero espiritualmente estamos debilitados. Hemos conseguido alcanzar la Luna con una precisión maravillosa, pero estamos aquí en la tierra desgarrados por la discordia. Mientras queremos la paz, estamos en los horrores de la guerra. Estamos desgarrados por la división, cuando queremos la unidad...". Una expiación pública. Una verdad-verdadera, pronunciada sin miedo. Eso hace grande a EE.UU. Es que nuestro destino no yace en las estrellas sino aquí. Es lo que llevó a Johnson esa misma tarde a orar en estos términos: "Líbranos Señor de la imprudencia del Poder y del Orgullo... Muéstranos los usos de nuestras fuerzas que hagan mejor la vida en esta tierra...". A miles de kilómetros de esta actitud religiosa, Jan Palach, el joven estudiante checo, se atragantaba de fuego y quemado vivo se envolvía en la protesta contra la invasión rusa a su patria. Incendió su vida para pedir la paz y la libertad de vivir sin lutores.

El 69 arrancó así con una extraña sensación: el hombre no es lo que dice si no lo que hace. Y lo que hace quiebra la propuesta de ser mejores. Terminamos adorando exclusivamente a los dioses laicos del confort. Y la frigidaire se transforma en la necesidad más urgida y la relación humana en el proceso más difícil.

Jan Palach, atrapado de fuego, tiene tanta angustia vital, como Richard Nixon, admitiendo que la crisis de uno de los líderes del mundo, **su país**, es espiritual. Porque tienen **TODO**, pero no paz, no amor, no relación humana. A Palach lo consume la agresión soviética. Rusia, otro de los países que viven en la trilogía clave: miedo-debilidad-prepotencia. Son los fuertes-vacíos. Rusia grita hacia afuera, pisoteando Checoslovaquia; EE.UU. se rompe por dentro, con su desasosiego. Y son los países-ejemplos, los conductores ideológicos, los modelos... ¿Qué enseñan? Nadie querrá ser como ellos, si ellos son el SUMUN...

Mientras tanto en la Argentina la **guerra nuestra** se libra, como siempre, en el único campo que parece que hemos elegido para combatir; el económico. Sin negar la necesidad de crecer, de ascender, de reubicarnos en un mundo de consumo, todo el tema se concreta a la opción entre estancamiento y desarrollismo. Pareciera que si de pronto el producto bruto nacional subiera un punto o dos, todos seríamos definitivamente felices. Y que si El Chocón empezara a irradiar su energía mañana mismo, pasaríamos al cielo infinito del poderío total. Pero ¿es así?

La Argentina entrará en su año de definiciones. No será fácil para nadie. Ni para Onganía, ni para Krieger que puede ver agotada, incluso con éxito, su tendencia capitalizante, ni para los sectores populares que tiene traza de no conmoverse frente a nada, o por expectativa esperanzada o por desilusión final. De cualquier modo, se balbuceaba que el gobierno intentaría un modo de participación: el plebiscito. El país tendría que decidir si Onganía debe o no seguir en la presidencia hasta 1975. Un referéndum como el de De Gaulle y a propósito de un capítulo esencial. Claro, la pregunta simple, el SI o NO, merecería una ampliación: ONGANIA HASTA 1975, ¿SOLO O MAL ACOMPAÑADO?

Si la boleta registrara esta variante, acaso la respuesta localizara la verdadera latitud argentina. De otro modo, es una opción al borde del abismo; porque supondría, por ejemplo, ONGANIA NO: PERO, ¿QUIEN?

El ministro Borda hace muy pocas horas nos dijo al oído: NADIE PREPARA NINGUN PLEBISCITO.

Onganía (jueves 23) habló aún más claro, cuando se reunió con 139 empresarios para mantener los precios: "Yo les aseguro, señores, que estamos **desgraciadamente** muy lejos del tiempo político...". Por supuesto que la idea-compendio es "Onganía para rato". Pero es que "ese rato" lo puede marcar un plebiscito. Ocurre que nadie está aislado en el mundo; basta observar Chile, Uruguay, Brasil, Perú, para darse cuenta que las campanas de alarma resuenan a medio paso nuestro. Además, si la Administración Nixon tiene ganas de tratar con gobiernos legales y exije cierta protección legítima, como sería un referéndum que avalara popularmente a los gobiernos "extraños" que predominan en América, a esa hora, muchas decisiones, pueden torcerse. De cualquier modo, la palabra presidencial —la mejor improvisación de Onganía desde que asumió el Poder— dejó expresa constancia de su voluntad, y creó un clima de "paraíso dulce" en los hombres de negocios que siempre temen a la inestabilidad de una vida política no pulcra.

Pero los organizadores mentales del gobierno debieran convidar a participar del proceso.

Si no, pasa lo de siempre: **sirven** al país los que **no sirven**.

Fernando Neustadt

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL GENERAL CANDIDO LOPEZ

ABOGADO DEL DIABLO

EXTRA: ¿Es verdad que Perón le reprochó que no hubiera ido a visitarlo cuando Vd. era jefe de Campo de Mayo?
LOPEZ: Es mentira...
EXTRA: ¿Que además le dijo que de generales retirados tiene un ejército, empezando por él mismo?
LOPEZ: Perón es un "fuera de serie". No está en la pavada. Jamás me diría eso...

UNICA

EXTRA: Perón mandó una carta diciendo: "Al general López lo pueden escuchar. Perfecto. Pero no olviden que no es peronista...".

SU EN

LOPEZ: Es correcto. Además cuando me despedí de él se lo aclaré: "No se olvide, general, que yo no soy peronista...".

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

VERSION DE REVISTA CON PERON

EXTRA: ¿Por quién votó en 1946?
LOPEZ: No voté. Estaba cuidando urnas fuera de mi jurisdicción...
EXTRA: ¿Por quién hubiera votado?
LOPEZ: No hay ninguna duda; por Perón...

EXTRA: Vd. y Perón hablaron sobre si Onganía es o no rescatable para un proceso popular...
LOPEZ: Así es... Perón piensa que ya no es rescatable...
EXTRA: ¿Y Vd.?
LOPEZ: Y mire... yo no sé...

EXTRA: ¿Vd. calculó que por haber visitado a Perón pueden darlo de baja?
LOPEZ: Claro que lo calculé. Pero como otros militares, Güiraldes por ejemplo, lo vieron y no se tomó ninguna medida con ellos, ¿por qué la van a tomar conmigo?

EXTRA: ¿Vd. cree que los militares, sus camaradas, le perdonarán que fuera a verlo a Perón?
LOPEZ: No me condenaron. Así que no me pueden perdonar. Me pueden comprender...

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Tanta es la insidia, tanto la gente lee mal y oye peor, que conviene aclarar. A partir de aquí, usted va a entrar a vivir la vida de un hombre-noticia: el general Adolfo Cándido López. Pero no es su APOLOGIA. Es ubicar un personaje que juega en nuestra realidad, desde que nació hasta que súbitamente anunció su vocación política. Su niñez, sus orígenes, su tránsito militar, su despertar al mundo público y su desemboque en la misteriosa visita a Perón. Todo ha sido minuciosamente escarbado... Creemos, en vanidad, que es el mejor trabajo de investigación que en torno al "tape" López se pudo concebir y conseguir. Su conversación con Perón, el recelo que despierta en los dirigentes gremiales, el juicio que merece de sus camaradas, lo que propuso en Madrid y lo que obtuvo.

AH... NO ES UNA APOLOGIA.

López existe...

POLITICA Y MILITARES

NEUSTADT: *La gente sostiene que Ud. es muy ingenuo.*

LOPEZ: Bueno...

N.: *La ingenuidad vive al lado de la bohemia. En la calle siguiente.*

L.: Así es. Pero la ingenuidad tiene una fuerza increíble. La voz de la calle ha inventado: "Se pasó de vivo". Es decir, el tipo que se hace el vivo, demasiado vivo... se hunde.

N.: *Es que yo creo que es el momento del ocaso de los piolas.*

L.: ¡Claro! El ocaso de los piolas. Muy bueno.

N.: *Inclusive en deportes. Locche no es un piola. Y gana. Bonavena es un piola. Y pierde.*

L.: Si, es así. Se acabaron. El último sonso murió en Chacabuco, decíamos nosotros cuando estábamos en Granaderos. Quiere decir que cuando el juego es entre vivos, la viveza es factor común.

N.: *Un hombre que se pasa cincuenta años en una vida profesional, sin actuar nunca en el campo político ¿cómo irrumpe así de golpe? ¿Cuándo le nace esta vocación de servicio político?*

L.: La vocación no nace así, violenta. Debe Ud. comprender que el Ejército está metido en política hace muchísimo tiempo. Que los militares —sin darnos cuenta— hemos estado haciendo política. Hemos estado sumergidos en la política. Y nos hemos impregnado de todo el proceso político argentino...

N.: *Los militares participaban y da la casualidad que la suya es una trayectoria de no participación.*

L.: Es una trayectoria de no expresión pública de mis sentimientos, porque yo he sostenido toda la vida que hacer política con bayoneta era hacer trampa, no tenía sentido y era pernicioso. Entonces yo no quería expresar cosas políticas respaldado en la fuerza que me daba ser un general en actividad. Pero ideas políticas he tenido. La prueba de ello es que todos mis camaradas saben cómo pienso políticamente. Y nadie me confunde a mí con las minorías.

N.: *Es decir, ¿usted nunca fue gorila?*

L.: Nunca, jamás.

N.: *En 1943, ¿qué posición tiene Ud.?*

L.: En el 1943 estoy en Córdoba, soy un oficial subalterno, teniente primero. Me entero por los diarios que ha habido una revolución. Fue una revolución de un traidor. La verdadera revolución se hace como segunda etapa del 43.

N.: *¿En el 46 Ud. votó?*

L.: En el 46 no voté. Creo que soy uno de los militares que menos ha votado pero por cuestiones circunstanciales. O porque he estado en destino, cuidando urnas o en lugares donde yo no votaba. Y en las primeras elecciones ese problema no se arregló, es decir los militares que estábamos cuidando urnas en lugares donde no nos correspondía votar, no podíamos votar.

POR PERON EN 1946

N.: *¿Pero si Ud. hubiera votado?*

L.: No hay ninguna duda: hubiera votado a Perón Y en la segunda elección le puedo narrar una cosa interesante. Mi madre me preguntó qué debía hacer. Entonces yo le dije una cosa así medio en el aire: que me pareceria ideal en la segunda presidencia votar por Perón con un Parlamento opositor para moderar el personalismo. Eso para aminorar lo malo que se estaba gestando en el personalismo alrededor de Perón. Vez pasada tuve una discusión cuando una persona me dijo que era apolítico. Entonces —dije— Ud es un anodino, No diga más eso de que es apolítico Era un muchachito joven. Ser apolítico es una vergüenza en una República. Yo nunca he sido apolítico He sido un ciudadano que piensa, que se preocupa que habla de política.

N.: *¿Usted. en el 46 lo conoció a Onganía?*

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

L.: ¿En el 46? Sí, como no. Lo conocía desde el Colegio Militar.

N.: *¿Y usted hablaba con Onganía? ¿Onganía estaba en su misma posición en el 46?*

L.: No puedo decirlo porque en ese momento uno estaba distante, no tocamos el tema. Mis encuentros con Onganía eran bastantes esporádicos. Entiendo sí que Onganía en eso que acabo de decirle estaba muy próximo a mí por algunas frases que le he escuchado cuando ya era general y por algunas otras que recuerdo de antes. Onganía también pensaba que no era sensato andar haciendo política, siendo militar en actividad. Onganía nunca tuvo espíritu gorila, jamás.

N.: *Yo quiero recordarle algo. En mi primer encuentro, usted defendió ardorosamente, frente a mí que estaba en otra posición, la necesidad de continuar en la legalidad. ¿Se acuerda?*

L.: Sí, sí.

N.: *Usted me dijo. Mire, Neustadt, si acá llega a haber un golpe militar, tenemos militares para diez años.*

L.: Sí. Eso lo sostuve. Y se lo dije no sólo a usted, sino a algunos sectores políticos, entre ellos al peronismo, que estaban entusiasmados con la revolución ésta que venía. Y me acuerdo que gráficamente les dije: No se engañen. Esto que tenemos ahora —me refería al gobierno de Illia— es un Ford T, descompuesto, que anda por un mal camino, pero el rumbo general no es malo. Y, además, en su misma debilidad tiene la virtud de ser corregible. En cambio lo que va a venir, puede ser un Cadillac, que irá por un camino de asfalto, pero que nos va a llevar al abismo.

"POSICIONES MUY DISTINTAS"

N.: *¿Esa posición suya no le enajenó la simpatía de Onganía?*

L.: Creo que enajenármela del todo, no. Son dos posiciones muy distintas... Por ejemplo, él es un hombre introvertido, callado, reflexivo. Yo, por el contrario soy extrovertido, yo tomo el riesgo. No soy desconfiado, soy confiado. Creo en mis semejantes. Entiendo que sin mis semejantes no soy nada.

N.: *¿No será que usted se siente seguro y él no?*

L.: No sé. A lo mejor es al revés. A lo mejor él se siente tan seguro que prefiere andar solo y yo tan inseguro que necesito compañía. Es cuestión de cómo se lo mire.

N.: *En aquellos días, para volver a reiterarle algo, yo tenía la sensación de que si había alguien próximo a Onganía, era usted. Me acuerdo que lo visité en el 5º piso. Usted tenía entonces a su cargo el Servicio de Inteligencia.*

L.: Y no se equivocó, Neustadt. Yo estaba próximo a un hombre que merecía que se lo acompañe. Siempre sostengo que Onganía no inútilmente, fue el hombre del pueblo y del Ejército. Es decir, un hombre lleno de virtudes, lleno de cualidades. Pero también le recuerdo, no sé si se lo comenté a usted pero cuando yo vine de Curuzú Cuatiá en los acontecimientos de abril, llegaba al mando de una división y fui a presentarme al comandante en jefe que conducía las operaciones en Bahía Blanca. Y no tenía con él una amistad, sobre todo no había andado muy próximo a él en el quehacer político de los últimos tiempos. Pero le dije: "Sólo una cosa le vengo a pedir. No se deje tentar ni engañar por la candidatura presidencial. Usted vale mucho más como comandante en jefe, juegue el papel que le tocó jugar al Cid: afianzar al rey y no hacerse el rey. Usted vale mucho más como comandante en jefe que saca adelante un sistema y no como presidente de un sistema que no existe".

N.: *La sensación que daba en aquel momento —y de ahí a lo mejor proviene su ingreso a la vida política— es que usted con autorización de Onganía, era el único militar en actividad que podía tener diálogo con todos los sectores nacionales.*

L.: Es indudable que es cierto. Yo tuve diálogos. Es más, lo consulté con Onganía. Me autorizó a hacerlo. Alguien, un imprudente, que no fue peronista, fue un dirigente gremial socialista, no me acuerdo cómo se llamaba, lo hizo trascender. Onganía con esa gran timidez que tuvo siempre frente a este tipo de cosas, o prudencia, no sé cómo llamarle, me dijo: "Suspenda un poco esto". Y yo no le hice caso del todo. Es decir, seguí con más cautela. Aunque creo que mi misión era esa.

N.: *¿Ese ingreso, el contacto con esa realidad le sirvió?*

L.: Me sirvió, me sirvió muchísimo. En ese proceso que usted me preguntaba hoy, en esa marcha hacia mi definición política, o sea mi salto a hacer política públicamente como dirigente, eso podíamos llamarlo un escalón, un peldaño.

N.: *¿Es un punto de arranque bastante importante?*

L.: Es una toma de conciencia muy importante. Allí hablé con dirigentes gremiales, allí me encontré con

un gremialismo, un gremialismo tremendamente consciente. Es gracioso, la imagen que tienen las derechas del gremialismo, un gremialismo loco, petardista y rojo. El gremialismo argentino, no sé si para bien o para mal, es demasiado sensato.

N.: *Si usted tuviera que hacer un nombre de un dirigente gremial que en aquella ocasión, después, ahora, más tarde, lo impresionó por su actitud...*

L.: Uno de los hombres que me impresionó por su moderación, por su ubicación, quizá demasiado sensata, fue Alonso. Con él hablé bastante. Creo haber llegado a ser amigo de Alonso.

LOS "IDEALISTAS" DE 1955

N.: *¿Qué actitud tomó usted en 1955?*

L.: En el 55 no fue revolucionario. Esto lo dije varias veces. Hablé con mis camaradas que trataron de convencerme. Usted sabe como se gestan los sucesos revolucionarios; hay un gran diálogo entre los mandos más o menos superiores. En el 55, los mandos superiores estaban en una postura de lealtad y ese diálogo y esa subversión fue bastante abajo. En esa época yo era teniente coronel y era profesor de la Escuela de Guerra. La Escuela de Guerra a su vez es una caja de resonancia, un lugar donde se toma un poco el pulso al estado subversivo del Ejército. Bueno, para darle una idea, un camarada que no le voy a nombrar, por razones especiales, un día me vino a hablar, era alumno mío, y me dijo: Vea, teniente coronel: En el país hay tres posturas: hay una postura de los que están con Perón y lo defienden, la de nosotros que estamos sublevados y estamos dispuestos a hacer cualquier cosa para sacarlo a Perón y hay un grupo de hombres como usted a quienes consideramos idealistas y no los entendemos.

N.: *¿Usted tiene ambición presidencial?*

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿QUE OPINA DE CANDIDO LOPEZ?

"Yo me excuso de contestar en el terreno político porque yo no soy político. Puedo verlo desde el punto de vista de un simple ciudadano. Creo que es un hombre bien intencionado, nada más. Y cuando tiene buenas intenciones a la larga puede terminar por conseguir algo." (Félix Pérez, Secretario General de la Federación de Trabajadores de Luz y Fuerza).

"Es un tema tan mínimo que no vale la pena ocuparse de él. Si quieren hablar sobre eso podemos hablar, pero sería una lástima: hay cosas más importantes en las cuales ocupar el tiempo. Esto sería perderlo." (Rogelio Coria, Secretario del gremio de la Construcción).

"Yo, contestando como peronista, hubiera preferido que se ocupara de los mismos problemas que se ocupa ahora cuando estaba en funciones y no ahora que está en el llano. Por otra parte esos problemas que él denuncia no son nuevos sino que ya existen desde hace muchos años. Ahora bien, si él es en realidad un ferviente defensor de la causa popular, que se enrole en esa causa como cualquier ciudadano común y trate de llegar desde abajo, desde el llano. Pero creo que es un hombre sin definición y que realmente no sabe lo que quiere. Y para ser líder hay que tener definición. El «no tiene uñas para guitarrero», como diría Perón." (Juan J. Minichillo, director del Banco Sindical).

"Un profesional muy idóneo. Muy sólido. Un excelente general de la Nación. Creo que sus últimos pasos deterioran su imagen...". (General Julio Eladio Aguirre, en retiro activo).

L.: Bueno, yo le llamaría responsabilidad presidencial.

N.: *Pero no la eludiría...*

L.: De ninguna manera.

N.: *¿La está buscando?*

L.: Si yo lo negase en este momento me pondría en una situación de una falsa modestia, tipo japonés. Creo que estoy en eso y creo que no tiene nada de malo.

N.: *¿Trabaja para usted, como alguna gente presupone, trabaja para Onganía?*

L.: Yo creo que ni para Onganía ni para López. Estamos tratando de trabajar para el país. Y creo que también Onganía lo hace, a su manera. En la lucha política, algunos están equivocados, algunos tienen una verdad más aplicable al momento que se vive pero no hay porque negarle sana voluntad a la gente y mucho menos a un hombre como Onganía que es, indudablemente, un hombre de buenas intenciones.

N.: *Si mañana Onganía necesitara de un movimiento como el que Usted está organizando. ¿Usted le ofrecería este trabajo al general Onganía?*

L.: Se lo ofrecería al pueblo y no a Onganía. Yo le insisto en que los argentinos confundimos. Los hombres son necesarios, los hombres juegan su papel. Yo siempre cito un librito de lo poco que en mi vida he podido leer en francés, con mi minúsculo francés primario, que era la conversación entre un filósofo y un militar. Y siempre uno de ellos sostenía un punto extremo. Para el filósofo los hombres no contaban nada, era un proceso en que los hombres eran náufragos. Para el militar, la tendencia es distinta; los hombres hacen la historia, Napoleón hace la historia de Francia de su época. Bueno, yo creo que ninguna de las cosas son ciertas. Un Napoleón por más genial que sea, si no lo colocamos en el momento en que adviene, Napoleón no hace nada. Hay una circunstancia que es la que vale. Creo que acá hay una circunstancia argentina. El que mejor la vea, el que mejor la juegue, con la circunstancia, va a ser el hombre que a lo mejor pasa a la historia.

N.: *Tres cosas más de su pasado para terminar este proceso. En el 55, usted no participa en la revolución. La mira.*

L.: Sí. Tampoco me toca jugar como contrarrevolucionario. La situación me puso ahí.

ANTE LOS FUSILAMIENTOS

N.: *Subsiguientemente, usted tiene gravitación en el país porque asciende a altas posiciones y asiste al proceso, primero el proceso de lo que se llamó gorilismo, muy brutal, es decir hacer peronismo al revés, asiste al fusilamiento de camaradas suyos, es decir ¿cómo vive usted ese momento? Por ejemplo, cuando se entera que van a fusilar a Valle.*

L.: A mí me produjo un profundo decaimiento. Impotencia. Inclusive, llegué a sentir una especie de frustración, la sensación de que no me animaba a ser suficientemente honesto como para decir todo lo que pensaba en esos momentos. Pero hay múltiples razones que muchas veces juegan en estas cosas, unas chiquitas, otras de índole familiar. Yo me había casado hacía poco. Tenía que sobrellevar algunos inconvenientes, también de tipo familiar que me obligaron a proceder con cierta moderación. Todo esto es real en la vida de los hombres. Todo eso me llevó a mí a mantener mi actitud.

N.: *Y por fin, se produce después la destitución táctica de Frondizi en el 62. ¿Ya usted era general de la Nación?*

L.: No. Cuando se produce todo el proceso que da por tierra con Frondizi, yo era coronel. Más, era coronel casi en retiro. Es decir, yo estaba en Salta, viviendo como disponible; prácticamente, se había llegado a la conclusión de que un hombre con mis ideas era peligroso, y eso que no tuve expresiones públicas y desprolijas y nunca discursos tremendos que moles-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

taran a las fuerzas armadas, ni jamás provoqué indisciplina dentro de las fuerzas armadas,

N.: *¿Usted espiritualmente estaba de acuerdo en que ese régimen también debía sucumbir?*

L.: Siempre les decía: Señores, yo no soy frondizista. Soy un republicano y soy un legalista.

N.: *¿Por qué lo acusaban de frondizista?*

L.: Ah, por cierto. Hasta llegaron a acusarme de frigerista, de frentista y de dragón.

N.: *¿Todo junto? Y peronista y comunista.*

L.: Todo junto. Además, el Dragón era un hombre al que apenas lo conocía. Me refiero a Reimundes.

N.: *¿Y qué le pareció que el Ejército custodiase las urnas y que después el propio Ejército tuviese que invalidarlas cuando ganó Framini?*

L.: Bueno, fíjese que ése es un problemita que hay que dividirlo. Si se hubiese anulado la elección, argumentando que se hizo fraude en las urnas, hubiese sido una cachetada al Ejército. Pero si al Ejército se lo usa para convalidar las urnas y lo que luego se tira al suelo no es el resultado de las urnas —si fueron buenos o malos— sino simplemente se dice que no es posible llegar a ese resultado, entiendo que no es tan importante. Más si el Ejército argentino —la gente quizá no se da cuenta— así como institución es tremendamente culto. El Ejército argentino —basta examinar los programas del Colegio Militar hasta el curso de coroneles— para advertir que el militar argentino no es un militar de orden cerrado, ni de manejar cañones. Nosotros hemos hecho un culto de la historia militar, hay una especie de tradición, no de detalle ni formal, de lo que fue el ejército prusiano que era un ejército de elevada mente política y que tenía conciencia de que debía participar en la cosa política y vivirla.

N.: *Usted se refiere al Ejército. A ese Ejército, hoy y aquí, lo considera con vocación nacional y popular?*

L.: No hay ninguna duda.

N.: *¿Qué quiere López de Onganía?*

L.: Para que no nos equivoquemos; este no es un problema entre López y Onganía; si el día de mañana asistimos aquí a un Onganía que agarra el micrófono, habla a su pueblo, muestra el "indio popular" que lleva adentro, liquida este gabinete y nombra a un gabinete con acento nacional y social, como el que la mayoría del país quiere, entonces yo le ofrezco mi silencio. Porque no le puedo ofrecer mi complicidad. Yo me volqué a esto para ser o jefe de gobierno, o jefe de la oposición, o para meterme debajo de la cama.

N.: *¿Concretamente: ¿qué es lo que usted quiere que haga Onganía?*

L.: Yo no quiero que sea un demagogo. Porque a las masas a veces hay que darles un chirlo en la cola como a los chicos. Pero hay que ser hombre de talento para comunicarse con las masas. ¿Cómo se va a conducir lo que no se toca ni se maneja?

¿EN EL DETERIORO?

N.: *Hay camaradas suyos que tienen realmente por usted mucho respeto y mucha estima; lo consideran muy sólido. Pero sostienen que usted entra en el deterioro por subirse a colectivos e ir a verlo a Perón.*

L.: Bueno, una de las cosas que ofrezco al país es esa: consumir prestigio. Porque ya se sabe que no se puede transitar el camino de la política sin sufrir salpicones. Pero Dios quiera que el prestigio acumulado a lo largo de mi vida me alcance para salir a la otra orilla sin consumirlo totalmente.

N.: *Se sostiene la teoría de que usted es muy coherente con usted mismo desde el momento en que usted dijo "voy a hablar con todo el mundo", y habló con todo el mundo: con el doctor Illia, con el doctor Frondizi, con el doctor Balbín. ¿Por qué cree que tiene tanta gravitación que usted hable con Perón como para que la gente se sorprenda, al mismo tiempo que nadie le preocupa que usted se reúna, almuerce o cene con otros políticos?*

L.: Yo le voy a coneestar quizá de manera indirecta, pero a buen entendedor... Yo creo que el peronismo y Perón tienen dos caras. Hay gente que está en contra de las cosas malas del peronismo (y es lógico que en todo proceso político haya cosas malas); a esa gente yo la respeto: son hombres que están respondiendo directamente a sus sentimientos. Pero hay otros que están contra lo bueno del peronismo. A esos no los respeto: en primer lugar porque son ladinos. Quiere decir que ponen de manifiesto lo malo, pero a ellos lo que les molesta es lo bueno del peronismo. Esa gente se encarga de exacerbar, de embarrar el proceso peronista y quieren demostrar que el que habla con Perón se ensucia. De allí que a usted le llamó la atención lo que yo contesté en España. El peronismo, como sentimiento nacional y popular, es el 80 % del país.

Ahora, el peronismo, aceptado de plano y sin reservas aún sus cosas y procedimientos no muy buenos, es el 40 o el 50 % del país.

N.: *¿Cuando usted habló con Perón le señaló sus discrepancias, puso el dedo en la llaga; le mostró cuáles son los malos procedimientos del peronismo que a muchos argentinos molestaron a pesar de consumir sus ideales?*

L.: No, porque yo fui a entenderme y no a discutir con él. Además él mismo dijo, refiriéndose a los procesos trascendentes e intrascendentes de su movimiento: "Si yo volviera a conducir un proceso no cometeríamos muchos de los errores que cometimos". El habla mucho en plural...

N.: *¿Usted cree que Perón tiene vocación y ganas de volver otra vez a la Argentina, y de volver para conducir otra vez el proceso?*

L.: Perón tiene ganas de volver a la Argentina porque a todo hombre le gusta volver a su tierra. Mucho más un hombre como él que, en un momento dado, fue durante mucho tiempo la primera figura del país.

EL RETORNO DE PERON

..N.: ¿Cree natural que Perón pueda estar en la Argentina?

L.: Yo creo que sí, y también sostengo que Perón estaría dispuesto a ofrecer su ostracismo si ello fuera útil.

N.: *Usted sabe que Perón es un ente divisor de los argentinos. Si un día tuviera que trabajar desde la presidencia de la república: ¿haría lo posible para que Perón volviera?*

L.: Sí, pero en forma indirecta. Porque creo que si acá producimos la síntesis del encuentro argentino, Perón viene acá y nadie dice nada, y no pasa absolutamente nada. Perón es un problema como regreso a la Argentina en tanto los que estamos aquí seamos incapaces de unirnos y de entendernos.

N.: *Usted propuso, y lo está cumpliendo, comunicarse con todo el mundo. A esos mismos fines de unir*

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿QUE OPINA DE CANDIDO LOPEZ?

"Es un hombre emotivo, inteligente, sumamente sensible y muy bondadoso. Con tales caracteres y por haber sido siempre un permanente contacto con los problemas humanos, como así también por el conocimiento que todo militar toma sobre los grandes problemas sociales-económicos de su país, concretó una formación nacional y popular que es la que lo lleva a actuar, decididamente, en defensa de lo que él está convencido que es lo mejor para su pueblo. Intuitivo, sagaz, de gran rapidez mental. No es el hombre frío y calculador que puede presuponer una inteligencia razonada. No. Es rápido en sus decisiones y, claro, que puede cometer errores... Por su gran corazón, porque se entrega a quienes cree, puede ser lamentablemente utilizado por los políticos que todos conocemos... Definido, pero no posee, o al menos yo no se la conozco, la constancia que se necesita para conformar esa gran personalidad que lo lleve a ser un líder. Tampoco sus condiciones de carácter son las de un líder, porque hay que adoptar procedimientos con los que él jamás comulgaría. Por todo esto, será fácilmente aceptado y querido por el pueblo cuando el pueblo lo conozca." (General (RA) Délfor Otero).

"López fue siempre un gran ausente en las horas de las definiciones. Me extraña que venga a descubrir la pólvora ahora. No niego a nadie el derecho de tomar decisiones cuando lo crea conveniente. Solo que me sorprende... El ejército no está con los fantasmas del pasado. El de Madrid o el de alguna tumba... El ejército borró las sombras...". (Coronel Francisco Guevara, actual embajador argentino en Colombia).

a los argentinos: ¿usted hablaría también con el almirante Rojas?

L.: Como no. Además aquí pongo una frase que me gusta citar de vez en cuando: "No ensucia al hombre lo que en él entra sino lo que de él sale". Pertenece a alguien al que si llamamos hombre nos damos cuenta de que es un superhombre: Cristo. No quiero decir con esta frase que me voy a ensuciar hablando con ciertos personajes. Si hablar con los enemigos políticos me deteriora, el pueblo tendrá que buscar algún hombre más sólido. Yo creo que la vida gorila argentina es completamente alienada. El gorilismo cumplió su función; nunca las cosas son completamente inútiles. Ir a buscar en ellos la verdad argentina, sería un desatino.

N.: *¿Cómo cree que cayó en el Ejército su visita a Perón? ¿Usted cree que lo van a perdonar?*

L.: No me han condenado. Así que no pueden perdonarme. Creo que me han comprendido.

N.: *¿Quién cree que tipifica mejor la mentalidad militar actual: usted visitando a Perón, o Lanusse asistiendo a la recordación de Ossorio Arana?*

L.: Es una pregunta muy difícil, porque entiendo que el Ejército es capaz de comprenderlo a Lanusse y de comprenderlo a López. En ese sentido creo no estar equivocado si aseguro que más próximo a la verdad —a la de las realidades políticas, no a la sentimental— estoy yo, hablando con Perón, que el general Lanusse en ese acto. A él lo respeto, a su presencia la respeto.

ADVERTENCIA DESDE MADRID

N.: *Perón sostiene en una carta muy última, lo siguiente: "Escuchen a López, escúchenlo; pero el general López no es peronista"... ¿Usted qué opina?*

L.: No sólo está acertado, sino que ha sido muy veraz. Porque él repite casi textualmente lo que yo le dije entre mis últimas palabras: "Recuerde, señor, que yo no soy un peronista".

N.: *¿Y él qué le dijo?*

L.: Lo aceptó perfectamente. Porque le aclaré que con esto no estaba tomando a menos el ser peronista, sino que así, objetivamente, no soy, no tengo méritos —tomando en cuenta lo que significan méritos para integrar un movimiento— para ser un peronista.

N.: *El otro tema es éste. El señor Ongaro, en declaraciones hechas en diarios del interior, lo ha colocado a usted en una posición presidencial totalmente opuesta al general Aramburu, al servicio del "establishment" americano. ¿Tiene algún juicio de valor para contestar a eso?*

L.: Bueno, creo que hay dos cosas distintas. En primer lugar, Ongaro habla de una salida digitada que se estaría gestando en el Estado Mayor, inclusive la pone en la mente del general Lanusse. Habla de una salida electoral en la cual se polarizarían una corriente liberal, como le llama él, con el general Aramburu al frente, y una línea nacional y popular con el general López. Como esquema yo contestaría que a eso no le veo nada de malo. Simplemente creo que políticamente no es posible esa salida y, por eso, he propuesto otra. De cualquier manera esa salida que Ongaro condena es mucho mejor que lo que tenemos ahora. En cuanto a lo que Ongaro dice en forma tan ligera, de que Aramburu y yo recibimos la anuencia de EE.UU., no sé de dónde lo habrá sacado. Debe ser cliente de algún servicio de informaciones, para haber penetrado en los designios del gobierno norteamericano. Porque inclusive a veces los países como Norteamérica, con toda mala intención y con trampa dejan trascender su apoyo a quien quieren quemar. Ongaro debe haber sido víctima de esa malicia. Y yo tuve que salvarlo a Ongaro ante Perón.

N.: *¿Se está gestando un plesbicito nacional para establecer si Onganía puede o no permanecer en el poder hasta 1975?*

continúa en la página 24

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL PEQUEÑO MUNDO DE CANDIDO LOPEZ

En Paraná. Tiene cuatro años y es el más pequeño de los dos.

Ya en su primer destino (Junín de los Andes) en la nieve.

23/12/1937, día de su egreso del Colegio Militar. De izquierda a derecha: subteniente Alberto López (hermano y subteniente Adolfo Cándido López. Delante, junto a ellos, su padre, teniente coronel Alberto López.

En Salta, el día de su casamiento con Adelaida Viñale.

Club Hípico General Paz, en Córdoba. El entonces teniente López antes de un concurso de saltos.

Una escena frecuente. Recibe un trofeo como capitán del equipo de polo de Granaderos.

Al regreso de Las Lajas, después de cumplido el último arresto.

A la hora en que se trata de determinar la vocación de los adolescentes, el futuro de Adolfo Cándido López estaba ya decidido por la tradición familiar. Su padre era el teniente coronel (Expedicionario al Desierto) Don Alberto López y el segundo nombre del acta bautismal le fue impuesto en homenaje a su abuelo paterno, el teniente 2º (Guerrero del Paraguay), Don Cándido López, "El Manco de Curupayti".

Adolfo Cándido López nació en Concordia el 17 de marzo de 1918, de modo que está al borde de los 51 años. Por la profesión militar de su padre, su niñez y la de su único hermano (un año mayor que él y coronel de caballería en retiro) transcurre en lugares distantes: Curuzú Cuatiá, Paraná, Buenos Aires, San Luis.

Las lecciones paternas se prolongan desde la infancia misma al contacto con la vida al aire libre. La cacería y la equitación son escuelas viriles a las que Adolfo Cándido López se dedica con entusiasmo apasionado y son, todavía hoy, sus deportes favoritos.

Ya adolescente cursa hasta tercer año en la Escuela Normal "Juan Pringles" en la capital puntana y simultáneamente toma lecciones de pintura con una profesora. Bajo su dirección ejecuta unos óleos que su madre, Doña María del Carmen Carrere, custodia como joyas. Viene después —no podía ser de otro modo— el Colegio Militar y su despacho de subteniente le es entregado por el general Justo en diciembre de 1937. Junín de los Andes fue el primero de sus destinos, luego Gualeguaychú y más tarde llega su pase a Granaderos a Caballo, el regimiento de sus amores y en el que permanece hasta capitán. Suma muchas y sinceras amistades y el anillo con el emblema del cuerpo es la única joya que usa.

Alumno aventajado de la Escuela Superior de Guerra se produce el fracasado golpe de Menéndez. Aunque no interviene, un camarada comprometido en el complot lo designa defensor. Su cálida defensa le trae contratiempos: demora en la entrega de su diploma y en el ascenso a mayor. Se casa en Salta, en 1953, con Adelaida Viñale, y del matrimonio han nacido tres hijos varones. Vienen las promociones sucesivas y el retiro como general de división lo sorprende en el comando de Institutos y jefe de Campo de Mayo.

Existe una opinión prácticamente unánime sobre las cualidades personales del general Cándido López. Se elogia su carácter y conocimientos y para describirlo y ubicarlo es frecuente afirmar que ha sido uno de los mejores profesores que ha tenido la Escuela de Guerra. Sus opiniones políticas, reservadas antes exclusivamente al círculo amistoso, tienen ahora amplia tribuna pública. Le han costado varias sanciones disciplinarias pero ha reiterado una y otra vez su decisión de exponer su pensamiento sobre el momento que vive la República.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

L.: Los plebiscitos no se hacen para averiguar lo que los pueblos quieren. Cuando De Gaulle los hace sabe que va a ganar. Existe el plebiscito tramposo, que es el que ofrece dos alternativas para que la gente elija lo menos malo.

N.: *Pero en este caso concreto: ¿Qué cree usted que pasaría si hoy se hiciera un plebiscito para saber si Onganía puede o no permanecer en el poder?*

L.: Si la pregunta fuera *puede*, yo creo que lo pierde. Si la pregunta fuera Onganía sí u Onganía no, lo pierde. Pero si fuera Onganía con otro programa, un Onganía bueno, redimido, entonces yo creo que todavía puede ganar un plebiscito.

N.: *A través de su modelo político: ¿A usted le gustaría que Onganía fuera De Gaulle?*

L.: En primer lugar lo que a mí me importa en este caso tiene muy poca importancia, pero la sensatez me lleva a aceptar que Onganía no puede ser nunca De Gaulle. Primero porque Argentina no es Francia; segundo porque De Gaulle es un hombre extraordinariamente genial, desde todo punto de vista. Indudablemente Onganía puede tener otras virtudes, como hombre puede ser superior a De Gaulle; pero claro que a nadie se le puede ocurrir que Onganía es políticamente genial.

N.: *Cuando usted piensa que puede ser el hombre que un día corrija a la Argentina: ¿me puede decir en realidad que cambiaría?*

L.: Yo no cambiaría a la Argentina, yo actuaría como un elemento útil para que la Argentina encuentre su camino. Acá los gobiernos lo que tienen que hacer es no impedir al país que se encuentre, pero de ninguna manera un hombre va a resolver el problema argentino. ¿Cuáles serían mis aportes para ayudar a que se encuentre ese camino? Bueno, en primer lugar, en lugar de dictar leyes y estar permanentemente interpretando la libertad a favor de la libertad de los menos para oponerse al progreso de los más, haría todo al revés: es decir, leyes que favorezcan la integración, el mejoramiento y el nivel de vida de los más. Sin perjudicar a los menos que sean buenos. Hoy en día desde el Vaticano hasta Pekín se habla un idioma bastante parecido al que rezó la doctrina de Perón. Ni los peores enemigos de Perón se atreven a enfrentar su doctrina, salvo algunos liberales; como Alsogaray, que es uno de los más honestos porque él se confiesa liberal. Tener enemigos que se definan no es malo. Yo compré su último libro pero todavía no me animé a leerlo.

N.: *A usted no le gusta esta política económica. ¿Pero qué política económica le gusta?*

L.: Algunos me exigen que me defina más. Yo creo que no. El problema argentino es político, no económico. Dar una receta económica es entrar en una gran mentira.

N.: *¿Es exacta o no la desnacionalización del país?*

L.: No le quepa la menor duda. Aquí se entrega el país y se cuidan las plazas.

N.: *Pero usted está en contradicción, entonces. Si dice que tenemos un Ejército culto, embebido en los problemas argentinos que rescatándolo es nacional, ¿cómo es posible que consienta esta entrega?*

L.: El Ejército no gobierna: deja gobernar. Usted pone mucho el acento en el Ejército culto. No se olvide que la verdad argentina, estuvo más cerca de Quiroga que de Alberdi. Si la cultura es lo que nos queda después de habernos olvidado de todo lo que hemos aprendido, entonces es otra cosa. El Ejército no es totalmente cómplice de lo que pasa en el campo económico, y si no se define es porque no hay alternativa. Tiene responsabilidad, pero también la tiene el pueblo.

CLASE MEDIA HIBRIDA

N.: *¿Usted lo ve apático al pueblo?*

L.: Sí, sí, sí. Demasiado. No es mucho lo que tiene ganas de arriesgar. A la que más culpo es a la clase media. Una clase media culta e híbrida, que siempre prefiere conchabarse con los dueños de los intereses, con los que pagan mejor.

N.: *La clase media no tiene destino y parece que los militares tampoco, porque terminan su carrera siendo "managers" de algunas empresas.*

L.: Sí, esto me duele. Porque son víctimas de un proceso.

N.: *¿Usted cree posible que un general de la Nación tenga que abandonar su trayectoria militar porque no puede subsistir?*

L.: Lo que pasa es que copiamos a los EE.UU. y copiamos mal. Allá los generales sirven a empresas nacionales y a las universidades.

N.: *Usted puede tener diez millones de votos, pero si no tiene un ejército mentalizado para el cambio, usted fracasa.*

L.: Totalmente de acuerdo. Perón piensa lo mismo. El Ejército acompaña al péndulo y el péndulo argentino desgraciadamente tiende a ir hacia el pasado, hacia la derecha, hacia la no participación. Y el drama está en que el Ejército no sale a la calle para invertir el proceso sino para continuarlo. Hay una frase que se le atribuyo a Onganía cada vez que alguien se le queja del gobierno. El presidente, que es muy sensato, contesta: "No se preocupe, ésta es la última experiencia liberal que hacemos".

N.: *¿En qué coincidió usted con Perón?*

L.: En lo siguiente: el actual rumbo de la revolución no es el que corresponde. Las fuerzas armadas deben corregir el proceso porque son las dueñas de la situación. También coincidimos en que el país no está preparado, ni están dadas las condiciones, para un proceso de tipo violento.

N.: *Es decir, golpe no...*

L.: ¡GOLPE, NO!...

CON EPILOGO

Este diálogo se prolongó desde las 11 hasta las 16. El general López no rehuyó ninguna indagación. Inclusive aquellas que pueden hacer daño a su futuro político. Las conclusiones que entresaqué, más allá de la palabra pura vertida en una réplica son éstas:

1º López cree que Onganía es aún rescatable. Tiene por él un profundo respeto.

2º Su reunión con Perón concluyó sin hechos concretos, se seguirán zurciendo. Lo tratado puede resumirse así:

a) Perón no cree rescatable a Onganía.

b) Con todo no provocará o no ordenará ninguna forma de caos social.

c) Le habló a López de que está aconsejando a sus amigos alemanes invertir en la Argentina.

d) No puso la mejor cara cuando Cándido Adolfo le habló de una compaginación radical-peronista.

e) En ningún momento se pensó en nombrar a López delegado personal de Perón en la Argentina. El candidato más potable es el Dr. Jorge Taiana (para suplantar a Remorino).

f) Perón no tiene tanto apuro por el comicio como, sí, por la participación.

El general López, es nuestra última reflexión, es una suerte de abogado del Diablo. Juega así su rol. Dificilísimo. Tiene una manía: LA ARGENTINA CON TODOS. ¿Cómo se hace?

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Estimado Sr. X: recibimos su carta acerca de su nueva Pick-up F-100 y su cuñado

Recupere su tranquilidad. No se pelee con su señora. Su cuñado no podrá romperle la F-100. En esto somos categóricos. Préstesela sin temores. Una pick-up F-100, cuando sale de la fábrica, está lista para aguantar la vida más dura. Nuestro deber es darle los medios para resistir. Y la F-100 tiene una formación perfecta. Armado más resistente, Twin-I-Beam (doble eje delantero), motor indestructible, piezas que resisten al desgaste. Por supuesto, la mayoría de la gente las cuida y las trata bien. Pero su cuñado no es único. Vuelva a escribirnos.

Cordialmente: Su Concesionario Ford

Pick-up Ford F-100

CALIDAD EN ACCION

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Esto no volverá a suceder en la Argentina.

¿Se acuerda usted?

1944: Tremenda escasez de caucho provocada por la segunda guerra mundial. La Corporación de Transportes, forzada por la necesidad de mantener el servicio público a su cargo, hizo circular colectivos por las vías de nuestros inolvidables tranvías. Solución heroica que permitió a los argentinos que siguiéramos "rodando", aunque no muy cómodos. Esto no volverá a repetirse. La industria argentina del neumático, una pujante y magnífica realidad de nuestro país, no es ya vulnerable ante condiciones externas que puedan paralizarla por falta de materias primas.
Desde hace más de dos años el complejo petroquímico de PASA está en condiciones de abastecer todas las necesidades del país en materia de caucho sintético. Más aún, lo hemos convertido en un rubro permanente de nuestro comercio de exportación.
La Argentina ya no depende de la importación en un sector crítico de su desarrollo industrial. La seguridad nacional así lo exigía. También lo demandaba la necesidad de saber que el desenvolvimiento de una industria básica no será nunca más cercenado desde el exterior.
Y PASA es la protagonista del gran cambio.

PASA Petroquímica Argentina S. A.
Suipacha 1111/27 - Piso 11
Tel. 31-6081/6
San Lorenzo 1440, Rosario, Santa Fe

ETER

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ENTREVISTA EXCLUSIVA

JANGO GOULART ROMPE EL SILENCIO

EL 30 de marzo de 1964, el presidente Johnson dictaba un telegrama de felicitación al nuevo régimen instaurado en Brasil, bajo la inspiración del general Castello Branco. Pero la información del Pentágono a la Casa Blanca, adolecía de un mínimo defecto; recién el 1º de abril fue destituido Jango Goulart por la acción militar. El mensaje llegó adelantado. Y confirmaba las huellas digitales norteamericanas en otra declinación de la democracia en el continente y en otro hurto a la voluntad popular expresada en 10 millones y medio de votos que recolectó en el último comicio el heredero del inolvidable gaucho Getulio Vargas.

Mientras Johnson en nombre "de la democracia" adhería a la dictadura fascistizante brasileña —cercenamiento de los derechos civiles y políticos a más de 300 principales figuras de las ciencias, las letras, la técnica— Jango Goulart, acusado de "millonario-oligárquico-estanciero-comunista" (todo junto) cruzaba —días después— la frontera de su país, y se instalaba en el Uruguay escapando a la pesadilla siniestra de contar con toda la **voluntad popular** pero sin una sola **bayoneta**. Ecuación inservible para mantenerse en el poder, al menos en este lado de América. A partir de ahí, como dice **Time**, 3 de cada 4 ciudadanos latinoamericanos pasan a ser gobernados por militares.

Juscelino Kubistchek, mutilado políticamente como Janio Quadros, Leonel Brizzola, Celso Furtado, Josué de Castro, se vieron renunciados a la patria, y emigrados a la fuerza, resultaron o profesores en la Soborna, en Harvard y en Oxford, o forjadores de ideas en otras tierras que se vieron subitamente enriquecidas con tanto talento importado a "la fuerza".

Carlos Lacerda, piqueta en mano, socavador de Vargas, de Quadros, de Kubitschek, de Goulart, infeccionador de mentes militares, provocador de rupturas constitucionales, ambicioso del Poder Pleno, desde el comunismo en su juventud a la derecha más feroz, como cuadra a un converso, en su madurez, fue desnucado por el proceso al que sirvió de imán primero. Hoy, convocado por Nixon en EE.UU., arrepentido de tanta cizaña explosiva, **victimario-víctima**, merodea los rincones de Jango en Tacuarembó o en San Carlos, la residencia de Juscelino en Lisboa, o el Hotel-Prisión de Quadros en San Pablo, reclamando un FACTO para volver al ESTADO DE DERECHO que él pisoteó en el último crepúsculo de la democracia. Lacerda, un BRILLANTE INUTIL, es la expresión dramática de un país con inmensos líderes políticos de todas las tendencias exiliados, alejados de la conducción, mientras la mediocridad gobierna.

En estas circunstancias, cada día más oscuras, porque los revolucionarios se devoran entre ellos, mientras 8 de cada 10 chicos del nordeste brasileño mueren de hambre, Bernardo Neustadt logró romper el meditado silencio de Joao "Jango" Goulart en su estancia de San Carlos (a 5 km. de Punta del Este) y entablar un diálogo sin hipocresías con un hombre que piensa que tarde o temprano, volverá al Poder cuando la urna reemplace la fea boca de una ametralladora.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

JANGO GOULART ROMPE EL SILENCIO

DIJO GOULART

1. "Helder Cámara es el mayor líder que hay hoy en Brasil."

2. "Mi comunismo es un cuento chino-militar."

3. "La administración Nixon no ayudará a la democracia en América."

4. "EE. UU., paraíso de la voluntad popular, otorgó 2 mil millones de dólares a Brasil en estos últimos 4 años bajo un régimen dictatorial..."

5. "En mi país, la batalla grande, la dará la Iglesia progresista... Este año..."

EL ESCENARIO

A las 6.30 de la mañana, mate en mano, Jango Goulart esperaba, 300 hectáreas de una estancia sin grandes alharacas, componen su trabajo y su tranquilidad. Es en San Carlos. La "importante" está en Tacuarembó; donde además cosecha arroz. Más de 2.000 hectáreas. Goulart gasta zapatillas de soga; un pantalón marcado de tiempo; una camisa sport algo raída de sol... Cuando empezó el exilio, entre la depresión inicial y una especie de relache esperando "lo que vendrá", sucedieron dos infartos. Uno tras otro. Era el "no trabajo". Después, ya mentalmente preparado, empezó a levantarse cuando la noche se acostaba. No quedan ni huellas de aquel corazón golpeado. Tiene un lenguaje directo. No parece brillante, pero dice cosas tremendas envueltas en una gran simplicidad. Recuerda que a los 22 años fue diputado y a los 29 ministro de Trabajo; y a los 31 vicepresidente de la República y a los 44 años presidente. Da la sensación de tener tiempo. El tiempo que no tiene Costa e Silva... Cientos de brasileños lo vienen a visitar diariamente. Recibe noticias, da juicios... No parece resentido. El vocablo "imperialismo" es el que más usa... Está mentalmente "nuevo".

EL DIALOGO PURO

NEUSTADT. — Rara vez Ud. ha hecho declaraciones desde su exilio...

GOULART. — He querido respetar la hospitalidad uruguaya y no crearles problemas...

NEUSTADT. — Trataré de que así sea... ¿Cómo aprecia hoy la situación de su país?

GOULART. — Más complicada que nunca... Los principales periodistas del país presos, revelan que el régimen se encierra cada día más. ¿Así se defiende la democracia que, según ellos, yo ponía en peligro?

NEUSTADT. — ¿Ud. cree que ahora que asume la administración de Nixon cambiará la orientación norteamericana con respecto a la naciones sudamericanas que tienen gobiernos militares?

GOULART. — Pienso que no... Los republicanos se han caracterizado por ser reaccionarios. Durante el gobierno de Kennedy no se admitió una sola defunción democrática... El partido Demócrata es otra cosa...

NEUSTADT. — No. Otra cosa sería Kennedy. Porque Johnson que es demócrata saludó su caída antes de que ocurriera...

GOULART. — Tiene razón... Estaba yo en territorio brasileño, presidente electo constitucionalmente y Johnson saludaba a la dictadura que se instalaba en telegrama oficial... Pero el poder militar se ha debilitado en mi país... Hasta Kruel es investigado. Cada general quiere ser él... La última acta institucional, una barbarie del derecho, no fue dictada por Costa e Silva; se la ordenó la guarnición de Río de Janeiro. Pero hay un pedazo grande del Ejército que ya no quiere complicarse con el régimen... Hoy no se sabe quién manda en el Brasil. Manda el general que tiene el comando más importante...

NEUSTADT. — Su viaje a Rusia, su contacto con la izquierda brasileña, resultaron el pretexto justo para su destitución... Usted era comunista...

GOULART. — Es una excusa repetida. La tesis de MacNamara se cumplió rigurosamente; "gobiernos títeres en América". Mi comunismo fue una invención; yo defendí a mi pueblo contra el Fondo Monetario Internacional. Esa es la verdad. Hoy todas las fuentes de energía de Brasil, responden al capital extranjero. Hasta casi Volta Redonda... Hoy los capitales extranjeros gozan de franquicias tales, que prácticamente han copado todo el mercado. El industrial brasileño tiene que pagar diez veces más impuestos que el capital yanqui. Es muy fácil hablar así de industrias antieconómicas...

NEUSTADT. — Pero usted dio pie...

GOULART. — Mire, Bernardo; usted sabe mejor que yo cómo se manejan estas cosas. En América del Sur se puede ser influido por EE.UU. y por ninguna otra ideología. Manejan todo. Propaganda, inversiones, diarios, cines, tecnología, ciencia... Es pueril enrolarme en el intento de llevar a Brasil al comunismo. Tengo 2[illegible] años de político. Soy un realista. Lo que pasa es que hay gente que confunde populismo con comunismo. Salvo que gobernar para "los más" sea comunismo. Pero yo siempre entendí que eso se llamaba democracia. Ahora sí la génesis ha cambiado...

NEUSTADT. — Alguna fuente de información impecable, asegura que en el año 2000, habrá 350 empresas que surtirán de todos los productos básicos al mundo entero.

GOULART. — Y pierda cuidado ninguna será argentina o brasileña. Entonces a qué engañarnos. La industria siderúrgica era toda nacional

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Sobre 230 millones de habitantes que tiene Latinoamérica, el 57 % de la población está gobernada por militares-presidentes."

"Lo de Johnson fue una barbaridad. Mandó un telegrama de felicitación a Castello Branco el 31 de marzo. Y yo fui destituido el 1º de abril. Se adelantó..."

Ahora es toda norteamericana... Y están los militares nacionalistas en el poder. Explíqueme el misterio...

NEUSTADT. — ¿Usted tiene sus bienes interdictos?

GOULART. — Ya no. Me hicieron una honda investigación. Al no probar nada, dispongo de mis bienes.

NEUSTADT. — Lacerda lo vino a ver para pactar, ¿verdad? ¿Cuál es su juicio sobre este Gran Demoledor?

GOULART. — Es un gran ambicioso. Soñó siempre con ser presidente de la República. Para llegar enterró sus escrúpulos. Creyó que sería el sucesor de Castello Branco. Frustrado, empezó a combatir a la Revolución. Y como es vehemente y valiente, lo hizo con todo.

NEUSTADT. — A Moreira Alves, el joven diputado que precipitó la crisis, ¿lo conoce?

GOULART. — Por supuesto. No precipitó nada. Pronunció un discurso un poco más alto en el Congreso, que nadie leyó; que nadie publicó sino cuando el escándalo se hizo sentir, y los militares que querían cerrar el Parlamento cumplieron su objetivo. Es un régimen, que como usted podrá notar, está prendido con alfileres... El Congreso no tiene y no tenía ninguna expresión. Un Congreso castrado... Sin hombres de valor intelectual...

NEUSTADT. — ¿Cómo aprecia usted el futuro?

GOULART. — Estamos presos del militarismo. Pero el propio Costa e Silva que comanda el ala más moderada, ya no puede controlar el proceso. Una de estas noches nos acostaremos con el general en el Poder y nos despertaremos con un coronel reemplazándolo...

NEUSTADT. — Brizzola, ¿también fue una excusa?

GOULART. — La más grande. Vive aquí en Atlántida. Ayer (lunes 26 de enero) fue condenado a dos años de prisión. Por supuesto, sin prueba alguna... Ni Hitler ni Mussolini tuvieron el poder que da la nueva acta institucional. Más que un emperador. Ahora están los derechos políticos castrados y los individuales también; si es abogado no puede abogar... Es la muerte civil... Y este sistema goza si usted es médico no puede ejercer; del apoyo de EE.UU., paraíso de la democracia. Sumando los recursos que recibimos Juscelino, Janio Quadros y yo, no llegamos ni a la mitad de la ayuda económica que se prestó a Castello y a Costa Silva. Más de 2 mil millones de dólares... Brasil tiene que pagar hoy esos intereses... ¿Se imagina cómo está su economía?... La industria automotriz en Brasil es un ejemplo; se les manda las matrices, las grandes prensas que hicieron el modelo 1967 en EE.UU. y aparecen produciendo el modelo 1968 en mi país. Y vienen como inversiones... El gran negocio de ellos es comprar materia prima; fijan el precio cuando venden y cuando compran. América no tiene destino sin la coyuntura internacional. ¿Por qué cree que no camina ALALC? Porque EE.UU. no quiere... América tiene todo, menos independencia.

NEUSTADT. — Ustedes tienen líderes políticos...

GOULART. — Pero el régimen del general Onganía es más liberal. Más suave. Pueden surgir las figuras para la hora de volver a la democracia... Uno piensa; en un régimen militar ¿pueden nacer lideranzas jóvenes? Lindo tema para militares con Poder.

NEUSTADT. — ¿Nunca perdió usted una elección?

GOULART. — Nunca. Donde me presenté gané. Ah... sí, ahora fui derrotado por los milicos...

NEUSTADT. — En Brasil no han surgido líderes sindicales, ¿por qué?

GOULART. — Cuando un político tiene fuerza lidera a todos los sectores. Los grandes dirigentes puramente gremiales aparecen a la hora del vacío.

NEUSTADT. — ¿Conoció usted a Perón?

GOULART. — Sí, mucho. Fue un gran líder social. Muy auténtico. Perón dio madurez política al obrero. Y le dio standard de vida. Mucha gente compara con lo que tenía y con lo que tuvo después con Perón. ¿Quién le saca de la cabeza al obrero argentino que estuvo mejor desde 1946 a 1955? ¿Quién? La gente es simple. Saca cuentas...

(Aquí averiguó largamente el procedimiento que se utiliza para verlo a Perón, en Madrid, explicando que dos periodistas brasileños fracasaron recientemente.)

NEUSTADT. — ¿No teme algún atentado contra su vida?

GOULART. — No. Tienen tantas diferencias entre ellos que tienen que cuidarse recíprocamente y se olvidan de mí...

NEUSTADT. El pueblo brasileño parece respirar apatía....

GOULART. — No se olvide que es un país difícil. Tenemos todavía un 47 % de analfabetos...

NEUSTADT. — ¿Y a qué se debe?

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

JANGO GOULART ROMPE EL SILENCIO

"Ahora Lacerda lo fue a ver a Nixon... Pero los republicanos son reaccionarios... No ayudarán a nadie..." Goulart es muy pesimista sobre el gobierno de Nixon.

Como siempre, hasta el instante del suici dio, junto a Getulio Vargas.

Con gobiernos populares como el de Vargas, el de Juscelino, el suyo, el de Quadros...

GOULART. — Se hizo lo más que se pudo. Hay áreas muy pobres... Brasil es un continente. En el nordeste hay 30 millones de criaturas... Pasan 3 años sin llover... Creamos el SUDENE con Celso Furtado (hoy en la Sorbona); los industriales de San Pablo podían levantar fábricas en el Nordeste en vez de pagar impuestos. Levantamos más de 300 fábricas... Pero aquello es terrible. De cada 10 chicos que nacen, 8 mueren de hambre...

NEUSTADT. — Tiene razón entonces Helder Cámara...

GOULART. — ¡Claro!... Por eso es un líder... Ese obispo tocó en la herida... Tiene coraje. Pone las cartas sobre la mesa... Eso disgusta a los grandes fazendeiros. A los poderosos... Organizó a la clase operaria... Es el MAYOR LIDER QUE TIENE HOY BRASIL. Lo conozco mucho. Es inteligentísimo. Dentro de América latina nadie discute el liderazgo de Helder Cámara. Así le va también... Sufrió 4 ó 5 atentados. El mes pasado ametrallaron su casa y partieron por la mitad a una empleada que trabajaba para él. Otra vez le cruzaron un auto en el camino y casi se estrella. La Iglesia de Brasil estará ahora de pie frente al régimen. Helder Cámara es la cabeza. Tiempo atrás anunció una conferencia en Bello Horizonte. El comandante del primer ejército le hizo decir que no fuera porque sería detenido en el aeropuerto. Helder Cámara viajó igual y cuando descendió del avión le dijo a los periodistas: "Estoy esperando que venga el general a meterme preso. Sería muy honroso para mí que el comandante del primer ejército me detenga por mis ideas...". Y después fue al acto e hizo un discurso vio lentísimo.

NEUSTADT. — Por eso es un líder.

GOULART. — Y pensar que vame a la luna y no resolvimos el proble ma del Nordeste... Claro, Brasil tien muchas maravillas crecientes. Si Sa Pablo fuera un país independient sería el de más alta renta per capita Pero también tiene sus tristezas... Imborrables.

CON UN EPILOGO

Ya llevábamos dos horas de charla. Por automóvil y por un pequeño Cesn vimos llegar compatriotas que querían anudar con él un diálogo. Cuando l despedida alcanzaba tono, nos habló de su condición de heredero de Getul Vargas: "Me dio a mí su hermosa carta y al ministro de Justicia, Tancred Neves, la lapicera. Estaba sereno. No pensaba yo que se suicidaría. No fue u determinación temperamental. Fue serena. Yo leía la carta una hora y med después, y en ese momento un balazo rompía la vida de ese gran líder... Un segundo después, se ocupa de Janio Quadros: "Una inteligencia mayo pero un fogoso incorregible. Sin barreras. Cuando condecoró públicamente Dr. Ernesto Guevara, perdió el apoyo del Ejército. Cayó por ofuscado... Ma dó su dimisión al Congreso esperando que no se la aceptaran. La aprobar por unanimidad...". Se acuerda del "Che" Guevara: "Lo conocí en Mosc Vivíamos en la misma casa, pegada al edificio del Supremo Soviet. Estáb mos oficialmente invitados por Rusia; él era ministro de Economía de Cub Yo no llevé mate. El sí. Entonces todas las mañanas nos desayunábamos con gauchos. Era inteligente. Un idealista. Muy apasionado. Hablaba y vibrab temblaba. Era un "revoltijo". No podía dominarse...". Para Goulart el en migo número uno "de la dictadura de Brasil es la Iglesia Progresista". Es año será la lucha final...

Cuando volvíamos a Punta del Este, el ministro de Justicia de Brasil, G ma e Silva designaba una comisión investigadora para sumariar a los que enriquecieron ilícitamente en la función pública... siempre que no fuer amigos del Gobierno.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Diálogos (III)

FUE LA NEURA

Título.- LOS SEPARADOS
Protagonistas.- María Vaner y Leonardo Favio
Argumento.- Los que triunfan, ¿no saben ser felices?
Advertencia.- Especial para psicoanalistas
Responsable.- El y su inseguridad, producto de su árbol edípico
Pronóstico.- Volverán a unirse y a reincidir

Hace tres años EXTRA conjeturó: volve ra trepara hasta el odio, la venganza, clusivo volvió a repetirse, aunque ah se convirtió otra vez en vehículo de l vertiginoso de Leonardo Favio y al fa la canción. Como siempre, María fu no domesticada, sus manos —qu rada buscara las respuestas un poc das las compuertas aunque no lo hiz de resentimiento. El reportaje de EX entre éste de hoy y el de hace tres herente: mantuvo su empecinada rigi

EXTRA: *La ferocidad con que los medios periodísticos se ocupan de ustedes y de su conflicto, ¿les sirve de algo?*

VANER: A mí lo que me es útil es que trabajo. La verdadera promoción se está haciendo a través del disco. Esto otro es circunstancial.

E.: *¿Pero te duele?*

V.: No me importa... eso no tiene nada que ver conmigo. Ahora lo veo desde afuera, antes no. Además es muy difícil terminar una relación, no se rompe de un día para otro.

E.: *¿No lo ves nunca?*

V.: No... la última vez que lo vi fue por la querella que le inicié para que pasara la mensualidad para sus hijos. Fue el 26 de noviembre.

E.: *¿Y qué pasó?*

V.: Y lo vi ahí, haciendo payasadas como siempre.

E.: *Es decir: todo se transformó en odio.*

V.: No, en odio no. Ojalá le vaya muy bien porque tiene capacidad... En odio no porque yo soy incapaz de perjudicarlo en su carrera, cosa que él ha hecho conmigo. Por ejemplo... yo iba a debutar el 4 de enero en el programa de Mancera y eso me convenía mucho porque era promoción para mi disco. Sin embargo Favio dijo que si yo trabajaba él se retiraba. Lo mismo hizo con muchas audiciones de radio en las que ejerció presión para que no se pasaran mis discos. Y esto no es el comentario por la calle o el chimento. No es el rumor. Es una cosa concreta. No sé porque será... quizá es otro aporte a su competición conmigo.

E.: *¿Y de tu competición?...*

V.: ¿Qué competición?... si yo me pasaba el día limpiando y fregando. ¡Yo no competía con el detergente!

E.: *Es decir: vos te quedaste relegada dentro de tu relación matrimanial.*

V.: En ese momento creía en un montón de cosas que ya no creo. Pensé que nuestra pareja era buena, sólida. No sabía que Leonardo era una persona que subía escalones y que yo era uno de los escalones. El es una persona normalmente inteligente, totalmente inculto, con una gran capacidad para expresarse, que tiene muchos valores en el t que no los tiene tanto porque es muy utilitari

E.: *Es decir vos cree*

V.: Lo debe antepone so. No creo que todo l inclusive debe pensar q

E.: *¿Vos no crees, Ma lación matrimonial la pasivo y se relega, ella del fracaso?*

V.: Había que mante hacíamos cosas los chi ralmente la que en esa mer puesto es la muje

E.: *¿Ahora no lo vol*

V.: Lo haría de otr punto de abandonar n rrera me abandonara

E.: *¿Qué cosas camb volver atrás?*

V.: No entiendo.

E.: *Si tuvieras que vo nardo.*

V.: Me pegaba un ti

E.: *¿A cuál de estos narías mayor responsa la competencia, la neu*

V.: El ambiente no, s La competencia tampo yo le servía de apoyo p do que él desconocía y pués yo ya pasé a un s cuando comenzó a filh la forma en que se de empezó a caminar só caminemos juntos. no adelante que él. Yo pués podíamos camina no me esperó sino que pude caminar más... que podía ser?

E.: *La neura.*

V.: Eh, la neura... papel ahí.

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

UN VERANO

rán a unirse y a romperse. Lo que no pudo prever era que la ruptu- querella policial. El móvil para enfrentarlos en un reportaje ex- a en escalas diferentes: el mundo de papel —periódicos, revistas— conflictos de esta ex pareja en grado proporcional al ascenso ible encumbramiento de María Vaner en el mismo terreno, el de clara y directa aunque su voz denunciaba una angustia todavía n un cigarrillo permanente— ligeramente temblorosas, y su mi- nás adentro cada vez. Leonardo —igual que siempre— cerró to- tan rápidamente como para que no se escapara una pesada carga A a María Vaner es también una forma de racconto. La diferencia os es que antes dudaba y ahora no. Leonardo Favio fue más co- t.

eno del trabajo pero el terreno humano

ue él antepone...

n darse cuenta, pien- aga concientemente, o que hace está bien. *que cuando en la re- jer adopta un papel nbién es responsable*

la casa. Si los dos no comían. Y gene- casiones deja el pri-

ías a hacer?

ianera. Yo estuve a arrera y que la ca- i.

s ahora si pudieras

a empezar con Leo-

elementos le asig- ad en este fracaso: l ambiente?

ircunstancialmente. n la primera época neterse en un mun- le interesaba. Des- do plano sobre todo o que me dolió fue de mí una vez que s decir ya no dijo o caminaba más lo esperé y des- tos. Después no sólo dejó atada y yo no otra cosa decías vos

laro, jugó un buen

E.: *Bueno vos y él se rehacen. ¿Y los chicos?*

V.: Para mí los chicos juegan el rol más importante. El hace un año y medio que no los ve.

E.: *¿No le importan?*

V.: No sé... Si le importan lo disimula muy bien... La única vez que los quiso ver fue el 15 de junio, el Día del Padre. Ahora ellos están bien porque yo he podido sujetarlos y ponerlos en órbita. Se me desbarrancaron bastante cuando nos separamos. El primer año fue bastante difícil de llevarlos, sobre todo al mayor. A fuerza de terapia y del apoyo mío y de mis padres el chico pudo volver a sentirse fuerte. El abandono lo vivió muy mal.

E.: *La gente dice que las canciones que ustedes interpretan son parecidas.*

V.: Yo no conozco el long-play de él. Sólo escuché por radio dos de sus canciones... Las dos son muy buenas. Pero me gustó especialmente una. La que no es tan popular.

E.: *¿Cuál?*

V.: No sé como se titula.

E.: *¿Cuál es la letra?*

V.: Tampoco me acuerdo.

E.: *¿Y el tema?*

V.: Es algo de una pareja que está separada.

Así habló María Vaner, cargada todavía de un sentimiento que —no hay duda— está todavía vivo aunque sea por el resentimiento, por la culpa que siempre engendra el error, o vaya a saber porqué.

Favio, en cambio, se negó al reportaje y sólo pudo recoger dos frases antes que apagara, con furia, el grabador.

LEONARDO FAVIO: Marilyn sólo significa juicios y abogados. No tengo nada en contra de ella y tampoco a favor.

EXTRA: *El periodismo se calla mucho menos que vos...*

L. F.: ¡Qué la aprovechen viejo!... ¡Si con eso comen...!

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Ganar la calle...

Usted sabe que la decisión final de adquirir un producto se toma en la calle . . .
Por eso ningún plan publicitario es integral sin la colaboración de Vía Pública . . .
porque usted RECUERDA lo que ve en la calle . . .
porque usted COMPRA lo que ve en la calle . . .

VIA PUBLICA MECA

VENDE a mercados en acción en las 22 provincias argentinas.

COMPAÑIA MECA S.A. - AV. INDEPENDENCIA 3279 - TEL. 97-1086/89 - BUENOS AIRES

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

El 29 de diciembre fue caluroso; demasiado. Desde las 17,30 hasta las 18,15 a los hinchas de Vélez, River y Racing el calor les debe haber parecido aun mayor. Esos 45 minutos —el primer tiempo del partido Vélez 4, Racing 2— permitieron creer que River podía ser campeón, que Racing podía ser segundo o que Vélez podría desplazarlo. Desde las 18,30 a las 19,15 todo el esquema se derrumbó, Vélez barrió con Racing y salió campeón. Cuando las cámaras de televisión pasaron del plano general del partido al particular de los protagonistas, lo primero que se vio fue a Daniel Willington, semidesnudo, corriendo hacia un costado de la cancha y abrazando, antes que nadie, a Manuel Giúdice. Cuando un reportero interrumpió esos efluvios, Giúdice fue claro: *"En la buena todos somos buenos, todos olvidamos. Tendríamos que pensar igual en las malas"*.

Quizá la euforia haya tapado en parte el significado de esas palabras pero, si se mira bien, no cabe duda que allí Giúdice prácticamente ya estaba renunciando a seguir en Vélez.

Confesiones de un hombre terco

Sacó campeón a Vélez por primera vez en la historia. Al día siguiente se fue. Tenía sus razones. Aquí las dice, y conocerlas es conocer las intimidades de ese equipo y todo el fútbol, incluidas las nefastas influencias de los dirigentes.

Incluso más, denunciaba divergencias graves, mostraba una tónica: de cuatro equipos que llegaron primeros en el torneo sólo uno mantiene a su director técnico: es Racing y lo debe a una "patriada" de su presidente. Boca prescindió de D'Amico, Labruna tambalea penosamente en River y Vélez se quedó sin Giúdice. "Don Manuel", "El colorado" o, simplemente, Giúdice estuvo reunido con EXTRA durante una hora para hablar de ese fenómeno —inexplicable en un momento en que el DT es la vedette de un equipo— y en su casa particular. El diálogo se reproduce a continuación:

EXTRA: Es un poco raro San Lo-

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Confesiones de un hombre terco

renzo para usted. Es un club y un equipo extraño...

Giúdice: Vamos a ver, me han dado todas las atribuciones.

E.: Es un club lleno de política.

G.: ¿Y cuál es el club que no tiene política?...

E.: Pero hay otros que tienen menos. Estudiantes, por ejemplo, por eso Zubeldía pudo trabajar ¿Usted no cree así?

G.: Sí. Sí, yo en Vélez Sársfield también trabajé bien.

E.: Y Vélez Sársfield, también...

G.: Lo que pasa en Vélez es que está el problema de determinados jugadores que tienen su hinchada propia. Usted lo saca un día a ese jugador porque está jugando mal o porque no trabaja o por cualquier circunstancia y entonces esa hinchada le hace la vida imposible. No era la mayoría pero... Ahora, la gente de Vélez es gente muy buena, muy cumplidora.

E.: Ellos se enojaron por lo que usted dijo en Córdoba...

G.: Yo no dije nada. Fue un mocoso que publicó eso para promocionarse. Cuando yo volví reuní a la Comisión Directiva y me disculpé. En realidad no me disculpé, porque no tenía nada de que disculparme. Simplemente aclaré.

E.: ¿Y lo aceptaron ellos?

G.: Sí, lo aceptaron. Inclusive en los diarios, en la radio, en las revistas yo dije la verdad. No puedo culpar a todo el club por cierto sector.

E.: En la política, en el deporte, en todas partes pasa siempre que hay gente que se va y dice: "Me fuve ale-ir de ahí porque no aguantaba más el clima". Perfecto se va y el "clima" sigue ahí. ¿Por qué? Por qué se va. El apto, el eficiente, se va y el ineficiente se queda. Porque nadie se atrevió a denunciarlo.

G.: El trabajo nuestro está dentro de esa ingratitud. Uno pasa un informe sobre los jugadores al club. El club que sepa, que sabe, debe tomar las medidas. Uno les advierte, les muestra que hay cosas que perjudican al equipo, al grupo humano, pero hay motivos especiales por los cuales es más fácil conseguir un técnico que un buen jugador. Por que el técnico, creo yo, no solamente está para ganar partidos, sino que tiene que unir a la gente, formar el grupo, aconsejar, promocionar gente de abajo, algo que los clubes hacen muy poco en su afán inmenso de salir campeones o el afán inmenso de perder con nombres y no con hombres. Yo promociono muchos chicos, muchos jugadores. No porque yo sea un descubridor sino porque les doy oportunidades.

E.: ¿Quiénes por ejemplo? ¿Cuándo les da esa chance?

G.: Cuando estoy convencido. Entonces me juego por el hombre. Pero nunca en el aire. En Vélez se las di a Cavallero, que dejó el arco por lesión, a Zóttola, a Atela... ¡que lo dejaban libre... y no le dieron el pase en blanco por mí. ¿Cuánto vale eso? Por ejemplo Moreyra luché todo el año. Y ahora él les va a tapar la boca a muchos. Por él me hicieron la guerra también... Que yo lo llevé, que yo lo apadrinaba, por eso no pude ponerlo antes. Lo llevé a Luna, que estaba desahuciado de Boca, a Nogara que le quitó el puesto a Carone, promocioné a Bianchi y saqué a Willington en momento en que éste no me conven

E.: ¿Willington es querido por hinchada de Vélez?

G.: Por ciertos sectores. Daniel es mal chico, pero hace 6 ó 7 años está en Vélez y lo endiosaron un po ese es el problema, pero en el fondo buen chico.

E.: ¿El tiene problemas de conduc no?

G.: De conducta, efectivamen Pero se le han hecho entender muc cosas que con su inteligencia ti que aprender. Aunque un hom grande no tiene mucho para apr der.

E.: ¿Y en otros clubes a quién p mocionó?

G.: A Acevedo, a Mori que estab desahuciados. A Prospitti, que en momento en que no se portó bien lo vendió. Puse a un chico Bellavi en un partido internacional en M tevideo. ¡Bellavigna y Zerrillo de backs! ¿Y... qué pasa? ¿Yo soy tipo de suerte? Y, bueno, soy un de suerte pero me arriesgo.

E.: ¿Y en Rosario Central que pasó? Aparentemente ahí se pu trabajar...

G.: No, no se puede trabajar. dos problemas: Está Newell's y si well's anda mejor que Central le cen la vida imposible. Y desgracia mente yo no me doy mucho al pe dismo, no me entrego a él, le doy informes necesarios. Entonces me cían la guerra. A Ignominiello lo tuvieron por voltear muchas ve pero justo que iba a caer ganab partido. En fin, todo eso le da c

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

derecho a la hinchada a decir: "Juega fulano, juega mengano"...

E.: Claro, pero si la hinchada grita sola no pasa nada, debe haber algún dirigente que la representa.

G.: ¡Ah, por supuesto!

E.: ¡Eso es lo que le debe haber pasado a usted!...

G.: Sí, pero el grueso de la directiva me respaldó.

E.: ¿Pero los dirigentes le decían a usted: "Tiene que jugar Willington" o "Tiene que jugar Carone"?

G.: Que me lo digan a mí, como actitud no importa, porque yo los rechazo. Pero lo andan diciendo afuera y yo lo sé (no porque tenga espías). Y todo eso va engendrando un clima.

E.: ¿Pero no pasará que usted es muy difícil? Porque usted dice que el problema era con una minoría de dirigentes y, sin embargo, deja una estructura armada como la de Vélez para irse...

G.: Pero es que el problema iba a seguir este año por más respaldo que tuviera.

E.: ¿Pero, tan importante es ese sector?

G.: Y... sí. Además está ese sector de la hinchada que está todo el día en el club y a la que se le hace caso. Yo no soy difícil, yo le hablo a la gente, le explico una, dos, tres, diez veces. Cuando saco a un jugador no lo hago por capricho. Yo soy simple, no soy académico para hablar. Me gusta hablar de la vida privada, de los problemas; después planificar el trabajo y, recién después, hablar de contratos y eso. Trato de hablar poco y hacerme comprender.

E.: Para usted es vital la vida privada del jugador.

G.: ¡Para todos!... Si usted hace una vida mala de noche va a venir al otro día desganado a trabajar. La vida privada de un deportista es sacrificio, si no no puede...

E.: ¿Este equipo de Vélez se sacrificó?

G.: Bueno, con este equipo pasó algo raro. No se pudo formar el grupo como yo quería. Adentro de la cancha se sacrificaban y se brindaban todos, pero afuera, no. Afuera eran celosos, había camarillas aunque enseguida las cortábamos. Pero, ojo, puede ser que en otros clubes pasa lo mismo. ¡El problema en Vélez era que se ganaba! Y el grito de la hinchada pidiendo a un jugador no era espontáneo, era preparado. Y este año iba a pasar lo mismo, porque se han colado tres jugadores que quería la hinchada. Así que yéndome yo le saqué un problema al club. Que ahora ande bien o mal en San Lorenzo, bueno son factores ajenos a lo que uno puede planear.

E.: Insistimos en que nadie se juega para denunciar a esos dos o tres voceros sin los cuáles la hinchada no tendría voto. El que se va y calla lo único que hace es no ayudar al progreso...

G.: El club es el que me paga a mí; entonces yo le voy comunicando uno por uno los problemas que tiene adentro. Si el club quiere resolverlos que los resuelva, yo no puedo ser el verdugo de nadie, porque yo me voy del club. Al club le doy toda la información necesaria; la divulgación exterior no puedo hacerla...

E.: ¿Y el club por qué no toma las medidas?

G.: Porque llega el momento y está presionado por otras partes. Pero le vuelvo a decir; mi problema es diferente. A mediados de año casi suspenden a un jugador y me opuse a que lo hicieran. Lo iba a suspender la comisión directiva de acuerdo a los informes que yo pasaba. Pero les expliqué que en esos momentos no debía hacerse, por varios factores. Entonces deciden esperar hasta fin de año y venderlo. Pero llega fin de año, el jugador satisface las exigencias y deciden mantenerlo en el club. Pero yo no cambio de opinión. No lo venden porque la hinchada se les viene encima. Ahora, yo no puedo hacer público eso. ¿Y que tengo que hacer? Me voy, tengo que irme. Sí, sabiendo que el problema existe me quedo, me estoy prestando a una situación.

E.: Nunca como ahora los técnicos han llegado a ser tan importantes en el fútbol argentino. A tal punto que a veces se les adjudica más importancia que a los mismos jugadores. Es decir, han ganado un respeto que antes no tenían. Pero han ganado el respeto de los dirigentes.

G.: Bueno, hay una cosa. El dirigente está 15 ó 20 años en el club y se cree con derecho a ser técnico, a opinar sobre los jugadores. En los clubes en los cuales el técnico manda —en el buen sentido de la palabra— las cosas han andado bien. Donde se meten los dirigentes, no. Si contratan un técnico es para dirigir y no para ser dirigido. Eso quisieron hacer conmigo ahora y entonces me fui. Yo antes de empezar el último partido ya sabía que ganáramos o perdiéramos,

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Confesiones de un hombre terco

al terminar me iba. Ya estaba decidido.

E.: ¿Y por qué se fue de Independiente?

G.: También fue política. Un viernes estaba por salir para la concentración. Sonó el teléfono, era el gerente Blejman que me decía que no fuera porque habían prescindido de mí. Pedí explicación y no me la dieron. Resolví ir igual a la concentración para despedirme de los jugadores pero me dijeron que no fuera porque no me dejarían entrar. Es decir, me echaron como a un perro. ¿Por qué? Bueno, porque habíamos perdido cuatro partidos, porque no habíamos salido campeones del mundo. Pero teníamos un equipo bueno, no se pudo ganar simplemente. Además, para ganar ese partido había que poner mucha plata y el club no la tenía.

E.: ¿Plata en qué; en jugadores?

G.: En todo. Ahora ya sabe por qué me fui. Además la hinchada me quiere.

E.: ¿Y qué piensa de San Lorenzo?

G.: Pasa lo mismo que pasaba en Vélez: hay que formar el grupo humano. Es más fácil y más difícil que en Vélez. Allá eran casi todos muchachos de provincia, más ariscos. Acá quizá son más inteligentes, pero también más reacios, más vedettes. Ese es el problema. Pero gracias a Dios en todos los equipos que he estado eso lo he superado. Yo siempre tengo problemas con dos o tres jugadores. Pero problemas de jugadores, no de hombres. Es decir sacar alguno porque creo que otro anda mejor. Yo creo que todos son buenos y a todos los defiendo o los ataco cuando llega el momento.

E.: ¿Qué pasó con el planteamiento económico de los jugadores de Vélez?

G.: No se que les pasó, se enloquecieron de pronto. Hablé con ellos, les expliqué que ese no era el momento oportuno, que incluso el club los podía castigar. A mí ese episodio me apenó mucho, porque yo les había conseguido muchas cosas para ellos. Al final todo ese proceso provocó entre ellos mucha más desunión de la qua ya había. ¿por qué? Porque algunos fueron sin que los llamaran y los otros les llamaban vendidos. Yo ya les había advertido que iban a terminar así. Entonces hay muchas cosas que tiene que arreglar el técnico y que la gente no sabe. Las pequeñas cosas que conviven técnicos y jugadores son las que hacen el bulto de todo. La gente cree que los técnicos están para ganar partidos y nada más. Y no es así. Uno es el jefe de un grupo humano. Por eso debe aguantarse algunas cabronadas y por eso debe ser el refuerzo moral de ese grupo. Yo creo que cumplí, le dejé una obra al club y un capital enorme en jugadores. Además, pese a todo, trabajé bien, cobré puntualmente y no tuve problemas de ese tipo. Incluso tuve apoyo mayoritario.

LO QUE GIUDICE NO DIJO

Tras hablar con Manuel Giúdice los sondeos de EXTRA prosiguieron. Algo había aún por aclarar. ¿En realidad por qué se fue Giúdice de Vélez? Ahora que él está en San Lorenzo, eso se olvida, se tapa. Pero es importante encontrar esa respuesta porque en ella está la clave de un problema: la inestabilidad de los técnicos. ¿Por qué nada menos que el campeón deja de lado a su DT? EXTRA supo la respuesta al término de una investigación confidencial:

El problema mayor de don Manuel se habría llamado Pepe Amalfitani, el octogenario presidente del club. Giúdice fue contratado cuando Amalfitani estaba ausente y desde su mismo regreso don Pepe renegó porque la cantidad que cobraba Giúdice superaba en unos pesos a la que percibía Victorio Spinetto, el anterior técnico de Vélez. Después el DT debió soportar sucesivas recriminaciones del presidente debido a que concentraba 13 jugadores en lugar de 11, lo que aumentaba en alrededor de 4.000 pesos los gastos. Incluso a mitad de año Amalfitani quiso vender a Moreyra, un jugador comprado por sólo 3 millones, que, a la postre, se convirtió en el mejor jugador durante los partidos claves de la final. Es decir, un problema mínimo —casi imperceptible— de presupuesto fue la espina constante entre el presidente y el técnico. Eso, en un club que se maneja con millones de pesos y que obtuvo el campeonato con un equipo de los más baratos en cuanto a su conformación inicial.

Un hombre de Vélez que adora a Pepe Amalfitani fue muy claro con nosotros: "Es verdad. Don Pepe le hacía la guerra. Siempre se quejaba de lo que cobraba Giúdice. Lo llamaba a cada rato, por tonterías: "¿Por qué juega fulano? ¿Por qué no juega zutano? ¿Por qué comieron 3 jugadores de más en la concentración si después no jugaron...?"

Todo el día así. Giúdice lo respetó. Jamás se tiró contra él. Una sola vez le dijo: "Mire don Pepe; porque no espera hasta fin de año y después hablamos..." Pero nunca más Manolo lo vio a Amalfitani.

Amalfitani es el patriarca de Liniers. Giúdice un técnico brillante y eficiente. Ganó el prócer, aunque sus razones sean discutibles.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ENIGMA

LA SERIE MAS ESPECTACULAR DE TODOS LOS TIEMPOS ¡CON TODAS LAS ESTRELLAS!

DIANE BAKER
SHELLEY WINTERS
PETER LAWFORD
SIMONE SIGNORET
GEORGE MAHARIS
JOHN CASSAVETES
JOHN SAXON
STANLEY BAKER
BEN GAZZARA
SAL MINEO
ROSSANO BRAZZI
LEE J. COBB
DANA ANDREWS
LEIF ERICKSON
ROBERT WAGNER
RICARDO MONTALBAN
BRODERICK CRAWFORD
ROBER STACK
JEFFREY HUNTER
DARREN McGAVIN
MEL FERRER
ROD STEIGER
ANNE BANCROFT
TELLY SAVALAS
ELEANOR PARKER
ROBERT RYAN

11

JUEVES 22.00

TELEONCE

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Diálogo (V)

EL OCASO DE LOS PIOLAS

Sigue siendo, aun en el fracaso, un fenómeno. Lo obvio es caer en el olvido, en el silencio. Pero este "elefante blanco", a quien nadie se atreve predecir futuro, sigue manoteando en la superficie de los comentarios ¿Será que en realidad nunca importó mucho o que al fanfa porteño se le perdona todo?

EXTRA: *Vos perdiste en EE.UU. y todavía nadie te sintió reconocer que eso era para vos una derrota.*

BONAVENA: Yo perdí una batalla y no la guerra.

E.: *Bueno, pero no sos el* campeón *mundial y estás lejos de serlo.. Concretamente, la derrota ¿te puso triste, te movió el piso?*

B.: Me dejó muy triste.

E.: *¿Muy triste como qué?*

B.: Y, triste. Como cuando se te muere un gatito. O como cuando se te muere un familiar, y vos lo ves en el cajón y decís "pucha, parece que estuviera vivo". Lo mismo yo: parece que fuera campeón mundial. Tan cerca tuve la oportunidad. Además no se me movió el piso porque perdí con el campeón mundial. Y no cualquiera.

E.: Sí, efectivamente, no cualquiera queda con la cara como te quedó a vos.

B.: Esas son pavadas. Lo único que me afecta es haber perdido, porque a mí no me gusta perder en nada: ni cuando juego al truco, a la bolita, o cuando boxeo. Pero claro, siempre es bueno hacer un buen papel. Eso. Eso. Yo soy como un buen actor que actuó en una película que salió un bodrio. Pero me queda el consuelo que no lo hice gratis. En esa pelea gané lo que muchos giles que me cargan no ganan trabajando toda la vida.

E.: *Hablando de giles, ¿después de la derrota notaste que te sentías más solo o igualmente acompañado?*

B.: No, me sentía igualmente acompañado, salvo los giles que me cargaban por la calle.

E.: *¿Y qué fue lo peor que te dijeron?*

B.: Y, el "te la dieron". Pero a mí los que me interesan son los pibes, los viejitos que se me acercan, me sonríen, me tocan y me dicen que rezan por mí. Para los otros, los zonzos, los envidiosos, yo tengo la ruda.

E.: *¿Algunos llegaron a darte vuelta la cara?*

B.: Capaz que soy yo el que da vuelta la cara. Además yo no tengo amigos y en mi casa, mis familiares me tratan siempre igual.

E.: *¿Creés que podés ser campeón mundial?*

B.: Soy joven. Y hasta los 30 que pienso seguir peleando faltan cuatro años. Además todo esto es un negocio. Ahora gano una o dos peleas, borro la imagen del perdedor y me dan la chance para pelear con Jimmy Ellis, el otro campeón mundial reconocido. Y acá en la Argentina no me gana nadie.

E.: *¿Nadie?*

B.: Sí; nadie es poco decir, ni dos juntos arriba del ring me ganan.

Cuando entró al hall del Alvear, ese salón versallesco, ametrallado de lujo historias cotizadas y dorado, de columnas altísimas y pana de la de antes cubriendo los sillones, de gente que estaba y otra que no estaba todo pareció quedarse inmóvil. Había dejado el Mercedes Benz color blanco estacionado sin prolijidad en la puerta mismo de una de sus propiedades. Y ahora, seguido por un par de amigos —guardaespaldas—, desparramaba su figura densa, curiosa. Cuando indicaba el "Por aquí" destilaba cierto t fillo de seguridad que hacía pens —francamente— que había naci entre esas paredes. Y en la boca, un lado a otro de la boca, protegi por una horrible boquilla se cocina un "White Owl" (Lechuza Blanc unos cigarros "que compré en Mia Me traje 10 cajas para ahuyentar malos espíritus. ¿Viste qué olor q tienen?" Sí. Mucho olor. Salió del a censor y enfiló hacia la suite 209 d Hotel Alvear. Cuando abrió todo e mucho mejor de lo que podría sup nerse.

—*Parece un bulín...*

—No, que bulín. Esto es para horas tranquilas, el lugar de conce tración. Sentate.

Y allí comenzó un strip-tease q no paró hasta el final de la entrevis Primero empezó a desabrocharse botones de la camisa, chillona, espe tacular, con motivos negros y roj No invitó con nada y recién a la ho de las despedidas atinó a disculpar

Suena el teléfono en el Alvear Ringo habla muy despacio. Usa zoq tes rojos; hay algunas fotos, una b de toalla, un pequeño televisor, acondicionador de aire ronronean ¿Qué tendrá que ver Bonavena con Alvear Palace Hotel? ¿Qué hace a como niño mimado, este nuevo ri

Pero no es solamente el Alvear. mo boxeador showman embolsó m chos millones de dólares y, al parec salvo excepciones, los supo inve sabiamente. Es titular de 15 prop dades (la mayoría de ellas ubica en el barrio en donde nació, Parq de los Patricios); propietario del M

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Ahora está bastante solo pero no lo abandonan sus delirios: reconquistar el título, amasar millones y, sobre todo, ver su imagen repetida una y mil veces en los periódicos.

cédes, de un avión Cessna-182 LV IRI que lo obligó a seguir los cursos de pilotaje civil que ya está por culminar y de Ringo II, una lancha de 12,80 metros de eslora y 3,5 metros de manga, con 4 cuchetas, su más flamante adquisición en la carrera que está disputando con el status. "Tengo las 3 armas ahora —comenta—; aire, tierra y mar. Bueno, mar todavía no: río y gracias".

E.: *¿Es cierto que tu familia y algunos amigos te "tragan" todo lo que vos ganás repartiendo y recibiendo sopapos?*

B.: No me doy cuenta al menos, no lo siento así. Te digo más; en mi casa fueron siempre así, como son ahora, de conformarse a muerte con lo que tienen. El único ambicioso de la familia soy yo; a mí no me gusta estancarme. Vos sabés que el agua estancada se pudre.

E.: *¿El boxeo en el país es un negocio sucio, deslucido por las tramoyas?*

B.: Desgraciadamente sí. Se arreglan peleas, hay trampas, pero también las hay en todos los deportes, hasta en los más bacanes. Se regalan peleas, se fabrican boxeadores. A mí mismo me pusieron enfrente, tipos de mi categoría que no podían ganar ni en sueños. Y esos knock out me sirvieron para ascender.

(Empezó a los 17 cuando era una indisciplinada bolsita de papas, un empastado y forzudo manojo de grasas. Subió al ring de Unidos de Pompeya y de un mandoble "mal dado" mandó a dormir a su adversario. Luego de 4 peleas como profesional sigue siendo el mismo charlatán y vanidoso de entonces, cuando se ufanaba de ser "el más guapo de la tribuna de Huracán". Cien veces prometió dejar de lado sus arranques de fanfarronería, pero deben ser más fuertes que él porque ni con las tundas se calma. No obstante el papelón sigue orgulloso de ser quien es y cómo es. Este muchacho no tiene superyó.)

E.: *¿Alguna vez te psicoanalizaste?*

B.: ¿Con quién? ¿Con esos que roban la plata? El psicoanálisis son todos grupos. Te juro que voy a lo de un psicoanalista y salgo convenciéndolo a él.

E.: *¿Sos muy rico, no es cierto?*

B.: En este país nadie es rico. Ni los que tienen miles y miles de hectáreas. ¿Quién disfruta esa guita al fin?: las vacas y los caballos. Ahora, justamente, ando necesitando unos cuantos millones para gastar y seguir tirando.

E.: *¿Trabajaste mucho de pibe?*

B.: No mucho. De carnicero casi todo el tiempo. Me lo consiguió mi viejo en la carnicería de la vuelta.

E.: *¿Así echaste el cuerpo que tenés ahora?*

B.: No; eso se lo debo a mi vieja. A los tallarines y pucheros que me daba para morfar.

E.: *¿La querés a tu mamá?*

B.: Claro.

E.: *¿Y cómo la querés?*

B.: ¿Y cómo quiere uno a la madre?

E.: *Eso es lo que te pregunto. ¿Cómo?*

B.: Y, distinto que al padre.

E.: *¡Sos fanfa, eh!*

B.: ¿Yo, fanfa? ¿A qué les llamás ser un fanfarrón?

E.: *¿Y vos?*

B.: Yo le llamo fanfarrones a los que se divorcian y a los que no quieren a sus hijos y no van a ver a la madre. ¿Para qué se casan si después se separan? Bueno, bah, la verdad es que yo no me separé porque mi mujer no me echó todavía.

E.: *Entonces no sos feliz en tu matrimonio...*

B.: En parte, sí.

E.: *¿Pensás que te hubiera ido mejor soltero?*

B.: Sería más libre.

E.: *Hablás como un puritano.*

B.: Tal vez, pero para mí la verdad en mujeres es mi vieja.

E.: *¿Tu mujer no es como tu mamá?*

B.: No; es más joven y está mejor.

E.: *Muy gracioso. Pero, estás enamorado de tu mamá.*

B.: Sí.

E.: *¡¡¿¿SI??!! ¿Con qué clase de enamoramiento?*

B.: La quiero, le tengo cariño.

E.: *Ah, menos mal.*

B.: Y qué, ¿acaso no quiere decir todo lo mismo? Hay tres clases de cariños: el de la madre, el de la esposa y el de la hija.

E.: *De acuerdo. Pero se te confunden y se te mezclan.*

B.: No; yo te voy a explicar. Mi mujer, por ejemplo, no hace las salsas como la hace mi vieja. O los ravioles que mi vieja los prepara con acelga y queso y mi señora los hace sin acelga. Igual que el tuco: mi señora le pone cebolla cortadita y a mi

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL OCASO DE LOS PIOLAS

me parece eestar comiendo en un restaurante.

E.: *¿Y por qué no te divorciás? Podés alegar crueldad gastronómica.*

B.: Porque no tengo necesidad.

E.: *O porque como dicen por ahí que tu mujer te domina.*

B.: ¿Y qué mujer no domina al hombre? No es que me domine, tampoco me hace escándalos, pero por ahí yo llego tarde y a la mañana siguiente me dice a qué hora llegaste ayer. A las dos y media, le digo. Mentiroso: llegaste a las cuatro. ¿Ves, ves?, le digo; si sabés, para qué me lo preguntás. La mujer es más astuta. Pero el hombre inventó todo: decime una cosa que haya inventado la mujer.

E.: *¿Sos macho, vos?*

B.: (Se ríe, escéptico). No...

(Su frase preferida es "Soy un fenómeno". Se cree todo cuando la mano viene cargada de elogios sobre su persona. "Y claro que soy un fenómeno. No sé boxear; tengo un pie más plano que el de un elefante; entrenarme no me gusta; hablo de más y encima de eso llego a pelear por el título mundial. Un verdadero fenómeno." Porque un día renunció a su título de campeón argentino de la categoría máxima también se endilga el adjetivo: "Renuncié porque no podía pelear con Frazier siendo campeon argentino porque Argentina está afiliada a la W.B.A. Pero ahora para pelear con Jimmy Ellis salgo campeón argentino otra vez y chau". Chau no: fenómeno.)

E.: *¿Es cierto que tu máxima ambición es llegar a ser actor cómico?*

B.: Y claro. Tengo condiciones: dije tres, cuatro pavadas y todos ustedes se mataron de risa.

E.: *Cuando cantaste más de tres o cuatro se murieron, pero de pena...*

B.: ¿Cuando canté? Ladré. Qué sé yo, me lo propusieron y como a mí me gusta hacer de todo, agarré. ¿Acaso no trabajé con Zulma Faiad en el teatro de revistas y levanté la taquilla? Pero sabés qué pasa, que no me gusta aprenderme los libretos de memoria. El buen cómico tiene que improvisar.

E.: *Y vos buen cómico sos. Tantas veces la tribuna del Luna Park se puso de acuerdo para llamarte Payaso. ¿Te gustaba?*

B.: Y mejor que lo llamen Payaso a uno y no cobarde.

E.: *¿Sos miedoso?*

B.: Y a veces cuando estoy arriba del avión pienso si me caigo me hago bolsa.

E.: *¿Sos supersticioso?*

B.: En el boxeo. Mi vieja, para cada pelea, me da la ruda. Son grupos, pero. Otras veces le pido a mi vieja que me saque el ojeado. Estoy palmad ¿no?. ella me dice yo se lo saco qu dese tranquilo y hay que creer o r ventar; me lo saca nomás.

E.: *¿Cuando estás arriba del ri te sentís a vos mismo; a la gente; boxeador que tenés enfrente?*

B.: Lo único que reconozco q siento es que quiero ganar. A la gen también la oigo, pero no sé, nun pude explicarme porqué se enarde tanto cuando hay un golpe buen Grita como cuando festeja un gol, desahogo. No me doy cuenta que te go un tipo enfrente. El boxeo, y te engañés, es un libreto. Lo prac cás, lo estudiás y lo recitás en ring. Igualito que un actor.

E.: *¿En qué lugar te sentís más gusto: aquí en el Alvear o en la ca de tu mamá?*

B.: En cualquier lado me sien bien.

E.: *¿No te sentís un poco ajeno un lugar como éste?*

Algunas cosas que le ocurrieron en la vida le hacen suponer que está facultado para opinar de lo que se le ocurra, de lo que se le venga en gana. Bonavena es uno de esos audaces y ante el latigazo de EXTRA, acerca de un ramillete de cosas y personas que están cerca de su espectro de intereses, respondió de la manera que sigue:

Periodismo Especializado: "Conveniencia; pura conveniencia".
Eduardo Corletti: "Que vaya a pelear a Europa, porque en Estados Unidos se la dieron" ('A vos también Ringo y en forma'. "Sí, pero yo peleé por el campeonato del mundo").
Doña Dominga: "Me hizo a mí. Imaginate: ella y yo somos dos fenómenos".
El dinero: "Lo más lindo que hay... para gastarlo".
Héctor Ricardo García: "Un loco lindo".
Ulises Barrera: "El mejor de todos los comentaristas argentinos".
Nicolino Loche: "Que guarde la plata".
Ramón La Cruz: "Le falta inteligencia".
Héctor Nesci (actual manager): "Un tipo sin maldad".
Cassius Clay: "Un negrito sonso" / ('Vos, por casualidad, ¿sos racista?' / "No; yo creo que los negros hay que convivir. Lo que dije de ellos fue por publicidad, no por malos sentimientos").
Gregorio Peralta: "Al final se hizo amigo mío".
Tu mejor amigo: "No podría elegir. Habría varios que se pondrían celosos".
Alberto Lovell: "A cargar bolsas al puerto".
Hobbies: "Las buenas cosas de la vida" / '¿Cuáles?' / "Todas. Me gustan todas".
Entrenamiento: "Dentro de poco lo reinicio en las playas de Necochea".
Lectura preferida: "Revistas de historietas. Se pasan, ¿no?".
Los pies planos: "Ahora estoy mucho mejor. ¿Sabés lo qué era de pibe? Ulises Barrera me dice que tengo los pies de Carlitos Chaplin".

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL OCASO DE LOS PIOLAS

B.: Yo me adapto a cualquier ambiente.

E.: *¿Cómo ves al país?*

B.: De arriba cuando vuelo, muy chiquito.

E.: *¿Te interesa la política?*

B.: Para nada. Eso sí, lo que no me gusta es que salga plata de este país.

E.: *Pero, ¿lo notás en avance o en retroceso?*

B.: Creo que tiene un pequeño avance. Qué sé yo: sacaron algunas villas miseria, arreglaron la avenida Independencia...

E.: *¿Te gusta Onganía?*

B.: ¿Pero qué te crees que soy: una mujer que me va a gustar Onganía? Pero no, viejo; acá no se puede hablar de política, porque no hay política. Acaso, ¿quién eligió al presidente?

E.: *¿Eras peronista?*

B.: Yo no, porque era muy chico pero Evita ayudó mucho a mi mamá y en casa sí eran. Eva le consiguió trabajo a mis hermanos. La política es todo conveniencia, todo negocio. Es presidente el que más guita tiene. Yo con lo que tengo no podría ser presidente ni de Huracán?

E.: *¿De qué te quejarías de tu país, entonces?*

B.: Y, por ejemplo, que no hay buenos aeropuertos; en La Rioja no pueden bajar los Caravelle; que la Argentina sigue siendo Buenos Aires; que no hayan hecho un puente para viajar al Uruguay sobre el río; que no hagan amarraderos de yates en la Boca para que los que tienen barco propio no tengan que costearse hasta San Fernando o Tigre.

E.: *¡Todos problemas muy importantes!*

B.: Para mí, sí.

(A esta altura la camisa había volado y el pantalón estaba a punto de cobrar altura. "Ahora viene el médico a revisarme", explica.)

E.: *¿Soñás habitualmente?*

B.: Sí. Que me corre un león y me quiere comer. Estoy en la selva y siempre se me aparece.

(Ahora se saca los mocasines y los zoquetes color bermellón, el reloj.)

E.: *¿Siempre es el mismo león?*

B.: ¡Qué sé yo! Nunca tuve oportunidad de presentarme.

E.: *Y dibujás mientras estás distraído.*

B.: Sí.

E.: *¿Qué cosas hacés?*

B.: Firmo, firmo y firmo. Pongo Ringo, Ringo, Ringo, Ringo, Ringo, Ringo, Ringo, hasta llenar la hoja.

(Tocan el timbre de la suite. Es el doctor. Ahora el cuerpacho de Ringo apenas cubierto por el calzoncillo de colores y dibujos diversos. "Doctor, ¿me va a revisar".)

DIEZ FRASES CELEBRES DIEZ

Bien pueden ser apócrifas, el empeñoso invento de algún periodista (o humorista amigo). Pero detrás de todas ellas vibra el apasionado descaro de este muchacho de barrio. ¿O acaso en cualquier calle o cortada de Parque de los Patricios no es fácil toparse con ejemplares que reflexionen de esta manera, que desgajen ciertos costados del mundo y la vida como, dicen, que alguna vez lo hizo el inefable Bonavena?

- *"Soy un fenómeno. Con diez argentinos como yo este país se salva en una semana."*

- *En noviembre pasado llega a la boite "Afrika", del Hotel Alvear en donde se realiza un concurso para elegir Miss Afrika. De inmediato lo incorporan al jurado, pidiéndole disculpas por tener que ubicarlo al final de la mesa de selección. "Usted estará al lado de la señora Malena Nelson de Blaquier, una dama de nuestra sociedad." Bonavena llega a su sitio y vuelve a preguntar a su acompañante: "¿Cómo me dijo que se llamaba la que está al lado?"; "Malena Nelson..."; "Ah, bueno, gracias. Che, Malena, corré el 'tacho'." "La primera vez que oí la palabra Happening pregunté qué era y me contestaron que era una fiesta en donde muchas personas se tiran con masas, crema chantilly, champagne y otras cosas para ensuciarse. ¿Y eso es nuevo?, dije yo. En mi casa, mis hermanos y yo lo hacemos cada Navidad y cada Año Nuevo."*

- *"Todos me la cantaban en el barrio: 'Vos vas a ser boxeador cuando seas grande" y me lo creí."*

- *"Hoy es más fácil encontrar una aguja en un pajar que una mujer con una aguja en la mano. Quisiera que mi hija supiera planchar, cocinar, coser, lavar. Como mi vieja..."*

- *Un día vuelve de un viaje y le regala un extracto importado a la madre, con una recomendación: "Es perfume de París, vieja, un extracto. Ponételo entero en la cabeza y a lo mejor se te cura la presión".*

- *"¿Si soy católico? Y, sí. Algunas veces antes de pelear digo: Che, viejo, haceme ganar si querés que sigamos siendo amigos".*

- *"¿Cuántos somos de familia?: 9 hermanos vivos. Sí: 8 vivos que viven a costillas mías."*

- *Antes lo atendía un dúo de técnicos —los hermanos Rago— que no acertaban en la conducción deportiva de Oscar. Esto ocurrió en Alemania, un rato después que Bonavena le ganara al peso pesado alemán Karl Mildenberger. Los Rago no hacían otra cosa que echarse encima los laureles del triunfo que su pupilo había logrado a sopapos arriba del ring. En un momento Oscar los miró y les dijo: "¿Se van a callar de una vez?; si ya se parecen a Pili y Mili".*

- *"¿Cuándo me voy a retirar? Qué sé yo; mañana mismo o dentro de 10 años. Mi vieja siempre me dice: Largá, nene; para qué te vas a hacer seguir golpeando. Y golpear a otros muchachos que también tienen madre. No quiero que sigas. A lo mejor un día de éstos le hago caso a la vieja y largo."*

¡VAYA A LO SEGURO!..

COMPAÑIA DE SEGUROS
LA COMERCIAL E INDUSTRIAL DE AVELLANEDA S. A.

Av. Gral. Mitre 374, Piso 1°
T. E. 22-9138 - 7941 - 4867
Avellaneda

En Capital Federal
Florida 824, Piso 3°
T. E. 302-6436

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

COMO CRECIO "PIPO"

QUE nació es algo sabido por todos. Además, si queda quien lo dude hay un método muy fácil de comprobación: prender el televisor los sábados por la tarde, en el horario que va desde las 14 hasta las 21.30, y en el canal 13. Allí está él; allí salta, se mueve, gesticula, abre grandes los ojos —para mirar mejor—, abre grandes las orejas —para escuchar mejor los aplausos— y abre grande la boca: entonces deja escapar una voz finita y aflautada con la que hace reportajes, habla con medio mundo y, a cada momento, pide fuertes aplausos. Son para los protagonistas del programa, explica su voz. Los pide para él, dicen quienes lo conocen. No importa, lo esencial es que nació, que está ahí y que pide aplausos (fuertes, mejor).

Lo que nadie sabe muy bien es cuándo nació. Y cuando se trata de averiguar entre quienes lo rodean o lo rodearon, estos miran al techo, se rascan la coronilla (a veces calva, a veces no), se pasan la mano por la cara, se toman la barbilla, ponen los ojos en blanco y aventuran **"Y... Pipo debe tener entre 38 y 44 años"**. Se equivocan. A pesar del enorme margen que proponen, se equivocan. Nicolás **Pipo** Mancera no es tan viejo como ellos creen: en realidad tiene 37 años solamente. Dentro de un año comenzarán recién a acertar.

Además de nacer, lo hizo en algún lugar: es lo menos que podía esperarse desde el momento en que él no es un fantasma. Pues bien, nació en

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Mancera existía antes de los Circulares. Fue mago, "ratón de biblioteca", hizo las mil y una, tuvo miedo y cantó en París. Aquí se cuenta cómo nació y las cosas que lo hicieron crecer hasta donde está.

Flores (el barrio): aquí nomás, en Buenos Aires. Seguramente muchos tendrán súbitos recuerdos: **"Ah, sí, yo vivía en ese barrio. Si habré jugado con él de chico..."** No, no jugaron con él de chico; porque sucedió que él tenía 2 años y desapareció de Flores. No lo raptaron, sino que sus padres, por razones de trabajo, debieron trasladarse a Rosario. Lógicamente, **Pipo** —que en esa época debía ser **Pipito**, como ahora lo llama Tita Merello, se fue con ellos: era muy chico para quedarse ya a vivir solo. Vivió diecisiete años en Rosario y eso le sirvió para fundamentar uno de sus slogans favoritos: **"Yo soy solamente medio porteño. La otra mitad soy rosarino"**. Pero en el tiempo que vivió allí no hacía televisión (porque, entre otras cosas, la televisión no existía todavía). Luego se dedicó a estudiar. Con el certificado de sexto grado bajo el brazo —el primer diploma de los varios que iba a ganar después— no hizo otra cosa más que aquella que se esperaba de él: ingresó al secundario. Hizo primer año. Hizo segundo año. Y no hizo tercer año. Abandonó allí. Abandonó es un decir. Porque si MacArthur pudo sentenciar **"Volveremos"**, también Mancera podía hacerlo. Y volvió: los tres años que le faltaban del secundario los completó como alumno libre.

OLVIO, VOLVIO

A los 17 años Buenos Aires volvió a saber quién era él. Era un muchacho que llegó y comenzó a ejercer aquí su profesión de entonces: la de estudiante. Esta vez probó transformándose en estudiante de Derecho: solamente dos años. Después, tozudo al fin, se convirtió en estudiante de Filosofía: créase o no, fueron solamente dos años otra vez. Un número infranqueable el dos. Por ejemplo, nunca llegará a medir dos metros: desde aquella adolescencia estudiantil y viajera su estatura se ha estabilizado en 1,64 metros. Pero, eso sí, pesa más de dos kilos: alrededor de los 60.

Sus allegados tienen una explicación para esas carreras truncas: en realidad lo que le interesaba a él era ser periodista. **"Seré periodista"**, se dijo y allá fue. ¿Adónde? Anduvo de **tour** por las redacciones que entonces existían en Buenos Aires. Y, como el que camina llega, terminó por anclar en **La Razón**. Pero no sólo se había dicho **"Seré periodista"**; además había completado esa proposición con otra todavía más fuerte: ser crítico de cine. Eso le apasionaba y a eso quería llegar. Entonces lo designaron cronista policial (que no es lo mismo que cronista de filmes policiales, lo que ya hubiera sido un paso adelante). Después ascendió: de cronista pasó a redactor policial. Pero tenía que meterse en el cine y en el cine se metería. El año 1950 marcó el nacimiento del club **Gente de Cine** y allí, como no resulta difícil sospecharlo, apareció Nicolás **Pipo** Mancera. Pero no estaba para mirar; quería acción, quería ser protagonista. Cuando quedó constituida la comisión directiva de ese hito inicial del cine de arte en el país, él figuraba en ella.

EL Y EL CINE

Entonces se dedicó a ver muchas películas. Sus ojos comían celuloide en grandes y apetitosas raciones. Es que quería hacer crítica, tenía que hacer crítica. Allí mismo, en **Gente de Cine** comenzó a hacerlo. Además, por esa época, a cualquiera que se le ocurriera exhibir una película se le aparecía indefectiblemente un nombre: **Pipo**. Era una especie de guía Peuser del cine, conocía todas las películas, todas las distribuidoras, todas las personas que tuvieran algo que ver con el tema. Se había transformado en un contacto vital. Quienes lo recuerdan de aquel tiempo tienen también otra imagen de él. Su pequeña figura rumbeaba hacia cualquier lugar en donde existiera un libro de cine, se posaba sobre el mismo y lo exprimía hasta la última letra. Esos mismos amigos recuerdan que no podían entender cómo entraba tanta lectura en un cuerpo tan chico. El, aplicado, callaba y perseveraba: ya había conseguido comenzar a hacer crítica de cine en **La Razón**. Que tuviera tantos puntos de mira no era una razón para que descuidara a ninguno de ellos. Por eso cuando **Gente de Cine** decidió que había llegado el momento de comenzar a publicar una revista, el rápido **Pipo** se mantuvo atento, observó bien, hizo una ágil pirueta y lo logró: se convirtió en jefe de redacción de la publicación.

En ese tiempo había decidido hacerse su cueva propia. No con queso, sino con libros. Y empezó a juntar libros, hojas, revistas, panfletos, fotos, volantes, programas y diccionarios de cine. Dicen que era febril. Si lo ven ahora descubrirían que no ha cambiado. A tal punto que la cueva del ratón haría las delicias de cualquier gato: la biblioteca cinematográfica de Mancera es hoy una de las más grandes y nutridas de Sudamérica. Por ese camino es que, desde hace diez años, según cuentan sus amigos, se ha convertido en un activo contrabandista: desde que empezó a viajar —en 1956, cuando fue a su pri-

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

COMO CRECIO "PIPO"

mer festival de cine— se las arregla para hacer ingresar grandes cantidades de libros de cine sin pagar impuestos. Pero hay una advertencia: todos juran y perjuran que jamás ha contrabandeado otra cosa más que eso. Jamás.

LAS MIL Y UNA

Sobre el filo de la década del 60 el personaje de la historia estaba todavía en **La Razón.** Y acababa de conseguirse un rinconcito del diario todo para él: una sección llamada **Las mil y una.** Siempre había soñado con estar entremezclado en el meollo del mundo del espectáculo: :acababa de lograrlo. Esa sección se metía en el corazón del mismo y lo desnudaba. También incluía un reconocimiento de Mancera hacia la actividad que más lo había llenado hasta entonces: por primera vez un medio masivo hablaba de las actividades de los cineclubs.

Pero antes de hacer **Las mil y una** Mancera ya había hecho varias. En 1955 era uno de los cronistas que formaban el equipo de una audición radial dirigida por José María Coco. Coco hizo entonces un viaje a Europa que duró alrededor de tres meses y cuentan que a su vuelta lo esperó una sorpresa: el joven Mancera había trabajado tanto, había hecho tantos méritos, que la audición desde entonces le perteneció a él.

Otra de las varias: también fue cancionista. Cuando hacía sus primeros viajes a París —1958/59— no tenía ningún ambage en ir a los nights clubs, estar un rato sentado en la mesa, y, después, subirse al escenario y comenzar a cantar. Su voz finita y aguda intentaba transmitir los compases de algún tango. Cuando se trata de averiguar cuál fue su éxito un manto piadoso es la respuesta. **"Lo hacía por divertirse"**, justifican algunos. **"Lástima, podría haberle hecho sombra a Rosamel Araya"**, se lamentan otros, optimistas. A todo eso, él dejó la canción por la magia. En esa época conoció en Europa a Fu-Man-Chu y contrajo uno de sus hobbies

más peligrosos (para los demás): la magia. Porque casi nadie lo sabe, pero él es mago. Tan preciado de esa condición como para ponerse tremenda barba y bigotes cada vez que debe ejercerla.

EL Y LA TV

Como para que no queden dudas de que ese periodo —1958/62— fue el más importante de su crecimiento (como figura), suele recordarse que aquella época marcó su ingreso a la televisión. En verdad, los directivos y productores ya lo conocían (demasiado, según se dice) porque él los interpelaba día a día para mostrarles un proyecto suyo: hacer un programa monstruo, una "revista ilustrada de la TV" como él mismo la llamaba. Todos lo miraban, lo atendían un rato, y terminaban por decirle que no. **"Es que él no era nadie"**, marcó un amigo suyo de entonces. Cuando apareció canal 9 y la competencia hizo nido en la televisión a él le había llegado la hora. Le ofrecieron la conducción de un programa en el que debía presentar películas al tiempo que Mario Pugliese hacía horóscopos. Y allí estuvo. Era 1960 y sólo pasaron dos años antes de que su idea del programa ómnibus cuajara. El día que se lo aceptaron casi se desmaya, pero la tarde en que debutaba dicen que su susto era tal como para hacer temer por él. Era el primer sábado de enero de 1962 y cuentan que se pasó toda la mañana visitando a sus amigos en una especie de recorrida póstuma. Cualquiera creía que lo iban a degollar. Y él mismo les confesaba que no sabía nada de nada, que no tenía idea de cómo terminaría el programa. Su modo de reaccionar ante esa situación fue bastante peculiar: terminó por volverse tan agresivo en los reportajes que muchos temían participar del programa. **"Es su carácter que lo hace así** —refiere uno de sus compañeros—; **es un poco metido, un poco tímido, un poco agresivo."** Curiosa mezcla.

LAS MIL Y VEINTE

Y, por fin, después de las mil y una hizo muchas más. Las más recordadas:

- El día que decidió oficiar de Guillermo Tell ante un oficial de policía. El hombre era ducho y le pegó a la manzana, pero Mancera temblaba y se movía tanto que bien pudo pegarle a él.
- La vez que se metió en una jaula a domar un león, látigo y silla en mano. El león planeaba comerse, primero la silla, después el látigo y por fin a Mancera. Por suerte él escapó a tiempo.
- Una tarde que —no se sabe bien a guisa de qué— descendió a investigar las cloacas de Buenos Aires. No se sabe qué pudo haber encontrado, pero lo sacaron desmayado por la emanación de gases.
- El día que subió a un avión de pruebas para transmitir las sensaciones del vuelo. No pudo hacerlo de todo porque el piloto —un bromista inefable— le puso los mandos en la mano y le dijo: **"Tomá, arreglate y manejalo vos"**. Se sospecha que fue entonces cuando decidió sacar el brevet de piloto que ahora ostenta.
- El día que se propuso hacer sur y lo sacaron semiahogado.

"El tiene más miedo que nadie, pero hace esas cosas en nombre del periodismo", comenta uno de sus colaboradores.

Así justifican que se haya acabado de inscribir —mediante una carta enviada a la NASA— para participar en el primer vuelo de pasajeros que se haga a la Luna.

"Pero no es que haga estas cosas por afán de vanidad, de figuración, de promoción. Lo hace por el periodismo. El no es vanidoso."

No, claro. ◆

Sr. Empresario: aproveche nuestro

SERVICIO DE APROVISIONAMIENTO A EMPRESAS

- Reduce costos operativos de compra
- Evita inmovilizar stock
- Asesoramiento técnico
- En una sola orden de compra todo lo que necesita
- Seriedad en la relación comprador-vendedor
- Servicio de cuenta corriente
- Envíos al interior

SERVICIO DE APROVISIONAMIENTO A EMPRESAS

Consulte personal o telefónicamente, o solicite el envío de un representante técnico a:

FERRETERIA FRANCESA S.A.

C. Pellegrini esq. Rivadavia
Tel. Conmutador 35-2021/9 - Buenos Aires

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Viene a terminar con el aburrimiento.

Dodge

Comienzo de una nueva era.

Digitized by Google CHRYSLER FEVRE ARGENTINA

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Como culminación de contactos comerciales iniciados y completados durante 1968, la firma Sáenz Briones y Cía, realizó en el mes de noviembre un importante embarque de su producto Sidra Real en el vapor "Moore MacGlen" con destino a Nueva York. Dicho envío, así como el realizado con anterioridad (30 de octubre) en el buque argentino "Río Gallegos" hacia Santos y San Pablo (Brasil), forman parte de un plan de expansión industrial que contempla la apaertura de dos nuevos mercados para este tipo de exportación de productos no tradicionales.

Muestra el grabado el barco "Petromar Córdoba", nave de 38.277 toneladas de porte, que la empresa Petromar S. A. de Navegación adquirió en cumplimiento de los planes de renovación de su material flotante. Será con aquel nombre el buque de mayor tonelaje bajo bandera argentina que se encuentra en servicio y se la destinará al tráfico de petróleo crudo en el litoral marítimo de nuestro país. La adquisición de la nueva unidad significa para la empresa una inversión de 810 millones de pesos.

Dicha unidad navegó hasta su entrega con el nombre de "Esso Hannover" bajo bandera alemana. Fue construido en 1960 por astilleros de Hamburgo y está equipado con los más modernos dispositivos de comando y propulsión. Puede desarrollar una velocidad de servicio de 16,5 nudos y en lastre 18,5, con una eslora total de 212,22 metros. Esta incorporación representa un nuevo esfuerzo de la actividad privada como contribución permanente al engrandecimiento y modernización de la marina mercante argentina, así como también un significativo aporte para aumentar la eficiencia del transporte de petróleo en el país.

• VACACIONES Y CORTESIA

General Motors Argentina, precursora en nuestro país del sistema de auxilio a automovilistas de todas las marcas durante la temporada veraniega, volvió a realizar este año su "Cortesía Chevrolet-Zona Atlántica". El lanzamiento del operativo, con diversos agregados y perfeccionamientos que derivan de una experiencia de dos temporadas, tuvo lugar el 2 de enero en la planta Chevrolet, de San Martín. Asistieron altas autoridades de la policía caminera y de la empresa, agasajándose con un asado criollo a los invitados.

• También Ika-Renault puso otra vez en funcionamiento, como ya es tradicional, su "Servicio de Emergencia para Vacaciones". Doce unidades Jeep T-80, especialmente equipadas y conducidas por personal altamente capacitado, están a disposición del automovilista para la atención de once circuitos que incluyen, aparte de las rutas más frecuentadas, las de Bariloche, Montevideo, Colonia y Punta del Este. Este servicio terminará el 7 de marzo.

La atención en ruta se hace sin distinción de marcas y será gratuita, cobrándose solamente los respuestos al costo, a aquellas unidades que no estén cubiertas por la garantía.

• DESIGNACIONES

Fue designado para ocupar el cargo de gerente administrativo de Ricardo de Luca Publicidad S.A. el licenciado Martín Roberto Pérez Morales. Graduado de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires en las carreras de contador público, licenciado en administración y en Economía, completó sus conocimientos en centros de estudios de alta especialización en Administración y Economía en Francfort, París, Londres, Estocolmo, Bruselas y Madrid.

Entre los puestos de gran responsabilidad desempeñados anteriormente por el licenciado Pérez Morales pueden destacarse los de gerente de la División Finanzas y Control en Jabón Federal S. A.; gerente de Contaduría, Costos y Presupuestos de Elli Lilly & Co. of Argentina; auditor general de RCA Víctor Argentina, etc.

• El doctor Marcos Lerner, que se desempeñaba como gerente de Administración de Productos Químicos, de Shell, Cía. Argentina de Petróleos S. A., ha sido designado Director de Productos Químicos.

Nacido en Buenos Aires en 1923, el doctor Lerner se doctoró en Química en 1948 y un año después ingresó en el Laboratorio Químico de Shell, para ocupar sucesivos cargos en la organización. Con este nombramiento se continúa la política de la Organización Royal Dutch Shell de integrarse en la mayor medida posible en los países en que opera. Se aumenta así el número de argentinos que componen el directorio de Shell CAPSA, donde cinco de los ocho integrantes de la junta directiva son latinoamericanos.

• NUEVAS OFICINAS

Monseñor Ernesto Segura tuvo a su cargo la bendición de las oficinas centrales de Inversora y Financiera Eugenio Diez S. A. F. en Bernardo de Irigoyen 672-676. Además de los directivos de la entidad, asistieron a la ceremonia, como invitados especiales, representantes del Banco Central, de la Bolsa de Comercio, Cámaras de entidades financieras y de la banca, industria y comercio. Las autoridades de la firma hicieron entrega de una donación en efectivo al

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

presidente de la Cooperadora del Hospital Argerich, señor Alvaro Rodríguez Lapalma, como celebración del acto en que se dieron por iniciadas las actividades de la nueva entidad, que canalizará los capitales de sus inversionistas privados hacia la industria del mueble y la madera, bajo la forma de créditos de fomento.

• LICENCIA EXCLUSIVA

Al obtener la licencia exclusiva de "Rustikane", Coppa y Chego se prepara para invadir el atractivo mercado de la ropa sport juvenil. "Violentamente deportiva" reza el slogan de la campaña publicitaria de "Rustikane", línea que consta de pantalones, camperas, remeras, shorts de baño, etc., de exclusivo corte europeo. Se trata, indudablemente, de un lanzamiento a nivel nacional, toda vez que Coppa y Chego posee 43 sucursales en todo el país.

• NIVEL INTERNACIONAL

Philip Morris International otorgó a Radiux Publicidad la atención de sus cuentas publicitarias en Brasil y Bolivia, de modo que esa agencia extiende a nivel internacional los servicios que presta a esa prestigiosa empresa tabacalera y a su asociada en la Argentina, Massalin y Celasco.

• CAMIONETAS AL URUGUAY

SAFRAR, fabricante de las unidades Peugeot en la Argentina, despachó los primeros vehículos que se exportaron al Uruguay. El envío comprendió piezas sueltas y subconjuntos correspondientes a 24 camionetas T-4B. Las partes exportadas representan un 95 por ciento de cada unidad, es decir, que en breve circularán por el país vecino coches argentinos en su casi totalidad.

El programa de envíos que continuará durante todo 1969 comprende 36 camionetas del mencionado tipo y doce coches Peugeot 404 por mes. Los transportes se efectúan vía Colonia desde la fábrica de SAFRAR hasta la planta de armado en Uruguay en el sistema denominado "de puerta a puerta". Un elocuente ejemplo de las posibilidades nacionales en el terreno de las exportaciones no tradicionales.

• AGASAJO

Nicolás D'Onofrio fue destinatario de un cordial agasajo ofrecido en los salones del Hotel Presidente. Motivo de la demostración, a la que adhirieron autoridades, representantes del más alto nivel empresario y de las organizaciones turísticas del país, fue la extraordinaria labor llevada a cabo por el señor D'Onofrio en favor del turismo y la hotelería argentina que le ha valido significativas distinciones otorgadas por COTAL y la Asociación Argentina de Viajes.

• NOMBRAMIENTO

En reciente reunión de directorio de Cinzano Argentina, se procedió al nombramiento del nuevo presidente de la Sociedad, designación que recayó en la persona del conde Alberto Marone Cinzano, hijo del anterior presidente, fallecido en octubre último.

El conde Marone Cinzano, que ya era miembro del directorio de Cinzano Argentina vicepresidente y administrador delegado de Cinzano Italiano y miembro del directorio de Cinzano Internacional, tiene actualmente 39 años, está casado con la condesa Cristina Camerana y desde 1952 entró a formar parte del grupo Cinzano.

Industria Automotriz Santa Fe S. A. ha entregado a sus concesionarios para su exhibición en el orden nacional de la nueva línea de "frontales" Auto Unión 1969. Son tres unidades "pick-up.", furgón y kombi que revolucionarán —al decir de sus delineadores— el utilitarismo del llamado "economic-practi-car" en versión de lujo.

Dichas unidades se entregan en proporción a los básicos de venta de 1968 a los distribuidores de zona, con las especificaciones técnicas correspondientes y, según se anunció, están recibiéndose órdenes de reserva, en fábrica, para entregas en los primeros meses del año en curso, en cantidades que superan las previsiones de los directivos de la empresa. Los planes trienales, aplicados con firmeza, han logrado elevar las cifras de producción, alcanzándose los niveles actuales que dicen de lo mucho que puede una empresa argentina con decisión de futuro.

Autoridades de trece entidades de bien público recibieron en la planta Chevrolet de General Motors, de San Martín, donaciones en efectivo por un total de 2.338.074 pesos, producto de la ventana de material de desecho en la fabricación de automotores.

Hizo entrega de esas donaciones el señor Howard Vange, director gerente de la empresa. Las entidades beneficiadas fueron la Escuela Normal Mixta de San Martín; la Nº 72 de Villa Lynch; Bomberos Voluntarios de San Martín; Basílica del Sagrado Corazón; Consejo Argentino de Alcoholismo; Universidad Católica Argentina; Asociación Protectora de Hijos del Personal de la Policía Federal; Asociación Amigos del Servicio de Cardiología; Fundación de Endocrinología Infantil; Instituto Sommer; Instituto de Oncología Angel H. Roffo; Asociación Cristiana de Jóvenes y Club Independiente, de Tandil.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

• PRESENTE Y FUTURO DE FIAT CONCORD

Ciento trece dependientes —funcionarios, empleados y obreros— que cumplieron diez años de actuación en Fiat Concord recibieron distintivos recordatorios en la tradicional reunión de fin de año de la empresa. Simultáneamente, el acto tuvo el carácter de homenaje a la industria auxiliar, a las entidades bancarias y aseguradores, a las redes de cencesionarios y, por extensión, a cuantos han colaborado y colaboran directa o indirectamente, en sus actividades y realizaciones industriales.

Habla el doctor Oberdán Sallustro, director general de Fiat Concord, en tradicional reunión de fin de año realizada en los salones de la Rural.

Para referirse al significado de la reunión, así como a la labor de Fiat Concord durante 1968 y las perspectivas inmediatas, habló su director general, doctor Oberdán Sallustro. Sus palabras iniciales fueron para expresar su agradecimiento a los agasajados en nombre propio y en el del presidente de la empresa, doctor Aurelio Peccei.

Al aludir a la tarea cumplida en el año anterior —intensa y fecunda— expresó que "se aguzó el ingenio" para mantener el precio de los productos, en respuesta al compromiso contraído con las autoridades y dentro de las nuevas reglas de juego establecidas para sanear la economía nacional. Fueron colocados en el mercado 41.857 automóviles, 4.502 tractores, 66.755 CV en motores diesel, 62 coches ferroviarios de pasajeros y dos locomotoras, anticipando que el facturado de la empresa al 31 de diciembre último, incluida la prestación de servicios de asistencia técnica, se aproximará a los 68.000 millones de pesos. De esa cifra, 28.500 millones corresponden a compras a proveedores, 8.800 a los concesionarios, 9.500 al erario público por impuestos, tasas y otros contribuciones, 2.300 a servicios financieros y 9.600 millones de pesos a sueldos, salarios, cargas sociales, asistencia médica y otros beneficios.

Expresó finalmente el doctor Sallustro que el programa de nuevas inversiones para 1969 es de 83 millones de dólares, de los cuales el 55 % se aplicará a la ampliación de las instalaciones del Centro Industrial Fiat de Córdoba y sólo 15 millones a la importación de elementos de producción que no se fabrican en el país. **"Este año —dijo— constituye un período clave para superar la crisis de estancamiento económico que ha soportado el país durante muchos años y todos tenemos conciencia de que es necesario afrontar con decisión un nuevo esfuerzo que redundará en beneficio de todos".**

UNO DE LOS MIL

Robert ("Vaya a vender") Fischer

La lucha permanente de Dagwood contra la implacable tosudez de los vendedores de cepillos divierte desde hace muchos años a los admiradores de la famosa tira cómica de Chic Young. Una enorme caja, con cepillos de todas clases, fue el obsequio que los colaboradores de **Robert Fischer**, gerente de Ventas de Chrysler Fevre Argentina, le hicieron llegar con motivo de las fiestas tradicionales. La firma de todos ellos estaba encabezada con las palabras **"Vaya a vender"**, que "Bob" Fischer ha hecho popular en todos los sectores de la empresa. E incluso en el ámbito de la competitiva industria automotriz.

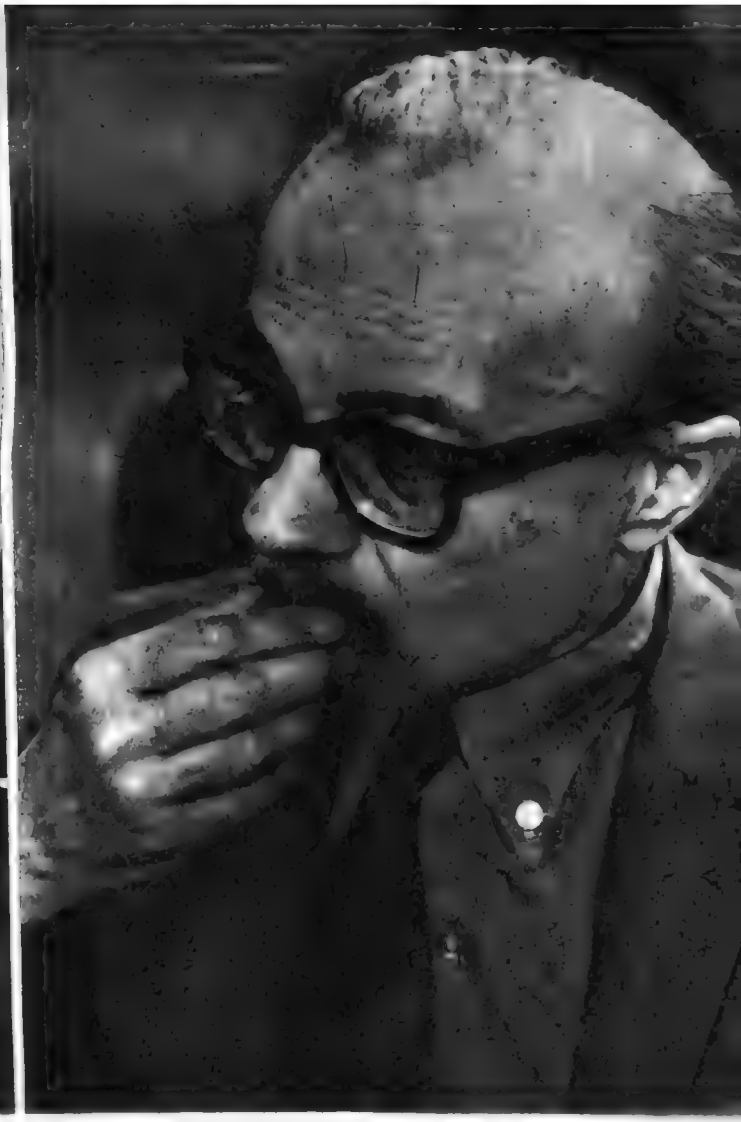
Fischer (casado, 45 años, seis hijos, infante de marina y aviador naval en los frentes de la última guerra mundial está desde muy joven vinculado a la Chrysler. Nativo de Michigan, entró a la empresa en 1948 y desempeñó responsables funciones. Sin embargo, fue reclutado por Ika-Renault en 1961 y fue allí gerente de Ventas y director comercial, cargo este último que dejó en diciembre de 1967 para volver a Chrysler.

En ese momento las entregas de unidades de la marca habían tocado su nivel más bajo. El segundo semestre de 1968 fue cerrado con cifras récord. Entre esas dos fechas se proyecta, articula y desarrolla una campaña de increíble efectividad para sacar provecho máximo de las condiciones favorables de un mercado en evolución. Es evidente que esa circunstancia sólo hubiese resultado de relativo valor a no mediar la diligencia y el "punch" vendedor que "Bob" Fischer movilizó desde la Gerencia General de Ventas.

Para lograr tan magnífico éxito se debió lidiar con concesionarios y gerentes de zona desanimados por el bajón en la demanda de los productos de la empresa. Quienes no demostraron estar a la altura de las exigencias de la campaña de recuperación fueron elevados, pero los restantes tuvieron ocasión de contagiarse del fervor del nuevo gerente general. Para ello las puertas de la oficina de Fischer en la planta de San Justo están abiertas de par en par a los concesionarios, sin el requisito del pedido de audiencia. Serio y poco amigo de la jarana, aunque dotado de un positivo sentido del humor, Fischer hablará con el visitante acaso sin mencionarle hasta el momento clave el estado de su ficha de ventas.

Mucho antes de que la conversación llegue a ese punto, Fischer habrá machacado con directa elocuencia, en lenguaje de vendedor, que el negocio de Chrysler es el negocio de los concesionarios. Y cuando finaliza la entrevista, junto al varonil apretón de manos del ex infante de marina, dirá la frase: **"Y ahora, vaya a vender"**. Los resultados están a la vista de todos.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



ENCUENTROS UNICOS

Ernesto Sabato
versus
Ministro Borda

CENSUREMOS LA CENSURA

Es un fantasma así de grande. Se agita y se mete en los corrillos de los cineastas y también de los que piensan —casi resignadamente— que el cine es también un arte. De todos modos el decreto de censura ya se ha puesto en marcha dentro del espíritu de los realizadores, de los productores, de los técnicos que hacen nuestro cine. Y su efecto, no hay ninguna duda, es la parálisis. Porque quién puede comenzar a definir visualmente lo que es indefinible: estilo de vida, moral media, influencia social, respeto a las instituciones. Ernesto Sábato dialogó así con la imagen responsable del decreto, el ministro Guillermo Borda, como intérprete de esa inquietud que crece en oscuridad y miedo.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

CENSUREMOS LA CENSURA

El ministro Borda fue al encuentro y le estrechó la mano. Ernesto Sábato, tímido, envuelto en las potentes luces del despacho ministerial, arrellenó su físico en el sillón de cuero. Borda le habló de la admiración que sentía hacia él: "Usted es el primer novelista del país y no sólo leí todos sus libros, densos, informados, cálidos de pasión humana, sino que viven en mí con mucha presencia..." Ernesto recibió el impacto. Su exterior pareció ausente. Estaba conmovido. Para romper ese clima, fuimos directamente a producir el encuentro único. Y el diálogo asumió este tono:

ERNESTO SABATO: Hay mucha gente en este momento muy preocupada por la reciente ley del cine, en el medio intelectual y artístico del país. Y me voy a permitir hacerme portavoz de las principales inquietudes. Quiero comenzar diciendo que de hecho todos practicamos algún género de censura, desde la que ejercemos en la casa sobre nuestros hijos cuando son chicos respecto a lo que leen, a los amigos que tienen etc. De modo que no me parece lícito afirmar que estamos contra cualquier género de censura. Lo que se trata de ver es qué tipo de censura puede y debe aplicarse en la sociedad. Y quién. Quiero decir que el cine es una forma de narración aunque sea más espectacular. De modo que si se dicta una ley para el cine lo lógico sería dictar otra para la literatura. Pero leyendo el texto de esta ley se advierte que de aplicarse en forma sistemática y rígida será imposible la publicación de las obras más importantes de la literatura universal. Los grandes libros, o la mayor parte de ellos, han sido temas muy peligrosos, muy arduos, hasta muy negros: el incesto, el adulterio, el parricidio. No voy a recordar el caso célebre de "Madame Bovary", que fue precisamente tema de tribunales y que la historia juzgó de modo opuesto al de aquellas acusaciones. Pero diré que de aplicarse rigurosa y coherentemente una ley semejante a ésta del cine no podría permitirse la mayor parte de las obras de Shakespeare (salvo alguna de sus obras divertidas), la obra de Dostoievsky, todos los trágicos griegos, las obras de Faulkner y de Proust. "Jude el Oscuro" de Thomas Hardy, y, lo que resulta más curioso buena parte de La Biblia. Tampoco se podría publicar la obra de los dos más grandes novelistas católicos de nuestro tiempo: ni Graham Grene ni Mauriac, dos escritores que admiro en sus mejores creaciones.

Aparte de esto, que ya de por sí sería terrible, queda todavía algo importante que es la censura "a priori". Los grandes directores como usted sabe, Ministro parten de un libro o guión muy precario y lo van desarrollando a medida que filman, de acuerdo con su inspiración, con las posibilidades de los actores que tienen a su disposición, según las nuevas sugerencias que el mismo desarrollo provoca. Ese es el sistema de un Fellini, por ejemplo. De aplicarse ese criterio impediríamos en nuestro país la aparición de creadores de ese rango. Por otra parte, en una obra de arte lo que importa no es el esquema, el "argumento" entre comillas que puede ser una tontería o una trivialidad. Recuerde que Shakespeare realizó algunas de sus obras más grandes sobre la base de cuentitos de escritores de tercer o cuarto orden del Renacimiento. Así que si juzgamos o impedimos una película sobre la base del esquema, ¿no estaremos impidiendo la realización de alguna obra excepcional? El Estado tiene otros recursos para impedir que un film llegue a un público que no sea el más adecuado. El sistema anterior, de la calificación por edades es bastante bueno, aparte de ser necesario, pues es evidente que un chico no puede ni debe ver ciertos films, que sólo personas espiritualmente desarrolladas pueden ver sin peligro.

Que yo sepa esta ley no existe en ningún país importante. En EE.UU., por ejemplo, el sistema es muy diferente, es el sistema de calificación parecido al que teníamos. Y además la Justicia está para que en última instancia determine si ha habido delito. Una ley como ésta destruiría la industria cinematográfica. Y no sólo la industria como organización técnica y comercial, que no sería lo peor, sino la capacidad creadora de los artistas. Sin ánimo de querer hacer una paradoja, pienso que una censura como ésta que ahora se ha establecido sólo puede encontrarse en Rusia y en la China de Mao. Y no debe asombrar. Siempre los estados fuertes (desde la utópica República de Platón para adelante) han considerado como sospechoso y pernicioso al artista. El artista es siempre un poco un fuera de la ley. Si usted ha leído el librito de aforismos de Mao habrá observado que lo que dice sobre el arte es terrible y demoledor, pues sólo queda el arte de propaganda. Lo mismo sucedía en la Rusia de Stalin. Práctica-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

mente no se puede escribir ni pintar. Con motivo del terrible y trágico acontecimiento de Checolosvaquia observé que uno de los argumentos esgrimidos por la prensa soviética fue la corrupción que había ganado el cine checo, uno de los cines más importantes de nuestro tiempo.

Le repito, Ministro, que no estoy hipócritamente contra cualquier tipo de censura, sino contra una censura que ponga en peligro la libertad del auténtico creador. No hay una libertad absoluta del hombre, puesto que el hombre es un ser comunitario. Vivir es con-vivir. Y todos estamos obligados a coexistir de acuerdo con ciertas normas de respeto mutuo de consideración hacia la persona de cada uno.

BORDA: Yo coincido con todas sus preocupaciones. Quiero marcarle, sin embargo, que existe una diferencia muy notable entre los distintos medios de expresión artística. La literatura propiamente dicha, el cine, el teatro, la televisión. Hay algunos que por su vivacidad y su forma tienen mayor influencias que otros sobre el espectador. Así el cine y la televisión no influyen como la literatura. Por otra parte hay expresiones artísticas masivas que, por serlo, tienen una influencia social enorme, como no la tiene el teatro, por ejemplo; y yo creo que los censores en el teatro deben ser mucho más amplios que los que censuran una obra cinematográfica. Por otra parte hay que diferenciar entre lo que es una obra de arte y lo que es pornografía y vulgaridad hechas con sentido comercial. La obra artística exige al artista realismo y audacia y eso es lo que hay que resguardar porque, si no, se corre el riesgo de perder la expresión artística en un país determinado, lo que sería grave. Pero, repito, una cosa es el arte y otra el comercio con la pornografía; creo que esto último es lo que nay que atacar. Particularmente cuando esa pornografía no tiene influencia solamente en el adolescente sino en todo hombre, sea adulto o no. Porque el problema no hay que verlo solamente en la relación espectador-obra cinematográfica. Si usted lo ve así indudablemente tiene que estar contra la censura. Porqué, ¿quién le puede negar a un hombre libre el derecho a ver lo que se le ocurre ver? Pero el problema no se plantea en esos términos: se plantea en términos sociales, en términos de la influencia de esa expresión —llamémosle artística aunque muchas veces estén lejos de serlo— sobre la sociedad, sobre las masas. Yo creo que la moral media —o, por lo menos ciertas expresiones de ella— ha descendido en el mundo entero y también en nuestro país, aunque no en la medida que en otros países. Y creo que lo que pueda proteger nuestro estilo de vida, nuestra concepción tradicional de la moral, es importante para el futuro de los argentinos. Este es el sentido que tiene este instrumento un poco más ágil, más apto que el anterior para realizar un efectivo contralor de los espectáculos cinematográficos. He visto en privado una película sueca, "Suecia paraíso o infierno", que da una visión de Suecia que no sé si será exagerada o no, pero que produce una sensación de repul-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CENSUREMOS LA CENSURA

sión en el espectador a tal punto que me parece que es positiva la reacción que provoca en el hombre normal lo que allí se muestra. No obstante es tan descarnado, tan horroroso, que realmente no sé si será positivo permitir que eso se exhiba.

SABATO: Usted se refería a la pornografía, pero hay otras cosas en la ley que tienen que ver con problemas ideológicos, con instituciones del Estado. Recuerdo en este momento films norteamericanos como "Cómo aprendí a no preocuparme y amar la bomba", donde se satiriza ciertas organizaciones burocráticas del ejército norteamericano que, eventualmente, pueden hacer correr el riesgo de desencadenar una guerra atómica. Cosas como ésas podrían ser consideradas como ataques a las Fuerzas Armadas. Una película como "Reflejos en tus ojos dorados", donde hay un oficial que es homosexual, y no se tratan de obras menores. Los norteamericanos han tenido siempre una gran honradez en atacar sus propios males. Yo veo también en televisión la serie "Los corruptores", donde se dicen cosas terribles de instituciones norteamericanas, hasta de la propia justicia. Esos son hechos muy sanos, son obras que no están hechas con motivos ni con intenciones subalternas. Por el contrario, son obras moralizadoras. ¿Dónde está el límite? Fíjese que el simple examen de los libretos de esas obras podría hacer pensar que van a destruir o poner en tela de juicio instituciones básicas de la nación. Una ley como ésa es peligrosísima desde ese punto de vista.

BORDA: A eso sólo puedo responder con la afirmación de que todo, todo este sistema depende de la forma en que sea aplicado. Si hay prudencia en los hombres que tengan la responsabilidad de ejercer el contralor cinematográfico, no va a haber ningún problema. Yo quiero darle la seguridad de que no se va a actuar con criterio riguroso, por lo contrario, lo que se quiere es asegurar un mínimo de respeto por las instituciones esenciales o por la moral media. Creo que usted ha tocado un punto importante y me parece que la única manera de desvirtuar esos temores será aplicando la ley.

SABATO: Usted ha dicho algo cierto: el cine tiene una potencia, una vivacidad para las grandes masas que no tiene la literatura. Y la televisión todavía más porque se da cotidianamente en todas las casas y no hay

control de edad posible. Por eso pienso que la solución óptima para la TV es de Francia y Estados Unidos, con una televisión estatal que impida ciertos extremos de la televisión privada, movida exclusivamente o casi por razones de dinero. Pero, dicho esto, debo agregar que en cambio el cine tiene una potencia masiva mayor que la literatura pero en cambio tiene la ventaja de poder ser calificado por edades, cosa que no sucede con los libros. Vaya usted a cualquier kiosko, aquí no, y podrá ver cantidades industriales de novelas tremendas, del tipo de Mike Spillane, ese sadismo sexual que puede destruir el espíritu de cualquier chiquilín y que no tiene ningún obstáculo para su obtención. No se trata de ninguna literatura trascendente de grandes autores, sino simple bazofia. Que sin embargo se difunde por motivos crudamente comerciales. Ya ve que eso es más peligroso que el cine. Es una verdadera dinamita de la peor especie contra el espíritu.

BORDA: Vamos a ir. Vamos a hacer ese tipo de vigilancia. Yo coincido con usted. Ahí tengo una colección de revistas realmente terribles. Tengo unas revistas italianas de una pornografía inaudita. Creo, como usted, que son peligrosas. Pero fíjese que hay una diferencia muy importante: cuando una persona compra una revista de este tipo, la lee él, la lleva a su escritorio, la deja en el cajón y después la tira. Pero no está en el hogar como está la televisión a todas horas, como el cine que es la expansión normal de todas las clases sociales. Pero no creo que lleven el mismo peligro. Aunque creo, sí, que hay que combatirlas, y estamos en eso.

SABATO: Temo que si esta ley se aplica mal va a aniquilar del todo al cine argentino que, por otra parte, ya está en una situación crítica. ¿Qué pasa si un director —sobre todo desconocido— lleva un guión en que se pueda interpreear que atenta contra las instituciones del Estado, se lo rechazan? ¿Cómo se sabe que ese hombre no va a hacer un día una gran película con ese guión. Se puede terminar con los pocos restos del cine nacional de hoy, se va a matar la creación cinematográfica si se aplica la ley en forma rigurosa.

BORDA: Le repito que la única respuesta a esa inquietud es el funcionamiento de la ley. El mismo va a d

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

mostrar el espíritu con que la ley ha sido hecha. No hay ningún propósito de limitar la creación artística en el campo del cine, pues me parece que sería realmente criminal hacerlo.

SABATO: Bueno, espero que sea así. ¿Y los nombres de quiénes van a integrar las comisiones, que ese es el problema en última instancia, por la mentalidad y la interpretación de la ley?

BORDA: No se los puedo decir porque no se los he sometido al presidente, aunque ya los tengo elegidos.

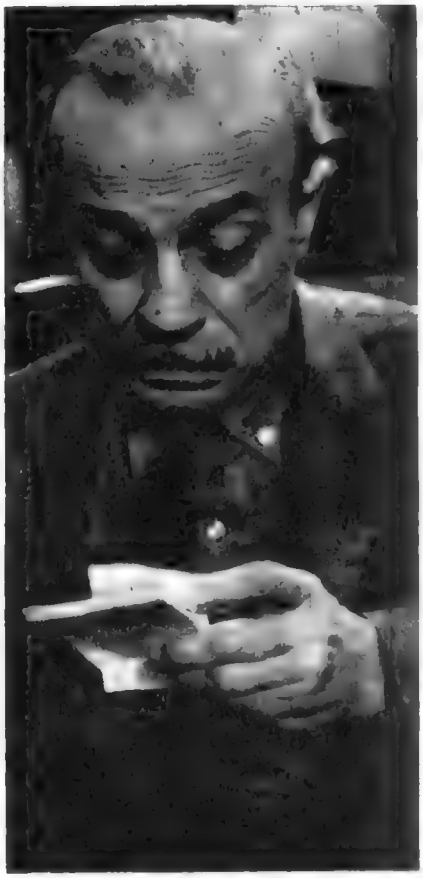
SABATO: ¿Pero la tendencia en la elección, no será la de "cazadores de brujas":

BORDA: NO, POR SUPUESTO.

CON EPILOGO

NEUSTADT: Y bien, Sábato, qué impresión ha extraído de este encuentro?

SABATO: En primer término, debo decirle que me ha impresionado magníficamente que el Ministro del Interior haya aceptado esa iniciativa suya de mantener un diálogo con un escritor que evidentemente iba a hacerle una serie de preguntas y consideraciones nada cómodas. Eso debe señalarse como elogio y sin reticencias. Ahora bien, lamento que hayamos hablado durante veinte minutos sobre asuntos literarios que no tenían que ver con el tema pues eso nos quitó tiempo para un desarrollo más a fondo del diálogo sobre la censura. El Ministro se refirió largamente al tema de la pornografía en muchos de cuyos aspectos estamos de acuerdo. Y en cambio no me respondió a la pregunta y a las preocupaciones sobre los aspectos ideológicos de la ley. Desde luego, ya había transcurrido casi una hora y había una cantidad de gente que esperaba por el Dr. Borda. Es una lástima. Pienso que habría sido de enorme importancia escuchar su opinión sobre el caso de los films norteamericanos que atacan duramente al Ejército o a la Magistratura. También habría sido interesante considerar la situación del creador cinematográfico con respecto a las instituciones de la familia y de la patria, temas particularmente peligrosos para ser considerados por una comisión de censores. En fin, de todos modos pienso que el encuentro es positivo, ya que al menos contamos con una palabra del Ministro sobre la caza de brujas y la estrechez mental de los censores. Ojalá la práctica mitigue los extremos de una ley tan peligrosa.



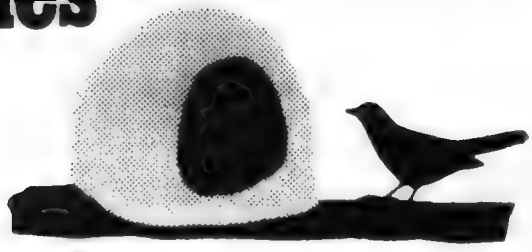
EL CREPUSCULO DE LOS TOCADORES DE OIDO...

EXTRA eligió a Ernesto Sábato para que representara a la revista en una de las inquietudes de esta hora: LA CENSURA. Romántico incurable, best-seller, traducido en el mundo (en el bueno y en el malo [sic]), tenía que llevar como portaestandarte un temor nacional nacido en la hora desvelada del proyecto-control-cine, desde la más adusta moral. No fuera ser que con la preocupación por la pornografía, clausuraran el pensamiento.

Inauguramos así una modalidad: ir en busca del Poder, del Mito, del Personaje, con los "monstruos sagrados" que detentan la ideología. Seriamente. Como debe ser... La hora que vivimos marca el crepúsculo de "los tocadores de oído".

Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Hay una gran diferencia entre el sistema basado en que cada persona asume sus responsabilidades individuales



y los sistemas que privan a las personas de esos derechos y libertades para entregárselos al Estado.

Esta es la gran diferencia entre el sistema de libre empresa y el paternalismo del Estado

CONSEJO PUBLICITARIO ARGENTINO

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

CON EL MAZO DANDO

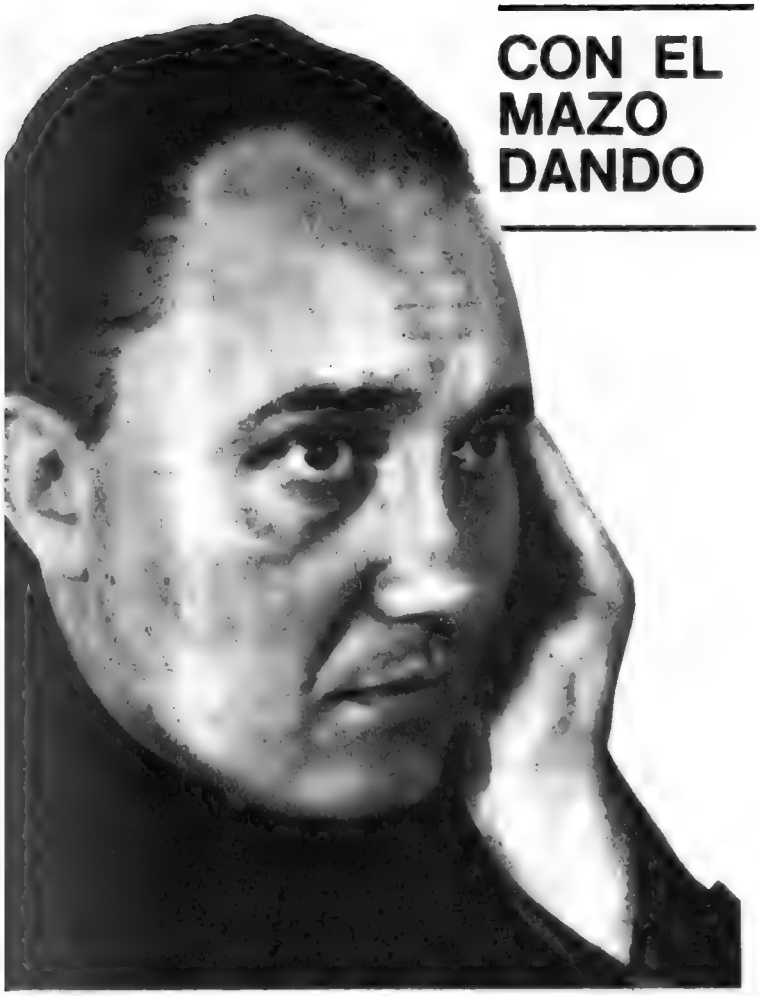
Una Iglesia quietecita, pía, ensimismada en letanías, novenas e inciensarios. Un sueño que ya parece difícil de cumplir pero que todavía algunos intereses, desearían utópicamente convertir en realidad. Claro que esa nueva especie de cura —obrero, muchas veces— sabe lo que quiere y lo que hay que hacer.

El fin del progresismo. La certeza de un observador, la de un enemigo o de un aliado de la Iglesia Católica, en la Argentina, convergen necesariamente en los últimos seis meses. El catolicismo nacional no orienta ya su renovación exclusivamente por los canales de la liturgia o de la catequésis. El compromiso cada vez más hiriente frente a las estructuras injustas, la religación cada vez más estrecha con la clase obrera, ya no son patrimonio del *lenguaje* de una minoría exquisita de curas intelectuales, asesores de jóvenes universitarios. Ahora el impacto de la pasión y muerte de Camilo Torres, el sacerdote colombiano caído en la guerrilla, es mucho más que un *poster* ideológico. Se ha introducido —rabiosamente— en la conciencia, en la práctica diaria de los curas —y laicos— argentinos. La canalización de este generoso fluir desbordará eventualmente el canal de la no-violencia en el que se hallan navegando la mayoría de sus generadores. Pero pacífica o abruptamente, como la situación social la reclame, la Iglesia también ha dicho basta y ha echado —ella también— a andar.

La vivisección del actual candente momento de la Iglesia, genera, por supuesto, otras observaciones, agudas y controvertibles. EXTRA recogió algunas de ellas al dialogar con el padre Héctor Ferreiros. Capellán de la parroquia de Santa Julia, 33 años, profesor del Instituto Superior de Cultura Religiosa de San Isidro, doctor en ciencias políticas de la Universidad Católica Argentina, periodista (radio, televisión, revistas), Ferreiros, firmante conjuntamente con otros 300 sacerdotes argentinos de la *Carta de los sacerdotes del Tercer Mundo*, prepara además para la Editorial Jorge Alvarez una *Historia del catolicismo social en la Argentina*. "Había que hacerla de una vez por todas", señala.

EXTRA: *¿Por qué Brasil, en especial, y en general otros países latinoamericanos, generaron una presencia*

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



CON EL MAZO DANDO

social de la Iglesia mucho más activa y tempranera que la de nuestro país?

FERREIROS: En Brasil se han desarrollado, este tipo de acontecimientos por la acción singular y protagónica de Don Helmer Cámara, un fenómeno realmente muy especial. También se da un respaldo de la jerarquía eclesiástica muy fuerte hacia los movimientos católicos de cambio social. En cambio, en la Argentina, la jerarquía posterga la consideración de la aplicación de los documentos aprobados en Medellín por el CELAM (Consejo Episcopal Latinomericano). Hay que destacar que el documento Paz aprobado en setiembre fue redactado por un argentino (el obispo Distéfano), lo mismo que el de Justicia (por Alberto Silly, un jesuita miembro del prestigioso Centro de Investigación y Acción Social) y pese a ello no existe un pronunciamiento de los obispos sobre la situación del país.

E.: *¿Cómo se entiende esta actitud episcopal?*

F.: Los obispos dicen que en la reunión nacional que tuvieron en noviembre pasado en San Miguel, estaba demasiado cercana aún la promulgación de los documentos de Medellín. Personalmente pienso que es un acierto que se haya decidido realizar consultas a diversos niveles. Los informes presentados entonces a la conferencia eran quizá muy conformistas; sus redactores, fueron Francisco Valsecchi, decano de la Facultad de Ciencias Económicas y Sociales de la UCA (Universidad Católica Argentina) y el economista César Belaúnde. Ahora, en cambio, con más consultas, habrá más complicaciones, pero sin duda también más elementos y la posibilidad de una decisión correcta. Para la reunión que en el mes de abril reunirá a los obispos nuevamente, una especie de Sinodo Social, compuesto por el arzobispo Aramburu y los obispos Distéfano y Zaspe (Rafaela), prepara el borrador de trabajo.

E.: *¿Cuál es el estado actual de los sacerdotes argentinos?*

F.: Después de Medellín el clero se siente mucho más fuerte, más apoyado para decir cosas que antes solamente pensaba y no se atrevía a decir por la prudencia que impone el sentido jerárquico en la Iglesia. Dado que la jerarquía se definió, el clero —junto al laicado— quiere llevar a la práctica el espíritu de Medellín.

E.: *¿Esta última decisión no implica una acentuada politización corrosiva del auténtico estilo religioso?*

F.: Sin dejar de lado la primacía de la función de puente entre el Dios y los hombres, los sacerdotes se lanzan a la acción como ejercitadores de la caridad social.

E.: *¿Qué sectores sacerdotales exigen más en la presente situación?*

F.: El clero más angustiado es el de las provincias subdesarrolladas, quienes presentan los problemas en forma descarnada y numerosa a diferencia de la macrocéfala Buenos Aires.

E.: *¿Cómo se desarrolla en la actualidad la relación jerarquía-sacerdotes?*

Quizá con cierta espectacularidad pero muy bien medida eficacia, los sacerdotes jóvenes, o revolucionarios, o comprometidos, o nacionales-populares o nueva-teología, conmovieron al país. Buenos Aires, Tucumán, Resistencia, Neuquén, San Luis, sumaron puntos a la protesta. En la Capital Federal, el impacto fue la casi rígida alineación frente a la Casa de Gobierno el 20 de diciembre. 19 sacerdotes quedaron firmes mientras otros dos depositaban ante la sorpresa general de la burocracia de la Casa Rosada, un petitorio quemante sobre la situación en las villas de emergencia y diversas zonas rurales en el interior profundo de nuestro país. En Tucumán el Decanato de la FOTIA (en realidad los presbíteros Lagarde, Sánchez, Wuxchmidt, Ballesteros, Fernández Ruiz, Albornoz y Rodriguez, acosaron gobernadores y tecnócratas nacionales a partir de los ingenios San Pablo y Mercedes. Eso en noviembre pasado. En el mismo momento Italo Distéfano obispo del Chaco, descubría que en el ingenio Las Palmas comer era chupar caña. Meses antes, en una inusual presencia conjunta, un obispo tildado de moderado Cafferatta de San Luis, enfrentaba con sus sacerdotes toda la política del gobernador Laborde Ibarra. La Navidad que la diócesis de Goya, regenteada por el Helder Cámara argentino, Alberto Devoto transcurrió, sin Misa de Gallo, marcó la austera pauta de vida —una suerte de ascética de combate— que sella el estilo de esta Nueva Iglesia Argentina.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

F.: Existe una falta de comprensión y apoyo tanto en planteos intelectuales como prácticos. Es realmente difícil para la época de gran fluidez ideológica en que vivimos, lograr una adaptación buena. La *pobre* jerarquía se vuelve loca con los miles de problemas nuevos que surgen. El gran peligro que tiene actualmente es su tendencia a frenar, en lugar de dialogar, comprender y encauzar.

E.: *¿De algún modo la acción eclesiástica del último año, presenta características singulares?*

F.: Por su origen sí, y también por su desarrollo. El nacimiento se puede fijar arbitrariamente después de la pastoral de los *Obispos del Tercer Mundo* que despertó adhesiones conocidas. Al mismo tiempo, en los hechos, la Iglesia se plantea cada vez más *casada* con Cristo y no con los sistemas sociales en perpetua mutación. La acción de tipo comunitario de los curas progresistas, que se plantea por primera vez en mucho tiempo, está originada en la necesidad de actuar comunitariamente frente a intereses que frustrarían la acción individual.

E.: *¿Cuál es la perspectiva del celibato sacerdotal en este proceso de cambio acelerado?*

F.: El celibato en sí es una legislación positiva de la Iglesia pero existe una apertura para que el desarrollo de funciones religiosas por casados. Esta apertura está insinuada por el diaconado. Justamente lo contrario de lo que ocurre en Oriente con los ritos católicos que admitían el matrimonio sacerdotal. Allí se tiende nuevamente hacia el celibato para que el celibato sea un full-time del apostolado y de la meditación teológica. En América Latina la independencia del célibe le permite una mayor disponibilidad que la que puede asumir el laico trabado por esposa e hijos para entregarse totalmente a las cada vez más riesgosas tareas de la fe.

E.: *¿Se está gestando un nuevo tipo de sacerdote argentino?*

F.: Existe una generación clerical conservadora modernizante, tipificada durante el roquismo por el arzobispo Añeiros, el padre Rasore (periodista y párroco de la Piedad); después ésta es sucedida por los clérigos nacionalistas uriburistas (Wilkinson, Duribe, Sepich, Pearson, Leonardo Castellani, Hernán Benítez) que tenían un gran sentimiento popular y finalmente nuestra generación, que sí tiene un antecesor es Monseñor Gustavo Franceschi, el antiguo director de la revista Criterio. En nosotros se unen los elementos populares del nacionalismo católico y al mismo tiempo se bebe en las fuentes intelectuales de izquierda contemporánea, que se juzgan coincidentes con las exigencias evangélicas, meta fundamental de la acción cristiana.

E.: *¿Se ha deteriorado la imagen mística del sacerdote?*

F.: Haciendo un juicio fáctico parece decrecer la influencia social del sacerdote sobre los grupos de poder económico, social, y militar al mismo tiempo que adquiere mayor raigambre en las masas. Es decir, que se presenta un esquema inverso al del siglo XIX. Entonces, la Iglesia era la niña mimada de la burguesía, ahora corre el riesgo de protagonizar ese papel con el proletariado. ◆

COMPRE TIEMPO

PAIS-PAIS

INFORMESE EN 9 MINUTOS DE LECTURA NORMAL

PAIS-PAIS

ROMPEMOS SU INDIFERENCIA SIN DEMORARLO

PAIS-PAIS

Tenemos un defecto: NOSOTROS NO PUBLICAMOS NOTICIAS DESMENTIBLES

Ah... otro problema: NO TENEMOS OPINION MEDIOCRE

PAIS-PAIS es una explicación polémica

SUSCRIBASE YA, viva más habitado

LT4 RADIO MISIONES!

está al servicio de la comunidad misionera. Misiones es un mercado que espera su anuncio. Una masa consumidora que espera su producto. Una región del país donde usted debe llegar. Sabe cuál es el camino más directo para llegar a Misiones y a todo el litoral argentino?

Representante: CARLOS MADELLA
Microparque CC Nº 18 POSADAS - MISIONES
Gral. en Bs. As. AURELIO C. FRANCO
Av. de Mayo 1370 - 7º P. - Of. 173 - Tel. 35-5470 y 37-4640

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ECONOMIA NACIONAL 1969

Por Friedrich Liszt

El futuro político está claro y por ahora no existe; todos los acentos se concentran por ahora en la próxima política económica. Sus perspectivas tienen sostenedores tenaces y detractores obsesivos. Friedrich Liszt pone su acento en cuatro columnas fundamentales alrededor de las que giran las tendencias de nuestra economía.

Dentro del contexto predeterminado por el programa de estabilización formulado en 1967, el conjunto de las previsiones anunciadas por el equipo económico para el corriente año 1969 configuran un panorama por de más optimista, que no parece corresponderse con la realidad. En efecto:

a) **Estimación del producto bruto interno:** El Ministro de Economía habló primero de un crecimiento del P.B.I. del orden del 5 %, pero más tarde, anunció la posibilidad que el crecimiento del año 1969 podría llegar al 7 %.

A esa estimación, en su aspecto cuantitativo, se llega presumiendo que el sector agropecuario ha de lograr resultados muy favorables, en atención a las posibilidades que ofrecían las sementeras al promediar la primavera del año 1968. Pero a porteriori, factores climáticos adversos han modificado sustancialmente las expectativas, y hoy ya estamos obligados a reformular aquellos cálculos tan optimistas.

Para el conjunto de la actividad industrial el cálculo oficial estima un crecimiento del orden del 6,8 %. Con todo que esta cifra puede considerarse satisfactoria, importaría conocer más que el crecimiento cuantitativo, si el aumento de la actividad industrial se producirá con la suficiente difusión en los distintos sectores, como para echar las bases de un crecimiento autosostenido, que es lo trascendente y que todavía no se vislumbra. En efecto, durante el año 1968 se pudo observar como tendencia dominante que el ritmo de expansión de la actividad industrial estuvo estrechamente ligado al gasto público, pero sin que los estímulos generados por la construcción y otras inversiones públicas se propagaran a nuevos sectores industriales. Ello provocó profundos desequilibrios en la evolución de los distintos sectores: mientras las actividades beneficiarias de la inversión pública muestran crecimientos explosivos, muy difíciles de mantener en el futuro, otros sectores industriales, como los productores de maquinarias, exhiben importantes disminuciones de su actividad.

b) **El programa fiscal:** Según los anuncios oficiales, para 1969 se quiere lograr una importante reducción del déficit fiscal y aumentar el volumen de la inversión pública.

El logro de estos objetivos se enfrentará con enormes dificultades:

1: Los gastos corrientes, según la experiencia de los últimos años, tienen sus propias leyes de expansión y aunque se los pretenda contener resulta ministerial de mantenerlos congelados. Ya para el presupuesto de 1968 se había prometido un resultado similar, en relación con los gastos de 1967, no obstante lo cual crecieron un 13 % más.

2: En relación con los ingresos fiscales, caben esperar iguales dificultades; la recaudación del año 1969 será similar a la del año 1968, no obstante los nuevos tributos programados, que no alcanzarán a compensar la disminución de los derechos de exportación y de los efectos de las desgravaciones impositivas.

3: Con los restricciones apuntadas, el aumento de la inversión pública sólo se puede llevar a cabo aumentando niveles de tributación o la corriente de captación de créditos. Pero una u otra no parecen posibles: la carga tributaria llega a absorber cerca de un 13 % del producto bruto interno; y la captación de créditos, suponiendo que se repitan las colocaciones de 1968, dejará poco margen luego de cubrir las crecientes necesidades de amortización de la deuda pública contraída hasta el momento.

c) **Comercio exterior:** Las estimaciones oficiales calculan que las exportaciones de 1969 excederán los 1.600 millones de dólares, como consecuencia de aumentos considerables de exportaciones de granos y de carnes y preparados.

Pero también en este terreno parecen excederse: en primer término, aún no están resueltas las dificultades con el exterior y que provocaron en 1968 las cifras de exportaciones más bajas del quinquenio, con 1.350 millones de dólares. En segundo término, ya hemos puntualizado la necesidad de revisar los cálculos sobre la probable producción agrícola a la vista de los inconvenientes climáticos surgidos a la época de la recolección de la cosecha fina; si esta reducción es tan importante como parece, el volumen exportable sufrirá una importante disminución.

En cambio, si realmente se busca una expansión de la actividad industrial, debe esperarse un considerable aumento de las importaciones de equipos, maquinarias, partes y componentes, necesarios para verificar un movimiento de reconstitución y aumento de existencias industriales.

El efecto convergente de ambos términos del balance comercial, puede modificar sensiblemente la estimación oficial. Con todo, no parece que el sector externo pueda ser motivo de preocupaciones mayores teniendo en cuenta las posibilidades de compensar probables deficiencias con los movimientos de capitales, y aún con el uso de las reservas en divisas. Pero indudablemente que el Gobierno debe prestar mayor atención y mejorar los resultados de su política comercial, porque en el largo plazo la demanda externa es decisiva para lograr una expansión autosostenida de la economía nacional.

d) **La política salarial:** Para 1969 l

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

política oficial mantiene la actitud restrictiva en materia de remuneraciones para el trabajo, imponiendo unilateralmente un aumento masivo del 8 % sin permitir que medie discusión de los convenios colectivos.

El esquema oficial combina una redistribución directa de utilidades a salarios mediante la absorción de costos por las empresas, con otra de tipo fiscal, canalizando hacia los asalariados un excedente que actualmente retienen las cajas de asignaciones familiares.

El argumento con que se apoya esta medida, es que con el porcentaje otorgado se compensa el deterioro sufrido por el salario real con motivo del aumento del costo del nivel de vida. Pero ocurre que según datos de la Dirección de Estadística y Censos de la Nación el aumento del índice del costo de la vida, durante 1968, fue del 9,6 % y que este incremento se produjo en relación con un alza del 27,3 % durante 1967 y del 29,9 % en 1966. Es decir, que si sumáramos los deterioros que viene acumulando el salario en su poder adquisitivo, podríamos afirmar que, como todos los anteriores, el programa de estabilización instalado a principios de 1967, hace recaer el peso de su sostenimiento sobre el sector laboral.

En resumen, los objetivos y metas trazados por el programa económico para 1969, son de discutible factibilidad; pero admitiendo, a manera de hipótesis, que se cumpliera el pronóstico oficial, quedan aún sin respuestas algunas cuestiones básicas de la política económica. En efecto, cabe preguntarse en primer término si la política económica del gobierno se ha de mantener indefinidamente en su actual estructura, principalmente estabilizadora. Si por el contrario, hubiera un límite fijado para que el programa de estabilización sea el factor determinante de la política económica, nos resulta ineludible el conocimiento sobre la dirección y las líneas matrices que han de regir la futura política de desarrollo.

En el tiempo transcurrido la conducción económica se ha caracterizado por su pragmatismo, utilizando los instrumentos fiscales, crediticios y cambiarios a fines de impedir que se agudice o generalice la recesión. Esta actitud, cuyos méritos no negamos, puede lograr resultados positivos dentro de la política coyuntural, a corto plazo; pero implica abandonar al azar del crecimiento espontáneo, el proceso a largo plazo de la economía nacional.

EXTRA

en Febrero también será imprescindible para calar en el proceso argentino.

ENCUENTROS UNICOS

Dos personalidades antagónicas se enfrentan para el diálogo.

LOS QUE SE VIENEN

Todos los días, a cada momento, nace algo que puede conmover algún costado de la Argentina de hoy.

GRANDES REPORTAJES

Entrevistas a figuras relevantes de Argentina y América.

Todo lo que importa en el próximo número de

EXTRA

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

AGENDA

CINE

RACHEL, RACHEL.

Tiene que verla. Y antes de preguntar por qué, vaya anotando razones: A usted ya le gustaba Paul Newman como actor ("¡qué ojos!, ¡qué carácter!", se admiraba); ahora verá la inteligencia, la poesía y la calidez que tiene como director. Además si quiere seguir desde el principio la carrera de un director que será clave en un futuro cercano tiene que empezar por ver **Rachel**; después será tarde y lo lamentará. A eso súmele otra cosa que verá: una de las mayores actuaciones femeninas de los últimos tiempos (Joanne Woodward). Es inútil que lo intente: usted no podrá confesar que no vio **Rachel, Rachel**, porque estará confesando que no está al tanto de esta época. Sí, porque además de todo, el tema del film (solterona que rompe sometimiento materno y busca vivir) tiene que ver con este tiempo. Ya lo sabe, no ver este film es grave para su "puesta al día", sino lo hace no podrá discutir en las reuniones.

REQUIEM PARA UN DESALMADO

¿Usted cree que esto es un **Western?** Sí, lo es. ¿Pero eso es todo lo que cree? Entonces le falta saber algo: es uno de los mejores westerns del lustro. Porque tiene tiros, pólvora, trompis, pero además puede explicarle algo que ni soñaría de una película de este tipo: el surgimiento del Ché Guevara. Tal como suena. Es decir, además de los tiros tiene ideas. Y un buen director (Carlo Lizzani, el de **Bandidos en Milán**), y un "muchachito" que sabe actuar (Lou Castel) y un villano homosexual, y la actuación de... Passolini. Ya ve, y usted que se creía que solamente era un western. Si se la pierde seguirá equivocado.

ADIOS AL AMIGO

Si vio **Losaventureros**, ya sabe porqué tiene que ver ésta. Y si no vio **Los aventureros**, ¿qué está esperando para ir a ver las dos?

MI NOMBRE ES VIOLENCIA.

Es del director de **Los despiadados** y **Asesinos** (Don Siegel), el hombre que con más fundamentos maneja la violencia en el cine norteamericano actual. Vaya y junte datos para entender a la sociedad norteamericana y esa constante suya.

LIBROS

LA PAZ INDESEABLE.

¿Usted es hippie y tiene que conseguir mucha madera para ir a naufragar a donde haya paz? Este libro es un informe preparado para el/los gobierno Kennedy-Johnson y demuestra los inconvenientes de la paz: la economía se vendría abajo, no habría progresos científicos, cundiría la desocupación, etc., etc. Si no es hippie léalo igual, descubrirá toda una teoría opuesta a la que se sostiene habitualmente acerca de la guerra. Y verá que está correctamente fundamentada (no por nada la hizo un Grupo Especial donde estaban los grandes cerebros yanquis). Después podrá discrepar o no (lo más probable es que sí, porque el informe no toma en cuenta una vertiente: el humanismo), pero, mientras no lo lea, su opinión estará "renga". **(Editorial Tiempo Contemporáneo).**

LA CRISIS EN LA NARRATIVA DE ROBERTO ARLT

Por David Maldavsky.

Usted habla de Roberto Arlt, se maravilla de su obra, se admira de su personalidad. Lo que no sabía, y le explican aquí, son las motivaciones psicológicas de esa obra. Sorpréndase. **(Editorial Escuela).**

MANUAL DE ZONCERAS ARGENTINAS

Por Arturo Jauretche.

Muchos opinaron que Jauretche describía zonceras porque él es sonso. Sin duda, se sintieron tocados por las descripciones. Si usted fue uno de ellos relea sin rencor y déle la razón al "viejo". Y si no lo leyó aún, hágalo ahora, porque usted tiene obligación de conocer esta cara de su país. Y ayudar a maquillarla. **(A. Peña Lillo Editor).**

TELEVISION

¿ES USTED EL ASESINO?

Con un tema ya usado en la Argentina, Narciso Ibáñez Menta vuelve. Usted puede gozar de unas buenas dosis de suspenso y además descubrir algo: cómo es posible hacer TV en exteriores, como si fuera cine (porque exteriores que parecen mala televisión, usted ya está cansado de ver). Véala sin pensar mucho en elegir. Porque si se pone a elegir a esta altura del año y de la TV va a terminar por apagar el televisor. Y se perderá esto, que después de todo puede verse bastante bien. **(Canal 11, miércoles, a las 22.)**

MATRIMONIOS Y ALGO MAS.

El programa es cómico, pero no se haga ilusiones de reírse demasiado porque es feo quedarse con las ganas. Déjenos terminar y se va a enterar de por qué se la recomendamos igual, ahora: porque pocas veces en el país un libreto debe haber destilado tanta, pero tanta misoginia. Por una vez y para advertir ese fenómeno tiene que verlo. Ojo: una vez. Las demás corren por cuenta y riesgo suya. **(En Canal 13, viernes, a las 21.30).**

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

TEATRO

El señor Sloane atiende a la dirección.

EL MONTAPLATOS.

Harold Pinter-Jorge Petraglia-Leal Rey. No es la línea media de ningún equipo, aunque esta es la época de pases. Acuérdese de **El cuidador** (hace 5 años) y recordará en seguida de una combinación insuperable para representar en el país al famoso dramaturgo inglés. Tiene dos minutos para recordarlo. Uno. Dos. Ya está: en efecto, fue una puesta extraordinaria. Ahora el terceto está otra vez en acción. Esta vez es la primera obra de Pinter —en la que están todas sus constantes posteriores: el hermetismo, la incomunicación y soledad de los personajes— dirigida por Petraglia (el mayor experto pinteriano del país) con la escenografía de Rey. A usted que le gusta Pinter esta obra le resulta imprescindible para completar la trayectoria del autor. A usted que no le gusta, vaya y juntará más motivos para demostrarlo. Y a usted que todavía no vio nada de él, lo mejor es empezar por la obra inicial. En otras palabras: vaya. (Teatro Del Bajo).

ATENDIENDO AL SEÑOR SLOANE.

No crea que va a ver toda esa revolución teatral que le prometieron los popes de la sofisticación. A menos que usted crea que unas cuantas "malas palabras" echadas a volar son revolución teatral. Pero entonces piense que ya se ha usado antes y con más fundamento. Lo que sí va a comprobar es el mejor trabajo de dirección que se ha ejercido en 1968, la de un hombre joven e inteligente: Alberto Ure. Vaya por eso.

LA FIACA.

Ya van para tres años de fiaca y no parece aflojar. En parte, por la calidad (de la obra, no de la fiaca) y en parte por las concesiones del autor en la primera parte. Si no la vio debe ser el único hasta hoy. No sea perezoso y vaya (**Regina**).

RADIO

EL SHOW DEL MINUTO.

¿Qué otra cosa esperaba? ¿O todavía no sabe que la radio-servicio en la Argentina acaba de inventarla (desde hace 9 meses) Hugo **Parlanchero** Marthineitz? En realidad, lo que le recomendamos no es el programa, porque si usted no lo conoce aún lo menos que puede hacer es meterse en un museo y exhibirse. Lo que le recomendamos es que se compre un transistor así no lo deja de escuchar ni por un minuto (Radio Belgrano, lunes a sábado, de 14 a 19).

EXIGENCIAS.

Escúchelo cuando esté nervioso o cuando anda por el centro y tenga ganas de darse una ducha pero no pueda: es tan tranquilizador, sedante y refrescante como un buen baño. La "culpa" es de Enrique Alejandro Mancini —la voz de Sucesos Argentinos—, un hombre de un timbre agradabilísimo, de un gusto notable para seleccionar música, de valentía para descubrir los mecanismos malsanos de la promoción discográfica. Si usted cree que tiene buen gusto y no oye este programa... deje de vanagloriarse de esa virtud, porque no es tal (Radio Belgrano, de lunes a viernes, a las 19.30, y domingos edición especial a las 16.30).

PASE POR ALTO

EN CINE

La gran muralla china: Porque para cine monumental con extras y tonterías en cantidad basta con los yankis y los italianos. Porque los japoneses son capaces de hacer otras cosas (mejores). Y porque para aburrirse hay métodos más baratos y rápidos (éste dura dos horas).

Barbarella: Porque para mirar a Jane Fonda (¡guau!) basta con comprarse uno de esos **posters** tan lindos que hay. No sólo la tiene todo el tiempo que quiere, sino que se evita las flojedades de este film que no remeda en nada la historia francesa en que se basa.

EN TV

Cualquier programa cómico, sin excepción. Si lo que usted busca es reír, no tiene objeto ver estas cosas que lo harán llorar. Los argentinos deben tener tanta risa acumulada y sin usar, que el día que a algún autor de televisión le salga un chiste nuevo y bueno, es seguro que más de cuatro van a morir de **hilaritis**. Por fortuna el virus no está en los programas cómicos actuales.

LEER

Cuentos recontados: que es una idea por la cual se le dio a los mayores monstruos de la literatura argentina (Guido, Orgambide, Viñas, García, etc.) los más famosos cuentos infantiles para que los recrearan a su gusto y paladar. Ni dudarlo: son mejores las versiones originales. No sólo para niños, sino también para adultos. (**Editorial Tiempo Contemporáneo**).

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

MI BUENOS AIRES QUERIDO

por CECILIO MADANES

YO tendría que contar cosas graciosas. Dicen que las se contar muy bien. Pero es difícil contarlas así, proponiéndose de antemano. Lo mismo que cuando a uno le piden que cuente un cuento... nunca se acuerda. A propósito, me acuerdo de un cuento que me relató mi sobrino de seis años. Resulta que Jesús baja a Buenos Aires en un día de mucho calor. Tiene una sed tremenda y la influencia de los avisos de gaseosas se la aumenta aun más. Encuentra por fin un bar, que está semicerrado, y golpea; el dueño, desde adentro, pregunta quien es y él contesto: "Jesús". "¿Qué Jesús?", dice el dueño. "El de la cruz". **"Bueno, bajame veinte cajones".**

No he salido mucho este mes. Los ensayos de "Sueño de una noche de verano" no me han dejado tiempo. Estuve en una cena que dieron unos amigos míos, los Gowland, que hicieron una fiesta para la colonia cinematográfica y teatral: Era el día del ensayo general de Caminito y Buenos Aires volaba del viento que había. Después estuve en la fiesta de la revista "Gente". Fue un coctel que podía haber resultado muy divertido, pero había demasiada gente y estaba mal ubicado el palco. Lo hicieron en Sunset y debieron haber colocado el escenario al otro lado de la pileta de natación, porque la gracia, era ver, y no escuchar, el espectáculo del gordo Bergara Leuman. En cambio, los únicos que pudieron ver bien fueron los que estaban adelante. Yo me fui temprano de ahí —después de que me entregaron un diploma "por haber hecho otro Caminito en Roma"— pero alcancé a enterarme de que allí se inventó la moda de tirarse a la pileta. Ana María "Cachito" fue la que se tiró. Es una moda que podría haber sido divertida, pero ella ya iba preparada: tenía puesta una bikini. Además ella se tira cuatro veces y aparece un fogonazo. No es nada. En cambio si la que se tira es Isabel Sarli aparecen cincuenta fogonazos. O si fuera Nélida Roca. Pero Ana María "Cachito" para más de un fogonazo no da. La pobre que se busque otra cosa para la próxima fiesta. Además es una moda tan vieja: como del año 62. Si lo hacen en Europa provoca una fotografía internacional. Pero Ana María "Cachito" tirándose en Sunset más que para alguna revista de Chivilcoy... Y la cosa es que nadie miró. Todos siguieron comiendo: langostas, sandwiches, etc. Solamente alguno por ahí sintió un chapuzón y desganadamente preguntó: "¿Quién se tiró?". Y una señora muy divertida que estaba al lado mío dijo: "¡Con este frío...! Hay que buscar cosas originales. Original es no tirarse a una pileta. Llegar a una reunión y deslumbrar con el talento. Isabel Sarli tiene talento físico, por ejemplo.

Ya digo, este mes no he salido mucho y vacaciones no me voy a tomar, así que me quedo en Buenos Aires. Que sería una ciudad perfecta en verano si no fuera, por ejemplo, por los bocinazos. Yo creo que la gente no se ha dado cuenta todavía que si seguimos bocinando de esta manera llegará el día en que todo Buenos Aires se tire por los balcones. A tal punto de histeria colectiva habremos llegado. Esto de tocar la bocina por cualquier motivo y sin razones, me hace acordar a una historia que protagonizó Cocteau en una de sus giras por Medio Oriente. Iba en un taxi cuyo chofer tocaba bocina por cualquier cosa a tal punto que Cocteau ya estaba enloquecido. **"¡Pero dígame! ¿Por qué tanta bocina y bocina y bocina y bocina?"**, gritó de pronto. Estaban parados frente a un semáforo en rojo y el chofer contestó: **"¿No ve? Yo toco bocina porque al hacerlo se prende la luz verde".** Y lógicamente, al rato se prendía esa luz.

El otro día estaba leyendo un programa del teatro Colón que me acaban de dar. Y me llevé una sorpresa. Vi que para este año está anunciada **La traviata** y decía "versión 1965". Esa versión la hice yo, con Ana Moffo, decorados del muchacho argentino Miguel Angel Numaldoy y vestuarios de Eduardo Lerchundi. La idea total fue hacerlo todo en color sepia y, honestamente, fue un gran éxito. Se agotaron las entradas y nunca se cantó tanto una ópera: 12 veces. Ahora bien, este año viene a hacer **La traviata** Joan Sutterland, una cantante australiana estupenda, y no sólo impone al director, que es su marido, sino también a su regista: el italiano Sandro Sequi. La versión es la 65, el decorador el mismo, el vestuario el mismo y el regista está a determinar aunque seguramente lo hará Sequi. No es que la señora Sutterland me desecha a mí: ella simplemente no me conoce. Y eso por las pocas posibilidades de lanzamiento que ofrece Buenos Aires (por razones geográficas y de medios) a los artistas argentinos. Si yo hubiera hecho esto en Europa lo hubiera sabido alguien más en el terreno internacional que Ana Moffo, Richard Tucker y los otros 3 ó 4 que lo supieron en el mundo, aparte de toda la ciudad de Buenos Aires. De acuerdo a eso mañana vendrá una cantante que traerá además de su director (¿por qué no?) a su zapatero, y (¿por qué no?) a su planchadora, y (¿por qué no?) a su vestidora, y (¿por qué no?) a un director del teatro Colón y también (¿por qué no?) a un Intendente para Buenos Aires. Es decir, a los artistas argentinos en la Argentina no se los defiende. A mí el Colón no me defiende. ¿Además cómo puede saber la señora Sutterland que en este país de "indios y gauchos, capital del Brasil" hay registas capaces si nadie se lo hace saber? Así ella, que cobrará 6.000 dólares, impondrá a su marido de quien en Londres le dijeron: "Señora, usted canta muy bien pero, por favor, no nos obligue a soportar a su marido".

No tan dramático, por supuesto, como lo que le pasó al crítico de una revista semanal muy importante. El traduce obras y las da en un sótano de Lavalle y Esmeralda, apuntalando el éxito de las mismas con una recomendación semanal en su revista. En cambio, se durmió viendo "Sueño de una noche de verano", seguramente porque no la tradujo él. Entonces yo hice lo único que cabía: tomé un despertador, lo envolví en un papel muy lindo y se lo mandé de regalo para la próxima vez, junto con un ramo de rosas. Y la próxima le voy a mandar también un bombero, para que lo pique, lo moje y lo mantenga despierto... Como un tábano.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Renault 4: agilidad y algo más...

para un mundo joven, divertido, feliz.

Hay que vivir las sensaciones del nuevo volante, ágil, sensible, obediente. O de los nuevos asientos, algo más que cómodos, confortables, fáciles, dentro del holgado espacio interior.

Hay que vivir también los nuevos colores. Los colores metalizados exteriores, cálidos, abundantes, orgullosos. Y los nuevos colores interiores, inteligentes, dóciles, sedantes. Hay que vivir las ventajas de la nueva bandeja rebatible o del nuevo, compacto tablero.

Hay que habitar el nuevo Renault 4, con ganas, con espíritu joven, divertido, feliz.

RENAULT 4

dan ganas de vivirlo!

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Cada 90 segundos. Vroooomm.

Un Jet Clipper despega
o aterriza cada 90 segundos
en algún lugar de la tierra.

Lo grande es ir con Pan Am.

La línea aérea de mayor experiencia en el mundo.

Google

PP

REVOLUCIONARIO!

concentrado,
no contiene agua,
es puro dentífrico!

NOC 10

el dentífrico del futuro!
con la seguridad Odol

rinde
120 dosis
igual que
un tubo de dentífrico
de tamaño gigante!
Y CUESTA LA MITAD!

DENTÍFRICO
NOC
10

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

9 Hs. ¿De la mañana... o de la noche?

No se sabe. Un pantalón en tela con Acrocel, siempre termina el día tan impecable como al empezarlo.

No importa que su día de actividad tenga las horas que tenga. El Pantalón en tela con ACROCEL no se fija en el reloj. Por eso, al vestirlo Ud. siente la sensación de tener elegancia ininterrumpida las 24 horas del día.

PANTALON EN TELA CON **ACROCEL**

JAMAS SE PLANCHA

Garantiza SUDAMTEX

Digitized by Google

Digitized by Google from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

G056.82
Ex87

Servicio Militar
¿A QUIEN LE SIRVE?

THE UNIVERSITY OF TEXAS
JUN 5 1969
THE L

0 V - Nº 44 Marzo 1969 $ 150

el analista del presidente

Libertad VIVIDA por un escritor

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Entre a Europa por la puerta principal

Hay otras puertas, pero LISBOA es la principal. La más occidental, la más cercana, abierta de par en par para brindarle todo el encanto de su interior: PORTUGAL. Allí está el clima ideal! Los vinos verdes y la gente hospitalaria! El pintoresco misterio de sus regiones! Allí lo lleva TAP, sin costo extra y beneficiándolo además con el 25 % de descuento*. Entonces... ¿por qué usar otro acceso? Entre a Europa por Portugal y prosiga desde allí su itinerario a cualquier ciudad del mundo.

Poderosos Boeing 707, alta cortesía y un perfecto sistema de conexiones a Europa, América, Africa y Oriente.

También Vuelos Semanales a Río de Janeiro

* Desde el 15 de setiembre al 30 de marzo, 25% de descuento en Clase Económica. Excluyendo del 2 al 24 de diciembre.

TRANSPORTES AEREOS PORTUGUESES

Av. Santa Fe 989 42 9811 al 15

Consulte a su agente de viajes IATA

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

En 1924 Ingeniería Chrysler resolvió un serio problema.

Purificó el aire.

Incorporó por primera vez, el filtro de aire en el carburador.

Así prolongó la vida útil del motor impidiendo la entrada de polvo al mismo.

Posteriormente todos los autos lo adoptaron.

En 1924 Ingeniería Chrysler revolucionó el mercado.

Hoy lo sigue haciendo.

Dodge es el comienzo de una nueva era.

La de los autos modernos.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Nuevas, exclusivas razones para volar por Braniff.

Una escala a las principales ciudades de Estados Unidos, salvo Miami. A Miami volamos sin escalas.

Otra vez somos los únicos.

Ahora tenemos los dos únicos vuelos sin escalas a Miami que salen desde Buenos Aires.

El domingo en la mañana, para llegar en la noche a Miami, justo a la hora de comer, descansar y comenzar fresco al día siguiente.

Miércoles en la noche, para llegar en la mañana a la hora de las mejores conexiones y volar sin escalas a las principales ciudades de Estados Unidos.

Sin pérdidas de tiempo.

El tráfico aéreo de Miami es menor que el de Nueva York y no hay esperas en el descenso,
no tiene problemas de idioma (¿quién no habla castellano en Miami?), y para colmo, las autoridades de Salubridad, Aduana y Migraciones son mucho más cordiales.

Por otra parte, Miami tiene siempre sol, nunca nieve.

Elija el vuelo:
diurno los domingos,
nocturno los miércoles.

Después... la ciudad que usted quiera de Estados Unidos.

Incluso Nueva York, continuación del mismo vuelo y sin cambio de tripulación, llegando a la nueva terminal Braniff.

Donde sea, en nuestro Continente, su Agente de Viajes le dirá: "Sí, Braniff lo lleva también ahí."

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

NO SOLO A PERON...

Exiliados hubo siempre;
Bernardino Rivadavia,
Juan Manuel de Rosas,
Domingo Faustino Sarmiento,
José de San Martín,
José María Paz,
Bouchard . . .
Alberdi anota aquí
su entrevista a Rosas.
Sin prejuicios.
Es bueno
refrescar memorias . . .
Nada hay nuevo . . .

INFORME DE JUAN BAUTISTA ALBERDI, ministro de la Confederación Argentina en Londres, París, Madrid y Roma, sobre su entrevista con Juan Manuel de Rosas en una reunión ofrecida por Mr. Dickson, cónsul de la Confederación en la capital británica.

Londres, 18 octubre, 1857.

"Anoche (17 de octubre) conocí a Rosas. Consentí en encontrarme con él en casa del Sr. Dickson por sus actuales circunstancias. Procesado sin discernimiento ni derecho, quise protestar en cierto modo contra eso, tratándole. Su actitud respetuosa a la Nación y a su gobierno me han hecho menos receloso hacia él."

"Hablaba en inglés con damas cuando yo entré. El Sr. Dickson me presentó y me dio la mano con palabras corteses. Poco después me habló aparte, sentándonos en sillas puestas por él ambas. Me encargó de asegurar al general Urquiza la verdad de lo que me decía como a su representante en estas Cortes; que estaba íntimamente reconocido por su conducta recta y justa hacia él; que si algo poseía para vivir a él se lo debía."

"Me renovó a mí sus palabras de respeto y sumisión al gobierno nacional. Al verle le hallé más viejo de lo que creía y se lo dije. Me observó que no era para menos pues tenía 64 años. Al ver su figura toda, le hallé menos culpable a él que a Buenos Aires por su dominación, porque es la de uno de esos locos y medianos hombres en que abunda Buenos Aires, deliberados audaces para la acción y poco juiciosos. Buenos Aires es el que pierde de concepto a los ojos del que ve a Rosas de cerca. ¿Cómo ha podido este hombre dominar ese pueblo a tanto extremo?, es lo que uno se repite dentro de sí al conocerlo. Habló mucho. Habla inglés mal, pero sin detenerse, con facilidad. Es jovial y atento en sociedad. Después de la mesa, cuando se alejaron las señoras habló mucho de política. Casi siempre se dirigió a mí y varias veces vino a mi lado. Me llamaba señor ministro, a veces paisano, otras por mi nombre.

"Acababa de leer todo lo que trajo el vapor sobre su proceso. No por eso estaba menos jovial y alegre. "Me llaman por edictos —decía— ¿pues estoy loco para ir a entregarme para que me maten?" Niega a Buenos Aires el derecho de juzgarlo. Repite como de memoria las palabras de su protesta. Dice que el gobierno, la autoridad soberana o superior a que en ella se alude, es el gobierno de la Nación o Confederación, no el de Buenos Aires.

"Le oí que Anchorena era el exclusivo autor y partidario del aislamiento de Buenos Aires como ciudad escéptica. Se quejó de Anchorena, le calificó de ingrato. Recordó que al acercarse Urquiza a Buenos Aires le dijo a él (Rosas) que si triunfaba Urquiza "no le quedaba más remedio que agarrarse de los faldones de la casaca de Urquiza y correr su suerte aunque fuese al infierno" y enseguida le abandonó. Recordó que toda su fortuna la había hecho bajo su influencia.

"Habla con moderación y respeto de sus adversarios, incluso de Alsina. Recordó que el que ordenó la ejecución de San Nicolás, está legalizada por Nazar. El no niega el hecho de esa ejecución; la califica de hecho político de la guerra civil de esa época. Habló mucho de caballos, de sus simpatías por la vida inglesa, de su pobreza actual, de sus economías, de su caballo y de los caballos ingleses. No es ordinario. Está bien en sociedad. Tiene la fácil y suelta expedición de un hombre acostumbrado a ver desde alto el mundo y sin embargo no es fanfarrón ni arrogante, tal vez por eso mismo. Su fisonomía no es mala, se parece poco a sus retratos. La cabeza es chica y la frente echada atrás es bien formada más bien que alta. Los ojos son chicos. Está cano, no tiene bigote ni patillas. No estaba bien vestido pues no tiene ropa en Londres. Ha venido por quince días para imprimir y publicar su protesta. Me dijo que no había sacado plata de Buenos Aires, pero sí todos sus papeles históricos en cuya autoridad descansaba. El dice que guarda sus opiniones, sin perjuicio de su respeto por la autoridad de su Nación. Recordó que él no había echado a Rivadavia, ni hubiese rehusado recibirlo. Fue bajo Viamonte, según dijo, el destino de aquél.

"Después de Balcarce ningún porteño en Europa me ha tratado mejor que Rosas como a representante de la Confederación Argentina".

(J. B. Alberdi. Obras Selectas - Tomo III - Memorias e impresiones de viaje. Capítulo XXXI. Págs. 480/483).

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

* Compartiendo las ganancias de la Sección Hipotecaria

Como usted sabe, en Cuentas Especiales de Ahorro Hipotecario nadie puede ofrecerle más: ● El mayor interés ● Capitalización semestral. Libre de Impuesto a los Réditos. Desde 1887, nos gusta convertir a nuestros clientes en verdaderos socios.

Banco Popular Argentino

FUNDADO EN 1887

Casa Central: Florida y Cangallo y 24 Sucursales

Todavía no tiene cuenta? Se lo solucionamos por teléfono: llame al 30-8392

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

AÑO V - Nº 44
Marzo 1969

SUMARIO

3 No sólo Perón
6 El analista del Presidente
13 Editorial
15 El servicio militar. ¿A quién le sirve?
21 The Strugle for Life
22 No arriegue su vida: asalte un banco
27 Una cierta forma de amor
32 A quemarropa
39 Empresas
43 Chau al pasado
48 Anticipos
50 El convertitillo de Avellaneda
53 La diosa del subdesarrollo
58 Encuentros únicos
62 El libro anotado
63 Recomendaciones

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT
JEFE DE REDACCION
MABEL ITZCOVICH

DIAGRAMADOR: SALVADOR LINARES - **CORRECCION:** ADOLFO RODRIGUEZ - **ASESOR LEGAL:** SALVADOR ALVAREZ ALONSO.

COLABORAN EN ESTE NUMERO: SERGIO SINAY -LEO GLEIZER - HORACIO EICHELBAUM - GUDIÑO KIEFFER - PATRICIO COLOMBO - CARLOS V. DOBARRO - CARLOS ULANOVSKY.

FOTOS: JUAN MESTICHELLI - HECTOR MAFFUCHE - HELVIO BOTANA (H).

SUBGERENTE COMERCIAL A CARGO DE LA GERENCIA: ERNESTO DELACROIX - **PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS:** HECTOR LOPEZ - **PRODUCCION:** RICHARD L. RAMSAY - VICTOR A. PIREYRO **ADMINISTRADOR:** REYMUNDO PLATTI - **SECRETARIA:** SUSANA SEVERINO - **RECEPCION:** ELSA C. VIGLIERO.

EXTRA, revista editada por Editorial EL PAIS S.R.L. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 972.837. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570, 2º Piso, Oficina 7, T.E. 33-0721 - 33-0804 - 34-0474. Distribuidores: Pricolo Hermanos S.R.L. y B. Bertrán e Hijos S.R.L.

MIEMBRO DE ASOCIACION ARGENTINA DE EDITORES DE REVISTAS

Precio del ejemplar	150 pesos
Precio del ejemplar en el Uruguay	130 pesos
Paraguay	100 guaraníes
Números atrasados	180 pesos
Suscripción anual	1.800 pesos
Suscripción anual en el exterior	7.50 dólares

Notas importantes

El analista del Presidente

La imagen responsable siempre tiene una eminencia gris, un consejero, amigo o confidente cuyo nombre es susurrado en los corrillos de entendidos. Onganía debe tener el suyo —o por lo menos eso es lo que se presume— y en esta nota se aproximan datos para descubrir este apasionante enigma.

Servicio militar. ¿A quién le sirve?

Dos militares y dos ex conscriptos analizan —desde muy distintas perspectivas— los beneficios, resultados y problemas que plantea el servicio militar. ¿Frustra una carrera o la continuidad en el trabajo? ¿Capacita para enfrentar la vida? ¿Los hace hombres de una vez por todas?

No arriesgue su vida: asalte un banco

Los últimos asaltos —hasta el cierre de esta edición, por cierto— fueron el del Banco de Córdoba y el City Bank de calle Las Heras, en Buenos Aires. Los hábiles profesionales se levantaron con 39 millones en uno y 11 millones en el otro. Entérese cómo esta especialidad puede ejecutarse casi impúnemente y con beneficioso saldo.

Encuentros únicos

Dos mitos porteños: Julián Centeya y Julio Jorge Nelson protagonizan el encuentro único programado para este número. Los habían separado muchas cosas por muchos años. Ahora se volvían a encontrar.

La diosa del subdesarrollo

"Una triunfa acá, en Latinoamérica; soy la diosa del subdesarrollo". Lúcidamente, Libertad Leblanc definió así su entronamiento en el mercado centroamericano y mostró ante el escritor Gudiño Kieffer que también la cabeza está bien puesta en su cuerpo.

A quemarropa

Es, probablemente, el símbolo de la mujer que se abrió camino a hachazos; compitiendo y saliendo triunfadora. En el camino fueron quedando cosas y transformándose en fantasmas. Una indagación compulsiva y conmovida de Blackie.

Se acabó la mufa

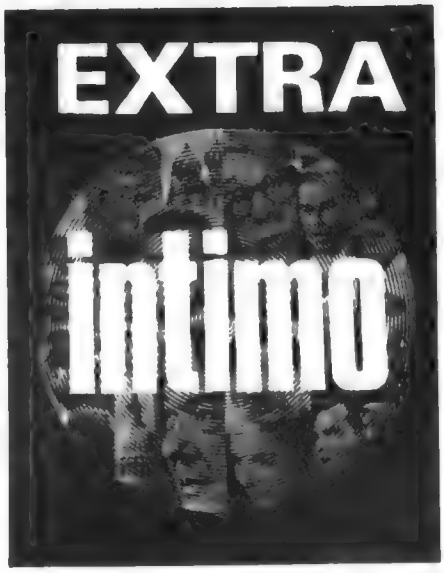
Tres gremialistas y el Secretario de Trabajo debaten con EXTRA la encrucijada y salidas del sindicalismo argentino. Los últimos coletazos producidos por la entrevista con Onganía tenderían a concluir con el pasado.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL ANALISTA DEL PRESIDENTE

¿Cuál es el oído favorito del presidente? ¿Con quién conversa a solas? Onganía tiene fama de escuchar mucho. En los temas militares, no necesita asesoramiento. Pero hay instancias en las que precisa experiencia ajena. Una prolijísima investigación, que va desde su modalidad, construida sobre anécdotas inéditas hasta los hombres que transitan su última intimidad en materia de ideas, permite acercarnos al personaje-tipo que llamaríamos EL ANALISTA DEL PRESIDENTE. Y que tiene nombre y apellido, por supuesto.

La historia empieza así. Curuzú Cuatiá estaba esperando la Revolución. Corrían los días fuertes de setiembre de 1955. El general Pedro Eugenio Aramburu era el hombre indicado para tomar "la plaza" previo trabajo de algunos militares y civiles conjurados. Entre ellos, el mayor Juan José Montiel Forzano, el doctor José Rafael Cáceres Monié, Labardén y otros... Cuando Aramburu llegó el 16 de setiembre al motín correntino que esperaba "patrón", "los muchachos" habían tomado varios jefes prisioneros y otros estaban comprometidos en la sublevación. Hubo vacilaciones peligrosas y Curuzú Cuatiá quedó en manos legalistas. Cuando la Revolución triunfó en Córdoba, entonces todo cambió de tono y de mano. Montiel Forzano —recuerdan los evocadores— quedó a cargo de la guarnición, una de las más importantes del país por el material pesado de guerra que la componía y se produjo, dentro del clima de aquellos días, el revanchismo, las injusticias que todo proceso engendra: persecuciones, cesantías de maestras acusadas de peronistas, cárceles inútiles. Odios contra odios. Sobre fines de octubre, llegó a Curuzú Cuatiá un teniente coronel. En el patio grande de la guarnición preguntó: ¿Quién manda aquí? Mandaban todos. Pero el jefe era el mayor Montiel Forzano. Como todos "habían hecho" la revolución, la disciplina estaba relajada, los civiles vivían prácticamente dentro del regimiento, los comandos civiles estaban armados. El teniente coronel le anunció entonces al mayor, que a partir de ese momento, por orden superior, se haría cargo de la situación. "¿Su nombre?", preguntó dubitativo Montiel Forzano. Y la respuesta fue seca: "Soy el teniente coronel Juan Carlos Onganía...". Cuentan los vecinos de Curuzú Cuatiá, que en menos de 20 días, la guarnición fue puesta "en caja". Allí los sargentos daban órdenes a los mayo-



res; los soldados obedecían o no, según el estado de ánimo. Los oficiales estaban en pugna con los suboficiales. Todo eso se terminó en medio de la sorpresa general. Al doctor Cáceres Monié y a los civiles presentes, el teniente coronel Onganía les indicó "que no los quería ver más por ahí". Las requisó las armas. Intervino personalmente en los casos de cesantías injustas, concluyó con las persecuciones y Curuzú Cuatiá volvió a la normalidad. En los meses subsiguientes, la figura del teniente coronel anónimo fue un misterio. Mandaba sin mandar. Por acto de presencia. Hasta que una noche, del 8 de junio de 1956, los disueltos comandos civiles escucharon por radio que había una contrarrevolución encabezada por el general Valle. Rápidamente corrieron al cuartel a pedir armas, en plena madrugada; golpearon la puerta del jefe, quien salió en pijama.

Onganía: Señores...?

—Los peronistas tratan de retomar el poder. Escuchamos por radio que ya hay proclamas en La Pampa y venimos a pedir armas...

Onganía: Señores, esto es un problema de militares. Vds. se van a dormir. Como ya les dije, no los quiero ver en el cuartel...

Y cerró la puerta.

Pero "los muchachos" se fueron entonces a la jefatura de policía. Consiguieron armas. Se atrincheraron; de pronto apareció un jeep. Frente a la central policial, descendió de uniforme un teniente coronel: era Onganía. Labarten (no fallecido), un correntino enorme, se adelantó con un fusil en la mano. Onganía lo miró fijamente y le dijo: "Devuelva esa arma. No quiero ver un solo civil por aquí y Vds. van a ser arrestados por no cumplir la orden que les di...". El jefe de policía, un mayor, también sufrió las consecuencias de haberse dejado copar por civiles revolucionarios...

El episodio aquel no afectó a Curuzú Cuatiá y todo terminó en paz. Pero lógicamente, Onganía era temido por su decisión y no faltaban los que desconfiaran. ¿Cómo atreverse a enfrentar a comandos civiles que entonces mandaban en el país? ¿O él no era revolucionario?

Llegó por fin el 16 de setiembre de 1956. Se cumplía el primer año de la R.L. Labarten, Cáceres Monié y "los muchachos" decidieron celebrarlo. Como en el club no tenían suficientes mesas y sillas vieron al jefe del Casino de Oficiales de la Guarnición y las pidieron prestadas. Por supuesto lo invitaron al teniente coronel Onganía, que prometió "ir un ratito".

Efectivamente, cuando la cena estaba por empezar. Llegó. Saludó a algunos de los presentes, pero de pronto su mirada se posó en las mesas y en las sillas; entonces preguntó: ¿Pero estas mesas y estas sillas no son del ejército? ¿Quién autorizó a trasladarlas aquí?"

El responsable se adelantó y dijo: "Yo, señor...". Onganía lo retó con la vista

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

le ordenó: "Ahora mismo busca los camiones y se lleva esto de aquí devolviéndolo al Casino de Oficiales...". En medio de la zozobra de todos, hubo que retirar los platos y las fuentes con la comida servida, las botellas de vino, el pan, y devolver las mesas. Onganía se retiró.

Estas incidencias son enfoques muy particulares y patéticos de la mentalidad de Onganía. El solitario de Curuzú Cuatiá. El mismo militar que al ascender a general de brigada, recibió el día 28 de marzo de 1962, a las 18.45 horas, un llamado de la residencia presidencial de Olivos:

—Señor general Onganía?

Onganía: Sí señor...

—Le habla el doctor Cáceres Monié, ¿me recuerda?

Onganía: Cómo no... De Corrientes. De Curuzú Cuatiá.

—Así es. El presidente de la República quiere hablar con Vd. Está aquí a mi lado.

Onganía: ¿El presidente...?

—Sí señor. El doctor Frondizi; lo paso...

Dr. Frondizi: Buenas tardes, señor general...

Onganía: Buenas tardes, señor presidente...

Dr. Frondizi: Señor general; no sé si Vd. estará enterado que hay una sublevación y que ha sido detenido el secretario de Guerra, general Fraga. Quiero saber si Vd. está en favor de la legalidad y si en consecuencia obedecerá mis órdenes...

Onganía: Yo estoy a las órdenes directas del Comandante en Jefe del Ejército. Y allí radica mi obediencia y mi respeto a la legalidad.

Dr. Frondizi: Buenas tardes, señor general...

Onganía: Buenas tardes...

El Comandante en Jefe, era el general Poggi. Se asegura que ésa fue la única vez que Onganía y Frondizi mantuvieron diálogo. Onganía, al no querer romper la disciplina militar, marcaba también una manera de vivir su estructura mental. Su actitud de esfinge.

Cuando el general Pascual Pistarini resuelve destituir a Arturo Illia, se corre la noche antes a la casa de Onganía en el barrio Belgrano. Los Radicales del Pueblo habían resuelto jubilar al general Onganía y éste vivía su retiro charlando, por primera vez abiertamente, sobre política. Cuando Pistarini le comunicó la decisión de interrumpir la vida constitucional del país, Onganía agachó la cabeza y tras unos segundos de silencio, habló: "Creo que es un error... Vds. van a terminar presos y además volverán a meter al ejército en política...". Pero Pistarini, Julio Isogaray, Lanusse estaban en trance y cometieron contra el Poder. Cuando ya instalados llamaron al jefe reticente, éste argumentó: "Sí, pero el ejército vuelve a los cuarteles...".

Desde entonces, Onganía alejó a sus amigos militares, y sólo resguardó cerca suyo a dos camaradas: Cano Lanusse, por quien Onganía tiene un particular respeto y le da un tratamiento que no es el habitual, y al general Repetto, secretario general de la Presidencia. Los jefes que sirvieron junto a Onganía en los últimos cinco años, siempre recuerdan que el presidente profesa una suerte de amparo muy particular para el hoy Comandante en Jefe. En el plano privado, una figura ganó el afecto presidencial y se transformó, a juicio de quienes viven la intimidad de Onganía, en una especie de analista-consultor: Mario Hirsch. Un argentino que el 12 de abril cumplirá 58 años, nacido en Olivos, hijo de uno de los talentos económicos de este siglo, Alfredo Hirsch, uno de los pilares de Bunge y Born, acaso el emporio económico nacional de mayor trascendencia dentro y fuera de nuestras fronteras. "Si nuestras empresas en algo se destacan, no se debe a que sus hombres son más capaces, sino a que diariamente trabajan más. Analizan mejor y se equivocan menos", dijo don Alfredo en 1952. Ochenta y cinco años cumple dentro de unos meses Bunge y Born, que agrupa el siguiente cuadro empresario: Molinos Río de la Plata S. A. (7.000 empleados y obreros); Grafa (3.500), Alba (1.334), Centenera (2.000), Compañía Química S. A. (1.900), Cía. Industrial de Bolsas (425), Química Hoechst (500), Sulfacid (400), Anilsud S. A. (100), La Fabril S. A. (800), Cía. Inmobiliaria Río de la Plata (370), Fáb. Arg. de Pigmentos (200), Sulfisud (50), Bunge y Born central (1.350). Es decir, 20.000 empleados y obreros, con una facturación que debe superar los 60 mil millones de pesos anuales; pagando sueldos por cerca de 7 mil millones de pesos y abonando impuestos del mismo tenor por 6.500 millones de pesos.

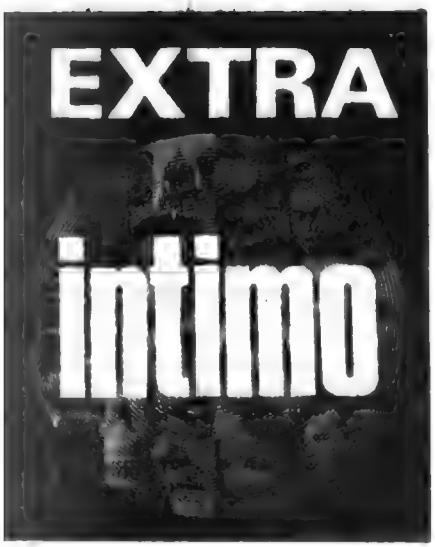
Desde 1956, Mario Hirsch es vicepresidente de esta múltiple expresión de la vida industrial y comercial de la Argentina. Es decir, antecedentes como para escuchar y ser escuchado tiene.

Los sábados por la tarde o los domingos, es dable ver el Mercedes Benz Blanco de Mario Hirsch detenido a la altura de 25 de Mayo al 500. El está trabajando. Una cabeza clara para los negocios de alto nivel. Y un manejo casi místico de la empresa; el que trabaja en Bunge y Born tiene la sensación de participar de la casa. Mario Hirsch, casado con Elena de Olazábal, estudió en la Escuela Superior de Comercio "Carlos Pellegrini" y tomó cursos de Ciencias Económicas en las Universidades de Oxford y de Ginebra. Una modalidad exenta de toda "vitrina pública", lo transforma en un ser anónimo para los argentinos, incluso para aquellos que se dicen informados. Un día, ya siendo Onganía presidente, de modo muy casual, Mario Hirsch lo conoce. Conversan. Quedan en volverse a ver. Se ven.

Frente a algunas ideas de política económica dirigista que se le atribuye al gobierno de Onganía (época Salimei) Mario Hirsch le expone su línea contraria al respecto. Le da ejemplos. Para una modalidad solitaria como la del presidente, es reveladora de que algo de Hirsch lo cautivó. Onganía no hace nada que no deje sello. Concurre, por ejemplo, a todos los casamientos de los hijos de Lanusse. Pero a ninguno más.

La última entrevista informal y larga del presidente con Mario Hirsch se produjo en una estancia de este último, aledaña a Mar del Plata, llamada Bellamar, donde fue en helicóptero. También a último momento se hizo presente el emba-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



jador argentino en España, Machuco Urien. Según alguna vez se le oyó decir a Alvaro Alsogaray, estas entrevistas son muy útiles "porque Mario Hirsch siempre se encarga de decir las cosas como son...".

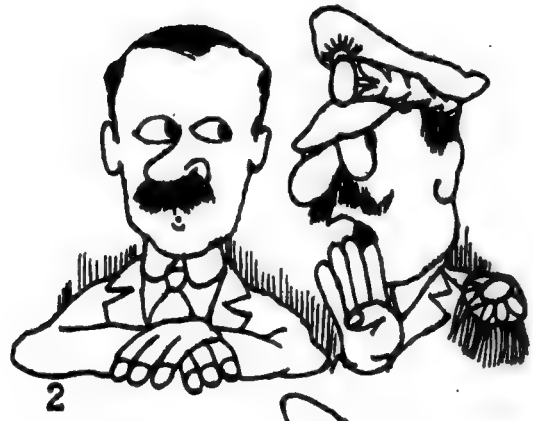
Roberto Roth, ya repuesto de una extraña dolencia que lo postró en Punta del Este, también está en el primer escalón mental del presidente. Hasta hace poco, otro de los que recibían la poca confidencia presidencial, era el canciller Costa Méndez. Y ahora ese lugar es ocupado por el ingeniero Conrado Bauer.

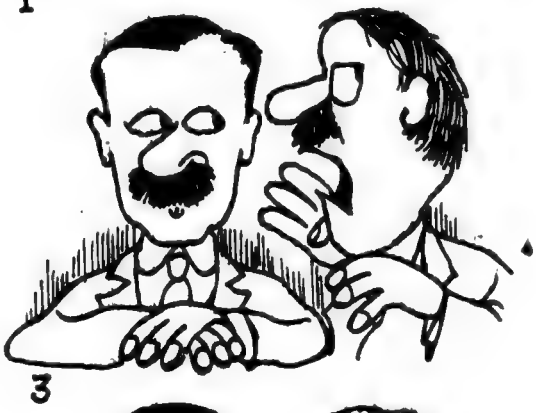
Los nombres, pues, claves para encontrar el analista del presidente, estarían así dados: 1º general Cano Lanusse; 2º general Héctor Repetto; 3º Mario Hirsch; 4º Roberto Roth; 5º Conrado Bauer; 6º general Eduardo Señorans.

¿Cuál es el oído favorito de Onganía? A pesar de que la frecuentación pueda no ser todo lo asidua que se comenta, muchos admiradores del presidente afirman que Mario Hirsch es el elegido. En EE.UU. hombres de la talla de Mario Hirsch o son ministros o son los principales asesores de cualquier presidente. El caso de David Packard, rey de la industria electrónica del país del Norte, es claro; un señor empresario con 30 millones de pesos mensuales de sueldo, accionista mayoritario de su compañía, por un total de 306 millones de dólares, aceptó sin vacilación ser subsecretario de Defensa Nacional. Aquí, primero, que el gobierno jamás llama a colaborar a un empresario exitoso. Al contrario, despierta recelos. Y si, por ahí, es convocado, el candidato duda: ¿me convendrá? ¿Me etiquetarán? ¿Cuánto me costará? Y se queda en casa. Consecuencia: al país lo sirven los que NO SIRVEN

Todo oidos

1


2


3

4

5

6

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

PERU CONTRA LA IPC
(y la Argentina en el medio)

Abril se acerca a pasos forzados y eso no tiene que ser noticia si no fuera porque, según van las cosas, abril va a sacudir a América Latina: si entonces el conflicto Perú-IPC no se ha solucionado, la "enmienda Hickenlooper", esa suerte de chantaje sin mayores justificaciones en este caso, entrará a tallar. Perú va a acusar a EE.UU de "agresión económica" y Nixon, maniatado por el poder de la enmienda va a verse a sí mismo convertirse en mentiroso: había prometido "cooperación para América Latina" en su campaña pre y post-electorales. Alguien, sin embargo, parece estar dispuesto a llegar en ayuda de Richard Milhous, *the president:* Argentina. Primero Adalbert K. advirtió en Washington que el match Perú-IPC (o EE.UU) no favorecía la inversión extranjera en América. Después Eduardo A. Roca, el embajador argentino en "el gran país del Norte" se reunió en pleno feriado (y a pleno secreto) con Viron Vaky, el Secretario interino para asnutos hemisféricos. Objetivos: Argentina mediador. Causas: a) retornar la confianza de los inversores (la *Cerro de Pasco*, la *Standard Oil de Indiana*, petroleras, y *Xerox* han demorado por ahora inversiones en América); b) tirar un salvavidas a Nixon para permitirle maniobrar luego (no es necesario que las negociaciones hayan terminado antes de abril; basta con que hayan comenzado); c) se asegura que Perú no podrá oponerse a la mediación argentina so pena de quedarse sin el apoyo argentino en otros asuntos; d) la mediación de Argentina es la única oportunidad de reabrir el caso con esperanzas puesto que Perú ya lo dio por cerrado.

EMBAJADA EN MARCHA

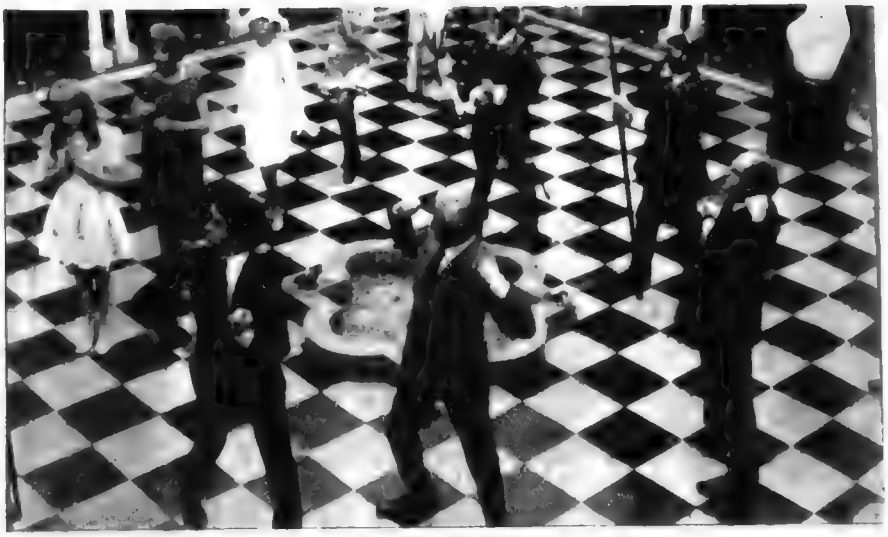
Cundo Arturo Frondizi fue destituido, un correntino joven colaboraba con él apasionadamente y redactó luego minuciosamente los pasos de esa caída. Siete años después de aquella amargura, el Dr. Rafael Cáceres Monié está otra vez integrado en la marcha del país como protagonista activo. Es embajador en Paraguay y ejerce la función rompiendo todos los cánones burocráticos, trabajando realmente al servicio argentino (por sobre todo) y paraguayo. Crea fuentes de trabajo, advierte a los productores de yerba mate acerca de la importancia del mercado paraguayo, presenta a licitaciones a empresas argentinas (cuando los norteamericanos dan permiso). Su norte parece ser demostrar que humana y comercialmente Paraguay es un necesario e impostergable contacto argentino. Gracias a esa tarea suya y a la navegación por el río Paraná hacia arriba, la imagen paraguaya de Onganía es óptima.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA intimo

SANTIAGO DE CHILE IDA Y VUELTA

Ya están en el país; cuando llegó la orden de expulsión algunos se hallaban de vacaciones y otros optaron por refugiarse en la Facultad de Música de Santiago. Para los 14 profesores universitarios argentinos expulsados de Chile, esa abrupta emigración no es nueva; sin embargo algo se fue con ellos cuando dejaron Argentina hace 2 años: una beca de la Fundación Ford otorgada a la Facultad de Ciencias Exactas de Buenos Aires durante el rectorado del Dr. Rolando García, que sirvió para dotar a la Facultad de uno de los laboratorios más importantes del mundo en su tipo y que fue retirada, cuando llegó la renuncia de los profesores que emigraron del país. La Fundación Ford miró menos cómo pensaban estos científicos que lo que hacían; optó por la ciencia antes que por la caza de brujas. Cosa que no se hizo ni en la Universidad argentina primero ni en Chile ahora. Las causas para la expulsión son, extraoficialmente, "extremismo y espionaje a favor de la Argentina" (¿puden espiar a favor de su país quienes han sido tácitamente echados de él?). Oficial no es sinónimo de verdadero, según se sabe en todo el mundo. La situación real parece ser esta: Chile se encuentra en una etapa de reforma universitaria; hay tres corrientes de alumnos y profesores: la Demócrata Cristiana (que aboga por un cambio desde el gobierno), la Centrista (que quiere un cambio desde la universidad) y la extrema izquierda (cambios totales en todos los terrenos). Los profesores argentinos estarían en la del centro aunque con tendencia a la izquierda. Eso, aparentemente no es motivo de expulsión. Pero sucede que cuando llegaron a Chile, el presupuesto de la Universidad estaba agotado y sus sueldos fueron pagados por el Ministerio del Interior. Ahora, cuando se acercaba el momento de renovar contratos, ese Ministerio no estaba dispuesto a seguir pagando a quienes no comulgaban con su línea. Eso, más los celos profesionales de algunos profesores chilenos desplazados por la capacidad argentina, habría producido el decreto de expulsión (una excusa) de estos 14 de los 120 profesores argentinos que hay allá.



¡Ufa con el sexo!, dijeron los censores.

Isabelita: candidata para los censores.

Gaseosa sin sexo

ESCUELA PARA HOY

Se llama "Escuela Argentina 2.000", pero todos sus métodos y propósitos denotan de antemano hasta qué punto sus creadores entre quienes está Antonio Salonia, están dispuestos a integrar ese 2.000 en 1969; desde la presentación atacan los grandes males de la escuela contemporánea: "Hay que superar, y no repetir, los defectos de la escuela tradicional, de contenidos inactuales y métodos ineficientes. El desafío de los nuevos tiempos impone a la capacidad y a la imaginación del docente, el deber de formar a las nuevas generaciones en dimensión para las grandes hazañas de la Argentina del año 2000". Esa suerte de laboratorio de preparación de futuras generaciones está en Vidal 2048. Adentro se maniobra así: con enormes comodidades para padres y alumnos y con evaluación bimestral del rendimiento docente, además de cursos de actualización que los maestros deben cumplir obligatoriamente. Como para que ningún postulado quede sin cumplir.

¿ES CENSURA?

Una semana después de que el Comodoro Héctor Angel Coma asumiera la presidencia del CONART, la Administración General de Radioemisoras, lanzó una resolución por la cual se prohibe, pasar un disco más de una vez por día, transmitir más de siete temas del mismo autor e intérprete durante el día y hablar cualquier cosa que pudiera parecer promoción para los discos. Objetivo probable: eliminar de las radios el negocio de la promoción discográfica con el que más de cuatro discjockeys consiguen pingües negocios. La intención es buena; los medios no: se baja la libertad de programación y la calidad de las emisiones; se quita espontaneidad y comunicación al impedir hablar de los pasadiscos sobre los temas o la música propalada y se hace caer a justos y pecadores en la misma red (los justos: Guerrero Marthineitz, Alejandro Mancini, Rubén Machado, Betty Elizalde, etc., etc.). Ya antes de la ley, los discjockeys habían sufrido dos censuras: no pasar Obladí Obladá de Los Beatles hasta después de Carnaval y una "sugerencia" aminorar el boom Favio.

ES CENSURA

La Comisión Honoraria Calificadora (o Censuradora, es lo mismo) le vio y no encontró qué cortarle. Había que ponerle la calificación: A o B. No A ni B; se declararon incapaces y gritaron todo al coronel Ruidrejo, director del Instituto Nacional de Cinematografía. El coronel estaba de vacaciones. Entonces Luis Vesco, dire-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

tor interino, la mandó a Frischknetch, Secretaría de Difusión y Turismo, y así el film saltó las jurisdicciones lógicas para llegar a donde está ahora: prácticamente muerto por la falta de calificación, un sutil modo de censura. La película es *Ufa con el sexo*, dirigida por Rodolfo Kuhn sobre tema de Dalmiro Sáenz. "No se nos explicó realmente por qué se hacía ésto —explica ahora Sáenz—; simplemente dijeron que la película caía dentro de la jurisdicción de la nueva ley de censura". Razones concretas, como se ve. Tanto como "modo argentino de vida", "moral y buenas costumbres", "tradición de la familia", etc.

EL COMANDANTE PRECOZ

Puppo es el número 8 de Argentinos Juniors y armador del equipo. Tiene 30 años. El D.T. que le da las órdenes tiene 22. En efecto, Carlos Cavagnaro es el director técnico más joven del fútbol mundial y debutó hace diez días comandando al equipo de La Paternal. El caso es casi increíble, sobre todo en un medio donde se suele repetir que el técnico tiene que ser un padre para sus dirigidos, un hombre con ascendencia y experiencia, capaz de respaldar a los jugadores de fútbol que, por el medio en que se mueven, son individuos especialmente inseguros. La precocidad de Cavagnaro empezó hace tiempo: a los 16 años daba conferencias en el club Estudiantes de La Plata y fue comisionado y rentado por él mismo para comprar jugadores en el interior. Pero no fue un teórico toda su vida: "Yo jugué en las inferiores de Vélez pero me entrenaba con la primera, junto a Cellinsky, Biaggio, Domínguez, etc. Como yo les daba las órdenes casi sin darme cuenta Roberto Ibarra me dijo: 'Pibe vos tenés pasta para técnico, largá y empezá de eso'. Y acá estoy". Explicó así en los vestuarios la derrota inicial de su equipo frente a River por 2 a 1: "Lo que pasa es que aquí hay muchos chicos jóvenes y hay que darles confianza, hablar con ellos, tenerles paciencia". En casi todos los casos esos "chicos" lo superan en edad: 24, 25, 26 años.

CON EL RIBE QUE NO ALCANZA, SOBRA

El mes pasado la revista especializada Impulso Publicitario lo consagraba como el mejor aviso del mes y, en realidad, no le faltaba razón. Hace alrededor de sesenta días los televidentes porteños comenzaron a ver en sus pantallas una pequeña película publicitaria en la que un niño —aparentemente ignorando que frente a él hay una cámara, por la naturalidad— va hacia una heladera, toma una botella de Pepsi Cola y luego, a lo largo de un esfuerzo tremendo, trata de destaparla y, lo que es peor, de tomarla con una pajita. La botella es tan grande para él que tomar la gaseosa es toda una aventura. Mientras forcejea por hacerlo la cámara lo sigue, consiguiendo uno de los films de más espontaneidad, ajuste y belleza plástica que han cruzado la publicidad televisiva últimamente. Está hecho con muy pocos elementos: una pajita, un destapador y una mesa. El mensaje publicitario —eficaz porque es latente y suave, no agresivo— está en la tapita de la botella, un elemento integrado naturalmente a la acción. El uso del teleobjetivo —y seguramente el poco ensayo y mucha improvisación— concretan buena parte de la espontaneidad del film. Con apenas un modelo —y niño—, con mínima escenografía, Producciones Smith-Beger creó esta pequeña joyita.

FABULARIO DE "LA COCA"

En diez años de andar por el cine Isabelita *La Coca* Sarli ha permitido a sus seguidores recoger el siguiente fabulario, además de otras anécdotas:

1) En uno de los múltiples juicios por obcenidad realizados contra los films de Sarli-Bó, el juez se refería todo el tiempo a "la Sarli" según constaba en los autos. Así hasta que la estrella no aguantó más y estalló:

—¡La Sarli, la Sarli! ¿Por qué todo el tiempo me dice "la Sarli", eh? ¿Y por qué a él no le dicen "el Bó"?

2) Se filmaba *El trueno entre las hojas*, la primera película de Isabelita y había que hacer el primer desnudo en la historia cinematográfica de la actriz. Ni ella ni su madre querían. No, no y no. Al final Isabelita transigió. A la madre le dijeron que iba a salir con una malla rosada simplemente y a ella que la iban a tomar desde muy lejos e iba a salir "así de chiquita".

—¡Otra que así de chiquita! —recuerda ahora el Bó—. La tomamos desde lejos, sí, pero le encajé un lente de 75 que la sacó así de grande...

Isabel lo único que recuerda de entonces es que lloraba "como una tonta".

3) *El trueno entre las hojas*, primer film de Isabel, era dramático. Sin embargo cada vez que ella aparecía, el público estallaba en incontenibles risotadas, gozosas y agotadoras.

—Yo analicé bien —dice Armando— y me dije una cosa: "Está clarísimo; esta tipa tiene vis cómica"...

CARNAVAL

María Vaner. Durante el último baile de carnaval fue abucheada en Comunicaciones. Le tiraron monedas. Entonces dejó de cantar y dijo frente al micrófono: "Lo que pasa es que ustedes prefieren levantar ídolos de barro...".

2º Canta Leonardo Favio en El Provincial de Rosario (récord, él y Palito, 14 millones de pesos; Leonardo cobró $ 500.000 por 6 canciones; Palito $ 900.000 por 9 canciones). De pronto cae una moneda al escenario. Deja de cantar y dice: "Idiota, no te das cuenta que con esta moneda hay gente que comería en Tucumán", aplausos. Todo esto televisado por Canal 13.

ESTADISTICA

El nuevo régimen musical; algunos aspectos:

a) Gardel está exceptuado (J. J. Nelson salvado).
b) Pichuco, sólo podrá escuchárselo 6 veces por día.
c) LA CUMPARSITA SE PASARA SOLO UNA VEZ.

RADIO TELECO ASUNCION

Decana de las emisoras comerciales del Paraguay

No es la radio más potente del Paraguay, pero sí, una de las más populares

Agencia en Buenos Aires
Avda. de Mayo 1370
7º Piso - Oficina 173/74
Tel. 38-7570 - Buenos Aires

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL FABULOSO HOTEL

LLAO LLAO

PARQUE NACIONAL NAHUEL HUAPI
PROVINCIA DE RIO NEGRO

EL AGRADABLE MES DE MARZO

Y SEMANA SANTA

LE INVITAN A GOZAR DE UN

20% DE DESCUENTO

POR PLAN MARZO
3 NOCHES MINIMO
POR PERSONA
INCLUYENDO

ALOJAMIENTO
DESAYUNO CONTINENTAL
Y CENA
EN DOBLES: $ 4.270.-

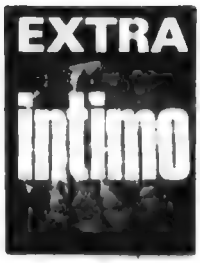
ALOJAMIENTO
DESAYUNO CONTINENTAL
ALMUERZO Y CENA
EN DOBLES: $ 5.870.-

LAUDO 23 % - IMPUESTO PROVINCIAL DE TURISMO 3 %

NIÑOS MENORES DE 8 AÑOS COMPARTIENDO
NO ABONAN ALOJAMIENTO

INFORMES Y RESERVAS
EN SU AGENTE DE VIAJES O EN:

HOTELES D'ONOFRIO
VIAMONTE 1336 - 4° PISO - Bs. As.
TEL. 46-3185/3190 - TELEX: 0121274



GESTION EN WASHINGTON

No sólo en Estados Unidos y nuestro país acaparó elogios la gestión cumplida en Washington por el ministro Krieger Vasena. En la misma posición se ubicaron "Finance-Revue", de Suiza y el "Frankfurter Allgemeine Zeitun", de Alemania Federal. Como sucede siempre en la Argentina se contradicen las opiniones. Veamos en rápida síntesis algunas de las emitidas para EXTRA.

ANTONIO CAFIERO. — "El examen anual que los ministros de Econocía deben rendir ante los tribunales calificadores de la burocracia internacional no deja de vertir sus enseñanzas. A pesar del "sobresaliente" que parece habérsele acordado al doctor Krieger Vasena —cuyas dotes personales y técnicas son por todos conocidas— surge, no obstante, la bien montada máquina publicitaria que lo acompaña, que hubieron por lo menos dos bolillas que pudieron acarrearle un ominoso "bochazo". Una de ellas es la que trata sobre el nivel de vida de los asalariados e ingreso real de los consumidores y otra sobre el carácter "cosmético" de la pregonada estabilidad de los precios".

ALEJANDRO SHAW. — "El informe del ministro de Economía ante el CIAP ha sido muy completo, no sólo en cuanto a lo realizado en estos dos años sino también como exposición de metas todavía a alcanzar. La estabilización es un hecho. Influyentes publicaciones europeas hablan ya de un "milagro argentino". Naturalmente, un plan como el del gobierno afecta a todos las actividades en forma distinta y no puede conformar a todo el mundo. Hoy no se puede hablar en singular, pues la actividad económica es demasiado compleja. Son muchos los frenos y muchos los aceleradores. Lo esencial es que se aplique el plan con un criterio elástico y rápido. El equipo económico, con lo ya realizado, prueba que es capaz de ello. Críticas caben siempre, sobre todo en la Argentina, país criticón y descreído por excelencia. Pero hay que tomar el plan en su conjunto y ver cuánto se ha logrado".

ROGELIO FRIGERIO. — "Infortunadamente para el equipo económico, la materia de su competencia se rige por una ciencia y se expresa en cifras que sólo pueden desfigurarse por poco tiempo. Lo malo es que los argentinos tengamos que enterarnos de la verdad de lo que ocurre en nuestro país por conducto de organismos internacionales, pues la autoridad económica la oculta para conservar sus posiciones y proseguir su obra de desmantelamiento de la industria argentina y de paralización de las inversiones de desarrollo. El informe del CIAP, con su tardía y parcial rectificación, no nos sorprende a quienes hemos criticado el plan económico del ministro Krieger Vasena desde su inicio. Con absoluta objetividad dijimos que la estabilidad monetaria es inalcanzable en una economía estancada, pues, al no practicarse una enérgica política de inversiones, subsisten las fuentes orgánicas de la inflación. El informe de los expertos de la Alianza para el Progreso confirma plenamente nuestro análisis. Con cifras verdaderas en la mano, se señala que ha sido insuficiente la tasa de inversión, que el crecimiento del producto bruto no es satisfactorio y que no se ha aminorado la carga que representa el sector improductivo. Esta reacción del CIAP coincide con la actitud de los expertos del FMI, que no fue conocida por la opinión pública, sino en una versión aderezada al efecto por el ministro de Economía".

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Editorial

Marzo; ¿A quién retará ONGANIA?

De pronto el verano anció. La inescapable melancolía de un otoño advenedizo, híbrido, teñido de expectativas descarga sus primeros flujos. ¿Cómo será la Argentina durante 1969? Al analista le cuesta pronosticar. VAMOS BIEN, es lo primero que viene a los labios. Además hay la sensación exacta de que ESTO es lo que el país quiere. El péndulo histórico revela que esta HORA DE ONGANIA es la HORA CONSENTIDA. El presidente está a resguardo, no cabe duda. Su elenco compone aciertos con déficits cruciales. Los hechos chocan, pero la colisión no resiente el sistema; por ejemplo, junto a la heroica decisión de aumentar el 20 por ciento a los maestros transformados a esta altura en "los menesterosos del país", surgen la crítica situación universitaria y el retrógrado proyecto de ley educativa. Restaurar un ocaso económico, no es difícil. Krieger Vasena, tan optimista siempre, y dos años de su fuerte imperio, revelan en una estabilidad monetaria que usa anteojos, tal posibilidad; pero el rescate de una formación pensante lleva décadas. La Revolución Argentina creyó que con la eliminación del gobierno tripartito y una fuerte subordinación de las universidades al gobierno central, cortarían el pasmo a la supuesta anarquía de la vida estudiantil. Claro, orden hay. Pero también hay orden en los cementerios y nadie quiere vivir allí. Hoy día la UNIVERSIDAD NO EXISTE como expresión de lo que la Argentina es y quiere ser. Astigueta y Devoto hilvanan la Universidad que "debe ser". No tiene nada que ver con el país que prefabrican el CONASE y el CONADE (las usinas más eficientes del gobierno). Planes de estudio anacrónicos; un sistema de enseñanza que no responde a nuestra sociedad; profesionales que cuando se gradúan deben emigrar en busca de panoramas lógicos. En cuanto al régimen de educación, baste un detalle: el CONADE elaboró un documento vital, **"Políticas y Estrategias para Educación"**.

Las conclusiones meten miedo: existen 700.000 chicos sin ninguna instrucción; uno de cada cuatro alumnos repite el primer grado; sobre 5.122.669 alumnos, el 51,1 por ciento no termina la escuela primaria. Del resto (48,9 por ciento) sólo un millón egresa en tiempo normal sin repetir grados; otro millón de muchachos sale con un año de atraso y el resto con dos o más años. Un ejemplo último: en Neuquén —período 1959-1965— comienzan 6.603 alumnos y a séptimo grado llegan 1.138. Es decir, una retención del 17 por ciento. En el ciclo superior, otro detalle: sólo un 0,4 por ciento de jóvenes se matriculó para la enseñanza agropecuaria en un país con 300 millones de hectáreas aptas. Si seguimos así, la Argentina deberá importar técnicos y exportar maestros normales, abogados, filósofos, artistas, literatos, o bien mal-emplearlos en tareas burocráticas. La juventud va hacia las carreras tradicionales y sólo levemente le importa la actividad tecnológica. El número de maestros recibidos en los últimos 25 años que trabaja es igual al número de maestros que no tienen puesto. Esta importante estadística no fue tomada en cuenta por la Secretaría de Cultura y Educación para su proyecto de una Escuela Nueva. Sobre 3.000 respuestas de la encuesta básica para modernizar la enseñanza, se consideraron sólo 50. Lo que es penoso. ¿O el doctor Astigueta no cree en los estudios de mercado, como no cree en la necesidad de corregir la orientación dramática de nuestra juventud en la vocación de su carrera al servicio de la Nación...?

Y para estas angustias no se puede acudir ni al Fondo Monetario Internacional, ni al Banco de Desarrollo, ni al CIAP, ni al AID. Aquí las siglas internacionales no cuentan. El campo educativo o universitario no se arregla con inversiones. Justamente, a estas horas Onganía discute el tema. Ojalá que oiga al CONADE. Porque esa es la ventaja; en última instancia Onganía oye bien.

La designación del doctor Ramiro Ricardo de Lafuente Machain (47 años) como el Gran Catador de la Moral Argentina desde su nuevo cargo de Director General del Ente de Calificación Cinematográfica, también ha provocado escozores. Es un fervoroso censor. Secuestró en persona las latas de la película **Morir en Madrid** del cine donde se exhibía. Lo calificaron entonces como "el hombre de la Bolsa" por su gran celo. Mientras la revista TIME escribía: **"No ver Blow-up es como renunciar al sentido de la vista"**, aquí fue prohibida primero y cercenada en el busto de Vanessa Redgrave para que al fin los argentinos la vieran sin riesgo de pervertirse. Son criterios. Mientras acá se cuestionaba **La Puerta de la Doncella**, de Bergman, en la católica España se la consagraba como la mejor película religiosa en el certamen de Valladolid.

Nos persignamos, entonces.

Como aplaudimos sin reserva la valiente decisión —vía Lanusse— de restituir a la vida militar —en retiro, por supuesto— a diez oficiales expulsados por su militancia peronista; entre ellos figura el general José Embrioni, subsecretario de Guerra en 1955; el mayor Ignacio J. Cialzeta, sobrino y edecán de Perón, y los capitanes Guillermo Barrena Guzmán, Adolfo Phillipeaux, salvado por milagro de ser fusilados en 1956. La idea original de quemar odios correspondió, en diciembre de 1967, al presidente Onganía.

Algunos errores de la cancillería en el tratamiento de las Malvinas y de los límites con el Uruguay, descolocaron al canciller, los indicios ciertos de que el secretario de Hacienda y el de Agricultura, doctores Bunge y García Mata, han pedido ser relevados, más la extraña idea de Perón de reclamar el retorno a la Urna —¿cómo y cuándo y con quién?— dan a marzo un matiz conflictuado.

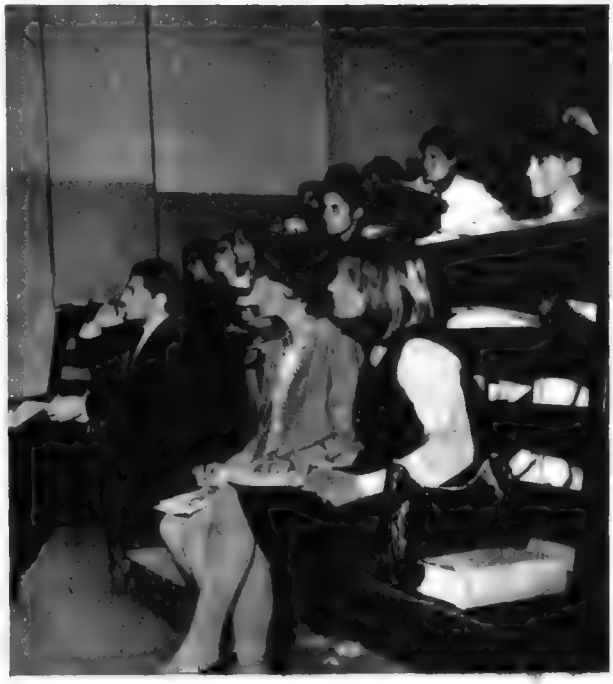
De cualquier modo, de algo estamos seguros: durante el mes, Onganía retará fuerte a alguien.

Fernando Neustadt

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

AVISO A LOS GRADUADOS
EN LA ENSEÑANZA SECUNDARIA

CARRERA DE TRABAJADOR SOCIAL



UNA PROFESION NUEVA PARA EL BIENESTAR SOCIAL

Tres años de estudios teóricos, y de prácticas supervisadas en los métodos básicos del Servicio Social profesional:

- CASO SOCIAL INDIVIDUAL
- ORGANIZACION DE GRUPOS
- ORGANIZACION Y DESARROLLO DE LA COMUNIDAD
- SUPERVISION EN SERVICIO SOCIAL
- ADMINISTRACION DE OBRAS DE BIENESTAR

Título que se obtiene: TRABAJADOR SOCIAL
Los trabajadores sociales son requeridos por Ministerios, Comunas, Obras Sociales, Sindicatos, Escuelas, Industrias, Empresas, Obras Privadas de Bienestar.

INFORMES: Instituto de Trabajo Social, Moreno 909, T.E. 38-7683. Todos los días de 8 a 21 h.

El Instituto posee un sistema de becas, y una Bolsa de Trabajo a disposición de los alumnos de la carrera.

¿Adonde va España?

Si a alguien le mortificó la vida firmar el decreto que coloca a los españoles en un "estado de excepción", ese alguien se llama Manuel Fraga Iribarne. Es el ministro de Información y Turismo y una de las cabezas más claras del actual proceso español. Junto a Carlos Robles Piquer, director de Cultura Popular, representa a la "gente nueva"; "Nosotros no padecimos la guerra civil. En consecuencia no tenemos los anticuerpos del resentimiento o del recuerdo enfermo. Por eso estamos abiertos..." Y a partir de esa confesión que formularon a EXTRA, nacieron las primeras libertades. El teatro pudo quitarse su chaleco de fuerza; Marat Sade, Las Manos Sucias y toda la literatura de Jean Paul Sartre funcionó abiertamente. El cine de Ingman Bergman, tuvo salas de estreno. El periodismo respiró por los poros de una posibilidad flamante y entonces hubo que comprar todos los matutinos y todos los vespertinos, porque la uniformidad yacía rota.

Surgieron revistas de origen político e incluso un periódico "Nuevo Diario" que responde al Opus Dei... Fraga Iribarne era un apóstol de la apertura. Pero de pronto el generalísimo Franco, al cumplir los 76 años, notó confusionismo en el ambiente. Su decisión adivinada de impulsar a Juan Carlos de Borbón al Poder, creó excitaciones. Todo se convulsionó y España fue a parar al "Estado de Excepción". Que no refleja un buen Estado de salud... Nunca. Fraga Iribarne que cree en el libre albedrío mental, debe estar muy mortificado...

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Servicio Militar:

¿A QUIEN LE SIRVE?

El terror se repite desde octubre de cada año. Cuando la generación de muchachos que debe ingresar al servicio militar inicia su revisación médica. Un paréntesis de uno o dos años cae sobre sus vidas y varios interrogantes claves vuelven a plantearse; ¿qué pasa con los que estudian y los que trabajan? ¿Cómo ayuda la milicia a los muchachos del interior? ¿el servicio militar deja enseñanzas? ¿está bien encarado o debe reformarse? ¿cambia el carácter de los muchachos? ¿los ayuda a conocer al país? ¿les da educación o anécdotas? ¿sirve o es un tiempo perdido? El informe siguiente desentraña esas cuestiones, una por una, a través de sus protagonistas, muchos de los cuales suelen tener una respuesta: "El servicio militar no sirve a nadie".

Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

SERVICIO MILITAR

El trabajo y los días: no sólo de armas vive el servicio militar. Provincianos en Buenos Aires: la inesperada forma del turismo.

EN estas semanas, como ocurre todos los años desde principios de siglo, aproximadamente unos 100.000 muchachos de 20 años ingresarán a las unidades del Ejército, la Armada y Fuerza Aérea distribuidas en todo el país. Todos son físicamente aptos; todos también tienen aptitud ciudadana, aunque todavía no hayan votado por nadie o por algo en los papeles. Son obreros, estudiantes, oficinistas inestables, campesinos quizá ya algo resignados, cadetes que sueñan con el ascenso luego del encierro obligatorio, e indecisos, los que aun no optaron por el estudio, el trabajo o la vagancia.

Algunos correntinos, chaqueños, santafecinos o cordobeses conocerán Buenos Aires; deambularán, lentos, por sus calles, plazas y estaciones en esas licencias breves y aburridas, verán fútbol del grande los domingos, apenas con algunas monedas en los bolsillos; otros descubrirán el mar, o tal vez los hielos; los porteños llegarán a la Patagonia, cerca de las montañas o los lagos; otros se quedarán en donde viven, entre ellos los oficinistas (o "acomodados"), a los primeros que les dejan crecer el pelo.

Esta faz turística del servicio militar obligatorio no basta para cautivar a la mayoría de los muchachos. Para Daniel Mazzoni "es un turismo forzoso; es lo mismo que me dijesen que estar preso en Ushuaia es mejor que estarlo en Sierra Chica por el panorama. No; no me interesan los lagos o el mar vestido de conscripto".

—¿Por qué no pediste hacerla después de recibirte?

—Yo pregunto: ¿Quién quiere hacerla a los 25 ó 26 años? A esa edad uno quiere trabajar en algo productivo, a lo mejor casarse, pero nunca arrastrarse entre cardos o limpiar letrinas o correr como un loco delante de un cabo; es absurdo.

—¿Y hacerla a los 18 años?

—Es lo mismo que hacerla a los 20.

—¿Es decir que considerás que la conscripción no sirve para nada?

—Creo que no se aprende nada importante, o por lo menos nada nuevo. Yo le voy a ser más útil al país como ingeniero que como soldado. A lo mejor la conscripción sirve para los pobres, para los que comen mal; o para los muy ricos, que se levantan al mediodía y nada saben de privaciones. Pero para los muchachos como yo, de clase media, es prácticamente inútil.

PAIS	TIEMPO	PROPORCION DE HOMBRES QUE LO CUMPLEN
EE.UU.	24 meses	1 sobre 58
Alemania	18 meses	1 „ 130
Francia	12-15 meses	1 „ 100
Italia	15-24 meses	1 „ 145
Noruega	12-15 meses	1 „ 109
Portugal	18-48 meses	1 „ 52
Grecia	23-30 meses	1 „ 54
Dinamarca	12-14 meses	1 „ 106
Gran Bretaña	Voluntario	1 „ 130
Bélgica	12 meses	1 „ 97
Luxemburgo	Voluntario	1 „ 598
Países Bajos	16-21 meses	1 „ 98
Turquía	24-36 meses	1 „ 64

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿No entendés que las Fuerzas Armadas cumplen una función social, que enseñan a leer y escribir a los que no saben, construyen puentes, escuelas y caminos?

—No tengo bien claro eso de la función social de las Fuerzas Armadas. Creo que no es función de un militar profesional enseñar a leer o escribir. Quiere decir entonces que algo anda mal en la Secretaría de Educación. Tampoco creo que los conscriptos tengan que construir puentes, escuelas o caminos, aunque resulte más barato. Eso de que las Fuerzas Armadas devuelven a la comunidad parte de lo que gastan es una escapatoria demagógica.

¿Pero no te gustaría construir una escuela siendo conscripto?

Yo voy a ser ingeniero y no albañil.

¿Y si no te recibís de ingeniero?

—También me puedo morir antes de entrar al cuartel.

¿No te interesa aprender a manejar armas?

No me apasionan las armas.

¿Sos pacifista?

No sé si soy pacifista, pero me inclino hacia las profesiones creativas, a las que ayudan a vivir mejor.

¿Introducirías reformas a la ley del Servicio Militar Obligatorio?

—La aboliría. Y si fuese imposible, trataría que el servicio militar durase sólo dos o tres meses. Los estudiantes tendrían que hacerla con los estudiantes, los obreros con los obreros, los campesinos con los campesinos y los vagos con los vagos. Todo bien diferenciado así a cada grupo lo tratan de acuerdo a lo que es y le corrigen (si es que algo se corrige en la conscripción) los defectos. Y pienso así porque en el actual sistema se convive con toda clase de personas, incluidos los ladrones y otros tipos del hampa, de manera que si a uno le roban algo se ve obligado a robar antes de transformarse en delator o sufrir un castigo luego de una revista de equipo.

—¿Sos antimilitarista?

Quizá lo sea, pero no por moderniso o snob; creo que el militarismo es una deformación profesional como cualquier otra. Ese cabo que trata mal porque se le dá la gana, que hace lo imposible por trascender para sentirse poderoso, porque el cabo primero puede más que él y así en toda la escala jerárquica, es la ley del gallinero. Una ley lamentable y propia de gente irreflexiva. Tan lamentable e irreflexiva como ver a los muchachos arrastrarse por el pasto, jugando a los soldados.

—¿Crees entonces en los ejércitos profesionales o en las milicias ciudadanas?

No soy especialista en el tema para opinar sobre ejércitos profesionales o milicianos. Sólo entiendo que nuestro sistema es anacrónico y perjudicial para la juventud. Claro que sin los conscriptos los militares no podrían justificar su profesión.

OJO CON LOS INTELECTUALES

Durante muchos años prevaleció en ciertos círculos intelectuales la concepción de que el servicio militar obligatorio minaba las bases de la democracia y que preparaba el terreno para el autoritarismo castrense; se argüía que el servicio voluntario era más admisible y razonable pues no mediaba la coerción del Estado. Sin embargo, esos intelectuales no advirtieron que el rey de Prusia y sus aristocráticos lugartenientes se atemorizaron cuando se sancionó la ley de conscripción: los intereses tradicionales corrían peligro porque el pueblo aprendía a manejar las armas.

Coronel Francisco Reimundes: ¿Qué tiene de malo sentirse hombres?

General Julio Aguirre: La última oportunidad de los analfabetos.

Manuel Reimundes afirmó que "el Ejército argentino es democrático; es como el tejido conjuntivo de la nacionalidad, une a todos los ciudadanos: ricos, pobres, inteligentes o analfabetos".

—¿Es ventajoso para el Ejército el sistema de conscripción vigente?

—Lo ideal sería tener personal permanente. Es un esfuerzo tremendo instruir todos los años a 70 000 hombres; cuando aprenden algo se van.

¿Podría reclutarse gente con un ejército mercenario?

Sí. Lo que sucede es que no habría dinero para pagarlo. Pero yo no estoy contra el ejército de cuadro-conscripto, sobre todo para un país como el nuestro en el que hay mucho por hacer. Le repito que nuestro Ejército es el elemento básico de la unidad nacional. En sus filas muchos jóvenes conocen nuestra historia y geografía; ni la escuela cubre las lagunas. Hay que recordar que no todos los conscriptos son estudiantes; muchos —yo diría la mayoría— es gente que no llegó a sexto grado. Por eso, aun, el Ejército tiene una función civilizadora que cumplir; una función que realiza a muy bajo costo y conste que no evoco la época de Luis María Campos o Julio Roca; me refiero al Ejército del presente. Así como se comete un error en no revisar estas cosas, también se comete un error al intelectualizarlas demasiado. Nuestro Ejército es el de un país democrático, y es muy progresista para ser de un país democrático. Es un verdadero ejército de pueblo.

¿No hay quienes quisieran ser aristócratas en el Ejército?

No conozco ninguno. Pero conozco a muchos que ganan menos de 60.000 pesos mensuales, que se levantan temprano y no protestan.

¿Revisaría la actual ley de Servicio Militar Obligatorio?

Hace poco se modificó y se les concedió algunas ventajas a los estudiantes: pueden hacer la conscripción antes o después de terminar sus estu-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SERVICIO MILITAR

dios. En fin; creo que se pueden hacer otras concesiones a los conscriptos que estudian, pero de ninguna manera excluirlos del régimen. La excepción representaría una desigualdad irritante, contraria al espíritu de la ley y de la democracia. Los estudiantes no integran ninguna minoría privilegiada dentro del país. Para mí son tan respetables como los obreros o los campesinos. En ningún país importante se discute el ingreso a las filas del ejército; ni en los Estados Unidos, ni en China, ni en Rusia. ¿Por qué los estudiantes de Cuba no discuten si es bueno o malo el ejército cubano? Hay que ser más sensato. Yo no digo que el servicio militar es algo que tiene que gustar, de la misma manera que ningún padre le pregunta a su hijo si le gusta o no el colegio; va porque tiene que ir. Es cierto que podría seleccionarse más al soldado conscripto, pero por ahora las necesidades absorben la concurrencia quizá cuando las unidades sean más pequeñas y flexibles se reduzca el número de conscriptos; pero sólo será una restructuración por aplicación de nuevos métodos que no modificará la esencia de la ley. O sea que se mantendrá el servicio militar obligatorio.

—¿Sirve el salto de rana y el orden cerrado?

—El salto de rana es un castigo que ya no se usa. El orden cerrado sirve para educar y disciplinar al soldado. ¿O acaso, en última instancia, no se educa al ciudadano para la muerte? Pero existe una leyenda negra acerca del servicio militar. Antes había gente que emigraba de Italia o Alemania para salvarse del servicio militar; aquí, había muchachos que se aplastaban los dedos de la mano con un martillo para que no los incorporasen. No obstante, recuerdo que en el Día del Reservista desfilaban miles y miles de ciudadanos, muy contentos de revivir los días del cuartel. En el Ejército no se quiere herir al conscripto, ni humillarlo. ¿Qué soldado de Caballería no recuerda con cariño a su mancarrón, mañero y todo? La conscripción hace bien, no es sórbida; ningún soldado puede olvidarse de esos nueve o diez meses de cuartel. Sólo los señoritos sufren, pero les hace bien. Y hay que recordarlo: el Ejército argentino es el pueblo armado.

LA INSTRUCCION DEL CAFE CON LECHE

Carlos Alberto Tarsitano (23 años ex soldado conscripto del Grupo 1 de Artillería de Ciudadela, estudiante de Filosofía y Letras, periodista) no comparte lo que dijo Reimundes. Tarsitano nació y vive en Avellaneda, un lugar de buena gente a pesar de algunas historias; cuando estaba por entrar al servicio militar quería hacer cine, y recién comenzaba sus estudios en Filosofía.

—¿Querías hacer la conscripción?

—Al principio sí. Aunque sabía que la conscripción me iba a paralizar en lo que había comenzado, que me apasionaba; y además porque buscaba una definición y creí haberla encontrado por entonces. El ingreso al cuartel me perturbó.

—¿Cambió tu parecer al ingresar?

—Cuando entré me vi envuelto en un caos ordenado; todo se hacía a un ritmo de máquina, con pautas para todo. Eramos ciegos; no teníamos objetivos. Pero aún así, dentro de ese encuadre, pude ubicarme en el mismo clima que vivían mis compañeros. Conviví con gente de otros grupos sociales; con muchachos de 20 años que tenían una vida caótica pero intensa. Muchachos que habían pasado mise-

ria, gente de las provincias; otros que eran atorrantes sin remedio y otros más o menos como yo. Después, cuando empezó la instrucción en Campo de Mayo, vivíamos doce en una carpa. Le teníamos bronca a la misma gente, le temíamos a lo mismo, cada uno se sentía solidario con los demás pero subsistía la identidad de los grupos: los estudiantes hablábamos con los estudiantes; los provincianos entre ellos; los de Baradero con los de Baradero. Es decir que la disciplina o el orden militar no nos nivelaba realmente.

—¿Considerás útil al servicio?

—Para la mayoría es inútil. Es beneficioso para los desamparados, para los que no tienen rumbo en la vida. El cuartel los encierra y los protege.

—¿Se identifica el soldado con los suboficiales y oficiales?

—Según quienes. Entre los suboficiales y algunos soldados, sobre todo los que no son estudiantes, hay identificación; yo diría una especie de enamoramiento indeciso. Son aliados en la frustración. Con los oficiales no hay identificación posible; sólo recuerdo con cariño al capitán de mi batería. Estudiaba abogacía y se recibió.

—¿Crea conciencia nacional el servicio militar?

—No; no crea conciencia nacional. Más bien la destruye, porque el Ejército no está vinculado con el país real. Para el soldado, la imagen de cohesión se desintegra a los tres meses de conscripción. Se advierte que el superior puede perjudicar al subalterno. La disciplina, el orden, la jerarquía es una cáscara que se quiebra en mil pedazos ante los ojos del soldado. Uno llega a la fuerza y de pronto se da cuenta que hay suboficiales y oficiales que también están atrapados como cualquier obrero en una fábrica para poder sobrevivir. Y advierte que hay cabos o sargentos que hacen changas para poder juntar unos pesos más a fin de mes.

—¿Te interesaba aprender a manejar las armas?

—Sí; para vencer el miedo que les tenía antes de aprender a usarlas.

—¿Recordás algo de lo que te enseñaron?

—Ya me olvidé; todo se pierde al regresar a la vida civil.

—¿Qué pensás del ejército profesional?

—Que es una mentira; que subsiste formalmente. En Cuba, China o Israel es diferente. El proceso político obliga al soldado-ciudadano a defender cosas que uno —fundamentalmente— comparte.

—¿Qué es lo lícito?

—Dos meses antes del 28 de junio (de 1966) nos instruían para disolver manifestaciones —supuestamente— contra el gobierno de Illia. Todas las mañanas programaban formaciones CONINTES. Yo y algunos de mis compañeros leíamos las revistas políticas semanales, y algunas de ellas se animaban a dar detalles sobre la conjura militar en ciernе. Cuando llegó el día previo al golpe, el desconcierto fue absoluto. También los suboficiales y algunos oficiales estaban desorientados; no sabían lo qué decir. A las once de la noche del 27 supimos que íbamos a tomar el Congreso. ¿El Congreso?, nos preguntábamos. ¿Contra quién? ¿Para desalojar a los diputados? Nos explicaron que no iba a haber resistencia armada, **pero nos pidieron coraje.** Subimos a los camiones. Cuando llegamos a Callao y Sarmiento bajamos y nos dividieron en tres columnas. Marchamos en fila india en medio de la gente; algunos nos miraban, otros se reían; la gente comía y paseaba como todos los días. **Me pareció que los argentinos eran adultos y que nosotros estábamos jugando a algo extraño, de otro mundo, y entonces perdí el miedo.** Esa noche hizo mucho frío. Cuando amaneció llegó el lechero y hubo alerta. Traía la leche y la manteca para los senadores, diputados y empleados del Congreso. Como ya todos estaban en sus casas, y café había de sobra, tomamos seis o siete tazas de café con leche; las más ricas que tomé en mi vida. Esa misma mañana retornamos

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

—Me parece que es una maravilla. Proporciona el material humano para la defensa nacional. Yo prefiero al soldado de vocación y no al de obligación, pero organizar un ejército vocacional es imposible; es carísimo.

—¿Cambió el servicio militar?

—Sí, notablemente. Ahora se cuidan más los aspectos sociales. Se presta mayor atención a la personalidad de cada soldado. Cambió el tipo de mando: por amor y no por temor. Creo que es una buena experiencia de nivelación social para los muchachos de 20 años de distintos estratos sociales. En Neuquén, nosotros reemplazábamos a los padres.

—¿Considera útil para el ciudadano el servicio militar actual?

—Muy útil. Le reitero que integra y nivela a los jóvenes de 20 años. Los analfabetos tienen su última oportunidad para aprender a leer y escribir. En Neuquén, cuando terminamos los puentes, los soldados se sentían útiles y realizados. Hay que continuar con la tarea de los Wintter, los Campos, los Roca; hay que hacer la segunda conquista del desierto. El Ejército tuvo y tiene una actuación fundamental en la consolidación del Estado Nacional. Las comunidades siguen creciendo en torno a las guarniciones, sobre todo en la Patagonia y en el noreste; hay argentinos porque está el Ejército. En países como el nuestro (los denominan en vías de desarrollo) el Ejército todavía tiene un importante papel que desempeñar: debe impulsar la industria y las obras públicas y proteger al Estado y a los ciudadanos. Y tiene que hacerlo con sentido quijotesco.

—¿Un oficial puede pedirle a un soldado que defienda al gobierno y al día siguiente ordenarle que lo tumbe?

—El soldado no hará otra cosa que cumplir con su deber. El mando es vertical. Además, un muchacho de 20 años no puede discutir una orden de un hombre de 50.

—¿Pero no es ciudadano?

—Mientras esté en el cuartel es soldado.

al cuartel. Los oficiales no querían hablar sobre el episodio, y nosotros sabíamos que era un episodio poco claro. Después supimos que las Fuerzas Armadas habían derrocado al gobierno constitucional, el mismo que debíamos haber defendido contra los tumultos callejeros.

COMO PADRES

Hasta hace poco, el general Julio Eladio Aguirre era comandante de la VI Brigada de Infantería de Montaña en Neuquén. Hoy está retirado y se dedica al comercio; sus camaradas afirman que es muy inteligente. Con orgullo, Julio Aguirre muestra un pergamino y un plato de plata que le obsequiaron sus camaradas y las fuerzas vivas y el pueblo neuquino cuando abandonó la brigada. Son sus trofeos: están en las paredes de su escritorio.

¿Qué piensa sobre el servicio militar obligatorio?

¡VAYA A LO SEGURO!..

COMPAÑIA DE SEGUROS
LA COMERCIAL E INDUSTRIAL DE AVELLANEDA S. A.

Av. Gral. Mitre 374, Piso 1º
T. E. 22-0138 - 7941 - 4867
Avellaneda

En Capital Federal
Florida 524, Piso 3º
T. E. 392-5436

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EN CUERO ARGENTINO

realizamos sobre medida cualquier prenda en 48 horas

Para usted que se desenvuelve en alto nivel, y está bien informado de la gran acogida que reciben en el exterior nuestros famosos cueros argentinos, THE CRAZY LAMB le ofrece sus servicios. Los mismos se basan en la confección impecable de nuestras prendas con las mejores calidades de cueros. La idea del servicio nació para que usted pueda obsequiar a su visitante extranjero con una prenda de legítimo cuero argentino, hecha a medida, en solo 48 horas.

NONATO
CABRA
ANTILOPADA
CUEROS
RUSTICOS
CUEROS
PATINADOS
CABRITILLA
COCODRILO
VIBORA
AVESTRUZ

IN ARGENTINE LEATHER

we make to measure any clothes in 48 hours

For you who act in a "high level" and are well informed of the great acceptance our famous Argentine leathers have abroad, THE CRAZY LAMB offers its service. This service is based in the neat making of our clothes with the best quality leathers. The idea of this service was born to let you give your foreign visitors any clothes of Argentine leather, made to measure, in only 48 hours.

CARTERAS
GUANTES
PORTAFOLIOS
BILLETERAS
ACCESORIOS
PARA
ESCRITORIOS
MANTAS
DE
VIAJE
PONCHOS
BOTAS
TAPADOS
SACOS
TRAJES
POLLERAS
CAMPERAS
ROPA
SPORT
Y DE
VESTIR
PARA
DAMA Y
CABALLERO

CONTACTS

The Crazy Lamb

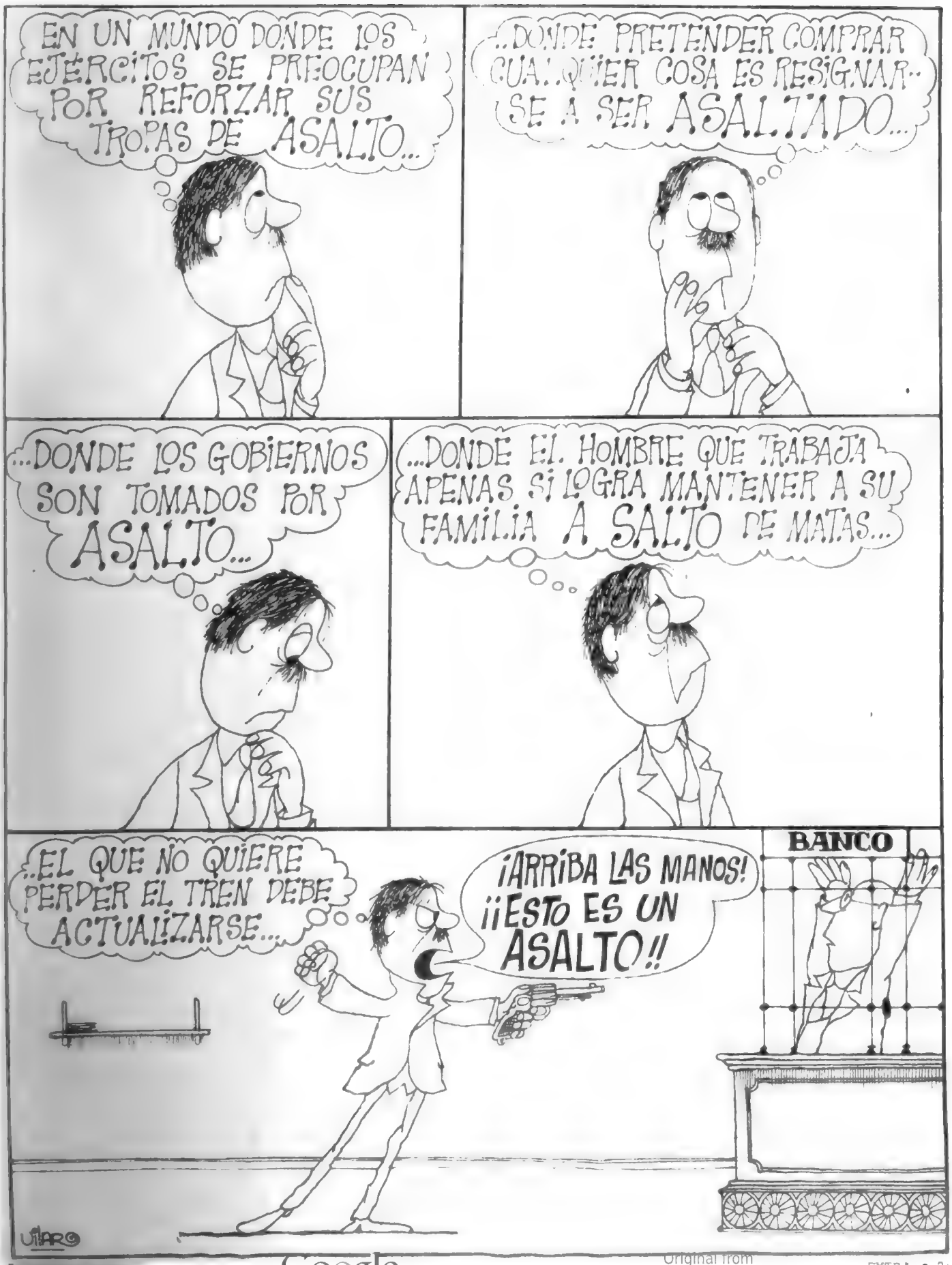
FLORIDA 681 - Loc. 27 - Tel. 392-9135-0957, int. 27
y desde el 20 de febrero también en MAIPU 947

ABIERTO SABADO Y DOMINGO OPEN SATURDAY AND SUNDAY

SPRICHT DEUTSCH
ON PARLE FRANCAISE
FALACE PORTUGUES

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

The strugle for life



Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

NO ARRIESGUE SU VIDA: ASALTE UN BANCO

Los bancos, alguna vez, fueron la Catedral Gótica del Seguro. Sus edificios eran emplazados duramente, casi sórdidamente, con muros . . Una fortaleza. De pronto, los banqueros quisieron vitrina pública; arquitectos muy exquisitos, muy delicados, levantaron altos cristales y envolvieron así las cajas fuertes. Uno camina por Florida, y el espectáculo ya no lo da más la vidriera de Harrod's, de Rodhers o de la Franco Inglesa. Ahora los Bancos se "ven por dentro". Los asaltantes también miran . . . Y saben que nada hay más seguro que tomar una metralleta, saludar dignamente, "Buenos días, señores" y agregar con sobriedad; "Nadie se mueva, este es un asalto . . .". Ya no es noticia de primera plana en los diarios. Ya es común . . . Total, el seguro paga. Lo que aconsejó Evaristo Menezes, hace 10 años —colocar garitas altas y un hombre de custodia— es rechazado; los bancarios temen por su vida. Los banqueros señalan que se transmitiría inseguridad al público. Los delincuentes agradecidos . . . Leo Gleizer, periodista-policial ciento por ciento, revisa aquí este increíble proceso; asaltar un banco es el negocio más renditivo y de menor riesgo.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Banco de Boedo: franceses presos, y dinero ausente.

Yo con cinco hombres de la calle soy capaz de asaltar cualquier banco, siempre y cuando no esté en la zona céntrica...

Esteban Izzo, policía retirado, aseguraba ésto días pasados sin el menor empacho. Esas mismas palabras las corroboraba horas más tarde un funcionario policial en actividad (*"Por favor, no des mi nombre pues van a creer que me tiro contra mi propia institución..."*).

Luego venía la explicación. En la zona céntrica es prácticamente imposible atracar una institución bancaria, pues hay demasiada vigilancia y la fuga se hace difícil. Pero en CUALQUIER barrio de la capital, o en CUALQUIER zona del Gran Buenos Aires la impotencia defensiva es casi total. Generalmente encontramos un agente de vigilancia en los horarios de atención al público, o sea cuando el acceso al lugar es libre, pero antes y después el tesoro está a disposición de los asaltantes. Y *ellos* lo están aprovechando muy bien en los últimos tiempos. ¿Quiénes son "ellos"? Los "villarinos", los "vivianis" y los "garecas" están fuera de circulación. O presos o muertos. Ahora hay una nueva generación delictiva, que no se peina a la gomina ni vive en una villa miseria. Es una generación "con ideales", que roba, mata y hace desaparecer el botín; que se pone guante blanco para oprimir el gatillo; que para huir llega a utilizar un avión.

Siglo veinte y nada de cambalache...

ADIOS A LA PESADA

Diciembre de 1968. Cárcel de Comodoro Rivadavia. Cinco presos conversan con el periodista. Tres de ellos están condenados a más de veinte años de prisión por robos a mano armada. Juntos asaltaron tres bancos. Los otros dos no son "de la pesada". Punguistas evolucionados y nada más. Sintetizando, la charla fue más o menos así:

—Nosotros nos endulzamos en el 61, cuando nos enteramos por los diarios del robo en Ezeiza... Se levantaron como 35 millones y hasta ese momento, lo único que "hacíamos" eran almacenes, parejas...

—Se llevaron los lingotes con tanta facilidad que nos dio ganas de hacer lo mismo...

—Total, pensábamos, un golpe grande y nos encanutamos (esto quiere decir en la jerga delictiva, esconderse, o sea "guardarse en el canuto")

—Y dimos uno bastante lindo... En el 62 nos plantamos de un banco de Bahía con dos millones y medio... Dos palos de los grandes, como veinte de hoy...

—Pero "aguantarse" (también esconderse) es muy caro... Y seguimos en "la pesada"...

—Hasta que la taquería (policía) nos dio con todo...

—Y aquí nos ve.

PERIODISTA: ¿Y cuando salgan en libertad van a seguir "en la pesada"?

—Los tiempos cambiaron, amigo...

—Yo no me atrevería a "hacer" un banco...

—Eso ahora es para los "nenes bien"...

—Son todos locos... No les importa que los llenen de plomo...

—Dicen que lo hacen por ideales...

—Yo antes "la tela" (el dinero) me la patinaba en las patas de algún burro, o al negro el 13 en la rula...

—En cambio éstos la hacen desaparecer...

—Se chimenta que son comandos guerrilleros y que la mandan al exterior...

—Sí, señor... Los tiempos cambiaron... Los de la pesada estamos jubilados o tocando el arpa...

¿COMO EMPEZO TODO?

No es fácil explicarlo. Todo cambio se produce paulatinamente. "La cosa" va sufriendo una evolución y el que vive el momento no se da cuenta de ello; en cambio, luego, con panorama, las cosas se van clarificando.

Jorge Eduardo Villarino empezó su carrera delictiva desde abajo. Hizo todas las escalas. Cuando era muy jovencito le robó dinero a un verdulero que pasaba por la esquina de su casa con el carrito y el caballo... y repitió "la hazaña" unas cuantas veces más. Hasta que un día subió a un tranvía repleto de gente y un pasajero encontró una mano extraña en su bolsillo. Como no tenía antecedentes no pasó nada. Y se dio cuenta de que para ser "punguista" había que estudiar. No le fue difícil encontrar buenos profesores. Su segunda "subida" al tranvía fue otro gran fracaso... De nuevo a la comisaría y de allí a "Devoto" a cumplir la pena máxima: TREINTA DIAS DE CARCEL. Más que nunca perseveró en "el negocio". Valía la pena robar en los tranvías o colectivos, igual lo peor que le podía pasar era estar un mes "fuera de circulación".

Con el tiempo se hizó ambicioso. Consiguió un 38 largo y se decidió a "salir con la pesada". Los primeros hechos fueron cometidos en perjuicio de parejas por la zona de Palermo. De noche, por supuesto. En dos meses perdió la timidez y se largó a la luz del sol. Consiguió un auto robado y un cómplice que lo manejaba. Se paraban en la puerta de los bancos y seguían a los señores que salían con pinta de haber sacado dinero. Una amenaza rápida y una huida veloz. Después siguió ascendiendo. Le faltaba un solo escalón: un banco, el gran golpe. Lo hizo y bien. Siguió acariciando la culata de su revólver y de vez en cuando lo usó. Hoy está en Devoto y es sólo un mito. Una de las últimas figuras del HAMPA GRANDE.

Villarino estuvo conversando conmigo por última vez en el mes de octubre de 1967 en la cárcel de Caseros (después dijo que todo era una mentira y la gente de Institutos Penales

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ASALTE UN BANCO..

Banco Francés asaltado: La policía "con todo", en la caza.

me prohibió la entrada a las cárceles, pues se aseguraba que yo no había estado en Caseros ese día; sin embargo mi presencia está inscripta en los registros...). Entre otras cosas esa vez me dijo:

—Hay cosas que yo no entiendo. En este momento hay cualquier cantidad de asaltos grandes. Y todos los muchachos de la pesada están presos. ¿Quiénes son? ¿Con qué antecedentes se largan a robar así...? Los tiempos son muy distintos. Ahora cualquier "perejil" agarra un chumbo, se lleva el toco, hace una boleta y desaparece...

Claro, Villarino no sabía que no son tan "perejiles" como dice...

R. H. EN ACCION

R. H. es la abreviatura policial de la sección Robos y Hurtos. Y los hombres que trabajan allí tienen la vida bastante complicada. Sobre todo en la época actual.

Ultimamente conversé mucho con los jefes de esa sección, pues casi dos veces por mes hay alguna conferencia de prensa con motivo del esclarecimiento de algún robo importante o la detención (o muerte) de un pistolero "de los de antes".

El comisario inspector Florentino Alberro opina de la misma forma que el director de investigaciones, inspector general Rafael Venturo.

—En la actualidad los albumes con fotografías de delincuentes, que nosotros hacemos revisar a los damnificados de los asaltos, casi no tienen ninguna utilidad. Es ínfimo el porcentaje en que los malhechores son reconocidos por las víctimas. Eso quiere decir que "los que están trabajando" son nuevos. Gente sin antecedentes. Sujetos que roban un banco y desaparecen para siempre. Gente que en vez de ir al hipódromo a gastar el dinero malhabido, lo invierte en cosas útiles, en negocios lícitos. Por eso ahora, cada hecho delictivo resulta un galimatías...

El jefe de R. H., comisario Elio Alevi Rossi también habla de cambios de mentalidad delictiva. Además todo el mundo está de acuerdo en una cosa: HOY DIA RESULTA MAS FACIL ASALTAR UN BANCO QUE UN ALMACEN. Asaltar... Repetimos infinidad de veces esta palabra. El diccionario enciclopédico Salvat lo define así:

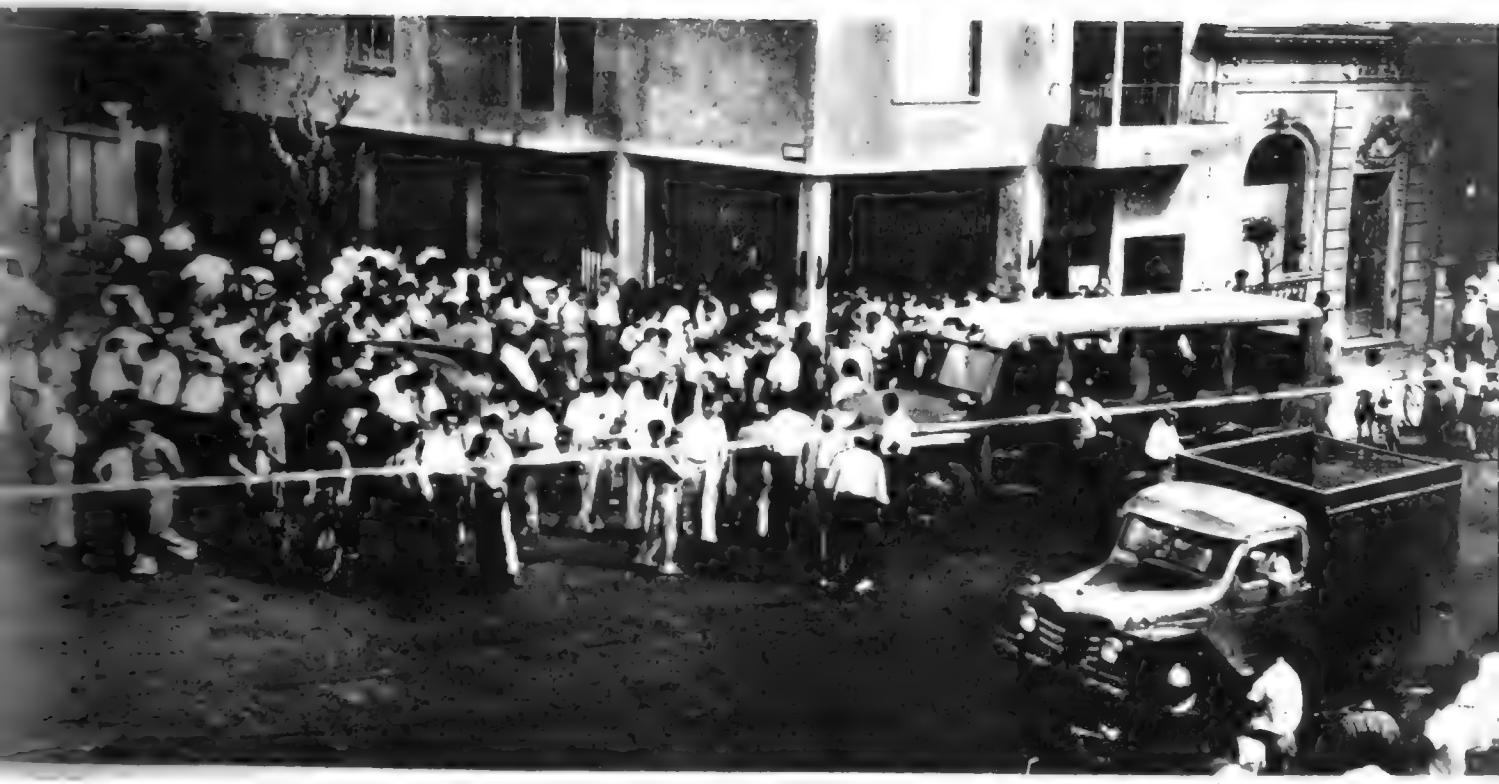
"ASALTAR: acometer impetuosamente una plaza o fortaleza para entrar en ella escalando las defensas."

¿Cuántos bancos hay que sean "fortalezas"...? ¿Cuántas veces hemos visto sucursales bancarias "colocadas" en edificios viejos, que en otra época habían sido simples comercios...? Entonces vamos llegando a la conclusión de que es casi igual entrar con una pistola en una carnicería y llevarse 50.000 pesos o bien intentar lo mismo en un banco, con una diferencia de 50 millones en las ganancias... Los 50 mil obligan a seguir robando. Los cincuenta millones no.

Robos y Hurtos está trabajando con notable eficiencia, pero los maleantes también. Los policías muchas veces se ven superados por la relación de continuidad de los hechos. Se está investigando uno y a los dos días sucede otro más importante y así sucesivamente. Cada éxito de los delincuentes incita a otros (que nunca "se habían largado") a imitarlos. Se van formando bandas que se deshacen con la misma rapidez con que se integraron. Se buscan formas nuevas. Se llega a asaltar un tren en Campana (ya están presos y eran "nuevitos", incluso había un suboficial del ejército

Los bancos del centro: coquetas cajas de cristal inviolables.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



Reconstrucción de un asalto. Se puede seguir paso por paso los movimientos del robo. Se arma el rompecabezas.

n la gavilla); otros entran en un anco, escapan en un auto robado, lo bandonan a los pocos kilómetros, uben a un avión y se van al Uruguay. s de locos...

Y LOS GUERRILLEROS?

Hay policías que están totalmente onvencidos de que existe una organiación que roba para recaudar fonos con fines subversivos. Hace unos ños fue asaltado el policlínico banario (Gaona y Donato Alvarez, Floes). En un principio se le echó la ulpa a un famoso pistolero, Miloro. a policía lo ubicó en la provincia de órdoba y el maleante murió disparando su revólver. Al poco tiempo se upo que dos muchachos de una fa-ilia honorable estaban por Francia stando el dinero del policlínico (los lletes estaban bien controlados pues conocía la numeración). Los devieron y dieron la pista. JORGE ELL era el cabecilla de la banda. taba haciendo el servicio militar en sur y fue detenido. Confesó que tegraba una célula extremista y que recaudado lo iban a utilizar en la mpra de armas y elementos que an a utilizar en la "revolución soal"). Se acusó también a JOE BAXER, otro terrorista, conocido hom-e de acción integrante del grupo ACUARA. Misteriosamente NELL fu-un buen día de los Tribunales de Capital Federal. Aun hoy sigue prógo y muchos de sus allegados tienen convicción de que está en Cuba. En mbio se dice que Baxter está peando en Vietnam (para los vietngs, por supuesto).

A principios de enero de este año hubo un atraco espectacular en Escobar. Cuatro hombres armados entraron en el Banco de la Provincia de Buenos Aires. Otro se quedó al volante de un Fiat, en la puerta. En pocos minutos se escaparon con 72 millones de pesos. Horas después caían presos dos de los autores del hecho: RUBEN BATALLES y SIDEL NEGRIN, ambos sin antecedentes policiales. El juez Víctor Sasson, que tuvo a su cargo la confección del sumario se llevó una sorpresa. Los acusados (y confesos) aseguraban que no eran delincuentes. Que ellos robaban no para beneficiarse, sino para ayudar a la organización que integraban. Una organización cuyo nombre no pude averiguar y que —según Negrín y Batalles— está preparando un ataque frontal para "liberar a América del yugo yanqui". Los 72 millones nunca aparecieron. Y los tres fugitivos tampoco.

Hace unos meses fue asaltado un banco en Hurlingham y otro en Lavallol. En ambos casos los delincuentes tiraron y mataron gente. Tiempo después la policía detuvo en Taco Ralo (Tucumán) a un grupo de muchachos (una señora entre ellos) que estaban adiestrándose para iniciar una guerra de guerrillas en nuestro país. Una vez en Coordinación Federal, confesaron ante el comisario inspector Alejandro Roque Virasoro, que eran los asaltantes de Lavallol y Hurlingham. El dinero había sido invertido —en parte— en armas, carpas, equipos de campaña y otros elementos aptos para sus fines. El resto "voló".

¿Entonces es cierto? ¿Hay una o más organizaciones que asaltan con fines políticos? Se asegura que los servicios de informaciones están preparando un informe amplio que será elevado pronto al presidente Onganía. Va a ser muy difícil que conozcamos toda la verdad. El secreto de los sumarios es inviolable...

SI ASALTO UN BANCO NO EMBROMO A NADIE...

Un investigador de una empresa de seguros nos aclaró el problema:

—Asaltan un banco. Las autoridades hacen un arqueo. Denuncian la cantidad sustraída, supongamos hipotéticamente que son 50 millones... El seguro se los reintegra. Al tiempo la policía detiene a los autores, y casi siempre éstos se ríen y cuentan que realmente se llevaron 30, no 50... O sea que es común que los bancos inflen la cifra... Por eso hay poca vigilancia, por eso no se preocupan por la poca seguridad que ofrecen los edificios, por eso nadie se resiste...

Un delincuente que fue detenido en la comisaría 43ª, Juan José Ernesto Laginestra, charló conmigo y me decía:

—Yo empecé "a hacer" bancos y creo que con eso no le hago mal a nadie. Sería mucho peor que le robara el sueldo a "un laburante". De esta manera no embromo a nadie... Y eso la Justicia lo tendría que entender...

¿Quién se perjudica realmente? ¿Tiene razón Laginestra? ¿El dinero de los bancos no es de nadie? ¿Se da vuelta una manijita y se repone? No... Todo dinero tiene un dueño, un origen, no es una gracia divina...

Roban un banco.

El seguro paga.

¿Y quién le paga a la compañía de seguros?

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Le paga Reaseguros de la Nación.

¿Y quién "alimenta" a Reaseguros de la Nación?

Los fondos se los provee el Estado.

¿Y al Estado quién?

Al Estado los contribuyentes...

Y LOS CONTRIBUYENTES SOMOS NOSOTROS.

Y nosotros somos el pueblo.

Y el pueblo es ese señor que trabaja y cobra su salario a fin de mes.

O sea que cuando roban un banco no lo sentimos en carne propia, pero tendríamos que sentirlo.

El damnificado es usted.

Piénselo. Y no crea que un punguista es más mala persona que un asaltante de bancos "que no le hace mal a nadie". Tenga en cuenta que un punguista que roba 30 mil pesos tiene una pena máxima de 30 días de cárcel. Y recuerde que hace unos días un juez de Bahía Blanca condenó a uno de los asaltantes de un banco de Ingeniero White a 5 años de prisión. Y a este pistolero le correspondieron en el reparto casi 7 millones de pesos.

Piénselo.

Y créame que el damnificado es usted.

El rescate de los millones; los éxitos espaciados.

LOS EVADIDOS

El 5 de agosto de 1968, poco antes del mediodía, diez presos escaparon de la cárcel de Caseros. Media hora después en la puerta del establecimiento penal, un jefe policial nos aseguraba:

—Ahora sí que vamos a bailar... Tené la seguridad que desde este momento hay diez bandas de "desesperados". Y van a dar trabajo... Seguro que van a querer empezar a lo grande. Esta fuga les da mucho "cartel". Desde este momento los diez van a "trabajar" separados. Que Dios nos ayude...

Y Dios los ayudó. Y ellos trabajaron para recibir esa ayudita divina...

¿Quiénes eran los fugitivos?

JUAN MANUEL TABOADA: Ladrón desde su más tierna infancia. Pero nunca fue demasiado peligroso. La acumulación de hechos lo había llevado a una condena de 15 años. Recién iba a salir en libertad el 26 de noviembre de 1975. Fue detenido por personal de la Brigada de Investigaciones de San Justo. No se resistió y clamaba para que no lo matasen. Yo conversé con él y lloraba diciendo que estaba arrepentido de haber huido. "Prefiero estar adentro y no vivir escapando, esperando que venga "la cana" y "me haga la boleta"..."

ANGEL HUGO JIMENEZ: Autor de un solo robo a mano armada. Condenado a tres años. Salía en libertad el día 26 de diciembre de 1968. O sea que le quedaban nada más que cinco meses de encierro. También fue apresado y ahora estará un tiempito más preso. PERO YA TIENE "CARTEL".

MARIANO E. GARECA: Peligroso. Cuando asaltaba vejaba a las mujeres que había en el lugar. Lo condenaron a 15 años. Recuperaba su libertad el 17 de abril de 1977. Asaltó tres bancos. Y murió en un tiroteo con gente de Robos y Hurtos. Con parte de sus botines se había comprado una casita en Mataderos. El quería retirarse del delito. Estaba muy enfermo.

HORACIO VILLANI: El más temible de los diez. Condenado a 22 años. Iba a ver la calle recién el 29 de julio de 1979. Juan José Laginestra dio su paradero y la gente de Robos y Hurtos lo ultimó en un departamento de La Paternal.

RAUL KUNIS: Otro peligroso. Lo condenaron a 17 años. Salía el 19 de abril de 1982. Murió asesinado en Corrientes por sus propios cómplices. Ellos confesaron que lo mataron porque Kunis quería entregarse a la policía. Había asegurado su vida (después que huyó) en la suma de cinco millones de pesos. Beneficiaria: Su madre.

ABEL PICARELLI. Era un "punguista evolucionado". Se dedicaba a robar mercaderías de camiones estacionados. Condenado a 4 años, 11 meses y 29 días. Salía el 30 de julio de 1971. Tuvo un tiroteo con la policía en San Miguel. Q.E.P.D.

ANGEL C. BLANCO: Ladrón de comercios. Condenado a 8 años. Salía el 16 de setiembre de 1975. Fue detenido a la hora de haber fugado. Muy cerca de la cárcel de Caseros intentó cometer un asalto, llegó un patrullero y de nuevo cayó preso.

RICARDO A. LUNA: Todavía no tenía condena. Estaba preso por ser asaltante de bancos. Fue detenido por la policía de Corrientes hace poco tiempo. Es uno de los autores del asesinato de Kunis.

JOSE ALBERTO GARCIA: Condenado a 6 años seis meses por asociación ilícita. Salía el 25 de agosto de 1972. *Está prófugo.*

MARTIN J. CAÑETE: También sin condena. No lo considera muy peligroso y se presume que está en el Paraguay (o estuvo y volvió al Gran Buenos Aires). Obviamente es el otro prófugo del grupo.

Quedan dos en libertad.

Hay cuatro presos nuevamente.

Otros cuatro ya no robarán más.

La policía calcula que entre los diez (nueve mejor dicho pues Blanco cayó enseguida) robaron —luego de huir— por un monto aproximado de DOSCIENTOS MILLONES DE PESOS.

¿Dónde están?

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF

CRISTINA IRALA

Se topó frente a frente y "mujer a mujer" con las dos asesinas de una octogenaria. ("Gente".)

CARLOS MUTTO

Le dio la mejor información sobre Brasil y su política en varias notas **in situ**. ("Confirmado".)

UNA CIERTA FORMA DE AMOR

SILVIA RUDNI

Desde París lo conectó con los principales artífices de la vida moderna. ("Primera Plana".)

PABLO KANDEL

Desde el equipo económico de "Análisis" colabora en tenerlo al tanto de esa tecla.

USTED LOS CONOCE POR ESTO, pero en el informe que sigue conocerá además qué piensan del periodismo, qué esperan de él, como piensan de usted y cómo son ellos. Es decir, la comunicación total con los periodistas jóvenes, esa camada avasallante que no deja resquicio sin cubrir, y de la que, cada vez más, usted depende para informarse y opinar.

REFERENCIA:

Lea y observe. Comprobará algo que ya habrá visto en otras actividades: las mujeres son menos sentimentales que los hombres. Son los muchachos aquí quienes más hablan de vocación y más creen en ella.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

UNA ESPECIE DE AMOR

Habría que comenzar por preguntarse si uno ser capaz de ser empleado de Banco por ejemplo, con el mi mo fervor, la misma fuerza, la misma pasión que se periodista. O, si no querés algo tan rutinario, en lugar empleado de Banco te digo torero". Es la fórmula que d senvaina Carlos Mutto cuando tiene que demostrar si periodismo es o no una vocación Para él, convencido que lo es, la respuesta no tiene dificultades. No pasa mismo cuando, como en una caja de Pandora, tiene q definir qué clase de vocación es esa. "¿Vos podés defin al amor? Bueno, es lo mismo" Sin embargo, hay algo qu si, puede explicar: "el periodismo no es un hijo menor la Literatura como muchos creen y, menos, una profesi de literatos frustados".

A los 23 años (y siendo prosecretario de redacción "Confirmado"), Carlos puede hacer un curioso **raccont** su carrera comenzó casi al mismo tiempo que la de l revistas semanales de noticias, ese fenómeno que sobr vino sobre el periodismo argentino en la primera mit de esta década For eso, probablemente, su adicción ellas. "En estas revistas aparecieron los profesionales s prejuicios políticos, casi químicamente puros. Son cos de la edad, creo, porque antes había mucha gente juga políticamente que jugaba además sus notas". El profesi nal "químicamente puro" suele ser definido así por M tto: "Es el que interpreta bien un proceso, sin cargar de elementos a priori y después capaz de contarle al le tor todo lo que sabe sobre ese suceso dándole element de juicio, datos, emociones". Carlos es un enemigo de d tendencias o hacer cualquier tipo de pronósticos; a sumo se pueden marcar las tres o cuatro tendencias p sibles, concede, pero hay que tratar de ser prudente, "q no es lo mismo que ser cobarde, ojo". Al momento expli que teniendo 400 mil lectores por delante --"con 400 m ideas distintas" no se puede aventurar opiniones si dar elementos exactos.

Precisamente por querer ser exacto hace 5 meses e tuvo en una situación extrema. Había parado en Panam cuando se produjo el cuartelazo que derrocó a Arnul Arias. Durante todo el día vio la brutalidad de la guard militar y cuenta que en varias oportunidades la misn rompía los salvoconductos en las mismas narices de l

---

"Cuando empecé ni me gustaba ni me dejaba de gustar; simplemente había estado rodeada de periodistas y se suponía que alguna vez iba a tener que tentarlo". De eso hace cuatro años. Silvia Rudni tenía 18 y se aburría notablemente en la Facultad de Filosofía y Letras mientras sobrellevaba los primeros tramos de la carrera de Sociología. Pero al mismo tiempo se había propuesto conseguir un trabajo y el periodismo era el que tenía más cerca: su padre era jefe de redacción de El Mundo y ella empezó a colaborar en la sección Televisión. No por mucho tiempo: enseguida descubrió dos cosas: que el oficio le gustaba y que, como era hija de su padre, no le pagaban un centavo. Como quería independencia económica enfocó hacia otro lado; después de un mes de prueba "Primera Plana" la aceptó como redactora Seis meses después la carrera de Sociología pasaba definitivamente al altillo, junto con los trastos viejos, y al año Silvia se iba a París como corresponsal de la revista. Una carrera bastante intensa, de la que sacó varias conclusiones. Algunas: **"El espíritu de periodista romántico que había hace veinte años ya no existe, sobre todo porque la proliferación de los cables convierte al periodista de diarios, en especial, en una especie de escribiente rutinario"; "Acá no existe todavía el periodista especializado que firma notas sobre un tema del que es gran estudioso. Acá todos escriben de todo".**

De cualquier manera, su curriculum no se agota en

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

portadores. A las 22, cuando comenzó el toque de queda, quiso salir a la calle, para verlo "en vivo". ("Porque lo conocía solamente como figura jurídica") y, entonces, se topó con el portero del hotel: "Si quiere sale, pero de su vida se responsabiliza usted y nadie más que usted", le advirtió el empleado. Entonces pudo reconocer, más que nunca, que el periodismo no es solamente un agradable pasatiempo, una fuente de status y contactos en grandes niveles, como muchos idealizan desde afuera y confunden desde adentro. Por otra parte Carlos no reparó precisamente en eso a los 15 años, cuando "buscando independencia económica" entró a trabajar en las oficinas de la Editorial Abril y descubrió que quería ser periodista. En los 8 años que han pasado desde ahí el periodismo le ha dado "muchas satisfacciones, como dicen los jugadores de fútbol", le ha permitido hacer cosas que no hubiera alcanzado de otra manera y lo ha obligado a hacer "por necesidad algo que a mí me gusta: leer, aprender, saber". Además, trabaja en lo que a él le gusta, "algo que muchos no pueden". El precio de esas conquistas ha sido bajo: tiempo, solamente tiempo. Pero ni siquiera es un precio de acuerdo a su balance: "Conocí el mundo, tengo un buen standard de vida y gozo de la imprevisibilidad, esa cosa tan linda del periodismo".

Curiosamente, para Mutto el choque generacional no se produce en el periodismo. "Los viejos no son tan cerrados como se cree. Lo que pasa es que nosotros nacimos en otra época. Dentro de 30 años los viejos seremos nosotros y yo ruego poder estar del lado de los pibes de 17 años". Por ahora, en cambio, prefiere tener uno o dos "viejos" en la redacción. "Siempre es bueno aprender de alguien".

Cree que dentro de dos años alcanzará su nivel óptimo. Pero espera algo más para el futuro: llegar a tener una revista propia. "O tal vez una cadena de publicaciones. Quién sabe? Las etapas del periodismo se queman vertiginosamente y se recambian". La etapa que más lo hizo conocer a él entre el público es la marcada por sus notas sobre Brasil, un país al que viajó (trabajando) varias veces y de cuya política debe ser de los mejores conocedores en el periodismo nacional.

Conclusiones. Descubre que en el tiempo que lleva ejerciéndolo, el periodismo le dio **"un amplio conocimiento de la gente, aprender a conocer al tipo que tenés enfrente"**. No fue una operación de trueque; al mismo tiempo que le daba eso le quitaba "inocencia respecto a las cosas; ahora estoy buscando siempre detrás de cada cosa y desconfío de todo o me río un poco de todo". "Pero si no, no podría ser buena periodista", se consuela. Con lo que no se reforma tan fácilmente es con el hecho de no estar haciendo el periodismo que quisiera. A ella le gustaría trabajar en un diario como "Le Monde", de París, pero inmediatamente pliega su sueño y lo guarda: "Es difícil que acá haya alguna vez un diario como "Le Monde"; además si eso no responde a tus ideales, mucho menos podés esperar que el periodismo responda". Su única meta fijada dentro del oficio parece ser esa; por lo demás no tiene planes fijo ni dentro ni fuera del periodismo. "Solamente me gusta mucho y quisiera volver a ser corresponsal. Pero no tengo ambiciones de status ni de hacer carrera en el periodismo. Cuando uno más avanza dentro de los cargos directivos de una revista o un diario, cada vez más se convierten en puestos puramente administrativos: el redactor es mucho más periodista que un director".

Cuando hizo su primer viaje al exterior se entrevistó con Pablo Neruda. Nunca se va a olvidar de ese viaje; adora a Neruda como poeta y terminó descubriendo que era un hombre insoportable". Ahora, a punto de partir otro viaje, deja otras conclusiones: "El periodismo puede ser ejercido relativamente por cualquiera", se equivoca primero y "el periodismo moderno no piensa mucho en el lector, pero está bien que sea así por que es la única manera de no hacer concesiones e ir acostumbrando al lector a nuevas aperturas" define después.

CRISTINA IRALA ("Gente"):

EL TRABAJO INESPERADO

Hace dos años le pidió a un amigo si podía conseguirle algún trabajo. **"Aunque sea de secretaria"**, le aclaró. Cuando le trajeron la respuesta era para proponerle ser periodista. Ahora Cristina Irala hace memoria e intuye que su arribo al periodismo debe ser menos casual de lo que parece: **"Yo siempre, de chica, decía que iba a ser periodista, aunque después trabajé en un montón de cosas"**. A pesar de esa probable inclinación precoz, no cree que el periodismo sea precisamente una vocación. No se anima a hacer una separación tajante entre esa vocación y hobby. En todo caso prefiere una tercera posición: **"para mí es trabajo"**. Tomado así, como trabajo puede ser bueno o malo, **"tiene grandes días de mufa y otros de mucha satisfacción"**. Lo que nunca puede ser, reconoce, es imparcial. **"Hay parte de uno siempre"**. Pero hace un equilibrio: **"tampoco se puede estar totalmente comprometido"**.

Este trabajo tan particular le permitió transitar el país, conocer gente, vivir cosas. Pero tiene un defecto: **No me deja saber qué voy a hacer mañana. Si voy a estar aquí o no, si voy a poder o no ir al cine"**. Y le hizo vivir un susto mayúsculo. El 23 de junio estaba en la tribuna del estadio de River cuando 70 personas murieron exprimidas entre sí. **"Yo había ido porque queríamos cubrir el partido en forma distinta, a través de los ojos de una mujer"**. Nunca había estado en una cancha antes de eso y nunca volvió después.

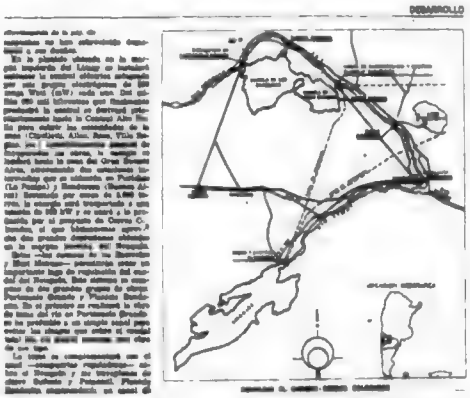
Sus planes dentro de esta tarea a la que arribó **"casualmente"**, son escuetos por ahora. **"Conocer el periodismo; soy inquieta y quiero verlo bien por dentro"**. Entretanto ya sacó algunas conclusiones: **"Hay que ser agresivo"**. Debe ser por eso que los periodistas "viejos", con los que tiene poco contacto, le reprochan a menudo su **"falta de protocolo"**. Ella no les hace mucho caso; a los 26 años sigue firme su trabajo en el que, insiste, algo de vocación debe subyacer.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

PABLO KANDEL ("Análisis"):

IGUAL QUE LOS BEATLES

CHOCON,
AHORA Y MAÑANA



A los 12 años San Martín le dio su primera satisfacción escrita. Cursaba sexto grado y fue el ganador de un concurso de composiciones "tema-El Libertador". Alegría en mano se dispuso a seguir escribiendo a todo trapo. ¿Qué hacer?, se debe haber preguntado y descubrió que, después de todo, para algo debían servirle sus lecturas de entonces: comenzó a escribir agitadas y fantasiosas aventuras de piratas. Varios libros —inéditos, por supuesto— surgieron entonces salpicados de barcos, espadas, cañonazos, garfios, parches y abordajes. Pero cuando el pequeño Salgari creció un poco los piratas se acallaron. Ahora, a los veintitres años, Pablo Kandel es definitivamente periodista. Llegó un poco por casualidad, fue un trabajo que le consiguieron, pero ahora ya no le caben dudas: no podría hacer otra cosa. Quizá por eso no deja de estudiar por el momento. **"Es que, por más vocación que uno tenga, hay que andar con cuidado: estancarse puede ser fatal. Si uno se estanca se vuelve repetitivo, y la realidad no se repite".** Eso según Pablo, se puede ver también a nivel de tendencias periodísticas: **"Hay dos periodismos actualmente; el tradicional cuyos ejecutantes intervienen en los procesos políticos y el nuevo periodismo que intenta más que nada sintetizar e interpretar los procesos. En el primero militaron y militan periodistas metidos en la política, protagonistas de ella".** Kandel pertenece al segundo si se toma en cuenta su propia definición: **"El periodismo nuevo es el que se dota de jóvenes. Sobre todo jóvenes con una amplia base cultural, principalmente universitarios".** Deben haber otras diferencias. Las hay: **"antes se ejercía un oficio; ahora se trata fundamentalmente de una profesión que tiene mucho de ciencia".** Que él hable así de "antes" no significa necesariamente que sus relaciones con los periodistas antiguos (o, mejor, veteranos) sean borrascosas. Tiene choques, es claro, pero asegura que son puramente conceptuales. **"Además el periodismo joven es una irrupción lógica y no se puede detener. Es como la gente q quería rechazar a Los Beatles sin darse cuenta que el eran algo más que un conjunto; estaban dando un Et (un sustrato existencial a los jóvenes); estaban crean cultura".** Pero ahí no terminan sus exigencias; es convencido de que la función central del periodismo dar tendencias, ubicar al lector en lo que va a pasar. U precisión de doble filo, según él mismo reconoce: **"P que puede llevar al periodista a convertirse en un cienti cista que no se juegue por nada. En eso admiro a var periodistas veteranos: se jugaban".**

Dos años después de haber comenzado a ejercer profesión Pablo reconoce que el periodismo le ha quita tiempo para estudiar todo lo que quisiera. Quiere co seguir algo que a veces cree que es una utopía: ser intelectual verdadero, un intelectual humanista ca de comprender un suceso y volcarlo en una crónica p riodística o en un libro de 500 páginas.

Todavía no está haciendo el periodismo que quisie No por que no pueda, aclara apresurado, sino porque falta aprendizaje. El que él quisiera es de mayor ni valorativo. Pero no se apura; profetiza que dentro de ó 3 años va a estar en el nivel ideal. **"De mientras es haciendo el periodismo que me corresponde"**, se satisfa Por ese camino realizó los reportajes a casi todos personajes extranjeros arribados al país en 1968 y se co virtió en colaborador clave en los temas de "Análisis" "Pulso". Mientras cree que, a pesar de todo, aun le fa la nota que signifique el **"gran latigazo periodistic** Pablo trata de no descuidar su otra pasión mayor: la losofía. Al cabo, también filosofa sobre el periodismo: "f ría lindo tener una revista propia", piensa. **"Hay que certeramente agresivo, pero sin gratuidades. Como de Sarmiento: las ideas son cañonazos que pegan justo en cabeza de la gente".** Un dogma.

Vinos muy finos RODAS de Casta y Señorío
"criados con tiempo... sin urgencia..."

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

BUQUE FRIGORIFICO "AREMAR"

Construcción Nº 127 de

ASTARSA

Eslora total: 99,60 m. Manga: 13,60 m. Puntal: 8,80 m.

Porte bruto: 2.350 toneladas. Potencia: 4.800 c.v. Velocidad: 16 nudos

ARMADOR: AREMAR COMERCIAL INDUSTRIAL Y FINANCIERA S.A.

Botadura, 1º de Febrero de 1969

ADHERENTES

ACEROS STYRIA S.R.L.

"ACONCAGUA"

BERNAT S.E.C.P.A.

CADEMAR S.A.I. y C.

COLORIN

E. M. BARRAL S.A.C.A.F.I.

GUILLERMO DECKER S.A.I.C.A.F.I.

HIDRO MECANICA ARGENTINA S.A.

HISPANO ARG. DE REFRIGERACION S.R.L.

INDUSTRIAS TECNICAS AIRE S.A.I.C.

JOSE N. VOLANTE S.A.

LA OXIGENA S.A.I.C.

MONTISOL ARGENTINA S.A.C.I.F.

NAVITEC S.R.L.

NEYCO S.C.A.

NICOLUSSI S.R.L.

NORDISKA

O. ROBERTO PEREZ NIELSEN

OSMAR S.R.L.

P. GALIMBERTI y CIA. S.A.I.C.F.

PITTSBURGH & CARDIFF COAL Co. S.A.

SIEMENS ARGENTINA S.A.

TECMAR S.A.C.I.F.I.M.A.

TECNASTAR

FIAT CONCORD GRANDES MOTORES DIESEL

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Una mujer sola, sentada en un salón de muebles enfundados ("Estuve seis meses en España, como s
ted"), habla con tranquilidad de su vida. Fue una hija rebelde, una cantante vedette de éxito, una act
diocre, una irrefrenable esposa y una gran productora de televisión; eso sí, a partir del momento en q
pezó a vivir: cuando se quedó sola. Con gran franqueza, hasta casi con dulzura, reconoce que el este
que hicieron de ella fue justo: una mujer enfundada en anteojos oscuros, de voz gangosa y palabras i
ducibles, pantalones y sencillas alpargatas. ¿Es este el retrato de una mujer? Sí, y de una mujer de éxi
para triunfar tuvo que abrirse camino en un mundo de hombres. Su vida fue una lucha por huir de los
("mi padre se los sacaba de encima como una hilacha") y acercarse a los que poseían talento. No pe
mos cuando el talento lo tienen otros, y menos por supuesto, cuando lo tiene una mujer: Blackie lo sa
experiencia. Su disfraz fue una defensa, que con los años se fue haciendo innecesario. "Creo que si
zara de nuevo, con los jóvenes de hoy tendría menos problemas" intuye. No es cruel, es sincera; no
menina, pero es tierna; conoció a mucha gente, pero está sola. Por sus antecedentes, por sus objetivo
ver a vivir" tenía que ser forzosamente su capolavoro. Aquí habla de su trabajo, de sus envidias
futuro, que todavía es largo y deberá afrontarlo sola, a menos que suceda algo imprevisto.

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

El redactor enfrentó a Blackie sin prejuicios y fué ganado por su valentía. Luego el fotógrafo fue cautivado por su cordialidad. El turno, ahora, le toca a usted

A QUEMARROPA

El impacto de "Volver a vivir" reconocido o no por todos, es que nos revela que nuestra vida no está llena de hechos efímeros, sino que tenemos una historia. Una historia personal de la que participan nuestros parientes, amigos y conocidos, que son la memoria de nuestro paso por la vida, intensa y controvertida hasta para el que menos. De ahí que lloremos los conocidos que se mueren; no tanto por ellos, sino porque se llevan un pedazo de nuestro pasado: el que tuvimos en común. "Volver a vivir" *no fue un invento de Blackie. Ella misma lo reconoce.* Pero fue suyo el mérito de adaptarlo a nosotros, a nuestra sensibilidad y a las posibilidades de nuestra TV. Ahora bien: es verdad que tenemos derecho a hacernos una pregunta: ¿"Volver a vivir" es un éxito casual en la carrera de productora de Blackie? ¿O hay un hecho determinante para que su destino se haya imprevistamente entrelazado con un programa que en apariencia era para ella sólo un medio más para ganar dinero y prestigio? Estamos en condiciones de afirmar, desde el comienzo de esta nota, que Blackie se identificó con este programa porque el mismo era y es carne y alma de su vida: husmear el pasado de los demás es para ella tan vital como el aire que respira, y sentir de pronto que ha dado con los hilos que ilumina una personalidad para un conjunto de hombres y una época, la culminación de sus propósitos. Ahí está ella entera: en la elección de los entrevistados, en los pausados y sutiles interrogatorios destinados a encontrar las personas claves que lo conmoverán ante las pantallas. Placer, inquisición, curiosidad y un esquema frío: todo está presente en su trabajo.

Quizá por esto sea interesante y a la vez casi imposible hacer el "Volver a vivir" de Blackie. Primero porque estaríamos obligados a proceder como ella; a indagar, mentir, preguntar y ametrallar hasta lograr ver qué se esconde bajo una máscara y su sonrisa. Segundo, porque sabemos que ella no se va a dejar cazar en la trampa. Blackie se ha indagado, mentido y engañado muchas veces antes que lleguemos nosotros, y ha borrado cuidadosamente todas las huellas que pudieran llevar a senderos no elegidos. ¿Se puede indagar a un inspector? Delante de ella, nos sentimos como un detective frente a Sherlock Holmes, interrogándolo... ¡con sus propios métodos! ¿Y qué es Blackie, cantora de negro spirituals, cantante vedette en el Maipo, actriz en comedias de Pondal Ríos y Olivari, animadora de TV y después productora, una mujer femenina en un mundo de hombres, un ogro enfundado en gafas negras que se confiesa el animal más sentimental del mundo, una triunfadora que vive sola, llena de muebles viejos que son ahora el recuerdo de momentos felices, porque el tiempo ha limado asperezas? Blackie es alguien para los demás a pesar suyo. Somos un arquetipo cuando lo demás lo deciden, para ventaja y conocimiento de los demás. Somos un conejito de Indias que los demás examinan para entenderse ellos mismos. Y cuando nos dejamos examinar con placer voluptuoso es porque nos llamamos Blackie, hemos triunfado y todo esto halaga nuestra tremenda vanidad. Blackie existe, pero se niega a jugar con nosotros a "Volver a vivir". "Las personas que significaron algo para mí han muerto", afirma. Nos está diciendo que si queremos correr la cortina que pusimos a sus espaldas solo fantasmas avanzarán hacia ella. Sin embargo, vamos a correr el riesgo. Al fin y al cabo, hay fantasmas que son más verdaderos que muchos de nosotros.

La gratificación: trabajar con alma.

HACERSE UN TRONCO

El primer, o el último fantasma que habría que invocar es el gran personaje de la vida de Blackie: su padre. Mientras lo describe y rememora, para el imaginario programa que estamos dibujando, aparece, se acerca, la acaricia y ella se abandona a sus brazos. "Mi padre me decía: instrúyase y eso será como un tronco que le servirá toda la vida" —cuenta Blackie—. Viví en una casa muy inteligente. Mi padre no soportaba una persona tonta... Se la sacaba de encima como una hilacha". Para entender a esta mujer hay que revivir ese hogar en que se crió en las primeras décadas de este siglo, fundado por un inmigrante como Yedidio Efrón, director general de las escuelas de la Jewish Colonization Association, parte del programa del Barón Hirsh para instalar en nuestra tierra a contingentes de judíos sin patria. Un hogar frecuentado por Dickmann y Gerchunoff, donde con el tiempo el pedagogo comenzó a mezclar cada vez más las anécdotas del viejo mundo eslavo del que venía con la de las colonias judías santafecinas que visitaba asiduamente como parte de su trabajo. "En mi casa cada uno hizo lo que quiso".

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

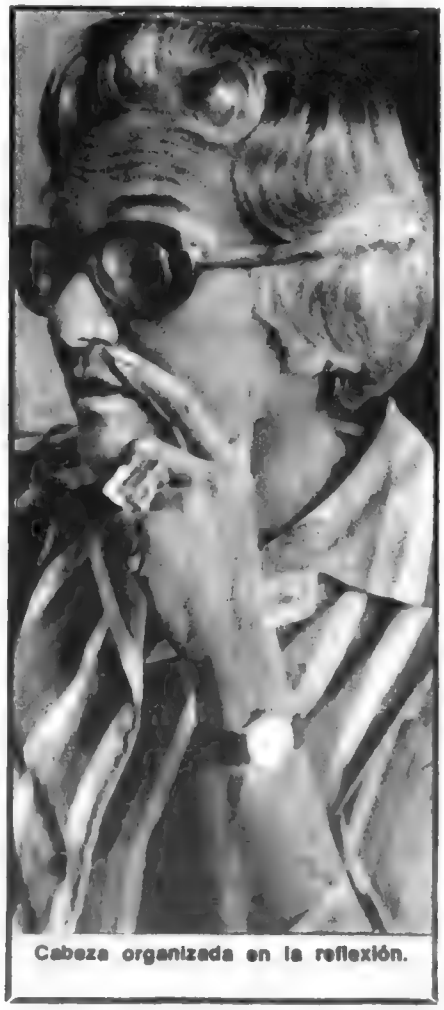
miente Blackie. De sus tres hermanos varones, David salió sociólogo, Tobías ingeniero naval y Rafael arquitecto. Sólo las mujeres podían escapar al incentivo paterno de buscar una perfección en la vida. Su hermana Urme es ama de casa y ella... bueno, ella fue la que se rebeló contra un destino que la tradición y las buenas costumbres imponían.

"Cuando papá se enteró que quería cantar, me dijo: "Venga a tomar un café conmigo". En casa era muy tribal y nunca promovía la discusión: en el café cada uno era lo que era; había lugar para la polémica y hasta se podía fumar un cigarrillo. Ahí me dijo: "Usted se va a meter en una profesión difícil, de la que no entiendo nada". Yo le expliqué que no había inventado nada; sólo había hecho difundir los Negro Spirituals que gustaban a la juventud como hoy gustan los Beatles. Y ahí, sobre el pucho, le anuncié que había alquilado el Odeón todo para mí para un recital. Fue un triunfo y hasta conseguí que él viniera a escucharme." El padre no tenía nada contra la música; solo temía que esa hija demasiado personal se dejara llevar por los halagos de los triunfos fáciles y se sumiera en una vida azarosa y barranca abajo que el tango historiaba entonces con bastante ironía. Pero eso jamás sucedió. Aunque Blackie orilló varias veces esa vida nunca pudo entregarse a ella. Tenía demasiado respeto por la inteligencia, demasiado desdén por los tontos y un gran orgullo frente a los hombres como para someterse a sus caprichos. Los valores de su padre se habían adentrado definitivamente en ella y de ahí en adelante preferiría ser agresiva y grosera antes que pudieran interpretarla mal.

LOS MARTES, ORQUIDEAS

Otro fantasma podría avanzar ahora a sus espaldas. Su presencia, sin embargo, no produciría en Blackie un sentimiento tan claro y emotivo como el del padre. Es difícil que una mujer que idolatra así a su progenitor halle un parangón en otro hombre. "Cuando lo conocí a Carlos Olivari era cancionista vedette en el Maipo —dice—. Ahí aprendí lo que es la alta comedia de revista. Había que ver el ritmo de un Anchart, los silencios de Pepe Arias, la presencia de Sofía Bozán... De Carlos, lo primero que me impresionó fue su inteligencia y su desapego a la vida. Vivía en una gran euforia... Y tenía un talento para la comedia que le vendría muy bien al Buenos Aires gris de hoy". Blackie vivió diez años difíciles con Carlos Olivari. "Vos sos Europa; el la calle Corrientes", le decía su padre Yedidio. Después, estaba la amistad de Carlos con Sixto Pondal Ríos, el "eterno solterón", que venía todos los días a trabajar a casa de su amigo y se jactaba de tener "todas las ventajas del matrimonio y ninguno de los defectos". "Señora de Pondal Ríos y Olivari" llamaban a Blackie. Fueron diez años duros, donde hubo que enfrentar, entre otras cosas y definitivamente, la vocación de actriz. "Mi carrera en las tablas no anduvo porque no era linda —dice Blackie, rememorando Los Martes Orquideas. Esa era la época de las Heddy Lamarr, Mirtha Legrand, Zully Moreno, o un montón de chicas que se llamaban Nelly. Sí, en ese entonces todas se llamaban Nelly. Yo era corta de vista, tenía boca de buzón, un cuerpo huesudo... ¿Acaso podía triunfar?".

Pero Carlos sí triunfaba. Educado en el Salvador y ateo, dueño de un humor porteño inagotable, muchas veces chocaba con su susceptible compañera. "Carlos me dio un profundo amor y me tuvo un profundo respeto. —recuerda—. Creía mucho en mí, y tenía el orgullo de que fuera su esposa. A su lado aprendí muchas cosas de la profesión. Pero también había momentos difíciles. Y las peleas empezaron a repetirse demasiado... Nos separamos tres meses después de la muerte de papá". Esto último, Blackie lo dice con cierta sorpresa. Sin embargo, parece evidente que mientras vivió el viejo, ese gran influyente, él sirvió para evitar lo irreparable. Una vez desaparecido, todo fue diferente. "Fui amiga de Carlos hasta su muerte —se defiende Blackie—. Me llamaba a veces a las seis de la mañana para pedirme el remedio del hígado... Comimos juntos un día antes que se muriera... A veces, éramos todavía el trío inseparable..." Sin embargo, por esta y otras razones, Carlos Olivari comenzó a declinar sensiblemente hasta que el fuego de artificio que era su persona terminó por ser la oscuridad y el silencio. Fue entonces que Blackie se halló sola, en un mundo de adultos, con pocos para comprenderla y una gran ansiedad que no lograba acallar de ninguna manera.



Cabeza organizada en la reflexión.

VIVIR SU VIDA

Se sintió completamente huérfana. "Sentada en este sillón, oyendo a Bach y mirando el retrato de mi padre —nos dice—, pensé qué hacer de mi vida". Y lo hizo, con escalofriante sinceridad: "Acostarme con un tipo tras otro, hubiera sido volver a los 15 años; además, lo que se hace a los 20, no debe hacerse a los 40 ó 50; hay una edad para cada cosa; si no se respeta este principio se pierde dignidad. Tampoco podía quedarme ociosa; hubiera sido una manera de engordar. Entonces decidí llenar mi vida de trabajo. Eso fue lo que me salvó. Ahora soy una mujer serena". Llenarse de trabajo significó trabajar con un fervor inusitado, ganarse un merecido prestigio, pero también crearse una fama de mujer independiente, como un antídoto frente a cualquier hombre que intentara acercársele. De ahí en adelante, ninguno llenó su vida. Comenzó la época de "los amigos de todo el mundo". Cuando le pedimos que los enumere, no alcanzan los dedos de sus manos: Einstein, Duke Ellington, Ben Gurión, Arthur Miller, Nerio Rojas, Angel Battistesa, Bernardo Neustadt, Dringue Farías, Juan Carlos Thorry, George Sanders, Leonardo Bernstein, Lionel Hampton, Friedrich Gulda, Sofía Bozán, Golda Meier, Ariel Ramírez. La lista, heterogénea, señala un placer por la música y una clara mayoría que denota un interés: los hombres.

A cada uno da un adjetivo significativo: Ben Gurión ("¡qué mentalidad!"), Arthur Miller ("¡Qué inteligencia!"), Golda Meier ("¡Qué cerebro"!). Ella sola revela el sentido de su pasión: "Me gustaría ser amiga de Simone de Bouvoir... ¡Qué cabeza! Lo único que admiro es la inteligencia; lo demás me divierte".

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Nada cae en la improvisación. Todos los hilos conducen a un fin.

Y en medio de la pausa el tiempo para la cordialidad.

La TV. le dio un oficio y una plataforma para darse a conocer. Y cuando Canal 9 la llamó para adaptar a nuestro país el programa norteamericano *This is your life*, se sintió una predestinada. "Volver a vivir" era ideal para ella. Todas las semanas podía elegir un ser humano que hubiera descollado en las letras, o en la ciencia, en el deporte o las artes, para enfrentarlo con su vida y obligarlo a aceptar que tenía un pasado, una trayectoria. "Puede ser que cuando lo adapté para nuestro público —confiesa— lo hice romántico y quizá lacrimógeno. Pero yo sé que tengo que hacer llorar; si no arranco lágrimas tengo la sensación de que el programa no ha caminado". El tesón, la curiosidad, la transformaron en un sabueso. Nadie amó jamás su trabajo como ella. "El primer programa —cuenta—, estuvo dedicado a De Dios Filiberto. Era un hombre hosco, de pocos amigos, que vivía como un monje con su armonio. Comenzó a hablarme de su infancia rea, y de pronto mencionó un nombre, una mujer, que quedó grabada en mi memoria: María Marasso. Parece tonto, ¿verdad? Pero siempre que preparo un programa sucede lo mismo: me mencionan a alguien que barrunto es decisivo para la persona cuyo pasado se revive, e importante para el impacto del programa". La hipotética María Marasso costó sudor y horas hasta que se dio con ella. Munida de direcciones de presuntas calles, Blackie fatigó remises por los barrios porteños hasta que dio con una anciana de ese nombre. "El volver a vivir de Filiberto fue un suceso —recuerda, nostálgica—. Estaba todo el mundo presente. Por mi parte, cada tanto, le preguntaba si estaba seguro que María Marasso estaba muerta como él afirmaba. Y el juraba y perjuraba que era así. Los Marasso eran una familia que lo habían acogido en su infancia, le habían enseñado a manejar la guitarra y le habían proporcionado la oportunidad de su primer amor. Cinco minutos antes de terminar el programa, la hice avanzar desde los largos cortinados. Cuando se vieron, hubo un minuto de silencio inolvidable. Después, se tomaron la cara con las manos, él empezó a pedirle disculpas en genovés, comenzaron a besarse y llorar sin poder detenerse. Hacía 45 años que no se veían".

MIRANDO EL ESPECTACULO

Estamos en su departamento de siempre de Córdoba y Paraná. "Estuve seis meses en España —nos dice—. ¿Se imagina? Una mujer sola rodeada de hombres en un set de TV en Madrid". Otra vez la misma historia. "Me miraron con desconfianza hasta que empecé a dar órdenes y se dieron cuenta que sabía". Historias con hombres que no pueden establecer una comunicación de igual a igual; que someten o precisan ser sometidos para trabajar.

Pero no diría que Blackie repite sus esquemas. Ir a España fue un poco como volver al pasado, a donde las relaciones hombre-mujer son todavía duras y atávicas. Yo diría que Blackie está ahora más blanda, más tranquila. Se deja analizar con cordialidad, casi con curiosidad. "No, acá las cosas cambiaron mucho. Las mujeres de hoy viven con hombres un poco distintos". De pronto aparece una imagen de la madre, que no es casual: "Era una vieja que no tenía nada que ver con su época; miraba hacia adelante, aprendiendo con los hijos, solo miraba hacia atrás para aprender cultura". Ella es igual. Es envidiable lo atenta que está a lo que sucede y su pasmoso sentido de la realidad.

Sin embargo, los años no pasan en vano. "Siempre me gusta laburar, pero con tendencia a dejar poco a poco —dice, recostándose lentamente en el sillón—. Fíjese, ya le vimos el traste a la luna. Hay hombres hasta en el espacio". La gran actora de tantos acontecimientos ya tiene ganas de colocarse a un costado para mirar el espectáculo. Un espectáculo que ella adivina que seguirá y nada detendrá.

Tantas cosas pasaron desde que esa muchacha ansiosa y febril salió a cantar. "Me acuerdo cuando Cirilo Grassi Díaz y Carlos López Buchardo vinieron una vez a escucharme y me contrataron para cantar en el Colón. ¡Imagínese! Fue la única vez que levantaron la platea para que la aristocracia bailara. Yo estaba con la jazz de Armani, y del otro lado estaba Julio de Caro con los 50 músicos de la típica... Entre ellos un bandoneonista que se llamaba Troilo. Sí, fue la única vez que se sacaron las butacas del Colón". Sí, pasó mucho tiempo desde aquel concurso de radio donde después de cantar Stormy Weather

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

le pusieron Black Baby de sobrenombre y finalmente Blackie a pesar de las protestas de papá Yedidio, que en castellano quiere decir amado de Dios, —Amadeo, Teófilo—, aunque él, por nada del mundo hubiera aceptado "convertir" su nombre. El tiempo ha beneficiado a Blackie. Se ha vuelto más reflexiva y menos impulsiva; perdió la agresión —el miedo— y apareció el talento que siempre quiso tener. "La TV tiene poco de arte y mucho de entretenimiento —sentencia—. Los programas están hechos para consumirse, no para perdurar. Después, está el tamaño de la pantalla. Es demasiado casero; no permite la distancia ni la concentración. Además, no hay serenidad en un hogar, para escuchar a Bach o ver a Shakespeare.

Según las últimas estadísticas, el 62 por ciento de la audiencia mundial es infantil. ¿Se imagina? Si usted repite un programa porque lo considera de categoría, los chicos gritan. ¡Ya lo vi! y cambian de canal. No... La TV es para la mayoría primero una industria y después un comercio. ¿Arte? Arte para mí es el Festival de Salzburgo. Lawrence Oliver. ¿Qué quiere que le diga?".

También la ha ganado la sinceridad consigo misma. "Yo soy una gran solitaria —confiesa—. No camino con un hombre. Me gusta estar con mucha gente que es la contrapartida de estar sola. No, no creo que podría entenderme con un hombre. Alguien que aceptara mis momentos de aislamiento, mi necesidad de pronto de levantarme a las tres de la mañana y hacerme un té sola... No, no lo creo". Otro tema vuelve por su cabeza de tanto en tanto: "¿Hijos? No, creo que hice bien en no tenerlos... No hubiera podido darles lo que mis padres me dieron a mí: paciencia y sacrificio".

Entonces, opta por lo de siempre: llenarse de trabajo. Está en proyecto una *remake* de "Cita con las estrellas", donde indudablemente se hallará en su salsa; escribirá memorias sobre toda la gente que conoció; debe atender sus múltiples asuntos actuales. "¡Sí —ríe—; me ofrecieron volver a cantar... Qué tonta que no canta, me dicen. Pero prefiero oír eso a «Miren esta vieja idiota lo que hace»." Es cruel, despiadada consigo misma, tanto como lo es con los demás. Es fuerte. Asume responsabilidades sobre los hombros sin decir una palabra. En realidad, nunca se lamenta. No es el tipo de persona de llamar a alguien "porque está sola", o porque tiene un gran problema que no aguanta más. Uno nunca sabe. Quién sabe todavía muchas cosas se hallan en el camino de Blackie. ¿Y por qué no un fantasma de carne y hueso, un "Viviré" todavía? Para quien vive intensamente en la realidad hasta la fantasía es posible.

ENTRE LA ESPADA Y LA PARED

Alguien la definió una vez así: un par de anteojos ahumados, una voz de contrabajo, con emisiones la mayoría de las veces tachadas por la censura, y proletario par de alpargatas negras". ¿Qué le parece?

Es buena... no sé. Es bastante como soy yo. Anteojos para protegerme a veces; malas palabras, para que los hombres no se sientan molestos en mi compañía y alpargatas... bueno, porque en fin, cuando hay que trabajar, hay que trabajar.

Otro dijo de usted: "hay gente que la admira, gente que la teme, gente que la odia, gente que la quiere (damos fe que hay) y gente que la necesita, esta última, sin lugar a dudas, sus verdaderos enemigos".

No creo que me teman. Que me odien, sí; que me quieran también... ¡Yo también doy fe! Hay que ser mucho más importantes para ser temido. Lo más probable es que no guste mi manera de ser, a cierta gente que yo llamaría convencional... no se olvide que vivo sola, que mando a hombres, y que muchas veces demuestro ser mucho más inteligente que ellos. A veces, eso no se perdona. Ni por los hombres, ni por las mujeres de los hombres.

¿Por qué grita? ¿Por qué dice malas palabras? ¿Por qué tiene fama de boca sucia?

Está equivocado. ¡Yo no grito jamás! Al contrario, cuando estoy enojada hablo más bajito que nunca. En cuanto a lo otro... Imagínese, en un Buenos Aires de hace 20 años, una mujer entrando en un set de televisión donde había 70 hombres. Yo decía "Pu..., ta, qué calor", y al menos, todos se sentían un poquito más cómodos. Además... ¡yo no me enojo nunca! Me hago la enojada: usted sabe lo que eso quiere decir.

Cuando dice cosas como "la TV sólo crea mitos", creo adivinar un dejo de desprecio en su tono. ¿No es ser demasiado cruel para con la actividad a la que dedicó gran parte de su vida?

Soy sincera, que es lo mejor que puedo ser. La TV crea mitos, no talentos. Nunca va a poder dar un Lawrence Olivier, un Jean Luis Barrault... En TV se pueden hacer programas musicales... excelentes reportajes... Pero cosas serias, no. ¿No le parece?

Nombra hombres de teatro... ¿Acaso le parece superior?

¡Por favor! El teatro es como un religión. ¿Acaso no decía eso Stanislavky? "Cuando se entra, hay que dejar los zapatos en la puerta". El teatro, cuando es buen teatro, es lo único verdadero.

Alguien la llamó "detectora de personalidades y talentos". ¿Es eso verdad?

¿Detectora? Es muy elogioso... Yo más bien diría que ayudé a mucha gente.

¿Por qué le molesta que la comparen con Victoria Ocampo? Tienen muchas cosas parecidas, aparte de usar anteojos ahumados y vivir solas.

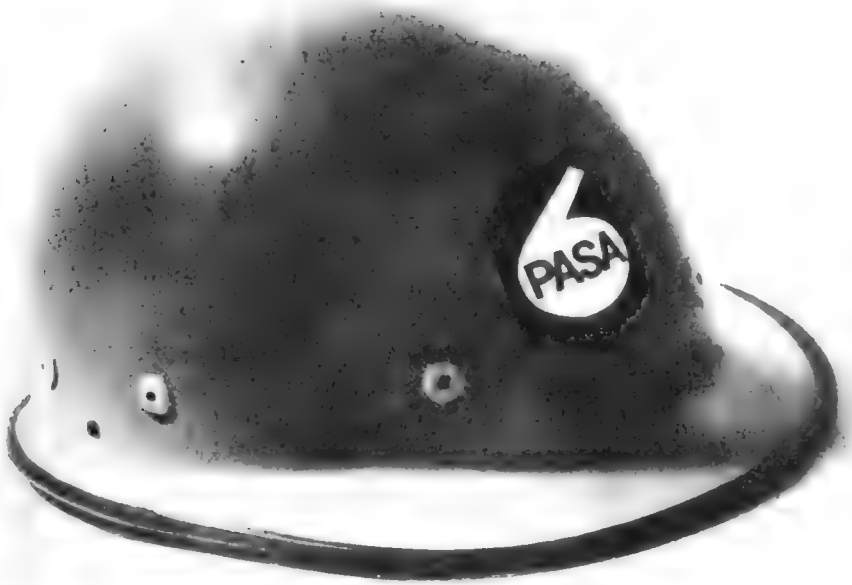
¡Nada que ver! Ella es una mujer inteligente que se mueve a otro nivel. Una gran mecenas, mientras yo no tengo un mango. Una mujer quizá mal comprendida, porque tiene mucha plata.

En fin; las dos se abrieron camino —como otras— en un mundo de hombres como usted acaba de decir. ¡Y no me va a negar que su problema en la vida fueron siempre los hombres! Los hombres como organizadores, como talentos. ¿Sí o no?

¿Qué puedo responderle? En mi época había que someterse o competir. A veces me pregunto si mi último antojo... escribir... no será una manera de dilucidar una vieja puja que tuve con Carlitos (Olivari). Y demostrar qué ahí también yo puedo...

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

La galera del mago.



Romper las moléculas.

Reacomodarlas.

Transformar la nafta y el gas en innumerables materias primas que son el alimento básico de gran parte de las industrias modernas.

Benceno, tolueno, xileno, etileno, estireno, butadieno, caucho sintético... para fabricar desde pinturas hasta neumáticos de alta velocidad, desde insecticidas hasta plásticos.

Multitud de productos que forman parte de la vida cotidiana. Esta es la magia del siglo XX. Se llama Petroquímica.

Y PASA es Petroquímica.

El casco que usa la gente de PASA es un símbolo de nuestro tiempo.

Una versión moderna de la galera del mago.

PASA
Petroquímica Argentina S.A.
Suipacha 1111/27 - Piso 11
Tel. 31-6081/6
San Lorenzo 1440,
Rosario, Santa Fe

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

TELECOMICOS!

El gran programa de **ALDO CAMMAROTA**

LUNES 20.00

TELEONCE

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EN ASTARSA

Fue botado en los astilleros Astarsa, de San Fernando, el "Aremar", primer buque frigorífico construido en gradas argentinas y encargado por la empresa de ese nombre. Tiene una capacidad de bodegas de 3.915 toneladas, destinándoselo a travesías a puertos del Atlántico Sur y del Pacífico. Madrina de la ceremonia fue la señora María Amanda Casaccia de Ressia, esposa del secretario de Estado de Transporte, ingeniero Ressia.

VISITAS A UNA PLANTA

En su nueva planta industrial de General Pacheco, Wobron S.A.I.C. Primera Fábrica Argentina de Embragues, recibió la visita del Secretario de Comercio Exterior, doctor Elbio Baldinelli. Las instalaciones fueron también recorridas por el embajador de Estados Unidos en la Argentina, Carter L. Burgess, a quien acompañó el presidente de Wobron, ingeniero Julio Broner. El diplomático y los miembros de su comitiva tuvieron elogiosas expresiones sobre la actividad allí observada.

PERAS PARA BRASIL

En las bodegas de un Boeing de TAP (Transportes Aéreos Portugueses) fue despachado a Brasil un cargamento de 10.000 kilos de peras Williams, del Valle de Río Negro, enviadas por la firma Fruta Real. El embarque fue presenciado por el señor Eduardo Campetella y funcionarios de la Secretaría de Agricultura y Ganadería de la Nación.

VIAJEROS

Luego de un viaje relacionado con sus funciones, regresaron a Buenos Aires en un Boeing de Transportes Aéreos Portugueses, el doctor Antonio N. Machado, embajador de Portugal en Uruguay, quien luego se trasladó a la vecina orilla y el señor Machado Vicente, representante de TAP en la Argentina.

NUEVA SOCIEDAD ANONIMA

Quedó aprobada por decreto del P.E. la constitución en sociedad anónima de Ricardo de Luca Publicidad y su primer directorio se halla integrado en la siguiente forma: presidente. Ricardo de Luca; vicepresidente, Vicente de Luca; directores titulares, Hugo O. Casares, Julio A. Picco, César Badini, Roberto García Barros y Juan Carlos Bravo; director suplente, Antonio Barreri; síndicos titular y suplente, José B. Rodiño Riviere y Mario Jorge Lascala.

El señor Hugo O. Casares ha sido designado gerente general de la agencia, promoción que constituye una etapa culminante de su actuación en sucesivos cargos de responsabilidad dentro de la empresa.

COQUE ARGENTINO AL JAPON

Desde el puerto de Campana, fueron embarcadas para Japón a bordo del buque noruego "Gerwi", 23.000 toneladas de coque argentino, adquiridas por la firma Sumitomo Kaisha Ltda., de Osaka, con destino a diversos usos industriales. Ese producto procede de la Refinería Esso de Campana, donde semanas atrás fue puesta en funcionamiento la nueva unidad de coqueo retardado, cuya construcción demandó una inversión de más de 3.500 millones de pesos.

UNO DE LOS MIL

Jorge Vocos Lescano

"En un año Swift empleó a 16.600 personas con un costo equivalente al de 3.640 nuevas unidades de vivienda", "... compró ganado por una suma equivalente al costo de 1.200 kilómetros de carretera de hormigón", "... compró productos de industria argentina por una suma equivalente a la recaudación nacional en Lotería e Hipódromos", "... pagó impuestos por una suma equivalente al nuevo dique de Río Hondo, Santiago del Estero", "... exportó carne por una suma equivalente al presupuesto anual de Santa Fe". Estos avisos a página entera en publicaciones argentinas fueron idea y realización de Jorge Vocos Lescano, Director de Relaciones Públicas de Swift desde julio de 1967, conjuntamente con Walter Thompson.

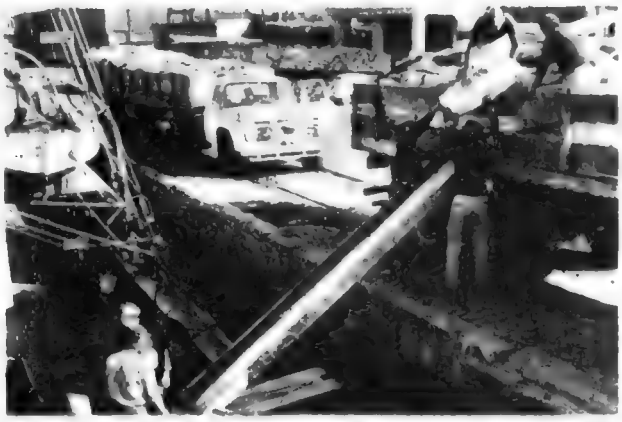
Venía de más de veinte años en Esso, con cursos y prácticas de perfeccionamiento en EE.UU. y otros países del continente. Surge la pregunta:

¿Qué decidió el cambio? "Swift es una empresa con 60 años en el país y había necesidad de dimensionar su imagen. Es una empresa que trabaja bien, que se moderniza, que investiga y estimo que la gente debe saberlo". Cita cifras y datos con precisión. No solo se pagaron 10.000 millones de pesos en sueldos y salarios sino que se invirtieron otros 6.240 millones en equipos y modernización, mientras que 6.270 empleados y obreros participaron en cursos de capacitación. Paralelamente, se organiza este año el II Salón de Grabado Swift que pasará a tener carácter permanente y se ayuda a escuelas y bibliotecas de las zonas en que están las plantas, concediéndose becas de estudio e investigación en una actividad de constante transformación.

Subraya Vocos Lescano —un cordobés de 44 años, muy aquerenciado en Buenos Aires— que el mercado internacional plantea un constante desafío y es vital enfrentarlo y satisfacerlo. Se logra "con investigación, es decir dinero y profesionales". La tarea preocupa y moviliza a los ejecutivos de Swift, correspondiéndole a JVL la misión de llevar al público la exacta dimensión de esa permanente actividad.

Calificados premios literarios —Sesquicentenario de "Clarín", de la provincia de Buenos Aires, de poesía de la Municipalidad de Buenos Aires— ubican a Vocos Lescano en el plano de la producción intelectual. Colabora regularmente en "La Nación", "Sur" y otras publicaciones del país y del extranjero. Tiene un libro "El tiempo más hermoso" que es texto oficial de los establecimientos de educación. Dirige la sección literaria de "El Liberal", de Santiago del Estero. Se ha dicho con acierto que "quienes piensan claro, hablan claro". Y los avisos de Swift hablan claro.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



PASA, Petroquímica Argentina S.A., prosigue su decidida y agresiva política de exportación de productos "no tradicionales", iniciada desde la puesta en marcha de su complejo en 1965. Puede verse en el grabado la operación de embarque en el vapor "Rossetti", de una partida de mil toneladas de caucho sintético SBR con destino a Gran Bretaña, que constituye el primer envío de un compromiso de gran magnitud concertado con una importante firma de aquel país.

Con ello se añade un nuevo cliente a la extensa lista de naciones a las que PASA ha exportado ese producto y entre las que se cuentan Brasil, Méjico, Uruguay, Chile, Colombia, Venezuela, Ecuador, Puerto Rico, Israel, Turquía y otros.

Una foto capaz de emocionar a cualquier aficionado a la pesca. La protagoniza Luis Zangari, director de Zangari Publicidad y director de Fernet Branca en Milán, representante exclusivo de publicidad de FB para América del Sur. Estuvo en Pinamar y un tiburón de 80 kgs. pescado en esa playa lo convirtió en uno de los envidiados héroes de la jornada.

DONACION A ALPI

Con motivo del 25º aniversario de ALPI, Mercedes Benz Argentina S.A. donó a esa meritoria entidad una moderna unidad Mercedez-Benz modelo 0-300, equipada con un sistema elevador electromecánico de marca Miesen, especial para facilitar el acceso a la misma de pacientes en camillas o sillas de ruedas.

Esa unidad, construida especialmente para dicha finalidad en la República Federal Alemana, es una de las más modernas de su tipo en el mundo entero. Entre sus cualidades principales se destacan su motor Diesel Mercedes-Benz de 65 HP, de inyección directa; su gran facilidad de maniobra y su radio de giro muy reducido, lo que la hacen sumamente apta para el transporte rápido de pacientes dentro del radio urbano. Asistieron al acto de entrega la señora María Sánchez Elía de Gómez Alzaga, presidenta de ALPI y otras autoridades de la entidad, quienes fueron recibidos por los directores de Mercedes Benz Argentina S.A., señores Peter Krummel y William A. Mosetti, los gerentes Dr. Pedro A. de Elías, ingeniero David Filc y Enrique W. Kidd.

PRODUCCION DE SAFRAR

La empresa SAFRAR, fabricante en la Argentina de los vehículos Peugeot, produjo en 1968 un total de 17.335 unidades, cifra que comparada con la de 1967 (13.315 unidades) representa un aumento del 30,1 por ciento. Se indica que, lo mismo que en 1967 SAFRAR no tenía prácticamente stock disponible al concluir 1968, circunstancia que demuestra la aceptación y la confianza depositada en las unidades de Peugeot.

ENVIO DE MOTORES A CHILE

General Motors Argentina ha realizado el primer envío argentino de motores por medio de un "container" metálico, el que ha sido construido en el país de acuerdo con las normas ISO-IRAM. Mide 6,05 mts. de largo por 2,40 de ancho y de alto y fue embarcado en el vapor "Argolis" con destino al puerto chileno de Arica, transportando 72 motores Chevrolet 230 que GMA exporta al país vecino bajo el régimen de complementación industrial de la ALALC.

Como se sabe, el uso de "containers" supone numerosas ventajas, tales como una mayor celeridad en los despachos aduaneros y en las operaciones portuarias y una neta reducción de costos con respecto a los cajones tradicionales.

ACUERDO DE DOS EMPRESAS

Acerca de informaciones periodísticas sobre la situación de la fábrica de automóviles de Sauce Viejo (Santa Fe), las firmas Industria Automotriz Santa Fe S.A. e IMEMA S.A., dieron a conocer un comunicado en que expresan que entre las dos empresas (IMEMA S.A. tiene prevalente participación de Fiat Concord) "se ha convenido en principio, sujeto a formalidades que deben cumplirse posteriormente, un acuerdo de colaboración industrial mediante el cual se activará la operación de la primera de las empresas citadas, la cual mantendrá, en el marco de la programación a establecerse, su actual producción de vehículos e incorporará otras líneas en cuanto sea posible concluir las ampliaciones demandadas por el programa".

"Ambas empresas consideran oportuno poner de relieve —agrega el comunicado— que ha sido propósito común y preponderante de toda la negociación, asegurar la consolidación e incremento de la fuente de trabajo de la planta fabril de Sauce Viejo, de tanta significación para la provincia de Santa Fe".

AUMENTO DE CAPITAL

El consejo de adminis-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

tración de COMOTOR S. A., co-filial Citroen y NSU, con sede en Luxemburgo, decidió en una de sus últimas reuniones de 1968, elevar su capital social de 50 a 80 millones de francos luxemburgueses. Este aumento de capital permitirá la preparación y, posteriormente, la fabricación de un motor rotativo que equipará en el futuro a los vehículos comunes Citroen - NSU.

EXHAUSTIVAS PRUEBAS

Antes del lanzamiento en el mercado del Dodge argentino, producido en el complejo automotriz de San Justo, los dirigentes de Chrysler Fevre Argentina S. A. lo sometieron a exhaustivas pruebas en la pista de Chelsea, considerada la más severa del mundo, y que ha sido construida por la Chrysler Corporation a 60 millas de Detroit.

El coche enviado a Estados Unidos —exactamente igual al ofrecido a los usuarios— fue examinado, sin concesiones, por el ingeniero Scott Harvey, integrante de lo que podría llamarse el "estado mayor" de Ingeniería de la empresa. Es, además, uno de los volantes de primera fila de la Unión y en el famoso "rally" de Montecarlo (edición 1964) se clasificó ganador del Gran Premio de Velocidad. Hora tras hora, Harvey condujo el coche argentino, cumpliendo, 1300 circuitos, sin aminorar la marcha de 150 kms. por hora. Ese recorrido abarcó 19.000 kilómetros sobre el pavimento, arena, lodo, cruces de agua y suelos pantanosos, resondiendo el coche a las más variadas exigencias al extremo de dejar plenamente satisfecho al famoso técnico.

RESTAURANTE PARA GUSTADORES

En la avenida de las lu[illegible] se inició hace tiempo [illegible] perdurable relación entre el sofisticado mundo de la noche y el apacible río. "Un posto differente, una buona tavola della bella gente" es el slogan que ha acuñado sabiamente "Mangiami" un restaurante que ha abierto exclusivamente para la noche sus íntimas salas coloniales en Avenida Libertador 2206, Olivos, para albergar a todos los que han hecho un culto de las buenas pastas. Los bucatini y rigatoni se entrecruzan con los raviolini o los capelletti para sumergirse ardorosamente en las exquisitas salsas que, como la amatriciana mezcla sabiamente panceta en trozos, morrones, vino blanco y tomates o la marinara que va un poco más lejos en la combinación insólita y adereza con mariscos a las variadas especies. "Mangiami", —ya les hemos dicho— se detiene especialmente en las pastas aunque no olvida otros platos de pescado, de pollo, de carne o de caza; un menú muy selectivo para quienes tienen una idea precisa, rigurosa y cierta de lo que buscan y desean.

PREMIO PARA ARIEL RAMIREZ

Muy pocas veces críticos y público se han puesto de acuerdo en forma tan unánime acerca de la justicia de un premio. Ocurrió con el que el Fondo Nacional de las Artes otorga desde 1963 para "reconocer" la obra de un artista o escritor que haya contribuido de manera positiva a enriquecer el patrimonio cultural de la República" y consiste en un trofeo y la suma de un millón de pesos. Su ganador de 1968: Ariel Ramírez.

El prestigioso artista nacido en Santa Fe, viene grabando desde hace años en Phonogram y Philips, sellos que experimentan en estos momentos el legítimo orgullo de contar en su elenco a Ariel Ramírez, cuyos discos han recorrido en triunfo todo el mundo.

Henry Ford II, presidente del directorio de Ford Motor Company, estuvo en la Argentina para visitar las instalaciones de Ford Motor Argentina en General Pacheco (Buenos Aires), Transax (Córdoba) y Metalúrgica Constitución (Santa Fe). Todo en el transcurso de una rápida gira, como las que cada tres años realiza por los países del continente latinoamericano.

Antes de proseguir viaje a Montevideo el señor Ford se entrevistó con el ministro de Economía y Trabajo, doctor Krieger Vasena. Acompañaban al visitante el señor Robert G. Layton, vicepresidente del grupo latinoamericano de Ford Motor Company, el director de dicha área, Sr. Marc E. Maartens y el gerente de relaciones públicas internacionales, doctor Julio Navarro Monzó, juntamente con el presidente de Ford Motor Argentina, señor Douglas B. Kitterman.

(Al pie de la escalerilla de su avión particular, en el Aeroparque, puede verse en el grabado al señor Ford, junto a su esposa y al señor Kitterman y señora, rodeados de colaboradores y amigos. El distinguido viajero formuló interesantes declaraciones sobre los planes de la empresa y tuvo conceptos elogiosos sobre la recuperación de la economía argentina).

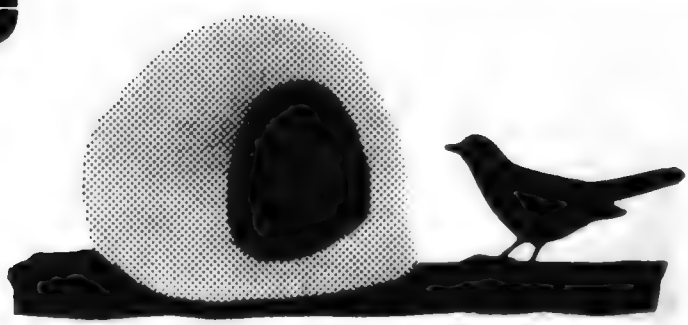
Por segunda vez consecutiva, APICA (Asociación Periodistas Industria y Comercio del Automotor) otorgó al Departamento de Relaciones Públicas de General Motors Argentina el premio a la oficina de Prensa y Relaciones Públicas más eficiente de la industria. En el grabado, el señor Carlos D. Rojo, gerente de Relaciones Públicas e Industriales de GMA felicita al señor Alberto E. Linares, gerente de Relaciones Públicas, por la obtención de "La Carreta", placa de bronce realizada por el desaparecido escultor Luis Perlotti que simboliza ese primitivo medio de transporte.

La elección de APICA se hace por voto secreto, teniendo en cuenta cuatro características a las que se asignan puntos y que son: relaciones humanas, calidad del servicio, iniciativa y prontitud en el cumplimiento de los pedidos.

Con motivo de esa distinción la empresa brindó a los periodistas especializados un agazajo que se realizó en el parque de la planta Chevrolet, de San Martín. El trofeo fue recibido por el señor Rojo de manos del señor José Vazeilles, presidente de APICA.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Hay una gran diferencia entre elegir libremente el trabajo que a uno más le conviene



o aceptar dócilmente el trabajo que a uno le asigna el Estado.

Esta es la gran diferencia entre el sistema de libre empresa y el paternalismo del Estado

CONSEJO PUBLICITARIO ARGENTINO

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

CHAU! AL PASADO

SE ACABO LA MUFA

Hace un mes Onganía y los gremialistas hablaron por primera vez en la historia de este gobierno. El resultado fue la instalación de las bases para un nuevo gremialismo argentino, el que ya comienza a funcionar. Se acaba la política y empiezan los "fines específicos". ¿Podrá ser por mucho tiempo? ¿Se aguantarán los dirigentes? Es lo que EXTRA se propuso investigar. A continuación está su conclusión y reportajes sin concesiones a

RUBENS SAN SEBASTIAN: La cara visible del gobierno, un hombre abierto a cualquier diálogo o explicación que no tenga a Perón de por medio.

ROGELIO CORIA: Un vituperado por muchos colegas a quien se le augura gran futuro. Conciente de eso él prefiere no tocar el pasado.

ARMANDO MARCH: Que —pese a no haber estado invitado al diálogo— parece brindar otra oportunidad al gobierno pero no olvida ese acto de "parcialidad".

JUAN J. MINICHILO: Dispuesto al diálogo, siempre que no se le exija deslealtad a Perón; por eso denuncia a quienes no reaccionaron contra Onganía "cuando éste los acusó".

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Hace dos años y medio que está al frente de la Secretaría de Trabajo, un puesto por el que ha vist desfilar 16 secretarios en los últimos trece años. Trabaja allí desde 1956 y de algo está seguro: e su vocación. Su balance es simple, inequívoco: no se llevará fortuna cuando deba dejar el cargo Pero sí amigos. Esos amigos, abarca los extremos: son empresarios o dirigentes gremiales. Entr ellos buscará trabajo entonces ("porque no tengo otro que este puesto") y —sería una humorad notable— quién dice que no termine convirtiéndose en dirigente gremial. Rubens San Sebastiá adalid de la CGT fuerte y del gremialismo, recibió a EXTRA en su despacho. Inmediatamente, se en barcó —con voz segura y aspecto cansado— en una minuciosa radiografía del futuro gremial de Argentina:

RUBENS SAN SEBASTIAN:

QUE HAGAN POLITICA DE NOCHE

EXTRA: Lo primero que me interesa saber es si usted tiene bien claro qué significa pasado dentro del campo del gremialismo argentino. Del gremialismo y la política, si le resulta más preciso...

SAN SEBASTIAN: A mí me parece que desde 1955 hasta ahora ningún alto funcionario del gobierno —y mucho menos el Presidente— se había animado a decir que se iba a gobernar sin mirar el pasado. Eso fue lo más importante de la reunión con los sindicalistas. En lo referente al gremialismo, pasado quiere decir el pasado de sus dirigentes, aquel del cual ellos —involutariamente o no— habían tomado parte olvidándose de las legítimas aspiraciones de los trabajadores y dejando de lado a veces hasta el mismo salario, que se perdió o desmejoró en muchas huelgas políticas. Huelgas políticas que tanto iban para un lado como para el otro pero no ayudaban a incorporar al trabajador a la sociedad moderna para ayudarlo a cumplir el papel que le corresponde en ella.

EXTRA: **¿Pero qué quiere decir "dejar atrás el pasado"? ¿Qué ya está muerto? ¿O qué se lo mata por decreto?**

SAN SEBASTIAN: Yo no creo que, al decir que no tenía en cuenta el pasado, el Presidente haya querido decir que lo mataba.

EXTRA: **¿Qué quiso decir entonces?**

SAN SEBASTIAN: Sí. Lo que pa- muy en cuenta, pero que en vez de hacer comisiones investigadoras nos dedicamos a producir para mañana. Y hay mucho que hacer...

EXTRA: **Otra cosa que dijo el Presidente es que él no perseguía lealtades. "Ustedes pueden tenerlas, pero acá estamos para otra cosa"; ¿es eso lo que quiso significar?**

SAN SEBASTIAN: Sí. oL que pasa es que él entiende que han formado parte de una etapa del país que ya no existe.

EXTRA: **En cambio dice que la próxima etapa es una CGT fuerte. ¿Qué va a hacer el gobierno para que se constituya esa CGT? ¿Qué medios va a arbitrar?**

SAN SEBASTIAN: La CGT fuerte la tienen que hacer los trabajadores. Y será fuerte en la medida que sea unida, que sea representativa...

EXTRA: **¿Entonces el Gobierno va a ser un simple observador de ese proceso?**

SAN SEBASTIAN: El Gobierno lo que necesita es tener la CGT bien integrada y legalmente constituida a los efectos de que la participación se pueda realizar a nivel de ella y no de organizaciones inferiores. Lo que pasa es que el movimiento sindical deberá cumplir en esta etapa del país el papel que el país le está exigiendo.

EXTRA: **Concretamente, ¿qué papel?**

SAN SEBASTIAN: Que la CGT con las organizaciones industriales fuertes en el terreno industrial se dediquen a los fines específicos. Por ejemplo, en este momento la Argentina tiene poco mercado de exportación en la ALALC como resultado de los altos costos que tenemos. Y los tenemos como consecuencia exclusiva de contar con una legislación social de vanguardia que, además, nos honra. Ellos lo que debieran hacer es ir a la ALALC o a la OIT en Ginebra a pedir que los países que forman parte de la ALALC mejoren su legislación social para que también tengan nuestros costos y entonces nosotros podamos mejorar nuestro mercado. Y para que, además, tengamos más fuentes de trabajo y los trabajadores ocupados, en lugar de ser 2 millones y medio o 3 millones, sean el doble. De esta manera tendrían más afiliados, sindicatos más poderosos y mejores obras sociales. Aparte de que estarían cumpliendo la finalidad que les cabe. O sea, yo creo que ya, a esta altura de la era que estamos viviendo, el secretario de la Unión Obrera Metalúrgica debiera est junto con el presidente de la F deración Metalúrgica queriendo s ber —en el despacho del Minist de Economía— cuál va a ser política siderúrgica del Gobierr para que en lugar de haber 2 mil trabajadores metalúrgicos h ya 500 mil. Eso es lo que tiene q hacer un sindicato moderno. E es lo que tiene que hacer la CG

EXTRA: **Claro, pero en este c so concreto de la Unión Obre Metalúrgica, ¿cómo se puede est blecer ese diálogo si el secreta del gremio no estuvo invitado a reunión con el presidente?**

SAN SEBASTIAN: Yo le hablo la UOM en función de la indu tria. No le hablo de la reunión. de la reunión es un hecho ane dótico que no...

EXTRA: **Sí, pero a mí me int resa ese hecho anecdótico. Quie saber por qué no estuvo invita ese y otros dirigentes...**

SAN SEBASTIAN: Bueno, no. concurrentes no estuvieron invit dos por el Gobierno. Fueron a diencias solicitadas oportunamer y con los solicitantes se realizó reunión.

EXTRA: **¿Usted cree que di gentes gremiales peronistas pu den construir un sindicato m derno sin mecharlo de política?**

SAN SEBASTIAN: En la medi en que se dediquen a hacer sindicato que tienen que hacer, Y, de noche, si quieren hacer p litica que la hagan. Pero que jueguen con los 200 mil afiliac que tienen detrás, y con el sala de los mismos.

EXTRA: **Para ese tipo de g mialismo se necesitan dirigen nuevos...**

SAN SEBASTIAN: ¿Por qué?

EXTRA: **Mentalmente nuevos**

SAN SEBASTIAN: Ah, por puesto. .

EXTRA: **¿Y cómo es el dirige nuevo para usted?**

SAN SEBASTIAN. Como el le dije antes.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA: ¿Y aquí hay? ¿O recién tán por hacerse?

SAN SEBASTIAN: Hay muchas ganizaciones sindicales que me n venido a ver a mí por problemas de la industria y yo los he ompañado a ver al Secretario de mercio exterior. U otros que vieron a verme para hablar de aumentar los recargos a productos e se importan y tratar de mejor la calidad en la fabricación nanal de esos mismos productos.

EXTRA: Hay algunas publicaones que dicen que los 46 gremios e estuvieron con el presidente ron los que le llevaron a usted la OIT...

SAN SEBASTIAN: Vea, varios de s gremios hicieron lo imposible ra que yo no estuviera en la I. Los marítimos, por ejemplo, e invocaban la detención del se- Eustaquio Tolosa.

EXTRA: ¿Usted no cree que uno los déficit argentinos es, adems de tener una clase gremial gregada, tener una clase empreia también desunida, en la que se sabe con quién tratar?

SAN SEBASTIAN: Cada vez que nos tenido que constituir una nisión paritaria de discusión de venios hemos tenido más promas con la clase empresaria con la sindical. Por que en to- los episodios políticos que ha ido este país —y ha tenido mu- — las cámaras patronales se dividido y siempre aparece una pretende ser más representa- que las demás.

EXTRA: ¿Usted ha visto empreas que juegan más que los gentes gremiales con la inflai?

SAN SEBASTIAN: Yo he tenido audiencias de empresarios pido autorización para dar autos de sueldo que trabajadores iendo a pedir aumento. Por rte los dirigentes gremiales ya se enredan más en ese juego acionario y van a seguir adele dejando de lado a esos emarios que ya no pueden seguir tiendo y que nos han estado iendo una imagen falsa de la ustria argentina. Por suerte, bién, no son mayoría.

ROGELIO CORIA:

YA NO ESTA SOLO NI ESPERA

Desde 1966 ha tenido que soportar muchos ataques de algunos colegas suyos que están en la vereda de enfrente. Por esa época Rogelio Coria puso efectivamente en marcha su filosofía del gremialismo específico. El punto de partida fue la negociación de convenios y decretos con el gobierno y con los empresarios. A mediados de 1967 la revista Juan —nacida y fallecida en 20 números— albergaba un ataque furibundo de los opositores de Coria, quizá el más violento que nadie le haya endilgado. Dos años después la razón "amenaza" estar del lado de él: la hora del sindicalismo puro parece haber sonado y Rogelio Coria —su primer y solitario adelantado— está en la primera línea, con un promisorio futuro frente a sí. En su despacho moderno, iluminado por luces difusas y agradablemente silenciado por mullidas alfombras, Coria recibió a EXTRA en el 1er. piso de la calle Rawson 42 de Buenos Aires, sede de la Unión Obrera de la Construcción, el gremio que dirige. Allí con presencia deportiva —camisa roja a cuadros, pantalón azul, cinturón rojo y mocasines sin medias— habló así del gremialismo, de la política, de Onganía, de Perón:

EXTRA: Usted es peronista y varias otras organizaciones sindicales son peronistas, ¿de acuerdo?

CORIA: Sí, de acuerdo.

EXTRA: Ahora bien, ¿usted cree que de aquí en adelante se puede seguir siendo peronista pero sin que esa condición influya en el mecanismo gremialista?

CARIA: **Yo creo que sí. Le aseguro que sí. Mientras yo esté al frente de esta organización esa contaminación no se va a producir. Y pienso que con el conjunto de las organizaciones que estuvimos en la reunión va a pasar lo mismo.**

EXTRA. Claro, claro...

CORIA: **¡Pero ojo, cuidado, eh! No por eso hemos dejado de ser peronistas.**

EXTRA: Quiere decir que hoy se piensa más en las necesidades del país que en las directivas de Perón si es que esas directivas van contra lo que el país necesita...

CORIA: **A mí no me interesan las directivas de Perón.**

EXTRA: ¿Qué le interesa a usted?

CORIA: **Levantar al país. Defender los intereses de mi gremio. A los afiliados es a quienes tengo que rendir cuentas y brindar soluciones, no a Perón.**

EXTRA: ¿Qué tipo de peronismo es ese? ¿Un peronismo por la ideología y no por el hombre?

CORIA: **Yo no creo en los hombres. Hay una doctrina y estoy agarrado a ella.**

EXTRA: Pienso que para este gre-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

mialismo nuevo se van a necesitar también dirigentes nuevos. No sé si personas nuevas; tal vez sirvan las mismas personas, pero van a tener que cambiar la mentalidad ¿es así?

CORIA: Eso ya se está logrando. Si me detengo a recordar un poco veo que estaba totalmente sólo en mi idea. En cambio ahora son cada vez más los que coinciden conmigo, los que me acompañan.

EXTRA: ¿Faltan muchas organizaciones por renovar?

CORIA: Pienso que no, pienso que se va a lograr pronto...

EXTRA: ¿Cómo debe ser el nuevo dirigente?

CORIA: No sé, no se puede definirlo, es un tipo ideal. Yo lo único que sé es cómo soy yo.

EXTRA: ¿Cómo es usted?

CORIA: Un hombre que trabaja hasta 14 horas por día en el gremio con el único fin de solucionar los problemas de los afiliados y mejorar sus condiciones. Un hombre que trata de hablar con el Gobierno, no de encerrarse y bombardear con comunicados. Un hombre que trata de demostrar por qué no le gustan las cosas que no le gustan y que trata de dar una salida a esas cosas....

EXTRA: ¿En los 6 años que lleva al frente del gremio usted tuvo que ir muchas veces a explicarle las cosas al gobierno de esa manera?

CORIA: Muchas. Siempre.

EXTRA: ¿Y los gobiernos lo entendían?

CORIA: En realidad tuve muchos problemas.

EXTRA: ¿Cuándo fueron más graves?

CORIA: Con los Radicales del Pueblo. Sobre todo porque no teníamos ley y había muchos empresarios aventureros...

EXTRA: ¿Para ese nuevo gremialismo hace falta cambiar la mentalidad empresaria?

CORIA: Creo que sí. Y nosotros lo estamos consiguiendo...

EXTRA: ¿El gremialismo que se inicia ahora es una etapa definitiva o de transición?

CORIA: Es el primer paso hacia la consolidación del movimiento obrero. Dentro de estos lineamientos va a tener que encontrarse el destino del movimiento.

EXTRA: Es decir, cambian los métodos pero no los objetivos...

CORIA: ¡Ah, seguro! Nosotros fuimos bien claros con el presidente. Las reivindicaciones se mantienen. Y si es necesario en el futuro un Plan de Lucha, muy bien llevaremos adelante un Plan de Lucha...

EXTRA: Quiere decir que no se están casando con nadie.

CORIA: ¡Pero no! estamos cambiando los métodos, nada más. Lo que sí, no pensamos estar siempre conversando y conversando pero sin salidas de ningún tipo.

EXTRA: De cualquier manera ahora se conversa mucho más. Digo "conversa" en el buen sentido, en el sentido de diálogo. Por lo menos después de la entrevista con Onganía ustedes, los sindicalistas, no pueden quejarse en ese sentido. Y es una cosa muy rara; justamente cuando todos le achacan al gobierno que no tenga carisma, comunicación ni magnetismo, éste sale haciendo reuniones con gremialistas y obtiene, aparentemente, un apoyo que los otros no encontraron ni por asomo. ¿Cómo se explica eso? ¿Cómo se consigue eso que no consiguieron gobiernos constitucionales?

CORIA: Vea, hace rato que aquí no hay verdaderos gobiernos constitucionales...

EXTRA: De acuerdo, de acuerdo; digo constitucionales entre comillas...

CORIA: Ah, así es otra cosa.

EXTRA: Bueno, y quisiera ver qué explicación tiene usted para ese fenómeno...

CORIA: Usted sabe que, cuando subió, este gobierno traía mucha esperanza.

EXTRA: Venía a terminar con el aburrimiento, como algunos autos...

CORIA: Exacto, despertó muchísima esperanza. Y ahora, en estos dos últimos años si bien la misma decayo, aún se mantiene en buena proporción. La gente todavía cree.

EXTRA: Usted habla de la gente. ¿Y usted particularmente?

CORIA: Yo tengo mucha fe.

EXTRA: ¿Eso es lo importante?

CORIA: Lo importante es que las bases también tienen fe y quieren trabajar tranquilos, estar en lo suyo. No andar con ideas raras.

EXTRA: El gobierno les propuso a ustedes la formación de una C.G.T. fuerte como salida para el sindicalismo argentino. Perfecto. Pero ahora hay que suponer que el Gobierno va a tener que dar pasos para que eso pueda cumplirse. ¿Cuáles son esos pasos? ¿Qué cree que tiene que hacer el Gobierno para poner su grano de arena?

CORIA: Antes que nada regularizar la situación de los gremios intervenidos.

EXTRA: ¿Y qué van a hacer ustedes?

CORIA: Trabajar más estrechamente, afianzar la unión que ya teníamos.

EXTRA: Eso es una teoría ¿pero que va a pasar con los gremios opositores? ¿No van a ser un obstáculo, un estorbo grave?

CORIA: Yo creo que cuando se convoque a un plenario general de la C.G.T. los que no estén van a ser por problemas de ellos y nada más. Y entonces, allá ellos, pero aquí ya no se puede seguir esperando.

EXTRA: Por fin, sáqueme de esta duda: ¿si volviera a haber partidos políticos, los gremios van a poder tener contactos con ellos sin por eso contaminarse o dejarse filtrar intereses ajenos?

CORIA: Pierda cuidado que sí. Pero no se aflija, que aquí no va a haber partidos políticos por un buen tiempo. Vea, si la gente ni reaccionó cuando se suprimieron los partidos. Si se hubiese suprimido el Centro Gallego, o Boca Juniors, entonces sí que iba a ver una revolución.

EXTRA: O si se suprimían los gremios...

CORIA: Eso, eso.

EXTRA: March, usted no estuv en la reunión de los gremialist con el presidente, pero tiene seg ramente su opinión sobre la mis ma y sus alcances: ¿cree que e gremialismo argentino va a cam biar en adelante? ¿Cuáles van ser los cambios concretos?

MARCH: Un cambio no se ope de un día para el otro, lleva tiem po. El movimiento obrero tiene su metas y las va cumpliendo, pe en su transcurso aparecen disiden cias internas que son agravad más de la cuenta por fuentes int resadas. A partir de ahora el sin dicalismo tiene más responsabil dades, porque ya no se trata sol mente de las tareas específic mente gremiales sino también colaborar en la búsqueda de sal das y soluciones para el país. para eso, por sobre las disidenci el desemboque lógico y necesa será la constitución de una cent obrera fuerte y unificada. Unific da, no uniformada...

EXTRA: ¿Uniformada qué s nifica? Con independencia...

MARCH: Con independencia soluta...

EXTRA: ...ideológica.

MARCH: Ideológica, reli Vale decir, que la acción del m miento obrero no esté interf por factores ajenos a su pro específico quehacer.

EXTRA: ¿Qué tipo de in rencias?

MARCH: Las de orden polí que deberán rechazarse. Y las impliquen una sumisión nega que también deberán recha Flaco favor le haríamos al go no si aplaudiéramos todo, todo do lo que se haga obnubilánd deliberadamente para no discr nar qué es lo bueno y qué malo.

EXTRA: ¿A usted no le a aplaudir al gobierno?

MARCH: A mí no me a aplaudir a un gobernante porq hago responsablemente, cons temente. Todo el que obra merece ser estimulado. Pero el que le haríamos al gobierno gran error que cometeríamos, aplaudir lo malo por no ten valor de denunciarlo y censu

EXTRA: ¿Hay que cens siempre?

MARCH: Hay que censur que esté mal. Pero hay qu constructivo, hay que propone ramente ideas y soluciones.

EXTRA: ¿Usted hizo eso pre durante los últimos gobi

MARCH: Siempre.

EXTRA: ¿Y siempre fue chado?

MARCH: Comercio fue es do...

EXTRA: ¿Ahora también?

MARCH: También.

EXTRA: ¿Entonces hay qu que su ausencia en la reuni Onganía es un hecho simpl anecdótico?...

MARCH: Yo supongo q

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

MARCH Y MINICHILO:

LA REUNION INTRASCENDENTE

Según Rubens San Sebastián el mecanismo que produjo el encuentro Presidente-Gremialistas fue simple: había muchas audiencias pedidas y se decidió atenderlas a todas en una reunión conjunta. No obstante un gremialista que esperaba audiencia no fue invitado: Armando March, el secretario de la Confederación de Empleados de Comercio. Cuando llegó el momento de tejer rumores para adornar esa ausencia, las usinas no encontraron ninguno convincente. Hasta donde se sabe, la falta de March es un misterio, una sombra en el diálogo que se inició el viernes 31 de enero. Sin embargo, March forma parte del movimiento gremial argentino que pretende gestar de ahora en más, y sus opiniones interesaban a EXTRA. El —pulcro, elegante, con una retórica engalanada— y Juan J. Minichilo —recién regresado de una entrevista con Perón— hablaron así acerca de el gremialismo "nuevo" y, también, de sus ausencias y del carácter de la reunión:

anecdótico, de la misma manera que la reunión es anecdótica. Si la estudiamos a fondo y vemos lo que peticionaron nuestros compañeros y lo que respondió el presidente, llegamos a la conclusión de que fue una reunión intrascendente. Una más.

EXTRA: **¿Puede demostrarlo?**

MARCH: El general Onganía no se refirió a ningún punto concreto de los que nuestros compañeros llevaban. Quiere decir que sobre eso quedó la nebulosa. A su vez, haciendo un análisis retrospectivo del movimiento obrero, el Presidente dio a nuestros compañeros un reto que aparentemente le aceptaron, ya que ninguno replicó.

EXTRA: **¿Qué reto, Minichilo? Cuándo habló del Plan de Lucha?**

MINICHILO: Exactamente. El Plan de Lucha era perfectamente calificado en su momento. Pero el entonces secretario general de la C.G.T., el compañero Alonso, no replicó nada, se quedó callado, aceptando prácticamente los cargos de Onganía nos hizo. Eso demostró una falta total de solidaridad por parte de Alonso, que de alguna manera estaba en el problema.

EXTRA: **Usted, Minichilo, ¿a qué cree que se refirió Onganía al hablar del pasado?**

MINICHILO: Atacó al peronismo secretamente. Y muchos de los participantes de la reunión, que eran activos dirigentes en la época de Perón, tampoco supieron replicar ni explicar nada.

EXTRA: **¿Pero se refirió a ese pasado exclusivamente; no pudo haber estado hablando de una época más cercana: después del 60 o 61 hasta el 66, por ejemplo?**

MINICHILO: Puede ser, pero el énfasis lo puso en la época peronista.

EXTRA: **¿Usted cree que la CGT fuerte por la que abogó en la reunión sobre la que teorizó Onganía, es posible sobre la base de olvidar ese pasado?**

MINICHILO: Puede ser. Cada uno de nosotros está consustanciado con el momento que vivimos y entendemos que, por encima de todo, está la nación y sus necesidades. Pero no vamos a lograr la unidad que Onganía quiere en la medida en que se parcialice —como en esta oportunidad— las invitaciones y reuniones. Todo debe hacerse y canalizarse a través de la CGT de Azopardo que auténticamente es la única.

EXTRA: **¿Entonces ustedes no le dan ningún valor a la reunión?**

MARCH: Al margen del diálogo —o, mejor, los distintos monólogos— que hubo en la misma y que no importan, hay, sí, un valor: que el presidente haya empezado a tomar contacto público, aunque sea con un núcleo parcializado de dirigentes gremiales. Eso es lo único positivo. Por otra parte creo, como Minichilo, que la CGT de Azopardo es la que debe normalizarse y a la que hay que dotar de dirigentes. Querer instrumentar otras CGT oportunistas, no llevaría a donde creo que, positivamente, se pretende llegar.

EXTRA: **¿Y con la CGT opositora qué va a pasar? ¿Hay que sacarla de en medio?**

MARCH: Sabrán ellos los motivos subalternos que les impiden ponerse a tono para arbitrar planes y acciones conjuntas.

MINICHILO: La verdad es que la CGT opositora —llámese de Paseo Colón o cómo se llame— no existe. Es un rótulo, nada más...

EXTRA: **¿Y la Comisión de los Cuatro?**

MARCH: Están trabajando con seriedad y honestidad. Pudiera ser que estén equivocados, pero ellos no van a ser un obstáculo deliberado, se van a allanar a cualquier solución que el país necesite y que sea acordada por la mayoría de los trabajadores.

EXTRA: **¿Qué va a pasar cuando haya que optar entre lo que Perón manda y lo que el país realmente necesita?**

MINICHILO: Las directivas de Perón jamás estuvieron, están ni estarán contra el país... Perón es un argentino que vela por los intereses del país.

EXTRA: **¿Usted está seguro de cuál debe ser la CGT apropiada (la de Azopardo) y de cómo va actuar Perón. Perfecto. ¿Y los dirigentes?**

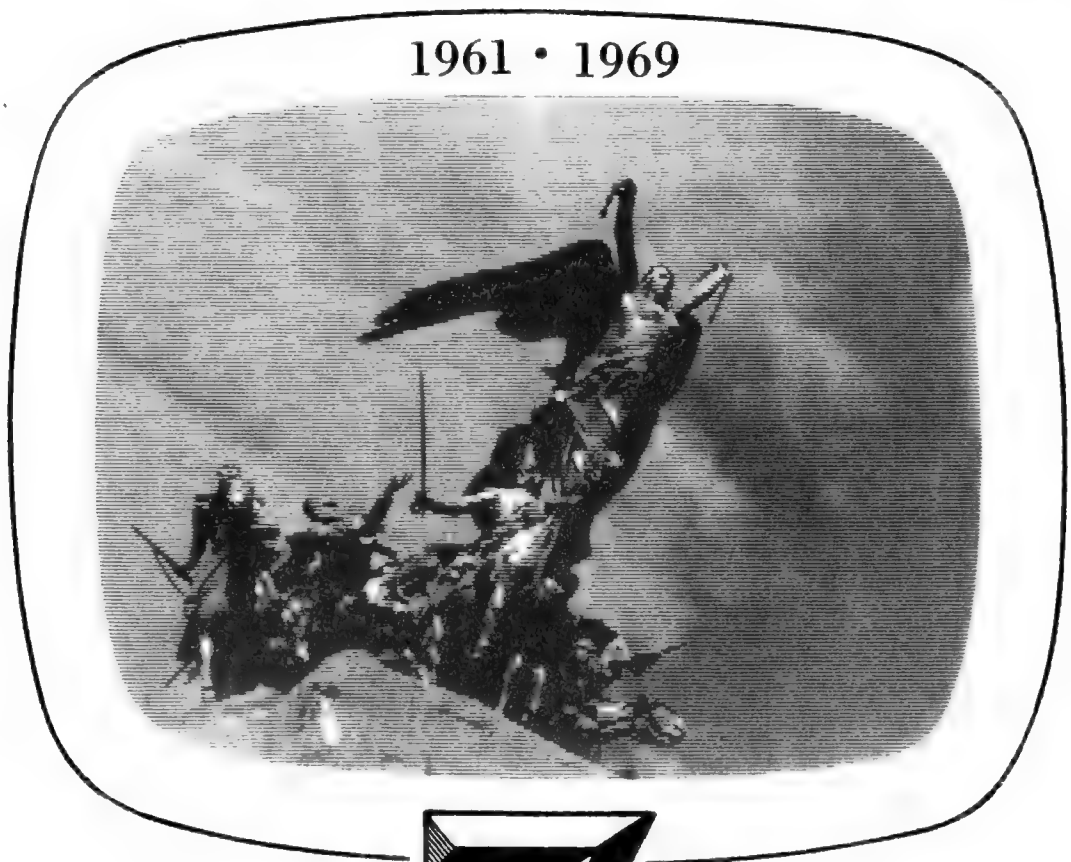
MINICHILO: Los dirigentes van a tener que saber interpertar muy bien a las bases. Las bases quieren vivir bien y trabajar en paz. Si los dirigentes trabajan para eso todo va a ir bien. Si defraudamos esa expectativa tendrá que venir otra generación de gremialistas...

EXTRA: **¿Y dentro de 10 años? ¿Se va a poder mantener la separación entre gremialistas y políticos?**

MINICHILO: Y, no. No del todo. Es imposible, porque las mismas bases que nos apoyan en la conducción gremial, serán las que nos apoyen en la conducción política.

Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Hace ocho años nació con nosotros la Televisión en Mendoza



CANAL 7 MENDOZA

8 años de vida... consagrados a un sólo objetivo: servir a la comunidad mendocina que integramos, brindándole lo mejor de la TV argentina y mundial. Este es el "secreto" de nuestra primacía en audiencia y en caudal publicitario. A las Agencias de Publicidad y a los avisadores locales y nacionales, muchas gracias por su permanente apoyo.

CANAL 7 MENDOZA Y SUS REPETIDORAS EN EL VALLE DEL UCO Y USPALLATA

Representante en Buenos Aires **TELESERVICIOS S. A.**

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

anticipos

EXTRA

EN EL PROXIMO NUMERO

ARAÑANDO OBISPOS

Hace 20 años, cuando lo vio al Papa.

Es una caldera humana. Bulle de pasión. Va a cumplir 63 años y vive formando gente. No siempre "le salen bien". Por ejemplo, algunos de los obispos actuales... Hernán Benítez, una de las cabezas más deslumbrantes a nivel teológico, que incursionó con su natural entrega en el campo político dentro del peronismo en la hora nada suave de la clandestinidad (1956), fue además el confesor de María Eva Duarte de Perón, y autor de dos ensayos matrizados de talento: "La Aristocracia frente a la Revolución" y "El drama religioso de Unamuno". Realmente un filósofo. Aquí adelantamos los fragmentos de una larga, intensa, casi abrumadora charla de dos horas que mantuvo EXTRA con el polémico amador de una Iglesia Social, tal como fue concebida. En nuestra próxima entrega ofreceremos íntegramente el valioso diálogo.

EXTRA: ¿Conoció al actual Papa?

Padre Benítez: Sí. Lo conocí en 1947. Cuando viajé a Europa antes de Eva Perón. Conversé largo con él. De noche íbamos a una de esas cantinas típicas italianas... Me pareció un hombre en santidad total. Elegante. Plástico. Inteligente.

EXTRA: Se le asigna a monseñor Eduardo Pironio, que estuvo recientemente con Paulo VI, el juicio de hallarlo rodeado de cierto miedo...

Padre Benítez: Extraño. Yo lo vi con una fe intrépida. Me acuerdo que le pregunté a monseñor Montini (así lo llamábamos entonces); "¿Qué pasará el día en que Italia caiga en manos comunistas?". Y me contestó: "Será lo mejor. Un beneficio para la Santa Sede, porque los dos tendrán ya las uñas afiladas"... Es extraño que haya entrado en la zona de la duda. Pero por otra parte puede ser un reflejo de una Iglesia decadente, en crisis total... Y la cabeza, El Papa, no puede estar mejor que la Iglesia...

EXTRA: ¿Y la Iglesia en la Argentina, cómo está?

Padre Benítez: Alguna vez yo tuve la estadística del dinero que El Vaticano tenía invertido en la Argentina y de los abogados que estaban a su servicio. Ese exceso de "capitalismo" hizo curas fuertes y percherones... Viven fascinados por la oligarquía. Sobre todo no hay que olvidar que estos clérigos surgidos de hogares populares, con una madre lavandera o siriventa, a la hora de la seducción de la clase alta, pierden la sotana. Se desbocan. Se transforman en conversos de Cristo. Aquí tenemos una Iglesia Rica agarrada por el dinero.

EXTRA: ¿Pero nadie se salva?

Padre Benítez: Sí... por supuesto; hay obispos sensacionales. Como monseñor Devoto, Pironio, Quarrascino, que viven preocupados y ocupados... por todo lo que pasó. ¿Ud. sabe que en la Argentina hay un cura para cada 1500 oligarcas y un cura por cada 20.000 personas de origen popular?... Lo mejor que le pasó a la Iglesia en Cuba, y la Iglesia lo reconocerá en su momento, fue que Fidel Castro terminó con ese clero inútil y entregado...

EXTRA: Alguien comentó que Juan XXIII quedó tristemente impresionado del obispado argentino cuando lo conoció en el Concilio...

Padre Benítez: Y es verdad; ¿sabe cómo la llaman a la Iglesia Argentina en Roma?; la Iglesia del Silencio... Por sus obispos. Lo lamento mucho porque la mayoría de ellos fueron alumnos míos... Claro, ahora que recuerdo, fueron también los PEORES ALUMNOS.

TAMBIEN EN EL PROXIMO NUMERO

HISTORIA DE LOS BEMBERG

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Independiente: EL CONVENTILL DE AVELLANEDA

Mientras Alberto J. Armando quiere más que nunca ganar campeonato de 1969, y Bánfield se arma de un cuadro imp tante sobre la base de supuestos rezagos, Racing sufrirá redobles de "ahorrar sobre el hambre" y River no calmará sed de campeonato con un mosaico "más barato". Eso sería pronóstico de lo que va del torneo. Amén de que Hugo Ga el irreverente, será la figura del año en la valla pobre de Gimnasia y Esgrima de La Plata, que viene tomando siem píldoras contra el descenso.

Pero el cuadro clínico más vital del fútbol que empieza, lo dos protagonistas: Independiente, lleno de rabia, Yiyo Ca glia, lleno de plata. Esta es la historia.

EN la última década Independiente invirtió permanentemente en obras de mejoramiento. Vendió su sede en el barrio de Flores (Rivadavia al 6300), hoy ocupada por una sucursal bancaria; mejoró su camping en la localidad de Quilmes; y principalmente modificó vastas zonas de su estadio de la calle Almirante Cordero, en Avellaneda, un emprendimiento que durante 1968 y —se supone— buena parte de este año, lo obligará a cumplir sus compromisos de local en la vecina cancha de Racing.

¿En qué momento, exactamente, se inició ese cambio? Las opiniones entran en colisión. Para *Osvaldo Mura* —26 años, 13 en el club, recientemente transferido a Atlanta— "los jugadores del club empezamos a ganar más cuando en 1963 vinieron de Chacarita, Mario Rodríguez y Raúl Savoy. Ellos, de entrada, ganaban 110 mil al mes y por obligación los dirigentes se vieron forzados a equiparar los sueldos". Hasta ese instante en compensación, por ser el club grande que menos pagaba el 'diablo' respetaba escrupulosamente el rito de la puntualidad: cada martes se abonaban los premios del domingo anterior y cada día 5 se liquidaban sueldos y proporcional de prima.

El desbarre, paradójicamente, se contabilizó a partir de un par de temporadas signadas por el brillo, cuando en 1964-1965 Independiente se clasificó dos veces consecutivas campeón de la Copa Libertadores de América y en otras tantas oportunidades vicecampeón del mundo.

La Copa prometía ser un negocio redondo, pero tan sólo lo fue para los jugadores, porque el club apenas ganó en promoción. Y como todos saben, y el tango bien lo dice, "la fama es puro cuento, andando mal y sin vento...".

En efecto: al influjo de los triunfos se concedieron aumentos, que trajeron otros. La exageración recién pudo palparse cuando los éxitos quedaron atrás.

Pocos profesionales, sin embargo, admitirán que el club se descapitalizó y rifó su orden interno por acceder a pagar más allá de sus posibilidades. El rosarino Omar Pastoriza, por ejemplo, con frecuencia sindicado como líder ideológico del plantel, declaró: "El club se embarcó en demasiadas obras —necesarias tal vez—, y entonces no queda plata para nosotros. Le aseguro que uno se aburre de ver entrar ladrillos y más ladrillos". No obstante, Pastoriza no se puede quejar. El y muchos de sus compañeros —Pavoni, Santoro— embolsan 400 mil pesos mensuales netos, sin contar los premios. Con un resto de sinceridad, el famoso puntero Raúl Emilio Bernao reconoce: "En estos momentos Independiente es el club que mejor paga a sus jugadores. Boca tiene dos o tres hombres que ganan bien, pero el resto está por debajo de lo que recibimos nosotros".

DOLORES DE CABEZA

Hasta el año anterior, cuando fue nombrado intendente de la ciudad de Avellaneda, Carlos Radrizzani comandaba la institución. Con suerte va da, su gestión se caracterizó por evidente tirantez entre él y el pla profesional, apoyado por su dire técnico, el brasileño Oswaldo B dao. Por atrasos en los pagos, Ra zani debió capear amenazas, con de huelga, huídas de la concentra planteos. Hasta que luego de una rrota en un amistoso en Tucumá 1967, el presidente retiró, por es su confianza a los jugadores acu dolos de "falta de integridad".

Acicateados por el inteligente B dao, jugadores y técnicos urdieron sacrificada venganza: salir can nes en el primer campeonato N nal (1967) que organizó la A.F. lograron, pero al día siguiente d bileo, cuando aún se festejaba la zaña, el D.T. Brandao plantó al desoyó el ruego de sus dirigidos y vió a su país. La directiva —o Ra zani— no se inmutó ni por el p puesto de su gente ni por la a de Brandao. Además, dejó en lib de acción al capitán del conjunt berto Ferreiro y negoció en 26 nes de nacionales (a Brasil) leador Luis Artime.

De inmediato se desató una de tragicomedia. En unos pocos desfilaron tres técnicos: Emilio donedo, Enrique Fernández V Jorge Ruiz. Una a una, las adqu nes —Murtovoy, Martín, Ma Fortunato, Urruzmendi: recom das por el uruguayo Fernánde la— fracasaron estrepitosament

Según Mura, "En este mome situación ha mejorado gracias a

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

club se empeñó en demasiadas obras y no quedaba plata para nosotros.

ión de Pedro Izzo, quien prometió dar las deudas aunque tuviese que urrir a su propio patrimonio". De los modos, el plantel no cobra con ularidad desde diciembre (se le va regando, a cuenta, pequeñas s-as) y el técnico Luis Carniglia desde e 5 meses en el club, no percibió un centavo.

Pese a la buena voluntad de Izzo, acaudalado transportista de petró-, ex presidente del club General re, y haber destinado todo el di-o ingresado por la participación l club en la Copa Montevideo y en Copa Argentina a sanear el atraso, resultados deportivos no mejora-. En el primer torneo finalizaron últimos; en el segundo fueron eli-ados por Colón de Santa Fe, que su campo los escarneció, el primer ado de Carnaval, ganando por 1.

5 GRANDES IDEAS

l ex presidente Radrizzani corres-de la autoría de una iniciativa que ó de malhumor a los jugadores: lextando que debían cuidar las fi-zas decidió suprimir el par de pla-s gratuitas que recibía por partido la profesional. Muchos jugadores, no respuesta, corrieron a abonarse no plateístas efectivos. Radrizzani ahorró 100 mil pesos al suspender obsequio, no solucionó el ahogo fi-ciero y, es más, aquellas plateas ora son utilizadas por los propios gentes para cortejar a sus amis-les.

En estos momentos, sin Radrizzani, club está presidido por Nicolás Arias, veterano adláter del ex conductor. Metropolitano ya se ha iniciado y chos jugadores diablos no están nformes. De Brandao, técnico año-

VISTO Y OIDO EN UN ENTRENAMIENTO

● Carniglia ordenando ejercicios. Pastoriza no hace "la bicicleta" y el DT le dice:

—Oiga, Pato, ¿se le pinchó la goma?

● Respecto a ese ejercicio, Pavoni acota: "Un poco antiguo, ¿no? Eh, profe, ¿en qué libro está esto?". Y el profe, rápido, dice: "En el de Colón de Santa Fe, donde les hicieron 5 goles. Vamos, trabajen".

● Carrera alrededor del campo y Garisto se atrasa. Carniglia grita: "Si quiere vuelva en colectivo, que no hay apuro".

● De un hincha: "¡Otra vez los mismos jugadores! Que les pongan careta y listo".

● De otro hincha: "Me parece que Carniglia trabaja mejor que Fernández Viola. ¿Sabe qué hacía el uruguayo? Antes de salir al campo les decía: 'Fuerza, muchachos, que ustedes son 11 leones'. ¡Qué planes!".

● Carniglia a Bravo (Nº 2): "Vamos; aprenda a cabecear, que después en los partidos anda haciendo macanas".

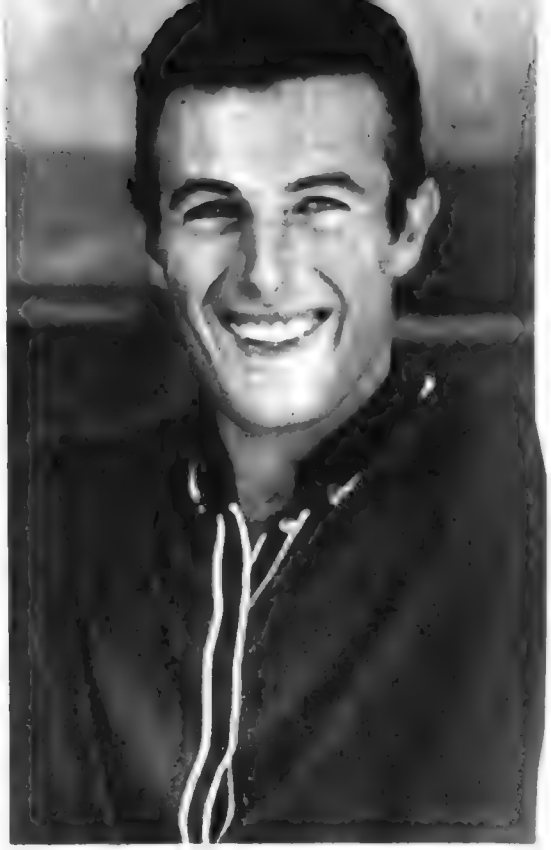
● Carniglia se va del entrenamiento y masculla en voz baja: "Hasta pelotas de fútbol escasean. Hace dos meses que pedí un campo para entrenarme y nos dan este terreno desparejo al lado de la pileta. También pedí un lugar para concentración y no me dijeron ni una palabra".

rado, alguien dice: "El brasileño era vivo y prefería hacernos jugar por convicción. Así tuvo toda nuestra confianza; Carniglia, en cambio, aplica el sistema de la intimidación". Otro agrega: "Nos critica con palabras fuertes, nos ofende y nos amenaza con multarnos".

Pero quizá una de las opiniones más valiosas sea la del santafecino David Acevedo, dejado libre a principios de 1969, luego de permanecer 18 años en el club. "Aunque ahora juegue en Bánfield —explica— quiero aclarar que Independiente es mi vida y lo seguirá siendo. Porque los malos dirigentes pasan, pero el club queda". Y en seguida rememora: "Al llegar de Italia, Carniglia desconocía todo el fútbol argentino. El es uno de esos hombres que no se cultivó, que no aprendió nada en el trato con la gente, que no sabe explicar. Ni siquiera intentó ganarse la confianza de sus jugadores y hasta una vez en Tucumán llegó a tratar de borracho a un jugador. ¿No es una barbaridad?", se pregunta mientras redondea la diatriba.

LA NORMALIDAD, JA, JA, JA, JA

Según su versión, Nicolás Ricardo



"Todo está normal". Ahora resulta imposible colgar jugadores.

Arias —57 años, 40 como socio, comerciante en frutos del país, actual presidente de la institución—, "Todo está normal". Tras el sedoso apunte, dice: "Ahora resulta imposible 'colgar' jugadores. Pudimos, debimos hacerlo con Luis Artime cuando se negó a viajar a Montevideo para jugar, pero, atenti, que nos hubiéramos perdido 26 millones de pesos y perjudicado al club".

En materia de administración la opinión corre por cuenta de Boris Lisnovsky —dueño de la mueblería Spur, de Avellaneda; tesorero del club y no un "gallego", precisamente—: "Los gallegos fueron dirigentes surgidos de la agrupación Independiente. Pagaban poco, el club no tenía conflictos económicos con nadie, pero no se ganaban campeonatos ni se hizo una sola obra trascendente en años. Nosotros, soportamos algunas dificultades con los pagos, pero de 1960 para aquí se han ganado 3 campeonatos de A.F.A. —1960, 1963, 1967—, 2 copas Libertadores y millones de pesos en obras positivas para el club. Ahora mismo estamos remodelando una tribuna que nos cuesta 250 millones de pesos".

Arias trata de explicar la causa de tamaña inversión para mejorar las comodidades de un estadio que difícilmente se colme. Dice así: "El negocio está en las plateas. Por cada entrada general vendida el club recibe, aproximadamente, un 40 %. El resto se pierde en diversas obligaciones. En cambio, la platea es más cara y no se comparte. A la finalización de la obra tendremos 8 mil nuevas plateas y un total de 19 mil en el estadio".

Sobre las desventuras supuestamente desgranadas a partir de la disputa

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL CONVENTILLO DE AVELLANEDA

de la Copa Intercontinental, Arias y Lisnovsky coinciden: "La Copa siempre nos dejó dinero. El año pasado, eliminados y todo, el contrato con Canal 13 nos permitió reunirnos con 75 millones de pesos". En el balance final, estas cifras se redujeron a modestos 5 milloncitos de superávit. Es que al llegar la Copa, Independiente aumentó considerablemente las remuneraciones, en un 100 por ciento en ciertos casos. El goleador Artime llegó a ganar 850 mil mensuales, sin los premios.

En relación a Carniglia —la última de las preocupaciones, la jaqueca recientemente estrenada— ambos dirigentes desmintieron el miércoles 18 a EXTRA la intención de rescindirle el contrato.

Cuando EXTRA inquirió acerca de por qué el D.T. hace 5 meses que trabaja gratis, sonriente, satisfecho, el presidente no dejó dudas: "Carniglia tiene mucha, mucha plata y hasta le puede prestar a Independiente". Hasta el 31 de diciembre pasado el técnico ganaba 700 mil pesos mensuales. Desde entonces, y como también cumpliera funciones de preparador físico, su sueldo se incrementó hasta los 900 mil.

EL YIYO

Tiene 51 años y una energía envidiable, según se puede apreciar cuando se mueve, a la par de sus dirigidos, en cualquier entrenamiento. Nació en Olivos en 1917, jugó al fútbol desde los 6 años, se consagró en Boca hasta que en el año 1941 un patadón de De Zorzi, en un partido frente a Rosario Central, le fracturó la pierna en 7 partes y lo sacó de circulación, de su puesto de insider derecho, por 3 años. Con voluntad se repuso del accidente y viajó a Europa, en donde terminó su carrera como futbolista cuando ya había cumplido los 35. Fue en el Niza, de Francia, del que se convirtió en D.T., tras aprobar cursos en la escuela de Aix en Provence. Después, trabajando, recorrió Europa y sacó campeón al Real Madrid durante tres años consecutivos (1956-1959); logró palmas con Fiorentina, Roma, Milán, Bologna, de Italia.

Casado, 2 hijos (el varón, Luis, es jugador de Racing), declara que vino al país "porque tengo intereses y pensé que ya era hora de volver. En Europa ganaba unos 22 millones argentinos al año. Pero cuando me ofrecieron Independiente sólo pensé que era muy prestigiosa. No sabía que en 6 meses había cambiado tantos entrenadores. Es algo ridículo, es un polvorín. ¿Quién puede hacer algo en un ambiente de inestabilidad semejante?", se pregunta con razón.

EXTRA. — En los 5 meses en Independiente, ¿cuál es su balance?

CARNIGLIA. — *Desde un principio les dije a los dirigentes que había que cambiar, que se estaban haciendo muy mal las cosas, que era aconsejable renovar la mentalidad de ciertos jugadores que ya estaban de vuelta.*

E. — ¿Qué quiere decir "de vuelta"?

C. — *Que no rendían como yo necesito que rindan. Tuve que implantar disciplina, seriedad y trabajo. Por eso encontré resistencia en el ambiente.*

E. — ¿Es cierto que tiene mal carácter e insulta a sus dirigidos?

C. — *No tengo mal carácter. Tengo carácter, simplemente. Les exijo como profesionales, ni más ni menos. Puede preguntarle a los jugadores: si ellos se dejaran insultar estarían en doble falta: como jugadores y como hom-*

David Acevedo, que ahora juega en Banfield, dice que Independiente es su vida.

bres. Todo esto responde a una ca paña interesada de algún periodist

E. — Sin dar nombres, algunos gadores también lo aseguran, sin e bargo.

C. — *Los problemas en un pla los promueven los mediocres, los no juegan y se sienten víctimas. muy duro tener que reconocer que tiene, de pronto, que ir a trabajar ganarse el peso en cualquier lad dejar de ganar 400 mil pesos al*

E. — ¿El mejor equipo que dirig

C. — *Real Madrid 1956-57.*

E. — ¿Qué puntos de contacto ne con este Independiente?

C. — *¡Por favor!...*

E. — ¿El mejor equipo argent actual?

C. — *El mejor plantel: San Lore*

E. — ¿Usted se considera un b técnico?

C. — *Sí.*

E. — ¿Qué quiere decir ser un b técnico?

C. — *Es el que mide bien las pos lidades del equipo y no se engrup engrupe a los demás. ¿Este equipo le 40? Bueno, fenómeno, a trab para que en la cancha rinda po*

E. — Independiente, ¿cuánto v

C. — *No sé.*

E. — ¿Es cierto que está prepa do un libro en base a sus memori andanzas futbolísticas?

C. — *Sí, es cierto, ¿cómo lo s ¿Sabe cómo se va a vender? Ya m pidieron de varios países de Eu Allí estarán mis 27 años en el f Será una buena oportunidad de enmascarar muchas cosas.*

Mientras tanto el sábado 22 d brero, Independiente lo "desem ró" a Yiyo. En su holocausto fig además del desprestigio, 6 millon pesos de "indemnización". Que la pena. En menos de medio año dependiente "mató" cuatro técn el *finito* Ruiz, el *"perita"* Baldo el *cascarrabias* Fernández Viol "dictador" Carniglia. ¿Dictador Lo respondió él mismo por TV cu Julio Ricardo en Canal 13 se lo guntó: "Si exigir seriedad, disci respeto es ser dictador, entonc soy Hitler y Mussolini, juntos... ro a éstos no los indemnizaron.

Los directivos rojos tienen que coanalizarse. ¿Qué les pasa? ¿E mal siempre? Destruyen y pagan gan y destruyen.

ANECDOTARIO

En reciente visita a Montevideo, periodista uruguayo inquiere a Carniglia opinión sobre bajísima producción roja. Técnico dixit: "Y, qué quiere. Tengo tres jugadores de fútbol. De este negocio, el resto, no entiende nada".

- Otra vez, reportero porteño trató de certificar inquietante versión: si Carniglia había o no tratado de beodos a algunos elementos: "Eso no es cierto —respondió—. Si fueran borrachos por lo menos habría una justificación".
- Ni bien Carniglia (ex Boca) arribó al país, Boca concretó incorporación técnico Di Stéfano (ex River). Reproches a Armando por contratar a uno de dos técnicos nativos foqueados en Europa y justamente a aquél con esplendoroso pasado riverplatense. Armando, siempre tan claro, replicó: "No me interesa su paso por el club. Fue famoso más por sus fracturas que por su calidad".

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA DIOSA DEL SUBDESARROLLO

GUDIÑO KIEFFER

Eduardo Gudiño Kieffer pasó al bestsellerato, cuando la Editorial Losada editó su primera novela, "Para comerte mejor", un libro que los críticos no vacilaron en colocar entre la bibliografía sobre la mitología porteña. Porque se supone que Libertad Leblanc es una de las diosas de esa mitología es que EXTRA pidió a Gudiño Kieffer que se reuniera con ella y entablara un diálogo a fondo, que la desnudara por el lado de adentro a ella que se hizo famosa con el nudismo exterior. Cuando Gudiño Kieffer llegó a la casa de Libertad Leblanc el score estaba 0 a 0: ni él había visto ninguna película de ella, ni ella había leído "Para comerte mejor". Sin embargo, el libro terminaba de llegar a las manos de Libertad, pue lo hojeó rápidamente y se sorprendió así: "Vos no vas a tener éxito nunca. ¿Y sabés por qué? Porque escribís como se habla".

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Yo pensaba ir solo, en serio. Pero cuando les conté a los de Para comerte mejor que la entrevista era con Libertad Leblanc se armó un lío bárbaro. Gritaron, protestaron, se pelearon... y se colaron, por supuesto. Y así la vimos todos:

Flor de Irupé: ¡Esto es un milagro de San Ceferino! ¡Pensar que la voy a ver a la Libertad Leblanc, que trabaja en el cine y sale en la Radiolandia!

Ana: Se me ocurre que esa mujer se debe sentir muy sola...

Doña Amparito: ¡Es una vergüenza, una inmoralidad, un escándalo! ¡Entrevistar a una Fulana que anda mostrando todo por ahí!

Robbie: Sí, claro... ¡Pero es que todo es tan lindo!

Sebastián: Tenés razón, viejo. Como diría Simone Weil: la ética es una transposición de la estética.

El Ruio: N'eso stoy d'acuerdo: la nami esta es tética por donde la miren.

(Diálogo veraz entablado por dos nenas en el Centro de Educación Física de Núñez:)
—¿Vos sos millonaria?
—No, ¿por qué?
—Porque todos los rubios son millonarios...

Libertad tiene dos figuras, dos imá[illegible] ésta —humana cerebral— es la q[illegible] nes los pasos de la otra, mítica y p[illegible]

ES un mito que ha trascendido las fronteras, y ante el que ululan las masas latinoamericanas subdesarrolladas. ¿Pero qué piensa la mujer del mito? ¿Qué piensa Libertad Leblanc del personaje que ha creado y que la envuelve en gestos rituales, que la impregna de una flagrante irrealidad, que la complica en la minuciosa conjuración del sexo domesticado para el éxito?

GUDIÑO KIEFFER: ¿Cómo creaste esa imagen de la rubia sexy? ¿Por qué?

LIBERTAD LEBLANC: En ocasión de un viaje a Venezuela. Vi al público, conocí al público venezolano... y me di cuenta de que esa imagen podía llegar a resultar.

E. G. K.: ¿Entonces fue algo puramente cerebral?

L. L.: ¡Indudablemente! Mujeres como yo hay cantidades. Y mejores y peores... De todo. Pero lo importante es tener una mente para crear la imagen y manejarla. Me di cuenta de que el ser muy rubia, muy blanca, era una ventaja enorme. Y lo exploté, por supuesto. Lo que hacen los managers en otras partes del mundo, lo hice y lo hago yo misma. Yo me manejo sola, me introduzco en los mercados donde mis películas no entran, las llevo, las vendo, las hago "caminar", me presento yo misma... Todo es obra mía. Y fijate lo que me pasa: ahora estoy morena, quemada por el sol, ¿ves? Bueno, justamente tengo que hacer un viaje a Colombia y siento mucho miedo de que este color me perjudique, porque para el público, sobre todo el público centroamericano, soy una mujer muy blanca y muy rubia...

E. G. K.: ¿Hay oposición entre Libertad-Imagen y Libertad-Libertad? Dicho de otro modo: ¿vos te peleás con tu imagen?

L. L.: ¡Ay, sí! Continuamente. Hay momentos en que la imagen me domina, porque tengo que actuar como Libertad Leblanc no sólo en el cine sino también en muchos momentos de mi vida cotidiana. Tengo que vestirme de Libertad Leblanc, tengo que peinarme como Libertad Leblanc, tengo que hablar como ella, hacer sus gestos, sus mohines... Tengo que respetar la imagen.

E. G. K.: ¿Y cómo son tus peleas?

L. L.: Tremendas.

E. G. K.: ¿Son frente al espejo?

L. L.: No, casi siempre junto a la almohada. Con la almohada pienso que Libertad-Imagen está destruyendome en cierto modo. Y deformándome. Sobre todo en la parte humana, en la relativa a la convivencia. Libertad-Imagen es destructiva, destructiva en serio. Es destructiva porque me absorbe, porque me exige... Y el resultado es mi gran soledad. A pesar de mi madre, a pesar de mi hija de diez años, vivo en soledad. Cada día estoy más sola... por culpa de Libertad-Imagen. Que al fin y al cabo también es Libertad Leblanc. Porque la hice así, no hay nada que hacerle. Aunque destruya las posibilidades humanas que yo puedo tener como mujer común.

E. G. K.: ¿Cómo obra ese proceso de destrucción?

L. L.: Me priva de muchas cosas, principalmente de compartir en el amor un sentimiento verdadero. No quiero ser melodramática, pero creeme que es terrible. No sé si es Libertad-Imagen o yo misma la qué[illegible] resa a los hombres que se me [illegible] can. Hombres que pueden se[illegible] sinceros... pero que no se dan [illegible] ta de que su sinceridad se di[illegible] Personaje, no a mí.

E. G. K.: Y sin embargo ten[illegible] seguir construyendo sobre la p[illegible] lidad que creaste, aportándole [illegible]

L. L.: Así es. Porque a pesar [illegible] dualidad... ella es muy yo. O [illegible] muy ella.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

E. G. K.: Pero tengo la impresión de que a veces le tomás el pelo. Por ejemplo en "Sexoanálisis", te diste el gusto de caricaturizarla...

L. L.: De veras. Era una especie de venganza que me tomé contra Libertad-Imagen. Porque te aseguro que muchas veces la odio. ¡Pensar que yo la hice y que ahora ella me puede! Pero volviendo a "Sexoanálisis": sí, es cierto lo que me decías recién. Y gocé, gocé como desesperada, como loca, mientras filmaba, mientras creaba ese personaje que es una burla de Libertad Leblanc a Libertad Leblanc.

E. G. K.: ¿Te gustó que te eligieran justamente a vos para ese personaje?

L. L.: ¡Claro que sí! Porque me gustaba el tipo de comedia y porque me gustaba que la gente se diera cuenta de que, entre otras cosas, tengo sentido del humor y soy capaz de reirme de mí misma. Además me encantó es-

...s hombres se le acercan a menudo. ...ro ni ellos saben que es otra Libertad ...ella sabe a cual de las dos buscan.

...r rodeada de gente como Edgardo Jiménez, de quien me he hecho muy amiga. Que él me transformara en una especie de objeto-pop fue una linda experiencia.

E. G. K.: De todos modos, supongo que Libertad-Imagen no sólo te dará disgustos...

L. L.: No, por supuesto. Me da grandes satisfacciones. Yo no soy rencorosa, y así como me peleo con ella me reconcilio.

E. G. K.: ¿Dijiste que no sos rencorosa?

L. L.: De verdad que no lo soy. Pero claro... tampoco soy olvidadizo. Mirá, por ejemplo, hay un productor al que le fui a pedir trabajo hace muchos años, cuando recién me había divorciado y realmente necesitaba trabajar. ¿Sabés lo que me dijo?: "Nosotros no hacemos figuras, tomamos figuras hechas y les pagamos lo que valen". No me dio trabajo entonces. Pero me buscó después, cuando yo ya era (por mi propia obra), una figura destacada. Hace muy poco tiempo. Pues bien: ese productor es la única persona realmente importante de acá con la que no he filmado. Y no he filmado porque, si yo estoy cobrando una cifra equis, a él voy a pedirle siempre casi el doble.

LIBERTAD Y EL PODER

El mito tiene poder. Un poder que deriva de la alienación de su público mismo (alienación de toda la sociedad actual que, por otra parte, vaga intermitentemente entre el objeto mítico y su demitificación). Ese poder no reside tan sólo en lograr sus propias metas prácticamente sin interferencias, sino que se extiende también a los demás.

E. G. K.: De modo que Libertad-Imagen te da la oportunidad de ayudar. O sea que también te dará la oportunidad de no hacerlo. O de hacer justamente lo contrario. ¿Te das

PRESENTADA EN DOS VARONILES VERSIONES, QUE SE COMPLEMENTAN PARA QUE USTED OBTENGA AFEITADAS SUAVES, LIMPIAS, PERFUMADAS.
A PARA ANTES DE LA AFEITADA ELECTRICA.
B PARA DESPUES DE TODO TIPO DE AFEITADA.
DISTRIBUYE LAKME S.A.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Cuando deja de lado la confesión de su verdadera manera de ser, adopta las actitudes clásicas que la hicieron "la diosa".

cuenta de que eso quiere decir que tenés poder?

L. L.: Sí, lo tengo. Fijate, tomemos por ejemplo una película. Yo soy la que elige el libro, o por lo menos lo apruebo; apruebo también al director; los actores, los técnicos más importantes... Yo soy responsable de todo eso, ¿me entendés? A los productores generalmente les interesa la venta de la película. Yo me siento entonces no sólo responsable ante el público, que espera algo determinado de mí, sino también ante los productores, que confían en mí para que la película sea un éxito. Yo tengo que usar ese poder que Libertad-Imagen me ha dado para conservarla, para acrecentarla si fuera posible.

—E. G. K.: ¿Y no te envalentona saber que en cierto modo sos todopoderosa? ¿Que de tu decisión depende mucha gente?

L. L.: No, no me envalentona. Porque es cierto que tengo poder, pero creeme: no se me ha subido a la cabeza. Es cierto que mucha gente depende de mi decisión, pero mi decisión a su vez depende de la capacidad que esa gente tenga, cada uno en su rubro. De un modo u otro, creo que con todo el mundo sucede lo que sucedió conmigo: el destino de las personas depende de lo que esas personas quieran, de la voluntad y la inteligencia que pongan para lograr lo que desean.

LIBERTAD Y EL ARTE

E. G. K.: Dijiste recién que te sentís responsable ante los productores, para que la película se vendiera, y ante el público. Esa responsabilidad ante el público, ¿quiere decir que la película te importa artísticamente?

L. L.: Depende. Hay veces que viene alguien y me dice: "Mirá, hay este libro para hacer". Entonces yo lo leo, lo analizo y contesto: "Esto es espantoso, no puede hacerse". Voy a contarte una anécdota: hace tiempo un director cinematográfico me trajo un libro muy malo. Pero me dijo también "Hay tanta plata". Y era mucho, muchísimo dinero. Justamente en ese momento yo necesitaba dinero, necesitaba esa suma... Y aunque el libro era horroroso, acepté en principio hacerlo. Y cuando el productor vino con el autor, dije que me parecía muy bien... pero no lo pensaba, porque el autor, Aroldi, había escrito ese libro con un enorme desprecio por mí, como si yo no fuera capaz de darme cuenta de sus limitaciones, como si no viera la inutilidad de ese personaje que se desnudaba sin ton ni son como cuarenta millones de veces... De todos modos, como te dije, necesitaba la plata. Y cometí la gran falsedad de decir: "¡El libro me parece estupendo!... Pero no puedo hacer esta película si no me dan tantos pesos". Pedí una suma fabulosa. ¡Y me dijeron que sí! Se fueron, quedaron en volver para traerme el adelanto (yo siempre cobro el cincuenta por ciento a la firma del contrato, salvo cuando conozco mucho a las productoras). Al poco tiempo me avisaron que el asunto había fracasado por no recuerdo qué razones. No me importó demasiado porque había logrado solucionar mi problema de plata con una película que iba a filmar en seguida en Méjico. Pasó el tiempo y el autor me mandó un intermediario, para ofrecerme comprar ese libro que me había parecido "estupendo". Entonces le mandé a decir que me había dado cuenta muy bien de que me había querido tomar como a una ignorante, como a la mujer que simplemente se desnuda. Y que estaba equivocado, que yo no era una tonta. Que en aquel momento había aceptado eso por el dinero, pero que el libro era un desastre, un bodrio infame. Y que yo a ese bodrio no lo haría...

E. G. K.: ¿Por qué creés que te creyó tonta e ignorante?

L. L.: Porque no fue lo suficientemente sutil como para darse cuenta que detrás del personaje hay una mente que lo maneja, y que lo hace voluntariamente, cerebralmente.

LIBERTAD Y EL EXITO

En Maracaibo la multitud estuvo a punto de incendiar un cine cuando en una película de L. L. cortaron una escena de desnudo.

Esto da idea de la desmesura del éxito, basado publicitariamente en el prestigio del productor (L. L. transformada en objeto de consumo masivo y, en cierta manera, en artículo de primera necesidad). Ese éxito puede explicarse por los motivos que conoce L. L. ("...mi imagen para el público, especialmente el público centroamericano, es la de una mujer blanca y muy rubia), y por otras razones más sutiles, como por ejemplo la magia del cinematógrafo, exclusivamente visual e inmunizada de los asaltos esencialmente racionales del tacto. Dicho de otro modo: la mujer muy blanca y muy rubia se desnuda... pero es intocable.

E. G. K.: ¿Cómo te hace sentir saber que tu éxito tiene lugar sobre todo en un público culturalmente mediocre?

L. L.: No me afecta. Porque yo empecé dirigiéndome a ese público y ese público me ha respondido. Además creo que el cine es un fenómeno para las masas. Es la realidad: menospreciar al gran público es ser demasiado orgulloso o demasiado cobarde. Me interesa el gran público porque me aplaude. Y porque la boletería y la sala no se llenan con el otro público, con el público refinado que exige otra cosa.

E. G. K.: Eso quiere decir que no te interesa encarar otro tipo de cine.

L. L.: No: me gustaría lograr algo mejor, inclusive por mi gran público que se merece mucho más.

E. G. K.: ¿Y qué más hay en tus planes de mejoramiento?

L. L.: En la Argentina y en el mundo hispanoparlante se vive un problema del que parece imposible salir: triunfa acá pero es la actriz latinoamericana, la diosa del subdesarrollo que triunfa en Nueva York, pero frente al público portorriqueño...

LIBERTAD Y MARILYN

La asociación es inevitable: las dos rubias, las dos exuberantes, las dos deliciosamente descaradas (al menos en fotografía). ¿Es Libertad Lenard la Marilyn Monroe del subdesarrollo? ¿Bastan algunas coincidencias físicas y algunas características comunes de la imagen para justificar la asociación? Porque hay que tener en cuenta que también están las diferencias. L. L. es un temperamento promedio, tiene un carácter luchador, un sentido agudo de la organización. Piensa, analiza, calcula. Juega para ganar. M. M. fue más bien un producto de las circunstancias. Impulsiva, desordenada, desequilibrada. Jugó para perder. Aunque tal vez el suicidio haya sido la carta definitiva de su triunfo, el único rescate posible del olvido.

E. G. K.: ¿Pensaste alguna vez

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

se una especie de Marilyn latinoamericana?

L. L.: Un periodista del Daily News me hizo una vez la misma pregunta. Y te doy la misma respuesta: "Si yo hubiera sido estrella en Estados Unidos, sería como Marilyn. Y si a ella hubiera tocado serlo en Latinoamérica... sería como yo".

LIBERTAD Y LA CENSURA

¿Qué pasará con la nueva ley de censura cinematográfica y las audacias de Libertad Leblanc? Si ya la mentalidad pequeño burguesa clama contra sus desnudos (claro, era necesario moralizar a la naturaleza para que no se naturalice la moral), ahora ese clamor tendrá razones para apaciguarse. Es difícil explicarle a los censores que los desnudos de L. L. tienden a dar al erotismo un status convencional desde que es el ejercicio de una especialización y se hace de él una carrera de éxito.

E. G. K.: Decime, Libertad, ¿qué opinás de la nueva ley de censura cinematográfica?

L. L.: Ah, yo no voy a tener problemas.

—E. G. K.: ¿Cómo?

L. L.: ¡Claro! ¿Qué problema voy a tener? Ya antes de que saliera la ley cortaban la mitad de mis películas. Ahora, simplemente, seguirán cortándolas...

Yo, personalmente, no le pido nada más a L. L. Que sea como es. Sabe lo que quiere, sabe lo que hace y cómo lo hace. Está desintoxicada de pretensiones absurdas y por eso mismo resulta desintoxicante. Fenómeno, adelante. No le exijamos más de lo que da: en su mundo, reinando sobre lo inmediato, objeto superlativo de la admiración de ese gran público para el que ella misma se ha creado. Dejémosla en el estereotipo cubierto de plumas, de pieles o de joyas, en el erotismo que aleja su cuerpo de la realidad para colocarlo en lo fabuloso intocable. Dejémosla escondida detrás del alibide de una sexualidad para el consumo masivo. Si ella lo quiso así, está bien. ¡Qué tanto!

Flor de Irupé: A mí me pareció divina. Lo único que le falta es ponerse a cantar, como la María Vaner. Le voy a regalar la colección de "El alma que canta" que junté cuando era chica.

Ana: Pero insisto: debe estar realmente muy sola.

Doña Amparito: ¡Y yo también insisto! ¡Es una vergüenza! ¿No vieron lo que era ese vestido rojo? ¡Qué caradurismo! ¡Nunca me pondría una cosa así!

Robbie: Me parece muy bien que nunca se ponga una cosa así. Usted pesa ciento quince kilos, por lo menos. Y no está tan bien distribuida.

Sebastián: Me hubiera gustado saber qué lee esta tipa además de los libros de sus películas...

El Rulo: ¡Ma qu'importa lo broli! ¡La cosa es qu'está rebuena! ¡Pormí que ande medio desnuda! Pero si a la Mirta, qu'es mi novia, se l'ocurre aser lo mismo... ¡la mato!

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

6056.82

SON "LO PORTEÑO". UNO ES EL CATEDRATICO, EL MAESTRO, EL DUEÑO DEL LUNFARDO, ESA LENGUA QUE AMENAZA EXTINGUIRSE A BREVE PLAZO. EL OTRO ES EL MACHACANTE DIVULGADOR DEL DOS POR CUATRO, EL OBSEDIDO EN MANTENER EN FIRME LA MITOLOGIA GARDELIANA. NO FUE NADA FACIL REUNIRLOS. HACIA TIEMPO QUE LOS SEPARABAN JUICIOS, RESQUEMORES, CAMINOS DIFERENTES.

JULIO JORGE NELSON **JULIAN CENTEYA**

-*EXTRA: Ustedes dos tienen ami-: sin embargo en la lista de amigos cada uno de ustedes no figura el)...*

-LOS DOS, A CORO: *¡—Sí! ¡cómo!* (Un insulto los hubiera escandalizado menos que esa sospecha).

-*EXTRA: Pero Julián alguna vez, le un escenario, criticó a Nelson. pesar de eso vos, Julián, creés que Jorge Nelson es útil al proceso de nos Aires?*

Centeya: El es el culpable del consumo de Gardel que vivimos almente. Eso hay que agradecerle. mbién hay que agradecerle la sin-dad con que se ha entregado, a r de las bromas, al culto de ese ver comercial.

—*EXTRA: ¿Cadáver comercial? ¿Así lo llamás vos?*

—Centeya: Claro, querido. Porque hay que reconocer que existen esternones útiles, ¿no? Mirá vos a Corsini. Corsini no sirve para la cafiola. En cambio Gardel...

—*EXTRA: ¿Y todo eso de que hay esternones útiles y cadáveres comerciales, que quiere decir: que Nelson no lo conoció a Gardel?*

—Centeya: ¡Claro que no lo conoció! ¿De dónde lo va a conocer si cuando Gardel se fue a Francia en el 29, Julio tenía 15 años?

—Nelson: *Pará, dejáme que te explique...*

Pero Julián Centeya era un torrente indignado: "*¡Lo habrás visto de la vereda de enfrente y nada más! Además, viejo, Gardel no caminaba nunca por Corrientes... ¡nunca! ¿Y sabés por qué? ¡Porque no sabía caminar!... Le preocupaba mucho la pinta y no quería que lo vieran caminando tan mal como lo hacía*".

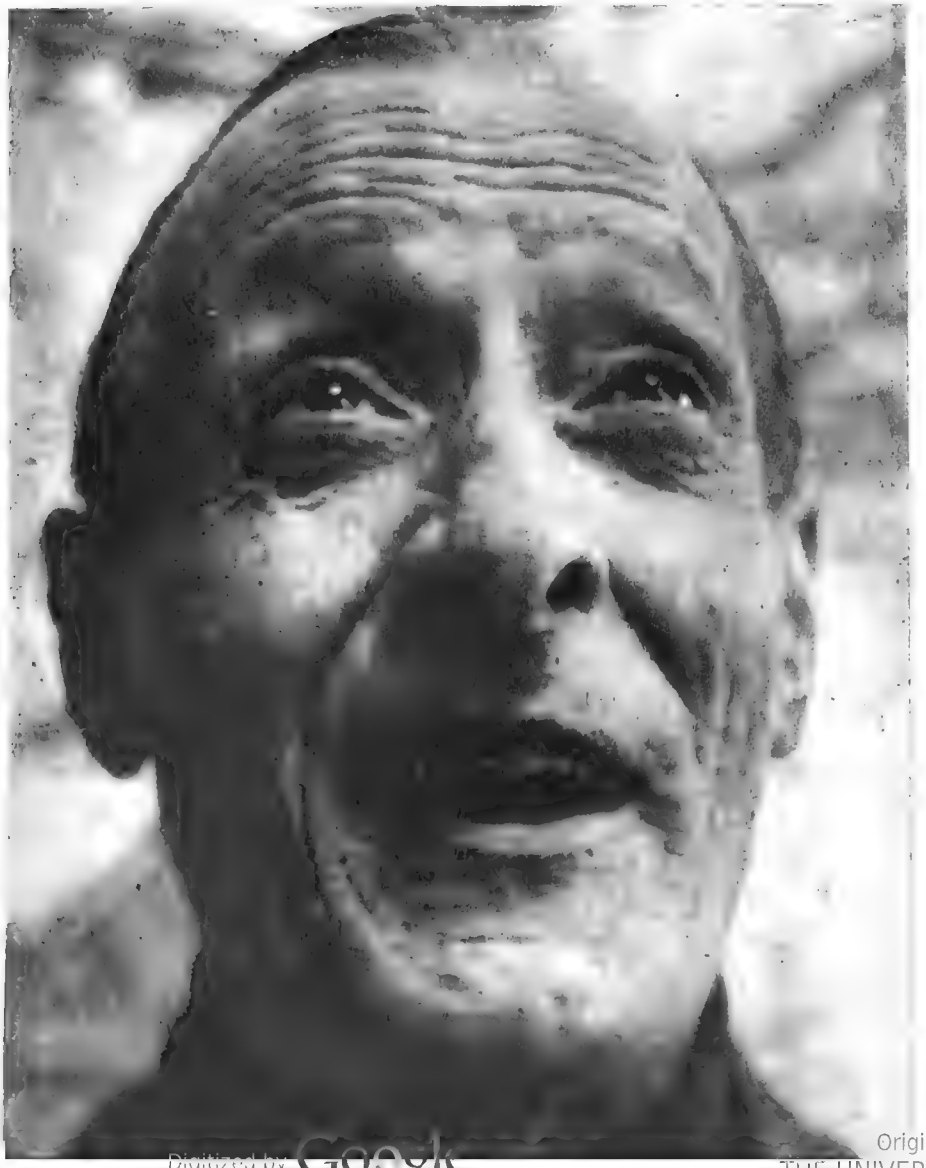
Julio Jorge Nelson escuchó eso. O no. Es difícil decirlo, puesto que la última palabra de Centeya fue algo así como una señal para lanzarse a explicar, explicar, explicar:

—Nelson: *escuchame un poco a mí y vas a ver. Yo trabajaba en radio Belgrano, cuando en 1933 Gardel vino a actuar en el teatro El Nacional. A la cuarta noche se quedaron sin locutor y vinieron a la radio a buscar a Miró. ¿Me seguís?*

—Centeya: Sí.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ENCUENTROS UNICOS



—Nelson: *Bueno, Miró dijo que n y entonces fui yo. Fue la única ve que presenté a Gardel: cantó "Melo día de arrabal" y en el programa de cía hará la presentación el "speaque Julio Jorge Nelson".*

Centeya: ¿Querés que te diga un cosa? No te creo. No-te-cre-o...

—Nelson: *¡Pero viejo! Acá Neustad debe tener un programa que yo le de jé una vez. ¡Esa es la prueba!*

—Centeya: No te creo, que querés.

EXTRA: ¿Con el programa a la vis ta tampoco le creerías?

Centeya: ¡Eh, así sí! ¿Qué te creé que soy yo? Pero de todos modos, n sé...

—EXTRA: *¿Y vos, Julián, lo viste Gardel?*

—Centeya: Solamente dos vece Una en el teatro y otra a la salida d una farmacia. Pero nunca hablé co él.

—EXTRA: *¿Así que no le reprochá más a Julio que no haya visto a Gar del?*

—Centeya: Y, bueno, me ganó.. Pero hasta por ahí nomás...

LOS REPROCHES

—EXTRA: ¿Vos, Julio, tenés algú reproche para hacerle a Julián?

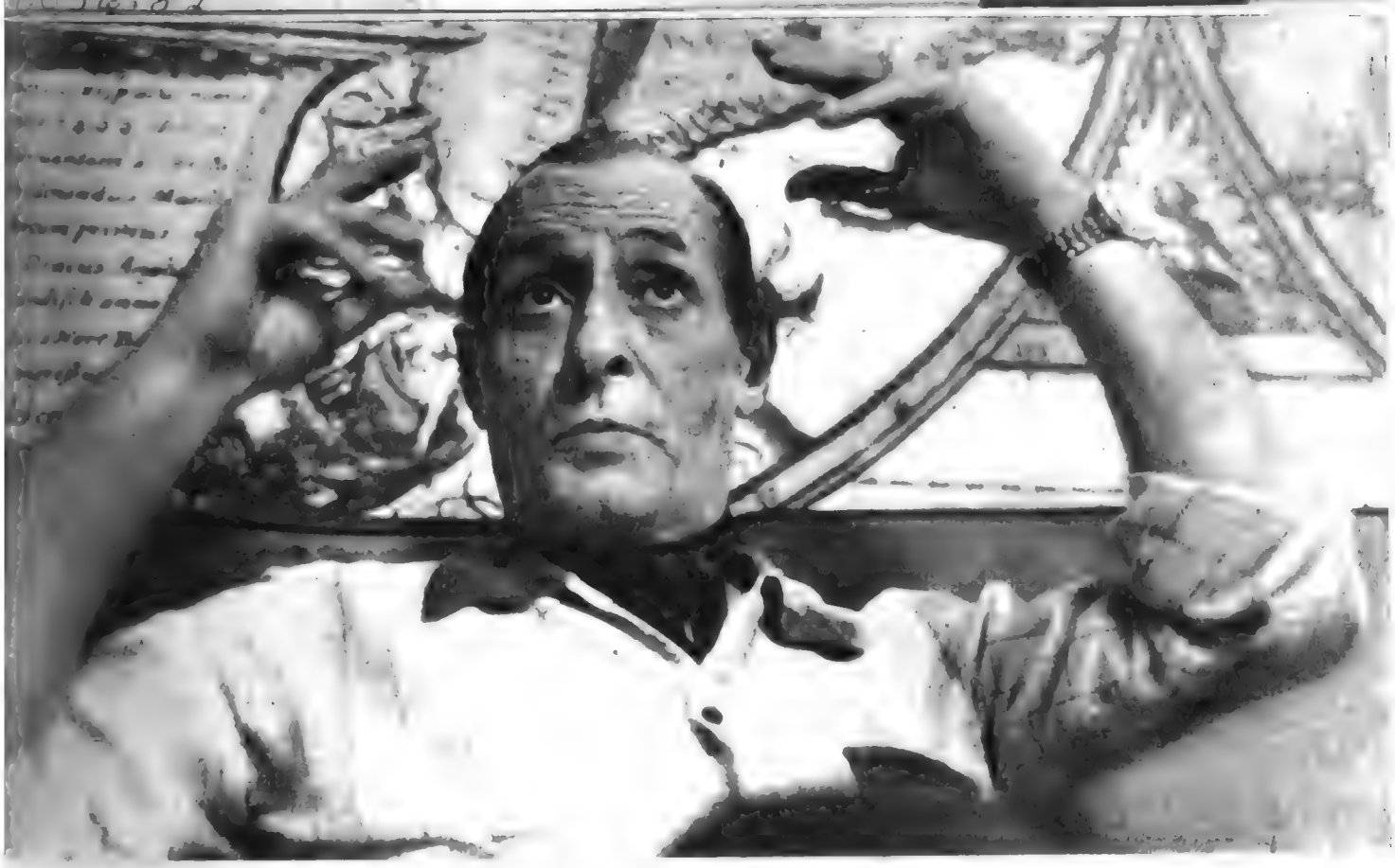
—*Nelson: que no me crea que yo v a Gardel. Y además que castigue tan to a la gente que quiere, que no l tenga piedad...*

—EXTRA: ¿Tenés pruebas de eso *castigos?*

—Nelson: *Mirá, una vez me mand un brulote terrible, terrible. Lo escri*

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

C056.82



bajo el seudónimo de William Pé-. Te aseguro que me asesinó.

—EXTRA: ¿Y qué más; eso es todo?

—Nelson: *No. Hace unos días lo li-ldó por radio a Cátulo Castillo. Y no tiendo por qué.*

—Centeya: O sí.

EXTRA: *¿Por qué?*

—Centeya: ¡Porque cuando él tiene e hacer una audición de radio lo ma a Luis Medina Castro, que es un urpador! Y éramos muchos los ti-s auténticos que estábamos muertos hambre. ¡Es un otario!

—Nelson: *Perdoname Julián, pero s sos demasiado duro.*

—Centeya: Sí, soy duro. Y además y dueño de mi voluntad: si digo sí sí. Si digo no, es no.

—EXTRA: *¿ Y vos, Julián, qué le procharías a Julio?*

—Centeya: Que no me quiera más.

MUERTE

—EXTRA: *Julián, ¿te revisás mu-o interiormente para conocerte co-o te conocés?*

—Centeya: Los bolsillos me reviso. s bolsillos, viejo...

—Nelson: *Es curioso, fijate. El, que ió un tiempo en soledad, no se re-a; yo, que vivo siempre en soledad ude que murió mi mujer, me revi-siempre.*

—Centeya: ¡No digás! ¿Así que se urió tu mujer?

—Nelson: *Sí, la madre de mi hijo...*

—Centeya: Qué ocurrencia que tie-n las mujeres, ¿eh? La mía tam-ín tuvo la idea de morirse...

—Nelson: *Te estás volviendo como Sábato vos con esas reflexiones. ¿No será que le tenés miedo a la muerte?*

Centeya: ¿Miedo a la muerte yo? Sonso, ¿acaso no sabés que yo me voy a amasijar?

Lo dice con la mayor naturalidad, como alguien que cuenta cómo serán sus próximas vacaciones, apenas con una leve euforia contenida. Es extraño, muy extraño.

—EXTRA: *¿Qué es para vos el suicidio, Julián?*

—Centeya: Es mi salida, viejo. Es mi salida.

EL LUNFARDO

—EXTRA: ¿Vos, con tu lunfardo, sos algo así como el aristócrata del barrio?

—Centeya: *No, no. Yo en mi barrio soy todavía el hijo de la partera. Ese es mi orgullo: que me miren como el muchacho que era en la calle Boedo y Chiclana.*

—EXTRA: Julio: ¿no te gusta el lunfardo de Julián, no lo entendés?

—Nelson: *Creo que construye perfectamente. El problema es que repite demasiado las imágenes.*

—Centeya: Te voy a dar un dato: un escritor refleja su personalidad en la medida que repite vocablos. Fijate en Borges...

GOYENECHE

—EXTRA: *¿Ustedes creen que Goyeneche canta bien?*

—Nelson: ¡No! Cuando cantaba bien, con la orquesta de Troilo, era un cantor más. Ahora que se equivoca en todo y hace las cosas al revés, gana plata.

—Centeya: *No es un cantor auténtico, tiene raíces en Rufino y Marino.*

PIAZZOLLA vs. TROILO

Cuando se les pregunta qué harían por el "gordo" Troilo, los dos empiezan por rogar que Pichuco nunca necesite de ellos y terminan por prometer su vida si eso sirve para ayudarlo alguna vez. Son como dos pibes hablando de un ídolo. Con Piazzolla no son nada incondicionales en cambio:

—Centeya: *No lo entiendo a Piazzolla. Es un maravilloso tarado de la música, un gran ser humano. Pero si es tan bueno como dicen y como él cree, ya tendría que pasar a la alta música...*

—Nelson: No estoy de acuerdo en eso. Piazzolla no es humano: es mecánico. Pero es el músico más importante de la década y además, Julián, para que te vayas enterando: ¡Piazzolla es Buenos Aires 2.000!

—EXTRA: *Bueno, ¿pero el tango es Troilo o es Piazzolla?*

Preguntarles eso es como vomitar una herejía. Su única respuesta, a coro, es un grito: *¡TROILO!*

"LA VIUDA"

—Centeya: *¿Quién te puso "La Viuda" a vos?*

—Nelson: Un periodista de 'La Razón"...

—Centeya: *Ahora que me doy cuenta ese no era un periodista ¿sabés? era un alcahuete...* ◆

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

agenda

CINE

BULLIT

Hacia mediados del film el teniente Frank Bullit persigue por toda la ciudad y sus alrededores a dos pistoleros, ellos y él en automóviles. Sólo algunos cortes e injertos del montaje —que lo único que consiguen es interrumpir el crescendo— impiden que esos 3 minutos sean antológicos. Pero basta para que usted sienta la boca seca y un naciente dolor de cabeza y ganas de bajarse del coche de Bullit. Eso se llama realismo (por ejemplo que los muertos vuelen por el aire, que chorreen sangre como manantiales o que los autos se despedacen); no lo confunda con naturalismo que es más cotidiano, apático y rutinario. Bullit es un gran fresco realista, dado por un notable manejo de cámara (mucho zoom en parajes naturales), pero véala y compruebe ese extraño ejercicio de realismo-abstracto. Es decir sin una anécdota a la cual deben atarse puntualmente las situaciones. La anécdota es lo de menos; (a usted no le va a interesar demasiado saber qué es la Organización que trata de matar a John Ross (pero sepa que la Organización es una de las tantas S.A. para el crimen que pululan en EE.UU.) y va a querer que Bullit atrape a Ross, mucho menos por un deseo de justicia que para ver las delicias fotográficas y actorales que el director Peter Yates y el actor Steve McQueen (cada vez más seguro y económico de gastos) prodigan en esa odisea. Fíjese bien en todo y verá que la película es testimonial; no por tema o intenciones de director y guionistas sino como producto de un cine y una sociedad: testimonia la violencia, sus métodos, la corrupción política y el desgaste humano que produce la función policial. Aunque si lo

que le interesa es solamente el factor testimonio, deje Bullit de lado (sus verdaderos valores son visuales) y busque, en los cines de reestreno, **El investigador**, con Frank Sinatra, de Gordon Douglas.

LOS PLACERES DE LA LOCURA

Usted va a notar que varias veces aparece el micrófono en las escenas; o que en los decorados (que son decorados y no intentan disimularlo) se notan sombras de los técnicos que se mueven detrás de las cámaras o, en fin, una serie de fallas que, créalo o no, no lo molestarán para nada. Porque, vea qué cosa, tampoco le molestan al director George Axelrod, que tenía poca plata y muchas ideas cuando hizo este film. Ideas e intenciones nada convencionales, además; quería demostrar los falsos valores del **american way of life**, desde la educación (sobre todo) hasta el confort, desde la institución matrimonial hasta la religión y así todo. Los personajes son típicamente yankis: Tres tipos de mujer (adolescente superficial y desorientada, mujer madura angustiada, y madre sobreprotectora); un muchacho completamente inseguro, traumatizado y manuable; maestros llenos de tics que intentan infundir fe en el modo de vida y todo lo que usted descubra si se fija bien y compara. En medio de ellos hay un pajarraco insólito: Mollimoc (Rody McDowall, el protagonista, rostro y personalidad muy original); él sólo es capaz de brindar a quien los quiera todos los bienes materiales del modo americano de vivir y de ser objetivo y cruel espectador de como los mismos no sirven para nada mientras no estén al servicio de razones espirituales y justas. Con eso —¿no le parece bastante?— Axelrod hace una sátira feroz, que a usted puede causarle risa y puede permitirle un estudio veraz, pero que a los norteamericanos los debe haber atragantado bastante. Así que si es norteamericano ya sabe; y si no, vaya y aprenda cómo no se debe vivir ni valorar la vida. Si le molesta el micrófono que aparece, no cabe duda: a usted le molestó la anécdota (que es lo importante) y se puso a mirar otras cosas. lo que no deja de ser significativo, ¿o sí?

PLAYTIME

En fin, algo tiene, pero no espere a reírse demasiado. Las reflexiones de Tati en torno a la superautomatización son un poquitín rancias y otro poco ingenuas. Pero hay un buen color, un trabajo técnico perfecto y agradable música. Lo demás es el anti-humor cinematográfico (sin personajes concretos y situaciones preparadas para estallar). Si es por carcajadas, ocupe el **Time** en otro **Play**.

ARTAUD

Usted sabe que Antonin Artaud es uno de los hombres que revolucionó el teatro, dotándolo de nuevos temas y nuevos objetivos, transformándolo en un arte integrado al siglo veinte. Hoy usted debe revisar a Artaud, cómo es,

LIBROS

cuáles son sus pensamientos. Justamente esta recopilación de textos, ensayos y cartas en torno a él e una notable oportunidad de seguirlo haciéndolo o d comenzar. No la deje pa sar, porque no abunda l bibliografía buena sobre é tema. (Editorial Jorge Al varez)

CONVERSACIONES: JUAN L. ORTIZ

No es raro que por esto lares (de los Buenos Aires se desconozca a Juanel Este poeta entrerrian tiene 72 años y nunca ha preocupado por publ car, ni por ser conocid ni por acceder al bestsell rato; simplemente escrit porque esa es su manei de vivir. Es un místi enamorado de la poes oriental, que viajó a Ch na con dos camisas sol mente y volvió con 3 val jas repletas de libros poetas chinos, que se en mora de las mujeres gra des y gordas, que mie tras iba en avión a Mos quiso prender un calent dor para tomar mate, q se confiesa amigo de M cedonio Fernández y cribe, como lo hacía é en pequeños papelitos, q después el viento des rrama en cuanto algu abre la puerta de go que pierde a cada mom to sus originales hacie imposible la reunión sus Obras Completas, fue el primer empl del Registro Civil de raná, que vive a las llas del Paraná auscul dolo sin cesar y que sobre todas las anécd es uno de los mayores tas argentinos vivos. eso que usted ignor no sólo usted: casi t empieza a descubrir través de una conv ción mantenida en E ná por José Tcher (periodista, 25 años) el coqueto Juanele. un libro el resultado un disco LP. Pero un co que usted está obligado a tener en blioteca, claro (E América Latina).

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

TELEVISION

EL SHOW DE CAROL BURNETT

Haga memoria un poco y recuerde cómo eran el Show de Dean Martin o el Show de Judy Garland. Estuvieron en la televisión argentina hace dos años, en 1967. ¿Se acuerda? Decorados sobrios, austeros, pero de gran belleza plástica; los anfitriones haciendo de todo (desde cantar a bailar y contar chistes) y presentando a invitados con los cuales competían en calidad; el manejo de cámaras ágil y funcional y una iluminación justa. Lo mismo exactamente que pasa con el show de Carol Burnett, no porque sea una copia de los otros, sino porque éste y aquéllos son apenas algunas de las muestras de que se nutre el show televisivo norteamericano. La fórmula es fácil; tomé una por si alguna vez tiene el suficiente dinero y las suficientes ganas como para convertirse en productor televisivo: espontaneidad, sencillez, ingenio. De qué manera hay que mezclar esos ingredientes y cómo hay que ponerlos al horno es lo que puede descubrir prendiendo su televisor los sábados a las 21,30 en el Canal 13. Después, eso sí, no trate de sintonizar shows argentinos para comparar: la desilusión puede hacerle muy mal (sobre todo si usted ya es propenso a la úlcera o la hepatitis).

TIEMPO DE VIVIR

Está a las 15 los días sábados y seguramente nadie lo ve (porque la gente está hipnotizada por una bondadosa circularidad en otros canales). Peor para usted si comete también esa omisión. Tiempo de vivir es un show de media hora hecho con dos pesos (o muy poco más) que en cada omisión se dedica a la música de un país o una región. Hay gente que canta muy bien un repertorio exactamente elegido, un ballet pequeño pero eficiente, comentarios sin retórica y una escenografía mínima pero bien hecha. Si se tira de cabeza en el centro de ese conjunto puede conseguir frescura y descanso. Y vea que tratándose de TV ya es mucho decir (Canal 7).

TEATRO

NAMUN-CO

¿Ha escuchado miles de veces las quejas de los que dicen que si EE.UU. pudo crear con el western un género épico inspirado en su propia historia, no hay razones verdaderas para que Argentina, con sus epopeyas de indios, conquistadores y soldados no pueda hacerlo? ¿Además se ha quejado también? Bueno, aquí hay una razón para desfruncir, aunque sea momentáneamente, el ceño. En Namun-Co hay epopeya para rato y bien argentina. Y sobradamente realista. En donde estaba antes la cárcel de Las Heras se ha levantado el Teatro Municipal del Fortín, que es en realidad un fortín con dimensiones naturales. Ese es el escenario donde se desarrolla la historia de indios, desertores, chinas cuarteleras, soldadesca; toda esa pequeña historia grande y olvidada del Far West criollo, redescubierta por Juan Carlos Ferrari, el autor. Y bien interpretada, sobre todo por Marta Gam y Juan José Miguez. Esto no es una revolución teatral, pero no es teatro tradicional, así que le conviene verlo. Usted no será, como siempre y a pesar de las intoxicaciones ditellianas, un espectador pasivo, sino que estará metido adentro de la acción, con caballos que pasan a su lado, gente que cae muerta ante sus ojos, gritos de indios a sus espaldas, etc. Como si se tratara de una Máquina del Tiempo, en otras palabras.

UN GUAPO DEL 900

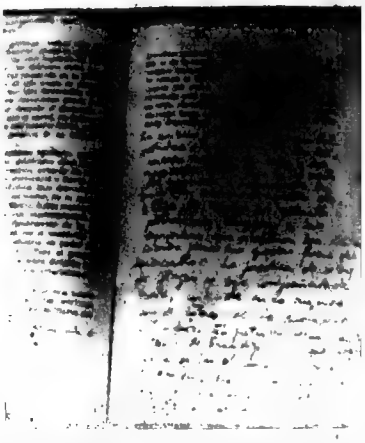
La obra cumbre de Samuel Eichelbaum (y una de las cumbres de la mitología porteña) repuesta en Mataderos (Teatro Municipal) bajo la dirección de Lucas Demare. Si hasta ahora no la vio, este es el momento; si la vio esta versión es igualmente interesante por la escenografía (natural y el clima. Pero vaya con tiento: es una reposición, sin recreación.

POCKER ABSTRACTO

Antes que nada una mención bibliográfica: ¿usted leyó El arca de Noé, clase turista? Pues bien el propio Efraim Kishon es el autor de esta obra de teatro. El mismo picaresco humor, el mismo ingenio para burlarse de sus propios compatriotas, los israelíes. Pero además con la suficiente universalidad como para que cualquiera pueda dislocarse una mandíbula de risa. Bueno, no tanto, un poco menos, pero igualmente mucho. Enriquecido por la puesta de Manuel Iedvabni y la actuación, en especial de Oscar Boccia. El verano no ha sido pródigo en teatro y usted, que quiso ir, lo sabe. Pocker abstracto no es por supuesto un dechado de trascendencia, testimonio, belleza o estética, pero en cambio es un trabajo correcto al servicio del buen humor. Puede serle útil saberlo para cuando agote su infructuosa búsqueda de teatro "de verdad". No lo va a encontrar hasta el fin de las vacaciones.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

El libro anotado



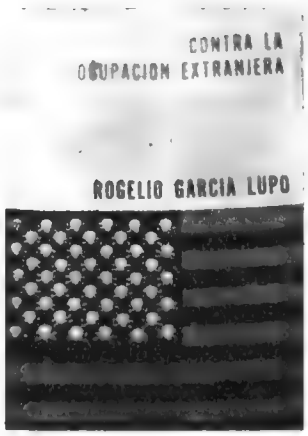
Abogado y periodista, especialista en temas económicos, Patricio Colombo se ha propuesto una misión: popularizar la economía porque piensa, como Belgrano, "que es la ciencia del amor a la patria, en la que todos estamos comprendidos y también comprometidos. El libro de García Lupo, "Contra la ocupación extranjera" es un nuevo "Yo acuso" de la penetración económica. En esta sección que incorporamos en EXTRA, Patricio Colombo formula su crítica y glosa el libro elegido este mes.

"Contra la ocupación extranjera" es un conjunto de notas publicadas por Rogelio García Lupo en diversas publicaciones latinoamericanas. A través de ellas, el autor pretende demostrar, por medio de casos concretos, la ingerencia de capitales foráneos en el país, acentuada en los dos años "del gobierno militar establecido en junio de 1966". Los hechos están, en general, bien documentados, aunque en el calor de la acción periodística se deslizan errores de apreciación, y aún de concepto en el afán de demostrar lo correcto de sus presunciones, no siempre verificables.

El capítulo que dedica la defenestración del general Carlos Guido Blanco, de su puesto de presidente de Fabricaciones Militares, por un "grupo de presión extranjero" denominado **Business International**, está plagado de errores.

El supuesto grupo de presión, es simplemente un inofensivo boletín informativo, destinado a empresarios del mundo occidental, con un preclaro fin de lucro. Sus representantes en la Argentina, han constituido una firma de consultores "Asesores Latinoamericanos", cuya actividad se reduce a organizar servicios informativos, asesoramiento económico-jurídico, mesas redondas, etc. Por eso, no es aventurado sostener que García Lupo, magnifica la envergadura del boletín, al atribuirle catastróficas consecuencias para Guido Blanco, ya que Business International vende a lo sumo quinientos ejemplares mensuales. También es aventurada la afirmación de que ACINDAR, sería una empresa subsidiaria de grupos norteamericanos. El autor del libro seguramente ha confundido un contrato, que no llegó a tener vigencia, entre la firma nombrada y el poderoso Trust norteamericano, UT Steel, con la adquisición del paquete accionario de la firma argentina por el pool americano

En el capítulo titulado "El arte de ser Conejo", García Lupo sostiene que existe recesión industrial hoy en día. El dato es inexacto, ya que la tasa de crecimiento de la industria ha sido del 7,9 % para el año 1968, es decir, igual que los mejores porcentajes ob-



tenidos por Japón en su época de pujante desarrollo.

Tampoco suelen ser equitativas las críticas dirigidas contra los permisos de importación de tabaco de hoja, ya que durante todo 1968 se importaron 918.475 kg, contra exportaciones de 13.819.954 kg. La diferencia es elocuente de por sí.

La profecía de García Lupo, de que la disminución de las tasas aduaneras traería la ruina de la industria argentina, colosamente procurada por Krieger Vasena y su "trust de cerebros", no es afortunada porque los hechos la han desmentido. Además existe una razón económica para haber operado la reducción de marras: La sobreprotección aduanera acarrea siempre ineficiencia. Esta afirmación no es en absoluto una entelequia teórica, sino un dato, una realidad comprobable empíricamente Ningún país industrializado del orbe, tiene tasas superiores al 30 %. La Argentina, que ya puede considerarse país industrial, tenía tasas de hasta el 200 %.

Otra crítica que puede considerarse aventurada, es la que se dirige contra la aparente inoperancia del gobierno frente a la desnacionalización de las empresas, por el bajo precio de cotización de las acciones en la Bolsa.

Además de atribuir esa depreciación de la acción a la presión de los nopolios internacionales. Lo que cede, es que las empresas argent no dan interés suficiente a los rristas e inversores, muchas veces profeso efectuando una maniobra nocida como "hacer grasa".

De todas formas el precio de la ción no es decisivo para la em de los paquetes mayoritarios, gen mente en posesión de un grupo, una persona. Si este grupo vend porque ha negociado con prov para sí aunque perjudique al res los accionistas.

Así puede verse en el caso del co Francés, que durante varios no pagó dividendos, sacrificándo una futura expansión. Posteriorm el directorio del Banco, realizó emisión de acciones que fue con rada "irregular", por la Inspecci Justicia, porque alteraba los der de preferencia de los accionistas, judicando sus derechos políticos cuando su capital. Pero en la tagema, resultaba beneficiado rectorio por la venta de las n acciones al Trust Morgan.

En el capítulo 8, de La Colonia Americana, sostiene que en sider resulta indiscutible la heger americana: Es inexacto, el ré de duopolio establecido por el siderúrgico, favorece a una em estatal —SOMISA— y a una em italiana —PROPULSORA—. La presas más pequeñas son en ge argentinas.

Otras suposiciones también de arriesgadas, como cuando so que el doctor Bunge —es decir, cretario de Hacienda— es el hij ferido de la familia Bunge y Bo de hacer notar, que los Bunge tiraron por su inclusión en las negras aliadas, hace ya mucho t

Ejemplos de este tipo sobran, también es cierto que también recogerse información útil. A no debe dudarse, que el libro h escrito con verdadero espíritu d vicio al país, es decir con una ción que, hace perdonables los ocasionales en que el autor pue ber incurrido.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL FALCON ES EL HOBBY DE FORD

Por supuesto, el Falcon podría ser siempre exactamente el mismo. Un coche cómodo, potente, duradero, noble. Pero es lindo mejorar un producto aceptado. Mejorar aún más su reconocido rendimiento, economía y nobleza mecánica o aumentar su confort con nuevos opcionales. Es algo así como un hobby de nuestros ingenieros. Compruébelo en el Falcon de 1969.

Es el Ford T del año 2000

FALCON Ford

Nuestro stand en la 1ra. Exposición Marítima Internacional.

Miembro de ADEFA

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

en "cien" encienda un Shelton

Shelton es mucho cigarrillo. Son 100 mm de nobles tabacos en rica mezcla, finísimo papel y filtro justo, para que usted no pierda ni un milímetro de sabor. La marquilla lo sorprenderá: es color "deseo". También cuestan $100 (para facilitar el cambio...)

Shelton, para entendidos

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Ex 87

EXTRA

AÑO 5 - Nº 45 ABRIL 1969 $ 150

Historia de Los Bemberg

THE LIBRARY

AYER:
MODESTA
HOY:
QUARRACINO

OTRO OBISPO EN LA CRUZ

OBISPO ANTONIO QUARRACINO

Digitized by Google

Original
THE UNIVERS

FORD ARMANDO PRIMERO! *una vez más!*

PRIMERO en ventas!

La cifra de ventas de Ford Armando —que tiene fe en el país— alcanza ya la suma de $ 11.237.792.987.

PRIMERO en financiación!

Nuevos y extraordinarios planes, hasta 100 % de financiación. Saldos sin interés. En 6 meses de sociedad con el Bco. Holandés Unido (Hollandsche Bank Unie N.V.) Amsterdam, se han otorgado créditos por $ 1.984.176.330.

PRIMERO en local!

Un salón único con 200 m² de cristal suspendido. 14.200 m² de talleres y área de servicio. Para servirlo mejor se han invertido $ 110.840.330.

FORD FAIRLAN

Al presentar al nuevo y radiante FAIRLANE, Ford Armand
apresta a vender más Ford que nunca. Porque el Fairlane
coche del mañana que el país estaba esperando. Venga a
y tenga el orgullo de manejar su Fairlane con la garantía de
Armando, expresada en el puma de su escudo.

ALBERTO J. ARMANDO S.A.I.C. - Av. La Plata 2935/47 - Ce

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Tómelo puro, con café, americano, vermouth, bebidas gaseosas.
Es aperitivo y refrescante.

FERNET-BRANCA

único en el mundo

DESDE 1845

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Cuando un frigorífico
trata de controlar la calidad de
sus productos, merece-casi-
llamarse Swift.
Si la controla implacablemente
minuto a minuto, con los
sistemas más evolucionados,
es Swift

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL MENSAJE ESCRITO ES COMO SU FIRMA

Y usted y su empresa necesitan distinguirse entre todos.
Su correspondencia tiene que tener personalidad, distinción y belleza.
Sólo hay una manera de conseguirlo: con la

OLIVETTI TEKNE

Porque es la única máquina eléctrica que permite:

- Realizar mayor producción dactilográfica.
- Superior presentación de toda correspondencia (prestigio).
- Escribir largas jornadas sin fatiga (productividad).

En el siglo XX y medio, ya no puede simplemente hablarse de **escritura a máquina.**

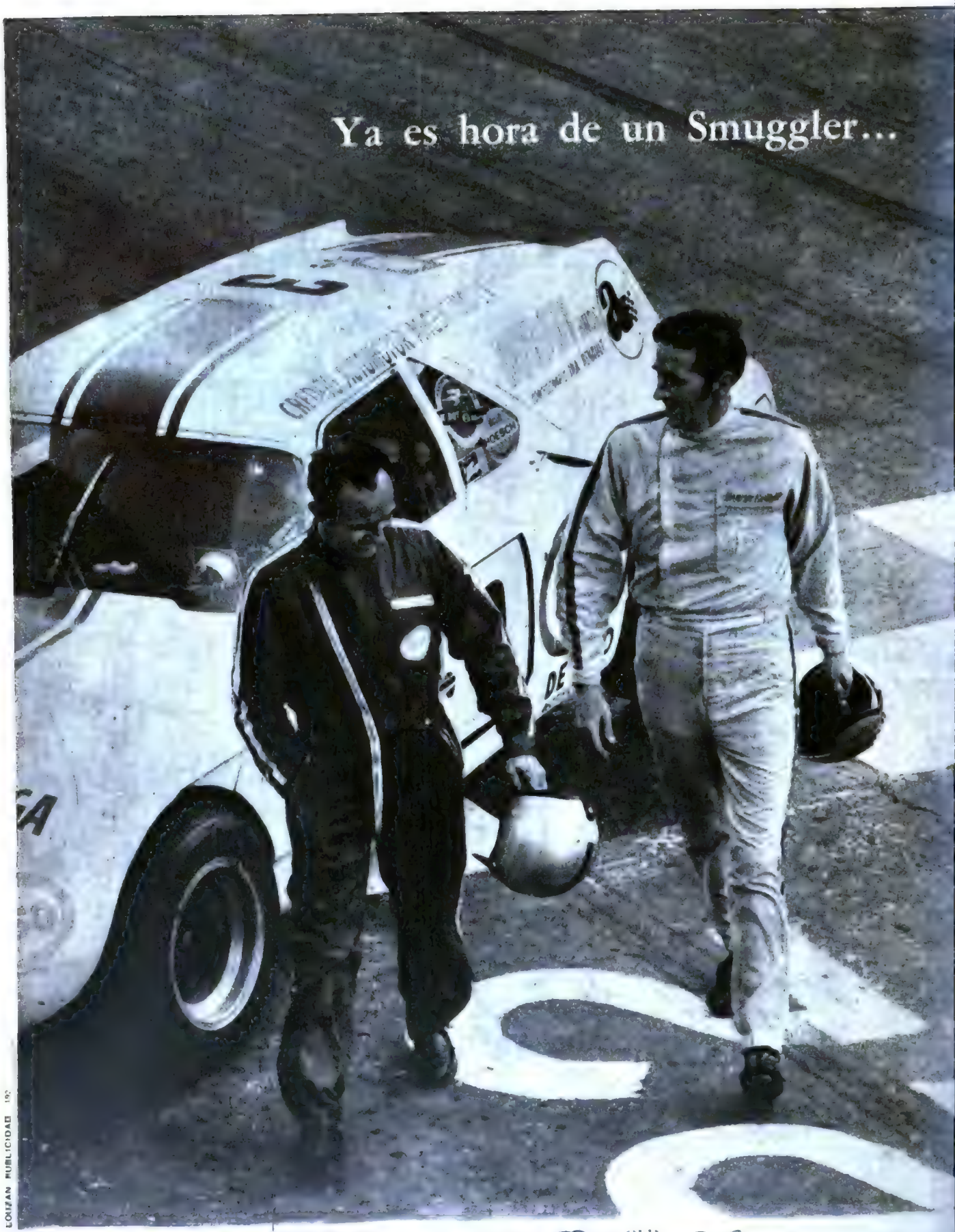
Hoy se habla de

TEKNESCRITURA

Olivetti Argentina S.A.

Pídala en demostración, sin compromiso, por una semana.

Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



Dice Gastón Perkins: Sigo tomando OLD Smuggler porque sigue siendo el mejor. Para mi es insustituíble.

INDUSTRIA ARGENTINA

LOIZAN PUBLICIDAD 192

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

La Régie Renault de Francia cumple 71 años; quisimos conocer e investigar la historia, el presente y el futuro de ese poderoso centro industrial. Conseguimos obtener una radiografía vital y una demostración de cómo aporta Renault al desarrollo argentino desde que —conjugándose con IKA hace un año y medio— comenzó a formar parte de él.

71 AÑOS Y EL FUTURO

A HISTORIA VA A EMPEZAR

A los 14 años decidió que la mecánica de los motores era algo que merecía estudiarse; entonces los automóviles eran todavía monstruos, "caballos de fuego" o cualquier tipo de espantajo que la gente temía. Sin embargo su padre fue lo suficientemente tolerante como para no inmiscuirse en sus proyectos ni contrariarlos; así, Louis Renault se metió en su cobertizo de Billancourt, en las afueras de París, y —basándose en el semblequeante triciclo de De Dion— concretó el primer coche con cuatro ruedas, el primer pariente cierto del automóvil. Cuando tenía 21 años esa fervorosa vocación concretada no sólo lo convertía en el más brillante y admirable pionero del automovilismo; también dejaba atrás una adolescencia melancólica, a menudo angustiosa; había sido un muchacho tímido, incomprendido, sus estudios habían quedado truncos.

LA HISTORIA COMENZO

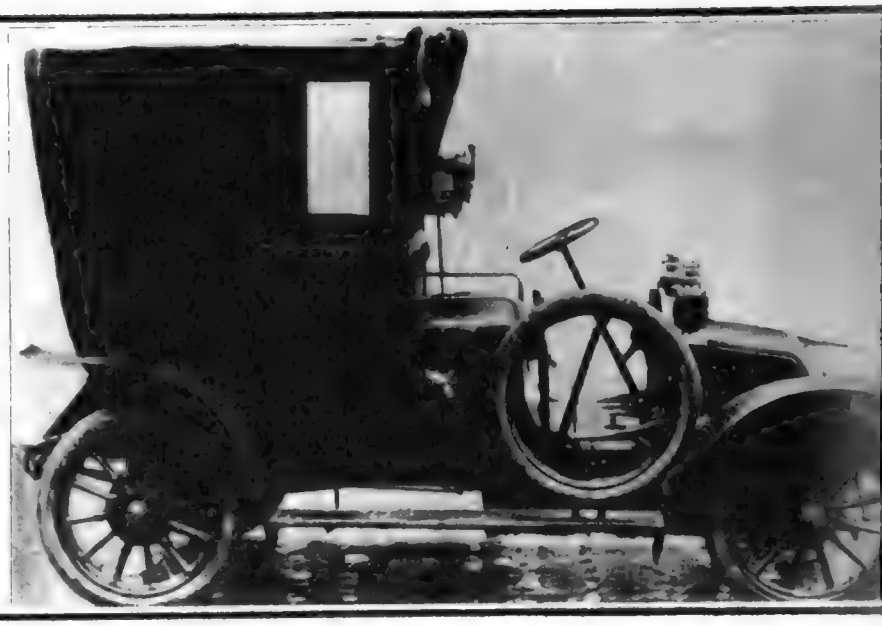
Ahora el albergue sigue allí, en el número 8 de la Avenida Emile Zola, como una máquina del tiempo, como un cofre mágico en cuyo interior se impregnan las imágenes de aquel muchacho encorvado sobre un viejo motor Panhard, revolucionando la técnica y la mecánica. Es la misma construcción, la misma madera y las mismas tejas. Sólo que han pasado 76 años desde 1891, cuando era solamente un castillo de esperanzas, hasta hoy, cuando se la conserva como el mojón número cero de una epopeya que se ha transformado en el más grande complejo automotriz de Francia y uno de los potenciales económicos más grandes de todo el mundo.

Curiosamente las dos puntas del ovillo están presentes; el pasado y el presente no se han excluido, uno no ha caído abatido por el otro. Mientras el cobertizo subsiste, las cuatro gigantescas actuales plantas de la **Régie Nationale des Usines Renault** se elevan poderosas junto al Sena y asombran a los expertos del mundo. Ellas son sólo la cabeza de una red que incluye 15 fábricas en todo el territorio francés y todo un complejo que se extiende por Europa, América y Asia. El mismo comenzó a forjarse desde el mismo día de 1898 en que Louis Renault fundó la Régie, siete años después de que comenzaran sus experimentaciones. Hoy el intento inicial se convirtió en una suma de plantas de fabricación de tractores, de caucho, de aceros para la construcción y para la fabricación de máquinas y herramientas, de aceros finos, de fundiciones, de grupos marinos que funcionan a gasolina y por el sistema diesel, de utilitarios, de maquinarias para la producción de máquinas y de otros rubros que compiten en importancia para la perfecta puesta en

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

UNA BATALLA GANADA EN DOS PATAS

El 7 de setiembre de 1914 nunca será olvidada por los franceses; las fuerzas alemanas al mando de Von Kluck avanzaban en Marne sobre las tropas francesas y era cosa fácil que las destrozaran en poco tiempo. Rápidas medidas estratégicas en el mando francés descubieron que eran necesarios 12.000 hombres con equipos completos para poder rechazar al enemigo. ¿Qué hacer? La medida se tomó urgente: requisar todos los taxis de París. A las 24 horas partían 600 coches de la Compañía Automóviles de Alquiler. Todos "Renault" 2 cilindros 8 cv, apodados "dos patas". Fueron y vinieron dos veces del frente, llevaron 6.000 soldados y ayudaron a ganar la batalla de Marne. Casi nada.



mercado de todos los modelos que Renault produce.

EL PRESENTE TIENE DATOS

Ese enorme y poderoso complejo admite otra descripción que la puramente verbal: la estadística. Los 15 millones de metros cuadrados que forman la estructura industrial Renault se parecen, ni más ni menos, una ciudad; 26.000 m3 de maderas, 3.026.172 neumáticos, 140.000 toneladas de carbón, 13.282 toneladas de aluminio y aleaciones, 10.673.850 m2 de textiles, 16.000 toneladas de pinturas conformaban ya en 1966 la infraestructura de esa ciudad y, en estos tres años, no han cesado de crecer. Ese es el arsenal vigoroso desde el que Renault aporta desarrollo a los países en que suele radicarse. Argentina es uno de ellos.

CONFIRMACION DEL TORINO

Cuatro vueltas a un circuito de 142,430 Km. —es decir, un total de 569,720 Km.— fueron recorridos el último domingo 23 de marzo por un coche Torino-Liebre en un tiempo casi mínimo: 2h34m31s4. En la segunda de esas vueltas, el coche alcanzó una velocidad record; nada más y nada menos que 225,163 kilómetros por hora, un vértigo al que sólo puede responder con acierto un auto muy bien preparado, pero que básicamente debe ser un buen coche. El Torino lo es, no cabe duda, y mejor que nadie puede decirlo Gastón Perkins, que, ese domingo, en la XX Vuelta de Santa Fe, al mando del auto ganador, consiguió imponerse por primera vez en una competencia de TC. Una confirmación de algo que ya saben bien los usuarios cotidianos que lo manejan todo el día por las calles podrá modificarse si las condiciones y las circunstancias lo exigen.

CAMBIA LA FORMA QUEDA EL FONDO

Hasta 1910, el emblema Renault fue un círculo. Desde entonces, cambió el capot de los coches y cambió la disposición del emblema, que se doblaba sobre el capot. Y desde 1924 —cuando el radiador se comenzó a colocar adelante—, el distintivo adoptó oficialmente lo que antes era una ilusión óptica por el doblez: el rombo. Las formas no cambiaron el fondo de calidad.

ARGENTINA ENTRA EN LA HISTORIA

Desde hace 17 meses Argentina entró, efectivamente, en la historia de Renault y Renault en la historia de Argentina. Corría octubre de 1967 y los funcionarios de Industrias Kaiser Argentina (IKA) y de la Régie Nationale des Usines Renault tuvieron una serie de reuniones que concluyeron en un acuerdo vital para la industria automovilista (y la industria toda, en fin) del país: la Renault pasaba de pequeña a principal accionista de IKA y ésta se llamaría en adelante IKA RENAULT. Las 92 semanas transcurrida desde entonces permiten ahora un balance harto positivo: la planta de San Isabel, en Córdoba, apareció completamente revitalizada y el reequipamiento industrial operado sobre la misma se traduce por ahora —sin contar los planes a largo plazo— en 21 modelos distintos (que cubren un amplísimo espectro de necesidades y posibilidades de los usuarios) e IKA-RENAULT es la única empresa automotriz de la Argentina que cuenta con una adelantadísima ingeniería de desarrollo. Esto es más que una información intrascendente o simplemente ilustrativa: ingeniería de desarrollo indica, en cualquier industria, que se poseen todos los medios para la realización de un producto desde la concepción técnico artística hasta la li

AUTOMOVILES PARA EL 75

Es 1969 un buen año para comenzar a pensar en 1975 en la Renault de Francia eso ha sido perfectamente comprendido y tomado como un deber. Así es que los ingenieros de la empresa comenzaron a proyectar los automóviles de 1975. Eso no es una tarea liviana. Tuvieron que partir de cuatro preguntas vitales: ¿Cuál será el estado de las carreteras dentro de cinco años? ¿Cuál será el nivel de vida de la población? ¿En qué situación estará el problema del estacionamiento? ¿Cómo pretenderá viajar el hombre del futuro? Con las jugosas conclusiones que se extraigan se elaborará el "Pliego de condiciones" que deberá basar indefectiblemente la construcción de los automóviles de 1975. Una tarea en la que habrá desde ingenieros hasta diseñadores; se harán maquetas de arcilla, de madera, de acero, hasta llegar al auto-robot ideal. Que condiciones y las circunstancias lo exigen.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

UNA PLANTA QUE PISA FUERTE

Este es el más importante complejo automotriz de América latina. Siete plantas (forja, prensa, matricería, engranajes, motores, galvanoplastia y ensamblaje), de las cuales solamente la de prensas —la más importante de Sudamérica— ocupa a 300 obreros. Aquí se realizan también las pruebas de los "coches sin piloto", es decir coches que son probados mediante dispositivos electrónicos, sin que nadie esté adentro de ellos, cumpliendo una misión que no se podría realizar en otras condiciones. En la planta conviven la minuciosa precisión europea y la mano de obra argentina. Todo en Santa Isabel, Córdoba.

-gada a las manos del consumidor, pa-sando por todo el proceso de creación, estudio y nacimiento previo. Traducido a términos de IKA-RENAULT esto quiere decir que sus productos son netamente argentinos, concebidos y concretados aquí, sin apelación a dependencia de empresas extranjeras, con el resultado justo y previsible: mejor identificación con el usuario, mayor campo para la mano de obra argentina —sin duda la mejor del mundo— y mejor proyección internacional para la labor de ésta.

Y, con todo, la planta de Santa Isabel —un centro clave del turismo cordobés— no ha cesado aún de crecer; en realidad está sólo en la primera etapa de un plan de inversiones calculado en 36 millones de dólares. Con esto, sin embargo, es ya el mayor complejo automotriz de América latina, un gigante que para alimentarse ingiere mensualmente 6.000 toneladas de materiales diversos; los mismos se transforman en las 150 unidades diarias que salen de allí, producidas en 7 plantas principales que ocupan 200.000 m2 y 2.600 máquinas por las que pasan todas las piezas de los vehículos. Aun así, los mismos no salen de Santa Isabel si el minucioso control operado sobre ellos no demuestra una perfecta terminación europea. Todo ese complejo requirió, en el último ejercicio, 16.000 millones de pesos invertidos en compras a industrias y proveedores nacionales. Cifras que, cuando terminaba el siglo pasado, el joven Louis Renault no hubiera soñado, pero que sin dudas le pertenecen en gran parte. Separados en el tiempo, su esfuerzo inicial y el de la **Renault** actual comparten los mismos objetivos: crear, avanzar, desarrollar.

LOS RECORDS

En 1907, Louis Renault adosó a una carrocería Farman un motor 8 en V de 60 cv refrigerado por aire. Era el primer motor para aeroplano. Resultado: el piloto Georges Rennaux sobrevoló París y se posó en el Puy de Domo a 1.400 metros de altura, ganando la copa Michelin. Actualmente diversos grupos juveniles, manejando automóviles Renault, han recorrido 103.000 kilómetros durante 12 meses en 5 safaris automovilísticos que tocaron casi todos los continentes. Los coches: como si fueran 0 Km.

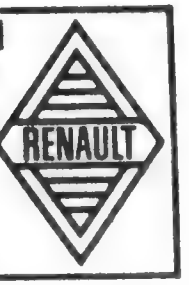
21 MODELOS DIFERENTES

HAY UNO PARA SU NECESIDAD

Los Concesionarios IKA-RENAULT lo invitan a probar su modelo: VENGA Y MANEJELO!

JEEP/RAMBLER/TORINO/RENAULT

IKA RENAULT



Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

AÑO 5 - Nº 45 - ABRIL 1969

10 La Iglesia desde afuera del cerco
18 Historia de las persecuciones argentinas
25 Etelvina, ¡se vienen los técnicos!
33 Los que se vienen
34 ¿Se atreverían a echarlo?
36 Stray: ¿irá al Infierno?
40 Las nenitas cantoras de Molar
43 Libros que no muerden
48 Anticipos
50 Un Obispo se confiesa
54 Un sacerdote en la meditación
59 Empresas
63 Hugo Gatti: payaso
67 Bautizando al bebé de Rosemary
73 Agenda
80 ¿Vida nueva?

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT

JEFE DE REDACCION
MABEL ITZCOVICH

DIAGRAMADOR: SALVADOR LINARES - **CORRECCION:** ADOLFO RODRIGUEZ - **ASESOR LEGAL:** SALVADOR ALVAREZ ALONSO.

COLABORAN EN ESTE NUMERO: SERGIO SINAY - PATRICIO COLOMBO - HORACIO EICHELBAUM - CARLOS V. DOBARRO - JAIME POTENZE - DAVID GRAIVER - PAPALEO.

FOTOS: JUAN MESTICHELLI.

SUBGERENTE COMERCIAL A CARGO DE LA GERENCIA: ERNESTO DELACROIX - **PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS:** HECTOR LOPEZ - **PRODUCCION:** RICHARD L. RAMSAY - VICTOR A. PIÑEYRO **ADMINISTRADOR:** REYMUNDO PLATTI - **SECRETARIA:** SUSANA SEVERINO - **RECEPCION:** ELSA C. VIGLIERO.

EXTRA, revista editada por Editorial EL PAIS S.R.L. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 972.837. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570, 2º Piso, Oficina 7, T.E. 33-0721 - 33-0804 - 34-0474. Distribuidores: Pricolo Hermanos S.R.L. y B. Bertrán e Hijos S.R.L.

MIEMBRO DE ASOCIACION ARGENTINA DE EDITORES DE REVISTAS

Precio del ejemplar	150 pesos
Precio del ejemplar en el Uruguay	130 pesos
Paraguay	100 guaraníes
Números atrasados	180 pesos
Suscripción anual	1.800 pesos
Suscripción anual en el exterior	7,50 dólares

PAIS-PAIS

BERNARDO NEUSTADT EN ISRAEL

TEL-AVIV (Abril). — La primavera entra de mala cara en Medio Oriente. A regañadientes. Mordiendo algunas angustias que nacen con la historia del hombre. Y que el hombre posterga, mortifica, pero no soluciona. La Pascua no interrumpe la "guerra fría" y la guerra caliente. Irak coloca sus tropas en Jordania. Hussein, olvidando tal vez que su abuelo admitió tácitamente al Estado de Israel, se ve como arrastrado al rol de provocador. Nasser, el Líder Auténtico del Panarabismo, no se anima a dar el paso grande del siglo, el paso gigante con raíz bíblica, que supone admitir, convivir, pactar con los judíos que al fin encontraron su tierra, su patria, su necesidad final de anclar, de SER, de huir de la diáspora, que dispersa, debilita. Las grandes potencias, las que se dividen el mundo, las que comercian con la guerra, el amor, el petróleo, la religión, las que se reparten a la humanidad contrita, estudian "el negocio" del Levante, aguzan llamas y hablan de paz, perturban mientras anuncian su incorregible afán conciliador.

Uno respira este drama si se sumerge en los esquemas. En las informaciones que las agencias internacionales cruzan por el mundo. Pero cuando llega a Tel-Aviv, cuando se mete en sus carnes, en la arena dura de su solidez espiritual, no siente en el aire el olor a estallido, no se da de cara con la guerra, con la metralla, con el Mirage que desde el cielo hará volar la tierra... No... Aquí siguen construyendo. Aquí las noticias resbalan. Siempre tuvieron "guerra". Por eso saludan con su "shalom-shalom"... Porque imploran la paz. Pero sin presagios. Sin lamentos. La necesitan, pero si no viene, no repetirán la Mesada; aquí morirán. No lo anuncian. No hacen estrépito. Lo contagian con los ojos. "Israel ama la compañía...", nos dice un viejo rabino.

Cuando llegamos, Golda Meir (71 años, rusa, maestra, una de las cabezas clave de la vieja guardia) acaba de asumir el cargo de primer ministro. Está muy en claro: "Nos tenemos que sentar frente a frente, en una mesa de acuerdos, con Hussein, con Nasser, y tratar la convivencia; no queremos negociar a través de gestores. Siempre se quedan con la comisión altísima... Reconocen al Estado de Israel, y a partir de ahí empieza la paz". Pero la respuesta a la petición son los cañonazos desde la frontera jordana o los tiroteos sobre el canal de Suez O una bomba que vuela una estación de autobuses en Tel-Aviv o una operación co mando en el aeropuerto de Beirut hacien do saltar, en la tierra, a varios Boeing

Una longitud de 410 Km., desde las co linas de Galilea hasta el puerto de Ella y 110 Km. de anchura máxima, al sur d Beersheva, constituyen el máximo de l TIERRA PROMETIDA, donde los judío hartos de vagar en la dispersión y en l persecución, insisten en construir su paí raza-religión. Mientras fabrican su dific mundo, quieren vivir en democracia, c un estado de neto corte socializante. Es que parece la máxima contradicción, aq se da. Claro, con todos los machucone La juventud nativa, "los sabras", entie den que ya pasó la hora de los Grande Popes. Ben Gurion se ha ido al desier para dar el ejemplo de probarlo; segú él, faltan 2 millones de judíos para pobl el desierto de Neguev. "Si vienen —d ce—, no necesito el Canal de Suez pa darle una salida al desierto." Quiere rep tir el proceso que arranca en 1948; se brar en la arena... La juventud lo adm ra, pero lo quiere alejado del pod "Cumplieron su etapa, y no están apt para este instante. Formaron el país pe no pueden hoy manejarlo. Necesitam ideas nuevas, y más vigor en la condu ción", nos dice Paul Silvestein, 23 año que estudia y trabaja y entrega 40 días cada año al ejército. Tabla ésta obliga ria para todo hombre hasta los 50 año Multimillonarios, como David Angel años), que produjo el primer pan en Je salén cuando nació el Estado, cump también esta entrega de los 40 días cualquier misión para custodiar el su para seguir integrado a un proceso no los dramatiza. Porque siempre vivie dramáticamente para... supervivir. Go Meir, Ben Gurion, Pinjas Sapir, son Partido". La máquina. Los hacedores. ro la opinión pública quiere a Moshe yan. Ama al guerrero que le da seguri Para no llegar al extremismo total, en teria de líder actual de la comunidad, jóvenes transarían con Igal Alón, el "h predilecto de Golda Meir, un héroe de primeros tiempos. Acaso después de viembre sea el Primer Ministro. Los están en el activismo, constituyen el por ciento de la población; es decir, nacidos en Israel. Conforman, sin quer acaso, una aristocracia... Una élite;

EN EL PROXIMO NUMER

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Los Guevara de la paz

"El mundo morirá de civilización. El salvajismo hace falta cada 500 años."
GONCOURT, en 1855

tremendamente rigurosos con los judíos que se limitaron a tapar conciencias enviando dinero, pero no instalándose. "La plata ayudó, porque aquí había un espíritu... Porque nosotros mantenemos la frontera... Porque nosotros morimos atrapados por la tierra. Porque nosotros queremos que sepan los judíos del mundo, que si otra vez hubiera una locura, aquí está su hogar. Tienen dónde ir... Nunca más se repetirá la tragedia de los barcos cargados bogando a la deriva, por no ser recibidos por nadie."

Nueve mil argentinos forman parte de esta aventura sin precedentes del siglo XX. Es nuestro aporte. Con los médicos argentinos que aquí hay, se cubre el país de sur a norte. Los grandes establecimientos asistenciales son regidos por ellos. El conflicto de la "doble nacionalidad" no existe en ellos. Ni en la juventud que nació en la Argentina y vive aquí, estudia aquí, combate aquí: "Para mí es como formar parte del 25 de Mayo de 1810. Es como realizarlo...", nos confiesa Ilana Perenstein, una abogada platense que habita con su hija de 20 años.

Es intrincado el misterio. Tiene sabor a Biblia. No hay un rasgo de alteración en las ciudades. Crecen. Se multiplican. Construyen. Los turistas "vienen a ver la guerra". Las inversiones no paran. Diez mil estudiantes sobre una población de 400 mil habitantes, componen la sinfonía de la Nueva Universidad de Tel-Aviv que el doctor George S. Wise generó con su talento creativo. Es una "ciudad" de esas que añoramos en la Argentina y que nunca terminan de consolidarse. Claro, aquí hay que luchar, hay que abandonar la comodidad, hay que arañar la vida, para vivirla. Entonces todo se hace... El estudiantado participa de las decisiones. Compone el cuadro conductivo. Con voz y con voto. Es una juventud particular; sólida. Baila, canta, ríe, se viste con informalidad, sí, pero NO ESTA EN LA PAVADA. Nadie está en la anécdota. Uno escarba una conciencia de 20 años, y asombra. Son mochileros útiles. Son revolucionarios para el cambio constructivo. Leen, se informan, se convencen, convencen... Mezclan trabajo con estudio sin mayor esfuerzo. "Israel no tiene atmósfera para el play-boy", nos dice riendo Noam Meder que ahora concluirá sus estudios en Dinamarca. El ejército los ocupa durante 3 años. Intensamente. Después le tienen que dar 40 días de cada 365 días de su vida hasta los 50 años. Cuando le pregunto que me defina sexo y moral, responde: "La moral es un compromiso; hay que integrarlo con el sexo, y todo resuelto". Cuando lo indago casi con crueldad sobre el destino histórico de Israel, si podrá resistir tantas fronteras con odio, contesta: "Yo no soy pesimista ni optimista; soy realista. Todo depende de nosotros. De lo que seamos capaces de hacer, de construir, de mantener...". Tiene los ojos claros, la voz segura, el tono firme. Una especie de soberbia desde la humildad que da la ideología, la Biblia, la convicción. No gasta una palabra en agravios, en recuerdos tristes, en rememorar a los amigos que mueren frustrados por una bala de esta vida guerreada. Hacen "conversiones" de persona a persona. Si fuera por ellos, cruzarían la franja de Gaza, se meterían en Siria, en Irak, en Jordania, en Egipto, para explicar su ansiedad de paz. Extenderían las dos manos para ayudar a crecer. Pero con la misma decisión mística morirían por la tierra. No equivocarse.

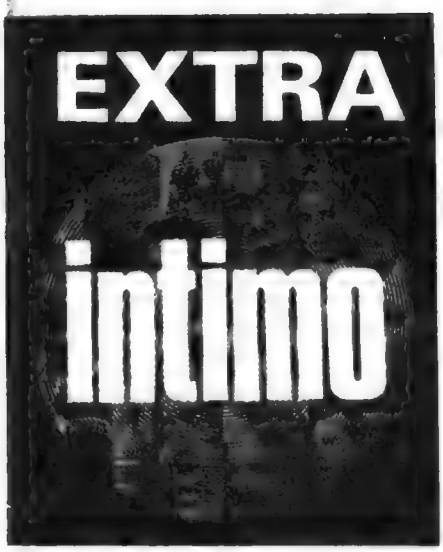
Asistir a Israel es el episodio más singular de este tiempo y de este momento. Su "crisis" es la "crisis" que arranca en el Canaan. Absorbe a Saúl, David y Salomón. Son sus Babilonias que culminaron cuando un 15 de mayo de 1948 —ahora 21 años— el pueblo errante se afincó. Es, en última instancia, la experiencia dolida del hombre, buscándose. En un mundo asombroso de técnica, deslumbrante de consumo, loco de luna, arrojando millones de dólares por tocar el espacio, EL HOMBRE sigue buscando su tierra... ¿Qué nos pasa? Charles De Gaulle lo predijo hace tres años: "Es muy probable que vayamos a la Luna, pero las mayores distancias a recorrer están, todavía, dentro de nosotros mismos...". Y aquí chocamos contra esa realidad. Israel y los países árabes están dentro del paquete accionario que "los Grandes del Mundo" van a repartir a la hora incruenta de la conveniencia... Si fuera así, el mundo es digno de la maldición final...

Aquí la vida no se usa. Se construye... Las zonas ocupadas —todo se negociará menos Jerusalén, por los siglos de los siglos, amén— no muestran ninguna angustia. Sus mismos alcaldes, su policía, sus normas, sus abogados... Sí, algo cambió; la educación es obligatoria. Hubo que fabricar escuelas... Hubo que construirles caminos... Son los beneficios únicos de la guerra. Pero es extraño; a nivel de pueblo, esto es, a nivel humano —único digerible— la relación es perfecta. Arabes musulmanes, mahometanos o católicos, no rasgan para nada el contacto con lo judío. Hasta sus idiomas tienen sonido parecido. Vienen remolcando gustos, patetismos, biblias, formas... Se incrustarían sin esfuerzo. El petróleo, los intereses, las élites, son los inventores de este fracaso de convivencia. De ésta posibilidad del estallido.

Hoy vamos a Sinaí. Venciendo resistencias militares de quienes entienden que "la guerra es para ellos" y no para nosotros, iremos a la zona del Canal de Suez. No por espíritu bélico. Sí para observar cómo espaldas muy macizas sostienen la paz. Una juventud muy precisa viene dialogando todos los días. Reconozco que me impactan. Son los jóvenes-sólidos. Ciertos. Se puede esperar el mundo, de ellos. Hace unas horas atrás, en el chiquito y sórdido mundo del Village Greenwich, en Nueva York, en la capital del consumo, vi millares de trashumantes criaturas de 16 a 22 años, torcidos de fe, enfermos de saciedad, jugando al repulsivo método de envejecer pronto, de morir viviendo. Agotados de comodidad, optaban por el exotismo sucio. Estos de aquí no tienen tiempo, comodidad, ni ganas; entonces arman su mole ideológica. Para vivir en Dios. En familia. En Patria. Se puede o no coincidir con ellos. No se los puede dejar de respetar y admirar. Ya nos ocuparemos en extenso, cuando volvamos. Pero no debo cerrar este "parte" sin una alianza que va bordando mi pasión por lo que apreso, viviendo; si Ernesto "Ché" Guevara impactó a la juventud y al mundo, muriendo por un ideal —equivocado o no, no quiero aquí juzgarlo—, ¿qué decir de los casi 3 millones de judíos que por un ideal de vida, en un mundo que emite bienes, no viene aquí, o vive aquí, y entre las hojas apergaminadas del Nuevo o del Viejo Testamento, besa la tierra y los muros, se hunde en el trabajo o empuña un fusil, para hacer nacer su mundo mejor?. Para terminar de ser parias... Si Guevara es símbolo, ¿cuántos millones de Guevara, en otra causa, hay aquí?

Fernando Neustadt

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



Ante la crisis: ni pensar en terminar con la Iglesia. Todavía le queda un papel importante.

JOAQUIN ADURIZ:

LA IGLESIA DESDE AFUERA DEL CERCO

Este fue el único reportaje que concedió Joaquín Aduriz en su paso por Buenos Aires. Y también el último antes de su súbito fallecimiento. Hombre lucido, vital, de ideas progresistas, incorruptiblemente avanzadas, se alejó del sacerdocio cuando advirtió que había dejado de tener respuesta para todo y se planteó el interrogante: ¿qué podía hacer de valioso como sacerdote? Aduriz —que era sociólogo y estaba trabajando en Chile— había logrado las respuestas no sólo a ese problema filosófico sino también a la situación latinoamericana en los aspectos políticos y sociales a los que se había entregado con un fervor profundo, honesto, militante. Su conocimiento de esta realidad la transmitió en numerosos seminarios latinoamericanos y también a toda una generación de católicos con conciencia social. Algunas de sus conclusiones fueron volcadas una tarde de marzo en la redacción de EXTRA, ante un pequeño auditorio atento, admirativo, respetuoso.

EXTRA: Según lo ha demostrado "Time", 3 de cada 4 latinoamericanos estarían viviendo actualmente bajo regímenes militares; sin embargo, y a pesar de que los mismos parecen pretender eliminar las fallas políticas y sociales, en el continente no ha habido ningún gran cambio social, ninguna revolución en el verdadero sentido de la palabra...

ADURIZ: Es cierto; acá no hubo cambio social verdadero desde hace 20 ó 30 años a esta parte...

EXTRA: ¿Antes, sí?

ADURIZ: Antes, sí. Porque hasta entonces la división era neta entre la vida urbana y la vida rural. La vida rural era extremadamente pobre y miserable, pero se consideraba que era lógico que ocurriera así, que ésa era la condición normal de la vida en el campo. Ahora, si la miseria se producía en la ciudad, se aducía que el que la sufría lo hacía porque sí, porque él quería, porque era un miserable haragán. De cualquier manera, la pobreza en la ciudad era casi imperceptible y la solucionaban las señoras con sociedades de beneficencia y actos de caridad; pero ya te digo, esa beneficencia (que nunca fue solución, por supuesto) no la realizaban en el campo; ¡ah, no!, el campesino tenía que vivir así con toda lógica...

EXTRA: ¿Y hace 20 ó 30 años cambió el panorama? ¿Cómo fue? ¿Con la incorporación masiva de los pobladores rurales al sector urbano?

ADURIZ: Claro, esa migración produjo el cambio social. Pero fundamentalmente impulsó un fenómeno político. En las ciudades se seguía una política de caudillos y de comité. Caudillos fuertes que siempre ganaban y caudillos débiles que siempre perdían. Estos, los perdedores, decidieron utilizar esas masas rurales que llegaban; les prometían reivindicaciones, logros, etc., para integrarlas a sus filas. Esos fueron los movimientos populistas, así se formaron. Pero no varió la política en el fondo, porque se siguió con el sistema de antes, nada más que invertidos los términos.

EXTRA: Entonces ni con los movimientos populistas hubo cambio social...

ADURIZ: Lo que ocurre es que un cambio social debe cambiar las estructuras, y los movimientos populistas no lo hicieron. Traducen todo a términos de consumo; van creando en la masa una necesidad de consumir y cubrir ciertas necesidades y después es el mismo Estado el que las provee de eso: alimentación, educación, hospitales, ropa, etc. El Estado se convierte en un gran benefactor. Pero ¿qué ocurre? Que ningún estado puede financiar indefinidamente un consumo progresivo sin reinversión. Entonces se le presenta una opción excluyente: o sigue fomentando un consumo gratuito y se va a la ruina, o corta todo eso y se vuelve antipopulista; como a esa altura no puede optar por esto último, se ve obligado a seguir la primera posibilidad. Pero en ese punto es que llegan los gobiernos militares como los actuales; aparecen para cortar de cuajo el populismo y poner freno a ese consumo desenfrenado. Por eso de lo primero que hablan cuando asumen el poder es de la recuperación económica; y eso se puede advertir tanto en el caso argentino, como el de Perú, de Brasil...

EXTRA: Pero ¿qué pasa después, si es que los gobiernos militares llegan a restaurar la economía, a sanearla de esa compulsión elefantiasica? ¿Se entronizan para siempre?...

ADURIZ: No, los cambios sociales tienen ciclos bien definidos. Después dejan el poder y recomienza la política ante-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTR[illegible]? *¿Puede llegar otra ola de popu[illegible]*

ADUR[illegible]

EXTR[illegible] *país ha entrado ya en la segunda [illegible]ulista?...*

ADU[illegible]ll, que ya está en vías de [illegible]as fue la primera e hizo [illegible]s cambios sociales; vino [illegible]que lo derrocó y después [illegible], la segunda ola populis[illegible]do se retire este gobierno [illegible]eguramente la tercera.

EX[illegible] *n la Argentina se produjo [illegible]*

AD[illegible]e Perón; fue la primera...

EX[illegible] *segunda?*

AD[illegible] llegó todavía...

EX[illegible] *ría haber sido illia?*

AD[illegible]ría, tenía todas las condiciones [illegible]ndrían que haberlo manejado [illegible] lado.

EX[illegible] *olviendo un poco a Perón. ¿No cree que su gobierno fue algo más que meramente populista? ¿Que produjo cambios sociales?*

ADURIZ: No llegó a romper las estructuras. Pero puede anotársele que haya generado una conciencia social en las masas. Que por primera vez las haya hecho conscientes de que podían pedir cosas...

EXTRA: ¿Así que no ve ninguna revolución social verdadera en América latina?

ADURIZ: Hubo una: la Revolución Mejicana. Esa sí acabó con todas las estructuras de poder existentes y creó otra nueva completamente, con gente nueva, de objetivos nuevos y para nada dispuesta a caer en la aristocracia otra vez...

EXTRA: Pero de algún modo u otro cayó. Si se compara el Méjico de ahora con el de la revolución a veces parece que ésta hubiese sido traicionada...

ADURIZ: Sí, es cierto. Fijate, eso es lo que yo llamo un problema generacional. Para ver si una revolución se mantiene verdaderamente hay que esperar que venga la generación de los hijos de los que la hicieron; porque ellos ya nacen en una revolución hecha y sus objetivos son otros, no siempre les disgusta volverse una aristocracia, ¿te das cuenta? Los que producen la revolución la llevan hasta el fin, conocen la situación anterior y la necesidad de la nueva. Pero sus hijos, no.

EXTRA: Y con la revolución cubana, ¿qué pasa, es auténtica?

ADURIZ: Acaba de cumplir 10 años; todavía es muy nueva. Te repito lo de recién: habrá que esperar cuando otra generación tome el poder. Por ahora están todavía los revolucionarios...

EXTRA: Retomando un poco lo que decía antes, parecen lógicos los tiempos —económico, social y político— que se ha fijado este gobierno como derrotero. Si lo primero que hay que arreglar es la economía...

ADURIZ: Mirá, esa división de los tiempos me parece ideológicamente absurda, pero, sí, es lógica. Es lógica si se toma en cuenta el péndulo en que se mueven constantemente los gobiernos fuertes y los gobiernos populistas. Porque ni uno ni otro son solución.

EXTRA: ¿Y cuál es la solución para romper ese péndulo?

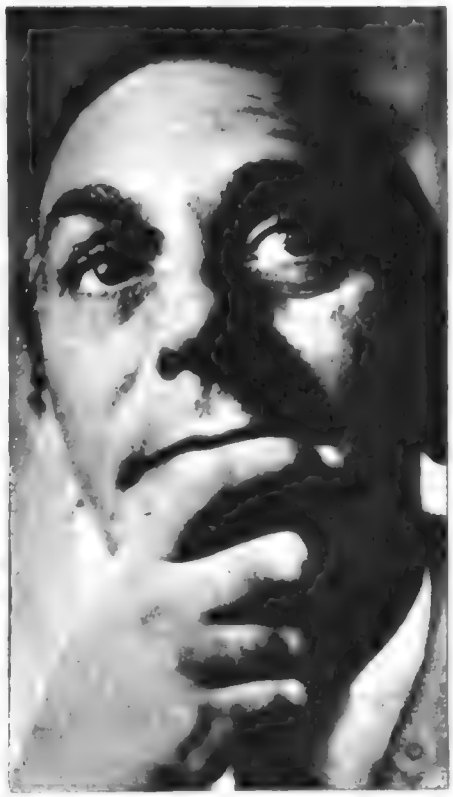
ADURIZ: La generación de ingresos crecientes. Es lo que hicieron EE. UU. y Rusia. Bajar los ingresos y el consumo de los habitantes para no disminuir la inversión industrial posterior. Así, por ejemplo, EE. UU. llegó a tener un poderoso desarrollo industrial. Actualmente, para no disminuirlo tiene necesidad de un mercado interno salvajemente amplio. ¿Y cómo lo consigue? Reduciendo el consumo en otros países de áreas satélites, sobre los que tiene una influencia económica lo suficientemente fuerte para conseguirlo. Y con Rusia pasa lo mismo; partió de un consumo mínimo y ahora lo está aumentando paulatinamente mientras reduce el de sus satélites. En EE. UU. mediante ese sistema el obrero americano ha llegado a adquirir un buen standard de vida, con comodidades, buen consumo, confort...

EXTRA: ¿A costa de qué?

ADURIZ: A costa del empobrecimiento de los obreros del resto de América.

LA CRUZ DE LA APATIA

EXTRA: Cambiemos de tema ahora. ¿Cómo explicaría la apatía que muestra la Argentina actualmente en el terreno político y hasta social? Los partidos políticos cerrados sin problemas, el consentimiento tácito pero a menudo apático que el gobierno recibe del pueblo. Esa especie de dejar hacer, dejar pasar...



Las reflexiones de un ex sacerdote: la cultura presiona al hombre y este a la iglesia.

ADURIZ: Bueno; yo te voy a explicar esquemáticamente esa situación. Fundamentalmente se trata de dos variables entrecruzadas. Hay por lo menos tres situaciones posibles con dos variantes cada una. Primero, el ejercicio del poder puede estar en manos de un gobierno autoritario y ese gobierno puede ser rígido o flexible. Segundo, en la población puede haber grupos cohesionados o grupos no cohesionados. En el primer caso uno puede estar bien, pero piensa que hay otros que no lo están y que necesitarían cambios. En el grupo no cohesionado pasa al revés: cada uno piensa en su situación, no en la de los demás. Y tercero, los grupos pueden advertir que la situación por la que pasan es modificable o pueden ver que no es modificable. En la revolución cubana los grupos eran cohesionados y advirtieron que la situación era modificable, es decir, que Batista era derribable. En el caso argentino las variables se entrecruzan de distinta forma: hay un gobierno autoritario que está más cerca de la rigidez que de la flexibilidad, los grupos están sin cohesión y, además, no advierten salida, no ven que la situación sea modificable. Entonces sobreviene la apatía.

LA IGLESIA

EXTRA: Ahora bien; dentro de este enfrentamiento entre el cambio y el no-cambio es evidente que la Iglesia ha comenzado a jugar un rol, y que, en muchos casos, en América sobre todo, se ha puesto del lado del cambio, ha asumido la conducción de ese proceso para el que otros sectores parecen estar ineptos. ¿Cree que Paulo VI oficializa esa actitud, comulga con ella?

ADURIZ: Paulo VI es desconcertante, da la impresión de no estar colocado en ninguna parte...

EXTRA: Alguien que estuvo con él hace muy poco confesó que lo vio como con miedo.

ADURIZ: Sí, probablemente sea eso. No se advierte una coherencia en sus actitudes. En la Iglesia hay dos grupos de presión y él parece querer conformarlos siempre a ambos. O por lo menos actúa y decide de acuerdo con lo que quiere el grupo que ejerce más presión momentáneamente.

EXTRA: Y Juan XXIII, ¿cómo era?

ADURIZ: El, sí, era un hombre coherente. Quería una Iglesia socialmente transformadora y todas sus decisiones apuntaban a eso.

EXTRA: ¿Por qué los brasileños, con una dictadura más dura que la nuestra, pueden tener un Helder Cámara y a nosotros no nos dejan?

ADURIZ: Sí, nos dejan, y pudimos haberlo tenido.

EXTRA: ¿Quién?

ADURIZ: Podestá. Pero creo que Podestá falló.

EXTRA: ¿En dónde estuvo su error?

ADURIZ: En no haberse jugado hasta el fin. A él como obispo nadie podía técnicamente obligarlo a renunciar. El obispo es una especie de monarca absoluto.

EXTRA: ¿Ni el Papa puede hacerlo renunciar?

ADURIZ: Según los casos, no.

EXTRA: ¿Y entonces por qué él renunció?

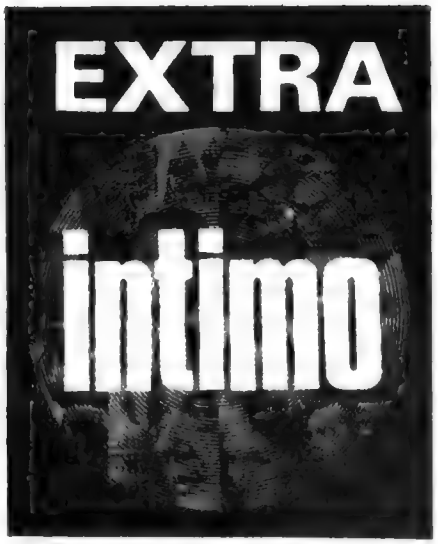
ADURIZ: Porque Podestá es demasiado sentimental como para ser líder. Para ser líder hay que tener la mente bien fría y ser capaz de ir adelante sin dejarse conmover, como Helder Cámara: él es un verdadero líder popular.

EXTRA: Ya que nombra a Helder Cámara. ¿La verdadera revolución de la Iglesia comenzó en América, como parece a menudo, o no?

ADURIZ: En verdad comenzó en Europa. Lo que pasa es que sucedió en países cultural y espiritualmente lejanos a nosotros, como Holanda y Alemania, y después se fue propagando.

EXTRA: ¿Cuándo se puede decir que comenzó exactamente el cambio en la Iglesia?

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



ADURIZ: Después de la Guerra, en el 45, 46, junto con la caída de muchos otros valores que se daban como inmutables.

EXTRA: ¿Y de qué modo se entiende que sean los sacerdotes más jóvenes los que protagonizan ese movimiento?

ADURIZ: Bueno; repito otra vez lo de la cuestión generacional. Antes las cuestiones se consideraban a nivel de clase; desde un niño de 7 años hasta un anciano de 70 pertenecían a una clase social y la comunicación se hacía horizontalmente. Eso ocurría cuando yo era chico. Ahora, la comunicación es vertical, a nivel de generación: un estudiante de 20 años está más cerca de un zapatero de 20 y de un comerciante de 20 años que cualquier otra persona. Ellos se sienten unidos generacionalmente y lo típico es que consideran que ninguna otra generación está capacitada para hacer los cambios que sean necesarios, ya sea en lo político, en lo social, en lo normativo, en lo educacional. No es que crean que los que tienen más de 30 ó 35 años no sean inteligentes, simpáticos, tratables, no, pero directamente piensan que por tener esa edad ya están incapacitados. Yo creo que eso es lo que está pasando en la Iglesia. Porque los grupos más extremistas son formados por jóvenes, y los conservadores por gente más madura. Ahora, este fenómeno no es cultural. Y el tipo que lleva una vida religiosa la lleva con su cultura, de manera que lo que él presiona contra su Iglesia es lo que a él le presiona su cultura. Pues bien; la estructura de Poder de la Iglesia tiene mucho que ver en estos choques, ya que es totalmente gerontocrática; todos los cargos son vitalicios. Entonces, un tipo que, por ejemplo, fue nombrado arzobispo de Buenos Aires a los 40 años, en esa época pudo haber sido muy progresista frente a quienes tenían 80. Pero cuando él tiene 80 y sigue en el mismo cargo, el mismo avance que fue obteniendo mientras era más joven le hace parecer que ya están conseguidos todos los cambios y que no hay que avanzar más. Todos los cambios que quieran hacer los que ahora son jóvenes le parecen desaforados. Esa estructura gerontocrática hace, entonces, mucho más violentos a los choques generacionales.

EXTRA: Entonces, mientras persistan las estructuras culturales anteriores no hay posibilidad de lograr cambios...

ADURIZ: Exacto.

EXTRA: ¿Cómo se explica la crisis que parece haber sobrevenido sobre el ministerio sacerdotal, con el abandono de hábitos por parte de muchos sacerdotes, las profundas dudas de otros, la presión para la conversión de la Iglesia en una institución más ligada a la época que vivimos?

ADURIZ: Bueno, mirá, la crisis del ministerio sacerdotal se explica principalmente por la dificultad cada vez mayor que sufre el sacerdote para ubicarse dentro de la cultura moderna. Los roles que eran fundamentales de su investidura han comenzado a ser desempeñados por laicos que, además, están más preparados, que tienen una educación y especialización para eso: así pasa con los psicólogos que reemplazan el rol confesional, con la educación, con la medicina y con todo ¿te das cuenta? Entonces el sacerdote comienza a preguntarse "¿y qué hago yo socialmente?". Porque, claro, a él siempre sigue correspondiéndole la transmisión al prójimo del mensaje del Señor. Pero tiene que hacer algo más socialmente, desempeñar más roles, porque con la sola trasmisión del mensaje se convierte en un simple gramófono repetitivo y, si está consciente, a la larga eso lo conduce a la esquizofrenia. Fijate, él no puede hacer política, no puede hacer sindicalismo, no puede cumplir ninguna actividad social, no tiene familia. Son demasiados aislamientos para el mundo moderno, se va quedando al margen del mismo... Entonces llega un momento en que decide ser valioso, sentirse útil socialmente; algunos salen de la Iglesia, otros tratan de cambiar desde adentro; es el caso de los curas obreros, por ejemplo.

EXTRA: ¿Quiere decir entonces que no se dejan los hábitos por cuestiones puramente sexuales como suele suponerse?

ADURIZ: No, claro que no. Pueden existir problemas sexuales, es cierto, pero hay muchos individuos que no son sacerdotes y también los tienen, la causa no es esa. De lo que se trata en realidad es de que, de acuerdo a la manera en que evoluciona el mundo y a como está estructurada su misión, el sacerdote se ve privado de trabajar con sus manos en algo productivo. Por eso, te lo digo otra vez, como reacción se explica el movimiento de los curas obreros.

EXTRA: Es una situación de difícil salida...

ADURIZ: Yo creo que los sacerdotes y las monjas, para no olvidarlas a ellas, son una especie de "adolescentes sociales". Con ellos se da, en general el mismo caso que con los adolescentes que no son niños pero no han llegado a ser hombres; se les exige muchas más responsabilidades que a los niños, pero no se les permite actuar en responsabilidades similares a la de los adultos porque todavía no son grandes; así se los desubica entre dos situaciones que no pueden afrontar plenamente.

EXTRA: ¿Y cuál es la solución para todos estos problemas?

ADURIZ: Pienso que la solución es la vuelta de la Iglesia a la realidad. Hay un proceso de artificialización de la Iglesia, de alejamiento de la realidad e incluso de la función del sacerdote a quien muchos ven como a un mago. Fijate en cambio en países como Rusia; la falta de libertad de la Iglesia le impide extenderse en fines y funciones artificiales, entonces se vuelve realista. Los nuevos movimientos de la Iglesia buscan ese retorno.

LOS IDEOLOGOS SEGUN JOAQUIN ADURIZ

El padre Hernán Benítez: Es un hombre muy capaz y muy inteligente. Pero tiene un problema: le falta apertura ideológica hacia el exterior. El ha vivido todo el tiempo en la Argentina, ha hecho muy pocos viajes si es que los ha hecho, entonces sus contactos con las ideologías o aperturas ideológicas que se manejan afuera ha sido tomado fuera de las fuentes, a través la información que llega aquí, que aunque sea abundante en relación siempre es escasa. No obstante eso, lo que él ha recibido de afuera lo ha sabido asimilar e integrar muy bien.

El padre Leonardo Castellani: Fue precursor de las reformas de la Iglesia en la Argentina. El hombre que hizo las primeras denuncias que fueron escuchadas y tomadas en cuenta; las primeras que demostraron otra mentalidad. Es un hombre muy complejo, de ideología nada esquemática en la que influye a veces demasiado su acentuado nacionalismo.

Camilo Torres (el cura guerrillero colombiano): No es un precursor y tampoco fue marxista desde el principio. Su marxismo lo adquirió —como muchos otros estudiantes latinoamericanos conservadores que creían que Marx era solamente un hombre malo que escribió libros difíciles— en la Universidad de Lovaina, en Bélgica, que no es una universidad Católica como se cree, sino que fue fundada por católicos, y en la que anida la extrema izquierda.

Herbert Marcuse: Es un hombre muy inteligente, de ideas muy claras. Y de notable astucia: lo demostró al decir que él no apadrina las revoluciones juveniles; porque sabe que si afirmara lo contrario, sería inmediatamente dejado de lado por los jóvenes que no admiten acaudillamientos de adultos. El deja que ellos se fundamenten en sus ideas, nada más.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL HOMBRE QUE HIZO EL MILAGRO

Este año, el ingeniero Alvaro Alsogaray tratará de demostrar prácticamente las ventajas de su "economía social de mercado". Una muestra de so, ya adelantada por EXTRA hace dos meses, será la llegada a Buenos Aires de Ludwig Erhard el cerebro económico que apadrinó uno de los mayores fenómenos producidos en lo que va del siglo: el Milagro Alemán. Erhard llega invitado especialmente por Alvaro Alsogaray, que se encuentra dispuesto a realizar una intensa labor pedagógica. De la misma, forma parte la presencia del visitante, que arribará a Buenos Aires el 15 de abril para quedarse casi hasta fin de mes, aun cuando por ahora la fecha de partida no está debidamente especificada.

Las tareas que cumplirá aquí Erhard serán de un notable valor para quienes están emparentados con la economía o con estratos económicos de importancia. No sólo que no es habitual la presencia en el país del ex Canciller de Alemania Federal, sino que es mucho menos frecuente el tipo de tareas que él mismo desarrollará. Será protagonista, como es lógico, de una serie de entrevistas, pero no terminará allí sus contactos con el país: también dictará conferencias, una Clase Magistral y pequeños cursos de su especialidad. Justamente en este aspecto residirá uno de los mayores valores didácticos de la *tournée* de Erhard. La oportunidad de poder abrevar directamente en los conocimientos del experto alemán es decisiva a los fines de una actualización casi científica.

LA BRUJULA DE LA C.G.E.

Cuando terminó febrero, el Instituto de Investigaciones Económicas y Financieras de la C.G.E. decidió dar también por terminado todo tipo de receso. El almuerzo número 42, organizado entonces, tuvo por finalidad que el ingeniero Pedro Cristia, presidente de la C.G.E., desgrane un tema fundamental para los argentinos: **Hacia dónde vamos.** Finalmente, el agudo análisis desgiosó dos temas fundamentales; el primero, referente al crecimiento del producto bruto "per cápita" en el país; será superior —como lo es ahora— al de Brasil y Méjico (países líderes en América latina), pero aún se distancia de los países adelantados de Europa. Eso es algo a resolver. El segundo problema: ¿cuál debe ser definitivamente el papel de las empresas multinacionales en el desarrollo económico del país?, algo que preocupa claramente a los empresarios argentinos nucleados en la C.G.E. Y sobre todo lo que, aseguran, quieren debatir.

AUNQUE NO HABLE, SU PORTAFOLIOS DICE MUCHO DE USTED.

Attaché PRIMICIA tiene la exacta categoría que su actividad requiere. Es liviano, es indeformable. Su interior, finamente trabajado, posee una gran capacidad. Por su jerarquía y funcionalidad, Attaché PRIMICIA es irreemplazable para gente como usted.

AHORA SE USA
attaché PRIMICIA®

Attaché PRIMICIA: La versión más perfecta y actual del clásico portafolios.

Busque esta etiqueta en el interior del Attaché. Si no está no es PRIMICIA!

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

TRIPTICO PARA LA SIDERURGIA

Desde hace una década ha venido produciéndose una verdadera revolución conceptual y fáctica en la siderurgia mundial, que ha llevado a los gobiernos de los distintos países a intervenir activamente en la promoción de los procesos de concentración industrial, cada vez más frecuentes. Hacia 1931 Oscar Sinigaglia —padre de la siderurgia italiana— estableció las nuevas reglas de juego de la economía de escala para este sector, que ciertos hechos recientes habían facilitado. El hallazgo de yacimientos de mineral de hierro de altos rendimientos en distintas partes del orbe posibilitó la independencia de las plantas de la esclavitud de la tierra, de la proximidad de los yacimientos. Estos descubrimientos se complementaron con una revolución paralela en el marco de la industria naviera. Los grandes buques graneleros que se tornaron de uso común, permitieron el abaratamiento de los fletes hasta un punto tal que compensaba las distancias más grandes.

Las nuevas plantas se elevaron buscando la cercanía del mar, por donde llegarían hierro y carbón a precios inferiores aún al de los mismos elementos de origen nacional. La siderurgia se transformó así en una industria de administración de movimientos, permitiendo que países sin mineral ni carbón —como Italia y Japón— fuesen productores internacionales de gran eficiencia.

EL CASO ITALIANO

La situación italiana de los años treinta en materia siderúrgica era similar a la que vive actualmente el país en 1969. En ese entonces, el consumo anual per cápita —que es el índice por antonomasia del nivel de vida de un pueblo— alcanzaba, con exceso de tolerancia, los 60 kg. anuales. Las tasas de protección eran elevadas (60 %) debido a los altos costos de una industria que tenía el estigma de la ineficiencia. El *Istituto della Ricostruzione Industriale,* tomando las ideas de Sinigaglia, decidió realizar el proyecto de la sociedad Cornigliano "sobre esa localidad genovesa, en la proximidad del mar, elegida por encontrarse en uno de los vértices del llamado triángulo de hierro (Génova, Turín, Milán), donde se encuentra el 70 % del consumo italiano" —según explica Agustín Rocca, ex director de Finsider y actualmente presidente de Propulsora, uno de los pilares del plan siderúrgico argentino.

En esta frase perfecta están contenidos los axiomas fundamentales de la nueva manera de hacer acero. Proximidad al mar y a los centros de consumo masivo, producción en gran escala que permita diluir los costos fijos de las plantas modernas, generalmente muy elevados.

La guerra impidió la consumación de la planta Cornigliano, que luego De Gasperi y Sinigaglia —padre de la criatura— rescataron del revanchismo antifascista que proclamaba a la planta como un producto de la locura del "Duce". Ya en marcha, se vieron sus efectos vivificantes: el consumo per cápita se elevó sustancialmente iniciando una época de prosperidad y desarrollo.

OTROS PAISES

La experiencia del Japón es igualmente impresionante. En 1955, la producción japonesa de acero alcanzaba los 10.000.000 de toneladas; diez años más tarde, superaba los 41.000.000 y en 1967 llegaba a los 62.000.000.

La revolución siderúrgica provocó una disminución substancial de los precios del acero, a tal punto que igualó por kg. el precio del pan.

Además de esta disminución de costos y precios, también fue causa eficiente de la era de fusiones, haciendo abdicar de su independencia orgullosa a las empresas más poderosas. Así se concentró el grupo germano-holandés Hoesch-Hoerder-Huttenunion-Hooguens, que recibía carbón y mineral barato por vía marítima, convirtiéndolo en acero sin refinar en Holanda, para transportarlo por barcazas al Rhur para su laminación.

El mismo camino siguieron Thyssen Rheinor, y Harberd Hadir en Luxemburgo.

Por su parte Francia, en su primer intento de fusión que data de 1966, redujo el número de empresas siderúrgicas de 114 a 70. Sin embargo, las 5 primeras firmas del grupo (Usinor, Lorraine-Escaut, Sidelor, de Wendel y S.M.S.) producían cerca del 70 % del acero francés.

La siderurgia gala pasaba por un mal momento: las 2/3 partes del producto se obtenían en plantas mediterráneas y dispersas, pequeñas y dependientes de las minas próximas. Además, como consecuencia del bloqueo de precios, las inversiones en el sector habían caído de 2,15 billones de francos en 1962 a 8,75 millones en 1965, habiéndose endeudado enormemente las empresas. El plan Ferry elaborado por la cámara sindical de la siderurgia en 1966, consiguió 11 billones de francos para invertir en 25 años al 2,7 % de interés. La fórmula ulpiana del *do ut des* se cumpliría por parte de los empresarios con la concentración de las inversiones en las usinas más modernas de Dunkerque y Grandange, cerrando las fábricas obsoletas.

La fusión de Wendel con Sidelor y la Sociedad Mosellane ubicó a esta empresa en el primer lugar dentro de Francia con 7.200.000 toneladas, y en el cuarto del continente, después de Thyssen-Oberhausen (12.000.000), de Hoesch - Hoerder - Huettenunion - Hooguens (10.000.000) y Finsider del grupo I.R.I. en Italia (8.000.000).

Esta descripción pura y simple podría hacer pensar que existe una tendencia inexorable, una nueva ley de la siderurgia de base que estaría dada por la concentración. Estos argumentos y las experiencias reseñadas fueron esgrimidas por las partes que intervinieron en la lucha por los beneficios del plan siderúrgico argentino.

Sin embargo, conviene analizar más detenidamente este proceso para saber si admite o no excepciones, si de acuerdo a las condiciones del país la economía de escala puede aplicarse como fórmula sacramental del acero

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

La secretaria de EXTRA nos "lee" un poema a corneta. Le salió bastante bien.

DE POETAS Y DE LOCOS TODOS TENEMOS UN POCO

Como esos elefantes inteligentes que en el circo levantan pesadamente una pata y dan un puntapié a una colorida pelota de goma enviándola hacia la platea, Jorge Romero Brest —pope del Di Tella, inmensamente calvo, inmensamente gordo— levantó ágilmente la pierna (evocando sus tiempos de profesor de Educación Física) y, ante los gozosos espasmos de los divertidos concurrentes, pateó el tacho lleno de papeles; cuando éste cayó estrepitosamente al piso a nadie le quedaba duda, el éxtasis se había logrado: el hecho poético se había producido. Con ese futbolístico puntapié inicial comenzó el martes 18 de marzo la Exposición internacional de Novísima Poesía en el Instituto Di Tella. Era hora, ya resultaba insoportable que tantos obsecados, obsoletos y anticuados poetas siguieran tratando de comunicarse mediante versos. Solamente a mentes rutinarias como Mario Benedetti, Jorge Luis Borges, Fernando Quiñones, Fernández Retamar, Oliverio Girondo, César Vallejo, García Lorca, Rilke, Eluard, Rimbaud, Antonio Machado, Allen Ginsberg, René Char, Cendrars, Rodolfo Alonso, Edgar Bailey, Juan L. Ortiz, Dylan Thomas, Alejandra Pizarnik, Idea Vilariño, Fernández Moreno, Juan Gelman, Enrique Molina, Juan José Cesilli por no nombrar a otros apolillados, cursis romanticones se les hubiera podido ocurrir que la poesía era escribir, era encontrar en las palabras el equivalente de la belleza, los sentimientos, las dudas, los horrores, los miedos, las plenitudes, los testimonios, las acusaciones, los compromisos. Pero por suerte no todos los poetas están perdidos, por suerte había ángeles guardianes velando por la verdadera, novísima poesía. Y en esta exposición se han reunido; son 115 trabajos de 14 países. Todo poesía. Todo conmovedor. Hay avioncitos de papel que se tiran al aire, hay una torre en torno a la cual es necesario dar vueltas simiescamente leyendo sonidos onomatopéyicos que culminan en un sobrecogedor *"¡boom!"*; leído en voz alta el mismo, ya no se puede negar que la poesía es eso. Hay una extraña cadena sinfín hecha de diarios y uno los lee y hace poesía. Hay toda clase de juguetes y eso es arte, eso es arte. "El lirismo ha muerto", proclaman los promotores de este arte nuevo y verdadero. Ellos deben saberlo mejor que nadie porque un día, cansados de que su obra se ignorara o se mirara con sorna, dejaron de hacer sonetos, cuartetas y alejandrinos tan dieciochescos como los que hacían y decidieron inventar esta nueva poesía, la verdadera. Dejaron de perder el tiempo en buscar renovar la poesía con elementos literarios, de dotarla de contenidos intrínsecamente poéticos, de pensar y elaborar actos de creación (con el sufrimiento que ellos implican) y optaron por una poesía facilonga: sonidos metidos adentro de una corneta, tachos, muñecos, grabadores, diarios, etc. Con lo que, al mismo tiempo, han demostrado que cualquiera puede ser poeta. Basta, por ejemplo, leer el diario al revés, bañarse con los anteojos puestos, comer flores, usar corbatas de papel, guardar los boletos del colectivo, juntar monedas de un peso, comer en platos de plástico. Todo puede ser poesía, vivíamos en un mundo poético y no nos habíamos dado cuenta. Pero ahora *Con patadas y cornetas / demuestran estos estetas / que la poesía no ha muerto / porque basta un avioncito / una matraca o un pito / para lograr la belleza / de los antiguos poetas.*

LA CUESTION DE LAS CARNES

En los últimos días, se ha registrado una grave preocupación en los medios oficiales relacionados con el comercio exterior, a raíz de la inminente publicación del informe que ha de producir el comité presidido por el duque de Nothumberland.

El comité tiene teóricamente carácter independiente, pero sin duda esconde serios compromisos con el oficialismo y el gobierno británico, y fue designado oportunamente con la consigna de analizar la política y normas relativas a la aftosa en Gran Bretaña, y de formular las sugerencias que las conclusiones del análisis hicieran aconsejables para evitar nuevos brotes de enfermedad en la Rubia Albión.

El comité se constituyó a raíz de la grave epidemia que azotó a aquel país en 1967 y que determinó, en su momento, un grave problema no sólo con el nuestro, sino con los demás exportadores latinoamericanos, acusados injustamente y sin pruebas de ninguna naturaleza de haber sido los agentes etiológicos del mal. Estas acusaciones fueron el origen de una campaña de agresividad sin precedentes, llevada a cabo por los ganaderos británicos en connivencia con la prensa y algunos otros sectores influyentes de ese país, y ayudada por la receptividad oficial que la plasmó en un informe de amplia difusión.

Todo este proceso, que desembocara en la prohibición de las importaciones de carnes procedentes de países en que la aftosa fuera considerada un mal endémico —y en esa categoría se había colocado a la Argentina— fue finalmente regularizado en marzo de 1968 ante el temor inglés frente a la perspectiva de represalias de orden comercial.

La grave preocupación que aqueja ahora a las autoridades argentinas tiene su causa en el hecho de que la prensa británica ha comentado reiteradamente tanto en el contenido del informe como las medidas a adoptar sobre la base del mismo.

No se sabe a ciencia cierta si tales especulaciones tienen su origen en informaciones de las autoridades involucradas o si responden a simples opiniones personales de los periodistas que han escrito sobre el tema.

El hecho es que los pronósticos afirman la inminente posibilidad de que se prohiba la importación de carne con hueso, y se eleve el gravamen que pesará sobre la carne importada sin hueso.

La sola publicación de un informe negativo causará sin lugar a dudas un grave deterioro —gratuito por supuesto— a las carnes de excelente calidad que el país ha exportado tradicionalmente al Reino Unido.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

último momento

LA INMENSA PENA

Bernardo Neustadt casi con un pie en el avión que lo traerá de regreso nos envía un último reportaje junto a una carta eufórica. "Esto es una maravilla, lo mejor que he visto en mis viajes. Ya les contaré...". Sin embargo algo empaña su alegría, una nota de dolor ante los que se fueron de un país equivocado y ya no quieren saber ni creer que algo está cambiando en la Argentina.

Nazareth. Abril. Llegamos a la tierra de Jesús. Los únicos síntomas reales de guerra lo dan los informativos. Cada hora, durante 3 minutos, Israel se paraliza para las portátiles; dan las noticias. Cañoneos, muertos, la UN, el avance de Irak. Después, siguen trabajando... Nadie pierde el sueño. Nunca vivieron en el paraíso, a pesar de estar en Tierra Santa. En la prometida. De pronto, tres muchachos jóvenes irrumpen, en el restaurante. Uno nos encara:

—Ni aquí podemos desprendernos de Neustadt... Creo que es una broma. Los saludo; Shalom... Dos contestan naturalmente. El otro, con resentimientos. El que agredió en el encuentro.

—Viene aquí para decirnos que no teníamos que irnos de la Argentina...? ¿Que el país está allá?

No se da cuenta que la Argentina no tiene futuro.... Es un país sin destino... Uno abre un diario o una revista y las noticias son las mismas.... Hace 5 años que estoy aquí. No vuelvo más... No hay estímulo... Si alguien piensa, lo meten preso. Hay que estar atento a ver qué general sube al gobierno... Ninguna estabilidad. Ninguna garantía...

—¿Porqué no te quedás y correjís los defectos...?

—Porque Argentina no tiene salida... Es el único país de América cerrado para siempre al porvenir (me grita esto, totalmente alterado).

—Vos no le servís tampoco a Israel desde ese pesimismo... Con hombres como vos este milagro que hoy piso, no existiría... Porque a Israel no lo construyeron ni los cobardes ni los pesimistas... Me da pena escucharte... Quedate allí, y ayudá al cambio. ¿O queremos que también nosotros, los argentinos, rescatemos el país, desde alguna diáspora...?

Pero ya no escucha. Está odiando por dentro. Quiere gritar su frustración, y también el del fracaso nuestro. Pero equivoca el método. El que tiene razón y grita, pierde la razón que tenía... Sus dos compañeros me aclaran; "Esta no es la posición de los judíos argentinos que estamos aquí..."

Una hora después, seguimos el viaje. En el Kibbutz Ayelet Hashahar, tropezamos con otro argentino. Es el Dr. Bernardo Kantarovsky (44 años, ginecólogo, tucumano, 2 hijos, Jacobo Sergio, Ana Perla) y su mujer Magda Hace 4 años que está aquí. Pegado al Mar de Galilea. Cerca del lugar donde Jesús produjo su Sermón de la Montaña. Es el "médico del Kibbutz". Está contratado por la Histadrut, la poderosa organización obrera, modelo en su género. Un millón de afiliados, en un país de 3 millones de habitantes.

—¿Por qué se fue Dr...?

—Kantarovsky: No veía el futuro... Argentina es el mejor país del mundo. Estuve en París, en Madrid... Nada comparado con Buenos Aires. Pero no hay clima. Ni hay fervor. Es un país repetido... Me da pena decirlo... Pero no hay aliciente para un profesional. Para un investigador.

EXTRA.: Dr. pero lo que hace aquí lo podía hacer allá... Salvo que Ud. sienta la necesidad íntima de colaborar en este proceso abierto de Israel por construir la patria...

K.: Algo hay de esto último. Es verdad. Aquí formo parte de la gran aventura. Pero... Que quiere que le diga... Allí sufrí todas las deformaciones de las alteraciones del orden. De gobiernos cambiantes... De sueldos que no se pagaban nunca... De las peripecias de mi propia condición judía, cuando algún extremismo fue autoridad... Cuando llegó Illia me di cuenta que la Argentina no salía de su chatura y me vine...

E.: ¿No piensa volver?

K.: (Con mucha decisión). NO...

Magda Kantarovsky, acaba de retornar a Israel. Estuvo un mes en Bs. As. por la muerte de su padre. "Encontré todo mejor. Más orden. Más mística. Pero no volveremos..." Trabaja en la guardería de niños. Aprendió hebreo en 3 meses. Vive el régimen del Kibbutz. No tienen posición ideológica. Quieren una vida mejor para sus dos hijos. Aseguran que Israel permitirá ese porvenir. Elogió al ex embajador Rodolfo Baltierrez: "Siempre allanando dificultades. Siempre al servicio de los 10 ó 12 mil argentinos judíos que hay aquí... Una pena que se haya ido...". Dan la sensación de que en la Argentina le hicieron sentir su judaísmo. No lo dicen. No lo sugieren. Está implícito... Ella sonríe y como Ilana Perenstein (otra argentina, platense) dice suavemente: "Mi hijo nunca podrá ser presidente de la Nación. Es judío..." Realmente difícil. Y nos quema la pena.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

george

presenta las últimas novedades
en prendas europeas,
importadas especialmente
para su colección otoño-invierno.

Avenida Alvear 1872 - Buenos Aires

Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LOS BEMBERG

(CAPITULO I)

La historia real, libre de pasiones que omitan, alteren, tienen siempre una invencible atracción. Hoy comienza una serie: LAS PERSECUCIONES ARGENTINAS. Los Bemberg la inician. ¿Qué saldo dejaron en el país? En una extensa nota, EXTRA rastreó las huellas de estos colonos industriales, sus grandezas y sus errores, con total objetividad.

PRIMITIVO EDIFICIO DE LA CERVECERIA QUILMES

HISTORIA DE LAS PERSECUCIONES ARGENTINAS

"SERAN PULVERIZADOS...". PERON EN ABRIL DE 1948 • ¿COMO NACIO LA CERVECERIA QUILMES? • UNA CIFRA: ¡1.500.000 DE HECTAREAS EN UNA SOLA MANO!... • OTRA CIFRA; EN 1931 AL MORIR OTTO SEBASTIAN DEJO 7 MIL MILLONES DE PESOS A 5 HIJOS • ¡PIEDRA LIBRE!; ALFREDO PALACIOS, PRESIDENTE DE LA CERVECERIA ARGENTINA • LOS QUE DENUNCIARON LA EVASION DE IMPUESTOS TUVIERON SU RECOMPENSA; NOMBRES.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SE FUNDA UNA DINASTIA

Hacia 1850, poco después de la caída de Rosas, llegó a la Argentina en viaje de placer un joven de veintitrés años: Pedro Federico Otto Bemberg, natural de Colonia y descendiente de una antigua familia radicada en Hattingen. Venía atraído por los maravillosos grabados de un compatriota —Mauricio Rugendas— dados a publicidad en un libro sobre Sudamérica, sus habitantes, costumbres y paisajes. Era el mismo Rugendas que inmortalizó la estampa del gaucho, la pampa, el malón, los Andes; el artista que recibiera el requerimiento de Sarmiento de "ayudarnos a salir de la oscuridad americana".

Al emprender su viaje, Pedro Bemberg no hacía más que seguir una ruta de atracción surcada previamente por el sabio barón Alexander von Humboldt: éste emplearía luego las ilustraciones del pintor germano para su obra monumental. La imagi-

bía pugnado por hacer de Buenos Aires una verdadera potencia moderna. Sus huestes ampliaron el horizonte de la pampa, hasta entonces dominio del salvaje; bajo inspiración de su "Manual del Estanciero" surgieron las primeras estancias modernas. Paralelamente, apuntalado por un hecho de fuerza —la batalla de Obligado— y la mediación de San Martín ante el gobierno de París, había logrado un triunfo diplomático: el levantamiento del bloqueo anglo-francés. Al imposibilitar las pretensiones franco-británicas de comercio directo con el interior del país, Rosas se constituía en amo y señor del tráfico de mercancías. La aduana de Buenos Aires fue, de ahí en más, pasaje obligado de todo intercambio y primer paso hacia la macrocefalia que hoy aqueja a la Argentina.

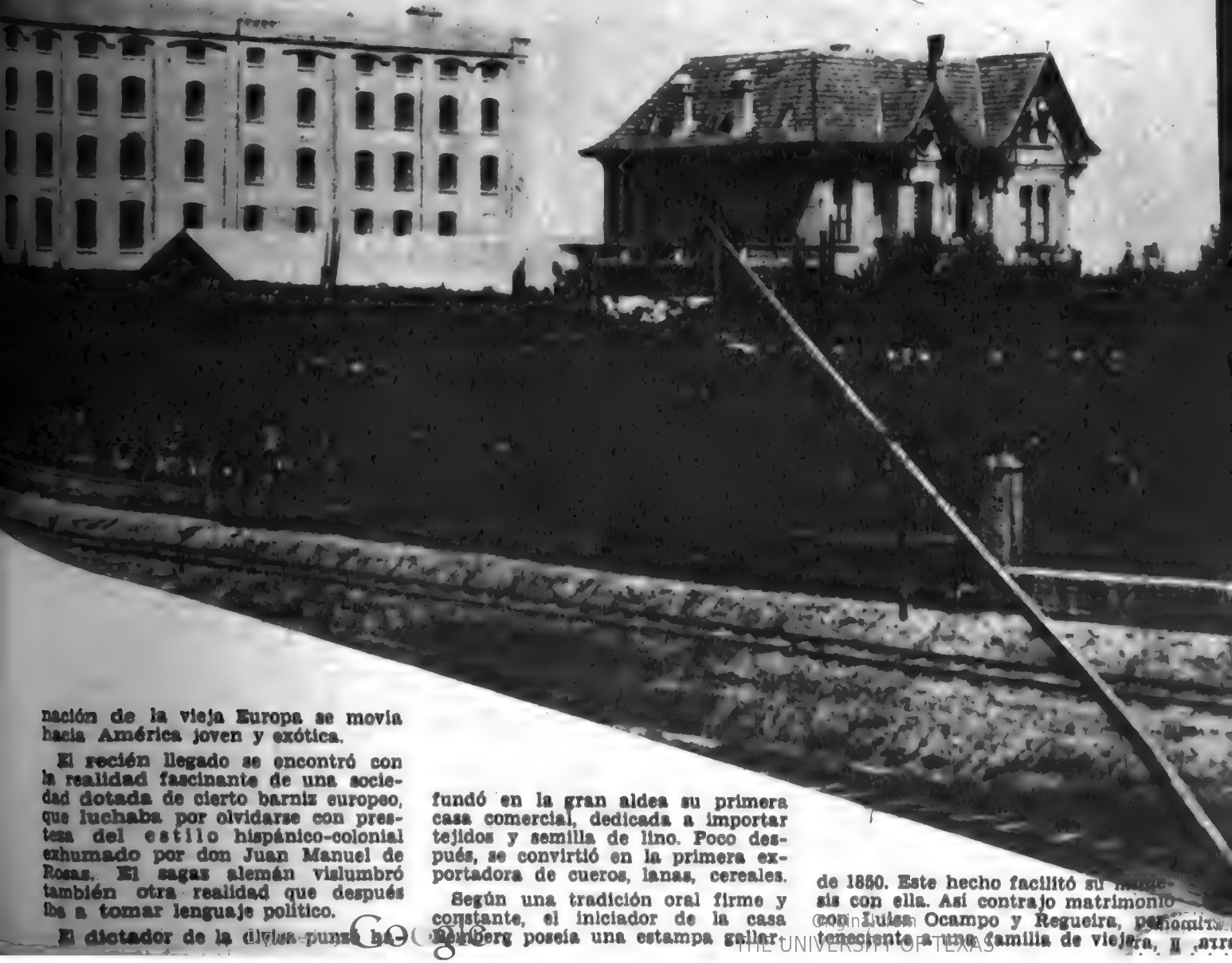
Esa fue en realidad impuesta a fuerza de cañonazos. Cuando llegó la Constitución y cuando, posteriormente, la capital la aceptó, los hechos ya estaban consumados.

Así fue como Pedro Federico Otto

da y genio vivaz. Como buen germano, era ancestralmente afecto a la cerveza que para él tenía todavía reminiscencias míticas, casi rituales. Esta afición estaba ordenada hacia su verdadero fin: la alegría, la fiesta, la conversación fácil, la música, las mujeres hermosas. Una fórmula para hacer negocios sin saberlo.

Todas estas cosas se vivían entonces y se gozaban sin complejo; porque el absolutismo del mundo del trabajo sólo había conseguido imponerse en Inglaterra y Francia, alcanzadas de lleno por la Revolución Industrial. El resto de Europa, y sobre todo América española, vivían en una forma más bucólica, cercana a las concepciones aristotélico-tomistas del mundo del ocio.

Pedro Sebastián Otto era un caballero romántico, que había hecho suyo el lema de los hidalgos "vive peligrosamente", no como una pasión inútil —cosa enrostrada por los burgueses a quienes participan de la esencia heroica— sino como ejercicio del espíritu y disciplina moral. Su estilo de vida se adaptaba maravillosamente al *ethos* de la sociedad argentina



nación de la vieja Europa se movía hacia América joven y exótica.

El recién llegado se encontró con la realidad fascinante de una sociedad dotada de cierto barniz europeo, que luchaba por olvidarse con presteza del estilo hispánico-colonial exhumado por don Juan Manuel de Rosas. El sagaz alemán vislumbró también otra realidad que después iba a tomar lenguaje político.

El dictador de la divisa punzó ha-

fundó en la gran aldea su primera casa comercial, dedicada a importar tejidos y semilla de lino. Poco después, se convirtió en la primera exportadora de cueros, lanas, cereales.

Según una tradición oral firme y constante, el iniciador de la casa Bemberg poseía una estampa galler-

de 1850. Este hecho facilitó su [illegible] sis con ella. Así contrajo matrimonio con Luisa Ocampo y Regueira, perteneciente a una familia de vieja [illegible]

Google
Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LOS BEMBERG

tirpe criolla. De este casamiento nacería, en 1857, Otto Sebastián, el segundo de la dinastía.

LA CERVECERIA DE QUILMES

Ni la vida matrimonial, ni el haberse convertido en padre de familia, variaron en nada el carácter conversador, bromista, empedernido jugador de billar y fiestero de Pedro. Tampoco restaron tiempo o sagacidad a sus negocios. Su ancestral afición a la cerveza lo indujo a probar, en primer lugar, la destilación de alcohol de maíz; posteriormente, la malteria y el cultivo del lúpulo; finalmente, con su hijo ya crecido, hacia 1889, fundó con él la *Brasserie Argentine Quilmes*, primer nombre de la cervecería que tanto había de crecer.

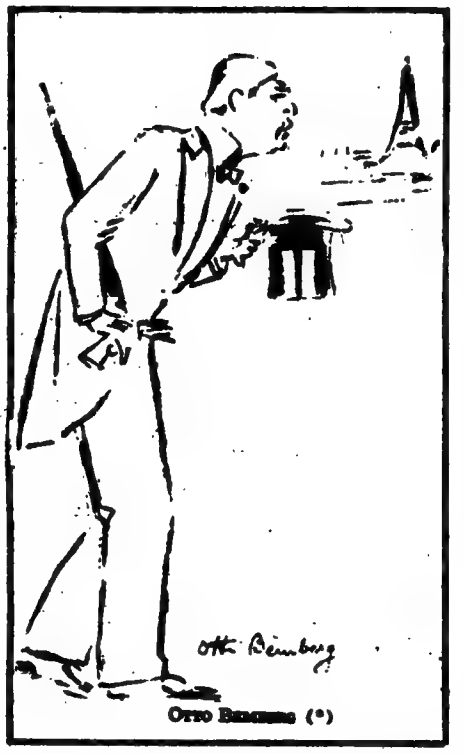
Los tiempos habían cambiado cuando Otto Sebastián comenzó a conducir los negocios familiares. Se imponía en el mundo el concepto brutal de la libre competencia sin restricciones, unida con teorías sobre la supervivencia de los fuertes en la lucha por la vida. La tesis darwinianas se aliaban con el esquema de Adam Smith. A éste añadieron sus aportes Nietzsche y Spencer. La nueva cosmovisión estaba en contra del débil.

El orden futuro necesitaría de individuos con audacia abstracta, con el poder del intelecto, de la astucia, de la voluntad de dominio. Otto Sebastián vivió y respiró esa atmósfera, y aunque la fuerza de la sangre lo debía acercar más hacia lo quijotesco y no utilitario —era heredero en cierta medida del barroquismo americano— prevaleció en él el rasgo alemán. Su educación europeísta acrecentó hasta lo insólito su capacidad racional de banquero. Era por entonces uno de los pocos argentinos capaces de vivir en un medio de abstracción y frialdad matemática.

En general, la clase dirigente se dedicaba con delectación a la política, aunque no bajo el ángulo pragmático. Eran hombres líricos, que querían un país diferente construido *more geométrico;* usaban de la razón para crear prototipos utópicos, arquetipos eternos que luego aplicaban a realidades cambiantes. Los hechos debían, para estos liberales convencidos, amoldarse necesariamente a los carriles del pensamiento, como los infortunados durmientes del lecho de Procusto. Estos hombres eran la antípoda, el anverso de Otto Sebastián dentro del juego ambivalente que permitía el racionalismo imperante entonces. Porque el segundo de los Bemberg era, al contrario de los jóvenes argentinos de su clase, un liberal pragmático: sabía escrutar el significado de la realidad penetrándola para aprovecharla como una fuerza de prosperidad material, una cornucopia productora de oro.

Su mansión de la esquina de Juncal y Paraná —la misma que luego, paradójicamente, perteneció al escritor revisionista Carlos Ibarguren— era un poco a su imagen y semejanza. Sencilla por fuera, dueña de un sobrio lujo en el interior. Allí, parapetado tras su biblioteca de dos pisos con los autores sobresalientes del siglo, rechazaba los ímpetus dislocados de la *belle époque* y reinaba en su mundo de cosas inanimadas: las alfombras persas, el pequeño jardín interior oculto a las miradas curiosas, el balcón interno que comunicaba el primer y segundo piso con la sala.

La casa era oscura, silenciosa; estaba situada frente a la plaza Vicente López donde paseaban a la oración las niñas de sociedad. Sobre Paraná y Montevideo, es decir a cincuenta pasos, se alzaba la mansión de los Torres Duggan. Había otros vecinos también ilustres: Bengolea, Alzaga, etc. Otto Sebastián amaba ese ambiente



Otto Bemberg (*)

señorial: la casa, la vecindad, los libros que justificaban en cierta medida su voluntad de poder.

En el terreno de los negocios, pronto se convirtió en importador de maquinarias. Paralelamente, a fin de mantenerlas, introdujo en la Argentina una práctica muy en boga en Estados Unidos, Inglaterra y demás países industrializados: el *dumping*. Así consiguió acrecentar el imperio cervecero hasta una proporción gigantesca.

Inexorablemente, las cervecerías más pequeñas fueron fagocitadas por el Holding: de 61 establecimientos que existían en 1895, sólo subsistían 29 en 1914; la cifra se redujo a 18 en 1946.

No por ello, sin embargo, los Bemberg descuidaron otras explotaciones legadas por tradición familiar: la elaboradora de yerba SAFAC, las plantaciones y establecimientos agrícolas.

El genio expansivo de Otto Sebastián iba más allá del mero crecimiento natural y cuantitativo de lo recibido: su meta era encontrar nuevas fronteras en las actividades más dispares.

Llevado por ese afán imperialista, penetró en el orbe de las bebidas sin alcohol con la fundación de "Bilts"; dentro del ámbito agropecuario puso su sello distintivo con las estancias "El Rodeo" y "Santa Rosa" —que explotaba varios tambos y cuatro fábricas de queso—; el invernadero "San Sebastián" y la firma inmobiliaria "El Sol" integraban igualmente sus dominios. Se decía que las tierras bajo su potestad sumaban la mítica extensión de 1.500.000 hectáreas. Las sociedades que administraban llegaban a 70, y abarcaban prácticamente todos los ramos del quehacer económico. (No faltó una sociedad gráfica: "La Argentina")

La vastedad del imperio y el dilatado número de intereses que se movían por obra y gracia de Bemberg trajo pronto aparejada la necesidad de controlar paulatina pero implacablemente más resortes. Cada medida gubernativa podía significar cifras siderales en las cuentas de ganancias o pérdidas del trust.

Otto Sebastián, después de vacilar ante el abismo, ante el riesgo de invadir el tembladeral de la política, se decidió siguiendo la atracción inexorable del poder. Sus redes se tendieron con la firmeza y exactitud de siempre, sobre el cenáculo del "trust de los cerebros": un núcleo de jóvenes dirigentes neo-liberales, que habían encontrado una nueva fórmula para conducir la economía. La elección resultó afortunada a la luz de los acontecimientos posteriores. En efecto, la resolución de 1930 entronizaría a este equipo en el poder.

UN "CASUS BELLI"

Lo que constituyó el espaldarazo consagratorio para esta decisión irreversible del hasta entonces cauteloso amo de la cerveza, fue un hecho vinculado a la rubia pero amarga bebida.

Hacia 1928 un ex legado de Bemberg, Francisco Kreymborg, intentó fundar una cervecería de base popular, que tuviese la capacidad de emular a la Quilmes. Cuando la "Nueva Cervecería Argentina" había alcanzado reunir 9.000 accionistas, convirtiéndose en una promesa segura de éxito, Kreymborg —alcanzado sin duda por las piezas más pesadas de la artillería de Otto Sebastián— anunció ante un directorio estupefacto su indeclinable voluntad de retirarse de la sociedad en formación.

Aníbal White, que tenía la obsesión de fundar los cimientos de "una cervecería argentina" y se había jugado en pro del proyecto, rastreó al renunciante hasta localizarlo en un hotel

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

METAMORFOSIS DE LA FAMILIA BEMBERG * * * *por Rechain*

LA EVASION DEL IMPUESTO A LA HERENCIA ES UNA CONSPIRACION IMPERDONABLE CONTRA LAS ESCUELAS Y LOS NIÑOS ARGENTINOS POR CULPA DE LOS BEMBERG

Inesperadamente los Bemberg Consiguieron Eludir el Estampillado en las Botellas

¿Qué Pasa con la Cerveza?

de la Avenida de Mayo. Tratando de eludir una declaración comprometedora, Kreymborg dijo que debía ausentarse del país por un tiempo.

Luego, al calor de la conversación —y en tono de confidencia—, dejó deslizar que en realidad, se encontraba imposibilitado de librar una guerra a muerte con su ex patrón. Otto Bemberg había desplegado hábilmente sus peones dando el primer jaque. Al exigir la devolución judicial de $ 200.000 —que anteriormente había entregado a Kreymborg por su intervención en el negocio del transporte del oro de las legaciones, concertado con el Poder Ejecutivo—, anunciaba su voluntad de aplastarlo a cualquier costo.

El juez Varangot, en un fallo equitativo y prudente, sentenció contra las intenciones de repetición de un pago que no era generoso con un hombre que había guardado silencio y fidelidad sobre un negocio de otro. Pero las sutilezas de la acción psicológica habían cumplido su misión: descabezar a la Nueva Cervecería Argentina antes de su nacimiento. Kreymborg se retiró de una empresa que por su experiencia hubiera conducido con gran eficacia, y la conducción pasó a otras manos, más inexpertas. La ruina era segura.

ALFREDO PALACIOS EN LA LIZA

Pronto el líder socialista entra en juego. Tras conseguir mayoría asamblearia, se constituye en presidente de la Nueva Cervecería Argentina. El 20 de julio de 1928 denunció en "El Avisador Mercantil" las maquinaciones del trust cervecero: "Desde su iniciación —decía textualmente— la Nueva Cervecería Argentina tuvo carácter popular y su capital se formó con pequeños aportes de gentes modestas y laboriosas. El mayor accionista, miembro del directorio, tenía por excepción 2.000 acciones. ¿Cómo explicar ese afán del Banco prestamista de hacerse suscriptor de una fuerte suma y en un momento tan difícil de la sociedad? (Se refería al Banco Argentino de Finanzas y Mandatos, que sospechosamente había reservado para sí un millón de pesos en acciones caducas) Se ha divulgado —proseguía la denuncia— que una sociedad cervecera con grandes capitales, de hondo arraigo en el país y dueña de la mencionada industria en la República, estaba empeñada en el fracaso de la Nueva Cervecería Argentina o en convertirse, más tarde o más temprano, en su *"deus ex machina"*. En este contrato el especulador financiero muestra al observador imparcial una sola faz, a semejanza de nuestro viejo satélite".

Los hechos y las cifras que surgieron de la investigación Palacios en este affaire demostraron la existencia de sabotaje. Los verdaderos móviles nunca se supieron: podían ser producto de presiones exteriores o incapacidad de los dirigentes. Pero los números estaban allí.

Sobre un capital de $ 5.000.000 se habían suscripto $ 4.849.600 en 34 meses (desde el 18 de julio de 1925 hasta el 30 de marzo de 1928), reducido a $ 4.449.600 por la anulación del certificado de acciones extendido a favor de Kreymbrog. Hasta el momento en que Palacios tomó en control, la sociedad había perdido entre gastos de constitución, de admisión y cuotas cobradas a los accionistas y que no ingresaron en la compañía, la crecida suma de $ 1.170.188,09.

LA DESCONFIANZA AUMENTA

Otros hechos beneficiaron luego al trust cervecero, despertando toda clase de suspicacias. Entre ellos, la adquisición a bajo precio del paquete mayoritario de la cervecería Schlau S. A., a la viuda de F. Schlau y la neutralización de la firma Bieckert. Esta había sido el primer gran establecimiento cervecero argentino, fundado en 1860. Se sabía que Miles Mattinson, su director general, tenía importantes vinculaciones con Bemberg: era vicepresidente de la Maltera y Cervecera del Norte —en Tucumán— y de la cervecera Los Andes. La eficacia del método de absorción fue rápida. La Bieckert en manos del trust y bajo el mismo Mattinson superó en poco tiempo las ventas de la Palermo. El negocio era altamente provechoso. Mientras tanto, dos hombres —Etcheverry y Devoto— se separaron de la férula de Mattinson e intentaron incorporarse a una cervecería independiente: El Halcón. Esta culminó en la declaración de quiebra fraudulenta por el juez García, el día 29 de marzo de 1944. Dicha situación, y la desaparición de la firma Bella Vista, suscitaron toda clase de especulaciones.

Los hechos fueron más allá: una revista especializada llegó a acusar a las autoridades de actuar bajo la presión del grupo Bemberg al clausurarse la cervecería "San Martín" de Bahía Blanca.

El 31 de marzo de 1931, un editorial de La Prensa —de insospechable imparcialidad— denunciaba la existencia de un decreto que bajo el pretexto de subsidiar al productor de cebada cervecera, beneficiaba a los industriales del trust. La medida criticada reducía a la mitad el impuesto a la bebida producida con materia prima del país. El fin declarado por la norma, sin embargo, quedaba desvirtuado porque la degravación favorecía al producto —la cerveza— tal como llegaba al consumidor. Con ésto sólo se fomentaba una mayor venta en beneficio de los industriales y no del productor.

En 1931, la muerte alcanzaba a Otto Sebastián. El año siguiente a su mujer, Josefina Elortondo y Armostrong de Bemberg. Ambos dejaban a sus cinco hijos un vastísimo imperio de bienes que se calculaba, grosso modo, en unos $ 7.000 millones de la época.

Sin embargo, no hubo sucesión: todas las acciones y derechos habían sido transferidas en vida de los causantes a sus sucesores. La ley argentina no gravaba la cesión de accio-

Digitized by Google — Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LOS BEMBERG

Información General — Órgano de la Revolución Nacional — La Época — Buenos Aires, Jueves 9 de Enero de 1947 — Pág. 1

Se Convoca a Industriales del País Para Colaborar con el Plan Quinquenal

La Provincia Exigirá a la Firma Bemberg el Pago de más de 21 Millones de Pesos

En Todas las Provincias Defraudó

Debería Pagar 279 Millones a la Nación

LIQUIDACION OFICIAL DE LA DEUDA DE BEMBERG AL FISCO

nes fuera del país. Este había de ser, varios años más tarde, el hecho desencadenante de una implacable persecución.

LA PENETRACION IDEOLOGICA

Hacia 1936 la reacción antiliberal se había impuesto en Alemania, Italia, España, Portugal y era muy poderosa en Francia y Austria. Representaba una vertiente del pensamiento que en los países de tradición latina se asentaba en la crítica al individualismo egoísta, la necesidad de justicia social, la búsqueda del bien común y la función social de la propiedad. El estado totalitario había de ser el órgano eficaz para obtener tales fines.

La Argentina no permaneció ajena a este cambio. El día 17 de mayo de 1939, el diptuado socialista Enrique Dickmann proponía en la Cámara Baja la creación de una comisión especial, a fin de investigar las que calificó de "actividades nazis en el país". El presidente Ortiz ordenó a la Policía Federal una investigación completa sobre el tema, que una vez concluida pasó a la Justicia Federal. El dictamen del fiscal, Dr. Paulicci Cornejo, y la sentencia del Juez Federal Miguel Jantus desataron un verdadero escándalo en el ámbito de la prensa. En efecto, de esa sentencia surgía la comprobación fehaciente de la existencia en el país del Partido Nacional-Socialista alemán, cuyas actividades y programas se decidían desde el exterior, de donde procedía el nombramiento y la remoción de sus autoridades.

Las cabezas visibles del grupo ideológico eran Alfredo Müller en Alemania, y Guillermo Gronn en Buenos Aires. La comisión de diputados fue integrada hacia 1941 por Solari, Damonte Taborda, O'Reilly, Aguirre Cámara, Santander, Lanús y Prat Gay.

El despacho resultante demostró la ingerencia del partido nazi en el país. Constaba de los siguientes puntos: "Corresponde la disolución de los círculos alemanes de beneficencia y cultura y la Unión Alemana de Gremios" —cumplida por decreto del Poder Ejecutivo del 13 de mayo de 1939—. Se aplicó conjuntamente la ley de residencia 4144 a los dirigentes extranjeros de esas agrupaciones, el retiro de la personería jurídica a la Cámara de Comercio Alemana, etc. Otros focos detectados fueron una célula nazi que se alimentaba con el *élan vital* de los marcos alemanes, enclavada en la prensa menor que abarcaba diarios como "El Pampero", "La Mazorca", "El Federal". También había tendido uno de sus tentáculos en ciertas esferas militares.

UN PASO EN FALSO

En 1937, Federico Otto y Otto Eduardo Bemberg iniciaron la sucesión de sus padres, fallecidos cinco y seis años atrás respectivamente, denunciando como único bien la modesta suma de $ 658.313,34, depositados en la S.A. de Crédito Industrial y Comercial Argentino. Se agregaron más tarde $ 400.000, constituidos por acciones de la Cervecería Quilmes. Muchos fiscalistas entendieron que se trataba de una maniobra realizada en perjuicio del país. Los ánimos se enardecieron en un ambiente que no era ya precisamente liberal, un medio cargado de resentimientos y presagios.

Se desató entonces una de las campañas periodísticas más violentas de que el país tenga memoria. José Luis Torres —que después se convertiría en algo más que mero censor de los Bemberg— lanzaba sus diatribas sin escatimar epítetos del más grueso calibre desde las páginas de "El Pampero", "El Federal", "La Mazorca", "La Fronda", y posteriormente "La Epoca" se sumaron a la plétora inquisitorial.

Curiosamente, todos estos diarios coincidían en su orientación ideológica. A medida que avanzaba las tropas de la Wertmatch, arreciaban los ataques contra este grupo de "extranjeros aliadófilos". La destrucción de los Bemberg se volvió una obsesión del nacionalismo argentino.

En 1942, el gobernador de la provincia de Buenos Aires, Manuel Fresco, tiró la primera piedra: la ley 4875. Por ella, con carácter aclaratorio de la ley del impuesto a la herencia, se hacía caer bajo el mismo régimen las acciones de sociedades anónimas que representaban bienes muebles o inmuebles en la provincia. Se otorgó a la ley una tímida retroactividad de dos años.

Basándose en este antecedente, el Gobierno Nacional dictó, el día 26 de agosto de 1943, el decreto 6755. Este incorporaba al derecho argentino un nuevo e insólito —hasta entonces— principio: la *corporate location*. En virtud de él, las transmisiones de acciones resultan gravadas en el lugar en que estén situados los bienes de la sociedad emisora. Esta ley, que chocaba con disposiciones del derecho civil y comercial, nació con una insidiosa retroactividad de diez años, amparada en el orden público.

La trampa comenzaba a cerrarse sobre los otrora omnipotentes Bemberg. El periodista tucumano José Luis Torres, que se había autotitulado "proletario liberado de la ansiedad de riqueza", inició una denuncia contra los sucesores de Otto Sebastián ante el Consejo de Educación. Los acusaba de evadir los impuestos que el decreto 6755 establecía por la transmisión de acciones operada en Francia algunos años atrás.

El denunciante había ya ejercitado su aguijón nacionalista desde las columnas del "Pampero" y "El Cabildo". Luego, estuvo en combinación con los interventores que el gobierno revolucionario ubicara en el Consejo. Torres —que había alcanzado el cargo de Ministro de Hacienda en la gobernación de Nougués— recibió por el pristino móvil de la justicia, un adelanto de $ 203.540.30 por decreto del Cnel. Mercante, en su carácter de denunciante. Su desinterés se puso en mayor evidencia más adelante, al exigir $ 500.000 más por adelantado.

A todo esto, la familia Bemberg aceptó bajo protesta pagar al fisco la suma de $ 9.103.893,70.

LAS RECOMPENSAS A LOS DENUNCIANTES

El tono de las publicaciones se hizo entonces más agresivo. La presión del Consejo de Educación y de la prensa nacionalista hicieron que el fisco cebado exigiera $ 97.000.000 en concepto de multa. Desde la Casa Rosada se cursó una orden a los gobiernos provinciales, para que exigie-

Digitized by Google — Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ran el pago de impuestos y multas. Las deudas de los Bemberg abultaron la increíble suma de $ 280.000.000. Y esto no era más que el comienzo. Los miembros del sector nacionalista que habían encabezado la acción antitrust fueron premiados con cargos de interventores, liquidadores, asesores letrados e incorporaron a su haber en concepto de honorarios, sueldos y viáticos sumas enormes. La lista que a continuación se detalla es ejemplificativa del modo en que se premió al grupo nacionalista que manejó el caso Bemberg entre los años 1943 y 1948.

Juan Pablo Oliver	$	6.187.909
Carlos A. García Puló ..	„	4.021.687
Juan Carlos Villafañe ..	„	1.699.020
Bonifacio Lastra	„	132.000
Román Rodolfo Rivera ..	„	67.916
Juan Lucero Schmidt ..	„	212.000
Juan Carlos Banfi	„	212.000
Mario Amadeo y Evaristo Medrano	„	380.000
Cayetano Bramuglia	„	110.000
Julio Oscar Fassina	„	110.000
Ricardo del Campo	„	23.000
Osvaldo Marzullo	„	80.000
Pantaleón Caprioli	„	123.500
Juan Asprea	„	25.000
José Luis Guillén	„	83.500
José Manuel Ondarcuhu .	„	338.000
Pedro Daniel Fourcade ..	„	338.000
Rayneiro Bernal	„	70.000
Alberto Gallo Prot	„	70.000
Eduardo A. Louge	„	159.000
Raúl José Roca	„	159.000
Jorge del Río	„	35.000
Juan María García	„	35.000
Egidio Trevisán	„	75.000
Hugo Maciel	„	45.000
Enrique V. Roca	„	181.000
Alfonso Cerrato	„	164.000
Mario Luis Mauri	„	20.000
Eduardo J. Borda	„	32.000
Arturo Sampay	„	1.101.000
Hipólito Tolosa	„	200.000
Italo Luder	„	120.000
Mario E. Pérez	„	220.000
José Luis Torres	„	500.000

Sumando todos estos honorarios, se llega a la suma de $ 17.329.532, recibidos a cuenta de su participación como denunciantes por decreto del Gobierno de Mercante, cuando acción se iniciaba el trámite de la denuncia.

BANDERA BLANCA

Hostilizado y cercado por todos los flancos, Eduardo P. Bemberg buscó la fórmula de un entendimiento que antes nunca le hubiera interesado.

El 21 de abril de 1948, desde sus oficinas de Cangallo 667, envió a Perón la siguiente epístola en la que suplicaba paz:

Excelentísimo señor Presidente:

Acabo de regresar de Montevideo donde fui a despedir a mi padre, don Otto Bemberg, que se aleja del país y de la dirección de los negocios, la que me ha sido encomendada. Al asumir esta función ofrezco a Vuestra Excelencia el allanamiento a las reclamaciones judiciales del Estado y mi propósito de colaborar con el gobierno en la política económica y social que desarrolla.

Eduardo P. Bemberg

La nueva generación que conmigo se hace cargo de la dirección de las empresas Bemberg tiene un concepto moderno de la función que corresponde al capital en la vida económica del país; deplora en consecuencia los errores cometidos y desea desarrollar sus actividades en armonía con los poderes públicos.

Para dar forma práctica al allanamiento me permito sugerir el siguiente procedimiento:

1º En cada uno de los juicios del Estado, pendientes contra la sucesión Bemberg en la Capital y Provincias, se presentarán escritos allanándose, sin discutir, a las demandas por pagos de impuestos, intereses y costas. En cuanto a la improcedencia de la imposición de multas y su monto, quedaría librada a la decisión judicial obligándose los herederos Bemberg a desistir de todo expediente dilatorio que retarde la sentencia y exteriorizando su voluntad de dar de inmediato cumplimiento al fallo judicial que se dicte.

2º Los heredros Bemberg afianzarían desde ahora el valor total de las demandas del Estado incluso las multas reclamadas, ofreciendo a embargo acciones de sociedades argentinas hasta cubrir la suma necesaria.

3º Podrían liquidarse rápidamente aquellas sociedades que la familia Bemberg controla y que a juicio del Poder Ejecutivo convenga disolver, autorizándose la reestructuración de las que estén colocadas o se coloquen dentro de la ley y el espíritu y el decreto número 9.987.

Saludo a V. E. con mi más distinguida consideración:

Fdo.: Eduardo P. Bemberg

La respuesta de Perón llegó a través de un discurso: "Los Bemberg serán pulverizados".

A los pocos días, el decreto 997/48 quita la personería a 33 sociedades vinculadas en una u otra forma, con el grupo. La catástrofe se propagó luego con rapidez vertiginosa: a comienzos de 1949 esas sociedades entraron en liquidación por gestión del entonces Ministro de Justicia, Gache Pirán. Se incorporaron comisiones liquidadoras y los representantes fiscales Pedro Oliver y García Puló. El primero había movido la denuncia de Torres desde el Consejo de Educación. Luego, por su iniciativa, se redactó la ley 14.122 —aprobada a libro cerrado y en una única sesión— por el Congreso. La ley fijaba que las sociedades comprendidas en el decreto 9997 entraba en el procedimiento de liquidación sin quiebra, lo que autorizaba a sus ejecutores a cobrar hasta un 20 por ciento de lo percibido. El juez Segovia, redactor de la ley y amigo íntimo de Oliver, era el árbitro obligado de cada uno de los procesos.

Mientras tanto, Otto III publicaba en el extranjero un folleto que tuvo gran resonancia en los medios financieros mundiales: "El proceso contra mi familia". Su tesis afirmaba que la persecución de que los Bemberg eran objeto se debía a su simpatía por la causa aliada. Los sicarios de la ex potencia del Eje habían sido los resortes secretos de la lucha.

La reacción de Perón no se hizo esperar: se iniciaron procesos criminales contra los representantes de la familia en el país; los funcionarios del consorcio llenaron las cárceles y la liquidación de los bienes se transformó en una obsesión y una actividad a plazos perentorios.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"ETELVINA, VIENEN LOS TECNICOS"

Hace algunos años, Landrú ponía en boca de uno de sus personajes —un marido de clase alta que dialogaba con su mujer— la frase "Etelvina, vienen los negros". El siguiente paso era "irse a la estancia". Se simbolizaba así el temor a un proceso popular de tipo revolucionario. Hoy, una suerte de invasión de técnicos engendra una serie de miedos, desde el de que no sirvan para mucho hasta el de que protagonicen, a su modo, una etapa revolucionaria. En una amplia encuesta entre los propios técnicos hemos tratado de reflejar todas las inquietudes y expectativas que la nueva situación despierta.

Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

TELVINA...

En un reportaje de la revista "Primera Plana" al secretario de Difusión y Turismo, contador Federico Frichknecht, probablemente quede tipificado del modo más perfecto —a tal extremo que parecería un personaje inventado para servir de ejemplo— la mentalidad que puede exacerbar la necesidad técnica hasta que el propio sentido del saber especializado se desdibuje. Organizar y administrar se convertirían en las únicas tareas básicas y no en lo que naturalmente son: un complemento cada vez más necesario, pero auxiliar, de las distintas técnicas. En dos preguntas de ese reportaje y en sus respectivas respuestas, Frichknecht deja retratada fielmente la imagen de un tecnócrata. Aquí las transcribimos textualmente:

El Gobierno: ¿una empresa?

—*Tiempo atrás, cuando se le preguntó cuál era su experiencia en turismo, dijo usted que no tenía ninguna, pero que le parecía suficiente un título como el suyo —experto en planificación—, para ocupar un cargo cualquiera de administración en el Gobierno, y hacerlo eficazmente.*

—Yo no he dicho eso, salvo que no tenía experiencia en turismo. Evidentemente, un ingrediente importante para desempeñar un cargo importante de nivel alto en el Gobierno, o en una empresa, es tener una buena técnica de planeamiento y de conducción. Por lo cual, como dice Henri Fayol, cuánto más alto es el nivel jerárquico menos incidencia tiene el conocimiento técnico específico y más incidencia el conocimiento de la administración como tal; o sea de la conducción, del mando, del planeamiento, del control y la organización. Y llega a decir que para un presidente de compañía los ingredientes son: noventa y cinco por ciento de ese tipo y cinco por ciento de técnica. Eso lo dijo Fayol en 1917.

—*¿Usted cree, pues, que el Gobierno debe ser considerado como una empresa?*

—El Gobierno es una organización, la empresa es otra, con objetivos distintos. Pero como toda organización que incluye el trabajo coordinado de una cantidad de personas, tendiente a lograr determinados resultados más o menos comunes, no tiene otra forma de actuar que con determinada conducción, lo cual requiere un planeamiento, un control, una organización y un tipo de técnica de comunicación adecuada para que sea efectiva, entendiendo por tal cumplir los objetivos que tiene.

Aparentemente, vivimos una etapa de progreso técnico. Las empresas privadas compiten con medios técnicos y humanos cada día más avanzados, el país encara una acción básica para superar su estancamiento —El Chocón— y se proyectan o comienzan a ejecutarse otras decenas de obras: autopistas, puentes, túneles, ciudades industriales, presas. El gobierno da la sensación de querer terminar lo comenzado, iniciar lo proyectado, estudiar la factibilidad de lo que está todavía en el mero plano de las ideas. Pero, por encima de todo, el régimen instaurado en el país hace 33 meses proyecta una imagen: la de reemplazar a los políticos por los técnicos, la de encontrar en cada caso el hombre para la función, al margen de ideologías o de vinculaciones amistosas. Son los técnicos y las computadoras que parecieron estar invadiendo el gobierno de Onganía los que transmiten a la opinión pública la impresión de que el país irrumpe en un período de rápido progreso, que le permite aproximarse —claro que gradualmente y sin pretender saltos tecnológicos imposibles— a las naciones industriales.

Este proceso desata una serie de reacciones diversas. Los eternos pesimistas reflexionan crudamente: "sí, pero los otros ya están llegando a la Luna". Otros son pesimistas más sutiles: piensan que ya estamos corriendo los riesgos de las sociedades altamente tecnificadas y hablan de "la máquina y la deshumanización". En fin, hay un tercer grupo de pesimistas, más moderados: los que creen que estamos retrasados y que no debemos dejarnos impresionar por las conquistas logradas en los últimos años en materia de tecnificación. Pero los hay optimistas; sólo que en la Argentina, todavía hoy, no se atreven a opinar en público.

Ciencia, técnica, tecnología, tecnocracia, técnicos, especialistas, asesores, computadoras. ¿Sirven? ¿Para qué? ¿Aquí y ahora sirven? Estas extrañas y confusas preguntas fueron llevadas por EXTRA a una serie de protagonistas del proceso que nos preocupa. En todos los casos se trataba de funcionarios ligados de un modo o de otro a la maquinaria del Estado; y en todos los casos se trataba de personas muy cercanas al nivel de las decisiones pero en carácter de técnicos-asesores o de técnicos-ejecutivos; nunca se trataba de los que toman las decisiones. La mayoría de los encuestados no aceptó de ningún modo que se divulgara su nombre; unos pocos dieron sus datos, pero midieron cuidadosamente sus respuestas.

Nos daba vueltas en la cabeza ante cada entrevistado la profunda ignorancia que los más lúcidos cerebros del avance científico mundial demuestran a propósito de la evolución de la humanidad en la era de las computadoras. Como lo dice John Diebold: "Estamos invistiéndonos de nuevos poderes. ¿Pero quién va a decidir cómo se los aplicará? ¿A quién le toca pronunciarse sobre las formas que ha de asumir la humanidad futura?". Impresionado por el cúmulo de com-

Montero: "Puede ser que algunos aprendan más de lo que pueden aplicar".

plicaciones que se extiende como una incierta tormenta sobre el futuro, descubre también que ni siquiera estamos en condiciones de plantearnos esa problemática: "...todavía no hay en el público ni en los líderes el clima psicológico para empezar su discusión".

TECNICOS VERSUS POLITICOS

Desde un comienzo, preocupa el problema de quién toma las decisiones. Pese al hartazgo de los políticos tradicionales —los de la "partidocracia"— es difícil resignarse a que las decisiones básicas, las pocas y fundamentales determinaciones que condicionan al país por varios lustros o varias décadas, puedan recaer en los técnicos. La "tecnocracia" provoca reacciones de rechazo instintivas: un reflejo condicionado que muchos años de equivocaciones ejecutadas por políticos no han conseguido producir tan automáticamente. Desde luego, no se aspira a que regrese al poder "el comité", pero ninguno de los encuestados defiende la posibilidad de un gobierno de tecnócratas. Se supone que el responsable de la maquinaria del Estado ha de tener un margen de intuición, un poder de síntesis, una visión global, que están vedadas a los técnicos. Algunos, sin embargo, dejan entrever que un equipo de técnicos podría producir en el laboratorio la "síntesis" de las soluciones globales. Pero siempre ofrecerían alternativas para que la decisión final sea adoptada por el responsable político del gobierno. El mayor Alberto Pedro

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Valeiras: "Tenemos que estimular, ante todo, nuestra propia creatividad".

Fernández: "Nuestra administración se va tecnificando, y eso es lo principal".

Schilling, asesor del Consejo Nacional de Desarrollo (al que algunos definen como una suerte de "gerente general" del CONADE) piensa que se ha avanzado bastante en el "grado de conciencia del técnico" a propósito de las limitaciones de su función. Para él, en nuestro país está claro de antemano que se trata de asesorar, de proponer distintos caminos posibles, y no de reemplazar a los que deben tomar las decisiones.

El industrial Fortabat señaló en una oportunidad que respetaba y valoraba el criterio de los asesores de las empresas que él controla. Los consejos técnicos de los ingenieros o las oportunas advertencias de los abogados posibilitaron buenos negocios, mayores ganancias, ampliación de mercados, errores salvados... "Pero a veces... —decía Fortabat — a veces yo escucho las opiniones técnicas que me dicen que sí, olfateo el aire y digo que no. Y no me equivoco".

"En definitiva —explica Schilling—, todos los informes técnicos son elementos para tomar las decisiones políticas; y no son los únicos elementos. Pero todas las decisiones son políticas".

Esa tesis es compartida ampliamente: "Desde un gabinete —nos dice otro encuestado— se pretende a veces tomar decisiones que se oponen a vivencias del país; así se cae en la tecnocracia".

Al mayor Schilling le preguntamos si la búsqueda sistemática de técnicos puede considerarse como una característica específica del gobierno actual, que lo diferencia de los anteriores. Recuerda entonces el comentario de un ex ministro, que actuó antes de llegar Onganía al poder. "si nosotros hubiéramos tenido esta gente... pero es que esta gente no existía antes".

Es posible, entonces, que alguna de "esta gente" realmente "no existiera" durante anteriores gobiernos.

El hombre del CONADE afirma que el peligro de la tecnocracia no ha cobrado realidad entre nosotros, pero encuentra una dificultad seria: "reclutar técnicos supone juntar a hombres desconocidos entre sí, a veces de ideas dispares; así, la tarea de equipo es más difícil de lograr y de coordinar que cuando la función de gobierno se reparte entre un grupo de amigos, viejos conocidos". Claro que al lograrse el funcionamiento del equipo, su nivel es muy superior. "Si queremos mostrar una cara nueva del país, esta debe ser la de la eficiencia. Hay que buscar al hombre que más conozca del tema". Y por cierto que todos los encuestados coincidieron en ubicar al CONADE como el área donde el hallazgo de técnicos había resultado un verdadero hallazgo.

EL CULTO A LOS TECNICOS

Pero, ¿qué ocurre cuando el nivel de decisión política necesita concretar hechos y presiona al técnico para que proyecte y/o ejecute sin poder estudiar y planificar de acuerdo a los estrictos requisitos de su técnica? Dos encuestados —funcionarios, como todos— se preocuparon por la posibilidad de que eso ya esté ocurriendo.

En numerosas opiniones campeaba el escepticismo en medio de dudosos elogios a los avances ya logrados. ¿Son confiables realmente las estadísticas? ¿La presencia masiva de técnicos no termina por crear nuevas necesidades técnicas? ¿Ellas no pueden ser artificiales? ¿El técnico no sufre la tendencia de poner su técnica por sobre todas las cosas? Obviamente, los encuestados más descreídos de las ventajas de la tecnificación fueron los más interesados en omitir sus nombres. Alguno habló de "hermosos juguetes" que los técnicos quieren importar y que suelen tener escasa aplicación en la Argentina.

Un profesor que estuvo vinculado al Estado en el área educacional se lanza contra un totem: "emplear inversiones importantes en educación y en salud es un lujo que quizá no nos podemos dar; la solución de fondo debe provenir de un desarrollo económico continuado y bien orientado, que luego permitirá mejorar sensiblemente los niveles sanitarios y culturales. Son falsas conquistas las que no se apoyan en una estructura económica fuerte, porque tarde o temprano volveremos a perder terreno y a frustrarnos si pretendemos levantar un edificio sin cimientos sólidos".

Otro asesor del gobierno se queja de que puedan desmontarse servicios del Estado como una contradicción respecto de la ola de tecnología: "tecnificar supone poder ofrecer más y mejores servicios y no reducir los servicios que actualmente se prestan, ¿Quiénes van a hacer las inversiones imprescindibles de infraestructura sino el Estado?". El profesor y el asesor coinciden en criticar la adquisición de computadoras "para pagar sueldos". "No podemos llenar al país de computadoras cuando se sufre todavía una enorme cantidad de horas ociosas", sintetiza uno de ellos. El otro pone el dedo en una incipiente llaga: "el cúmulo de información que aportan los técnicos puede ocultarnos —aunque parezca paradójico— los pocos temas de fondo que muestra comunidad tiene que enfrentar".

El doctor Jorge Rodolfo Montero, jefe del Departamento de Organización de Hospitales en áreas Programáticas de lo Secretaría de Estado de Salud Pública, enfrentado con la pregunta concreta sobre si existen sobreinversiones en el rubro salud, comparando con las que se necesitarían para el desarrollo económico del país, se muestra dubitativo. Naturalmente, asigna un rol fundamental a su tarea, pero reconoce que en algunos casos pueden estarse formando técnicos en salud que no tengan luego campo de acción en el país para desenvolver plenamente los conocimientos adquiridos. Para él, el peligro de la excesiva tecnificación está en saber si los técnicos "conservarán la sensibilidad despierta hacia las necesidades reales del país".

PARA ADMINISTRARTE MEJOR

La luz roja de peligro se enciende cuando surge el problema del "culto a los técnicos". Un encuestado nos dio

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ETELVINA...

una visión insólita: "no es que los técnicos quieran apoderarse de los resortes del poder, sino que los que deben adoptar las decisiones políticas pretenden muchas veces descargar el problema y las responsabilidades sobre las espaldas de los técnicos".

En esa visión, los responsables de las decisiones deberían "dar a los técnicos el lugar que les corresponde". Está claro que habla un técnico, pero con una conciencia quizá exagerada de la limitación de su tarea: "no hay que dar ingerencia a los técnicos en las decisiones sino pedirles que se constriñan a ofrecer alternativas".

Para Raúl Fernández, un contador que actúa como asesor del Ministerio de Economía y Trabajo que interrumpe el reportaje constantemente para hablar con Secretarios de Estado y altos funcionarios, el problema de la tecnocracia ni se plantea: "los técnicos saben perfectamente cuál es su lugar". Aunque indica que la administración pública "todavía anda bastante mal", no oculta su satisfacción por los éxitos logrados en los años recientes y afirma que "tenemos el mejor nivel de administración de América Latina". También asegura que el técnico sólo presenta alternativas: "él ofrece una base científica para las decisiones políticas; debe medir los costos de esas decisiones: el economista los costos económicos, el sociólogo los costos sociales...". Allí —suponemos nosotros— es donde puede filtrarse un poder de decisión indirecto: los costos pueden "inflarse" o "desinflarse" y en este caso se estimularía con uno u otro procedimiento una determinada decisión. Pero Fernández confía en la objetividad y el rigor científico de los técnicos y no ve que su "exceso" pueda ser perjudicial de ningún modo. "No hay riesgo de deshumanización porque no se reemplazan hombres por máquinas sino que se mejora al hombre".

—¿Hay sobreinversión en computadoras?

—No hay peligro en invertir más en computadoras, porque las computadoras sirven para cualquier cosa. Lo que hace falta es gente que sepa usarlas; no que sepa manejarlas, que eso hay, sino quien pueda darles el mejor empleo posible. La sobreinversión surge de que se compren antes de evaluar cuál será su uso y si se las puede aprovechar plenamente.

El otro temor, el de que el ambicioso afán por informarse e informar de los técnicos aporte muchas estadísticas y datos pero "oculte" los problemas de fondo —el cambio de estructuras, como muchos encuestados lo señalaron— tampoco es tomado en cuenta por Fernández: "no es distinto modernizar que desarrollar: en cualquier lado donde la gente es más capaz, más dinámica, más lúcida, hay mejores perspectivas para la empresa. En un país pasa lo mismo, aún acentuado; cuando en el Estado se produce un cambio de mentalidad el resto ocurre rápidamente". ¿Pero en el caso del país no pueden existir interferencias poderosas, oscuridad en los objetivos, en tanto en la empresa ampliar el mercado y la ganancia son las metas permanentes y claras para todos? "El lo mismo el país que la empresa, porque el que conduce toma las decisiones".

Raúl Fernández está convencido de que una buena administración puede aceitar el proceso de desarrollo y una mala administración, anularlo.

¿HAY TECNICOS-POLITICOS?

Ocurre que muchos técnicos están ocupando funciones muy distintas de las de su especialidad: Frischknecht es contador y administrador de empresas y se ocupa de difusión y turismo, Bauer es ministro de Bienestar Social pero su título es de ingeniero. Ocurre también que se llama a muchos técnicos "ingenieriles" pero no tanto a sociólogos, psicólogos, doctores en ciencias políticas, etc. Varios entrevistados marcaron esta situación, pero algunos la justificaron y otros se resistieron a aceptarla.

Scalà: "Los técnicos y las computadoras son herramientas de un proceso".

Oscar Giglio, licenciado en Ciencias Políticas, es asesor de la Dirección General de Asistencia Comunitaria de la SEPAC (Secretaría de Estado de Promoción y Asistencia de la Comunidad). Le preguntamos si percibe la ausencia de técnicos de su especialidad en el seno del gobierno:

—De llamar a técnicos políticos, ni hablar. a los sociólogos se los convoca en algunos casos, pero generalmente para funciones accesorias, como la de encuestar.

—¿Serían necesarios en esta etapa ese tipo de técnicos?

—Hay técnicos para presentar alternativas específicamente políticas y para estudiar las repercusiones sociales de las decisiones políticas. Serían útiles, desde el momento en que sus especialidades los ponen en contacto más estrecho con la realidad que a los economistas, los ingenieros o los estudiosos de gabinete. Creo que los técnicos de gabinete representan uno de los peligros del actual proceso general de tecnificación.

—¿Es decir, que el proceso de tecnificación realmente está en auge.

—En algunas áreas puede no haberse efectivizado, pero existe claramente como tendencia. Se percibe notoriamente en el CONADE, por ejemplo. También en el propio Ministerio de Economía donde la presencia de técnicos es, de todos modos, más tradicional. Pero la tendencia general se dirige evidentemente a reemplazar la mera intuición por un mayor nivel técnico-científico. Además, en comparación con gobiernos ante-

Tito Ford Gonzalez
lo espera en
Bdo. de Irigoyen 1230
Entre Ríos 1354

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Giglio: "hay un sector de técnicos de importancia al que no se lo llama".

Schilling: "Creo que nuestros técnicos tienen conciencia de sus límites".

riores, se está eludiendo la demagogia y el compromiso político, lo cual supone adoptar criterios técnicos. Aunque éstos puedan ser equivocados en algunos casos, el paso que se está dando es fundamental.

La pregunta ya incorporada a la encuesta en relación con sobreinversiones en tecnificación es enfocada por Giglio con entusiasmo: "hay que establecer prioridades para tecnificar en sectores productivos. No se trata de forzar la presentación de una faz modernista, porque siempre va a existir un desfazamiento, natural en un país en vías de desarrollo, que va a hacer convivir a los jets con las mulas. Las inversiones menos útiles son las que montan una nueva estructura que todavía conserva la vieja estructura a su lado: se superponen una con otra".

Eludiendo su identificación, un encuestado ofrece un panorama similar al de Giglio pero más desconfiado: "la tecnificación puede llegar a ser un espejismo de lo nuevo. El gobierno tuvo gran decisión para terminar con el antiguo régimen pero no abre el auténtico camino de un nuevo rumbo porque todavía no pudo determinar claramente cuál será ese rumbo. Y eso no se lo van a indicar las computadoras".

EL MIEDO AL GUITARREO

También el ingeniero Valeiras, de Bienestar Social —un experto en planeamiento industrial que fue asesor del CONADE y de la Secretaría de Industria— insiste en el agotamiento nacional después de muchos años de gobierno "de comité".

—¿Todas las áreas están tecnificándose?

—Aún quedan áreas por cubrir, pero el Estado sigue padeciendo el viejo problema de poder retener a los técnicos en el país y de poder remunerarlos de modo de que no prefieran la empresa privada. Hay quienes, además de ganar menos, sienten su pertenencia a la administración pública de modo vergonzante, lo viven como una pérdida de **status**, y atribuyen a la imagen de escasa eficiencia un papel importante en el proceso que determinó la caída de Illia. Aunque se mostraran buenas intenciones y no hubiera deshonestidad, los políticos tradicionales cansaron al país con su constante **guitarreo**.

Según Valeiras, la compra de algunas computadoras en reparticiones estatales que no se están usando plenamente puede ser una sobreinversión pero "peor sería en este caso tener una infrainversión". Los peligros de la tecnocracia no lo asustan: "estamos todavía tan lejos de poder analizar los problemas con la estricta objetividad del enfoque técnico-científico que mal puede temerse un avance excesivo de los técnicos". Pero reconoce que el peligro puede estar ya en la formación de los futuros especialistas, "que no deben ser deshumanizados, porque ese tipo de deformación podría afectarnos seriamente dentro de 15 ó 20 años". Quizá este experto ubicado a mitad de camino entre los economistas y los ingenieros, que hoy se dedica a estudiar la consolidación y desarrollo de empresas industriales, sea el que más se aproxima al planeamiento del fondo del problema, el que ya enfocan —aunque sin poder aún discutirlo, como dice Diebold— las sociedades industriales. "Todavía no está en claro —dice— cuáles son los objetivos últimos que nos planteamos los argentinos como comunidad. ¿El confort? En el nivel de los técnicos yo creo que el problema de fondo está en formarlos integralmente y no como especialistas minimizados en una problemática demasiado concreta y reducida; y lo que debemos resolver es cómo orientar y estimular nuestra propia creatividad, para no caer en la importación de soluciones: a veces esas soluciones no nos sirven y, en general, a los argentinos no nos gusta traer métodos de afuera".

—¿Y cómo vamos a estimular nuestra creatividad?

—"Estamos en ese camino, pero las soluciones no son fáciles".

Por momentos, parece que bordeáramos la síntesis del problema a nivel argentino: echar las bases para una tecnificación **nuestra**. Encontrar el método, el estilo argentino para asimilar la técnica al hombre, y evitar que la máquina degluta al ser humano convirtiéndolo en un **tecnócrata**. Le llevamos a Valeiras el problema de la tecnificación unilateral, que deja fuera a especialistas en sociología, ciencias políticas, etc. Responde que tal vez todavía no haya un "colchón" de técnicos suficiente para superar las tendencias de algunos especialistas a caer en el temido guitarreo.

Le preguntamos si los economistas no tuvieron durante muchos años carta blanca para guitarrear y si no habría que dejarles pagar el "derecho de piso" a sociólogos y licenciados en política. "Quizá deberían tener responsabilidades —dice— pero los economistas tuvieron su oportunidad antes porque el país no creía poder vivir sin un Ministro de Economía".

COMPUTACION MAS INTUICION

Hablar de técnicos llevaba insensiblemente a las computadoras. Un ingeniero de sistemas que actúa como asesor en computación de la Universidad Nacional de La Plata fue entonces, el hombre elegido para cerrar la encuesta. Heriberto Scala asesoró antes a muchas empresas privadas —Astarsa, Compañía Aseguradora Argentina, Fiore, Panizza y Torrá, etc.— y actuó en su especialidad en National, UNIVAC Argentina, Bull Argentina y la English Electric Computers Ltd.; también aconsejó a la Facultad de Ciencias Sociales y Económicas de la Universidad Católica Argentina. Actualmente prepara la instalación en La Plata de la mayor computadora de América Latina, una IBM 360, modelo 50, con "time sharing": teletipos terminales colocados a distancia de la máquina, que pueden dialogar con ella simultáneamente. El artefacto estará en el país a fin de año y, según aclara Scala, "no es para volver a calcular por milésima vez la órbita

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ETELVINA...

del planeta Haley" (un ejercicio que parece ser común cuando se estrena el "chiche" computador).

Piensan dar prioridad a la máquina para tareas de investigación, luego de enseñanza y en último término a las funciones técnico-administrativas. Según Scala no sólo en la órbita del Estado sino también en muchas empresas privadas las computadoras terminaron trabajando hasta sólo un 20 % de su capacidad, por no calcularse con exactitud el uso que merecían. "En la Universidad puede llegar a emplearse como un instrumento idóneo para investigaciones inéditas. Aunque parezca demasiado ambicioso, el éxito en su utilización puede llegar a determinar una migración de técnicos de otros lugares de Latinoamérica que incluya, desde luego, la recuperación de argentinos que se fueron del país".

—¿Cómo conduce el gobierno el problemas de las computadoras?

—Si se realizaron inversiones que no estaban evaluadas de modo preciso, ahora el problema está centralizado (en la Secretaría General de la Presidencia) para encarrilar todo nuevo gasto en este rubro. Se está realizando un censo para establecer cuál es la "potencia instalada" y cuáles las necesidades reales.

Desde luego, el ingeniero de sistemas cree que la computadora resulta muy útil en la administración pública, porque permite que el sistema funcione sobre bases nuevas que, además de ser más eficaces, pueden adaptarse dinámicamente a los cambios futuros y, por último, empleadas racionalmente, deben reducir costos.

Ahora se está centralizando la compra de computadoras para darles el mejor uso.

Pero vamos al tema central: la tecnificación, sus ventajas y sus peligros. Scala pone algunos puntos sobre sus respectivas íes: "la computadora es una herramienta y no pueden depositarse en ella poderes mágicos. Los cambios profundos deben decidirse al margen de la máquina, aunque con el auxilio que ella y los técnicos deben prestar. Suponer que la máquina todo lo resuelve es, finalmente, desprestigiar a las computadoras, que 'la ligan' injustamente por no haberlo podido arreglar todo con su sola presencia".

—¿La máquina puede llegar a gobernar?

—A la postre, la computadora no es más que una máquina de escribir, aunque mucho más sutil y complicada desde luego. Hace falta un buen dactilógrafo —para el caso, el técnico— pero, sobre todo, algo bueno que escribir co nella: la decisión política.

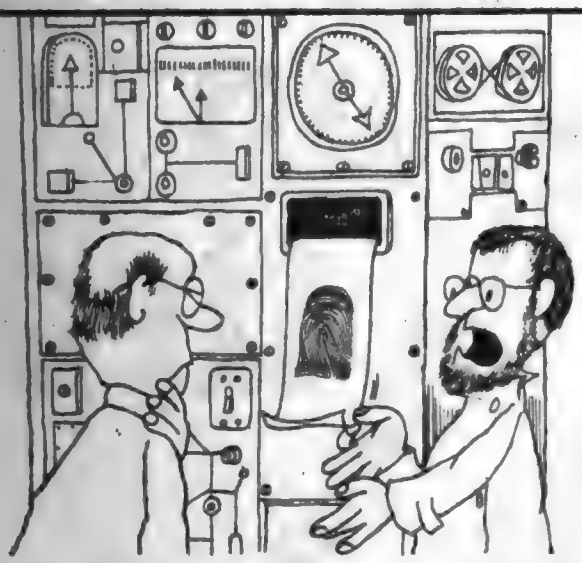
—Una última pregunta: ¿la intuición juega todavía algún papel?

—Claro que sí. Pero lo que se entiende por intuición es también un modo de elaborar o 'procesar' información, quizá recibida subconscientemente, pero que también es información. La experiencia, la vida, brindan cantidades de información que se 'tabulan' y surgen como intuición; las computadoras y los técnicos tratan de objetivizar más la realidad pero no suprimen el valor de las experiencia subjetiva, ese modo tan especial tiene el hombre de documentarse a través de todos los instantes de su vida para tener una visión global del mundo que lo rodea.

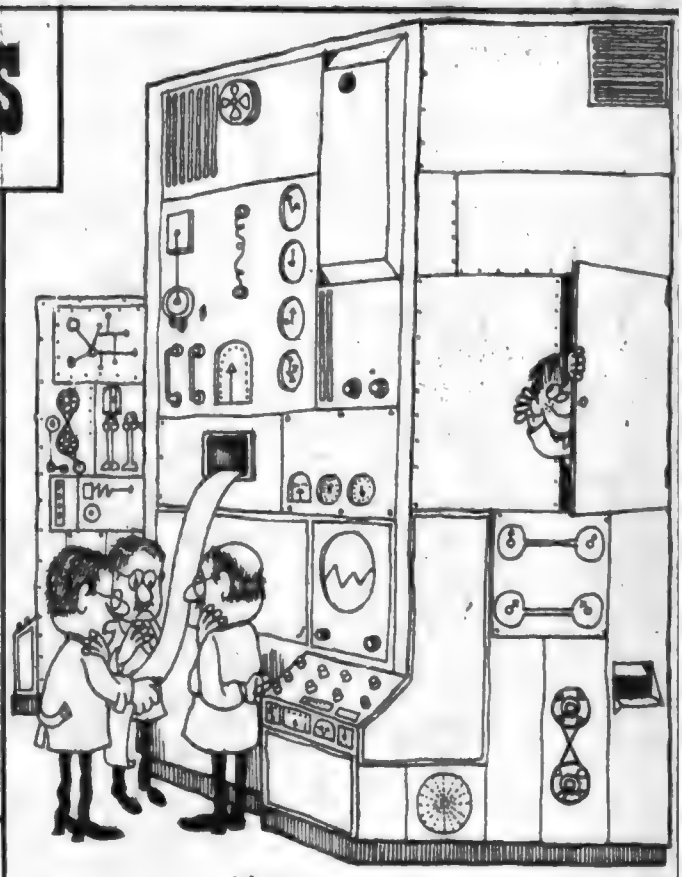
Para hombres todopoderosos
NUEVA LOCION PHILISHAVE
PRESENTADA EN DOS VARONILES VERSIONES, QUE SE COMPLEMENTAN PARA QUE USTED OBTENGA AFEITADAS SUAVES, LIMPIAS, PERFUMADAS.
A PARA ANTES DE LA AFEITADA ELECTRICA.
D PARA DESPUES DE TODO TIPO DE AFEITADA
DISTRIBUYE LAKME S. A.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

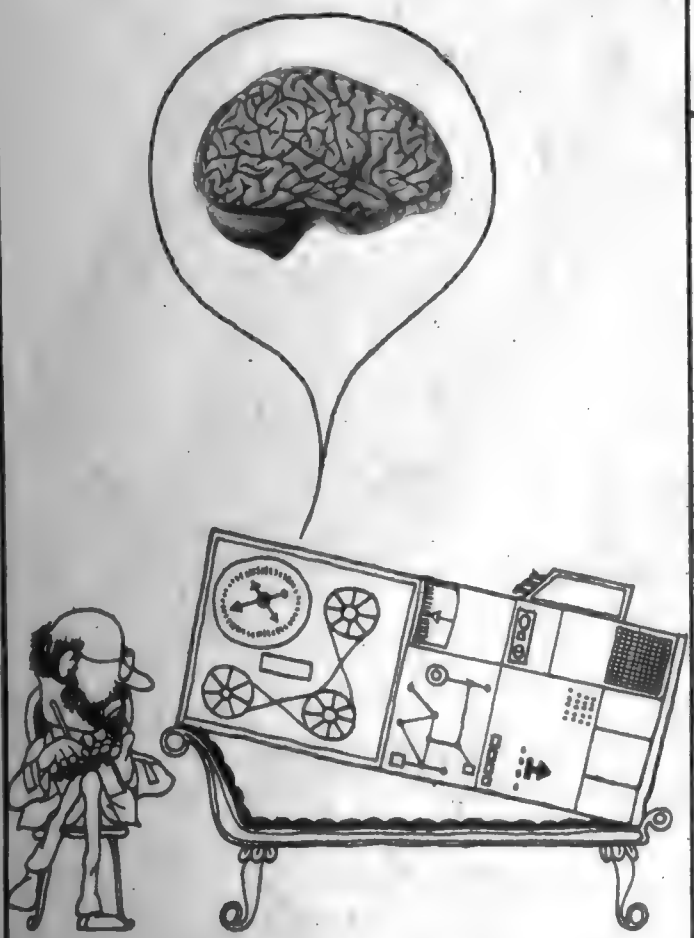
LAS MAQUINACIONES de VILAR

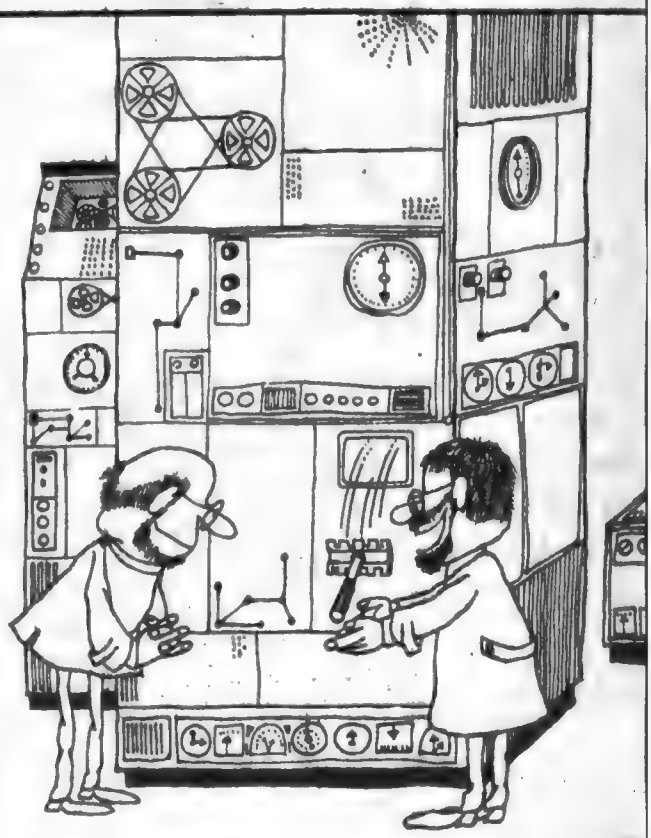


—¡Ya me parecía que te la habían vendido demasiado barata¡... ¡Es analfabeta!



—¡Es extrañísimo, sigue diciendo que hay que aumentarle el sueldo al cadete!





—¡Qué emoción... Tuvo una hermosa maquinita!

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

es un tiro!

nueva nafta SUPERSHELL SPRINT

Es la nafta.
La nueva nafta Supershell Sprint es resultado del desarrollo tecnológico y de la dinámica empresaria de Shell, puestos de manifiesto en las nuevas plantas de Alkilación y Polimerización en funcionamiento desde hace algún tiempo.
Nueva Nafta Supershell Sprint hace que el motor utilice toda su fuerza. Es toda empuje.
Y CONTIENE ALGO MAS: ACTIVISIMOS COMPONENTES FOSFO-ORGANICOS QUE OTORGAN MAXIMA POTENCIA A SU MOTOR.
Ahora Ud. podrá apreciar que las naftas no son todas iguales. HAY UNA QUE "ES UN TIRO": SUPERSHELL SPRINT.
Compruébelo y... pase al frente!

Nuevamente, sólo Shell supera a Shell!

A partir de hoy, ambas naftas Shell son nuevas y superiores

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Los que se vienen

Están los que fueron, los que son y los que se vienen. En todas las cosas. En fútbol, en literatura y también en el gremialismo. Es una jugada. Puede ser que sí o que no. Pero esta nueva sección nos permite apostar a algo: a los que pueden ser.

JUAN CARLOS CARR

Se atrasa 3 ó 4 minutos y se disculpa rápida y se disculpa rápidamente. El no está dispuesto a contestar reportajes improvisados. Las preguntas tendrían que venir por escrito. Su asesor legal lo refirma: la situación es muy delicada como para exponerse a que las respuestas se tergiversen. El hombre es tímido, la mayoría del tiempo inseguro —aunque no titubea— y, sin embargo, en los puntos clave no se dejaría contradecir. Puritano y tozudo. Por algo tuvo un abuelo o un bisabuelo vecino del de los Kennedy, nacidos en la misma aldea irlandesa. Es bajo, regordete, de anteojos. No parece un profesional ni menos un dirigente sindical: pero es las dos cosas a la vez. También es una tercera cosa, a la que se parece más: un alto funcionario del gobierno.

—Yo no vengo a buscar una primicia sobre los conflictos del gremio. Quiero saber quién es usted. ¿Cómo es aquí, en el sindicato?

Desde luego, nadie contesta. Además, hay cierta incredulidad, cierta resconfianza natural del reporteado al periodista, que se agudiza con todos los dirigentes sindicales, sean combativos o complacientes y por cualquiera de los dos motivos.

Para saber quién es Juan Carlos Carr hay que escarbar un poco su vida, los papeles que edita el Sindicato y que llevan todos la marca de su empuje, rastrear sus fines de semana, hablar con quienes lo rodean. El hombre es casado, separado, y tiene un hijo. De repente, y con cierta frecuencia, tras su timidez asoma un don —o un afán— de mando.

Pero no es excesivamente personalista y se empeña en demostrarlo. Presenta a todos sus colegas directivos y quiere que estén en la entrevista; alguno lo interrumpe cuando habla, pero él no se queja, aunque intenta quedarse con la palabra: es que se trata, justamente, de un compañero que no es peronista y que le permite decir: "Yo soy peronista, pero en el Sindicato no hacemos política y hay dirigentes de distintas tendencias". ¿Desde cuándo es peronista? Desde '953? ¿Antes? No le interesa aclarar lo que ocurría 15 años atrás: era demasiado joven, activo militante reformista, quizá radical.

Hasta 10 años atrás sí se puede rastrear: llegó a participar de un equipo que comandaba un club deportivo: Platense. Antes formaba otros equipos: de fútbol, de rugby, de béisbol. En fútbol, su puesto era el de arquero: a la defensiva pero con la máxima responsabilidad en sus manos. Como dirigente del club jugaba un papel secundario, aunque colaboró activamente y está orgulloso. Las obras realizadas levantaron a Platense y lo llevaron de 5 a 35.000 socios. Pero los dirigentes se dividieron, él se quedó con los más jóvenes y perdió la partida. El hombre es tozudo, pero más todavía puritano.

—Estamos contra las trenzas sindicales, no entramos en ninguna...

—Pero ustedes participan activamente en la CGT de Paseo Colón...

—Sí. Y cumplimos estrictamente todas las resoluciones. Pero no hablamos en todas las reuniones. Recuerdo haber hablado en uno de las últimas para oponerme a la unidad. Es decir, que estamos en contra de una unidad de dirigentes, digitada por viejas figuras ya gastadas y sin participación de las bases.

—¿Hay nuevas camadas?

—Ya lo creo. Allí lo tiene a Ongaro, un...

—Pero Ongaro hace mucho que milita. ¿Qué pasa en los cuadros medios?

—Hay mucha gente joven y activa.

La asociación de Empleados de la Dirección General Impositiva es un gremio extraño. Quitando al titular de la DGI y 3 ó 4 de los máximos jerarcas, el sindicato reúne a todo el resto del personal, incluidos los ordenanzas. De 10.000 agentes, 8.000 están agremiados.

Juan Carlos Carr trabajaba en la DGI desde estudiante y allí se recibió de abogado. Llegó a ser representante del fisco ante los Tribunales. Desde esa función se lanzó al sindicalismo. Volvió, por fin, a tener la máxima responsabilidad en sus manos. Vencieron a la oposición en la seccional Capital, luego la arrasaron a nivel nacional y en el último comicio todo vestigio de "contra" había desaparecido. Para un arquero, un verdadero éxito ofensivo. Pero ahora la pasa atajando tiros de media y corta distancia, arrojados con toda la patencia que poede tener el gobierno.

—"Por una ley especial pueden despedir a nuestro personal sin sumario previo y sin indemnización. Y por cierto que aplicaron la ley: 1.000 compañeros están en la calle".

—¿Pero se moraliza la DGI? La gente piensa que hay muchos coimeros...

—"No voy a entrar en esa pregunta. Nosotros no juzgamos cada caso, sólo pedimos que cama compañero pueda ejeroer el derecho constitucional y elemental de la defensa".

Si la Asociación nuclea insólitamente a altos funcionarios y ordenanzas, el impulso de Carr la ha convertido en algo todavía mucho más raro: casi todos los directivos están entre los mejores remunerados, pero viven insistiendo en aplicar un escalafón único para elevar el nivel de sueldos de los sumergidos, que representan más del 50 % del personal. Hasta ahora no han conseguido nada; "al contrario —dice—, hemos perdido otra serie de conquistas". El arquero transpira, tratando de atajar o al menos desviar los disparos oficiales; el peronista transpira, pero no se saca el saco; el funcionario adormecido transpira pensando en los impuestos que evaden las grandes empresas. el hombre, en fin, transpira

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La larga noche de los comandantes: Poggi, Penas y Cayo Alsina.

Frondizi: K.O. a las 4,30

¿VOLVERIAN A ECHARLO?

Hacemos una encuesta: ¿cómo se llamaban los tres comandantes en jefe que derrocaron a Arturo Frondizi un 29 de marzo de 1962? 90 de cada 100 personas no recuerdan los nombres. Siete de esas personas, aciertan un apellido o dos. Y otras personas, con gran esfuerzo mental, nombran con certeza al general Raúl Alejandro Poggi, al almirante Agustín R. Penas y al brigadier Antonio Cayo Alsina. A las 4.30 de ese día un radiograma anunció la destitución fáctica. Aquellos protagonistas ¿volverían a repetir hoy el episodio? ¿Fue útil? ¿Fue justo? ¿El país ganó o perdió? Con la ventaja que da la historia "leída después", ¿cómo se autojuzgan los golpistas de entonces? Una nota difícil, intrincada; los silencios que encontramos fueron realmente muros impenetrables. Pero en algunos casos se horadaron. Con los actores 7 años más adultos, compusimos esta investigación. No es "10 puntos", pero tiene atractivos y novedades.

No fue posible entrevistar al general Poggi. Desde su retiro ha mantenido una cerrada reserva y en la oficina de Personal de Ejército figuran todavía un domicilio y un número de teléfono que ya no son los suyos. Por otra parte, se sabe que está de vacaciones y no regresará a la Capital hasta mediados de este mes.

Acaso se haya olvidado que desde el momento en que Frondizi se convierte en un vulgar prisionero hasta que el doctor Guido presta juramento ante la Corte Suprema, el general Poggi tenía en sus manos todo el poder. Algún cronista indiscreto afirma que cuando se enteró de la subrepticia ceremonia cumplida a mil metros de la Casa de Gobierno, su inmediata reacción fue: "¿Cómo? Tráiganme una aspirina". Luego, se le insinuó que el doctor Guido debía ser invitado a protocolizar ante el Escribano Mayor de Gobierno el acta firmada en Tribunales. Después de meditar un instante, el general Poggi habría contestado: **"Que venga entonces. Pero sin esa manada de politiqueros".**

EL IMPLACABLE FISCAL

Aunque de signo contrario, la posición de Marcelo Sánchez Sorondo frente a sucesivos gobiernos ha sido comparada a la de Carlos Lacerda en cuanto fiscales implacables de la administración de sus respectivos países. Las columnas de "Azul y Blanco" pudieron ser tan acres como las de "Tribuna da Imprensa" y tan eficaces en la prédica contra "el gobierno delincuente" como MSS calificó a la administración Frondizi en un programa televisado.

● "Mi posición está perfectamente establecida. En su oportunidad, llamé al gobierno derrocado en 1962 "ambigua

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

dominio que oscila equívocamente entre la l golpe y la amenaza de la integración".

no? El golpismo surgió durante el gobierno de mo reverso enfermizo de una legalidad co-

ida influencia de Sánchez Sorondo en los me-res de aquel entonces dio rápida vigencia a la gobierno paralelo" con que denunciaba la pre-ogelio Frigerio.

o en estos momentos por el ministro Borda, da a MSS que en alguna ocasión habló de "la trascendente que tienen las fuerzas armadas estado: están siempre en el poder aunque no poder", pero no vacila en declarar que "el go-ngania desde el punto de vista de la adminis-las cosas y de la orientación de los hombres, que ha tenido la Argentina".

ENTARIOS

ante de operaciones navales en marzo de 1962, te Penas se niega rotundamente a comentar los aquella época. Varias veces lo intentamos y la ón fue más o menos la misma: "Lo lamento. hacer declaraciones. No es el momento opor-adelante, veremos. Por lo demás, estamos suje-reglamento...".

ve, no hubo ocasión de preguntar si, dadas las circunstancias volvería a proceder como en 1962.

EL GENERAL SAMUEL TORANZO MONTERO

Pasado a retiro en 1946, el después comandante en jefe del Ejército era hijo de aquel general Toranzo que permaneció junto a Hipólito Yrigoyen en el amargo trance de la destitución. Enrolado ideológicamente en la corriente más conservadora del radicalismo, su condena del frondizismo es también terminante: "Había una crisis de verdad y de ética. La inmoralidad política empañaba el prestigio de la República y de sus instituciones. Para no dividir a las fuerzas del Ejército me alejé del cargo".

• "Los hechos posteriores demostraron que la doctrina que sostenía era real. El tiempo me dio la justificación".

A su entender no hubo beneficios ni modificación que se derivaran del derrocamiento. "La revolución no terminó —dijo— porque comenzó con la interrupción del régimen constitucional y la realización de los objetivos que llevaron al hecho real deben ser completados".

• "He tratado de influir con todos los medios legítimos en la rectificación de los fraudes y desvíos del gobierno que subió al poder en 1958. Estos desvíos se debieron al origen espúreo del gobierno que para llegar tuvo que realizar pactos inmorales y trampas electorales".

"CONTRA LA FICCION"

El brigadier Cayo Alsina centra su decisión en el episodio electoral de marzo de 1962. Estima que el gobierno de Frondizi ensayó una experiencia que fracasó y allí entró en juego el prestigio de las fuerzas armadas convocadas a custodiar la libre emisión de la voluntad popular. No era posible —sostiene— anular los comicios, que habían sido rodeados de todas las garantías, por el solo hecho de que los resultados no eran favorables al oficialismo. Era comprometer aviesamente la total imparcialidad de las fuerzas armadas. ¿Y las intervenciones? No fueron reclamadas ni exigidas, es la contestación. "Fue sólo una maniobra política desesperada".

El brigadier Gilberto H. Oliva era subsecretario de Aeronáutica en la misma época. Reitera conceptos anteriores sobre la falta de autoridad del gobierno y le agrada llamar "emperador" a Frondizi, lo que aparentemente engendraría un contrasentido. Su condición de jefe del arma de combate dio al brigadier Oliva una decisiva posición en determinadas circunstancias.

Afirma que volvería a proceder en la misma forma en la inteligencia de que cumpliría con su deber.

que es.
ESTA NOCHE?

Es un programa donde se entrevista a todo tipo de gente: Científicos, domadores de leones, políticos, buscadores de tesoros hundidos, bailarinas, espeleólogos, oficinistas, pintores, rabdomantes, contemplativos, boxeadores, catadores de vino, escritores, mediums, sociólogos, criadores de nutrias, escultores; en fin, gente que hace cosas.

ESTA NOCHE

es un programa para aflojarse el nudo de la corbata y desatarse los cordones de los zapatos!

CONDUCCION
PEPE PEÑA

11 TELEONCE
MARTES 23.15

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ENCUENTROS ÚNICOS

ADOLFO STRAY
JAIME POTENZE

Desde El Nacional —santuario de la revista porteña—, Adolfo Stray ha hecho desternillar de risa por años a un público que se desentiende de los calificativos con que se moteja a su ídolo: chabacano, grosero, barato, procaz, pornográfico. Jaime Potenze —crítico teatral del severo matutino "La Prensa" y de la revista católica "Criterio"— es uno de los más afanosos componentes de

EXTRA: Potenze, ¿usted qué opinó en La Prensa sobre la última revista de Stray?

POTENZE: ¿La última revista de Stray? ¿Qué es? Yo no la conozco. Conozco, sí, una revista de Carlos A. Petit.

STRAY: No, no un momentito que la cosa no es tan sencilla. La revista del Nacional está identificada con Stray, por eso preguntó bien EXTRA. La revista es de los actores —ese es su mal— y no de los autores. Cuando la gente ve un sketch dice: "¡Qué bien está o qué estúpido está!". Y lo dice del actor.

POTENZE: Bueno, bueno, pero yo más que del último trabajo de Stray preferiría hablar de Stray mismo...

EXTRA. Perfecto; empecemos. ¿Por qué usted lo azota siempre a Stray?

POTENZE: Yo no lo azoto; no empecemos por las cosas que nos desunen sino por las que nos unen. Quiero aprovechar que esta es la primera vez que lo veo para puntualizar lo que él significa para mí como crítico. Stray tiene indudablemente personalidad como actor, y eso no lo da ni el estudio ni el conservatorio. El llega al escenario y en seguida la gente está con él...

STRAY: ¡Qué raro! ¡Pero usted nunca lo dijo a eso!...

POTENZE: ...siente que es un actor; un actor importante. Y lo que me extraña es que siendo un actor inteligente, fino —porque aunque nadie lo crea hasta puede llegar a ser fino— y elegante, no tenga autocrítica...

EXTRA: ¿En qué sentido?

POTENZE: En el sentido de que acepta libretos y sketches que no condicen con lo que él puede hacer...

STRAY: Vea, usted habla así en función de crítico. Pero si fuera empresario no opinaría lo mismo. Y bueno, yo soy el vendedor, yo soy el que sé qué quiere el público, qué acepta y qué no.

POTENZE: Bueno, pero...

STRAY: Y déjeme terminar, le voy a explicar por qué hago estas cosas que a usted le disgustan. Usted habrá visto que cuando yo salgo al escenario lo hago con una sonrisa...

POTENZE: Es profesional...

STRAY. No es profesional. Es de satisfacción porque voy a recibir las carcajadas. Vea, siempre en una reunión de amigos hay uno en especial al que le queda bien decir cierta clase de cosas fuertes y todo el mundo se lo festeja. Bueno, el público es mi amigo, yo soy el que dice esas cosas y me divierto con él.

POTENZE: Yo estoy de acuerdo en que usted se divierte con el público.. Pero también espanta a mucho público... Usted ya está en condiciones de imponerle cosas al público. No es necesario que la gente salga y diga: "¡Qué bárbaro!".

STRAY: Ojo, ojo. Que la gente dice "¡Qué bárbaro!" muerta de risa, no indignada. Hay algunos que lo dicen indignados, es cierto, pero esas son las señoras gordas y los señores rígidos que nunca faltan.

POTENZE: ¿Entonces usted se considera esclavo de la mayoría?

STRAY: ¡No, por favor, esclavo no! Yo soy un gran demócrata. Además a mí me gusta tentar otro tipo de género; ya estamos pensando con Petit en hacer comedia musical para el año que viene. Y otra cosa: la intención de lo que uno dice a veces, muchas veces, se la da el público. Cosas que uno no las pensó, ellos le encuentran la intención. Eso es porque es un público muy piola. Muy piola.

POTENZE: Usted dice que es demócrata y yo le creo. ¿Pero cuando usted a una chica del coro le dice "Salí de acá, podrida" no cree que se está abusando de una pobre chica que no se puede defender?

STRAY: ¡Nooo!... ¡Por favor! Si

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

STRAY, ¿IRA AL INFIERNO?

la constante cruzada que ubica a Stray entre los actores objetados y uno de los más violentos detractores de algunas audacias verbales y visuales del cine y el teatro (pocas obras han escapado a su fuerte crítica). EXTRA los juntó a los dos por primera vez; en un clima tenso transcurrieron así las dos horas de su primera (¿y última?) conversación.

en mi cara se adivina que no hay mala intención!...

POTENZE: Yo como espectador pienso, caramba, Stray sabe perfectamente que si la chica le dice "Más podrido serás vos...".

STRAY: ¡Eh, bueno, pero qué quiere! ¿Que se arme el conventillo en el escenario?

POTENZE: Esa chica sabe que si le contesta vuela del escenario inmediatamente.

STRAY: No, otra cosa sería si yo le dijera en la vida privada esas cosas. Pero se las digo en el escenario nada más. Y ya tampoco lo digo más. No se usa, no tiene gracia.

POTENZE: ¿Cree que perdería público si no insultara a la gente?

STRAY: ¡Epa! No es para tanto, yo no insulto a nadie...

POTENZE. Si decir "Andá a la... no es insultar..

STRAY Sí, eso lo digo en la última revista, en un sketch. ¡Pero cuadra perfectamente! ¡No hay otra forma de rematarlo!

EXTRA. ¿Cómo es el sketch?

STRAY: Yo soy un tipo que llega a la casa de la novia de un amigo que se está por casar para avisarle a la novia que él murió en un accidente de aviación. Están ella y la hermana. Cuando se enteran me empiezan a laburar a mí. Y cuando ya casi me han levantado aparece el novio, que resulta que fue el único sobreviviente del accidente. Entonces yo me empiezo a ir. El se acerca y me dice: "¿Te vas?". Yo no le contesto. "¿Estás contento?". No le contesto. "Pero decime algo". Entonces le digo: "¡Por qué no te vas a la...". ¡Es natural! ¿De qué otra manera puede terminar?

POTENZE: A mí no me molesta que de vez en cuando...

STRAY: ¿Pero dígame una cosa? ¿Por qué de "El rehén" o "¿Quién le teme a Virginia Wolf" nadie dijo nada? Y son festivales de malas palabras...

POTENZE: Usted no leyó mis críticas, entonces.

STRAY: No, no las leí.

POTENZE: Pero además yo no pretendo que usted en lugar del insulto diga: "Temo que en este momento vos tengas el complejo de que tu madre no se haya casado". Eso sería ridículo. Yo insisto en que usted llegaría mucho mejor al público, tendría mejor prensa y sería mejor actor, si no tuviera ese excesivo despliegue de chabacanería que hace que se abarate un poco...

STRAY. Mire, yo puedo hacer eso que usted dice. El programa mío de televisión, **Don Jacobo,** tiene en este momento el rating más alto de Canal 9.

POTENZE: Evidentemente que puede, si no yo no estaría en este momento acá. Si yo no creyese que usted puede salvarse como actor no vendría acá a predicar.

STRAY: Yo lo pongo a usted en la tesitura de empresario: mientras se puede vender una mercadería hay que venderla. Y esto no es una justificación. Estamos de acuerdo en que se podrían suavizar un poco ciertas cosas y queremos hacerlo. Pero yo lo invitaría a ustedes a una trasnoche en el Nacional, para que vean al verdadero público de revistas. Es un festival...

POTENZE: Yo también podría haberlo invitado a usted hace unos años al Florida, al Bataclán o cualquiera de esos teatros donde se veían las cosas más chabacanas y claro, la gente se divertía mucho. Andaban a los gritos cada vez que aparecía una chica y se sacaba el corpiño o cosas así...

STRAY: Bueno, pero acá no pasa eso.

POTENZE: Ya sé que no pasa eso, pero está un poco cerca... Yo creo que al público le hace mal que usted le dé eso.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

STRAY: No, no crea. Si en aquellos teatros había veces que yo iba a ver y me ruborizaba. Ahora, mire, yo nunca me he quejado de un brulote o de una crítica adversa, ni fui a agradecer un elogio. ¿Por qué cuando en una película extranjera se hace de todo dicen que es "picante y audaz" y cuando lo hacemos nosotros dicen "pornográfico" y "procaz"? Si yo hubiera hecho "Il sorpasso" el camión celular hubiera estado en la puerta y nos llevaba a mí y a todo el elenco en cana el mismo día del estreno. Pero como lo hizo Gassman no pasó nada... No tengo nada contra, al contrario, me divertí como loco.

EXTRA: ¿Usted está de acuerdo en que se comete esa injusticia, Potenze?

POTENZE: Pienso que tiene algo de razón; pero reivindico, por lo menos para mí, el hecho de que digo chabacano, pornográfico, procaz e inaceptable cuando es necesario. Ya se trate de "Quién le teme a Virginia Wolf" o de la revista de Sray.

EXTRA: ¿Pero entonces usted está en contra del uso de ciertas palabras sea en la obra que sea?

POTENZE: No, yo creo que hay palabras funcionales. Creo, incluso, que en la revista es funcional el uso de algunas palabras. Lo que le critico a Stray es que, siendo la velocidad máxima 60, él vaya a 120, cuando bien podría ir a 80.

STRAY: Es cuestión de velocidades, qué le va a hacer...

EXTRA: ¿Usted estas mismas cosas que le dice ahora personalmente a Stray, se las dice, se las aconseja, en las críticas?

STRAY: Nada, nada. Ignora mi trabajo...

STRAY: ¡Si las críticas ya están escritas de antemano! Es un molde, le cambian el nombre del espectáculo y chau...

POTENZE: ¿Usted cree que es culpa de los críticos, culpa de usted, culpa de los dos?

STRAY: No hay ningún culpable. Hay una forma de criticar y una forma de trabajar.

POTENZE. ¿Pero piensa que hay mala fe?

STRAY: N-no... no. Simplemente no hay ganas de analizar.

POTENZE: ¿No le parece que es una notalgia de ver al Stray que nosotros querríamos?

STRAY: Y... tal vez si usted me lo hubiera dicho en alguna crítica... yo hubiera reflexionado.

POTENZE: Claro, yo...

STRAY: Pero no se preocupe. Yo ya no leo las crónicas. Me traen los recortes así nomás y les doy una ojeada.

POTENZE: ¿No le gustaría hacer una película en la que pudiera demostrar sus condiciones de actor fuera de la revista?

STRAY: ¿Y si no es comercial quién la paga? ¿Yo?

POTENZE: Pero es que el solo nombre Stray ya es comercial...

STRAY: Bueno, yo estuve por hacer una con libretos de Abel Santa Cruz y dirección de Julio Saraceni y...

POTENZE. ¡Ah, no! ¡Pero mire con lo que me sale!...

STRAY: ¡Y bueno, viejo! Pero el tipo ponía los 40 millones por eso; porque la gente mira a Stray y piensa: "¡Uy, las cosas que va a decir!"...

EXTRA: Por fin, Potenze, una pregunta: en este match entre usted y

POTENZE: Ultimamente, como lo respeto mucho a Stray, he optado por dejarlo tranquilo, por no nombrarlo. Es mi manera de expresar mi sentimiento por su trabajo. Pero prometo desde ya poner en mi diario, en grandes letras "Adolfo Stray en una gran actuación"... cuando se lo merezca.

EXTRA: Stray, ¿usted cree que la crítica está predispuesta a ensañarse con usted?

Stray que mantienen a través de sus críticas en el diario, ¿de parte de quién cree que se ponen sus lectores?

POTENZE: Yo creo que se ponen de parte de los dos; que hay un público —no sé si será mayoría o minoría— que está de acuerdo conmigo y otro que piensa: "Por qué Potenze no se dejará de embromar y lo deja a Stray tranquilo, que Stray hace esto que a nosotros nos gusta".

LAS OTRAS CARAS DE STRAY

• Adolfo Stray suele pasar todos los días largas horas en su casa, solo. Lo que hace en todo ese tiempo es un misterio hasta para sus amigos:

—Yo soy un tipo solitario. Todas esas horas las paso sentado en este sillón que ya casi tiene mi forma (es un sillón de gamuza anaranjado que, efectivamente, le calza justo, le conoce el cuerpo) y estoy acá, pienso. Pienso en mí, en las cosas, me acomodo las piedras (y se señala la cabeza).

• Su biblioteca es la antítesis de su imagen (al menos la imagen pública); tratados de filosofía, ensayos sobre arte, casi todos los clásicos. Y usados, positivamente libros leídos, no de "pose".

• Hace dos años le vinieron a ofrecer unos empresarios norteamericanos el papel protagónico para montar aquí "El violinista en el tejado", la obra-opereta que en Broadway dirigió Jerome Robins. En principio aceptó; después fue a ver la obra en EE.UU. e Inglaterra, compró el disco, lo escuchó a fondo (rayó dos, y dijo no. "Quizá fue un exceso de conciencia, pero a eso había que hacerlo bien o no hacerlo. Si me lo hubieran ofrecido 10 años antes..."

• Frase: "Yo siempre en mis sketchs recalco bien que soy judío; así si hay algún antisemita sabe que se está riendo con un judío".

EL CRUZADO

"Menos mal que todo terminó bien", suspiró Jaime Potenze cuando bajaba con EXTRA en el ascensor de la casa de Adolfo Stray; realmente antes había habido expectativa respecto al resultado. Más tranquilo, Potenze extrajo su tubito de rapé, colocó algunos granitos en el dorso de su mano derecha y aspiró hasta que los mismos desaparecieron. Durante toda la entrevista había estado repitiendo con fruición esa operación.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

afinidad

El ser humano y el pan. La evolución de las razas y el símbolo universal del alimento. Una relación indisoluble, indiscutible, indestructible. Como la que une a CALSA, Compañía Argentina de Levaduras S. A. y los panaderos de toda la república. Basada en años de esfuerzos en procura de nuevos horizontes para la Industria Panadera Argentina. Afinidad. Lo que casi siempre une a dos buenos amigos. Como CALSA y los profesionales panaderos.

calsa

COMPAÑIA ARGENTINA
DE LEVADURAS S. A. I. C.
TRONADOR 71 - Tel. 52-0091 - Bs. As.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LAS NENITAS CANTORAS DE MOLAR

Son una perfecta copia por triplicado de la misma nena de 8 años. Y ellas, que lo saben, juegan a confundir a la gente y prestarse los nombres y las personalidades. Viven en Flores, las descubrió Ben Molar y las hizo debutar Nicolás Mancera. Han editado dos discos y antes de eso hicieron dos avisos publicitarios. Mucha actividad artística en poca edad. EXTRA quiso saber en qué medida eso les mutilaba o trastocaba la personalidad de niñas normales. Habló casi una hora con ellas —bajo la vigilancia de Ben Molar, la madre o la abuela alternativamente— y bajo esa aparente charla adulto-niño están todas las claves que explican una metamorfosis que —quieras que no— se está cumpliendo. Descúbralas.

Siempre pasa lo mismo; basta que aparezca un niño en cualquier pantalla —de TV o de cine— para que la gente, las señoras sobre todo, se desinflen en suspiros: "¡Qué rico!". Importa muy poco que eso sea verdad, las suspirantes responden más bien a un reflejo condicionado. Sin embargo con María Laura, María Emilia y María Eugenia Fernández Roussé, la razón existe. Las trillizas de 8 años son realmente ricas o, mejor, son la versión triplicada de una sola gracia solamente parecida a sí misma: son altas para su edad, pero eso no significa que sean desgarbadas; la gracilidad es su característica.

Se ríen, sonríen a cada momento y todavía su sonrisa es espontánea, todavía saben diferenciar lo que les hace gracia de lo que debe hacerles gracia y entonces desprenden frescura. Se acercan con curiosidad y sin protocolo y son capaces de mezclar el juego y la conversación integrando ambas cosas con buena dosis de la irreverencia infantil por la que, aún, transitan.

—¿Por qué no te sentás en el suelo?— curiosean cuando se dan cuenta que son más bajas que su interlocutor o que pueden ensuciarse mejor las rodillas arrastrándose por el piso que pulcramente sentadas en un sillón.

Son una insolencia esas tres nenitas sentadas en el piso del ejecutivo salón de Ben Molar, riéndose como un tintineo, gateando y cruzándose por la ruta apurada y transitada de las secretarías, los cadetes y los postulantes a cantantes que pasan con guitarras, o con pilas de discos o papeles o con llamadas telefónicas para alguien.

EXTRA: Ustedes me decían que les gustaría ser maestras o empleadas. Entonces: ¿ustedes van a dejar de cantar?

MARIA EUGENIA: Ah, no, ¿cómo vamos a dejar de cantar?

EXTRA: Bueno, pero les gusta más ser maestra o empleadas.

MARIA LAURA: No, no, nosotras esperamos tener suerte y poder seguir cantando...

EXTRA: ¿Y para qué quieren seguir cantando?

MARIA EMILIA: Y, porque es lindo ser artista, y que te maquillen y salir en las revistas...

EXTRA: ¿En qué revistas querés salir?

MARIA EMILIA: En "Antena", en "Radiolandia"...

EXTRA: ¿Qué pasa cuando uno sale en las revistas?

MARIA EMILIA: ... Y... tiene fama.

EXTRA: ¿A vos te gusta tanto tener fama?

MARIA EMILIA: Claro, y felicidad...

EXTRA: ¿Felicidad qué?

MARIA EMILIA: Felicidad también me gustaría tener.

EXTRA: ¿Y fama? ¿Ustedes creen que tienen fama?

No cabe duda; ese es el tema de Ben Molar. Y sale del silencio para acometerlo: —Mirá, viejo, la noche de fin de año estuvieron en el canal 11 y todo el país las vió y las comentó; son el próximo boom después de Favio.

EXTRA: ¿Ustedes creen que las vió toda esa gente?

MARIA LAURA: Sí.

EXTRA: Pero mirá que es mucha gente, millones de personas. ¿No tienen miedo?

Miedo: término filosófico-psicoanalítico que angustia a los adultos y a nivel de niños solamente parece usarse referido al "cuco".

MARIA EUGENIA: No, ¿miedo por qué?

EXTRA: Ya te digo, por toda esa gente que las mira...

MARIA LAURA: Bah, no. Si nosotras ya cantábamos desde chiquitas en los cumpleaños, en las cenas en casa. Desde los cuatro años cantamos, fijate...

EXTRA: Uh... hace muchísimo. ¿Y quién les enseñó?

MARIA LAURA: La abuela... la mamá de mi papá.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

El otro tipo de foto de las trillizas: riéndose porque sí, haciéndole otra mueca, además de la sonrisa, a la cámara.

EXTRA: ¿Y qué les enseñó; se acuerdan?

MARIA LAURA: "La Marsellesa".

EXTRA: ¿En francés?

MARIA LAURA: (Muerta de risa) ¡Claro!

EXTRA: ¿Y se animan a cantarla ahora?

Se animan. Primero tragan apuradamente los caramelos, buscan en qué limpiarse las manos para no ensuciar ni el micrófono del grabador ni la pollerita blanca que —en los tres casos— les hace juego con una remera a rayas azules y rojas, se sientan en círculo y comienzan.

EXTRA: Vos, María Eugenia, siempre que aparecés en televisión cantás y sonreís. Las otras no. ¿Por qué? ¿Qué te hace gracia?

MARIA EUGENIA: Nada. Nada más que me acuerdo de Pepe y me sonrío.

EXTRA: ¿Pepe es tu novio?

Algo gracioso debe tener la pregunta, porque la disfrutan con carcajadas. En efecto, tiene algo gracioso:

MARIA LAURA: No, Pepe es un muñeco grandote que tenemos en casa...

EXTRA: ¿Cuánto hace que hacen publicidad y cantan?

MARIA LAURA: Dos años.

EXTRA: ¿Y qué piensan de eso sus compañeras de la escuela?

MARIA EMILIA: Ufa, son unas envidiosas.

EXTRA: ¿Envidiosas, che? ¿Y por qué?

MARIA EMILIA: Por que sí, porque te envidian. Vienen y te dicen: "¿Así que vos sos la de la televisión?". Y te lo dicen con una cara, m'hijito...

Ben Molar y la madre se acercan y tratan de explicarle a las trillizas que "entre las nenas la envidia no existe". Pero:

MARIA EUGENIA: ¿Pero cómo no va a existir si ellas son envidiosas?

EL TIO BEN

Para las chicas —las trillizas— él es el tío Ben. Así se lo presentaron, así confraternizaron con él, así lo tratan con una irreverencia recíproca. Ben Molar, es el factotum de este trío precoz al que ingeniosamente Nicolás Mancera quiso llamar **Las tres Marías** (tras investigar que las tres se llaman así) pero que Ben terminó bautizando como **Las trillizas de oro**, apadrinándolas artísticamente, cuidándolas físicamente, mostrándolas como su joya mayor.

EXTRA: ¿Las trillizas son un buen negocio?

BEN MOLAR: No, mirá, no hablemos así, tan crudamente. Para mí son mucho más que un negocio. Además depende de qué puede ser un negocio.

EXTRA: ¿Qué puede ser un negocio?

BEN MOLAR: Si no vendés como Favio, no podés hablar de negocio. Porque habitualmente un disco bien vendido anda en los 7.000 ejemplares. ¿Y te parece que puede ser en un país de 23 millones de habitantes?

EXTRA: Y como las trillizas no llegan a esa cifra, usted prefiere no hablar de negocios, claro...

BEN MOLAR: No, no equivoquemos las cosas. Hay dos planos; el artístico y el comercial. Si me guío por el artístico el éxito con las nenas fue fulminante, hicieron una imagen rápidamente, desde mediados de diciembre a ahora. Nunca se habían hecho populares en ocho años y lo consiguieron en meses.

EXTRA: Qué gracioso ¿cómo se iban a ser populares si eran bebitas?

BEN MOLAR: No, no, pasa que yo moví todos los elementos y supe hacerlo. Entonces, sí, te puedo hablar de éxito.

EXTRA: Mover los elementos, no tiene secreto; es hacer promoción.

BEN MOLAR: Pero hay que saber hacer una promoción masiva de un artista; hay lugares estratégicos y hay que saberlo presentar allí. Cuando las presente en el canal 11 la noche de fin de año hasta Palito Ortega me habló de ellas.

EXTRA: Usted dice que no son negocio. O que no las ve como negocio, que no le interesa ese aspecto. ¿Pero le salen caras, le cuestan plata, le dejan dinero? ¿Qué pasa con el factor dinero?

BEN MOLAR: En este caso no soy empresario, no hago negocios. No saco un peso, todo va íntegro a los padres de ellas. Yo lo hago por una razón sentimental si querés llamarle así.

EXTRA: Llamémosle así.

El "tío Ben": para él ellas son un orgullo ("y no un negocio"). Para ellas él es un señor amable con el que se trabaja y con quien se puede cruzar juegos e instrucciones.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

aquí están las naftas más puras y potentes del país

NUEVAS NAFTAS YPF

Son

PURA POTENCIA

Son refinadas al platino. Explicar este proceso, actualmente único en el país, resultaría extenso. Sólo le decimos esto: cargue las nuevas naftas YPF hasta que el tanque de su coche contenga únicamente nuevas naftas YPF. Entonces notará la diferencia a favor del motor ...y a favor suyo. Que es lo que a Ud. realmente le interesa.

Cargue nuevas naftas YPF

...Y PEGUELE FUERTE

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

fairlane
el auto de ford para el nuevo país de los argentinos

Pocas veces visto. Radiante, entero, eficaz. A imagen y semejanza de un nuevo país.
Para disfrutar un andar suave, decidido y estable: eso que nuestra generación llama serenidad espacial. El resultado de sus nuevos motores de performance total, potentes y sin vibraciones. De la aislación acústica de su interior. De la suspensión y de la dirección.
Serenidad espacial: algo nuevo, pero necesario.

FAIRLANE

Google

En los EE. UU. durante el año 1968 el total vendido de Fairlane llegó casi a triplicar la cantidad del año anterior. Ninguna otra marca tuvo una aceptación tan categórica.

EL FAIRLANE POR FUERA

Así es un auto de diseño joven: líneas lanzadas, bajas y tendidas.
Una silueta perfecta, con todos los detalles integrados: miren sino su parr equipada con los nuevos faros duales. El capot se proyecta hacia adelante, potente, realzando la fluidez del conjunto.
Máxima visibilidad. Luces de posición envolventes, que junto con el reflec lateral posterior, permite ubicar en la oscuridad los extremos del coche.
Los modelos y colores en que se presenta el Fairlane conforman la línea m completa de la industria: 3 modelos y 14 tonos distintos; 18 combinaciones de 2 tonos que, junto con los 5 colores de tapizados y 2 de techo vinílico (LT brindan un total de **146 combinaciones posibles.**

Fairlane LTD

Tazas de rayos (opcionales)

LTD con opcionales, techo vinílico, motor V8 y tazas de rayos

Modelos Fairlane tienen un
ísimo mundo interior.
a vivirlo intensamente.

FAIRLANE
OR DENTRO

panel de instrumentos –estética
ncionalmente distinto e
gramente acolchado– está
uelto con un concepto de
nzada: instrumentos embutidos
ineados hacia la visión del
ductor y de fácil lectura.
olante –verdadero "timón" del
lusivo sistema de dirección–
á resuelto con 2 rayos y centro
lchado de tan suave manejo
cuesta aceptar que detrás
volante funcione algún
positivo mecánico. Los asientos
Fairlane están
tómicamente estructurados
resortes de paso variable y
mas moldeadas en espuma de
uretano: **un estupendo**
mplo del confort Fairlane.

Interior Fairlane LTD con asientos butaca reclinables (opcionales)

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Fairlane. Estilo modernísimo, adaptado a las necesidades locales.

LA NUEVA SERENIDAD ES TAMBIEN SIL

La estructura y aislación acústica del Fairlane garantiza la máxima absor
de ruidos del exterior. Para ello no se ha escatimado el uso de cuanto
material eficaz se conozca –materiales sintéticos, telas, fibra de vidrio. Me
ese diseño pensado para amortiguar los sonidos en el interior,
el Fairlane ofrece niveles excepcionales de suavidad y silencio de marcha.
Además, el sistema de la suspensión del Fairlane, ha reducido la transfer
de ruidos y vibraciones al compartimento de pasajeros.
Pero un auto de lujo como éste, también debe ser útil. Una prueba son la
dimensiones y capacidad de su baúl de carga: 16,2 pies cúbicos.
Excepcionalmente grande, sin lugares perdidos.

Original from
UNIVERSITY OF TEXAS

m 500 - LTD - 500

s modelos: Fairlane,
rlane 500 y Fairlane LTD -
lidad y elegancia -

OS NUEVOS MOTORES
XCLUSIVOS DE
OTENCIA SUAVE

s modelos Fairlane están
ipados con los nuevos motores
-292 de 185 HP— el motor de
ducción en serie más potente
mercado automotor argentino
a partir de junio próximo,
n el I6 - 221 de 7 bancadas–,
máxima economía y
dimiento. **Una potencia que se**
anza sin sacrificar suavidad
marcha, respetando las
racteristicas de su
erformance total": notable
eleración; gran poder de
brepaso en la ruta; elevada
locidad máxima con aceleración
osible (en tercera) desde bajas
elocidades; normal consumo
e combustible cuando se opera
marchas y aceleraciones
ormales.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Fairlane 500: Sorpresivo, moderno, astuto.

CAJA DE VELOCIDADES Y FRENOS: MECANISMOS DE ALTA PRECISION

La nueva caja de velocidades de los modelos Fairlane fue diseñada por Ford Motor Company en los Estados Unidos y producida por Ford Motor Argentina en su propia planta industrial. Es de tres velocidades hacia adelante totalmente sincronizadas. Asombrosamente silenciosa. **Todo se hace tan fácil que creerá que no la tiene.** Frenos de grandes dimensiones: doble sistema con circuitos independientes para ruedas delanteras y traseras. Los frenos son de autoajuste, con compensación automática de desgaste de cintas.

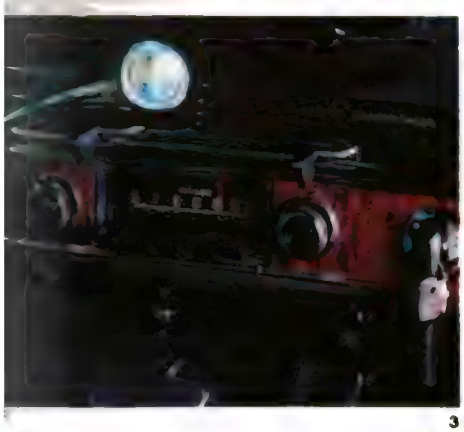
Interior Fairlane 500

Fairlane 500

Google

1

2



3

4

5

6

8

9

10

egando a los sectores básicos, elementos opcionales, es posible r su Fairlane a medida, individual.

OS ELEGANTES ETALLES EL FAIRLANE

El Fairlane asegura máximo confort a través de su interior, dotado con la sensación de "mullido total". Como en el tablero, acolchado hasta en los últimos rincones. Recorra la lista de detalles y opcionales uno a uno. Comience a vivirlos ya.

1. Faros de posición delanteros envolventes, que junto con el reflector trasero exclusivo, ofrecen mayor visibilidad y seguridad. 2. Este elegante ornamento identifica la potencia del nuevo motor V8-292 del Fairlane **. 3. Radio con excepcional registro de tonalidad y fidelidad *. 4. Faros traseros de diseño característico. 5. Espejo retrovisor interior con cambio día-noche * (Standard en el modelo LTD). 6. Butacas reclinables con apoyabrazos central, de formas moldeadas de espuma de poliuretano, para garantizar máximo confort (opcional para el modelo LTD). 7. Volante de dirección –agilísimo– de dos rayos, centro acolchado e interruptor integrado de guiñadas de luces centrales. 8. Dirección de potencia que permite excepcional maniobrabilid

aquí contenida era correcta a la fecha la impresión de este folleto. Ford Motor se reserva el derecho de discontinuar o especificaciones o diseños en cualquier mo- incurrir en ninguna obligación. Algunas descritas son opcionales.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Fairlane LTD

MAS DETALLES Y OPCIONALES PARA CARACTERIZAR SU FAIRLANE:

9. El baúl del Fairlane, de no capacidad útil. 10. Frenos de potencia de sensible respues de corto recorrido *. doble circuito con sistema de compensación automática de desgaste de cintas. Lavaparabrisas eléctrico *. Cubiertas con banda blanca * Pintura de dos tonos *. Techo vinílico (opcional en el modelo LTD). Calefacción con tres velocidades de operación *. Nuevo y exclusivo sistema d ventilación forzada *. Cinturo de seguridad *. Suspensión servicio pesado *. Defensas d paragolpes *. Cristales y parabrisas tonalizados *. Taz cubre-ruedas de rayos *. Rel (Standard en LTD y opcional en modelo 500).

* Opcional.

** Opcional. A partir de Junio/69 el nuev motor I6-221, de 7 bancadas, ofrece

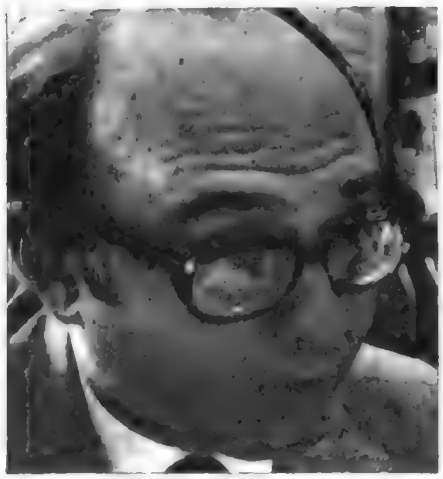
Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

BOOM LITERARIO

A) SIGLO XXI
B) RUEDA
C) SUDAMERICANA
D) DE LA FLOR
E) JORGE ALVAREZ
F) CENTRO EDITOR

Libros que no muerden

Hasta hace cinco años comprar y leer un libro era, a nivel masivo, una especie de aventura intelectual. Las cosas han cambiado, los libros son amenudo un pan nuestro de cada día y Buenos Aires es una capital literaria plagada de autores, lectores y editores. La literatura es noticia y los escritores pueden salir en tapas de revistas o aparecer en TV. EXTRA habló con varios editores, que abarcan todas las gamas editoriales, para descubrir las causas de esa popularización e industrialización de la literatura. La promoción, las clases medias, el snobismo, son sólo algunos de los componentes estudiados a continuación. Después, Leopoldo Marechal dio su versión particular:



Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"El boom lo inventé yo". Con cierta despreocupación y con una certeza monolítica Jorge Alvarez se repantiga en el sillón de su escritorio inmerso en papeles, libros y posters cuidadosamente ideológicos e inmeditamente dispara esa explicación.

En cinco años un mercado de clase alta y autores "oficiales" ha quedado atrás; el cambio de ese panorama ha sido lo suficientemente explosivo para transformarse en un fenómeno cultural de claras implicancias sociales. EUDEBA fue, por 1963, la primera avanzada de la popularización de la literatura, el desencorsetamiento del libro, la ampliación del mercado. El propio Jorge Alvarez, es cierto, trajo a su vez la primera pequeña editorial independiente, con un notable viraje en el tipo de ediciones —más literatura momentánea, menos literatura clasicista— y después de eso una serie de nuevos escritores, nuevos temas (la sociología, la política, la psicología, todas las ciencias sociales), nuevas editoriales y nuevos atractivos en los libros, produjeron esta apertura que hoy es un boom arrollador.

EN LA SOLAPA

- Los expertos opinan que en el mercado editorial no hay estudios de mercado que valga. **"Se editan libros que tendrían que agotarse en 15 días y duran 15 años"**, explican. O **"no hay manera de explicarse el éxito de ciertos libros y el fracaso de otros; se ha intentado, pero no hay"**. Y una conclusión poco retórica: **"El público es como una mina fácil; nunca se sabe con quién se va a acostar primero"** (editor anónimo).

- **"Es una tontería decir que la TV idiotiza a la gente y le saca el gusto por la lectura; al contrario, uno ve de pasadas muchas cosas en la TV que después busca profundizar en los libros"** (Boris Spivacov).

- **"La literatura en fascículos aparecida últimamente es algo así como el equivalente del «Tesoro de la juventud» para mayores"** (Jorge Alvarez).

- El nuevo estilo en la crítica literaria es uno de los factores del boom, según reconocen los editores. **"Es gente joven que trabaja con fervor y responsabilidad y el público ha aprendido a polemizar con ellos o a adherirse con inteligencia"** (López Perea).

- **"Hay mucho para comprar y leer, demasiado. Y llega el momento de optar: o 6 volúmenes encuadernados de "Crónica" o Herman Hesse, por ejemplo. El lector sabrá"** (René Palacios More).

- "Uno puede disentir con algunas opiniones de la crítica que se hace desde los semanarios o revistas de información general que todos conocemos. Pero hay algo indudable: esos críticos han aprendido a decir no a algunos sujetos que se creían los dueños de la literatura" (René Palacios More).

REBELION EN LA GRANJA

"La explicación más sencilla es que ahora la gente lee más", enuncia Fernando Vidal Buzzi, director general de Editorial Sudamericana: **"El mercado se ha ensanchado visiblemente, tenemos que pensar que hay mucha más gente que lee; de lo contrario la otra alternativa es que el poder adquisitivo de los lectores haya crecido en una forma espectacular. Y sabemos que no es así. La pirámide de edades se ha reestructurado, es mayor la proporción de habitantes que tienen entre 15 y 25 años y allí se encuentra casi el grueso de los lectores".**

La explicación es plausible, pero ofrece una duda: ¿en sólo cinco años puede haberse reformado la pirámide de edades? El tiempo es, sociológicamente, corto. "En efecto —acepta Vidal Buzzi—; lo que ocurre es que en estos cinco años el proceso se ha hecho visible, el ingreso masivo de la juventud, que se venía gestando, se concretó". La mayoría de los editores coincide con la importancia de esa irrupción masiva de un público joven. Salvo quizá Boris Spivacov, del Centro Editor de América latina, para quien el problema sólo consiste en **"hacer económicamente accesible la lectura. Porque si uno come y necesita comer a todas las edades, también lee y necesita leer en todas"**. De todas maneras, ni la precisión estadística de Vidal Buzzi ni la comparación gastronómica de Spivacov explican por sí solas el crecimiento del mercado. Hasta ese punto el fenómeno sólo está descripto, no estudiado. Las razones últimas son para René Palacios More, asesor literario de Editorial Santiago Rueda, **"una nueva conciencia en las minorías que dirigen la opinión pública; se han tomado medidas inteligentes en vista de que hay un público consciente que quiere informarse a fondo"**. Eso que para Palacios More es "nueva conciencia", para Jorge Alvarez resulta menos eufemístico: **"Antes los editores no tenían imaginación y no valoraban a los escritores. Pero para que a los editores se les despierte la imaginación y al público el interés, tienen que existir condiciones objetivas en la realidad. Esto es que ahora hay un enorme deseo de conocernos, provocado por las sucesivas crisis políticas"**. Daniel Divinsky, de Ediciones de la Flor, coincide: **"En situaciones difíciles —analiza— la gente quiere que le expliquen qué le pasa y busca en los libros"**. René Palacios More coincide con esa apreciación sociológica (**"Hay una toma de conciencia por parte de las clases medias bajas; están descubriendo que saber más es acceder a más poder y entonces leen, quieren leer"**) y por Vidal Buzzi (**"La etapa de rápidos cambios sociales que vivimos, sobre todo en América, impulsa a leer"**). La explicación de López Perea, gerente de publicaciones de Editorial Siglo Veintiuno, es distinta: **"Este boom se entiende en términos de costumbre; hace cinco años no había expectativa por los libros, ahora sí la hay. Eso es impulsado por el auge de las ciencias sociales en general. E incluso el libro se ha convertido en una noticia como cualquier otra: fíjese que las revistas de 60 páginas de información general dedican cerca de un 10 % a libros. Mucho más que al fútbol evidentemente"**. Evidentemente.

LOPEZ PEREA: editar best-seller pero sin enviciarse, porque no es lícito n' moral.

LA GALLINA DE LOS HUEVOS DE ORO

Pero si todas esas explicaciones son válidas, no contemplan el asunto desde el mirador de las editoriales. Ellas también pusieron algo, y eso es la promoción. Nada más y nada menos. En la década del 30, cuando publicó Espantapájaros, Oliverio Girondo hizo la presentación del libro paseándose por todo Buenos Aires en un coche funerario. En esa misma época Vignoli se mostraba en todas partes con la insólita compañía de una resignada vaca: acababa de editar **El hombre de la vaca**. Y Ramón Gómez de la Serna casi les mataba el punto a ambos: dictaba una conferencia en la galería Kraft montado en un elefante o disfrazado de payaso o con medio cuerpo pintado. La promoción literaria no se ha inventado ahora. Pero hay una diferencia fundamental: **"Antes el cerebro de la promoción era el autor mismo, ahora es el editor"**, sentencia López Perea. Jorge Alvarez co

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

PALACIO MORE: las masas se dan cuenta: leer es saber, saber es poder.

incide. Pero mientras López Perea cree que la mejor promoción que puede hacer el editor es **"publicar buenos libros y que la gente se entere"**, Alvarez tiene otra técnica: **"Uno como editor tiene la obligación de estar en contacto con todos los medios de información y de sacar al escritor de su castillo de marfil y hacerlo mostrar en esos medios. Yo no quiero que mis escritores escriban bien y nada más; también tienen que hacer ver su cara, aparecer en todas partes, ser una presencia constante. Que se hable de ellos"**. Palacios More reconoce que Rueda es una "editorial seria", sin grandes golpes promocionales, pero advierte que **"el poder de la publicidad en la industria editorial es absoluto si se lo sabe usar bien"**. Puede haber muchos a quienes repulse la técnica casi vedettista que ha adquirido la promoción literaria; es posible que parezca que el libro pierde cierta bohemia, cierto romanticismo, cuando se lo trata como a un simple producto de consumo, pero para Daniel Divinsky **"la promoción aumenta simplemente porque aumenta la competitividad, pero ni se pierde el romanticismo ni se transforma al libro en producto —¡qué palabra fea!— de consumo"**. En realidad todos los editores se resisten a que se piense del libro como de los televisores, los zapatos o cualquier otro producto masivo. Su demostración es que cada libro, cada título, es un producto; entonces si una editorial tiene 100 títulos tiene 100 productos, cosa que no ocurre con las radios, camisas, etc.

Hay dos editores sin embargo que no se escandalizan con el tema. López Perea: **"Ojalá el libro se convierta en objeto de consumo. ¿No es mejor que sea el libro y no otra cosa de menos valor intelectual?"** Y Spivacov: **"Justamente, hay que tratar que sea objeto de consumo, que esté presente en cada casa. Y cuando más masivo resulte más barato será"**. Y termina categórico: **"¿Acaso no es lícita la promoción? ¿Cómo se hace si no para llegar a un país que tiene 24 millones de habitantes?"**

LOS EFECTOS DE LA DROGA

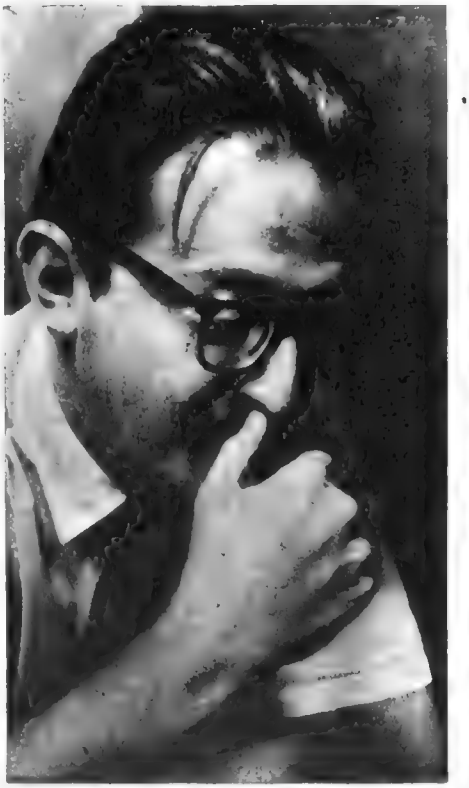
La promoción trae aparejado otros dos temores: que se sature el mercado y que baje la calidad literaria. El primer problema parece bastante lejano momentáneamente; no sólo este tipo de mercado no puede saturarse —porque cada libro es distinto, son unidades intelectuales— sino que por el momento, y a pesar del creciente perfeccionamiento de las técnicas promocionales, ningún best seller ha superado en la Argentina un promedio de 15 a 20 mil ejemplares de venta; salvo el caso de **Cien años de soledad**, del colombiano Gabriel García Marquez. Por lo demás, cualquier libro que oscile en una venta de 3 a 5 mil ejemplares en un plazo de 12 meses es para los editores "un libro bien vendido".

En cuanto a que la calidad literaria haya bajado con esta subida de las ediciones, el tenor es desechado por todos, salvo curiosamente por Jorge Alvarez quien suele ser el mayor acusado de inventar modas o snobismos; él cree que en cierto modo es cierto que se hayan "inventado" autores pero asegura que el tiempo se encargará de descartarlos y filtrar sólo a los buenos. López Perea no ve una baja en la calidad por ahora. **"Sigue existiendo y aumentando la literatura perdurable —dice—, pero depende de los lectores y los editores que eso se mantenga. De los lectores porque en su afán de leer todo lo que sale —y sale mucho— pueden no darse cuenta cuando leen algo valioso. Y los editores porque tienen el deber moral y económico de formar catálogos de fondo, no de editar sólo best-seller. Ojo: es lícito editar best sellers. Lo que no se puede es pretender editar solamente best sellers"**. Divinsky piensa que la calidad promedio baja, pero que a la larga la gente va a hacer una selección natural. **"Después de todo el mercado no ha aumentado ni proporcional ni vegetativamente en la misma relación que el producto y van a tener cabida solamente los mejores"**.

ENTRE EL STATUS Y LA CULTURA

El mercado no está saturado ni aparece en vías de estarlo. ¿Pero qué pasa con el público?

¿La gente lee todo lo que compra? Casi todos coinciden en que no. Palacios More apareja al lector con un corredor: está desesperado por terminar un libro para leer el de la semana que viene o el otro que ya salió y entabla una carrera que no puede ganar. Tiene que trabajar, viajar, dormir, etc.; su tiempo de lectura no es-



DIVINSKY: el mercado es engañoso: no ha crecido ni la mitad de lo que aumentaron las ventas.

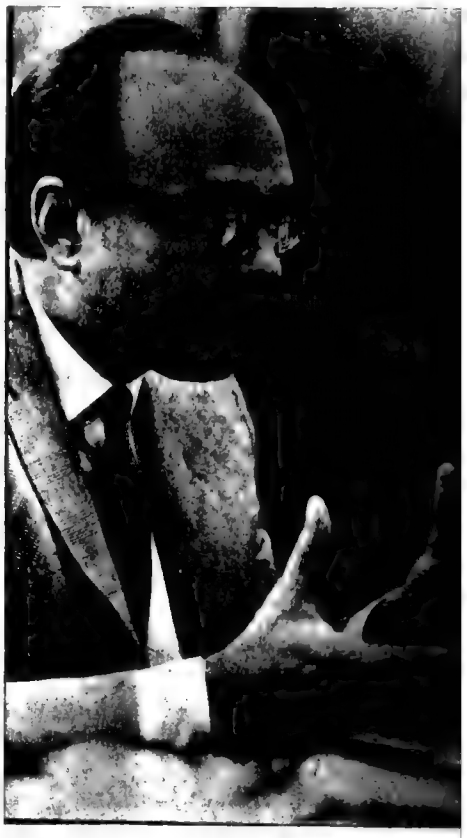
SPIVACOV: sacarle la aureola a los libros, como si se tratara de alimentos.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

tá en proporción con el volumen de ediciones y termina resignándose: compra para que "por lo menos lean los hijos". Boris Spivacov, que mediante los fascículos es uno de los mayores "culpables" de la literatura semanal, es sincero: "No, no se leen todos los libros que se compran, pero se ha dado el primer paso: ya están en casi todas las casas y pueden ser leídos en cualquier momento".

Realmente no hay cómo leer todo lo que sale. "Se consume mucho para no leer" define Alvarez. Eso podría hacer pensar que el libro es menos un sujeto cultural que un objeto de status. Para Palacios More hay algo de verdad en la hipótesis: "La clase media burguesa ha descubierto que el libro es importante y que puede dar status. Pero el fenómeno es peligroso, porque esa clase media tiene un enorme poder de destruir a lo que la hace peligrar. Lo destruye aceptándolo, integrándolo, entonces le quita fuerza, le lima las uñas. Y es claro que muchos libros actuales cuestionan a esa clase media". Alvarez es igualmente definitorio: "El libro es una cosa linda, un objeto que hay que tener. De pronto 130.000 lectores de la revista "Gente" ven que Sábato escribe desde Alemania. Hasta ahí no lo conocían a Sábato; desde ahí buscan sus libros. Y los leen sin tener la infraestructura cultural necesaria para comprenderlo. Entonces, de la categoría de status el libro pasa a la categoría de mito; y Sábato es como Favio o Palito Ortega. Pero la falta de infraestructura y la llegada al libro como elemento de status es culpa de las grandes editoriales que fueron formadas por liberales llegados después de la Guerra Española y que consideraban al libro como algo sacralizado, para élites, que no debían promocionarse demasiado. Ahora la gente con los libros se siente ascender un poco".

López Perea remarca carices menos dramáticos: "No se lee todo lo que se consume, porque la literatura tiene



VIDAL BUZZI: cinco años claves para la pirámide de edades: más jóvenes y más mercado.

un horizonte que nunca se alcanza; cada libro llama a otro y a otro. Y eso es bueno". Sin embargo, para alcanzar el horizonte pueden intentarse ciertas coartadas: leer sobre autores en lugar de leer a los autores. "En una aberración producida por el afán de estar al día", sentencia Palacios More.

La otra aberración es leer lo que hace más ruido sin discriminar demasiado. Muchos best sellers literariamente intrascendentes demuestran una peligrosa tendencia en ese aspecto. La culpa, cierto, debe estar en ciertos métodos de promoción que olvidan que se está vendiendo cultura. De todas maneras la reformación del mercado, el boom del libro, ha sido provocado por el público después y por fenómenos sociales —crecimiento del nacionalismo americano, desgaste cultural de Europa, crisis políticas

COMUNICADO:

NUEVO DEPARTAMENTO ORTOPEDIA

Nos complacemos en anunciar a los señores Profesionales y al público en general, la inauguración de nuestro DEPARTAMENTO DE ORTOPEDIA.

Como ya es norma en nuestros 57 años de actuación, este nuevo Departamento que incorporamos a nuestras actividades tradicionales, estará dirigido y atendido por profesionales y técnicos especializados en la materia. Estamos seguros de poder brindar así un servicio eficiente que será para los señores Profesionales complemento indispensable para la correcta atención de sus pacientes.

La idoneidad y capacidad de nuestros colaboradores respaldan la responsabilidad de nuestro trabajo y la segura interpretación de las prescripciones de los señores Médicos, hasta en sus mínimos detalles.

Invitamos al distinguido cuerpo médico especializado a visitar este nuevo Departamento para comprobar personalmente la variedad y calidad de los servicios, aparatos y accesorios que podemos brindar.

ortopedia GRIENSU

Santa Fe 1429. Cap.
T. E. 41 -5767

Florida 118 - Callao 99
Rivadavia 6846 - Rivadavia
11376 - Mar del Plata:
San Martín 2275 - Miramar:
9 de Julio y 16 - Tandil:
9 de Julio y Pinto.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

de desarrollo— antes. Pese a las corrientes de snobismo o vaculdad que pueden abrevar en él, el fenómeno es beneficioso desde el punto de vista comercial y cultural, aunque Alvarez tema que si sigue Krieger Vasena las editoriales independientes no " la van a pasar muy bien". Argentina tiene una primera línea de grandes escritores y una segunda de narradores jóvenes de gran potencia, como no se había dado antes; el número de las

JORGE ALVAREZ: un boom no tiene secretos, al menos para él, que cree haberlo inventado.

traducciones ha bajado y se leen más autores nacionales ("Es una actitud socialmente propuesta: ya no queda nal y es necesario", según Divinsky). 1969 parece ser otro escalón ascendente: Rueda, que acaba de agotar en 10 días 2.000 ejemplares de "Sexus" de Henry Miller, pasará de 15 a 60 títulos anuales; el Centro Editor iniciará un nuevo fascículo cultural; Siglo Veintiuno incrementará la edición de sus libros en el país. Y es sólo un pequeño espectro de los planes intensivos de todas las editoriales argentinas. La promoción necesitará más ingenio porque no tendrá más dinero: Solamente el 5 % de sus ventas netas pueden invertir las editoriales en publicidad y eso, según los editores, no permite demasiadas aventuras. Pero que las hay, las hay.

LEOPOLDO MARECHAL: USAR Y SEGUIR USANDO

Es un caso curioso dentro de la literatura nacional; quizá el único "monstruo sagrado" al que nadie cuestiona literariamente (ni Cortázar se salva) y al que todos respetan políticamente desde cualquier trinchera. Leopoldo Marechal es un best seller tradicional e intermitente, un verdadero best seller. Ahora, mientras en Cuba (bajo la dirección de Mario Benedetti) está pronta una nueva edición de "Adán Buenosayres", EXTRA conversó apaciblemente —el ritmo inevitable que él impone a sus charlas— con Marechal en su casa de Once. El objetivo: conocer su radiografía del boom literario:

MARECHAL: Creo que el fenómeno se explica porque han aparecido nuevas generaciones de lectores que se dedican a buscar y a leer la Literatura argentina.

EXTRA: ¿Por qué, qué los impulsa?

M.: Varias razones. Primero, que desde la aparición de la primera EUDEBA el libro ha comenzado a ponerse al alcance de todos. Y segundo, que parece haberse eliminado ese complejo de inferioridad por el cual lo argentino era descuidable. Los lectores empezaron a buscar en los autores argentinos la respuesta viviente a los problemas que nos afligen aquí y ahora.

E.: ¿Pero antes qué pasaba; acaso los escritores no daban esas respuestas? Porque escribir, escribían...

M.: No siempre tomaron la realidad inmediata y la problemática del momento como materia para su arte. Ahora, en cambio, sí.

E.: A la literatura se ha agregado en los últimos años la promoción. Ahora el libro se vende de otra manera y —aunque algunos editores se escandalicen— se ha convertido en un objeto de consumo masivo...

M.: Eso es cierto, pero no le llamamos objeto de consumo, llamémosle objeto de uso. Lo que se consume se tira; lo que se usa se puede seguir usando permanentemente. ¿Me entiende? Yo propongo esa nueva nomenclatura, si usted quiere ayudarme a imponerla comencemos a utilizarla, úsela desde ya...

E.: Me parece apropiada. Pero... ¿usted no cree que la forma de la promoción actual desmerece al libro?

M.: Vea, no. Es lógico que se lo promueva; lo contrario sería negar la eficacia de la publicidad. Lo que sí sería interesante es que la industria no malograse con malos productos el interés y la necesidad de los lectores, ¿no?

E.: ¿Los best sellers son malos productos?

M.: Habría que aclarar. Hay dos tipos de best sellers: el ocasional y el clásico, perdurable. El problema es el best seller ocasional, porque se basa en tres elementos de gran venta y los editores lo saben y lo aprovechan: el sexo, la violencia y el caos psicológico.

E.: ¿Y qué va a pasar si no se usan bien esos elementos y la gente llega a saturarse? ¿Comenzará a morir el boom?

M.: No, porque ya le dije que el boom es producto de un fenómeno sociológico de incorporación de nuevas masas de lectores. Lo que pasará es que se volverá a temas consistentes.

E.: ¿Usted por qué perdura a través de décadas? Porque hay que ver que el respeto y la adhesión literaria que concita no es común entre los "monstruos sagrados" por más sagrados que sean...

M.: Bueno; por empezar no soy un monstruo y tampoco soy sagrado. Y nunca me he evadido ni del lenguaje ni de la problemática del país. Es por eso.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

anticipos

EL LIBRO DE OSIRIS VILLEGAS

Desde todos los claros, desde todas las sombras, el nombre del general Guillermo Osiris Villegas asomó durante años como un factor constante de la política nacional. Se lo sabe inteligente, planificador, estudioso, avanzado, progresista, nada sectario, y todo el resto queda envuelto en los misterios habituales de quien habla poco, porque prefiere ser dueño de las palabras que calla y no esclavo de las que pronuncia. Ahora, en días más, los "factores de poder" tendrán en su mano el último aporte intelectual del titular del CONASE: su obra Política y Estrategia para el Desarrollo y la Seguridad Nacional (Enfoques y temas). En un anticipo, ofrecemos su COMENTARIO FINAL. Es como para leerlo dos veces.

CAPITULO XII
COMENTARIO FINAL

Las páginas que anteceden expresan ideas que implican y reafirman una toma de posición ante las trascendentes cuestiones que afectan la vida nacional. En ellas vibran, de alguna manera, un cúmulo de inquietudes que flotan en la conciencia pública, a las que el autor capta como respuesta.

Se ha pretendido puntualizar el desafío histórico que la trabazón actual —en el orden local, regional y mundial— ha impuesto al país: la obligación de buscar ansiosamente los modos de acción para realizar el desarrollo y la seguridad nacional, enmarcando dentro de un contexto interno e internacional, caracterizado porque:

— los procesos no admiten demoras ni titubeos;
— muchas estructuras funcionales de la República y de los organismos internacionales no satisfacen las exigencias y finalidades para las cuales fueron creadas;
— los errores en la conducción del Estado no son perceptibles de inmediato y sus efectos adversos sobre el interés nacional son difíciles de corregir en el tiempo;
— el desarrollo y la seguridad tienen su base en el propio esfuerzo nacional;
— en la lucha por el crecimiento y el poder, el competidor es hábil, difícil de precisar sus acciones, y no da tregua;
— los poderosos no son fraternales; participan en la competencia;
— el imperialismo y colonialismo subsisten como una realidad, manifestándose con medios y modalidades distintas.

Podrá no compartirse el diseño de ciertos enfoques y temas sobre el desarrollo y la seguridad nacional deseables, así como sus conclusiones.

Pero sí es evidente que las circunstancias del momento contemporáneo y su proyección hacia el futuro, están señalando el imperativo de un cambio, en la estructura funcional del Estado y en la mentalidad argentina, así como también en la consideración de los rubros esenciales en el quehacer de la República.

Es esta una empresa a cargo de nuestra generación que tendrá que pertrecharse de ideas, métodos y sistemas diferentes; que deberá bucear en una nueva cosmovisión, y operar con los factores culturales, sociales, demográficos, económicos, financieros y políticos, para hallar con criterio científico, limpieza de intenciones y autenticidad nacional, la respuesta adecuada para guiar al país hacia su destino.

Deberá, asimismo, mostrar el camino a las generaciones de relevo para que, endurecidas por el ejercicio de la verdad y adiestradas en el esfuerzo solidario, resulten resueltos adversarios de complacencias y/o debilidades y vertebradas por un real sentido vernáculo, perfeccionen y acrecienten la herencia recibida.

Si es que pensamos con criterio positivo y sobre todo indicativo, estamos convencidos que lo expuesto es el terreno donde se ahincan las raíces de la línea orientadora de la Revolución Argentina.

Orientación que procura alcanzar como objetivos:

— Promover un espíritu de concordia, de solidaridad y de tolerancia entre los argentinos; restaurar en el país el concepto de autoridad, el sentido de respeto a la ley y el imperio de una verdadera justicia, en un régimen republicano en el que tenga plena vigencia el ejercicio de las obligaciones, derechos y libertades individuales.
— Incrementar el desarrollo de una cultura nacional inspirada esencialmente en las tradiciones del país, pero abierta a las expresiones universales propias de la civilización cristiana occidental de la que es integrante.
— Establecer bases y condiciones que hagan factible una gran expansión económica y un auténtico y autosostenido desarrollo mediante la utilización plena al más elevado nivel del rendimiento posible, de los recursos humanos y naturales con que cuenta el país.
— Asegurar el acceso a la disponibilidad de mayores bienes y servicios de todos aquellos que estén dispuestos a realizar un sostenido esfuerzo para obtenerlos, con la finalidad última de procurar a los habitantes de la República la mayor libertad, prosperidad y seguridad compatibles con el orden social y las posibilidades reales del país.
— Alcanzar un justo equilibrio entre los intereses de la Nación, del trabajo y de la empresa, manteniendo las organizaciones correspondientes dentro del marco de su función específica.
— Alcanzar, en el campo de la seguridad, la aptitud integral necesaria para asegurar la obtención de los objetivos en los otros ámbitos.

Es esta una tarea llena de asperezas, de difícil ejecución, que debemos realizar esforzadamente, participando en la medida de nuestra competencia y con padecimientos igualitarios, ya que todos seremos beneficiarios de los resultados a lograr con las decisiones y realizaciones que hacen al interés nacional. Es la realización de un destino común y esfuerzo de todos.

La Historia no perdona los fracasos y la Argentina ha fracasado buena parte del siglo veinte. Rodeados de vecinos que tienen un desarrollo demográfico mucho mayor al nuestro, con vastos espacios despoblados, no nos queda más que el ingenio y el talento si queremos no solamente desarrollarnos sino sobresalir. Aceptar estas premisas por duras que parezcan es dar un primer paso para salir de un sueño cuando ya el día está muy avanzado y hace rato que brilla el sol.

En síntesis, para iniciar esta magna empresa de transformación y de realización completa de la comunidad nacional ofrecemos las ideas que han quedado expuestas; proponemos una vocación a asumir por la Argentina en la sociedad americana e internacional y recabamos un esfuerzo a realizar en lo interno, con el concurso y apoyo de todos sus habitantes.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

También en Comodoro Rivadavia - nuestro servicio.

En todas las rutas: los técnicos de Mercedes-Benz.

Apoyo técnico para una bombeadora de agua.

Hasta los equipos marinos aprovechan el servicio.

Cosechadora lista para seguir marchando.

En todo el país... durante todo el año!

Nuestros Servicios Técnicos Móviles

. . . recorren permanentemente las rutas del país y llegan con sus equipos especiales a los lugares más apartados para brindar apoyo técnico a los vehículos Mercedes-Benz.

Mercedes-Benz se presenta en las regiones petrolíferas del sur y en el norte iluminado por los altos hornos de Zapla. Visita las chacras de Balcarce y los viñedos cuyanos. Atraviesa los montes del Litoral y la pampa triguera. Simultáneamente enseña al personal de la vasta red de concesionarios la aplicación de métodos modernos de mantenimiento para motores Diesel Mercedes-Benz, que accionan cosechadoras, bombeadoras, generadores, equipos marinos, etc.

El Servicio Técnico Móvil no conoce "temporada". Durante los 12 meses del año cumple la doble misión de formar técnicos expertos y de garantizar la perfecta marcha del creciente número de vehículos Mercedes-Benz para el transporte de pasajeros y carga.

Mercedes-Benz

Su buena estrella en todos los caminos

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

El Señor

Se Busca Afanosamente una Solución al Pleito Creado en la Arquidiócesis de Rosario por la Renuncia de Clérigos

Iglesia 1969

Respondió Monseñor Aramburu a los Sacerdotes de Tucumán

Se Confirmó en Esta Capital la del ex Obispo Auxiliar de Lin Sabe el Nombre de su Esposa

Monseñor Bolatti Invita a Reflexionar a los 28 Sacer Renunciantes, Pero Rechaza los Términos de las Dimis

El Arzobispado de Lima Desmiente la Boda del Prelado Peruano con una Porteña Cuyo Padre Anunció Forma

Dijo Monseñor Pirenio que las Rebeliones Cler en América no Cesarán si no se Renueva su Ig

Ocho Sacerdotes Fueron Tomados Co Rehenes por Estudiantes de Truji

Marzo estalló de pronto aniquilando la tranquilidad total. La Iglesia se había rebelado. No toda, sino en especial la Iglesia tucumana y la rosarina. Es que los sacerdotes más cercanos a las capas inferiores del pueblo habían decidido que debía cesar lo que llaman "La Iglesia del Silencio". Mientras ellos y las autoridades eclesiásticas discutían acerca de la permanencia o no de la jerarquía y su eficacia, otros sacerdotes abrían una nueva brecha de problemas: los legales (leyes de la Iglesia, por supuesto). Eran los sacerdotes que abandonaban el celibato. Esos movimientos que sacudieron a la Iglesia (y no han cesado aún como para dejar ver qué puerto se ha tocado) son analizados por dos personalidades de la Iglesia.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Obispo se Confiesa

INTRODUCCION: De los obispos argentinos, el de Avellaneda suele ser siempre vedette. Sucede que ésa es una diócesis cargada de clima social; supo ser el centro del hervidero nacional. Desde octubre de 1968, y casi con la misión de tener que hacer olvidar la apasionada figura de Tomás Jerónimo Podestá, se ubicó en ese escenario Antonio Quarracino. Con 45 años —nacido en agosto de 1923 en Italia y llegado a Buenos Aires a los 3 años—, lleva 22 de sacerdocio. Su familia no registra antecedentes de vocación religiosa. Pero él ingresó a los 11 años en el Seminario de La Plata. Su hermano Domingo es presidente del Movimiento Nacional Cristiano. En 1962 el Papa Juan XXIII transformó al cura en Obispo; Mercedes y 9 de Julio lo vieron transitar; lo ubicaron en la línea de los progresistas. Cuando llegó a Avellaneda, tras la difícil selección para un medio tan conmocionado, la gente ya hablaba mucho de él. El único que no hablaba era él. Hasta hoy. Sus declaraciones son fundamentales; sobre todo porque vienen del hombre que ocupa el Obispado desde el cual se puede poner en marcha un ideario de avanzada y se lo puede ver avanzar como una cruz, como una señal reivindicatoria de los ideales de Cristo.

EXTRA: La Iglesia, al revisarse tanto, no conmueve sus cimientos? No se está debilitando como todo dogma que pasa de la creencia a la comprensión?

ANTONIO QUARRACINO: Ante todo anticiparía la siguiente consideración: es imposible entender y comprender (con la fuerza que tienen los dos verbos) la realidad total de la Iglesia si no se está "metido" en ella. Más aún; el grado de adhesión profunda y de participación vital, señalada ante todo por la fe, marca el grado de esa comprensión e inteligencia. Es menester saber y vivir que la Iglesia es un Misterio, es decir —en dos palabras— una realidad humano-divina. Muchas cuestiones que se mueven en torno a la Iglesia desconocen u olvidan esto que es fundamental.

Precisamente por ser una realidad compuesta por hombres está sujeta a las deficiencias y a los cambios. La Iglesia necesita una revisión, yo diría una purificación, constante y permanente que en definitiva consiste en lograr en sus miembros una vivencia del Evangelio cada vez más perfecta. Siguiendo su imagen, le digo que ello significa fortalecer sus cimientos y unir más íntimamente sus miembros con Cristo, "piedra angular" de la Iglesia. Por otra parte, la penetración intelectual de los dogmas, más precisamente de la Verdad revelada, hasta donde puede hacerlo la mente humana porque estamos frente al Misterio de Dios, es una de las tareas más importantes de la Iglesia. Por eso no admito lo que Uds. llaman "debilitamiento del dogma que pasa de la ciencia a la comprensión"; máxime si se tiene en cuenta algo muy importante: una verdad religiosa no sólo es para ser "sabida", sino para ser "vivida".

A. Q.: La perfectabilidad del hombre es una tarea permanente...

E.: En Estados Unidos, según una última estadística, quince mil de sesenta mil sacerdotes abandonan el ministerio. En Canadá otro tanto. ¿A qué lo atribuye?

A.Q.: Sin entrar a discutir la validez de la estadística (en principio negaría ese dato), le digo que el abandono del ministerio sacerdotal tiene complejas raíces y no se puede dar una única respuesta. Deficiencias en la formación que luego "explotan", crisis afectivas no resueltas, lamentables y dolorosos desencuentros con la autoridad, paulatino resquebrajamiento de una seria vida espiritual, vaciamiento de una vida sacerdotal que se va reduciendo a un mero "funcionalismo", vocaciones no auténticas, tantas cosas...

E.: El Sacerdote parece haber perdido su función en la vida actual. No puede trabajar con sus manos, no puede ser cura obrero, profesor, sicólogo, ¿esto no le hace perder la vocación?

A.Q.: El Sacerdote es ante todo un hombre entregado a Dios y a sus hermanos; hombre de Dios para los hombres. Debe "construir" la comunidad cristiana ante todo por la comunicación de la verdad y de la vida de Dios. Hoy no se ven claras y se buscan un poco a tientas las maneras de hacerlo; y es un problema muy serio. Pero todo ello no obsta para que, si en el Sacerdote existen verdaderas aptitudes de profesor, sicólogo, obrero, y se dan las condiciones para su ejercicio, las ejerza. Claro que alguno puede "perder la vocación", como usted dice, pero no por lo que usted pregunta. Ya le anoté algunos motivos y le añado que en más de un caso hay Sacerdotes que nunca tuvieron que ser admitidos al sacerdocio.

E.: Según estadísticas, en Latinoamérica, el 80 por ciento del Clero está consagrado a las oligarquías. En

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Colombia hay dos Sacerdotes por cada cinco mil habitantes de barrios altos y uno para cada dieciocho mil habitantes de barrios bajos. Monseñor Devoto tiene en Corrientes un Sacerdote por cada ocho mil fieles de origen humilde. Frente a esto el cura con vocación se pregunta: ¿qué debo seguir haciendo en la rutina del sacerdocio? Misas, bautismos, despacho parroquial, cotorreo de confesionario?... ¿Qué aconsejaría usted hacer en el caso, Monseñor, que usted admitiera como válidas estas reflexiones?

A.Q.: ¿Qué entienden las estadísticas por oligarquía? Yo sé decirle que, por todo lo que he visto y vivido en mis años de sacerdocio (y ya son unos cuantos), puedo concluir que en general la gente atendida por los Sacerdotes pertenece a la clase media para abajo. Asista usted —refiriéndome a la Argentina— a las misas de la inmensa mayoría de nuestros templos. Y de paso le digo que es fácil comprobar que las llamadas oligarquías apenas han suministrado, en nuestro país, un mínimo de vocaciones sacerdotales. Personalmente, en principio, no le negaría a ningún Sacerdote realizar su sacerdocio donde se sintiera llamado. Y no puedo dejar de aclararle que lo que usted llama "rutina" del sacerdocio no existe, cuando al sacerdocio se lo vive como "apóstol". Se cae en ella cuando se lo ejerce como "funcionario".

E.: ¿Usted no cree que la Iglesia está en deuda con el mundo obrero?

A.Q.: Pío XI dijo hace muchos años que el gran escándalo del siglo XX es que la Iglesia hubiera perdido la clase obrera. (Y entre paréntesis yo pregunto: y, ¿qué pasó con la intelectual?...). Estoy cierto que hubo en los últimos siglos toda una serie de factores que llevaron a la incomprensión, al distanciamiento entre la Iglesia y el mundo obrero. Muchas veces faltó en una visión e inteligencia de la realidad del mundo, y otras creo que los slogans liberales de "el cura a la sacristía" o la "religión es asunto de mujeres", y cosas por el estilo, crearon en los hombres de la Iglesia una especie de temor o complejo de inferioridad que los trabó para enfrentar apostólicamente una realidad dura y compleja. Pero no crea que faltaron quienes lo hicieron.

De cualquier manera se trata de un aspecto del lamentable foso (que se ha comenzado a cubrir) abierto entre la Iglesia y el mundo moderno.

E.: ¿Qué posición personal tiene usted frente al celibato?

A.Q.: El celibato sacerdotal es una gracia de Dios y un compromiso. Usted sabe que, en términos generales, en la Iglesia se fue estableciendo como ley para recibir el sacerdocio desde el siglo IV, no sin fundamentos teológicos y prácticos. Así que, absolutamente hablando por ser de institución eclesiástica, no divina, la Iglesia lo podría abolir mañana mismo. Pero no lo hará por muchísimas razones; y yo estoy de acuerdo.

Otra cosa es que la Iglesia libere de sus compromisos y del ejercicio ministerial —porque los quiere unidos— cuando el Sacerdote por razones múltiples no puede mantenerse atado a él. También es cuestión aparte pensar si por razones pastorales, por escasez de clero, en algunas regiones podrá existir un sacerdocio celibatario y otro no celibatario, como en ciertos lugares del Oriente. No lo veo imposible; y los hechos dirán.

E.: Señor Obispo; la juventud representativa de los sectores de clase media-alta, acomodada, cuyos padres hicieron fortuna, se muestran hoy, en general, propensos a usar esa comodad, a no estudiar, a no trabajar, y a encontrar todas las excusas posibles para no cumplir ningún rol útil en la sociedad o para hacer sentir a sus padres culpables de sus fracasos. De una educación cerrada, con muchos temas tabúes, hemos pasado a la etapa de los libres pensadores. Usted, ¿como advierte o vive este proceso? ¿Dónde termina? ¿Cuál es su hipótesis?

A.Q.: Creo que su aseveración es demasiado general, por lo menos en nuestro país. Conozco a jóvenes de padres acomodados, como de gente humilde, con inquietudes, deseos de estudiar y de ser útiles. Se dice que hoy a los jóvenes no les interesa la política; creo que es cierto, pero también es verdad que están mucho más sensibilizados que antes frente a problemas sociales. Y usted sabe como yo que gran parte de los jóvenes "revolucionarios" de hoy pertenecen a familias de sectores acomodados.

Estimo que la situación anotada depende en grandísima parte de la educación del hogar. En muchos casos hoy se pagan las consecuencias de una educación de la que se desterró el espíritu de sacrificio y rigió prácticamente el principio de que "al chico hay que darle los gustos", o aquel otro. "que él tenga todo lo que yo no tuve".

No soy ni iluso ni pesimista respecto a la juventud. Trato de ser realista y pienso que nuestro elemento juvenil posee valores muy positivos. Además todos sabemos que " el problema de la juventud" o "la lucha de las generaciones", con un tono o con otro es un asunto de siempre.

E.: ¿Hay una nueva moral?

A.Q.: La moral del Evangelio, que en definitiva está contenida en el precepto del amor a Dios y al prójimo, es inmutable; en él "están contenidos la Ley y los Profetas", dijo Cristo.

Lo que sucede es que ciertos usos costumbres o formas particulares de obrar humano cambian, y la apreciación moral que se hacía de ellos también se juzga desde otro punto de vista. Y eso puede ser para bien o no puede significar madurez o decadencia. Pero el egoísmo y la explotación del prójimo, el odio, la mentira —por poner algunos ejemplos— siempre son inmorales. Por otra parte, el deseo de autenticidad de nuestra época lleva más que a una nueva moral, a una revisión para dejar de lado lo que no es permanentemente válido o los meros formalismos, o subrayar aspectos descuidados como el mayor respeto a la persona humana, su libertad o la urgencia de atender a su desarrollo integral, etc.

E.: ¿Qué posición tiene usted frente al sicoanálisis? ¿Es el reemplazo total del confesionario?

A.Q.: El sicoanálisis es un método terapéutico válido; si cae en manos de charlatanes es otra cosa. La confesión no es una descarga sicológica ni un método de curación. Es un sacramento que debe ser considerado como un encuentro personal con Cri

PECADORES

El padre Hernán Benítez ha resuelto no proporcionar su valioso aporte a EXTRA como lo prometiera. Entiende el agudo enjuiciador de la Iglesia de este tiempo, que cometimos pecado de promoción cuando dimos algunos anticipos de los juicios que nos vertiera. Nos parecieron muy profundos, y esperábamos la fundamentación; el adelanto fue simplemente formulado con la intención de que se apreciara la hondura de los temas que iba a plantear. Benítez se enojó. Perdimos todos... Nos quedamos sin su talento y sin su explicación.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

to y mira a una cada vez más profunda conversión del corazón.

E.: ¿Ese constante revisarse de las gentes, automoviéndose el piso, no ha traído una quiebra de autoridad?

A. Q.: La llamada crisis de autoridad es una realidad que se aprecia en todos los órdenes. Más que a una quiebra pienso que se va hacia otro tipo de autoridad que nada tiene que ver con el autoritarismo, y en el que juegan papel importante la autoridad moral o "personal" del que manda y el parecer del que obedece.

E.: ¿Los argentinos tenemos, según usted lo ve desde su mira un problema de moral? ¿Por qué el gobierno vive muy preocupado con lo moral y la moral de los argentinos?

A. Q.: El problema moral es de todos los hombres, y de todos los tiempos. Lo primero que hay que tener en cuenta es que la palabra "moral" significa mucho más que lo que vulgarmente se entiende. Explotar a los empleados, como robar a un banco, es inmoral; evadir impuestos es inmoral como lo es obtener ganancias excesivas a costas del sudor ajeno; lo mismo difundir la mentira o difamar por medio de una hoja periodística. Más aún: todo eso es más importante para la salud moral de un pueblo que las minifaldas.

Vaya otro ejemplo: afirman que la violencia de algunos programas televisivos tiene efectos perniciosos; pero no se dice que una gran parte de la publicidad y elevada cantidad de programas son de una estupidez tal que van atontando a la gente. Y eso es también una cuestión moral.

Un gobierno, que debe preocuparse por el bien de toda la comunidad, no puede desentenderse del aspecto moral. Pero debe recordar que la moral no se impone por decretos; es más bien la resultante de una educación integral del hombre en la que lo normativo, que ha de existir, debe ayudarlo a realizarse moralmente en todos los aspectos de su vida.

E.: Y por fin, una Iglesia-rica, una Iglesia-burocrática, no es solución de nada; perfecto. ¿Cómo tendría que ser la Iglesia y el sacerdote del año 2000 según su juicio?

A. Q.: Cualquiera puede imaginarse el futuro... yo no sé que imagen presentarán la Iglesia y el sacerdote el año 2000; sobre todo que vivimos una época signada por el cambio permanente. Y la Iglesia tendrá que adecuarse. Quizá lo que yo puedo imaginar no tendría vigencia en 1980... lo que sí puedo decirle es que la Iglesia no puede dejar de esforzarse para que lo institucional —que de una otra manera existirá y deberá existir— no trabe ni desfigure lo que pertenece a su naturaleza y misión esencial; comunidad de fe y de amor que da testimonio de Cristo en el mundo, dicho en pocas palabras.

Por eso, la purificación y la adecuación deben ser constantes en la Iglesia.

E.: ¿Esta sociedad de consumo lo asusta o no?

LAS ANECDOTAS

1) Por 1960 enseñaba Apologética en la Universidad Católica Argentina. Sus alumnos de entonces recuerdan que llegaba en motoneta a dar clases y que "se parecía a Don Camilo".

2) Juzgamos la televisión. De lo que es moral y de lo que no lo es. De pronto el diálogo estalla así:

EXTRA: Fíjese lo que pasa con "Galanterías"... al mediodía, en Canal 11... Donde se muestra al subhombre...

QUARRACINO: Ese programa es el símbolo máximo de LA FALTA DE CARIDAD.

A. Q.: Me preocupa la deshumanización del hombre. Las grandes sociedades industrializadas no encontraron compensación, de tono espiritual. La solución de la Iglesia es desarrollo integral. El hombre debe tener más para ser más...

E.: Como no lo creo un ingenuo tengo la sensación de que Ud. idealiza mucho...

A. Q.: La perfectabilidad del hombre es una tarea permanente...

E.. Le insisto; la mayoría del mundo está en esa idealidad, pero no se consigue ¿por qué?

A. Q.: La mayoría no... Es hija de una mentalidad capitalista-materialista. Cree que lo ideal es tener cosas. Y no enseñar las maneras de usar bien de las cosas... Para obtener una personalización mayor. Competencia desleal, avaricia, egoísmo... es también el mundo.

E.: En este mundo de indignidad, digamos, ¿estamos mejor o peor que hace 20 ó 30 años atrás? Progresamos o vamos hacia atrás a medida que el mundo crece técnicamente...

A. Q.: Hay una creciente toma de conciencia de la participación de todos en todos los bienes... Esa es la ventaja de este tiempo... Mejor dicho; es una de las urgencias...

E.: ¿Ud. cree que nosotros no salimos del estancamiento simplemente por que Dios no quiere, por casualidad, por nuestra desidia...?

A. Q.: Sufrimos durante muchos años la carencia de una verdadera clase dirigente. Yo no soy tan ingenuo como Ud. supone... ¡Por favor!... No niego la existencia de grandes fuerzas de tipo monopolítico, conjugada con intereses creados. Falta lucidez y coraje para emprender reformas. Lo malo es la facilidad conque inculpamos, buscando siempre al "chivo emisario". Aquí cuando surge alguien que puede ser promotor de futuro, se le corta la cabeza.

E.: ¿Hay algún modelo en el mundo que le guste de comunidad?

A. Q.: Me lo imagino, pero no me atrevería a decir cuál puede ser...

E.: No me diga que Cuba...

A. Q.: Bueno... yo no sé si se desarrolló a fondo. Es una experiencia. No un resultado. No un modelo. Deje que el tiempo diga...

E.: ¿Usted leyó y vió "Las sandalias del pescador"?

A. Q.: Sí.

E.: ¿Esa es solución?

A. Q.: No. Es infantil el esquema... La solución no está en la limosna; la solución está en el desarrollo. Aquello chino; no le de un pescado; enséñale a pescar. Comerán toda la vida...

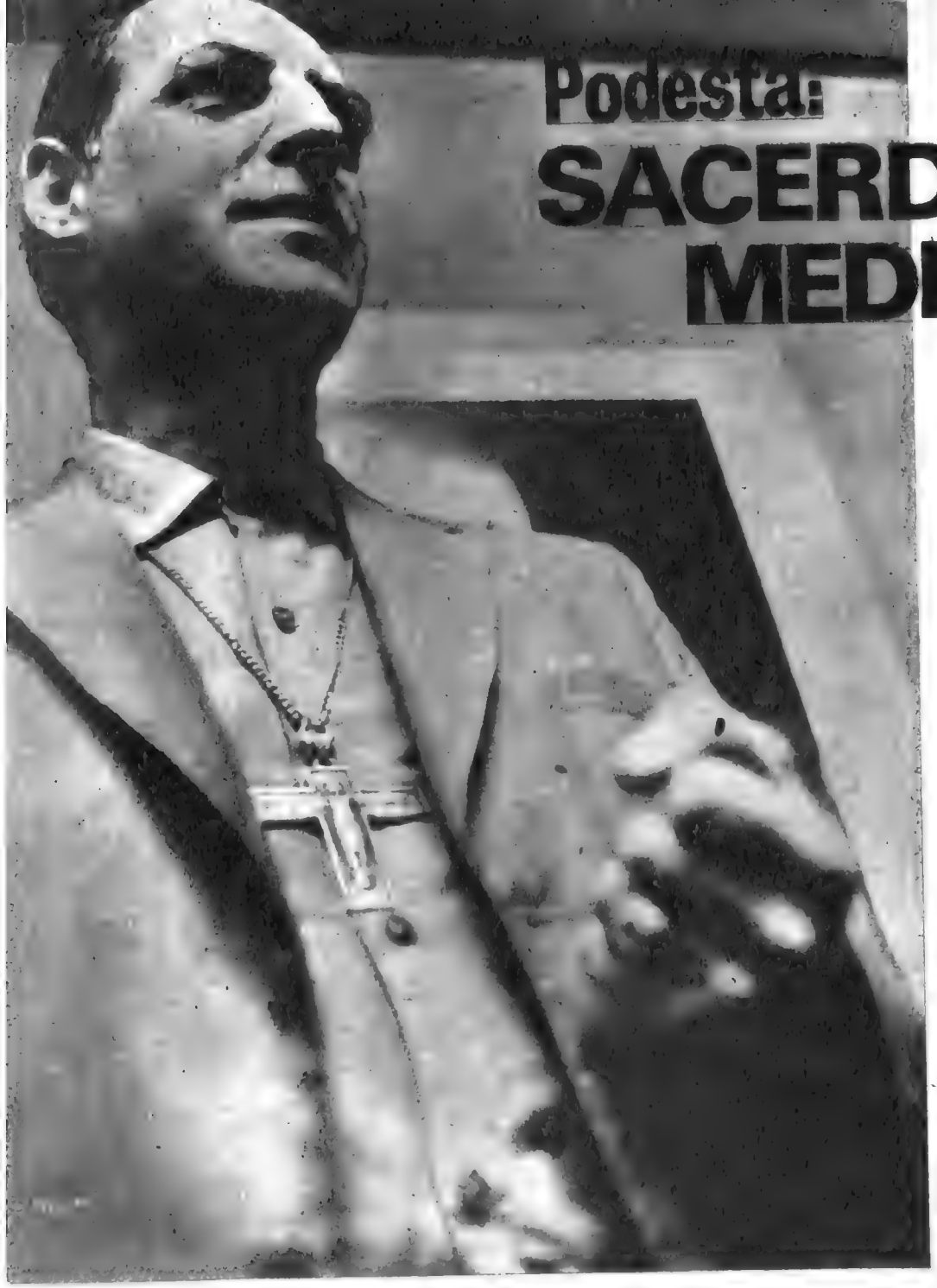
E.. Los recientes casamientos de sacerdotes jóvenes que eran líderes de la comunidad ¿no agrietan la imagen de la Iglesia?

A. Q.: En algunos sacerdotes ya sin fe, puede ser... Tienen ganas de descubrir fallas. Pero en la mayoría fortalece la vocación. Admito que en algunos fieles es un impacto muy fuerte.

E.: El obispo de Avellaneda, es mirado por todo el mundo. Investigado. Se espera siempre que nombren a un Obispo Revolucionario. ¿Usted lo es?

A. Q.: ¿Usted qué entiende por revolucionario? Si me esperan ver con una tea encendida quemando palacios o promiviendo derramamientos de sangre, pueden esperar sentados. La violencia no siempre es un fusil. Si revolución es Cambio Rápido y Soluciones Globales, anóteme como revolucionario.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



Podestá: SACERDOTE EN MEDITACION

"No son macaneadores. Si lo fueran no se jugarían de ese modo", afirmó Monseñor Podestá, al referirse a los movimientos rebeldes que desbordan a la Iglesia argentina. "Ellos persiguen introducir el diálogo pero no en la obediencia pasiva, no en la sujeción. Por supuesto que va a ver sacudones y malos entendidos y algunos sufrirán el deterioro del proceso, pero esto concluirá con una etapa de superación."

Esto fue lo que afirmó a EXTRA el sacerdote que abandonó la carrera de Medicina para entrar al seminario, practicó la docencia durante 12 años, fue Canciller de la Curia, en 1959, y luego Vicario General del Arzobispado. En 1963, asumió el cargo de Obispo de Avellaneda, una responsabilidad que puede avalar plenamente ahora que se ha plegado fuera de la estructura de gobierno de la Iglesia, ahora que se refugia en la línea de la acción espiritual.

Pregunta: "¿Ese es el camino para la transformación?"

Respuesta: "¡Sí! Creo firmemente en la revolución cultural".

EXTRA: *¿Es una Iglesia retrógrada la argentina?*

JERONIMO PODESTA: Amo ardientemente a Cristo, por eso amo a la Iglesia y a la verdad. Ese amor me impide aceptar la calificación de retrógrada, que es despectiva. La Iglesia como institución está en crisis. La Iglesia argentina no escapa a la situación de crisis de la Iglesia Universal.

La Iglesia está "metida" en la crisis del hombre y de las estructuras que él ha construido. El mundo pone en crisis a la Iglesia, no como algo que le viene de afuera, porque el hombre y todo lo humano es la materia de que está hecha la Iglesia. Ella no sólo *está* en el mundo, sino que virtualmente *es* el mundo, *es* la humanidad que debe ser salvada.

La expresión de Cristo, "no son del mundo", no significa que la Iglesia está "alienada", sino que no está "instalada" en él, que es "peregrina" en la historia y que su horizonte es lo absoluto. Ella debe encarnar en el tiempo los valores eternos del hombre, debe ser un testimonio y modelo vivo de esos modelos humanos. Por eso "no ser del mundo" significa sencillamente no tener el espíritu del mundo sino el Espíritu de Dios, la dimensión divina del hombre. Significa que la Iglesia debe mostrar lo humano despojado del espíritu de poder, de dominación, de egoísmo, de mentira, para que brille la Fe, el Amor, la Justicia, la Libertad.

Por eso, metida en la crisis de lo humano, la Institución muestra más cruda y descarnadamente la crisis del espíritu.

La desubicación histórica de la Iglesia no sería grave, si no significara su falta de luz para discernir "los signos de los tiempos", para descubrir a Dios que se revela en el hombre y en la historia.

La crisis de la Fe no es la ignorancia de la Doctrina; es la opacidad de la Iglesia para mostrar el rostro de Cristo. El ateísmo no hace sino espejar el rostro de la Iglesia.

La "quiebra" de las estructuras de la Iglesia, no es más que una exteriorización de la "quiebra" de sus estructuras interiores, su falta de visión evangélica, su falta de profetismo, por lo tanto su grave déficit de conducción y orientación.

Quien lee con sencillez de corazón la Biblia, verá con claridad todo esto a través de los reproches que Dios dirije a su pueblo, por medio de los Profetas, y entenderá el por qué de los sacudones que hoy lo conmueven

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Esta situación es particularmente grave en la Argentina y digo esto con el dolor profundo de quien observa la enorme masa de bautizados que no ve en la Institución Eclesiástica más que un servicio religioso que usa ocasionalmente, que "siente" al curita y lo acepta como representante de Cristo, cuando ve en él al "hombre" capaz de amar y jugarse por la justicia, pero que rechaza la imagen global y tradicional de "*los curas*".

Sufro por la rutina religiosa de los "practicantes" de buena fe, pero carentes de la verdadera dimensión de la Fe adulta.

Sufro el dolor de ver la falta de madurez y de libertad de los "militantes" formados con mentalidad clerical de "gheto" y como rebaño pasivo y paciente.

Sufro por el desamparo del grupo pequeño pero dinámico de militantes que han asumido en el mundo el compromiso de su Fe y anhelan el cambio profundo de las estructuras.

Sufro por la desubicación y la frustación de muchos sacerdotes "formados" a la antigua"; por la distorsión de los nuevos sacerdotes que soportan la interpelación del pueblo que anhela justicia e intuye oscuramente a Cristo como el único capaz de salvar lo humano. Esta generación que se ha formado con nueva mentalidad es la que ha asumido y soporta duramente el proceso de cambio, la interpelación de un nuevo ciclo de cultura que exige la demitificación de la doctrina y el peso de una sociedad que se secularíza vertiginosamente.

Sufro porque la incomprensión y el desaliento barre sus filas y amenaza diezmarlas aún más, pero me gozo profundamente por los sacerdotes —(algunos de ellos llegan a mí)— que probados en la Fe, muestran su madurez y su libertad evangélica. En sus actitudes de auténtico compromiso veo el signo profético de la levadura que fermenta el Reino de Dios.

Sufro sobre todo por la falta de autocrítica en el nivel jerárquico, por la incapacidad de dar una nueva imagen, por la ausencia de verdadera conducción, por la tentación de consolidar el "poder" eclesiástico y por el equívoco de que salvar la Iglesia es endurecer sus estructuras. Estoy convencido de que en la Argentina no se ha vivido hondamente el Concilio y predomina el concepto de que fue un punto final y no el punto de partida de un largo y profundo proceso

E.: *Los sacerdotes sin funciones. No pueden ser consejeros, maestros, líderes, obreros, ¿qué son?*

J. P.: El sacerdote en régimen de "cristiandad", en una Iglesia fuertemente "institucionalizada" tiende fácilmente a asimilarse a un *funcionario*. Es la esclerosis del sacerdocio.

Pero la famosa cristiandad está liquidada, la sociedad pluralista se secularíza rápidamente y la Iglesia quiere suplantar la imagen de la Institución por el concepto más profundo de Pueblo de Dios. El sacerdote ha dejado de ser el "funcionario del culto" aunque muchos están todavía en esa actitud y mantienen esa mentalidad. Pero las nuevas generaciones no soportan un sacerdocio absorbido por la administración y los ritos.

En la nueva situación el sacerdote debe ser un hombre del pueblo metido en la comunidad. Por su inserción en la comunidad de los hombres —comunidades de base, comunidades profesionales, estudiantiles, etc.— ninguna actividad humana que lo asimile a ella le es esencialmente ajena. (Desde el principio y siempre hubo sacerdotes —agricultores, literatos, artistas, científicos, investigadores y obreros; el gran apóstol Pablo fue artesano.)

Al mismo tiempo por su inserción en la comunidad creyente, sus funciones serán expresión de la vida de la comunidad y no una actividad o trabajo predeterminado jurídicamente hasta en sus detalles. Sus funciones serán las mismas de hoy y de siempre, pero ejercidas en un espíritu diferente y con un sentido distinto.

E.: *Los que se casan ¿Mayol, Mascialino, Aduriz? ¿QUE CRISIS ES?¿Vocación. Necesidad sexual?*

Debe ser el conductor que aglutina y orienta a la comunidad y no el empleado de la institución que manda autoritativa y verticalmente como un Jefe. El mediador por el que la comunidad se expresa ante Dios y no el liturgo parapetado en su casta sagrada. Pero sobre todo y ante todo, en medio de una sociedad paganizada, será el Profeta del Evangelio, que interpreta a la luz de la Fe, los acontecimientos humanos y que junto a los suyos y con ellos hace la revisión de vida de la comunidad y no el maestro autosuficiente que adoctrina imponiendo sus criterios.

E.: *Los que se casan ¿Mayol, Mascialino, Aduriz? ¿QUE CRISIS ES? ¿Vocación. Necesidad sexual? ¿Por qué tantos abandonan los hábitos?*

J. P.: Se podían haber nombrado muchos más. Ante todo debo testimoniar que soy amigo sincero de los tres citados, que los quiero, aprecio y respeto profundamente. Son hombres muy valiosos que han dado muchísimo a la Iglesia, y seguirán dando su aporte con su calidad y carisma personal. Ellos —como muchos otros— tienen alma de sacerdote, y vocación auténtica, aunque la opción que han asumido contra la actual legislación canónica, los margina del ejercicio pleno del ministerio. Quizá no esté lejano el tiempo en que el cambio de las estructuras eclesiásticas los reintegre a algunas o a todas las funciones sacerdotales. Debo agregar que la opción que ellos han asumido me merece el más profundo respeto, porque la sé una decisión sincera y en conciencia que ciertamente constituye una interpelación para la Iglesia, que exige la revisión auténtica de sus estructuras. Aquí por estructuras entiendo no sólo la legislación disciplinar, sino también el contexto cultural, mental y formativo, toda la pedagogía humana y espiritual en que se forma, se desarrolla y vive el sacerdote.

Decir que el abandono del sacerdocio se debe a múltiples causas, es una respuesta artificial, que no resuelve el problema y ni siquiera lo aborda.

Lo que importa verdaderamente es desentrañar el sentido profundo de esta crisis. En primer lugar es una falla, una fisura profunda en la pedagogía global del sacerdocio.

En segundo lugar pone al descubierto la crisis de la Institución. Cuando una Institución entra en crisis se traga sus mejores hombres.

En tercer lugar debe ser considerada no en su aspecto "negativo" de "crisis" sino en su sentido positivo de "signo de los tiempos".

Antes cuando un cura colgaba los hábitos para casarse, era un renegado apóstata, prácticamente execrado por la Institución, hasta su muerte. Hoy no podemos dejar de considerar la dureza de esa disciplina canónica como un abuso de poder (y no digo de falta de misericordia, porque misericordia necesitamos todos desde el Papa al último de los clérigos, para que el Señor nos perdone ser "servidores inútiles").

Hay personalidades neuróticas distorcionadas por la compulsión sexual. Esos casos necesitan y *tienen derecho* a exigir la dispensa. Pero hoy día son los menos. Los que hablan del "heroísmo" en "soportar" el yugo del celibato no saben lo que dicen y no entienden que el sacerdote no debe dar un testimonio de heroísmo estoico, sino un testimonio de plenitud humana, de personalidad madura y de alegre armonía en la gracia de Dios.

Hablar de *necesidad sexual* me parece bajo y burdo referido a la inmensa mayoría de los sacerdotes que se casan. No se casan por "remedio de la concupiscencia", sino en busca de una realización personal.

También me parece trivial y equívoco hablar de "crisis afectiva", en todo caso es una generalización inadecuada. Crisis afectiva es un producto de la inmadurez, es un amorío sin raíces, sin encuentro profundo de las personalidades.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

J. P Hay personalidades neuróticas distorcionadas por la compulsión sexual.

Hay sacerdotes que se han casado, como el P. Lemercier, después de su reducción al estado laico, y constituyen un hermoso testimonio de la pareja humana, tal como fue creada por Dios.

No todos los sacerdotes —aunque su encuentro con una mujer sea maduro y profundo— están en condiciones de asumirlo como lo llevaron algunos santos en un momento de la historia, o no sienten que deban hacerlo así. En ese caso su claudicación a la "ley" no significa necesariamente una claudicación en la "Gracia"; en cambio los que permanecen bajo la ley y no la cumplen, fallan a la gracia... En última instancia solo Dios puede juzgar.

Se puede hablar también de "crisis de Fe". Pero en estos casos no se trata de la Fe en Dios, o en Cristo, ni tampoco de la Fe en el Misterio de la Iglesia, sino en la fe —con minúscula— en la estructura institucional de la Iglesia.

E.: *¿La Iglesia padece un proceso de demitificación?*

J. P.: En la intención no, pero en la práctica sí. La mentalidad común consideraba a la Iglesia un "refugio", un "club" de elegidos. Los católicos practicantes eran los "socios nativos". Había además gran número de "socios adherentes".

Algunos pensaran que esta afirmación es chocante. Pero no es así. La Iglesia equivocó su línea pastoral y tuvo que rectificarla abiertamente. ¿La prueba? La Constitución sobre la Iglesia y el mundo, la última que sancionó el Concilio. Muchos no la entienden todavía a fondo y es lástima.

Aquí podríamos entroncar lo que dijimos antes acerca de la dimensión profética, que es esencial a la Iglesia, no así la dimensión institucional que es transitoria y puramente instrumental.

Lo explico con un ejemplo: Una empresa farmacéutica se ha quedado atrás y sus productos son buenos pero anticuados y se venden en envases pasados de moda. Una conducción no clarividente, emplea el capital de la empresa, que es grande, en mejorar la presentación, en hacer propaganda publicitaria y abrir muchos locales de venta, pero sin mejorar el producto. Logrará mejorar las ventas pero no contribuirá a mejorar la salud. La empresa habrá trabajado para sí, para mejorar económicamente. Quizá mantendrá su prestigio ante la opinión pública pero no ante los especialistas y lo que es más importante no habrá actuado en función de servicio.

¿Qué es lo que realmente importa? El equipo de investigación. Mientras el Directorio, los gerentes de marketing, de ventas y propagandas se agitan y se debaten en estudios de mercado, planificación de ventas y promoción publicitaria, quien verdaderamente salva la empresa es el departamento de investigación, que silenciosamente y con sostenido y paciente esfuerzo, descubre un nuevo producto sensacional y vital.

Con él no sólo levanta la empresa en lo económico y hace un verdadero servicio para la salud de la comunidad. La salva no sólo como entidad económica para beneficio de sus capitalistas, sino como empresa humana que salva a los hombres.

La Iglesia no sólo debe mejorar la estructura, los métodos y el envase. Debe mejorar el producto. Esto es la función profética. Los que buscan mejorar las estructuras eclesiásticas, pero no se preocupan por mejorar el espíritu, hacer el "hombre nuevo", están preparando un *fariseismo de nuevo cuño.*

Y ahora una anécdota, que es historia pasada, para no embrollarme con los vivos. Hace unos años el Arzobispo de Buenos Aires recibió la visita del P. Lebret, que quería exponerle sus trabajos sobre economía humana y fundar los equipos de "Economía y Humanismo". Fue despedido tajantemente con el comentario: "Eso no interesa, ¿para qué sirve?"

Yo recordaba este hecho cuando años más tarde los más eminentes obispos y peritos del Concilio escuchaban con respeto y veneración, al padre Lebret, que sentaba los principios que habrían de orientar los trabajos sobre la Iglesia y el mundo y cuando poco después de su muerte, apareció la Populorum Progressio, de la que Lebret fue el gran inspirador con el fruto de incomprendida pero fecunda tarea de investigación y reflexión.

E.: *¿La Iglesia-Oficial se ha preocupado más bien del bien Institución-Iglesia que del mundo para cuya salvación fundó Cristo la Institución?*

J. P.: Ya dije al contestar la 1ª pregunta que la Iglesia sufre la interpelación de un nuevo ciclo de cultura que exige la "demitificación" de la doctrina.

Antes acechaba a los teólogos la gran tentación de describir el mundo tomando las imágenes bíblicas por datos físicos. Pero ahora no es menos la otra tentación de negar toda validez, so pretexto de demitificar a aquellas imágenes, cerrándose a toda verdad que no sea puramente racional.

Se puede hablar de "demitificación del concepto de Iglesia". Creo en Dios, en Cristo y en el Espíritu. Creo que Dios se "revela" por su Espíritu, en el mundo y en la comunidad creyente, el "Pueblo de Dios", especialmente encargado de interpretarlo y manifestarlo. La Iglesia no es el motivo de mi Fe sino su manifestación; la Comunidad Creyente es el "lugar" de la Fe.

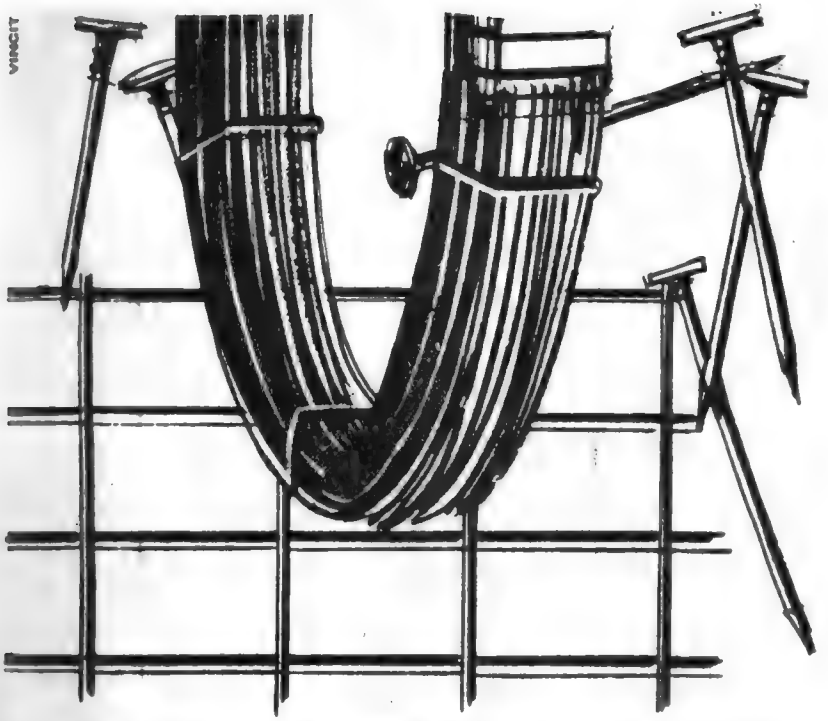
Debo discernir lúcidamente lo sacramental de lo mágico o supersticioso. Debo relativizar la estructura para no aceptar como absoluto sino el Espíritu. Debo entender con claridad que las estructuras eclesiásticas son "instrumentos" que no tienen razón de fin, sino de medio y función de servicio. No es la ley el Derecho Canónico, lo que salva; son ordenamientos que ofrecen un sistema de "medios" que en su soporte humano-cultural deben ser renovados y purificados constantemente y usados en Espíritu y Verdad.

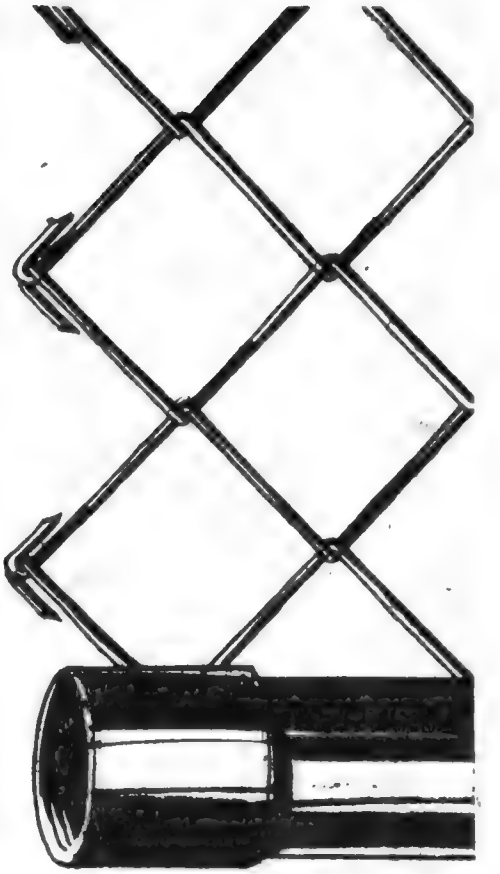
Debo afirmar sin retacéos que el magisterio está al servicio de la Profecía; el fuero de la ley al servicio del fuero de la conciencia y de la libertad evangélica; la autoridad y la Jerarquía al servicio del Pueblo de Dios: están para "lavar los pies de los pobres".

Sobre todo debo tener un sentido profundo del hombre, como Cristo que asumió todo lo humano y por eso lo hizo sagrado, de modo que el hombre, la persona humana es lo único verdaderamente sacro en esencia. Los Sacramentos son sagrados para servir al hombre y todo lo demás se *dice* sagrado por relación. al hombre que debe llenarse del Espíritu. Este no está sino en el hombre y en la comunidad de los hombres.

Debo tener muy en claro que ningún medio ni estructura sirve para nada, si no es movido por gestos actitudes verdaderamente humanas. Debo afirmar la primacía del hombre sobre la estructura y debo ver la marcha del mundo y de la humanidad creyente como un proceso de interiorización y personalización.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS





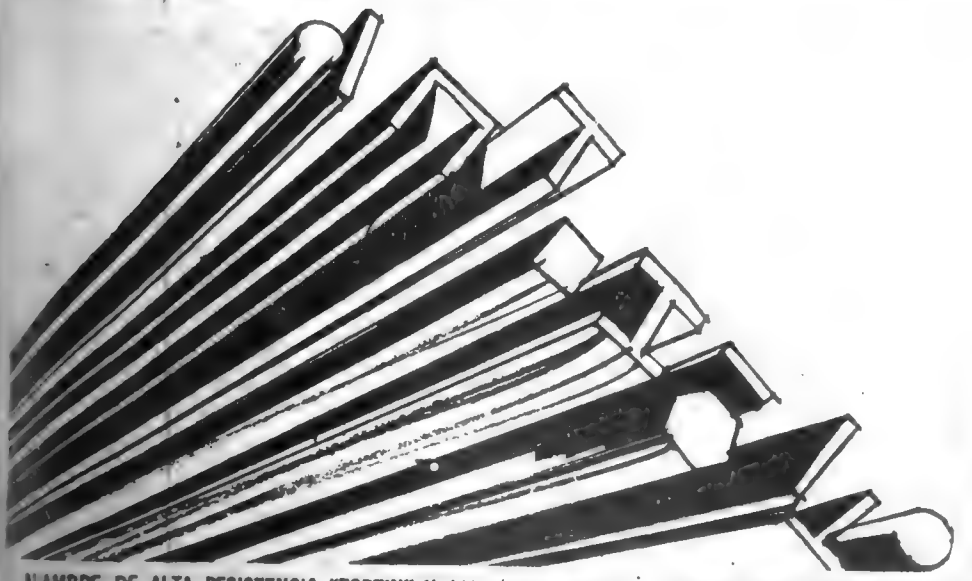
NADA SE HACE SIN ACERO

Su standard de vida depende de la abundancia de bienes y servicios puestos a disposición de la comunidad. Lograrlo es función esencial de la industria privada. Desde hace más de veinticinco años ACINDAR está cumpliendo firmemente ese objetivo, fabricando elementos vitales para la construcción, la industria y el agro.

ACINDAR

INDUSTRIA ARGENTINA DE ACEROS S.A.

PASEO COLON 357 - BUENOS AIRES



ALAMBRE DE ALTA RESISTENCIA "FORTIN" Y CON PUAS "BAGUAL" - ALAMBRE RECOCIDO PARA TROJE Y ENFARDADORAS-TEJIDOS ROMBOIDAL Y CUADRANGULAR - CAÑOS DE ACERO "ARTAC" - CAÑOS PLASTICOS "ACINPLAST" DE PVC Y PE - HIERROS, ACEROS Y ALAMBRES PARA LA CONSTRUCCION Y LA INDUSTRIA.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

en elegante
marquilla dorada $85

En sus 70 años de empresa argentina,

Piccardo hace lo nuevo en cigarrillos negros

negro dorado 43 King Size
con filtro

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

PRESENTACION EN SOCIEDAD

En una reunión celebrada en las instalaciones de la confitería "ALOHA", sobre la ruta Panamericana (Acceso Norte), Ford Motor Argentina S. A. presentó al periodismo el "Fairlane", nuevo automóvil que se incorpora a su amplia línea de productos.

El acontecimiento contó con la presencia de un nutrido grupo de representantes de la prensa metropolitana, en todas sus expresiones y representantes de los medios del interior del país.

La animada fiesta, enmarcada en un clima hawaiano contó con un show espectacular que culminó con la presentación de los vehículos en un clima de alegría y marcada espectativa.

Este nuevo vehículo producido por Ford en la Argentina fue presentado en sus versiones: Fairlane, Fairlane 500 y Fairlane LTD.

Sus líneas delicadas y armoniosas, configuran junto a los detalles de fina terminación, un vehículo de jerarquía y de plena actualidad. Los detalles externos más sobresalientes son los guardabarros delanteros largos que se proyectan hacia adelante sobrepasando la rueda, realizando el efecto de fluidez de las líneas. A ello se suman sus faros duales y las luces de posición enmarcados de diseño exclusivo. Líneas laterales son exclusivamente limpias con cintas proyectadas a lo largo de toda la carrocería. Las luces posteriores, de amplias dimensiones y de diseño característico, están complementadas con reflectores laterales que permiten ubicar rápidamente el vehículo en la oscuridad.

Los detalles interiores, complementan sus características de jerarquía. Su panel de instrumentos es completamente acolchado con instrumentos embutidos y orientados en la dirección del conductor. Su volante, de dos rayos posee el centro también acolchado, donde se ubica el exclusivo interruptor de guiñada de luces. El tapizado en tres estilos diferentes y una amplia gama de coloridos, está realizado en telas y vinilos exclusivos que armonizan con el interior del techo y el alfombrado de lana y nylon o de goma y vinilo.

Con el Fairlane, Ford vuelve a su tradicional motor V-8, que desarrolló en el Centro Industrial de Gral. Pacheco, especialmente para este vehículo. Sus 185 HP de potencia lo colocan a la vanguardia entre los motores de automóviles de producción nacional, brindando al vehículo un andar suave y silencioso, exento de vibraciones junto con una extraordinaria aceleración, capacidad de sobrepaso en ruta y elevada velocidad máxima. A partir del próximo mes de junio, podrá obtenerse el Fairlane con el nuevo motor Ford "221", de seis cilindros y siete bancadas, de máxima economía y alto rendimiento.

El desarrollo del Fairlane en la Argentina, por su diseño y características de avanzada, demandó al empleado de materiales, proceso y técnicas totalmente nuevas, que fueron ampliamente cumplimentadas por la industria auxiliar y por los ingenieros, técnicos y operarios de Ford Motor Argentina, lo cual constituye una expresión sobresaliente del alto grado de desarrollo y perfeccionamiento de la industria automotriz de nuestro país.

UNO DE LOS MIL

MANUEL ANTONIO PANDO

A los 18 años llegó a Buenos Aires para estudiar. Corría 1959 y él dejaba Goya, en la provincia de Corrientes, donde había nacido y crecido entre conversaciones y trabajos irremisiblemente relacionados con el tabaco. Además otras aficiones habían mechado esa otra que era casi excluyente: cazar, pescar y criar gallos de riña. Tiene en Goya, adonde viaja constantemente pese a vivir en Buenos Aires, 300 gallos. Pero Buenos Aires le quitó la libertad que le permitía allá una vida más cercana a esos hobbys. Es que ser Director de Imparciales y de Particulares no resulta una tarea sencilla. exige capacidad y dedicación, no cabe duda. Pando tiene esas dos virtudes y una más suplementaria e importante: solamente 28 años. En esa edad ha alcanzado sin embargo, más de un escalón importante en su vida; casado, con una hija, es Licenciado en Administración y alma matter de la empresa. La conoce perfectamente, su padre, Pando, lo fue interiorizando del funcionamiento de ella a lo largo de toda su infancia y adolescencia. "Cuando entré al directorio no tuve que aprender prácticamente nada; había crecido empapado en la marcha y los problemas de la empresa", recuerda ahora.

Una empresa que actualmente, es de las muy pocas, que en el rubro de los cigarrillos sigue siendo argentina: "Nosotros tenemos un 51 % de capital argentino y un 49 % alemán". Además habla del problema de la industria tabacalera: "Cada paquete de cigarrillos tiene un recargo de 5 pesos que se distribuían hasta el 31 de diciembre en 3 para el Fondo Tecnológico del Tabaco y 2 para la industria. Sin embargo desde que la ley cesó hasta marzo, en que salió la nueva nosotros quedamos en una especie de infracción; no sabíamos cómo se distribuían los 5 pesos según la nueva ley (que no salía) y seguíamos haciéndolo según la vieja (que ya no valía). Ahora la proporción es de 4 pesos y 1. Por otra parte los problemas de la industria son graves; los costos han aumentado y nosotros necesitaríamos aumentar en por lo menos un 6 % los precios. Con ese aumento solucionaríamos parte de los problemas y garantizaríamos al fisco la recaudación de 80 mil millones de pesos que anualmente le gira por impuestos la industria del cigarrillo". En tanto eso no se solucione, el caso de Pando en particular se seguirá agravando: actualmente tiene una pérdida mensual de 70 millones de pesos. "¿Y cuánto tiempo puede usted aguantar ese ritmo?", pregunta Pando con razón.

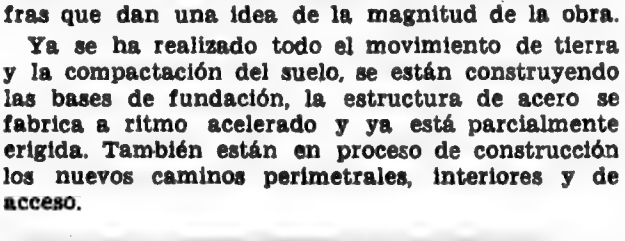
Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Progresan visiblemente los trabajos de construcción de la nueva Planta de Matricería, que General Motors Argentina está erigiendo en su complejo industrial de San Martín.

Las nuevas instalaciones presuponen una inversión de hasta 10.500 millones de pesos y representan una nueva fuente de trabajo para casi 1.000 personas.

La superficie total de la obra alcanza a los 17.000 m² cubiertos. En su estructura se emplearán 1.500 toneladas de acero y sus pavimentos y bases requerirán 5.000 metros cúbicos de hormigón armado. En las excavaciones de las bases de fundación se extrajeron 3.500 metros cúbicos de tierra. La superficie total vidriada es de 2.500 metros cuadrados, cifras que dan una idea de la magnitud de la obra.

Ya se ha realizado todo el movimiento de tierra y la compactación del suelo, se están construyendo las bases de fundación, la estructura de acero se fabrica a ritmo acelerado y ya está parcialmente erigida. También están en proceso de construcción los nuevos caminos perimetrales, interiores y de acceso.



Llegó a Dock Sud el buque tanque oceánico "Estrella Argentina" (Ex Videna), para ser destinado principalmente al transporte marítimo de petróleo desde las costas patagónicas hasta la Refinería Buenos Aires de Shell Cía. Argentina de Petróleo S. A.

El buque tanque "Estrella Argentina", fue construido en Holanda en 1960 y está impulsado por turbinas a vapor Pametrada que desarrollan una potencia de 11.000 caballos de fuerza. Cuenta además con los más modernos equipos electrónicos para la navegación y las comunicaciones. La nave tiene una dotación de 37 oficiales y tripulantes y se encuentra bajo el mando del capitán R. R. Rinaldi.

HOMBRE NUEVO

El señor Carlos E. Dietl, presidente de PASA, PETROQUIMICA ARGENTINA S.A., anunció la designación del señor Cirilo Villaverde para ocupar el cargo de director de Finanzas de la Empresa.

El señor Villaverde ocupó, a partir de 1945, diversos cargos de creciente importancia en la empresa UNIROYAL INC. Ultimamente venía desempeñándose como gerente de Créditos de la División Internacional de dicha empresa, habiendo asimismo estado a cargo de las finanzas de la misma en las filiales de Méjico y Venezuela.

CARTERA QUE CRECE

La firma Berg, Henderson & Cía. S.A., Asesores Publicitarios, ha anunciado que importantes empresas se incorporaron a su lista de clientes. Son ellas la Compañía Continental de Importación y Exportación S. A., Witcel S. A. I. C., Compañía Financiera de Londres, United States Travel Service, NCR S. A. (National Cash Register) S. A. Productora Avícola (SAPRA) I. C. A. y G.

MERCEDES POR EL SUR

Se ha entregado a la Dirección Provincial de Turismo una moderna unidad LA 1112, carrozada como micro-ómnibus, que prestará servicios en la Gobernación de Tierra del Fuego.

El señor Leopoldo Olmos, Director de la Casa de Tierra del Fuego, recibió esta unidad "Mercedes-Benz" que cuenta con tracción en las cuatro ruedas, carrocería tipo micro-ómnibus, capacidad 20 personas sentadas, asientos reclinables, baulera en la parte trasera, calefacción, radio, micrófono, equipo amplificador y portaequipajes internos. Prestará servicios en esa lejana zona de nuestro país, para el traslado de turistas, a quienes les posibilitará contemplar con la mayor comodidad las bellezas del paisaje de la zona fueguina, aún en las peores condiciones climáticas.

CADA VEZ MAS DODGE

En el curso de enero, se vendieron 1.521 automóviles, camiones y pickups de la línea Dodge, cifra de la cual correspondieron 1.021 a coches de pasajeros en las cuatro versiones de Dodge - Polara, G.T., Coronado y Valiant - y 500 vehículos comerciales.

En virtud de la demanda habida por los automóviles Dodge en el mes pasado, se registró un aumento de 530 unidades —108 %— sobre los 491 coches vendidos en igual mes de 1968. Los camiones pickups de esa misma marca, por su parte, acusaron un aumento de unidades en el mismo período, o sea 500 vehículos en el último mes contra 429, con un incremento del 16,6 %.

Por primera vez en el país ha sido instituido seguro de vida para compradores de automóviles financiados. Pertenece la iniciativa a Chrysler Financiera S.A., empresa que acuerda facilidades a adquirentes de las unidades de la línea Chrysler incluyendo los Dodge producidos por Chrysler Fa Argentina. El anuncio hecho por el señor Alf Stein, vicepresidente y rector general de aquí

La póliza ampara a familia del titular de operación en caso de llecimiento natural o accidente, de éste. En cláusulas se establece de ocurrir el deceso, el do pendiente de la pre sobre el coche es canc da totalmente por la c pañía aseguradora Franco Argentina S. de modo que los dere habientes quedan lib dos de cualquier ob ción emergente de la pra financiada del ve lo.

CAPACIDAD EN AL

El reciente Dec Nº 8493 referido a eq miento de maquinaria ra la Industria Nac

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ha concedido a la importante firma VUCOTEXTIL S.A. dedicada a la producción integral de telas de gran calidad, un importe de 400.857 dólares, destinados a la ampliación de su planta, y por ende de su capacidad productiva.

Ello permitirá a esta empresa, cubrir en forma más completa el mercado argentino, al mismo tiempo que ampliar los volúmenes de exportación que tradicionalmente efectúa a países como Estados Unidos, Sudáfrica y otros.

BUEN ASESORAMIENTO

Con motivo de haber sido contratado por la compañía Swift de La Plata S.A., acaba de visitar el país el profesor Roberto Long, especialista de prestigio mundial en bovinotecnia. Viajó desde los EE. UU. exclusivamente para asesorar a los profesionales de la empresa principalmente en lo que se refiere a los excedentes de grasa en la carne, con todos los problemas que los mismos representan para su colocación en los mercados internacionales.

ESSO EN CAMPANA: BUEN SONIDO

La Organización ESSO informó que ha iniciado los trabajos para la instalación de una planta elaboradora de aditivos para aceites lubricantes y productos químicos para la extracción y procesamiento de petróleo, cuyo funcionamiento está previsto para mediados de 1969.

Será construida en la refinería de ESSO en Campana, provincia de Buenos Aires. ESSO Química Argentina S. A. I. C. efectuará la comercialización de los productos allí elaborados y asimismo prestará asesoramiento técnico para la fabricación uso de dichos aditivos.

LA "TUERCA" 1969

IKA-RENAULT dio a conocer en la fecha su política en materia de comercialización para el corriente año.

En relación al año 1968, aparece, en la actitud de la Empresa una novedad que merece atención: la decisión de intervenir con equipo oficial en carreras de la categoría Turismo Mejorado.

IKA-RENAULT manifestó que tal decisión obedece al deseo de probar y demostrar en competiciones amparadas por un reglamento internacional, las cualidades de productos prácticamente idénticos a los que la Empresa ofrece a los usuarios.

GUADALAJARA TAMBIEN

A partir del día 1º de abril próximo, IBERIA Líneas Aéreas Internacionales de España, incluirá en su itinerario a México la ciudad de Guadalajara.

Con dos frecuencias semanales, esta línea servida con aviones Douglas DC 8 Turbofán, hará el trayecto Madrid-Santo Domingo-México-Guadalajara y viceversa. La empresa aérea española ha iniciado en México un programa de expansión con nuevas oficinas en la ciudad tapatía del Estado de Jalisco.

OTRO ESTILO PARA FUMAR

En coincidencia con su 70º aniversario de empresa argentina, PICCARDO anuncia el lanzamiento al mercado del nuevo cigarrillo 43/70 Negro Dorado King Size con filtro.

Este nuevo producto es distribuido al consumo en elegante y lujosa marquilla dorada, a precio muy competitivo.

Está elaborado con materias primas nacionales, uniendo lo bueno de los cigarrillos negros con lo mejor de los rubios.

Por su original concepción, el 43/70 Negro Dorado King Size con filtro creará, seguramente, una nueva era en la historia de la comercialización de tabacos en el país.

Porque este cigarrillo negro-dorado no hace diferenciación de mercado, ya que es placenteramente bueno para fumadores de ambos sexos.

Con vistas a difundir en el país la plantación en gran escala del roble blanco americano (Quercus Alba), reconocido productor de la mejor madera para la fabricación de cascos para elaboración de whisky. Destilerías Hiram Walker & Sons (Argentina) S. A. C. I. F. ha intrducido recientemente desde Estados Unidos 4.000 semillas de la citada especie, donándolas a la Dirección de Bosques y Forestación con destino a una siembra experimental.

Es una rara y elegante composición: toda la faz externa del local (Maipú 947), de su decoración, de su composición, es completamente moderna. Adentro, sin embargo, se encuentran objetos muy antiguos, de un valor y una belleza incalculables: un juego de sillones de 150 años, de madera embaquetada que ha sufrido 7 restructuraciones; un enorme potishe chino de 200 años hecho de oro y otros metales que resultan desconocidos aun para los expertos; una cruz de madera antiquísima, tanto como que incluye un pasaje desconocido en el Nuevo Testamento. Eso, más un teléfono que incluye denominaciones en todos los idiomas (para que todos los turistas estén y se sientan comunicados) forman el clima de *Crazy Lamb*, una boutique de cueros donde se pueden encontrar las prendas más elegantes y originales, creadas por la propia dueña del negocio, y realizadas por un equipo de artesanos que trabaja exclusivamente para ella. Turistas brasileños, estadounidenses, peruanos, mejicanos, desfilan constantemente por *Crazy Lamb* y son los mejores publicistas de la casa a su regreso a sus países. "Es que nosotros no los vemos como clientes; antes que nada pensamos que la buena impresión que se lleven de nosotros son puntos que se suma a favor del país", explican.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Donde mueren las palabras

Gatti se tira sobre una cama, en el tercer piso de u hotel de La Plata, los ojos al cielorraso, las manos en l nuca. Nosotros nos sentamos en la otra cama que hay e la habitación. El Hugo Gatti de las "locuras" no está, e un tipo tranquilo, al que inclusive cuesta hacerle habla El reportaje termina siendo una charla informal.

EXTRA: *¿Empezaste como arquero?*

GATTI: No, como centrofoward.

E.: *¿A qué edad fuiste definitivamente a defender l valla?*

G.: A los 15 años, y a los 16 estaba en la Capital.

E.: *¿Qué pasaba con tus padres, querían que jugar al fútbol?*

G.: No me decían nada. La única, mi madre, cuand

La gente, en general, no lo quiere. Vendiendo a Gimnasia y Esgrima de La Plat fue como ponerlo en penitencia. Radiario. Pero Gimnasia, desde que está él, recauda millones. Es difícil meterse dentro de la vida de Hugo Gatti. Dentro de su complejo mental. De su uniforme amarillo ("Soy el sol de Gimnasia"). ¿Un Bonavena del fútbol? David Graiver y Hugo Papaleo estuvieron 4 horas encerrados en una habitación de ex con Hugo Gatti. Habló hasta el final.

rompía las zapatillas me quería pegar, y yo le decía q iba a valer mucha plata, y le iba a pagar todas las zap tillas que rompiera.

E.: *¿Llegaste a Atlanta y de allí a River, se cumpl tu ambición?*

G.: Sí, porque de chico fui hincha de River, tambié me hubiera gustado Boca.

E.: *En River estaba Carrizo y vos lo sabías, ¿te cr algún complejo la situación?*

G.: No, yo siempre tuve confianza en mis condicion y no me asustaba Carrizo ni estar en River.

E.: *¿Y vos qué opinás de Amadeo como arquero?*

G.: Un fenómeno, un fuera de serie, sin personalid quizá, pero un fuera de serie. Siempre lo dije no porq ahora él se haya ido de River y yo también. Nada m que haciendo comparaciones yo soy mejor que él, y e es lo que le chocaba a él.

E.: *¿Vos le atribuís a Carrizo que no tiene person lidad como profesional?*

G.: Sí, no se sabe hacer valer, porque además de gra des condiciones, hay que tener algo más, viveza y ot cosas para jugar al fútbol?

E.: *¿Vos vivís los 90 minutos del partido?*

G.: No siempre, hay veces que me voy de la canch

E.: *¿Cuándo y por qué?*

G.: Bueno, no entro en juego me aburro y me voy.

E.: *¿Quiere decir que como jugador de fútbol vos ta bién te aburrís?*

G.: De arquero. Jugando al medio no, porque con grito, me desahogo, me enojo.

E.: *¿Qué es desahogarse para vos?*

G.: Sacarse los nervios, que uno tiene adentro, salie do a cortar, corriendo, viviendo el partido. Un arquero q se quede bajo los palos está perdido. Porque para mí arquero es el jugador más nervioso de los once de t equipo. Está parado, no puede correr como los 10 restant y no se desahoga.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

E.: *Vos desde afuera das la sensación de ser tranquilo.*

G.: Soy tranquilo. Pero necesito 2 ó 3 piques para agarrar confianza. Si no entro en juego estoy nervioso como cualquier otro.

E.: *¿Qué pasa por tu cabeza cuando te hacen gol?*

G.: Trato de olvidarme lo más rápido posible.

E.: *¿Y cuando te hacen un gol idiota como los 2 de Independiente?*

G.: Bueno, es una fatalidad.

E.: *Periodistas especializados y cierto público te critican ante la pelota que traspone la línea de gol sin que vos intentes defensa alguna. Otros arqueros se tiran..*

G.: Eso es mentalidad y golpe de vista. Yo estoy seguísimo que no la alcanzo, ¿para qué me voy a tirar? ¿Para los giles?

deau o combino los colores, me gusta cambiar y no me puedo ver con la misma ropa. Pero yo quiero que la gente hable de mí por mis condiciones técnicas. La ropa cumple una función dentro de mi personalidad, no cabe duda de eso.

E.: *¿En la cancha te sentís actor de un espectáculo o un jugador del equipo?*

G.: Las dos cosas. Donde sea, River, Gimnasia, el Santos o el Inter, en cualquier lado, es parte de mi personalidad.

E.: *¿En este momento vos sos un equipista de Gimnasia, un jugador más, o sos algo especial, aparte de los otros integrantes del cuadro?*

G.: Yo me considero un jugador más. Ahora la hinchada sabe que soy una estrella, de eso no cabe ninguna duda. La gente se da cuenta, sale Gimnasia a la cancha

HUGO GATTI:

¡PA-YA-SO!

E.: *Nombrá según tu criterio, los mejores arqueros de este momento.*

G.: Bueno, después de Gatti, me gusta Errea, luego Poletti y Biassuto; ¡Ah! Me olvidaba de un pibe que tiene mucho porvenir, Flores, el suplente de Estudiantes.

E.: *¿Vas el 70 al mundial?*

G.: No cabe ninguna duda; seguríssimo. Hace 5 años soy el mejor. El día que salga uno mejor que Gatti, hay que declarar feriado nacional. Ahora que comienzo a practicar. ¡Tengo qué matar!

E.: *¿Cuándo termine tu carrera de arquero, te gustaría ser técnico?*

G.: ¡Nooo! Disparo urgente, me voy a matar novillos allá al campo, pero técnico nunca.

E.: *¿Por qué?*

G.: Porque no sé mucho de fútbol, yo sé mucho de arquero.

E.: *¿Qué entendés vos por payaso? ¿A vos te dicen payaso?*

G.: Que tiene algo que lo diferencia de lo demás, que no es común. Siempre se lo dicen a algún tipo que tiene condiciones, no sé, me parece a mí.

E.: *¿Te molesta que te digan que sos un payaso?*

G.: No, me encanta, porque sé que valgo algo. De los apodos el que más me gusta es ese. *Payaso.*

E.: *¿Por qué elegís una vestimenta especial para salir a jugar?*

G.: Porque me encanta. Me gusta vestir bien, me encuentro más cómodo, me siento más seguro. Además me gusta innovar, renovarse es vivir.

E.: *¿No es también una forma de llamar la atención?*

G.: No, yo no lo hago por llamar la atención.

E.: *El primer partido saliste todo de amarillo, y el segundo todo de bordeau, no sabemos si puede ser exactamente elegante, pero sin lugar a dudas llama la atención.*

G.: Bueno, yo salgo de amarillo como de verde o bor-

y para la hinchada, el periodismo y hasta para los contrarios, prácticamente sale Gatti. De las recaudaciones, la mitad las hace Gimnasia y la otra mitad yo, de eso no cabe ninguna duda, lo ve el mundo.

E.: *¿Los directivos de River te hacían indicaciones sobre tu vestimenta?*

G.: Sí, montones de veces. Que me cortara el pelo o que no usara tal o cual ropa.

E.: *¿Le hacías caso?*

G.: Sí, siempre.

E.: *¿Y ahora?*

G.: No, los directivos de Gimnasia, de entrada nomás, me dijeron que me vistiera como yo quisiera. Es otra que tengo que reconocerles y agradecerles. En River nunca tuve el pelo así, porque sino en seguida decían ¡Huy! mirá Gatti con que pelo está, o cuando venía con una corbata rara o empilchado como a mí me gusta, le decían al técnico ¡mirá la corbata que tiene Gatti! o ¡fíjese cómo está vestido! Ahora si se la ponía otro no pasaba nada. ¡Pero lo hacía yo y Dios mío! porque ya tenía la fama. Pienso que estoy un poco adelantado en la vida, dentro de unos años todos van a vestir igual que yo. Son poco inteligentes los directivos. Gimnasia con esta política ya me pagó a mí y dentro de unos partidos ya pagó mi pase con los ojos cerrados. Gimnasia conmigo se sacó la grande, y yo también, no cabe duda alguna.

E.: *¿Dividís a los arqueros en atajadores y salidores o de alguna otra manera?*

G.: Hay dos clases de arqueros. Los que tienen swing y los que no lo tienen.

E.: *¿Vos creés que sos responsable del arco?*

G.: Sí, yo con mi juego soy el responsable. Me hacen goles, como a todos los arqueros pero, ¿cuántos evito? Lamentablemente, "esos" los ven sólo los que saben fútbol.

E.: *¿No es perjudicial para vos, que el hincha espere que hagas algo raro?*

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¡PA-YA-SO!

G.: Si me doy cuenta que la hinchada de Gimnasia me ha recibido como a un ídolo, jamás me han recibido igual. Ahora pienso, ¿qué va a pasar cuando me toque jugar mal? Pero creo que esta gente me va a tolerar, no va a ser como en River. La gente de Gimnasia cree que yo voy a salvar al club; no, yo no lo voy a salvar, yo voy a cumplir dentro de mi capacidad. Junto con todo el plantel vamos a tratar de clasificarnos, salir campeones o de lo que sea. Porque acá traen a Pelé y Pelé solo no los va a salvar tampoco. Eso es "grupo". Un solo hombre no los puede salvar. O lo salvan los 11 o no lo salva nadie. Ahora, que yo pueda infundir más confianza, pueda darle otra tónica al equipo, eso sí.

E.: *¿Tu forma de ser, no puede chocar a tus compañeros de equipo?*

G.: No, porque ellos me conocen como yo soy, saben que yo soy honesto, que es verdad lo mío, no es nada fingido, así que no puede chocar lo que yo hago. Además mi personalidad en la cancha, agranda a mis compañeros y achica al contrario sin querer hacerlo quedar en ridículo.

EURAILPASS

por poco más de u$s 2 diarios

160.000 KILOMETROS DE VIAJE EN EUROPA

en 1ª clase de modernos trenes.

Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Francia, Italia, Holanda, Luxemburgo, Noruega, Portugal, Suecia y Suiza.

Consulte a su Agencia de Viajes

SOLICITE FOLLETOS

Comisión América del Sur: Casilla de Correo 183 Suc. Nº 1 (B) - Buenos Aires

E.: *¿River es el mismo del año pasado?*

G.: No, por supuesto, esto no es River, sin Onega, Cubilla, Carrizo, Matosas y sin mí, ¿le parece qué este cuadro es River? Es un equipo más, que va a ganar partidos corriendo o sudando más que el contrario, pero no dando clase de fútbol.

E.: *¿A qué crees que se debe el desmantelamiento?*

G.: Mirá, que sé yo. Yo no sé qué idea tiene esa gente. Por lo poquito que yo hablé con algún dirigente, ellos no tenían en la mente vender. Si como dicen ellos es problema de dinero, han comprado jugadores. Con esa plata arreglaban al plantel, ya sé que la diferencia entre los que vendieron y compraron, es mucha plata, pero ahora tienen que formar un equipo nuevo y no se sabe si los que llegaron tienen suficiente calidad para hacer pilares de ese nuevo equipo. Los que se fueron lo eran. Es una aventura, vamos a ver como les sale. ¿Quieren que les diga una cosa? Los directivos de River le pusieron precio a los jugadores, pero nunca se imaginaron que se los iban a comprar.

E.: *¿A ninguno?*

G.: ¡A ninguno! ¡A ninguno! Ahí estuvo el problema, se los vinieron a comprar y no se pudieron echar atrás. Eso fue lo que pasó.

E.: *¿Quiere decir que vos llegaste a un arreglo económico y te vendieron?*

G.: A mí no me vendieron. Yo me vendí.

E.: *¿Vos te quisiste ir de River?*

G.: Yo me quise ir de River.

E.: *¿Por qué?*

G.: Yo hablé con el dirigente Giaccio cuando River jugó con Sparta, en Mar del Plata. Le fui a decir que había tenido conversaciones con el presidente de Gimnasia, que había llegado a un arreglo y quería que se avinieran a considerar la posibilidad de mi pase a la institución platense. Lo único que yo quería, le dije, es dos millones de pesos por mi venta... Giaccio me dijo que River no acostumbra a dar plata a un jugador que es transferido a otra institución.

E.: *¿Y entonces?*

G.: Yo fui y le dije al presidente de Gimnasia que lo sentía, pero que si River no me daba un peso, yo no me podía ir. La gente de Gimnasia lo pensó de nuevo, y me dio la plata que me negaba River. Y llegamos a un arreglo, pero lo que más me chocó de ellos es que creían que yo me iba a ir y que Gimnasia no me iba a poder pagar lo que yo quería. Gimnasia no sólo me pagó más de lo que yo ganaba antes, sino que me recibió como a un ídolo. En River nunca me recibieron como a un ídolo ni "un cachito así" (muestra su dedo meñique).

E.: *¿Lees muy poco?*

G.: Sí.

E.: *¿Y de fútbol?*

G.: Es lo que más leo, pero poco.

E.: *¿No te interesa saber lo qué dicen de vos los periodistas especializados?*

G.: Siempre trato de leer los reportajes que hablan mal de mí.

E.: *¿Influyó en vos el cambio de una "institución Grande" a una "Chica"? Porque River es una de las instituciones más importantes del país.*

G.: Más Boca.

E.: *Bueno, River y Boca.*

G.: No cabe duda, que hay diferencia, otra gente, River tiene más hinchada que Gimnasia, pero el cambio no influyó en mí, yo me siento más cómodo acá.

E.: *¿Qué pensás de los dirigentes de fútbol?*

G.: Mirá, que sé yo, los dirigentes de fútbol son todos iguales, hay algunas excepciones como Liberti, es un tipo fuera de serie, Kolbovisky, es un tipo fuera de serie, con Armando hablé poco, pero me parece otro tipo fuera de serie. El presidente de Gimnasia es otro tipo fuera de serie y por referencias el presidente de Estudiantes, después pará de contar. Son tipos que tienen sentido del espectáculo, que saben lo que hacen.

E.: *¿En la escuela primaria eras buen alumno?*

G.: Era capaz, pero vago.

E.: *¿Te acordás de alguna maestra?*

G.: Sí, de la maestra que le jugué el boletín en un partido de fútbol.

E.: *¿Cómo?*

G.: Le jugué un boletín. Yo iba a sexto grado, tenía como quince años, ¡era un grandote! Y había dos cuadros, Huracán y Argentino. Ella era hincha de Argentino y yo era arquero de Huracán, si yo ganaba pasaba de grado, si perdía repetía. Y yo gané.

E.: *¿De no ser jugador de fútbol, que te gustaría ser?*

G.: Si tengo plata, qué sé yo. Vivir en una playa junto al mar, correr autos, pero eso, si tuviera plata.

E.: *¿Por qué siendo del campo te gusta tanto el mar?*

G.: Que sé yo... porque allí vivo, allí me olvido de todo. Yo pienso muy poco en general, pero en el mar no pienso en nada. Juego al voley, una bebida, mar, cigarrillos y basta.

E.: *¿Por qué no te gusta pensar Hugo? ¿Por qué te querés ir a un lugar dónde no tenés que pensar?*

G.: Bueno, yo en general pienso poco, que sé yo por qué, será la edad, no sé. Vamos a ver cuándo tenga más años. Pienso en el coche, en la "pilcha" en mi familia, algunas veces pienso en la sociedad que tengo en el campo, con mi hermano.

E.: *¿Estás bien económicamente?*

G.: Estoy rico.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¡exacto!

El coche exacto

Usted compra su Chevrolet Super'69 por su exacto motor 230-7 bancadas con botadores hidráulicos, por su exacta caja de 3 velocidades sincronizadas y sus frenos exactos de doble circuito. Usted compra su Chevrolet Super'69 por su dimensión y confort idealmente exactos.

Pero por sobre todo usted compra todo un Chevrolet Super'69 porque es la suma de la técnica automotriz. ¡El coche exacto! Tan exacto que dan ganas de manejarlo... y manejarlo... y manejarlo ¡siempre! Consulte a su Concesionario Chevrolet. El le puede decir mucho sobre el coche exacto.
General Motors Argentina le ofrece un nuevo plan de financiación aparte de los que ya le brindan Argemofin S. A. F. y Financiera de Boston S. A. F. y C.

Chevrolet SUPER'69

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

WOBRON

inaugura la fábrica de embragues más moderna del mundo

Luego de dieciocho años de continua actividad, Wobron inaugura su nueva planta industrial, elocuente testimonio del nivel alcanzado por la industria argentina.

Acceso Norte - Ruta Panamericana
Km. 20,400 - General Pacheco

Adherida a C.I.F.A.R.A.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

BAUTIZANDO AL BEBE DE ROSEMARY

Un día antes de que se estrenara "El bebé de Rosemary", el film de Roman Polanski, convertido en el boom cinematográfico del primer trimestre del año, EXTRA reunió a cinco personas para que vieran el film en privado y opinaran después sobre el mismo. El resultado: cinco opiniones distintas, sólidamente fundamentadas y aparentemente irreductibles. Nadie pudo convencer a nadie y se discutió mucho. El "bebé" fue calificado de reaccionario, genial, efectista, monstruoso, honesto, falso, testimonial y muchas cosas más y más encarnizadas.

PARTICIPARON

SILVIA SIGAL: Socióloga, trabaja en el Instituto Di Tella.

HUGO SANTIAGO: Director de cine; acaba de finalizar el rodaje de "Invasión".

CARLOS MARCUCCI: Escritor y humorista: es director del cuaderno "Los humoristas", autor de "Poemas para regalar a los amigos", "Vida sexual de Robinson Crusoe" (con Dalmiro Sáenz) y "Cuentos pornográficos". Y es algo más. Jazzman.

MABEL ITZCOVICH: Jefe de redacción de EXTRA.

SERGIO SINAY: Crítico de cine de EXTRA.

MARCUCCI: Esta película es la manifestación práctica de la técnica puesta al servicio del equívoco del pensamiento. Lo trágico del asunto es que se trata de una película reaccionaria, que toma un problema particular y trata de transformarlo en universal dando crédito a situaciones inverosímiles. Creer en la existencia de los brujos significa, dentro de las circunstancias de la sociedad actual, aceptar la premisa más fácil. Es institucionalizar el milagro. El milagro es la parte desconocida de la realidad; acá se sistematiza, inclusive se le da una existencia real al diablo que hasta da por resultado un hijo. Eso me parece monstruoso. Una demostración de lo que se puede llegar a hacer con buena técnica, mucha inteligencia, actores brillantes y... no sé, a Polanski no lo conozco, pero creo que está loco o que sus sentimientos son totalmente sórdidos.

M. ITZCOVICH: Estoy en total desacuerdo; creo que ésta es una de las películas más realistas que he visto en los últimos años. Realista porque toda la cosa es real y todo es tan riguroso que cualquier otro final, cualquier cambio en esa estructura, caería en la fábula. Ni siquiera la última escena con ese barrio que parece una ciudad gótica llena de duendes y maleficios, me hace desechar la idea de que se está en una ciudad moderna, que se está hablando de un país, de la gente; es decir, toda la locura me parece real, concreta, precisa.

MARCUCCI: ¡No! Justamente por lo que vos decís de que en todo momento parece una ciudad moderna, es que la historia, ubicada en 1966, es una mistificación de la realidad...

M. ITZCOVICH: ¿Por qué? Yo te diría que con que mires la realidad no a la altura de tus ojos sino... mirándola simplemente... te vas a dar cuenta que esas deformaciones pueden ser las que nos rodean, las que existen cubiertas por ciertas formas convencionales y que en una visión ingenua, te puede producir tanto espanto como te produce el desarrollo inexorable de cada uno de los personajes de la película...

S. SINAY: Yo creo que de acuerdo a lo que pensás vos, Mabel, se puede aceptar un contexto realista. Es perfectamente explicable, lógico y común que un tipo —sobre todo joven y marginado de las posibilidades más o menos cotidianas de avanzar— pretenda subir a cualquier costa. por otra parte que Rosemary acepte a su hijo aún cuando sea un monstruo podría testimoniar el afán de maternidad casi excluyente, más todavía en una mujer pequeño burguesa, de cier-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Rosemary y Guy llegan a vivir a un antiguo departamento. "Aquí habitaron brujos y hechiceros", les dicen. ¿Y a ellos qué les importa? Son recién casados y les preocupa otra cosa. "Gocemos nuestro amor", sugiere ella

Rosemary conoce en el lavadero de la casa a una especie de criada —hija— adoptiva de los Castelvet, sus vecinos. Deciden ser amigos y acompañarse siempre al lavadero porque el clima del mismo no da para sustos. Pero una noche Rosemary y Guy vuelven a la casa y los espera una sorpresa

La criada ha muerto arrojándose por la ventana hacia la calle. Suicidio, según permite sospechar una carta dejada por ella. Minnie Castelvet —una viejita con pinta de brujita y ropas sobrecargado— pregunta: "¿Pero cómo pudo hacerlo?" ¿Realmente ella no lo sabe? Suspenso. Suspenso.

ta educación religiosa. Y además, que todos los personajes que rodean a Rosemary y Guy sean viejos, podría también ser testimonio de un estado de decrepitud en la sociedad, puesto que ellos de alguna manera vienen a representar la sociedad. Pero el problema está en saber hasta qué punto realmente Polanski quiso decir eso, en todo caso la interpretación depende...

M. ITZCOVICH: A mí no me importa qué punto.

S. SINAY: ...de lo que uno quiera poner en ella de su parte. En todo caso pienso que la película debiera proyectarse en todas las escuelas de cine para demostrar cómo debe usarse el color, el guión, la cámara, pero al servicio de nada. Es una película completamente efectista...

MARCUCCI: ¿Crees qué?

S. SINAY: Que es efectista.

MARCUCCI: Claro: Ahora yo lo que quiero, Mabel, de acuerdo a lo que dijiste, es que me expliques esto: ¿vos aceptás entonces que hay personas con poderes sobrenaturales?

M. ITZCOVICH: No, no...

S. SIGAL: ¿Me permiten a ver si yo lo veo más claro, Yo creo que si se hace una lectura social del asunto, hay que estar de acuerdo con lo que dice él (Marcucci). Pero me pregunto hasta dónde ésta es la lectura correcta, quizá haya otras. Pero si se considera la película como un producto social, es evidente que hay una mistificación en la medida en que los elementos reales del contexto hacen más reales, por contraste, los elementos irreales, la anécdota fantástica; no creo que ésta se pueda entender como producto social y volcarse a la vida cotidiana, porque ésta es producto de los hombres y la monstruosidad del film, no. Esa es la diferencia fundamental si querés.

M. ITZCOVICH: Mirá, pienso que esta película, como muchas otras, admite varias lecturas. Hay una que se me ocurre ahora, y que decirla así nomás sería como traicionar a Polanski, pero de todas maneras la voy a lanzar como punto de partida. Creo que Polanski quiere decir de una manera inmediata y casi simple que la crisis total de la sociedad ha terminado por engendrar un monstruo. Además lo refirma por ahí con un diálogo: "Estamos en el año Uno, ha nacido un nuevo Dios". Es una sociedad totalmente corroída por el exitismo, por la necesidad de refugiarse cada vez más adentro de sí misma, la conduce a la creación de símbolos y mundos totalmente mágicos para poder escapar a la cotidaneidad.

MARCUCCI: Si fuera así, como decís vos, el arte ya estaría salvado. Pero lo discuto, porque creo que de cien personas apenas una puede interpretar así la película...

M. ITZCOVICH: A mí no me interesa, jamás me interesó la estadística en la interpretación de una obra de arte...

MARCUCCI: No es la estadística; vos sabés que en este momento la única salida a la existencia es el apego del hombre a la realidad y el amor por esa realidad. Los tipos que marcaron pasos fueron tipos como el "Ché" Guevara, que se manifestaron con todo su afecto en la realidad, por la realidad y por la vida. Para mí cualquier tipo que se aparte de la realidad sobrecargando los visos de misterio o sobrenaturalidad como en este caso, aunque disfrace a las cosas de reales, se aparta de la realidad, la esta traicionando. Fijate que lo que vos estás haciendo es una in-

MARCUCCI

terpretación al revés de todo lo que Polanski linealmente o aparentemente ha querido dar. Lo que existe realmente es que hay una serie de monstruos que hacen cosas sobrenaturales y producen un ser sobrenatural... Mirá, Alberto Vanasco dio hace poco una definición de escritor reaccionario que debe ser lo único bueno que él tiene: dice que escritor reaccionario es aquel que toma un problema particular y trata de hacerlo universal. Y eso es lo que pasa aquí, por más que vos digas que se trata de una familia normal y cotidiana...

S. SINAY: Fijate, yo creo lo contrario. A pesar de toda la apariencia cotidiana que tiene la película, no es cotidiana. Y justamente ese le quita poder de universalizar o de denotar un problema universal...

M. ITZCOVICH: ¡Qué curioso, yo pienso lo inverso...!

S. SINAY: ¡Claro, y él también en el fondo. Es decir, todo el clima que hay en la película —a pesar de que incluya pequeños magníficos documentales de las calles de Nueva York, que nos pueden ubicar en la ciudad y le pueden dar el aire cotidiano—, el clima que se vive es de

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

encierro, de irrealidad; se trata de una casa de departamentos que ni siquiera es una casa moderna o relativamente nueva; es una casa, como toda la película, muy extraña, muy barroca, llena de laberintos. Además creo que es una constante de Polanski que se marca también en "Repulsión": personajes aparentemente normales que se encierran en extrañas atmósferas y quedan desgajados del mundo cotidiano circundante...

MARCUCCI. Es válido lo que decís, pero lo que pasa es que el pun-

to más saliente de esta película es el grado de alienación que marca y a quién aliena...

M. ITZCOVICH: ¿Y qué; no es cierto? ¡Escuchame...!

MARCUCCI: ¡Ah, no! ¡Ahí sí que no te escucho! ¡No es cierto! Nada de lo que dice esta película es cierto. ¡Todo es falso! Yo en ninguna parte voy a poder ver tipos que creen en monstruitos...!

M. ITZCOVICH: ¡Sos un tipo de sano, entonces...!

MARCUCCI: Oíme, me refiero a este tipo de monstruosidad. No al tipo de monstruosidad que fundan los ejecutivos, las grandes empresas publicitarias y otro tipo de cosas...

H. SANTIAGO: Yo los estoy escuchando y creo que lo que pasa es que ustedes dos hacen dos lecturas distintas. Marcucci hace una lectura realista del film, a partir de los primeros elementos que aparecen y Mabel no presta atención a esa lectura y dice que la película es una metáfora y que esa metáfora es real. De ahí viene su calificación de realista. Es decir, él hace una lectura directa y Mabel una lectura metafórica.

M. ITZCOCICH: Lo que quisiera entender es por qué tradición al cine se le exige siempre una sola posible lectura, cosa que no ocurre en la pintura o la poesía o la literatura. ¿Por qué ante estas cosas se ejercita una apertura que no se tiene ante el cine? Es una actitud peyorativa...

S. SINAY: No, no es una actitud peyorativa. Lo que sucede es que por razones técnicas, inmediatas, el cine no permite volver sobre el símbolo. Uno está aislado, en un cuarto oscuro y la película pasa constantemente, sin detenerse. En el libro si no entendés podés volver a leer el párrafo inmediatamente y detenerte todo lo necesario; lo mismo pasa con los cuadros.

H. SANTIAGO: ¡Podés volver la película, es muy fácil...!

S. SINAY. No es tan fácil. Por razones económicas y de mentalidad. Al libro podés leerlo mil veces sin necesidad de comprarlo cada vez. En el cine tenés que comprar tu entrada cada vez que vas. Primer impedimento para un público masivo. Y además la de volver a ver una película es una costumbre de críticos, directores, aficionados. El público común no lo hace sino excepcionalmente y además no tiene obligación de hacerlo...

H. SANTIAGO: No es una objeción valedera esa. Lo que sí, el cine tiene un problema madre y es la limitación de la imagen. Quiero decir que un escritor puede hacer de una silla cualquier cosa, en cambio con la imagen la gente ve una silla y piensa que es una silla. Es grave. El cine va a llegar a la mayoría de edad el día en que sus directores y espectadores trabajen con un sistema de símbolos.

S. SIGAL: El problema es que código usás vos para entender lo que el director te está diciendo; porque puede suceder que se estén usando dos códigos paralelos. Lo que no entiendo es por qué las lecturas que se hacen aquí solamente intentan saber si Polanski está dando una visión irracional de la realidad, o una visión real de una realidad irracional. Es decir, en los dos casos se está haciendo una lectura realista. Se está tratando de ver cómo mira la realidad este film. Por lo demás también a mí me parece una película reaccionaria, pero no por los mismos motivos que a Marcucci. Aun aceptando lo positivo del film —el testimonio de una sociedad capaz de producir monstruo—, lo que la hace reaccionaria es que ese proceso que engendra el monstruo es de características mágicas. Es reaccionario porque uno puede llegar a decir que ese monstruo es engendrado por una sociedad capitalista, pero en el film eso está mostrado sin un proceso elemental de desmitificación; el monstruo está dado como un producto irracional en sí mismo. No se va mostrando cómo puede ser producto del hombre...

M. ITZCOVICH: ¿Por qué necesitamos que nos digan todo eso?

S.SINAY: Porque nosotros cono-

A partir de ahí los Woodhouse (Rosemary y Guy) y los Castevet (Roman y Minnie) van estrechando vínculos. A Guy le gusta Roman y este le promete "que triunfará" (hasta ahí es un actor sin trabajo). Sin embargo, Rosemary huele algo raro (¿raíz de tanmis, acaso?) en el aire. Teme algo.

La encantadora, sibilina, cargosa, metida, melosa Minnie Castevet. Trata a Rosemary como una hija (mientras ésta se siente cada vez más incomodada con ella), la vigila (¿o no? ¿quién lo sabe) todo el día. Es sospechosa.

Ojo, que aquí empieza el baile. A Rosemary le regalan el amuleto de la criada muerta. Después le hacen beber algo raro cuando va a concebir un hijo con Guy. Viene la posesión satánica (y el satánico ejercicio de hacer de la censura) y Rosemary comienza a sentirse mal, con dolores y sensaciones raras. Le recomiendan un médico amigo de los Castevet. Ojo.

El amigo Hutch la visita y la encuentra muy desmejorada. Le dice que va a hablar con ella seriamente. Roman Castevet mira con cara de "esto no me gusta nada". Y la verdad es que se sabe bien porque el entrometido de Hutch no le gusta. Y a Hutch no le va a venir bien entrometerse. No, no

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Guy no le hace caso, pero ella cree que está en lo cierto. Va a cambiar de médico-cero en. Va a volver al Dr. Hill. Está decidida a todo para salvar a su hijo. Está segura de que hay una conjabulación de brujos en torno a ella y de que el propio Guy está metido en eso a cambio de los éxitos teatrales que ha conseguido desde que es amigo de Roman Castelvet.

Lo dicho. Hutch cayó en coma y murió después de tres meses. Pero alcanzó a dejarle a Rosemary una importante pista. En su departamento vivió hace casi 100 años un brujo que murió en la hoguera. Román Castelvet sería hijo del mismo. Rosemary le muestra las pruebas a Guy y empieza a pensar que los brujos quieren que ella tenga un hijo para consagrarlo.

Cambia de opinión como cambia de materia que esto crea [illegible] pertenece a los brujos [illegible] Los que forman [illegible] y todos los que la rodean son brujos. Roman, Minnie, su marido, el doctor se desarrolla [illegible] pues de ver la película.

cemos mucho cine y conocemos a Polanski pero la gente que va al cine no tiene porque estar en los antecedentes...

MARCUCCI: ¡Pero es claro!...

M. ITZCOVICH: Vuelvo a repetirte que eso no me interesa...

S. SINAY: Pero si no, no salimos nunca del cine de arte para élites.

M. ITZCOVICH: Yo lanzo esta pregunta: ¿No es el terror hoy día el único camino por el cual el hombre puede llegar a pensar en algo más que en sí mismo? A mí me lleva a pensar en lo que me rodea. A nivel de ciudad, de país, de lugar en el mundo... me hace pensar que hay ciertas cosas que están fuera de mí y que yo no quiero ver...

S. SIGAL. Suponete que es así, suponé que es cierto. ¿Qué podés hacer? No podés hacer absolutamente nada, sos completamente impotente...

H. SANTIAGO: Yo creo que la película acepta más lecturas que las dos en que están empeñados ustedes. Y, al margen de lo que me disgustan las lecturas psicoanalíticas, creo que admite una lectura psicoanalítica. Hay una lectura evidente y es que la chica está loca, que su locura la separa de la realidad, la hace crear un mundo alrededor de ella y al final está convencida del mismo, sin que Polanski llegue a pronunciarse sobre si lo tiene o no al chico. O sobre si lo pierde o no lo pierde. Ella llega a crearse un mundo en el que cree que su marido, sus vecinos, su infancia y todo lo que la rodea la hace parir un monstruo. Para esta lectura hay un montón de elementos cinematográficos que la respaldan; el film tiene una construcción habilísima, subjetiva, toma la visión del personaje central. Mezcla con mucha rigurosidad pequeñas tomas subjetivas. Entonces la visión que el espectador va recibiendo es la del personaje central. La música, la luz, los angulares están supeditados a las alegrías, temores, tristezas de Rosemary alternativamente. Hay muchas lecturas posibles, entonces. Y un detalle clave es la última escena de la película; no es un plano americano o europeo clásico en el que la cámara se aleja del mismo lugar al que se acercó al comienzo del film, sino que es exactamente el mismo plano e, igual que al comienzo, ella está entrando con el marido por la puerta, no sé si se fijaron. No es gratuito, podría haber habido otra toma; esto respalda una visión psicológica del film. Ahora, yo creo que Polanski es muy hábil e intentó romper todas las lecturas posibles; es decir, no decidirse por ninguna. Evidentemente el film, por medios que a veces comparto y a veces no, es totalmente eficaz como expresión de un pensamiento, en esa medida yo no puedo acusarlo de reaccionario.

MARCUCCI: Ahora yo te pregunto: ¿el espectador medio podría llegar a darse cuenta que detrás de la película hay todo eso? Es como si para manejar mi coche yo tuviera que conocer previamente dónde está la batería, las bujías, la nafta, cómo está dispuesto el motor...

H. SANTIAGO: Escuchame, desde hace dos mil años el escritor elige en qué persona habla y cómo va a narrar y vos y todos se lo aceptan. El cine recién está empezando a hacerlo y es ante todo un problema de educación... de que el espectador se vaya habituando... de que la crítica lo oriente...

S. SIGAL: Bueno, entonces vamos a hablar de lo que le produjo a cada uno el film...

M. ITZCOVICH: Bueno, dale, ¿qué te produjo a vos?

S. SIGAL: A mí fundamentalmente miedo...

M. ITZCOVICH: Vos lo primero que me dijiste fue: "Hay que pensar antes de tener hijos". ¿Será que tu miedo está relacionado con la maternidad?

H. SANTIAGO

S. SIGAL: Por supuesto, uno siempre tiene miedo en ese aspecto...

H. SANTIAGO. No, no, no. Un momentito, creo que hay un error. Yo también tengo miedo y no puedo tener hijos, a menos que intervenga un brujo y yo no lo sepa. Yo tengo miedo en general...

M. ITZCOVICH: ¿Miedo a un general tenés?...

H. SANTIAGO: ...pero creo que el miedo es un elemento clave de la película...

S. SIGAL: Por supuesto, pero es evidente que toda mujer que va a tener un hijo tiene un terror pánico...

H. SANTIAGO: Perfecto, ahora te digo cómo vi yo como espectador al film. Mirá que curioso, el de Polanski no es el tipo de cine ni los suyos son los medios que a mí me interesan. Sin embargo Polanski recorrió una serie de miedos obsesivos que yo tengo. Y Polanski jugó con esa historia conocida de las mujeres que van

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

a tener un hijo; es uno de los problemas principales, porque si llegara hasta cierto punto en el que ella tenía un gran miedo y tenía el hijo o el hijo moría y no pasaba nada más, el film era simplemente un film psicologista como tantos otros. Pero Polanski, manejando hábilmente el terror, consigue ir más allá creando un miedo real, no solamente a tener un hijo, sino a saber hijo de qué es esa cosa que se va a parir. El miedo a lo desconocido.

M. ITZCOVICH: ¿Tu miedo, Marcucci?

MARCUCCI: Mirá, mi miedo ya te lo manifesté desde el principio y es ve: que esta película usa la destrucción al servicio de la muerte y no al servicio de la vida.

M. ITZCOVICH: Yo también ya dije cuál era mi miedo; un miedo a cosas que crecen a tu alrededor —la sociedad, el mundo, la gente— y en cualquier momento te pueden tragar. De eso me hizo dar cuenta esta película. Me dio la sensación cósmica de yo participando, o no, de un mundo al que no domino y no puedo dominar... ¿Y el tuyo, Sergio?

S. SINAY: Yo no tuve miedo...

S. SIGAL: ¡Qué valiente...!

S. SINAY: No, no por razones de valentía, sino porque creo que en el film todas las cartas están sobre la mesa, que no hay cartas ocultas; es decir hay un miedo efectista, los mecanismos aparecen desnudos. Quizá, después de ver todas las películas de Polanski, ya se a qué le tengo que tener miedo y a qué no, en sus films. Creo que el error no es mío como espectador sino de él como director. Pienso que ha llegado a dominar todos los mecanismos del terror y es hora de que comience a aplicarlos con algún sentido ulterior. El miedo por sí sólo no creo que pueda llegar a ser catárquico o catalizador...

M. ITZCOVICH: Metete en una cápsula Apolo y andá arriba a mirar lo que es el mundo, y vas a ver si no te da miedo...

S. SINAY: Bueno, a ese miedo lo conozco; lo vi y sentí totalmente en "2001, odisea del espacio", no en "El bebé de Rosemary".

S. SIGAL: Lo que yo creo que se equivoca en todo esto, es en que los vecinos de Rosemary no son realmente malignos; lo que pasa es que ella, si está loca, los ve como malignos, pero ellos no quieren hacerle ningún daño. Incluso le piden que cuide a ese bebé...

M. ITZCOVICH: No, mirá, yo tengo dos nenas y te puedo decir: cuando nacieron lo primero que pregunté fue "¿Están enteras; no les falta nada?". Esa es la forma inmediata de terror en la maternidad.

S. SIGAL: Bueno, perfecto, este bebé no tendrá los piecitos como todos los chicos y además es ciego, pero a cambio tiene otras cosas: tiene poderes sobrenaturales. Si a la Virgen María le hubiesen dado a elegir entre un bebé normal que viva toda la vida o uno con otras cosas que muera a los 33 años, no sé qué hubiera elegido...

M. ITZCOVICH: ¿Sabés una cosa? Mia Farrow tiene aspecto de Virgen María... Además otra cosa. Que ella finalmente acepte a ese bebé que se supone tiene unas manos y piernas monstruosas, unos ojos ciegos, etc. marca algo más que un enorme amor natural; significa que algo empieza a hacer, peor o mejor, no importa. Algo exige un cambio, algo empieza a ser...

S. SINAY: Bueno, pero si fuera así hay un error. entonces la película parte de la destrucción de lo viejo, no del proceso de destrucción del cual nace lo nuevo. No va del fuego a la ceniza y la posterior resurrección, sino que arranca directamente de las cenizas. Deja tácita a la vieja sociedad, si vamos a llamarla así, y permite que la nueva se construya de manera arbitraria.

S. SIGAL

MARCUCCI: ¿Qué nueva sociedad se puede formar con un tipo arribista que para conseguir éxito no vacila en vender a su hijo, en dejar que lo transformen en monstruo?

H. SANTIAGO: No. Yo creo que lo que Polanski quiere decir con la película es que uno tiene razón de tener miedo...

MARCUCCI: O que la cosa viene negra.

H. SANTIAGO: O que la cosa viene negra: lo que estamos viendo y tratando de descubrir es por dónde para Polanski la cosa viene negra. Evidentemente su logro mayor es que destruye tu posibilidad de tranquilizarte. Evita que la gente deshonestamente se tranquilice. En cambio él, con gran honestidad, demuestra que tenías miedo y que tenés que seguirlo teniendo, que hay razones para eso. Y nada más: ahí termina su película.

para
INVERTIR YA
en
MAR DEL PLATA
y GANAR YA
$400.000
... Así es el
PLAN MARKETING
CIUDAD JARDIN
SIERRA
DE LOS PADRES
"LOTES-PARQUE"
(El lugar que será el más caro de la República)
La obra urbanística más grande de Latinoamérica.
$ 600.000.000 YA INVERTIDOS garantizan su ganancia.
Aquí su inversión se multiplica AUTOMATICAMENTE.
GANA MAS AQUI que invirtiendo en oro. Se lo demostramos.
Mayor SEGURIDAD y UTILIDAD que invirtiendo en dólares. Se lo demostramos.
El más alto nivel social, económico y representativo del país, ESTA AQUI.
Desde $ 3.000 mensuales, en 180 cuotas.
INVIERTA Y GANE!
Vende
Geofinca S.A
CORDOBA 1432 - 1er. Piso
En Buenos Aires COBRA Y ADMINISTRA.
CREDITO RURAL ARGENTINO.
B. Mitre 343/45 - Sarmiento 640, y
MAR DEL PLATA: BANCO LON
Independencia y Lion
P.A. 45-227-68-45-237-68-45-252-68-45-47-68-
PRO PUBLICIDAD

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

-mamá, ¿qué es un gardené?
-se dice gardenet.
-(sí, pero se escribe g-a-r-d-e-n-e-t-t-e.)

-¿se podrá pasar?
-¡claro! y te aseguro que vale la pena.

-por fin un servicio de flores y plantas organizado con sentido empresario

-(me gustaria conocer a los artistas que hacen los arreglos de flores y plantas)

-(debe ser la florería más importante del mundo.

gardenette

PLANTAS Y FLORES NATURALES

gardenette

plantas y flores naturales

santa fe 4451 - tel. 72-6838 - buenos aires

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

agenda

A esta altura de su carrera y con este film por delante, ya no caben dudas de cual es la materia prima de Roman Polanski, hasta que punto su temática se ha cerrado en torno a una constante: el terror. En **El cuchillo bajo el agua** (1962, Polonia, su primer film) todavía sólo imperaba el desamor, pero **Repulsión** (1965) y **La danza de los vampiros** (1966) impusieron su problemática, la misma que ahora, en **El bebé de Rosemary** ha alcanzado madurez. Si hay realizadores que son tratadistas del amor (como Truffaut, como Doniol-Valcroze), si hay otros que lo son de la pureza (como Bresson), otros de la violencia (Donald Siegal), otros de la mitificación (Arthur Penn), otros de la juventud (Milos Forman), otros del fracaso (John Huston) y así más, no hay realmente nada objetable en que Polanski sea un ensayista conspicuo del terror. Bajo ese punto de vista **El bebé de Rosemary** es su obra más perfecta, la única que lo muestra en la plenitud de su dominio del lenguaje cinematográfico, del poder de la imagen en el cine. Además, como nunca, demuestra saber perfectamente **qué** es lo que asusta, **por qué** aterroriza y **cómo** lo hace. Más: la actuación de Mia Farrow (insospechadamente intuitiva) y el aprovechamiento de los mejores matices de John Cassavetes indica (como ya lo permitía sospechar Catherine Denueve en **Repulsión**) que Polanski es un excelente director de actores. Todo eso más el sabor personal de su estilo (uso constante de grandes angulares, los travelling rápidos de la cámara que no es un ojo estático sino un ojo que espía y cambia de lugar a cada momento), y una serie de elementos constantes en sus films (los pasillos lóbregos e interminables con puertas a los costados por lo que puede aparecer algo a cada momento; los cuchillos; los animales asados; las conversaciones y murmullos en **off** que sus protagonistas escuchan y tratan de entender muy a menudo) terminan por definirlo como a algo más que un artesano más o menos actualizado, como a un director que ha encontrado un estilo y un tema. Es bastante, en una época en que el adelanto de la técnica ha permitido que a más de un buen fotógrafo sin nada que decir se lo confunda con un buen director de cine.

Ubicado ahí Polanski puede y debe ser tenido en cuenta, sobre todo porque en él está la posibilidad latente de encontrarse con el gran tema (en todo caso sus films por ahora se parecen antes que nada a una búsqueda) y el gran film. El problema aparece cuando se cree que Polanski ya está, que es esto, y que sus films —**El bebé**, sobre todo, pues de éste se habla— encierran tremendas alegorías, infinitos símbolos. **El bebé de Rosemary** narra linealmente la historia de una mujer poseída por el diablo (a influjos de una sociedad de brujos que la rodea y a la cual sucumbe su marido en su afán de ascender) que engendra un monstruo. Las alegorías filosóficas y sociales (ver mesa redonda **Bautizando al bebé de Rosemary**, en este mismo número) que muchos han querido ver allí, son fácilmente confundibles y diluíbles en medio de las elipsis terroríficas. Pero, si es que existen, si Polanski quiso ponerlas, tienen serio riesgo de no ser reconocidas por el simple hecho de no estar conectadas a hechos naturales, a sucesos cotidianos, a posibilidades humanas. Lo que se ve en el film produce miedo, no reflexión ni identificación; y cuando induce a pensar es solamente a pensar en el miedo, a replantear el terror, no sus causas o el contenido que éstas encierran. Al mismo tiempo, los elementos que pudieran tomarse por símbolos, no son nada más que efectos; Polanski es un director muy efectista —incluso trampoco en ese setnido puesto que se supone que el terror le interesa como medio y no como fin—, lo cual demuestra que no está completamente convencido de su materia prima y que, por ahora, ha perfeccionado pero no ha superado completamente el mero estadio del terror. Comprender y aceptar esto es fundamental para seguir la evolución próxima de filmografía; seguramente Polanski va a cambiar cuando agote su código actual o cuando le encuentre nuevas y mejores aperturas. Si sus apologistas incondicionales de hoy creen que ha llegado al máximo de expresión y de significación, van a tomar por fracasos o vacilaciones los cambios que puedan producirse en adelante. Entonces, cuando realmente esté diciendo algo, nadie lo escuchará.

Por ahora las tres vertientes principales de **El bebé de Rosemary** han sido mejor manejadas por tres directores distintos en otros tantos films. Buñuel, en **Belle de Jour**, la fluidez ficción-realidad a que conducen a una mujer las presiones sociales externas; Stanley Kubrick, en **2001, odisea del espacio**, el interrogante en torno a qué sobrevendrá al hombre tal y cual este es hoy; y Roger Corman, en sus siete películas basadas en cuentos de Poe, el terror manejado excelsamente en todos sus mecanismos.

Pese a todo, **El bebé de Rosemary** tiene valor si se lo considera como lo que es: un film **de miedo** muy bien construido, con un guión exacto, un elenco compacto y una fotografía que debe ser de las más ajustadas al tema que se han visto últimamente (William Fraker, el mismo fotógrafo de **Bullit**). Querer ahondar más allá y sostener que existen cosas sólidas atrás, es sólo un ludismo inútil. Puede malograr lo que de bueno hay en el film hasta transformarlo en una alegoría fallada.

cine

¡VOTO A SATANAS!

EL BEBE DE ROSEMARY, con Mia Farrow, John Cassavetes, Sidney Blackmer y Ruth Gordon. En panorámica y technicolor. Origen: EE. UU. (1968). Dirección: Roman Polanski.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

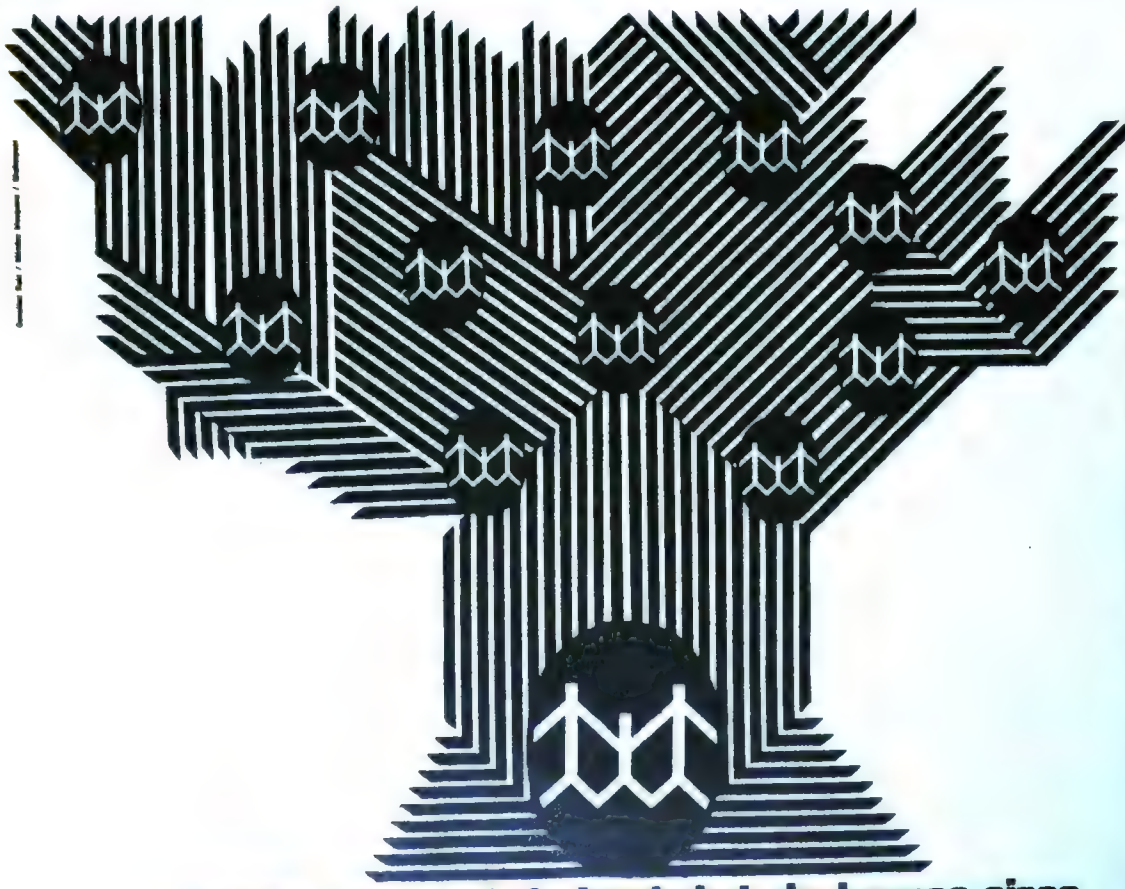
Hay que tener mucho cuidado en la elección de los colores: si el protagonista es negro tiene que vestir siempre ropas amarillas, celestes, rosas o anaranjadas, o chomba negra y una rosa roja en la mano; si es una negra, vestido verde o violeta y medias blancas, por supuesto; si es rubia (rubio) ropaje negro, rosado o celeste. Además hay que tratar de encuadrar a partir de flores rojas y amarillas desenfocadas en primer plano y al fondo un bosque verde hacia el cual corre una pareja.

La gente en la estación de trenes tiene que vestir de gris y marrón oscuro, menos Joanna que aparece de pronto con valijas, pantalones rojos y con blusa blanca. Otro detalle: si un coche corre por la arena ocre, ese coche debe ser verde petróleo. Si se toman bien en cuenta estas recetas y se cuenta con un fotógrafo que sepa realizarlas, se está en condiciones de hacer un film como **Una muchacha llamada Joanna**. Pero ni vale la pena intentarlo: difícilmente podrá volverse a lograr un resultado tan lamentable, una expresión tan pobre, una traición al cine y al público tan perfectamente consumada. Lo que aparentemente importa de todo el film es demostrar como una muchacha blanca (rubia además, para que a nadie le quepan dudas del contraste) se enamora de un negro y como la injusticia (suponiendo que los tartamudeos del guión expliquen algún tipo de injusticia) puede separarlos. Antes de llegar a ese nudo el film da tantas vueltas y con tan poco sentido de progresión o dramatismo, que si se cortara lo prescindible quedarían 15 ó 20 minutos de película, no más. A Joanna le pasa de todo (y de nada en resumen, se acuesta con medio mundo (no obstante lo cual esto debe ser uno de los film más pacatos de los últimos tiempos), se va a Marruecos con un Lord que le enseña que la vida es corta (¡oh, la filosofía!) y que la gente no tiene en realidad para que vivir con problemas y "empujándose unos a otros, preocupándose sólo por el dinero; ¿para qué el dinero?" (mientras cavilan tan profundamente hay un sirviente negro que

JOANNA Y COMO ESQUIVARLA

UNA MUCHACHA LLAMADA JOANNA, con Genevieve Waite, Christian Doermer, Donald Sutherland, Calvin Lockhart y Glena Forster Jones. Origen: Inglaterra (1968). En panavisión y color de luxe. Dirección: Michael Sarne.

los sirve al tiempo que ellos descansan entre almohadones y oropeles)... Y después todo sigue así. Desde el principio el director y sus guionistas acumulan tal cantidad de arbitrariedades, cachibaches laterales y cabos inconclusos (desde la abuela hasta un episodio policial, inventado no se sabe cómo, que desencadena todo; desde un banquero ocasional hasta amigas que abortan mientras recitan frases con moralina; desde los chistes verbales más viejos del mundo hasta las canciones más convencionales e inoportunas; desde sueños sin significado hasta secuencias viradas a un sólo color, etc., etc., etc.) y esos cabos inconclusos se transforman en un gran problema al final: hay que terminar el film y como hasta ahí —a lo largo de 105 minutos— no se ha narrado nada, no se ha seguido una historia, no hay fórmula de cerrar el **the end**. Pero por alguna razón Michael Sarne se debe creer un director ingenioso; algo se le ocurre. ¿Qué? Lo más original, lo más poético, lo más brillante: todo el elenco se pone a bailar (sin gracia, sin ritmo, sin interés) en el andén de la estación. Entonces lo poco que se había alcanzado a balbucir queda inconcluso. Total: dos horas perdidas. Sólo la fotografía. Pero en esta etapa del cine, con los medios técnicos existentes, ya no es una hazaña fotografiar bien; además hay que saber filmar, saber usar la cámara, tener alguna noción de encuadre, de montaje, de concepción de los personajes, de uso del **zoom** con discresión y sentido. Y aunque se quiera hacer una película puritana, pasatista, engañosa hay que saber hacerla, hay que tener gracia. Este film no es un film sobre el amor ni sobre el sexo (como pretende la gacetilla) y el uso tramposo de los personajes negros (tratando de ocultar o hacer olvidar que los negros son todavía marginados; incluso hay un negro que quiere ir a EE.UU. para "progresar y salir limpio") es falso y reaccionario. Resta que Genevieve Waite, la actriz: por ahora podría ser modelo (aunque para desgracia suya ya se ha inventado antes a Twiggy), pero de ahí que sea actriz tendrá que andar un rato el almanaque (y tendrán que aflojarse sus tics monocordes: ojos que se caen y boca que se abre, como las muñecas que dicen "mamá").



Otra meta lograda en un proceso de expansión

Inauguración de la Sucursal Nº 1

Liniers

Rivadavia 11059

Una obra que reúne las más modernas técnicas de diseño arquitectónico con el objeto de brindar óptimos servicios al público de una pujante zona

banco municipal de la ciudad de buenos aires

el banco de la ciudad al servicio de su comunidad

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

HIDRONOR S.A.

OBRAS DE EL CHOCON CERROS COLORADOS

CONTRATO Nº 1 OBRAS DE PORTEZUELO GRANDE

Durante el mes de junio, Hidronor invitará a presentar ofertas para las obras del rubro: Los trabajos incluidos en este contrato se ubican a unos 100 km al N.O. de la ciudad de Neuquén y comprenden:

1. — **Parte de un azud de tierra sobre el río Neuquén.**
2. — **Un vertedero central de hormigón, simple y armado, a construir sobre el río Neuquén.**
3. — **Una estructura de derivación de hormigón, simple y armado, en la margen derecha del río Neuquén.**
4. — **Un canal de aproximadamente 1,8 km de largo, desde la estructura de derivación hasta la cuenca de los Barreales.**

Las cantidades aproximadas de los principales rubros del trabajo, cuyo plazo de ejecución total se estima en treinta meses, son:

Excavación	**3.000.000 m³**
Movimiento de tierra para el terraplén	**600.000 m³**
Rip-rap	**36.000 m³**
Hormigón	**190.000 m³**
Armadura	**2.200 t**

Las empresas interesadas en presentar ofertas para este contrato deberán acreditar capacidad y experiencia adecuadas a la magnitud de la obra. Las empresas nacionales deberán estar inscriptas en el Registro Nacional de Constructores de Obras Públicas con capacidad de ejecución para Obras de Ingeniería superior a cuatro mil millones de pesos anuales.

Mayor información sobre este contrato puede ser solicitada a:

Hidronor S. A.
Avda. L. N. Alem 1074 - 6º P.
Capital Federal

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

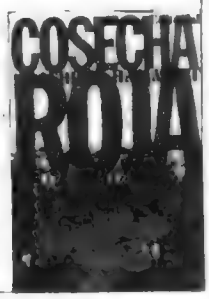
Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

libros

RESURRECCION DE UN MAESTRO

COSECHA ROJA y LA LLAVE DE CRISTAL, por Dashiel Hammett.

Editados por Alianza Editorial (Madrid).



Primero lo consideraron best-seller policial, después fue completamente olvidado y sepultado bajo los grandes nombres de la narrativa norteamericana. Ninguna de las dos posturas le hacían justicia. Porque Dashiell Hammett, achicado, menospreciado, confinado a parajes literarios que sobrepasaba ampliamente, es un maestro en el arte de narrar, un novelista eximio, un innovador primigenio y, también, un crítico social atendible. Hasta aquí quienes de algún modo habían tomado contacto con él no habían conseguido, sino muy dificultosamente, otra obra suya que no fuera **El halcón maltés** (la historia de la búsqueda de una estatuilla de un halcón maltés, que en el cine protagonizó Humphrey Bogarth), justamente una de sus novelas más flojas, constantemente ralentada por interrupciones laterales. Ahora la publicación de **Cosecha Roja** y **La llave de cristal** permiten arribar a dos de sus obras claves, las que mejor lo definen y lo ubican.

Cosecha Roja instala a un detective —del que nunca se conoce el nombre verdadero— en una pequeña ciudad minera para que, más que nada por una cuestión de amor propio, la limpie de la suciedad en que los gangsters (originalmente al servicio del dueño del pueblo y después separados en varias bandas, una de las cuales es la misma policía) la han ido sumiendo. **La llave de Cristal** es más compleja; narra las desavenencias, encuentros y desencuentros de un gangster todopoderoso, su guardaespalda, sus enemigos, su hija y su pretendida, semanas antes de la celebración de las elecciones y con una muerte clave por delante.

En ninguno de los dos casos interesa, sin embargo, la intriga. Hammett, por otra parte, se preocupa muy poco de crearla o prefabricarla. Al contrario, los crímenes abundan y se resuelven en muy pocas páginas y de la manera más natural y menos embarullada. Pero al mismo tiempo, el autor en ningún momento tiene el más mínimo indicio como para ir pensando acerca de la identidad y procedimientos del criminal. Es que Hammett usa el crimen como ambiente y no como motivación u objetivo, no quiere que el lector se entretenga allí y se quede parado mientras él sigue. Por eso sus datos y sus concesiones son mínimos: nunca describe a los personajes, jamás hace una mínima tirada subjetiva, una leve mención a lo que piensan o a lo que intentan hacer. La acción es el elemento predominante, hay que seguirla y nada más; es el único mecanismo con que cuenta el lector para avanzar: no se puede buscar ayuda ni en Hammett ni en los personajes porque entre ellos no hay comunicación. No la hay porque no lo quiere el autor, porque es lo antirretórico. Todo es seco en las dos novelas y sin embargo hay momentos de poesía, otros de terror, de humor, de violencia. Que Hammett sea antiliterario —en el buen sentido de la palabra— es lo que permite al lector quedar encerrado por el desarrollo de la trama y lo que hace que cada paso que avanza la acción tenga un sentido dramático neto y perfectamente explotado y agotado. **Cosecha** y **La llave** son dos perfectos guiones cinematográficos y, sin embargo, resultan también dos novelas de un valor literario superlativo. No por nada Cocteau, Malraux y el propio Gide eran devotos lectores de Hammett y por algo Luis Cernuda asegura en el prólogo que Dashiel Hammett debe ser inexorablemente leído por los escritores para descubrir los mejores mecanismos de la novela.

Además hay otros hitos que conviene tener en cuenta dentro de la narrativa de Hammett. Su tratamiento especialmente áspero de los sentimientos, sobre todo el amor y la amistad. En todo momento —y más que nada en **Cosecha**— se advierte que existe un amor latente (entre el detective y la prostituta fina de la que se enamora) pero el mismo corre subterráneamente, no aflora, y llega a producir enorme tensión. De la misma manera, la amistad aparece constantemente —sobre todo en personajes del mismo sexo— querer desbordar hacia la homosexualidad, pero tampoco llega a hacerlo, es otra vez una latencia (la relación Ned-Paul en **La llave**) exasperante. Así, el amor deviene en una dolorosa amistad y la amistad en un doloroso oscurecimiento. Eso y los sueños —casi siempre tortuosas persecuciones— que tienen los personajes claves en ambos libros tiene más que nada valor dramático y poético, desde el momento en que cuando escribió estas novelas ni a Hammett le interesaba el psicoanálisis ni éste había tomado un auge demasiado clamoroso (corría la década del 20). La violencia, otro camino transitado frecuentemente en los dos libros, recae a menudo sobre el protagonista y Hammett es capaz de mantener durante cuatro páginas (la paliza a Ned, en **La llave**) un castigo que se hace desesperante pero que nunca cae en el grotesco. Al cabo del mismo el protagonista puede intentar suicidarse, es capaz de llorar. Porque es un antihéroe, del mismo modo que los gangsters no son mitos odiables; el odio justamente suele estar afuera de los personajes de Hammett, ellos no lo experimentan, al menos no como reacción inmediata. Más bien, saben que las leyes del juego son otras y que la derrota está prevista entre ellas, a tal punto que todos los personajes son en el fondo derrotados. Eso porque habitan en la zona más penumbrosa de la sociedad, al margen de la normalidad y seguridades conocidas y disfrutadas por los buenos ciudadanos. Ahí empieza a surgir la crítica social, la demostración de cómo está entroncada la violencia en el estilo de vida norteamericano y como se manejan las instituciones políticas y sociales más poderosas y aparentemente más intachables.

Aun cuando las dos sean ascéticas, cuando en ninguna sobre una sola palabra, cuando en ambas la síntesis para la descripción de un personaje o un ambiente sea admirable, **La llave de cristal** es superior a **Cosecha Roja**; se vale menos de la anécdota policial y la hace trascender con más madurez hacia temas sociales, afectivos, políticos. De cualquier manera en cualquiera de las dos se puede aprender y las dos son imprescindibles. Algo que Hammett, muerto en 1961 a los 64 años, seguramente sospechaba; es que él antes de escribir había vivido —fue de todo, desde changador a detective— y por eso no necesitaba llenar de floripondios agotadores a sus narraciones.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA VUELTA DE PAPA

LA VIDA FELIZ DE FRANCIS MACOMBER, por Hernest Hemingway. Editado por Santiago Rueda.

Ricardo Piglia explicó una vez que los cuentos de Hemingway se parecen a esas conversaciones que uno escucha al pasar por una ventana abierta y, posiblemente, sea la definición más exacta. Cuando el lector llega los personajes ya están actuando desde antes, hay que tratar de ajustarse a ellos y seguirles el ritmo. Pero después sucede que, cuando termina la narración, nadie asegura al lector que la historia termina; los protagonistas siguen viviendo, la anécdota —que más que eso es un discurrir— continúa. Esa característica está presente también en *La vida feliz de Francis Macomber* y, de alguna manera, es la que signa las mayores características de su estilo: el lirismo, la sobriedad, la vitalidad, la profunda fuerza subterránea que lo surca y a veces, pese a todo ello, también la monotonía, una mella por la cual hay quienes piensan que Hemingway es, por ejemplo, más conocido y menos brillante que Dashiell Hammett (ver comentarios de *Cosecha roja* y *La llave de cristal* en esta misma Agenda). Si esa comparación puede inducir a estudios en profundidad de la obra de ambos, no es intrínsecamente valedera. La temática de Hemingway es otra; él persigue la libertad y la individualidad por dondequiera que las mismas existen para apresarlas gozosa y rabiosamente. También es un atormentado frecuentador de la muerte. Pero si realmente algo demuestra *La vida es feliz*... es que Hemingway, a pesar de haber influído sobre narradores contemporáneos, no ha podido aún ser desplazado como fuente primera, como matriz imprescindible. Cuando muchos destrozan a la literatura en su afán de reformarla *Papá* Hemingway demuestra con los trazos mínimos que necesita, con la fuerza exacta y el conocimiento de los seres humanos que tenía, que la literatura aún sigue siendo eso: una forma de ejercitar la vida, de saber contarla, de entregarla. En eso, y no es redundancia, sí se parece a Hammett.

teatro

HAY THEATRONES QUE NO SON MALOS

HAY SAPOS QUE NO SON FEOS, con Mirta Busnelli, Cristina Monros, Roberto Campos y Héctor Malik. Autores: Mirko Buchin, Chiry Rodríguez y Graciela Castellanos. Director: Miguel Cardella (En el Theatron).

Hacía tiempo que nadie daba en la tecla; se quería hacer teatro antitradicional, invadir con el ingenio, ser insolentes, pero apenas se lograban resultados tan anacrónicos como lo que se quería romper. Ahora *Hay sapos*... es el primer éxito franco de un teatro basado en la improvisación, los gags encadenados, la irreverencia constante. Son dos actos compuestos por una sucesión ininterrumpida de situaciones que tienen mucho sabor a la veta inaugurada por Jules Feiffer, el ácido humorista norteamericano. Pero los autores han sabido darle la suficiente originalidad y sabor local como para que no sea una sonrisa sofisticada sino una carcajada incómoda. Mucho tienen que ver los actores, un equipo compacto que se mueve con la sincronización necesaria para que ningún instante quede vacío de acción. Así se van desgranando los mecanismos más oxidados de la época; la rutina, la mediocridad, el desgaste de los sentimientos, el trastoque de los valores. Todo es derrumbado a fuerza de ingenio e imaginación, dos elementos que arman la trampa dentro de la cual el espectador no puede dejar de sentirse tocado pero tampoco quiere escapar porque esos, sus propios defectos, le producen de pronto carcajadas. Y no grotescas, sino reflexivas. Hechos positivos que el Theatron no producía desde hace tiempo.

NOTICIA

El material humano argentino suele ser una certeza ponderada a cada momento dentro y fuera del país; ninguna actividad parece escapar a eso y tampoco la danza. Con un arsenal de maestros de excelentes cualidades, el hecho de que los mismos desarrollen tareas puramente individuales impide a menudo que los mismos alcancen a concretarse en una tarea conjunta, en una corriente poderosa y significativa. Ana Itelman vive en Nueva York desde 1957, pero a lo largo de estos doce años no cesó de tener contactos constantes con el país y, de esa manera, estuvo siempre al tanto de esa carencia argentina. Ahora en junio regresará al país definitivamente para trabajar en ese terreno, pero ya ha empezado a hacerlo desde el 1º de abril, cuando comenzaron los cursos del *Estudio Ana Itelman de Teatro-Danza*, un instituto con un objetivo clave: motivar la apreciación de la danza y el teatro como arte integral, en el que se aglutinan la literatura, la plástica y la música.

Son dos estudios controlados por veintitrés profesores que tienen cámaras de observación unilaterales, reuniones de orientación (o reorientación) y una serie de cursos y materias que desglosan exhaustivamente los mecanismos del teatro y la danza y las mejores maneras de aprehenderlos, de consustanciarse con ellos al punto máximo.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Váyase sin decir palabra.

Diga que va al cine. Al club. O al café de la esquina. Luego, saque sus valijas a escondidas y váyase al cine, al club o al café de la esquina . . . en Nueva York o Nueva Delhi. En San Francisco o San Sebastián. En París o Papeete.

Vea al Agente de Viajes Pan Am® y ponga tierra de por medio.

Es hora de mudar de ambiente.

Lo grande es ir con Pan Am.

La línea aérea de mayor experiencia en el mundo.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

PARAGUAY: ¿VIDA NUEVA?

El episcopado paraguayo se fue directamente al terreno político. La Democracia Cristiana nació como estructura, con dirigentes y diarios propios. ¿Se aprestaban a librar la batalla? A todo esto, propios y extraños coinciden en que Paraguay cambió. En que la presencia de un tercio de siglo del presidente Alfredo Stroessner produjo una "vida nueva". 1969 se vaticina como el "Año BOOM del Paraguay". EXTRA entrevistó al mandatario guaraní en Asunción. Consiguió estas respuestas:

EXTRA: ¿Cómo definiría el actual momento del Paraguay?

STROESSNER: Puede afirmarse que el Paraguay vive un nuevo período de su existencia. nuevo porque su pueblo ha superado y va superando todos los obstáculos que se oponían al cumplimiento de sus mejores destinos. Moral y materialmente ha adquirido ya una nueva fisonomía en el orden del progreso, de la cultura y de la civilización. El atraso y la ruina han quedado atrás. Para que así sea no hubo necesidad de otra cosa sino de poner en práctica las virtudes de un viejo, tradicional e incorruptible patriotismo de que está hecha toda la historia de la Nación.

Siempre he afirmado que el hombre y la tierra son los mejores títulos que posee el Paraguay.

E.: ¿Hacia dónde va?

S.: La respuesta dada a la primera pregunta ya define el sentido de nuestra marcha. Aspiramos a ser en América el mismo país que hace más de un siglo se distinguió por la capacidad creadora de su pueblo, honrando a América ante los ojos del mundo por la vastedad de sus realizaciones de progreso. Nadie ignora que fuimos un país con la primera flota mercante fluvial y marítima en esta parte del Continente.

Que de nuestra propia fundición de hierro salieron nuestros implementos de labranza, que merced a esa fundición extendimos nuestra primera vía férrea, construimos las hélices y los cascos para nuestras naves y proveímos a la nación de los cañones para su defensa, a través de una guerra de cinco años. No puede ignorarse también que antes de aquella guerra el Paraguay vivía en paz y suscribía tratados de comercio con las naciones más adelantadas del mundo; era productor de algodón en vasta escala para los índices de aquellos tiempos, lo mismo que tabaco y yerbamate. Todo el territorio de la nación era un emporio de producción agrícola ganadera. La paz era un bien inalterable, y el Presidente Carlos Antonio López, dando cuenta de la dedicación de su Gobierno a los fines de la cultura, afirmaba que las escuelas que construían eran "los mejores monumentos levantados a la libertad". El mismo padre de la Patria, refiriéndose a la economía floreciente del Paraguay de entonces, expresaba que en nuestro país "el papel moneda corría a la par del metálico".

La fisonomía de aquel Paraguay de entonces desapareció bajo la saña de la guerra de cinco años. Y si hoy nos remontamos para evocar aquel período esplendente de nuestra Patria, no es sino para disponernos a reeditar la obra de nuestros mayores.

E.: ¿Surge una nueva generación política preparada para consolidar su obra de Gobierno, y decidida a terminar con el pasado tormentoso y regresivo?

S.: Evidentemente que sí. Hay una nueva generación formada en la paz y en el ambiente de la cultura merced a los establecimientos educacionales diseminados a través de todo el territorio de la República. La educación del pueblo, su formación espiritual por medio de escuelas, colegios y universidades, ha sido y es atendida bajo mi Gobierno como en ninguna época de la historia del Paraguay.

Las nuevas generaciones ya no viven bajo la pesadilla de las sangrientas revoluciones en que armándose el brazo del hermano contra el hermano se destruían las fuentes vitales de la Nación. Las calaveradas políticas o la política suicida de otros tiempos ya no se producirán en el Paraguay.

E.: ¿Cómo considera el futuro de los nacionalismos, en un mundo interdependiente, como consecuencia del proceso tecnológico?

S.: El nacionalismo que se traduce en un afán de superación, en un anhelo de asegurar la felicidad de nuestros pueblos, en un esfuerzo solidario para que ninguna nación prospere a costa de la desgracia de las otras, servirá siempre para fortalecer la hermandad entre los pueblos.

E.: ¿Espera que la administración republicana del Presidente Nixon actúe con mayor dedicación con respecto a los problemas de Latinoamérica?

S.: La dirección que asume la poderosa nación del norte ante los acontecimientos del mundo, y siendo ella una abanderada del mundo libre, seguirá cumpliendo sus obligaciones tal como le corresponde en esta época del mundo. No cabe esperar de ella sino grandes decisiones que han de traducirse en la ejecución de vastos programas de bien para los pueblos de nuestra América.

E.: ¿Pronosticaría usted una América integrada?

S.: No solamente me gustaría pronosticar en esta materia. Me gusta trabajar por la integración de la América Latina.

E.: ¿Le preocupa el comunismo al Paraguay?

S.: Jamás el pueblo paraguayo renunciará a su espíritu de nación libre, independiente y soberana. En el Paraguay no se concibe que alguien pueda venir a pisar nuestra tierra para traernos consignas a cumplirse como órdenes del exterior.

E.: ¿Algo más, presidente?

S.: Agradezco a la Dirección de la revista "EXTRA" su preocupación por la realidad paraguaya. Argentina y Paraguay irán unidas; yo veo en el presidente teniente general Juan Carlos Onganía, un gran soldado y un gran amigo.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Podrian estar horas
lando. Conocen bien
ema.
Entienden de armas.
mbien de cigarrillos.
Fuman Shelton
Un gusto nuevo que re-
va el placer de fumar.
Nobles tabacos y un sabor
mente pensado.
Hasta la marquilla de Shelton es
nta.
ro Shelton, señor? -Sí, gracias.

Shelton
para entendido

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Generalmente una curva interrumpe su conversación.

Requiere toda su atención.

Usted debe dominar el coche.

Para evitar sorpresas.

Con Dodge sucede lo contrario.

Sus equilibrados mandos obedecen suavemente.

Usted toma la curva más cerrada con toda tranquilidad.

Sin tensión.

Por la estabilidad del Dodge.

Acorde con su vigorosa tendencia hacia la agilidad. A la potencia de su motor "Slant Power". Inclinado.

Ahí comienza la estabilidad. Sigue.

En ejes anchos. Que permiten atrás una mayor superficie de apoyo.

Ingeniería Chrysler además colocó la barra antirrolido.

Así todas las curvas son seguras.

Sin derrape y sin serrucho.

Sin interrumpir su conversación en el mejor momento.

Dodge tiene todos los elementos para su tranquilidad.

El más completo sistema de frenos.

Su confort interior.

Y una financiación sin com
cia.

En el concesionario Chry
hablarán de ella.

Y de la garantía: 36 me
36.000 Km.

Le van a hablar de la nuev

Dodge

Comienzo de una nuev

Digitized by Google

CHRYSLER
FEVRE ARGENTINA
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

G056.82
EX87

SEP 6 1969

EXTRA

BERNARDO NEUSTADT EN ISRAEL

THE UNIVERSITY OF TEXAS
AUG 29

Nº 46 MAYO 1969 $ 150.—

THE LIBRARY

LOS JUDIOS MIEDO

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Hasta ahora le mostramos en qué iba a viajar Ud.

Ahora le mostraremos cómo.

Cómodo.

Sentado en asientos de diseño anatómico. Frescos. De tela. Con canales de respiración. No se pega la ropa. Evita el desplazamiento del conductor.

Con un tablero funcional. Concebido para un control visual inmediato de todos los instrumentos.

Instrumentos de aguja. Ubicación profunda en alojamientos circulares.

Fácil identificación. Contra reflejos.

Esto es un tablero.

Con luz control de funcionamiento de frenos "Warning Light".

Para tocar bocina tiene un aro de 360° en el volante.

La palanca de cambios curvada especialmente. Bien al alcance de su mano. (Todo es seguridad y comodidad en los equilibrados mandos del Dodge.)

Hay má

Manijas teriores de puertas de diseño exclusi Imposibilitan una apertura accidental.

Limpiaparabrisas con motor eléctrico de velocidad variable y escobillas de cromado no reflectivo.

Calefacción v ventilación de gran poder climático. Desempañador.

Odómetro con corrector de parciales. Luz interior en la guantera.

Cenicero con encendedor empotrado.

Cinturones de seguridad.

Con ésto lo conoce casi todo.

Sabía en qué iba a viajar. Cono diseño exterior. Ahora sabe cómo viajar. Lo conoce por dentro.

Pero por más voluntad que ten se va a imaginar la financiación Ch

Vaya a un concesionario de la y asómbrese de la financiación y d garantía: 36 meses o 36.000 Km.

Saldrá manejando un Dodge.

Dodge

Comienzo de una nueva e

CHRYSLER
FEVRE ARGENTINA

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

No sólo por la tecnología estamos en el futuro. También por mentalidad.

Transformar
Equipar
Crecer
CAP

En CAP ya podemos ser contemporáneos de los argentinos de 1980.
Hemos asumido nuestro propio compromiso con el porvenir transformándonos por dentro. Este cambio interior se proyecta concretamente en una funcional descentralización, acorde con la extraordinaria evolución de la sociedad actual. Es evidente, además, en la incorporación de equipos de la más avanzada tecnología.
Este cambio integral de CAP está pensado en función del año 2000. Pero ya ha comenzado.

POR ESO HEMOS DESCENTRALIZADO YA LOS FRIGORIFICOS DE: PUERTO VILELAS - YUQUERI - ROSARIO - VILLA MERCEDES - MAR DEL PLATA - BAHIA BLANCA - PUERTO DESEADO - RIO GRANDE.

CORPORACION ARGENTINA DE PRODUCTORES DE CARNES CAP

Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

YVON LAVAUD:

LAS LINEAS SEGUIRAN

La historia comenzó en 1957. Pero adquirió su gran impulso hace 17 meses, entonces la Regie Nationale des Usines Renault adquirió gran parte del paquete accionario de IKA convirtiéndola en la que debe ser, sin dudas, la más poderosa empresa automotriz argentina. Que semejante proceso se haya cumplido en un lapso que apenas llega al año y medio debe tener más explicaciones que las meramente anecdóticas. Nadie, seguramente, puede explicarlas mejor que Yvon Lavaud, un eficiente, cordial francés que, desde ese cercano mojón inicial, se encuentra al frente de IKA-Renault: es su presidente.

"Nosotros aportamos aquí todo nuestra experiencia internacional, es cierto —reconoce—, pero ni eso ni nuestros setenta y un años de vida hubiesen producido por sí solos este poderoso complejo industrial: fue necesaria la calidad, la inteligencia, la capacidad de trabajo de los técnicos y obreros argentinos". Esa conjución de virtudes produjo evidencias numéricas: actualmente IKA-Renault produce en el país nada menos que 21 modelos (3 Rambler, 5 Torinos, 8 Jeep y 5 Renault) que, según informa Lavaud, "forman una línea de producción que se encuentra en franco desarrollo. Claro, eso es sólo una parte, porque en total hay 36 millones de dólares, es decir 12.600 millones de pesos argentinos, destinados a reequipamiento y al programa total de inversiones". Ese, el tema de la calidad y actualización de los modelos, es un tema que resulta imperativo ahondar; sobre todo por el temor que amenazó a algunos usuarios ante la posibilidad de que los coches americanos de IKA-Renault, Jeep, Rambler, Torino) dejasen de fabricarse. Para Lavaud esa pregunta produce más alivio que preocupación: "Esta es una buena oportunidad para dar por tierra con esos castillos de naipes. No solamente desconocemos y rechazamos completamente esos rumores que son el colmo de lo infundado, sino que le aseguro que la producción de los Jeep, los Torinos y los Rambler se va a mantener y, es más, vamos a incrementar la cantidad y la calidad". Sin duda un augurio feliz y el final de una preocupación inútil.

Una recorrida por la planta de Santa Isabel, en Córdoba, puede significar la réplica exacta de la excursión por una ciudad de tamaño relativo. Hay 2572 máquinas en el complejo —se enorgullece Yvon Lavaud con razón—, tenemos una de las plantas de prensas más importantes de Sudamérica; Planta de Forja con martillos neumáticos de 20.000 libras de poder y hace pocos días hemos incorporado las primeras de las 53 máquinas nuevas que paulatinamente irán llegando al país". Ese enorme complejo —siete plantas funcionan dentro de los 2.379.035 m2 de Santa Isabel— produce diariamente ciento cincuenta unidades por día; una serie de vehículos que no salen de IKA-Renault hasta después de pasar un rigurosísimo control al que sólo aprueban los coches que demuestran un 100 % de eficiencia. Lógicamente, ese tope no es casual: "Hemos tenido que realizar muchos esfuerzos en estos 17 meses —explica Lavaud— pero los mismos ya se traducen en resultados. Ahí tiene usted el Departamento de Ingeniería de Materiales donde con los equipos más avanzados se estudian la composición y rendimiento de cada uno de los elementos que componen un vehículo, y la Dirección de Ingeniería de Productos, que gasta millones de pesos destruyendo elementos a los fines de estudio". Por supuesto, son sólo dos de los laboratorios donde se planea, y se estudia, la línea de coches IKA-Renault.

De todas maneras no toda la vida de IKA-Renault se agota en el mero proceso industrial. Trasciende también al deportivo y al cultural, un requisito ineludible para casi todo complejo industrial que se precie de haber llegado a la mayoría de edad. Deportivamente, de acuerdo a la coherente explicación del presidente de la empresa "sabemos que los "tuercas" están siempre a la espera de lo que nuestros equipos vayan a producir, de manera que nuestra participación en la temporada automovilística era, desde principios de año, un hecho. Lo que sí, participaremos en la categoría Turismo Mejorado, con Torino; no por capricho sino porque de esa manera probamos, dentro de la dureza de la competición, la calidad de los coches que son prácticamente iguales a los que lanzamos al mercado". Culturalmente, Lavaud se apresura a desenvainar uno de los mayores orgullos de IKA-Reualt: "la Academia Argüello, que mantenemos, en la provincia de Córdoba y el Instituto IKA-Renault, este último para la formación de técnicos y en donde invertimos 67 millones anuales para su mantenimiento y tiene equipos por valor de más de 200 millones de pesos.

Por cierto el balance de Lavaud no termina ahí ni mucho menos. En realidad una revisión a fondo de IKA-Renauld demuestra que este complejo industrial es uno de los mayores blasones internacionales que puede lucir Argentina. En todo caso esta revisión de labios de Ivon Lavaud es una importante muestra de cuál es el nivel alcanzado en 17 meses por esta industria.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¡como ella hay un millón!

¡Tapas nuevas y elegantes diagramadas en color! De ésta cantidad y tipo serán las GUIAS que ENTEL, publicará el próximo año, para la Ciudad de Buenos Aires y alrededores. Cada ejemplar es un agente de ventas trabajando todo el año para usted en los rincones más apartados del país. Todos los rubros comerciales se encuentran en ellas y su distribución masiva y gratuita a los abonados telefónicos, le dan la mejor oportunidad que su aviso llegue a todos los sectores de la población. **Avise en las páginas amarillas, se lo recomienda ENTEL.**

empresa nacional de telecomunicaciones / ARGENTINA

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

este cable tiene vestido... tiene Pirelli

En Pirelli —la mayor fábrica argentina de conductores— la función del cable crea su revestimiento. Cada conductor está protegido y aislado de acuerdo con su función específica. Con goma natural, con goma sintética, con PVC. O con la mejor combinación de estos materiales. Satisfaciendo toda exigencia industrial. Cables: Butilenax, Sintenax y Retenax dentro de la más completa línea de cables eléctricos.

electrificar... el verbo es

PIRELLI

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

AÑO 5 - Nº 46 - MAYO 1969

Sumario

6 Marta Lynch en Europa
16 Editorial
18 Los judíos sin miedo
27 Los que se fueron
36 El hombre del futuro
37 El gran "David"
40 María Elena Walsh. ¿Una sociedad de maratonistas?
44 Hospitales: No hay remedios
50 Un rey en la corte de los milagros
54 Empresas
60 Los Bemberg (Cap. II)
66 Las "señoritas" de Estudiantes
71 Krieger no quería atender el teléfono
74 Agenda
80 Mi Buenos Aires querido

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT

JEFE DE REDACCION
MABEL ITZCOVICH

FINANZAS Y ECONOMIA
Doctor PATRICIO COLOMBO

DIAGRAMADOR: SALVADOR LINARES - **CORRECCION:** ADOLFO RODRIGUEZ - **ASESOR LEGAL:** SALVADOR ALVAREZ ALONSO.

COLABORAN EN ESTE NUMERO: SERGIO SINAY - HORACIO EICHELBAUM - RICARDO HALAC - JORGE LOZANO - JULIAN CENTEYA.

FOTOS: JUAN MESTICHELLI.

SUBGERENTE COMERCIAL A CARGO DE LA GERENCIA: ERNESTO DELACROIX - **PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS:** HECTOR LOPEZ - **PRODUCCION:** RICHARD L. RAMSAY - **ADMINISTRADOR:** REYMUNDO PLATTI - **SECRETARIA:** SUSANA SEVERINO - **RECEPCION:** ELSA C. VIGLIERO.

EXTRA, revista editada por Editorial EL PAIS S.R.L. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 972.837. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570, 2º Piso, Oficina 7, T.E. 33-0721 - 33-0804 - 34-0474. Distribuidores: Pricolo Hermanos S.R.L. y B. Bertrán e Hijos S.R.L.

MIEMBRO DE ASOCIACION ARGENTINA DE EDITORES DE REVISTAS

Precio del ejemplar	150 pesos
Precio del ejemplar en el Uruguay	130 pesos
Paraguay	100 guaraníes
Números atrasados	180 pesos
Suscripción anual	1.800 pesos
Suscripción anual en el exterior	7,50 dólares

MARTA LYNCH EN PARIS

Marta Lynch estuvo dos meses en Europa. A la vuelta tiene mucho para hablar sobre Julio Cortazar —al que fue á ver—, sobre Europa, sobre De Gaulle, sobre la rebelión francesa, sobre Alain Delon, sobre el interés que comienza a tener ella para las editoriales europeas y, también, cómo encontró el país a su regreso

E.: De lo que viste en Francia: ¿Alan Delon, qué significa para los franceses en este momento, es un "truhán", una especie de Sinatra?

M. L.: No, yo creo que es la revisión de Dorian Gray. Es decir, esa cara hermosa, despampanantemente hermosa, agradable, atractiva, es la quintaesencia de la corrupción, el pobre es tan corrompido que, además, ha tenido (cuando yo estaba allá) que reconocer su vida íntima, que es lamentable.

E.: ¿El reconoció sus relaciones con el secretario?

M. L.: ¡Y con otros hombres! Dijo: "si yo he ido con hombres es una cosa mía"; además dijo una cosa muy lamentable: "en amor todo está permitido".

E.: ¿Allá se cree que realmente tapa con asesinatos su pasado?

M. L.: ¡Ah, sí! No solamente su pasado, sino las maquinaciones de una cantidad abrumadora de gente, gente de tal calidad que yo no creo que el juicio siga adelante.

E.: ¿Qué dice la gente de De Gaulle hoy?

M. L.: Horrores...

E.: Pero lo vota...

M. L.: Esa es otra cosa sorprendente. O será que yo fui a dar con el núcleo de gente que lo criticaba mucho. Aunque no creo; fui a un hotel de la Rue Ronche, un hotel cualquiera, y los dueños hablaban a gritos, despotricaban contra De Gaulle. Ahora De Gaulle, no hay que olvidarse y yo te lo digo por experiencia ya que conozco política, es un político genial, que mueve las cosas en tal forma, que obliga a la gente a contestar por algo que él no ha preguntado; es decir la gente contesta algo y él le ha preguntado cualquier otra cosa.

E.: Pero la respuesta es lo que él quiere.

M.L.: ¡Claro! Te digo una cosa, yo me he puesto muy antidegaullista.

E.: ¿Por razones especiales?

M.L.: Sí, porque me parece que es un escollo que impide la planificación del espíritu de Francia.

E.: ¿En el campo cultural?

M. L.: En todos los campos.

E.: ¿Qué idea se tiene de Cohn-Bendit allá?

M. L.: Muy poco se habla de él y además se tomó muy mal que accediera a interpretar una película con Godard. Donde el cow-boy sería el muchacho revolucionario...

E.: ¿Con la juventud tuviste oportunidad de hablar?

M. L.: Sí.

E.: Hace un año de mayo: Mayo un año después, ¿qué pasa?

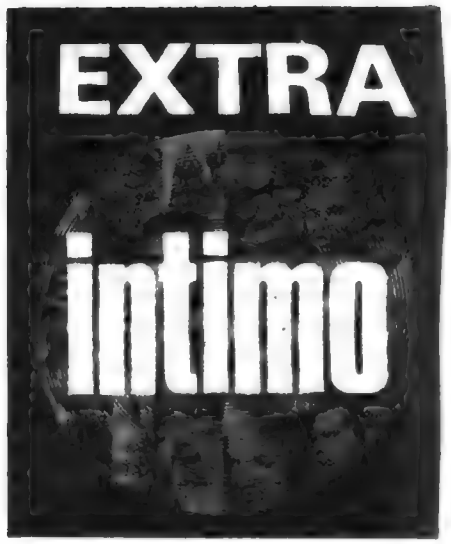
M. L.: Bueno, la gente con la que yo he hablado está en acecho, está en un compás de espera para ver cuáles son los próximos pasos de la reacción simbolizada por de Gaulle y la gente de gobierno. Creo que los muchachos están un poco a la expectativa de que el gran proceso popular los empuje.

E.: Pero el objetivo en aquella época era conmover a la burguesía que se estaba estratificando un poco; Francia era un país que no tenía una burguesía "burguesa", digamos así, después de la guerra y ahora ésta se estaba consolidando de modo que con la revuelta se asustó, pensó que podía perder su posición.

M. L.: Lamentablemente creo que ha dado un paso adelante. Los suce-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

• CORTAZAR: "NO ES ARGENTINO" • "CORTAZAR: "INVENTADO PARA EMBROMAR A BORGES Y A SABATO • CORTAZAR: "DESARRAIGADO EN LA ARGENTINA Y NO ARRAIGADO EN PARIS" • CORTAZAR: "NO TIENE GANAS DE SABER DEL PAIS" • CORTAZAR: "NO ES UN ESCRITOR COMPROMETIDO" • CORTAZAR: "ESTA EN LA IZQUIERDA" • CORTAZAR: "LAS PITUCAS DEL BARRIO NORTE TE HABLAN DE EL..."



sos de mayo fueron una derrota, una batalla perdida para la gente que cree que un proceso popular desatado en Francia sería muy saludable para todo el mundo occidental y también para todo el mundo, entre el que yo me encuentro. Pero allí nos encontramos con un gran político que midió fuerzas y jugó con una cosa fundamental: el terror de grandes sectores franceses burgueses frente al cambio, es decir, el movimiento estudiantil y obrero presentó un cambio demasiado violento y el otro se dio cuenta que frente al espíritu francés ese cambio violento no iba a caminar y efectivamente, usando ese resorte paró las cosas.

E.: ¿Te sentiste bien acompañada, feliz en tu encuentro con Cortazar?

M. L.: Bueno, el encuentro con Cortazar no era nada fácil. Nosotros nos habíamos conocido por carta que es una manera un poco romántica de conocerse, nos habíamos escrito durante un par de años cartas muy lindas que lamento no poder publicar porque son, de parte de él, una continuación de sus cuentos; es decir cada carta era leída en casa como un cuento nuevo porque tiene un encanto que es difícil expresar. Somos personas grandes, él es una persona famosa, yo soy una persona muy tímida a pesar de mi apariencia de seguridad, entonces nuestra relación no podía ser muy fácil. El primer encuentro se hizo a mi manera de ver en una forma un poco absurda, él me citó en Deux Magots; no sé, si porque pensó que yo era una novelista que me iba a deslumbrar por estar en el lugar de Sartre o Simone de Beauvoir. Después fuimos a otro lugar y él me homenajeó y yo pensé para mí: "lo encuentro muy profesional", pero después, en los encuentros sucesivos, se fue ablandando esa sensación y terminamos con conversaciones de profunda comunicación.

E.: ¿Vos le reprocharías a él que no venga al país?

M. L.: No. No se lo reprocho por una cantidad de cosas. Además porque Julio no es argentino; así que por qué se le va a exigir que venga a este país.

E.: ¿Por qué le creamos esa fama de argentino?

M. L.: Bueno porque acá es una cosa muy fácil inventar un ídolo para jorobar a los que estamos acá. Es muy exacto: inventan una persona para embromar a los que estamos acá, a los que nos quedamos. Mirá es así como para embromar a Borges se exaltaba a Sábato. Para embromar a Sábato se exaltaba a Borges y entonces para embromar a Borges y a Sábato salió Cortazar. Es decir, es un mecanismo muy argentino.

E.: Muy bien. El no es argentino pero escribe como si fuera un argentino.

M. L.: Julio, para mi manera de ver, tiene una cosa que literariamente es muy valiosa y muy terrible, que se llama el desarraigo. O sea él está desarraigado de la Argentina y tampoco está arraigado en Francia.

E.: Ahora, pero el éxito se lo debe a la Argentina...

M. L.: Exacto, exacto, el caso de él es completamente distinto al de Borges. Borges es reconocido por Europa, Europa lo premia, lo reconoce y obliga a estos caprichosos y rebeldes argentinos a aceptar este genio. A leerlo. A respetarlo. Mirá, yo quisiera explicarles la cantidad de veces que todavía ahora cada vez que doy una conferencia tengo que ponerme a explicarles a las chicas y a los jóvenes "un momentito usted no puede hablar así de Borges porque usted tiene que leer esto y esto". Todavía el prejuicio Borges subsiste.

E.: Es un proceso político, no literario. Como siempre firma los manifiestos antipopulares.

M. L.: Bueno, pero a esta altura del proceso hay que reconocer que a mí me importa un cuerno lo que él sea, puede ser un individuo con 3 personalidades y puede ser un gran escritor...

E.: El talento de él no se lo discute nadie.

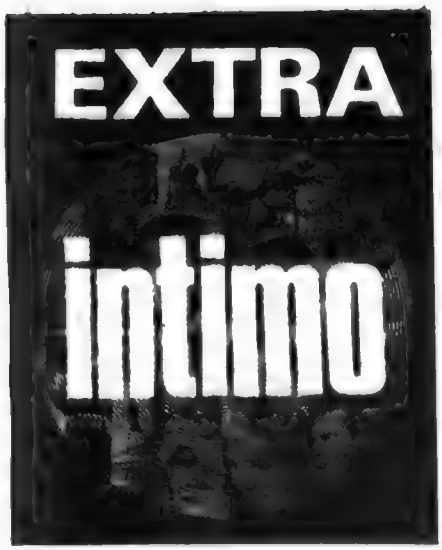
M. L.: Borges es reconocido por Europa y nos obliga a nosotros a reconocerlo. Pero en cambio con Julio es distinto, somos nosotros los que le hemos dado el gran triunfo.

E.: Bien, nosotros le damos el gran triunfo. ¿El tiene noción de que nosotros le damos el triunfo?

M. L.: No me cabe la menor duda.

E.: ¿Y entonces cómo retribuye él?

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS



¿No tiene ganas de ver cómo es la Argentina? ¿Cuántos años hace que falta de acá?

M. L.: 18 que falta del país y 8 que no lo visita...

E.: ¿Y no tiene ganas de ver cómo es su país, su medio ambiente, ese documentado éxito? ¿Qué piensa de la Argentina?

M. L.: El una vez dijo en un reportaje que le hicieron: "yo tengo arriba de mi mesa de trabajo libros escritos en francés, en italiano, en inglés y en español, el español es uno de los tantos idiomas que yo manejo y domino".

E.: Bueno, ¿pero hablando con vos no tenía ganas de saber cómo es Buenos Aires, cómo estaba, cómo era Sábato, cómo estaba Borges?

M. L.: No.

E.: Escuchame, él como intelectual, no ya como escritor, es eminentemente político, comprometido, ¿no?

M. L.: Julio no es un escritor comprometido, Sergio...

E.: No como escritor; su obra no es política, pero él, como intelectual, es comprometido, forma parte de...

M. L.: Bueno, fijate vos que eso no significa nada, que ahora Julio da la impresión de que su necesidad de independencia es tal que ni siquiera se adscribe a esa fe del castrismo que tomada a los 50 y pico de años como tiene él podría haber sido una fe devoradora, una cosa que lo hubiera iluminado y conmovido todo el resto de su existencia. Sin embargo hace 15 días publica en Le Novel Obsevateur una gran nota que escribió cuando yo estaba con él y que yo no hubiera escrito jamás.

E.: ¿El, ideológicamente, qué posición tendría, ahora que acabás de estar con él? ¿Está en una tenue izquierda?

M. L.: Está en la izquierda y cree como latinoamericano que la experiencia cubana es una formidable experiencia política, social y humana.

E.: Con respecto a esto que Sergio preguntó acerca de escritor comprometido, vos técnicamente a través de tu gesto parecías decir: ¿comprometido con quién?

M. L.: Te di la sensación siguiente: que él está comprometido como ser humano, pero no como intelectual porque Julio de ninguna manera escribió "Los hombres de a caballo". Ese sí es un libro comprometido...

E.: ¿Cortazar es un ideólogo?

M. L.: Julio es un gran escritor, un cuentista genial y es un notable novelista. Es una persona que, repito, a los 53 ó 54 años encontró en el proceso cubano lo que él cree es el punto de partida de una humanidad mejor. No hay que agregar, ni mitificar ni poner cosas de más. En la carta que le mandó a Fernández Retamar dejaba bien claro que él creía en el proceso cubano pero que, desde el punto de vista de escritor, se reservaba el derecho de escribir dónde, cómo y cuándo quisiera. Cosa que yo no creo del todo, yo creo que si yo tuviera la felicidad después de 20 años de poder integrar un proceso revolucionario de cualquier índole que fuera, que significara la liberación y la realización de la República Argentina, puede evaporarse toda la literatura existente que más real es mi trabajo donde me manden a hacerlo y no todo lo que yo pueda escribir durante toda mi vida...

E.: ¿La juventud argentina cree que si tuviera un encuentro con Cortazar se sentiría muy defraudada?

M. L.: Con Julio hay que desgajar las cosas; hay gente muy valiosa, chicas y muchachos que les gusta Cortazar, y hay toda una resaca de snobs y de gente que lleva los libros de Cortazar y jamás los ha abierto, que hablan de Cortazar porque es el nombre que les queda pegado, como si les hablaran de Marlon Brando.

E.: En todos los casos hay gente de izquierda...

M. L.: No, si todas las chicas pitucas del barrio norte te hablan de Cortazar...

E.: Bueno una izquierda elegante, una izquierda para vestir, en todo caso, pero creo que Cortazar ha sido asumido aunque sea retóricamente, por la izquierda...

M. L.: No, en eso no estoy de acuerdo. Asumir a Cortazar es asumir en cierto modo a un tipo que está afuera, que se va a Europa y escribe desde allá sin meter la pata. Calculá; yo hace 3 meses que me fui de Buenos Aires y me encuentro con que mis acciones están altísimas, porque, claro, hace 3 meses que no me equivoco, hace 3 meses que acierto, hace 3 meses que no existo. Entonces, te das cuenta, él hace 20 años que está en esa posición y es mucho más cómodo. Dentro de la olla podrida, dentro del menjunge diario, él está mucho más limpio que los que debemos estar acá.

E.: ¿Entonces el desarraigo de él no es una teoría inventada a posteriori por él para justificar el prestigio en que vive allá?

M. L.: No, no. No sé si en EXTRA he leído una crítica del último libro que es acertadísima. Como era correcta, la crítica que le hizo Horacio Armani de "La vuelta al día en 80 mundos"; "usted es un gran escritor pero a mí no me lo diga "La Vuelta..." es el libro de un tipo que no tiene nada que decir..."

E.: ¿No tendremos en la Argentina una visión deformada de Cortazar?

M. L.: No, tenemos una versión exagerada a propósito, es decir maliciosamente deformada. Julio es, lo repito por millonésima vez, un gran escritor, cuentista genial y un hombre que ha asumido una posición política que no creo que comprenda totalmente.

E.: ¿Y qué significa comprometido, jugarse?

M. L.: Claro.

E.: A un tipo chauvinista, un tipo como yo que quiero hacer la Argentina con los que están afuera, un encuentro con Cortazar me molestaría mucho, ¿no te parece?

M. L.: No, porque Julio es inteligentísimo, deslumbrantemente inteligente. A cualquiera de nosotros se nos impondría nada más que por la diafanidad de su pensamiento en la conversación. Puede ser que a uno después que se separa de él le empiecen a surgir las dudas; como a mí frente a esta nota en el Observateur me da el impulso de escribirle y decirle "bueno, che, decidite", es decir "yo no soy castrista, estás conmigo o estás contra mí, yo no milito como castrista y yo no sería capaz de echarle piedritas a un proceso tremendo como el que se está jugando en Cuba porque yo, sí, tengo formación política y sé como se actúa en política.

E.: ¿Cómo viviste el problema de la Iglesia en Europa, cómo la ves?

M. L.: Todo un proceso terrible de destrucción del cual confío que la Iglesia salga adelante...

E.: ¿Y con respecto a la Iglesia argentina?

M. L.: Terrible destrucción...

E.: Por fin una última pregunta: volviste a la Argentina; hay una Argentina de Onganía, de K. Vasena, ¿se ve allá algo?

M. L.: No.

E.: ¿Y aquí?

M. L.: Se ven las calles rotas que es una forma de estar en contacto con el mundo oficial. Mirá llegué a mi barrio y a mi barrio, que era una de las cosas más lindas de Buenos Aires que es Vicente López y al que el Gral. Irigoyen debe conocer muy bien porque hemos sido vecinos durante 15 años y nos hemos insultado mutuamente por las travesuras de nuestros hijos, no podía entrar: la calle Laprida estaba rota, la Avda. Gral. Paz estaba rota...

E.: El país no es tu barrio.

M. L.: Sí, el país es mi barrio...

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

El Falcon es como los pantalones largos

Ponerse los pantalones largos es un paso importante.
Y cuando el momento llega, una decisión.
Cambie su auto chico por un Falcon. Con plena confianza.
El Falcon es un coche seguro, satisfactorio, maduro, y usted lo sentirá así.
Las grandes decisiones producen grandes satisfacciones.
Acuérdese de los pantalones largos.

Es el Ford T del año 2000

FALCON

Miembro de ADEFA

Consulte a su Concesionario sobre la financiación que ofrece Ford Financiera S. A.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

AUNQUE NO HABLE, SU PORTAFOLIOS DICE MUCHO DE USTED.

Attaché PRIMICIA tiene la exacta categoría que su actividad requiere. Es liviano, es indeformable. Su interior, finamente trabajado, posee una gran capacidad. Por su jerarquía y funcionalidad, Attaché PRIMICIA es irreemplazable para gente como usted.

AHORA SE USA

attaché PRIMICIA®

Attaché PRIMICIA: La versión más perfecta y actual del clásico periodístico.

Busque esta etiqueta en el interior del Attaché. Si no está no es PRIMICIA!

EXTRA íntimo

"TIO" MOLINOS O EL SOBRINO ABANDONADO

A mediados de diciembre, el alto comando de Bunge y Born se reunió para decidir sobre un tema no económico, pero sí económico: TATO BORES. ¿Lo seguirán auspiciando? Los cambios de ideas fueron intensos hasta que se arribó a una decisión extraña; no prestar más el nombre de la vital empresa ni a "Siempre en Domingo" ni a Telenoche. Bunge y Born se había "animado" a abandonar el anonimato que tanto mal le hizo durante años, convirtiéndola en "un misterio extranjero". Cuando dio la cara, todo el mundo se asombró de saber que sus ejecutivos y sus orígenes, eran TOTALMENTE argentinos. En el programas de Tato —con 29 de rating promedio— su imagen se integró a la del país. ¿Entonces? No hay respuesta; hay una política y es no apoyar más estos programas "comprometidos". De algún modo, comprometidos. Mientras Tato se rascaba la cabeza, otra empresa nacional, al conjuro de un industrial adulto, Paco Masjuan, y de su hijo Fernando Masjuan, resolvían correr la gran aventura de poner el nombre de ATMA, detrás de la facahada de Tato. Y todos los domingos a las 21, Tato tratará de encontrar el "ausente color político" de una Argentina en orden, que es el peor negocio de un humorista, porque se le restringen los motivos. César Bruto ha descubierto que Tato Bores, a cara descubierta canta bien y entonces entonará letras de Jorge de la Vega. Crespi y el intelectual Ricutti, estarán como siempre, y el hombré de la garganta rápida recibirá 2 millones de pesos mensuales. La "Abuela" ATMA reemplazará al TIO MOLINOS.

CON LOS DIAS CONTADOS...

Cuando el tiempo permita, con su paso, hacer balance sobre la actividad desplegada por el ex nuncio apostólico en nuestro país, Humberto Mozzoni, seguramente no le resultará nada favorable. En los 10 años y 5 meses de representación papal fueron más sus errores que sus aciertos. Apareció como mundano, siendo íntimamente conservador. No vaciló en censurar toda actitud progresista y sus informes a El Vaticano, ajaron prestigios y conformaron un Bibliorato del Error. Se nos antoja que cometió un tremendo pecado; el de la mala información. Pío XII lo designó, convencido que era "el Hombre" para ese instante de la Argentina, había pasado sin pena ni gloria por Portugal, Canadá, Inglaterra y Bolivia. Curiosa su gris trayectoria, pues había llegado a ser profesor de teología y derecho en el Seminario de Lovaina (Bélgica) centro renovador constante de la Iglesia en el Mundo. Su última "batalla" en profundidad la libró ante monseñor Jerónimo Podestá, "arrancándole" prácticamente la renuncia con un argumento candoroso: "Ud. lo va, lo ve a el Papa, y como yo tengo su dimisión al obispado de Avellanedas, Paulo VI apreciará que a Ud. no le da nada temporal... Después vuelve y reasume...". Podestá no lo pudo ver al Santo Padre; y monseñor Mozzoni hizo funcionar la renuncia a pocas horas de haberla recibido del creyente Podestá. Ahora Mozzoni va a Brasil; que Helder Cámara se cuide... Llega un Príncipe de la Iglesia como nuevo Nuncio; y Helder es un obrero... Jamás se llevarán bien.

¿SE TERMINARON LOS "INTOCABLES"?

Nunca nos vamos a olvidar; cuando el general Enrique Rauch ordenó, allá por 1963, la detención de una serie de ciudadanos acusados de "delitos económicos", en una configuración sui generis del Código Penal. Entre ellos, Vicente Otero, más conocido por el Cacho Otero, que en 1968 denunció ante Impositiva, un capital de 200.000 millones de pesos. Lo que nunca dejaremos de recordar, que el entonces director de Institutos Penales, coronel Paiva —hoy sigue en el cargo y es íntimo de Onganía— nos comentó, que le llamaba la atención la cantidad de ministros, ex ministros, figuras de primer orden que acudían a Caseros y dejaban mensajes de salutación para el acusado. Inclusive pidiendo expresaamente que se le indicara a Cacho Otero que habían estado allí para saludarlo, pero que su condición de incomunicado les impedía cumplir el propósito. Otero salió en libertad. Sus actividades continuaron. No estamos en condiciones jurídicas y objetivas de asegurar si en el plano del delito o en el plano comercial. Lo cierto es que formaba parte de los "intocables" del país. 43.000 hectáreas; puertos y aeropuertos propios, aviones a nivel DC-4 (de cuatro motores) y de Curtis C-46 para transportar 40 personas. Hacía poco en San Isidro, en el colegio donde concurre su hijo, las autoridades rechazaraon una millonaria contribución de Cacho Otero para construir un campo de deportes. Se alegó el "extraño" origen del dinero. El chico sufrió.

Pero parece que soplan otros tiempos en la Argentina: por expresa disposición de Onganía, a pedido del gobernador de Mendoza, general Blanco, hay orden de detención para Cacho Otero que huyó a Miami. Algunos miembros de su poderosa organización están detenidos. Entre ellos dos militares: el teniente coronel David Rafael Balestra (retirado) y el vicecomodoro (R) Emilio Gonzáles Bonorino propietario de los aviones del gran contrabando. No está mal que en el país la justicia sea pareja. Si van hasta el final...

LA MADRE-LEYENDA

La madre estaba detrás de él, junto a él, con él... Nunca nadie creció tan pegado al viente materno. César Cao Saravia, pasión, trabajo, empresa, devoraba las calles de Buenos Aires, después de las 7 de la tarde, para sentarse junto a la salteña fuerte, aguerrida que a nombre de Mercedes Saravia de Cao, figuraba para él y sus hermanos, en la antología de la madre-leyenda. En un tiempo en que algunos creen que es "moderno" obviar a la madre, César Cao Saravia, amigo e impulsor de esta casa, de Jorge Lea, en su azaña antártida, de los muchachos que heroicamente se instalaron en las Malvinas, gestor de casi todas las audacias, se volvía niño pequeño frente a esa mujer de 89 años que construyó hijos devotos. Aquella madre que en las horas sin pan de la Salta feudal, les inyectó "a los muchachos" sensibilidad social. Cuando el 21 de abril cerró los ojos para su justo descanso, los hijos ya sabían qué hacer en la vida.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Olivetti es también Olivetti Argentina

Olivetti inició en 1951 su participación en el proceso industrial argentino. Desde entonces ha fabricado máquinas de escribir y de calcular para el mercado interno y para exportación. Creó fuentes de trabajo. Instaló escuelas. Auspició actividades culturales. Contribuyó a elevar el nivel de vida de nuestra población. Desde su Centro Industrial en Merlo, Provincia de Buenos Aires, proyecta su acción y cooperación a todos los puntos de nuestro inmenso y rico territorio. Olivetti reinvierte en el país, todas las utilidades que genera su acción industrial y comercial.

Apoyamos el desarrollo industrial y social argentino porque nosotros también somos el país.

OLIVETTI ARGENTINA S.A.

Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA intimo

PROHIBIDO PARA ARGENTINOS

Tenemos una facilidad absoluta para negar lo nuestro. Un cable fechado en París, anuncia que el film "La hora de los Hornos" —que no se pudo exhibir en la Argentina por razones ideológicas— fue seleccionado para su proyección durante la semana de la crítica en el Festival de Cannes. Resultó electa entre films de 60 países. Fernando Solanas, su realizador, trató de mostrarla aquí en forma subrepticia. ¡Qué país!

GATTI Y LA TRISTEZA

El comisario deportivo —un invento singular del fútbol argentino— se acercó a Hugo Gatti y le dijo: "Ud. no puede jugar con esas bermudas. Reglamentariamente está prohibido. Vaya y cámbiese... ". Gatti lo miró con ese desparpajo tan suyo y le contestó: "Ya que el fútbol que jugamos hoy es tan triste, Ud lo quiere hacer más triste todavía...". Y tuvo que cambiarse.

EL OBISPO ESTA "INCOMUNICADO"

Monseñor Guillermo Bolatti, en 8 años de obispo de Rosario, jamás visitó durante jornada, alguna de sus parroquias. No recibió a un dirigente gremial, ni a ninguno de los nucleos universitarios que quisieron plantearle su preocupación. Cuando 30 curas diocesanos se alzaron contra este Obispo Enclaustrado, no encontró otra salida a su incomunicación que viajar a El Vaticano para pedirle auxilio al Santo Padre. Encontró muros altos y cerrados. Se quebró su brazo. Y después de dos semanas, la respuesta fue pública; el 20 de abril, Pio VI ORDENO A LOS OBISPOS APROXIMARSE AL PUEBLO. Y lo fundamentó así: "El obispo de ayer podía ser reservado y estar protegido por su propia autoridad, podía ejercer su misión a cierta distancia de sus clérigos y de sus fieles. Esto ha dejado de tener validez hoy día... Tiene que regresar a su medio, que es el Pueblo, como consejero, amigo y auxiliador". ¿Entendió el obispo de Rosario? Porque la Associated Press, que envió el cable si interpretó el sermón cuando recaló en su primer párrafo: "Paulo VI apoyó hoy indirectamente a los sacerdotes de todo el mundo que se quejan de falta de diálog con la jerarquía...".

OPINIONES

Señor Director de EXTRA.

Cuando terminé de leer "Para comerte mejor", de Guidiño Kieffer, quedé hondamente impactado por Flor de Irupé. Para quienes no hayan leído el libro, se trata de una muchachita santafecina que, escapando de las inundaciones, decide venir a Buenos Aires para cantar. Pobre Flor del Irupé que viene soñando con las tapas de las revistas, o la Viole o Palito. Confieso que mientras seguía sus pasos me calaba una ternura honda, tenía ganas de protegerla, de cuidarla, de gritar: ¡Basta!, ¡Párate!. ¡Todo es un sueño y la ciudad te va a destruir!

Las primeras veces que vi Galanterías sentí una bronca por toda esa gente para quien a lo mejor esos tres minutos de pantalla eran el acontecimiento más imporante de su vida, que sentían necesidad de llenarlo con dedicatorias, con adulaciones, para ese público que los acosaba, que hacía que siempre ganara "el peor", el que más llenaba la necesidad de circo.

Ahora que no tengo más bronca, ahora estoy triste... Estoy triste porque en este país un programa de este tipo (y ahora tiene imitadores) alcanzan los rattings más altos, porque pienso que todos los que encienden el televisor a esa hora se están identificando con el público, que mira el programa para burlarse de esas pequeñas historias que cada día se desnudan frente a las cámaras, sin entender que en ese tipo que está cantando hay un pedazao de cada uno de nosotros.

Y yo me pregunto: ¿Qué país es este, mi país, donde la censura corta habitualmente las más importanates obras de arte, por temor a que no seamos lo suficientemente adultos y un canal Estatal primero y uno Privado después emiten un programa donde se pisotea la más elemental de las condiciones; la condición humana.

DAVID GRAIVER

LA "LUNA" DE TITO LECTOURE

A fines de marzo, el joven y aptísimo Tito Lectuore tuvo problemas con Oscar Bonavena. Con voz dolida pero firme anunció por TV (programa de Blackie, a las 16, por Canal 13, todos los días) que nunca más Ringo volvería a subir al tinglado del Luna Park "porque no todos los que se dedican al box son delincuentes como él dice". A principios de abril, Nicolino Locche se fugó del trainning. Desapareció días antes de una conferencia de prensa donde se anunciaba su primer pelea en calidad de campeón mundial con el "Morocho" Hernández. Nicolino volvía a su vieja manía vaga y falta de sentido profesional. 48 horas antes de su combate con el brasileño Edmundo Leite, por la corona continental, el frustrado Ramón La Cruz, pesaba 4 kilos más de lo que le permite la categoría. Podía perder el título en la balanza. Meses antes, Carlos Cañete rifaba en una pelea sin importancia, su condición de challenger del campeón mundial y postergaba sueños conseguidos justamente por Tito Lectuore. Horacio Acavallo abandonaba, por abandono, el título del mundo que tanto costó... Era una especie de debacle total. Tito Lectuore veía esfumarse su trabajo de hormiga, valioso, constante, moviéndose internacionalmente en el picante mundo de los viejos managers que se las saben todas. Desde estas deserciones, Tito Lectuore arranca 1969, con la fuerza de su capacidad de juglar y casi de buhonero en tan pecador mercado.

LA ESTRELLA DE SAN SEBASTIAN

Al margen de los múltiples problemas que tiene que atender aquí, buscando construir la CGT para el año 2000, no se puede negar que Rubens San Sebastián tendrá un junio brillante; en su carácter de presidente de la Organización Internacional del Trabajo, recibirá a Paulo VI en Ginebra, cuando el Papa concurra a ocupar la más alta tribuna de la producción del mundo, con motivo de cumplir los 50 años de la organización. Todos los flashes del universo caerán sobre Paulo y Rubens.

ULTIMO MOMENTO

1. Alfredo Di Stefano, plantearía en las próximas horas un dilema crucial; retornar a España y abandonar a este esplendoroso Boca, líder del torneo. ¿Razones? Su mujer, flamante madre, no quiere vivir en Buenos Aires. Si Alberto J. Armando no logra convencer a la "saeta rubia", en junio se producirá el vacío Brandao lo reemplazaría.

2. JORGE REAL, injustamente postergado, sería ascendido a general de brigada en las próximas horas. Onganía tiene el decreto a la firma. Argentina tiene eso de bueno en esta hora; los errores no son definitivos.

Vinos muy finos RODAS de Casta y Señorío
"criados con tiempo... sin urgencia..."

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SIEMENS

340.000 líneas telefónicas más en sólo 1700 días.

Arg 1-027

Una realidad pujante que Siemens concreta al firmar el nuevo contrato con la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTel). Se instalarán 340.000 líneas telefónicas en el término de 5 años.

Estas, sumadas a las 270.000 ya instaladas por nosotros, cooperan en la solución de uno de los problemas básicos de comunicaciones, contribuyendo a una más rápida y segura interconexión telefónica entre los centros urbanos de toda la República.

28.000 m² al servicio del país.

2.000 nuevos operarios argentinos encontrarán su fuente de trabajo en nuestra moderna planta industrial de ruta 8.

Con la ampliación de 14.000 m², ya en construcción, quedamos totalmente preparados para servir al país, equipados con la más moderna maquinaria y personal técnico altamente especializado.

SIEMENS ARGENTINA S.A.

En Buenos Aires: Av. Julio A. Roca 530 - Tel. 30-0411

Centrales Telefónicas Siemens

Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL REGALO
DE SU VIDA

8+8=

La noticia
interpretada
La tendencia
El ambiente
Las claves económicas

PAIS-PAIS

COMO Ud. NO TIENE
TIEMPO TRABAJAMOS
PARA Ud.

SUME Y GANE TIEMPO

Suscríbase a PAIS - PAIS

En 16 minutos y 16 páginas Bernardo Neustadt
le cuenta lo que usted
NO PUEDE LEER EN NINGUNA PARTE

AH... NO DIGA QUE SE OLVIDO LLENE EL CUPON AHORA MISMO

Señor Administrador de EDITORIAL "EL PAIS" S.R.L.
Defensa 570 - 2º p. Oficina 7 - Capital Federal - Tel. 33-6804

Tengo el agrado de adjuntar cheque/giro Nº ..... a cargo del

Banco ..... por la suma de DOS MIL PESOS M/N. para ser

aplicado al pago de la suscripción de PAIS-PAIS (EXTRA PRIVADO) por el término de un año.

APELLIDO ..... NOMBRE .....

CALLE ..... CIUDAD ..... PROVINCIA .....

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ESTAMOS TRATANDO DE PROLONGAR LA GUERRA

La guerra se declaró cuando comenzamos a ofrecer mejores y más amplios servicios, más cordialidad, mayores ventajas, nuevos y bellos edificios, más experiencia y seguridad.

Reconocemos que este proceso de perfeccionamiento pudo resultar un desafío. Pero no estamos arrepentidos. El único beneficiario es usted.

Somos un Banco de banqueros de ideas avanzadas y modales antiguos que ha impuesto un nuevo estilo: el trato persona a persona.

Este año tenemos interesantes ideas nuevas para proponerle.

Acérquese a conversar con nosotros.

Banco Popular Argentino

FUNDADO EN 1887

Casa Central: Florida y Cangallo y 24 Sucursales

Para la apertura de su cuenta, llámenos al 30-8392: uno de nuestros ejecutivos lo visitará personalmente.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

editorial

ONGANIA NO ES VULNERABLE

Volvemos de apreciar la decadencia de Roma y el desasosiego espiritual del primer país consumidor del mundo: EE. UU. Salimos de Israel admirados, pero clarificados; su ejemplo es intrasladable. Y tornamos pensando que la Argentina aunque no *viva* "el mejor de los mundos" —to-davía— es EL LUGAR para construir la GRAN QUIMERA. Quejarse menos, no supone entregarse al gobierno de turno. Aquí hay que ponerse bien claros y rotundos; creemos en Onganía y desconfiamos de los trasfondos de la política económica. Creemos que hay un país maduro, un jefe nacional, y un conglomerado de errores propio de un gobierno que como tan pintorescamente lo definiera Arturo Jauretche, *"juega de suplente"*.

No estamos en la anécdota; nos preocupan y nos iluminan con luz de rescate los 30 sacerdotes de Rosario que se sublevan contra la jerarquía muda o insensible de un *Obispo sin Dios*. No nos acucia ni nos desmoraliza el señor Obispo de Lima que se casa con una señora argentina y cobra 7.500 dólares por hacer declaraciones exclusivas sobre su respetable decisión de trocar los hábitos por una mujer. *No confundimos actitudes con debilidades*. No estamos solos en esta posición adulta. Nos acompaña un país reflexivo. Tanto que cuando en una semana se publican ocho noticias sobre intentos subversivos en Campo de Mayo, puesto militar del Aeroparque, Radio El Mundo, Regimiento 17 de Catamarca, Fábrica Militar de Pólvora y Explosivos de Villa María y robos en dos armerías, a nadie se le ocurre vincular estos GOLPES DE MANO con la oposición, con el radicalismo o con el peronismo o simplemente pensar que estamos en los instantes previos a la destitución del presidente. Onganía no es vulnerable. No se equivoquen. Los extremistas de la calle Paraguay, enloquecidos de sangre y de rabia, no golpearon sobre un gobierno. Asesinaron a un custodio del orden. ¿Querían probar la solidez del poder? Dos muertos, un policía y un marinero, son su único y doloroso trofeo.

Cualquiera de estas aventuras, en tiempos de Frondizi o de Arturo Illia, hubiera conmovido a la opinión pública hasta el paroxismo de la intranquilidad y las agorerías. Los rumores hubieran tomado por asalto al País. ¿Pasa eso hoy y aquí? No. ¿Por qué? Porque nadie pone en duda la autoridad del sistema y la verticalidad del proceso. Una autoridad sin violencia. Una libertad que circula. Y ese es el rasgo positivo de esta *Revolución Conciliadora*. Y si llega a cumplir su rol, después se podrá llamar Revolución Argentina.

A esta altura no faltará quien ya plantée su prejuicio; ¿Pero usted se volvió oficialista? Mi oficialismo se limita al sistema; *fue una revolución querida*. Indispensable. Sus errores no me hacen abjurar. Porque sería como disolver los matrimonios en cada discrepancia. Hay una sensación curiosa: pareciera que a 3 años de distancia, la gente está dividida en dos sectores: los que están conformes con el gobierno y los que rezan para que acierte. *O cansancio o ilusión*. Pero el resultado es el predicho. Se palpa. Este columnista realizó 10 conversaciones con dirigentes gremiales: 8 con vitales empresarios; 4 con algunos de los más importantes líderes políticos en reposo; además, con el mozo, el taxista, el peluquero. Porque ellos cuentan, ¿o no? El país está en el acatamiento. No tiene mística, le falta entusiasmo, duda de la tendencia, pero asiste expectante al proceso. Se deja gobernar, cosa que hace 25 años no ocurría en la Argentina.

Enorme entonces la responsabilidad de Onganía y de los mentores de la Revolución Argentina. O modernizan o son pulverizados por la historia. Y aquí es donde, el crítico encuentra orificios. Vacilaciones. Lagunas. Repito: no es una contradicción. Sólo desde adentro, militando, se puede juzgar. Las prioridades del desaliento serían éstas: 1º) Tremendo apocalipsis universitario. Es la crisis de las crisis. Cuando hombres como José Manuel Saravia —apóstol de la Revolución— y su libretista ideológico o Adolfo Critto o Remo Entelman se alejan del profesorado, amén de los cientos de expertos que tuvieron que exiliarse a la hora ciega de las *bayonetas rabiosas*, hay que aterrarse por el futuro científico y técnico argentino, porque reponer el SABER es un poco más difícil que restaurar la economía. Además, para aquello el Banco Mundial no da créditos ni a corto ni a largo plazo.

En ese territorio el gobierno está en llanta, y la Universidad tiene cara de espectro.

2º) La partitura económica tiene tantos éxitos como demoras. *Despierta más sospecha que admiración*. Lo trivial se acelera; lo profundo se posterga o se dilata. Que la Argentina de 1969 tenga que importar 50.000 toneladas de trigo revela o fatalidad o impericia. O hubo erróneo estimación o los precios no son retributivos o los productores se han cruzado de brazos por desánimo. De un modo u otro, es un fracaso. Es una noticia y una realidad que quema la fe. Pero el holocausto máximo, en materia de esperanzas, lo produjo el *"Hombre de 1968"*, el ingeniero Bernardo Loitegui cuando con toda crudeza anunció en Posadas, la posibilidad de que *"los planes viales anunciados por el gobierno se interrumpan por faltas de recursos genuinos de financiación"*. Pero, ¿no se estudiaron antes? Ante un auditorio desmayado de inquietud y tristeza, el secretario de Obras Públicas explicó que autorizó la suspensión de nuevas licitaciones y la adjudicación de las ya efectuadas.

Conocimos obras públicas centenarias; proyectos votados a granel para ideas que nunca se realizarían en un Parlamento cebado de compromisos electorales. Pero aquí falla la estimación, aquí hay una ineficiencia marcada. Y si no se le perdona a un jefe de regimiento porque un grupo armado intentó copar la guardia y se lo releva de un plumazo perturbando una trayectoria —coronel Hugo Elizalde en Campo de Mayo— hay que reclamar la misma punición, el mismo cauce de culpa a penitencia, para quienes, técnicos o financistas, defeccionan en las grandes realizaciones y congelan las ansias del país. O relevo también para los que desde la conducción económica, perturban durante 5 meses la mejor comunicación nacional al retrasar la instalación de 340.000 líneas telefónicas. El ministro Krieger Vasena puede ser un soldado honesto, pero equivocado. Con una ventaja: cuando sufre un GOLPE DE MANO nadie lo releva... ¿Es que tiene jueces compasivos?

Bernardo Neustadt

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

éste es el año de la rosa en IBERIA:

EL NUEVO ESTILO Rosa Real

(es lo más agradable que ha acontecido en la aviación comercial desde que los jets entraron en servicio)

Usted notará el nuevo estilo "ROSA REAL" apenas haya entrado al lujoso Jet de IBERIA. Por ejemplo, lo advertirá en el uniforme de las azafatas. (Modernísimo, especialmente diseñado para el Nuevo Estilo por el gran modista español Pertegaz. Y su peinado, ideado por las hermanas Carita). Encantadores anticipos de la refinada Europa! Rosa Real de IBERIA también presente en un menú exclusivo, en una finísima vajilla, en un clima principesco. Es el adelanto real de lo que usted pueda pedir en los mejores restaurantes europeos. La esmerada atención de la tripulación es, también, estilo que hará más grato su viaje. Rosa Real le regala una Europa maravillosa apenas pise la alfombra del Jet que es como entregar una rosa con toda la belleza y el amor de España.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Curriculum Vitae

Nombre: Jeep T-80.

Origen: IKA-RENAULT, Santa Isabel, Córdoba, República Argentina.

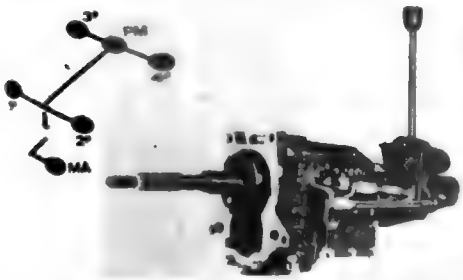
Antecedentes: Es una concepción original de técnicos argentinos, norteamericanos y franceses. En el mundo no existe otra pick-up como la Jeep T-80 que se fabrica en la Argentina.

Familia: Es descendiente directa del legendario "jeep", pero con infinita más potencia, velocidad, fuerza, adaptabilidad a cualquier camino y mayor comodidad. Con sus hermanos Jeep, Jeep Pick-up y Jeep Estanciera forman la familia con más espíritu de lucha de todos los automotores.

Actuación: Por su caja de velocidades ZF con cuatro marchas hacia adelante sincronizadas (la Jeep T-80 es la única pick-up equipada con ella), su poderoso motor Tornado OHC de 157 HP con árbol de levas a la cabeza, su doble tracción opcional, su sistema de frenos (asistido por servofreno), su suspensión reforzada, su amplia y cómoda caja de carga, su moderno diseño y el respaldo de los 71 años de experiencia automotriz Renault, la convierten en su potente "arma" de trabajo preparada para realizar la actuación que usted le exija.

Observaciones: Capaz hasta de arar.

Pretensiones: Que usted la pruebe, nada más.



ZF Caja de velocidades con cuatro marchas sincronizadas producida por IKA-RENAULT.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Advertencia

Si Ud. es católico, judío de la diáspora, árabe, musulmán, mahometano, sefaradita, druso, israelí, protestante, ortodoxo, chauvinista, negro, blanco, amarillo y, además, tiene prejuicios,

NO LEA ESTA NOTA.

LOS JUDIOS

CAPITULO I

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

BERNARDO NEUSTADT EN ISRAEL

SIN MIEDO

Qué difícil...! Nunca en mi vida enfrenté una tarea más compleja. Conflictuada. El día que llevé a Arturo Frondizi a televisión, a escasas horas de su prisión, supe que me jugaba el riesgo grande de creer en la libertad. Ahora que estoy frente a Israel, que tengo que deborar sus entrañas, explicar la aventura humana de este siglo —el espacio para mí queda todavía lejos— reconozco el peligro infinito que acecha; el racismo de todos. De los judíos de allá, de los judíos de aquí; de los católicos, de los chauvinistas trasnochados, de los nacionalistas apasionados, de los 750.000 árabes que habitan la Argentina... Tengo que arrodillarme ante el altar de la vida y liberarme de los prejuicios. Pero escribir... escribir... escribir... Expresarme con toda la angustia existencial de que sea capaz; proclamar lo que creo. Que el HOMBRE, es al fin y al cabo eso; LO QUE EL CREE.. A los que se vean retratados, a los que encuentren errores y horrores, a los que comulguen con mi interpretación, a los que la rechacen, a los que sueñan con Israel, a los que se frustraron al ir, a los que son más judíos que argentinos, a los que son más argentinos que judíos, una recomendación final que lleva la firma de un talento natural, Anatole France; solía decir, "a esta altura de mi vida sólo quiero aprender dos últimas cosas; sonreír y perdonar".

LOS MISTICOS DEL "CUARTO MUNDO". New York tenía frío. Su noche constante de luz, iluminaba a los jóvenes del Village Greenwich, que han perdido la fe, el valor, y, por supuesto, el consumo. Uno de los típicos productos envasados tiene un rótulo: "exceso de bienes + consumo = exceso de felicidad". La ecuación no daba. Por alguna compuerta se falsificaba el resultado. Cuando pisamos el aeropuerto Kennedy, la nieve blanqueaba pensamientos turbios. El Boeing 707 de EL AL, estaba distante; rodeado de vigilantes miradas. Metralletas más vigilantes aún. Viejos judíos americanos, iniciaban su turismo tan particular... "Fijate bien si se puede hacer algo allá...", le aconsejaban sus hijos-tiernos-ejecutivos.

Tel Aviv nos dio la respuesta 12 horas después. Sí, en Israel aún se pueden hacer cosas. Además de mandar dólares... Se pueden encontrar místicos que fabrican otra dimensión de la vida; una especie de "cuarto mundo". Una suerte de mejor equidistancia entre el capitalismo en crisis y el comunismo agotado. Si Israel no fuera un coto cerrado a lo judío —entiendan bien los que leen mal— si Israel no fuera propiedad exclusiva de un país-cultura-raza-religión (así, todo junto), bien valdría la pena que los jóvenes rebeldes de la izquierda francesa, los rumiantes de San Francisco, los disolventes de México, los Cohn-Bendit del Universo, tradujeran su desprecio por el mundo de consumo, creando un ISRAEL no judío. Esa sería la tarea. LA GRANDE. Pero eso puede hacerse únicamente con raíces hondas: científicamente, desde las mayores concesiones mutuas, con todos los esfuerzos, de un modo técnico, con mucho de sí, con sacrificio y desde una tremenda inteligencia. La simplificación nos llevaría a un resultado fácil; Carlos Marx, judío; Alberto Einstein, judío; Sabin, judío; Jehudi Menujin, judío; Freud, judío... Todos ellos, trabajando sin cobrar intereses, ¿qué otra cosa que Israel podían producir?

CLARO, Israel es un ejemplo intrasladable... No se lo puede mencionar en función de comparaciones. A lo largo del relato, se escaparán, seguramente, algunos parangones. Pido excusas ya. Trataré de evitarlas, si no me traiciona esta SED ARGENTINA que me abraza, en un país, como el nuestro, que tiene la desgracia de no tener ni desiertos yermos, ni dunas. Por eso a Israel le resultó más fácil ¿O no? A nosotros nos falta ilusión...

Sigamos. Ya pisamos la llamada "tierra prometida". ¿De quién es? ¿De quien la trabaja? Eso y la colonización imperialista aceptada es la misma cosa. Israel extrae títulos. Los países árabes muestran los suyos. Difícil es discernir la juridicidad. Pero hay una fuerza subterránea que define: el Estado de Israel es irreversible. No repetirán más la Masada. 2.600.000 judíos no volverán a dispersarse. No lo gritan. Está en sus miradas. Está en su labor. Michael Shazar, religioso, vocero del gobierno militar, sabra, por supuesto, nos tira la primera explicación casi aristocratizante. Un sabra es un nacido en Israel. Con 21 años

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ıS JUDIOS
ıN MIEDO

· la edad del Estado. Sabra signi- Cactus. Es urticante por fuera. ı que dulce por dentro. No los amos. Nos habla de la "frustran- ıtransigencia árabe. Más golpea, pierde". Exhibe los jalones de ro milenios. Arranca antes de la Común, con los patriarcas; Abra-, Isaac y Jacob. Pero se manifies- ı 3 guerras en 19 años; el 15 de) de 1948 llamada Guerra de la pendencia; el 29 de octubre de y el 5 de junio de 1967. Cuadri- sus fronteras originales y por era vez sus límites naturales ıl Río Jordán, el Mar Muerto, el Desierto de Sinai. Ya tiene cara de mapa. Shazar, es contundente: "To- do negociaremos menos Jerusalen ..." Le pregunto sobre el proceso de la culpa ¿por qué siempre persiguen a Israel? Contesta con dureza no exenta de serenidad y convicción: "Porque somos diferentes. El disgusto por lo que no es igual a ti... Si usted pone en un gallinero de 39 gallinas blancas, a una gallina también blanca con un moño rojo atado a una pata, al otro día, encontrará a la gallina distinta, picoteada, si no muerta. Los judíos somos eso; la gallina con la cinta roja..." Pero va más allá y para él "La raíz del antisemitismo está en el cristianismo". Le explican os que gracias a la resolución del Segundo Concilio Ecuménico del Vaticano, los judíos como pueblo, dejaron de cargar con la responsabilidad de la muerte de Cristo. El reproche de la culpa y la pretensión del castigo dejó de ser una maldición eterna... Michael Shazar y Pinhas Lapid (subsecretario de Prensa), se miran, y el militar religioso contesta secamente; "TARDE". Lapid es menos piedra: "Israel es un preso de la esperanza, como dijera Zacarías. El amor nos abrió los ojos; no se equivoque Ud.; no hacemos la idealización de la guerra; resultó así las 3 veces. Preferimos convencer a los árabes. Ayudarlos. Hicimos por ellos en estos dos años, más que todo lo que hicieron jordanos y sirios en 20 años; caminos, escuelas. Hemos traído 4000 estudiantes árabes para mostrarles "nuestro Israel" (Allá no dicen "este país"). Tenemos 1500 hijos de árabes en nuestras universidades. A veces nuestros muchachos tienen que estudiar en Suecia o Dinamarca, porque no hay vacantes. Queremos integrarnos con nuestros vecinos, no pelear. ¿Captación? Llámelo como quiera. ¿Muy largo el proceso? El camino más largo empieza por el principio. Lo que pasa es que todo está asustado. Hay titiriteros...".

EN ESO CREEMOS FIRMEMENTE. Arabes y judíos no tienen problemas reales que los enfrentan. Los intereses sí. No olvidarse que la noble promesa de Balfour (1917) no se cumplió porque ingleses y franceses dividieron entonces el Oriente Medio en "zonas de influencias". Los británicos transformaron a Palestina en un centro neurálgico de su imperio. Canal de Suez; campos de petróleo de Irak (para los franceses); el de Haifa, para los ingleses y todo el mundo contento. Ahora los nombres propios son otros. Los que venden armas, los mismos. Un Miragge, en último término, no tiene nacionalidad. La muerte tampoco. Ni pregunta.

Estamos curiosos de un conflicto ante Michael Shazar; es religioso y militar. ¿Cómo es la dicotomía? "Practico una religión realista. La Biblia autoriza; si te vienen a matar, mata primero. No vamos a repetir lo de Alemania. Por eso vivimos tan intensamente el tener estado-país...".

NOS VAMOS. Ilana Perelstein, abogada, platense, una argentina que prefiere ser judía, y que perdemos como ser humano nacional, de idoneidad increíble, nos explica algo más; "No tenemos conflicto Neustadt; esta es nuestra continuidad. Queremos hacer un 25 de mayo de 1810, NO-SO-TROS. Y si se aburre mucho le digo algo peor; EN LA ARGENTINA UN HIJO MIO NO PODIA SER PRESIDENTE DE LA NACION por ser judío... Lo dice la Constitución Nacional que le exige religión oficial. Y fíjese que yo soy ambiciosa; quiero un hijo presidente...".

¿Cómo discutir? Indagamos más ¿de dónde surge esta propiedad talentosa del pueblo judío hacia los negocios? Heredaron facetas del pueblo fenicio; semitas-matemáticos. No podían trabajar la tierra durante el éxodo; no debían tener profesiones liberales... los obligaron a ser comerciantes. Pero en Israel, el judío no tiene nada que ver con el judío del mundo

FRÁVEGA

HACE ENTREGA DE SU DISTINCION PARA LOS PRODUCTOS QUE INTEGRAN

LA LINEA DE ORO FRAVEGA 1969

Estos son los productos que durante el año 1968, fueron favoritos del público de los 6 Centros Comerciales FRAVEGA. A estos ellos, FRAVEGA los ha distinguido incorporándolos a su LINEA DE ORO FRAVEGA 1969

Plancha ATIMA
Sillón DRAGO
Calefactor ESKABE
Lavarropas ESLABON DE LUJO
Acondicionador de aire FEDDERS
Estereofónicos KEN BROWN
Bestdere KENWOOD
Máquina de Tejer KNITTAX
Cocinas y calefones LORENZIE
Batería MIC
Cámaras Fotográficas MINOLTA
Automóviles MOTOROLA
Radios NOBLEX Carina
Proyectores Diapositivas PAXMAT
Cubiertos PEREL
Afeitadoras y Secadoras PHILIPS
Heladeras SACOOL
Grabadores SONY
Purificador de cocina SPAR
Televisores STROMBERG CARLSON
Tocadiscos WINCOFON
Refrigeradores y heladeras ZILLIKO

FRAVEGA BRINDA DE TODO... TAMBIEN SU LINEA DE ORO

EXTRA

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

80 metros queda Egipto. El inútil Canal de Suez, es un típico ejemplo de esterilidad de la guerra. Antes fue riqueza. Hoy es tristeza.

con la imagen que de él se tiene, otra cosa. Desde la mentalidad hasta los rasgos. Su juventud de tez morena, de ojos claros. Los miro y pienso; aquí me moriría de hambre. Ninguno de mis temas favoritos, obsesiones, tienen valor en Israel. No hay incomunicación, lucha de generaciones, problemas sustanciales entre padres e hijos. No están en ninguna frivolidad; Ismael Galjuli, tiene sellado su razonamiento; **"No pienso como mi padre en muchas cosas. Pero él vino de Turquía perdiendo un 40 % de su standard de vida. Participó de 3 guerras. Me dio ejemplos de virtud, de vigor... Vive en el kibutz. ¿DE QUE QUIERE QUE ME REBELE? ¿No se da cuenta que él es mi San Martín...?".**

VIVE EN EL KIBUTZ. ¿Sería una actitud demagógica? Hay ministros que viven ahí. Ben Gurion mismo lo hizo, en el desierto del Neguev para dar el ejemplo a la juventud que tiene que poblarlo. ¿Pero es verdad? Ben Gurion mismo nos dá la respuesta con una frase clave del Talmud; **"Oigo, olvido/si leo, entiendo/si hago aprendo/".** Entonces hacen...

NOS DESLUMBRAN LOS CAMINOS. Su iluminación en todos ellos, con semáforos. Intercomunican el país entero. De Jerusalén (195.700 habitantes) se vá en una hora a Tel Aviv (389.700 habitantes) y de ahí en una hora y media a Haifa (207.500 habitantes). Y toda la ruta está poblada de trabajo, de aromas de azares, verdes praderas nacidas en el desierto estéril que se riega artificialmente. El desafío a la naturaleza es total. ¡No me importan los hombres el espacio! Me importa una comunidad así. Que vive tomada de la mano. Que reune a 81 voces; que impuso casi dictatorialmente el idioma hebreo para toda integración. El idish es detestado. Aquí la gente se funde en la raíz, o es extranjera siempre. Así sea judío. Y entonces se sumergen. Porque llegan a Israel para dejar de ser judíos. ¿Contradicción? No. En una esquina de Ben Yehuda o de la Beit Dizengoff, en pleno centro de Tel Aviv, ¿quién es judío? A lo sumo, israelí... En ese clima, así localista, nace hace 21 años, un Estado y sus hijos. Esos lugareños, los sabras, son muy particulares. Muy hoscos. Casi soberbios. El poeta David Shimoni, les escribió en 1930, aquel verso que terminaba así: **"No escuches hijo mío la moral paterna".** Fue su primer filosofía. Una suerte de desprecio por el judío de la Diáspora, al que sindica de cobarde. Al que llama "jabon". Del que reclama presencia física en Israel y no plata. Uno de ellos, Noam Neder (amable promesa es la traducción), sabra de quinta generación responde así a nuestra inquietud: **"La primera causa de Israel es el holocausto de 6 millones de judíos. Eso no volverá a ocurrir. La ley del retorno les dá la salida. Aquí moriríamos todos defendiendo la patria. Allá se dejaron matar. A los judíos asesinados sin rebeldía no los juzgo; los lloro; Basta de hablarnos de que Israel es producto del dinero que nos mandan. La ayuda recibida es igual a los problemas que importamos. Israel está en el período de heroísmo. Eso deben comprender. No estoy contra los dirigentes actuales porque no sean sabras (Golda es rusa; Ben Gurion, polaco), sino porque son viejos. Estamos conformando una personalidad definitiva. Por ahora abrigamos todas las tendencias. ¿Europa? Europa está hecha. Tenemos un dicho: "El ser humano a la paja, el Dios a la piedra. Nosotros nos educamos así; como primer valor tratamos de comprender poniéndonos siempre en lugar del otro. ¿Libertad o seguridad? La libertad es posibilidad de cambio. Opto por ella".** Tiene 22 años. Se siente orgulloso de ser consultado. Piensa que aún está en edad de preguntar, no de contestar. Estamos impresionados por sus respuestas coherentes.

¿PERO QUE NO ASOMBRA? ¿Qué? Todo. La maestra Golda Meir, en el momento crucial de Israel, golpea su regla sobre el poder y proclama ante nosotros, corresponsales extranjeros ese día; **"Quiero discutir con los árabes en una mesa de dos patas. No de cuatro ni de cinco. Israel quiere decidir su destino. Los pueblos árabes también. ¿Por qué se van a ocupar los demás? ¿O no notaron que somos el producto de la inteligencia, del tesón, de la ansiedad por convivir?".** Hussein está a punto de aceptar, capotando. Nasser, el inteligente caudillo, no se da cuenta de que la historia lo convoca para la Idea Grande. La de la Paz. **"Es el único que la puede lograr",** nos grita casi Ben Gurion desde el fondo de sus ojos traviesos, inquisidores, patéticos, fundadores de mundos nuevos. Profeta en bata azul y chancletas. Corbata plastron. Cabeza cincelada en hierro blanco. Refulgente. **"Nasser es tan inteligente como equivocado...,** dice. A los 83 años nos calma con respecto a los sabras, que a ratos, parecen responder al racismo

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LOS JUDIOS SIN MIEDO

con más racismo; "No es así. No se asusten tanto. El sabra de 40 años participó de 3 guerras. El de 21 años vivió ya dos con propios ojos. En la última dejó la vida. Los 700 muchachos que murieron en la guerra de los 6 días eran amigos de los miles de muchachos que sueñan con la paz. Queremos esa pás. La necesitamos. El sabra joven tiené mucha confianza en sí mismo. Casi excesiva. Pero mejor. Le necesitamos ási. Son los que van a la guerra... ¿Comprende?".

COMO NO VAMOS A COMPRENDER. Aquí hay que aprender valores, no estadísticas. Si los alumnos no entienden —según la consigna judía— el maestro debe renunciar. Educar, es descender con el alumno y luego crecer con él. ¡Qué lindo...! ¿Por qué no lo hacemos nosotros a nivel de liderazgos...?

LA SENSACION DE LA GUERRA, en las ciudades grandes, solo las expresa la radio portatil a la hora de los noticieros. Entonces durante 3 ó 4 minutos, Israel se detiene; los oídos se ponen tensos. Profundos. El locutor da las últimas novedades. Después todo sigue su ritmo. Alguna tristeza si hay bajas. Pero siempre las cuatro palabras como slogan; "NO HAY MAS REMEDIO". Mientras tanto crecen inexorablemente. El año pasado Israel exportó por valor de 20 millones de dólares en verduras; 100 millones de dólares en citrus; 5 millones de dólares en flores; mil millones de docenas de huevos; 4.000 toneladas de lechuga. ¿Se entiende? Un solo rubro. Las exportaciones netas de mercaderías dieron 518 millones de dólares y las exportaciones de mercaderías y servicios alcanzaron a 930 millones de dólares. Todo desde un desierto. Con 21 años de edad y 4000 de ancestro. El 38 % de las exportaciones lo constituyeron los diamantes pulidos; la fruta cítrica el 15 %. Los productos químicos, fertilizantes y neumáticos el 15 %. El 63 % de esas exportaciones fueron a Europa; a América del Norte el 13 %. Alguién preguntará; ¿Israel se basta a sí mismo? No; durante el mismo año, importó por 735 millones de dólares. Es decir, tiene balance favorable. Es más lo que vende que lo que compra...

¿Y LA GUERRA? Es un trabajo de hormiga. Fuimos al Canal de Suez. Al Alto Golan. La vimos. La vivimos. La contaremos.

En esta primavera, Moshe Dayan acentuará las réplicas o los ataques. No quiere perder más la iniciativa. Busca reclamar la atención de la paz. ¿Bombardeando? Sí. Algunos nos explican que Dayan no es un "guerrero nato" como lo construyen las historias periodísticas. Es un gran orientalista. Se dice que "sabe como pegarle a los árabes pero no sabe cómo pegarle a los judíos". Por eso tiene problemas con su candidatura a Primer Ministro. La guerra allá, como en todos lados tiene cara fea. Hosca. En Kantara alcanza su máxima desesperación. Una ciudad donde se soñó, se amó, los chicos reían y lloraban; los hombres trabajaban, las mujeres eran de acero... Ya no queda nadie. Soledad. Soledad ruidosa en el taco de los zapatones que pisan las calles desiertas. Ahí está alta la bandera de la ONU. Una estatua a la improductividad. Un monumento a la falta de destreza. No evitan las guerras; no garantizan ninguna seguridad. Son espectadores. Tristes y pagos.

Es difícil predecir el futuro. Si la letra de Daniel se cumple, Israel está en una simple resurrección. Después volverá la muerte. Pero ¿siempre se cumplen las escrituras? Nadie cree en Daniel. Los religiosos esperan el Mesías; los no activistas recuerdan que David y Jesús nacieron en Belén y ven en la comunión ideológica a nivel de Iglesias una posibilidad mayor de subsistir. Golda Meir se apresta a seguir siendo primer ministro después de noviembre; Dayan juntó ya 100.000 firmas para su postulación. Porque Israel juega a la democracia en medio de 70 millones de vecinos hostiles. El negociador de la UN, el incansable Gunnar Jarring, recibe desprecios tras desprecios. Es una especie de Robinson Crusoe de una Paz Inconseguible. ¿Se busca o se simula buscarla?

Pero Israel no vive la tensión. ¿Bomba en un cine? En la noche siguiente más gente que nunca va a ese cine. ¿En un supermercado? Desafían el peligro; van y compran más que nunca. ¿Volar por El Al significa refirmar fiereza? Vuelan a millares. Nunca las grandes civilizaciones se forjaron desde la facilidad. Y los judíos de Israel, quiebran la vieja leyenda del judío errante y cobarde. Conforman el mundo de los "judíos sin miedo" que convocan a los judíos "con miedo" a ir a vivir "sin miedo" en medio de 70 millones de árabes no amistosos. Campanas de bronces golpeando desde el fondo de una sublime mística heroica. Tan mística, tan heroica, como peligrosa para la hora de la paz soñada... Porque del misticismo al fanatismo hay menos de una esquina. Pero esa es otra historia... De otro tiempo.

¿Y LOS ARABES? Los refugiados, los que arrancan desde 1948, brazos cansados, ninguna vocación, discuten de política, cobran salarios de la UN por nada hacer y ven transcurrir sus vidas —¿o sus muertes?— sin capacidad cultural de reacción, atenazados por una religión que les plantea el ocio permanente como la antesala de la miseria eterna.

En cambio los árabes de las zonas ocupadas, especialmente después de la Guerra de los 6 Días, tienen recelos pero no angustia. Ni vencedores ni vencidos allí es verdad. Sus abogados, sus jueces, su alcalde en algunos casos, su idioma, sus comercios, fabrican una vida auténtica. Todo es "suyo". Dayan es inflexible para cualquier sabra o judío que pueda afectar a un árabe. ¡Es tremendo...! Pero claro, la formación es otra. Durante siglos los judíos fueron educados para pensar, planear, progresar. Bajo formas de culturas infinitas, crearon economías impresionantes. Los árabes luchan aun contra las mentalidades feudales que los sometieron. Su panorama es menos abierto. Las formas religiosas atan, a ratos, el pensamiento. Israel no tiene otra salida histórica que ayudarlos, integrándolos ;nadie es conservador si no tiene nada que conservar. Es la gran noticia para darle al mundo en la hora lejana de la paz; la aptitud judía al servicio del mundo árabe para devolver al Cercano Oriente todo su esplendor. Pero ¿cuándo? Evoca Pinhas Lapid, el funcionario de prensa, que hace algunas semanas fue a EE. UU. para tratar de convencer a las grandes agencias de noticias y a los diarios a sus periodistas que no hicieran "sensacionalismo con la guerra". Que modificaran algo los titulares que transmiten pánico, inquietan, alejan las inversiones, tapian a los judíos de la Diáspora, que se disponen a vivir en Israel y, además, no se ajustan a la verdad. La respuesta fue tajante: "Buenas noticias no son noticias. La paz no es nuestro negocio...". Algunas de esas contestaciones estaban en boca de importantes judíos que son los dueños de esos medios. Verbigracia el New York Times. Por no citar a otros... ¿Cómo es eso? ES... Absolutamente. ES... Por ello decía también Jacobo Damm, un empresario banquero que después de 25 años en Argentina se radicó en Tel Aviv: "Hay judíos tan pésimos, tan pésimos, que si el catolicismo tuviera algunas respuestas, uno se convertiría...". Y ríe largamente... Vivió en Buenos Aires, en París, en Viena, en Londres... Vivió-vivió. Es un hombre rico. Le pregunto por qué eligió terminar sus días aquí. "Traje de Argentina muchas cosas; por empezar, años... No la olvido. Pero necesitábamos un rinconcito del mundo. Es aquí. Hay mucha pureza. Se dice un hombre de negocios que excluso está opuesto al actual gobierno. Pero hay aquí un "aire" distinto. Un clima mental diferente. Ministros que viven hace 20 años en el mismo departamento, con los mismos muebles. Yo tengo 20 veces más fortuna que todos ellos juntos y algo tengo que aportar; entonces di mi presencia".

—¿No le preocupa la guerra, usted que ya está de vuelta y que no puede tener ardores juveniles?

DAMM. — No la buscamos. No la queremos. La asumimos. Hemos dejado sí, de vivir a la defensiva. Cobriéndonos. Y eso para un judío, es muy importante. Se siente HOMBRE. ¿Comprende? Hay un cuento que acaso lo explique mejor. Usted conoce las madres judías, ¿no? Perfecto. Llega un chico llorando a su casa: "Mamá, Jacobo me pegó una trompada...". Bueno, hijo, bueno... ¿Y qué hiciste? "Yo se la devolví A TES...".

Es extraño. No hay clima de rencor. Nos contó Isaac Navon, vicepresidente del Parlamento, un poeta de raza, que cuando llegaron a Gaza

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Camino al Muro de los Lamentos durante la guerra de los 6 días, marcha al paidarca máximo, Ben Gurion y su bienamado discípulo especial: Shimon Peres.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LOS JUDIOS SIN MIEDO

encontraron en pizarrones de las escuelas, composiicones que terminaban así: **"Tengo sed de sangre judía..."**. No viví esa sensación. Encontré más discrepancias entre un argentino y un chileno que discuten límites o un uruguayo y un brasileño que se enfrentan por el fútbol, que entre estos semitas que usan albornoz —árabes— o estos israelíes religiosos que se hamacan mientras oran frente al Muro de los Lamentos en uno de los cuadros bíblicos más fervorosos y llamativos que ofrece hoy Jerusalen a cualquier hora del día.

¿HAY EXCESO DE RELIGIOSIDAD? Diría que no. El israelí se forma en el Talmud. Le dicta sus normas de vida, como una tabla moral. Pero no como una forma religiosa. Hay 8 tribunales rabínicos, 185 consejos religiosos y alrededor de 350 comités religiosos; 6.000 sinagogas y 400 rabinos nombrados oficialmente. Pero en el acta de la Independencia, dice claramente: "El Estado de Israel apoyará la plena igualdad social y política de todos sus ciudadanos, sin distinción de raza, credo, ni sexo y garantizará la libertad religiosa, de conciencia, lengua, educación y cultura...".

Ultrarreligiosos apenas si suman 1.500 o 2.000; se notan mucho porque visten a la usanza de hace 150 años de Besarabia, o Ucrania; ropas negras, pesadísimas. Son los Neturei Karma y se agrupan en el barrio Mea Shiarim.

DE PRONTO, LA RADIO; un Mig 21, fabricación rusa, manejado por un piloto egipcio, fue abatido. El paracaídas abierto cayó frente a Kantara. La gente respira. Tienen un leit-motiv: "no podemos perder la guerra. Desapareceríamos... Es nuestra verdad, nuestra fuerza, nuestra necesidad", explica Mosha Sardinas, 50 años, nacido en Turquía, agricultor de un Moshav y DIPUTADO. Es una de las figuras de EL HABLADERO (así se le llama al Parlamento).

¿Necesitaremos nosotros alguna guerra así para abandonar nuestra modorra? Perdón. Olvidé q que evitar comparaciones.

ASI, distante, incomprensi cerrar este primer viaje a Is puedo evitar la nostalgia y el do; Miguel Podolsky, judío, p de la Casa Argentina en Isra mo pudo suicidarse si allá vi vida, tanta filosofía útil? ¿Có do truncar lo que Israel res existencia? No sé... No sé.. mente, no sé.

Hace pocos días atrás, Golda Meir, desde sus portentosos 71 años, dejó el k sus nietos, su título de maestra, su infancia en Rusia, su adolescencia en N York y se puso a dialogar con el embajador argentino Laio Pizarro Jones. Un eje de diplomático. Como lo fuera Rodolfo Baltierrez, al que nadie olvida.

Los árabes hablan. Sin miedo. Quieren la paz definitiva; el triunfo israelí abrumó. Porque el vencedor, por indicación de Dayan, no abusó de la vic

Richard Nixon, en cuyo club de golf —se dice— no entran judíos y Moshe Héroe Dayan. Dos modos de vivir. Una paz que no llega...

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Sólo por ser automático el televisor Philips justificaría un precio mayor.

Sin embargo, no es más caro.

Un día nuestro departamento de investigación electrónica logró incorporar el sistema automático a los televisores.

Enseguida pensamos en usted.

Ya no tendría que levantarse a cada rato a corregir el horizontal, el vertical, el ancho, la altura o la sintonía fina.

Todo lo autocontrolaba el televisor mismo.

Después pensamos en su bolsillo. Y eliminamos los controles manuales y todo su mecanismo interior.

(Para qué diablos quería usted tantas perillas! Dejamos las justas).

Así pudimos ofrecerle el televisor más avanzado del mundo, al mismo precio de los aparatos de marca comunes.

Y esto que parece un cuento, es cierto.

Si no nos cree, pregunte el precio del Televisor Philips Automático en cualquier concesionario. Y compare.

Televisores

PHILIPS

Línea moderna *La imagen moderna del televisor.*

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SABIA UD.?

que Toshiba es el mejor grabador reproductor que se fabrica en el Japón

...y que el "cassette" Toshiba es el más automático de todos?

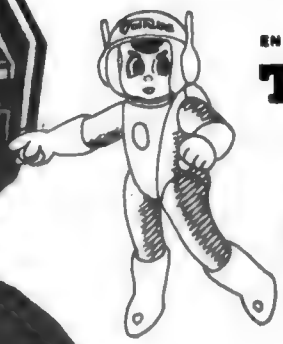
Toshiba

PRESTIGIO DEL JAPON EN EL MUNDO DEL SONIDO

Presione la tecla azul. Listo! La tapa se abre e inserta usted el cassette con la cinta. Cuando termine de grabar, presiónela otra vez y nuevamente se izará la tapa, tan facilmente como si se tratase de una tostadora automática.

Presione el botón posterior y la batería estará en su mano. Guárdela en otro lugar mientras no use el aparato. Este pequeño Toshiba es realmente liviano, pero sin ser por ello frágil. Es suficientemente sólido como para brindar sonido de gran volumen y claridad, con corriente alterna, contínua o el acumulador de su automóvil... y con Control Automático de Nivel. Se sorprenderá usted de este extraordinario grabador, el único verdadera y cabalmente automático.

TOTALMENTE IMPORTADO



EN VENTA EN LAS AGENCIAS AUTORIZADAS

Distribuidos y Garantizados por:

TELESUD S.A.

Av. ROMULO S. NAON 2980

Dpto. VENTAS: 52-8205

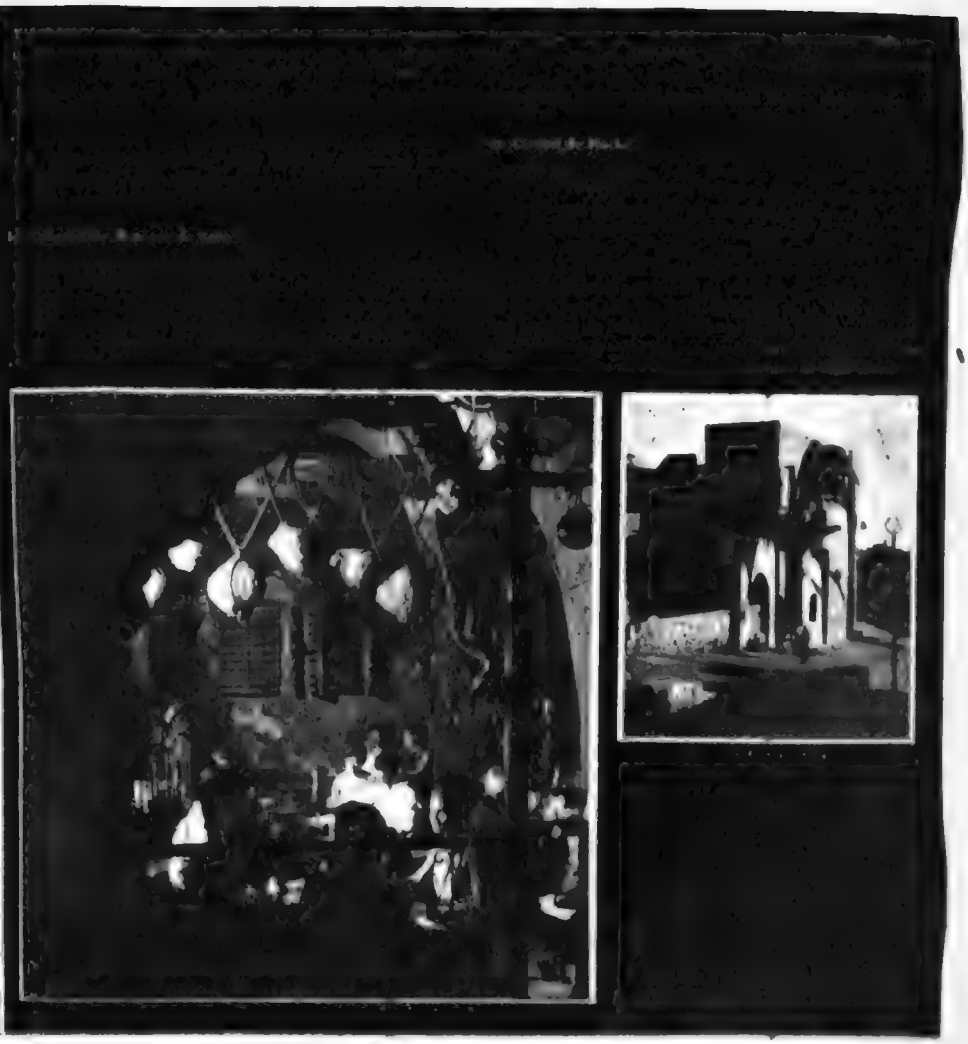
SERVICIO TECNICO
REPUESTOS ORIGINALES

SERVITELESUD S.A.

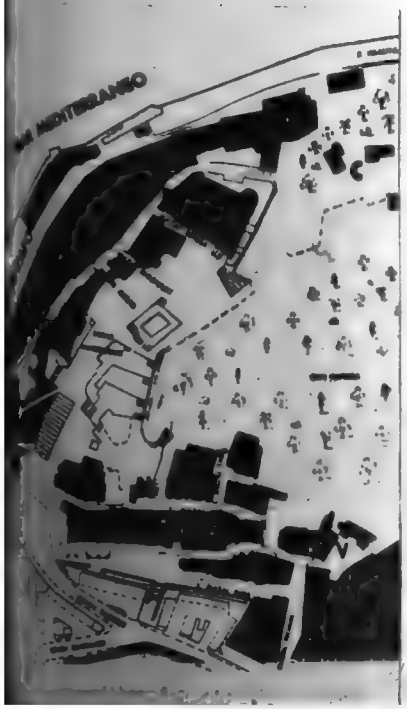
Av. ROMULO S. NAON 2980

Tel. 51-2811

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



VEA ISRAEL, SU PUEBLO, LOS LUGARES SANTOS Y... LA GUERRA



Los cables hablan de bombardeos, cohetes checoslovacos que asuelan El Golan o Eilath. Pero los turistas siguen visitando Israel. Calculan 495.000 visitantes para este año; 565.000 para 1970; 785.000 para 1972 y 900.000 para 1973. En 1968 desfilaron 432.272 viajeros. Diez años atrás, solo habían pasado 33.100. En 1962, la visitaron 183.700; en 1967 (la guerra de los 6 días) 291.168. Hay 281 hoteles —algunos in-pre-sio-nan-tes— con 8.551 habitaciones. Levantarán este año 30 hoteles más con 2.332 rooms. El Nº 1 en aporte de turistas es EE.UU.; 153.605; 2º Inglaterra con 46.261; 3º Francia con 39.616; 4º Canadá 14.661; 5º Alemania con 13.499; 6º Suiza 12.633; 7º Holanda 12.051; 8º Suecia 10.983; 9º Italia 9.394; 10º Sud Africa 9.188.

Argentina estuvo presente en esta estadística durante 1968, con 5.826 turistas. Brasil, con 3.537.

Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

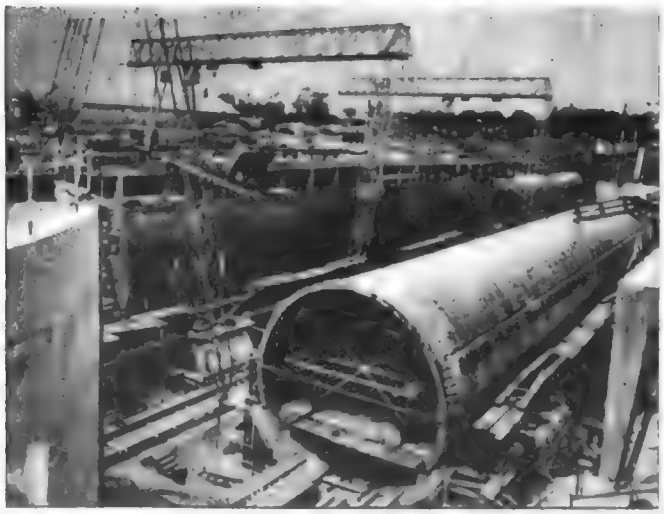
VINCIT

ACINDAR

El mayor fabricante de productos de acero para la construcción de un país en creciente desarrollo

Todos nuestros productos están identificados con la marca de fábrica, a fin de brindar al consumidor la garantía ACINDAR.

Adquiera aceros de marca y evitará problemas en sus obras.



- Hierro redondo para hormigón armado.
- Aceros de **alto límite de fluencia:** Acindar #6 β, Acindar 58, Acindar 60
- Malla Acindar soldada de acero de **alto límite de fluencia.**
- Tubos y accesorios plásticos ACINPLAST.
- Caños de acero ARTAC.
- Alambre recocido y clavos.

Un ejemplo de nuestro aporte en obras fundamentales del país, en TUNEL SUBFLUVIAL PARANA-SANTA FE, de pronta terminación, para construcción se utilizaron 7.000 ton. de productos de acero que llevan nuestro sello de calidad.

ACINDAR

INDUSTRIA ARGENTINA DE ACEROS S.A.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

THE PALESTINE POST

JERUSALEM SUNDAY, MAY 16, 1948

PRICE: 30 MILS VOL. XXIII. No. 696

THE PALESTINE POST

THE SUBSCRIPTION DEPARTMENT has returned to The Palestine Post office, Shamiel Street, Jerusalem, Tel. 4607.

...ne 4607

...ARL MARX

...ND MAIN AVE., JERUSALEM

...TATE OF ISRAEL SI BORN

...independent Jewish State in 19 centuries ...Tel Aviv as the British Mandate over Palestine ...ed at midnight on Friday, and it was immed... ...ted to the test of fire. As "Medinat Yisrael" ...nal) was proclaimed, the battle for Jerusalem ...t of the city falling to the Jews. At the same time, President Truman announced that the United States would accord recognition to the new State. A few hours later, Palestine was invaded by Moslem armies from the south, east and north, and Tel Aviv was raided from the air. On Friday the United Nations Special Assembly adjourned after adopting a resolution to appoint a mediator but without taking any action on the Partition Resolution of November 29.

Yesterday the battle for the Jerusalem-Tel Aviv ro... was still under way, and two Arab villages were taken. ... the north, Acre Iron was captured, and the Jewish Arm... consolidated its positions in Western Galilee.

...Crowded Hours in ...lestine's History

...day night and this morning Palestine ...ed by all standards must be among the ...es in its history.

...ish population there was the anguish over ...he hundred Haganah men and women in ...line of settlements near Hebron. Their ...ly equipped superior foreign force de... ...d a victory was a foregone conclusion. ...n known, with no communications since ...g, was whether and to what extent the ...ts Truce Commission would secure civilians ...prisoners and wounded, and proper respect ...bodies on some of these nameless questions ...mained.

...from Tel ...expand ... Jewish State, ...ing at hand, ...ffers of Le... ...ing in of the ...nment. The ...h State was ...ntending with ...ds of Britain's ...ffers. Within ...Transjordan ...gion that the ...United States ...to force re... ...h State, each ...this capital ...United Na... ...the middle of ...ish." of the ...this idea, ...this is only ...ffer of Ne... ...Jewish ...

...day of Jewish settlement in North-Eastern Galilee.

The Security Council met yesterday in a special session to consider action on the invasion of Palestine by member states of the U.N.

In the afternoon, Jerusalem was subjected to shelling from the northwest.

Haganah forces throughout the country continued mopping up, and Jewish sources claimed most of Western Galilee safe against attack. Nahariyah, near Acre of Majesty, beside Trans-Jordan, where the Jordan River works of the Palestine Electric Corporation are, is claimed by the Arab Legion. The battle for the Tel Aviv-Jerusalem Road at Bab el Wad is still on, Haganah takes ... villages — Abu Ghosh ...

JEWS TAKE OVER SECURITY ZONES

The Battle for Jerusalem, which began when the British forces withdrew on Friday morning, continued all day Friday and yesterday. The crackle of small-arms fire and explosions of mortar shells were still being heard in the early hours of this morning as the battle entered its third day.

Repeated efforts on Friday evening and again on Saturday by the U.N. Truce Commission to bring about a "cease fire" were brought to naught when the Arab representatives failed to agree within the specified time limit.

On Friday morning, Jewish forces entered the Russian Compound and Zone C to recovery the buildings requisitioned from Jews last year. This operation was almost bloodless, but beyond the western edge of Zone C, Arabs occupied the Jews in Jaffa Road. The Arabs were forced back and the Barclays Bank area was taken.

In other parts of the city fighting flared up, Jews overran one after another the areas evacuated by the British. By last night, the quarters and strongpoints held by Haganah included the German Colony and part of the Baka's Quarter in Zone A, all of Zone B, ...

...Order said:

...in Jerusalem for ...eight days. Arab representatives ...could not remand, they said, because of the fighting in Jaffa's ...Way, and a two-hour respite was arranged from 5 to 7 in the evening. Whether they agreed or not, became academic as by that time the battle for Jerusalem had been resumed.

To Jerusalem's tension was added the aggravation of electric power failing in most parts of the city, as nearly all of the Electric Corporation's lines had been shot down. This meant, on top of the other hardships to a food-hungry, no broadcast news yesterday, when there were no newspapers. For more than a week the city was also without piped water.

Double Summer Time in Jerusalem

At midnight, tonight, all

Egyptian Air Force Spitfires Bomb Tel Aviv; One Shot Down

Kol Israel, the Tel Aviv broadcasting station, reported at 2 o'clock yesterday afternoon that Tel Aviv had been bombed three times in the previous evening and morning, and that one plane had been shot down and its Egyptian pilot taken prisoner.

In the first raid, four planes attacked from a height of 800 feet. Two dropped bombs, while the others strafed the city. Little damage was caused. In the second attack two hours later, the airport to the north of the city was bombed, and an Air France plane parked there was damaged. The third raid was launched shortly before midday, but the planes were driven off without causing any damage.

Two settlements in the Negev had also been attacked from the air, the radio reported.

A country-wide blackout was ordered by Air Raid Precaution Headquarters in Tel Aviv.

Mr. David Ben Gurion, the Prime Minister, broadcast from Tel Aviv to the people of America yesterday morning. As he spoke, Egyptian planes were bombing the city.

In the north, the settlements of Ein Gev and Shaar Hagolan and Dan had been shelled, but no further details were available.

Kalandia airfield was taken by the Jewish army on Friday morning, shortly after the High Commissioner had left there by plane for Haifa. The field was evacuated, together with the neighbouring settlement of Atteroth, on Friday night. The settlement itself was burnt by Arabs yesterday.

2 Columns Cross Southern Border

By WALTER COLLINS
U.P. Correspondent

CAIRO, Saturday. — A com... ...mission issued today ... Egyptian Minis... ...Defence ...

Etzion Settlers Taken P.O.W.

Fighting in the Etzion ... bloc continued ... Friday night. ...

U.S. RECOGNIZES JEWISH STATE

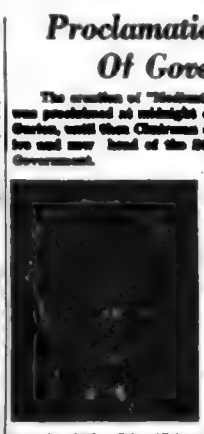
WASHINGTON, Saturday. —Ten minutes after the termination of the British Mandate on Friday, the White House released a formal statement by President Truman that the U.S. Government intended to recognize the Provisional Jewish Government as the de facto authority representing the Jewish State.

The U.S. is also considering lifting the arms embargo but it is not known whether to Palestine only or the entire Middle East, and the establishment of diplomatic relations with the Jewish Provisional Government.

The White House press secretary, Mr. Charles Ross, told correspondents today that reaction so far to the recognition had been overwhelmingly favourable. He said this step had been discussed with Mr. Marshall and Mr. Lovett before action was taken. It had their ...

Proclamation by Head Of Government

The creation of "Medinat Yisrael", the State of Israel, was proclaimed at midnight on Friday by Mr. David Ben Gurion, until then Chairman of the Jewish Agency Executive and now head of the State's Provisional Council of Government.



David Ben Gurion, Prime Minister

The first act of the Council of Government, as announced by its head, was to abrogate the White Paper of the late Mandatory Power, particularly the Ordinances and Orders relating to immigration and land transfer.

In the declaration of independence, Mr. Ben Gurion appealed to the Arabs of Palestine to remain peace, accepting them full civic rights and fair representation in all provisional organs of the State.

Mr. Ben Gurion prefaced the declaration with a review of the historic connection of the Jewish people with the Land of Israel ...

Special Assem...

...a special administration for Jerusalem. As the debate dragged on, correspondents sat with stop-watches to see whether a decision would be taken before the six o'clock deadline (N.Y. Summer Time) when the Mandate terminated. As zero hour was reached without a vote, they rushed to the booths, and about ten minutes later, the tickers in the local news agency offices flashed President Truman's recognition.

Grumpy and dazed

The Assembly floor was half deserted and the American delegation had not been officially informed. The first to mention the Jewish State from the rostrum was M. Gromyko, who said he saw no need for further action on the American mediator proposal, since the Jewish State had been recognised as a reality by the U.S. He asked what was being proposed for the Arab area of Palestine which was still without a government.

Shortly afterwards, Mr. Philip Jessup, the anti-Partition fighter, mounted the rostrum and officially announced U.S. recognition of the Jewish State, insisting, however, that the passage of the American mediator proposal was more necessary now than ever.

The Assembly passed it.

Between the flash from the White House and the final vote there was an eerie atmosphere in Flushing Meadows. The lights of the television cameras played on the rostrum ... Arab ...

...the U.S. ...and the Jewish people of Palestine," the latter said, "I have been authorized by the Provisional Government of the new State to render this message and express the hope that your Government will recognize and welcome Israel into the community of nations."

In Frankfort, General Lucius D. Clay, the U.S. Military Commander of Germany, said today that Jews in Germany and Austria would be entitled to leave for the State of Israel as soon as official word of America's recognition was to hand.

War Office Says Legion Had Left

LAKE SUCCESS, Saturday. — Sir Alexander Cadogan, Britain's delegate to the UN, ...read to the Security Council a telegram from the War Office today, stating that all units of the Arab Legion had left Palestine for Trans-Jordan prior to the end of the Mandate.

EGYPTIAN INVASION BEFORE U.N. SECURITY COUNCIL

LAKE SUCCESS, Saturday. — Israel today appealed to an emergency meeting of the Security Council to order a halt to Arab invasions into Palestine and, if necessary, to impose economic and military sanctions.

Dr. Mordechai Nimoy, representing the day-old Jewish State, appealed to the Council to act first against the invading Arab States, because "every hour counts." He stated that King Abdullah of Trans-Jordan, through the instrument of the Arab Legion, was clearly contemplating an act of aggression.

At the beginning of the Council's meeting, Mr. Trygve Lie, Secretary-General, read a cable from the Egyptian Foreign Minister, stating that Egyptian troops had entered Palestine by invitation and with the unanimous consent of the Palestine people. Egyptian forces were not going to Palestine to conquer anybody, but just to restore peace.

The invasion was "not directed against the Palestine

(Continued on Page 2, Col. 7)

GROMYKO TO BE REPLACED

...2 Villages Taken In Road Battle

In the battle for the Tel Aviv-Jerusalem road, the Haganah on Friday night took Kolonia and Abu Shusha villages between Latrun and Ramla. In engagements elsewhere along the road, ... times near Latrun and Bab el Wad changed hands.

Jewish casualties in the area in the last two days ... about 40 killed. The Haganah suffered greater losses, ... their exact number is ... known.

It was reported that Iraqi troops had entered the Trappist Monastery at Latrun, ... and set up strongpoints on the grounds and the building itself.

Sir Alan Sails From Palestine

The High Commissioner's departure from Palestine on Friday went according to plan — he ... waved on the steps of Government House at 8 o'clock in the evening, wearing a full General's uniform. There he received a guard of honour, consisting of ... men of the Highland Light Infantry, the last British troops to leave Jerusalem.

Sir Alan Cunningham drove to Kalandia airfield ... boarded a plane for ...

LOS QUE SE FUERON

(En la noche del Sabath argentinos en Israel se animan a confesarse Que nadie se enoje.)

Digitized by Google

LOS JUDIOS DE LA ARGENTINA

Es complicado el tema. Cuando se habla de "los judíos de la Argentina", allá tienen distintas vertientes: 1º) Los cargos más vitales en el ordenamiento social-médico, están en manos de técnicos o científicos nacidos en la Argentina, como Jacobo Doron o Moshe Kitron, en sanidad y en gremialismo. 2º) Es el país de América que más provee de cabezas y brazos a Israel en lo que se llama corriente inmigratoria. 3º) Son los judíos-argentinos —según ellos— de joven edad a los que más le cuesta el proceso de adaptación y muchos, frustrados, regresan. 4º) Según los que regresan, el problema radica en que reciben un trato despectivo de los sabras que los acusan de ser "muelles". 5º) Allí se tiene algún prejuicio hacia el argentino-judío o el judío-argentino solvente. Uno trata de explicar el aporte de capitales privados que sale de Buenos Aires a Tel Aviv. Dudan. Empiezan a ser nombres: "Fulano y fulano, que dicen mandar toneladas de dólares, apenas si han aportado con estos miles (exhiben estadísticas) y se llenan la boca en la Argentina de su manera amplia y generosa de ayudar a Israel. Primero, que no la ayudan con plata solamente, como creen. Y después que ni la plata que prometen, mandan...". Empiezan a hacer nombres... Los omitimos. Esta nota integral es de admiración, no de destrucción.

En una de las noches de Tel Aviv —completamente distintas de lo que aquí se entiende por "la noche"— la casa de Simón Openheimer se fue poblando paulatinamente de personas que mezclaban el hebreo y el castellano con igual habilidad. Llegaban invitados por EXTRA que había decidido reunir un grupo de judíos que habían vivido en la Argentina. ¿Se sienten judíos o argentinos? ¿Por qué se fueron? ¿Cómo cambiaron allí? ¿Qué somos los argentinos para ellos: compatriotas, recuerdos, nada? Un diálogo candente, lacerante, inolvidable fue el resultado; aquí está:

PARTICIPARON:

ZEEV KAPLAN (fue cónsul israelí en la Argentina. Hace 5 años que está en Israel).
JAIME ABIV (Escribano. Desde hace 7 años en Israel).
SIMON KORINSKY y señora (10 años en Israel).
PABLO ETTINGER y señora (4 años en Israel).
SIMON OPENHEIMER y ESTHER MADANES, su esposa, hermana de Cecilio Madanes (12 años en Israel. También participaron MARIANA y DAVID, sus hijos).
DOV RODOCHEV (6 años en Israel).
BARULJ BOICO (16 años en Israel).
MEIR RAPP (12 años en Israel).
SIMON GITRIK y señora (11 años en Israel, periodista).
SOLI BOLODORSKY

Bernardo Neustadt: ¿Cómo es aquí la juventud?

Zeev Kaplan: En Israel hay una sola cosa que la juventud y todo el pueblo sabe: que hay un destino. Esa desgracia que es que nosotros suframos con nuestros vecinos, le dio un sentido de vida a nuestra juventud. La juventud sabe que tiene un tesoro: los antepasados que vinieron con las distintas emigraciones le dieron un tesoro que es un Estado que se creó con todos sus atributos, y ese Estado tiene que defender al pueblo sobreviviente de una masacre del nazismo, sobrevivientes de países árabes y todos esos judíos que comprendieron que tienen que apoyar para construir este país.

Yo creo que nosotros somos judíos que hemos comprendido que queríamos venir. Yo puedo darle un eje plo. Viví en la Argentina 25 añ emigrante de Polonia vine en el 38 y salí de una Polonia antisem de donde me tenía que ir porque co judío no podía seguir más, porque veía ya en el 38 que algo se venía cima. La Argentina realmente me cibió con beneplácito. Como ju podía vivir en él todos los años yo deseara, con tranquilidad el sentido cultural y económico; me faltaba nada, sin embargo a las valijas y con mi familia, con hijos nacidos allá en la Argentina, vine a Israel. Porque yo sabía que sotros estábamos en un tránsito, ese tránsito era 2000 años, no int ra. Ser judío, no es una ideologós una concepción no sólo desde un p to de vista religioso. Cuando el Es

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF CHICAGO

reo pudimos decir que "nosotros no movemos de acá, tenemos que dar ombro". Porque no podíamos quenos en la retranca si queríamos coherentes con nuestras propias s; por eso hemos venido acá. ora esta juventud, es lo mismo todos nosotros; la suerte del blo judío, es una; el Talmud di- "el pueblo judío, el Estado ju- y el país es una sola cosa"; hoy e un Estado con todos los atri- s normales que un Estado tiene, todos sus problemas. Divergen- entre vecinos hay hoy en mayor la porque el abismo es más de. Nosotros vemos que alguna entre los amistosos países de Su- érica, Argentina y Chile, hay dis- ón sobre límite o fronteras, pe- o hay abismo allá. Aquí hay un arga historia de 2.000 años. eso la juventud quiere llegar acá que dije antes. La juventud de l tiene un destino: sabe que tie- ue defender su propia existencia, ropio futuro, conservar eso que adres le ayudaron a crear y ellos toda admiración, con toda fuer- an a defender porque saben defienden una causa justa y una de la vida, que es la esencia del inismo.

N.: Usted vivió en la Argentina. d sintió, previó antisemitismo?

plan: El antisemitismo es una que existe en todo el mundo. por que los judíos nunca se raron, creo que ni en EE. UU. los judíos se puede decir son asimilados. Nosotros los judíos nos un poco al margen porque mos vivir con eso que yo dije la continuación judía siempre ante nuestros ojos y por eso, lo puede negar, hay antisemi- en la Argentina, hay antisemi- en EE. UU., en Europa, en Afri- donde haya judíos y muchas ve- nde no los hay. Pero no puedo rar el antisemitismo como exis- tes de la Segunda Guerra Mun- n Alemania o Rumania o Polo- n el antisemitismo que hay en gentina. Fue muy distinto, yo oy que, si por desgracia, llega tisemitismo a la Argentina, co- ubo en Europa es el fin del , entonces ahí se terminó to- ere decir que viene un colapso al para toda la humanidad.

en la Argentina no hay lugar que pueda venir ese antisemi- en el que se llevan a los judíos cámaras de gas; eso no puede

e Abir: El hecho de que no a los judíos a las cámaras de a los campos de concentración, nifica que no exista.

Korinsky: Yo digo que para los es una gran seguridad y una tranquilidad cuando están acá han olvidado de que necesitan a dónde van los chicos.

B. N.: ¿Usted vivió en la Argentina;

Sra. Korinsky: Sí, yo sí. En la Argentina viví 13 años. En Montevideo 10 años.

B. N.: ¿En los dos países tuvo sensación de inseguridad?

Sra. Korinsky: Sí, yo sí. Cuando tuve los chicos. Cuando debí acompañar a mi hija a la escuela nocturna, verla entrar, irla a buscar a la salida; tenía miedo que fuera sola.

B. N.: Bueno, pero eso le puede pasar a una madre griega, turca...

Sra. Korinsky: Hay organizaciones llamadas Tacuara o Alianza Libertadora Nacionalista, etc., etc., etc.

B. N.: Bueno, muy bien, pero que son ínfimas minorías.

Sra. Korinsky: Pero siendo unas minorías están protegidas por distintas capas sociales y a veces en la capa oficial; yo conozco o, por lo menos, yo recuerdo que el hijo del jefe de

los calculadores

Son los que al comprar un coche, piensan hasta el último detalle.

Son los que dicen: "Sí, pero calcule que con el Citroën bastan 5 litros de nafta para 100 km. Además, calcule lo que significa la refrigeración por aire. Se ahorra radiador, correas, ventilador y problemas.

Calcule la capacidad interior, las cuatro puertas, la inimitable suspensión.

Calcule, hombre, el precio de reventa!"

Quizá parezcan algo fastidiosos. Pero hay que reconocer que nadie planifica mejor que ellos la adquisición de su coche.

Si usted no es calculador, le bastarán dos o tres razones para decidirse por el 2 CV.

Aunque es bueno saber que hay gente que lo compra por todas las razones.

citroën 2cv

Pensado para gente que piensa

Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Policía de la Argentina era un dirigente de una organización Tacuara. De manera que a pesar de ser minoría tenía posibilidades de mayoría...

B. N.: En un paraíso de la democracia como Estados Unidos, con 5 millones de judíos y donde hay hoteles con carteles que dicen: "en este hotel están prohibidos perros y judíos" no se crea un clima de antisemitismo. Y me parece que es bastante más grave, que diez desaforados. Yo no veo que los judíos del mundo estén preocupados por eso.

Sara: No hay antisemitismo en la gente. Puede haber en algunos casos, en los hoteles donde diga "no se admiten perros ni judíos", pero por regla general el judío es bien mirado, por regla general está incluso de moda; en el sentido social está de moda...

Sra. K.: En un jardín de infantes, fui una vez a la escuela temprano; nosotros vivíamos en Villa Devoto, cerca del seminario de curas, y se permitía entonces que un cura viniera a dar clases de religión; nosotros naturalmente como judíos no entrábamos, éramos pocos judíos en cada clase, no nos sentíamos discriminados de ninguna manera, teníamos amigos cristianos y nos sentíamos cómodos; un día vino la vicedirectora y nos dijo: "Todo el mundo tiene que entrar a clase", mi hermanita tuvo el coraje de decir "no, yo no entro"... yo entré y escuché a ese cura hablar y créame me aterré...

B. N.: Era antes del Concilio, ¿no, (risas).

Sra. K.: Mucho antes.

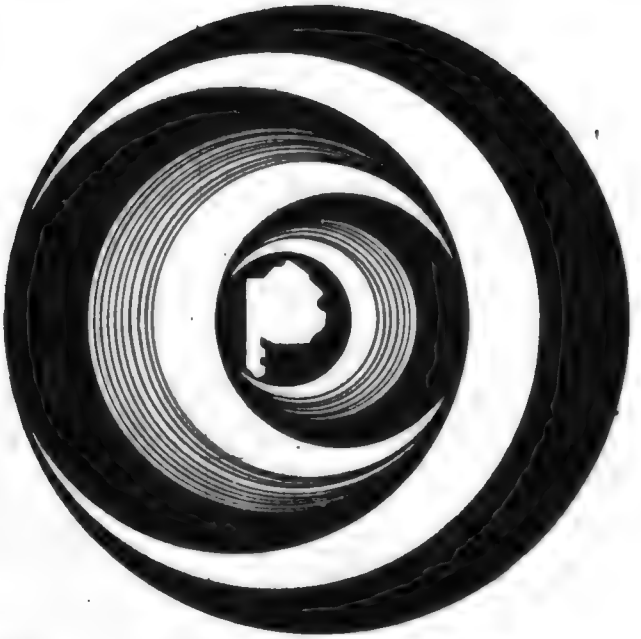
B. N.: ¿No hay culpa judía en esta persecución?

Simón Openhaimer: ¿El antisemitismo o lo que pasa con el pueblo judío? Si una yerra 3 veces no puede echar la culpa a nadie. Algo tiene uno. El antisemitismo existe porque nosotros lo hemos provocado, el pueblo judío lo provocó para poder subsistir. Antes de nosotros existían pueblos que desaparecieron, desaparecieron porque se asimilaron, pueblos mucho más antiguos que los judíos, con una cultura inmensa, desaparecieron y nosotros nunca quisimos desaparecer. Nos lo inculcaron de diversos modos en diversas épocas: no desaparecer. Por ejemplo: por lo que yo recuerdo la vestimenta judía en Polonia, en Rusia, era un modo de hacer una distinción entre la población donde vivíamos para no asimilarnos. Trataron en lo posible de inculcar en los hijos de que ésta es una vestimenta judía y aquella una vestimenta extraña y yo creo que inconcientemente pensaban esto para que no se asimilaran y trataban en lo posible que este pueblo subsista y subsistió. El milagro de 2000 años es un milagro del esfuerzo de nuestros padres y tatarabuelos que en toda una historia se dejaron quemar para poder subsistir y vivir. No creo que sea solamente por religión, le dieron una forma religiosa pero buscaron de algún modo en cada época, una vez la religión, una vez la vestimenta. Me acuerdo una anécdota en un pueblo de Polonia; tenía yo 8 años, iba con mi abuelo y un chico nos corría; mi abuelo dice "vamos a escapar" y yo le pregunté, "¿por qué, si es un chico de mi edad?", y mi abuelo dice: "si un perrito te corre escapá, no le des oportunidad". No daba lugar siquiera a que yo pelée con él. Esa humildad, esa no pelea posiblemente tuvo la posivilidad de crear el Estado; digo yo, hay muchos sabras que niegan y a los judíos de la Diáspora los llaman jabón. Dicen que se dejaron escupir en la cara, se dejaron insultar y no reaccionaron; pero era la única forma de subsistir, a mi modo de ver no podían hacer otra cosa. Nosotros hemos hecho todo lo posible para no desaparecer, de distintos modos, hasta que llegó el siglo 19 y vino el Sr. Mendelson con una teoría: Ser judío en casa y hombre en la calle. Ese movimiento trajo asimilación en Alemania de tal modo que se sintieron alemanes. La historia posterior demostró que 3 generaciones que ya no sintieron siquiera judaísmo y ni sabían que existían, y que en su sangre corría sangre judía, se casaron con cristianos, mahometanos...., o con lo que usted quiera y los hijos ni siquiera suponían que hasta los nombres cambiaron. Hitler les hizo recordar que eran judíos, los llevó directamente al campo de concentración y ellos abrieron los ojos. "¿Yo, judío?" Fueron los que colgaron de la primera cuerda que encontraron. No pudieron aguantar. Los judíos que sí se dejaron perseguir, los judíos que sí siguieron esa humildad, sobrevivieron a Hitler y llegaron aquí.

¿Qué era el sionismo? Yo diría que existía desde hace 2000 años, cuando se rezaba "el año que viene en Jerusalén". Eso era sionismo, llegar otra vez al país de donde se salió. Cuando llegó ese momento y se creó el Estado judío, entonces aquel judío que seguía y sentía esa humildad de ser judío donde estaba se vino acá para sentirse goi. De repente él se siente un pueblo, hoy es un pueblo, se siente no judío bajo todo punto de vista, goi... como en Argentina el argentino, él se siente así. El americano decía, yo en EE. UU. no siento antisemitismo; lo siente y lo sabe y se miente a sí mismo. Es un antisemitismo feroz; yo estuve; en EE. UU. tengo una familia grande que me contó que donde ellos van a vivir la calle pierde valor. En EE. UU. y en muchas partes hay un antisemitismo peor, mucho peor, que en la Argentina. En Argentina y en los estados sudamericanos no hay un antisemitismo como en EE. UU. En EE. UU. se protege a los judíos porque son gente de mucha potencia económica dentro del Estado. En los países sudamericanos el antisemitismo se hace desde arriba cuando es necesario y no de abajo; en EE. UU. hay ya antisemitismo desde abajo. Esto nos demuestra que el antisemitismo existe y va a existir mientras los judíos no lleguen al ideal. ¿Qué es el ideal? ¿El sionismo cuando llegó a ideal? ¿Qué es un ideal? ¿Cuándo se cumple? En el matrimonio dicen que el ideal se cumple en la cama; es el amor. El ideal acá es que dejamos de ser judíos, acá somos israelíes y deseamos ser israelíes. El judaísmo tiene algo de especial que ya es un tema de por sí. En este momento no hablamos de él. Hablamos del pueblo judío que tiene que venir acá y creo yo, sin ser profeta (profeta ya no se puede ser porque la profecía no existe y en Israel hay tantos profetas así que no quiero ser lo yo también), quiero solamente preveer que llegará un momento en que los judíos se quedarán en la Diáspora y cuando le den las valijas en la mano y le digan que se vayan será un poco tarde. Hoy nosotros esperamos que va a venir un pueblo acá. Aquellos se van a asimilar el 100 por 100 porque se va asimilando, y van a desaparecer; y seremos nosotros los judíos aquí, en Israel. Nada más. Eso es todo.

Sra. Sara Ettinger: Yo fui a la A Argentina a la edad de 2 años y m fui a los 40. Tengo 45 años. Les v a decir una cosa. A mucha gente duele y a mucha gente le va a dol lo que les voy a decir. Cuando se vi ne a Israel en el afán de vivir, el afá de servir a algo y de construir país, hay mucha gente que se olvi que es argentina. Que vivió una ca tidad de años en la Argentina, q muchos se enriquecieron, que much perdieron fortunas, que muchos se c saron, tuvieron sus hijos, vivieron años más felices y mas desgraciad pero vivieron allí. Llegan acá y e cuentran que la Argentina tiene e defecto, que tiene esto o aquello. imposible decir que la Argentina tie todos los defectos y que en Israel encuentra todo ese ideal. Israel e lleno de defectos y lleno de virtud como toda cosa humana. No se pu idealizar un país y no se puede ec por tierra todo aquello que nosot hemos vivido muchos años. Yo no d de querer a mis padres o a mis herm nos porque quiero a mis hijos o a marido. Yo vivo con ellos. Es amor. Es completamente distinto. he estudiado una carrera univers ria en la Argentina. Les puedo d que antisemitismo no he sentido, mejor por casualidad, a lo mejor sos aislados. Ahora nosotros tamb damos motivos de antisemitismo. inglés. un francés, un chino tienen recho a casarse con quien quieran ro ojalá mis hijas no se casen con judío. A mí no me gustaría pero no mataría porque a lo mejor ese es su felicidad. Pero no me gust

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



dinámica bonaerense

5 RUBROS DEL PRESUPUESTO 1969

ATENCION, FOMENTO Y DESARROLLO DE LA ECONOMIA	$ 46.000 millones
EDUCACION Y CULTURA	$ 40.000 millones
ORDEN Y SEGURIDAD	$ 19.000 millones
SANIDAD, SALUBRIDAD Y SERVICIOS URBANOS	$ 24.000 millones
ASISTENCIA SOCIAL	$ 10.000 millones

Aproximadamente en números redondos

LA EXPANSION DE BUENOS AIRES - EMPRESA COMUNITARIA - QUE SE INICIO EL 8 DE ABRIL DE 1968, SIGUE FIRME Y DECIDIDA

GOBERNACION DE BUENOS AIRES

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

B. N.: Bueno, ¿pero cuál es la fundamentación filosófica por la cual usted hace racismo?

Sara: Porque soy judía. Tal cual. Porque nosotros tratamos de que nuestros hijos se casen con judíos y sigan una religión. Yo quiero que mis hijos sigan el camino del judaísmo porque soy yo judía y tratamos de que nuestros hijos no frecuenten otros sitios donde hay católicos o protestantes. Queremos mantener esa pureza del judaísmo. A nosotros nos duele que un judío se case con un católico, a las otras religiones no les importa tanto. A nosotros sí.

B. N.: Señora, una pregunta: ¿usted cree que al no permitir esta integración usted expresa el fundamento de algún modo de la madre israelí o de una posición muy personal?

Sara: Mire, no puedo hablar en general pero estoy segura que el 99 % de las madres israelíes no quieren ver a sus hijos casados con alguien que no sea judío.

B. N.: Segunda pregunta: Ahora que tiene país, que tiene tierra, es decir de que en algún modo no puede ocurrir lo del judío errante, ¿usted no cree que usted puede integrarse sin miedo?

Sara: Yo me he integrado He vivido en la Argentina. La he vivido desde todo punto de vista. La he vivido como judía y como argentina. Para mí yo no era una judía en la Argentina. Yo viví donde era feliz, en una tierra que era mía; feliz con sus instituciones, yo era feliz. No como otros. Pero mucha gente menosprecia a lo argentino. Perdóneme que se lo diga.

Herminia Abir: Yo no entiendo eso. Yo tengo acá solamente 6 años, pero cada vez siento que se está creando un vacío más grande. Le voy a explicar, estas amigas mías de la Argentina lo único que me escriben es sobre los paseos que hacen los hijos, los acontecimientos que ahora para mí no tienen ninguna importancia; no se dignan a veces ni en determinadas cartas a preguntarme, ¿cómo está tu hijo? Este hijo mío que ahora está en el ejército en el Neguev, que está defendiendo la comodidad, la holgazanería de todos estos muchachos que han sido íntimos amigos de los míos. Amigas que poco a poco me van diciendo: "¡Caramba, cómo has cambiado!" Y yo les he escrito ¡Ustedes han cambiado ante mis ojos". Y entonces se creó un vacío tan grande que simplemente he dejado de escribirles. Yo no critico. Las circunstancias han cambiado. Yo creo que antes vivía una vida vacía. Cuando la sirvienta faltaba o me decía "mañana no vengo" yo me desesperaba. Esos eran mis grandes problemas.

Mariana Ophenhaimer (23 años): A la juventud israelí le es muy fácil ser idealista, ser la juventud que está en la cumbre del mundo entero, porque lucha y porque trabaja: nos es fácil hacerlo. Yo muchas veces pensé que la juventud en el mundo entero nos tiene que tener envidia, nosotros teníamos un desierto al que podía irse y cultivarlo, ahora tenemos que cuidar fronteras, es muy grande eso. No se hizo solo, se está dentro del asunto y hay que moverse así, hay que hacerlo. Por eso es distinto. En cuanto a la juventud de EE. UU. y las rebeldías en las Universidades: que son comunistas, que no son comunistas, que son socialistas, que no lo son, ¿pero que es lo que tienen para hacer? Si el desierto en EE. UU. ya está construído, el desierto en la Argentina existe hasta Paturuzú ¿no es cierto? (risas). Nadie va, por que no se les ocurre una cosa así, a nosotros la verdad es que nos es fácil no ser una juventud loca y no rebelarnos, porque tenemos una meta ya concreta.

David Openhaimer (h) (a la señora Sara): Usted dice todo lo que la Argentina le dió. Yo creo que eso no es nada para tapar el antisemitismo que hay en todo el mundo. Los judíos quieren tapar el antisemitismo por el estado económico que tienen y yo y usted venimos y decimos "mi papá vivió en la Argentina y sintió una libertad total y la Argentina le dio una Universidad y le dio bienestar económico"; perfecto, pero eso no quita que se sintiera judío en la Argentina; y usted viene y dice que me está prohibido hablar mal de la Argentina, porque yo tenía un estado económico.

Sara: No hablé de estado económico. Porque me sentía como judía feliz Fui respetada como judía porque siempre dije que era judía.

B. N.: ¿Te casarías con un no judío?

Mariana: Cada vez que yo digo una cosa así, dicen: ¡vos estudias psicología! Cada persona se educa desde varios lugares; lo primero son los padres y lo que los padres le inculcan y los padres le dan. La cosa es así; a mí personalmente, y poniendo una mano en el corazón, no me molesta y yo pienso que si la pareja se entiende entre sí entonces no le va a molestar ninguno de esos factores pero sin embargo es saber —y yo lo voy a saber— por más que mi padre me diga: "si vos lo elegís está bien yo tengo confianza en vos" yo sé que adentro él va a querer que me case con un judío. Le molestará si no lo hago y esa molestia que él siente me llevará a casarme con un judío. Uno piensa: "qué va a decir, que hubiese pensado papá". Y muchas veces nos equivocamos creemos que ellos piensan de una manera y la verdad es que piensan como nosotros. A lo mejor nos es cómodo pensar de esa manera. La cosa es que a mí personalmente no me molesta ese problema pero tengo primos; una prima en la Argentina muy inteligente, dice que le es muy difícil conseguir un muchacho a la altura de ella. Salió con un muchacho católico hijo de un gran militar y ese muchacho fue el único que cuando hubo revueltas comunistas en la Universidad la vino a buscar; todos sus amigos judíos no lo hicieron. Es lo más natural. ¿Si voy a una Universidad por qué no puedo enamorarme de ese muchacho? ¿Por qué tengo que pensar "ese muchacho no,

LA LENGUA

Ben Yehuda fue uno de los filósofos que buscó el modo de unificar el idioma. Rescató el HEBREO de las lenguas muertas y lo impuso como único en todo Israel. En 3 meses lo enseñan. Y lo aprenden. No hablar hebreo para vivir allí es como no hacer el servicio militar, como no querer a los padres o no evocar al Ben Gurion: IM-PO-SI-BLE. He aquí algunos de los términos más corrientes y usuales:

Sabra (plural sabrim): el judío nacido en Israel. El nombre proviene del fruto de cactus; se dice que el israelí es así: erizado de espinas por fuera pero dulce en su corazón. ....
Kibutz (kibutzim): son las colonias colectivas.
Moshav (moshavim): colonias o aldeas cooperativas.
Ha'aretz: la tierra, por antonomasia así designa el israelí a su país.
Olé (olim): son los inmigrantes a Israel.
Aliá (aliot): sucesivas olas inmigratorias. La palabra significa literalmente "ascensión", porque se considera que el hecho de inmigrar a Israel es "ascender" a la Tierra Prometida, en un sentido espiritual.
Galut, golá: la Diáspora judía. del Galut se denomina a los que viven fuera de Israel.
Sojnut: La Agencia Judía, organismo que se ocupa de todo lo referente a la inmigración a Israel.
Kneset: el Parlamento unicameral de Israel.
Ein brerá: no hay alternativa. Expresión muy común que se usa en Israel para señalar el imperativo histórico que decide la actitud del país frente al destino.
Sablamunt: paciencia. La palabra preferida para tratar con los "olim". Hay que tener "sablanut" para adaptarse a las dificultades del país.
Adoní: señor. Expresión para dirigirse a cualquier persona.
Javer: compañero, camarada. El tratamiento popular entre la gente.
Jatijá: ¡Churro...!
Motek: Dulce.
Toda Raba: Muchas Gracias.
Slija: Disculpe.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

uedo enamorarme de él"? ¿Qué co- es eso? ¿Cómo se puede vivir de a manera?

B. N.: **Dos preguntas concretas: La rimera: ¿A la hora de tu decisión rsonal vas a optar por vos o por que puedan decir tus padres?**

Mariana: **Es que no puedo, la deci- ón final no viene sola. Ellos influi- in.**

B. N.: **Segundo: ¿Pensaste a la ho- esa qué credo les vas a dar a tus jos?**

Mariana: **Según el judaísmo ya vie- todo escrito, no hay lo qué dar. Si madre es judía los chicos son ju- s.**

David: Como primer problema dejó ser personal para mí, por que uno vive solo; el problema es más que miliar, es de toda la sociedad que rodea, yo no puedo pensar en mí, lo que a mí me gusta y lo que le sta a mis padres. Le voy a dar un mplo: yo voy a hablar en especial los casamientos entre nosotros y marroquíes; yo no quisiera estar rsonalmente en las listas o estadís- as de este año; se casaron 120 pa- as mezcladas. Yo no pienso mal, pe- creo que la sociedad que me rodea convenció a mí de que es algo que es normal; si fuera normal no ha- n estadísticas.

limón: Creo que una de las razo- por las que me vine a Israel es cisamente liberarme del problema con quién se va a casar mi hija y esar de que me dicen, que me dis- taría que se casara mi hija con árabe o un cristiano ni siquiera so que me disgustaría. No me do- a tampoco por que es acá, no per- a ya el tipo de israelí.

B. N.: **Yo creo que es muy impor- e estar aquí.**

limón: **Estar aquí ya me liberó de del 80, del 90 no sé qué porcen- de la preocupación que tenía yo este sentido estando en la Argen- A pesar de que podían ser fe- un cristiano con una hija mía, o sería feliz. El ambiente, como Jaime muy bien, cristaliza un o ambiente. Yo, que era religioso, quiere hoy no le doy importancia.**

B. N.: **Una de las cosas que yo en- tro aquí es un efrentamiento sub- nte entre digamos el sabra y la gración. ¿Con tu año acá lo no- o percibía. Es verdad?**

Bolodarsky: No se puede ha- Es un concepto relativo. El "sa- es muy diferente, liberado y ior, hay un concepto mesiáni- el "sabra", entonces al ser el dor del pueblo judío, al no en- rse, al haber sido educado dis- el sabra se siente superior a la ración.

B. N.: **¿Y en el trabajo?**

Bolodarsky: Y en el trabajo han sido edu- en un concepto de osadía, de tia, de libertad.

Audacia, seguridad, atrevimiento, desfachates... ¡no, no hay traducción!... en el campo profesional es eso, nadie les puede enseñar nada porque ya saben todo.

B. N.: **¿Y saben todo...?**

Soli: No, no saben nada.

Meia Rapp: **Fíjese que aquí cuando se leía que en un determinado país se corría o se marcaba con la cruz esvástica a un judío, los sabras no podían concebir que la reacción no fuera el tipo de reacción que existe aquí. Usted fíjese que si compara la cantidad de habitantes que tiene este país con la de sus vecinos y la forma en que tiene que defenderse. ..en fin, la diferencia es notable. El quiere diferenciarse del judío que vivió sojuzgado y perseguido; él da la sensación de que vive en una libertad perenne...**

B. N.: **¿Cómo justifica usted que seis millones de judíos hayan llegado a la inanición total y al crematorio prácticamente sin oponer resistencia?**

Meia Rapp: Vea, eso se utiliza de dos maneras; se usa acá para decir que no hay otra salida que ésta para el pueblo judío y se utiliza en otras formas para decir que el pueblo judía fue un cobarde. Lo cierto es que eso fue el proceso de desintegración total de una civilización que cayó bajo las manos del nazismo; murieron 26 millones de personas en toda Europa —hablando solamente de civiles—. Se arrasaron países enteros que no se defendieron, como Bélgica, Checoslovaquia, Holanda... De manera que los judíos fueron solamente parte del proceso y acusarlos de haber sido más cobardes o más flojos que los demás es una falsedad histórica absoluta. Yo quisiera contestar a esto porque conocía al pueblo judío en Polonia, donde sucedió la tragedia de los seis millones. Los alemanes, en una forma pérfida, eligieron a Polonia porque no se animaron a hacer los crematorios en ningún otro país por temor a que la población civil no lo permitiera. En Polonia existía ya antisemitismo en el pueblo. Un historiador, el doctor Fridman, cuenta en un libro que él militaba en el Socialismo subterráneo de Polonia y lo hacía bajo un nombre supuesto por lo que nadie sabía que el era judío; entonces, en una oportunidad, uno de los miembros del partido se paró y dijo: "Los alemanes nos están aniquilando, pero al mismo tiempo nos están haciendo un gran favor: nos están liberando de los judíos". Los alemanes engañaron a los judíos con la esperanza, y les dijeron "señores los llevamos a trabajar", los metieron en trenes y los llevaron al crematorio. El pueblo judío está acostumbrado a agachar la cabeza y aguantar, por eso no pudieron reaccionar, no les dieron la posibilidad; pero cuando los jóvenes judíos de Varsovia se dieron cuenta de lo que estaba pasando se levantaron. Y más que en Francia.

Yo creo que estamos comparando mal cuando hablamos de la arrogancia y la intransigencia del sabra. Nosotros estamos hablando de cosas que conocemos fuera de acá y las comparamos con esto. El sabra en cambio no ha conocido otra cosa, de lo único que sabe es de este país en el que ha nacido, en el que vive y por el que lucha. Un país que tiene que defender.

B. N.: **¿Y qué cree que construyó más el estado de Israel: el sabra, su presencia o los capitales que vinieron? Si tuviera que elegir prioridades...**

Meir: Posiblemente eligiría al sabra.

Abir: Es una pregunta capciosa, pero interesante...

Dov Radocher: Bueno, esto es un proceso que no empieza hace veinte años; tendríamos que remontarnos al año 1882, con la primera aliá; (los primeros inmigrantes que vinieron). El último de ellos que quedaba era Eshkol. Después, de la segunda aliá, está Ben Gurión. La segunda viene luego de la Primera Guerra. De ahí nace el proceso, los hijos de ellos son los sabras, pero ellos fueron quienes les enseñaron a defender el país.

B. N.: **Para usted la pregunta era capciosa...**

Gitrik: No, yo quiero decir una cosa. La gente cree que este país tiene veinte años. Lo que tiene 21 años es el Estado, pero el país tiene mucho más y fue formado por gente que hizo una revolución estupenda en Europa al dejar sus universidades y su familia y vino acá sin otra arma que su ideal. Y encontró un país tremendo, un país de paludismo, de atraso, erosionado por el desierto. Y en ese medio hostil se estableció y comenzó a construir. Eso fue a fines del siglo pasado. El sabra representa el futuro de Israel, pero no se pude hacer una valoración y decir quién es el más importante... es una conjunción de valores que arranca desde los profetas, desde la gente que primero lloró la caída de Jerusalén. No se olvide que este país empezó a construirse en el mismo momento en que cayó el segundo templo...

Mariana: Yo veo que a Soli le molesta que el sabra sea arrogante, osado. Pero yo pregunto de qué otra manera podría ser: fue educado y moldeado para construir el país, no para mandar cohetes a la Luna, para trabajar en el Instituto Weizman, o para hacer la televisión israelí. A pesar de todo las cosas han cambiado; hace diez años, cuando nosotros llegamos, los ministros andaban con la camisa abierta, no usaban corbata; y cuando abrieron el hotel Hilton y un ministro fue sin corbata y no lo dejaron entrar puso el grito en el cielo. Hoy en día Israel empezó a ver gente que viene de afuera, la recibe de otro modo, la diplomacia israelí es

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

como la de todo el mundo, y va cambiando.

B. N.: ¿Y este cambio es para bien o para mal?

Mariana: ¡Para bien! Se construyó la base, ahora eso ya está y podemos levantarnos y ver que no estamos solos en el mundo. Y eso era el problema del **sabra**, que se creía que Israel era el centro del mundo y que todo debía girar alrededor.

Pablo Ettinger: Yo soy una persona que tiene más años que Mariana y acepto perfectamente las actitudes del **sabra**. Las acepto todas, todas, todas. No conozco una casa de un **sabra** donde no se llore la muerte de un ser querido; el **sabra** es un brillante en bruto, le falta pulimento. Pero no es porque no quiera pulirse; todo Israel es árido. Por ejemplo, nosotros subimos a un ómnibus y nos empujan, nos atropellan, nos hacen de todo. Pero si usted le pregunta a un **sabra** dónde queda la calle Fulano él lo lleva de la mano y lo deja allí...

Simón O.: Antes de llegar al país yo pensé siempre como vale un judío de la Diáspora: "¿Cómo viviremos entre los judíos en un país, en un Estado; cómo pagaré impuestos, qué respeto tendré a un policía judío?". Me encontraré con un país donde el policía es respetado, tanto o más que en cualquier parte del mundo y llega a ser hasta odiado. ¿Me encontré con la Dirección General Impositiva —en la que actúo— y, por más que yo no quise creer, el judío teme a esa institución más que a ninguna otra del mundo...

B. N.: ¿Más que a los árabes...?

Simón: le llega una citación y él no se atreve a ir sólo; se lleva a un hombre que conoce leyes. Hay un hecho que quiero resaltar; en este país el empleado tiene un mínimo imponible que es la décima parte que en la Argentina. En la Argentina una familia de 4 personas tiene $ 120.000 no imponible al año, en Israel una familia de cuatro personas cuyos hijos aún no llegaron a los 18 años tiene un mínimo de $ 40.000 con relación a la Argentina. Acá el impositivo empieza con el 22 % y allá con el 8 %; aquí termina con 81 % y allí con 43 %. Es un impuesto que el **sabra** acepta con tanta normalidad que a mí me asustó. Pero un **sabra** me dijo: "con qué te crees que mantenemos nuestro ejército; ¿con los qué se mandó de la Argentina y EE. UU.? No, nosotros también mantenemos nuestro ejército".

David: Al principio se dijo que al judío de la diáspora el **sabra** le llama "jabón" y yo creo que es una gran verdad. Yo he escuchado cada cosa acerca de gente a la que insultan porque es judía que no entiendo. Si a mí me dicen algo yo no sé lo qué le hago... le rompo la cara.

Yo recibí hace poco carta de un sobrino mío argentino que está por empezar allá el servicio militar y cuenta que está orgulloso de servir a su patria y, entre otras cosas, que su padre le consiguió que pudiera venir todos los días a dormir a su casa. Yo lo comparo inmediatamente con nuestros muchachos; acá hay una ley por la cual desde los 18 años todos los muchachos deben entrar al servicio militar. El servicio militar en Israel es fundamentalmente distinto al de cualquier país de América latina; allá hay coexistencia, con Chile no hay peleas, con Uruguay no hay peleas, con Brasil no hay peleas, porque todos los problemas se resuelven en forma diplomática. Pero acá usted tiene un muchacho de 18 años que se transforma por generación espontánea, sin ningún paso, en un hombre. El se encuentra ante el peligro inmediato, tiene que saber cómo defenderse. Para ellos tiene vigencia existir y actúan como hombres. Esa es la diferencia con los muchachos de la misma edad de Argentina, Uruguay, etc. Aquellos tienen más vacuidad que existencia real.

B. N.: Quiero hacerles una serie de preguntas rápidas y son las últimas. ¿Acá se tiene noticias de muchachos que tratan de evitar el servicio militar?

Sara: ¡NO!! ¡ES UNA VERGUENZA! Acá a los muchachos les da vergüenza hacer el servicio militar como oficinistas.

Kaplan: Yo tengo un hijo que entra el mes que viene en el servicio militar. Yo soy muy sionista, muy idealista, pero cuando le toca a uno es distinto. Entonces le dije que a lo mejor se le podía conseguir que hiciera el servicio en una oficina. "¡Ni soñando!", me dijo. "¿Además qué sentiría yo haciéndolo así?".

Sra. de Asir: Yo tengo una hija que acaba de salir del servicio militar y un chico de 18 años en el servicio militar. Como toda madre venida de la Argentina, quisimos ver cómo podíamos hacer para acomodarlo. Cuando ella se enteró casi me saca los ojos. Le tocó un regimiento de paracaidistas y tuvo que ir a los lugares más feos. Pero el chico sueña con intervenir en los comandos.

Esther Madanes: Un caso personal; me acuerdo que cuando Mariana tenía que entrar al ejército, aquí había tranquilidad y optaron por no incorporar a todas las chicas. Con el corazón latente se esperaba el aviso de si entraba o no. Cuando nos enteramos que sí, hubo una fiesta en casa.

B. N.: Otra pregunta: ¿Acá hay alguna estadística que nos permita ver qué cantidad de gente se suicida o tiene problemas de ese orden?

Jaina Abir: Yo recuerdo una de las primeras cosas que escuché a Ben Gurion: "cuando Israel tenga en su arquitectura política-social todo lo que tiene otro país entonces va a ser realmente un país; va a tener ladrones, prostitutas, es decir toda la gama delictiva completa, va a ser un país como cualquier otro país. Y eso le indica que también hay gente que se suicida... es un país normal: tiene locos, hay dementes. No se olvide usted que este país después de la Segunda Guerra recibió una cantidad enorme de gente que había padecido lo indecible, lo último que un ser humano puede padecer. Y después de eso vinieron a restablecer su existencia.

Simón: Aquí se recibió después de la guerra un barco de ciegos, que nadie en el mundo quiso recibir. Hay gente que fue a los kibutzim y aparentemente se recobró, pero al llegar la edad crítica tuvieron un acceso de angustia y hay casos de suicidio...

B. N.: Algo que escuché me entró por la nuca anteriormente. Yo estaba de espaldas y vos, Mariana, dijiste que el país se había hecho también con plata... ¿Por qué lo dijiste?

Mariana: Y... nada, porque papá dijo con sangre, sudor y lágrimas y yo dije, también con plata. El hablaba de los impuestos y los impuestos se pagan en plata.

B. N.: Pero en el exterior es muy popularizada la imagen de que Israel se hizo gracias a la plata que vino de afuera...

David: Y los norteamericanos están seguros que la guerra de los Seis Días se ganó gracias a su dinero.

Mariana: Yo no niego en ningún momento que la plata de afuera viene muy bien. Pero la pregunta mía es esta; si ellos mandan plata a un país que no hay gente que luche ¿entonces qué?

Gitrik: Acá vinieron muchos voluntarios y a cada argentino que venía yo le preguntaba: ¿pero por qué no te venís a vivir acá? Y me decían "¿Cómo querés que venga; Si todos se van a venir acá y entonces quién va a mandar la plata?". Ellos creen que yo sobrevivo por la plata que mandan.

B. N.: ¿Ustedes tienen noticia de algún judío vital en el campo económico que se haya radicado aquí?

Simón: Mirelman, Rotschild.

La noche se clausuró ahí. Pero siguió viviendo en mí. La voz cálida de Simón Copenhaimer... La fuerza angustiada de su hijo David. La serenidad de Mariana, y este deseo nuestro de una Argentina completada por todos sus hijos, se había fundido en la crucifixión de las palabras que se volcaron con toda honestidad y amor. Así las volcamos aquí. ¿Lastiman? Tienen buena fe...

¿TERMINO? SI UD. ESTA MUY DISGUSTADO, ¡POR FAVOR! VUELVALO A LEER...

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF TEXAS

FABRICADO POR **SAFRAR**

Es una acolchada nube sobre cuatro ruedas.
La suma misma del confort.

PEUGEOT **404**

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE

Cuando muchas marcas no habían nacido, PEUGEOT ya era el coche.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Shimon Peres es uno de los ideólogos claves del Israel de hoy. Ahora no está en ningún puesto oficial ("soy un desocupado", ironiza), pero viene de ser el principal asesor de Moshé Dayan y está en training para volver en cualquier momento (en Israel no hay titulares ni suplentes: es todo un equipo). Lo demostró a EXTRA cuando habló con agudeza cortante acerca de Israel, De Gaulle, Cohn-Bendit, el marxismo, los burgueses. Si algo no demostró es conformismo. Lea:

EL HOMBRE DEL FUTURO

EXTRA. — Israel es un estado socialista, con un gobierno liberal, con kitbbuts en la plenitud pura del socialismo, con moshav comunistas, con democracia jugada a full, con una Histadrut tremenda que admite la presencia del capital. ¿Cómo se conjuga filosóficamente este pragmatismo?

SHIMON PERES. — No creo que tenga que ser planteado así. Los problemas de este tiempo no son socialistas o liberales. Sino de democracia. Y dentro de la Democracia, la distribución del Poder. La participación, pero no en la riqueza, en las ganancias... EN EL PODER. El 80 % son asalariados; el 10 % son ejecutivos y el 10 % son burgueses. Como socialistas haremos lo posible para que sigan existiendo. Sería muy aburrido que desaparecieran. Tiene que haber clases. Clases y clases. Sin clases se crean los lugares vacíos. Eso hay que evitar. Como hay que evitar la burocracia. La burocracia es tan peligrosa como la burguesía... La burocracia es una burguesía sin aristocracia...

E. — Hábleme de la lucha política entre la Joven Guardia y la vieja guardia.

S. P. — Ese sí es un problema de categoría. Estamos en un mundo en cambio. La vieja guardia vive sujeta a la nostalgia. Vierte lágrimas sobre el pasado. Su Relación Pública la usa exclusivamente para elogiar lo que Hubo. Dios se vengó de las personas de edad, dándoles una memoria selectiva; por eso se olvidan de sus errores. Los jóvenes son más positivos. Juzgan según capacidades. Son audaces. Dan la lucha de frente. Yo creo más; la juventud israelí es demasiado prudente y lenta.

E. — Usted convenció a De Gaulle que vendiera aviones a Israel. ¿Qué opina de él?

S. P. — De Gaulle necesita el marco de las 4 grandes potencias. El medio Oriente y su situación, ayuda a mantener a los 4 Grandes. Tienen tema. Son los hechos de Francia los que empujan a De Gaulle a buscar marco internacional. Necesita ser el sustituto del Líder del tercer mundo. Usa a Israel para eso. Pasa que los grandes líderes siempre son pesimistas. Pero la realidad nunca se apoya en los pensamientos de los Grandes Dirigentes. Yo lo respeto a De Gaulle en su personalidad. Pero hace un par de años que su política despierta signos de interrogación. Y mis sospechas son más grandes que mi admiración.

E. — ¿Para usted es joven Dayan y vieja Golda Meir?

S. P. — Yo le digo que Moshe Dayan representa a la gente joven. Libéreme de la respuesta respecto a la señora Golda Meir.

E. — ¿Le confiaría a Dayan el gobierno de Israel hoy y aquí?

S. P. — Sí. Al frente de equipo. No se olvide que vivimos un Israel parlamentario. Nadie propone que sea presidente. Sí 1er. ministro.

E. — Dicen que tiene imagen, pero no programa.

S. P. — Eso dicen los adversarios. ¿Y ellos?

—E. — ¿Desde dónde cree usted que hoy serviría mejor a Israel?

S. P. — Fui casi todo. Hoy soy un desocupado... y lo peor es que me gusta mucho... Pero donde creo que estaría bien ubicado es en el tema de la educación de los jóvenes... Es clave. La vida ya no es una escuela... Sino que la escuela es UNA VIDA.

E. — ¿Qué figuras lo impactaron, dejaron huella, lo influyeron?

S. P. — El hombre mío tiene matices como la vida misma. Ghandi, Churchil, Heine, Ben Gurión. Antes Mao Se Tung, Nheru, León Blum. Después dejaron de serlo; León Blum porque vivía en las nubes; Nheru, porque prefirió seguir en la línea de lo INTOCABLE mientras el pueblo moría de hambre; Mao hasta la Revolución Cultural: como poeta toda mi admiración; como Dios no, porque yo en mi corazón no tengo lugar para otro Dios más...

E. — ¿Cómo ve la nueva actitud de la Iglesia Católica tratando de convivir con otras religiones, buscando en el Concilio fórmulas de acercamiento...?

S. P. — Recibo esta nueva actitud con respeto. Hasta ese momento la Iglesia apoyaba el Statu quo. Ahora volvió a sus fuentes... Al pathos social y humano. A los pobres, a los rezagados. Vuelve a ser religión otra vez. Me alegro.

E. — Cohn-Bendit es judío...

S. P. — Sí, lo sé...

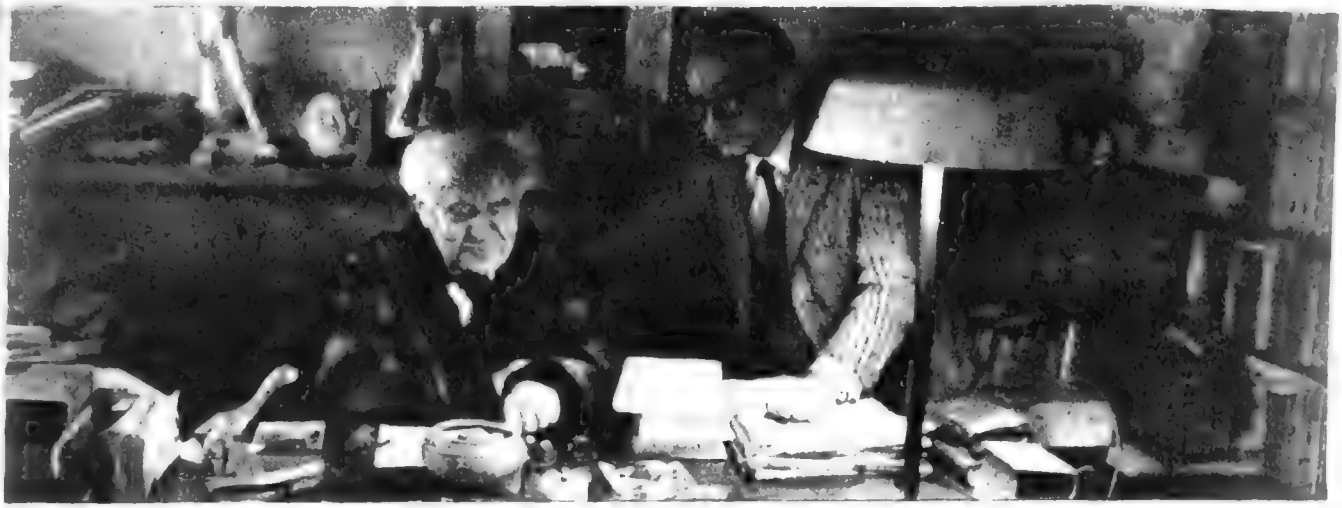
E. — Sin embargo en un libro ataca a Israel...

S. P. — No me preocupa. Cohn-Bendit es un ídolo. No un líder.

E. — La religión, dicen, es el opio de los pueblos... Fue una fuerza para dividir...

S. P. — La religión judía por lo que usted habrá visto es todo lo contrario al opio. No nos vio dormidos, ¿verdad? El judaísmo, no es religión. Es fe. Es creencia. No hay intermediarios entre el hombre y Dios. Es historia, ciencia, lengua, tierra, en un solo Dios y en un solo mundo. Un mundo sin cercos y sin flores. La religión es compromiso personal. Una flor es diferente de otra, es distinto su perfume, sus formas, su fragancia, su color, la miel que da y las desilusiones.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



EL GRAN "DAVID"

Nosotros queremos poblar la Patagonia. ¿Con inmigración interna? Habrá que alquilar místicas además de alimentar esperanzas económicas. Ben Gurion, el patriarca, el profeta, el iluminado, el Gran "David", como le diríamos en la Argentina, desde el 7 de diciembre de 1953 en que se retira a Sde Poker en el Neguev, sueña con un desierto pleno de jóvenes israelíes. Entonces va y se instala. En estos momentos perfecciona su latín y su griego, pues quiere ir al encuentro más puro posible con Platón, con Sócrates.

—¿Tiene razón la juventud en su rebeldía?...

BEN GURION. — Depende de cuál... La que yo conozco o estudia en las universidades, o trabaja en los kibbutzines, o está en la guerra. Y esta juventud de Israel es mejor que la juventud judía de hace 40 ó 60 años. Hacen su propia revolución. Claro, no conozco la otra juventud del mundo a la que le sobra tiempo. De cualquier modo, me parece que a la juventud de hoy en general, le confiero una ventaja: confía en sí misma.

—¿La figura del siglo?

BEN GURION: Churchill, sin lugar a dudas.

—Opine sobre Adenauer.

B. G. — Una de las inteligencias más finas y más claras...

—¿Cómo prevee el mundo bajo la administración Nixon, en cuyo club de golf, dicen, está prohibida la entrada de judíos?

B. G. — Lo conozco poco. Pero todo presidente de los EE.UU. quiere la paz aquí. No se asombre. El primer líder mundial que habló sobre la creación del Estado de Israel y lo propuso, fue José Stalin. En 1947 le dio instrucciones precisas a Gromyko en las Naciones Unidas. Los mejores líderes del mundo hasta 1965 fueron De Gaulle, Adenauer y Churchill. ¿Ahora? Prefiero no hablar...

—¿Cómo la ve o cómo presiente a Alemania?

B. G. — Lejos del nazismo. Sobre todo la juventud.

—¿Qué juicio le merece Nasser?

B. G. — Tan inteligente cuanto equivocado.

—¿Usted se sentaría a conversar con Nasser sobre la paz?

B. G. — Ya mismo. Ya en 1933 tuve conversaciones con árabes. Viajé a El Cairo. Después de 1948, también. El 27 de marzo del año pasado, le mandé decir a Nasser con un periodista que si él quería yo estaba pronto a ir a El Cairo a conversar personalmente sobre el tema. En estos momentos soy un ciudadano privado, no represento al Gobierno, pero estoy seguro que Golda Meir o el mismo Dayan irían tranquilamente a discutir la paz. Dayan sabe lo que pasa en Egipto porque conoce mucho a los árabes. Si hay un dirigente único, capaz y que tiene la autoridad total para alcanzar el entendimiento, se llama Nasser. Lo que pasa es que él tiene tres grandes ambiciones: una, ser el líder de los pueblos de Africa; otra, de los musulmanes y una tercera, ser la cabeza de los países árabes. Esto último lo tiene conseguido. ¿Por qué no juega entonces la carta de la paz?

Defíname a los judíos de la Argentina.

B. G. — Los judíos de Israel se parecen a los no judíos de la Argentina (risas).

—¿Y sobre la Iglesia y su revisionismo?

B. G. — El versículo de San Pablo de la Epístola Corintia, capítulo 13, hablaba de Fe, Esperanza y Amor. La Iglesia católica, apostólica, romana, tradujo mal la trilogía: ubicó caridad por Amor. Ahora enmendó el yerro y volvió al AMOR. Si todo lo das, pero sin amor, no das nada...

—¿Volvería al poder?

B. G. — Ya dije basta. El país nunca es una persona privada.

—¿Cómo en medio de una guerra Israel sigue jugando a vivir en la democracia?

P. G. — Los judíos conocimos muchas dictaduras. No queremos experimentar.

—¿Y este desencuentro entre Golda Meir y su ahijado Moshe Dayan?

B. G. — Para no lastimar a nadie, no hablaré ni de Golda ni de Dayan (él quiere furiosamente a Dayan en el poder).

—Israel tiene en algunos aspectos económicos y sociales, caso el Kibutz, una planificación comunista...

B. G. — Rusia se llama comunista, pero nada justifica el nombre. Es un país manejado por una minoría arbitraria. El judío de Rusia al llegar a Israel se vuelve anticomunista.

—¿No tienen ninguna culpa los judíos cuando se desatan tantas persecuciones en 4.000 años?

B. G. — Sí. A veces la culpa del miedo. A veces la de su inteligencia. En general, para mí la persecución casi siempre tiene raíces religiosas.

—Del Israel que soñó, al Israel de hoy, ¿qué falta y qué sobra?

B. G. — Sobrar, nada. Faltar, mucho. Yo estoy escribiendo un libro para probar que aun Israel no ha terminado de ser un país. Como tengo 83 años, escribí el principio y el final por las dudas. Recién ahora estoy haciendo el relleno del medio. Y mi teoría asombrará. No equivocarse: el Estado de Israel no depende de los árabes, sino de los judíos. Sólo desde una democracia social como la nuestra, podemos dar este ejemplo místico. ¿Lo que falta? Poblar el Neguev. En defensa se alcanzó el ideal. La guerra de los 6 días lo probó...

Envuelto en sus libros, en su fervor y en su desierto, dialogar con Ben Gurion es como sentarse al lado de Moisés y pedirle que nos preste sus famosas tablas. Así nos sentimos.

EN EL PROXIMO NUMERO: UN MODO DE DEJAR DE SER JUDIO

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA MANIA POR EL EXITO

Al final en un arroyo
pues no quería dar nada,
por no dar un grito fuerte
lo llevó la correntada.

("Versos folklóricos")

"COMO LA RULETA"

—El éxito es como la ruleta —dice María Elena Walsh—. Nunca se sabe a quién le va a tocar.

Claro, pensamos, algo de verdad hay en lo que dice. Pero es convencional.

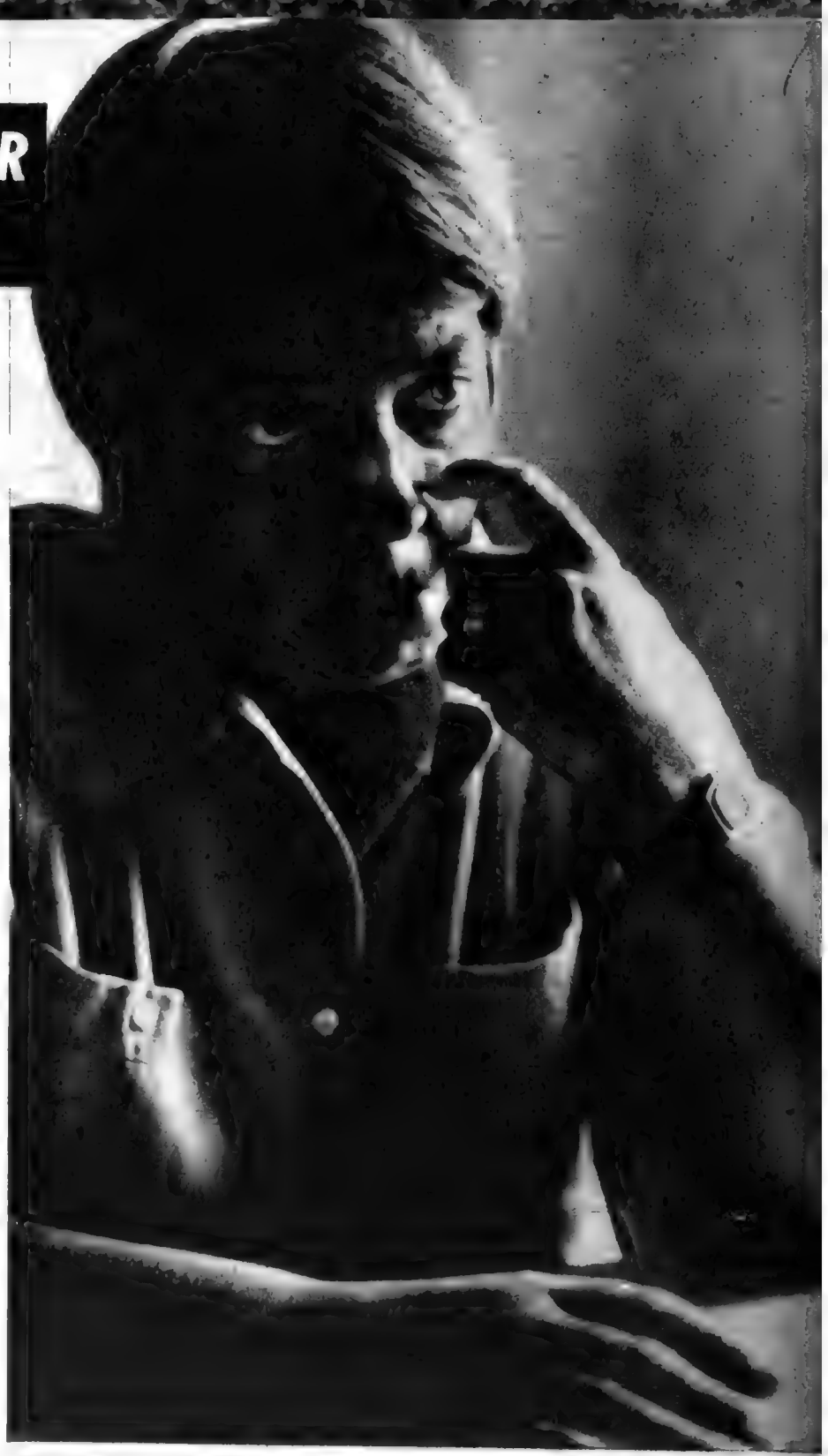
¿Quiere decir que María Elena Walsh se escuda bajo algo superficial para no opinar sobre el asunto? Puede ser. Pero pensemos que estamos en un reportaje. Al comienzo de un reportaje. Y que ella ambicionó mucho el éxito. **Trabajando.** Sin cesar, que de pronto, nuestra pregunta, quizá la trasladó a una época de espera, de duda y desconcierto. Por eso, dejemos que cuente su versión:

—Empecé con libros de poesías para adultos —nos dice—. "Otoño imperdonable" data de 1947. Nadie lo quería editar. "Baladas con Angel", también pasó inadvertido. Lo mismo que una obra para niños que estrenó Aulés: "Los sueños del rey Bimbo". Después vino un espectáculo de televisión. Tuvo repercusión limitada... Finalmente llegó 1962. "Canciones para mirar", espectáculo para niños, encontró repercusión insospechada. Lo mismo pasó después, con "Doña Disparate y Bambuco". Ahí logré lo que usted llamaría un éxito. Tal es así que ese año me dieron el premio Helena Rubinstein para teatro, aun cuando el teatro para niños era considerado un subgénero. ¿Y después? Bueno, "Canciones para ejecutivos" fue un éxito. Aunque no el espectáculo de televisión que hice el año pasado. Donde trabajaban por primera vez gente como María Rosa Gallo y Walter Vidarte... Sencillamente, ¡no nos dieron bolilla! Por eso creo que el éxito es como la ruleta.

Sin embargo, su disco "Cantemos en el mundo", fue un éxito grande. Se lo decimos.

—Claro... Vendió 50.000 ejemplares. ¿Pero qué tiene que ver con lo que vende Favio, por ejemplo? O Palito Ortega? Esos son éxitos, creo yo.

Y tiene razón. Leonardo Favio vendió ya casi 500.000 discos con "Fuiste mía en verano". La ex mujer de Favio, María Vaner —como es público y notorio— fue creada como cantante por una grabadora, tratando de aprovechar el "boom" de aquél, vendió lo mismo que ella, 50.000 discos, con "Tu risa al viento". Es tan cierto como que una nueva grabación de una sinfonía de Mozart o Beethoven puede vender en el mercado con suerte, alrededor de 1.000 discos. ¿Quiere decir entonces que el que no da el "grito fuerte", el que no aprovecha la co-



Parece que los argentinos nos desvivimos por el éxito. ¿Somos una sociedad exitista? María Elena Walsh —de quien algunos piensan que ya dijo todo lo que tenía que decir; otros que durará más de lo que sus detractores piensan— se largó sobre el tema. De cómo se tiene éxito y cómo se conserva. De si hace bien o si hace mal; si existe el mal de ojo y si hay muchos que sólo ven todo lo que quieren.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿Una Sociedad de Maratonistas?

lada cuando viene está perdido? Veremos. Pero acordemos que nada mejor que todo esto para pensar en la ruleta.

El trabajo de escribir versos es a veces triste y descorazonador... Escribir para los chicos es distinto.
("El reino del revés")

¿SE TRIUNFA EN LO QUE OTROS QUIEREN?

—Para mí escribir para los niños —dice María Elena Walsh— es lo mismo que escribir para adultos. Lo mismo que cantar, hacer TV... Yo quiero dar una visión general de la vida, una visión poética. No pienso en el éxito cuando trabajo.

Sí, María Elena, le decimos, todo eso es muy lindo. Lástima que la repercusión no sea la misma. ¡Y de alguna manera debe doler! Leonardo Favio, por ejemplo. Tantos años luchando por hacer películas. Tantos años de esfuerzo que dan como resultado una imagen humilde, de un artista empeñoso y desafortunado. Y de pronto, el éxito. Pero no precisamente en lo que más ambicionaba, sino en la canción. Un tipo de actividad que siempre lo contó como aficionado y que ahora le da millones. "Me considero uno de los grandes directores cinematográficos de América", dijo el 22 de marzo, al debutar como cantante en Montevideo. ¿Qué quiere decir esto? ¿Hay petulancia, en la afirmación del joven cantor, e indudablemente talentoso director; *No. Resentimiento. Auténtico dolor por una vuelta del destino que lo hace millonario y famoso en una actividad que sólo fue para él antes un hobbi.* Lo mismo podría decirse de Federico Luppi, que ansió siempre ser un gran actor a lo Jouvet o Laurence Olivier, pero que se ganó las etapas de Radiolandia por su trabajo en teleteatros, donde descolló por su talento, claro, pero sobre todo por su magnetismo varonil. ¿Acaso Haydée Padilla, protagonista de obras de Brecht y O'Neill, quería terminar siendo identificada con "la Chona"? Le hablamos a María Elena de este problema, pensando que su afirmación es un poco convencional. Ella puede amar su poesía para mayores tanto como la que hace para niños. Pero es esta última la que la hizo famosa. Y no la primera, en la que incursionó desde siempre.

—Sí... El éxito con un libro de poemas para adultos es más limitado —confiesa—. El éxito que más quiero es el que pueda tener con los chicos.

—¿Por qué? —preguntamos.

—Porque me da la impresión que la respuesta de los chicos es más sincera y permanente que la de los grandes...

—Parece que hay cierto menosprecio hacia el juicio de los adultos... Los hay, que darían su vida por Neruda, o Eluard, o Lorca...

—¡Sí!... Posiblemente sea entonces un problema mío de inseguridad... Bastante infantil! Tengo miedo a los adultos... Me siento muy criticable ante ellos... En cambio los chicos me aceptan sin reticencias... Es una cosa mía, personal y semineurótica...

—Y falsa... Porque usted, María Elena, ha tenido éxito con los grandes...

—¡Es cierto! Era una carta difícil de jugar... Pero salí a hablarles a los adultos... Y me salió bastante bien... Se trata de un miedo bastante infundado, ¿no? ¡Ya no me identifican tanto con los chicos!

Todos sabemos, tanto ustedes que leen la nota, como nosotros que la escribimos, que la disyuntiva de María Elena era de otra esfera, pertenecía a otra aleación de metales más nobles. En efecto, el teatro para niños de María Elena no fue "una agachada", sino una expresión en un género diferente, que por otra parte sirvió para revolucionarlo, ya que el teatro infantil tiene un antes y un después desde "Canciones para mirar". De todas maneras María Elena Walsh no reincidió ni repitió su imagen, sino que se lanzó a cubrir otro campo con el que ambicionada comunicarse. Así nació "Canciones para ejecutivos". El que arriesga nada, dice el adagio.

—María Elena, ¿qué imagen quiere dar a los demás?

—La de un juglar, que canta tanto para chicos como para adultos.

En la cordillera
Planté un arbolito
Porque ahora se estila
Querer muy poquito.
("Versos folklóricos")

EL PODER Y LA GLORIA

"El éxito es mujer", dicen muchos. El éxito es caprichoso, quieren decir.

Ya oímos a María Elena: es una ruleta, despierta miedo. Sin embargo, ¿cómo se siente uno ahí arriba? Lo vemos a diario en el cine, en la televisión. El ídolo que sale de un auto, por ejemplo, y es apretujado por la multitud. "Es una sensación inolvidable —dijo una vez Robert Kennedy—. Sentir la presencia física de la gente. A mí me infunde calor, energía". ¡Y pensar que uno hubiera imaginado que podía producir náuseas o desmayos! No: ese hombre que trata de dar la mano a todos los que puede, mientras los demás lo tocan, le gritan o simplemente mencionan su nombre, vive un momento de intesa felicidad que lo ratifica. Llámese Robert Kennedy, De Gaulle o Palito Ortega. Otros no opinan lo mismo.

—Me horrorizaría tener éxito masivo —dice María Elena Walsh—. Me gusta la sensación de libertad que da el éxito; las puertas que a una se le abren, la independencia económica de que se goza... Pero cuando el éxito es excesivo, en mi opinión la cosa se vuelve penosa. No se tiene libertad de andar por la calle por temor a que a una la reconozcan, una es esclava de los demás, depende de las artimañas que hay que hacer para mantener el prestigio... Se tiene que... no sé, casarse en público; actuar permanentemente, sin tiempo a renovarse; salir en revistas todos los días; ver gente no por placer sino por interés... No se tienen vacaciones...

—Entre nosotros, María Elena... El éxito es lindo sin embargo. ¿No?

—¡Claro que sí! Pero, ¿de qué tipo? Charles Aznavour tiene mucho éxito. Pero no lo quiere nadie. Es un tipo odioso. Inspira consideración... sí;

¿Quienes llegan? Actores de televisión, jugadores de fútbol, corredores de carreras, son los que ocupan más centímetros en las publicaciones y amasan más millones y aplausos. ¿Qué piensa María Elena de este ranking de la popularidad?

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿En la Argentina todos queremos ser ganadores? ¿Lo importante es ganar cueste lo que cueste? ¿Nadie quiere ser número dos? María dice sí y dice no.

pero no cariño...

—¿Qué tipo de éxito le interesa?

—Yo doy afecto y busco afecto... Pese a su talento y sinceridad, en el fondo Aznavour busca dinero y poder...

—Dinero y poder... ¡Hum! ¡No está mal!

—Es feo buscar la plata en sí misma! En cuanto al poder, no me gusta ni tenerlo, ni acatarlo...

—Sin embargo, no es una mala palabra, María Elena...

—¡Autoridad, sí! ¡Autoridad, sí me gustaría tener! La palabra poder... no sé por qué la asocio con prepotencia e injusticia... La autoridad tiene una connotación moral... Puede ser necesaria... buena...

—¡Claro que sí! No todos los que llegan a la cúspide son precisamente un ejemplo. Algunos, por ejemplo, llegan con la premisa "no innovar". Mientras siga todo así, yo duro. Otros, en cambio, esperan llegar a tener poder (o autoridad, según le guste), para influir sobre las cosas. Tratar de cambiar a la gente... ¿Usted no cree que un tipo de éxito está condicionado por la sociedad? Por el nivel económico de un país... por su momento político...

—No entiendo mucho qué quiere decir...

—¡Bueno! Se dice que el tono estático de las canciones de Palito Ortega responden a una actitud también estática de las masas después de la caída de Perón..... Que en otros países, las canciones de protesta responden a determinada condición de su juventud, etcétera...

—Mire... No soy muy partidaria de la sociología silvestre...

—Está bien...

—Lo de Palito es bueno... Cosas sencillas, directas...

—Si piensa así...

—El éxito de Favio, para mí, responde a que tiene una voz muy parecida a la de Perón... Actúan también resortes psicológicos... tal vez extraños... Cierto humor...

—¿Cuál es su comportamiento al respecto?

—¡Ya le dije! Yo no fabrico canciones en tono comercial... Absorbo las cosas que me pasan... Estoy inmersa en la gente... y luego canto lo que se me da por cantar...

Grandes amores, pequeños afectos, dijo alguien. Detrás de la pasión desenfrenada hacia un ídolo, se intuye una gran vacuidad individual. Esto puede ser materia para una canción. Y este individuo, objetivo de una canción. Eso es lo que piensa María Elena Walsh.

Es mejor la paz resfriada
Que la guerra con salud.
("El reino del revés

COMO SE LLEGA, COMO SE QUEDA

—Estuve en un Festival de la Canción, en Punta del Este —dice María Elena Walsh—. Fue penoso. Eran canciones inéditas, pero todas tenían el mismo ritmo. Eran dos o tres notas y dos o tres palabras, que a veces can

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

biaban. En vez de "Estrellas del sur", decía "te amo". No encontré ningún rasgo nuestro en ellas. Eran baladas europeas... hechas una tras otra, como salchichas. Nada sudamericano...

—Mejor una chacarera de mal gusto que...

—Exacto. Yo quiero ser juglar, pero de nuestras cosas... Quiero reflejar la realidad (no describirla, qué huele a inventario). Por eso viajo mucho al interior. Ahora vamos a hacer una gira con "Canciones para ejecutivos". Precisan mucho arte en el interior. Arte sincero. Yo nunca fabriqué un éxito... No sé ni hacerlo ni venderlo, aquí o en el interior.

—¿Cómo se fabrica un éxito, María Elena?

—Bueno... ¡Usted sabe! Hay una "receta" y todo...

—Quiero oírla contada por usted.

—Se organiza una tremenda promoción... Con obsecuencia... dinero... Después, se crea la mercadería. Para las necesidades de consumo del momento. Por ejemplo... con las canciones de moda.

—Da miedo... Y la "receta", ¿siempre funciona?

—Creo que aparte del camelo tiene que haber talento.

—O... habilidad para la sofisticación. Ricardo Mejía parece haber sido un genio al respecto. Y si no, que lo digan Palito Ortega, Lalo Fransen, Johnny Tedesco, Violeta Rivas, Nicky Jones y tantos otros. Es ya de antología aquello que le dijo a un conocido cantor del grupo, que sería "el chico triste que nunca se ríe". Tenés los dientes a la miseria; si las mujeres te los ven, sonaste".

—Yo siempre pensé que a un fabricante de éxitos, éstos no le duran más de seis meses... Pero, claro, también es cierto que con lo que ganan en seis meses los fabricados viven después años... Conozco gente a pasadas que tiene éxito y son una mentira. Sin embargo, los respetan... Tienen una gran habilidad... Practican la simpatía sistemática... Las relaciones públicas... Crean cofradías para que sigan manteniendo ese mito, ese camelo...

—¿Usted no usa las relaciones públicas?

—Aunque parezca mentira, soy incapaz de seguir una fórmula en materia de éxitos. El recital del teatro Regina, por ejemplo. Sólo salió un avisito a tres columnas en los diarios, anunciando el estreno. Lo que pasa es que después vinieron los críticos... les gustó... y ellos promocionaron el espectáculo. La aparición simultánea del disco "Canciones en el mundo" fue casual...

—María Elena, a esta altura del reportaje, ¿podemos hablar todavía inocuamente? Otra vez me dice que el éxito no le preocupa... que lo desilusiona...

—¿Qué quiere que le diga? Hay una manía con el éxito. Vivimos en una sociedad de maratonistas. Tener éxito es ahora pisarle la cabeza a los demás... Los escolares, lo primero que habían es del éxito. Sólo del éxito hablan Radiolandia, los canales de televisión...

—¿Es que la gente no pide otra cosa? ¿A la gente no le interesan éxitos de otro tenor, como el Jorge Luis Borges en la novela, o el de un médico premio Nobel?

—Yo creo que a la gente le interesa... Y le interesaría más si se apuntara en esa dirección. Si en vez de destacar valores efímeros, los medios de difusión bombardearan con el éxito pero en otros valores...

—¿Qué le diría a la gente que busca el éxito?

—¡Tantas cosas! Creo que hay gente que tiene más éxito que yo porque sigue una línea sola... que es la de hacerse promoción... En cambio yo, no sé... o sigo presentando mis trabajos con inseguridad... con miedo a fracasar... A la gente deslumbrada por el éxito, que trabaja pensando también en él, ante todo le diría que sea sincera. Que haga lo que siente...

—Que también siga una línea sola... Pero la de su expresión...

—Y después que trabaje muy seriamente y muy duramente en su oficio. Parece una pavada, pero no: se improvisa y se macanea mucho... y a las macanas, a la larga se las lleva el viento...

—Díganos qué gente admira. Gente cuyo éxito piensa que fue justamente logrado. Eso puede ayudar a comprenderla.

—Neruda. Porque es un gran poeta. Carson Mc Cullers... La autora de "El corazón es un cazador solitario", "La balada del café triste" y otras cosas...

—¿Porque es mujer?

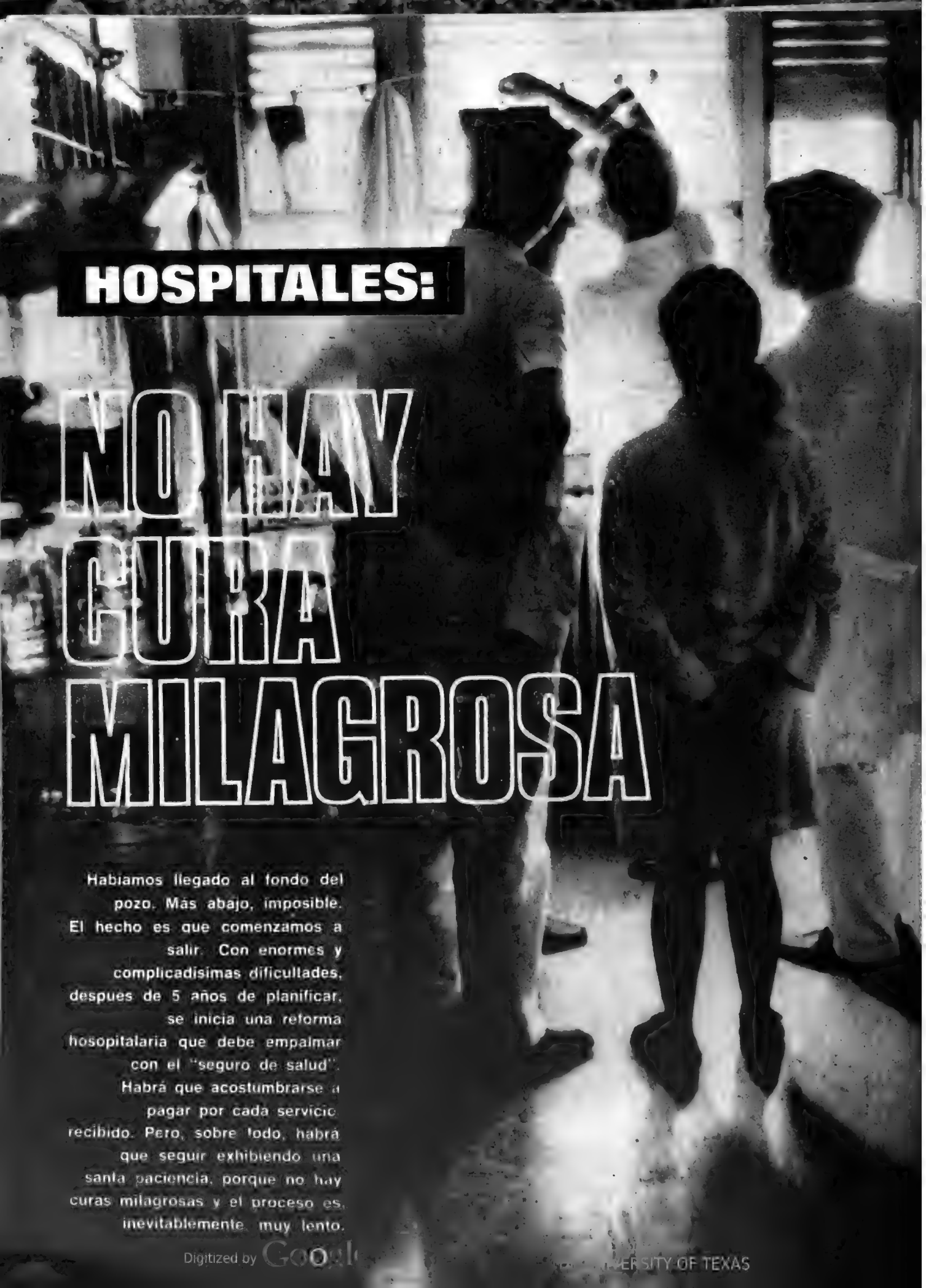
—¡Mire... yo no soy racista! Y después, los grandes cultores del Music Hall: Edith Piaf, Frank Sinatra, Judy Garland, Charles Trenet... En una palabra: todos los que aprendieron en contacto con la gente, los que fueron permeables a la gente, y a las cosas. Los que fueron como ellos. Lo dice Simone de Beauvoir en su libro sobre Brigitte Bardot. Sartre, en numerosos de sus últimos ensayos. La gente tiene una especie de fascinación por el éxito debido a la casualidad. "Ayer no era nadie; y hoy, sin que nadie lo pensara...". ¡Un poco como la lotería! El éxito conseguido luego de años de pacientes estudios, no sorprende. En cambio el otro... ¡qué extraordinario! Es simplemente la varita mágica. Quiere decir... que mañana me puede tocar a mí... Sin que haga nada por lograrlo... ¿Otro de los males del siglo? Una de las características de las sociedades de masas? Tal vez.

Nuestra misión termina con el reportaje. Las conclusiones, amigo lector, deberá sacarlas usted. **Así, serán su propio tesoro.**

Las copas se vaciaron y un cierto clima de desconcierto quedó flotando en el departamento de la calle Laprida. María Elena Walsh miraba con temor en haber asumido una actitud equívoca. Era también un poco así, pero no podía ser de otra manera. Hablar del éxito de por sí es urticante. Es un poco como si en la aduana a uno le preguntaran si trae contrabando. Enfrascarse en una discusión de este tenor, es justamente demostrarse culpable. En el tema del éxito, como en el del contrabando, la posición más "astuta" —según es público y notorio— es la de no decir nada. María Elena Walsh asumió la actitud contraria y sólo por eso ya le damos las gracias. En un medio donde la mayoría de la gente dice "no me interesa el éxito", "no sé qué es ni de dónde viene", ella fue un poco más lejos. Y ahora usted, amigo lector; si si este reportaje lo deja insatisfecho, le proponemos que la diferencia se le eche a la cuenta del éxito; una de sus virtudes mayores es la de resplandecer siempre, la de dejarnos con la sensación de que no sólo no hemos agotado su tema, sino que ni siquiera hemos llegado al meollo del asunto. Pero siempre es así. Se lo aseguramos.

Fina poeta para adultos, magistral creadora de espectáculos infantiles, juglar de ejecutivos. En algunas tuvo mucho éxito, en otras poco, o no consiguió ninguno.

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS



HOSPITALES:

NO HAY CURA MILAGROSA

Habiamos llegado al fondo del pozo. Más abajo, imposible. El hecho es que comenzamos a salir. Con enormes y complicadisimas dificultades, despues de 5 años de planificar, se inicia una reforma hosopitalaria que debe empalmar con el "seguro de salud". Habrá que acostumbrarse a pagar por cada servicio recibido. Pero, sobre todo, habrá que seguir exhibiendo una santa paciencia, porque no hay curas milagrosas y el proceso es, inevitablemente, muy lento.

Digitized by Google

UNIVERSITY OF TEXAS

El hospital es un lugar donde uno "cae" cuando no tiene otra posibilidad. Allí se sumerge en manos de un practicante que, previa larga antesala, intentará enfrentar la situación sin los medios idóneos para ello. Después de esperar, de ver desfilar uniformes blancos indiferentes, de ser arbitrariamente tuteado, de pasar el correspondiente susto, de sospechar la inutilidad o el posible error trágico a costa nuestra, nos vamos con la esperanza de no tener que volver nunca más. Además de la experiencia propia, hemos visto de cerca la de tantos otros que deambulan como las víctimas de un combate que esperan la puesta en marcha de un trabajoso expediente para ser atendidos "de urgencia". Esa es la imagen del viejo hospital, la imagen del hospital argentino. Hoy las cosas ya no son exactamente así. En muchos lugares son bastantes distintas. En otros son algo distintas. En algunos son todavía apenas distintas. Pero el problema hospitalario es —típicamente— el de un cambio de estructuras. Y los argentinos que oímos hablar siempre de ese cambio, sabemos lo difícil que es encararlo realmente. Horacio Eichelbaum investigó ese proceso.

HACE 30 ó 40 años atrás los europeos que visitaban la argentina pensaban que habían llegado a una fastuosa sucursal de las grandes metrópolis. Los hospitales, lejos de desmentir esa sensación, eran un sólido elemento de juicio para confirmarla. Nuestra red de servicios de psiquiatría, por ejemplo, tenían poco que envidiar a la francesa, que se ubicaba entre las mejores del mundo. Ahora, el ejército ha donado algunos cuarteles en desuso y las autoridades lanzan un plan de promoción de los servicios de salud mental, porque en esos 30 ó 40 años la magnífica red se había mantenido prácticamente intacta; es decir, con algunos cientos de camas más, en tanto el país pasaba de 7 u 8 millones de habitantes a 23. Este proceso ocurrió en todos los planos (...íbamos a decir "vinculados con la salud", pero en tantos otros rubros pasó lo mismo, cuando dejamos de ser socios menores de los ingleses y nos dimos cuenta que teníamos el país sin construir).

La pregunta concreta es: **¿qué pasa con nuestros hospitales?** El tema fue explotado con fruición por el periodismo y hasta llegó a ser agotador. Por lo demás, la gente no necesitaba que le dijeran qué pasaba con los hospitales, porque lo averiguaba diariamente. Pero desde hace un tiempo los hospitales "están ahí". Nadie parece acordarse de ellos. Un poco porque las mutuales sindicales, las obras sociales, las clínicas privadas que trabajan con el sistema de "abono", parecen haber suplido a los destartalados y enormes "centros de salud" del gobierno. Otro poco porque quien va al hospital lleva tal cara de resignación que hasta puede sorprenderse por no tener que esperar varias horas, por encontrar una atención relativamente cordial o por saber que hay existencias de algodón y gasas.

Pero existe otro serio motivo para preocuparse por los hospitales: dentro de algunos años quizá no existan más. Al menos, no existirán como tales, sino como eslabones de una "cadena de salud" en la que posiblemente queden englobados todos los servicios: los sindicales, las obras sociales del gobierno, los centros de salud municipales y provinciales, los grandes policlínicos que aún conserve en su jurisdicción el gobierno nacional, etc. No otra cosa representaría el tan mentado "seguro de salud", cuya creación ya hace varios años recibió el puntapié inicial.

¿Socialización de la medicina? No precisamente. Pero algo hay que hacer, porque la realidad empuja desde abajo y la situación actual es insostenible.

"A LA INGLESA" O "A LO YANQUI"

Los sanitaristas tienen dos modelos básicos: el de Gran Bretaña y el de los Estados Unidos. En los dos casos se realizó un esfuerzo impresionante para mantener en un alto nivel las prestaciones de salud y para que alcanzaran a la totalidad de la población. Y decimos que fue un esfuerzo impresionante porque los **costos de la salud** subieron vertiginosamente: no solo el rubro se tecnificó en aparatos de todo tipo y en medios de diagnósticos mejores y más complejos sino que, paralelamente, se necesitó cada vez un personal más capacitado: los médicos, no ya como "lumbreras" sino como sólidos equipos complementarios; las enfermeras y distinto tipo de auxiliares, no ya para sostener las pinzas o traer una pastilla y un vaso de agua, sino para funciones cada vez más delicadas y difíciles, en las que el médico no podía confrascarse. Paralelamente al mayor costo de equipo y personal —y consecuentemente, de las instalaciones fijas— el "boom" de las conquistas sociales representó un creciente número de **clientes**: resultaba que todos tenían **derecho a la salud**.

Los ingleses adoptaron el sistema de socialización de la medicina que también se impuso en otros países europeos. La cuestión es sencilla: el Estado funciona como una gran mutual, a la que todos aportan, y todos los médicos son sus funcionarios. Así se enferme un obrero de las minas de carbón, un Beatle o la reina Isabel, tendrán el mismo servicio (en rigor, la reina debe tener un médico personal, que comparte con su familia; pero no le ocurre lo mismo al Primer Ministro Wilson).

Los norteamericanos, en cambio, no dejaron todos los resortes en manos del Estado, sino que hicieron confluir a éste con la iniciativa privada. En conjunto, alimentan financieramente y le crean un cálido marco a cada centro asistencial. Posiblemente, los desniveles sean mayores según la ubicación geográfica, la posición económica, etc.: queda un margen amplio para que las diferencias de "status" se proyecten sobre la atención médica. Pero todos se aseguran también un nivel mínimo de "respuesta" sanitaria.

Naturalmente, aquí se tomó como

Se trabaja para mejorar la planta física del Hospital de Güemes, en Salta, uno de los centros donde se experimentan las reformas del sistema.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

HOSPITALES

En los cuatro policlínicos de la Secretaría de Salúd Pública en el Gran Buenos Aires se se concentran "servicios integrados de salud" más eficaces.

El ensayo consiste en ensayar mil pequeños cambios que permitan mejorar los medios humanos y técnicos disponibles para funcionalizar la atención.

base el modelo norteamericano. Se tomó como base quiere decir, en rigor de verdad, que hace ya casi un lustro se proyectó el pomposamente llamado "Servicio de Atención Médica para la Comunidad". Después de las imaginadas marchas y contramarchas, trámites legislativos y burocráticos, la iniciativa fue cobrando realidad... en los planes. Hace unos pocos días se entregó el primer hospital "a la comunidad": fue en Comodoro Rivadavia, en el marco de la Operación Patagonia. Pero el gobierno Nacional posee otros 294 establecimientos; las provincias y los municipios, en conjunto, más de 3.000; otros 600 son de mutuales, obras sociales y entes autárquicos. Todavía no se sabe en que fecha se entregará a la comunidad un segundo hospital. Es que el problema es mucho más complejo de lo que aparece a primera vista y, además, son múltiples los factores que inciden; sin ir más lejos, correspondería preguntarse si primero hay que entregar los hospitales a las comunidades o es previo establecer en todo el país un seguro de salud; y si los hospitales deben entregarse precariamente mejorados o si debe operarse con ellos una transformación profunda.

¿POR DONDE EMPEZAR?

Y, precisamente, el problema que invariablemente paralizó la siempre urgente y nunca realizada reforma hospitalaria es el de por donde empezar". Faltan elementos. Muchas veces se necesitan equipos costosos, pero otras es sólo material común, cuya obtención ni siquiera es difícil. Pero faltan fondos. La Nación no tiene dinero, las provincias no tienen dinero, las municipalidades no tienen dinero.

Sin embargo, entre el 5 y el 6 % de nuestro producto bruto se emplea en salud, contando las inversiones totales, estatales de todo tipo y privadas; un porcentaje bastante cercano al que gastan las naciones desarrolladas.

"Pero es que hay un problema de organización y de administración", dice el Dr. Arnaldo Torrents, quien, como otros sanitaristas, ha estudiado el problema a fondo. Entonces, se realizan en los últimos años una serie de cursos sobre **organización y administración hospitalaria.** Esa prioridad quedó claramente determinada, pero los cursos están sembrando una semilla que se tardará aún mucho en cosechar.

Además, Torrents, reconoce que muchas veces los médicos **no quieren** ser administradores; no será fácil que un director de hospital científicamente idóneo llegue a serlo como administrador. Sin embargo, tendrá que llegar a convertirse en una suerte de gerente general, porque sino el hospital nunca será un ente que trabaje normalmente.

Pero no todo es organizar y administrar. El personal de los hospitales no es distinto del que puebla tantas otras reparticiones del Estado: con sus conquistas, sus años de antigüedad, su apego al sistema de trabajo que, malo o bueno —desde luego— viene practicando desde tanto tiempo atrás. No es tarea sencilla predisponerlo a un cambio de mentalidad que es básico para que toda la organización —el hospital— funcione de otra manera. El año pasado se cerró la sala de niños del Hospital Nacional del Centenario, en Rosario, en plena epidemia de diarrea infantil: todo el personal auxiliar se había tomado licencia simultáneamente.

Aún suponiendo una buena administración y un personal motivado para el cambio, existen otros obstáculos, a veces casi insalvables: hay hospitales que tienen una **planta fí-** sica absurda, en la cual —por poner un ejemplo extraído de la realidad existen 10 quirófanos que podrían ser reemplazados por 4 si la distribución fuera racional, estuvieran interconectados e instalados en lugares adecuados.

Pero esa compleja problemática está muy lejos de agotar el tema. Es sabido que nuestros médicos todavía van 3 ó 4 horas —si llegan a tanto por la mañana. Las especialidades solo se atienden en ese lapso. Las guardias teóricamente duran mucho más, pero en la práctica son, de todos modos, mucho más breves de lo necesario. Ahora bien: si el médico cobra un bajísimo sueldo —digamos 20, 30 ó 35.000 pesos— por concurrir en ese horario. ¿Cuándo debería pagársele para que cumpliera un "fulltime"?

A su vez, la ausencia del médico durante tantas horas —de tarde y de noche— supone un gigantesco "lucro cesante": la inutilidad de los costosos equipos que funcionan en el hospital.

Pero médicos hay en cantidad, al menos en las zonas urbanas. En cambio, ese ejército cada vez más numerosos de auxiliares —fundamentalmente de enfermeras capacitadas— brilla por su ausencia. En otra prioridad que se está encarando, pero aquí el problema es aún más delicado: hay que comenzar por prestigiar a la profesión de enfermería, para que recién entonces los cursos tengan suficientes clientes.

Y todo esto con referencia a las áreas urbanas. Porque en los sectores rurales el fenómeno es mucho más grave: los médicos también faltan y los pequeños hospitales o salas no tienen equipos adecuados; además el personal auxiliar alcanza un nivel de capacitación aún más bajo. En el Hospital Regional de Zapala hasta hace poco funcionaban 20 camas sobre 100 y los médicos extendían sus recetas en trozos de papel de diario.

EL INTERIOR OLVIDADO

Lógicamente se ha plenteado el problema específico del interior. Parece una actitud natural, si se tiene en cuenta que los índices de enfermedad y la expectativa de vida en la Capital Federal pueden exhibirse orgullosamente y hasta compararse con los de países europeos, a veces con Estados Unidos, pero las cifras de tierra adentro nos "tiran abajo" todas las estadísticas y nos acercan a los países más atrasados. Un médico cada 260 habitantes, como ocurre en Buenos Aires, es un buen índice. Pero en algunas zonas del interior se llega a un médico cada 10.000 ó 20.000 habitantes. El 3 de enero pasado apareció un artículo en el diario "La Voz del Interior", de la capital cordobesa, titulado "Pueblos sin médicos"; se trataba de Capilla de los Remedios, en el Departamento de Río Primero, adonde no había ningún médico. La situación se repite con frecuencia.

Y estamos hablando de cantidad de médicos. En cuanto a camas el contraste no es menos significativo: sólo en la ciudad de Buenos Aires hay 20.000; en la provincia de Buenos Aires hay más de 28.000; en Córdoba casi 11.000 y en Santa Fe más de 10.000. Pero en Santa Cruz y en La

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Rioja apenas pasan de 500 en cada una y en Formosa quizá no lleguen a esa cifra. Catamarca, San Luis y Neuquén están por debajo de las 900 camas. Pero estas estadísticas tampoco describen la realidad: el fabuloso contraste entre las ciudades y el campo. Un estudio de la distribución de los médicos en relación con la población, por ejemplo, encuentra que solo en el Gran Buenos Aires actúa el 51 % de los médicos del país, para una población que representa el 33 % del total; sumando La Plata, Rosario y Córdoba, cada una con sus suburbios y zonas de influencia vecinas, se ubica allí el 15,3 % de los médicos y solo el 4,4 % de la población; en Mendoza, Tucumán y el sector Resistencia-Corrientes, siempre considerando la ciudad y sus proximidades urbanizadas, actúa el 5,6 % de los médicos y el 4,4 % de la población; por último, se tomaron todas las restantes ciudades del país de más de 20.000 habitantes (51 en total) y se encontró allí al 12 % de la población y al 14 % de los médicos: hemos llegado aproximadamente al 57,7 % de la población... ¡y al 85,9 % de los médicos!

Bueno, pero ¿cómo llevar a los médicos al interior? ¿Cómo convencerlos de que se alejen de la ciudad, generalmente de sus familias y amigos, del centro cultural al que están apegados, pero también del centro científico en el que pueden proseguir su formación y que les resulta realmente necesario?

Otra vez el problema comienza a complicarse gravemente cuando se trata de encararlo en forma concreta. Hay que realizar un complicado operativo para crear en el interior centros de atención que reúnan a figuras importantes de una cierta especialidad —que, en lo posible, debería ser una especialidad vinculada con las necesidades sanitarias concretas de la provincia— para que esa situación pueda servir como "anzuelo", al menos para los médicos jóvenes.

...ospitalario de Lanús realiza una serie de ...ovaciones en sus servicios: lo más ...ndamental es cambiar la mentalidad ...ntro hospital.

CADA VEZ MENOS LIBERAL

Es problemático encontrar el origen de tantas complicaciones. Seguramente no se plantearon todas el mismo día. Tampoco se acumularon en el curso de un par de años. Pero lo cierto es que el establecimiento de algún régimen general de asistencia para toda la población aparece hoy como la única solución viable, algo que la realidad pide a gritos. Porque la enorme y dispersa masa de población argentina tiene un bajo nivel de salud en relación con la expectativa de un país "en vías de desarrollo" que en muchos terrenos —y en el de la medicina especialmente— muestra avances importantes y una base científico-cultural nada desdeñable. Y porque la mole actual de servicios estatales y privados, desorganizada, defectuosa por todos los costados, mal organizada, superpuesta, podría rendir fácilmente el doble sin efectuar nuevas inversiones.

En el interior los niveles de salud son desastrosamente bajos, con índices dramáticos de gran morbi-mortalidad infantil.

Una situación que se vincula estrechamente a la crisis es la de la profesión médica. Hoy en día se estima —aunque no hay cálculos serios— que del total de ingresos de todos los médicos del país aproximadamente un 60 % proviene de sueldos y aranceles y solo un 40 % del pago de visitas en los consultorios. Esta relación, que cambió rápidamente y sigue cambiando en detrimento de los pagos directos de pacientes privados, signifique lisa y llanamente una gradual desaparición del médico como "profesional liberal".

En los hospitales el médico trabajaba con mayor entusiasmo sin cobrar, hasta hace algunos años, porque sabía que se desquitaba en su consultorio; hoy, con sueldo, observa que cada día son menos sus pacientes particulares.

Pero esta situación también lleva al seguro de salud: puesto que la profesión está ya en crisis, es oportuno montar urgentemente un sistema que asegure a los médicos sueldos o aranceles estables. Porque en este aspecto es imposible que el proceso se revierta: también en otros países la profesión liberal del médico va desapareciendo. En Estados Unidos existe todavía, aunque en pequeña escala, aquel médico rural que aparece en los western. En la Argentina también resta esa oportunidad para quien quiera defender a toda costa su individualismo profesional: hay muchos pueblos del interior que podrían ser refugio todavía por muchos años para quien añore la antigua y épica lucha de un sólo médico contra los fantasmas de la enfermedad que acosan a toda una población.

LAS MODESTAS MEJORAS

Ahora bien: si se aplica un seguro de salud en base a una gigantesca red de centros sanitarios que reúna los esfuerzos nacionales, provinciales, municipales, sindicales, de entes autárquicos, etc., hay que lograr previamente un nivel de calidad parejo. Y esta es la condición primera que reclama la reforma hospitalaria, porque el Estado no puede incorporar sus vetustos hospitales como una carga que afecte la eficacia de todo el sistema.

Conviene aclarar, a esta altura de la nota, que algo va cambiando en los hospitales, por lento que sea el ritmo de la transformación.

¿En qué han mejorado?, se preguntarán impacientes los lectores. También es complicado explicarlo. Porque en algunos casos se trata de cambios que se explican como experiencias en uno u otro establecimiento; en otros de medidas regionales; en fin, algunas modificaciones comúnmente ya

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

HOSPITALES

aceptadas como urgentes, van tomando cuerpo en la mayoría de los establecimientos.

Por lo pronto, están los hospitales del Estado Nacional. A los pocos que se reserva la Secretaría de Estado de Salud Pública y que toman el carácter de "experimentales".

Recientemente, una reorganización convirtió en una sola unidad al Hospital Rivadavia y su vecina colindante, la Maternidad Pardo. Tradicionalmente, ambas unidades eran consideradas muy eficientes y al unificarlas se pretende mejorar también los aspectos técnico-administrativos. En el Gran Buenos Aires la Secretaría de Salud Pública mantiene los grandes policlínicos levantados por la Fundación Eva Perón —Avellaneda, Lanús, Ezeiza, San Martín— y mediante el trabajo de comisiones técnicas se procura modernizarlos y mejorarlos gradualmente. Se trata de gigantescas moles que pretenden ofrecer los más variados servicios y la tarea de reorganizarlos es muy delicada. En general, se adoptó el criterio de no tocar los planteles directivos sino ofrecerles pautas para que mejoren la adiministración y racionalicen internamente al policlínico. Así, con gastos relativamente bajos, se reacondicionaron maquinarias descompuestas durante meses o años, se pintaron las salas y los frentes, se mejoró la iluminación, se completaron algunos equipos y se reforzó el personal técnico-científico. Se crearon las llamadas Historias Clínicas Unicas, en las que se unifica el estudio del enfermo, que hasta hace muy poco —y todavía en muchos lugares ocurre así, aunque cueste creerlo— parecía ser un ente totalmente distinto para una y para otra especialidad interna del establecimiento. También se aceleraron los análisis de laboratorio y los procedimientos radiológicos, se ampliaron los horarios de guardias y de servicios, etc.

También en los hospitales de la municipalidad de Buenos Aires se amplió el sistema de guardias para que actúen normalmente las 24 horas y se le dio un carácter más científico, dejándoselas solamente en manos de médicos. En realidad, hace pocos meses se puso punto final al tradicional "practicante", para que todas las tareas de emergencia estén también, como es natural, en manos de médicos. Esta situación no dejó un bache sensible en materia de enseñanza —o, por lo menos, no debiera dejarlo, si se aplican las nuevas normas— porque se han creado las "unidades hospitalarias" en las que el estudiante puede adiestrarse haciendo "vida de hospital" pero nunca queda con toda la responsabilidad sobre sus hombros. Por otra parte, se ha impuesto el sistema de Residencias Médicas, que permite la formación integral del médico recién recibido en la especialidad que más le interese.

También en materia de reforma —y con toda justicia— el interior del país merece todas las prioridades.

El Hospital Regional de Comodoro Rivadavia, que debe prestar servicios especializados a un gran radio de población de la Patagonia, no fue entregado a la comunidad hace pocas semanas con un improvisado "recauchutaje": (hacía largos meses que se venía trabajando para que actuara como hospital piloto y los resultados que se iban logrando eran prometedores. Claro que allí se concentraron esfuerzos especiales, como cada vez que se intenta demostrar en la práctica una teoría nueva. Acudieron médicos jóvenes, se organizaron servicios de acuerdoa normas de tipo racional, no solo en lo administrativo sino en el plano científico, y se le dio una estructura que le permite funcionar, por primera vez, según el lema que Salud Pública trata de aplicar: "un hospital de y para la comunidad".

PRIMERO LOS PEORES

"Se trata de que el hospital sea un organismo vivo dentro del cuerpo social al que pertenece; que la comunidad lo sienta como cosa propia, lo atienda, lo 'mime' y llegue a él con la misma confianza con la que uno iba al viejo médico de la familia; sí, ya sé que es una utopía, pero nos sirve como punto de miras", dice Jorge Rodolfo Montero, el Director de Re-estructuración Hospitalaria en Aréas Programáticas.

El "gordo" Montero se dedicó personalmente al Hospital Regional de Comodoro, como lo hace en verdad con todo lo que cae dentro de su jurisdicción: las experiencias que se realizan en Jujuy, el hospital piloto de Salta y el de Misiones; y otros que están en su carpeta, listos para servir de plataforma a nuevos ensayo cuando estén más o menos encaminados los que tiene entre manos actualmente.

"En el hospital tiene que concentrarse todo. Hay que dar un servicio integral de salud: prevenir la enfermedad, promover salud y también, como es lógico, lo que se hizo hasta ahora: atender al enfermo; además, hay que preocuparse del problema rehabilitación, uno de los más descuidados. Un empresario prefiere pagarle a su operario impedido una indemnización completa que pagar su rehabilitación y esto supone un criterio inhumano pero, además, económicamente absurdo. Esto sucede porque no se ha renovado la antiquísima legislación. Los hospitales deben ser los lugares donde se encaren de modo natural también las "grandes luchas" verticales: contra el paludismo, la viruela, la tuberculosis, o para promover la salud materno-infantil etc. Recién entonces cada hospital será sentido como propio por la comunidad. Y esta es una de las reformas básicas que se hacen imprescindibles para poner al sistema hospitalario en condiciones".

Montero sigue explicando con entusiasmo:

—"Otro de los grandes problemas por personal. Luego, unidades de cu

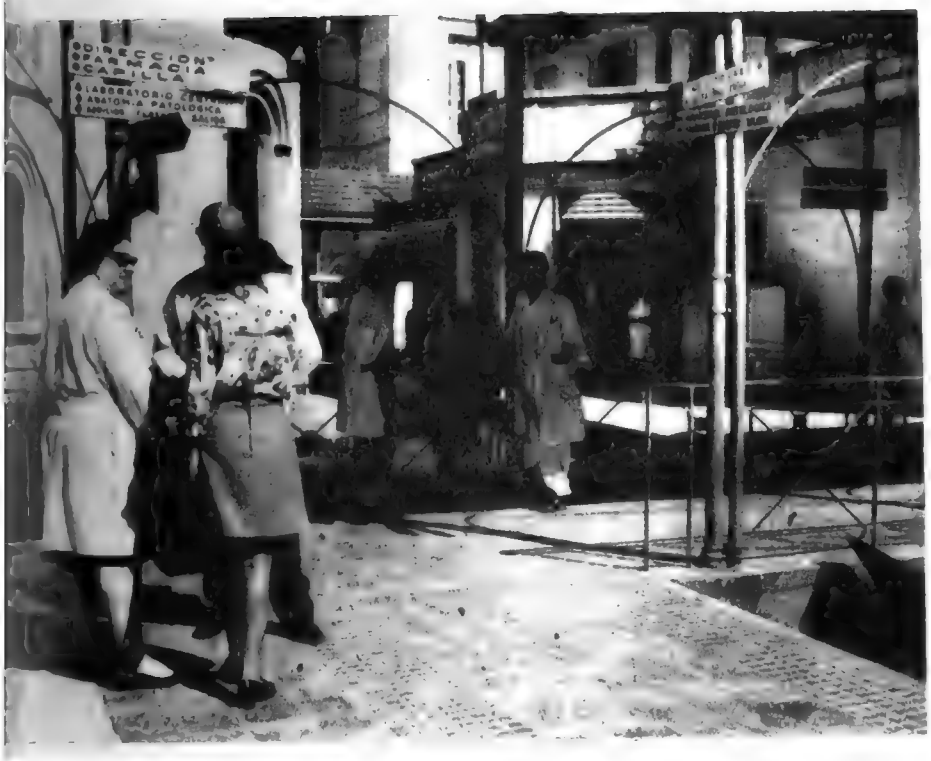
Un pabellón largos años sin terminar en el Neuropsiquiátrico de hombres.

que se van resolviendo en las naciones más desarrolladas y que nosotros debemos encarar es el de que el hospital, para ser un verdadero centro de salud integral, de toda la importancia que se merece al enfermo ambulatorio; es decir, que no se concentre solo en los que están internados. El médico conoce esta necesidad teórica de volcar mayores esfuerzos al enfermo que se atiende en consultorios externos, pero en la práctica los análisis se hacen más rápido para el que está "adentro", y hay placas para el internado y para el otro no. En suma: que si quiere atender muy bien a un enfermo —que puede ser un caso de interés científico o que necesita un tratamiento muy cuidadoso— no tiene más remedio que internarlo, aunque desde el punto de vista del tratamiento ello no sea imprescindible. La realidad, pues, contradice los principios teóricos que hay que aplicar. Los consultorios externos deben ir cobrando una importancia progresiva. Además, hay que comenzar a realizar atención domiciliaria".

Desde luego, todo esto se vincula con los largos períodos de internación de nuestro país y con el enorme costo que significan. Una forma de encarar soluciones es la de modificar totalmente el sistema actual, desde el punto de vista técnico-científico:

—"Un criterio que se está comenzando a aplicar es el de reemplazar la división por especialidades por la del cuidado progresivo del paciente. Se establecen unidades de cuidados intensivos para los enfermos que requieren mayor atención: allí se concentran los mejores equipos y el mejor

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA



En el Hospital de Niños, de la Municipalidad de Buenos Aires, también se ensayan mejoras: un plantel médico excelente y una planta física absurda.

dados intermedios; finalmente, las de autocuidado, en las cuales el hospital cumple funciones de mero apoyo, casi las de un hotel, aunque mantiene una supervisión o vigilancia".

Esa nueva estrategia operativa es la que se está ensayando en los hospitales pilotos y también en otros; al menos, en el Militar, en el Clínicas y en el Fernández se trabaja ya con unidades de cuidado intensivo de tipo experimental.

—"Hay que tener en cuenta el tiempo del enfermo —dice el planificador de Salud Pública— porque si el hospital trabaja con horarios restringidos el enfermo no tiene real acceso a él. Pongamos un ejemplo: muchos tuberculosos en el sur abandonan el tratamiento porque trabajan solo cuatro o cinco meses por año y en ese momento tienen que elegir entre trabajar o tratarse; si el hospital atendiera el domingo, probablemente ese enfermo podría seguirse asistiendo".

Montero es el hombre que propone líneas teóricas pero se apega también a los problemas concretos: en el norte muchas indígenas acostumbran parir delante de sus maridos y en cuclillas; la solución es, entonces, que puedan hacer el parto de ese modo pero dentro del hospital y bajo control médico.

EL COMIENZO DE LA AVENTURA

En 1957 y 1958 expertos de la Oficina Sanitaria Panamericana analizaron a nuestros hospitales y trazaron un cuadro trágico: "no podemos ignorar —decían— cual va a ser el futuro de estas instituciones si es que no se procede de inmediato a estudiar el problema y buscarle solución".

Poco después, una comisión municipal estudiaba en Buenos Aires el asunto y llegaba a las mismas conclusiones. Hablaba de que la prestación sanitaria debía ser retribuida en dinero, inevitablemente.

Después del peronismo se tomaba conciencia de la situación. Pero no porque Perón hubiera engendrado los males, sino, en todo caso, porque la industrialización, la inflación, la proletarización de la clase media habían condicionado una situación económico-social en la cual el probelma sanitario estallaba junto a tantos otros derivados del crecimiento desordenado del país y de las mayores exigencias de su población, alentada por la política social del peronismo. Perón había levantado gigantescos hospitales y había dado el espaldarazo a las obras sociales sindicales; los niveles de salud habían mejorado y se había terminado con el período de tremendo estancamiento que se extendió desde el 30-35 hasta cerca de 1950. Pero todo se complicó hasta el infinito por la falta de una gran visión organizadora y con la ayuda del clásico agente deformador argentino: la ciudad monstruosa y el gran cuerpo débil del interior.

El Ministro de Illia, Arturo Oñativia, fue el encargado de lanzar la solución que hoy pretende aplicarse: el Servicio de Atención Médica para la Comunidad. En su proyecto de ley —que se discutió hasta el cansancio y llegó a tener "media sanción"— se explicaba que eran necesarios una serie de reformas de implantación progresiva hasta llegar al servicio pagado y a la financiación conjunta del hospital (la Nación, la Provincia, el Municipio, las fuerzas vivas, el paciente que abonaba el servicio). Eso sí, debe asegurarse "la participación de todos los sectores en el manejo y administración del fondo común que contribuyen a crear". También se aclaraba que la medicina debía ser "cada vez mejor e igual para todos, tanto para los que pueden sostenerla como para los indigentes.

Y aquí es donde los muchos partidarios del sistema inglés —la "socialización"— plantean su irreductible cuestión de principios: **no puede ser que el derecho a la salud deba pagarse**; es más —añade— no puede dejarse al "indegente" en situación de "último orejón del tarro", atendido de favor: en la práctica, será mal atendido. Además, piensan que la gente se va a resistir atender que pagar el servicio. "Lo lógico —insisten— es que todo el mundo esté abonado al seguro de salud, que haya aportes de los trabajadores y de los empresarios y que sea, como la jubilación (pero funcionando mejor) un derecho adquirido e igual para todos".

Frente a la entrega del Hospital de Comodoro a la comunidad —que ya formó el primer consejo en el que va a concretarse la participación de los sectores comunitarios en la administración del establecimiento— los críticos piensan que las ricas empresas petroleras patagónicas podrán contribuir a financiar el experimento, pero contraponen: "Qué empresa va a aportar el grueso del dinero necesario cuando la comunidad en cuestión sea, por ejemplo, un pueblo de Santiago del Estero?"

En la Argentina muchas veces los grandes médicos dieron impulso de progreso a toda la acción sanitaria. Hoy pareciera que, así como terminó la época del médico individualista, también se acabó el período de los grandes maestros que tenían poder y capacidad creadora. Los equipos reemplazan al "genio" paternalista en los hospitales y en las salas y también dejan atrás a los grandes médicos que proyectaron la medicina hacia el pueblo. Y son esos equipos los que planificaron una solución que comienza a ponerse en práctica. Los técnicos pueden equivocarse, pueden trasplantar métodos que aquí necesiten muchos ajustes para funcionar, pero, básicamente, están lanzados a la tarea con entusiasmo.

Lo más difícil quizá no será acostumbrar a los argentinos a que en el futuro tendrán que pagar siempre la atención médica. Sino convencerlos de que tendrán que esperar todavía mucho tiempo para tener a su alcance el nivel de eficacia sanitaria que realmente se merecen.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

HALAC: Mirá, a mí me interesó mucho tu programa, me interesa mucho la personalidad carismática tuya y, evidentemente, si el programa da tanto que hablar es porque hay algo; y si tiene tanta polémica en contra es porque hay algo en él que perturba; y sería interesante ver qué es eso que perturba. Yo observé que la gente que ve el programa sufre, siente vergüenza. Y creo que la siente porque se identifica con el individuo que está en escena...

GALAN: ¿Querés que conteste con una pregunta? ¿Vos crees que todos los días 1.700.000 personas —fiscalizadas por IPSA e IVA— tienen ganas de sentir vergüenza...?

H.: Sí, yo creo que sí.

G.: ¿Un millón setecientas mil personas?

H.: Bueno... te voy a explicar porqué. Yo al público que actúa en tu programa lo puedo clasificar en tres clases: en primer lugar la gente desclasada que está mal de la cabeza; yo los llamaría cantores lumpen. En segundo lugar, tipos muy frustrados que de alguna manera muestran mucho resentimiento porque no se pudieron realizar. Y en tercer lugar, la gente más sana, que es gente muy ingenua con una vanidad (muy hermosa por otra parte) que es la de cantar. Ahora bien, yo pienso que esa distribución no es casual; como vos bien decís tenés que armar el programa con gente muy distinta porque tenés que mantener el interés...

G.: La imagen...

H.: Perfecto: la imagen. No sólo tenés que buscar las edades y los aspectos, sino también las psicologías...

G.: No sé las psicologías porque no se les habla para nada antes...

H.: Mirá... si vos ves a un alemán con un instrumento raro o a un tipo que se vino caminaando desde Colombia, notás que en él hay algo que llama, que denota cosas y los vas a elegir...

G.: ¿Vos te referís a un viejito alemán que vino con un acordeón?

H.: No te hagás problemas, no importa específicamente quién. También hay gente que llora...

G.: Claro, de emoción, de alegría.

H.: Bueno, yo recuerdo una mujer que dedicó la canción a la hermana y vos le preguntaste por qué no al marido, ya que era casada, y ella te dijo que prefería que el marido no supiera: cantó el tango "Perfidia". Yo creo que hay una asociación muy clara en todo eso, ¿te das cuenta?... Las tres categorías de gente que va al programa representa algo muy concreto y por sobre todo son personas que necesitan mucho cariño. Yo creo que se les da el cariño, pero que hay un afán de deshacerlos, de desabrirlos, un poco —aunque no te guste—, de reírse de ellos. No porque vos quieras reirte de ellos sino porque hay una complicidad entre vos y el espectador que conciente en reírse de las pequeñas miserias que tienen esos tipos. ¿Y entonces por qué la gente tiene vergüenza? Porque, aunque muchas veces inconcientemente, en el fondo está viviendo el mismo drama de los que están ahí arriba, en el escenario de la pantalla chica.

G.: Estoy en total desacuerdo. Vos mirá el programa desde el lado positivo y pensá en los valores que presenta. El programa tiene los puntos flojos que, según la idea de cierta gente clasista, provoca la aparición de un hombre mal vestido o de una mujer modesta que viene e intenta cantar. Pero yo también te puedo citar el caso de unas chiquilinas del Barrio Norte que vinieron el otro día —entre ellas había una Ayerza, una Alzaga—, cantaron "La cosa está negra, negra" y se fueron felicísimas. He tenido empleados de banco, médicos, jubilados de ministerios, para demostrarte que no viene gente desclasificada ni gente que venga a pasar por las horcas caudinas de una risotada o de la silbatina del público. Eso ya es querer ver las cosas muy parcialmente. Esto tiene muchos aspectos pero todos olvidan el positivo: esa señora que vos decís que está enojada con el marido, yo no creo que venga y cante "Perfidia" porque está peleada con el marido. Esa señora estará separada de su marido —yo no sé ni se lo pregunté—, no quiere recordar a su marido, muy bien, a otra cosa señora, ¿qué quiere cantar? Canta "Perfidia" porque es lo que le sale mejor. ¿Y si por ahí le preguntás a la mujer y resulta que hace quince años que se separó de su marido y se ha vuelto a casar? ¿En qué queda tu "Perfidia"? Yo te puedo citar ciclos donde se dicen groserías imponentes

Halac

Ricardo Halac es uno de los más fervientes militantes de la Nueva Dramaturgia Argentina, ese movimiento al que se hallan enredados Roberto Cossa, Osvaldo Dragún, Julio Mauricio, Juan Carlos Gené, etcétera. Autores jóvenes dispuestos a comprometerse rabiosamente y dolorosamente con la realidad nacional aquí y ahora. Las obras de Halac: Fin de diciembre, Estela de madrugada, Soledad para cuatro y Tentenpié. También fue libretista de Historias de jóvenes, en televisión.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Este encuentro está protagonizado por el "boom" televisivo del momento, Roberto Galán y (o versus) el escritor Ricardo Halac. Lugar: el departamento de Galán, EXTRA, y whiskies por medio.

UN REY EN LA CORTE DE LOS MILAGROS

Es un hombre de cincuenta y tantos años; pero delante de las cámaras da sólo cuarenta. Personalmente es algo contraído; tiene manos huesudas, gestos vacilantes y aspecto desconcertado. En imagen, la cámara no se cansa de reproducir su sonrisa segura, insondable y contagiosa. Luego de probar en vano suerte como locutor en diversos programas de entretenimientos, Roberto Galán acierta a esta edad con un programa que hace furor. Ayer se llamaba: "Galanterías". Hoy, más enfáticamente: "Si lo sabe, cante". En una suerte de demiurgo, Galán hace de intermediario entre los deseos del público y los del espectador: uno tras otro, aficionados-cantores son desmenuzados en el escenario (vida privada, a quién dedica la canción, etc.) y después entonan algunos versos de su tango o cumbia preferida, mientras una paciente orquesta entona algunos compases. Ciegos, enanos, extranjeros de diversas nacionalidades, vivos de barrio, opas, gordos, desdentados, melenudos, rengos y... hasta flacas chicas de pelo lacio y clase alta se animaron a intentar el salto: cantar ante las cámaras, gozar de un efímero instante de gloria. El triunfo de "Galanterías" ¿es una opción alegre para un pueblo triste? ¿O un caso de demagogia popular? (Según se dice, Galán fue secretario de Perón en Venezuela.)

y a esos sí, nunca escuché que nadie les dijera nada...

H.: Mirá, yo creo que la televisión es un arte. ¿Qué quiere decir que es un arte? Bueno, que es...

G.: No es un arte. ¿Quién te dijo que es un arte? Insume algo de arte...

H.: ¿Me permitís? Todo lo que insume un público pasivo y gente que crea algo para ese público requiere una comunicación que en este caso sólo podemos llamar artística. Y esa comunicación —parte de mí como autor— tiene un objetivo: transformar, transformar a la gente, darle elementos para que comprenda mejor la realidad. Si la gente no se transforma, entonces no sirve. Ahora, yo siento que acá el proceso se da, porque hay mucha comunicación. Pero no se transforma a la gente: se la explota. Y se juega con una cosa muy importante que es la ayuda, el cariño...

G.: ¿Y vos no usás, en suma, para tus argumentos, las debilidades y las miserias de la gente?

H.: Sí.

G.: ¡Pero entonces no me acusés de usar los mismos elementos...!

H.: Usamos los mismos, pero hay que ver qué se despierta en la gente...

G.: En el caso mío el gusto de cantar. El gusto de recordar a un amigo, el gusto de recordar a la mamá, el gusto de recordar su barrio...

H.: Fijate que lo más importante del programa no es lo que canta la gente, porque la gente canta mal...

G.: No, ya estás equivocado. Todos los días hay un ganador...

H.: La gente canta muy mal, viejo; lo fundamental es que uno se ríe de lo mal que canta...

G.: No... el que canta muy mal sufre, como en todos los terrenos, un desplazamiento.

H.: Ahí está el segundo problema. Hay dos maneras de triunfar en la vida: una que es el trabajo, el trabajo serio, para el que hay en todos lados lugares donde se puede aprender algo; por supuesto hay que tener talento. Y después llegar. El factor suerte por supuesto influye...

G.: Enormemente...

H.: Y hay otra manera, que es la que se ha popularizado mucho en el siglo veinte y que es uno de los grandes mitos de nuestra época. Consiste en creer que llegar es un golpe de suerte, nada más. Brigitte Bardot, James Dean... es decir: la lotería. Tu programa mantiene esta ilusión en una gente que tiene muchos problemas porque vive en un país que está pasando por un gran sopor, que no tiene salidas políticas, porque hay una gran chatura, grandes inconvenientes económicos, gran pasividad... ¿te das cuenta? Entonces hay un gran desplazamiento de la ansiedad hacia salidas del tipo de tu programa; porque la gente que cree que de pronto va a salir El Cantor. ¿Y qué es eso? Que te den una oportunidad y ya sos el gran cantor...

Un viejo locutor preocupado por trascender. Día a día miles de personas se apretujan en un estudio donde cada intérprete es una nueva aventura.

G.: Yo creo que el país está viviendo un momento de tranquilidad —y en esto no tiene nada que ver ninguna idea política, ningún tipo de oficialismo—, problemas económicos hay desde que yo tengo uso de razón y creo que siempre los habrá, pobres y ricos los habrá siempre, clase media cada vez más aumentada, y no se puede decir que a mi programa vengan exclusivamente los pobres, los desclasados. Una de las cosas positivas es que yo tengo ahora cuatro clasificados que vamos a largar dentro de poco en el campo profesional. Pero yo no quiero batir el parche, porque no quiero convertir al programa en ese especie de selecciones que siempre se han hecho sin éxito, en donde visten a los tipos de smoking, a las tipas con trajes de noche, los largan con toda solemnidad y después la gente se da cuenta que no son profesionales y que son malos aficionados. Y apenas si han sacado algún finalista: yo tengo cuatro.

H.: No nos desviemos. Yo te quiero decir que el programa produce resul-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

UN REY EN LA CORTE DE LOS MILAGROS

tados" que produce, porque se dan tres factores al mismo tiempo. El primero es el país: no tiene salidas, no tiene vías de comunicación permitidas, porque este país está viviendo una dictadura. El segundo elemento es el canal; los canales están totalmente fundidos, no tienen ni cinco guitas; no pueden producir programas en vivo, no pueden pagar actores, no pueden hacer escenografías, ya casi no pueden comprar ni series...

G.: ¡Ay, ay Halac! ¡Estás completamente fuera de información!

H.: No, querido, lo que se ve en la televisión es horripilante, espantoso y lamentable...

G.: Eso es otra cosa...

H.: ...vergonzoso. Habría que sacarle las concesiones a los canales.

G.: Eso es lo que vos ves. Pero no me vas a decir que no se producen buenos programas; que no te gusten a vos es otra cosa. Yo creo que no nos vamos a poner de acuerdo nunca. Porque vos ves una cosa que yo no veo. Yo creo que, sí, que la gente exige otras co...

H.: Sí, sí, sí, vos crees también que siempre va a haber pobres y ricos, que las cosas nunca van a cambiar...

G.: Yo creo que sí, que es así. Estoy completamente seguro. Me jugaría la vida defendiendo esa idea...

H.: Y yo me la jugaría defendiendo lo contrario.

G.: Hace mucho tiempo que oigo la misma historia y son variaciones sobre el mismo tema. Además te puedo aceptar que a la televisión hay que surtirla constantemente de nuevas ideas porque es un monstruo que consume todo: ideas, argumentos, imágenes...

H.: Y yo pienso que la televisión debe ayudar a la gente a conocerse más, a transformarse y a mejorarse. No solamente a divertirse.

G.: ¡Ah, no! La televisión es fundamentalmente un elemento para que la gente se divierta y se distraiga. Y... bueno, algo más hay: los servicios informativos de la televisión argentina son excelentes en todo sentido. ¿La parte teleteatros? Bueno, ahí se podría decir que no hay mejores porque no hay autores.

H.: O porque a los autores no los dejan trabajar.

G.: Bueno, de cualquier manera yo insisto que vos y la gente que piensa como vos sigan viendo el programa y le encuentren el lado bueno. Mirá, yo nunca he tenido quejas de familiares de los participantes ni de los participantes mismos. En cambio tengo cartas de felicitaciones de médicos, abogados, etc. Eso, más la alegría de la gente que va y canta fue lo que en un momento me hizo pensar a mí en la trascendencia de esto que estoy haciendo ahora y que empecé como si estuviera presentando a la orquesta de D'Arienzo, con toda solemnidad. Ahora la gente canta, baila, ríe, se divierte: cosa que se repite en los clubes y parques a los cuales nosotros vamos y en los que se juntan 6, 10, 15 mil o más personas. Y mirá que curioso, mirá qué detalle: la gente no compite por el premio; lo primero que piden es la medalla. Por ahí ya se van y tenemos que perseguirlos gritándoles: "¡Señor, señor, venga, tome... se olvida los 20 mil pesos!" Es el gusto de cantar, creémelo, es el gusto de cantar. Pero la gente nos critica. El otro día me encontré con un señor por la calle Florida, que se me acerca y me dice: "Che, veo siempre su programa... ¿pero esa enana que cantó el otro día?" A ése no le gustó la enana. A otro no le gustó el rengo. Otro que me dijo "¡Pero cómo puede cantar una ciega¡" A todos ellos les contesté: ¿Y por qué no? Yo recibí una carta de los padres de la enanita —que son personas normales— agradeciéndome en nombre de toda la familia, por el momento que le hice pasar a la muchacha. Nos sentimos todos muy emocionados, yo tuve una gran satisfacción realmente cuando al final ella me apoyó la cabeza en el hombro y me dijo: "Gracias por hacerme sentir más grande". ¿No te parece simpático?

H.: ¿Pero vos cómo crees que reacciona la gente viendo eso?

G.: La gente pasa por un momento de felicidad.

H.: ¿El público pasa por un momento de felicidad cuando canta una enana? ¿Te parece?...

G.: Estoy completamente seguro.

H.: Se mata de risa, viejo, la gente se está matando de risa... Si vos me decís que es lindo, que es alegre, que es reconfortante que la gente cante yo te voy a decir que sí. Pero partimos otra vez de un planteo ingenuo. Porque lo que yo te estoy diciendo que una cosa es cantar en una peña o entre un grupo de amigos, pero vos me estás reconociendo que el programa se orquesta, buscando una imagen. Cuando canta un grupo de gente en común es un sentimiento que está expresando, el sentimiento de una gente que quiere decir "estamos pasando bien este momento sentimentalmente". Cada uno pone lo suyo en una cosa que, en el fondo, es del grupo. Acá se da un fenómeno que no tiene nada que ver con eso, en el estudio vos orquestás y hay un suspenso por la gente que va a venir: cuál será la mina linda, cuál el tipo medio loco, cuál va a ser el mejor...

G.: No, no, no seas malo; ese es un pensamiento maligno...

H.: Yo soy malo cuando quiero ser bueno. Yo creo que hay un fenómeno que no vamos a definir ahora y que es de regodearse de la miseria del otro. Porque el que canta mal, el que tiene un defecto físico y que está tratando de hacer lo mejor que puede ante las cámaras, es forzosamente una persona ridícula.

G.: ¿ por qué lo ven entonces, si es tan grotesco por qué lo ven?

H.: Porque en este momento hay un placer malsano de regodearse con lo malo...

G.: ¡No, ese es un pensamiento muy parcializado!

H.: Y el tuyo es un pensamiento muy ingenuo. Yo parto de la premisa de que en este momento la gente está mal. Vos crees que siempre va a haber los problemasa que existen ahora y que de alguna manera el país está caminando.

G.: ¿Vos no crees que todos los espectáculos, aun los profesionales, están siempre viciados de algo?

H.: ¡Por supuesto! Yo tampoco digo que lo tuyo sea lo peor de la humanidad. Lo único que lamento es que siempre para compararlo te refieras a cosas peores en lugar de cosas mejores.

G.: Mirá, de acuerdo a mi forma de ser, a mi formación, a mis pensamientos, yo no haría nunca un programa como el que vos decís. Sería el primero en impedirlo, de ninguna manera lo permitiría, no andaría por la calle tranquilo...

H.: Hay un hecho importante, sin embargo. Vos hacés alusión constantantes a las críticas; te preocupan, estás preocupado por ellas...

G.: Porque no me gusta que me critiquen, tengo amor propio...

H.: Estás preocupado...

G.: ¡No, preocupación ninguna...! Fijate como preocupa la sinceridad, el cariño y la dedicación que ponemos en este programa que me he permitido desmentirlo a Federico Frischneckht que hizo declaraciones según las cuales prácticamente a mí me habían echado del canal 7... dije que no, que no era cierto. Cuando yo les anuncié que terminaba en noviembre ellos me pidieron por favor que siguiera hasta el 31 de diciembre, pero yo no lo hice por ética para reaparecer en enero en el 11. Sin embargo me pidió el señor Calasanz que siguiera. Además no habrá ido tan mal el programa desde el momento que el señor Calasanz en nombre del canal me entregó esta plaqueta donde dice "De la dirección del canal 7 a Roberto Galán por su éxito en Si lo sabe cante". Creo que a este programa no hay que tomarlo con tanta severidad...

H.: La severidad existe desde el momento en que tiene una audiencia tan grande...

G.: Bueno, pero nadie opuso reparos cuando hubo un leve titubeo de Margot Fonteyn cuando bailó con Nureyev por el 13.

H.: Porque era gente que estaba dando lo mejor de sí... ..

G.: No, lo que pasa es que se obvian muchas cosas. Se dirigen la crítica a lo más débil, en este caso los aficionados. Pero nadie dice nada ante un señor que sale en un ciclo en el canal 9 a las 10 de la noche y está con una chica y un paraguas y de pronto cierra el paraguas y dice: "Nena, largá que ese no es el mango del paraguas" y en otro ciclo se habla de un señor que no puede pasar por las puertas porque los cuernos se lo impiden; en otro la mujer le pide al marido que le diga "la palabrita" para excitarse; en otro aparece una tipa que le dice al marido "Dejate de tomar pastillas y llevame a la cama", que en suma es eso. En otro él le dice "yo he nacido para ocupar buenas posiciones en la vida" y ella le dice "ojalá que sea horizontal".

H.: ¿Te parece mal que se de eso por televisión?

G.: Me parece un espanto.

H.: Entonces no hay que mencionar el sexo para nada...

G.: Lo podés mencionar pero no de esa manera, con las claves directas Andá al argumento de "Simplemente María", andá al argumento de "Tereita", donde hay abortos, madres solteras, [illegible] porque son más-

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF MICHIGAN

dicos pueden decir a las 3 de la tarde cómo se debe abortar. O en "La campana de cristal" ante millones de criaturas presentan la televisación de un parto. Claro que si vamos al aspecto científico te tapan la boca...

H.: El aspecto científico y el artístico justifican que se abran todas las zonas del individuo.

G.: ¿Y por qué no se puede abrir un aspecto tan simple como es darle al pueblo la oportunidad de que se exprese cantando?

H.: Siempre que te comparo tu programa con una forma artística superior vos lo referís inmediatamente a una forma artística inferior. Lo que vos decías me da la razón a mí de que la televisión está muy mal...

G.: Por ahí te doy la razón, pero tampoco es toda la televisión.

H.: Absolutamente toda. A vos te preocupa que no critiquen programas peores que el tuyo, pero no te molesta que no critiquen programas mejores que el tuyo.

G.: Es que una crítica sobre un buen programa es una cosa lógica, pero olvidar pornografías o hacerse los desentendidos sobre lo que es dañino a la familia, a la moral, a las costumbres...

H.: Mirá con ese criterio no se puede discutir, no sirve como punto de partida. Porque de la misma manera yo te podría decir que en la Argentina no tenemos por qué quejarnos ya que en Bolivia están mucho peor... Siempre tenemos que compararnos con un patrón de medidas en el que los dos estemos de acuerdo. Yo no creo que estemos partiendo de patrones similares; vos crees que la televisión es un lugar donde se informa, se entretiene, se divierte. Yo creo que es un lugar donde se informa, se entretiene y se da arte. Se da algo de orden estético que cambia a la gente. Yo, por ejemplo, como autor de teatro, aprendo ciertos elementos técnicos necesarios y los elaboro, elaboro una temática y con la conjunción de ambos trato de transformar al espectador para que comprenda la realidad de otra manera... La televisión tiene que ser igual. Bueno, otra cosa: vos crees que la gente va a ser siempre igual, yo creo que no...

G.: Momentito, no me confundas los pensamientos. Yo creo que económicamente siempre va a haber pobres y ricos, pero culturalmente la gente puede transformarse y avanzar.

H.: Vos decís que siempre va a haber pobres y ricos, yo te podría decir que siempre va a haber ingresos diferentes. Lo ideal sería que cada uno ganara de acuerdo al esfuerzo que haga.

G.: Esa es una idea comunista.

H.: ¿A vos te parece que el hecho de que cada uno gane de acuerdo al esfuerzo que hace es una idea comunista?

G.: Sí, porque en un régimen comunista el que no quiere hacer esfuerzos va preso... En un régimen democrático de libertad cada uno hace lo que se le da la gana y si no hace lo que se le da la gana se terminará muriendo de hambre...

H.: ¿Este es un régimen democrático para vos?

G.: En cierto modo sí.....

"El pueblo —según Ricardo Halac— mira el programa para regodearse de sus propias miserias". La interpretación deja atónito a Roberto Galán.

que vive sin trabajar y que vive muy bien.

G.: Bueno, pero son los menos...

H.: Y hay gente pobre que no puede estudiar ni tener acceso a la cultura porque nació maldita; nació pobre...

G.: ¿Y vos no crees que en la Argentina estamos viviendo en una sociedad donde cada uno tiene su oportunidad?

H.: Yo creo que no... Cada vez menos.

G.: Yo creo que sí; cada vez más...

H.: Cada vez más hay gente que tiene pocas posibilidades y cada vez menos hay gente que tiene muchas posibilidades. La prueba está en que se construye en el Barrio Norte y no se construye en ningún otro lugar...

G.: No digas eso, que yo recorro zonas pobres —digamos modestas para no decir pobres— y estoy cansado de ver edificios en construcción; no se construyen rascacielos como aquí, pero porque no hacen falta. Se construyen casas, casas y casas...

EXTRA: Vos, volviendo al programa, ya especificaste bien lo que es el programa para la gente que te sigue. Ahora me gustaría que me dijeras qué es para vos. Un buen negocio, supongo, ¿pero qué más?...

G.: Es un buen negocio, porque yo soy un profesional que, como tal, ha encarado un ciclo que tiene éxito... Y además es prácticamente mi vida porque pienso todo el día en él y tengo una gran preocupación por mejorarlo, por redondearlo, por dotarlo de más valores. Trato que sea un programa sano, constructivo, en el que se permite a un hombre recordar al amigo de toda su vida, que a lo mejor frente a él es incapaz de decírselo pero por medio del programa se lo dice y establece un punto de contacto con ese amigo, con la familia, con el hermano. ¿Qué tiene de malo eso?

EXTRA: El cree que lo tiene que seguir mejorando constantemente. ¿Y vos Halac que lo criticaste duramente qué mejoras le harías al programa, qué soluciones darías?

G.: ¡Qué soluciones te va a dar! El cree que hay que levantarlo...

H.: Yo creo que sí, creo que la solución es ésa.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EMPRESAS- EMPRESARIOS- EJECUTIVOS

Para participar en el Pabellón Argentino de "La Feria Internacional de París, fue embarcado en el buque Pasteur un TORINO 380, fabricado por IKA-RENAULT. Esta Exposición, que sin lugar a dudas es una de las más importantes de Europa, se inaugurará el próximo 19 de Abril, y permanecerá abierta hasta el 4 de Mayo del corriente año. En el año 1968 sus instalaciones fueron visitadas por más de tres millones de personas. Expusieron en ella durante dicho certamen 32 naciones extranjeras, en un Pabellón especial que es tradicionalmente el más visitado.

En el curso de una reunión celebrada en el Aeroparque de la Ciudad de Buenos Aires la firma Cygnus S.A.C.I., distribuidor exclusivo de Cessna Aircraft Co. en la Argentina, presentó ante el periodismo general y especializado el avión Cessna 402A, cuyas características constituyen una verdadera revolución dentro de su categoría. Autoridades de aquella firma entregaron una amplia información a los representantes de la prensa, quienes pudieron comprobar las virtudes del aparato en varios vuelos de demostración.

VALIOSA PERMANENCIA

Realizada la Asamblea General Ordinaria, El Círculo Argentino de Profesionales de Relaciones Públicas ha efectuado la renovación de su Comisión Directiva, para el período 1969 hasta el 31 de Diciembre de 1970.

Cabe destacar la reelección por 2 años del Sr. Tibov Teleki, Presidente de la entidad.

VINO Y VIO

El domingo 16 de marzo llegó el Sr. Harry Heltzer, Presidente de 3M-Minnesota Mining & Manufacturing Company, empresa internacional, con sede central en St. Paul, Minnesota, EE. UU.

La organización internacional que preside el Sr. Heltzer ocupa el 68º lugar entre las compañías más grandes de los EE.UU. Sus ventas mundiales durante 1968 ascendieron a 1.400 millones de dólares, superando por 17ª vez consecutiva récords anteriores.

NUEVAS CUENTAS

Prestigiosas firmas nacionales e internacionales, han resuelto confiar a ETER PUBLICIDAD S.R.L., la atención de sus cuentas publicitarias.

Son ellas: Química Estrella S.A., Dow Corning Argentina S. A., Textilia S. A. y Philips Electrológica.

Estas incorporaciones confirman nuevamente el franco proceso de expansión de la Agencia.

SIAM EXPORTA NO TRADICIONALES

Siam exportará a Bolivia 22.000 toneladas de caños por 2.000 millones de pesos, requeridos para la construcción del gasoducto de Santa Cruz de la Sierra-Frontera que construyen conjuntamente YPF Bolivianos y la Bolivian Gulf Oil Company.

Siam Di Tella Ltda. (Argentina) y Ferrostaal S. A. (alemana) obtuvieron la licitación internacional realizada con intervención del Banco Mundial y la participación de 15 oferentes de países de técnicas sofisticadas.

● En el buque Sierra María arribó a Bahía Blanca el tercer cargamento correspondiente a las maquinarias componentes de la fábrica de cemento que en Zapala, Neuquén, está terminando de levantar la Compañía Pérez Companc.

La fábrica, que importa una inversión de 10.000.000 de dólares entrará en Diciembre próximo a surtir la demanda de cemento que provocarán las obras del complejo Chocón-Cerros Colorados. Son proveedores, de la moderna fábrica, industriales alemanes y españoles, bajo la responsabilidad y garantía de Klockner-Humboldt Deutz A. G.

● El Directorio del Banco Argentino de Comercio resolvió promover al rango de Subgerente General al Señor Guillermo García, que venía atendiendo desde hace algunos años las funciones de Gerente-Contador General de la Institución. Actuará como supervisor del nuevo Departamento de Organización, Planificación y Mercado.

GENTE JUNTA

Con motivo del arribo a esta ciudad de las naves de la Marina Británica "HMS Hampshire"; "HMS Juno" y "HMS Lyness"; "The Crazy Lamb"; Agasajó a la oficialidad de las mismas con una visita a la ciudad y alrededores los días 22, 23 y 24; finalizando con un cocktail que se servirá en su local de exposición y ventas de artículos de marroquinería de la calle Maipú 947.

● PARISEL S. A., ha realizado recientemente dos Convenciones de Ventas en Capital Federal y Córdoba, para dar a conocer los detalles de la introducción de su nuevo producto RECOLOR Tintura Crema, cuyo lanzamiento al mercado constituye la culminación en el proceso de integración de una línea completa de coloración capilar de ya recono-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EMPRESAS- EMPRESARIOS- EJECUTIVOS

cida aceptación por la mujer argentina.

CULTURA Y CIENCIA

En virtud de los acuerdos de cooperación cultural, científica y técnica existentes entre la Argentina y Francia, la empresa CITROEN ARGENTINA ha donado a la Escuela Industrial Otto Krause un automóvil modelo DS para estudios especializados de sus alumnos.

Con tal motivo el 8 de marzo, tuvo lugar la entrega del citado vehículo.

El mismo contó con la asistencia de los Sres. Alfred Lucas y Raymond Fachan, directores de Exportación y de Fabricaciones Exteriores respectivamente, de la casa matriz CITROEN, de Francia, especialmente invitados.

LO QUE SE VIENE

El 9 de mayo próximo se inaugurará EXPOFICINA 69, evento patrocinado por la CAMARA ARGENTINA DE MAQUINAS DE OFICINA, COMERCIALES Y AFINES, que tendrá como escenario las instalaciones de la Sociedad Rural Argentina (Plaza Italia), bajo el lema "Exposición del Equipamiento Integral de la Empresa del Futuro".

El Consejo de Dirección de la muestra ha confirmado la contratación de los servicios del restaurant "La Chimere".

LOS RECORDS

- El día 29 de marzo, IBERIA LINEAS AEREAS DE ESPAÑA batió el propio récord de pasajeros transportados en un solo día a bordo de su red de aviones.

La cifra total alcanzó los 14.382 pasajeros, cifra máxima en su historial.

- Las ganancias y las ventas de la Zenith Radio Corporation para el año que terminó en diciembre 31 de 1968 fueron las más elevadas en la historia de la Compañía. El señor Joseph S. Wright, Presidente del Directorio y el señor Sam Kaplan, Presidente de la Compañía lo anunciaron hoy en un informe. Este fue el octavo año sucesivo en el cual se estableció nuevos récords de ventas y la décima vez en los últimos doce años de un aumento de ganancias sobre el año anterior.
- Cifras dadas a conocer por Chrysler Fevre Argentina S.A., por intermedio de su gerente general de Ventas, señor Robert H. Fischer, indican que durante el primer trimestre de este año fueron vendidas 4.424 unidades Dodge —automóviles, camiones y pick-ups— salidos de su Complejo Automotriz, cantidad que supera en 2.089 a la registrada en igual lapso de 1968, en que se habían colocado 2.335 unidades.

COSAS NUEVAS

Chapiro y Asociados expertos en asesoramiento de empresas desde la metalurgia pesada a la textil y desde la siderúrgica a la alimentaria, será volcada en el Segundo Seminario sobre Mantenimiento Preventivo que se llevará a cabo en nueve reuniones entre el 12 y el 30 de mayo próximo.

El amplio programa, cuyo temario será conducido por el ingeniero M. Taicher, director de la División Ingeniería Industrial de la mencionada empresa, se realizará en la sala de reuniones de Chapiro y Asociados, Bolívar 382, 8º piso.

- Una inversión por valor de 558.000.000 de pesos ha dispuesto realizar Compañía Standard Eléctric Argentina en su planta industrial, con el fin de proceder al reequipamiento y modernización de sus instalaciones.

Esta decisión sigue a la firma de un importante contrato entre la nombrada compañía y la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTel), por un monto de aproximadamente 47.000 millones de pesos. De ocuerdo a sus términos, Standard Eléctric Argentina toma a su cargo el suministro, la instalación y puesta en funcionamiento de equipos telefónicos automáticos por un total de 330.000 líneas.

Procedente de Chile llegó a Ezeiza en vuelo 664 de British United Airways, el ingeniero F. J. Philips, presidente de N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, de Eindhoven, Holanda, acompañado de su esposa e hija. La visita del distinguido industrial obedeció al propósito de mantener entrevistas personales en el más alto nivel de nuestras autoridades gubernamentales.

A bordo del Ferry-Boat "Atlantic", fue embarcada la primera partida de chasis Ford F-700 Diesel, con destino a la R.O. del Uruguay. Esta operación, realizada por Ford Motor Argentina S.A. representa el primer paso de un vasto programa de exportaciones a países latinoamericanos, que incluye también chasis para ómnibus, pick-ups y automóviles, constituyendo la primera exportación de vehículos de fabricación nacional, sobre ruedas, efectuada por dicha firma automotriz.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

En los surcos del desarrollo: tractores argentinos en el Paraguay.

La exportación al Paraguay de tractores Fiat Concord, iniciada con una primera partida de 50 unidades ya entregada a productores de ese país, en venta directa, significa:

- Una elocuente demostración de la capacidad de Fiat Concord para competir en calidad y precio en el mercado internacional.
- La seguridad de una asistencia técnica rápida y eficiente, traducida ya en la instalación de un moderno taller en Asunción del Paraguay, provisto de amplio stock de repuestos y personal local, altamente capacitado, con movilidad terrestre y aérea.

FIAT CONCORD

Uno de los conjuntos industriales más modernos e integrados de América Latina.

Material Rodante Ferroviario - Grandes Motores Diesel
Equipos Petrolíferos - Tractores - Camiones Pesados - Automóviles.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

TIEMPOS MODERNOS

En un lugar común en materia de industria automotriz, destacar la importancia fundamental que tiene para ésta, la creación de una industria subsidiaria eficiente y competitiva. Desde 1951 en que fue fundada como Sociedad Técnica Industrial y Comercial, Wobron ha sobresalido por la sofisticación y calidad en la producción de repuestos de automotores.

En 1956, convertida ya en Sociedad Anónima, se había destacado fundamentalmente como proveedora de embragues y discos de embrague, cimentando esa posición casi exclusiva dentro del mercado nacional, por la contratación de licencias de prestigio internacional tales como las de: Borg-Warner International Corporation de los EE.UU. de Fichtel & Sachs A. G. de Alemania, agregando posteriormente otras de gran calidad como las de la Societé Anonyme du Ferrodo y de Borg & Beck de Francia e Inglaterra, respectivamente.

Pero la proyección de Wobron S. A. I. C. no se ha reducido dentro del estrecho marco del mercado local, sino que ha logrado importantes exportaciones en el seno de la A.L.A.L.C. —un mercado potencial de 200.000.000 de consumidores. Con esa gran ambición argentinista de exportar no tradicionales y para satisfacer la creciente demanda tanto nacional como extranjera, Wobron S.A.I.C. ha inaugurado recientemente en el Km. 20,400, Acceso Norte de la Ruta Panamericana, en General Pacheco, una importante planta para la fabricación de embragues, que es la más moderna de sudamérica y quizá también del mundo. Ubicada en un terreno de más de 62.000 m².

Todos los requerimientos de la tecnología actual se han tenido prolijamente en cuenta en la realización de la planta, pero ello sin descuidar el aspecto humano, que hace a la mejor atención de las 460 personas empleadas en ella. Se prevee la realización de importantes obras sociales, amén de una activa reestructuración de los órganos ejecutivos de la empresa, que dio por resultado la creación de la gerencia de Desarrollo de Nuevos productos, encargada de investigar y desarrollar la futura diversificación de la producción. Con ello la empresa toma una especial significación dentro del esquema industrial argentino, porque ha comprendido que sin investigación e incorporación de las más azanvadas y sutiles técnicas productivas, no se podrá subsistir en un mercado competitivo internacional.

Una avanzada tecnológica: la nueva planta de Wobron.

UNO DE LOS MIL

Enrique Caride.

"Mi vida es aburrida, no crea que va a encontrar grandes atractivos", se equivoca Enrique Caride, gerente de comercialización de **Piccardo**; en realidad su vida es centrada, sobria, equilibrada, que no es lo mismo que aburrimiento. Hace 5 años que está en la empresa y hace tres que descubrió que "uno tiene que apropiarse de su yo, ser el dueño de su propia vida, saber dedicarse con igual productividad y satisfacción personal al hogar, a los hijos, al trabajo". Desde que encontró el punto justo para aunar esas tres vertientes es que, como nunca, se siente "satisfecho consigo mismo". Este hombre satisfecho nació en 1927, en Buenos Aires, vivió desde los 7 años en San Isidro y allí mismo reside ahora, con su señora y 5 hijos que abarcan un calidoscopio que incluye desde una mujer de 14 años y un varón de 3. Su casa de San Isidro suele ser el refugio de fin de semana del que muy pocas cosas pueden moverlo: "Es que la sola idea de trasladarme, con las incomodidades que ello implica, es capaz de hacerme desistir de cualquier invitación. Algo que no soporto son las obligaciones". No es un deportista, según él mismo lo explica, pero —aparte de presenciar rugby— hay una actividad que suele ocuparle horas cuando se traslada al C.A.S.I.: el billar, del que es un apasionado. De la misma manera que le apasiona veranear en Punta del Este ("Un lugar que, por suerte, tan cerca ofrece la tranquilidad que no da Mar del Plata") o comer los asados preparados por él mismo, o planear las campañas publicitarias de **Piccardo**: idea suya, por ejemplo, es esa excelente serie de cortos en que Claudia pasea por varios lugares de Europa. Esto, la publicidad, es su actividad casi absorbente en la empresa: "He dejado de lado paulatinamente las tareas rutinarias para poder rendir el máximo en esto". Para conseguirlo ha partido de un axioma clave que sostiene desde que, en 1955, participó del primer curso de racionalización que se hizo aquí: "Lo importante es racionalizar el sentido común", pontifica mientras extrae uno de los casi 60 cigarrillos que consume en el día pese a que, cuando entró en **Piccardo**, estaba dispuesto a dejar de fumar.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SOMOS

- los que construimos y mantenemos las mayores y más importantes redes educacionales judías en el país, y estamos empeñados en la habilitación y el funcionamiento de una extensa red de escuelas integrales.
- los que fundamos y dirigimos las más importantes entidades de la vida judía en la Argentina.
- pertenecemos a los pioneros del movimiento sionista en el país, dando por todos los medios nuestro máximo apoyo al Estado de Israel.
- los que encabezamos la lucha contra el antisemitismo en todas sus formas y en favor de la dignidad judía y el respeto a nuestro ser nacional.
- los que hemos abierto los marcos institucionales a las nuevas generaciones judías nacidas en el país y los que alentamos su presencia en la conducción institucional.
- los que estamos al frente en la tarea de difundir los eternos valores de la cultura y la creación espiritual judía.
- quienes hemos modelado el carácter democrático y popular de la vida comunitaria judía en el país, y quienes hemos llevado a que la AMIA preste el máximo interés a la acción social necesaria para los sectores más necesitados de la comunidad.

QUEREMOS

- consolidar y perfeccionar la obra de la AMIA.
- llevar adelante la acción necesaria para asegurar que la AMIA esté al servicio de todos los sectores de la población judía.

APOYENOS!

Y JUNTOS HAGAMOS DE LA AMIA LA INSTITUCION QUE TODOS QUEREMOS

VOTE EL 4 DE MAYO

LA LISTA Nº 1

BLOQUE DEMOCRATICO UNIDO

TNUAT HAAVODA HATZIONIT

(Ex Poale Sión Hitajdut - Mapai- Ajdut Haavoda - Poale Sión y Agrupaciones Independientes)

LA LISTA DE UNIDAD DEL JUDAISMO ARGENTINO

VIAJERO

Por motivos relacionados con sus funciones, partió a bordo de un JET de Iberia con destino a Madrid y Roma el señor Donato Aumente, Jefe de Relaciones Públicas a la Argentina de la citada compañía aérea. Lo acompaña su señora esposa.

CIENCIA FICCION

El reciente show internacional del Automóvil de Chicago sirvió como marco para dos expresiones de "Automóviles-Ficción". Se trata de los modelos experimentados "ASTRO III" y "CIRRUS" de las divisiones Chevrolet y Pontiac de la General Motors. Estos vehículos que no están destinados a la producción en serie, son muy útiles para probar mecanismos revolucionarios y medir la reacción del público ante los diseños de avanzada.

LOS INFORMES DEL BANCO

El Banco Ganadero Argentino acaba de publicar un trabajo preparado por su Servicio de Investigación Económica, acerca de los mercados y precios de la lana. Contiene abundante recopilación de estadísticas y la transcripción o resumen de algunos documentos referentes al tema, tales como las proyecciones de producción y consumos de lanas realizados por la FAO, un informe preparado para el gobierno australiano acerca de la comercialización de esa materia prima y un resumen del régimen impositivo y cambiario vigente para la lana a partir de 1955.

AMIA

ASOCIACION MUTUAL ISRAELITA ARGENTINA

COMUNIDAD DE BUENOS AIRES

ELECCIONES 1969

SOCIO DE AMIA:

La Comunidad Israelita de Bs. Aires realizará elecciones el **domingo 4 de mayo** para elegir la Comisión Directiva que regirá sus destinos en los próximos tres años.

VOTAR

es su derecho y su deber

Para votar los socios deberán haber abonado las cuotas sociales a diciembre de 1968. Verifique su correcta inscripción en los padrones en la mesa de informes habilitada de 8 a 15 hs. en el edificio comunitario, Pasteur 633.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

HISTORIA DE LAS PERSECUCIONES ARGENTINAS

LOS BEMBERG

Cómo y quiénes orquestaron la persecución de los Bemberg. El acusa un patrimonio, un trust, declarado enemigo mortal del país. E investigó también los móviles reales y ficticios que esgrimieron t perseguidores como perseguidos. El fraude patriótico. contubernio. Personalidad de José Luis To ¿inquisidor o resentido? Carga de caballería en legislatura. La oligarquía y sus manejos. Bemberg por todas partes. El hurto de cie documentos comprometedores. Calendario d persecución. Explicación de los negocia

CALENDARIO DE LA PERSECUSION

Dr. Bemorino: Como juega el convenio ante el gobierno francés.

Doctor [redacted]: Se interesa. Son bienes de una sociedad argentina.

Gral. Perón: Lo que hay que hacer es [illegible] los objetivos ya d numerados. Arreglar con los Bemberg aquí, cuanto an tes, sin dar lugar a intervenciones.

Dr. Bemorino: Obtener el resorte legal. La Maltería no es más que un paso. Modificar la ley de liquidación de sociedades anónimas y sobre monopolios.
La acción previa debe llevarse con las sociedades ar gentinas.

Dr. García Puld: Preocupación fundamental de los liquidadores: llevar la acción judicialmente sin dar fundamentos para in validar la intervención del Gobierno. Sin necesidad de ley.

Gral. Perón: Aclara los objetivos a conseguir:
1º) Eliminación de Bemberg en la Argentina.
2º) Disminución del monopolio.
3º) Cuestión política: situación de los Bemberg en Ko levitz para luchar contra los objetivos revolu cionarios. Considera que una vez desaparecidos los intereses de los Bemberg en la Argentina se irán [illegible] Europa [illegible] ado.
[illegible] con una ley especial si es necesario para obtener los objetivos.
[illegible] Doctor [illegible]: Reprecan que el Congreso había o[illegible] dictar esa ley.

General Perón: Dictar las leyes mencionadas. Comprará el Estado (las malterías) o se hará lo que convenga. Para eso, constituir comisión con el Ministerio de Justicia, presidentes de las Cámaras, Ministerio de Relaciones Exteriores. A los brasileños decirles que de la oferta se ha excluído la Maltería Rosario.

Doctor [redacted]: Hace aclaración sobre el origen de la Sociedad Antártida que pertenecería a una fundación y a un señor de origen alemán, sin ingerencia de los Bemberg.

Dr. Bemorino: Dice que de esa sociedad forma parte Morgan, quien tiene en Francia una sociedad para explotar lúpulo con Bemberg. La maltería es una fábrica de divisas.

General Perón: No venden nada mientras la comisión no se expida.

● El 26 de agosto de 1943 apareció decreto 6755 con efecto retroactivo diez años y especialmente dictado para caso Bemberg, que incorporaba el prin pio jurídico de la corporate location, cuya virtud quedaban gravadas las tran misiones accionarias que se realizarán cualquier parte, cuando los bienes de sociedad se encuentren en el país. Lo sólito de esta medida es que se le imp nía una retroactividad decenal.

En virtud de ese decreto, Torres nunció ante el Consejo de Educación pretendida evasión impositiva de los d cendientes de Otto Sebastián Bembe Estos habían iniciado la sucesión de padres en el año 1937 —es decir 5 a después de su fallecimiento— declaran como único bien la suma de $ 658.31 depositados en la S. A. de Crédito Ind trial y Comercial. Se agregaron más ta $ 400.000 m/n. constituidos por accio de la cervecería Quilmes.

El periodista tucumano que no que soltar su presa, siguió contra los Be berg una campaña que puede tildarse feroz. No solo desde los diarios en colaboraba, sino también por la publi ción de libros y folletos. El más imp tante de todos ellos, fue sin duda " Perduellis", donde intentaba probar la destrucción de los Bemberg era necesidad vital e impostergable del p "La Argentina —pontificaba— es la ú reserva de la latinidad en el mu mientras Francia, Italia y España, cr tan en el caos mundial. América, m nífica y fecunda la tiene a la cabeza mo esperanza de redención genero Francia había caído traicionada d adentro —lo cual es exacto en cierta dida— por individuos como Stavisky haute banque: Oligarquía financiera cabezada por un grupo católico (Davi Demarchy, etc) y otro judío (Schne

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL CASO DE LOS BEMBERG NO ES EL UNICO: SERIA UTI DESCUBRIR A TODOS LOS HEREDEROS QUE OCULTAN LEGADO

Los Archimillonarios lloran
PERO SON LAGRIMAS DE COCODRILO
Deben la Ley
HAY QUE REVISAR PROLIJAMENTE LOS CASOS
Servicio Radiotelefónico con Buques en Navegación Desde Mar del Plata
Comisión del Código

Wendel, Rothschild, Heine Stern, ..., Lazard, etc.), "Bemberg está li... a ambas, a la famosa logia Deux ... y al Comité des Forges, que cau... la ruina del país galo". El dios ... que hablaba por la lengua de su ... profeta, ayudaría al país a liberar... esta oscura dictadura financiera. ...entos y pruebas de acento categó... que tuvieron la virtud de conmover ...pinión pública.

... 30 de diciembre de 1943, los Bem... depositaron ante el agente fiscal ...nsejo Nacional de Educación, la ... de $9.600.000 m/n. Este acto que se ...aba a una claudicación, en lugar ...ciguar a la opinión, la encrepó más.

... 23 de junio de 1944 la comisión ...stigadora que presidía Alfredo Vi... Oromí, seguida de funcionarios del ... Nacional de Educación, gran nú... de periodistas, fotógrafos, y algo de ..., penetraron con gran algarabía ..., golpes y gritos en Cangallo 667, ...lo sanctorum de los Bemberg. La ... interiormente forrada en boiserie, ... roto el reverente silencio de los ...ros. Se forzaron cajas fuertes, se... ...ron libros comerciales, se voltearon ... y rompieron biblioratos, entre al... fiesta sazonada con picantes dejos ... El sello de Torres quedaba impre... esta acción, y en las que se repi... ...a sin originalidad y siguiendo el ...o de la primera, en todos los lo... oficinas del grupo.

...or eso, la campaña periodística ...ó en intensidad y en nuevas im... ...a. En abril de 1947 los represen... ...el Consejo presentaron la liqui... final, en base a los documentos ...dos. El monto de la herencia recibida y escamoteada por los Bemberg —según el Consejo— ascendía a pesos 91.000.000 m/n., y el impuesto debido a $ 280.000.000. O sea que el impuesto hereditario era aún mayor que el monto mismo de la herencia.

● En mayo de 1947 comenzaron los embargos e inhibiciones de todos los bienes de la familia, y el de las sociedades anónimas. Se allanaron nuevamente las oficinas, y se volvieron a forzar cajas y cajones.

● El 17 de abril de 1948 el P. E. sancionó el decreto 9997 que retiraba la personería jurídica a 33 empresas vinculadas al grupo Bemberg. Inmediatamente se iniciaron querellas criminales contra todos los directores de las sociedades del grupo, por delito de combinación monopolística.

● El 8 de mayo de 1948 se hicieron cargo de las sociedades interventores judiciales con amplios poderes. Duraron 28 días en sus funciones y cobraron pesos 4.000.000 m/n.

● El 15 de junio de 1948, los Bemberg entregaron a la Nación y a las provincias la suma de $ 73.620.595,03 en efectivo, más $ 137.213.900, 54 en acciones, ante la promesa de que después de este pago les sería devuelta la personería a las 33 sociedades de marras.

● El 29 de noviembre de 1949, el ministro de justicia, inició proceso por violación de la ley de monopolio, contra 7 sociedades cerveceras del grupo. El expediente que contaba con 48.000 fojas, fue fallado por el Juez Ismael Segovia con pasmosa celeridad —diez días le fueron suficientes para ponderar el contenido del mamotreto, que para leerlo demandaría 2 meses.

● El 23 de octubre de 1950 la Cámara de Apelaciones, tomando un tiempo más prudencial, confirmó la sentencia de primera instancia.

● El 20 de diciembre la Suprema Corte negó a los Bemberg el derecho de apelar por esos procesos ante el alto tribunal, entendiendo que ya se habían agotado las instancias y recursos que las leyes ofrecían a los noveles ejecutivos de la Banca.

● En enero del año siguiente, todas las sociedades fueron puestas en manos de comisiones liquidadoras.

● El 17 de marzo de 1952, en la reunión realizada en la casa de gobierno, Perón mismo decidió que la disolución de las sociedades de los Bemberg se hiciera por medio de una ley.

● El 1 de julio de 1952, se sanciona la ley 14.122 que disponía la liquidación de las sociedades Bemberg, manteniendo como juez de la causa a Segovia. Este afirma que el verdadero Juez es el mismo Perón, quien le daba órdenes por intermedio de Subiza o Adaro. Los documentos encontrados en el Control de Estado, prueban que esta afirmación de Segovia era correcta, y que él mismo había cedido a presiones provenientes de ese organismo.

● Después sobrevino la liquidación lisa y llana de las sociedades, por las cuales se pagó la suma de $ 482.000.000 m/n. cuando Perón mismo había sostenido en un discurso que estas valían más de pesos 2.000.000.000 m/n.

Google Original from

LOS BEMBERG

Un Investigador Pondrá en Claro la Irregularidades en Impuestos Interno

Quedarán al Descubierto los Bemberg y su Cerveza

ENTENEBRECEN TODO LOS BEMBERG

EN LA DECLARACION HAY FLAGRANTES

EL RETORNO DE LOS BRUJOS

La revolución del 6 de setiembre de 1930 significó para algunos politicólogos, algo así como la apertura de una nueva caja de Pandora, ya que así "el ejército había aprendido el camino de la Casa Rosada".

Otros juzgadores menos benignos en sus juicios y más parciales en cuanto a sus intereses, sindicaban en ese hecho revolucionario la entronización definitiva del sistema del fraude patriótico, que llegó al colmo de la sutileza con la elección de Agustín P. Justo.

No sólo se había vetado la candidatura de Alvear, sino que se había progresado extraordinariamente en el arte de escamotear urnas, en el malabarismo de las libretas y la resurección de muertos que comparecían a votar a los candidatos oficiales. Los arquitectos del fraude (conservadores, socialistas y radicales antipersonalistas) se sentían moralmente justificados al comulgar en las teorías del gran brujo de la cúalisión. Matías Sánchez Sorondo, a la sazón ministro del Interior, pretendía ir restaurando paulatinamente el sistema democrático, el fraude era sólo un mal necesario para la salud del pueblo. Pero su globo de ensayo —las elecciones en la provincia de Buenos Aires— explotó con gran estrépido al dar un rotundo triunfo electoral a la UCR. Los jubilosos radicales debieron sentir un sabor muy amargo cuando les llegó la noticia de la anulación de las elecciones, mientras todavía se oía el cristalino eco de los brindis. Este hecho parece confirmar —por lo menos para el caso argentino— la tesis de Polibio remozada por Croce, de que la historia es recurrente.

Para aquellos frustrados bacantes, la oligarquía había vuelto a enseñorearse del poder, tras el interregno populista de Yrigoyen. El contubernio entre los galeritas —radicales de nombre y conservadores de fondo—, los orejudos —conservadores— y los socialistas independientes duró hasta que la revolución del 4 de junio de 1943 acabó con él. Desde entonces —según este esquema— la oligarquía argentina perdió su vocación de mando, su autoconvicción de ser los designados por la providencia para conducir el país.

UNA ESTAMPA COSACA

Según José Luis Torres hubo una expresión original al sistema de dominación oligárquica: Juan Luis Nougues, que fue uno de los pocos gobernadores de Tucumán llevados al poder por el voto de su pueblo, contra la confabulación de los dueños de chimeneas. El gobernador tucumano pudo acceder al gobierno a causa de los trastornos producidos en la política argentina por aquella traicionada revolución del general Uriburu. Le tocó reanudar su tarea cuando el restablecimiento de la constitución parecía un hecho. Los liberales que habían copado el manejo de la cosa pública hacían llegar al poder a Agustín P. Justo, cabal representante del contubernio.

Torres, el futuro lapidador de los Bemberg, era entonces ministro de Hacienda del gobierno de Nougues. Desde ese atalaya vislumbró su doctrina de la "confabulación de los perduellis" —nombre que se daba en Roma a los enemigos internos de la patria—. El mismo Torres se encarga de describir su primer acercamiento a los perduellis —con el candor y la fuerza vital que caracterizaron sus escritos—: "El gobernador de Tucumán —afirma— tenía ante sí dos frentes: por una parte, la oligarquía provincial que pretendía la derogación de una ley gestionada por el mismo Nougues —que aplicaba un gravamen de 2 cts. por kg. de azúcar, por el término de 3 años, término suficiente para extinguir las deudas a arrastre de la provincia—, en el o flanco tenía al gobierno central e peñado en avasallar la autonomía los estados federales, arrebatándo sus rentas y el manejo de sus cré tos. El gobierno tucumano, fue el ú co plantado con firme decisión defensa del federalismo, contra designios de Justo. Si le hubie acompañado otros gobiernos prov ciales en esta causa de importa histórica, no hubiera podido realiz con facilidad los tremendos nego dos característicos de ese período sidencial, ni los agentes del entreg mo hubiesen podido lograr el tri de sus planes.

La oligarquía provincial se pus combinación con el gobierno fed y éste le cerró al gobierno de gues toda posibilidad de hacer us su crédito. El presidente Justo al gobernador un extenso me telegráfico pidiéndole la derog de la ley por un decreto, a lo cua te se opuso... Poco después, ministro de gobierno fue invitad un magistrado de la justicia fe para viajar a Bs. Aires con el escuchar proposiciones para un nimiento decoroso, ofrecido p dueños del ingenio con la med del presidente Justo, que había brado su representante al re magistrado. Se me propuso ent con pasmosa franqueza, un pré de los fabricantes de azúc $ 4.500.000 m/n. al 5 % de inte cambio del compromiso de dero ley impositiva en vigencia, cuyo para la economía tucumana $ 15.000.000 m/n. Posteriorme presidente convertido en int de los industriales exigía mi cia al ministerio para levantar dio puesto al gobierno ante negativa.

A pesar de la obstinada resi del gobernador,, renuncié de irrevocable. Designado mi suce

Digitized by Google

vino de Buenos Aires con un contra- escrito de puño y letra del presiden-, por medio del cual la provincia se era acreedora de quince millones pesos, se convertía en deudora de s deudores. El gobernador desautori- de inmediato al firmante de la sin- ularísima negociación.

La oligarquía sorprendida por el audito alzamiento, dio orden a sus tarios de la legislatura tucumana pa- promover un juicio político a Nou- es. Radicales concurrencistas y con- vadores se unieron sin alcanzar los s tercios requeridos para el juicio. l que tuvieron que comprar a los putados Luis Chico y Mateo Cortes.

Me cupo la honra de volver al Mi- sterio de Gobierno para refrendar el creto de disolución de una legisla- ra manchada por el soborno, luego partí en persona las instrucciones cesarias para el cumplimiento de lo puesto en él. Se nos fue la mano, es las fuerzas policiales encargadas clausurar la legislatura entraron en recinto de sesiones y sin desmontar sus cabalgaduras, interrumpieron deliberación de la gente del servicio Centro Azucarero allí reunida. Hoy, stió en el caso, tal vez no haría mismo".

STORIA DE UN RESENTIMIENTO

A través de esta estampa digna de mejor tradición cosaca, José Luis rres no se revela precisamente co- n gandhista. Su carácter, en gen apasionado, sensual y extra- rido, luego de una traición amoro- de juventud se destempló. Dema- do noble para odiar a la engaña- , transfirió su poder a algo más tracto: Toda su vida la empeñó la persecución implacable de todo llo que tuviese reminiscencias de ación dolosa, de apariencia falaz. de ello una profesión, algo pa- do a la virtud y que era sólo ducto de una vieja herida.

veces esas contingencias de ju- ud que testigos y protagonistas an con frivolidad, son suficientes a plasmar en ciertas personalida- el impreciso estigma del resenti- nto. Torres era todo lo contrario un espíritu vulgar, capaz de gene- y de vivir esa pasión malsana en su intensidad. Su psiquis tenía condiciones básicas para que el ntimiento pudiese enraizar en su a: capacidad de abstraer y me- ia infatigable. El mismo aclaraba sus acciones no se efectuaban odio a las personas, sino a los menes. Porque el odio era un timiento demasiado primario, en- nado a negar la existencia del ser ro y extinguiéndose junto con

quello no era para Torres, espíri- ultivado en fuentes clásicas, ca- de una pasión abstracta, general, pre activa y solo extinguible con muerte.

Su figura fue tomando la tensión propia del inquisidor, para quien "no existen sino dos tipos de sujetos, los patriotas y los sospechosos. Cayó así en el fatigoso extremo de la intolerancia, contituyéndose en el casi obligado denunciante de toda irregularidad. Fue él quien entregó al diputado Villafañe la precisa del negociado del Palomar, que terminó con el escándalo más grande de la época conservadora y el posterior suicidio de Guillot —uno de los malquistados beneficiarios—. Satisfecho con su papel

SOLICITADA

Acabo de leer en algunos diarios de la Capital y La Plata el decreto del Gobierno de la Provincia de Buenos Aires Nº. 17.288, referente a la sucesión de mis padres, sosteniendo que debo liquidarse multa é intereses por "ocultamiento dolosos" en la transmisión gratuita de bienes efectuada por ellos a favor de sus hijos, antes del fallecimiento, ocurrido en 1931|1932.

No puedo admitir en forma alguna esta calificación de "ocultamiento doloso", ni resistirme a expresar mi indignación por una expresión tan impresentable como injusta.

Cuando la Provincia de Buenos Aires pretendía aplicar a esa transmisión una ley inexistente en el momento de celebrarse las donaciones en Europa, y mientras esa litigio sólo afectaba derechos patrimoniales, me abstuve deliberadamente de hacer declaraciones públicas. Me parecía que no correspondía hacerlo, cuando tales cuestiones estaban supeditadas a la decisión de la Justicia.

La ley que pretende aplicar en nuestro caso el Gobierno de la Provincia y mediante la cual, por primera vez, se grava la transmisión de acciones de sociedades anónimas en relación a los bienes que éstas poseen en su territorio, fué dictada el 13 de noviembre de 1942, para tener efecto recién en enero de 1943. Las donaciones hechas por nuestros padres fueron efectuadas en el curso de los años 1926|30.

Es, pues, absurdo que se haya podido pretender defraudar al fisco de la Provincia por no cumplir una ley dictada más de doce años después.

17 de enero de 1947.

(Fdo.) Otto E. Bemberg

de verdugo, continuó aquel terrible tucumano su labor incansable de indagar la vida privada de los hombres públicos.

EL REVOLUCIONARIO

Hacia 1941 publicó con la ayuda financiera de su amigo Diego Luis Molinari un explosivo Manifiesto a las Fuerzas Armadas. Las instigaba a efectuar una revolución que acabara con el privilegio, "que terminara con las 200 familias que aprovechan de la tierra argentina, no en la medida que el país lo exige, sino pensando en una especulación arbitraria e inadmisible". Derramaba también su veneno sutil en los oídos del general Juan Bautista Molina, que tramaba su revolución para el 14 de febrero de 1914. Quería aprovechar del descontento que existía en los medios castrenses, capitalizado por uno de sus jefes más prestigiosos —Benjamín Menéndez— que preparaba otra asonada paralela a la anterior. Los militares descontentos con el estado de descomposición política reinante, que la guerra había acentuado grandemente. También se sentían hostigados constantemente por la prensa liberal que les atribuía simpatías hacia las potencias del eje.

Hacia 1943 —para mayor precisión el día 28 de mayo— el ministro del interior del presidente Castillo, Dr. Miguel J. Culaciati, ordenó la prisión de Torres, medida causada en una carta que éste le enviara con terrible acusaciones de perduello. Torres, conociendo la inminencia del golpe de estado, se había jugado el todo por el todo. Su amigo Molinari, vinculado al GOU —la logia militar que a posteriori se adueñaría del poder, y que se inspiraba en los ideales nacionalistas de Bruno Girodano Genta— no se había equivocado de fecha, el día 4 de junio estalló la tantas veces contenida revolución.

LOS NEGOCIADOS

Creyendo acabada la era de los perduellis, Torres, comenzó a lapidar a la "oligarquía extranjerizante", personificada en los Bemberg, Federico Pinedo, Agustín P. Justo. Los monopolios de los ferrocarriles y de los teléfonos, etc. Consecuente con su actitud de censor, el nuevo Catón acusó a Federico Pinedo y al Trust de los cerebros de haber implantado una economía dirigida en 1934, para lo cual fue necesario abolir de hecho el sistema federal establecido por la constitución. La unificación de los impuestos privó —según Torres— a los Estados Federales del derecho de controlar su propia economía y de hacer uso de su crédito. Y el federalismo se convirtió en un mito, sustituyéndoselo con el unicato en el manejo de la economía nacional, útil también para dirigir toda la política argentina, consolidándose al mismo tiempo "las oligarquías regionales con los mismos objetivos perseguidos por el gobierno del imperio británico de fortalecer el poderío fastuoso de los maharajaes de la India, dominada sobre legiones de parias e intocables, para recibir en cambio de su apoyo los tributos brindados por su obsecuencia interesada".

En su folleto "Algunas maneras de vender la Patria", pretendió demostrar como después de lograr la unificación de los impuestos, Federico Pinedo dispuso la conversión de la deuda argentina para beneficiar a la banca Bemberg. "Con el pretexto de hacer necesaria y ventajosa la conversión —explicaba— se hizo una inflación artifical de la deuda de la nación y las provincias en proporcio-

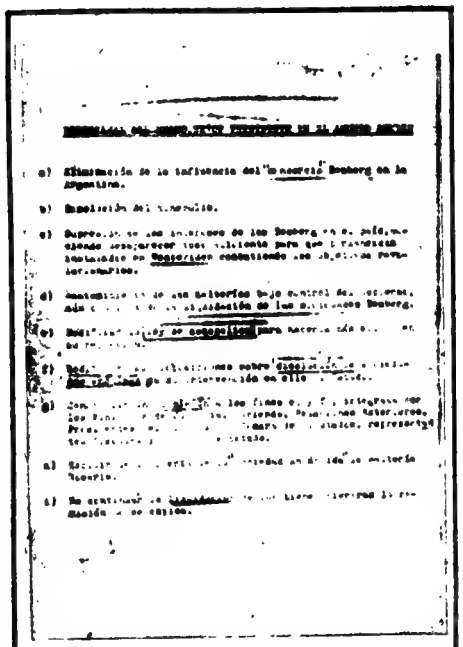
Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

nes inmensas con la intervención ilegal y clandestina de la banca Bemberg, cuidadosamente ocultada en las memorias oficiales de los gobiernos de la época (1935), a pesar de la existencia de contratos privados suscritos por representantes de esa banca con financistas impacientes colocados en los ministerios públicos". Se refería a Pedro Groppo que había firmado contratos como ministro de Hacienda de la Pvcia. de Bs. As., con C. Hoschet, Benjamín Abal y M. A. Martín, como apoderados de los Bemberg.

Como prueba irrecusable de la trabazón que existía entre la oligarquía financiera y los grandes constructores del contubernio, citaba la curiosa recurrencia que existía en los puestos públicos. Pinedo había sido ministro de Hacienda en 1935, ocupando el mismo cargo en la época de Castillo en reemplazo de Pedro Groppo —presidente de una empresa cervecera del grupo Bemberg, y firmante de los contratos que se comentaron anteriormente—. Este Pedro Groppo también estaba vinculado con el negociado del Palomar.

Estas admirables coincidencias torturaban el espíritu de J. L. Torres, que se creía un enviado carismático con poder para remover la "satrapía de los perduellis". Dios es justo —afirmaba como toda razón de su futuro triunfo— y reconoce la santidad y la pureza de los orígenes argentinos. Y como broche de oro, y como para no dejar un solo títere con cabeza repartió y publicitó la epístola de Enrique Loncan, cónsul en Francia durante la guerra, que probaría la complicidad del embajador Carcano con un negociado de la Banca Bemberg.

Su puritanismo en las cosas de la Patria, se mezclaba con una actitud maquiavélica cuando debía probar alguna de sus terribles diatribas. Recurrió hasta al secuestro de ciertos documentos con complicidad de ciertos empleados de sus enemigos. "La mayor parte de la documentación me fue entregada —dice Torres— por los señores Alfonso Muntwyler y Ernesto Spitznagel, en el año 1939. El primero permaneció más de 20 años al servicio del consorcio, desempeñando delicadas funciones directivas en diversos organismos del mismo. El segundo, fue secretario de Otto Eduardo y Federico Otto Bemberg, y además de esta circunstancia, en su carácter de sobrino carnal del organizador y gerente comercial del trust, don Carlos Sepp, conocía los más íntimos secretos de los negocios de Bemberg". "En activa colaboración conmigo, hasta hizo un esquema de un plano para señalar a los miembros de la Comisión Investigadora del Consejo Nacional de Educación, antes del allanamiento de la sede Bemberg en Cangallo 667, el lugar preciso en que serían encontrados los elementos de prueba decisivos denunciados por mí.. Y se encontraron en el sitio indicado". "Otros informantes



PERON TOMA LAS RIENDAS

fueron Aquiles Acerbi y Werner Lanz, ambos ex altos funcionarios del trust". Para retribuir sus importantes servicios, adquirí en forma verbal con los señores Spitznagel y Muntwyler el compromiso de entregarles una pequeña participación sobre los poco probables beneficios que me pudiera proporcionar la denuncia". Esa suma fue de $ 14.088,43, que en sí no era demasiado generosa, ya que el satánico tucumano había percibido como adelanto —luego cobró $ 500.000 m/n. más— la suma de $ 203.540,30 m/n. Este adelanto dio origen a un verdadero pugilato entre los socios de Torres, por el reparto del botín. Este querella a Gilberto Atilio Zavala a quien acusa de injurias y calumnias, por haberle dirigido Zavala un telegrama colacionado en el que le solicitaba "liquidación judicial por apropiamiento ilegítimo hecho por Ud. —Torres— de mi dinero".

En 1950 se repitió la misma escena, pero esta vez el querellante era el mismo Torres. Acusaba a los asesores del Consejo Nacional de Educación de haberlo desplazado injustamente del gran reparto de honorarios y ganancias que el asunto había arrojado hasta entonces, ya que él era el "único promotor, titular y dueño de la denuncia contra los herederos Bemberg", cosa que por otra parte era absolutamente cierta.

Ya en esa época la dirección del proceso había salido de sus manos, el mismo Perón tomando sus argumentos y aun sus palabras, había incluido en su libro "Azul y Blanco" al grupo, como enemigo político de su causa. Poco después se había hecho cargo directamente de la persecución que instrumentó con otros personajes.

Pero lo más doloroso es comprobar que estas facciones que se consumieron en la lucha, en el odio que divide, recurrieron a veces a argumentos que no eran ciertos, o eran veraces a medias.

Es lo que sucedió con el affaire del oro de las legaciones: Año 1917 plena guerra mundial. Existía peligro inminente y grave de que Londres fuese ocupada por las tropas alemanas. Yrigoyen conceptuó imperativo trasladar hacia lugares más pacíficos el oro que tenía depositado nuestra legación en la sufrida capital del Imperio. (Eran 8.500.000 £ en oro).

La travesía era extraordinariamente ardua. Los submarinos alemanes acechaban prolijamente a todas las naves cargueras desde las profundidades del mar. Varios buques —entre ellos alguno argentino— habían sido hundidos por internarse en las zonas de seguridad. A 60 km de París descansaban las tropas del ejército bolche en una guerra inmóvil, de extensas trincheras, piojos y barro. Rusia vivía su revolución socialista. Salvo España y Portugal, todas las naciones empeñaban sus esfuerzos en favor de uno u otro bando.

Ponderando estos obstáculos, el gobierno ofreció un porcentaje alto de ese oro a quien efectuara el traslado.

Durante la primera guerra, Francia e Inglaterra compraban a España mucho más de lo que vendían. Para equilibrar la desfavorable balanza de pagos y poder mantener el "gold point" de sus respectivas unidades monetarias, estas naciones debían pagar la diferencia en oro. Agotadas sus reservas, EE.UU. ya envuelto en la contienda, se vio obligado a garantizar el franco y la libra esterlina mediante el envío del oro necesario a España. La operación se interrumpió cuando los submarinos alemanes bloquearon meticulosamente el tráfico Atlántico. Como consecuencia la peseta subió enormemente en las plazas de Londres, París y Nueva York.

Bemberg —único postulante— pasaba el oro en partidas de 200.000 de Londres a España, a través del canal de La Mancha y de todo Francia mediante una organización complicada y costosa. En Madrid las libras eran vendidas a la par y con las pesetas obtenidas se compraban giros en dólares sobre Nueva York. Estos dólares eran invertidos en la compra de oro en los EE.UU., en cantidades muy superiores a las vendidas en España. Las ganancias del país fueron cuantiosas.

NUEVAMENTE LOS BEMBERG

Los Bemberg han retornado después de 1955 mucho más cautelosos ya no son los mismos de antes, ahora saben que la Argentina es tierra donde la persecución es una vieja tradición política:

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

el caso de
la sobrina del sombrero colorad

Llegó a ser famoso en los vuelos a Formosa, Río Gallegos, Posadas y Bariloche por no citar más que alg
Todas las tripulaciones terminaron por acostumbrarse a ese enorme sombrero colorado cuyas alas, una recta
otra curva, ocultaban una respetable superficie. Ella, siempre en el asiento del medio; al que llamaba "
siempre del lado de la ventanilla. Vagamente pretextaban turismo. Lo cierto es que un día, sobrevolando Tr
él dijo —eureka!— ella arrojó el sombrero por el aire y se besaron. Al fin se supo: él era un sabio atómico,
tratado por CIPOL. Unica tranquilidad para trabajar en sus fórmulas secretas: los aviones, graciosamente o
por el sombrero colorado. Lástima que la sobrina resultó ser de FROSCH.

Volar es poder. La paz de a bordo de los jet Bac One-Eleven también es una facilidad operativa de AUSTRAL y A
Consulte con su agente de viajes o llame a los teléfonos 44-0017/8/9/10 y 44-0073 al 78 (las 24 horas).

AUSTRAL ALA

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LLEGÓ!...

PONGA UN TIGRE EN SU TANQUE

NUEVA NAFTA ESSO EXTRA CON VITANE

PIQUE EXTRA
POTENCIA EXTRA
RENDIMIENTO EXTRA

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

para gente que anda rápido y seguro

Fate TM*

200 km/h con Fate TM.
El neumático argentino seguro a cualquier velocidad!
De diseño especial con rodado ancho y hombro redondo.
Estabilidad, mayor pique y excelente frenado.

* Las cubiertas para alta velocidad se distinguen por su circulo rojo en el costado

Consulte a su gomero amigo.

fate O

El neumático argentino

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LAS "SEÑORITAS" DE ESTUDIANTES

UN domingo luminoso, el 6 de agosto de 1967, más de 60.000 personas aplaudieron a rabiar la victoria de un equipo modesto, casi condenado a no crecer, de camiseta a rayas verticales blancas y rojas, como las del legendario Alumni; esa tarde, por primera vez en el profesionalismo, Estudiantes de La Plata (**los pincharratas, o los profesores**) logró el campeonato metropolitano de la AFA. En la cancha de San Lorenzo derrotó por 3 a 0 al inevitable campeón mundial, Racing Club.

La Plata pareció hincharse más allá de sus lindes y explotó de alegría. Los viejos **pinchas**, que hasta entonces, con resignación, se conformaban al evocar aquella delantera que **mataba** (Lauri, Scopelli, Zozaya, Ferreyra y Guayta), o las exquisiteces del "Beto" Infante, las genialidades del "Pichón" Negri, los bombazos del "Payo" Pellegrina o los goles de cabeza de Laferrara, sollozaron como chicos; no podían creerlo. Es que Estudiantes, el del fútbol lindo pero sólo eso, el caprichoso Estudiantes que un domingo daba cátedra y al siguiente sucumbía sin atenuantes (que incluso había conocido la tristeza del descenso), parecía no estar preparado para semejante consagración.

Pero la gente se alegró. Todos los hinchas —los de Boca, River, Independiente, San Lorenzo, Central o Vélez— admitieron la picardía de los pincharratas; hasta los fanáticos **triperos** (los de Gimnasia) parecieron rendirse ante la evidencia, lo que murmuraba la tribuna: Pachamé, el fogoso, tenía piernas para jugar cuatro partidos seguidos; Verón era genial; Malbernat un fuera de serie; Poletti un gran arquero; Bilardo la pieza fundamental; Madero un exquisito; Manera, el marcador de punta que mejor llegaba al arco contrario; Aguirre Suárez un baluarte; Echecopar excepcional (casi tan inteligente y veloz como Di Stéfano); Conigliaro un delantero cabal, y Ribaudo contundente. Con ellos, un técnico, mejor dicho un mago, Osvaldo Zubeldía.

No era eso todo: con excepción de Madero (Boca, Huracán), Bilardo (Deportivo Español), Conigliaro (Independiente, Chacarita) y Ribaudo (Ferro), los siete restantes hacedores del milagro provenían de la mortífera tercera pincharrata, la que ya había obtenido un campeonato; Rubén Bedogni, Eduardo y Gabriel Flores, Luis Zibecchi y Hugo Mateos también eran jóvenes triunfadores del semillero estudiantil. Es decir que en Estudiantes se daban todas las condiciones que hasta entonces (infructuosamente) reclamaban los hinchas y dirigentes para un equipo de fútbol: juventud, seriedad profesional, amor a la camiseta, deseos de triunfo, fortaleza física y eficacia futbolística. Estudiantes era el paradigma, lo único serio que había surgido ante los equipos grandes; cada uno de sus jugadores representaba una amenaza para las estrellas que ganaban mucho y rendían poco; era el triunfo de "lo simpático", de "lo débil", aunque Carlitos Bilardo ya empezaba a ser odiado y las piernas del "Pacha" fuesen tan duras como quebrachos. Y por si ello fuera poco, el equipo tenía dos médicos, algunos estudiantes de verdad, y todos "sabían hablar" ante el micrófono, condición básica para deslumbrar a los argentinos que se apasionan por el fútbol.

El quinteto del éxito —Mangano, Lachaise, Zubeldía, Kistenmacher y Marelli— se conjuró en pos de una meta, mejor dicho una quimera: la clasificación para la Copa Libertadores. Quizá el plantel ya estaba conjurado, de manera que los triunfos fueron sumándose en el Nacional del 67: fueron triunfos fríos, ásperos; empates programados sobre el filo de la buena suerte Estudiantes, invicto, logró clasificarse vicecampeón (primero Independiente). El sueño era realidad.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Esto no puede seguir así... La culpa es mía..." Osvaldo Zubeldía vociferó en el vestuario, mientras los jugadores de Estudiantes entraban con la cabeza gacha. Gatti, perdón, Gimnasia les acaba de ganar. Después se rehabilitaría frente a Platense, pero el equipo está herido en el ala. Un dirigente-carne, Santiago Bianchetti, fue claro: "Los jugadores que sean señoritas no tienen lugar en Estudiantes...". Ahora el campeón del mundo, empieza a rasgar el velo grande; la Copa de América. Mayo dirá si el equipo está muerto.

la copa estaba al alcance de la mano.

Quedaba demostrado que lo de Estudiantes no era un chiste y la gente se dividió: unos, argüían que los pinchas representaban al antifútbol, que la "verdad" futbolística era otra (quizá la misma de los derrotados en Suecia), que Bilardo, Aguirre Suárez y Pachamé "ensuciaban" los partidos, que Zubeldía "aplicaba las mismas armas rudimentarias que había utilizado cuando era jugador (mediocre)", que "el laboratorio era una argucia aburrida para engañar a tontos"; otros, replicaban que Estudiantes era un equipo formado por gente que "sabía lo que quería", inteligente y aguerrido, un grupo humano magnífico, lo único serio que había en el país.

Fuera como fuese, lo cierto es que Estudiantes demostró su verdad. Sin arredrarse ante la adversidad (derrota en Lima frente a Universitario), el equipo impuso su fuerza ante difíciles adversarios (Independiente, Universitario, Deportivo Cali y Millonarios); luego derrotó a Racing (ya campeón mundial de interclubes), y por último al Palmeiras, 2 a 0 en Montevideo, en inolvidable final por la Copa Libertadores. La Plata volvió a estallar; aparecieron muchos hinchas de Estudiantes, pero todavía los pincharratas no convencían a los exigentes.

Cuando comenzó el metro del 68, la gente de Zubeldía parecía haber bajado la guardia, conforme con lo hecho hasta entonces; Togneri y Lavezzi llegaban de Platense; Bedogni y Mateos habían sido transferidos a Central. Los detractores cojeturaron que ya había pasado el cuarto de hora de Estudiantes, que al igual que Racing estaba "desinflado"; no obstante, al final del campeonato, tras eliminar a Vélez, le disputó el título a San Lorenzo, "los matadores". El partido se definió en tiempo suplementario a favor de San Lorenzo (2 a 1), pero los pinchas habían demostrado que estaban enteros para conquistar la copa mundial de interclubes.

Y llegó el Manchester United con sus famosos Charlton y Best, Morgan y Law. En Boca, Estudiante venció 1 a 0 (gol de Conigliaro), pero la victoria fue amarga; excepto Zubeldía y algunos jugadores, ningún experto pronosticó la conquista del bastión de Old Trafford, donde los rugientes hinchas del Manchester aguardaban la revancha para golear al modesto equipo bonaerense; ni siquiera un empate, todos conjeturaban una derrota aplastante.

Pero aquella noche lluviosa, cuando Pachamé, Bilardo y Poletti salieron a fotografiar las tribunas repletas de hinchas agresivos, cuando luego Poletti, Bilardo y Togneri "congelaron" el partido ante el estupor de los ingleses, los pocos argentinos presentes alentaron una esperanza que concretó Verón, "La Bruja" más simpática del mundo. Estudiantes se había consagrado campeón en Old Trafford, uno de los tronos del fútbol mundial.

Lo que sucedió después ya había sido pronosticado por la gente incrédula (algunos la califican de sensata); Estudiantes, como Racing un año antes, entró en tirabuzón. Se adujo que el equipo estaba agotado por el intenso trabajo de dos temporadas y que los jugadores deseaban descansar; también se adujo que los jugadores se habían "aburguesado", un término o una imagen que deslumbró al periodismo especializado; que todos los jugadores eran nuevos ricos, con varios millones, Torino, Valiant o Peugeot (según los gustos), como correspondía al esquema de "buenos muchachos argentinos".

El "pichón" Negri, Arquero "a la antigua", último gran antecedente del "exquisito" Poletti en la valla de Estudiantes.

Algunos, todavía, fueron más allá: arguyeron que todos los jugadores del plantel se habían dedicado a "recuperar el tiempo perdido", para avivar la euforia de ciertas chicas platenses, y que esos entusiasmos habían derivado en desgarros y otras extrañas lesiones. Una y otra vez trascendieron agudos problemas de conducta; Mangano y Zubeldía desecharon los rumores. Es más: el presidente afirmó que la copa americana había dejado una ganancia de 27 millones de pesos, y que si bien el saldo de la intercontinental había sido negativo (2 millones), Estudiantes y su plantel podían considerarse plenamente satisfechos.

El "presidio" del Country, en City Bell, entristece a los jugadores, sobre todo en el otoño; se fatiga el televisor, también el "metegol", hay historietas mexicanas por todas partes. Tres perros marrones vagan, lentos, en torno a la casona, algunas gallinas cacarean debajo de un ombú, un tractor va y viene entre montañas de tierra, mientras la cocinera prepara los ravioles para el almuerzo. Desde una ventana se escucha una voz: es la de Zubeldía; habla sobre el arte de hacer goles (cosa difícil para los pinchas); después todos ríen largamente.

EXTRA: ¿Qué pasa en Estudiantes?

ZUBELDIA: No pasa nada grave; estamos bien. Lo que sucede es que nuestro campeonato es el más difícil del mundo. Yo pregunto: ¿Contra qué equipos juegan Peñarol, Nacional, Santos o Palmeiras? En Brasil o Uruguay los equipos de magnitud mundial juegan poco; los adversarios no los "matan" como aquí. Fíjese que en la Argentina todos nos juegan a muerte y son muchos. Yo prefiero los partidos por las copas y no los de nuestro campeonato.

E.: Pero no hay posibilidad de copa sin campeonato local; ¿y acaso un campeonato duro no sirve para afrontar con éxito batallas decisivas?

Z.: Es cierto, pero de cualquier manera nuestro campeonato desintegra a un equipo de gladiadores.

E.: Se dice que los problemas de Estudiantes son otros. ¿No se desintegró el grupo humano?

BILARDO: No existe el grupo humano en la derrota. Cuando se gana todo va bien; yo soy Carlitos, Eche-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LAS SEÑORITAS DE ESTUDIANTES

copar, Juancito o Madero, Raulito querido. Pero cuando entra la yeta, en el fútbol pasa lo que en otras actividades. Si usted tiene una fábrica que marcha bien, ninguno de los socios querrá enemistarse con los restantes; las mujeres de los socios serán amigas. Pero si la fábrica empieza a andar mal, saldrán al sol muchos trapitos sucios. Es que en los momentos difíciles se resiente el grupo humano; ocurre en la guerra. ¿Por qué el fútbol tiene que ser la excepción? Pero le aclaro que yo no hablo de Estudiantes; aquí somos todos amigos porque todavía no entró la yeta.

E.: ¿Pero no existe solidaridad, o ese tejido conjuntivo necesario para consolidar la causa común, o el negocio, aunque no sea el de los hinchas?

Z.: Aquí en Estudiantes todavía somos todos amigos. Nos tiran de todas partes; es que los argentinos son bastantes extraños: no desean el triunfo de los demás. Quieren los triunfos a medias, no demasiado trascendentes. Si Racing está arriba, entonces hay que voltear a Racing; si está Bonavena, abajo con Bonavena; si Estudiantes subió, hay que tumbarlo (con rabia).

E.: ¿No será que a la gente no le gusta el fútbol de Estudiantes?

B.: ¿Y qué es el buen fútbol? ¿El del pase raro, el del taquito, el de los lujos? Según como se vea. En fútbol se juega para ganar; hay adversarios y el mejor es el que gana. Bueno; nosotros fuimos los mejores porque ganamos las veces necesarias para clasificarnos campeones en tres copas, como nadie lo hizo hasta ahora. Y en la cancha no jugamos al rugby o al tateti.

Z.: Mire; ganar en Old Trafford no es tarea sencilla. Ningún equipo argentino había podido clasificarse en Inglaterra. Fuimos nosotros, con todos los pronósticos en contra y dimos el campanazo. Desde Inglaterra yo hablé por teléfono con Sivori que estaba en Italia. Me dijo que lo que había hecho Estudiantes era una hazaña sin precedentes en el fútbol argentino; que le había hecho un gran favor a nuestro fútbol. Ahora Estudiantes está en las agendas del fútbol grande; antes sólo estaba Boca. También Boggio me dijo lo mismo; los mexicanos hablaron muy bien de nuestro equipo. Por eso nuestro triunfo hay que cuidarlo muy bien. Por ejemplo, fue un error haber jugado en Italia con los jugadores cansados.

E.: ¿Y cómo se puede mantener el equipo?

Z.: Fue la pregunta que nos hizo el presidente Onganía: ¿Qué se puede hacer para conservar a este cuadro? Yo, en ese momento, no tuve respuesta. Insistió y estoy seguro que no lo dijo por compromiso. Sin embargo, después la AFA nos obligó a jugar. A un equipo como Estudiantes hay que conservarlo entre algodones, comprender que los jugadores no son máquinas. No se puede cumplir un programa riguroso. Afortunadamente, los dirigentes son estupendos; no se meten y no complican las cosas.

E.: ¿Se desintegró el grupo humano de trabajo?

B.: Hace cinco años que nos conocemos. Fíjese que es muy difícil hacer un equipo con tres o cuatro jugadores experimentados y siete u ocho de tercera división, aunque tengan calidad y lleguen con fe de campeones, como Juan Echecopar, un jugador extraordinario. Pero ocurrió que las cosas salieron bien porque todos eran buenas personas, gente sin complicaciones, razonables, y entramos todos en una misma cosa. Yo duermo con Manera y Poletti, que son mis amigos, y así los demás muchachos, de a tres por cuarto; pero no se forman camarillas porque charlamos todos juntos. Si tenemos algo que decirnos, entre todos aclaramos las cosas.

Z.: Además le voy a decir algo im-

"Beto" Infante. Patada de mortero y
alegría. Cuando Estudiantes era ch
siempre le hacía goles al gran Amad

portante: el día que yo me entere
los jugadores forman camarillas,
me discuten, que se dejan llevar
las habladurías de los intrigan
("por qué no te pone, si fulano an
mal o mengano anda peor") yo
voy del club; le dejo el equipo a
sabios. Yo no tengo preferencias.
un jugador juega es porque vale
su puesto. Hay oportunidades pa
once jugadores. También me iré si
entero que los jugadores no me qu
ren. No me interesa ganar pla
amarga.

E.: ¿Hay problemas de conducta el plantel?

Z.: No hay problemas. Sucede lo
siempre: después de tres campeon
tos rigurosos, de tantos triunfos, l
ga una especie de relajamiento; pe
ya entramos en la dura de nuevo. T
dos los problemas del plantel deriv
de la campaña rigurosa.

E.: ¿Qué opina sobre la disciplin de los equipos socialistas?

Z.: A mí me parece que no es sí
disciplina. Es recelo; viven de mane
distinta; son tristes y tienen mie
de cometer fallas humanas.

E.: ¿Usted reclama mucha disciplina?

Z.: Mire; yo soy compañero de l
jugadores. Les participo lo que cono
co. El técnico que sabe su oficio
necesita ser un maestro ciruela,
verdugo de los jugadores. No est
con la línea dura; en la buena tr
problemas, calcule en la mala, si l
jugadores no cobran, por ejemp
Con un técnico duro, el jugador pu
de utilizar mil y una triquiñuela pa
reventarlo. Y hablo como técnico d
un equipo que salió campeón del mun
do. ¿Cuántos técnicos pueden habl
como yo?

Tito Ford Gonzalez
lo espera en
Bdo. de Irigoyen 1230
Entre Ríos 1354

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Zubeldía: "¡Esto se tiene que terminar!" Otro D.T. en la eterna vorágine: equipos que llegan a la cumbre y olvidan súbitamente todo lo que sabían.

E.: ¿Cree en el plantel de Estudiantes?

Z.: Creo; de lo contrario me hubiese ido hace rato. Tengo mucha confianza en el plantel. Es uno de los mejores del país.

B.: No tenemos problemas con el plantel. Lo que sucede es que de repente estalló una versión catastrófica: Estudiantes se desintegra. El otro día llegó un periodista con esa imagen; creía que estábamos por el suelo, camino a la división B. Es que cada partido que jugamos, para el adversario, no somos Estudiantes; somos el campeón del mundo. Con la gente ocurre algo extraño; es una mezcla de intenciones: nos quieren ver golear, quieren que nos goleen. Es que cada partido es como un examen. Si sale la bolilla que usted conoce a la perfección, gana; si sale la que sabe más o menos, pierde. Todo es cuestión de suerte. En el 67 llegábamos al arco seis o siete veces por partido y entraban dos o tres goles; este año llegamos 20 ó 30 veces y la pelota no entra. Contra Racing, en la cancha de River, en la final, ellos metieron cinco o seis pelotas que no entraron de casualidad. Verón hizo una imposible y entró. Hace unos domingos, contra Argentinos, pegaron tres o cuatro pelotas en los palos y ganamos ahí nomás. Contra River pudimos empatar y nos metieron el tercer gol.

E.: ¿Cambiará Estudiantes o seguirá jugando como hasta ahora?

B.: Si algo dio resultado hay que insistir. ¿Por qué vamos a cambiar? Después, insisto, ¿quién tiene la verdad en fútbol? Nosotros tenemos fama de equipo difícil, y a decir verdad lo somos. Y es por eso que seguiremos en la nuestra, aunque a muchos no les guste, a pesar de la mala racha. Y no estamos en el sálvese quien pueda.

E.: ¿Ganó mucho dinero?

B.: Sí; gané bastante. Pero lo gané en Estudiantes; antes puchereaba.

E.: ¿Se puede saber cuánto?

B.: Mucho. El plantel, promedio, gana unos 300.000 pesos mensuales.

E.: ¿Ejercerá la medicina?

B.: Sí; pero antes deseo consolidarme económicamente para evitar el ejercicio de una medicina apurada, que no sirve al paciente ni al médico. Por ahora me dedico a la clínica médica en los barrios de Flores y Paternal. Me ayuda el doctor Juan Gandulla (pariente del "Nano"), y como tengo 30 años no tengo prisa. Aprendí bastante en los cinco años que estuve en el Alvear.

E.: ¿Están preparados para la derrota?

Z.: Por supuesto. Es difícil recibir la derrota, pero hay que tener la cabeza fría. Yo recuerdo siempre el partido contra Lanús, en la cancha de ellos, cuando Estudiantes era el "cuco". Ese domingo llovió y nos ganaron 4 a 2. Debutó Spadaro y le salieron todas mal. Cada vez que entraba Silva se venía el gol. Yo tenía fe en las condiciones de Spadaro, pero lo iba a sacar. Después pensé en el mal que le iba a causar y lo puse al domingo siguiente. Jugó bien y la hinchada lo reconoció.

E.: ¿Por qué es tan aburrido el fútbol argentino?

Z.: Es cierto; el fútbol argentino es algo aburrido y la gente participa cada vez menos del espectáculo.

B.: Lo que sucede es que el fútbol europeo, por ejemplo, tiene más ritmo.

Z.: Si yo viviese en Inglaterra iría a ver fútbol todos los días. Es alegre; la gente participa del espectáculo. Pero le voy a decir algo importante: el árbitro es el que hace el espectáculo. Los árbitros ingleses no conocen el reglamento como los argentinos, que son los mejores del mundo, pero los ingleses dejan jugar. Así el espectáculo tiene continuidad y ritmo. Aquí los jueces cortan el juego por faltas leves: no se aplica la ley de la ventaja y todo se quiebra.

E.: ¿Y el juego de Estudiantes no es aburrido?

B.: ¡Qué va a ser aburrido si nos gritan de todo! Aparte jugamos para ganar, que no puede ser nunca aburrido.

E.: ¿Y cuando pierden?

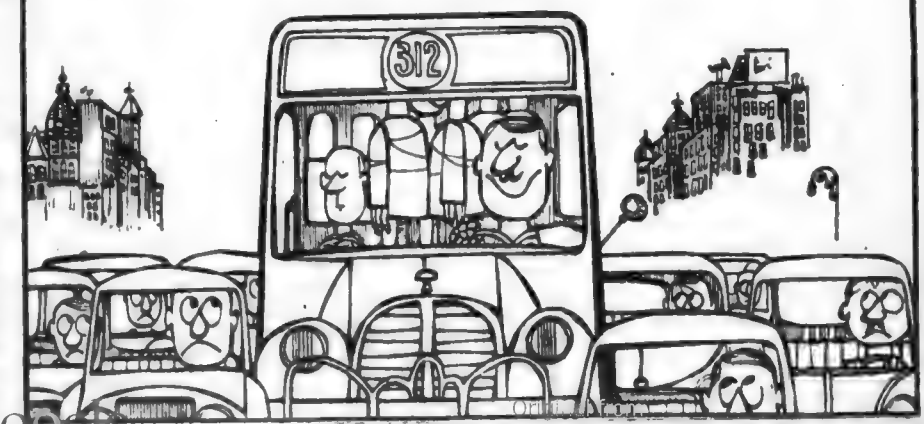
B.: Entonces se divierten los contrarios.

El máximo de Seguridad lo hallará en la:

Compañía de Seguros "La Comercial e Industrial de Avellaneda" S. A.

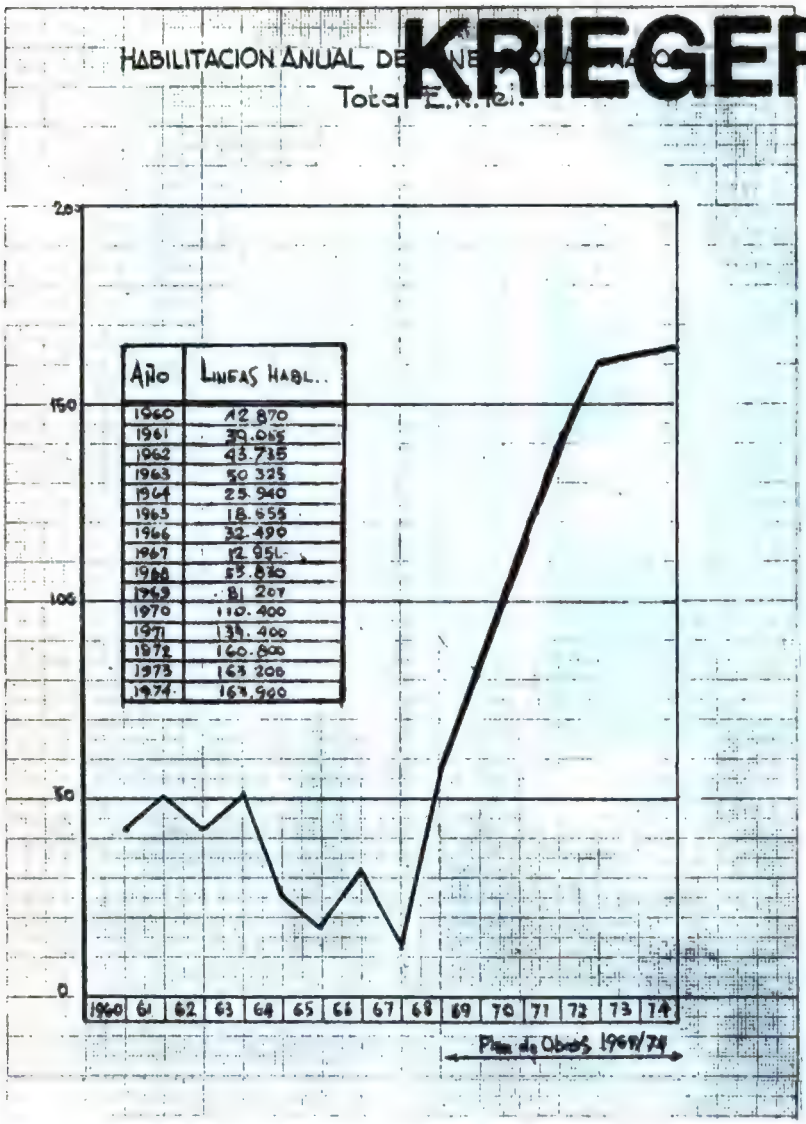
Av. Gral. Mitre 374 - Piso 2º T. E. 22-9138 - 7941 - 4867
Avellaneda

Oficina Capital Federal
Florida 524 - 3er. Piso



Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

KRIEGER NO QUERIA ATENDER EL TELEFONO



LA EPOCA DORADA:

"Con los ingleses era otra cosa", suspiró, entre nostálgica e imperiosa, la dama de los ojos grises. Sus manos largas y enjoyadas se movían con agilidad sobre el verde tapete de la mesita. Aunque su afirmación podía dar lugar a interpretaciones maliciosas, nadie se engañó: se refería —con el consenso unánime y palmatorio de sus compañeras de **bridge**— a los teléfonos argentinos. La opinión vertida no es patrimonio de tan exclusivo núcleo de jugadoras: se trata de una idea mucho más generalizada, aunque injusta.

El buen funcionamiento de los teléfonos en la época de la administración inglesa obedecía a razones bien definidas, aunque no muy acordes al interés del desarrollo nacional. Las compañías privadas de origen británico, siguiendo su más prístina tradición comercial, habían concentrado sus inversiones en las zonas de mayor rentabilidad (o de más alto interés para los súbditos de su Graciosa Majestad).

NO TODO LO QUE RELUCE...

Capital Federal, Rosario, Mercedes, Córdoba, eran mercados convenientemente servidos desde 1923. Las mayores densidades de líneas correspondían, en el caso del conglomerado urbano bonaerense, a las zonas de Avellaneda —donde estaba lo más granado de la industria frigorífica inglesa —y a los barrios residenciales de los británicos afincados en el país.

En menor escala, el hecho se repetía en el interior en Córdoba y Rosario, únicos dos puntos desarrollados. Esto constituyó una distorsión que con el tiempo fue adquiriendo grandes proporciones.

De este modo, en lugar de iniciarse una política de comunicaciones con sentido nacional, se seguía el mismo impulso crudamente lucrativo que inspiró el trazado ferroviario y que convirtió a Buenos Aires en cabeza gigantesca de un cuerpo nacional raquítico.

Pero aun dentro de los radios privilegiados, el panorama no era tan alentador como muchos suponen. Basta mencionar este dato: en 1946, año de la nacionalización, existía una insatisfacción en el mercado del 30 %. Los porcentajes ascendieron en 1963 y 1966 al 35 y 38 %, respectivamente. CAT y CET, compañías privadas, alcanzaban ese último año un guarismo aún más elevado: el 41 %. Estos datos son lo suficientemente contundentes como para destruir dos mitos: el de la excelsitud absoluta del servicio prestado por los extranjeros y el de la correspondiente incompetencia argentina.

La situación creada durante el predominio de las concepciones privatísticas desembocó en una tesis de mayor racionalidad, avalada por la experiencia de los países desarrollados del mundo. La convicción fue entonces que el Estado debe intervenir en la prestación de este servicio público en forma directa o indirecta, para asegurar que se realice de acuerdo a las conveniencias del país previéndose un desarrollo comercial y demográfico balanceados.

UNA NUEVA CONCEPCION

Al encarar el Estado la explotación telefónica, su objetivo ha de tender a la promoción de áreas de baja densidad de población o a fomentar los polos de desarrollo industrial o comercial.

Aún dentro de esta concepción —que no hace del lucro fin primordial— es necesario que prive una auténtica mentalidad empresaria que preste los servicios en óptimas condiciones de eficiencia.

Desde 1946, la empresa nacional emprende el desarrollo telefónico, eliminando los baches existentes —zonas del país sin servicio y carencia de redes interurbanas que permitieran la comunicación de los grandes centros—. Se extendió la obra a la mayoría de las localidades del interior.

Por supuesto, estas inversiones, diluidas en una gran extensión, redujeron correlativamente los montos a colocar en las áreas densamente pobladas. De ahí, el estancamiento producido en esas zonas, anteriormente privilegiadas. A esto se sumó la dificultad de reaprovisionamiento durante el período bélico, debido a la falta de una industria nacional autónoma.

1955 marca una etapa decisiva. Varios factores se conjugaron para ello: una mayor eficiencia de administración, la instalación de una filial de Standard Electric Co. en el país, y la aplicación de criterios de management modernos dentro de la empresa estatal, que logró así una sensible aunque insuficiente recuperación.

UNA LUCHA DIFICIL

Comienza entonces una singular batalla. Una intensa campaña de desprestigio y sabotaje a la empresa, desde sus propios cuadros dirigentes y también desde afuera. ENTel se había convertido, en ese momento, en una presa codiciada por entes privados extranjeros que pretendían tomar su patrimonio y asumir su rol. La supresión lisa y llana del rubro "inversiones" para ENTel que figuraba en el presupuesto nacional —operada por decreto sancionado bajo el ministerio de Alsogaray— produjo el creciente deterioro de los servicios desde 1961 en adelante.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Con la espada de Demócles sobre su cabeza, el administrador de ENTel, que no podía aumentar las tarifas y tenía que soportar aumentos constantes de sueldos, no tuvo más que afectar los fondos de inversión que autogeneraba la empresa, a su giro comercial. Sin embargo, y pese a estas trabas, ENTel prosiguió su labor en forma ininterrumpida. Las posiciones se hicieron cada vez más irreductibles, hasta que la situación hizo crisis en 1968, cuando se planteó un amplio juego de alternativas. El interventor Epens, ENTel presentó un plan de regionalización que tendía a crear centros de responsabilidad y decisión autónomos. Se intuía asimismo la posibilidad de realizar algunas privatizaciones. Esta tesis, de la que Krieger había actuado con profunda convicción y rectitud de propósitos, renunció a su cargo. Su reemplazante fue el coronel Dietrich.

EL NUEVO PLAN DE OBRAS

Este elaboró un plan de obras para el mediano plazo. En sus puntos esenciales se prevé: 1) Satisfacer la demanda global registrada como insatisfecha en los próximos 6 años (1969-1974), en lo que hace a la instalación de líneas, aparatos telefónicos y redes de microondas (de interconección entre los centros urbanos) para la expansión del sistema nacional. En ese período, se instalarán 1.430.000 km. canal en las líneas de larga distancia, lo que implica duplicar la extensión actual (1.036.000 km. canal). En la Patagonia se aumentará la capacidad de radioenlace por microondas en 300 veces, permitiendo el transporte de programas de televisión —uno de los acariciados proyectos gubernamentales, que permitirá vencer el aislamiento y la soledad de la zona. El interior se verá beneficiado con aumentos de capacidad que oscilan entre el 100 y el 10.000 %.

LOS CONTRATOS BOICOTEADOS

Para cumplir cabalmente estos objetivos ENTel firmó contratos con los productores nacionales de equipos: Standard Electric y Siemens. La discusión de las condiciones comenzó en abril de 1968, concluyendo el 30 de septiembre para esta y el 10 de octubre con Standard, constituyendo un aporte fundamental a la reactivación de este sector industrial (Siemens debía proveer 340.000 líneas y Standar E. 730.000 desde 1970 hasta 1974). Las ventajas que irrogaba para el país esta forma operativa consistía fundamentalmente: En que se satisfacía por la industria nacional, la necesidad de equipos automáticos para todo el país, produciéndose un efecto directo en el crecimiento del PBN dado el volumen del negocio (Las firmas beneficiarias aumentarían sus inversiones y mano de obra del país en unos 6.000 obreros más). Se crea para ellas un mercado sostenido para los próximos años, produciéndose una reducción de los costos de los equipos por línea —entre un 30 y un 35 %—. Dicha disminución coloca a la industria nacional a niveles idénticos y competitivos de los países desarrollados, lo que abre a la Argentina perspectivas exportadoras.

No obstante estos beneficios evidentes el proceso de la convalidación legal de los convenios fue de áspera trayectoria, pues se enfrentaron nuevamente la línea argentinista contra la línea anti-nacional. Y es así que se instrumentó toda una secuencia argumental para impedir o dilatar la aprobación de los contratos. El financiamiento internacional —estandarte alzado por la conducción económica— intentaba dar al Banco Mundial un papel preponderante en el plan, con el riesgo para el país de un endeudamiento innecesario a largo plazo y la intervención extranjera en el manejo de la empresa. A estos riesgos se sumaban otras dos condiciones negativas: Se hacía prevalecer el criterio de la compra internacional en detrimento del desarrollo industrial argentino, y se menguaba la solución financiera nacional.

El oscilante criterio aplicado por el titular de Economía en su acción, deterioró su prestigio ante las empresas privadas y ante las mismas autoridades del Banco Mundial —organismo que quiso instrumentar para sus fines—. Hubo poca claridad en sus planteos, tanto en lo tocante al arduo tema del financiamiento como para el apoyo de la expansión de la industria telefónica argentina. Finalmente cuando triunfó el criterio nacional, Krieger presa de un inexplicable lapsus memoriae cambió de posición, asumiendo la defensa del plan que había demorado insistentemente, con sus pruritos financieros.

El mismo proceso de resistencia y conversión posterior, se había registrado cuando se planteó la construcción de la estación terrena para comunicaciones por satélite. En ese caso la ley fue demorada con toda prolijidad, tratando de que la realización de esta obra quedara en manos de una empresa extranjera.

EL PLAN DECENAL

Otro plan, también aplicable a ENTel, tiende a poner a la empresa en óptimas condiciones de eficiencia y operatividad, y operará en el largo plazo (10 años). Tenderá a modernizar los equipos automáticos actualmente en uso; cuya conservación —debido a su antigüedad— se ha vuelto muy elevada (El 2,2 % de los equipos tienen más de 40 años, el 13,8 % entre 30 y 40 años, el 13 % entre 10 y 30 años, y el 37,7 % menos de 10 años).

Se ha establecido un plan de compras con una finalidad triple: Las empresas proveedoras pueden saber de antemano los requerimientos de ENTel, asegurándole así sus abastecimientos en tiempo necesario para la formación de stocks.

En lo tocante al personal se están efectuando estudios que permitirán su distribución óptima y su capacitación. Se espera así, que ENTel pueda servir como empresa nacional, a los fines revolucionarios de la modernización e integración del país, que difícilmente podría cumplir si se rigiera por los cánones utilitarios de la empresa privada. No por ello se descuida en absoluto la dinamización de la empresa y su puesta en condiciones de eficacia de servicio.

Hay una gran diferencia entre un sistema que estimula y respeta a quienes con sus ahorros, sacrificios y capacidades levantan industrias u organizan negocios

y los otros sistemas que los señalan como culpables de todos los males de la sociedad, los expropian y ponen a trabajar a la gente para el Estado.

Esta es la gran diferencia entre el sistema de libre empresa y el paternalismo del Estado

CONSEJO PUBLICITARIO ARGENTINO

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL OVINO

CONTRIBUYO A CIMENTAR LA RIQUEZA DEL PAIS!

Por eso tiene derechos propios, adquiridos desde hace muchas generaciones.

Es necesario que nos hagamos conscientes de la trascendencia que en la riqueza del país tiene el ganado ovino.

Es necesario que meditemos en la proyección hacia el futuro que significa el incremento de estos lanares, cuya industria textil es tan poderosa y avanzada que ya traspasa los límites del país, y cuya carne, fresca o en conserva, es una apreciada forma de variar nuestros hábitos alimentarios con exquisito sabor y costo económico.

EL OVINO TAMBIEN ES "CARNE ARGENTINA"
JUNTA NACIONAL DE CARNES

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

AGENDA

cine

SOLEDAD PARA UNO

EL SARGENTO SOLITARIO, con Rod Steiger, John Philip Law y Ludmilla Mikael. Origen: EE.UU. (1968). En panorámica y technicolor. Dirección: John Flynn.

Suele ocurrir: ir por un actor y encontrar un director. O ir por un director y encontrar un actor. Lo que resulta más difícil es ir por un actor, encontrarlo en todo su apogeo y toparse también con un director. Es el caso de *El sargento solitario,* sin duda uno de los mejores films estrenados en lo que va del año y, desde ya, uno de los mejores, al final de la temporada, llegue la hora del balance. La situación clave de un sargento que —al cabo de 26 años de servicios y varias medallas— descubre (intuye) que *su* vida ha pagado sin dejar huella en *la* vida, que ha sido un desfile de rutina, que ha girado en un círculo vicioso estéril y trata de redimirla en un último, desesperado, patético esfuerzo forjando al soldado Tom Swanson, formándolo, haciéndolo suyo como última posibilidad de crear algo ahí, en el camino descendente hacia la muerte, ha sido narrada por el director John Flynn —un anónimo debutante— con un ajuste, con una sobriedad, con un ascetismo y una sensibilidad que sólo pueden provenir de la inteligencia, del talento, de la insobornable convicción acerca del cine que quiere hacer. Con la presencia de Rod Steiger (posiblemente el mayor actor masculino del cine contemporáneo) por delante, Flynn podía haberse visto completamente absorbido y tachado; sin embargo eligió hacer su película, en los términos en que ésta debía ser hecha antes de plantar la cámara frente a la cara de Steiger, mirar por el visor, dar la orden de filmar y lavarse las manos descansando en la capacidad del monstruo. De ese modo hasta el mismo Steiger sale beneficiado; lejos de ser el centro de un egoísta festival histriónico se convierte a fondo en el Sargento Callan para caracterizarlo en cada matiz, en cada mirada, en cada cambio de expresión, en cada risa casi histérica, en toda su enorme soledad. Esta no es la historia de un oficial torpe e injusto, pavoneado de su rango (como suele ocurrir y como algunas películas lo han tratado); esta vez la rudeza del sargento es producto antes que consigna de un tipo de vida. Y la rudeza es también el único camino que él puede transitar para buscar la comunicación, alguna forma de ternura. La naturalidad con que Flynn ha hecho hincapié en eso, poda cualquier ribete melodramático de la historia. De la misma manera Swanson (John Philip Law, desde *Ahí vienen los rusos* en ascenso constante) no deja de ser un muchacho común en ningún momento; incluso no es deformado por la acción de Callan sobre él sino al nivel de la simpatía —mechada de enojo cuando ésta debe sobrevenir— por el sargento, con la certeza de que éste es más débil de lo que parece. Cuando tiene que elegir entre su vida y el sometimiento a Callan, Swanson demuestra que él no ha perdido su individualidad. Esto, la normalidad conque el mundo exterior (el cuartel y Swanson) prosiguen su marcha normal es una inteligente manera de enmarcar y subrayar la soledad de Callan. Con la fotografía de Henri Persin (dura en los enfrentamientos Callan-Swanson, suave cuando ellos son amigos, muy bella en las recorridas por los bosques junto a Tom y Solange) John Flynn completa una suma cuyo resultado puede ostentar como antecedente de una carrera que, por este camino de madurez, tiene que llegar irremisiblemente lejos; pocos debutantes son tan monacales y tan adultos en su primer berrido, pocos se juegan con tanta certeza y honestidad a favor de un tema sobre el que tienen algo para decir, pocos se arriesgan así a dejar de lado las ruptu artificiosas e inconducentes, los gredientes seguros: en este caso Fl tenía lugares perfectos para inser el erotismo y la violencia; pero justificaban sólo mercantilmente entraban a través de la puerilidad ra desviar el conflicto central. Do otros apuestan al comercio, él ap al cine. Lógicamente siempre es fácil perder jugando así; porque países como la Argentina, por ej plo, hay un tahur sentado a la m la censura que —omnipotente, om presente— sacó una tijera de la m ga y se la arregló para producir tes en *El sargento solitario.*

Quedaría hablar de Rod Steige verdadero ansuelo previo del f Pero la genialidad no se puede ducir en palabras: es un estado gracia en el que Steiger ya se ha dicado definitivamente.

Y una advertencia. cualquier p cido con *Reflejos en tus ojos dor* (que los hay, aunque tenues) d servir para demostrar cómo se p den usar los conflictos humanos función de sensibilidad o en func de melodrama.

OTROS ESTRENOS DE ABRIL

JUEGOS NOCTURNOS: Con fluencias de Fellini, Bergman y berg, la sueca Mai Zetterling cons ye la primera mitad de su film. los últimos 30 minutos se decid narrar su propia historia con *su* pio lenguaje y entonces *Juegos turnos* —historia de una inmad afectiva producto de una intens jación edípica— alcanza un opti mo y una comunicatividad que no habituales en el reconcentrado sueco. Aunque la temática no se ferencia de la habitual en ese (razones políticas y sociales lo e can), esta versión es mucho más *na.* La Zetterling muestra sensi dad inteligencia, personalidad, gran iluminador (Rune Ericson), actriz excepcional (Ingrid Thulin tres actores excelentes: Keve H Lena Brundin y Jorgen Lindstro

EL OJO SINIESTRO: A pesa estructura comercial y su final m lista es un film para iniciados por valores estéticos o lenguaje matográfico sino porque habla en digo sobre un personaje del cine temporáneo: el director Gualterio copetti, realizador de *Mondo ca Africa addio.* Se enjuicia y se de justificar su amor por el mor la relación entre éste y el público. gicamente, hay que conocer a J petti (y no enjuiciarlo ligerame para comprender que el film n gratuito; y también hay que pasa sobre la interpretación de Ph Leroy que todavía se cree uno d *hombres de oro.* El director P Cavara —con guión de Tonino G rra, el camarada de Antonioni— ne una atendible inteligencia narrar la trama.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL COMPLEMENTO NECESARIO

2001, UNA ODISEA ESPACIAL, por Arhur C. Clarke. Editado por Pomaire.

Es la novela que complementa a la elícula. En efecto, la complementa: l la película se basa en ella ni ella h la película. Nacieron juntas, en los res años (1965-68) que llevó a Arhur Clarke y Stanley Kubrick prepar el guión de lo que sería uno de los nás grandes films en la historia del ine y el único que —en décadas— rodujo una apertura y una ruptura n los métodos, los objetivos y el lenguaje de la cinematografía. Cuando l guión estuvo terminado Clarke —uno de los escritores más valiosos le ciencia-ficción— descubrió que, por u parte, él tenía material para una novela. Es ésta. La misma que demuestra hasta qué punto el fenómeno "2001" (film y libro) es uno de los mayores si no el mayor producido en a década a nivel de aperturas y desubrimientos filosóficos a través del rte. De la misma manera que en el lm Kubricq —según él mismo lo dip— eligió no explicar nada de lo que ucede y para poder conmover así el ubconciente del espectador y obligarlo a remover sus dudas y temores, su isión del mundo y de sí mismo, Clarke prefirió explicar punto por punto ada paso, cada incógnita. De ese modo leyendo la novela se puede saber l origen del monolito que motiva toda la historia, las circunstancias poticas y sociales del mundo en el ño 2001, los pensamientos de los asronautas y hasta de los humanoides rehistóricos, la explicación de lo que gnifica la habitación Luis XV en la gada a Saturno del astronauta Dai Boowman, la causa de la rebelión l computador Hal 9000; pero esas plicaciones no significan la clarivinciа, la tranquilidad. Porque ni arke ni Kubrick se propusieron inormar o tranquilizar: su fin es perrbar, remover. Por eso las explicaones de la novela no son sino otro mino para llegar al mismo fin: desés de leerla se hace necesario volr otra vez al film: pero sólo para de nuevo de la película al libro pa ahondarlo aún más. En ese alucinte vaivén pueden quedar dilucidas algunos misterios —los menores— oque para ser reemplazados por ros cada vez más intrincados, más esionantes, más definitivamente humanos. La ironía, la sabiduría y la precisión estilística de Clarke suple a la novela de los incomparables elementos visuales que hay en el film. Una suplencia que los lectores de habla hispana deben agradecer en buena parte al traductor Antonio Ribera. Sólo quienes entran en el circuito "2001" pueden intuir hasta dónde las interferencias radiofónicas que preocupan desde hace 15 días a los radioaficionados del mundo y la proximidad del alunizaje del norteamericano Neil Armstrong, son menos fenómenos atmosféricos, nucleares o técnicos que datos para replantear la condición humana y sus fines.

OBJETIVIDAD Y REVOLUCIONES

BOLIVIA A LA HORA DEL CHE, por Aubén Vasquez. Editado por Siglo XXI.

"El lector debe ser advertido de que no va a leer un libro "objetivo" o "imparcial" sobre Bolivia. En un país donde un grupo miserable de generales corruptos tratan de subyugar a todo un pueblo, la situación no puede ser vista desde dos ángulos". Con esa advertencia termina el prefacio del autor, un periodista que vivió paso por paso los seis meses previos al asesinato de Ernesto "Ché" Guevara, en una escuela de Higueras, en octubre de 1967. Está bien, es la primera demostración de la honestidad que campea en todo el estudio posterior; cuando otros escriben panfletos bajo el pretexto de la "objetividad" (esa musa mentirosa, híbrida e inalcanzable) Vázquez Díaz elige una postura más difícil y sin retorno: el compromiso. Es una suerte: así, sin documentos secretos, sin revelaciones inéditas —cosa que él advierte de antemano— produce un elemento clave para la comprensión y prospección de Bolivia, ese país que, en alguna medida, da la clave y la tónica del presente y las perspectivas del Tercer Mundo. La estructura de la guerrilla, los mecanismos del ejercicio y el gobierno, la situación laboral y las reacciones populares a través de los distintos sucesos desfilan por el libro, se resumen, se estructuran y se convierten en un documento imprescindible que culmina con la transcripción textual de la defensa de Regis Debray ante el tribunal que lo condenó en Camiri, una pieza política y de oratoria que no se puede obviar. Mucho menos cuando Bolivia está a un año de unas elecciones que son más importantes continentalmente de lo que se cree.

LOS MANIFIESTOS CLAVES

CIBERNETICA Y SOCIEDAD, por Norbert Wiener. Editado por Sudamericana.

Desde hace aproximadamente veinte años los agradecimientos y los reproches han ido cayendo cada vez más abundantemente sobre él. Norbert Wiener, el padre de las computadoras, no ha cedido sin embargo a ninguno de esos dos sabores; antes bien ha preferido seguir investigando, seguir, también, preocupado por las consecuencias de ese perfeccionamiento. Es que él no está ajeno a los peligros del avance cibernético, de la gran duda que queda abierta sobre la soberanía y la independencia del hombre a medida que las computadoras suben en sus niveles. Convencido íntimamente de la necesidad de la creación de cerebros y aparatos electrónicos cada vez más perfeccionado en ningún momento soslaya la pérdida de control que puede sobrevenir sobre los mismos hasta constituirlos en una especie de raza autónoma, antagonista de la humana. Por eso *Cibernética y sociedad* es algo así como su manifiesto, su pronunciamiento definitivo como creador de ese avance clave de la época. Como tal, en *Cibernética y sociedad* están sus fórmulas para el equilibrio, su filosofía para que la cibernética se mantenga como *sub* (y no *sobre*) producto humano. A esta altura de los acontecimientos es lo mejor que puede (y debe hacer); lo que resta esperar es que así como se siguen sus creaciones se sigan también sus pensamientos. Los segundos están *a finish* en este ensayo. Las primeras se siguen prolongando: *Cibernética y sociedad* incluye una revisión de las nuevas máquinas existentes y de su evolución inmediata.

Con varios siglos sobre sus páginas *El príncipe* se las arregla para ser más

(Sigue en pág. 77)

S.O.S.

Usted necesita ayuda de un servicio semanal.

No pierda tiempo, envíe el cupón y se lo haremos llegar sin cargo durante un mes.

Señor Administrador de EDITORIAL "EL PAIS" S.R.L.
Defensa 870 - 2º p. Oficina 7
Capital Federal - Tel: 33-0804

APELLIDO ..... NOMBRE .....

CALLE ..... CIUDAD .....

PROVINCIA .....

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Muchísimos más teléfonos para todo el país

● porque se acaba de firmar el más importante contrato de telecomunicaciones suscripto en América Latina; el mismo fue acordado entre Standard Electric Argentina y la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTel) tendiente a solucionar uno de los problemas básicos de las comunicaciones en el país.

● porque este acuerdo, fiel al espíritu del plan del Gobierno Nacional, dará más trabajo a más operarios argentinos como así también a industrias proveedoras subsidiarias.

● porque el contrato cubre el suministro, instalación y puesta en funcionamiento de equipos telefónicos por un total de **390.000 líneas,** por un monto de aproximadamente 47.000.000.000 de pesos. La Compañía Standard Electric Argentina ampliará substancialmente sus inversiones para reequipar y modernizar su planta industrial de San Isidro y especializar a más ingenieros, técnicos y obreros argentinos.

● porque durante la vigencia de este convenio (cinco años) el armado de líneas Crossbar Pentaconta irá en progresivo aumento: será cuatro veces mayor en 1970 y se quintuplicará en 1971, con un potencial de 100.000 líneas anuales.

● porque la Argentina contará con la unidad de producción más actualizada del mundo en su tipo. Por eso, habrá muchísimos más teléfonos para todo el país.

Standard Electric ITT

CINCUENTA AÑOS COMUNICANDO EL PAIS

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Viene de la pág. 75

esco, más nuevo, más sorprendente inteligente que la mayoría de los nsamientos políticos que suelen an- r por ahí. Todavía más: resulta una pecie de cofre secreto donde —si lo contraran— los políticos hallarían a serie de estrategias, ideas y va- ntes que, por sí solos, no descubri- n jamás y que resultan insospe- ldamente actuales. Eso tiene por erto una explicación: abucheado o , discutido o no, odiado o no Ma- iavelo fue uno de los poquísimos mios políticos que tuvo el mundo y guramente el único profeta verda- ero en ese terreno. El valor suple- entario de esta reedición consiste ida menos en que está comentado r Napoleón Bonaparte un político perdotado que, sin embargo, creía e Maquiavelo podía enseñarle mu- o. Curiosamente la relación Napo- ón-Maquiavelo terminó junto con la apa gloriosa de Bonaparte. Cuando e huyó de Waterloo, en junio de 5, *El príncipe* quedaba entre sus rtenencias abandonadas.

EL CRUZADO LITERARIO

REVOLUCION DEL LIBRO, por Robert Escarpit. Editado por Alianza (Madrid).

Con un apasionado amor al libro y s posibilidades y con bastante en- no contra Marshall McLuhan y to- s quienes desconfían de la impor- ncia del mismo en el futuro, Robert Escarpit —sin duda uno de los más cidos sociólogos de la literatura— lanza a la defensa de la "máquina leer" en la que cree y a la que au- ra un futuro cada vez más promi- rio e intransferible. Escarpit es un zado aferrado a su misión, que remete contra toda desconfianza e pueda ejercitarse en torno al libro que, además de razones, ejercita masiado frecuentemente también la genuidad. Con todo ese es un mal simulable —de la misma manera e el tedioso capítulo inicial— que compensa ampliamente con la cla- ad de exposición de Escarpit, su teza para demostrar la importan- a del libro como elemento sociológi- cultural, transformador. Además l cúmulo de información estadísti- . Y por sobre ciertas ligerezas de reciación: como cuando se empeña confundir crítica con mala crítica.

LOS ENANOS

Harold Pinter. Con Jorge Petraglia, Hu- Ríos, Rubén Frega. Escenografía: Lesi . Dirección: Jorge Petraglia. En el Di lia.

Distinto a su estilo habitual pero no enos hermético, Harol Pinter al- nza en *Los enanos* la cumbre de su nda en torno a la incomunicación, alienación, la amenaza, la insolu- le soledad. La diferencia consiste en e —como nunca en sus obras anteriores— los gérmenes de esa alienación, de esa incomunicación, no pueden rastrearse entre seres humanos propiamente dichos, entre presencias más o menos verosímiles. Esta vez se trata, lisa y llanamente, de un juego de esencias, de una mutabilidad yoística y temporal inalcanzable, inhaprensible. Y ahí reside el gran problema: ya Pinter parece completamente desgajado del público, de la posibilidad de manejar un código descifrable; es decir, la incomunicación —su temática— parece haberse apoderado de él hasta incomunicarlo como autor. Todo el discurrir —que acontece en la mente del protagonista— ha sido perfectamente montado por Petraglia (que ya ha llegado a compenetrarse de Pinter como para llegar incluso a recrearlo) con un tejido exacto, compacto que no deja resquicios, que remonta hasta notables alturas histriónicas. En resumen *Los enanos* es eso: el perfecto trabajo —actoral y directriz— de Jorge Petraglia. Pinter, en último caso, es solamente un pretexto.

REVISTAS

ARGENTORES: Abarca desde cine hasta teatro y desde radio hasta televisión con profesionalidad, compromiso, corrección y ,en contra, también retórica. Hay seriedad, calidad en la presentación y el propósito evidente de transformar a la revista en un medio de comunicación y opinión importante.

PARA TENER EN CUENTA

Es el intérprete estable de la Residencia Messidor-Villa La Angostura, la misma donde Onganía suele transcurrir sus vacaciones. Sin embargo, Santiago Paz tiene antecedentes menos anecdóticos que ese para sobresalir. A los 38 años es uno de los más valiosos y menos conocidos (en la macrocéfala Buenos Aires) concertistas de guitarra jóvenes con que cuenta el país. En cambio Américo lo conoce: una gira por 17 países desparramó e hizo conocer sus bondades estilísticas, las mismas que lo llevaron a poner fondo musical de Frescobaldi, Cartassi, Bach, Visee y Villalobos para dos discos de poesías: "Saludo al pájaro" de Jacques Prevert y "Canto a mí mismo" del inmenso Walt Withman. También es el musicólogo de una serie de obras de títeres que llegó a obtener los premios Cultura-Hispánica-Unesco Internacional y John Kennedy de la Paz. Este mes Santiago Paz —un autodidacta admirable— iniciará una gira por todo el país. El paso previo a su definitivo aterrizaje en Buenos Aires o a un *tour* de estudios por Europa y EE.UU.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CUMPLE 5 AÑOS
EL PODEROSO MEDIO DE DIFUSION DEL SUR MENDOCINO !

Nuevos equipos transistorizados ¡Nueva obra civil!

CANAL 6
SAN RAFAEL
MENDOZA

LOS MEJORES PROGRAMAS EN VIDEO TAPE

GALANTERIAS con Roberto Galán • DOMINGOS 69 EL SPECIAL • CORAZON SALVAJE (Tele-teatro mexicaño) • DAR EN EL BLANCO, con Carlos D'Agostino • FUTBOL METROPOLITANO PRIMERA "A"

LOS MEJORES LOCALES EN VIVO

LA HORA DE LA SUERTE • RINCON FEMENINO • TELE-NOTICIERO (21 a 21.15) • TELE-INFORMADO (22.15 a 22.30) • VISITAS EN EL 6 • PAGINA 6 • CHARLAS PEDAGOGICAS • LA SANTA MISA

LAS MEJORES SERIES

LOS INVASORES • MISION IMPOSIBLE • DILEMA DISNEYLANDIA • EL SANTO • LOS INTOCABLES ATAQUE • BRONCO • TARZAN • DICK VAN DIKE • PERRY MASON • FBI EN ACCION • COMBATE • MAVERICK • VIAJE AL FONDO DEL MAR • BONANZA • LOS MONKEES • LA GRAN AVENTURA • ALFRED HITCHCOCK • VIAJE A LAS ESTRELLAS • AVENTURAS EN EL PARAISO • METEORO SUBMARINO • ASTRO BOY • BUGS BUNNY • SUPERMAN • PETER GUN • SUPER AGENTE • DIMENSION DESCONOCIDA • RETO AL MAL • CHEYENNE • LOS BEVERLY • SARGENTO BILKO, etc.

LAS MEJORES PELICULAS

HOLLYWOOD EN CASTELLANO • ARGENTINAS • CINE MUNDIAL

12 HORAS DE PROGRAMACION (12 a 24 hs.) • 17.000 TELEVISORES INSTALADOS
87.000 TELE-ESPECTADORES EXCLUSIVOS • 220.000 COMPRADORES POTENCIALES

REPRESENTANTE EN BUENOS AIRES: TELESERVICIOS S.A.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"EL BEBE DE ROSEMARY":

¿PROHIBIDO PARA EMBARAZADAS?

"¡Doctor, doctor, el chico no se mueve!". Con frecuencia inusual la última semana esta frase repiqueteaba en los teléfonos de las maternidades. Posteriormente se descubría que no correspondían a la realidad. Pero en una abrumadora mayoría de casos eran proferidas por mujeres embarazadas que la noche anterior habían visto *El bebé de Rosemary*. Ese fue el disparador para que la Sociedad Argentina de Psicoprofilaxis Obstétrica (SADPO) pidiera una urgente audiencia con el Ministro del Interior. Objetivo: solicitar al Dr. Borda que el film de Roman Polanski sea calificado: *"Inconveniente para mujeres embarazadas"*. Antecedente: *El bebé de Rosemary* fue prohibida a futuras madres en París y Roma.

La medida encierra por ahora suspenso. En todo caso lo encerrará mientras el film siga en cartel. EXTRA entrevistó rápidamente acerca del tema a un miembro de la SADPO (*"No es conveniente que la vean mujeres embarazadas: se identifican con el personaje"*), a Evangelina Salazar: (*"No la vi y creo que por ahora no me conviene"*), a Irma Roy: (*"No la vi, pero por falta de tiempo"*), a Tobá Fundia, psicóloga: (*"No hay que censurarla; depende del estado psíquico de cada embarazada"*). A continuación se buscó la versión psicoanalítica del problema. Es la que sigue, dada por el doctor Enrique Pichón Riviere:

E.: ¿Ve usted alguna relación entre la película y el estado psíquico real de la mujer embarazada?

Pichón Riviere: Toda mujer embarazada tiene la fantasía de parir un monstruo, un ser feo, por más bonita que ella sea. Este delirio o psicosis de embarazo está condicionado por un sentimiento de fealdad interior que alberga el ser humano.

E.: ¿La película debería ser calificada "Inconveniente para mujeres embarazadas"?

P. R.: De ninguna manera hay que impedirle a una mujer embarazada verla. El solo hecho de insinuarle la inconveniencia de verla provoca en ella, aunque más no sea, la curiosidad de saber de qué trata la película.

E.: ¿Cree en la posibilidad de identificación emocional entre la espectadora embarazada y Rosemary?

P. R.: Puede impactar de distinta manera a cada mujer. En general, la posibilidad de identificación con el personaje, por lo tanto de mayor impacto, es más frecuente en aquellas mujeres que, eventualmente, han sido infieles (está ligado a la duda sobre el origen de su hijo), o que sin necesidad de haber llegado a serlo han tenido fantasías de infidelidad. Casi todas las mujeres han experimentado alguna vez este sentimiento de infidelidad, aunque no se haya concretado. Siempre existió el famoso "trío"; un amigo de la pareja, a través del cual la mujer elabora su fantasía de infidelidad.

E.: ¿El esposo de una futura madre puede verse afectado por esta película?

P. R.: Pienso que esta película afecta igualmente, o más aún, al hombre, en la medida en que le plantea un problema de infidelidad. Su mujer es poseída por el demonio o por otro hombre; nadie deja de tener la duda sobre su paternidad. Es un poco un tango "polaco"; la mujer que se le va con el mejor amigo, en este caso, Satán. Se plantea entonces la participación de hombre en la gestación y parto de su hijo. Es obvio que durante el embarazo, parto y post-parto son para la mujer todas las atenciones y cuidados; y en nuestra sociedad el hombre ocupa un papel secundario. Pero en las sociedades primitivas, y actualmente en algunos países menos desarrollados, existe lo que se llama el "Kouward" (por fonética), que no es más que la participación, por el hombre, de las situaciones previas y posteriores al parto que sufre su mujer. El esposo participa de estos ritos guardando cama junto a su mujer luego del parto recibiendo regalos igual que ella e incluso cooperando en la puja y en los gritos en el mismo momento del alumbramiento.

Polanski le plantea al hombre común la posibilidad del filicidio; en la película el esposo de Rosemary vende a su hijo; lo que quiere es eliminarlo. En la realidad el esposo también quiere deshacerse de ese hijo que recibe todo aquello que era exclusivamente suyo hasta entonces. Incluso la duda de la infidelidad de su mujer se le plantea ante la imposibilidad de asumir ese hijo; de esa manera se desliga de él.

EN EL PROXIMO NUMERO:

EXCLUSIVO

¿ESTA ES LA REVOLUCION QUE HICIMOS?

HABLAN PARA

EXTRA

EL GENERAL PASCUAL PISTARINI, EL BRIGADIER TEODORO ALVAREZ Y EL GENERAL JULIO ALSOGARAY

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Julián Centeya, chamuya con Buenos Aires. Y en una esquina, encuentra a Ricardo González, el de las 7 peleas sangrientas con Alfredo Bunetta. Aquel "Gonzalito" que tenía cintura de Nélida Lobato y puños de acero. Entonces Centeya, lenguaje y ternura, rescata un ídolo que ya no tiene aplausos, que tiene la fiata aplastada pero la mente fresca. Porque los golpes que machacaron su cara, no terminaron de lastimarlo. Ahora, estudia.

MI BUENOS AIRES QUERIDO

ESCRIBE JULIAN CENTEYA

Tiene el coraje de decirlo:

—Siempre tuve miedo.

Sin lograr, porque no se lo propone, ningún orden en la exposición de sus recuerdos, Ricardo González, que en verdad se llama Osvaldo Ricardo González Lorenzo, nos habla de su personaje, aquel púgil que fue a través de largos e intensos como duros años y su palabra es la total respuesta de una aguda lucidez mental, intacta que en sus consideraciones inteligentes tiene el carácter del humano capital que ha logrado poner a salvo del poder destructivo de un deporte que como montada máquina tiene de suyo turbias maquinaciones.

—Mi consigna fue salvarme, agrega.

Y contabiliza un haber de 160 peleas como aficionado y 140 en calidad de profesional. Menciona dos lauros: sus pergaminos de doble campeón argentino y sudamericano.

—Cuando perdí, en el cómputo de los jurados el cinturón de campeón sudamericano frente al brasilero Orispe Do Santos, no combatí más. Tenía el compromiso legal de ir a la obligada revancha, pues los papeles estaban firmados pero la Federación Argentina de Box no me lo permitió por considerar que había dejado de ser campeón argentino y este requisito fue insalvable para mis aspiraciones deportivas y humanas. Pudieron más en mi vida los Oromi, los Icaro Frusca y Cía., que fueron quienes pisotearon mis derechos de deportista argentino. Se hizo pesar sobre mí una prohibición de carácter mundial, a todas luces anticonstitucional lo que me obligó a solicitar, en nombre de la humana libertad de trabajo, el correspondiente recurso de amparo.

—Cuando comprendí que pelear contra la miseria de los hombres, exigía cierta porción de locura, me hice a otras cosas. Inicié el bachillerato en la Escuela Normal de General Rodríguez, alcanzando el cuarto año. Como alumno regular superé los tres primeros y el último lo rendí como libre. Por el hecho de haberme trasladado a Japón, donde me llevaron las cosas del box, interrumpí el quinto año. Ahora estudio una carrera de la que estoy enamorado: periodismo.

—¿Considera haber ganado mucho dinero con el box?

—Sí. Gané bolsas récords. En aquel tiempo llegué a superar hasta los 230 mil pesos por un combate. Era plata. Además el box, que fue mi pasión, me permitió viajar. Pude haber ido a Corea del Norte, pero era poca la bolsa, en cambio fui a los Estados Unidos, donde hice tres combates. Pasé por el Brasil, Paraguay, Chile, Uruguay y gran parte del lejano Oriente. Fui feliz y lo sigo siendo. Mi hogar se compone de mi esposa y una hija que tiene 15 años y se llama Isabel, como la madre. Tengo dos hermanos: Arturo y Elena.

—Está usted vinculado estrechamente al barrio de Mataderos.

—Pero nací en la ciudad de Luján, como Enrique Cadícamo, que también es lujanero. De muy muchacho mis padres me trajeron al barrio de Caballito. La primer casa la habitamos en la calle Gregorio de Laferrere. . .

Tiene necesidad de revelarnos, este orgullo:

—Nunca perdí por K. O.

Vuelve al recuerdo de su ciudad natal y evoca una última pelea realizada siendo referí el entonces pugilista Oscar Sostaita, que asiste a la nota.

—Con éste, dice señalando y con buen humor, iba a pelear pero como vivíamos sendos romances con dos hermanitas que actualmente son nuestras esposas, decidimos hacerle caso a José Hernández, que aconseja aquello de:

—Los hermanos sean unidos
porque esa es la ley primera...

Se impone una pregunta:

—¿La pelea más brava? ¿La más difícil?

—Puede ser la última que realicé en el Luna frente al desdichado Adrián Servín que en el octavo round me tocó preciso en la mandíbula y me tiró al piso por cinco segundos y enseguida por ocho. Me encontré a mí mismo después de mucho esfuerzo y gané la pelea por abandono estando en juego el título de campeón argentino de los plumas. El título argentino de mi categoría lo gané frente a Manuel Alvarez y considero aquella como mi pelea más cerebral. Gané a coraje limpio y gané a miedo absoluto. Un rival empecinado fue Bunetta. Peleé con él siete veces. Vargas, también me resultó tenaz y riesgoso y en la misma línea coloco a Rafael Usuaga que gastaba un box científico apuntalado de hombría bien entendida.

—¿Y Manolo García?

—Ah... el español. Lo enfrenté cuatro veces. Me ganó la primera, empatamos la segunda y las dos restantes lo moví cómodamente y las gané con resto. Fue un boxeador generoso que todo lo hacía por el espectador. Carecía de tonos defensivos. No creo que deba haber concluido su profesión en buenas condiciones. Absorbía hasta lo innecesario.

Y enseguida menciona a Roberto Lobos.

—A este chileno le gané el título de campeón sudamericano.

Y agrega:

—Todo me lo ha dado el box hasta satisfacciones de este tipo. En Mendoza combatí con Osvaldo Paredes y me hice muy amigo. Me invitó a la casa y hallé a la señora con trance de esperar que Dios le aportara un niño.

—Si se da el varón, cosa que ambos esperaban, quiero ser el padrino, le dije. Fue varón y Osvaldo Paredes es hoy mi compadre.

Oscar Sostaita que presencia la entrevista coloca un recuerdo:

—Uno de tus grandes combates —le dice— fue el que sostuviste con Angel Leyes.

—Creo, responde Gonzalito, que Sostaita tiene razón. Considero aquella pelea realizada en el campo profesional como la más completa y fundamento mi juicio en el sentido técnico que reveló y en el tono de agresividad que mantuvo en todos los rounds. La revancha fue otra cosa. De aquella primera entresaqué una feliz experiencia y no olvidé ningún detalle. De salida le tomé el tiempo a Leyes y le gané por abandono.

—¿Vé box?

—Jamás.

—¿Qué hace?

—Vivo la vida que me reservé. Estudio. Leo mucho. Me apasiona Henry Miller. Colecciono frases. Soy el hombre que todo se lo perdoné a todos pero carezco de la facultad de olvidar. Ahora comprendo cosas que antes no podía. Comprendo lo que me ha pasado. No pienso como aquel sordo que no percibía sonido alguno y decía que el sonido no existe.

—¿Qué le preocupa del país?

—El país.

—¿Si tuviera que rehacer el mismo camino cómo lo haría?

—Con los mismos pasos.

—¿Qué púgil admiró más?

—José María Gatica.

—La situación a que se le condenó en los últimos años de su profesión lo hacen un derrotado?

—No. Me digo como Manrique "daremos lo no venido por llegado".

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google

Todo hombre elegante tiene una prenda de Firmeroy...

Cuando la ocasión exige FIRMEROY, nada puede reemplazarlo.
Los elegantes lo saben, y todos tienen su prenda en FIRMEROY.
Sea Ud. de los que ya tienen más.

FIRMEROY

el CORDEROY
de SUDAMTEX

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Ex 87

EXTRA

AÑO 5 NV 47 JUNIO 1969 $ 150

3 años después
¿EL PAIS SE LE
VA DE LAS MANOS?

THE UNIVER
OF TEXA
SEP 3
THE LIBRA

ONGANIA NO QUERIA LA REVOLUCION

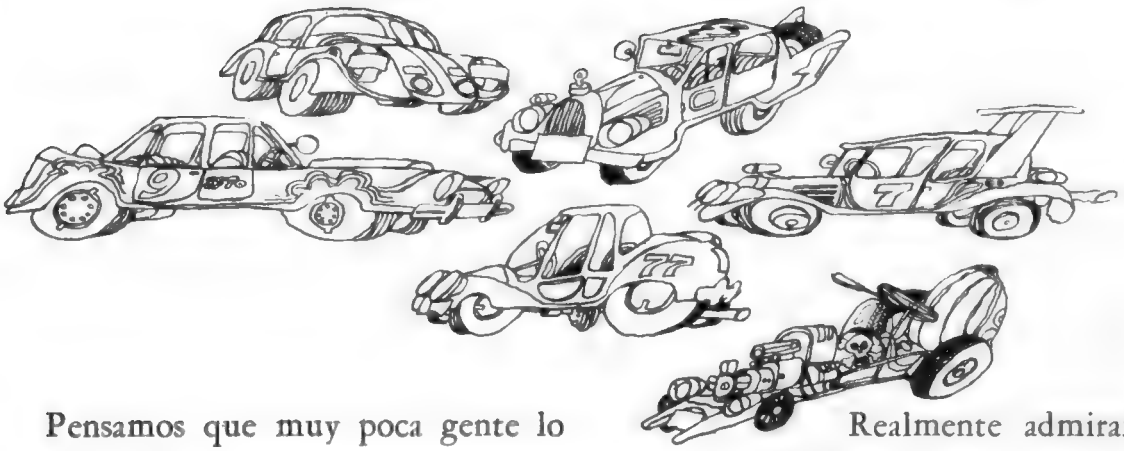
que l
que l

preparó: JULIO ALSOGARAY
decidió: PASCUAL PISTARINI

Digitized by Google

GOWLAND PL

Quién tiene en claro qué es un Gran Turismo?



Pensamos que muy poca gente lo tiene en claro.

Y no es de extrañar.

Simplemente porque no existía en el país un verdadero Gran Turismo.

A menos que llamemos así a ciertos inventos empeñosos aunque un tanto ridículos.

Por ejemplo una limousine con caño de escape en el techo y ruedas de tractor. O un auto de competición con motor de autobomba y guardabarros recortados. O una baturé con palanca al piso, butacas individuales y alerones de avioneta.

Realmente admiramos a estos entusiastas pioneros.

Pero, cómo es un Gran Turismo?

Es un coche amplio y cómodo (no gordo y pesado).

Es un coche ágil (no una miniatura).

Es un coche deportivo (pero no es un pseudo prototipo).

Tiene una verdadera caja de cambios.

Tiene un motor potente, con pique y velocidad (pero no necesita exhibirlo groseramente).

Tiene un sistema de frenos capaz de contener tanta potencia.

Así creó Ingeniería Chrysler el Dodge GT.

Un coche que no existía en el país.

Como tampoco existía su financiación: Nueva financiación Chrysler.

En síntesis, un auto de la nueva era.

Dodge GT

El primer Gran Turismo del país.

Digitized by Google
CHRYSLER FEVRE ARGENTINA
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

-A una conocida copiadora se le perderán los clientes y dirá que 3M los tiene.

-Yo señor?

—Sí señor. Porque las copiadoras que ustedes fabrican superan todo lo conocido: terminan con las copias grisadas y reproducen fielmente todos los detalles, incluso los tonos y medios tonos.

—Desde la "209", totalmente automática, pasando por la "107", la "Secretary" y la "Major", todos nuestros modelos rinden copias rápidas, económicas y de calidad verdaderamente superior.

—Sí señor. Además, cuestan menos y ocupan menos espacio.

—También es cierto. Y por eso estamos de acuerdo con usted en que nos llevaremos los clientes.

Llámenos al 32-6591/5 y le dejaremos una Copiadora 3M para desafiarlo a comparar.

...SI SEÑOR!

CASA CENTRAL: Tucumán 117-Capital - SUCURSAL: TUCUMAN San Martín 667 - Tucumán - DISTRIBUIDORES: DESALVO HNOS. S.A.C.I.I.F. Bdo. de Irigoyen 276-Capital - LIBRERIA COMERCIAL MANTEOLA S.R.L. Talcahuano esq. Lavalle-Capital - COPIALAN S.R.L. Perón Paz 677-Mendoza - COLUPAL VENTAS Belgrano 731-Bahía Blanca - C. HERRERA WESKAMP S.R.L. Pje. Pellegrini de Córdoba - LOTORAMA S.R.L. San Martín 862-Rosario - COPY-NORTH S.R.L. Av. Alberdi 147-Resistencia-Chaco

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Su cuñado le pide la F~100 para enseñarle a manejar a su novia

Estimado Señor X:

Nos parece muy bien señor, eso nos parece. Se ve que es un muchacho generoso. Qué le cuesta prestarle la F-100 algún sábado? Usted la usa toda la semana, de modo que un día se la puede dejar a él, como dice su señora. Quédese tranquilo, que a la F-100 no le pasará nada. Es fuerte como una mula o como un roble; tiene un motor impresionante de potente y económico, una caja de cambios totalmente sincronizada, doble eje delantero,* chapa así de gruesa... y la financiación que le propone Ford Financiera S. A. casi, casi "romántica". Tranquilo. Escríbanos si la chica progresa.

Cordialmente: su Concesionario Ford

Pick~up Ford F~100

Ford

CALIDAD EN ACCION

*Twin-I-Beam.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Te vas a quemar!!

Nadie se va a quemar con un Siam.

Un acondicionador de aire Siam frío-calor.

El calor del Siam es sano, inofensivo, respirable, sin cañerías ni sobresaltos.

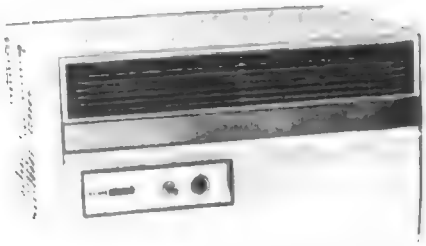
Todo un invierno confortable.

(Y un verano pleno de frescura).

Porque con un Siam usted regula la temperatura de sus ambientes. Y tiene aire puro, filtrado, constantemente renovado.

(Al Siam lo aprovecha todo el año).

Silencioso, cómodo, con un diseño reposado. Siam; el clima que usted quiera.



El precio del Siam incluye su instalación.

Centros de Confort:
Centro: Florida 602 - Tel. 392-6011
Belgrano: Olazábal 2427 - Tel. 76-0347
Pompeya: Ventana 3874 (alt. Av. Sáenz al 900) - Tel. 91-6591
Flores: Rivadavia 7331 - Tel. 611-5958
Morón: Rivadavia 18166 - Tel. 629-6037
Lomas de Zamora: Boedo 89 - Tel. 243-6060
San Fernando: Constitución 182 - Tel. 744-5346
San Martín: Belgrano 50 - Tel. 755-2367
La Plata: Diagonal 80 Nº 701 - Tel. 4-5047

Siam
sabe interpretar su confort

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

MUERTOS JOVENES ¡NO! PERO GUERRILLEROS ¡TAMPOCO!

O cambia otra vez los fusibles o realmente no vamos a poder defender lo que tanto queremos defender. ¿No era que estábamos en el paraíso? ¿No había mejorado todo? ¿Los inversores no estaban desesperados por ingresar? El 21 % de aumento de la nafta, es una exhibición pública de que aquí no se quiere cambiar el país; se quiere transferir ingresos de los menos a los más sin darse cuenta que le quebramos la espina dorsal al mercado de consumo. Lo peor es el efecto spicológico.* Volvemos a "no creer". *El gobierno consume lo más rico que tiene: EL TIEMPO. Pronóstico final: los agitadores de siempre, aprovecharán el desaliento...

El 15 de mayo, lo pronosticamos en PAIS-PAIS (nuestro semanario): "Los agitadores de siempre aprovecharon el desaliento...". 14 días después, los fabricantes de caos, mal clasificados como dirigentes gremiales en algunos casos, aprovechaban tres cadáveres estudiantiles para desatar sobre Córdoba una avalancha terrorista inaudita. Tapaban entonces con su extremismo exclusivo, los errores del gobierno, su inaudita represión, y nos ponían a todos en guardia: los cultivadores de la zozobra no podían apoderarse de una causa justa.

Nosotros no queremos una policía represiva, pero tampoco queremos ser los idiotas útiles del derrotero de los francotiradores de Córdoba, que queman edificios, computadoras de Xerox o automóviles de concesionarios.

Le hemos dicho al gobierno lo que pensamos de su conducción. Pero de ninguna manera nos asociamos a los propietarios del odio y la intolerancia, y no queremos que nos usen, como usan los cadáveres de Cabral, de Bello y de Blanco, para servir su primitivo estilo de vida.

No se puede utilizar ningún fin noble con el uso de medios despreciables.

No queremos calificar de subversiva la huelga del viernes. No tenemos elementos de juicio para hacerlo. Pero sí podemos asegurar que los que introdujeron la "guerrilla" en la noche negra de la vida cordobesa, descolumnaron un proceso y ofrecen cualquier cantidad de razones a los partidarios de la represión.

Hasta Córdoba, estaba custodiado el gobierno. Después de Córdoba, los agitadores ideológicos se han quitado la careta. Sin que ello implique olvidar los errores oficiales que permitieron desordenar en una semana un país entero .

No queremos la muerte joven ensangrentando la República; pero tampoco queremos guerrilleros de una alianza liberal marxista destruyendo nuestro estilo de vida.

En ese sentido, el cambio psicológico que provocó en el país el saqueo cordobés es tremendo; del enjuiciamiento al gobierno se ha pasado directamente a entender que nadie quiere estar a merced de los cultivadores del desarme moral. Ni los estudiantes ni los trabajadores, pueden pertenecer clásicamente a los destructores de Córdoba.

Por eso, dentro de todo lo grave ocurrido, lo más atendible en materia de reflexión oportuna y bien dicha, corrió por cuenta y labios del teniente general Alejandro Agustín Lanusse, en el día del Ejército, cuando dijo: "Nuestra institución no está para la represión indiscriminada. Además, es necesario comprender que enemigo no debe considerarse a todo aquel que sustente ideas diferentes o reclame soluciones acordes con las que están en vigencia. Absolutamente no. Nuestras instituciones están para facilitar la paz...". Y detrás de estas claves palabras de Lanusse hay que admitir que gracias a la presencia del Ejército, inclusive supliendo a policía incompetente, el país no terminó de arder.

Comandante en jefe: no habrá represión indiscriminada.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

línea WINCO para grabar

Con el respaldo de un complejo industrial que exporta calidad

Una línea completa de grabadores que ofrece la posibilidad de elegir entre 6 modelos, desde el superportátil, hasta el incomparable estereofónico.

GARANTIA TOTAL: 1 AÑO **SERVICE Y REPUESTOS ASEGURADOS EN TODO EL PAIS**

GRABADORES **WINCO**

FABRICADOS POR WINCO S. A. CON LICENCIA DE MATSUSHITA ELECTRIC Co. JAPON

SERVICIOS TECNICOS AUTORIZADOS EN CAPITAL Y GRAN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES: SERVICIO TECNICO CENTRAL: CASTRO BARROS 250 - **CABALLITO:** GAONA 1301 - **LINIERS:** CARHUE 171 - **AVELLANEDA:** LAPRIDA 71 - **LA PLATA:** CALLE 11 Nº 506
LANUS OESTE: ALCORTA 19 - **VICENTE LOPEZ:** URQUIZA 1539 - **MORON:** RIVADAVIA 18431 - **QUILMES:** BUMBERICIO 179 - **QUILMES:** ADEM 59

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

General Julio Alsogaray

Brigadier Teodoro Alvarez

3 años después, ¿volverían a decirle a Arturo Illia "tiene usted que irse?"

DOS REPORTAJES EXCLUSIVOS DE EXTRA

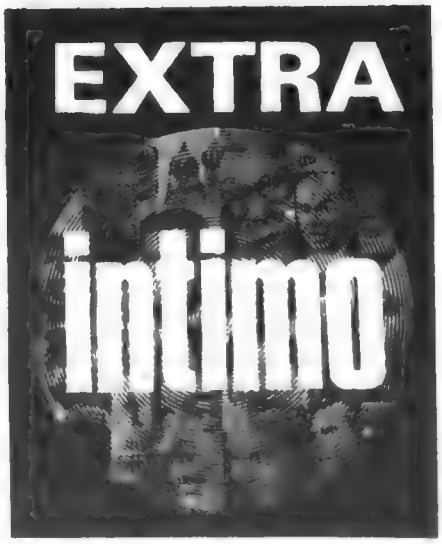
Se están por cumplir los primeros 1.095 días de la Revolución Argentina. Vale la pena un examen de conciencia. Hubo cuatro protagonistas esenciales de ese proceso: los generales Pascual Pistarini y Julio Alsogaray, el brigadier Teodoro Alvarez y el almirante Benigno Varela. Amén, por supuesto, del receptor carismático del movimiento: Juan Carlos Onganía. EXTRA, en una nueva búsqueda, además de publicar en este número la HISTORIA NUNCA CONTADA de la revolución que destituyó a Arturo Illia, consiguió declaraciones exclusivas del general Alsogaray, hoy retirado y trabajando en una importante compañía constructora de plaza, y del brigadier Alvarez, que desempeña funciones vitales en el ingenio Ledesma. Estas fueron las respuestas frente a los planteos de fondo.

EXTRA: Hoy, a tres años de la Revolución, revisándose cada uno en lo más profundo de su ser, y juzgando lo actuado hasta aquí, ¿volverían a producir la destitución fáctica de Illia; es decir, repetirían aquel proceso?

ALSOGARAY: Lo repetiría sin la menor vacilación. Por cuanto, prescindiendo de lo ocurrido después, la situación integral del país exigía buscar, de una buena vez, el encauzamiento definitivo que el mismo necesita para alcanzar los objetivos nacionales tantas veces enunciado en diferentes épocas y otras tantas veces dejado de lado, provocando así la frustración y el descreimiento de los argentinos.

ALVAREZ: Sí, con las mismas circunstancias objetivas volvería a repetir el episodio.

EXTRA: ¿Había proyectos, había una idea del país que se quería hacer, había estudios, hombres para ejecutar o se resolvió simplemente terminar con el sistema y recién después pensar qué hacer con el país que tenían entre manos?



ALSOGARAY: Había proyectos, estudios, ideas y hombres para ejecutar. Precisamente no se quería repetir el error de proceder, como usted dice, a terminar con un sistema y recién después pensar qué hacer con el país.

ALVAREZ: Sí, había planes.

EXTRA: ¿Qué diferencias hay entre esta Revolución que hoy vivimos y la que ustedes querían?

ALSOGARAY: La Revolución que hoy vivimos está en camino. Por lo tanto es necesario esperar que se desarrolle en plenitud para poder decir si se han alcanzado los objetivos que fueron previamente establecidos o éstos han sido dejados de lado.

En este sentido cabe recordar lo que expresé públicamente al alejarme del cargo de comandante en Jefe del Ejército el día 29 de agosto pasado.

Entre otros conceptos dije:

"Queda pues el señor presidente como único depositario del poder y por lo tanto con toda la responsa-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

...ulidad del buen éxito de la Revolución Argentina, lo cual me provoca una profunda preocupación sobre el rumbo futuro del gobierno, ya que diversos hechos ocurridos en los últimos tiempos que culminan con mi relevo revelan una inclinación hacia formas y muy especialmente hacia personas no precisamente vinculadas al espíritu y fundamentos democráticos de la Revolución. El país es testigo de mi preocupación constante para que el proceso revolucionario conduzca a la república hacia la democracia representativa, conforme a sus mejores tradiciones y deberes internacionales. Ese camino no reconoce necesariamente urgencias, pero debe ser recorrido en forma clara, concreta, sin rodeos que puedan ser mal interpretados.

Imbuidos de esas mismas ideas, el reducido grupo de hombres que planeamos e iniciamos esta Revolución la concebimos sobre la base ineludible de la libertad. No ignorábamos las dificultades y los riesgos que se le podían presentar a un gobierno Revolucionario que estuviera decidido a respetar esa libertad, pero era la única manera de ser fieles a la conciencia democrática de nuestro pueblo, en cuya prudencia y buen sentido confiamos"...

..."Como comandante en Jefe del Ejército no podía silenciar un proceso paulatinamente llevado hacia objetivos que no comparto —ya que difieren de los establecidos en el Acta de la Revolución Argentina—, sin asumir al mismo tiempo la responsabilidad de ese proceso. Por ello una y otra vez, en discursos, declaraciones, o personalmente en el despacho presidencial, señalé, con prudencia y claridad suficientes, mis discrepancias con tan trascendentes asuntos. Pero una y otra vez comprobé en el señor presidente su poca disposición para un diálogo constructivo, más aún, era a veces visible su molestia por mis actitudes"...

ALVAREZ: Esta debe ser la Revolución que imaginamos y lo será cuando cumpla con todos sus objetivos. En la marcha hay errores, admito, pero el saldo de la balanza es favorable. En los procesos históricos hay que medir los resultados: no se puede pretender la perfección.

EXTRA: ¿Admiten que ustedes de algún modo, o de muchos modos, representaron, además de las Fuerzas Armadas, un sentimiento del país obrando como obraron? ¿Es decir: la Revolución Argentina tuvo consenso? ¿De entonces ahora —1095 días— creció o decreció el consenso? ¿Sigue habiendo fe o ya hay desánimo?

ALVAREZ: Creo firmemente que al proceder al hecho revolucionario y fijar los objetivos para el país, nos hacíamos eco del sentir de todos los habitantes responsables; es decir, aquellos que sienten verdadera preocupación por los destinos del país. Se infiere pues que la Revolución tuvo consenso. En 1095 días puede afirmarse que los que otorgaron el consenso siguen esperando lo expresado en la contestación anterior. Vale decir que se alcancen cuanto antes los objetivos fijados.

ALSOGARAY: Efectivamente, representamos al pueblo y todavía, en buena medida, hay consenso.

EXTRA: ¿No creen que el país está adulto y maduro como nunca para dar el gran salto? Gremios sin huelgas, empresarios que ajustan costos, estudiantes que estudian pese a las agresiones, partidos políticos mudos, periodismo objetivo y a ratos complaciente y ejército disciplinado.

ALSOGARAY: Evidentemente, por esas características que usted señala y por otras más, el país goza de una situación de privilegio en este momento que permitiría, sin lugar a dudas, alcanzar un éxito espectacular en el desarrollo de la Revolución Argentina. Estoy firmemente convencido de que el país está en condiciones excepcionales para realizar el gran cambio que todos anhelamos.

ALVAREZ: Tiene todo para procurar ese salto.

EXTRA: Brigadier Alvarez, ¿usted cree que volveremos a votar?

ALVAREZ: Cumplido el ciclo no le quepa la menor duda. Lo que se fijan son objetivos, no plazos.

EXTRA: ¿Le molesta estar en situación de retiro luego de haber participado en la entronización de la Revolución?

ALVAREZ: Yo cumplí una etapa; nunca me sentí imprescindible. Cumplí una misión y soy optimista. En las Fuerzas Armadas hay suficientes valores para continuar el proceso.

Vinos muy finos RODAS de Casta y Señorío
"criados con tiempo... sin urgencia..."

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

• EL INCREIBLE ASTIGUETA

Llegó a Harvard. Se presentó: "Soy el Dr. Mariano Astigueta. Necesito un buen traductor...". Se lo consiguieron. Entonces quiso que le presentaran al director de Planificación Educativa de la Universidad de Harvard. "Quiero hablar largo con él para producir mi proyecto sobre educación en la Argentina. Un tema muy complejo para nosotros..." Entonces, las autoridades de Harvard le presentaron al director de Planificación Educativa de su Universidad: ERA UN PROFESOR ARGENTINO. De los que aquí no tienen cabida. Astigueta archivó al traductor...

• LA QUEJA DE UN EMBAJADOR

Durante el reciente Festival de Cannes, invitada en la Semana de la Crítica, fue exhibida en su total duración —6 horas— la película "La hora de los hornos", producida y dirigida por Fernando "Pino" Solanas y Octavio Getino y que el año pasado obtuvo el Gran Premio de Pescara, en Italia. Esa misma noche, las autoridades del Festival recibían una carta-protesta del embajador argentino en París, doctor Aguirre Legarreta, por considerar que "el film es un atentado contra el país..." ¿Asistió el diplomático a la representación? No. ¿La había visto antes? No. Se enteró de que debía efectuar el reclamo, porque Gloria Alcorta, enviada del matutino "La Prensa" y Luisa Mercedes Levinson, su colega de "La Nación", le explicaron por teléfono "lo monstruoso del tema". Después, las dos escritoras pudieron respirar; para "lavar al país" se dio "Invasión", de Hugo Santiago sobre un libro del inconmovible Jorge Luis Borges.

• LA MUERTE AL REVES

Durante una última reunión de gabinete, un secretario de Estado acentuaba ante el presidente Juan Carlos Onganía, la presencia de "extremistas" en todo el proceso universitario.

— Fíjese, señor presidente, cómo se moverán estos extremistas, para que por el alza de 32 pesos de un almuerzo hayan provocado un muerto.

Conrado Etchebarne (joven e idóneo secretario de Justicia, que escuchaba): Yo, en cambio, pienso que mal habremos manejado el fútil tema de un aumento en el precio de un comedor estudiantil, como para que costara la vida de un estudiante...

• EL DIALOGO DEL MES

El Senado convoca al señor John Davis Lodge para tomarle preventivo examen antes de designarlo nuevo embajador de EE.UU. en la Argentina. El senador J. William Fullbright, que preside la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara, lo interroga:

Fullbright: *¿Hay ahora un gobierno militar en la Argentina?*

Lodge: Bueno, sería difícil definirlo de uno u otro modo, por cuanto el presidente es un general...

Fullbright: *¿Lo eligieron? Porque yo no me acuerdo...*

Lodge: Fue elegido, según tengo entendido, señor.

Fullbright (con sorpresa e ironía): *¿En elecciones?*

Lodge: Yo creo que hubo elecciones generales. No estoy muy familiarizado ahora con eso, como espero estarlo al llegar allí. Entiendo que no funciona el Poder Legislativo.

Fullbright: *¡Qué idea tan buena...! Aquí se podría hacer lo mismo, ¿verdad?*

La versión taquigráfica consigna que en este punto de la sesión se produjeron "risas".

• LAS EXTRAÑAS REBELDIAS

En una semana se produjeron dos

Modelos: SP, NF, TC y TCB
Para 2, 6, 10, 20, 30, y 40 Puestos
kemdit
selector de canales
SP8
RESPUESTAS AL INSTANTE!
Los intercomunicadores KEMDIT aseguran comunicaciones internas directas e instantáneas. Con o sin instalación. Gabinetes modernos y funcionales. Privados y secretos, los KEMDIT son insustituibles en empresas, bancos, reparticiones públicas, clínicas, cooperativas, escuelas, fábricas, talleres, etc.
SOLICITE PROMOTOR
ZONAS DISPONIBLES EN EL INTERIOR Y EXTERIOR
EK kemdit
UN INTERCOMUNICADOR PARA CADA NECESIDAD
PROMOTORA DISTRIBUIDORA Ethelz INTERNACIONAL S.A.C.I.F.I.A.
URUGUAY 560 - 2º Piso - Tel. 40-4350
HORARIO DE ATENCION: LUNES A VIERNES de 8.30 a 13.00 y de 14.00 a 18.30.
Fabricados en la Argentina por KEMDIT S.A.C.I.F.I.A bajo patentes

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

MARK

Banco Rural

Así, a secas.
Porque así nos llaman los amigos. Como usted. Es la confianza. La que nos tienen por nuestros servicios exclusivos, la reconocida agilidad y seguridad en todos los trámites y porque somos un Banco Argentino –es decir, con garantía de devolución para sus depósitos– que ha crecido por esos amigos de que hablábamos y por ellos (y por usted) seguirá creciendo.
Nos llaman simplemente Banco Rural . . . y nos gusta.

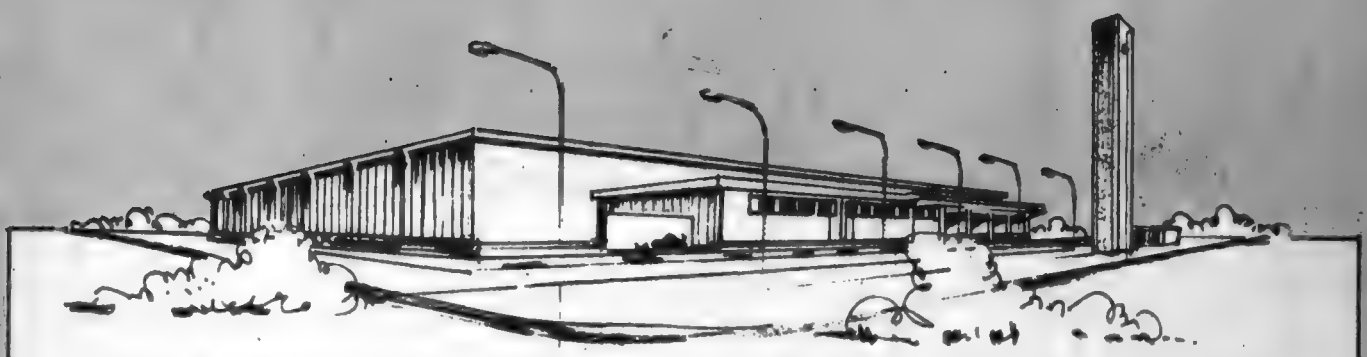
BANCO DE CREDITO RURAL ARGENTINO
Un Banco argentino que crece

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Producción es industria

Industria es tecnología



Detrás de cualquier manifestación productiva, aun de aquellas destinadas a la obtención de las materias primas más elementales, está la industria. Pero en nuestro tiempo industria es tecnología, porque sin ella no hay eficiencia, economicidad, confort, desarrollo.
Por eso GRAFA es tecnología, la más avanzada tecnología textil que se conoce en estos momentos en el mundo.
Por eso su nombre simboliza más y mejores productos para el mercado consumidor argentino.

grafa

una empresa privada argentina al servicio de la comunidad.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

AÑO 5 - Nº 47 - JUNIO 1969

Sumario

6 Volverían a echar a Illia.?
16 Editorial.
18 Los judíos sin miedo (II).
32 De Gaulle en serio.
38 Teorema prohibido.
I/XVI Lo que nunca se contó.
43 "Cacho" Otero: Un miedo argentino.
49 ¿Será cierto?
50 Los gritones del séptimo día.
55 El centroforward murió al atardecer.
58 Salta: El silencio y las voces.
62 Empresas.
66 La industria del cigarrillo ¿está en crisis?
70 Radiografía de La Rioja.
73 El riesgo de participar.
74 Agenda.

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT
JEFE DE REDACCION
MABEL ITZOVICH
FINANZAS Y ECONOMIA
Doctor PATRICIO COLOMBO
DIAGRAMADOR: SALVADOR LINARES - **CORRECCION:** ADOLFO RODRIGUEZ - **ASESOR LEGAL:** SALVADOR ALVAREZ ALONSO.
COLABORAN EN ESTE NUMERO: SERGIO SINAY - JULIO OYHANARTE - LEO GLEIZER - NORMA OSNAJANSKI - Cnel. (R.E.) ANDRES J. FERNANDEZ CENDOYA.
FOTOS
JUAN MESTICHELLI
GERENTE COMERCIAL
ERNESTO DELACROIX
PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS: HECTOR LOPEZ - **PRODUCCION: RICHARD L. RAMSAY**
ADMINISTRADOR
REYMUNDO PLATTI
SECRETARIA
SUSANA SEVERINO
RECEPCION
ELSA C. VIGLIERO

EXTRA, revista editada por Editorial EL PAIS S.R.L. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 972.837. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570, 2º Piso, Oficina 7 T.E. 33-0721 - 33-0804 - 34-0474. Distribuidores. Pricolo Hermanos S.R.L. y B. Bertrán e Hijos S.R.L.

MIEMBROS DE ASOCIACION ARGENTINA DE EDITORES DE REVISTAS

Precio del ejemplar ...	150 pesos
Precio del ejemplar en el Uruguay	130 pesos
Paraguay	100 guaraníes
Números atrasados	180 pesos
Suscripción anual	1.800 pesos
Suscripción anual en el exterior	7,50 dólares

La foto de la tapa es una gentileza Editorial Atlántida

insólitos casos de rebeldía que revelaban cómo había cambiado el "estado de ánimo del país" por los acontecimientos económico-estudiantiles. La doctora Elda Nilse de Fajre, designada asesora de Menores e Incapaces, de Tucumán, se negó a prestar juramento por el Estatuto de la Revolución Argentina. Llevaba 13 años ininterrumpidos en el cargo y al caducar su mandato fue ampliado éste por otros 4 años y ella pidió entonces "prestar el juramento de ley, en los términos constitucionales exigidos en ocasión de los anteriores acuerdos". Pedía que le respetaran sus convicciones "como hasta ahora". La reemplazaron. El viernes 23 de mayo, Andrés Guillermo Pesci Bourel, durante la colación de Grados de los Primeros Egresados del Instituto del Servicio Exterior, no recibió su diploma de manos del general Onganía. Se había negado a jurar por los Evangelios y por el Estatuto de la Revolución. Lo hizo por Dios, por la Patria y por la Constitución.

• LAS NOTICIAS QUE NO SE PUBLICAN

En un estudio dirigido por el Research Survey Center de la Universidad de California, se llegó a la conclusión de que "el extendido prejuicio contra los judíos se halla firmemente arraigado en un conjunto de creencias, producto de incultura y de una débil adhesión a la democracia". Entre las conclusiones de los investigadores figura que "más de la tercera parte de la población de EE.UU. es antisemita, aunque en su mayor proporción el prejuicio adopta una actitud pasiva".

• COPA DEL MUNDO PUBLICITARIA

Un muchacho toma el lazo, lo arroja al aire, el caballo lo recibe en el pescuezo, el muchacho tira, baja del jeep que maneja la chica y, mientras el galope del caballo disminuye, él se acerca, lo monta y luego galopa en torno del jeep. Recién al final una frase indica: *Le identifica*. Con admiración y con escepticismo los espectadores del pequeño film publicitario suelen creer que el mismo es norteamericano. Ahora se sabe que no: es argentino. Y acaba de obtener la estatuilla CLIO, como premio internacional en el Festival de Televisión de Nueva York, un evento que vio a 1.500 personas vestidas de gala presenciando —bajo la presidencia de David Ogilvy— la competición entre los mejores comerciales de cine y TV del mundo. El triunfo argentino se debe a *Sagarra Propaganda*, la agencia que realizó el film. La CLIO fue disputada junto a avisos de Londres, Holanda, Tokio. Para recibir esta suerte de copa del mundo publicitaria se hizo presente Fernando de Sagarra, titular de la agencia. Son triunfos argentinos que hay que conocer, sin duda.

• ALVARO: "YO NO TENGO NADA QUE VER"

Extra preguntó a Alvaro Alsogaray si no entendía que las medidas dispuestas por el ministro de Economía —alzas en nafta, leche, gas, taxis— constituían un golpe psicológico al alma popular, creyendo en el dogma de la estabilización. El ex ministro respondió:

"No deseo opinar sobre los acontecimientos actuales. Ya lo hice por anticipado desde mi cargo de embajador en Washington. Solamente quisiera recordar que en mi renuncia expresé lo siguiente: «Muchos creen que estas ideas (las de la ECONOMIA SOCIAL DE MERCADO) se encuentran plenamente en ejecución. Debo enfáticamente señalar que no es así, que *ésta no es la política económica y social que he defendido, y que estamos en presencia de otra teoría distinta*, de cuyos éxitos o fracasos no pueden responsabilizarse a aquel sistema".

"La necesidad en que se ha visto el gobierno de efectuar los aumentos últimos responde a esa *nueva teoría*. Es a ella a la cual hay que pedirle cuentas de lo ocurrido".

• KRIEGER

El viaje de Krieger Vasena a los Estados Unidos, tiene el confesado propósito de constituir un jalón más en la preparación de la reunión anual del Fondo Monetario Internacional, Banco Mundial, Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento.

La reunión preparatoria será aprovechada por Krieger para destruir las espectativas negativas que pudieron haber surgido como consecuencia de los disturbios estudiantiles. Explicará la incidencia de este fenómeno sobre la estabilidad y la paridad del dólar. También definirá el momento en que se operarán las rebajas arancelarias del orden del 15 % —política en que se halla el equipo económico, para obligar a la industria a trabajar a costos cercanos al internacional—. También se aprovechará para activar los créditos pendientes que se están tramitando ante el Banco Mundial.

• REFORMAS ADUANERAS

Hace más de un año, una comisión de expertos aduaneros estadounidien-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ses efectuó un estudio sobre la estructura aduanera.

Resultados: a) Se eliminará el Fondo de Previsión y Estímulo, monstruosa creación que permitía hacer de los vistas, jueces y partes al mismo tiempo; b) se eliminará también el sistema de los partes por los cuales se denuncian las infracciones y contrabandos de mercaderías, confiriéndose el 50 % del valor de la multa a los denunciantes y aprehensores. Este sistema, posibilitaba maniobras de paralización de importaciones sin responsabilidad para los delatores, facilitando maniobras dolosas; c) por eso, la autoridad aduanera adoptará una actitud rígida al recibir alguna denuncia de contrabando, evaluando sus alcances y posibles consecuencias, y descartándolas si surgiera alguna duda; d) también se establecerá un sistema de verificación a domicilio, en lugar de hacerlo en puerto. Esto significará economía y comodidad para los sufridos importadores. Se espera, pues, que se concreten las medidas en marcha.

• SECUESTRO CON REGALO

Según se sabe, la censura boicotea periódicamente la cultura. Hace quince días le tocó el turno a **Sexus**, uno de los tomos capitales del norteamericano Henry Miller.

Cuando la policía —pertrechada con ametralladoras, no fuera que los editores se retobaran— llegó al piso 1º de Sarmiento 680 (oficinas de la editorial Rueda), encontró 170 ejemplares empaquetados de **Sexus**. Otros 5 descansaban en los estantes del local. Sin embargo, estos no pudieron ser secuestrados. Enrique Rueda, el titular de la editorial, los tomó apresuradamente y dirigiéndose al oficial actuante le explicó:

—Estos cinco no los puede secuestrar. O si quiere secuestre dos: ¡porque éste se lo regalo a usted, éste se lo lleva al comisario y éste se lo regalo al fiscal De la Riestra...!

El oficial había conseguido —como regalo— algo que la censura prohíbe al resto de los argentinos (primates subdesarrollados, según ella): leer a Miller.

• PREBISCH: VOLVER, SI, PERO...

Raúl Prebisch vino, vio y polemizó. Llegó, despotricó contra Ludwig Erhard, lo invitaron (el Instituto de Economía Social de Mercado) a discutirlo en público y dijo: "si no es con Erhard, no". Fue no. Pero su paso por el país dejó una conmoción a nivel económico. PAIS PAIS publicará un extenso informe sobre Prebisch y su significación o sus posibles actitudes. Este trozo clave forma parte de ese trabajo de Enrique Koonig:

"Hoy, Raúl Prebisch afronta su capítulo III. Tiene que volver al problema América latina, pero volver sin Prebisch. O con otro Prebisch. Que esté intentándolo es de por sí refrescante: ya no existe la A.L. monolítica, indiferenciada, solidaria en el mismo grado de miseria, atraso e irrealismo. Ahora existen países g r a n d e s, de mercados tolerablemente integrados —México, Brasil, Argentina—, junto a países medianos de mercados no totalmente integrables —Venezuela, Colombia, Perú, Chile, Mercado Común Centro Americano— y a países que quizá nunca puedan constituir unidades inteligibles desde el punto de vista económico (Antillas, Guyana, Surinam, Guyana Francesa, Ecuador, Bolivia, Paraguay, Uruguay). (...) *Prebisch no elude esta realidad: un encargo de Felipe Herrera lo obliga a replegarse en Washington, hasta mediados de setiembre, para redactar un documento exhaustivo sobre la función del estrangulamiento externo (financiero y comercial) y la estructura en el crecimiento de América la-*

ACINDAR: UN MODO DE VIVIR

El balance de Acindar S.A. al 31 de diciembre de 1968, y correspondiente al segundo semestre del año, arroja una utilidad de 974,7 millones de pesos, debido fundamentalmente a un sustancial incremento de las ventas, del orden del 43,7 %, correspondiendo al mercado interno un 53,5 % y al externo, 14,3 % de aumento, con respecto al mismo período del año anterior.

Por otra parte, los índices de rendimiento también han acrecido, permitiendo a la empresa mantener su compromiso con el gobierno nacional de no modificar los precios desde mediados de 1967. Por el contrario, sobre la base de un mismo mix de familias de productos, el precio promedio de Acindar S.A. en el mercado interno sufrió una sensible rebaja, como se consigna a continuación:

Mes de junio de 1967	m$n.	80.827	por tonelada
Año 1968	„	78.686	„ „

En materia de evolución de costos, la política de la empresa ha sido la de obtener una mayor eficiencia en los equipos industriales y de la mano de obra. Los resultados se verifican en los guarismos siguientes: El personal ocupado en 1960 era de 4129, para producir 206.866 toneladas de acero, lo que arroja un total de 50 toneladas por persona. En 1968, 3.999 personas produjeron 356.898 toneladas, con un total de 89 toneladas per cápita. El resultado es aún más impresionante si se tiene en cuenta que en el segundo semestre el personal se redujo a 3.743, la producción ascendió a 187.337 toneladas y el per capita, a las 100 toneladas.

No obstante las cargas financieras que aún influyen en forma significativa sobre la marcha de la empresa, la evolución favorable de los factores reseñados demuestra su capacidad para amortizar estos gastos, dejando márgenes de utilidad razonables: 14 % con respecto al capital accionario (excluidas las acciones preferidas). Respecto al valor ventas netas, 7,2 %, y respecto a la responsabilidad neta, 7,6 %.

Con referencia a la situación patrimonial: en el semestre la empresa ha aplicado parte de la generación de fondos a reconstituir su capital operativo. Los principales ítems han sido los *Bienes de Cambio* para abastecer las mayores ventas y la cancelación de pasivos. El total aplicado alcanzó los 700,5 millones de pesos.

Las inversiones en *Bienes de Uso* se limitaron a 78,5 millones, para mantener los equipos industriales en condiciones de eficiencia. Las inversiones de empresas asociadas sumaron los 201,2 millones. Otras aplicaciones fueron: por disminución de pasivo a largo plazo, 297 m. y otras aplicaciones varias, 104,5. Todos estos rubros suman 1.381,7 millones. Esta aplicación ha sido generada por utilidad:

semestre	974,7
amortizaciones	407,-
	1.381,7

Es importante destacar que la empresa no tiene deudas fiscales o sociales.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

tina. *Mejor dicho, el no crecimiento económico.*

• EL BANDO SIN LA FIRMA DE BORDA

Cuando el comandante del II cuerpo de Ejército, con asiento en Rosario, general Roberto Anibal Fonseca, se dio cuenta de que la policía provincial era siniestramente incapaz de contener la indignación comunitaria por dos asesinatos consecutivos, resolvió comunicarse telefónicamente con el comando en Jefe y proponer *"la toma de la ciudad"* para garantizar la tranquilidad pública. El teniente general "Cano" Lanusse, que esa noche durmió en su despacho, accedió a la sugerencia. Y entonces se obró. Pero faltó un detalle legal: la firma del ministro del Interior y, por supuesto, del presidente Onganía, en el decreto autorizando el Bando Militar. Recién 24 horas después se proveyó el expediente. Para una mentalidad como la de Onganía, significó escozor.

• LOS MENSAJES A ONGANIA

Nunca el presidente Onganía, en sus 35 meses de gobierno, recibió tanto mensaje cifrado, pidiéndole que provocara una crisis de Gabinete. Algunas respuestas que dio y algunas situaciones tuvieron estas "salidas":

A un general de la Nación. — "Sabe que no me gusta precipitarme en los cambios. No me agrada actuar presionado. Pero, además, civiles conozco pocos, y a los militares los conozco demasiado..."

Frente a Krieger Vasena. — Un poco agotado mentalmente, otro poco disgustado con algunos mecanismos de "colegas suyos" del gabinete, el ministro de Economía le anunció al presidente su dimisión para los primeros días de setiembre. "Ya veremos..." se limitó a contestar sobriamente Onganía. De cualquier modo, la relación entre ambos "no es agradable".

Ante un informe de la SIDE, sobre presencia de extremistas extranjeros en el proceso universitario: "El padre Quiles, que ofició misa el jueves y pronunció serias y graves palabras, ¿también forma parte de los sediciosos?", preguntó Onganía.

• LOS MILITARES Y LA ECONOMIA

En los últimos 10 días, la actividad de Basilio Serrano tiene sabor a indescifrable. Formalizador de una doctrina social cristiana, está recorriendo el país, pronunciando conferencias de orden económico que tienen mucho que ver con el Nuevo Estado Industrial, de Galbraith. Hablando en Mendoza, invitado por la Asociación Cristiana de Dirigentes de Empresa, sobre el tema *La Empresa Argentina y la Nueva Economía*, sus juicios fueron publicados en "Los Andes", y leídos por algunos jefes del comando mendocino a cargo del general Falcon. Al día siguiente tuvo que repetir su charla, pero en el Casino de Oficiales. Y responder a muy concretas preguntas sobre modernización y justicia social.

• UN RECTOR SIN MIEDO

Fue el Rector con más problemas porque su ciudad tuvo un estudiante y un obrero muertos. Pero José L. Cantini, a cargo de la Universidad de Rosario, se animó a hablar claro por televisión: "La muerte del estudiante Bello *es una muerte que carece de justificación*. No niego la presencia de grupos subversivos, pero si no somos capaces de distinguir entre el hecho en sí y sus derivaciones ulteriores, lejos de preparar el retorno a la paz, contribuiremos a facilitar el trabajo subversivo. Ni la ciudad y menos la Universidad, *están dispuestas a aceptar que la muerte del estudiante fue justa o necesaria*; para asegurar el orden no es preciso pagar un precio tan alto..."

Frente a los que "huelen extremistas", la palabra del rector de Rosario es clave.

• CUANDO LOS EX ALUMNOS ESCRIBEN

Nunca le debe haber dolido tanto

EL DIARIO ISRAELITA

די אידישע צייטונג

DECANO DE LA PRENSA ISRAELITA EN LA REPUBLICA ARGENTINA

FUNDADO EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1914

Ahora en su nuevo edificio propio

ADMINISTRACION Y REDACCION:

ECUADOR 530

Tel. 87-6816/9675 y 88-1297

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

go a alguien. El gobernador de Córba, doctor Carlos José Caballero, rebió una carta firmada por un centeır de ex alumnos suyos. Es una *car-reproche*; le marcan lo que enseñó ı la cátedra y lo que aplicó en la da. Y muestran sustanciales difeıncias. Entonces preguntan: "¿Es ıe nunca creyó en lo que nos enseñó ın tanto afán desde la cátedra unirsitaria o no tiene valor para sosnerlo? Estas líneas —agregan los jóınes cordobeses— provocan la lógiı tristeza de enfrentar a quien, en ı momento supo satisfacer nuestras inquietudes estudiantiles. Errar es humano; reconocer los errores es heroico. *¡No tema ser héroe profesor...!*

Ese mismo día, el gobernador Avellaneda, de Tucumán, era el único ser humano sentado durante la Función de Gala del 25 de Mayo, mientras todo el teatro, de pie, rendía homenaje a los estudiantes caídos durante los trágicos episodios de mayo. ¿Es cristiano y cursillista no evocar la sangre joven?

• IDA Y VUELTA DEL PAYADOR

Ahora vive en París. Durante 15 meses el más alto solista de la música nacional, Atahualpa Yupanqui, faltó del país. Se exilió por propia voluntad. En Francia y en España, las juventudes vibraron al son de su letra intencionada. ¿Canciones de protesta? No. "Yo no protesto cuando canto —responde—; simplemente hablo de *cosas postergadas...*" Su canción El Arriero estremeció a Madrid; sobre todo en aquella respuesta que le da un paisano a otro que le pregunta cómo le va: *"Ya lo ve / ajenas culpas pagando / y ajenas vacas arriando...* Tildado siempre en la Argentina de determinada ideología, caratulado en algunos expedientes como "zurdo", el cacique Yupanqui, sin embargo, se negó a firmar un contrato para presentarse en Rusia. Le explicaron que su canto sería muy bien recibido porque hay en la Unión Soviética mucha capacidad cultural; "No lo dudo —espetó—; pero no pienso ir por ahora..."

—¿Por qué?

Atahualpa —porque mi peluquero es checoslovaco...

PELEAS

ELEMENTAL, WILSON

El episodio que el 16 de mayo protagonizaron en la Facultad de Derecho el profesor Estanislao del Campo Wilson y el estudiante Daniel Krasucki, no sólo sirvió de impremeditado prólogo a las situaciones cruentas que justamente esa semana comenzaron a estallar en el resto del país. También fue el detonante para que tomara estado público el tinte de sainete que distinguió hasta ahora la actuación de Wilson en su cátedra de *Historia de las Instituciones Argentinas*. Con un 80 por ciento de aplazados en cada cuatrimestre, acostumbrado a exigir que se lo llame "Dr. Del Campo Wilson", porque uno de sus mayores orgullos consiste en descender de una rancia familia inglesa, empecinado en vertir sus singulares opiniones sobre próceres nacionales toda vez que la ocasión se lo permite, y prácticamente obligando a tomar como tema de estudio las conferencias que acostumbra dar en el Rotary Club, Wilson aumentó el encono que todo el estudiantado le profesa, abultando con su episodio el anecdotario que lo tiene como actor principal.

Aun en medio de las varias y confusas versiones, y hasta tanto concluya el sumario que el decano, doctor Luqui ordenó instruir, varios hechos parecen no desmetibles: que Wilson dio un carácter más magistral a sus ya magistrales clases, aplicando una bofetada a Krasucki, que le había solicitado permiso para hablar, ignorando ingenuamente lo que Wilson se encargó de recordarle: "en mis clases no se permiten preguntas"; que un grupo de estudiantes luego lo golpeó, privándolo de dos dientes, y algo que, aunque sin confirmar, muchos coinciden en que puede muy bien haber sido dicho por Wilson. Antes de ser golpeado, y en el momento que levantaba su clase, decidido a increpar por segunda vez a Krasucki, —que había ido a denunciar el hecho al decano—, alguien comentó en alta voz la muerte del estudiante Cabral; culminando su actuación, Wilson habría sentenciado: "Ese estudiante bien muerto está, por comunista".

Mientras tanto, la esperanza renace entre los estudiantes. En el Boletín Oficial del 18 de mayo, el decano publicó una disposición autorizando a los aplazados por Wilson a inscribirse en las cátedras nocturnas dictadas por los doctores Storni y Tau Anzoategui. En cuanto al episodio en sí, las reiteradas negativas que Wilson ofreció a EXTRA no permitieron obtener su versión. De ese modo, el insólito profesor demostraría desconocer una verdad muy antigua en derecho: cuando una de las partes no se presenta al litigo, se da por cierto lo que afirma la otra.

• COSAS DE ESTE TIEMPO

"Esa vida que no termina de pasar, ese estilo tan particular, que muchos llaman *demodée*, pero que está VIVO, matizó la pág. 4 del suplemento cultural de "La Nación" del domingo 25 de mayo". Comenta, en tono aquietante, la última reunión literaria producida en la Librería Atlántida, a propósito de *Diálogos con Borges, por Victoria Ocampo*. La autora de la nota —L.V.— dice: "No era cuestión de andar perdiéndose las firmas, porque Manucho presentaba, Georgie hablaba y Victoria había anotado..." Después agrega: "Libro suave, con figuritas". Borges se complace en minimizarse y dice: "En cuanto a mis ambiciones, se usaba, cuando yo era chico, la palabra «ratés», que en francés quiere decir «fracasado». Y me preguntaba: ¿llegaré yo a ser alguna vez un «raté»? Esa era mi máxima ambición..." Por fin, y para impedir que la "sombra de la palabra escrita empañara la gloria de la palabra oral", se reproduce esta foto con un epígrafe de antología.

• AGUANTE Y LIBERTAD

"Si no apelan, salen". La proposición fue hecha por la policía a los casi 200 estudiantes alojados en el Instituto de Detención, de Devoto (modelo de atención) el domingo 25 de mayo, cuando el indulto. Casi nadie aceptó: sin apelar salían; pero les quedaba el sumario como antecedente. Apelando podían rebocar la injusticia de muchas acusaciones (sobre todo quienes fueron detenidos en bares, colectivos o taxis, sin hacer nada). Apelaban ante dos jueces. Los doctores Sammartino y Calvo. la enorme mayoría ganó. Pero Sammartino fallaba a favor apenas leía las declaraciones y Calvo demoraba hasta el límite su decisión. De este modo algunos prácticamente cumplieron, entera la sentencia.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

MILAGRO ROSARINO

PESE A LAS BALAS

Castigada por una policía ineficaz, Rosario, pese a los dramas estudiantiles que acaba de vivir, sigue siendo un ejemplo de comunidad.

Un hecho curioso puede servir de testimonio: recientemente la intendencia municipal de la ciudad que vivió una semana bajo Bando Militar, con pena de muerte y todo, quería realizar un ambicioso proyecto: el Viaducto Avellaneda, cuyo costo estimado era de $ 700.000.000 m/n., calculándose que se concluiría con la obra hacia fines de 1970.

Tras arduas discusiones por conseguir financiación, se había decidido encararla por partes iguales entre la provincia de Santa Fe y la intendencia rosarina. Los fondos estaban previstos en el presupuesto a regir durante el corriente año.

Las autoridades, en su fiebre de hacer, consideraron que esta restricción presupuestaria —por lo menos en cuanto al tiempo— retrasaría su obra. Tenían fiebre de realizar lo que no se hizo en 50 años de inercia.

Por fin, alguien sugirió recurrir a esa comunidad insospechada. Se solicitó a los propietarios de automotores, que patentaban sus coches en ese municipio que abonasen juntamente con el aforo una contribución voluntaria de $ 2.000. m/n.

Lo asombroso fue la respuesta: sobre 48.500 patentes abonadas hasta el 30 de abril de 1969, un total de 36.250 colaboraron con el aporte de marras; era una aplastante mayoría del 75 %. Por esa vía se recaudaron 72.500.000 pesos, algo más del 10 % de la obra total.

Una buena contestación para los nihilistas. Pero el proceso continuó más allá de los límites calculados. El comercio, las juntas vecinales, agrupaciones de transportistas, etc., también quisieron hacer llegar sus aportes voluntarios (que nadie había solicitado).

Llegaron centenares de cartas al municipio de Rosario, con cheques, con disculpas por lo reducido de las contribuciones, con felicitaciones, etc. Por esa vía se juntaron $ 2.416.000 m/n.

Las obras del viaducto se iniciaron con gran pujanza, como para corresponder a toda esta gran ilusión.

Nadie lo quiere creer. En un país saturado de impuestos a veces "para nada", ¿cómo Rosario responde así? Un intendente, don Luis Beltramo —hombre que fue de ACINDAR— y un equipo de hombres jóvenes que actúan junto a él, son los responsables de despertar la fe. La fe produce milagros. En las computadoras electrónicas, los economistas no quieren nunca incluir "el estado de ánimo". En Rosario, sí.

A LOS PROPIETARIOS DE AUTOMOTORES DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Hemos concluido el envío por correo de 900.000 recibos de pago de la PATENTE 1969. Si hasta hoy no le llegó, concurra de inmediato a la delegación de distrito de la Dirección Recaudación correspondiente a su localidad con:

- duplicado de la Declaración Jurada 1968
- recibo de pago anterior
- documentos personales de identidad
- documentos del automotor

Recuerde que el recibo se envió al domicilio que usted nos indicó en 1968. Cerciórese previamente.

EL IMPUESTO A LOS AUTOMOTORES VENCE EL 10 DE JUNIO

Pague en la sucursal del Banco de la Provincia de su residencia o en Casa Central, La Plata.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE ECONOMIA
Dirección Recaudación

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

editorial

¿QUE HAY MAS: ERRORES O EXTREMISTAS?

La obstinación no es la mejor de las virtudes. No producir soluciones, **"presionado por las circunstancias"**, puede resultar un método clave para mantener **la autoridad**, siempre que los hechos no resulten más graves que el predominio de esa voluntad. Esto es lo que debe meditar hondamente el presidente Onganía. En una semana se le desordenó totalmente un país que tenía "en el puño". Por prudencia, por expectativa esperanzada, por apatía o por agotamiento, la Argentina mostraba una **Cara Calma** en torno a un liderazgo huraño, seco, poco flexible. De pronto, todo estalló. Asaltos a vivacs militares; anuncios sorpresivos de aumentos en la nafta, el gas, la leche, los taxis; huelgas y balas de una policía de provincia ineducada y mal pagada, estallando en la cabeza de **"jóvenes extremistas"**. Juan José Cabral (20 años), caía en Corrientes mientras peticionaba evitar que el precio de un almuerzo en el comedor estudiantil se elevara de 27 a 52 pesos; Adolfo Ramón Bello (22 años) recibía un balazo en la frente, en una céntrica galería rosarina, cuando pretendía evocar al cadáver correntino; y Luis Norberto Blanco (15 años, que había empezado a estudiar y, como la familia, por su pobreza, necesitaba de más pesos para pagar la vida estabilizada, tuvo que salir a trabajar como obrero metalúrgico) alojaba una bala calibre 45 que terminó con toda su juventud y su ilusión de ver la Argentina soñada del año 2000. En sus bolsillos de **precoz terrorista** se encontraron 15 monedas de un peso y un rollo de cinta scotch. Al mismo tiempo, el rector de la Universidad de El Salvador, el talentoso y orientalista padre Ismael Quiles, que tuvo su largo rato de confesor del presidente Onganía, oficiaba una misa por los estudiantes muertos y pronunciaba las palabras claves que el gobierno quería evitar: "el respeto a la persona humana tiene como primer requisito el respeto a la vida misma y a la dignidad del hombre". Suponemos que **"el padre Quiles no es un activista"**...

Oficialmente, salvo el pésame televisivo del ministro del Interior, se prefería la represión al diálogo. Había que mantener en pie la autoridad... Criticar los funestos procedimientos policiales de provincia hubiera mermado el prestigio gubernamental; después, para cubrir la omisión, el Ejército tuvo que salir, en Rosario y en Tucumán, a copar las policías bravas. Decretos posteriores ratificaron estas conductas tomadas al calor de las circunstancias. Y en vez de ser el carisma extraño del presidente Onganía quien pusiera fin a la **intolerancia**, la opinión pública vio a otros protagonistas en la ACTITUD.

Vale aquí intentar un examen retrospectivo; hace casi 36 meses, el espíritu de esta Revolución Argentina le pudo decir al entonces presidente constitucional: "Señor, lo hemos destituido. Puede usted irse tranquilamente a su casa". Desde la fuerza anímica, desde el consenso, desde ese "clima de autoridad" que emanaba de la entonces anónima figura de Onganía, no hubo necesidad de ninguna violencia. Arturo Illia salió caminando de la Casa Rosada. Ni una gota de sangre tiznó al país. 36 meses después, hay que reprimir y colocar a millones de argentinos bajo la posibilidad de ser juzgados por Consejos de Guerra. La autoridad debe estar débil. Porque la represión no es síntoma de fuerza. Además, se llega a lo que no se quiso en junio de 1966: desgastar a las Fuerzas Armadas.

¿Que hay activistas? Claro que hay; pero para el balance justo, el interrogatorio es inverso: ¿qué hay más, errores o extremistas? Y hay más errores. Aquella Universidad **rota** la noche de los bastones largos, no fue **repuesta** jamás. Se dijo y se adujo que "esa Universidad no le servía al país". Esta de hoy, ¿le sirve? La obcecación, la torpeza de no pocos funcionarios, ¿no juega su papel detonante tanto como los ideólogos que pretenden practicar su gimnasia política? De esa incompetencia nace la irracionalidad, y en vez de diálogo, balas. El presidente Onganía siempre habló de eficiencia y modernidad; y el secretario de Educación, doctor Mariano Astigueta, por citar un caso, es el tácito ejemplo de lo medieval y de la ineficacia. El rector de la Universidad Nacional del Nordeste, doctor Carlos Walker, sin tono académico, con posiciones mentales ancestrales, es otro causante de la ruptura de la paz social. Y uno de los responsables de que esté rozada la imagen presidencial.

El gobierno, en tanto, está consumiendo lo mejor que le dio el pueblo: TIEMPO. Que es un ítem que no se introduce en las computadoras electrónicas, pero tan importante como el producto bruto nacional o las inversiones extranjeras. No queremos ser pesimistas como aquellos virtuosos que anuncian todo lo que va a ocurrir y después se sienten con derecho a explicar por qué no ocurrió. O como los economistas que diagraman un plan, y cuando fracasa responden con desparpajo: **se equivocó la realidad.**

La Argentina no se rescata fácil, de acuerdo. Pero tampoco inventándole preocupaciones nuevas. Aquí queríamos terminar con tendencias, con fracciones que dividían y demoraban. Pero ocurre que el presidente también elige bandos para gobernar. ¿Para mantener qué equilibrio? **¿Ante quién?** ¿Ante él mismo?

Vaticinio: por su modo de ser, tan particular, por su sentido de lo que significa autoridad, Onganía demorará los relevos que precisa. Intentará decidir fuera del marco de las presiones. Olvidando que el gobierno, por ahora, es **inamovible.** Pero no **incorregible.** Si el país se le sigue yendo de las manos, nos puede llevar a la falsa opción: libertad o dictadura. Trampa inmensa que nos puede volver a postergar las ambiciones de cambio. Queremos rechazar el slogan fácil: "o hacen la Revolución o nos devuelven la democracia...".

Y ese tóxico puede empezar a actuar.

Detrás de Onganía, hoy junio de 1969, sólo hay un gran abismo. Sería absurdo ir a parar allí.

Los dirigentes gremiales que fueron a la Casa de Gobierno, los últimos días, encontraron **a un hombre muy solo.**

Señor presidente, déjese ayudar.

Fernando Nestor

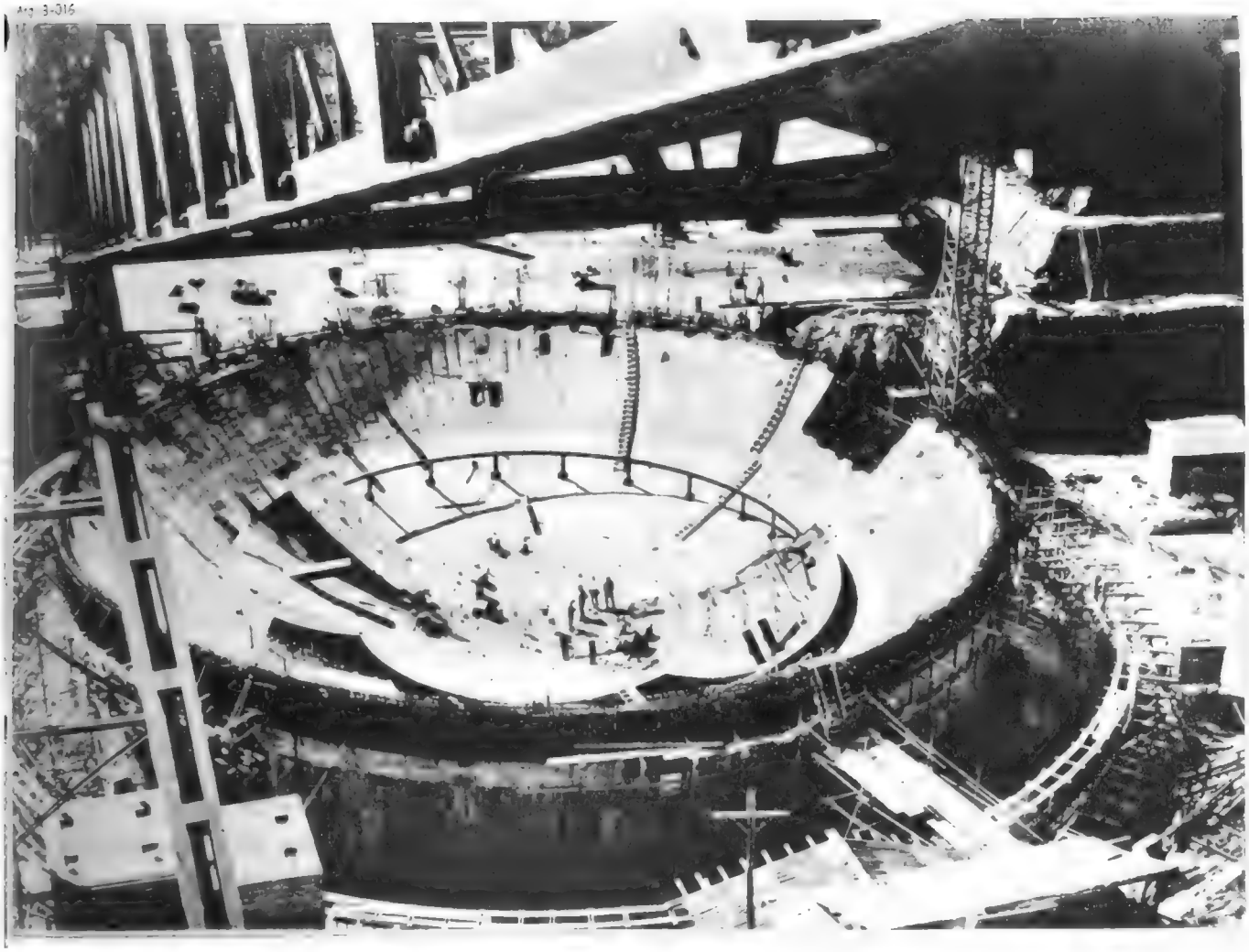
Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

SIEMENS

Atucha crece:

Ya se construye la envoltura de acero del reactor nuclear.

Arg 3-016

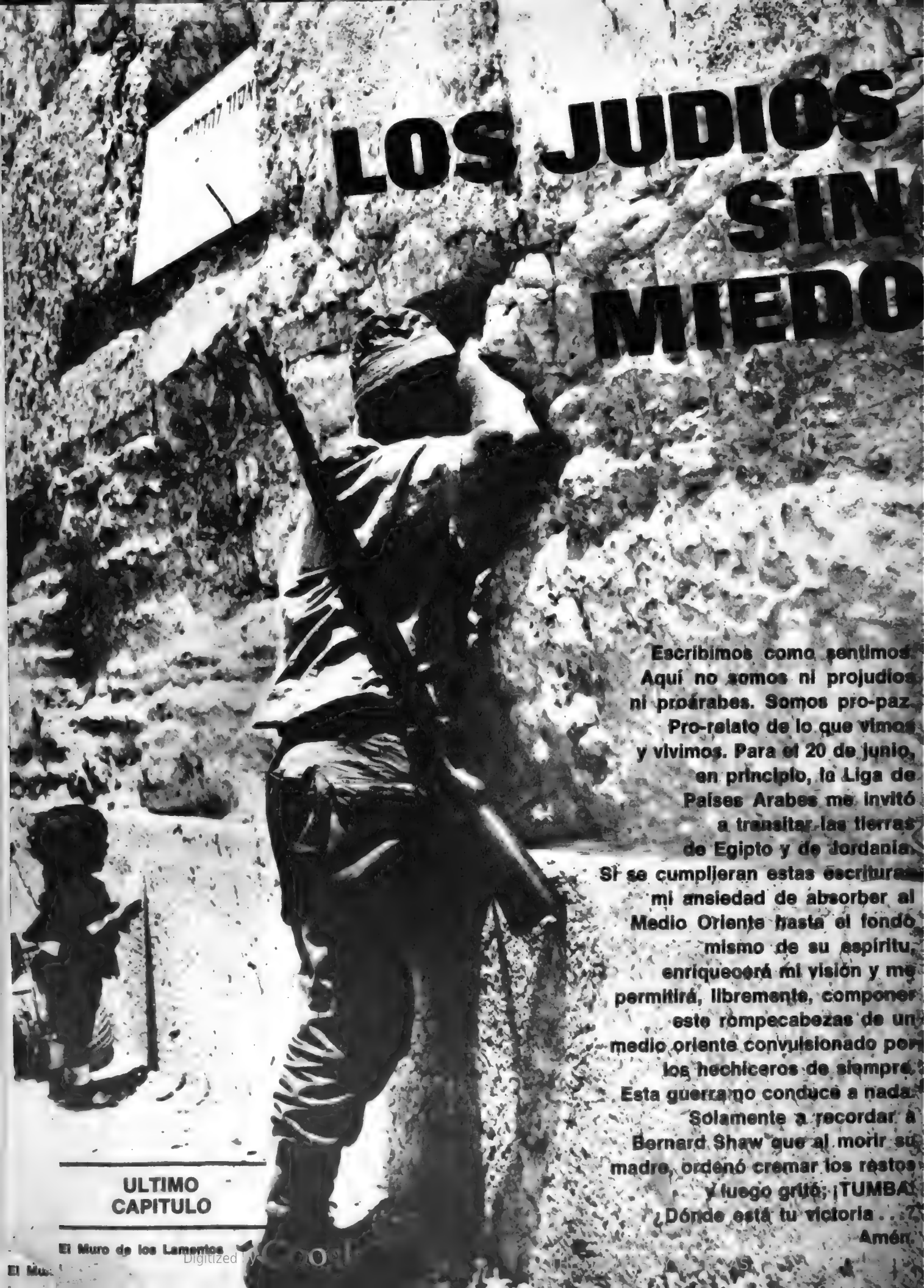


Avanza, a ritmo acelerado, la construcción de la envoltura de acero del reactor. Las obras de Atucha —primera central nuclear de América Latina— en pleno proceso de desarrollo, quedarán inauguradas a mediados de 1972 y proveerán energía eléctrica al Gran Buenos Aires y el Litoral.

Datos técnicos de la envoltura de acero del reactor:
Diámetro interior: 50 m. Peso de la envoltura: 1.600 t. Material: chapa de acero de 20/30 mm de espesor. La envoltura de acero con soldadura hermética, debe soportar una presión de prueba de 2,8/3,1 ate.
SIEMENS ARGENTINA S.A.
En Buenos Aires: Av. Julio A. Roca 530 - Tel. 30-0411

Atucha, otra obra de Siemens.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



LOS JUDIOS SIN MIEDO

Escribimos como sentimos. Aquí no somos ni projudíos ni proárabes. Somos pro-paz. Pro-relato de lo que vimos y vivimos. Para el 20 de junio, en principio, la Liga de Países Arabes me invitó a transitar las tierras de Egipto y de Jordania. Si se cumplieran estas escrituras mi ansiedad de absorber al Medio Oriente hasta el fondo mismo de su espíritu, enriquecerá mi visión y me permitirá, libremente, componer este rompecabezas de un medio oriente convulsionado por los hechiceros de siempre. Esta guerra no conduce a nada. Solamente a recordar a Bernard Shaw que al morir su madre, ordenó cremar los restos y luego gritó: ¡TUMBA! ¿Dónde está tu victoria . . . ? Amén.

ULTIMO CAPITULO

El Muro de los Lamentos

Digitized by Google

Moshé Dayan se quedó mirándolo desde el fondo de su ojo abrumado de escenarios, y encendido de vida. De pronto, en esa charla abierta no pudo con el genio y dijo; "Si embajador... antisemitismo no hay en la Argentina. Pero ustedes en el ejército no tienen judíos...". Lalo Pizarro Jones, un señor-embajador y un embajador —señor, que trabaja tanto y bien como para que no queden tantas nostalgias del paso de Rodolfo Baltierres, el embajador inolvidable para argentinos e israelíes en tierra santa, le contestó, también en el mismo tono abierto; "Le puedo probar que no es así. Pero de cualquier modo, ustedes tampoco tienen árabes en su ejército. ¿Verdad?..." Dayan le palmeó la espalda, sorbió el whisky y sonriendo respondió; "No me haga caso... Tenemos una profunda admiración por la Argentina y los argentinos que están aquí son un ejemplo..."

PERO EL EJEMPLO típico de un país que juega la democracia en medio de una guerra lo brinda el Parlamento. La Kneset (llamado, ya lo expliqué, EL HABLADERO). Allí, los diputados árabes y los diputados comunistas, piden una interpelación a Dayan y la mayoría vota a favor. Discuten, en el más alto nivel, el tratamiento de los vencidos (árabes) por los vencedores (israelíes); Dayan, el de la imagen indestructible, el creído guerrero sin amor, responde una a una las preguntas. Nos asombra. Recordamos cuando en 1962, hubo que clausurar el Congreso, porque se incorporaban diputados peronistas... Ellos conviven con los adversarios. Nosotros proscribimos a los compatriotas. ¡Qué locura...! Isaac Navon (Navon traducido significa SABIO es un calificativo que mucho tiene que ver con este talentoso ser humano), Vicepresidente del Parlamento, comenta que nunca fue expulsado ningún diputado. No se trabaja para las galerías. Las comisiones son el centro de la discusión. En la Cámara sólo se da la filosofía del tema.

—¿Pero no le preocupa enfrentar a diputados que ideológicamente quieren y proponen la desaparición del Estado de Israel...?

Navon: De ellos es el conflicto, no nuestro. Discuten la existencia de un Estado dentro de un Estado que los alberga. Lo admiten entonces.

—¿Cómo andan Ben Gurion y Dayan?

Navon (gran propulsor de Dayan): Como padre e hijo. Se aman, se pelean. Discuten, se entienden...

—¿Y Ben Gurion y Golda Meir?

Navon: Como marido y mujer. Con las mismas destemplanzas...

—Usted estuvo en la Argentina. ¿Sintió antisemitismo?

Navon: No. En la Idea no existe antisemitismo. Urge a la humanidad resolver este problema que la abruma. Ser judío y ser humano tiene que ser la misma cosa. Israel terminó con el errante.

Tocamos muchos más temas; la ausencia de judíos norteamericanos. Claro, ellos, en EE. UU. encontraron "la tierra prometida". La madre de Navon es marroquí; el es maestro de escuela. Como diputado gana 300 dólares por mes, en un Parlamento que tiene 10 mujeres, 7 árabes y 2 comunistas sobre 120 miembros. Me anuncia que en noviembre elegirán a Golda Meir, salvo algo extraño; ¿Dayan? Dayan significa el No miedo. No guerrero, no guerra. Pero el Partido tiene una fuerza inconmensurable y el partido resolverá.

HAY UNA OBSESION. Borrar la palabra "cobarde". El joven que no es convocado al servicio militar se siente degradado. Busca desesperadamente la cuña que le permita incorporarse al ejército. "Si un joven es declarado no apto para el servicio militar se suicida para evitar las burlas por el resto de sus días", dice Ladislav Mňacko en su libro "Los agresores".

Eso lo notamos en todas partes. Aquí, en los caminos, como en Punta del Este, los jóvenes "hacen dedo"; pero es para ir a la guerra. No para ir a la playa.

Decido ir al Canal de Suez. Quiero verlos en acción. Las gestiones son intensas. Se consulta al alto mando. Por fin, cuando la noche termina ya de acostarse, en un jeep militar, casi misterioso, empezamos a rodar para tropezar con la guerra histérica. Ciudades como Asdhod o Battyan, monumentales, construidas contra un desierto que grita su esterilidad de arena, van quedando atrás. Por fin, Kantara. 15.000 almas vivían ahí. No queda nadie. A 100 metros "la juventud que quiere la paz y por eso pelea", tiene la metralleta sobre su espalda, y una sonrisa flamante entre los labios. Quiere defender el pedazo de suelo donde él y sus padres dejaron de recibir el título de "judío" como un desprecio. Con aire peyorativo. Entonces su "guerra" es su "paz". Dejar de ser judío, entre comillas, es también dejar de mendigar piedad.

Isaac Navon, diputado de "El Habladero".

"NO SE PREPARAN CUADROS DIRIGENTES PARA HUELGAS". El slogan pende con letras de oro a la entrada de la HISTADRUT (una especie de CGT argentina, pero unida, coherente ideológicamente, con 1.000.000 de afiliados; 600.000 hombres y 400.000 mujeres). Una central obrera, única en el mundo. Los dirigentes primero deben seguir cursos de especialización de su profesión, después recién se les dictan clases sobre conducción sindical. Ejemplo: un obrero de la construcción, con vocación de liderazgo, al ingresar, estudia modos de reducir los costos de producción y tecnología. Es decir, la última palabra en la materia. Después recién se capacita para ser activista gremial. Así, cuando llega a la mesa de las discusiones, sus demandas tienen filosofía social; superar salarios sobre una mejor producción, no "a costa" de ella. Claro, el país es una EMPRESA NACIONAL. Entonces el dirigente no se improvisa; se forma. Los Taccone, los Vandor, los José Alonso, se reciben de DIRIGENTES GREMIALES. El gobierno no tiene herramientas jurídicas para declarar ilegal una huelga; pero a la huelga no se va porque sí. Nadie discute remuneraciones exclusivamente. El proceso es integral. El mundo tecnológico puede llevar a que 10 ingenieros —por citar un ejemplo— dejen a la Nación sin luz; ellos consiguen su objetivo pero los obreros sufren cuando sufre el país. La Histadrut (primera palabra en el idioma hebreo de la ORGANIZACION) es la fuente Nº 1 de Israel: la mayoría del Parlamento, surge de la entidad; el gobierno, también; tiene EMPRESAS DE ORDEN COMERCIAL que suponen el 26 % de las inversiones industriales de toda la Nación. Por el principio fundamental de la reinversión de las ganancias, se asegura el crecimiento de esas empresas de propiedad de la Histadrut y se efectúa un aporte considerable a la acumulación de capital dentro de la economía. Cada miembro es accionista, pero la propiedad es colectiva e indivisible. La más importante corporación industrial de los obreros, es Koor, que es lo más significativo en la industria pesada. Tienen empresas siderúrgicas, fábricas de vidrio, fundiciones de hierro, plantas de envases, establecimientos de aceite combustibles y jabones. En conjunto con capitales privados producen también cemento de alta calidad y llantas de goma. Más de 20.000 obreros emplea esta "HISTADRUT CAPITALISTA". ¿No es para asombrarse? Un Banco Obrero —el segundo en importancia en Israel— y

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LOS JUDIOS SIN MIEDO

Hasme, la compañía de seguros Nº 1 del Estado. Una corporación, Solel Bone, que agrupa todo cuanto tiene que ver con materiales de construcción y canteras. ¿Dónde se ubican? Habitualmente reinvierten sus ganancias en los POLOS DE DESARROLLO DESERTICO. Ahí donde no irá el capital privado ni estatal. Crea fuentes de trabajo, para que árabes o judíos, sin labor, trabajen. Claro, durante un tiempo tienen fuertes pérdidas, pero nace la región económica. En lo que alguna vez propuso LUZ Y FUERZA al gobierno, y que escandalizó a muchos argentinos que creen que los obreros significan nada más que un salario. Los directores de empresas provienen del más alto escalafón del movimiento obrero. Ahí nos nace el conflicto; ¿se puede ser obrero y patrono al mismo tiempo? ¿No hay una dicotomía ideológica?; nos contesta MOSHE KITRON, un filósofo, que vivió muchos años en la Argentina; culto, irascible, perspicaz, intransigente con todo lo que sea de fondo, moderado intelectualmente, con mucho fervor militante. En la Argentina militó en el socialismo. Desde 1949 hasta 1964 dirigió el Departamento de Comunidades y ahora es el Director del departamento de Educación y Cultura de la Central Obrera. Un "fuera de serie".

Kitron: Nosotros somos pragmáticos. No se le olvide al visitar Israel. Un estado socialista, un gobierno liberal, una constitución democrática. No hay conflictos; ¿qué es lo que más precisa un obrero? Trabajo. Pues creamos fuentes de trabajo. No los explotamos, porque reinvertimos las ganancias, allí donde nadie va. Es decir, de una tierra desértica, yerma, hacemos un centro de vida. Asumimos el riesgo de una empresa antieconómica durante algunos años, hasta que todos producen. Eso es COMUNIDAD.

Neustadt. Nosotros, en la Argentina, estaríamos trenzados en la ideología más tremenda...

Kitron: Nosotros mientras tanto tenemos 36 empresas que producen desde autos hasta panes... Compréndame bien; no renegamos de nada por actuar así. Participamos del Poder integralmente. Nuestra única preocupación es la disparidad. La disparidad es un termómetro de la justicia en la distribución de la economía nacional. Cinco veces hubo inflación en Israel. No queremos papel; sino lo que el papel puede comprar. No tenemos ninguna dificultad en probar sistemas, y creemos que el cooperativismo es una religión nueva. No se trata de intereses del obrero o del empleador, sino de los intereses directos del obrero y los intereses generales de la comunidad. Hay importantes movimientos gremiales en el mundo libre que se han agotado en el reclamo de reivindicaciones de grupo o de clase, en vez de asumir la responsabilidad por el conjunto de la economía y la estructura social del país. Aquí, el dirigente gremial que no estudia, perece.

Neustadt: Entierro de primera para los anarquistas...

Kitron: Por supuesto. En Rusia, la diferencia de salarios va de 1 a 22. En EE.UU. de 1 a 17. En Africa de 1 a 200. ¿Cómo no van a tener problemas?

Neustadt: ¿Y los obreros árabes que

habitan Israel desde hace 21 años?

Kitron: Vaya. Pregúntele a ellos. Fortalecemos el agro árabe; fomentamos la industrialización de sus aldeas; en las ciudades israelíes se les asegura no sólo sueldo y derechos, sino una sensación ambiental de igualdad. Y algo más y aparte; no nos asusta la palabra "ganancia". Siempre que eleve el nivel de vida de la población. Y como la ganancia la meneja la Histadrut, va a los trabajadores.

ES UNA ORGANIZACION EJEMPLO. Samuel Pecar, nacido en la Argentina hace 47 años (en Concordia, Entre Ríos), nos da algunas claves; ha-

Dayan: "En el ejército argentino no hay judíos..."

Arbol truncado. Monumento a Kenne
¿Para qué decir más?

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL LIDER GREMIAL

Nos recibió con cara avinagrada. Nos indicó que tratáramos de concretarnos a temas sindicales. Nada de política. Arón Becker, máxima autoridad de la HISTADRUT —60 años, diputado— respondió secamente a nuestras preguntas. A la media hora, su rostro insinuó cierta tibieza. Después, todo fue más fácil.

—La HISTADRUT actúa en política...

BECKER: Es apolítica. Sus afiliados pueden participar individualmente en el campo político y en distintas militancias.

—¿Está bien que un dirigente gremial actúe en el terreno político?

B.: ¿Y por qué está mal? Hay quien utiliza el sindicato como una herramienta política. Eso nosotros lo negamos y nos oponemos. En un país libre los hombres-dirigentes no deben estar ausentes de la política.

—La joven guardia se queja de que no llega al poder. Se ponen viejos esperando...

B.: Los que no llegan se quejan. Muchos jóvenes llegaron. Todos los jefes del ejército son jóvenes. En el gobierno hay ministros jóvenes. Además, ¿qué es ser joven? Un hombre de 40 cree que un hombre de 60 es viejo. Y el de 20 años cree que el de 40 es viejo.

—¿Cuál es su juicio sobre la nueva teoría de la iglesia católica acerca del participacionismo?

B.: Que la nueva teoría es vieja. El Papa no habló entre los primeros sino entre los últimos. Nuestro problema es la distribución de todo; no sólo de las ganancias. El pago de los salarios a los obreros debe ser justo, y el precio al consumidor también. Nosotros suprimimos una R, erre con mayúscula que señala nuestra posición filosófica: creemos en la EVOLUCION más que en la Revolución. Israel es una realidad pluralista; aquí existe iniciativa privada, iniciativa oficial, iniciativa cooperativa. Todo lo que sea al servicio del desarrollo es bienvenido.

—¿Hasta cuándo la guerra?

B.: Tengo profunda fe en que el pueblo de Israel y los pueblos árabes de Egipto, Siria, Irak, Jordania, por intereses comunes encuentren la convivencia.

Hizo un amplio y encendido elogio de los dirigentes de Luz y Fuerza, especialmente de Luis Angeleri, Félix Pérez y Francisco Prado. Estuvieron en Israel. ¡Con razón!

te 8 años que vive en Israel y está a cargo del Departamento de Cultura de Tel Aviv. Me lleva al Shlomo Sela, primer instituto de capacitación obrera. Dan cursos internacionales, además estudian cómo aumentar la producción, legislación del trabajo, relaciones humanas entre dirigentes y dirigidos. Dividen en dos tiempos los cursos; o poco sobre muchos temas, o mucho sobre pocos temas. Los alumnos, que son obreros con vocación de dirigentes, estudian de una semana a tres meses, sin concurrir a sus tareas. Hay también cursos completos de un año. Son internados en el Instituto donde comen y duermen. Nada se improvisa. Las empresas, si quieren, pagan los sueldos durante ese tiempo. Y quieren. Porque les conviene tener frente a sí o junto a sí, a dirigentes idóneos. Enseñan en 9 idiomas. También participan de las clases obreros de países que no están en relación diplomática con Israel.

Pecar me explica algo más; del sueldo del obrero se descuenta un % (en calidad de préstamo) para la defensa y otro 4 % para formar el fondo con el que se abona el pasaje de los judíos que quieren vivir en Israel y están en el exterior. Estos inmigrantes, llegan, y durante un año no pagan ningún impuesto. Ni réditos. Después gradualmente, devuelven el 4 % a aquel obrero anónimo que lo dio en carácter transitorio durante el tiempo necesario. Y entonces, cuando uno empieza a devolver, otro recibe. ¡Qué sentido de comunidad...! Israel debe tener debilidad por lo imposible. Todos parecen sacerdotes, apóstoles. Samuel Pecar, es uno; "Mis hijos —me dice— me enseñan arrado. Ellos dicen NOSOTROS. Nosotros decimos ELLOS. Me enseñan a cerrar la canilla pronto, explicándome que el agua cuesta...".

Aquí el obrero coincide con el economista; es preferible la ocupación al subsidio. No crean que todo aquí es un remanso; en 1966, hubo en Israel 71 huelgas. 51.000 trabajadores integraron el lote de brazos caídos y se perdieron 89.000 días de trabajo. En 1967, hubo sólo 80 huelgas y 15.000 huelguistas, con 41.000 días de trabajo perdido. Se estudiaron las motivaciones y en 1968 con un abaratamiento del costo de la producción la estadística descendió al mínimo.

EN EL CAMPO INTERNACIONAL. Natanel Lorch, director del Dto. Latinoamericano de Relaciones Exteriores, nos explica que Israel quiere comerciar con todo el mundo. "Las relaciones diplomáticas no son premios a la buena conducta". "Son conductas para hablar de intereses." Ahora volveremos a la Argentina para hacer nuestro exposición. La más grande que nunca tuvo Israel fuera de su territorio.

Ya Israel no llora junto al muro; ora.

Neustadt: ¿Qué piensan del incendio...?

Lorch: La investigación no probó intencionalidad. En fin... Pero usted no nos conoce... No podíamos rendirnos. Volvemos. Recuerde la Biblia: "Se cayeron los ladrillos y vamos a construir con piedras..."

SEGUIMOS. Solly Bolodorsky, también nacido en la Argentina, donde actuó en Canal 7 y Canal 2, director integral y productor, asumió la conducción de la TV de Jerusalem. Un año mantuvo el cargo. Resolvió no seguir. Ahora debe estar en España.

—¿Te trataron mal? ¿No sos sabra y tuviste problemas?

Solly: Te contesto por mí. Yo siento discriminación. La misma que tanto combatimos. Por ejemplo: los árabes nacidos aquí no son tomados en el ejército. Hay muchas cosas; los casamientos son religiosos. Para casarse por civil hay que irse a Chipre.

—¿Y la TV es del Estado?

Solly: Sí. Pero produce programas educativos y de información general. No se pasa un segundo de avisos del gobierno. Es bárbaro. El Estado no puede usar la TV ni para pedir que paguen los impuestos...

—¿Y técnicamente?

Solly: Tenés de todo. Pedís el cielo te dan el cielo. 14 Nerflex con sonido magnetofónico...

—¿Por qué te vas entonces?

Solly: No me pude asimilar...

SON INCREIBLES. El 60 % del presupuesto se gasta en Educación. Es el país de los chicos. Los policías enseñan en los colegios, normas de tránsito. A las 7,45, los chicos ingresan bajo su propio cuidado; uno de ellos conduce el tráfico y tiene autorización para hacer boletas. El automovilista que produce una infracción en esas circunstancias tiene un castigo casi desmedido; durante 6 meses no puede conducir. Pero no hay que equivocarse; aquí a nivel de educación, LA LIBRE EMPRESA no funciona. Todo está planificado. Como las ciudades. La Histadrut tiene su centro de instructores. Preparan chicos de 10 a 18 años. Los forman en la concepción humana con ideología socialista. Aseguran que no, cuando

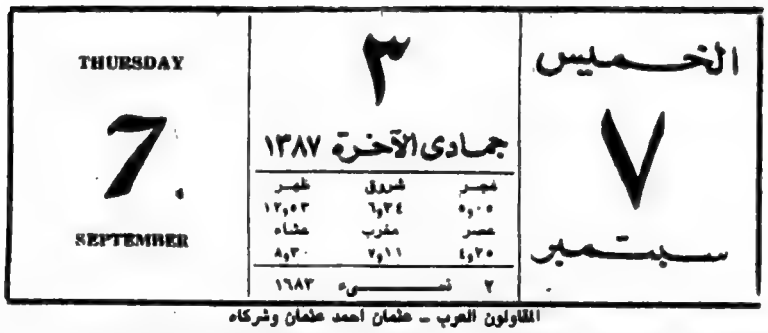
Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LOS JUDIOS SIN MIEDO

se los planteo. Pero yo aseguro que sí. Les fijan prioridades. Vale la pena enumerarlas:

1º **Valor del trabajo.**
2º **Relaciones humanas**
3º **Ejemplo de figuras educativas.**
4º **Amor al país.**
5º **Amor a los centros alejados del país.**

Moshe Kitron: en la Argentina no lo aprovechamos.



Aquí se detuvo el tiempo: calendario hallado en Kantara, la ciudad abandonada.

6º **Relación correcta con el vecino (son siempre árabes los vecinos).**

7º **La ayuda mutua.**

Cien mil chicos forman este grupo humano de formación. Estudian y trabajan. Después a los 18 años los toma el Servicio Militar, que es otra manera de formar. Siempre con el PAIS POR DELANTE. Israel, nos enseña como primera prioridad que para armar un país lo vital es ser NACIONAL. Claro, chicos y chicas construidos así, no necesitan muchos psicólogos en el correr de sus vidas.

AQUI VIENE la comparación odiosa: ¿nosotros dónde formamos nuestros hijos? ¿Frente a la TV? ¿En la calle? ¿En centros de estudio totalmente deshumanizados? ¿Qué hacemos por descubrirle la vocación para que no deambulen de año en año hasta encontrarse con su carrera? Y, lo más grave: ¿cuándo se encuentran con el país? Mariana Openhaimer, la hija de Simón y Esther Madanes, es muy clara: "El que a los 18 años cree que el papá no sabe nada, y se quiere rebelar, debe irse de casa, y aprender sólo. Lo otro, discutir y comer en la mesa de los padres, es una gran comodidad. Es una cobardía...". A ella no le gusta el Kibutz "porque allí no hay problemas y a mí me gustan los problemas", explica. Claro; en el Kibutz (rogamos leer por separado lo que es el Kibutz) todo está resuelto desde que uno nace hasta que uno muere. Y la sabemos, la necesidad obliga a inventar. En el Kibutz, es donde se produce el mayor promedio de los pocos divorcios que hay en Israel. ¿Saben por qué? Porque como no hay problema económico, la mujer se anima más a romper.

FRENTE A UNA juventud tan vital, muchos levantan el argumento materialista; LO HACEN POR NECESIDAD. Pero ¿por qué no somos generosos? Porque no podemos suponer

¿QUE ES UN KIBUTZ?

No manejan plata. El dinero no existe dentro del kibutz. El consumo da trabajo. El trabajo da consumo. Todos son para el kibutz. Pero el kibutz no es para todos. Cuando deciden irse, no pueden llevarse nada. El kibutz es antes que el Estado. Nació en 1910, basado en el trabajo ejecutado en común y fundamentado en una igualdad completa de todos los miembros. El principio era simple: el hombre tiene que vivir de su propio trabajo sin explotar el de sus semejantes. Antes de ello, los agricultores empleaban obreros asalariados. El kibutz es socialismo en estado puro. Tan ideal, sostienen algunos judíos, que se torna aburrido.

Durante las últimas décadas, el número de kibutzim ha llegado a 225. Entre 80.000-90.000 almas viven, hoy en día, en las colonias, cifra que constituye el 4,2 por ciento de la población total de Israel. Por otra parte, el papel económico de los kibutzim es mucho más importante de lo que tal suma haría suponer. Más del 30 por ciento de la producción agrícola del país proviene de los kibutzim. Ciertos productos de la tierra son distribuidos, casi exclusivamente, por sus cooperativas. El kibutz también influye pronunciadamente en la vida oficial y cumple un papel muy destacado en el movimiento obrero. Hoy en día, como antes de la creación del Estado, miembros de los kibutzim juegan un papel importantísimo en todas las esferas de la sociedad israelí. Forman parte del Gobierno, son miembros del Parlamento, y participan en la dirección del Ejército. Pero muy particularmente son activos en la HISTADRUT, la Federación General de Trabajadores, cuya contribución al desarrollo de la nación es infinitamente mayor que el papel jugado por entidades obreras de otros países. La HISTADRUT, que cuenta entre sus fundadores miembros de los kibutzim originales, siempre ha declarado que uno de sus objetivos principales es el retorno a la tierra. Actualmente, la mayoría de las comunidades agrícolas —y todos los kibutzim— están afiliadas a esta entidad. Las funciones de la HISTADRUT son muy numerosas. Cooperativas afiliadas y dirigidas por ella han sido creadas en todas las esferas económicas de Israel. Todas las líneas públicas de autobuses están dirigidas por cooperativas. La empresa de construcción más importante del país pertenece a la HISTADRUT. Los productos de las colonias agrícolas son distribuidos y puestos a la venta por esta entidad, y todas las necesidades de los colonos y de sus organismos económicos son adquiridas por medio de una institución proveedora, similarmente afiliada. En todas estas organizaciones miembros de los kibutzim ocupan puestos decisivos.

A pesar de los cambios ocurridos en las condiciones de vida y de las enormes mejoras en el nivel de las mismas mantienen los kibutzim sus antiguos principios igualitarios

Los argentinos somos así. "Los Troncos" en pleno Alto Golan. A quince kilómetros de las bases.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Eduardo Pizarro Jones, un embajador de lujo en un país difícil. Charla con Golda Meir.

que en alguna parte del mundo alguien tiene que hacer algo por Ilusión o por Sentimiento. En un mundo así, los hippies no tienen cabida. Por eso los 500 muchachos norteamericanos que llegaron a Tel Aviv entre abril y mayo, no pudieron encontrar ambiente. El cónsul norteamericano, Roman Flohr, que siguió un curso de castellano dictado por el auspicio de la embajada argentina, fue muy claro con nosotros: "Como vienen se tienen que ir. No tienen atmósfera aquí. Llegan al consulado sin dólares. Hay que hablarles a los padres para que giren y por fin retornan. La juventud israelíe ni los mira ni los imita".

Puedo escribir durante siglos. Me detengo aquí. Lo que sigue es la gran confesión de quienes debieron matar por primera vez en su vida. Son sus voces. Yo me quedo en el umbral de un mundo digno de ser vivido. Donde el hombre sabe que su tienda no será desarmada. Porque está empapado de espíritu. De fe. De un Dios imprescindible de tener.

comunales, y siguen poseyendo bienes y medios de producción en común; de la misma manera que los primeros kibutzim. Su campo de acción decisivo sigue siendo la actividad agrícola, aunque sus actividades son varias y numerosas. Todos poseen frutales, cultivan granos y tienen varias clases de ganado. Aparte de sus ramas agrícolas, muchos kibutzim poseen departamentos industriales de importancia más o menos pronunciada, que explotan sus productos agrícolas. Otras industrias de las colonias colectivas no tienen nada que ver con la agricultura, por ejemplo fabricación de madera cortada, industria ligera, casas de reposo, etc. Estas industrias han sido instaladas de acuerdo con los más modernos principios. Los kibutzim han descubierto que les es favorable económicamente el combinar varias ramas agrícolas e industriales en una sola empresa común. Por otra parte, los kibutzim tienen intereses en varias organizaciones; por ejemplo, poseen acciones de la Compañía Nacional de Autobuses (Egged), de empresas industriales y de centros de embalaje de frutas.

Hoy en día, exactamente como en el pasado, constituye el comedor el centro de la vida cívica de todo kibutz. Es éste el único lugar en el que los miembros del kibutz se encuentran tres veces por día para comer. Aquí también se realizan las asambleas generales, las funciones y las fiestas. La comida de los miembros y de sus hijos es preparada en la cocina adyacente. El almacén de vestimentas repara y repasa la ropa, y allí mismo reciben los miembros las nuevas vestimentas y telas. Las necesidades de la comunidad son servidas por costureras, zapateros, peluqueros, así como por electricistas, pintores, carpinteros y otros artesanos. Como los integrantes de un kibutz no reciben remuneración alguna, estos servicios son gratuitos. En la cocina se prepara la comida —en lo posible de acuerdo con el gusto de los miembros—. Cada año se pone a disposición de éstos sumas fijas que cubren vestimentas y calzados y les permite escoger las prendas y los zapatos que prefieran en el almacén; incluso les es permitido usar estas sumas para adquirir vestimentas fuera del kibutz. Como cada miembro de la HISTADRUT, forma parte automáticamente de la Caja de Ahorros Médica, perteneciente a esta entidad, que mantiene doctores y clínicas en los kibutzim y subvenciona la hospitalización de los miembros. Estos tienen derecho a vacaciones anuales, parte de las cuales pasan en pensiones, con sus gastos cubiertos por la comunidad.

Los kibutzim mantienen una actividad cultural muy desarrollada. Sus miembros pueden asistir a representaciones teatrales ofrecidas por las compañías nacionales y, a veces, por compañías de aficionados locales. En la mayoría de los kibutzim hay coros, en otros, pequeñas orquestas. Existe también una orquesta sinfónica que ha sido constituida por miembros de varios kibutzim. Cada habitación posee una radio. El kibutz está abonado en beneficio de sus miembros a la prensa local y cada semana tienen lugar representaciones cinematográficas. La biblioteca está a disposición de los miembros. Muy a menudo se llevan a cabo cursos de estudios vespertinos y conferencias. El kibutz permite desarrollar todo talento artístico de sus miembros.

La educación de los niños está a cargo de la comunidad y de los padres. Los niños viven en hogares de infancia, según su edad, donde las madres de hogar los cuidan. En la mayoría de los kibutzim duermen en estos hogares. Visitan a sus padres en sus habitaciones al concluir éstos el trabajo diario, y pasan en su compañía las horas de la tarde y del anochecer. Los kibutzim poseen una escuela local que educa a los niños durante los 12 años de estudio. En los kibutzim menores se envía a los niños a la escuela regional, situada en un kibutz de mayor importancia, particularmente para los estudios secundarios. Este sistema educacional permite estudiar a todos los niños de los kibutzim sin excepción alguna, y ya existía en el kibutz en los tiempos en los que la educación básica no era obligatoria en el país. A la edad de 18 años los jóvenes finalizan sus estudios y son, entonces, aceptados como miembros por voto de la Asamblea General. Luego, es su deber ir a cumplir con el servicio militar. Al finalizarlo, comenzarán su vida de adultos como plenos miembros de kibutz.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Dice Roberto Aubone: Por el deporte que hago, sólo puedo tomar un whisky por día. Y por supuesto sólo pido OLD Smuggler.

INDUSTRIA ARGENTINA

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google

Los soldados del ejército israelí son jóvenes; muy jóvenes. Quizá por eso algunos de ellos habían pensado antes de la Guerra de los Seis Días que la guerra precisamente tenía algo de juego, algo de aventura; quizá por eso, en el fondo, sea justificable. Pero la guerra misma se encargó de demostrarles lo contrario; los encerró en sí misma, los golpeó y se desmitificó. Ese proceso, esa intensa vivencia límite está reflejada de manera conmocionante en COLOQUIO DE LUCHADORES, el último best-seller israelí, un libro basado en una serie de reportajes in situ hecho a jóvenes soldados israelíes inmediatamente después de la guerra. En caliente. Con vibración. Y con toda la secuela viva. Es una compilación sin precedentes de la que EXTRA ha resuelto extraer el capítulo que sigue:

NUESTROS soldados fueron a la guerra serenos, no exentos de titubeos, sin jactancia, sin odio. Pelearon para proteger su vida, no quisieron exterminar a nadie.

La guerra finalizó y cada uno, estremecido por experiencias desgarradoras, volvió a sus ocupaciones. Volvió sereno, sin embriaguez de victoria, examinó sus sentimientos, juzgó su conducta. No odió durante la lucha, tampoco odia ahora. ¡El soldado de Israel es humano, enteramente humano!

Las peculiaridades del país le asignan a la colonización agrícola obrera un papel de primer orden, sobre todo en la afirmación de la fisonomía nacional. No sorprende, entonces, que entre las bajas fuera tan grande el porcentaje de jóvenes pertenecientes a las colonias comunales. No sorprende, tampoco, que la gente del kibutz sepa dar expresión vívida a los sentimientos de los días de prueba: a la disposición heroica, a la conciencia moral, al amor al prójimo, a las ideas sobre la muerte...

Por iniciativa de las tres corrientes kibutzianas se cumplió una labor sin precedentes y de vastas proyecciones: 160 jóvenes, licenciados del ejército tras haber combatido en la Guerra de los Seis Días —en el sur, en la Meseta de Golán, en la Margen Occidental del Jordán y en Jerusalem— fueron entrevistados en las veinticinco colonias comunales de las que forman parte. Hablaron sin reticencias, un poco confundidos pero llenos de esperanza. Sus palabras se grabaron en cintas magnéticas y luego se las transcribió tal cual las profirieron, sin otro retoque que el estrictamente imprescindible. "Coloquio de Luchadores" es el título de esta maravillosa compilación editada por el movimiento kibutziano. Abraham Shapira asumió la responsabilidad de la redacción. Insertamos, en versión española de Bar Kójba Málaj, algunas conversaciones sostenidas en las colonias Gat (en la planicie central), Eial (entre el Sarón y Sebasté), Mishmar Hanéguev (cerca de Beersheba) y Tirat Zvi (en el Valle de Beisán). Permiten pulsar debidamente la naturaleza del luchador israelí.

"No volvimos del frente embriagados por el triunfo —escribe Iariv Ben Aarón, en el proemio—. Más aún, desde las profundidades de un estremecimiento primigenio emergen la perplejidad, las cavilaciones y las dudas, inspiradas acaso en un adagio: Pregunta, hombre, por las sendas antiguas, pregunta cuál es el camino. En este coloquio —añade— participaron muchos luchadores, pero la guerra es sólo el punto de partida, en ningún caso lo sustancial".

EXPECTACION

Dan: A ver, empecemos por los días de expectación. La gente no se perdía en elucubraciones. Había partido para enrolarse en la reserva y no pensó en cuestiones personales, que no tienen fin, ni en problemas comerciales o económicos. Marchó pronta a dar todo. Pero vio que no se emprendería nada otro mes, otros dos meses... Sólo entonces se sintió decaída y vaciló: "¿Para esto...?". Sólo entonces asomó el tema de la lealtad. Me esmeré por explicar cuán imprescindible es el aplazamiento, cuán conveniente es no lanzarnos a la guerra pues nuestros cálculos políticos entonces eran otros. Yo, personalmente, estaba convencido de que había el propósito de no salir a la guerra...

Amnón: El cuerpo de oficiales en el regimiento se dividió en dos bandos. Uno profirió críticas acerbas contra las autoridades del país: "Si estuvieran Ben Gurion... Si estuviera Dayán... No habría habido ninguno de estos aplazamientos... No, por cierto...". También había otro bando, yo me contaba entre ellos. Les dije: En este momento somos soldados movilizados. Debemos confiar plenamente en las autoridades; no pertenezco al partido gobernante, pero no pongo en duda la honestidad de sus consideraciones.

La misma noche discutí con mi teniente. Adujo: Oye, eres un pacifista. Yo quiero salir con un mem-pe, con un jefe de compañía dispuesto a la lucha. Habló en un tono severo. Me sentí muy afectado. Luego alegó que lo había dicho en broma.

A propósito, una mañana después de la batalla le pregunté: Dime, ¿qué piensas sobre la guerra y la paz, etc.? (también para él era la primera guerra...). Respondió: "Amnón, el resto de mi vida llevaré un casal de palomos junto al pecho... No quiero oír hablar más de guerra". Así es, después de la contienda.

AHORA SE LO QUE ES UNA GUERRA

David: ¿Si tuvieras que partir hoy a la guerra, irías como lo hiciste entonces?

Eliahú: Iría, por supuesto, pero con otras ideas. Distintas... Ahora sé lo que es una guerra, no es nada delicioso ni fácil como creíamos antes, entonces parecía una aventura. Tenía la ilusión de que a mí no podía pasarme nada; de que viajaríamos, golpearíamos y regresaríamos, como en un trabajo por encargo: uno lo termina y vuelve. Pero no es así, no es tan sencillo.

David: ¿Ahora tienes más para arriesgar, o tiene más miedo?

Eliahú: No sé si es miedo, pero sé que ahora tengo más para perder. Y que se puede perder. Ya no es posible saber quién ni qué caerá, se sabe que caen, que pueden caer camaradas a cinco metros de uno... Y uno no cae. No hay tiempo para pensar por qué le tocó a él, no a uno. Se corre hacia adelante. No pensamos en temas intrincados: cómo o por qué. Nos desplazamos todo el tiempo y, cuando terminamos de hacerlo, cesó la guerra...

David: Supongamos que se devolviera Sinaí, que retornara la situación de emergencia y te reclutasen nuevamente. Presumo que irías. ¿Cómo definirías tu cambio anímico antes de la partida: más deprimido?

Eliahú: La diferencia quizá resida en un enfoque más maduro, mucho más maduro, menos romántico, menos aventurero, más concreto y práctico. Cuando vi a mi mem-pe muerto... Durante la lucha no reparé siquiera en que lo mataron. Fue herido y no lo volvimos a ver. Después nos dijeron que murió. A veces lo recuerdo: joven, sonriente, no está, se fue, no volverá. No hay ninguna razón para que no caiga algún otro, y el precio es caro. Se puede decir que nada resarce por las víctimas. Aunque cayeron sólo varios centenares, en vez de los miles que se temía, sólo varios cientos, pero es tremendo, no los compensan todos los prisioneros. El precio no es mensurable. Si saliéramos ahora, sabríamos el precio. Cuando partimos, no sabíamos a dónde, quién, qué, por qué, qué se siente al caer. Nunca me ocurrió que mataran a un compañero mío. Nunca me había sucedido. Puede pasar en un libro o en una película. Pero es muy distinto cuando el camarada, al lado mismo de uno, cae muerto por una bala, por un obús, cae en combate. Uno oye a los compañeros en medio de la lucha, y luego recuerda a Moshé-Iankel, que ya no está. En la guerra nosotros lo pasamos fácil, no nos dañó, casi no sufrí un rasguño, pero cuando lo medito es distinto. Los sentimientos son totalmente distintos.

David: ¿Los viste, a los muertos?

Eliahú: Vi a los heridos. Cuando mi mem-pe fue muerto en el tanque, vi el tanque, a él ya no lo vi, lo habían evacuado. Después me faltó valor para acercarme a mirar ese tanque, negro por el obús, pero pensé que debía hacerlo, que de otro modo no estaría bien, que podrían atraparme sensaciones indebidas.

David: ¿Acaso el miedo?

Eliahú: No sé si era miedo, algo indefinido, tenía la sensación de que debía acercarme al tanque, mirarlo, mirar la perforación en su torrejón, contemplarla dañado, pues ello me permitiría luchar con tranquilidad relativa, no pensar en la

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

que podía ocurrirle al tanque mío si le pegaba un obús.

David: ¿Hubo quienes temieron acercarse?

Eliahú: Hubo los que no quisieron ver. No lo gritaron a viva voz, quizá, pero evitaron acercarse. Se le revelan a uno situaciones que desconocía. Entonces vimos. Vi muchos muertos. Vi a los muertos nuestros, también vi heridos y muertos mientras viajaba. Eso fue después. Los primeros muertos, fue en Umm Katef, no captaba aún que son camaradas nuestros, muertos, vi que los llevaban en camillas hasta los helicópteros, alguien me dijo que uno es para los heridos y el otro para los muertos. En un primer momento no abarqué el significado, por suerte o por mala suerte tampoco tuve tiempo, y enseguida debimos escurrirnos. Pertenecíamos a una unidad de exploración de la brigada, iniciamos el reconocimiento, nos hacían fuego desde todas partes, a un lado vi dos Centurión que ardían. De pronto se cruza la sospecha de que también el tanque de uno empieza a arder...

David: ¿Pensaste en el hogar?

Eliahú: No, no pensé en nada. Durante la guerra sí, pero no cuando nos encontramos bajo el fuego en Umm Katef, un fuego infernal, sólo ahora sé que era un fuego del infierno, pero entonces ni siquiera supe desde dónde nos disparaban. Se nos dijo, en líneas generales, que atacaban desde la izquierda, que hacían fuego desde el sur. Vi allí construcciones, fuego, humo, disparos, pero no relacioné los resplandores con lo que caía a mi lado; todo se sucedía a pasmosa velocidad. mi tanque estaba dañado en su precisión, el cañón no disparaba, el torrejón no giraba, yo hacía fuego como podía en dirección al blanco. A ratos veía correr a soldados egipcios, tampoco entonces les sentí adversión, hacía fuego y me asombraba mi serenidad. Me parecían muñecos en el Luna Park, muñecos modelizos para apuntar con rifles de aire comprimido... Al dar en el blanco, uno se alegra mucho. Tuve la misma sensación al hacer fuego contra gente de carne y hueso.

...El romanticismo de la guerra y de las batallas... Todo se fue para no volver. ya no creo en ningún cuento sobre la belleza de la guerra, ni que es un encanto luchar y morir. Nada de eso es cierto. Sin embargo, no hay contradicción: si me llamasen volvería a ir y creo que lucharía mejor que antes, ahora sé qué debo hacer y pensaré menos en problemas a los que entonces no les encontré solución. No haré las mismas apreciaciones, no me emocionaré tanto, estoy seguro de que no seré menos eficiente, acaso más.

David: Cuando llegaron al Canal, ¿los envolvió un aire de victoria?

Eliahú: No hubo exclamaciones de triunfo pero nos embargaba una sensación de placer, era difícil creer que estábamos junto al Canal. Leí sobre las proezas durante la Acción de Sinaí, alguna gente pagó caro por eso, más de pronto me vi en el Canal, casi adentro. Viajamos un tramo a lo largo de su orilla, desde Port Taufik, vi botes, barcazas, calles de Port Fuad, y me sentí muy orgulloso: soldados israelíes, judíos, se pasean tranquilos al lado del Canal, nadie los molesta ni les impide hacerlo.

David: ¿En ese momento conociste la sensación de triunfo, o hubo otro?

Eliahú: En ese momento me sentí judío, con todo lo que esa expresión involucra: un judío del exterior, del exilio.

David: Quería preguntarte si hiciste una comparación...

Eliahú: No fue normal: una sensación de agrado, realmente deliciosa... Recuerdo diez años atrás ...Todavía en el exterior, en el exilio... Apenas un judío, nada de soldados ni de héroes, sólo un sastre, o un abogado, o un médico. De pronto me vi así, uno del exilio, pero sobre el tanque, en un blindado, frente al Canal, un conquistador. Fue una sensación de agrado, ocupamos Sinaí. Vi el mapa más o menos clásico. Lo creímos, aunque era difícil creerlo.

Pensé en eso por el camino, durante el viaje. Todos estaban afuera, todos los camaradas. Por un lado la sensación extraña de que la guerra había terminado, aunque en la batería había aún egipcios; por el otro una seguridad completa, la plena convicción de que ya no luchan, los vencimos, nosotros somos los conquistadores y los tanques circulan despacio, sin apuro, no corremos. Todos sobre los torrejones, mirando con los catalejos, los cañones apuntando en dirección al Canal para que el artillero pueda verlo en su mira. Y vieron calles vacías.

PERPLEJIDAD

Estábamos cansados. Esperé. Esperamos la hora cero. Los obuses atronaban, las ametralladoras vomitaban fuego sobre la ciudad. Llegó el momento. Corrí desde atrás, hacia adelante. Sólo como sabía, sin comprender. De abajo y por encima un fuego del averno, nosotros en sus entrañas. La ametralladora, pesada en los días de arduos ejercicios, era ahora un juguete. Tropezamos con resistencia. Me eché en una zanja. Nos vieron, una lluvia de balas sobre nosotros. el **men-pe** se adelanta. Permanecemos echados. No volvió. Sin una orden, corrí adelante. Ubiqué por mi cuenta la ametralladora, la preparé para hacer fuego. Vi con exactitud los fogonazos, enfrente. Apunté, atraje el gatillo hacia el corazón. El arma estaba dirigida. La cinta de proyectiles, las cajas de municiones, todo como es debido. Después, contesté al infierno. Estrujé el gatillo, durante los ejercicios nunca me había animado. Vi la larga hilera portadora de la muerte. Estaba anonadado. La ametralladora se detuvo por sí sola. Echaba humo. Ardía por el aceite quemado. Volví a mis compañeros, una parte avanzó, irrumpió en la ciudad. Me sentí perplejo: el **mem-mem**, el jefe de división, yacía inerte, la cabeza despedazada, mi camarada gemía... El **mem-pe**, el jefe de compañía, había sido herido. El subjefe tenía el cuello desgarrado. Tras todo eso era apenas una herramienta, una máquina humana a la que se le trasmitía automáticamente las órdenes militares, como si lo hubiera hecho con frecuencia, durante una eternidad, larga y continuada.

CONFUSION DE SENTIMIENTOS

Muchos egipcios rondaban por los médanos. Casi no nos quedaba agua y sin embargo los soldados compartieron sus cantimploras con los egipcios que agonizaban de sed. Desde el primer día de lucha marchaban a la deriva por las colinas, por los médanos, ya totalmente desorientados. No les restaba fuerza y resolvieron aproximarse al camino, se

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ISRAEL

movían desesperadados. Teníamos orden de prestarles asistencia en lo posible, de ayudarlos a cruzar el Canal hacia el otro lado. Recuerdo, viajábamos con la unidad de reconocimiento en dirección a Kantara, y vimos a una mujer mayor, con una niña en brazos, y a su marido, y a otro pequeño. Viajábamos con nuestra unidad de reconocimiento, una unidad que sufrió muchos muertos y heridos en la guerra. Había luchado duro. Cruzamos en jeep y cuando pasamos al lado de la mujer con la niña, nos embargó una sensación... Pese a todo, quizá los llevemos. Lo pensé para mis adentros. Comprobé que muchos otros pensaban lo mismo. El primer jeep frenó, retrocedió un poco, hizo subir a la mujer y a la niña. Noté que a todos los dominaban los mismos titubeos. No disponíamos de mucho sitió, el jeep iba cargado. No obstante, llevamos a la mujer con la niña y al marido con el niño. Sacamos caramelos, se los alcanzamos a los niños. Al hombre y a la mujer les dimos agua, también a los niños. Los pequeños preferían caramelos. Viajamos unos dos kilómetros y vimos enfrente a un carro oruga; venía del taller mecánico y traí: sólo al conductor, que alegó airado: Camaradas, ¿qué hacen? Vengo a suplicar ayuda, abrieron fuego, y ustedes trasportan egipcios sin cobrarles el viaje... Salimos a averiguar quién había hecho fuego y renacieron las vacilaciones. ¿Acaso nos impartieron una educación adecuada? ¿No nos conducimos según prin-

LA VERDAD

1949 בשנת השלישית — מחיר מחיר מחיר — גליון מספר 2280

האמת

Año 19 No. 2280 | Lunes 20 Adar 5729, 10 Marzo 1969 | תמחיר 35 אגורות

Las rafinerias de Suez inda ayer estavan kemando

Inda ayer, las rafinerias de petrolio de Suez ke fueron bombardeada ar nuestra artileria estava kemando i las llamas se elevavan a siesos de metros de altura. Endisparte de esto nuestra artileria destruyo muchas de las posiciones eijipsianas en Ismayilia asi ke traguas de la partida araba de la ciudad de Kastera.

Los danos kavzados a las rafinerias no fueron inda kalkolados, ma parece seguro ke eyos se elevan a siesos de milionos de liras.

Ayer de manana, soldados eijipsianos tiraron kolpos de fuego kontra nuestras posiciones en el kanal de Suez; komo konsegueneia de esto, uno de nuestros soldados fue livianamente ferido.

Ayer el kolonel Nasser ajunto a todos sus komandantes militares i politikos kon los kuales examino la situasion despues del terrible bombardeamiento de las rafineries.

Nada no fue komunikado sovre el resultado i las desisiones tomadas en estas konsultasiones, ma observadores okidentales estan de idea ke la situasion en Mizrayim entero se de las mas graves i sutilmen ke el pueblo eijipsiano esta alarmado de desupero a la seguida del bombardeamiento de la armada israeliana.

De otra parte, anunsian ke el aviator eijipsiano ferido ke fue abatido Chahat por nuestras fuerzas despues ke su avion fue echado abasho, se yama Mohamed Abdul Hasan i ke el aforgo ke avia sido enbiado para enplenar de los aviones del Sinay, i trever fotos de las posisiones militares israelianas.

Nuestras ezerzitadas militares esperan ke el estado de salud del aviator eijipsiano se amejore algo por puder kontinuar a enterogarle.

Ayer, nuestro delegado en la Onu, sinor Tekoa, ajuntio una kexha al Konsilio de Seguridad de la Onu sovre el fuego avierto Chahat la tadre kontra nuestras posisiones de parte de las fuerzas eijipsianas del kanal de Suez. Tambien muestra toda la tadre de Chahat, sinior Tekoa estuvo en kontakto kontinual por telefon kon el sekreterio general de la Onu, sinior U Tanta, al tual dio todos los detalios de los bombardeamientos de la artileria eijipsiana mientras ke sinior Tanta, por la entrevista del general Bull, kapo de los Observadores de la Onu, estuvo atiendo toda La esforsos por obtener un alentamiento del fuego.

MELDA MAS DETALYOS EN PAJINA 2

5 MILIONES DE SOLDADOS KINEZES A LA FRONTIERA DE LA RUSSIA

La situasion en la frontera entre la Kina i la Russia se agravo de una manera terivle i ay espanto ke de un punto al otro, ao eyga nuevos fuertes tibakeguenos entre los guardias de las fronteras de las dos partes.

La Kina enbiatio sus guardias en la frontera kon la Russia kon el ensiko de sinko milionos, de soldados. Este refuerso es endisparte de las diez divisiones kinezas ke se topan regularmente en esta frontera.

De otra parte, enformen ke la Kina empide a todos los sudhos russos ke se topan en su territorio de kitar la Kina.

La grande mobilisasion ke fue proglamada en Kina, fue destidida a la seguida de manifestasiones violentas kontra la Kina ke tuvieron lugar ayer en Moskova.

La Kina akusa a la Russia de kierer emesarse i ekuper rejiones kinesas entera de serka de la frontera.

Las estasiones de Radio de la Kina i de la Russia no kedan de renjersen akusasiones de parte a parte.

La ajensia kinesa de enformasiones anunsio ayer ke, en los ultimos dias moradores pro-komunistas de Hong-Kong i de Maka tuvieron manifestasiones ande eyos blamaron "los krimenes terivles ke la banda revisionista rusa esta kometiendo kontra populasiones kinesas".

(Melda tambien en pajina 3)

Grev de merkaderes en Fransia

GREVISTAS ATAKARON PULIZES I ARESTARON TRENO

Una muy kiet[illegible] tantos se remarka entre toda la klase medianera i [illegible] tre las merkaderes de Fransia a kavsa de la entision de los dirijentes governamentales de ordenar una pulisia de todas las pagas a los emplegados i lavoradores mientras ke todos los presios kedan los mismos.

Verso la fin de la semana pasada, miles de merkaderes i butikarios medianeros proklamaron la grev i serraron sus botikas i emgaganiaron muestras un dia entero i organizaron manifestasiones en kaje todas las ayudades. Los manifestantes se ichakiaron kontra los ajentes de la polisia ke kierian despartirlos i tiraron muchos de entre eyos. Tambien eyos arastraron un treno entero en lo ke entro en una de las ichikas ayudades en ansia de protestasion kontra la politika ekonomika del governo. Algunas de los manifestantes rompieron tambien las vitrinas de los magasenes de eheyos pokos merkaderes ke no se ajustaron a la grev.

Los grevistas i manifestantes formaron mas de 80 por sien de entre los merkaderes i ichikos butikarios ke sortieren ke eyos no son enligados de pagar las pierdites i ke danios ke el pais esperto de las rebueltas del ano pasado de los estudiantes i de los lavoradores en pajando los salarios de los lavoradores kuando no les en permitido de pujar en ninguna manera los presios del todos los artikulos.

Por kontra, un bivo mezuri esto se remarka en todos los sendikatos de lasora dores i emplegados los kuales reklaman del governo a ke el realize la prometa ke les fue dada de pujar todos los salarios i las pagas. Mientras la grev generala de los lavoradores del ano pasado, el governo avia prometido de pujar todas las pagas de al menos 8 por sien.

A kavsa de las greves i manifestasiones de la semana pasada, el presio del oro pujo muy muntebo en Fransia mientras ke abacho el kurso del franko i ay espanto ke no ese proklamar de una devaluasion del franko.

Spesialistas ekonomikos en Fransia estan del eviso ke si el governo akseptara i metera en aplikasion las demandas de pujitas de salarios de los lavoradores, e manifestasiones i rebueltas de merkaderes i butikarios en todas las partes del pais i la situasion ekonomika de la Fransia, ke ya es de las mas graves, empeorara inda mas.

El numero de los teroristas arestados se eleva a sien

El numero de los teroristas arabos arestados la semana pasada de parte de la polisia de nuestras fuerzas de seguresa, se eleva agora a sien despues ke una granda partida ke eran aspechados fue liberada.

Estos terroristas son todos moradores de la ciudad vieja de Yeruchalayim o de siertas ayudades de las rejiones de Yehuda i Chemron i kaje todos eyos atorgiron ke eson parte de organizasiones terroristas. Entre eyos se topan i las tres jovenes ijos ke atorgaron ser las ke metieron las bombas al supermarket de Yeruchalayim.

De entre los arestados ke no aspechados de aver metido la bomba a la universita de Yeruchalayim, hideron detuvidos tres jovenes arabes i la polisia kontinua inda su enkuesta al torno este akto de teror.

Marinero israeliano kondanado en Japon

TENIA DROGAS ENTONTESIEDERAS EN SU POSSESSION

Un marinero israeliano fue kondanado por el tribunal en Japon a dies mesos de prision por lo ke fue topada en su posesion una kuantita de una droga entontesedera en lo ke el vapor ande el servia akostava en uno de los portos del Japon.

Despues de la kondana, el tribunal dio otro orden de expulsar (runjar) al sinriero del Japon de manera ke no ses ovligado de estar apresado, ma el fue [illegible] de entrar [illegible] tierra del Japon.

El marinero, ke avia venido a bordo de uno de los vapores ke treyen portokalas de Israel, avia abandonado el porto i en una buchkida ke fue echa sovre el fue topada una ekstra kantidad de la droga emberuchante yamada Arihona. El fue de vista arestado i treyido a juzgo ande fue kondanado, un despues al tribunal rekomendo de runjarlo de vista del Japon i anti el marinero tornara estos dias en Israel.

Etcho de enganio por dos milionos

EN LA BANK DISKUNT

Una partida de ovligasiones i de akstiones por una suma de serka dos milionos de dolares, ke avian sido despositadas en la Banka Diskunt de New-York, fueron topadas falsas e rovadas. El yamado Jak Gronowski fue arestado por la polisia komo enkulpado de este enganio. La polisia avia topado ke las akstiones ke avia entregado a la banka, i por las kuales avia resevido un emprestamo de dos milionos de dolares, eran falsas i no le aportenian.

La polisia kontinua su enkuesta sovre este enganio, ma la banka no tiene absolutamente nada a pierder visto ke esta asegurada kontra todo rovo o enganio.

Siego ekuzado de matar a su padre

SERA TRAYIDO A JUZGO

Mordeshay Michka, de 20 anios siego de los dos ojos, de Yafo seva treyido serkamente a juzgo komo akusado de aver ensiego a su padre.

El prokurador general akusa a Michka de lo ke el 28 de Jenayro de agnaio, kuando su padre Refael Muchka, vino en su kasa, el le kontrusto i se pelea kon el i, a un momento dado, lo echo en bacho, harvo su kavesa kontra las ijas i asi lo mato.

El prokurador se aparaje a traer testimonios ke atestaran ke siempre ove pleytes entre padre i ijo i ke esta ultimo harvesva asvirpra a su padre por kostio nas de diferencias de [illegible].

La Ambassada de Argentina en Israel

Enforme de la aviertura del enrejistramento para una segunda serie de kursos por el embaxa de la lingua *KASTELLIANA* ke empezaran el 14 [illegible] en la ekskela GEULA kaje Geula 30 Tel-Aviv, tendran lugar en los dias de martes i jueves de las ores 7 45 a las 9 15 de la tadre.

Por detalios [illegible] se roga adrezarse al secretariado de los kursos en la eskela "Geula" en los dias de martes i jueves entre las 6 a 7 30 o de te el [illegible] telefon 611348 [illegible] Chabat [illegible].

NO PUJARAN LAS [illegible] TRANSPORTE

La direksion de la municipalita de Tel-Aviv empezo a esaminar el nuevo budjeto municipal por el anio 1969 70 ke seva presentado delantre del konsilio municipal el 9 de Marso.

El vice-super de Tel-Aviv, sinor Rabinovich, de kiero ke ayenu se esta pujadas las taxas municipales i ke tambien kedaran en vigor las reduksiones ke son akordadas a siertas kategorias de sivdadanos menesterosos en el pagamiento de dasios.

Sera la tresera aniada onde los dasios no seran pujados por la municipalita de Tel-Aviv, mangando ke el budjeto pujo de serka [illegible] por sien.

Empezando de OY

A HAYFA

Sorteo mas tadre:

De Tel-Aviv Merkaz	[illegible]
[illegible]	[illegible]
De Bet-Yaoubon	[illegible]
De Netanya	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
Arriba en Kiryat Shemona	[illegible]

Trenes de Israel

En la Television israelyana

MARTES 11.3.69

Oras 7 — Novedades en arabo

7 30 — Para la mujer (en arabo)

Moda, aresevir rosas. "Moadon Frank Sinatra" en Nazaret.

8 — En el juego "Los avokatos"

9 — Novedades en ivrit

9 30 — Entrevista

10 — El Kazal modierno sovre la vida en los kazales.

MIERKOLES 12.3.69

Oras 9 "Hidro Atarah Adami" presentado directamente del "Binyanee Auma" de Yeruchalayim. El program [illegible]

Este es el diario en idioma Ladino. Muy particular.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

cipios ya anacrónicos? ¿O en cambio obramos humana y sensatamente? Miro al mozuelo rubio, apenas dieciocho años, pienso que podía yacer muerto en su oruga, y veo a esa gente, a los egipcios que llevo, y me pregunto: ¿Por qué diablos tengo que hacerlo? ¿Por qué debo ser humano, tierno? La misma irresolución prosiguió una vez terminada la guerra. Seré sincero. Vi esa fila a lo largo del camino, cientos de miserables, infortunados, con todo tipo de paquetes, soldados —habían sido soldados— con un saco sobre la espalda, descalzos, a veces con los pies lastimados y envueltos en trapos. Entre ellos, algunos que apenas se mantenían de pie, sedientos. Uno orinó dentro de su propia cantimplora y bebió. No podía creerlo. Me fijé si era agua u orina; era orina. Sólo en los libros había leído tales cosas. Por alguna razón inexplicable las asocié con las peregrinaciones de los judíos a Europa y otros lugares. Pero de inmediato hice a un lado esa idea, esa impresión. ¿Cómo se los puedo comparar, gran Dios, cómo es posible la comparación? Pero, no obstante, en lo más recóndito del alma no quiero creer que esto se parece, ¡oh no!, a los traslados y a los padecimientos de los

Hasta junio de 1967 Belén —donde, según la Biblia, nacieron David y Jesús— estaba en territorio árabe. Cuando se inició la Guerra de los Seis Días y las tropas israelíes comenzaron a avanzar, Belén se dispuso a defenderse y lo hizo furiosamente. Cuando Dayan entró en la ciudad al frente del ejército de Israel preguntó quién comandaba la resistencia árabe. "El intendente", le dijeron. Lo buscó. Preguntó luego al pueblo si estaba conforme con la gestión del funcionario. La respuesta fue afirmativa. Y Elías Bandec fue confirmado. El intendente —58 años, 6 hijos, una fábrica de muebles— no ceja, sin embargo, de quejarse contra la ocupación israelí. EXTRA habló con él:

EXTRA: ¿Qué pasó con usted cuando llegaron los israelíes? Pensó por supuesto que iba a dejar de ser intendente...

BANDEC: Nunca, en ningún momento.

E.: ¿Cómo? ¿Usted no pensó que lo iban a reemplazar?

B.: No. Estábamos esperando las elecciones que se iban a celebrar cinco meses después; pero, por el contrario, los israelíes decidieron no hacer las elecciones y dejar a los municipios con sus autoridades,

E.: ¿Y ahora cómo vive este cambio con la ciudad en manos de Israel?

B.: Nosotros gustamos ser independientes, libres, y los israelíes están tratando de no meterse en nuestras fracciones, en nuestra vida, en nuestra cultura. Incluso el municipio pidió un préstamo de casi 200.000 dólares para hacer un Centro de Turistas y nos lo dieron.

E.: ¿Usted no es censurado, vigilado, perseguido?

B.: Cualquier individuo que quiere estar seguro con las leyes de las fuerzas ocupantes no se mete en cuestiones de seguridad...

E.: ¿Qué statu-qúo le gustaría para Belén? ¿Israelí, jordano, zona libre?

B.: Como Palestina tenemos derecho a la libertad y la autodeterminación. Estamos buscando una unificación con Transjordania y con los países árabes.

E.: ¿Y es muy difícil predecir el porvenir de los territorios ocupados?

B.: Es muy difícil; imagínese que hasta los grandes de arriba han fracasado...

E.: ¿Y por qué están interesados los 4 grandes? ¿Para [illegible] la paz o para que siga la división?

B.: Los que tienen buena fe quieren la paz, pero los que tienen intereses en Medio Oriente defienden esos intereses ante todo...

E.: ¿Quiénes son?

B. (riendo): ¡No quiero meterme en ese lío...!

E.: ¿Y la raíz de todo el conflicto cuál es: económica, religiosa?...

B.: Económica, religiosa, social. De todo.

E.: El petróleo también juega un papel...

B.: Sí, pero también el valor estratégico de la región. Oriente es, desde el principio de la historia, el puente del este, del oeste, del norte, del sur. Cualquiera que quiera conquistar India, Asia o Europa tiene que pasar por aquí.

E.: ¿Qué opinan los árabes del progreso de Israel? ¿No tienen intenciones de imitarlo, de ponerse al día con el progreso del mundo?

B.: Es admirable. Los árabes estamos progresando, también, pero no al ritmo de los israelíes.

E.: ¿A qué lo atribuye?

B.: No se olvide que Medio Oriente fue siempre dominado por los turcos. Recién desde 1944-45 los árabes tuvieron los grandes ingresos del petróleo. Así que las generaciones venideras tendrán más oportunidades de ir a las Universidades de América y con el tiempo va a adelantar. Pero no como los israelíes, porque los judíos que vinieron de Europa o EE.UU. son los dueños de las grandes fábricas, de las grandes casas de comercio, tienen toda clase de experiencia y capital. No les falta nada.

E.: ¿Pero aquí el dinero del petróleo no va a beneficio del pueblo?

B.: Sí, sí, el gobierno está dando beneficios al pueblo; hay escuelas, universidades libres...

E.: ¿Aquí hay muchos analfabetos?

B.: No, el 10 por ciento.

E.: Usted está abriendo escuelas en Belén...

B.: Hay 19 del Estado y 15 privadas.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

judíos. El titubeo subsiste. Pienso un rato largo: ¿Les presto ayuda o no...? Veo a un soldado, adulto, camina apenas, vacila como un beodo (es un indicio de que el calor y la sequedad hicieron impacto), conocemos esos síntomas entre los soldados... Paso a su lado y no tengo dudas: Si lo dejo, se desplomará y morirá. Le alcanzo un poco de agua, un bocado, descansará y acaso viva... Claro, en esa etapa no es posible ofrecerle agua a todos los soldados egipcios, pero a una parte de ellos, a los mayores, a los débiles, a los heridos... La irresolución es grande. Les ayudamos cuanto pudimos. Pero también después de ayudarlos nos enteramos de un caso que narró un joven agitado: Me hicieron fuego desde allí, vengan a auxiliarme. Y ví a los mismos soldados miserables, por los que me apiadé antes, había entre ellos algunos como esos que abrieron fuego.

Llegamos a un oasis. De una construcción amplia salieron muchos soldados egipcios. Todos se alinearon en formación ejemplar, levantaron las manos y se identificaron. Vi a uno, a duras penas se movía, agotado. Tenía una herida repulsiva en la pierna derecha. Lo llamé lo recosté (estábamos sucios: yo llevaba armas y ninguno de los egipcios —casi tampoco los soldados nuestros— sabía que soy médico). Cuando lo llamé se hizo el silencio en las filas egipcias. Creían que habría fusilamientos, que pasaría algo serio. Pero vieron que lo acuesto en el suelo y abro un maletín, extraigo vendas, alcohol, le limpio las heridas, trato de curarlo, le presto cuidados. Vieron algo que no entendían. Un oficial israelí se agacha, atiende a un recluta sucio, pustuloso, que además es su enemigo. Eso rebasaba su comprensión. El silencio fue roto por exclamaciones de asombro: "¡Iaish Israel!", ¡Viva Israel! De un lado era nauseabundo, del otro acaso la única expresión sincera. Nunca me había topado con nada parecido. Los sentimientos se confunden. De un lado, asco: ¿Cómo se conducen y cómo no tienen un poco de dignidad nacional? Del otro, descubría que no conocieron este trato. Quisimos ayudarles en lo posible, atenderlos. Pero aunque lo hacíamos, la confusión de sentimientos subsistía.

El horror de la guerra lo sentí cuando ví los cadáveres egipcios, en un número muy serio. Había jóvenes y mayores. A veces una necesidad interna —no sé como explicarla— me empujaba hacía allí, a buscar alguna fotografía, a descubrir si había niños, una mujer, otras cosas. Si la encontraba, la dejaba enseguida. No quería inmiscuirme, no fui yo quien lo hizo, no soy yo el culpable. Es natural. Tenía la convicción de que son ellos los culpables de todo.

.....

Uno viaja durante días, acaso más de una semana, kilómetros y kilómetros, sólo tiene enfrente un único cuadro: arena, vehículos destrozados y carbonizados, cadáveres, día y noche el mismo cuadro, el mismo cuadro, todo el trayecto, y entonces empieza a habituarse, lo contempla como parte del paisaje. No piensa en eso. Está cansado, tenso, está... Pero no piensa en todo eso.

UN JUEGO DE BALAS SERIO

Mica: ¿La vida se vuelve acaso poca cosa?

Dani: Muy poca cosa... Sin acaso... El juego de balas fue allá serio, pero no conciso... Yo no disparaba contra alguien que lo hacía contra mí... No contestaba el fuego. Esa cuestión de matar... Será una ventaja o una desventaja, pero parece que soy uno de los nuestros que nunca mató a un egipcio... Sencillamente, no tuve necesidad de hacerlo... En primer lugar porque encontré una cédula de identidad, donde leí: Edad, dieciséis y medio. Entonces, en calidad de maestro... Fue uno de los contados casos en que dije: "¿Cómo? ¿No debo compararlo con uno de nuestro grado undécimo...? ¿Cómo matar a alguien así?". Son niños, de verdad, se mantenían de pie y temblaban... Creo que un tercio de los prisioneros llevaban los pantalones húmedos. Hace apenas medio año que están en el ejército... Medio año en el desierto.

En lo que atañe a la manera de enfocar las cosas, no me creo un **killer**, un homicida muy grande.

Mica: Cuando me acerco a un árabe, no entiendo el adagio "Respétalo, pero desconfíale". Hace una semana estuve entre ellos en una aldea que debía odiar hasta dos años atrás... No comprendí el significado de "Respétalo pero desconfíale..." Es un hombre... Nos sentamos y hablamos... La experiencia aún no me permite creer que el adagio es correcto.

El rostro de ese árabe no me es nuevo, pues aca vemos... Vivimos al lado de la forntera y casi todos los días vemos árabes y campesinos, a veces hablamos con ellos... Yo nunca sentí odio por los árabes ni los creí enemigos. Nunca los odié, ni siquiera ahora. Cuando los ví, tampoco... En cierto momento tuve que hacer fuego contra soldados jordanos que nos atacaban, los vi reflejados en la mira y disparé... Entonces no sentí de que también es un hombre ...Ni siquiera pensé que le doy muerte, en un sentido moral. Los muchos años de ejercicios militares, y todo eso... Veía un blanco —se movía o no se movía— y golpeaba para... Pensaba: Debe dejar de correr, eso es todo... Sin ningún... En verdad no surgió ningún... En verdad no surgió, no ví prisioneros, pensé en ellos como en seres humanos .. Todo el tiempo me supuse demasiado blando... No sé... No era agradable gritar... No era agradable... Ellos son seres humanos como yo ... En general, no pensaba... Me agradaba creerles cuando me decían algo... Por ejemplo, cuando entramos a depurar la Ciudad Vieja y estábamos junto al Muro... Había una familia, se encerró en una especie de cavidad... No dejábamos salir a nadie, pues no queríamos que empezaran a rondar. ...A mi lado una mujer, se acercó e imploró: Quiero salir para amamantar a la criatura, traerle agua y es... Algunos camaradas me decían —con razón— no los dejes mover... No sabemos qué pasa aquí... No los dejes mover. ...Primero admití que fueran, o que pasaran a otra puerta... Sentía placer en creerles. Gente que me hablaba como me hablas tú. ...Los dejaremos... ¿Por qué no? No son distintos a nosotros.

Advertencia final

No lo voy a negar: me impactó Israel. Hasta el alma. No su guerra. No sus lugares santos. No su historia. Sí, su gente. Los encontré en Estado Puro. Crujiendo de fe. Lejos de la sensualidad. Sin el riesgo de quedarse en la palabra. Si oigo, olvido / si leo, entiendo / si hago, aprendo /. Mi profundo respeto por este Israel, tiene la misma vitalidad, que mi enorme preocupación por los pueblos árabes, empujados a este desencuentro tan árido, tan estéril como el desierto que los separa. En la física existe algo que es la fusión a altas temperaturas. También en la experiencia política, la intensidad misma del peligro a menudo trae el deshielo de las situaciones congeladas. Las naciones sólo prosperan cuando reconocen lo que exige su interés común. La Paz es una aventura creativa. En última instancia, vivir no es más que tratar con el mundo . . .

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

entre ya...!
a la década del 70

CON LA NUEVA PICK-UP
CHEVROLET '69

Conduzca ahora un insuperable anticipo de la década del 70 y sea el primer adelantado del futuro! La Nueva Pick-up Chevrolet 69 —también la Posi-Trac— trae este fantástico poderío: exclusivo motor 7 bancadas, de auténtica fortaleza, rendimiento y economía. Nueva caja de velocidades Chevrolet, tres hacia adelante totalmente sincronizadas y una de marcha atrás.

Doble circuito de frenos ¡exclusivo! Cajas de carga a elección: Stepside y Fleetside cuyos laterales están reforzados con doble pared. "Blindaje" especial que ofrece, también, la totalidad de la cabina. Alta funcionalidad de tablero. Gran confort y visión super-panorámica. En una palabra: Pick-up genuina. Pick-up Chevrolet 69.

Categóricamente ¡la mejor del mundo! Y no cuesta más . . .

GM CHEVROLET

El Concesionario Chevrolet lo espera para comentarle los nuevos planes de financiación de GENERAL MOTORS ARGENTINA S.A., como también los de ARGEMOFIN S.A.F. y FINANCIERA DE BOSTON S.A.F. y C. Escuche "Música Brava", a las 19 hs. por Radio Belgrano, de lunes a viernes.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

DE GAULLE

LOS "GAGA" DE ESTE SIGLO
(ADENAUER - DE GAULLE)

Fue capaz de todo; hasta de elegir el minuto justo para alejarse del Poder. "He cesado en mi servicio a la Nación", fueron las ocho palabras unicas que precisó cuando la urna le dijo NO, en una proporción ínfima. Mientras hoy Francia vota para elegir su sucesor, mañana, seguro, llorará su ausencia.

Para revisar a Charles de Gaulle, en serio y hasta sus últimas cavidades, elegimos al coronel (R. E.) Andrés J. Fernández Cendoya (47 años, casado, 2 hijos). Fue agregado militar en Francia durante los años 1962 y 1963. estudioso especializado de Historia Americana y Argentina en la Universidad de El Salvador y de Políticas y Relaciones Internacionales en el Instituto de Estudios Políticos de la Universidad de París en la cátedra del profesor Raymond Aron.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EN SERIO

MAYO de 1940. Las columnas alemanas victoriosas se derraman por el norte de Francia hacia el Canal de la Mancha. Al mando de unas decenas de tanques apresuradamente reunidos en la región de LAON, el entonces coronel de Gaulle sostiene y cubre la retirada de las tropas francesas que han podido eludir el cerco. Ascendido a general de brigada durante estas operaciones, los últimos días de mayo lo encuentran contraatacando a los blindados enemigos de Abbeville, sobre la costa, frente a Inglaterra.

Los primeros días de junio se trata febrilmente de parar la retirada y artitular un nuevo dispositivo defensivo que resista la inminente reanudación de la ofensiva alemana hacia París. Dramáticas horas de confusión y de agonía; Francia está por caer vencida en la primer batalla de la guerra. Paul Reynaud, Jefe del gabinete llama al General de Gaulle en la noche del 5 a 6 de junio y lo nombra Subsecretario de Guerra y Defensa Nacional.

A partir de ese momento, en tan trágicas circunstancias, el destino político del general Charles de Gaulle se funde con el de la Francia Combatiente. Intenta convencer de que se continúe la lucha: en el Sur del país o en el Norte de Africa, rescatando lo que aún pueda ser salvado. No existen medios para el transporte ni se obtiene el apoyo aéreo inglés, indispensable. Cuando todo se derrumba, de Gaulle *reniega de la capitulación* y desconoce la derrota. Desde Londres, *"solo y desprovisto de todo"*, recuerda más tarde en sus memorias, lanza su histórica proclama del 18 de junio, como jefe del Movimiento de la Francia Libre.

REGRESA POR FIN A PARIS el 25 de agosto de 1944 junto con las primeras tropas que combaten en sus calles y preside el Tedeum que se canta en Notre Dame cuando todavía se cruzan los últimos disparos, luego de recorrer en triunfo y a pie, los Campos Elíseos.

JEFE DEL GOBIERNO Provisional de la República Francesa, pese a las intrigas y la oposición mal disimulada de sus propios aliados anglosajones, la Asamblea Constituyente de Noviembre de 1945 le confiere —por unanimidad— plenos poderes para formar gobierno regular.

Ardua empresa le queda por delante: terminar la guerra, que ya alcanza territorio alemán, mientras se inicia la reconstrucción total de un país esquiciado y destruido material y espiritualmente.

Con firmeza y premura dicta medidas de excepción y urgentes reformas económicas y sociales que sientan sólidas bases para la recuperación material de la vida y la economía de la nación.

Concretando directivas secretas de de Gaulle, tras superar la pertinaz oposición de los mandos aliados, las tropas francesas franquean el Rin y asaltan el baluarte alemán alcanzando las fronteras de Austria y el Danubio en abierta competencia con rusos, ingleses y norteamericanos.

Una rápida decisión del general de Gaulle permite que Francia esté presente en Berlín, por puño y letra del general de Lattre, refrendando solemnemente el acta de la rendición de Alemania el 9 de mayo de 1945.

Sólo su constancia y firmeza —fuera de todo límite— pueden obtener, para su patria, el reconocimiento tácito que han pretendido retacearle en la hora misma de la definición: su condición y presencia de nación combatiente; sus derechos de potencia vencedora.

SUS AUSENCIAS obligadas de Casablanca, Washington, Quebec, Moscú y Teherán el año 1943; como de Yalta y de Postdam en 1945, no obstan para que de Gaulle eleve su voz y fije, públicamente, una firme y clara posición: "En cuanto al arreglo de la futura paz, hemos dado a conocer a nuestros aliados que Francia, por supuesto, no estará comprometida por nada de lo que no haya discutido y aprobado al igual que los otros". Quedó claro, desde entonces, que Francia no es cómplice en la entrega de toda la Europa Central y balcánica a la dominación soviética y que no reconoce particiones ni esferas de influencia acordadas sin su presencia.

Obtiene luego uno de los 5 asientos permanentes del Consejo del nuevo organismo internacional fundado en San Francisco, pero fracasa —en cambio— en su propio país, cuando se le niega la unidad indispensable de los principales partidos políticos en torno de un programa nacional. Tras 18 meses de ímproba tarea, dimite el 20 de enero de 1946: *"El régimen exclusivo de los partidos ha reaparecido. Yo lo desapruebo. Pero, aparte de establecer por la fuerza una dictadura, lo que no deseo y acabaría mal, no tengo medios para impedir este experimento. Por lo tanto, tengo que retirarme"*.

Se abre así una nueva etapa política, la IV República instaurada por la Constitución de 1946, que se caracteriza por una sucesión de gobiernos efímeros que precipitan al país en una crisis profunda y prolongada, de carácter integral, signada por la debilidad y la inestabilidad políticas.

Durante todos estos años las energías del pueblo francés continúan aplicadas a reparar y superar los desastrosos efectos de la guerra. La recuperación es lenta pero sostenida con esfuerzo y sacrificios generales; sus logros son significativos merced a la masiva ayuda exterior norteamericana —Plan Marshall— que una adecuada planificación canaliza hacia los sectores más afectados y necesitados. La acción positiva de las primeras organizaciones comunitarias europeas, como las del carbón y del acero, logran remontar los niveles de producción a cifras significativas.

LOS INSTRUMENTOS del sistema de planeamiento francés, creados por de Gaulle el 3 de enero de 1946 poco antes de su alejamiento del gobierno, establecían el trazado de "un primer plan de conjunto para la modernización y el equipamiento económico" con el objeto de "desarrollar la producción nacional y el intercambio exterior, aumentar el rendimiento del trabajo, asegurar el pleno empleo de la mano de obra y por fin, elevar el nivel de vida de la población mejorando las condiciones del medio ambiente". Los tres primeros planes se aplicaron a los períodos 1946-1952; 1953-1957 y 1958-1961.

Pero todo este esfuerzo colectivo amenaza derrumbarse y diluirse en el lamentable cuadro institucional. *Se cuentan en sólo 12 años (1946-1958), un total de 24 gobiernos (ministerios), de los cuales cuatro alcanzan a durar 10 meses y otros siete promedian 30 días.* Puede señalarse como única excepción el gobierno de Mendes France y no por su permanencia (8 meses), sino por sus decisiones y actitudes definidas frente a los graves problemas internos y exteriores de la nación.

En el ámbito exterior, por coincidencia, afronta Francia en este singular período las crisis más serias y comprometidas de postguerra, que afectan y conmueven los territorios más ricos de su vasto dominio colonial: Indochina (1946-1954); Túnez (1950-1956); Marruecos (1952-1956); Argelia (1954-1962).

Los efectos se agravan ante la manifiesta incapacidad en la conducción y defensa de los intereses nacionales, comprometidos no sólo en los costosos y desventurados conflictos coloniales sino también complicados en inútiles aventuras, como la de Suez (noviembre 1956), que sólo consigue drenar constantemente ingentes recursos humanos y materiales y cuyos desgraciados resultados son una obligada y casi total ausencia francesa de los sistemas defensivos europeos y del atlántico norte y la consecuente pérdida acelerada de prestigio y de peso político internacional.

LA NOTORIA DEBILIDAD del régimen parlamentario para establecer y sos-

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿Voto por no?

tener políticas que el interés general reclamaba imperiosamente, su impotencia para ejercer el poder y más aún, para obtener por los mecanismos normales la autoridad y la fuerza que las circunstancias internas y exteriores requerían del Estado, ofrece al mundo la imagen deplorable de un país sumido en la impotencia, minado por la inflación, con sus finanzas enfermas y una moneda en constante depreciación y en una descontrolada puja en que los intereses sectoriales se anteponen a los del conjunto de la sociedad.

Es finalmente la evolución de la situación de Argelia —la que desemboca en los acontecimientos de mayo de 1958, en que el ejército asume la autoridad total en este territorio y en Córcega— la que conduce al retorno del general de Gaulle al poder con el apoyo casi unánime de la opinión pública francesa.

Llamado urgentemente por el Presidente René Coty, le encarga la formación del que será el último gobierno de la IV República. Investido formalmente por una amplia mayoría de la Asamblea Nacional, se hace cargo de sus funciones el 1º de junio de 1958.

Una abrumadora mayoría (más del 80 % de los votos emitidos) consagra la nueva Constitución en el Referendum del 28 de setiembre. Las elecciones legislativas de noviembre le dan el pleno control de la nueva Asamblea Nacional y el 21 de diciembre es electo Presidente de la República. En poco más de 6 meses había estructurado la V República reformando integralmente sus instituciones políticas y sentado las bases y orientaciones fundamentales de una nueva conducción de los asuntos internos y exteriores de Francia.

EL PRIMER GOBIERNO de la V República, presidido por Michel Debré, se aboca decididamente a la instrumentación acelerada de las instrucciones del general de Gaulle en acciones tendientes a lograr una serie de objetivos esenciales:

En lo interno:

— Estabilidad y orden.
— Contención de la inflación.
— Saneamiento de las finanzas estatales.
— Reducir los conflictos sociales.
— Reforzar los sistemas productivos en condiciones de competir en las nuevas estructuras comunitarias europeas.

En lo exterior:

— Liquidación del conflicto argelino.
— Conducción del proceso pacífico de descolonización de los países africanos negros de la comunidad, manteniendo la influencia de Francia mediante nuevos mecanismos de asistencia y cooperación directas.
— Restablecimiento del prestigio internacional de Francia.
— Participación efectiva y directa en la construcción de la Comunidad Europea continental, sin asumir nuevos compromisos político-militares que comprometan su libertad de acción y autodeterminación.

La finalización de la guerra en Argelia coincide, poco más o menos, con las señales manifiestas de una sólida recuperación económica y con el logro de una estabilidad institucional que la nación francesa no conocía desde hacía muchos años.

1962 puede considerarse el año clave de esta política y el momento en que el Presidente de Gaulle puede estimar que está en condiciones de emprender una nueva etapa, más ambiciosa y de mayores proyecciones, por cuanto ha conseguido consolidar aquellas metas fijadas como base previa e indispensable, de partida.

A través de una somera enunciación de los hechos más significativos pretendemos apuntar las claves que entendemos pueden interpretar el profundo significado de una etapa histórica excepcional de la nación francesa.

EL MARCO EUROPEO: La comunidad económica europea, en poco más de una década de funcionamiento y pese a todas las dificultades inherentes a este tipo de estructuras multinacionales ha dado pruebas de vigor

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

CIAE aporta al desarrollo energético del país 250.000 kW al poner en servicio el turbogrupo 6 -el de mayor potencia en la América Latina- con el que duplica la capacidad de generación de su central "Nuevo Puerto".

1911 - COMPAÑIA ITALO-ARGENTINA DE ELECTRICIDAD S.A. - 1969

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

realmente excepcionales. Francia juega en ella con realismo, los intereses de sus sistemas de producción, y supo conducirse con energía y capacidad negociadora a través de las sucesivas etapas de integración que se fueron estableciendo.

En todo proceso de unidad europea, el entendimiento franco-alemán es piedra de toque fundamental. El tratado de cooperación y amistad firmado por de Gaulle y Adenauer el 22 de enero de 1963 consagra jurídicamente la reconciliación histórica de los dos pueblos.

Hasta hoy, la construcción de una Europa Unida no encontró la fórmula que, preservando adecuadamente la personalidad e individualidad de las naciones componentes, le acuerde al conjunto la dirección político-militar centralizada y los mecanismos de decisión eficientes que permitan accionar oportuna y armónicamente la suma de sus potenciales en el ámbito internacional.

En la concepción del general de Gaulle, sólo es aceptable una comunidad europea continental, independiente de la influencia del bipolarismo de los super grandes y que cuente con los medios necesarios para afirmar y desarrollar una política mundial de "vocación europea". Niega la autenticidad de esta vocación en Gran Bretaña y la mantiene obstinadamente fuera de la integración económica cerrando así, toda posible participación británica en los pasos iniciales de eventuales estructuras políticas comunitarias.

EL MARCO ATLANTICO: De Gaulle nunca desconoció la necesidad y vigencia de la alianza entre Estados Unidos y los países de Europa Occidental. Reclamó sí, insistentemente, una reforma de fondo de sus estructuras y sistemas que acuerde a Europa el ejercicio de sus responsabilidades en una efectiva co-dirección política y estratégica, especialmente en la decisión para el empleo de las armas nucleares. Al no obtenerlo, pone en tela de juicio la credibilidad de la decisión estadounidense de defender a Europa arriesgando su propia destrucción y se lanza en el esfuerzo para dotar a Francia, en propiedad, de tales medios buscando el reconocimiento de sus aspiraciones por la vía del "hecho consumado".

La distensión entre los bloques le permite plantear sus discrepancias en el seno de la alianza atlántica y concretar, en acciones resueltas unilateralmente, sus planteos de reforma: desafecta de los mandos aliados la mayor parte de las fuerzas nacionales francesas; la negativa de aparcar en suelo francés explosivos nucleares, provoca el consecuente retiro de las bases aéreas norteamericanas y un progresivo levantamiento de todo su dispositivo logístico, lo que deja a Francia libre de todo tipo de instalaciones militares extranjeras.

EL MARCO MUNDIAL: La evolución de las relaciones entre Washington y Moscú ha marcado una serie de alternativas diferentes y a pesar de circunstancias de extrema tensión, los contactos y el diálogo nunca se interrumpieron.

El general de Gaulle mantuvo a Francia deliberadamente al margen de esta actividad diplomática, especialmente cuando las negociaciones se mostraban más prometedoras o cuando intentó terciar —en alguna oportunidad— el gobierno británico. Pareciera quererse demostrar así que el sistema de fuerzas bipolar ha caducado.

La no adhesión de Francia a la suspensión de ensayos nucleares, buscó eludir el compromiso que pudiera afectar el desarrollo atómico nacional y aceptar el acuerdo ruso americano para impedir la aparición de nuevas potencias nucleares.

Su actitud reticente con relación a la ONU y otros organismos internacionales, a los que de Gaulle acusó frecuentemente de inoperancia y verbalismo, tiende también a reemplazar las vías donde la voz francesa carece de peso relativo por la acción directa de la diplomacia nacional en contactos bilaterales de gobierno a gobierno, allí donde los intereses nacionales lo requieren. El reconocimiento de China continental se inscribe en este esquema, así como el mantenimiento de relaciones diplomáticas, políticas y económicas con casi todas las naciones del mundo.

CON la independencia de Mauritania en noviembre de 1960, se cierra el ciclo, inspirado y dirigido por el general de Gaulle, que llevó a la independencia a todos los estados africanos de expresión francesa. El proceso de descolonización de Francia en los territorios del Africa negra que administra, se realizó conciliando hábilmente la transferencia de la soberanía a los nuevos estados nacionales con el mantenimiento de la amistad y la cooperación con la ex metrópoli. Las bases del entendimiento fueron esencialmente económicas, pero se perfeccionaron también amplios acuerdos culturales, políticos y diplomáticos y de asistencia administrativa y técnica, con beneficios para ambas partes.

Correspondió a de Gaulle tomar las decisiones que dieron fin a la larga lucha en Argelia y conducir en lo exterior y en lo interno el proceso de reajuste a las nuevas relaciones que se establecieron. Un corto período provisorio entre la firma del protocolo de cese del fuego y la constitución de la primera Asamblea Nacional del nuevo Estado, durante el cual se produjo el éxodo en masa de la población europea de origen francés, sirvió para convencer de la lealtad del gobierno de París a los acuerdos y su decisión de respetar y hacer respetar lo convenido. Por otra parte, la nueva nación africana halla razones de interés fundamental en preservar una inteligente política de cooperación y asistencia con Francia con la que la continúan ligando fuertes vínculos de tipo económico.

La reacción interna en Francia y el acomodamiento de más de 700.000 desplazados de Argelia fue resuelto con energía y pese a las naturales dificultades sin mayores inconvenientes, dando soluciones definitivas a una de las más difíciles circunstancias políticas de Francia por las implicancias internas y exteriores de la prolongada crisis y los desgarramientos del cruento conflicto.

EL BALANCE

Más allá de la anécdota y la polémica, por encima de lo episódico y circunstancial, superando la pequeña escala de simpatías o fobias personales, están los dominios de la Historia. En ese terreno, donde se juega la vida y el destino de los pueblos, se puede medir el significado de los diez últimos años de la Francia conducida por de Gaulle.

Supo de Gaulle advertir la gravitación natural de muchos factores, ponerlos al servicio de una política nacional coherente, con objetivos y aspiraciones nacionales ambiciosos. Pudo promover y coordinar la movilización de esas energías tanto materiales cuanto espirituales, a través de una conducción enérgica y una planificación de gran aliento y largas vistas. La modernización de los sistemas, la tecnificación y la productividad como metas así en la economía como en la educación y la investigación y desarrollo científico y tecnológico, aplicados conscientemente a mantener un ritmo sostenido y acentuado de crecimiento económico-social que le permiten a Francia proyectarse con vigor en una política de alcances mundiales, y con visión de futuro.

Debe deconocerse, sin dudas ni retaceos, que el ex presidente francés cumplió el objetivo que tantas veces manifestara: "Poner a Francia de pie". En su particular concepción de estadista, esto significaba reconciliar al pueblo francés con su "vocación histórica" y proponerle un "proyecto nacional" cuya realización devolviera a Francia un rango y una jerarquía internacionales a los que tenía derecho.

Charles de Gaulle demostró con hechos concretos que, pese a la existencia de pretendidos polos de atracción con aspiraciones hegemónicas universales, es posible la defensa de los intereses y aspiraciones nacionales legítimos y la proposición de asequibles metas de mejoramiento social, económico y espiritual sin que ello signifique renunciar a la solidaridad y el entendimiento con los otros pueblos. Su sentido de la autodeterminación afirmado en logros concretos para su país, expresa la verdad contenida en una sentencia que su propia experiencia de viejo luchador le dictara: "En todos los asuntos entre Estados, la lógica y el sentimiento no pesan mucho en comparación con las realidades de la potencia".

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

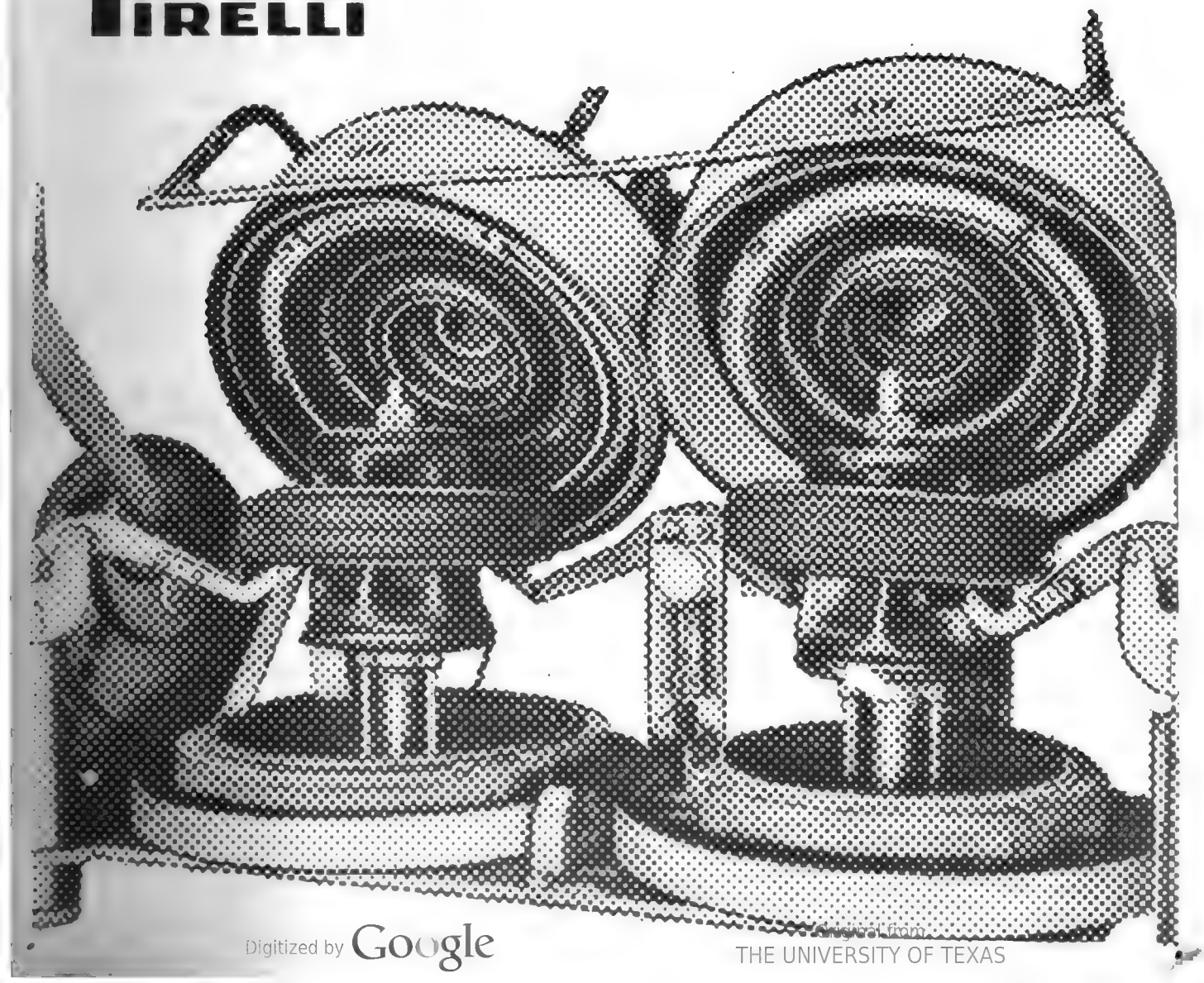
donde la Argentina crea... Pirelli actúa

Actúa con todo su potencial industrial. Los neumáticos Pirelli intervienen en el desarrollo económico que promueve el parque automotor argentino – con 2.500.000 vehículos – colaborando en la comunicación entre fuentes de producción y centros de consumo; trasladando materias primas, productos elaborados y pasajeros por todos los caminos del país.

Pirelli también fabrica la línea más completa de cables eléctricos y artículos varios para uso industrial, en el automotor, el hogar y el ámbito rural.

transportar... el verbo es

PIRELLI



Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

PARTICIPANTES

Susana Ferrer (psicoanalista).

Aldo Ferrer (economista).

Blackie (conductora de TV)

Oscar Vila (abogado, experto en problemas de censura).

Jorge De Angelis (periodista).

Zulema Alsogaray (esposa del general Julio Alsogaray).

Juan Gatti Doura (estudiante de arquitectura).

María E. Cárievaro (escribana).

Alice Bell.

Laura y Luis Bullrich.

Doctor Luis Alberto Bragadini (jefe del servicio de leprosario de El Salvador).

Pasa Teorema y queda la discusión; Francisco Manrique sólo discrepa en un detalle con monseñor Segura; "Pasolini nos tomó el pelo a todos. Se ha burlado de nosotros. Yo creo que igual hay que darla. Que el público la rechaza".

TEOREMA PROHIBIDO

Teorema ya había recorrido un extraño camino de premio y repudio antes de que fuera prohibida en nuestro país. La Organización Cinematográfica Internacional Católica (OCIC) le confirió el premio máximo en la Muestra de Venecia de 1968. Y luego su propio Secretariado Central expresó su pesar por esa distinción, señalando que el film "no respetaba la sensibilidad del pueblo cristiano", advirtiendo que "los valores positivos que ese jurado descubrió en Teorema no estaban al alcance del público habitual del cine". Tiempo después "L'Osservatore Romano" fijaba los límites al advertir que "el misticismo de Pasolini es un misticismo al revés, que quisiera ser católico y a lo sumo es de cuño protestante (...). Y el sensualismo que impregna todas las escenas, si bien estilística y figurativamente válido, especialmente en los colores apagados de la campiña lombarda, está muy lejos de ser casto como gran parte de la crítica ha insistido en subrayar; el equívoco de no estar 'a la page' ha contaminado a muchos críticos..." Estos fueron algunos de los conceptos vertidos oficialmente al premio de la OCIC, discrepancia que permite plantear una cuota importante de interpretación. Para conocer opiniones, EXTRA convocó a diversas personalidades que habían tenido la oportunidad de ver el film, en una reunión en la que hubo apasionadas discrepancias y una conclusión mayoritaria: no se debe censurar.

PSICOANALISIS, IDEOLOGIA Y SEXO

Doctor Vila: La película tiene un mensaje claro y algunas proposiciones esquemáticas, pero tiene intenciones serias y algunas escenas eróticas o crudas no son más que el sostén para los problemas que plantea que son de índole filosófico. Yo no la hubiera censurado.

Susana Ferrer: No me quiero detener sobre el punto de si la censura tuvo razón porque la censura sólo la debe formular el público. Y yo como público he estado muy interesada en la película. El problema que plantea el film es un hecho que se encuentra bastante enmascarado en nuestra vida cotidiana; pero yo como psicoanalista lo veo más veces y es el de la problemática de la incomunicación que lleva a la alienación mental. Y este tema está aquí magistralmente visto.

EXTRA: *¿Usted cree que la lectura que se puede hacer de este film es esencialmente psicoanalítica?*

Susana Ferrer: No, pienso que un sociólogo la podría leer sociológicamente, un político políticamente; pero el lenguaje en el que yo la puedo captar es desde ese ángulo y esta multiplicidad corrobora el valor que tiene la película como obra de arte.

EXTRA: *Doctor Ferrer usted cree que el film tiene también una interpretación ideológica?*

Aldo Ferrer: Aunque el diálogo inicial ubica al tema en problemas muy vigentes en la política social, especialmente de la izquierda contemporánea, el problema posterior del film se ubica a nivel de los conflictos de los personajes de la película. Por eso creo que el enfoque de interpretación psicoanalítica es una vertiente muy importante.

Susana Ferrer: Yo creo que la introducción del film pretende demostrar que todos los teoremas de todas las soluciones sociológicas y políticas no son válidos, son meros marcos vacíos si la problemática humana subyacente no está resuelta. Porque por algo esta muchacha proletaria del film, sucumbe a la misma situación que la niña del industrial, solamente que en un caso se enmascara con un matiz místico de milagro y en el otro caso la viene a buscar una elegante ambulancia y la lleva a un hospital psiquiátrico. De ahí, creo, el título de la película: el teorema de la solución sociológica como una postulación rotunda, categórica, no funciona si los integrantes del proceso no tienen una resolución más adecuada de sus condiciones.

EXTRA: *Justamente hay una frase en el prólogo que parece corroborar su teoría: "Si se entrega la fábrica a los obreros, ¿qué hacen los obreros: se vuelven todos burgueses?*

Susana Ferrer: Yo pienso que la condición burguesa no es causa de esta enfermedad pero tampoco es excluyente. Pienso que en todas las clases sociales ocurre este tipo de problemas.

Doctor Vila: Usted lo entiende co-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Laura y Luis Bullrich.

Juan Gatti Doura

María E. Carlevaro

Aldo Ferrer

mo un problema a resolver, yo en cambio lo entiendo como un esquema que se repite siempre.

Susana Ferrer: Sí, pero que no es inexorable, que eso se puede modificar.

EXTRA: *¿Es una película ideológica?*

De Angelis: Quiere mostrar en síntesis la crisis de la sociedad contemporánea a través de una metáfora sexual. Lo que choca ahí es la coincidencia de los elementos: un solo personaje que se acuesta con todos los otros y ésto ocurre en la misma casa, en el mismo día.

Juan Gatti Doura: Doctora, me puede dar una definición de arte?

Susana Ferrer: El arte es una forma de comunicación que puede ser o no compartida; pero es la expresión de un cúmulo muy grande de acontecimientos psicológicos que generalmente se tratan de vertir en una forma estética...

Juan Gatti Doura: ¿Pero no le parece que esas tomas de los pantalones de los hombres eran antiestéticos?

Susana Ferrer: Mire, yo contra los pantalones desde un punto de vista de vista estético, no tengo nada.

Blackie: A mí alguien me tiene que explicar porque extraña coincidencia no hay una sola bombacha en el film.

Susana Ferrer: Eso tiene que ver con las características privadas de su director.

Blackie: En todo esto hay una anormalidad que se regodea en mostrártela y yo te pregunto si eso es estético o no, ¿te das cuenta?

Susana Ferrer: No se puede tener en cuenta el canon estético habitual.

EXTRA: *¿Seguís sin opinar vos?*

Alice Bell: En cuanto a la censura, no creo que nadie tiene autoridad. Creo que el hecho positivo de la película es la toma de conciencia de todos los personajes a través del protagonista principal. Y aunque las derivaciones son distintas en cada una, por lo menos hay un momento de lucidez frente a la sociedad contemporánea.

EXTRA: *¿Por qué cree que se equivocaron y le dio el premio la OCIC?*

Susana Ferrer: Porque se preocupan mucho de estar "a la page" y después se arrepienten de estarlo. Porque estarlo es reconocer la problemática que subyace en la sociedad pero después los empiezan a tirar de la sotana.

De Angelis: ¿Cuáles fueron los argumentos para otorgar el premio?

Bastaría recordar lo que sucedió en la Alemania nazi en la Rusia Soviética para comprender qué calamidades puede acarrear el arte dirigido, y las prohibiciones. La calificación por edad es recurso suficiente. Y en última instancia, para los casos claramente criminales, queda la justicia ordinaria, como funciona en todos los países civilizados. **Teorema**, por lo demás, es un film minoritario, que elige y reduce sus espectadores por sí mismo. Y si por casualidad llega a verlo un espectador corriente, inferirá que al que fornica Dios lo castiga volviéndolo loco, haciéndolo caminar desnudo por un desierto después de haber regalado sus fábricas, o enterrándolo vivo en el barro: nada más aleccionador.
En cuanto a los valores del film, pienso que Pasolini tiene un gran talento creador, aunque buena parte de la clave de su estética (y hasta de su ética artística) está expresada en el soliloquio del muchacho pintor. Con todo, y a pesar de esa voluntad mistificadora, su talento es tan grande y sus obsesiones son tan poderosas que aun lo que así vomita es revelador de sus secretos interiores. Y, por lo tanto, verdadero e importante.

Ernesto Sábato

EXTRA: *El padre jesuita Michel Rique dijo que "esta sucesión de uniones más o menos sórdidas es un camino hacia Dios".*

Blackie: Yo pregunto: ¿Para quién es la película: para minorías o para que la insuman comunidades enteras? Porque cuando hay que explicar una película... mala fariña.

EXTRA: *¿Susana, usted cree que Pasolini ha medido todos los pasos o todo está interpretado por usted?*

Susana Ferrer: Yo creo que artistas muy dotados no necesitan seguir esos pasos. Los intuyen y le salen así.

Laura Bullrich: ¿Usted cree que hace falta la técnica psicoanalítica para analizar una película como esta? Pero es necesario apartarse de este lenguaje.

Susana Ferrer: A Pasolini le duele la condición humana. Y yendo más atrás yo podría decir que si a Pasolini no le hubiera pasado lo que le pasó, no sería homosexual.

EXTRA: *¿Y ésto ayuda de alguna manera?*

Susana Ferrer: Yo creo que sí. Demuestra que todo ente familiar que tiene este tipo de cohesión totalmente dispersa y anestesiada engendra este tipo de problemática.

Juan Gatti Doura: Sí, pero eso lo ven solamente los padres psiconalistas...

EXTRA: *¿Usted doctora le daría cualquier tipo de lectura a su chico de tres años?*

Susana Ferrer: No de ninguna manera. Pero a los 18 años ya no le prohibiría de ninguna manera.

EXTRA: *¿Y si a los 18 años tienen una mentalidad rudimentaria?*

Susana Ferrer: Ese tipo de proteccionismo involucra un gran peligro: y es que ese proteccionismo responde a actitudes tendenciosas.

Luis Alberto Bragadini: En principio me aterra todo lo que sea cercenamiento de la información, pero por otra parte creo que hay autoridades que tienen el derecho de no dejar llegar a ciertas películas como éstas.

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

A mi me gusta que a este chico de 20 años que podría ser mi hijo, no le guste esa película.

De Angelis: Estoy en contra de la censura. Y lo malo de estas medidas es que la película va a tener un éxito que no merece.

Aldo Ferrer: Yo estoy en contra de la censura. Creo que debe haber una restricción de acuerdo a la edad, pero no se puede ejercer censura contra una obra de arte.

Vila: Yo voy más lejos que usted. Aunque no fuera una obra de arte tampoco debe ser censurada.

Laura Bullrich: Estoy en contra de la censura pero pienso que no hubiera perdido nada no viendo este film.

Luis Bullrich: Creo que la censura debe existir, aunque no me guste. Pero hay veces que todos estaríamos de acuerdo en censurar algo. Sin embargo en el caso de este film pienso que no es censurable.

Susana Ferrer: Un chico psicopático por generación lo es con y sin esta película y un chico de un núcleo sano, ni le agrega ni le quita.

EXTRA: *Zulema Alsogaray: ¿esta película se debe dar o no?*

Zulema Alsogaray: Sí, se debe dar. En principio a mí me enferma todo lo que sea censura.

Juan Gatti: Yo no la censuraría para nada. Pienso que todo el mundo que quiera puede ir al cine a verla y al que no le gusta que se levante y se vaya.

Blackie: A mí la película no me gustó nada, pero por supuesto, también estoy en contra de toda censura.

Creo que lo más grande de todo esto es que nos estamos peleando por Pasolini o divirtiéndonos con Pasolini y la censura que no existe y es la más grave de todos, es la de la televisión. Yo te aseguro que es más nocivo algunas series que la bragueta de Pasolini.

María Elisa Carlevaro: Yo estoy totalmente en contra de la censura y a los límites de edad porque si los 18 años de un espectador no marcan su madurez tampoco es una garantía los 40, 50 ó 60 del censor.

Oscar Vila
Susana Ferrer

LA OPINION DE MONSEÑOR SEGURA SOBRE TEOREMA

Como integrante de la Comisión Episcopal para los Medios de Comunicación Social —que supervisa y orienta la clasificación moral de los espectáculos públicos—, vi **Teorema** a fin de poder dar una opinión personal, objetiva y no influenciada por la polémica suscitada en torno a ese film, y también para aclarar el equívoco existente en la opinión pública, acerca de un premio otorgado a esa película por la Oficina Católica Internacional del Cine.

En realidad ocurre todo lo contrario. La referida Oficina ha desautorizado a los jurados que otorgaron ese premio y ha declarado "que **Teorema** no respeta la sensibilidad del pueblo cristiano y no responde a los criterios generales usados para la distribución de los premios".

Después de ver **Teorema** adhiero plenamente al juicio de la OCIC. La película toda es una aberración desde el principio hasta el fin. Más aún, me parece una burla sangrienta, no sólo a los más elementales principios de la moral cristiana, sino a la misma dignidad del hombre y hasta al buen gusto estético.

Por más que he buscado no he encontrado en **Teorema** ningún valor rescatable que justifique o haga posible su exhibición. No hay en ella belleza, ni alegría, como tampoco hay en ella amor verdadero. Un medio de comunicación social se justifica en cuanto contiene un mensaje que sirva para constituir un mundo mejor, estreche los lazos de la confraternidad humana y familiar, acerque al hombre a Dios. En **Teorema** se da todo lo contrario: una serie absurda de aberraciones sexuales, una profanación de todos los valores humanos de una familia tipo (padre, madre, hijo, hija, sirvienta), la inexplicable caída de todos ellos en la locura, la prostitución o la animalidad, la destrucción total de todo un grupo humano sin otra explicación que ciertas connotaciones pseudo-bíblicas o religiosas, que empeoran el panorama y tocan ya la blasfemia y el sacrilegio.

En el submundo de **Teorema** no hay ningún valor espiritual, ninguna esperanza, ninguna redención. Nadie o casi nadie podrá sacar ningún bien de la contemplación de esta obra, y muchos en cambio podrán ser perjudicados moral y espiritualmente por ella.

En momentos en que se va generalizando la convicción de que todos debemos comprometernos a trabajar por la promoción integral del hombre y la afirmación de todos sus auténticos valores, duele que haya productores y autores que se presten a realizar obras que, como **Teorema**, prostituyen la imagen del hombre (hecho a semejanza de Dios), convirtiéndolo en un juguete de sus más bajas pasiones, para terminar sin esperanza alguna, en la locura o, como en el caso del padre de la familia, en la más cruda animalidad.

Para colmo, este tipo de película siempre encuentra críticos benévolos y superinteligentes, que descubren en ellas valores místicos y evangélicos inesperados. Y cuando se trata de "monstruos sagrados" como Pasolini, hasta "L'Osservatore Romano" se muestra cauteloso y comprensivo (Cfr. n. 821, pág. 10). Pero el público de los medios masivos de comunicación sólo percibe el mensaje que se le trasmite directamnte, y en el caso de **Teorema** el mensaje es el inevitable triunfo de los instintos sexuales de cualquier tipo que sean, como eficaz medio de huir de la monotonía de la vida normal. Para terminar de confundir al oyente, se transmiten entre escena y escena algunas frases bíblicas que, fuera de contexto, no quieren decir nada, pero que contribuyen a dar ambiente profético y didáctico a las más neuróticas situaciones. Hay que reconocer que no se ha descuidado detalle para conseguir una película sensacional, escandalosa, pseudomística para equilibrar desenfrenada sensualidad y por encima de todo: taquillera, para que el pobre espectador, además de ser objeto de burla y escarnio, lo pague de su bolsillo.

Aun condenando el contenido de **Teorema**, vi que muchos vacilaban temerosos en la palabra como censura o prohibición... Sin embargo, la lógica exige sacar las consecuencias inevitables de las premisas establecidas. En este caso, frente a la realidad por pocos discutida de la maldad objetiva de una película, se sigue como consecuencia lógica la prohibición.

Seamos lógicos. **Teorema** no puede hacer bien a nadie. El más equilibrado y espiritualmente sólido de sus espectadores, perderá al verla por lo menos su tiempo, y recibirá además el agravio gratuito a su dignidad humana. El común de los espectadores puede en cambio perder mucho más. Tampoco vale el argumento de que el público está maduro para ver y juzgar por sí mismo la calidad de un espectáculo. La realidad es que mucho de nuestro público no tiene esa madurez y que nadie puede determinar con certeza quiénes la tienen o quiénes no la tienen. Por eso me pareció excelente el juicio formulado por muchos de los que vieron la exhibición de **Teorema**: "No me gustaría que la vieran mis hijos..." Perfecto.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

Historia Inédita

ASI FUE TUMBADO ILLIA

LO QUE NUNCA SE CONTO

PISTARINI

ALSOGARAY

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by THE UNIVERSITY

9 de julio de 1966. La revolución cumple 10 días y la independencia del país 110 años. Onganía y Pistarini se miran. Son protagonistas de una historia nueva mientras celebran un hito de la anterior.

LO QUE NUNCA SE CONTO

Ni una coma está de más. Lo decimos con Vanidad. Tres meses de investigación plena, indagando uno a uno a los protagonistas, nos dan este preciso aporte para los historiadores. Cuando decimos que NUNCA SE CONTO, no usamos un slogan; el proceso de la Revolución Argentina a tres años de distancia, tuvo este desarrollo, acto por acto. Los documentos que se publican son inéditos.

Creemos, léase bien, que es el MEJOR TRABAJO publicado por EXTRA en sus cuatro años de vida.

LA DIRECCION

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Quizá la característica más irrevocable de la historia es que nunca quienes la viven tienen conciencia de que es historia. Los argentinos viven desde hace tres años una etapa crucial de su historia. Desde el 28 de junio de 1966 están inmersos en ella hasta un nivel en el que no pueden escapar. De pronto se terminó un país y comenzó otro y, mientras se esté vivo, no queda otro remedio que protagonizarlo. EXTRA tiene la convicción casi sagrada de que la historia no se escribe después sino ahora. Por eso las 15 páginas que siguen se convierten en un documento hecho pura y exclusivamente para que pueda ser utilizado por los historiadores a la hora de reconstruir la Argentina de mediados del siglo veinte. Y está hecho así; con todos los datos, todos los entretelones, cada uno de los actos, de los gestos, de las palabras, que desembocaron en la Revolución Argentina. Aquí empieza el documento. Su lectura es imprescindible.

MAYO de 1963: los radicales yrigoyenistas concluían su largo tránsito de 3 años hacia el poder. Arturo Illia resulta elegido por el 25 % del electorado, merced a la proscripción del peronismo. Sin embargo, no pareció advertir que recibía una herencia con beneficio de inventario. Era, en efecto, un legado espinoso, condicionado, aunque pletórico de buena fe y de esperanza: había que salvar el paradigma político argentino y la democracia constitucional. Sería la última chance. Se esperaba que los radicales, bajo la presión de esa certeza, actuarían con prudencia, salvando un vicio de origen —la proscripción— e instaurando un gobierno de coalición nacional.

Los militares, tras la defenestración de Frondizi —apenas un año y medio antes— habían sellado por un tiempo la posibilidad del golpe de Estado. Juan Carlos Onganía, a la sazón Comandante en Jefe del Ejército, había dado una respuesta negativa a la propuesta de Rodolfo Martínez —el ministro del Interior de Guido— acerca de la conveniencia de ungirse a sí mismo presidente: "¿Acaso el país no tiene civiles y partidos políticos estructurados para salir adelante?", había objetado.

En efecto, los militares no dudaron ni por un momento en entregar el mando pese a la profética advertencia de Martínez de volver "a fracasar si fuésemos a los comicios con proscripciones y sin una figura líder". En el ámbito castrense no existía en esos momentos un equivalente de Isaac Rojas que propusiera destituir a Frondizi antes de que calzara la banda presidencial.

Un ejército verticalizado, en cambio, se proponía mostrarse como el primer ejemplo de disciplina cívica, colocándose a la sombra del presidente y declarándose prescindente en materia política.

El 12 de octubre comenzaba a jugarse —con la asunción de Illia— una de las últimas partidas de la vieja política por reconquistar sus fueros y reencauzar el país dentro de una democracia demasiado declamada.

El país entero daba su apoyo tácito al nuevo gobierno. Una tensa expectación dominaba todos los espíritus. Algunos observadores apuraban muy íntimamente sus dudas: en los corrillos familiares, en los bares de la ciudad, la gente se mostraba prudente en sus juicios. Al principio —muy al principio— el gobierno radical era visto por muchos como una tabla de salvación, un maná enviado del cielo como única salida constitucional.

Illia y su equipo cometieron el mismo error de apreciación que Yrigoyen. Pensaron que eran la Nación misma, "el pueblo que había recobrado su soberanía". Olvidaban la proscripción y el pobre porcentaje que los llevó al poder —25 %—. Con inexorable draconismo, cumplieron su palabra de anular los contratos petroleros.

El lastre de los largos años sin vigencia, con la esclerosis propia de los seres marginados había alcanzado a la "gran tortuga radical". El partido y el comité no consideraban que existía un orbe de opinión diferente al de su propia cuerpo político, y olvidaban que en 1963 era improcedente apelar a un nacionalismo primario. Y ésta era tan sólo la primera cuenta de un largo rosario de errores, cometidos más por anacronismo y desubicación que por malicia o dolo.

Una pesada atmósfera de frustración se extendió a todo lo largo de la República. Abundaban los comentarios llenos de estupor, más parecidos a un lamento que a una queja airada. "Están preparados para gobernar el país de 1930 y no el de 1963". "Estamos en tránsito hacia el año 2000": la frase, deslizada por el general Julio Alsogaray en el círculo de sus amigos íntimos, reflejaba un estado de cosas muy generalizado.

Los temores del general —entonces director de gendarmería— sólo admitían el silencio. No podían salir a la luz so pena de tramendismo o de golpismo embozado. El país no estaba preparado para acogerlos; la opinión general creía que pese a sus desaciertos iniciales, el gobierno no era aún irredimible.

Los primeros meses de 1964 se iniciaron en una certeza: "esto no camina". Alsogaray, que por su cargo viajaba constantemente por todo el país, comenzó a advertir un descontento progresivo. Y pensó que no debía desoírselo o dejar de capitalizarlo.

AL regresar de una de sus giras —avizoradoras y atentas— Julio Alsogaray recabó una audiencia con Juan Carlos Onganía. Le fue concedida con toda celeridad.

"Vea, comandante —advirtió Alsogaray—, las cosas no marchan y no tienen miras de mejorar...". "¿Entonces?" —respondió Onganía buscando la definición.

Su interlocutor recordó que desde el tiempo en que sus camaradas lo recuerdan, el general Onganía fue siempre parco, directo y a menudo cortante. Una característica que destaca la soberanía y el carisma de su personalidad.

Alsogaray ya había pensado una estrategia y venía dispuesto a explicitarla: "Creo que será mejor que comencemos a prepararnos. Como van las cosas, esta gente se va a acercar paulatinamente a una situación sin salida. Tendríamos que preparar un plan con cuatro o cinco subplanes de gobierno. Podemos alcanzárselo al gobierno para que lo realice. Pero lo importante es estar preparados... y hablar con todos los sectores".

"Si empezamos a pensar vamos a comenzar a embalarnos. Eso es peligroso, después querremos largarnos y voltear al gobierno. No, señor, eso es peligroso."

La respuesta lapidaria, pronunciada en el lacónico estilo militar que caracteriza a Onganía, establecía una mora al proceso que Julio Alsogaray sentía como urgente, inexorable. Maniatado así a nivel oficial, se refugió en la libre intimidad de las ideas. Una fuerza más permanente y poderosa que la intuición lo impulsaba a no adormecerse. Había que elaborar una estrategia para cuando llegara la quiebra definitiva del régimen. Había previsto el cumplimiento de este suceso en un plazo perentorio: antes del año del gobierno radical.

Mientras ocurrían estos hechos, el gobierno no había demostrado con el ejército la misma honestidad. Apenas Illia asumió el poder, los "jóvenes turcos" que lo aconsejaban y algunos militares —Ignacio Avalos, Augusto Ca ro, Carlos Rosas— le hicieron ver que la mejor manera de atraer la tranquilidad sobre el gobierno era realizar una purga en el ejército. También los oficiales colorados, desplazados luego de los enfrentamientos de setiembre del 62 y abril del 63, presionaban para que se eliminara a Onganía, Pistarini, López Aufranc, Julio Alsogaray, Iavicoli. En cambio, debía ponérselos a ellos —los colorados— para formar una guardia pretoriana que cuidara las espaldas del presidente. Las vacilaciones de Illia —consciente, pese a todo, de las rupturas que podía provocar esa maniobra— le impidieron la reincorporación de Mi dardo Gallardo Valdés, Juan Antonio Martínez y Antonio Revuelto. Esto

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

tanto, Ignacio Avalos asumía la secretaría de Ejército. Estas reincorporaciones explosivas no llegaron a atraer sobre el gobierno las furias del ejército. Lo que sí, en cambio, sembró el campo de inquietudes fue la "operación retorno", esa operación por la cual Perón volvería al país como un *boomerang* en setiembre de 1964. Pero Illia supo darse cuenta, al menos, cuál carta no le convenía jugar.

SETIEMBRE de 1964 es también la fecha en que Julio Alsogaray, incesante en su trajinar, vuelve a conversar con Onganía para plantearle nuevamente su inquietud ante la nueva serie de errores radicales. Esta vez Alsogaray, que no había dejado pasar el tiempo en vano, tenía incluso catalogados los puntos sobre los cuales era preciso operar. Media docena de temas fundamentales —entre los cuales sobresalían la conducción económica, la Universidad, el plan de lucha de la C.G.T, Tucumán y la infiltración comunista— debían ser especialmente estudiados por el ejército, preparándose estrategias en cada uno de esos terrenos para presentarlos al gobierno —ya que no arbitraba medidas por sí solo— para que las pusiera en práctica. Tal, la tesis de Alsogaray en ese momento. Quienes lo rodeaban entonces recuerdan que él estaba dispuesto a dar esa oportunidad al gobierno *sin recurrir al golpe de estado* aunque cada vez más las circunstancias fueran indicando esa salida.

Bajo ese signo tuvo lugar el segundo encuentro entre Onganía y Alsogaray. En esta oportunidad, el comandante en Jefe fue más flexible. Sin embargo, su viraje no había sido, de ninguna manera, total. Mostraba más flexibilidad que entusiasmo:

—Creo que no es conveniente hacer lo que usted propone, general Alsogaray —fue la respuesta, más dubitativa que en el encuentro inicial—; si alguien se entera comenzarían los rumores y las murmuraciones en torno al ejército.

El resultado aparentemente es el mismo, pero las cosas habían cambiado. Son varios los generales que opinaban ya como Alsogaray y, además, la negativa de Onganía no había resultado rotunda.

Pocos meses después —marzo de 1965— una vorágine de ineficiencia va consumiendo al país. Se produce la tercera entrevista entre Alsogaray y Onganía. Esta vez, sí, el comandante en Jefe muestra algún resignado entusiasmo:

—Está bien, general, lo autorizo a trabajar en la elaboración de esos planes. Pero, entiéndame bien, le prohíbo que lo haga dentro del ejército. Fuera de la institución, por favor.

Apenas unas noches antes, reunido con otros generales, Alsogaray había comentado: "Caramba... esto no anda... habría que hacer algo... después vamos a tener que improvisar otra vez y no sabremos qué *hacer*". La autorización de Onganía salvaba una encrucijada vital.

El mismo Onganía reforzaría poco tiempo después su propia autorización. 1965 fue un año especialmente importante para el entonces comandante en Jefe en lo que a viajes e imagen en el exterior se refería: West Point, Río de Janeiro, Perú, España, fueron desfilando, como en un caleidoscopio. Dos noches antes de iniciar el primer viaje, Onganía citó en el 4º piso del Estado Mayor a los generales Osiris Villegas, Julio Alsogaray, Iavicoli y a todos los comandantes de cuerpo y les "dejó la inquietud" de ver qué es lo que se podía hacer por el país en vista de que las condiciones del mismo empeoraban diariamente y se acercaban al estado comatoso. Era a mediados de 1965 y acababa de producirse la primera pronunciación oficial del comandante en Jefe en torno del problema central de aquel momento.

Desde ese "permiso" comenzaron a intensificarse los contactos que se venían estableciendo desde tiempo atrás: los generales Cándido López, Osiris Villegas, Alejandro Lanusse, López Aufranc, Von Stecher, comenzaron a integrar intensamente el equipo de trabajo de Julio Alsogaray, juntamente con un civil: Alvaro Alsogaray.

El general Pascual Pistarini también estaba al tanto de los proyectos, pero el momento de su participación aún no había llegado. El grupo se completaba con la presencia de dos generales retirados: Imaz, Señorans y el coronel Tito Guevara. Las reuniones del equipo no eran fáciles. La intención de mantener el ámbito esotérico y personal a todo el proceso las

Benigno Varela va a pedir fuego a Julio Alsogaray. La revolución triunfante unos días antes también había sido alimentada —en este caso estratégicamente— por Alsogaray, su cerebro organizador.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Onganía ya me tiene cansado. Se toma atribuciones que no le corresponden". Le dijo el general Ignacio Avalos a Pistarini.

volvía intrincadas. Por ejemplo, cuando Cándido López y Villegas fueron trasladados a Córdoba y al sur, respectivamente, siendo reemplazados por Mario Fonseca y Alejandro Lanusse, se debieron iniciar conversaciones con los recién llegados, perdiéndose contacto con los partícipes del círculo áulico que habían partido hacia el interior. Una doble dificultad que se traducía en la pérdida del elemento más valioso: Tiempo.

Se consultó a todo el mundo. Julio Alsogaray, por ejemplo, en un stud de Belgrano se reunió con Augusto Vandor y con Alfredo Gómez Morales, llevados ambos por el brigadier Rojas Silveyra que estaba de acuerdo en colaborar con el movimiento en marcha. Julio quería saber hasta qué punto todos los sectores ayudarían al planteo. Y esta es una mera anécdota de las ciento de personas entrevistadas.

Las reuniones —no obstante— no cesaron; las casas de Alvaro y Julio Alsogaray, la de López Aufranc, la de Von Stecher y la del Dr. Juan Carlos Landó —actualmente embajador en Portugal— eran virtualmente comandos centrales, usinas capitales en las que se fueron edificando el plan y los objetivos revolucionarios.

Nadie que estuviera marginado de este proceso llegó a enterarse de cómo y qué se estaba gestando. Por eso, nadie supo capitalizar el inesperado receso que de pronto cayó sobre los conjurados a fines de aquel año 1965. En noviembre, Onganía pide el retiro.

"UN buen día decidió irse, no nos dio mayores explicaciones", recuerdan habitualmente sus camaradas. Dentro de su manera de ser no era una actitud insólita. Parco y reconcentrado, sus decisiones llegaban —llegan aún— como ráfagas cortantes. Pese al estupor de los sorprendidos camaradas, existió un proceso previo que explicaba el retiro del comandante en Jefe.

La falta de tacto del coronel Miguel Sarno, jefe del Regimiento 3 de Infantería, provocó un enfrentamiento entre Ignacio Avalos y Juan Carlos Onganía que pareció ser el germen de esta misteriosa decisión. La raíz última de este suceso está en la historia del país: el Regimiento 3 tiene como patrono a Manuel Belgrano, y a raíz de un homenaje que se realizó al prócer, el coronel Francisco Gentiluomo —padre de un oficial de ese regimiento— decidió donar un retoño del árbol de la batalla de Tucumán. El coronel Sarno puso en juego su escasa habilidad: hizo formar y desfilar el regimiento íntegro delante de Gentiluomo, un hombre en cierta manera relegado, segregado por el ejército. Onganía, pontífice de la verticalidad, decidió el inmediato relevo de Sarno. Avalos —que no fue consultado para esa decisión en su carácter de secretario de Guerra— sólo la conoció al llegar a sus manos, ya resuelta, para que la firmara. Aparentemente, la herida que ese hecho causó en Avalos fue lo suficientemente profunda como para hacerlo renunciar a su cargo. Quienes seguían de cerca los procesos militares recordaron inmediatamente un hecho quizá más grave producido casi un año antes, en diciembre de 1964; entonces Onganía había relevado al general Carlos Rosas del mando del Segundo Cuerpo de Ejército, porque Rosas —un peligroso rival de Onganía e inteligente acólito del cadencioso Illia— había tenido una entrevista con el general Rauch (prófugo y golpista vocacional) sin comunicarlo al comando en Jefe. Rosas fue recompensado por el gobierno radical con una embajada en el Paraguay, pero lo remarcable del suceso fue que tampoco en aquella oportunidad Avalos había sido notificado por Onganía y, sin embargo, no renunció entonces.

La comparación de la actitud de Avalos en los dos relevos es significativa. Quienes entonces vivieron profundamente el proceso aseguran que su reacción frente al relevo del coronel Sarno fue un pretexto para retirarse de la secretaría de Guerra, en la que había prometido quedarse solamente por dos años. Pascual Pistarini —entonces comandante del cuerpo 1— recibió la orden de concurrir la misma tarde del relevo a un acto que se celebraba en la Sociedad Rural y aprovechó la oportunidad para hablar con Avalos y tratar de que éste recapacitara. Pistarini sabía que esa noche Ignacio Avalos presentaría su renuncia y sentía que hablar con él aquella misma tarde era una cuestión vital. Sin embargo, mientras toda la comitiva oficial recorría la Rural, ese acercamiento se tornaba cada vez más difícil; siempre rodeado de ministros y secretarios, Avalos parecía inaccesible. En un momento dado esa silenciosa, tácita persecución cesó. Todas las otras figuras se esfumaron, perdieron bordes e importancia y los dos hombres quedaron en primer plano frente a frente.

—Mi general, quiero hablar con usted —la voz firme de Pistarini iniciaba un camino sin retroceso.

—¿Qué le pasa? —la respuesta de Avalos partió más de sus ojos, duros pero francos, que de su voz contenida.

—Me he enterado de que usted tiene un problema con el Comandante en Jefe y que se quiere ir...

El problema central acababa de ser tocado. Nadie hubiera jurado que aquellos dos hombres parados frente a frente, solos, en uno de los caminos de la Sociedad Rural, estaban protagonizando uno de los procesos definitorios de la historia reciente de su país. Quien los hubiera visto desde una distancia regular sólo hubiera notado alguna tensión en sus rostros y el movimiento sin titubeos de sus labios. Apenas hubiera llamado la atención el hecho de que vistieran uniforme. Sin embargo, contrastadas por el sol del crepúsculo, sus figuras erguidas eran sólo perfiles en sombras y sus vestimentas desdibujaban en la penumbra. Mientras —paradójicamente uniforme y heterogénea— el resto de la comitiva seguía su camino, los dos hombres llegaban hasta el fin de sus palabras.

Avalos no dudó; dijo:

—Yo ya he resuelto mi problema.

—Vea, mi general, el problema es el que se va a crear; esto va a seguir.

Los ojos de Pistarini miraban en línea recta a los de Avalos y recibían su mirada.

—Onganía es un insolente. Se toma atribuciones que no le corresponden...

Esa noche, firme, Avalos presentaba su renuncia.

Los movimientos posteriores demostrarían una vez la llamativa capacidad del presidente radical para cometer errores. Producido el peligroso hueco en la secretaría de Guerra, Illia se pasó un mes sin nombrar al titular para la misma. Leopoldo Suárez, su ministro de Defensa, ejercía interinamente el cargo mientras el clima no era el ideal para decidir la sucesión: Onganía advertía desde ya que el cargo debía ser ocupado por un militar retirado, puesto que no podía mandarlo a él "alguien que hasta el día anterior había sido su subordinado". Primera disyuntiva para Illia. La segunda: alguien en quien su gobierno —cada vez más anémico— pudiera confiar. Al final de las cavilaciones se descolgó con el gran error: nombró al general Castro Sánchez, el subsecretario de Avalos. Para muchos, esa designación indicaba que Illia acababa de darle la razón al general Avalos, que éste seguía aún en su ausencia. Esa fue justamente también la visión del propio Onganía. Con su prestigio intacto, con una foja brillante y un carisma indiscutido, optó por retirarse justo en su cenit. Un paréntesis inesperado sobrevenía sobre los estrategas. Quedaban obligados a un alto inesperado, en momentos en que su ideología cobraba especial corporeidad. Los "conjurados" no supieron que Onganía se iba hasta que él mismo se lo comunicó, después de tomar la resolución. Hasta ese momento, de todos modos, la palabra *Revolución* no había sido mencionada como hecho político; tampoco se había estipulado que Onganía debía seguir ciertos pasos especiales o que le iba a caber un papel específico en el caso de que un hecho de esa naturaleza llegara a producirse. Es decir, el problema más grave proveniente de la renuncia de Onganía consistía en que los militares quedaban de pronto sin comandante en Jefe, *sin cabeza de la institución, aunque no sin cabeza de la Revolución.*

No obstante, hay quienes opinan

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

El 27 de mayo de 1966 Teodoro Alvarez asume el comando de la Aeronáutica. Un mes después, la revolución. El sería quien debía decir ante Illia: "Váyase".

que el retiro de Onganía fue un acto político teñido de calculada humildad. Desde adentro —conjeturan— nunca hubiera aceptado el poder precisamente por su honestidad. Pero esa especial sensualidad de poder que tienen los hombres carismáticos, no le habría sido ajena. Quienes sostienen esta hipótesis creen además que la idea de la presidencia pudo haberle nacido cuando Guido, a sugerencia de Rodolfo Martínez, había pensado en él como candidato para el Frente. Sin embargo, hasta donde la Revolución estaba planeada cuando Onganía dejó la comandancia, no era el suyo el nombre que se esgrimía. La hipótesis quedó desvirtuada en los hechos: Onganía no respondía al tipo cesáreo que describe Mounsen, que se siente justificado para hacerse rey a sí mismo.

EL ejército estaba sin comandante. La ley dice que el mismo debe elegirse entre los generales de división sin anteponer antigüedad, aunque práctica y teoría a veces no coinciden. Salas Martínez, Pistarini, Shaw, Alsogaray, eran los nombres de entre los cuales debía extraerse el continuador de Onganía. Si el gobierno hubiese actuado de acuerdo con los cánones de la antigüedad, Salas Martínez hubiera sido el hombre, un gran amigo de Carlos Rosas. "Al gobierno le interesa más la opinión del ejército que la de Rosas", sentenció el general Pistarini.

Seguramente por eso a los pocos días de la renuncia de Onganía, Pascual Pistarini recibió una llamada telefónica que no lo sorprendió demasiado: Leopoldo Suárez lo citaba a su departamento de la calle Maipú. Cuando Pistarini llegó allí, a una hora temprana de la noche, se imaginaba de qué iba a versar la conversación. Entró con paso seguro. Suárez, exteriormente muy tranquilo, lo recibió personalmente desde la entrada y le presentó a su señora, que estaba allí. Una visita de amigos o una visita de negocios, hubiese opinado algún inadvertido. Pero ellos no trataron de disimularse a sí mismos, ni por un momento, de qué se trataba en realidad. Inusualmente despojada de formalismos, de protocolo, de prolegómenos, la conversación cayó inmediatamente sobre su motivo central, como si éste fuera demasiado fuerte, demasiado magnético y no admitiera lateralidades, destruyéndolas en cuanto amenazaran surgir. Apenas se habían sentado y tenían un vaso de whisky en la mano cuando la voz de Suárez —templada, sin elevarse más de lo que la placidez y la quietud del ambiente lo exigían— ocupó el espacio:

—General, lo he llamado para ofrecerle el cargo de comandante en Jefe.

No aceptó aquella noche. Su primera objeción fue que había colegas más antiguos que él y sobre ella se edificaron una serie de consideraciones. Al día siguiente, en un almuerzo en el despacho de Castro Sánchez, fue éste el encargado de repetir ante Pistarini que él había sido el elegido. Las objeciones de Pistarini se repitieron. Cuando, efectivamente, fue confirmado y aceptó el cargo, una conversación de una hora y cuarenta y cinco minutos con Illia fue su introducción al mismo.

Pistarini sólo había hblado con Illia una vez; cuando estaba en el Comando 1, por indicación de Onganía, acompañó al presidente a Leones a la Fiesta del Trigo. Después nunca más lo había visto hasta ahora.

El balance de la misma se resume así:

ILLIA: General Pistarini, quiero advertirle que deseo un ejército vertical, que no se meta con el gobierno.

PISTARINI: Y usted sepa que yo quiero un gobierno con autoridad, que no se meta con el ejército...

En los primeros días que Pascual Pistarini quedó convertido en el comandante en Jefe del ejército argentino recibió una noticia que lo disgustó. Una huelga de los basureros azotaba por esa época a Buenos Aires y la convertía en una ciudad pestilente. Era simplemente una huelga más, dentro de una verdadera orgía de desorden. Las motivaciones apa-

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

El brigadier Armanini vivía su gran drama: quería a toda costa que su arma permaneciera leal a la Constitución.

rentemente eran políticas, aunque 5 millones de habitantes reparaban menos en eso que en el hecho de que su ciudad, una de las más pobladas del mundo, sufría una extraña metamorfosis: tomaba paulatinamente las características de una ciudad abandonada; sucia, tapizada de escombros y residuos, topografiada por montañas de basura. Debajo estaba, en efecto, la política. Pistarini —que en su conversación con Illia había hablado de la necesidad de que se ejerciera la autoridad— veía que la huelga era el caos y, simultáneamente, recibía noticias que no lo tranquilizaban: fuentes oficiales aseguraban que el ejército sería movilizado como solución de esa huelga.

Inmediatamente el nuevo comandante en Jefe comenzó una serie de rápidos movimientos.

Un almuerzo con el brigadier Armanini —que estaba al frente de la Aeronáutica y era leal a la Constitución— le sirve para fijar entre sus camaradas cuál iba a ser la política del ejército en la emergencia.

Directo e indesviable, Pistarini advierte:

—Mire, Armanini, yo he escuchado que el gobierno piensa que el ejército es la solución. Y le aclaro que la movilización de ese personal le corresponde a la Aeronáutica... yo no sé qué piensa Ud.... el gobierno no dice "este gremio"... dice el ejército... Se acuerdan enseguida de que el ejército está listo. No tenemos que actuar.

Una reunión con Castro Sánchez trata de fijar igualmente la posición frente al gobierno:

—Esta situación se está poniendo grave —el tono de Pistarini era perentorio, no admitía dilaciones, no aceptaba desviaciones—, yo tengo alguna información de que el gobierno ha comenzado a pensar en el ejército para la movilización...

Castro Sánchez seguramente no esperaba verse sorprendido. Aquello era una especie de *infraganti*, del que, de pronto, le resultaba difícil salir. Su mirada recorrió el despacho, deteniéndose lentamente en cada objeto, como si quisiese estudiarlo, sin reconocerlo. Era un recorrido circular con un solo objetivo: ganar tiempo. Cuando el círculo se cerró, su mirada se encontró brevemente con la de Pistarini, que no había apartado la suya ni por un segundo:

—No, general Pistarini, las cosas no son así... vea, yo no sé nada... pero además, hay algo que me intriga... usted nunca habla de la Constitución...

—Usted no sabe nada —Pistarini comenzó a hablar e inmediatamente se detuvo por un segundo: un silencio erizante que encerraba alguna duda, la dejó colgada en el aire y dio paso a la voz otra vez—, usted no sabe nada, perfecto... pero allá van a resolver... ¿y el día que llegue la orden qué hacemos?... "no la pienso cumplir".

POSIBLEMENTE un solo pensamiento ocupaba su mente: "Yo no hablo de la Constitución, es cierto. Pero es que no sé si un día quizá cercano tendré que quebrarla...".

Su paso posterior, un encuentro con el general Iavicoli, fue para indicarle a éste que redactara un memorándum en el que dejara bien en claro que el ejército no estaba disponible para este tipo de represiones. La redacción, que no tardó en cumplirse, tuvo lugar en una mañana de fines de diciembre. Esa misma tarde una ceremonia de ascenso de brigadieres en la Aeronáutica reuniría, juntos, a todos los protagonistas y se transformaría en un insólito ruedo en el que iban a transcurrir una serie de fintas y pasajes hermanados por el suspenso, las estocadas contenidas, las miradas y contramiradas para las que la diplomacia apenas contaba con métodos simulatorios.

A un costado, en el inmenso salón, había un grupo de brigadieres y un general tomando whisky y conversando. La charla de ellos se elevaba hacia el aire cubierto de murmullos y calor y no se la podía seguir desde lejos, aunque su importancia no era primordial: ascensos, carreras, anécdotas y cualquier otro tema. Sin embargo, el grupo requería un interés especial: el general que acompañaba a los brigadieres era Pascual Pistarini. Nadie lo sabía seguramente, pero en su bolsillo —prolijamente doblado y ensobrado— estaba el memorándum que había sido redactado esa misma mañana.

Un hombre comenzó a atravesar el salón y, a pesar de lo dificultoso que resultaba transitar por el mismo, si se hubiese podido echar una vista aérea hubiese sido relativamente fácil descubrir que el hombre (vestía también uniforme del ejército) se dirigía de una manera bastante decidida hacia el grupo de los brigadieres y el general. El hombre era Castro Sánchez. Cuando estuvo a una distancia en que su voz se pudiese oír llamó a Pistarini. Este giró brevemente y, por sobre el hombro, buscó a quién lo llamaba. Cuando vio que era Castro Sánchez comenzó a caminar hacia él; se encontraron a mitad de camino y, tras darse la mano, pudo verse, si se prestaba especial atención a ellos, que entrecruzaban unos párrafos muy breves y después Pistarini extraía de su bolsillo un sobre y lo extendía a Castro Sánchez junto con algunas explicaciones verbales. Era el memorándum.

—Si quiere dar alguna respuesta a esto haga usted un memorándum y firmelo a su vez —determinó Pistarini ante Castro Sánchez.

—Usted sabe que eso no se va a hacer, general Pistarini. Y si el Poder Ejecutivo da la orden de movilización habrá que cumplirla. —La frase cortante no vino de Castro Sánchez sino de un tercer personaje, agregado sorpresivamente al diálogo, llegando casi en *off:* Leopoldo Suárez, el ministro de Defensa.

La sorpresa no duró mucho... Pistarini se repuso inmediatamente y encontró la respuesta:

—Bueno, vea, yo quiero pensar que lo que Illia me ha dicho más de cien veces es cierto; e Illia me ha dicho que antes de tomar una medida de ese tipo se iba a consultar al comandante en Jefe. El comandante en Jefe soy yo —quizá una sonrisa irónica brillaba en sus labios o en sus ojos en cuanto terminó la frase, subrayándola.

Al final de la ceremonia Pistarini encontró un momento para estar solo con Castro Sánchez. Tenía necesidad de decirle una sola frase:

—Si esa orden llega, yo no la cumpliré.

Y se dirigió con paso firme hacia su auto que lo esperaba en la puerta.

JULIO Alsogaray, mientras tanto, había suspendido momentáneamente sus tanteos y estrategias. Desde el retiro de Onganía la revolución tuvo un receso lógico. La asunción de Pascual Pistarini abrió un compás de espera hasta que el nuevo comandante estuviera suficientemente en la montura y con las riendas aseguradas en sus manos. Pero no pasó mucho antes de que Pistarini autorizara a Alsogaray a seguir adelante con su grupo de trabajo. Julio fue trasladado al Primer Cuerpo de Ejército en Palermo, de manera que la base de operaciones fuera más accesible y práctica. Cuando llegó allí, un cúmulo de borradores con los planes ya elaborados se trasladó con él. Había llegado la hora de la primera organización, de la primera compilación. Había que dejar asentada esa primera parte del trabajo. Sin embargo, Julio Alsogaray se encontró ante una disyuntiva: "yo no escribo a máquina, y a mano, para entenderme, soy un desastre". Alguien de mucha confianza debía ponerse entonces a la tarea de la copia de los borradores. Un suboficial apellidado De Paphiles fue llamado al despacho de Alsogaray. Ni él ni nadie sospechaban que, en cuanto cruzara el umbral, quedaría ante una misión fundamental, que se convertiría entonces en un agente físico primordial de la Revolución Argentina. No, aquélla no era una tarea de rutina ni una comisión de práctica.

Después de un brevísimo silencio y mientras el suboficial De Paphilis permanecía firme frente a él, Alsogaray levantó la cabeza y preguntó de la manera más definitoria posible:

—¿Usted es capaz de guardar un secreto y ser leal a su comandante?

—Sí, mi General —las tres pala-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

A las 6 de la mañana del 28 de junio de 1966 la Casa de Gobierno ha quedado libre: Pistarini entra en ella. Ya no puede ser destituido. La revolución que ordenó hace 24 horas ha triunfado.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL EJERCITO, COMO UNA PARTE INSEPARABLE DE LA COMUNIDAD NACIONAL, INVESTIDO LEGALMENTE DE LA RESPONSABILIDAD DE ASEGURAR LA LIBERTAD Y LA PAZ INTERIOR, NO PUEDE SUSTRAERSE A LAS OBLIGACIONES QUE IMPONE SU VIGENCIA.

EN UN MUNDO ABRUMADO DE ANGUSTIAS Y NECESIDADES, LA LIBERTAD ES EL AMBITO CABAL DE LA DIGNIDAD HUMANA, NO UN FIN EN SI MISMA, SINO EL MEDIO EFICIENTE PARA LA REALIZACION FISICA Y ESPIRITUAL DEL SER HUMANO. NO TEORIA, SINO PRACTICA, QUE SE EJECUTA DIARIAMENTE CON EL SACRIFICIO, LA ENERGIA, LA LUCIDEZ Y LA OBSTINACION DEL ESFUERZO CONSTANTE. LIBERTAD QUE IMPLICA ASIMISMO UN ARMONICO JUEGO DE OBLIGACIONES Y DERECHOS.

NO ES SOLAMENTE LA AFIRMACION DE UNA FILOSOFIA SINO TAMBIEN Y FUNDAMENTALMENTE EL EJERCICIO RESPONSABLE DE LA AUTORIDAD SIN LA CUAL EL DERECHO ES ILUSORIO, LAS GARANTIAS INEXISTENTES, EL BIENESTAR INALCANZABLE.

EN UN ESTADO CUALQUIERA NO EXISTE LIBERTAD CUANDO NO SE PROPORCIONA A LOS HOMBRES LAS POSIBILIDADES MINIMAS DE LOGRAR SU DESTINO TRASCENDENTE, SEA PORQUE LA INEFICACIA NO PROVEE LOS INSTRUMENTOS Y LAS OPORTUNIDADES NECESARIAS, SEA PORQUE LA AUSENCIA DE AUTORIDAD HAYA ABIERTO EL CAMINO A LA INSEGURIDAD, EL SOBRESALTO Y LA DESINTEGRACION.

LA LIBERTAD TAMBIEN ES AMBITO DE VERDAD Y RESPONSABILIDAD, PORQUE EL HOMBRE LIBRE TIENE EL PRIVILEGIO DE LA FE Y DE LA ESPERANZA. POR ELLO SE VULNERA LA LIBERTAD CUANDO POR CONVENIENCIA SE POSTERGAN DECISIONES, ALENTANDO LA PERSISTENCIA DE MITOS TOTALITARIOS PERIMIDOS, BURLANDO LA FE DE ALGUNOS, PROVOCANDO LA INCERTIDUMBRE DE OTROS Y ORIGINANDO ENFRENTAMIENTOS ESTERILES, INUTILES DERRAMAMIENTOS DE SANGRE, EL DESCREDITO DE LAS INSTITUCIONES QUE GENERAN POR IGUAL EL DESALIENTO Y LA FRUSTRACION DE TODOS.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

S
LABRAS
N
TORNO

rozo más importante
discurso
Pistarini,
ografiado del
inal leído
él, el 29 de
o de 1966.

Julio Alsogaray: "Si una sola letra sale de entre estas paredes lo voy a hacer fusilar".

bras salieron sin intermitencias, con convicción.

Silencio.

Alsogaray rodeó brevemente el escritorio, retiró la silla unos centímetros y lo invitó a sentarse. "Ahora, empiece a escribir", le dijo mientras le entregaba la primera parte de los borradores.

Unos instantes después de que el suboficial comenzara a teclear, asumiendo el trabajo, la voz de Alsogaray lo interrumpió por un segundo llegándole desde la espalda:

—Escúcheme, si me entero que algo, que una sola letra de lo que hay aquí, ha salido de estas paredes, lo hago fusilar. Lo hago fusilar.

Sin mimeógrafo todavía, con copias a máquina, los documentos de la Revolución habían comenzado a gestarse.

Mientras tanto, Pistarini había ganado su batalla con Leopoldo Suárez; el ejército no fue movilizado; los dirigentes gremiales no pudieron llevar a buen fin su estrategia: buscar la guerra. Y los militares se habían afianzado en su convicción de que el gobierno era difícilmente rescatable.

Esta era hasta entonces la posición del ejército. Pero a la postre la Revolución la harían las tres fuerzas. El presidente Illia había mantenido a los tres comandantes en Jefe —Vázquez, Armanini y Onganía—; era una especie de condición: ellos lo habían legalizado en el poder. Sin embargo, no pasó lo mismo con los secretarios. MacLoughlin fue reemplazo por Cairo en Aeronáutica; Repetto, por Avalos en Ejército, y Kolungia, por Pita en Marina. Poco después, Eladio Vásquez era defenestrado como comandante en la Marina y, simultáneamente, a través de Cairo, se trataba de hacer ló mismo con Armanini en Aeronáutica. No obstante, el arma se aglutinó en torno de su jefe y eso provocó un cambio de nombre en el reemplazo: fue el propio Cairo el desplazado (todo había comenzado a raíz de la lista de ascensos de fines de 1963). Su sucesor fue el brigadier Romanelli, un ascético profesional sin inclinaciones a favor o en contra del gobierno.

Mientras tanto, Teodoro Alvarez llegaba de su estada en los EE.UU., cumplida como jefe de la delegación argentina en Washington, durante los años 1964 y 1965.

En Ezeiza, y mientras recorría el camino hacia la Capital, recibió la información del deterioro creciente de la situación del país, cosa que no ignoraba, por haberse mantenido informado aun en la lejanía. Armanini pide una corta licencia.

Nombrado Jefe de Estado Mayor general, Alvarez toma su primer contacto con Julio Alsogaray, quien lo había invitado a almorzar. Allí sostienen una conversación en la que definen sus puntos de vista: "Usted sabe cómo está esto —explica Alsogaray—, hay una pésima conducción Económica, falta autoridad en el gobierno; el error de los contratos petroleros, el país está estancado y si el radicalismo pierde las elecciones de renovación parlamentaria las gana el peronismo. Hacer una revolución sería terrible... pero hay que estar preparados."

Alvarez coincidió casi totalmente con ese panorama y quedó dispuesto a plegarse inmediatamente a la preparación de los planes en que trabajaba Alsogaray. De cualquier manera, su propia convicción de la verticalidad necesaria lo impulsó a comunicarse antes con su inmediato superior: al término de las vacaciones del titular, Armanini.

—Vea, hablé con Alsogaray y me propuso trabajar con la gente del ejército en estos planes; no sé qué opina usted.

Armanini lo autorizó desganadamente; se hallaba frente a una gran encrucijada: permanecer en la legalidad o ponerse en la acera de enfrente del gobierno. La duda lo ensombrecía; incluso alguna vez se confesó con algún periodista amigo: "La verdad, no sé cómo hacerlo... esto se viene abajo y tengo que optar... quisiera mantener la legalidad en lo posible, pero cada vez lo es menos".

Poco tiempo después, Alvarez se entrevistaba con Onganía para tantear su posición en la circunstancia.

—Estoy preocupado por la situación —comunicó Onganía—, pero no creo conveniente tomar el poder.

HASTA pocos días antes, los comandantes en Jefe habían intentado un cambio sin violencia y sin derrocamiento. Sucesivos encuentros con el presidente intentaban modificar la visión de éste en torno del país.

Ya en mayo —el 20— se produce una cena decisiva con Illia. Ninguno de los concurrentes —comandantes en jefe y generales de división, además de los ministros y secretarios— ignoraba cuál era el motivo de la reunión. Se encontraban allí, en la residencia de Olivos, para que, además de cenar, se decidiera una de las últimas chances del destino del país. Estaban allí para que el presidente se decidiera, por fin, a *hacer algo*, a poner en marcha las posibilidades que ya no podían esperar más. Por eso, cuando sobre el final de la comida, Illia se puso de pie para comenzar a hablarles, la tensión que siguió al movimiento el médico cordobés abriera la canzó límites insoportables. En cuanto el médico cordobés habriera la boca de ella saldrían, sin duda, las palabras que pintarían el reencauzamiento del país. Sin saberlo, probablemente —pues su desapego de la realidad que lo circundaba era notorio—, Illia iría a clausurar las puertas a un golpe de estado que se aprestaba a derribarlo. Todos se ecomodaron

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Onganía: "Creo que el discurso de Pistarini ha resultado algo imprudente. Los pueden pasar a retiro a todos".

en sus asientos para asistir al momento histórico. Algunos trataron de fijar el instante. Miraron sus relojes: eran las 22.

Cuando llegó la madrugada, Illia hablaba aún. Pero la decepción había reemplazado a la expectativa en los rostros de los militares presentes. Muchos, cansados, dormitaban. Otros se agrupaban en torno al almirante Pita que los despejaba con una serie de cuentos del mejor cuño y que sobrepasaban largamente en ingenio al discurso que el presidente sostenía con una terquedad digna de mejor causa. Falto de información, Illia hablaba de "dejar hacer", "curar con tranquilidad", "Yrigoyen", "los gloriosos días del radicalismo" y varias antiguallas por el estilo. Evidentemente, la noche estaba perdida; también, tácitamente, las posibilidades de un reencauzamiento. Armanini, con lucidez en medio de tanto anacronismo, atinó a una salida salvadora para cortar la perorata de Illia:

—Doctor Illia, ¿por qué no nos muestra la botella de cognac que le trajo Sammartino? —se refería a una botella de cognac de la Bodega de Napoleón, la única existente en el país, una verdadera reliquia.

Illia accedió gustoso y mandó a un mucamo a traer la botella. Descolgando de su cintura un enorme y pesado llavero, el presidente explicó al criado el complicado juego de candados y puertas secretas que debería sortear hasta llegar a la botella, encofrada en la bodega, en el sótano de la residencia.

Casi media hora después —cuando logró completar la ida y vuelta de ese complejo raid—, el mucamo se presentó ante Illia con la botella en una mano y un trozo de corcho en la otra:

—Señor, al quererla abrir se me rompió el corcho...

Acababa de destrozar una reliquia de valor incalculable. Su mala fortuna era un signo claro de la noche que, a las 4 de la mañana, se cerraba.

Armanini se descorazona. Ve que el proceso conduce al abismo. Entre sus protestas de legalidad permanente y sumarse a un futuro golpista, por el impulso de las circunstancias, opta por pedir el retiro. Es su actitud más lógica y más ética.

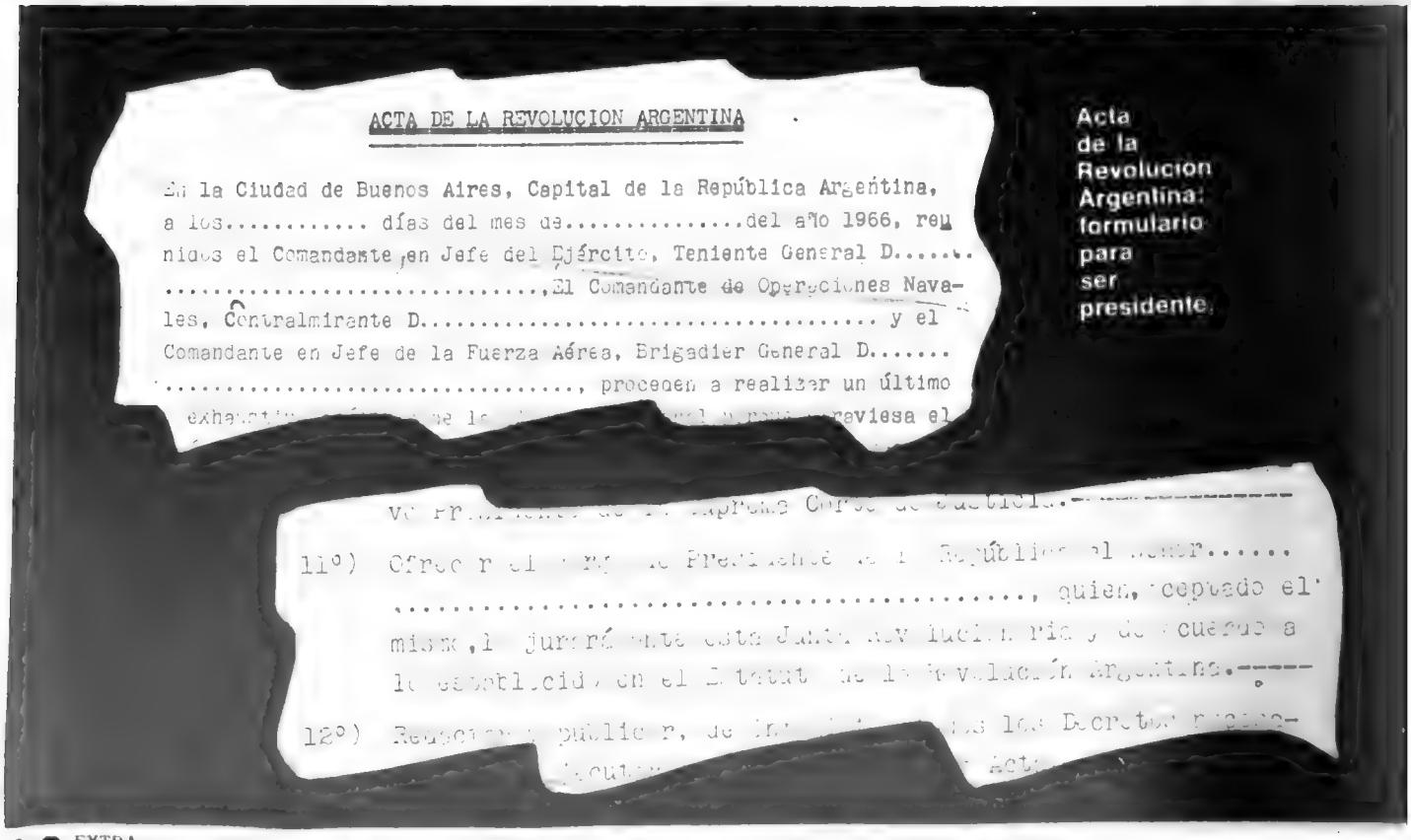
El 27 de mayo el brigadier Teodoro Alvarez quedaba designado comandante en Jefe de la Aeronáutica. Su primer contacto oficial, una conversación con el ministro de Defensa, le permitía descubrir que Leopoldo Suárez estaba convencido de que era necesario cambiar.

Después la pendiente hacia la revolución sería corta e intensa: apenas un mes. No porque la fecha estuviera fijada, sino porque a partir de ahí los acontecimientos se precipitaron a una velocidad que hubiera atemorizado a quien no estuviera seguro y convencido dentro del proceso.

El 29 de mayo se celebra el día del ejército y es costumbre que el secretario de Guerra sea quien hable en esa ocasión. El discurso, por otra parte, no ofrece mayores dificultades, apenas si hay que poner con cierta elegancia varias frases retóricas y no muy trascendentes. Pero en 1966 un extraño designio indicó a Castro Sánchez que, en lugar de decir él, el discurso, designara a Pascual Pistarini, el comandante en Jefe, para que lo leyera. Después se vio que ese error fue definitorio. Pistarini tenía allí la gran oportunidad para proclamar oficialmente algo que, privadamente, ya no tenía más variantes y había quedado estérilmente agotado: el gobierno se caía solo, víctima de una ineficacia que no intentaba remediar. Todo el discurso (ver recuadro) estaba escrito sobre la base de esa denuncia. Por primera vez se iba a romper la larga tradición retórica y los asistentes iban a escuchar una toma de posición por parte del ejército.

Todos los antecedentes previos a la lectura del mismo se constituyeron en un riguroso ritual en el cual participaron sólo unos pocos iniciados: Pistarini y sus camaradas más cercanos. Toda una estrategia puntillosamente planificada acompañaba a la lectura. Sus detalles fundamentales:

- *En primera instancia, Pistarini había decidido que leería el discurso sin anteojos. Un acto de coquetería que, finalmente, no pudo cumplir; los ensayos previos le demostraron que eso sería imposible, so pena de equivocarse a un ritmo mayor que el aceptable. Optó entonces por llevar dos pares de anteojos: con unos leería y los otros descansarían ciudadosamente pertrechados en el bolsillo del ayudante mayor Campos, para ser inmediatamente utilizados en caso que el*



ACTA DE LA REVOLUCION ARGENTINA

En la Ciudad de Buenos Aires, Capital de la República Argentina, a los..... días del mes de.....del año 1966, reunidos el Comandante en Jefe del Ejército, Teniente General D..... .....,El Comandante de Operaciones Navales, Contralmirante D..... y el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, Brigadier General D..... ....., proceden a realizar un último exhaustivo [illegible] revisa el

Acta de la Revolucion Argentina: formulario para ser presidente.

11°) Ofrecer el [illegible] de Presidente de la República al señor..... ....., quien, aceptado el mismo, [illegible] ante esta Junta Revolucionaria y de acuerdo a lo establecido en el Estatuto de la Revolución Argentina.-----

12°) Requerir su publicación, de inmediato, [illegible] los Decretos [illegible] actos [illegible]

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

El Poder Ejecutivo Nacional

El Presidente de la Nación, en su carácter de Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, ha asumido el cargo de Comandante en Jefe del Ejército, por haber destituido al Señor General Pistarini de dicho cargo.

En tal caracter imparte a esta arma la orden de defender el orden constitucional al mismo tiempo que dá por anuladas todas las disposiciones adoptadas por el Señor General Pistarini en las últimas cuarenta y ocho h oras.

En mi carácter de Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas ordeno a las tres armas que inmediatamente adopten las disposiciones necesarias para el mantenimiento del Gobierno Constitucional.

Buenos Aires, 28 de junio de 1966, a las cero y cuarenta y cinco horas.-

A. Illia

28 de junio a la tarde. La revolucion esta en marcha. Illia se da cuenta e intenta destituir a Pistarini. Esta es la orden original. Un documento trunco.

por "oficial" se rompiera o sufriera algún percance.

• La copia que se leyó fue redactada por el propio Pistarini en 16 páginas de 15 por 22 centímetros, todo en mayúsculas de gran tamaño y muy legibles. Cada página se cerraba en sí misma, es decir, al término de ellas Pistarini debía hacer un breve alto y levantar la vista.

• Una advertencia fundamental había sido hecha por Pistarini a Julio Alsogaray, su segundo inmediato: "Si llegara a pasarme algo, si me desmayo, lo lees vos, Julio".

El discurso se terminó y se cerró n un sobre lacrado el viernes 26 de ayo en la noche. Y el domingo 28 en mañana pasó a manos del coronel osas para que él lo tuviera sin que ascendiera.

El acto comenzó finalmente a las 0 de la mañana del domingo 28; alunos militares presentes ironizaron obre la hora "no muy radical" en ue el mismo tenía lugar. Illia, Pere-e, Caggiano, Rabanal, Castro Sánhes y la plana mayor del gobierno cupaban el estrado. Cuando le tocó el turno, Pistarini se adelantó y con voz grave y nerviosa al principio comenzó la lectura, a medida que transcurría la cual, el ambiente cobraba mayor intensidad y apenas si algunas toses nerviosas acompañaban a Pistarini en ciertos momentos. Cuando allí mismo, bajo la estatua de Lezica, Pistarini finalizó su lectura, una de las frases más volcánicas de su discurso —"La libertad es una proclamación cuando no está avalada por el ejercicio de la autoridad"— quedó repitiéndose en el oído de los presentes como si allí hubiera un eco infinito. Después de decir sus últimas cinco palabras: "O juremos con gloria morir", el comandante en Jefe permaneció quieto, inalterable durante unos segundos que parecían siglos. Nadie sabía qué iba a pasar.

Pistarini inició su marcha hacia el presidente. Mientras caminaba esos diez pasos, pensó seguramente que él debería tomar la iniciativa. Se dirigió directamente a Illia y estirando la mano, le dijo: "He terminado mi discurso, señor presidente".

Después que Illia le estrechara la mano de muy mala gana, Caggiano saludó a Pistarini. Rabanal se acercó a felicitarlo calurosamente. Muchos de los presentes —y también los ausentes— se preguntaron y se preguntan todavía si el ex intendente habría escuchado y entendido realmente el discurso.

El presidente le dijo a Pistarini casi al oído; "Creo que ha hecho Ud. mal en hablar en público de falta de autoridad. Sabe como es la gente... puede darle interpretaciones torcidas..."

Pistarini: Hablé de falta de autoridad y de otras cosas más, presidente...

Al día siguiente de aquel memorable e incendiario discurso, el brigadier Alvarez recibía en su casa de Santa Fe y Uriburu a Onganía y a su señora, María Emilia Green Urien. La comida seguía el nuevo estilo: se realizaban con las señoras de los concurrentes con el fin de desdibujar cualquier atisbo de Conspiración. Cuando el anfitrión requirió la opinión del general Juan Carlos Onganía sobre el discurso de la víspera, obtuvo esta respuesta: "Algo impru-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Alvaro Alsogaray no tendría nada que ver con el futuro gobierno. Era una de las condiciones que impuso Juan Carlos Onganía.

dente, puede cortarnos todas las posibilidades de acción. En estas condiciones, es factible que los releven esta noche misma a Pistarini y a ustedes".

A esa misma hora, Leopoldo Suárez pedía a Illia la destitución de Pistarini. El presidente desechó esta posibilidad, porque consideraba legalistas a los militares. En un acto de desesperada astucia, Suárez optó entonces por apropiarse para el gobierno de las palabras de Pistarini haciéndolas suyas y coincidiendo con ellas. De esa manera la reacción oficial que preanunciaban las reuniones sostenidas en la noche y la madrugada del domingo 29, quedó en la nada, no se convirtió en obstáculo para el fin.

FALTABA un mes para la revolución de junio. En ese momento, nadie lo sabía. No existían fechas fijas, pero los hechos comenzaban a desencadenarse. Apenas Alvarez asumió en Aeronáutica, Alsogaray fue a hablar con él y con Benigno Varela para comunicarles en qué punto se encontraban los planes del ejército. Allí mismo, Alsogaray pudo observar la erupción de un extraño carisma que, en las semanas siguientes, habría de convertirse en reguero incontenible: "No hay ningún problema en hacer la Revolución, pero sí es para poner a Onganía al frente del país". Parco, silencioso, casi solitario, alejado de todo el proceso de preparación pecial para decidir que, una vez dejado atrás el gobierno radical, Juan Carlos Onganía sería el Delfín. Nadie, tampoco, lo había sugerido oficialmente. Nunca se había tocado el punto de quién comandaría el país: podía ser Pistarini, Alvarez, Varela. Las revistas, en cambio, apoyaban la figura de Onganía. Por eso quizá y por sí misma, la persona del ex comandante crecía incontenible. Un caso de magnetismo que aún hoy no tiene explicaciones plausibles y que se manifiesta en la trastienda de los actos de gobierno, muchos de los cuales se resuelven, insólitamente, bajo la égida de ese carisma. Cuando se llegó a la certeza de que, para todos los que de alguna forma estaban conectados a la construcción de la Revolución, ésta se justificaba cada vez más si Onganía era el hombre que la coronaba, las maniobras inmediatas giraron en ese sentido: proponerle la presidencia del país. La aceptó pero dejó sentadas verbalmente, una de las primeras y fundamentales cláusulas de la Revolución:

—Yo acepto —dijo ante los comandantes en Jefe—: ustedes sigan trabajando en lo suyo y yo iré pensando en los nombres y en las estrategias que me acompañarán.

Quienes creyeron que la conversación había terminado allí, no habían escuchado aún las palabras claves de Onganía:

tácita: su hermano Alvaro no tendría nada que ver en el gobierno. La Revolución necesitaba figuras nuevas. Esta versión le había llegado por vía indirecta. Onganía comentó a terceros su decisión, que no iba en mengua del respeto que sentía por Alvaro Alsogaray.

Un hecho venía a confirmar estos rumores: Desde la última entrevista entre Onganía y el ex ministro de Economía, aquél no lo recibió más. Y había pasado ya un tiempo prudencial. Alvaro suponía que la actitud del virtual jefe de la Revolución obedecía a una sugerencia suya de introducir una nueva figura en el flamante gobierno: la del primer ministro. Tal vez su proposición había sido interpretada como una insinuación, como una postulación para el cargo.

Desde la muerte de su padre, Alvaro había sido una figura paternal para Julio. Era difícil, muy difícil tragar esta copa amarga...

—Además, el gobierno tendrá militares pero no será un gobierno militar. La voz de Onganía había quebrado la secuencia de pensamiento de Julio. No podemos desgastar a las Fuerzas Armadas en la política.

—¿Pero los camandantes podremos proponer temas...?

—Podrán traer sugerencias...

Un razonamiento lo suficientemente fuerte como para que no se pudiera negar, sobre todo si lo que se tenía

Varela, Alvarez, Pistarini. La junta militar que gobernó el país por 6 horas. Hasta las 11 del 28 de junio. Después delegaron el mando en Juan Carlos Onganía, designado por ellos.

que ya llevaba casi dos años, Onganía adquiría un misterioso consenso. Desde fines de 1965, cuando Pascual Pistarini quedó convertido en comandante en Jefe, cuando éste dió la orden de que se reanudaran los contactos y los planeamientos, Onganía había sido frecuentemente visitado por Pistarini y Alsogaray, pero en ningún momento quienes planeaban la Revolución habían hecho una reunión es-

—Una condición: yo gobierno y el ejército no se mete para nada: se ocupa solamente de sus cosas. ¿Entendido? Solamente de sus cosas. Si opina o si participa en los asuntos de gobierno será porque yo lo llame y no por otra cosa. Es una condición excluyente. O se cumple o no gobernaré.

No era la única condición que iba a impon Onganía. Julio Alsogaray conocía la existencia de una cláusula

como meta principal era el país. En la misma noche, Onganía quedaba designado como futuro presidente. Tres años después de haberse negado a serlo por vía electoral y medio año después de haberse retirado, recomendando a sus camaradas: "no piensen en el golpe porque no será posible". Un mes después sería presidente. Hasta entonces debía formar su gabinete. Alsogaray le presentaría

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Illia ya no es presidente. Se va de la Casa de Gobierno. "Solo el pueblo podrá sacarme", gritó. Durante tres años se había olvidado del pueblo. Este aceptó su caída sin angustia. Menos estos correligionarios.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

AYUDA MEMORIA (II)

En un documento anterior (Ayuda Memoria I) se enunciaron los problemas a analizar y las soluciones mas plausibles para los mismos. Los puntos tratados comprenderían temas generales. En este documento (Ayuda Memoria II) se recapitulan algunos de los puntos ya analizados y se incluyen otros temas y soluciones sobre las que hay que tomar decisiones antes de elaborar los planes y [illegible]

-II-

PUNTOS CONCRETOS A ANALIZAR

1.- ¿Cual será el sostén político del nuevo gobierno?. La disolución de los partidos políticos no elimina la necesidad de contar con un sostén político. La función política debe de alguna manera llenarse.

2.- Al no existir el Poder Legislativo debe buscarse algo que lo sustituya a efectos de canalizar por su intermedio una cierta representatividad de la opinión pública

3.- Reacción internacional ante la Revolución. Caso particular de los EE.UU., cuyo embajador en la Argentina se ha expresado repetidas veces contra todo cambio.

-Acta [illegible]

- No se cubrirá inicialmente el cargo de Ministro de las FF.AA.
- Los Comandantes en Jefe desempeñaran simultáneamente las funciones de Secretarios de Estado en sus armas respectivas.
- Queda por resolver el problema de los organismos que dependen actualmente en forma directa del Ministro de Defensa Nacional y también la firma de los decretos por parte de los Secretarios de Estado.

//-2-

Original del Ayuda Memoria: curiosas observaciones.

doctor Roberto Roth y a otros hombres que consideraba útiles para lo futuro.

Muchos testigos afirman que, por supuesto, Onganía recibía también el aporte de mucha otra gente que le aproximaba figuras supuestamente idóneas. En esas horas, quien tenía acceso vital al departamento de la calle O'Higgins —allí vivía Onganía— era el padre Grasset, un sacerdote francés, de extrañísima composición mental, quien también sumaba personajes con mentalidad cursillista. Fue un "predicador" esencial durante la primera parte del proceso. Después Onganía prescindió de él... Mucha gente sana se alegró de esa deserción.

CASTRO Sánchez, sí, creyó que había llegado la hora de plantear las cosas, de desenredar el ambiente, de limpiarlo de humo. En una reunión con el comandante en Jefe y los generales de división, aceptó los cinco puntos claves que éstos planteaban como imprescindibles de realizar por parte del gobierno para otorgarles a éste cierto crédito, y los elevó en un memorándum al presidente. Inmediatamente volvió sobre sus visitantes con una condición:

—Señores, desde ahora JUEGO LIMPIO. Ni ustedes ni yo jugaremos con cartas escondidas y consultaremos todas nuestras maniobras.

La respuesta inmediata fue: JUEGO LIMPIO.

Castro Sánchez: JUEGO LIMPIO, señores. Yo personalmente me comprometo a hacer cumplir las cláusulas de este memorándum y, si el presidente no accede y no se muestra abierto a estas inquietudes yo mismo seré quien colabore con ustedes.

Exactamente esas habían sido las palabras de Castro Sánchez, hacia el final de la conversación. Eso ocurrió el 20 de junio. Una semana después ocurriría la destitución de Illia. Un hecho que el mismo Castro Sánchez impulsó de alguna manera cuando faltó a su promesa de juego limpio: rompió y tiró el anillo al comenzar inmediatos contactos con el general Augusto Caro, los que se realizaban en casa de éste y duraban hasta la madrugada. Otras reuniones juntaban a Castro Sánchez y Leopoldo Suárez. Otras, con Serú García, Tecera del Franco y otros dirigentes políticos. Demasiadas reuniones, demasiados almuerzos sospechosos terminaron por permitir descubrir a los "conjurados" de qué se trataba en realidad: allí se estaba tramando apresuradamente la destitución de Pistarini y alguna "purga" posterior. EL JUEGO LIMPIO había cesado; Castro Sánchez, jugando cartas ocultas, apresuraba un proceso que, dos años después de iniciado, parecía estar en la madurez.

El viernes 24, una reunión en la casa de Caro permitió a Pistarini y a sus aliados completar la imagen de qué era lo que se tramaba. El sábado en la noche el comandante en Jefe estaba en una cena en un departamento de la calle Libertador (y Salguero); allí su amigo, el general Iavicoli, se le acercó disimuladamente y le colocó en la mano un papelito donde le informaba escuetamente y en una clave que ambos entendían, cuáles habían sido los temas tratados la noche anterior por Caro y Castro Sánchez; allí estaban ampliados y rectificados los detalles que Pistarini ya sospechaba. El domingo siguiente a la mañana muy temprano hablaba con Schettini y Montero Ruiz, y terminaba de conocer los detalles, y determinar una estrategia rápida. Como comandante no podía permitir que Caro —un subordinado— hablara con Castro Sánchez sin comunicárselo a él. Esa sería la causa del relevo de Caro, algo que se determinaría de inmediato. El relevo significaría algo más que una medida disciplinaria. La Revolución tenía que comenzar en algún momento. Y Pistarini decidió que era la hora. "Lo de Caro es inadmisible; algo grave está tramando. ¿A qué fue a hablar con Castro Sánchez y Leopoldo Suárez a las 12 de la noche? ¿Acaso me van a hacer creer que habló de mujeres?". La frase de Pistarini —dicha entre algunos íntimos— demostraba su determinación.

Al día siguiente, Pistarini mandó a buscar a Caro a Rosario para arrestarlo. Cuando éste llegó a Buenos Aires, Pistarini después de tomarle declaración lo hizo acompañar detenido hasta el Liceo Militar por el general Arturo Aguirre. Al regreso de su misión, Aguirre compareció ante el comandante en Jefe.

"Quiero informarle que la Revolución está en marcha", dijo Pistarini con tono circunspecto al hablar telefónicamente con Alsogaray a las 8 de esa mañana.

Alsogaray se fue entonces hasta la casa de Onganía para ponerlo al tanto de los sucesos. Al enterarse, Onganía pidió una postergación de la fecha, alegando tener un solo candidato para formar el gabinete del gobierno revolucionario: el joven aceitero Néstor Salimei, programado para ministro de Economía.

Tampoco existían documentos, acta institucional, ni programas. Julio Alsogaray retransmitió a Pistarini el mensaje de aplazamiento:

—Ya es tarde para echarse atrás, unas horas bastan para que yo sea destituido, para que la revolución se

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Arturo Illia: "¿Entonces cuál debe ser la solución?" Brigadier Alvarez: "Usted tiene que irse. Es la única salida".

postergue "aine die", respondió el comandante en Jefe.

Inmediatamente después conversaba con el general Iavicoli:

—¿De modo que la Revolución está en marcha, pues? —interrogó Iavicoli.

—Sí, general...

—Entonces nos tenemos que reunir para fijar la fecha. Iavicoli, respondía en ese momento a su amor por el orden y la prolijidad. Pistarini, en cambio, ya vivía el clima:

—Nada de fechas; la fecha es hoy. Anote.

Las anotaciones que de inmediato comenzó Iavicoli al dictado de Pistarini son un documento importante. El comandante en Jefe estaba dictando la orden de operaciones:

—Hay que comenzar por tomar las radios, Monte Chingolo, el Correo Central, todo Pacheco...

En realidad, la orden de operaciones ya había sido preparada muchos meses antes. Un parte prolijo y detallado delimitaba parte a parte los pasos físicos de la Revolución, y en él sólo había una omisión que ese día quedaba cubierta: la fecha.

Cuando Iavicoli se retiró, llevaba una orden: citar al general Julio Alsogaray al despacho del comandante en Jefe. Al mismo tiempo, el general Lanusse se ponía en contacto con el coronel Heriberto Robinson. Robinson, comandante de Comunicaciones, compareció en el despacho del comandante en Jefe y, con la presencia de Lanusse, se desarrolló el siguiente urgente y tenso diálogo:

PISTARINI: ¿Cuánto tiempo necesita usted para copar los sistemas de comunicaciones?

ROBINSON: Y... seis horas.

PISTARINI: De acuerdo. Dispone usted de dos horas.

Era antes del mediodía; a primera hora de la tarde el gobierno intentaba difundir un comunicado advirtiendo que los militares conspiraban para derrocarlo, pero no pudo: las radios estaban copadas. Robinson había cumplido.

ESA misma mañana del 27, Pistarini reunió a los generales en su despacho y escueta, sobria, directamente, proclamó el punto de partida:

—Señores, ustedes ya conocen los episodios de noches pasadas, la serie de reuniones sobre las que ahora les voy a ampliar detalles. Pero mi decisión es hacer la Revolución. Yo lo único que les encargo es la acción. ¡Así que pasemos a la acción!...

Solo dos generales discrepaban; Nicolás Hure, de fondo. No creía en Onganía. Cándido López, de forma.

Durante todo ese día, sin que los argentinos se den cuenta de eso, el país estaba cambiando de mano. Con discreción, con sobriedad, con responsabilidad, las Fuerzas Armadas ponían fin a una situación insostenible.

Las operaciones se cumplieron puntualmente, y si en algún momento el oficialismo creyó que podía refugiarse en determinada guarnición leal del interior, esa utopía cesó pronto, y las últimas horas de la tarde del 27, la Casa de Gobierno fue, según los testigos, un escenario sombrío: conscientes de que el fin había llegado, los funcionarios radicales desfilaban por ella quemando expedientes, arrojando papeles, vaciando escritorios, inutilizando actas: un éxodo grotesco.

Esa misma tarde, Julio Alsogaray volvía a la casa de Onganía. Se presentó frente al futuro presidente y es casi telegráfico: "Todo ya está en marcha. ¿Qué va a hacer? ¿Se va a quedar acá o quiere trasladarse a algún lugar desde el que pueda seguir las operaciones?"

—Sí, sí, me voy a quedar acá, así esta tarde puedo hablar con alguien —respondió, muy serio, Onganía—; comuníquenme cómo va todo, cómo se desarrollan los hechos tácticos y cuándo, a qué hora y cómo debo hacerme cargo de la presidencia.

Al atardecer recibía una llamada de Pistarini. Una marcada satisfacción escapaba de los labios de éste:

—Vea general, no va a ser necesario que espere mucho. Según los informes que recibo, las cosas van tan bien que esto definitivamente ya no puede fracasar. Es probable que asumamos mañana...

—Pero cómo me lo dicen, así, por teléfono. Tendrían que venir los tres comandantes a mi casa a comunicármelo oficialmente —fue la escueta respuesta.

Cuando Illia se enteró que su trono vacilaba terriblemente, intentó reunir a los tres comandantes en Jefe. Alvarez había viajado esa mañana a Mendoza, pero en el aire el brigadier Luis María Fagés —en quien Alvarez había delegado todos los contactos con Julio Alsogaray— le informó que las operaciones se habían iniciado. Alvarez volvió al comando y ordenó a Fagés reunir a los brigadieres. Allí mismo se enteró que Illia llamaba a los comandantes. Se comunicó con Pistarini:

—Ya sé de la reunión —le dijo éste— pero yo no voy. ¿Para qué voy a ir? ¿Para qué me metan preso?... Usted tampoco vaya, Alvarez.

Alvarez va entonces a ver a Onganía y comenta los sucesos con éste:

—¿La Marina en qué posición está —era la preocupación del futuro presidente.

Alvarez volvió al comando en Jefe y se comunicó con Pistarini nuevamente:

—Vea, Pistarini, voy a ir. Varela está solo y hay que ver qué piensa hacer.

Cuando Alvarez llegó a la casa de Gobierno, Varela estaba desde una hora antes en la antesala:

—Podemos empezar, el general Pistarini no va a venir —le comunicó a Illia.

EL presidente les preguntó:

—Quisiera saber sus posiciones?...

VARELA: Yo trato de defender la legalidad.

ALVAREZ: Yo estoy de acuerdo en que NO DEBE HABER ENFRENTAMIENTOS, pero sí cambios, sin violencia.

ILLIA: Entonces... ¿Cuál es la solución?

ALVAREZ: Usted debe irse.

ILLIA: Las Fuerzas Armadas me

Faltan pocos minutos para que Onganía asuma. Pistarini lo acompaña. Y también Caggiano. Tres años después de ese momento el arzobispo recibió una súbita revelación: este es un gobierno de facto.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La Marina dudó. —Ultimos diez minutos de Arturo Umberto Illia en la Casa de Gobierno.

traicionan... está bien, si lo que quieren es que me vaya, también sobre eso podemos conversar.

Leopoldo Suárez escuchaba en silencio. Alvarez salió del despacho con la convicción de que Illia se retiraría. Mientras volvían en auto, comentó con el dubitativo Varela:

—¿Qué va a hacer? no puede dejar A LA MARINA AISLADA...

—No sé, tengo que consultar con mis almirantes —respondió Varela.

Era la primera vez que no parecía el dueño de LA ARMADA. Dos horas después el almirantazgo se reunía, y convalidaba la Revolución. En la noche —a las 23— Alvarez y Varela volvían a hacer antesala para ver la presidente. Leopoldo Suárez los abordó allí, sabía positivamente que todo intento era inútil, pero procuraba zafarse de una duda que lo atenazaba: ¿Qué van a hacer con el presidente? —inquirió— mientras se dirigían al despacho de Illia.

—NADA.

—¿Lo van a mandar a Martín García?

—¡No, nada! El tiene un avión, si quiere puede irse a Cruz del Eje o adonde lo disponga. Tendrá libertad de acción, ¡que elija!

Una vez en el despacho, Illia se mostró primero remiso y después terminante: Había revocado su decisión de renunciar. Tendrían que echarlo.

A medianoche sonó el teléfono de Julio Alsogaray:

—Habla Pistarini; —Julio te tengo que encomendar una misión desagradable.

Julio: —¿Cuál?

Pistarini: —El Dr. Illia tiene que irse de la Casa de Gobierno. Recién vuelven Alvarez y Benigno Varela y parece que se ha puesto "duro". Alguien tiene que cumplir la misión.

Julio: —¿Y me elegís a mí?

Pistarini: —Sí. Me parecés el indicado.

Julio: —Perfecto. Ya mismo me pongo en camino.

Pistarini: —El panorama es así: Fonseca tomó el Departamento de Policía. El Regimiento 3 está acampado a 3 ó 4 cuadras de la Casa de Gobierno. Hablé con Marcelo D'Elía para evitarle los problemas propios del Regimiento de Granaderos. No intervendrá. En la presidencia hay bastante gente, algunos exaltados, vamos a ver si los podemos alejar antes de que llegués. Cuidate...

Julio: —Despreocúpate.

Con esa calma inflexible de siempre, de toda su vida, acaso más ampliada durante los años que permaneció preso al intentar sublevarse contra Perón, Julio Alsogaray abandonó su comando de Palermo para cumplir la delicada y nada grata misión.

Julio Alsogaray se apersonó A LA CASA DE GOBIERNO acompañado de otros dos oficiales, el teniente coronel Prémoli y el coronel Perlinger, ex profeso iban sin armas.

Debieron recorrer un trecho entre pilas de radicales hoscos, crispados. Había un ambiente pesado y podían suceder escenas de violencia. Cuando ingresaron en el despacho de Illia, éste apareció rodeado por sus ministros, Perette, su hija y su yerno. Sentado a su escritorio cumplía un ritual: firmaba autógrafos.

Alsogaray llegó hasta el pie del escritorio y lo encaró:

Termina 1966: Pistarini deja la comandancia en jefe del ejército. Frente a él su sucesor: Julio Alsogaray. Los constructores fácticos de la revolución. Ausentes de ella hoy, a tres años.

—Señor, vengo a formalizar su destitución como presidente, decidida por las Fuerzas Armadas. De modo que le pido que se retire de aquí... Como Illia seguía firmando, Alsogaray tomó un mazo de fotos y lo apartó del presidente. Este, como empeñado en su actividad, retomó el mazo y alcanzó a firmar 2 fotos más:

—Ustedes son salteadores de madrugada —espetó—. El dinero que el pueblo paga para el mantenimiento de las Fuerzas Armadas no es para que éstas lo derrochen en echar al presidente. A mí me ha puesto el pueblo en este sillón y sólo el pueblo me saca...

Fue el introito a una "pastoral" donde no faltaron apelaciones a "LA PATRIA". La democracia y los ideales radicales —como si todas estas cosas pudiesen coexistir en el mismo plano—. Tampoco faltaban invocaciones a Alem, Yrigoyen, y todo el panteón radical.

—Me entiende —increpó Illia repentinamente.

—Alsogaray—. Le entiendo y termine.

Durante 5 minutos Illia, con tenaz recurrencia, volvió a enfatizar las mismas cosas, nombres, etcétera.

Cuando todo parecía concluir, Alsogaray preguntó, urgido:

—¿Terminó?

—¡Sí!

Alsogaray: —Pues bien, le reitero que usted ha sido destituido y las Fuerzas Armadas se harán cargo de los destinos del país. No sé qué quiere hacer usted. Puede ir a la Quinta de Olivos...

Illia: —¡Qué me importa la Quinta de Olivos! ¡mi puesto es éste! y me voy a quedar aquí...

Alsogaray: —Lamento que me obligue a usar la fuerza.

En un momento, el yerno de Illia comenzó a girar en torno de la mesa como para acercarse a Alsogaray, pero los coroneles Perlinger y Premoli interpusieron sus espaldas. No hubo más actos de violencia, salvo el estentóreo "¡Hijos de puta!", gritado por Emma Illia.

A las once de la mañana del 28 de junio de 1966, Juan Carlos Onganía, un teniente general que había sido comandante en Jefe del ejército y que había sido señalado por todos como una condición para aceptar participar en la Revolución Argentina, se convertía en presidente de la Nación Argentina. Su mandato, si no dejaba de lado a la Constitución, se basaría principalmente en un nuevo documento: el Acta de la Revolución Argentina, entre cuyos considerandos iniciales —redactados por los protagonistas aquí nombrados, y, en el plano legal, por Juan Manuel Saravia, Juan Carlos Landó, Francisco Lanusse, Arturo Bas (h.)— desaparecía uno que hacía referencia a la futura acción política: "Habrá un mínimo de grandes partidos políticos".

Esa consigna desapareció extrañamente del documento y, en su lugar, apareció otra que indica que se "llegará a la democracia representativa", aun cuando no indica por qué medios.

Con el consenso popular, con la expectativa del país y de América, llenando una necesidad vital, comenzaba un nuevo país. Hoy tiene 1095 días de edad. Y muchas expectativas cambiadas, frustradas, acrecentadas. A tres años, esta es su verdadera historia. Los dos forjadores principales del mismo, Julio Alsogaray (el estratego) y Pascual Pistarini (el realizador) pasaron pronto a un cauto, voluntario y significativo silencio que es necesario mirar e interpretar. Alvarez y Benigno Varela tampoco están ya. Su líder extrañamente carismático —Juan Carlos Onganía— permanece.

1095 días después, tenemos orden. Y un gobierno que está consumiendo —según sus críticos— lo mejor que el pueblo le dio: TIEMPO.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

RELATOR

Renault 4, te quiero.

Sí... ella está enamorada de su Renault 4.
Antes de tenerlo era una chica distinta.
Ahora descubrió que todo es diferente, que vivía encerrada, aburrida.
Gracias a su Renault 4, conquistó un mundo nuevo y mucho más divertido.
Halló la felicidad de visitar lugares hasta hoy desconocidos, viajar por sierras, playas, montañas...
A ella no le interesan todas sus virtudes: 845 cm³, 33 HP a 4.200 r.p.m., frenos hidráulicos autocentrantes en las 4 ruedas; lo único que le importa es saber que le pone un poco de nafta y ya no tiene más problemas.
Porque el Renault 4 le puso cuatro ruedas a la alegría (y un motor para llevarla a todas partes).

Renault 4: cuatro ruedas a la alegría.

RENAULT 4 es un producto

IKA RENAULT

RENAULT: Primera en toda Francia. Primera en producción y primera en exportación de automotores

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Lisboa puerta de Europa

descubra una cultura de siglos! Portugal es un país de hoy que aún sabe tornear la arcilla y tejer el esparto...

El encanto y la positiva originalidad de Portugal es el haber aprendido a hacer carreteras, presas y fábricas, sin olvidarse de tornear la arcilla ni de tejer el esparto. Esta permanencia de los oficios antiguos, los ademanes y las formas seculares, es lo que hace que su viaje a Portugal y a sus provincias sea un verdadero viaje a través de todos los tiempos.

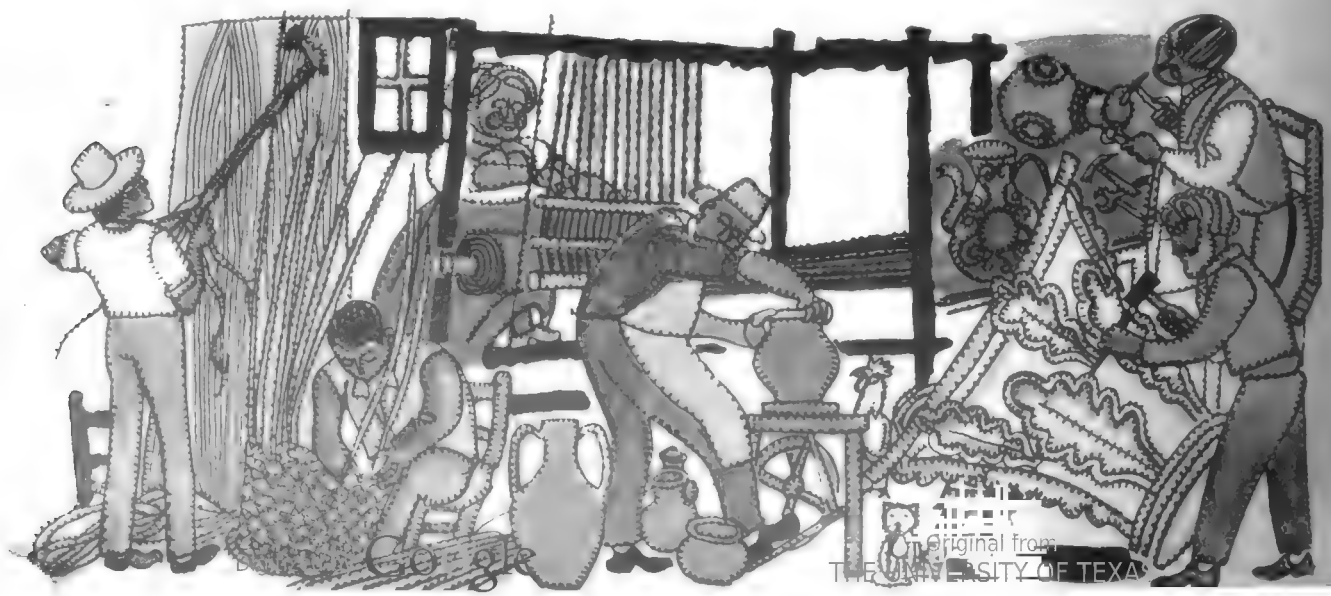
Así de cautivante es Portugal! Y, mientras uste vuela hacia él, lo agasajamos a bordo con la tr dicional —e inigualada— cortesía portugues

TAP lo lleva en poderosos Boeing 707, con más perfecto sistema de conexiones a Europ Africa, las Américas, Lejano y Cercano Orien

Consulte a su agente de viajes

TRANSPORTES AEREOS PORTUGUES

Av. Santa Fe 989 - 42-9811 al 15 - Buenos Aires



Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Deberá crecer en un país en pleno desarrollo y generoso en oportunidades. Ese país ya lo estamos haciendo los argentinos de hoy. Y una parte del esfuerzo lo cumple CAP, al concretar un salto tecnológico en el tiempo. Primero, producimos futuro dentro de CAP, expandiéndonos, modernizándonos y descentralizando este gran complejo industrial. Luego, aportamos bases de consolidación para la Argentina 2000 en el robustecimiento de los mercados internos y con la expansión de los de ultramar.

Proteínas para el mundo de mañana. CAP

POR ESO, EL 30 DE NOVIEMBRE DE ESTE AÑO CAP INAUGURARA EN RIO GRANDE (TIERRA DEL FUEGO) EL FRIGORIFICO MAS AUSTRAL Y MODERNO DEL MUNDO.

Este argentino todavía no nació. Pero ya estamos trabajando para él.

CORPORACION ARGENTINA DE PRODUCTORES DE CARNES

LA ARGENTINA DE 1980 YA ESTA EN CAP

CAP

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

El nuevo hilado Novilon® de Ducilo no puede permitirse la menor humildad: es perfecto.

Primer atributo: es nuevo y de Ducilo.
Segundo atributo: es increíblemente resistente.
Mucho más resistente de lo que sus cálculos más optimistas puedan imaginar.
Tercer atributo: su limpieza es tan sencilla que escandalizaría a nuestras abuelas. Seca rápidamente.
Otros atributos resumidos: no se despelusa en absoluto no marca pisadas ni muebles, es atérmico, no lo atacan las polillas y brinda excelente aislación acústica.
Diga usted si con todos estos atributos, la humildad no es una especie de hipocresía.

Novilon®, el irreductible hilado de Ducilo, especial para alfombras. Es perfecto.

Las alfombras de **Novilon®** se realizan cumpliendo con estrictas normas de fabricación. Sólo este **Certificado de Calidad** que otorga Ducilo así lo atestigua: a Ud. le conviene exigirlo.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CACHO" OTERO

¿Un Miedo Argentino?

SR. LECTOR:

Todos hablaban de él. Unos, como Evaristo Menezes, asegurando que estábamos frente al "mayor delincuente del país"; otros, afirmaban que se trataba de un hombre "que empezó mal", pero que es el "mejor amigo de sus amigos", que en los últimos tiempos sólo se dedicaba a los negocios. ¿A quién acudir para saber la verdad hasta el final?

Había sospechosos silencios. Gente que se acercó a EXTRA para traer pruebas, pero que después rehuyó la responsabilidad. Por fin nos acordamos; ALGUIEN lo conocía. Fue el único periodista que le hizo un reportaje.

Leo Gleizer; una especie de gladiador joven que con máquina de escribir o con micrófono, siempre va al fondo de las cosas. Lo llamamos. Le explicamos. Tenía que "hacer la gran nota". Ocho días después recibimos estas líneas que reproducimos. ¿Nuestra opinión antes de que Vd. lea? Vale la pena, vale mucho, mucho, la pena... Métase en la carta.

LA DIRECCION

por LEO GLEIZER

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Estimado Neustadt:

Creo que te estoy fallando. Cuando charlamos y me pediste que te escriba sobre "El Cacho" me entusiasmé. Es un personaje tan criticado, odiado, querido, "protegido", polemizado y yo qué sé cuántas cosas más, que tuve muchas ganas de sentarme frente a la máquina y contar lo que sé de él, mis encuentros, los testimonios que podía recoger de otra gente. Pero es mucho más difícil de lo que yo creía. Los que lo conocen no quieren hablar. No sé si es por miedo o quizá por "prudencia", pero todos terminan el diálogo más o menos igual: "conste que yo no te dije nada, no quiero líos..." Yo no sé si quiero líos o no (no... no quiero...) pero te prometí una cosa y en parte te voy a cumplir. Voy a "jugar la mía". Voy a relatar esto en primera persona, solamente en base a conocimientos y vivencias personales. Más que la historia o la biografía "del Cacho" va a ser mi verdad. Acá va.

PRINCIPIOS DE 1955: Yo estoy en quinto año del Colegio Nacional Justo José de Urquiza. Tres compañeros míos, fanáticos antiperonistas, se dedican desde hace un tiempo a pintar las paredes con leyendas de "muera el tirano" y otras. Además tiran petardos y se la pasan fragoteando. Un buen día cae la policía a casa de uno de ellos. Es un allanamiento. Mi amigo no está y esa noche nos encontramos en una confitería de Flores ("Chiogna" se llamaba) y me dice: "Me las tomo al Uruguay... Tengo todo arreglado para que «El Cacho» me guarde en su casa..." Fue la primera vez que escuché hablar de él. Luego muchas veces más, durante ese año hubo gente que comentó delante mío: "Si no fuera porque Cacho me ayudó..." o "Cacho está financiando la revolución..." o "Otero tiene su casa abierta para todos los que escapan de Buenos Aires". En esos momentos, peronistas o no, uno pensaba que el señor "Cacho Otero" era un millonario-patriota-revolucionario que estaba exiliado en Montevideo y ayudaba a sus correligionarios ideológicos argentinos. Después escuché hablar esporádicamente de él. Siempre entre susurros y con misterios.

DICIEMBRE DE 1956: Hotel Bervedere, Nueva York. Estoy en el bar charlando con un amigo chileno. En la mesa de al lado hay tres argentinos y un brasileño muy ruidosos. De pronto uno se da vuelta, me toca el hombro y me pregunta si soy de Argentina. Le digo que sí. A los cinco minutos estamos sentados todos juntos. Hablando del país. Tango, baches, política, minas y de pronto una pregunta que flota en el aire: "¿Qué pensás llevar de contrabando cuando vuelvas...?" "Las medias son un buen negocio, pero "El Cacho" está inundando la plaza..." Otra vez "El Cacho". No pude contenerme y pregunté quien era él, cómo era... "Mirá... Es el contrabandista más grande del mundo... En estos momentos está llevando barcos enteros con medias de nylon y cigarrillos... Trabaja con Argentina, Uruguay, Paraguay y Brasil... Tiene una organización perfecta... Si te metés a competir son capaces de hacerte la boleta..." Nunca tuve aspiraciones de contrabandista, o sea que no me meti con él...

LEO GLEIZER

FINES DE 1962: El general Rauch es Ministro del Interior. De pronto un montón de personas son detenidas bajo la acusación de ser "delincuentes económicos". Entre ellos está Vicente Adolfo Ernesto Otero, "alias" Cacho. Va a la cárcel de Caseros. Pabellón especial. Comodidades. Televisor. Y cualquier cantidad de visitas. Militares, ex ministros, hombres públicos de distintas ideologías, etc., etc.

AÑO 1963: Otero está en libertad. Vive en Acassuso en una formidable casa que había sido del jockey Artigas. La meta de todo periodista policial es hacerle un reportaje, pero nunca nadie logra acercarse a él. Si alguién intenta llegar hasta la casa veinte metros antes del timbre alguien lo para y le sugiere no molestar. En ese momento empiezan a promocionarse las figuras de varios delincuentes que están registrados en los archivos policiales como "mejicanos" que quiere decir (en la jerga policial-delictiva) que son ladrones de mercaderías entradas ilegalmente al país o sea que les roban a los contrabandistas, amparados en la seguridad de que estos no pueden hacer la denuncia. Los hermanos Guido, "el turco" Abud, Caviglia y otros son los más destacados. Se dice en esos momentos que ellos habían trabajado con "El Cacho" y disconformes con las ganancias "se abrieron" y lo traicionaron. De pronto los hermanos Guido mueren en distintos tiroteos con agentes de la sección Robos y Hurtos de la Federal. Al "Turco" Abud le sucede lo mismo. Caviglia también cae con tres balazos en el corazón. Un día la esposa de Caviglia (ya viuda) va al Departamento de Policía a reclamar una camioneta estanciera que legalmente le pertenecía. Era un viernes. El domingo aparece muerta de dos tiros junto a la tumba de su marido. Misteriosamente la figura de Otero se agiganta. Todo el mundo se dice y comenta en voz muy baja que él no perdona, que él se está vengando de los traidores. Poco tiempo después los policías que participaron en los tiroteos que causaron la muerte de ese grupo de "mejicanos" desaparecen del mapa. Algunos son detenidos por un tiempo y otros pasan a situación de disponibilidad. Todo se va acallando y queda en la nada. Pero las "mejicaneadas" terminan.

AÑO 1964: Mueren asesinados tres conocidos contrabandistas. Yo trabajo en la sección policía de un importante matutino. Mi jefe me manda a averiguar qué es lo que está pasando en el hampa. Por medio de varios contactos llego hasta un oficial de alta graduación de la Prefectura Nacional Marítima. Entre otras cosas me dice: "Se está haciendo una gran limpieza... Hay una lista de diez perso-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

nas que tienen que morir y se está cumpliendo inexorablemente..." Yo quería saber quienes eran esos diez. Insisto. Y en un papel pequeño (una servilleta) voy tomando nota:

1: **Bebe Guido**
2: **Alberto Guido**
3: **Abud**
4: **Cavigila**
5: **Toto Martinez**
6: **Baccinello**
7: **El turco Charlatán**
8: **Jorge Gómez**
9: **Lacho Pardo**

Y el Nº 10 no me lo querían dar. Hasta que salta el nombre: VICENTE OTERO...SENTENCIADO A MUERTE...

Yo entendía muy poco de todo eso. Pero eran las cuatro de la mañana y suponía que al día siguiente en el diario podíamos desmenuzar un poco el asunto. Tomo un taxi y llego a la esquina de mi casa (Flores). Bajo y cuando había caminado tres metros se me vienen encima tres tipos grandotes. Me golpean un poco y me sacan cosas de los bolsillos. Media hora más tarde con un oficial de la seccional 38ª que pasó con el patrullero por el lugar, logramos recuperar casi todas mis cosas, menos dos mil pesos y un papel, una pequeña servilleta que tenía anotados los nombres de los sentenciados. Me habían robado la lista de "LOS DIEZ PARA LA BOLETA"... que yo ya recordaba de memoria.

Una semana después, el oficial de prefectura que me había dado la lista, cambió de destino. Lo mandaron lejos, lejos...

Todos decían que el culpable de todo era el señor Otero. Yo no sabía que pensar. Lo único que quería era conocerlo y preguntárselo personalmente. Ah... De esa lista murieron seis (ojo que esta nota la estoy escribiendo en mediados de mayo de 1969), los restantes cuatro son: "El turco Charlatán" (contrabandista con frondoso prontuario y muy promocionado) que se salvó tres veces milagrosamente de morir asesinado; Jorge Gómez, a quien se lo tragó la tierra (está prófugo de la justicia); Baccinello, que vive en el Paraguay y CACHO OTERO.

DOMINGO 30 DE OCTUBRE DE 1966: A las siete de la tarde me llaman por teléfono a mi casa: "El Cacho" está detenido en el Departamento de Policía... No lo sabe nadie... Venite..."

Y era cierto. Pude averiguar que un agente de la sección Leyes Especiales lo detuvo a Otero en el hipódromo de Palermo, donde tenía la entrada prohibida (es dueño de el haras "El Cimarrón" y en un momento dado se lo había acusado de arreglar las carreras de caballos), y estaba en el edificio de la calle Moreno "en averiguación de antecedentes". En ese enton-

PLANILLA INDIVIDUAL

DE

VICENTE ADOLFO FERNESTO OTERO (a) "CACHO"

Hijo de Luis		Cutis:	trigueño
y de Palmira Spinelli		Cabello:	Castaño
Argentino		Frente:	Alta
Buenos Aires		Cejas:	Pobladas
San Fernando		Párpados:	Normales
Nació el 28 agosto 1891		Ojos:	pardos
Comerciante		Nariz:	Recta - Horizontal
Casado con Matilde Cifuentes		Boca:	Mediana
Domicilio: Moreno 31 (San Isidro)		Labios:	Regulares
Ind.Lect. E-4333 - L-4222		Orejas	Medianas

Otros domicilios: Mayo 1934, Constitución 2474; Septiembre 1968, Gurey 2269; Febrero 1961, Perú 94/20, Asunción.

Familiares: Padres, Constitución 2474; esposa, hijos: Ernesto A. y Mirtha.

Otros documentos: C.I. 1.854.126; Exp.S.P. 129.700 (ver); Exp. P.H. 107.874 (ver); registro Prio. 108.229 D.E.

PENALES: Octubre 23 de 1962: En nota 2 actual, Servicio Informaciones y Seguridad Aeronáutica (SISA), solicitó captura causante por estar implicado en una bóbrea de tráfico ilegal de mercaderías; previno Juez Nacional Dr. F.L. Menegazzi.

Septiembre 9 de 1962: Delegación Mar del Plata solicita captura del causante acusado contrabando, Juez Nacional Dr. L. Menegazzi, secretaría Mallé.

/////

/////

Septiembre 27 de 1966: En oficio de la fecha Juez 1ª Instancia Dr. Joaquín Serra, secretaría Nº 5, en Causa 6892 por contrabando deja s/e. captura decretada contra el nombrado en razón de haber sido indultado por Decreto 17.238 P.E.N., fecha 14/9/1966.

Septiembre 12 de 1960: Ley 14.293, Art. 20, Delegación La Plata, Dr. Luis C. Querello, sec. Sarmiento, se ignora resolución.

OTROS CONTRAVENTORES: Abril 25 de 1967, personal de la Sección Pelle, lo hizo comparecer desde Confitería "La Fragata", conjuntamente con Armando Jorge Montán, Hugo Carlos Paulle, José María Montero, Benito Soraconi y Carlos A. Vaggi, en razón de encontrarse en compañía de Benjamín López o Antonio Martínez (a) "El Gallego" o "El Gallego Uzcudún", prio. 88.667 P.F., clasificado como "asaltante y pistolero". En exposición que se le recibiera a López manifestó trabajar para el causante en su calidad de criador de caballos y domiciliado en su misma casa.

Noviembre 24 de 1968: Lotería de Beneficencia Nacional comunica que por resolución de la fecha decretó la caducidad de la caballeriza y color del causante, denominada "Pepalmira".

Agosto 1º de 1969: La misma Institución resuelve prohibir el acceso del causante a los hipódromos de Palermo y San Isidro.

Febrero 15 de 1961: Yacimientos Petrolíferos Fiscales en nota de la fecha solicita informes del causante a raíz de haber solicitado la mantención de tratos comerciales con esa Institución.

Neg. Lotér. C. 426.679 - (30/8/1961)
C. 498.168 - (7/9/1968)
C. 516.067 - (3/8/1960)

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ces yo trabaja en una revista semanal. Un policía amigo me aseguró que "Cacho" no iba a salir en libertad hasta el lunes por la mañana. Desde las siete estuvimos haciendo guardia el fotógrafo Antonio Legarreta y yo. Nos encondimos en un bar que está frente al Departamento. El fotógrafo tenía una cámara provista con un poderoso teleobjetivo. Yo a "Cacho" no lo conocía, pero contaba con la formal promesa de un amigo, quien me había dicho que "el hombre" estaba vestido de gris claro, era más bien robusto, medía 1,72 de estatura, iba a salir con un paquete envuelto en papel de diario y si era posible me lo iba a señalar cuando apareciese en la calle.

Mientras aguardábamos empezó a correr la noticia. Algunos policías y periodistas amigos se acercaron y me decían cosas como estas:

"—Esta vez sí que no sale más..."

"—Parece que se quiso suicidar cortándose las venas con una gillette".

"—Ya vinieron a pedirlo como diez abogados... Con el dinero que tiene..."

"—Lo van a sacar a escondidas para que nadie lo vea... Lo conoce muy poca gente..."

"—Esos tipos que ves allí son gente de él... No intentes acercarte..."

"—Hay notas más fáciles... Vos sí que querés meterte en líos..."

"—Sacarle una foto es casi como suicidarse... Guarda..."

"—Capaz que está esperando aquí y él ya salió por otro lado... Se lo van a escabullir..."

Las horas iban pasando. Por las escaleras del Departamento subía y bajaba mucha gente. A las 14.50 le dije a Legarreta que no daba más, que estaba harto y que la nota no valía la pena. Resolvimos aguantar hasta las tres de la tarde. Faltaban diez minutos.

No sé bien como fue. Escuché el "clic" del obturador de la cámara y salí corriendo. Para colmo, los agentes de la Guardia de Infantería que trataban de evitar que la gente cruzase por mitad de cuadra empezaron a hacer sonar sus silbatos.

El hombre ya había caminado unos veinte metros por Moreno hacia Cevallos. Traje gris, dos tajitos, corbata negra y un paquete en la mano derecha.

Iba solo, con paso rápido, ágil.

Yo no supe qué hacer, ¿sería él? ¿Y cómo es que iba solo? Le toqué suavemente un brazo y le pregunté:

"—¿Usted es el señor Otero...?"

Me miró de arriba abajo.

"—Sí, joven...?

"—Yo me llamo Gleizer, soy periodista..."

"—Ajá..."

"—Discúlpeme que lo moleste. ¿En serio usted es Otero...?"

Sonrió y me dijo que sí con la cabeza.

"—Tengo que conversar con usted... Hace un montón de horas que estaba esperándolo... Mejor dicho hace un montón de años..."

"—No hay problema... Vamos a tomar algo..."

"—Pero... ¿Está solo...?

"—Sí m'hijo, completamente solo..."

Caminamos dos cuadras por Cevallos casi sin decirnos palabra. Yo no sabía que se había hecho del fotógrafo, pero supuse que nos estaba siguiendo. También supuse que a él también lo seguían. Y el asunto no me gustaba nada.

Cuando llegamos al café de Hipólito Yrigoyen y Cevallos entramos y nos ubicamos junto a una mesa de las ventanas. Colocó su paquete envuelto en "Crónica" sobre la mesa.

"—¿Qué lleva allí...?"

"—Los prismáticos... ¿Qué voy a llevar si me sacaron del hipódromo?

"—Señor Otero, tengo que hacerle un reportaje..."

"—Nunca dejé que me hagan una entrevista... ¿Para qué? ¿Para que cuenten mentiras? ¿Para hacerle daño a mis hijos que van al colegio? Aparte, los reportajes son para gente importante y yo no lo soy..."

"—Usted es importante. Aparte, le aseguro que voy a contar la verdad su verdad..."

"—Bueno, la semana que viene... ¿Qué toma? Yo un té sin limón..."

Le ofrecí un cigarrillo.

"—Gracias, no fumo..."

"—Es cierto que los trae de contrabando...?"

"—Antes fumaba... Ahora no..."

Sonrió de nuevo y me pidió dos monedas de cinco para hablar por teléfono (se dice que es uno de los hombres más ricos del mundo, pero me quedó debiendo esos diez pesos...)

"—¿Es cierto todo lo que se dice de usted...?"

"—Un noventa y nueve por ciento a lo mejor..."

"—¿Tiene mucha plata?"

"—No tanto..."

"—¿Por qué lo detuvieron?"

"—Averiguación de antecedentes..."

"—¿Tiene muchos?"

"—Ya ve que salí en libertad..."

"—¿No tiene miedo de andar solo por la calle?"

"—¿Quién me va a hacer algo...?"

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"—No sé. Se dice que tiene muchos enemigos..."

"—Lo que me sobran son amigos. Aparte de eso no necesito que nadie me cuide. No tengo guardaespaldas. Al contrario. En otras épocas yo cuidaba a cierta gente..."

"—Para mí es importante publicar este reportaje..."

"—Hagamos un pacto. Pregúnteme lo que quiera (rápido que estoy apurado), pero publique en su revista poco. Lo que charlamos hasta aquí, por ejemplo. Lo que viene déjelo sin escribir... A lo mejor más adelante puede contarlo, como una anécdota más... Pero espere un tiempo..."

ABRIL DE 1969: En la provincia de Mendoza detienen a un militar (coronel Balestra) y lo acusan de contrabando. El declara que el jefe de la organización delictiva es Otero. Se pide la captura de "Cacho". El hasta el momento está prófugo. Se dice que hasta el propio presidente de la Nación pidió que se lo ubique y se termine con el mito. Otero hasta el momento de escribir esta nota sigue prófugo. Los diarios hacen una campaña contra él. Ya la gente habla con menos temor. Yo considero que cumplí con mi pacto. Pasaron casi tres años. Y aquí, en EXTRA, vamos a publicar por primera vez algunas de sus respuestas, obtenidas entre las tres y cuatro de la tarde del día lunes 31 de octubre de 1966 en un café ubicado a dos cuadras del Departamento Central de Policía.

"—¿Usted mató a mucha gente?"

"—Personalmente nunca maté a nadie..."

"—Un día me dieron una «lista para la boleta». Figuraba usted. A mí me asaltaron y me la robaron, ¿tuvo algo que ver usted?"

"—Mi palabra de honor que no"

"—Es el «rey del contrabando» de Argentina"

"—El tema contrabando prefiero discutirlo con un economista..."

"—¿Es cierto que tiene amigos influyentes...?"

"—Soy un hombre afortunado. Tengo muchísimos amigos"

"—¿Es cierto que su prontuario pesa más de tres kilos?"

"—Nunca me lo dejaron pesar"

"—¿Pero usted es un delincuente?"

"—Acaban de averiguar mis antecedentes y estoy en libertad".

"—¿Cuál es su oficio?"

"—Comerciante"

"—¿Por qué todos le tienen miedo?"

"—Me tienen miedo los miedosos"

Bueno, Neustadt, terminamos la nota. Esto es lo que yo sé del "Cacho Otero". Esto es lo que yo viví del "Cacho Otero". Mi reportaje no fue brillante, pero sí el único. Fue cuestión de suerte y de paciencia. Y te reitero que te fallé en parte, pues no pudo hacer hablar a gente que lo conoce.

A lo mejor Otero tenía razón.

Hay mucha gente miedosa...

En 16 minutos y 16 páginas Bernardo Neustadt le cuenta lo que usted NO PUEDE LEER EN NINGUNA PARTE

SUME Y GANE TIEMPO

Suscríbase a PAIS - PAIS

AH... NO DIGA QUE SE OLVIDO LLENE EL CUPON AHORA MISMO

Señor Administrador de EDITORIAL "EL PAIS" S.R.L.
Defensa 570 - 2º p. Oficina 7 - Capital Federal - Tel. 30-6694

Tengo el agrado de adjuntar cheque/giro Nº ..... a cargo del Banco ..... por la suma de DOS MIL PESOS M/N. para ser aplicado al pago de la suscripción de PAIS-PAIS (EXTRA PRIVADO) por el término de un año.

APELLIDO ..... NOMBRE .....

CALLE ..... CIUDAD ..... PROVINCIA .....

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

tiene Ud. idea del TIEMPO QUE PIERDE franqueando su correspondencia?

Estas máquinas están autorizadas por la Dirección General de Correos para ser utilizadas en todo el país.

le sugerimos una neopost máquinas franqueadoras diseñadas para máxima adaptabilidad

DE VALORES POSTALES Y MUNICIPALES

Sea que Ud. envíe 15 o miles de cartas por día hay un modelo NEOPOST que se ajusta a sus necesidades.

TODOS LOS MODELOS NEOPOST ofrecen una selección de valores adecuada.

Registran exactamente sus gastos postales.

Están provistos de una cerradura y un mecanismo de seguridad que no permite el uso accidental de la máquina sin sobres, evitando así la pérdida de valores.

Se suministran con dispositivo para franquear etiquetas engomadas para paquetes postales.

Permiten el uso de clisés intercambiables de propaganda, los cuales pueden ser impresos u omitidos. Se suministran completos con estuche, capota plástica, tinta y todos sus accesorios.

Ventajas del sistema NEOPOST

Los sellos pueden extraviarse. Los franqueos NEOPOST no existen hasta ser impresos por la máquina, ni se pueden negociar.

La selección de cualquier porte, puede hacerse e imprimirse al instante.

El control automático de los gastos es provisto por los contadores de la máquina.

Franquear, emplea sólo un mínimo del tiempo necesario para escoger, separar, humedecer y fijar los sellos postales.

Un clisé intercambiable de propaganda o con la dirección de su negocio, puede imprimirse al hacer la impresión del franqueo.

...y además... garantizado por el más completo Servicio Mecánico del país.

Distribuidores exclusivos:
LA FRANQUEADORA DEL SUD S. R. L.

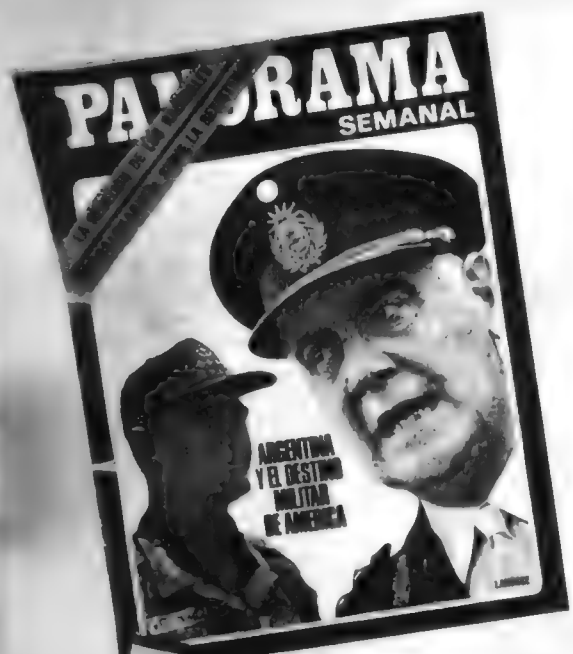
VIAMONTE 332 - 1er. piso, oficina 1
TEL. 31-3952 – BUENOS AIRES

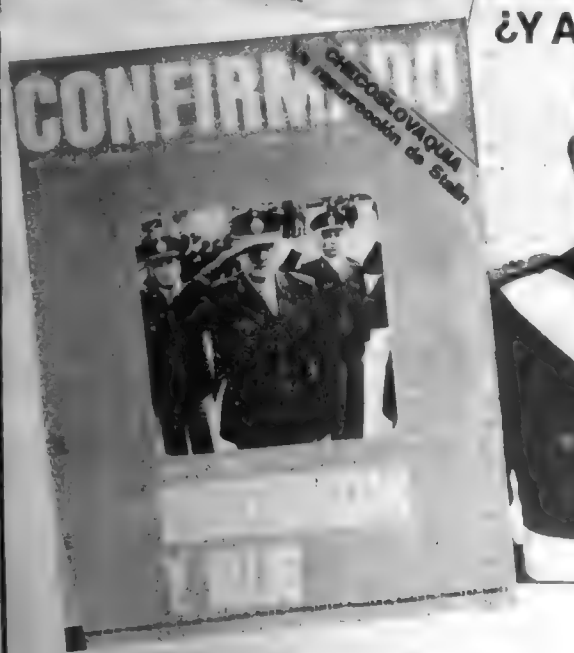
Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿QUE EXTRAÑO?

Al mismo tiempo que Krieger Vasena desata sobre el país un proceso gravísimo de desánimo psicológico y de angustia inflacionaria, como si fuera una coincidencia simple y pura, la figura del teniente general Cano Lanusse merece las portadas de las principales revistas de opinión pública, sin que, al parecer, nada lo justifiquen, pues nunca el comandante en jefe estuvo en funciones tan específicas. Inclusive un semanario tan clave en cuanto a información fidedigna como PANORAMA, habla de un enfrentamiento con el presidente Onganía, y según el articulista Lanusse expresaría a los sectores liberales, contrarios por la famosa filosofía participacionista esbozada en Córdoba. Pero ya ocurrió otra vez; a fines del año pasado, Lanusse también estuvo, sin ser noticia, en "las tapas" de casi todas las revistas en el término de una semana. ¿Se quiere inventar algo? ¿Existe algo? Como observadores planteamos la ingenua duda.





Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LOS GRITONES DEL SEPTIMO DIA

Dios hizo el mundo en seis días y descansó el séptimo. Los relatores deportivos miran el mundo durante toda la semana y trabajan los domingos. Hace cuarenta años que cuentan goles, narran jugadas, y trabajan sobre la imaginación de un insólito espectador de fútbol: el oyente. Las etapas que cubrieron esos cuarenta años y la situación actual (con muchos sin trabajo gracias a las "buenas" ideas que están cayendo sobre la radio) es lo que se analiza a continuación.

"Cuando está mirando fútbol por este aparato la gente prende la radio inmediatamente para ver si mentimos o no mentimos. Y se da cuenta que no mentimos". Al principio de la frase —cuando dice "este aparato" —Fioravanti lleva una mirada despectiva hacia el televisor. Al final —cuando dice "Y no mentimos"— el tono es triunfal.

Quizá ningún espécimen radial haya salvado la competencia de la televisión como los relatores deportivos, esas esencias sonoras, incorpóreas, omnipresentes que pueblan la tarde de los domingos desde hace casi cuarenta años. La transmisión de los partidos de fútbol —una de las pocas drogas oficializadas que se conocen en el país, o quizá la única— comenzó hacia 1928, exactamente tres años antes que se iniciara la era del profesionalismo. Ese incipiente arribo de la técnica era quizá el preanuncio del fin de la época amateur, los tallarines antes del partido, la bohemia.

Desde entonces hasta 1969 hay tres épocas —tres edades— en la historia del relato deportivo argentino. El estudioso que realizó tal división antropológica, Enzo Ardigó, decidió que las mismas deben recordarse y nombrarse como la *época de Pelliciari, la época Fioravanti* y la *época Muñoz*. Curiosamente el propio Ardigó ofició de comentarista en las audiciones de los dos últimos.

ERA PELLICIARI: GOLES A MEDIDA

Sin duda la de Lalo Pelliciari en Radio Mitre fue la época más heroica en cuanto heroismo signifique imaginación. La novedad de incluir el relato del fútbol en sus programaciones significaba para las emisoras un presupuesto que rompía los esquemas hasta ahí conocidos. Salir a hacer dos horas o más de programación en exteriores era algo que debía pagarse de alguna manera. La manera era incluir en las transmisiones una serie de avisos que, sumados, hacían posiblemente la más voluminosas tandas que hayan desfilado por los micrófonos argetinos. Los locutores llegaban a la cancha con unas carpetas negras que tenían 10 cm. de alto y a cada momento se cortaba el relato para que pudieran acometerlas de la primera a la última página. Una tarea que pasaba largamente de los dos e incluso tres minutos. Como esas tandas además de largas eran rígidas, férreas, no había manera de cortarlas para narrar alguna jugada de interés. Y la radio, ese medio de comunicación, producía un insólito fenómeno de incomunicación: el oyente quedaba constantemente aislado del partido y el relator no encontraba la manera de narrárselo sino en las breves ráfagas que le quedaban entre tanda y tanda.

De ese modo Pelliciari inventó los goles a medida. En más de una oportunidad la mala suerte se ensañaba con él y los jugadores —al fin de cuentas absortos en el partido y no en las necesidades de la radio— hacían goles en el preciso momento en que el locutor gritaba sus tandas. Cuando Pelliciari retomaba el micrófono tenía que reconstruir de alguna manera esos vitales trozos de partido. Los relatores deben tener una musa; al menos no se puede dudar de la de Lalo Pelliciari. Gracias a su memoria, a un lápiz y a su poder histriónico, reconstruía paso por paso los goles. De esa manera algunos goles llegaban al oyente tres minutos después y no desde la cancha sino desde la prodigiosa inventiva de Pelliciari. Por supuesto, eso no podría suceder ahora; las radios a transistores —sombras fieles de los espectadores de fútbol— son chillones testigos que no admiten otra cosa que la verdad inmediata. Pelliciari, el primero en encontrar una audiencia arrolladoramente masiva, fue también el primer hombre que

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

levó vibración al relato de fútbol. Mucho más que un simple narrador, mucho más que un intérprete fiel, se convirtió también en el primero que *participaba* de los partidos que transmitía. Son célebres sus gritos de aliento a los equipos argentinos en los partidos internacionales: "¡Vamos, vamos, muchachos! ¿qué pasa, por qué se quedan? ...¡Adelante, adelante con todo! ¡Eh...! ¿Qué ocurre fulano? ¿Por qué esa jugada? ¡No... así no!". Parecía un hincha. Los oyentes de Pelliciari solían frotarse las manos cuando intuían que el partido se plagaba de incidencias. Es que entonces su relato tomaba carices como este: "¡Uy... fulano le dio un patadón a Zutano! Y ahora lo persigue...! ¡Lo alcanza! Y le pega otra vez! ¡Señores cómo le pega! ¿Y allá que hace el árbitro? Ah, no! ¡El árbitro no puede hacer no! ¿Qué se cree? ¿Y allá? ¿Se siguen pegando? ¡Se siguen pegando! Pero que barbaridad! ¡Qué puñetazo!". De Pelliciari aprendieron muchos de los relatores que actúan todavía hoy. El más notorio, y así lo reconoce él mismo, es José María Muñoz. La era de Pelliciari —quien fue también director general de Radio Mitre— cobró su cenit en la década del 30; la menó completamente y comenzó a decaer paulatinamente hacia 1941, cuando el santafesino Joaquín Carballo Serantes —que escribía una columna diaria en "La Razón"— se pasó de la máquina de escribir al micrófono y comenzó a transmitir fútbol por Radio Splendid, gracias a cuya cadena gigante del interior todo el país era cubierto por el relato.

ERA FIORAVANTI: CABINAS Y REPOSO

Carballo Serantes no es otro que el calmo, correcto, aplomado *Fioravanti*. Poquísimos aficionados sospechan que Fioravanti es apenas un seudónimo y la mayoría de las veces él mismo lo olvida. Es que desde que tenía 15 años convive con ese apelativo itálico (Nada que ver por cierto con sus dos españolísimos apellidos, contraídos por sus padres en España, en los pueblos de Carballo, Carballeira, Carballida o cualquier otro en donde creciera el árbol llamado Carballo). "Yo, a pesar del apellido idéntico, creo que soy mejor que el arquero de River". Sonríe Fioravanti y explica en dónde halló el seudónimo: "Preparábamos estudiantinas para recorrer la provincia de Santa Fe y recaudar fondos para viajar por el país cuando nos recibiéramos de bachilleres. A mí ya me gustaba escribir y creé un personaje llamado Fioravanti. Desde entonces yo mismo comencé a llamarme así". Una especie de Retrato de Dorian Gray, sin duda.

Fioravanti, a quienes sus colegas del país, de América y de Europa conocen como El Maestro, tuvo un comienzo nada convencional: su primer relato correspondió al partido internacional River-Peñarol, que se jugó en Montevideo. Ganó River 2 a 1 pero ni esa circunstancia feliz hubiese podido evitar que el primer error de Fioravanti se convirtiera en la causa de su despido. "Hice una cosa que sólo un inconsciente podía hacer, recuerda mientras los ojos celestes muy claros se le avivan; en el segundo gol de River vi que Pedernera se iba completamente solo hacia el arco y estaba muy bien perfilado. Cuando vi que se preparaba a patear grité el gol. La pelota entró varios segundos después. ¿Pero me quieren decir qué hacía yo si el tiro salía afuera o era atajado? Me tenía que tomar mis cosas y abandonar el trabajo. Por suerte todas fueron felicitaciones y, mientras me abrazaban, algunos compañeros míos me trataban de visionario". Desde entonces Fioravanti grita el gol antes toda vez que está seguro. "Pero hay que tener muchísimo cuidado, porque meter un gol es fácil, ¿pero cómo se hace para sacarlo?".

Fioravanti es mucho más que un nuevo relator: un nuevo estilo. Cuando quedó al frente de las transmisiones de Radio Splendid instauró el aviso único. Con esa novedad, una revolución para la época, quedaban inmediatamente solucionados los problemas de fabricar goles como Pelliciari. Además hubo otra innovación: la conexión con otros estadios. Hasta entonces cada radio transmitía un solo partido y no conectaba con otras canchas: la presteza y exactitud de la información desde las misma dependía de la velocidad de las bicicletas de los mensajeros o de la suerte conque funcionaban los precarios teléfonos instalados en los fields.

Pasó solamente un año desde que el equipo de Fioravanti llegara con esas innovaciones y, en 1942, la Municipalidad de Buenos Aires dispuso que se dotara a todos los estadios de cabinas

Pelliciari; le tocó la primera época más difícil y la que más ingenio requería para salvar baches. El lo usó creando goles a medida.

Fioravanti: toda una institución en el interior del país donde es el más escuchado. Incorporó un estilo y una serie de innovaciones claves.

José María Muñoz: el relator de moda. Marca la tercera etapa de una profesión en la que la organización es cada vez más el pan de cada día.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

RELATORES DEPORTIVOS

El trabajo en los vestuarios: un invento argentino que da más calor al relato y que en Europa resulta desconocido e insólito

de transmisión. Ocurrió después de un zarandeado partido entre Boca y Huracán en la cancha de Huracán. Los relatores, como siempre, trabajaban en las plateas del club local, al aire libre y sus caras pegadas al alambrado y cuadriculadas por él. Había que gritar desaforadamente por dos razones: para que la propia voz no fuera tapada por la del competidor y para tapar los ingeniosos insultos que caían sobre la cancha y sobre los propios relatores que se entusiasmaban más de lo debido con alguna jugada del club visitante.

En un momento el árbitro Bartolomé Macías —quizá el más letrado que tuvo el fútbol nacional— tuvo un altercado con el coronel Ducó, presidente de Huracán y —uno desde la cancha y otro desde la tribuna— recitaron a coro el diccionario del peor lunfardo. En eso se paró "La tuerta", una famosa y agresiva hincha de Huracán. La cíclope se dirigió hacia donde estaban los relatores y, trabándose en lucha con uno por uno, trató de arrebatarles el micrófono para gritar su propia exaltada versión de los incidentes. Todos ellos se agazaparon y forcejearon defendiendo sus aparatos (electrónicos), pero por desgracia Alfredo Aróstegui, de Radio Argetina (uno de los relatores más veteranos) no agarró el suyo con suficiente fuerza y "La tuerta" se apoderó del mismo. Su visión del match fue poco ortodoxa: "¡Vayan a la p... que los p..., boquenses de m..."! Al domingo siguiente todas las canchas porteñas tenían cabina.

El primer gran viaje al exterior de Fioravanti —excluyendo el inicial a Uruguay— no fue en aras del fútbol sino del boxeo: se trasladó a EE. UU. a transmitir el combate entre Ike Williams y el "Mono Gatica". "Como turístico fue un buen viaje, pero Williams tiró al "mono" a los dos minutos y ahí terminó nuestro trabajo". Fioravanti —cuyo estilo es la antítesis del de Pelliciari o del de Muñoz— explica así su manera de transmitir: "Un estilo tranquilo, un relato apaciguado, sin gritar desesperadamente, tratando de que el relato sea también un comentario. Yo he visto algunos que gritan siempre: cuando la pelota esta afuera de la cancha, cuando está en el medio, cuando hay saques laterales. Y eso no puede ser. Le quitan emoción al relato, no diferencian las jugadas". "El, en cambio, recibe cartas de gente, de mujeres, que no saben nada de fútbol pero lo escuchan, por el tono agradable de su voz por la calma con que habla"; para llegar a ese punto Fioravanti indica dos caminos: "decir el partido como si fuera un texto teatral, interpretando la voz, graduándola. Y leer, leer mucho. Ampliar la cultura y el vocabulario. Esto lamentablemente no muchos lo hacen", dice mientras va a buscar un "Diccionario español de la duda", uno de sus más habituales compañeros No hay más: los relatores que dicen que practican con destrabalenguas, con ejercicios de velocidad mental y con buches, hacen, según Fioravanti, "teatro".

ERA MUÑOZ: ¡QUE ORGANIZACIOOONNN!

Sin duda José María Muñoz no tiene tiempo para hacer "teatro". Su equipo —casi un centenar de personas— transmite prácticamente todos los partidos que se juegan en el país y sus alrededores y, además, todos los días está con los oyentes durante casi cinco horas que se parcelan en tres audiciones orales "Edmundo Campagnale" (siempre por Radio Rivadavia). Muñoz —según sus amigos "El gordo", aunque no lo sea tanto— es un porteño de 44 años que se llama a sí mismo "jugador de fútbol frustrado", porque era "un buen half derecho" que llegó a probarse en Platense y debió resignarse a que sus padres se negaran a que jugara al fútbol. La frustración se convirtió pronto en un título —técnico aeronáutico— y de ahí pasó a transmitir fútbol en 1949 en la misma radio que hoy es su cuartel. La llegada a las tribunas de las radios portátiles fue para Muñoz un beneficio: "Yo, por mi estilo y por timbre de voz, en donde mejor funciono es en el relato rápido y las portátiles me obligan al mismo porque la gente se enoja mucho si uno llega siempre detrás de la pelota a las jugadas". Todos los lunes descubre a qué nivel estuvo su transmisión del día anterior: escucha íntegramente, y más de una vez, la grabación del partido del domingo para corregir o aumentar.

También Muñoz suele gritar los goles antes de que se produzcan. Conoce perfectamente el esquema de juego de cada equipo e intuye así cuál puede ser el final de cada jugada. Sin embargo, en 1952 en la cancha de Vélez Sársfield cantó como gol un disparo de Angel Labruna que pegó en la parte exterior de la red. "No se imagina como me mortificó ese error: me llené de complejos. Pero, bueno, después de todo era muy joven y puede perdonarse. Ahora tengo una trampita; alargo el grito de gol, digo "Gooooo..." y si no entra termino "¡Oo...nooo! "Y si entra canto el gol". No es su única trampita: los oyentes suelen oscilar entre la admiración y la sonrisa escéptica cuando Muñoz dice con exactitud la distancia de cualquier punto de la cancha a que se realiza

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Los goles son una obsesión de los relatores. Si se equivocan en la mención de uno los acometen los remordimientos.

la jugada. "Son 5 metros 30 cm. del medio del campo", suele decir y pocos creen que, desde su posición pueda calcular tan exactamente. "No es nada del otro mundo; a algunas canchas las he hecho medir por mis colaboradores y en otras he medido las distancias de cada lugar a que se hallan los carteles publicitarios". Pero no hay que confiarse mucho; una vez en Chacarita Juniors un cartel fue cambiado de lugar y Muñoz equivocó las medidas con frecuencia.

José María Muñoz es —hoy y aquí— el relator de moda, está en su ciclo. Pero trata de no darse cuenta de eso: "Es peligroso, uno puede dormirse en los laureles". De cualquier manera tiene que haber una razón que justifique ese éxito que comenzó a encumbrarse hace tres años. "Realmente no sé. Puede ser mi lenguaje que es entrador, puede ser mi afán de realizar una transmisión didáctica, explicando al público las razones de las diferentes cláusulas del reglamento". Lo cierto es que la evolución de Muñoz desde que transmitió su primer partido de primera (Quilmes-Rosario Cental en la B) ha sido notable. Tampoco él hizo con el fútbol su primer viaje internacional: fue en 1952 cuando transmitió las Olimpíadas en Finlandia.

El no cree en su ciclo, pero basta escuchar las radios portátiles en las canchas para ver que eso es, en última instancia, modestia. Ahora, cuando un problema administrativo ha reducido drásticamente la cantidad de emisoras oficiales en actividad, la popularidad de Muñoz crece a pasos largos. "Pero ya no importa. Sin competencia es fácil crecer. Y así no me gusta". ¿Pero cómo evitarlo?

SIN FUTBOL EN LAS EMISORAS OFICIALES

Las tarifas publicitarias subieron cinco veces su valor e, insólitamente, las radios oficiales en su mayoría se quedaron sin su entrada vital en audiencia y en economía: el fútbol. Eso significa que se cierran fuentes de trabajo y que el interior queda aislado pues las emisoras privadas no transmiten en cadena o que las radios del interior deben venir a transmitir a Buenos Aires (Fioravanti ha sido contratado por una de Corrientes), con lo que se pierden las posibilidades de desarrollo regional y sigue la macrocefalia.

Nombres que no transmiten este año: Daniel Adrián, Oscar Marino, Borocotó Jr., Horacio Bessio, por no nombrar a quienes trabajan fuera del micrófono.

EL MAS JOVEN

Yiyo Arangio, de Radio Libertad, un marplatense de 24 años, que comenzó hace cuatro a transmitir en Buenos Aires y que ha evolucionado notoriamente: de el grito, la falta de mesura, la sinonimia pobre ha pasado —especialmente este año— a una sobriedad creciente y plausible.

EL DE BOCA

Bernardino Veiga, desde hace 8 años trasmite —por Radio Mitre— solamente los partidos de Boca Juniors. Audiencia asegurada.

PERIODISTAS

"Nadie puede ser mejor relator que un periodista, sin embargo hay muchos locutores que se meten. ¿Acaso los relatores interferimos en la locución?". (Fioravanti)

COSTOS

Un equipo mediano —10 a 15 personas— como los de Libertad, sale $ 3.000.000 mensuales de sueldos. Uno gigante como el de Muñoz —90 personas— 8 millones y medio.

UBICACION MUNDIAL

Fioravanti no tiene empachos en decir que el relator deportivo argentino es el mejor del mundo. Y es cierto: en Italia solamente se trasmiten los segundos tiempos, para no restar público a la cancha (una falacia); en España no hay conexiones con otros estadios. En Inglaterra no se conecta con los vestuarios. Los brasileños —segundos en América— tienen dos características: equipo de Banda Lateral Unica, más livianos (82 kg.) y más baratos y la mala costumbre de entrar a la cancha no bien se convierte un gol para entrevistar al scorer.

REMUNERACION

El de relator deportivo es un trabajo bien pago, aunque solamente desde el último lustro. Los sueldos oscilan en 400.000 pesos.

RELACION CON EL JUGADOR

La elevación del nivel cultural de los relatores y de los mismos jugadores ha producido que, en los últimos años, la relación entre ambos alcance mayor grado de sinceridad y la conversación entre los mismos toque aspectos (mala actuación del jugador, por ejemplo) que antes era inadmisible.

LOS PROTAGONISTAS

Además de todos los nombrados, también estos nombres son o fueron protagonistas de la historia del relato deportivo argentino:

Alfredo Curcu, Washington Rivera, Raúl Ortega Moreno, Luis García del Soto, Luis Elías Sojit, Veltri, Ferreyra, Pablo Zaro, Juan Carlos Rousselot, Osvaldo Caffarelli, Raúl Peyré, Luis Pedro Toni, Rubén Vidaña.

Estadio de River Plate, según los relatores, la cancha más "difícil" para transmitir. Las cabinas están a 150 metros del campo de juego.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

también con ovinos se hace el país...

Desde el cálido norte hasta la fría región austral, la Argentina está viviendo un constante progreso.
Muchas riquezas –explotadas o en vías de desarrollo contribuyen a esa evolución.
Con su apetecible carne de consumo y su consagrada categoría en el mercado mundial de lanas, el ovino va adelante en la tarea de **hacer** el país.

EL OVINO TAMBIEN
ES "CARNE ARGENTINA"
JUNTA NACIONAL DE CARNES

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Es un documento histórico: H. H. sonríe. Una probable explicación: al lado está su hijo (juega en tercera del Roma).

EL CENTROFORWARD MURIO AL ATARDECER

conseguido algo que apenas Brigitte Bardot, Marilyn Monroe o Libertad Leblanc pudieron ntar: que se lo conozca sólo por sus iniciales H. H., en este caso. Los clubes que lo con- n se ven dos veces iluminados: ganan campeonatos y se llenan de oro. El lo sabe y asume rol de vedette: pelea con los jugadores o los quiere apasionadamente (caso Peiró), desplan- los periodistas, grita, despliega caprichos y se atrae la rabia de los rivales, a los que ignora.

La ma vez que los argentinos de él fue en 1965 cuando da vez le amargó la vida a ente. Después se apagó; el ía terminado. Pero Helenio —este argentino de 52 años, o y pasionario al que sólo cia de su hijo de 18 años y uro futbolístico suele ablan- él, sólo él, y no el equipo . Por eso ahora está resu- desde las riendas del Club decir, su carrera no se ha mucho menos en las tres —Francia, España e Italia— que dirigió, en la Copa de Francia que ganó, en los 2 títulos con el Atlético de Madrid, 2 con Barcelona, 2 Copas de España, 2 Copas de Feria con el Barcelona, 3 campeonatos de Italia y 2 del mundo con Inter. Aun va a seguir.

EXTRA lo entrevistó en Roma —poco después de que hiciera dar varias vueltas a la manzana a su equipo concentrado para jugar al día siguiente —y lo hizo hablar sobre varios tópicos futbolísticos. Apenas unos días antes un hecho insólito —a los que está acostumbrado— había golpeado a su equipo como buscándolo a él: Giuliano Taccola, centrodelantero del Roma, un muchacho de 24 años había muerto absurdamente en el vestuario (después de haber visto el triunfo por 1 a 0 frente a Cagliari) tras una extraña, rebelde convalecencia de una operación de amigdalitis. H. H. se quedaba sin su mejor centrodelantero, pero tenía —otra vez— la fama. Con esa muerte comenzaba, quizá, su resurrección:

EXTRA: ¿Cuánto costaría usted para un club de la Argentina que en este momento está sediento por un

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

técnico con su aptitud, su imagen, su eficiencia?

Helenio Herrera: Y... todos los clubes en los que yo estuve han ganado mucha plata conmigo; el Inter batió el récord mundial de taquilla. Así que cuesto un poco más que los otros pero soy un negocio para el club...

E.: ¿Y al Roma cuánto le cuesta?

H. H.: No se puede saber. Depende de las taquillas...

E.: ¿Usted participa de las taquillas?

H. H.: Sí...

E.: Otra cosa. Usted tiene ahora en su equipo a Peiró. Quiere decir que siente especial predilección por él, que él amalgama lo que usted espera de un jugador de Fútbol.

H. H.: Exacto. Tiene mucha clase, es rápido, inteligente y buen muchacho.

LO QUE VENDRA

E.: La gente se va a aburrir del 0 a 0, hay que pensar otro fútbol para el futuro. ¿Cómo lo ve usted?

H. H.: Algún cambio en la regla de juego y, después, una preparación física formidable. Que ataque todo el mundo y defienda todo el mundo. Que haya rotación constante, eso sería espectacular y gustaría al público.

E.: ¿Vió a Estudiantes?

H. H.: No.

E.: Hacía ese fútbol y ganó la Copa. Igual que Racing.

H. H.: A mí me gustaría ir a la Argentina con el Roma y agradar al público...

E.: Le diremos a Alberto J. Armando que haga lo posible por contratar al Roma. Como él también hace las cosas locas...

H. H.: Sí, sí, eso, las cosas locas...

E.: ¿Andan mal ustedes?

H. H.: Vea, Roma hace ya 27 años que no gana un campeonato. Entonces yo llegué aquí e hice un plan para tres años para ganar este famoso campeonato. Este año nos ha dado un asentamiento financiero. Aquí, en Roma, se han duplicado las taquillas.

E.: ¿Y usted se siente exigido por la gente?

H. H.: Sí... tengo ese "handicap". Cuando llegué aquí creían que conmigo bastaba para ser campeones... y eso no puede ser. Son los jugadores los que juegan; nosotros tenemos jugadores de 18 a 20 años, es un equipo no muy fuerte. Pero nos han ofrecido 450 millones de liras (N. de la R. 250 millones argentinos aproximadamente) por el centrodelantero Landini, que tiene 19 años...

E.: ¿Y los dirigentes? ¿Qué pasa con ellos: también le exigen?

H. H.: Ellos saben como está la cosa y son los que propusieron el plan de tres años.

E.: El dirigente argentino influye muchas veces en el entrenador, está sobre él, le pregunta... ¿acá pasa igual?

H. H.: Depende del dirigente Estos son jóvenes, no tienen mucha experiencia, pero tienen entusiasmo y confían en mí. En resumen: no me molestan.

E.: Otra cosa; hoy vimos un fútbol conservador, sin goles. ¿Qué pasa? ¿Usted cree que esto va a seguir así...?

H. H.: ¿Por qué conservador? Yo creo que es al contrario. Y si no mire: ahora hacen goles los defensores, los volantes...

E.: Pero se habla de disminuir los jugadores para lograr mayor ofensividad. ¿A usted le gustaría?

H. H.: No, por supuesto que no; esto no es cuestión de número. Si quieren que cambien a los jueces, que los jueces den penal adentro del área y va a haber más goles.

E.: O jugar más la pelota con los pies, los trowing, por ejemplo...

H. H.: No, no, el juez. Hasta ahora el juez existe solamente en la media cancha, pero adentro del área, cuando hay penales, no.

LA MUERTE EN LA CANCHA

E.: Hay algo que en la Argentina no conocemos bien; la muerte de este muchacho Taccolo. ¿Cómo fue, qué pasó?

H. H.: Resulta que ahora se ha revelado que tenía una lesión al corazón y que los equipos por donde pasó —y el que lo vendió al Roma— la ocultaban justamente para poder venderlo. Después hubo una inyección de penicilina que le dio nuestro médico; él no sabía que Taccola era rebelde a los antibióticos y parece que el "shock" que le produjo la inyección lo mató...

E.: Pero él no murió jugando, murió mirando el partido, ¿no?

H. H.: Sí, estaba mirando el partido, después, en el vestuario, se sintió mal, le pusieron la inyección y a los 5 minutos estaba muerto...

E.: ¿Era buen jugador?

H. H.: Muy bueno. El goleador que yo estaba esperando. Lo habían operado de las amígdalas últimamente y yo esperaba que se recuperara. Ahora, con su muerte, me he quedado sin el goleador que necesitaba para un buen final de campeonato.

E.: Eso ha repercutido en el equipo...

H. H.: Claro, era un muchacho lleno de vida. Vino al vestuario a felicitar y abrazarse con sus compañeros por el resultado que habíamos conseguido con el Cagliari y... a los 5 minutos ya no estaba. Eso ha reper-

Este es el último partido de Giuliano Taccola: después, las amígdalas, los antibióticos, el triunfo compartido y la suerte. "Perdí el hombre clave para el final".

Adiós Taccola: sus compañeros llevan el féretro (entre ellos el peruano Benítez, que estuvo en Boca), uno llora. H. H. pierde definitivamente su goleador, su estrella.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Tiene un equipo de jugadores muy jóvenes. Como a él le gusta pichones para formar. El footing de los cachorros en la noche anterior, en la concentración.

E.: ¿Y cómo anda del temperamento? Ese carácter que más de una vez le hizo tener problemas con los jugadores...

H. H.: Yo no tengo mal carácter. Simplemente me gusta ganar y pongo los jugadores que más me convienen para eso. Si alguno anda mal, pongo otro más joven o más rendidor, es todo...

E.: ¿Y de todos los jugadores que ha formado a través del tiempo cuál es el que más recuerda?

H. H.: Distéfano. Es el jugador más completo que ha existido. Yo lo tuve en la selección española; en el mismo partido se convertía en el mejor delantero, el señor volante. Siempre fue goleador de España...

utido: tenía muchos amigos en el equipo...

RENATO

E.: Ha muerto Renato Cesarini.

H. H.: Me enteré...

E.: Usted lo conocía...

H. H.: Sí, era un gran jugador, un gran entrenador. Aquí ha dejado muchos recuerdos. Una gran persona...

E.: En la Argentina terminó como muchos argentinos: sin trabajo. Cuando toda la gente decía que era quién más sabía de fútbol...

EL RIVAL DE PELE

E.: Le pido una noticia: ¿quién es Riva? Todo el mundo habla de él...

H. H.: Es el ala izquierda de Cagliari y del equipo nacional de Italia. Marca goles siempre y tiene una potencia terrible. En lugar de ser atacado por los defensores, los ataca y los maltrata él. No es un artista, pero... ¡qué potencia!

E.: He leído que dicen que es mejor que Pelé y Eusebio.

H. H.: Claro, lo dice el entrenador para darle moral. Pero, bueno, hay que hacer goles y este los hace. Es un fenómeno.

EL

E.: Usted a través del tiempo se ganó un nombre por muchos motivos: eficiencia, idoneidad, aptitud y, según algunos, porque supo hacer relaciones públicas. Ahora los diarios lo siguen nombrando pero usted no aparece en un primer plano. Da la impresión de que se hubiera apaciguado...

H. H.: Yo espero que el año que viene se hable del Roma como de Helenio Herrera. Lo que pasa es que nosotros vivimos de los resultados. Y el Roma no es un cuadro grande como el Inter, el Milán, el Fiorentina, pero ya va a ver...

los calculadores

Son los que al comprar un coche, piensan hasta el último detalle.

Son los que dicen: "Sí, pero calcule que con el Citroën bastan 5 litros de nafta para 100 km. Además, calcule lo que significa la refrigeración por aire. Se ahorra radiador, correas, ventilador y problemas.

Calcule la capacidad interior, las cuatro puertas, la inimitable suspensión.

Calcule, hombre, el precio de reventa!"

Quizá parezcan algo fastidiosos. Pero hay que reconocer que nadie planifica mejor que ellos la adquisición de su coche.

Si usted no es calculador, le bastarán dos o tres razones para decidirse por el 2 CV.

Aunque es bueno saber que hay gente que lo compra por todas las razones.

citroën 2cv

Pensado para gente que piensa

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SALTA: EL SILENCIO Y LAS VOCES

¿Qué pasa en Salta? El carnaval y s juego
Los empleados y sus marcha
El plan de salud. Obras son amores; no buenas razone
El caso de los helados y el desord de CODES
Los diques y sus polémica
El problen de la vivienda y cómo solucionar

EL LEGADO DEL REY MOMO

Acallados los ecos del estrepitoso carnaval salteño, la algarabía de plumas indias, los cantos y músicas de comparsas, las carrozas y la violencia de los juegos acuáticos, volvió a su parsimonia secular: la gran carnestolenda de 1969 había tocado a su fin.

Los problemas de gobierno recobraron su exacta dimensión, agigantados bajo la lupa de los diarios opositores. Mientras el pueblo se regía únicamente por la graciosa soberanía del Rey Momo, Hugo Rovaletti y su equipo trabajaban en silencio.

Estaba candente el arduo problema de los empleados estatales, que el "unicato" de la prensa provinciana esgrimía como estandarte de lucha. Los empleados públicos —respaldados por "El Tribuno" y "El Norte", dos diarios que responden a la misma conducción— prepararon un memorándum para el gobierno, que un acto de fuerza había de avalar. Intentaban reeditar el método tucumano de las marchas de hambre hasta la sede del Poder Ejecutivo.

Frente a la alternativa, el jefe de Estado provincial aclaró que consideraría la nota, si se deponía la actitud intimidatoria. Los empleados —inducidos a quebrar la voluntad gubernativa con recursos romanos— iniciaron su marcha, reprimida luego con prudente energía.

Al comprobar la inconveniencia de la línea dura, la comisión de empleados solicitó una entrevista. Los términos del nuevo requerimiento, notoriamente suavizados, obedecían esta vez a las exigencias más puntillosas del protocolo. La reunión se celebró entonces con la presencia del subsecretario de Interior, a la sazón en la provincia. Uriburu explicó a los peticionantes que el gobierno de Salta obedecía en materia salarial a las directivas nacionales. Sus aspiraciones, pues, no podían ser satisfechas.

El Ministro de Economía, Ricardo Escudero Gorriti, aplacó a los encrespados gremialistas con una promesa de mejoras aceptada con complacencia. Fue impotente, sin embargo, para acallar las anatemas de la prensa local.

La idea del gobierno era la siguiente: las economías a realizarse dentro de un presupuesto equilibrado permitían abrir un resquicio de participación a los empleados, *vía* salario familiar. Ya aumentado anteriormente, representaba un aporte no despreciable de la provincia. Los diarios, sin embargo, desconocieron esa realidad y se empeñaron en denunciar el congelamiento del nivel de ingresos.

La reunión de marras culminó con inusitada cordialidad: el comité llegó a una comprensión cabal del problema.

"El Norte", en un editorial gongorista, señalaba que la negativa gubernamental desataría "odios populares".

Ignaro de la solemnidad de tal declaración, el pueblo de Salta volvió a recobrar su inveterada tranquilidad.

A LOMO DE MULA

Los cargos formulados por la misma prensa opositora —que a falta de problemas de importancia rastrea, con paciencia de coleccionista, enormes minucias— se refirieron luego al retraso en el pago de algunos sueldos: tenían igual fundamento.

Otros problemas de indudable dramatismo no parecen despertar la vigilante susceptibilidad de los diarios.

Noventa y nueve de cada mil recién nacidos mueren en Salta; el coqueluche, la difteria, la tuberculosis, hacen estragos entre la apática población rural; la tasa de mortandad materna es la más elevada del país. Igualmente, los 35 000 aborígenes de la provincia tampoco merecen comentario en letras de molde. Se ignora que algunas tribus tienen aún hoy la costumbre de los sacrificios rituales: que los ancianos son eliminados cuando se los considera inútiles: que todas estas lacras cuentan como único auxilio para su curación con la magia de los hechiceros.

Carlos Alvarado, ministro de Bienestar, ha puesto en marcha un pl sanitario ambicioso: se propone v cer la secular apatía del campesi salteño. Llevar salud y educación i nitaria "casa por casa" no es tai fácilmente abordable: los asistent portadores de todo el arsenal de medicina preventiva, llegarán a ranchos más recónditos a lomo mula.

La exigencia de ofrecer *stand* de salud eficaces y económicos —v cunación, obtención de aguas pot bles, retretes— obligará al agente, de esta concepción dinámica, a traz mapas sanitarios y preparar fiche de salud para cada familia de su jurisdicción. Al detectar enfermeda que escapen a su posibilidad de tra miento, el oportuno traslado al hos tal cabecera del distrito permitirá u atención adecuada al enfermo y e tará el desarraigo que suelen cau los éxodos de familias enteras a ciudad.

Este plan piloto ha sido bochado la prensa local: nadie sospecha motivos reales de la reticencia pe dística, si no es una tenacidad in tigable por criticar toda medida bernamental.

Tal insistencia, en este caso, difi mente explicable: Carlos Alvara médico sanitario que actuó largos a en organismos internacionales, ela ró un plan jujeño de lineamientos milares, cuya eficacia no fue somet a crítica.

CON EL PICO Y CON LA PALA

La tónica de las acusaciones va según los casos. Se hace apremiant hablar de la pretendida inercia bernamental por transformar y m dernizar la provincia. Los inquisido olvidan una situación irrefutable: administración actual fue penosa redera de una economía desquicia Al asumir el gobierno, la deuda arrastre ascendía a m$n. 8.400 mi nes. Una carga demasiado pesada ra poder amortizarla en pocos año

Las obras necesarias para transf

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

mar la economía salteña necesitan, pues, del apoyo de la Nación. Mientras llegue éste, el magro tesoro provinciano lleva adelante lo que sus posibilidades le permiten. La ausencia de una publicidad adecuada, por otra, oculta a los ojos profanos la construcción de obras de fundamental importancia.

Rumbo a la vinosa e histórica Cafayate, por un camino polvoriento y solitario, se llega a Coronel Moldes, un pequeño pueblo de montaña. Al desviarse unos cinco km. hacia el este, una imponente obra de ingeniería se yergue, cercada de montañas y de silencio. Es el dique de Cabra Corral, la segunda obra de su género en el país después del Chocón. A pesar de su magnitud, los diarios lo ignoraron por mucho tiempo.

El sentido político de las dos obras difiere: el Chocón, necesario bastión de la tercera campaña del desierto, es una rotunda afirmación de soberanía en una tierra que desconfía del chileno, acuciada por la idea de invasión; Cabra Corral, en cambio, es una afirmación placentera de la voluntad de transformar el país.

La presa embalsará las aguas del Juramento —desde 1972—, formando un espejo de 36 km.². La magnitud de su volumen —3.100 millones de metros cúbicos de agua, transformarán en tierras de regadío 100.000 Ha., 60.000 en Salta y el resto en Sgo. del Estero. Serán punta de lanza en la transformación agroganadera del Noroeste argentino, y condición *sine qua non* para su posterior industrialización. Los 300 millones de kw/hora anuales que en 1974 producirá la usina eléctrica a instalarse, permitirán satisfacer las necesidades energéticas de Salta, Jujuy y Tucumán, cuyos requerimientos ascenderán, en 1970, a 234 millones de kw/hora.

Arracimados junto al nuevo dique, el de las Maderas en Jujuy y el Cadillal en Tucumán, contribuirán a formar un espacio de intensiva explotación agropecuaria. La superabundancia de energía hidroeléctrica barata con la interconexión de sus sistemas en forma de anillo constituirá un aliciente seguro para la radicación de industrias.

LA GRAN FERIA

El Pacífico, apertura de rutas comerciales al Lejano Oriente, permitirá una salida lógica a la producción alimenticia de la zona. Los mercados de Asia y de la costa pacífica —ahora cerrados por la carestía de fletes— serán codiciados receptores de la producción regional.

La consecución de estos fines exige una enérgica orquestación de la política integracionista con las naciones vecinas: Chile, Bolivia, Perú. Se reabrirán así las vías tradicionales de intercomunicación de riquezas que hicieron del Noroeste y en particular de Salta el centro neurálgico de la vida político-económica. La ausencia de explosivas rivalidades de frontera facilitarán la integración: reminiscencia de origen hispánico recuerdan aún la estrecha unidad de cultura y comercio existentes.

Aun después de la Revolución de Mayo, las provincias de Salta y Jujuy, aisladas topográficamente del núcleo central del comercio argentino, continuaron su intercambio trasumante con las naciones del Pacífico, prolongando el sistema colonial descripto en el Concolcorvo. Publicada en 1773, la obra relata el intenso tráfico de mercancías de la ciudad norteña, la mayor feria de mulas y caballos en el mundo: se negociaban, respectivamente, 60.000 y 4.000 por año. Permanentemente, la ciudad contaba con 1.500 mulas en tránsito, que convergían allí o partían de ella.

El aislamiento que se mantuvo a lo largo del siglo XIX permitió a Salta desentenderse de las querellas políticas que aquejaban al resto del país. En plena época de montoneras, la legislatura provincial deliberaba en un clima de serenidad sorprendente.

Los beneficiarios del plan de salud, y de radicación aborigen.

LOS TUYOS, LOS MIOS, LOS NUESTROS

El intercambio fundamentó un convencimiento tan hondo de unión, que la confederación Peruano - Boliviana quiso incorporar a Salta y Jujuy a su cuerpo político. Estos antecedentes, elocuentes de por sí, cimentan la creencia común sobre la necesidad de recomponer la coherencia perdida, creando una nueva región económica, beneficiosa para los países limítrofes.

Otro incentivo son los esfuerzos brasileños, empeñados en integrar esos países a su economía. El imperialismo de Itamaraty no queda en los papeles: una intensa campaña de obras públicas lo apoya. El camino que unirá a los cariocas con Paraguay, Bolivia y Perú circunvalando la selva amazó-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SALTA

nica, está en plena construcción. Los trabajos y estudios para crear una red de interconexiones fluvial cuyo tronco sería la cuenca del Amazonas son parte del plan de avanzar hacia el interior del país. Se crearían así zonas de intercambio con los países limítrofes, con la seguridad de obtener una salida por el Pacífico y ofreciendo las rutas del Atlántico.

El descuido de la región puede llevar a la Argentina a un aislamiento en el cono sur, a ser acorralado por una poderosa nación con salida hacia ambos mares.

De ahí, pués, la exigencia de responder al reto brasileño con un conveniente desarrollo del Noroeste argentino, sobre el esquema propuesto por el plan de emergencia del CFI. La etapa previa del cambio agroganadero basada en grandes obras de infraestructura, posibilitará un posterior proceso de industrialización sobre el eje Tucumán - Salta - Jujuy, ciudades alineadas sobre la faja de mayor concentración humana. El oeste montañoso y próximo, verá la llegada de equipos de exploración y explotación minera —consecuencia del plan cordillerano—. Tucumán con su estructura tecnológica —la universidad— y fabril —los ingenios cerrados— puede ser convertida en el asiento de un poderoso centro industrial, capaz de abastecer su significativo mercado, el resto del NOA y los países limítrofes. Jujuy con la industria base de Zapla también tiene un rol importante en una integración futura.

Sólo el gobierno nacional está en condiciones de proyectar, construir y terminar las obras necesarias. Su acción deberá enfocar también el mejoramiento de caminos y ferrocarriles internacionales.

La meta es, pues, la integración y complementación con países limítrofes: tanto Salta como Jujuy no tienen perspectivas importantes hacia el sur, donde distancia y geografía conspiran contra un ritmo intenso de comercio.

A MI FRUTILLA, POR FAVOR

Codesa, organismo florecido durante gobernaciones anteriores a la sombra de la ley de promoción industrial, estaba destinado a conceder "créditos liberalidad. Ely equipo de Hugo Rova_liberales". El ente se excedió en su letti verificó casos de antología: el más estrafalario fue enfáticamente aplaudido por los chicos salteños: se habían destinado 30 millones de pesos a una fábrica de helados.

Algo más serio preocupaba a los funcionarios de la entonces reciente administración. 600 millones de pesos habían sido repartidos a la marchanta y sin ninguna contabilización.

Las soluciones fueron draconianas. Se paralizó la acción del ente, y se transfirió al Banco Provincial la gestión de cobranza de los millones voladores.

Un caso similar ocurrió con FINEX-CORP, que en 1959 bajo la gobernación de B. Biella había emitido 2 millones de u$s. en letras, sin haber recibido nada en contrapartida. En ambos casos se han logrado éxitos notables en la recuperación de esos fondos.

EL PRESUPUESTO

En materia presupuestaria el gobierno consiguió reducir el déficit de 2.188 millones en 1967 a 100 millones en 1968. Al tomar en cuenta este último valor debe tenerse presente que el déficit presupuestario para ese año era de 578 millones. Se inició desde el mes de abril del pasado año, un severísimo programa de contención de gastos, cuyos puntos esenciales eran: congelación del 20 % general de partidas. Paralización de ascensos y vacantes en la administración pública. Control sobre los gastos generales.

Además en materia de percepción impositiva se consiguió incrementar la recaudación en unos 160 millones.

Para 1969 se ha presentado un presupuesto definitivamente equilibrado.

OBJETIVOS

Fuera del aspecto financiero, se trabaja activamente en la formulación y puesta en marcha de un plan integral de desarrollo provincial. Se estructuró la Secretaría de Economía y Desarrollo, que será responsable de su formulación. La delegación Regional del CONADE colabora íntimamente con la provincia en la formulación de las bases y ha producido un prediagnóstico de la región del NOA que servirá de apoyo al plan.

Otros objetivos son la supresión de las causas generadoras de los déficits crónicos, y la solución al problema de la iliquidez y presión de la deuda de arrastre.

OTRA VEZ LOS DIQUES

Como toda empresa humana de envergadura, Cabral Corral se va concretando en medio de una notable variedad de conflictos y dificultades. Algunas de ellas pudieron haberse evitado por medio de una adecuada planificación. Los técnicos de Agua y Energía tratan de resolver un problema futuro pero cierto: cómo se trasladarán las turbinas de la central hidroeléctrica una vez que la presa esté concluida. La alternativa más factible es la de construir una enorme embarcación que hará contadas travesías.

Más espinoso aún es el tema del reparto de las aguas entre Salta y Santiago del Estero. Los santiagueños acusan a sus socios acuaticos de dolo reiterado, florentinismo y —los más exaltados— piratería sin atenuantes.

Dicen —con la terca obstinación de quien se cree poseedor de toda la verdad— que el convenio interprovincial firmado en 1964 fijaba la obligación de hacer un canal hasta la localidad de Figueroa, sacando cuentas, el canal costaría casi tanto como el dique, debido a que por la porosidad de los suelos santiagueños necesita ser revestido.

La solución racional sería trasladar a los pobladores a la zona santiagueña que se beneficiará con el riego —unas 40.000 Ha. al norte de la provincia—. Los santiagueños se oponen alegando valores y razones muy atendibles, como el arraigo, la tradición, que se tocan estrechamente con la libertad.

Este conflicto pudo originarse por la falta de una ley nacional que rija en forma inequívoca el uso y la distribución de las aguas entre las provincias. Ahora hay que recurrir a las normas del derecho privado.

Para la expropiación de las tierras que cubrirá el enorme espejo de agua —unos 36 km.—, Agua y Energía adelantó 100 millones en 1968, necesitándose 400 millones más. Se negocia con Santiago su participación en este fondo. El gobierno provincial ha recurrido también al FIT para que colabore en parte a financiar esta obra, cuya terminación está prevista para 1972.

Otro dique que ha suscitado toda clase de tormentas y comentarios, es el del ITIYURO: pesada herencia de gobiernos anteriores, que, a diferencia de lo que ocurre en el derecho privado, no pudo ser recibida con beneficio de inventario. Se inició años atrás sin proyecto y sin financiación, invirtiéndose hasta la fecha $ 1.000 millones. Cuando se hizo cargo de la gobernación Hugo Rovaletti, pidió inmediatamente asesoramiento a Agua y Energía y posteriormente a una prestigiosa firma de consultores.

Los pronunciamientos fueron favorables: esta obra iniciada a las tontas y locas, sería importante para dar agua potable a Tartagal, Aguaray y Pocitos. También permitirá el desarrollo de una importante zona ganadera, en este caso particular, acuciada por la decadencia de la economía petrolífera. La extracción indiscriminada del gas natural, hizo que la producción petrolera salteña disminuyera de 1.031.000 toneladas en 1962 a 576.000 toneladas en 1966. La tendencia ha continuado invariable.

El dique de ITIYURO originado con un fin de promoción política viene a convertirse en una bendición para la zona. Regará 10.000 Ha. si se las destina a agricultura y 30.000 si se intenta desarrollar un plan ganadero. Es también la única posibilidad de radicar las colonias de aborígenes del noreste —unos 17.000—, objetivo que preocupa a las autoridades.

¿Y LAS VIVIENDAS?

El plan de viviendas que se había paralizado anteriormente por el caos administrativo, fue puesto nuevamente en marcha en 1968, año en que se escrituró y regularizó la situación de 427 viviendas. Se terminaron 992 unidades.

Para 1969 se terminarán 847 viviendas, iniciándose la construcción de 2.150 más. La financiación de esos planes está asegurada por el BID a través del Banco Hipotecario. Esos planes tenderán a solucionar en parte el problema de la vivienda, sobre todo en zonas urbanas, donde el crecimiento de la población es de una intensidad superior al 150 % desde 1947.

Estos hechos, cifras y datos, servirán para quebrar la imagen pasatista que suele tenerse sobre los procesos norteños.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

DE DONDE SE PRODUCEN LOS CANTANTES

Es un hombre de 47 años, casado, que, aparte de su título familiar de padre de dos hijos, porta otro comercial, de enorme importancia: Hugo J. A. Persichini, es el Gerente General de **Phonogram SAIC**, una de las principales y más activas empresas discográficas de la Argentina. "Una compañía argentina para la producción y comercialización de discos y musicassetes es de numerosos sellos internacionales, tales como Phillips, Polydor, MGM, Verve, Disneyland, Mercury, Atlantic, Kammasutra, Budah, DGG, Archiv", según él mismo gusta definirlo. De todos modos, a pesar de su internacionalidad, esos sellos no depan de contar en sus catálogos con artistas argentinos:

Sí, efectivamente los tienen y no solamente existe un elenco argentino, sino que en dos de los sellos más importantes, Philips y Polydor, se encuentran algunos de los mejores intérpretes argentinos dentro de su género, tales como, en folklore Los Fronterizos, Eduardo Falú, Ariel Ramírez, Mercedes Sosa, Jaime Torres, Horacio Guarany, Julia Elena Dávalos, César Isella, Los Tucu Tucu, Los Cantores del Alba, Tránsito Cocomarola, Las Voces Blancas, Luis Landriscina, Alberto Castelar, Raúl Barboza, Eduardo Montiel, Jaime Dávalos y, en tango, Osvaldo Pugliese, Osvaldo Piro, Horacio Salgán, Edmundo Rivero, Astor Piazzolla, Ricardo Guzmán, Tango 5.

La explicación y enumeración de Persichini es completamente ilustrativa en cuanto a la preocupación de los sellos que tienen conexión con **Phonogram**, respecto a los artistas nacionales. No obstante, queda otra duda:

EXTRA: Es evidente que estos sellos tienen artistas argentinos. ¿Pero realmente venden en cantidades importantes estos intérpretes?

PERSICHINI: No solamente son muy importantes, ya que sus ventas sobrepasan ampliamente el 50 % de la totalidad: sino que incluso la edición de sus discos se realiza en otros países del mundo, sin considerar, en particular, lo que se puede decir acerca de la Misa Criolla, la genial obra de Ariel Ramírez, con la interpretación de Los Fronterizos, Jaime Torres y el Coro de la Cantoría de la Basílica del Socorro, dirigido por el presbítero J. G. Segade, que por sí sola podría ser tema de una posterior conversación, si así usted lo deseara, ya que la Misa, además de haber sobrepasado ampliamente la edición de 250.000 ejemplares en todo el mundo, es **el único disco argentino editado en los cinco continentes.**

EXTRA: Sin embargo, en muchos sectores de la música suelen escucharse quejas de que no se promociona suficientemente a los intérpretes nacionales.

PERSICHINI: Desconozco con exactitud las quejas a las que usted hace referencia, pero con pleno conocimiento puedo manifestarle que siendo la música nacional, tanto en su comercialización en el país como fuera de él, un negocio mucho más brillante, en igualdad de condiciones que la comercialización de cualquier música de autores o intérpretes extranjeros, resulta ridículo pensar que, disponiendo de buenos temas y excelentes intérpretes, se dejaran de producir discos. Lo que ocurre es que, como en todos los países del mundo, hay obras buenas y obras no tan buenas, y el problema a que usted se refiere podría radicarse en la calidad artística de determinadas obras y no en la comercialización en sí de las mismas. Al respecto existen demostraciones cabales en el quehacer productivo de las compañías grabadoras.

En 1967 se presenta La Misa Criolla en varios países de Europa: Holanda, Bélgica, Alemania Occidental, Suiza e Italia.

Ese mismo año Los Fronterizos visitan Hollywood invitados por la Fundación Kennedy y obtienen el trofeo correspondiente "al mejor conjunto", en la selección final, actuando en la Universidad de Yuta, en Lago Salado y, posteriormente, en la república de México.

Eduardo Falú actúa en 1958 en Francia. Posteriormente visita Estados Unidos y Japón. En el corriente año ha dado recitales en Francia, Inglaterra y España y dentro de pocos días inicia su cuarta gira por el Japón.

"Coronación del Folklore", obra en que actúan Los Fronterizos, Ariel Ramírez y Eduardo Falú, ha sido recientemente presentada en la república de Chile, con gran suceso, invitados por la Universidad Nacional de ese país.

Edmundo Rivero actuó en 1968 en varias ciudades del Japón, lo mismo que Horacio Salgán y Osvaldo Pugliese, este último en 1967.

Durante este año, César Isella actuará en la República Dominicana.

Las Voces Blancas lo harán en México, Puerto Rico y Perú.

Los Tucu Tucu, en Uruguay, y luego de haberlo ya hecho en Bolivia.

Elio Roca, reciente ganador del Festival de Punta del Este, iniciará una gira por Venezuela, Colombia, Perú y Chile.

Existen además otros casos que harían extensa la enumeración total.

EXTRA: ¿Pero cree que con eso se agotan las acciones al respecto?...

PERSICHINI: Creo que no. Estimo que hace falta que aquellos círculos de los cuales podrían provenir esas quejas que usted mencionó, comprendan en primer lugar que por música argentina debe entenderse a toda la música producida en el país, sin distinción de géneros musicales, es decir, que tango, folklore, baladas, cuentos y canciones infantiles y también música clásica (la música de Alberto Williams que hemos editado en la Argentina interpretada por Lía Cimaglia Espinosa), es todo el conjunto exponente de la cultura musical argentina y debe verse sin excepciones. Además, en segundo lugar, el público es, en último instante, quien decide sobre el valor de una obra y la declara éxito o fracaso.

EXTRA: ¿Qué otros recursos se ponen en juego para la promoción de los artistas nacionales? Además de los propios de las compañías discográficas, por supuesto...

PERSICHINI: Bueno, básicamente es fácil comprender la necesidad de una mayor coordinación en el apoyo de las autoridades a los autores e intérpretes para hacer más atractiva su producción como tales, organizando festivales, giras, audiciones especiales, etcétera.

EXTRA: Este año usted es el presidente de la Cámara de Productores Fonográficos... ¿Lo que ha dicho representa también la opinión de ese organismo?

PERSICHINI: De ningún modo. Estas expresiones se refieren única y exclusivamente a nuestra compañía y a nuestros artistas, así como también a las líneas de nuestra política empresarial.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

● **SUDAMTEX S.A.** dio un nuevo paso en su dinámica evolución empresaria, al inaugurar la nueva sede de sus departamentos ejecutivos y administrativos que fueron centralizados en el moderno edificio de la calle Maipú 942. Amplio, dotado con las mayores comodidades, el nuevo edificio responde funcionalmente a las necesidades operativas de dicha empresa que, por su avanzado desarrollo, constituye un auténtico exponente de la pujanza industrial del país.

● Safrar, fabricante en la Argentina de los vehículos Peugeot, ha puesto en servicio dos Escuelas Rodantes a fin de llevar la capacitación técnica hasta el personal de las concesionarias del interior del país.

Los puntos en los que se concentra el personal de la zona que va a realizar los distintos cursos, son los siguientes: Comodoro Rivadavia, Bahía Blanca, Bolívar, Tandil, Ayacucho, Córdoba, Mendoza, Tucumán, Salta, Rosario, Santa Fe, Concordia, Resistencia y Corrientes.

TODO NUEVO

● ACINDAR, Industria Argentina de Aceros S. A., agrega a su extensa línea de productos para el agro, un *nuevo* alambre con púas de alta resistencia y doble galvanizado electrolítico, al que se bautizó con el nombre de SUPER BAGUAL.

Este alambre ha sido fabricado siguiendo un riguroso proceso de control de calidad, tendiente a obtener un producto que reuna los requisitos de alta resistencia y duración que aseguren al hombre de campo una defensa incondicional de sus bienes.

● Cicero Publicidad ha incorporado una serie de *nuevas* cuentas a su cartera, empresas de primera línea, en efecto, han decidido recientemente confiarle su imagen y la promoción de sus ventas. Son ellas: Argentrac S. A. (tractores y máquinas viales Carterpillar), Mc Gregor S. A., La Martona S. A. y ahora también Sasetru S. A., con un producto de consumo masivo en el rubro alimenticio. Por otra parte, Ducilo ha añadido a las cuentas correspondientes a Celofán y Freon —ya atendidas por la Agencia— la del hilado de nylon Novilon para alfombras, la parte institucional y los productos industriales.

● En la reciente asamblea general ordinaria de accionistas de Yuste Publicidad, correspondiente al ejercicio cerrado el 31 de diciembre último, quedó constituido el *nuevo* directorio de esta sociedad para el período 1/1/69 al 31/12/70 de la siguiente manera: Presidente: Enrique Yuste Jiménez; Vicepresidente: Luis Yuste Jiménez; Director Gerente: Roberto C. Presas: Directores: Natividad J. de Yuste, Armando B. Galiana, Enrique J. Estévez y Juan Carlos Di Pietro; Síndico Titular y Síndico Suplente por el término de un año, los señores Angel D. Ferrario y José Estévez Alvarez, respectivamente.

SERVICIOS, PUROS SERVICIOS

● En los salones del A vear Palace Hotel, realizó una conferen de prensa organizada Ford Motor Argentina S. destinada a financiar ventas de vehículos de marca.

La reunión contó con presencia de funcionar de entidades bancari concesionarios Ford y merosos representantes la prensa en todas sus presiones.

Representaron a F Financiera S. A. el V presidente, señor Lloyd Halstead, el Gerente G neral, Señor Guillermo Yeatts y el Gerente Créditos, señor J. F. E acompañados por el G rente de Operaciones Ventas de Ford Motor A gentina S. A., señor L poldo A. Novas.

● La Fundación Odol — un acto efectuad hizo saber que ha adqui do y ya ha recibido u importante partida de cunas antigripales — riedad HONG KONG (cuna virus influenza, novalente, tipo A2, C Aichi) que será distri da —absolutamente cargo— a Salud Públi instituciones especial das de todo el país, a cipando la Fundación que dentro de breves —además— procederá entrega de vacunas viduales contra la presentación de un ce cado médico que atest la prioridad que a del facultativo corres da.

● En un acto efect en la planta qu Cía. Swift de La Pla A. que posee en Beris Gerente de la misma ñor E.D. Tipping, hi trega de sendas cont ciones de la Empresa grupo de escuelas d mencionada localidad chos aportes, consiste en la suma de m$n. 10 cada uno, fueron reci por los directivos d

Digitized by Google

respectivas sociedades cooperadoras, y los siete establecimientos beneficiados fueron los Jardines de Infantes Nº 3 y Nº 4, y las escuelas Nros. 4, 14, 16, 18 y 19. En el acto, que contó con la presencia del Intendente Municipal y otras autoridades de Berisso, usaron de la palabra el señor E. D. Tipping y el Subsecretario de Cultura de la Provincia, señor Horacio Carballal.

● Durante un acto realizado en la Escuela Nacional de Educación Técnica de San Miguel, el Director de Mercedes - Benz Argentina S. A., Sr. William A. Mosetti, hizo entrega al titular de la Dirección de la Escuela, Prof. Héctor Rodolfo Terragni, de un motor Diesel "Mercedes-Benz", en corte, fabricado especialmente para fines didácticos, en el Centro Industrial de esta empresa.

● Allí donde faltan escuelas deberán considerar el sistema adoptado en Australia, donde recientemente se instalaron 120 construcciones desarmables de aluminio.

Estas escuelas fueron entregadas por la Sociedad Australiana de Ingeniería al Departamento de Obras Públicas de Nueva Gales del Sur, y están realizadas en cuatro secciones. Miden 9,7 metros de largo, por 7,6 de ancho, y 3,2 de alto. Se transportan fácilmente hasta el lugar elegido y se ensamblan por medio de bulones. En total insumieron más de cien toneladas de aluminio. Un portavoz de la empresa constructora declaró: "Podemos entregar y montar enteramente una escuela por día". Ya se ordenaron otras cincuenta. Las cualidades básicas del aluminio hacen que estos locales sean plenamente eficientes. CAMEA S.A.I.C., primer fabricante argentino de semiproductos de aluminio, puede elaborar las aleaciones necesarias para este tipo de construcciones.

CIFRAS

● Las ventas totales de General Motor Argentina, engloban a los coches de pasajeros y los vehículos utilitarios y superaron durante el primer trimestre de 1969 en 19,2% a las de igual período del año anterior.

La venta de automóviles, por su parte, alcanzó en estos tres primeros meses a 2.962 unidades,o sea 53 % más que durante el mismo período de 1968.

● En un acto de significativa importancia para la industria automotriz del país, y con asistencia de autoridades del gobierno nacional, Chrysler Fevre Argentina procedió al lanzamiento de la unidad número cien mil salida de su Complejo de San Justo, donde produce los automóviles de pasajeros, camiones y pick-ups Dodge.

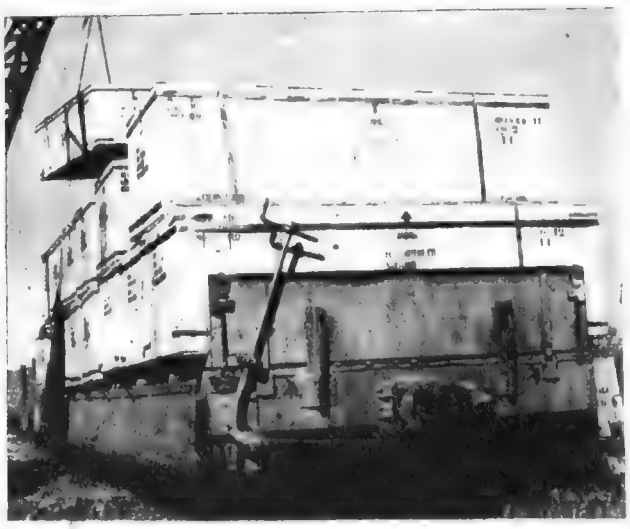
VISITAS

● El nuevo embajador de Portugal, doctor Joao Marcal de Almeida, representante diplomático que durante el mes pasado presentó sus credenciales ante el señor Presidente de la Nación, efectuó su primera visita a la sede en Buenos Aires de Transportes Aéreos Portugueses TAP, el miércoles 9 a las 18 horas.

MAGIAS

¿Hippies en alfombra mágica? y Musicisti se transformaron por un momento en melenudos personajes para narrar cantando la historia de Bulky, la alfombra mágica de nuestra era. Tras de referirse a las peripecias del genio creador de la alfombra voladora, comentaron sus maravillas, sus 4 metros de ancho, la gama, su duración y fácil cuidado. El espectáculo (un audiovisual de 4 pantallas), terminó —naturalmente— con un estruendoso "Gloria a Bulky, Aleluya". Fue una media hora de informativo humor, en la Sociedad Central de Arquitectos, para presentar a los profesionales Bulky de Tycora.

● El 24 del actual, a las 10.5, salió de las líneas de producción el motor RENAULT Nº 150.000 fabricado por IKA-RENAULT en la Planta de Santa Isabel —Córdoba— correspondiendo este número, a la unidad motriz que equipará a un modelo Renault 4.



● Ford Motor Argentina S.A. utilizó por primera vez el ferrocarril para sus envíos de motores a Chile. Su programa de exportaciones de motores y partes al país hermano que iniciara hace casi cuatro años, se cumplía hasta ahora por vía marítima, con los consiguientes inconvenientes provocados por la duración del viaje, disponibilidad de bodegas y costo de los fletes que, en algunos casos, de acuerdo a la bandera del barco utilizado, significaban una erogación de divisas para el país.

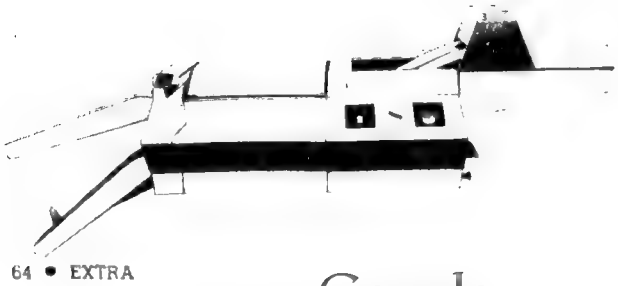
En virtud del convenio celebrado entre el Ferrocarril General Belgrano y los Ferrocarriles chilenos, es posible efectuar envíos directos de mercaderías, sin trasbordos, entre Buenos Aires y Santiago de Chile.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

OTRA VIDA EN LA OFICINA

En 1902 se fundan la *Minnesota Mining & Manufacturing* Co. con el fin de explotar una mina de Coridón en EE.UU. Al poco tiempo los negocios de la compañía en ese campo iban lo suficientemente mal como para que sus directivos fueran pensando en hacia dónde derivar para salvar la situación: el coridón tuvo pronto, gracias a un descubrimiento de 3M (denominación de la Minnesota Mining): comenzó a utilizarlo en la producción masiva de lijas y, desde entonces, se convirtió en el primer fabricante mundial de abrasivos. Ya desde entonces la compañía se distinguió por el apoyo intensivo que prestaba —y presta— a la investigación. Por supuesto los resultados de ese afán debían ser superlativos: cintas magnéticas y Video Tape marca "Scotch". Máquinas Copiadoras, Thermo Fax, Fotocopiadoras "3M", Láminas reflectivas "scotchlite", Fibra limpiadora "Scotch Brite", el Repelente de manchas "Scotchgard", las planchas sensibilizadas para ofsett "3M", la superficie artificial "Tartan" y otros productos cimentan esa posición irreductible, la misma que permite a sus directivos de la Argentina decir que "la empresa va siempre con unos cinco años de adelanto en el mercado; investiga, descubre nuevos productos y los impone. Cuando otros ya están en condiciones de fabricarlos, 3M se desinteresa de la producción de esas cosas e implanta un producto nuevo". Este método investigativo es multifacético e intenso, puesto que la misma multiplicidad de productos y campos hace que "3M tenga que luchar y estar atenta en varios frentes. Debemos ser unas de las poquísimas empresas que tienen competidores en varios mercados diferentes".

La potencia de esta empresa, que a partir de julio se llamará en el país "*Minnesota 3M Argentina*", ha sido fehacientemente demostrada en EXPOFICINA 69, la monumental exposición de implementos para oficina realizada en la Sociedad Argentina. Su stands, quizá el más impresionante, tiene lo que seguramente fue la *vedette* de EXPOFICINA: la copiadora *209*, que permite hasta una cantidad de 200 originales por vez. La línea que 3M presentó en EXPOFICINA es, con seguridad, lo más avanzado que puede encontrarse en el país para equipamiento de oficinas y otra de las avanzadas abierta por *Minnesota 3M Argentina*. Ya hay que llamarla así. ¿Por qué no?



UNO DE LOS MIL

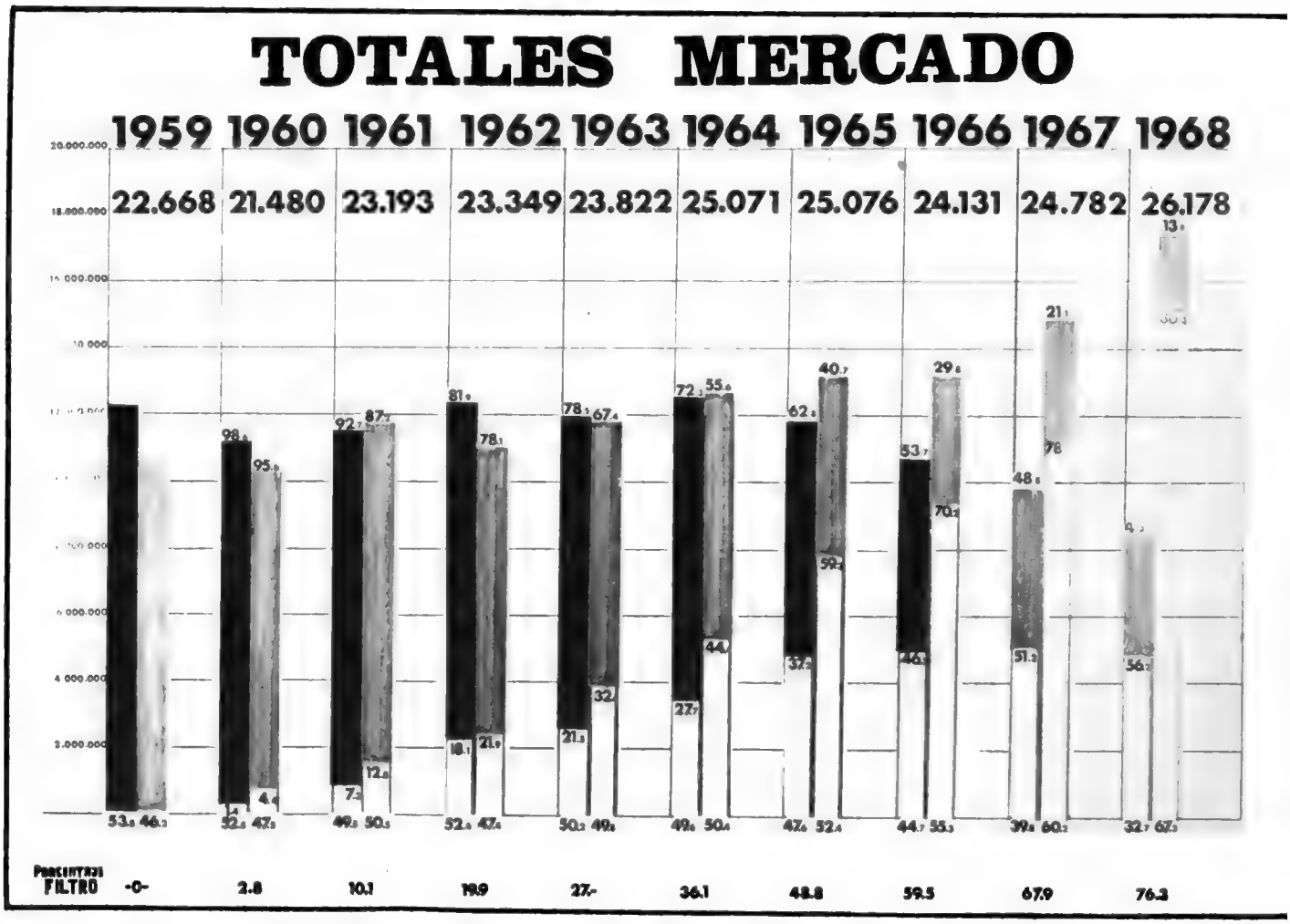
Héctor González

A los 20 años entraba a trabajar a la compañía *Shell* en un cargo que él mismo define como de "pinche". Han pasado 24 años desde entonces y ahora Héctor González —un porteño aferrado desde su niñez al barrio de Belgrano— es Gerente de Publicidad de esa misma compañía *(Shell Capsa)*. Sin embargo su vida excede los límites del trabajo, aún cuando la eficiencia y la creatividad sean dos de sus constantes mayores. Es un eximio carpintero vocacional: "Quisiera vivir en una casa para poder hacerse un bulincito al fondo en el que pudiera montarme mi pequeño taller de carpintería propia". De cualquier manera se las compone muy bien para crear aun sin esas condiciones óptimas: la biblioteca de su hijo de 11 años está hecha de cabo a rabo por él. "Tengo también el trauma de no haber sido decorador", cuenta. Es evidente que poder crear con las manos es una de sus mejores virtudes. Así y todo se arregla para dar cause a su ingenio: él colabora activamente en la creación de las campañas publicitarias de su empresa. Parte de esas campañas son sus constantes viajes al interior del país (a razón de tres por mes): está presente en todas las carreras de automóviles que se disputan en los autódromos de las provincias argentinas. Y aparte de ese deporte —el automovilismo— hay otro al que asiste con asiduidad: el rugby. "Lo veo a dos puntas; en primera porque me gusta y en las divisiones inferiores porque juega mi hijo". Además practica tenis; su actividad principal en el club Shell de Olivos después de la de ser vicepresidente con el consenso unánime de los asociados. Hace seis años que está en su cargo actual, trabaja 11 ó 12 horas diarias, pero, a pesar de eso, "soy feliz porque he encontrado el justo punto entre mi vida personal y mi trabajo".

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA INDUSTRIA DEL CIGARRILLO: ¿ESTA EN CRISIS?



Columna en negro: evolución del cigarrillo negro Columna en gris: evolución del cigarrillo rubio.
El espacio blanco dentro de las respectivas columnas, refleja el avance del filtro
El gráfico demuestra cómo la propaganda masiva, alteró la estructura del mercado, haciendo predominar el gusto del rubi

LA DESNACIONALIZACION

Se ha derramado ya mucha tinta sobre el problema de la desnacionalización de la industria. La primera víctima de la sorda lucha entre las pequeñas empresas nacionales y las tentaculares corporaciones extranjeras habría sido —de acuerdo a los acólitos de Servant Schreiber— la industria del cigarrillo.

Krieger Vasena, blanco de estos argumentos importados, soportó con calculado estoicismo y en silencio, las acusaciones y especies de todo tipo que vierten los políticos con pertinacia. Era consciente que polemizar implica oscurecer una verdad que por esta vez le favorecía. Por otra parte, ningún panegírico es mejor que el de una crítica probadamente injusta. En este caso particular, los ataques mal dirigidos beneficiaron a Krieger desviando otras críticas más esenciales.

Sin embargo, son argentinas: Pese al parloteo exasperado de los corrillos y los artículos encrespados de algunos medios, la industria del cigarrillo seguía siendo argentina como hace 10 años. De los 5 grandes productores sólo uno había cambiado de bandera. El directorio de Massalin y Celasco, tentado por una interesante oferta de Philip Morris, cedió a ésta su paquete mayoritario.

Al principio —después de esta venta— cundió un cierto desasosiego ante la introducción de este posible "caballo de Troya", en el antes seren mercado argentino. Imparciales, po esa razón, consideró necesario respal darse en marcas y capitales de origen extranjero, que tuviesen suficiente po tencialidad para ayudarlos en una li za, que se preveía inexorable y larga Las primeras tentativas con firma americanas desanimaron a sus direc tores —aquéllos querían el control to tal de la empresa—. Finalmente s otorgó un contrato entre Imparciale y Reetsma, una empresa aleman que recibía el 49 % del paquete.

Al parecer, los alemanes escamado por las tristes experiencias de las lis

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

las negras, confiscaciones, etc., han aprendido a ser cautelosos en sus inversiones extranjeras, no pretendiendo controlar las empresas nacionales y procurando tan solo buenos dividendos. El 51 % quedaba en manos de la familia argentina Pando.

Reforzada con el aporte teutón, Imparciales se lanzó hacia nuevos horizontes. Así adquirió el paquete accionario de PARTICULARES, tradicional manufacturera de cigarrillos negros, sobre el mismo esquema de integración de capital. Se preparaba a hacer su atalaya del mercado negro.

Estos cambios caleidoscópicos no alcanzaron a conmover la proverbial serenidad de Nobleza, una compañía de viejo arraigo en el país y que abarca el 45 % del mercado.

Sus *best sellers* fueron: el ya clásico Jockey Club, y una gloriosa resurrección, el Commander.

Philip Morris pese a haber inundado el mercado de mensajes publicitarios no consiguió penetrar en él, en la medida de sus inversiones o de sus deseos. Esta comprobación, que en un primer momento desalentó a sus directivos, no afectó la decisión de permanecer en el mercado argentino. De todas formas, podría seguir indefinidamente su política de gasto propagandístico —redituable a largo plazo o por vías incidentales—, ya que seguramente podrá deducir de réditos en los EE.UU., lo que invierta en mejorar su posición en el mercado argentino.

Piccardo, la más castigada de las empresas argentinas, sufre sola sin otro apoyo que los royalty de L & M, y próximamente de Chesterfield. Sin embargo, ha realizado un esfuerzo ponderable al lanzar dos marcas nuevas: una de prestigio internacional y antecedentemente señalada, otra de viejas cepas criollas, el 43/70.

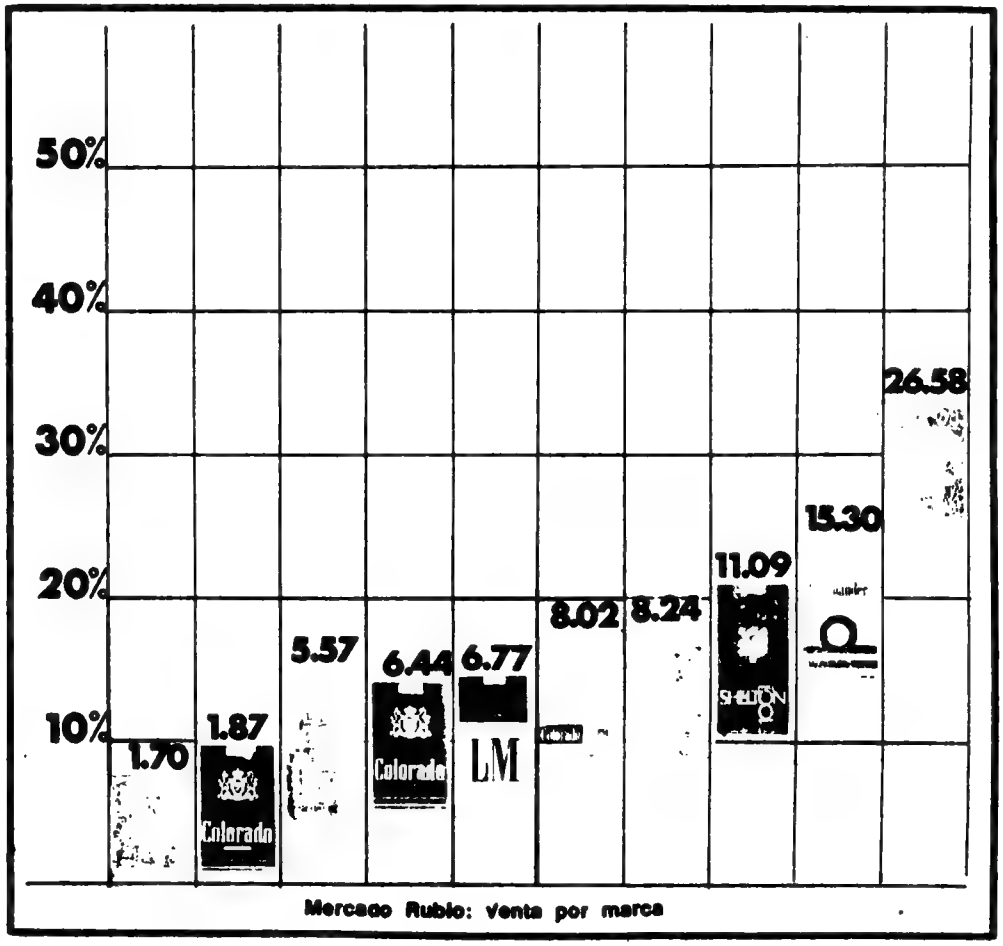
TOMO Y OBLIGO

La voracidad de la DGI arrebata un 66 % del precio de venta de cada paquete a los productores. Esta altísima tasa —la más elevada en el rubro de impuestos internos— deprime sensiblemente el consumo potencial de cigarrillos. Pruebas al canto: el mercado ha permanecido estacionario, disminuyendo el consumo si se tiene en cuenta que la demanda no aumentó correlativamente al crecimiento vegetativo. La presión de la propaganda, como puede comprobarse en el gráfico, ha variado la estructura del mercado, alterando la relación rubio-negro, pero no ha tenido eficacia en su intento de aumentar la demanda total.

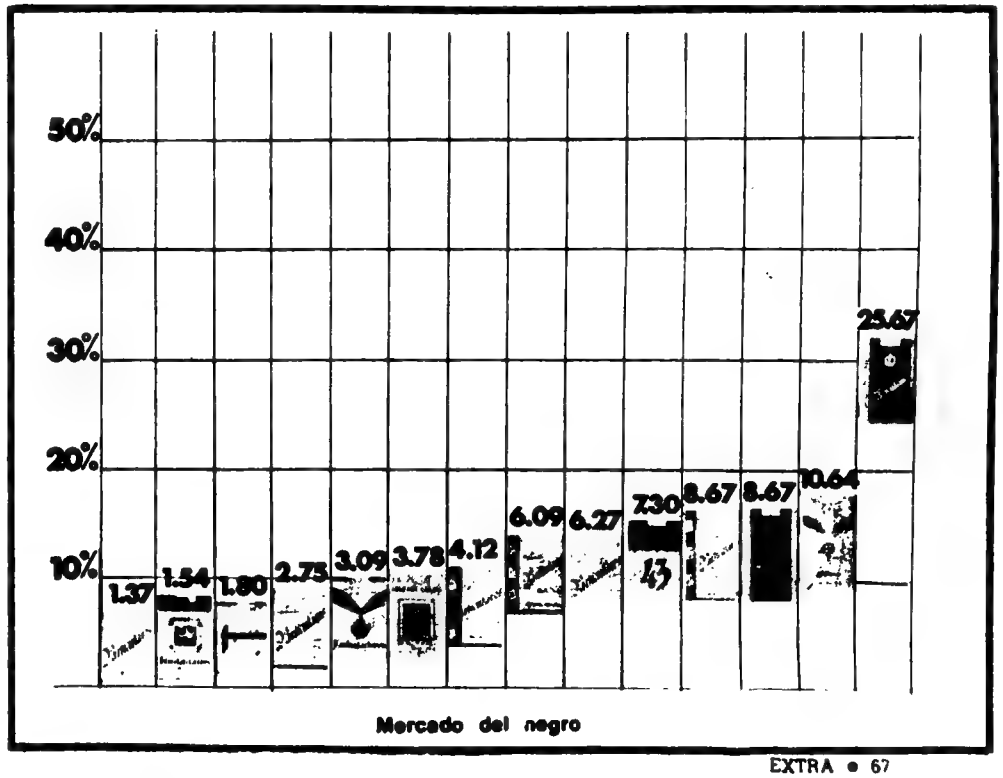
El gravamen a la venta del cigarrillo —que se refleja en la estampilla fiscal adosada a cada paquete— asegura al Estado una gran seguridad de percepción y una estabilidad mayor que los impuestos a las bebidas u otros productos.

LA GALLINA DE LOS HUEVOS DE ORO

Por esta vía el fisco percibe anualmente $ 60.000 millones —un 12 % de los ingresos corrientes y un 80 % de los impuestos internos—. Para 1969, según estimaciones de ORIC el monto ascenderá a 72.000 millones. Pese a estas cifras que debían saciar su voracidad, Impositiva se cree en el deber de apretar aún más los torniquetes de su temida prensa. Reduce plazos, aumenta sus exigencias, mejora los sutiles instrumentos a su alcance.



Mercado Rubio: Venta por marca



Mercado del negro

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Cuando se le habla de la angustiosa situación de la industria, responde invariablemente "que no hagan tanta propaganda". Olvida, sin duda, que la propaganda es prácticamente un insumo del cigarrillo, ya que sin ésta no se vende en la medida de sus posibidades.

Por este camino terminará finalmente por matar la gallina de los huevos de oro, por un olvido esencial. La regla de oro en materia impositiva postula un límite máximo del 60 % del valor de venta. Los impuestos internos que ultrapasan esa valla ponen en marcha el proceso de sustitución de productos, deprimen la demanda y asfixian en consecuencia a la industria afectada.

La tasa impositiva se había mantenido estática en aquel límite paradigmático entre los años 1962 y 1963, reduciéndose en 1964 al 58,75. Sin embargo, desde 1965 se desató una carrera ascendente que culminó en el actual nivel del 66 %. Correlativamente al incremento del impuesto, ha seguido una baja de la rentabilidad empresaria: 8 % en 1962/64, 6 % en 1965, menos del 3 % en 1966 y pérdidas en 1967 y subsiguientes:

Lo que intuitivamente hacían los empresarios ante los avances del fisco, era refugiarse en la inelasticidad relativa de la demanda, que les permitía aumentar los precios sufriendo una variación "proporcionalmente menor en la cantidad demandada, e incrementando los ingresos de los fabricantes". Así las cosas, los precios reales —medidos en valores de 1960— aumentaron desde 1965 —año clave del proceso— hasta un 30 % sobre el nivel general de precios en 1966. Así la primera ingenua observación, que hacía pensar en una demanda estacionaria puede agregarse una consideración interesante: "El consumidor destina una mayor porción de sus ingresos a la adquisición de cigarrillos, sin embargo su consumo por paquetes no aumenta. Por el contrario, acusa una persistente retracción. De 55 atados que fumaba cada argentino en 1958, pasó a fumar 52,2 atados en 1967, pagando más en pesos deflacionados. Era un verdadero juego del gran bonete donde nadie preguntaba ¿quién lo tiene al resto? Había una respuesta: El Fisco".

A uno de esos genios improvisados que suelen aparecer de cuando en vez en el escenario nacional, se le ocurrió que bajando los precios se podría diluir la incidencia del impuesto por mayores volúmenes de venta. No había tomado en cuenta, que la rigidez de la demanda obliga a una prudente limitación de este tipo de aventuras.

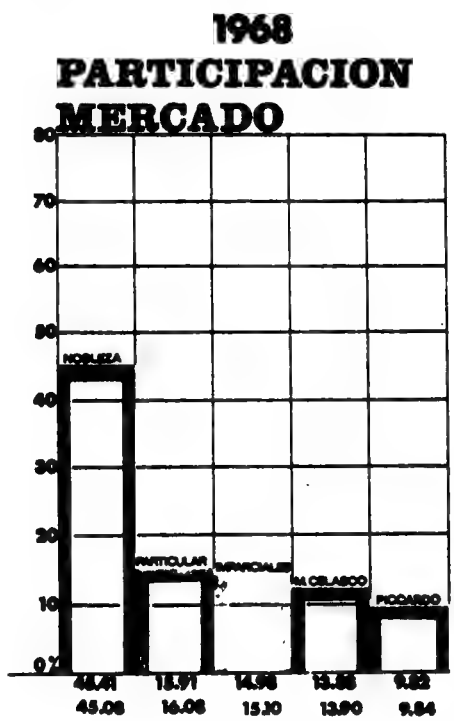
El genio de marras era un conocido fiscalista "de cuyo nombre no queremos acordarnos", como diría el ingenioso Cervantes.

¿QUE LE QUEDA AL PRODUCTOR?

Del 34 % restante por paquetes —que restan tras la deducción fiscal del 66 %— hay que separar 12,5 que se lo lleva el distribuidor. El adicional de $ 5 m/n. para el Fondo Especial —otro problema que vulnera intereses de otros sectores— está libre de impuestos.

Con el magro 21,5 % restante el fabricante tiene que pagar la renta de su capital, los jornales, reequipamiento industrial, materia prima, etc.

Por cierto la situación de los productores de cigarrillos no podrían —ni aunque se afinaran los más ortodoxos recursos de la dieléctica— ser pintado con tintes más o menos rosados.



Si la desnacionalización es tan solo un fastasma político, no parece muy lejano el día en que se convierta en una cruda realidad.

EL CONTRABANDO

Pero el calvario de los industriales no parece finiquitarse en ese problema. A la contracción de la demanda ocasionada por una imposición excesiva, se agrega la persistente y desleal competencia que ha entablado el contrabando con los productos argentinos. Los 15 millones de paquetes "importados" —piadoso eufemismo— mensualmente, implican para el país un drenaje anual de 25 a 30 millones de dólares. La tendencia de esta actividad ilícita es la de acrecer. Aunque temporariamente haya sufrido una retracción debido a la implantación de un impuesto en Paraguay —principal fuente del contrabando—, ya se han registrado algunos intentos desde nuevas bases operativas, y por otros itinerarios. El extremo de la represión policiaca es inapto para contener una actividad que resulta tentadora por las pingües ganancias que ofrece a sus proxenetas. Por supuestos que la alta taza del impuesto no hace otra cosa que ofrecer un incentivo para que esta actividad aumente, ya que ofrece un excelente margen de ganancia a los contrabandistas, que alcanzan a cubrir —al menos monetariamente— los riesgos de su aventura.

Disminuyendo el impuesto dejará de operar este desplazamiento que tanto perjudica al país.

EL NUEVO LAZARO

Acuciados por este cuadro verdaderamente angustioso, los empresarios más perjudicados decidieron exhumar la Cámara de Fabricantes de Cigarrillos, que había sido disuelta formalmente en 1961. Las discordias del pasado quedaban superadas ante una amenaza común. Una vez más se comprobaba la exactitud del axioma de Ihering: "El interés es la medida de las acciones".

El flamante presidente, Rafael Olarra Jiménez, y su socio, el economista Carlos García Martínez, contrataron una legión de técnicos, contadores, pautadores, etc., a fin de realizar un prolijo estudio —encargado por los industriales— sobre los problemas del sector. Algún infidente o indiscreto comentador ha dejado deslizar su costo: $ 15.000.000 m/n. Una inversión no confirmada, pero que parece excesivamente barata si el estudio consigue imponer sus soluciones.

El primer servicio ya cumplió su cuota de esperanza: antes las discusiones se hacían sobre la base de estimaciones subjetivas, discutibles. Ahora en cambio los polemistas pueden aferrarse a la certeza de las cifras: decir, por ejemplo, que los 5 grandes del cigarrillo incurrieron durante 1967 en pérdidas equivalentes al 6 % de sus capitales y reservas. Un argumento suficientemente fuerte como para que el gobierno sacuda su parsimonia, y se decida a encontrar una solución definitiva.

Decir que la cifra global tiene la falla de toda verdad estadística, no va en desmedro del estudio. Lo cierto es que hay una excepción que no puede quedar involucrada: Nobleza sigue tan lozana como en sus mejores años, y sus balances no podrían despertar la preocupación de sus autoridades.

EL FONDO TECNOLOGICO

Al abordar este punto el estudio se deshiela, abandona la nítida frialdad de las cifras para aclarar: Que hará "un previo y especial pronunciamiento... aunque resulte tan duro como a menudo es la verdad y tan poco amable como a veces es la realidad. Esta intencionada recurrencia anuncia una estocada al sector productor de tabaco". El fin declarado de estas normas —las leyes 17.175 y 17.461— fue la tecnificación de las explotaciones tabacaleras del país —asevera—, para lo

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

cual se impone al consumidor una contribución de 5 pesos por atado de cigarrillos vendido (excenta de tributación), con destino a la financiación de ese objetivo. "Estas disposiciones —continúa— mal pueden establecer una verdadera política de ingresos, tiende, justamente, a desalentar el el avance tecnológico. Este sólo puede fundarse sólidamente en la ley de a competencia que lleva consigo la necesidad inexorable de mejorar procedimientos, perfeccionar calidades y reducir costos. La transferencia compulsiva de ingresos al sector productor, con independencia de lo que resulte del juego de la oferta y la demanda, no solamente no estimula el progreso tecnológico, sino que lo desestimula al privar al productor de un aliciente para aplicar esas nuevas y mejores técnicas, ya que de todas formas tiene un ingreso asegurado".

"En efecto —continúa más adelante—, estas transferencias de ingresos obran positivamente sobre el ánimo del productor, induciéndolo a extender las áreas de cultivo, seguro de que el Estado, de alguna forma allegará los ingresos derivados de esta producción acrecentada, prescindiendo de lo que diga el mercado". "Todo esto marca la existencia de un fenómeno que podría conducir a fomentar producciones que, al no encontrar una demanda adecuada que las absorba, lleguen a provocar una aguda caída de los precios", obligando al Estado a tomar medidas dirigistas, compulsivas, etcétera.

Los tabacaleros de la Cámara de Salta, acusan al estudio, de tendencioso. Las apocalípticas predicciones que éste contiene, no toman en cuenta las posibilidades exportadoras —alegan en su favor—.

Si desapareciera el Fondo, los precios argentinos se elevarían quedando fuera de competencia internacional. La producción de Virginia debería comprimirse drásticamente de 24.000.000 de kg. a 15.000.000 de kg., que es lo que absorbe el mercado interno. Contrariamente a este panorama creen que no puede haber en materia de producción otra política que la expansiva, sin la cual los productores no podrán amortizar los grandes capitales invertidos en su campo, las maquinarias e instalaciones. Por eso propician el mantenimiento del fondo por 5 años, o bien el establecimiento de un régimen de compensaciones para la exportación.

Para demostrar su inequívoca voluntad exportadora, las autoridades de la Cámara Salteña celebrarán en breve un contrato con la Transcontinental Leaf Tobacco Corporation, para la formación de una S. A. exportadora, que medie entre el productor y los mercados internacionales.

En este punto chocan los intereses de la industria nacional del cigarrillo, y los de los productores. La querella no se originó en motivos puramente teóricos, se discute el destino de 6.000 millones de pesos anuales.

Como se ve, si la industria consiguiera los 5 pesos del fondo tecnológico solucionaría su propio problema. El temor de los productores tabacaleros es que debido a la mayor presión que tienen las industrias, consigan para el año 1970 la derogación del régimen del fondo.

FUMANDO ESPERO

Pero los industriales no se conforman con esa sola medida, sino que solicitan una disminución de 7 puntos del odioso 66 % impositivo. Calculan que así se extenderá grandemente la venta, recaudando por esa vía, mayores sumas. Sería, pues, una conciliación salomónica, ya que favorecería a los industriales y al fisco.

Los industriales también pretenden que se restablezca la libertad de contratación con los productores, el reajuste selectivo y mínimo de las escalas de precios y la reducción de gravámenes para la importación de máquinas y otros insumos esenciales.

En todo el estudio campea una tácita amenaza: de no tomarse las medidas propuestas para sanear las bases de la industria tabacalera, se volverá cierto lo que hasta ahora es tan solo un espectro. Las empresas así lo aseguran.

En las condiciones actuales es el gobierno el que decidirá en última instancia si las empresas argentinas seguirán o no siéndolo.

Consejo Federal de Inversiones

LLAMASE A CONCURSO DE ANTECEDENTES A CONSULTORES PARA LA REALIZACION DE LOS SIGUIENTES ESTUDIOS:

- CORPORACION FINANCIERA REGIONAL DEL NORESTE - ORGANIZACION FUNCIONAL; INSTRUMENTOS FINANCIEROS; PROYECCION DE RECURSOS E INVERSIONES.
  Apertura de las presentaciones: 30 de junio de 1969, 14 horas.
- DETERMINACION DE PRODUCTOS POR PROGRAMA (Provincia de Buenos Aires)
  Apertura de las presentaciones: 30 de junio de 1969, 16 horas.
- RACIONALIDAD DE LOS METODOS DE INSPECCION (TABLAS DE PRESUNCION) (Provincia de Buenos Aires)
  Apertura de las presentaciones: 30 de junio de 1969, 18 horas.
- ESTUDIO PARA EL APROVECHAMIENTO TURISTICO DEL LITORAL FLUVIAL DE LOS BRAZOS DEL PARANA CON ACCESO TERRESTRE (En jurisdicción de la provincia de Buenos Aires)
  Apertura de las presentaciones: 1° de julio de 1969, 14 horas.
- ESTUDIO BASES COORDINACION DE LOS PLANES DE CONFORT AMBIENTAL Y NORMAS DE DISEÑO URBANO EN LAS CIUDADES DE LA PROVINCIA (Provincia del Chubut)
  Apertura de las presentaciones: 1° de julio de 1969, 16 horas.
- RACIONALIZACION FUNCIONAL DE LA ADMINISTRACION PUBLICA (Provincia del Chubut)
  Apertura de las presentaciones: 1° de julio de 1969, 18 horas.
- COLONIZACION EL PORTEÑITO (2da. etapa). ESTUDIO Y PROGRAMA DE COLONIZACION PARA UN AREA DE 70.000 HAS. (Provincia de Formosa)
  Apertura de las presentaciones: 2 de julio de 1969, 14 horas.
- ESTUDIO ACTUARIAL PARA EL INSTITUTO DE PREVISION SOCIAL (Provincia de Jujuy)
  Apertura de las presentaciones: 2 de julio de 1969, 16 horas.
- PLANEAMIENTO INTEGRAL DE LA COLONIZACION DE 10.000 HAS. EN COLONIA 25 DE MAYO. (Provincia de La Pampa)
  Apertura de las presentaciones: 2 de julio de 1969, 18 horas.
- INVESTIGACION PRELIMINAR Y PROGRAMACION DEL DESARROLLO TURISTICO (provincia de La Rioja)
  Apertura de las presentaciones: 3 de julio de 1969, 14 horas.
- ESTUDIO BASES PROYECTO CENTRO CIVICO (Provincia de Misiones)
  Apertura de las presentaciones: 3 de julio de 1969, 16 horas.
- PLAN INTEGRAL DE DESARROLLO TURISTICO (Provincia de Neuquén)
  Apertura de las presentaciones: 3 de julio de 1969, 18 horas.
- ASESORAMIENTO EN LA IMPLEMENTACION DEL PROCESO DE MECANIZACION (Provincia de San Juan)
  Apertura de las presentaciones: 4 de julio de 1969, 14 horas.
- ESTUDIO DE LA INDUSTRIA LACTEA EN LA CUENCA LECHERA SANTAFESINA CENTRAL (Provincia de Santa Fe)
  Apertura de las presentaciones: 4 de julio de 1969, 16 horas.
- ESTUDIO DE MERCADO Y DE COMERCIALIZACION DE LA PRODUCCION PREVISTA PARA EL AREA DE RIEGO DEL PROYECTO RIO DULCE (Provincia de Santiago del Estero)
  Apertura de las presentaciones: 4 de julio de 1969, 18 horas.

VALOR DE CADA PLIEGO $ 1.000,— PLIEGOS A DISPOSICION DE LOS INTERESADOS A PARTIR DEL 10-6-69, ALSINA 1401 - CAP. FED. MESA DE ENTRADAS: C.F.I. de 13 a 18 hs.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

RADIOGRAFIA DE LA RIOJA

***EXTRA:** Sr. gobernador: Tenemos entendido que Ud. se ha interesado fundamentalmente por el desarrollo económico de La Rioja. Preocupación que concuerda con la idea del presidente de la Nación de hacer de la provincia una experiencia piloto sobre desarrollo. Desde Buenos Aires resulta difícil apreciar los resultados obtenidos. ¿Podría Ud. informarnos cuáles son hasta este momento?*

GUILLERMO IRIBARREN: La Rioja es una provincia empobrecida que cuenta con grandes recursos naturales sin aprovechar o parcialmente aprovechados. Todo, como consecuencia del abandono secular de que ha sido víctima, por las sucesivas administraciones provinciales y por la nación. Se ha hecho crónico el desempleo y como consecuencia de ello, el éxodo de la población que en número alarmante ha ido a engrosar los recursos humanos de la Capital Federal y otras Provincias como San Juan, Mendoza, Córdoba y Chubut. Con una exigua disponibilidad de agua de riego, la mayor parte de la tierra ganadera carece de títulos adecuados, y en la zona agrícola está sometida a explotaciones minifundiarias, su ganadería es de precario desarrollo técnico; carece de industrias diversificadas, salvo un pequeño número de bodegas y establecimientos para elaborar aceitunas. Consecuentemente La Rioja no ofrecía ninguna perspectiva a su población para salir de ese crónico estancamiento, a menos que se encarace un vigoroso plan de transformación con inversiones en obras públicas de infraestructura y que posibilitara la implantación de actividades productivas a la iniciativa privada, francamente estimulada por el Estado. Esto es lo que hemos hecho en 2 años de gobierno y ahora está en marcha todo un conjunto de proyectos que comprenden la educación, la salud pública, vivienda, provisión de agua potable, vivificación de tierras desérticas en base a la extracción de agua subterránea y construcción de obras hidráulicas, radicación de industrias y tecnificación del agro.

***E.:** ¿Qué se ha hecho en materia de desarrollo ganadero?*

G. I.: Se está cumpliendo un programa de desarrollo ganadero que comprende, el saneamiento de títulos y subdivisión de las antiguas mercedes reales; la asistencia técnica y financiera para alambrar, construir represas, viviendas, adquirir planteles de vacunos y mejorar las pasturas y el manejo de ganado. Este programa comprende, a lo largo de 10 años un área del orden de 1.7000.000 hectáreas, donde se podrá duplicar la actual existencia ganadera.

***E.:** ¿Y en materia de colonización? Se han tomado en cuenta las desastrozas consecuencias de otros intentos colonizadores. Por ejemplo, la de los alemanes y japoneses en Misiones, a quienes no se les dio apoyo cultural. Los primeros perdieron su acervo intelectual, su idioma de origen, la riqueza de ciertos elementos de civilización. Los segundos emigraron a Paraguay que les ofrecía escuelas bilingües y el apoyo del que le hablo. La Rioja, ¿cómo se apresta a recibir a los que lleguen?*

G. I.: No conozco las experiencias a que Ud. se refiere, pero los planes nuestros se han organizado contemplando todos los servicios de asistencia técnica y crediticia que el asunto requiere. Se ha hecho una selección de cultivos para obtener una producción diversificada y se han tendido líneas para electrificar todas las áreas de influencia de las colonias.

***E.:** La Rioja es también escenario de una serie de importantísimos experiencias en materia de riego y obras hídricas. ¿Puede Ud. informarnos someramente sobre el punto?*

G. I.: Estamos haciendo el empadronamiento general de los derechos de uso del agua de superficie y la racionalización del riego. Hemos dictado una ley general de agua y creado como organismo de aplicación de la misma, el A.P.A. (Administración Provincial del Agua).

***E.:** ¿Qué perspectivas de riego se ofrecerán a los individuos que vayan a La Rioja?*

G. I.: Las mismas áreas son servidas principalmente por agua de subsuelo. El gobierno ofrece la información técnica necesaria y financia a través del sistema bancario, la construcción de los pozos, instalación de equipos de bombas e implantación de la empresa agrícola propiamente dicha.

***E.:** ¿Qué se ha hecho en materia de promoción industrial?*

G. I.: Para la promoción industrial se han dictado diversas medidas que comprenden exensiones impositivas tales como liberación total de réditos por 10 años, desgravación de inversiones, y otras de orden provincial, como actividades lucrativas, sellos y contribución directa. Además se otorgan créditos para las inversiones de activo físico con un interés del 8 %, a largos plazos y todo ello sin sujetarse a ningún trámite de orden administrativo para la instalación. *Nadie tiene que pedir que le aprueben una radicación de su industria en La Rioja.* El solo acto de su radicación le otorga la franquicia.

***E.:** Ante la inminencia de una ley nueva de promoción industrial, ¿cómo cree que debe ser el nuevo régimen?*

G. I.: Creo que deben darse prioridades en base a incentivos crediticios, fiscales y económicos para el desarrollo de las industrias en las provincias pobres.

***E.:** ¿Qué diferencia existe entre el plan de desarrollo industrial de La Rioja y el de otras provincias? ¿Por qué siendo La Rioja provincia piloto del plan Nacional de Desarrollo, no se han conferido en materia promocional más amplios beneficios que otras provincias?*

G. I.: Creo que las diferencias no son muy sensibles pero en favor de La Rioja está por un lado la total eximición de réditos, (100 % durante 10 años) el bajo interés, y la total ausencia de trámites burocráticos.

***E.:** ¿Qué problemas existen entre los productores de oliva y los industriales aceiteros?*

G. I.: Actualmente han sido superados los problemas creados por las diferencias en el precio de la aceituna gracias a una oportuna intervención del gobierno.

***E.:** ¿Qué se ha hecho en materia de educación?*

G. I.: Hemos contratado una investigación del

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

sistema de enseñazas para programar la reestructuración integral, y sin perjuicio de ello, se han reestructurado algunos institutos de enseñanza especial. Fueron transferidas a la Provincia las escuelas primarias nacionales y estamos en negociaciones con la Universidad de Córdoba para crear un Instituto Universitario. Se ha implantado en todas las escuelas, el régimen de comedores escolares, sumando trescientos setenta y seis establecimientos educacionales. En un año (1968) se han construido más escuelas que en los veinte años anteriores, y se realizan negociaciones para lograr la construcción de veinticuatro edificios más. Resulta oportuno destacar que el ausentismo escolar ha disminuido del 29,55 % en 1967 al 13,78 % en 1968. Los cursos de perfeccionamiento para inspectores y directores realizados en Chilecito en el mes de febrero último contaron con una concurrencia de tal magnitud que animó a las autoridades de instrucción pública de la Provincia a organizar otros cursos de perfeccionamiento docente en la ciudad de La Rioja, que actualmente se realizan con una inscripción superior a los 320 maestros, récord que en última instancia, ha convenido a ciertos sectores no identificados aún con el moderno quehacer educativo. Otras provincias han solicitado informes sobre las realizaciones de estos cursos, que La Rioja los implantó respondiendo a las conclusiones de la Reunión de Ministros de Educación recientemente llevada a cabo en la ciudad de San Juan, donde se destacó la importancia de los mismos. Se han iniciado también, seminarios para inspectores docentes.

E.: ¿Qué opinión le merece la reunión de Alta Gracia?

G. I.: La reunión de Alta Gracia ha sido altamente provechosa, y creo que marca el comienzo de una nueva etapa en la labor del Gobierno de la Revolución Argentina.

GUIA DE LA INDUSTRIA

13ª EDICION

TODO EL PAIS
•
TODOS LOS RAMOS
•
TODA LA INDUSTRIA
•
EN UNA SOLA GUIA!

2 TOMOS CON 1.600 PAGS. A 2 COLORES CON TODOS LOS FABRICANTES, DISTRIBUIDORES, IMPORTADORES, TALLERES
y, ADEMAS,
INDICE DE MARCAS REGISTRADAS. SERVICIOS ESPECIALES PARA LA INDUSTRIA Y SECCION TRANSPORTES.

INSTITUTO DE PUBLICACIONES Y ESTADISTICAS S. A.
Rivadavia 819 - Tel. 34-4546/5063 - 4806 - Buenos Aires
y en: La Plata, calle 50 Nº 891, 6º piso, Of. 605, Tel. 41414 - Rosario: 9 de Julio 975, Tel. 81-7258 - Córdoba: Santa Rosa 1851, Tel. 87295 - Mendoza: Espejo 167, 4º piso, Of. 16, Tel. 50704.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ALUMBRADO PUBLICO

Con la nueva iluminación de las avenidas Rivadavia, Juan B. Alberdi y Directorio, las autoridades comunales han concretado otra etapa del plan iniciado en 1967 tendiente a la modernización del alumbrado público de la ciudad.

En menos de dos años se han instalado lámparas a gas sódico y a gas de mercurio en 865 cuadras con una inversión aproximada de $1.672.176.013, de acuerdo al siguiente detalle:

	CUADRAS	FOCOS	MONTO TOTAL
1967			
PLAN No. 8			
Av. Juan B. Justo	*89*	*877*	*95.000.000.–*
1968			
PLAN No. 10			
Av. Rivadavia			
Av. Juan B. Alberdi			
Av. Directorio			
Juan F. Aranguren	*211*	*1435*	*417.328.941.–*
PLAN No. 11			
Av. Martín García			
Av. Canning			
Av. Carabobo			
Av. Las Heras			
Av. Nazca			
Av. Avellaneda			
Bartolomé Mitre			
Albarellos	*191*	*790*	*226.710.418.–*
PLAN No. 12			
Av. Pte. Figueroa Alcorta			
Av. Guillermo Udaondo			
Av. Costanera Norte			
Av. San Martín	*87*	*696*	*244.856.305.–*
PLAN No. 14			
Av. José M. Moreno			
Av. Daract			
Av. Centenera			
Curapaligüe			
Avdas. Nazca-San Pedrito			
Mariano Acosta			
Rosario-Venezuela			
Castro Barros			
Colombres			
Av. Costanera Norte	*166*	*668*	*219.849.008.–*
1969			
PLAN No. 13			
Av. Boyacá			
Av. Triunvirato			
Av. del Campo			
Av. Garmendia			
Av. El Cano			
Av. Donato Alvarez			
Av. Corrientes			
Av. Jorge Newbery			
Av. Estado de Israel			
Av. Angel Gallardo			
Av. Dorrego			
Av. Acoyte			
Av. Warnes			
Av. Honorio Pueyrredón			
Neuquén			
Campichuelo	*220*	*799*	*321.834.767.–*
PLAN No. 18			
Trabajos en coordinación con los planes de pavimentación de calles de tierra, en los Barrios: Versalles, Villa Luro, Mataderos, Parque Chacabuco, Saavedra, Villa Urquiza, Núñez y Belgrano	*199*	*719*	*146.396.574.–*

Además con la colaboración vecinal se está procediendo a la renovación del alumbrado en 37 cuadras, con una inversión de $ 6.062.768.
En lo que resta del presente año se licitarán otros planes de alumbrado por un monto de $ 750.000.000.

MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Olivetti es también Olivetti Argentina

Olivetti inició en 1951 su participación en el proceso industrial argentino. Desde entonces ha fabricado máquinas de escribir y de calcular para el mercado interno y para exportación. Creó fuentes de trabajo. Instaló escuelas. Auspició actividades culturales. Contribuyó a elevar el nivel de vida de nuestra población. Desde su Centro Industrial en Merlo, Provincia de Buenos Aires, proyecta su acción y cooperación a todos los puntos de nuestro inmenso y rico territorio. Olivetti reinvierte en el país, todas las utilidades que génera su acción industrial y comercial.

Apoyamos el desarrollo industrial y social argentino porque nosotros también somos el país.

OLIVETTI ARGENTINA S. A.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

AGENDA

LOS MISMOS FANTASMAS

HISTORIAS PROHIBIDAS, con Jane Fonda, Peter Fonda, James Robertson Justice, Terence Stamp, Alain Delon y Brigitte Bardot. Origen: Francia-Italia (1968). En panorámica y color. Directores: Roger Vadim, Federico Fellini y Louis Malle.

Las antologías literarias y los films en episodios suelen ser para sus autores una manera de ganar dinero, aflojar los músculos, despreocuparse y pasar el tiempo, y para los lectores y espectadores, una de las fórmulas de la desilusión. Después de tanto confirmar esta hipótesis no había mayores razones para pensar que **Historias prohibidas** iría a romper el esquema. Sin embargo, lo hizo. Tres adaptaciones libres de otros tantos cuentos de Edgar Allan Poe, el poeta maldito, el supremo artífice del terror y sus significaciones ulteriores, ese atormentado juguete de la muerte y sus significaciones posteriores, ese atormentado juguete de la muerte y de la angustia. El balance general marca a **Historias prohibidas** como al mejor film de la temporada, aunque en eso tenga que ver mucho más el desbordante Fellini que el frívolo Vadim o el sensible Malle. Técnicamente, se trata de tres medio metrajes que pueden reseñarse así:

METZERGESTEIN: el episodio dirigi- por Roger Vadim, quien dejó intactas las circunstancias últimas del relato —la metempsicosis de un hombre en un caballo— pero varió lo suficiente los detalles que le permitieran incluir esa dosis de mal gusto que parece necesaria para que sus películas lleven su sello. Al conde Federico Metzergestein lo convirtió en la condesa Federica (para incluir a Jane Fonda) y a su primo, al decrépito, insano Guillermo lo transformó en el apuesto, sobrio, indómito Wilhelm. La vida licenciosa de Federico se tornó una serie de bacanales lujuriosas con voyeurismo, lesbianismo y otros ismos sexuales; y la relación de odio entre Federico y Guillermo es aquí un amor de Federica no correspondido, que motiva una venganza en la que morirá Wilhelm (en el relato de Poe no existe tal conexión en la muerte del primo). Queda la relación Federico (Federica), caballo que en el relato de Poe es, evidentemente, una atracción casi diabólica, quid de la metempsicosis, en el film bordea constantemente la comunicacaón sexual, el **bestialismo**. Esa sustitución del horror por el erotismo respont por cierto a la mejor tradición de Vadim, un erotómano que oscila a lo lar de todos sus films —**Y Dios creó a la mujer, La ronda, La presa erótica**, etc. entre la belleza y la pornografía. Si evi ésta se debe más que nada a su intel gencia; pero por lo menos no puede e capar, aunque más no sea, a unos cuant toques de mal gusto; en este caso vestimenta de Jane Fonda, que siempi parece Barbarella, solo que a caballo varios siglos atrás. Ese elemento —ch cante y desgajado de la historia es m gistralmente obviado y superado por fotografía de Claude Renoir, sin duc el mejor trabajo de este fotógraf perdotado, y uno de los más hermos que se haya visto en mucho tiempo par exteriores: el fuego, la bruja matinal, l bosques, el castillo deformado con gra angular, el mar tempestuoso como fond de una cabalgata solitaria, son imágen que operan directamente sobre la emo ción y crean un **clima** —cosa fundamen tal— al que difícilmente se puede esca par. Sin duda, es el mayor valor del ep sodio de Vadim y fundamental por mismo. Justifica y eleva a **Metzergestei**

WILSON: el de Louis Malle es, sin du da, el más sobrio de los tres episodios, que menos reforma a Poe. Si **Metzerges tein** trata sobre la trasmigración de l almas, **Wilson** sugiere la división en vi da de las mismas. Wilson, un arrogant pendenciero desde la niñez, muere do veces y deja un solo cadáver (el que un su parte buena y su parte mala) despué de haber ganado con trampas a una mu jer tan codiciosa como él (Brigitte Bardot, después de todo, actriz). Malle, qu da con el **tempo** de Poe otorga más in tensidad de la debida a una partida d naipes que, pese a lo que pudiera pare cer, no es el nudo de la historia. S episodio —correctamente realizado y co un Alain Delon cada vez más impávi do— es más importante por la hipótesi sobrecogedora con que trabaja, que por l realización cinematográfica en sí.

TOBY DAMIT: es la **summa** de Federico Fellini, la reunión de su mejor lenguaje, el mismo que se había anunciado en **La dolce vita**, que apareció plenamente en **Ocho y medio** y que deslumbró en **Giuletta de los espíritus**. Más condensado, reconcentrado en sus constantes más definitorias, ese lenguaje convierte a **Toby Damit** en el mejor episodio, el que justifica por sí solo a todo el film y, además, ratifica la genialidad de Fellini (una de las contadísimas genialidades auténticas del cine) y permanece entre lo mejor de la obra del director. Poe es completamente sacado de su contexto y, sin embargo, permanece respetado en su horror más íntimo, en su alucinación más reveladora, en su trascendencia más inalienable. Quizá porque los fantasmas de Fellini y Poe son hermanos; porque —sajón uno, latino el otro— han sabido tantear igualmente el infierno. Un infierno al que Fellini es capaz de descender con cierta dosis de gozo triunfal y al que Poe sucumbió destrozado. Fellini respeta el terrible final que Poe puso en el cuento (**No apuestes tu cabeza al diablo**), pero antes se toma el permiso para que ese actor inglés borracho (una especie de Cristo, solitario y mucho más catárquico, casi límite) recorriera los ambientes que obsesionan a Fellini (los cinematográficos, su caricaturización y desmitificación), los personajes y arquetipos (que aparecen, principalmente, en el regocijante travelling por el aeropuerto) en torno a los que ve estructurado el mundo. **Su** mundo, **este** mundo, el mundo y —subyacente— ese horror que hay bajo el mismo: de eso trata **Toby Damit** y hay que entenderlo en términos fellinianos, esos términos fácilmente —y poéticamente— traducibles a cada mundo personal (siempre que se quiera y se tenga el valor y la sinceridad de hacerlo). Sin Gianni Di Venanzo —su mejor fotógrafo, fallecido— aunque eficazmente suplido por Giuseppe Rotunno, Fellini crea otra vez sus at-

Tito Ford Gonzalez
lo espera en
Bdo. de Irigoyen 1230
Entre Ríos 1354

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

nósfera intransferible, maneja las cámaras con ese inagotable poder de creación e improvisación del cual parece una fuente inagotable, edifica 10 minutos finales de un crescendo y una opresión como hace tiempo que no se veían y que marcan profundamente el subconsciente del espectador: una especialidad de Fellini. En la que, en este caso, tiene mucho que ver un actor excepcional, de maestría suprema: Terence Stamp.

POLACOS EN MAYO

LA BARRERA: El director Jerzy Skolimowski es —según él mismo— gran admirador de Jean Luc Godard: todavía no ha llegado al grado de gratuidad de éste y eso se debe a su capacidad poética y a su dominio de la imagen. La primera característica apenas se intuye en Barrera —una búsqueda de integración, con sus desencuentros, por parte de un joven polaco—, oculta por una perniciosa presuntuosidad que transforma en prefabricada y obvia una historia que podía haber sido más simple y trascendente. La imagen, en cambio, adquiere de tal manera el papel de protagonista (los actores son simples instrumentos) que llega a aburrir: pasa siempre cuando alguien cree que puede hacer cine de imágenes confundiéndolo con cine visual, que no es lo mismo. El material narrativo es mínimo (lo que no significa que sea menor) y podía haberse convertido en un testimonio: la grandilocuencia de Skolimowski para flamearlo como tal a cada momento sólo consigue la monotonía. Una virtud demasiado occidental como para perdonarla en un cine que podría romperla.

CUL DE SAC: Si en lugar de ser el tercer film de Roman Polanski hubiera sido el último (es decir, posterior a El bebé de Rosemary) hubiera bastado para confirmar que el director polaco es un consumado efectista, sin otros méritos que ése. Porque Cul se Sac, menos terrorífico que sus otros films y tan desamorado como ellos, no abre otras puertas que las de la mera conmoción del espectador, sin ulterioridades. Es cierto: hay que perturbar por medio del cine, es casi una obligación. Pero también hay que saber para qué se quiere perturbar, qué viene con la perturbación. Y Polanski, que maneja todos los mecanismos de la misma, todavía no ha encontrado los objetivos. Sigue siendo un gran director de actores: Donald Pleasence y Francois Dorleac, al canto.

libros

EL IDEOLOGO DE MAYO

EL FIN DE LA UTOPIA, por Herbert Marcuse. Editado por Siglo Veintiuno.

Hace un año París se convertía en capital mundial de la rebelión. Dispuestos a que el sistema los tomara en cuenta, y a modificarlo, los estudiantes arremetían contra él. Cuando el humo se disipó un poco, se pudo ver que un filósofo alemán, de 73 años, que reside en EE. UU. era, de alguna manera, el ideólogo de ese movimiento.

Para Hebert Marcuse la fama llegó entonces. Sin embargo, su ideología se había construido a lo largo de casi todo el siglo (desde su primera militancia política, a los 19 años). El fin de la utopía recoge —errores de traducción al margen— una serie de conferencias dictadas por Marcuse en la Universidad Libre de Berlín, hacia julio de 1967, contando también las discuciones posteriores con alumnos y profesores. Todavía el Ché Guevara no había sido asesinado, las revueltas estudiantiles no habían comenzado y la actual oposición jóvenes-sistema no había llegado a la radicalización. La utopía de que había Marcuse: ha terminado la utopía de creer que el sistema es derribable; ahora hay que comenzar a hacerlo, sugiere. La integración al confort y la seguridad de los ex marginados (una maniobra astuta), el afloramiento de los infraprivilegiados (en términos de países, el tercer mundo), los mecanismos de una sociedad basada en la democracia del terror, la necesidad de desalienar el trabajo para transformarlo en trabajo gozoso y creativo como preámbulo para que sea productivo, el papel de los movimientos de liberación nacional, son algunos de los temas tratados —y bien a fondo— por Marcuse y sus oyentes u opositores en esta recopilación. A lo largo de esos postulados surge también el probablemente mayor defecto del filósofo: sus carencias de praxis. Lucido para saber de qué se trata y contra qué hay que estar, no siempre acierta con las medidas para efectuarlo. Es un dejo romántico que para algunos tiene una explicación: Marcuse quiere ser el ideólogo, no el conductor. Puede ser el método de la perdurabilidad. Pero también el del olvido a la hora de la acción y las salidas. Por lo pronto, uno de los mayores descubrimientos que permite el libro es la ubicación y la claridad de los líderes estudiantiles (en este caso los alemanes son representativos). Leer ahora El fin de la utopía (cuando la Argentina entra en ese mundo de protesta) puede demostrar también hasta qué punto la rebelión excede simplismos, extremismos y minucias domésticas.

INDICIOS DE LA RESURRECCION

NARRATIVA CUBANA DE LA REVOLUCION: selección y prólogo de José Manuel Caballero Bonald. Editado por Alianza (Madrid).

Es una muestra de cómo se debe hacer una antología y de cuál debe ser el sentido de la misma: dar panoramas, aperturas, intuiciones y no pasatiempo o superficialidad. La literatura cubana entro en erupción como un volcán dormido por años, tras la revolución.

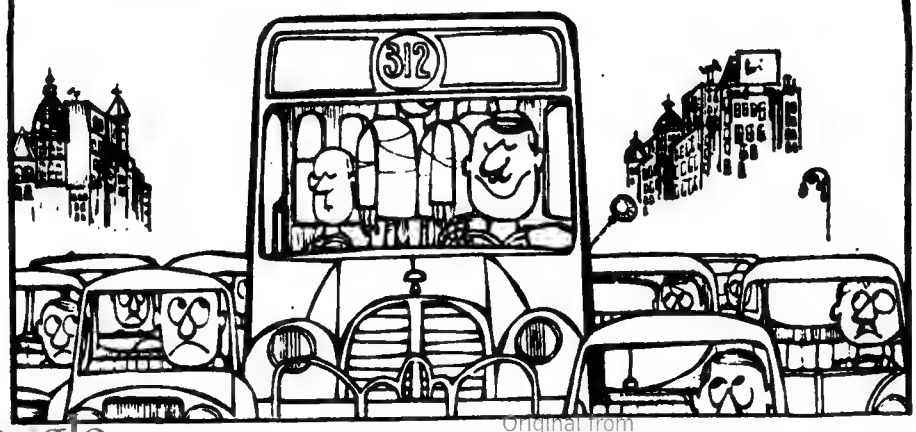
Caballero Bonald ha elegido titánicamente 23 autores; podría haber incluido tranquilamente el doble si el espacio de un libro se lo permitiera. Entre los que aparecen, apenas si Lezama Lima y Humberto Arenal van en desventaja: los fragmentos seleccionados de novelas suyas no permiten ver más allá de ese trozo de rompecabezas. Con Jaime Sarusky y Severo Sarduy —también hay trozos de novelas— no ocurre eso: los fragmentos valen por sí mismos, el de Sarusky en especial. Por lo demás, se puede advertir cuatro zonas temáticas. La de la muerte (Félix Pita Rodríguez, Virgilio Piñeira y Antonio Benítez); la de la revolución (Dora Alonso, Gustavo Eguren, Cabrera Infante, Lisandro Otero, Ambrosio Fornet, David Buzzi); la del humor (Luis Agüero); la del fantástico (José L. Fuentes, César López y Reinaldo Arenas); la de los sentimientos (Antón Arrufat y Jesús Díaz); la del intelectualismo (Edmundo Desnoes); la de la acción (Carpentier, Onelio J. Cardoso y Calvert Casey). En todos los casos se ve cómo hay que contar y cómo se puede tener ideología sin caer en el realismo simplista, convirtiendo a la literatura en función vital.

PARA QUE SE SEPA

UN HOMBRE QUE SE VA (MEMORIAS), por Eduardo Zamacois. Editado por Rueda.

A los 96 años (que él, coqueteando, reduce a 92) acaba de viajar a España, invitado oficialmente. Justo antes aquí, en Buenos Aires, apareció Un hombre que se va, las fastuosas memorias que recogen ese siglo a lo largo del cual ningún año, ningún minuto, parece haberse desperdiciado. Porque esto es cierto —y porque toda la obra lo certifica—, es que Eduardo Zamacois pudo pedir que a este libro (como a ningún otro) se le pusiera expresamente la palabra fin en la última página. "Sólo me resta morir", arguye. Quizá no deba hacerlo todavía; Un hombre que se va puede significar, después de todo, un comienzo: es posible que ahora

El máximo de Seguridad lo hallará en la:
Compañía de Seguros "La Comercial e Industrial de Avellaneda" S. A.
Av. Gral Mitre 374 - Piso 2º T. E. 22-9138 - 7941 - 4867
Avellaneda
Oficina Capital Federal
Florida 524 - 3er. Piso



Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

éste es el año de la rosa en IBERIA:

EL NUEVO ESTILO Rosa Real

(es lo más agradable que ha acontecido en la aviación comercial desde que los jets entraron en servicio)

Usted notará el nuevo estilo "ROSA REAL" apenas haya entrado al lujoso Jet de IBERIA. Por ejemplo, lo advertirá en el uniforme de las azafatas. (Modernísimo, especialmente diseñado para el Nuevo Estilo por el gran modista español Pertegaz. Y su peinado, ideado por las hermanas Carita). Encantadores anticipos de la refinada Europa! Rosa Real de IBERIA también presente en un menú exclusivo, en una finísima vajilla, en un clima principesco. Es el adelanto real de lo que usted pueda pedir en los mejores restaurantes europeos. La esmerada atención de la tripulación es, también, estilo que hará más grato su viaje. Rosa Real le regala una Europa maravillosa apenas pise la alfombra del Jet que es como entregar una rosa con toda la belleza y el amor de España.

Consulte a quien más sabe de viajes: Su Agente de Viajes I. A. T. A., o a: IBERIA, Líneas Aéreas Internacionales de España - Av. Pte. R. Sáenz Peña 947 - Tel. 35-2056/9 - Bs. As. Ezeiza: 650-0393 — En CORDOBA: Galería Ames, Buenos Aires 180 — En ROSARIO: Sarmiento 819, 3er. p., Edificio Travella.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

se reconozca algo que muchos ignoraban y que otros tomaran como una broma: Eduardo Zamacois es un valioso escritor. Desmerecido a los ojos de los lectores porque la necesidad de vivir lo impulsó por años a escribir viñetas pasatistas, estas memorias —que desprenden por momentos un parentesco con la esencia de Henry Miller— abren un inagotable derrotero de acción, de experiencias y también una apertura hacia una manera de vivir, hacia una postura filosófica, hacia una cosmovisión que tiene tantas facetas como un diamante y que no se agota sino en varias lecturas. Porque eso debe ser una biografía: un rebobinaje de la vida y una nueva proyección de la misma, no su simple recuento.

TODO LITERATURA

HISTORIA ECONOMICA Y SOCIAL ARGENTINA, por Fernando L. Sabsay. Editado por OMEBA.

El segundo tomo de la Historia Económica y Social Argentina "tiene como aspiración poner al alcance de los interesados en la interpretación del pasado argentino, una serie de documentos fundamentales".

Federalismo y Unitarismo, los caudillos, la conciliación nacional, y el pasaje de un régimen de autonomías provinciales a un régimen de un partido nacional bajo Roca, la aparición de la Unión Cívica, etc., están concisamente explicadas en la jugosa introducción.

ANTOLOGIA MINIMA DE VARGAS LLOSA: Realmente, es una antología mínima. El material imprescindible a partir del cual se comienza a comprender a Vargas Llosa, un fervoroso artífice y analista de la literatura latinoamericana, sólo desmerecido a veces por la forma en que se lo promociona (la culpa no es suya). Faltaría algo que dé una idea clara de cómo escribe, pero la mesa redonda en torno de **La ciudad y los perros** y el reportaje a él son dos importantes pasos iniciales (Tiempo Contemporáneo).

LOS PLANES DE ESTABILIZACION EN LA ARGENTINA: por Aldo Ferrer, M. Brodersohn, E. Eshag y R. Thorp. Desanda los intentos que en la última década intentaron mutilar la inflación argentina y se mete en los goznes de sus fracasos para desentrañar las causas y dar salida (Paidós).

LOS MILITARES EN LA POLITICA MUNDIAL, por S. Finer. Un ensayo vital para ver desde el lado de adentro —y

DOOM S. A.

Banco Comercial de Buenos Aires

OFRECE ALGO SIEMPRE MAS!

CASA CENTRAL:
AVDA. CORRIENTES 2510

AGENCIA Nº 1
AVDA. SAN MARTIN 1951

AGENCIA Nº 2
AVDA. CORRIENTES 5286

AGENCIA Nº 3
AVDA. SANTA FE 2642

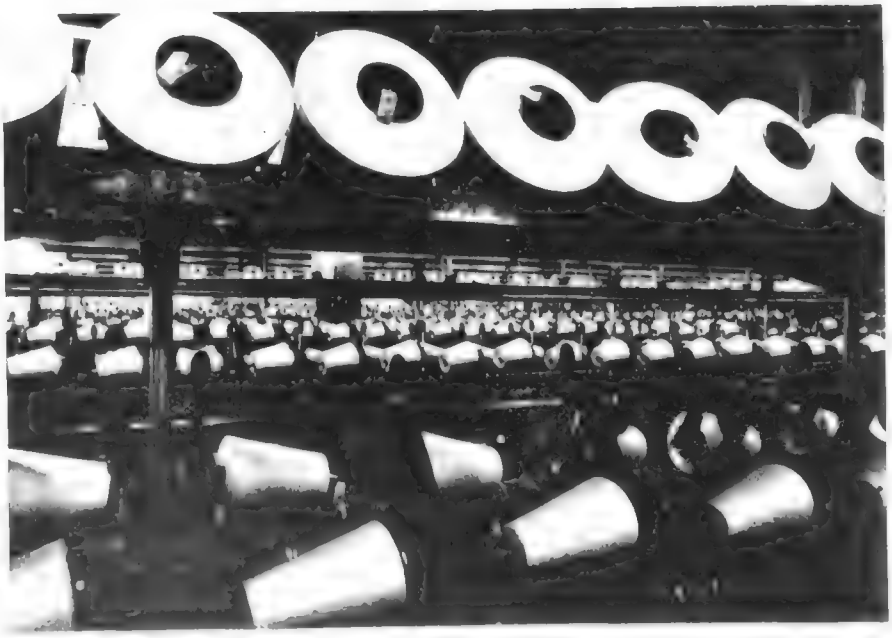
Seguimos produciendo...

Buen algodón desde el vamos!

PRODUCTEX

En su moderna planta fabril de Munro - Pcia. de Bs. Aires procesa, **desde la primera selección de las mejores fibras naturales y artificiales hasta el acabado final**, las telas que demandan consumidores exigentes.

MATESANZ ASOCIADOS P-52



MARISELA • FRISET • LINEA HOGAR

Al tope de la calidad, cubren todas las necesidades

MARISELA • FRISET • LINEA HOGAR (DREAMLAND INALTERA BRODERIE) • PRODUFINA • PRODUFIRM • TRACTOR son marcas exclusivas de PRODUCTEX S. A.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

PREMIER

nunca fue presentado un ciclo tan deslumbrante!

PAUL ANKA
VICTOR MATURE
MATT MONRO
FRANK SINATRA
JUAN RAMON
CHICHO SERRADOR
THE BEATLES
ERROL FLYNN
ALFREDO ALCON
SOFIA LOREN
ANTONIO Y SU BALLET
TRINI LOPEZ
TOM JONES
RICHARD BURTON
LEONARDO FAVIO
PALITO ORTEGA
BURT LANCASTER
GRACIELA BORGES
INGRID BERGMAN

- Grandes películas en estrenos simultáneos con los cines.
- Los más importantes espectáculos internacionales!
- Lo más aplaudido en música y teatro!

VIERNES 21.00

TELEONCE

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

AGENDA

en panorama— la estructura de un problema sobre el que se habla mucho y se ven, a nivel de anécdota aislada, varios procesos: cuál es, cuál debe ser el papel de los militares en la política. Si se lo toma como elemento de información, y no de opinión, **Los militares en la política mundial** es clave para una ubicación del fenómeno. Y candentemente actual. (Sudamericana).

BOMBA DE TIEMPO

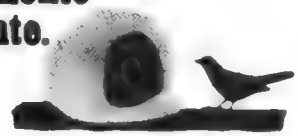
EL METEORO, de Friedrich Dürrenmatt. Con Pedro Asquini, Marcela de Leandro Liber Scal, Raúl Jorge Ramos, Enrique Latorre, Enzo Longhi, Moyra Bártoli y otros. Dirección: Pedro Asquini. En el Agón.

La obra de Dürrenmatt —fina, delicada elíptica como todas las de él, es una bomba de tiempo: un premio Nobel de la literatura a punto de morir, congrega en torno de su lecho (un lugar que habitó en su juventud) a una serie de personajes que no son otros que distintos sectores humanos y sociales, y, mientras él no consigue su propósito, cada uno de ellos se desenmascara y m u e r e. Finalmente, Walter Witter va a conseguir una muerte si no física, por lo menos oficial. Será la muestra de que el autor no está dispuesto a perdonarlo tampoco a él, quizá porque —con todas las razones para la rebeldía y la fuerza para lograrla— el personaje no supo arbitrarla ni demolerla. **El meteoro** propone una sutil subversión, un terrorismo contenido y más perdurable que el que están acostumbrados a jugar los snobistas de la rebelión. La puesta de Asquini no lo comprende a fondo o no lo trasluce así. Dürrenmatt, que permitía en este texto —como en ningún otro— la libre recreación, daba también un explosivo a los que lo escenificaran: eran necesarios 14 actores de primera línea para alcanzar el mayor brillo y la mayor corrosión de ese juego. Asquini no los tuvo, es difícil reunirlos y no es su culpa. Pero además se propuso dirigir todo él: ahí se le fue **El meteoro** de las manos. Los actores no están bien marcados o apenas disimulan que lo están, y el movimiento total de la escena no tiene el brío necesario. Además la deficiente y verbalmente heterogenea traducción de Nicolás Wenckheim se lo quita también al texto. No obstante, si se observa entre esos errores, es posible rescatar el trasfondo, el sentido de **El meteoro.** Y ahí permanece Dürrenmatt. Y su testimonio.

ESCENARIOS

LA PUCHA: Como apertura del San Martín, está bien. Como obra, mal. No tiene el ingenio de **El grito pelado** ni la corrosión que pretende. Hay una buena dirección de Roberto Durán y la confirmación de que Marcos Zucker es un brillante comediante, no siempre bien aprovechado en un medio donde no abundan. Esta es la mejor conclusión de **La pucha.** (En el San Martín).

El sistema de libre empresa es simplemente un sistema económico cuya incidencia en la política es irrefrenablemente democratizante.



El paternalismo del estado es indefectiblemente tiránico y totalitario y demuele hasta sus cimientos las estructuras y las instituciones que garantizan a los pueblos el usufructo de los derechos del hombre.

Esta es la gran diferencia entre el sistema de libre empresa y el paternalismo del Estado

CONSEJO PUBLICITARIO ARGENTINO

CAJA POPULAR DE BELGRANO

COOPERATIVA DE CREDITO LTDA.

DESDE 1932
MERECE SU CONFIANZA

Casa Central: Av. Corrientes 2600
Agencia Nº 1: Av. Cabildo 3102
Agencia Nº 2: Av. Corrientes 2284 P. 1º
Agencia Nº 3: Av. Corrientes 5322

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Escribe JULIO OYHANARTE

LOS RIESGOS DE PARTICIPAR

La reunión celebrada hace poco en Alta Gracia sirvió de marco a una extraordinaria promoción publicitaria del "participacionismo". En algunos quedó la sensación de que la Revolución Argentina se estaba dando, por fin, una ideología Creencia equivocada, desde luego. Porque el participacionismo no es nada más que un bétodo institucional para la representación de intereses, un método subordinado y complementario de la democracia tradicional. A no exagerar, pues.

La adhesión de los participantes. Lo que no se sabe es si los promotores de esa idea han comprendido que la ejecución de cualquier esquema participacionista supone el cumplimiento de varios prerequisitos nada sencillos. Así, por ejemplo, requiere un mínimo de politización, aún no lograda. Con esto quiero decir que no hay participación sin participantes y no hay participantes sin adhesión convencida y espontánea a las bases políticas del sistema del que se va a participar. ¿Y cómo esperar que la gente acepte el sistema político de la Revolución Argentina, si los aspectos esenciales de ese sismtera permanecen envueltos por algo que no se sabe si es una nebulosa doctrinaria o una evasiva?

Las organizaciones sindicales. El participacionismo, claro está, requiere también un mínimo de organización de los sectores sociales. Y por cierto que en este punto no caben términos medios. O hay organizaciones sectoriales o no las hay; y es obvio que para que las haya es preciso, por ejemplo, que se devuelva a los trabajadores sus estructuras sindicales, incluidas las de orden nacional. Ni más ni menos. Tiene que haber CGT y también tiene que haber mecanismos que posibiliten la elección de auténticos representantes de la producción agropecuaria, del empresario industrial, del sector de los servicios, etc. La otra posibilidad, naturalmente, es que los delegados a los consejos económico-sociales sean digitados por el gobierno. Pero esto implicaría una mistificación absoluta y de ningún modo sería justo atribuir a la Revolución Argentina el propósito de caer en ella. Porque sus protagonistas cuando tomaron el poder, le dijeron con más fuerza —y acaso con más razón— que les asqueaba la irrepresentatividad del régimen imperante hacia junio de 1966. ¿No sería en verdad atroz que terminaran fabricando una cadenatde consejos más irrepresentativos que el Congreso que disolvieron hace tres años?

La presencia popular. Repito: no sería justo imputarle semejante absurdo histórico. Hay que pensar que el participacionismo se hará con participantes verazmente representativos. Lo cual quiere decir que se planteará, de entrada y de golpe y en su totalidad, el problema que algunos tratan de eludir valiéndose de insultos contra los "políticos" de ayer, de hoy y de mañana. El problema primario, básico, elemental de la democracia: el arduo, difícil, eterno, inborrable problema creado por la presencia activa del pueblo, con su vitalidad, su música, sus creencias, sus emociones, sus intereses vitales y premiosos. No sé si los teóricos de Alta Gracia lo han entendido claramente, pero no hay duda de esto: o se cae en la mistificación absoluta, o el participacionismo significa restablecer en el país la vigencia de lo popular y sus conflictos.

Los viejos "ismos". Sí, y sus conflictos. Los expositores del participacionismo parecen ser casi todos russonianos, en el sentido de que creen en el consenso universal. Dejan la sensación de que imaginan a los consejos económico-sociales como recintos idílicos en que todos estarán de acuerdo y votarán por el bien común. Y puede ser que esto sea cierto, si se trata del consejo de Pila, provincia de Buenos Aires, 20.000 habitantes —o algo así—, o si el tema es el asfaltado de las calles céntricas del pueblo. Pero seguramente ha de ser mucho menos cierto en Lanús o Matanza, o cuando se discuta sobre la política salarial. En los altos y complicados niveles, si las cosas se dejan libradas a su espontaneidad, es posible que los consejos se transformen en campo de batalla donde por enésima vez se enfrenten las empecinadas minorías del peronismo ortodoxo y del antiperonismo. Sí; el restablecimiento de la vigencia de lo popular a través del participacionismo puede implicar el retorno de los viejos "ismos" desgastadores y disgregantes que frustraron varios años de vida nacional. Y entiéndase bien: ello sólo se evitará si, antes de la puesta en marcha del proyecto participacionista, se adoptan desde el Poder medidas de racionalización y conducción que posibiliten el surgimiento de nuevos "ismos" determinados por valores y objetivos actuales, desligados del pasado, puestos de cara al futuro inmediato, capaces de expresar con verdad el conflicto profundo que en la Argentina existe y que es necesario canalizar.

Los nuevos "ismos". El surgimiento de nuevos "ismos": esta es la clave. Insistir en las agresiones verbales contra toda "política" no conduce a nada. Mejor dicho, conduce a la despolitización y despolitización quiere decir encerramiento, egoísmo, fuga ante los problemas comunitarios, o sea, en suma, desparticipación. Sólo la comprensión de que en la Argentina hay dos bandos —los que se aferran a las estructuras de estancamiento y los que quieren cambiarlas— nos permitirá desamarrarnos del pasado. Con tal base hay que tomar partido. Con tal base el gobierno tiene que producir actos de eclerecimiento y reagrupamiento, sin postergarlos para un lejano y brumoso tercer tiempo. De otro modo, la ejecución del proyecto participacionista creará el tremendo riesgo de que cuando el gobernador de Buenos Aires vaya a inaugurar el consejo de Matanza, por ejemplo, sea recibido por gente que se quita el saco, entona la marcha y exige la devolución del cadáver reverenciado. Como prueba de que —mientras no se haga algo para cambiarlo— todo seguirá igual en el corazón de los hombres comunes.

Yo me pregunto: ¿han pensado en todo esto los teóricos del participacionismo? ¿O es que simplemente están haciendo literatura?

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

el caso de la familia casi marciana

Eran perfectamente normales, pero . . . : la hija mayor se paseaba nerviosa y decía: —"No, Nu"—. Una de las mellizas, la que se llamaba Nu, miraba fijamente la balanza para equipajes: dio exactamente la franquicia. La otra hablaba con la muñeca en un idioma extrañísimo. El hijo menor le daba órdenes a un robot imaginario: lo cierto es que los parlantes comenzaron a llamar a los pasajeros a embarcar. El bebé que la madre tenía en brazos dormía plácidamente con un ligero hipo. El padre, chocho, se enteraba de los descuentos que le correspondían por volar con toda su familia. Como cualquier terrícola.

Volar es poder. Cualquiera sea su idea de viaje utilice los jet Bac One-Eleven con las facilidades operativas de AUSTRAL y ALA. Consulte con su agente de viajes los descuentos por "planes familiares" o llame a los teléfonos 44-0017/8/9/10; 44-0073 al 78 y Reservas: 42-3411 al 19 (durante las 24 horas).

AUSTRAL ALA

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Podrían estar horas hablando. Conocen bien el tema.

Entienden de armas. Y tambien de cigarrillos.

Fuman Shelton

Un gusto nuevo que renueva el placer de fumar.

Nobles tabacos y un sabor largamente pensado.

Hasta la marquilla de Shelton es [illegible]distinta.

Hasta [illegible]ta. Otro Shelton, señor? Sí, gracias.

Otro Sh[illegible]

Shelton
para entendi[illegible]

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LH
JAN 20 1972
G05682

EXTRA

5 - Nº 48 JULIO 1969 $ 150

ONGANIA: ¿OTRO PAIS?

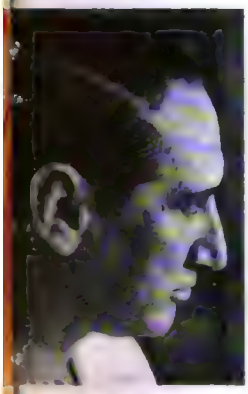
EVA PERON: 33 años crueles

DE MODA: la infidelidad

NGANIA, YA IN EXCUSAS

THE UNIVERSITY OF TEXAS
JAN 12 197
THE LIBRARY

•



VANDOR: Quién mandó matar?

•

OMO APRENDER NO COMPRENDER LOS HIJOS

ALSOGARAY INSISTE

ONGANIA

CAMBIO DE FUSIBLES

AGOSTO 1969
AÑO III No. 23
$ 150

extra

Está contento?

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

GOWLAND PUBLICIDAD

Ingeniería Chrysler termina con las fábulas del Gran Turismo.

Antes no existía ningún auto Gran Turismo.

Por eso se creaban fábulas con legendarios coches como protagonistas.

Autos que trepaban montañas, cruzaban ríos y atravesaban selvas.

Es cierto que cuando llegaban a la ciudad se sentían un tanto desubicados. Como también es cierto que se las ingeniaban para deglutir litros y litros de combustible con una gracia encantadora.

Casi tan encantadora como su habilidad para ensordecer barriadas enteras con el "suave" ronronear de sus motores.

(Aunque estos simples detalles no disminuían la eficacia de las fábulas).

Pero se acabaron las fábulas.

Ahora existe el Dodge GT creado por Ingeniería Chrysler.

El primer Gran Turismo del país.
Así fue pensado el Dodge GT.

Con caja Daytona-Barracuda de cuatro velocidadades sincronizadas con palanca al piso.

Un potente motor "Slant Power" A-119 de 155 HP.

Con freno de disco, doble circuito de frenos, freno de potencia y control "Warning Light".

Tacómetro.

Cubiertas anchas Speedway Grandsport-sin cámara para alta velocidad.

Y detalles de lujo deportivo: consola de madera, butacas individuales, techo vinílico, volante deportivo, cristales polarizados.

Es un auto de la nueva era. Con precio justo, equipo completo de fábrica, 36 meses o 36.000 Km. de garantía y algo más: nueva financiación Chrysler.

Y fue creado para quienes pensaban que hacía falta un Gran Turismo.

O para quienes lo deseaban aun sin conocerlo.

Dodge GT

El primer Gran Turismo del País.

Miembro de ADEFA

Copyed from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Vengo a colocar la alfombra

Bulky. La única de 4 metros de ancho-sin costuras-y también otras medidas. Bulky. La alfombra que Ud. ve colocada en hoteles, cines, teatros y hospitales. La que encuentra en el piso de sus amigos. Porque Bulky dura por lo menos cuatro veces más que las tradicionales y es cómoda de limpiar. Tiene colores propios: lisos, jaspeados, blanco. Y ahora la puede encontrar a cada paso.

LUCIARTE

BULKY®

DE **tycora®**

Con 100% hilado NOVILON® de Ducilo especial para alfombras.

Es un producto

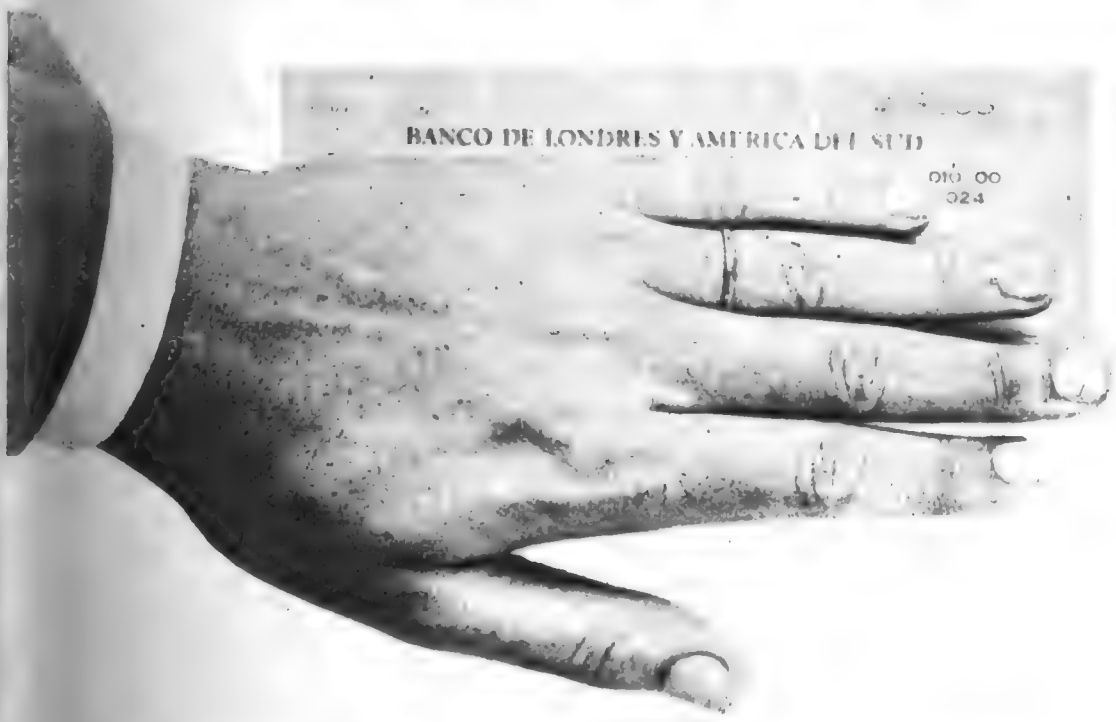
cualicron s.a.

Ud. puede adquirirlas en:

CAPITAL FEDERAL: All Carpet, Maipú y Paraguay, 31-8365/8724 - **Amoy S.R.L.,** Av. San Juan 4000 - **Avifión,** Av. Santa Fe 2481, 83-1082; Córdoba 1541, 42-1902; Boedo 1144, 97-4037 - **Jorge Berlin S.A.,** Bmé. Mitre 1960, 49-0670/2815 - **Braggio,** Rodríguez Peña 1220, 44-3584 - **Carmi,** Cabildo 2011, 76-2506 - **Casa Domy,** Maipú 10, Loc. 2, 33-6622 - **Dumar S.C.A.,** Rivadavia 6470, 66-3262/63-8269 - **Goldemberg, Cava y Cía. S.C.A.,** Av. A. Gallardo 964, 89-2592/2628/1440 - **Los Gobelinos S.A.,** Florida 125/47, 34-7001; Cabildo 1652, 73-6727 - **Mandipen C.I.S.A.,** Corrientes 5178, 54-3681/5740 - **Miltel S.A.,** Ayacucho 24, 49-1875; Azcuénaga 567, 48-0735/7843 - **Jorge L. Minuto S.A.,** H. Yrigoyen 2100, 47-7411/3156/3976 - **Plastificadora S.A.,** San Martín 1141, 31-0996/32-3898 - **S.A.D.O.S.,** Diagonal J. A. Roca 734, 34-4041 - **Sagasti Muebles S.A.,** Córdoba 2828, 86-4133/6077 - **Hagop K. Sarian e Hijos S.R.L.,** Callao 144, 45-3322/9163 - **Tapicería Abolengo S.A.,** Santa Fe 1726, 42-8400 - **Tapicería Europa S.A.,** Uruguay 1207 - **Tapicería Lumeras,** Sarmiento 636, 46-7313/3982 - **Tapicería Minuto,** Montevideo 1200, 41-3925 - **Tapicería Sergio,** Rivadavia 5070, 90-3435 - **MARTINEZ: Amoy S.R.L.,** Av. Santa Fe 2455 - **Carmi,** Alvear 114, 792-1228 - **LOMAS DE ZAMORA: Lomas Alfombras,** Av. Meeks 60, 243-1577 - **WILDE: Romero S.A.,** Av. Mitre 5474, 207-7159/4335/0579 - **VICENTE LOPEZ: The London Carpet,** Av. Maipú 131, Loc. 2 B - **Mondino Hnos.,** Av. Maipú 1270, 795-2530 - **SAN JUSTO: Decor Mobiar,** H. Yrigoyen 2530 - **MORON: Jankilevich Hnos. S.A.,** 9 de Julio 132/34, 629-7312/4581 - **LA PLATA: Best Alfombramientos,** Calle 50 Nº 490 - **Cortilar,** Calle 46 Nº 622, 2-5794 - **Tapicería Húngara,** Calle 51 Nº 507, 3-2093 - **BAHIA BLANCA: Decorados Lamponi S.C.A.,** O'Higgins 498, 30400 - **SAN NICOLAS: Mondino Hnos.,** Sarmiento 12, 3183/5430 - **ROSARIO: D. José Andalaf,** Rioja 1501, 22391 - **Establecimiento Colresort S.R.L.,** Rioja 1180, 43400 - **Los Gobelinos S.A.,** Córdoba 976, 64041 - **CORDOBA: Los Gobelinos S.A.,** 9 de Julio 76, 96051 - **Tapicería Continental,** San Martín 250 - **Tapicería Los Angeles,** 25 de Mayo 60 - **SAN FRANCISCO (CBA.): Decorados Casa Blanca,** Mitre 50 - **MENDOZA: Gabrielidis Hnos. S.R.L.,** Godoy Cruz 202, 10137 - **SAN JUAN: Na- [illegible] Cía. S.R.L.,** Tucumán 112 Sur, 5362.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Hay cheques que no necesitan talón.



Por ejemplo, los suyos. Si son nuestros.

Usted ya cobró, seguramente, cheques en el Banco de Londres. Sin talones. Con control y pago inmediatos. Con la sensación de que el librador del cheque tiene una relación cotidiana, personal con ese Banco que lo atiende. No prive a la gente que recibe *sus* cheques de tener una sensación igual.

BANCO DE LONDRES Y AMERICA DEL SUD

Con visión de futuro.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Salón Internacional del Automóvil

Este año, París le espera con un nuevo atractivo: el Salón Internacional del Automóvil.
Y usted puede estar allí!
Admirar las atrevidas creaciones de los más audaces diseñadores, disfrutar del insospechado confort de los nuevos modelos, examinar los motores preparados por la técnica más avanzada.
Usted puede estar allí, porque TAP puede llevarlo . . . ¡a disfrutar, también, de los muchos encantos de París!

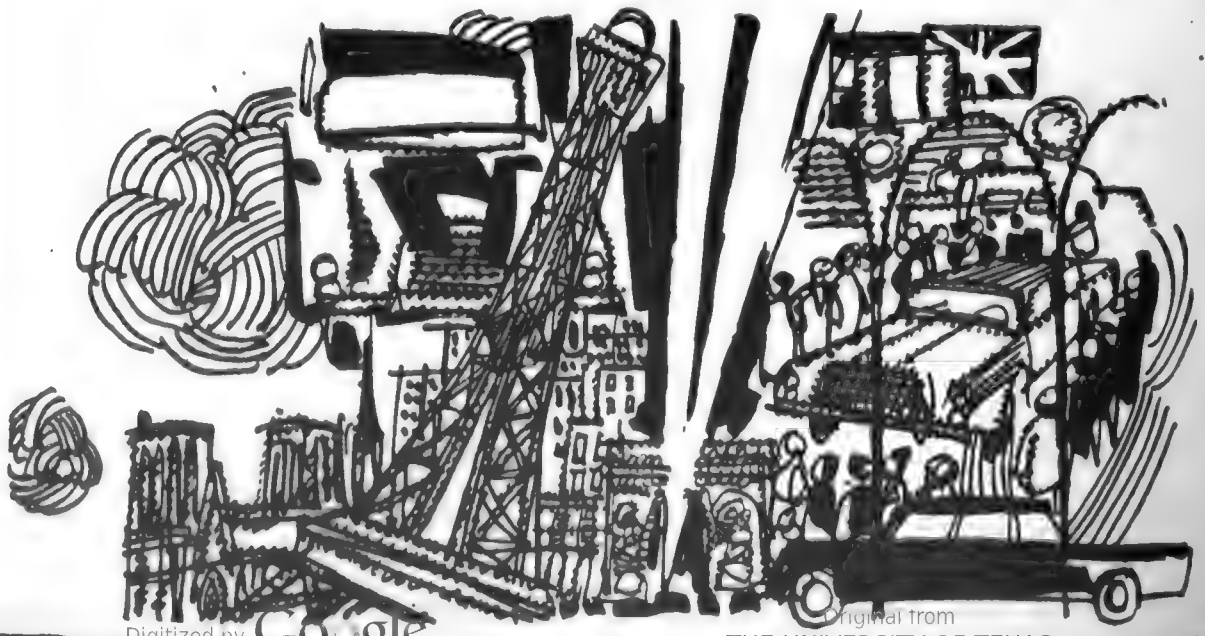
Por Lisboa, Puerta de Europa, llegará a París sin darse cuenta, en un viaje colmado con las atenciones de la tradicional cortesía portuguesa y en medio de un paisaje inigualado.

Recuérdelo: del 2 al 12 de octubre, París le espera . . . y TAP le lleva mucho mejor!

TAP lo lleva en poderosos Boeing 707, con el más perfecto sistema de conexiones a Europa, Africa, las Américas, Lejano y Cercano Oriente.

Consulte a su agente de viajes

TAP TRANSPORTES AEREOS PORTUGUESES
Av. Santa Fe 989 - Bs. As.-T.42-9811 al 15



Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

AÑO 5 - Nº 48 - JULIO 1969

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT

COORDINADOR
EMILIO BERARDI

FINANZAS Y ECONOMIA
Doctor PATRICIO COLOMBO

DIAGRAMADOR: SALVADOR LINARES - CORRECCION: ADOLFO RODRIGUEZ - ASESOR LEGAL: SALVADOR ALVAREZ ALONSO.

COLABORAN EN ESTE NUMERO:
SERGIO SINAY - JULIO OYHANARTE - NORMA OSNAJANSKI - ALVARO ALSOGARAY - CRISTINA LUCCHINI - JERONIMO PODESTA - NORA RODRIGUEZ JURADO.

FOTOS
JUAN MESTICHELLI

GERENTE COMERCIAL
ERNESTO DELACROIX

PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS: HECTOR LOPEZ - PRODUCCION: RICHARD L. RAMSAY.

ADMINISTRADOR
REYMUNDO PLATTI

SECRETARIA
SUSANA SEVERINO

RECEPCION
ELSA C. VIGLIERO

EXTRA, revista editada por Editorial EL PAIS S.R.L. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 972.837. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570, 2º Piso, Oficina 7 T.E. 33-0721 - 33-0604 - 34-0474. Distribuidores: Pricolo Hermanos S.R.L. y B. Bertrán e Hijos S.R.L.

MIEMBROS DE ASOCIACION ARGENTINA DE EDITORES DE REVISTAS

Precio del ejemplar ...	150 pesos
Precio del ejemplar en el Uruguay	130 pesos
Paraguay	100 guaraníes
Números atrasados	180 pesos
Suscripción anual	1.800 pesos
Suscripción anual en el exterior	7,50 dólares

¿VISITA O TORPEZA?

Después de 3 años de tiempo usado, con las alas rotas, volvemos a empezar. Julio, un mes prototipo en la historia argentina, abre sus fauces para devorar los últimos errores que se puedan cometer. El presidente Onganía, muy deteriorada su imagen, sin cogobierno militar visible, pero sí escuchando más y consultando, reinicia su marcha, tras el sacudón popular y la tristeza anímica. En su nuevo gabinete —que aquí analizamos— figuran valores humanos que son indicadores de una apertura. Educación, Prensa y Difusión, Defensa Nacional y Economía, están en "las mejores manos". Pero para el cambio, no para repasar pasados. Hay, en el campo social, alguna grieta; una figura siempre atenta y caudalosa de aptitud, como Rubens San Sebastián, viene mortificando su línea. Su secretaría, aquí y en la OIT, habla más de extremistas que de errores. Hay que rectificar esa apreciación. Puede equivocar al presidente. Y eso es grave. Tan grave como el documento público del CONASE, donde exagera la subversión.

EXTRA, al ingresar en el 5º año de vida, produce su MEJOR NUMERO; a la situación argentina CON OPINION, le agrega algunos temas que nos permitimos recomendar: Cómo tratar de aprender a no comprender a los hijos, es un avance hacia el campo inescrutado aún, de la relación de dos generaciones que se rompen en el contacto. La encuesta referida a la Juventud frente a Onganía, produce revelaciones increíbles.

La visita de Nelson Rockefeller se nos antoja un acto de torpeza recíproca. Es abrir una grieta más a la falta de paz social argentina. Ni el presidente Onganía se animó a impedir esa presencia convulsiva. Ni la Casa Blanca quiso amortiguar los efectos impopulares de una presencia sin solución. En nombre de la bendita autoridad, corrimos los riesgos. ¿Para qué? ¿Para quién? Para servir a los extremistas de siempre. Rockefeller es una excusa. Está bien. ¿Pero para qué favorecer incendios?...

El resto es espera.

LA DIRECCION

SUMARIO

7: Extra íntimo • 18: La Argentina "se mueve" • 29: La crisis de mayo, por Alvaro Alsogaray • 34: Cristo también fue agitador • 37: Onganía sin piedad • 43: Crónica de un niño solo • 50: Los de Enfrente • 56: ¿Así es un tipo de cuarenta? • 58: La muerte del barrio • 64: Se llama aberración • 65: Uno de los mil • 66: Empresarios • 69: Los 15 años de Barquina • 79: Cómo tratar de aprender a no comprender a los hijos • 93: Agenda. •

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Devorando distancias.

Ya están circulando por rutas argentinas los ágiles y poderosos camiones FIAT 619.
Estos verdaderos gigantes son construidos por primera vez en el país por FIAT CONCORD, en el Centro Industrial de Ferreyra, Córdoba, uno de los más modernos e integrados de Latinoamérica.
Ya devoran kilómetros a lo largo y a lo ancho del país, incrementando y complementando la red de transportes de carga.

Porque han sido diseñados y construidos especialmente para el autotransporte de cargas pesadas a larga distancia.
Su reconocida calidad, muy apreciada por los transportistas, es respaldada por la experiencia internacional de FIAT en el autotransporte mundial.
Y una ajustada y muy eficiente Red de Concesionarios, les asegura un óptimo mantenimiento en todo el ámbito del país.

Día tras día, nuevas unidades se irán incorporando a nuestras rutas.
Para recorrer raudamente y sin descanso, kilómetros y kilómetros.
Devorando distancias.

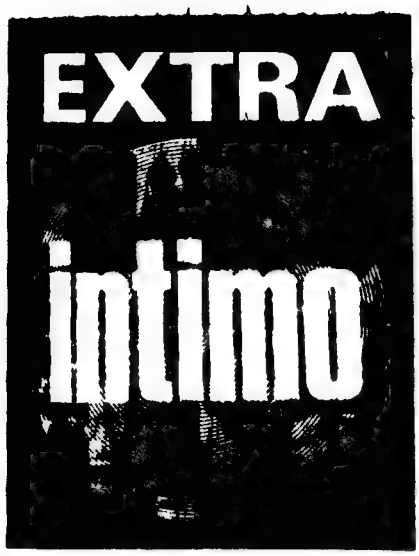
FIAT 619 CAMIONES

Gigantes argentinos para rutas argentinas.

Una nueva realización FIAT CONCORD

Tractores, grandes motores, automóviles, locomotoras, coches ferroviarios de pasajeros y camiones pesados.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



ARGENTINA Y LOS NUNCIOS

Se aproxima la hora de la presencia de Mario Zanin, el nuevo nuncio apostólico que reemplazará al controvertido monseñor Mozzoni, ya en Brasil. (¡Que tiemble Helder Cámara!). Personalidades allegadas al Vaticano, y muy bien informadas de la situación argentina, han enviado desde Roma el siguiente pronóstico: "La designación de monseñor Zanin, puede crear nuevas dificultades. Es un hombre difícil, un ortodoxo de la religión. Su paso por distintas nunciaturas fue realmente negativo. Seis destinos en pocos años hablan de una irregularidad personal. De Jerusalem, prácticamente fue expulsado, por no darse cuenta que, además de estar en tierra santa, estaba en Israel. Vaticinio: creará problemas".

MANRIQUE, SIN ONGANIA

Volvió a la televisión. Francisco Manrique, en su primera aparición en canal 13, al mediodía, dijo: "Estamos en una dictadura y nadie lo puede negar..." Terminó dándole nuevas chances al presidente Onganía. En horas anteriores a su reestreno televisivo, el ex capitán de navío fue mencionado como entrevistándose en Olivos con el jefe de Estado, introducido de la mano del general Cano Lanusse, cuya amistad cultiva. Se llegó a citar que no habiéndole sido ofrecida la Secretaría de Prensa, se retiró indignado. La versión es inconsistente; Manrique no conversó con Onganía.

TAMI: "NO SOY EL HOMBRE"

Felipe Tami fue el primer candidato a ministro de Economía. El presidente Onganía habló con él. Tami fijó su política; cambio total de la tendencia económico-social. El general Onganía vaciló. "Después de setiembre sí..." "Entonces yo no soy el hombre para este puesto de transición", contestó Tami.

ONGANIA: VUELTA A LA ADOLESCENCIA

En sectores muy ponderados del ejército, al referirse al "estilo" con que el presidente intentó resolver el grave conflicto institucional, calificaron la modalidad como una vuelta a la infamia; se evocó al cadete Onganía. ¿La argumentación? Muy simple; sus dos consultores de cabecera en todas las jornadas fueron exclusivamente los generales Imaz y Señorans, que, da la casualidad, en aquella adolescencia, eran los "instructores del cadete Onganía".

LAS FRASES MAS INTIMAS

Dos últimas frases del presidente Onganía durante los "días difíciles": "Cada vez le tengo más estima y respeto al general Imaz. Es un hombre muy mesurado para estas horas". Otra: "No me voy a pasar hablando del proceso del país todo el día... Lo consulté 4 horas con la almohada y ya sé lo que tengo qué hacer". ¿Sí?

EL YERNO ATRAPADO

Mudo, sombra, leal, Ricardo Dold (32 años) yerno del presidente de la República y su secretario privado, estaba a punto de buscar nuevos horizontes. Su estilo de vida, honestidad ciento por ciento, y su estrecho campo económico era un problema que se tornaba acuciante cuando se superan los 30 años, y los hijos (5) ya son muchos. Ofertas le llueven, no por ser yerno del presidente. Sí, por su eficacia, que es la mejor manera de definir a Dold. El jueves último Dold tenía definido su futuro; se quedará junto al suegro. Así se lo aseguró a EXTRA.

NO ES FANTASIA, EL RECTOR EXISTE

El Dr. Guillermo Gallo, en su carácter de decano de la Facultad de Ciencias Veterinarias, tuvo la ocurrencia de dialogar con los alumnos. Después de tres horas hicieron un comunicado conjunto de recíproco Mea Culpa y comprometiéndose a trabajar en unión e inteligencia en todo el futuro. A las 24 horas, el rector de la Universidad de La Plata, arquitecto Joaquín Rodríguez Saumell, lo separó por decreto del decanato. Y como si fuera poco, esta suerte de Ogro del Diálogo, que parece ser el señor rector platense, decidió suspender al Dr. Gallo en su carácter de profesor de dicha Casa de Estudios.

Moraleja: si dialogas, te cesantean.

CONFUCIO: "SI NO SE DICE LO QUE SE HACE..."

Algunos asistentes a la última reunión de gobernadores de Alta Gracia recuerdan una singular expresión discursiva del presidente Onganía: "Hay problemas urgentes a resolver. No tenemos mucho más tiempo. Pero actúen sin prisa..." ¿No hay contradicción?

EL PROFESOR DEBE RENUNCIAR

Ha causado asombro el informe del Dr. Lima Quintana, rechazando la denuncia contra el profesor Estanislao del Campo Wilson por agresión a un estudiante. ¿Justicia o solidaridad de cuerpo? La otra alternativa es que del Campo Wilson renuncia a su cátedra. ¿Lo hará? En Medio Oriente dicen; "Cuando un alumno no sabe, el que debe renunciar es el profesor".

CONTRADICCION, ¡MALDITA SEAS!

Mientras el ex ministro de Defensa, doctor Emilio van Peborgh, se despedía de los 3 comandantes en jefe por haber sido admitida su renuncia, el presidente remeditaba el proceso y decidía mantenerlo en la delicada función. Donde, por otra parte, se había manejado con suma precisión. Cuando el deportivo van Peborgh regresó a su despacho y se enteró de la novedad, comentó: "Sí, pero ahora, por seriedad, no me puedo quedar..."

LA INTELIGENCIA NO MUERDE...

Una actividad sobresaliente cumplió el almirante Hermes Quijada, durante el fluido clima que reinó dentro y en torno al gobierno. El jefe de la Aviación Naval reveló, como siempre, un inmenso tacto político, que hace de su indesmentida sensibilidad social.

"17 DE OCTUBRE" PARA MONTERO RUIZ

El presidente le ofreció la presidencia del Banco Industrial. Antes se había hablado del Ministerio de Bienestar Social. Saturnino Montero Ruiz prefirió consultar con su conciencia. En ese lapso se movilizó anímicamente el personal íntegro del Banco Municipal. Hubo un memorandum con 1500 firmas reclamando que el "presidente no se moviera del Banco Municipal". Montero Ruiz decidió entonces quedarse. Así lo informó oficialmente al ministro de Economía, Dr. Dagnino Pastore, quien entonces le propuso la presidencia del Banco Nación. Pero S. M. R. (no es su Majestad Real, sino Saturnino Montero Ruiz), se aferró a su gente y quedó en el Banco Municipal.

JOSE MIGUENS, PRESIDENTE

Una de las cabezas más claras de la Argentina, el sociólogo José Miguens, acaba de ser designado presidente de IDEA. Esta entidad empresaria, tan vital en sus cursos y seminarios, ha elegido bien. Recibirá los resultados.

Este Instituto para el Desarrollo de Ejecutivos en la Argentina, tendrá en este educador y sociólogo de nivel internacional, el aporte clave.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF MICHIGAN

Los jóvenes argentinos hablan con BERNARDO NEUSTADT

De comunicación - Deporte y juventud - Médicos de 22 años - Cine - Amistad - Estudio y vocación - Adultos - Argentina - Sexualidad - Historia - Medio Oriente - Frustraciones - Pintura - Curas de hoy - Presupuesto - Padres que obligan - Ayuda mutua - Hombre y mujer - Sábado a la noche - Dinero para ropa - Drogas estimulantes - Algunos que no trabajan - Padres comprensivos - Verón y sus goles - Psicoanálisis - Teatro jóven - Turismo de carretera - La Universidad - Estadísticas - Beatles y/o Cuarteto Zupay - Chacarita Juniors es joven - Desencuentros - Guerra nuclear - Locche es todavía joven - Mafalda - Servicio Militar - Ilusión

TIEMPO NUEVO

JUEVES 23.15

TELEONCE

El mejor espectáculo en su hogar

¿SERA VERDAD?

El Economic Survey publicó en una de sus últimas entregas el siguiente comentario, que realmente es llamativo:

LA LIBERTAD DE PRENSA Y EL PERIODISMO RENTADO

Es fundamental reconocer que el gobierno ha sido sumamente respetuoso de la libertad de prensa.

El secretario de Difusión y Turismo, doctor Federico Frischknecht, contrató hace pocos meses atrás a un grupo de periodistas encabezados por el señor Alfredo Bufano, con el objeto de realizar un programa por el canal oficial.

El señor Alfredo Bufano, que es cronista del diario "La Prensa" destacado en la Casa de Gobierno, que ha presidido y preside el denominado Círculo de Periodistas de la Casa de Gobierno, que ha encabezado la oposición, si así puede llamarse, de los primeros meses del gobierno de la Revolución Argentina y que en función de sus vinculaciones con United Press no contribuyó a promover en el exterior una buena figura de la revolución ni del gobierno, cobraba, o cobra, por ese contrato, alrededor de medio millón de pesos mensuales, que a contar por los que se pagan corrientemente, resulta muy difícil de justificar por un programa de poco más de una hora por semana.

Ignoramos si el secretario de Difusión y Turismo, al convenir ese contrato creyó que compraba la conciencia del señor Alfredo Bufano. Ignoramos también si el contratado creyó que justificaba íntegramente aquel honorario con su programa de televisión.

El programa, denominado Conferencia de Prensa, consistió en el muchas veces aburrido y confuso interrogatorio de un único funcionario invitado, por siete periodistas encabezados por el señor Alfredo Bufano.

Para el martes 3 de junio, alejándose aún más de aquel esquema, se filmó una audición en mesa redonda en la cual no había invitados, y los siete periodistas discutían entre sí y al parecer con entera libertad la conmoción organizada de Córdoba y de Rosario, con su secuela de crisis de gabinete.

Aquí la libertad de prensa entra en conflicto, puesto que si bien la estamos ejerciendo al tratar ese mismo tema en estas mismas páginas, y creemos que ejercemos así el pleno derecho, a nuestra propia costa y al servicio de nuestros suscriptores, no podemos justificar con la misma liberalidad que personal contratado por un canal oficial de televisión, con honorarios oficiales pagados por ese canal tenga derecho a ejercer la libertad de prensa en contra o por encima del gobierno contratante.

Sin embargo, en su condición de cronista del diario "La Prensa", el señor Alfredo Bufano no tuvo reparos en publicar: "Dispúsose la suspensión de un programa de TV", en la cual daba cuenta de la antedicha suspensión de su propio programa omitiendo, lamentablemente, que se difundía por el canal oficial de televisión y que constituía, dado que nunca tuvo ninguna publicidad, un programa oficial de gobierno.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Sabe por qué algunos pájaros cuando hace frío acá se van para allá y viceversa?

(Por falta de Siam)

El aire acondicionado no es sólo aire refrigerado. Es aire saludable, filtrado, constantemente renovado y frío o caliente según sus necesidades.

Por supuesto, hay un acondicionador de aire que le da frío y calor. El Siam.

Un acondicionador de aire que usted aprovecha todo el año.

Silencioso, cómodo, con un diseño sereno y agradable.

Acondicionador de aire Siam: el clima que usted quiera.

¿Por qué no pone en su pajarera un Siam?.

El precio del Siam incluye su instalación.

Siam
sabe interpretar su confort

Centros de Confort:
Centro: Florida 602 - Tel. 392-6011
Belgrano: Olazábal 2427 - Tel. 76-0347
Pompeya: Ventana 3874 (alt. Av. Sáenz al 900) - Tel. 91-6591
Flores: Rivadavia 7331 - Tel. 611-5958
Morón: Rivadavia 18166 - Tel. 629-6037
Lomas de Zamora: Boedo 89 - Tel. 243-6060
San Fernando: Constitución 182 - Tel. 744-5346
San Martín: Belgrano 50 - Tel. 755-2367
La Plata: Diagonal 80 N° 701 - Tel. 4-5047

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

PREGUNTA FATAL PARA ONGANIA, MINISTROS, EX MINISTROS, EMPRESARIOS, ADULTOS:

¿En qué calle vive "el desarrollo"?

Tiene 21 años. Cristina Campari, alta, interesante, tenaz, acaba de recibirse de INGENIERA INDUSTRIAL. La más joven del país. No para ahí. Pronto tendrá otro título: INGENIERA ELECTRONICA. Para su actitud mental, poco todavía. Escuchó desde chica que "hay que ir al interior". Que "hay que ir a las zonas del desarrollo, donde faltan técnicos". Oyó que "los jóvenes no quieren salir de la comodidad y el snobismo de la Capital". Ella sí, quiere meterse en la tierra; Salta, Tucumán, Mendoza, Córdoba... Quiere crecer con el país. Prefiere los mil verdes distintos de Catamarca a los dólares de Los Angeles. Entonces con su flamante título, y sus 21 años, y su decisión, empieza el peregrinaje. Visita las Casas de las Provincias; Neuquén, Santa Fe, San Luis. Todas. Se ofrece No encuentra ni orientación ni planes. Va a la Casa de Gobierno Pregunta dónde queda la famosa calle del Desarrollo, del que todos hablan ¿En qué esquina? En una oficina plagada de organigramas, de gruesos volúmenes jamás leídos, a cuatro metros del presidente de la República, primero se asombran ante lo que busca Cristina Campari, después se muestran perplejos. El "vuelva otro día", es la manera de sepultar esta inmensa inquietud. Esta tremenda aptitud. Por fin, en un aviso chiquito, perdido de un diario, Cristina consigue contratarse por algunos meses en Jujuy. Pero para su novio, Norberto A. García, otro ingeniero, no hay lugar.

¿Este es el país que le estamos haciendo a Cristina Campari? ¿Preparamos técnicos para el exilio? La juventud está frustrada y enojada: ¿tiene o no razón?

Este fue un reportaje fantasma a una mujer que es noticia. Se trata de una flamante ingeniera industrial de 21 años. Su nombre, Cristina Campari. Es difícil encontrarse con ella. No quería publicidad. Unas llamadas telefónicas fueron el único contacto. Una visita a su casa en donde su madre y su hermano justificaron esa actitud, se sentirse tironeada por todos lados, y la llamada del representante de un canal de televisión que "la trató de egoísta", aclararon su posición. Unas preguntas entregadas en su domicilio, al azar, encontraron estas respuestas escritas con una letra menuda, pero de rasgos firmes.

EXTRA: ¿Cómo piensa encarar su futuro profesional?

C. C.: Hacia el desarrollo de actividades no rutinarias.

E.: ¿Tiene un futuro en nuestro país? ¿Qué espera del mismo?

C. C.: La implementación física existe y es de esperar que la adjudicación de recursos sea la adecuada

E.: ¿Cree que la juventud de todo el mundo está pasando por una crisis que superará?

C. C.: Se superará la crisis en la medida en que se supere la resistencia al cambio de viejos esquemas y estructuras, o sea, en la medida en que se adquiera dinámica de cambio. Hoy los jóvenes se hacen cargo de los problemas que aquejan a la sociedad en crisis, se informan y se interesan por ellos, de tal suerte que están en condiciones de concebir soluciones. Las manifestaciones y rebeldía son formas de hacerse escuchar cuando por otros medios no se obtienen resultados satisfactorios. Como política o plan de acción pueden ser tan buenos como cualquier otro.

E.: ¿Cómo ve la crisis de la familia y de la pareja en la actualidad?

C. C.: Es un fenómeno concomitante con la poca cavilizada forma de vida del individuo, tiranizado por el reloj y otras cuantificaciones.

E.: ¿Cuáles son sus escritores preferidos? ¿Lee poesías?

C. C.: Esta pregunta se la hacen muy seguido a las "miss". No deseo contestarla.

E.: ¿Le interesa la política?

C. C.: No deseo pertenecer a una sociedad ausentista, de modo que me interesa la política, como muchas otras cosas. Quiero ver a nuestro país gestando un pensamiento propio, alejado de modelos extranjeros.

E.: ¿Se quedará en nuestro país? ¿Se sumará al éxodo de profesionales?

C. C.: El gusto por viajar, conocer y aprender, no es incompatible con mi sentimiento de patria, de modo que no cabe una respuesta rígida.

E.: ¿Cree que es casi una obligación de todo el que ha estudiado aquí, el quedarse?

C. C.: A menos que sufra de desasosiego, todo aquel que aquí estudió, reconoce tener una deuda con nuestro país. Lo que es casi obligación es saldar dicha deuda, cosa que se hace difícil con el alejamiento prolongado o definitivo.

E.: ¿Tuvo problemas dado su sexo, a lo largo de su carrera? ¿Piensa que los tendrá?

C. C.: No.

E.: ¿Qué es lo que más valora en el hombre?

C. C.: Grado de civilización, calidad humana.

E.: ¿Se siente plena? ¿Ha cumplido con sus padres? ¿Qué opina de ellos?

C. C.: Estoy satisfecha en la medida que se lo está cuando se alcanza una submeta, un objetivo de tipo primario.

A grandes rasgos, creo que mis padres han tenido conmigo algunas satisfacciones, pero pienso que humanamente los he desatendido algo, en efecto sinérgico entre la falta de tiempo para dedicarles y mi natural reserva.

Panten a los 25? para qué?

Para que a los 50 también tenga cabello sano y abundante

El arma universal contra la caspa y seborrea. Detiene la caída del cabello.

LOCION CAPILAR PANTEN

La loción capilar vitaminizada de mayor venta en 116 países del mundo

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

linea WINCO para grabar

MOD. RQ 156
DUAL

MOD. RQ 760 S
ESTEREOFONICO

MOD. RQ 706
MONOAURAL

MOD. RQ 503
ELECTRICO

MOD. RQ 113
A PILAS

MOD. RQ. 203
DUAL A CASSETTE

Exposición Internacional del Confort Humano

Con el respaldo de un complejo industrial que exporta calidad

Una línea completa de grabadores que ofrece la posibilidad de elegir entre 6 modelos, desde el superportátil, hasta el incomparable estereofónico.

GARANTIA TOTAL: 1 AÑO **SERVICE Y REPUESTOS ASEGURADOS EN TODO EL PAIS**

GRABADORES **WINCO**

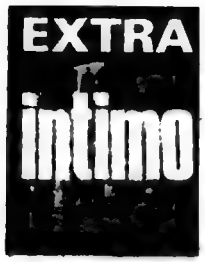
FABRICADOS POR WINCO S. A. CON LICENCIA DE MATSUSHITA ELECTRIC CO. JAPO

SERVICIOS TECNICOS AUTORIZADOS EN CAPITAL Y GRAN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES: SERVICIO TECNICO CENTRAL: CASTRO BARROS 250 - **CABALLITO:** GAONA 1301 - **LINIERS:** CARHUE 171 - **AVELLANEDA:** LAPRIDA 71 - **LA PLATA:** CALLE 11 Nº 5
LANUS OESTE: ALCORTA 19 - **VICENTE LOPEZ:** URQUIZA 1539 - **MORON:** RIVADAVIA 18431 - **QUILMES:** HUMBERTO 1º 79 - **QUILMES:** ALEM 59

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



SE ENTERO POR EL DIARIO

El presidente es impronosticable. Si por alguien demostró sentir "debilidad", ese alguien fue Federico Frischknecht. Su "cabeza" fue pedida primero por Julio Alsogaray, después por Cano Lanusse y por fin, por el brigadier Martínez Zuviría. Onganía no transigió. Pero el sábado 21 de junio el entonces secretario de Prensa y Difusión, al levantarse, leyó "Clarín". Ahí se enteró que le habían aceptado la renuncia. Un desfasaje en el tiempo. ¿O malas formas presidenciales?

LOS AULICOS CONSEJEROS

Cano Lanusse se embretó el traje de combate y se fue a Córdoba. 48 horas atrás había ardido la ciudad. Impuso su físico marcial y recorrió las guarniciones. Las tropas lo vieron como héroe. Habló con los jefes. Al volver, impresionado, les dijo a los amigos: "Lo de Córdoba fue un estado de ánimo colectivo. Aquí no hay que cambiar los hombres. Hay que variar las tendencias...". Le preguntaron: ¿inclusive la económica? Inclusive, respondió. Pero horas después, conversando con el general Alcides López Aufranc y con José Manuel Saravia (h), revisó su posición. Para el comandante en jefe del Ejército, volvió entonces la prioridad de errores a vivir en el desastre de conducción universitaria y en el participacionismo. Había que mantener la línea económico-social. Ahí, ya no pensaba como el ejército. En cambio coincidía con la apreciación de no menos de seis almirantes de la Nación, que también entendieron equivocada la decisión del presidente de despedir a Krieger Vasena. Mientras Lanusse expresaba esta mentalidad marina, los almirantes Pedro Gnavi y Hermes Quijada, juzgaban que todo estaba cuestionado en la crisis: lo político, lo educacional, y lo económico. En ese sentido había comandantes en jefes invertidos; Gnavi traducía la voluntad de la oficialidad joven del ejército.

OSIRIS VILLEGAS DESDE EL SILENCIO

La vital figura del general Guillermo Osiris Villegas estuvo en boca de muchos jóvenes oficiales del Ejército, de sectores masivos de la Aeronáutica y de la Marina, porque se lo ve como una figura clave, por su experiencia e inteligencia, para la fluida hora que vive el país. Fue el nombre más propuesto que recibió el presidente Onganía para el cargo de ministro del Interior, partiendo del supuesto que desde ahora en más, esa función tendrá carácter de PRIMER MINISTRO para un gobierno de apertura. El general Onganía en todos los casos guardó silencio. Cuando en esas horas difíciles no faltaron quienes arriesgaron incluso la necesidad de colocar al general Osiris Villegas al frente de la Revolución Argentina, seguramente, no tuvieron en cuenta la incuestionable lealtad permanente que el secrerio del CONASE ha demostrado hacia el general Onganía. "Pero es más importante la lealtad al país", contestó a EXTRA un irritado coronel.

Mientras tanto, el presidente Onganía, admitiendo la capacidad y el talento organizador de Osiris Villegas, le ofreció la gobernación de Córdoba. El titular del CONASE, después de un instantes de duda, no aceptó. Sus razones tendrá.

EDUARDO ROCA; EL INOLVIDABLE

"Lo de Córdoba fue un verdadero complot subversivo de índole comunista", declaró Eduardo Roca, embajador argentino en los Estados Unidos. Lo que no se atrevió a decir el presidente Onganía —al menos con tanta rotundez— lo mencionó el nada táctico diplomático en una cena ofrecida por la firma yanqui encargada de la frustrada colocación de bonos por valor de 25 millones de dólares. El Dr. Roca —que había estado muy poco feliz cuando entre las "grandes obras del gobierno de la Revolución citó la devolución del Jockey Club— dejará en días más de ser embajador en USA. El presidente le ofreció a Krieger Vasena esa misión. Krieger dudó mucho. Y se fue de viaje por tres meses.

CAJA POPULAR DE BELGRANO
COOPERATIVA DE CREDITO LTDA.

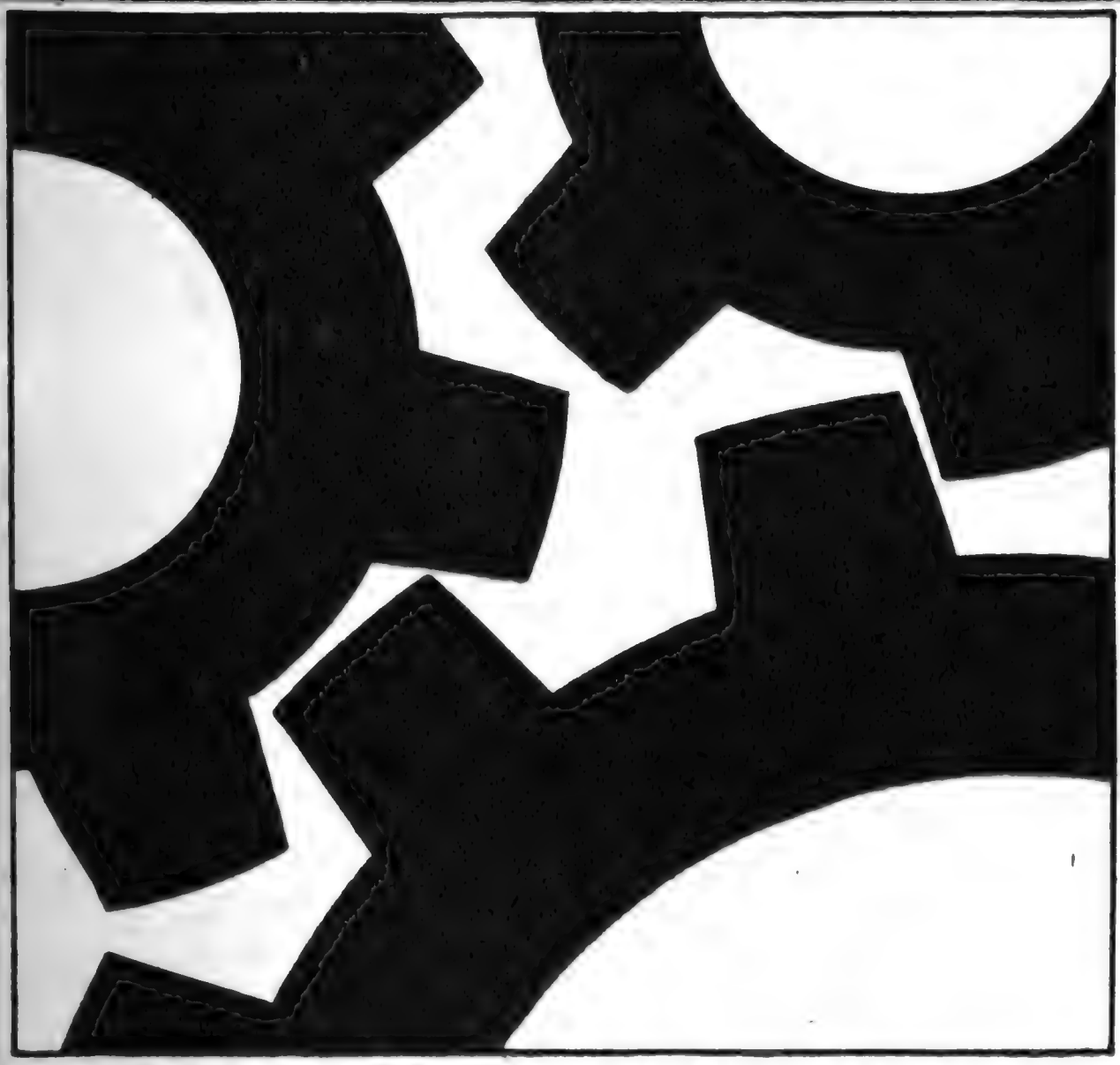
DESDE 1932
MERECE SU CONFIANZA

Casa Central: Av. Corrientes 2800
Agencia Nº 1: Av. Cabildo 3102
Agencia Nº 2: Av. Corrientes 2284 P. 1º
Agencia Nº 3: Av. Corrientes 5322

María Belen

EL UNICO LUGAR DESDE EL QUE LA COSTANERA PUEDE CONVERTIRSE EN UN ESPECTACULO APARTE Y EL INVIERNO PUEDE PARECERSE A UN CALIDO VERANO.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



PROMOCION INDUSTRIAL

El gobierno de Buenos Aires ha consolidado la cuenta Fondo Permanente de Promoción Industrial, con el aporte de **400 millones de pesos,** dándose preferencia a la **pequeña y mediana empresa del interior** de la provincia.

EVOLUCION DEL FONDO PERMANENTE

Año	
1966	**$ 646.522**
1967	**$ 59.896.066**
1968	**$ 232.930.167**
1969	**$ 400 millones**

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LUIS PREMOLI
("A las bombas de los supermercados contestaremos con rigor y con ideas.")

COMO ETCHEBARNE NO FUE MINISTRO

La noche previa a la designación del general Francisco Imaz, como ministro del Interior, el presidente Onganía recapituló con algunos amigos: *"No puedo destapar la provincia de Bs. As. para tapar el ministerio del Interior . Además no quiero mezclar a un general de la Nación con la apertura política que tendremos que hacer de aquí a dos meses..."*. Entonces mandó llamar por teléfono al Dr. Conrado Etchebarne, citándolo para el día siguiente a las 10 de la mañana. El joven e inteligente secretario de Justicia se preocupó. Y esa misma noche llamó al general Eduardo Señorans. El diálogo fue más o menos así:

Etchebarne: Perdone la hora general. Pero me acaban de anunciar que el presidente me espera mañana. ¿No sabe para qué es?

Señorans: Para ofrecerle la cartera del Interior...

Etchebarne: Ah... Mire, yo creo que para esa función no soy el más indicado. No he actuado en el campo político y tengo que sumar más experiencia. Se me ocurre que un hombre idóneo sería Narciso Ocampo. El general Lanusse también participa de este juicio...

Señorans: ...Yo no abro opinión. Esto es de decisión exclusiva del presidente.

A las ocho de la mañana siguiente, el secretario de la SIDE, en su audiencia matinal, comunicaba al presidente su conversación con Etchebarne. Cuando éste llegó, el general Onganía no le ofreció el ministerio. Y ahí mismo decidió que fuera el general Imaz.

SIN ALMA DE CENSOR

Es militar-militar. Coronel de la Nación; le falta un año para ser abogado. Tiene 43 años; 3 hijos. Es una de las mejores mentalidades con que tropezamos. Será el ejército en el gobierno y el gobierno en el ejército. Luis Máximo Premoli, el nuevo secretario de Difusión y Turismo, es uno de los accionistas de la Revolución Argentina; ahora puede defender su capital que otros malversaron. Si el presidente Onganía le presta su oído, puede recibir mensajes directos del país. Porque Prémoli tiene mucho sentido popular y nacional. Además, los periodistas respiran; no tiene alma de censor.

LA "OTRA" GUERRA

La calurosa mañana del 16 de marzo de 1968 fue sacudida por el anuncio de un joven lobbyst de acento cubano —Pablo Pagés Valdés—. Se trataba de la presentación oficial de un proyecto largamente acariciado por el entonces subsecretario de Promociones Externas: Raúl Jorge Peyceré; la instalación por parte de Dow Chemical de un complejo petroquímico en Bahía Blanca por un monto global de u$s. 114.000.000 Esta obra —que podría llamarse sin temor a equívocos— faraónica, tenía precisamente una finalidad de permanencia, ya que el sagas Peyceré calculaba que un éxito de esa naturaleza lo pondría "en el candelero", sobre todo en una nación que esperaba hechos y no palabras.

Por esa razón su entusiasmo no disminuyó ni un ápice, pese a que tras el primer momento de euforia, las resistencias de la realidad comenzaron a manifestarse: existían estudios y proyectos anteriores, tales como el del "club del etileno", integrado por Duperial, IPAKO, Electrocolor, Atanor e YPF, quienes habían encargado un estudio de factibilidad a Kellog, para una planta de etileno de 180.000 toneladas/año, a instalarse en Ensenada por considerarse que la refinería de La Plata seguirá siendo en el futuro el núcleo obligado del desarrollo petroquímico argentino. Se invitaba a integrarse en el proyecto a Monsanto Arg. Dow Asg., INDUPA, Farbwerke Howchst, Compañía Química, Unión Carbide.

Este proyecto amparado por el principio jurídico "prior in tempore potior jus" —que traducido en buen romance significa: el que está primero tiene mejor derecho—, podría ser opuesto en los plazos legales que fija el mecanismo de aprobación de radicaciones, desde que el proyecto es publicado en el Boletín Oficial.

Esta publicación se realizó el 16 de febrero de 1968, acompañada de una intensa y agresiva campaña periodística, donde la Dow sostenía que el gobierno le había asegurado precios especiales para energía y materias primas.

En marzo de 1968, la Cámara de la Industria Química y diez empresas se oponen formalmente al proyecto Dow, exponiendo sus propios proyectos de expansión y solicitando asimismo que se interprete en forma correcta la ley 14.780 —de promoción de la industria nacional—.

Hacia abril del mismo año, y una vez publicado el proyecto Dow, el "club del etileno" se escindió. YPF, ente estatal, no podía entrar en oposición a un proyecto que involucraba una decisión estatal. Atanor, cuyo 35 % accionario pertenece a Dow, tampoco podía intervenir en el PROYECTO DE COMPETENCIA.

Esta división favorecía notablemente a la Dow, y perjudicaba a las empresas restantes: Duperial, IPAKO y Electrocolor, que se unieron para realizar un proyecto menos ambicioso.

También hubo proyectos individuales.

Hacia marzo de 1969 el gobierno había conseguido que la Dow renunciara a los privilegios solicitados, salvo los precios del gas natural y la energía eléctrica. Estos privilegios, sin embargo, están en abierta colisión con las normas vigentes en materia de promoción; y especialmente contra el decreto 3.113/64, que prescribe no tomar medidas que atenten contra la igualdad de toda la industria y en beneficio exclusivo de una empresa.

La provincia de Buenos Aires, por intermedio de DEBA (Dirección de Energía de Buenos Aires), intenta poner en saco roto las previsiones de la legislación promocional, consorciándose con la Dow y concediendo a esta empresa privilegios que afectan a sus competidores. Así intenta proveer energía al ínfimo precio de u$s. 0,27 por Kwh contra el promedio de alrededor de u$s 1,5 por Kwh para la industria en general. También figura en el consorcio la empresa Gas del Estado

La provincia de Buenos Aires ha entendido mal el federalismo, tratando de derogar de hecho un régimen legal cuya autoridad de aplicación es nacional.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La culpa del Presidente

"El infierno son los otros." - Sartre

Se agotaron las excusas. Entre el presidente Onganía y los errores del gobierno, ya no habrá intermediarios. No estará Krieger Vasena como responsable de una conducción económica monetarista; ni Guillermo Borda para censurarle su vocación participacionista; ni José Mariano Astigueta para encabezar la Universidad del Silencio. Tampoco asomará su rostro sonriente y nervioso Federico Frischknecht, como alejador de periodistas de la antesala presidencial. De ahora en más, el teniente general Onganía dará la cara.

No encontrará los indultos de los primeros tres años de su gestión, en los que sus 60 primeros colaboradores —entre ministros y secretarios de Estado— eran los culpables de los yerros mientras él permanecía incólume, salvando su prestigio y su autoridad. La culpa era "de los otros".

Si a partir de aquí, continúa la estabilidad sin desarrollo, o el participacionismo infantil e irritante, o la Universidad medieval e ineficaz, que engendraron esta especie de **"17 de Octubre en contra"**, las espaldas presidenciales tendrán que soportar el desgaste. Porque habremos llegado a una conclusión: SI TODO ES ASI, ES PORQUE ONGANIA LO QUIERE ASI.

No cabe duda; el país se hartó de estar harto. Lo que no quiere decir que desea volver ya mismo a arrojarse a los brazos de la Vieja Oposición, integrada por algunos políticos con ancianidad mental. Ni que todo se limite a buscar un reemplazo escalafonado de Onganía. Nadie —con honestidad argentina— le pide elecciones. Le reclaman Revolución. Si cree que realmente hay más extremistas que errores, es un suicidio; si en cambio rastrea en huellas hondas, se topará con un país desilusionado, por tres años sin resultados más fornidos de realidad, incomunicado por la augusta soledad del "hombre elegido", y sin explicación sobre las metas; ¿dónde vamos económicamente, en qué plazos y cuál es el destino político? Mudez o palabrerío hueco, evitando la realidad, fue la respuesta de los primeros 1.000 días de gobierno. Nadie se manejó así nunca. Ni hombres probados en el talento, como de Gaulle, o en la conducción, como Francisco Franco, si se quisieran buscar paralelos extremos.

En ese sentido, al presidente le falló la aritmética. Desde que asumió, predicó sobre "los 3 tiempos". El económico, el social —ahora inaugurado, según parece, aunque nadie se dé cuenta, sobre todo los beneficiarios— y el político. La suma da mal; olvidó incorporar otro tiempo..., el TIEMPO PERDIDO. La fe marchita. El carisma desteñido. Y esto ya no se rescata diciendo simplemente "qué difícil es el gobierno de los hombres", triste frase soltada en una noche reciente en Olivos. Esto se resuelve con el criterio de apreciar bien la situación. Abandonando un extremado hermetismo que no le permitió capturar el "aire caliente" que vivía la República. Su reacción inicial fue la de sentirse sorprendido y defraudado, como el padre que cree que lo da todo a sus hijos y recibe en cambio la sublevación. Onganía no había dado ni comunicación ni emoción. Las OBRAS tenían dudosa realización; la estabilidad parecía desmoronarse en los ojos llorosos de los obreros municipales que la semana pasada conmovieron al intendente Iricibar, cuando sin creer en las estadísticas que afirman que la vida no aumentó, exhibían sus magros sueldos y anunciaban la presencia del hambre en sus hogares. El hambre —ese que negamos, nosotros, los dueños del status—, pero que lleva al Buenos Aires Herald (suponemos que no será extremista) a decir: "No hay duda que el pueblo de Tucumán está hambriento y no hay suficientes industrias como para emplear a los que quedaron sin trabajo". Y eso que el Buenos Aires Herald califica la gestión de Krieger Vasena de sobresaliente.

El presidente tiene que decidir frente a su conciencia: 1º) ¿Errores o extremistas?; 2º) Si admite los desaciertos sin que tiemble su predicamento, subsiguientemente debe evaluar; si el peso recae sobre la pésima conducción universitaria o la ineptitud participacionista, o si, en verdad, el "cordobazo", más Rosario, Tucumán y el país entero estallando, cuestionan, como prioridad, la dureza sin respiro del plan económico y la ninguna exhibición seria de desenvolvimiento para en cambio mentirnos estabilidad.

Si esto fue un simple cambio de fachada, vamos mal. Ni el presidente, ahora deteriorado seriamente, podrá salvarse. A lo sumo "quemará" idoneidades como las de Dagnino Pastore, Cáceres Monié, Tito Raggio o Luis Máximo Prémoli, cuya designación en la secretaría de Prensa y Difusión es lo mejor que pudo ocurrírsele. LO MEJOR con mayúscula. Todo tiene que cambiar para que se modifique el ánimo colectivo. Dagnino Pastore no puede pactar con el "pasado" que llevó a la conmoción. Es absurdo insistir. Es volver a enfrentar a estudiantes y trabajadores con las Fuerzas Armadas. Y las Fuerzas Armadas no quieren ser más chivo emisario de la incapacidad del gobierno. Que las llama a la hora del desorden y las repliega a la oscuridad cuando ya **"fueron usadas"**. Hay una expresión muy dolorida y auténtica adjudicada al general Sánchez Lahoz, en las horas lúgubres de Córdoba: **"Me pareció ser jefe de un ejército británico durante las invasiones inglesas. La gente tiraba de todo, desde sus balcones y azoteas..."**.

A partir de aquí, hay un Onganía; ya, **sin excusas**. Se acabó la indulgencia. El almirante Pedro Gnavi —un hombre en claro, limpio, de gran capacidad auscultadora—, el brigadier Martínez Zuviría, y el propio general Lanusse, si supera su circunstancia, saben que en mayo el país se quejó de la Orientación. No de los hombres. Para hacer lo mismo, era preferible Krieger Vasena, que para tal esquema es un técnico brillante, insuperable. Decirle eso al presidente, no es cogobernar. Y que el presidente acepte las reflexiones, no es debilidad. **Debilidad es rechazar la inteligencia.**

Hay una oportunidad vecina. El discurso del 7 de julio ante los militares. Y frente al país. Basta que hable de lo que piensa hacer, sin que el párrafo tercero desmienta al segundo; basta que aprecie, con su rara intuición, lo que anhela la oficialidad joven; basta que ponga el oído en la tierra, no puede errar. Lo otro, aunque el presidente crea que es un diálogo, **es un monólogo con eco.** No sirve. Abrevia la decadencia.

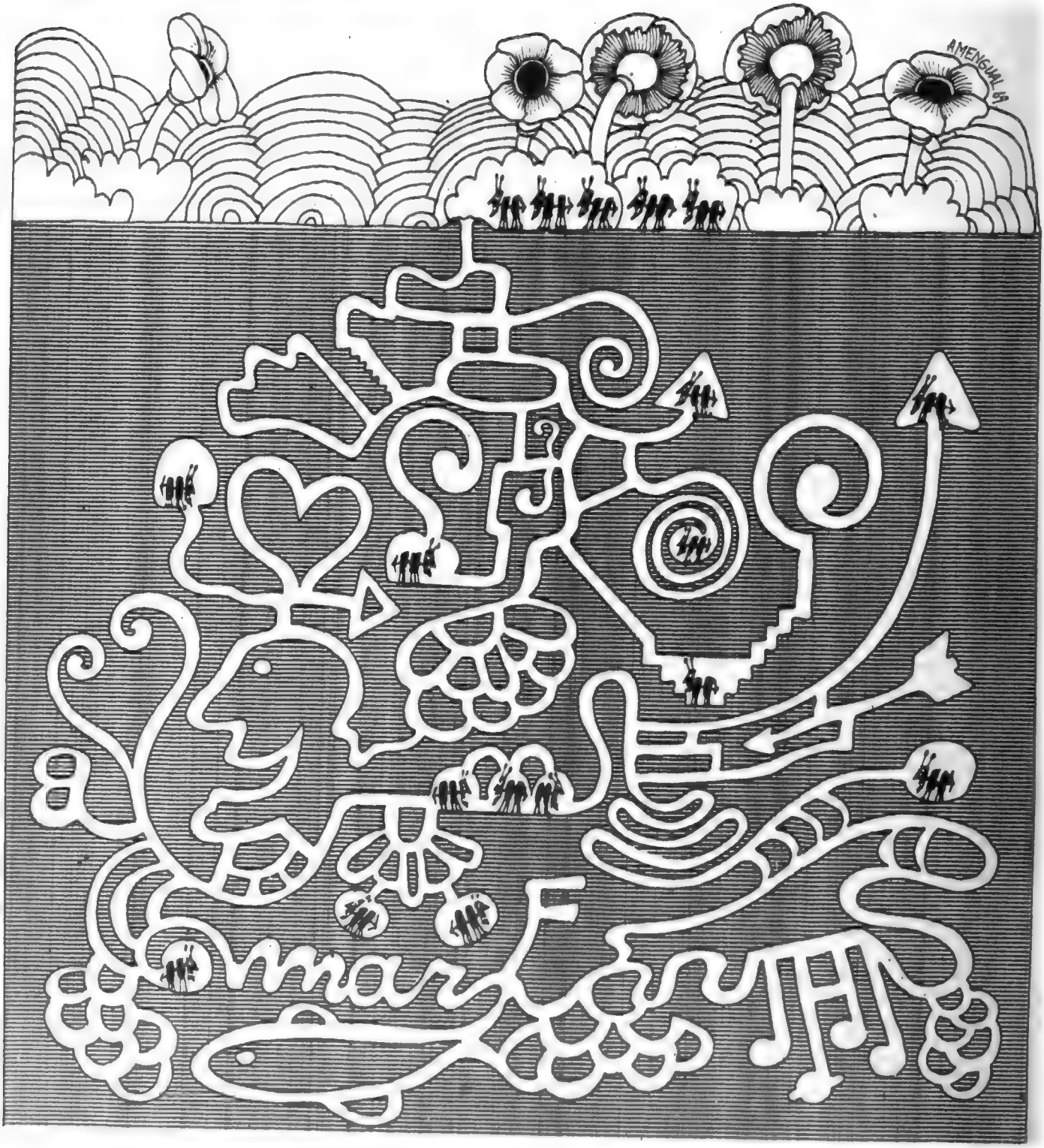
Fernando Neustadt

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

BUSCAR PETROLEO ES TRABAJO DE HORMIGAS... PERO AL REVES

Una pequeña abertura. Un hormiguero. Bajo tierra, un mundo de actividad. Sobre tierra, otro mundo de actividad. Búsqueda de petróleo. Tiempo. Trabajo. Inversiones millonarias... Y todo termina, también, en una pequeña abertura. La perforación. En eso estamos. Trabajando en la nueva área de exploración recién adjudicada: Río Atuel, Mendoza. Trabajo de hormiga. ¿Encontraremos el petróleo buscado? Si esto ocurre, habrá gente muy contenta. ¿Quienes? Los que desean el autoabastecimiento del país.

acerca el mañana.



Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

fume tabaco
fume Particulares

lección minuciosa de hojas...
bacos ricos en sabor y aroma,
sechados en el clima ideal
ucho sol. Calor húmedo... Lluvia...
de noche...
suelo tibio.
te es el clima que hay
cada Particulares.

ios... el mejor tabaco negro

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Dice Roberto Aubone: Por el deporte que hago, sólo puedo tomar un whisky por día. Y por supuesto sólo pido OLD Smuggler

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

INDUSTRIA ARGENTINA

Para

CAP

1980 ya está aquí.

Los nuevos mercados que los argentinos soñábamos conquistar para 1980 ya son consumidores de nuestras carnes en 1980. Hoy. Esto lo ha conseguido CAP por decisión de una nueva mentalidad. Es lo que impulsa a la Argentina a convertirse en proveedora universal de proteínas industrializadas. Esta es la fuente de divisas que más debemos proteger. Comerciar con todo el mundo. Salir a vender. No esperar aquí. Es el lenguaje de la nueva realidad de CAP, capacitada para ser la primera productora universal de alimentos.

POR ESO, LAS EXPORTACIONES DE CAP VIAJAN YA HACIA LOS NUEVOS MERCADOS DE: CONGO - MEDIO ORIENTE - NUEVA GUINEA - MALASIA Y POLINESIA.

Nuevos Procesos
Nuevos Productos
Nuevos Mercados
CAP

CORPORACION ARGENTINA DE PRODUCTORES DE CARNES CAP

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ENCUESTA: ¿MAS ERRORES QUE EXTREMISTAS?

LA ARGENTINA "SE MUEVE"

LOS QUE HABLAN

Leopoldo Marechal fuma su pipa con moderación y le escapa al veletismo climático porteño. Estuvo enfermo y fuera de las horas de sol, se queda detrás de la ventana de su casa del barrio del Congreso. Mira los techos, sonríe, se desempeña en un lenguaje sereno, se olvida que —nada menos— escribió **Adán buenosayres** o **El banquete de Severo Arcángelo**, y habla.

Hace más de un año decía yo respondiendo a una encuesta sobre el gobierno de la Revolución Argentina: "su defecto más grande (amén de su vacío de representación) consiste, a mi juicio, en haberse instaurado y manejar el poder en el nombre de una supuesta «incapacidad del mundo civil» para gobernar los destinos de la Nación. Claro está que la civilidad argentina, frente a esa nueva expresión de un «mesianismo castrense» cuya historia se inició en 1930, se mantuvo al margen y siguió realizando, como de costumbre, las obras físicas e intelectuales del «país real», ajena otra vez a las abstracciones que se formulaban desde una casa de gobierno. "Pero entendamos —añadía yo— que mantenerse ajena no es lo mismo que permanecer indiferente: la civilidad argentina, negada en su capacidad y ofendida por tanto en su honor civil, caerá en el trauma psíquico de toda sumersión o reclamará sus derechos inalienables y sus deberes ineludibles".

Esto último es lo que, a mi entender, sucedió en los hechos de mayo cuya interpretación nos deja tres conclusiones muy significativas: a) por vez primera la inerme civilidad argentina, en asombrosa cohesión, se ha resistido masivamente a las presiones y violencias de un gobierno defacto; b) el federalismo, diría yo, ha tomado la iniciativa de la resistencia, según lo anuncia la línea Corrientes, Rosario, Córdoba, Tucumán y Salta; c) en el terreno sindical, según lo revela el paro del día 30, las bases han desoído por primera vez a ciertos dirigentes que las instaban a no entrar en aquel acto de resistencia civil. Naturalmente, los voceros oficiales no han dejado de observar este «cambio de piel» en la República. Se duelen algunos y dicen que los acontecimientos de mayo no entran en el «estilo del país». Como si el país no fuera una criatura viviente y exigida como tal por todos los cambios que deberá realizar en el desarrollo de sus posibilidades históricas. Otros denuncian la irrup-

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LAS PREGUNTAS

- **Primera:** los acontecimientos violentos de los últimos sesenta días en el país, ¿los atribuye a efervescencias aisladas que coincidieron en sus fines o a la acción de grupos organizados y manejados desde dentro o fuera del país?
- **Segunda:** ¿la responsabilidad hay que atribuirla a extremistas con objetivos de subversión o a grupos que entenderían que los errores de conducción que se han cometido ya superan la medida permisible a un gobierno que pretende encarar una revolución? ¿Existe la revolución? En caso afirmativo, ¿existe una contrarrevolución? ¿Los contrarrevolucionarios o antirrevolucionarios serían los extremistas?
- **Tercera:** ¿cree que en este momento argentino los errores superan cuantitativamente a los extremistas? ¿Cuál es la salida en este momento tan especial del país?

ción de ideólogos foráneos que se habría introducido en las acciones, a favor de la inocencia o la ignorancia políticas que se atribuyen aún a nuestro pueblo. Como si nuestro pueblo, aquí y ahora, no se contara entre los más inteligentemente politizados. Nos hace advertir esto último el peligro de usar fantasmas cómodos (o comodines) en la interpretación de nuestros hechos económico-sociales. En mi Autopsia de Creso, publicada en 1964, decía yo, refiriéndome históricamente a la sugestión que el «hombre económico» (Creso) ejerció sobre el «hombre militar» (Ayax): "Consistió en identificar la noción de Patria con las instituciones políticas, económicas y sociales que había creado él mismo (Creso) pro domo sua y con la colaboración de sus vasallos juristas. El obnubilado guerrero (Ayax) entendió en adelante que su objetivo era la defensa de tales instituciones, a cumplirse en un campo de batalla «interno» que hasta entonces no había conocido el soldado; lo cual implicaba la existencia de un «enemigo interior», igualmente novedoso, que tenía que ser fatalmente un «hermano» en la nacionalidad". De tal suerte vimos cómo el guerrero, bajo la dictadura del hombre económico, desprestigiaba su acero y ofendía sus laureles en tristes funciones de "policía interna" que a menudo lo llevaron al fratricidio. Ahora bien: cinco años más tarde, en 1969, el señor general Lanusse, en su discurso pronunciado con motivo del Día del Ejército, dice así: "Hasta no hace muchos años, a los adversarios potenciales sólo se los concebía más allá de las fronteras. Hoy la realidad es distinta, ya que la existencia palpable de fronteras ideológicas internas coloca al enemigo dentro de las naciones mismas". Naturalmente, las palabras del señor general constituyen una excelente corroboración de la teoría que formulé en la Autopsia de Crëso. Y me pregunto ahora: ¿qué ocurrirá si, fiel a su noción de las fronteras interiores, al guerrero Ayax le da por ver y combatir a un enemigo ideológico en cada uno de sus conciudadanos que aspire justicieramente a transformar nuestras anquilosadas estructuras? "Desde nuestra infancia —dije alguna vez—, ¡oh, los desfiles militares de antaño!, admitimos cariñosa y orgullosamente que las fuerzas armadas constituyen "el brazo guerrero de la Nación. Pero nadie admite ni concibe que sean el cerebro pensante y dirigente de la Patria". Quiera Dios que las veamos otra vez con sus ojos puestos en las fronteras exteriores de la Patria, como lo hicieron en su día San Martín y Belgrano, y jamás en una imaginaria

"Hay que mirar la historia, ya que ella nos otorga la profundidad de la distancia. Es el bosque. El presente, árbol solo al fin, ciega". La frase, salvo las variantes idiomáticas surgidas de la boca de un trasnochador bolichero de Quinta Bollini, podría haber sido pronunciada perfectamente por cualquier prócer indiscutible de nuestro país. Pero la dijo un bebedor empedernido y no la registró ningún libro antológico. En cambio sí —motivados por la nocturna lección— buscamos en las ciento sesenta y ocho páginas de un libro que en 1944 rescató parte del pensamiento de Bernardo de Monteagudo, uno de los más recios talentos, una de las mentalidades más extraordinarias y sólidas, una de las conductas más abnegadas e intachables de la epopeya emancipadora. Página nueve: "La soberanía reside sólo en el pueblo y la autoridad, en las leyes". Página cincuenta y cinco, referida a la Libertad: La libertad no es sino una propiedad inalienable e imprescriptible que goza todo hombre para discurrir, hablar y poner en obra lo que no perjudica a los derechos de otro ni se opone a la justicia que se debe a sí mismo". Diez páginas más adelante, donde el subtítulo dice Seguridad: "No hay libertad, no hay igualdad, no hay propiedad si no se establece la seguridad, que es el compendio de los derechos del hombre: ella resulta del concurso de todos para asegurar los de cada uno". Más adelante, a manera de gran finale a tutta orchestra, el argentino Bernardo de Monteagudo escribe: "Por todas partes veo armados contra la patria a los mismos que nuestra lenidad había salvado". Y remata: "...mientras fluctuemos entre el temor y la esperanza de ser libres, mientras esté vacilante nuestra constitución, velad sobre la conducta de los enemigos públicos: su impunidad es un crimen en el que pueda corregirlos, y el que no castiga la transgresión de las leyes es su primer infractor; consagrad vuestros deberes a la patria y la posteridad recordará con gratitud vuestra memoria". La noche del almacén de Bollini terminó con el orador que, con lengua estropajosa y refiriéndose quién sabe a qué hechos de cuáles últimos sesenta días argentinos, intentó recitar a Quevedo y se equivocó de verbo, porque dijo: "¿siempre se ha de pensar lo que se dice? ¿Nunca se ha de hacer lo que se siente?". Esta no es una nota formal. Es la simple reproducción de las respuestas que obtuvimos, formulando las mismas tres preguntas ante todos, de un grupo de argentinos. Algunos hablaron, otros no, otros se justificaron, otros no estuvieron, otros —seamos sinceros de una vez por todas— esquivaron el bulto con analizable destreza. Trabajamos Oscar Jota Ghiso y Alberto González en las entrevistas, y Andrés Cinqugrana en la coordinación del material. (A Bernardo Neustadt: "Mirá, che, que algunos se hicieron los osos y la nota puede quedar pinchada". Neustadt: "Vos metele. La nota es ésa"). Aquí está la cosa.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ENCUESTA: ¿MAS ERRORES QUE EXTREMISTAS?

frontera interior donde, si existiera, no hallarían enemigos ni en potencia ni en acto, sino compatriotas que sólo quieren dialogar en las vigilias del país y trabajar en las obras de su destino.

INFORME AL DIRECTOR

El diálogo con el doctor Guido fue muy corto. Y muy poco trascendente. Preguntado acerca de la posibilidad de responder al cuestionario presentado (y perdonará usted este lenguaje prontuarial que obvia la fórmula "el interrogado" por sencillas razones de gusto personal), señaló que no tenía el menor interés en detallar su parecer con respecto a la situación operada en Córdoba. Se mostró muy descortés, un tanto temeroso, a mi parecer, y trató de desentenderse de la cosa diciendo: "Dígale a Neustadt que me hable él. Yo a usted no lo conozco". No le pido —aunque sería estupendo para el futuro desarrollo de funciones con las que alimento a mi esposa y tres hijos menores— que publique mi epigrafeada foto en **EXTRA**, pero sintéticamente me veo obligado a darle mi parecer, exento de animosidades: el doctor Guido se encasilló en el papel de hombre que se lava las manos.

O. J. Ghiso

HOUSSAY, PREMIO NOBEL

Yo creo que existen siempre los sectores atentos a los momentos propicios para promover desórdenes. En Córdoba se ha dado esa circunstancia: grupos de personas, a las que yo llamo «profesionales del desorden», fueron las que se encargaron de llevar a cabo los desastres que todo el país conoce."

Una pausa, una repregunta. La respuesta: **"Siempre hay grupos que propician disturbios y entorpecen el normal desarrollo de la gestión de gobierno. Eso con respecto a los errores, que sí los tuvo la Revolución Argentina, pero que, como ocurrió en otros tiempos, son magnificados por la oposición para lograr sus propósitos. Los aumentos en los combustibles, pan, leche, etcétera, son factores menores pero que también fueron utilizados por los opositores".**

—¿Existe una contrarrevolución o antirrevolución?

—Creo que hay grupos de extremistas perfectamente entrenados. A dichos grupos no los veo claros, su posición es difícil de definir. Además entiendo que existen personas o grupos de personas cuyo objetivo es sacar a las autoridades actuales del gobierno. Pero creo que esos sectores no son importantes.

—En concreto: ¿hay más errores que extremistas?

—Le repito: extremistas hay los de siempre. Organizados. Entrenados. Errores por parte del gobierno: sí los hubo... como también hubo aciertos. Entre los errores puedo mencionar que en el terreno universitario los profesores deben tener más participación en todas las resoluciones que se tomen en ese medio. Con respecto al cambio de gabinete, puedo decir que a los funcionarios salientes que conozco los considero tan honestos y capaces como a los recientemente designados que también conozco.

SIMPLEMENTE, MINISTROS DE DIOS

La respuesta escrita a mano viene en papel-carta simple. Tinta azul-negra como aquella que usaba para poner generosas notas en el Colegio Nacional Nº 4 Nicolás Avellaneda a los muchachos que lo hacían enloquecer en su cátedra "Religión" (dos horas semanales que mantenían cierta estabilidad disciplinaria gracias a los desbordes que los domingos por la mañana permitía a sus alumnos en la parroquia de Santa Fe y Uriarte). Monseñor Pedro Alberto Petralito, ahora en Caritas. (Sin embargo, no hay membrete impreso. Simplemente lo ha escrito a máquina). Escribe:

Uno: Veo muchos factores en los acontecimientos de los últimos días. En primer lugar creo que la cosa fue perfectamente organizada y manejada —no sé si dentro o fuera del país, pero indudablemente por gente experimentada en la agitación y la guerrilla, porque esto, por primera vez, se ve aquí—. Me parece ver la mano del maoísmo que ha capitalizado ese descontento que siempre existe. Descontento integrado por:

a) en primer lugar la clase trabajadora, que ha soportado prácticamente todo el sacrificio exigido por la estabilización, y que siente nostalgias de la participación que, a través de dirigentes digitados o no, tuvo en otra época;

b) colaborando con el maoísmo, no sé si consciente o inconscientemente, el clero de extrema izquierda que desde bastante tiempo, y antes que nadie, anda buscando motivos de agitación. Recuerde aquella manifestación silenciosa en Plaza de Mayo en contra de la erradicación de las villas de emergencia. Con este clero izquierdista el gobierno no quiere toparse por temor a enfrentarse con la Iglesia (y la Iglesia no lo pone en vereda por crisis de autoridad);

c) los políticos desplazados, de extrema derecha, que siempre están planeando revoluciones y que cuando éstas se realizan son inmediatamente desplazados; los liberales, sobre todo los radicales del pueblo, por resentimiento ya que los echaron del poder y porque siempre viven buscando la contra y conspirando contra todo gobierno que no esté constituido por ellos;

d) la masa peronista, que sólo quiere la vuelta de Perón;

e) los estudiantes, que siempre son usados y que ahora creen que van a gobernar (Fidel Castro los amenazó con implantar el servicio militar a partir de los 14 años);

f) los terratenientes (que están poniendo la cabeza en la guillotina), que están enojados por el impuesto a la tierra;

g) un amplio sector de la masa que políticamente podríamos llamar "independiente" y que ya se acostumbró a cambiar de gobierno cada dos años, recibiendo a los nuevos mandatarios llena de ilusión porque piensa que le van a solucionar todos los problemas, y a la que los comentaristas políticos en general han acostumbrado psicológicamente a esta pretensión: "ahora el gobierno no puede equivocarse; ésta es la última oportunidad";

h) los errores del gobierno, especialmente el impuesto a la nafta que, psicológicamente al menos, destruyó la imagen de estabilización de precios;

i) otra cosa que me parece importante tener en cuenta es el lugar de los sucesos. ¿Por qué Córdoba? ¿Por qué no en Mendoza, en Bahía Blanca y sobre todo en Buenos Aires? ¿No habrá en todo esto, al menos en la participación de las masas, un ingrediente de orgullo o de resentimiento localista? Un deseo de ser la primera ciudad de la República al menos en esto y una rebelión contra el centralismo porteño. El Centro Comercial cordobés, a pesar de los incendios de negocios, ha dado una declaración atribuyendo los hechos a la mala situación económico-social. ¿Desde cuándo los comerciantes son tan sensibles a esto? La revista cordo-

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

HAY GENTE
LA QUE NO LE IMPORTA
QUE ESTEMOS
POLIMERIZANDO.
PERO
ES LA PRIMERA ETAPA
DE UNA
NUEVA FORMA DE VIDA.

Polímero de poliéster. Polímero de nylon. Nombres extraños de cosas difíciles de comprender. Y de hacer. Hasta para los adultos.
Son las materias primas indispensables para fabricar fibras e hilados de poliéster y nylon. Ya está más claro, pero no mucho. Ni para todos. En realidad lo importante son los resultados finales: Belleza, confort y seguridad constantes. Desde los pañales de hoy hasta las prendas de mañana, tan elegantes como las que ya visten papá y mamá. La decoración del hogar. Las cubiertas del coche. Todo.
Para que los argentinos de todas las edades podamos disfrutar de esta nueva forma de vida, seguimos polimerizando.

Oficinas Centrales: Perú 556 - C. F.
Plantas Industriales: La Plata (Pcía. Bs. As.) y Barracas (C. F.)

Digitized by Google

MARCAS REGISTRADAS DE PETROQUIMICA SUDAMERICANA S. A.: DICROLENE - DICROLENE LOFT - DICROLENE 2000 - ENKASHE

ENCUESTA: ¿MAS ERRORES QUE EXTREMISTAS?

besa "Aquí y Ahora" atribuía a Krieger Vasena la intención de no impulsar el desarrollo cordobés. Esa misma revista, extremadamente localista, con un gran título, atribuye a Cacho Fontana la idea de que Córdoba debe ser la Capital de la República. Creo que éste es un tema interesante para especialistas en Sociología y Psicología Social.

Dos: La primera parte de la pregunta la creo contestada con la respuesta anterior. ¿Existe revolución? Si por revolución entendemos un cambio total (v. gr. revolución francesa, rusa, cubana, etc.) decididamente no. Si en cambio entendemos una modernización del país y un cambio de los métodos políticos y de gobierno, creo que sí. Creo que hay contrarrevolución y, aunque a primera vista parezca paradójico el término, sería de los extremistas que desean una revolución total; de los demás descontentos que he citado no podríamos decir que quieran una revolución total sino simplemente volver a lo de antes, cada uno en su respectiva época;

Tres: Creo que la acción del gobierno ha sido más positiva que negativa:

a) se están poniendo las bases para un auténtico desarrollo;

b) se han respetado las libertades esenciales;

c) no ha habido grandes negociados;

d) no se ha atormentado al pueblo con la propaganda política como en la época peronista;

e) se critica al gobierno porque todavía no ha expuesto su plan político. ¿Pero es conveniente, a esta altura de su existencia ese plan político? En primer lugar, ¿con ese plan político democrático que se pide se cerrará el antagonismo peronismo-antiperonismo que ha dividido y prácticamente estancado a este gran país y que parece estar superándose gracias a esta tregua política? Si se quiere un gobierno democrático auténtico, ¿por qué los políticos llamados democráticos no piden elecciones? No las piden porque saben quién va a ganar. Por lo demás, esa pseudo democracia que hemos tenido después de Perón, ¿es una solución? ¿O los políticos quieren gobernar encaramados en los caballos de los militares?

Indudablemente, la debilidad de este gobierno está en su origen no constitucional (aunque la Constitución casi siempre haya sido un mito), pero si no hay votos no se sabe qué apoyo popular se tiene. Y ese apoyo se necesita.

Cuatro: El pueblo argentino felizmente todavía no es marxista; no sabemos qué sucederá más adelante, pero sería terrible con esa tiranía que es la negación misma de la persona humana. Las demás alternativas las vimos en la respuesta anterior. Por lo tanto: que siga Onganía (no creo que con otro general las cosas mejoren), que haya los cambios necesarios en su elenco; que no se haga descansar todo el esfuerzo de la recuperación del país en la clase trabajadora y que hasta tanto se puedan dar elecciones, el pueblo tenga su participación en ciertos niveles del gobierno, el municipal, por ejemplo (no me refiero a lo de Borda, que me parece no cuaja a menos que se implante una dictadura en serio).

●

El reverendo Ismael Quiles es parco. Sus silencios son secos, exigentes de diálogo. Habla de los sucesos de los últimos sesenta días.

—Los acontecimientos de Córdoba han sido muy complejos. Fueron producto de casos complejos e independientes entre sí. Reacción estudiantil en Corrientes y posteriormente en Rosario, auspiciada por grupos desorganizados. Esos factores fueron aprovechados por una organización de Córdoba, que los magnificó hasta lograr la efervescencia.

Después se refiere a la posibilidad "disturbios por errores o errores por disturbios": "Todo junto. Fueron errores y situaciones coincidentes las que motivaron los sucesos. La Revolución Argentina ha tenido muchos errores y también muchos aciertos en la conducción del país. Entre los primeros puedo destacar la carencia de

BERNARDO BAS:

INCOMUNICACION

Los acontecimientos ocurridos en Córdoba tienen, a mi manera de ver, motivos principalmente de orden político. No se puede dejar de lado las medidas de carácter económico, tanto de orden nacional como local, que actuaron precipitando los sucesos. La falta de comunicación de las autoridades del gobierno provincial y universitario con los sectores que fueron protagonistas de los hechos, la poca representatividad de aquéllas y sobre todo la falta de sentido social crearon un clima de resentimiento y de convicción de ser ajenos al manejo de los problemas que les afectaban, que hicieron explosión en la forma por todos conocida. Los estudiantes y los trabajadores quieren y deben ser oídos en la mesa donde se resuelven los problemas que los afectan directamente y también a todos los sectores del pueblo.

Los sectores extremistas participaron en los hechos, en los cuales en un principio lo hicieron todos, y ellos, integrantes del todo, también actuaron.

La solución está en el cambio de hombres que tengan otras mentalidades; no puede postergarse más una apertura hacia lo social. No se puede más seguir una economía como la que ha imperado hasta ahora, que exige grandes sacrificios a quienes menos pueden hacerlo. Estoy de acuerdo que para engrandecer el país son necesarios sacrificios, pero los mismos no es necesario que sean tan grandes y que los soporten solamente los más necesitados.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

contenido social en la gestión de gobierno. Y esto se dio en la práctica, ya que en la teoría el aspecto social era debidamente contemplado desde los primeros días de la Revolución. Lo que impactó en la opinión pública es que la Revolución no ha respondido totalmente a sus propios preceptos.

—¿Antirrevolución? ¿Contrarrevolución? ¿Extremistas?

—Entiendo que hay grupos que están en una cosa y otros que están en la otra. También hay buena parte del pueblo que salió a la calle mostrando su disconformidad. Pero salió pacíficamente. Los que levantaron barricadas e incendiaron automóviles fueron sectores extremistas perfectamente identificados. Con relación a su pregunta acerca de si hay más errores que extremistas, le digo que no podemos apreciar la situación en materia numérica. Lo que ha tenido mayor importancia en la motivación de los hechos, la causante de la reacción, ha sido la insatisfacción de no haber visto cubierta una expectativa. Si a esto lo llamamos "errores", podemos decir que fueron los factores que han creado el ambiente propicio para los hechos.

El tercer ministro consultado, monseñor Octavio Derisi, firmó una esquela el 16 de junio de 1969 (reproducción fotográfica), de la que se rescata una declaración: "La mejor contribución es trabajar seriamente, cada uno en su esfera, para el reencuentro de los argentinos".

OTOÑO PORTEÑO

Junio con frío. Cuarenta años, divorciado, Astor Piazzolla resume las preguntas en una respuesta: "Nunca me he metido con la política, aunque creo positivamente que de alguna manera mi lucha con mi música es mi política. Yo formo parte de los desconformes de mi país. Y me uno a ellos".

ANECDOTA CON DOS PRESIDENTES QUE FUERON

Arturo Frondizi tenía gripe. Lo informó su secretaria al recibir el cuestionario con la promesa de "entregárselo al doctor".

—Yo no sé si podrá contestarlo pues está muy engripado...

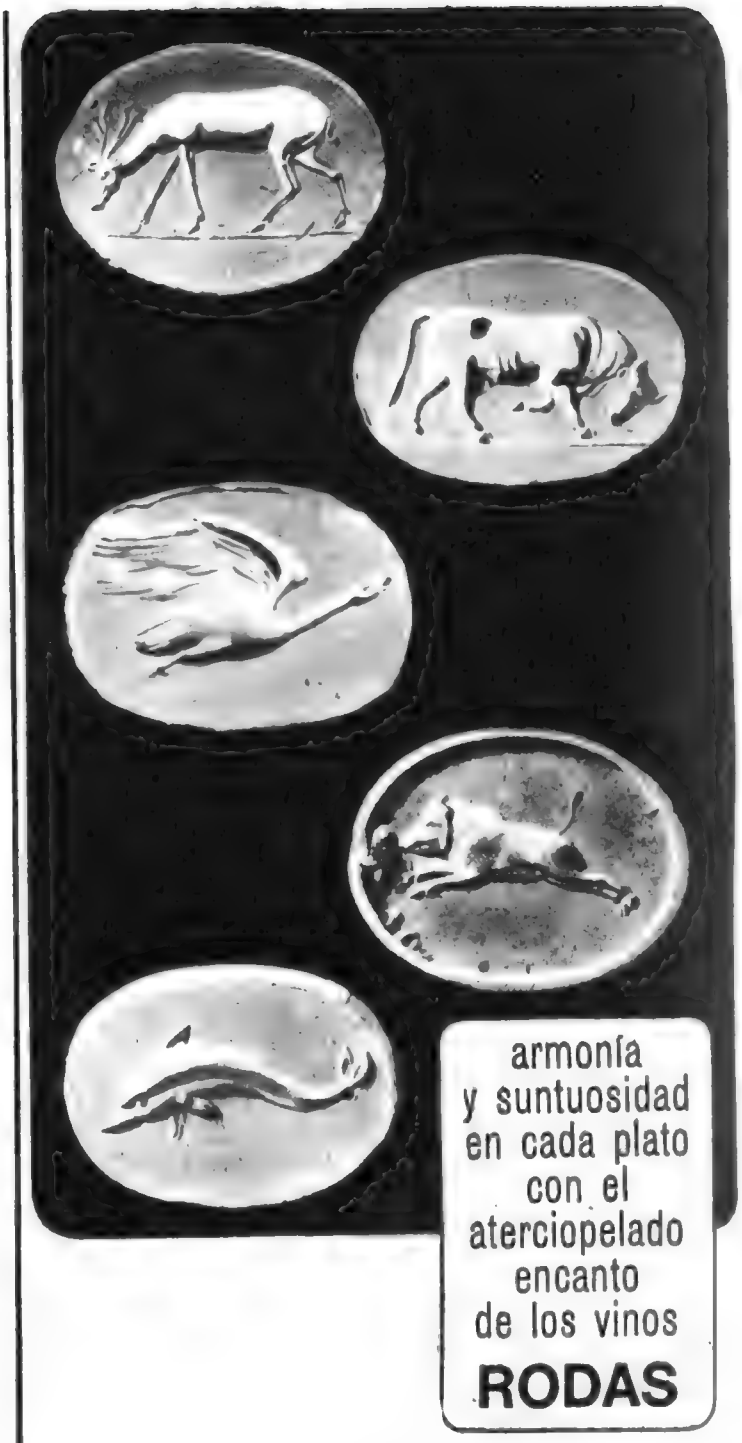
Veinticuatro horas después, afortunadamente, el malestar del ex jefe de Estado soslayaba la laringitis pues, telefónicamente, el mismo A.F. lacónicamente le decía a Extra:

—Mi respuesta a las preguntas está contenida en mis recientes declaraciones a la prensa.

•

Esa misma mañana Pedro Eugenio Aramburu, en el palier de su departamento de Montevideo entre Charcas y Santa Fe, saludaba a otro periodista de nuestra revista. Ya había leído el cuestionario, lo había consultado con sus colaboradores inmediatos en lo referido a la conveniencia (o no) de responderlo: "Mire, Ghiso, ya leí las preguntas y realmente no conviene que las conteste en estos momentos".

Ghiso habló del frío —un grado bajo cero— y escarchadamente dejó resbalar la pregunta: "¿Usted cree que los sucesos de Córdoba se repetirán allá o en cualquier otro lugar del país?".



Vinos muy finos
RODAS
De Casta y Señorío

Bodegas y Viñedos RODAS S.A.I.C. San Rafael - Mendoza

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ENCUESTA: ¿MAS ERRORES QUE EXTREMISTAS?

—Eso no lo sé. Lo que ocurre es que la Revolución Argentina se olvidó que gobierna para veintitrés millones de argentinos. El pueblo dijo "presente" en Córdoba y eso es muy importante.

—¿Pueblo o grupos manejados?

—En Córdoba estuvo el país... Lamento no poder decirle más nada. Estoy muy ocupado en estos días con mucha gente. Pero le prometo que pronto le formularé declaraciones exclusivas.

—¿Serán declaraciones para todo el pueblo?

—Ojalá.

El departamento del ex titular de la Revolución Libertadora estaba muy concurrido. "Mucho humo para las diez de la mañana, señor director. Parecían los restos de una reunión que se había prolongado durante toda la noche". Pedro Eugenio Aramburu lucía impecable traje azul marino con rayitas, camisa celeste y corbata de seda. Rasurado a fondo y evidenciando un muy feliz estado de ánimo, preguntó antes de despedir al periodista: "Y ustedes, ¿qué opinan de todo esto?". El anzuelo fue arrojado como establecen las normas del periodismo elemental: "Personalmente pienso que el gobierno tiene que actuar con más energía, ¿y usted?".

Pero el ex presidente ya había decidido decir solamente "Y... Claro... Buenos días y hasta pronto".

COINCIDENCIA CASTRENSE Y UN CANTOR

Los generales Aguirre y Guglielmelli manifestaron que no tenían intención de responder un cuestionario como el de Extra.

—Y al margen de la respuesta, ¿qué te pareció a vos?

—Periodista sí, brujo no... Sin embargo, me dio la impresión de que no querían jugar ningún papel en cuestiones de actualidad política. Llamalo cuidarse, equilibrio, sensato temor..., llamale hache. Eso sí: me dejaron saludos para Bernardo, fueron muy amables y me dijeron que estaban a disposición de la revista para cualquier otra cosa. ¿Los meto en la encuesta sobre el azúcar y los edulcorantes?

•

Sandro, el número uno en ventas discoqueras del país, el superviviente real de la debacle nuevaolera del 66, habló a pesar de las magulladuras y de los desgarrones que en su saco habían producido los desbordes sentimentales de sus "fans" de Canal Nueve. Después de leer atentamente el cuestionario, Norberto Sánchez movió la cabeza: "Esto está muy bien, pero yo soy un artista y me dedico a mis canciones. Por lo tanto no respondo preguntas de tipo político. Nunca lo hice ni lo haré".

Alberto González intentó entonces un "Sí, artista. Pero también argentino que vive en un país en el que pasan cosas...". Pero Sandro ya se alejaba por los cuestionados pasillos sabatinos del viejo Les Ambassadeurs.

SIN COMPROMISOS

"Logré entablar contactos telefónico con el doctor Pichón Riviere un día después que el profesional regresara de Tucumán. Se alegró mucho por mi llamado y por las preguntas del cuestionario que le leí. Me dijo esto, palabras más, palabras menos: "Traigo cosas muy fresquitas de Tucumán". Quedamos en encontrarnos por la noche. Cuando llegué a su depto de la calle Sánchez de Bustamente me dijeron "el doctor no está". Dejé las preguntas y convine regresar al día siguiente. Una adolescente que me atendió me señaló entonces que la ayudante de Pichón Riviere no le había entregado las respuestas. Después Pichón me dijo que no querían que él se comprometiera políticamente. "Es por la escuela de psicología social que yo dirijo. No quieren comprometerme...". A pesar de que prometió contestar al día siguiente, a pesar de que volví tres veces más, con humedad, lluvia y sofocón, Pichón Riviere no estaba. Creo que se lo había tragado la tierra. El sacerdocio periodístico es duro. Eso es lo que me dijeron al empezar.

Sr. Empresario: aproveche nuestro

SERVICIO DE APROVISIONAMIENTO A EMPRESAS

- Reduce costos operativos de compra
- Evita inmovilizar stock
- Asesoramiento técnico
- En una sola orden de compra todo lo que necesita
- Seriedad en la relación comprador-vendedor
- Servicio de cuenta corriente
- Envíos al interior

SERVICIO DE APROVISIONAMIENTO A EMPRESAS

Consulte personal o telefónicamente, o solicite el envío de un representante técnico a:

FERRETERIA FRANCESA S.A.

C. Pellegrini esq. Rivadavia
Tel. Conmutador 35-2021/9 - Buenos Aires

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

HOPKINS

Para evitar esperas prolongadas tenemos la más eficiente organización, el más completo centro de computación electrónica.

Y un nuevo estilo: ideas avanzadas, modales antiguos.

(Para la apertura de su cuenta corriente llámenos al 30-8392, uno de nuestros ejecutivos lo visitará personalmente)

Banco Popular Argentino

FUNDADO EN 1887

Casa Central: Florida y Cangallo y 24 Sucursales

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

para gente que anda rápido y seguro

cicero publicidad

Fate TM*

200 km/h con Fate TM.
El neumático argentino seguro a cualquier velocidad!
De diseño especial con rodado ancho y hombro redondo.
Estabilidad, mayor pique y excelente frenado.

* Las cubiertas para alta velocidad se distinguen por su círculo rojo en el costado.

Consulte a su gomero amigo.

fate

El neumático argentino

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ENCUESTA: ¿MAS ERRORES QUE EXTREMISTAS?

Pero jamás creí que lo fuese tanto. ¿Me pagarán un vale de viáticos tan abultados? Fdo.: Alberto González".

UN FILOSOFO: ASTRADA

Tiene 75 años, su salud está algo quebrantada pero no acepta la orden médica que dice severamente "No atender a nadie". Carlos Astrada apunta en la conversación: **"Sin ninguna duda, la cualidad que prefiero en el hombre es la sinceridad consigo mismo frente al prójimo"**. Cuando señala prototipos, dice San Martín, dice Belgrano, dice Hegel, dice Marx, dice Heideger, dice Husserl.

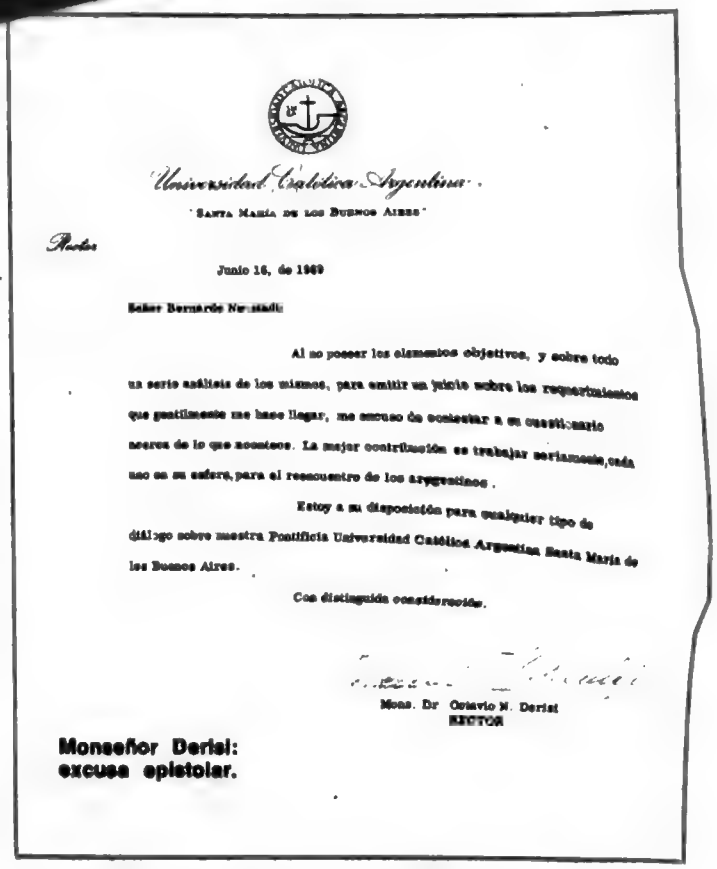
—Mi ideal de felicidad terrestre es el máximo de libertad espiritual dentro de la estructura social en la cual vivo...

Responde el cuestionario de Extra:

1) De ningún modo, ni lo uno ni lo otro. Los "acontecimientos violentos de los últimos días" son imputables a los graves errores y a la prepotencia de la INVOLUCION ARGENTINA con su cohorte de funcionarios y monaguillos. Tal el caso de Córdoba, donde ha surgido con plena conciencia de masas el Poder Estudiantil, fuerza actuante hoy en todo el mundo.

2) A esta pregunta hay que desglosarla en dos: a) No se puede atribuir la responsabilidad de los hechos a extremistas con objetivos subversivos, sino al cúmulo de desaciertos (negociados y venalidades incluidos) del gobierno; b) No puede existir una "contrarrevolución", por la sencilla razón que no existe una "revolución". Lo que existe es una acelerada Involución hacia un nuevo coloniaje. Es tiempo ya de que dejemos de mentirnos a nosotros mismos, apartando la retórica y el verbalismo que ocultan el desastroso presente argentino. Hagamos cifras, bajemos del árbol desde el cual contemplamos "la grandeza de Argentina"; con modestia y hasta con humildad contemplemos la pequeña imagen que en el cenit proyectamos sobre el gran mural de la historia. Nuestro crecimiento es puramente vegetativo. No es que las madres argentinas del norte, sur y noreste no paran hijos, pero de 8 que nacen sólo sobreviven 2. Nos falta la necesaria densidad demográfica para constituirnos en una nación organizada, industrializada, dueña de sus ingentes riquezas. En 1880, el general Julio Roca exclama: "Felices aquellos que podrán contemplar a la República Argentina dentro de cincuenta años con 50 millones de habitantes". Para el año 2000, la Argentina tendrá poco más de 30 millones de habitantes, mientras que Brasil contará con cerca de 250 millones. Esta escasa densidad demográfica no es, como supone el tratadista chileno Alejandro Magnet, imputable a abundancia de proteínas, pues en las regiones marginales de Argentina no abundan éstas, y ya se comprueba que existe hambre (falta de vitaminas). Para que Argentina pueda acceder a la universalidad (no será por la producción de lana) y cobrar existencia en el pensamiento y en el verbo, necesita 100 millones de habitantes. Así lo hemos peticionado en 1948 en nuestro libro "El mito gaucho".

La respuesta a la pregunta número 1 responde parte de la tercera. Y además este "especial momento del país" no tiene salida. El pueblo argentino, con un sentido defensivo, tendrá que apuntalar la lucha contra el ejército, que expresa y defiende los intereses del imperialismo en nuestro país. Si la suboficialidad, económicamente postergada y despreciada, se decide a asumir una conducta argentina, apoyando a la clase trabajadora, el futuro nos abre grandes esperanzas. Nuestra dolorosa "impasse" se define así: "Tropas de ocupación versus pueblo argentino".



Universidad Católica Argentina
Santa María de los Buenos Aires
Rector

Junio 16, de 1969

Señor Bernardo Neustadt:

Al no poseer los elementos objetivos, y sobre todo un serio análisis de los mismos, para emitir un juicio sobre los requerimientos que gentilmente me hace llegar, me excuso de contestar a su cuestionario acerca de lo que acontece. La mejor contribución es trabajar seriamente, cada uno en su esfera, para el reencuentro de los argentinos.

Estoy a su disposición para cualquier tipo de diálogo sobre nuestra Pontificia Universidad Católica Argentina Santa María de los Buenos Aires.

Con distinguida consideración.

Mons. Dr Octavio N. Derisi
RECTOR

Monseñor Derisi: excusa epistolar.

S.O.S.

Usted necesita ayuda de un servicio semanal de informaciones. Envíenos el cupón y se lo haremos llegar sin cargo durante un mes.

Señor Administrador de EDITORIAL "EL PAIS" S.R.L.
Defensa 570 - 2º p. Oficina 7
Capital Federal - Tel. 33-0804

APELLIDO ..... NOMBRE .....

CALLE ..... CIUDAD .....

PROVINCIA .....

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿MAS ERRORES QUE EXTREMISTAS?

DESPUES DEL ESTALLIDO...

El discurso del presidente Onganía resultó contradictorio. "Fueron los extremistas", pero cambió el gabinete. En fin... De cualquier modo, el estallido de mayo terminó con un equipo. Miremos el nuevo.

• NO QUEMAR TALENTOS JOVENES

Pactar con el pasado que produjo conmociones, no es aconsejable. Dagnino Pastore, con sus 35 años, es el más joven ministro de Economía que ha tenido el país. Sería injusto quemar su aptitud, llevándolo a continuar la línea ideológica de Krieger Vasena. Para ello hubiera seguido Krieger, que conocía magníficamente su oficio.

• TITO RAGGIO, CON ABRAZO

Lorenzo Raggio fue el secretario de Agricultura y Ganadería que impuso el entonces titular de Economía: Néstor Salimei. Siguió integrando el equipo gubernamental tras la renuncia de éste, por su probada capacidad, pese a las presiones que ejercieron contra él la Sociedad Rural Argentina y los frigoríficos extranjeros. También estuvieron en contra de su gestión poderosos intereses económicos tucumanos —especialmente azucareros—, ya que la tesitura de Raggio era la de apretar las clavijas. Cuando Armour y Swift unificaron sus cuotas de exportación, Lorenzo Raggio se opuso terminantemente. Quería que CAP se reactivara aún más, con el fin de que los viejos residuos monopólicos quedasen controlados.

Esta enojosa cuestión provocó la redacción del memo 171. Donde el secretario no daba alternativa: o se aceptaba su posición o renunciaba.

Krieger también se puso inflexible. Y Onganía tuvo que optar. Aunque daba la razón a Raggio, prefirió sostener al ministro de Economía. Por eso el sucesor no fue un hombre de Krieger Vasena, pues García Mata fue propuesto por Urien.

A TODO GRITO... •

José Rafael Cáceres Monié, ministro de Defensa Nacional, reúne dos condiciones vitales: es amigo del presidente Onganía y fue propuesto por las tres Fuerzas Armadas. Es una apertura a la inteligencia y el "hombre político". Puede hacerle mucho bien al Gabinete.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA CRISIS DE MAYO

Escribe

ALVARO ALSOGARAY

Desde hace casi 15 años vengo sosteniendo un sistema de ideas con el cual se me identifica. A raíz de mi participación inicial en el proceso revolucionario, muchos creen que esas ideas son las que se han aplicado a la política económico-social hasta la crisis reciente. Desde ya señalo que ello no es así; que sólo parcialmente se ha seguido la línea de aquéllas —que por otra parte eran las de los documentos revolucionarios— y que se ha procedido conforme a una teoría distinta con la cual no sólo no tengo nada que ver, sino que siempre he combatido y combatiré también en el futuro. No me lleva a ello ningún interés personal; ya dije en repetidas oportunidades y con mucha anterioridad al acto revolucionario que bajo ninguna circunstancia volvería a ejercer en forma directa la conducción económica. Pero si el público creyera que se están aplicando las ideas que he sostenido y se produjera un fracaso, ya nadie querría volver a oír hablar de ellas en el futuro.

EL ESTALLIDO DE FINES DE MAYO

Sorpresivamente para muchas mentalidades que vivían en un ingenuo conformismo, a fines de mayo se produjo un estallido social basado en protestas estudiantiles y gremiales que fueron en parte originadas y estimuladas, pero sobre todo aprovechadas por elementos subversivos. La acción de estos últimos no hubiera podido obtener los resultados que alcanzó si no hubieran mediado causas profundas que crearon un clima favorable para dicha acción. Esas causas pueden agruparse en dos categorías: las derivadas de factores políticos y las provenientes de algunas confusas y contradictorias orientaciones de la política económico-social.

LOS FACTORES POLITICOS

En todos los movimientos de fuerza y en las grandes transformaciones políticas de los últimos 40 años, hemos asistido a la infiltración, dentro de los gobiernos que se formaban, de pequeños pero influyentes grupos de mentalidad autoritaria que podemos calificar genéricamente como de "nacionalistas". Ello ocurrió también el 28 de junio de 1966, oportunidad en que a dichos grupos se sumaron sectores de extracción social cristiana, que tienen una fuerte afinidad con aquéllos. Figuras prominentes, representativas de esa mentalidad, creyeron que habían recibido un mandato mesiánico para "remodelar el país" y aun al hombre argentino. Olvidaron que la Revolución fue una lamentable necesidad, consentida por la mayoría de la opinión pública para terminar con un caos político que impedía gobernar, atendiendo entretanto algunos urgentes y fundamentales problemas que se presentaban. Ignoraron que los verdaderos ejecutores de esa Revolución nunca se habían considerado autorizados para imponer a nadie determinadas formas de vida. Y comenzaron entonces a perturbar a la opinión pública mediante tentativas diversas de promover una especie de "nuevo orden", más teórico que real, pero de cualquier manera irritante. Esa actitud, extendida a universidades, entidades gremiales, estatutos, organismos diversos, etc., terminó por provocar reacciones y crear, como he dicho, el clima propicio para que el estallido que hemos presenciado pudiera materializarse. El problema no ha terminado. Durante los cambios recientes, algunas de las fracciones nacionalistas, social cristianas y desarrollistas a que he hecho referencia, trataron nuevamente de copar posiciones aunque fuera a costa de otras de la misma extracción que quedaron eliminadas. Habrá que estar muy atentos en el futuro a estas siempre renovadas tentativas, que no terminan de liquidarse.

EL SISTEMA ECONOMICO-SOCIAL

En lo que sigue no me referiré a la coyuntura económica sino al sistema económico-social que ha imperado. Debo sí destacar que hace muchos años que aquélla no era tan buena. Las circunstancias se presentaron favorables y todo el mundo, aquí y en el extranjero, colaboró como nunca lo había hecho en las últimas décadas. En particular, los trabajadores asalariados soportaron la congelación de sus salarios y se abstuvieron de realizar huelgas y otros movimientos de protesta. Esa coyuntura no podía representar un factor de perturbación sino, por el contrario, de estabilidad. No obstante, la crisis se produjo.

La causa debe buscarse en la política económico-social aplicada, que mantuvo un sistema inoperante, ineficiente y con una buena dosis de compulsión. Las medidas tomadas el 13 de marzo de 1967, que respondían a la filosofía de los documentos revolucionarios, tuvieron pleno éxito y fueron determinantes de la excelente coyuntura apuntada. Pero el resto de la política económica tomó otros rumbos y significó la aplicación de una nueva teoría. Esta última se basaba en la "congelación" de algunos factores del sistema imperante, confiando en que ello traería aparejada una estabilidad capaz de generar un aumento de actividades, y al mismo tiempo promover estas últimas mediante grandes inversiones estatales y privilegios a ciertas empresas privadas aunque fuera a costa de procedimientos inflacionarios.

Este esquema fue especialmente compulsivo en lo tocante a los salarios. Hay ciertas mentalidades reaccionarias y muchos teóricos de la "economía concertada" que hacen recaer siempre la responsabilidad de la inflación en las demandas de los trabajadores asalariados y que creen que sólo mediante la congelación compulsiva de los mismos se puede combatir aquel mal. Con ello están confundiendo la causa con el efecto. Es lo mismo que si se quisiera curar una enfermedad grave haciendo bajar la fiebre con aspirinas. Naturalmente, el método de la congelación es cómodo.

Agrada incluso a muchos empresarios, que prefieren que sea el gobierno quien les "saque las castañas del fuego". Pero termina por frustrar a todos sin corregir ninguno de los males que se ha querido eliminar. Esto último es lo que ocurrió. Se hizo una gran propaganda sobre un tipo de estabilidad que no podía ser sino ficticia, el público comenzó a creer en ella y un día determinado los aumentos de la nafta, de los transportes, del gas y de la leche, producidos por el propio gobierno, revelaron de una manera elemental, pero no por ello menos cierta, lo que técnicamente estaba ocurriendo. Consecuencia: una gran frustración y derrumbe de la confianza.

El esquema de la congelación de salarios forma parte de un esquema más general de congelación que se ha aplicado a gran parte del sistema económico existente. Seguimos aplastados por el intervencionismo estatal agobiante que gobierna desde hace más de un cuarto de siglo y que se manifiesta de las más diversas maneras.

¿De dónde habrán de provenir entonces las fuerzas dinámicas capaces de permitirnos salir de la "congelación" y hacer dar al país el gran salto adelante que desde hace tanto tiempo ambiciona? ¿De los reformadores sociales, de la tecnocracia planificadora del gobierno o, como quieren los "desarrollistas", de la inflación? Es evidente que por ese camino no hay salida.

VOLVER A LOS PRINCIPIOS REVOLUCIONARIOS

La solución está en volver a los principios que inspiraron los documentos revolucionarios. Estos últimos son claros y no dejan margen para dudas. Por otra parte, se basan en el más preciado de los atributos humanos: la libertad. Ese fue el camino elegido y no se alcanza a comprender por qué lo hemos abandonado. Es de esperar que el estallido de mayo, por más irracional y doloroso que sea, sirva para hacer reflexionar a los responsables de aquel abandono y los induzca a retomar el rumbo inicial.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Qué ganan para usted los hombres de la escudería Wobron?

Calidad.

Usted también tiene en su coche un embrague Wobron.
Fabricado por una empresa que aprovecha la experiencia
de su escudería para producir embragues de la más alta
y segura calidad. Como el de su coche.

WOBRON legítimo

Km. 20,400. Acceso Norte. Ruta Panamericana.
General Pacheco
Adherida a C.I.F.A.R.A.

cicero publicidad

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

tamaño exacto, motor exacto, precio exacto. Todo es exacto en...

el coche exacto

Cada parte ha sido creada en función de la totalidad del coche; desde su extraordinario motor Chevrolet 230-7 bancadas y su caja de 3 velocidades sincronizadas hasta su confort y tamaño ideales, el Chevrolet Super '69 alcanza la máxima perfección técnica en automotores!

Consulte a su Concesionario Chevrolet. El le puede decir mucho sobre el coche exacto. Y su precio... bien exacto.

General Motors Argentina le ofrece un nuevo plan de financiación aparte de los que ya le brindan Argemofin S. A. F. y Financiera de Boston S. A. F. y C.

GM

Chevrolet SUPER '69

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

El five o'clock

tenía que ser de

BAGLEY

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Su cuñado le pide la F~100 para enseñarle a manejar a su novia

Estimado Señor X:
Nos parece muy bien señor, eso nos parece. Se ve que es un muchacho generoso. Qué le cuesta prestarle la F-100 algún sábado? Usted la usa toda la semana, de modo que un día se la puede dejar a él, como dice su señora. Quédese tranquilo, que a la F-100 no le pasará nada. Es fuerte como una mula o como un roble; tiene un motor impresionante de potente y económico, una caja de cambios totalmente sincronizada, doble eje delantero,* chapa así de gruesa... y la financiación que le propone Ford Financiera S. A. casi, casi "romántica". Tranquilo. Escríbanos si la chica progresa.

Cordialmente: su Concesionario Ford

Pick~up Ford F~100

Ford

CALIDAD EN ACCION

*Twin-I-Beam.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CRISTO TAMBIEN FUE UN AGITADOR

Por JERONIMO JOSE PODESTA (Obispo)

FRANCIA, MAYO 1968. — Se produce una profunda conmoción estudiantil encuadrada y precedida por manifestaciones similares en diversos países de Europa, en los Estados Unidos y en Brasil.

Posteriormente, la onda de protesta estudiantil se extiende por toda la América latina, desde Mexico hasta Colombia, Venezuela, Perú, Ecuador, Chile, Uruguay...

No podemos engañarnos acerca del sentido de este gran movimiento de protesta estudiantil. Su extensión geográfica, su dimensión planetaria, indica que algo muy profundo está metido en su entraña, y obliga a cuestionar las explicaciones simplistas y a interrogarnos acerca de nuestra capacidad de captar lo actual de la historia.

El dinamismo histórico profundo es el mismo en todas partes, pero en otros países pudo quedar más latente u oculto, por falta de madurez de la juventud. Así, por ejemplo, se me ocurre que en Alemania, el elevado bienestar y el materialismo práctico adormecen los dinamismos que fermentan la historia y frenan el proceso de la revolución. Algo semejante ocurre en Estados Unidos. Allí la protesta se desdobla: a) en cauces líricos como el movimiento "hippie" y b) en cauces tumultuosos sin otro objeto que la pura explosión de protesta o bien se confunden con la lucha racial o la reacción antibélica.

Las reacciones que se producen en España aparecen tremendamente frenadas por el peso de largos años de severo control y dura represión; por eso podrían dar la sensación de hastío de un régimen que se vuelve insoportable. **(Tengo la seguridad de que allí el proceso madura aceleradamente y sólo se demora por la falta de ejercicio de los liderazgos naturales).**

El atraso social en Colombia y la típica situación de subdesarrollo en Brasil también enmascaran, en cierto sentido, la significación de la rebelión juvenil, a pesar de la bandera de Camilo Torres y del liderazgo de Cámara.

Asimismo, en Chile, el proceso ofrece una imagen distorsionada por la confusión política y otro tanto podría decirse del Uruguay.

En cambio, los sucesos que tienen su epicentro en París, parecen dar la verdadera tónica de la revolución. La magnitud del movimiento juvenil es tal, que desborda el marco propiamente estudiantil y arrastra consigo la masa de los trabajadores para cuestionar estructuras culturales, sociales y políticas en un país que —conducido por un líder excepcional— salió de la postración de la guerra y del caos político, para alcanzar un extraordinario desarrollo y reconquistar su dimensión nacional enfrentándose con los grandes imperialismos internacionales. La Francia de la Revolución Francesa parece dispuesta a producir la gran revolución humanista del Siglo XX.

La Revolución gana la calle sin resistencias y cuando parece que algo decisivo va a suceder en Francia, y alerta al mundo entero, el proceso comienza a desnaturalizarse y desinflarse. La mística revolucionaria alimentada en el profeta Marcusse es más negativa que constructiva, no aparecen los líderes que sepan dar un verdadero cauce político al movimiento; el ambiguo y desesperado esfuerzo del Partido Comunista por llevar el agua a su molino pone en descubierto su falta de verdad revolucionaria y su juego de equilibrio y compromiso imperialista; la infiltración de los viejos políticos de izquierda y su afán por quedar en la cresta de la ola, debilita y borronea el proceso. **Por eso, después de varios días de expectativa, el General de Gaulle reacciona, comprometiéndose antes con la derecha para obtener su apoyo y ofrece simples concesiones a la protesta.** De todos modos su suerte está echada, pero al mismo tiempo la rebeldía juvenil quedará frustrada. Las fuerzas imperialistas de derecha e izquierda y los intereses de uno y otro signo jugaron bien su papel para contrarrestar el dinamismo revolucionario.

El anciano general, que no carece totalmente de sentido de la historia, evita la opción más contraproducente: la represión; pero cae en la trampa de las estructuras de poder del "viejo orden". A un año de aquellos sucesos, Francia se encuentra ante la anodina opción entre Poher y Pompidou.

Con la perspectiva de un año me pregunto si De Gaulle no supo ubicar la verdadera opción que es el hombre nuevo, representado por la generación juvenil; si la falta de madurez del movimiento y el propio cansancio, lo inhibieron para jugarse y asumir decididamente el proceso; o si lo aplastó el peso de las viejas estructuras.

Una interpretación que no toca fondo, podría afirmar que De Gaulle cae, al sacrificar la evolución social interna en aras de su desarrollo como potencia y achaca a la protesta juvenil el error de haber estropeado el desarrollo de su política frente al imperialismo yanqui y la tiranía del dólar. Pero la historia no juega ya a "potencias", a "dirigentes", a "estructuras de poder", a "desarrollismo económico", a simple bienestar, sino que apuesta al hombre a su pleno desarrollo y a su plena participación.

De todos modos, el proceso del mes de mayo, en Francia, deja un saldo manifiesto: a) El polo de la revolución se desplaza hacia la juventud; el eje revolucionario tiene su polo más dinámico no en el proletariado sino en la juventud universitaria. b) más que "tener" y "poder", la nueva generación da primacía a "ser" y "participar".

DE MAYO A MAYO. — Ante esos acontecimientos la opinión argentina está repartida; la mentalidad liberal burguesa se goza de que el orden haya prevalecido sobre el extremismo revolucionario, se tranquiliza por la buena salud de que gozan todavía las viejas estructuras y se felicita por la realidad argentina, donde finalmente impera la sensatez y se goza de un régimen que impide tales desbordes. La mentalidad nacionalista de derecha se regocija de la dura lección que obligará al estadista francés a una definición más neta, de acuerdo con su ideología. Finalmente, para los que quieren de verdad el cambio, la revolución de mayo en Francia tiene el carácter de un hito histórico.

Quienes interpretaron positivamente el mayo francés, debían inexorablemente interrogarse acerca de la realidad argentina, y plantearse una pregunta inquietante: ¿Qué pasa en la Argentina? La respuesta más decepcionante era ésta: "Aquí no pasa nada de eso". Para la mentalidad conservadora, esto significa

ONGANIA PUEDE SER EL ENEMIGO PUBLICO

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

satisfacción y seguridad; para los partidarios del cambio entrañaba la decepción de aceptar que nuestra generación joven no presenta signos de conciencia revolucionaria, sino de alienación y conformismo.

Unos se frotan las manos con la satisfacción de comprobar nuestra fidelidad a los valores de la civilización "occidental y cristiana", la inmunidad de nuestro pueblo a los "extremismos e ideologías foráneas" y la consolidación de nuestras estructuras en el "orden tradicional". Los otros no podían ocultar una desazón y un descontento crecientes. Los primeros ubican aquí el principal mérito de la Revolución Argentina y de su jefe; los segundos entienden, por el contrario, que su aspecto más negativo está en su signo reaccionario.

En febrero del 68 en un Encuentro Nacional de la Juventud Universitaria Católica, se formuló esta pregunta clave: **Perspectivas y posibilidades de la "Revolución"**. La respuesta unánime de los delegados, jóvenes concientizados y comprometidos en el cambio social, fue: El proceso no está maduro y es de largo aliento. Unos pocos opinaron que haría falta más de una década pero la mayoría afirmó decididamente que haría falta una generación por lo menos.

La pregunta clave: "¿Qué pasa en la Argentina, que no pasa nada?", fue planteada y replanteada permanentemente por mí a lo largo del año pasado.

A través de una cruda y descarnada valoración de los hechos y de la realidad argentina y de una severa autocrítica, una conclusión se fue imponiendo cada vez con mayor convicción: No se trata de apatía, conformismo o "alineación", sino de **madurez**.

La aparente apatía de casi tres años oculta un cambio profundo en la realidad que configura la nueva generación más notable en el sector estudiantil que en el sector obrero: la transformación de las antiguas agrupaciones masivas "usadas" por dirigentes "políticos", en pequeños, pero numerosos grupos de base, de alto grado de concientización y de auténtico compromiso con el cambio social.

Quienes teníamos información y contactos serios, no podíamos ignorar que algo profundo estaba fermentando y que habría de estallar este año. Mientras tanto, otros dos hechos de signo contrario y diverso contenido juega su papel:

1) La progresiva movilización de los sectores liberales. A ellos deben atribuirse: a) Constantes presiones ejercidas sobre el gobierno e infiltraciones en los cuadros de la Revolución Argentina, alentadas y orquestadas desde el exterior; b) Algunos raros episodios tipo "comando", destinados a crear "clima" y confudir la opinión pública, y c) Campañas de prensa orientadas a un objetivo concreto: el llamado a elecciones en un plazo definido.

Los observadores políticos creen que algunas manifestaciones de la Iglesia oficial le hacen el juego a este proceso.

2) La concientización del ambiente social y el aliento que las reivindicaciones sociales reciben del movimiento de los "curas rebeldes", falsa y equivocadamente denominados así, pues no son otra cosa que sacerdotes que asumen leal y efectivamente su compromiso evangélico con el pueblo y por la justicia. (Más justamente puede denominarse "Grupo del Tercer Mundo"). Quienes se rasgan las vestiduras por este motivo, no ignoran que constituye el elemento más significativo en el proceso humano y religioso de la Argentina.

ARGENTINA, MAYO DE 1969. — Es un hecho de tremenda significación. Su importancia es tan grande que nadie tiene derecho a confundirse y menos a confundir.

No es honesto recurrir al remanido slogan de los "agitadores extremistas" como lo hicieron el ex ministro del Interior y el propio Presidente. En ese caso habría que acusar en primer lugar a los "curitas" y a militantee cristianos. (Cristo también fue condenado por agitador). Pasemos también por alto las declaraciones de entidades serias que rasgan sus vestiduras porque la inconsciencia estudiantil pone en peligro la estabilización monetaria.

Hoy muchos "lamentan y deploran", pero no se conmovieron ante la brutal e injusta represión de los pobladores de Villa Quinteros, en Tucumán o la inútil represión de la "marcha de hambre" en Santa Fe.

A nuestra juventud madura le produce náusea el lloriqueo sentimental de quienes no han hecho nada por cambiar la situación de injusticia, y están comprometidos con las estructuras opresoras, que generan la violencia. Nuestra juventud habla un idioma distinto y no la conmueve el "tener más", si es a costa de la dignidad: Esta juventud nueva aspira a la "liberación" y a la "participación": **Quiere ser actora**. Intuye verdades y valores nuevos, quiere asumir las tremendas responsabilidades que la esperan en este "giro de la historia" y frente a las cuales las estructuras y la mentalidad de la actual generación dirigente, están totalmente incapacitadas. Aspira ante todo a "ser más", no sólo porque vive valores nuevos, sino también porque sabe que es el único camino del verdadero progreso.

Nuestro movimiento de Mayo tiene raigambre madura y profunda a pesar de las apariencias subversivas. Implica una acelerada maduración del proceso de cambio. La Capital de la Revolución puede estar aquí. Sus dirigentes también están, aunque no han aflorado, pero ciertamente ya están marcando la caducidad absoluta y definitiva de los viejos dirigentes.

Esto nos permite adelantar una primera y fundamental conclusión: **el vacío de poder se ha acentuado aún más.** Una salida "electoralista" es una trampa en la que caen también importantes sectores gremiales, que sin saberlo, le hacen el juego a los liberales —aunque sus dirigentes sí lo saben—. El meridiano de la verdad pasa por las bases.

Los hechos de Mayo ponen de manifiesto un sordo malestar y un reprimido descontento popular; más en lo profundo **expresan la frustración** de esperanzadas expectativas: **el anhelo de participar. Ya no se trata como en nuestra primera Revolución de Mayo de que el pueblo quiere saber"; ahora el pueblo quiere estar.**

Señalan también falta de interpretación y de conducción, carencia de concepto político, ausencia de revolución verdadera; pero **el significado último es una fisura entre un mundo que termina y un mundo que nace.** Quien no entienda esta opción está radicalmente incapacitado para conducir.

Si juzgara interesada o superficialmente el discurso del señor Presidente, diría también que fue un **"discurso de escuela primaria"**, como se ha repetido en la calle. Pero a pesar de sus carencias, tant **amigos como enemigos infravaloran al General Onganía.**

Su discurso contiene una primera parte —con equívocos ya señalados— en la que se hace concesiones a grupos militares que concienten o inconcientemente le hacen juego a los factores del poder liberal. **Pero no se le hace justicia cuando no se distingue una segunda parte en la que afirma su voluntad de asumir plenamente su responsabilidad.**

Si asumió un vacío, le corresponde a él llenarlo o prepararlo. Sería cobardía abandonar la suerte de nuestro proceso revolucionario al juego de intereses de todos los viejos dirigentes que ya se están trenzando. En este caso, para mayo del 70, estaríamos ante la misma situación en que terminó el mayo francés del 68.

No hay salida liberal. Tampoco hay salida por el cauce de la represión. Por ambos caminos se prepara a corto plazo el caos o la guerra civil. Dos años serán suficientes para ponerlo de manifiesto.

En este sentido, Onganía comenzó a transitar por un senda equivocada en la que De Gaulle rehusó entrar. La calificada "dictablanda", ya ha sido calificada abiertamente de "dictadura". Las últimas leyes represivas constituyen el error más craso. Nadie puede olvidar que en nuestra patria ya se ha reiterado el juicio de "traición a la patria" a quienes se acusó de asumir la suma del poder.

El vacío de poder no se llena ni con dictadura ni con "factores" de poder sino con poder verdadero, **con pueblo. Eso es participación.**

No basta un cambio de gabinete. Se trata de hacer la revolución en serio. No sé si el actual gobierno está aún en condiciones de hacerlo, pues su imagen está muy deteriorada. Pero Onganía tiene la obligación y la gravísima responsabilidad, al menos, de abrir el Cauce, sin claudicar ante las fuerzas regresivas del viejo o del neo-liberalismo.

Un día se me dijo que yo era el principal enemigo de la Revolución. Más tarde se afirmó que el mayor peligro era el movimiento de los curas pos-conciliares. Pero si Onganía no sabe abrir ese cauce, él será el enemigo público Nº 1 de la Revolución Argentina.

He querido permitirme una reflexión **Política**. Pienso que puedo aportar algo de luz donde hace tanta falta. Los hechos de mayo a mayo —y de antes— han interpelado fuertemente mi conciencia. No salí a hacer declaraciones públicas ni a sumarme a nadie; no me interesa el poder sino la verdad. Me coloco en la línea de los "sacerdotes del Tercer Mundo" que no buscan ser líderes, sino fermento evangélico. Mi única aspiración y mi perspectiva es la construcción del "hombre nuevo" del Evangelio, del hombre humanizado, libre, auténtico, pleno en la verdad y en el amor. Mi gran preocupación es la responsabilidad de los que deben dar a este mundo la Buena Nueva.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Listos para suplir toda la demanda.

(y aún nos queda para exportar)

Nuestros fertilizantes están a disposición del agro argentino, para ser utilizados en la campaña agrícola que se inicia:

150.000 toneladas de fertilizantes nitrogenados y complejos al servicio del mercado nacional y de los países hermanos:

Amoníaco Anhidro.

P 1- Urea	P 7 - (12-24-8)
P 2- Sulfato de Amonio	P 8 - (12-6-12-6)
P 3- (18-46-0)	P 10- (12-12-17-2)-S
P 4- (14-14-14)	P 11- Sulfato de Potasio
P 5- (10-20-20)	P 12- Cloruro de Potasio
P 6- (5-20-20)-S	P 13- (0-46-0)

Fórmulas especiales, sobre pedido

Planta de Campana - Km. 79,4 - Ruta 9
Provincia de Buenos Aires

Cangallo 1558 - Capital Federal

Distribuidores exclusivos:

M. H. Bullrich Publicidad

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ONGANIA SIN PIEDAD

Suele decirse que la mirada de los jóvenes puede ser la más dolorosa, la más implacadosa, y la más sincera. A 3 años de su permanencia en el poder, EXTRA quiso enfocar esa mirada sobre Juan Carlos Onganía, el presidente de los argentinos. Una exhaustiva encuesta realizada por un equipo de encuestadores a cargo de la socióloga Cristina Lucchini **produjo un corte transversal a lo largo de todas las características del presidente. En un momento crucial del país, en una de las etapas más difíciles que le han tocado a Onganía, esa intensa y excluyente requisitoria codificada, clasificada y tabulada, fue entregada a EXTRA para redactar este informe de excepcional valor...**

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ONGANIA SIN PIEDAD

"¿QUE opina usted de Onganía?" Durante 20 días, 300 jóvenes de entre 16 y 27 años fueron abordados por EXTRA con esa pregunta. Generalmente, todos coincidieron en asustarse, abrir grandes los ojos y negarse a la respuesta hasta que una aclaración los hacía recapacitar: "Nos referimos a Onganía, el hombre. ¿Cómo cree que es? ¿Qué virtudes y defectos le ve?". Que se los invitara a opinar sobre el hombre obviando al político parecía ser una tabla salvadora, una condición para que dieran la conformidad. EXTRA les presentó entonces una serie de características para definir a Juan Carlos Onganía, el hombre. Las mismas, de una manera u otra, definieron también al político. Ante la lógica, pero no siempre aceptada, imposibilidad de separar al hombre de su función, las siguientes respuestas dieron la visión juvenil acerca de Juan Carlos Onganía, un hombre que, además, es político y presidente.

¿ONGANIA ES RESPONSABLE?

Enfrentados a la pregunta, el 100 % de las clases alta y baja aseguró que el presidente es responsable. También el 90 % de la clase media se plegó a esa convicción y apenas si el 10 % de esta clase dudó de que lo fuera. Las razones de quienes vieron a Onganía responsable se nuclearon, por lo general, en torno a esta respuesta, que puede resumirlas:

—Las cosas que dice las hace. Cuando está convencido de algo lo lleva a cabo, si no, no actuaría.

De los 90 de cada 100 jóvenes de clase media que ven a Onganía responsable, 66 adjudican esa característica a que "hace lo que dice"; 33 creen que "conoce la dimensión de la responsabilidad que asumió y la cumple lo mejor que puede" y un 1 % no sabe bien por qué es responsable, pero lo asegura porque lo leyó "en diarios y revistas".

En la clase baja, el 60 % coincide con la mayoría de la clase media, de modo que considera responsable al individuo que realiza lo que se plantea hacer. El 40 % restante ve desprenderse la responsabilidad del presidente de su investidura militar. Esta respuesta marca la diferencia de evaluación de la información que existe entre la clase media y la baja.

¿ES SERIO?	CLASE MEDIA Y CLASE ALTA	CLASE BAJA
SI	90 %	100 %
NO	10 %	—
	100 %	100 %
	Dentro del 90 % de clase baja que dijo que es SERIO argumentaron así:	Dentro del 100 % de la clase baja que dijo que sí, dieron estas razones:
Sus discursos son concisos, no da explicaciones de lo que quiere hacer; simplemente lo hace.	60 %	33 %
Es militar y ellos hablan poco	27 %	44 %
Porque quiere dar esa imagen.	13 %	23 %
	100 %	100 %

¿QUE INTERES TIENE ONGANIA EN SER PRESIDENTE?

Tres años de permanencia en la primera magistratura y una clara intención de no abandonarla marcan el interés de Juan Carlos Onganía por ser presidente o, al menos, de serlo aún por un tiempo. EXTRA preguntó a los jóvenes a qué atribuyen ese interés.

En la clase media y alta 33 de cada 100 creen que su interés es ayudar al país. En la clase baja ese porcentaje sube a 66 %, pero un ahondamiento mayor permite descubrir que ése es un pensamiento generalizado

e indiscriminado en ese estrato: "el que es presidente quiere ayudar al país, sea quien sea". Al mismo tiempo, 44 % de los jóvenes de clase media y alta piensan que Onganía es presidente porque "ansía el poder y el prestigio". Un porcentaje que se reduce a 1 en la clase baja. Esas son, por supuesto, sólo las respuestas aglutinantes; aún quedan otras para completar el total de los encuestados: en la clase media, el 23 % restante se divide en un 12 % que cree que el interés de Onganía por la presidencia consiste "en vivir bien", y el 11 % que "no gobierna con conciencia nacional sino que preside la entrega del país". En la clase baja resta un 33 %: 22 piensan en la primera opción y 11, en la segunda.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La calidad se impone

Cada año más transportistas prefieren un chasis Diesel Mercedes-Benz, que por su excepcional calidad marcha durante toda su larga vida útil con menores costos de consumo y mantenimiento.
El amplio programa Mercedes-Benz les permite elegir el vehículo ideal para toda actividad en el transporte de pasajeros y carga.
Resultado: Mercedes-Benz Argentina es la fábrica que mayor cantidad de chasis de más de 6 toneladas vende.

Mercedes-Benz

Su buena estrella en todos los caminos

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ONGANIA SIN PIEDAD

¿CUMPLE SUS PROMESAS?

Una pregunta clave; la respuesta da una visión de la confianza con que los jóvenes miran —o no— al presidente:

"Cumple relativamente sus promesas: sólo las que le conviene". Esta respuesta pertenece a un 80 % de la clase media y alta y a un 34 % de la baja. Nadie en el primer grupo cree que Onganía no cumple las promesas, pero en la clase baja, mientras recuerda el poco aumento de los salarios y el alza del costo de la vida, un 66 % opina que no las cumple.

Los que afirmaron rotundamente *sí*, suponen que tiene buenas intenciones, pero no saben si las cumplirá. "Es cuestión de que lo dejen".

Los que dudando, indicaron *relativamente:* 50 % porque cumple las promesas que le conviene pero no vacila en quebrantarlas si lo incomodan (Universidad y salarios). El otro 50 %: "nunca prometió mucho, así no se compromete".

En términos generales, queda claro que los jóvenes —mayoritariamente— creen que Onganía no cumple sus promesas; paradójicamente, esta respuesta contradice a la que —también mayoritariamente— indica que es responsable. La unión de los dos resultados da una conjunción contradictoria: *Onganía es responsable pero no cumple sus promesas.*

¿ES HONESTO U OPORTUNISTA?

Juan Carlos Onganía no llegó al poder por el voto popular (aunque el embajador norteamericano designado para la Argentina opine lo contrario con mucha soltura). De manera que su honestidad es casi condición *sine qua non* para que su permanencia sea aceptada. ¿Los jóvenes ven honestidad en la figura del presidente?

70 % de clase alta y media y 76 % de clase baja la ven. Para el resto no es tan evidente.

¿ES DOMINADOR O DEBIL? ¿IMPONE SU VOLUNTAD?

Un resultado insólitamente homogéneo: todos los encuestados, en todas las clases sociales, coincidieron en que el presidente es dominador e impone su voluntad. Pero variaron el camino por el que llegaron a ese convencimiento:

"Porque usa la fuerza y así es fácil, pero a la gente se la debe convencer y dejarla elegir su gobernante" (40 % en clases media y alta y 55 % en clase baja). "Porque necesitamos una mano fuerte, ya que la debilidad, trae males mayores" (30 % y 20 %). "Porque en el momento en que asumió el poder era necesaria una mano fuerte, pero ahora ya podemos decidir solos" (30 % y 10 %). Y "porque es producto de su educación como militar" (20 % en la clase baja).

Resumen: no dudan de la autoridad de Onganía, pero ponen en tela de juicio la necesidad y el origen de la vigencia de la misma.

¿ES UN BUEN PADRE Y UN BUEN JEFE DE FAMILIA?

Nadie se atrevió a negar esas dos cualidades en Juan Carlos Onganía. Apenas si un 20 % en las clases media y alta y 15 % de clase baja eligió responder "no sé", justificándose en que "aparentemente lo es, pero no sé si es verdad o se trata de una imagen que nos quieren meter". En cambio, 80 % de clase media y alta y 85 % de la baja optaron por la respuesta afirmativa. Su desglosamiento:

LA CUESTION VITAL: GOBIERNO VS. ESTUDIANTES

En el preciso momento en que EXTRA realizaba esta investigación, la erupción de Corrientes, Rosario, La Plata, Córdoba, Tucumán, Mendoza, Salta y Bahía Blanca, cruzaba al país y lo convulsionaba. Los jóvenes enfrentaban al gobierno. Los jóvenes trabajadores y universitarios, al menos. ¿Cómo repercutió eso en su generación? Es lo que inmediatamente EXTRA quiso comprobar. Y su cuestionario incluyó súbitamente otra pregunta:

¿QUIEN CREE QUE FUE RESPONSABLE DE LOS SUCESOS: LOS ESTUDIANTES O EL GOBIERNO?

	Clase media y alta	Clase baja
EL GOBIERNO	10 %	2 %
LOS ESTUDIANTES	90 %	98 %
TOTAL:	100 %	100 %

Las razones esgrimidas adquirieron estos porcentajes:

Entre quienes dijeron que los responsables fueron los estudiantes:

"Porque no había motivos que justificaran esa protesta tan grande por un aumento de unos pocos pesos en el comedor estudiantil": el 100 % en todas las clases.

Los que dijeron que la culpa fue del gobierno:

"Porque los estudiantes protestaban por algo justo y, de cualquier manera, es un asesinato matarlos porque el gobierno no está de acuerdo con ellos": 40 % en clases media y alta; 30 % en clase baja.

"Porque el gobierno es el que tiene la fuerza y si no hubiese provocado la situación todo hubiera sido pacífico": 20 % y 20 %.

"Porque si uno protesta se debe a que las cosas en el país andan mal y su solución no es matar sino resolverlas": 40 % y 50 %

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Tiene un hogar bien constituido": 40 % en media y alta.

"Porque es católico": 40 % en media y alta y 15 % en baja.

"Supongo, por lo que dicen los diarios": 20 % y 75 %.

"Porque tiene muchos hijos": 10 % en clase baja.

¿COMO VEN A ONGANIA COMO POLITICO?

Un militar de profesionalismo total y decantado que llega a la presidencia del país reemplazando un sistema basado en los peores errores de la política, ¿puede convertirse de pronto en un buen político? ¿Cómo es Onganía en ese aspecto? Las respuestas:

Es más práctico que teórico (70 % de clase media y alta y 22 % de clase baja). El resto se divide entre los que piensan que "no es un buen político porque se tiene que apoyar en las bayonetas y no conquista la opinión de la gente sino que le ordena" (30 % de media y alta y 22 % de baja) y los que opinan que es "un buen político porque se cumple lo que él ordena" (56 % de clase baja).

Los que dieron la respuesta de mayor porcentaje —"es más teórico que práctico"— se descompaginan entre quienes dicen que "lleva la política del garrote, no la de convencer" (44 % en la media y alta y 40 % en la baja); que "la misma vida militar lo lleva a ser así" (28 % y 50 %, respectivamente); y "no tiene preparación teórica, sólo ejecuta lo que le aconsejan" (28 % y 10 %).

El resumen es claro: los jóvenes, en general, desconfían de las aptitudes políticas de Onganía, de acuerdo con las cifras.

¿COMO MANEJA ONGANIA LA RELACION ECONOMICA CON EL EXTERIOR?

El gran quid; la gran discusión. El presidente no tiene mucho apoyo entre los jóvenes en este aspecto: Para un 70 % —porcentaje altísimo— de clase media y alta su política es dependiente; el 60 % de clase baja piensa igual. Sólo 30 % en el primer caso y 40 % en el segundo se atreve a afirmar que la política económica es independiente.

Así se reparten los que creen en la dependencia:

"No hizo nada para liberarnos de los EE. UU.; no le conviene ni a él ni a los grupos que lo presionan: 72 % en media y alta; 70 % en baja.

"Cada vez el país tiene más deuda exterior. Pero él no es totalmente culpable porque no tiene fuerza para oponerse a EE.UU. Está atado de pies y manos": 28 % y 30 %, respectivamente.

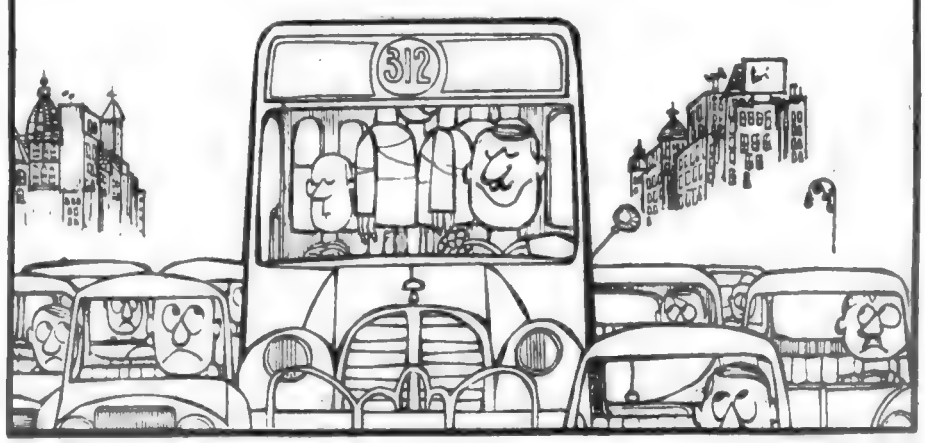
Quedan los que creen en la inde-

LO QUE NO DICEN LAS CIFRAS

Los apuntes que siguen fueron comprobados por los encuestadores y anotados al margen de la tarea estadística. Los mismos develan interesantes e insospechados entretelones que las cifras por sí solas no alcanzan a develar:

- Apuntado por varias chicas de clase media: "Lo veo más bien como un padre. Pero un poco antiguo".
- La imagen de que el gobierno hace algo se refleja en los jóvenes principalmente por las obras públicas.
- Un dato importante: en general los jóvenes manifestaron no querer parecerse a ninguno de los hombres del gobierno (en muchos casos porque ni siquiera conocen bien a éstos).
- En la clase baja los jóvenes muestran un estado de resentimiento por el 8 % de aumento en los salarios (marcan que a los militares se les aumentó más y que el costo de la vida no ha cesado de subir. Muchos de ellos manifestaron sentirse "estafados".
- En la clase baja se justifica muchas veces la honradez, intencionalidad, responsabilidad y seriedad de Onganía sólo por el hecho de ser militar. Se puede comprobar todo un mito en torno de la situación militar. Da la impresión de que se piensa que sólo **los mejores** (incluso económicamente) pueden llegar a militares y por lo tanto si es militar debe ser de los mejores (todo esto en clase baja).
- Hay en general un dolor en la clase baja porque "no se habla con el pueblo", sino que se ordena. Aunque no lo conocieron del todo, muchos jóvenes aseguran que "Perón era diferente; salía hacia el pueblo y se hacía querer". Comentan por ejemplo la reunión de Krieger Vasena en Alta Gracia con importantes empresarios y nunca con dirigentes gremiales.
- La dependencia de los EE.UU. se visualiza especialmente por el problema del tabaco. Cuando tienen que explicar esa dependencia los jóvenes acuden casi similarmente a esta frase tipo: "Y... todas las empresas de cigarrillos fueron vendidas a los yanquis".
- Una frase: "Onganía habla poco: eso es bien de macho. Hablar mucho es de mujeres".

El máximo de Seguridad lo hallará en la:
Compañía de Seguros "La Comercial e Industrial de Avellaneda" S.A.
Av. Gral. Mitre 374 - Piso 2º T. E. 22-9138 - 7941 - 4867
Avellaneda
Oficina Capital Federal
Florida 524 - 3er. Piso



Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ONGANIA SIN PIEDAD

pendencia económica. Se dividen así:

"No busca dependencia exterior sino que busca que Argentina se modernice tomando como patrón a EE.UU.": 34 % en media y alta; 76 % en baja.

"Intenta una política económica independiente al tender a una industrialización del país": 66 % y 56 %.

"Se comercia con todos los países del mundo": 20 % en clase baja.

¿GOBIERNA EL O LO HACEN OTROS DETRAS DE EL?

La respuesta a esta pregunta debe estudiarse cuidadosamente, puesto que sus índices resultan por demás significativos. Parte fundamental del pensamiento de los jóvenes respecto al presidente está en los guarismos siguientes:

Las clases media, alta y baja codificaron así sus respuestas:

"Gobierna él; toma las decisiones aunque se deje aconsejar por gente capacitada": 30 % en clase media y alta; 40 % en clase baja.

"El no gobierna; es un títere que sólo hace lo que le indican otros" (EE.UU. y los militares de alta graduación): 20 % y 10 %.

"Es manejado por gente y se deja llevar por ciertas presiones, pero no es un títere. Las decisiones las toma él aunque lo dirijan desde o hacia los EE.UU.": 50 % en todas las clases.

Una amplia sombra de duda es el rezago que dejan las respuestas como actitude de los jóvenes.

¿POR QUE CREE QUE ONGANIA ES TAN CALLADO?

	Clase media y alta	Clase baja
Se encierra en su mutismo para no equivocarse.	40 %	20 %
Por su educación militar.	25 %	60 %
Porque quiere o debe dar esa imagen.	35 %	20 %
TOTAL	100 %	100 %

¿LE GUSTARIA PARECERSE A ONGANIA?

Solamente un 10 % en las clases media y alta y un 2 % en la baja dijeron que sí. El resto (90 % y 98 %) desechó la idea. Las razones de todos:

Los que dijeron *sí*:

"Por su carácter y personalidad" (fuerte y seguro de sí mismo): 90 % en las clases superiores y 20 % en la inferior.

"Porque me gustaría ser presidente": 10 % y 80 %.

Los que dijeron *no*:

"Porque es militar y los militares son cerrados, autoritarios y están fuera de moda": 60 % y 20 %.

"Porque los políticos no son sinceros y desconfío de ellos": 40 % en la clase baja.

"Porque es mucha responsabilidad": 10 % y 20 %.

"Porque estoy contento como soy yo": 30 % y 20 %. ◆

NUESTRA REFLEXION

EXTRA encargó la encuesta. La reproduce. Pero, como punto final, queremos gastar algunas reflexiones sobre los resultados de este test. son éstas:

La imagen de Onganía es la de un Bonus Pater Familias (buen padre de familia), ideal paradigmático de los gobiernos monárquicos. Las virtudes que emanan de esa premisa son: responsabilidad, seriedad, parquedad y relativa seguridad de que cumple lo que promete. Un 40 por ciento de los jóvenes de clase media y un 15 por ciento de la clase baja atribuyen estas virtudes al catolicismo del presidente. No se ha podido borrar la vieja alianza del trono y el altar. En cuanto a sus relaciones de mando, generalmente se lo ve como dominador. Esta capacidad se ve restringida frente al exterior —según los encuestados— por la presión de EE.UU., frente al cual Onganía sostiene una política de dependencia. Esta apreciación parece avalada por la desnacionalización de la industria del cigarrillo. "Todas las empresas fueron vendidas a los yanquis", afirman con cierta pasión. Sin embargo, la política de Onganía se caracterizó por ser europeísta y antiamericana. En materia nuclear Argentina ha sido independiente, quebrando el monopolio del Tío Sam; en materia de armamentos el "plan Europa" indica la tendencia del gobierno. Y éstos son nada más que dos ejemplos tomados al azar. En lo que respecta a la desnacionalización, sólo una firma —dentro del total— fue vendida a capitales norteamericanos. De todas maneras, los jóvenes no entran en estas sutilezas. Creen sinceramente en que debe quebrarse una dependencia que no pueden precisar más que en los EE.UU., símbolo de la dominación. El problema estudiantil caló hondo en el espíritu de los jóvenes, que entendían los motivos como justos. La represión no fue evidentemente bien vista, y fue tomada más como una amenaza ciertamente injuriosa que como un método normal. Otra fuente de resentimientos: la diferencia notoria entre los aumentos a los militares y los que se concedieron al resto del pueblo.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

CRONICA DE UN NIÑO SOLO

De Leonardo Favio, escriben, escribieron, escribirán, todos. Quisimos un ángulo distinto. Escarbamos mucho más hondo. Esta es una "Crónica de un Niño Solo" visto por su madre. Laura Favio, es la protagonista. Pero Leonardo es el eje-motor. Como periodistas y como indagadores, creemos presentar un trabajo de excepción.

(Favio, por su madre)

"Ahora mi hijo vive aquí no más, a la vuelta"; antes, cuando el chiquito —como ella lo llama— tenía siete años, vivía separado de su madre por más de 2.000 kilómetros, en Godoy Cruz, un pueblecito de Mendoza. Laura Favio prende otro cigarrillo negro en su departamento de Callao al 1900, donde algunas sillas raídas aún conservan el rastro de un tiempo que no volverá. Uno de los dos pincher-enanos (Mariana y Sebastián; 25.000 pesos cada uno) salta sobre su falda, mientras toca el timbre, Elcira Olivera Garcés (esposa de Abel Santa Cruz), una de sus tres hermanas. "Tenemos que ir a lo del escribano, ¿acaso te olvidaste?". Esa realidad trunca el relato de una historia que comenzó así:

"Al principio me arreglaba como costurera; después tuvimos un boliche, pero se fue cayendo de a poco, fundido".

—Y su esposo, ¿que hacía?

—Bueno, él era sirio, provenía de una familia rica y era incapaz de enfrentarse con la vida. Inteligente, sensible, no podía trabajar bajo las órdenes de nadie ni estar detrás de un mostrador.

En una nueva charla, le confesó a **EXTRA**; "En verdad, era algo muje-

Laura,
Leonardo,
Carola

Más allá del verano y del olvido.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

(Favio, por su madre)

riego; desaparecía por 15 ó 20 días. Se me hizo imposible vivir con el, a pesar de que lo admiraba tanto".

—¿Se casaron jóvenes?

—Yo tenía 17 y Jorge, 21. Mi padre —procurador judicial— se opuso, pero luego nos ayudó.

—¿Cuándo se separaron?

—El **chiquito** ya tenía 5 años. Entonces, dejé a mi dos hijos —Jorge Zuhai y Jury, tres años mayor que Leonardo, ahora con 30— con mi madre, y vine a Buenos Aires. Después de unos meses, pude traer al **negrito** y más tarde al **chiquito**. Les había conseguido una beca para cada uno en el Hogar El Alba, una de las 50 escuelas que William Morris había fundado.

—Usted, ¿de qué trabajaba en esa época?

—Había comenzado como actriz en Mendoza, en LV10 (ganaba 28 pesos por mes en 1944). Un día, llegó don Jaime Yankelevich —el zar de Radio Belgrano— y le hablé a su chofer. Me consiguió unos bolos en la capital y me tomé el tren. Allá la situación era insostenible; una verdadera carga para mis pobres padres. La separación con mis hijos fue dolorosa, pero éramos tan pobres, tan miserablemente pobres, que no tenía alternativas.

Entrelaza los dedos, sorbe un trago de café; parecería que la miseria se hubiese ido ayer de su rostro cincuentón. "Es que hace apenas ocho meses —rememora— que ganamos plata. Antes, todo era ficción. ¿Sábe cuánto ganó Leonardo por su primera película (**El Secuestrador**)? Cinco mil pesos. No se imagina todos los premios internacionales que teníamos y nos debíamos conformar con mate". Pregunta y se responde a sí misma. No levanta el tono, pero se precipita en un monólogo patético, en una alocución implacable, casi rabiosa, contra una sociedad que no la entendió —o al revés— hasta hace poco tiempo. Es un vértigo.

—Antes de continuar, podríamos precisar algunos datos. ¿Dónde vivían?

—Primero en la casa de mis padres, luego en una escuela casi abandonada y, por fin, en una piecita de Las Catitas, una villa miseria.

—¿Cómo eran los dos chicos?

—**El negrito**, introvertido y observador; el otro, alegre, juguetón, el muy payasito. Inventaba discursos, cantaba, esperando la aprobación del hermano. Siempre se llevaron bien, cuando miro a mis hijos me parece increíble que hayan nacido de mí.

—¿Leonardo pudo ser el hijo no deseado?

—No, no vino porque sí; al contrario, lo ansiábamos. Quizá yo esperaba una nena, pero queríamos otro chico para que jugase con el mayor. Cuando nació Leonardo, **el negrito** dijo: "A éste lo voy a hacer machito".

—¿Qué pasó en Buenos Aires con usted?

—Me arreglé en un conventillo; trabajaba un mes sí, otro no. **El chiquito** me enviaba dibujos; yo tenía un microprograma, **Misceláneas**, que se trasmitía en cadena y llegaba a Mendoza.

—¿Usted se volvió a casar?

—Sí, y tuve otro hijo; en el nuevo matrimonio también me fue mal (con el actor Horacio Torrado). No quiero hablar mal de mis ex maridos (los dos han muerto), pero si me hubiese casado cien veces, otras tantas hubiera fracasado. Antes que esposa, soy madre.

El tercer hijo, Horacio, 21, actor, renegó del apellido del padre y utiliza el de los hermanos.

Sigue confidenciándose y anotamos:

El matrimonio se deterioraba. Leonardo, que ya vivía la última época del Hogar El Alba, viajó a San Juan por dos meses, a pasar unas vacaciones en la casa de su tía Elcira. Cuando regresó le trajo al padrastro una corbata de regalo. "Muy bonita", fue la única respuesta; después la dejó sobre una silla y se puso otra. El chiquito comenzó a llorar mientras le balbuceaba a la madre: "Se la compré con la plata que gané lustrando". El rostro de Laura se contrajo "No llore mi vida. No vale la pena. Nunca más va a llorar por culpa de él; en adelante, él llorará por nosotros". Con colchón y todo se fueron a la casa del abogado Luis de la Puente, el padrino de Horacio. Dos meses más tarde emprendían la vuelta a Mendoza; la vida comenzaba de nuevo. O no.

"Como estas pastillas refrescantes para no fumar tanto", se justifica. "Los peores años de mi vida fueron ésos, porque estaba separada de ellos. No se imagina lo que es saber que sus hijos no duermen al lado, o en una habitación contigua". Ahora es distinto, todos están alrededor de ella: Leonardo vive a la vuelta, en el Alvear, Jorge (casado) y Horacio viven con ella. Los tres trabajan juntos: Jorge escribe los guiones de los films que interpretan sus hermanos. No tuvo que esmerarse en imaginar las violaciones y los golpes de "**Crónica de un niño solo**": él y Leonardo las habían registrado en su mente y en el cuerpo con precisión suiza. Fue la experiencia de ambos durante un par de años en el Hogar El Alba.

"Volví a ser actriz —retoma el hilo—; mi hermana Elcira también trabajaba en la radio. Antes de continuar, ¿a que usted no sabe por qué no pude ser vendedora de una tienda en Buenos Aires? Había un decreto que obligaba a las empleadas a tener sexto grado aprobado; yo tenía sólo quinto".

—¿Y sus hijos?

—A ellos no les gustó el estudio. Los dos más grandes dejaron en tercer grado; Horacio, en sexto.

—¿Qué hicieron ellos en Mendoza?

—La verdad que nada. **El negrito** se pasaba todo el día tocando la guitarra o pintando; **el chiquito** estaba con él o con otros amigos, hacían las cosas de la casa, preparaba la comida para cuando yo llegara.

—¿Cómo fue lo del reformatorio?

—Ante todo quiero aclararle que nunca envié a mi hijo a un reformatorio. Ese error de concepto no lo ha salvado casi nadie y todavía no comprendo por qué lo he tolerado. Es más, yo saqué a una chica de un reformatorio.

—Perdóneme, señora, pero a los chicos no se los envía a un reformatorio, sino que el juez se los lleva.

—Eso fue lo que pasó con **el chiquito**, pero a un patronato y no a un reformatorio. Había otro inquilino en la casa que alquilábamos; un sastre que pretendía quedarse con todas las habitaciones. Siempre había problemas y, una vez, el hombre me insultó. Entonces, Leonardo se abalanzó sobre él y lo golpeó. Tenía 11 años, pero ya era bastante morrudo. La verdad que nunca fue muy alto; ahora parece un poco más porque está delgado. Después vino la denuncia, dijeron que mis hijos eran vagos y se lo llevaron al **chiquito**. El otro nunca tuvo proble-

Tito Ford Gonzalez
lo espera en
Bdo. de Irigoyen 1230
Entre Ríos 1354

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La voz de Carola
"Leonardo le canta al verano para hacer cine denuncia."

mas con la policía. Ahí empezó otra odisea.

—Aunque es obvio, ¿por qué?

—El chico comenzó a escaparse, tenía problemas de angustia, se asfixiaba. Lo volvían a capturar. Así estuvo durante un año y medio; nunca me contó si lo castigaban, pero era fácil imaginarlo después de saber lo del Hogar El Alba. Al fin conseguí sacarlo por medio de un diputado amigo y lo trasladaron a una escuela granja; de allí también se escapaba.

—¿Se quedaba mucho tiempo escondido en su casa?

—A veces, otras se iba con los amigos. Siempre se escapó de todos lados, del Alba también.

—¿Qué hacía con los amigos?

—Bueno, cosas...

—¿Qué cosas?

—La tontería de robar una bicicleta para pasear, o caramelos. Se colaba en el cine, armaba líos.

—¿Supongo que trataría de encarrilarlo?

—Sí, le pedía que no lo hiciese; trataba de persuadirlo. Al verme llorar, él se conmovía, pero deseaba avasallar todo, devolver golpe por golpe, jugarse para remontar la amargura. No le podía pegar, de nada hubiese servido con él; además, sólo he sabido rogar en mi vida.

—Y en la comisaría, ¿lo maltrataban?

—No, en la comisaría lo querían mucho. ¡Si lo habré ido a sacar! Donde lo golpeaban era en la escuela-granja, que resultó peor que el Patronato. Después de un tiempo, estaba cansada con eso de que un día lo encerraban y al otro se fugaba; por medio del mismo diputado, conseguí que lo dejaran en libertad. Desde entonces se quedó a mi lado.

Continuamos anotando.

No fue por mucho tiempo. A los pocos meses, Leonardo ingresa a un seminario. Se descubre que no tiene vocación de sacerdote, pero no sólo porque incitase a robar fruta a sus compañeros. También trata de ser boxeador y debuta en un ring de pueblo peleando en alpargatas. Esta vez, el ruego de la madre o las trompadas de los adversarios lo hacen abandonar. Continúa con las raterías y "está muy relojeado por la poli". Se hace amigo de un muchacho que va a engancharse en la marina y él lo acompaña. Puerto Belgrano es su nuevo destino.

"Recuerdo bien la fecha cuando se enroló. Al poco tiempo, estalló la revolución contra Perón y la zona donde estaba mi hijo se puso fea. Pero él, gracias a Dios, ya se había escapado de ahí. Tuvo un incidente con un oficial y, cuando lo llevaban al calabozo, se fugó hacia Buenos Aires, a la casa de Elcira, en Carapachay". Ahora la señora Favio, nerviosa, se toma la cabeza o el estómago; entran Jorge y Horacio: uno es hosco, retraído; el otro, expansivo, casi charlatán. El más joven se agrega a la conversación, al retorno de un triste y pícaro pasado que él casi no vivió. Sus palabras de aventura se diluyen en el cabello largo, cuidadosamente retocado. Suena el teléfono: lo llama la novia. Retomamos el hilo de la conversación.

—Aunque le parezca raro, él es el más grande de los tres. Trata de cuidar a sus hermanos, de que nadie les haga daño. Es cierto que todos vivimos en función de Leonardo, pero Horacio se ocupa de protegerlos sin que nadie lo sepa.

—En aquellos tiempos, ¿usted seguía siendo actriz?

—Sí, pero ya escribía mis primeros versos y tenía el boceto de una novela que sería un nuevo futuro para todos.

—¿Y a Leonardo se le había ocurrido trabajar en Buenos Aires?

—No, y andaba en las cosas raras de siempre. En una de ésas, por robar una caja de cigarrillos, lo metieron en la Alcaidía de Menores. Parecía que eso ya no iba a terminar nunca. Me vine para comprobar lo cruel e irónico de la vida: el chiquito estaba detenido en el instituto de Charcas y Darragueira, el mismo lugar donde antes funcionaba el Hogar El Alba. Siempre había pensado que mi hijo sería algo grande, serio; a esa altura de mi vida, pensé que eso grande también podía ser Al Capone.

Pensamos, Favio era un revoltoso, un simple ratero que ambicionaba la revancha, o la policía ofrecía excesivas concesiones. Lo cierto es que la madre, una vez más, lo arranca de la prisión. Es indudable que los compañeros de celda no llegaron a envilecerlo; al contrario, aún le sirven de ejemplo. A uno de ellos, Carlitos Morris, le dedicó una canción; a prin-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

21 de Junio
Día de Somisa

Hacer acero es crear progreso

Porque en el acero se asienta el desarrollo de los países que buscan las metas más altas de prosperidad. Somisa contribuye a acelerar el desarrollo nacional produciendo más acero argentino.

SOMISA Industria de Industrias

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

(Favio, por su madre)

cipios de este año, Carlitos fue liquidado a balazos por la policía.

El regreso a Mendoza es, de algún modo, el fin de una aventura; para el Leonardo de 17 años comenzaba otra etapa: en un nivel más alto pero no por eso menos sórdido.

—Usted sabe que era tímido, susurra la madre. Yo quería enseñarle lo único que sabía, es decir el teatro, pero él se negaba a leer los parlamentos delante de mí. Me acuerdo que decía: "Te lo leo desde la otra pieza. Y desde allí comenzó a aprender".

—¿Usted estrenó su primera obra?

—Sí, mi primer éxito, por el cual me pagaron 4.000 pesos. La fiera acorralada, que fue transmitida en cadena; tuvimos una fortuna entre las manos.

—¿Qué hicieron con el dinero?

—Otra pieza, porque en el dormitorio de los chicos llovía mucho. Además, vivíamos con mis padres. Un poco de plata se la llevaron Jorge y Leonardo; compraron telas que luego vendían como si fueran importadas. Después vino la segunda novela, Yaco, y convencí a los de la radio para que el chiquito hiciese el papel principal. Fue un éxito rotundo; no se hablaba de otra cosa. Hasta salimos en gira. Leonardo ya estaba para cualquier cosa y se vino a Buenos Aires.

—¿Antes de eso, había cambiado mucho?

—No mucho, pero yo comencé a sentir con dolor su mirada quieta, esos silencios que me helaban la sangre. Diría que él estaba en un mundo que quería traspasar, vencer, o morirse en su interior, a trompadas.

—¿Aquí consiguió trabajo en seguida?

—No, apenas se colaba como extra. Me mandó una carta con estas líneas: "Por favor, vení que te necesito". A los quince días yo estaba a su lado, pero nada cambió. Después vino el concurso y salió lo de El secuestrador. Parecía la gloria. El chiquito enterraba un pasado.

Fue con su madre al cine donde se estrenaba. Tenía 17 años. En el tren —ellos vivían en Carapachay— el chiquito preguntó: "Mamá, ¡qué lindo tapado; ¿De dónde lo sacó?" (Hace poco tiempo que ha comenzado a tutearla) "Es prestado, querido". Se limitó a mirar por la ventanilla, pero fue suficiente para que el hecho tuviese valor de anécdota. En el trasbordo al subterráneo, en Retiro, Leonardo se apartó para conversar con un hombre. Luego se lo presentó a la madre: "Es uno de los guardianes de la Alcaidía". En ese momento, el hombre mostraba una revista con la fotografía de Favio y decía: "Estaba seguro que eras vos; ayer mismo le pregunté a mi esposa que sería del chico que todas las noches cantaba el Ave María. La madre recuerda que "había sido uno de los pocos guardias que trataron bien al chiquito; muchas veces le pasaba cigarrillos. Esa noche, él también vio la première de El secuestrador".

¿Quién no sabe que después vino El jefe?, según el hermano menor, también el primer traje de Leonardo. Y otros films, el romance con María Vaner, el casamiento, los hijos; sin embargo, nunca perdía la imagen de muchacho rebelde, desaliñado, que siempre andaba con blue-jeans. Por fin, director de cine. Su primer corto; más tarde, la gran empresa, pero nunca un centavo. Las reiteradas separaciones, el intento de suicidio, el divorcio; antes de estrenarse el Romance del Aniceto y la Francisca apareció Carola. Todo sigue igual. A los pocos días los echan de un departamento en la calle Arenales: deben 33 mil pesos.

Sería inútil recordar cómo se le ocurrió cantar. Siempre lo había hecho, en cualquier momento, a cualquier persona que lo visitase. Así lo contaron las revistas especializadas; igual que descubrieron un fervoroso idilio que casi lo lleva al casamiento a los quince años y un amor, no correspondido, cuando filmaba El jefe. Se olvidaron mencionar, sin embargo, que en esa época el joven triunfador del cine necesitó un psicoanalista.

"Ese médico le hizo mucho daño. Lo dejó peor; él ya había adelgazado bastante, seguía peleándose y, lo más triste, continuaba con la idea de la muerte", se lamenta la madre.

"¿Cómo es realmente Favio?
Sin duda, un enigma de estéril discusión."

Aquí termina la madre. Pero rastreamos más. Mucho más...

FAVIO, POR OTROS

Para un experto en medios de comunicación de masas, Oscar Masotta, es lógico que Favio haya fracasado en su intento. "Tengo una pésima opinión sobre el psiconalálisis argentino; en cambio, tengo una excelente impresión sobre Favio". Este fiel devoto de Jacques Lacan —el psicoanalista más díscolo y sofisticado de la Europa actual— se considera amigo del director-cantante y de su esposa. "El mayor problema de Leonardo —asegura— fue su fortaleza externa. En el fondo, tal vez sea inseguro. Su visión fatalista es un síntoma de inseguridad interior. Esto funciona igual que con los tímidos: hay infinidad de tipos que parecen caraduras y, en realidad, son defensores de su profunda vergüenza".

Preguntamos a Carola Leyton si piensa lo mismo. Cruza sus pantalones satinados, en un sillón del Alvear. Inexplicablemente, su rostro se asemeja al de Leonardo; habla en voz baja, con cautela.

—No. Es cierto que todos los que lo queremos tratamos de protegerlo como si fuera débil, pero no lo es. Sucede que él es amigo de toda la gente y no entiende que mucha de esa gente se acerca para destruirlo; además, a él le encanta que estén sobre su persona.

—Es decir, ¿que es excéntrico?

—Yo diría que sí, pero no se lo debe tomar como defecto. Creo que él sabe que le tenemos fe, simplemente porque tiene una sensibilidad así, así de grande (No es necesario explicar cómo estira los brazos).

Mientras su esposa lo defiende, Leonardo Favio duerme en la habitación 208.

Masotta goza de un aire adolescente que contradice sus 39 años; parece detenido en el tiempo, recién salido de una cave donde canta Juliette Grecco u otro cantante existencialista. Despeinado, fumando rubios enfermizamente, se viste igual a como se vestía Favio. Sólo que él tiene una regia coupé en la puerta. El año pasado preparó la Bienal de la Historieta en el Instituto di

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

FAVIO, POR OTROS

Tella; ahora trabaja con otros colegas y algunos sociólogos en psicoanálisis coagulado y teórico. "Es una nueva forma...".

—Frenate. A mí me interesa Favio. Quisiera una explicación técnica sobre su fenómeno.

—Leonardo y su fenómeno están concatenados, aunque los hechos históricos no tengan valor. El éxito no se puede explicar, es un misterio. En este caso se da en tres niveles: 1) el muchacho pobre de la triste historia que todos conocen; sus relaciones frustradas con Marilyn, su casamiento con Carola. ¿Se podrá recuperar del intento de suicidio? Todos estos datos individuales se transfieren a sus candorosas canciones, para mí histéricas, que él teatraliza en forma desmedida. (Esa actitud permanente por el desborde, la ha transformado en un estilo). 2) También existe una transformación del gusto. **Los beatles** han introducido en la música, por ejemplo, nuevos valores estéticos. La relación entre el cantante y la masa ha variado y ya no es el fenómeno regional, sino que tiene proporciones más amplias. 3) Por último, se encuentra la eficacia de los mediadores entre la masa y el ídolo, los medios masivos como la televisión, el disco, la publicidad. El margen de espontaneidad que transmite Favio aumenta por otros conductos: así comienza el mito. De pronto, Leonardo es utilizado por una ideología de cosas con las cuales él no comulga.

Extra se reduce a transmitirle a Carola Favio.

—No sé por qué se complican: todo es mucho más sencillo. Leonardo hace cosas para poder hacer otras. Es perfectamente compatible.

Volvemos a Masotta. Esa constante actitud de Favio de demanda, primero hacia la madre, luego hacia la esposa, ¿qué significa? ¿Puede existir una raíz edípica?

—Es probable. Los tres puntos claves del edipo que enuncia Freud no se cumplen en Favio. La separación a los cinco años, en el momento culminante de su desarrollo, le impide identificarse con el padre. Carece de la ley paternal y no puede zafarse de la madre. Lo consigue en parte, si no sería un homosexual. Emula al padre en cuanto a la vida libre, a la inhabilidad social. Leonardo lo debe inventar a cada rato (es una ausencia, no una presencia), de ese modo se inventa a sí mismo. Creo que una de las causales de que haya robado es que le faltó la ley paternal.

—Para mí, el padre de Leonardo todavía está presente en su vida, refunfuña Carola, además si robó fue por necesidad, hay que comprenderlo. A mí me asusta la idea de conocer a un ladrón; él es distinto.

Sí, Favio, a vos te preguntamos
"¿Mamá?. — Simplemente la quiero".

Es probable que los fríos planteos de Masotta deformen la óptica de una realidad, pero tampoco se puede aceptar la explicación interesada y simple que esgrime Carola. **¿Cómo es realmente Favio? Sin duda, un enigma de estéril discusión.** Quizá, un poco de cada cosa envuelta en una burguesa sencillez. Lo mejor es acudir en su busca a los estudios Alex, moviola 6. En una mañana de otoño, culminan los toques de **Fuiste mía un verano.**

—¿Por qué presumís de haber robado? ¿Es la revancha?

—Quizá haya algo de eso; pero, la verdadera respuesta la escribí hace poco, en un oratorio que aún no estrené. Se llama **A la ronda, ronda, de los niños en sombra**; dice: **Quizá algún pibe en este mismo instante/ robe de una vidriera lo que le fue robado/ pero ojo pibe, que no todos tienen el tarro de uno/ que lo escribe, lo canta y hasta recibe aplausos. ..**

—¿Sos capaz de ahorrar?

—Prefiero vivir, regalarle a la gente que quiero lo que a ella le gusta. Aparte tengo dos departamentos, tres Peugot y un Mercedez-Benz.

—Se dijo que después de esta comedia, empezarías con **Juan Moreira.** Pero ahora resulta que vas a filmar una segunda comedia. ¿Ya no habrá **Juan Moreira?** ¿Acaso te ha devorado la máquina de fabricar ídolos?

—Será el año que viene. Quiero hacer lo que hice siempre, pero estoy tranquilo. Lo voy a hacer con todo. Si me hace falta una silla, pero a mí se me ocurre tener siete, bueno, habrá siete; si quiero traer a Toshiro Mifune, también lo traeré. ¿Te das cuenta?

Sabés que hay gente, del primer momento, que prefiere al otro Favio, al pobre, al que vivía de la manga. ¿Por qué has cambiado para ellos?

—No he cambiado en nada. Estoy seguro. Sólo que ahora no tengo tiempo; esto es muy absorbente. Lo que decís es falso, igual que mi presunta agresividad: hazte fama y échate a dormir. Pero si no puedo ver ni a mi mamá.

—¿Cómo te llevás con ella?

—Simplemente, la quiero. Deseo poder devolverle algo de lo que sufrió.

En Callao al 1900, Laura reconoce casi con disgusto: "Me dijo que si me veía otra vez sobre la máquina, me la tiraba. Ahora vivo de lo que él me regala". Es feliz porque su hijo ya no tiene problemas económicos, pero se diría que le molesta tenerlo cerca y al mismo tiempo lejos. "Alardeo de la pobreza —asevera— porque la quiero y me duele. En la pobreza hay ternura, y gracias a ella todos estamos juntos".

—Pero ahora podrá jugar con el nieto.

—Sobre eso no sé nada. Será cierto, ya que lo dicen las revistas.

Ahora, la moral subversiva de Leonardo Favio no es nada más que un relato, literatura de años pasados. Amenaza con volver a ser rebelde, a cumplir con todo lo que siempre quiso. Hay muchos que esperan que algún día grite: Basta.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LOS DE ENFRENTE

(Un reportaje a El Fatah)

NASSER ORANDO
(¿Por la paz?)

Ya intentamos, tímidamente, explicar ISRAEL. Ahora, quisimos ver cómo se "vivía" el problema enfrente; un argentino apasionado, José Pardal, viajó entonces a El Cairo. De su prolongada entrevista con líderes de El Fatah, podemos radiografiar "la otra mentalidad". Que suenen todas las campanas...

El CAIRO (Julio) — Sol en rápido ascenso, intenso como el sol argentino de mediodía. Pero aquí termina de sonar la hora ocho en un reloj de la Avenida 26 de Julio. Esta fecha se me ocurre favorita para acontecimientos de la historia reciente; un día 26 de julio Fidel Castro inició su lucha en Cuba y el mismo día en que Eva Perón moría en Buenos Aires, el rey Faruk abandonaba Egipto y se proclamaba el triunfo de la Revolución Nacional.

Estoy en El Cairo. Sólo los titulares ardientes de algunos diarios, las barricadas de bolsas de arena en las calles y en las entradas de grandes edificios, me recuerdan, junto a los compactos grupos de árabes que escuchan los informativos de la radioemsiora oficial en los quioscos cercanos, que la República Arabe Unida está en guerra.

Una guerra que recomienza con más violencia, con más encono y con más medios que nunca para la acción. Una incógnita, en suma, para todo el mundo. Su desenlace cerrará un capítulo trascendente en la vida de los pueblos enteros, actores muchas veces inconscientes de los planes que cerebran las cancillerías con olor a petróleo, que pagan el destino de poseer una ubicación estratégica primordial con la sangre de sus hijos y con la postergación de sus aspiraciones y desarrollos.

Pero ésta es una de las guerras. La de los árabes (iraqueses, sirios, jordanos, egipcios, sauditas, etc.) y la de los israelíes (más de 50 nacionalidades diferentes). Hay otra distinta, se me ha dicho en todos los lugares de Medio Oriente que he visitado, que es más dramática, más definitiva, más honda: la de los palestinos. La de la guerrilla palestina.

De ella sólo sé lo que se alcanza a saber en nuestra isla latinoamericana. Y es tan poco lo que dejan traslucir "entre líneas" las grandes cadenas de fabricación de noticias, que considero fundamental, para completar mis observaciones en los países limítrofes de Israel, encontrarme con los hombres que representan la lucha de más de un millón de refugiados por volver a la tierra natal ocupada por el Estado judío. Voy a ver qué dice, qué hace y qué piensa: EL FATAH.

ENCUENTROS CON PALESTINOS

En todo esto pienso mientras caminó por la "shaarei". El Alfi que le da un marco de misterio a mi búsqueda de la sede guerrillera. Luego de media hora de intentar infructuosamente desentrañar el laberinto de las callejuelas cairotas en ese sector de la ciudad cercana a los "zocos", me animo a preguntarle a un apacible fumador de "narguile". Los ojos le brillan cuando comprende qué es lo que busco y abandona sus cosas para acompañarme.

Penetramos en un antiguo edificio. Corredores oscuros. Escaleras antiquísimas. Un segundo piso. Mi acompañante me presenta a dos jóvenes que están sentados frente a un sencillo escritorio, único mueble de una habitación que no debe medir más de nueve metros cuadrados. Resolvemos entendérnos en francés. Les explico la inquietud que me trae allí. Solicitan mis datos y referencias para verificarlos. Me observan tranquilamente.

Al cabo aparecen dos hombres que me saludan efusivamente y me invitan a un interior tan amplio como bien disimulado. Nadie pensaría que estas instalaciones existen detrás de la pequeña habitación en que me recibieron.

Puedo observar intensa actividad en las oficinas que se relacionan con el corredor o galería por donde transitamos. Muchos jóvenes. Sólo jóvenes. Algunos con valijas, y vestidos como para iniciar o terminar un viaje. Después me enteré que son voluntarios que parten a sus destinos en los frentes de lucha del área jordana.

Rápidamente se corre la voz de que un periodista argentino viene a conversar con los muchachos de El Fatah. Muchos saludos y efusividades. Aquí también nos quieren.

¿ODIAR A LOS JUDIOS?

Con tres oficiales nos metemos en una oficina para conversar con tranquilidad. Han comprendido rápidamente mi interés en preguntar y ellos demuestran enseguida su interés en responder. He de narrar lo que me parezca inédito, lo que contribuya a aportar nuevos elementos de opinión a los argentinos que siguen de cerca los acontecimientos de esta convulsionada zona del mundo.

Abu El Abid, 32 años, estudiante de ingeniería, oficial de informaciones del organismo político, me contesta qué es el Movimiento Nacional de Liberación Palestino.

—Fatah es el nombre siglado de nuestro Movimiento, fundado en 1965. Su organización militar recibe el nom-

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

HUSSEIN MANDANDO
¿Desde ese escritorio, se ve?

bre de El Assifa y está integrado por palestinos solamente".

—¿Palestinos solamente? es decir, ¿árabes musulmanes?

—No, el concepto es mucho más amplio. Tenemos en nuestras unidades de combate a musulmanes, cristianos y judíos. Todos palestinos.

—¿Judíos? ¿No es que odian ustedes a los judíos?

—¿Nosotros odiar a los judíos? —se excita ostensiblemente mientras agrega—, Ese es uno de los enfoques publicitarios prefabricados por la prensa mundial para atribuirnos un carácter racista y discriminatorio. Los árabes de Palestina hemos convivido con el pueblo judío por más de mil quinientos años, sin ningún tipo de problemas. Nuestra lucha y nuestro encono total es contra el movimiento sionista, de neto carácter racista, expansionista y representante del más crudo imperialismo. Es por eso que hay judíos en nuestras filas. Como William Aara, querido compañero que ha sido herido y hecho prisionero en los últimos días. Como el Rabino Elmer Berger que da conferencias en El Cairo en contraposición a la ideología sionista, a la que adjudica un carácter netamente político y ajeno a todo principio religioso judío.

—Pero ustedes hacen terrorismo en las poblaciones civiles judías, si no ¿cómo se explica el atentado al supermercado de Jerusalém, que tuvo tanta repercusión mundial?

—"Rechazamos con toda energía el calificativo de terroristas que la propaganda judía nos aplica. Nadie está más interesado que nosotros en lograr canalizar la lucha en el frente interno de Tel Aviv, y el terrorismo indiscriminado es el método menos adecuado.

(Lo he tocado hondo. Ahora habla con amargura y con pasión.)

—Por qué el mundo de occidente que aceptó la lucha de la Resistencia Francesa como un acto de heroísmo, que proveyó de armas y de pertrechos para la recuperación de las poblaciones ocupadas por los "nazis" no quiere reconocer el mismo carácter a nuestra guerra?

Nuestro fin supremo es la destrucción del Estado Sionista enclavado en un territorio que no le pertenece y que ha ocupado con gente no palestina veida desde todas partes del mundo.

Fíjese, argentino, hoy se cumplen 21 años de la usurpación que ellos han bautizado Independencia. ¿Sabe de quién se han declarado independientes los sionistas? Del campesinado árabe palestino que de inmediato fue expulsado, por las bandas de la Irgun, de sus tierras milenarias, de sus casas, de todo, en nombre de una promesa que se lee en un libro religioso.

El suceso de Jerusalém. El caso que Ud. señala fue quizá el único que se llevó a cabo en el medio civil judío por un comando independiente que le dio carácter de represalia por los continuos atentados contra civiles árabes indefensos a los que se quiere obligar a abandonar la ciudad ocupada.

—Ese es uno de los métodos seguidos desde siempre por Israel.

Ahora quien me habla es Mahmud, 30 años, estudiante de medicina, oficial de operaciones, mientras Abu El Abid va en busca de unos partes que acaban de llegar desde las zonas de guerra.

—Es notable que un pueblo que ha sufrido en carne propia la persecución y el terror de los "nazis" aplique a los palestinos los mismos procedimientos.

—Pero, ¿los refugiados palestinos fueron todos echados por la fuerza, o bien hay quienes vendieron sus tierras y se fueron por propia voluntad? En Beirut he visto barrios de refugiados de digna apariencia y también a muchos palestinos trabajando y ganando un salario.

—En efecto, muchos han partido por propia iniciativa que, en este caso, es un acto de temor reflejo. ¿Sabe Ud. qué se siente cuando uno ve demoler a cañonazos o con topadoras la casa de su vecino nada más que porque alguien hizo una denuncia anónima? ¿Es que imagina qué haría Ud. si todos los días le allanaran su casa a cualquier hora, si en forma permanente lo citaran para interrogarlo, si lo obligaran a ir a presenciar fusilamientos de compatriotas árabes nada más que porque alguien escribió una pared? ¿No recuerda la destrucción de aviones en el Aeropuerto de Beirut? Allí atacaron un aeropuerto civil y destruyeron nueve aviones... porque dos árabes libaneses desconocidos atentaron contra un avión de El Al en Zurich.

¿En fin, sabe Ud. por qué estoy aquí y no en mi patria? Fue sencillo. Ocupábamos un pequeño campo de cultivo que rodeaba la casa en donde habitaba mi familia completa. Mi padre se había negado a vender su tierra. Un día decidimos pasar unas vacaciones en una villa vecina. Faltamos una semana. A nuestro regreso, los campos estaban ocupados y la casa era base de una granja colectiva. Adujeron que nos habíamos ausentado sin permiso de la autoridad militar y que era tarde para reclamar.

"Pero también es verdad, como Ud. presume, que muchos vendieron sus tierras a cualquier precio y prefirieron irse. Pero son los menos. El gran campesino árabe palestino en número cercano al millón se refugia en Jordania y Siria, viviendo una vida miserable en campamentos precarios, con la sola ayuda de las organizaciones populares árabes y la ONU."

—Hay algo que en Latinoamérica no comprendemos muy bien. ¿Por qué los países árabes no absorben a sus hermanos palestinos?

—Eso es también guerra psicológica orquestada por las centrales de inteligencia que en todas partes tienen los sionistas. Con ello se pretende reducir el problema de Palestina y de su pueblo a un mero desplazamiento de población que sellaría para siempre la disgregación y la "Diáspora" para el pueblo palestino que, por otra parte, y esto es lo único importante, no desea otra cosa que volver a su patria y a lo que le ha sido sustraído por la fuerza de las armas y del terror planificado. Nuestro pueblo, no nos cansamos de repetirlo a todo el que quiera escucharnos, es una entidad auténtica. Con personalidad y características propias. Integrarlo en los otros pueblos hermanos es disolverlo, es legalizar el Estado de Israel y es ejecutar un verdadero genocidio.

Por otra parte, nosotros constituimos en el real sentido de la palabra una nación palestina, la nación que no puede mostrar al mundo Israel con su Babel de lenguajes, con el racismo de los "sabras", incluso contra sus propios hermanos en religión, con una dispersión general que lleva dos mil años.

Cualquier pueblo se resistiría como nosotros a ser dispersado. A "integrarse", como dice Ud. ¿Es que los argentinos se quedarían a vivir "integrados" en cualquier país latinoamericano si su patria estuviera bajo el dominio de una fuerza de ocupación?

LOS ARABES SABEMOS ESPERAR

—Pero Ud. dijo "legalizar el Estado de Israel". ¿Es que El Fatah cree poder revertir los 21 años de existencia, por lo menos de hecho, del Estado Israeli?

—Los árabes sabemos esperar, como sabemos aprender de la experiencia, único sistema de aprendizaje que disponemos a través de la historia de nuestras luchas, triunfos y derrotas. Así, este siglo ha visto desaparecer la dominación británica en Egipto y en

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LOS DE ENFRENTE

Irak, en Adén y en el Sudán. Así, los franceses fueron derrotados en el norte africano por nuestros hermanos, argelinos, desarrollando el mismo tipo de acción que la nuestra contra Israel. ¿Por qué no vamos a triunfar ahora? ¿Israel va a ser más poderosa que Inglaterra y Francia? Recuerde que el lema de nuestros "fadeyins" es "Luchar hasta el triunfo".

—Pero en América observamos el conflicto árabe-israelí globalmente. Yo diría que casi nos olvidamos de los palestinos. Nos preguntamos y les pregunto: ¿Y si Israel tuviera, como se afirma, la bomba atómica? ¿No modificaría ello en sustancia las perspectivas de triunfo final con el desequilibrio de poder armado y el fracaso de un plan de guerra convencional?

Le dejan paso al militar. Abdel es su nombre de combate, 38 años, ingeniero, comando de unidad El Assifa, circunstancialmente en comisión en la capital egipcia. Abu El Abid me hace leer, mietras tanto, los partes de acción recibidos de las unidades en Jordania. Todas acciones militares contra objetivos militares.

—El tema de la posesión de la bomba atómica por Israel, comienza a ser agitado en todas partes como forma de presión internacional y como factor de intimidación y disuasión de nuestras fuerzas. Fue tratado a nivel del comando de coordinación formado por representantes de las ocho organizaciones que conforman los cuadros de las fuerzas palestinas de liberación y que responden al Mando Arabe Unificado de los ejércitos regulares comandado por el presidente Abdel Nasser. La respuesta fue rápida: naturalmente que si Israel fabrica la bomba atómica, nosotros los árabes la fabricaremos también. Nosotros tenemos los técnicos capaces de producirla. Los gastos serán enormes, incluso exhorbitantes, pero el capital árabe pagará y obtendrá la bomba atómica. Mientras tanto, desde el punto de vista político, esta cuestión tiene implicancias especiales. En efecto, los árabes han firmado el tratado de no proliferación de armas nucleares, mientras los israelíes lo han rechazado. El tratado prevé la protección adecuada a todo firmante frente a cualquier amenaza o empleo del arma atómica.

—Ustedes han hablado de un Comando Arabe Unificado. Pero, ¿ello responde a lineamientos políticos precisos? ¿Cuál es el grado de unidad de pensamiento y acción en este momento y por que, por ejemplo, en el Líbano no se permite la actividad guerrillera, siendo un país árabe?

—Se necesitó la guerra de junio pasado para que todos comprendieran nuestra exigencia de un comando centralizado para todas las fuerzas regulares e irregulares, que coordinara operativamente la acción en base a un plan preciso basado en una estrategia y una táctica adecuadas.

Los árabes no hemos tenido más remedio, como dijera mi compañero, que aprender de la experiencia propia que, ahora unida a la de nuestros amigos soviéticos, formará un buen cúmulo de conocimientos. Lamentablemente la cohesión no es total en el campo político, como lo es la de nuestro enemigo. Todavía luchamos con el feudalismo y con los intereses particulares de cada región y de cada gobierno. Al imperialismo y a la oligarquía árabe no le conviene que nos entendamos y nos pongamos de acuerdo de una buena vez.

Así, El Líbano, país hermano de fisonomía europea, resguarda los intereses del capitalismo occidental, europeo y norteamericano, adoptando una actitud de neutralidad que no puede durar mucho tiempo más. Sobre todo en la medida que El Fatah y la Saika siria necesiten en los próximos meses abrir nuevos frentes de hostigamientos en la frontera norte israelí. No será ni la policía ni el débil ejército libanés el que pueda frenar nuestros comandos de "fadayins". Por otra parte tenemos 250.000 palestinos en Beirut que van a hacer cambiar muchas opiniones políticas.

—¿Cuáles son los resultados de la lucha armada, en base a guerrillas, hasta el momento?

—Pueden calificarse de excelentes Primero, porque nuestros hostigamientos impiden en importantes zonas, la colonización judía de los territorios ocupados. Segundo, porque los ataques que perpetramos contra posiciones militares fronterizas obliga al mando israelí a mantener un largo alerta de sus fuerzas regulares y un extenso frente de batalla con el consiguiente deterioro de sus líneas logísticas en caso de un nuevo estallido generalizado. Nuestra capacidad para el combate se ha acrecentado en gran escala, sobre todo desde la batalla de Karameh, el año pasado, en que dos unidades de comando infligieron, en combate abierto, ingentes pérdidas de material y hombres al enemigo.

—¿Cómo equipan de elementos a las unidades? ¿Cuál es el recurso principal?

—Nuestro equipamiento inicial y regular lo constituye el armamento tomado al enemigo. No se debe olvidar que así como el Frente de Liberación Nacional en Vietnam no depende del gobierno de Vientam del Norte, así también nosotros no dependemos de ningún gobierno árabe y toda nuestra sustentación está en la masa de refugiados palestinos. Todos los refugiados que trabajan destinan el 5 por ciento de sus haberes para la acción armada de El Fatah y además organizamos campañas financieras en todos los países hermanos. En este momento, importantes cargamentos de armas nos llegan desde los territorios más ricos. como Kwait y Arabia Saudita, por ejemplo, sobre todo desde las declaraciones de Dayan y Eskhol refirmando la voluntad sionista de no devolver los territorios ocupados en la última confrontación, no fijar fronteras que consideran normales y repetir que Israel debe extenderse desde el Nilo al Eufrates.

¿Habrá entonces un cuarta guerra generalizada?

—Sin ninguna duda. Ya estamos acercándonos al momento. Los árabes, sobre todo Egipto, han recuperado su tota poder de fuego. Esta vez no habrá sorpresa. Nuestro pueblo no será vendido ni vencido. Esta vez terminaremos, como dice nuestro hermano Arafat, en las costas del Mediterráneo el mar extranjero que trajo a los usurpadores de nuestros hogares y de nuestras propiedades.

—¿Quiere decir que el problema a nivel político no tiene solución, a pesar de la reunión de los 4 grandes?

—Efectivamente. Nadie puede dictar el destino al pueblo palestino. En todo caso deberemos estar en la mesa de negociaciones si Israel devuelve los territorios ocupados, como auténtica representación de nuestros hermanos, igual que lo hace el Vietcong en París.

—Y bien, si el triunfo les es dado, ¿después de ello, qué?

—La formación de un Estado Palestino Democrático, en donde puedan convivir todos los nacidos en Palestino sea cual sea su credo y su raza. Como fue en el principio. Queremos practicar una democracia social que sea ejemplo en el conglomerado de los pueblos subdesarrollados, donde la tierra sea de quien la trabaje y el gobierno represente los intereses populares. Un gobierno palestino no comprometido con los extremos en pugna, que destruya la diferencia de clases y defienda la soberanía con las armas en las manos. Nosotros no tenemos compromisos con nadie. Ni aun con los soviéticos, que son los únicos que han ayudado al resurgir militar de Egipto y Siria. Nosotros somos palestinos.

LOS JOVENES Y SU IDEAL

Así fue todo. Franco, incisivo, incluso emotivo, como cuando en el momento de despedirse, partieron los voluntarios con lágrimas en los ojos. No sé qué decían. Se besaban y lloraban. Me fui caminando lentamente. Había logrado mi objetivo, pero también había descubierto algo que será un documento permanente: una experiencia a trasmitirla a todos los jóvenes de mi generación. No hay lucha más importante, ni más noble y santa, que la de la juventud aferrada a una sólida verdad y a un amor trascendente: el amor a la Patria.

Los hechos que ocurrirán en Medio Oriente serán trágicos. Y dramáticos. En Israel también hay jóvenes como los de El Fatah que han hecho, no importa en qué forma, su ideal y su patria. Que quieren un mundo más justo. Nos podrán enseñar, ¿para qué? Van a morir por el mismo ideal. Actores de un drama que no escribieron. Que algunos no podrán contar jamás. Sigo caminando. En el suelo, en el fondo verde de un panfleto que me leen a la puerta de mi hotel, una poesía, sí, una poesía me llena de tristeza:

Nada hay más allá que un objetivo,
mezcla de nostalgia que arrebata
las ansias de poder, el liberarte
de todo lo que es y lo que ha sido.
Musitando entre sus dientes:
"Palestina, estás lejos de mi olvido"
Tú me ordenas luchar con sangre y fuego
otrora estuve allí, hoy ávido de verte.
Pero he de volver un día a tus confines
en nombre de la vida permanente...

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Antes, alfombrar una habitación para niños era una insensatez total.

Nadie ignora lo que puede sucederle a una alfombra cuando es atacada por acuarelas, triciclos, barro, dulce de leche y patines poco piadosos.
Pero quizás usted ignore que la nueva alfombra de **Novilon®**, por no ser absorbente, rechaza todo aquello que pueda producir una mancha y seca rápidamente. Por lo tanto, la limpieza de **Novilon®** es facilísima. Tan fácil, que hasta puede ser colocada en habitaciones para niños, sin riesgos. Otras ventajas que conviene tener presente: no se despelusa en absoluto, no marca pisadas ni muebles, es atérmica, no la atacan las polillas, y brinda excelente aislamiento acústico.

Novilon® el irreductible hilado de Ducilo, especial para alfombras. Es perfecto.

Las alfombras de **Novilon®** se realizan cumpliendo con estrictas normas de fabricación. Sólo este **Certificado de Calidad** que otorga Ducilo así lo atestigua: a Ud. le conviene exigirlo.

Ahora, en cambio, hay alfombras de Novilon®.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

SOLICITADA

CONART

EL CONSEJO NACIONAL DE RADIODIFUSION Y TELEVISION Ha Dictado el Siguiente Acuerdo Para Toda la Televisión Argentina (Oficial y Privada)

Buenos Aires 10 de junio de 1969

Vistos los informes proporcionados por la dependencia competente de este Consejo; los editoriales, comentarios y publicaciones aparecidos en diarios y revistas referentes a determinados programas de televisión y las comunicaciones recibidas de entidades de bien público y de distintos sectores de la población con opiniones, sugestiones y apreciaciones sobre el contenido de trasmisiones televisadas y,

CONSIDERANDO:

Que el Consejo Nacional de Radiodifusión y Televisión, al analizar la programación de las estaciones televisivas del país, apreció que la misma no respondía en la medida de lo deseable a los propósitos de un servicio declarado de "interés público", de acuerdo con las disposiciones legales y reglamentarias vigentes, juicio éste que oportunamente ha sido puesto en conocimiento de los titulares de las respectivas licencias;

Que no obstante ello la programación no ha evolucionado positivamente ya que una permanente superación creativa no es acompañada por un aumento de nivel en calidad y jerarquía;

Que aceptada la prevalencia de los programas de entretenimiento en el total general de las trasmisiones, el tema, armado y puesta en el aire de los mismos debe responder al interés cultural y artístico del público, de forma tal que simultáneamente lo eduque y lo entretenga;

Que los programas especialmente dedicados al niño y al adolescente, mayoría entre los televidentes según estadísticas mundiales, deben ser objeto de particular atención y promoción por parte de las autoridades responsables, tratando de incrementar la calidad y variedad de este tipo de audiciones de consumo con la importancia fundamental que revisten en la faz educativa;

Que las licencias idiomáticas empleadas por algunos intérpretes y aquellas a las que suele recurrirse en programas cómicos, se apartan del buen gusto y disminuyen la jerarquía de algunas trasmisiones;

Que para lograr una mayor audiencia suelen vulnerarse las normas éticas y estéticas que deben prevalecer en el tratamiento programático, incluida la publicidad comercial;

Que constituye una obligación permanente de los titulares de licencias, velar por el prestigio de la radiodifusión, cuidando que las trasmisiones, consultado el gusto popular, proporcionen un sano esparcimiento;

Que la televisión como medio informativo y de difusión de cultura, debe estar al servicio de la comunidad nacional y partiendo de este principio deben extremar sus responsabilidades quienes tienen a su cargo la conducción de las emisoras;

Que el Consejo Nacional de Radiodifusión y Televisión estima prudente hacer conocer estas apreciaciones y recurrir al buen criterio y sentido patriótico de los responsables del servicio, a fin de materializar a la brevedad la elevación del nivel artístico y cultural de los programas televisivos;

Por ello,

EL CONSEJO NACIONAL DE RADIODIFUSION Y TELEVISION

ACUERDA:

Artículo 1º — Requerir a los responsables de la conducción de las emisoras de televisión la adopción de medidas tendientes al mejoramiento de la calidad de sus respectivas programaciones, observando estrictamente las disposiciones legales y reglamentarias vigentes.

Artículo 2º — Notifíquese el presente acuerdo a todos los titulares de licencias de estaciones de televisión.

Artículo 3º — Comuníquese, publíquese en el Boletín de la Secretaría de Estado de Comunicaciones y cumplido, ARCHIVESE.

ACUERDO Nº 240 CONART|69

Vicecomodoro (R) Héctor A. Coma
PRESIDENTE
Consejo Nacional de Radiodifusión y Televisión

Tcnel. Felipe C. Sánchez Diana
CONSEJERO
Consejo Nacional de Radiodifusión y Televisión

Dr. Tomás Emiliano Flores
CONSEJERO
Consejo Nacional de Radiodifusión y Televisión

Cap. Nav. Juan A. Ojanguren

Jorge Ernesto Blanco

Manuel Augusto Padilla
CONSEJERO
Consejo Nacional de Radiodifusión y Televisión

Comodoro Carmelo H. Terranova
CONSEJERO
Consejo Nacional de Radiodifusión y Televisión

Coronel Juan Jaime Cesio
CONSEJERO
Consejo Nacional de Radiodifusión y Televisión

El presente Acuerdo se ha emitido dentro del ejercicio de las facultades que le confiere el Artículo 16 del Decreto-Ley Nº 15.460/57, según se transcribe, en su parte pertinente:

Artículo 16 ..."supervisión e inspección de los servicios de radiodifusión y televisión y la promoción de su constante perfeccionamiento artístico y cultural..."

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Esta es una línea de suerte... con calidad;
estos son los sabores inimitables

"Coca-Cola", "Fanta", "Tab", "Sprite" y "Freskyta" son marcas registradas de The Coca-Cola Company

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿ASI ES UN TIPO DE CUARENTA?

"...digo disparates, porque los disparates son universales, interesan siempre"

INSOBORNABLEMENTE tímido, con un aire a la Buster Keaton, es capaz de afirmar, imperturbable: "¿Leer? Bueno, leo el Pato Donald, y a veces no lo entiendo del todo". A los 40 años, Carlos Garaycochea hace además, otras cosas. Tres veces por semana, su humor se canaliza por tres vertientes distintas: "Desde la página que tengo en El Gráfico capto lógicamente, a un público masculino; mi historieta de Billiken llega a los chicos, y las mujeres no tienen más remedio que leerme en Canal TV", ennumera.

Precisamente, los lectores del semanario deportivo —en el cual viene publicando desde hace siete años— están acostumbrados a cumplir un extraño rito: todas las semanas se empecinan en ubicar dentro del dibujo el par de lentes que Garaycochea indefectiblemente ubica en los lugares más insólitos y sin ninguna conexión con la trama del chiste.

"Esos lentes no tienen ningún significado; una vez los usé, de casualidad, entre varias cosas que había dibujado en un piso. Alguien me preguntó por qué estaban, y ahí me di cuenta que la curiosidad de uno podía ser la de mucha gente. Empecé a ponerlos siempre, a veces muy ocultos, y sé que la gente los busca, se obsesiona. Es como una pelea que tengo con los lectores, un juego que establecimos tácitamente". Después de explicar que "todas las cosas que tienen misterio, y no se develan, crean una imagen distinta en cada uno", confiesa que una táctica similar es la que emplea en el skectch Los Jubilados, que escribe para el programa televisivo La Tuerca: "Si yo muestro a la famosa nenita, o al abogado, mato todas las expectativas. Porque claro, se piensa que vaya uno a saber las cosas que hace la nenita, o que el abogado debe tener una cara de vivo del año cero".

Sin embargo, ni el humorismo gráfico o sus libretos para televisión —que alterna aún con otro trabajo: el dibujo publicitario—, le bastan. Los tres programas de radio que hace actualmente —dos en El Mundo y uno en Belgrano— le han servido para descubrir que "la radio es un medio mucho más importante que lo que la gente piensa". Todas las mañanas puede comprobarlo, cuando entre 7 y media y 8 —"tengo un amigo que me dice que mi mayor mérito es estar con humor a esa hora de la mañana"—, se propone despertar a los oyentes de radio El Mundo "haciendo de todo. En televisión uno depende del que hace la puesta en escena, del camarógrafo, del actor. En la radio y eso es lo que me gusta, uno hace todo; escribe, pone la voz, tose, canta. Incluso recibo cartas diciéndome por qué no me cuido la tos. Por eso esta mañana cuando tosí y no sabía lo que decir, rogué: "Manden remedios". Quien sabe, por ahí mañana recibo alguno".

Esa informalidad, para la cual reconoce que "es necesario tener mucho oficio, lo que yo quiero lograr", quizá la comenzó a adquirir hace cuatro años, en radio Municipal. "Ahí sí que hacía cosas locas, era la esquizofrenia", se regocija. La comunicación —"el micrófono no es una cosa fría"—, la música —"me gustaría poder seguir pasando la selección de jazz del 30 que sé que le interesa a mucha gente"— y las acotaciones humorísticas que suele hacer a las noticias aparecidas en los últimos diarios, no son sus únicos recursos radiales. También acostumbra salpicar todo con el insolente sonido de una cornetita y sobre todo, "digo disparates; porque los disparates son universales, interesan siempre", se atreve a sentenciar.

Mientras tanto, recuerda que sólo alcanzó a hacer un año de estudios secundarios. "Del Nacional me echaron por pésimo estudiante. Cuando salí, llevaba conmigo una carpeta con caricaturas de todos los profesores y alumnos". A partir de ahí, siete años de estudios en Bellas Artes y toda su vida dedicada a ejercer el humorismo, no le alcanzan para poder dar una definición del mismo, pero sí una aproximación: "El humor es como la felicidad, cada uno lo hace a su manera, lo adapta y lo vive. Por eso yo trato de no hacer una sola cosa: dibujo, escribo en televisión, hablo en radio. No quisiera nunca tener que encasillarme en un personaje".

"Quiero escribir una obra de teatro —proyecta—, pero me molestan mucho, enormemente, los mensajes sociales. Es muy fácil para un tipo sentarse en TV y decir: "Estamos acá en una reunión, mientras en otros países hay hambre". Y resulta que el tipo viene de comerse un tremendo bife, y los que lo escuchan van al teatro, hablan de hambre, pagan 400 pesos la entrada y después van a comer. Yo sé que hay hambre, pero si no puedo hacer nada para remediarlo, me callo".

Menos modestia, en cambio, ostenta cuando habla de sus aspiraciones. Le gustaría filmar, actuar en televisión con sus propios libretos, pintar "pero en serio", y sobre todo, le gustaría poder llegar a cumplir todo, algo de los que no duda mucho, ya que "como soy vasco, las cosas que me propongo, tarde o temprano, las voy a hacer".

Se da tiempo para explicar su saludable teoría de la semana que viene: "Cuando estoy lleno de trabajo, me agarra una especie de histeria, pero para adentro, porque a pesar de todo, mis neuras están muy controladas, son educadísimas. Bueno, cuando pasa algo así desesperante, cuando entrego hoy un trabajo que tenía que haber entregado hace dos días, digo ¿qué va a pasar la semana que viene? Nada, ¿no es cierto? La empresa no se hunde, a mí no me van a echar. La semana que viene va a haber paz, vivamos, pues, en la semana que viene". Y se va, inmutable, tranquilamente.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Vandor, dirigente cumbre

En 1969 completaba un doble sueño; su primer hijo varón, y la Unidad Sindical. Fue entonces cuando los asesinos con ideología le rompieron la vida. EL GOBIERNO QUE NO SE COMPROMETE CON LOS QUE LO "AYUDAN", PREFIRIO NO NOMBRAR A AUGUSTO VANDOR. Se equivocan quienes juzgan este episodio como un mero hecho "del hampa gremial". No forma parte de la modalidad argentina eliminar adversarios a tiros. CUANDO VANDOR NO SIRVIO O LA PROVOCACION, LO SUPRIMIERON.

LOS ASESINOS APUNTARON BIEN

A las 8 de la mañana del lunes 30 de junio, hablamos telefónicamente con Augusto Vandor, el más importante dirigente gremial producido en la Argentina en todos los tiempos, por su intuición, por su influencia masiva, por la participación vital que tuvo en los acontecimiento primordiales de los últimos 15 años. La conversación fue breve:

EXTRA: ¿Cómo está Augusto?

Vandor: Más o menos... Acabo de levantarme de una fuerte gripe.

EXTRA: Quisiéramos invitarlo a un programa de televisión con jóvenes que quieren irrumpir en la vida sindical, preguntando...

Vandor: Puede ser, pero no ahora... Estamos con

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

este problema de la Unidad que no me deja dormir. Además, mañana tenemos que evitar el paro, porque no lo entendemos útil para el movimiento trabajador, al que lo quieren arrastrar hacia el caos y la desintegración. Y usted sabe cómo es ésto; hay que estar con los dos ojos abiertos... En todo caso hablaré con Roqué, o con Héctor López... Mire, véngase para aquí, para Rioja, a las 11 y veremos.

A las 11 tuvo otra visita. Asesinos a sueldo, hampones empujados por ideólogos de la destrucción, *por intelectuales de izquierda que terminan enterrados en la Recoleta,* ingresaron en la sede de la Unión Obrera Metalúrgica de la calle Rioja, y con fría saña le perforaron la espalda y el pecho. Cuando "El Lobo" sintió las voces aterrorizadas, abrió la puerta de su despacho (sólo se puede abrir por dentro) y salió a preguntar qué pasaba. Frente a él un personaje, metralleta en mano, dió cinco pasos. Vandor empujó entonces a Alfredo Pernisse, dirigente santafesino que estaba con él, y se arrojó al piso, hacia adelante, en un boquete de la escalera. Allí lo remataron con bárbara decisión. Cinco perforaciones, una tras otra, meticulosamente, quebraron su vida. Gangsterismo.

¿A quién destruyeron en Augusto Vandor? A un líder sindical, libre, táctico, de indudable gravitación en la vida nacional, que era una garantía para toda la sociedad. Su gremio había crecido, gracias a él. Los sectores empresarios, sabían que Vandor era insobornable, pero sabían también que no era el intransigente agresor de los capitales que componen la posibilidad de levantar fábricas, de construir fuentes de trabajo. Vandor, era un LIDER NACIONAL. Alejado y reacio a toda ideología que tiene sucursales en Moscú o en Pekín. No hacía de la conducción sindical una gimnasia del desasosiego. No prometía combatir al capitalismo, o fomentar la disolución argentina so pretexto de "cambiar las estructuras". Augusto Vandor se manejaba con su librito intuitivo. Unidad Sindical, significa fuerza. Fuerza significa posibilidad de negociar con respaldo. Negociar con respaldo significa conseguir so-

AUGUSTO Y ROSENDO GARCIA

No era un dirigente sindical que estudiaba: él, intuía. Todo, menos la devastadora manera de morir... 3 estudiantes en Mayo. Augusto Vandor en junio. Siempre "mueren los buenos", cualesquiera sea la circunstancia nacional.

¿DONDE NOS LLEVA ESTA VIOLENCIA?

Antes veíamos estas escenas por televisión. En Nanterre, en París, en Berkeley. Ahora las vivimos aquí.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

luciones o imponerlas desde el diálogo. Porque Vandor pactaba. *Pero pactar no es CEDER.* Vandor negociaba; porque un dirigente gremial, entendía él, no nació simplemente para pedir o decir que NO; sólo en la transacción con autoridad está la posibilidad de convivir. *Vandor no quería terminar con el Régimen Social de la Argentina.* Quería modificarlo, hacerlo más accesible a los millones de hombres y mujeres que trabajan, sueñan, aman, sufren, pero no han perdido la fe en el país, ni anhelan modelos extranjeros, vía extremismos, que suplantan nuestro estilo de vida. Era social, era cristiano, era nacional, era un místico de su causa; otros dirigentes, a la manera de Raimundo Ongaro, predican ese condicionamiento, pero sabiendo o no, queriendo o no, sirven a las causas más diversas de lo nó nacional.

Y en este enfrentamiento estaba Augusto Vandor cuando lo mandaron matar. Quienes eligieron la víctima, eligieron bien. Quienes tiraron, apuntaron mejor. Se estaba a punto de lograr la Unidad Sindical. La llamada "CGT de los Argentinos" —*la mayoritaria CGT de Vandor (Azopardo), ¿era la CGT de los extranjeros?*— quedaba reducida a la mínima expresión, sólo aumentativa a la hora de los conflictos, porque oficiaba sobre la emoción nacional, se llamen estudiantes agraviados por una política educacional nefasta y por tres asesinatos sin nombre, o se rotulen contrarios a una "política económica de entrega". Es decir, operaba sobre errores visibles, a veces inconmesurables del gobierno. Vandor prefería corregir al gobierno, no voltear el sistema. Evidentemente el "operativo comando" que buscó su sangre en la mañana fría de junio, sabía que con Vandor eliminaban a un enemigo de la desintegración argentina, que ellos procuran.

El paralelo con Luther King se impone; el líder negro, era un claro reivindicador de los derechos de su raza, de su color. Pero negociaba. Su genuino talento, lo llevó al diálogo. Y desde allí, construyó una personalidad, un movimiento y avanzó entre las sombras. Una bala justa, barrió con su idea más que con su vida.

En Vandor asesinaron también un "estilo" que los argentinos, sean obreros, empresarios o gobierno, añorarán si el país no sale de su noche de violencia; porque los empresarios y el Poder, saben que Augusto Vandor con corbata o sin corbata, yendo o no al hipódromo, signo de su ninguna hipocresía y de su autenticidad, era un pilar de "lo nacional". Onganía, que lo conoció poco, porque rechazaba acaso su carisma, y Rubens San Sebastián que lo conoció mucho, y que lo sabía utilísimo al proceso, pueden dar fe de la mentalidad de Vandor, y los empresarios metalúrgicos que discutieron los convenios

"No lo vimos en el juramento del coronel Premoli...", le dijimos la última vez que hablamos con él, la misma mañana de su supresión. Calló, (era gran amigo de Premoli) y después respondió; "Ud. sabe... A la casa de gobierno hay que ir con corbata. Y a mí no me gusta ponérmela..."

colectivos de trabajo durante años y años, no ignoran que Vandor era un adversario, pero nunca un enemigo.

Lo eligieron bien, a la hora de la supresión física. En un mes histórico, la Argentina vio morir desde el pibe Cabral frente al comedor estudiantil de Corrientes, hasta Augusto Vandor en su sitio de trabajo. Siempre mueren los de "este lado". Los de "esta vereda".

No estábamos acostumbrados a liquidar los pleitos de modo tan siniestro. No estamos formados al

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL LOBO Y JOSE ALONSO

Borda propuso el Estado de Sitio y poco menos que lo "echaron del gobierno". La muerte de Vandor, reinvindicó la "vieja manera" de vivir de los argentinos, "bajo estado de sitio". Y le dio la razón ex ministro.

"modo" norteamericano —se llamen John o Bob Kennedy, Luther King, o Lincoln— de eliminación personal.

¿Quién lo mandó matar a Augusto Vandor? Eso importa investigar de ahora en más. Hay instigadores naturales, conocidísimos, que juegan a intelectuales de izquierda. Hay tremendistas de derecha, que ahora se unen, o mejor dicho que siempre se unen para combatir "lo nacional". Pero debe haber, ya no cabe duda, una célula ideológica maoista, importadora de métodos extranjeros, formada por hombres jóvenes y decididos, que viene operando sobre la frustrante realidad argentina; sobre los errores oficiales y el desánimo argentino; depredan Córdoba, aprovechando una inmensa queja popular; capitalizan el descontento estudiantil; queman organizadamente 13 supermercados para atacar a Nelson Rockefeller y dejan sin trabajo a 2.000 obreros y empleados argentinos; y cuando Augusto Vandor, ordena NO HUELGA, culminan en su destrucción física una pormenorizada misión; más que voltear un gobierno, minar el sistema en el que elegimos vivir.

Esto no tiene límites, a partir de aquí. Los hampones andan sueltos. Los ideólogos, apuntan bien.

Imaz produjo lo que Borda no pudo hacer; el estado de sitio. ¿Porqué no nombró el ministro a Vandor en su discurso cuando se limitó a decir que había muerto "un dirigente gremial"? Vandor sirvió al gobierno y al país, como pocos. ¿Porqué omitirlo?

El gobierno reprime mal; condena a los que no debe, y deja sueltos a los enemigos del país. Es duro con los que desean participar, los aleja, y es blando con los duros. ¿O los que mandan siguen confusos?

El asesinato de Augusto Vandor, es el punto límite de la capacidad de asombro del país. No es un mero tema gremial. Se asesina la idea de convivir.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

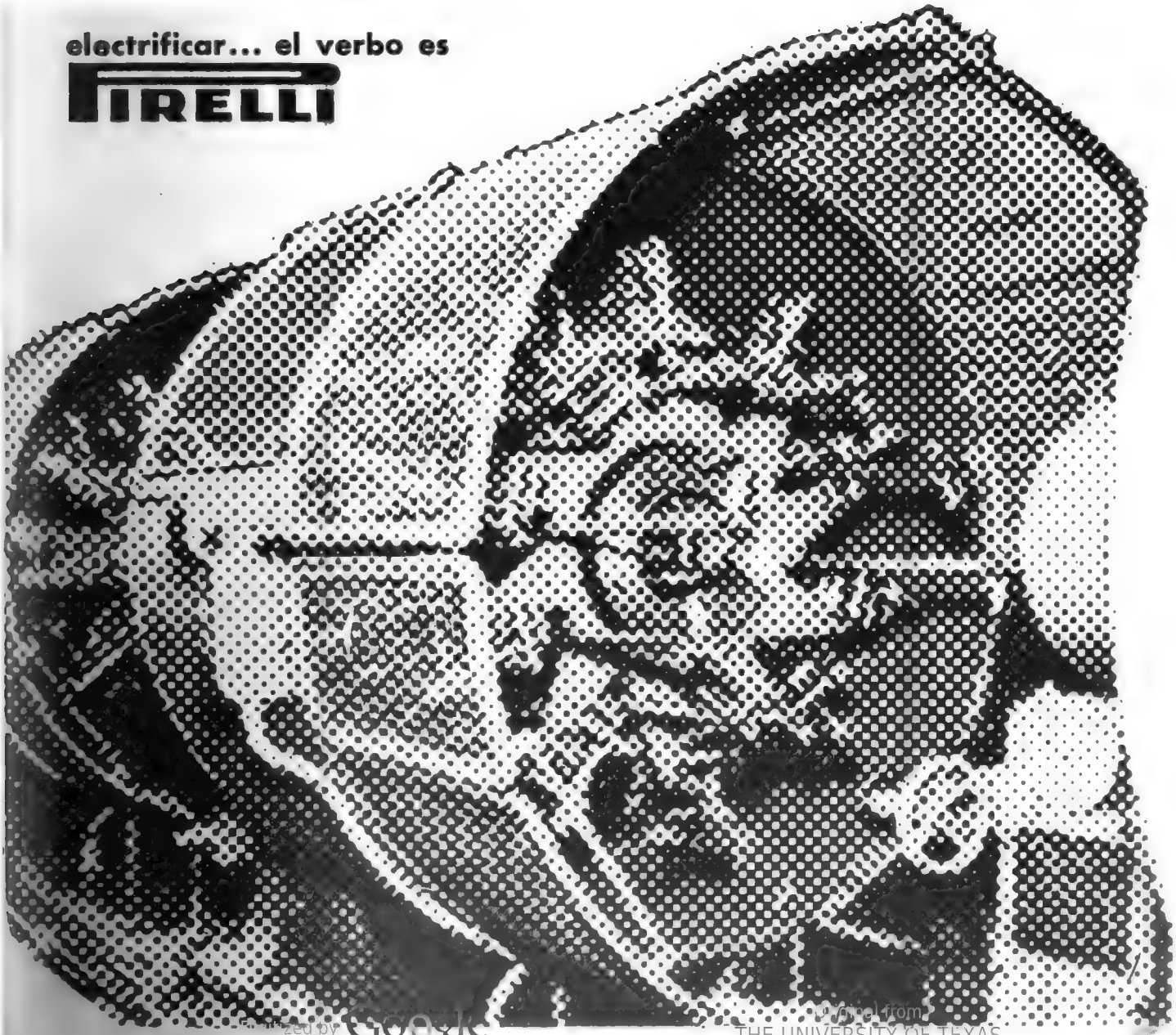
donde la Argentina crea... Pirelli actúa.

Actúa con todo su potencial industrial: fabricando e instalando cables para redes de transmisión y distribución de energía a baja, alta y altísima tensión, incluyendo los de tipo O. F. de hasta 220.000 voltios fabricados por PIRELLI o bajo su licencia en 14 países del mundo.

Pirelli también fabrica la línea más completa de neumáticos y artículos varios para uso industrial, en el automotor, el hogar y el ámbito rural.

electrificar... el verbo es

PIRELLI



Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Estamos buscándonos. Profundamente. La Argentina practica hoy, en julio de 1969, una especie de "ESTADO DE ASAMBLEA". Nos revisamos totalmente. Ahora vamos al barrio que ya nadie nombra. ¿Murió? Queda uno en pie: el Barrio Norte. Pero sin poetas.
Todo lo analizamos aquí, con ayudas. Arturo Jauretche, Leopoldo Marechal, Astor Piazzolla, Oscar Viale, Julián Centeya, Susana Rinaldi, Amelita Baltar, Rodolfo Sciammarella e hijo, cooperan en el examen. Discutir el tema, fue un modo de salir de la apatía. Leerlo es el otro.

LA

Sin Tango: Astor, Susana y Leopoldo, en el "último refugio"

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

MUERTE DEL BARRIO

EXTRA tenía varias dudas respecto al tango, respaldadas por una anécdota: En una de sus últimas actuaciones, Susana Rinaldi evocó a Buenos Aires en el tango; cantó a Manzi, a Discépolo, a Castillo. Y el público de jóvenes que la seguía, escuchó, caviló, y finalmente se desorientó: revelaron que ese Buenos Aires no era su Buenos Aires. Esos barrios ¿cuándo habían existido? ¿y dónde? Varios argentinos comprometidos con la ciudad y su música vinieron a discutirlo, y se encontraron con que, además del tango, estaban radiografiando a la sociedad de consumo, a la censura y al país entero, el de antes y el de ahora. Fue así:

MESA REDONDA

(PARTICIPARON)

Leopoldo Marechal

Susana Rinaldi

Astor Piazzolla

Amelita Baltar

Rodolfo Sciammarella

Rodolfo Sciammarella (hijo), (publicista)

Nora Rodríguez Jurado (22 años, socióloga)

A. Piazzolla: Por empezar, el famoso slogan éste de que el tango está muerto, es absolutamente falso. Los que están muertos son los compositores. Y los intérpretes, al no haber temas nuevos, se vuelcan a los temas buenos de la época del 40. Lo que está faltando son poetas, porque los que siguen escribiendo, como Contursi o Castillo, lo hacen con esa mentalidad del año 40. Y si yo me vuelco a Horacio Ferrer, es porque él ha captado mi música y su letra está adecuada al Buenos Aires que le canto yo: al Buenos Aires de hoy. Además, hay que recordar que ahora el tango vuelve a ser un fenómeno escuchable. Te repito, es otra época, pero existe, de ninguna manera está muerto.

Extra: Pero, y el barrio, ¿a vos te preocupa?

A. Piazzolla: En absoluto. Me gusta pasar por San Telmo, la Boca, pero jamás me iría a vivir allí. Me gusta vivir con calefacción, un buen baño, en un departamento y, si es posible, en el Barrio Norte.

Amelita Baltar: Yo pienso un poco como Astor, pero no te voy a hablar como persona de tango, porque no me siento persona de tango...

Extra: Y persona de barrio, ¿tampoco te sentís?

A. Baltar: Bueno, sí. Nací en el Barrio Norte, toda mi vida la pasé ahí y no podría salir de allí. Pero lo importante es que yo te puedo hablar como persona de la calle; en cuanto al tango, sólo me siento integrada a la música de Astor. El tango tradicional me gusta, sí, es una cosa agradable. Pero si a mí me dicen que tengo que cantar, ahora, la música de Buenos Aires, voy a cantar la música de Astor, porque es lo que hay representa a Buenos Aires. Cómo vas a hablar ahora de la pebeta y el muchachito. No porque no existan, porque existen, y también el barrio, pero resulta que ahora el muchachito ya no usa lengue y la pebeta usa minifalda, no la pollera cortona de percal. Lo que precisa el tango es un lenguaje actual. Y los que escriben tango le siguen cantando al farolito, y a la esquina mía, y pebeta te fuiste y ya no estás. Todo muy agradable, muy nostálgico, pero a mí, que lo escucho, no me dice nada.

Extra: ¿Y vos creés que no hay esquinas?

A. Baltar: Sí, claro, pero en esa esquina ahora no hay un farolito, hay un supermercado, y una agencia de automóviles en la que venden Torinos. Si querés que el tango tenga vigencia, tenés que hablar de lo que pasa hoy.

A. Piazzolla: La prueba la tenés en que la juventud toma las letras de antes como una diversión, se ríen. Tomás un tema, no sé, de Cadícamo, por ejemplo, y en su época se escuchaban con devoción. Hoy, se ríen, porque escuchan cosas de un Buenos Aires que no existe.

Susana Rinaldi: Estoy de acuerdo en que falta el poeta que le cante al Buenos Aires de hoy. Pero no estoy de acuerdo en que los poemas que se cantaron en la época del 40, no tengan vigencia ahora. Porque yo tuve la suerte y la desgracia de haber nacido en un auténtico barrio de Buenos Aires, que es Caballito, donde siguen existiendo los viejos patios corralón, donde siguen existiendo la gente con camiseta, el farolito en alguna esquina, las casas bajas y hasta la señora que se para en la puerta para chismografiar a qué hora llegaste o dejaste de entrar y salir. Un barrio donde al mismo tiempo en que gritan y se despatarran por un Leonardo Favio que una empresa discográfica se empecina en levantar, chillan contra Piazzolla porque pretenden que Piazzolla quiere jerarquizar una cosa que no tiene jerarquía. Claro, yo les discuto frente a frente, porque vos, Astor, no lo sabés, pero a mí me consideran un poco la antítesis tuya. Y les discuto porque para mí sos un creador. Punto. Estás más allá del bien y del mal. Pero fijate que vos decías recién

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

TECHINT

INGENIEROS Y CONSTRUCTORES

PLANTAS SIDERURGICAS Y MECANICAS
PLANTAS QUIMICAS, PETROQUIMICAS Y REFINERIAS
USINAS ELECTRICAS Y LINEAS DE TRANSMISION
INSTALACIONES PARA TRANSPORTE Y ALMACENAJE DE PRODUCTOS PETROLIFEROS
REDES DE DISTRIBUCION DE FLUIDOS
CAMINOS
INGENIERIA DE SISTEMAS

Desde hace más de 20 años la Organización TECHINT desarrolla su actividad industrial en América Latina, en la promoción, proyectación, construcción, montaje y asesoramiento de plantas industriales e infraestructuras, habiendo superado en esa gestión los 1.000 millones de dólares.

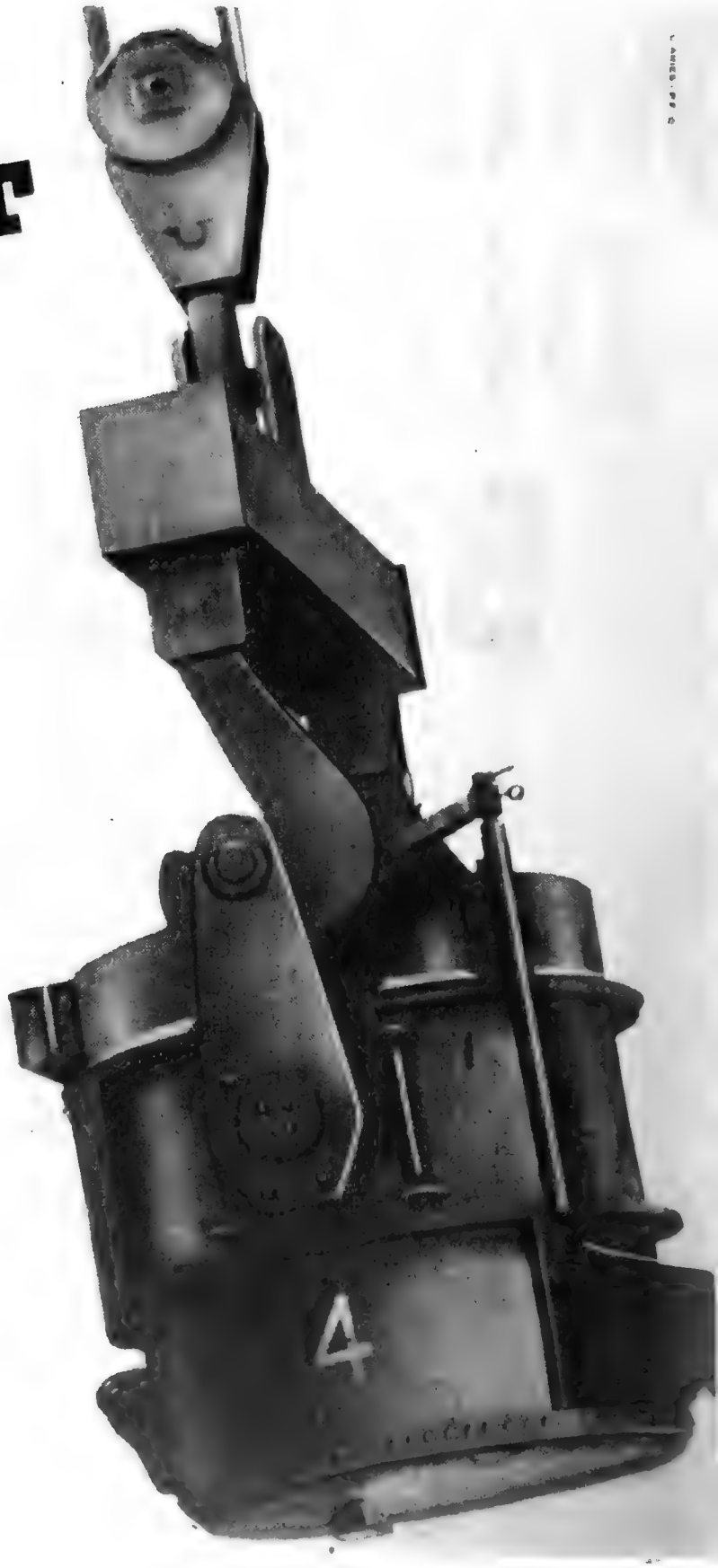
En el campo siderúrgico se destacan:

en el Centro Industrial TECHINT en Campana (Bs. As.) DALMINE SIDERCA y COMETARSA con una inversión total superior a los 100 millones de dólares.

la primera fase de la planta siderúrgica a ciclo integral PROPULSORA SIDERURGICA en Ensenada (Bs. As.) con una inversión final prevista de aproximadamente 300 millones de dólares.

el Centro de Veracruz/México - TAMSA, HERRAC, INTYF, METALVER y FERRALVER - con una inversión total superior a los 70 millones de dólares.

Córdoba 320 - Buenos Aires



Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

que la gente se ríe con la letra de Cadicamo. Bueno, yo en mi repertorio canto **Los mareados**, de Cadicamo, que cuenta la historia de una copera que hoy se ha perdido. Sin embargo, cuando yo iba al Canal 7, a las 6 de la mañana a grabar un teleteatro, salían de un rincón de ahí, de Viamonte y San Martín, dos o tres minas que, te juro, eran la representación visual de la mujer que canta Cadicamo. Existen. Y cuando yo digo patio mío, recuerdo el patio de mi casa, donde mi viejo colgaba la ropa y había una parra. Existe.

Extra: Astor, ¿está prohibido recordar?

A. Piazzolla: Al contrario. En mi repertorio yo tengo **Nostalgia**, **Milonga triste**, **Cafetín de Buenos Aires**, pero son joyas que no morirán jamás.

Leopoldo Marechal: Para mí el problema consiste en averiguar si el tango sigue siendo el pulso natural de esta ciudad. Y yo creo que sí. Y los ritmos foráneos que nos han invadido responderían a una especie de invasión perfectamente planificada por ciertos imperialismos que actúan sobre el mundo, que se universalizan con todo lo que tienen, desde una heladera eléctrica hasta una canción de jazz. Volviendo al tango, es sí, el pulso de la ciudad. Pero la ciudad ha cambiado, se ha vuelto una ciudad abstracta, ha perdido sentimentalidad.

A. Piazzolla: Precisamente, de eso me acusan a mí: de ser cerebral, y es falso, creo que soy lo anticerebral.

L. Marechal: Un momento, una cosa es lo cerebral, y otra, lo abstracto. Buenos Aires ha perdido sentimentalidad, pero ha ganado intelectualidad. Por eso un tango que ahora cante a Buenos Aires, tendrá que ser un tango igualmente intelectual.

Extra: Estamos de acuerdo en que Buenos Aires ha cambiado, pero el de antes tenía poesía, o, por lo menos, los poetas le veían poesía. Ahora, ¿la sigue teniendo?

L. Marechal: ¡Desde luego! Y una poesía más elevada, porque es más intelectual. Me refiero al intelecto en su verdadera acepción.

S. Rinaldi: Yo no creo que la poesía se dé en las calles o en las paredes; se da en la gente que escribe y tiene condiciones como para transmitir eso. Yo no sé si San Telmo existió realmente, lo que siento profundamente es que existió Manzi para cantarlo.

Extra: Pero es que existía San Telmo, por eso Manzi pudo cantarlo. Lo curioso es que Barrio Norte existió siempre: ¿por qué no hay ningún tango de entonces que le cante al Barrio Norte? ¿Porque no tenía poesía?

L. Marechal: ¡No! Lo que ocurre es que de un tiempo a esta parte se está haciendo una falsa mitología de Buenos Aires. Una mitología que tiene su Parnaso y sus héroes en tal barrio o en tal otro y que está haciendo mucho daño porque concentra a todos los argentinos en un pasado del tango. Si se obra así, entonces sí dénlo por muerto.

Extra: Pero es que, ¿por qué si existe Piazzolla con su música que ya es Buenos Aires, no existe en el mismo nivel un poeta cuya letra sea también el Buenos Aires de ahora? Y volvemos a lo mismo: ¿no hay poesía o no hay quien la escriba?

Rodolfo Sciammarella (hijo). Es un problema de valores que no surgen, y esto ocurre muchas veces porque no los dejan surgir. El asunto de la difusión es tremendo, los temas extranjeros se compran en dólares, se prefabrica el éxito, un éxito que sólo debe durar dos meses, porque si no, no es negocio. Además, salvo el caso de Astor, que ha roto raíces, el tango se mantiene en una estructura rítmica que es la misma de hace 40 ó 50 años.

A. Piazzolla: Además de eso, pasa otra cosa. Parte de la culpa de no conocer las nuevas composiciones la tienen ciertos mitos de Buenos Aires, como Rivero, o Goyeneche, o Troilo. Salen e interpretan los mismos temas que vienen interpretando hace 20 años, porque la gente los conoce, y les va a resultar fácil captarlos. Y está mal, porque ellos pueden darse el lujo de meter lo nuevo.

S. Rinaldi: De acuerdo, pero no me podés nombrar dos o tres que están en esa situación. Porque yo, ilustre desconocida, y como yo, otros, queremos salir con algo nuevo y más de cuatro empresas se nos vienen encima; nos tiran abajo.

Rodolfo Sciammarella: Mirá, lo que pasa es esto: Buenos Aires tuvo su lenguaje de tango en su tiempo, el el 30, el 40 y hasta podría decir el 50. Ahora, mirá lo que te digo: mi primer tango se llama **No te engañes, corazón**, y doy mi palabra de honor, fue mi éxito más grande. Si yo lo tuviera que escribir hoy, me daría vergüenza, fijate, vergüenza, de haber escrito una letra semejante. Ahora es otro el lenguaje, y es el pueblo el que va a tener que interpretar esos intentos que se vienen haciendo. Claro que, además, los intérpretes no se renuevan. Y tienen la obligación de hacerlo.

Nora Rodríguez Jurado: A mí me parece que están desenfocando un poco el asunto. Porque todos ustedes producen, muy bien. Pero, ¿para qué?, ¿para quién?, ¿por qué el tango no se vende, no se escucha, no se canta? Yo creo que porque no se tiene en cuenta la mentalidad de hoy en Buenos Aires. Palito Ortega o Leonardo Favio se escuchan y se cantan porque ellos hablan el lenguaje de cualquier persona de hoy.

S. Rinaldi: Perdoname, pero mi lenguaje, no lo hablan ninguno de los dos.

L. Marechal: El mío tampoco.

N. Rodríguez Jurado: Yo hablo en cuanto a masa.

A. Baltar: Pero si es también una cuestión de difusión. Si la música de Astor se difundiera como la del señor Leonardo Favio...

L. Marechal: Ocurre que la difusión está en manos de tres o cuatro empresas.

R. Sciammarella (hijo): ¡Por supuesto! Si vos tenés un tema, por infantil que sea, que te lo pasan 17 veces por día, ¿cómo imponés un tango nuevo, que querés que estrenen los cantores de tango?

A. Piazzolla: ¿Y quiénes son los que cantan? Tipos de 40 años. Ante la juventud, eso no camina, porque además no tenés un tipo joven que cante bien el tango.

N. Rodríguez Jurado: ¡Pero será porque no les interesa!

Leopoldo y Astor
La risa va por los barrios...

CENTEYA: HABITAR Y SER HABITADO

Me preguntan si murió el barrio. ¿En qué sentido? ¿En el geométrico, en el geográfico, en el humano? Respondo que no. En forma total y obstinada. En el primer aspecto, cuando el barrio se afecta del crecimiento potencial que le da la sed de la actual arquitectura, el barrio expresa su raíz en la que se apoya todo alarde de progreso, belleza uniforme y confort. Quiero decir, al modo de Ezequiel Martínez Estrada, que la tierra sigue presenciada. En el segundo enfoque, menos aún. El damero de la parcelada ciudad de Buenos Aires sigue sosteniendo los fraccionamientos cuyos patronímicos tienen caligrafía propia. Los barrios siguen y continuarán llamándose Almagro, Pompeya Norte, Caballito, Montserrat, Barracas, Villa Urquiza, Boedo, Flores, Belgrano, San Telmo y Mataderos. Excluyo la Boca, que es un país y un mundo. En el humano, menos aún. El barrio habitado por el hombre, habita en el hombre. Tanto, que hasta en su muerte vive. Yo soy barrio. Por sobre todas las cosas y más allá de todas las formas. Condenadamente, barrio. Tal me siento y como tal me expreso. A través de tantos años de confesado amor a la poesía que me entrega y me dicta. Sin metafísica alguna, me acusa esta delación: **Soy barrio.**

JULIAN CENTEYA

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

L. Marechal: Hay otro factor, y es que de un tiempo a esta parte, la obra de arte, sea un tango, una novela, o una sinfonía, está siendo considerada como un producto de consumo, como lo es una refrigeradora o una batidora eléctrica. Ese producto de consumo que lanzan las grandes empresas tiene que responder a cuatro o cinco instancias que la productora cree que son una necesidad del consumidor, pero no lo consulta. Si tiene esa necesidad, mejor, y si no la tiene, hay que creársela, se la impone. ¿Y la gente qué va a hacer? Se siente invadida por un diluvio de tangos o heladeras, y apechuga. Lo que venga.

Rodolfo Sciammarella: ¡Pero eso no es nada nuevo. Siempre ocurrió que la máquina empresaria, publicitaria, te inventa éxitos!

A. Piazzolla: Yo tengo un éxito ahora, que es Verano porteño. ¿Sabés a qué se debe ese éxito, aunque te parezca mentira? A que Julio Jorge Nelson me lo pasó durante dos años, como cortina de un programa de los domingos en Canal 11. La gente lo escuchó, lo escuchó y lo escuchó, y se acostumbró a este tipo de música.

L. Marechal: Pero es así. Por medio de la sugestión, con los medios de comunicación modernos, vos podés hacer de un pueblo lo que quieras, podés proyectarlo al heroísmo o al prostíbulo.

Extra: Nos preocupa esto: si es como decía, Marechal, que la promoción es tan poderosa, estaríamos muy cerca de la verdad de los censores, que de pronto tratan de impedir, por ejemplo, determinada película que es arriesgada, o inmoral, o pornográfica, porque precisamente tratan de cuidar la moral de los pueblos.

L. Marechal: La palabra censura es una palabra que siempre molesta mucho...

Extra: Pero, ¿qué es más grave, la palabra censura, o que por los medios de comunicación se deforme el gusto de los pueblos?

Rodolfo Sciammarella
"La máquina de inventar éxitos..."

L. Marechal: Los medios de comunicación internacionales, o internacionalizados como están ahora, tienen la misma peligrosidad que un ejército en la frontera del país. Si llega un momento en que lo que se divulga está contra el ser nacional, contra nuestras tradiciones y costumbres, yo creo que heroicamente, también llegará el momento en que habrá que poner punto a eso.

S. Rinaldi: Esto me viene bien porque no quiero irme de aquí sin hacerle una pregunta a Marechal, una pregunta que tiene que ver mucho con la censura: en la época del peronismo, ¿por qué se estimuló el tango oficialmente, para que nosotros tuviéramos la desgracia de aguantar durante toda la vida a un D'Arienzo? Es decir, se lo pregunto, primero, porque yo fui peronista y pude captarlo totalmente, y en segundo lugar, porque efectivamente se había impuesto un porcentaje para la música nacional. Entonces, ahora, cuando no sé por qué rara casualidad el oficialismo que vivimos impone nuevamente de la misma, de la misma manera, el tango, le pregunto: ¿esto, tiene algo que ver con lo militar, con lo dictatorial; ese resultado de la imposición es bueno, es malo, para el tango?

L. Marechal: Bueno, yo lo veo muy mal. Toda imposición del Estado en materia de creación artística, es malo siempre. Porque, generalmente, los Estados tienen un pésimo gusto...

S. Rinaldi: ¡Exacto!

L. Marechal: ...y creo que lo que convendría es que la obra ésta que pretende hacer el Estado por vía coherciitiva, la hiciéramos nosotros por vía de promoción interna.

Extra: Hay una contradicción en lo que ustedes están diciendo. Si el Estado, de algún modo no patrocina lo nacional porque tiene mal gusto, y nosotros debemos hacerlo por una vía de acción interna, y eso nos está vedado por los grandes intereses, entonces, ¿qué preferimos: que el Estado, con mal gusto, intente promocionar el tango y el folklore o que los intereses extraños nos impongan desde afuera lo que tenemos que consumir?

L. Marechal: Bueno, es que si me ponés en la alternativa, ahí sí tengo que preferir al Estado orientador.

¿HA MUERTO EL BARRIO?

JAURETCHE: A LA CALLE CON ZAPATILLAS

No sé a mérito de qué me piden mi opinión sobre los barrios, según son hoy. Será por aquello de parasociólogo, que es como me dicen algunos doctos profesores de sociología que no me perdonan mi incursión de marginal de **El Medio Pelo**, en materia que ellos tienen tan matemáticamente pesada, medida y contada, que no tolera ni siquiera una ayudita de los que sólo tienen estaño. No es ésta, por cierto, la opinión de Julián Marías que "La Nación" del 7 de enero de 1968 dice así: "Son los menudos detalles aquellos donde se revela la forma de la vida, los mínimos contenidos reales que componen la trama efectiva de la vida. Por eso, Azorín ha descubierto mucho más de la realidad española que casi todos los sociólogos y economistas que hoy brotan como hongos..." Agregando que hay "ciertas minucias que el ojo, movido por ese interés desinteresado que Ortega analizó, puede descubrir". Y esas minucias suelen ser iluminadoras aun contra la balanza y los cálculos, que además frecuentemente están descompesados y mal hechos.

Pero noto que en el afán de averiguar porqué se me pregunta, me voy del tema. Sobre esto de los barrios ya he hablado precisamente en **El Medio Pelo** aunque refiriéndome a una transformación que se operó en Buenos Aires antes de producirse la actual configuración urbana.

Yo creo que los barrios subsisten; más aún, que se multiplican y lo único que hace creer en su extinción es la ausencia de los espacios verdes que los separaban.

El otro día tomé un taximetro cerca de Mataderos. Pasé por Flores, por Caballito, caí a Boedo y de ahí seguí por Independencia, tomando luego hacia el Norte por Larrea después de cruzar Rivadavia; pasé Corrientes y después llegué al Norte por el Pilar. No hace falta una balanza para percibir el brusco contraste desde Rivadavia al Norte; la calle es un tajo entre la ciudad chata y tendida al Sur y la que empieza a pararse en puntas de pies para convertirse en vertical. Para percibir los mundos distintos que junto con la arquitectura muestra el ambiente todo en la tonalidad cambiante de Mataderos a Flores, de Flores a Caballito y de Caballito a Almagro, siempre por el Sur. Hasta Rivadavia la ciudad pareja es la de ayer, de vereda ancha, de zaguán para esperas, de comercios como dormidos y gente que se saluda como todos los días; todo eso es barrio de donde se sale y se llega con la conciencia de ser del barrio, con la conciencia de pertenecer al mismo y como si salir de él fuera viajar. Iguales todos en eso, pero distintos en la categoría del arreglo, en estilos, en modos, porque siendo todos barrios, se condicionan diferenciándose según las clases sociales que los habitan, y parejamente por la paquetería, el

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

A. Piazzolla: En cuanto a lo que pueda pasar ahora, yo creo que el señor Frischknecht es un hombre de buen gusto, porque está asesorado, o va a ser asesorado por gente que realmente entiende qué es lo bueno y qué es lo mediocre. Y creo que el gobierno va a optar por dar oportunidad a lo que tiene calidad.

Extra: Hay algo más, algo que los argentinos olvidamos por un exceso de pasión. El Estado en el tiempo de Perón podía imponer cosas, pero daba la casualidad que las más importantes figuras de la vida artística nacional coincidían con el peronismo: Homero Manzi, Discépolo, Hugo del Carril, Cátulo Castillo, y otros, desde Marechal a Juan Manuel Fangio...

S. Rinaldi: Por eso hice la pregunta, para que se dijeran cosas como éstas...

Extra: Y si ahora, por vía del gobierno, el señor Astor Piazzolla obtiene el teatro San Martín para sus recitales, Piazzolla me podrá decir que él no es organista, pero...

A. Piazzolla: ¡Pero eso no tiene nada que ver! Yo, sobre todas las cosas, soy argentino, y si me apoyan a mí, bienvenido sea el San Martín.

Extra: Para finalizar, parecería que estamos de acuerdo en que el Estado puede y debe estimular lo nacional, que eso le afecta al tango, que hay un problema de actualización y otro de promoción. Pero en esto último hay algo que aclarar, porque si coincidimos en que el país está mejor culturalmente, ¿por qué entonces hay tanta posibilidad de penetración de la deformación, tanto cuando viene de afuera, como cuando viene de lo mediocre argentino? Es decir, ¿por qué, si estamos mejor, estamos peor?

A. Piazzolla: Hemos evolucionado, sí. El tango ya no es una mala palabra. En cuanto a lo otro, el auge de un Palito Ortega, que creo que escribe para infantiles, y para dementes infantiles, no sé, es un misterio.

Amelita Baltar
"Nací en el Barrio Norte..."

Susana Rinaldi
"Las minas que canta Cadicamo, existen"

A. Baltar: Me preguntás por qué de pronto nos convertimos, el pueblo se convierte en autómata del engranaje. Acepto que estamos mejor, y al mismo tiempo pienso que la gente quiere entretenerse, no pensar, y ésa puede ser una razón. Pero en realidad, no sé.

N. Rodríguez Jurado: Creo que estamos más informados, no mejor informados. Por otra parte, el rito en que se vive, pienso que no existe la tranquilidad necesaria para escuchar un tango con su profunda filosofía de la vida. Entonces es más fácil escuchar las otras canciones, intrascendentes, que tienen una filosofía más simple.

S. Rinaldi: Mirá, yo no te lo puedo explicar, de la misma manera en que no puedo explicar por qué un pueblo que elige constitucionalmente a un presidente Frondizi, no mueve un dedo cuando a ese presidente lo sacan los militares. Ese es un ejemplo, y el otro te lo podría dar con respecto a las infladuras de rating: mientras se piensa que lo único que consigue audiencia es un partido de fútbol, resulta que Canal 7 consiguió videncia masiva por primera vez con la Filarmónica de Filadelfia, y Romeo y Julieta tuvo 52 de rating. No sé si te sirve como respuesta, pero así pueden llegar a manejarse las cosas.

R. Sciammarella: Estoy de acuerdo en que estamos mejor, pero todo no acaba ahí; la sensibilidad para lo bueno existió, existe y existirá siempre. Siempre habrá quienes escuchen a los clásicos, y al lado, la música popular que nunca muere.

L. Marechal: Yo voy a adelantar una teoría optimista. Lo que está pasando en el país, es que está viviendo un estado de caos. Y me parece muy beneficioso, porque toda creación auténtica supone un estado de caos anterior.

R. Sciammarella (hijo): Nosotros estamos mejor desde muchísimos puntos de vista. Y desgraciadamente estamos peor, porque indudablemente la manija la siguen teniendo sólo cuatro señores.

---

gusto, el estilo de vida. Flores es distinto a Almagro y Almagro a Mataderos, pero siempre hay barrio en una y otra parte. A veces el habitante no se da cuenta y esto es porque es intruso.

Yo viví bastante tiempo en Almagro, tres o cuatro años, y creía ser tan anónimo allí como eran anónimos para mí los otros vecinos y tardé bastante en descubrir que el barrio me había dado el "manglamiento" de entrada no más. Y no por hombre conocido, sino porque el barrio lleva un registro, en especial de los que no son de él, y a los que se les perdona como forasteros faltar a ciertas leyes. Después viví en Palermo un tiempo, pero ya había aprendido en Almagro, y traté de vincularme al barrio porque de todos modos el barrio se vincularía a mí sin yo saberlo. El barrio lo marca a uno y entonces es necesario marcar para saber quién lo mira bien o lo mira mal y cuáles son las leyes de trato y cortesía que mandan en el barrio.

Claro que las altas casas de departamentos son aisladoras, sin el contacto fácil que establecen los tapiales, los clubes, los cafés, la escuela, las calles comunes. Y ese mudarse con frecuencia que la propiedad horizontal ha frenado un poco, pero que es un fruto natural de los rascacielos sin el encanto de querencia, sin árbol en el fondo y hasta sin velorios, porque los ascensores y escaleras imponen el velatorio público. (El velorio en el barrio es un poco historia y vida de barrio relatada sobre cada hombre en esa larga noche). De las sucesivas muertes de vecinos. Y aquí esta palabra: No hay vecino si no hay barrio.

Ahora vivo en el Centro, y esto lo digo en **El Medio Pelo**, he descubierto que el barrio y el Centro están trenzados aquí en la puerta de calle, en el café, en la esquina. Veo pasar los vecinos y los forasteros y más de una vez mi mujer me reprende porque me salgo a la calle como hombre de barrio en zapatillas y de campera, por más que le diga que voy al barrio y no necesito uniforme del Centro por más que estoy en el Centro.

De todos modos, la geografía de Buenos Aires obliga al barrio. La City no puede chuparse los barrios porteños —¿son cien o muchos más?—.

La ciudad tiene forma de abanico y se achica tanto hacia el lugar de la mano que impide a los muy muchos venir al Centro. Lo impedirá más a medida que haya más medios de transporte; de aquí que el automóvil, que es el enemigo natural del barrio, se convierte en su aliado que lo obliga a subsistir. La ciudad ha tenido que aceptar los centros de barrio, y los últimos años presencian la desintegración de la City bancaria, comercial, etc., en tantas Citys como barrios. Así, todos los factores de crecimiento de Buenos Aires que empezaban polarizando hacia el Centro se han convertido en polarizadores hacia todos los ángulos de la ciudad y más allá de la ciudad formal, a todo eso que acertadamente el ex gobernador Allende bautizó con acierto el Conurbano. Porque si en **El Medio Pelo**, evocando otra época hablo de Flores, Villa Urquiza, Nueva Pompeya, ahora hay que hablar de Garupá, Virreyes, San Francisco Solano, Barrio Evita... Bueno, no sé cómo se llamará éste porque hay otro General Belgrano en este conurbano, me parece que hacia Quilmes, que ya es también barrio, pues le pasa lo que les pasó a Belgrano y Flores. Chupan y son chupados, para ser barrios.

ARTURO JAURETCHE

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SE LLAMA ABERRACION

Desde el último 28 de mayo la Argentina, que había alcanzado en los últimos meses una notable importancia como componente de un programa internacional de investigaciones radioastronómicas, ha quedado fuera del mismo y fuera de la posibilidad del vital avance que estaba logrando por ese andarivel de la ciencia, uno de los más importantes de la misma en la actualidad. La razón resulta por ahora bastante clara: los 24 científicos y técnicos que tenían a su cargo uno de los radiotelescopios más importantes del mundo (instalado en el parque Pereyra Iraola) fueron despedidos, empezando por Carlos Varsavsky, el director del Instituto Nacional de Radioastronomía a quien no se le dijeron los motivos de la medida, aunque no cabe duda que se debió a que él y sus compañeros se plegaron a la huelga del 30 de mayo. Inadmisible despido: como lo reconoce también el Carnegie Institución de Washington que montó el telescopio a un costo de 350.000 dólares. Por expresar una opinión la ciencia argentina queda mutilada. Una aberración.

SANTA ROSA

(O LOS ACEROS QUE SUPIMOS CONSEGUIR)

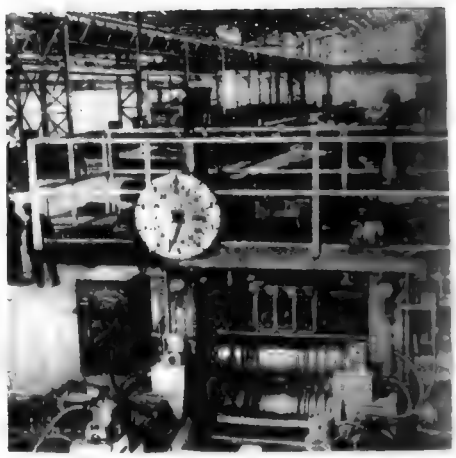
Entrar en él es como entrar en el cuerpo de un gigante que no tiene carne, que no tiene huesos, que solamente engulle y respira metal. Sin embargo, hay un toque humano vital: son 20 hombres que parecen pequeñas células nerviosas y movedizas; de ellos depende el funcionamiento de este monstruo que no es feroz y, sí, en cambio, beneficioso: el mayor tren laminador que el país haya tenido jamás. El más grande que conoce Sudamérica. Una estructura cuya construcción haría acomplejar a los mismísimos europeos y cuya historia se cuenta así:

Cuando sus directores delegados, Sres. FELIPE S. L. LAISNE y el Ing. PEDRO DONCHE GAY, abordaron la aventura que transformaría la economía del país en lo que hace al mercado de aceros especiales, sabían de las dificultades que tendrían que vencer, especialmente en el factor humano. Ahora Felipe Laisne y Pedro Donche Gay, han conseguido que Establecimientos Metalúrgicos Santa Rosa SA. sea la principal planta argentina dedicada a la elaboración de aceros especiales y finos. Hoy cumplen con la puesta en marcha del nuevo tren laminador, el más moderno del mundo, con la principal etapa del plan de expansión iniciado por Santa Rosa en el año 1965.

Este tipo de industria requiere una alta especialización. En Europa, los que trabajan en acerías de este tipo van dejando sus lugares a sus hijos. Es como una artesanía cuyos conocimientos se van pasando de padres a hijos. Aquí en Argentina lograron en cinco años lo que en Europa les hubiera llevado muchos más. Una de las virtudes de estos dos hombres, franceses, pero que sienten como argentinos, fue fe. Fe en el país y en sus hombres. Hoy se ve traducido en una planta industrial cuyo capital está dividido en un 30 % francés y un 70 % argentino. Antes era lo contrario.

Desde el momento que se pensó en su construcción hasta la puesta en marcha, pasaron 4 años. Desarrollo del diseño, estudios de mercado, importación de los equipos, montaje, obras civiles, etc. El record fue marcado por su montaje final. Desde la iniciación de las obras civiles hasta el laminado de la primera vara sólo pasaron 8 meses.

El monto total de la inversión correspondiente a esta estapa del Plan de Expansión y Especialización, alcanza a U$S. 10.850.000, para importación de equipos, y a M$N. 3.450.000.000, en obras locales.



La capacidad de producción es de 100.000 toneladas anuales de aceros especiales y finos. La alta precisión de calibrado asegura la mínima tolerancia de dimensiones en los productos terminados.

Gracias a su funcional concepción y a su automatismo casi total, es operado por 20 personas por turnos de 8 horas. Desde el horno de precalentamiento de la palanquilla y/o planchones hasta las instalaciones de enfriamiento y corte, desde donde salen los productos terminados y listos para su posterior envío. Un tren de laminación que no sea éste (es el único hasta ahora) necesita el doble de personal, es decir, alrededor de 40 personas para realizar el mismo trabajo.

Con la puesta en marcha de este tren laminador se marca un hito, ya que permitirá transformar la economía del país, en lo que hace a este mercado, sustituyendo la importación de aceros especiales, por producción nacional. Evitará la evasión de divisas por un monto anual de 50 millones de dólares.

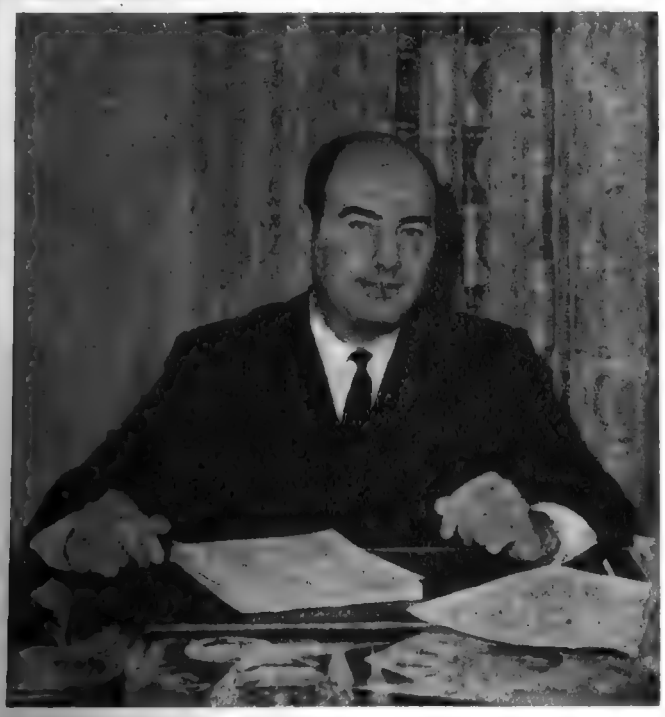
Preguntado los señores Laisne y Donche Gay acerca de cuando estiman ellos que se operará la transformación del mercado de aceros especiales, contestaron: "Ya está el mercado en plena transformación, y con la puesta en marcha del nuevo tren laminador, acelerará el proceso sustituyendo la importación al finalizar el año 1970..."

Los usuarios ven con complacencia una fuente local de abastecimiento, ya que la calidad de sus aceros es exactamente similar a la de las mejores calidades importadas hasta ahora, con la facilidad de permanente stock.

Santa Rosa es la empresa más importante en esta especialidad, contando con una oficina técnica de lo más moderna, talleres de mantenimiento, un centro de computación y procesamiento de datos, comedores, consultorios y otros servicios sociales.

Directores delegados, señores Felipe S. L. Laisne e Ingeniero Pedro Donche Gay.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



Con destino a Francia, donde asistió en calidad de delegado especial al XVI Festival del Film Publicitario, en Cannes, que organiza la "Screen Advertising World Association", viajó el señor Edgardo Mermet Ovalle, Gerente de Planeamiento de Medios de Grant Advertising S.A. de Publicidad.

Por motivos relacionados con sus funciones partió a bordo de un DC 8 de IBERIA, con destino a Madrid, el señor Jorge Closas, Asesor de Relaciones Públicas para América del Sur de la citada empresa aérea española.

UNO DE LOS MIL

"El fabricante del boom"

Cuando el Ing. TAJTELBAUM debió confiar la Dirección Comercial de su empresa FIBRATEL S. A. intuitivamente sabía que su nombre era JOSE SUEZ gerente de ventas de otra empresa que nada tenía que vez con el ramo alfombras.

Al hacerse cargo el señor Suez, el producto que debía imponer, aún estaba en laboratorio de ensayos con resultados altamente satisfactorios. Se trataba de alfombras de Nylon. Como dice el señor Suez: "...nací en la Empresa juntamente con TUFTILON..." "me vi en la obligación de conocer a fondo cuáles eran las características del mercado de alfombras en nuestro país. El primer contacto que tuve con los alfombreros tradicionales fue el siguiente: "Suez, —me dijeron— no pierda el tiempo, este producto no va a caminar. El mercado argentino es partidario incondicional de las fibras tradicionales...

"Teníamos en nuestras manos un producto nuevo, revolucionario, distinto, que además sumaba a todo esto su bajo costo. Así nos lanzamos a la lucha. A un nivel socioeconómico completamente distinto al existente en esos momentos. Tuvimos que "crear" alfombreros, para que éstos comenzaran con el nuevo producto, que los alfombreros tradicionales rechazaban. Estos deberían estar libres de los viejos esquemas (hoy demostrado como obsoletos y arcaicos). Por eso los buscamos entre comerciantes, que como yo, nada habían tenido que ver con este ramo. Como desafío, me lancé con el producto para abrir un nuevo mercado, cuando ya había terminado la temporada de venta anterior.

"Hablamos con nuestros agentes publicitarios, y les pedí una campaña destinada a cambiar la mentalidad del público respecto a alfombras. Queríamos una campaña agresiva, que llegara a todos los rincones y a todos los estratos sociales del país.

"Nuestros distribuidores creyeron en nosotros y en el producto. Gente, como dije antes, que nada tenía que ver con alfombras, pero con gran experiencia en ventas. Comenzamos la promoción en la Capital. Publicidad y promoción crearon expectativa en el gran Bs. As. y en el interior. Las ventas aumentaban día a día. Nuestro deseo era alfombrar desde Salta hasta Tierra del Fuego. Fue así que nuestro gerente de ventas, señor Murcia, comenzó a recorrer miles de kilómetros de sur a norte y de este a oeste, nombrando distribuidores y promocionando el producto, el boom se notó a los tres meses. Pleno verano. Cuando los alfombreros tradicionales se dedicaban a comercializar otras cosas, nosotros debíamos trabajar 25 horas diarias, para poder dar cumplimiento a la demanda.

"Debimos comprar nuevas maquinarias, que están por llegar de Inglaterra y EE.UU, con las que doblaremos la producción antes de fin de año, y con ello no alcanzaremos a cubrir la demanda. ¡Y todo esto en sólo seis meses!

Cuando EXTRA le preguntó al señor Suez cómo empleaba su tiempo, contestó: Parte de mi tiempo lo dedico a mi casa y a mis hijas. Tengo 3, Irene Sofía de 16, Diana Victoria de 11 y la regalona de la casa, Nora Estela Andre, de 2 años. El resto de mi tiempo en fabricar booms".

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

En efecto, el señor de la foto es Leopoldo Torre Nilsson y también aparece Beatriz Guido. De pronto encontrarse con ellos y con otros personajes tan importantes —tanto de los medios artísticos como de los económicos, empresarios, etc.— ha dejado de ser una proeza para transformarse en una agradable experiencia. Todo consiste en correrse hasta **Mangiami**, en Libertador 2206, Olivos, comer las mejores pastas que se hacen por esta aldea y ver, como dice el slogan, "un posto differente, una buona tavola della bella gente".

El presidente de Ford Motor Argentina S.A., señor Douglas B. Kitterman, anunció que el señor John R. Healy ha sido elegido Vicepresidente del Directorio de dicha empresa automotriz, en reemplazo del señor Lloyd L. Halstead quien ocupará un importante cargo en Ford Motor Do Brasil S.A.

Asimismo, el señor Healy fue designado Gerente General de Finanzas de la Compañía.

VIA AEREA

- A bordo de un avión carguero de Pan American, fueron embarcadas con destino a Detroit (EE. UU.), dos Pick-ups Ford F-100 fabricadas en nuestro país por Ford Motor Argentina S.A.
- Copet Compañía Petroquímica I.C.S.A. contribuye también al aumento del volumen de Productos No Tradicionales que se exportan al exterior, al satisfacer la demanda internacional que tienen las fibras y los hilados de polipropileno para uso textil, productos que fabrica con exclusividad en toda Latinoamérica y que comercializa bajo el nombre de "PROLENE".

Los últimos envíos fueron transportados hacia Brasil por vía aérea y terrestre.

GENERAL MOTORS

- General Motors Argentina convocó a una reunión de prensa para exhibir a periodistas y autoridades las mayores máquinas de movimiento de tierra que hayan llegado hasta ahora al país y que habrán de participar en dos obras públicas de gran importancia para la economía nacional: el Chocón y Cabar Corral.

Las máquinas proceden de Estados Unidos, Canadá y Escocia y fueron fabricadas por Terex, la división de General Motors encargada de la fabricación de equipos para movimiento de tierras. Estos equipos Terex GM, en sus versiones mayores, tienen una capacidad de carga que excede las 73 toneladas. Son las máquinas más grandes para movimiento de tierra existentes en el país.

- Rumbo a Bogotá (Colombia) viajó la delegación de la industria licorista argentina, que participó en la reunión sectorial de fabricantes de bebidas alcohólicas, programadas por la ASOCIACION LATINOAMERICANA DE LIBRE COMERCIO, que se realiza en la citada ciudad entre los días 12 al 16 de mayo.

Presidieron la delegación los señores: Antonio H. Schiapelli y Máximo Ernesto Fernández Varela, Vicepresidente y Gerente General de la Federación de la Industria Licorista Argentina, en carácter de delegados oficiales de la citada Entidad.

- Un joven y prestigioso compatriota publicitario, Carlos David Ratto, Director Creativo de Berg, Henderson & Cía. S.A., es el único latinoamericano que integró el Jurado del 16º Festival Internacional del Film Publicitario celebrado en el Palais des Festivals, Cannes (Francia), del 16 al 21 del mes de junio pasado. También asistió al certámen Carlos Alberto Lesca, miembro del Directorio de la misma agencia argentina.
- Con el objeto de concretar mayores volúmenes de compra de papeles argentinos, arribó a Buenos Aires el señor Werner Moeller F., Gerente de la sociedad Nacional de Papeles C. Ltda. y de Casa Moeller Martínez CA, ambas de Ecuador.

Fueron recibidos en Ezeiza por el Gerente Comercial de Celulosa Argentina S.A., Ing. Jorge Blas Novoa y por el señor Alberto Solís, a cargo del Departamento de Operaciones Internacionales de la Empresa.

- Se encuentra en el país el Dr. Friedrich-Karl Flick, miembro del Consejo Administrativo de Daimler - Benz A.G. de Alemania, acompañado por el Sr. Günter Paefgen y por el Director de Daimler-Benz A.G., Sr. Ing. F. K. Binder.

A su arribo al aeropuerto internacional de Ezeiza, fue recibido por los Directores de Mercedes-Benz Argentina S.A., señores Peter Krümmel, Dr. Roland Moesgen, William A. Mosetti e Ing. Gerd Weltzer y Gerentes de esta firma.

- La Compañía Swift de La Plata S.A. acaba de concretar un envío que representa una meta de singular importancia, iniciando las operaciones comerciales con un nuevo mercado internacional de gran envergadura. En efecto, desde el muelle de su planta industrial de Rosario —uno de los cinco establecimientos apro-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

bados por las autoridades canadienses—, la empresa ha embarcado en el vapor Río Dulce una partida de 127 toneladas netas de carne cocida congelada con destino a Montreal, Canadá.

• Para asistir en Chicago a la convención de Zenith Radio Corp. partió por vía aérea el señor José Luis PONTET, Presidente de Telesud S.A., empresa fabricantes de los televisores y estereofónicos Zenith.

EL OBJETIVO: LA COMUNIDAD

• Con un acto realizado en el Colegio Guadalupe quedaron oficialmente inauguradas las XXX Competencias Intercolegiales de la Región 1ª del Plata, que organiza la Administración de Educación Física, Deportes y Recreación de la Secretaría de Estado de Cultura y Educación con los auspicios de los embotelladores de Coca-Cola de la Capital Federal y el Gran Buenos Aires. Dichas competencias se realizarán hasta noviembre la ya tradicional Fiesta de la Educación Física.

• Se concretó una importante donación de IKA-RENAULT a la Universidad Nacional de Córdoba, a la Universidad Católica de Córdoba, a la Universidad Tecnológica de Córdoba y al Consejo Nacional de Educación Técnica (CONET), consistente en 3.064 conjuntos, subconjuntos y partes de vehículos automotores, para su utilización como elementos de estudio y práctica.

• Nuevas donaciones efectuó Chrysler Fevre Argentina S.A. a instituciones educativas y benéficas de la zona de San Justo, donde la empresa posee el Complejo Automotriz en el que fabrica los automóviles, pick-ups y camiones Dodge.

Tal como lo anunciara su director general, señor Paul A. Archer, fueron entregadas a la Escuela Técnica Industrial Nº 1 y a la Escuela Nacional de Educación Técnica Nº 1, "Jorge Newbery", ambas de San Justo, dos vehículos de servicio que esos establecimientos destinarán a fines didácticos.

LOS PROGRESOS

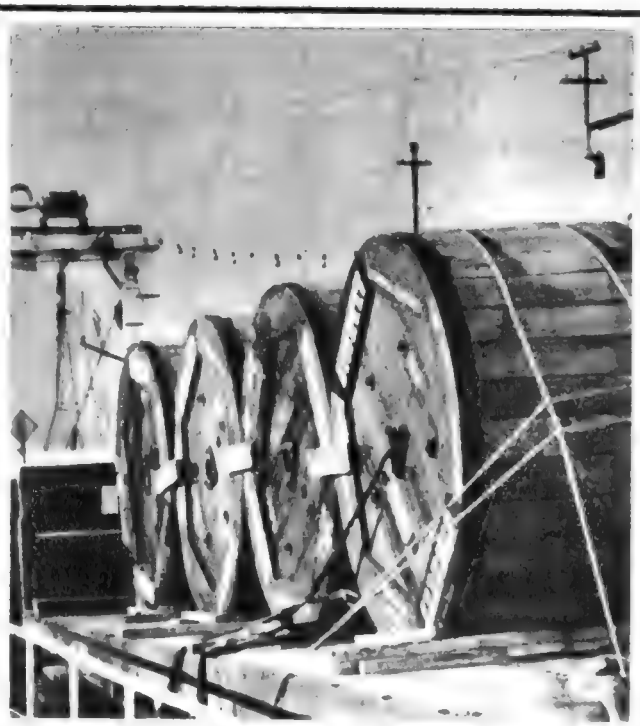
• Con la inauguración de la Fábrica 3 de GRAFA culminó la radicación de una importante industria, que incorpora al país la tecnología textil más desarrollada de que se dispone en la actualidad. Por su nivel tecnológico esa planta es una de las tres más modernas del mundo, encontrándose los otros dos establecimientos en los Estados Unidos.

Hace menos de dos años —el 25 de julio de 1967— se colocó en La Banda, Santiago del Estero, la piedra fundamental de este establecimiento que se inauguró el 11 de junio y que cuenta, entre otros adelantos, con aire acondicionado en todos sus ambientes.

• Se lanzó al mercado la nueva línea de colchones "Suavestar", fabricados con procedimientos totalmente automatizados regidos con procesos electrónicos, que permiten asegurar condiciones ideales para un perfecto descanso.

• Lo llaman Chester. El título de amigo para el Chesterfield, el cigarrillo más fumado del mundo. Sociedad Anónima Manufactura de Tabacos Piccardo y Cía. Ltda. lo fabrica ahora en la Argentina, gracias a las más finas mezclas de tabaco y el trabajo en común con los expertos de Liggett and Myers Incorporated. Piccardo, la tradicional empresa argentina de tabacos, ha lanzado al mercado dos tipos de Chesterfield: Chesterfield King Size con filtro y Chesterfield con mentol.

• El Presidente de ARMETAL Industria Argentina de Metales S.A.C.I., señor Federico A. Heath, a su regreso de los Estados Unidos de América anunció que el Poder Ejecutivo Nacional dictó el decreto Nº 2139 concediendo a dicha firma prioridad de equipamiento por un monto total de $ 268.480.450, destinado a la ampliación de su planta industrial ubicada en General Pacheco, provincia de Buenos Aires.



Industrias Pirelli S.A. ha comenzado las entregas a la Administración General de Usinas y Teléfonos del Estado del Uruguay de un suministro de cables eléctricos por valor superior a 2 millones de dólares.

La empresa argentina, resultó en su momento adjudicataria de una licitación internacional, compitiendo con las firmas más importantes del ramo en todo el mundo.

Se trata de un suministro de cables para transmisión de energía aislados en papel (183 Km. para 1.000 Volt y 35 Km. para 31.500 Volt).

"Este crecimiento ha sido posible gracias a una política que supo interpretar las necesidades del maduro consumidor argentino. Nuestro lema Kalidad sólo distribuye Kalidad se ha cumplido. Pero se ha cumplido en el público, porque antes se cumplió en nuestra empresa. Desde su presidente hasta el último colaborador de Kalidad S.A. está empeñado en lograr una empresa al servicio de toda la comunidad".

Así terminó el discurso del Presidente de Kalidad S.A., José Gerschman, con motivo de la inauguración de Kalidad S.A., en Pasco 580, el nuevo edificio de esa empresa.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

35 años de ALTA ATENCION

ATMA

Hace más de 35 años, ATMA comenzó a fabricar los primeros artículos eléctricos en escala industrial. De ahí en más incorporó nuevos artículos de calidad ATMA, que le dieron indiscutible liderazgo en el mercado.

Hoy, ATMA está integrada prácticamente en la vida del país. En el simple toma de luz de cualquier hogar, planchando la ropa de millones de habitantes, proveyendo energía a cientos de miles de automóviles o distribuyendo electricidad para la producción industrial, en cualquier lugar donde es indispensable la luz, el calor, el confort, ATMA está siempre presente, acreditando su posición de vanguardia.

R. DE LUCA - PUBL. TAM

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LOS 15 AÑOS DE BARQUINA...

¡ESTA equivocado...! La que cumplió 15 años es Mónica Noemí Leolaconi, la hija de Barquina. No Barquina". Claro, lo sabemos; pero en el fondo era el "gran desquite" de ese inmenso Líder de la Amistad, que es Barqui.

Incalculable. ¿Le hicieron fiesta cuando cumplió la quincena, en las horas difíciles de su vida dura de pibe de barrio? Acertamos al "pleno" si juramos que no. Pero, desde entonces, una obsesión se anidó en el alma de Barquina: Sus hijas tendrían lo que él no tuvo. Elevado al cubo. Y cuando Mónica Noemí, asomaba sus fragantes y flamantes 15 juventudes, "el país" la abrazó, la besó, le regaló, porque en ella, apretaban hondo a un Barquina sin reposición, pero con gajos en flor, como su hija.

Horas después, Juan Carlos Onganía, no el presidente de la República, no el general, sí el hombre, en el mandato más difícil de su trayectoria, le enviaba las 50 palabras de augurios de felicidad, de dicha y de porvenir. Tembló Barquina. Tembló su niña. Y el general Alcides López Aufranc y su mujer le hicieron llegar la Estrellita de Belén, que guía el camino de la paz y el amor.

Francisco Leolaconi (Barquina esperando en la esquina).

En las horas complicadas de la Argentina, fue, esa noche, como un oasis. Barquina, perdón, su hija, había cumplido los primeros 15 años... Nuestra ilusión, también.

Sofía y Juan Taboada (El negro Brizuela Méndez, cerrando la marcha).

Mónica Noemí (El padre la presentó el país; Mariano Moreo.

René, Osvaldo y Julio (Cóspito, Fresedo y De Caro, en la sinfonía de 15 años).

Doña Salvadora Botana (La mujer del inolvidable Natalio; ahí empezó Barqui)

Emma Enjamio de Leolaconi (Las madres también cumplen 15 abriles).

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ATANOR

ERIGE EN LA ARGENTINA
LA PRIMERA PLANTA
DE AGUA OXIGENADA POR EL
PROCESO QUIMICO
DE AUTO-OXIDACION.

Con esta nueva planta
ATANOR

Reemplazará al actual proceso electroquímico que viene aplicando desde 1940.
Aumentará su producción para colocarse a nivel de la creciente demanda de los consumidores.
Evitará importaciones con el consiguiente ahorro de divisas.
Introducirá la técnica más avanzada que existe actualmente en este tipo de producción.
Contribuirá a la modernización del país.
Colocará a la Argentina en posición ventajosa dentro del mercado de la ALALC.
Instalará la primera planta en Latinoamérica, por este moderno proceso.

ATANOR VUELCA SUS ESFUERZOS
EN LA INDUSTRIALIZACION
DEL PAIS CONTRIBUYENDO A SU
RAPIDO Y CRECIENTE DESARROLLO.

ATANOR S.A.M.
Lavalle 348 - Tel. 32-8141 - Bs. As.
PRODUCTOS QUIMICOS INDISPENSABLES PARA
LA INDUSTRIA, EL CAMPO Y EL HOGAR

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

FABRICADO POR **SAFRAR**

Hay quienes dicen que gira en una baldosa.
No es para tanto.
Tiene el radio de giro ideal, nada más.

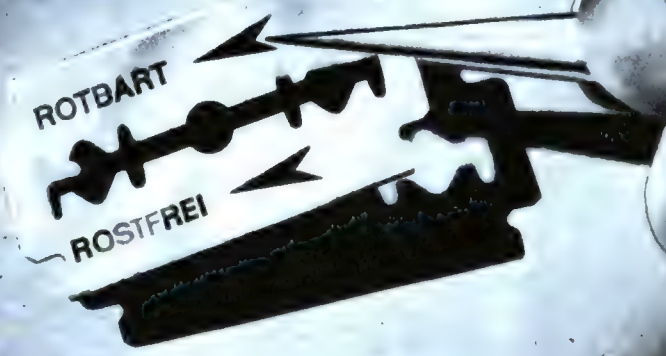
PEUGEOT 404

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE

Cuando muchas marcas no habían nacido, PEUGEOT ya era el coche.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Esto no es una hoja de afeitar.



Es un instrumento de precisión para afeitarse.

ROTBART

El milagro de la técnica alemana llegó a la Argentina

Acero Super inoxidable.
Filos de precisión... de precisión alemana.
Los filos de Rotbart dan la mayor cantidad de afeitadas suaves y precisas del mundo.
Porque Rotbart no es una hoja de afeitar.
Es un instrumento de precisión para afeitarse.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

UN ARGENTINO EN "LA CORTE DE LA LUJURIA"

Viajan, viven y duermen juntos, desde febrero en que comenzaron a viajar, hasta junio en que estarán de vuelta en la ciudad universitaria de Upsala. Entonces se separarán y seguirán siendo camaradas de estudio. Vacaciones a la sueca, que casi todos los jóvenes de allí practican.

Hace siete años se fue del país y recaló en Suecia. Ahora volvió con la nada convencional compañía de una sueca. Estuvo un mes y regresó. En el interín EXTRA lo retuvo durante dos horas intensas para tratar de sacarle toda la visión de Suecia, ese país lejano y superdesarrollado donde los latinos están seguros que reinan —sin castigo— los Siete Pecados Capitales (desde el sexo hasta el infinito.) Este es el resultado:

LOS dos estudian la misma carrera (Sociología) en la misma universidad. Los dos tenían ganas de hacer un viaje. ¿Por qué no hacerlo juntos? se preguntaron y descubrieron pronto que no había razones en contra. Entonces iniciaron el viaje con todas las ganas y con la tácita —y explícita— determinación de que cada uno de ellos seguiría su vida por su cuenta a la vuelta. Ahora ya están en camino de regreso. Entretanto han ido compartiendo experiencias, descubrimientos, vivencias y también camarotes. Para ellos es un modo natural de viajar. Quizá sí, Agnetha Knutson (23 años) y Rafael Méndez Castel (36 años) vivieran en otro país ese método de viaje seguiría siendo natural, pero la gente los miraría con ceñuda desaprobación y admonitorios índices agitándose en el aire. Pero Suecia es Suecia, ya se sabe. O al menos se cree que se sabe, cosa de la que puede dudar hasta el más pintado si el propio Rafael Méndez Castel consigue convencer de que Suecia es como él la está viviendo.

HABIA UNA VEZ...

...un estudiante de Psicología Social en la Facultad de Filosofía y Letras de Buenos Aires que decidió irse a ver lo que pasaba en Europa y qué pasaba con él en Europa. Primero París. No lo convenció. Después Londres. Tampoco. Después Dinamarca. Algo más. Y por fin Suecia. Sí; ese era el lugar. Corría 1962 y Rafael Méndez Castel decidió quedarse allí. En su país (éste, Argentina) terminaba de caer Frondizi y él no veía muchas salidas, de manera que por el momento, decidió no volver.

Ahora, en 1969, duda mucho antes de responder si volvería. "La vida allí es completamente distinta; la gente es distinta. Por empezar hay una completa desintoxicación de intelectualismo. La gente centra primordialmente su vida en su necesidad de trabajar y a partir de ahí edifica su vida. Antes que nada el trabajo y después la naturaleza". Claro, al decir esto es muy probable que surjan las habituales imágenes suecas: ágiles ninfas desnudas corriendo por los bosques y bañándose en los lagos. Algo de eso hay, pero la verdad —según Castel— tiene algunas diferencias; "Les gusta la naturaleza, pero para 'contrarrestar las características de la vida hiperurbana que llevan. Atrapados por la ciudad escapan a la misma casi como un rito: es difícil que conozcas a un sueco que no tenga su casita de fin de semana junto a un lago, en el bosque".

EXTRA: Vos hablás del trabajo como meta. ¿Pero hay trabajos para todos?

RAFAEL MENDEZ CASTEL: Hay. Es una sociedad curiosa. Quizá sea la más perfecta sociedad de consumo, pero es también socialista. Y con capital privado. Hay trabajo y casi no hay estratificación social...

E.: ¿Es una línea recta, sin montículos? ¿Toda la población está enrolada en una sola clase?

R. M. C.: Es que no se diferencian por clase sino por trabajo que ocupan. E incluso te puedo decir que hay gente que no quiere que la asciendan en su trabajo, porque si asciende tiene que pagar mucho más impuesto y disminuye su ingreso real.

E.: La situación parece perfecta; socialmente no hay blancos contra los cuales protestar... pero los estudiantes también protestan en Suecia. ¿Contra qué?

R. M. C.: No están politizados. Protestan por las cosas que creen que faltan todavía para completar un panorama social perfecto. Hace poco hubo manifestaciones por que los estudiantes de medicina pedían que se aboliera el servicio militar... o porque en la Asociación Sueca de Tenis se permitió jugar a tenistas sudafricanos...

E.: ¿Hasta qué punto la violencia es un componente de esas manifestaciones?

R. M. C.: Hasta un punto no muy grande, salvo que los jóvenes no se sientan con permiso para participar en los asuntos sociales. De lo contrario todas las manifestaciones son permitidas e incluso te digo más; la policía les da un itinerario previo y cuida que nadie los interrumpa durante el mismo.

LOS FAMOSOS SUICIDAS

E.: ¿La famosa alta cantidad de suicidas en Suecia es, a pesar de esa filo-perfección social, verdadera?

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

DATOS ESTADISTICOS COMPARATIVOS ■ EXPLOTACION DE SERVICIOS ELECTRICOS

Concepto	Ejercicio 1966	Ejercicio 1967	Ejercicio 1968
Cantidad de agentes	12.657	12.358	12.010
Venta total de energía (millones kWh)	3.090,9	3.135,7	3.412,3
Venta de energía: kWh por agentes	244.204	253.738	284.122
Agentes por millón de kWh vendido	4,09	3,94	3,52
Potencia instalada: kW por agente	98	110	118
Número de usuarios por agentes	75	79	85

AGUA Y ENERGIA ELECTRICA • Empresa del Estado

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

R. M. C.: Es cierta, pero sólo es alta comparada con otros países. En la realidad se sucidan menos. Lo que pasa es que se contabilizan todos los suicidios, cosa que no pasa en otros países —argentina entre ellos—, donde si un tipo se suicida por falta de fe, no se lo anota como suicida sino como accidentado, para no dar a entender que alguien duda de los valores religiosos. Si se contaran los suicidios como lo que son, las estadísticas variarían. Aun así, Suecia es el octavo país en orden de suicidas.

¿PARA QUE ESCRIBIR? NO HACE FALTA

E.: ¿Así que son completamente desintelectualizados?

R. M. C.: Completamente. Ellos no se hacen tantos problemas por lo que piensa Sartre, o éste o el otro. Yo veo que en la Argentina se vive con la mente demasiado ocupada en eso...

E.: ¿Pero entonces no leen?

R. M. C.: Solamente como pasatiempo...

E.: ¿Es la única función que le ven al escritor...?

R. M. C.: La única... ¿qué otra?

E.: ¿Y por qué otra no...?

R. M. C.: Porque la función del escritor es ser crítico de la sociedad, rebelde contra ella y en Suecia no hay cosas claves para criticar ni contra qué rebelarse...

E.: ¿Tampoco un sacerdote de la vitalidad como Henry Miller les interesa?

Agnetha había estado callada hasta entonces. Un poco ausente, un poco marginada del español, un idioma que no domina. No se parece ni a Ingrid Thulin, ni a Bibi Andersson, ni a Gunnel Lindblom, pero sería difícil asegurar que no tiene un aire a alguna de esas actrices suecas. Es rubia, delgada, levemente desabrida, levemente misteriosa. De pronto apareció como puente el inglés y Agnetha empezó a hablar:

AGNETHA: ¿Henry Miller, dijiste?

E.: Sí.

A.: Es un viejito pasado de moda...

E.: ¿Vos crees? ¿Sabés que aquí hace un mes se ha prohibido su libro "Sexus"?

A.: ¿"Sexus"? ¡No lo puedo creer! En Suecia "Sexus" sería como "La Caperucita Roja"...

AHORA SI, POR FIN: ¡EL SEXO!

E.: ¿Por qué? ¿Se va mucho más allá en materia de audacia sexual?

A.: Mirá, hace poco un científico lanzó un libro sobre educación sexual en el que decía que si a los 4 años un chico tiene deseos sexuales lo correcto es complacerlo...

E.: ¡¿Y vos y tus compatriotas: qué dijeron?!

A.: Nos reíamos, nos hizo mucha gracia. Nuestra educación sexual es suficientemente sana para saber cómo actuar en ese sentido. A ese lo tomamos como un libro cómico, no como uno de educación sexual...

E.: ¿Vos tuviste problemas en tu casa ante un viaje así, sola con un muchacho, durmiendo con él?...

A.: ¿Por qué? Yo me fui a vivir sola a los 18 años y mis padres no tienen problemas por lo que yo hago...

E.: ¿Vos sos un caso aislado?

A.: ¡No! Todas las chicas, todos los muchachos comienzan a hacer su vida desde esa edad. Además los padres saben que una chica tiene las mismas necesidades que un muchacho y no les sorprende que una se acueste con alguien. Acá en cambio si un muchacho se acuesta, los padres dicen que es "macho"; pero si la hija se acuesta dicen que les salió una "loca"... ¿por qué?

E.: ¿Ustedes, las suecas, tienen noción de que en el resto del mundo se las mira como a una especie de extraños animalitos sexuales?

R. M. C.: Sí, tienen noción, por eso siempre les recomiendan que en los otros países digan que son holandesas. Como en Holanda son todos muy religiosos...

E.: ¿Y esta unión de chicas y muchachos por el tiempo que dura un viaje, es común?

R. M. C.: Claro que es común, lo hacen todos. Es más divertido y... ¿pero sabes? Son dos mentalidades distintas. Allá lo que menos se mira de estos viajes es el aspecto sexual... ante todo es un acto de camaradería y de libertad. No hay hipocresía.

E.: Agnetha, ¿qué te parecieron los hombres argentinos?

AGNETHA: Unos obsesos sexuales. Llevan el sexo en la cara, la miran a una invitándola a acostarse, la chistan por la calle, como "lechuzas". Mirá si una se va a estar acostando con cada tipo que te chista. ¿Para qué? ¿Para que después ellos se pavonen y te miren como a una perdida?

PERO HAY UNA TRAMPITA

No todo es perfecto, sin embargo. Con un consumo pluscuamperfecto, un sistema productivo eficiente al máximo, exentos de estratificación social, verdaderos ejecutantes del diálogo ideológico y político, liberados de moralina, los suecos —que aparentemente han arribado a la sociedad ideal—, ahora que la poseen están ante el gran dilema: "Su vacío espiritual —lo define Méndez Castel—; han alcanzado todo el confort material y por el camino han perdido las conquistas espirituales. Entonces los ves vacíos, notás que están desorientados y que una incierta angustia los acomete. Pero yo me voy a quedar y confío en que ellos saldrán de esas crisis. ¿Sabés por qué? Porque tienen un tremendo grado de libertad, el más alto que vi jamás".

POSTALES SUECAS

(EROTICAS Y DE LAS OTRAS)

Contadas por
Rafael Méndez Castel

● Cada vez va menos gente a las iglesias. Una monja sorprendida contaba hace poco que había tenido, por fin, diez feligreses. Un triunfo. "¿Para qué seguir con las misas?", preguntan muchos suecos a los sacerdotes.

● Los anticonceptivos mecánicos (masculinos y femeninos) cuelgan en los supermercados y se venden en ofertas. Además hay aparatos en los vestíbulos de los cines y teatros, donde poniendo una moneda se consigue uno. En el hall de la Propia Comedia Sueca hay varios aparatos y la gente los usa sin rubor.

● En febrero los estudiantes estaban especialmente alterados. El primer ministro los invitó entonces a un debate por televisión y en vivo. El ministro inició así el programa: "Vamos a escucharlos; ustedes son un problema y no lo podemos ocultar". El programa duró cuatro horas. Audiencia: 96 por ciento.

● Marcuse, para los estudiantes suecos es "demasiado burgués". Los estudiantes franceses que lucharon en mayo: "Peleaban por reivindicaciones burguesas". Cohn-Bendit: "Aprovechó la oportunidad para hacerse famoso, nada más". El "Che" Guevara: Un mito, un ídolo casi sagrado; según Agnetha "el primero que se preocupó por liberar a América".

● Bergman: Un director para minorías. Ni los propios suecos lo entienden bien.

● Hoteles alojamientos: No existen; cuando una pareja se quiere acostar, va al departamento de cualquiera de los dos.

● Sólo por el hecho de estudiar, el Estado asigna un sueldo a los universitarios. Deben pasar a cobrarlo por el Banco a principio de mes, desde el momento que se inscriben. Condiciones: recibirse en un espacio de tiempo lógico y trabajar por cinco años en el país.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LIBRE, POLEMICA

12.510.000 ARGENTINOS TIENEN MENOS DE 25 años

TIEMPO NUEVO

un programa de

BERNARDO NEUSTADT

PONE A LA JUVENTUD FRENTE AL PAIS

TODOS LOS JUEVES A LAS 23,15

TELEONCE

LOS MITOS, LOS PERSONAJES, LOS FACTORES DE PODER, SIN INTERMEDIARIOS. ANTE MUCHACHOS Y MUCHACHAS DE 18 A 25 AÑOS.

Un programa de TV para la ARGENTINA QUE VIENE

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

éste es el año de la rosa en IBERIA:

EL NUEVO ESTILO Rosa Real

(es lo más agradable que ha acontecido en la aviación comercial desde que los jets entraron en servicio)

Usted notará el nuevo estilo "ROSA REAL" apenas haya entrado al lujoso Jet de IBERIA. Por ejemplo, lo advertirá en el uniforme de las azafatas. (Modernísimo, especialmente diseñado para el Nuevo Estilo por el gran modista español Pertegaz. Y su peinado, ideado por las hermanas Carita). Encantadores anticipos de la refinada Europa! Rosa Real de IBERIA también presente en un menú exclusivo, en una finísima vajilla, en un clima principesco. Es el adelanto real de lo que usted pueda pedir en los mejores restaurantes europeos. La esmerada atención de la tripulación es, también, estilo que hará más grato su viaje. Rosa Real le regala una Europa maravillosa apenas pise la alfombra del Jet que es como entregar una rosa con toda la belleza y el amor de España.

IBERIA
LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA
Donde solo el avión recibe más atenciones que usted.

Consulte a quien más sabe de viajes: Su Agente de Viajes I. A. T. A., o a: IBERIA, Líneas Aéreas Internacionales de España - Av. Pte. R. Sáenz Peña 947 - Tel. 35-2056/9 - Bs. As. Ezeiza: 650-0393 — En CORDOBA: Galería Ames, Buenos Aires 180 — En ROSARIO: Sarmiento 819, 3er. p., Edificio Travella.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

COMO TRATAR DE APRENDER A NO COMPRENDER A LOS HIJOS

Estudian: una posibilidad que no todos sus padres tuvieron. Desde allí, precisamente, desde la universidad, suelen lanzar los principales dardos contra lo que ven como "estructuras caducas": en las mismas están sus padres.

Según se dice, con hacer un verso, plantar un árbol y criar un hijo la realización existencial queda concretada. Pero ese axioma comienza a quedar **demodée:** de pronto a nadie le interesa mucho el verso o el árbol; se contenta con poder criar un hijo sin grandes guerras. Es que los agudos choques generacionales que sacuden subterráneamente —o no tanto— las relaciones familiares han convertido a la crianza en un arduo proceso de **no comprensión.** Criar un hijo y no comprenderlo se han vuelto verbos sinónimos. En lugar de un proceso educativo es una serie de batallas. Quizá exageremos. Pero quizá no. Por eso encargamos a la socióloga Nora Rodríguez Jurado que pusiera en marcha un equipo de encuestadores para desentrañar la relación actual entre padres e hijos y dejarla desnuda. El resultado permitió confeccionar este testimonio de la época:

FICHA TECNICA

Selección de la muestra: una vez definido el objetivo de la investigación, se redactaron las preguntas que respondían a cada uno de los ítems que se quería investigar. Se confeccionó entonces un cuestionario compuesto por 36 preguntas, incluyendo los datos de clasificación: edad, ocupación, educación y parentesco de cada uno de los miembros de la unidad familiar. Se estableció que la unidad de análisis fueran "padres de hijos adolescentes de la clase media". Con ellos, entonces, se realizarían las encuestas.

El número de rechazos fue muy elevado y significativo, lo que dificultó en gran manera la marcha de la investigación. De este modo, de los 100 encuestados se proporcionaron sólo 72 respuestas efectivas.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

1. — ¿TODOS LOS PADRES PIENSAN QUE LA FAMILIA TIENE UNA MISION?

Parece un dogma, un axioma impostergable: no se puede pensar otra cosa ante la primera visión de las cifras; el 97 % de los entrevistados aseguraron que, efectivamente, **la familia tiene una misión.**

Sólo resta un 3 % y sus componentes, lejos de optar por la negativa rotunda, prefirieron "no saber" o, más drásticamente, no responder.

Los padres encuestados que creen en la misión de la familia repartieron así sus preferencias: 51 % de ellos orienta la función de la familia hacia los hijos: "criarlos y educarlos". No obstante, 43 % del resto ahonda un poco más la respuesta: No todo consiste en educarlos, sino también en darles cariño, esto es "amarse los padres para que los hijos salgan bien".

El 6 % que resta para completar el total de esta respuesta está integrado por los que creen firmemente que la misión de la familia es "constituir la sociedad": "Es la base de la sociedad". Una posición centrista que, teóricamente, debiera ser la más abarcadora, la que englobe a las demás. Sin embargo, es aquí donde se registraron las respuestas más frías, las más formales.

Del mismo modo hay que destacar un hecho que —a fuerza de persistir— se transformó en una constante de este sector de la indignación: la ausencia de respuestas que nucleen los aspectos **personales, relacionales y comunitarios** (es decir, relacionados con la sociedad) de la familia. Esa omisión incluye, por lo menos, tres riesgos:

a) El énfasis en la orientación hacia los hijos puede traer como consecuencia la sobreprotección de éstos, el descuido de la relación conyugal en desmedro de toda la relación padres-hijos, debido a las fallas de comunicación que pueden originarse o al desprestigio de uno de los cónyuges, la pérdida de autoridad, la pérdida del respeto, etcétera.

b) Si se pone el acento en la misión de la familia como grupo en función de todos sus componentes, el resultado puede ser igualmente nocivo: un egoísmo colectivo en el que el interés individual y familiar deja de lado los de la sociedad en general.

c) Cuando la función de la familia se enfoca exclusivamente en aras de la sociedad, la actitud de aquélla puede tornarse indiferente, no sentimental, aceptadora de principios ya establecidos.

Es decir, entre esos tres filos de abismo parecen oscilar los encuestados, repartidos todos ellos entre opciones excluyentes.

Dicen que es más difícil educarlos. Es distinto educarlos: tienen otra moral o la están creando. Así y de otras maneras.

2. — ¿QUE PAPEL JUEGAN LOS HIJOS DENTRO DEL MATRIMONIO?

Las dos respuestas más aglutinantes vinieron a pintar el papel filial como un ingrediente clave, como una cuasi piedra filosofal: 21 % consideró que ellos "completan el matrimonio, lo hacen más perfecto", y otro 24 % aseguró que "son la felicidad"; esta última respuesta es la que más definidamente los elevó a categoría de maná, de configuración final. Para otro 15 % son "el fin del matrimonio"; y hay otro 14 % que confirma y acentúa esta convicción: "un matrimonio debe normalmente tener hijos, por ley natural".

Ocurre, sin embargo, que si se cree firmemente que los hijos son "un deber natural", llegue a vérselos con indiferencia o simplemente con una aceptación que no indique un deseo explícito de amarlos por ellos mismos. En cuanto a la indiferencia, cuanto mayor sea ésta más posibilidades existen de que la relación padre-hijo se torne conflictiva. Al mismo tiempo, la aceptación sin amor explícito puede

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Renault 4: Con alegría interior y exterior.

RELATOR

Hay alegría interior en sus asientos cómodos, confortables, para sentarse como uno quiere. También hay alegría en su volante ágil y su palanca de cambios cónica: la alegría de un manejo vivaz, divertido, con swing. Cómplice de mil aventuras. Y por fuera? Por fuera la alegría también estalla en una variada gama de colores sólidos y metalizados, capaces de atrapar las mil luces de una noche de fiesta o el sol brillante de un cálido día de playa. El Renault 4 es joven . . . y por eso le gusta vivir a la par de la gente joven, ya sea de edad o de espíritu. Con él, IKA-RENAULT ha logrado lo que ningún otro fabricante de automóviles había conseguido: ponerle cuatro ruedas a la alegría.

Y un motor para llevarla a todas partes.

RENAULT 4 es un producto

IKA RENAULT

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

BH 14-871

Concretamente: qué lo lleva

más pronto, **más lejos...** **y con menos litros?**

SUPERSHELL SPRINT

La superior calidad de las naftas Shell proviene de los adelantos tecnológicos más recientes incorporados en las nuevas plantas de ALKILACION Y POLIMERIZACION y del uso del más eficiente catalizador (Zeolita) empleado hasta hoy en el país en una planta d cracking.

Además, las naftas Shell no producen obturación y acumulación de depósitos en el carburador, cortocircuitos de bujías y corrosión en el sistema de combustible.

SHELL

nafta SUPERSHELL SPRINT es un tiro!

AMBAS NAFTAS SHELL SON SUPERIORES. COMPRUEBELO

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

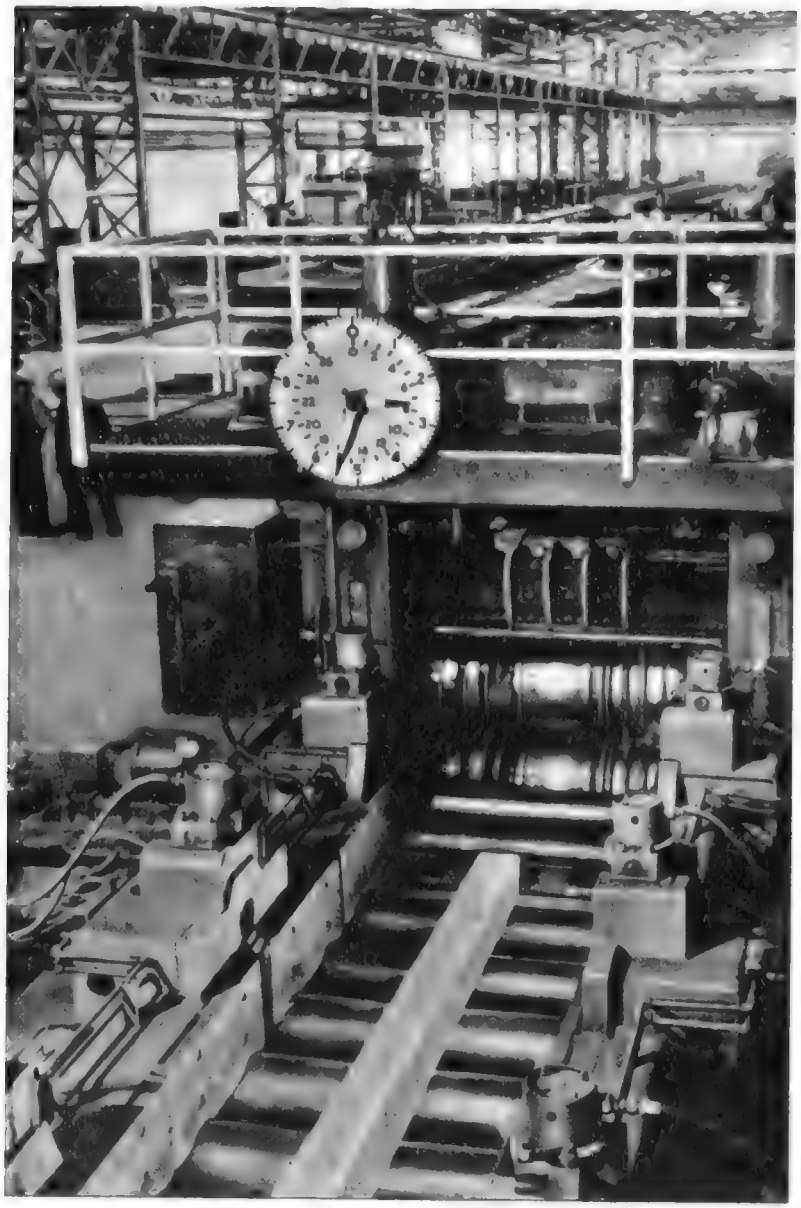
PRIMEROS EN SER PRIMEROS

LA AGRICOLA Compañía de Seguros siempre se adelantó a las necesidades de sus asegurados. Hoy lo hace una vez más al incorporar a su equipo de sistematización de datos, un **Computador Electrónico I.B.M. /360 Modelo 25,** primero en el país, que ASEGURA a sus clientes el mejor servicio con el máximo de seguridad y rapidez.

LA AGRICOLA
COMPAÑIA DE SEGUROS
Corrientes 441 - Buenos Aires - Tel. 49-4031

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL TREN DE LAMINACION MAS MODERNO DEL MUNDO



Más de 7.500 millones de pesos han sido invertidos en el **Plan de Expansión y Especialización de Santa Rosa**, que culmina con la puesta en marcha de su nuevo **Tren de Laminación de Aceros Especiales.** Especialmente diseñado para responder a las necesidades del mercado argentino, este moderno tren de laminación permitirá producir 100.000 toneladas anuales de acero de alta calidad para satisfacer las más elevadas exigencias en:

- **aceros para construcción de máquinas.**
- **aceros para resortes y ballestas.**
- **aceros de corte libre.**
- **aceros finos para herramientas.**
- **aceros para rodamientos.**
- **aceros inoxidables.**

"MAS ACERO ARGENTINO PARA LA INDUSTRIA ARGENTINA"

Establecimientos Metalúrgicos

SANTA ROSA SA

Alsina 671 Tel. 33-4521/9 y 34-7591/9 Buenos Aires

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

COMO TRATAR DE APRENDER...

Corinne Litle, Rafael Olivera, Nora Rodríguez Jurado: una juventud que estudia, trabaja y es testigo de los desacuerdos.

manifestarse en respuestas de este tipo: "después de un tiempo los hijos son necesarios para romper la monotonía". Se constituyen, pues, en objetos para la satisfacción del egoísmo.

Es relativamente frecuente que los hijos se visualicen a través de los cambios que su llegada trajo aparejada en el matrimonio. Cambios favorables y desfavorables, por supuesto. La primera categoría sumó 54 % de los encuestados y se tradujo en alegría, felicidad, unión, mayor comprensión, menor egoísmo.

Los cambios desfavorables fueron anotados por el 15 % de quienes respondieron, aunque la mención X no llegó a ser cruda ni realista; se la trocó por un eufemismo: "mayores obligaciones". Esto, objetivamente puede significar la necesidad de madurar por parte de los padres y su incapacidad para hacerlo. Otro cambio desfavorable anotado es la disminución de la libertad. Y, también, "las peleas entre los cónyuges por el hijo".

La indiferencia ante los hijos —que es, a su manera, un peligroso caldo de cultivo de conflictos— suele manifestarse bajo respuestas de este tipo: "hacen lo que se les da la gana", "son unos desconsiderados", "hablamos el mismo idioma pero no nos entendemos".

Sumadas todas las categorías que encierran un conflicto desatado o latente, se obtiene un porcentaje no del todo ideal para las relaciones actuales padres-hijos: 31 %.

3. — ¿COMO DEBE SER UN BUEN PADRE?

Por supuesto, que hay en el mundo preguntas difíciles de responder y, por cierto, ésta debe estar entre las más difíciles. Sobre todo cuando es uno quien debe responderlas. En un momento —en especial a principios de siglo— nadie hubiera dudado que la quinta esencia de la paternidad consistía en ser autoritario, rígido, inflexible. Hoy, sin embargo, el espectro se desliza por muchas otras gamas:

La imagen del "padre compañero": 29 % de los entrevistados. El padre como guía o modelo: en 26 de cada 100.

"El padre debe preocuparse por el bienestar material y moral de sus hijos": 17 % de los padres lo ven así. O se ven.

"Un buen padre debe ser honesto, honrado, recto": es la opinión de 12 de cada 100 encuestados.

A esas idealizaciones —las más importantes —se unieron, en porcentajes menores, las siguientes:

"Afectuoso, bueno, cariñoso"; "Trabajador, digno de sus hijos; sacrificado, fuerte, que dé una imagen de seguridad"; "buen marido, justo, exigente, confidente, consciente de su función de padre".

Incluso se anota una respuesta o ególatra o indiferente o, decididamente, muy sincera: "Un padre debe ser como yo".

Por otra parte, el padre compañero parece ser el principal ideal de los hijos, antes que un padre "trabajador, honrado, recto, digno de sus hijos" o el padre que los acepte como "parte de la lucha diaria, del matrimonio o, por fin, que el que los acepta "porque son necesarios; si no cuando uno es viejo se vuelve neurasténico".

Sin embargo, el campañerismo trae en sus entrañas un peligro latente y nada desdeñable: el aflojamiento, el deterioro de la autoridad. Varios de los padres encuestados apuntaron que "un padre debe ser amigo, pero no debe olvidar precisamente que es un padre".

Si se toma en cuenta la generalidad de las respuestas, "los hijos son egoístas y personales". Insólitamente, esa constante suele acompañarse —no muy conscientemente, por supuesto— con este otro axioma repetido por los encuestados: "Los hijos son el fiel reflejo de sus padres".

Otra respuesta que apareció con asiduidad es la de los padres sacrificados: "Hacemos todo por nuestros hijos. Trabajamos los dos para que ellos puedan estudiar". Sin embargo, no es ése el punto final de la cuestión; ahondando más podría llegarse al meollo de ella. Es decir, queda por averiguar la razón del sacrificio: ¿por obligación? ¿para tranquilizar la conciencia y poder decir, ante cualquier defección del hijo, "yo hice todo lo que puede, qué otra cosa puede hacer uno"? Según el grado de conflicto en la relación padre-hijo, esas razones u otras más valederas pueden ser las que sostengan a la respuesta. En esta indagación hay que ubicar también a los padres que sólo cargan a sus hijos de bienestar material como otorgamiento excluyente. O casi. Además, hay quienes son otorgadores potenciales de bienes materiales, pero no los dan porque "no hay plata que alcance".

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Un staff incomunicado es un desarrollo bloqueado.

Xerox es comunicación

Cada día hace falta distribuir más y más información entre los hombres que toman decisiones en una empresa. La falta de tal información incomunica a los responsables y retrasa trabajos. Impide el desarrollo exigido por una era tecnológica donde quien espera es derrotado.

Las copiadoras XEROX brindan comunicación escrita en pocos segundos y en la cantidad necesaria. Incorpore una XEROX en su empresa y enrólese entre los que tienen el futuro aquí y ahora. Solicite la visita de un Analista llamando a 31-5653.

XEROX

XEROX ARGENTINA I.C.S.A. BUENOS AIRES, LA PLATA, CORDOBA, MENDOZA, ROSARIO.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

4. — ¿LA FAMILIA ESTA EN CRISIS?

El porcentaje en que se aglutinan las respuestas es o inquietante o simplemente realista, en cuyo caso es importante que no sea desechado por sociólogos y dirigentes o planificadores sociales y políticos en todos los niveles: para 54 % de los entrevistados la crisis de la familia es un hecho; 40 % cree que no; y el resto (6 %) no sabe o no responde.

Los que indican la crisis la atribuyen a las siguientes causas: para 36 % de ese total la causa de la crisis familiar reside en los padres. Desde desavenencias entre los mismos hasta la falta de responsabilidad; desde abandono materno (las madres que trabajan) hasta falta de autoridad del padre; desde fallas en la educación hasta divorcios. Si bien todas las causas son objetivas, tampoco puede desmentirse que casi ninguna de ellas vale por sí misma, sino que aun pueden referirse u originarse en problemas sociales mayores y más abarcadores. La sociedad es el marco de referencias general en el que pueden —y acaso deben— estudiarse las causas mencionadas en este caso. Aún hay otras:

Para 11 % de quienes coinciden en la existencia de la crisis, ésta obedece a "la época", y para un 6 % a "la falta de principios morales como base de la sociedad" y a "problemas económicos".

De todas maneras, también hay quienes creen que los culpables son los hijos (7 %) y lo demuestran mediante una actitud agresiva hacia éstos, escondida bajo frases como: "Tienen exceso de libertad", o bajo temas como "la mala educación, la desobediencia", mencionados como si fueran hechos externos a la familia y no correspondientes justamente a ella y, en especial, a los padres.

Pero hay un 13 % beneficiosamente ecléctico: el que cree que las causas de la crisis deben buscarse tanto en los padres como en los hijos. En esta categoría entran quienes mencionan problemas de comunicación y desavenencias.

A todo esto lo realmente importante es que —con seguridad— la crisis familiar no puede atribuirse únicamente a alguno de los factores nombrados en especial. Todos tienen una parte de la responsabilidad, puesto que la familia no se mueve en base a uno sólo de ellos. En todo caso su función como organismo social, es la de convertir unidades biológicas en seres humanos con aptitud intelectual y afectiva. Aptitudes que después la sociedad y los mecanismos educativos deben encargarse de aumentar, complementar y poner en práctica.

5. — ¿LOS PADRES DE HOY TIENEN AUTORIDAD?

La cantidad de encuestados que creen efectivamente en esa falta de autoridad es significativamente mayor que la de quienes denuncian la crisis de la familia: 61 %. Para el 27 % no es cierto que los padres actuales no tengan autoridad sobre sus hijos. Y resta un 12 % que opta por la salida menos comprometida y la respuesta menos creíble: no sabe o no responde. 52 de cada 100 convencidos por la falta de autoridad paterna echan la culpa a "los padres que no cumplen con su obligación de tales". A los que "no tienen capacidad de padres", a quienes "no tienen carácter", a los que "les falta educación", a los que "son cómodos", a los "padres que se dan el gusto ellos pero no se sacrifican", a los que "gritan pero les dan el gusto a los hijos", "a los que tratan de escapar a sus obligaciones porque están fatigados y en su casa no quieren problemas". En resumen, un amplio espectro al que es difícil escapar.

Para otro 13 % el quid de la falta de autoridad está en los hijos. "Son más independientes ahora, hacen lo que quieren, no piden permiso para salir ni para nada".

El 10 % lo atribuye a fallas en la relación de los padres con sus hijos, "incomprensión entre padres e hijos", "los padres abandonan los hogares y los hijos se manejan solos".

¿Y qué opinan los que aseguran que la falta de autoridad es un sofisma, una imagen sin solidez? Por ejemplo: "Si los padres quieren tienen autoridad"; "el padre conserva la autoridad dentro de la familia"; "todo depende de los que forman la familia: si se llevan bien, todo anda bien"; si se llevan mal cómo quieren tener autoridad". O, por fin: "A mí no me

los despiadados

Son los que someten al 2 CV a las mayores torturas.
Si les preguntan cómo tratarlo, lanzan respuestas terroríficas.
"Llévelo por el peor camino".
"Jamás le ponga agua".
"Olvídese de ponerle nafta".
"Cárguelo cuanto quiera. Qué importa?".
Claro. Lo dicen porque tienen un Citroën 2 CV.
Porque su suspensión - a interacción - suaviza todos los caminos.
Porque su motor - refrigerado por aire - no necesita agua.
Porque su consumo - 5 litros de nafta cada 100 km. - permite ignorar al surtidor.
Porque su capacidad - inagotable - admite cualquier cantidad de carga, además de una familia cómodamente ubicada.
Son gente con suerte.
Si manejaran otro coche... cómo podrían presumir de despiadados?

citroën 2cv

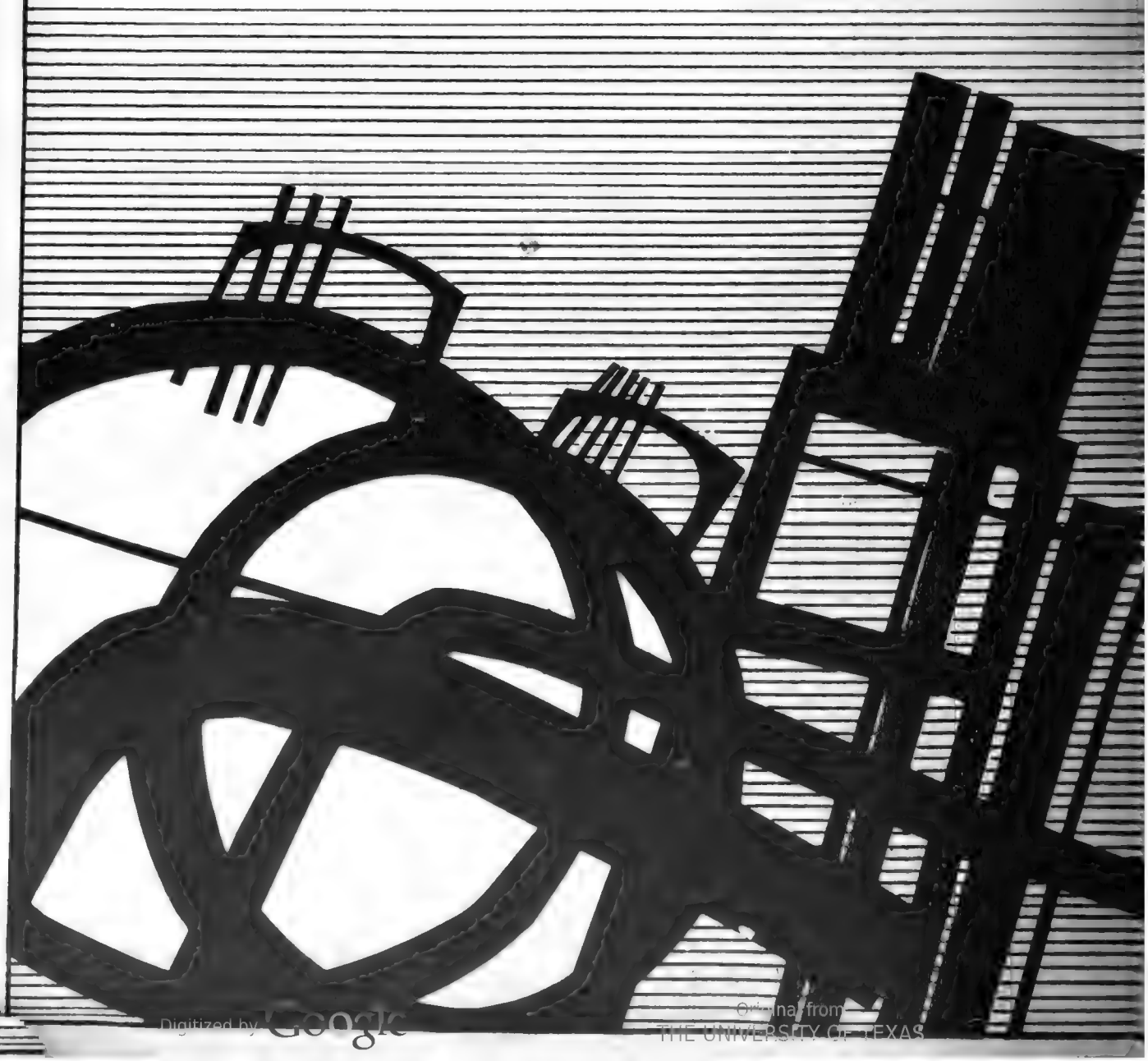
Pensado para gente que piensa

Digitized by Google — Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Ningún problema planteado a la química moderna
queda sin solución en Duperial.
Resolverlos es nuestra vocación.

duperial

PRIMERA PALABRA EN LA QUIMICA MODERNA



Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Hacen lo que quieren", dicen los padres. Así como han cambiado sus bailes respecto a las generaciones anteriores, así han cambiado sus formas de vida. Más audaces. Más libres. ¿Menos responsables?

pasa, ésas son teorías que todos toman como slogan".

Resulta significativo, de todos modos, que el compañerismo de los padres vaya muchas veces acompañado de una creciente falta de respeto por parte de los hijos o una pérdida de autoridad de los padres. También una respuesta explicó ese fenómeno: "No es falta de autoridad, sino que ella se va diluyendo. Es parte de la transformación. Se modificó el concepto de autoridad: ya no es absoluta sino moderada". Evidentemente, el padre va dejando de ser el castrador que impone su autoridad omnipotente para pasar ahora a respetar la voluntad y la personalidad del hijo. El camino parece llevarlo de una condición de dios que quería hacer a sus hijos a imagen y semejanza suya, a otra de compañero en la que acepta la discusión. Sin embargo, el itinerario deja un interrogante: ¿está preparado para mantener la autoridad en esta nueva situación de diálogo?

De todos modos, cabe volver sobre el comienzo de este apartado: de la mayoría que reconoce una disminución de la autoridad, el porcentaje más elevado atribuye las causas a los padres, no a los hijos. Por supuesto, éstos son quienes más dividendos obtienen de ese aflojamiento. Un dividendo que nada tiene de ilícito, por otra parte.

6. — ¿QUIEN TIENE LA CULPA SI LOS HIJOS "SALEN MAL"?

Es probable que pocas respuestas hayan alcanzado a desperdigarse en tantas direcciones como las que provocó esta pregunta. Ningún porcentaje alcanzó a destacarse netamente sobre los demás. Eso, de por sí, ya significa algo: no hay un solo cabeza de turco para guillotinar cuando se desvían los hijos. Pruebas al canto:

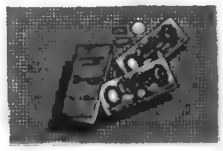
"Yo", "el padre", "la madre", respondieron 29 de cada centenar de entrevistados. Otro 17 % disparó los

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Ahora, súmele un nuevo interés a sus ahorros!

Cuentas de ahorro con seguro de vida.

Usted abre su cuenta de ahorro en el Banco Mercantil Argentino y automáticamente tiene el futuro de los suyos protegido. Su ahorro le otorga derecho a un seguro de vida y a un seguro de accidentes personales, contratados con



SUD AMERICA CIA. DE SEGUROS DE VIDA S.A.

Cubren a todos los titulares de cuentas de ahorro entre 16 y 65 años de edad, por un monto que puede llegar a más del doble del saldo promedio del trimestre, sin examen médico previo, sin trámites complicados y . . . **¡totalmente gratis!**

Los actuales poseedores de cuentas de ahorro pueden beneficiarse con este seguro, con solo completar un simple formulario.

Y por supuesto, además de todo esto, usted sigue ganando el 8 % de interés, con capitalización trimestral, exento de impuesto a los réditos, sobre sus ahorros.

Entonces, asegúrese ahorrando . . . , y ahorre asegurando!

BANCO MERCANTIL ARGENTINO

El ahorro asegura!

CASA CENTRAL: Av. Corrientes y Rio Bamba - Sucursal Centro: Florida 36

Agencia Nº 1: Avdas. San Martin y Gaona. **Agencia Nº 2:** Av. Nazca 2325. **Agencia Nº 3:** Avdas. Caseros y Boedo. **Agencia Nº 4:** Avdas. del Trabajo y Escalada. **Agencia Nº 5:** Av Santa Fe 3723. **Agencia Nº 6:** Av. San Martin 6853. **Tapiales:** Avda. San Martin 6540, Pcia. de Buenos Aires.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

cañones de la acusación contra "el ambiente, las malas compañías, la calle...". Son los padres que creen que han cumplido satisfactoriamente su misión y que solamente factores externos son los que pueden —en mala hora— desviar a sus hijos, sumirlos en el mal comportamiento.

Otra característica de los factores externos: los padres (16 %) que atribuyen pura y exclusivamente a los hijos las culpas del desvío en la conducta. "Si seguimos como hasta ahora él tendría toda la culpa, porque tiene todas las posibilidades de hablar". U, otra vez, una respuesta que tiene mucho de muletilla, de evasión: "Yo hice todo lo que pude, si no aprendió qué va a hacer uno". No todo es hacer, claro, también tiene importancia **qué** y **cómo** se hace.

"Las circunstancias, el destino, la naturaleza humana" o, más sencillo, "nadie", son factores que aparecen en 11 % de las respuestas. Y solamente un exiguo, solitario 4 % cree que la culpa es de los padres y de los hijos en partes iguales. La parte pertinente a los padres la atribuyen a relación matrimonial defectuosa (contesta el padre y le atribuye la culpa a la madre). Son matrimonios que responden ser "moderadamente felices" o "no saber aún si lo somos".

7.—¿ES MAS FACIL EDUCAR A LOS HIJOS EN LA ACTUALIDAD EN COMPARACION CON OTRAS EPOCAS?

Concluyente, perentoriamente, el 39 % de los entrevistados —un porcentaje francamente demoledor— aseguró que es más difícil. "Los hijos", "La época", "La educación misma", son las razones esgrimidas en mayor grado.

Dentro de la totalidad de quienes dictaminaron que es **más difícil**, 61 % atribuyen las causas a los hijos: "Ahora vienen con otros problemas". "Se quieren independizar muy pronto; son mocosos y ya se creen grandes". "Los hijos ahora tienen un concepto distinto de sus padres; tienen menos respeto y admiración". "Son menos obedientes, más individualistas y personales". "Antes la autoridad de los padres era sagrada; ahora da lugar a discusiones". "Tienen más infulas: son más exigentes que nosotros a su edad". Estas, lejos de ser respuestas aisladas son sólidos arquetipos repetidos con llamativa frecuencia durante la encuesta.

Hay padres que dijeron que es más difícil porque "los hijos piden ahora explicaciones y diálogos, lo que dificulta la autoridad paterna". Pero una respuesta —citada por uno de los entrevistados— apareció de pronto, hizo irrupción y pareció dar en el clavo de todo el problema, arrojó luz sobre la que puede interpretarse como causa principal de la dificultad mayor para educar: "NO NOS HAN PREPARADO PARA ESTA EPOCA...". Dicho por un padre alcanza casi el valor de un documento.

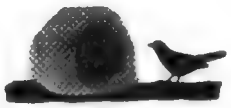
El 33 % de quienes reconocieron que es más difícil la educación filial hoy, rastreó los motivos entre "La evolución de la vida", "la época", "los factores económicos", "el mundo moderno, que es terrible", "todas las costumbres modernas donde desaparecen los conceptos de moral y familia". El 4 % que resta aún, atribuyó las causas a un hecho quizás insólito: las dificultades en el acceso a los estudios especializados.

Para el 17 % del total de entrevistados, no era ni más ni menos difícil educar a los hijos antes que ahora. "El respeto es único en cualquier parte", "son los mismos problemas en distinta época" o "la libertad de los jóvenes los hace más difíciles, pero hay más medios". son las razones que arguyeron en su mayoría. Una respuesta insólita: "Dan el mismo trabajo que daban **mis hermanos** a mis padres".

Y, a pesar de todo, aun hay quienes opinan que la educación es ahora más fácil. Esos, que muchos considerarían seres felices y es probable que lo sean, explicaron así esa facilidad:

"Los hijos son más dóciles"; "uno se siente más amigo"; "hay una comunidad entre padres e hijos que antes no existía". O: "Hay más medios para la enseñanza"

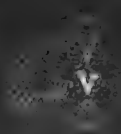
En el sistema de libre empresa artistas e intelectuales son naturalmente libres para dar salida a sus pensamientos y creaciones.



El paternalismo del Estado primero conquista y luego se adueña de los artistas e intelectuales, forzándolos a comprometer sus capacidades con la filosofía que se desea imponer al pueblo.

Esta es la gran diferencia entre el sistema de libre empresa y el paternalismo del Estado

CASIMIRES MUY FINOS



VUCOTEXTIL

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

COMO TRATAR DE APRENDER...

¿Y USTED... COMO CONTESTARIA?

Respuesta positiva, tipo

Edad del encuestado: 53 años.
Estudios: primarios.
Ocupación: comerciante.
Edad de la esposa: 48 años.
Edad de los hijos: dos mujeres de 18 y 16 años (ambas en el secundario).

Este tipo de respuestas es el que constituye una encuesta **positiva**; es decir, que refleja la inexistencia total de conflictos entre padres e hijos. Por supuesto de ser sociológicamente positiva puede resultar un signo de que sea humanamente negativa, puesto que puede no haber conflictos por el hecho de que el hijo esté completamente sometido a la valuntad paterna.

—¿Cómo es en la actualidad la tarea de educar a los hijos: más fácil o más difícil? ¿Por qué?

—Es más fácil, porque uno no tiene problemas y se siente más amigo de sus hijos.

—Con respecto a sus hijos, ¿diría usted que es muy compañero, poco compañero, nada compañero?

—Muy compañero, porque converso, me cuentan sus cosas, reciben amistades, conversamos con ellas.

—¿Usted cree que la familia tiene una misión? ¿Cuál?

—Procurar el bienestar de todos, ayudarlos a superarse.

—¿Un matrimonio debe normalmente tener hijos?

—Sí, son el complemento del matrimonio.

—¿Cuáles fueron los cambios favorables que introdujo en su matrimonio el nacimiento de sus hijos?

—Cada hijo que nacía mejoraba el matrimonio.

—¿Y qué cambios desfavorables?

—Ninguno.

—¿Aplicaba sanciones a sus hijos?

—Pocas veces, si era muy necesario.

—¿Y en la actualidad qué sanciones les aplica?

—Ninguna.

—¿Si usted tuviera que educar otro hijo hoy, lo haría de la misma manera que a su hijo actualmente adolescente?

—Sí.

—¿Por qué?

—No veo errores en la educación que le di.

—¿Cómo recibe su hijo la educación que usted le dio: la acepta, la acepta parcialmente o la rechaza?

—Está conforme.

—Si su hijo no sale como usted quiere: ¿A quién echaría usted la culpa?

—No encontraría un culpable.

—¿Usted cree que la familia está en crisis? ¿Por qué?

—Sí, porque hay muchas desavenencias entre padres e hijos. Padres que no se ponen de acuerdo, padres que quieren parecerse a los hijos, y eso no puede ser.

—Se habla mucho de la falta de autoridad de los padres: ¿Usted está de acuerdo? ¿Por qué?

—No, lo que pasa es que se los educa de una manera distinta, sin ser tan severos. Los hijos se acostumbran igual a obedecer a sus padres.

Respuesta conflictiva, tipo

Edad del encuestado: 50 años.
Educación: primaria.
Ocupación: dueño de un bar.
Edad de la esposa: 44 años.
Edad del hijo: 19 años.

Estas respuestas son las que demuestran que existen conflictos entre padres e hijos y que son sumamente graves. Esto no es, sin embargo, un hecho necesariamente trágico: conflicto puede ser diálogo, construcción sobre un cambio. Al revés de la encuesta anterior, en este caso la encuesta sociológicamente **negativa** puede llegar a ser humanamente **positiva**.

—¿Cómo es ahora la tarea de educar a los hijos en relación a la época en que lo educaron a usted? ¿Por qué?

—Es más difícil, porque quieren hacer lo que se les da la gana.

—Con respecto a sus hijos, ¿usted diría que es muy compañero, poco compañero, nada compañero? ¿Por qué?

—Poco compañero, porque estamos en cosas diferentes y hablamos idiomas iguales pero no nos entendemos.

—¿Usted cree que la familia tiene una misión? ¿Cuál?

—Ser unidos y vivir en paz.

—¿Un matrimonio debe normalmente tener hijos? ¿Por qué?

—Sí, porque después de un tiempo son necesarios.

—¿Cómo piensa que debe ser un buen padre?

—Digno de sus hijos.

—¿Cuáles fueron los cambios favorables que introdujo en su matrimonio el nacimiento de su hijo?

—No creo que haya habido cambios.

—¿Cuáles fueron los cambios desfavorables?

—No hubo.

—¿Qué castigo aplicaba a sus hijos?

—Nunca los castigué ni pegué.

—Y en la actualidad, ¿qué sanciones les aplica?

—Por más que les aplique sanciones se la arreglan para hacer lo que quieren.

—¿Si usted tuviera que educar a otro hijo ahora, lo haría igual que a su hijo actualmente adolescente?

—No sé.

—¿Su hijo acepta la forma en que usted lo educó, parcialmente, totalmente o la rechaza?

—Me la acepta parcialmente reprochándome que no lo haya educado en un buen colegio, que no lo haya dejado seguir bailes clásicos, etcétera.

—Si su hijo no resulta como usted quiere, ¿quién cree usted que tiene la culpa?

—Nosotros, los padres.

—¿Usted cree que la familia está en crisis? ¿Por qué?

—Sí, por todo lo que se ve a diario.

—Se habla mucho de la falta de autoridad de los padres sobre sus hijos, ¿usted piensa que es real esa imagen?

—Sí, porque hacen lo que ellos quieren (los hijos) y de no poder hacerlo, mienten y engañan con facilidad, o esa facilidad es aparente y los padres se dan cuenta y los dejan.

—¿Su matrimonio es feliz, moderadamente feliz o fracasado?

—Moderadamente feliz.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Del total de encuestas se han extraído tres: son cada una un arquetipo. El conflicto, el no conflicto, la indiferencia a nivel de relaciones entre padres e hijos. Justamente porque son arquetipos es posible encontrarse en ellas. Contestarlas es dar con uno mismo en su relación con los hijos. Los nombres de quienes respondieron así quedan, obviamente, ocultos: no así sus ocupaciones, estudios y otros datos.

Respuestas indiferentes, tipo

Edad del encuestado: 42 años.

Estudios: primarios.

Ocupación: empleado.

Edad de la esposa: 44 años.

Edad del hijo: 14 años.

Estas respuestas, que revelan una indiferencia total respecto a los problemas planteados en las preguntas, no son, sin embargo, inofensivas. Generalmente quienes contestan así revelan un peligroso grado de conflicto latente en las relaciones con sus hijos:

—¿Cómo es en la actualidad educar a los hijos en relación a la época en que a usted lo educaron? ¿Por qué?

—Más difícil, porque hay más medios de enseñanza, pero el standard de vida ha subido.

—Con respecto a sus hijos, ¿usted diría que es muy compañero, poco compañero, nada compañero?

—Muy compañero, porque además de respeto debe haber compañerismo, y yo comparto sus problemas.

—¿Usted cree que la familia tiene una misión? ¿Cuál?

—Una misión como grupo social. Todos tenemos una misión.

—¿Un matrimonio debe normalmente tener hijos? ¿Por qué?

—Sí, porque es el fruto del matrimonio, la ley de la vida.

—¿Cuáles fueron los cambios favorables que introdujo en su matrimonio el nacimiento de su hijo? ¿Y desfavorables?

—No los hubo.

—¿Aplicaba sanciones a su hijo?

—Sí, le pegaba.

—Y en la actualidad, ¿qué sanciones le aplica?

—Ninguna.

—¿Si usted tuviera que educar otro hijo hoy, lo haría de la misma manera que a su hijo actualmente adolescente?

—Sí, porque creo que es lo correcto, lo más normal para un niño en este momento.

—¿Su hijo acepta la forma en que usted lo educó: totalmente, parcialmente, la rechaza?

—Parcialmente, tratando de comprender que es necesario el estudio en la vida.

—Si su hijo no resulta como usted quiere. ¿A quién le echaría la culpa?

—A nadie.

—¿Usted cree que la familia está en crisis? ¿Por qué?

—Sí, por varios factores: políticos, económicos, fenómenos mundiales.

—Se habla mucho de la falta de autoridad de los padres: ¿Usted está de acuerdo? ¿Por qué?

—Sí, porque los padres no hacen nada para que haya autoridad, no saben formarla.

DESPUES DE LA ENCUESTA

Lo que sigue es un breve juicio de valor emitido por los realizadores de la encuesta una vez que hubieron terminado la misma y al margen de los resultados específicamente sociológicos:

"El hecho de que aquí se señale la existencia de una relación de conflictos entre padres e hijos no quiere decir que ello sea negativo. Por el contrario, un conflicto puede ser positivo para una relación social, en la medida en que las partes sean conscientes de la existencia del mismo, y en la medida en que éste sea explícito, se manifieste. Por el contrario, si las tensiones son latentes, sin exteriorizar los motivos de las mismas, la posibilidad de un conflicto se agudiza.

"Además, todo proceso de aprendizaje se da con la imposición de elementos, por una parte, y la resistencia, por la otra. La resistencia la manifiestan las generaciones jóvenes, que no aceptan consejos, sino que quieren vivir y adquirir experiencia por sí mismos".

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

PROTEJA SUS BIENES CON ALTA RESISTENCIA ACINDAR

COMPRE EL NUEVO

SUPER BAGUAL

EL ALAMBRE CON PUAS DE LAS ESTANCIAS

NUEVAS CARACTERISTICAS

- Alta Resistencia
- Doble Galvanizado Electrolítico
- Doble Hilo
- Púas inamovibles
- Rollos de 500 metros
- Carga de rotura 600 kgs.
- Práctica manija que facilita su desplazamiento

PRUEBA DE CALIDAD
Arrolle sobre sí mismo el alambre y verá que a igual gramaje el cinc no se descascara ni desprende como en otros alambres.

ACINDAR

INDUSTRIA ARGENTINA DE ACEROS S.A.

BUENOS AIRES - ROSARIO - CORDOBA - MENDOZA
SAN JUAN - BAHIA BLANCA

ALAMBRE DE ALTA RESISTENCIA "FORTIN" Y CON PUAS "SUPER BAGUAL" ALAMBRE RECOCIDO PARA TROJE Y ENFARDADORAS.-TEJIDOS ROMBOIDAL Y CUADRANGULAR. CAÑOS DE ACERO "ARTAC"-CAÑOS PLASTICOS "ACINPLAST" DE PVC Y PE.- HIERROS, ACEROS Y ALAMBRES PARA LA CONST. Y LA INDUSTRIA.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico

Larry Dixon: La pura diversión, una siquimia difícil.

Norman Mailer: furioso combate sexual, implacadosa radiografía de la literatura, acusación a los escritores norteamericanos.

cine

OBRA MAESTRA

VERGÜENZA: con Liv Ullman, Max von Sydow, Gunnar Bjonstrad. Origen: Suecia (1968). En panorámica y blanco y negro. Dirección: Ingmar Bergman.

Bergman filmando "Vergüenza", una tragedia grandiosa, auténtica y sobrecogedora. "No quiero comprometerme ideológicamente, me estrecha intelectualmente", dijo entonces. Y dio una prueba de compromiso existencial.

Si se acepta que el cine es un medio de comunicación y un arte que debe ocuparse de la realidad —sin necesidad de que sea naturalista— transformándolo y transformando aunque sólo sea momentáneamente ciertas zonas intelectuales, afectivas, sensoriales, emotivas o inteligentes del espectador por medio de esa operación sobre la realidad, hay que convenir en que Vergüenza, en primer lugar, una obra maestra y, en segundo, el film de Ingmar Bergman que más absolutamente ha cumplido con esas premisas. La construcción de la historia es monolítica, perfecta: un matrimonio de músicos seguido a lo largo de una guerra creciente y definitiva. Esa odisea se puede dividir claramente en tres compartimientos: la felicidad bucólica pero llena de pequeños y tensos presentimientos de tragedia, que signa la preguerra; la búsqueda de apoyo y compañía, el secreto entendimiento de un personaje con el otro durante el comienzo de la guerra: la corrosión y destrucción de todas las máscaras, la aparición de las más irreductibles y profundas esencias de Jan y Eva, esto en la etapa en que la guerra ha llegado a un punto indomable, a una zona sin regreso. Cada uno de esos ciclos ha sido construido por Bergman con un poder de penetración y con un talento trágico que, ahora sí, permiten descubrir los atisbos de esa genialidad que hasta aquí se le había atribuido con algo de ligereza, algo de vicio intelectual y mucho de snobismo (elementos de los que él no tenía la culpa). Bergman resulta ahora más ascético, completamente crudo y despojado, pero de ninguna manera simple; exige al espectador una compenetración total y lo somete a un infierno del que es un deber participar. Su visión de la guerra es filosófica, no política; no trata de justificar a un bando —ni siquiera explica quiénes son los que luchan— y tampoco le interesa condenarlos por los ideales que sustentan (tampoco se sabe cuáles son): condena a los dos, condena al alucinante conglomerado que forman, a la maquinaria que significan y su condena —una parábola en torno al ser humano, a su absurda superposición de irracionalidades, en torno, también, a la inutilidad del arte en situaciones límites— no deja salidas: la secuencia final (escenas casi fijas, silenciosas, de gente en un bote) debe anotarse ya como una de las más sobrecogedoras y trágicas en las que el cine haya hecho participar a los espectadores en toda su historia. Todo Vergüenza es una tragedia tan grandiosa y terrible como inigualable; porque pocas obras pueden crecer como ésta tan silenciosas e insobornables, alejadas de todo lugar común, de toda puerilidad, de toda concesión por más mínima que sea y aunque solamente pedida para volver a sumir al espectador aunque sólo sea por unos segundos en su inconsciencia cotidiana. La única concesión que hace Vergüenza proviene de un impedimento material: es una película, tiene duración limitada, termina y el espectador sale del recinto material —el cine— en donde Vergüenza existe físicamente. Pero la experiencia de esos 100 minutos es tan terrible como la de los protagonistas, tan asfixiante y total como la de ellos: la diferencia está en que el espectador —por la limitación material del film, es preciso repetirlo— puede volver al mundo de preguerra y Jan y Eva, ya nunca más. Sin embargo allí hay un desesperado intercambio: las palabras finales de Eva (esa poesía en torno de una rosa) son el mensaje enviado al espectador para que éste lo lleve en su regreso al mundo antebélico (no antibélico ni mucho menos según se puede ver a cada rato); al mismo tiempo Jan y Eva, que quedan en el Infierno, son partes del espectador, es decir, una vez que éste ha convivido con Vergüenza no sale siendo el mismo, ha quedado parte de él en ese holocausto. Si se toma en cuenta el sentido religioso —torturado sentido religioso— que habita en Bergman, de allí puede extraerse una conclusión: Jan y Eva bien pueden ser Dios sacrificado para que el hombre se limpie. Pero Dios es aquí el Hombre; no ha tomado forma de hombre: es el hombre con todas las mezquindades, bajezas y pequeñeces de Jan, con las capitulaciones de Eva. Bergman, por otra parte, en ningún momento ha querido poner distanciamiento; siempre el espectador está obligado a sentir el film, a ver desde él las peripecias (y a eso ayudan el encuadre, el montaje). También a presentir constantemente: porque la guerra no se presenta totalmente en ningún momento; está presente, condiciona todo, es el entorno, es la atmósfera y el alimento, pero Bergman la da solamente mediante contracampos, mediante sutiles sonidos, rumores lejanos, sombras, personajes que no son específicamente soldados (como Jacobi o el médico en el comando). La fotografía de Sven Nikvyst —cruda, fría, hiriente— es otra colaboración a ese clima, además de la excelente y dramática banda de sonido. Para sobrellevar esa tragedia portentosa el director se valió de dos actores que ya conoce: Liv Ullman y Max von Sydow (con ésta dirige 3 veces a ella y 9 a él). Si la caracterización de von Sydow no ofrece ningún reparo, la de la Ullman figurará entre las mejores que una actriz haya entregado nunca: femenina y feroz, golpeada y fría, desesperada y agresiva, tierna y esperanzada, desmañada e infantil, sufrida y desahuciada, madura y protectora, comprensiva y agotada, pocos estados deja de recorrer y en cada uno tiene la límpidez de un prototipo, como si desde

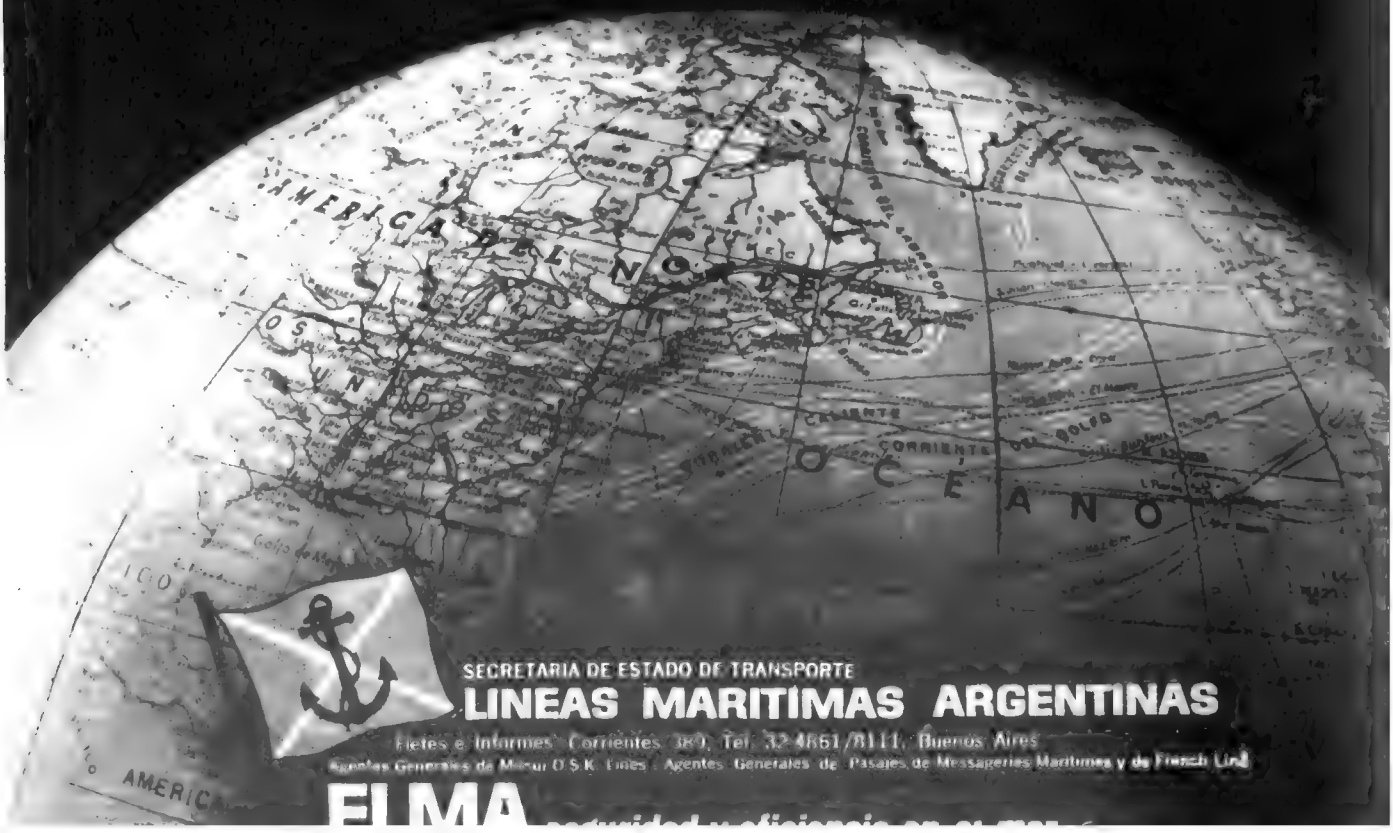
Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ADONDE VAMOS Y QUE LLEVAMOS? DE DONDE VENIMOS Y QUE TRAEMOS?

(eso lo decide usted)

Lo decide de acuerdo con sus necesidades. Nosotros ponemos a su disposición nuestra flota mercante. Que sirve regularmente cinco importantes rutas marítimas: Línea a la Costa Este de EE.UU. y Canadá. Línea al Golfo de México. Líneas ALALC, con Servicio de Circunvalación y Servicio a Brasil. Línea al Mediterráneo. Línea al Norte de Europa y Reino Unido. Entre las 72 escalas fijas —y las muchas otras— de nuestros itinerarios, seguramente está "su" puerto. Por eso decimos que:

Siempre hay un buque de ELMA desde o hacia el puerto que a usted le interesa.



SECRETARIA DE ESTADO DE TRANSPORTE

LINEAS MARITIMAS ARGENTINAS

Fletes e Informes: Corrientes 389, Tel. 32-4861/8111, Buenos Aires

Agentes Generales de Mitsui O.S.K. Lines - Agentes Generales de Pasajes de Messageries Maritimes y de French Line

ELMA

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

que nació no hubiera sido sino su mismo personaje.

Vergüenza es una película terrible y grandiosa, un film que sólo es posible hacer una vez. Por sí solo inicia y cierra una etapa de Bergman. Persona y La hora del lobo tocaban un callejón sin salida y Vergüenza —un viraje total, una apertura nueva— es la puerta, la súbita revelación. ¿Pero qué otra etapa seguirá a esta obra monumental, a este Bergman resucitado?

...QUE CINCUENTA AÑOS NO SON NADA...

LA BANDA BONNOT: con Bruno Cremer, Jacques Brel, Jean Pierre Kalfon, Annie Girardot. Origen: Francia (1968). En panorámica y color. Dirección: Philippe Fourastié.

Casi sin que pudiera prevérselo, este film se ha vuelto particularmente interesante en el momento de estrenarse en la Argentina. A un mes de la revuelta cordobesa, la rememoración de las andanzas de Jules Bonnot y su banda de anarquistas en Francia-1911 permite descubrir de alguna manera una regla: a situaciones iguales, respuestas iguales. Particularmente si se toma en cuenta la parte final de la película: sitiados en una casa, Bonnet y su compañero Octave se las arreglan para resistir a un nutrido cuerpo policial que los enfrenta. Entonces las autoridades de la Sureté, que hasta ahí habían buscado reprimir a los anarquistas sin preocuparse por las demandas de éstos, deciden apelar a la máxima solución: llamar a las tropas. Por supuesto, de esa manera Jules y Octave terminan por ser muertos, pero —según describe Bonnot— justamente en esa muerte está la victoria. Se trata de conmover a la sociedad, de advertirla, ya que un grupo de hombres, por muy dispuestos a jugarse que estén, no pueden cambiarla radicalmente. Sin embargo, la decisión de hacerlo pese a todo, unida a la desesperada certeza de la imposibilidad, engendran la violencia, la avidez por matar; y como la sociedad es un ente abstracto los anarquistas terminan matando a sus componentes. A ese nivel son culpables aunque no lleguen a encuadrarse como simples asesinos. A niveles de funcionamiento las culpas son de la sociedad (no como ente abstracto sino como sistema puesto en marcha por un grupo de personas dirigentes). El film de Philippe Fourastié infiere eso por comparación. Recrea tan bien la época, ciñe de manera tan perfecta sus personajes y su anécdota a una etapa histórica perfectamente determinada y delimitada, que sólo resta pensar que si eso era 1911 (y Fourastié se ha encargado de que lo sea), el tiempo transcurrido hasta 1969 marca un adelanto de 48 años solamente en el almanaque: socialmente hay zonas tan estancadas que a veces hasta huelen a retroceso.

La película es menos consistente que las conclusiones a que lleva. El mérito mayor es haber conseguido —como pocas reconstrucciones— recapturar el momento de que habla, un mérito que debe remitirse principalmente al escenógrafo Guy Littaye. Pero Fourastié no alcanzó a decidirse del todo cómo tratar ese momento: si desde los personajes, si como una historia particular, si como un reportaje. Recorre casi todos esos caminos acertadamente pero no acentúa ninguno; de esa manera la psicología de los personajes no alcanza a definirse por rasgos interiores fundamentales, la antítesis acción-pensamiento que enfrenta a algunos de ellos no recibe una solución dialéctica (no llega a su síntesis) y la sociedad no está claramente colocada como motivadora real de los anarquistas, salvo en los tramos finales, sin duda los mejores del film. Pero la ternura, la frescura, la sensibilidad y la atención con que está hecho La banda Bonnot —unidas a la belleza de la fotografía de Alain Levent y la exactitud de las interpretaciones de Bruno Cremer y Jasques Bret— la transforman en una película importante y desde ya per-

PARA AFEITADAS
DE MAS HORAS
DE LAS QUE
DURA UN DIA
CREMA DE AFEITAR
williams
En tubo, en pote, en aerosol
williams
ESPUMA DE AFEITAR
williams
williams
CREMA DE AFEITAR CON LANOLINA

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

El nombre del café
es Arlistán.

Pero el nombre no es
tan importante como el gusto.

Ustedes que toman Arlistán
saben que tiene el gusto
que el buen café debe tener.

Lo que significa que
nuestro nombre es importante.

café instantáneo
ARLISTAN
elaborado con café de brasil

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

La información es el impulso que elabora y produce información. La información es la lógica y potencia del cálculo. Para prever la producción y ventas o la estatura media de los habitantes de Viena en el año 1999; para determinar las estructuras de un viaducto o la condición aerodinámica de un auto de carrera. La información es el impulso magnético que, desde una simple ficha, instruye a un computador. La información es el impulso electrónico que, a la velocidad de la luz, viaja en los circuitos de un computador; del microcomputador que finalmente ha puesto sobre su mesa de trabajo Olivetti.

La información pasa a través de

Programma 101 - el primer microcomputador de mesa, con programas registrados en ficha magnética — P 203 - el microcomputador de oficina para los trabajos de dirección y administrativos.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

...rable, incluso a nivel de documento histórico. En otro nivel, es importante que venga de Francia, en un momento en que los jóvenes realizadores de ese país, salvo Truffaut, parecen comenzar a contraer un peligroso agotamiento.

LAS HIPOTESIS CAIDAS

THE PLAYERS VS. ANGELES CAIDOS: con Cristina Santos, María Campana, Roberto Mosca, Sergio Mulet, Edgardo Suárez y otros. Origen: Argentina (1969), en panorámica y blanco y negro. Dirección: Alberto Fischerman.

Ya está logrado: Argentina tiene un cine de vanguardia oficial. The players vs. Angeles caídos es su primera muestra. ¿Y ahora...? ¿Qué? Cuando Fischerman planeó su film lo atenaceaba justamente esa pregunta y la refería al cine, al arte en general. Pensó que la respuesta consistía en romper las convenciones, en proponer un juego abierto e ilimitado en el que participaron desde los técnicos de un film hasta sus intérpretes, desde su director hasta los propios espectadores. Hizo este film, pero la hipótesis se le perdió por el camino. Los espectadores no pueden participar porque no saben de que se trata y porque todos quienes están tras la pantalla (incluidos los actores) tampoco están muy seguros y, además, no saben transmitirlo. ¿Qué hacer? La pregunta no tiene respuesta por ahora. Y no se puede creer que sea una obra cinematográfica por el solo hecho de haber sido formulada mediante celuloide: de la misma manera un papel escrito no es un libro. Y además, el cine no se ha agotado como medio expresivo, como instrumento testimonial, como elaboración de ficción o realidad. Abandonarlo aquí, puede significar no tener todas las armas o el poder de transformar necesarios para afrontarlos y saber valerse de él y valorarlo. Lo demás, los juegos, pueden hacer participar a todos o a nadie casi con iguales posibilidades. Y el solo hecho de que existta esta opción indica fracaso. Aunque la hipótesis tenga honestidad.

AMORES IMPOSIBLES

I) YO CONOCI GITANOS FELICES: Antes que nada es un documental y como tal resulta ejemplar. Eso porque el director Alexander Petrovic elige documentar la realidad antes por medio de la poesía que por la entomología. Y porque el objeto de su estudio —los gitanos— es particularmente valioso: una raza extrañamente marginada, en parte por motu propio en parte por la aplicación sobre ella de los mecanismos que la sociedad suele usar cuando pretende desembarazarse de un problema que no quiere resolver o una acusación que no quiere afrontar. Petrovic mete su cámara entre los gitanos y los sigue implacable pero comprensiva y sensiblemente a través de sus ritos, de su escepticismo, su moral determinista y fatalista, su aferramiento a la tierra barrosa y —sobre todo— su libertad, no asumida como elección existencialista sino aceptada como única opción (son libres porque nadie se ocupa de ellos, no porque hayan conquistado una libertad propuesta como modo de vida). Reunidos todos esos elementos como testimonio y telón de fondo Petrovic se decide recién a ponerlos al servicio de una historia (también puede ser viceversa): y esa es la historia de un amor imposible. No trágicamente imposible: simplemente imposible: porque ante todo difiere de cualquier idea romántica del amor: más que nada es una necesidad más o menos momentánea, más o menos inespresada, más o menos transitoria, de compañía. Si se quiere llamarle amor, hay que vaciar esta palabra del significado cultural occidental (y, cada vez más, también oriental) y burgués que la misma puede tener en medio de un entorno y unas condiciones de vida que no se parecen en nada a la de los gitanos. Petrovic —que lo entiende así— apenas da una referencia del mundo exterior

¡TODOS CANTAN Y YO TAMBIEN!

Si . . .! además de hacer los sutiles monólogos de actualidad, este año Tato hace "sátira de costumbres", en la más amable de las formas: cantando!

TATO SIEMPRE EN DOMINGO

Libro: CESAR BRUTO

DOMINGOS 21.00

TELEONCE

El mejor espectáculo en su hogar

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

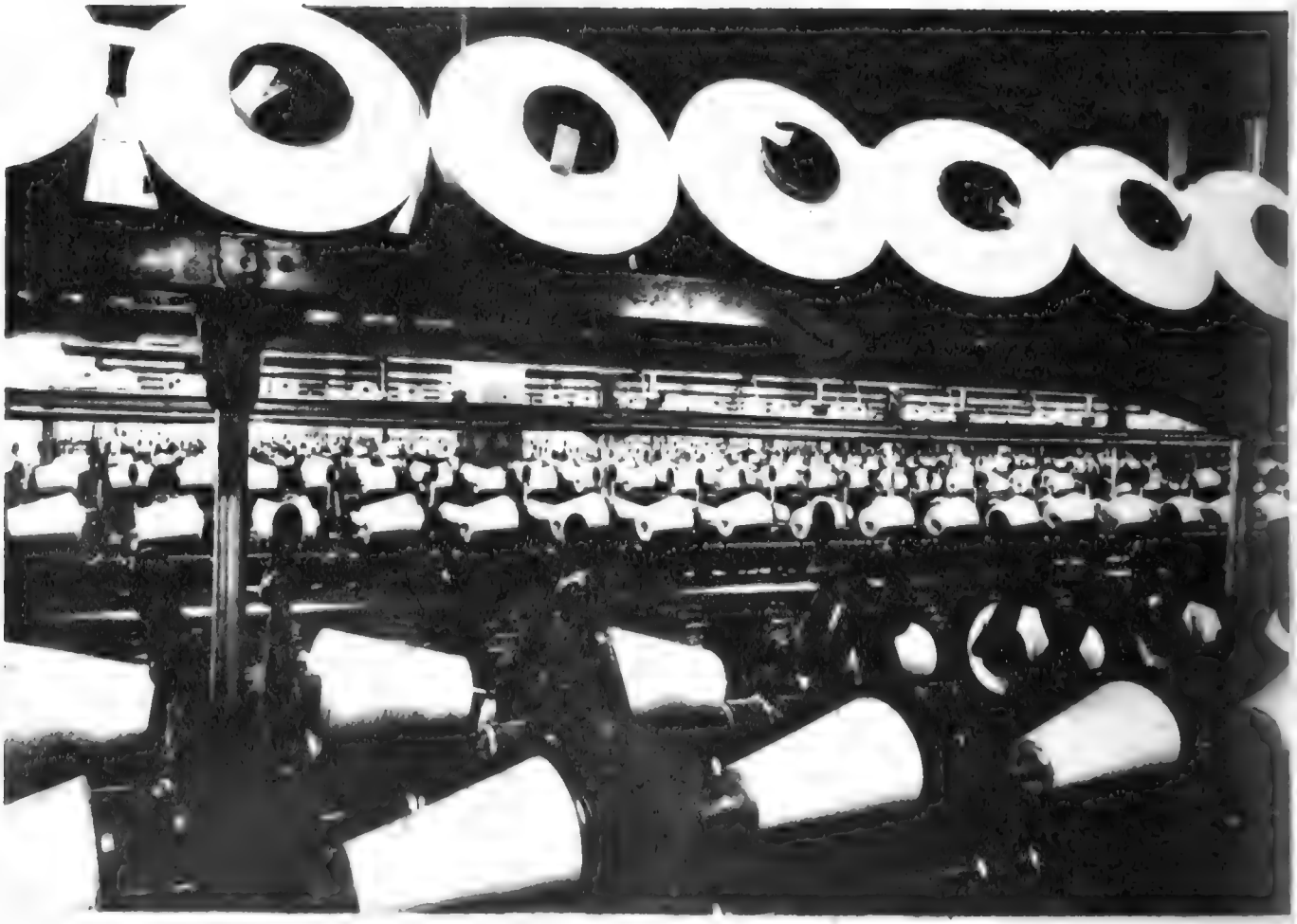
Seguimos produciendo...

Buen algodón desde el vamos!

MATESANZ ASOCIADOS P-52

PRODUCTEX

En su moderna planta fabril de Munro - Pcia. de Bs. Aires procesa, **desde la primera selección de las mejores fibras naturales y artificiales hasta el acabado final,** las telas que demandan consumidores exigentes.



MARISELA • FRISET • LINEA HOGAR

Al tope de la calidad, cubren todas las necesidades

PRODUCTEX

MARISELA • FRISET • LINEA HOGAR (DREAMLAND - INALTERA - BRODERIE) • PRODUFINA • PRODUFIRM • TRACTOR son marcas exclusivas de PRODUCTEX S. A.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico

este de acá) a través de medios de distanciamiento: la televisión, la silueta de unas fábricas a lo lejos. Ese amor, pues, resulta imposibilitado casi antes de empezar porque otros fenómenos —la muerte, el alcohol, un vago y latente sentimiento de resignación y fatalismo— lo superan, pesan tanto o más que él, lo impiden sin desgarramientos. Quizá también en eso hay que cambiar los conceptos: aquí la sola posibilidad, la sola enunciación de que dos seres marchen a encontrarse debe tomarse como cristalización de los sentimientos, al margen de que realmente se encuentran o no (en el film, no). Curiosamente —inteligentemente— Yo conocí... no postula explícitamente nada de esto; lo deja traslucir, lo va decantando a medida que —después de visto— permanece en el subconsciente del espectador, lo obliga a seguir reflexionando, no como un film de ideas sino como uno de impresiones. Lógicamente no se puede hacer un film de impresiones sino se cuenta con un fotógrafo como Tomislav Pinter, poseedor de una sensibilidad exquisita —lejana del empalago— y capaz de convertir en elementos dramáticos y poéticos al barro, la lluvia, a las plumas, a una carretera. También hay que contar con un actor como Bekim Fehmiu —una especie de Belmondo trágico— o con un rostro extrañamente fotogénico y una voz que se convierta de tal manera en elemento fundamental del film como la de Olivera Rocu. Y por supuesto con la lucidez poética de Alexander Petrovic.

3) **BREVE CIELO**: La vuelta de David J. Kohón después de años —desde el estreno de Tres veces Ana— se parece mucho a un chorro de agua fresca en el rostro. Con una vivificante simplicidad narrativa que rompe ese círculo de intelectualismo a dientes apretados en el que necesaria y progresivamente van entrando espectadores, directores y críticos, Kohon cuenta una historia mínima: el encuentro y desencuentro de una muchacha de villa miseria —suficientemente golpeada como para ejercer una amoralidad catárquica respecto a las actitudes de de estratos superiores— y un muchacho de clase media todavía afectivamente virgen pero ya caído de cultivo de una serie característica típicas: la falta de audacia, los prejuicios, la rutina, una casi resignación a la mediocridad. Los lugares de donde vienen y el medio en el que se juntan impiden por definición que Delia y Paquito vayan a arribar a un final feliz. El teorema es así de sencillo y el director no pretende complicarlo ni por un momento: él sabe cómo son sus personajes y conoce la ciudad en que se mueven. Quiere a Delia, a Paquito, a Buenos Aires y lo demuestra en cada escena, en cada secuencia, en cada diálogo. Pero sabe que una película no puede cambiar las condiciones para hacer posible ese amor apenas esbozado. Otras cosas tienen que cambiar, ellos son apenas dos víctimas en una multitud de víctimas. Entretanto Kohon, con ternura, con cariño, con una etérea poesía sólo cumple su papel: retratarlos, avisar que existen. Un papel que Alberto Fernández de Rosa y Ana María Picchio (excepcional, una revelación casi sin precedentes en el país a nivel de debut) han comprendido hasta un punto conmovedor. Y que también la fotografía de Adelqui Amuso ha hecho suya. Ellos, todos, son los dueños de Breve Cielo, un típico film de autor, y, efectivamente, un breve cielo de calidad y efectividad en medio de tantas nubes que pueblan el cine argentino.

KUMA CHING

Con Luis Sandrini, Lola Flores, Narciso Ibáñez Menta, Juan Verdaguer, María Aurelia Bisutti. Origen: Argentina (1968). En panorámica y color. Dirección: Daniel Tinayre.

¡LO UNICO QUE FALTABA!...

ISRAEXPO '69

EXPOSICION - FERIA DEL ESTADO DE ISRAEL

Para que usted vea y adquiera todo lo que Israel crea y fabrica: altos exponentes de la industria electrónica - herramientas cortantes de diamante - productos de la industria liviana como discos - artesanía en porcelana, madera, bronce y cobre - cerámica - alfombras - arte religioso cristiano y judío - juguetes - bebidas cítricas - vinos - alimentos.

Avda. Figueroa Alcorta y Pueyrredón (a 100 metros de la Facultad de Derecho)
Horario: lunes a jueves: 10 a 24 hs. viernes, sábados, feriados y vísperas: 10 a 2 hs. —hasta el 15 de julio de 1969—

Playa de estacionamiento.
Sorteos de pasajes a Israel vía AIR FRANCE

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

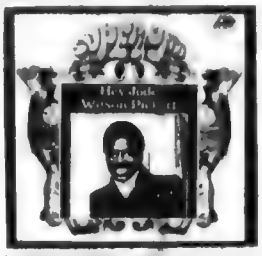
PARA GENTE

DBG

(DE BUEN GUSTO)

Una incomparable selección musical de discos long play que ahora pueden Darse el Buen Gusto de poseer

SIMPLEMENTE LOS FRONTERIZOS ■ Esquina al campo · El manantial · Hachero misionero · Mi entrerriana · Pura tristeza · Así es mi suerte · Cueca del violín · La esperanza y otros.
82216 PL - 85571 PY - PHILIPS



HEY JUDE ■ WILSON PICKETT · Sálvame · Hey Jude · De vuelta en tus brazos · Toe Hold · Lechuzo · Mi propio estilo para amor · Un hombre y medio y otros.
58000 - ATLANTIC

DBG (De Buen Gusto) - Misión imposible, JIMMY SMITH • Melancolía de carnaval, LUIZ BONFA • Días amarillos, WILLIE BOBO • El cuelo de Nina, STAN GETZ, y otros. VERVE 72633

LA DULZURA DE VINCENT MOROCCO ■ Zingara · Influencia del jazz · Un sueño hecho canción · El violinista sobre el tejado · Lejos de los ojos · Vals de verano · Noche de ronda y otros.
20365 - 27161 - POLYDOR

SOUL '69 ■ ARETHA FRANKLIN · Divagando · Hoy canto los blues · La invitación del río · Compasivo · Loco me llama · Trátalo u ose · Raro una pequeña plegaria y otros.
68001 - ATLANTIC

¡UNICORI ■ E. FALU · J. TORRES · A. RAMIREZ · R. BARROZA · Huella · Mañanitas Lorenzinas · A Sacho Tomó · Zamba de Anita · Cadencias.
80111 PL - PHILIPS

PUBLIENE INSTRUMENTAL ■ OSVALDO PUGLIESE Y SU ORQUESTA TIPICA · Inspiración · El amanecer · Charamusca · Reprimo · Nostálgico · La cabrera.
82100 PL - PHILIPS

UN LUNFARDO ■ EDMUNDO RIVERO con acomp. de guitarras · El cirujo · Bigoba · Muñeca brava · Amablemente · La tapia mojada · Por ella · Una carta.
82017 PL - PHILIPS

CONSAGRACION DEL FOLKLORE ■ VOL. II · EDUARDO FALU-LOS FRONTERIZOS-ARIEL RAMIREZ · Zamba de Vargas · Los inundados · Chacarera del alfabeto · Las textileria · El charrúa y otros.
82206 PL - 86666 PY - PHILIPS

MISA CRIOLLA ■ LOS FRONTERIZOS · ARIEL RAMIREZ y el Coro de la Sinfonía de la Basílica del Rosario. Dir. Pérez, J. G. Segundo Navidad Nuestra.
82039 PL - 86612 PY - PHILIPS

ROMANCE DE LA MUERTE DE JUAN LAVALLE ■ ERNESTO SABATO-EDUARDO FALU · Elegía por la muerte de un guerrero · Cielo apiñado · Quebracho herrado y otros.
82055 PL - 86619 PY - PHILIPS

SALGAN TANGO ■ HORACIO SALGAN Y SU ORQUESTA · Responso · Sus ojos se cerraron · Gallo ciego · Mal de amores · La última curda · Ilusión de mi vida · Milonguero viejo y otros.
82126 PL - 86548 PY - PHILIPS

SONIDOS DE ESPAÑA ■ SWINGLE SINGERS · Sarsuela · Rodrigo · Granados · Albéniz · Soler.
82196 PL - 86642 PY - PHILIPS.

CALIDAD SEMBRADA ■ LAS VOCES BLANCAS · Solamente agua · Tres días · Ha vegado la primavera · Triste chequeño · Juanita Laguna remonta un berrilete · El sable y la cruz y otros.
82214 PL - PHILIPS

DE FRANCIA CON AMOR ■ LA GRAN ORQUESTA DE PAUL MAURIAT · Chitty chitty bang bang · Porque te me amas · Menia · Tango miedo, te amo · Silber sobre la colina y otros.
82217 PL - 86573 PY - PHILIPS

UN ABRAZO DE AMOR ■ JAVIER Y SU CONJUNTO · Mis noches sin ti · A mi Corrientes poré · Anahí · Mercedítas · Quisiera ser · Misionero · Asunción · Recuerdos de Ypacaraí y otros.
82218 PL - 86572 PY - PHILIPS.

CON PIANO Y CON CHARANGO ■ ARIEL RAMIREZ · JAIME TORRES · La cacharpaya · La peregrinación · Malhaya · El colorado · Cuando me vaya · El chorenguito y otros.
82219 PL - PHILIPS.

ZINGARA ■ IVÁ ZANICCHI · Zingara · Melodía sin cadenas · Perdona a este tonto · Quién como yo · Amame tiernamente · Mi tonto corazón · Amore amor · Mi oración y otros.
82220 PL - PHILIPS

HIMNOS NACIONALES UNIDAS ■ BANDA SINFONICA DE LA FUERZA AEREA ARGENTINA · Dir. MAYOR ARMANDO NALLI · Dios salve América · Argentina · Alemania · Bolivia · Brasil y otros.
82291 PL - PHILIPS.

FALU 69 ■ EDUARDO FALU · Pamperada · La zaspi corral · Ranocer · El 180 · La torea · Por la huella del canto · Amor... se llama amor · El pito Juan · Celos del viento y otros.
82222 PL - 86676 PY - PHILIPS

MUJERES ARGENTINAS ■ MERCEDES SOSA · ARIEL RAMIREZ · HECTOR ZEBLI · Gringa chequeña · Juana Azurduy · Rosario Vera, maestra · Dorotea, la cautiva y otros.
82223 PL - 86674 PY - PHILIPS

DE TAL PALO..., JULIA ELENA DAVALOS ■ Tonada del viejo amor · El Paraná en una zamba · Las golondrinas · Vidala del nombrador · La nostalgiosa · Canción del jangadero y otros.
82224 PL - PHILIPS

AZULNOCHE ■ OSVALDO PINO Y SU ORQUESTA · Azulnoche · El puente · Estás en mi corazón · Adiós nonino · Duermo mi amor · Anoche · Buenos Aires-Tokio · Milonga triste y otros.
82225 PL - PHILIPS

SUR, PAREDON Y ANDRE Y SU CONJUNTO ■ Yira, yira · Esta noche me emborracho · Sentimiento gaucho · Tiempos viejos · La cumparsita · El pañuelito · María · Gardel y otros.
82227 PL - PHILIPS

PICCOLO, SAXO Y COMPAÑIA ■ LA PEQUEÑA HISTORIA DE UNA GRAN ORQUESTA.
77373 - PHILIPS

WORLD STAR FESTIVAL ■ DIANA ROSS & THE SUPREMES · DIONNE WARWICK · RAY CHARLES · HERB ALPER & THE TIJUANA BRASS · SIMON & GARFUNKEL · TOM JONES y otros.
88889 - NACIONES UNIDAS

JOAQUIN RODRIGO: CONCIERTO DE ARANJUEZ - FANTASIA PARA UN GENTILHOMBRE ■ NARCISO YEPES, guitarra · Orq. Nacional de España, Dir. Rafael Frühbeck de Burgos y Atanfo Argenta.
18001 - 38001 - D.G.G.

TOPO GIGIO ■ MIS CANCIONES · Mi canción · Conversación telefónica con la madre en Italia · Mamma twist · Mi ronda · El dedito lastimado · Sol y jabón · Twist y otros.
20351 - POLYDOR

SENSACIONAL ■ NERVE VILARD · Quién puede odiar y amar · Mi amor, mi amor · Muñeco de cartón · Tú eres como una rosa · Un sueño hecho canción y otros.
95006 - MERCURY

DULCE FRANCIA ■ BASTON Y SU CONJUNTO · Dulce Francia · Domino · La vida color de rosa · Bajo el cielo de París · Mi corazón es un violín · Usted que pasa sin mirarme y otros.
20329 - POLYDOR.

GUITAR A GOGO ■ JAMES LAST Y SU ORQUESTA · Rag de la calle 12 · Jazabel · España · Tiritombo · Brasil · La playa · Fandango · Funiculi Funiculá · Johnny Guitar y otros.
20348 - 27151 - POLYDOR

EL FASCINANTE BERT KAEMPFERT ■ BERT KAEMPFERT Y SU ORQUESTA · Mister Sandman · Bienvenido a mi corazón · Recuerdos de Mexico y otros.
20367 - POLYDOR

VALSES Y SERENATAS ■ LOS CANTORES DEL ALBA · Versos de un estudiante · Serenata eterna · El beso · Llora corazón · Al pie de tu ventana · Antes del olvido.
21003 - POLYDOR

CANTO Y SENTIMIENTO ■ LOS TUCU TUCU · Tristeza del por qué · Zambita de la oración · Amigo · Cuatro palabras · Sin esperanza · Angustia de la pena.
21007 - POLYDOR

LOS FAMOSOS ■ BEE GEES · Fui un amante · Todos los días tengo que llorar · Cleustrofobia · Cereza roja · Toda mi vida · No digas adios
21016 - POLYDOR

SELVA DE LLUVIA ■ WALTER WANDERLEY · Samba de verano · Es fácil decir adiós · Llora, lloro · Lluvia · La chica de Ipanema · Saudade querida · Sintiendo nostalgia y otros.
72013 - VERVE

ANTONIO CARLOS JOBIM ■ La chica de Ipanema · O morro · Agua de beber · Señador · Favela · Insensatez · Corcovado · Samba de una sola nota · Meditación y otros.
72027 - VERVE

WINDY ■ ASTRUD GILBERTO · Señadera · Chup chup me fui · Nunca mi amor · Atardecer solitario · En mi mente · Las meras necesidades · Windy · Cantamo un aires ina y otros.
72029 - VERVE

ESTRIETAMENTE PARA PLAYBOYS ■ VOL. IV · LUIZ HENRIQUE Y WALTER WANDERLEY · STAN GETZ · WILLIE BOBO · ASTRUD GILBERTO · WES MONTGOMERY y otros.
72030 - VERVE

TRISTEZA ■ LUIZ BONFA · OSCAR CASTRO NEVES · LALO SCHIFFRIN · Mañana de carnaval · Domingo a la noche · Samba de dos notas · Acentuado · Tristeza · Isla de coral y otros.
72032 - VERVE

SOUL CLAN ■ SOUL CLAN · JOE TEX · DON COVAY · ARTHUR CONLEY · SOLOMON BURKE · BEN E. KING.
66002 - ATLANTIC

EN SU DISQUERIA ENCONTRARA LA SORPRESA DBG • SOLICITELA!

DISTRIBUYE PHONOGRAM S.A.I.C.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico

libros

ANALISIS DE LA MORDAZA

PORNOGRAFIA, EROTISMO Y LITERATURA, por David Loth. Editado por Paidós. (345 páginas, 900 pesos.)

"Vivimos en un mundo cada vez más pornográfico; el mundo está obsedido por el sexo". El autor parte de esas dos premisas —señaladas en la contratapa— para demostrar después, paso a paso, hasta dónde los culpables son los censores, los moralistas, los pacatos que creen que el sexo debe avergonzar al hombre y que hay que borrarlo de la faz de los cuerpos y los espíritus. Desde el punto de vista de la literatura —pero con la habilidad y sensatez necesarias para demostrar que ésta es parte de la vida, reflejo de la misma— Loth recorre minuciosamente la historia del sexo, la obscenidad y la pornografía. De ese modo es posible descubrir cómo prácticamente hasta la era victoriana el tratamiento del sexo en la literatura exigía ante todo ingenio y a menudo genio: se abordaba con frescura, con alegría, sin procacidad y con una actitud enaltecedora que sólo podían provenir de la libertad, de la inexistencia de censores y censuras. A nadie se le hubiera ocurrido negar la literatura sexual, nadie tampoco pensaba que un libro podía corromper una moral. Este estudio está extraordinariamente documentado y está escrito con tal amenidad, con tal sensatez y sentido común, con tal claridad en la demostración de la estupidez que gobierna a quienes creen que la moral se puede legislar, que es casi obligatorio leerlo. Por su valor histórico y por las plausibles tesis que plantea. Un lector atento puede sacar —si mira bien los datos que se le ofrecen— estas conclusiones, entre otras: a) La pornografía —el tratamiento libre del sexo— necesitó siempre, para crearse, o para venderse, ingenio, gracia, salud, cosas que no tuvieron los censores, más proclives a la obscenidad (es decir, visión enferma del sexo). b) El sexo no se agota en sus instancias biológicas, lo que sí lo transformaría en algo animal o bajo, sino que tiene aditamentos espirituales e intelectuales de los que forma parte la literatura sexual, un hecho no necesariamente patológico. c) Es manifiesta la incultura literaria demostrada, desde que se inventó la censura, por quienes —quién sabe por qué designio— tuvieron a su cargo prohibir o permitir (!) los libros; de ese modo, orgullosamente, han sido "incapaces de distinguir entre los escritos más burdos y los esfuerzos honrados de autores con sensibilidad". d) Siempre se ha prohibido la mención de los hechos, nunca los mismos en sí. Como dice Loth, los moralistas se escandalizan de que se nombre la prostitución en la literatura, pero no de que existan causas sociales que la motiven y que empujen a mujeres hacia ella. e) Suponiendo que un libro pueda corromper la moral (?), hay que pensar que sólo puede hacerlo en el caso de los componentes mentalmente más débiles de la sociedad; éstos, sin embargo, no son, ni con mucho, mayoría: ¿entonces no es preferible correr el riesgo de que una minoría quede expuesta a la "obscenidad" que privar de cultura a la mayoría? f) Los censores son seres comunes, aparentemente no tocados por la divinidad: ¿cómo pueden decidir entonces sobre la moralidad de sus pares?

Loth cita además curiosos mecanismos de censura y de lucha y evasión de la misma, juicios sin desperdicio realizados contra editores y autores, funcionamiento y fallas de la legislación pertinente. Y, además, muestra cómo, gracias a esa molestia metida en el ojo de la cultura, las versiones de los clásicos que se conocen hoy (Shakespeare, Aristófanes, Twain, Dreyden, y otros) son, en demasiados casos, versiones melladas, mutiladas: ellos ya trataban el sexo con libertad y creaban a través de él. También demuestra cómo surgió la literatura clandestina y cómo, debido a ella, se inició, sí, el comercio literario de baja calidad y alto consumo. **Pornografía, erotismo y literatura son, ante todo, una excelente demostración de información, opinión fundamentada, esclarecimiento y estilo ensayístico.** Todo el libro merecería ser citado, pero aquí el lugar no alcanza. De todos modos, se pueden recordar estos pasajes:

La defensa de Henry Miller cuando Sexus fue acusada de obscena en Oslo: "Me vi obligado a desternillarme de risa, pero conociendo el mundo por lo que es y a los hombres que hacen y ejecutan las leyes por lo que ellos son, consideré el fallo tan justo y honrado como cualquier teorema de Euclides". (Nota: Sexus, 20 años después, acaba de prohibirse aquí).

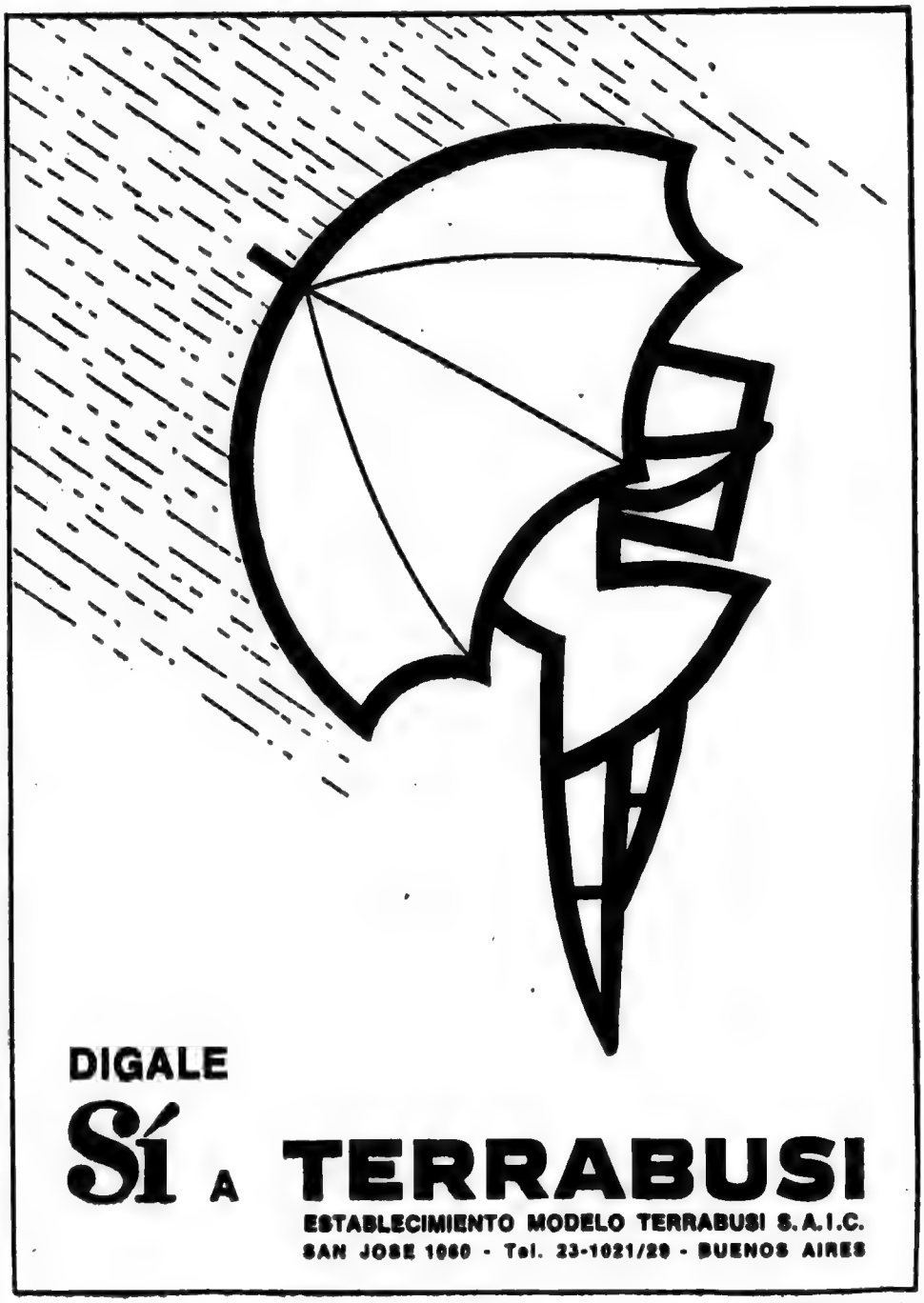
"Toda prohibición engendra sus rebeldes y la calidad de los artículos prohibidos nunca alcanza la calidad de los permitidos" (pág. 168).

"Cualquier lector puede distinguir la obscenidad del resto de la literatura a su propia satisfacción. Pero no puede, con igual facilidad, explicarle a otra persona cómo la distingue, porque la pornografía, como la belleza, está por entero en los ojos del que la contempla" (pág. 28).

LA FUERZA DE SU ANGUSTIA

ANTOLOGIA MINIMA DE NORMAN MAILER, editado por Editorial Tiempo Contemporáneo.

Obcecadamente dispuesto a comprometerse con la vida de su país y a cambiar-



Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

le gusto, señor adán...?
(tengo lo mejor en cuero...)

Así, en foto, me resulta un poco difícil hablarle de mi cuero ... Para darle una idea, podría decirle que es tan suave, dócil y acogedor, que dan ganas de acariciarlo... Como usted es una persona exigente, que aprecia lo bueno, le propongo que nos veamos personalmente ... para que pueda admirar las deslumbrantes cualidades de mi piel ... digo, de mi cuero ...

Lo espero en cualquiera de mis tres casas, donde será cordialmente atendido y asesorado en la adquisición de los más variados artículos del mejor cuero, para usted y para "su" Eva ...
No lo olvide ... Son tres lugares de cita con la elegancia, para personas exigentes ...
Como usted, señor Adán ...

AV. DEL LIBERTADOR 7112 - GUIDO 1686 - AVDA. DE MAYO 1373

Segazola

la más alta calidad en cueros

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

la desde adentro, la semana pasada se postuló para ser elegido candidato Demócrata en las elecciones de las que surgirá el nuevo alcalde de Nueva York: obtuvo solamente 46 mil votos No es probable que él la considere una derrota. "Toda gimnasia que no implica un mínimo de peligro y responsabilidad no mejora el cuerpo; no hace más que fatigarlo", acota refiriéndose a la literatura, pero también el compromiso es para él, Norman Mailer, una gimnasia —o mucho más que eso— y el cuerpo que pretende mejorar gracias a ella en el de Norteamérica. Nadie ignora eso desde que publicó Los desnudos y los muertos, en 1962, y nadie ha podido achacarle a lo largo de 20 años de escritor y varios libros claves (El parque de los ciervos y Crónicas presidenciales, entre ellos) que haya traicionado sus principios Al contrario, los mantuvo incólumes incluso por medio de la rabia, tropezándose con sus opositores, luchando contra los adalides del sistema. Esta Antología Mínima parte desde tres frentes distintos: una conferencia de Mailer acerca de la literatura norteamericana y sus implicancias sociales, un reportaje que le hizo París Review y un cuento largo del escritor. En la conferencia hay una acusación a sus camaradas —ni Hemingway ni Faulkner se salvan— por haber descripto perfectamente los andamiajes fallidos de la sociedad pero sin haber encontrado (o buscado) el camino para soliviantarla, para hacerla saltar por los aires. El reportaje es un corte filoso y profundo en las funciones del escritor, en su misión, en su manera de vivir y escribir; Mailer no sólo se define en cuanto a la literatura en general: también se desnuda a sí mismo. Uno de los trozos más importantes del reportaje es aquel en que Mailer desenmascara el oficio (ese caballito de batalla en que muchos escritores mediocres suelen anquilosarse, y sus falacias: "Es un saco repleto de procedimientos, treguas, tradiciones, gimnasia formal, superestructuras simbólicas, en una palabra: metodología Es el compendio de lo que se ha adquirido de los demás. Y como los grandes escritores comunican una visión de la existencia, por lo general no es posible tomar prestados sus métodos". Por fin el cuento —El tiempo de su tiempo— no ha perdido nada, como algunos quisieron ver, por el hecho de haber sido escrito en 1958: se trata de un furioso, interminable combate sexual en el que, precisamente, se reflejan las dudas del propio Mailer y su propia óptica de algunas malas yerbas de la pradera norteamericana. Con un estilo tenso crea una atmósfera que al final se hace insoportable, mientras un cuasi marginado desata sus angustias y una judía se debate entre su situación social y el psicoanálisis, tratando él y ella de destruirse y salvarse, encontrarse y hundirse, prácticamente sin salida. Es una prueba concentrada en la potencia de Mailer, de su propia desesperación.

LA TERCERA OPORTUNIDAD

EL HALCON MALTES, por Dashiell Hammett. Editado por Alianza Editorial, Madrid.

En más de un sentido éste puede ser el año de Dashiell Hammett. Todo empezó desde la reedición de Cosecha Roja, primero; La llave de cristal, después crítica de ambas en EXTRA Nº 45) y El halcón maltés, ahora. El mérito mayor que se le reconoció siempre a Hammett es el de haber revolucionado la novela policial, el de haberla convertido en un género protagonizado por seres humanos no por ángeles y demonios abstractos; El halcón —como Cosecha y La llave— lo confirman, pero indican mucho más: Hammett conoce como pocos de qué manera operan los sentimientos humanos, cómo fluctúan y cómo pueden llegar a ser de complejos. También sabe que una persona es esencialmente falible aunque sea un detective y que está, en cada acto, librado a sí mismo. Sabe también que la inmoralidad existe mucho menos de lo que se cree y que lo que hay, en cambio, son varias morales tan válidas una como otras según las circunstancias (sus delincuentes y sus policías sólo llegan a matarse cuando alguno quiebra la moral que ambos respetan, con la que son coherentes y honestos). El halcón maltés —la historia de las búsquedas entrecruzadas que llevan a un solo fin: encontrar la histórica y valiosísima estatuilla de un halcón —viene a demostrar también que Hammett es un maestro del diálogo y un orfebre excepcional en la construcción de situaciones y crescendos edificados sólo a partir de elementos cotidianos, de movimientos naturales, desde la inacción prácticamente. En ese sentido se puede pensar con toda licitud de Hammett ya había ejercitado el objetivismo antes de que él mismo apareciera en Francia (El halcón data de la década del 30); incluso más, lo había hecho parte esencial del contenido y la acción de sus novelas, al revés de Robbe-Grillet y su séquito, que sólo lo han hecho una técnica del aburrimiento. Otro acierto de Hammett: el destierro de happy end trocándolo por finales naturales, lógicos, ni tristes ni alegres: normales, incomparablemente normales. El estudio de Dashiel Hammett no se agota en una crítica; su importancia es tan grande, los aportes que aún puede y debe hacer tan importanes y las aperturas tan claves, que un redescubrimiento total y en profundidad puede dar su dimensión, la de un novelista de la vida, forjado a golpes y experiencias.

Consejo Federal de Inversiones

LLAMADO Nº 3

LLAMASE A CONCURSO DE ANTECEDENTES A CONSULTORES PARA LA REALIZACION DE LOS SIGUIENTES ESTUDIOS:

REESTRUCTURACION DEL CONSEJO GENERAL DE EDUCACION (Provincia de Chaco)
Apertura de las presentaciones: 1º de agosto de 1969 - 14 hs.
PLAN INTEGRAL DE DESARROLLO TURISTICO (Provincia del Neuquen)
Apertura de las presentaciones: 1º de agosto de 1969 - 16 hs.
REVISION Y ADECUACION DE LA LEGISLACION VIGENTE EN MATERIA DE PROMOCION DE LAS ACTIVIDADES INDUSTRIAL Y COMERCIAL (Provincia de Salta)
Apertura de las presentaciones: 1º de agosto de 1969 - 18 hs.
PLAN PILOTO PARA IMPLANTAR EN LA ADMINISTRACION PROVINCIAL UN SISTEMA INTEGRAL DE REMUNERACIONES (Provincia de Salta)
Apertura de presentaciones: 4 de agosto de 1969 - 14 hs.
ESTUDIO SOBRE COMERCIALIZACION Y APROVECHAMIENTO HORTICOLA Y FRUTICOLA (Provincia de Santa Fe)
Apertura de las presentaciones: 4 de agosto de 1969 - 16 hs.
PROGRAMA PRELIMINAR DE COMUNICACIONES (Provincia del Chubut)
Apertura de las presentaciones: 4 de agosto de 1969 - 18 hs.

VALOR DE CADA PLIEGO: $m/n 1.000.-

PLIEGOS A DISPOSICION DE LOS INTERESADOS A PARTIR DEL 30 DE JUNIO EN ALSINA 1401, CAPITAL FEDERAL, MESA DE ENTRADAS DEL C.F.I., DE 13 a 18 HORAS.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Hay quienes reemplazaron el sofá por Tuftilon (por qué no?)

ALFOMBRA

Tuftilon es para vivirla, no para cuidarla

TUFTILON es una alfombra no apta para mentalidades convencionales.

Está especialmente indicada para gente moderna, con más sentido de la cordialidad y la espontaneidad que de la etiqueta.

Qienes saben sentarse con naturalidad sobre Tuftilon, sentir su tibieza, acariciar su suavidad, disfrutar su muelle hospitalidad . . saben vivirla!

Porque TUFTILON es la única alfombra que ha sido sometida a un tratamiento especial que le otorga estas cualidades:

Mayor resistencia al roce.
Tejido más compacto, parejo y firme.
Brillo más durable y atractivo.
Base de yute (doble "backing") y no de látex, que impide que su alfombra se estire, se englobe o se deforme.

Compárela y la preferirá definitivamente!

EN ALFOMBRAS DE NOVILON® NADIE TIENE MAS EXPERIENCIA QUE **TUFTILON**, PRIMERA ALFOMBRA DE NOVILON® Y LA DE MAYOR VENTA EN EL PAIS.

UNICA QUE SE ELABORA EN CUATRO TIPOS DISTINTOS.

Fabrica y garantiza

FIBRATEL S.A.I.C.

CARLOS PELLEGRINI 763 - PISO 3º CAPITAL

PALPE ESTAS VENTAJAS EN: Distribuidores de **CAPITAL FEDERAL: Alfombras Florida S.A.**, Florida 431 - **Alfombra Market**, Viamonte 777 - **Alfombra Palace**, Viamonte 766 - **Belgrano Revestimientos S.A.C.I.**, Avda. Cabildo 1554 - **Carmi**, Cabildo 2011 - **Carpet House**, Viamonte 648, Juramento 2197 - **Casa Frank S.A.**, Sarmiento 2048 - **Continental Carpet**, Viamonte 743 - **Corporación del Once**, Sarmiento 2444 - **Dándolo y Primi**, Callao 264 - **Decorlis**, Esmeralda 560 - **Er-Pe**, Llavallol 3339 - **Paraná 881** - **Hierromat S.A.**, Alsina 665 - **La Europea**, Rivadavia 3318 y su red de agentes distribuidores en el interior del país - **Mi Lar Alfombras S.A.**, Pueyrredón 1125, con su red de agentes de ventas - **Norte Decoraciones**, Pueyrredón 1139 - **Revinil**, Rivadavia 4593 - **Su Lar**, Rivadavia 6658 - **Tapicería del Sud**, Bdo. de Irigoyen 920 - **Zysman e Hijos S.C.A.**, Cánning 191 - **AVELLANEDA: Ebano**, Mariano Acosta 66 y 99. Av. Pavón 486 - **MARTINEZ: Carmi**, Alvear 114 - **REMEDIOS DE ESCALADA: Dislam S.C.A.**, H. Yrigoyen 6573 - **SAN ISIDRO: Su Lar**, Béccar 329 - **VICENTE LOPEZ: Su Lar**, Maipú 272, Maipú 483 - **BAHIA BLANCA: Colmpa S.A.**, Saavedra 735 - **Hierromat S.A.**, Donado 78 - **LA PLATA: Best Alfombramientos**, Calle 50 Nº 490 - **Cortilar**, Calle 46 Nº 622 - **Hierromat S.A.**, Calle 7 Nº 170 - **Tapicería Húngara S.A.**, Calle 51 Nº 507 - **MAR DEL PLATA: Hierromat S.A.**, Av. Independencia 2561 - **Tapicería Buenos Aires**, Entre Ríos 1719 - **PERGAMINO: Hierromat S.A.**, Av. Julio A. Roca 299 - **COMODORO RIVADAVIA: Hierromat S.A.**, San Martín 601 - **CORDOBA: Dándolo y Primi**, Buenos Aires 75 - **Hierromat S.A.**, Humberto 1º 47 - **GENERAL ROCA: Hierromat S.A.**, Av. Julio A. Roca 243 - **MENDOZA: Fel S.R.L.**, San Juan 1108 - **Hierromat S.A.**, Rioja 1150 - **PARANA: Hierromat S.A.**, Enrique Carbó 540 - **RESISTENCIA: Hierromat S.A.**, Güemes 345 - **ROSARIO: Dándolo y Primi**, Córdoba 1256 - **Hierromat S.A.**, Santa Fe 1752 - **SALTA: Dekorissa**, Juan B. Alberdi 117 - **SAN JUAN: Hierromat S.A.**, Gral. Mariano Acha 586 - **Roco Comercial S.A.**, Rivadavia 342 - **SAN RAFAEL: Fel S.R.L.**, Cte. Salas 50 - **Hierromat S.A.**, Av. Mitre 826 - **SANTA FE: Hierromat S.A.**, San Jerónimo 2475 - **TUCUMAN: Decoraciones Bouquet**, Mendoza 448 - **Hierromat S.A.**, Laprida 547.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico

EL TALENTOSO

LOS SUICIDAS, por Antonio Di Benedetto. Editado por Sudamericana.

Es una ametralladora impiadosa. A base de frases cortas y concluyentes, Antonio Di Benedetto construye un sector imantado que atrae definitivamente y lleva —con angustia pero también con fascinación— hacia la muerte. Todo parte de una anécdota simple: un periodista recibe la orden de hacer una serie sobre el suicidio y sus motivaciones a partir de la extraña fotografía de dos suicidas anónimos. Desde allí se van a establecer dos caminos paralelos: por uno se plantea la psicología del periodista, su filosofía escéptica, su coqueteo con la idea de la muerte, sus replanteamientos afectivos y existenciales; por el otro se establece un estudio casi ensayístico del suicidio, de sus impulsos, de sus estadísticas y aspectos religiosos. La primera vertiente es la que mejor valoriza a **Los suicidas**; desapareciendo por completo como narrador y dando la dimensión total de su personaje a través de mínimos, escuetos, comentarios que éste hace respecto a sí mismo, Di Benedetto define un modo de vida, una serie de conclusiones en torno al amor, la rutina, la mediocridad, la esterilidad que, en cierto modo, significa vivir y ronda un naciente nihilismo. En el terreno del personaje propiamente dicho hay un cierto aire a las criaturas de Mario Benedetti y a los ambientes en que éstas se mueven, pero Di Benedetto es menos tierno respecto a sus personajes, no parece reconocerles salvación y ellos mismos no creen tenerla. Cuando la novela pasa de lo particular a lo general (es decir, del personaje al suicidio), llegan también los baches de la misma: Di Benedetto se torna por momentos monótonamente didáctico y el personaje que sostiene esa apertura —Bibi, la traductora de la agencia— desaparece como humana para ir desdibujándose y convirtiéndose paulatinamente en una estadística, en un asterisco informativo. De cualquier manera, la situación (porque más que anécdota la novela tiene una situación) del periodista está construida con brillantez y con una seguridad que éste alcanza a vivir solo, lo que no es una empresa fácil para ninguna novela, y lo que unido al resto alcanza para convertir a **Los suicidas** en una de las más importantes novelas de autor argentino aparecidas últimamente (quizás la más importante desde **La traición de Rita Hayworth**). Sobre todo porque abre nuevos campos de operación al semipsicologista, semicerrado, semipolítico, semicomprometido, semirrenovador camino que a esta novelística se le ha dado por transitar en una especie de círculo vicioso y crítico. Por supuesto, este aporte de Di Benedetto no sorprende; desde **Zama** se había venido anunciando y **El silenciero** ya lo confirmaba. Antes de la primera estaba **El pentágono**, un primer libro no del todo logrado y entre ambos, **El cariño de los tontos**, **Declinación y ángel**, y **Grot**. Es un importante disparo desde el interior del país (Di Benedetto nació y vive en Mendoza); sobre todo un disparo con más olor a talento que a oficio. Esa proporción de los ingredientes puede ser la que justifique que por momentos el autor tenga una innecesaria tendencia a explicar situaciones ya esbozadas y definidas (la primera vez que el periodista va al boxeo, entre otras?). Pero es más el talento que el oficio y buena falta que hacía. Buena falta.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EN CUERO ARGENTINO

realizamos sobre medida cualquier prenda en 48 horas

Para usted que se desenvuelve en alto nivel, y está bien informado de la gran acogida que reciben en el exterior nuestros famosos cueros argentinos, THE CRAZY LAMB le ofrece sus servicios. Los mismos se basan en la confección impecable de nuestras prendas con las mejores calidades de cueros. La idea del servicio nació para que usted pueda obsequiar a su visitante extranjero con una prenda de legítimo cuero argentino, hecha a medida, en solo 48 horas.

IN ARGENTINE LEATHER

we make to measure any clothes in 48 hours

For you who act in a "high level" and are well informed of the great acceptance our famous Argentine leathers have abroad, THE CRAZY LAMB offers its service. This service is based in the neat making of our clothes with the best quality leathers. The idea of this service was born to let you give your foreign visitors any clothes of Argentine leather, made to measure, in only 48 hours.

NONATO
CABRA
ANTILOPADA
CUEROS
RUSTICOS
CUEROS
PATINADOS
CABRITILLA
COCODRILO
VIBORA
AVESTRUZ

CARTERAS
GUANTES
PORTAFOLIOS
BILLETERAS
ACCESORIOS
PARA
ESCRITORIOS
MANTAS
DE
VIAJE
PONCHOS
BOTAS
TAPADOS
SACOS
TRAJES
POLLERAS
CAMPERAS
ROPA
SPORT
Y DE
VESTIR
PARA
DAMA Y
CABALLERO

CONTACT'S

The Crazy Lamb

MAIPU 947 - TEL. 32-8835 CAPITAL

ABIERTO SABADO Y DOMINGO OPEN SATURDAY AND SUNDAY

Adherido al
DINERS CLUB

SPRICHT DEUTSCH
ON PARLE FRANCAISE

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico

PAGINAS

TEATROS Y POLITICA, por varios autores. Si hacía falta algún texto total que explicara que el teatro no es una gimnasia elegante para hacer la digestión, es éste. Una minuciosa y necesaria recorrida —seria y profunda— por los aspectos concretos, candentes, actuales, no teóricos ni abstractos del teatro, estudia los aspectos políticos, sociológicos, culturales, revolucionarios del mismo. Son 20 ensayos que, además de síntesis y definición, tienen información y conocimiento. Los más destacables: los de Bernard Dort, George Dupré, Patricia Brooks y Peter Mosler. (**Ediciones de la Flor**).

EL LLAMADO DE LA SELVA, por Jack London. Una reedición realmente fundamental; pocas novelas exhuman desde la Naturaleza, desde el instinto, desde la elementalidad, tan tremendo aire vital. Todo lo que el hombre tiene de animal, todo lo que el animal tiene de hombre, toda la grandiosa sabiduría que es necesaria en ambos para repartir el mundo y convivirlo, pero mucho más que eso las teclas más irreductibles del ejercicio intuitivo de vivir fueron tocadas aquí por Jack London a un nivel estremecedor, casi sensorial, con la potencia y la sobria contundencia de su estilo. (**Rodolfo Alonso Editor**).

ISABEL, por André Gide. A esta distancia de su obra la monstruosa inteligencia de Gide ya es innegable y es también su más grande aporte. Ante su literatura —de la cual **Isabel**, una fría y aparente historia de amor, es excelente muestra— es posible deslumbrarse, nunca emocionarse; su capacidad de esteta se trasunta como una partida de ajedrez y, como ante una partida de ajedrez, es posible poner en juego la inteligencia, nunca la emoción. Ahí el error: Gide olvidó poner la vida dentro de su literatura. (**Alianza Editorial**).

teatro

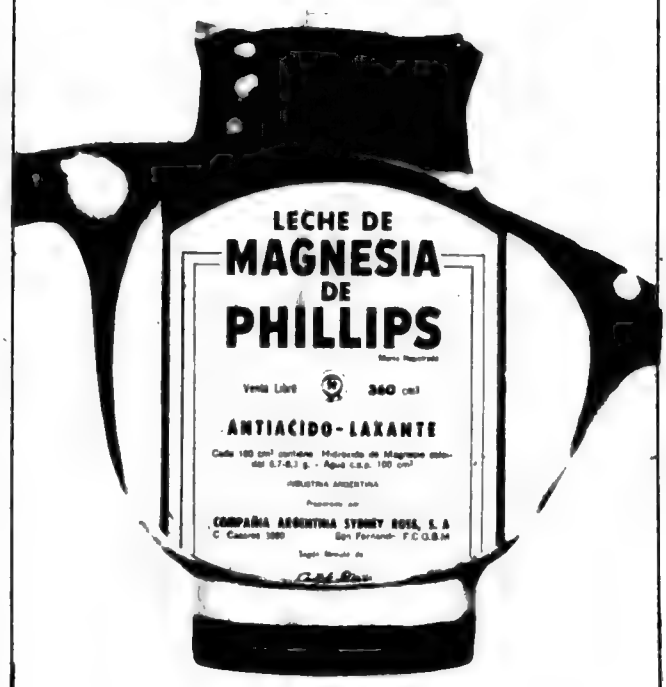
PALABRAS PARA SER OIDAS

BLUES PARA MR. CHARLIE, de James Baldwin. Dirección: Manuel Iedvabni, en el Teatro del Centro.

A simple vista en esta pieza hay un exceso: el de palabras. Llegado de la novela y el ensayo (donde se convirtió en uno de los más importantes escritores norteamericanos contemporáneos), James Baldwin no ha podido desprenderse del todo de ellas para trocarlas en movimiento, como quiere el teatro. Pero con estar advertido o con aceptarlo desde el principio, ese error queda solucionado: también, después de todo, es importante recuperar (no para siempre pero sí en algunos casos, depende el autor), el placer o la importancia de escuchar en el teatro. Y ésta es una buena oportunidad, porque Baldwin tiene mucho para decir, pocas intenciones panfletarias y bastante compromiso en lo que hace a la cuestión negra de Norteamérica. De esas ideas trata **Blues para Mr. Charlie**, una obra que Manuel Iedvabni ha montado con ese acierto que se ha convertido en su constante desde que —el año pasado— inició la puesta de una serie de obras en el Teatro del Centro. Onofre Lovero con su actuación redime las extralimitaciones literarias de Baldwin y edifica, junto a la dirección de Iedvabni, los dos mejores pilares de la puesta.

SOLILOQUIO, MISCELANEA MAS COLOQUIO, de Dixon y Salvador Linares, con Larry Dixon. En el Agón.

Es un mimo argentino que vuelve —como el hijo pródigo— después de 15 años, a lo largo de los cuales Europa lo vio y lo consagró, especialmente París y Suecia. Además inauguró la televisión libanesa y tuvo un éxito clamoroso en Israel; solamente un humorista completo hubiese podido aunar éxitos en dos países como estos últimos, solamente la insolencia de su humor. Larry es un mimo que en cada movimiento revive el music hall, lo reubica en el lugar del que no debió haber bajado. Tiene ritmo, agilidad, gracia y buen dominio del escenario. Sin duda un refresco necesario y un insólito abordaje a la pura diversión, ese ejercicio tan poco y tan



Hágale caso a su médico!

Solucione suavemente el problema de la pereza intestinal, sin crear hábitos ni irritaciones. Elija un laxante re-gu-la-dor! Que le brinde un alivio cómodo y eficaz! LECHE DE MAGNESIA PHILLIPS es el laxante familiar que los médicos recomiendan más frecuentemente en todo el mundo.

LECHE DE MAGNESIA
PHILLIPS
Laxante regulador

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

máquinas de hacer progreso

Argentrac distribuye en todo el país maquinaria vial y agrícola de la más alta calidad.
Maquinaria que abre nuevos caminos y campos al desarrollo nacional.
Maquinaria que aumenta la productividad de las regiones y las comunica entre sí.
Maquinaria, en síntesis, que es factor de progreso argentino.

argentrac

CATERPILLAR

Avda. Fondo de la Legua 1232 - MARTINEZ - Pcia. de Buenos Aires Tel. 792-4640/0880/1691

CATERPILLAR, CAT y ⊕ son marcas registradas de CATERPILLAR TRACTOR Co.

cicero publicidad

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ESTRATEGIA

Revista BIMESTRAL

Nº 1

PUBLICACION DEL INSTITUTO ARGENTINO DE ESTUDIOS ESTRATEGICOS Y DE LAS RELACIONES INTERNACIONALES

Director: General de División (RE) JUAN E. GUGLIALMELLI
Director Asociado: Doctor ENRIQUE VERA VILLALOBOS.

CONSEJO DE REDACCION

Contralmirante (RE) RODOLFO N. M. PANZARINI
Brigadier (RE) ARNOLDO E. TESSELHOFF
Doctor OSCAR CAMILION
Doctor JUAN CARLOS FERREIRA
Doctor GUILLERMO A. GIAROLI
Doctor JOSE ENRIQUE MIGUENS
Doctor ERIC CALCAGNO (h)
Ingeniero HAROLDO OLCESE
Señor BRUNO PASSARELLI
Doctor ERNESTO J. ABERG COBO
Señor OCTAVIO CARLOS ZENARRUZA

SECRETARIO DE REDACCION

Doctor ENRIQUE OSCAR GUSSONI

SUMARIO

PRIMERA SECCION

Prepáctos y definiciones.

General de División (RE) JUAN E. GUGLIALMELLI: Función de las fuerzas armadas en la etapa actual del proceso histórico argentino.

Doctor OSCAR CAMILION: Notas para una estrategia internacional argentina.

SEGUNDA SECCION

Conflicto argentino-uruguayo sobre límites en el Río de la Plata.
Editoriel.
Características geográficas del Río de la Plata.

Capitán de Fragata (RE) RAFAEL A. de ARCOS: El sistema portuario de ultramar en el Plata.

Antecedentes históricos sobre los límites del Río de la Plata hasta la firma del protocolo Ramírez-Sáenz Peña (1910).

ESTANISLAO ZEBALLOS: Cartas inéditas referidas al tema.

Doctor DOMINGO SABATE LICHTSCHEIN: El acuerdo Sáenz Peña-Ramírez de 1910 y los problemas jurídicos del Río de la Plata.

Doctor DIOGENES TABOADA: Las relaciones argentino-uruguayas y su "status" jurídico. - Anexo: Documentos, reservas, textos de tratados referidos a los acuerdos del año 1961.

Doctor MIGUEL ANGEL ZAVALA ORTIZ: Protocolo del Río de la Plata (14-1-64). Anexo: Texto protocolo 1964.

Doctor JOSE MARIA ROSA: El Río de la Plata. ¿Diálogo o polémica? - Agregado mapas del Río de la Plata, uno en colores.

El problema según la perspectiva uruguaya.

EDUARDO JIMENEZ de ARECHAGA: Los problemas de límites con la República Argentina (síntesis de sus ideas respecto al Río de la Plata expuestas en Curso de Derecho Internacional Público).
Editoriales de la prensa.

TERCERA SECCION

General de División OSCAR MARIO CHEBOTTA: Plan Siderúrgico Argentino.

Contralmirante (RE) RODOLFO N. M. PANZARINI: Lugar de la Oceanografía en la ciencia argentina.

Vicealmirante ADOLFO ESTEVEZ: Intereses argentinos en el mar.

Doctor FELIX LUNA: Meditación sobre el 45.

Documentos: Richard M. Nixon - Discurso pronunciado ante la NATO el 25-II-69.
Comentarios bibliográficos.

INSTITUTO ARGENTINO DE ESTUDIOS ESTRATEGICOS Y DE LAS RELACIONES INTERNACIONALES
Cangallo 2370 - 5º piso - Tel. 48-5433

Sírvase registrarme como suscriptor de la revista ESTRATEGIA.

Remito $ 900.— por 6 meses - $ 1.800.— por 12 meses. (1)

Nombre y Apellido .....

Calle ..... Nº..... Dpto.....

Teléfono ..... Localidad .....

(1) Tache lo que no corresponda.

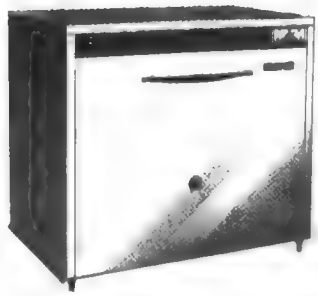
A cualquier hora... y con cualquier tiempo, tenga toda la ropa de su familia limpia, seca y con ese estupendo apresto de "tintorería" que - para facilitarle el planchado - brinda a sus prendas Secarropas VOLCAN.
Secarropas VOLCAN que, mientras "seca a todo trapo", ahorra dinero, tiempo y los riesgos de la intemperie!

SECARROPAS VOLCAN

a gas natural, envasado o en garrafas

En dos modelos de 3, y 4,5 kgs.
Sin chimeneas ni salidas al exterior
... y fácil, muy fácil instalación
en cocinas, lavaderos, etc.

CON VALVULA DE SEGURIDAD



CUARETA S. A. VOLCAN IND. COM. Y FIN.
LA EMPRESA QUE MAS ARTEFACTOS A GAS PRODUCE Y VENDE EN LA ARGENTINA

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Buenos Aires tendrá el hotel más lujoso y monumental del cono sud.

En el solar más céntrico de la ciudad se colocó la piedra fundamental, sobre la que se levantarán las 24 plantas que conforman la estructura del Buenos Aires SHERATON Hotel (Hostal Santa María de los Buenos Ayres) para el que se realizará una inversión de $ 8.750.000.000 cubriendo una superficie de 81.000 m².
Refinados detalles del confort moderno, vivirán en el Sheraton, junto a quienes exigen lo más selecto del gusto internacional y lo más exclusivo de la vida privada: 800 habitaciones con baño privado. Restaurante internacional con capacidad para 160 comensales. Bodega, un servicio extra. Night club en terraza, con capacidad para 120 personas. Bar. Cafetería con capacidad para 180 personas. Auditorium para conferencias, conciertos, proyecciones. Sala de convenciones con capacidad para 1.700 personas. Salas de reuniones. Pileta de natación al aire libre. Salas de deportes equipadas y confortables. Peluquería para damas. Peluquería para hombres. Galería comercial compuesta por locales, boutiques, quioscos, confitería y rodeada de jardines. Playa de estacionamiento con capacidad para 150 automóviles. Teléfonos internos, teletipos, radio, televisión. Equipos de dictáfonos y de impresión automática de discos. Estación terminal destinada a ómnibus de compañías aéreas.

Hoteles SHERATON de Argentina S.A.C.

UN NUEVO SERVICIO DE LA ORGANIZACION MUNDIAL ITT

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Ud.

González Ruiz / Méndez / Mosquera / Shakespear

Ud. es el protagonista. Gracias a Ud., con Ud., para Ud., inauguramos en Esmeralda 660, nuestro nuevo Departamento de Ventas. Otro paso en el camino emprendido hace tres años.

Tres años signados por una incesante superación, el mejoramiento de la eficiencia operativa, el aumento de la cartera comercial y de la venta en pública subasta, la instalación de un moderno centro electrónico de procesamiento de datos y la inauguración de nuestra revolucionaria casa matriz en Florida y Sarmiento, la apertura de siete sucursales, el obsesivo esfuerzo por establecer una estructura permanente y ágil.

Tres años que convirtieron a su Banco en una completa y dinámica empresa que arrojó un superávit aproximado de 4.200 millones de pesos, sin olvidar su función social, cada vez más amplia, efectiva y fraterna. Tres años de realizaciones como ésta. Gracias a Ud., para Ud.

banco municipal de la ciudad de buenos aires

el banco de la ciudad al servicio de su comunidad

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Una buena marca gana todos los partidos.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

El planchado que no se fuga

Está integrado a la camisa para toda la vida!
La nueva camisa LAVI-LISTO se plancha con proceso PRESTOFIX
el día que se confecciona . . . y ese planchado original no se le borra jamás.
En sensacionales colores de impactante novedad.

NUEVA CAMISA

Lavi-Listo

CON PLANCHADO PERMANENTE **"PRESTOFIX"**

Garantiza SUDAMTEX

Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

G056.82 OCT 20 1969
Ex 82

EXTRA

AÑO 5 — Nº 49 AGOSTO 1969 $ 150

THE UNIVERSITY OF TEXAS
OCT 7 1969
THE LIBRARY

GOBIERNO EN LA LUNA: YA HAY TIEMPO POLITICO

EJERCITO: NO SE LAVARA LAS MANOS

UN [illegible] EN LA CARTELERA

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

HAY GENTE A LA QUE NO LE IMPORTA QUE ESTEMOS POLIMERIZANDO. PERO ES LA PRIMERA ETAPA DE UNA NUEVA FORMA DE VIDA.

Polímero de poliester. Polímero de nylon. Nombres extraños de cosas difíciles de comprender. Y de hacer. Hasta para los adultos. Son las materias primas indispensables para fabricar fibras e hilados de poliester y nylon. Ya está más claro, pero no mucho. Ni para todos. En realidad lo importante son los resultados finales: Belleza, confort y seguridad constantes. Desde los pañales de hoy hasta las prendas de mañana, tan elegantes como la que ya visten papá y mamá. La decoración del hogar. Las cubiertas del coche. Todo. Para que los argentinos de todas las edades podamos disfrutar de esta nueva forma de vida, seguimos polimerizando.

Oficinas Centrales:
- Perú 556 - Capital

Plantas Industriales:
- La Plata (Pcia. Bs. As.)
- Barracas - Capital

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Dentro de 3 años será un técnico de avanzada. Por eso, trabajará para

CAP

Es decir, cuando [illegible] que el Técnico de CAP un hacer [illegible] el porvenir. CAP se encuentra en pleno proceso de transformación integral, descentralizando, equipando en alto nivel tecnológico una fuente alimentaria sin paralelo en el mundo.

POR ESO, HEMOS FIRMADO CON MONFORT PACKING COMPANY, DE EE.UU., EL ACUERDO PARA LA CONSTRUCCION DE LA PLANTA MODELO DE CAP, DESTINADA A LA INDUSTRIALIZACION DE CARNES. EN ESTA OBRA, PARTICIPARAN EMPRESAS, ARQUITECTOS Y TECNICOS ARGENTINOS.

1980
ya está
en
CAP

CORPORACION ARGENTINA DE PRODUCTORES DE CARNES CAP

LA ARGENTINA DE 1980 YA ESTA EN CAP

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

AÑO 5 Nº 49

AGOSTO 1969

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT

COORDINADOR
EMILIO BERARDI

FINANZAS Y ECONOMIA
Doctor PATRICIO COLOMBO

DIAGRAMADOR: SALVADOR LINARES - **CORRECCION:** ADOLFO RODRIGUEZ - **ASESOR LEGAL:** SALVADOR ALVAREZ ALONSO.

COLABORAN EN ESTE NUMERO:
SERGIO SINAY - JULIO OYHANARTE - NORMA OSNAJANSKI - JORGE RODRIGUEZ DUVAL - JOSE LUIS ROMERO - ROBERTO GARCIA - CRISTINA LUCCHINI - NORA RODRIGUEZ JURADO - VILLAR

FOTOS
JUAN MESTICHELLI

GERENTE COMERCIAL
ERNESTO DELACROIX

PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS: HECTOR LOPEZ - **PRODUCCION:** RICHARD L. RAMSAY.

ADMINISTRADOR
REYMUNDO PLATTI

SECRETARIA
SUSANA SEVERINO

RECEPCION
ELSA C. VIGLIERO

EXTRA, revista editada por Editorial EL PAIS S.R.L. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 972.837. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570, 2º Piso, Oficina 7 T.E. 33-0721 - 33-0804 - 34-0474. Distribuidores. Pricolo Hermanos S.R.L. y B. Bertrán e Hijos S.R.L.

MIEMBROS DE ASOCIACION ARGENTINA DE EDITORES DE REVISTAS

Precio del ejemplar ...	150 pesos
Precio del ejemplar en el Uruguay	130 pesos
Paraguay	100 guaraníes
Números atrasados	180 pesos
Suscripción anual	1.800 pesos
Suscripción anual en el exterior	7,50 dólares

LA LUNA SE PUSO VIEJA

Huye luna luna
que ya siento sus caballos

Niño, déjame
y no pises
mi blancor almidonado.

F. GARCIA LORCA

EL hombre le puso el pie encima. Y el pie del hombre transita caminos de paz y caminos de guerra. El hecho científico conmocionó. Supera todo lo actuado en el siglo; pero más que arribar a la esfera blanca, lo vital es que dos mil millones de sobrevivientes, es decir, de seres humanos, fuimos testigos. La TV prestó su mayor servicio a la humanidad desde toda su existencia. Porque hubo solidaridad mundial al mismo tiempo. Lo más difícil de lograr. En la Argentina, la capacidad de nuestros técnicos, el esfuerzo del coronel Dietrich al frente de ENTel, los cuatro canales con sus ejecutivos y "los que dieron la cara", completan el circuito mágico que paralizó nuestra respiración cuando ARMSTRONG, con su zapatón, abrió un cráter en el cielo, invadiendo una luna que ya, en ese mismo instante, se puso vieja.

En la tierra los problemas subsistían. Francisco Franco, disponía a la monarquía como sucesión. El joven Juan Carlos de Borbón tiene una brasa entre las manos. ¿España quiere un rey?

Aquí, Argentina, en el primer mes de la Era Lunar, la calma es preocupante. Algunos zurcen de a poco a la Revolución Argentina y otros —desde dentro— trabajan con fervor desusado para deteriorar al gobierno.

El ejército observa preocupado. Delibera. Nadie lo puede negar. Pero no para tumbar. Sí para corregir el proceso.

La supresión física de Augusto Vandor sigue en el más hondo silencio. No saldrá de ahí, seguramente. Como en el crimen de Marcos Satanowsky, esas tragedias las oscurece **el interés de los intereses.**

En Estados Unidos —contrario imperio— Edward Kennedy puede cerrar su capítulo político, si le comprueban la embriaguez que condujo a la muerte a la secretaria de su hermano John. Kennedy chico tiene menos impunidad que los asesinos a sueldo de Vandor. Paradojas...

LA DIRECCION

SUMARIO

Extra íntimo: 5 ● Editorial: 11 ● Un coronel en la cartelera: 12 ● Quién es quién: 17 ● El suplente de Onganía, por Julio Oyhanarte: 19 ● Banco Industrial: Nueva Esperanza: 21 ● La Luna: ¿Y ahora qué?: 22 ● Cambios y disconformismos, por José Luis Romero 25 ● Onganía enojado con el país: 26 ● París: Las paredes hablan: 30 ● 15 años, 15 sueños...: 33 ● La República: "Decí por Dios qué me has dao": 34 ● Divorcios: 39 ● De qué hablan los padres y los hijos: 43 ● El cacique: 44 ● En una pequeña carpa un gran amor: 49 ● "Mosaico": 49 ● La hora de Chacarita: 53 ● "Chau" a la Gallina: 56 ● Empresarios: 58 ● Uno de los mil: 61 ● El tiempo político, por Patricio Colombo: 63 ● Argentina: Los odiados: 65 ● La pornografía, ida y vuelta: 68 ● Extra crítico: 71 ● Humor: 80.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

la economía bien entendida... empieza por

NUEVOS MODELOS

400

- 41,71 CV de potencia oficialmente homologada, a la polea.
- Motor de inyección directa.
- 6 velocidades de avance y 2 de retroceso.
- Toma de potencia independiente y sincronizada.
- Filtro de aire con toma frontal.
- Levante hidráulico "Control-Matic" opcional

700 universal

- 64,15 CV de potencia, oficialmente homologada, a la polea.
- Motor de inyección directa
- 7 velocidades de avance y 2 de retroceso.
- Levante hidráulico "Control-Matic"
- Servo-dirección hidráulica.
- Variación de trocha, con llantas guías helicoidales.

EL AUTENTICO TRACTOR DE CULTIVO

700 standard

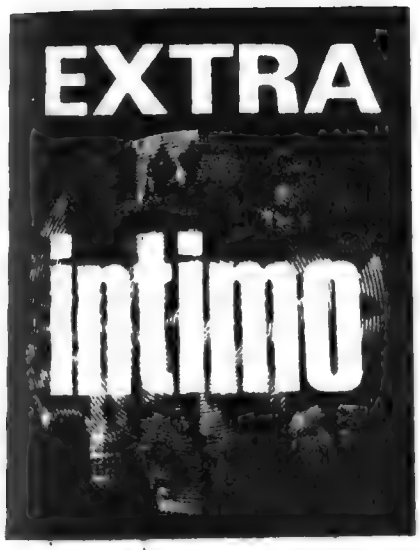
- 64,01 CV de potencia. oficialmente homologada, a la polea.
- Motor de inyección directa.
- 7 velocidades de avance y 2 de retroceso.
- Filtro de aire con toma frontal.
- Doble embrague para toma de potencia continua.

tractores

tecnología de avanzada para un ingreso neto mayor.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



• CHARLAS ANTIGUAS MUY MODERNAS...

Hace un año Juan Carlos Onganía, recibía en Olivos al "yacaré" Libemadre del "Che" Guevara. Ahora acadel SOMU (marítimos). La noche transcurría con fricciones. Liberatto es hombre de "decir cosas". Veía mal la conducción económica y notaba y profetizaba males mayores a la hora de que las bases superaran a los dirigentes dialoguistas. El presidente se amoscó:

Onganía: —¿Qué puede pasar?

Liberatto: —Y... puede pasar que Ud., que es hombre voluntarioso y con criterio nacional, no pueda evitar que entremos en un baño de sangre...

Onganía: (exaltado). —¡Pero eso sería la obra de un loco...

Liberatto: —O de un hombre acorralado...

• UN JUEZ MUY PARTICULAR

Carlos Ramón Arigós (correntino de 49 años) es un Juez de Instrucción muy particular. Algunas de sus resoluciones tuvieron gran trascendencia, porque amén del fallo en sí, aplica sustanciosas reflexiones sobre la vida nacional. Fue el Juez que ordenó, por ejemplo, la libertad de la madre del "Ché" Guevara. Ahora acaba de producir una sentencia singularísima.

Recibió un "Hábeas Corpus" del Dr. Eduardo Luis Vila —ex juez en lo Correcional— en favor de su cuñado el general Carlos Jorge "Chivo" Rosas, líder del Movimiento de Defensa del Patrimonio Nacional, arrestado por decisión del general Lanusse, (cárcel de 60 días que cumple, incomunicado, en Diamante, cálido pueblito entrerriano). Cuando el Dr. Arigós abrió el expediente, encontró una notita adjunta, firmada por Vila. Decía así: "**Esto es para que lo manejés vos, que sos macho...**". Para Vila, un oficial retirado no merece ser castigado por códigos militares. Pero el juez rechazó la invocación a ser "macho"; aceptó la jurisdicción del Comandante en Jefe sobre Rosas y se declaró incompetente para el recurso. Pero Arigós, es un "intelectual" de la Justicia. Y su literatura argumentaria es casi cruel. Con paternalismo, el señor juez, aconseja al general Rosas evocar que como militar "es beneficiario de algunas canonjías, como la jubilación a una edad más temprana que la alcanzada por el resto de los argentinos", y que en consecuencia acepte también "**las cargas**", máxime —agrega—, **que debía conocerlas cuando eligió servir en las Armas**. Pero no para ahí Arigós; "esas cargas" —continúa— no son tan pesadas si se las compara con las de los civiles sometidos al "estado de sitio", sin garantías de un proceso de culpabilidad penal, sin órgano judicial, sin explicaciones..."

Saldo final; Conrado Etchebarne, secretario de justicia, recibe el comentario del mal humor militar despertado por estos fundamentos tan sutiles, a los que Arigos agregó algo mucho más crujiente: "No se pena con igual severidad el caso bastante frecuente de militares retirados que usan el grado en actividades comerciales e industriales o en integración de directorios en abierta contradicción con la ley 14.777. Conrado Etchebarne, trata de señalar a la "superioridad" que los fallos de un juez o sus argumentos "**son sagrados**" y además ubican al gobierno de la Revolución Argentina en el mínimo margen de derecho que debe contener para evitar el desborde. Pero no encuentra eco. El Fiscal de Estado recibe instrucciones. Y la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal considera agraviante el fallo y recomienda a la Corte Suprema promover el juicio de Arigós por "mal desempeño de sus funciones". Tocaríamos fondo...

• ¿HAY DETENIDOS MILITARES?

Otro detenido, esta vez un vicecomodoro en actividad: Guillermo Iluminatti, le dicen "el Tano", quien habría sido detenido y trasladado a Córdoba, porque "habló mal del gobierno" en una reunión del Casino de Oficiales, pidiendo la suplantación del presidente. Iluminatti, es uno de los jefes con mando de tropa en la Escuela de Aviación Militar, y tuvo recia fama de "gorila" en tiempos de la Revolución Libertadora y de muy "levantisco".

También se habla de dos capitanes, y otro oficial, todos del Aire, que cuestionaron la conducción oficial.

• MAS "AIRE FRESCO"

Sigue produciéndose una renovación total en la Secretaría de Educación. Hay un extractor que retira el aire viciado. Acaba de designarse Director Nacional de Educación para el Adulto, a Jorge María Ramallo en reemplazo de la profesora Adriana Bo. Alguien —muy cerca de él— prometió que empezarían su misión mandando retirar un cartel que prohibe "**la entrada a señoras y señoritas con minifalda o pantalones, y caballeros sin saco y sin corbata**".

La rigurosa profesora Bo —ahora cesante— trata de encontrar influencias para renovar su vida educativa y prohibitiva. Porque es la autora del cartel...

EL MEJOR DISCURSO DE ONGANIA

"En esta hora memorable, en que el hombre por primera vez desciende sobre el testigo de su historia, nos dirigimos al pueblo argentino compartiendo su admiración y su júbilo. La Luna —prosiguió el primer mandatario—, en la que miles de generaciones depositaron sus sueños, sus angustias y sus alegrías, se une hoy a la Tierra con lazos de coraje, de ciencia y de técnica.

"Hacemos votos para que este sentimiento de confraternidad, que embarga hoy a la humanidad frente a la hazaña realizada, sea perdurable y de constante práctica en el futuro."

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA intimo

UN MADRID NO LLAMADO PERON

El Dr. Raúl Matera a estas horas se encuentra en España. Pero no para visitar a Juan Perón. Sí para compartir en el más alto nivel, una tarea científica junto a Barnard. Raúl Matera invitado especialmente a esta Conferencia Internacional, dictará un curso sobre la muerte cerebral. De ahí irá a Nápoles, para visitar la tumba de su madre. Y a la vuelta —el 3 de agosto— seguramente tendrá vitales novedades políticas. La pregunta subsiguiente, ¿verá al ex presidente en Puerta de Hierro? Todo depende de las circunstancias. Su misión es otra.

ONGANIA: ¡CUIDADO CON EL ESTADO DE SITIO!

Almorzando días atrás con el Dr. Guillermo Borda, tuvo el presidente de la Nación, algunas reflexiones para el Estado de Sitio, propuesto por el ex ministro hace más de un mes y rechazado entonces para aplicarse ahora "es un instrumento que mal usado, puede traer consecuencias peligrosas", explicó Onganía y agregó; "me aterran las detenciones injustas y hay que evitarlas". Otra expresión plena del Jefe de Estado fue esta; "nadie me arrastrará a una dictadura".

DESIGNACION ACERTADA

De una rigurosa selección de candidatos surgió el nombre del Dr. Andrés Santas, para ocupar el cargo de Rector de la Universidad de Buenos Aires. Casado, 56 años, padre de un hijo de 28 años, abogado, el Dr. Santas es un distinguido profesor de la Facultad de Medicina, donde, con general aceptación, ocupaba el decanato de esa alta casa de estudios.

EL GOBIERNO NO SE DA CUENTA: YA EMPEZO EL TIEMPO POLITICO

El gobierno habla de tiempo social. Pero, que no se engañe, todo el mundo está en el tiempo político. Los esquemas son tres; 1) hay quienes conspiran buscando la sustitución de Onganía; 2) hay quienes conspiran para concluir con la etapa llamada Revolución Argentina y volver a la democracia "de los democráticos"; 3) y quienes trabajan, para darle una salida política al gobierno, entendiendo que si el GOBIERNO NO HACE POLITICA, otros hacen política por él.

La autoridad se ejerce no se demuestra. El presidente vive exhibiéndola. Y eso daña la imagen, porque produce rebeldías; la gente quiere convencerse y no ser mandada. El país no es un cuartel.

Quienes tratan de rescatar el proceso de 3 años vividos hasta aquí, entendiendo que además Onganía supone un alto costo de inversión y que su reposición sería otro fracaso, discuten dos salidas;

a) Como el tiempo político está abierto por la presión de los hechos, es inútil desconocerlo. En consecuencia hay sectores militares que estudian la posibilidad de convocar a elecciones comunales, entendiendo que ahí está el corazón de la democracia. Con la presencia de dos o tres grandes partidos políticos y no de 127 como en el último comicio.

b) Un referendum para proponer la Reforma de la Constitución Nacional, dejando a salvo los 33 primeros artículos, es decir donde se proclama la condición de República, Federal, Representativa y todas las garantías individuales. Esto es INTOCABLE. Lo corregible sería la duración del mandato presidencial; 6 años son muchos si el presidente es deficiente y 4 años es poco si es apto. Entonces 4 años con una sola reelección por igual período. Además la Cámara de Senadores tendría mayoría y minoría para que nadie se apodere con un voto de más, del control y el Parlamento tendría igual período que el Presidente. Una novedad política vital consistiría en designar SENADORES VITALICIOS DE LA NACION a todos los ex presidentes de la República. Problema de Perón; resuelto. Si quiere retornar tendría una banca. ¿Querrá?

Tras el referendum, seguramente aprobatorio, se llamaría a elecciones de constituyentes. El gobierno tendría su plataforma y otros dos partidos llevarían la suya. Todo esto en un período de 3 años.

Esta última idea avanza raudamente. El presidente escucha.

"NI EL PRESIDENTE HUBIERA ENTRADO..."

"El presidente de la Nación no hubiera podido pasar, si hubiera tenido el deseo de ir al velatorio de Augusto Vandor"; así, tajantemente se expresó Vicente Roqué, secretario general de la CGT de Azopardo, durante el programa de televisión "Tiempo Nuevo" (Canal 11, jueves a las 23.15).

EXTRAÑO SILENCIO SOBRE AUGUSTO VANDOR

Perón ha permanecido mudo frente a la muerte de Augusto Vandor. ¿Por qué? Entidades empresarias claves que negociaron con Vandor convenios colectivos de Trabajo, y sabían de su autenticidad, también prefirieron la mudez frente a la muerte tan violenta. ¿Por qué?

EL QUE HIZO EL DISCURSO

Roberto Roth fue el "confeccionista" definitivo del discurso presidencial a las Fuerzas Armadas. Mientras el ratificado funcionario se orientó, con expresas directivas al teniente general Onganía, hacia el balance del pasado, la idea del coronel Luis Premoli consistía en un mensaje de mucho menos espacio para luego en conferencia de prensa, amplia y vital explicar los hechos a producirse.

CASIMIRES MUY FINOS VUCOTEXTIL

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LAS PENAS DE LOS CONSEJOS DE GUERRA

La suerte de los dirigentes gremiales condenados por los Tribunales Militares, será resuelta por la Suprema Corte de Justicia aunque ya funciona un fallo del juez federal de Córdoba, declarando la nulidad de las sanciones.

VIVEN MUY EQUIVOCADOS

Dardo Cabo, el joven argentino que llegó a Las Malvinas en forma violenta, y que recuperó su libertad después de 3 años de cárcel en el Sur, volvió a ser "demorado" por 24 horas, en averiguación por la muerte de Augusto Vandor. Por supuesto, Dardo no sólo no tuvo ninguna intervención sino que su actitud de vida, tiene poco que ver con "los asesinos a sueldo".

PINGUE NEGOCIO

El 15 de febrero de 1967 Royal Mail Lines Ltda., empresa inglesa de transporte marítimo, con muchos años de actividades comerciales en el país, vendió el Edificio Británico, donde tenía su sede otra empresa, INDUSTRIAS RECONQUISTA SAICF. Esta última es una de las ramas del poderoso holding Roberts, que comprende compañías de seguros, finanzas, etc. Previamente se había ofrecido el edificio por la propietaria, a sus inquilinos directos, en cumplimiento de lo dispuesto por la ley 16.739 art. 20, que les acuerda prioridad de compra. El edificio se ofrecía en $ 115.500.000, pagaderos al contado y dentro de un plazo perentorio. No se hizo propaganda y se concretó la operación tal como se había planeado. Una subsidiaria de Roberts Finanzas S. A. —Industrias Reconquista— adquirió la propiedad Reconquista y Sarmiento. La compradora esperó el plazo de vencimiento de los contratos de alquiler, que protegían a los inquilinos del edificio. Una vez que esto se produjo, vendieron el edificio en $ 400.000.000 a la Asociación de Bancos del Interior, que según un artículo aparecido en "El Día" de la Plata, ya habrían sido pagados. Industrias Reconquista SAICF (Roberts) y la Asociación de Bancos, habrían olvidado un detalle importante: Existe sobre el inmueble una orden judicial inscripta en el Registro de la Propiedad, mediante el cual el juez Dr. Federico J. Pelzer, habría dictado prohibición de innovar. Esta orden judicial fue confirmada por la Exma. Cámara Nacional de apelaciones en lo Civil, la orden se dio considerando que el derecho de unos sub-inquilinos, que accionaban por opción a compra era verosímil. En esos autos los actores discuten el dominio del inmueble, fundando su acción en el artículo 12 y 20 de la ley 16.739 que les acuerda el derecho de adquirir el inmueble.

El grupo Roberts ha demostrado una vez más su desprecio por las leyes del país, como en el caso del Banco Francés.

DR. GUIDO... TOTALMENTE DE ACUERDO

Sr. Bernardo Neustadt
Director de la Revista Extra
De mi mayor consideración:

No soy ni descortés ni temeroso como dice su cronista, el Sr. O. J. Ghiso—. Lo que ocurre es que tengo relación personal con Ud. y como en ningún momento, durante algunas de nuestras charlas, me mencionara el tema, dudé que realmente el visitante representara a la revista EXTRA. Nunca evito comprometerme, según lo probé durante una vida intensamente vivida, pero pretendo ser dueño de mis silencios. Muy agradecido por su permanente atención.

José María Guido

—Tiene Ud.toda la razón. Los periodistas jóvenes son impacientes...

PINKY

El día 3 de la ERA COSMICA, a las 12,55 Lidia Satragno de Peralta (Pinky) volcaba al mundo un hombrecito que hará el servicio militar en la Luna. A las 13,25 los teléfonos de EXTRA se conmovieron. Hablaba Pinky para comunicarle a Bernardo Neustadt el nacimiento de Gastón que además tenía un padrino; nuestro director. Y una madrina, Libertad Lamarque. El hombre hollando la esfera selenita es una maravilla. Pero una mujer anunciando la nueva de su hijo. 30 minutos después de parir es otro milagro humano. El hombre embarazó la Luna a la misma hora en que Pinky desembarazaba su preciosa carga.

Raúl Lavié, y Leonardo ya tienen con quien jugar.

POSICIONES

Cano Lanusse y Jasé Manuel Saravia (h).

Las fuentes de información, casi siempre viven cerca de la verdad. Pero en este caso, no parece ser así. Las posiciones mentales de los protagonistas en los episodios recientes, a veces sufren deformaciones en la transferencia. Por ejemplo; el comandante en jefe del Ejército, teniente general Lanusse, apreció luego de su viaje a Córdoba, que estaba cuestionada la mayoría del gobierno. Y vitalmente "las tendencias". Eso le transmitió al presidente Onganía, interpretando además el sentir del ejército. No existieron otras "influencias" —al decir de sus íntimos— que modificaran su visión. Subsiguientemente, el Dr. José Manuel Saravia (h), ex subsecretario del Interior, entendió así el proceso; 1º Hubo gruesos errores oficiales vitalmente en el campo educacional; 2º Hubo extremistas que aprovecharon circunstancias emocionales; 3º La política económica técnicamente irreprochable, tuvo falta de respiro social; el costo de la estabilidad se depositaba sobre las espaldas de los que siendo más, tienen menos. Es decir que los frágiles a nivel de consumo; 4º que había que cambiar ese signo, o, de continuar la línea económica, mantener a Krieger Vasena, que era el Nº 1 para ese plan. Esto es lo claro y las versiones que enfrentan estas posiciones aparecen como no fidedignas.

Vinos muy finos RODAS de Casta y Señorío
"criados con tiempo... sin urgencia..."

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LIBRE, POLEMICA

12.510.000 ARGENTINOS TIENEN MENOS DE 25 años

TIEMPO NUEVO

un programa de

BERNARDO NEUSTADT

PONE A LA JUVENTUD FRENTE AL PAIS

TODOS LOS JUEVES A LAS 23,15

TELEONCE

LOS PROXIMOS INVITADOS:

Jueves 31 de julio:
HUGO GUERRERO MARTINHEITZ
y
CARLOS CABALLERO
(ex gobernador de Córdoba)

Jueves 7 de agosto: ERNESTO SABATO
Jueves 14 de agosto: Padre ISMAEL QUILES y profesor JOSE LUIS ROMERO
Jueves 21 de agosto: ALVARO ALSOGARAY

LOS MITOS, LOS PERSONAJES, LOS FACTORES DE PODER, SIN INTERMEDIARIOS. ANTE MUCHACHOS Y MUCHACHAS DE 18 A 25 AÑOS.

Un programa de TV para la ARGENTINA QUE VIENE

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

2 CONQUISTAS 2: EL OESTE Y EL DEFICIT

Hace exactamente 6 semanas Aerolíneas Argentinas obtenía una de sus mayores victorias desde que fue creada: después de un azaroso, agotador y titánico **tête-a-tête** con las autoridades aeronáuticas norteamericanas (y en varios aspectos también las mexicanas), conseguía inaugurar sus vuelos a Los Angeles, lo cual era a todas luces una reivindicación argentina, un permiso que se le estuvo negando y demorando mediante las más variadas maniobras alusivas. Ahora la empresa estatal cubre los dos puntos más extremos de EE.UU.: el oeste (Nueva York) y el este (Los Angeles). No sólo eso: su servicio se cuenta entre los mejores que recorren esa ruta y agota todos los más especiales requisitos que pueden hacerse converger sobre los pasajeros: 25 periodistas y otros tantos agentes de viaje inauguraron ese vuelo y comprobaron esas virtudes, a principios de julio. Por ese entonces, también, Aerolíneas hacía conocer su ejercicio 1968: el sempiterno déficit de la empresa había sido reducido de 6.161.631.000 pesos en 1967 a 4.139.372.000 en 1968. Es decir, 32,82 %. Prácticamente inédito en la historia de Aerolíneas.

CAJA POPULAR DE BELGRANO
COOPERATIVA DE CREDITO LTDA.

DESDE 1932
MERECE SU CONFIANZA

Casa Central: Av. Corrientes 2600
Agencia Nº 1: Av. Cabildo 3102
Agencia Nº 2: Av. Corrientes 2294 P. 1º
Agencia Nº 3: Av. Corrientes 5322

Reideras e insólitas situaciones en las comedias del más exitoso ciclo teatral de la Televisión Argentina, interpretadas por un elenco de primerísimas figuras!

TEATRO como en el TEATRO

Dirección y producción artística:
NINO FORTUNA OLAZABAL

LUNES 21.30
TELEONCE
El mejor espectáculo en su hogar

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Esto fue publicado en "País-País" Nº 61

LAS PUERTAS SE CERRARON

"El gobierno aquí no entra". Las cinco palabras frenaron al ministro del Interior, cuando intentaba aproximarse al recinto de la Unión Obrera Metalúrgica, donde se velaban los restos de Augusto Timoteo Vandor.

Pero no era exacta la afirmación de "el gobierno aquí no entra". Porque el Jefe de la Policía Federal, estuvo largo tiempo junto al féretro, y el potente coronel Luis Premoli, no sólo asistió al velatorio, sino que luego conversó por más de 2 horas con los dirigentes metalúrgicos en el primer piso del mortuorio escenario.

La nada positiva actitud de los sindicalistas —decisión del secretariado general "no responde a la modalidad pactista, negociadora, de esa figura cumbre que era "El Lobo".

No es social, no es argentino, negar acceso a la hora del dolor.

Pero algunas claves permiten explicar el episodio, sin justificarlo: 1º Augusto Vandor, dirigente nacional de la mayor gravitación, prestó en el comienzo de la Revolución Argentina, su consenso a Onganía. Sobre él y otros dirigentes claves, se formalizó la paz social de los tres años recientes. El gobierno o no comprendió esa actitud, o se hizo el desentendido. Lo cierto es que el reconocimiento a tamaña "gauchada" estuvo ausente siempre. El presidente Onganía, tenía cierta "alergia" a Vandor. Su liderazgo y su autenticidad, fastidiaban.

2º A la hora de la trágica supresión, ninguna decisión oficial se hizo presente. Desde una corona de flores que faltó, hasta la desafortunada omisión de su nombre en el discurso-reto del ministro Imaz. La noche del asesinato, cuando el funcionario usó la radio y la TV, se limitó a hablar de la "muerte de un dirigente gremial" y punto. Se olvidó decir que se llamaba AUGUSTO VANDOR, con mayúscula. ¿Miedo al compromiso? ¿Error por falta de tacto? Carencia de sensibilidad para oler la piel del "país social" que tiene muy en cuenta estas omisiones, porque sabe que el nombre de un Astigueta o de un Walker, pueden merecer en la hora final, los decretos de honores o su rotulación para un paseo público. Mientras que los hombres esenciales, como Vandor —que lideran un MOVIMIENTO SINDICAL, cristiano, nacional, que dan la cara y luchan contra los extremistas de izquierda que ponen bombas en los Minimax y contra los fanáticos de derecha que asesinan en operaciones comando, son ignorados por el propio gobierno que ayudan a instalar, o a mantener sobre el enorme sacrificio de permanecer callados, tolerantes, en la hora difícil del rescate argentino. Admitiendo una política económica que le quiebra el espinazo dorsal a las estructuras gremiales.

3º Como todo eso fue Augusto Vandor y el ministro Imaz no lo reconoció públicamente, al menos nombrándolo, la decisión de los dirigentes metalúrgicos, prohibiendo presencias en el velatorio, encuentra explicación porque quieren exhibir una conducta.

Lo extraño es que Imaz, en el texto original de su mensaje, que mostró a algunos allegados, nombraba tres veces a Vandor. ¿Quien lo hizo desistir? ¿Quién lo llevó a suprimir el nombre? ¿Qué fariseísmo o qué prejuicio impidió al gobierno capturar el olor social de este tiempo?

Faltó esencia. Entonces las puertas se cerraron.

¿PUEDE ESTO SER POSIBLE?

Según los estudios realizados por la FAO con la colaboración de técnicos argentinos, nuestro país posee la mayor riqueza icticola del mundo.

Basado en tales informes se ha instalado en el Puerto de la Plata la planta de harina y aceite de pescado más grande del país. Su producción puede llegar a superar los 4 millones de dólares anuales. La ubicación está basada en su cercanía con la desembocadura del Río de la Plata, donde las experiencias de la FAO han demostrado que existen los más grandes cardúmenes de anchoitas de nuestro mar.

Esta fábrica se construyó sin ningún apoyo bancario oficial ni privado. Demoras imprevisibles en su instalación provocaron dificultades financieras a la empresa que creyó en el país y se lanzó a una industria de futuro. Estas dificultades impiden su puesta en marcha e incluso pueden provocar su desmantelamiento en pocos días por ejecuciones de algunos acreedores, si el Gobierno no concurre en su ayuda de inmediato.

En abril último el Decreto Nº 1644, cuya firma fue anunciada por Onganía en su viaje a la Patagonia, por el cual se acuerda la consolidación de deudas a las empresas pesqueras. Pero a pesar del tiempo transcurrido el decreto "no camina".

Hace pocos días se nombró a un jefe de la Marina como Interventor en el Servicio Nacional de Pesca con amplias facultades. Esperamos que ahora se pueda vencer a la burocracia y se haga lo necesario para reactivar a toda una industria que, de tener apoyo oficial, puede llegar a ser una de las más importantes del país.

CESAREO MELGAREJO

Acaso uno de los más lúcidos dirigentes del momento; durante 3 hora conversó con el presidente Onganí en nombre de La Fraternidad. Consiguió para su gremio todo cuanto creyó justo pedir y salió convencido d que hay posibilidad de rescate de un Revolución que tuvo consenso y ahor está nutrida de habitantes en fru tración. "No nací para gobernar, pe se aprende", habría dicho Onganía.

El máximo de Seguridad lo hallará en la:

Compañía de Seguros "La Comercial e Industrial de Avellaneda" S.A.

Av. Gral. Mitre 374 - Piso 2º T. E. 22-9138 - 7941 - 4867
Avellaneda

Oficina Capital Federal
Florida 524 - 3er. Piso

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL PRESIDENTE ¿QUIERE SER PRESIDENTE?

NO, no tengo vocación de gobernante. Estoy cumplido con mi carrera militar. Pero ahora no eludo mi responsabilidad....". Cuando Juan Carlos Onganía dejó deslizar estas palabras, no cabe duda que su fondo de franqueza era total. Tan total, que se nota. No termina de ser presidente. Sigue buscando los extraños equilibrios que lo desmonetizan. Promete una Argentina con todos y trabaja con nadie. Habla de participación y vive en soledad augusta. Pide la Unidad Sindical, y cuando ésta se produce designa un veedor que concita confusión y tiene olor a provocación. Habla de extremistas y cambia todo el gabinete. Propone un Tiempo Social y nombra en Tucumán al coronel Jorge Nanclares, figura tachada por los sectores sindicales de una provincia en conmoción.

RECONOCE públicamente que la política económica de Krieger Vasena ha sido acertadísima con gran imagen exterior; ¿por qué lo despide? Convoca a Valentín Suárez —el hombre más idóneo para ayudar a construir la CGT que la Argentina necesita— y subsiguientemente firma un decreto donde introduce artilugios sutiles de posibilidad de destrucción de la central obrera, que eriza a todo el mundo. Y cuando los irrita, Valentín Suárez tiene dos opciones: "O entro en compañía de los dirigentes o vuelvo a mi casa. Yo a la CGT no voy, no ya con la policía; ni con un bombero". Es decir, casi quema a un hombre útil.

LA lista de contradicciones es inmensa. Llevado por las Fuerzas Armadas al Poder se desprende de ellas para gobernar y preservarlas. Tres años después firma incomprensiblemente la resolución que enfrenta al ejército directamente con estudiantes y obreros; los Consejos de Guerra.

DE los hombres a nivel de general de división que actuaron con él y junto a él, en las difíciles jornadas de los "azules", no queda nadie en actividad; y en retiro, trabajando cerca suyo —*que es un modo decir*—, el general Osiris Villegas. ¿Terminaron las coincidencias?

Y si seguimos remontando el río de los recuerdos, *con nostalgia susurrada*, el choque interno que vive el presidente, su íntimo conflicto, tiene dos rúbricas famosas; el comunicado 150 —ilusión máxima de los argentinos de ese tiempo— y a renglón seguido el comunicado 200 —tumba máxima de los argentinos del mismo tiempo.

EL país, o su mayoría, quería un "Papá". Léase Líder. La imagen del presidente como caudillo destinado a reemplazar al que *cayó sin caer*, hace 14 años, se ha diluido como una huella en la arena.

NADIE niega que Onganía, no representa *el interés de los intereses*. No se le achaca compromiso con el pasado de frustración. No se lo ve envuelto en los matices de la politiquería barata o de lo que se llamó "la entrega". No es anti-desarrollista. No sucumbe a las tentaciones del Poder. Rechaza la violencia; descarta el totalitarismo. No quiere ser rey. *Pero tampoco termina de ser presidente.*

NO tiene prejuicios. Cuando conversa con Valentín Suárez, éste, claro, terminante, le dice: *"Usted sabe, presidente, que yo tengo un cartel grande en el pecho que dice: peronista...* ¿No le traerá problemas?". Y Onganía contesta: "No necesito su peronismo, sí su aptitud". Es decir, su libreto es correcto. La puesta en escena es escalofriante. No puede equivocarse tanto en la letra. Vivimos frente a él en contrabando espiritual. Creemos, dejamos de creer. Confiamos, nos mata el encanto. Soñamos, nos desnuda de fe.

Es una pena.

RESUMEN: u Onganía quiere ser presidente o las Fuerzas Armadas no se lavarán las manos. El costo de inversión del país, para confiar en Onganía, es altísimo. Su subsistencia tiene un solo dueño: él mismo.

Rodolfo Walsh

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

UN CORONEL EN LA CARTELERA

La Luna ya tiene una hipoteca: el hombre. La vida argentina ya tiene un promocionador claro de su imagen: Luis Premoli. A partir de ahora, ¡que se cuide! Vendrán a cercarlo "los intereses" y los fracasados. Tratarán de destruirle con sutiles técnicas. Es claro y nacional; entonces ¡disparen contra él!

Aquí, simplemente lo presentamos. Por autocensura, se negó al reportaje. EXTRA, que lo presiente, lo presenta.

LUIS
Dialogar, comunicarse, soltarse...

(Di[illegible]bre el pianista)

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

MERCED al decreto fechado el jueves 26 de mayo, el coronel de caballería Luis Máximo Premoli, volvía a transitar los ya familiares pasillos de la Casa Rosada, donde se había desempeñado como Secretario de Prensa entre el 28 de junio y el 17 de agosto de 1966, y como director de Coordinación y Enlace en la Casa Militar (agosto a diciembre de 1966).

Esta reincidencia en la función pública, había sido concertada entre el presidente —en reemplazo del ya mitológico Federico Frischknecht— y los altos mandos del ejército. Inmediatamente comenzaron a circular las conjeturas políticas más dispares y también acres maledicencias en torno al nombramiento. Muchos hablaban de la facultad carismática (un término teológico puesto de moda por los snobs de la política), que podría ser aprovechada para iniciar mejores relaciones con los gremios. Era como entronizar un gerente de **public relations** paralelo a la Secretaría de Trabajo que comanda San Sebastián.

En general, hubo unanimidad en los juicios de los observadores políticos: el nombramiento había sido bien recibido en los medios gremiales, con independencia de si el novel funcionario actuaría "entre bambalinas" como hombre de contacto para permitir un más fluido acceso al expectado tiempo social, función que estaría reservada al veterano y cauteloso Valentín Suárez.

Mientras tanto, y como para desmentir todo este complejo conjetural, el secretario de Difusión y Turismo, se ha desempeñado en reestructurar el organismo a su cargo: la primera medida ha sido la de anular las cesantías impuestas por su antecesor, en procura de topes ideales y rígidos de racionalización, que debían operar desde el 1º de julio.

A vecés se lo ha podido ver ataviado con yelmo y atuendo de esgrimista.

Lo qué parece vincularlo a la apertura del tiempo social, no son tanto los contactos informales y **extra muri** que su "carismo" favorecería, sino la mentalidad que él tiene, acerca de una metamorfosis de la imagen presidencial: se trataría de anular en cierta medida, la que se creó a instancias de Frischknecht. La imagen de un presidente autoritario y lejano, despreocupado por la comunicación social, por la comprensión de los procesos que ocurren en las bases. A fin de mejor servir a este objetivo, se interpreta que reestructurará la secretaría volviendo a separar la sección Turismo, que habría estado integrada por un tiempo efímero.

UN POCO DE HISTORIA

Luis Máximo Premoli ingresó en el Colegio Militar el día 4 de junio de 1943, tres años después lucía el vistoso uniforme de subteniente de caballería.

Hasta 1951, y mientras todavía era un oficial de graduación menor, hecho que lo relevaba de responsabilidades revocionarias, por su propia decisión y conciente de no soslayar una decisión que le incumbía por seguir sus ideales, participó como protagonista del golpe de Estado del 28 de setiembre de 1951, que encabezara el legendario general Benjamín Menéndez.

Tras el fracaso de esta romántica "chirinada" —como la bautizara Perón— conoció el duro precio de 3 años de prisión en el sur. Allí los 55 camaradas de

Máximo. Suerte a Pedernera, es suerte al fútbol

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

UN ESTRELLATO NO COMODO

PREMOLI. - Preocuparse, introducirse, no abstenerse.

aballería habrán encontrado más de un motivo de meditación, y una razón más ara estrechar y fortalecer "la amistad ue nace en los momentos más dificiles".

Como en el caso de Fonchí y de otros jemplos históricos aun más descollanes, el ostracismo, la contradicción, la dversidad, preparó a los partícipes de quella aventura para renacer como el énix, volviendo a ser actores principales n los procesos más comprometedores le la historia que vivimos.

Los hombres de los logiados de caallería han vuelto a reaparecer una y tra vez en letras de molde. Las cárceles o consiguieron apagar sus voces. Ellos on: Manuel Reimúndez, Julio Alsogaray, omás Sánchez de Bustamente, Gustavo Martínez Zuviría, Alejandro Lanusse y tros, conocidos en los ámbitos castrenes como los "del 51", así pura y simlemente.

Cuando en 1963 el general Osiris Villegas lo convocó a participar en el cuerpo de asesores del Ministerio del Interior, fue un colaborador efectivo y leal. Allí se abrió su juego de contactos gremiales, estrechando amistades y vínculos con los principales dirigentes, entre ellos, con Augusto Timoteo Vandor.

En agosto de 1966, se reintegra al ejército como jefe del regimiento en la Escuela de Caballería de Olavarría. Su ascenso a coronel está signado por un cambio fundamental para su carrera militar: accede a plana de Asesores del comando en jefe del arma. De allí y por sugerencias de su titular, Onganía lo rescata para la función estatal, donde se moverá con soltura y conocimiento.

A los 43 años de una vida que ha conocido distintos matices, inclusive la prisión, Prémoli se convierte en una de las piezas claves de la resurrección: **El cumplimiento de la Revolución Argentina.**

¿QUE ES UNA REVOLUCION?

Pero, ¿qué es la Revolución Argentina? Para Premoli es "soltar al país", liberarlo de sus prejuicios. De sus estructuras. Pertenece a una generación de argentinos que desde el peronismo o desde el antiperonismo, desde el gobierno o desde la cárcel, sabe que el pasado es frustración. Premoli está en la "cartelera": no porque se autopromueva; al contrario. Quiere buscar, sí, la promoción humana de la encerrada figura presidencial. No representa "el ejército cuidando a Onganía", sino que es EL EJERCITO y ONGANIA juntos quienes lo digitan para una misión que el 28 de julio de 1966 era la más fácil del mundo: VENDER GOBIERNO: VENDER CONCENSO. Pero que después del 30 de mayo de 1969, parece imposible, porque el clima es irrespirable. Le toca bailar con la más fea; alguna vez, cuando llegó a la Secretaría de Difusión y tomó conocimiento de la estructura, meditó en alta voz: **"FRISCHKNECHT le shorró al Estado 1.000 millones de pesos por su contabilidad. Pero la imagen del gobierno quedó reducida a cero. El "cordobazo" nos costó 3.000 millones de pesos... ¿Dónde está el negocio?".**

"Escribe como Belisario Roldán", dejó deslizar una vez el general Juan Carlos Pistarini. Fue también, si la memoria no nos falla, colaborador del general Jorge Carlos Rosas, y últimamente funcionó

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

muy cerca del teniente general Alejandro Lanusse y de Alcides López Aufranc en el Estado Mayor; exhibió siempre su rapidez mental, su temperamento, su audacia, y la imaginación tan necesaria para ser gobierno o país...

Cuatro materias le restan para graduarse de abogado, estudios que cursó una vez enfrentado con su vida militar.

Son todos sinónimos propios de un proceso muy peculiar. Cuando por decisión del general Onganía tuvo que alejarse del gobierno en diciembre de 1966, para continuar su carrera militar, se consideró que el presidente incurría en una equivocación; nadie como Premoli podía revelar tanta eficacia en el manejo de imágenes. El gobierno creció en incomunicación y derritió su fervor.

Vale la pena anotar a esta altura, algunas frases y detalles significativos:

1. - Detesta la censura. Entiende que la prensa es un parlamento. A los periodistas, sin ironías, los llama "**diputados**".

2. - Se siente responsable de lo ocurrido a Augusto Vandor, en tanto y en cuanto, Premoli conversó mucho con el dirigente metalúrgico , y casi convino una reunión entre el Lobo y Onganía para el 4 de julio. Cinco balazos en el pecho troncharon la cita.

3. - Se siente mal frente a la actual conducción de la Secretaría de Trabajo; no le gustan los "empatadores".

4. - Es "hombre de fútbol" —apasionado por Racing— e influyente en el manejo de la AFA en cuanto a la selección de dirigentes capaces.

5. - Tanto el general Mario Fonseca como él, objetaron la designación de un **delegado-veedor-interventor** (todo junto) en la CGT.

6. - No le gusta que le llamen "enlace". Se siente puente para evitar desencuentros.

7. - "El peronismo es una realidad", ha apuntado cuando alguna vez quisieron obligarlo a definirse al conjuro de sus sentimientos supuestamente antiperonistas por haber padecido cárcel. "**Conspiré y acepté mi responsabilidad**", es su lacónica respuesta al pasado de rejas.

8. - "Vamos hacia una democracia auténtica, representativa, para superar el falseamiento de los métodos". Es su juicio sobre LA SALIDA.

RESUMEN:

Tiene mucho vigor, despierta muchos celos, pronto, en cuanto crezca su figura por impulso propio, recibirá los mandobles propios de un "medio" que no quiere triunfadores y luego, se queja de la falta de caudillos. Pero seguramente Luis Máximo Premoli, coronel de la Nación, ha sacado un seguro contra el éxito...

LA MADRE

Angélica Teson de Premoli, es la madre. Vive en Santa Fe. Casi frente al túnel. Es porteña, pero desde hace 23 años habita aquella capital provinciana. Fue breve el diálogo. Esta es su traducción:

—¿Qué impresión le produjo la noticia del nombramiento?

—Confieso que al principio me asusté un poco porque el momento es difícil para el país.

—¿Cómo se desarrollaron los estudios de su hijo?

—Hizo la escuela primaria en Resistencia, Chaco, adonde habían traslado a mi esposo como jefe de Vías y Obras del Ferrocarril General Belgrano. Luego entró en el Liceo Militar General San Martín, como alumno fundador. Tiene una medalla de oro con ese motivo. De ahí pasó al Colegio Militar de la Nación.

—Evoque su infancia.

—Era muy inquieto. Al principio me pareció que no tenía mucho apego a los estudios, pero luego de cursar el Liceo, se acentuó notoriamente su afán de cultura y su firme vocación militar.

—¿El mismo eligió su carrera?

—Yo quería que fuera militar, nos expresa sonriendo; pero mi esposo prefería que fuera ingeniero como él. En mi familia hay varios militares. Ahora veo que tuve razón. Durante su permanencia en la cárcel de Rawson —1951— leyó muchísimo y estudió. Habla inglés y le faltan cuatro materias para recibirse de abogado. Cuando lo llamaron para ocupar esta secretaría, debía rendir dos de las cuatro que le faltan, en Santa Fe.

—¿Viaja seguido a Buenos Aires para ver a su hijo?

—Sí. Precisamente tengo proyectado un viaje para fin de mes, aunque mi hijo me habló para decirme que dentro de pocos días vendría a Santa Fe para visitar el Túnel Subfluvial.

—¿Cómo es él a su juicio?

—Extraordinariamente humano. Posee una amplia cultura y mucho apego a su carrera.

—¿Cómo cree que terminará su carrera militar?

—Es difícil anticiparse. Sin embargo, si las cosas se desarrollan normalmente, tengo la convicción de que llegará al grado máximo.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

otra obra colosal de

HOCHTIEF*

construída con técnicas de avanzada y fe en el país.

HTA
HOCHTIEF ARGENTINA S.A.

Otras realizaciones de HOCHTIEF: Ampliaciones de las usinas Italo y Segba (Pto. Nuevo). Usina Calchines (P. Santa Fe). Consorcio Atucha (Usina atómica-obras civiles). Consorcio Ruta 250 (Viedma-Gral. Conesa-Gral. Roca). Carretera Encarnación Asunción (300 km. a través de la selva paraguaya).

* Proyecto a cargo de Sailav S.A. y dragados ejecutados por Vianini (SPA).

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

QUIEN ES QUIEN (Los personajes por dentro)

OSIRIS GUILLERMO VILLEGAS

A las seis y media de la mañana del 2 de abril de 1963 circulaba un auto por la calle Senador Morón, de la vecina localidad de Bella Vista. De pronto se oyeron varias detonaciones. El auto giró y rápidamente rehizo el trayecto hasta su punto de partida. Se detuvo frente al número 925 de la mencionada calle. Un hombre alcanzó a oprimir repetidamente el timbre de la puerta y se desplomó en la acera. Tenía una grave herida en el cuello. El conductor del auto, que caía cubierto de sangre en el umbral de su casa era el general Osiris Villegas. Fue una víctima de los enfrentamientos militares de esos días, entre el bando azul que quería restaurar la verdad democrática y el bando colorado que prefería el esquema de la democracia mutilada. Osiris Villegas salvó la vida pero aprendió que la lucha nacional no se entabla solamente contra los enemigos de la "guerra revolucionaria" de la izquierda, a la que dedicó un libro que es clásico en el Ejército, sino que también debe preocuparse de los otros enemigos, generalmente más poderosos y hábiles, que sólo excepcionalmente recurren al terrorismo. La reacción internacional y los monopolios apátridas asesinan cuando se han agotado sus tradicionales métodos de infiltración y control de los factores de poder.

Este mendocino, que sus maestros recuerdan como alumno serio y silencioso, hizo una brillante carrera castrense. En 1937, a los 22 años de edad, egresó del Colegio Militar con el grado de subteniente, en el arma de caballería. En febrero de 1962 es promovido al generalato y designado segundo jefe del Estado Mayor.

En su condición de Comandante del Ejército V, el general Villegas se puso en contacto directo con los problemas de ese vasto "hinterland" semidesértico que es nuestra Patagonia, la remota frontera que aún debemos conquistar los argentinos. Allí perfeccionó su noción de la seguridad nacional como resultante del desarrollo económico. "No puede existir desarrollo sin seguridad, ni tampoco pretender que exista seguridad sin las bases del desarrollo correspondiente". "La instalación de establecimientos nacionales en zonas cercanas a la frontera impulsa el desarrollo nacional creando nuevas fuentes de trabajo, poblando nuestro territorio. Fronteras convenientemente pobladas y desarrolladas, con una verdadera conciencia nacional, hacen más a la seguridad nacional que todas las murallas chinas", afirmó en una conferencia de abril de 1967 en su carácter de secretario del Consejo Nacional de Seguridad (CONASE). Esta es la doctrina del organismo y también es la doctrina de nuestras Fuerzas Armadas y de la Revolución Argentina.

Osiris Villegas protagonizó junto al presidente Guido, el proceso de normalización institucional del país, destacándose en esa emergencia por la posesión de una virtud clásica y olvidada —la prudencia—, y por el despliegue de un sentido especial —el tacto político—. Entonces y en la medida que lo permitía un contexto de opinión explosivo, fue posible restaurar la democracia partidaria.

Esa experiencia que completó con su accesión a la titularidad del CONASE, donde tuvo posibilidad de tomar contacto con los grandes problemas nacionales, y con la configuración de un plexo jurídico auténticamente revolucionario —entre la que sobresale la ley de bancos, que impide el fenómeno de la desnacionalización y la captación foránea del ahorro nacional—, lo confirman como una de las figuras de reserva de la Revolución Argentina, sobre todo después de la promesa de que se retornará a la democracia genuina de las mayorías, base del desarrollo y la seguridad.

EL CONASE es una institución clave del gobierno y abarca todo los problemas de la estrategia revolucionaria. Es una garantía que este cuerpo esté presidido por un militar que ha decantado sus ideas a través de una experiencia que incluye un atentado contra su vida, perpetrado por enemigos de la nación y del pueblo.

JOSE RAFAEL CACERES MONIE

Dos días después de asumir el cargo de ministro de Defensa, este entrerriano de nacimiento y correntino por adopción había despachado expedientes que dormían desde hace años, entre ellos algunos que eran vitales para la defensa del país, como los de la explotación del cobre y del aluminio.

Cáceres Monié no niega su filiación. Fue vicepresidente del MID en víspera de la revolución y admira a Frondizi. Pero también es un revolucionario ardiente y leal amigo de Onganía desde antes que Onganía soñara con ser presidente.

Cuando los militares supieron la designación del general Imaz, flamante ministro del Interior, para desempeñar interinamente la cartera de Defensa, corrieron a sus comandos en jefe y reclamaron que se proveyera el cargo con su titular efectivo. Onganía recibió una lista de nombres. De antemano se sabía que eligiría de entre ellos el del ex subsecretario del mismo ministerio. Fue el nombramiento mejor recibido en las Fuerzas Armadas, no tanto porque el candidato tiene un hermano general y un hijo cadete del Colegio Militar sino porque en su breve paso por el gabinete del doctor Frondizi supo grangearse la confianza y el respeto de todos los oficiales.

Cáceres Monié reúne cualidades muy diversas y aparentemente conflictivas. Es hombre de leyes, ganadero, agricultor, empresario, político y hasta llegó a ser experto en asuntos militares. Pero lo más importante de su carácter es que sabe hacerse querer. Cuando Onganía lo envió de embajador en Asunción iba a un puesto difícil. Stroessner, el reconcentrado presidente del Paraguay, no guardaba buenos recuerdos de otras épocas recientes de las relaciones con la Argentina, desde cuyo territorio se alentó alguna vez la conspiración para derribarlo. Frondizi rectificó esa absurda política y luego las relaciones volvieron a ser frías.

Onganía estaba firmemente decidido a fortalecer los vínculos con las naciones limítrofes, en especial con Bolivia, paraguay y Perú.

La acogida superó todas las expectativas. El embajador de Buenos Aires se convirtió en hombre de confianza de Stroessner y de todo el mundo oficial y diplomático. Cuando fue a despedirse del gobierno paraguayo lo agasajaron hasta el nivel de apoteosis.

Apenas transpuesto el umbral de su medio siglo de existencia, el ministro de Defensa tiene ante sí una tarea complicada. Lo quiera o no se transformará en el obligado canal de comunicación entre el mundo castrense y el presidente Onganía. Los dos extremos del circuito le tienen fe, moneda ésta bastante rara estos días de confusión y tumulto.

Con su bonhomía curuzúcuateña y su habilidad diplomática, este reposado hombre de campo trasplantado a los avatares de la política desde su juventud, navegará bien en las aguas de esta revolución que no logra hallar su cauce. Si de Cáceres Monié dependiera, la situación se iría normalizando. Porque él es un revolucionario de corazón. Y, lo que es más raro, de cabeza. Su presencia en el gobierno es un factor positivo en alto grado. Ojalá tenga tanta suerte en la Argentina como la tuvo en el Paraguay...

No hay que olvidar que al gobierno le venían faltando dos motores vitales para cualquier misión; COMUNICACION Y ENTUSIASMO. Los astronautas Armstrong y Aldrin, preparados especialmente para cerrar el circuito de su emoción al hollar la luna, no pudieron evitar la fascinación y la gritaron. Al presidente Onganía se lo insta a algún tipo de reacción sentimental. No la tiene. Cáceres Monié, con "su mundo político", con su "calle" le puede dar el argot —como dicen los franceses— la literatura —como quieren los intelectuales— o el lunfardismo —como le gustaría a Barquina— La Poesía se la pondrá seguramente Luis Premoli... En el segundo tiempo de la Revolución Argentina, es Cáceres Monié el compensador de las desilusiones... Del encanto quebrado.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

SEÑOR CONTRIBUYENTE DEL GRAN BUENOS AIRES

4 de julio

El Operativo EQUIDAD TRIBUTARIA se inició el 14 de julio en los partidos de AVELLANEDA y VICENTE LÓPEZ.

Domicilio por domicilio, actividad por actividad, los verificadores impositivos solicitarán:

1) comprobantes de pago del Impuesto Inmobiliario Básico desde 1966 en adelante.

2) comprobantes de pago y declaraciones juradas de Actividades Lucrativas desde 1959 en adelante.

3) documentos de identidad del contribuyente (no es imprescindible la presencia del titular, pero sí la documentación señalada).

Quienes deban regularizar su situación, tienen que concurrir de inmediato a la oficina de la Dirección Recaudación más próxima a su domicilio.

EL PLAZO DE LA PRESENTACIÓN ESPONTÁNEA
HA SIDO AMPLIADO HASTA EL 31 DE OCTUBRE
EVÍTESE MULTAS Y RECARGOS INNECESARIOS

Pagos únicamente en sucursales del Banco Provincia. Exija credencial al verificador actuante.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE ECONOMIA
Dirección Recaudación

SU IMPUESTO CONSTRUYE

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL SUPLENTE DE ONGANIA

por
JULIO OYHANARTE

NO hay duda de que los sucesos recientes crearon en el país una objetiva situación golpista. Muchos creyeron que el gobierno se venía abajo si lo empujaban y se pusieron a empujar. Y como siempre proliferaron las manifestaciones y los documentos unionistas (unionistas son los eternos partidarios de la Unión Democrática), cuyo objeto no era defender valores nacionales, naturalmente, sino contribuir al golpe.

NADIE SABE PARA QUIEN TRABAJA. Hay una cosa en el episodio cordobés que me impresionó vivamente. Es que de nuevo pudimos comprobar allí cómo es cierto que, en los momentos de grave conflicto, aunque parezca increíble, nadie sabe para quién trabaja, e incluso ocurre que los desprevenidos, los emotivos, los de buena fe y sobre todo los jóvenes, trabajan para el enemigo —sin saberlo— y recorren un camino que no lleva adonde ellos quieren, sino al abismo. Es cierto. Creo que en Córdoba la izquierda obrero-estudiantil, arriesgada, ruidosa y tontamente, trabajó para la derecha oligárquica. Y hubo que reprimirla para salvarla de las consecuencias que habría tenido su victoria.

POR ENCIMA DEL RUIDO. Para no caer en el triste papel de idiota útil —¿hay alguno peor?— es siempre recomendable, en las horas de crisis, empinarse un poco y mirar por encima de la confusión y el ruido para tratar de descubrir las alternativas reales, verdaderamente factibles, que suelen ser mucho más pobres que lo que pretenden los literatos y los oradores. Así ocurrió en Francia el año pasado, por ejemplo. La literatura "comprometida" nos había dicho que allí acababa de estallar un movimiento apocalíptico, portador de los valores inéditos de un mundo nuevo. Pero después llegó la hora de la verdad y, en el cierre del proceso, los franceses se encontraron con que las alternativas reales eran Pompidou (o sea de Gaulle al cincuenta por ciento) y Poher (o sea la cuarta república con toda su patética medianía). Como se ve, la realidad suele ser prosaica, a pesar del esfuerzo que hacen los ideólogos para poetizarla.

LAS ALTERNATIVAS REALES. Para sacar la moraleja, preguntémonos, pues, cuáles han sido las alternativas reales que realmente existieron detrás de los hechos de Córdoba. Los datos principales, suficientes para llegar a una conclusión, son cuatro, me parece.

Primero: la única persona capaz de gobernar en la Argentina con exclusivo apoyo castrense es Onganía.

Segundo: el general que lo reemplazara, en el supuesto de un golpe triunfante, jamás llegaría a tener fuerza militar bastante para gobernar apoyándose sólo en ella.

Tercero: en caso de derrocamiento, se multiplicarían las facciones, las conspiraciones palaciegas y las auto-postulaciones a la jefatura; y sobrevendría la espantosa perspectiva de un golpe cada tres meses.

Cuarto: por tanto, el general reemplazante no tendría más salida que buscar el apoyo de sectores extra-castrenses, esto es, civiles, para compensar su relativa debilidad y afianzarse en el mando.

Pero, ¿hacia qué sectores podría volverse este hipotético general? ¿Cuáles son los únicos dotados de la capacidad de actuar con rapidez, cohesión, dureza, claridad de objetivos, experiencia gubernamental, poder económico, sostén periodístico y simpatías externas? La respuesta es obvia. Sólo los sectores oligárquicos cumplen los requisitos. Sí; el único medio de que podría valerse nuestro imaginario general derrocador —para evitar que lo devore el que sigue en orden de turno— sería el pacto con la oligarquía. Sólo la oligarquía pactaría con él y a él —no hay que creer en fantasías— sólo le daría el cuero para pactar con ella.

EL PACTO SUICIDA. Onganía, entonces, sólo podría ser desplazado por un militar que de antemano estaría condenado a pactar con la oligarquía. Pero, ¿es posible tal cosa? Y si lo es, ¿qué características tendría el pacto? Nunca debe olvidarse que nuestra oligarquía es honesta y raigalmente liberal y, por consiguiente, es congénita e indefectiblemente antimilitarista. Tan antimilitarista que sus héroes son Rivadavia, Sarmiento y Mitre (a quien sólo en chiste se lo puede considerar militar). Roca está excluido, por supuesto, y a San Martín se lo acepta más como "santo" que como general. Esto es concluyente. Nuestros oligarcas, aunque lo disimulen cuando les conviene, son antimilitaristas de una manera fatal, irremediable. Y por esto el pacto que podría celebrar con militares sería uno de esos que los abogados llaman leoninos. Un pacto inspirado en el modelo justista de 1931, según el cual los militares ponen la cara, la fuerza y el jefe formal, en tanto que la jefatura real, esto es, los efectivos poderes de conducción y decisión, quedan en manos de una dorada élite ministerial, que los usa para defender sin piedad las estructuras de estancamiento a que está ligado el interés oligárquico. Un pacto suicida en cuya virtud los militares —con la ilusión de que se fortalecen— dejan de ser gobernantes para convertirse en guardia pretoriana del otro contratante y en agencia del statu quo.

Entiéndase bien; al margen de la buena fe de los insurrectos de Córdoba y de los errores del gobierno, la caída de éste no crearía una alternativa sino que llevaría hacia un único y fatal desenlace; no nos proyectaría hacia adelante sino hacia atrás, hacia las peores hipocresías y frustraciones del pasado. El golpe victorioso engendraría el pacto justista y la consecuencia de este pacto sería el retorno al poder de los representantes del veinte por ciento, quienes volverían a gobernar en nombre de la democracia, luego de haber eliminado, por antidemocrático, al ochenta por ciento; en lugar de fraude patriótico habría proscripción moralizante; reaparecería egoísta e impeditiva, la Argentina tradicional y se alejaría —vaya a saber hasta dónde— el cambio de estructuras del que depende la consolidación de la Argentina moderna.

Atención: lo sepan o no, lo quieran o no, para esto trabajan los que trabajan para el golpe.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Huuuy... parece que afuera hace frío...

VOGEX

AFUERA SI... ADENTRO, EN CAMBIO CLIMA IDEAL CARRIER ¡TODO EL AÑO!

Carrier

Tibieza en invierno... Frescura en verano... Con un Carrier usted vivirá en Primavera todo el año, respirando aire puro y renovado. Carrier es silencioso, seguro, sin goteo y ¡sin problemas de service! Recuerde: cuanto más exigente sea usted, más razones tendrá para preferir Carrier.

PRIMER NOMBRE MUNDIAL EN AIRE ACONDICIONADO

Licenciada de Carrier Overseas Corp. y Distribuidora de Carrier International Ltd., USA

CARRIER LIX KLETT S.A.

División Distribución y Ventas: *Sarmiento 1236, Buenos Aires, Tel. 35-3517 y 35-2076*

DISTRIBUIDORES E INSTALADORES AUTORIZADOS EN TODO EL PAIS

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

BANCO INDUSTRIAL NUEVA ESPERANZA

POR primera vez en muchos años, un organismo económico de la envergadura del Banco Industrial, será regido con verdadero sentido nacional, por un empresario de los quilates del Dr. Carlos Pérez Companc, que ha demostrado en la praxis su acendrada vocación de servicio por el país.

Aunque es la primera vez que acepta un cargo oficial, su acción desde la actividad privada lo vincula a la realización de los grandes objetivos que la Argentina ha vivido como propios, en las sucesivas instancias de su desarrollo: el desarrollo patagónico, a donde Pérez Companc canalizó ingentes recursos a elevar una planta productora de cemento, que persigue abaratar los altísimos costos de ese material de origen bonaerense. También en esa zona, penetró exitosamente en el arduo orbe petrolero, saliendo ganancioso en la licitación del yacimiento de Entre Lomas.

Su figura de pionero, se destaca también en la obra colonizadora emprendida hace 12 años en otra zona postergada del país. En el año 1967, Pérez Companc adquirió a 30 Km. de las cataratas del Iguazú, una finca de 55.000 Ha., pobladas tan sólo por un anacoreta. Desde entonces el ritmo del progreso fue extraordinariamente creciente: 300 familias sentaron sus reales atraídos por la nueva fuente de trabajo que significaba la instalación de un aserradero, fábricas de palmitos, de envases, y de todo un complejo industrial abierto en plena selva. en 1968, siguiendo una corriente inversa al proceso de desnacionalización, "argentinizó" el Banco del Río de la Plata. Esta somera descripción, refleja tan sólo una porción de la polifacética vida empresaria y cultural de Carlos Pérez Companc, que ha venido realizando una verdadera obra de gobierno desde el llano.

Su curriculum vitae no concluye en los límites meramente empresarios, sino que su personalidad también se proyecta dentro del ámbito cultural. Así figura entre los miembros del Consejo de Administración de la Universidad Católica Argentina, institución a la cual donó el Instituto de Investigaciones biológicas —que mantiene— y que lleva in memoriam el nombre de su hermano fallecido.

Hacia 1963 los periódicos y revistas lo sindicaron como posible candidato a presidente de la Nación, una versión que nunca pudo ser confirmada, pero que habría sido su única incursión anterior en el mundo oficial.

Cambio de figuras, cambio de esquemas...

El 17 de junio de 1968, Perez Companc resultó adjudicataria de un contrato con YPF, para la explotación del yacimiento patagónico Entre Lomas, que siguiendo una inveterada costumbre del ente estatal, se otorgó al indiscutido ganador de la licitación, por ajudicación directa para evitar trabas burocráticas del tribunal de cuentas. El contrato —orgullo de la firma— es público, y se ha ido decantando en una larga serie de investigaciones: Comisiones de especialistas, organismos diversos. La procuración del tesoro, la secretaría de Hacienda etc., analizaron hasta el último pormenor. Ni una sombra de duda pudo esparcirse sobre las cláusulas impecables, y los funcionarios prestaron su unánime consenso, proclamando corresponder su otorgamiento, por ser la empresa "exclusivamente nacional, y por ser el más conveniente".

La filosofía del contrato ha sido tomada de un paradigma mexicano, creado por la más nacionalista de las empresas petroleras. La firma beneficiaria invierte por cuenta y orden del ente estatal. Para ese fin se constituye una comisión mixta con la presidencia de un representante de YPF, que dispone el lugar y la forma en que deberán hacerse las perforaciones. El Estado entrega 9 u$s. por metro de petróleo en concepto de devolución de inversiones realmente efectuadas y controladas. Este importe dejará de entregarse cuando se haya devuelto la inversión adelantada por la firma Perez Companc, con más el módico interés del 5 % anual sobre saldos. La conveniencia del contrato surje de su comparación con otros contratos que cuestan al país u$s. 9.30 por metro, en concepto de retribución.

En estos momentos se llevan perforados 46 pozos, entregándose 2.000 metros diarios, habiéndose invertido 10 millones de dólares.

PAIS-PAIS

"EXTRA" QUIERE CONOCERLOS BIEN: Quiénes son y dónde están sus lectores. Y QUIERE HACERLES CONOCER TOTALMENTE: El país y el mundo que habitan. POR ESO LES PROPONE UN VINCULO: Que envíen este cupón para recibir a cambio durante cuatro semanas (y gratuitamente) PAIS PAIS, el semanario confidencial que Bernardo Neustadt prepara con la mejor información en cada sector (Según el que usted busque: política, economía, espectáculos, deporte, educación, literatura, vida moderna).

DESPUES DE CUATRO SEMANAS Usted se suscribirá a PAIS PAIS; lo mismo que otros que también lo recibieron. Y si —para nuestra sorpresa— no lo hace, lo único que le pedimos son unas líneas explicando las razones.
Pero por ahora envíenos el cupón y deje que BERNARDO NEUSTADT lo informe. Usted ya sabe lo que eso significa...

Señor Administrador de EDITORIAL "EL PAIS" S.R.L.
Defensa 570 - 2º p. Oficina 7
Capital Federal - Tel. 33-0804

APELLIDO ..... NOMBRE .....

CALLE ..... CIUDAD .....

PROVINCIA .....

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La Luna: ¿Y Ahora qué?

La breve historia de la astronáutica ya alardea de contradicciones. Hace siete años, cuando la empresa lunar aún era una aventura incierta, las dos máximas potencias iniciaron con frenesí una puja por los planetas más cercanos; hoy, cuando la Luna ya es un simple y elástico trampolín para aquellos objetivos, el entusiasmo y los presupuestos se reducen drásticamente. El informe que sigue desentraña las causas de este cambio y señala los nuevos planes espaciales que nos sorprenderán en el próximo decenio.

FIEL a su tradicional política restrictiva, los republicanos de Richar Nixon ya se han encargado de advertir a la NASA que no tolerarán más despilfarros. La promesa de ser los primeros en la Luna —en fin de cuentas, un capricho de los demócratas— se ha cumplido; para la flamante Administración, las prioridades se transforman: son más importantes las oscilaciones en la balanza de pagos o el control de la inflación, que develar los remotos misterios de Marte.

En cambio, para Brezhnev las razones son más urticantes: el afrentoso bofetón que hace diez días recibieron de Neil Amstrong y sus colegas, sólo podrá olvidarse con audaces expediciones o la concreción de ingeniosas estaciones orbitales, único punto en el cual los soviéticos aún ostentan supremacía. Claro que, independientemente del honor y la política, las jaquecas de los científicos han contribuido a calibrar las dificultades de los proyectos interplanetarios y a suprimirles todo viso de urgencia.

Para la URSS, la decepción comenzó el 18 de octubre de 1967 Hasta entonces Venus —el cuerpo celeste más cercano y más parecido a la Tierra por sus dimensiones— atraía irresistiblemente la curiosidad de los exhibiólogos, en la certeza de que bajo su espeso manto de nubes, el mitológico planeta escondía formas de vida. Más aún, el espectroscopio había delatado la existencia de bioxido de carbono en proporciones considerables; como se sabe, esta combinación química absorbe y retiene el calor, por lo cual se describía a la atmósfera venusiana como un exótico invernadero donde crecían tupidas selvas en medio de tierras cálidas y nieblas eternas. Cuando las metálicas antenas del "Venus IV" superaron el silencio de 40 millones de kilómetros, la poesía y la imaginación sólo dieron lugar al desengaño: la *phosphorus* de los antiguos no era una diosa del amor sino un enrarecido e inhóspito planeta con 280 grados centígrados, 20 atmósferas de presión y una masa de aire de 25 kilómetros de espesor. Esta especie de barrera, compuesta exclusivamente por gas carbónico —con el uno por ciento apenas de agua y oxígeno— hace imposible dentro de los términos conocidos cualquier clase de vida desarrollada.

La angustia de Leonid Sedov (padre del Sputnik) y sus camaradas se multiplicó: el "éxito", luego de seis años de constantes fracasos, los había desviado de otra presa: Marte.

OFENSIVA CONTRA KRUSCHEV

—¿Para 1980?, se azoró Brainerd Holmes.

—Para 1980, insistió el Presidente Kennedy.

Aún para el optimista Holmes (Director de vuelos tripulados de la NASA), la terquedad de John Kennedy resultó infantil: la primavera de 1962 había precipitado un torrente de hazañas espaciales rusas y el mandatario norteamericano sólo se preocupaba por asegurar públicamente que los Estados Unidos serían los pioneros lunares

Su postura se apoyaba en una severa presión sobre los científicos; para ellos, delinear un periplo tripulado a lo largo de millones de kilómetros cuando sólo habían rozado la cercanía lunar con el efímero "Ranger IV" era estúpido; pero, ¿quién podía contradecir a un Presidente que los había bendecido con una copiosa lluvia de dólares y que había convencido a un escéptico Congreso de que el mordaz Kruschev ("que los países capitalistas traten de alcanzarnos") debía recibir una respuesta aplastante.

Al activar sus neuronas, los cerebros cósmicos despejaron la primera incógnita: no apuntarían hacia Venus —el "Mariner II" había formulado atemorizantes advertencias—, sino hacia el planeta rojo donde la inactividad soviética (inexplicable ya que se trataba del mismo color de su ideología) les permitía asumir la delantera. Crecieron las dificultades: ahora deberían acertar en un blanco de apenas 6.900 filómetros de diámetro —poco más de la mitad de Venus o la Tierra— ubicado a 70.000.000 de kilómetros, lo que dentro de las actuales técnicas de navegación espacial equivale a un recorrido mínimo de 500.000.000 de kilómetros. Pero los atractivos eran mayores. Desde que Giovanni Schiaparelli atisbó en 1877 unas formaciones rectilíneas que no pudo explicar, el origen de los "canales marcianos" ha desatado una de las más apasionadas discusiones astronómicas. Los hombres de Pasadena decidieron cortar esas disputas bizantinas, averiguando si esas formaciones eran naturales (quizá delgados ríos bordeados por 80 kilómetros de vegetación) o si habían sido dibujados por planeticolas ya desaparecidos o aún existentes.

Optaron por usufructuar la oposición entre las órbitas de Marte y la Tierra —fenómeno que se repite en óptimas condiciones cada dos años— el 28 de noviembre de 1964. Todas las esperanzas recayeron en el "Mariner IV". Tras una fatigosa travesía de siete meses, el arácnido ingenio disparó 21 veces su cámara sobre Marte y grabó las imágenes en una cinta magnética; luego, con parsimonia anglosajona, las retransmitió. La primera llegó el 16 de julio de 1965 entre vibrantes aleluyas; veinte jornadas después, los peritos intentaban explicarse en vano lo que habían visto: las fotos, captadas a 12 mil kilómetros no denunciaban ningún "canal" y desmentían la presencia de vegetación. Marte, entonces, era otra superficie lunar; es decir, desértica, polvorienta y salpicada de cráteres.

Era un trago tan amargo como la desilución venusiana que sufrieron los rusos; sin embargo, no hubo desertores y la obstinación de las partes los obliga a urdir máquinas inspiradas en la ciencia ficción.

EL REINO DE NERVA

Aunque parezca inverosímil, las naves con que USA proyecta azotar Marte evocarán la sencillez armónica del cohete de Yuri Gagarin y no la perfección estética del "Saturno C-5". La razón es valiosa: los actuales propelentes resultarán anacrónicos en los vacíos interplanetarios, ya que insumen catorce veces más al realizar una simple expedición a las proximidades del astro guerrero. En otras palabras, se manifiestan los problemas alimenticios, habitacionales, médicos y psicólogos para los que aún no se han encontrado recetas apropiadas.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Esta *puzzle* constituye el génesis de Nerva, un motor espacial atómico en el que los laboratorios norteamericanos trabajan desde hace años con una constancia comparable a su mutismo. Esta irrupción del Nerva pulverizará un cúmulo de nociones astronáuticas que ya se pueden considerar clásicas. Un reactor compacto se responsabilizará de elevar a 2.182 grados la temperatura del hidrógeno líquido previamente congelado a 248 grados bajo cero, lo que supondrá para la tobera liberar un empuje de 34.000 kilos. Por sí solo, esta potencia arrasa con todos los récords de velocidad, pero además el vehículo tiene la facultad de acrecentar su vértigo a lo largo de todo el trayecto sin temor de agotar sus energías, y sin perjuicio de cambiar el rumbo a su antojo o de ignorar las leyes de la balística, las mismas que ahora reglan la navegación interplanetaria.

Pero no es tan sencillo. Hasta los más entusiastas previenen sobre los apocalípticos riesgos que implicaría el funcionamiento de los motores nucleares dentro de la atmósfera y prescriben su uso a partir de una órbita terrestre. La unanimidad condena al "Saturno C-5" a transportar al nuevo monarca hacia la ingravidez, pero allí comienzan las discrepancias.

Para Werner Von Braun y sus acólitos, la seguridad es lo primero: entonces, el artefacto marciano —que llevará insitos tres motores Nerva— deberá ajustarse en tierra antes de elevarse; en cambio, la mayoría confía en que una estación orbital reciba por partes las cuatro armazones fundamentales, que luego serían anexadas antes de que lleguen los viajeros en un cohete tierra-órbita, efectúen el trasbordo y apunten hacia Marte.

Pero cuando ocurra esto, otros aparatos habrán despejado la ruta. Este mes, los Mariner VI y VII espiarán probablemente las zonas escogidas; en 1973, el primer par de sondas "Surveyor", deberán cumplir una misión crítica: se sabe que la escasez de atmósfera marciana a 30.000 metros de altitud —similar a la terrícola— es incapaz de proteger a los eventuales vegetales de los mortíferos rayos ultravioletas y las corrientes de protones que despide el sol en sus erupciones; se sabe también, que las temperaturas de 25 grados que civilizan el ecuador marciano se esfuman abruptamente cuando llega la noche, por la falta de un colchón uniforme. Ya que los espectroscopios continuan arrojando dudas, los "Surveyor" investigarán la atmósfera marciana y aconsejarán los modelos apropiados para surcarla. Por fin, los Nerva tendrán una noción exacta del artefacto que habrán de empujar y la conquista de Marte, entonces, estará madura.

De todos modos, la odisea no se cumplirá sin escalas: si Cristóbal Colón anció sus carabelas para embestir América con chalupas —experiencia que recordó Amstrong—, los primeros cuatro martenáutas se divertirán en su vehículo bajo el control de otros compinches, estacionados en un astronavío orbital. Luego de hurtar algunas muestras del suelo marciano y establecer una fugaz comunicación interplanetaria por rayos laser, un simple *rendez-vous* y otra vez a casa.

A LA CAZA DEL PLANETA

Marte, un panorama rojizo quebrado por cuatro galpones y decenas de aparatos de aspecto incomprensible, ya no es una visión alucinante para nadie. Ese es el objetivo de los norteamericanos para 1985. La misión se completará con más de diez pioneros de temple acerado que resistirán allí un año y medio, sin contar siquiera con un medio de regreso. Como fórmula para no enloquecer, tendrá una nutrida agenda de experimentos (obviamente aún no establecidos), pero se supone que esto no les impedirá vigilar el misil que los devolverá a su lugar de origen, cuando los rescaten o los sustituyan.

Pero para que todo esto ocurra, no se requiere que los "Mariner" y sus compadres —impusados por los Nerva— compongan una sinfonía de éxitos, sino que dependen de los retrasos que provoca el inestable apetito de los investigadores. Bastaría una decepción en el primer experimento con el planeta, para que los coheteros —sin perjuicio de volver a mortificarlo más tarde— oriente la travesía siguiente hacia Phobos, el más voluminoso de los satélites marcianos (16 kilómetros de diámetro), descubierto por Asaph Hall en 1877 y que se ofrece a sólo 9.300 kilómetros de su astro primario. Si Phobos tampoco interesa, habrá que apuntar hacia su gemelo: Deimos.

Sin embargo, la prematura cristalización de los proyectos, implica una serie de variaciones radicales. Según los peritos, el motor atómico —tal como está concebido— no es capaz de dar la vertiginosa respuesta que exigen las inmensidades espaciales. Será necesario subrogarlos por otros propulsores. Así, las carpetas que atesoran los secretos de los reactores a fisión o alimentados por una fusión ionizante, o aún activados por partículas de luz, engrosan cada día más; mientras, hay otros que estimulan la creación de un aparato capaz de valerse de la energía solar, aunque las gigantescas dimensiones de sus paneles lo haría más apropiado para estaciones orbitales que para vehículos de navegación.

Todo también depende de cómo actúe la competencia. Por ahora, la terna de posibilidades que tienta a los soviéticos reconoce como premisa el quebranto psicológico que les provocó el inoportuno y fulminante desquite norteamericano. Como si fuera poco, su fidelidad a Venus los precipitó a crecientes desengaños; el 4 de junio, los rusos ventilaron un documento en que lamentan: "Los datos enviados por la Venus VI conducen a tener la certeza de que la vida humana es imposible en el planeta más cercano a la Tierra". Lo que no dicen es que nuestro vecino aún es apetecible por sus riquezas minerales y que sobre ese punto también informó la sonda. Sin embargo, intentar una exploración económica redituable demandaría la labor previa de una estación orbital permanente —por lo menos— y varias misiones aptas para desenvolverse en las más excéntricas condiciones; eso sólo será posible cuando los actuales cohetes luzcan sus atributos en vitrinas de museo.

Lo mismo vale para comprometerse en la carrera hacia Marte. No sólo deberán doblegar a los Nerva, sino que les resultaría difícil remontar la ventaja obtenida por USA.

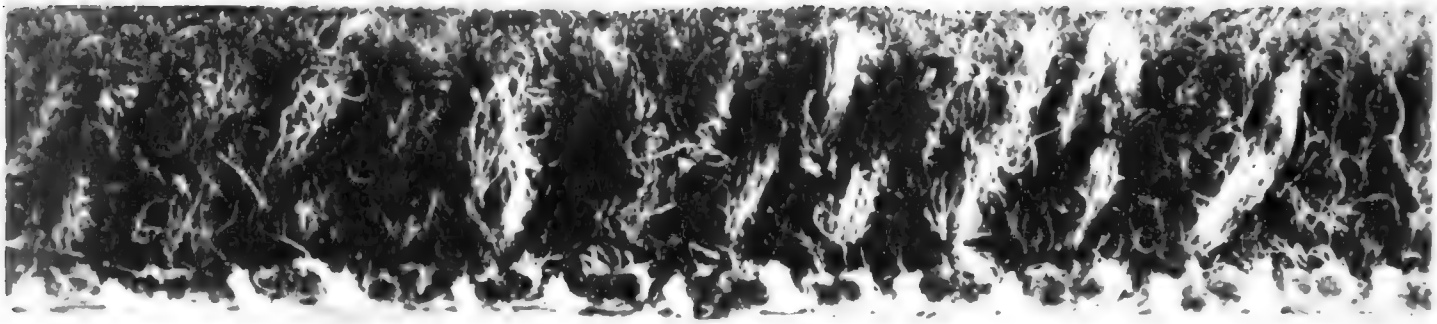
Aunque es la más modesta, la tercera y última solución para los rusos y la que sin duda acatarán por su realismo, es recrearse en peripecias lunares y en la instalación orbital de plataformas subyugantes de inmediata utilidad. Hasta que sus laboratorios no alumbren un vástago capaz de eclipsar los resplandores rivales, estos shows les servirán para recuperar algo del prestigio perdido.

Entretanto, los norteamericanos —traicionando su infantil espíritu deportivo— se felicitan por la timidez soviética. El hombre de campo está satisfecho porque un compatriota fue el primer humano en aplastar Marte con sus pies; la Administración republicana porque le conviene a sus orientaciones presupuestales y los científicos porque armarán sus rompecabezas con menos apremio. Los militares, por fin, porque piensan que en una bandera con tantas estrellas, no estaría demás un planeta.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

GOWLAND PUBLICIDAD

Una alfombra suntuosa no es novedad. Una alfombra sintética tampoco. Pero ahora existe NOVA* de Atlántida.



Primera alfombra de poliester.

NOVA pone fin a las alfombras solamente suntuosas o solamente prácticas, reuniendo en sí misma la suntuosidad, espesor, tacto y apariencia de la mejor alfombra. Y la practicidad y duración de la fibra poliester.

Solamente Atlántida, una empresa con 90 años de experiencia en fabricación de alfombras, podía crear NOVA.

La primera alfombra de poliester, aterciopelada, "con pelo cortado", no con rulos, de 9 mm. de espesor, lavable, en 7 magníficos colores lisos.

Para alfombrar "lujosamente" de pared a pared, todos los ambientes.

Sin temor a la invasión de pisadas, manchas o toneladas de muebles.

Porque NOVA es una alfombra de lujo, tejida en telar, fibra a fibra, con resistente poliester.

Sí, poliester. Invisible a la mirada más exigente pero definitivo en cuestión de aguante. Identifique las alfombras NOVA por su raya azul y negra en la orilla, del reverso.

**La única alfombra de fibra sintética con suntuosa textura aterciopelada.*

NOVA es producida con poliester de COPET.

Alfombra NOVA de ATLANTIDA

de fibra poliester.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CAMBIO Y DISCONFORMISMO

EL hecho es éste: en el mundo comunista hubo una revolución estructural, y hace cincuenta años que se procuran ajustar las situaciones reales a las nuevas estructuras; en el mundo capitalista, en cambio, no la ha habido, pero hace cincuenta años que las situaciones reales se transforman profundamente, forzando las viejas estructuras sin lograr adecuarlas. Tales son las dos distintas dinámicas históricas que el proceso de desarrollo industrial ha desencadenado, y sus rasgos son los que caracterizan al mundo de hoy. El mundo comunista ha conocido el proceso de la revolución y el mundo capitalista el proceso de cambio. Y los individuos de esas sociedades advienen a las situaciones de su mundo y de su momento, y adoptan frente a ellas ciertas peculiares actitudes que orientan su existencia. No todos adoptan las mismas, y sin duda son de diverso tipo. Pero tanto en el mundo de la revolución como en el del cambio, las actitudes fundamentales están referidas básicamente a esos fenómenos. Y, con matices, se definen como actitudes conformistas o disconformistas. No hay escapatoria.

Atengámanos a nuestro mundo —capitalista, occidental y cristiano, democrático o libre, según se prefiera— y consideremos el alcance del cambio producido En la línea de transformaciones que comienza a fines del siglo XVIII, se manifiesta desde la primera guerra mundial una intensificación y una aceleración del proceso. Fundamentalmente los cambios son tecnológicos y sociales, y el proceso es espontáneo, fluido, conducido por su propia dinámica. En términos generales, los cambios tecnológiocs son promovidos, en tanto que los cambios sociales son derivaciones espontáneas e imprevistas. El cambio se opera, pues, en ciertos sectores. Empero, sus consecuencias son muy extensas y variadas: es toda la estructura la que se conmueve cuando uno de sus sectores se altera. Y al producirse un cambio intenso y acelerado en algunos sectores, la estructura pierde coherencia.

En la situación actual de nuestro mundo, el rasgo fundamental de su estructura no es la debilidad sino la incoherencia. Algunos de sus sectores se ajustan a las situaciones reales en tanto que otros son anacrónicos. Esta incoherencia nubla y confunde todo el sistema de fines de la sociedad; la estructura deja de parecer un orden que ofrece claras perspectivas para la realización de cada individuo y se presenta como un oscuro laberinto en el que los caminos se confunden y las metas se pierden de vista. Ahora bien, Los individuos suelen internalizar las estructuras incoherentes a través de sus contradicciones y las someten a examen. Tal es el caso en la situación actual de nuestro mundo.

Frente a la estructura incoherente creada por el cambio, las actitudes básicas de las sociedades y de los individuos suponen siempre una definición acerca de si se la acepta o se la rechaza. Las respuestas no son necesariamente explícitas, pues las contradicciones no son siempre percibidas del mismo modo. Sólo cuando la percepción ha sido racionalizada la respuesta es conceptual o ideológica. Pero cuando no lo llega a ser, suscita solamente actitudes espontáneas, cuyo sentido, sin embargo, suele ser inequívoco. Son actitudes conformistas o disconformistas.

El conformismo suele ser legítimo y apoyarse en convicciones profundas, sobre todo si quien lo adopta pertenece a los grupos básicos de la sociedad y siente la estructura vigente como su

JORGE LUIS ROMERO

propio patrimonio. Pero puede ser también resultado de una especulación: los grupos recién integrados aspiran a que se los considere totalmente compenetrados con el sistema, y los grupos marginales pueden acariciar la idea de llegar a incorporarse a él. En todo caso, el conformismo es prudente y sabio. El disconformismo, en cambio, supone un salto en el vacío. Signo de nuestro mundo y nuestro tiempo es una creciente vocación para saltar en el vacío.

En la situación configurada por el cambio tecnológico y social, el disconformismo se manifiesta de manera confusa y contradictoria. Origina actitudes antitecnológicas de carácter romántico como si se añorara, según los casos, un mundo idílico, un mundo señorial o un mundo apaciblemente burgués; pero también origina actitudes tecnológicas extremadas, como si se aspirara a una rápida consumación del cambio. Y origina unas veces actitudes sociales revolucionarias y otras veces actitudes conservadoras o aristocratizantes propias de una élite estética, intelectual o simplemente mundana. Pero el disconformismo no se agota en esas actitudes sino que se manifiesta también en relación con aquellos sectores de la estructura que no acusan cambio: puntualiza el anacronismo y suele desatarse en actitudes de protesta y rebeldía.

En rigor, el disconformismo más profundo y radical de nuestro mundo y nuestro tiempo no se refiere, sin embargo, a los aspectos concretos del cambio o la perpetuación de situaciones. Se vincula con el conjunto de la misma, cuya incoherencia percibe y denuncia. El disconformismo busca los signos de esa incoherencia, más que en las situaciones, en las formas de mentalidad. Son los tabúes, las opiniones, las ideas, los valores, los que parecen expresar más nítidamente las contradicciones, y contra todo ello se manifiesta el disconformismo. Por eso es más irritativo, pues que el conformismo defiende más tenazmente los fundamentos del orden que no las situaciones concretas.

Los fundamentos del orden son, precisamente, los más cuestionados. De ellos derivan los fines que se proponen a las sociedades y a los individuos; y cuando el disconformismo denuncia los fundamentos, cuestiona todo el sistema de fines, alterado a partir del momento en que el cambio ha introducido la incoherencia en la estructura. La percepción puede ser confusa, pero el sentimiento de que una estructura incoherente, cuestionada en sus fundamentos y dislocada en cuanto a los fines que propone, no sirve a la vida y a la creación, se arraiga profundamente y desencadena la protesta y la rebeldía. La estructura inceherente y amenazada se torna amenazadora porque, en lugar de servir, pretende ser servida para evitar o retardar su aniquilamiento. Disconformista es quien no quiere consumir su vida en la defensa de algo en que no cree; y cuando no sabe qué creer, salta en el vacío. Algunas veces hacia la nada; otras veces tras unas sombras promisorias. Tal es su sino, destructor y creador a un tiempo.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ENCUESTA

ONGANIA ENOJADO O EL PAIS ENOJADO CON ONGANIA

(¿Merece el presidente lo que le pasa?)

"No hay relación entre los errores del gobierno y la violencia desatada", dijo el presidente a las Fuerzas Armadas. Tiene razón. Pero hay una explicación psicológica: fue tanta la expectativa creada por Onganía al llegar al poder, que frente a las frustraciones, la reacción fue tan intensa como la ilusión despertada. Se quebró el encanto. Ya se sabe, que teológicamente, el pecado de omisión es tan grave como el pecado de acción. Saldo: el presidente se enojó con el país, sin advertir que el país estaba enojado con él. El disconformismo vivía en Córdoba, en Rosario, en Corrientes, en Tucumán... en la República. Después vinieron los extremistas... Para seguir escarbando en el proceso, EXTRA buscó matices de opinión para que dieran su versión del desconcierto. Un sicólogo eminente, un ex secretario de Estado, un político clave de la línea Aramburu, un ex ministro de Economía y un dirigente gremial. Juicios que ayudan a formar opinión.

1) ¿QUIEN ENCENDIO LA CHISPA DEL DESCONTENTO NACIONAL?

JOSE LUIS DE IMAZ: (Abogado y Doctor en Ciencias Políticas). Dos muertes (tan lamentables como todas). Luego, la chispa fue encendida.

PEDRO MARTINEZ SEGOVIA: (Abogado, ex secretario de Promoción y Asistencia de la Comunidad). Más que "descontento", pueden señalarse: acentuado deterioro de la imagen del Gobierno, desilusión porque la masa esperaba más realizaciones y confusión por la carencia de pautas definidas de orientación. La chispa es lo anecdótico.

HECTOR RAUL SANDLER: (Abogado). El descontento se expresa por un mecanismo de "autoencendido". No necesita de "chispa" externa. Las tensiones sociales van creciendo junto con la vida en la medida que se plantean problemas que quedan sin respuesta. La acumulación de cuestiones pendientes rompe en determinado momento el equilibrio aparente y se manifiesta el disconformismo en su plenitud.

ROBERTO T. ALEMANN: (Abogado, Economista). El hecho de sangre en la Universidad Nacional del Noreste, en la ciudad de Corrientes.

VICENTE ROQUE: (Secretario General de la CGT de Azopardo). Aparentemente algunos problemas aislados, pero realmente tres años de retroceso, negación y entrega del actual régimen.

2) ¿ESTABAMOS TAN MAL PARA MOTIVAR UNA CONMOCION ASI DESPUES DE TRES AÑOS DE PACIENCIA?

JOSE LUIS DE IMAZ: Objetivamente no. Los costos sociales habían sido bajos, habida cuenta de un plan de estabilización, y la prioridad asignada a la formación de capital. Pero no era percibido así. Y es lógico. El pueblo lo siente. Y además no se le explica.

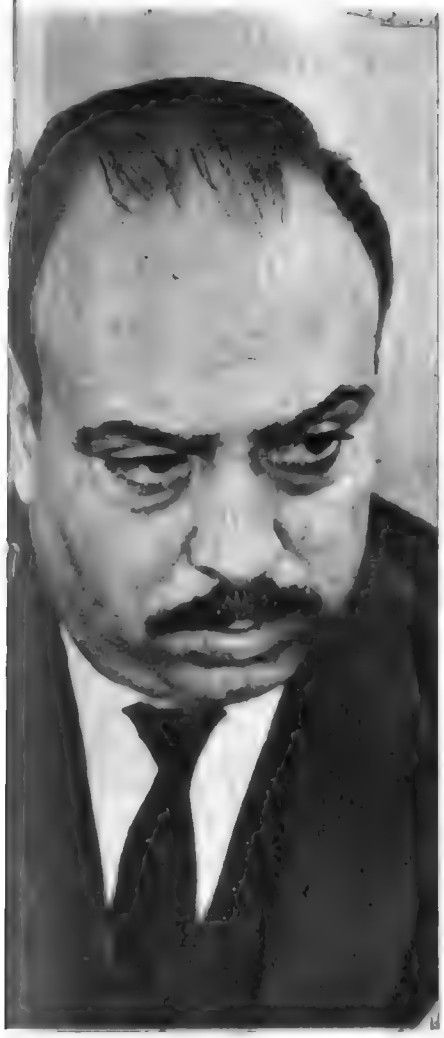
PEDRO MARTINEZ SEGOVIA: Hablemos de un lapso de esfuerzos y esperanzas. No es que estuviésemos tan mal sino que pudimos estar mejor. Además, la falta de solución de algunos compromisos vitales, ha debilitado esas esperanzas. Si fuera impaciencia, ella es de antigua data, debido a la exclusión de sectores en decisiones trascendentes.

HECTOR RAUL SANDLER: Véase respuesta primaria. Además, la expresión "estar mal", es engañosa. Mejor es "sentirse mal". Nos sentimos mal según la relación existente entre lo que esperamos y lo que recibimos del orden social. En este sentido —que excede con creces lo económico— hay buenas raznes para sentirnos pésimamente.

ROBERTO T. ALEMANN: No creo que la ola de violencia tenga algo que ver con la situación general del país, que es notoriamente mejor al pasado reciente y hacía nacer esperanza de una normalidad institucional.

VICENTE ROQUE: Estábamos mal. sin lugar a dudas. El Pueblo fue defraudado, pese haber contribuido con gran sacrificio.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



Vicente Roqué

José Luis de Imaz

Pedro Jorge Martinez Segovia

3) ONGANIA SE PREGUNTA: "TODO EL MUNDO SE ME VINO ENCIMA. ¿LO MEREZCO YO?

JOSE LUIS DE IMAZ: Pocas veces hemos tenido un Presidente tan noble, y con tal sentido de servicio. Su problema —como el de todo su gobierno— es de comunicación.

PEDRO MARTINEZ SEGOVIA: Es natural que los gobernados atribuyan al gobierno las consecuencias de sus actos.

HECTOR RAUL SANDLER: Por supuesto que sí. No se trata aquí de culpa individual sino de responsabilidad histórica. El señor Onganía merece el repudio general porque no empleó el poder que confiere su cargo para dar las respuestas que el país necesita.

ROBERTO T. ALEMANN: El planteo sólo simboliza el hecho notorio de que Onganía ejerce la máxima responsabilidad política del país, de modo que cualquier alteración repercute sobre su gestión.

VICENTE ROQUE: Concretamente SI. Onganía ha recogido lo que sembró en tres años nefastos para el país. Tuvo en sus manos todo para evitarlo.

4) ¿AGITADORES O ERRORES? ¿QUE HAY MAS? ¿QUE HUBO PRIMERO?

JOSE LUIS DE IMAZ: No son agitadores, es un grupo revolucionario, en la cresta de una coyuntura favorable.

PEDRO MARTINEZ SEGOVIA: Si se adiciona un elemento negativo —la violencia—, surge un factor emocional que favorece la agitación.

HECTOR RAUL SANDLER: Mínima. La presencia de una acción organizada es el resultado del liderazgo que los movimientos de rebelión generan espontáneamente.

ROBERTO T. ALEMANN: El estado de ánimo, del que se aprovecharon los agitadores, fue generado por los hechos de sangre muy lamentables de Corrientes y Rosario.

VICENTE ROQUE: La acción de grupos agitadores, que aprovechan este estado de ánimo del Pueblo, habrá de agravarse en la medida que el régimen no atine a entender la real situación actual.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

5) FRENTE A LA QUEMA DE 13 SUPERMERCADOS Y A LA MUERTE DE VANDOR, LA GENTE, O ESTA INDIFERENTE O PRETENDE QUE ES UNA RESPUESTA A UN GOBIERNO INSENSIBLE. POCOS CLAMAN PUBLICAMENTE CONTRA ESTE TERRORISMO. ¿POR QUE?

JOSE LUIS DE IMAZ: Por la abulia y el escepticismo reaparecidos. Y eso hay que enfrentarlo ofreciendo —mediante los medios que brinda el poder— un programa movilizador en torno a un futuro colectivo deseable y posible, a fecha fija.

PEDRO MARTINEZ SEGOVIA: La gente insegura.

HECTOR RAUL SANDLER: Por lo que se afirma en la pregunta la gente entiende que un Gobierno con piel paquidérmica como éste, sólo será conmovido con la acción violenta. Lo malo del caso es que lo excepcional (el terrorismo) será así un modo habitual de expresión. Esto sucede siempre que se impide la formación de los canales naturales de acceso al Gobierno. La política desciende al plano insurreccional.

ROBERTO T. ALEMANN: No creo que los atentados vandálicos recientes puedan ser interpretados como una respuesta a un gobierno insensible. Ese planteo ha de ser caro a los responsables de los atentados. Tampoco creo que exista indiferencia frente al terrorismo. El sentimiento general del país rechaza el terrorismo, aunque no lo clame públicamente.

VICENTE ROQUE: No hay indiferencia, y en manera alguna estos hechos son la respuesta del pueblo. Ella fue dada el 30 de mayo en una expresión maravillosa. Las razones son profundas, no se trata de meros cambios de hombres, sino la necesidad de concretar una auténtica revolución nacional y de sentirnos partícipes del verdadero destino de nuestro país.

Héctor Raúl Sandler

Roberto T. Alemann

6) ¿LOS ARGENTINOS EN GENERAL JUGAMOS A LA CAIDA DEL GOBIERNO? ¿USTED CREE QUE SE ESTA BUSCANDO ESA?

JOSE LUIS DE IMAZ: Es nuestro juego cíclico preferido. Porque en estos casos nuestro sentido común desciende bajo cero.

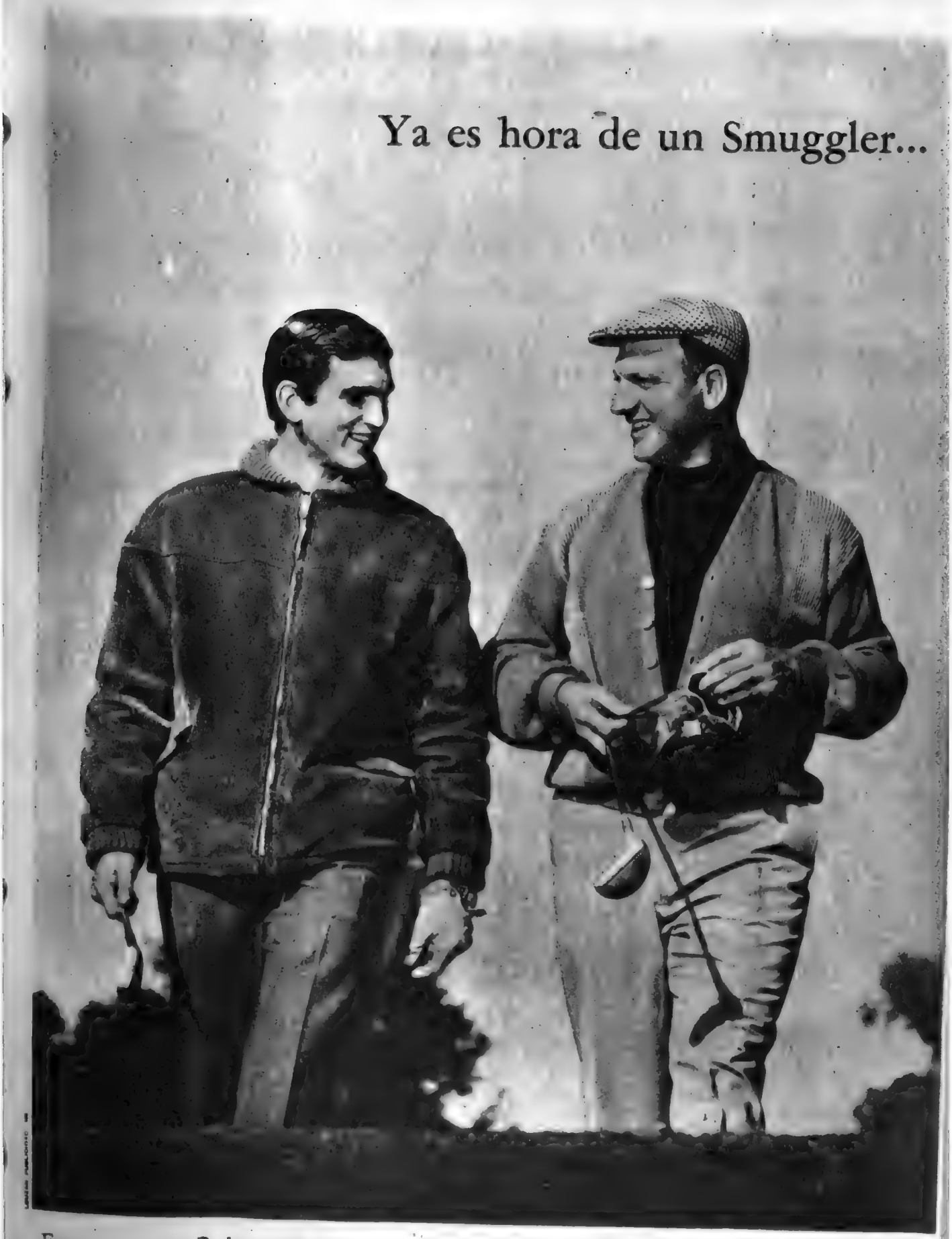
PEDRO MARTINEZ SEGOVIA: Los argentinos queremos un gobierno que nos lleve a ese gran destino prometido en tantos discursos. El pueblo siempre aporta su esfuerzo para lograrlo. Es importante que sus líderes no lo ignoren.

HECTOR RAUL SANDLER: Cuando el Gobierno no sirve, como el actual, por supuesto que sí. Pero más allá de esto, téngase presente que los argentinos estaban poseídos de una voluntad de cambio preexistente al actual Gobierno, y la falta de interpretaciones de esta tendencia es la causa de la crisis total en que ha caído el país.

ROBERTO T. ALEMANN: Los argentinos, en general, no jugamos a la caída del gobierno, aunque no faltan quienes quisieran cambiarlo, con razón o sin ella. Los argentinos queremos paz y equidad, ley y progreso, con libertad y normalidad institucional. Sabemos que ahora no se puede tener todo al mismo tiempo, de modo que vendrá una cosa después de la otra. Cada una a su debido tiempo.

VICENTE ROQUE: No. Algunos grupos antinacionalistas lo están y con otros fines. Creo que es un error hablar de "caída de gobierno", ya que éste, si existió, ya no existe más.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



Encontramos a Roberto De Vicenzo y a su hijo Eduardo en el Ranelagh Golf Club y mientras tomábamos un Smuggler nos dijo: "En mis viajes tuve oportunidad de probar casi todos los buenos whiskies, por eso aprendí a comparar, aquí no tomo más que OLD Smuggler. En el país no hay otro que lo iguale".

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

PARIS: LAS PAREDES HABLAN

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LAS DOS PRIMERAS POTENCIAS

NUEVOS CAMIONES CHEVROLET

Se reparten el poder.
Son las dos primeras potencias CHEVROLET,
en economía, en arrastre y en trabajo:
El C/50, llamado el "peso fuerte", con el conocidísimo
motor Bedford 300 Diesel - 7 Bancadas.
El C/60, "campeón de los pesados", con el famoso
motor Bedford 350-Diesel - 7 Bancadas.
Hágase poderoso al volante de los grandes
camiones Chevrolet.
¡Y cargue todos los pesos!

CAMPEON DE LOS LIVIANOS

C/50 MOTOR BEDFORD 300 DIESEL

EL PESO FUERTE!

MOTOR BEDFORD 350 DIESEL **C/60**

CAMPEON DE LOS PESADOS

GM

CHEVROLET

Visite a su Concesionario Chevrolet e infórmese sobre los nuevos y económicos planes de financiación.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Para que no vuelva a repetirse —para que no vuelva a repetirse— para que no vuelva a repetirse—
Para que no vuelva a repetirse —para que no vuelva a repetirse— para que no vuelva a repetirse—

15 años 15 pesos 15 sueños 1 bala

La espalda estaba agujereada. Lo acostaron. Su cara pecosa y colorada, dibujaba aún extraña sonrisa. Como si la muerte no le doliera mucho. Le revisaron los bolsillos: quince pesos de a uno, una cinta scotch. Quince años, quince pesos, quince sueños... Esta es una historia que no pretende reavivar heridas. Simplemente proponernos no olvidar para que nunca más se repita. Luis Norberto Blanco cayó en una esquina de Rosario por "errores de los grandes". Que su derramada sangre no sea inútil.

Del estudiante Horacio Luis Armando Capello al director de "EXTRA".

"LUIS Norberto Blanco tenía 15 años".

"Era un pibe común, y hay quienes piensan que los chicos no tienen biografía. Pero se equivocan. Los niños tienen, como los hombres, su propia biografía. La diferencia reside, quizá, en que como no han podido desarrollar aún su personalidad, tienen una historia semejante a la de todos los otros con quienes comparten su medio social".

"La historia de 'Coco' es una historia de rabonas, entradas de 'garrón' en la cancha de Central, afición a la música moderna, imitaciones de Sandro, piropos tímidos por primeros a las chicas del barrio, amor filial intenso, habilidad manual, hobbies variados y el sueño de ser arquero. Pero compartió otras cosas que no son tan lindas".

"Después del 6º grado en la escuelita primaria del Estado, cuando tiene poco más de 13 años, el taller reemplaza al aula; el patrón, a la maestra. Por ocho mil pesos mensuales trabaja una jornada que se prolonga desde las 7 a las 15 diariamente. La mitad de ese magro sueldo lo entrega a su madre, que lo necesita, y como lo que resta no alcanza para nada, las horas extras se multiplican. No es raro el día en que las horas de trabajo son doce o trece".

"Cuatro hermanos comparten con Luis Norberto la calidez del hogar. Uno, varón, asiste todavía a la escuela; sus dos hermanas contribuyen al sostenimiento de la familia con su trabajo. El padre, con su camioncito de "changas", no alcanza para sostener a la familia numerosa. Pero, falta un hermano. Un hermano que es, quizás, una pieza importante para la comprensión de esta muerte-enigma".

"Miguel Angel Blanco habla cuatro idiomas, y llegó a completar el cuarto año de la carrera de Filosofía. Es un muchacho singular para un país como el nuestro. Bohemio, enrolado en la corriente 'hippie', sufre en Rosario las consecuencias de una curiosidad rencorosa y agresiva. Se sentía incomprendido, y su familia, para la cual Miguel Angel es, en alguna medida, uno de sus mayores orgullos, afirma aún hoy que no podía continuar soportando las burlas de quienes no entienden que un individuo prefiera llevar el cabello largo".

"Miguel Angel está hoy en Londres, hacia donde partió a fines del año pasado en busca de un ambiente en el cual no se pensara que la virilidad de un hombre se mide por la cortedad de su cabello. Pero, antes de irse, conversó muchas veces con Luis Norberto. Y le contó, seguramente, cuáles eran los problemas por los cuales el estudiantado universitario salía a manifestarse por las calles. De esta manera el pibe fue adquiriendo una especial sensibilidad que era un forma de enrolarse con su hermano mayor".

"El 21 de mayo, la noche en que cada esquina céntrica de Rosario es una hoguera, cuando ya los manifestantes se retiran agotados, un disparo se distingue entre muchos para alojarse en una espalda. Por su pantalón vaquero y su campera podría ser confundido con muchos otros, pero su ensortijado cabello rojo denuncia que el caído no es otro que el pibe de nuestra historia".

"Nadie fue honrado en Rosario con una similar demostración de dolor público. El desfile de obreros y estudiantes frente al féretro se prolongó por largas horas. Los restos de 'Coco' fueron, un días después, transportados por más de 6.000 personas a pie hasta el lejano cementerio de La Piedad. 50 ó 60.000 se inclinaron ante el paso del cortejo".

"Quizás la mejor forma de traducir el sentir popular sea transcribir una carta anónima recibida por la familia Blanco el día del sepelio. 'Nuestros nombres no les dirían nada. Somos simplemente una pareja de novios, estudiantes, que se unen a vuestro dolor y repudian el incalificable atentado' ".

"La justificada indignación que provocó el asesinato nos hace olvidar otro aspecto que merece también despertar la rabia argentina. Cuando vimos desfilar el féretro ante nuestros ojos pensamos en Luis Norberto Blanco, y en los muchos otros chicos 'comunes', que como él deben abandonar prematuramente sus estudios, sus juegos, para trabajar por un jornal que se tutea con la miseria".

"Cuántos otros niños como él no tendrán sino una corta niñez y carecerán por siempre de adolescencia. La trayectoria de una bala convirtió a Blanco, singularizándolo. Quizás su muerte injusta sirva para que todos los argentinos tomemos conciencia de que salvaguardar el normal desarrollo de nuestros pibes, el darles la oportunidad de vivir plenamente cada etapa de sus vidas, son presupuestos esenciales para la construcción de una sociedad digna. Luis Norberto Blanco murió el 21 de mayo, pero se nos ocurre una pregunta: ¿es que 'vive' un chico que trabaja entre ocho y doce horas?"

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Decí por Dios que me has dao..."

7 presidentes en 15 años ha tenido la Argentina. A un promedio de 2 años y un mes de duración. 273 ministros y secretarios de Estado juraron por la Constitución, por la Revolución Libertadora, por la Revolución Argentina o por singulares estatutos. Un argentino, o una argentina, que tenía 10 años en agosto de 1955, reúne ahora 25 años; votó sólo una vez en su vida y vio un inmenso desfile oficial por el país. Con estas cifras ¿se puede construir algo? ¿Se puede reclamar estabilidad anímica o madurez ciudadana? Nos limitamos a reproducir designaciones y aritméticas. Para que sirva a la historia. Sin ningún juicio crítico. Porque todo es crítico.

PRESIDENCIA DEL GENERAL JUAN PERON

Ministros y Secretarios de Estado desde el 1º de julio de 1955 al 16 de setiembre de 1955.

REMORINO, Jerónimo: Relaciones exteriores y Culto.
ALBRIEU, Oscar E. N.: Interior y Justicia.
ANGLADA, Francisco: Educación.
BEVACQUA, Raúl C.: Asistencia Social y Salud Pública.
NICOLINI, Oscar L. M.: Comunicaciones.
BONNANI, Pedro José: Hacienda.
PALAREA, Julio Manuel: Comercio.
REVESTIDO, Miguel: Finanzas.
SANTOS, Orlando L.: Industria.
DUPEYRON, Roberto Manuel: Obras Públicas.
CASTIGLIONE, José María: Agricultura y Ganadería.
GIAVARINI, Alejandro B.: Trabajo y Previsión.
ITURBE, Alberto J.: Transporte.
LUCERO, Franklin: Ejército.
CORNES, Luis J.: Marina.
SAN MARTIN, Juan Ignacio: Aeronáutica.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

PRESIDENCIA DEL TENIENTE GENERAL EDUARDO LONARDI

Ministros y Secretarios de Estado, desde el 18 de setiembre 1955 al 16 de noviembre 1955

AMADEO, Mario: Relaciones Exteriores y Culto.
BUSSO, Eduardo: Interior y Justicia.
BENGOA, León J.: Ejército.
OSORIO ARANA, Arturo: Ejército.
HARTUNG, T.: Marina.
ABRAHIN, Ramón: Aeronáutica.
BUNGE, César A.: Comercio.
PALADINO, José: Obras Públicas.
URANGA, J. A.: Transporte.
DELL'ORO MAINI, Atilio: Educación.
ROTGER, A. Ernesto: Salud Pública.
FOLSINI, Eugenio J.: Hacienda.
YGARTUA, Luis M.: Comunicaciones.
MORIXE, Horacio: Industria.
CERRUTTI COSTA, Luis: Trabajo y Previsión.
MERCIER, Alberto: Agricultura y Ganadería.
ALIZON GACIA, Julio: Finanzas.

GOBIERNO DEL GENERAL PEDRO EUGENIO ARAMBURU

Ministros y Secretarios de Estado, desde el 16 de noviembre de 1955 al 30 de abril 1958

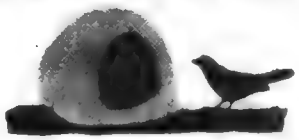
PODESTA COSTA, Luis: Relaciones Exteriores y Culto.
DE LA FERRERE, Alfonso: "
CEVALLOS, Alejandro: "
BUSSO, Eduardo: Interior.
LANDABURU, Laureano: Interior.
ALCONADA ARAMBURU, Carlos: Interior.
OSSORIO ARANA, A.: Ejército.
MAJO, Víctor J.: Ejército.
HARTUNG, T.: Marina.
ABRAHIN, R.: Aeronáutica.
KRAUSE, J. C.: Aeronáutica.
LANDABURU, Jorge H.: Aeronáutica.
LLAMAZARES, Juan: Industria.
MARTINEZ, R.: Industria.
CUETO RUA, Julio: Industria.
MENDIONDO, Pedro: Obras Públicas.
SADI BONET: Transportes.
DELL'ORO MAINE, Atilio: Educación.
SALAS, Abdel: Educación.
MARTINEZ, Francisco: Salud Pública.
BLANCO, Eugenio: Hacienda.
VERRIER, Ernesto: Hacienda.
KRIEGER VASENA, A.: Hacienda.
YGARTUA, Luis N.: Comunicaciones.
CABRAL, Angel H.: Comunicaciones.
ALSOGARAY, Alvaro: Industria.
MIGONE, Raúl C.: Trabajo y Previsión.
AGUIRRE LAGARRETA, Horacio: Trabajo y Previsión.
GUEVARA, Tristán E.: Trabajo y Previsión.
MERCIER, Alberto: Agricultura y Ganadería.
ALIZON GARCIA, Julio: Finanzas.

PRESIDENCIA DEL DOCTOR ARTURO FRONDIZI

Ministros y Secretarios de Estado, desde el 1º de mayo de 1958 al 29 de febrero de 1962

VITOLO, Alfredo Roque: Interior.
FLORIT, Carlos: Relaciones Exteriores y Culto.
MAC KAY, Luis: Educación y Justicia.
NOBLIA, Héctor: Asistencia Social y Salud Pública.
SOLANAS PACHECO, Héctor: Guerra.
ESTEVEZ, Adolfo: Marina.
HUERTA, Roberto: Aeronáutica.
CARRIL, Emilio D. del: Hacienda.
CARRIL, Emilio D. del: Economía.
MAZO, Gabriel del: Defensa Nacional.
ALLENDE, Alfredo: Trabajo y Seguridad Social.
VILLAR, Justo P.: Obras y Servicios Públicos.
HORNE, Bernardino: Agricultura y Ganadería.
LUMI, Ricardo: Hacienda.
LOPEZ, Antonio: Finanzas.
ORFILA, José: Comercio.
TEDIN, Alberto: Industria y Minería.
MEIRA, Gregorio: Energía y Combustibles.
CONSTANTINI, Alberto: Obras Públicas.
COSENTINO, Teodosio: Comunicaciones.
LOPEZ ABUIN, Alfredo: Transporte.
ABRAHIN, Ramón: Aeronáutica.
BLEJER, David: Trabajo y Seguridad Social.
LARROUDE, Bernardo: Obras Públicas.
BUNGE, César A.: Finanzas.
APELLANIZ, Antonio M. de: Comercio.
TABORDA, Diógenes: Relaciones Exteriores y Culto.
LAGOMARSINO, Angel: Agricultura y Ganadería.
ALSOGARAY, Alvaro: Economía.
VILLAR, Justo P.: Defensa Nacional.
CONSTANTINI, Alberto: Obras y Servicios Públicos.
PALAZZO, Pascual: Obras Públicas.
CASTELLO, Manuel: Transporte.
MENDEZ DELFINO, Eustaquio: Finanzas.
JUNI, Carlos: Industria y Minería.
ANAYA, Elbio: Guerra.
KLEIN, Guillermo: Hacienda.
MALACCORTO, Ernesto: Agricultura y Ganadería.
CLEMENT, Gastón: Marina.
LARCHER, Rodolfo: Guerra.
MUJICA, Miguel: Comunicaciones.
FRAGA, Rosendo: Guerra.
ACUÑA ANZORENA, Guillermo: Trabajo y S. Social.
LEQUERICA, Ramón: Hacienda.
POLLEDO, Luis: Energía y Combustibles.
ALEMANN, Roberto: Economía.
WEHBE, Jorge: Hacienda.
GARCIA OLIVER, Pedro: Comercio.
BLANCO, Jorge A.: Industria y Minería.
BRANCA, Vicente: Energía y Combustibles.
MUJICA, Adolfo: Relaciones Exteriores y Culto.
ACEVEDO, Arturo: Obras y Servicios Públicos.
URIEN, César: Agricultura y Ganadería.
ACUÑA, Manuel: Obras Públicas.
BELZONI, Guido: Transporte.
BRUNO QUIJANO, Ismael: Trabajo y Seguridad Social.
ROJAS, Jorge: Aeronáutica.

En el sistema de libre empresa quien no tiene capital, sea empleado u obrero, puede escalar posiciones y surgir, perfeccionándose y vendiendo su trabajo al que mejor lo aprecie, mejor le pague y le ofrezca las mayores posibilidades de mejorar su nivel de vida.



En el paternalismo del Estado el hombre es clasificado según las necesidades y no según sus capacidades. Además, no tiene ninguna opción a negociar con su iniciativa personal con el único patrón que queda a la postre: el Estado.

Esta es la gran diferencia entre el sistema de libre empresa y el paternalismo del Estado

CONSEJO PUBLICITARIO ARGENTINO

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CARCANO, Miguel A.: Relaciones Exteriores y Culto.
COLL BENEGAS, Carlos: Economía.
MAZAR BARNETT, José: Obras y Servicios Públicos.
ZAVALA, Juan Ovidio: Transporte.
VACA NARVAJA, Hugo: Interior.
ETCHEPAREBORDA, R.: Relaciones Exteriores y Culto.
WEHBE, Jorge: Economía.
SUSSINI, Miguel (h): Educación y Justicia.
MARTINEZ, Rodolfo (h): Defensa Nacional.
PADILLA, Tiburcio: Asistencia Social y Salud Pública.
PUIGGROS, Oscar R.: Trabajo y Seguridad Social.
PETRIZ, Pedro: Obras y Servicios Públicos.

PRESIDENCIA DEL DOCTOR JOSE MARIA GUIDO

Ministros y Secretarios de Estado, desde el 30 de marzo de 1962 al 12 de octubre de 1963

MARTINEZ, Rodolfo (hijo): Interior.
CARRERAS, Marino: Guerra.
CLEMENT, Gastón: Marina.
ROJAS, Jorge: Aeronáutica.
DRAGO, Mariano José: Relaciones Exteriores y Culto.
LANUSSE, Ernesto: Defensa Nacional.
PINEDO, Federico: Economía.
KLEIN, Guillermo: Hacienda.
SAN MARTIN, Salvador: Industria y Minería.
ONDARTS, Raúl: Comunicaciones.
OGUETA, Ricardo: Transporte.
ORIA, Jorge Salvador: Comercio.
LOZA, Juan Bautista: Guerra.
PERKINS, Jorge: Interior.
CARRIL, Bonifacio del: Relaciones Exteriores y Culto.
ASOGARAY, Alvaro: Economía.
CRIVELLI, Julio César: Obras y Servicios Públicos.
PUENTE, Galileo: Trabajo y Seguridad Social.
ZAEFFERER TORO, Jorge: Comercio.
AYALA, Rafael: Hacienda.
CANTILO, José Luis: Defensa Nacional.
MEIJIDE, Fernando: Industria y Minería.
BERMUDEZ EMPERANZA, J.: Energía y Combustibles.
MARISTANY, Pedro: Comunicaciones.
SERVENTE, Roberto: Transporte.
ADROGUE, Carlos Alfredo: Interior.
SEÑORANS, Eduardo: Guerra.
CORNEJO SARAVIA, José Octavio: Guerra.
LANUS, Adolfo: Defensa Nacional.
RATTENBACH, Benjamín: Guerra.
KOLUNGIA, Carlos: Marina.
PEREIRA, Juan Carlos: Aeronáutica.
MUÑIZ, Carlos M.: Relaciones Exteriores y Culto.
PERREN, Gabriel: Agricultura y Ganadería.
RODRIGUEZ GALAN, A.: Educación y Justicia.
ASTIGUETA, José Manuel: Defensa Nacional.
GARZONI, Carlos Alberto: Marina.
MENDEZ DELFINO, Eustaquio: Economía.
GARCIA BELSUNCE, Horacio: Hacienda.
MARTIN, Juan Benedicto: Comercio.
ZUBIRI, Horacio: Obras y Servicios Públicos.
DE CARLI, Luis: Obras Públicas.
Mc. LOUGHLIN, Eduardo: Aeronáutica.
MARTINEZ de HOZ, José: Agricultura y Ganadería.
MARTELLI, Rodolfo Guido: Industria y Minería.
PEREZ TORT, Miguel Agustín: Comunicaciones.
MARTELLI, Rodolfo G.: Trabajo y Seguridad Social.
GOTTHEIL, Luis: Industria y Minería.
LEQUERICA, Ramón Cecilio: Hacienda.
KOLUNGIA, Carlos Alberto: Marina.
RAUCH, Enrique: Interior.
VILLEGAS, Guillermo Osiris: Interior.
BAS, Bernardo: Trabajo y Seguridad Social.
REPETTO, Héctor: Guerra.
ASTIGUETA, José Mariano: Educación y Justicia.
MARTINEZ de HOZ, José: Economía.
TISCORNIA, Eduardo: Hacienda.
LOPEZ, SAUBIDET, Carlos: Agricultura y Ganadería.
CORDINI, Juan Carlos: Relaciones Exteriores y Culto.
RODRIGUEZ CASTELL, Horacio: Asistencia Social y Salud Pública.

PRESIDENCIA DEL DOCTOR ARTURO UMBERTO ILLIA

Ministros y Secretarios de Estado, desde el 12 de octubre de 1963 al 28 de junio de 1966

PALMERO, Juan S.: Interior.
ZAVALLA ORTIZ, M. A.: Relaciones Exteriores y Culto.
BLANCO, Eugenio Alberto: Economía.
PUGLIESE, Juan Carlos: Economía.
ALCONADA ARAMBURU, Carlos Román Santiago:

	PERON	LONARDI	ARAMBURU
Interior	1	2	3
R. Exteriores	1	1	3
Economía	—	—	—
Defensa	—	—	—
Finanzas	1	1	1
Bienst. Social	—	—	—
Hacienda	1	1	3
Educación	1	1	3
Guerra	1	2	2
Marina	1	1	1
Aeronáutica	1	1	3
Salud Pública	1	1	1
Trabajo	1	1	3
Obras Públicas	1	1	1
Comercio	1	1	3
Agricultura y Ganadería	1	1	1
Comunicaciones	1	1	2
Transporte	1	1	1
Industria	1	1	1
Ministros:	16	18	32

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Educación y Justicia.
SUAREZ, Leopoldo: Defensa Nacional.
OÑATIVIA, Arturo: Asistencia Social y Salud Pública.
SOLA, Fernando: Trabajo y Seguridad Social.
FERRANDO, Miguel Angel: Obras y Servicios Públicos.
KUGLER, Walter: Agricultura y Ganadería.
GARCIA TUDERO, Carlos Alberto: Hacienda.
CONCEPCION, Juan José Alfredo: Industria y Minería (después Industria).
POZZIO, Antulio F.: Energía y Combustibles.
STORANI, Conrado Hugo: Energía y Combustibles.
PAGES LARRAYA, Antonio: Comunicaciones.
FLEITAS, Pedro Gervasio: Transporte.
AVALOS, Ignacio: Guerra.
CASTRO SANCHEZ, Eduardo Rómulo: Guerra.
PITA, Manuel A.: Marina.
CAIRO, Martín Rafael: Aeronáutica.
ROMANELLI, Mario: Aeronáutica.
MARTINEZ, Miguel Angel: Obras Públicas.
GRINSPUN, Bernardo: Comercio.

PRESIDENCIA DEL TENIENTE GENERAL JUAN CARLOS ONGANIA

Ministros y Secretarios de Estado, desde el 29 de junio de 1966 al 19 de junio de 1969

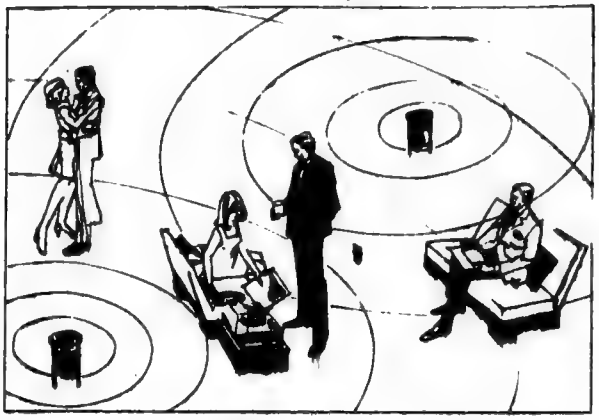
MARTINEZ PAZ, Enrique: Interior.
BORDA, Guillermo Antonio: Interior.
IMAZ, Francisco A.: Interior.
COSTA MENDEZ, N.: Relaciones Exteriores y Culto.
MARTIN, Juan B.: Relaciones Exteriores y Culto.
SALIMEI, Jorge Néstor: Economía e Interino de Trabajo y Seguridad Social (Después Economía y Trabajo).
KRIEGER VASENA, A.: Economía y Trabajo.
DAGNINO PASTORE, José M.: Economía y Trabajo.
LANUSSE, Antonio Roberto: Defensa Nacional.
Van PEBORGH, Emilio Federico: Defensa Nacional.
CACERES MONIE, José Rafael: Defensa Nacional.
PETRACA, Roberto Juan: Bienestar Social.
ALVAREZ, Julio Emilio: Bienestar Social.
BAUER, Conrado Ernesto: Bienestar Social.
CONSIGLI, Carlos Alberto: Bienestar Social.
PISTARINI, Pascual A.: Comandante en Jefe Ejército.
ALSOGARAY, Julio R.: Comandante en Jefe Ejército.
LANUSSE, Alejandro A.: Comandante en Jefe Ejército.
VARELA, Benigno I.: Comandante en Jefe Armada.
GNAVI, Pedro A. J.: Comandante en Jefe Armada.
ALVAREZ, Adolfo T. Comandante Jefe Fuerza Aérea.
MARTINEZ ZUVIRIA, J. M.: Comandante Jefe Fuerza Aérea.
DIAZ COLODRERO, Mario Fortunato: Gobierno.
GELLY Y OBES, Carlos M.: Cultura y Educación.
ASTIGUETA, José M.: Cultura y Educación.
PEREZ GUILHOU, Dardo: Cultura y Educación.
ETCHEBARNE, Conrado José: Justicia.
TEGLIA, Julio Argentino: Comunicaciones.
RAGGIO, Lorenzo Adolfo: Agricultura y Ganadería.
GARCIA MATA, Rafael: Agricultura y Ganadería.
RAGGIO, Lorenzo Adolfo: Agricultura y Ganadería.
AGUILAR, Francisco Rodolfo: Hacienda.
D'IMPERIO, Luis Santiago: Hacienda.
BUNGE, César Augusto: Hacienda.
CARRERA, Carlos Alfredo: Hacienda.
MEY, Luis Bernardo: Hacienda.
GALIMBERTI, Mario Oscar: Industria e Interino de Comercio (Después Industria y Comercio).
SOLA, Angel Alberto: Industria y Comercio.
PEYCERE, Raúl Jorge Ernesto: Industria y Comercio Interior.
BALDINELLI, Elvio: Comercio Exterior.
GOTELLI, Luis María: Energía y Combustibles (Después Energía y Minería).
SAN SEBASTIAN, Rubens Guillermo: Trabajo.
GUAIA, Esteban: Obras Públicas.
LOITEGUI, Bernardo Juan, Obras Públicas.
LANUSSE, Antonio Roberto: Transporte.
RESSIA, Armando Silvio: Transporte.
GOROSTIAGA, Roberto: Promoción y Asistencia de la Comunidad.
PUIGRO, Raúl: Promoción y Asistencia de la Comunidad.
MARTINEZ SEGOVIA, Pedro Jorge: Promoción y Asistencia de la Comunidad.
ESTRADA, Santiago Manuel de: Promoción y Asistencia de la Comunidad.
DE ZAN, Raúl Francisco José: Seguridad Social.
MEDRANO, Samuel Wenceslao: Seguridad Social.
COUSIDO, Alfredo Manuel: Seguridad Social.
HOLMBERG, Ezequiel Alberto Dago: Salud Pública.
GARCIA OLANO, Ernesto: Vivienda.
BILLORDU, Julio Sebastián: Vivienda.
GUAIA, Esteban: Vivienda.

FRONDIZI		GUIDO		ILLIA		ONGANIA	
Interior	2	Interior	5	Interior	1	Interior	2
Relac. Exteriores	5	Relac. Exteriores	4	Relac. Exteriores	1	Relac. Exteriores	2
Economía	5	Economía	4	Economía	2	Economía	3
Defensa	3	Defensa	4	Defensa	1	Defensa	3
Finanzas	3	Hacienda	5	Hacienda	1	Bienestar Soc.	4
Hacienda	5	Educación	2	Educación	1	Hacienda	5
Educación	2	Guerra	5	Guerra	2	Secr. Educac.	3
Guerra	4	Marina	4	Marina	1	Comand. Ejérc.	3
Marina	2	Aeronáutica	3	Aeronáutica	2	Comand. Marina	2
Aeronáutica	3	Asistencia S. y S. Pública	1	Asistencia S. y S. Pública	1	Comand. Aeronáut.	2
Asistencias y S. Pública	2	Trabajo y Seg. Social	3	Trabajo y Seg. Social	1	Salud Pública	1
Trabajo y Seg. Social	4	Obras y Serv. Públicos	2	Obras y Serv. Públicos	1	Trabajo	1
Obras y Serv. Públicos	5	Obras Públ.	1	Obras Públ.	1	Seguridad Soc.	3
Obras Públ.	4	Comercio	3	Comercio	1	Obras Públ.	2
Comercio	3	Agricultura y Ganadería	3	Agricultura y Ganadería	1	Ind. y Comercio	3
Agricultura y Ganadería	4	Comunicaciones	3	Comunicaciones	1	Agricultura y Ganadería	3
Comunicaciones	2	Transportes	2	Transportes	1	Comunicaciones	1
Transportes	5	Industria y Minería	4	Industria y Minería (Desp. Industr.)	1	Transportes	2
Industria y Minería	2	Energía y Combustibles	1	Energía y Combustibles	2	Energía y Minería	1
Energía y Combustibles	3					Promoción y A. De la Com.: 4; Co. Exter.: 1; Justicia: 1; Vivienda: 3 y Secr. de Gobierno: 1.	10
	55		60		23		56

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

RAINUZZO

Ubíquese en cualquier parte y la música lo envolverá en una nueva y fascinante dimensión!



En estereofonía, Zenith dice la última palabra!

Círculo de sonido Zenith

Basta de estereofonía convencional! Ahora y de-fi-ni-ti-va-men-te, se impone el nuevo y fabuloso estéreo modular CIRCULO DE SONIDO ZENITH, totalmente transistorizado! Su exclusivo y revolucionario sistema de difusión circular a 360 grados, permite alcanzar los más depurados niveles de fidelidad, dentro de un asombroso balance estéreo que puede disfrutarse plenamente desde cualquier ángulo. Usted reclamaba una estereofonía distinta . . . espectacular . . . Ya la tiene! CIRCULO DE SONIDO ZENITH. Nuevo! Sensacional! Fuera de serie!

* ¡Unico en el mundo!

- Los conos de los parlantes "flotan" sobre verdaderos almohadones de aire. Exclusividad Zenith.
- Cambiador Automático ZENITH, importado, de 4 velocidades.
- Exclusivo brazo "Micro-touch" de 2 gramos, que preserva sus valiosos discos estéreos.
- 40 Watts de salida de cresta por canal.

ZENITH

UN PRODUCTO
TELESUD S.A.
Licenciataria exclusiva de ZENITH RADIO CORPORATION (Chicago)

ADMINISTRACION Y VENTAS: AV. ROMULO S. NAON 2960
DPTO. VENTAS: 59-5505 - BUENOS AIRES

Exposición en Florida 520 Galería Florida

Regalo de jueves a domingos en los cines: IDEAL, OPERA, COLISEO, METROPOLITAN Y ALFIL

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

DIVORCIOS

—Viste que se separó Alberto...? ¡Después de quince años de casado!...

—Y claro... su mujer no lo acompañaba...

Ahora es la mujer la que manda flores. El trato de igual a igual, que no siempre al hombre le hace gracia.

De pronto los matrimonios se rompen y junto con la ruptura aparece la justificación. Es un proceso creciente y cada vez más actual. Generalmente la excusa ayuda a aceptar el hecho, no a explicarlo. Un marido no es infiel porque su mujer no lo acompaña, sino porque su matrimonio está quebrado. Y los matrimonios se quiebran por falta de preparación, por falta de madurez, por falta de tolerancia y evolución. La mujer ha cambiado, el hombre ha cambiado. Es necesario comenzar por adaptarse a esos cambios, por estar preparado para ellos. Si no las quebraduras siguen y sólo habrá excusas para ellas. EXTRA encargó a la socióloga Cristina Lucchini que encuestara a dos grupos bien diferenciados de matrimonios: de 30 a 45 años y de 46 a 60. Se buscaron los cambios que van de una a otra generación matrimonial y también las causas de la ruptura. Es un corte delicado, implacoso, necesario. Buscamos la quebradura, no la excusa.

NOTA METODOLOGICA: LAS INTENCIONES Y LOS METODOS

Nadie sabe mejor lo que le pasa que el propio damnificado (o beneficiado, depende); por eso se buscó una buena cantidad de protagonistas: 250 personas casadas —habitantes de Buenos Aires y el Gran Buenos Aires— respondieron al cuestionario de EXTRA y dieron, de esa manera, las claves —ocultas y aparentes— del divorcio y la infidelidad. La estratificación de esos encuestados respondió de alguna manera a la de la realidad: 8 % de ellos provenían de la clase alta, 50 % de a clalse media y 42 % de la clase baja. Los expertos que manejaron la encuesta, graduaron y estructuraron las preguntas de manera que las reacciones y las respuestas ante las mismas pudieran ratificar o rectificar las hipótesis a partir de las que se encaró el trabajo. Esas hipótesis respondían a estos lineamientos:

1) Ante la infidelidad como hecho consumado, los matrimonios "mayores" consideran indefectiblemente que el hombre es el culpable y la mujer sóla y desgraciadamente una víctima. Mientras, los matrimonios "Jóvenes" centran el énfasis de su juicio en la responsabilidad de ambos cónyuges de que la misma exista y se encare bien depende la existencia de la infidelidad.

2) Una vez enfrentados con el problema "divorcio" los dos grupos de edad se dicotomizarían radicalmente; obligados a definirse el grupo joven optaría por explicaciones o justificaciones racionalmente fundadas, mientras el grupo mayor partiría de dogmas, prejuicios y hasta apelaciones sobrenaturales (Leyes divinas que condenan el divorcio).

La tabulación y el análisis de las respuestas confirmaron las hipótesis. Las respuestas de los matrimonios jóvenes dibujaron éstos lineamientos:

- Eligieron sus parejas en base al compañerismo, la comprensión, sensibilidad e inteligencia, *primordialmente*.
- Enfatizan como puntos importantes del matrimonio la mayor comunicación y el compañerismo.
- Creen que una esposa moderna debe tomar sus propias ideas aun cuando no cincidan con las del marido y no están de acuerdo en que ella deba quedarse en su hogar a cuidar los hijos.
- El marido y la esposa están al tanto de lo que piensa el otro.

Los matrimonios "Viejos" transitan

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

minuciosamente todas las constantes inversas a éstas.

La dicotomía entre ambos apareció más claramente cuando se plantó a ambos grupos ante esta cuestión: a pesar de ser esta la época de la comunicación, son cada vez más los matrimonios que se separan:

Los matrimonios de 30 a 45 años atribuyeron en general ese hecho a que la mujer trabaja mucho más fuera de la casa, lo cual es normal y no queda otra alternativa desde el momento en que la realidad económica se impone.

Los de 46 a 60 años artibuyeron sin embargo el aumento de los divorcios a "esta vida moderna", a que "ya no existe la moral" o a que "la mujer de ahora ya no es como la de antes".

El total de las preguntas y el porcentaje de respuestas es el que sigue a continuación. Sólo un 8 % de los encuestados se negó a emitir respuesta. Lo que, a pesar de que ellos no lo crean, es ya una manera de contestar:

1 — ¿QUE RAZONES TUVO PARA ELEGIRLO COMO NOVIO EN AQUEL MOMENTO?

La pregunta tiene algo de máquina del tiempo; de pronto es necesario reubicarse en una época clave de la vida y reconstruirla, recordarla a fondo para desentrañar los cimientos de la relación afectiva ahora ya definitivamente —bien o mal— canalizada. Ese recuerdo se tabuló así:

Matrimonios de 30 a 45 años: 50 % de los encuestados recordaron el compañerismo como el motivo que los hizo elegir a su cónyuge actual; para 15 % fue la comprensión, porcentaje que se repite en el caso de la sensibilidad y que disminuye a 10 % cuando se nombra la inteligencia. Los porcentajes bajan casi a pico en otras características: 3 % para la femeneidad y el espíritu de sacrificio; 5 % para la belleza, 2 % para la bondad.

Cuando se trata de matrimonios de 46 a 60 años, las proporciones varían fundamentalmente, casi se oponen: 10 % apuntan a la comprensión y otro tanto al compañerismo; la sensibilidad y la inteligencia no se nombran; el espíritu de sacrificio apenas fue nombrado por un 5 % de los matrimonios, la femineidad, en cambio, por 10 %. La belleza parecía condición fundamental cuando estos matrimonios eran jóvenes: 40 % de ellos la nombraron. Y hay dos condiciones que son nombradas por ellos y no por los matrimonios más jóvenes: la buena familia del novio (5 %) y la solución de la familia (5 %).

2 — IMPORTANCIA DE LOS FACTORES QUE INFLUYEN EN LA ELECCION DE UNA PAREJA

Entre los 30 y los 45 años hay un solo factor que recibió excluyentemente la calificación de "muy importante": la educación. El resto se divide de la siguiente manera: inteligencia, para el 80 % es muy importante y para el 20 % poco (si se suplanta con otras virtudes); el atractivo personal para el 40 % mucho y para el 60 % poco; el hecho de ser emprendedor: 70 % y 30 % ; el de ser trabajador: 80 y 20. Pertenecer a una familia honorable tiene 10 % de matrimonios que le dan importancia, otro 10 %, poca, y el 80 % restante se la niega absolutamente. Algo parecido pasa si quiere incluir la solidez económica como factor de elección: 20 % le dan mucha importancia, 10 % poca y el 70 %, ninguna.

También en este caso las opiniones de los matrimonios encuadrados entre los 45 y 60 años son diferentes de los menores. Para el 50 % de ellos la inteligencia tiene importancia pero en cambio hay toda otra mitad que se la niega. En cambio el atractivo personal es importante para 70 de cada 100 y la educación para el 80 %. Ser trabajador y ser emprendedor no resultan virtudes tan importantes como en los matrimonios más jóvenes: sólo 60 y 65 % respectivamente lo consideran fundamental. Mientras pertenecer a una familia honorable parece vital para un 80 %, nada menos. La posición económica sólida es clave para 65 de cada 100, poco importante para 35 y sin importancia para 5. Las cualidades morales son casi condición sine quanon: 100 %.

3 — DIFERENCIAS DE EDADES ENTRE LOS MATRIMONIOS

A nadie se le oculta que la manera de pensar de una pareja y toda su conformación mental puede (y debe) estar influida por sus diferencias —o no— de edades. Es notorio que en los matrimonios mayores esa diferencia se acentúa; al menos así lo demostró la encuesta:

La diferencia de 0 a 2 años es la que separa nada menos que al 50 % de los matrimonios de 30 a 45 años y sólo al 30 % de los de 46 a 60. El porcentaje es de 48% y 30 % cuando la diferencia es de 3 a 5 años. Y la diferencia de 6 o más años es prácticamente inexistente en los matrimonios jóvenes —apenas un 2 % la acusó— y una constante de los adultos: 40 %.

4 — ESTUDIOS REALIZADOS

Otro factor de conformación de mentalidades y actitudes que signa igualmente la vida matrimonial: la educación. También su relación con el matrimonio es estrecha en otro sentido: muchas veces éste interrumpe los estudios (sobre todo los matrimonios más antiguos) y otras éstos se perpetúan aun a pesar de aquél (constante paulatinamente implantada por los matrimonios jóvenes). Las cifras:

Educación primaria incompleta: 10 % en el caso del esposo y otro tanto en el de la esposa cuando se trata de matrimonios de 30 a 45 años; 10 y 20 cuando van de los 46 a los 60.

Educación primaria completa: 10 % para los esposos y 0 para las esposas en los jóóvenes. En los mayores: 10 y 50 respectivamente.

Educación secundaria incompleta: 10 % para los esposos y 30 % para las mujeres en el primer caso y 20 y 30 en el segundo.

Educación secundaria completa: ningún marido la señaló y así 20 % de las esposas en los matrimonios menores. En el segundo caso la relación es exactamente inversa, lo que empieza a marcar un fenómeno: las mujeres que dejaban los estudios para casarse.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Extra - 5 años: ¡Cuántos amigos tenemos...!

Nos conmovió. No dudamos que calamos hondo. Pero no tanto. Fue como amerizar en la amistad. Como tropezar con la LUNA GRANDE de la vida misma. 800 personas nos rodearon la noche de nuestro ingreso al mundo cósmico del quinto aniversario. Faltaron Neil Armstrong, Michael Collins y Edwin E. Aldrin, pero estaban a 365.000 km. de la tierra. Pero aquí, junto a nosotros, en ese paisaje abierto que es Sunset, y en ese servicio increíble que ofrece Nicolás D'Onofrio y su organización, estaba el "PAIS". 310 coches, 6.000 medidas de whisky y 150 litros de bebidas ligeras, componen una sinfonía numérica. Pero cuando a las 6 de la mañana abandonamos Sunset, estabamos vibrando, impresionados por el calor humano. Después, vimos al hombre saltar sobre la luna, y entonces el mes de julio fue "el mes de nuestra vida".

Carlos Juni, un ex ministro y un vital empresario del año 2000, tropieza con Juan Manuel Fangio. Los dos evocaron a De Vicenzo, ausente con aviso en Londres.

Dos dirigentes del futuro argentino; Nicolás Lozano (Cap) y Cesáreo Melgarejo (La Fraternidad).

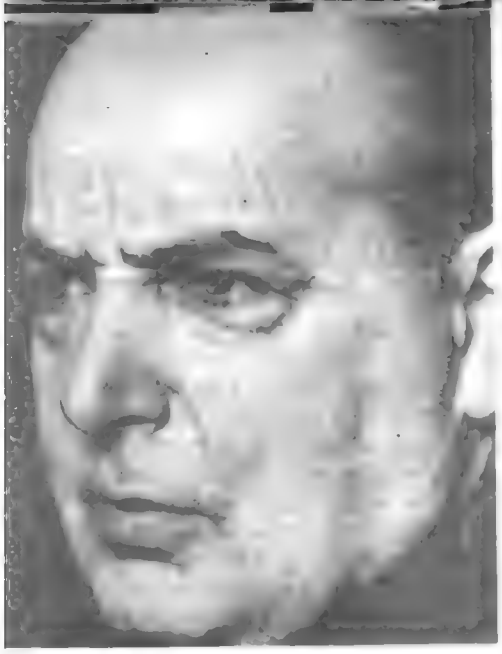
Dárdo Pérez Guilhou, el secretario de Educación, "la niña bonita" de la fiesta, es felicitado por el comisario Kelly, por sus respuestas en el programa TIEMPO NUEVO.

Tato Bores no puede con el genio lunático; hace sonreir al ex presidente José María Guido y a Nicolás (estupendo) D'Onofrio.

Wolf Weindrach, Alberto Gollan (en el canal 3 resucitó para la televisión Bernardo Neustadt) y Julio González.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



Acompañado de su señora, el general Mario Fonseca no quiso estar ausente.

Palito Ortega fueron l

Nadie colaboró tan estrechamente con el ex presidente José María Guido como el general Ernesto Taquini. Se volvieron a ver.

IZQUIERDA: El profesor Antonio Salonia y el matrimonio ejemplar que constituyen Vicente Forte y su mujer, no faltaron esa noche.

Las ocurrencias del increíble Tato Bores sueltan la risa total del presidente de Aerolíneas Argentinas, brigadier Santamaría.

Abrazo del presidente del Banco Municipal, contador Saturnino Montero Ruiz.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

elina Salazar,
an irse.

"Las Chicas de Chester", enloquecieron.
Se hacían "humo".

El flamante presidente de Idea, Dr. José Miguens, deja perpleja a Magdalena Ruiz Guiñazú.

Pérez Guilhou vivió con nosotros estos 5 años. También el Dr. Remo Entelman, vicepresidente de Odol que llegó junto a León Berlín.

DERECHA: El padre Isamel Quiles rector de El Salvador) y el Dr. José Martínez de Hoz (ex ministro de Economía y presidente de Acindar) nos trajeron su mano abierta. Gracias.

El hombre "sin reposición"; Barquina. En rueda con el embajador Rodolfo Baltiérrez y el siempre querido Ben Molar.

Rufino Varela (Peugeot) asombra aquí a Lili Miguens. ¿Por qué?

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Nuestro Director dice las 800 palabras que explicaron la noche.

NUESTRAS 800 PALABRAS

En nombre de EXTRA, al ingresar al 5º año de vida, habló su director, Bernardo Neustadt. Gastó estas ochocientas palabras:

ESCRIBIR, es nacer para morir.

La información se nos pone vieja todos los días. La obligación de crear y recrear fabrica un estado de ánimo, pero también, consume.

Una revista es una cara. Nosotros, hoy, al ingresar al quinto año de EXTRA, le estamos poniendo gestos al rostro. Ya somos una actitud.

El país está adulto porque sus medios de comunicación están maduros. Si no hemos crecido como estructura y, en cambio, EL PAIS, con mayúscula sobresale en el campo de su cultura que incluye una publicidad ya premiada como la mejor del mundo en EE. UU. y en Cannes, es porque hemos crecido **a pesar de los pesares**

7 presidentes de la República y 273 ministros y secretarios de Estado en los últimos 15 años, **no consiguieron desanimarnos.**

Porque tenemos más estrategia que ideología. Porque si nuestro mundo se ha hecho trivial, y se ha hecho trivial, los periodistas colocamos el espejo para que el mundo se mire, ya cuando el hombre pisa la luna, ya cuando el dolor se filtra en la tierra.

No somos escépticos.

Somos exigentes.

Todo nuestro alrededor es exigente. La empresa que busca su promoción y la de sus productos.

Nuestras revistas, no la mía, NUESTRAS Revistas, se llamen Gente o Primera Plana, Confirmado o Panorama, Análisis o 7 Días, son la expresión del talento argentino, pese a los pesares. Hay días en que cubrimos páginas en blanco, desde el hastío o la frustración. Pero nadie lo nota. Porque pocos nos escarban. A los periodistas nadie les hace reportajes. Ni estudios de mercado. Ni los chequean, como gusta decirse: a lo sumo los leen o los critican.

Nuestro tiempo no es el más fácil para soñar. Nosotros soñamos. Se me dirá: sí, con una caja registradora al lado. Hay negocios más fáciles... Aquí hay que nacer con cada entrega y morir al día siguiente. Tratamos de ser un objeto de uso. Pero la velocidad de este tiempo, sus urgencias, nos llevan a ser un objeto de consumo. Con el uso, servimos varias veces. Con el consumo, fallecemos.

Ya lo dije otra vez; EXTRA, ingresó al mundo editorial cuando la opción argentina —siempre estamos optando—, se debatía entre desarrollarnos o estabilizarnos surgimos a la escena como terceristas; ni desarrollarnos, ni estabilizarnos; PRIMERO DESARRUGARNOS. Nos gusta el status con amor.

"La audacia consiste en saber hasta dónde se puede llegar demasiado lejos", decía Cocteau. Ejercitamos algo más que ese consejo.

No nos ha ido mal. Pero archivamos la ironía del fino francés y proponemos otro juego. Por ejemplo, éste: EN EL INSTANTE EN QUE CADA UNO MUESTRA SU LIBERTAD COMO UN TROFEO ALGUIEN DEBE GUARDAR LA LIBERTAD DE TODOS COMO UNA EXIGENCIA.

Y lo hacemos. Hay que adiestrar a los argentinos en pruebas y reacciones de tolerancia. Y lo hacemos.

Uno no es muy virtuoso en otras cosas menos importantes; pero con la libertad quiero serlo. Claro está sin llegar a la Castidad en la tentación de la Libertad.

¿Qué quisimos ser? Una conciencia de situación. Estamos muy cerca de lograrlo. Vanidosamente dicho. Adulamos poco. Pero nunca descalificamos a nadie. Hay que enriquecerse con las mutuas diferencias.

De pronto, EXTRA transfiere su letra impresa, cálida, apasionada, a la televisión. TIEMPO NUEVO, es un pretexto para que la gente joven queme incienso a su natural inconformismo, pero también para presentar a una generación que es, ante todo, un sistema de secretos, un mundo desconocido, que no sólo está en el ruido, que sabe, que piensa y tiene fuerza y quiere mandar. Conocen todo lo que no quieren... Forman un partido millonario de afiliados llamado "LO QUE ESTA MAL". Y toman.

Y toman contacto con LOS QUE MANDAN, sin intermediarios defectuosos. Eso es comunicación. Eso es parti-ci-pación. Mucha gente que perdió la facultad de sorpresa, se asombra. Mejor.

No se impacienten, ya termino; hace 50 meses, muchos de los amigos míos, cuya amistad admiro, tras haberla capturado, en la hora del alumbramiento de EXTRA, pusieron la cuna. Me ayudaron a tejer el sueño. Me exigieron sólo una cosa; ser leal a mí mismo. La incitación publicitaria a ser INFIEL no me subyugó.

Estoy aquí, con la obra. Ellos juzgarán. A los que están, a los que ya no están, a los que me pusieron el hombro, la espalda y los dos brazos, sepan que los guardo en el mejor resquicio de un corazón sin trasplantes.

A la gente EXTRA que compone el grupo humano de la revista, a mi pared total en la que me apoyo. Reymundo Pedro Platti, padre-administrador, a los que sufren mis nervios, a los que se enferman por el ritmo y traen un aviso de menos o una nota de más, la avaricia de no perderlo jamás.

A las empresas que nutren nuestras páginas, a los hombres que las construyen todos los días, a las agencias de publicidad que hacen milagros con tanto talento frente a un presupuesto agotado, que nos conforman con originales o con explicaciones, que nos devuelven a veces la alegría perdida, en el trato diario, con avisos o con la promesa de la próxima pauta, una sola verdad; dulzona, romántica, casi adolescente; AMOR CON AMOR SE PAGA.

O crecemos juntos, o como decía una abuela mía muy optimista, nos ahorcarán por separado...

Del Vecchio (Cinzano) y Tibor Teleki (Ika-Renault) completaron una noche como ninguna.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Cuando uno se casa es para toda la vida", concluyentemente muchas personas eliminan toda referencia a la ruptura. ¿Eliminarán también la ruptura?

Educación universitaria incompleta: 20 % de hombres y 30 % de mujeres la lograron entre los matrimonios de 30 a 45 años; sólo 10 % de los hombres en los más adultos.

Educación universitaria completa: Un status alcanz do por 50 % de esposos y 10 % de mujeres en primera categoría y apenas por un 30 % de hombr en la segunda.

5 — EN QUE TRABAJABA (SI TRABAJABA) ANTES DE CASARSE Y EN QUE TRABAJA AHORA

MATRIMONIOS DE 30 A 45 AÑOS (Cuadro 1)

Antes de Casarse		DESPUES DE CASARSE				
Esposo		**Empleado**	**Empleado y Estudiante**	**Profesional**	**Oficio**	**Comerciante**
Empleado	35	30 %				5 %
Empleado y estudiante	20	10 %				10 %
Profesional	15			15 %		
Oficio	30				30 %	
Esposa		**Empleada**	**Empleado y Estudiante**	**Profesional**	**Oficio**	**Ama de Casa**
Empleada	50	25 %	2 %			23 %
Empleada y estudiante	15	5 %	1 %	2 %		7 %
Tiene un oficio	10				5 %	5 %
No trabaja	25	5 %				20 %

MATRIMONIOS DE 46 A 60 AÑOS (Cuadro 2)

Antes de Casarse		DESPUES DE CASARSE				
Esposo		**Empleado**	**Empleado y Estudiante**	**Profesional**	**Oficio**	**Comerciante**
Empleado	25	15 %				10 %
Empleado y estudiante	25	10 %		5 %		10 %
Profesional	10			10 %		
Oficio	30				25 %	5 %
Comerciante	10					10 %
Esposa		**Empleada**	**Empleado y Estudiante**	**Profesional**	**Oficio**	**Ama de Casa**
Empleada	35	5 %				30 %
Tiene un oficio	30				10 %	20 %
No trabaja	45	5 %				40 %

Nota: Los trabajos de las mujeres antes de casarse (en el cuadro 2) eran generalmente de modistas u obreras. Si seguían trabajando después de casadas era sólo hasta tener el primer hijo.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

para gente que anda rápido y seguro

cicero publicidad

Fate TM*

200 km/h con Fate TM.
El neumático argentino seguro a cualquier velocidad!
De diseño especial con rodado ancho y hombro redondo.
Estabilidad, mayor pique y excelente frenado.

*** Las cubiertas para alta velocidad se distinguen por su círculo rojo en el costado.**

Consulte a su gomero amigo.

fate

El neumático argentino

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

6 — ¿CUALES SON LOS CAMBIOS QUE OBSERVA EN SU ESPOSO/ESPOSA?

El matrimonio no es un corte estático y transversal en la vida de una persona. A los cambios naturales e individuales se suman los producidos por la vida en pareja. Hasta qué punto los mismos son detectados por cada cónyuge en su compañero y cuáles son esos cambios era lo que se quería saber:

Mayor compañerismo: un factor citado por nada menos que 80 % de los matrimonios jóvenes y solamente 10 % de los adultos.

Mayor responsabilidad: ningún matrimonio mayor de 46 años la nombró; sí, en cambio, 30 % de los que tienen entre 30 y 45 años.

Más cariñoso/a: un cambio citado por igual —10 %— en ambos casos.

Más protestón: ninguno de los jóvenes lo anotó y 10 % de los adultos lo recalcaron.

Más maternal: por supuesto, es un cambio notado por los hombres en sus esposas: 10 % entre los jóvenes y 40 % entre sus "colegas" mayores.

Se aferró más al hogar desde que tuvimos chicos: a su vez es una característica mencionada por las mujeres: 10 y 30 de cada 100 de ellas respectivamente.

Es interesante aclarar que en los matrimonios mayores influyen más como elementos y detectores del cambio las cosas externas, mientras que los jóvenes se atienen a su vida y relación de pareja.

7 — DIVERSIONES PREDILECTAS CUANDO ERAN NOVIOS Y DESPUES DE CASADOS

Matrimonios de 30 a 45 años

	ANTES	DESPUES
Cine	50 %	20 %
Teatro	20 %	10 %
Charlas con amigos	20 %	30 %
Ir a bailar	20 %	10 %
Pasear al aire libre	20 %	30 %
Leer libros o revistas	—.	10 %
Ver TV	—	10 %
Concurrir al club	5 %	5 %

Matrimonios de 46 a 60 años

	ANTES	DESPUES
Cine	35 %	30 %
Teatro	15 %	10 %
Charlas con amigos	10 %	40 %
Ir a bailar	10 %	1 %
Paseos al aire libre	20 %	25 %
Leer libros o revistas	10 %	10 %
Ver TV	—	50 %
Concurrir al club	—	5 %

Los porcentajes suman más de 100, lo cual se debe primordialmente a que hay matrimonios que realizan —o realizaban— más de una actividad.

El divorcio y cómo negarlo. Más allá de los 45 años el divorcio es tabú, ni se quiere pensar en él. Hay que amar o hay que aguantar.

8 — COSAS FAVORABLES Y DESFAVORABLES DEL MATRIMONIO

"Contigo pan y cebolla" suele ser una de las primeras frases de la biblia matrimonial. Después el pan y la cebolla continúan, pero la visión se torna también más realista y se comienza a advertir que —como casi cualquier empresa humana— el matrimonio tiene pro y contras. Estos:

HECHOS FAVORABLES:

La comunicación es el más importante entre los matrimonios jóvenes, llegando a ser nombrada por un 45 % de los encuestados, cosa que entre los mayores se redujo a sólo un 5 %.

El compañerismo también es más importante para los jóvenes que para los adultos: 25 % contra 10 %. Una preponderancia que se repite en el caso de la estabilidad emocional, señalada por 10 % de los primeros y apenas 5 % de los segundos.

Tener una familia propia, en cambio, es importante en igual medida para los dos: fue indicado por 10 % de cada uno de ellos. Mientras ser respetable es algo que importó a 10 % de los matrimonios mayores, ninguno de los jóvenes lo indicó.

Tampoco tener hijos es tan vital para los matrimonios de 30 a 45 años: 10 % de ellos lo mencionaron, mientras 50 % de los de 45 a 60 lo hicieron. A todo esto la seguridad económica carece de todo valor para los jóvenes como hecho favorable y los "viejos" la nombran en 10 % de las respuestas.

HECHOS DESFAVORABLES:

La pérdida de la libertad es mencionada por adultos: 35 % entre los de hasta 45 años y 25 % los de 46 en adelante.

Las cuentas que hay que pagar —hecho que los más jóvenes ni mencionan— es señalado por 10 % de los matrimonios más antiguos.

Al revés, los hijos que muy pronto atan a la casa no es ningún obstáculo para los matrimonios grandes y sí para 30 % de los mayores de 30 hasta 45.

El mal carácter ("cada vez está más rezongona") no fue señalado por los matrimonios jóvenes, mientras 35 % de los otros lo acotaban.

La costumbre y la rutina causa terror al 15 % de los matrimonios mayores y al 35 % de los matrimonios jóvenes entrevistados.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Pero, a pesar de todo, hay un 15 % (localizado en los que superan los 46 años) que no encuentra hechos desfavorables en el matrimonio. Parecen haber alcanzado el Paraíso.

9 — ¿QUE PIENSA DE ESTAS OPINIONES?

EXTRA presentó a los encuestados una serie de frases más o menos estereotipadas, que de alguna manera reflejan aspectos o lugares del matrimonio para ver cómo reaccionaban ante ellas. He aquí la tabulación:

"Sería preferible que las mujeres se quedaran en su casa dedicadas al hogar y a los hijos, en lugar de ir a trabajar".

Los jóvenes: 5 % estuvo muy de acuerdo, 15 % de acuerdo, 80 % en desacuerdo.

Los mayores: 90 % muy de acuerdo y 10 % de acuerdo.

"Las decisiones muy importantes en última instancia debe tomarlas el marido".

Los jóvenes: 20 % de acuerdo y 80 % en desacuerdo.

Los mayores: 80 % muy de acuerdo, 15 % de acuerdo y 5 % en desacuerdo.

"La esposa debe tener sus amigos aunque éstos no lo sean del marido"

Los jóvenes: 2 % muy de acuerdo, 50 % de acuerdo, 48 % en desacuerdo.

Los mayores: 40 % en desacuerdo y 60 % muy en desacuerdo.

"Los esposos, por ser varones deben tener más libertad que las mujeres".

Los jóvenes: 10 % de acuerdo, 40 % en desacuerdo y 50 % muy en desacuerdo.

Los mayores: 45 % muy de acuerdo, 35 % de acuerdo, 10 % en desacuerdo y 10 % muy en desacuerdo.

"Una esposa moderna debe tener ideas propias aunque estas no sean las de su marido".

Los jóvenes: 45 % muy de acuerdo, 45 % de acuerdo y 10 % en desacuerdo.

Los mayores: 20 % muy de acuerdo, 20 % de acuerdo, 50 % en desacuerdo y 10 % muy en desacuerdo.

10 — ¿QUE ACONTECIMIENTOS LE LLAMARON MAS LA ATENCION A SU ESPOSO/ESPOSA?

	de 30 a 45 años	de 46 a 60 años
Tiene idea	90 %	30 %
No tiene idea	10 %	70 %

11 — ¿QUE OPINA DEL DIVORCIO?

De alguna manera una pregunta violenta, un dedo en la llaga, según sea la relación de los matrimonios y, sobre todo, en un país que no tiene divorcio total:

Más de la mitad de los matrimonios jóvenes (60 %) aprueba al divorcio. Un 10 % lo desaprueba y el 30 % restante no está de acuerdo con él pero transige en aceptarlo si es la última salida para que las personas que forman la pareja no se sigan destrozando.

En cambio, ningún matrimonio de 46 a 60 años aprueba el divorcio; un 75 % nada menos lo desaprueba terminantemente y apenas sólo un 25 % lo desaprueba pero lo acepta como salida.

12 — CAUSAS POR LAS QUE APRUEBA O DESAPRUEBA EL DIVORCIO

LOS QUE LO APRUEBAN:

"Aunque uno no se casa para divorciarse el divorcio debe existir porque no hay nada peor que seguir juntos cuando la cosa "no anda". Razón propuesta por 80 % de los matrimonios jóvenes.

"Cuando uno no se quiere y se lleva mal lo mejor es separarse": 20 %.

LOS QUE, EN ULTIMA INSTANCIA, LO ACEPTAN:

"No es un solución; solamente una salida a una situación insoportable, después de probar todos los pasos hacia la conciliación": 90 % de los jóvenes y 50 % de los mayores.

"Estoy en desacuerdo, pero si uno se pasa la vida peleando al final los que "pagan el pato" son los chicos, así que mejor es separarse": 10 % entre los jóvenes y 50 % entre los mayores.

DENTRO DE LOS QUE DIJERON QUE NO LO ACEPTAN

"Lo que Dios ató no podrá desatarlo el hombre", razón teológica elegida por 20 % de los jóvenes y 60 % de los mayores.

"Cuando uno se casa lo hace para toda la vida": 80 % y 40 %.

CIFRAS APARTE

Al margen de los datos recogidos por los encuestadores de EXTRA, estos otros detalles —no computables estadísticamente— fueron cosechados durante la compulsa; con ellos se completa el panorama:

UNA FRASE: "Desde que nos casamos todo lo que hacemos es ver TV."

• La mayoría de los hombres mayores de 46 años parecían divertirse mucho cuando se les preguntaba qué opinaban de la fidelidad. Se sonreían y con aire cómplice intentaban contar pasajes de sus vidas al son de la frase: "Eh... yo, cuando era más joven..."

• Las mujeres menores de 45 años resultaron ser las más francas y explícitas para referirse a los ítems de la encuesta (por ejemplo, cuando se les decía "infidelidad", respondían "poner los cuernos"), mientras las mayores de esa edad se avergonzaban antes de nombrar una palabra que consideraban "impúdica".

• Ante la mención de la palabra divorcio esos mismos hombres sufrían rubores, soponcios y se escandalizaban a menudo; eso cuando se trataba de ellos, pero no vacilaban en aprobar la infidelidad (la del hombre, por supuesto) sin llegar a considerarla vergonzosa.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

—¿Cuál es el tipo de diálogo que los une?

DIALOGOS

DE QUE HABLAN LOS PADRES Y LOS HIJOS

¿Hablan o discuten? ¿También pueden conversar o padres e hijos son dos paralelas que nunca se unen? EXTRA realizó una encuesta entre 100 padres de clase media y de hijos adolescentes —13 a 19 años—, para descubrir cuál era el tipo de diálogo que los une, los desune o los torna indiferente entre sí. Los resultados son estos. Usted también está reflejado:

VEINTE padres señalan que hablan de deportes, fútbol, box, automovilismo con sus hijos. Algunos de ellos, es el único tema que tocan. 15 lo hablan a menudo, mientras que el resto lo hace ocasionalmente.

La respuesta "temas generales" aparece con bastante frecuencia (18 veces), lo que indica una respuesta no elaborada.

También hay 19 padres que se interesan por los problemas de estudios de los hijos, ello es comprensible dado el período de edad que aquí se tomó para considerar a los hijos como adolescentes. 11 conversan a menudo sobre el tema, mientras que los 8 restantes sólo lo hacen ocasionalmente (cuando se presentan los problemas del hijo que no quiere o le cuesta estudiar).

Tratan con su hijos "temas personales" 14 padres. Como se verá, es un número bastante reducido si se tiene en cuenta la etapa importante de la vida por la que atraviesan los hijos, ya que compromete a su formación y desempeño posterior. Las posibles explicaciones son: los padres no se preocupan por lo más íntimo, lo más profundo de sus hijos, su persona, bien porque no tienen tiempo (lo cual pudiera ser una falta de interés se tiene tiempo para las cosas pero no para las personas), porque no se han percatado de la importancia que tiene para sus hijos poder compartir con él sus inquietudes, preocupaciones, etc., que siempre para los padres son "una pavada, tonterías, no tiene de qué ocuparse y piensan sonseras", "cuando tengan los problemas serios que uno tiene, sí tendrán derecho a preocuparse"... Otros padres puede ser que no hablen porque las relaciones ya están rotas, ni el hijo quiere comunicarse, ni ellos mismos están dispuestos a escuchar.

Quizás esa falta de preocupación por la persona en sí, es lo que lleve a mantener conversaciones de tipo intrascendente: que hablen sobre acontecimientos (deportes, paseos, actualidades).

Responden 13 padres que hablan de todos los temas en general. Esta es una respuesta formal, ya que en la siguiente pregunta de control, respondieron a muchos ítems, "no hablan".

Que hablan de política con sus hijos responden 8 padres. No hablan porque no les interesa el tema o bien como no concuerdan sus respectivas opiniones, no "tocan el tema". Como se podrá apreciar, esta materia da para una elaboración aún mayor, lo que no fue posible dentro de los límites de tiempo fijados para el presente estudio.

Sobre "cultura" conversan 5 padres. Pareciera que los temas culturales no interesan a mucha gente. Será por la edad de los hijos, que, como dice un padre, "a partir de cierta edad resulta difícil hablar de algo que no representa darles algo concreto, PLATA" (es dudoso que los hijos —o mejor, todos los hijos— sean realmente así).

"Paseos y diversiones", junto con "amistades, suman 9 padres que conversan .Si los padres quieren ser compañeros de sus hijos, amigos, tendrían que empezar a interesarse por lo que hacen sus hijos, quiénes son sus amigos, para no tener que decir después "hacen lo que se les da la gana, no piden permiso para nada", o "la culpa la tienen las compañías, las amistades", "les hacen caso a los amigos"...

Solamente 2 padres hablan de sexo con sus hijos, "para enseñarle moral, respecto al trato con el otro sexo". Se dice que el tabú del sexo estaba superado, ¿lo está?

¿DE QUE HABLAN?

1 — Los temas sobre los que menos se conversa son:

Relaciones Internacionales	42 %	No Hablan
Política Nacional	35 %	" "
Las rebeliones estudiantiles	20 %	" "

2 — Los temas en que concuerdan menos son:

Música	34 %	Concuerdan sólo algunas veces o Nunca
Rebeliones estudiantiles	33 %	" " " " " "
Los Hippies	32 %	" " " " " "

3 — Los temas que más se conversa son:

Vestimenta	87 %	Hablan
Espectáculos públicos	84 %	"
Música	83 %	"

4 — Los temas que tienen más acuerdo entre los padres y los hijos son:

Religión	76 %	Concuerdan siempre y generalmente

Es significativo que no se ubique ningún individuo en la categoría No concuerdan Nunca, en materia de religión.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

El Cacique

Horas antes de retornar a París, en un largo viaje por el viejo mundo —volverá en febrero— Atahualpa Yupanqui, el máximo cacique del cancionero esencial nacional, se reunió en el programa Tiempo Nuevo, con 5 jóvenes que lo indagaron hondo. Aquí figuran algunas reflexiones...

—Ana María Shwatzman. ¿Ud. es el pionero de los cantores de protesta?

—Atahualpa Yupanqui. No.... Otros hicieron mucho antes el camino. Mire el Martín Fierro... Además no soy "cantor de protesta". Hablo de cosas postergadas...

—Ana María Shwatzman. ¿Cuáles son las cosas postergadas?

—Atahualpa. Casi todas...

—Marta Allen. Ud se va a París. Después a Israel. Si un cantor esencial como Ud. se va ¿qué nos queda a nosotros?

—Atahualpa. ¿Por qué quieren Uds. cortarle las alas a un pájaro con ganas de volar...? ¿Qué saben si no me manda mi pueblo...?

—Haydée Valente. ¿Las vaquitas siguen siendo ajenas...?

—Atahualpa. Pregúntele a algún arriero si son suyas.

—Alberto Sommerhalder. ¿Qué diferencia nota en la relación que tenemos nosotros con nuestros padres y la que Ud. tenía...?

—Atahualpa. Jamás me permití a analizar a mi padre. Era un indio. Nunca se me ocurrió cuestionarlo. Uds. sí... Debieran recordar una vieja copla siempre nueva; "El indio viejo me dijo/ peldaños somos, Señor/ pa subir nos necesitan/ después no..."

—Marta Marsans. Canta en Madrid o en Tel Aviv. ¿No necesita el paisaje?

—Atahualpa. Claro...! Por eso no me quedo. Voy y vuelvo. Pero yo soy la tierra... riego mi árbol interior.

—Marta Marsans. ¿Qué es ser la tierra?

—Atahualpa. Es tener muchos abuelos enterrados...

Viviendo cerca de la Sorbona, en París, en mayo de 1968, fue Ud. testigo de la "Semana Rabiosa". ¿Qué pasó?

—Atahualpa. Parecía un "hormiguero pateado". La juventud sabía todo lo que no quería. Asistí a una discusión: estudiantes y obreros. Cohn Bendit explicaba: "Nuestra lucha es por el cambio de estructuras. Por un mundo distinto. Por un hombre nuevo. En cambio Uds. (los obreros) sólo salen a la calle por lograr un franco más... Nosotros somos románticos, idealistas, queremos cambiar todo...". Entonces un joven dirigente obrero le contestó: "Dentro de 3 ó 4 años, cualquiera de Uds. se habrá recibido de ingeniero, abogado o médico. Ingresará a la burguesía. Se olvidarán del romanticismo. Nosotros, dentro de cuatro o cinco años, seguiremos, pidiendo un franco más...".

—Marta Allen. Ud., en sus comienzos, ¿quiso triunfar?

Atahualpa. Yo quise ser...

—Marta Allen. ¿Por qué no fue a Rusia habiendo recibido tantas propuestas?

—Atahualpa. Porque mi peluquero es checoslovaco (risas).

Alberto Sommerhalder. ¿Qué le falta a la vida?

—Atahualpa. Poesía...
Moneda que está en la mano
tal vez se pueda guardar,
pero la que está en el alma
se pierde si no se dá...

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF TEXAS

EN UNA PEQUEÑA CARPA UN GRAN AMOR

Hijo de una india y un gitano. Una gota de sangre de golondrina corre por sus venas y lubrica la brújula que hay en su cerebro. Ha recorrido a lo largo y a lo ancho nuestro país, y sus ojos también conocen paisajes de tierra vecinas, Uruguay, Bolivia, Chile, Brasil, etc. Cada sitio es una mueca de risa o lágrimas que viste la cara de este increíble trotamundos. Periodista, panadero, obrero de un horno de ladrillos, cuidador de coches, mil oficios, una ocupación, POETA. Nombre: Pedro Godoy.

Tiene los mismos años que nuestro siglo, 69, es un alegre imaginero, la vida no hizo callos en él, los oficios le sirvieron para sobrevivir, con la literatura, ha publicado cinco libros, sólo ganó dos pesos, se los dieron chicos integrantes de una murga de carnaval. Estaba trabajando de panadero en Junín, Provincia de Buenos Aires, unos niños sabedores de que allí había un hombre que hacía versos, lo fueron a buscar una mañana para encargarle unos que ellos repetirían con voces destempladas y bulliciosas. Godoy les dijo que sí, que pasaran a la tarde que los tendrían, volvieron y por sus servicios le pagaron lo que juntaron entre todos, dos pesos, no aceptaron su devolución, de esto hace muchísimos años.

Para encontrarlo y charlar con él viajamos hasta Mar del Plata. Llegamos a nuestro destino, alguien nos había dicho que está allí, "PLAYA LOS ACANTILADOS", frente al "Castillo más allá del Faro".

Periodista: El que no conoce de cerca a Godoy hombre, los que han vivido la imagen. "Godoy anécdota". Usted sabe que es una cosa que llama la atención, que atrae a la gente, el hecho de que un individuo como usted que ha publicado 5 libros de poemas, que en una publicación francesa especializada haya sido ubicado con los poetas más importantes del continente, lleve una vida solitaria, aislada, en una carpa frente al mar, cuide coches.

Godoy: Fundamentalmente el artista necesita aislamiento, para crear y para consustanciarse con el paisaje y su vida misma. Para otras personas esta vida que yo hago podrá parecer arbitraria, pero para mí, es hasta ahora, la más tranquila que he encontrado, la más feliz... ¡la más feliz! Esta es mi verdad y cada individuo debe buscar la suya y tratar de vivirla.

El aislamiento, la carpa, de acuerdo a Gandhi de ir eludiendo las cosas que no son necesarias para uno como artista, y entonces me he quedado con las cosas esenciales, o sea, la naturaleza para crear, la soledad para pensar y el lápiz y el papel para escribir.

Yo no puedo estar alejado de la técnica cuando, por ejemplo, la lona de la carpa que me cobija es un producto en el que han intervenido, para su producción y mejoramiento, cientos de obreros, técnicos, fábricas, máquinas, toda una conformación de un mundo moderno se ha nucleado para que yo obtenga ese beneficio, o el querosén con el cual me alumbro, o la linterna, o los fósforos. Entonces no puedo renegar de un mundo del cual me estoy aprovechando. Y el hecho de que yo cuide coches y me consustancie con la gente y quiera a los chicos, y a los hombres que vienen aquí, significa decir que yo no me siento aislado de ese mundo, me siento consustanciado, lo aplaudo y me gusta el progreso del hombre, no estoy contra el progreso, aprovecho de ese progreso lo que necesito para mí y lo demás me deja indiferente.

P. — A lo largo de los siglos el poeta, el hombre, ha tomado a la luna como musa inspiradora o guía de sus sueños, de sus desvelos, de sus tristezas o de sus alegrías. ¿Qué sintió usted cuando los astronautas estuvieron tan cerca de la luna?

G. — El hombre al ir a la luna va a ella en busca de sueños. En su niñez, las creencias, los relatos, hicieron que la luna se le adhiera a su ser, la lleve siempre consigo y la vuelque en cualquiera de sus realizaciones. Hoy el hombre vuela, y se puede dar el gusto de ir a tomar contacto con ella. Va en busca de sus sueños, pero no los va a encontrar como no los encontró aquí; entonces, desde hoy en adelante será un eterno vagabundo del espacio en procura de asir sueños, como lo fue y lo será eternamente en la tierra.

P. — Pronto va a aparecer un libro suyo, el mes que viene, creo. ¿Qué siente Godoy, cada vez que una obra va a tomar conocimiento público, sale a la calle? Yo sé que usted ha costeado algunas de sus publicaciones haciendo un gran esfuerzo.

G. — Se experimenta una gran inquietud por saber si en el libro que está en la calle, el esfuerzo está cumplido. Cuando doy una cosa la doy después de una continuación de problemas íntimos, para ver si eso está de acuerdo con mi afán creativo, cuando llego a recibir después de los elogios o las críticas del público, y de la gente especializada, entonces compruebo y me doy cuenta de cuánto me falta todavía en el camino del arte para perfeccionarme.

P. — Hace poco leí en un reportaje publicado en un diario de la Capital, que además de compararlo con Vallejos y con Hernández, el poeta español: había allí de un apodo "Pájaro Solitario". ¿Por qué "Pájaro Solitario"?

G. — Es un apodo que me colocó un periodista marplatense, por la respuesta que le di a su pregunta de ¿por qué llevaba esta vida? Le dije porque me ajustaba a los conceptos del canto, "de las condiciones del pájaro solitario", de San Juan de la Cruz, que dice, la primera condición del pájaro solitario es: que va siempre a lo más alto; la segunda: que no tiene determinado color; la tercera: que da el pico al aire; la cuarta: que no sufre compañía, aunque sea de su misma condición; y la quinta: que canta suavemente.

En cuanto a religiones he sido siempre un poco escéptico. Una vez estando en Catamarca iba hacia El RODEO, que es un pueblecito que está entre las montañas, iba con el "mono" al hombro con una bolsa de dormir, y no conocía nada del paraje. Me encontré de pronto con una "iglesita" que parecía de barro con una cruz muy blanca; me quedé allí. Estaba quieto, mirando, y en eso sale un hombre vestido con una especie de túnica blanca y me dice: "¿Dónde va uy', mire que hace mucho calor, acérquese". Entonces me acerqué y él me llevó hacia una piesa que tenía. En la cabecera de la tabla que le hacía de cama o jergón, había una calavera, y dormía sobre un cuero de oveja. Hacía cinco o seis años que no se cortaba el pelo ni las uñas, caminaba descalzo por encima de las espinas. Se llamaba FRANCISCO TONARELLI, era hijo de un escultor famoso, italiano, de Florencia. Se había escapado de su casa en Italia, cuando era muy joven, porque no quería ser artista, ni seguir los pasos de su padre. Primero se refugió con los jesuitas de aquí, del Convento de Catamarca y después se hizo cargo del Calvario, que es el lugar donde estábamos nosotros.

Con ese hombre pasé dos meses, comiendo ensalada de repollo y cebolla y algún pedacito de pan. El se ocupaba de cuidar el Calvario. Fueron unos meses maravillosos que pasé siempre charlando, yo con mi descreimiento y él con su fe en Dios. Era un hombre alegre que cantaba permanentemente y quien me hizo conocer a San Juan de la Cruz. Lo leíamos todas las noches.

Es el que más me ha impresionado, y no porque sea un gran místico creyente, porque posiblemente yo sea un místico no creyente, si cabe la palabra. Le voy a leer una máxima para que usted tenga idea, porque hay una permanente enseñanza de la vida de San Juan de la Cruz, con la cual me encuentro consustanciado, porque creo que el hombre va a llegar a un misticismo laico, es decir, a una fe. Si hasta ahora el hombre se ha salvado siendo bueno, seguirá siendo bueno y se salvará por la bondad y aprenderá por la bondad, porque es el único camino.

P. — ¿Cuál es la máxima que usted quería leer?

G. — Es esta: "Déjate enseñar, déjate sujetar, déjate mandar y serás perfecto".

P. — Es muy linda.

G. — Sí; pero es muy difícil....

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

-mamá, ¿qué es un gardené?
-se dice gardenet.
-(sí, pero se escribe g-a-r-d-e-n-e-t-t-e.)

-¿se podrá pasar?
-¡claro! y te aseguro que vale la pena.

-por fin un servicio de flores y plantas organizado con sentido empresario

-(me gustaría conocer a los artistas que hacen los arreglos de flores y plantas)

-(debe s
la florer
más
importa
del mur

gardenette
PLANTAS Y FLORES NATURALES

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Néstor Paternostro: Un argentino valiente. Un talento realmente nuevo, sin juegos estériles, que se atreve aun contra su propio medio para hablar del hombre y la vida moderna.

"MOSAICO" EN LA BALDOSA FLOJA

"Mosaico" es una película argentina que, como pocas, tiene nivel internacional y, como pocas, se atreve a enjuiciar un tema dominante de la vida moderna: la publicidad. Pero va más allá: habla de la soledad humana y la automatización. Con la habitual desprotección o menosprecio con que se trata al cine en la Argentina, se la quiere censurar y se la limita en su exhibición clasificándola "para salas especiales". EXTRA llevó a una decena de personalidades a ver "Mosaico" en privado para que opinaran sobre el film (que ve dificultada su distribución y exhibición por todo lo apuntado). Esos juicios, la crítica del film, toda la información y los antecedentes en torno a él, se brindan aquí para que se sepa qué es "Mosaico" y se la saque de la baldosa floja.

ANTECEDENTES

Mosaico es una de las películas con las que, desde ace un año, el cine argentino espera una dosis de revitalización, talento, ingenio. Las otras: **Tiro de gracia**, de Ricardo Becher, **El proyecto**, de José Stagnaro, **Invasión**, de Hugo Santiago, **The players vs. Angeles caídos**, de Alberto Fischerman (ya estrenada, y primera decepción) y todas las películas o nombres que tengan que ver con El Grupo de los Cinco o, por lo menos, sea contemporáneo a este movimiento. Néstor Paternostro, el director de **Mosaico**, es estamente uno de los Cinco directores incubados en la cinematografía publicitaria (trabajando en agencias propias generalmente) para abordar luego la realización de largos metrajes como sus propios productores: el fenómeno —nuevo en la Argentina y posiblemente en el mundo— permite operar con completa independencia, ser cada uno dueño total de su propia película en el terreno artístico y en el económico.

Paternostro abordó esa empresa por el costado más difícil; su film es una árida, impiadosa, urticante crítica a la publicidad, precisamente el campo desde el cual viene el director. **Mosaico**, para llevar el boomerang a sus máximas consecuencias, está protagonizada por una modelo: Perla Caron.

Paternostro, como todos los autores de ópera primas a estrenarse o estrenadas en el último año en el cine nacional, tiene menos de 30 años. Su film costó 25 millones de pesos aportados por él uno a uno. El libro, en el que tuvo ingerencia el director, es de Rubén Maril.

"MOSAICO" Y LA CENSURA

La censura es uno de los obstáculos que está impidiendo la distribución y estreno de **Mosaico**: el Ente de Calificación (inflexible según es su costumbre) objeta unas breves secuencias con fotografías fijas tomadas de la revista Playboy de una mujer aca-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Ricardo De Luca: "No es cuestión de tomársela con la publicidad". Paternostro y Rubén Marll miran: Mosaico responde por ellos.

riciando a un caballo y un breve aviso publicitario incluido dentro de la película (aviso que cumple una función crítica en el film. Por supuesto, nadie se preocuparía si la función del mismo fuera meramente pornográfica: ya se sabe, la pornografía es libre, el arte no). Ambas secuencias —de belleza y buen gusto— no suman un minuto en total y sirven al argumento.

"MOSAICO" Y LA CALIFICACION

Tras una lucha más o menos dura el film de Néstor Paternostro ha obtenido su clasificación por parte del Instituto Nacional de Cinematografía: fue prohibida para menores de 18 años (lo cual es discutible pero pasable) y obtuvo la clasificación "A" para **Salas especiales**. Que una película reciba la letra "A" significa que, en caso de no poder ser vendida mediante los canales habituales de distribución, pasado cierto tiempo entra en un sorteo para ser exhibida obligatoriamente. Pero el agregado "Para Salas Especiales" presupone una azarosa limitación: llegado el momento de su exhibición obligatoria sólo los cines de arte (Losuar, Lorca, Lorraine, Arte, Loire) estarán entre quienes deberán proyectarlas. Es decir, ya, por decreto, **Mosaico** queda limitada a un público "iniciado" o más intelectualizado que el espectador medio, privada de competir masivamente. Las razones aducidas: el film no es comercial. Un perfecto círculo vicioso: como se lo considera no comercial se lo hospeda en salas de público limitado, como el público es limitado no se harán grandes taquillas, luego el film no será "comercial". Por supuesto con preacondicionamientos de ese tipo casi cualquier hipótesis, en cualquier terreno, puede llegar a ser demostrable. Pero no a ser verdadera.

Por otra parte, resulta demasiado inquietante el modo en que se calificó a **Mosaico**: mientras se proyectaba el film para los encargados de la calificación, estos hacían prender las luces de la sala para tomar café, conversar, "descansar", todo **sin que la proyección del film se interrumpiera.** Esos hechos hicieron confesar atemorizado a Néstor Paternostro: "Pienso que si yo no hubiera estado ese día allí, la película se iba a clasificar directamente sin exhibirse".

"MOSAICO" Y LA CRITICA

En una época en que fotografiar bien va dejando paulatinamente de ser una hazaña en el cine, acceder a la **opera prima** de un director proveniente de la publicidad, es una empresa que debe acometerse con todos los recaudos posibles para evitar quedar envuelto por hermosas imágenes sin contenido. Sin embargo **Mosaico** es la desmentida de esas prevenciones; las bondades plásticas no sólo existen —y se deben a Rogelio Chomnalez— sino que además pocas veces han adquirido tal nivel en el cine argentino, pocas veces han llegado a ser —de por sí— elementos temáticos no laterales de un film. Sin embargo Néstor Paternostro ha sobrepasado ese nivel y ha convertido su película en una especie de boomerang arrojado desde y hacia la publicidad; construido a la manera de sucesivos avisos publicitarios (de buenos avisos publicitarios), **Mosaico** comienza a agradar, a mecer, a endulzar, a atraer pero la diferencia está en que no adormece, no dopa como suele suceder con mucha publicidad, sino que —de pronto— sobre el final despierta, azuza, rompe la máscara y deja desnudo, desolado y angustiado el cuerpo que hay bajo la "vida feliz": gente desencontrada, soledad, neurosis, inautenticidad, ausencia de valores sólidos. Por supuesto, para desautorizar a **Mosaico** se puede alegar que el mundo publicitario no es así o que, si algo de eso hay, ya se había criticado antes de este film y **Mosaico**, cuando menos, debería dar soluciones. La primera objeción se retruca esgrimiendo dos nombres: Néstor Paternostro y Perla Caron; los dos viven en (y de) la publicidad; sería ilógico creer que decidieron dar —uno como director y la otra como actriz— este reflejo de su mundo si no supieran que existen bases para justificarlo. A la segunda queja se puede responder que el arte (y el cine lo es) refleja la realidad, la transforma en materia narrativa, le resta o le agrega cosas, la usa para transformar al espectador, no intenta transformar **per se** a la propia realidad (eso es algo que el realismo socialista ya ha demostrado imposible). Si puede comunicarla y

Juan Carlos del Vecchio vio escasos valores en el film; sólo que no debe censurarse.

sacarla del silencio habrá dado el paso inicial para la transformación de la misma ;pero el paso final sólo puede prevenir de quienes la viven; debe ser endógeno, no exógeno. Nadie puede afirmar si Paternostro como publicitario cumple o no con la reforma

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

como artista sí y su papel tiene doble importancia por venir de donde viene. Además puede que su película sea su acto como publicitario y, en ese sentido, es tan válido como cualquier otra cosa.

Pero **Mosaico** no se agota en su filosa crítica a la publicidad. En todo caso reconoce que la publicidad mal entendida es solamente uno de los emergentes de una sociedad de consumo que funciona a la manera de una máquina devoradora, incitadora, inoculadora de asentimientos y apensamientos, que tiene aún males peores: la soledad, la automatización, la rutina, la ausencia aparente de salidas humanas. Paternostro y Maril hablan de la publicidad. Pero se refieren al mundo moderno y —fundamentalmente— a la gente que lo habita: y allí es muy difícil dejar de reconocerse de una u otra manera en **Mosaico**. Al margen de eso se puede decir, sí, que es "la vida de una modelo" como reza el subtítulo y lo que hace a esa historia propiamente dicha está narrado con gracia, con poesía, con sentido de la síntesis y con un llamativo cuidado en el desenvolvimiento de los actores (la Caron sorprende, Federico Luppi, Jorge Damonte Taborda), cosa no muy común ni en el país ni en los directores jóvenes.

Mosaico tiene un valor internacional nada desdeñable, porque a un lenguaje y a un entorno típicamente argentino ha agregado una temática de valor mundial. Una película argentina que puede verse y entenderse en cualquier lugar del mundo y no a niveles de público iniciado necesariamente (Sergio Sinay).

"MOSAICO" POR EL MUNDO

Hace 15 días llegaron al país representantes del festival cinematográfico de Melbourne: buscaban un film argentino para participar. Respuesta del Instituto Nacional de Cinematografía: "No hay ninguno que tenga nivel internacional". Los delegados vieron accidentalmente **Mosaico** y quedaron encantados con el film y dispuestos a llevarlo. Incluso más: hicieron ofertas para titularlo en inglés y distribuirlo mundialmente. ¿El Instituto recordó **Mosaico** cuando le pidieron una película? ¿Por qué no la cree digna de representar al país?

MIL OJOS SOBRE "MOSAICO"

Estas son las respuestas a las preguntas que hizo EXTRA a las personas a quienes invitó a ver **Mosaico** en privado.

1) ¿CREE QUE ESTA PELICULA DEBE SER CENSURADA O SU EXHIBICION LIMITADA A UN PUBLICO DE AVANADA?

Dora C. de Forte (esposa del pintor Vicente Forte): De ninguna manera.

Vicente Forte: "Tiene algunos hallazgos plásticos que ni te cuento..." Dora de Forte: "Censuraría... ¿por qué?"

Juan C. Del Vecchio (jefe de publicidad de "Cinzano"): No.

Rossi: No debe ser censurada.

Basilio Serrano: No debe ser censurada, es una película que tiene un mensaje para la multitud; descubre un mundo y plantea un problema profundo.

Ricardo De Luca (director de una agencia publicitaria: De Luca-Tan): No debe ser censurada.

Carlos Mugica (sacerdote): No.

Wilhelm S. Von Elslov (crítico de arte y teatral): Censurada, no. Limitada es, según mi criterio, una mala definición: se autolimita. El lenguaje fílmico a veces admirable, a veces 100 % original sufre la discontinuidad de la carencia argumental.

Vicente Forte (pintor): No, categóricamente.

Elske: Censurada, No.

2) ¿ESTA PELICULA NOS DEFINE? ¿TIENE NIVEL INTERNACIONAL?

Dora C. de Forte: No nos define pero tiene nivel internacional.

Juan C. Del Vecchio: Ni una cosa ni la otra.

Rossi: Nos define y tiene nivel.

Basilio Serrano: En alguna medida nos define: ciudad y campo con un horizonte de despersonalización y soledad. Por esto no es nacional. Es un paisaje universal. Con todo, tiene alguna expresividad nuestra en el idioma fotográfico.

Ricardo De Luca: No a ambas cosas.

Carlos Mugica: No nos define ni tiene nivel internacional.

Wilhelm S. Von Elslov: No define a "nos" como personas argentinas, pero sí como parte del caos espiritual (ordenado a la vez) que es el mundo occidental actual. Por ende un "aproach" valuable en función de parte de este occidente. Tiene nivel internacional desde el punto de vista técnico, fílmico, sonoro y con muy buena fotografía. Sigan así, pero con un argumento de trasdendencia y "contado", es decir con mensaje.

Vicente Forte: No nos define: nos preocupa. Tiene que ir a certámenes internacionales.

OPINIONES EN "OFF"

Una vez finalizada la proyección y la encuesta, los invitados siguieron con el **Mosaico** (no el rosario) en la boca. Entonces se les pudo escuchar decir —entre otras— estas cosas:

Carlos Mugica: Esta no es una película sobre publicidad sino sobre el hombre instrumentado... la publicidad es una consecuencia...

Ricardo De Luca: Por supuesto, la publicidad es un medio más, la película no está diciendo nada nuevo...

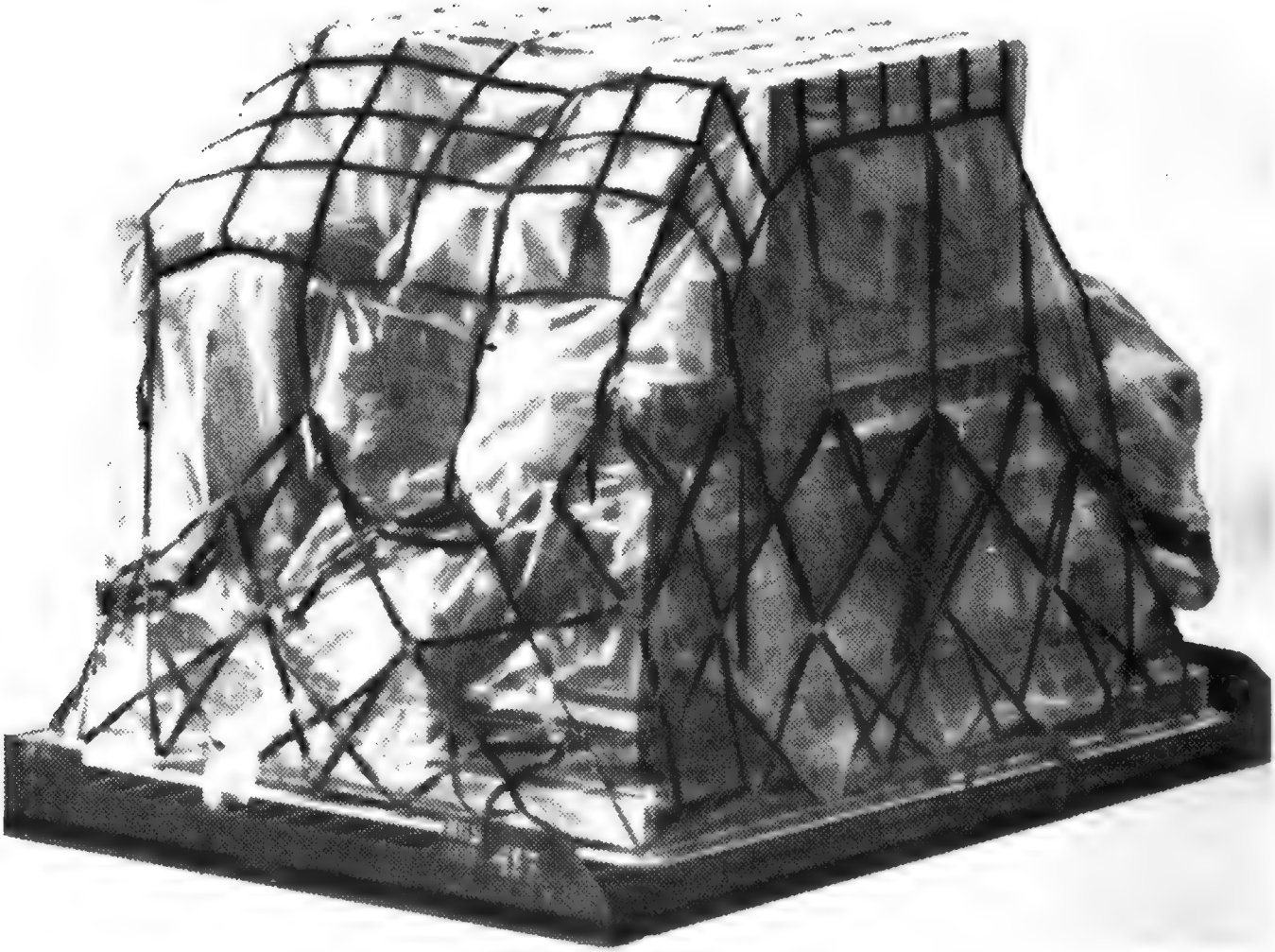
Basilio Serrano: Pero es que no enjuiciando a la publicidad sino que habla sobre masificación y la soledad.

Vicente Forte: Pero, con todo, la publicidad tiene una vocación de corrupción como se puede ver a través del sexo y como se puede ver en esta misma película...

Wilhelm S. Von Elslov: La publicidad es otra internacional, como las internacionales obreras, y el director es un creador, porque domina un medio vistoso y porque lo usa para dar un mensaje.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Su embarque puede ir a Europa o al Lejano Oriente, sin moverse un centímetro...



de esta plataforma.

Tenemos el único servicio sin cambio de plataforma, de aquí a Europa o al Lejano Oriente, vía los EE.UU. Esto reduce las posibilidades de pérdida, robo y daño.

Una sola línea aérea. Una sola responsabilidad. ¿Buena idea? Llame a su Agente de Carga o a Pan Am® Antes de que su embarque se mueva un centímetro.

En Pan Am está la idea.

El mayor transportador mundial de carga aérea

Buenos Aires: Avda. Roque Sáenz Peña 832, T.E. 45-9861, Int. 142
Córdoba: Buenos Aires 136, T.E. 39638. Rosario: Córdoba 1060, T.E. 23238.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Poncio, Puntorero y Recúpero: un medio campo que recuperó algunas imágenes de un fútbol "perimido". Tocar, tocar y tocar desde allí para adelante. Resultado: goles.

LA HORA DE CHACARITA:

SIGUE LA REFORMA AGRARIA

En 1967 fue Estudiantes (y pudo haber sido Platense de no mediar un insólito penal regalado por su arquero): en 1968 Vélez Sársfield (el último gran logro que viera don Pepe Amalfitani); en 1969 Chacarita Juniors (después de ser cuarto en el promocional del año pasado y cuando se conformaba con ser sexto en el metropolitano de este año). Los campeones del fútbol argentino ahora son otros. Desde que hace tres años Valentín Suárez (premio Nobel al sentido común) implantó una suerte de reforma agraria según la cual comenzó la redistribución de los campeonatos y los proletarios del fútbol comenzaron a tener participación en la consecución de los mismos. EXTRA plantea una hipótesis fútbol-país e interroga a algunos futbolmaníacos acerca de las causas y proyecciones del triunfo de los chicos en general y Chacarita en especial. Todo esto previo a otro fenómeno aún mayor (que Valentín Suárez ya había previsto): No pasará mucho antes de que un equipo del interior dé la gran sorpresa.

"Chacarita hizo méritos como para ganar el Metropolitano, y si este campeonato hubiera estado estructurado de otra manera, es decir si hubieran jugado todos contra todos, con los méritos que tiene este equipo lo hubiera ganado también. Su éxito se debe sólo en parte a la libertad con que se mueven sus jugadores dentro de la cancha, porque como equipo Chacarita tienen una estructura. A los pocos días de haberse hecho cargo de Chacarita Juniors Víctor Rodríguez definía ante EXTRA al equipo que comenzaba a conducir; por esa misma época —hace quince días— Palito Ortega, un furioso hincha de River (el equipo a quien Chacarita destrozó en la final que lo consagró), analizaba así ese mismo fenómeno: "Chacarita estaba en la zona más difícil —donde tenía a Boca, San Lorenzo y Vélez Sársfield—, de manera que es inexacto pensar que ganó gracias a la reestructuración del campeonto. Yo creo que tampoco la libertad con que Chaca se mueve en la cancha explica que haya salido campeón de manera total".

¿Cuál es el secreto entonces? ¿Por qué Chacarita? O —mejor—, ¿por qué

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

tras se engrosa la clase media (puede decirse que Argentina es ya, esencialmente, un país de clase media-, la clase alta tiende a disminuir y la clase baja a ascender hacia la media. Un proceso típico de un país que del subdesarrollo pasa a la zona de los países en vías de desarrollo, un terreno que Argentina ha comenzado a transitar en las últimas décadas.

El fenómeno de los chicos campeones reproduce el de las clases bajas en ascenso; por supuesto el hecho no explica por su sola existencia si es simplemente una coincidencia o si está enraizado en la evolucióón social del país. Lo cierto es que nadie explica la victoria de Chacarita en términos deportivos solamente o nadie alcanza a explicársela si la plantea solamente en esos términos. El deporte es, a no dudarlo, un fenómeno social que vive las constantes de la sociedad en que se desarrolla. También, por supuesto, podría extenderse a los clubes chicos que —merced a su trabajo— llegan a un status mayor la pregunta que suele preocupar a sociólogos y observadores en torno a las clases medias: ¿a qué aspiran? ¿a un simple aburguesamiento?, ¿simplemente a estar mejor y "no meterse"?, ¿o a fortalecerse y producir cambios? Traducido a Chacarita —y quienes le precedieron en los dos años anteriores— esa pregunta podría plantearse así: ¿con qué se conforma; con haber ganado un campeonato?, ¿o quiere convertirse en un centro social de influencia en su zona de poder y en un factor de cambios en el fútbol y socialización en el deporte?

Una vez planteado estos esquemas EXTRA buscó a varias personas relacionadas con el fútbol y con Chacarita para que dieran su versión —puramente deportiva o no— del ascenso de esta institución al limbo que hasta ayer no más se repartían sólo "Cinco Grandes Familias" del fútbol argentino: ahora una especie de reforma agraria parece haber cambiado los esquemas y la distribución de la tierra (léase los puntos o los campeonatos).

LOS HUMILDES ENTERRADORES

Uno sólo —Gómez— llega a los 2[illegible] años y es el más "viejo" del grupo; el resto puede militar holgadamente entre los jugadores más jóvenes de la primera división profesional del fútbol argentino. Muy jóvenes para aferrarse a la vocación de funebreros este año conquistaron ese mote para su equipo (Chacarita) con más fuerza y justificación que nunca: enterraron domingo a domingo prácticamente a todos los equipos que intentaron oponérseles sepultándolos bajo paladas de buen fútbol (cosa rara en los últimos campeones argentinos). Tres de los jugadores de Chacarita Juniors explicaron así a EXTRA los secretos de su éxito y de sus propias actuaciones individuales:

ABEL PEREZ: Yo creo que ya no hay más diferencias entre los clubes grandes y chicos. Los equipos son parejos en un 90 % y, si no, están las pruebas a la vista: primero Estudiantes, después Vélez, ahora nosotros... Además hay un factor importante: los dirigentes, que se han ocupado de formar buenos planteles; antes era raro que un club chico comprara...

EXTRA: ¿Y ahora por qué compran? ¿Han mejorado sus economías?

ABEL PEREZ: Claro que sí, se está poniendo a la altura de los grandes sin necesidad de que éstos bajen.

EXTRA: Ustedes ganan casi lo mismo que los jugadores de los clubes grandes, pero parece que le encuentran más provecho a la "camiseta" se brindan más que un jugador que anda de club grande en club grande ¿es cierto?

A MINUTOS DE SUERTE

[illegible]sibilidad de discutir el Metropolitano este sanguíneo in[illegible]ión tremenda: hace tiempo que el fútbol no le da a Al[illegible]itisfacciones de que lo llena Boca-Institución. EXTRA me[illegible]opinaba de Chacarita. Estos son los tramos de un diálogo [illegible]nos: Grupo Humano, Compañerismo, Habilidad, Inteligen[illegible]es mucho más profesionales:

CESIVA PROFESIONALIZACION del jugador en algunas instituciones?

ARMANDO. — Pienso que el jugador debe ser un profesional cien por ciento. El fútbol es una empresa como cualquier otra.

EXTRA. — ¿El jugador menos profesionalizado, no siente más la "camiseta", no se siente menos comprometido económicamente en la cancha?

ARMANDO. — Mire, en mi club llegan a ganar trescientos mil pesos por mes únicamente los Monstruos Sagrados, como Marzolini, Roma o Rattin. Luego, por supuesto, existen los premios, pero estos son en función del rendimiento del equipo. En cambio, esos que según ustedes, pueden sentir más la "camiseta", en una de las últimas finales se repartieron el sesenta por ciento de la recaudación que le correspondía a su club. Esa es la "camiseta" que pueden haber sentido más. Yo no creo que el jugador, como profesional, pueda sentir más una casaca que otra. Debe sentir la del club en que está actuando.

Yo creo que lo de club chico o grande, en lo que hace a fútbol, ha desaparecido, puesto que cada institución unas con más sacrificios que otras, tiene un plantel profesional con un BUEN Director Técnico, un BUEN Preparador Físico, un Departamento de Fútbol (" el día que se elimine se habrá dado un gran paso adelante"). Por eso no debe extrañar a nadie que Estudiantes o Chacarita salgan campeones.

Digitized by Google THE UNIVERSITY OF TEXAS

ABEL PEREZ: No. Yo jugué tres años en Boca y me brindaba igual que ahora; simplemente aquí tuve la oportunidad de jugar en primera, cosa que en Boca se me dio de vez en cuando...

EXTRA: ¿Entonces hay algo de tipo afectivo? ¿Uno se rompe más por qué es "su" club, además de porque le pagan?

CARLOS GARCIA CAMBON: Lo que pasa es muy simple; en un club chico usted tiene mucha más seguridad de que es el titular de primera; no lo ponen y lo sacan...

ALFREDO ORTIZ: Además lo que pasa es que se les va perdiendo el miedo a los clubes grandes; hoy cualquier jugador de tercera puede enfrentar a Rattin como cualquier consagrado, porque Rattin no es más que un buen jugador, lo demás es cuento periodístico. Además hay otra mentalidad dirigente: Chacarita no está pensando en vender sino que va a comprar a Pérez, Orife y otros. ¿Entonces qué quiere? Quiere hacerse grande y está en eso... En cuanto al Metropolitano, creo que lo que más favoreció no fue la división en zonas sino la final con 4 equipos. Ahora que no vengan a decir que nosotros en un campeonato todos contra todos hubiésemos salido últimos... eso habría que verlo...

EXTRA: Ustedes han declarado repetidamente que Chacarita no depende solamente del hombre designado como D.T. sino que cada uno de ustedes, y Marcos en especial, asesora técnicamente al equipo dentro de la cancha. ¿Es esa participación y esa libertad de esquemas la que explica el éxito de Chacarita en el Metropolitano?

ORTIZ: El periodismo insistió en Marcos, pero hay varios que saben ver y manejar bien al equipo dentro de la cancha y que no tuvieron promoción en ese sentido. En general la verdad es una sola: no hay nadie, ningún D.T., que lo obligue a no hacer lo que sabe el jugador.

DANTE PANZERI: LOS AUDACES ARTESANOS

Su estilo tan impiadoso, sus opiniones tan ácidas, sus críticas tan demoledoras, que su apellido no tardó en convertirse en un apodo para designar a quienes "no quieren a nadie": "Parecés Dante Panzeri", suele decirse esquemática y definitoriamente. El hombre frente al que se ubicó EXTRA para hablar de Chacarita Juniors no se parecía, era Dante Panzeri. Esta es su visión del fenómeno Chacarita y lo que el mismo significa:

"Yo diría que el triunfo de Chacarita, como antes el de Vélez y Estudiantes y como quizás mañana el de otro cuadro chico no tiene nada que ver con razones de estructuración del campeonato, con razones económicas ni con razones políticas; porque por ahí he escuchado que por este camino el Gobierno busca su sustentación, su popularidad. Lo que pasa fundamentalmente es que las instituciones grandes se achicaron...

EXTRA: ¿A raíz de qué...?

DANTE PANZERI: De una decadencia técnica del juego que ha hecho que todos se equiparen no sé si en aptitud o en ineptitud.

EXTRA: El comentario general es que Chacarita triunfa porque practica de alguna manera el fútbol "de antes"...

DANTE PANZERI: Por lo menos en lo que hizo en buena proporción en los dos partidos definitorios del campeonato; practicó ese fútbol que dicen que no tiene vigencia, que es caduco y, en fin, tantos otros lugares comunes que no son más que falsedades para ocultar el triunfo del ingenio sobre la fuerza, del fútbol creación sobre el fútbol destrucción.

EXTRA: De modo que usted cree que en el plano estrictamente futbolístico no existen diferencias entre clubes grandes y chicos...

DANTE PANZERI: En este momento no pero van a volver a existir en cuanto los clubes grandes hagan valer su poderío para comprar las mejores individualidades y puedan, en base a ellas, desarrollar un fútbol de iniciativa, del que son beneficiarios quienes tienen mejores jugadores.

EXTRA: ¿Usted piensa que la excesiva profesionalización que priva a veces en los clubes grandes juega a favor de los clubes chicos?

DANTE PANZERI: Por supuesto que sí; los clubes chicos son todavía un poco más artesanos y tienen menos angustia puesta en su trabajo. Todavía tienen un grado más de inconciencia, atrevimiento, irreflexión, audacia puestos en su artesanado como para hacer aquellas cosas que en otros niveles no nos animamos a hacer porque si sale mal perdemos un millón de pesos.

leones. Pero, eso sí, existe una tremenda diferencia en lo que hace a institución.

EXTRA. — ¿COMO INCIDE LO INSTITUCIONAL EN LO FUTBOLISTICO?

ARMANDO. — Vamos en un camino donde no pueden existir Instituciones que sólo se dediquen al fútbol, vamos hacia las Grandes Instituciones en lo social y cultural, que ADEMAS, se dediquen al fútbol?

EXTRA. — ¿Por qué sale campeón Chacarita, y no eso que usted llama Grandes Instituciones?

ARMANDO. — Muy simple. Este es el único país del mundo donde en el fútbol se da hándicap como en el golf.

EXTRA. — ¿De qué manera?

ARMANDO. — Debido a esa extraña idea del Interzonal. Por un lado, Boca juega con River, Independiente con Racing, donde a través de sesenta años hay una paridad en los resultados Pero por otro lado Vélez juega con Deportivo Morón, donde la lógica pareja nos indica que TIENE que ganar Vélez, por lo menos noventa de cada cien partidos.

EL CREADOR Y LA MURGA INFAME

Su nombre anduvo como una sombra durante todo el año y, para Federico Pizarro (ex-técnico chacaritense) llegó a ser fatal. Cuando se hablaba de Chacarita —y cada vez se hablaba más— el nombre de Argentino Geronazzo era la panacea: todos le atribuían haber construido ese equipo, a menudo los jugadores le agradecían los triunfos. Geronazzo —uno de los D.T. más científicos del fútbol argentino— dejó a Chacarita a principios de 1969, antes de que comenzara el campeonato. EXTRA quiso saber si él tenía las claves de este fenómeno:

GERONAZZO: Cuando yo entré a Chacarita era una "murga infame", de pibes irresponsables, juguetones que no tenían una estructura ni una idea clara de lo que querían o de los que significaban como grupo, como equipo. Cuando me fui confiaban todo en mí, se apoyaban en lo que yo les decía, me hacían caso en todo. Yo creí que lo mejor que podía hacer por ellos era irme; así se irían acostumbrando a tomar responsabilidades, a jugar sólos sus objetivos...

EXTRA: ¿Y por qué ganaron? ¿Los ayudó la forma en que está estructurado el Metropolitano?

GERONAZZO: Bueno, eso de algunas ventajas...

EXTRA: ¿Usted cree que se va terminando la etapa de equipos chicos y grandes? ¿Por qué ganan los chicos?

GERONAZZO: No tiene nada de raro que ganen. Si de los dos lados hay seres humanos con las mismas posibilidades jugando. Debían haber ganado siempre igual que los grandes. Lo raro es que ganen recién ahora...

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Carlos Rodríguez:

"CHAU" A LA GALLINA

Sobre la base de una imperiosa necesidad de gastar menos, River Plate construyó un fútbol modesto, extraño a su pasado. Llegó a discutir el título metropolitano, como el fulgor de antaño, y rompió su imagen de elegancia que en fútbol ya no sirve. Carlos Rodríguez es el símbolo más cabal de este River, acaso el más temperamental futbolista argentino. Aquí sepulta su mutismo, para mostrar la actitud de un hombre joven ante la vida. Más allá del deporte.

De pronto, el hincha se levanta, sin murmullos, y se va. Pero ya no rompe el carnet. Es un fanático dócil de River Plate. Hace dos años que no le regalan un título de campeón. Antes, durante la semana, recorría la dialéctica conformista: "Somos un equipo de exquisitos". Un domingo, le gritaba a Ermindo Onega: "¡Andate, sos un blando!". Ahora, cuando River Plate suprime a los monstruos sagrados y apela a una modestia de hombres más fuertes también pierde el título. ¿Los guerrilleros tampoco sirven?

El proceso-desenlace es inevitable y curioso. Siempre pasa lo mismo: "Comenzamos bien, terminamos mal". El trasfondo desparrama otras sensaciones. Va más allá de una etiqueta de frustración. Si el fanático se pusiera a pensar, tal vez coincidiría con Carlos Rodríguez, el prototipo más cabal de este River sin galardones, que escapa furiosamente del lujo inútil. Porque quiere una humilde agresividad:

C. R.: No, yo creo que llegamos mucho más que la gente de antes, aunque igual que ellos hayamos perdido el título en el partido final. Hemos roto una imagen...

Es decir, antes, los apáticos dominaban al grupo de profesionales de River Plate. Ahora, casi todos son obedientes y simples, algo que contribuye a sepultar un pasado de rancia arquitectura futbolística. Ferreiro, Guzmán, Rodríguez, Recio, Vieitez, Daniel Onega, Mas y hasta Solari, alejado por una lesión, van exclusivamente para adelante. La fastuosidad de una gambeta fue derretida por la verdad imperiosa: había que bajarse del carro, para empujarlo desde abajo. Porque ya no se movía. Carlos Rodríguez (24), optimista, íntimamente juvenil, enérgico, es uno de los 12.500.000 argentinos menores de 25 años. Se pelea en la cancha y corre los noventa minutos con vocación de amateur. Aun su club lo llaman "millonario".

él deba rendir un examen en la facultad al día siguiente (electrotécnico recibido en el Otto Krause, cursó tercer año de ingeniería y ahora le gustaría rendir equivalencias para poder estudiar sicología). Es el brusco cambio ha-

cia la realidad. No importa demasiado que duela a la apología del dribbling.

Lo llaman "Chamaco", por su reciente bigotazo, ahora rapado. De pibe, jugaba en las divisiones inferiores de River Plate. Pero alguien lo alejó del club "porque apoyaba los dos brazos sobre la cintura". Alberto J. Armando intentó llevárselo a Boca Juniors ("fue personalmente a Ferrocarril Oeste, donde yo jugaba, pero le pidieron 25.000.000 de pesos"). Incluso Brandao propuso incorporarlo a Independiente. Hasta que River Plate lo vuelve al club, lo estaciona en Núñez, para que borre la imagen de un equipo sin alma. Pero hubo que pagar 15.000.000 de pesos. De pibe jugaba gratis para River, en la novena división.

C. R.: Yo también jugué en la primera de River en balón y en basquetbol. Hice de todo, dentro del deporte...

Extra: Sí, usted en basquetbol en-

traba unos minutos, al final. Despu salía por fouls reiterados. No compl taba un partido íntegro, ¿no?

C. R.: Es el problema del basqueb Después de cuatro faltas, hay que se. Yo vivo el partido siempre. M juego...

E.: ¿Cuántas veces lo expulsar de una cancha de fútbol?

C. R.: Seis o siete veces... Es fama de "malo" que me han hech A veces yo pienso que un árbitro a tuó muy bien en un partido, en sentido de marcar infracciones nat rales. Pero se equivocan siempre co migo. Es la fama... Fíjese que a tes, mis deseos de jugar, de llegar área enemiga, me llevaban a un cie to descontrol por el apasionamien pero nada más. Ahora observe y ve que todos me vienen a buscar c yendo que yo voy a reaccionar. Y toy en otra tesitura: aguanto...

E.: Cuando se fueron los monstr sagrados de River Plate, ¿usted c yó que el equipo se venía abajo, o q era su gran oportunidad?

C. R.: No... yo no soy especulad Una gran oportunidad fue cuando n cí, cuando me dieron la oportunid de hacerme hombre. Y ocasiones h siempre en la vida. Yo no estoy pe sando que se vaya uno para qued en lugar de él...

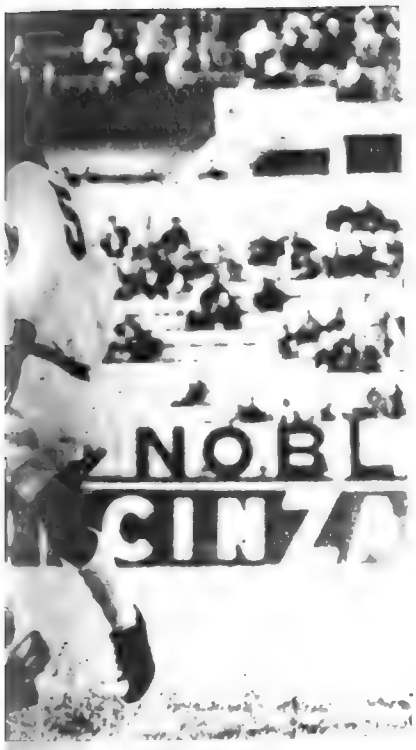
E.: ¿Usted nunca sufrió una depr sión anímica?

C. R.: En mi vida privada quizá guna vez puede ser, pero en el fút no. Ocurre que yo no puedo sentir deprimido y entonces doy vuelta problema...

E.: Sin embargo, a usted le hub ra gustado estar en la selección n cional y no lo llamaron, ¿no es u decepción?

C. R.: No importa, ya falta po Ya me llamarán. Además, antes que convocaran a los jugadores pa la selección, yo tenía puesta la cam seta argentina. ¡Sí, la tengo puest

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



Mire, usted sabe como me brindo en River, como puse empeño con la verde de Ferrocarril Oeste. ¿Usted sabe lo que sería yo con la camiseta nacional? No importa, yo sé que la llevo puesta...

E.: ¿Usted aceptaría ganar 50.000 pesos de premios en la selección, que se suponen pocos, en lugar de jugar en su club por mayor dinero?

C. R.: Sí, lo haría. Porque es la selección nacional. Eso sí: yo soy profesional fuera de la cancha y vocacional dentro de ella. De cualquier manera reconozco que no hay relación entre la remuneración de un club y para los que participan del seleccionado argentino...

E.: ¿Y participa Ud. de algún movimiento estudiantil dentro de Ingeniería?

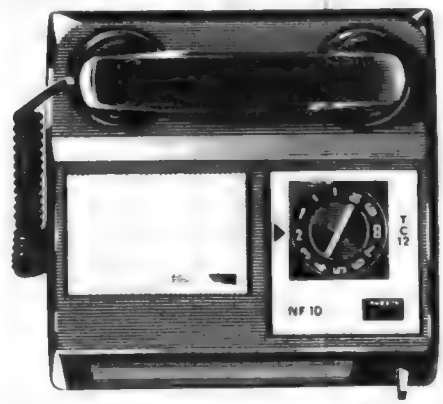
C. R.: Vea, en Ingeniería hay doscientos muchachos individualizados como factores principales de discusiones, asambleas y otras cosas. Usted los va a ver todos los años con la banderita, el pedido de huelga, etc. Siempre lo mismo. Estoy seguro que si se expulsa a esos doscientos, no pasa nada. Los demás estudiaremos tranquilos, al margen de movimientos extraños a la Universidad. Yo estoy en ingeniería, aunque paré en estos meses circunstancialmente. Y estoy en el turno noche. Allí hay números. En ingeniería son números, cálculos. Y supongo que la gente que va de noche es porque todo el día trabaja en uno o dos empleos. Hay compañeros míos casados, con dos hijos, que tienen dos empleos y por la noche van a la Facultad. A esa gente, ¿quién lo va a convencer en iniciar o apoyar un movimiento de protesta, huelga, o lo que fuera? Ellos van a estudiar y nada más...

No tiene ídolos y apenas reconoce como tal a "papá". Solo hay gente que le gusta. Quiere evadirse del tema fútbol, porque de eso, admite una sóla cosa, en función de futuro: "Nos regala ahora, de jóvenes, la posibilidad de buscar un porvenir; en otras actividades, primero hay que trabajar duro, día y noche, para juntar unos pesos". El turbulento futbolista Carlos Rodríguez, sosegado y pensante fuera de una cancha, sabe que ahora simplemente va a ganar dinero. Apenas le hace falta ubicarse bien para saber qué hará después. Por eso en 1969, no devora el dinero desparramado a sus pies que le puede regalar una pelota de fútbol. Sólo consume libros.

C. R.: Mire, yo creo que nos hace falta maestros en todos los aspectos. Por ejemplo, la mayoría de la gente no sabe que los incidentes que ocurrieron vez pasada en Rosario, fueron por quince pesos de un buffet. Hay quienes empujan y entonces todos van al caos. No hace falta que enseñen, que orienten a los que no saben y pueden, por temperamento, ser arrastrados fácilmente a los disturbios.

Después de dos horas de charla, Carlos Rodríguez advirtió que no sólo participaba de una violenta revolución en River Plate. Había roto una imagen en fútbol, pero además, su propio silencio. EXTRA lo rescató para mostrarlo a usted como si fuera un guerrillero en un reposo tenso. No pensaba hacer más declaraciones, tal vez harto de gritar sus verdades sin eco. Cuando River Plate lo incorporó para emprender después una insospechada razzia de talentos, el club comenzó a ahorrar alrededor de 1.500.000 pesos mensuales. Y tal vez cien millones en la venta de esa gente que sostenía hasta hace poco a un fútbol bello, lento, anticuado. Es cierto: No importa la última expulsión. La tribuna ya no silba. Porque el enemigo ya no arroja gallinas al túnel de River...

PERMANENTE CONTACTO CON SU PERSONAL SIN ABANDONAR LOS LUGARES DE TRABAJO.



Cada desplazamiento de su personal, para responder a sus consultas o recibir sus instrucciones, implica una pérdida de tiempo y de dinero. Evítelas, manteniéndose en permanente contacto con sus empleados y obreros, instalando en su empresa un sistema de intercomunicación KEMDIT.

Comunicaciones directas e instantáneas

Los Intercomunicadores KEMDIT aseguran comunicaciones internas **directas** e **instantáneas.** Privadas y secretas. Son insustituibles en bancos, empresas, hospitales, cooperativas escuelas fábricas, talleres, reparticiones públicas, etc

Instale en su empresa un Intercomunicador KEMDIT. Se proveen con o sin instalación y en gabinetes modernos y funcionales. Elija el suyo, entre los modelos: SP, NF, TC y CR para 2, 6, 10, 20, 30 y 40 puestos.

SOLICITE PROMOTOR
ZONAS DISPONIBLES EN EL INTERIOR Y EXTERIOR

PROMOTORA DISTRIBUIDORA **Ethelz INTERNACIONAL** S.A.C.I.F.I.A
URUGUAY 560, 2° PISO - BUENOS AIRES - Tel. 40-4350
HORARIO DE ATENCION: LUNES A VIERNES de 8.30 a 13.00 y de 14.00 a 18.30.
Fabricados en la Argentina por KEMDIT S.A.C.I.F.I.A. bajo patentes

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Con la presencia de la Sra. Emilia Green de Onganía, se hizo entrega de un moderno equipo autoanalizador para análisis clínicos, donado por la Fundación ACINDAR a la Cooperadora del Hospital de Niños.

Este equipo, que tiene un valor de $ 8.500.000, uno de los primeros que se instalan en el país, significará sin duda alguna un gran avance en la labor asistencial y de investigación en nuestro medio.

El Laboratorio podrá responder, con resultados informativos en menos de 24 horas, a las exigencias del cuerpo médico, con la consiguiente disminución de horas cama por paciente.

Hace pocos meses, Ford Motor Argentina S. A., presentó al mercado automotor un nuevo producto que se incorporaba a su amplia gama de vehículos comerciales. Es el chasis B-600 para colectivos.

Especialmente invitados por el señor Alberto J. Armando titular de la consesionaria de su nombre, en la Capital Federal, concurrieron al Centro Industrial Ford de General Pacheco directivos de la Federación Argentina del Transporte Automotor de Pasajeros (F.A.T.A.P.) y de la Federación de Líneas de Colectivos, encabezados por sus Presidentes, señores Helios Alonso y José Carlos Piva, respectivamente y el Presidente de Transportes Castro Barros S.A., señor Ramón Eduardo Medrano.

En tal oportunidad, el señor Douglas B. Kitterman, Presidente de Ford Motor Argentina S.A. hizo entrega simbólica al señor Armando de las llaves de las primeras veinte unidades de la partida de chasis B-600 vendidas por dicha concesionaria a la firma Transportes Castro Barros S.A. para equipar la línea de colectivos Nº 75 de la Capital Federal.

CIGARRILLOS:
Nobleza en su fabricación:

Entre las diversas máquinas atendidas por personal femenino especializado que presenta el stand de Nobleza, en la Rural, se destacan las cigarrilleras Molins, de procedencia brasileña, unidades que producen 1.100 cigarrillos Commander por minuto, y la empaquetadora AMF brasileña bajo licencia norteamericana, que empaqueta 150 atados por minuto, recuenta unidades de 20 cigarrillos, estampilla el atado, lo envuelve en celofán y embala cartones de 10 atados, todo automáticamente.

Un departamento modernamente equipado para el control de calidad evidencia la pureza, mide el tiraje, el diámetro y el peso de los cigarrillos elaborados, además de visualizar su consistencia y aroma. El público, además, será agasajado y obsequiado por las señoritas degustadoras Commander, completando así su vivencia de una poderosa y antigua industria argentina.

HOTELES:

El monumental Hotel Hilton, se construirá en el terreno existente frente a la Plaza Británica en el perímetro comprendido por la calle San Martín y las avenidas Leandro N. Alem y Eduardo Madero, de la Capital Federal, adquirido por Hoteles Sheraton de Argentina S. A. C. a la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires por la suma de 1.136.944.584 pesos, en virtud de la licitación pública dispuesta por ordenanza Nº 23.674.

Regresaron al país directivos de BAYTEL S. A., que en la ciudad de Nueva York trataron con Hilton International Co. diversos aspectos de la ejecución del BUENOS AIRES HILTON HOTEL, que BAYTEL S. A. levantará en el solar ubicado en la calle Esmeralda esquina Arenales, frente a la Plaza San Martín.

BANCOS:

El Banco Firs National City anunció el plóximo lanzamiento de la tarjeta personal de compras "CITICARD".

Este sistema estará operando en Buenos Aires a partir de los próximos 60-80 días. Si bien en un principio será lanzado en Buenos Aires ya se está trabajando para que este nuevo servicio opere en todo el país. Posteriormente, tendrá validez internacional.

Citicard es esencialmente un instrumento de compra, no de crédito, que permitirá, comprar de todo a través de la cadena de comercios adheridos mediante la simple presentación de la tarjeta.

No habrá cuotas de inscripción, ni cuotas sociales para poseer la tarjeta. Solamente habrá que pagar una cuota de $ 300 por mes siempre que se utilice la tarjeta.

Para detallar el funcionamiento de este nuevo servicio habló el Gerente de Marketing del Banco de Londres señor Enrique Nyborg Andersen, quien se refirió a la reciente autorización del Banco Central de la República Argentina para poder operar con la "primera tarjeta bancaria de compras del país y de la América del Sud".

Se la proyectado como una tarjeta de uso cotidiano. Incluso se ofrecerá sin cargo una tarjeta para la esposa del tenedor, a fin de facilitar las compras del ama de casa. Una vez por mes el Banco enviará al tenedor de tarjeta la liquidación adjuntando copia de los comprobantes y **diez días después, debitará el importe en su cuenta corriente. Eso es todo.**

VUELOS Y VIAJEROS:

- CAMEA SAIC, el primer transformador argentino de aluminio, informó que el gigantesco cohete Apolo Saturno V, de 110 metros de largo, que a fines de 1968 realizó uno de los más exitosos vuelos lunares, tenía una caparazón de aluminio y que en sus tres etapas se utilizaron cerca de 500 toneladas de dicho metal.
- El día 23 de mayo pasado voló por IBERIA el pasajero dos millones. Esta cifra se alcanzó el año anterior el día 16 de julio, lo que supone para el año actual un anticipo de casi dos meses.
- Regresó al país, luego de una extensa gira que realizó en compañía de su esposa el señor José Luis Pontet, Presidente de TELESUD S. A. y José L. Pontet S. A. Asistió en Chicago a la Convención de Zenith Radio Corp y en Japón concretó importantes convenios con TOSHIBA.
- Procedente de Estados Unidos y de México, respectivamente, llegarán al país en agosto próximo, los señores Francis J. Gleason, Vicepresidente de Schering corporation U. S. A., y Juan de Ibargüen, Director Regional en atinoamérica de esta empresa.

FOR EXPORTATION:

Braniff International, ha incorporado desde hace ya un tiempo el vino Gran Rodas en minibotellas especiales para deleite de sus pasajeros. Ahora en sus vuelos directos Miami-Buenos Aires, incorporó los vinos Rodas Du

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

valle, que oficiará como gran promotor de la industria nacional vitivinícola, al satisfacer las exigencias de los catadores más refinados.

A bordo del vapor "Río Salado" se embarcó con destino a Venezuela una importante partida de mosto concentrado. Este envío, consignado a firmas venezolanas productoras de vinos finos, reconoce el precedente de otras exportaciones de zumos, pero reviste la particularidad de que el mosto despachado en esta ocasión proviene de uvas Pinot, es decir, la materia prima esencial en la preparación de champaña de similar calidad al de la conocida marca Marne que se elabora en nuestro país. La comercialización ha sido concertada por Florio S. A., firma que de este modo incursiona en un mercado de productos argentinos no tradicionales.

AUTOMOVILES:

En el lapso de enero a mayo, inclusive, fueron vendidas 7.250 unidades, que comprenden los coches Dodge en sus cuatro versiones, Polara, Gran Turismo, Coronado y Valiant y camiones y pick-ups Dodge, frente a 4.021 vehículos vendidos en igual período de 1968. La diferencia a favor de 1969 ascendió a 3.229 vehículos o sea el 80 % más.

Durante mayo próximo pasado, fueron colocadas en total 1.341 unidades Dodge, cantidad que supera en 529 —es decir el 65 %— a los 812 vehículos vendidos en el mismo mes de 1968.

El Gerente de Ventas de vehículos de General Motors Argentina, Sr. Sergio Poyo, informó que la venta de coches Chevrolet aumentó 49,7 % en los primeros cinco meses de este año comparada con igual período de 1968.

Comparando los meses de mayo de 1969 y 1968, el coche aumentó sus ventas en 27,4 % y las pick-ups en 26,4 %.

En los salones del City Hotel se realizó la entrega de premios del Consejo Interamericano de Seguridad. Este organismo internacional, con sede en Nueva York distingue a las empresas de América Latina que obtienen logros significativos en la prevención de accidentes del personal.

Entregó las distinciones, el vicepresidente ejecutivo y director gerente del Consejo Sr. Frank E. Fernández, correspondiéndole a General Motors Argentina, la Placa del Concurso que se otorga a la empresa latinoamericana que más haya reducido el índice de lesiones de trabajo durante un año.

En nombre de General Motors Argentina recibieron la distinción los señores Pedro S. Isla Casares, gerente de Relaciones Laborales y Servicios al Personal y Alfonso Vigil de Quiñones, supervisor de Seguridad.

VARIOS:

A poco de inaugurada, la poliédrica arquitectura del stand de TEXCO se convirtió durante la última 83º Exposición Nacional de Ganadería, Agricultura e Industria en un iluminado y reconfortante oasis. Sin otro espejismo que el natural resplandor que acompaña a toda presentación profesional de alta moda, el grupo TEXCO, Ducilo y Helanca congregó frente a sus translúcidas pasarelas a admirativa audiencia. La exhibición de la voluminosa y audaz colección preparada por los modelistas del grupo de ingeniería ded esarrollo de TEXCO y confeccionistas asociados constituyó seguramente el desprendimiento más sofisticado de la labor industrial presentada en la Exposición.

Textil Lugano S. A. ha inaugurado una nueva sucursal en Avenida Canning 1001, matriz de su cadena de locales comerciales ubicados en las zonas más estratégicas de la ciudad. En el acto inaugural, el síndico titular de la empresa, anunció la instalación de una nueva planta industrial de ciclo integrado y alta tecnología y que contará con una superficie de 11.000 mts2. Las perspectivas de penetrar en mercados extranjeros no está lejana.

Por fin Mar del Plata tendrá su casino propio. Esto se deduce del proyecto del señor Intendente de esa ciudad, Coronel Retirado Don Pedro Enrique Martí Garro.

El lugar elegido, Sierra de los Padres.

El producido de este Casino se destinará al fomento turístico de la zona.

Este proyecto viene a confirmar lo que Geofinca S.A., en la persona de su actual Presidente, Don Osvaldo A. Morales, supo ver con visión de futuro, cuando realizó la urbanización de Sierra de los Padres, en la que se invirtieron nada menos que, más de $ 600.000.000 resultando ser al respecto, la obra más grande de latinoamérica.

LOS PREMIOS:

En un lucido acto, la fundación Bunge y Born estrenó el premio 1969, al destacado científico Argentino al ingeniero Arturo Mario Guzman. El jurado había expresado su veredicto por unanimidad, en reconocimientos a las altas calidades docentes y científicas de quien mereció el prestigioso premio.

Acaba
tein, Dir
Legales
extenso
Norteam
rectivo,
Resches
presas li
además
industria

Herná
Bussio,
se incor
blicidad

Actua
en las s
ral; Cos
rección

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

no hay primera sin segunda!

CANAL 7 MENDOZA

¡nuevamente! obtiene el codiciado

MARTIN FIERRO

galardón máximo de la TV argentina

Gracias..! a APTRA y a la gran teleplatea mendocina que nos brinda su constante aliento!

CANAL 7 MENDOZA

Representante en Buenos Aires: **TELESERVICIOS S.A.**

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

DO PICO: LOS PLANES EXPLOSIVOS

Cuando se tiene oportunidad de conversar con José Alberto do Pico, flamante gerente de marketing de SHULTON S.A., su dinámico optimismo es contagioso. Enamorado de su trabajo (marketing y ventas), nos dice: "todos los días se aprende algo nuevo..." por eso es un infatigable investigador y lector de todo lo que hace a su especialidad. Sus 37 jóvenes años, lo muestran como un auténtico "executive" en el mercado de cosmética. Ramo que "adora", como él dice.

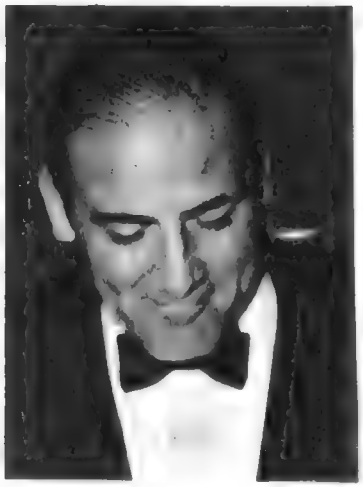
Cursó sus estudios primarios y secundarios en el Colegio Champagnat, y luego un año de abogacía en La Plata. Procedente de una familia de clase media, ve frustrados sus estudios por el llamado a cumplir el servicio militar. A la baja de soldado, comienza a trabajar en el Frigorífico Swift, en el departamento de ventas. Pero su espíritu aventurero lo lleva a irse a los Estados Unidos de Norteamérica para probar fortuna. Se emplea en una casa de cambios (la única en esos momentos) Perera Co, donde ingresa como cadete, y a los tres años el subgerente de la sucursal más importante en Rockefeller Center. Contrae matrimonio al año de llegar al país del norte, y a los dos nace Sylvia Denise (11). Regresa a Buenos Aires en vacaciones para la navidad de 1958.

Ve al país en pleno desarrollo y decide quedarse. Inmediatamente comienza a trabajar en el ramo de productos alimenticios por propia cuenta; actividad ésta que le brinda muchas satisfacciones, hasta que en 1961/1962 al comenzar una retracción en el mercado, lo decide a contestar un aviso donde solicitaban un subgerente de ventas. La empresa era Palmer y Cía. Do Pico recuerda: "fue para mí la gran escuela. Allí aprendí mucho, fue la base de mis conocimientos..." Pero ambicionaba algo más. .Poder aplicar sus conocimientos en otra empresa. Fue así que ingresa a Williams como gerente de marketing. Williams crecía... En la Casa Matriz entendían que debían variar la estructura sostenida hasta esos momentos. Comercializaban sus productos a través de una distribuidora. Do Pico debía crear la propia. Allí es donde se pone en juego do Pico vs. do Pico. Debía aplicar sus conocimientos y experimentar sus resultados. Saber si sabía. Los resultados le satisfacen. De 6 personas que componían la empresa, hoy la integran 50. Esto en dos años y medio. El éxito obtenido por su sistema hace que Casa Matriz decida aplicar su política de ventas en otros países. México y Francia son dos de ellos.

Pero su dinamismo lo tienta para nuevos horizontes. Shulton, en su expansión, necesita de él. Así se incorpora a la empresa para crear el departamento de marketing y ampliar el de ventas.. El objetivo es estar preparado para cumplimentar los planes de desarrollo. Do Pico dice: "los planes son explosivos...". "Casa Matriz, en EE. UU., tienen los ojos puestos en la Argentina, y la ven como futura líder en el mercado internacional de cosmética. Argentina está a punto de dar el gran salto." Do Pico es además de un ejecutivo, miembro de la Comisión de Padres, en la escuela de su hijo Mauricio Alfredo (10), y es socio de la Asociación de Dirigentes de Ventas.

Do Pico es otro de los hombres útiles rescatados para el país. Las empresas, con las cuales tuvo o tienen vinculación, lo certifican.

UNO DE LOS MIL



Nicolás D'Onofrio

"Mi status es el trabajo; quizá por eso no me identifico con el grupo de los ejecutivos, soy muy independiente". A los 47 años, Nicolás D'Onofrio es algo más; entre otras cosas, el actual concesionario de los Hoteles Internacionales, de Ezeiza, Provincial, de Mar del Plata; Plaza, de Mendoza; Llao Llao, de Río Negro y propietario de dos restaurantes: el Posta del Plata y el Chino Wa Tu, en Buenos Aires.

Cuando hace 19 años instaló el bar *O.K.* en Callao y Sarmiento —fue en realidad la primer whiskería—, seguramente no imaginaba que muy poco tiempo después, la hotelería argentina iba a comenzar a contarlo como uno de sus popes máximos. "Ahí realicé un buen aprendizaje en el orden psicológico; viví detrás y delante del mostrador", recuerda. Varios hoteles, porteños y de otros puntos del país, pasaron por su dirección, antes de lograr aquél con el que soñaba "arañando la arena" y al que ahora considera una institución: el Provincial de Mar del Plata. En realidad, puede afirmar sin pudores: "quiero a mis hoteles; nunca fui un hombre de compra y venta de negocios. El *Llao Llao* lo vivo un poco románticamente, como algo que prestigia al país, el *Plaza* lo tomo como me lo entregaron, como un legado, como un símbolo, y *La Posta del Plata* es un poco mi casa, estoy orgulloso de ella".

Un viaje a Europa por año, varios por América y otros semanales por el resto del país, más los diversos cargos directivos que ocupa en organizaciones hoteleras y de turismo —es probablemente uno de los que más se preocupan y saben de turismo en el país—, no le impiden practicar golf esporádicamente, leer mucho, tener casi una cita de honor en los conciertos dominicales del Colón. Varios proyectos de ampliación de su organización hotelera —un hotel en Buenos Aires, otro en Salta, una hostería en Puerto Frías, llave del turismo de Chile, y otro más en Bariloche—, no alcanzan por el momento, a Iguazú. "Allí —se entusiasma— lo haremos ni bien la Ley de Turismo salga de la letra y logre crear algo en lo cual nosotros estamos hace tiempo: crear la conciencia hotelera y turística que estimule la inversión privada en ese verdadero tesoro de bellezas natualres que es la Argentina".

Mientras tanto, algo por encima de los negocios, lo apasiona: "Capacitar hombres, y no autómatas. La hostelería es un virus y me gustaría contagiarlo". ¿Cómo dudarlo?

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La gente se informa y progresa

Todo el país va hacia adelante en un esfuerzo de voluntades! Ese es el futuro . . . porque el país es su gente! Y cuando la gente se informa y progresa, es que algo bueno está pasando. La Cámara Argentina de Anunciantes nuclea a las Empresas que comparten esos ideales realizando cada una su parte en la tarea.

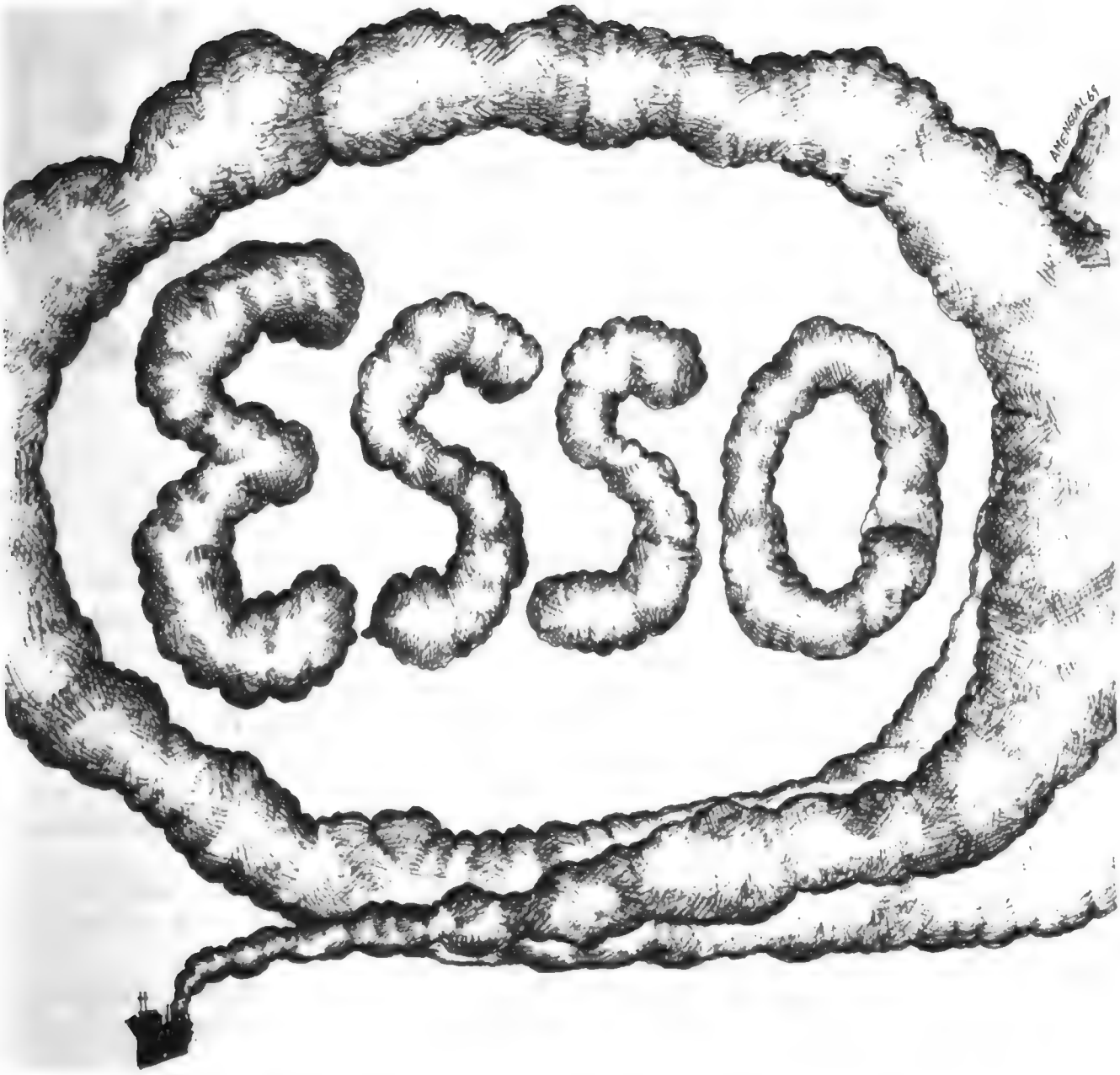
Cuidar la ética y los principios de sana moral: cumplir una función educativa; brindar acceso a nuevas formas de confort y bienestar y elevar el nivel de vida con más y mejores productos, son los objetivos de la Cámara Argentina de Anunciantes. Y todo esto . . . es por la gente!

ANUNCIAR ES BRINDAR BIENESTAR Y PROSPERIDAD A LA COMUNIDAD.

CAMARA ARGENTINA DE ANUNCIANTES 10° ANIVERSARIO

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



SI FUERA UN AVION ESCRIBIRIAMOS EN EL CIELO ...pero no podríamos transportar 36.000.000 de litros de petróleo en cada viaje. Por eso nos conformamos con que sea el Barco Más Grande de la Argentina. **Petromar Córdoba: eslora total, 212,22 m.; porte, 38.277 tons. Incorporado recientemente a la flota de Petromar S. A. de Navegación, representa una inversión de $ 910.000.000.- y significa un importante incremento de la capacidad de transporte del país.**

Esso

acerca el mañana.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

«Made in Córdoba»

Estas palabras no se graban en los productos fabricados en Córdoba... todavía.

Sin embargo, los productos fabricados en Córdoba llevan el signo de la calidad. Si se estampara "Made in Córdoba" en toda la producción de la provincia, usted se sorprendería al comprobar cuántas cosas de su vida son de Córdoba.

Quizá el automóvil en el que usted se desplaza, los componentes eléctricos de sus equipos, los materiales de su fábrica o de su casa, la maquinaria agrícola de su campo, algún alimento que consume...

Porque Córdoba es un emporio industrial en pleno desarrollo, con comunicaciones y energía y con mentalidad de la era tecnológica.

Por eso, a usted le va a interesar la EXPOSICION PERMANENTE DE LA INDUSTRIA DE CORDOBA* que se realizará en la CASA DE CORDOBA, CALLAO 332 de la CAPITAL FEDERAL, de Agosto a Diciembre.

Aquí, usted tomará contacto con la industria cordobesa, con sus productos y con sus hombres... y seguramente se le dará la ocasión de realizar buenos negocios.
Lo esperamos.

COMISION EJECUTIVA
DE LA EXPOSICION PERMANENTE
DE LA INDUSTRIA DE CORDOBA
EN LA CAPITAL FEDERAL

CORDOBA SIGUE CRECIENDO

* AGOSTO: Muestra general de las industrias más importantes. SETIEMBRE: Construcción Industria Eléctrica, Química y Minería. OCTUBRE: Automotriz - Metalúrgica - Máquinas herramientas. NOVIEMBRE: Agro - Alimentación - Maquinaria agrícola - Industria lechera - Derivados.
DICI[illegible]urismo - Artesanías regionales - Textil - Industrias regionales.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Federico a casa...

ARGENTINA: LOS ODIADOS

Los hombres públicos pasan y se van a su casa; la experiencia que ganaron se la llevan. La Argentina ademas, tiene gente a la "que odia", por no decir que resiste. Queremos juntar aquí los dos polos; ¿qué hacen los funcionarios que han sido despedidos y por qué fueron lo que fueron? Federico Frischknecht, el "hombre más cuestionado" del gobierno de Onganía, ahora en el ostracismo, permite esta invertigación de "Extra" a través de Patricio Colombo.

En el amplio salón de gobernadores de la Casa Rosada había sentado sus reales un nuevo dueño, el eternamente discutido Federico Frischknecht. Desde aquel recinto de reminiscencias barrocas regía los destinos de un orbe de 4.198 personas que trabajaban bajo su dependencia. Su radio de acción abarcaba una serie de elementos hetereogéneos: la Dirección General de Prensa, el Instituto Nacional de Cinematografía, emisoras de radio, turismo, el canal 7 de televisión, la agencia TELAM y trece diarios en litigio. Tal conglomerado de elementos se movía en cientos de millares de expedientes, notas, contactos extraoficiales y privilegios personales dentro de una burocracia anónima y numerosa. El entonces novel secretario, que había accedido a su puesto, en el primer piso de la casa de gobierno, desde el decanato de la Facultad de Ciencias Económicas, llegaba rodeado de una aureola casi mítica de sapiencia: egresado como contador de la Universidad de Buenos Aires con diploma de honor, especializándose en administración e investigación operativa en las Universidades de Columbia y el Instituto Tecnológico de Massachussets, y aprobó luego el doctorado en administración, cuya tesis no pudo presentar al ser designado decano, cuando contaba 36 años. Otros cargos directivos en organismos públicos y privados precedieron su gestión. El entonces novel secretario, que según se decía, ocupaba sus ratos de ocio para tocar el violín, venía dispuesto a ser el hachazo racionalizador de la maraña de elementos que poblaba la Secretaría a su cargo. Este mundo, acomodado sólo por el mero fluir del tiempo, no respondía, según él, a los principios científicos de organización, de los que una vocación entrañable hacía devoto incondicional. El resultado fue el alejamiento de muchos colaboradores: una actitud que le valió el despertarse de las iras periodísticas y se cristalizó en la larga serie de denuestos indignados, diatribas furibundas e ironías de todo tipo que tacompañaron su gestión. Federico Frischknecht, inalterable, siguió en su tarea de aplicar normas de rigurosidad matemática a una realidad rebelde. Hoy, alejado ya de su cargo, explica de este modo el encono de los hombres de prensa: "Es tal la naturaleza del hombre, que cualquier medida que dañe sus intereses particulares, es causa de odio hacia quien las ha tomado", y agrega, con el dejo de jactancia que muchas veces lo caracterizó: "Cuando dejé la Secretaría, se habían reducido 1.431 personas vinculadas de una u otra forma al periodismo de radio, televisión, etc. Casi un 30 % de los 4.198 empleados que recibí".

Otras razones se adujeron también para justificar la aversión: los cronistas acreditados en Casa de Gobierno lamentaron, una y otra vez, que la distancia que mediaba entre ellos y el funcionario estatal era demasiado grande: Frischknecht, al parecer, se empeñaba en mantener un arcaico concepto de jerarquía y respeto. La fusión de Prensa —o Difusión— y Turismo, antiguamente divorciados, en una misma secretaría alejaron considerablemente del contacto permanente y diario con los periodistas al titular, dada la vastedad de funciones que debía cumplir. Y esto, naturalmente, no ayudó a limar las aspere-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿Por qué viene a verme? Yo ya no soy noticia.

zas. Una medida posterior, al tiempo que desató una ola de conclusiones alarmantes, ensanchó la ya definida brecha: fue la concentración de toda la propaganda oficial en Telam, para que esta se encargada de su distribución. Se infirió que la disposición pretendía controlar a la prensa mediante un manejo arbitrario de la propaganda. La alarma fue adquiriendo perfiles de pánico: se pretendía recordar que en cierta oportunidad, el titular de la Secretaría en que se originara la medida había hecho la apología de Apold, el digitador de la prensa durante la época peronista. La versión es categóricamente negada por Frischknecht; "se trata sin duda —enfatiza— de un rumor tendencioso, ya que sé muy poco sobre la actuación de ese personaje. La medida en sí, por su parte, habría sufrido los efectos de una interpretación errónea.

Las motivaciones de la tracundia:

A pesar de las rectificaciones, rara vez [illegible] funcionario público fue [illegible] co de saña tan irrevocable como el ex secretario. Al conocerse, en la sala de periodistas de la Casa de Gobierno, la nueva de su renuncia al cargo, una unánime y casi emocionada ovación epilogó el anuncio. Algunos se complacieron en reproducir, como una larga letanía de recriminaciones, los pecados que se le atribuyeron en dos azarosos años de gestión. Entre ellos, el incidente que protagonizó en IDEA, organismo del que fuera miembro en 1962, al proferir juicios irrespetuosos sobre las Fuerzas Armadas. La irreverencia fue caratulada como grave: IDEA era la misma tribuna que tiempo atrás otro "ex", Krieger Vasena, utilizara para anunciar la segunda parte de su plan económico y Alberto Solá, el secretario de Comercio, para definir una política de fomento industrial. Una supuesta declaración de Julio Alsogaray, entonces Comandante en Jefe del Ejército, calificando duramente las palabras de Frischknecht, remató el enfrentamiento. Luego, las cosas volvieron, penosamente, a su cauce normal. El episodio es más que suficiente para dibujar la imagen públi[illegible] de su actor principal [illegible]

dia de *enfant terrible* del gabinete nacional. Imagen que se recontruye al rastrear su acción anterior, desde el decanato de Ciencias Económicas cuando impresionara a Onganía por sus dotes de analista y organizador. Varias acciones singularizaron entonces su gestión: la distribución de los cursos se realizó en base a la aplicación de máquinas electrónicas, una serie de reformas en el método de estudios tendieron a hacer más eficiente el sistema de enseñanza. Otras actitudes, no tan trascendentes pero sí más espectaculares, lograron conmover la crítica: la aparición —para evitar desórdenes en un ámbito que cobijaba a siete mil alumnos— de un cuerpo de seguridad integrado por una docena de pacíficos burócratas disfrazados con uniformes llamativos. La finalidad era la de crear un clima psicológico de miedo a fin de mantener el orden. Objetivo logrado solo a medias: las más de las veces, los veteranos y resignados guardianes eran objeto de pullas que enriquecieron el legendario folklore estudiantil. Algún semanario los calificó como "los chocolatineros de Frischknecht".

Una curiosa imputación:

El hecho, risible o no [1], sirvió para tejer una compleja red de conjeturas sobre la pretendida adhesión del luego secretario de Estado al régimen nazista: adhesión que negó reiteradamente, apelando al origen suizo de su apellido. Y todos conocen el empecinamiento de los helvecios por la fresca democracia cantonal.

En su afán por criticar errores y ridiculizar extravagancias, el periodismo obvió aciertos indudables. Tal el caso de la experiencia con canal 7 de un fracaso económico inicial seguido luego por una rotunda rectificación. La publicación de una revista "Argentina", destinada a hacer conocer al país dentro y fuera del ámbito nacional constituye otro ítem en la página de los haberes. La sanción de la ley del cine —después de accidentada gestación—, el aumento del superávit en las radios nacionales y la restricción del poder omnímodo de los *disc-jockeys* fueron, también, logros. En turismo la acción de promoción fue, quizás, más importante. Aunque alguna petulancia justificó la ironía la introducción, como novedoso aporte, de soles en lugar de las tradicionales estrellas para definir la categoría de los hoteles.

El recíproco *vía crucis* de Frischknecht y el periodismo, culminó el [illegible] de junio último, cuando con una medida juzgada por muchos de escandalosa, prohibió las consabidas entrevistas de los cronistas a quienes eran recibidos en audiencia por el presidente. El secretario de Estado coronaba así una serie de actitudes que habían ganado la sempiterna antipatía de la prensa. Ese funcionario, dado por desahuciado políticamente varias veces, fue en su momento el hombre fuerte del gobierno: y, pese a las resistencias, uno de los firmes can-

[1] Unido a su posterior visita a la racist[illegible]

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

didatos a suceder a César Bunge en la Secretaría de Hacienda.

El último reportaje:

EXTRA: ¿Ud.atribuye la naturaleza de su relación con los periodistas a su obra de racionalización. No existieron otras medidas que contribuyeron a agravar la situación?

FEDERICO FRISCHKNECHT: En realidad no existía mala relación a nivel personal, sino que el carácter de mi misión no permitía que quienes se veían lesionados por ella me vieran con simpatía. Los periodistas no pueden quejarse en nigún momento que yo haya sido descortés con ellos. En cuanto a medidas concretas, muchas fueron mal interpretadas: tal el caso de la concentración de propaganda oficial a través de TELAM. Se buscaba economicidad, que se manoseara a la prensa. Es decir, que tomando en cuenta pautas objetivas, como tipos de publicaciones, circulación, calidad, etc., la propaganda se distribuía entre los medios que más se adecuaban a las necesidades del Estado. Una relación matemática para distribuir avisos evitaba el favoritismo de los empresarios estatales, que interiormente usaban de la publicidad para beneficiar a sus publicaciones amigas. En cuanto a mi supuesta admiración por Apold.: durante mi gestión se terminó la liquidación del aparato que se había creado para instrumentar a la opinión pública. Fueron aquéllos 13 diarios, entre los cuales se encontraban Crítica, Democracia, La Epoca, etc., que estaban en litigio desde 1955, debido a que cada gobierno que venía, esperaba sacar ventajas y poner a su gente en posesión de aquellos.

El gobierno de la Revolución, liquidó el problema con total generosidad y desinterés, quedando tan solo 1 caso sin concluir.

EXTRA: También generaba ciertas resistencias el hecho de que según los mismos periodistas de marras, Ud. habría tratado de efectuar acción psicológica con ciertas normas de acción, para otorgar frecuencias de repetición a algunas noticias, negándoles importancia a otras.

F. F.: Ud. sabe que no es posible que haya acción psicológica si no hay acción. Es decir, que no se puede inventar lo que no existe. Y eso es lo que no hemos hecho.

Solo la prensa escrita forma opinión, y el gobierno de la Revolución disponía de medios radiofónicos y de un canal de televisión. ¿Cómo pues se intentaría difundir las ideas, noticias, etc. de interés de gobierno? Otorgándoles mayor frecuencia, repitiendo. Pero nunca diciendo algo que no fuera verdad. En ese sentido lo desafío a que me indique si alguna vez se registró alguna versión tendenciosa, o alguna noticia falsa en las emisoras que dependían del Estado.

Por eso nuestra acción psicológica, (como Ud. le llama) se basaba en la verdad y en los hechos reales, diferiendo conceptualmente de lo que habitualmente se denomina así.

EXTRA: ¿Cuándo se creó la secretaría de Prensa y Turismo, el matutino La Prensa pontificó que el organismo "no sería otra cosa que una resurrección de un organismo de la tiranía, con variantes de ocasión". De sus palabras puede inferirse que no fue así.

Hasta ahora sólo hemos conversado sobre el aspecto difusión, y casi nada del aspecto turismo. ¿Cuál de estas dos facetas de su actividad considera que fue más sobresaliente?

F. F.: Ambas son de muy distinta naturaleza. Lo que más se puede apreciar es la labor desarrollada en turismo donde se realizaron los trabajos siguientes: ley 17.752 de promoción hotelera: Se ha puesto hace poco la piedra fundamental del Hotel Sheraton, de 800 habitaciones y 8.750.000.000 de pesos. También se han autorizado la construcción de un hotel con 400 habitaciones en Mendoza, y existen en trámite de autorización tres proyectos en Capital Federal, tres en Iguazú y uno en Salta.

Lo mejor de mi actuación: El turismo.

Financiación de obras (1967/69) en distintas provincias por valor de 3.279 millones de pesos, aeropuertos y caminos en Misiones, hotel San Martín de los Andes en Neuquén, Hotel Humahuaca en Jujuy, fincas históricas en Salta, un hotel en Catamarca, etc., inversiones previstas para el plan patagónico 1970/72, en Lago Argentino y Tierra del Fuego por valor de m$n. 3.000 millones.

Proyectos de Plan nacional de Turismo en poder del CONADE actualmente, etc. Durante 1968 se distribuyeron 930.000 láminas, folletos, afiches y postales. Se editaron 3 números de la Revista Argentina y 18 Boletines de Información Argentina, etc.

También puedo decirle que la composición global del gasto varió sustancialmente desde 1966 a 1969, de la forma en que se detalla en este gráfico que le ofrezco:

	1966	1967	1968	1969
Administración:	92 %	45 %	8 %	8 %
Obras y Promoción:	8 %	55 %	92 %	92 %

EXTRA: O sea que Ud. parece más satisfecho por la obra desempeñada en Turismo.

F. F.: No es así, lo que le quise indicar es que los resultados en Turismo, son más tangibles, se verán pronto los aeropuertos de Iguazú, Bariloche, etc. Los hoteles internacionales y otras obras de gran envergadura.

EXTRA: ¿Por qué se sacó a Córdoba de las zonas de promoción turística?

F. F.: Nunca estuvo incluida. La ley fijó prioridades para concentrar los esfuerzos económicos en ciertas zonas de indudable atractivo desde el punto de vista internacional. Córdoba tiene tan solo las sierras, un fenómeno que se reproduce en las 2/3 partes del globo terráqueo. Es decir que sus bellezas naturales, no justifican el viaje de un hipotético y potencial turista extranjero.

En cambio, las cataratas del Iguazú y Bariloche son sin duda magníficos escenarios naturales, que no se reproducen en otras regiones. Lo mismo ocurre con la zona del Nordeste argentino, no ya en virtud de sus bellezas naturales, sino de su atractivo histórico, ya que allí se encuentra la médula histórica de la nación.

EXTRA: ¿Está contento de volver a la actividad privada?

F. F.: Bueno, uno nunca está totalmente feliz de haber abandonado un puesto de servicio al país, sobre todo cuando se ha concluido con la parte más espinosa de su gestión y cuando ya se empiezan a ver los resultados positivos de su gestión. Imagínese la alegría que hubiera tenido de ver el canal 7 no con sus balances nivelados como ahora, sino cuando éste arroje superávit. O cuando se vea terminado el gran aeropuerto de Bariloche, etc. Todos estos triunfos no los cosecharé en el cargo.

EXTRA: A qué razón obedeció su relevo? Hay versiones que sindican la causa en la mala relación con las FF. AA.

F. F.: Salvo el episodio Alsogaray creado y aumentado por la prensa, no han existido otros motivos de fricción con las Fuerzas Armadas. Todo colaborador del Estado, es consciente de que debe estar listo para abandonar el cargo cuando las circunstancias así lo requieran.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Los Angeles, California

Es una ciudad prolijamente diagramada, dotada de una serie de autopistas casi futuristas, en la que las leyes de tránsito son respetadas sagradamente por peatones y conductores. Tiene todos los aparatos que la cibernética ha ideado para alivianar el trabajo humano y —con 9 % de negros y otro tanto de mejicanos— es una de las más pujantes de los EE.UU. Sergio Sinay —redactor de EXTRA— estuvo allí y pudo advertir otro fenómeno tan cotidiano y común como el resto: la pornografía, una industria de la que Los Angeles es capital mundial o está a punto de serlo. Espectador foráneo, pudo advertir las aristas de un proceso que no sorprende a los propios habitantes de la ciudad. Esta nota es la primera de una breve serie que abarcará el problema racial (que en Los Angeles tiene tres y no dos puntas) y el de la mecanización.

LA PORNOGRAFIA IDA Y VUELTA

DONALD Reagan —un actor que trabajó con bastante asiduidad y mediocridad en el agonizante Hollywood de los 50— es conocido por su conservadorismo. Puritano y moralista no ha lanzado, sin embargo, ninguna ley contra la obscenidad en los dos años que lleva como gobernador del Estado de California. De esa manera Los Angeles —una ciudad de 5 millones de habitantes que ha llegado a ser la segunda de los EE. UU.— se ha convertido en algo muy parecido a la Capital Mundial de la Pornografía. Bajo una elusiva, férrea e incorruptible consigna —"Yo no veo, no oigo, no hablo"— todos los quiosqueros y libreros de Los Angeles despliegan semanalmente más de 200 revistas pornográficas cuya impresión y presentación podría hacer enrojecer de envidia a los más sofisticados y esmerados editores y diagramadores de frivolidades caras. Sin embargo el ingenio se agota en la presentación. Seguramente los editores de estas revistas —generalmente constan de 64 páginas en papel ilustración y un pliego en color— ignoran olímpicamente la escéptica definición de Voltaire según la cual "La mejor manera de aburrir es mostrarlo todo": sus revistas, si la frase es cierta, son la catedral del aburrimiento. Desde genitales en primer plano (y surtidos:

Calle Main entre 6 y 3: Toda la pornografía del mundo, pero no toda la de Los Angeles. La policía anda por allí pero no para prohibir ni secuestrar: les preocupa más los negros que los pornógrafos.

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

masculinos y femeninos) hasta las más fatigosas e imposibles posturas sexuales, los fotógrafos se esfuerzan por no dejar de fijar cada contorsión o imagen que un cuerpo desnudo puede protagonizar. Sin embargo, parecen haberse puesto todos de acuerdo en algo: borrar la belleza de sus placas. Por supuesto, con los y las modelos que cuentan muy difícilmente podrían haberla convocado: cuerpos trajinados y cansados, rostros aburridos, gestos esforzados son la materia prima del catálogo sexual compuesto por esa serie de cuadernillos que desfilan bajo nombres como *Swap, Cloud 9, Sensation, Excitation, Erotic Movies* y casi tantos como editores dispuestos y lectores ávidos hayan, (ambos forman legión).

Cualquier cartel que diga *"Adults only"* es la clave: debajo del mismo está el yacimiento de pornografía. Primorosamente expuestas las revistas que lo nutren desplazan de los escaparates incluso a las de información general *(Time, Look, Newsweek, U. S. World Report*, etc.) y no sólo las superan en precio —3 dólares contra 0,50— sino, aparentemente, también en lectores: mientras es común ver personas paradas ojeando, mirando y comprando los *girlie magazines*, no resulta tan cotidiano encontrar a quienes hacen lo mismo (o por lo menos lo último) con las otras. Y los consumidores de "chicas" no son adolescentes temerosos, como podría pensarse: van desde señores correctamente vestidos que dejan su portafolio *(executive bags)* en el suelo para tener libres las manos para manipular las revistas, *hasta mujeres* (que no parecen "locas") pasando, sí, por los adolescentes —que violan tranquilamente el cartel de *prohibido para menores de 21* colocado con algo de resignación y aburrimiento por los vendedores. Y pasando, también, por los extranjeros que no terminan nunca de "ver para creer" y lógicamente, de comprar para que les crean.

Aviso de la muñeca Judy en Clouse up: "Modelo de lujo"; "La compañía de los solteros"; "Igual que humana". Es la versión plástica de la soledad.

SEIS AÑOS DE PORNOGRAFIA: Hasta 1962 los desnudos de las revistas pornográficas norteamericanas no diferían de las del resto del mundo. En 1963 comenzó la carrera del progresivo nudismo hasta llegar a la totalidad en 1965 y en 1966 comenzó lo que los americanos llaman *el énfasis en la vagina*. Actualmente ese énfasis —especialmente en las ediciones de Los Angeles— es notablemente entusiasta. Y a partir de él se originan una serie de variaciones: lo que sugieren generalmente las revistas (sugerir es un eufemismo, claro está) son relaciones múltiples —un hombre con varias mujeres, una mujer con varios hombres, varias parejas— y, bastante remarcadas, las relaciones homosexuales: preponderantemente el lesbianismo. Ahí parece estar el quid, la pequeña trampa legal: todo indica que no se puede llegar a mostrar totalmente el acto heterosexual (y cuando deben indicarlo es el único momento en que las publicaciones pornográficas apelan a cierta imaginación) mientras que las prácticas lesbianas aparecen generosamente. Y no es la única desviación: las revistas de homosexualidad masculina *e infantil* tienen un respetable tiraje, aunque —por el momento— no alcanzan a los 70 mil ejemplares promedio de sus colegas femeninas.

LAS FORMAS DEL SEXO: Con todo, el sexo impreso, parece ser sólo un tímido —si bien público— umbral. Sí es cierto que su mera industria mueve —sólo en Los Angeles— más de 3 millones de dólares anuales, hay otra que no le va en zaga: la de los sucedáneos mecánicos. Todos los aparatos mecánicos capaces de reemplazar al sexo se exhiben como si fueran joyas, prendas, alimentos o cualquier producto de consumo cotidiano a lo largo de la calle Main. En ese terreno la cibernética ha sido adoptada con todo su arsenal y no hay nada que no se haya hecho. Lo más terrible y alucinante tiene un nombre: *Judy*. Se trata de una muñeca generosamente publicitada en todos los periódicos pornográficos o subterráneos; según los avisos *Judy* está hecha de un plástico vinílico que tiene "la suavidad, la turgencia y el color de la piel", sirve "para acompañarlo a usted en la cama, ser su compañera en el coche y en la piscina", un requisito que cumple completamente porque "tiene en el mismo tamaño, las medidas y las mismas aberturas que una mujer". "Está viva en cada detalle, tiene ropa para cambiarla": el anuncio especifica claramente que *Judy* "debe dejarlo satisfecho, caso contrario se le devolverá su dinero"; además agrega el precio —9,95 dólares— y un cupón para comprarla (viene en un cómodo paquete y hay que inflarla). Obviamente a ese aviso le falta dos detalles. Por un lado informar que diariamente se reciben gran cantidad de cupones procedentes de las tropas estacionadas en Vietnam, cuyos soldados son grandes consumidores de *Judy*. Y por el otro, confesar que la muñeca es uno de los más terribles productos de una sociedad supermecanizada que no acierta con las respuestas humanas y que refleja con *Judy*, una de las más tremendas y angustiantes formas de la soledad.

En realidad todo el fenómeno sexual norteamericano del que Los Angeles es punto máximo— está lejos de la casualidad. En primer término obedece a una rígida formación protestante, que educó a toda una nación en el "trabajo ante todo" y en la continencia y la represión de los instintos y los sentimientos como rígidos e inalterables principios morales. En segundo lugar la causa está

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Los Angeles

en la falta de una infraestructura cultural con que EE.UU. ingresó a la Revolución Industrial: colocado en la cima del progreso material no ha encontrado con qué dotarlo de sentido. Entonces los actos humanos —el sexo es primordial entre ellos— aparecen degradados, no responden a nada, sólo muestran desesperación. Es preciso no equivocarse, además: la pornografía de Los Angeles no es subterránea, es pública, no hay norteamericano que no la conozca y casi nadie, de una u otra manera, ha dejado de tener contacto con ella.

En cambio, es muy raro encontrar vestigios de erotismo, ese arte difícil que dignifica al sexo como acto humano y como acto de creación.

DONDE LAS DAN LAS TOMAN: Las imágenes sexuales máximas que puede ver el norteamericano son las cinematográficas: más de 50 salas de películas pornográficas pupulan por la ciudad y permanecen abiertas durante las 24 horas ofreciendo dos películas —en las que un argumento ingenuo y moralista sostiene las maratones sexuales de los/las protagonistas— a razón de 2,50 la entrada y 1,50 para los Senior Citizen (ciudadanos mayores de 65 años).

Pero las cumbres del desvirtuamiento se dan en los avisos clasificados que publican periódicos como *Informer, Free Press, Clouse up, Whole* y otras decenas que transitan igualmente la obscenidad y el sensacionalismo: matrimonios que se ofrecen para intercambio sexual con colegas; caballeros italianos que ofrecen sus tácticas de amantes latinos para "pasar un buen rato con dama que le guste hacer de todo en la cama"; "muchacha negra que busca a un caballero blanco que sepa hacerla gozar"; jóvenes cultos que buscan "compañero para esta noche"; caballeros expertos en "cultura sexual francesa"; empresas con computadoras que eligen compañía sexual (incluso homosexual); y toda una serie de ofertas y pedidos, que sería fatal reproducir en una publicación argentina, desfilan a lo largo de páginas y centímetrajes conformando un insólito mercado persa del sexo. O quién sabe qué búsqueda desesperada.

Ese es el panorama que aparece, el que está en la superficie. Sin embargo, es lícito pensar que tiene que haber algún tipo de pornografía clandestina. Algo debe haber prohibido, de lo contrario sólo resta preguntar: ¿y ahora qué? Haber llegado hasta ahí es haberse colocado, sin duda, en el borde del abismo, pero no es todavía el propio abismo. En qué consistirá la caída es el problema. Por otro lado es muy difícil pensar que se pueda volver desde ese punto, que se puedan borrar los erróneos caminos abiertos. El gobernador Reagan cree que la libertad individual es sagrada y a nadie se le puede prohibir publicar ni comprar; a lo sumo hay una ley que prohibe la utilización del correo —medio público— para enviar material pornográfico. *Dejar hacer, dejar pasar,* es la mentalidad, pero no parece adecuada.

¿Entonces hay que censurar? La respuesta es obvia: no. Los argentinos tienen —y viven— tristes experiencias en ese sentido. En un país (Argentina) donde —hasta por prosaicas razones de pudor— la pornografía no tiene demasiadas posibilidades de ser un fenómeno industrial, una censura pacata se obstina en mutilar el erotismo, sembrar falsos prejuicios y, finalmente, dejar escapar los verdaderos acercamientos (no del todo plasmados) a la pornografía. Entre la libertad total y la censura total no cabe opción: la libertad. Por supuesto, encierra más riesgos y responsabilidades: exige la educación como eje fundamental y saber educar como requisito previo a todo ejercicio de poder (nacional, familiar, escolar, cultural, etc.). Ni quienes eligen dar la libertad sin dotarla de educación ni quienes eligen la censura están evidentemente preparados para ese ejercicio.

Lo cierto es que el efluvio incontenible de la pornografía de Los Angeles es un fenómeno sociológico estrechamente ligado a todo el funcionamiento de los valores, la moral, la economía (el derroche debe fomentarse a todo los niveles, incluso vendiendo sexo) e incluso la política de los EE.UU. Es un síntoma grave en una sociedad que edificó el confort y olvidó dotarlo de valores humanos. Mientras en Dinamarca la legalización de la pornografía produjo la inmediata caída en la venta de ese tipo de material y en Francia ni los más osados avances abandonan del todo el valioso terreno del erotismo, en EE. UU. la legalización de la pornografía sólo condujo a su violento florecimiento como industria.

Los Angeles no es todo EE.UU. se dirá. Por supuesto que no: es sólo la segunda ciudad en importancia. Las otras aún no han llegado a su punto de progreso. Y sólo una la iguala en el campo pornográfico. La primera, la más avanzada: Nueva York.

GRANT ADVERTISING

Westminster Abbey cocktail.
Sí, pero con GILBEY.

Cualquier cocktail puede llamarse así cuando tiene GIN GILBEY, el gin que hace disfrutar en su copa, el verdadero sabor . . . London Dry.

GIN GILBEY es auténtico sabor inglés.
En Claritos, Gin Tonics, Tom Collins.
O solo.

GIN GILBEY

LONDON DRY GIN . . . en todo el mundo.

Producido por S.A. FRANCESCO CINZANO & CIA. LTDA.
bajo licencia y control de W. y A. Gilbey Ltd.

Industria Argentina

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico

"Todo un día para morir": un film terrible pero imperfecto. Lo mejor de un mes sin estrenos (¿y una de las últimas películas extranjeras que verán los argentinos?).

Mario Benedetti: quizás el más auténtico hombre-escritor de la literatura latinoamericana: consejo para comprometidos.

cine

LOS ESTRENOS DE UN MES SIN ESTRENOS

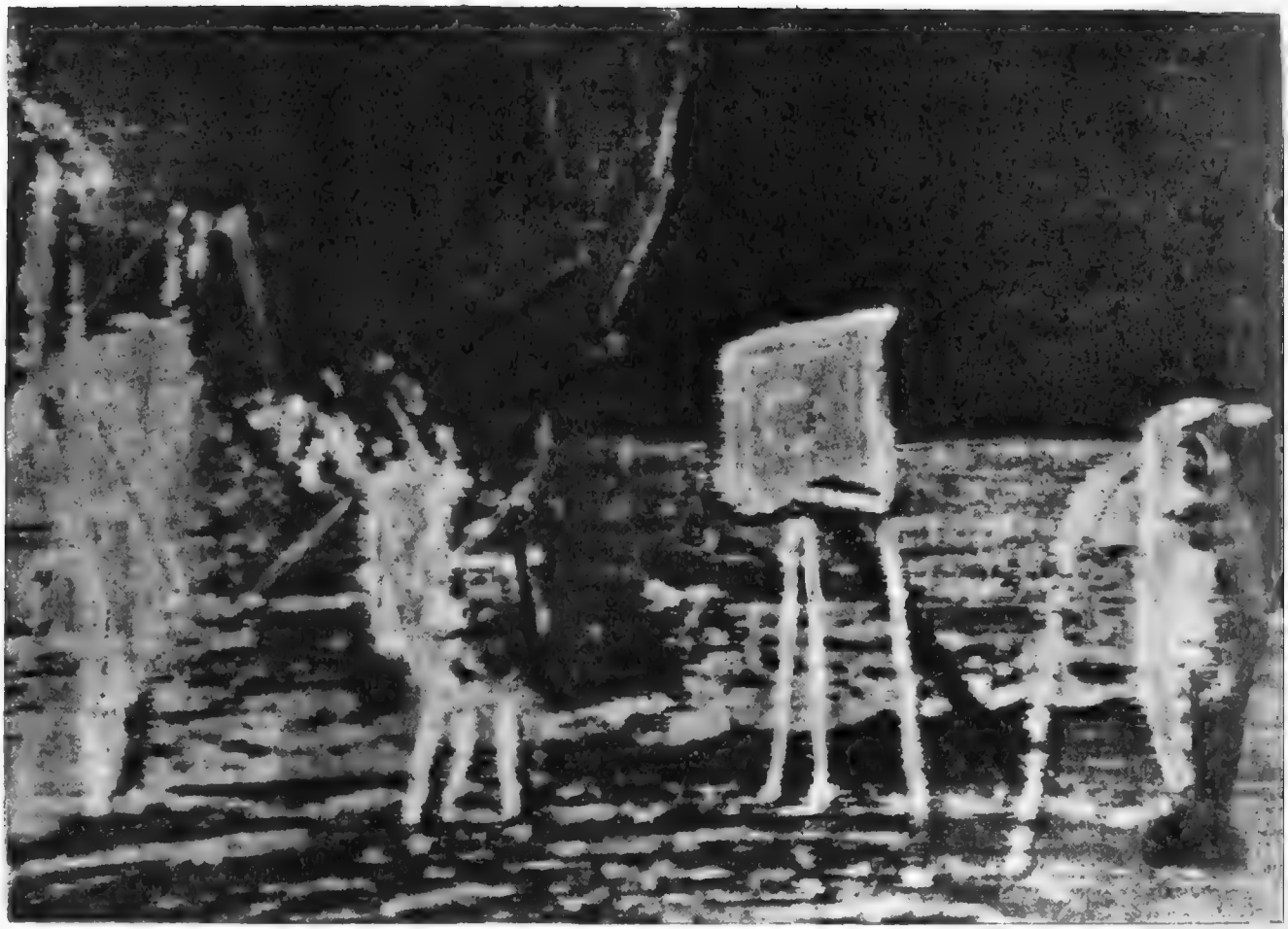
El problema comenzó a acentuarse desde hace un mes; por su importación las películas extranjeras deben pagar —como es lógico— un impuesto al entrar al país. Y siempre lo hicieron. El mismo (53 %) fue aplicado siempre al monto en que está valuada hasta que recientemente una nueva interpretación del decreto hizo inferir a las autoridades oficiales que el impuesto debería aplicarse en realidad a la taquilla estimada para cada film. Inmediatamente comenzó la rebelión de los distribuidores; consideran que, aplicado a la recaudación, el royalti convierte práctica y automáticamente al producido de los films en jugosas pérdidas. Además un nuevo impuesto —destinado a la construcción de escuelas— vendría a gravar las entradas a los cines elevándolas a un precio promedio que difícilmente bajaría de los 600 o 700 pesos. Los dos hechos han venido a converger sobre el aspecto netamente industrial o comercial del cine para repercutir también de alguna manera en el artístico. Por ahora los distribuidores han cesado la importación de películas hasta tanto no se llegue a una solución de la interpretación de cómo debe cobrarse el impuesto. Si efectivamente se aplica sobre las recaudaciones, cualquier imponderable (entre ellos la respuesta del público) puede hacer que un film cuya taquilla no produzca ganancias ni cobra costos de por sí, vea aún más agravado el problema por tener que pagar un impuesto aplicado de antemano a su recaudación y no a su valor. Además resulta evidente que los impuestos —concretos como son— deben aplicarse sobre cosas concretas; en este caso el valor industrial de un film lo es; su recaudación no puede ser profetizada ni por sus propios productores ni por los recaudadores hasta tanto el film no abandone su vida activa. Y el impuesto no puede ser tan acomodaticio como para ir variando con las recaudaciones aún cuando se trate de un mismo film. Por otra parte el impuesto para ser aplicado a la construcción de escuelas ha provocado más de un ceño fruncido: poca gente cree a esta altura del país en los impuestos **para ser aplicados a...** (llenar con lo que corresponda). Y no está falta de razones para desconfiar. Hay temor —en los productores, exhibidores y público— de que lo real sea el aumento de las entradas y no las escuelas. Por supuesto, nadie puede creer que el impuesto irá al vacío hasta no comprobarlo, pero igualmente a nadie se le puede exigir que crea en las consecuencias positivas del impuesto hasta que no se las demuestren. Sobre todo cuando, en este caso, la fe se pagará en un aumento constante y soñante de las entradas.

Lo cierto es ¡que la importación de películas ha sufrido un freno brusco y total: absolutamente todas las distribuidoras (las grandes y las pequeñas) se han sumado a la "huelga". Y lo aconsejable es pensar que la misma no se prolongará por mucho tiempo so pena de dos consecuencias graves: la primera, que dejen de ingresar al tesoro nacional los 3 mil millones de pesos que se absorben anualmente por impuestos a las películas extranjeras; la segunda, que el público argentino quede privado de ver películas extranjeras (y quede a merced del horrible y trasnochado cine comercial que —con pocas excepciones, poquísimas —se hace aquí).

Por lo menos debido a la primera causa es de esperar que las autoridades encuentren la solución ya que no hay que tener muchas esperanzas de que se conmuevan por la segunda: la despreocupación por el cine (a nivel artístico o comercial) es bien conocida y sufrida aquí, por muchas leyes que se enarbolen.

Hasta aquí, ya se han comenzado a vivir las consecuencias de la huelga: el mes pasado ha sido extrañamente pobre en estrenos —y en estrenos de calidad—, sobre todo si se toma en cuenta que este es el epicentro de la temporada. Si ya lo ha notado como espectador ahora el público lo notará como lector: EXTRA-CRITICO alberga esta vez menos críticas cinematográficas que nunca y es que no ha habido films para comentar. El coronel Ruidrejo, interventor del Instituto Nacional de Cinematografía había prometido su mediación a mediados de la última se-

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



22 horas 58 minutos del domingo 20 de julio: el hombre posee la Luna. La hazaña paralela: magnífica televisación en directo (ver TV).

mana. Por otra parte los distribuidores habían hecho un recuento y llegado a la conclusión de que si, una solución no aparecía pronto, a fines de agosto se habrían agotado las películas extranjeras sin estrenar que hay en el mercado cinematográfico argentino. Y empezará la privación.

ESTRENOS

UNA HORA Y MEDIA PARA AGONIZAR

TODO UN DIA PARA MORIR, con David Temings, Tom Bell, Tony Beckley y Alan Dobie. Origen: Inglaterra (1968). En techniscope y technicolor. Dirección Peter Collinson.

El año pasado, mientras Ingmar Bergman —confinado en una ignota isla sueca —filmaba **Vergüenza**, Peter Collins terminaba en los alrededores de Londres **Todo un día para morir**, su tercer film en 28 años de vida (los anteriores son **Apartamento clandestino** y **En la encrucijada**). Ahora, en Buenos Aires, las dos películas coincidieron en la fecha de su estreno, incluso estrenadas en los cines Luxor y Opera respectivamente, habrán habitado en un momento la misma sala (Loire). Las minuciosas coincidencias no se agotan ahí, en esos detalles exteriores, sino que abarca también la temática de ambos films; furiosamente antibélicos pueden inscribirse desde ya entre los mejores films que hayan transitado ese contenido. Sin embargo, mientras **Vergüenza** se erige totalmente como una obra maestra, como una alegoría desgarrante, como una experiencia límite sin parangones (ver EXTRA 48), **Todo un día para morir** encuentra su mayor valla precisamente en la inevitable comparación (sobre todo por razones cronológicas) con el film sueco. De cualquier manera hay que intentar una abstracción y la misma es posible a partir de una división inicial: mientras **Vergüenza** enfoca la guerra irrumpiendo y destrozando la vida y las actitudes cotidianas, los efectos monstruosos de la misma sobre los seres civiles, los no destinados al ejercicio bélico específico, **Todo un día para morir** es más clásica, toma la guerra en el campo de batalla, en el frente mismo, operando sobre soldados inmersos y atentos a ella. Collinson ha tomado a tres soldados ingleses y un alemán aislándolos completamente incluso del resto de los cobatientes; están completamente librados a sí mismos pero de ninguna manera desligados de la guerra, que bajo la forma de una casa acechante, de un avión que cruza el cielo o de un soldado agonizante los vigila en todo momento, como una presencia que amenaza con destrozarlos a cada paso, como un entorno al que no podrán escapar y en el que, a lo sumo, pueden aspirar a sobrevivir de acuerdo a las mayores o menores bajezas en que caigan, a las abyecciones y ruindades que acepten someterse. Esa progresiva prostitución de todos los valores es lo que narra la película, de esa monstruosa degradación que lleva a la aceptación de "reglas de juego" especialmente denigrantes. Mientras, de muchas maneras, la vida cotidiana permite que las zonas negras del ser humano de aclaren, se limen, se conjuguen con cierta fraternidad (es una teoría por supuesto, pero a veces se convierte en práctica), la guerra es el caldo de cultivo propicio para que las mismas afloren con toda su corrupción e intensidad. Toda la película lo demuestra y particularmente, a través del personaje de John (David Hemings) de quien se sospecha, por sus actitudes, por mínimos gestos, por su extraña temeridad, que era —como civil— el que tenía una imagen más heróica de la guerra (y de las posibilidades que se tienen de llegar a ser

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico

un héroe en ella); sus compañeros o caen en la brutalidad fría —la persecución de la gallina es especialmente metafórica— o en el no meterse, en el desligarse de todo compromiso o riesgo ("Yo sabía que si decía que quería ir yo a investigar el terreno, lograría que fuera él", piensa Tom Cooper), es decir, valerse de las debilidades ajenas. C, según enfatiza **Todo un día para morir**, la mayor debilidad con que puede ingresarse a la guerra es la de creer que el heroísmo existe, que es posible, que hay una causa en cuya defensa puede lograrse trascender del anonimato, por la cual pueden alcanzarse el paraninfo de la trascendencia. Sin duda, de quienes mejor se nutre la guerra es de la ancha y gruesa faja de seres oscuros, grises, mediocres, condenados a la medianía que habitan el mundo civil cuando la paz y no reciben de éste ninguna apertura humana, ninguna posibilidad real (no mistificada) de elevarse, de obtener salidas humanas. Esa parábola terrible es narrada por el film sin ahorrar ahondamientos en las zonas asqueantes (especialmente en las muertes de los soldados) y sin ningún tipo de concesiones. No por nada cuando fue exhibido en el festival de San Sebastián del año pasado, mucha gente se retiró de la sala sin soportar más el clima y las imágenes del mismo. Lo mejor que puede decirse de esos elementos es que en ningún caso son gratuitos, que nunca están de más: **Todo un día para morir**, y no de esa guerra deportiva que —no casualmente— las historietas, cierta literatura, la televisión y el propio cine han ayudado a difundir. El film, intenso e implacoso, es la lenta agonía de 90 minutos que es preciso soportar para que varios mitos se derrumben.

Lo que se le podría achacar es cierto efectismo en las maniobras específicamente estratégicas, en algunas maniobras de combate, en algunas emboscadas que son minuciosamente preparadas y que tienen un tenue olor a "película de aventura"; ese supuesto lateral altera un poco la austeridad del tronco del film, de la manera que cierto efectismo que deambula en algunas zonas del film. Probablemente esos lunares se deban a que Coulson —inteligente para encuadrar, montar y mover sus cámaras— no haya participado en la confección del guión del film; una carencia que en lo sucesivo deberá subsanar so pena de que todo el tanto que se adivina en él termine siendo solamente artesanía.

En cambio, otros valores dignifican a

SEGUNDO SOMBRA

Todo un día para morir: la excelente fotografía de Brian Probyn —con un predominio de verdes y marrones que, contra lo habitual, tienen poco que ver con la poesía y mucho con el dramatismo—; además la actuación del enigmático David Hemings, un actor con ciertos baches pero con una extraña facisnación (demostrada tanto en **Blow-up**, como en **Camelot**, **La carga de la brigada ligera** o ahora aquí). Sin duda **Todo un día para morir** es el mejor film de Peter Collinson (un joven veterano de la televisión). Y un importante escalón en una carrera que hasta ahora no ha pasado para nada desapercibida y que ya ha cosechado adeptos y ensayistas. Lo que es mucho decir.

CUADRO POR CUADRO

MAYERLIN: Terence Young pasará a la historia (si es que pasa) como el hombre que dirigió las dos primeras películas de James Bond; es decir, un humilde y fiel servidor de esta sociadad de consumo. Omar Shariff no pasará a la historia: a lo sumo se dirá de él que fue un insoportable actor egipcio que, desde la década del 60, se especializó en atormentar a sufridos espectadores que no tenían más remedio que aguantarlo para poder ver a sus actrices favoritas (Sofía Loren, Barbra Streissand, Anouk Aimée, Catherine Deneuve). Y Catherine Deneuve habrá sido un caso tan raro como su propia personalidad; pudiendo ser actriz prefirió ser esfinge y si Buñuel (en **Belle de Jour**) o Deville (en **Benjamin**) parecieron a punto de rescatarla, todos sus filmes subsiguientes no hicieron sino confirmar su progresiva condición de estatua (y son muy frías las estatuas...). Entre los tres hicieron **Mayerling**. Se supone que es una película aunque ningún aparato de medición cinematográfica la tenga registrada como tal.

SWEET CHARITY: Como filme musical con la presencia de Shirley McLaine, hasta puede resultar agradable. El problema aparece cuando se pretende que es una remake de **Las noches de Cabiria**. Y cuando se recuerda cómo era este filme y quién lo hizo, **Sweet Charity** apenas puede considerarse una película de segunda categoría. Es el problema de autocompararse cuando nadie pidió tal certificado.

LO QUE SE VERA

"Yo, amante": Esta novedad sueca, dirigida por Borje Nyberg, con Jorgen Ryg, Axel Strobye y Kisstin Wartel, se anuncia que será estrenada el día 7 de este mes en un cine céntrico. El film sueco viene precedido de abundante propaganda. Esperamos que se confirme todo lo bueno que se dice sobre ella para poder comentarla con satisfacción.

FESTIVALES

La hora de la calidad.

"Será, en cierto modo, hacer justicia por partida doble: por un lado avivar los los deseos de muchos que aguardan la oportunidad de una promoción; y por el otro satisfacer las obras ya establecidas, cuya calidad espera reconocimiento."

Partiendo de esos postulados básicos el Canal 3 de Rosario dio todos los pasos necesarios para inaugurar el 4 de agosto el **FESTIVAL DEL FILM PUBLICITARIO ARGENTINO**, un acontecimiento necesario y realmente auspicioso para la publicidad de Cine y TV argentina.

A lo largo del mismo se verán las mejores experiencias que se han hecho en el país en esa actividad y Alberto Gollán —presidente ejecutivo del festival y presidente del directorio de Televisión Litoral S. A.— verá fructificar el denodado esfuerzo del que fue promotor vital. Para juzgar la calidad de los filmes estarán nombres de: Miguel Brascó, Blackie y Emilio Villalba Well, entre otros. Se abre una importante brecha. Toda la idea lo es.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Los jóvenes argentinos hablan con BERNARDO NEUSTADT

De comunicación - Deporte y juventud - Médicos de 22 años - Cine - Amistad - Estudio y vocación - Adultos - Argentina - Sexualidad - Historia - Medio Oriente - Frustraciones - Pintura - Curas de hoy - Presupuesto - Padres que obligan - Ayuda mutua - Hombre y mujer - Sábado a la noche - Dinero para ropa - Drogas estimulantes - Algunos que no trabajan - Padres comprensivos - Verón y sus goles - Psicoanálisis - Teatro jóven - Turismo de carretera - La Universidad - Estadísticas - Beatles y/o Cuarteto Zupay - Chacarita Juniors es joven - Desencuentros - Guerra nuclear - Locche es todavía joven - Mafalda - Servicio Militar - Ilusión

TIEMPO NUEVO

JUEVES 23.15

TELEONCE

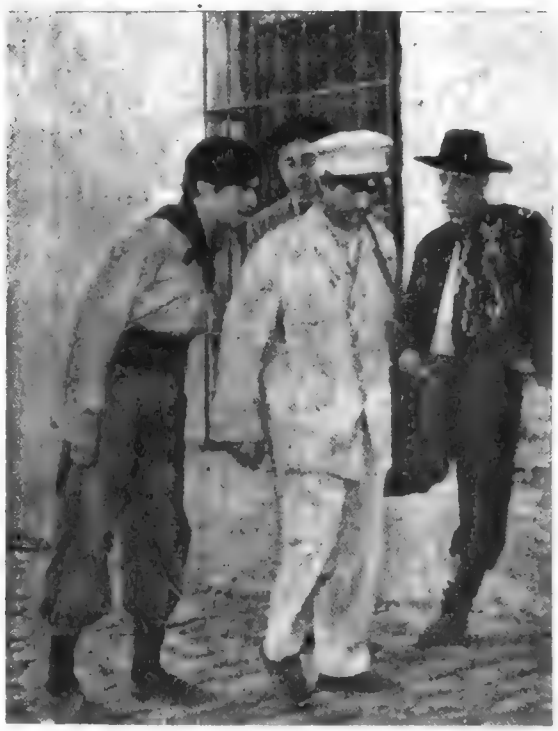
El mejor espectáculo en su hogar

EXTRA crítico

ARGENTINA ASOMBRADA
(El anti-Martín Fierro)

SEGUNDO SOMBRA (exhibición privadísima)

Manolo Antín, director deleitador de imágenes y temas, con mucho árbol interior y poco riego, hombre que sabe mucho técnicamente, casi a nivel de genio, pero que le cuesta expresarse, encuentra aquí el gran escape a su pasión nacional. Se co-mu-ni-ca. Se vuelca. Recrea el paisaje. Vive en él. Se mete hasta el caracú... El pago (San Antonio de Areco) le proporciona el paisaje vital. SEGUNDO SOMBRA, deja el libro y emerge de la tela blanca, sin que Ricardo Güiraldes sea traicionado nunca. Nunca.



Fabio (izq.): casi el protagonista.

En la íntima sala, cuando la proyección llegó al final, con un simple "A Ud. don Ricardo...", un especial recogimiento, casi religioso, se enredó en la atmósfera. Los aplausos llegaron después, primero suavemente, como pidiendo permiso, después, estrepitosamente, cuando el encanto se hizo ruido. Es que el film es nostalgia. Es una Argentina Social que "fue mejor" cuando las cosas parecían andar peor. Clava dudas históricas y generacionales; siempre se dice, que "a los argentinos nos faltan dos o tres generaciones más para terminar de ser argentinos". Pero ese tiempo de Güiraldes, fue de 3 ó 4 generaciones de argentinos menos. ¿Entonces? ¿Qué nos pasa? El tiempo, con su paso, ¿nos despoja de estilos y de país?

La crítica juzgará con idoneidad el trayecto técnico. El público encontrará un modo de vida neto, puro, no planificada. El argumento no existe... Es el hombre en su esencia. En su amor, en sus manos curtidas, en sus ojos de águila, en su caballo, en el aroma de su tierra-tierra.

Verán auten-ti-ci-dad. No un trozo del gaucho. Todo el gaucho. Por eso es ANTI-MARTIN FIERRO, a nivel del cine-ideología. Aquel era el drenaje del racismo y el resentimiento. Este es la paciencia, el coraje interior, nivelado, la sabiduría en tres palabras, la nobleza, la hidalguía, el respeto, y los valores que nunca morirán, aunque el hombre embarace a la Luna.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico

libros

EL REGRESO DEL CAMPEON

¿POR QUE ESTAMOS EN VIETNAM?, por Norman Mailer. Editorial Tiempo Contemporáneo.

Si últimamente alguna tapa de un libro ha sintetizado su contenido hasta el punto de corporeizarlo, sin duda es esta: un puño cerrado coloca un violento golpe abriéndose paso a través de no importa qué, llegando desde un fondo no muy preciso y golpeando con certeza y violencia. Esta novela es precisamente esto: un impresionante derechazo en las mismas entrañas del "ser nacional" norteamericano. Norman Mailer ya no es el escritor de **Los desnudos y los muertos** ni el de **El parque de los ciervos**, pero sigue siendo el mismo hombre que se rebelaba entonces (en 1952, a los 27 años). No es el mismo escritor no porque haya desmejorado sino porque ha cambiado; ahora sus armas ya no son solamente las cosas que dice sino también el lenguaje con que las dice. Se ha vuelto —al menos en esta novela— casi sensorial, táctil, onomatopéyico. Es una gran furia convertida en ariete, ciego e irrefrenable.

¿Por qué estamos en Vietnam? tiene un personaje —con sustancia, sin presencia efectiva, sólo a momentos se corporiza se hace detectable— que es D.J. el hijo adolescente de Rusty Jethroe, ejecutivo texano de la **Central Consolidated Combined Chemical and Plastic**, palabras que antes de convertirse finalmente en la sigla CCCCP (o 4C y P) permiten a Mailer ejercitar un sangriento juego silábico en el que cae ya parte de la mitología norteamericana (una mitología que, en este aspecto, se va tornando inquietantemente universal). Tras presentar y caracterizar (sin perdonarlos) a Rusty —especialmente— a D.J. y a su madre (una norteamericana psicoanalizada e insatisfecha) la novela narra —con una intensidad que, en otro terreno, apenas si logró Hemingway en **La vida feliz de Francis Macomber**— una cacería en la que participan D.J., su padre, un adolescente que es el amigo íntimo de D.J., Pete y Bill (dos D.M. como los caracteriza certeramente Mailer, cosa que es posible descubrir leyendo esa caracterización, la de Pete, especialmente) y el Gran Luke, típico Salvaje americano amigo de la Naturaleza pero, eso sí, comercializada (y comercializado él). La cacería de **¿Por qué estamos en Vietnam?** es sin duda antológica; la formación de un norteamericano, su miedo básico, su inclinación por la violencia, su afán posesivo, su impertinencia que a veces se convierte en prepotencia y, también, por supuesto... **por qué están en Vietnam, por qué han estado en otras guerras.** Si exteriormente se puede mirar todo eso con ojos críticos y dándole la razón a Mailer, para él personalmente la situación es distinta, es más dolorosa, más comprometida. Porque él no está afuera, no mira y entiende, él está adentro, a él le duele, él lo sufre y lo vive. No hay que olvidar que es norteamericano. Y porque lo es, en 17 reglas incluidas en el Intro Bip 7 —previo al capítulo 7— a sus compatriotas, a sus relaciones humanas, a su país. Es una página que no admite desperdicios y que culmina —hablando de Rusty Jethroe— así: "El secreto de Rusty consiste en que se considera una de las columnas del firmamento, sí, hombre, ve el fin del mundo como su propio fracaso. Si es menos grande de los que Dios ha querido que fuese, entonces Norteamérica corre Peligro. No por nada crían a los texanos. Rusty tiene una gran filosofía, afirma D.J., lo malo es que hay que ser un honrado hijo de p... para qué resultados". Probablemente ese trozo sea uno de los que mejor de idea de su postura, de su pensamiento. Pero, al mismo tiempo, es importante saber que esa postura se convierte en acción en cada acto de la vida de Mailer. "Es un boxeador de la literatura", se dijo varias veces de él; es cierto y **¿Por qué estamos en Vietnam?** es el reencuentro con su mejor pegada, con sus mejores y más demoledoras técnicas del K.O. Las que, sin embargo, no excluyen algunos pasajes de una belleza conmovedora —trágica, violenta belleza, como los de la muerte del oso o la escapada de Rusty y su hijo. Por lo demás **¿Por qué estamos en Vietnam?** no contiene una respuesta sistematizada y explícita; tampoco puede decirse que sea realmente una pregunta. Ante todo es un gran fresco, una parábola infernal. Que, entre otras cosas, puede demostrar que el lenguaje propiamente dicho puede ser sacado de sus carriles tradicionales, convertido en arma por sí mismo; sus reglas pueden ser alteradas: pero cuando se sabe hacerlo y cuando se sabe para qué se quiere hacerlo. (S.S.).

LA CONSPIRACION, por Paul Nizan. Ediciones de la Flor.

Cada vez que se vuelve a Nizan —al poco Nizan que lamentablemente existe— se descubre, se redescubre, esa magia increíble conque se había apoderado de los hilos más sutiles, de los sentimientos más inextinguibles que se mueven en el alma de un muchacho, cualquiera, de veinte años. La melancolía, la rebeldía, el amor, los planes, la desazón y fundamentalmente esa irreversible sensación de transitoriedad de que esa edad está destinada a quedar inmediatamente atrás, a ser sobrepasada antes de haber llegado a agotarla, de que después de ella —mucho después de ella, pero inevitable— está la muerte: irrevasable, final, terrible. **La conspiración** lo demuestra una vez y lo sumerge en un contexto político y social que, por momento, se parece notablemente —sino punto por punto en su atmósfera— al actual. Sin embargo, son las ráfagas emocionales las que más conmueven en **La conspiración**, las que más hacen recordar al libro. Y es que precisamente solamente es posible recordarlo como un sentimiento, como una impresión, nunca como una novela estructurada sólidamente, nunca se puede retener la imagen de un personaje: Sartre dijo que los personajes de Nizan no son "novelescos". Por supuesto: tampoco son personajes. No tienen vida propia; sí sentimientos generacionales. **La conspiración** no es, en general, una novela sino una larga confesión de sueños, fracasos, sentimientos, pecados, esperanzas y acciones. Y porque tiene mucho del propio Nizan, porque él sabía de qué hablaba y se había dispuesto a hacerlo sinceramente es que se puede sortear la lentitud, la monotonía, la desprolijidad que constantemente habitan el libro. Entre ellas se entresaca la cálida nostalgia, esa íntima comprensión que es el fondo de **La conspiración**. Que además puede ser una novela política; pero sólo hasta el punto en que comienza a quedar, como es lógico, fuera de este tiempo. Y entonces es mejor abordarla por su otro costado: que es por donde pocas otras novelas llegan a hacerse valiosas.

FICCION

LA FELICIDAD, por Isidoro Blanstein. Editorial Galerna.

Blastein es una especie de duende que posee una varita no muy utilizada por otros escritores: el humor. Así —sin estridencias, sin violencia— puede entrar en varias constantes porteñas y desnudarlas. A veces con un realismo que puede parecer "trasnochado", pero sólo porque ni sus temas ni sus personajes se nutren de sofistificación. Es decir, son reales. Un cuento del volumen lo demuestra mejor que ninguno: **Tío Facundo.**

SARA O LA ULTIMA AVENTURA, por Nicolás Restif de la Bretonne. Rodolfo Alonso Editor.

Tiene una elegancia y un poder de pe-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

IBM
a la palabra...

1) Unidad de dictar portátil IBM 224. El dictado se efectúa a una velocidad cuatro veces mayor que si se escribiera a mano, y casi dos veces mayor que si se dictara a una secretaria.

2) Unidad de Transcripción IBM de escritorio.

3) Máquina de escribir IBM 72. La máquina de escribir que terminó con los atascamientos de barras, y que le permite cambiar el tipo de letra en segundos.

4) IBM MT/72
Permite a la secretaria escribir cualquier texto, desde formularios comerciales hasta cartas de negocios, a la velocidad con que se escriben borradores. Se corrige escribiendo encima de los caracteres erróneos, se oprimen unas teclas, y se obtiene automáticamente el texto definitivo. En tiempo récord y sin errores.

a técnica: EL PROCESAMIENTO DE LA PALABRA. Con este método, los cos-
na pueden reducirse en un 67%. En esta nueva técnica operativa del dictado
ensar en voz alta...

IBM

EMPRESA PARA EMPRESAS

Av. R. Saenz Peña 933 - Buenos Aires
Tel. 35-5011

Digitized by Google

THE UNIVERSITY OF TEXAS

ntración psicológica que no eran propiedad del Marqués de Sade, con quien e lo compara y de quien fue contemporáneo y enemigo. Pero puestos ambos a losofos y libertinos es evidente que el oder de corrosión y la insobornable desrucción del Marqués no existen en Resif. Aun así Sara o la última aventura s una novela que no ha perdido nada con l tiempo y que incluso ha perdido una e las que se le criticaron como mayores efectos (y a su autor en general): el arroquismo, la retórica. En realidad bajo as dos características hay un delicioso, util, punzante dibujo de una sociedad.

FERREGNO, por Baica Dávalos. Editorial Bur.

Sobrio y hasta sedante, este retrato ifantil respira más seguridad que alento, más oficio que inspiración. Sin nbargo, sus piezas están tan bien enoncadas que permiten una lectura consante, tranquila, que lleva derecho hacia final. Allí, pese a lo que podría creerse, espera la intrascendencia sino un ntenido total captable y atendible.

LAS EMBESTIDAS CIEGAS

ARCUSE, SARTRE, NIZAN, GORZ Y EL RCER MUNDO, por Carlos Mastrorili y rnando Alvarez. Carlos Pérez Editor.

Los autores —docentes en la Facultad Filosofía y Letras— se proponen destrar que los intelectuales de los países centro (es decir, de los países desaollados, en contraste con los subdesaados de la periferia) tienen un nole menosprecio por el Tercer Mundo ráctícamente no cuentan con él en sus rias revolucionarias; antes bien, creen ningún cambio se producirá si no tienza por las clases explotadas cenles para transmitirse luego a las pericas. En la volteada ien los cuatro lectuales nombrados en el título. En ía perfecto, el problema es cuando acusaciones deben ser demostradas; xito total sólo se alcanza en el caso Gorz aunque no deje de haber cierta lenciosidad en la demostración: cuanorz habla de que el imperialismo esol y el estadounidense son "desigualte poderosos pero igualmente nefas-, Mastrorili se empeña en hacerlo deque los ye como a iguales, sin difedas y las diferencias las establece luel autor (por su cuenta y marcando un gol que debe anularse). Aun así es cierto que Gorz ofrece varios flancos débiles. También Nizan, si se mira con los ojos de Mastrorili, pero ni él ni nadie pueden pensar que Nizan estaba hablando —en las décadas del 30-40 del mundo de Postguerra y es bajo esta visión que se intenta derrumbarlo. Quien sale favorecido del enfrentamiento (que por supuesto él no buscó) es Jean Paul Sartre. En la tirada anti-sartriana Mastrorili se dedica a un insólito ejercicio descriptivo. Cuenta diferentes frases sueltas de Sartre (sacadas de su contexto) y como método científico (?) para demostrar sus teorías en base a ellas se remite a frases como ésta: "¿Puede Sartre ignorar esto? No. Indudablemente que no". Y ahí lo deja. De la misma manera que tras citar a Gorz había dicho: "Si esto no es la impugnación más descarnada de los movimientos del Tercer Mundo, no es nada". Y no trata de demostrar que no es nada; se contenta con estar seguro él. Siguiendo con Sartre: el autor —que pretende una revolución auténtica— termina defendiendo a de Gaulle, lo que no sería muy grave si no fuera porque se trata de de Gaulle de los últimos tiempos, el que para sobrevivir había necesitado del apoyo burgués y había tenido que realizar concesiones burguesas. ¿Entonces? Si el autor hubiese observado atentamente "Sartre, los intelectuales y la política" —el libro en el que basa gran parte de su ataque— hubiese descubierto que allí Sartre acusa a la izquierda oficial (la que sería la del centro, si se ampliaran los últimos a nivel internacional).

El ataque a Marcuse debe anotarse en el ejercicio de esa moda de derrocar al filósofo germano-norteamericano que se está incrementando. Pero para que tenga validez este anatema de Alvarez, habría que comenzar por desconocer algo que Marcuse dice muy claramente en El fin de la utopía (ver EXTRA Nº 46): entre quienes cambiarán el statu quo del sistema se encuentran los infraprivilegiados, los que están completamente marginados y no tienen otra salida que la rebelión (en términos de razas, los negros; en términos de grupos, los estudiantes y en términos de países, el Tercer Mundo). Marcuse lo dijo: imposible desconocerlo. Luego el intento de atacarlo por ese flanco está descartado.

Todo el intento que significa este libro huele a embestida ciega y no del todo justificada. Además hay en ella algo de revolución burocrática: primero separar los países, después quienes harán la revolución dentro de cada uno de ellos y luego qué clase de revolución. Cuando se suele aceptar que lo que hay que cambiar (y en eso están de acuerdo quienes buscan cambios violentos o pacíficos) es algo que llaman sistema, que engloba todo. Lo que, en cambio, resulta interesante es la introducción de Gonzalo H. Cárdenas y una frase en particular: "Todavía existen en el centro intelectuales y en la periferia «corifeos» de sus ideas que coinciden en resaltar las virtudes del pensamiento revolucionario europeo y norteamericano cuando hace más de medio siglo que en Europa no se producen revoluciones de ningún tipo". Probablemente de esa idea partieron Mastrorili y Alvarez. Cuando comenzaron sus trabajos.

EL TRIBUNAL DEL MUNDO

EL TRIBUNAL RUSELL; Sesiones de Estocolmo y Roskilde: Director de redacción: Vladimir Dedijer. Redactora: Arlette Elkaim. Documentación: Catherine Russell. SIGLO VEINTIUNO DE ESPAÑA EDITORES.

Hace ya tres años que Bertrand Russell reunió en Estocolmo a una selección realmente valiosa de la intelligentsia mundial para juzgar a EE.UU. por sus "crímenes de guerra en Vietnam". Recopilados ahora por primera vez en forma exhaustiva los pasos, las declaraciones, las resoluciones y la documentación de ese proceso se convierten en uno de los más importantes libros políticos que se hayan editado últimamente. Sobre todo porque de ninguno como de éste puede decirse que es absolutamente objetivo (a pesar de aquello de que la objetividad no existe). Simplemente es la recopilación de todas las palabras y todas las pruebas gastadas en el Tribunal; el verdadero jurado es luego el lector. De esa manera se torna inapelable. Por supuesto lo que quería Russell era esto; de ninguna manera es tan ingenuo como para pretender que el Tribunal condenara a EE.UU. a una pena efectiva y que esa pena se cumpliera. Hubiera sido una utopía destinada a caer en el abstracto. En cambio, por este otro camino él y quienes lo secundaron (Lázaro Cárdenas, Sartre, James Baldwin, Stokely Carmichael, Simone de Beauvoir, Peter Weiss y otros) han dado una muestra de lo que debe ser un intelectual en acción, de cuál debe ser la tarea educativa del intelectual. Operar sobre la realidad, dar elementos de la misma y luego dejar que a partir de los mismos los juicios se elaboren y crezcan solos. En ese sentido, Tribunal Russell —primer libro editado por Siglo Veintiuno en España— tiene un valor superlativo. Al margen de ser un ejemplo de información y contar con una redacción coherente y notablemente sincronizada. Todo un logro si se toma en cuenta frente a qué cúmulo de material se encontraban sus redactores.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

los textiles tienen 3 citas importantes en Europa

Octubre

Feria Técnica de Maquinaria Textil, Barcelona.

Noviembre

VI Semana Internacional de la Técnica Textil, Barcelona.

18 al 21 de Noviembre

Intertoff. 22ª Feria Textil, Frankfurt.

Usted también debe estar allí.

TAP le permitirá llegar a tiempo a su cita, llevándolo en un viaje de ensueño y con el agasajo de la tradicional e inigualada cortesía portuguesa. Consulte a su Agente de Viajes o, para su mayor información, remítanos el cupón que figura al pie.

TRANSPORTES AEREOS PORTUGUESES

Av. Santa Fe 989-Buenos Aires-Tel. 42-9811 al 15

Miembro de

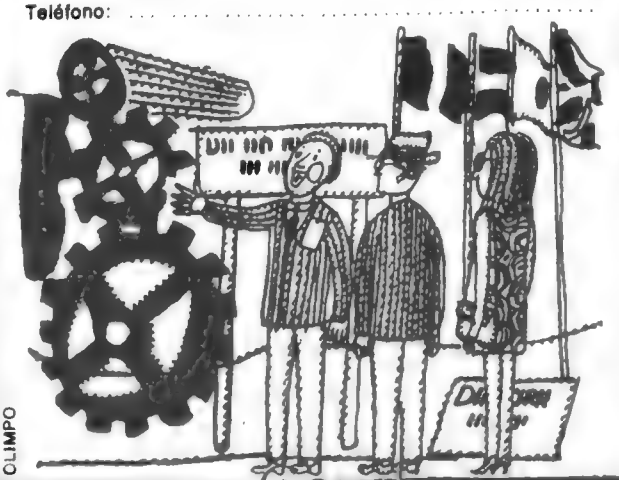
Señores TAP Santa Fe 989 - Buenos Aires.

Ruégoles me amplien detalles sobre las citas textiles de Barcelona y Frankfurt.

Nombre: .....

Domicilio: .....

Teléfono: .....



OLIMPO

EXTRA crítico

BENEDETTI COMPROMETIDO

En un momento en que el término intelectual comprometido se ha puesto de furiosa moda entre intelectuales (y aspirantes a) de América, y cuando eso sirve cada vez más para que se edifiquen obras lamentablemente estériles y panfletarias, es oportuno reproducir esta respuesta de Mario Benedetti —autor de **La Tregua, Gracias por el fuego, Inventario, Montevideanos, La muerte y otras sorpresas**, etc.— a un reportaje que le hiciera la revista **Barrilete**, de Buenos Aires:

—"¿Cómo debe el intelectual de nuestro tiempo relacionar su disciplina y su práctica estética o científica con el hambre, la incultura, la enajenación y el atraso de los pueblos subdesarrollados?"

MB. — Nunca han sido buenos los frutos de una relación preconcebida y obligatoria entre la práctica estética y el discurso político, por loables que sean los postulados o el mensaje. Quien se obligue externamente a escribir o pintar una obra artístico-política, sin que su necesidad sea vital, entrañable, caerá en productos híbridos, tediosos, maniqueístas, y en definitiva monótonos, que poco o nada beneficiarán al mensaje político que quieren transmitir, por la sencilla razón de que no cumplirán la razón previa de existir como arte. Quizás el único camino para llegar a una obra artística de dimensión política, sea precisamente el inverso es decir, que la injusticia social, la enajenación, el atraso de los pueblos subdesarrollados, provoquen tal conmoción en el artista que éste sienta el impulso interior de incorporar esos temas a su quehacer artístico. .Sin embargo, tampoco este proceso tiene la inevitabilidad de una fórmula matemática. La creación artística es a veces un fenómeno imprevisible, insondable, en el que entran en juego factores profundos y superficiales, atávicos y actualísimos, palmarios y encubiertos...

Un creador, por ejemplo, puede sentir en su fuero interno una cólera raigal, o un recóndito afán de justicia (que incluso puede llevarlo a la adoptación, calculada y consciente, de la violencia revolucionaria) y sin embargo no hallar el adecuado vehículo artístico para decir de algún modo esa honda conmoción. En tales casos, vale más que el artista no se empecine, y si su caudal creador se concreta en poemas de amor, en cuentos metafísicos o en novelas fantásticas, no tenga por ello mala conciencia, ya que si el deber de todo revolucionario es hacer la revolución, el deber de todo escritor, en cuanto tal, es hacer literatura, dicho sea esto en el mejor de los sentidos disponibles. Lo ideal es la conjunción de ambos deberes, pero también es cierto que cada uno de esos deberes tiene su propia vigencia e incluye una definida responsabilidad, la presión exterior (de arriba, de abajo, o de ambas partes) destinada a que el artista haga pura y exclusivamente un arte militante, panfletario, es el origen de muchas frustraciones y a menudo impide que el artista llegue por sus propios medios a un arte, verdadera y entrañablemente comprometido.

La presión exterior fue, por ejemplo, la principal responsable de esa larga frustración, de ese simulacro de arte, de esa pobre apariencia, que se llamó realismo socialista. Antes y ahora, las grandes creaciones artísticas de trasfondo político, las obras que verdaderamente sacuden, agitan, subvierten, provocan, y en definitiva revolucionan, son las que no caben en las fórmulas, las que desobedecen las recetas, las que inauguran sus propios caminos de militancia.

Quisiera que quedara bien en claro lo que quiero expresar: me parece inevitable que, en estos tiempos, el artista llegue de algún modo y por alguna vía, al compromiso político, a la militancia en profundidad, pero también creo que, dadas las características tan peculiares de la creación artística, la imposición exterior sólo puede servir para estorbar o postergar ese compromiso esencial, o, en el peor de los casos, para impedirlo en forma definitiva.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico

teatro

SIGUE BUENOS AIRES

EL MANOSEO, de Víctor Proncet. Dirigida por Héctor Giovini. En el teatro Colonial.

Como Dragún, como Gené, como Cossa antes, ahora Víctor Proncet —por primera vez dramaturgo, por varias músico o actor— tienta un corte en la vida y la tragedia cotidiana de personajes porteños arquetípicos (Luisa y Juan en este caso). Para los sacerdotes de la exquisitez esa es una temática ya perimida: probablemente nada venga a demostrar mejor que esa comezón la vigencia del tema "Ladran Sancho, señal que cabalgamos" dijo Don Quijote hace ya algunos siglos. La vida, los personajes, las mediocridades, las secretas (o no tanto) frustraciones cotidianas no quedan perimidas porque sí, por un decreto mental de los bienpensantes. Y **El manoseo** viene a demostrarlo, sin que ello quiera significar que es una pieza perfecta. Mucho menos profunda que otras obras que se le emparentan, esta es también más fresca o más sincera; a partir una sucesión de cuadros que reflejan la vida (o el deslizarse hacia la no-vida) de los personajes y de varios tangos que lo van glosando, exhala un aire fresco (el de sus hacedores y su intencionalidad) que se torna amargo en los mejores momentos de la obra, cuando se reconoce que Proncet recoge exactamente la realidad (un acercamiento que queda fuera de lugar cuando se produce en base a preesquemas válidos para algunos años atrás, no para hoy). Con todo —además de cierta innovación formal dada incluso por la escenografía— **El manoseo** tiene una diferencia con sus hermanas mayores: bucea directamente en la clase baja, no en la media. Entre los valores propios, no comparativos, figura la dirección de Héctor Giovini: un montaje casi perfecto en la secuencia de las escenas.

ESCENARIO

ADRIANO VII:

Los delirios de un escritor que se cree papa valen más como propuesta corrosiva que como texto que la concrete. Con ellos Carlos Gandolfo vuelve a demostrar su inteligencia para dirigir y las excelencias que puede dotar a un espectáculo teatral desde el punto de vista físico. Mientras Pepe Soriano colabora en eso con su titánica actuación, ambos pueden disimular muchos baches de una obra (de Peter Luke) que no se atreve a ser genial. (En el San Martín).

LOS HOMBRES QUE HACEN COSAS

"El interior" parece otro país. El desconocimiento de los hombres "claves" que "hacen cosas", es pecado de omisión. En Santa Fe, por ejemplo, don Marcos Bobbio, director propietario de Canal 13, fundador del Nuevo Diario, y hasta ahora, concesionario de LT9, muestra a un personaje de la comunicación nacional. Santa Fe, Córdoba, Entre Ríos, que son las zonas donde más penetra el Canal 13 y el diario, saben de la aptitud de quien además, constituye el prototipo del caudillo social que, enarbola las limpias armas de la comunicación. "Marconi", como lo llaman en Santa Fe, promueve hechos. Las palabras las entierra. Por eso cuando se refiere al gobierno tiene un slogan; "O lo hacen ellos, o lo hacemos nosotros".

Y lo peor, es que lo hace.

PROYECTO BALCARCE I: ¡MISION CUMPLIDA!

Increíblemente nítida, sorprendentemente audible la imagen televisiva permitía que nadie dejara de ser de una u otra manera protagonista de la proeza: El hombre en la Luna. A su vez esto, la televisación, se convertía sin duda en la mayor empresa emprendida y lograda jamás en el campo de las comunicaciones. Nada menos que en pleno siglo de las comunicaciones. Es como si la televisación desde la Luna hubiese sido posible desde siempre y sólo esperaba que el hombre llegara al satélite para concretarse. Tal la perfección.

Los argentinos estuvieron a punto de perderse el goce de esa hazaña. La NASA resolvió a último momento —y bastante discutiblemente tratándose de un organismo tan perfecto— que necesitaba las ondas por las cuales la imagen llegaría a los latinoamericanos. Entonces el coronel Dietrich, interventor de ENTel, obtuvo una de sus mayores victorias desde que está al frente de la empresa; una improba tarea terminó en la televisación por los cuatro canales de la Capital Federal. La sobriedad, la mesura y la inteligencia para el tratamiento del hecho fueron las constantes de todos ellos. Prefirieron el servicio al sensacionalismo. Buena inauguración.

REVISTAS

ESTRATEGIA Apareció el primer número de la expectada revista "ESTRATEGIA", que dirige el general Juan Enrique Guglialmelli. Su presentación es sobria, y no deja nada que desear.

En la nota editorial, el director desliza los propósitos que persigue la publicación, aunque no sea en forma taxativa. "La función de las fuerzas armadas en la actual etapa del proceso histórico argentino", sería la de ofrecer una estructura orgánica, coherente y fuerte, para enfrentar a los enemigos solapados o manifiestos, y para desarrollar el tipo de lucha necesario a los propósitos de grandeza del país. El concepto de la guerra como lucha armada, ya no tiene vigencia. Por eso el ejército, debe prepararse para ser un factor dinámico de seguridad, desarrollo y decisión política. El general Guglialmelli, parece propugnar algo así como la integración de un complejo militar industrial, y militar tecnológico, tal como el que existe en EE.UU., y que constituye el secreto de su poderío.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Tía Vicenta

EL UNICO PROGRAMA QUE NO REGALA AUTOMOVILES

Un astutísimo programa con los personajes más regocijantes de este siglo:
TIA VICENTA - SIR JONAS, EL EXECUTIVE - MARIA BELEN - ALEJANDRA - JACINTO W., EL REBLAN - EL SR. PORCEL - MIRNA DELMA - CHONCHON Y CACHONGO - LA FAMILIA CATEURA y otras divertidas creaciones que llegan por primera vez a la televisión.
Hay también grandiosos intérpretes musicales: CLAUDIA LAPACO - DONALD - LOS TIOS QUERIDOS - THE STRONGS - LOS TURURU SERENADERS - DANIEL TORO - SUSANA RINALDI. A no perdérselo, demonios...!

MARTES/22.00

Una cómica nueva: TIA VICENTA
Un humor diferente: LANDRU y M. MARTINEZ

TIA VICENTA
CANAL 13
EL CANAL DE LOS GRANDES ESPECTACULOS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Renault 4, te quiero.

RELATOR

Sí . . . ella está enamorada de su Renault 4.
Antes de tenerlo era una chica distinta.
Ahora descubrió que todo es diferente, que vivía encerrada, aburrida.
Gracias a su Renault 4, conquistó un mundo nuevo y mucho más divertido.
Halló la felicidad de visitar lugares hasta hoy desconocidos, viajar por sierras, playas, montañas . . .
A ella no le interesan todas sus virtudes: 845 cm³, 33 HP a 4.200 r.p.m., frenos hidráulicos autocentrantes en las 4 ruedas; lo único que le importa es saber que le pone un poco de nafta y ya no tiene más problemas.
Porque el Renault 4 le puso cuatro ruedas a la alegría (y un motor para llevarla a todas partes).

RENAULT 4 es un producto

IKA RENAULT

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

fume tabaco
fume Particular

Selección minuciosa de hojas...
Tabacos ricos en sabor y aroma,
cosechados en el clima ideal
Mucho sol. Calor húmedo... Lluvia...
Y de noche...
El suelo tibio.
Este es el clima que hay
en cada Particulares.

ada H

el mejor tabaco negro

Digitized by Google

THE UNI

EXTRA

Nº 50 SEPTIEMBRE 1969 $ 150.-

Exclusivo

QUE QUIERE EL GENERAL LABANCA

THE UNIVERSITY OF TEXAS
DEC 5 1969
THE LIBRARY
DBX
DBX
Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

en todo el mundo la gente es amiga de Chest
Chesterfield

¿Cómo le llamaban nuestros abuelos al "marketing"?

Acaso, simplemente "olfato".

Eran épocas en que fundar una empresa requería, más que ninguna otra cosa, cualidades personales: coraje, visión, fe, entereza...

Las mismas virtudes que habían servido para fundar la Patria, sirvieron luego para engrandecerla con el trabajo.

Y con el ejemplo.

Con los años, las empresas evolucionamos y nos modernizamos al amparo de la ciencia y la técnica. Pero lo que sigue incólume, invariable, eterno, es la figura de aquellos arquetipos que, por sobre la herencia patrimonial, nos legaron una conducta y un espíritu.

Sea este emocionado recuerdo, nuestro mejor homenaje al cumplirse el centenario del nacimiento del fundador de nuestra empresa, don Guillermo Padilla.

GUILLERMO PADILLA LTDA. S.A.

Desde el siglo pasado creciendo con el país.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"YO ERA UN PROVEEDOR DE FORD. AHORA SOY PROVEEDOR Y AMIGO."

Y todo empezó cuando el Control de Calidad de Ford me rechazó una partida de piezas. Junto con el rechazo llegó un ingeniero de Ford. Que trabajó con nosotros durante un tiempo. Revimos los materiales, el proceso de fabricación, nuestros propios ensayos y controles. Trabajamos juntos hasta que las piezas alcanzaron la calidad requerida. Ahora fabricamos piezas para Ford y tenemos pedidos de muchas otras empresas. Esas piezas falladas fueron el principio de una amistad. No se equivocan quienes dicen qu El negocio de Ford son los automotores. La preocupación de Ford es la gente.

Ford

FORD MOTOR ARGENTINA S. A.
Y SUS CONCESIONARIOS

Digitized by Google

y a usted qué?

A usted mucho.
Imagine este golpe repetido a lo largo de continuos aterrizajes.
Unicamente las cubiertas con telas de Nylon los resisten.
No hay otra fibra capaz de hacerlo.

Porque el Nylon® tiene más resistencia al impacto.

Su automóvil necesita, evidentemente, cubiertas con telas de Nylon. Con ellas, muchas cosas pueden evitarse.

Neumáticos con telas de Nylon Ducilo: Mayor resistencia al impacto.

DUCILO

®Marca Registrada de Ducilo S. A. I. C.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

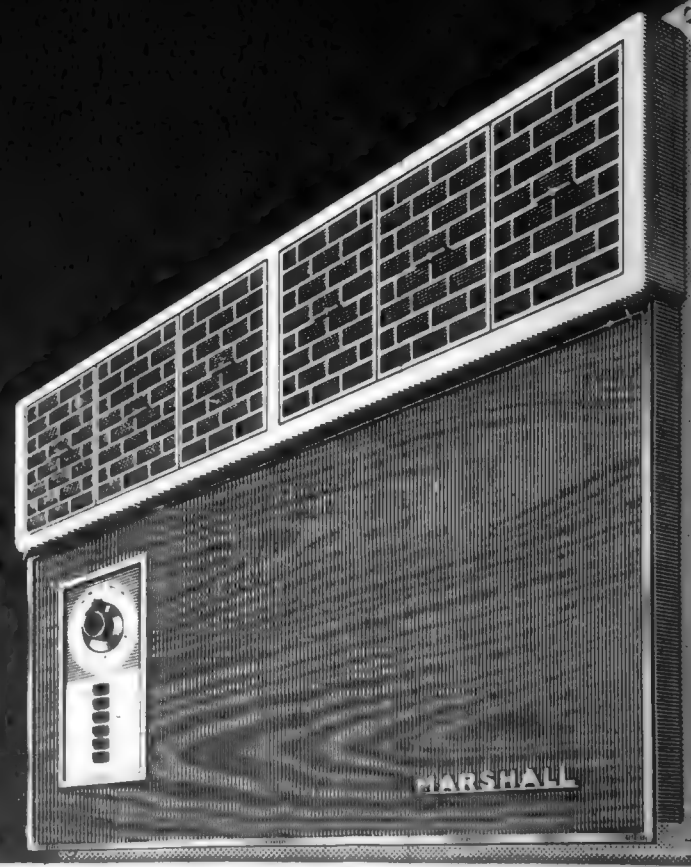
LE CONVIENE MAS... PORQUE ES MAS

SILENCIOSO

ACONDICIONADOR DE AIRE

MARSHALL

Por su cámara de amortiguación Plenum aislado acústicamente que reduce a niveles prácticamente imperceptibles el sonido de la marcha del aparato.
NO GOTEA AL EXTERIOR. Al aprovechar el agua de condensación hace que cuando funciona para enfriar o calentar mantenga a niveles óptimos la humedad del ambiente y cuando produce frío esa condensación se aprovecha para dar más frigorías con menos consumo de corriente.
MAS REFORZADO. Pesa 32 kilos más que los acondicionadores comunes.
SE ADAPTA a las cambiantes modalidades de la tensión. Capaz de funcionar con 175 voltios.
RESPALDADO por una eficiente oficina técnica que asesora adecuadamente.
SERVICE agil y eficiente.



Fabricado por MARSHALL ARGENTINA S. A. MONTESQUIEU 40 - tel. [illegible]

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

AÑO 5 Nº 50

SEPTIEMBRE 1969

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT

COORDINADOR
EMILIO BERARDI

FINANZAS Y ECONOMIA
Doctor PATRICIO COLOMBO

DIAGRAMADOR: SALVADOR LINARES - **CORRECCION:** ADOLFO RODRIGUEZ - **ASESOR LEGAL:** SALVADOR ALVAREZ ALONSO.

COLABORAN EN ESTE NUMERO:
SERGIO SINAY - NORMA OSNAJANSKI - JOSE LUIS ROMERO - DARDO CABO - VILAR.

FOTOS
JUAN MESTICHELLI

GERENTE COMERCIAL
ERNESTO DELACROIX

PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS: HECTOR LOPEZ - **PRODUCCION:** RICHARD L. RAMSAY.

ADMINISTRADOR
REYMUNDO PLATTI

SECRETARIA
SUSANA SEVERINO

RECEPCION
ELSA C. VIGLIERO

EXTRA, revista editada por Editorial EL PAIS S.R.L. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 1.012.937. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570, 2º Piso, Oficina 7 T.E. 33-0721 - 33-0604 - 34-0474. Distribuidores. Pricolo Hermanos S.R.L. y B. Bertrán e Hijos S.R.L.

MIEMBROS DE ASOCIACION ARGENTINA DE EDITORES DE REVISTAS

Precio del ejemplar ...	150 pesos
Precio del ejemplar en el Uruguay	130 pesos
Paraguay	100 guaraníes
Números atrasados	180 pesos
Suscripción anual	1.800 pesos
Suscripción anual en el exterior	7,50 dólares

CORREO ARGENTINO CENTRAL "B" Y SUC. CABECERA	FRANQUEO A PAGAR CUENTA 372
TARIFA REDUCIDA CONCESION Nº 7792	FRANQUEO PAGADO Nº 3302

LINOTIPIA "FOBERA"

IMPRESO EN ROTOR-ARG S.A.I.C.

PASA EL INVIERNO

Armadas hasta los dientes, de expectativas y frustraciones, empiezan a funcionar las paritarias, a la misma hora en que el sol de setiembre despeña los últimos trozos de un invierno plagado de sucesos, acaso el peor que pasó el presidente Onganía desde que el país le prestó su silencio y su ilusión.

La huelga del 27 de agosto, no tuvo los contornos de la del 30 de mayo, ni la línea épica agresiva de aquella jornada. Mejor. Los derechos hay que practicarlos. Las agresiones confunden la razón.

De ellos nos ocupamos en esta edición, juzgando algunas conductas: por ejemplo, la clausura de PRIMERA PLANA y el retiro y posterior arresto domiciliario del general Eduardo Labanca, que figurarán sin duda entre las 10 noticias del año.

El vívido informe (páginas centrales) desarrolla el pensamiento del militar que entregó su vocación a cambio de gritar un fracaso e interpreta, además, pensamientos muy claves expuestos por el comandante en jefe, general Lanusse, en el Perú.

Dardo Cabo —caudillo del grupo CONDOR— preparó un trabajo especial para EXTRA sobre la vida en Las Malvinas, después que ellos transitaron aquella tierra nuestra. Mientras Cabo pagaba con dos años de cárcel, Las Malvinas sufrían una transformación espiritual. El autor la explica (páginas 49-57). Un informe exclusivo sobre los audaces Tupamaros, y una visión melancólica sobre el seleccionado argentino, conforman esta edición a la que se suma una dramática revelación gremial de Miguel Gazzera, "cerebro" de las 62 organizaciones.

El éxito del TORINO —lo mejor ocurrido en la Argentina en los últimos meses— exhibe a un país quejoso que transita del silbido a la ovación, cambiando de melodía.

En fin... mientras pasamos el invierno, mejoramos la cara de EXTRA con un suplemento en color, y queremos saber qué opinan de nuestras últimas entregas —escriban, por favor—. Publicamos también las 100 innovaciones técnicas que vivirá el mundo de aquí al año 2000. ¿Nos tocarán?

LA DIRECCION

SUMARIO

EXTRA íntimo: 7 • Editorial: 15 • Los Disconformistas, por José Luis Romero: 16 • Los astronautas argentinos: 17 • Krieger vs. Danigno Pastore: 22 • Exclusivo para agobiados: 25 • Industria Argentina: 27 • Las cien novedades para el año 2000: 34 • Los Tupamaros: 38 • "La Revolución Argentina es un libro que sólo tiene título": 42 • Las Malvinas, ¿para qué sirven?, por Dardo Cabo: 49 • Empresarios: 58 • Uno de los mil: 60 • Frondizi, ¿tiene perdón?: 63 • EXTRA Crítico: 70 • central: Labanca pasa, Lanusse queda • Deportes.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

NUEVAS NAFTAS PARA UN MUNDO NUEVO

Unidad de Alkilación. Reactor y torre principal de fraccionamiento.

El incremento octánico fue explicado a directivos de la industria automotriz

PARA destacar la mejora substancial de las nuevas naftas **Shell y SuperShell Sprint** en materia de octano cuyo número se ha incrementado sensiblemente disertó ante un numeroso y selecto grupo de representantes de la Industria Automotriz argentina, el Señor W. H. Thompson del Departamento Técnico de **Shell Compañía Argentina de Petróleo S. A.**, refiriéndose, además, a la acción de nuevos aditivos que contrarrestan y previenen diversos problemas.

Al referirse al incremento octánico, el señor Thompson destacó la calidad superior de las naftas, que han sido obtenidas en las modernas plantas de alkilación y polimerización —funcionan desde diciembre y enero últimos, respectivamente— y son resultado del empleo en la planta de cracking catalítico, del catalizador más eficiente utilizado hasta hoy en el país: zeolite. Ello, en suma, es lo que ha permitido la obtención de hidrocarburos del rango de las naftas, con un número octano intrínseco más elevado que los logrados por métodos tradicionales.

El disertante agregó que en el proceso de alkilación reaccionan dos hidrocarburos de bajo peso molecular para formar iso-octano. Se trata del iso-butano y del iso-butileno, que en estado puro tienen un nivel octánico de a 100. A su vez, en la polimerización se combinan dos o tres moléculas de propeno formando hidrocarburos de 6 a 9 átomos de carbono de alto nivel octánico.

Por otra parte, para que una nafta tenga un buen comportamiento en ruta es muy importante que el nivel octánico esté distribuido a lo largo de toda su curva de destilación. Las fracciones más livianas de las naftas tienen generalmente un nivel octánico menor que las medianas y pesadas debido a que el tetraetilo de plomo acompaña con preferencia a estas últimas y no a las primeras, pero en las nuevas naftas Shell y SuperShell Sprint el alto octonaje de las fracciones livianas producidas por las plantas de alkilación y polimerización corrige esta tendencia y da como resultado un combustible cuya distribución octánica es pareja en toda su curva de destilación.

En cuanto a la nafta **SuperShell Sprint**, se le ha agregado un aditivo multifuncional importado de los Estados Unidos y producido por empresas especializadas en su elaboración a base de compuestos fosforados muy activos y particularmente tensoactivos, lo que les confiere propiedades detergentes y resistentes a la corrosión. Sin ser mejoradores del índice octánico contrarrestan diversos problemas y, con el agregado del fósforo, actúan para prevenirlos.

El técnico señaló que los problemas aludidos se manifiestan del siguiente modo:

1. — Cortocircuitos de bujías y problemas de pre-encendido por causa de depósitos en cámaras de combustión. El señor Thompson afirmó que las fallas de bujías originadas por depósitos, fundamentalmente de carbón y del plomo proveniente del tetraetilo de plomo que poseen todas las naftas que se comercian en la actualidad, invariablemente determinan pérdida de pontencia y desperdicio de combustible no quemado. Dichos depósitos se hacen ostensibles de tres maneras:

a) Por cortocircuito. En este caso la resistencia eléctrica de los depósitos carbonosos disminuye bajo condiciones de alta temperatura, permitiendo que la carga eléctrica escape a masa sin producir la chispa.

b) Por formación de puente. Partículas de los depósitos se introducen entre los electrodos cuando se manifiesta la falla.

c) Por desviación. La descarga se produce a lo largo de la superficie de los depósitos.

El aditivo multifuncional empleado por **Shell** tiende a impedir que se ensucien las bujías —para evitar que éstas fallen— por el hecho de formar con el plomo compuestos fosfatados cuyos puntos de fusión y resistencia eléctrica son más altos que los de los depósitos que se forman generalmente sobre la aislación de las bujías.

Este hecho se explica por los motivos que se indican a continuación: los depósitos comunes en cámaras de combustión, provenientes de nafta con plomo, tiene puntos de incandecencia que varían entre los 200 y 300ºC y pierden su resistencia eléctrica a temperaturas que fluctúan entre los 200 y 600ºC, mientras los compuestos fosfatados de plomo formados por el citado aditivo multifuncional poseen puntos de incandecencia del orden de los 460ºC y una excelente resistencia eléctrica a 600ºC.

2. — Acumulación de depósitos en carburador y sistema de admisión. La acción detergente del aditivo, debido a sus propiedades tensoactivas, evita la acumulación de depósitos en el carburador y sistema de admisión. Como consecuencia directa de dicha acción detergente se reduce la frecuencia de ajustes del carburador, en especial el sistema de alimentación en baja velocidad. Otro efecto importante de esta propiedad, se traduce en una reducción a largo plazo del consumo de combustible, debido a la conservación del carburador en condiciones óptimas durante períodos más prolongados.

3. — Corrosión en el sistema de combustible. Este efecto se nota principalmente en la protección brindada al tanque y tuberías de combustible. El aditivo actúa formando una delgada capa protectora firmemente adherida a las superficies metálicas, de manera similar a la forma en que actúan los aditivos anticorrosivos en los aceites para turbina a vapor.

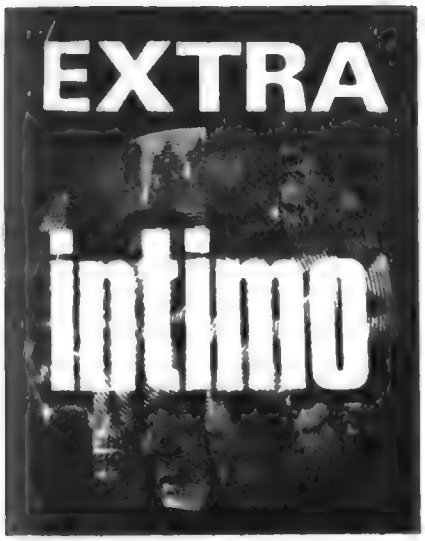
4. — Obturación del carburador. Una importante función del compuesto multifuncional es la protección que ofrece contra la acumulación de hielo en el carburador, en lugares en los cuales se pueden cambinar bajas temperaturas (alrededor de 4º C) y elevado contenido de humedad (entre 80 y 90%). Como consecuencia del pasaje de aire a gran velocidad por la garganta del carburador, la nafta que se incorpora a esa zona se evapora absorbiendo calor del medio ambiente, lo que provoca una brusca caída de temperatura por debajo de 0ºC y, consecuentemente, la congelación de la humedad ambiente que comienza a depositarse en forma de diminutos cristales de hielo sobre las paredes metálicas. Esto se manifiesta en dos inconvenientes:

a) La detención del motor regulado en baja, a los pocos instantes de su puesta en marcha, debido a la acumulación de cristales de hielo en la mariposa; y

b) La paulatina disminución de potencia del motor bajo velocidades de crucero a consecuencia de idéntica acumulación en la garganta y los surtidores (gigleurs).

Por sus propiedades tensoactivas al aditivo evita que los cristales de hielo se adhieran al mental y también entre sí, de tal modo que el hielo —aunque se forme— no pueda acumularse y provocar la obturación del carburador.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



GOBERNAR: ALGO MAS QUE POBLAR

● Las renuncias de los gobernadores permanecieron en el limbo por más de dos meses. Este congelamiento había provocado fricciones con el ministro del interior, en el seno de la última reunión realizada en Buenos Aires. En ella habría existido un agrio planteo en el sentido del deterioro que sufría la investidura y la persona de los gobernadores por estar sospechados de provisionales. Especialmente en el caso de las provincias con dificultades políticas —como Salta—.

Finalmente los gobernadores de algunas provincias, volvieron a alzar banderas que se pensaban caducas: El federalismo. El salteño, Hugo Rovaletti, achacó las culpas de su desplazamiento, al excesivo centralismo del poder. Algo que no da margen de movilidad al "orden local". Por esa razón, los errores de conducción sólo podrán imputarse al gobierno central —en la tesis del dimitente— ya que cualquiera fuese el titular provincial, no puede salirse de los lineamientos que vienen de Buenos Aires. El P.E. rechazó los términos de esa renuncia, aunque eran sobremanera medidos. En realidad el verdadero motivo que catapultó esa decisión indeclinable, había sido la toma de conocimiento a través de los diarios, de la existencia de ofrecimientos de la gobernación a "candidatos" y "sin conocimiento del orden local lo que considero una falta de consideración y respeto a mi persona y al cargo que invisto".

Además de la sublevación del gobernador de Córdoba, que insistió categóricamente ser quien manda en la provincia mediterránea, otro problema se suscitó, por cierta noticia aparecida en "La Gaceta", el decano periodístico de Tucumán. Por ese diario —muy leído en Santiago del Estero— se enteró el gobernador Uriondo, que un ex gobernador (de Miguel) había sido convocado por el general Imaz. Ni lerdo ni perezozo Uriondo llegó a Buenos Aires a confirmar la versión.

Saldo: el general Manuel Laprida, a quien Imaz le ofreció la gobernación de Salta, la rechazó. Los motivos están bien fundados; al presidente Onganía le falta proximidad y afecto, amén de asesores con imaginación política. Laprida, desde Salta, ¿le podía brindar ese auxilio? Luego, todo el mundo conoce que el general Laprida tiene esencialmente un tabú: ¿cuál es la salida política de la Revolución...? Como sobre éso no había respuesta, hubo negativa. En San Juan, el gobernador Gómez fue reemplazado por el astrónomo José Augusto López. "Un gobernador de lujo para la provincia", sentenciaron todos cuantos lo conocen. Incluido el Dr. Dardo Pérez Guilhou. Rápidamente habrá tiros por elevación contra López, recriminándole alguna vocación peronista. Pero el presidente Onganía —otra vez en la Gran Línea— desechó todas las etiquetas; "¿Sirve? ¿Es eficiente? ¿Tiene autoridad moral y capacidad?". Sobre estas bases firmó el decreto.

Todavía hay que mejorar mucho la línea de gobernadores. Porque, a esta altura, "gobernar no es poblar". Es pensar. Y ser idóneo. Y ser político.

EL HOMBRE DEL MES
(Manuel Iricíbar)

● En 1940 Buenos Aires tenía 43.000 automotores; hoy llegan a 450.000 y serán casi 700.000 en 1975. Estos próximos 5 años son la etapa crítica, la que puede evitar o concretar el caos urbano. Todo parece indicar que se superará; al menos desde que el Intendente de Buenos Aires, general Manuel Iricíbar, inauguró —el 12 de agosto— el puente sobre nivel en las vías del F. C. San Martín, en Juan B. Justo y Córdoba. Los 374 m. del puente insumieron 900 millones de pesos y el mismo quedó terminado 17 años después de que —por primera vez— en Buenos Aires se pensara en solucionar los problemas de tránsito (y "30 años después de lo debido", según las palabras del general Iricíbar). Todo el discurso con el que el Intendente inauguró el puente —ante el general Imaz, los numerosísimos vecinos y otras autoridades— fue, con esas palabras, una minuciosa, exacta y necesaria autocrítica. Después, para demostrar que es a partir de ella cuando se construye, citó las obras que vendrán (que ya están viniendo): túneles, remodelaciones viales, puentes, cruces, autopistas. Es la manera, como lo aseguró, de "enfrentar el futuro".

Manuel Iricíbar, junto a Juan Manuel Fangio (léase Torino) fueron los "hombres del mes". Al acto que rompía la incomunicación, al puente que llegaba con retraso, lo debió inaugurar en nuestro modo de ver, Juan Carlos Onganía. Tan vital como presentarse en la primera tarde de la Sociedad Rural. ¿Por qué no?

QUE DIFICIL ES ADIVINAR

● Tiene cosas extrañas la vida oficial. Que Ejército delibera no cabe duda. Que hay varias decenas de sumarios tampoco se puede negar. Que sobre todo este espectro, se tejen esquemas, no siempre ajustados a la verdad, también es verdad. Pero hay casos sujestivos: el coronel Baré, ha sido sancionado —según trascendió— con 20 días de arresto domiciliario. El coronel Baré es uno de los hombres que más cerca actúan del general Eduardo Señorans, "alter ego" del presidente Onganía. ¿Quién lo sanciona?: El comandante en jefe. ¿Por qué? Se afirma que por haber sido el introductor del general Eduardo Labanca, en Olivos, en una noche larga donde conversó 3 horas con el general Onganía, por supuesto, antes de su retiro. Esto violaba las normas. Lanusse no podía admitir que un general conversara con el presidente de la Nación sin su consentimiento. Saldo: Labanca retirado; Baré castigado. Onganía y Lanusse sin fricciones.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

• OPINIONES

• Una frase de Arturo Frondizi a algunos amigos en íntima cena: "Es preferible que el ejército unido cometa un error, a que un grupo de jefes que se creen iluminados (aunque tengan la verdad) introduzcan la disgregación".

• *Facundo Suárez, con tremenda sinceridad, explicó el otro día a un grupo de periodistas su posición frente a este instante. "Como el gobierno no acierta, vuelven los políticos, con los mismos equipos y, a veces, con el mismo macaneo..."*

• El test formulado por el general Alejandro Lanusse en Paraná, no tenía concomitancias políticas sino castrenses. Las versiones en contrario, fueron totalmente desautorizadas por el general Julio Anaya, comandante de aquella zona.

• *"La verticalidad del ejército no se rompe porque algunos discutan que la Revolución está demorada". Frase de un oficial del Estado Mayor.*

• JUICIO SI; CLAUSURA NO

Otro aporte filosófico militar está por aparecer con la firma del general Guillermo Osiris Villegas, que justamente 15 días atrás inició un juicio a PRIMERA PLANA por sentirse agraviado por juicios de valor que emitió sobre su persona la publicación hoy prohibida. Osiris Villegas prefirió el camino de la justicia.

• NI LOS MILITARES NI ETCHEBARNE

El que reconoce sus errores, amplía sus aciertos. Se lo decimos muchas veces al gobierno. Y lo practicamos. Así, en el Nº 49, en la página 5 de "Extra Intimo" comentamos que el argumento esgrimido por el Dr. Carlos Ramón Arigós, juez de instrucción en el caso de la detención del general Carlos Jorge Rosas, provocó "el mal humor militar". Que este "estado de ánimo" había sido recibido por el Secretario de Justicia, doctor Conrado Etchebarne, que trató de evitar toda presión, sin éxito, y, como consecuencia, el Fiscal de Estado, recibió instrucciones para actuar. La realidad fue otra; el fallo fue, lógicamente, muy comentado, pero en ningún instante el Dr. Etchebarne recepcionó quejas militares, y en consecuencia no tuvo que actuar en un sentido ni en otro. Todo transcurrió por los carriles lógicos de la justicia pura. Sin urticarias castrenses, y sin que el joven y talentoso Etchebarne transmitiera ninguna inquietud a nadie. ¿Está claro? Algunas usinas de información desubican al periodista más bien intencionado.

TORINO: EL SILBIDO CAMBIO DE MELODIA

En el mismo fin de semana en que el seleccionado argentino de fútbol ganaba lastimosamente por 1 a 0 a Bolivia frente a 80 mil decepcionados espectadores, el automóvil Torino piloteado por Copello - "Larry" - Franco culminaba las 84 horas del feroz circuito de Nürburgring ocupando un cuarto puesto que tenía mucho de primero si se observa la carrera en *racconto*. La hazaña —una de las más decisivas conseguidas internacionalmente por el deporte argentino ultimamente— no cuenta a la casualidad entre sus ingredientes; al contrario, varios factores podrían haberla hecho prever: el primero, la presencia de Juan Manuel Fangio, una especie de hado padrino que tiene la virtud de que todo lo que toca sale bien; el segundo, el coraje de Ivon Lavaud —presidente de IKA-Renault— que tras sólo un año de estar en el país creyó que *su* producto argentino podía permitirse esta competencia; el tercero, el trabajo realizado por años por James F. McCloud, el anterior presidente de la empresa, quien preparó durante su gestión el camino del Torino y cuando la misma cesó decidió quedarse a trabajar en el país. Ahora el Torino ha demostrado la eficacia argentina y a la importancia deportiva de la victoria ha sumado la industrial. Justamente el Torino, un coche que a lo largo de sus victorias en las competiciones locales solía cosechar —en muchas oportunidades— más silbidos que aplausos. Ironías argentinas, claro. Porque como dice Félix Luna en su estupendo libro "El 45", todavía hay alguna mentalidad patética que asocia "Industria Nacional", con mal gusto, mala calidad y carura". Pero como ahora el TORINO viene aclamado de Europa, "todo va mejor". ¿O no? ¡Qué modo de ser, el nuestro...!

Juan M. Fangio

Ivon Lavaud

CASIMIRES MUY FINOS
VUCOTEXTIL

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Aún en la oscuridad.

Los faros rectangulares, exclusivos, son inconfundibles.

Elementos diferenciadores que caracterizan una ingeniería de avanzada.

Ingeniería Chrysler.

Pero son algo más que un símbolo.

Identifican una era.

Una era que representa más posibilidades para el usuario.

La Era

Dodge

más posibilidades.

Digitized by Google CHRYSLER FEVRE ARGENTINA Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

• PARA LLEGAR A GENERAL

Desde hace 48 horas, si se cumplieron las escrituras, está sesionando la Junta de Calificaciones del Ejército. Durante 25 días decidirán los ascensos y pases a retiro. Hay 60 coroneles que pueden merecer las palmas de general. Sobre cada uno de ellos informarán los 36 generales de brigada y los 9 de división. No se sabe exactamente cuántos coroneles ascenderán. En cambio, de generales de brigada en condiciones de elevar su escala a general de división, los más seguros son Federico von Stecher, Cáceres Monié, Miguel Ceretti y Juan Giró Tapper. Como pasando a retiro mencionan los observadores a los generales Gustavo Martínez Zuviría y Guillermo Sánchez Almeyra.

• LOS BENDITOS AUMENTOS

Cuando el ministro Dagnino Pastore le planteó al presidente sus propuestas de política salarial, hubo algo en lo que el general Onganía se manejó a máximo rigor: "la bandera que no estoy dispuesto a arriar es la de la estabilidad y la paridad del dólar a 350 pesos".

• LAS FAMOSAS SUBVENCIONES

El rector de la Universidad de Córdoba, padre Fernando Storni, encarna el liderazgo de la embestida contra el joven ministro de Educación a raíz de la negativa de éste a seguir subvencionando a las universidades privadas. Pérez Guilhou es muy rotundo: "Primero arreglamos las universidades estatales, por ejemplo la de Rosario, que está atravesando un período crítico. Después veremos...". Storni reclama a su vez 500 millones de pesos para las universidades privadas...

Mientras tanto los nuevos decanos, Raúl Zardini (Ciencias Exactas) y Mario Brea (Medicina), han sido muy rotundos: prefieren la justicia a la policía en sus facultades.

RELACIONES PUBLICAS

Lima 1968: El Consejo Directivo de la Federación Interamericana de Asociaciones de Relaciones Públicas, decidió por unanimidad que Buenos Aires sería la sede de la IX Conferencia Interamericana del ramo, a realizarse entre el 21 y el 26 de septiembre de 1969. Se asignó a la Asociación Argentina de Relaciones Públicas, que preside el licenciado Lorenzo A. Blanco —un conocido amigo del periodismo— la organización de la misma. Cumpliendo disposiciones vigentes de la FIRAP, se constituyó una comisión Organizadora, que ha tenido a su cargo la estructuración de este importante evento que congregará a 200 profesionales del continente, para formular y resolver problemas comunes. Las colaboraciones recibidas son importantes: La municipalidad cedió la sala del ex Consejo Deliberante, recinto donde se llevará a cabo el simposio. JICEFA que planificó toda la conferencia a través del método del CAMINO CRITICO (CPM) suprimiéndose toda improvisación y siguiéndose una científica secuencia cronológica.

La FIRAP reconocida por la ONU y por la OEA como organismo asesor no gubernamental —en materia de relaciones públicas y ciencias de la administración— emitirá conclusiones que servirán como pautas de acción futura para los relacionista. El tema central: **La integración... como nueva fórmula del bienestar y el progreso. La integración como clave concreta para el entendimiento y la coparticipación entre los hombres, las sociedades, los pueblos.**

El amplio espectro de temas vinculados al motivo central, también será abordado por los conferen-

Lorenzo A. Blanco.

ciantes. La incomunicación, flagelo de nuestra época donde se ha ido produciendo la expansión de la paradoja, de "que mientras más somos menos nos conocemos". Etc.

Las relaciones públicas, esa novísima rama del moderno **management**, será pues, obligado tema de septiembre.

• LOS BECADOS DE GUGENHAIM

11 argentinos —sobre un total de 34 latinoamericanos— recibieron las becas que otorga la fundación John Simón Gugenhaim por un total de 256.000 dólares. Están destinadas a estudios sobre temas sociales, literarios y artísticos de esta parte del mundo. Entre ellos, figuran nuestro prestigioso colaborador, el profesor, José Luis Romero, Alberto Ginastera, el espléndido músico y uno de nues-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

IDENTICOS EXCEPTO EL IDIOMA

(y hasta en precios estamos mejor)

Una importada.
La otra, totalmente nacional; conteniendo fertilizante tan bueno como el mejor importado.

A la par de todos ellos, los fertilizantes argentinos PETROSUR son tanto o más económicos que los que pagan los agricultores en los principales países del mundo (subsidios aparte).

PETROSUR ahorra divisas, que pueden ser empleadas por el país en otras necesidades.

petrosur S.A.I.C.

Cangallo 1558 - Cap. Fed. Tel. 45-9381/9410/9330 - 45-9336

Fertilizando el presente, para un futuro mejor.

ARCHILNIT

Distribuidores Exclusivos

M. H. Bullrich Publicidad

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

tros más talentosos poetas: Alberto Girri.

• UN LIBRO EXTRAÑO

El ex embajador japonés en Buenos Aires, Ichiro Kawasaki, fue destituido como diplomático. Había escrito un libro: "El Japón desenmascarado", en el que critica a su país y a sus políticos. Desde abril en que fue alejado de la embajada, hasta ahora un largo silencio lo sucedió; "No hay conciencia en Japón de lo que conviene al interés nacional entre la mayoría de los políticos". En todos lados se cuece lo mismo...

• LAS EXPECTATIVAS QUE SUPIMOS CONSEGUIR

El ministro de Economía defraudó —en cierta medida— las expectativas creadas en torno a las declaraciones "sobre política salarial" que debería efectuar su titular el viernes 22 de agosto. En su lugar, la exposición se basó fundamentalmente en un cúmulo de guarismos, por cientos, etc., que tenderían a demostrar la no depreciación del salario real. Las cifras puntillosamente preparadas por los técnicos de economía, podrían haber resultado más convincentes, si la oficina de prensa del Ministerio no hubiera incurrido en el error de generar una expectativa tan amplia. Se comenta en medios periodísticos, que esto habría respondido a una vieja táctica del técnico de prensa del ministerio, realizada con el fin de que los diarios reserven espacio para el discurso ministerial.

• DERREPENTE ACIEL

Un hecho insólito figuró en la primera plana de un matutino porteño el día martes 26 de agosto: la alborotada reconvención de ACIEL —quizá un poco a destiempo—, sobre las paritarias a iniciarse en setiembre. El motivo del temor era previsible, ya que ventilaba, una vez más, el remanido tema de la estabilidad. La declaración, entre las consabidas formulaciones de fe libre empresista y las acusaciones al sector obrero de haber sido los causantes de la inflación pasada y superada (por peticiones desmedidas de sueldos), se deslizaba el verdadero caballo de Troya: "Debemos ser consecuentes con la filosofía de la libertad de asociación" —sostenía—, lo que implicaría la muerte de la CGT. Sin embargo, los liberales demuestran un pragmatismo total, cuando sostienen que los salarios deben ser fijados por la vía autoritaria del decreto. La declaración es pues inconsecuente.

BRAVO FORD

Los diarios del sábado 23 de agosto de 1969, publicaron este inusitado aviso: la Ford saludaba al Torino, su competidor, aún antes de concluir la carrera. El 24, General Motors y Fiat, se unieron en una publicidad que hace bien a todos. Era la *Misión Argentina* la que exhibía el potencial automotriz en el mundo.

PAIS - PAIS

"EXTRA" QUIERE CONOCERLOS BIEN: Quiénes son y dónde están sus lectores. Y QUIERE HACERLES CONOCER TOTALMENTE: El país y el mundo que habitan. POR ESO LES PROPONE UN VINCULO: Que envíen este cupón para recibir a cambio durante cuatro semanas (y gratuitamente) PAIS PAIS, el semanario confidencial que Bernardo Neustadt prepara con la mejor información en cada sector (Según el que usted busque: política, economía, espectáculos, deporte, educación, literatura, vida moderna).

DESPUES DE CUATRO SEMANAS Usted se suscribirá a PAIS PAIS; lo mismo que otros que también lo recibieron. Y si —para nuestra sorpresa— no lo hace, lo único que le pedimos son unas líneas explicando las razones.
Pero por ahora envíenos el cupón y deje que BERNARDO NEUSTADT lo informe. Usted ya sabe lo que eso significa...

Señor Administrador de EDITORIAL "EL PAIS" S.R.L.
Defensa 570 - 2º p. Oficina 7
Capital Federal - Tel. 33-0804

APELLIDO ..... NOMBRE .....

CALLE ..... CIUDAD .....

PROVINCIA .....

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

RECTORES QUE DAN CONSEJO

"Estoy satisfecho", pronunció escuetamente Andrés Santas después de haber participado en su primera reunión en el Consejo de Rectores de Universidades Nacionales, a los pocos días de asumir el cargo. Los nefastos Luis Botet y Raúl Devoto —sus antecesores en el rectorado— habían lanzado contínuas protestas contra ese organismo el que en estos días se apresta a sostener su segunda reunión desde que Dardo Pérez Guilhou, asumiera la Secretaría de Educación; los temas: una política común para todas las Universidades Nacionales; la reorganización académica y catedrática. Por supuesto, tratando de que nada interfiera en los planes de cada Universidad en especial. Pero buscando de que todas superen el estancamiento que hasta en los últimos tres años, se había convertido en desvastamiento.

TOPE DE AUMENTOS: ¿EL 5,5 %?

● El 27 de agosto el país paró parcialmente. Mientras por un lado, se recordaba a organismos oficiales que las penas máximas sucederían a los obreros que abandonaran sus tareas —ferroviarios, Gas del Estado, Segba—, justamente en esos sectores la huelga fue masiva. Pero una noticia casi sorprendente, fue publicada esa mañana por LA NACION y sacudió el ámbito gremial; el gobierno sustentaría como tope mínimo para la discusión de los futuros incrementos salariales el 5,5 %. En el anuncio se deslizó la paternidad de Durán —el supérstite de Krieger—, que aprendió a barajar los naipes de la acción psicológica. El misterio, la expectativa, y las versiones contradictorias de tanteo. Siempre el aumento se vislumbra moderado. Si esto es verdad, no habrá inflación pero seguro que asistiremos a algunas conmociones.

LA MANIA DE NO EXPLICAR

El presidente Onganía, enrojeció. Eran las 6 de la mañana del martes 6 de agosto. Acababa de leer el Nº 345 de PRIMERA PLANA en cuya tapa se perfilaba la figuraba del teniente general Alejandro Lanusse bajo el anunciador título "La Ofensiva del General Lanusse". En la página 13, prolijamente recuadrado, figuraba un reportaje al jefe del Estado. Además de marcar que 60 gendarmes custodiaban el descanso presidencial, el autor de la nota, Julio Landívar, ponía en labios de Onganía expresiones poco comunes. Conociendo al presidente, parece extraño que públicamente dijera que es tan vital un cumpleaños como los problemás nacionales. Pero la nota concluía con una especie de desafío, también ajeno al estilo presidencial, explicando que "si el general Lanusse tiene necesidad de hacerme un planteo, que me lo diga el lunes cuando yo vuelva...".

Concluída la lectura, el general Onganía convocó al secretario de Difusión y Turismo, totalmente indignado. El presidente aseguró que el reportaje estaba adulterado. Que en ningún momento las respuestas eran las que aparecían ahí impresas La "mala fe" de un periodista, lo puso fuera de sí. El coronel Luis Máximo Premoli, comprendió que estaba frente a un proceso agudo y serio. Onganía no vaciló; "No se puede jugar con las personas ajenas. No se puede dilapidar la libertad de prensa. Ud. sabe que no me he quejado de ninguna de las agudas críticas que se nos formulan. Los 3 últimos editoriales de La Prensa, son realmente ataques fuertes a nuestra acción de gobierno... Pero aquí se trata de algo grave; la falta plena de responsabilidad, de verdad. La búsqueda de enfrentamientos internos por la insidia. PRIMERA PLANA será clausurada...".

Si algo no vacila en Onganía es la decisión. Apaciguarla fue imposible. Esa noche, un decreto del general Francisco Imaz, apretó el episodio hasta ta su última consecuencia.

Julio Landívar, (25 años) el joven periodista, aseguró que el reportaje existió. Era su palabra contra la del presidente de la Nación. Pero además, y esto hay que reconocerlo, en 3 años y 2 meses, el general Onganía padeció toda suerte de cuestionamiento a su gestión. Voces duras se levantaron desde muchos rincones. Bastaría escuchar los mediodías de Francisco Manrique, o leer los mencionados editoriales de "La Prensa", e incluso, la última opinión de EXTRA, por no citar otras fuentes, para tener que admitir que el presidente tiene capacidad de absorción de la crítica.

De cualquier modo, la clausura es una medida excesivamente draconiana. Se cierra una fuente de trabajo y se crea una atmósfera injusta en torno a la libertad de prensa.

Insistimos; es abultado el castigo. PRIMERA PLANA, por encima de errores, omisiones y deformaciones, es la primera publicación política que abrió un cauce importante en el periodismo del país. Creada por Jacobo Timmerman, acerca a los empresarios a las fuentes mismas de la opinión pública. Lleva la presencia argentina por el mundo; antes vivíamos de corresponsales extranjeros. PRIMERA PLANA abre las compuertas, mandando argentinos a ver con ojos argentinos el mundo.

Pero así como explicamos eso, queremos decir esto otro: la función del periodista merece algunas normas: 1º Estar informado; 2º Informar; 3º Evitar deformar; 4º Tener ideología; 5º No usarla al servicio de su versión.

Y cuando se habla de libertad total, vale la pena reflexionar: ¿qué grado de libertad tiene el hombre de hoy? Pertenece a una sociedad masiva que algunos llaman del "confort" y otros del "hambre". Dentro de ese esquema tan perfilado, el periodista vive la libertad limitada de todo otro ser humano. Con una prerrogativa; LA LIBERTAD DE MAS... La de expresarse. Forma opinión. Debe haber 6.000 periodistas-periodistas en el mundo. Escriben para 2.600 millones de personas.

Enorme su responsabilidad. Un apostolado. Impresionante el buen o mal uso de la libertad que pueden hacer. Esa libertad que pregonan no muere sólo en las manos de un gobernante de turno. Muere en alguna caja registradora. Muere también en el prejuicio. A veces se suicida en la autocensura. Y en el miedo al miedo, fallece. Y vitalmente, esa libertad muere cuando la mata el que la usa mal. Lo peor de la información es la deformación. Deben ser exigentes con la libertad; pero no tanto como para ser castos. Muchos muestran su libertad como un trofeo. Está bien. Pero también se debe guardar la libertad ajena como una exigencia.

El gobierno tiene, entre defectos, la manía de no explicar.

Lo ocurrido con PRIMERA PLANA nos hace daño a todos; 1º al país; 2º al gobierno; 3º a la responsable libertad de expresión, porque podemos prefabricar una mentalidad de autocensura o volver a vivir en los miedos que no le sirven a nadie.

Si la justicia es justicia —y opinamos que la es— todavía queda ese estrado para la instancia máxima. Y así evitamos inmolaciones que deterioran.

Ser fuerte, es ser sereno en el instante en que todo parece irreparable.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA VIDA HIPOTECADA

AHI está Valentín Suárez. Veedor-observador-interventor-patrón de la CGT. Altamente calificado por su pasado, su presente es difícil, su futuro impronosticable. Sentado en el sillón que debiera ocupar razonablemente un dirigente gremial, recibe, como invitados, a los dueños de casa. ¿Necesitan tutores los sindicalistas argentinos considerados como muy adultos? Con este "juego", mañana se puede nombrar un "curador" en las centrales empresarias para obligarlas a unirse.

Pero esto no es lo grave: lo irremediable sería aceptar una misión de negociar sin tener nada en las manos para ofrecer. Es como ir de compras sin plata y sin chequera. Los aumentos de emergencia y la libertad de presos gremiales, catacumbas sobre las que erigían su postulación los trabajadores agremiados, no estaban en la esfera del simpático sicólogo social. A los 55 años, y sin que le "fabriquen opciones favorables" —como se diría en términos futbolísticos—, su posibilidad de lograr goles es casi nula. Porque si bien es buen conversador, con diálogo ya no se arregla nada. O casi nada. Y un 10 % de aumento —como total o a cuenta de las paritarias— ¿no rompe el espejo de la estabilidad proclamada y no vulnera la política económica apadrinando expectativas inflacionarias? Y con menos de eso ¿cómo logra la paz social? Los condenados por Tribunales Militares, ¿cómo escapan a la sanción sin violentar a las Fuerzas Armadas que debieron actuar convocadas por un decreto del gobierno?

En el famoso MAYO de París, en una pared del viejo barrio Odeón, había pintada una leyenda: **"Tomemos en serio la Revolución pero no nos tomemos en serio a nosotros mismos".**

Acaso Valentín Suárez, que sobrevivió a muchas angustias, esté reflexionando sobre las formas de hipotecar la vida con seriedad.

EL presidente Onganía está en el camino correcto: la Unidad de la CGT. Esto le granjea enemigos colosales, desde ACIEL hasta medios de comunicación que cumplen cien años de vida y que temen a una central obrera masiva. E inquietud en sectores militares que no quieren tener frente a sí —o ante sí— a una expresión homogénea que puede complicarse con el sistema o, desde su misma fuerza, intentar quebrarlo. El general Onganía tiene algunas ideas muy claras, las que hicieron posible que EL PODER cayera en sus manos: disciplina y verticalidad. La obtuvo en el ejército y es una deuda histórica del país con el presidente. No cabe duda. La unidad no es la simple cristalización de las ideas, sino el choque dinámico del pensamiento y de los intereses para asegurar el cambio; no para comprometer la existencia de la Nación.

Lo que ocurre es que entre el "debe" y el "ser" hay un camino plagado de contradicciones. Entonces la Revolución Argentina se transforma en la Revolución Confusa. Traza un objetivo y consigue, por los métodos utilizados, todo lo contrario. Nombra a Valentín Suárez para la tarea —elige bien— y el resultado salta a la vista: huelgas y desencuentros.

ESTAMOS en un crepúsculo; pero sin calma; colmado de desazones. Un espectro que tiene inmensas dudas: Onganía y las Fuerzas Armadas forman una pareja. Un casamiento. Con todas las discrepancias propias de una relación humana. Algunos protestan por la falta de ideas concretas sobre "salidas políticas". Otros por la designación de funcionarios sin eficiencia o idoneidad. Los de más acá por la lentitud de la aventura nacional. Por ejemplo: mientras aquí discutimos EL CHOCON y se insiste en que no tiene mercado en la Patagonia, Venezuela construye una represa 5 veces más grande en un desierto que empieza a nutrirse de fábricas. La energía prácticamente se regala a las empresas que se instalan en la zona. Por citar una anécdota nomás. En ese claro matrimonio entre el presidente y sus sostenedores, las FF.AA., ha aparecido un tercer personaje que quiere participar de la historia que se está tejiendo: son los 24 millones de argentinos-espectadores. Que además expresan una voluntad transformadora. No buscan la inflación, como quieren hacer creer los tremendistas; quieren respuestas a la caída del poder adquisitivo —pese a las estadísticas oficiales muy vulnerables—, proponen terminar con el impuesto confiscatorio que lleva a la quiebra de empresas sólidas o endebles; intentan reclamar que se ponga fin a la desnacionalización de industrias, bancos o seguros.

Aquí está claro el proceso: o hace política el gobierno o la hacen los demás. Así se prohíba por decreto.

TODO está en las manos de Juan Carlos Onganía. Sin intermediarios. Es, lo quiera o no, el Caudillo elegido. O cumple su vital trayecto o la Argentina, como siempre en su historia, buscará el hombre y el contexto que acompañe al país a su máxima decisión: crecer.

Y crecer profundiza un signo que al presidente suele molestarle: **la impaciencia.**

Es que el país no nació a su ilusión el día en que Onganía se instaló en Balcarce 50. Viene arrastrando 15 años de transfusiones de expectativas.

Nos podemos quedar sin sangre. O ser muy viejos.

Síntesis: No queremos vivir toda la vida hipotecados.

Fernando Neustadt

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Los Disconformistas: ¿Quiénes son?

Muchos se sienten capaces de reconocerlos, quizá porque creen haberlos visto a todos: en Picadilly Circus, en Saint-Germain des Prés o en el Greenwich Village; o quizá en las calles o en los cafés de San Francisco, de Milán o de Amsterdam; o, simplemente, de Buenos Aires. Y aseguran que visten como disconformistas, que hablan y actúan como disconformistas. Pero aún para ellos la pregunta es difícil de contestar. ¿Quiénes son los disconformistas? ¿Quiénes son esos disconformistas que se identifican por sus rasgos externos? Son gentes de las grandes ciudades, sin duda, pero el grupo es heterogéneo y cada uno de sus miembros constituye un enigma particular.

Por lo demás, aun cuando esa pregunta tuviera respuesta seguiríamos a oscuras. Sólo una imagen superficial del problema permite identificar el vasto mundo del disconformismo con lo que sólo son sus grupos polémicos, sus grupos de avanzada. Existencialistas y *hippies* son disconformistas, pero no todos los disconformistas se ajustan exactamente a sus esquemas. No constituyen un partido político ni un movimiento organizado. Hay, ciertamente, sectores agresivos y beligerantes que ostentan ciertos signos y adoptan determinadas actitudes que los hacen inconfundibles. Hay grupos y cenáculos. Pero hay muchos disconformistas invisibles y solitarios que sólo ocasionalmente se incorporan a un grupo y se manifiestan como son íntimamente. Acaso el mayor número está disperso entre las gentes que participan de la vida ordinaria, aun cuando no puedan sustraerse al sentimiento de que esa no es, para ellos una vida. Es difícil identificarlos. En rigor no los une una insignia ni un lema, sino un profundo sentimiento acerca del sentido de la vida individual y de las posibilidades que el mundo en que viven les ofrece para realizarla.

Si se desea saber quiénes son, conviene echar primero una mirada a las clases populares. Los disconformistas son legión. Pero responden a un tipo especial: saben lo que quieren. Les faltan demasiadas cosas elementales para que puedan sobrepasar la etapa de los problemas inmediatos. Y cuando el disconformismo no concluye en el aniquilamiento de la personalidad se orienta hacia la acción, esperanzada unas veces, desesperada otras.

El drama es profundo en los disconformistas de las clases populares. Y sin embargo, desde un punto de vista humano no es menos profundo el de los disconformistas de las clases altas y las clases medias, ajenos a los problemas inmediatos y sin embargo insatisfechos y frustrados. ¿Quiénes son los disconformistas de estos grupos sociales que participan de los privilegios del sistema? La respuesta es menos clara que en el caso de las clases populares, porque ni son todos ni tendrían porqué serlo. Son sólo algunos de los miembros de esos grupos, generalmente jóvenes, generalmente interesados por la creación o por los problemas intelectuales; o simplemente preocupados por el problema de su propia existencia. Constituyen, pues, una *élite*, y en rigor expresan una lucha interna desencadenada en el seno de las clases dirigentes. Si se quiere saber quiénes son, hay que averiguar lo que piensan y dónde surge su disconformismo.

Escribe JOSE LUIS ROMERO

El disconformismo es un fenómeno de las grandes ciudades contemporáneas. Son ellas las que ofrecen y niegan a un tiempo mismo las posibilidades de una vida creadora y libre al hombre de hoy, instalado en una sociedad de consumo agitada por intensos procesos de cambio. Todo parece en ellas al alcance de la mano: el ejercicio del pensamiento, la perspectiva de la creación, la expresión de la personalidad. Están los estímulos, ciertamente. Pero a medida que se inicia el esfuerzo para realizar lo que se anhela se descubre la sigilosa presencia de un monstruo. Una forma de vida rígida, un sistema de convenciones, y sobre todo un precio muy alto para el triunfo social, para el reconocimiento de la creación y de la personalidad. La gran ciudad es paradójica. Parece ofrecer el anonimato, y muy pronto revela un severo control. Parece ofrecer una vida libre y muy pronto muestra los vericuetos que Kafka describió en *El proceso* o en *El castillo*. La frustración es el precio de un intento espontáneo que no sabe ajustarse a la dura ley de una sociedad competitiva.

Por eso la ciudad desata y alimenta al disconformismo. En rigor, lo estimula y casi lo institucionaliza: es la cuota de desahogo que permite la sociedad competitiva. El anonimato de la gran ciudad contemporánea —la ciudad de las soledades multitudinarias— permite al disconformista sustraerse a la estructura y eludirla sin violarla. Desafía a la ciudad, acaso mansamente, pero en aquello que es más característico de la vida urbana: su forma de vida. Las minifaldas y los collares, las largas cabelleras y las barbas, o simplemente, un comportamiento informal, expresan el desafío al sistema de convenciones que testimonian, en la superficie de la vida cotidiana, la vigencia de la estructura tradicional.

Los disconformistas tienen un nombre y un apellido, tienen familia, trabajan, esto es, pertenecen a la sociedad; pero son los que han escogido la marginalidad por razones individuales que, sumadas, expresan un hecho social: y el disconformismo es la opción que han elegido como camino para su realización personal. Son los que han rechazado la gama de posibilidades que la sociedad les ofrece, para inventar o descubrir una posibilidad nueva, cuyo valor más alto no es acaso el logro sino el invento o el descubrimiento. La rebeldía misma es la creación. Por eso un disconformista se identifica por su devoción hacia los dioses mayores de la rebeldía y la creación. Para algunos, Cristo el primero, sublime en su condenación del fariseismo. Para otros los anarquistas y sensuales como el marqués de Sade; o los imaginativos como William Blake o Edgar Poe; o los poetas malditos, o los revolucionarios.

No constituyen ni un partido ni un movimiento organizado. Los disconformistas son seres individuales que yuxtaponen sus angustias. Cada uno es un problema, y su historia es la intrincada madeja de situaciones que se suceden en el proceso de acomodación de un individuo en su sociedad. Sólo que son tan claros los signos de las contradicciones circundantes que sería difícil poder atribuir al individuo el papel fundamental en la creación del drama. Los disconformistas expresan las contradicciones del mundo del cambio. Son, simplemente, los que las acusan y pagan con su angustia la denuncia de lo que todos sufren: una angustia sin esperanzas porque, en rigor, sólo saben lo que no quieren.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

AGASAJAMOS A LOS "ASTRONAUTAS" ARGENTINOS

"Se habla mucho... se agradece poco..."

Compartieron la mesa, el coronel Dietrich, Gustavo Ribero y Darío Castel (Canal 13).

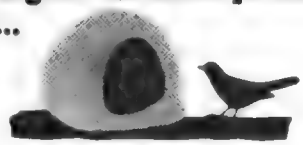
Mónica Mihanovich y el director de "Análisis", Dr. Fernando Morduchowicz, invitado especialmente. Mónica le confía que fue a Houston, vio a Armstrong, pero aquí aún no ha logrado teléfono para su casa de la calle Austria.

EXTRA y "PAIS-PAIS", quisieron terminar con el Sindicato Nacional de la Queja; entonces reunieron a los titulares de los 4 canales porteños, al presidente de ATA —Alberto Gollan— al interventor de ENTEL, coronel Oscar Dietrich, al secretario de Difusión y Turismo. coronel Luis Premoli, a los técnicos de Balcarce y a "los que dieron la cara" en la emisión prodigiosa que permitió a 24 millones de argentinos ver al hombre pisar la Luna. ¿Para qué los convocó? Para agasajarlos. Porque lo merecen. Porque la "gente habla mucho pero agradece poco". Porque si la emisión no se hubiera logrado, hablaríamos ahora de "nuestra decadencia". Todo hubiera sido una enorme llaga viva de la recriminación. Pero hicimos el milagro; entonces, el silencio a lo que merecía el grito. Sumamos a la mesa a la gente de Radio Rivadavia, Horacio Solá, Roberto Maidana, Julio Cotini y entregamos plaquetas a los argentinos que el 20 de julio de 1969, nos hicieron sentir, como nunca, parte del mundo.

Todo se concretó en "Mangiamí", un extraño y confortable restaurante, ubicado frente a un lugar estratégico: la quinta presidencial de Olivos.

Pedro Simoncini (Canal 11), Juan Taboada, presidente de la Cámara Argentina de Anunciantes, y Miguel Tato, (ex Canal 7).

En el sistema de libre empresa las ganancias de las empresas y compañías son exhibidas con satisfacción y orgullo, pues significan prosperidad para los inversores, ocupaciones y empleo para más ciudadanos, expansiones, mejores salarios y la pronta llegada de nuevos productos al mercado...



los sistemas que cobijan al paternalismo del Estado sostienen que las ganancias que la libre empresa auspicia son escandalosas... y pretenden que la gente trabaje y produzca para la comunidad sin el incentivo del provecho personal y familiar.

Esta es la gran diferencia entre el sistema de libre empresa y el paternalismo del Estado

CONSEJO PUBLICITARIO ARGENTINO

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LIBRE, POLEMICA

12.510.000 ARGENTINOS TIENEN MENOS DE 25 años

TIEMPO NUEVO

un programa de

BERNARDO NEUSTADT

LOS PROXIMOS INVITADOS

Jueves 4 de setiembre

RUBENS SAN SEBASTIAN (Secretario de Trabajo) y el Ing. Alvaro Alsogaray

•

Jueves 11 de Setiembre

doctor RAUL PEYCERE (Secretario de Industria) y LORENZO RAGGIO (Secretario de Agricultura.

Durante una reunión realizada en el Plaza Hotel, nuestro director, Bernardo Neustadt, recibe el **Premio Santa Clara de Asís custodio de Oro**, instituido por las Ligas de Padres y de Madres de Familia, **"por su habilidad en el manejo del diálogo que fluye dinámico bajo su conducción, en el programa TIEMPO NUEVO"**, (Canal 11) (La señora de Onganía aplaude y sonríe. La avanzada de una generación joven sigue firme.)

PONE A LA JUVENTUD FRENTE AL PAIS

TODOS LOS JUEVES A LAS 23,15

TELEONCE

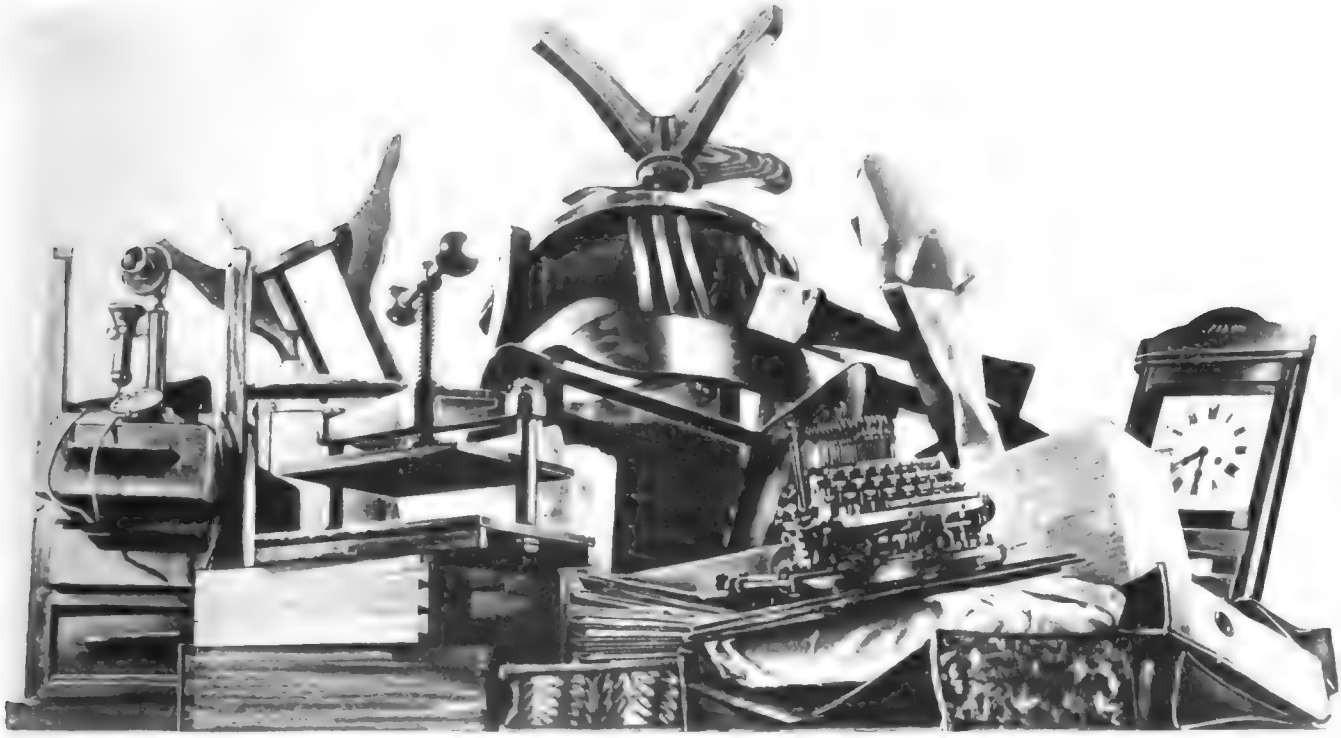
LOS MITOS, LOS PERSONAJES, LOS FACTORES DE PODER, SIN INTERMEDIARIOS ANTE MUCHACHOS Y MUCHACHAS DE 18 A 25 AÑOS.

Un programa de TV para la ARGENTINA QUE VIENE

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

hay un lugar donde nunca habrá una copiadora Xerox...

Ese lugar es el depósito de las cosas inútiles. Donde van a parar los muebles y equipos que han perdido su valor. Donde se acumula mucho capital invertido, ya imposible de recuperar. Donde nunca habrá una copiadora XEROX. Porque usted no necesita arriesgar un peso de su capital. Las copiadoras XEROX nunca se vuelven obsoletas. Usted siempre tendrá el último modelo que realmente necesita. Porque las copiadoras XEROX nunca quedan "paradas". Técnicos especializados le brindan un service único y eficiente. Totalmente gratuito. Resumiendo: le prestamos la máquina, le regalamos el service, lo único que usted paga son las copias. Solicite una copiadora XEROX hoy mismo. Levante el tubo de su teléfono –prestado– y llame al 31-5653.



XEROX

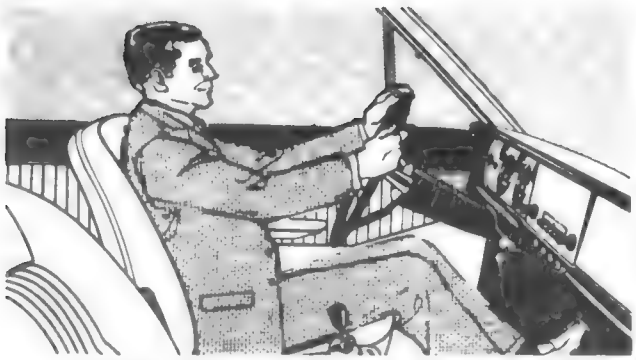
XEROX ARGENTINA I.C.S.A. Buenos Aires - La Plata - Córdoba - Mendoza - Rosario.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Tranquilidad y fácil

Eso es el placer absoluto de manejar.



Recuerde: el placer de manejar siempre comienza con una buena posición al volante!

Sólo en Torino Ud. disfrutará el verdadero placer de manejar. Porque Torino siguió el camino lógico. Partió de la experiencia de los coches deportivos y después comenzó a producirse para el público. De allí que Torino sea el único coche **superdotado** del país.

Es decir, concebido y fabricado para rendir mucho más de lo que comúnmente se le exige.

Pero eso no basta. Lo más importante es probar un Torino.

Disfrutar su confort y el placer de manejarlo. Compartir su contagiosa libertad. Conózcalo personalmente.

Los concesionarios IKA-RENAULT lo esperan.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

dominio de la potencia.

Unicamente lo da TORINO, EL SUPERDOTADO.

Hay 5 Torinos diferentes. Disfrútelos a su manera.

1. TORINO 300, $ 1.741.200.— *. Cuatro puertas. **Dotado** con la precisión mecánica Torino. **¡SUPERDOTADO!**

2. TORINO-S, $ 1.995.000.— *. Cuatro puertas. **Dotado** con detalles de confort para la familia, 122 HP. **¡SUPERDOTADO!**

3. TORINO-S 380, $ 2.152.050.— *. Cuatro puertas. **Dotado** con volante y tablero de madera, consola y nueva terminación interior. 155 HP. **¡SUPERDOTADO!**

4. TORINO 380, $ 2.306.100.— *. Dos puertas. **Dotado** con nervio deportivo. 155 HP. **¡SUPERDOTADO!**

5. TORINO 380 W, $ 2.517.900.— *. Dos puertas. **Dotado** con 3 carburadores Weber. 176 HP. **¡SUPERDOTADO!**

TORINO. SUPERDOTADO.
Para la tranquilidad y el placer de su familia.

TORINO es un producto IKA RENAULT

* Se indican precios netos, que incluyen equipo "A".

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

KRIEGER
VS.
DAGNINO PASTORE

¿Continuador o Reformista?

Dos figuras para una nueva política económica.

El programa económico de Krieger Vasena, se inició recurriendo a un recurso clásico: el tratamiento de shock, aplicado durante 1967 con éxito relativo. 1968 fue el año de la consolidación de la tendencia antiinflacionaria, basada en el efecto multiplicador de las inversiones públicas, en la contención de la espiral salarios-precios, operada por medio de la ley 17.224|67 de congelamiento salariales, y en los compromisos entre el ministerio de Economía y los industriales al respecto de los precios y márgenes de ganancia. Estas recetas determinaron para 1968, una expansión del PBN superior a la de los precios, con el propósito de llegar a un marco de desarrollo no inflacionario, pero sin los defectos recesivos de una política puramente deflacionaria. El PBI creció según estimaciones oficiales un 4,9 %, mientras el nivel de precios se incrementaba en un 11 % sobre 1967, que disminuía sensiblemente el 25 % anual acusado como tendencia coyuntural argentina de los años anteriores. Acompañando estos logros, el magro 4 % de aumento en los precios mayoristas, constituyó el mejor síntoma de estabilización no recesiva, aunque los índices generales de precios y costos de vida fueron negativamente afectados por un incremento de precios al consumidor de aproximadamente 15-16 %. Se notó también, un manejo expansivo en materia de política monetaria, con progresivos ritmos de inversiones públicas (plan vial). En el otro extremo del espectro, y por motivos generalmente ajenos a la conducción económica, el PB agropecuario cayó entre 4,2 y el 6 %, y los precios del sector en más de 8 %.

Volviendo a la evolución de 1968, resulta fácil tipificarla a partir de pocos factores generales: Política de ingresos controlada como elemento *sine qua non* reducida flexibilidad en los ajustes de precios y salarios, intento de no deteriorar el salario mínimo real en más del 1-2 %, política monetaria basada en altos niveles de reservas internacionales libres, no emisión de medios de pago inflacionarios, alta imposición, etc. En materia presupuestaria, se alteró la composición del gasto público en detrimento de los egresos corrientes y en favor de los de capital.

Todas estas medidas de actuación en el corto plazo, no indican necesariamente que Krieger Vasena no pensara en una posterior etapa de desarrollo. Esa fase se preveía recién desde junio de 1969. Sintéticamente, el comportamiento económico de 1968 señaló mejoras en el crecimiento y, salvo el sector agrícola, rompió la tendencia de la última década. La tasa de inversión fue alta, pero la capitalización sólo comenzó a recuperar antiguos niveles hacia el último trimestre del año.

Al producirse el enroque de Krieger por Dagnino Pastore, éste encuentra una economía en expansión, que no ha conseguido deteriorar en forma sustancial los hechos de Córdoba y los posteriores. Ciertas claves de la estabilidad manejadas por Krieger, van a escaparse de las manos de Dagnino. Por ejemplo, ya no será posible mantener el congelamiento de los salarios. Las cámaras paritarias serán reabiertas en septiembre y el gobierno dejará de ser imputable de la fijación de los salarios. Por lo tanto, se liberará de la responsabilidad política pero deberá afrontar una nueva responsabilidad económica.

Por otro lado, la economía en expansión ya no justifica continuar con una política coyuntural. Hay que comenzar a aplicar un plan de desarrollo de largo aliento, fijar prioridades de inversiones públicas, legislar sobre promoción industrial, efectuar la reforma impositiva, etc. Los anuncios del día 7, si bien son elocuentes en el sentido de que implican un compromiso de compatibilizar desarrollo con estabilidad dejan algunos puntos en un cono de sombra. En busca de esas respuestas, hemos requerido las opiniones "del ministro del desarrollo en el tiempo social".

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

P.: ¿Podrá mantenerse la política de estabilidad cuando se reabra las paritarias? ¿Habrá aumentos de emergencias para subsanar el bache de seis meses (aproximadamente) que tardarán en reabrirse aquéllas?

R.: Al asumir el MINISTERIO, el 11 de junio último, dije que el funcionamiento de las comisiones paritarias implicará una gran responsabilidad para las partes contratantes, las que deberán adaptarse a los lineamientos generales de la política económica y social del Gobierno, y expresé: "Los ajustes salariales que resulten han de reflejar el mejoramiento de la situación económica, no debiendo afectar la consolidación de la estabilidad. Porque queremos soluciones de fondo, realistas, permanentes y no el retorno a esfuerzos superficiales, ilusorios y efímeros, la estabilidad es una condición necesaria para lograr el desarrollo económico y el bienestar social". ..

También dijimos en esa ocasión que la política de ingresos será mantenida el resto del año y que hacia septiembre, como lo anunciara el señor Presidente a fines de 1968, comenzará la constitución de comisiones paritarias para la determinación de las condiciones laborales en 1970.

P.: ¿La nueva conducción económica operará en el largo plazo, o seguirá la acción coyuntural? ¿Cuáles serán los lineamientos del plan de largo plazo?

R.: La acción habrá de desarrollarse —como no puede ser de otro modo— en los dos aspectos: la coyuntura y el largo plazo. Ahora entramos en una etapa en la que habrán de acentuarse los aspectos de crecimiento, para lo cual en el marco de un plan de desarrollo y por acción de las fuerzas productivas del sector privado, se tratará de obtener una alta tasa de crecimiento estable del producto en una economía abierta y competitiva, como meta de más largo plazo.

P.: ¿Cuáles serán las prioridades de la economía argentina en el mediano y largo plazo? ¿Cómo se compondrá el gasto público para 1970? ¿Se continuará poniendo énfasis en la obra pública? ¿Cuáles serán las prioridades en materia de inversiones estatales?

R.: El Consejo Nacional de Desarrollo y el Ministerio de Economía y Trabajo están trabajando en lo relativo al programa para 1970 y en los años sucesivos. Cuando terminen esos trabajos podré contestar con más detalle. Por lo pronto, puedo decir que el sector público, a través de sus inversiones tiene una importante función dinamizante de la economía y que el país requiere la realización de importantes obras públicas, además de las que están en ejecución (Brazo Largo-Zárate, autopista La Plata-Buenos Aires, Salto Grande, Futaleufú, Apipé, etc.). Por otra parte, también deberán hacerse importantes inversiones en la infraestructura social (vivienda, escuelas, hospitales, etc.).

En cuanto al sector privado, ya hemos lanzado programas de desarrollo industrial, para el aprovechamiento de nuestros recursos naturales, como son los casos de aluminio, cobre, papel de diario y petroquímica.

P.: En materia de legislación industrial ¿finalmente habrá nueva ley de promoción? ¿Cuáles serán los sectores promocionados? ¿Cuáles serán las herramientas de la promoción?

R.: En materia de promoción industrial estamos analizando una nueva ley, pues la actual vencerá el 31 de diciembre próximo. No deseo por ahora anticipar aspectos parciales de los estudios que se vienen haciendo sobre sectores e instrumentos de promoción.

P.: En materia de comercio exterior, ¿se continuará imponiendo reintegros al trigo y otros productos tradicionales, pese a la baja rentabilidad del campo argentino? ¿Es el sector agrario el que deberá pagar el desarrollo o cuál?

R.: Los derechos de exportación constituyeron, cuando la reforma cambiaria de marzo de 1967, un medio de evitar un traslado injustificado de ingresos de los consumidores al sector agropecuario. Gradualmente, desde entonces, se fueron reduciendo esos derechos y la política del Gobierno —como se ha expresado reiteradamente y se ha venido cumpliendo— consiste en su gradual reducción.

La rentabilidad del campo argentino depende del grado de eficiencia de las explotaciones, en lo cual influye la incorporación de tecnología moderna, como ocurre en el caso de los grupos CREA.

El desarrollo económico nacional lo hacen todos los sectores, con su trabajo y su producción. Nadie "lo paga" en particular. Si por tal se sugiere el pago de impuestos para financiar la inversión pública, lo justo es que todos los sectores lo paguen en forma equitativa: industria, comercio y producción.

P.: En materia impositiva, ¿cuáles son las reformas previstas? ¿Cuándo estarán en vigencia? ¿Qué pasará con el impuesto al campo, con el impuesto al valor agregado? ¿Cumple este último la finalidad de ampliar la base impositiva y disminuir la presión sobre ciertos sectores que no pueden esconder sus ganancias —4ª categoría de réditos—?

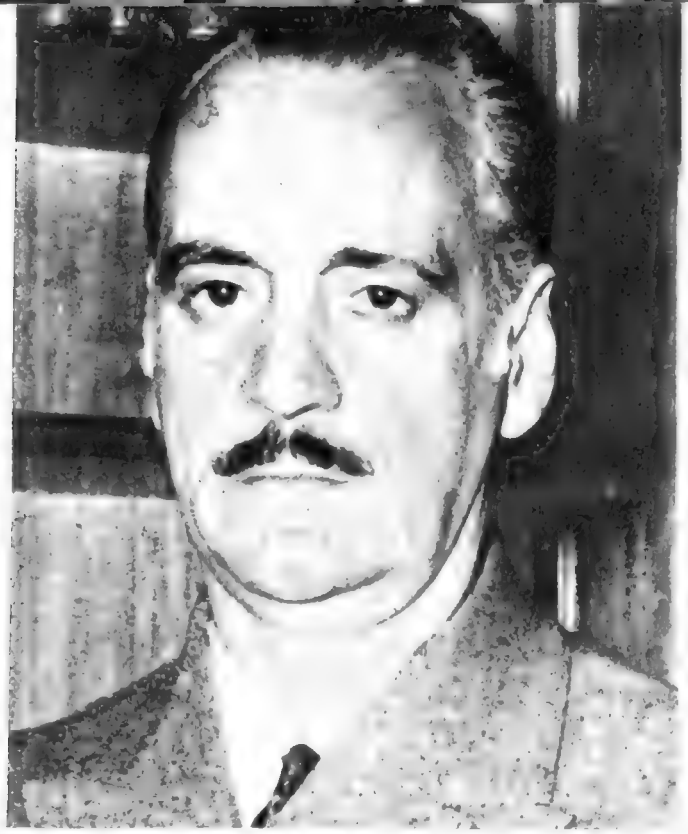
R.: A este respecto el Secretario de Hacienda, doctor Mey, hizo recientemente declaraciones a las que me remito. La comisión que trabaja en la elaboración de la reforma, tendiente a la revisión y simplificación del sistema tributario, acaba de constituirse.

P.: En su opinión, ¿qué es más importante: el mantenimiento de la estabilidad de precios o el mantenimiento de la paz social?

R.: No existe la opción que plantea la pregunta. El mantenimiento de la estabilidad de precios hace a la paz social, y la paz social hace a la estabilidad de precios.

Sólo con estabilidad monetaria y de precios se consigue generar un desarrollo auténtico y sostenido, con lo cual se promueve el bienestar general y se asegura la paz social. A la vez, sin paz social es muy difícil mantener precios estables, pues el conflicto genera inquietud, desconfianza, expectativas, que invariablemente deterioran la economía y repercuten sobre los precios. No hay que olvidar,, en este sentido, la importancia que tienen los factores psicológicos en las cuestiones económicas. La confianza, la estabilidad y la paz social son elementos indispensables para el desarrollo económico y la creación de mejores condiciones sociales.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



DOCTOR SANTOS VEIGA
"PROHIBIDO PROHIBIR"

Exclusivo para agobiados

Para María Elena Walsh son unos vivos; para Landrú, unos singulares especímenes que dialogan un extraño dialecto compuesto casi exclusivamente por staff, marketing o habitat. Sin embargo, para el doctor Santos Veiga los ejecutivos son mucho más que eso: simplemente son agobiados, apenados decision-makers que necesitan imperiosamente un oasis donde reponerse de la fatiga y el stress cotidiano. Para eso: simplemente son agobiados, apenados decision-centro de la ciudad, y de eso, precisamente, habla a continuación:

EXTRA: Concretamente, ¿en qué se diferencia el Centro Médico de los centros asistenciales con que cuentan las empresas?

Dr. Santos Veiga: La diferencia es fundamental. Nosotros nos especializamos en dar lo que podríamos llamar un "service" específico para resolver también los problemas específicos que nuestra experiencia clínica nos indica como más comunes y fundamentales de la problemática de los dirigentes de empresas. Pretendemos que así como todas ellas tienen un rubro mensual destinado a mantener en buen estado sus máquinas de escribir sin esperar a que se descompongan, comprendan que es mucho más importante invertir, invertir no gastar, una determinada suma de dinero en el "mantenimiento" psico-físico de líderes de cuyas decisiones, dependen a veces miles de personas, y también muchos más miles de pesos...

EXTRA: Eso implica que la decisión debe venir siempre de las empresas.

Dr. S.V.: No siempre, porque si bien generalmente es la empresa la que resuelve poner un determinado número de sus "hombres-clave" bajo nuestro control, también el ejecutivo puede realizar individualmente el tratamiento, por su cuenta.

E.: Concretamente, ¿en qué consiste el tratamiento?

Dr. S.V.: El primer paso es un check-up tanto físico como psico-emocional. Y el físico no solo incluye los exámenes y análisis corrientes, sino también un exhaustivo estudio dinámico-funcional por medio de tests especiales, a través de los cuales podemos seguir posteriormente en forma completamente objetiva el resultado positivo o no del tratamiento. La parte psicológica es optativa y sus resultados son absolutamente privativos del ejecutivo, que decide si se lo comunica o no a su empresa.

E.: Pero ¿qué problemas específicos se tratan?

Dr. S.V.: Hay tratamientos especializados para el sobrepeso, para los acúmulos de tejido adiposo de carácter inestético, para la delgadez extrema, y otros de tipo preventivo. En el departamento de Relajación Muscular, por ejemplo, la tarea es primordial en cuanto elemento desintoxicante y de rápida recuperación para el ejecutivo cansado, nervioso o irritable, al mismo tiempo que en el departamento de Medicina Física, dirigido por el ex deportista Cholo Pérez, un plan especial, que incluye Remodelación Plástica, provee de gimnasia absolutamente especializada.

E.: ¿De qué tipo?

Dr. S.V.: Desde gimnasia general y con aparatos hasta gimnasia médica individual, complementada con la sección de hidroterapia. Es decir, se induce al relax junto con una sesión de vaporterapia acompañada de un baño de ozono y de anhídrido carbónico. La descarga psicomental se completa con un masaje general y un lavaje pulmonar de oxígeno, lo que incluso se acompaña con juegos de tipo recreativo, práctica de fútbol, tiros al basquet-ball, pelota de mano, etc.

E.: Todo esto, que tiende a que el ejecutivo se recupere de la fatiga, ¿tiene relación con el hecho de que el Centro funciones en dos turnos?

Dr. S.V.: Sí, porque precisamente de acuerdo con los estudios realizados en el famoso Departamento para el estudio de la Fatiga de Harvard, existirían en principio dos modos de reaccionar frente a la fatiga en el curso del día: aquellos que se levantan cansados y que a medida que pasan las horas van elevando su coeficiente de eficacia, para luego comenzar la curva de descenso alrededor de las 17 hs, y los que reaccionan inversamente. Para los primeros es más provechoso el tratamiento en la mañana, y para los segundos, los mejores resultados los provoca el turno vespertino.

E.: En cuanto al tratamiento del sobrepeso y de la delgadez extrema, ¿cuentan con algún sistema especial?

Dr. S.V.: En síntesis consiste en lo que llamamos "Tratamiento de las tres R". La primera "R", corresponde al proceso de Reeducación Alimentaria; y la innovación consiste en que, suprimidas dietas y regímenes —ya decididamente obsoletos—, se trata de enseñar individualmente a la persona con kilos de más, a conducirse correctamente frente al excitante mundo de los alimentos. Quizá por eso es que somos muy pocos "prohibidores", al respetar escrupulosamente la posición emocional y tipo de vida especial que deben llevar los ejecutivos.

E.: Sería algo así como el famoso lema de las jornadas de mayo en Francia, "*Prohibido prohibir*"...

Dr. S.V.: Bueno, no es para tanto, pero no prohibimos ni el alcohol, ni la sal, ni los condimentos, ni muchas otras cosas, producto de prejuicios científicos que la práctica clínica diaria, ha terminado por desechar a causa de su ineficacia.

E.: ¿Y las otras dos "R"?

Dr. S.V.: La segunda está en relación con lo que llamamos "Reequilibrio Emocional" y consiste en el conjunto de reglas mediante las cuales pretendemos ajustar el motor emocional del dirigente, generalmente "acelerado" por el exceso de trabajo. Finalmente la tercera "R" consiste en la "Remodelación Plástica", donde a medida que se van perdiendo los quilos que sobran, se trata de ajusta la personalidad física lo más cercanamente posible a la de nuestros años juveniles.

E.: ¿Se toma en cuenta en el Centro que cada día hay más *mujeres* ejecutivas?

Dr. S.V.: Por supuesto, para ellas y para las esposas, hijas y familiares femeninos de los ejecutivos, contamos con horarios exclusivos y asistencia especializada.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

aceros al carbono y aleados resulfurados y/o al plomo

PRESENTACION:

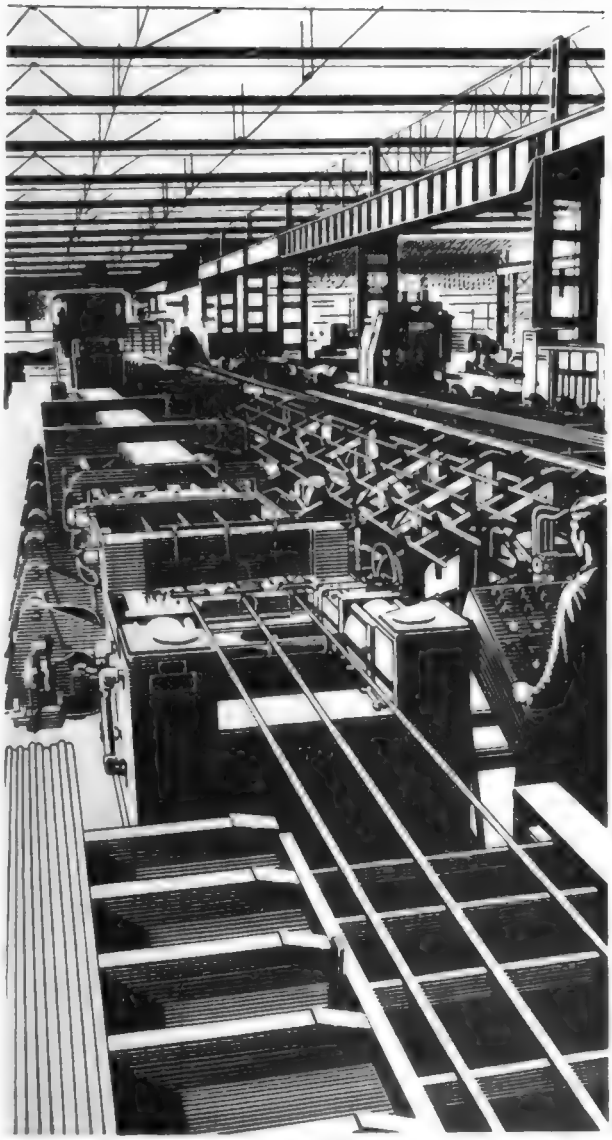
BARRAS ESTIRADAS Y PULIDAS
CEPILLADAS
RECTIFICADAS

TRATAMIENTOS TERMICOS
CONTROL MAGNAFLUX

PERFILES:

REDONDOS - EXAGONALES - CUADRADOS

EL ACERO PARA MECANIZAR QUE LA INDUSTRIA NECESITA EXISTE!



"MAS ACERO ARGENTINO PARA LA INDUSTRIA ARGENTINA"

Establecimientos Metalúrgicos
SANTA ROSA
SOCIEDAD ANONIMA

Alsina 671 Tel. 33-4521/9 y 34-7591/9 Buenos Aires

1.000 promociones publicitarias

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

exitus

Un síntoma inequívoco de la industria que nace es una marca registrada.

Bagley tiene la N°1.

Hesperidina, primera marca registrada en la Oficina de Patentes y Marcas por Melville S. Bagley el 21 de setiembre de 1876, fue sólo el comienzo.

2 de setiembre-Día de la Industria Argentina. La primera marca registrada argentina...

...tenía que ser de

BAGLEY

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ARGENTINA INDUSTRIAL

El día 2 de setiembre de 1939 se celebró por primera vez el día de la industria, instituido para recordar la fecha en que —año 1587— salía del puerto de Buenos Aires y con destino a Brasil, la nave del obispo Victoria con un cargamento de tejidos de la gobernación de Tucumán. Como se puede apreciar, la recordación tendía a reforzar la mentalidad exportadora, sin la que la República Argentina no podrá ser una potencia sino en el plan de lo onírico.

EL año 1968 señaló un momento crucial para la mentalidad tradicional argentina. El cierre del nercado de Smithfield a las carnes lel país se constituyó, en esa fecha, n el corte definitivo del cordón umilical afianzado por el acuerdo Roa-Runciman con Inglaterra, prolonado, muy británicamente y en forna tácita, mientras el imperio esgrinía su abundancia de divisas y su arencia de carnes. La política de sus ecinos, agrupados en la Comunidad conómica Europea, ya marcadamene proteccionista en materia de proucción agrícolo-ganadera, había leantado la infranqueable barrera de os *prelevementes* frente a las pretensiones agro-exportadoras del país.

La situación no era totalmente sorpresiva: la estructura económica nacional hubiera permitido prever un viraje de ese tipo. Desde principios de siglo, la dinámica de la economía del país se centró en la exportación agro-ganadera, ubicándose su eje geográfico en la zona de la pampa húmeda. Esa superficie —feraz por excelencia— recibió en contrapartida las inversiones en capitales físicos que el liso fluir del oro de las exportaciones aseguraba.

Ya entonces, un presidente, Carlos Pellegrini, advirtió el peligro que esa delimitación económica entrañaba: "Una nación en el concepto moderno —decía— no puede apoyarse exclusivamente en el sector agrícolo-ganadero, ni tampoco en su mayor parte, pues sus productos no dependen sólo de la actividad y habilidad del hombre sino, y en gran parte, de la acción caprichosa de la naturaleza. No hay hoy, ni puede haber gran nación si no es nación industrial, que sepa transformar la inteligencia y la voluntad de su población en valores y en riqueza, por medio de las artes mecánicas. La República Argentina debe aspirar a algo más que ser la inmensa granja de Europa, y su verdadero poder no consiste ni consistirá en el número de sus cañones y

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

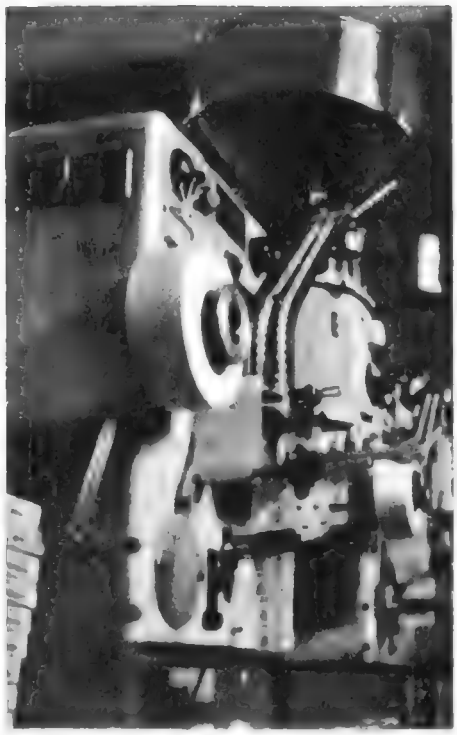
sus corazas, sino en su poder económico."

La afluencia de bienes a la zona de mayor productividad concluyó, según los economistas, con la crisis de 1929/32. Las circunstancias para una subsiguiente etapa de desarrollo industrial estaban dadas: existía ya un cierto acervo de experiencia manufacturera relacionado con las tareas de elaboración de materias primas; un alto nivel de ingresos convertía al país en un mercado interesante para la producción industrial.

Esta obra de desarrollo manufacturero, cuya tesonera prédica se debe a Luis Colombo, presidente de la UIA (Unión Industrial Argentina) desde 1931, va cimentándose sobre el esquema de sustituir importaciones. La industrialización del país aseguraba mayor utilización de las materias primas indígenas; aumentaba el consumo interno en todo lo referente al agro; eliminaba, además, los peligros, la incertidumbre y los sufrimientos de la producción agrícolo-ganadera. Esta, en efecto, dejaría de ese modo de estar sometida a las fluctuaciones de los mercados extranjeros, que por razones de propia conveniencia, o adquirían a precios demasiados bajos los productos nacionales, o no los adquirían. La fuerte actividad manufacturera, amén de constituirse en un factor preponderante de independencia económica, mejoró en forma notable las condiciones de trabajo y el nivel de vida de los obreros.

Sólo por la sustitución de las importaciones podía romperse el círculo vicioso del comercio exterior, que condena a los países pobres a un estado de indigencia mayor, mientras que posibilita que los ricos sean cada vez más opulentos. La deficiencia institucionalizada de los países no industriales radica en que los precios de la producción agro-ganadera y materias primas que exportan, es cada vez menor con respecto a los productos manufacturados que adquieren. De ese modo, las posibilidades de desarrollo se van restringiendo en forma paulatina, mientras la dependencia del exterior se va acentuando por el endeudamiento y la consiguiente pauperización. El estrangulamiento se produce —según puede comprobarse empíricamente en países que no han desarrollado su industria— aunque el deterioro de los términos del intercambio no debe tomarse al pie de la letra, ya que no se comparan cantidades exactamente homogéneas. La tonelada de trigo del año 1900 es igual a la de 1969; en el mundo de las manufacturas, en cambio, no ocurre lo mismo: un tractor de 1917 es más barato que uno de 1969, pero tiene mucho menor rendimiento económico: la máquina se ha enriquecido con un aporte tecnológico que debe tomarse en cuenta. Por lo tanto, la única compensación posible de este deterioro es el que puede dar una productividad mayor. La dramática ecuación del estrangulamiento exterior se acentúa a medida que la productividad agro-ganadera no aumenta correlativamente, para reemplazar el capital en máquinas, que es necesario importar.

La década del 30 al 40 fue testigo del ciclo expansivo de la industria liviana nacional en forma sostenida. Hacia 1950, su proceso de desarrollo se había agotado. La exigua incorporación de tecnología y equipos se había traducido en una pérdida gradual de la productividad del capital. A partir de esa misma fecha, los saldos exportables se comprimieron, y la necesidad de importar maquinaria y equipos como bienes de capital se hizo impostergable para mantener el alto nivel de actividad industrial logrado. Había que terminar con la economía cerrada: fue lo que se hizo, gradualmente, desde 1955 en adelante.



"No puede haber gran nación si no es nación industrial".

La concentración fabril siguió la suerte de los mercados. Es decir, se aglutinó en torno al corredor LASAFE, especialmente en el Gran Buenos Aires, zona litoral del río Paraná, Rosario y áreas linderas. Regiones que eran, además, las de mayor producción agrícolo-ganadera.

Posteriormente, el esfuerzo por descentralizar la industria llevó a crear otros polos: entre ellos, el más importante, Córdoba.

Se pretendía revertir el proceso que se había generado en la época agroganadera. Una isla industrial emergió en medio de las serenas sierras cordobesas. La docta dedicada a la vida universitaria, sacudió su inveterada parsimonia. Su suerte estuvo desde entonces amarrada a los dos gigantes del automotor: FIAT e IKA. Anteriormente IAME, de discutible eficiencia, había constituido un humilde pero necesario peldaño en la ascención manufacturera: Había capacitado un núcleo obrero, había desarrollado una cierta conciencia de la importancia de "los tornillos y las chimeneas".

Completó ese cuadro el plan energético desarrollado en la provincia entre 1955 y 1960, que convirtieron a Córdoba en una zona con energía abundante y barata.

Esta experiencia demuestra que el macrocefalismo poblacional e industrial, no está escrito en el destino argentino, que la predestinación inexorable no existe en esta materia, y que el desarrollo armónico del país puede ser logrado siempre y cuando se sepa qué hacer, y se tenga la religiosa voluntad de realización.

En esa época, cuando Kaiser y Fiat se asentaron en Córdoba, se indicaba a las industrias de este tipo el lugar de su localización. El desarrollo obtenido por la creación de una extensa malla de industrias subsidiarias, fue convirtiendo a la tradicional ciudad en un polo de desarrollo natural, que iría haciendo avanzar las fronteras internas, las isobaras del crecimiento.

Posteriormente el concepto de política abierta en cuanto a las inversiones fue restaurado. Resultado: 21 empresas automotrices se radicaron alrededor de Buenos Aires dedicándose fundamentalmente al armado de vehículos.

La escalada bonaerense recién comenzaba a provocar el *ricorsi* de la política anterior. La segunda medida fue la sanción de una ley promocional que mejoraba en un tercio las condiciones ofrecidas a la radicación por la provincia más generosa.

El interior se agitó en una verdadera fiebre de competencia, que sus débiles estructuras económicas no podían cumplir. El intento de crear polos de expansión, que corrieran la frontera interna más allá del corredor LASAFE se paralizó.

Este indicador es elocuente incentivo para apurar la sanción de una demorada ley de promoción industrial que armonice los distintos intereses provinciales, y que corte por lo sano esta ruinosa competencia.

El período comprendido entre 1958 y 1962 se caracterizó por la aparición de la filosofía desarrollista —una variante del estructuralismo— que arraigó rápidamente monopolizando para sus partidarios el vocablo desarrollo.

Básicamente pregonaban la sustitución a ultranza de las importaciones según un plan de prioridades, que, señalaba la necesidad de invertir primero en aquellos sectores que más convienen al desarrollo nacional. Según los "iluminados" de esta corriente, las actividades que al país más le interesa desarrollar, porque contribuyen al equilibrio de la balanza de pagos son: La siderurgia, la minería, la química pesada y otros sectores básicos.

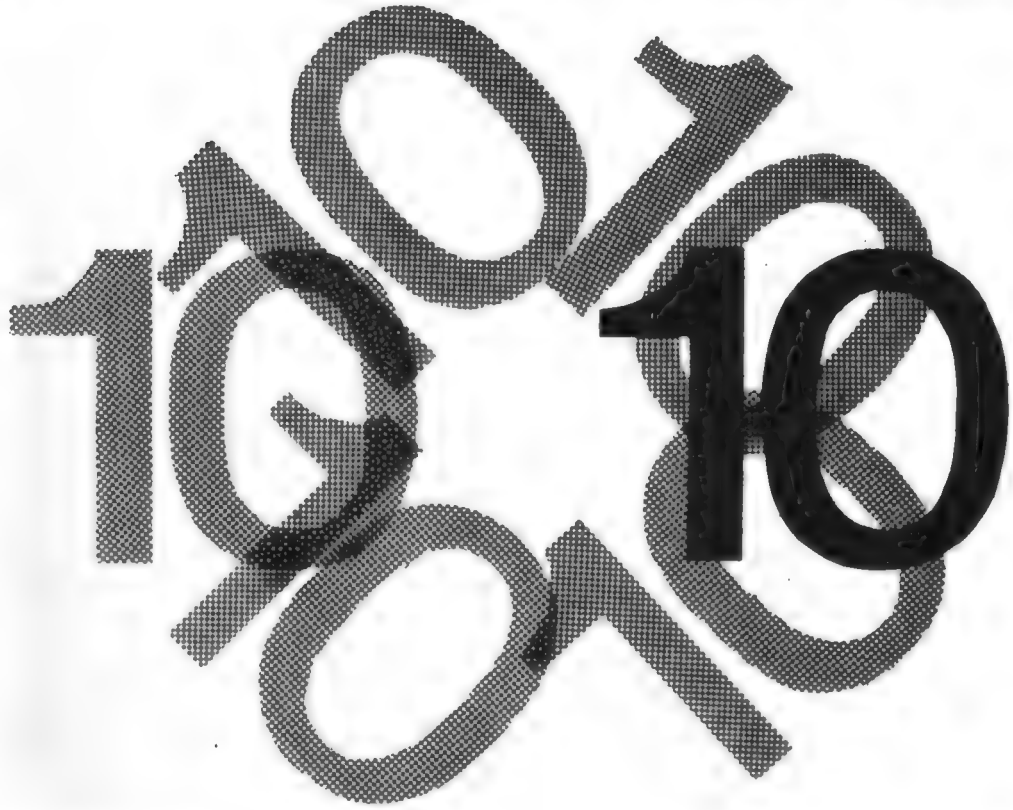
Las prioridades tenderían a canalizar el ahorro nacional al desarrollo de estos sectores, en lugar de dedicarlos a la usura o de exportar capitales que el país necesita y que luego recibe en forma de empréstitos internacionales, pagando intereses a las bancas foráneas.

El desarrollo, pues, debe ser planificado, no para interferir en la iniciativa privada, sino para canalizarla. Las prioridades distinguen —según la

(Continúa en la pág. 31)

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

VENCE EL 10 DE SETIEMBRE



SALDO POR ACTIVIDADES LUCRATIVAS 1969

(Inclusive los contribuyentes comprendidos en el convenio multilateral)

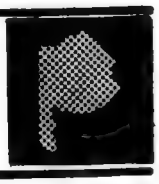
Debe pagarse en base a los ingresos de 1968, deduciéndose las retenciones y los pagos a cuenta efectuados en ese año, y el anticipo general correspondiente a 1969.

Las declaraciones pueden retirarse en cualquiera de las delegaciones u oficinas de la Dirección Recaudación y en Capital Federal (Callao 237 y Lavalle 1759).

Pagos: en sucursal Banco Provincia del lugar de inscripción; La Plata y Capital Federal (con excepción de la Casa Central, San Martín 135).

PAGUE EN TERMINO • EVITESE MULTAS

PROVINCIA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE ECONOMIA
DIRECCION RECAUDACION



SU IMPUESTO CONSTRUYE

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ara que la industria se asiente so- bases sanas, el esquema económi- en el que debe integrarse, ha de el de economía abierta.

l sector público ha de fijar una itica definida en la materia, para los empresarios sepan a qué ate- se, y debe ayudar con todas las ıas de promoción, crédito, impues- etc, a crear una industria eficien- y competitiva.

. esta altura de las circunstancias, industria desempeña un rol deci-) en la vida económica de la na- n: Genera 1/3 del PBN, ocupa s de un cuarto de los habitantes ı aptitud de trabajar. Estas dos ci- s son elocuentes, porque demues- n que no existen posibilidades de arrollo, si se equivoca el camino cuanto a política industrial.

La primera prioridad, a la cual debe adecuarse la legislación industrial, es la exportación.

Esta prioridad debe ser compatibilizada con la decisión política de expandir regionalmente la industria, es decir, descentralizarla aprovechando ciertas infraestructuras existentes: los polos de desarrollo.

Porque es cierto la tesis de que las pautas de desarrollo macrocefálico son naturales, pues la decisión de concentrar la industria alrededor del puerto se toma —en el ámbito empresario— en función de la rentabilidad. Pero la voluntad humana nunca se ha resignado a cumplir un papel meramente pasivo frente a la naturaleza de las cosas. Su esencia es la transformación, la adecuación del ambiente a sus necesidades, a sus normas.

Es cierto que en el interior la infraestructura industrial está lejos de ostentar un nivel óptimo, o a veces aceptable. Pero si se concentran las industrias de base y las exportadoras en el corredor LASAFE (La Plata-Santa Fe), se habrá acelerado el proceso de migración interna hacia la capital, dejándose al interior cada vez más despoblado. Ese vacío, que permite la alta penetrabilidad de nuestras fronteras por extranjeros, se irá convirtiendo cada vez más en una zona de infraconsumo, donde el pabellón argentino flameará como un mero símbolo vacío de todo contenido real. Por otra parte, en los que migren, volverá a plantearse uno de los problemas más arduos de los argentinos: el desarraigo.

Amén de todos estos perjuicios no cuantificables estadísticamente, hay en el planteo centralista una falacia: el proceso de concentración industrial se dio sobre la base de la estructura económica de la exportación agroganadera.

Las manufacturas fueron siguiendo la suerte de los mercados, y estos se crearon en la zona productora de carnes y granos: es decir en la pampa húmeda. Esa realidad económica se ha ido desdibujando, por estancamiento del sector agro-ganadero en materia de exportaciones, y por el creciente desarrollo industrial.

Un país distinto, debe necesariamente ser mirado con ojos diversos. El desarrollo de grandes obras hidroeléctricas puede revertir el proceso de la rentabilidad empresaria. Energía barata, tarifas preferenciales, diferencias impositivas, etc, pueden ir descongestionando la industria y la población. Y esto depende de decisiones políticas. Es peligroso desde todo punto de vista, tener un país escindido. Un país donde hay zonas desarrolladas hasta la sofisticación, y otras zonas de infraconsumo, estragadas por las enfermedades más terribles, dominadas por la ignorancia, etc.

Las herramientas para el logro de estos objetivos son: 1) Ley de promoción industrial, flexible y que tenga por objetivo primordial: a) en lo interior la integración; b) hacia el exterior, la exportación. 2) Arancel de aduanas basado en el principio de la protección RACIONAL de la manufactura argentina, que obligue a los empresarios a ser eficientes pero que evite el *dumping*. 3) El desarrollo industrial no debe ser frenado por la presión impositiva, ni condicionado por ella. 4) Los presupuestos nacionales deben ser elaborados de acuerdo a las necesidades estrictas del Estado y no a sus veleidades de productor de las manufacturas más insólitas y variadas. 5) Los impuestos deben reformarse de tal manera que la carga fiscal incida equitativamente en los contribuyentes. 6) La realización de grandes obras de infraestructura en el interior, que permitan compensar a los empresarios, el alejamiento de Buenos Aires.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

(Viene de la pág. 28)

más pura lógica escolástica— lo principal de lo que es accesorio, sirviendo como esquema de aplicación.

Se quería vencer por la vía de "las inversiones pesadas" la desfavorable relación de los términos del intercambio, y la presión de los excedentes agrícolos de los grandes productores, amén de las restricciones voluntarias de esos grandes productores.

Sin embargo aunque el planteo básico —de la necesidad de la existencia de prioridades, y de canalizar el ahorro nacional hacia los sectores productivos— es correcto, se imponen ciertas consideraciones: Las prioridades más bien que apuntar a la creación de una industria básica que funcione a altos costos, debe enfocarse a la creación de una industria menos ambiciosa en principio, pero más provechosa. El objetivo principal es la exportación, la consecución de divisas, sea ésta textil, de curtiembres, etc.

Sólo de esta forma, elaborando materia prima nacional barata, y compitiendo en el mercado internacional con productos de valor agregado, conseguiremos vencer la natural limitación de exportar productos agroganaderos, el deterioro de los términos del intercambio en la medida en que el problema es real, y obtendremos divisas que posibilitarán la capitalización del país, el aumento de los ingresos per cápita, la incorporación de equipos y tecnología, y el lanzamiento del país hacia metas más ambiciosas.

Un incentivo interesante estaría dado por el aumento de los reintegros, incluyendo en la devolución el valor de impuestos pagados por equipos introducidos, etc.

El modelo de nación autosuficiente trae implícita la tentación de olvidarse de los costos sociales que irroga el desarrollo de los sectores básicos. El desarrollo de sectores tales como la siderurgia supone no olvidarse del costo final del producto, que a la postre se reflejarán en todos los demás productos argentinos.

Nuestro país no puede caer en la trampa de abrir cada vez más la brecha existente entre naciones industrializadas y productoras de materias primas, renunciando al bienestar.

Pero la industria debe establecerse sobre bases sanas, para poder convertir a un país en potencia. Las posibilidades exportadoras del sector industrial son más y mejores que las de la producción agraria: Su demanda no es rígida, y las necesidades industriales a satisfacer se expanden *ad infinitum*.

LA INDUSTRIA DEL CIGARRILLO:

El procesamiento del Tabaco exige responsable preparación química.

EN BUSCA DE UNA SOLUCION

La voracidad fiscal que arrebata un 66 % del precio de venta de paquete de cigarrillos a los productores, amenaza con convertir a industria otrora rentable, en campo orégano para la *desnacionalización*. Esta altísima tasa impositiva, ha deprimido el consumo potencial de cigarrillos, lo que implica una disminución real, considerando el crecimiento vegetativo de la población.

La regla de oro en materia impositiva, postula un límite máximo del 60 % del valor de venta. Los impuestos internos que ultrapasan esa valla generan el proceso de sustitución de productos, deprimen el consumo, y convierten al sector industrial así gravado en no rentable: Las tasas impositivas se habían mantenido dentro de esos límites ideales en 1962 y 1963, años en que la industria se capitalizó y fue altamente rentable. 1964 acusó una disminución que aceleró el proceso de expansión del sector —la tasa era de un idílico 58,75 %—. El pico ascendente a partir de entonces, culminó en el actual 66 % que está matando a la industria. La baja de la rentabilidad empresaria concuerda con la suba de la tasa impositiva. Del 8 % de ganancias en el período 1962/64 se pasó a menos del 3 % en 1965 y en pérdidas en 1967, 1968 y 1969.

Estos guarismos son elocuentes indicadores de la causa profunda de la ruina del sector. Si no se altera esta circunstancia por la vía de una atenuación del rigor fiscalista, se concluirá por inducir a la desnacionalización de la industria del cigarrillo. Después será inútil llorar sobre los platos rotos. Estos procesos son inexorables. El fisco, empeñoso resistente a revertir esta situación, percibe anualmente $ 60.000 millones —equivalente a un 12 % de los ingresos corrientes y un 80 % de los impuestos internos—. Por supuesto como parte interesada, no le interesa tanto la nacionalidad del sujeto que paga los impuestos, sino el monto global de la recaudación. Pero a la nación sí le interesa, como principio de política económica, alentar los capitales formados en el país, sobre todo en sectores que, de existir bases sanas, los empresarios argentinos pueden competir en pie de igualdad.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Para que la industria se asiente sobre bases sanas, el esquema económico en el que debe integrarse, ha de ser el de economía abierta.

El sector público ha de fijar una política definida en la materia, para que los empresarios sepan a qué atenerse, y debe ayudar con todas las armas de promoción, crédito, impuestos etc, a crear una industria eficiente y competitiva.

A esta altura de las circunstancias, la industria desempeña un rol decisivo en la vida económica de la nación: Genera 1/3 del PBN, ocupa más de un cuarto de los habitantes con aptitud de trabajar. Estas dos cifras son elocuentes, porque demuestran que no existen posibilidades de desarrollo, si se equivoca el camino en cuanto a política industrial.

La primera prioridad, a la cual debe adecuarse la legislación industrial, es la exportación.

Esta prioridad debe ser compatibilizada con la decisión política de expandir regionalmente la industria, es decir descentralizarla aprovechando ciertas infraestructuras existentes: los polos de desarrollo.

Porque es cierto la tesis de que las pautas de desarrollo macrocefálico son naturales, pues la decisión de concentrar la industria alrededor del puerto se toma —en el ámbito empresario— en función de la rentabilidad. Pero la voluntad humana nunca se ha resignado a cumplir un papel meramente pasivo frente a la naturaleza de las cosas. Su esencia es la transformación, la adecuación del ambiente a sus necesidades, a sus normas.

Es cierto que en el interior la infraestructura industrial está lejos de ostentar un nivel óptimo, o a veces aceptable. Pero si se concentran las industrias de base y las exportadoras en el corredor LASAFE (La Plata-Santa Fe), se habrá acelerado el proceso de migración interna hacia la capital, dejándose al interior cada vez más despoblado. Ese vacío, que permite la alta penetrabilidad de nuestras fronteras por extranjeros, se irá convirtiendo cada vez más en una zona de infraconsumo, donde el pabellón argentino flameará como un mero símbolo vacío de todo contenido real. Por otra parte, en los que migren, volverá a plantearse uno de los problemas más arduos de los argentinos: el desarraigo.

Amén de todos estos perjuicios no cuantificables estadísticamente, hay en el planteo centralista una falacia: el proceso de concentración industrial se dio sobre la base de la estructura económica de la exportación agroganadera.

Las manufacturas fueron siguiendo la suerte de los mercados, y estos se crearon en la zona productora de carnes y granos: es decir en la pampa húmeda. Esa realidad económica se ha ido desdibujando, por estancamiento del sector agro-ganadero en materia de exportaciones, y por el creciente desarrollo industrial.

Un país distinto, debe necesariamente ser mirado con ojos diversos. El desarrollo de grandes obras hidroeléctricas puede revertir el proceso de la rentabilidad empresaria. Energía barata, tarifas preferenciales, diferencias impositivas, etc, pueden ir descongestionando la industria y la población. Y esto depende de decisiones políticas. Es peligroso desde todo punto de vista, tener un país escindido. Un país donde hay zonas desarrolladas hasta la sofisticación, y otras zonas de infraconsumo, estragadas por las enfermedades más terribles, dominadas por la ignorancia, etc.

Las herramientas para el logro de estos objetivos son: 1) Ley de promoción industrial, flexible y que tenga por objetivo primordial: a) en lo interior la integración; b) hacia el exterior, la exportación. 2) Arancel de aduanas basado en el principio de la protección RACIONAL de la manufactura argentina, que obligue a los empresarios a ser eficientes pero que evite el *dumping*. 3) El desarrollo industrial no debe ser frenado por la presión impositiva, ni condicionado por ella. 4) Los presupuestos nacionales deben ser elaborados de acuerdo a las necesidades estrictas del Estado y no a sus veleidades de productor de las manufacturas más insólitas y variadas. 5) Los impuestos deben reformarse de tal manera que la carga fiscal incida equitativamente en los contribuyentes. 6) La realización de grandes obras de infraestructura en el interior, que permitan compensar a los empresarios, el alejamiento de Buenos Aires.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La gente joven es exagerada, pero cierta.

Cierta... como Commander.
Por eso, usted está con Commander...
o no está.

Digitized by Google

Muy exagerado, muy exagerado... pero cierto.

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Para usar
Old Spice BURLEY
hay que tener

Porque no hubo ni hay aroma que se le parezca. Porque tiene nervio y fuerza.
Porque no es para cualquiera.

nuevo!

COLOGNE - AFTER SHAVE
GNE
mejores farmacias y perfumerías

SHULTON
Nueva York - Londres - Buenos Aires

Digitized by Google
Original from

SIMILAR PUBLICIDAD

Ya estaba superado todo lo que fuera eficiencia, confort, bajo consumo, financiación y service.

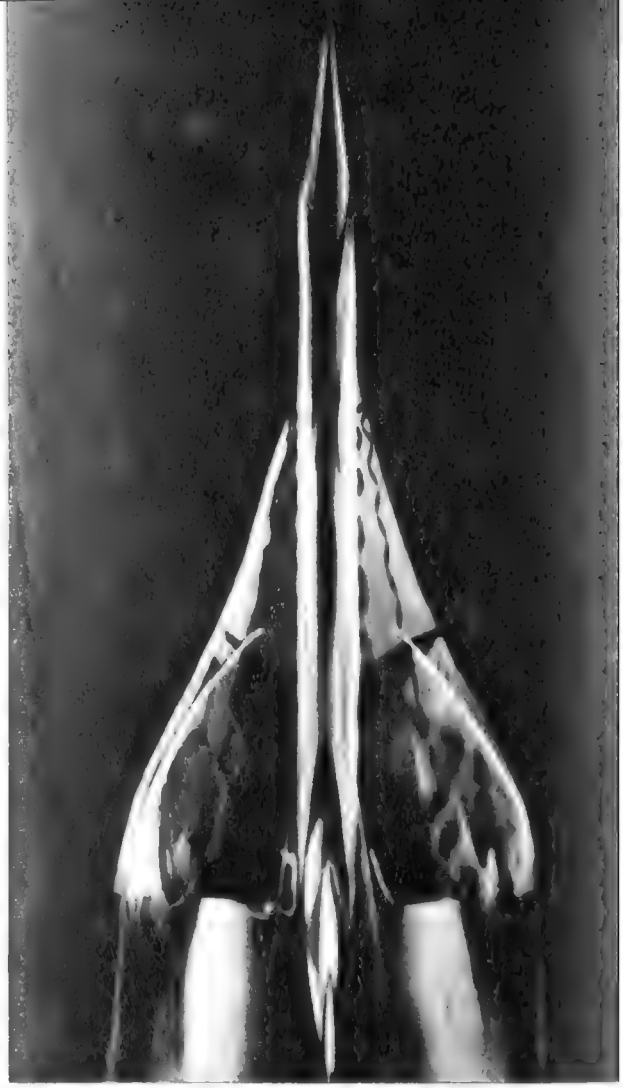
Entonces SIAM logró el diseño.

Acondicionador de aire Siam Superama

Centros de Contact: Centro: Florida 802 - Tel. 312-9071 - Belgrano: O'Higgins 2427 - Tel. 78-2347 - Pompeya: Ventana 3874 (al. Av. Sáenz al 900) - Tel. 91-6581 - Flores: Nivalonia 7391 - Tel. 611-5056 - Martín: Nivalonia 18156 - Tel. 829-0037 - Lomas de Zamora: Boedo 99 - Tel. 243-0000 - San Fernando: Constitución 142 - Tel. 744-5346 - San Martín: Belgrano 36 - Tel. 749-0967 - La Plata: Diagonal 80 al. 70 - Tel. 4-5017.

Digitized by Google

LAS CIEN NOVEDADES DEL MUNDO EN LOS PROXIMOS 31 AÑOS



- Se trabajará 147 días al año
- 9 de cada 10 personas tendrán una renta superior a la actual
- Fármacos para el humor
- Televisión tridimensional
- Posibilidad de elegir el sexo antes del nacimiento del niño

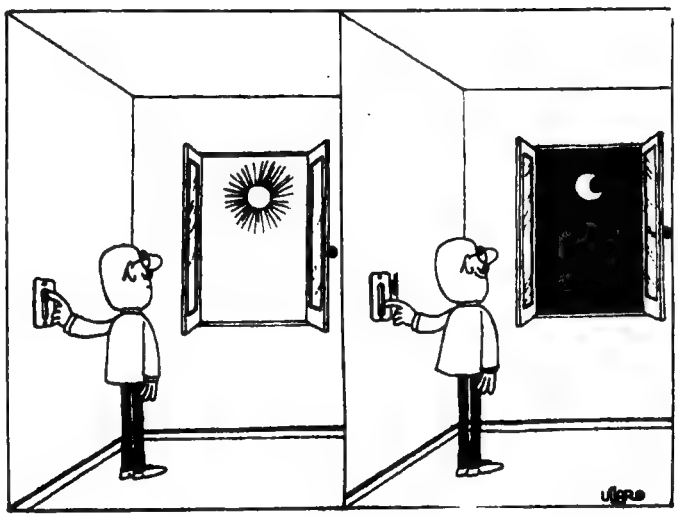
1. Aplicaciones múltiples de lasers y masers para exploraciones sensoriales, mediciones, comunicaciones, cortado, calefacción, soldadura, transmisión de energía, iluminación, destrucción (defensiva) y otros fines.
2. Materiales estructurales de alta solidez o elevada resistencia a la temperatura.
3. Productos nuevos o mejorados de gran rendimiento (papel, fibras y plásticos).
4. Materiales nuevos o mejorados para equipo y aplicaciones (plásticos, cristal, aleaciones, cerámica, intermetálicos y cerámica metálica).
5. Nuevos vehículos aéreos (mediante cojines neumáticos, aparatos de despegue vertical, superhelicópteros y reactores supersónicos gigantes)
6. Amplia aplicación comercial de haces de electrones preconfigurados.
7. Previsión meteorológica más segura y de mayor alcance.
8. Expansión intensiva o extensiva de la agricultura y los bosques tropicales.

(Por indicación de la Academia Americana de Ciencias y Artes se creó la "Comisión del Año 2000". H. Kahn, A. Wiener y E. Rostow, amén de otros, predicen con la misma justeza de llegar a la Luna, lo que ocurrirá en los próximos 31 años. Tremendo.)

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

El año 2000 se presentará como una gran isla de riqueza rodeada de un reducido mar de pobreza. El mundo contará con seis mil millones de habitantes, un 20% de los cuales vivirá en sociedades "post-industriales", con rentas per cápita que irán de los 4.000 a los 20.000 dólares. 9 personas sobre 10 tendrán una renta superior a la actual. La automación habrá hecho descender el costo de la vida y se abrirá una nueva civilización de ocio y de "educación permanente". Computando las vacaciones y los fines de semana, en los países desarrollados, se "trabajarán", al año, 147 días y se tendrán "libres" 218. Estados Unidos, Japón, Canadá, Los Países Escandinavos, Alemania Occidental, Francia, Gran Bretaña, Suiza y Benelux formarán el grupo de los países más ricos de la tierra. Les seguirán Italia, Unión Soviética, Alemania Oriental, Polonia, Checoslovaquia, Israel, Australia, Nueva Zelandia, España formará parte de un tercer grupo, en fase de "consumo de masas", junto con Yugoslavia, México y Hong-Kong. En fin, incluso los países más pobres, y en fase pre-industrial, habrán alcanzado el umbral de los 200 dólares por persona, que se supone es el límite donde termina la miseria.

9. Nuevas fuentes de energía para instalaciones fijas (por ejemplo magneto-hidrodinámica, termoiónica, termoeléctrica, radioactiva).
10. Nuevas fuentes de energía para transporte terrestre (baterías de almacenamiento, propulsión de célula de fuel o por campos electromagnéticos, motor a reacción, turbina).
11. Utilización extensiva e intensiva mundial de cámaras de gran altitud para confección de mapas, prospecciones, censos, topografía e investigaciones geológicas.
12. Nuevos métodos de transporte acuático (grandes submarinos, barcos container para fines especiales, mayor utilización de grandes buques de carga automatizados.
13. Importante reducción de los defectos hereditarios y congénitos.
14. Amplia utilización de técnicas de ciborg (aparatos mecánicos sustitutivos de órganos humanos, sentidos, miembros).
15. Nuevas técnicas para preservar o mejorar el ambiente.
16. Control de apetito y peso relativamente efectivo.
17. Nuevas técnicas para la educación de adultos.
18. Plantas y animales domésticos de mayor rendimiento.
19. Hibernación humana por periodos cortos (horas o días) con fines médicos.
20. Diseño y producción de bajo costo de unidades únicas mediante la utilización del análisis de computadores y de la producción automatizada.
21. Control del descanso y del sueño.
22. Ingeniería arquitectónica más complicada (cúpulas geodésicas, armazones finas, estructuras presurizadas, materiales esotéricos).
23. Utilizaciones nuevas o mejoradas de los océanos (minería, extracciones de minerales, «agricultura» controlada, fuentes de energía).
24. Fotografía, ilustraciones, películas y televisión tridimensionales.
25. Automatización o mayor mecanización del hogar.
26. Utilización generalizada de reactores nucleares para la obtención de energía.
27. Utilización de explosivos nucleares para excavación y minería, generación de energía, creación de ambientes de alta temperatura y alta presión, o fuente de neutrones u otras radiaciones.
28. Utilización general de la automatización y cibernación en la dirección y la producción.
29. Centralización extensiva e intensiva (o interconexión automática) de información actual y pasada, personal y comercial en computadores de datos de alta velocidad.
30. Otras técnicas nuevas y posiblemente difundidas para vigilancia, supervisión y control de personas y organizaciones.
31. Cierto control del tiempo atmosférico y del clima.



32. Otros cambios permanentes o temporales o experimentos con el ambiente general (por ejemplo el aumento permanente del C-14 y la creación temporal de otros géneros de radioactividad por medio de exploraciones nucleares, la generación cada vez mayor de CO-2 en la atmósfera, proyectos Starfire, West Ford, Storm Fury, etc.).
33. Técnicas nuevas y más seguras para la educación y propaganda al objeto de influir sobre el comportamiento humano público y privado.
34. Uso práctico de la comunicación electrónica directa con el cerebro y estimulación del cerebro.
35. Hibernación humana para periodos extensos (meses o años).
36. Armas o sistemas de armas baratos y fácilmente asequibles o de guerra central extremadamente destructivas.

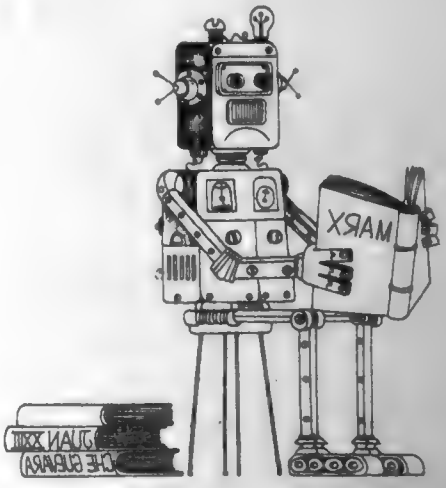
Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

[illegible]nicas nuevas y relativamente efectivas anti-[illegible]nsurrecionales (y tal vez también técnicas de insurrección).

38. **Nuevos tipos de técnicas baratas y seguras para el control de nacimientos.**

39. Fármacos nuevos y más variados y seguros para el control de la fatiga, descanso, vigilancia, humor, personalidad, percepciones y fantasías.
40. Posibilidad de elegir el sexo antes del nacimiento del niño.
41. **Mejora de la capacidad de «cambiar» el sexo.**

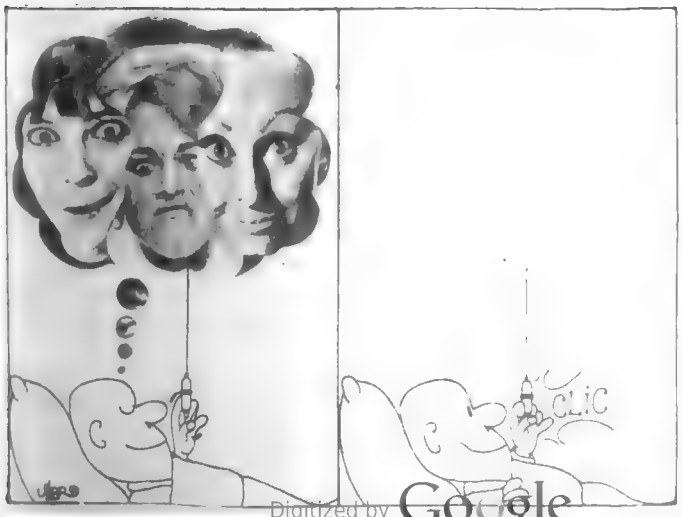
42. Otros tipos de control o influencia genética sobre la «constitución básica» del individuo.
43. Nuevas técnicas para la educación de los niños.
44. Aumento general y sustancial de las expectativas de vida, aplazamiento de la vejez y cierta posibilidad de rejuvenecimiento.
45. Alimentos y bebidas sintéticas aceptables y competitivas (carbohidratos, grasas, proteínas, encimas, vitaminas, café, té, cacao, licores).
46. Cuidado médico de alta calidad para las zonas subdesarrolladas (por ejemplo utilización de hospitales politécnicos, antibióticos de amplio espectro, plasma sanguíneo artificial).
47. Diseño y utilización de ambientes supercontrolados especiales para uso público y privado (a efectos de descanso, educación u orientación profesional).
48. Métodos relativamente no dañinos para hacer excesos corporales.
49. Técnicas sencillas para cambios cosmetológicos amplios y permanentes (características, figura, complexión tal vez, color de la piel, incluso constitución física).
50. Mayor empleo del trasplante de órganos humanos.
51. Instalaciones permanentes de satélites y estaciones lunares tripuladas. Viajes interplanetarios.
52. Aplicaciones de sistemas de vida en el espacio o técnicas similares en instalaciones terrestres.
53. Instalaciones permanentes submarinas habitadas y tal vez también colonias.
54. Supermercados y grandes almacenes automatizados.
55. **Amplia utilización de robots y máquinas «esclavizadas» a los hombres.**



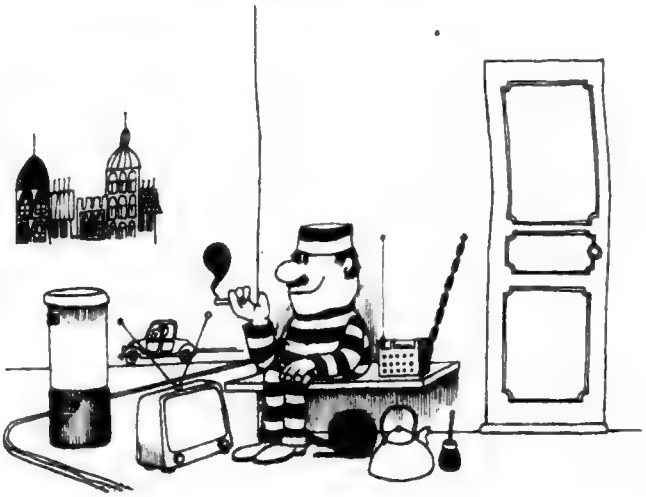
56. Nuevos usos de túneles subterráneos para transporte privado y público.
57. Sistemas universales automatizados (tiempo real) de crédito, comprobación de cuentas y banca.
58. Métodos químicos para mejorar la memoria y la enseñanza.
59. Mayor utilización de los edificios subterráneos.
60. Materiales nuevos y mejorados y equipo para edificios e interiores (cristal de transmisión variable, calefacción y enfriamiento por efecto termoeléctrico, iluminación electroluminiscente y fosforescente).
61. Amplia utilización de la criogénica.
62. Mejora del control químico de algunas enfermedades mentales y algunos aspectos de la senilidad.
63. Métodos mecánicos y químicos para mejorar la capacidad analítica humana más o menos directamente.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

64. Técnicas no costosas y rápidas para hacer túneles y cavidades subterráneas en la tierra o en la roca.
65. Grandes mejoras en el removido de tierra y equipo de construcción en general.
66. Nuevas técnicas para mantenerse físicamente en forma o adquirir habilidades físicas.
67. Extracción comercial de petróleo del esquisto.
68. Motores de propulsión recuperables para lanzamientos espaciales de bajo costo.
69. Plataformas volantes individuales.
70. Técnicas audiovisuales simples y no costosas.
71. (Omitido en el informe).
72. Comunicación televisiva por cable, familiar y de negocios tanto para el teléfono como para la televisión (incluyendo posiblemente la obtención de material de bibliotecas, anuncios comerciales, envío instantáneo del correo, impresos, etc.).
73. Desalinización práctica en gran escala.
74. Difundida utilización comercial de los computadores para el almacenamiento, procesamiento y recuperación de la información.
75. Computadores (públicos e interconectados) comerciales comunes para uso personal y de negocios sobre la base de contadores.
76. Amplia utilización de computadores para actividades intelectuales y profesionales (traducción, enseñanza, investigación literaria, diagnosis médica, control de tráfico, descubrimiento del crimen, computación, diseño, análisis y en cierto modo como colaboradores intelectuales).
77. Disponibilidad general de transuranio y otros elementos esotéricos.
78. (Omitido en el informe).
79. Defensa balística con base en tierra de bajo costo y gran efectividad.
80. Edificios de bajo costo para uso familiar y de negocios.
81. Aparatos personales (incluso quizá teléfonos de bolsillo) y otros equipos electrónicos personales para comunicación, computación procesamiento de datos.
82. Emisión directa desde satélites a los receptores particulares.
83. Aparatos de televisión de menos de veinte dólares y de tamaño muy pequeño con pilas.
84. Computadores caseros para llevar la casa y comunicarse con el mundo exterior.
85. Equipo electrónico de larga vida y sin gasto de mantenimiento.
86. Educación en casa por medio de técnicas audiovisuales computerizadas.
87. **Sueños programados.**



88. Reproducción en blanco y negro de gran calidad, rápida y de poco costo (posiblemente menos de un centavo por página; y también reproducción fotográfica altamente detallada y en color).
89. Amplia utilización de amplificadores fluidos mejorados.
90. Telefonía con televisión (en circuito cerrado y como sistema de comunicación pública).
91. **Modernos sistemas penales sin necesidad de la utilización de prisiones (por medio de métodos modernos de vigilancia y control).**

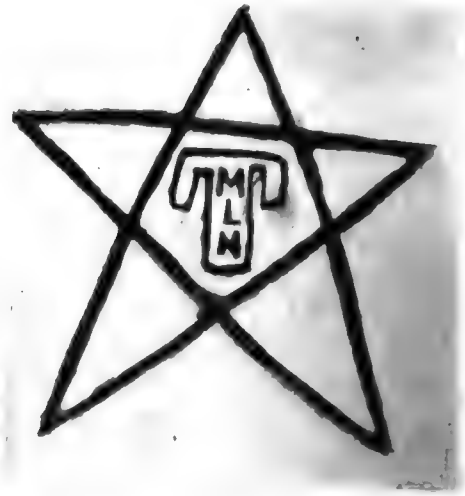


92. Uso común de fuentes de energía individuales para luz, aparatos eléctricos y máquinas.
93. **Transporte mundial barato de personas y carga.**

94. Transporte terrestre sin vías ni carreteras.
95. Nuevos métodos de enseñanza rápida de idiomas.
96. Amplio control genético de plantas y animales.
97. Métodos biológicos y químicos nuevos para identificar, seguir, incapacitar o molestar a personas con fines policíacos y militares.
98. Métodos nuevos y posiblemente muy simples para guerra biológica y química.
99. Lunas artificiales y otros métodos de iluminación de grandes zonas por la noche.
100. Amplio uso de procesos biológicos en la extracción y tratamiento de minerales.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

TUPAMAROS: MITO Y REALIDAD



El Uruguay se desgarra en una farsa democrática. El Parlamento se enfrenta con el Ejecutivo mientras las cesantías, las deportaciones y la censura se manejan con impiedad, y la situación parece caótica. Al mismo tiempo una feroz conducción económica asfixia el bolsillo de los orientales. En este complejo caldo de cultivo sólo una voz protesta: la de los Tupamaros. Fernando Ainsa, uruguayo, autor de varias novelas y notable periodista, ha preparado esta nota especialmente para EXTRA.

DESDE el mes pasado, la sola enunciación de una palabra provoca la clausura del órgano de prensa que la pronuncia. Todo el Uruguay ha visto caer sobre sus espectaculares acciones, que antes ocupaban los titulares de los diarios y los espacios de radio y televisión, un pesado manto de silencio que deliciosos eufemismos insinuan y proponen sustitutivamente por "un grupo de desconocidos" o, el más peyorativo de "terroristas". En rigor, su verdadero nombre de campaña y acción es Tupamaros, más protocolarmente conocidos como Movimiento de Liberación Nacional.

Dos días antes del decreto, por el cual el Presidente Pacheco Areco prohibió toda noticia sobre "los grupos que subvierten el orden y las bases de la nacionalidad", una carpeta de tapas azuladas había sido puesta por manos nerviosas en su escritorio y aventajados secretarios le habían adelantado la mala noticia: una encuesta dirigida por una insospechable filial de Gallup lo presentaba en minoría en el seno de la opinión pública. Aunque moderado ganador en el Partido Colorado —donde los "rebeldes" Michelini, Roballo y Vasconcellos controlan una buena parte—, perdía ante el tradicional enemigo: el Partido Blanco. Las reglas del viejo juego político podrían haber tolerado estos vaivenes ocasionales —hasta el ortodoxo Partido Comunista veía acrecentar sus porcentajes de adhesión—, si no fuera por un alarmante capítulo final, impreso en hojas rosadas. Los Tupamaros —rezaba el informe— controlan la mayoría de la opinión en tres capas concéntricas: adherentes directos, esperanzados ciudadanos y meros simpatizantes.

Los rápidos cabildeos de los asesores más cercanos al Presidente encontraron una respuesta, auténtica herramienta del avestruz: el agujero del silencio impuesto, la prohibición de nombrar a quienes, por siete años han venido creciendo al socaire de las decepciones políticas tradicionales y de una crisis que ha carcomido particularmente los mejores esquemas del Uruguay —"Suiza de América", el "welfare state latinoamericano"—, de la perfección del engranaje democrático representativo, de la avanzada legislación social de corte paternalista.

La sorpresa ha empezado a medirse con la vara del miedo y en la "ciudadela sitiada" del Parlamento —tal como lo llaman sin ironía los políticos de la oposición—, se precisa con cierta abrumada consternación que una línea divisoria, cada vez más ancha, separa a dos clase de uruguayos. Desgraciadamente —aducen los viejos liberales— para el grupo mayoritario no hay caudillos ni esperanzas y en ese campo propicio crece el prestigio de los Tupamaros. La encuesta reciente no es sino la prueba final de una incapacidad para insuflar a la juventud un ideal político válido por parte de esa capa de dirigentes en receso. Los hechos —se confiere— dan la razón a quienes, desde hace siete años, se han apartado de todo esquema político tradicional y de los últimos bastiones del "desarrollismo", que dio lógicas esperanzas a toda una generación.

CRISOL FINAL DE LA GUERRILLA

¿Cómo se ha llegado a este estado de opinión en un país que escapaba a la tradicional violencia de América latina? Esta pregunta no sólo se la hacen gran parte de los orientales, sino que ha sido el único motivo de la atención internacional. "Der Spiegel", "New York Times", el atento "Le Monde" y las mayorías de las publicaciones iberoamericanas coinciden en destacar la novedad e importancia del fenómeno.

Cuando el "New York Times" afirmaba —23 de enero de 1969— que el "Uruguay se ha convertido en el hogar de un movimiento guerrillero bien disciplinado, y potencialmente efectivo de unos mil hombres, que incluyen miembros de la élite nacional", reconocía la asimilación que un grupo de acción directa ha hecho de toda una serie de derrotas guerrilleras. Nadie puede negar que hubo un momento en que el ámbito latinoamericano pareció propenso a la alternativa guerrillera. No sólo por que lo hubieran proclamado los teóricos de las opciones tajantes entre la política tradicional visiblemente gastada y la lucha armada, sino porque, de Guatemala a la misma Argentina, se intentó la experiencia.

Las defecciones en las zonas rurales no impidió que se considerara finalmente la viabilidad de la experiencia a escala urbana, donde el aislamiento y la exterminación del "foco" por un "cerco" es más difícil. La opción, ya decidida por la extrema izquierda, era entre las fórmulas abstractas y las condiciones reales de lucha enunciadas por Lenin. Las cartas estaban jugadas por esta última alternativa y no en vano un simple golpe militar desmoronó en Brasil un castillo de naipes planteado con seriedad: las "ligas campesinas" de Julião y los "grupos de once" de Brizola.

Uruguay estaba al margen y se suponía, por parte de cualquier observador, como el último centro donde podía alcanzarse la violencia. Su descansado paisaje, su estilo de vida, sus festejados vicios —un cauteloso "no

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Ingeniero Jorge Manera Llaveres: Codiciada presa que cayó en mayo de este año.

te metás", un cínico "aquí no pasa nada" y un "todo se arregla"— gobernaban los cálculos. Pero una vez más, los Tupamaros habrían de volar el esquema, al asumir una rigurosa "praxis" no exenta de fines y demostrar que una jungla de asfalto como Montevideo es un escenario mucho más eficaz que las aisladas selvas colombianas o peruanas.

Sin embargo, en el origen también se había creído en la validez superior de la región rural. Desde principios de la década del 60, los esfuerzos de la vanguardia del Partido Socialista se habían localizado en el norte uruguayo, donde organizó un poderoso sindicato cañero, y varios líderes —como Raúl Sendic— cansados del verbalismo intelectualizado, se afincaron.

La derrota electoral de una fórmula frentista en 1962 —la Unión Popular— enriqueció esa corriente. La decepción los llevó a creer que la lucha armada era la única disyuntiva. Más concretamente, algunos recogían del Brasil una experiencia a no repetir, y otros de las guerras anticolonialistas de Argelia, el Congo, Angola y hasta del propio Vietnam, un método, un orden de prioridades y una férrea disciplina. En el centro de una posibilidad revolucionaria, el ejemplo de Cuba contagiaba la necesaria vitalidad e iluminaba las vías prácticas.

Empezaron los hechos inusuales, para el Uruguay, de esquemas flexibles.

LOS DERECHOS NO SE PIDEN

El 31 de julio de 1963 se produce un importante robo de armas y las primeras maquinaciones giran alrededor de lo desconocido. Un par de días más tarde, gruesas letras de alquitrán pregonan por algunos muros: "¡Basta de diálogo!" A fines del mismo 1963 —y anunciando un tenso 1964— un "Comando del Hambre" asalta un camión cargado de víveres de un importante almacén en cadena y los reparte luego en un barrio modesto, comunicando que "esta es la hora del pueblo y de la juventud. Los derechos no se piden".

En 1964, más robos de armas; el 11 de junio, tres cañeros que reclaman "tierras para trabajar" inician una tradición: el asalto a un banco. Ese año, al aprehender la policía a otros ladrones recibe las primeras sorpresas: un estudiante y un profesor son los ejecutores materiales y un ingeniero de reconocida capacidad, quien ha suministrado las armas y ha planeado el asalto. No faltan ese año una seguidilla de bombas; entretanto, el Uruguay, quebrando una seria línea panamericana, ha roto relaciones diplomáticas con Cuba.

Los hechos subversivos parecen aislados. El país continúa inscripto en la lista de las excepciones. No se imagina una conexión entre los "actos extremistas" y una organización concreta. Sin embargo, 1965 dará la dimensión del fenómeno: una bomba en la puerta de los laboratorios Bayer y aparecen los Tupamaros. Volantes recogidos en la acera pronuncian un tajante "¡Viva el Vietcong! ¡Viva la Revolución! Tupamaros".

Los meses sucesivos conocen el estado de sitio. Varias remociones en los altos mandos militares inquietán a los civilistas y el menudeo de bombas y petardos, permiten vaticinar la instauración de un régimen de fuerza. El fin de año y el verano aplacan, otra vez, los ánimos más enardecidos.

El M.L.N. igual trabaja. El 2 de febrero de 1966, al robarse otro contingente de armas, se empieza a manejar una forma de expropiación directa en nombre del pueblo y se denuncian a las 500 familias propietarias del país, la corrupción de los políticos y la usura de los banqueros y financistas. La opinión pública recoje los primeros ecos de un lenguaje novedoso que busca ser accesible al pueblo. Se termina con la tradición intelectualista de la izquierda ideológica.

A fines de ese año, se libra la primera batalla del Movimiento con la policía: caen dos Tupamaros (Carlos Flores y Mario Robaina). Se los calibra como una organización de vastas ramificaciones. Cuatro centros donde se adiestraban integrantes, se imprimían volantes y se guarecía una célula son allanados en el espacio de diez días. Una nueva etapa de lucha ha comenzado. Todos son meros rumores: la tenía a la que se le cortan sucesivos anillos es, sin embargo, capaz de generar muchos otros. Mientras, la cabeza —la codiciada cabeza— no aparece. Y no apareció hasta el día de hoy.

COMIENZA LA ESCALADA

Lo que se sabe de los Tupamaros es, básicamente, lo que la policía ha podido descubrir y lo que ellos han querido divulgar. Y lo que se ha descubierto no puede ser más que una parte de un todo cuya verdadera proporción se ignora. La policía no ha cesado de anunciar, ante cada allanamiento, que "se ha dado un golpe mortal". Algún hecho espectacular, una semana después, desmiente esa previsión y demuestra lo escurridizo de la expectativa creada.

Un hecho cierto es que la acción del M.L.N. supone una verdadera escalada pero que, en cada nueva etapa abordada, exige una nueva preparación para la siguiente. Un análisis de las acciones de los dos últimos años permite percibir claramente esa escalada real y, concretamente, el análisis del impacto psicológico producido por cada "escalón" en la opinión popular para la cual el lenguaje es totalmente novedoso:

—Robos de armas en el primer momento, aunque luego no se dejaron de producir cuando la ocasión lo permitió.

—Asaltos a bancos procurando fondos para el Movimiento que la policía casi nunca ha podido descubrir. Los clásicos sistemas de delación y conocimiento del hampa se han estrellado ante la solidez de un movimiento sin conexiones con el medio conocido por la policía. Los repetidos asaltos llevaron al M.L.N. a una perfección que le permitió encarar dos espectaculares robos a los casinos de Carrasco y San Rafael (Punta del Este).

Profesor Julio Marenales: Orientador ideológico del grupo, capturado el año pasado.

—Acciones que conmueven a toda la opinión pública. Creada la expectativa los Tupamaros dieron el 7 de agosto de 1968 su primer gran golpe de publicidad: el secuestro del abogado Ulyses Pereira Reverbel a quien se sindicaba como asesor directo del Presidente. Las características y la perfección del "operativo" mezclan sabiamente las mejores técnicas de James Bond y las seriales televisivas, con los ascéticos consejos del "Ché". Al secuestro se le da un claro contenido político, ennumerativo de los males que sufre el país y las culpas del régimen.

—A ese tipo de acción espectacular, suceden otras indagatorias en profundidad de los males-denuncia-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

dos. La sustracción de los libros de una Financiera que actuaba al margen de la ley con la tolerancia del Gobierno, revela escandalosas conexiones de políticos y "grandes nombres" del país con los mecanismos de la usura y la especulación. El Presidente de la República se ve obligado a investigar lo que los Tupamaros han revelado, y varios jerarcas de la financiera son procesados.

Difusión masiva de sus mensajes. En el momento en que han dado sus golpes más directos al sistema, los Tupamaros redondean una imagen de precisión al interferir por cuarenta minutos la transmisión de una de las radios más escuchadas en la noche en que se juega un fundamental partido de la Copa América (Estudiantes vs. Nacional). Media capital escucha, entre atónita y emocionada, como una voz grave lee un comunicado a la opinión pública entre los acordes folklóricos del "Cielo de los Tupamaros". La experiencia de interferir comunicaciones radiales se habrá de repetir dos veces más.

—Atentados terroristas de vastas proporciones. La escalada exige otras etapas y en el correr de este año dos poderosos artefáctos vuelan por los aires la sede de un impopular organismo encargado de controlar precios y salarios y, en las vísperas de la llegada de Rockefeller, la gran filial uruguaya de la General Motors.

Hasta aquí llega la historia.

LO QUE SE SABE, LO QUE SE INVENTA Y LO QUE SE SUPONE

Al margen de sus comunicados a la opinión pública, los Tupamaros han sido cautelosos en sus declaraciones y han preferido siempre los actos a las palabras. En ese sentido, los pocos textos existentes han sido considerados como valiosas piezas doctrinarias: las 30 preguntas a un Tupamaro —publicadas en Chile—, algunas declaraciones a la prensa de los procesados y algunos mensajes a periodistas inquietos, han dado la pauta teórica de un movimiento, cuya lógica clave ha sido la clandestinidad. Dos libros recientes, editados en Montevideo y hoy prohibidos —"Tupamaros: estrategia y acción" de Antonio Mercader y Jorge de Vera y "Tupamaros: la única vanguardia" de Carlos Núñez— pudieron convertirse rápidamente en "best-sellers" por incursionar con agudeza y precisión en el mundo interno de la organización. En el primero se mencionan algunos datos de interés:

Tupamaras Edith Moraes y Corina Devita: Las mujeres también saben apretar el gatillo.

¿Cuántos son? —Cerca de cien consagrados a la acción directa y una amplia base "periférica" que cumple la consigna de "ármate y espera". Las especulaciones policiales al respecto han venido fracasando: cada cabeza segada parece generar como en el monstruo mitológico muchas otras.

¿Cómo están organizados? —Se ha hablado de una pirámide trunca, como símil geométrico de la organización. En la base están quienes se inician y se hallan a prueba. Sobre ellos las "células" compuestas de un número fijo de miembros con enlaces verticales y desconocimiento de otras células en el mismo nivel jerárquico. Los principios que rigen a cada una de ellas suponen una compartimentización absoluta de las tareas. En lo alto de la pirámide —se sostiene— están los dos comandos: el político y el militar.

¿Cómo se reclutan? —Este capítulo se ha prestado a numerosas interpretaciones que pueden rozar la fantasía absoluta o la cruda realidad. Hay especialistas en "pescar" futuros miembros del movimiento y hay aspirantes "espontáneos" que necesitan de "padrinos" que informen adecuadamente de la vida y costumbres del candidato.

¿Cómo se adiestran? —Un rígido sistema controla todos sus actos, para lo cual es tan imprescindible la formación teórica, como la práctica y aún la física. Habilidades manuales o técnicas son tan vitales como un cabal conocimiento de los fines propuestos.

¿Cómo viven? —Un ascetismo monacal, un vivir con lo esencial o aún con menos, caracteriza nítidamente el modo de vida de las células. Cada allanamiento perpetrado sobre los centros descubiertos ha dejado esa respetuosa impresión: duros catres para dormir, escuetas herramientas, ropa modesta, un aura de estilo deliberadamente duro. Los escépticos —al manejarse las cifras millonarias productos de los asaltos— no dejaban, antes, de imputar a los Tupamaros un rumboso tren de vida. Hoy, la conducta severa y disciplinada de los penados en las cárceles, el cabal conocimiento de varias de sus sedes, han impuesto parte de una imagen de rudeza y disciplina nada habitual en un país de clases medias con vocación por el confort. Una vida en la clandestinidad, absoluta o parcial según los casos, está llena de renunciamientos y de un uso adecuado y eficaz de dos claves: el disfraz (muchos de ellos circulan con uniformes policiales de perfecta factura) y la falsificación.

¿Cuál es la próxima etapa? Cuando hace unos días una célula descubierta ratificó públicamente la sospecha de que hijos de prominentes personalidades del país (un senador, abogados de círculos banqueros, etc.) estaban en el Movimiento, la clara noción de la ruptura entre dos clases y dos modos de entender la política y el futuro del país, se hizo extensible a otro esquema mucho más temible: dos generaciones enfrentadas, hijos que han cortado todo vínculo con sus padres y a los que ven como símbolo de un Uruguay al que hay que extirpar y destruir sin, siquiera, intentar un diálogo. Desgraciadamente, se han dicho muchos padres, no estábamos haciendo nada por ellos.

Pero los hijos no parecen tener excesiva prisa. Una toma del poder está lejos y lo que interesa en la actualidad es, como confesó un anónimo Tupamaro "construir pacientemente sus bases materiales y el vasto movimiento de apoyo y cobertura que necesita un contingente armado para operar o subsistir en la ciudad". También ir creando conciencia en la población, a través de acciones del grupo armado u otros medios, de que sin revolución no habrá cambio.

Algo que, por su clara simpleza, ya ha asustado a muchos.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

QUE QUIERE

EL GENERAL LABANCA

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Hace exactamente un mes el pase a retiro del general Labanca —agravado luego por un arresto domiciliario— dio la idea de que un enfrentamiento entre él y el comandante en jefe, Alejandro Lanusse, había hecho eclosión. Ya entonces, sin embargo, se equivocaban quienes insinuaban una lucha personal: el enfrentamiento no se dio entonces y siempre había existido en el plano de las ideas y no de los hombres. De cualquier manera esas ideas parecen oponerse en cuanto a medios solamente; tanto Lanusse como Labanca piensan que el próximo paso argentino es una opción republicana, democrática y representativa, sin proscripciones. Pero mientras para el comandante en jefe esa salida llegará mediante un proceso revolucionario natural que desembocará en el Anexo 3 del Estatuto de la Revolución, el general retirado piensa que urgen transformaciones profundas, las mismas que confiesa a sus allegados más íntimos; los que lo visitaron en su arresto domiciliario y con los que EXTRA pudo mantener conversaciones antes de hablar personalmente con Labanca, una vez que éste cumplió su pena. Entretanto hay un hecho que motiva y justifica este tipo de investigaciones: como una especie de gran partido político —el único vigente— el Ejército refleja las pulsaciones, las voliciones y las expectativas del país. No es que se quiera instrumentarlo o influenciarlo; simplemente todas las miradas están puestas sobre él porque la solución del Ejército será —no cabe duda— la solución del país.

EL viernes 25 de julio cerca de las 23 horas, un lacónico comunicado del comando en jefe del ejército, anunciaba a los diarios capitalinos la aceptación de la solicitud de retiro del general Eduardo R. Labanca.

Inmediatamente, la noticia que intentaba deslizarse como un hecho de rutina, se convirtió en fuente generadora de suspicacia y comentarios. Un semanario —posteriormente clausurado en medio de un turbión de protestas poco fervorosas— sostuvo la tesis de que se trataba de un típico caso de defenestramiento por causa de un complot. En el estarían incriminados nacionalistas, ongaristas y radicales del pueblo.

La versión rallaba lo onírico, ya que Labanca —un lúcido oficial de infantería— podía ser calificado como un típico soldado amante de su profesión. Su personalidad le hacía refractario a convertirse en caudillo político de cualquier facción.

Pocos días antes, Eduardo R. Labanca —presunto juramentado— había compartido amablemente los placeres de la buena mesa con el presidente. En la larga sobremesa de 3 horas, Juan Carlos Onganía había dado seguridades al laureado infante, de que la Revolución Nacional y el contenido social, se realizaría siguiendo la bíblica separación de los tiempos. Su interlocutor sostuvo que el gobierno había perdido el dominio de los tiempos, que la metódica violencia había decidido la apertura de un tiempo proscripto: el deliberativo, el político, dejado por el presidente para los postres. El Eclesiastés oficial había naufragado en un vasto mar de impaciencia.

Las sanciones de los coroneles Luzuriaga y Molina, dieron paso a nuevos comentarios y conjeturas. Ya se tenía a la trinidad visible del proceso revolucionario, que iba dirigido al derrocamiento del presidente según los más radicales, o el reemplazo del comandante en jefe, por el general Labanca.

En realidad, en aquél ágape máximo, Labanca había encarecido al presidente definiciones, claridad, no más postergaciones.

No era la presión de los hechos la que arrancó la solicitud de retiro, no era —como se repitió hasta el cansancio—, el pregonado descubrimiento de la rebelión, lo que motivó esa decisión, sino el desengaño. La convicción de que todavía era el momento de salvar la Revolución de definir los objetivos que el poder podría legitimarse como intérprete de la voluntad de ser de la Nación. **"Había llegado la hora de la claridad"**. "Era necesario aclarar si los 10 años siguientes serían encarados con un sentido misional, con vocación de imperio, o si la tónica seguiría siendo la de un remilgado optimismo frente al crecimiento de un 6 % en el producto bruto".

Juan Carlos Onganía —nacido bajo el signo piscis— prefería esperar, tratar de sacar jugo al tiempo, y aprovechar las coyunturas favorables.

No era que el gobierno se aislara incapaz de abrir camino a sus posibles delfines, que como Cronos temerosa de ser desplazada por sus hijos, la Revolución comenzara a devorarlos.

Labanca, quedó masticando una intensa frustración. Acaso se deprimió más de la cuenta. Evocó la frase final del presidente Onganía durante la cena; **"La gente es impaciente. Cuando empiecen a notar los resultados..."**. Y también, de mucho modo reinstaló su pensamiento postrero; "Señor presidente, después del 30 de mayo, el tiempo lo maneja el enemigo...".

Así, a la oración del día jueves 24, Eduardo Labanca, Nº 1 entre 80 coroneles a la hora del ascenso, militar prestigiado y prestigioso, se presentaba ante el general Gustavo Martínez Zuviría, su jefe inmediato. Había tomado una decisión; entregar su vocación a cambio de la libertad de gritar un fracaso. Profesional idóneo, con un gran costo de inversión, como todo elemento que se forja, sabía que los militares no puede reclamar sin suicidar su carrera. **Y presentó su pedido de retiro.**

MARTINEZ ZUVIRIA mantiene con él una charla extensa en la que intenta disuadirlo, que es coronada con una negativa rotunda de su subalterno: no quiero convertirme en cómplice de un proceso que se prometió y que no se cumple" —aseguró—.

Informado el comandante en jefe, obvió la larga tramitación burocrática, acuciado por una urgencia: aceptar el retiro de un oficial que había departido con largueza en la esfera presidencial, sin su permiso.

El viernes por la mañana, López Aufranc y otros dos compañeros del mendocino, fueron a visitarlo con el fin de hacerle desistir de su decisión. No encontraron ningún eco.

La constelación de sospechas que vertió la prensa a raíz de todos estos acontecimientos, no condice tampoco con la personalidad de Eduardo Labanca: Un militar eficaz, que nunca había ocultado su filiación nacional y popular, pero que su profesionalismo le impedía querer implantar

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Desde el 30 de mayo, el tiempo lo maneja el enemigo..."

por la fuerza, convirtiéndose en un caudillo político. En sus 48 años ha sabido ser halagado por ciertos éxitos en su carrera: Entre 1956 y 1959 se desempeñó como profesor permanente de la Escuela de Guerra. En 1963 dirigió la Escuela de Infantería. Entre 1964 y 1965 se desempeñó como agregado militar en Francia, país que le otorgó la orden nacional del mérito. A su regreso fue durante 1966 subjefe de operaciones del Estado Mayor General, siendo jefe de operaciones el Gral Lanusse. Fue victorioso en él concurso de ascenso a general, sobre 80 coroneles, etc.

Un hombre de ese prestigio, necesariamente se convirtió en el centro de atracción de los políticos y observadores que buscan un caudillo, una figura de cambio.

AZUL Y BLANCO lo candidateaba como la esperanza del nacionalismo, lo describía como un líder con carisma. Su declarado populismo, sirvió para que otros observadores tendenciosos le enrostraran devaneos con Ongaro.

Pero ¿qué pensaba realmente Labanca? Más de una vez había dicho —y lo reiteró ante el presidente—: creo que las soluciones del país deben contemplarse desde adentro, con vocación nacional, y no partiendo inversamente de ideas políticas de importación". Lo que importa verdaderamente, es el interés del país y no la preocupación de cómo la Argentina se insertará en el orden jurídico, o en el esquema ideológico internacional". "Lo fundamental es decidir si la Argentina seguirá o no siendo colonia, porque aunque posee la piel, el contorno de nación —su bandera, su himno, sus fronteras, su constitución, sus autoridades— eso no significará que nos hemos realizado como nación". Mientras el país responda a esquemas foráneos y a la política de las potencias de turno, será siempre frustrado en su originalidad, será falsificado en su vida. "El no tener personalidad nacional, implica el tener que plegarse a los esquemas del patrón ideológico de moda".

De nada sirve decir "Dios es Criollo". esta frase acuñada hace años en uno de los más álgidos desplantes de autosuficiencia en que suelen embarcarse los argentinos, repetida con devoción, revela una situación fácilmente detectable: El país carece de problemas serios, dicen. Y en parte es cierto; su confesado origen hispano-católico habría evitado la mentalidad racista por la que desbarrancaron las naciones anglosajonas. Las diferencias sociales son atenuadas, y una gran permeabilidad asegura un alto índice de intercambio entre las distintas clases.

La universidad está abierta a quien desee estudiar. Es quizás la más accesible del mundo. No es necesario pagar, pertenecer al partido, ni se sufre la eliminación por la presión que los demás ejercen al producirse el fenómeno del lleno. No hay cupos limitativos ni aranceles de prohibición.

Los ingresos per cácita son los más altos de latinoamérica y la tasa de natalidad es a la vez la más baja. Se esquivan así las tensiones sociales que pudieran sobrevenir por la vía de la creciente pauperización de masas también crecientes.

¿Cuál es pues la causa de la desazón, de la incertidumbre que conmueve cíclicamente al país? "Una respuesta se impone: La falta de claridad". La falta de una imagen nítida de lo que el país es y va o deberá ser.

Sin ese previo y especial pronunciamiento, "no hay decisiones políticas. Y sin decisiones políticas no hay soluciones económicas, ni jurídicas, ni de ninguna especie". Se falsifica la vida y no se consigue el consenso masivo que se requiere para que el país se realice.

"En ese sentido soy populista —declaró recientemente a amigos que lo visitaron— porque creo que nada será legítimo ni duradero sin la participación del pueblo". "Esa participación que en tiempos normales se realizaba por medio del voto, ahora debe efectuarse por la interpretación de lo que nación quiere ser". En cuanto a la salida de la Revolución, existe pues una concordancia total con Lanusse, ambos quieren como coronación del proceso, la instauración de un sistema Democrático Representa-

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

tivo, sin trampas, sin proscripciones, sin fraude, sin concordancia —o contubernio—. La diferencia estriba en el contenido que cada cual otorgaba a la Revolución: Para el actual comandante en jefe, se reduce a preparar el camino que restaure el sistema partidario, purificándolo.

Para Labanca consiste en decidirse por la verdadera independencia nacional, por realizar un sistema que esté de acuerdo con nuestra íntima forma de ser. "Para EE.UU. es legítimo atribuir a los países que están bajo su órbita de influencia un rol, aunque para eso trabe la independencia de esos mismos países". El legítimo apoyar al Brasil en su desarrollo industrial, mezquinando recursos para el nuestro".

En ese juego de división del trabajo continental, es más que lógico que al país se lo considere un factor de reserva alimentaria para el momento en que la explosión demográfica llegue a su zenit".

La decisión política de no ser colonia, implica desarrollar el país económicamente, dando énfasis a la industria pesada y a la básica que permiten superar la dependencia extremada.

La decisión política de ser potencia, implica tomar medidas para suprimir el principal factor de debilidad del país: La escasa población, aunque el "dueño del desarrollo latinoamericano", predique el uso de las píldoras contraconceptivas. La baja tasa de natalidad, debe revertirse mediante un adecuado sistema de seguridad social y salario familiar, que asegure a las familias la posibilidad de compensar costos por la mayor cantidad de hijos. El ejemplo francés es muy interesante, ya que esa nación consiguió superar un período de familias sin hijos, que la hacía débil frente a otras potencias de mayor crecimiento de población.

En el marco latinoamericano, que hará la Argentina cuando tenga que enfrentarse con 33.000.000 de habitantes contra 200.000.000. También la baja población se traduce en debilidad económica, ya que sin ella no es posible crear una sociedad de consumo, una sociedad donde las industrias trabajen de acuerdo a reglas de la economía de escala. Esta tesis, fue detallada hasta el cansancio por Labanca, en un trabajo que presentó en la Escuela Superior de Guerra, y contempla una perspectiva todavía más inquietante: Hacia el año 2000 el país no podrá impedir, una verdadera invasión de pueblos famélicos. Los excedentes de población de la India o de China, porque tendrá desiertos potencialmente fértiles que no podrá negar a los organismos internacionales, mientras millones de hombres se mueren de hambre.

Este trabajo de integración del país, de fomento del crecimiento vegetativo, de desarrollo de industrias que supriman la dependencia exterior, es el que vino a efectuar la Revolución. No con un sentido estatista, no mediante soluciones de fuerza que se asemejan a la caricatura de regímenes fenecidos. Una revolución que pese a estas salvedades, no tuviese el temor de definirse, como su hermana peruana, de nacionalista.

Siguiendo el mismo paralelismo Labanca afirmó más de una vez "la reforma agraria que quiero para mi país, es el de la tecnificación del campo y no del reparto de tierras". "La revolución peruana se desenvuelve en otra realidad y por eso procederá necesariamente de otra forma".

"La tecnificación del campo no se da sin desarrollo industrial". "Es pues falsa la opción entre el agro y la industria". "Ningún sector debe sacrificarse, en aras de otro. Francia ha demostrado que el agro y la industria son complementarios: produce trigo masivamente y la bomba atómica".

"Otro de los puntos de crucial importancia, es el del control de la riqueza argentina, que el país necesita canalizar al desarrollo, y que se exporta para volver en forma de créditos, por los cuales la Nación entregará intereses a bancas internacionales"

Está son las realizaciones que se esperaban, que *Mayo* convirtió en sinónimo de crisis, sacudiendo un conformismo que disimulaba realizaciones mediocres. La cíclica mufa argentina fue catapultada por la eterna ambición de absolutos, de realidades perfectas, de paradigmas que empequeñecen toda realidad. "Esquemas importados que frustran nuestra verdad. Los geometras de la política volvieron a sus esquemas racionales donde pretenden encastrar una realidad que los desborda. Todos los descontentos se sumaron, exigiendo definiciones, y estas no llegaron. Es fue la razón del voluntario retiro Labanca creyó o imputó a la Revolución la culpa de no serlo, o de andar morosamente.

LANUSSE: SU IDEA

Luego de aterrizar en Lima invitado por el Gobierno peruano, el general Alejandro Lanusse se descolgó con una serie de respuestas que no acostumbra a revelar en Buenos Aires. Los representantes de algunos órganos liberales —en franca oposición a la Junta Militar que controla el poder—, cargaron las tintas sobre determinados puntos, apuntando de contragolpe sobre el presidente Juan Velazco Alvarado. Advertido o no de la maniobra, Lanusse igual se prestó a contestar sobre la libertad de prensa, las funciones del Ejército y la democracia representativa. Algunas de sus opiniones provocaron cierto escozor entre los atentos observadores.

Consultado sobre el cierre de la revista "Primera Plana", y luego de su sucedáneo "Ojo", Lanusse manifestó que **"el comandante en jefe no ha clausurado nada"** y que la veda había partido de **"otros organismos del Gobierno"**. Cautos, los periodistas no insistieron en el asunto: era fácil conjeturar que el general argentino no estaba muy feliz con la medida oficial.

Pero no habría de ser lo único sintomático en el reportaje. De nuevo, los periodistas lo requirieron, esta vez, sobre la democracia representativa. **"Tengo un criterio formado al respecto** —replicó el general—, **pero que no lo he hecho público ni lo haré, porque no creo en el desdoblamiento de la personalidad"**. Varios expertos que trataron de interpretar sus palabras concluyeron en un juicio contundente: Lanusse estaría dispuesto a un retorno a las vías tradicionales de la democracia representativa, pero como es el principal sostén de un régimen de facto controla sus inquietudes.

En Buenos Aires, sin embargo, no hubo sorpresa en algunos círculos allegados al comandante en jefe. Uno de ellos confesó: "La posición del general Lanusse es clara. Es la misma que se incluyó en el Anexo 3 del Acta de la Revolución Argentina". Sólo había que hurgar en una bien provista biblioteca y leer: **"Objetvio general: Restablecer una auténtica democracia representativa en la que impere el orden y el único interés del bien común; remover las causas profundas del actual estacamiento económico; establecer una adecuada seguridad social y afianzar nuestra tradición occidental y cristiana".**

Sería vano asegurar que ésta es la opinión de Lanusse: él mismo aclaró al señalar que "no la ha hecho ni la hará pública".

Hay algo evidente: el general Lanusse ni cuestiona el proceso de gobierno —incluso estuvo y está totalmente de acuerdo con las formas de estabilidad buscada—, y su única divergencia básica se ubica siempre sobre colaboradores del presidente que a juicio del comandante en jefe, no son "garantía de democracia". La pregunta subsiguiente es fácil y profunda: ¿DEMOCRACIA CON TODOS?

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Un televisor se elige por la marca.

Una chequera también.

Porque una buena marca significa *tranquilidad sobre el producto* (cheques controlados automáticamente, y respaldados por el banco privado más tradicional y más actual), y *seguridades sobre el usuario*, porque una chequera del Banco de Londres indica solvencia personal a todo nivel.

Retire su chequera personalizada en este Banco moderno, con más de un siglo de vida en el país.

BANCO DE LONDRES Y AMERICA DEL SUD

Con visión de futuro.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

GANO EL PAIS, PERDIO LA IMPROVISACION

Cesarini, un hombre que sabía todos los secretos del fútbol, y Zubeldía, que también los conoce; pero los imponderables de este deporte no permitieron que alguno de ellos fuera el director que hubiera necesitado nuestra selección.

A puertas cerradas, en un vestuario que olía a linimento y nerviosa transpiración, el seleccionado peruano entonó su himno nacional. Era una forma para neutralizar el increíble bullicio, la impostada grita nacionalista que el público argentino le dedicaba a su equipo. La reacción en la cancha de Boca era desconocida en un pueblo que, siempre, estuvo más dispuesto a impugnar que a felicitar.

Pero las ovaciones favorables no alcanzaron. El 31 de agosto resultó fecha clave: vulnerado por un formidable contraataque, el seleccionado de Adolfo Pedernera arañó una trabajosa igualdad. El empate de dos a dos significó la eliminación argentina del grupo 10 y del mundial de 1970.

Los peruanos habían llegado con el respaldo del jefe de la Iglecia católica de su país y del presidente Velasco Alvarado. Les faltaban, sin embargo, tres jugadores (lesiones y suspensión) que fueron reemplazados por Risco, Cruzado y Ramírez. En la selección argentina también hubo cambios, pero por efectos del desconcierto: Gallo, Brindisi y Tarabini se incorporaron a un plantel que, gracias a un dudoso penal, había atravesado una semana antes el difícil escollo del seleccionado boliviano.

De nada valieron la impetuosidad de Pachamé, los antiguos pasos de baile de Brindisi o el alocado correr de Yazalde; apenas el talento de Perfumo y Albrecht compensaron el déficit de una delantera impotente (salvo Marcos y Rendo). Por su parte, Perú sólo expuso cuatro hombres de ataque arrollador; atrás se revolvió una precaria defensa, pero suficiente barrera para contener los amagos argentinos. Con esos escasos recursos, los peruanos consiguen, por primera vez en un campo de juego, la clasificación a un campeonato mundial. Pero su empate era sólo el fruto de un largo trabajo —al revés de Argentina— y, por sobre todo, la consecuencia de un triunfo de quince días antes.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

A menos de diez minutos del centro de Lima, clavado en un barrio de medio pelo que amenaza la soberbia riqueza de los residenciales: San Isidro y Miraflores, se levanta un rústico coliseo de lavado color verde. El domingo 17 parecía una caldera a punto de estallar: una multitud deseosa de revancha ululaba adentro, mientras otra con las mismas intenciones, trataba de forzar la capacidad del estadio desde afuera. Antes del partido, un tosco uniformado dio la vuelta olímpica; los vítores y el delirio que lo siguieron sólo se pudieron comparar tres veces más tarde, cuando Cubillas, Gallardo y Zegarra violaron el arco boliviano con furibundos taponazos.

El presidente Juan Velasco Alvarado se presentó en la cancha para decorar la mística de un equipo, de un pueblo, que ha empezado a creer en sí mismo. Habla torpemente, no es simpático; sin embargo, el Perú vibra por él. Posee una extraña magia: en menos de un año de gobierno desalojó a una poderosa empresa petrolera norteamericana (IPC, destruyó parte de la venalidad administrativa) —inclusive, cayeron militares—, propuso una serie de cambios sorprendentes y, por sobre todo, decretó una formidable y radical Reforma Agraria. Un insidioso quiso establecer un paralelo entre la Revolución peruana y la argentina: con sólo imaginar el recibimiento al presidente Onganía en una cancha de fútbol se descubrían las diferencias.

Diferencias que también han existido en la ronda preliminar que clasificaba entre Argentina, Bolivia y Perú, un seleccionado para ir al mundial de México. ¿Quién podía dudar que el mejor fútbol se jugaba en el Río de la Plata? Al parecer, Bolivia y Perú fueron los únicos: en los dos primeros partidos destrozaron las aspiraciones argentinas y el cuadro que dirigía Adolfo Pedernera se dedicó a esperar una salvación milagrosa.

Que si Perú empataba en La Paz y los bolivianos en Lima; que si los hombres de Didí perdían en la altiplano y los de Freddy Valda en la ciudad de los reyes. Infinidad de conjeturas, combinaciones que se reducían a un solo punto: no perder la ilusión de clasificarse. Y el "boomerang" de la suerte volvió a la Argentina.

El escándalo, ya común en estos tipos de partidos, afloró en la capital boliviana: el domingo 10, el fútbol más atildado de los dirigidos de Valda frustró las aspiraciones peruanas por 2 a 1. El desquite, una semana después, fue glorioso: la mala actuación anterior, producto de la altura o de la debilidad de los hombres, se reivindicó con un apoteótico e incuestionable 3 a 0. Bolivia y Perú alardeaban entonces 4 puntos cada uno; la Argentina, de la nada, soñaba con remontar lo casi inevitable. El domingo 24 contra los bolivianos y el 31 contra los peruanos eran las dos únicas cartas que necesariamente debía ganar para luego, pasar a un triple desempate en campo neutral.

Adolfo Pedernera y José Varacka, asumieron la responsabilidad. Se jugaron la "tremenda". Incluso, Adolfo llevó todo su equipo técnico, incluso el médico, lo que mereció injustas críticas. ¿Querían que fracasara solo? Pero él no tiene la culpa de que la improvisación tenga su reino en la Argentina.

Pero antes de despegar de ese pozo oscuro, el seleccionado argentino tenía una historia que contar.

La historia es joven, como uno de sus principales intérpretes: Humberto Dionisio Maschio, 36 años. Luego de cumplir un formidable ciclo como eximio futbolista, de cultivar con su visión de juego y capacidad, abandona la primera de Racing (ya campeón del mundo) y el fútbol activo para encaramarse en la difícil tarea de conducir el seleccionado de la Revolución Argentina. De la mano de Armando Ramos Ruiz, otro admirador de Racing, Maschio comienza su tarea. Desde ese entonces, diciembre del año pasado, hubo gente que le molestó que trabajara. Para colmo, el cauteloso Maschio había cometido la insolencia de no convocar en el equipo nacional a una lista de momias infladas en parte por el periodismo y que siempre estuvieron abonadas a la camiseta celeste y blanca.

Es cierto que nunca perdió un partido, algunas publicaciones insistieron en que no era el hombre: "Hay que jugar bien", sostenían; al mismo tiempo, candidateaban al inefable Osvaldo Zubeldía, tenaz buceador de resultados aunque sea a costa del espectáculo, la decencia o las piernas adversarias. Se le reprochó que trabajara con secretos. "A esta altura del fútbol, ¿quien puede tener secretos?", contestaba Maschio.

Al imponer una línea de conducta —prohibir que los periodistas viajasen en el mismo micro con los jugadores, negar reportajes en horas inoportunas— destapó la rabia de una buena porción de ciertos "periodistas" que se ganan mucho mejor la vida inventando cracks para cobrar comisiones. Se puede volver a repetir que con Maschio, el seleccionado nunca perdió un partido; que ese mismo seleccionado de presuntos ineptos le encestó cuatro goles al Bolívar (en La Paz), base del seleccionado que luego, el 27 de julio, venciera a la escuadra argentina comandada por Adolfo Pedernera.

En fin, una historia que culmina su primer tapa cuando el presidente Onganía pide la renuncia masiva del Gabinete y salen Borda y Krieger Vasena. Los disturbios de Córdoba sirvieron de paso, inexplicablemente, para que Ramos Ruiz también emprendiese la retirada. Buena parte del periodismo estaba feliz; la cabeza de Maschio igual tambaleaba, a pesar de haber concedido en incluir a varios popes en decadencia (Rattin, Marzolini) o a un imberbe como Brindisi, de balbuceante calidad. Al poco tiempo, ya sin aire, Maschio dimitió.

Dasapareció por dos semanas en el invierno de Punta del Este y planeaba otro viaje, esta vez a Bariloche. Después, antes de fin de año, quizá le dé el gusto a su esposa y la lleve de regreso a su Bergamo natal. Entretanto, en la quietud de Acassuso, revisa con parsimonia su fugaz y polémico paso en la dirección del seleccionado argentino.

—¿Por qué se fue? ¿Acaso la selección no andaba o decidió acompañarlo a Ramos Ruiz en la renuncia?

—Es un problema de ética. El señor Ramos Ruiz me designó técnico; al irse él, yo renuncié. Pero no fracasé.

—Usted dialoga con los periodistas, a pesar de que lo hayan criticado.

—Sí, aunque hay un caso en que me niego. Yo, para canal 9, no hablo. Una vez quisieron hacerme un reportaje en el Aeroparque, pero como estaba apurado les dije que no podía. Me amenazaron "pegarme con un palo" si no concedía la entrevista; desde entonces no acepto conversar con ese canal.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

—¿Piensa que el periodismo lo persiguió?

—Cuatro o cinco personas. Con el tiempo, después quizá fuesen más. Me criticaban porque yo pegaba un cartel en las concentraciones con el trabajo del día y esas cosas. Después, con el técnico que me sucedió, aceptaron el mismo método sin quejas.

—¿Quizá Pedernera haya explicado mejor las cosas?

—¡Vamos! ¡Tuvimos conferencias expliqué cómo iba a ser todo. Siempre atendí a cualquiera que necesitara algo.

—Si usted fuera periodista, ¿le gustaría conversar con Maschio?

—Yo no voy a buscar a los periodistas. Si quieren hablar conmigo que me vean. La campaña surgió sola, de un sector; se habló mal de mí sin pedirme ni siquiera un diálogo. Los periodistas comentaban, utilizando el inmenso poder que supone disponer de los medios de difusión

—¿Usted qué cree que buscaban esos periodistas?

—Me imagino que todo fue una cuestión de intereses. No se hace nada por nada.

La opinión de Maschio, valedera o no, tiene un contenido. Cuando lo reemplazó Pedernera, comenzaron las loas y un optimismo rudimentario que no pudieron conmover al plantel, acuciado por las dudas de otros y la intolerancia. También llega el primer partido y la consiguiente derrota. Se esgrime la furia y la actitud antideportiva de los bolivianos, las incidencias, la altura; son pocos, sin embargo, los que se atreven a insinuar que Argentina jugó mal. Nadie le reprocha al nuevo técnico que haya insistido con Perfumo, quien nunca se desempeñó con eficacia —y él mismo lo reconoce—, en La Paz; tampoco haber adoptado una posición francamente defensiva ante un equipo que, nadie duda, es mucho más inferior.

Ya sin problemas de altura, Argentina dispuso otro cerrojo más hermético para conseguir frente a Perú el 0 a 0. Infantil esfuerzo: los peruanos, entrenados "full-time" durante siete meses, sólo habían comprendido un concepto: no hay mejor defensa que un buen ataque. Nadie se explicaba, entonces, que un valiente piloto como Pedernera hubiera preferido para sus hombres un juego de obstrucción, negativo y sin pretenciones.

Vulnerada por única vez la valla de Cejas (en el segundo tiempo), el esquema del plantel argentino se derrumbó; enfrente, sin embargo, no había once colosos: apenas cuatro delanteros con aptitudes, un medio campo regular y una defensa mediocre que deja jugar y no se recupera. Pero ese débil flanco no fue explotado por el técnico Pedernera. Para colmo, cuando se perfilaba cierta enjundia en el equipo, Basile comete la imprudencia —casi el delito— de barrer sin reparos a un rival. Hace diez días, la FIFA lo condenó por tres partidos; la AFA, quizá, debería aumentar la suspensión. Racing tiene otro ejemplo entre sus filas: el "Panadero" Díaz y sus constantes actos irresponsables que le valieron la ira de todos. No sólo se hace expulsar gratuitamente, sino que despliega una enorme gama de consecientes torpezas. El año pasado nunca jugó en primera; es probable que este año tampoco lo haga.

Roberto Perfumo hablará claro, como acostumbra, cuando termine la odisea. Humberto Maschio siempre pregunta lo mismo: "Me acusaron de inmaduro para dirigir la selección. Los que hablaban de mi inmadurez, los que escribían, tenían 25 años. ¿Ellos eran maduros?".

Otro jugador de Racing, más brillante y criterioso, Roberto Perfumo, desanimado, aburrido por las culpas de los demás. Hace poco dijo: "Estoy cansado de patearla y patearla para arriba; siempre regresa, como si pegara en un frontón". A la vuelta de las derrotas, en su casa de Avellaneda —donde el tanque de agua sueña con ser una pelota de fútbol—, Perfumo recibe a EXTRA.

En ese ámbito casi provinciano, flota una anécdota. Al finalizar el partido contra Bolivia en La Paz, el árbitro Tirton Vieira de Moraes se acercó a Perfumo para confirmarle: "Hasta pronto, porque usted ya está en Brasil".

Es que el Botafogo necesita reemplazar a Leónidas y con una evasión de 200.000 dólares atrapará al mejor futbolista argentino. Entretanto, Andrés Bertolotti (Quilmes) adherido a la gira de Racing por Europa, espera heredar la camisa del crack. No es el único: el uruguayo Jorge Manicera, con inconvenientes y anclado en Brasil, también se regocija ante la despedida de Perfumo. Los dos hombres, igual que el chileno Elías Figueroa, practican un fútbol parecido; su cotización, mucho más baja que la de Perfumo, conjugará la urgencia económica de Racing. Pero no será suficiente: el prodigioso negro Machado da Silva, al parecer también deberá buscar nuevos horizontes.

—Y, sí, allá es otra cosa. Sabe, actualmente se está construyendo un estadio para 40.000 espectadores en una ciudad de 35.000 habitantes.

Su cara de chico bueno o de muñeco a cuerda está triste. Sabe que los fracasos argentinos no alcanzan a dañar su imagen de futbolista; sin embargo, lastiman la de su nacionalidad.

Casi nunca critica, aunque siempre habla con fundamento. Para él, Pedernera es un "señor que se preocupa por todo, que transmite seguridad". Sin embargo, reconoce. las cosas no salieron como se habían previsto. "Por ejemplo, en Lima, el primer tiempo salió igual a los planes; nada se había descuidado" y Pedernera estaba contento. Parece que olvida un principio fundamental del fútbol: los pizarrones no existen en la cancha —Pedernera y él lo saben—, y los imponderables, la improvisación en el juego, son los mayores ingredientes.

Un gesto resignado a cada rato. Mabel, su esposa, despliega la actividad diaria sin interarse en la charla. Roberto Perfumo se apoltrona bajo un largo suspiro que, acaso, guarde una rebelión. Pero su imagen en derredor del caos transmite sosiego. Todos saben que su talento es incapaz de arreglar las caducas estructuras que gobiernan el fútbol argentino —la imputación puede ser más amplia—; quizá, cuando él triunfe en Brasil, como Ramos Delgado o Doval, la muletilla de Nicolino Locche (con veinte días de entrenamiento les ganó a todos) haya desaparecido del seleccionado. Las derrotas, la decadencia, hicieron trabajar a un equipo como Racing para alcanzar la Copa del Mundo. Lo mismo hizo Estudiantes. Es probable que ese sea el camino del equipo de la AFA.

"Hace cinco años que estoy en la selección y el triunfo más importante que conseguimos fue contra España, hace tres años. No recuerdo otro; después, nada". Perfumo sabe que no puede vivir con los relumbrones de antaño; la Argentina lo olvidó al censurar a Maschio, al ponerle el pie.

El domingo 24 de agosto, LA IMPROVISACION ARGENTINA, ya sin altura, sin policías bolivianos que les pegaran, aparecía en el estadio de Boca Juniors. Un país fervoroso —casi 25 millones de pesos de recaudación— aullaba en torno al equipo. ¡Qué modos de morir y renacer tenemos los argentinos! En fútbol, en política, en todo... 90 minutos después, un silencio sepulcral despidió a los "11 luchadores sin talento". Habían ganado; el 1-0 (producto de un penal imaginado por el juez que antes desechó otras sanciones visibles) entristecía a una afición que reveló lo mejor que tenemos; estricto sentido de la justicia y de la crítica. Ningún exitismo. El seleccionado, vencedor, revelaba su endeble formación mental. Su ningún sentido asociado. Su frustrada vocación de gol. Esa misma tarde, a 3.000 Km. Brasil fabricaba 6 goles frente a Venezuela.

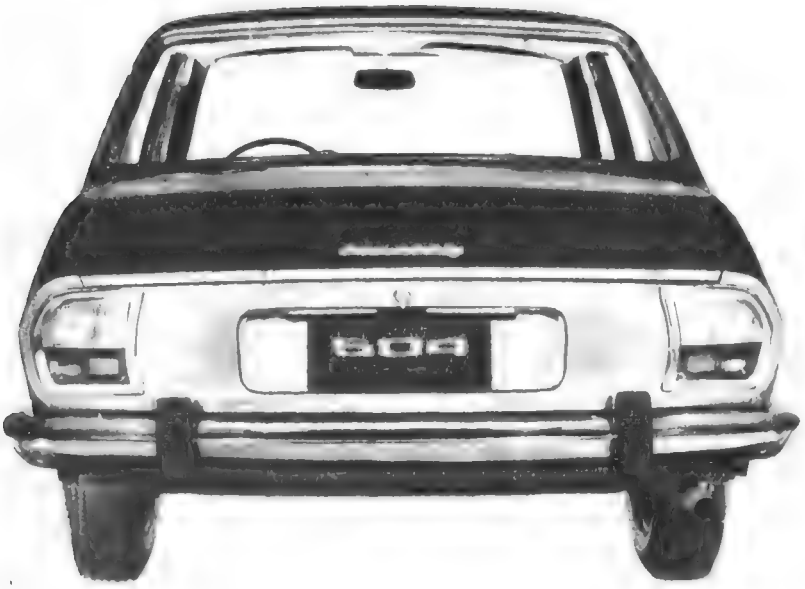
Mientras el país entero vibraba con el Torino en Nurburgring, producto de la tremenda mano de Juan Manuel Fangio y de su indesmentible sentido de la organización, el fútbol, entristecía a un país que no tiene muchos otros motivos para estar alegre. Ya, no digamos fanático...

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

FABRICADO POR SAFRAR

PEUGEOT 504 el coche del año

Se lo mire por donde se lo mire
PEUGEOT 504 es lo más avanzado
en coches de gran estilo.
Por algo fue consagrado el coche del año
en Europa,
en el mercado más exigente del mundo.



PEUGEOT 504

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"LA REVOLUCION ARGENTINA LIBRO QUE SOLO TIENE

Las Confesiones de Miguel Gazzera (¿EL NUEVO CAUDILLO?)

MIGUEL GAZZERA nació un 22 de mayo de 1925. Es decir, que cuando Perón llegó al poder, tenía apenas 21 años. Tiene ojos claros. Cara limpia. Líder del Sindicato de Obreros Fideeros y Afines, su niñez transcurrió en la hora dura de las represiones obreras. Pero no vive resentido. Es un ideólogo. Lo niega. Pero lo es. Cuando abandonó el 6º grado para dedicarse a trabajar —"el puchero había que mantenerlo entre todos en la casa"—, tuvo lo que se llama "bronca". El 15 de julio de 1944 fundó el sindicato. Tenía 19 años... Leyeron bien. Diecinueve años y creaba un resorte gremial. De la Córdoba política y apasionada (su cuna fue en San Francisco), bajó a Buenos Aires.

Es un dirigente gremial muy particular. "Fuera de serie". Sigue viviendo en el "conventillo" de Laguna y Junta —limpio y sano como él—, allá donde termina su línea el ómnibus 129, y donde Homero Manzi hubiera cantado, de vivir, la poesía de una Argentina 1969 que, a nivel sindical, todavía es "callejón y después..."

Si lo acusamos de ortodoxo se enoja; "a lo sumo me cansé de ver transar".

En 1954, en una Asamblea Gremial en el Luna Park, conoce a Augusto Vandor en su primera proclamación sindical. Crecen juntos. Uno —Vandor— hacia afuera; otro —Miguel— hacia adentro. Regando su propio árbol. El 30 de junio lo llaman por teléfono: "¡Gazzera, lo están matando a Vandor; entró gente armada!"

Corre. Llega al local de Rioja, y en ese momento lo sacan a Augusto en camilla. Se inclina sobre él. Está muerto. Gazzera asistió al nacimiento y a la muerte sindical del caudillo suprimido.

Este es el reportaje textual, grabado —para que no haya dudas— que EXTRA le formuló al singularísimo personaje gremial.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ES UN TITULO... "

EXTRA: ¿Cómo puede un dirigente gremial del valor intelectual suyo afirmar que el movimiento obrero está dividido y para siempre?

MIGUEL GAZZERA: Jamás he dicho que el movimiento obrero estuviera dividido. El movimiento obrero está unido por la razón histórica determinada como consecuencia de la planificada división de clases de la cual él es socialmente víctima. Un semanario ha publicado la afirmación que motiva su pregunta, adjudicándomela. Se ha cometido un error al interpretar una opinión mía sobre la sectorización en la conducción sindical, situación ésta que nada tiene que ver con la razón histórica que ha unido a los trabajadores en la necesidad de su reivindicación. La sectorización en la conducción responde a posiciones personales o de grupos de dirigentes.

E.: Usted sostiene que con Vandor murió, o asesinaron, para ser más precisos, al último "dirigente pactista", porque las "salidas pactistas" están agotadas. ¿Cree en la revolución por la violencia?

M. G.: Tampoco he dicho que Vandor era un dirigente "pactista" y menos aún que —en ese caso— fuera el último. Augusto tenía una extraordinaria capacidad para el diálogo, pero no pactaba ni se comprometía en nada cuando se trataba del país o del movimiento obrero. En cambio puedo asegurar que hay dirigentes que con su conducta y públicas declaraciones han pactado su adhesión al régimen.

VALENTIN SUAREZ
Gazzera: "Si no converso con Onganía, ¿por qué voy a conversar con Valentín Suárez?"

Esta mujer, la viuda de Vandor, conoció la sinceridad total de Miguel Gazzera, en la hora última del dolor.

Creo decisivamente en la revolución y deseo que se realice a través de un proceso incruento.

E.: ¿Le cuesta mucho ponerse de acuerdo con March, Scipione, Coria y Peralta? ¿O teme que en esa plenitud gremial, en ese mosaico, usted se destiña?

M. G.: En 1958 las "62 Organizaciones" constituyeron con los "independientes" y el MUCS (comunistas) el Movimiento Obrero Unificado (MOU) que tuvo una vida efímera. Entonces integré aquella conducción compartida y de esa experiencia tengo la seguridad de que me falta ductilidad para ese tipo de compaginación sindical. Además creo que la plenitud gremial no lo constituye el mosaico, como usted califica. Yo siento que la plenitud gremial se da a través de la identificación ideológica, fundamentalmente, en el núcleo ideológico. El mosaico gremial responde a ciertas circunstancias y en este caso el éxito será parcial o sólo circunstancial.

E.: ¿Por qué tanto silencio gremial, nacional, político e incluso del señor Perón con respecto a Augusto Vandor? ¿O es un "muerto bien muerto"? ¿Tiene usted idea de quién lo mandó matar, que es mucho más importante que los ejecutores directos del cruento asesinato? ¿Usted cree que se investigó hasta el final?

M. G.: El movimiento obrero expresó su estupor, su dolor y su repudio al asesinato de que fue víctima Vandor. Por su parte, el General Perón hizo llegar esos mismos sentimientos a los metalúrgicos y a la señora esposa de Augusto, exaltando sus cualidades partidarias y sus virtudes como líder sindical. Vandor estaba empeñado en alcanzar la síntesis: pueblo, fuerzas armadas. Los sectores que se oponen a ese encuentro vital para el futuro del país, instrumentaron su muerte. En los últimos 3 años y desde el frustrado intento de asesinarlo en el recordado episodio en un bar de Avellaneda, le dedicaron con saña implacable toda la literatura de la traición, escribas que no saben lo que significa dirigir voluntades o realizar una huelga.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

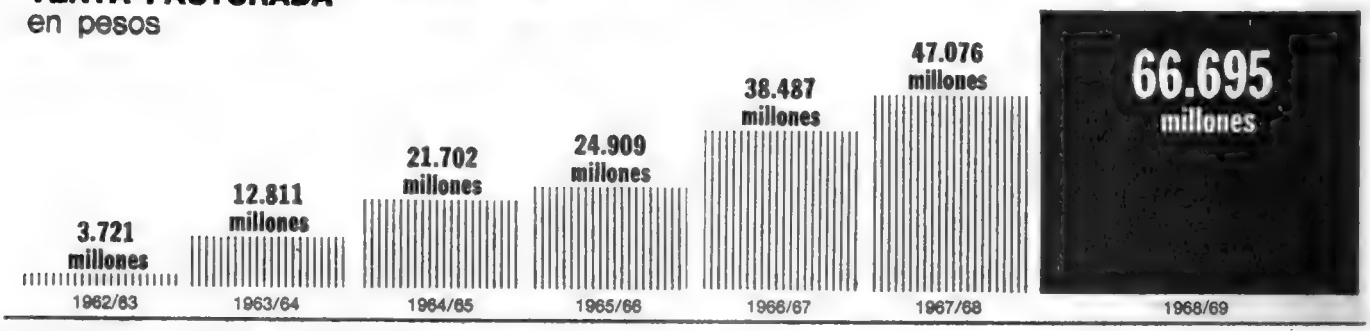
SOMISA CRECE

con un país que se desarrolla. Las cifras así lo demuestran.

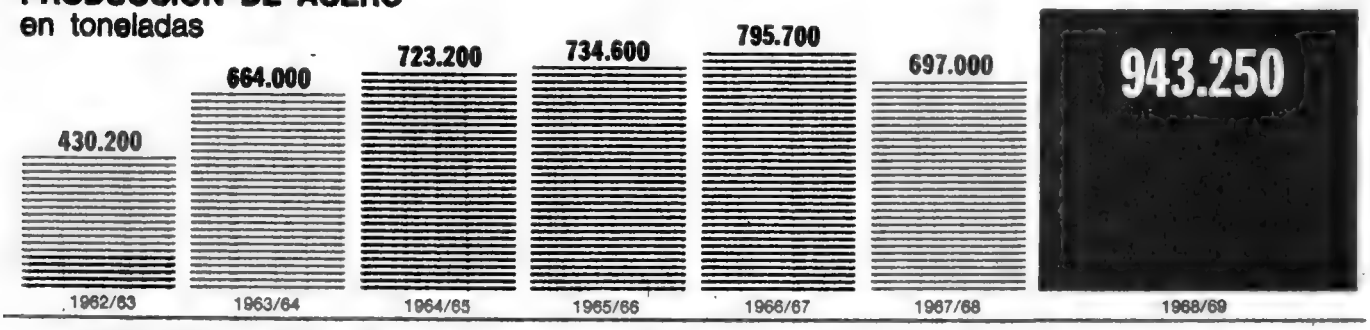
En el último período han caído todos los records. **Sin aumentar los precios desde 1967**, realizó la facturación más importante de su historia.

SOMISA
Industria de Industrias

VENTA FACTURADA
en pesos



PRODUCCION DE ACERO
en toneladas

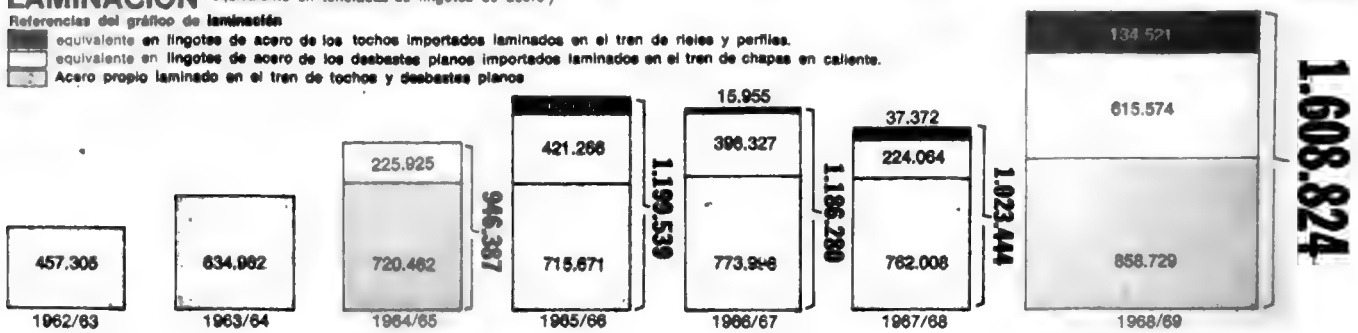


LAMINADOS DE ACERO ENTREGADOS AL MERCADO
en toneladas

LAMINACION (equivalente en toneladas de lingotes de acero)

Referencias del gráfico de laminación

- equivalente en lingotes de acero de los tochos importados laminados en el tren de rieles y perfiles.
- equivalente en lingotes de acero de los desbastes planos importados laminados en el tren de chapas en caliente.
- Acero propio laminado en el tren de tochos y desbastes planos



Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Creo decididamente en la Revolución y deseo que se realice a través de un proceso incruento."

"Los sectores que se oponen a ese encuentro vital para el futuro del país instrumentaron la muerte de Vandor."

No conozco el curso de la investigación, pero el resultado está a la vista: NADA.

E.: Usted no es pactista. No dialoga con Onganía. No ve a Suárez. Raimundo Ongaro, también aparece como no pactista y yo diría como tremendista. ¿En qué se parecen? ¿En qué se diferencian?

M. G.: No Creo en los pactos políticos donde la intención invalida la buena fe. Por otra parte, las fuerzas armadas, a través del General Onganía, ante Dios y el Pueblo, se comprometieron a producir una "revolución argentina". Es un libro que sólo tiene título. No hay escrita, con los hechos, una sola línea que señale una transformación positiva. Al contrario, se han cercenado vitales conquistas obreras, se ha encarcelado a dirigentes y activistas, se han intervenido sindicatos y, en contrapartida, se ha consolidado el poder financiero de los grupos que medran con la crisis del país. Con este categórico resultado no comprendo que haya dirigentes que charlen dos horas con el General Onganía y digan que el "diálogo" fue positivo. Después de 3 años de negación revolucionaria la actitud del dirigente debe responder al reclamo popular. Desgraciadamente hay algunos que hace 20 años que son oficialistas y se sienten más cómodos en el halago protocolar que sentados frente a una asamblea de trabajadores. Por otra parte, si el General Onganía fuera un revolucionario comprendería aquello de: "mejor que decir es hacer y mejor que prometer es realizar". Consecuentemente, la respuesta se la debe al pueblo y no a los dirigentes sindicales. ¿En qué nos parecemos con Ongaro? Creo que los dos queremos lo mismo, como metas para el país. La diferencia reside en que Ongaro está realizando una experiencia elemental que en mi caso ya realicé hace tiempo. El movimiento obrero ha luchado para alcanzar un lugar dentro del cuadro de la ley y en el orden social. El General Perón concretó esa cara aspiración y durante la revolución Justicialista el sindicalismo participó en la tarea fundamental de producir la Justicia Social. Luego la contrarrevolución mantuvo la Personería Gremial para someter a los trabajadores a través de ella porque obligaba en última instancia al dirigente sindical a negociar dentro de la burocracia. Depende de la conciencia del sindicalista no dejarse atrapar dentro del aparato negociador. La experiencia me dice que el Sindicato en las actuales condiciones puede contribuir en un proceso de colaboración de clases en base a metas convenidas de trascendencia nacional. No sirve para planificar y dirigir etapas insurreccionales, porque termina con el dirigente en la cárcel y el sindicato intervenido. La clase trabajadora es la vanguardia de la revolución y la más poderosa y legítima de todas las fuerzas transformadoras, pero hay realidades que la voluntad, ni la buena fe, ni los ideales pueden modificar.

E.: En este espectro nacional resulta que ahora Marcelo Sánchez Sorondo, David Viñas, García Lupo, Rodolfo Walsh y muchos reconocidos antiperonistas en el tiempo del "sistema", ahora pregonan una revolución grande parecida a la de Perón y en su línea, ¿usted se siente cómodo en esas compañías?

M. G.: La primera parte de la pregunta es tan buena que merece ser contestada por quienes en ella se menciona. No conozco a ninguno de ellos, en consecuencia no han tenido que padecer mi compañía.

E.: ¿Usted cree que los argentinos queremos realmente una revolución con mayúscula? ¿O queremos una revolucioncita del consumo, del confort, cómoda, sin violencia, con un automóvil?

M. G.: Estoy convencido que el país necesita una revolución con mayúscula. Es posible que haya argentinos que sólo aspiren a un nivel de vida que les permita elegir en la variedad de artículos que le ofrezca el mercado de consumo y hasta comprar con un crédito un automóvil. Esa

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

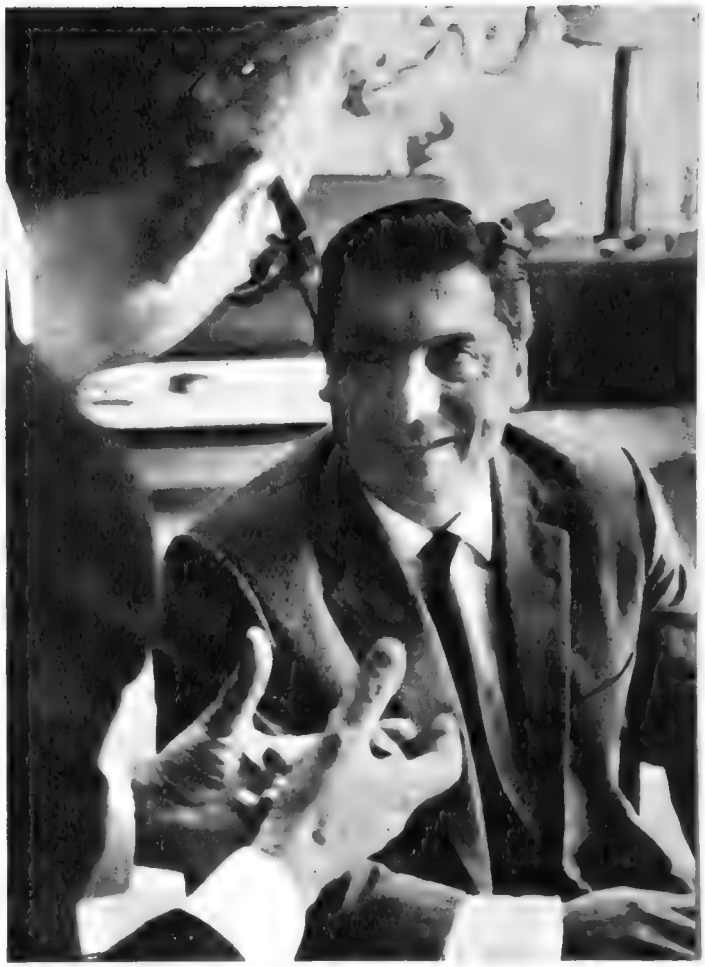
GUIA DE LA INDUSTRIA

13ª EDICION

TODO EL PAIS
•
TODOS LOS RAMOS
•
TODA LA INDUSTRIA
•
EN UNA SOLA GUIA!

2 TOMOS CON 1.600 PAGS. A 2 COLORES CON TODOS LOS FABRICANTES, DISTRIBUIDORES, IMPORTADORES, TALLERES
y, ADEMAS,
INDICE DE MARCAS REGISTRADAS, SERVICIOS ESPECIALES PARA LA INDUSTRIA Y SECCION TRANSPORTES.

INSTITUTO DE PUBLICACIONES Y ESTADISTICAS S. A.
Rivadavia 819 - Tel. 34-4546/5063 - 4806 - Buenos Aires
y en: La Plata, calle 50 Nº 891, 6º piso, Of. 605, Tel. 41414 - Rosario: 9 de Julio 975, Tel. 81-7258 - Córdoba: Santa Rosa 1851, Tel. 87295 - Mendoza: Espejo 167, 4º piso, Of. 16, Tel. 50704.



"Con Ongaro nos parecemos en que los dos queremos lo mismo como meta del país."

es la "revolución" liberal producida en Estados Unidos, pero dentro de ese régimen se desarrolla el germen de su destrucción.

E.: La gente habla de hambre, de desocupación; ¿existe?

M. G.: Disraeli clasificaba tres clases de mentiras: la mentira común, la mentira grande y las estadísticas. No voy a mencionar estadísticas. En zonas del país hay hambre de comida, desocupación y miseria. Puede verse a simple vista. Pero todo el país siente un hambre suprema de fe. Con ella, hasta el hambre de comida se olvida. Sin ella nada útil se puede realizar.

E.: ¿Usted cree que la Argentina precisa una revolución como la peruana? ¿Se dan las condiciones?

M. G.: Argentina necesita "su" revolución como Perú está realizando la suya. Ambos países, aún sintiendo la mismas necesidades, no expresan iguales condiciones, por ello, respondiendo a ellas, cada país hace "su" revolución. Sin embargo, para todos los países hay un presupuesto básico sobre el cual se desarrolla la revolución: independencia económica, soberanía política y unidad nacional.

E.: Por fin, ¿usted cree que Argentina puede hacer una revolución o una transformación, sin las fuerzas armadas?

M. G.: ¿Creen las fuerzas armadas que se puede producir la "revolución argentina" sin el pueblo?... En el orden de prioridades y responsabilidades son ellas quienes deben responder la pregunta. El arte de la revolución más que en su planificación se expresa en su realización. Creo más, el arte de la revolución es de pura ejecución. Esa ejecución se realiza a través del pueblo y sus organizaciones porque él es su destinatario y beneficiario. Cuando digo pueblo, involucro a todo lo nacional. Como es así, la pregunta sigue palpitando, con el país, a la espera de la respuesta, que al producirse, encontrará a los argentinos solidarios y unidos para la tarea de realizar el destino común.

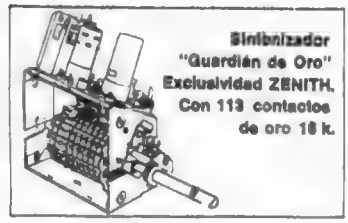
Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ZENITH

El único Presidente con guardián de oro! *

Elegido y proclamado por una amplia mayoría!

Los ingenieros de ZENITH no se duermen en los laureles! Y lo confirman una vez más presentando **la nueva y brillante versión** del famoso televisor "El Presidente". Ahora con las máximas primicias mundiales en electrónica, y como siempre, con el revolucionario sintonizador "Guardián de Oro" que resguarda su consagrada calidad fuera de serie! Véalo. Asómbrese de tanta perfección y Ud. también votará por "El Presidente" ZENITH!



• NUEVO CIRCUITO EXCLUSIVO ZENITH • VALVULAS COMPATRON ORIGINALES DE ZENITH • 15.000 VOLTS DE PODER LUMINICO.

* Nuevo Modelo
"El Presidente" Advance 70
Z-2414 - 59 cm (23")

EL TELEVISOR MAS FINO DEL MUNDO

UN PRODUCTO

TELESUD S.A.

Licencia exclusiva de ZENITH RADIO CORPORATION (Chicago)

ADMINISTRACION: TEL. 51-2583/7084 - VENTAS: TEL. 62-6305 - AV. ROMULO S. NAON 3000 - BUENOS AIRES

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Más de 17.000.000.000 de pesos invirtió YPF en el montaje de las plantas productoras de las naftas más puras y potentes del país. Allí, y en la superior calidad de su elaboración, reside la Gran Diferencia.

nuevas naftas

si todas cuestan igual, compre la mejor!

...Y PEGUELE FUERTE!

YPF

Pura Potencia!

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Lisboa puerta de Europa

desde hace siglos las camisas a cuadros están reservadas a los pescadores de Nazaré.

Con los pies desnudos y los pantalones pegados a las rodillas, el noble pescador de Nazaré lleva, invierno y verano, la misma camisa de lana a grandes y vivos cuadros y el mismo birrete hundido hasta los ojos.
En el enorme borde de ese birrete guarda su tabaco, sus anzuelos y su dinero . . . cuando lo tiene. El gran mar no lo asusta.
Nazaré está en las proas altas de sus barcas, en el carácter taciturno de sus hombres, en su ascendencia fenicia, en la aventura del mar y está más allá . . . en su peñasco de cien metros que cae a pico en la playa y que tiene una capilla en su cima, hasta la que se eleva la procesión.
Nazaré! . . . Bella playa de Portugal que vive en el mar y para el mar . . .
Son algunos de los mil encantos con que le espera Portugal, y que le anticipamos a bordo agasajándolo con esa tradicional cortesía portuguesa.
TAP lo lleva en poderosos Boeing 707, con el más perfecto sistema de conexiones a Europa, Africa, las Américas, Lejano y Cercano Oriente.

Consulte a su agente de viajes

TRANSPORTES AEREOS PORTUGUESES
Av. Santa Fe 989 - 42-9811 al 15 - Buenos Aires

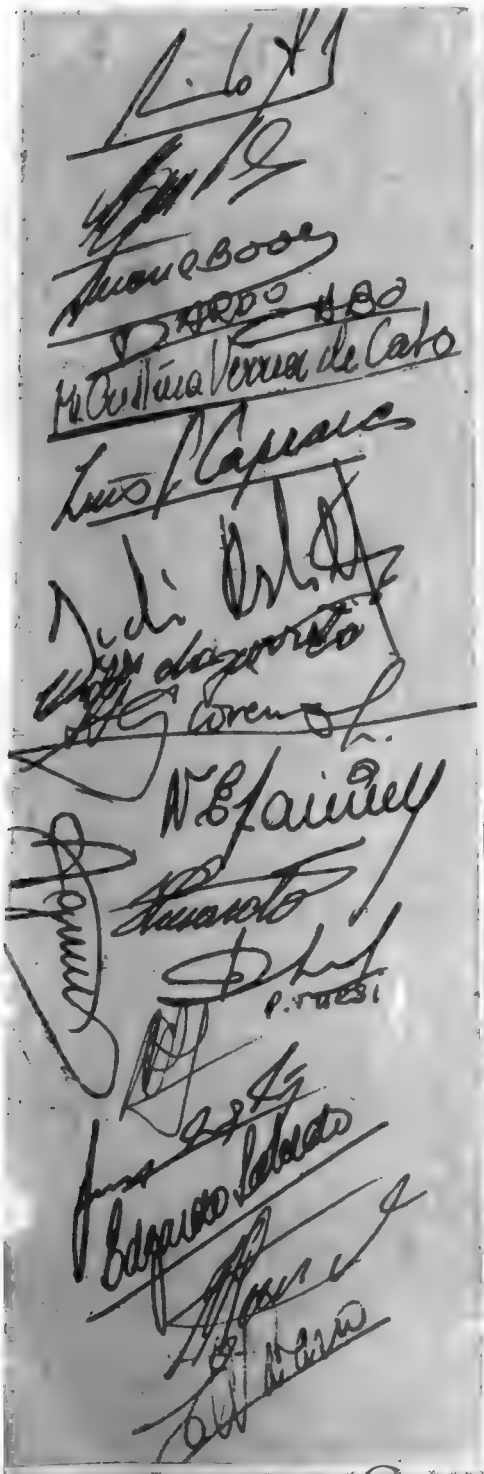
LIMPO

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Escribe DARDO CABO

MALVINAS: ¿PARA QUE SIRVEN?

Informe exclusivo del jefe del grupo Cóndor que, en setiembre de 1966, se atrevió a plantar banderas argentinas en una tierra también argentina, pero desconocida. Su esfuerzo, y el de otros 17 muchachos, fue recompensado con varios años de cárcel en el presidio más austral del país.



El sueño de muchos, realizado por unos pocos.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

HASTA hace tres años, para los argentinos, ¿qué eran Las Malvinas? ¿600 mil ovejas, 16 mil kilómetros cuadrados, 2000 habitantes (1300 nativos, 700 forasteros)? Un par de suelas en el mapa; casi una información de texto de escuela. Malvinas, "Falkland", dos islas y un collar de islotes que las rodean en medio del Atlántico Sur. Lo demás se perdía en un legendario recuerdo de discursos y homenajes, comisiones "pro" y "para" o algún artículo perdido en las páginas de una revista firmado por un apasionado del tema. En la imagen interior de cada uno, una Atlántida que quizá alguna vez... se redescubriera para la realidad argentina. Por eso a razón de una por año: cartas a la Reina.

Las Malvinas, ese problema brumoso. "¿Y para qué las queremos?", la reflexión "realista". No hay otra respuesta, otro motivo: "Porque son nuestras". La realidad de un país también es leyenda, historia, orgullo por lo que es de uno, derecho. Aunque fuera un cacho de piedra asomando en el mar, son propias y deben estar con nosotros. Nos pesa —duele— complejamente esa sensación de inferioridad por no saber reclamar, recuperar lo que es nuestro. Anímicamente nos haría bien recobrar, con honor, esas islas perdidas en los mares del sur.

¿Y allá en Las Malvinas, los malvineros, qué?: la vida tranquila, pueblerina. El perfecto equilibrio económico, barcos de paso: una paz solitaria pero no demasiado infeliz. ¿Argentina? un país, una "republiqueta" que escribe anualmente reclamando las islas; un motivo para el comentario risueño, cosas de los gobiernos.

De pronto, 1964, un singular aterrizaje: un piloto solitario deja una bandera azul y blanca, unos papeles, y despega. Algo curioso. Algún diario recogido en algún camarote habla de reclamaciones argentinas; la UN ha intervenido. No es nada...

1966, 28 de setiembre, 8.50 de la mañana, un tremendo avión con los colores —otra vez— azul y blanco, deposita imprevistamente 18 muchachos argentinos con 7 banderas. Se quedan 3 días. Algo empieza a cambiar.

Los 18 "comandos", los 23 azorados pasajeros, la tripulación además de argentinos, ¡**son gente civilizada**! descubren con sorpresa.

Es que una cuidadosa "colonización pedagógica" ha ido formando en los malvineros una imagen antidiluviana de sus vecinos y reclamantes continentales. Desde la versión criminalesca del alzamiento del gaucho Antonio Rivero, que en 1833 se rebeló en forma cruenta contra los aprestos "gringos" que estaban por hacerse cargo de las islas, hasta la ingenua pasividad de la reclamación epistolar de los argentinos ("¿por qué no vienen a buscarlas?", le decía a Leo Gleizer un ruido malvinero irlandés), se ha ido conformando toda una estructura deliberadamente deformada de lo poco que se sabía en las islas sobre los argentinos. Pero como si aquella pregunta desafiante hubiera tenido una respuesta, en 1966 llegaron por fin los argentinos, no para "buscar" las islas, pero sí para dar un toque de atención. "**Los argentinos somos así**", les pareció a los malvineros que les decía aquel moderno avión, aquellas gentes que se alojaron en sus casas —que fue amable y "hasta culta", aún en esa llegada tumultuosa de los muchachos y sin aviso—, en ese arranque que demostraba que no sólo eran cartas lo que mandaban los argentinos. Los nativos de Las Malvinas advirtieron que una nueva época se iniciaba quebrando el **statu quo** de la lejana protesta argentina. Ya el viaje de Fitzgerald les había intrigado algo; pero el intrépido aviador llegó y se fue sólo, serenamente, sin mucho ruido. Estos eran 41: una parte de ellos se enfrentó con sus tropas y les paseó por las narices la bandera argentina, como recogiendo el guante del reto de aquel marinero irlandés; el resto convivió en sus casas, se sentaron a sus mesas y departieron, cordiales, durante esos tres días.

Fue fastidioso para los nativos —"kelpers", como ellos mismos se apodan— tener que soportar así, de prepotencia, ese ondular de la bandera argentina. Pero la experiencia, por vital, dejó su saldo: el viaje rompió en ellos el retrato hirsuto que hasta ese momento tenían de los argentinos: al fin y al cabo, no era el pueblo semicivilizado que la didáctica inglesa les pintaba. Desde entonces un interín inusitado hacia el país que los considera ciudadanos se fue afincando en las casas malvineras.

UN CASO ACABADO

Es que, de pronto, con irrupción, la voluntad argentina de recuperar las islas se ha hecho peligrosamente real. En algunos se clava la incertidumbre. Para otros, los que viven del status del coloniaje (funcionarios oficiales y dependientes de la empresa monopolista isleña "Falkland Island Company), la preocupación se torna en amenaza. Es necesario exigir a Gran Bretaña la seguridad de que no van a dejar de ser súbditos coloniales británicos.

Con perros, pero sin chicas lindas.

En Buenos Aires los diarios estallan con la reproducción de las primeras planas de los de Londres: "Interpelación a Wilson en los Comunes por el problema Malvinas"; la oposición se alza en defensa de los "kelpers". Se encrespan los ánimos de los **tories** al conocer lo avanzado de las conversaciones con Argentina para la posible devolución de las islas: la oposición conservadora recoge los pedidos de los malvineros y alza la causa como bandera. El gabinete de Wilson transpira por la conmoción política que apunta a las próximas elecciones; con urgencia comisiona a Lord Chalfont al archipiélago, en un intento de atemperar los ánimos. Por primera vez en la historia de la disputa con Argentina, son los ingleses los más preocupados por el asunto.

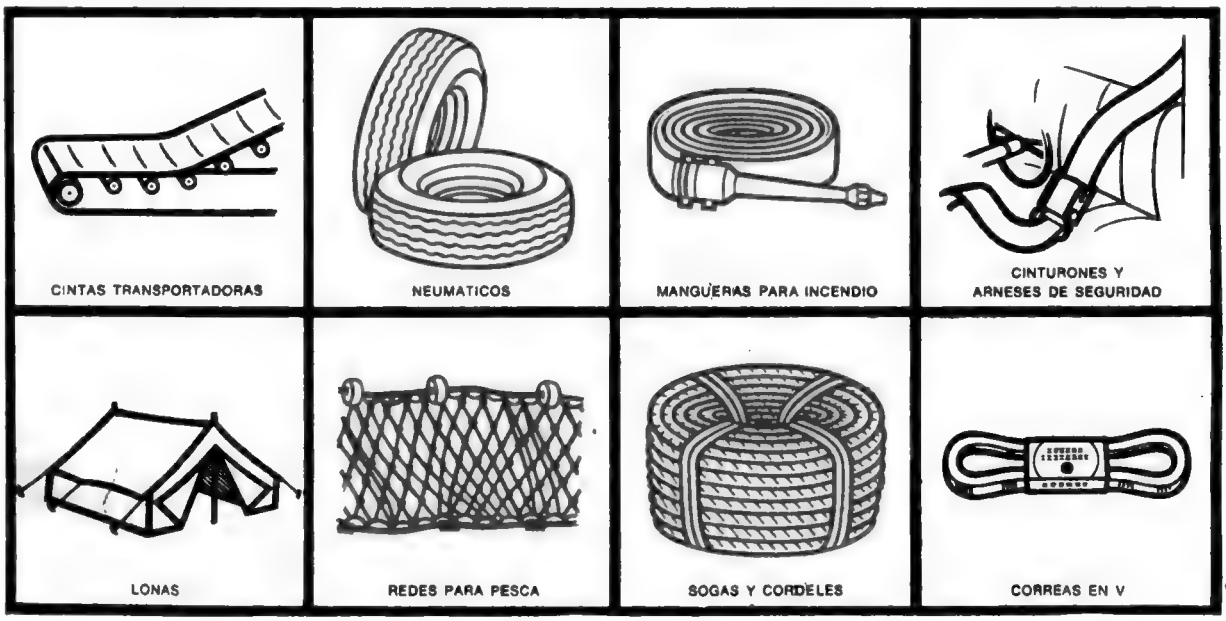
¿Qué ha ocurrido? Los 2000 malvineros son agitados desde la usina de la monopolista compañía de la "Falkland Island", en un intento de acorralar a Gran Bretaña en una definición pública. Se improvisan comisiones, corren firmas de petitorios populares, se golpea en los bureau de los líderes políticos. Como una centella surge la idea del plebiscito y en su estela que

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

DICROLENE® 2000

HILADO POLIESTER DE ALTA TENACIDAD

Nuestro país ya produce esta materia prima esencial para la fabricación de - *neumáticos - correas en V - correas planas - cintas transportadoras - sogas y cordeles - redes para pesca - cinturones y arneses de seguridad - lonas - telas recubiertas - mangueras para incendio - vestimenta protectora.* Las características que hacen de este hilado un producto de excepción, son: *baja elongación - máxima resistencia a la tracción y al desgaste por abrasión y flexión - alta resistencia a la acción de los agentes atmosféricos y radiaciones solares - muy baja absorción de agua - excelente tolerancia frente a los medios ácidos.*
Petroquímica Sudamericana S. A. pone a disposición de la industria argentina este formidable adelanto tecnológico, que permitirá la obtención de resultados tan sobresalientes como los ya logrados en EE. UU., Alemania Occidental, Inglaterra y Holanda.



LOS PAISES PRODUCTORES DE HILADO POLIESTER DE ALTA TENACIDAD ERAN CUATRO. AHORA SOMOS CINCO.

PETROQUIMICA SUDAMERICANA

DIVISION HILADOS TECNICOS
Perú 556 - Capital Federal

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

dan todos aferrados. Pronto se apagan los fulgores: los círculos especializados en derecho internacional se sacuden en carcajadas; en Las Malvinas no se dan ni siquiera la más elementales condiciones para que pueda encajar la absurda salida propuesta. Los conservadores quedan indecisos. Wilson capea la situación saliendo nada más que del paso.

Los Malvineros y sus aliados buscan otras soluciones. Tratando de "engatusar" a la Capital londinense con el florecimiento económico de las islas, se "descubre" la fabulosa posibilidad de explotación de las algas marinas. Sin embargo los expertos desautorizan la fábula: la inversión requerida para el desarrollo exige sumas astronómicas y el resultado es dudoso. Los mismos entendidos diagnostican como una solución para el reflote económico, la diversificación de la producción. Pero la semilla de la incertidumbre ya está echada: no se encuentran capitales audaces para arriesgarse en el negocio. El destino político ya no está muy claro y nadie quiere jugar ni una libra por las islas. El mazaso final para las esperanzas de los malvineros, les cae con el presupuesto de 1968 que arroja un fardo deficitario de 128 mil libras esterlinas. La noticia alarma también a los contribuyentes británicos que ven atacados sus bolsillos y que no están dispuestos a aportar para una colonia que da pérdidas. Consecuentemente la causa de Las Malvinas deja de ser tan simpática y los precavidos conservadores se repliegan de la escena con un mutis por el foro.

EL HOMBRE QUE ESTA SOLO Y ESPERA

La firmeza demostrada por los argentinos para la reconquista, la dubitativa actitud oficial del Foreing Ofice, el abandono de sus amigos políticos y el serio problema de la economía interna averiada, dejan solitarios a los malvineros con su problema. La consecuencia lógica es una mirada de reojo hacia la Argentina.

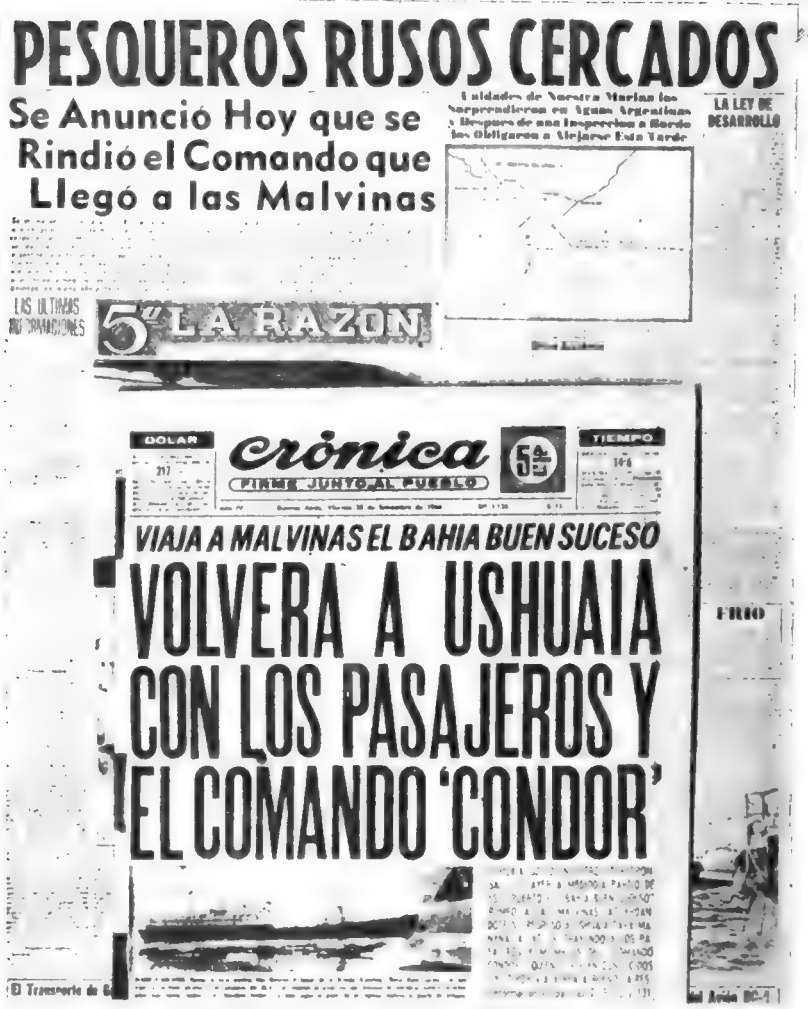
Mrs. Leonar, profesora de castellano de Stanley, de siete alumnos salta a las dos docenas. La maestra —frecuente visita en Buenos Aires— ha debido comprar unos cuantos bancos más y calcula que pronto el aula ha de resultar chica para tanta cantidad de tan atentos y previsores discípulos.

Martin Dodds —turista a la Patagonia en el próximo otoño ("para conocer aquello y compararlo con lo que tenemos aquí", escribía hace unos días)— es el director del "Goose Green", uno de los colegios de Stanley. Significativo, porque hasta hace poco se repetía allí una curiosa lección de geografía: "el puerto más cercano a las islas Falkland, es el de Montevideo". Así exponían los párvulos y así lo debían enseñar los "camp teachers" que en escuelas ambulantes recorren las estancias del archipiélago.

Esta curiosa incongruencia geográfica, tiene su explicación en el cuidado que los funcionarios ingleses han puesto para no seducir a los más soñadores con las cercanías de los puertos argentinos. Actualmente las autoridades —con la anuencia del Departamento de Colonias en Londres— ha ablandado la rigidez que se mantenía ante la información sobre la Argentina. No sin cierto disgusto se han rendido a las cada vez más amplias inquietudes de información de los isleños; la burla y hasta la seria protesta han hecho retirar tan peculiar método pedagógico. Hoy, Dodds —como el resto de la docencia— puede extender el mapamundi frente a sus alumnos y "redescubrirles" la vecindad de las costas patagónicas argentinas.

Sin embargo, la comparación entre la Patagonia y las islas —que iniciaron los malvineros con el viaje de Dodds—, puede que resulte incómoda para los argentinos. En febrero de este año, un turista de nuestro país en Las Malvinas, participaba de una "party" invitado por el gobernador inglés; sorpresivamente fue abordado por un funcionario que, alentado por algunos whiskis, le preguntó abruptamente: "¿Ud. conoce Río Gallegos, ha visto las 'villas miserias' que hay allí? bien, nosotros no queremos esas 'villas' aquí". El señor Moneta —según él "primer turista argentino a Las Malvinas"— ex-diplomático, evadió la respuesta concreta.

Algo se hace para contestarla. Desde una emisora de la Patagonia, un par de tardes por semana se irradia una audición en inglés, que obviamente va dirigida a los malvineros. El pésimo inglés de los locutores, la melindrosa redacción que intenta esquivar cualquier enojosa situación con la Embajada británica (ambiguamente se dirigen a un "pueblo del sur") empastan hasta la risa el libreto que da por tierra con las buenas intenciones de los programas, que se han convertido en el mejor motivo para la chacota que


PESQUEROS RUSOS CERCADOS

Se Anunció Hoy que se Rindió el Comando que Llegó a las Malvinas

LA LEY DE DESARROLLO

LAS ULTIMAS INFORMACIONES

5ª LA RAZON

DOLAR

crónica

FIRME JUNTO AL PUEBLO

TIEMPO

VIAJA A MALVINAS EL BAHIA BUEN SUCESO

VOLVERA A USHUAIA CON LOS PASAJEROS Y EL COMANDO 'CONDOR'

FRIO

Los vespertinos y la noticia del año.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Esta industria opera con el Banco Popular Argentino

MALTERIA y CERVECERIA DE CUYO S.A. opera con el BANCO POPULAR ARGENTINO. Es un trato de empresa a empresa que se hace por medio de personas.

Sus directivos intercambian ideas con banqueros de modales antiguos e ideas avanzadas. Del intercambio surgió la ayuda del banco para la concreción de esta torre; vital para el desarrollo de la empresa.

Y ese contacto personal forma parte de un estilo nuevo al servicio de cada cliente.

Banco Popular Argentino

FUNDADO EN 1887

Casa Central: Florida y Cangallo y 24 Sucursales

Para la apertura de su cuenta, llámenos al 30-8392: uno de nuestros ejecutivos lo visitará personalmente.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

tienen los malvineros. Se contribuye a la deformación y se pierde tiempo. Es una pena.

EL SECRETO: EL EQUILIBRIO

Emilio Bolón Varela, pasajero del DC4 que aterrizó en Malvinas quedó sorprendido por la amplitud de la casa donde le tocó vivir durante tres días, "cuatro habitaciones, comedor amplio, living enmarcado en cristal; todo alfombrado y cálidamente calefaccionado: para 4 personas, una de ellas un chico de 5 años". Mr. Clap, dueño de la casa es un radiotelegrafista ubicado en la clase media de Stanley. Lo mismo le ocurrió al pasajero con las comidas: abundantes, aunque todo en latas, además extrañó el tinto. "Ellos no toman durante las comidas, pero luego se desquitan en las cantinas, son como esponjas para el brandy".

Exceptuando las bebidas alcohólicas, el tabaco y los fósforos, los malvineros no pagan ningún tipo de impuestos de las mercaderías que les llegan de todo el mundo a su puerto franco. Sueldos altos y nivel de vida elevado, en consecuencia. El secreto en mantenerlo está en el equilibrio entre la población y las posibilidades de trabajo que exije la producción. El temor es que la Argentina, una vez instalada en las islas, quiebre la relación de estos factores que permiten un cómodo vivir en las soledades del archipiélago.

¿ADONDE VAMOS EL DOMINGO?

"¿Chicas lindas?" ¡No!, en esto coincidieron varios viajeros. "Yo ví una sola, nos dijo Bolón Varela, después me enteré de que ya se casó y descasó tres o cuatro veces". La excepción la dio Moneta, quien recomendó como bellísimas a las dos hijas del telegrafista de Fox Bay. Los divorcios cruzados son muy comunes. "El matrimonio parece que no camina en Las Malvinas". La práctica del intercambio —previo divorcio— de maridos y esposas entre dos parejas, son acontecimientos que apenas remueven al comadreo, pero no sorprenden mucho a nadie. "Cuando dos matrimonios comienzan a frecuentarse no les es difícil a las pescadoras de novedades vaticinar un doblete de divorcio y feliz casamiento".

Los entretenimientos no son muchos. El juego de dardos es una pasión acompañada por la del whisky y el brany. La orden de cerrar las cantinas a las 11 de la noche, aprietan como un estado de sitio y la trampa a la veda la encontraron los más noctámbulos en los clubes privados que proliferan por todo el poblado. El malvinero tiene un permiso cada dos años para viajar al exterior y una autorización por tres meses para residir en Gran Bretaña. Esto los hace sentir como ambulantes heimatlos limitados a la estrechez de sus islas. Contraste que haría —hace— tentadora la amplitud millonaria en kilómetros cuadrados que les ofrece la nación que los reconoce como estimados compatriotas.

Las carreras cuadreras —heredadas de los tiempos en que en las islas galopaban gauchos en pingos flor— y el tiro, completan, junto con el acontecimiento de la llegada de algún barco del almirantazgo, las alternativas para llenar las horas en blanco de los solitarios isleños.

Fútbol: Pasión sin nacionalidades.

LA RUTA DE MIGONE

El cura Migone fue un grano para los británicos mientras capitaneó la Iglesia católica en las islas. Pero al morir el legendario sacerdote, los ingleses suspendieron a los salecianos el permiso de prédica para otorgalo a otra orden menos comprometida o por lo menos prescindente. Migone defendió con ardor la causa argentina. Pero parece que los británicos no tienen suerte con la Iglesia católica en las islas: desde el aterrizaje del DC 4 han debido declarar persona no grata al Padre Roel ya que se contagió de las inclinaciones de aquel antecesor y demostró un cariño demasiado efusivo para con los "comandos" argentinos a quienes protegió mientras estuvieron en las islas.

Tres confesiones funcionan en Las Malvinas. Es la anglicana la que mayor adeptos reune cobijando al 60 % de los reclinantes. El obispo y el párroco —Ireland y Röel— que atienden la embajada católica romana compensan su menor número de feligreses con un esforzado despliegue de actividad y adoctrinamiento militante de su rebaño en contraste con la función casi social, formal, que cumplen los otros dos templos. Reclutando a los desidentes, se proclama la Iglesia Unida del Tabernáculo que cierra el triplete para la opción de los atribulados confesantes.

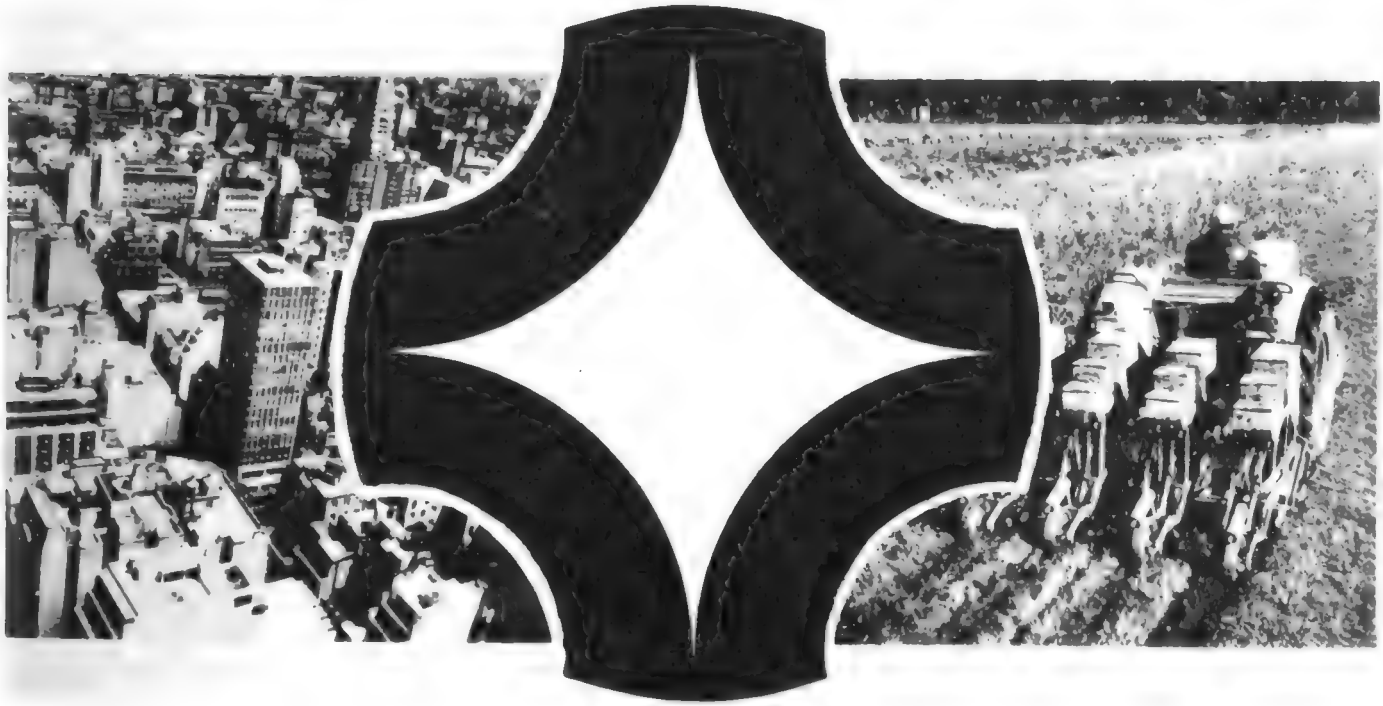
Sin embargo la difusión religiosa no es impedimento para que los lugareños hayan adoptado un sistema de vida un tanto frívolo para tan austral latitud. El índice de divorcios es uno de los más altos del mundo; soportado con vista gorda por los credos reformistas, es resistido encarnizadamente por el católico que, aunque enrolado en el "aggionarmiento", arremete con firmeza en defensa del núcleo familiar.

"Junto con la minifalda llegó la píldora" reflexiona tristemente Röel. Quizá la primera haya hecho necesaria la segunda. Lo cierto es que el Hospital de Stanley reparte gratuita y alegremente las grajeas anticonceptivas. "Lástima que engordan, pero es una gran cosa que las hayan traído", le confesó a la argentina Teresa París —que pasó hace un tiempo por Malvinas—, una extrovertida y ya rolliza ama de casa de Stanley.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

VINCIT

EL PROGRESO DE UN PAIS EN CRECIENTE DESARROLLO...



se debe al trabajo de sus hombres y de sus empresas. Acindar, una empresa argentina privada al servicio del país, produjo **377.000** toneladas de productos laminados durante el ejercicio 68/69. Tuvo una permanente contribución, con la calidad de sus productos, en todas las obras de envergadura nacional. Y en el trabajo cotidiano del hombre de la ciudad y el campo. Acindar, el mayor fabricante de productos de acero para la construcción y el agro, facturó neto de bonificaciones, m$n **28.500.000.000**, durante el ejercicio 68/69. Estas cifras son índice del progreso de una empresa que contribuye al desarrollo del país.

ACINDAR

INDUSTRIA ARGENTINA DE ACEROS S. A.

PASEO COLON 357 - BUENOS AIRES

EMPRESA PRIVADA ARGENTINA. EL MAYOR FABRICANTE DE PRODUCTOS DE ACERO PARA EL AGRO Y LA CONSTRUCCION.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

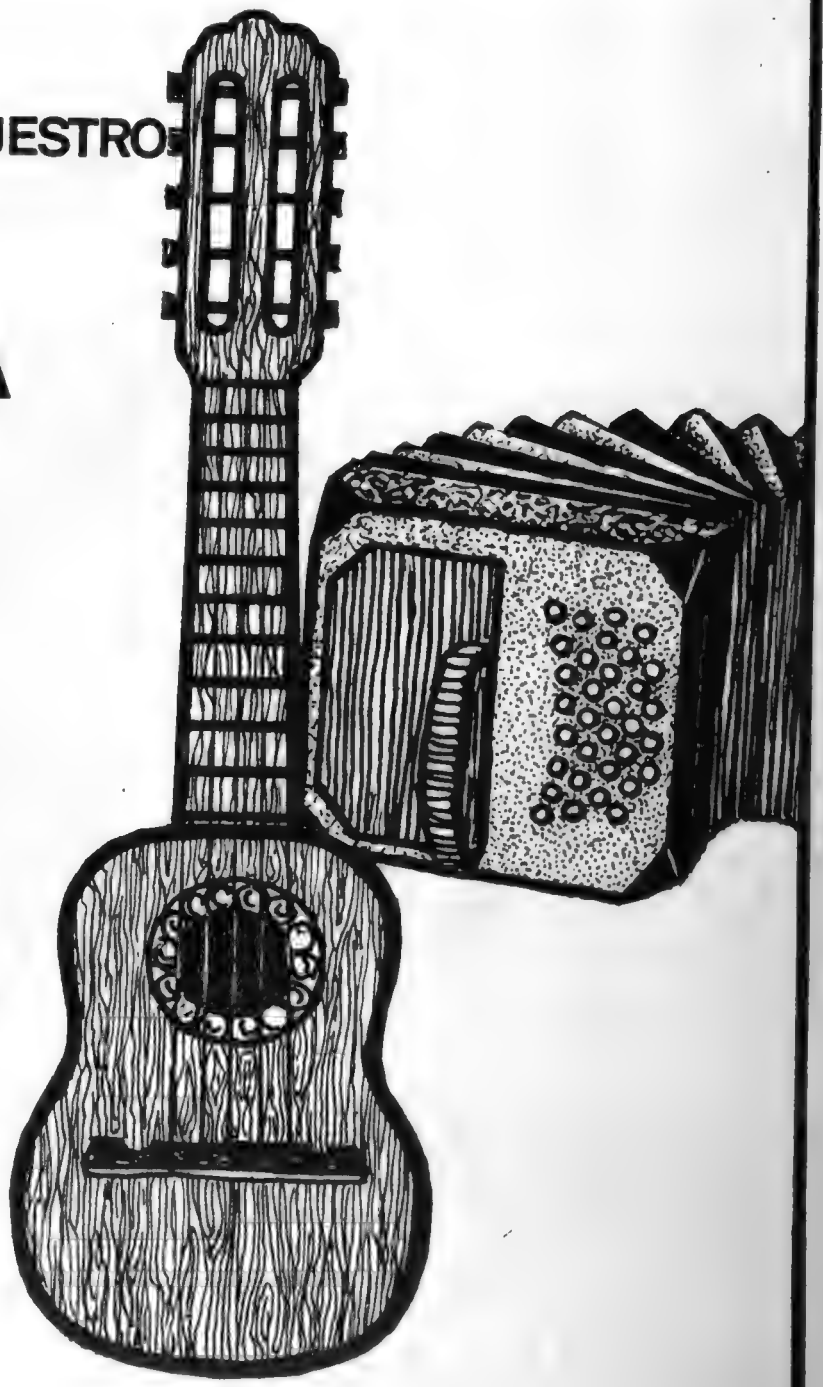
USTED
QUE BUSCA LO NUESTRO
ENCONTRARA EN

RADIO PROVINCIA

una presencia
auténticamente
nacional

- deportes
- comentarios
- y música bien argentina

sintonice el 1.270 de su dial



VOZ DEL PRIMER ESTADO ARGENTINO

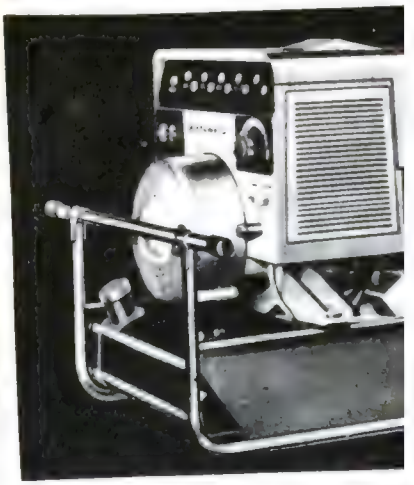
Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

PAGE NOT AVAILABLE

EMPRESAS

Este es el imponente camión D
bricado por Chrysler Fevre Argent
planta de San Justo. Está dotado d
diesel 6-354, con caja de 5 veloc
frenos de aire, accionados por ur
líndrico. Ese gigante del camino
nalmente, con tres distancias entr
sado y tiene mayor capacidad de
tecesores. Por sus excepcionale
está llamado a merecer la prefe
para transportes a larga distanc



En su stand de la Exposici
Winco S. A., presentó una nu
a tener un extraordinario é
mientos rurales y en las pri
Se trata del equipo portáti
LUX PORTAWELD, que tan
como Grupo electrógeno cor
sión de uno a otro servicio s
accionamiento de una palar
Las principales caracteris
son las siguientes: motor a r
generador especialmente dis
sados; arranque eléctrico;
bastidor de acero; sistema
continua o alternada o vic
con regulador de 2 velocid
trógeno genera 2500 watts
60 ciclos, de cte., alternada
para soldar con electrodos
y repuestos asegurados en

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL FUSIL DEL IRLANDES

No hay crecimiento demográfico en las islas. En 1946, en Stanley, vivían 1252 personas; hoy se calcula entre 900 y 950. En 1962 se censaron en las dos islas 2272 habitantes, que bajaron a 2079 en 1965. El cálculo actual es menor a 1950 habitantes. Lo mismo que en la patagonia, la mayoría de los hombres sobre las mujeres es considerable. En 1962, unos 1195 hombres debían disputarse 977 donnas, hoy la diferencia se ha acentuado.

En un tiempo hubo una chica que ofrecía su amor por horas pero despertó la pasión de un fogoso irlandés que "montó guardia con un fusil en la puerta de su casa amenazando a los demás galanes día y noche". Finalmente la austral cortesana debió rendirse por falta de trabajo y casarse con el empedernido guardián, que deseaba —seguramente— la exclusividad de sus favores.

Ovejas: Riqueza que se extingue.

LA MALA HORA PARA LA F.I.C.

De los 2.903.170 acres de tierra cultivable, 1.330.000 pertenecen al truts de la "Falkland Island Company", una compañía con accionistas y oficinas en Londres. El resto se lo dividen otras compañías británicas y 8 pequeñas registradas en Malvinas que cubren unos 659 mil acres. Los propietarios privados, estancieros, no llegan a diez y se reparten cerca de 227 mil acres; otros tres inquilinos usufructan otros 16.540 arrendados al fisco. El cuadro se repite en las ovejas: de un total de 637.800, 281 mil pastan en la empresa gigante. Pero el negocio para la F.I.C. no para allí: desde botones de chaleco hasta Landrovers hay que importarlos o comprarlos en el gran "West Store", almacén de la compañía. Para viajar, fletar y hasta para entrar a las islas se depende de ella, tiene el único medio de comunicación hacia el exterior: el vapor "Darwin" de unas mil toneladas. Con todo su poderío económico, conforma también con sus empleados una especie de administración pública paralela con igual o mayor poder de decisión que la burocracia oficial. "Al director de la F.I.C. lo escuchan más en Londres que al gobernador", se confía un viejo habitante.

Pero así y todo con frecuencia —por las tardes— se lo ve caminar señudo al director de la F.I.C. Su preocupación está mucho más allá de la Cancillería argentina o de las oficinas del Ministerio de Relaciones en Londres. No le importan ya la mesa de las negociaciones. Sus desvelos aterrizan en el mercado mundial de lanas, allí el producto está en franca decadencia ante el empuje de las fibras sintéticas que se imponen día a día. De pronto el negocio monopolista de lana ha dejado de serlo para convertirse en una preocupación.

EL ACEITE HIRVIENDO

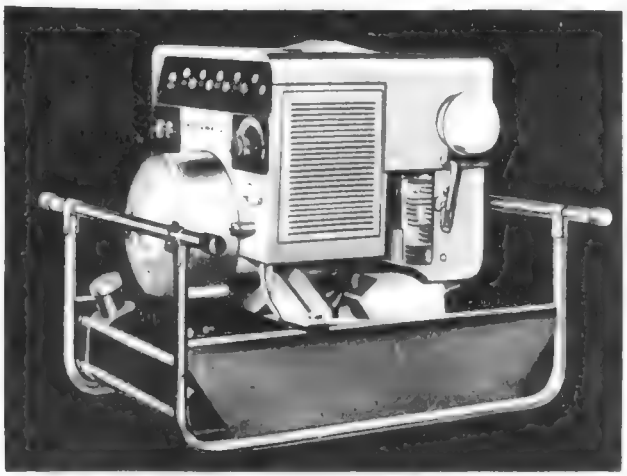
Rechazados con aceite hirviendo en sus intentos de invasión en 1806 y 1807; despechados en sus empresas de copamiento político-económico frustrados en ese momento por el aluvión federal de los hirsutos caudillos nacionalistas, los ingleses invadieron Las Malvinas en 1833. Desde entonces hasta hoy. ¿Hasta cuándo? Esta pregunta es quizá la que más rondda actualmente a los "keipers". Desde hace unos años la Argentina acorrala al Foreing Office con contundentes planteos diplomáticos, y a la vez estos reclamos han sido acompañados, si no empujados por un clima expectante a nivel popular que en varias oportunidades ha tenido expresiones que rebasaron el delicado **randevú** de las cancillerías. Una constelación de razones ponen a Gran Bretaña ante la decisión de **desprenderse** de las islas. La cuestión es **cómo** se hace salvando el deshilachado honor imperial. La posición argentina se debate entre dos puntos. La de Norberto D'Atri —un estudioso y apasionado del tema—, resume la corriente que exige que la cuestión de principios debe primar sobre la ambición territorial, "de otra forma tendremos 16 mil km. más de territorio, 600 mil ovejas y dos mil residentes más, pero seguiremos con el complejo frustrante de no haber sabido defender como corresponde el respeto que como Nación se nos debe"; desde el otro ángulo Moneta, menos lírico, sostiene "que un reconocimiento de esa naturaleza (desagravio a la Argentina) no hay ninguna necesidad de hacerlo. Hay muchos intereses adentro: alambrados, edificios, vehículos, ovejas, dinero en una palabra. Hay que buscar el traspaso paulatino" la administración conjunta le parece el camino más lógico.

Como en la crisis de los años 30, la Patagonia empieza a mostrarse como horizonte a los malvineros; aquella vez el interés de Gran Bretaña detuvo el éxodo. Hoy todo ha cambiado. Las cartitas anuales a la Reina son voluminosos mamotretos apuntalados por un interés que trasciende del papeleo. Quizá sea la hora de que alguien —como un tal John Williams al solicitar empleo en la Patagonia— conteste orgulloso: "I am of Malvinas; ¡Argentino!".

Perdida toda su importancia estratégica, reducida a un déficit de escándalo, perdiendo precios su producto principal, desechada por el imperio, desde las Malvinas se mira sombriamente hacia Londres. Quizá pronto vuelvan definitivamente sus miradas hacia la Argentina que les está ofreciendo un país, una nacionalidad y una posibilidad de futuro.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Este es el imponente camión Dodge DP-800, fabricado por Chrysler Fevre Argentina S. A., en su planta de San Justo. Está dotado del potente motor diesel 6-354, con caja de 5 velocidades y seguros frenos de aire, accionados por un compresor bicilíndrico. Ese gigante del camino se entrega, opcionalmente, con tres distancias entre ejes, es más pesado y tiene mayor capacidad de carga que sus antecesores. Por sus excepcionales características, está llamado a merecer la preferencia del usuario para transportes a larga distancia.



En su stand de la Exposición Rural de Palermo, Winco S. A., presentó una nueva máquina llamada a tener un extraordinario éxito en los establecimientos rurales y en las principales industrias.

Se trata del equipo portátil para soldar WINCOLUX PORTAWELD, que también puede utilizarse como Grupo electrógeno convencional. La conversión de uno a otro servicio se efectúa por el simple accionamiento de una palanca.

Las principales características de esta máquina son las siguientes: motor a nafta enfriado por aire; generador especialmente diseñado para trabajos pesados; arranque eléctrico; portátil, montado sobre bastidor de acero; sistema de transferencia de cte., continua o alternada o viceversa, de fácil manejo, con regulador de 2 velocidades; como grupo electrógeno genera 2500 watts 50 ciclos, ó 3500 watts 60 ciclos, de cte., alternada monofásica; capacidad para soldar con electrodos de hasta 5 mm. service y repuestos asegurados en todo el país.

HAPPENINGS, ANUNCIOS Y VARIOS

- La principal victoria de Freón de Ducilo, fue librada y ganada en la noche del 4 de agosto, en el delirio cuidadosamente preparado por Cicero Publicidad para Ducilo. Pero las peripecias de Freón —un sabio odiado por Platón de Atenas y Zorba el Griego, y amado por Lesbia Aerosol— no concluyeron en el escenario de la confitería Neptuno de la Ciudad Deportiva de Boca Juniors; todos los invitados participaron del caos final —ataviados con coloridos ponchos de Imperfil— cuando, en medio de ríos de espuma, comprobaron por fin las múltiples cualidades del insólito Freón.
- Cuando Wilhelm Kuenkele, directivo de Daimler-Benz A. G., llegó a la Argentina, acompañado de otros altos funcionarios de esa firma, el primer paso para la ampliación del programa de producción de Mercedes-Benz Argentina S. A., se estaba dando. Los restantes se completarán en estos días, en las reuniones que sostendrán empresarios de ambas firmas, y los 3.000 millones de pesos que se han planeado invertir, parecen no dejar lugar al escepticismo.

DONACIONES INSTITUCIONALES

- No sólo de carne se alimenta el hombre. Así parece haberlo entendido la Compañía Swift de La Plata S.A., donando a las bibliotecas públicas un alimento muy especial: partidas de libros de autores argentinos contemporáneos.
- Por su parte, los concesionarios Ford, de todo el país no sólo venderán coches de ahora en adelante; también se convertirán en pequeños mecenas de las escuelas de su comunidad. La explicación no es otra que la donación de una importante partida de material didáctico con la que Ford Motor Argentina S.A. beneficiará a más de mil escuelas primarias de todo el país.

CIFRAS Y RECORDS

- Largada la carrera, ganaron los automóviles, pero las pick-ups obtuvieron un glorioso segundo puesto. La competencia no tuvo lugar en ninguna pista, sino en los gráficos de venta mediante los cuales General Motors Argentina descubrió que durante el período enero-junio del corriente año, sus ventas aumentaron en un 28,7 % comparadas con el primer semestre de 1968. Y los estremecimientos de alegría fueron dobles: mientras en el rubro pick-ups el crecimiento alcanzó el 13,9 %, los laureles, por lejos se los llevaron los automóviles, cuya venta fue superior a la del año pasado en un 53,6 %.
- Por ahora, la producción diaria de petróleo que el Area Férez Companc entrega a YPF es de 2.200 m3. Pero va a haber más aún. Así lo auguran, al menos, los estudios que realiza la Comisión respectiva, integrada por funcionarios de YPF y de Pérez Companc.
- IBERIA batió sus alas de alegría. Ese día, el 1º de agosto, batía, además, un nuevo récord en el transporte de pasajeros en una sola jornada: 18.282 pasajeros llevados —y traídos, según desde donde se lo mire— por sus 83 aviones.
- Mientras tanto, LUFTHANSA también hizo de las suyas en el primer semestre de 1969: en 48.424 vuelos transportó nada menos que 2.772.584 pasajeros, los que seguramente no sabían que en ese mismo lapso, la empresa totalizaba además, otras fabulosas cifras: 105.000 horas bloque en vuelo, y más de 75.000 toneladas de carga.

TECNOLOGIA

- Muy exagerado, pero cierto. Así fue el stand de Compañía Nobleza de Tabacos S.A., en la Exposición Nacional de Ganadería. Una fidelísima reproducción de fábrica, permitió a los inquietos inquisidores que visitaban la muestra, conocer las técnicas que brindan ca-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

lidad y pureza a los cigarillos Commander.

- Un nuevo chiche para los Chevrolet Super Sport: frenos a disco, combinados con frenos de potencia. La primicia fue anunciada por el mismísimo Brook G. Rawlins, subgerente de Ventas de General Motors.

- Más luz para Palermo. Pero no para los que viven allí, sino para los semanales y atormentados visitantes: los que asisten al hipódromo y podrán gozar dentro de poco, de los trabajos de iluminación y montaje electromecánico que realizarán Philips Argentina y SADE, flamantes adjudicatarias de la obra.

- Las nuevas tecnologías invaden el campo, y AGRONTAL S.A., las aplica. Además de comercializar toda la línea de maíz y sorgo híbridos Continental, producidos por Compañía Continental de Importación y Exportación, AGRONTAL no ahorra su sapiencia: la dilapida furiosamente, brindando por medio de su equipo de profesionales, asistencia técnico-práctica para el manejo integral de la explotación agropecuaria. Propósito: lograr una mayor rentabilidad.

ANUNCIOS, REMODELAMIENTOS, INICIACIONES

- Salieron de Alemania Occidental, pero ya están en Catriel, Río Negro, los cuatro camiones Mack superpesados, que importó Pérez Companc para convertirlos en unidades petroleras. Y seguramente no extrañarán su país de origen: en el sur argentino se sumarán a los poderosos equipos para la actividad petrolera que esta firma desarrolla en el área que explota para YPF.

- Hicieron falta 55 días de trabajo, pero ya SOMISA puede comenzar con nuevos ímpetus su tercera campaña: en ese período se completó la remodelación del —ahora casi coqueto— alto horno Nº 1 "María Liliana".

- Sin piedad para los diabéticos y los gorditos, BAGLEY lanzó, a la Bolsa de Comercio, su nuevo producto **Chocolín**. La tentación comienza en el desopilante envase y culmina en el contenido: triple oblea bañada con chocolate.

- El atemorizador camión tanque de 14,5 toneladas de capacidad, cumplía los requisitos: casi 100º bajo cero de temperatura y 2 atmósferas de presión. Entonces PASA no lo pensó más; lo contrató y con él se convirtió en la primer empresa del continente que transporta etileno líquido. Resultado: la petroquímica argentina, a la vanguardia de latinoamérica.

CONFERENCIAS

- Desde el mes de julio de 1968, hemos ido agilitando nuestro equipo de venta al grado tal, que en la actualidad nos ha permitido y nos permitirá llevar a la práctica los distintos planes promocionales y de venta que la División de Marketing decidió poner en marcha. El trazado de territorios, la adjudicación de rutas, los sistemas operativos y de control, fueron en estos pocos meses cuidadosamente elaborados y ejecutados, contando en la actualidad con todos los elementos que nos permitirán alcanzar el éxito anhelado. Es esta la respuesta de nuestra empresa al creciente desafío que le presenta un mercado altamente competitivo, que exige creatividad, organización y eficiencia en la función diaria de ventas. Así abrió la Primera Convención de Ventas de MASSALIN & CELASCO S.A., su gerente de Marketing, Dr. Carlos Casares.

- Ya tienen su cita de honor, los martes a las 19.30, todos los apasionados por la publicidad. En Quintana 142, el Instituto de Ciencias de la Comunicación Social ha preparado un ciclo de conferencias que abarcan todos los aspectos de la actividad publicitaria y los responsables son nada menos que los integrantes del Departamento de Cursos Especiales, dependientes de la Escuela de Publicidad.

La firma Berg, Henderson & Cía. S. A., Asesores Publicitarios, designó al comodoro (R) Carlos Alberto Rossi Paz, titular de la gerencia de investigaciones y análisis de medios, creada recientemente a fin de brindar al creciente número de cuentas, las técnicas más modernas de esa especialidad. El nuevo ejecutivo fue jefe de inteligencia de la Fuerza Aérea, director de relaciones públicas del Ministerio de Aeronáutica, director de la Comisión de Turismo de la Nación, agregado aeronáutico a la embajada argentina en Francia. Asimismo siguió cursos sobre problemas de desarrollo organizados por la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) con el auspicio de las Naciones Unidas, y egresó de la Facultad de Ciencias Económicas dependiente de la Universidad de París, con el título de licenciado en administración de empresas.

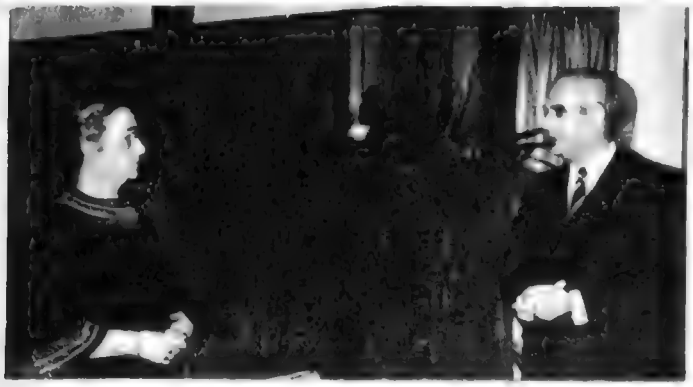
En una reunión de prensa las autoridades de Olivetti Argentina S. A. presentaron al periodismo especializado un nuevo producto de la firma: **la fotocopiadora electrostática Copia 105.**

Estaban presentes los directores de la empresa profesor Ricardo Boffi e ingeniero Tiburcio Bustinza y funcionarios del sector Comercial, de Publicidad y de Relaciones Públicas.

Abrió la reunión el gerente de marketing de Olivetti Argentina S.A. señor Mario Leibowicz quien además de agradecer a los periodistas su presencia en la casa, indicó los alcances que tiene para esa empresa la presentación de una nueva máquina.

A continuación, en una charla ilustrada con diapositivas el señor Carlos Leyras puso en conocimiento de los presentes los problemas creados por el flujo de la comunicación empresaria, resaltando como forma de solución a la reprografía (la reproducción fotográfica de documentos); en particular se refirió expresamente al nuevo producto de la empresa. La reunión terminó con un cóctel para los presentes.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



INDUSTRIAS PIRELLI Y SU COLECCION DE PLATERIA CRIOLLA. — En una reunión, que contó con la presencia de calificados invitados, el señor Fernández Gill, gerente de relaciones de Pirelli, hizo entrega a la señora de Palavicino, directora del Museo "José Hernández", de una serie de cuadernos impresos en varios colores, en los que se reprodujeron láminas con piezas de la antigua platería criolla ambientadas en su escenario natural, pues las mismas fueron puestas a disposición de la citada firma por la dirección del Museo Hernández.

"UN POSTO DIFFERENTE, UNA BUONA TAVOLA DELLA BELLA GENTE". — Se renuevan las animadas noches en MANGIAMI, donde los que llegan hasta la avenida Libertador 2206, con ánimo de disfrutar de un rato agradable, comiendo bien con buena música, son atendidos con la deferencia habitual de los dueños y el personal del renombrado local.

CARNE ARGENTINA, DE LA BUENA, PARA UNA BUENA MISION ARGENTINA. — La Compañía AIR FRANCE fue la encargada de llevar a los volantes argentinos, en Nürburgring, Alemania, el cargamento de bifes, asados, achuras y chacinados y frutas enlatadas que fue enviado como colaboración por la CORPORACION ARGENTINA DE CARNES, juntamente con una partida de vinos donada asimismo, por la firma FLORIO.

UNO DE LOS MIL

CARLOS G. MINELLI
Gerente de Empresa y Jefe de Publicidad y Promoción de Ventas.

En el pasado mes de agosto cumplió treinta y tres años en la Empresa, y a los 56 de edad, **Carlos G. Minelli** justifica ampliamente su condición de auténtico ejecutivo de Philips Argentina Sociedad Anónima. De cualquier modo, seguramente no imaginaba —cuando entró a la firma, a los 23 años— que este aniversario lo encontraría cumpliendo cargos tan primordiales como los que ocupa ahora: gerente de empresa, y jefe de Publicidad y promoción de Ventas. Además, ocupa actualmente el cargo de director titular en el I.V.C.

En esa época, la misma en la que Philips comienza a abrir sucursales en el interior, Minelli cumple su primera responsabilidad: ocuparse de la sucursal de Rosario, un trabajo organizativo que le llevó dos años, los necesarios para que luego aplicara su experiencia en Córdoba, cuya zona de influencia abarcaba entonces también Catamarca y La Rioja.

El itinerario prosigue, y Minelli se sonríe al llegar al año 1940: "Pasé a Corrientes como vendedor delegado, lo cual era ascender en categoría y en sueldo. El aumento, substancial en ese momento, fue de 100 pesos". Más tarde en Concordia, como gerente de Sucursal, no sólo atendió Entre Ríos, Corrientes y Misiones, sino que luego abrió la sucursal Paraguay, pasó a Mendoza —donde atendió toda la zona de Cuyo—, y tuvo que esperar hasta 1955 para volver a Buenos Aires. Y la carrera, vertiginosa, continúa: de Supervisor de Sucursales, a la atención del departamento de Promoción de Ventas; de gerente de la Sucursal Capital, a jefe de Publicidad. **"Philips es como una universidad donde cada cinco años hay que recibirse de algo —se entusiasma Minelli—, y yo ya hace treinta años que vengo estudiando".**

De todas maneras, aprobar con sobresaliente esas singulares materias de su carrera ejecutiva, no le impide a Minelli realizar otras actividades, especialmente, ir al Zoológico. Por supuesto, no es un hobby; sí seguramente otro modo —quizá más precioso— de invertir su tiempo: el que le dedica a sus tres nietos y también, aunque con menos asiduidad, al fútbol. **"Soy de Boca"**, confiesa. En fin, que los grandes ejecutivos no sólo **tienen la sartén por el mango**; también integran, como en este caso, la mitad más uno.

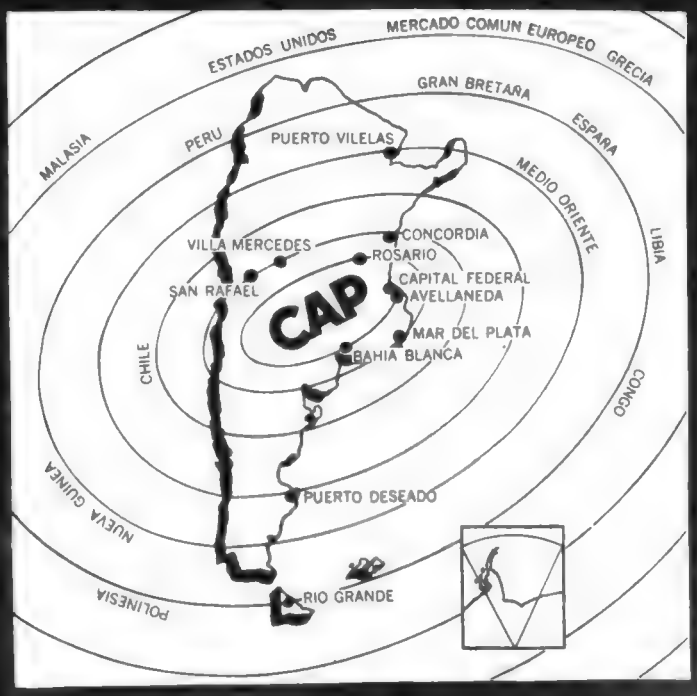
EXTRARTX3
Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CAP ya despegó

Nueva mentalidad. Nuevos mercados. CAP

Argentina, el país de su gran Salto. Es parte del cometido histórico de la Argentina de hoy, decidida a concretar el ingreso cabal de su industria en la revolución tecnológica mundial; implementar el sistema de comunicaciones por satélites; realizar obras trascendentales como El Chocón, Zárate, Brazo Largo, la usina atómica de Atucha, el túnel subfluvial Santa Fe-Paraná; puentes, autopistas, etc. y a cumplir con los territorios postergados, como el riquísimo sur patagónico, ávido de actualización.

PARA ESTE PAIS QUE VENDRA, CAP YA DESPEGO: MODERNIZANDO, DESCENTRALIZANDO, CONQUISTANDO NUEVOS MERCADOS, PARA CAP Y PARA EL PAIS



CORPORACION ARGENTINA DE PRODUCTORES DE CARNES CAP

LA ARGENTINA DE 1980 YA ESTA EN CAP

Digitized by Google

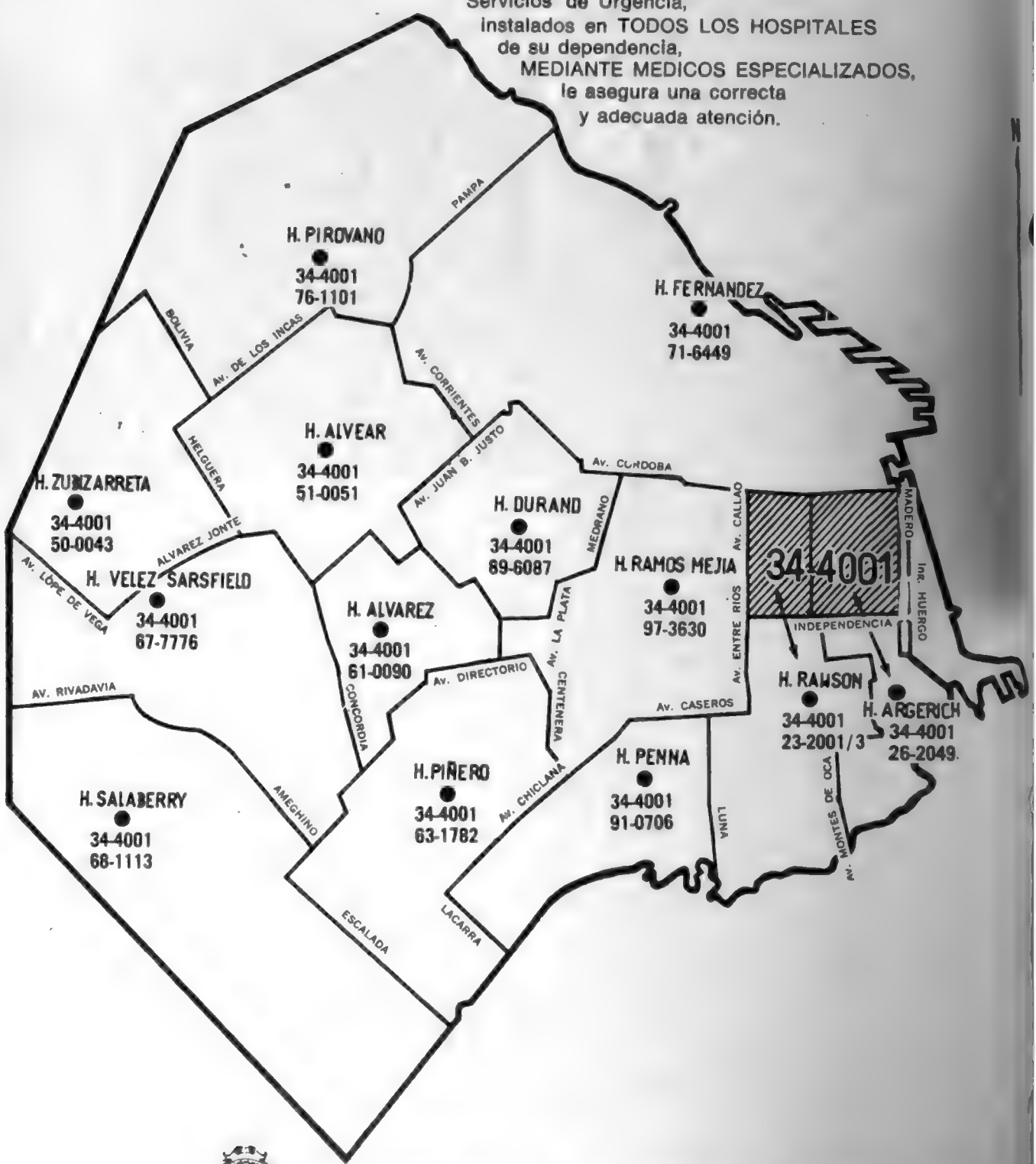
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ATENCION MEDICA DE URGENCIA

SEÑOR VECINO:

disque **34-4001**

y la Municipalidad, a través de sus Servicios de Urgencia, instalados en TODOS LOS HOSPITALES de su dependencia, MEDIANTE MEDICOS ESPECIALIZADOS, le asegura una correcta y adecuada atención.



MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

Secretaría de Salud Pública

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

FRONDIZI: Su mejor sonrisa.

FRONDIZI ¿TIENE PERDON?

Si es cierta la teoría de Benedetto Croce según la cual la Historia avanza a fuerza de corsi e ricorsi *(ciclos que se repiten), el proceso político argentino es la mejor prueba de ello. Cada vez que un gobierno opera sobre las estructuras recibe inmediatamente los embates de la izquierda y de la derecha indistintamente y con el mismo vigor. Los casos más claros y recientes: Frondizi y ahora la Revolución Argentina. El ciclo se cumple a los cuatro años de gobierno; a mediados del año cuarto comienza a manifestarse mediante terrorismo, atentados, supresión física de dirigentes, asonadas y una serie de tentativas que, indefectiblemente, ponen al Ejército en estado de deliberación proclive al golpe; cuando el mismo sucede el ciclo se cierra y el* statu quo *se restablece mientras el país parece soportar una y otra vez esas revulsiones. Este proceso —notablemente recurrente— es el que subraya y valoriza la actualidad del siguiente análisis:*

LOS ORIGENES

El renacimiento italiano, fecundo en la producción de recetas políticas, asistió a la digitación de un nuevo tipo de estado. Tal, el caso Maquiavelo. Este sobresalió entre las testas pensantes de su tiempo, por la total adhesión de su filosofía política a criterios de eficacia y practicidad rigurosamente científicos. En el devenir histórico, *El Príncipe* fue adquiriendo valor universal: con empecinamiento, reyes y presidentes echaron mano a sus consejos.

Argentina, 1926. Un joven estudioso de 18 años, atraído por el espejismo del maestro florentino, no pudo resistir la tentación de penetrar en su obra sutil. Ese mismo año cristalizó el producto de sus desvelos: un ensayo sobre el libro de marras.

Treinta y dos años más tarde, Arturo Frondizi, desde la soledad del poder, volvió a transitar los caminos trazados por el viejo tratadista. *Ab initio* y con una celeridad que contrastaba con su habitual parsimonia, el presidente argentino lanzó la totalidad de los temas críticos de su gobierno durante los primeros meses de su ejercicio, urgido por el tiempo y la sensación de inestabilidad que signaran su unción. El sillón de Rivadavia parecía bambolearse peligrosamente. Ante esta situación, y decidido a dejar una huella indeleble, Frondizi decidió compensar la posible cortedad de su permanencia con medidas irreversibles, que revertieran las estructuras económico-sociales.

Al 1º de mayo de 1958, un cuadro clínico de extrema gravedad diagnosticaba el estado de la República. La ciudadanía se había desacostumbrado al juego limpio de la democracia. Las dos décadas de Perón asistieron a la consumación de una revolución profunda, ocurrida bajo una mano paternal, única, siempre idéntica a sí misma, que adormeció la tensión de la lucha ideológica, las competencias partidarias y la celosa vigilia de la ciudadanía frente al poder. La Revolución Libertadora, pese a su ostentoso título, constituyó una excepción efímera. El gobierno provisional, consciente de serlo, se había negado a emprender los cambios estructurales que el país necesitaba. En el campo político, el orden estaba aún más

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La imaginación al poder. Rojas dijo no, Aramburu sí.

fracturado. La proscripción de la gran masa peronista había creado una tajante división entre la clase trabajadora y el resto de la sociedad enfrentando a ambas facciones y dando origen a un substrato subversivo. La atomización y el aislamiento que efectuó la institución gremial desde 1955 entrañaba un grave peligro: ideologías extrañas podían captar los sectores radiados y convertirlos en un semillero de frustración y resentimiento.

En materia educativa, la gestión de la Revolución Libertadora no fue más feliz: la universidad fue entregada en algunos casos, a activistas de doctrinas antinacionales. En lo económico, el déficit crónico de la balanza de pagos, originado en las importaciones de combustibles necesarias para evitar la parálisis de la economía argentina, paraba las posibilidades de un sano desarrollo industrial. La desconfianza exterior sobre la capacidad de la Nación para superar el estancamiento y saldar viejos problemas económicos, al tiempo que creaba un clima de impotencia, negaba al país el acceso de los capitales imprescindibles para el despegue.

Este mosaico de problemas era el que debía enfrentar Arturo Frondizi, en medio de la expectación nerviosa de la ciudadanía. Su tarea, ardua desde el vamos, se veía comprometida por la existencia de la guardia pretoriana de la revolución, que no le perdonaría jamás un vicio de origen: el pacto Perón-Frindizi, fuente inagotable de presiones y planteos a lo largo de la gestión gubernativa.

CALENDARIO POLITICO

El presidente recurrió a su consabido bagaje de estrategia florentina; al lanzar en forma casi simultánea las bases centrales de su acción de gobierno. He aquí su calendario:

5 de mayo: Amnistió a los peronistas.

3 de julio: En medio del clamor liberal, nombró nuevos jueces.

13 de julio: Otorgó aumentos masivos de emergencia del 60 %.

24 de julio: Formuló la nueva política petrolera de autoabastecimiento y ahorro de divisas.

25 de agosto: Exhumó la regla de oro peronista de una CGT unida, a través de la ley de asociaciones profesionales.

1º de octubre: Impuso la enseñanza libre, terminando con un viejo monopolio estatal, laicista y escolástico de la educación. Concluía así una vieja brega de los católicos.

Un gran clamor de la opinión pública rubricó estas medidas. El 7 de julio la tradicional comida de camaradería de las fuerzas armadas se había suspendido, ante la noticia que el almirante Rial pronunciaría una alocución adversa al gobierno.

La Prensa, La Nación, el Economic Survey, dirigían sus dardos contra la resurrección de la CGT, aunque básicamente coincidieran con la apertura del país a los capitales foráneos. Estos temas agitaban sueños y vigilias de nacionalistas e izquierdistas de diversas tonalidades. Dentro de la UCRI se respiraba una atmósfera tensa por los que se juzgaba como una palinodia de los principios contenidos en la plataforma electoral. El romanticismo normalista de maestros, laicizantes, sarmientinos, se rezumó en las calles. Católicos y laicos ofuscados chocaron. Gran algarabía de voces, gritos, trompadas y acciones más hostiles que las que inspiraban las disputas estudiantiles corrientes. Tras este turbión de pasiones se movían intereses políticos, emociones reprimidas y una vieja herida argentina que cicatrizó sin haber curado.

Era setiembre, y la naturaleza insinuaba ya su pronta resurrección. Algunas flores primerizas moderaban la conmoción, el ambiente erizado de puños. El 10 de ese mes renunciaba el comodoro Huerta, secretario de Aeronáutica. El almirante Rial era reemplazado en la comandancia del Area Naval del Río de la Plata por Agustín Penas. El *Wall Street Journal* aseguraba, ante los fríos ojos de los inversores neoyorkinos, que la Argentina reincidiría en la triste constante latinoamericana de los golpes de Estado. Héctor Solanas Pacheco, secretario de guerra, desmentía por segunda vez la existencia de una presión antigubernativa en el seno de las fuerzas armadas. Todavía no era el tiempo de la revolución, que el autor del Eclesiastés omitió de su prolija nómina.

Pese a los cantos agoreros de la prensa, a los ya folklóricos pedidos

El delfín de Frondizi, José María Guido.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

de renuncia que formulara el veterano dirigente Alfredo Palacios, la nave del gobierno, aún haciendo agua, consiguió unir en un solo haz político fuerzas heterogéneas, sin cuyo concurso es aún hoy imposible un intento de transformación en la estructura económico-social del país. El pacto, la ley de asociaciones profesionales, la amnistía, los aumentos habían conseguido quebrar la barrera entre el gobierno y los sectores populares. La tradición católica, a través de la jerárquía eclesiástica, también se reconcilió con el gobierno, gracias a la devolución de la libertad de enseñar. Finalmente, la empresa privada y los capitales extranjeros concurrieron a la transformación económica del país. Movimiento obrero unido, tradición católica restaurada, conjunción de empresa privada y capitales foráneos, constituían una ecuación política similar a la que estructuró la Revolución Argentina mucho después, en el balance entre el equipo económico semi-liberal y el político, cuasi-nacionalista. Una reflexión se impone en este punto: en ambos regímenes —frondizista y de la Revolución Argentina— izquierdas y derechas se unen con intereses agro-importadores para mantener el *statu quo* y acabar con un gobierno que comienza a operar sobre las estructuras productivas, sociales, y aún políticas.

¿Representan hoy los mismos intereses, las mismas actitudes?

PETROLEO Y POLITICO

En la época de Frondizi, la importación de petróleo costaba al país un millón de dólares por día. Era necesario el sacrificio de un tercio de las exportaciones argentinas para evitar la paralización del país. El problema no parecía solucionable a corto plazo por YPF. Por ello, se prescindió de esta empresa. El postulado desarrollista en la materia era este: no había que dilapidar divisas en importar combustible que el subsuelo argentino podía ofrecer. Los recursos, en cambio, debían canalizarse en industrias básicas, construcción de caminos, puentes que vincularan puntos geográficos condenados a un aislamiento secular. En una palabra: en librar una batalla que venciera la resistencia de la geografía y permitiera la explotación de fuentes energéticas. Sólo así podría cerrarse la nefasta ecuación del comercio exterior que afecta a los países subdesarrollados: el deterioro constante de importación. (Este aserto se aprecia en las siguientes cifras: la caída de la participación del comercio latinoamericano en el porciento del valor total del comercio mundial, significó para 1959 un 3 % de disminución con respecto a 1950, manteniéndose posteriormente la tendencia, en tanto los países industriales aumentan en forma notable su participación en el comercio mundial).

La única alternativa de la hora era, pues, convertirse en el país industrial capaz de sustituir con su producción nacional los productos, maquinarias y equipos que hasta entonces debían importarse. Sólo así podía reducirse la brecha que condena a las naciones pobres a serlo cada vez más, y aumenta la opulencia de las ricas. El agro, alcanzado por los efectos benéficos de la industrialización, podría disminuir los costos de producción, ampliando en consecuencia sus posibilidades de colocación en mercados internacionales de demanda creciente.

La política petrolera —que debía procurar las divisas dilapidadas— era pues, el eje sobre el cual pivoteaba todo el plan de desarrollo instrumentado por Rogelio Frigerio desde la secretaría de Relaciones Económico-sociales de la Presidencia. Sobre ese proyecto comenzaron a descargar sus piezas más pesadas de artillería los voceros de los monopolios internacionales. Se hizo sentir el escozor de la UCRI.

La afluencia de capitales había de estar destinada, por otra parte, a posibilitar un ritmo de crecimiento adecuado para industrias primarias, acerías, petroquímica, maquinarias y herramientas. Un coro de críticas acerbas procedentes de los popes del nacionalismo y los flamines de la izquierda acompañaba las gestiones. Pero había que llegar a una solución drástica de los conflictos financieros existentes con grupos internacionales, a fin de restaurar la confianza externa en el país; por ello, se procesaron los arreglos con ANSEC, Bemberg, CADE, DINIE, etc. Medidas que posibilitaron el rápido éxito de la política económica del gobierno, y que no se efectuaron sin sacrificios políticos y, por supuesto, el consabido rasgarse de vestiduras de los "puros". Contrariaban en cierta medida postulados contenidos en la plataforma electoral de la UCRI y forzaron al presidente a buscar sus colaboradores fuera del ruedo partidario. De los 19 ministros iniciales, sólo 5 pertenecían a la UCRI. Frondizi tuvo la visión de elegir sus colaboradores y reclutarlos de orígenes ideológicos heterogéneos. El canciller Florit y otros colaboradores de su política exterior surgieron de la tertulia del Padre Julio Meinvielle (nacionalista); otros provenían del conservadorismo o de orígenes menos definidos.

LAS ELECCIONES DE SOREL. LA VIOLENCIA COMO METODO

Los paros frecuentes de los petroleros y ferroviarios, el estado de sitio instaurado el 10 de noviembre de 1958, la renuncia del vicepresidente Gómez ocurrida dos días después por haber sido instrumento de los militares golpistas, y los sucesivos atentados terroristas ocurridos en todo el país mina-

Las dos caras de Jano, o el general Reimúndez. Antes contra el golpe. ¿Ahora?

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ban gradualmente las posibilidades de maniobra del gobierno. El 27 de enero de 1959 varios sindicatos fueron intervenidos, en la convicción de que se acallaría el eco aterrante de las bombas. No fue así: la actividad terrorista, azuzada por la represión, aumentó la violencia de su brío. Los planteos militares se sucedían: el 17 de junio la guarnición de Córdoba consiguió la deposición del subsecretario de guerra, Manuel Reimundes, reemplazado por el general Rosendo Fraga.

El 24 la crisis se agrava. Frondizi ofrece el Ministerio de Economía a Alvaro Alsogaray, el simpatizante de las teorías neoliberales de la economía social de mercado. Llega a presidir la iniciación de la segunda etapa del plan desarrollista, bajo el lema de la estabilización monetaria y el saneamiento financiero. La estabilización según Frondizi, era una de las tantas medidas que habrían de conducir a un crecimiento autosostenido de la economía, pero de ninguna manera podría convertirse en un fin por sí misma. Al mismo tiempo, había que atacar las causas profundas de la inflación, reducir la burocracia estatal, terminar con el déficit de los ferrocarriles, crear nuevas fuentes de trabajo que permitieran reasorber el personal estatal sobreabundante, encarar la construcción del Chocón y de otras obras de suficiente envergadura como para provocar el deseado efecto multiplicador de la economía nacional.

En el ámbito castrense, después en un enfrentamiento de regular violencia, Toranzo Montero se ungió Comandante en Jefe. Arturo Frondizi se vio forzado a ceder, sabiendo que de ahí en más no podría gobernar tranquilo. El 15 de febrero de 1960 murieron seis inocentes peatones merced a la incomprensible maldad de una bomba terrorista. El 15 de marzo, sectores militares exigieron la ley marcial. Pese a ella, y con extraña tozudez, se reincidió en la violencia. Un dirigente gremial fue ultimado a tiros. El 14 de mayo, Córdoba fue intervenida. El sentido de los actos parecía tener un destinatario definido: el ministro Alsogaray, que obligaba al pueblo a padecer crudos inviernos.

Clement: 1) Punto de apoyo. 2) Palanca de remoción. 3) Compañía al erillo.

POLITICA INTERNACIONAL

El 22 de abril de 1961 se firmó una pieza fundamental de la política internacional de Frondizi: el acuerdo de Uruguayos, con Juanio Quadros. Dos días después, sobrevino, con aspavientos de asombro, la renuncia del ministro de economía. El cambio del equipo económico trajo a la palestra viejos resentimientos y fluctuaciones de opinión. Dos inviernos habían pasado en vano. Frondizi salió al paso de los comentarios en su mensaje al Congreso del 1º de Mayo, reconociendo que el ritmo de crecimiento se había detenido. Alsogaray cargó estoicamente con las culpas de empeñarse en mantener inalterable la paridad dólar-peso, sin preocuparse por instrumentar la red de medidas coherentes que el desarrollismo explicitaba como necesarias para lograr un crecimiento autosostenido. La nueva etapa económica se inició con la batalla del transporte, signada por un conflicto gremial de vastas proporciones y por toda clase de indicios agoreros sobre una eventual separación de Frondizi de su cargo. Con todo, las fuerzas armadas *se oponían a mezclarse en un conflicto que no afectaba a un gobierno de circunstancia sino a toda la economía del país, y aún a la disciplina de la vida laboral.* Para salir del brete, hubo que recurrir a una estratagema ingeniosa y hacer concesiones caras. Pese a las dificultades, se eliminaron 55.000 agentes ferroviarios y se clausuraron 4.000 km. de vías antieconómicas. Otros aspectos de la economía también fueron objeto de consideración. El gobierno nacional volvió sus ojos a las zonas postergadas y estableció regímenes promocionales y de excepción para la Patagonia y el Noroeste. En el campo de las industrias básicas, se redoblaron los esfuerzos por radicar inversiones. En el ramo de la petroquímica éstas sumaron U$S 75 millones; se convino la construcción de un gasoducto de Comodoro-Bahía Blanca, se obtuvo la refinanciación de la usina de Dock Sur. Federico Pinedo negoció ante los organismos internacionales los créditos necesarios para la instalación de un nuevo equipo generador de 194.000 kw que habían de alimentar el sistema eléctrico de Buenos Aires.

Paralelamente, comenzó la reducción de la infinita variedad dentro de la zoología burocrática, la amputación de organismos superabundantes, la transferencia a las provincias de servicios centralizados: hospitales, escuelas, etc.

El 7 de agosto de 1961 se reúne en Punta del Este la conferencia de la OEA para instrumentar un sueño caro a Kennedy: La Alianza para el Progreso. En noviembre, Frondizi inicia un periplo ambicioso: Canadá, India, Japón. Hacia noviembre de 1962 una nueva crisis de gabinete endure-

Pot-pourri: Helenita Frondizi, M. A. Zavala Ortiz, Alfredo Palacios, etcétera.

Digitized by Google
Original
THE UNIVERSITY

Vidas paralelas. Goulart - Frondizi.

ce la ya rígida posición de los pretorianos que comienzan a presionar al gobierno. Desafiando sus iras, el presidente defiende, el 3 de febrero, el principio de no intervención con relación a Cuba.

Meses antes había tenido una participación efectiva como mediador ante el gobierno de la isla, en un acto que determinó un endurecimiento en la posición del ejército. En una entrevista ultra-secreta recibió al "Ché" Guevara, para esbozar las posibles líneas de acuerdo con Estados Unidos, que en esa época se consideraba aún posible. Llegado de incógnito desde Montevideo en un avión civil, el dirigente argentino-cubano traspuso la verja de la residencia de Olivos, donde en una conversación sin testigos se ventilaron los pormenores del problema latinoamericano. Guevara defendió el sistema de guerrillas; Frondizi disentió de la idea tanto por su fundamentación ideológica como por sus resultados prácticos.

Una vez que el visitante abandonó la Argentina, el mandatario comunicó a la Cancillería y las Secretarías militares la realización de la entrevista. Poco después, el pueblo se enteraba del hecho. La reacción, ante el *fait accompli*, fue simultánea: en medios castrenses y civiles la noticia provocó alarma. El golpe era inminente. Casi enseguida, en un discurso de tono enérgico, Frondizi defendió su postura. "Solamente los débiles —dijo— eluden la confrontación con hombres que no piensan como ellos". Esa vez, consiguió conjurar el efecto de uno de los treinta y tres planteos que jalonaron su gobierno. A los siete meses, vería reeditada su situación, esta vez en forma menos afortunada.

PLURALISMO POLITICO PLURALISMO GREMIAL

Desde 1955 se aceptaba en los cuadros del ejército la conveniencia del pluralismo político que provoca la atomización de los partidos y su gravitación en la vida pública del país. El gobierno, recogiendo este estado de opinión favorable, implantó el sistema proporcional. La medida, aplicable para renovación presidencial, permitiría en 1964 imponer los candidatos de las diversas fuentes de opinión.

En cuanto a la renovación de gobernadores, en cambio, se operaría todavía por lista incompleta. El Ministro del Interior había escalonado las elecciones a modo de tanteo, dejando para el final una incógnita que generaba temores: la Provincia de Buenos Aires. Aunque Vítolo, con calculado optimismo, insistía en que la UCRI saldría victoriosa de la contienda, Felipe Díaz Kelly, ministro bonaerense de gobierno, voceaba malos augurios. Una encuesta realizada por la policía provincial refirmaba su idea: los peronistas obtendrían una aplastante victoria.

Los pretorianos rigidamente antiperonistas recibieron la infidencia por algún conducto no determinado. No dispuestos a aceptar un retorno del justicialismo, se lo hicieron saber a Vítolo. Un acta secreta firmada el 29 de enero fue el resultado de esa reunión: tanto el gobierno civil como los tres secretarios militares se comprometían a evitar cualquier forma de retorno al sistema derrocado el 16 de setiembre de 1955.

En España, Perón estaba enterado de los sucesos argentinos. Convencido de la necesidad de autoproscripción por parte de sus partidarios, la concretó en una entrevista con Frigerio. Quería librar batalla en las elecciones presidenciales de 1964, evitando la caída de Frondizi, que se produciría inexorablemente si el resultado de las elecciones favorecía a sus acólitos. A esto se debió la inclusión de su nombre en la fórmula electoral Perón-Framini.

La presión de los cuadros gremiales se acentuó en favor de la concurrencia. Vandor y las 62 Organizaciones consideraron que el conseguir algunos escaños favorecería la posterior independencia del movimiento frente al lejano conductor. Un grupo de políticos integrado por Guardo, Mercante, Bramuglia, formaron un frente justicialista que clamaba por la concurrencia.

Framini, en tanto, era instruido por Perón que quería lograr la proscripción por obra del ejército, a fin de no perjudicar a Frondizi y cargar la responsabilidad sobre los militares pro-colorados. Con esta intención, el candidato a gobernador pronunció un discurso de insólita violencia contra los medios castrenses, proclamando un programa de horca y cuchillo. Delia Parodi y Saadi acompañaron el juego, al recitar verdaderas piezas de oratoria revolucionaria. Sin embargo los mandos no caen en la trampa.

Dirigentes de las 62 Organizaciones, entretanto descontentos con la decisión de Perón, deciden convencer al líder de que revea su política. Para ello, un grupo —presidido por Vandor— viajaron a España donde consiguieron arrancarle el "sí" esperado. La suerte del gobierno estaba signada.

El 18 de marzo, el peronismo triunfa por abultado margen en la provincia clave, aunque en Córdoba se impone el candidato de la UCRP, Arturo Illia. Esa misma noche los inquietos "castrenses" concretan un pedido de nulidad de las elecciones.

El presidente retruca el día 19 lanzando los decretos de intervención a las 5 provincias de mayoría peronista. Vítolo se niega a rubricar una medida que no está de acuerdo con "su vocación democrática" y que gambetea el sólido planteo militar, y renuncia.

Esta renuncia desencadena las de todo el gabinete, a fin de que el presidente pueda negociar con las FFAA, la entronización del nuevo gabinete.

LAS ALTERNATIVAS

El proceso a esta altura de las circunstancias se fluidifica: Se proponen tres cursos de acción para las fuerzas militares: 1) mantenimiento de Frondizi, cristalizándolo o no. En el primer caso, el ejercicio del poder se concentraría en la figura de un primer ministro que tuviera el consenso de las FF.AA.

2) Defenestración del presidente, sin la quiebra del orden constitucional.

3) Toma lisa y llana del poder por las fuerzas armadas.

El 21 Guido habla con el presidente, quien le pide que no viaje a Viedma, porque posiblemente le será requerida su colaboración para "normalizar el país". Guido pese a la insistencia de Frondizi se mantiene en la negativa a suplantarlo.

Hasta el 23 prevalece la alternativa más radical. El presidente forma un nuevo gabinete, donde figuran Hugo Vaca Narvaja en Interior y Rodolfo Martínez (h.) en Defensa.

En economía se digitaba el nombre de Alvaro Alsogaray, lo que produjo escarceos con el Arma Aérea. Final-

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

mente prevaleció la candidatura de Jorge Whebe.

El 24 Aramburu —genio tutelar del retorno a la constitución— tercia en favor de la variante 2. Los días subsiguientes hay inquietos movimientos en los cuadros y se producen relevos.

El 28 por la tarde Frondizi que no había estado inactivo, ordena la represión al General Fraga, entonces secretario de Guerra. A las 19.40 horas se le informó oficialmente que Fraga había sido detenido por orden del Comandante en Jefe del Ejército, general Raúl Alejandro Poggi.

Los Comandantes en Jefe de las tres armas abordaron a Guido en el congreso recabando su respuesta sobre si aceptará o no la presidencia. La respuesta vuelve a ser negativa.

A la una menos veinte de la madrugada, se presentaron los ex secretarios de Marina y Aeronáutica (Clement y Rojas Silveira) en la residencia de Olivos. Tras un diálogo sereno con Frondizi, él mismo esbozó las soluciones que podrían encontrarse para solucionar la crisis.

A las 4 de la mañana, el presidente recibió un llamado telefónico del almirante Clement que le informaba que su gobierno había concluido por resolución de los mandos de Marina, Ejército y Aeronáutica. Frondizi aprovechó entonces los oficios del almirante para convencer a Guido (con el que no quería hablar por consideración personal, amistosa y política) que aceptara la presidencia.

A fin de no interferir en el curso de los acontecimientos y confiando en el acierto de Frondizi para conducirlos, Guido desapareció de la escena por varias horas, reapareciendo a las trece del día siguiente en el Congreso. Allí presidió una reunión de la que participaron conspicuos dirigentes de la UCRI y el ministro de Defensa Rodolfo Martínez (h) el que informó sobre la situación imperante. Todos coincidieron en que era un deber patriótico del titular del Senado asumir la Presidencia. No faltó la advertencia de que, cuando lo llamaran traidor, sería difícil defenderlo.

A las diecisiete horas del día 29, Guido juró ante la Corte visiblemente dominado por emociones contradictorias La comunicación telefónica a la Secretaría de Guerra fue simultánea con el vencimiento del plazo acordado por los mandos militares para resolver la acefalía de la República creada por la destitución de Frondizi, situación que invocaban los representantes de las fuerzas armadas para justificar la asunción de la presidencia por el Gral. Poggi.

Los militares protagonistas de los sucesos, creían que Guido había jurado como presidente provisional, para ganar tiempo hasta tanto pudiese volver Arturo Frondizi de Martín García. Por eso, al sentarse en el sillón de Rivadavia, los asesores civiles de los hombres de armas, abogados Alejandro Lastra y Manuel Ordoñez, interrogaron a Guido sobre sus propósitos en forma categórica y terminante en el sentido jurídico. A continuación, los comandantes presentaron a Guido un acta secreta que suscribirían con él, en la que se especificaba que sería reconocido como presidente si se comprometía a proscribir al peronismo, a establecer el sistema proporcional de elecciones y a modificar la ley de asociaciones profesionales en cumplimiento de convenios firmados con la OIT (lo que importaba volver al régimen de la pluralidad de sindicatos y la consiguiente destrucción de la CGT, viejo sueño que reiteran los liberales de todos los tiempos y países y que reconocen como antecedente la ley de Chappelier de la Revolución Francesa).

Guido firmó el citado documento pero su gestión demuestra hasta qué punto cumplió su contenido, pudiendo mantener dentro de lo posible el control político (en el nuevo Congreso la bancada peronista era la primera minoría) y el de ciertos presupuestos básicos de la concepción económica de Frondizi (como la política petrolera y los estímulos a las radicaciones en el país de inversiones extranjeras). Sin embargo, no quedan dudas de que no borró con el codo la ley de asociaciones profesionales, ni se dejó instrumentar por los colorados mesiánicos.

Se desenvolvió con más fluidez después de los hechos militares que posibilitaron el acceso del sector azul a los más altos mandos.

A partir de entonces, la acción de su gobierno se jerarquizó en todos los ámbitos, realizándose cuanto se pudo hacer dada la precariedad de su gestión.

En este período, sobresalió la acción del Ministro del Interior, el general Osiris Villegas, que *fue el ejecutor inteligente, sagaz, eficiente, ejecutivo y leal del plan político elaborado con inspiración patriótica por su antecesor, el Dr. Rodolfo Martínez (h).* (Este juicio pertenece al ex presidente Guido).

EL DIARIO ISRAELITA

די אידישע צייטונג

DECANO DE LA PRENSA ISRAELITA EN LA REPUBLICA ARGENTINA

FUNDADO EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1914

Ahora en su nuevo edificio propio

ADMINISTRACION Y REDACCION:

ECUADOR 530

Tel. 87-6816/9675 y 88-1297

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

fundar es construir

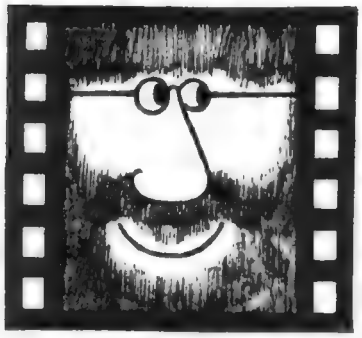
fundar s.a.c.i.f.i.a.
calle 48 n° 349 - te. 36745 y 30491 la plata
obras de arquitectura e ingenieria

una empresa argentina que piensa en su país

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico



DON PRIMER ANTIN

DON SEGUNDO SOMBRA: Con Adolfo Güiraldes, Juan Carballido, Oscar Cruz, Luis de la Cuesta. Origen: Argentina (1969). En panorámica y eastmancolor. Dirección: Manuel Antín.

Manuel Antín (autoencerrado en la incomunicación a través de films como **Circe** y **Castigo al traidor**). Ricardo Güiraldes (un escritor a veces atenaceado entre su condición social y la necesidad de expresar esencias argentinas más populares). La unión de dos hombres que —cada uno en su época—, no tuvieron relaciones cómodas con la expresión popular, viene a producir una de las películas de mayor valor popular y cultural que el cine argentino (ese cine olvidado, desarraigado, informe) ha producido hasta hoy. **Don Segundo Sombra** es el caso casi excepcional de una película **de fotógrafo** que no se agota tras el deslumbramiento de sus primeras secuencias; es que tras esa belleza límite, tras esa tersura, tras ese poema cromático existe —subterráneo, sordo, omnipresente— una coherencia interior, un acercamiento sincero, objetivo, emocionado y certero hacia una esencia: el gaucho. A pesar de que **Don Segundo Sombra** no cuenta nada, lo dice todo. No tiene anécdota, es cierto, pero sólo porque la vida tampoco la tiene en su sentido total y el film-libro es eso, el estrecho entroncamiento de un trozo de la vida —la maduración, el paso de la pubertad a la juventud— de Fabio Cáceres, un resero **gaucho** que escapa a la rutina, se funde con la libertad y termina apresado por la estratificación. En el centro de la parábola está Don Segundo Sombra, un gaucho de ninguna parte y de todas, un ángel de la guarda que sabe que la vida consiste en amalgamar la libertad con la responsabilidad, la individualidad con el coraje reposado, la madurez con la coherencia y mucho más si es gaucho y sólo se depende de uno mismo. El valor del libro (y el del film) reside en que ni una sola gota de intelectualización, de proceso literalizante entra en la formulación de esa filosofía. Y sin duda el mérito de este **Don Segundo Sombra** total proviene de Güiraldes y Antín por igual. El primero por haber ejercitado la nobleza, la honestidad, el valor de haber reconocido que allí, abajo de él, anidaban valores más permanentes que muchos de los que habían rodeado su entorno ("adentro de su mano no hay dinero si no las cosas de la vida") y por haberlos encontrado y elevado con el lenguaje, limpio, despojado, exacto, que los enaltecieran como merecían, que no los traicionaran. El mérito del director consiste en haber encontrado en el cine el mismo lenguaje que usó Güiraldes en la literatura; pero no hay que equivocarse; el mismo lenguaje no significa las mismas palabras: Antín —basándose en un libro— ha hecho un film antiliterario, esencialmente visual. Sus secuencias —marcadas por un guión sin deslices— tienen una férrea, compacta, secreta unión interior, una vibración que hacen del film un fresco despojado, callada y grandiosamente épico. **Don Segundo Sombra** es una sinfonía sensorial acerca del hombre libre, acerca de su crecimiento como ser salvaje (en cuanto salvaje signifique incorrupto); en ese sentido logra lo que apenas si los **westerns** norteamericanos han conseguido antes como género en el cine: hablar del hombre primario. Pero **Don Segundo Sombra** habla de un hombre más puro que el del **western**. Y si hay un film argentino que no puede dar dudas acerca de su nacionalidad y de la geografía, la gente y la cosmovisión de que habla es, sin duda, éste. La melancolía del final, el cambio brusco, latente en las relaciones, y las causas del mismo muestran que la temática social —a un nivel menos político que filosófico— está también presente en **Don Segundo Sombra**.

Sin duda puede decirse que la importancia de Manuel Antín comienza decididamente aquí, que a partir de ahora —felizmente— el cine argentino puede contarlo entre los directores que lo basamenten. Porque ahora Antín tiene más que aquella sensibilidad para manejar la cámara que lo caracterizaba: esa sensibilidad ya le pertenece (no es un contagio de modalidades más o menos europerizantes, más o menos decadentes) y además tiene un tema, sabe qué quiere decir, por qué, para qué y fundamentalmente cuál es el sentido de hacerlo a través del cine. El triunfo de Antín no deja de ser vivificante; sobre todo porque —por encima de su filmografía fallida— nunca la inteligencia, la honestidad, la vocación, el fervor habíanlo abandonado (al revés de otros que sólo buscan filones) Y no se agotan ahí las bondades del film: la dirección de actores (Alterio, Oscar Cruz, especialmente, una virtud desconocida en el cine argentino es tan exacta como la de los no-actores (Adolfo Güiraldes, un rostro de gran fotogenia, una presencia magnética y Juan Carballido, en Fabio joven). Y la fotografía de M. Rodríguez, sin duda lo mejor, lo más hermoso, lo menos efectista que se haya hecho en el país (y lo único válido en color). En muchos sentidos el film participa de los mismos adjetivos que su fotografía. (S. S.)

LA REVOLUCION EPILEPTICA

I PUGNI IN TASCA: Con Lou Castel, Paola Pitagora, Marino Mase, Liliana Gerace. Origen: Italia (1965). Dirección: Marco Bellocchio.

Según las confesiones de su director —a los 25 años, cuando hizo el film— **I pugni in tasca** es un estudio de la corrupción y degradación de la burguesía romana a través de una familia provinciana. Mejor dicho debió ser, porque lo único que resultó es una crónica de epilépticos, locos, ciegos y erotómanos, exasperada y gratuitamente agresiva. Porque las angustias de Sandro (Lou Castel, exterior y lleno de tics) no permiten descubrir —si el director no lo cuenta antes— ningún afán testimonal o de denuncia; un epiléptico aislado es solamente un epiléptico: sin contraste, sin oponerlo a un medio distinto, sin hacerlo chocar con el medio ambiente no se puede pretender convertirlo en elemento testimonial (más aun cuando todos los personajes con que convive están igualmente desprovistos de características normales o "normales", como se prefiera). Quizá en el fondo sólo se trate de un acto de cobardía por parte de Bellocchio: en lugar de enfrentarse con

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

el objeto de su demolición, en lugar de ponerlo concretamente en su film y derrumbarlo parte por parte, prefirió demolerlo en ausencia, sin mostrarlo para nada, tratando de ocultarlo. De esa manera su film no es un grito de rebeldía sino, desgraciadamente, sólo un eructo. Claro, es más fácil hacerlo así: requiere menos compromisos y atrae más adherentes. Se oculta el herrumbre que se quiere destruir y entonces los pseudointelectuales desenvainan su snobismo y juegan a encontrar en el film la "burguesía que se derrumba": ellos, los máximos burgueses, los menos honestos. En el camino Bellochio cuida bien de aceptar las reglas del juego: el loco que mata a la madre termina muerto y siempre loco (cosa que no se convierta en un elemento convulsivo, cosa que actúe siempre desde afuera, sin contactos con el "sistema"); el hermano conformista y moralista desaparece del film en el momento exacto en que después se lo recuerde como el único "normal" (ahora, sí, entre comillas) y así varias hipocresías más. Lo que debía haber hecho Bellochio antes de proclamar su film como "la" crónica despiadada y profunda es ver **Atavismo impúdico** y **Rocco y sus hermanos**, de Visconti; **Día por día desesperadamente** y también **Vivir al revés** (de Jessua). Entonces hubiera decubierto que otros, con menos infulas y más efectividad, ya se le habían adelantado y lo habían superado. Esa revisión es aconsejable también para cierta crítica que —bufona al fin— adoró al film sabedora de que no le reportaba ningún peligro (y sí muchos feligreses) hacerlo. Para todos ellos (Bellochio incluído, por supuesto) es recomendable la visión de **Teorema**, de Pier Paulo Pasolini. (S.S.)

LA CENICIENTA

LA RELIGIOSA: Con Ana Karinna, Micheline Presle, France Berge y Francisco Rabal. Origen: Francia (1965). En panorámica y technicolor. Dirección: Jacques Rivette.

Terminaba 1966 cuando el cine proporcionó a Charles de Gaulle —y especialmente a su Ministro de Cultura, André Malraux— uno de los más resonantes, si no profundos, problemas de política interna: la censura del film **La religiosa** (en la que tuvo algo que ver Mme. Ivonne de Gaulle) produjo un formidable combate por la libertad intelectual en el que pocos franceses dejaron de tomar partido. Finalmente Rivette amputó 40 minutos a su film y lo devolvió a la legalidad sin restarle coherencia. La censura argentina —que, en donde oye rumores de tijera adhiere incondicionalmente— decidió ahora ocupar el lugar del director (como si la creación fuera un acto gratuito) y cortar por su cuenta la versión del film que se ve aquí: como no podía ser de otra manera después de su acción, grandes zonas de **La religiosa** son directamente un estropicio ininteligible y la misión ha sido cumplida nuevamente. Sin embargo, no valía la pena tanto ensañamiento, ni en Francia, ni aquí; en su momento la novela de Denis Diderot era mucho más importante, testimonial y revulsiva que la película. Además de lo que la censura tiene que ver en ello el film resuta de por sí inconexo, particularmente en lo que se refiere a las tres notorias etapas en que se reparte: la forzada inclusión de Susane Simonin (la hija extramatrimonial de una familia en descenso) en un convento donde el fanatismo imperante la humilla pero no la vence, es esa la primera; su traspaso a otro convento para ser tentada y asediada por la corrupción y el lesbianismo de sus camaradas (en especial la superiora) es la segunda; y su frustrada, decepcionante tentativa de regreso a la vida mundana, la tercera. Solamente en la primera Rivette (admirador de Diderot) parece haber comprendido que en Susane Simonin había elementos para edificar una sólida, ascética, rigurosa alegoría en torno a la inviolabilidad de la libertad a la suprema potencia de la voluntad cuando existe la decisión de ejercitarla, al valor específico de la fe (no importa aplicada a qué). Y esa es la mejor parte de su film, la única en la que el despojamiento tiene más que ver con la trascendencia que con la monotonía o la medianía. Pero, evidentemente, Rivette no es Bresson, y donde éste hubiera arribado a esencias hermanas de las de **Un condenado a muerte se escapa** o **Mouchette**, aquél prefiere derivar hacia un camino moralizante en el que su personaje en lugar de ser arquetipo o ejemplo se convierte en excepción. Entonces acentúa y corporiza el peligro latente en **La religiosa**: que sea trasnochada. Y la falta de coraje de Rivette para dotarla de grandeza, su eficiente artesanía carente de talento e inspiración hacen que, más de lo conveniente, esa latencia orille la realidad. Excesivamente larga y poco comunicativa, **La religiosa** tiene buen color (de Alain Levent), música ajustada y una Ana Karina más entregada a su personaje que lo que le es habitual. Pero con un director que no imitó esa entrega.

LUCAS Y LA PILDORA

NO SOMOS DE PIEDRA: Con Alfredo Landa, Laly Soldevila, Ingrid Garbo. Origen: España (1968). En panorámica y eastmancolor. Dirección: Manuel Summers.

La tía Tula, de Miguel Picazo; **Una historia de amor**, de Jorge Grau, ambas el año pasado, y ahora **No somos de piedra**, de Manuel Summers, son desgraciadamente pocas pero incontrastables pruebas de un cine habitado por mentalidades frescas, ideas renovadoras, amor al oficio, gente joven y comprometida: el cine español. El caso de **No somos de piedra** muestra la capacidad para la comedia, la ferocidad para la sátira: Lucas, un típico hombre medio, se ve acechado constantemente por los atractivos y las visiones sexuales que ofrece la vida cotidiana y por el incesante advenimiento de hijos sobre su hogar ante cada contacto con su esposa. De la primera situación —oprimente, intensa, constante— no puede salir porque es un reprimido que sólo se agota en sueños y pensamientos igualmente lúbricos; de la segunda porque una serie de preconceptos morales (moralizantes) y religiosos amordazan en él y en su mujer la idea de la anticoncepción. El film se maneja en esos dos niveles —gracias a un guión muy hábil— pero a Summers y a Juan Miguel Lamet, su coguionista, parece haberles interesado más que nada remarcar el primero, lo que después de todo es perfectamente lógico: la resistencia irracional al control de la natalidad es una de las consecuencias del sexo mal entendido, reprimido, impregnado de tabúes y negras acechanzas pero nunca suprimido de la faz de la tierra (por suerte). Lucas es así un personaje perfectamente *verosímil y reconocible*: espía a todas *las mujeres, les hace el* amor mentalmente, se sueña como el seductor de ellas y nunca les dirige la palabra ni intenta abordarlas realmente; sin embargo es ese voltaje de sexo —y sexualidad— sofocado el que, de rebote, y sin más remedio, lo convierte en resignado pero infalible padrillo de su esposa (cuando desaparece de la casa la mucama que lo encandila, cesan de nacer los hijos de Lucas). Ella, a su vez, apenas si reconoce el sexo como un desgastante pero sagrado deber reproductivo, nada más. De esa manera, uno por exceso sin encauce maduro y la otra por omisión injustificable, están al margen de una sana convivencia sexual. Planteados así los personajes, sus relaciones y psicologías, **No somos de piedra** narra las fantasías de Lucas y sus estratagemas para ubicar a su mujer entre las consumidoras de anticonceptivos (es decir, participante libre de esas fantasías). Cuando se aplica a las primeras, Summers descarga sobre el espectador varias de las mayores dosis de gracia, ingenio, mordacidad, imaginación y hallazgos visuales que se hayan prodigado últimamente (el sueño en tres jornadas de Lucas es tan desopilante como para hacer palidecer al mismo Lester); la sensación subjetiva del protagonista cuando va a comprar las píldoras es un prodigio de filosidad y exactitud); cuando la película describe los intentos de Lucas ante su mujer para convencerla o para endilgarle los anticonceptivos por asalto, los gags se hacen, en cambio, más previsibles y el ritmo languidece un poco aunque no se aplasta gracias al rostro y a la mímica, justos matices de Alfredo Landa, un actor que hace recordar a Nino Manfredi. Pero por arriba de esos y otros pormenores —como el imaginativo montaje de Alicia Alonso—, lo cierto es que **No somos de piedra** es una de las más hilarantes y vitriólicas sátiras llegadas últimamente (especialmente virulenta viniendo de España); quizás la más honda en torno al tema de la píldora, el mismo que no hace mucho permitió a dos marmóreas antigüedades —David Niven y Deborah Kerr— protagonizar un engendro que hubiera merecido anticonceptivos para no nacer: **Prudencia y la píldora.**

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

No le tema a los tacos más dinámicos.
Ni a los ritmos más alocados.
Ni al previsible e inevitable "aterrizaje" de líquidos y sólidos sobre su alfombra.
Acostúmbrese a la idea de que lo que hay sobre su piso se llama Tuftilon.
Entonces . . . ¿dónde está el problema?
Porque Tuftilon es la única alfombra que ha sido sometida a un tratamiento especial que le otorga estas cualidades:
Mayor resistencia al roce.
Tejido más compacto, parejo y firme.
Brillo más durable y atractivo.
Base de yute (doble "backing") y no de látex, que impide que su alfombra se estire, se englobe o se deforme.

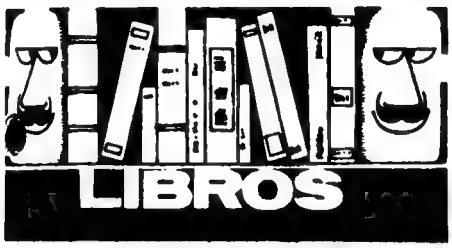
¡Compárela y la preferirá definitivamente!
EN ALFOMBRAS DE NOVILON® NADIE TIENE MAS EXPERIENCIA QUE TUFTILON, PRIMERA ALFOMBRA DE NOVILON® Y LA DE MAYOR VENTA EN EL PAIS.
UNICA QUE SE ELABORA EN CUATRO TIPOS DISTINTOS.

Fabrica y garantiza
FIBRATEL S.A.I.C.
CARLOS PELLEGRINI 763 - PISO 3º CAPITAL

PALPE ESTAS VENTAJAS EN: Distribuidores de **CAPITAL FEDERAL: Alfombras Florida S.A.** Florida 431 - **Alfombra Market,** Viamonte 777 - **Alfombra P** Viamonte 766 - **Belgrano Revestimientos S.A.C.I.,** Avda. Cabildo 1554 - **Carmi,** Cabildo 2011 - **Carpet House,** Viamonte 648, Juramento 2197 - **Casa Frank S.A.,** Sarmiento 2048 - **Ralba S.A.C.I.I.A.,** Venezuela 2418/20, Suipacha 635 - **Continental Carpet,** Viamonte 743 - **Corporación del Once,** Sarmiento 2444 - **Dándolo y Primi,** Callao 264 - **Decoris,** Es da 560 - **Er-Po,** Llavallol 3339, Paraná 881 - **Hierromat S.A.,** Alsina 665 - **La Europea,** Rivadavia 3318 y su red de agentes distribuidores en el interior del país - **Mi Lar Alfombras** Pueyrredón 1125, con su red de agentes de ventas - **Norte Decoraciones,** Pueyrredón 1139 - **Revinil,** Rivadavia 4593 - **Su Lar,** Rivadavia 6658 - **Tapicería del Sud.,** Bdo. de I yen 920 - **Zysman e Hijos S.C.A.,** Cánning 191 - **AVELLANEDA: Ebano S.A.I.C.,** Mariano Acosta 66 y 99, Av. Pavón 486 - **MARTINEZ, Carmi,** Alvear 114 - **REMEDIOS DE ESCALADA: Dislam S.** H. Yrigoyen 6573 - **SAN ISIDRO: Su Lar,** Beccar 323 - **VICENTE LOPEZ: Su Lar,** Maipú 272, Maipú 483 - **BAHIA BLANCA: Coimpa S.A.,** Saavedra 735 - **Hierromat S.A.,** Donado **LA PLATA: Best Alfombramientos,** Calle 50 Nº 490 - **Cortilar,** Calle 46 Nº 622 - **Hierromat S.A.,** Calle 7 N 170 - **Tapicería Húngara S.A.,** Calle 51 Nº 507 - **MAR DEL PLATA: Hierro** S.A., Av. Independencia 2561 - **Tapicería Buenos Aires,** Entre Ríos 1719 - **PERGAMINO: Hierromat S.A.,** Av. Julio A. Roca 299 - **COMODORO RIVADAVIA: Hierromat S.A.,** San Martín **CORDOBA: Dándolo y Primi,** Buenos Aires 75 - **Hierromat S.A.,** Humberto 1º 47 - **GENERAL ROCA: Hierromat S.A.,** Av. Julio A. Roca 243 - **MENDOZA: Fol S.R.L.,** San Juan 1108 - **B** mat S.A., Rioja 1150 - **PARANA: Hierromat S.A.,** Enrique Carbó 540 - **RESISTENCIA: Hierromat S.A.,** Güemes 345 - **ROSARIO: Dándolo y Primi,** Córdoba 1256 - **Hierromat S.A.,** S Fe 1752 - **SALTA: Dekoriss,** Juan C. Abéro 1 - **SAN JUAN: Hierromat S.A.,** Gral. Mariano Acha 586 - **Reco Comercial S.A.,** Rivadavia 342 - **SAN RAFAEL: Fol S.R.L.,** Cte. Salas **Hierromat** S.A., Mitre 286 - **SANTA FE: Hierromat S.A.,** San Jerónimo 2475 - **TUCUMAN: Decoraciones Bouquet,** Mendoza 448 - **Hierromat S.A.,** Laprida 547.

© 2008 Digital Museum Mayo 1968

EXTRA crítico



• ENSAYOS

AUTOPSIAS, TREPANACIONES Y HARAKIRIS

LA CUESTION DE LOS INTELECTUALES, por Edgar Morin, Roland Barthes, Martin Heidegger y otros. Editado por Rodolfo Bonso Editor.

En una época en que la reunión de varios nombres más o menos altisonantes para opinar sobre temas pirotécnicos sin demasiadas ganas ni profundidad, pero con seguro pasaporte al bestsellerato es moda, **La cuestión de los intelectuales** —que reproduce un número íntegro de la revista francesa **Argumente**— resulta un insólito buceo en seriedad y consistencia. **"El intelectual es una nación del siglo XX, pero, como lo dicen aquí Eithen y Lapassade, puede ser considerado heredero del "sofista" griego, del "humanista" del Renacimiento y del filósofo del siglo XVIII".** Advierte Edgar Morin en su artículo y efectivamente, toda la primera parte del libro —**Pensadores e intelectuales**— se aplica a la dilucidación del enfrentamiento entre filósofos y sofistas, sobre todo tras el emparentamiento —quizás apresurado— que hace Paul Eithen entre éstos y los intelectuales: de esa manera, según él, el intelectual (como los sofistas con el lenguaje) estaría aferrado sólo a verdades subjetivas y perecederas, nunca absolutas. Georges Lapassade al defender el aislamiento ansioso y buceante de Rousseau enfrentado a la "mundanidad" de los enciclopedistas y Michael Mazzola al abordar la cuestión **logos-praxis** entroncándola en la relación de Marx y los intelectuales, no hacen sino desmenuzar esa cuestión: la subicación, la disyuntiva del intelectual entre promover el desarrollo de la sociedad, adecuarse al mismo a posteriori, buscar verdades para su tiempo o, por el, encontrar otras que perduren por sobre la temporalidad (es decir, crear su religión). Si las opciones son excluyentes, los autores las enfrentan con lucidez e inteligencia, sólo Mazzola parece acercarse a una solución (aun cuando ninguno la busque expresamente). La segunda parte —**La crisis de los intelectuales**— incluye el clarificador ensayo de Edgar Morin —director de **Argumente**—, que es un llamamiento a los intelectuales para que recalen en cuestiones reales abandonen su autoimagen de **especialistas en ideas** antes de quedar marginados. Morin, al mismo tiempo, reivindica el derecho del intelectual a ser —simplemente— comprometida y exhaustivamente— el "descontento" de la sociedad, el marcado de los males, el crítico profundo, el que sabe lo que está mal, pero —por su condición— tiene derecho a quedar exento de señalar las soluciones so pena de crear solamente mitos, evasiones. Roland Barthes, por su parte, da con una de las claves de la angustia y el desgarramiento del intelectual hoy: es tarde para ser sólo un esteta y temprano para ser lo acompañen masivamente en su lucha de cambios y conquistas. Mientras Pierre Fougeyrollas describe, con una exactitud que sólo puede ser hija de la inteligencia y el compromiso, los mecanismos de la relación intelectuales-pueblo (y demuestra cómo aquéllos pueden guiar a éste en las etapas de opresión y desorientación extremas, pero sólo entonces), Jean Duvignaud se entrega a un optimismo inconducente y Bernard Cazes se desentiende de la cuestión gracias a un ejercicio de paneconomismo. Del desentendimiento participa también, en la primera parte, el ensayo abstracto de Martin Heidegger. El libro concluye con un fragmento inédito de Bernard Groethuysen que, justamente por ser fragmento, no encierra ninguna idea total, concreta o conducente. Lo importante —pese al escepticismo todavía inaceptable que campea en sus páginas— de **La cuestión de los intelectuales** es su honesto, valiente e imprescindible abordaje a una cuestión menos minoritaria y más importante, social e históricamente, de lo que, con cierta suficiencia ignorante, se cree. (S.S.)

ESTRATEGIAS DE LA CONVULSION

SARTRE, LOS INTELECTUALES Y LA POLITICA, por Carlos Castro y Bolívar Echeverría. Editado por Siglo Veintiuno.

Los compiladores abren esta colección de reportajes a y de Sartre con un análisis del pensamiento sartirano que, cuando menos, es superficial y, cuando más, completamente prescindible. Mejor pueden hablar de Sartre y particularmente de su posición ante la rebelión juvenil francesa de mayo y sus proyecciones y prospecciones, la entrevista con Cohn Bendit (que muestra a Sartre excepcionalmente certero y duro en sus críticas al partido Comunista y a la grosera y nefasta sordera del **sistema**, mientras permite descubrir —en las respuestas del líder estudiantil— las raíces de un vedettismo y un oportunismo que ahora Cohn Bendit ya ha confirmado para sí mismo); el editorial de **Les Temps Modernes** de junio del 68 (en el que las críticas a la izquierda oficial se repiten y terminan de demolerla y desnudarla a la par que Sartre proclama con más optimismo que fundamentos su idea de un "partido revolucionario de nuevo tipo"); los reportajes que le hizo Serge Lafaurie en **Le Novel Observateur** (en los que a partir de una idea **"contrariamente a lo que se nos quiere hacer creer, los estudiantes si bien impugnan radicalmente la sociedad, no son de ninguna manera alborotadores que sueñen con destruirlo todo"**—, Sartre edifica incontrastables críticas contra la censura, el espíritu de la educación, los mecanismos de la represión y termina formulando una pausada, lenta, casi ajedrecística estrategia revolucionaria); el reportaje a que lo sometió **Des Spiegel** (en el que la sociedad de consumo es el blanco del embate y surge la teoría de los intelectuales como **minoría activa**, uno de los papeles más concretos posibles por ahora). La recopilación se cierra con un broche de oro al que Sartre adhiere aun cuando no haya sido producido por él: el primer editorial de **Les Temps Modernes** escrito por alguien que no pertenece a la redacción de la revista: un anónimo ideólogo estudiantil que demuestra cómo en las revueltas hubo menos instrumentación que lucidez. En general **Sartre, los intelectuales y la política** sirve más para analizar esa y otras rebeliones a la luz de la objetividad, que para conocer cómo piensa Sartre; sus pensamientos están más ahondados en otros trabajos; aquí, en cambio, les agrega cierto apresurado, frágil entusiasmo por una lucha a la que sus líderes —en Francia, Cohn Bendit— no suelen vacilar en traicionar y dejar en el vacío.

• FICCION

CUARTELAZO FRACASADO

MUERTES DE PERRO, por Francisco Ayala. Editado por Alianza.

Ser uno de los grandes estudiosos de la literatura y un ensayista sólido no da garantías para ejercer la narrativa; haber vivido en países latinoamericanos (México, Argentina) no asegura comprender sus mecanismos. Es lo que ocurre con Francisco Ayala, según lo demuestra **Muertes de perro** una novela que transcurre a lo largo y ancho de una dictadura latinoamericana (presumiblemente en Centro América) y de sus protagonistas, víctimas y testigos principales. La primera deficiencia de **Muertes de perro** parece habitar en la elección del lenguaje con que está escrita: demasiado retórico, demasiado engolado, metafórico, indirecto para un tema y un ambiente que hubieran requerido sequedad, que pedían exhuberancia y ampulosidad en sus personajes, no en la forma en que se habla de ellos. Del mismo modo, el distanciamiento que pretende Ayala al hacer contar la anécdota a un historiador tullido (testigo omnipresente del drama) y a los documentos que éste encuentra y sobre los que vuelve en un racconto que lleva a la médula de la historia, es demasiado fatigoso y destruye todo dramatismo, toda tragedia, toda posibilidad épica. Pero lo fundamental es que la propia historia no alcanza a sostenerse sola, se parece más de lo aconsejable a la visión europea de los **cuartelazos** en las **republiquetas** americanas. Y Ayala en varios ensayos ha sabido demostrar que él tiene una visión más rigurosa, más acre, más crítica y certera de esta zona del mundo que la que hay en este libro.

A LA MALA LETRA, BUEN TALENTO

NUEVOS REBELDES DE COLOMBIA. Editado por Alfa, Montevideo.

"No son excluyentes..., pero todos ellos son representativos de la reacción contra el realismo lineal de algunas obras maniqueas de denuncia o contra la retórica que pinta, aun hoy, una Colombia patriarcal que hay que preservar", define Fernando Ainsa en su introducción —un excelente, sintético panorama de las claves de la nueva literatura colombiana— a los 6 cuentistas que presenta a continuación. Uno de ellos Alvaro Cepeda Samudio, es más contemporáneo de García Marquez (el prócer de todos) que del resto, pero está justamente por eso: por haber sido de los primeros en romper el academicismo y parir la renovación (su cuento, **Todos estamos a la espera**, es una parábola perfecta y alucinante, un angustioso signo de pregunta en el que cabe hasta el hecho de existir). El resto huele a García Marquez, pero justamente en que esa fragancia, sólo sea un punto de partida para llegadas originales, personales, auténticas está la evidencia de la calidad de estos 5 cuentistas. Tres de ellos hablan de pueblos que bien podrían ser Macondo, pero mientras Hugo Ruiz (**La ironía**) lo hace a través de una crónica escueta, despojada e indirecta con resonancias de Hemingway, Darío Ruiz Gómez (**Pero Margarita Restrepo, ¿dónde estás?**) entra en él por tres vertientes para descubrir desoladamente la irrecuperabilidad de la infancia, la perversión de la adultez y Antonio Montaña (**El aire turbio**) lo convierte en escenario de una historia que crece subterránea, insoportable, sorprendente y, finalmente, explosiva y despojadamente testimonial. Los dos restantes recorren, con idéntica

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

PARA SU INTERES
(Y EL DE SU EMPRESA)
TODOS LOS DIAS
LA MAS COMPLETA INFORMACION SOBRE: TRIBUNALES - BOLSA - COTIZACION DE METALES - MOVIMIENTO PORTUARIO Y AEREO, Y COMO SIEMPRE SENSACIONALES PRIMICIAS, NOTAS Y COMENTARIOS DE PRESTIGIOSAS FIRMAS Y ADEMAS... "INFORMACION CONFIDENCIAL"
LA NOTA PERIODISTICA QUE MAS SE LEE EN EL PAIS

CADA DIA EN

Síntesis
DE LA INDUSTRIA Y LA PRODUCCION
EL DIARIO DEL EMPRESARIO

SEA UD. UN LECTOR MAS
SUSCRIBASE!

RIVADAVIA 825 - 1er. Piso - Tel. 34-1897/8/9 - Bs. As.

falta de hipocresía, con idéntica verosimilitud y poesía dos infancias, más exactamente dos choques y rupturas con la adultez: callada, casi resignada uno (Oscar Collazos, **El lento olvido de tus sueños**), rebelde a ultranza la otra (Héctor Sánchez, **El lente de las promesas**). Según Ainsa, esta generación es acusada —por los literatos de academia— de **"escribir mal"**. Es una suerte; sólo escribiendo tan "mal" podría juntarse tanta belleza, tanta exactitud en el lenguaje, tan poca retórica, tanta seguridad, compromiso y, sobre todo, tanta **nacionalidad**: después de leer este volumen pocos podrían dejar de reconocer la obra de un joven escritor colombiano en medio de muchas otras (S.S.).

BIBLIOTECA

REPRESION SEXUAL Y OPRESION SOCIAL; por Luigi de Marchi. Editó Paidós.

Con apasionado fervor sexualista (no confundir con sexual) el autor, un estudioso de izquierda italiano ferozmente enfrentado con las incoherencias y artereoesclerosis que aquejaba a ésta en su versión ortodoxa, se lanza a derrumbar las hipocresías y los mitos conque la sociedad "sexofoba y represiva" deforma a sus componentes en aras del paneconomismo. Si su dedo toca todas las llagas —y es bueno, necesario y urgente que lo haga—, su excesivo psicologismo y su a veces infundamentado dogmatismo le hacen perder equidad.

TUPAMAROS: ¿FRACASO DEL CHE?; por Carlos Aznarez y Jaime Cañas. Editado por Orbe.

"Un análisis objetivo de la realidad uruguaya", reza el subtítulo, y la primera frase del prólogo advierte: "No es un libro de historia. Ni lo quiere ser". Las 180 páginas del libro cumplen casi religiosamente con esas dos consignas y convierten al mismo en un formidable acopio de información y reportajes, con largueza el más caudaloso respecto al tema, sólo que a los autores —que no arriesgan interpretaciones de fondo— parece haberlos acosado el mismo problema de todos quienes abordan el problema: la indescifrabilidad de los Tupamaros. Lo que no oscurece la eficiencia periodística de la búsqueda.

INTRODUCCION A LA NARRATIVA, por Robert Stanton. Editado por Carlos Pérez.

Entre la simplicidad y la agudeza, Stanton degrana los mecanismos indispensables y esenciales a partir de los que cualquier lector avisado puede comenzar a convertirse también en un crítico perspicaz. Menos escolar que otros intentos, el de Stanton no se propone enseñar a leer: desnuda en cambio algunas razones —ocultas y visibles— de la literatura.

TESTIMONIO DEL HOMBRE, por Ricardo Massa. Editado por SEP.

Son cuatro partes —un poema por cada una— cuyo primer logro consiste en haberse despojado de la retórica, en haber evitado la grandilocuencia para adoptar, a cambio, un límpido despojamiento, una prolija sencillez (a veces demasiado prolija al punto que va en desmedro de la vibración). Por esos caminos los pcemas de Massa alcanzan unidad, no se desperdigan, intentan transmitir —y a menudo lo consiguen— un estado, una soledad, una esperanza.

El autor, que inició su carrera literaria en 1943 con "Rimando sueños", al que siguieron "Sin tiempo", "Ellos y yo", "No matarás", "Ancla" y otros, y que con "Testimonio de hombre" obtuvo el "Premio Interamericano de Poesía, de Mar del Plata", será distinguido por la Editorial Troquel, al cumplir 25 años, de la edición de aquél, su primer libro, con la publicación de una antología de sus versos.

DE TIERRA Y ESCAPULARIOS, por Héctor Lastra. Editado por Galerna.

De cada uno de estos esquemas podría haberse hecho un cuento; como están son, en cambio, sólo eso: esquemas. Quizá porque el ascetismo por sí sólo no es un valor si no está aplicado a un contenido, si no deja entrever cierta vibración, cierta

PERONISMO, DOCUMENTACION Y HONESTIDAD.

El peronismo parece haberse convertido de pronto en un fenómeno insoslayable a nivel literario o, por lo menos, candente como nunca: una catarata de textos analíticos en torno a ese fenómeno ha sido lanzado por las editoriales. Uno sobresale, sin embargo, porque proviene de una víctima de la picana, de la cárcel; Félix Luna. Su ensayo **El 45** (**editorial Jorge Alvarez**) no sólo es un dechado y un ejemplo de información, de documentación de análisis histórico: también constituye una antología de la honestidad. Luna entendió que antes que la venganza está la objetividad, el país, la sinceridad, el esclarecimiento. Su libro es eso y sólo con coraje y autenticidad era plausible de lograrse. **EXTRA** lo recomienda ya. En su próximo número abordará al libro y, en una mesa redonda sobre el tema, también al autor.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

400 veces gracias

(Y NOS QUEDAMOS CORTOS)

400 veces gracias por los 400 filmes que nos hicieron llegar productores de cine publicitario y agencias de publicidad de todo el país, para participar en el Festival del Filme Publicitario Argentino.

400 veces gracias a las autoridades, miembros del jurado, representantes de instituciones, medios de difusión masiva, revistas especializadas, y a todos aquellos que, de una forma u otra, contribuyeron a la feliz realización del Festival, en nuestra hermosa Ciudad de Rosario.

Y nos quedamos cortos,
porque nuestro agradecimiento
no puede medirse en cifras.

Canal 3 Rosario

REP. EN BS. AIRES
PROARTEL - SAN JUAN 1160

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

-mamá, ¿qué es un gardené?
-se dice gardenet.
-(sí, pero se escribe g-a-r-d-e-n-e-t-t-e.)

-¿se podrá pasar?
-¡claro! y te aseguro que vale la pena.

-por fin un servicio de flores y plantas organizado con sentido empresario

-(me gustaria conocer a los artistas que hacen los arreglos de flores y plantas)

-(debe ser la florería más importante del mundo.

gardenette

plantas y flores naturales

santa fe 4451 - tel. 72-6838 - buenos aires

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico

HAY AMORES QUE MATAN

LA CACERIA, de Eduardo Pavlosvsky, con Jorge Fiazson, Víctor Laplace y Eduardo Pavlovsky. Dirección: Conrado Ramonet, en el Teatro AGON.

Por fin, en un momento en que el naturalismo ya parece haberse agotado —por obra y gracia de Cossa y Gorostiza—, cuando frecuentes incursiones en el absurdo no dieron aquí, todavía, el grado de exasperación del que esta técnica es capaz, un soplo de aire fresco ha removido el teatro de Buenos Aires: basta ver a la **La Cacería** para comprobarlo. El entrecruzamiento que se da en el mismo Pavlovsky —psicoanalista, dramaturgo, actor— se extiende, en otro nivel, a la obra,

u segunda pieza larga. Sólo un vínculo, amor plagado de violencia, une a los tres personajes, a las tres cosmovisiones encarnadas en el cura guerrillero y lil ertino, el cínico burgués y el comun sta más acondicionado que un perro de Pavlov. La violencia, como juego, como símbolo, se convierte en el cuarto obsesivo personaje, y también el humor sobrevuela juguetonamente la obra, matiza la crueldad y el desencuentro que culmina con la destrucción —no sólo física— de los tres amigos. Pero el talento de Pavlovsky no sólo alcanza el trasfondo filosófico y la impecable agudeza que trasunta La Cacería, sino que se encarama sobre los diálogos, ágiles, de a ratos inquietos como una partida de ping-pong, y de ierto modo, el otro elemento del cual se ve con inteligencia para localizar esta búsqueda sin aparentes salidas, temporal y geográficamente. El resto, dirección y actores —incluyendo a Pavlovsky— no es lo mejor, sin embargo alcanza para no desfirtuar la fuerza, la originalidad y el hábil manejo con que Pavlovsky se lanza a la cacería del homo sapiens —contradictorio, instrumentado, confuso— del siglo XX. Y lo caza. (N. O.)

GOLPES EN PLEYTON PLACE

EL ASESINATO DE LA ENFERMERA JORGE, de Frank Marcus, con Miryam Van Wiessen, Lucrecia Capello, Irma Cairoli y Noemí Pampaloma. Dirección: Alejandra Boero. En la Sala Planeta.

Son dos historias paralelas y estrechamente emparentadas: una, la de un personaje televisivo —la enfermera Jorge— elevado a la categoría de mito y destrozado después por imperio del rating; otra, la de la torturada, lesbiana, sadomasoquista relación que une a la protagonista del personaje (Miryam Van Wessen, entusiasta, laboriosa, pero con más movimiento exterior que fuerza interior) con su compañera de departamento, Alicia MacNaught (Lucrecia Capello, poseída y emocionante), una inmadura, insegura, desorientada oficinista. Las dos historias, perfectamente ensambladas, están dadas siempre en una clave límite, exasperada y exasperante; e incluso convergen en ellas algunas otras: la de la inescrupulosidad con que se maneja muchas veces la televisión, la terrible impunidad con que se opera sobre el espectador idiotizándolo, hipnotizándolo; jugando con él como si fuera una simple estadística, un dato comercial; la de la ejecutiva también lesbiana y otras líneas menores. Son los dos grandes temas principales los que mejor recorre Marcus y lo hace con una impiedad total, con una exasperación que por momentos se pasa de revoluciones; sin embargo si hay algo que no se le puede reprochar es eso, su cólera, sobre todo porque resulta imposible no encontrar fundamentación en sus acusaciones (y no ver que de alguna manera **Peyton Place** las abona). Por supuesto los furibundos cargos están en la historia de la televisión; la otra —la de la relación entre las mujeres— es más íntima; incomodante y golpeante como la anterior, resulta más cerrada, férreamente circular y asfixiante, llevada a esos dos niveles. **El asesinato de la enfermera Jorge** (realmente un asesinato, en el sentido de la supresión de una personalidad, cuya vida está justificada y sostenida por la existencia del

siga el ritmo de un

Smirnoff "Beat"

el nuevo trago suelto... con vodka.

Industria Argentina

Transparente y joven,
Vodka Smirnoff
está donde el ritmo.
Combinándola con cualquier
jugo de fruta,
Ud. podrá disfrutar
del electrizante sabor
del "SMIRNOFF BEAT".

Pídalo
en cualquier bar.

GRANT ADVERTISING

S.A. Francesco Cinzano
& Cía. Ltda.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

- Casos verídicos que conmovieron al público . . .
- Actuaciones judiciales tratadas con toda veracidad . . .
- Un elenco de excepción dirigido por **DAVID STIVEL** . . .

NORMA ALEANDRO **EMILIO ALFARO**
BARBARA MUJICA **CARLOS CARELLA**
MARILINA ROSS **JUAN CARLOS GENE**
FEDERICO LUPPI

"COSA JUZGADA"

Libro: **Juan Carlos Gené y Martha Mercader**

MARTES 22.00

TELEONCE 11

El mejor espectáculo en su hogar

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

personaje), tiene fuerza, potencia, poder de conmoción. Las historias laterales —la ejecutiva, la médium europea— parecen más bien actos de rabia, de sátira colérica que resultados de una meditación o un engranaje de la obra. La puesta de Alejandra Boero es más pirotécnica que profunda; tiene un ritmo feroz, no se permite decadencias ni aflojamientos, pero tampoco se propone un buceo total, un remontamiento de cumbres patéticas o trágicas. Quizás porque la propia ferocidad de Marcus le haya indicado antes referirse a hechos que a individualidades, a cosmovisiones; y, errores, al margen está bien. **El asesinato** es una conmoción necesaria. (S. S.)

ALEGRE HISTORIA TRISTE

HISTORIA DE LA GUITA, de Enrique Silberstein, con Marita Battaglia, Santos Dumont y Alberto Bonez. Dirección: Onofre Lovero. En el Teatro del Centro.

El subtítulo explica que se trata de una "charla escénica"; quizás no lo sea en ese sentido estricto, pero sí en el que la emparenta con las "charlas económicas" que su autor —el economista Enrique Silberstein— supo regalar, con humor y con brillante sentido didáctico, a los lectores del diario **El Mundo**. El mismo talento para convertir al humor en una herramienta esclarecedora (mucho más valioso tratándose de la economía) es el que oxigena a **Historia de la guita**, un gozoso, inefable **pout pourri** a lo largo de las etapas del dinero, desde que no existía hasta que se convirtió en Dios. Irreverente, insolente, el texto de Silberstein no sólo es un reguero de hallazgos, de **gags**, de ingeniosidades; también permite que los actores —previa demostración de un admirable estado físico— desplieguen una larga serie de gestos y movimientos brillantes, comunicativos. En ese ritmo tiene mucho que ver la mano de Onofre Lovero de quien quizás podría haberse temido un choque con un texto tan ligero, pero lo obvia con holgura. Si podría objetarse el **refrito** de varias de las frases proyectadas en diapositivos, en cambio las secuencias de Oski (las del surgimiento del trueque relatado como un partido de fútbol, en especial) son desopilantes, portodaras de un humor y un desparpajo insólitos. **Historia de la guita** no es, por supuesto, un gran cuestionamiento, ni una empresa trascendente. Pero es divertida y mordaz. Nada menos.

PLASTICA

PINTANDO A FEDERICA

Bessouet y "Los sueños de Acha": se acabaron las promesas.

Desde que expuso hace tres años en Mar del Plata hasta hoy, cuando sus obras aparecen en el Erizo Incandecente, no sólo el tiempo ha pasado para Norma Bessouet y su obra: también la evolución. Si ya entonces era posible descubrir que —pese a ser excelente discípula de Jorge Abel Krasnopolsky— la Bessouet, resultaba, ante todo, una pintora original, personal, dueña más de sí misma que de las influencias, ahora esa impresión queda concretada y potenciada aun por encima de la clara divergencia estilística y temática que, por momentos, parece campear en esta muestra. La fantasía, un cierto afán fabulesco, son el **leiv motiv** de las obras expuestas; **Angel** y **La Flor arrastrada** son, en ese sentido, dos de las mejores muestras que pueden observarse, aun cuando otras —**Los cazadores de estrellas, Liberación**—, no resulten menos significativas. Pero si una pieza justifica esta exposición y la enaltece hasta rozar el certificado de madurez de su autora, esa es **Autorretrato con Federica**, sin duda el mayor logro de Norma Bessouet, un exacto conglomerado de calidad, sensibilidad y rigor. **Autorretrato con Federica** demuestra hasta qué punto la Bessouet debe contarse ya mucho más en el plano de las realidades que en el de las promesas al que felizmente arribó con su primera exposición.

NOWENS ES ASI

Desde el 23 de agosto y hasta el 8 de setiembre sus obras tensas, rigurosas, extrañamente despojadas y golpeantes se integrarán en tres series —**Los alcoholistas, Las parejas y Postvivencias**— para ofrecer su coherencia su fundamentada solidez, desde el Instituto Luchelli Bonadeo (Santa Fe 3258). Nowens —de él se trata— desgranara no tres series sino tres mundos: las alucinaciones, los dramas existenciales de **Los alcoholistas** retratados con informalismo y con un negrismo a menudo audaz; los entrecruzamientos amorosos de **Las parejas** más suaves, más claros, más redentores; y el misticismo, el cromatismo casi metafísico de **Postvivencias**. Quizás nada defina mejor el valor de la exposición de Nowens que la forma en que la visión de los cuadros operó sobre el crítico Bernardo Graiver: "De súbito nos encontramos con un pintor agalludo, pertinaz —se enfervorizó— erigido como un demiurgo en medio de sus legiones de ángeles o demonios para dar razón a su mundo. Por fas o por nefas, Nowens es así En cada una de sus telas es como si le fuera la vida. Un pintor que se

Alcoholistas de Nowens: toda la alucinación.

Sr. Empresario: aproveche nuestro

SERVICIO DE APROVISIONAMIENTO A EMPRESAS

- Reduce costos operativos de compra
- Evita inmovilizar stock
- Asesoramiento técnico
- En una sola orden de compra todo lo que necesita
- Seriedad en la relación comprador-vendedor
- Servicio de cuenta corriente
- Envíos al interior

SERVICIO DE APROVISIONAMIENTO A EMPRESAS

Consulte personal o telefónicamente, o solicite el envío de un representante técnico a:

FERRETERIA FRANCESA S.A.

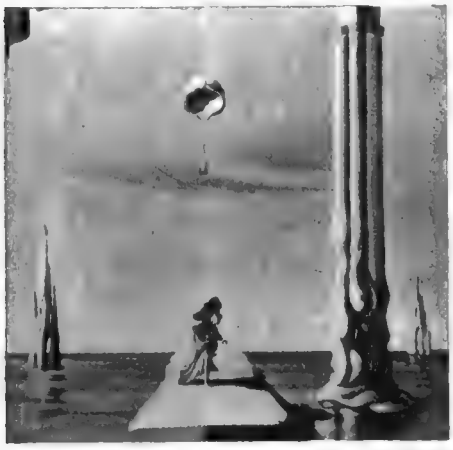
C. Pellegrini esq. Rivadavia
Tel. Conmutador 35-2021/9 - Buenos Aires

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico

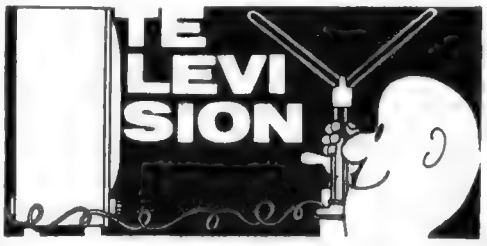
arriesga todo entero por cada cacho y por el total de la obra. Por un instante sus imágenes son como si salieran del mismo Averno, tan tensas, tan profundas, tan cabales".

DETRAS DE UN VIDRIO OSCURO



"El misterio de las catedrales": los misterios de la vida.

Frecuentó los talleres de Rossi, De Chirico y Salvador Dalí. Se nota; por lo menos los dos últimos están de alguna manera presentes —como positiva influencia— en las obras que Vito Campanella expondrá en Witcomb del 1 al 13 de setiembre. Son 22 cuadros aplicados a traspasar la faz cotidiana de la realidad, a aprehender lo que de inconsciente, lo que desconocido u oculto subyace en las formas que ella adopta. Es decir, a desentrañar a través de los más rigurosos postulados del surrealismo, una veta que Campanella transita con un aliento total, emparentado con las esencias del movimiento.

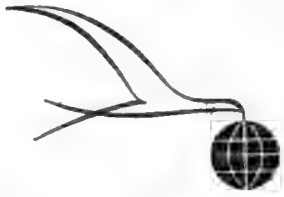


Su aparición es la más festejada: las presentaciones de Alberto Olmedo en "El Botón" (Canal 9) son la levadura del programa. Consciente o flautista (como la fábula de Samaniego), ha hecho regresar la televisión a su lenguaje original: el realismo. Al desnudar la calidad de los libretos, de los actores, o al describir los decorados señala que en lo suyo no hay engaño. Con sólo demostrar que el libro es un "rebusque", que los intérpretes no estudiaron y que la utilería es antigua y conocida, provoca la carcajada con el elemento primario de la TV: la realidad. Ese es el resorte insólito que reclamaba Pirandello para el humorismo. Con este sencillo recurso el personaje de Olmedo asegura por largo tiempo su permanencia en el rating.

En cambio, la regla de oro de la televisión se olvida en antiguallas como "Otelo" (Canal 13) o "Enrique VI" (Canal 11). Bien o mal realizadas aburren soberanamente; a su lado, entretanto, desfilan cortos publicitarios que parecen realizados en el año 2000, verdaderos desafíos a la imaginación que subrayan la obsolencia de las adaptaciones teatrales. No es casual, entonces, que el favor del público se haya volcado por la burda parodia con que el demagogo Osvaldo Pacheco se ensañó con Shakespeare (Canal 9). Parodia por parodia, triunfó el realismo.

Mientras, el Canal 7 ha conseguido destruir su mayor inversión: el fútbol. La despedida a una sarta de rémoras periodísticas, supuso la incorporación de algunos talentos; sin embargo, no fue así. La selección se hizo al revés. Ya no se amenaza más con "a la izquierda de su televisor, señora" —tradicional latiguillo de Horacio Aiello—, sino con la insoportable fraseología de Osvaldo Caffarelli que aturde con "el escuadrón visitante prosigue en su denodada porfía por el ansiado empate", o inspiraciones parecidas; todo esto, un émulo de Ante Garmaz se desvive por confundir a los espectadores tratando de explicar las incidencias del partido Y así todo.

No obstante, aún quedan ideas felices. Todos los martes, en Canal 13, ingresa "Humor redondo". Seis conocidos humoristas improvisan, aparentemente, sobre los temas propuestos por un animador; el lúcido esquema se resiente por el espíritu de formalidad con que el canal sella sus programas. La frialdad de la realización, el encasillamiento de los personajes —a aras de que "todo salga bien"—, se derrumba junto a un frío decorado, a un imprevisto señor que sirve café y a una seguidilla de horribles timbrazos. En resumen, una idea que con mayor libertad y alegría hubiera sido tan redonda como pretende su título.

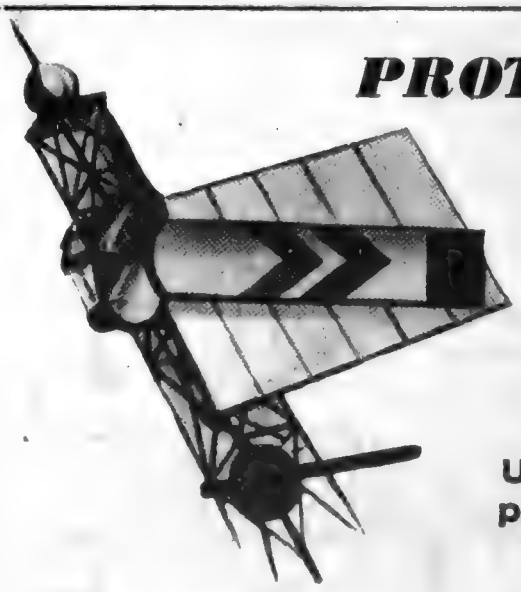


VIAJES BACMAN
S.R.L.

TURISMO INTERNACIONAL "AL MAS ALTO NIVEL..."

MAIPU 216 - 11º B - CAPITAL
T. E. 45 - 5044 y 46 - 9626

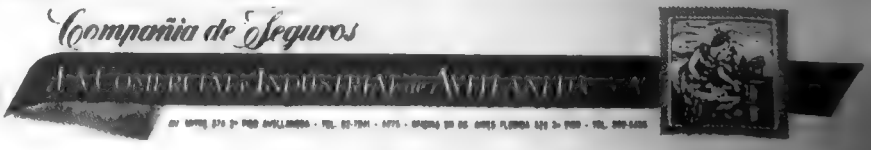
NUEVA OFICINA
NUEVO TELEFONO



PROTECCION segura!

Usted puede confiar en:

Compañía de Seguros



Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

OLIVETTI COPIA 105

COPIA CON ESTILO PROPIO

Es realmente hermosa, pequeña, y de fácil manejo. Puede ubicarse en los espacios más reducidos. Tiene estilo de copia propio.

OLIVETTI Copia 105

- Menor costo por copi
- Simplicidad de manej
- Service OLIVETT en todo el pai

OLIVETTI ARGENTINA S.A

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

fume tabaco
fume Particulares

Selección minuciosa de hojas...
Tabacos ricos en sabor y aroma,
cosechados en el clima ideal
Mucho sol. Calor húmedo... Lluvia...
Y de noche...
El suelo tibio.
Este es el clima que hay
en cada Particulares.

lejos... el mejor tabaco negro

Digitized by Google

THE UNI

G056.82
Ex87

EXTRA
AÑO 5 Nº 51 OCTUBRE 1969 $ 150.-

OTRA FE EN ONGANIA

EL HOMBRE: QUE EVOLUCION ES ESTA?

Dr. Julio Dante Salto
(ex intendente de Cipolletti)

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF TEXAS

La idea es mantener intacta —y para siempre— la calidad de este nuevo rubio llamado Collins.
Después de juzgar el papel y el filtrado, nuestros expertos entran en la Cámara del silencio. Allí logran la concentración necesaria para controlar la frescura del tabaco, la intensidad del sabor, del aroma, y la perfección de la mezcla. Recién entonces, ponen sobre las espaldas de cada Collins un sello, como garantía de control de calidad.

100 PESOS.

La consigna es Collins.

Calidad controlada.

Digitized by Google

telas de Castelar S.A. con mezcla poliester **Luxel** de fácil cuidado, desarrugables e indeforma-
on planchado espontáneo, se distinguen por la calidad de su hilado, regularidad de tejido, firmeza
res y máxima resistencia al uso. •*SANFORIZADO*•; no encogen.
seleccione su pantalón identificado por la etiqueta que garantiza las telas de Castelar S.A. con
poliester **Luxel**

Luxel**
ad internacional
gistrada de CASTELAR S.A. para sus telas con mezcla poliester.
gistrada de Copet Compañía Petroquímica U.O.S.A. para su fibra poliester.

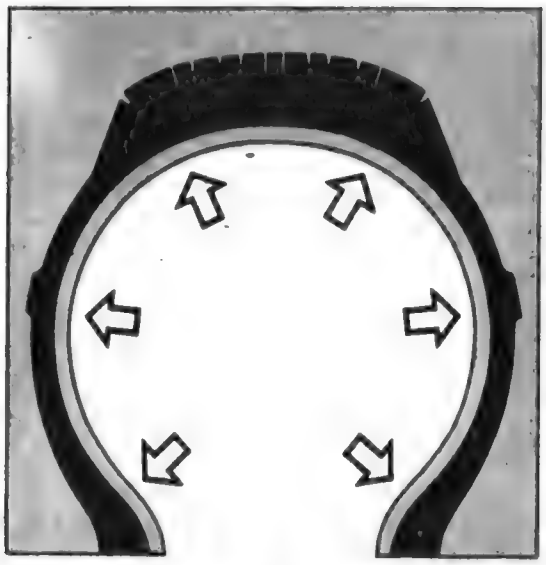
Castelar
MARCA REGISTRADA

GARANTIA INDUSTRIAL DE CALIDAD TEXTIL

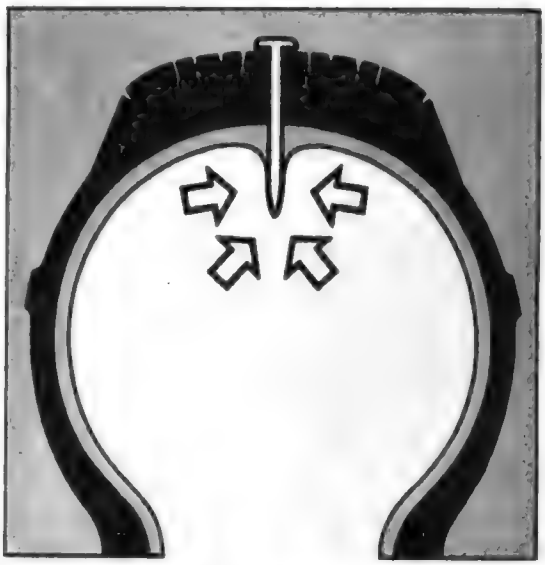
Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA SEGURIDAD VIENE DE FABRICA.

Próximamente, las empresas más importantes de la industria automotor, lanzarán sus unidades 0 Km. equipadas con CUBIERTAS SIN CAMARA FIRESTONE.



En la cubierta SIN CAMARA FIRESTONE, la cámara es suplantada por una película de goma adherida al interior.



Al penetrar un clavo, la presión del aire que contiene el neumático impulsa la película de goma adhiriéndola al objeto y bloqueando automáticamente la salida. EL NEUMATICO NO SE DESINFLA.

Revolución en los conceptos de seguridad para automovilistas. Las cubiertas sin cámara eliminan totalmente el riesgo de reventones o el de "quedarse" por una pinchadura; se pueden colocar en cualquier llanta y su uso es adecuado para todo tipo de camino. No más problemas por pinchaduras o reventones . . . LA SEGURIDAD VIENE DE FABRICA con las CUBIERTAS SIN CAMARAS FIRESTONE.

CUBIERTAS

Firestone

SIN CAMARA

SU SEGURIDAD ES NUESTRA PREOCUPACION.

GRANT ADVERTISING

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Río, la ciudad más cercana a la Antártida.

(Para Viasa)

No es que no sepamos geografía.
Lo que sucede es que Río de Janeiro es el punto más austral de América que tocan nuestras redes.
Por ahora.
(Estamos tejiendo)

GRANT ADVERTISING

VENEZOLANA INTERNACIONAL DE AVIACION

Caracas - Río de Janeiro - Panamá - México - Bogotá - Lima - Montego Bay - Curaçao - Aruba - Santo Domingo - Port of Spain - Barbados - New Orleans - Miami - New York - Lisboa - Madrid - París - Amsterdam - Londres - Milán - Roma.

Consulte a su Agente de Viajes IATA o a

Agentes Generales
Corrientes 690 - Buenos Aires - Tel. 45-0141/9

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Anuncia la aparición en el mercado nacional del famoso camión

MAGIRUS DEUTZ

Nuevo diseño
en Argentina y Alemania

Modelos: 200 D16 FL y 200 D16 FS

EL MEJOR RENDIMIENTO OPERATIVO PARA TRANSPORTE PESADO

■ Nuevo motor diesel DEUTZ de 8 cilindros en V de carrera corta, con inyeccion directa ■ Enfriado por aire ■ Chasis modular recto ■ Direccion de potencia ■ Frenos neumáticos sobre las cuatro ruedas ■ Cabina frontal rebatible ■ Dos confortables literas.

Servicio especializado por la red de concesionarios DEUTZ en todo el país.

DECA I C S A FABRICA DE TRACTORES, MOTORES, CAMIONES Y CHASIS PARA OMNIBUS DEUTZ MAQUINARIA AGRICOLA DECA DECA

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

AÑO 5 Nº 51

OCTUBRE 1969

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT

COORDINADOR
EMILIO BERARDI

FINANZAS Y ECONOMIA
doctor PATRICIO COLOMBO

DIAGRAMADOR: SALVADOR LINARES - CORRECCION: ADOLFO RODRIGUEZ - ASESOR LEGAL: SALVADOR ALVAREZ ALONSO.

COLABORAN EN ESTE NUMERO: SERGIO SINAY - NORMA OSNOJANSKY - JOSE LUIS ROMERO - DARDO CABO - VILAR.

FOTOS
JUAN MESTICHELLI

GERENTE COMERCIAL
ERNESTO DELACROIX

PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS: HECTOR LOPEZ - PRODUCCION: RICHARD L. RAMSAY.

ADMINISTRADOR
REYMUNDO PLATTI

SECRETARIA
SUSANA SEVERINO

RECEPCION
ELSA C. VIGLIERO

EXTRA, revista editada por Editorial EL PAIS S.R.L. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 1.012.937. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570, 2º Piso, Oficina 7, T.E. 33-0721 - 33-0604 - 34-0474. Distribuidores: Distribuidora Pricolo S.C.A. y Distribuidora de Revistas Bertrán S.A.C.

MIEMBRO DE ASOCIACION ARGENTINA DE EDITORES DE REVISTAS

Precio del ejemplar	150 pesos
Precio del ejemplar en el Uruguay	130 pesos
Paraguay	100 guaraníes
Números atrasados	180 pesos
Suscripción anual	1.800 pesos
Suscripción anual en el exterior	7,50 dólares

LINOTIPIA "FOBERA"

CORREO ARGENTINO CENTRAL "B" Y SUC. CABECERA	FRANQUEO PAGADO Nº 3302
TARIFA REDUCIDA CONCESION Nº 7792	FRANQUEO A PAGAR CUENTA 372

¿SOLO POR EL 15 %?

José Luis Aranguren, el filósofo más importante de este tiempo en España, lo bastante intelectual para dudar de todo y lo bastante español para seguir siendo católico, meses antes de la Guerra Civil, le explicaba a un grupo de amigos: **"En España estamos jugando a la gallina ciega. Que es el juego de no saber dónde está cada uno..."** Sin que esto encierre ningún pronóstico, la Argentina de los últimos cuatro meses, también está con los ojos vendados. Los dirigentes gremiales quieren participar; Onganía sueña con imponer orden, amortiguar la vibración política, verticalizar el ejército hasta el infinito y alejarlo del ajamiento de un consumo diario de enfrentamiento; los empresarios quieren hacer planes para el año 2000 que no se los modifique algún ministro de turno o una escaramuza social. Pero la falta de claridad, la manía de no explicar, la soledad augusta desde la que se pide participacionismo, termina transformando al país en un volcán. Sobre él, estamos sentados. Porque la huelga termina. Pero ¿y ahora qué? ¿A qué apostamos los argentinos? ¿A desaparecer?

Lo dijo el obispo de Avellaneda, monseñor Antonio Quarracino el domingo: "Los obreros dan prueba de madurez durante tres años. De saber esperar. Pero la esperanza es ahora desilusión. ¿Vale la pena tanto sacrificio para una discutible estabilidad monetaria? ¿Es esta la Revolución esperada? Además, la sensación del pueblo de marchar sin saber hacia donde. **Adivinando contradicciones.** Sin sentirse expresado. Sin participar. Marginado. Hágase una Revolución de fondo, con imaginación y coraje, y no habrá violencias... Nos "etiquetamos" y nos excluimos con asombrosa facilidad". Quarracino no es un OBISPO-HIPPIE. No es "un cura del tercer mundo".

Los dirigentes sindicales levantaron el paro ante la sola palabra de honor del presidente de cambiar su política económica. ¿Computa Onganía la fe que aún provoca? No son derrotados los que admitieron seguir conviviendo. Han jugado su última valentía. Pero no por un 15% de aumento de sus salarios. Sería muy barata la ofrenda. Ellos han trocado su decisión por la máxima decisión; HACER LA REVOLUCION. Hacerla, significa cambiar la política económica. Si el presidente no se resolviera a ello, los dirigentes que pactaron, serían aplastados y entonces el camino quedaría libre a extremistas de derecha o de izquierda. Aquí todos seguimos ayudando a Onganía. Que no tenga miedo él. América, lo prueban Bolivia y Perú, entran en la hora de las conducciones populares. EE.UU., no cabe duda, está de acuerdo. Los muertos insepultos se niegan. Que Onganía elija.

Las cosas se acaban, pero hay que afrontarlas como si nunca se acabaran...

LA DIRECCION

SUMARIO

Extra íntimo: 7 • Editorial: 15 • Lo mejor del mes: 16 • Los argentinos se revisan ya: 17 • La diversión sin dinero, por José Luis Romero: 19 • Exclusivo Onganía: 20 • ¿Qué haría nuestro gobierno si secuestran al embajador norteamericano?: 22 • Yo odio, tú odias, él teme (Los Angeles): 33 • Memorándum sobre la Juventud: 39 • El Tango sin sermón: 43 • Modelos: Flores de un día son: 50 • TIEMPO NUEVO: ¿Sirve este programa de TV?: 56 • ¿Qué gusto tiene el azúcar?: 65 • La Iglesia del desarrollo: 68 • Al gran fútbol argentino: kaput: 69 • ¡Las cosas que dice Perfumo!: 77 • Empresarios: 82 • Uno de los mil: 84 • Banca, Industria, Comercio: 86 • Extra Crítico: 88 • (Páginas centrales: EN BUSCA DEL COMUNICADO PERDIDO [el 150] - Lo que no se animaron a hacer).

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Una realidad concreta

VISTA AEREA ZONA LAMINACION EN FRIO, EDIFICIO ADMINISTRATIVO Y PUERTO PARA BUQUES DE ULTRAMAR

Complejo Siderúrgico de Ensenada. Todo un plan de trabajos realizado.
Un primer paso que culmina el 29 de diciembre con la puesta en marcha de la primera línea de producción (laminación en frío).
Ya estamos trabajando para dar el siguiente paso: Altos hornos, Acería, Laminación en caliente.
2.500.000 toneladas anuales de acero para el país.

En eso estamos.
con voluntad de acero.

Promoción, proyecto y realización de Organización Techint

Propulsora Siderúrgica

Adherida al IX Congreso I.I.A.F.A.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF ...

EXTRA íntimo

• UNA EXTRAÑA VERSION

El Dr. Olmedo que fue subsecretario de gobierno durante la gestión del Dr. Mario Díaz Colodrero, habría estado en Madrid en larga conversación con el general Juan Perón. Se asegura que hubo un diálogo más o menos así traducido:

Perón: ¿Quién cree que fabricó el cordobazo...?

Olmedo: Bueno... algunos errores del gobierno y muchos extremistas...

Perón: Qué ingenuo... Por qué no piensa en algunos militares en actividad y en retiro que quieren dañar la imagen de Onganía y dejaron hacer... Mire que yo de estrategia conozco algo...

• VOTAR POR LA NO REPRESION

Antes de la penúltima huelga —siempre hay una penúltima—, se reunió el CONASE. Mientras el general Demarchi, el ministro Imaz y el jefe de la SIDE, general Señorans, pedían la movilización y daban argumentos, San Sebastián y Pérez Gilhou con firmeza se oponían al temperamento. Con largos rodeos, Dagnino Pastore también terminó pidiendo moderación. El comandante en jefe, general Alejandro Lanusse, usó un lenguaje muy tolerante, insistiendo en que no había que enfrentar a las Fuerzas Armadas con los trabajadores; el brigadier Martínez Zuviría sacó de su bolsillo un papel y leyó la posición de la Aeronáutica totalmente contraria a toda represión y el almirante Gnavi también se mostró opuesto a la movilización.

• TATO BORES: ¿RIE O MEDITA?

Parados en la acera del Di Tella —el mismo día que Vicente Forte inauguraba otra expresión joven de su talento maduro— Tato Bores y Federico Peralta Ramos, acababan de verse privados de un acto que iba a dirigir el "esencialmente cantor"; una soga larga, de 180 metros, colocada, un extremo en la calle Córdoba y el otro en la calle Santa Fe, provocaría la cinchada natural de gente que tiene agresividad y no sabe donde volcarla. EXTRA le preguntó a Tato: "¿A vos, Federico te hace reír o te hace meditar?". Me hace reír... contestó Tato. Y explicó que algunas las ideas que Federico lleva al programa, serían difíciles de captar, si él, Tato, no las transformara para la TV. En eso llegó la policía y Federico, empezó a producir su nuevo teorema: "Hay que tratar de no conocerse a sí mismo...".

LAS BUENAS NOTICIAS

Hubo algunas buenas noticias durante el difícil y azaroso setiembre; la primera, vital en el aspecto psicológico, la proporcionó la presidencia de la Nación, anunciando que para las obras estructurales del país, tenían prioridad las empresas nacionales a cotización y eficacia similar. Claro, bramaban Córdoba y Rosario, huelgas generales, caos sin conducción y represión sin conducción, con el general Robinson pidiendo instrucciones para actuar ante los desmanes rosarinos, y todo se perdió. La imagen de la decisión quedó diluida. Ese mismo día, el ingeniero San Martín, desde Propulsora, exhibía la fuerza enorme conque se buscará cubrir las necesidades de acero que tiene el país, frente a alguna pregunta lamentable que se formulan los dueños del estancamiento; ¿Y si producimos mucho acero y después no hay quien lo consuma? Pensamientos así llevan a la Argentina demorada. El otro hecho positivo lo constituyó la inauguración de la Estación Terrestre de Balcarce, producto del intenso trajinar y la eficiencia del coronel Oscar Dietrich, titular de ENTel. El presidente Onganía estaba contento, por primera vez en mucho tiempo. La gente lo aplaudió "de verdad". Y entonces improvisó algo desde la humildad; PIDIO TIEMPO PARA CUMPLIR CON LA REVOLUCION. "Si nos privais de ese tiempo todo se frustrará", acotó extrañamente.

El premio a los exportadores, es otro episodio gratificante y siguiendo podríamos incluir estos otros:

1. — El vicecomodoro Héctor Angel Coma titular del CONART —el día en que le muevan el piso todo el mundo va a resultar dañado, porque tiene ponderación y equilibrio— está por producir algunos episodios singulares en materia de autorizar estaciones de televisión y de radio en el interior del país; ha pedido mil millones de pesos y parece que el general Francisco Imaz está dispuesto a acceder.

2. — Ya está en el aire Radio Continental. Su presidente es el general Nicolás Hure, un militar muy inteligente, que —algunos afirman— trabajó intensamente en la planificación de la Revolución Argentina. Planificación que luego se arrojó al trasto de los papeles viejos.

3. — Una revista que orientó a dos generaciones de grandes managers industriales y a los integrantes de las brain cabinets de los grupos de decisión política y económica de los EE.UU., publicó recientemente una lista que contiene la lista de las empresas industriales más importantes del mundo, a excepción de las yanquis. Fortune —que así se llama esta decisiva publicación— afirmó que dos empresas argentinas se cuentan en la constelación de las superdesarrolladas. YPF que ocupa el 111 lugar, con una facturación anual de 537 millones de u$s., y Bunge y Born, colocada en el 190 puesto del ranking, con una venta global de 303 u$s. anuales. Esta última, ha consolidado su liderazgo en el hemisferio sud en materia manufacturera, siendo superada tan solo, por los emporios dedicados a las actividades extractivas.

4. — El viejo palacio Pereira Iraola, que otrora ostentó su estilo barroco, y sus pisos de roble de Eslavonia, dará paso a uno de los hoteles más modernos del mundo, con una inversión total de 8.000 millones de pesos. La esquina de Arenales y Esmeralda, —lugar de la ubicación del edificio— contaría con una mole de 40 pisos que tendrían una vista panorámica a dos espacios abiertos: el parque San Martín y el Río de la Plata.

Las 25 habitaciones de cada piso contendrán todas las realidades implícitas en la moderna concepción del confort. El arquitecto Mario Alvarez, numen del proyecto, dio otros detalles sobre la realización del Hilton —un paraíso para sibaritas— en una reciente conferencia de prensa convocada en la Cámara Argentina de Comercio, por Héctor Badino y Antonio R. Lanusse, presidente y vicepresidente de la S.A. Baytel. La función de este hotel, será la de recibir un turismo cada vez más sofisticado, que ha empezado a canalizarse hacia América latina y que dejó al país, 36 millones de u$s., el pasado ejercicio.

La empresa de publicidad argentina Berg Henderson y Cía., recibió el premio internacional Roudup 1968, que consagra el talento publicitario del país.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA íntimo

• EL HUMO QUE NO SUPIMOS CONSEGUIR

Desde el 1º de setiembre, la publicidad de cigarrillos desapareció de la T.V. Como los argentinos tenemos la manía de "no explicar", las versiones son múltiples: desde una prohibición oficial, hasta los problemas de salud que con no clara intención científica —y además no totalmente aprobada— se adjudica al fumar. La verdad es muy otra: las empresas tabacaleras invertían 2.000 millones de pesos en publicidad televisiva, radial y cinematográfica. En este instante por los impuestos y por no poder elevar el costo congelado del precio, las pérdidas empezaban a abrumar. Pero cada vez que intentaban convencer a las autoridades sobre la necesidad de reducir el altísimo gravamen —casi un 73 %—, encontraban oídos sordos. Algún funcionario explicó entonces que daría "buena imagen el suprimir la propaganda televisiva, radial y de cine, para probar que realmente hay pérdidas y después discutir". Así se ha hecho. Pero no promocionar un producto no es el mejor camino para ayudar a una industria. Ahora, el gobierno homologará un acuerdo suscripto por las cinco fábricas de cigarrillos. —Nobleza, Piccardo, Imparciales, Massalin & Celasco y Particulares— para suspender ese tipo de inversiones. Se conferiría así un respaldo oficial a la autolimitación y se evitaría que las fábricas sean enjuiciadas por contratos que tuvieron que interrumpir. Tiene la palabra de la homologación el doctor Boby Roth.

LOS TITIRITEROS DE SIEMPRE

Durante 6 días un hombre negro, de 45 años, casado y con 4 hijos, graduado en Economía en la Universidad de Oxford, intentó convencer a la Argentina de que se estaba masacrando a un pueblo: los Ibos.

A pesar de su dominio de 3 idioma: Ibo (su lengua nativa), inglés (fueron colonizados por los ingleses), y francés (los francees colonizaron Camerún, al este de Nigeria), difícilmente pueda saberse si convenció a las autoridades de nuestro país.

También intentó convencer a la prensa, y durante 3 horas Pius Okigbo mantuvo un diálogo con un periodista de EXTRA.

E.: ¿Qué trabajo realiza Ud. para su gobierno?

P. O.: Desde hace dos años soy asesor de Asuntos Económicos, y en el último año me hice cargo de la representación de mi país en el exterior. Desempeñé las mismas funciones en el gobierno de Nigeria durante los 5 años anteriores a la secesión, oportunidad en que realicé las negociaciones para que Nigeria entrara en el Mercado Común Europeo.

E.: ¿Cual es, históricamente, la relación de Biafra con la Federación de Nigeria.

P. O.: Durante 13 años Biafra formó parte de la Federación de Nigeria (creación artificial producto de un pacto Anglo-Francés de 1898), a la que se integra (?) como región Este, existiendo además Nigeria del Norte y del Oeste. La Constitución Nigeriana data de 1954, y su independencia definitiva de los ingleses tiene lugar recién en 1960.

E.: En 1966 dos golpes de Estado alteran la vida política nacional: ¿quiénes los realizan y cuáles son sus motivaciones?

P. O.: El primer golpe se produce en enero, y lo llevan a cabo jóvenes oficiales del ejército regular de Nigeria, en su mayor parte de origen biafrano. Ante la total corrupción del gobierno civil, y la falta absoluta de una política clara y estable, tanto en el plano nacional como en el internacional, este grupo decide poner orden y restablecer principios básicos de honestidad en el manejo de la cosa pública.

Pero en julio del mismo año, un grupo de oficiales de Nigeria del Norte, ansiosos de recuperar el poder perdido, que habían detentado desde la época de la colonia, dan el segundo golpe militar. Y aquí comienzan los problemas para los Ibos, tanto dentro como fuera de Biafra.

E.: ¿Qué fue lo que desencadenó la guerra?

P. O.: En setiembre y octubre del 66 comienza una de las matanzas más impresionantes en la historia de mi país. Más de 30 mil Ibos, radicados en diferentes lugares, fueron muertos por la policía y el ejército del nuevo régimen militar. Esto precipita los acontecimientos.

E.: ¿No pensaron que el diálogo iba a ser más positivo que la venganza?

P. O.: Hubo un intento de dialogar por parte de nuestro gobierno, pero fuimos burlados. En la ciudad de Akra, Ghana, se firmó un acuerdo provisorio, pero este fue impugnado por el gobierno de Lagos aduciendo que sus delegados no estaban preparados y que fueron engañados. Esto nos hizo comprender que sólo nos quedaba un camino para sobrevivir: la lucha.

E.: ¿Por qué están luchando?

P. O.: Luchamos por el derecho a la supervivencia de nuestro pueblo.

Después de lo sucedido, dos millones de Ibos volvieron a Biafra, y comprendimos que a partir de ese momento solo allí podrían estar a salvo sus vidas y sus hogares. Sólo allí podrían hallar la seguridad y la paz en el futuro.

E.: ¿Qué países los apoyan?

P. O.: Zambia, Tanzania, Costa de Marfil, Gabón y Haití nos dieron completo apoyo diplomático, y Francia reconoció el derecho de Biafra a ser independiente.

E.: ¿Por qué razones Inglaterra y la URSS coinciden en apoyar a Nigeria?

P. O.: A Inglaterra le conviene económicamente la reunificación de la Federación de Nigeria (creada por ella) pues así ella puede seguir explotando el petróleo de nuestro país.

Para la URSS es una cuestión táctica.

Actualmente ocupa la base aérea de Kano y una naval en Marcouri.

E.: ¿Cuál es la política de Estados Unidos con respecto a Biafra?

P. O.: Al principio, sustentando que era un área de influencia inglesa, apoyó a Inglaterra y por lo tanto a Nigeria. Hace seis meses que retiró el apoyo a nuestro enemigo, pero no se definió en sentido opuesto. Permanece en un impasse.

E.: ¿Cuál es en este momento el problema más grave que enfrenta Biafra?

P. O.: Después de la guerra el problema que tenemos es la falta de proteínas. Biafra siempre fue importadora de carne de las otras regiones de Nigeria, a las que les enviaba otros productos alimenticios. Con la guerra se cortó el suministro.

E.: ¿Quiénes los ayudan ahora?

P. O.: Los socorros que recibimos son de la Cruz Roja Francesa, Caritas Internacional y la Organización Mundial de Iglesias. Nos envían todo tipo de carnes o extractos envasados y medicamentos.

E.: ¿Dónde compran las armas?

P. O.: En el Mercado Negro.

E.: ¿Y los nigerianos?

P. O.: Inglaterra y sus compañías petroleras están financiando la guerra en cuanto a divisas y armas. La URSS les provee de aviones, y los árabes y los sudafricanos envían pilotos adecuadamente adiestrados.

Los titiriteros de siempre manejan estas raras guerras.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

PRONOSTICOS
preferible errar que acertar

PAIS-PAIS

SEMANARIO DE LA REVISTA *extra*

DEFENSA 570 CAPITAL FEDERAL

AÑO 2 - Nº 66 Director: BERNARDO NEUSTADT AGOSTO 28 - 1988

SETIEMBRE VIENE DIFICIL

Acaso cuando estas líneas ganen la calle junto a la libertad de Jorge Vago, se upa la salida de la prisión de Raimundo Ongaro, el místico dirigente de la llamada "COT de los Argentinos" (como si la otra "COT [illegible] por esta reunión" La misma terminó el 6 de agosto, un día después de lo previsto y abrió un paréntesis que se cerrará en estos días cuando se convoque la segunda reunión [illegible] Consejo de Rectores desde que asumió co-

DISTURBIOS EN ROSARIO

LA RAZON

18 de septiembre de 1988

Graves Desórdenes se Produjeron Esta Mañana en Rosario Durante el Paro

PARO

Resultó Parcial la Inactividad Ferroviaria • Afectó al Mitre y al Roca • Hubo Varios Atentados

LA PLATA

Graves Disturbios • Apedrearon Ventanas de la Casa de Gobierno

Una Mujer y 5 Hombres Hacen Estallar una Bomba en una Cabina Ferroviaria y, Perseguidos, Lanzan una Granada que Lesiona en Vilo al Patrullero Policial

Impresionantes Episodios Hubo en Cipolletti

CIPOLLETTI

Chocan Grupos de Obreros la Policía • Quemaron Omni, Troleys, un Tren y una Estac. Implantaron el Toque de Queda. Hay 15 Heridos, 3 Graves • Más de 150 Detenidos • Cierre Total

Cosas Graves en Tucumán

CORDOBA

Adoptaron Severas Medidas de Seguridad en Previsión del Paro que se Inicia a las 10 Hs.

"Setiembre será un mes difícil. Para todos..." Eso fue el pronóstico de País-País el 28 de agosto. Antes, el 15 de mayo de este mismo año, señalamos que algunas actitudes del gobierno crearon un inmenso desánimo. "Sobre ese desaliento trabajarán los extremistas de siempre..." 15 días después el "Cordobazo". ¿Empujan hacia una dictadura? Lo tremendo es que seguimos creyendo que junto al presidente Onganía hay quienes lubrican los engranajes. Estado de Sitio, Consejo de Guerra, movilización ferroviaria e incluso hasta principio de discusión sobre penas capitales a los provocadores. ¿Y la Paz Social que vivimos desde 1966 hasta el 30 de mayo de 1969 dónde quedó? ¿Quién la rompió? ¿Siempre los extremistas? Leer los diarios de Buenos Aires, es empezar el día angustiado.

• EL TEMA DE LOS ASCENSOS MILITARES

Entre los coroneles que seguramente ascenderán al grado de general al terminar diciembre figura Luis Alberto Betti, una de las figuras mejores ubicadas para hacer el país soñado. También están los coroneles Anaya, Flouret, Gómez Centurión, Rivera, Actis, Elicegaray, Dubra y Daneri.

• ¿ES CIERTO ESTO?

Una idea del "odio cerval" que aun divide a algunos argentinos, lo da LA PRENSA: cuando Juan Manuel Fangio iba a viajar a Nürburgring con los tres Torinos, trató de comunicarse en el centenario diario, con algún jefe de redacción para proponerle el envío de un redactor a Alemania que corría por cuenta de la Misión Argentina. Pero como el tradicional matutino tiene aún en el índex a toda persona que tuvo algún contacto con el régimen peronista, Fangio, el eficiente, el excepcional argentino, no logró ser atendido.

• LOS EMPRESARIOS SEAN UNIDOS

El secretario de Trabajo anunció con mucha decisión en el programa TIEMPO NUEVO (Canal 11) que concluida la Unidad de los trabajadores, el gobierno se ocupará de la cohesión de los empresarios. La forma en que hizo el comentario, produjo hondas expectativas. ¿Habrá un Valentín Suárez para los empresarios? A 5 metros de San Sebastián, el ingeniero Alsogaray realmente quedó muy intrigado. Después, San Sebastián lo ratificó en la comida de la Cámara de Anunciantes. "Me avergüenzo —dijo— en algunos congresos internacionales de la actitud separatista. Que si va uno entonces no va el otro. Se pelan por ser el Nº 1 y no el Nº 2. Hasta inventaron el delegado alterno... La falta de cohesión empresaria le hace tremendo daño al país..."

• CERO PARA UN JURADO

El premio Braque discernido a Ricardo Laham en pintura y a Carlos García Palou en escultura, revela dos dramas; la pobreza creadora de los jóvenes plásticos aspirantes —sin negar que había trabajos mejores como el de Juan Gatti, sin ser lo vital de su producción y la mentalidad con la que el jurado otorgó las distinciones. ¿Sepultureros del arte?

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA íntimo

• DESPERDICIAR; NUEVO VERBO

Una lástima. Pasó como saeta por Buenos Aires, el ministro de Difusión y Turismo de España, doctor Fraga Irribarne. El verdadero "dueño del milagro turístico español". ¿Quién fracasó en la vital tarea de mantenerlo durante 3 ó 4 días aquí? Porque nos hubiera enseñado muchas cosas... 18 horas de permanencia y ningún contacto oficial, revela alguna deficiencia de relaciones públicas. Aunque Luis Premoli trató de invitarlo a cenar, pero la embajada española manejó de otro modo esta permanencia útil.

• LA VERDAD SEA DICHA

Facundo Suárez, con tremenda sinceridad, explicó el otro día a un grupo de periodistas su posición frente a este instante. "Como el gobierno no acierta, vuelven los políticos, con los mismos equipos y, a veces, con el mismo macaneo...".

• EL MEJOR GOBERNADOR

El comodoro Roberto Huerta, —gobernador de Córdoba— es indudablemente, junto con el Dr. Salto y el coronel Dietrich, una de las figuras claves de los últimos 30 días; en su despacho hay un slogan: "No hay que gobernar con circulares, sino circulando...".

• OTRA NOVEDAD: LOS ALQUILERES

El ministro de Bienestar Social, doctor Carlos Alberto Consigli, le ha propuesto al presidente prorrogar los alquileres congelados hasta el 31 de diciembre de 1975, para así no abrir un frente más al problema de caos social que vive el país.

• LA FRASE DEL MES

Un alto oficial de Aeronáutica, de indudable talento, sostiene muchas veces en la intimidad, una teoría muy aguda cuando alguien se queja de la lenta marcha de la Revolución Argentina comparada con la administración de Arturo Illia: "Hemos pasado —dice— de la Tortuga a la Tortuga a transistores".

• EL GRAVE MAL EJEMPLO

La noticia corrió como un reguero por los ambientes empresarios y sindicales que ya estaban helados de estupor antes que la desilución ganara tambin la calle. Mario Alessandro —un self made man de la nueva generación sin antecedentes familiares de riqueza— y uno de los dirigentes gremiales más calificados —Armando March—, estaban envueltos en escandalosa estafa que ponía en peligro cierta cantidad de fondos de SADAIC y lesionaba gravemente la primera experiencia sindical bancaria en la Argentina.

No es el caso entrar a analizar la culpabilidad o el grado de responsabilidad de los imputados. En todo caso la justicia dirá la última palabra. El "affaire" tiene una repercusión más amplia.

Mario Alessandro es un empresario con infinitas vinculaciones a centros de ayuda social con los que colabora con fruición y ciertamente respetado en los círculos empresariales. Armando March un dirigente de peso dentro del sindicalismo, celoso de su prestigio como para jugarlo en una estafa tan simple como la descubierta. El primero está detenido, del otro no se sabe paradero.

Sin embargo el asombro sigue enunciando preguntas que quedan sin respuesta en las reuniones de empresarios jóvenes. Por otro lado Miguel Gazzera, dirigente gremial, no se muestra tan despistado: "Estos son los dirigentes (por March) que nos puso la Revolución Libertadora para moralizar".

Todo es una pena porque lesiona experiencias nuevas, sobre todo las retrasa en momentos en que el tiempo no puede tirarse por la ventana. La

recuperación de las entidades sobrevendrá con seguridad en el futuro. Pero mientras tanto el suceso sirve a quienes atisban desde los rincones atentos a cualquier indicio que puedan utilizar como prueba, para combatir los intentos de agilización de la estructura social.

• EXTRA INTIMO LAS MUJERES Y LAS URNAS

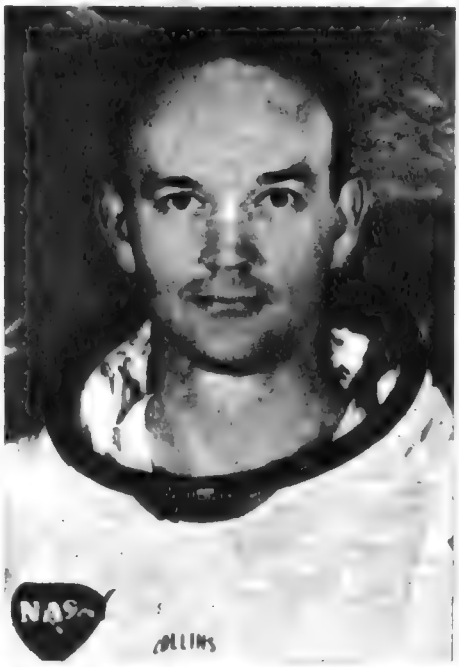
Interpretando fielmente las palabras del presidente en el sentido de que en algún momento se volverá a convocar a elecciones, apresurada, Delia Parodi reunió sus antiguas punteras de barrios capitalinos. En un chocolate en su domicilio informó que el party lo motivaba la necesidad de "irse preparando" para un futuro electoral que aún no tiene fecha pero que se dará seguro. Algunas de las asistentes tomaron el chocolate, la palmearon y con un beso en la mejilla se despidieron. No olvidar que el 23 de setiembre se cumplieron los primeros 22 años en que la mujer pudo votar... Hasta entonces no participaba. El 23 de setiembre de 1949, Eva Perón anunció la conquista. ¿Fue conquista? Al menos fue la mayoría de edad del voto femenino. Sólo LA RAZON, dedicó un brevísimo recuadro a un comunicado firmado por la ex senadora y cancionista nacional Juana Larrauri.

• UN CONFLICTO QUE QUEDO SOLUCIONADO

La empresa Fiat de Córdoba y su gremio, llegaron a un acuerdo ayer para solucionar el diferendo en que se habían embarcado. La empresa —que por mediación del comodoro Huerta, gobernador de Córdoba, había aceptado la reincorporación de los 190 obreros, aunque distribuyéndolos en dos plantas industriales sitas en Córdoba. Los obreros por su parte aceptarán el laudo inapelable del gobernador de la provincia. Hasta ahora, Huerta se ha manifestado como un excelente pacificador de ánimos. Hecho que demuestra que la subversión tiene una estrecha relación con el manejo de la cosa pública.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Los que fueron a la luna



A mí me gusta acá...
A mí me gusta acá...
A mí me gusta acá...

A mí me gusta acá...
A mí me gusta acá...
A mí me gusta acá...

Federico Peralta Ramos (h)

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Al "GRAN BONETE" se le ha perdido un funcionario eficiente y dicen que la Revolución Argentina lo tenía...

(Dr. JULIO DANTE SALTO)

"No, lo de los lentes no era una señal convenida. Mi secretario agarró al vuelo lo que ocurría y avisó por teléfono a la radio. Realmente necesitaba los anteojos; con los que tenía no podía leer el acta que pretendían que firmara. La radio avisó a la gente y así se inició todo. Al rato, la Municipalidad estaba rodeada de vecinos y mi despacho lleno de gente. Los funcionarios de la gobernación se pusieron muy pálidos. ¡Al comandante Aller lo mantearon 150 metros sin tocar el piso... hasta que cayó en la plaza! Fue bárbaro."

"Por los amigos de Buenos Aires conseguimos un préstamo para viviendas. Pero el gobierno provincial demoró seis meses en expedir la acordada de aceptación del préstamo. El crédito se venció y los cincuenta millones así como vinieron se volvieron para Buenos Aires. Luego encaramos la construcción de unidades habitacionales con los vecinos: nosotros poníamos el material y ellos el trabajo. Así las viviendas costaban unos cuatro mil pesos (dos habitaciones, cocina y baño); ya se estaba trabajando cuando surgió el problema. La gente defendió lo suyo."

"Con Frondizi conversamos una sola vez. Pero el defecto de funcionarios y políticos con cierto encumbramiento es el monólogo. Nadie pregunta qué opinamos nosotros. Hablan, hablan, se levantan y se van. Con el ex presidente Guido no he tenido mayor contacto, pero sé, me consta, que es un hombre honesto: luego de haber ocupado tan alto cargo, hoy está trabajando."

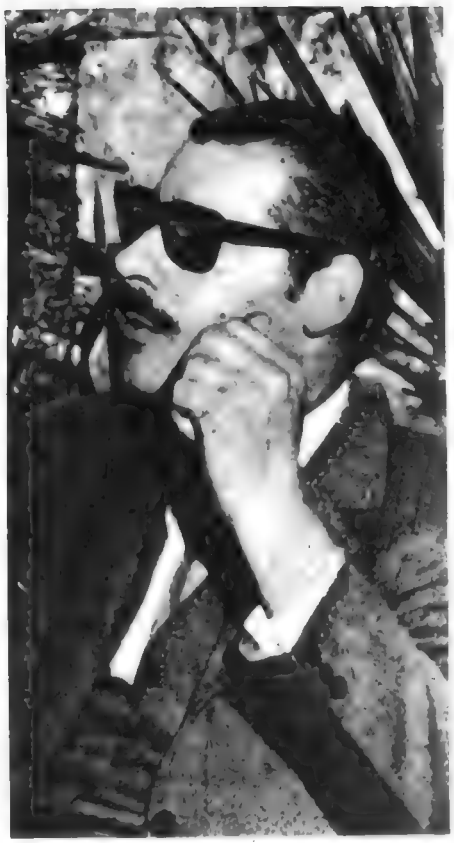
"Me preguntaron si yo era de Alende. De Alende será la señora. Para mí él es quien dirige el partido. Siempre fui radical; cuando la escisión seguí en UCRI. También se dijo que yo era "gorila". No les falta razón, pero en Cipolletti los peronistas me ofrecieron un apoyo "a muerte". Les pedí que se quedaran en sus casas; era lo mejor: ya todo estaba jugado. Cuando se produjo este lío vinieron los peronistas a ofrecerme compañía y me dijeron: «Lo único de malo que usted tiene es que no sea peronista»."

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"¿Imaz habla de principio de autoridad...? Pero el ayudó a voltear dos presidentes... con la ametralladora en la mano."

¡GUERRA A LOS CAPACES!

Cipolletti: símbolo máximo de un gobierno equivocado



"El nombramiento de Figueroa Bunge no lo entiendo, no puedo explicármelo. Usted sabe: las mujeres son el frente interno de los hombres."

Los "activistas" eran las fuerzas vivas. Los "extremistas" eran 35.000 habitantes de un pueblo fecundo y alejado de Buenos Aires (gracias a Dios). El intendente, un médico, de 55 años, con 10 hijos, había abolido la rutina. Un creador. Un argentino, que servía a su comunidad. Que era participacionista. Como quiere el general Onganía. Pero participar no es soledad augusta. Comunidad es "darse". El doctor Julio Dante Salto y la victoriosa ciudad de Cipolletti constituyen el símbolo cumbre de una Revolución Equivocada. Por prejuicio, por incomunicación, por tratar de hacer un país excluyendo a "los inteligentes", y convocando a los "anónimos". Lo ocurrido en aquel Valle, es más grave que el "cordobazo" y los trenes y los incendios de Rosario. Porque aquí hubo errores y depredadores. En cambio, en Río Negro, la culpa estuvo en la ineptitud del gobernante elegido por las esferas áulicas de las 300 calles de Buenos Aires, y en quienes propusieron esa insólita designación que se llama Figueroa Bunge. El ministro Imaz justificó el proceso hablando de insubordinación y de falta al principio de autoridad del intendente Salto. Pero el ROL de esta hora es mucho más esencial; es el PRINCIPIO DE LA COMUNIDAD.

Porque en la Argentina, después de haber cambiado 7 presidentes en 15 años, ¿quién puede hablar seriamente del principio de autoridad o de la Constitución? Si todos somos asesinos...

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¡GUERRA A LOS CAPACES!

COMAHUE, voz aborigen, significa atalaya, mirador. Se llama así a cualquier elevación desde la que se pueda dominar una gran extensión de desierto patagónico; desde allí un vigía avisaba a los suyos de un ataque o presencia sospechosa. Curioso, fue desde LU 9 "La Voz del Comahue", radio de Cipolletti, desde donde partió el grito de alerta que avisó a los vecinos que extraños —funcionarios provinciales— se afanaban por hacer firmar al Dr. Julio Dante Salto el acta de entrega de la intendencia que la ejercía desde hacía seis años.

El aviso llegó a tiempo. Un grupo —"muchachones" diría la prensa centenaria— irrumpió en el despacho, apartaron protectoramente a Salto hacia un costado y de los fundillos comenzaron a arrojar por la ventana a los interventores. El grupo eran todos los que pudieran entrar al reducido local. Afuera bullía Cipolletti, con las "fuerzas vivas" a la cabeza, tan pacíficas e insospechables de subversivas.

La cosa vino de arrastre, fue el desenlace insólito de un proceso común y típico en las gobernaciones provinciales. Hacía un tiempo que Río Negro tenía nuevo gobernador. El flamante funcionario, ingeniero Juan Figueroa Bunge, trajo su plan de gobierno: nuevo. El Dr. Salto lo cuestionó; le pareció injustificado el gasto de 1000 millones para enripiar un camino; inútil la erección de un aeropuerto a cincuenta kilómetros de uno funcionando; entre otras cosas. Quizá su pecado haya sido haberlo dicho en voz alta. Una semana después Figueroa Bunge le mandaba sus emisarios para intimarlo a separarse de la Alcaldía. Un proceso muy común...

Por un vez, el procedimiento tan trillado habría de fallar. Parece que Salto era querido en serio por sus vecinos. Había sido *un buen funcionario;* hizo obra y trabajó más allá de cualquier implicación política. Era, querido en Cipolletti. Es fácil explicarse por qué.

"Parece que se le tuviera miedo a la palabra "político". No hay razón. Todo acto de un hombre de gobierno es un acto político. Si Ud. hace un eficicio de diez pisos, ¿cómo lo va a ocultar? La gente lo ve y sabe que Ud. lo hizo. Ese es un acto político. Si Ud. hace asfalto, también. Y si hace un dispensario también. Además es la capitalización natural en un ambiente *"donde no se hace"* reflexiona Salto.

Asfaltos, hospitales, viviendas, todo un trabajo intenso de seis años, señala su paso por Cipolleti. "Vea, para defender a Salto no nos hace falta más que un dedo, le contestó a un periodista capitalino un lugareño, nada más que el dedo: hacemos una recorrida por el Valle y nada más que con el dedo, me sobran las palabras, le muestro a Ud. quién es Salto". Demuestra mucho más que eso: que la política no necesita de tribunas ni comités para ganar, en este caso, *amigos*, y que no fallan. "Porque las cosas que hemos conseguido para Cipolletti, las conseguimos juntos, las peleamos juntos".

EL HOMBRE

Hacía nueve grados bajo cero aquella mañana en Cobunco cuando el Dr. Salto desembarcó del desvensijado tren que lo había traído desde Bs. As. Aterido, meditó un momento en ese destino casi de castigo que, como médico militar, le habían asignado. Quizá, casi seguro, sus antecedentes de opositor al gobierno peronista habían pesado en el pase. El periplo se había iniciado allá por 1946 en una s elecciones en San Luis. "Nos ganó Ricardo Zavala Ortiz por 111 votos"; luego, convocado como subteniente de reserva médico fue confinado a un pueblucho desértico cerca de San Rafael. Así, hasta llegar a Cobunco. "Interpreté que ese era otro destierro. Yo era radical, con el tiempo milité en la UCRI (Alende); pero "me fue muy bien".

Su estada en Cobunco la aprovechó para conocer el Valle. "Era muy lindo,, Cipolletti, Neuquén, Allen, Villa Regina; eso es maravilloso" y se quedó a vivir en Cipolletti. Sin embargo el Dr. Salto no sabía que su llegada a Cobunco aquella fría mañana lo ponía en una melga que lo llevaría a protagonizar veinte años más tarde un episodio que conmovería el clima político y social del país y que serían precisamente los "negros" (amigablemente: peronistas) los que le darían en esemomiento una de las satisfacciones más lindas con aquello de "vea, doctor, el único defecto que uste tiene, es ser "gorila", pero cuente con nosotros porque estamos con usted". Es que Salto hasta el momento de su destitución, gobernó para todos y las diferencias políticas no importaba a la hora de la verdad: radicales, conservadores, peronistas, trabajadores, comerciantes, industriales, hasta chicos de escuela estaban con él por encima de los aditamentos; sus vecinos.

Iniciada casi por obligación su carrera como médico militar hasta llegar al grado de mayor; padre de diez hijos; médico prestigioso de la zona; se prodigó como Intendente durante seis años en Cipolletti. Hoy vuelve al llano. No le ha de costar mucho el cambio, "seguiré en el hospital y el consultorio". Quizá sea un hombre para tener muy en cuenta en la reserva, muy en cuenta. Sobre todo analizar el proceso del que fue protagonista él y el pueblo de Cipolletti. "Este episodio nada tiene que ver con la Revolución Argentina. Yo estaba en el despacho del Gral. Trimarco cuando el 27 de junio salieron las tropas del Regimiento 1 de Palermo. Estuve con la Revolución y seguiré dentro de ella". Unas horas antes, el gobierno nacional había decidido separar al Ing. Figueroa Bunge que había ocupado el cargo de gobernador de Río negro durante 32 días; malos días. Para llegar a esto, fue necesario que un pueblo pacífico se volcara a las calles, se viera fieramente reprimido por la policía; perros, tiros con heridos de bala paralización total de un trabajo cotidiano y fecundo. *"Si el presidente Onganía hubiera hablado 3 minutos con el ingeniero Figueroa Bunge, que es un buen hombre, jamás lo habría designado gobernador. Acaso portero...*

Cipolletti, sabor a manzana, quietud de siesta que estalla y que se agita para defender a su Intendente, injusta e injustificadamente perturbado en su labor; separado de su cargo, 35 mil habitantes, sin tradición de agitada vida política. Apenas un poco de barullo en tiempos lejanos de elecciones. Ciudad tranquila, trabajadora, pacífica, se vuelve, se revuelve de pronto contra la arbitrariedad, el desatino y llegan los perros, los casos policiales, gases, palos y tiros.

Se sabía que Salto era apreciado por la gente de Cipolletti. Igualmente se insistió en separarlo; no importaba que fuera eficaz en su tarea. Su osadía de discutir los planes del gobernador era imperdonable. *La Autoridad.*

¿Se aplicó el principio de autoridad? ¿Es que éste principio no admite la discrepancia? ¿Está por encima *o por debajo del principio de comunidad?*

La autoridad para imponer el orden: ¿y de allí? el orden para la autoridad. De alguna forma hay que romper estos que se ha viciado, pero sin llegar a lo de Cipolletti; aceptar la discusión, la discrepancia, no siempre el que es autoridad tiene razón. La discrepancia cabe dentro del orden o si no lo mismo habrá discrepancia con desorden (Cipolletti lo esta advirtiendo) y habrá rebasamiento por un lado y abuso de autoridad por el otro. Sacar las tropas a la calle o un general para interventor.

El Dr. Salto es el protagonista subjetivo, el sujeto donde se canalizó un determinado clima social. Hay que poner el termómetro en Cipolletti y medir la temperatura del país. Cipolletti no es el país; pero Cipolletti es lo que el país quiere. Allí no se puede hablar de extremistas como en Córdoba o Rosario, que los habrá allí hay algo más. El saldo de esto puede servir para los que realmente quieran oir. Es cosa de tener buen oído para *ejecutar* sin equivocarse.

Hay dos formas de aprovechar la experiencia de Cipolletti: o se refuerzan y perfeccionan los medios de represión para *cualquier tipo de protesta masiva* o se trabaja en el sentido de evitarlas en el futuro. Es una forma de erradicar los "cordobazos". Porque el aviso, sin ser una maniobra con trasfondo político, *va en serio y puede volver a repetirse.*

Cuando *un buen funcionario* cumple y se brinda a sus funciones más allá de sus antecedentes o ideologías, llega a ser respaldado por la comunidad que dirige, *sin que importen sus afiliaciones.* Allí está el *consenso verdadero.* Quién lo quiera, fijándose en lo ocurrido en Cipolletti, puede hallar una manera de lograrlo.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

editorial

ONGANIA ¿ELEGIRIA SER ONGANIA?

FRENTE al país tal cual está, conmovido, angustiado, uno se mira frente a su propio espejo que es un YO robusto (sic) y se pregunta: ¿vale la pena seguir escribiendo? Pero como lo menos oscuro que veo es escribir, escribo.

Hay que volver a inclinarse sobre la máquina, tener el país por delante, saber qué queremos.

No hay compuertas abiertas. La imaginación se esfumó. La sensatez, la amada sensatez, es un ausente con presunción de fallecimiento. Hay que tener sensibilidad política para equivocarse; si ello ocurre, al menos el error tiene cierta categoría. Pero aquí, todo aparece extrañamente rotulado de subversión. Hay depredadores, no cabe duda. Sin minoría. Pero hay un reclamo sustancial de fondo; el cambio de política económica. Inclusive para vigorizarla con la anuencia de toda la comunidad. Ahí el bloqueo es tremendo. Conversan dirigentes gremiales con el presidente Onganía y salen con las manos vacías; sin sus presos, sin una compensación que les permita recrear el horizonte y mantener la fe en la Revolución Argentina. Se llevan las propias palabras que trajeron. Las Fuerzas Armadas y el propio Jefe de Estado no tienen ánimo de Represión. Pero fuerzas ocultas empujan al desencuentro. ¿O no ocultas? **Porque tan subversivo como un extremista que quema un tren, es un salario promedio de 22.000 pesos que ganan los obreros del riel;** tan promotor del caos, es un agazapado que incendia un ómnibus en Rosario como quien se lleva del país 16 millones de dólares en una semana (juicio de Alvaro Alsogaray) por falta de fervor nacional o miedo al porvenir.

HAY algo impostergable que vale decirlo ya mismo; ONGANIA NO ES EL ENEMIGO. Casi toda la Argentina nacional, justa, social, desarrollada mentalmente, lo comprende así. Pero no lo vive así. Porque el presidente se incomunica, y el país se cristaliza frente a él. **Son dos amores encrespados.** Uno, porque no quiere ser líder. Compagina liderazgo con demagogia. El país, porque busca y rebusca un liderazgo que le escamotean.

En ese matrimonio se entremezclan, más que ideologías, intereses extraños. Alguien lo quiere voltear al presidente. Y prefabrican esquemas tan rígidos que no permiten ninguna negociación. Acaso sea un prejuicio mío. Acaso vea fantasmas. Pero es curioso que el presidente negocie con el titular de La Fraternidad, Cesareo Melgarejo, y que la conducción de los ferrocarriles, en manos de militares, niegue todo acuerdo. Es realmente desconfortante, que en Rosario, 500 activistas —no trabajadores, no estudiantes— transformen en humo, bienes públicos, mientras la policía no interviene, y el general Heriberto Robinson, se desgañita reclamando órdenes para proceder, y los bomberos no encuentran agua para apagar el incendio y un ciudadano común, se siente desamparado y vomita tres balazos en la cabeza de un chico de 12 años que le arrojó una piedra a su automóvil.

¿Por qué no se analizan los temas de fondo? ¿Por qué no se multiplica el talento para dar con las claves? U Onganía vive mal informado y procede en consecuencia, o alguien está trabajando desde adentro, para mostrar un desorden absoluto y entonces despedir al presidente por falta de autoridad. Como saben que el general Onganía —que no quería el Poder— anunció alguna vez que "peleará hasta el final", tal vez, insisto, tal vez, lo quieran demoler con juego de brujas, azuzando la combustión. Echando nafta al incendio. Distraerse con los extremistas, perseguir comunistas mediante fichas de servicios de informaciones, es olvidarse que las tensiones sociales vienen ligadas al proceso del maquinismo. Ningún dirigente gremial serio quiere un aumento del 80 ó 100 %. Pero ningún trabajador cree en una estadística que habla de un costo de la vida elevado en un 5 ó 8% anual. **Sus mujeres no compran organigramas; van al mercado todos los días.** Además consideran que el esfuerzo se hizo; de 2 millones de jornadas de trabajo perdidas en 1965, pasaron a 25.000 jornadas el año pasado. Ellos no son los guerrilleros. Y el presidente Onganía lo sabe. Ellos no son los saboteadores. Y el gobierno y el país lo adivinan.

¿Condujo a algo la movilización ferroviaria? La represión alguna vez, ¿sirvió para el pasado mañana?

NADIE puede negar que abundó diálogo hasta ahora. Sobró. Pero si aquí no se replantea la política económica monetaria que parece tener ahí su definición y su meta, no hay salida. Convertirse en una nación rica, puede ser barato. Lo importante es lo que toda nación contiene dentro de su contexto; y la mayoría de ese pueblo —como lo señala con toda precisión CLARIN en su editorial del 26 de setiembre— "contempla el desenlace de un proceso que no controla, y en el que la última decisión está en manos de pequeñas minorías dentro del gobierno y fuera de él".

MANDAR es ser obedecido. El presidente Onganía debe definir la política económica que seguirá por encima de la tecnocracia que lo abruma con estadísticas que lastiman la realidad. O fingen las cuentas que le pasan sus colaboradores económicos, o es hipócrita el país. Un país que le dio tres años de paz social, que le dio consenso, que lo quiere seguir apoyando desde el último follaje de su paraíso perdido. Porque los argentinos más que la ley, acaso dicho con alguna melancolía, sentimos la idea. El hombre. La vida. No queremos ser demócratas a posteriori. Estamos hartos de usar el poder para echar a un gobernante, en vez de utilizarlo para nombrar a uno nuevo.

NADIE quiere un país donde se fabriquen los derechos de todo el mundo y las obligaciones de nadie.

Pero hay que apoyarse en algo. En una mística, además de una computadora. La NADA no pertenece a este mundo. Hemos perdido la inocencia. Lo cual no es, necesariamente, malo.

En Onganía luchan varios Onganías. Que elija uno. Cerrará menos persianas. Se lo podrá ver. Se lo podrá defender mejor. Si no termina de ser él, no terminamos de saber dónde vamos.

Fernando Nestor

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LO MEJOR DEL MES

"Pactar no es ceder. El propio gremio de Smata, que tiene a su maximo dirigente, Elpidio Torres, condenado por Consejo de Guerra, me aceptó como árbitro en el problema Fiat. La empresa y los obreros comprendieron y me fue fácil la solución". Roberto Huerta, el GOBERNADOR CLAVE de estos últimos tres meses, se confiesa con Patricio Colombo.

"¿Cómo lo noté al presidente en las reuniones del CONASE? Muy sereno, con buen humor, con pocas ganas de reprimir y con autoridad".

"No hay que gobernar con circulares. Hay que gobernar circulando por la provincia. ¿Comprende?" El gobernador de Córdoba cree que hay dos dramas en el país: no buena información para consumo presidencial y alguna pizca de incomunicación. Correcto.

El ex intendente de Cipolletti, doctor Julio Dante Salto, de cuya capacidad dieron fe, el gobernador Huerta y los generales Julio Aguirre y Osiris Villegas, José Miguens, que desde IDEA prolonga su función creadora, y Cesáreo Melgarejo, el dirigente sindical con más soluciones y más claridad en los últimos tiempos, a quien escucha el presidente Onganía, pero a quien no oyen otros funcionarios militares que dirigen a EFA.

"Se quejan de que los jugadores queremos cobrar. Mi mujer con la camiseta nacional no puede ir a comprar nada a la carnicería. Además, en las tribunas, los que protestan porque exigimos nuestro salario, hacen huelga si a ellos no les pagan... Digan que Boca es un banco..." Frase de Rattin por Canal 13 de Santa Fe.

El flamante gobernador de San Juan, ingeniero José Augusto López, a quien se le vaticina inmenso futuro. Nombró un ministro de gobierno, el doctor Amadeo Conte Grand, con pasado péronista, un titular de economía con orientación desarrollista, el ingeniero Victoria; inclusive buscó un funcionario bloquista que no aceptó por no jurar por los Estatutos de la Revolución. Integración total. Y obtuvo ya 600 millones de pesos para obras.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Las luces flash son apenas un detalle.

Pero sólo Ingeniería Chrysler se preocupa por usted.

Es un caso excepcional que usted pinche una goma.

En la calle o en la ruta.

Pero pasa. Y si es de noche peor.

Las balizas son útiles pero era necesario reforzar con otra señal de presencia. Inmediata. Hasta que usted prenda las balizas reglamentarias.

Que sirviera al mismo tiempo para esos casos en que se necesita estacionar en una calle oscura.

O en las noches de niebla, cuando es imposible ver más allá del parabrisas.

Ingeniería Chrysler la encontró.

Las luces flash, que se encienden y apagan —dos adelante y dos atrás— en forma intermitente y simultánea.

Todos los vehículos Dodge las tienen.

Así, indican su presencia.

Por supuesto, es sólo un detalle.

Como los limpiaparabrisas antireflexivos.

El doble circuito de frenos y control "Warning Light".

El distribuidor impermeable.

O el alternador.

Pero a usted no le resultará nada extraño que los demás no los tengan.

Mientras tanto, Ingeniería Chrysler sigue pensando en otras posibilidades.

La Era Dodge más posibilidades.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Félix Luna

(Un modo de dejar de ser caníbales políticos)

Un historiador, Félix Luna; un periodista, Hugo Gambini; y un sociólogo, Gonzalo Cárdenas, son responsables, en parte del boom de libros sobre el peronismo que en 1969 figura a la cabeza de las veleidosas listas de best-sellers. De todos modos, las tres obras (El 45, de Luna, El 17 de octubre de 1945, de Gambini, y el artículo de Cárdenas en El Peronismo) se insertan en una más vasta bibliografía que apunta a otros fenómenos: la juventud peronista, la polémica alrededor del peronismo como precursor de los movimientos de liberación que hierven ahora en los países del Tercer Mundo, la permanencia o no de la figura carismática de Perón.

Algo está pasando. Es una ansiedad por revisar ya mismo la historia reciente. No dejaría a los polígrafos. A los profanadores. Algunos de ellos, como Félix Luna, fue picaneado en la época de Perón. Pero no se transforma en un caníbal político. Qué interesante.

EXTRA reunió a los tres autores. Así se habló:

LOS ARGENTINOS SE REVISAN YA

EXTRA: ¿Cómo se explica la aparición simultánea de tantos libros acerca del peronismo, ese fenómeno de bucear en todo lo que se refiere al proceso peronista?

FELIX LUNA: Yo no creo que sea exclusivamente el proceso peronista. A mí me interesa todo lo que sea bucear en el país, y en los procesos históricos especialmente. Pero este afán es general, se ve en todo: en la novelística, en el boom del público lector, en el auge del turismo en el interior. El peronismo es un elemento más en ese afán de conocimiento que hay sobre la Argentina.

E.: Pero el peronismo es bastante más que el auge del turismo en el interior...

LUNA: Forma parte de la misma actitud espiritual. Y con respecto a la aparición de los libros, creo que es coincidencia. Por mi parte, yo el año pasado, creo que en febrero, me desperté un día diciendo: este libro tengo que escribirlo, si no , me muero. Eso fue todo.

GAMBINI: Mi libro es un poco consecuencia del trabajo que hice en Primera Plana con "La historia del peronismo". Pero coincido con Luna en que hay un afán de mirarse hacia adentro, con el agregado, para el peronismo, de que han pasado los años necesarios para poder verlo bien, en frío. El hecho de que Perón esté vivo no modifica esto en absoluto.

CARDENAS: De acuerdo, pero hay también un proceso de nacionalización de las capas intermedias que se da desde el 64 en adelante. Luego de la separación que se da entre estas capas medias y el resto del pueblo con la Revolución Libertadora, luego de su fracaso con las elecciones del 58, comienza un proceso de nacionalización que se va dando en forma creciente. En un proceso irreversible, mediante el cual el peronismo llega incluso a la Universidad en virtud de una toma de conciencia nacional y social.

E.: Usted menciona el peronismo en la Universidad, y además, como profesor universitario, lo vive constantemente. ¿Cómo explica a esa juventud peronista que constantemente debe enfrentar a algún mayor que le enrostra: "¿Cómo vas a ser peronista si vos eras un chico en el 45?".

CARDENAS: Por ese mismo proceso de nacionalización que se venía viviendo en las capas intermedias, que no es la clase obrera industrial, sino los que Mills llamaba "asalariados de cuello duro". A partir del 66, el total escepticismo en que estas capas caen acerca del sistema liberal

Gonzalo Cárdenas

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

anterior, las hace acercarse al peronismo desde distintos enfoques.

GAMBINI: ¿No será porque hay una versión un poco angelical del peronismo? Una versión que, fíjese, le sirve al muchacho de 20 años como bandera de lucha para enfrentarse precisamente a su padre.

E.: ¿Nada más qué por eso?

CARDENAS: No, pero coincido en que así como antes estar a la izquierda era oponerse a un padre conservador, hoy muchos jóvenes entran en un peronismo revolucionario esotérico, místico, que en realidad no es el contacto real con la clase obrera.

LUNA: Lo que pasa es que miran al peronismo como si hubiera sido un fenóemno revolucionario frustrado a su vez por la Revolución Libertadora. Y se equivocan, porque el peronismo no cambió ninguna de las estructuras, salvo por supuesto, en lo que tuvo de revitalización de una conciencia de la clase obrera.

CARDENAS: Yo creo que todo ésto es un proceso muy largo, en el que se inserta su revista, Luna, y otros fenómenos culturales que peronistas o no, hablan a las claras de una nacionalización creciente en los países del Tercer Mundo.

E.: Justamente, hay una corriente que coloca al peronismo como precursor del Tercer Mundo ¿Es así?

GAMBINI: No, el peronismo ha sido empujado a una posición que no tenía. Porque la famosa frase de Perón acerca de una nueva tercera posición no tenía el sentido que hoy se le atribuye al término. El mismo embajador de Perón en Estados Unidos me ratificó que esa tercera posición no era sino un neutralismo de tipo económico, una especie de capitalismo humanizado. Así lo definía incluso su canciller Hipólito Paz. En el orden internacional, el peronismo era partidario de un apoyo a Estados Unidos, y aunque estableció relaciones con Rusia, siempre estuvo bien ubicado en la línea occidental y cristiana.

LUNA: Además, el Tercer Mundo no existía entonces...

CARDENAS: Por supuesto, no vamos a comparar dos épocas. Ahora estamos en 1969 y no en 1945. Pero por otra parte, todos los procesos de liberación nacional han empezado en forma muy similar al peronismo, sin plataforma ni partido manifiestamente revolucionario. Lo que ocurre es que no se pueden medir estos movimientos por las experiencias de la izquierda europea de hace un siglo. Aquí, frente al capitalismo y al socialismo coexistentes en Rusia, frente a los triunfadores de la guerra y el acuerdo de Yalta, frente a la Unión Democrática que los representa, el peronismo se enfrenta a ella. Aunque Perón lo dijera o no lo dijera en ese momento, se daba el enfrentamiento político de la misma forma que luego lo harán los países del Tercer Mundo.

LUNA: Me sigue pareciendo una interpretación forzada. Perón habla del Tercer Mundo recién en el exilio.

CARDENAS: De acuerdo, porque en él 55 se vuelve a dar otra Unión Democrática, más poderosa porque se le ha sumado la Iglesia.

Hugo Gambini

LUNA: Usted habla del peronismo como un fenómeno único e invariable. Y sin embargo son muy distintos los discursos de Perón en el 44-45, cuando habla de la urgente necesidad de la reforma agraria, al discurso del año 50 en el Teatro Colón diciendo que la reforma agraria es un absurdo en el país. Yo creo que el peronismo es esencialmente oportunista y esto no lo digo en sentido peyorativo, creo que la política debe ser oportunista. Pero sí pienso que es un error ver al peronismo como movimiento de liberación así con mayúscula desde el principio hasta el fin. Yo diría que al contrario, hubo períodos en que fue muy conservador.

E.: ¿Y Perón? ¿Qué papel juega ahora?

LUNA: Cada vez menos importante. Perón ya no manda ni en su propio partido, es una figura legendaria, querida por muchos argentinos, y forma parte del proceso nacional. Pero en la medida en que no haya elecciones, menos importancia tendrá. Ahora, si hay elecciones, se convierte en interlocutor imprescindible. Además, ya no se puede precindir de toda la experiencia peronista. Para gobernar este país va a haber que asumir lo mejor de muchas etapas que ha pasado el país. Pero personalmente, no creo que Perón sea un hombre útil ya.

GAMBINI: Pienso que Perón se está divirtiendo. Si una vez tuvo todo en la mano, ahora se divierte, es un poco la venganza hacia la gente que lo desplazó. No lo dejan venir, pero no pienso que él tenga interés en crear, o dejar un movimiento sólido, y realmente revolucionario, algo que sigue estando en sus manos. Con este egoísmo, niega a su propio movimiento.

CARDENAS: No creo que sea así, porque se estaría negando a sí mismo. En realidad la técnica que ha seguido hasta ahora, ha sido la del deterioro de todos sus adversarios, desde la revolución Libertadora hasta la línea que comienza en el 66, que es la continuación.

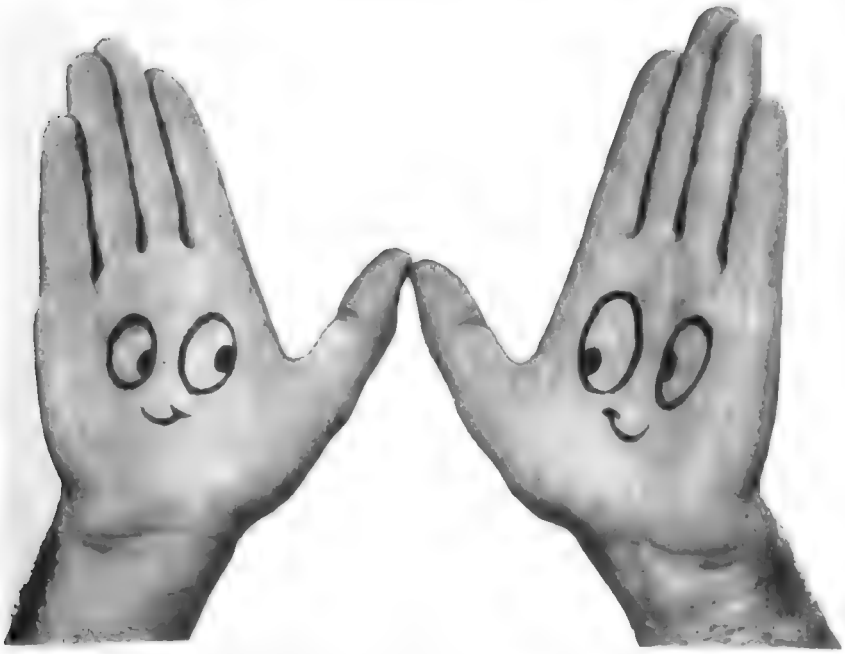
E.: Luna, ¿cómo se explica el patético final de su libro en un hombre que fue furibundo antiperonista?

LUNA: Uh... qué trascendencia ha tenido eso. Sucede que siempre me dolió la orfandad de calor popular en la que estábamos los militantes antiperonistas, y no sólo eso. Sentía envidia por el calor popular que abarcaba a los militantes peronistas. Y fue esa especie de nostalgia de la masa en un hombre que como yo, luchaba en una causa que creía popular, la que me hace decir, lógicamente de modo metafórico, lo que afirmo en mi libro: que daría 10 años de mi vida por un solo día de la vida de Perón; el día en que se asomó a Plaza de Mayo y recibió lo más puro y limpio a que puede aspirar un hombre con vocación política: el amor de su pueblo.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

que una mano sepa lo que hace la otra!

Porque cuando esto ocurre, no hay improvisaciones. Ni desacuerdos. El éxito es total. Y para que todo funcione así, coordinadamente, están las copiadoras XEROX. Brindando en contados segundos toda la información que hace falta. En todos los niveles. A todos los responsables. Sin lugar a dudas. Porque las copiadoras XEROX otorgan dinamismo y fluidez a la empresa moderna, cualquiera sea su tamaño. Donde una o varias copiadoras XEROX están en funcionamiento, se nota otro clima de organización y procedimientos. Se nota que todos están informados. Que todos saben exactamente cuál es el objetivo. Las copiadoras XEROX impulsan el progreso de una empresa. Porque brindan comunicación. Porque permitén que una mano sepa lo que hace la otra. Enrólese en la fila de las empresas que buscan el éxito aquí y ahora. Adopte una copiadora XEROX.
Levante el tubo de su teléfono –prestado– y llame al 31-5653.



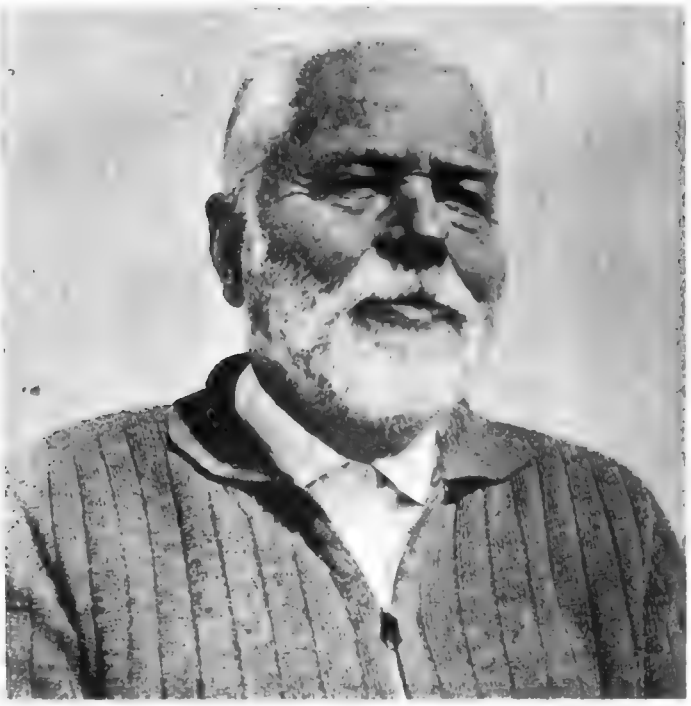
XEROX

XEROX ARGENTINA I.C.S.A. Buenos Aires - La Plata - Córdoba - Mendoza - Rosario.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

VILLA GESELL

De los Médanos a la Exposición



CARLOS GESELL: La visionaria tozudez.

LE bastó un paseo por Mar del Plata para darse cuenta que en pocos años ésta sería insuficiente para absorber tanto público. Y Carlos Gesell no se equivocaba, previendo en 1931 un fenómeno que en 1969 es una alienante realidad para la Ciudad Feliz. Pero lo que seguramente Carlos Gesell no inmaginaba al adquirir por 36.000 pesos esas 16.000 hectáreas que hoy componen VILLA GESELL es que 36 años después su villa no sólo estaría convertida en uno de los pocos oasis atlánticos que conserva la Argentina, sino que también albergaría un acontecimiento inédito: *el Primer Festival y Exposición de las Vacaciones y el Turismo Villa Gesell '70.*

De cualquier manera, nadie en realidad se hubiera atrevido a vaticinar que esa masa de médanos con 10 kilómetros de playa agreste y estéril podría convertirse más tarde en un exquisito balneario. Pero la osadía de Gesell no se detuvo en convencer al rematador que le consiguiera a toda costa esos terrenos frente al mar; su visionaria tozudez por lograr una meta casi irrealizable en esa época, le valió un mote que ahora recuerda con una sonrisa: "el loco de los médanos". Con minuciosidad, quizás asimilada del espíritu alemán —ya que aunque argentino de nacimiento residió 10 años en Alemania y otros 10 en Norteamérica— investigó palmo a palmo la clave para *domar* a los médanos. El método, fijarlos por medio de vegetación, le supuso traer las plantas de zonas muy alejadas, conservarlas en viveros hasta plantarlas y vigilar su crecimiento día por día. Antes de que por fin éstas sobrevivieran, inmovilizando a los médanos, Carlos Gesell tuvo oportunidad de poner a prueba su fe en sí mismo: no pocas veces las plantas se secaban o eran errancadas por el viento.

De este modo, es difícil que hoy, cualquiera de los turistas que pasea por el gran monte de pinos conocidos como el EL PINAR, vislumbre que esa ventura con ribetes de odisea fue su origen. Y menos aún podrán reflexionarlo los que visiten El Pinar entre el 15 de enero y el 17 de febrero de 1970. En esa fecha y en ese lugar de la villa precisamente se realizará el Festival y la Exposición, que contendrá rubros que van desde Vacaciones y Camping hasta Turismo y Deportes.

Según la Compania Argentina de Exposiciones y Ferias, que es el ente organizador, el éxito será total. Y una cifra se esgrime como argumento irrebatible: a 300.000 se eleva el número de turistas de importante nivel socioeconómico que habitualmente eligen la villa como lugar de vacaciones.

Para Víctor Laster, presidente de la Compañía, el seguro suceso del acontecimiento se basa en varios elementos. "La nuestra —afirma— no sólo será la exposición de productos, sino que hemos preparado todo un plan de atracciones". La sola enumeración de alguna de ellas permiten prever que en el próximo verano, los fanáticos de Villa Gesell y los que seguramente se agregarán atraídos por la muestra, no tendrán mucho tiempo libre: al Festival del Cine Turístico y los Fogones Folklóricos se agrega un Concurso y Exposición de pintura, un Certamen Fotográfico y hasta la elección de Miss Turismo 1970.

De todos modos, no sólo los organizadores hacen cálculos optimistas. La Exposición cuenta con el auspicio de la Intendencia de General Madariaga, y su titular, el teniente coronel José Marzullo resume finalmente el porqué de la participación oficial en esta circunstancia: "he apoyado y auspiciado siempre la iniciativa privada en la medida que ella, estimulada por un lucro lógico, redunda en beneficios y progresos para la comunidad. Esta es precisamente una de las formas más efectivas de la participación ciudadana, ya que en distintas proporciones gobiernan en sus ámbitos, construyendo el país".

EL PINAR: En el 70 habrá jinetes, pero también feriantes.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

DISCONFORMISMO:

LA DIVERSION SIN DINERO

Diego de Carriazo, natural de Burgos, de trece años de edad, abandonó su hogar hace casi cuatrocientos años. El tema ha aparecido muchas veces y siempre es fresco. Lo ha rescatado no hace mucho John Lennon: **She's leaving home.** La chica de Lennon se fue para cambiar de vida y divertirse, después de haberse sentido sola durante demasiado tiempo. Pero, Diego de Carriazo, hace casi cuatrocientos años, ¿por qué se fue?

Cervantes es un espíritu moderno —tanto como John Lennon— y aventura en **La Ilustre Fregona** una explicación penetrante y lúcida. "Trece años, o poco más, tendría Carriazo cuando, llevado de una inclinación picarezca, sin forzarle a ello algún mal tratamiento que sus padres le hiciesen, sólo por gusto y antojo, se desgarró, como dicen los muchachos, de casa de sus padres, y se fue por ese mundo adelante, tan contento de la vida libre, que en mitad de las incomodidades y miserias que trae consigo no echaba menos la abundancia de la casa de su padre, ni el andar a pie le cansaba, ni el frío le ofendía, ni el calor le enfadaba; para él todos los tiempos del año le eran dulce y templada primavera".

La vida se transformó para Carriazo en una diversión. "La diversión —dice John Lennon— es la única cosa que no se puede comprar con dinero". Esto es un baladí. Lo contrario de la diversión es el hastío, que es la forma más aburrida de la muerte. Crear es divertirse: crear cosas o crear experiencias, que es lo mismo desde el punto de vista individual. Carriazo, como la chica de John Lennon que se fue del hogar, quisieron lanzarse a una vida divertida y creadora, y sin causa, "sólo por gusto y antojo", abandonaron el mundo doméstico y domesticado, el rígido sistema en el que vivían. Digámoslo de una vez: abandonaron las estructuras.

Disconformistas son, fundamentalmente, los que abandonan o rechazan las estructuras. En rigor, las estructuras son el fruto de la creación, pero de una creación antigua y decantada, de la creación de los que nos han precedido y nos han legado el fruto de su creación. Constituyen una mole inmensa de obras, de normas, de valoraciones. Cada uno de los que llegan a la vida y se incorporan a la sociedad a la que por su nacimiento pertenecen, se enfrentan con esa mole un poco fría, y vivir será para ellos aceptarla, o rechazarla, o abandonarla, o combatirla. Se educa a los recién llegados para que la acepten y se conformen con ella. Pero no siempre el recién llegado la encuentra acogedora; por el contrario, algunas veces la siente hostil. Esto depende, aparentemente, de cada uno; pero no hay que engañarse: a veces depende de las estructuras.

Un criterio elemental para juzgar en qué se fundan las actitudes de los disconformistas dentro de una sociedad, es la estimación de su número proporcional y el grado de vehemencia. Las estructuras flexibles se caracterizan porque ofrecen caminos despejados y diversos y un conjunto de pautas espontáneamente vigentes. La creación, la renovada creación, cabe en ellas. Entonces los disconformistas son pocos proporcionalmente y constituyen casos individuales que pueden ser referidos a singulares problemas de personalidad. Pero esta explicación deja de ser válida cuando los disconformistas son muchos, cuando son activos y vehementes y, sobre todo, cuando encuentran expresiones grupales de su disconformismo. Entonces es signo de que el problema no es personal sino que debe ser referido a las estructuras. Tal es el caso de la situación contemporánea en nuestro mundo occidental.

Escribe JOSE LUIS ROMERO

Aquí y ahora, las estructuras están saturadas y son insensibles al cambio. Dentro de sus límites, dentro del cuadro de caminos y de pautas que ofrecen, una vasta mole de creación se ha acumulado, y los modelos propuestos ya han sido realizados plenamente. Ahora crear es, dentro de ellas, solamente imitar, acaso con refinada perfección, pero sin **pathos**, sin esa exaltación que constituye la sal de la creación. Esta perspectiva sombría es la que origina el hastío —la forma más aburrida de la muerte— y es de la que los disconformistas quieren escapar huyendo hacia donde parezca que puede ejercitarse plenamente la capacidad de vivir y crear: de crear cosas o de crear experiencias tanto da. Pero las estructuras no sólo están saturadas: también están endurecidas y carecen de flexibilidad. La creación renovada y fluyente no encuentra en ellas el atractivo de los caminos despejados que inviten a recorrerlos a quienes buscan caminos; por el contrario, sólo encuentra un sistema de valoraciones y pautas que la constriñen y ahogan. Y cuando emergen la vida nueva y la creación renovada, las estructuras no son capaces de acogerlas sino que las oprimen, marginándolas, como si no hubiera lugar para ellas.

Son las estructuras saturadas y endurecidas las que suscitan esa masa cuantiosa y vehemente de disconformistas que son signo de nuestro tiempo. No son problemas de personalidad los que necesariamente suscitan el disconformismo; aquí y ahora es la coacción de las estructuras la que opera sobre cada promoción de recién llegados, induciéndolos al disconformismo. La educación es impotente para incorporarlos. Más aún, la educación es la que les revela que las estructuras saturadas y endurecidas nada le pueden ofrecer sino una vida cargada de academicismo y de retórica, y la que les enseña que la creación sólo es posible escapando de sus caminos y sus pautas.

Disconformistas, son, fundamentalmente, los que abandonan o rechazan las estructuras. Rebeldes son los que las combaten y conformistas los que las aceptan. Pero acaso los más peligrosos enemigos de las estructuras saturadas y endurecidas sean los disconformistas, esa masa cuantiosa y vehemente, que les niega la savia del consentimiento sin la que las estructuras comienzan a languidecer.

Una cosa puede no hacerse: modificar las estructuras de acuerdo con cierta ideología, si no se tiene la vocación de saltar en el vacío. Pero lo que no puede dejar de hacerse es modificar las estructuras para ajustarlas al cambio ya operado en la realidad. Velar por las estructuras y no velar por la vida y la creación constituye una ingenua obsesión suicida.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿QUE HUBIERA HECHO NUESTRO GOBIERNO SI SECUESTRAN AL EMBAJADOR NORTEAMERICANO?

(El precio de un rapto

EMBAJADOR ELBRICK: Después del rapto, golpeado pero no tanto.

La tarea no era fácil. EXTRA se propuso que un número de argentinos, representantes, en cierta medida, de diversas capas de opinión, se definieran ante un interrogante: ¿Qué hubiera ocurrido en la Argentina si se secuestra, hoy y aquí, al embajador norteamericano?

La mayoría de los entrevistados calificó lo propuesto, en principio, como un caso de ciencia-ficción; sin embargo, salvo dos casos, todos coincidieron en que un suceso de ese tipo podría eventualmente producirse en la Argentina. A par-

Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EMBAJADOR DAVIS LODGE: ¿Los argentinos pueden enojarse con él?

¿Cuál cree que hubiera sido la actitud adoptada en la Argentina si secuestran al embajador norteamericano y piden a cambio de su libertad la de Ongaro, Tosco, Elpidio Torres, algún estudiante, etc.?

DAVID VIÑAS

Creo que es bastante previsible la reacción del gobierno según su caracterización. El ejército —y en el caso particular de Onganía— no es sino el último reducto de la estructura liberal-burguesa. Según esto, el gobierno tiene dos alternativas: jugar al neo-justismo (por el Gral. Justo) o bien endurecerse. Pienso que se está adoptando esta última vía. En el caso propuesto, creo que luego de una vacilación adoptarían una actitud dura.

TTE. CNEL. (R) ORSOLINI

Un gobierno que ha procedido con seriedad en todas las circunstancias y que se ha atenido rigurosamente a la ley, lejos de aceptar una pretensión de esta naturaleza, tiene que correr el riesgo por los acontecimientos que pudieran sobrevenir de una negativa, incluso pienso que ante el hecho de no ceder ante los secuestradores, pondría a éstos frente a un serio dilema: volver en su contra, ante un crimen a sangre fría, la posible simpatía que eventualmente tendría el hecho del secuestro. Por otra parte, entiendo que un gobierno no puede tomar un temperamento que lo deje frente a la opinión pública, totalmente humillado.

GRAL. (R) MIGUEL ANGEL IÑIGUEZ

Es indudable que el gobierno argentino tiene un alto sentido del mando y autoridad, con profunda inspiración y contenido militar. Más aún, en todos los actos y ante cualquier conflicto ha procurado celosamente presentar una imagen fidedigna de estas cualidades. Según ésto, en la emergencia considerada, no habría aceptado ni tolerado presiones internas o externas.

PEPE SORIANO

Creo que el gobierno, en el orden interno, tiene una imagen fuerte. Lo digo con una apreciación objetiva, más allá del acuerdo o no, parcial o total respecto a la conducción del país. Este gobierno llegó al poder por un largo proceso de deterioro, y ha recibido herencias de ese proceso. Una de ellas es la dependencia hacia Estados Unidos. En los hechos internos se maneja con su imagen fuerte, pero cuando entran a jugar otros factores como el imaginado, creo que ya se vería excedido y trabado por esa dependencia.

MARIANO MONTEMAYOR

Como no soy autoridad no puedo contestar sino lo que yo haría en una situación semejante. El Estado no puede entrar en el juego del chantaje. Ese es el principio fundamental.

---

1) ¿Se hubiera llegado al canje?

---

r de ahí, lo más espinoso fue haer opinar a los que supuestamen- iban a enjuiciar al gobierno. Sal- la excepción de David Viñas ue expuso sin reparos, otros prerieron eludir las preguntas direcs con ánimo de evitarse conseencias.

En el balance final se advirtien coincidencias sugestivas: opolores y oficialistas, adjudicando gobierno una misma actitud, pueron servirse de ella, tanto para ifenderlo como para atacarlo.

El resultado fue este:

VIÑAS

Entiendo que no se llegaría al canje. El gobierno está advirtiendo que el camino del parlamentarismo ya no da para más. La única salida para ellos, es constituirse en dictadura de statu quo; todo depende de que cuenten con las fuerzas suficientes como para hacerlo.

ORSOLINI

Por supuesto no se hubiera aceptado el canje; un gobierno no puede marginarse de la ley aceptando imposiciones de quienes de hecho, están actuando fuera de ella.

IÑIGUEZ

De acuerdo a lo que dije antes, estimo que de ninguna manera llegaría al canje.

SORIANO

Creo que se produciría el canje, quizá manejándolo en un nivel que no deteriore demasiado la imagen interna.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Fernando Morduchowicz

MONTEMAYOR

De acuerdo con lo que respondí antes, pienso que el Estado agotaría la búsqueda del secuestrado, advertiría sobre las consecuencias, etc., pero no negociaría.

JACOBO TIMMERMAN

Argentina no los hubiera canjeado.

---

2) ¿Se hubieran producido desavenencias en el seno de las Fuerzas Armadas con respecto a la actitud a tomar?

VIÑAS

Claro que se hubieran producido desavenencias. El Ejército está minado por las costumbres liberal-burguesas; se habría caldeado el permanente estado deliberativo.

ORSOLINI

Entiendo que no habría desavenencias. El conjunto de gente que se encuentra en la actividad gubernativa está formada en escuelas similares, y sobre todo, es gente que no se puede asustar por acontecimientos que puedan sobrevenir.

Rosendo Fraga

IÑIGUEZ

Creo que no se hubiese producido en el seno de las Fuerzas Armadas desavenencia alguna. Por el contrario, para el caso de que se ejercieran presiones extranacionales, ese factor las hubiera unido firmemente.

SORIANO

No creo que las opiniones sean absolutas y totales en una dirección. Pienso que se buscaría la forma de llegar a un entendimiento que diera una imagen única, pero las discrepancias son inevitables.

MONTEMAYOR

Con todo lo que tiene de personal esta contestación, me parece que no se hubieran producido desavenencias. La negativa a un chantaje creo hubiera sido la posición de todas las Fuerzas Armadas.

TIMMERMAN

No.

---

3) ¿Cree que se hubiera llegado a invertir la extorsión, es decir, amenazar con fusilar a los detenidos si no se liberara al embajador?

Miguel A. Zavala Ortiz

VIÑAS

La extorsión ya la están cumpliendo. No es que amenacen con fusilar secuestradores, sino que están amenazando con fusilar obreros ferroviarios. Se está llegando a los límites máximos del juego parlamentario. Es decir, que se advierte que el posible juego liberal está agotado. Entonces, sólo queda endurecerse, salvo que se quiera volver a la ficción de tipo parlamentarista. ¿Cuánto puede durar una dictadura de statu quo endurecida? Creo que esta pregunta se la hacen ellos todos los días.

ORSOLINI

No se llegaría al extremo de invertir la extorsión porque eso sería apartarse de la ley, colocándose en un pie de igualdad con los raptores.

IÑIGUEZ

Estimo que el gobierno habría exigido la libertad del embajador, sin condiciones.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Tte. Cnel. (RE) Orsolini

Emilio Hardoy

Liborio Justo

SORIANO

Invertir la amenaza podría ser una salida. Pero lo esencial es que la influencia exterior primaría en cualquier decisión de este tipo.

MONTEMAYOR

No se produciría el hecho inverso, porque así como el Estado no puede acceder a chantajes, tampoco puede responder con medios no civilizados, jurídicos, que lo colocarían a la altura moral de los chantajistas.

TIMMERMAN

No se hubiera llegado a invertir la extorsión.

---

4) ¿Cree que realmente en Brasil los raptores hubieran fusilado al embajador? ¿Y aquí?

VIÑAS

No quiero hacer ciencia-ficción. Habría que estar muy metido en los grupos que hicieron esa operación para saber si hubieran llegado a matar al embajador. De esto no se puede hablar desde afuera, pues se entra en una zona de atracción, de pareceres y de especulaciones sin sentido.

ORSOLINI

Pienso que los raptores brasileños no habrían llegado a asesinar al embajador. El crimen habría malogrado el impacto de simpatía inicial. En cuanto a los grupos subversivos de la Argentina, han actuado hasta ahora, a veces equivocadamente, pero nunca inconscientemente. Aquí tampoco se habría llegado al asesinato.

IÑIGUEZ

La lucha interna en el Brasil ya tiene inusitadas características de violencia. ¿Qué podría valer para los secuestradores la vida de un prisionero, conspicuo representante de las fuerzas acusadas de opresoras y causante de angustias extremas? En cambio, aquí, el embajador no habría sido asesinado, porque el panorama argentino no tiene la dramaticidad del brasileño.

SORIANO

En Brasil, pienso que sí. Así, a la distancia, presiento que existe un clima de desesperación muy agudo; la pobreza es dramática y difundida, la riqueza es fastuosa y restringida. Esto crea una tensión que fomenta los extremos de la violencia. En cambio, aquí, no se ha llegado a un clima tan convulsionado y la violencia es más floja, menos cruenta.

MONTEMAYOR

Responder esta hipótesis respecto al asesinato del embajador, es difícil, pero es posible que una actitud firme del gobierno brasileño los hubiera disuadido de un hecho tan vandálico que, al margen de las represalias hubiera repugnado a todo hombre decente. En cuanto a aquí, pienso lo mismo.

TIMMERMAN

Tanto en Brasil como en Argentina, sí.

---

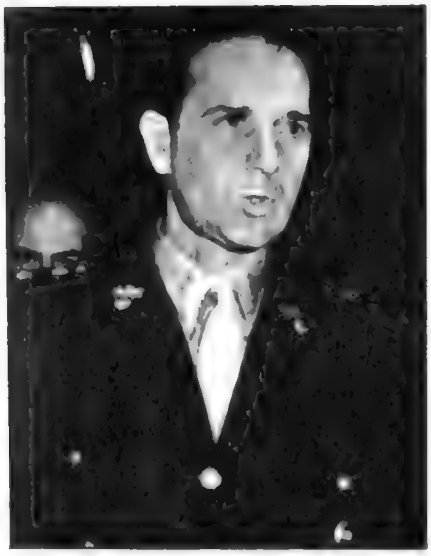
5) Si el embajador no hubiera sido el norteamericano, sino el ruso, el uruguayo o el español, ¿se manejaría la situación del mismo modo?

VIÑAS

En caso que el embajador no fuera el norteamericano, simplemente se acortaría el período de vacilaciones. Actuarían con resistencia mucho más rápida.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Hipólito Paz



Manuel Reimundes

Mariano Montemayor

ORSOLINI

Si el embajador no hubiera sido el norteamericano, en el caso de Brasil, no sé como se hubiera actuado. Aquí, según lo expuesto, la actitud sería la misma con respecto al embajador de Estados Unidos como al de cualquier otro Estado.

IÑIGUEZ

Mi primera respuesta también contesta a esta pregunta, por lo tanto aquellos argumentos me hacen suponer que el gobierno argentino no habría aceptado presiones ni cumplido con el canje propuesto.

SORIANO

Creo que se habría manejado el problema de otra manera. Habría una diferencia. Yo no tengo ningún indicio claro de que nuestro país sea un país independiente de una influencia exterior. La dependencia no ha sido buscada y pienso que tampoco fomentada por este gobierno. Viene de lejos, pero la ha recibido y tiene que actuar ante una situación consumada desde hace muchos años.

MONTEMAYOR

Si el embajador no hubiera sido el norteamericano, es posible que la reacción hubiera sido la misma, pero de cualquier manera, no quisiera estar en el pellejo de esos representantes diplomáticos.

TIMMERMAN

Si el embajador no hubiera sido el norteamericano, no se habría actuado del mismo modo.

Ante el mismo cuestionario, hubo quienes prefirieron, por una causa o por otra, no encuadrarse en las características de la encuesta. Dieron su opinión así:

FERNANDO MORDUCHOWICZ

Contesto sólo la hipótesis básica, pues mi respuesta invalida las otras. Creo que por ahora la situación argentina difiere fundamentalmente de la brasileña. Aunque el crimen político se ha reinstalado recientemente en la Argentina, estimo que la mejor forma de evitar este tipo de delitos es dejar que la ciudadanía se exprese; incluso los extremistas, idóneos en la clandestinidad, pero de importancia despreciable en la legalidad. Los regímenes autocráticos conducen a manifestaciones desesperadas de oposición. El principio de autoridad se consolida con talento político y no con órdenes rígidas e inflexibles. El repudiable delito cometido en la persona del embajador Elbrick debe ser analizado en esas causas profundas, sobre todo para evitar ejemplos perniciosos.

HIPOLITO PAZ

Hace muchos siglos, antes de Freud, un pensador llamado Artemistes, según creo recordar, escribió que "El dueño de los sueños no es el que los sueña sino el que los interpreta". Lo mismo ocurre con la historia: "El dueño de la historia no es su o sus protagonistas sino sus intérpretes". Por eso hay que referir su pregunta a tiempos y circunstancias. Por ejemplo. Hace años, en el 45, hubo aquí un embajador, cuyo nombre no quiero recordar porque ha muerto y cuyo país tampoco, porque vive, cuyos monótonos desatinos hubieran llevado a sus secuestradores a devolverlo renunciando ellos al rescate y pagando en cambio gruesa suma de dinero para que se lo tomaran de vuelta, como aquél cuento de Mark Twain.

Con respecto al cuestionario, como creo que el pensamiento es una forma de la acción, prefiero no imaginar que un hecho como el ocurrido en Brasil pudiera darse aquí. Los chinos dicen "es mejor no hablar de los fantasmas porque la insistencia del tema los suele hacer aparecer".

Lo ocurrido en Brasil es deplorable. Ninguno de los personajes reúne los elementos mínimos para constituir ni siquiera una tragedia. Apenas patético. Desearía para mi país lo de Brasil pero al revés: conducta por conducta.

MIGUEL ANGEL ZAVALA ORTIZ

El político está sometido a una de las más difíciles aptitudes del conocimiento, cual es la de vaticinar, pero en base a previsiones. La hipótesis que

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Pepe Soriano

se me presenta no entra en los vaticinios; menos todavía en los deseos de que ocurra.

Quienes dirigen u orientan los movimientos de oposición en nuestro país son en su mayoría, contrariamente a los que el gobierno quiere hacer creer, de genuina vocación democrática, por lo cual difícilmente podría ocurrírseles un procedimiento semejante. Desde luego que queremos la liberación nacional de todos los imperialismos. Desde luego, que también queremos la liberación de nuestros hombres: los que están en Caseros, en Devoto, en Rawson, en Esquel, en Córdoba, en Rosario, en La Plata, etc. Pero ellos no querrían ser liberados causando injusticias a personas ajenas.

Menos aún violando principios morales del orden internacional y la coexistencia pacífica, tanto con los países grandes como con los chicos, con los países capitalistas como con los comunistas.

A pesar de que en la secuencia cronológica, la violencia de la oposición es la última que trasciende, nadie debe perder de vista la violencia primera, tanto más si se ha institucionalizado. Solo el derecho puede quejarse de la violencia. La violencia no puede quejarse de la contraviolencia, tanto menos si ésta procura restablecer el derecho. Un gobierno de fuerza está expuesto naturalmente a las leyes de la fuerza y no a las protecciones de la moral y el derecho.

GRAL. R. FRAGA

En principio puedo adelantar que pienso que la reacción del gobierno habría sido similar a la del brasileño. Si no profundizo el tema es porque me he impuesto el propósito de no hacer declaraciones periodísticas. Hay camaradas míos gobernando y no deseo interferir.

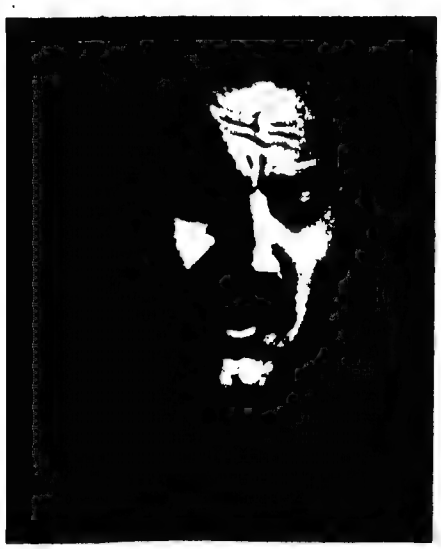
LIBORIO JUSTO

Prefiero no hacer declaraciones que tengan implicancias políticas. Sin embargo, estimo que el secuestro del embajador Elbrick fue un golpe psicológico de extraordinaria importancia para las fuerzas opositoras del Brasil. Yo, no obstante, estoy en desacuerdo con estos actos de terrorismo individual. El marxismo los ha condenado siempre como de carácter anarquista. La lucha de la liberación continental va a lograrse verdaderamente por medio de movimientos de masas, no de algunos individuos armados que generalmente fracasan o logran, a la larga, lo contrario de lo que se proponían.

CNEL. MANUEL REIMUNDEZ

No pretendo vaticinar cómo habría actuado el gobierno en este emergencia; en cambio, prefiero contestar pensando cómo debe actuar un gobierno ante un hecho de esta naturaleza. Por eso, creo que de ninguna manera, un gobierno puede dejar de cumplir con las exigencias más elementales de sus deberes, entre los cuales está la observancia del derecho, a la autoridad, a la dignidad de un cargo y de las seguridades elementales de una sociedad.

Es muy difícil conocer las motivaciones e implicancias del caso en Brasil. Subjetivamente pienso que allí sí hubieran fusilado al embajador. Pero aquí, no creo que todavía las organizaciones de las del tipo que analizamos, tengan la magnitud que tienen en el Brasil. En cuanto a si el modo de actuar hubiera sido el mismo no tratándose de un embajador norteamericano, no me animo a dar una opinión muy categórica, por las consideraciones que me merece el gobierno brasileño. Empero, Estados Unidos tiene un poder material bastante considerable como para ser tenido en cuenta.



David Viñas

Personalmente, ante un caso semejante, me inspiraría en el ejemplo que Quintana dio en ocasión de la revolución radical de febrero de 1905, cuando los revolucionarios de Córdoba tenían como rehén, bajo amenaza de muerte, al mismo vicepresidente Figueroa Alcorta. Cuando él prisionero se comunicó con el presidente para pedirle que para evitar derramamiento de sangre, accediera a amnistiar a los revoltosos y se terminara la cuestión, Quintana respondió: "Vea, mi amigo, yo he de hacer observar rigurosamente el derecho como es mi deber. Exigiré el sometimiento absoluto e incondicional de los revolucionarios y les haré sentir todo el peso de la ley". La firmeza, la dignidad inquebrantable de Quintana, hizo que no pasara nada. Y si hubiera pasado, lamentablemente, la muerte de Alcorta representaría la cuota de sacrificio que debe rendirse en una sociedad digna.

EMILIO HARDOY

Las preguntas involucran aspectos humanos y problemas de política nacional e internacional de extraordinaria significación, cuyo tratamiento adecuado sólo puede hacerse en función de las circunstancias actuales del caso concreto que el destino haya puesto en el camino de un estadista. Por eso, a mi juicio, no pueden formularse previsiones generales y abstractas para aplicar a situaciones hipotéticas cuyas características especiales no podemos adivinar.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CASTIGNANI y BURO

Un material "expandido" por el mundo...producido ahora en la Argentina.

El poliestireno expandible se utiliza para la fabricación de aislaciones térmicas, envases, embalajes, decoraciones, flotadores, etc.
Ahora se produce en nuestro país bajo licencia y con el apoyo tecnológico de Sinclair Koppers Co., empresa líder en el mundo, en la producción y aplicación de poliestireno expandible.
IPAKO, depositaria de esa experiencia mundial, contribuye así al desarrollo de la industria nacional.

DYLITE
(léase Dailait)
POLIESTIRENO EXPANDIBLE
EL PLASTICO MAS LIVIANO
producido por

IPAKO INDUSTRIAS PETROQUIMICAS ARGENTINAS KOPPERS
CERRITO 866 - BUENOS AIRES - TEL. 45-4001

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXCLUSIVO PARA ONGANIA Y PARA ARGENTINOS EN DIFICULTADES

En toda España y en toda Europa funciona un libro, considerado por la crítica mundial como uno "de los pocos libros que deben leerse y guardarse". Su autor es Salvador Paniker, nacido en Barcelona en 1927. Ingeniero industrial y licenciado en filosofía. Además ejecutivo de empresa. Paniker ha hecho algo supuestamente sencillo; durante meses se sentó, tardes enteras, frente a los 69 españoles que son "cabeza de proceso". Catorce escritores, trece profesores, once abogados, siete economistas, cuatro diplomáticos, tres periodistas, tres embajadores, dos ministros, dos ex ministros, dos religiosos, dos médicos, un arzobispo, un militar, un banquero, un empresario, un arquitecto, un director de cine. Bajo el título de "CONVERSACIONES EN MADRID", la editorial KAIROS, de Barcelona, editó estos reportajes aparentemente desencontrados que no pretenden demostrar nada y mostrar todo.

EXTRA ha elegido algunos fragmentos de la conversación que el autor mantuvo con EMILIO ROMERO, director del diario PUEBLO —el de mayor tiraje de Madrid— porque en este instante de caos y desaliento que parece vivir la Argentina —con las mismas causales que crearon las condiciones del derrocamiento de Arturo Illia—, vale la pena (sin entrar en parangones odiosos) leer con mucho cuidado lo que dice el personaje más discutido de España, con un número tal de amigos que sólo queda compensado con el igual número de enemigos que tiene. Gracias a Dios.

Cuando lo presenta a Emilio Romero, dice Paniker: Es un sentimental controlado. Un hombre cuyo apetito de afecto es sólo equiparable a su poder de irritación. Hombre conflictuado y temible. Difícil, sensible, desamparado. Hombre con quien el único camino para entenderse es el de la amistad".

Emilio Romero: como si hablara de los argentinos.

ARA ASPIRANTES A IRIGENTES

"El Régimen ha durado treinta años. A mi juicio el tiempo ha sido desaiado. Se me ocurre que en el año ya pudimos haber creado una democracia de vencedores, rudimenta- a y tosca, si usted quiere, pero democracia al fin. En el año 50 ya pumos haber anticipado la Ley de ensa. En fin, pudimos haber crea- un pluralismo político dentro del égimen, que acaso nos habría lido a situaciones actuales menos dis- tas entre la España joven y la cla- política. Pero los personajes de más estigio, tradición y servicios al Rémen, no tienen una mentalización mocrática. Y en cierto modo es ranable que no la tengan, porque viron los periodos catastróficos de la eja democracia parlamentaria. Ello explica que vayan a remolque de la exigencia de crear un sistema representativo abierto, que pueda homologarse con las democracias europeas. Aunque tampoco encontraríamos partidarios del fascismo; lo que pasa es que muchos no acaban de salir de una situación tutelada por Franco, y no se paran a meditar sobre el vacío que va a producirse en el cuadro institucional del Régimen el día que Franco falte. La consecuencia de todo esto es que el Régimen tiene un deterioro intelectual y laboral considerables".

"El sindicalismo vertical es un mito que, precisamente, yo he contribuido a destruir. Un día, en el primer Congreso Sindical denuncié algo tan elemental que no me explico cómo nadie lo había denunciado anteriormente: no se puede verticalizar el sindicato si antes no se ha verticalizado la empresa. Porque el sindicato nace después de la empresa, y si la empresa es liberal capitalista el sindicato tiene que ser de gestión y de reivindicación; sólo si la empresa es comunitaria el sindicato es vertical. De manera que yo he tratado siempre, en lo sindical, de conseguir la conversión de un sindicalismo jerárquico, providencial y alucinado por las ideologías, en un sindicalismo democrático, de patrones y obreros reunidos, aunque no confundidos. Al mismo tiempo, he tratado de aceptar uno de los fenómenos más sugestivos del país, que ha sido la presencia del sindicalismo en sus decisiones políticas.

El proceso técnico conduce a una cierta crisis de las ideologías y hace que las gentes discrepen cada día menos. En cuyo caso, la principal discre-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXCLUSIVO

pancia ya no es tanto en la manera ideológica de gobernar un país, cuanto en los intereses. La vieja democracia liberal y parlamentaria tenía como signo las ideologías; la nueva democracia tiene como signo el progreso técnico. Ya sé que el peligro de la democracia de intereses está en los grupos de presión; pero a medida que esa democracia se hace más popular, los grupos de presión son más fácilmente identificables y denunciables.

S. P.: Motivo de más para legalizar a los socialistas moderados que estén en el país.

E. R.: Ya sabe usted que se anima mucho cierto sector del Régimen al decir que si durante los pasados años pudimos hacer política social sin partidos socialistas, tampoco ahora tenemos necesidad de sus credenciales. En mi opinión, el país tiene tanto de malo a la derecha del Régimen como a extramuros del Régimen. Así que a la hora de proponerse una estabilidad es preciso una operación de cirugía para eliminar los extremismos. Naturalmente, no me refiero a la cirugía de la violencia sino a la cirugía del derecho. Los que presenciamos la Guerra Civil sentimos una honda repugnancia por la cirugía de la violencia. Este es un país paradójico, que al lado de una rica tradición de ingenios, acaso incomparables, posee un censo de asesinos en potencia como pocos países en el mundo lo poseen. De ahí que una debilidad en la autoridad del Régimen, podría traernos nuevas épocas de violencia. Usted es más joven que yo y no conserva las vivencias de la guerra.

S. P.: De esas vivencias nos separan treinta años y bastantes dólares de renta per cápita.

E. R.: Los actos de violencia, en este país, no los hicieron hombres de la periferia social, sino hombres de reconocida formación intelectual.

ARGUMENTOS PARA APOYAR UN REGIMEN

S. P.: Su diagnóstico de la raza no es bueno.

E. R.: Las vivencias de la guerra fueron atroces. La verdad es que yo estoy más con el Régimen por responsabilidades históricas que por adhesiones políticas. Porque a mí, la compañía de magnates conservadores, banqueros triunfantes y marqueses estabilizados no me entusiasma demasiado. Este es un panorama que yo he combatido siempre. De ahí que, dentro del cuadro de lealtades que, efectivamente, confieso al Régimen, yo soy como un pelicano en el desierto.

S. P.: Ah.

¿JUSTIFICACION PARA ONGANIA?

E. R.: Pero pienso que históricamente el Régimen era necesario. Pienso que Franco, que es un personaje mucho más histórico que político, ha producido un parón de vibración política que era indispensable para hacer una serie de cosas que el país necesitaba tener hechas.

S. P.: ¿Qué cosas?

E. R.: Amortiguar las desavenencias de los españoles: crear una clase política de trabajo que pudiera intentar la reforma industrial; instaurar la política social. Al país le convenía un tiempo de amortiguamiento político para ponerse en pie. Este es el abono fundamental que yo le hago al general Franco.

S. P.: ¿Usted cree que el Régimen, tal como está concebido, permite una evolución hacia formas cada vez más democráticas?

E. R.: A mí lo que me gustaría es que su clase política le inventara a Franco una democracia que tuviera el poder dentro. Porque la democracia que representa anarquía, división, enfrentamiento y violencia, esa hay que liquidarla.

S. P.: ¿Qué impresión le causaron los obreros organizados?

E. R.: Los vi moderados en el trato, no extremosos en las peticiones y con un ánimo muy generoso de llegar a los acuerdos. Y si me apura, hasta con un gran patriotismo toda vez que algunos de ellos habían estado en la cárcel diez, quince y veinte años, y salían sin resentimiento, cosa que a mí me maravilló.

PARA PERIODISTAS CON DUDAS

S. P.: ¿Cómo ve el futuro de la Ley de Prensa?

E. R.: Lo que a mí me sorprendió por parte del Poder es su magnanimidad al establecer una Ley de Prensa antes de culminar el proceso constituyente, antes de hacer la Ley de Poderes del Estado. Porque todo país que tenga una libertad de información debe contar con un Gobierno que no deje la libertad al albur de los particulares o de las juntas de presión; debe, de alguna manera, tutelar la libertad, depurarla. Usted recordará que cuando los ingleses desembarcaron en Suez, todas las fuentes de información quedaron cegadas: nos enteramos del acontecimiento con tres días de retraso. En todos los países del mundo occidental, cuando algún acontecimiento pone en peligro la seguridad del Estado, se produce siempre una aproximación entre el Poder y los medios de información. En suma: hay una negociación de la libertad. Yo tengo la impresión de que esa "negociación de la libertad" no se ha producido en España, y que al no haberse producido vinieron las suspensiones de periódicos, los correctivos y otros estados excepcionales.

S. P.: ¿Le parece que las sanciones producidas después de la Ley de Prensa han sido justas?

E. R.: En España, cuando apareció la libertad de prensa sucedió que los dueños de los periódicos, que antes habían estado detrás se pusieron delante de sus periódicos. Se empezó a crear un pluralismo político a través de la libertad de información, que si en algunos casos ha significado un saludable ejercicio de libertad, en otros ha supuesto verdaderos secuestros de la información pública.

S. P.: ¿Como por ejemplo?

E. R.: Este es un tema que ha adquirido, a veces, caracteres de una tal procacidad que preferiría no hablar de él. Unicamente le diré que para un profesional como yo, neurálgicamente metido en la vida política española, es muy fácil descifrar estos secuestros de la información y esta falta de respeto para la opinión pública.

PARA TODO SECRETARIO DE PRENSA

S. P.: ¿Cómo evitaría usted esto?

E.R.: Es difícil evitarlo desde marcos jurídicos, como le he dicho. Ahora bien, yo creo que una prensa dirigida en libertad, exige una conversación frecuente, a nivel confidencial, entre Gobierno y directores de periódicos.

S. P.: ¿Y no sucede así?

E. R.: Yo no veo frecuentemente a las autoridades de la información. Se me pasan meses enteros sin verlos.

S. P.: Quizá el intelectual se encuentre esterilizado para la acción política.

E. R.: Lo que ocurre es que el intelectual no se presta a determinadas concesiones, simplemente por pudor. El intelectual es incapaz de hacer discursos triunfalistas. El intelectual está lleno de incertidumbres, en tanto que el político suele caminar libre de esa clase de escrúpulos.

S. P.: Esa sería la imagen del político a la antigua usanza; hoy ha de surgir un nuevo tipo de animal político.

E. R.: Efectivamente, un auténtico político ha de ser, hoy, una persona capaz de mover la expectación de los demás sin caer en el histrionismo, y pienso que este siglo produjo un político de esta naturaleza en nuestro país: Maura. Yo no habría sido maurista, pero Maura, en su tiempo, no se propuso halagar a nadie. Otro político con quien me estoy reconciliando al leer sus memorias es Azaña. Y fuera de España existe un superclase que es el general de Gaulle.

S. P.: Maura, Azaña y de Gaulle: resulta una combinación notable.

E. R.: De aulle anticipó a los ideólogos democráticos creando la estabilidad del Ejecutivo, sin renunciar a las Cámaras. De Gaulle ha pronunciado discursos que pasarán a la historia como piezas de antología, por su brevedad, eficacia y precisión. De Gaulle ha permitido que en todas sus elecciones la oposición dispusiera de los correspondientes instrumentos de comunicación de masas.

PARA KRIEGER O DAGNINO PASTORE

S. P.: ¿Qué opina del Plan de Desarrollo?

E. R.: La planificación me gusta: sólo quisiera que la hicieran cabezas sociales en vez de cabezas conservadoras.

S. P.: ¿Qué gana un hombre de posición acomodada de actitudes reformistas?

E. R.: Eso pertenece a la erótica de la política.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

YPF es líder en nafta...

La destilación al platino es su verdad...
La pureza y la potencia su resultado...

Nuevas instalaciones que dan nuevas naftas, que sólo YPF puede ofrecer.
Mayor pique. Mejor arranque sin pistoneo.
Mayor economía. Más potencia. Más pureza.
Estas cinco razones justifican el liderazgo de YPF.

CARGUE NAFTAS YPF. PURA POTENCIA. Y PEGUELE FUERTE

Digitized by Google

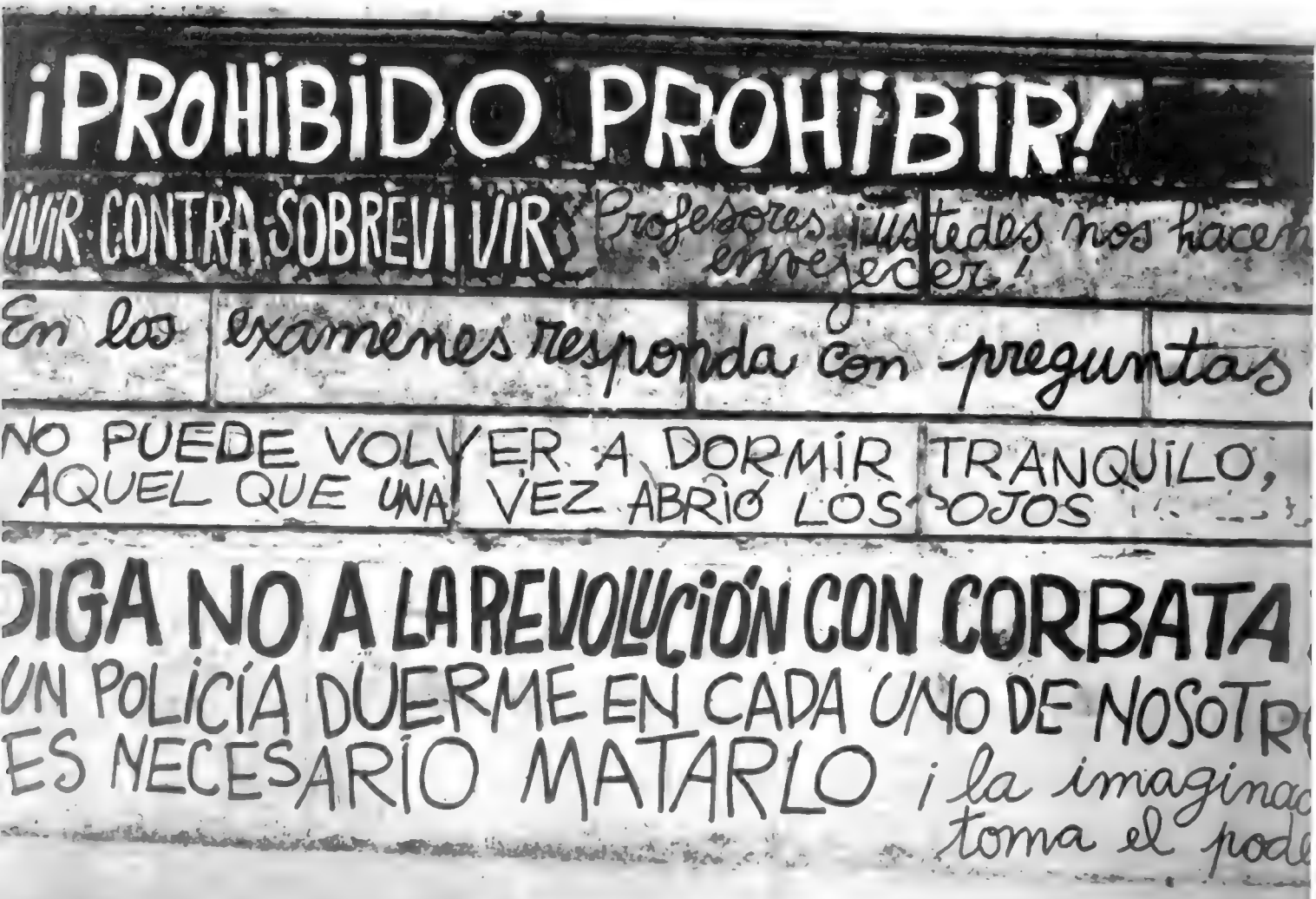
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

PARIS: LAS PAREDES HABLAN

En el número pasado de EXTRA ya se reproducía una visión —traducida, por supuesto, y tomada del libro, "La imaginación al poder"—, de lo que fueron las famosas paredes de mayo en París, en 1968. Ahora el panorama se completa —con otras leyendas tomadas en esos días—, y además de la sonrisa o la angustia que provoquen las mismas, una circunstancia impone su vigencia: de esa explosiva voluntad de cambio mundial —que no es, como se pretende, exclusiva de la juventud—, la Argentina no ha sido la excepción, ni mucho menos.

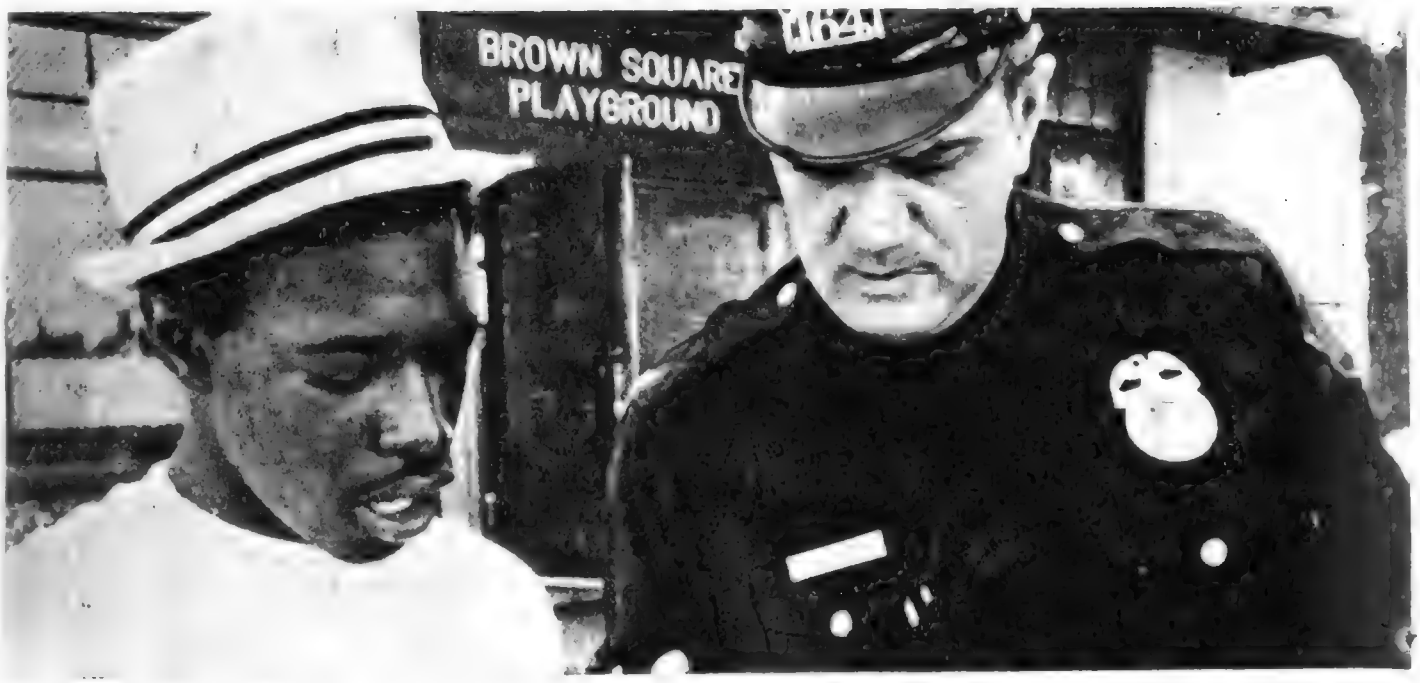
Aunque el fenómeno no fue masivo, aquí también hablaron las paredes, especialmente las de la Biblioteca de la Facultad de Filosofía y Letras, donde antes que presurosos ordenanzas cumplieran con el mandato de hacerlas desaparecer con una mano de cal, la ironía lunfardiana campeaba en muchas frases.

De cualquier modo, las inscripciones sirven para pespuntear una hipótesis: no sólo en París, sino en el resto del mundo, los hechos denunciados parecen continuar su absurda marcha contra el tiempo. Lo que tuvo vigencia ayer, lo tiene hoy, y lo que tiene vigencia hoy, lo tendrá mañana.



Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Los Angeles, California (II)



Negros y policías: Una difícil amistad.

YO ODIO, TU ODIAS, EL TEME

El racismo suele consistir en un cruce bilateral de corrientes de odio. Los blancos y los negros lo demuestran diariamente (sobre todo en verano) en todo los EE.UU. Menos en Los Angeles, donde el rechazo interracial se convierte en un extraño (pero no inesperado) menage a trois, *del que participan negros, blanbos y latinoamericanos (una importante minoría en esa ciudad). Un redactor de EXTRA, Sergio Sinay, percibió las salientes de esa atmósfera y las describe en el siguiente informe:*

HACE dos años, en una calurosa tarde de junio de 1967, Tommy Díaz subía apresuradamente rumbo a la terraza del Biltmore Hotel, un antiguo edificio ubicado en 6th. y Grant, casi en el centro de Los Angeles. El mismo ejercicio era repetido en casi todas las terrazas de la ciudad. Es que desde ellas podían verse con insólita claridad las enormes llamaradas que se alzaban a 2 kilómetros al sur. El espectáculo duró dos días y fue rigurosamente seguido con más temor que curiosidad. Es que el pasto del fuego era Watts, el suburbio donde se apiñan casi con exclusividad los 700 mil negros que viven en Los Angeles; entrampados por la desesperación, sofocados por el furor, habían decidido lanzar un gran grito de protesta: el verano fue el escenario, su propio barrio quemado el instrumento.

"**Fueron unos tontos** —dice Tommy Díaz— **lo único que consiguieron es quemar sus propias casas. Pero de todas maneras la gente blanca estaba aterrorizada, tenía un miedo terrible a que vinieran prendiendo fuego a toda la ciudad hasta llegar al centro**". Tommy no es el personaje de una serie de televisión, aunque su aspecto podría permitir esa sospecha: es un cubano de 57 años, alto, con sienes que recién ahora comienzan a encanecer, habla inglés correctamente y su español suena a Caribe como es lógico. Hace 19 años que se fue de Cuba y desde entonces cruzó todo EE. UU. hasta decidirse por Los Angeles; fue gerente de recepciones en el Biltmore y ahora es agente de viajes: "**Créame yo se bien como son los negros: la próxima vez van a quemar todo. Y los blancos lo saben**". ¿Y la próxima vez es factible, está cerca? "**Muy**

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

cerca. **Los negros van a quemar este país".**

Hugo Della Rosa, un peruano que trabaja con pieles y no sabe **"que hacer con toda la plata que tengo ganada en Los Angeles"**, es mucho más vitriolico: **"Acá con los negros ya no se puede estar, se suben a la cabeza, se envalentonan. ¿Y sabe qué es lo peor? Que el yanki es cobarde, que no se anima a terminar con el negro de una vez. Le tiene miedo. Lo que hace falta acá son más latinoamericanos y el problema se terminaría pronto, nosotros sí nos animaríamos".** El resentimiento de Della Rosa (un insólito convidado de piedra) tiene equivalentes onomatopéyicos en los negros; cuando se les pregunta por los latinoamericanos o ,más simplemente, si hablan español su respuesta es o un gruñido despectivo o algún insulto ardorosamente recitado en el más puro **slang**. En cambio, la opinión que tienen de los blancos es algo que la produencia aconseja no preguntar .Ambos —latinoamericanos residentes en Los Angeles y negros— son, a su vez, metódicamente despreciados por los norteamericanos blancos.

EL ODIO A TRES PUNTAS: El complejo racista de Los Angeles se reparte así en tres puntas convergentes. Una población de más de 5 millones de habitantes —la segunda ciudad de EE. UU.— que cuenta con un 9 % de negros y 6 % de latinoamericanos y que muestra un claro enfrentamiento entre los tres grupos.

LOS LATINOAMERICANOS: En su mayoría son mexicanos. California, como Texas, es un estado lindante con México y a los mexicanos que viven en Los Angeles no les cabe ninguna duda: **"Esto es México"**, aseguran y, para ellos, no se trata de una metáfora: realmente están convencidos de que Los Angeles les pertenece y de que, definitivamente, llegará el día en que lo recuperarán: **"Mientras tanto más de una gringa que viene a México será tomada aquí por un mexicano. Les tomaremos las gringas hasta que nos devuelvan las tierras"**, amenaza irónicamente ante quien quiera oírlo Antonio Delgado, un periodista del diario **Novedades** destacado en el aeropuerto de México. Sus compatriotas que viven en Los Angeles son menos belicosos o tienen una rabia más resignada: **"Y... ¿cómo les podemos sacar esto ahora? Ellos son fuertes"**, explica el **mesero** del Biltmore. Esa, la de **mesero** (algo menos que mozo y algo más que lavacopas) es la ocupación ejercida por los mexicanos que se han decidido a **"hacer la América"**; ninguno de ellos viene de la capital de su país o de localidades cercanas a la misma, sino de pueblos que rozan la frontera. Marginados en su propio país optan por una migración que los lleva a un nuevo marginamiento, sólo que en otro territorio. El ascenso para ellos es difícil en EE. UU., de la misma manera que es difícil para los propios norteamericanos. La movilidad social ascendente (vulgarmente el **status** y sus etapas) es a tal punto un objetivo sagrado que iniciar la carrera dando el hándicap de ser latinoamericano es algo especialmente grave. Y hay que recalcarlo bien; no se trata del hecho de ser extranjero sino también de venir desde el sur del continente. Quizá una ojeada a cierta ley de nacionalización norteamericana pueda ser la mejor evidencia de esa situación: por ley cualquier mujer extranjera que se case con un estadounidense se convierte automáticamente en norteamericana, **siempre y cuando no sea latinoamericana**, en cuyo caso debe gestionar la nacionalización por medio de una serie de trámites que, en más de un caso, suelen terminar en la negación.

Los latinoamericanos no están ajenos a esa situación de marginamiento y desde ella, comienza a edificarse su odio; de cualquier manera el mismo no aflora, es una tensa, tácita constante que aparece en frases sueltas, en quejas y amenazas ocasionalmente y que, por fin, muchas veces adquiere, paradójicamente, la forma de la resignación. Una resignación que aumenta algunos gramos a medida que se consigue cierto ascenso en la escala de trabajo, que se hace más palpable cuando en lugar de **meseros** puedan ser ya empleados en una tienda, una de las mejores ocupaciones a que pueden aspirar. Por supuesto, hay quienes sobrepasan ese término medio y consiguen una dosis mayor en la distribución del **status**; pero, en relación son suficientemente pocos como para confirmar la regla. Y, además, muy pronto olvidan su origen y se vuelven más yankis que los propios norteamericanos. Un periodista medocino —cuyo nombre queda oculto por razones obvias— residente en Beverly Hills (lujoso suburbio de Los Angeles) y al que EXTRA vio, alcanzó en 13 años de residencia una posición aceptable que, por sí sola, parece haberlo convertido —según se empeña en demostrar— en ejemplo vivo de las oportunidades del **crisol de razas** y de sus bondades. En cambio, hacinados en conventillos, reunidos en barrios y comercios tristes y oscuros, otros 300 mil latinoamericanos (que incluyen cubanos, peruanos, costarricenses) se convierten, también por sí mismos, en un gran signo de interrogación, en un gesto de duda. Uno de ellos conversando acerca de su situación citaba ante EXTRA una inesperada frase en italiao: **"In questo paese si lavora come un cavallo e si mangia come una gallina"**. Por supuesto, eso para los latinoamericanos de clase media baja. Que son la mayoría y que son los que sufren (y en muchos casos practican) el racismo.

Nixon según el periódico Black Panter; a los rebeldes negros no les interesa la posibilidad de dialogar con el Presidente ni la piden. Además lo llaman fascista.

EN SU PROPIA TINTA: La Opinión es un diario en español de 12 páginas que cada mañana tira 50 mil ejemplares en Los Angeles. Lejos de crear una mancomunión entre sus lectores sólo se limita a traducir las noticias del inglés sin poner demasiado énfasis en hacer notar el carácter latinoamericano de las mismas cuando lo tienen. Además del diario los latinoamericanos tienen también sus cines —donde se muestra el más deplorable celuloide hablado en español que existe— en algunos de los cuales, por ejemplo, se exhiben filmes argentinos como **Cuando los hombres hablan de las mujeres** y **Fuego en la sangre** bajo el anuncio de **"2 grandes películas mexicanas, 2"**. Una librería —que se llama precisamente **México**— es la fuente en que se puede saciar el interés de leer en español. Estos datos no conforman un panorama turístico; al contrario, son la descripción del coto cerrado al que no pueden ingresar los norteamericanos —porque no les interesa— ni los negros (por un mutuo recelo). Se trata de un territorio de alguna manera autónomo (tiendas, conventillos, restaurantes y las cosas ya mencionadas) en donde anida el resentimiento y su causa: la marginación.

SEGUNDA ZONA VEDADA: "Fueron tontos; lo único que consiguieron es quemar sus propias casas". Tommy Díaz quizá tiene algo de razón; pero si no fuera por esa pizca de tontería que, según él, aquejó a los negros cuando quemaron Watts, todo Los Angeles hubiera sido cenizas. Ahora Watts está reconstruido, tiene su misma fachada de antes del incendio: casa bajas, muchas de madera, extendidas a lo largo de más de 50 manzanas. Es el único lugar de Los Angeles en el que aún es posible encontrar baldíos o alguna aislada calle de tierra. El **East Pacific**, el ferrocarril del este —privado como todos—, cruza sus vías por allí y agrega su humo al que, habitualmente, satura el aire de Los Angeles (la ciudad con más denso **smogg** de los EE. UU.). También es el único sector en el que pueden verse perros (càsi una aventura en cualquier otro lugar) y niños en abundancia por la calle (negritos, una de las tres clases de seres puros de Norteamérica, según Mario Benedetti). Watts tiene calles anchas y

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"YO ESTUDIO EN LA ESCUELA TECNICA HENRY FORD. PERO PODRE TRABAJAR EN CUALQUIER EMPRESA"

Cuando termine sus seis años de estudios en la Escuela Nacional de Educación Técnica Henry Ford, que funciona en el Centro Industrial de General Pacheco, tal vez se quede a trabajar con nosotros. Si no fuera así, será un técnico capacitado para desempeñarse a la perfección en cualquier otra empresa, con una formación técnica, teórica y práctica de primer orden. Esta política abierta —más egresados que los que FORD emplearía— beneficia a la industria y al país.

Nuestro negocio son los automotores. Pero nuestra preocupación es la gente.

Ford

FORD MOTOR ARGENTINA S. A.
Y SUS CONCESIONARIOS

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

desparejas y gente triste. Sus playas de estacionamiento son una notable condensación de hechos sociales: en el centro de la ciudad el estacionamiento no se cobra menos de 50 centavos de dólar; en Watts deficilmente pase de 10 (y los coches son viejos, golpeados, descuidados). Ningún blanco que conozca el temor se lanzaría por las calles de Watts después de las seis de la tarde y mucho menos de noche; nadie vela por él. Pero, después de todo, hace décadas que nadie garantiza nada a los negros en territorio blanco. No obstante las constantes parecen comenzar a invertirse; si en este momento hay alguien que teme, es el blanco. Al final de un proceso que ni Lincoln evitó, el negro ha llegado exactamente al punto en el que no le queda nada que perder, en el que nada puede detenerlo; su antagonista en cambio —y a pesar de que hay muchos blancos pobres en EE. UU.— es mayoritariamente el dueño de la **Gran Sociedad**, ese desierto espiritual poblado del mayor adelanto material que pueda imaginarse. Inseguro por naturaleza, por educación y por modo de vida el norteamericano siente en ese progreso su mayor apoyo, el negro está ahora dispuesto a todo, también a derrumbar la **Great Society**, si es preciso. Y ahí nace el temor blanco.

El miedo otorga concesiones. Como Tommy Díaz muchos norteamericanos creen que los negros erraron la táctica, que sólo se autodañaron cuando incendiaron Watts. En parte, es preciso repetirlo, solamente en parte, eso ese cierto. Antes de Watts ningún negro trabajaba en el sector de bienes y servicios de Los Angeles (empleados de tiendas, conserjes en hoteles, en oficinas de correos, reparticiones públicas, negocios, etc.) y apenas si podían aspirar a manejar taxis, ser lustrabotas, vendedores de diarios y oficios de ese estilo. Después de Watts comenzaron a presionar para ser admitidos en oficios y empleos más calificados. Ahora, efectivamente, se los puede ver —cada vez más, según quienes habitan en la ciudad— en esos lugares antes vedados para ellos. Incluso, durante 1968 varios hoteles que se negaron a aceptar mucamas negras debieron reconsiderar pronto esa negativa ante la amenaza bastante consistente de que iban a ser quemados. Esto demuestra claramente que los negros no están dispuestos a autoinmolarse siempre; con Watts se pusieron en marcha pero es evidente que no piensan incendiar sus propios predios cada vez que estén dispuestos a conseguir una reivindicación.

IDENTICOS A SI MISMOS: Nada es casual en el fortalecimiento de la lucha negra; al contrario, es una serie de hechos y fenómenos concatenados. A esta altura de los acontecimientos a los negros sólo les interesa ser fieles consigo mismo, valer por ellos. Quienes llevan esas premisas a ultranza no admiten sino la posibilidad de que se establezca una república negra dentro de los EE. UU. y que sea completamente independiente. Desde Stockely Carmichael hasta Eldridge Cleaver (Ministro de Información del **Partido de Los Panteras Negras**, quien ahora se encuentra prófugo de la policía **"en algún lugar del exilio"**) abundan los nombres de líderes que abogan por esa conquista. Sin embargo la misma no es excluyente y admite variaciones; la república negra es un objetivo sólo mientras perdure el **sistema**; pero si este es cambiado, la necesidad de la república desaparece. Entretanto los negros optan, cada vez más marcadamente, por oponerse radicalmente al sistema. Por las calles de Los Angeles deambulan vestidos diferente de los blancos —con camisetas, pantalones y colores que no se ven en estos— y con una evidente tendencia a dejarse crecer los cabellos y adoptar modales distintos y distintivos. Quienes siguen de cerca el fenómeno explican que el mismo indica el paso de una actitud en la que a los negros les preocupa parecerse a los blancos, identificarse con ellos para ser aceptados, a otra —la actual— en la que han concluído que la mejor manera de autodefinirse, de sentirse seguros e innegables sonsiste en ser idénticos a sí mismos. Para algunos, eso es insolencia, un caballito de batalla para demostrar que los negros **"son pendencieros, prepotentes, que se envalentonan y buscan guerra"**. Inclusive marcan el hecho —cierto y comprobable a cada momento, en cada calle— de que los negros tienen autos, que los manejan con arrogancia, que no están tan mal después de todo. Mientras devanan esas teorías simplistas olvidan los niveles más profundos de la cuestión: los negros tienen autos pero no tienen plata. En EE. UU. comprar un coche es un ejercicio infantil por lo simple; con un mínimo —realmente mínimo— adelanto se lo consigue. Es lo que hacen los negros: obtienen los autos, no pagan las mensualidades (porque no tienen con qué o porque, en un acto de rebelión, no les interesa) y a los dos meses el coche les es retirado. Es el secreto económico. Un sociólogo podría decir que por un

Los Panteras Negras en traje de combate: "Qué queremos"; "En qué creemos". Los postulados de una minoría activa e intransigente.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

oreve lapso adoptan el rol de una clase más elevada (socialización anticipada, pero un psicólogo —o una mirada inteligente— podría, a su vez, ver cómo hay cierta tendencia a usar el auto como arma, en forma agresiva. Quizá, si no fuera porque aún los negros no dirigentes llevan la conciencia norteamericanizada de que **the law is de the law**, arremeterían con sus autos contra todo (en especial las más prosáicas y evidentes muestras del sistema). Ese sentimiento latente es lo que los bienpensantes llaman prepotencia. Y resulta, en cambio, un timbre de alarma de la desesperación. Por ahora hay una minoría activa que está creando en los negros la conciencia de una rebelión violenta; ya Sartre explicó bien claramente no hace mucho que son las minorías activas precisamente las que producen las revoluciones, las que concentran los objetivos y mantienen constantemente encendidas las acciones de las masas que las siguen; el primer paso parece haber sido dado. Por supuesto no se puede creer aún que los negros **"van a quemar este país"**; pero tampoco es necesario pensar que necesiten quemarlo para provocar una de las más convulsas rebeliones que aún puede esperar este siglo.

Por otra parte ese estado latente se va manifestando; los negros tienen ahora una serie de periódicos subterráneos que conviven con los revulsivos periódicos blancos de ese tipo y son especialmente agresivos, mucho más frontales en sus embates que los otros. Especialmente **Black Panter**, el del **Partido de los Panteras Negras** (que admite muchos blancos dispuestos a romper con el **statu quo**), sin duda el más aguerrido, el más intransigente y el de mayor fundamento político. Junto a **Black Panter** conviven, en Los Angeles, otra docena de periódicos de combate negros. Y también algunos pornográficos, en los cuales las fotografías, los avisos de tráfico sexual, las aventuras eróticas (?) no admiten sino ser protagonizadas por negras y/o negros, incluso remarcando el hecho de que lo sean y las ventajas que eso reporta en el terreno amatorio. **Climax** y **Whole** son los más desaforados en ese terreno. Por supuestos estos diarios —los pornográficos— demuestran que en todas partes se cuecen habas y que no todos se preocupan por reivindicaciones. Pero **Black Panter** hace de la rebelión un riguroso ritual, un ascético ejercicio que no admite la más mínima desviación. Su decálogo básico indica, entre otras cosas: 1) **"Hable políticamente"**, 2) **"Pague todo lo que compre"**, 3) **Devuelva todo lo que pida prestado**, 4) **Pague todo lo que dañe**, 5) **No dañe la propiedad de los pobres y los oprimidos**, 6) **No se tome libertades con las mujeres**, 7) **Si toma cautivos no los maltrate**, 8) **Obedezca las órdenes en todas sus acciones.** El movimiento —drástico y perfectamente organizado— intenta cambiar el sistema pero, según permite intuir su mandato, no ve los beneficios de depedrarlo porque sí, por el solo gusto de ejercitar una violencia deportiva.

Tapa del periódico Climax: adentro la pornografía se viste de negro.

Los **Panteras Negras** son, también, el primer grupo rebelde negro que ha tomado contacto con los latinoamericanos y no establece enemistad con ellos; los llaman **Los hermanos latinos** y el reciente encarcelamiento de 7 latinoamericanos ha motivado una campaña iniciada por **Black Panter** para liberar a **Los 7 de la raza**, como les llaman. De cualquier manera estas son las aristas más radicales, las que han conseguido obviar los odios intermedios para propugnar un cambio total. A nivel cotidiano, a nivel masivo, lo cierto es que latinoamericanos y negros se tienen tiña, la llevan latente y la manifiestan cuando pueden. Las causas más aparentes para explicar ese estado de ánimo indican que el odio de los negros hacia los latinoamericanos parece provenir de que éstos —muchas veces más marginados aún que los negros— son los **chivos emisarios** para que aquellos ejerciten hacia abajo —no siempre racional ni justificadamente— la presión (y opresión) que se ejerce sobre ellos desde arriba. El caso del odio de los latinoamericanos hacia los negros es justamente al revés: no pudiendo enfrentarse directamente —por razones de distancia social y de poder— con los blancos norteamericanos, se vuelcan sobre el escalón intermedio, que según muchos de ellos es el que les impide una buena vida en los EE. UU.: los negros. Esa tensión no les impide a ambos odiar al norteamericano blanco con más fuerza de la que se reprueban entre sí. Y, a cambio, desde su grandilocuente confort, el blanco les teme. Eso explica en gran parte la represión (cuando Watts o cuando Newark murieron negros, no policías). Y eso explica, también en gran parte, que los Derechos Civiles, aún aprobados, sigan siendo una quimera.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Córdoba le muestra lo que hace en industria automotriz, metalúrgica y máquinas herramientas.

Visite la EXPOSICION PERMANENTE DE LA INDUSTRIA DE CORDOBA, ubicada en la casa de Córdoba, sita en Callao 332 de esta capital.

Durante el próximo mes de OCTUBRE, se expondrán las últimas realizaciones de estas industrias.

Próximas muestras:

NOVIEMBRE: Agro - Alimentación - Maquinaria agrícola - Ind. lechera - Derivados.

DICIEMBRE: Turismo - Artesanías regionales - Textil - Industrias regionales.

COMISION EJECUTIVA
DE LA EXPOSICION PERMANENTE
DE LA INDUSTRIA DE CORDOBA
EN LA CAPITAL FEDERAL
CORDOBA SIGUE CRECIENDO

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

MEMORANDUM SOBRE LA JUVENTUD

(Por indicación de la Academia Americana de Ciencias y Artes se creó "La Comisión del año 2000". Allí figura este singular informe.)

Al contestar al cuestionario de la Comisión sobre el año 2000, me tomaré la libertad de citar las afirmaciones que se me presentaron al objeto de reflejar ciertos pensamientos estereotipados sobre la juventud que han pasado a ser característicos nuestros, es decir, de la generación anterior. Esto me parece tan importante como el comportamiento de los jóvenes mismos; ya que la juventud es, después de todo, un fenómeno generacional aunque en la actualidad sus problemas se tratan como los de una tribu exótica que nos hubiera llegado de Marte. Los actos de los jóvenes son siempre, por necesidad, reacciones a los estereotipos de sus mayores. Entender esto pasa a ser de especial importancia en nuestro tiempo cuando los llamados medios de comunicación, lejos de mediar entre las generaciones, se interponen entre ellas como forjadores de estereotipos, forzando a menudo a la juventud a adoptar las caricaturas de las imágenes que en un primer momento habían proyectado simplemente de forma experimental. Mucho dependerá de lo que nosotros hagamos sobre esto. A pesar de nuestras pretensiones de estudiar a la juventud de hoy con un punto de vista imparcial, de naturalista, estamos contribuyendo a hacer a la juventud del año 2000 lo que esa juventud será por el tipo de cuestiones que ahora planteamos. De este modo dejaré constancia de nuestras propias ideas a medida que intente expresar lo que veo. Empezaré con cuestiones que son más bien de diagnóstico para pasar después a otras que tienen un mayor carácter de pronóstico.

Tengo la impresión de que los adolescentes de hoy y de mañana están luchando y lucharán para definir nuevos modos de conducta que son importantes para su vida.

Los jóvenes de propensión interrogativa siempre lo han hecho. Pero más que cualquier joven generación del pasado y con menos confianza en las imágenes tradicionales del mundo, la juventud de hoy se ve forzada a preguntar lo que sea universalmente importante en la vida humana en esta edad tecnológica y en este momento de la historia. Incluso algunas de las preocupaciones más caprichosas, neuróticas o delictivas de su vida son síntomas de este hecho.

Sin embargo, esto sucede del contexto de dos factores culturales que parecen extraordinarios en la historia del temperamento moral. Uno es el escepticismo sobre toda autoridad, la negativa a definir la autoridad natural (tal vez incluso la autoridad paternal) y una actitud mental que es esencialmente anti-institucional e incluso antinómica.

Yo no creo que ni siquiera en la minoría de jóvenes a quienes esta afirmación es aplicable existe verdaderamente un escepticismo sobre toda autoridad. Existe una desconfianza íntima en la gente que actúa autoritariamente sin una auténtica autoridad o se niega asumir la autoridad que tiene por derecho y necesidad. ¿Autoridad paternal? Oh, sí, las guerras y las revoluciones mundiales han hecho surgir pomposos padres por todas partes. Pero es interesante que la palabra paternar, se utiliza más bien en el sentido de autoridad del padre y no de los padres, ya que la autoridad, aunque sea menos paternal, puede no surgir de la generación de los padres, en la medida en que el cambio de la situación de la mujer en el matrimonio traiga consigo un más perfecto equilibrio de la autoridad maternal y de la autoridad paternal. Como profesor, me impresiona más nuestra incapacidad de confesar la autoridad casi opresiva que realmente tenemos en la mente de los jóvenes que el supuesto escepticismo sobre toda autoridad en los jóvenes. Su escepticismo, incluso en sus formas más cínicas y violentas, parece a menudo expresar un

Este clarísimo filósofo que es el padre Ismael Quiles, desde el rectorado de la Universidad de El Salvador, asiste a un "mundo nuevo". Una juventud que parece difícil "vuelva a algún tipo de acomodación en la sociedad". Pero ¿es un sector social el que se rebela? ¿No es el que tiene más bienes y más confort?

buen sentido de lo que es o debiera ser la verdadera autoridad, o aun de lo que podría ser. Si ellos «se niegan a definir la autoridad natural» ¿no tienen razón al indicar mediante todos los tipos de declarada, burlona y desafiante alienación que nos corresponde a nosotros ayudarles a ellos a definirla o más bien redefinirla ya que nosotros hemos socavado esa autoridad y nos sentimos culpables?

Respecto a la actitud mental esencialmente antiinstitucional, debemos preguntarnos cuál es aquí la alternativa rechazada. Es evidente que la mayoría de los jóvenes confían y se conforman con las presentes instituciones, empresas, partidos, complejos industriales y superorganizaciones y ello porque la verdadera autoridad personal está en decadencia. Incluso en la minoría antiinstitucional (a los que conocemos mejor y que probablemente conocen nuestros escritos) parecen solicitar a las instituciones existentes el permiso para rebelarse, del mismo modo que en privado alegan a menudo a sus padres que les quieren el doble por el hecho de rechazarles. ¿Y no son acaso notablemente aficionados a los antiguos y nuevos uniformes (el tipo de uniformidad del inconformismo) a los ritos públicos y a un estilo colectivo de aislamiento individual? Dentro de esta minoría, no obstante, así como en la mayoría, existe un gran número de jóvenes que están profundamente interesados en una crítica más concertada de las instituciones desde un punto de vista ético nuevo y más adecuado que el que nosotros podemos ofrecerles.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

AGUA Y ENERGIA ELECTRICA

contribuye al desarrollo de la

INDUSTRIA NACIONAL

GENERACION DE ENERGIA

1er semestre 1968	1.897.154.025 kWh
1er semestre 1969	2.211.725.000 kWh

INCREMENTO PORCENTUAL 17% *

* El crecimiento promedio normal es del orden del 7% anual.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

El segundo factor es un extraordinario hedonismo —utilizando la palabra en el sentido más amplio— en tanto que existe una desacralización de la vida y una actitud que recomienda que toda experiencia es permisible e incluso deseable.

La palabra hedonismo ilustra también aquí la forma en que utilizamos términos anticuados para fenómenos totalmente nuevos **Aunque muchos jóvenes pasan por una mayor variedad de experiencias sensuales y sexuales que sus padres, yo veo en su búsqueda del placer una escasa satisfacción y a menudo la búsqueda obligatoria de una experiencia importante.** Aquí debiéramos admitir que nuestra generación y nuestra herencia han hecho relativa «toda» experiencia dejándola abierta a una implacable investigación y suponiendo que se puede perseguir una ilustración radical sin cambiar radicalmente o bien cambiando radicalmente las próximas generaciones. Los jóvenes no tienen otra elección que la de experimentar con lo que queda del mundo «ilustrado», «analizado», y estandarizado que nosotros les hemos legado. Sin embargo su búsqueda no es simplemente la búsqueda de todo lo permisible sino de nuevas fronteras lógicas y éticas. Pero sólo la experiencia directa puede ofrecer correctivos que nuestra tradicional mezcla de ilustración radical y moralismo de clase media ha dejado de proporcionar. Sospecho que esa perversidad «hedonística» perderá muy pronto gran parte de su atractivo de nombre y de hecho cuando se haya experimentado todo el repertorio y se haya encontrado sólo ligeramente satisfactorio, una vez que esté permitido. Lo más seguro entonces es que de las nuevas formas de buscar lo que realmente cuenta, surjan nuevas fronteras dado lo mucho de afirmación latente y declarada solidaridad que hay en toda esta búsqueda. No hay más que ver a algunos de estos nihilistas como niños, para empezar a dudar de lo que una de las afirmaciones, que todavía no he citado, denomina la «certidumbre hegeliana» de que la próxima generación estará todavía más alienada.

Con respecto a la desacralización de la vida por los jóvenes, debe tenerse en cuenta que nuestra generación desacralizó su vida (para mencionar solamente el aspecto intelectual) con un ingenuo cientifismo, un irreflexivo escepticismo, una oposición política diletante y una irresponsable expansión técnica. Creo encontrar, de hecho, una mayor búsqueda de la desacralización en esta generación que en la anterior.

Al mismo tiempo la sociedad impone **nuevas formas de especialización, de adiestramiento, de nuevas jerarquías y organizaciones. Así, percibimos un divorcio sin precedentes entre la cultura y la sociedad. Y, todo parece indicar que esta separación aumentará.**

Uno de los más valiosos educadores del país, el profesor Antonio Salonia, trabaja con una "juventud que no se queja". Será porque además de estudiar, trabaja mucho y tiene más fe que comodidades.

Esto depende en gran medida de lo que se quiere significar por la palabra **impone.** Como he indicado ya, en gran parte de la juventud son aceptadas y bien recibidas las nuevas jerarquías y organizaciones. Olvidamos que los jóvenes (si no están agobiados por los conflictos de sus padres) no tienen motivos para creer que el cambio radical como tal es una imposición. El divorcio sin precedentes que percibimos se produce entre nuestra cultura tradicional (digamos Kultur) y las tareas de su sociedad. Una nueva generación que crece con el progreso tecnológico y científico puede muy bien ver en la tecnología y en sus nuevos modos de pensamiento un lazo de unión entre una nueva cultura y unas formas sociales nuevas.

En este aspecto, suponiendo que esta hipótesis sea verdadera, las mayores tensiones se ejercerán sobre la juventud. Esta generación, igual que sus predecesores, llegará a algún tipo de acomodación con la sociedad a medida que se haga mayor y acepte posiciones dentro de la sociedad. Pero las experiencias dejan también un «depósito cultural» que es conciencia acumulativa y —en esta medida yo soy hegeliano— es irreversible y la próxima generación empezará por tanto desde una posición más avanzada de alienación e indiferencia.

¿Todo sentido que una generación que asiste a un cambio sin precedentes como el presente «vuelva a algún tipo de acomodación con la sociedad»? Este fue el destino de algunos rebeldes y románticos en el pasado; pero es posible que muy pronto no haya una sociedad para «volver a ella», incluso si volver fuera un término o una imagen viable en la mente de la juventud. Más bien, es previsible que la mayoría esté dispuesta a acomodarse a los explotadores del cambio y la minoría de que hablamos se sienta excluida hasta que se aclare su función, con cualquier tipo de ayuda que nosotros podamos prestarle.

Silvia San Martín, a los 22 años, campeona rioplatense de esgrima, profesora de inglés, escultora, y trabaja en una agencia de publicidad. Esta juventud "no sale en los diarios".

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL TANGO SIN SERMON

FERRER: Letrista del nuevo tango: un mensaje para el colectivero y la chica que pasea por Santa Fe.

SUSANA RINALDI subió al escenario para cantarle a Buenos Aires con los tangos de Manzi, Discépolo, Castillo, un público numeroso, casi todos jóvenes, la miraba desorientado: es que la ciudad que evocaba la cantante no era su Buenos Aires. Esa simple anécdota revivió una duda que acosa a la juventud argentina: qué significa para ella el tango o "el nuevo tango". Seis personajes de una nueva era musical —Nacha Guevara, Marikena-Monti, Horacio Ferrer, Astor Piazzolla, Osvaldo Piro y Jorge Schussheim— rodearon un grabador; EXTRA se limitó a desplegar un cuestionario y recoger sus opiniones. Los seis se destacan por su capacidad para observar los fenómenos culturales y por su asimilación a nuestra época. Es un aval suficiente.

¿Hay un nuevo tango?

M. Monti: Pienso que sí. Es un tango más intelectual, menos protes-

PIAZZOLLA: "Al principio fueron los jóvenes de la Universidad; luego fueron todos".

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

GUEVARA: "La juventud recibe a Palito, no al nuevo tango; no hay letrista como Discépolo". ¿Tiene razón?

tón que el tango reo. Pero la juventud se siente expresada con este último: el tango reo le dice cosas que la juventud quiere decir en este momento. Por ejemplo cuando uno recuerda que Cambalache nos pinta un mundo que no pierde actualidad, que es el mismo que vivimos hoy. El tango tradicional dice más cosas que lo que pretende decir el nuevo tango; éste, tal vez por ser demasiado intelectual está, en cierto modo, evadiendo la realidad.

J. Schussheim: No soy muy entendido en el asunto. Pero si se refiere a Piazzolla no creo que la juventud no lo pueda tomar como novedad: hace quince años que empezó lo suyo. Por otra parte, nuestro país tiene una tradición musical triste; el tango corrobora esa certeza. Basta comparar nuestra música con la de Brasil. Nosotros somos porteños mufados y en este momento nadie quiere darle bolilla a la mufa y a la desesperación. María de Buenos Aires, considerada la gran última obra que produjo el tango es la cosa más triste, más tremenda que he visto. Así que no me digan que el nuevo tango es alegre; ¡si es un dramón! Supongo que nuevo tango será aquel que cambie la temática del tango tradicional, que sea algo así como un tango protesta. Para mí el arte debe romper con los moldes tradicionales, tiene que ser necesariamente destructivo y no constructivo. Un nuevo tango será aquel que mande al diablo a los anteriores y no que los continúe.

¿Tango ruptura?

O. Piro: No creo que sea necesario. Sucede que el tango tiene formas definidas, heredadas de auténticos intérpretes (aunque siempre hubo y habrá estafadores). El problema del tango no es de notas sino de formas; repito que lo nuestro no es una escalera sino un peldaño. Somos parte ineludible de una evolución.

¿Es que todo arte debe cumplir obligatoriamente una ley de evolución?

O. Piro: Naturalmente. Eso ocurre en todas las manifestaciones artísticas. la evolución es incontenible.

¿Pero no tenés miedo que con el tango suceda lo mismo que con la pintura? Es decir, de la forma natural, plana y figurativa, la evolución la volvió abstracta y no figurativa. Y no se ha conformado con eso, sino que escapó de su dimensión original creando figuras animadas. Sin embargo, ahora resulta que se descubre en una crisis que impone una regresión a las formas primitivas. Una especie de ciclotimia. ¿Será ese el destino del nuevo tango?

O. Piro: Tu pregunta me gusta mucho como ejemplo. Se podría discutir un largo rato (él fue estudiante de Bellas Artes). Pienso que el tango no ha llegado a un período de crisis que obligue a pensar en una regresión. Es difícil pronosticar algo así; aunque la posibilidad es muy remota, no por eso hay que descartarla.

N. Guevara: Volviendo a la pregunta original, sólo puedo contestar como público. Supongo que al hablar de nuevo tango se refieren a Piazzola como punto de partida. En su momento, él fue una fractura, un cambio; después no pasó más nada, siguió igual. Se detuvo en el cambio y no evolucionó. Para mí Rivero es el verdadero tango.

¿Acaso faltan letristas que le canten a un Buenos Aires 1969, o resulta que este Buenos Aires no tiene realidades que merezcan ser trasladadas al tango?

N. Guevara: Creo que no hay letristas; no deben ser necesariamente poetas, ya que se trata de dos ámbitos distintos. Discépolo fue el único que asumió una actitud crítica frente a la realidad, el único que supo decir cosas. Después, nada.

H. Ferrer: Nunca hubo un gran número de letristas creadores. Siempre fueron muy pocos. Además ya hay un repertorio de tangos cantables impuestos que dificultan la difusión de nuevas obras (Celedonio Flores, Homero Espósito, José María Contursi, Homero Manzi, Discépolo...). De todos modos han surgido nuevos letristas; por ejemplo, Acho Manzi y Héctor Negro. Creo que los que escribimos nuevo tango, vivimos un permanente desafío: encontrarle poesía a las cosas de ahora. Todo Buenos Aires como realidad ciudadana merece trasladarse al tango. A mí me interesa que el mensaje llegue tanto al colectivero como a la chica que pasea por Santa Fe. El tango siempre se ha nutrido de los personajes más genuinos, los más alejados de la cultura extranjerizante; lógicamente, en el barrio y la gente que lo habita está lo más auténtico de Buenos Aires. Pero ésto no es indispensable para el músico y el letrista; se puede tratar cualquier tema y hacer tango.

J. Schussheim: El tango es una asociación musical. Alguien dijo una vez que el porteño cuando baila tango en lugar de bailar, filosofa. Y el tango para mí es eso: una danza. En toda canción la letra desempeña un papel casi idéntico; es un texto, un clima que se describe mediante una música que lo apoya. En cuanto a si el tango debe reflejar una realidad ciudadana, no creo que sea obligatorio. Se puede reflejar una fantasía onírica o una simple ficción. No niego que en un época haya cumplido un papel narrativo de la realidad citadina. En este momento ya no.

O. Piro: El tango es música de Buenos Aires y entiendo que debe cantarle a su gente y a su época. Para ello están los poetas. Elementos no les faltan. En el 40 hubo un tango testimonial y quizás al tango-canción le falte eso, no así al instrumental que está pasando por su mejor momento. Tenemos una juventud...

Eso es lo que nos interesa: la juventud. Saber cómo reacciona ante el nuevo tango. Si se siente identificada con esa forma de expresión musical. Si ese movimiento será popular o, por lo menos, comprendido.

A. Piazzolla: La juventud siempre me ha apoyado. En un principio sólo la universitaria; después, toda. Es maravilloso ver como la gente joven entiende, capta. Especialmente en el interior, donde existe una gran comu-

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Estación terrena de
comunicaciones vía satélite
BALCARCE
20 de setiembre de 1969

La República Argentina incorpora a sus servicios de telecomunicaciones internacionales la más moderna tecnología, colocándose en plano de igualdad con las naciones que han alcanzado el mayor adelanto en el mundo.

ENTEL ARGENTINA

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿Quién conoce estos tangos?

JUANITO LAGUNA AYUDA A SU MADRE

TANGO

(Inspirado en el cuadro de igual nombre de Antonio Berni).

Música de: ASTOR PIAZZOLLA
Letra de: HORACIO FERRER

Nacido en un malvón,
le hicieron el pañal
con media hoja de "Clarín'...
Su barrio de latón
le dio para jugar
los cuentos de una fea
caperucita rea.
Juanito que es rabón,
que es bueno como el pan,
a veces, ¡come su bondad!;
y aguanta sin beber
sabiendo cuánta sed
da el agua de la inundación...

Caracol... Caracol
tan chiquito y tenaz
con la cuna a cuestas
—arroró sin sol—
Juanito ayuda a su mamá.
Pichón de varón,
corazón... corazón
de pulgarcito de arrabal
baldea y viene y va,
y si ella al fin le pide el sol,
Juanito cruza el mar
en un jabón de lavar...
Por la noche, mamá
le da un dulce jornal
de mil besos y lo hace dormir:
..... (tarareado)

"Duérmete Juanito
ya me olvidarás
Juanito Laguna
cuando sean Juan".

CHIQUILIN DE BACHIN

Música de: ASTOR PIAZZOLLA
Letra de: HORACIO FERRER

Por las noches, cara sucia
de angelito con bluyín,
vende rosas en las mesas
del boliche de Bachín:
si la luna brilla
sobre la parrilla,
come luna y pan de hollín...

Cada día en su tristeza
que no quiere amanecer,
lo madruga un seis de enero
con la estrella del revés;
y tres reyes gatos
roban sus zapatos,
uno izquierdo y el otro... ¡también!

Cuando el sol pone a los pibes
delantales de aprender,
él aprende cuanto cero
le quedaba por saber;
y a su madre mira,
yira que te yira,
pero no la quiere ver.

Cada aurora, en la basura
con un pan y un tallarín,
se fabrica un barrilete
para irse... ¡y sigue aquí!
Es un hombre extraño
—niño de mil años—
que por dentro le enreda el piolín...

ESTRIBILLO

Chiquilín
dame un ramo de voz
¡así salgo a vender
mis vergüenzas en flor...!
Baleáme con tres rosas
que duelan a cuenta
del hambre que no te entendí,
Chiquilín...

nicación con el público, y eso es algo que me llena de satisfacción.

M. Monti: De acuerdo. Mis experiencias personales frente a la juventud interpretando tango es increíble. En un recital que dí en Rosario, el teatro se venía abajo cuando canté "Galleta". Lo que sucede, como dije antes, es que el tango de hace treinta años tiene más fuerza que el de ahora. Es agresivo.

N. Guevara: Me parece que la juventud recibe a Palito y a esas cosas. No creo que se vuelque hacia el tango. ¿No?

O. Piro: Cuando se habla de juventud hay que diferenciar. Está la juventud de los trece años y las de los 25 para arriba. Entre los 13 y los 25 se les maneja el gusto; el tango es para la otra, para la juventud pensante, porque es la que sabe reconocer en él sus auténticos valores y las cosas que dicen. Siempre fue así. El otro día me preguntaron porqué el tango no acepta en la canción a la juventud menuda; le contesté que si para buscar la juventud había que decir "no me pisen las flores" o "la chevecha se me chuve a la cabecha', prefiero esperar a que ella se acerque a nosotros.

¿La juventud recibe a Piazzolla?

N. Guevara: Nunca me pregunté eso; es un problema que no me quita el sueño.

A. Piazzolla: Perdón que interrumpa. Se está hablando mucho de Piazzolla. Propongo que volvamos al tema en cuestión: la relación juventud-tango.

H. Ferrer: ¡Atención! Hay algo que no está claro. No creo que la juventud sea un bloque de opinión unitaria y monolítica. Esa forma de encasillarla o universalizarla no es otra cosa que un hábil esquema publicitario. En todas las épocas, la juventud volcó sus preferencias hacia muchas otras formas musicales que no eran sólo el tango. Ahora, en lo que se refiere el nuevo tango, hay una gran predisposición. Lógicamente, si hablamos de las manifestaciones más avanzadas, es indudable que son recibidas por un público minoritario. Pero casi todos los muchachos conocen "Adios Nonino" o "Verano porteño". También Pugliese, Salgán o Rivero cuentan con la adhesión juvenil.

M. Monti: Creo que hay una especie de vuelco en forma masiva hacia el tango, pero no hacia el nuevo tango. Se inclinan más hacia el tango reo; el otro, para mí, es un tanto aburrido.

O. Piro: Estoy de acuerdo en que no se puede decir que el nuevo tango sea popular entre los jóvenes. Pienso que todo debe cumplir su ciclo. No

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

puedo decir que lo mío sea definitivo; sólo cumplo con mi labor de aportar elementos para que otros me continúen o, mejor dicho, continúen con esta evidente evolución. Estamos en un período de transición; lo nuestro es sólo una etapa de búsqueda y debemos llenarla sin detenernos en un juicio que sólo puede darse con la visión de perspectiva que da el tiempo. Sólo el tiempo verá lo que queda de todo lo que estamos haciendo.

¿Sólo una élite se acerca al nuevo tango? Es decir, que se hace del tango una especie de "turismo porteño", que impulsa al snobismo.

M. Monti: En este país juega un poco la manía de las etiquetas, el deseo de encasillar. Cuando salgo a cantar un tango a un público equis no me interesa si vive en Callao y Alvear o en el barrio de las Cañitas.

¿Pero no puede negar que quienes la ven pagan 2.000 pesos el whisky? ¿Eso da una pauta o no?

M. Monti: La da y no la da. El arte es una expresión para todo el mundo y el artista no puede ni debe dirigirse a nadie en particular. Canto para los que entienden, creo que la juventud espera canciones que digan algo y que sean buenas. Que digan cosas reales, sin pretensiones y, por sobre todo, que digan verdades.

O. Piro: Opino que trabajar para un público que paga lo que paga es la pauta que estamos frente a una minoría.

H. Ferrer: Los destinatarios de este nuevo tango son todos. Por ejemplo, tangos como Infamia o Sur están, de repente, lejos del marco ocasional de mucha gente que, no obstante, los canta y les gusta. Además no creo que se haga turismo con el tango ¿No?

A. Piazzolla: Se mencionó al snobismo como medio de acercamiento al tango. No dudo que entre los que se arrimaron al tango, algunos estuviesen impulsados un poco por snobismo. Sobre todo en el ambiente intelectual. Pero yo hago tango para todos y los que dicen que lo mío es "tango-bien" no entienden nada de nada. Es tan reo como el que más.

M. Monti: Muchos creen que oír a Piazzolla les da un aire intelectual aunque no entienden nada de las orquestaciones ni de la real importancia de este creador. Asimismo, el tango reo les da un aire de no sé... de divertido. De todos modos pienso que Piazzolla no puede transformarse en un fenómeno de masas, porque es demasiado genial.

Así se discutió el tema. Sin compromisos. Es que la naturaleza del tango exige polémica, interpretaciones inagotables, infinitas. Esta charla es parte de algo, tal vez ni siquiera de una nota. Un episodio en la vida del tango; apenas un día de setiembre de 1969. No es nuestra intención dar un fallo absoluto, ni dejar por sentencia definitiva las opiniones que aquí se han vertido. De acuerdo con Terencio ("Soy hombre y nada humano me es ajeno"), entonces, deseamos una participación. Fríos o apasionados reclamamos su aporte: impugnen, protesten, critiquen, aplaudan. A nada que suceda en el país debemos ser indiferentes: sean argentinos y opinen.

LA ANGUSTIA QUE NO SE DESEA

Raúl Galvez, compositor de música beat, y Guillermo Ibañez, estudiante y sofista, los dos de 23 años discutieron sobre el nuevo tango. Este enfrentamiento es una forma de simplificar el tema y a la juventud; sin embargo, esperamos que todos contribuyan. Es algo que nos interesa a todos... ¿o no?

R. Galvez: Quiero aclarar que mi especialidad no es el tango. Pero reconozco valores en el nuevo tango como interpretación de una realidad. Digo nuevo tango porque ese es el movimiento importante; de alguna forma u otra, va a establecer como puntal nuevo la verdadera aceptación que este género musical necesita.

Me siento inclinado hacia el nuevo tango, que adhiriéndose al cambio radical de la música, se ha actualizado tanto en su forma orquestal como en el modo de encarar una realidad que muchos parecen haber olvidado que vivimos. Es la transformación que exige el arte, cualquiera sea su medio de expresión.

G. Ibañez: El tango fue y será siempre el mismo. El denominado nuevo tango no es una ruptura —como pretenden— con el tradicional, es tan sólo una renovación. La música siempre es la misma.

R. Galvez: Me agrada la forma del nuevo tango; me permite sentirme identificado con las realidades que me circundan.

G. Ibañez: Estás equivocado. El tango, viejo o nuevo, nunca pintó ni transmitió realidades porteñas. LAS HA MISTIFICADO: ESE ES SU GRAN ERROR.

R. Galvez: ¿Cómo?

G. Ibañez: Pero si el porteño es un mito. Nunca existió ese personaje que nos han vendido. Además no entiendo como podemos querer tener una tradición musical si somos un país sin tradición cultural y lo humana.

R. Galvez: Respeto una opinión tan... Pero si esa es tu verdad, se me ocurre que debes fundamentarla y no contradecirte. Si aceptamos que el tango misfifica una realidad, al menos aceptás que existe algo por mistificar. El arte no debe fotografiar sino lo que más convenga a su interés y dibujar con el elemento utilizado una realidad adecuada a la original o tamizada como instrumento de composición. ¿No te parece?

G. Ibañez: No estoy de acuerdo con tu proyección acomodaticia de las cosas.

R. Galvez: En todo caso es a la inversa. No creo ser yo quien acomoda sus argumentos.

G. Ibañez: Terminemos. El nuevo tango carece de verdaderos poetas; a lo sumo, habrá dos o tres y eso ya te indica que el pretendido porteñismo está harto de angustiarse oyendo cosas que no desea oír. La única función que cumple la música actualmente es la de permitirle a la gente bloquearse y no oír sermones o mensajes. Si a eso le agregás que el tango nunca fue un fenómeno popular entre la juventud. Convencete: el único fenóemno auténtico de masas en la Argentina es el fútbol. El problema está en el tango mismo y no creo que tega esperanzas de redención.

R. Galvez: Creo que lo que el tango necesita es su gran oportunidad y promoción. Con esto se demostraría la veracidad de su música y de su innegable calidad. Cuando eso se ponga sobre el tapete, no creo que la juventud tenga mayores prejuicios en aceptarlo.

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

la década del 70 comienza en la

NUEVA PICK-UP CHEVROLET'69

CATEGORICAMENTE ¡LA MEJOR DEL MUNDO!

Al volante de la Nueva Pick-up Chevrolet '69 viva ¡ya! la sensación de entrar a la Década del 70. Con el célebre motor 7 bancadas. Doble circuito de frenos. Caja de velocidades totalmente sincronizadas. La Brava viene también en versión Posi-Trac, con tracción positiva en el diferencial. Siente cómo es de descansada su amplia cabina, funcional para el trabajo más exigente y los caminos más difíciles. Y todo, en un diseño de avanzada que Ud. puede lucir hoy. Adelántese a los años 70. Conduzca una Chevrolet y compruebe por qué es Brava!

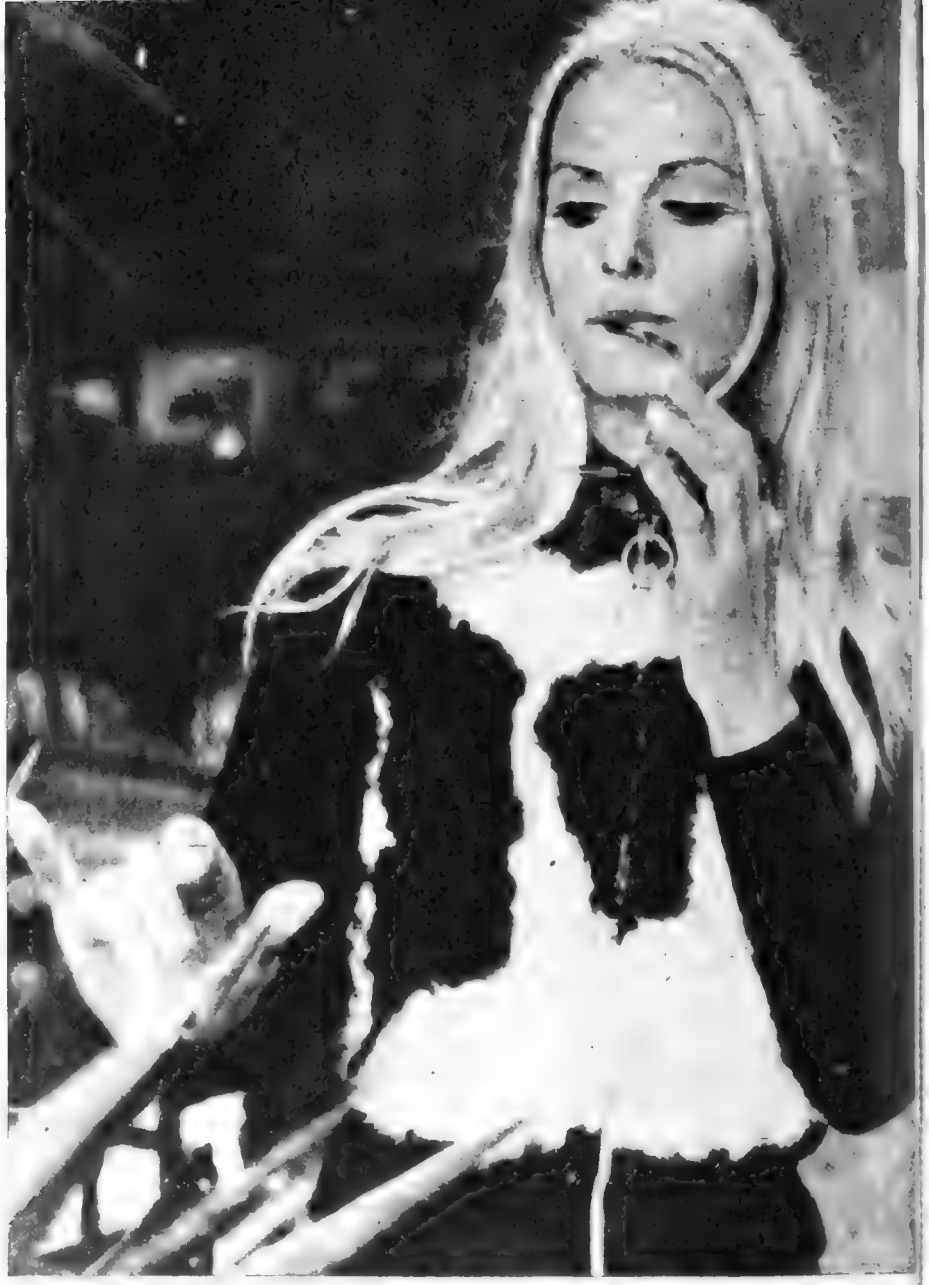
GM CHEVROLET

Visite a su Concesionario Chevrolet e infórmese sobre los nuevos y económicos planes de financiación. Escuche "Música Brava", a las 19 hs. por Radio Belgrano, de lunes a viernes.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Silke: Nacionalidad: *Alemana.* Edad: *24 años.* Profesión: *Modelo.* Estudios: *Periodismo (se recibió, luego de 3 años de estudio); Guionista cinematográfica (1 año y medio en el Instituto Nacional de Cinematografía); actualmente estudia teatro, canto y guitarra.*

Ciertos datos, como éstos, son computables, pero otros, como los que se desprenden de la respuestas de Silke a un cuestionario existencial, revelan mucho más.



Algo más que ser "La chica dinámica"

1) ¿Qué no te gusta de la sociedad en la que vivís?

Antes de contestar, una aclaración. Si esto, como se me dijo, es un cuestionario a alguien joven "que ha llegado", aclaro que yo no siento "haber llegado"; en todo caso puedo decir que gano más y soy más conocida pero llegar, para mí, es hacer cosas importantes para la sociedad y en pro de la sociedad.

En cuanto a la pregunta en sí, es la sociedad la que no me gusta, por injusta y decadente.

2) La ropa, tu belleza, la riqueza material en la que te movés, los halagos, en fin la "era del confort" en la que te toca actuar, ¿te deja un rato para filosofar? ¿en qué filosofás?

No soy un ser excepcional por lo tanto me toca parte de la alienación, como a todo el mundo, pero mi lucidez y autoanálisis, me permiten estar ubicada en la realidad. No quisiera, dentro de 10 años, abrir los ojos diciendo como muchos: "Claro, pibe, yo también vivía y luchaba, pero ya ves que la experiencia...". Porque eso es camelo. La gente, simplemente, es más o menos vendida. Yo por mi parte espero poder guardar siempre mi agresividad e inconformismo.

3) La frivolidad que te rodea, ¿te pervierte?

Pervertir es una palabra demasiado osada, digamos mejor cambiar. Pues bien, la frivolidad no me cambia, pero la sociedad de consumo hace unos esfuerzos increíbles y a veces descubro que me gustan o interesan cosas que siempre me parecieron tontas.

4) El hombre en la Luna, pisándola, ¿te produce alguna reacción? ¿Cuál?

Como culminación de un proceso largo de investigación es importante, pero nada más. Que yo sepa nadie dijo que sirviera para algo concreto, excepto para ganar la carrera lunar. Hay cosas que nos debieran tocar más a fondo: guerras, matanzas injustas, hambre, enfermedades. Pero todos se fueron a la Luna junto con los astronautas y así evadieron el compromiso con la tierra. Total servirá sólo para que dos potencias la disputen.

5) Dentro de 10 años, el hombre podrá elegir el sexo del niño antes de nacer. ¿Te asombra? ¿Te gusta? ¿Te rechaza?

Puede ser que así suceda. Me resulta indiferente.

6) ¿Con qué te comprometés diariamente?

Conmigo misma, a actuar honestamente en todas mis cosas, lo cual creo, es un gran esfuerzo.

7) Los argentinos, en general ¿qué te provocan?

Muja cuando llegan tarde a las citas, y creo que les falta temeridad. Fuera de eso los quiero mucho, como quiero mucho a la Argentina, si no, no estaría aquí.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EN BUSCA DEL COMUNICADO PERDIDO (EL 150)

"EL gran drama vivido en los últimos días ha sido la culminación de los esfuerzos y ansiedades de aquellos hombres que creyeron que, antes que nada, el país debía reencauzarse por el camino de la Constitución.

Nuestro objetivo en lo nacional es mantener el actual Poder Ejecutivo y asegurarle la suficiente y necesaria libertad de acción, en la medida que su cometido sea conducente al cumplimiento de los compromisos contraídos con el pueblo de la Nación, a fin de concretar en el más breve plazo la vigencia de la Constitución.

En lo militar se persigue el restablecimiento de la justicia, base de la disciplina, el respeto a las leyes y reglamentos, sin discriminaciones en su aplicación.

Creemos, antes que nada, que el país debe retornar cuanto antes al pleno imperio de la Constitución que nos legaron nuestros mayores. En élla y sólo en élla, encontraremos todos los argentinos las bases de la paz interior, de la unión y la prosperidad nacionales, que han sido gravemente comprometidos por quienes demostraron no tener otra razón que la fuerza, ni otro norte que el asalto del poder.

Sostenemos que el principio rector de la vida constitucional es la soberanía del pueblo. Sólo la voluntad popular puede dar autoridad legítima al Gobierno y majestad a la investidura presidencial.

Propiciamos, por lo tanto, la realización de elecciones mediante un régimen proporcional que asegure a todos los sectores la participación en la vida nacional; que impida que alguno de ellos obtenga por medio de métodos electorales que no responden a la realidad del país, el monopolio artificial de la vida política; que exija a todos los partidos organización y principios democráticos y que asegure la imposibilidad del retorno a épocas ya superadas; que no ponga al margen de la solución política a sectores auténticamente argentinos que, equivocada y tendenciosamente dirigidos en alguna oportunidad, pueden ser hoy honestamente incorporados a la vida constitucional.

Sobre esta base de concordia se ha de lograr la estabilidad política y la fecunda convivencia entre todos los argentinos, que sólo desean trabajar en paz por la grandeza de la Nación y por su propio bienestar.

Creemos que las Fuerzas Armadas no deben gobernar. Deben, por lo contrario, estar sometidas al poder civil. Ello no quiere decir que no deben gravitar en la vida institucional. Su papel es, a la vez, silencioso y fundamental: ellas garantizan el pacto constitucional que nos legaron nuestros antecesores y tienen el sagrado deber de prevenir y contener cualquier empresa totalitaria que surja en el país, sea desde el Gobierno o desde la oposición.

Quiera el pueblo argentino vivir libre y pacíficamente la democracia, que el Ejército se constituirá, a partir de hoy, en sostén de sus derechos y en custodio de sus libertades.

Estamos absolutamente convencidos que no habrá solución económica ni social de los graves problemas que nos aquejan, sin estabilidad política ni paz interior. Las Fuerzas Armadas deben tomar su parte de responsabilidad en el caos que vive la República y enderezar el rumbo de los acontecimientos hacia el inmediato restablecimiento de estos valores.

Una vez cumplida esta urgente tarea, podrán y deberán retornar a sus funciones específicas con la certeza de haber cumplido un deber y de haber pagado una deuda.

Confiamos en el poder civil. Creemos en nuestro pueblo. A sus representantes les dejamos la solución de los problemas argentinos. Como hombres de armas, cumplimos la sagrada misión de hacer posible la democracia, mediante la ofrenda de nuestras vidas. Que el pueblo argentino, sin distinción de clases ni de partidismos y dueño de las grandes intuiciones, sepa seguirnos en esta lucha, que es la suya.

Levantemos, pues, las banderas que darán a esta tierra paz, progreso y vocación de grandeza: el imperio de la Constitución, la efectiva vigencia de la democracia y la definitiva reconciliación entre argentinos".

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

En la calle Chenaudt (que nace en Luis María Campos) frente al cuartel de Granaderos, vivía entonces, en disponibilidad, Juan Carlos Onganía. Allí lo hicieron jefe. ¿Por qué no líder?

(DIARIO INTIMO DE UNA PROCLAMA)

Ustedes acaban de dar vuelta la hoja rosada. ¿Leyeron el comunicado 150? Ahora van a conocer su historia y su fracaso. Su nacimiento y su muerte. ¿Por qué lo exhumamos? Porque en la hora de la Argentina Inmanipulable, en que todos somos soñadores que mantenemos la esperanza de no se sabe qué, creemos acercarle a "los que mandan" o a los que "creen que mandan" —porque desde el 30 de mayo de este año el PAIS ES OTRO, harto de estar harto— la fuente inspiradora de su verdadera comunicación nacional: el 150. ¿No encontrará ahí Onganía el fin de todas sus dudas para gobernar?

Vamos a la historia, única, e indesmentible. A la raíz. Solamente se puede ir más hacia adelante, yendo, a la vez, más atrás. La Argentina divinizó un líder, Onganía, y una proclama, el 150. ¿Se suicidaron?

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Ir más adelante, yendo, a la vez, más atrás...

SE ANIMARON A HACER

EL estado convulsivo que está desgarrando el país, reconoce, entre muchas causas económicas y sociales, una fundamental de carácter político: la falta de representatividad del gobierno, la ausencia de canales de expresión para la voluntad popular, que se resiste a ser saciada con migajas de "particionismo". Curiosamente muchos de quienes detentan hoy el poder —y su principal titular el Presidente Onganía— combatieron en 1962 a los partidarios de la dictadura militar, de la "democracia" tipo ateniense y dejaron claramente explicitado su pensamiento por medio de un documento histórico: el Comunicado 150 de Campo de Mayo. En su momento pareció la llave que abriría las puertas del país político a toda esta vasta masa de argentinos "que, equivocada y tendenciosamente dirigidos en alguna oportunidad, pueden ser hoy honestamente incorporados a la vida constitucional".

Pero la influencia de otros oficiales que, aunque militaron en el bando "azul", matizaban su paleta con algunos decisivos toques de colorado, logró que se borrara lo prometido, 50 comunicados más tarde. El país desembocó en la siesta pseudoconstitucional del Dr. Illia. Las posibilidades de una efectiva democracia popular siguió postergada y a los tumbos, con un fatigado "condenso de las masas —en el que había bastante resignación— y los azules legalistas de 1962 consumaron en 1966 el sueño colorado del gobierno militar.

Claro que en esta oportunidad las proscripciones iban a ser para todos, las trampas de la añeja política criolla iban a quedar inexorablemente perimidas. Así fue. Así es. Pero no basta. No hay en ciernes un plan político coherente que nos traslade de esta instancia meramente negativa a su reverso: la apertura de posibilidades para todos.

A siete años del comunicado 150, que preconizaba la necesidad de un retorno a la constitución y de la implantación de una democracia auténtica, algunos de sus principales promotores rigen una autocracia que prefiere las Actas Revolucionarias.

Por su proyección sobre la realidad actual, por lo revelador de su frustración, la célebre proclama, merece los honores de la exhumación periodística, enriquecida en este caso por el testimonio directo de algunos de sus protagonistas y de su principal redactor Mariano Grondona (ver recuadro final).

"BRONCA"

"Y así queman los laureles que supimos conseguir". Los agrios versos del prohibido tango de Edmundo Rivero, sintetizaban con precisión discepoliana el estado de ánimo del país.

Gral. Julio Aguirre: ¿Por qué el gobierno no convoca a los inteligentes?

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Gral. Manuel Laprida: Una esperanza constelada de dudas. Un argentino desaprovechado.

1962: inflación con depresión, sueldos mal abonados con bonos, escándalos y negociados, gabinetes relámpago, marchas y contramarchas militares que la población observaba entre curiosa y entristecida sin alcanzar a entender cuáles eran los tirios y cuáles los troyanos; esta era la secuela de las proscripciones de marzo, del derrocamiento de Arturo Frondizi.

Entre gallos y medianoche el histórico José María Guido había jurado —ley de acefalía mediante—, como presidente constitucional.

Pero este episodio, lejos de colmar las aspiraciones de quienes habían derrocado a Frondizi, les reveló la matemática necesidad de segar la cabeza de su sucesor.

Así comenzaron los "colorados" a conspirar desde adentro y se produce el episodio Rauch en el que los tanques inician su primera gira turística por las calles de Buenos Aires, esta vez defendiendo la continuidad del gobierno Guido.

El Ejército carece de comandante en Jefe y el cargo es asumido por el propio secretario de Guerra, General Loza. Onganía es designado comandante del Cuerpo de Caballería.

El 12 de agosto el Gral. Federico Toranzo Montero, Cte. del IV Cuerpo de Ejército, fiel epígono de su hermano Carlos Severo, se subleva en Jujuy y eludiendo las incomodidades del escalafón se autodesigna comandante en jefe del Ejército.

Algunos comandos de unidades operativas le son adictos.

En el episodio cobra relieve la actitud de la D-1 de Palermo comandada por el Gral. Artuso.

Loza renuncia, Cordini y Iavicoli se van a su casa, el Ministro de Defensa, Dr. Cantilo hace una compulsa de opiniones y designa Secretario de Guerra al actual jefe de la SIDE, Gral. Eduardo Señorans. La nominación produce tal batahola y una oposición tan férrea de la Marina de Guerra que Señorans no alcanza a sentarse en el despacho de Paseo Colón.

Tras negociaciones y cabildeos se designa al Gral. Cornejo Saravia y con él los "colorados" meten su caballo de Troya. Cornejo, desconociendo leyes y reglamentos militares, reincorpora a los generales Lorio y Labayru y los designa Comandante en Jefe y Jefe de Estado Mayor General, respectivamente. Ambos, sin pérdida de tiempo, comienzan a "colorear" la .Institución.

El Coronel Manuel Laprida, que revistaba en la Subsecretaría de Guerra es destinado a la bucólica Escuela Militar de Equitación. Onganía es pasado del Comando del Cuerpo de Caballería, a ese mismo castrense que es el "estado de disponibilidad". En su reemplazo se designa al Gral. Pistarini. Al Coronel Lanusse, Director de la Escuela de Caballería, al Gral. Lorio le aplica una sanción disciplinaria por los términos de un discurso que aquel había pronunciado.

Mientras cumplía arresto domiciliario Lanusse convierte su casa en una "jabonería de Vieytes", donde empiezan las primeras reuniones del futuro estado mayor "azul". Sus integrantes comienzan a elaborar estrategias para recuperar el Comando y restituir al arma disciplina, cohesión y prescindencia de los avatares políticos.

La conjura empieza el 20 de agosto y la jefatura de ese Estado Mayor en la sombra la ejerce Julio Alsogaray. Lo secundan los coroneles Julio Aguirre, Manuel Laprida, Mariano Nevares, José J. Toscano, Roberto Levingston, Manuel Ceretti, Julio Hang, Jorge Von Stecher y el teniente coronel Francisco N. Laprida.

Este elenco trabaja en el local de la Escuela de Blindados Campo de Mayo preparando las futuras operaciones. En tanto se elaboraba el plan estratégico surge la necesidad de un jefe con cierta antigüedad, dotado de prestigio y aptitudes militares para conducir el operativo. La decisión recayó en Onganía, "disponible" en su domicilio, que aceptó sin vacilar.

Munido ya de un conductor, el estado mayor "azul" libra una batalla augural, que como algunas otras que la sucedieron, tuvo por campo la letra de molde.

El jueves 13 de setiembre, en su página 12, el matutino "Clarín" hacía estallar un petardo que llevaba por título: "Guido no tiene libertad de acción. Así lo denuncia un memorándum militar que sería presentado hoy al general Cornejo Saravia". A continuación venía un extenso documento que señalaba la necesidad de desenmascarar a los grupos que pretendían utilizar al Ejército para sus fines políticos, retornar al imperio de la Constitución, no realizar en términos generales grandes innovaciones durante el período de transición precedente a la normalidad institucional y disciplinar el Ejército.

El documento había sido facturado de acuerdo con precisas instrucciones del jefe del Estado Mayor azul por el coronel Julio Aguirre y el Tte. Cnel. Francisco Laprida. Sometido a consideración de Onganía, éste lo aprobó introduciendo ligeras modificaciones y se logró su publicación.

En otro orden de cosas, la estrategia aprobada indicaba que el Gral. Pistarini, como Comandante del Cpo.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

de Caballería, debía presentarse al Comandante en Jefe, Lorio o al Secretario del arma, Cornejo Saravia, para formularles un planteo con las exigencias detalladas en el documento. Como se descontaba una negativa se había previsto que Pistarini y Alsogaray se trasladaran a Campo de Mayo, donde el Estado Mayor azul se acantonaría en actitud de rebeldía. Pasiva al comienzo, activa de no lograrse las soluciones requeridas.

Esa etapa del plan se cumplió efectivamente el 18 de setiembre, fecha en que también se mudó a Campo de Mayo el actual presidente.

Planteadas así las posiciones, las filas azules comienzan a engrosar con otras adhesiones militares como la del Cnel. Iricíbar y civiles entre las que se destacan las de Mariano Grondona y José Miguens. Estos últimos junto con los coroneles Aguirre, Iricíbar y Levingston estructuran la sección informaciones, colaborando en el parto de muchos de los 150 comunicados que dio a luz Campo de Mayo hasta la obtención del triunfo. Este no se hizo esperar. Los azules se apoderaron vertiginosamente de Radio Belgrano y Radio El Mundo, evidenciando una vez más su manifiesta vocación radiofónica. La primera broadcasting habría de jugar un papel de fundamental importancia en el proceso.

El Cnel. Juan Enrique Guglialmelli, en tanto, reunía a un grupo de civiles y desde la Capital, con la colaboración del Cnel. Aguirre que oficiaba de chasque con Campo de Mayo, establece una eficiente usina de informaciones bien conectada con el decisivo acontomaniento.

Gral. Manuel Iricíbar: Estaba. Vio el borrador. No hay que taparse la cara Hay que resucitar el 150 ¿O no?

Finalmente se iniciaron las operaciones militares, que nutrieron las crónicas periodísticas con insólitas fotos de conscriptos sonrientes (que a veces parecían chicos jugando a los soldaditos) y civiles curiosos. Culminaron rápido: la tarde del 21 de setiembre en el Parque Chacabuco, se rendía la última unidad "colorada". Era la Escuela de Suboficiales, la comandaba el Cnel. Menéndez (hijo de uno de los más pertinaces golpistas que ha conocido un país pródigo en la especialidad), quien depuso las armas ante el Gral. Alsogaray.

Y entonces, como dice Grondona, se produjo un hecho original: en vez de lanzar una proclama previa para ganar adhesiones, los vencedores, afirmada ya su posición, hicieron público el comunicado 150 en el que anunciaban al país cuál iba a ser su programa de acción.

Esto en lo que respecta a la letra... ¿Pero cuál era la música?

¿Qué pensaban esta tarde los azules transformados ya en violetas?

¿Qué argentina concebía Onganía mientras era designado Comandante en Jefe interino y Rattenbach juraba como Secretario de Guerra?

Tal vez en ese mismo momento comenzaba a entrecruzarse suave y dulcemente la trama de la proscripción que vería la luz cincuenta comunicados más tarde.

La Argentina de hoy, caótica, desequilibrada, es producto de no haber cumplido el comunicado 150 en toda la plenitud de su verdad. En ese comunicado moría la Argentina Hipócrita. Miles de argentinos salieron a victoriar al Ejército que recuperaba el prestigio ajado. El ejército de la Organización Nacional. En Octubre de 1969, a 7 años del día en que los tanques de López Aufranc eran aclamados, la soledad en que se debate la idea es producto exclusivo de que el comunicado 150, asustó a los que incluso lo firmaron, y por no cumplir la proclama, arrugarla, y arrojarla al trasto de los papeles inservibles, vivimos sin doctrina, sin ilusión.

¿No es hora de que el presidente Onganía relea este documento que ofrecía un PAIS PARA TODOS? Si lo exhuma, a lo mejor tiene la clave para abandonar la agonía...

Entre los civiles que fueron a Campo de Mayo, figuró César Cao Saravia. Entre los azules decididos, el general Alejandro Lanusse. También llegó aquella tarde al reducto azul, Alberto J. Armando.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL DIA QUE "CLARIN" HIZO

"Guido no Tiene Liber

Así lo Denuncia un Memorándum Militar que Sería Presentado Hoy al General Cornejo Saravia

Trascendió esta madrugada en esferas castrenses que sería propósito de altos jefes del Ejército, identificados en los últimos acontecimientos en la línea legalista de apoyo a las autoridades constitucionales, presentarse en forma individual al secretario de Guerra, general Cornejo Saravia, para denunciar a través de un memorándum que "existen grupos interesados que están tratando por todos los medios de agudizar y explotar la debilidad del actual gobierno, para jugar con la inestabilidad política y la tensión social hasta "necesidad ineludible" del golpe de Est del poder e instalar un gobierno militar p

El texto del memorándum que sería al secretario de Guerra —según ha trasce redactado así:

OBJETIVOS Y RESOLUCION DEL EJERCITO

Durante las sucesivas crisis que han conmovido al país en los últimos tiempos, se ha puesto evidentemente de manifiesto el propósito de un reducido grupo de generales, almirantes y políticos sin posibilidades, de adueñarse del poder a espaldas de la ciudadanía y de la Constitución.

El logro de tal propósito significará que el pueblo argentino verá una vez más, traicionados su derecho y su vocación de vivir en la democracia y la libertad.

Estos grupos interesados están tratando por todos los medios de agudizar y explotar la debilidad del actual gobierno, para jugar con la inestabilidad política y la tensión social hasta llegar a la "necesidad ineludible" del golpe de Estado, adueñarse del poder e instalar un gobierno militar por varios años. Estos son sus objetivos definidos y su resolución irrevocable.

Los hechos no dejan lugar a dudas, y de su análisis surgen las siguientes conclusiones:

1. — Se ha formado un cerco alrededor del presidente que lo presiona constantemente, socava su autoridad y le quita libertad de acción.

Esto queda claramente demostrado por los siguientes hechos:

a) Algunos ministros y secretarios de Estado, que han jurado sobre los Santos Evangelios servir al Gobierno y a la Constitución, han puesto de manifiesto el deliberado propósito de llegar a la dictadura militar.

b) Se ha logrado que el Gobierno no reprimiera una rebelión militar y que se pactara con los sublevados.

c) El secretario de Marina declaró que no intervendría en el conflicto "interno" del Ejército, mientras disponía que algunas unidades salieran a la calle para oponerse a las fuerzas de represión leales al Gobierno.

2. — Se interfiere en el cumplimiento de los planes económicos y sociales en mar tores de deser

Los hechos qu mación son los

a) La serie d ción contra los empresarios y l vocar delibera que contribuyan ción de inestab versiones.

b) Ante el pel ta situacin inte vocada, se está nalmente al pe a fin de lograr una cohesión guido por otra

c) Desde el se nete Nacional, ción del minist procura su ale

d) El jefe de neral del Ejérc de una vez en de Guerra y General un de mico, haciendo argentino de s rá a una revol paguen sus s

3) Se está cito en su es inoperante e in ción, mientras riencia institu mo factor de gro de sus Los hechos s tran palpable

a) El general Montero ha s cargo de co cito, después contra el Co haber llevado la guerra civil.

b) El Direct darmería Nacio tar a esta fuer el Ejército, es actitud que no digna sanción.

c) No se ha

Por la vía de un periodista comprometido con los azules, Francisco Llamas de Madariaga (ahora en el Reporter Esso), llegó este especial trascendido a Clarín; la antesala del 150. CLARIN casi es clausurado por publicarlo.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ESTALLAR UN PETARDO

★ EL DIARIO PARA TODA LA FAMILIA ★ CLARIN

...d de Acción"

...r a la
...eñarse
...s años"
...ado hoy
...estaría

...sumar fac-

...ran tal afir-
...es:
...s de irrita-
...s políticos,
..., para pro-
...reacciones
...una situa-
...aos y sub-

...entraña es-
...mente pro-
...ando crimi-
...el Ejército,
...llas de éste
...e ha conse-

...o del Gabi-
...fiere la ac-
...nomía y se

...Mayor Ge-
...puesto más
...la Superior
...ado Mayor
...plan econó-
...o al oficial
...e se plega-
...que se le
...sados.
...o al Ejér-
...ra hacerlo
...toda reac-
...una apa-
...sirva co-
...ara el lo-
...onfesables.
...o demues-

...Toranzo
...ado en su
...l IV Ejér-
...sublevado
...onal y de
...borde de

...l de Gen-
...dió enfren-
...ridad con
...esponsable
...lo su con-

...s leyes al

los reglamentos militares a los oficiales superiores, jefes y oficiales que se rebelaron contra las autoridades del Ejército y de la Nación, mientras se ha sancionado y se ha relevado a quienes ajustaron sus procederes a dichas normas.

d) No se ha instruido el correspondiente sumario al coronel que se desempeñara hasta hace poco como jefe de Estado Mayor de la D.I. 1, quien expuso sus planes subversivos a un miembro de una embajada extranjera.

e) Los cargos más altos del Ejército, Comandante en Jefe y Jefe de Estado Mayor General— han sido cubiertos por generales en situación de retiro, convocados y ascendidos en forma absolutamente ilegal con la afrenta que tal situación significa para los generales en actividad y constituyendo un peligrosísimo antecedente.

f) El Jefe del Estado Mayor General del Ejército desempeña su cargo en función política y no en función militar, como lo prueba el manifiesto descuido de los problemas institucionales en beneficio de su conocida vocación política.

g) Se mantienen arbitrariamente sin destino a numerosos y distinguidos oficiales superiores y jefes.

h) Se han entregado comandos de divisiones de infantería y jefaturas de unidades a oficiales superiores y jefes reconocidamente rebeldes, que reemplazaron a quienes ajustaron su conducta a la ley. Idéntico procedimiento se sigue adoptando con otros cargos de gravitación dentro de la Institución.

i) Mientras el secretario de Guerra y el Comandante en Jefe hablan de cohesionar al Ejército e invitan a los oficiales que defendieron la Constitución a deponer actitudes generosamente, se provee armamento antitanque a unidades rebeldes —en forma irregular y apresuradamente— y se las instruye especialmente para la lucha antitanque con el propósito de enfrentarlas con las unidades blindadas que han apoyado y apoyan al Gobierno, a la Constitución y a las leyes.

La ciudadanía y el Ejército no pueden engañarse cuando esos grupos y personas aparecen coincidiendo circunstancialmente con quienes aspiramos a la pronta y plena vigencia de la Constitución. Sus objetivos son concretos y están firmemente dispuestos a lograrlos a toda costa. Aun a costa de la destrucción sistemática del Ejército y de la Nación. Aun a costa de la sangre de los argentinos.

Ante estas evidencias, resulta imposible confundir las banderas.

El Ejército debe necesariamente hacer frente a la responsabilidad histórica que la hora exige, contribuyendo a lograr la paz y la concordia de los argentinos, alrededor de la única bandera que a todos nos pertenece y que nos salvará del caos y de una nueva tiranía: la Constitución y las leyes para la convivencia, la democracia y la libertad.

El Ejército interpreta fielmente esa tremenda responsabilidad.

El verdadero Ejército.

El Ejército que quiere ser mandado por militares profesionales y no por grupos de militares políticos.

El Ejército que quiere ser Ejército y no un conjunto de bandas armadas.

El Ejército en el cual se respeten y se apliquen las leyes y los reglamentos militares, sin discriminaciones.

El Ejército de la justicia, base de la disciplina.

El Ejército para custodiar la Constitución y las leyes

El Ejército para servir y [illegible]ger a la Nación y no pa[illegible]garla y someterla.

Sabemos que las otras fuerzas armadas y la inmensa mayoría del pueblo argentino piensan y sienten como ese ejército.

Y ese ejército se encuentra preparado y alertado para cumplir inexorablemente la siguiente resolución:

RESOLUCION EN LO NACIONAL: Mantener y afianzar al actual Poder Ejecutivo y asegurarle la suficiente y necesaria libertad de acción, en la medida que su cometido sea conducente al cumplimiento de los compromisos contraídos con el pueblo de la Nación, a fin de concretar en el más breve plazo la vigencia de la Constitución.

En lo político-militar:

Pasar inmediatamente a la acción, ante cualquier indicio de intención por parte del grupo que propicia la dictadura de postergar el cumplimiento del decreto de convocatoria a elecciones, refrendado por todos los ministros secretarios de Estado, y firmado por todos los secretarios de Estado, que debe ser considerado como un compromiso inamovible de las Fuerzas Armadas.

Adoptar idéntica actitud en el caso de que, permitiéndolo la situación del país, no se ponga de manifiesto la firme y expresa disposición del gobierno de reducir los planes previstos en el calendario político, para la pronta y total recuperación constitucional.

Adoptar idéntica actitud en el caso de que, utilizando la libertad de acción que presupone la disolución del Congreso Nacional, se pretenda alterar las normas que rigen la sucesión presidencial o algún otro aspecto de fondo que atente contra los fines del primer párrafo de esta resolución.

EN LO POLITICO: Oponerse abierta y activamente a las maniobras que, en forma ostensible o solapada, pretendan crear una situación de vacío de poder, de inestabilidad política o de tensiones sociales que dificulten en primer término el cumplimiento del calendario político y dejen luego al gobierno en manos de quienes ansían hoy llegar hasta él por medios ilegales.

EN LO ECONOMICO: Apoyar firmemente la política económica en desarrollo, considerando que cualquier interferencia en la misma [illegible] también en la conse[illegible] necesaria y mínima [illegible] y social que [illegible] del calen[illegible] que requiere la [illegible] sus plazos.

EN LO SOCIAL-GREMIAL: Actuar de inmediato en cuanto se advierta que los objetivos sociales y laborales de este gobierno de transición van más allá de las principales e ineludibles necesidades o se aplican inoportunamente, constituyendo en ambos casos factores de irritación que puede alterar el cumplimiento del calendario político o la reducción de sus plazos.

EN LO GENERAL: Actuar por todos los medios en contra de cualquier tentativa de innovación en aquellos problemas cuya solución no sea indispensable para este gobierno de transición y cuyo planteamiento amenace alterar el cumplimiento del calendario político o la declarada intención de acortar sus plazos.

EN LO MILITAR: Luchar para reimplantar la justicia y la disciplina, el respeto a las leyes y reglamentos militares y su aplicación sin discriminaciones de ninguna clase.

PARA ELLO:

Adoptar un plan de acción ejecutivo, si las actuales autoridades del Ejército persisten en una forma de conducción que [illegible] una transgresión a [illegible] de la ética profesional [illegible]

—Oponerse activamente [illegible]nes, a pesar de la promesa del cumplimiento de un objetivo trascendental como el fijado por el Gobierno siguen colocando al Ejército en manos de comandos que han expresado públicamente su discrepancia con dicho objetivo y han actuado consecuentemente en varias oportunidades.

—Evitar por todos los medios que se continúe relevando y alejando de cargos de importancia a capacitados profesionales que han adoptado actitudes democráticas inobjetables.

—Desenmascarar a quienes, utilizando un falso predicamento que solo se basa sobre la debilidad o la buena fe de muchos, afectúan una conducción embozada del Ejército con el propósito de que éste quede servir a sus fines políticos.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

POR QUE ESCRIBI EL COMUNICADO 150

MARIANO GRONDONA

1. LAS CIRCUNTANCIAS

En el momento que crecía la tensión entre "azules" y "colorados", Julio Aguirre, entonces coronel, me pidió como una colaboración que le redactara un proyecto de proclama en el cual debían estar incluidos los ideales políticos del movimiento que tanto él como yo apoyábamos. Así lo hice. Cuando la lucha entre azules y colorados terminó con la victoria azul, el primer día de paz, Aguirre me llamó por teléfono y me dijo: "Poné la radio". Seguí su invitación y, con gran sorpresa, escuché mi proclama bajo la forma del "comunicado 150". Los primeros párrafos de mi texto fueron cambiados por otros, para sustituir la forma de una proclama por la de un comunicado. Pero el tronco del texto, su parte doctrinaria —aquello que sigue a la enumeración de los objetivos político y militar— quedó intacto.

2. EL METODO

Habitualmente, los protagonistas de nuestras revoluciones —fallidas o no— lanzan una proclama al comenzar el proceso, con el objeto de ganar adhesiones y volcar la opinión en su favor. El comunicado 150 —como Acta de la Revolución Argentina, por otra parte— expresa un método diferente, original: es al final del combate que los protagonistas, seguros ya de su situación, anuncian al país el que habrá de ser su programa de acción.

3. LA IDEA

La idea central que inspiró el texto del comunicado proviene de una experiencia que hice siendo subsecretario del Interior inmediatamente después de la caída de Frondizi. Me di cuenta entonces que la Constitución, nuestra Constitución, no sirve para reprimir porque no está hecha para reprimir. Cuando hay que reprimir fuerzas políticas de importancia, se viola inevitablemente la Constitución: así ha ocurrido en el pasado sin excepciones. Es que la Constitución es el contrato, la expresión escrita, de una situación política previa: la concordia entre quienes adhieren a ella, la paz entre todos los sectores. Por eso, sin concordia no hay Constitución. Y, siendo el principio fundamental de la Constitución la soberanía del pueblo, sin concordia tampoco puede haber democracia por cuanto las minorías y las mayorías no están dispuestas a convivir bajo el imperio de reglas comunes que aseguren a las primeras el respeto y a las segundas el Gobierno.

Esta trilogía —concordia-Constitución-democracia— está presente en el Comunicado 150 como su base fundamental. Por eso la reconciliación entre el peronismo y el antiperonismo fue para nosotros, en la etapa posterior, un objetivo ineludible si, de veras, se quería volver a la Constitución y vivir la democracia.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF

en la provincia
de Buenos Aires...

ya se cobra el

IMPUESTO INMOBILIARIO BASICO 1969

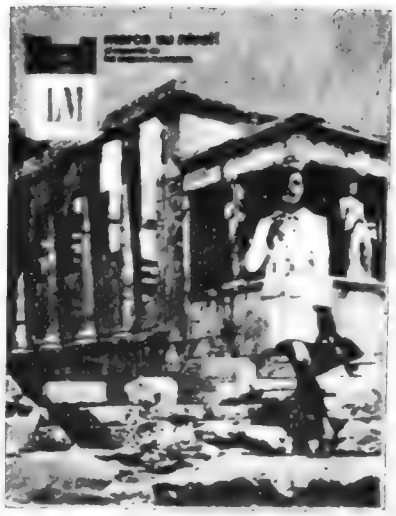
Este año, para mayor comodidad del contribuyente, el vencimiento es escalonado. Cada recibo de pago incluye la fecha en que el mismo debe ser abonado.

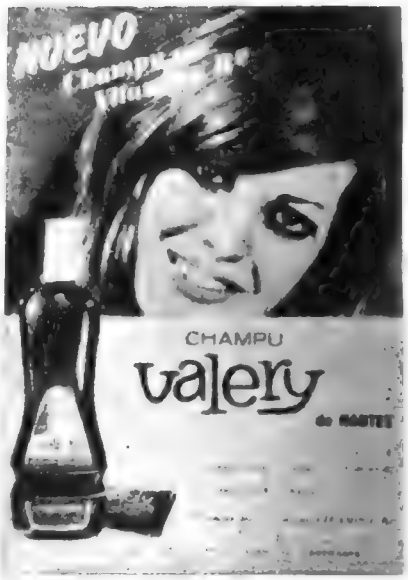
Más de 2.000.000 de recibos están siendo enviados por correo. Si al 10 de octubre no le llegó, concurra a la oficina de la Dirección Recaudación de jurisdicción del inmueble, para que le entreguen el suyo. También en la sede del Departamento Inmobiliario Básico, calle 45 entre 7 y 8 de La Plata, se puede solicitar liquidación de cualquier inmueble.

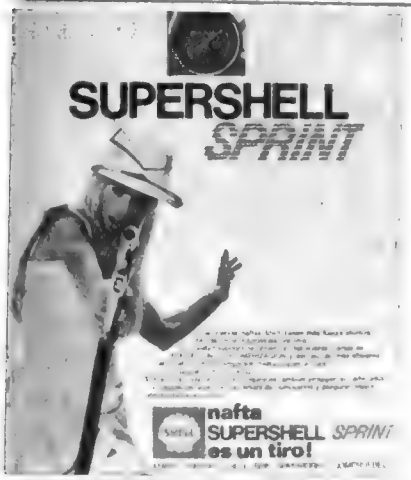
Pagos: En todas las sucursales del Banco de la Provincia (con excepción de Casa Central, San Martín 135, Buenos Aires) y en casa Matriz, La Plata.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE ECONOMIA
Dirección Recaudación

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS







MODELOS: FLORES DE UN DIA SON

Esta es la historia de cuatro personas: dos que orillan la treintena y otras dos que apenas juntan 40 años. Las cuatro se ganan la vida como modelos. La rápida fama de estas muñecas de lujo parece que comienza a extinguirse, como el de los locutores de televisión hace casi una década. Siempre es el mismo mal. Pero estas chicas, ascendidas de pronto, envueltas en el vértigo de la promoción, ¿son conscientes de su ocaso? Ellas mismas dan la respuesta.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Marcela Ruiz: ¿No te parece que ya lo vi todo?

SU padre es un militar cuya mayor fama la ganó en el hipismo; su marido, Horacio Molina, es un modesto cantor de boleros. Ella, como sus dos hijas de 7 y 6 años, nació en el Hospital Militar; pero no se puede adivinar la fecha. "No diré mi edad hasta que abandone la profesión; en esto, cuando una persona tiene 30 años ya es una vieja inútil". Sin pintar, con la gracia agreste que le dio éxito, Chunchuna Villafañe se acomoda en una silla de su departamento, en Congreso. Una perra temerosa, Pancha, se acerca con cuidado; entretanto, una inexplicable mucama que vive escuchando música de cámara, entra y sale de la casa.

Todos saben que ella no quería ser modelo; también que su esposo no soñaba con ser cantor. Sin embargo, la estudiante de arquitectura (4º año) y el adepto adolescente a las cuestiones jurídicas (1º año) alteraron sus carreras por otras más fáciles y lucrativas. "En verdad —piensa Chunchuna—, si rechazaba tanto los ofrecimientos debía ser porque la idea me gustaba.

¿Ese parece un feliz descubrimiento del analista?

—No, a pesar de que hace dos años que me analizo.

Es una de las tres figuras "monstruos", junto a Karim Pistarini y Claudia Sánchez. Esta arbitraria etiqueta, la confirma ella misma: "No sé, hay gente que por más que trate de salir distinta, siempre la reconocen; en cambio, hay otras chicas que aparecen todos los días, a cada rato, y nadie repara en ellas. Para los dos casos tengo ejemplos: la primera podría ser Claudia Sánchez y la segunda Vilma Berlín, que le aseguro, tiene más trabajo que nosotras tres juntas".

—¿Pero ganan lo mismo?

—Bueno, cada modelo tiene su propio cachet (el arancel mínimo es de 30.000 pesos).

—Se dice que usted es algo susceptible en el trabajo. Por ejemplo, que

Chunchuna y su hija: La modelo regresa a su fuente natural: la vida.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

se niega a mostrar determinadas zonas del cuerpo. Eso parece inexplicable, siendo una modelo tan sexy?

—Es cierto que tengo carácter fuerte, pero no es malo. En cuanto a lo otro, no me gusta hacer concesiones; es decir, no tendría problemas en desnudarme con Igmar Bergman, pero ¿usted cree que vale la pena hacerlo en un corto publicitario?

—Me remito a dar información, no opiniones; sólo que resulta un tanto extraña su postura en un mundillo donde se tejen tantas historias.

—Es como todo.

—¿Está segura?

—Bueno, no conozco muchas cosas. Lo que pasa es que cuando se tiene ganas de hacer algo, se dice que sí a todo. Por ejemplo, entre las vedettes, para llegar a ser algo se elige la escalera más fácil.

—¿Por qué menciona el ejemplo de las vedettes, si usted el que más conoce es el de las modelos?

—No quiero ofender a nadie; quise simbolizar algo, pero no me gusta hablar de lo que no conozco.

Ya está hecha la presentación en sociedad. La entrevista, hasta el momento placentera, ha tomado temperatura; Chunchuna también. Se podría asegurar que ya no necesita estímulos para hablar. Apenas, una inocente pregunta: ¿Qué opina del trabajo que hace?

"Ahora me gusta, sólo que me duelen algunas cosas que parecen sin remedio. Sobre todo, el sistema de usarse entre sí. Darse a cambio de algo. A la gente, en esto, sólo le interesa ganar plata y basta; no le importa si con ese método quema muchas personas. No. Esto es una selva de orticones. Nadie piensa en el futuro."

—¿A usted también le interesa ganar dinero?

—Por supuesto. Lo que quiero decir es que en la Argentina no es como en los Estados Unidos (¡vaya la novedad!). Aquí no se educa a las modelos, no se les enseña. Hace falta quien dirija; la gente nueva no toma conciencia de la situación. ¡Mire si a mí me hubiesen enseñado!

—¿Qué pasaría?

—No tendría un futuro incierto como el de ahora.

—Pero usted todavía pasa avisos, tiene una boutique y se divierte con Bergara Leuman.

—Mi carrera como modelo se terminará, quizá, en un par de años; en la boutique soy una socia más. En cuanto a lo otro, bueno, no sé. Ahora soy espectadora de muchas cosas; casi le diría que no sé lo que voy a a hacer. El mercado está saturado; casi seguro pronto vendrá otro tipo de publicidad. ¿Y yo? Me gusta el cine, pero siempre dije que no. Es que me tengo miedo. Periodista no puedo ser; soy tímida y no soy curiosa. En fin, no sé; estoy algo desubicada.

—¿Si su profesión de modelo terminara ahora, además de dinero y prestigio, ¿qué incluiría en el balance?

—Nada más.

Al revés de Chunchuna, se complace en sostener que "hace una semana cumplí 18 años". Hoy, sin duda, es la modelo más codiciada: Liliana Caldini, "la chica del Chester" casi no tiene tiempo para nada. Ni siquiera para observar su título de maestra, una obsesión que la persiguió hasta hace un año y medio. Ahora, el sueño de ejercer se ha esfumado. "De pronto me parece absurdo: hace dos años sólo esperaba con poder enseñar a unos cuantos chicos".

Karim Pisterini: tiene tiempo para pensar, estudiar, posar...

Una belleza dura y casi inexpresiva, pero con notable aire de adolescente; cabello suelto y cierta propensión felina que se puede comparar a Brigitte Bardot. Sin embargo, aún es una párvula a quien la televisión todavía no alcanzó a pulir y quizá no lo haga nunca. En fin, sentada o desparramada en un sofá, con la custodia de una madre atenta —quien acostumbra a decir que "siempre ve las cosas oscuras" (usa lentes ahumados)—, y una entrometida hermanita de 12 años —que se come las uñas y ambiciona emular a Liliana—, la ascendente modelo no para de hablar: como su trabajo, es una máquina de devorar tiempo.

Sabe el inglés de un cuarto año, pero tiene la experiencia de unos meses en los Estados Unidos; también barbotea el alemán y ha abortado sus intentos de ingresar en la Facultad de Filosofía. Como Chunchuna, es hija de un militar: su padre es un comandante retirado de Gendarmería, que ahora controla la mayoría de las concesiones de buffets de los medios castrenses. "No tiene nada de militar —asegura Liliana—; apenas es exigente en los horarios. Es joven". Esa regla no rige, sin embargo, para el resto de la humanidad que sobrepase los 35 años: toda esa gente, para ella, es vieja. Quizá tenga razón.

El teléfono suena a cada instante: "nunca contestan y se la pasan todo el día cargoseando", se queja. Al rato entra Donald. Es el mismo que con ella, de pronto, y gracias a un corto publicitario, trepó a la fama; una canción, Tiritando, sirvió de muletilla y ahí están, en el peligroso trono de los "ídolos populares". Hacía mucho tiempo que Donald había grabado esa canción sin que sucediera nada; mucho antes, Liliana había puesto su cara para varios productos sin éxito. Una buena campaña, una emisión reiterada del aviso y algunos vibrantes resortes de la publicidad hicieron el resto. "Desde hace dos meses, hago fotos, cortos, desfiles, programas, etc.".

—Dentro de dos meses, quizá todo también termine.

—Claro. ¿Qué? A la gente, mañana le puede empezar a gustar las morochas bizcas. Haré otras cosas.

Parece fría, calculadora, pero es una imagen falsa; a simple vista, por razones de piel nomás, se percibe una calidez que se enfrenta, obstinadamente, con la frivolidad del trabajo. "No me afecta dejar esto. Es una posibilidad, un fenómeno como cualquiera, como la guerra. Si se termina, chau".

Cada cinco minutos discute con la

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

madre. "Soy independiente", dice; "la acompañamos a todas partes", replica la mamá. La porfía verbal, que debe suceder todos los días, es una forma de necesitarse. Pero el estallido se produce cuando EXTRA pregunta: ¿Por qué la mayoría de las modelos famosas se analiza?

"Es útil. Sirve para mucho", asegura la madre, mientras confiesa la dirección de su cuidador de secretos.

—Es una barbaridad —se encrespa Liliana—. Yo misma me resuelvo los problemas; si se los cuento al analista, lo único que hago es recordarlos. No, no necesito muletas.

Por supuesto, es en vano entrar en discusiones científicas con ella.

Presume una gran capacidad de resolución: "Hace dos años que me bauticé por mi cuenta; voy a hacer tal cosa, decidir esto". Pero es débil, frágil, a pesar de un cuerpo que amenaza con la gordura. "Quería ser bailarina del Colón; me gustaba la idea de enseñar en una escuelita de campo". La realidad, es evidente, le va a esconder los sueños: los que tuvo y los que ya no tendrá tiempo de imaginar.

"Estudiaré teatro, canto; viajaré, volveré a la facultad si es preciso". Sus impulsos son sólo eso; en seguida retorna a su amabilidad burguesa, a ese tibio departamento de Belgrano donde una publicidad ávida la arrancó. "Sabés —compromete al periodista en un rapto de lúcida candidez y de incuestionable sinceridad—, estoy hecha una tacaña. ¡Qué duro es gastar lo que uno gana, pero qué lindo es comprarse lo que uno quiere, sin necesidad de pedírselo a los padres.

DOS EN EL SUBE Y BAJA

Amalia María Lamota es un nombre de origen aragonés que no produce inquietud. Pero montado sobre un caballo, fingiendo jugar al pato y transformado en Karim Pistarini, es una imagen en movimiento de elevado costo. Rubia, 30 años, tres hijos (10, 8 y 6) y un marido que comercializa lanchas (vástago de un famoso general y primo de Pascual, un candidato seguro en cualquier imaginación golpista), soñó a los 20 años con ser azafata. Una fotografía de Alejandro Castro le cambió el rumbo: desde entonces, su rostro acompaña un producto de cosmética femenina.

Su primera frase: "Empecé cuatro veces mi carrera por culpa de los chicos".

—*¿Podría empezar de vuelta?*

—Siempre se puede volver a empezar, pero esto cambió mucho. Si uno se va nada más que tres meses de vacaciones queda fuera de onda: cambia el peinado, la forma de maquillarse, los vestidos. Todo es muy repentino. Conozco a dos muchachos que eran modelos y han decidido emplearse en las agencias de otra cosa: se sienten más seguros, menos angustiados.

Ha dormido hasta las 11: acaba de llegar de Rosario, donde le entregaron un premio. Apurada por el tiempo estaba algo nerviosa: el 10 del mes pasado se celebró el día de la modelo y ella es la presidenta de AMA (Asociación Modelos Argentinas), que organizó una fiesta baile cuya entrada costaba 5.000 pesos. Se saca los zapatos para estirarse en uno de los tres sofás que sobreviven en el living de un departamento lujoso, pero sin personalidad. Su voz, como su vida, es del barrio norte; su conciencia empresaria, su vital intuición para el negocio de la publicidad lo demuestra en cada palabra.

"Ahora las empresas han comprendido que la publicidad no es un gasto, sino una inversión. Los ejecutivos han tomado conciencia que la necesitan: en casi un lustro, el talento imaginativo de las agencias dio vuelta como una media el sistema. La película cada vez es más larga: la modelo es la protagonista". "Al mismo tiempo, la televisión abre los medios", agrega entusiasta. Sin duda, cuando abandone su carrera podrá trabajar como "contacto" de cualquier empresa. Recursos no le faltan.

Sin embargo, esta perito mercantil y secretaria ejecutiva, quiere hacer valer otros títulos. "Soy locutora; estudié teatro mucho tiempo y trabajé en televisión con bastante suerte. También hice periodismo y animé varios programas. En fin, me gustaría continuar esto de alguna manera: me interesa la producción".

La realidad de acabar su ciclo de vida útil como modelo, "quizá en un año o dos", no la asusta ni le provoca inconvenientes metafísicos. No obstante, se preocupa, se reúne con otras modelos —sobre todo con Claudia Sánchez— para allanar o postergar el fin de la espiral. "Usted me dice que ya no salen modelos «monstruos» como Claudia, Chunchuna o como yo, y es cierto. Pero las condiciones se dan así. Hay dos tipos de publicidad bien definidos que exigen, cada uno, caras conocidas o desconocidas. Por ejemplo, el aviso de LM necesitaba a alguna de nosotras, ya que la gente debía comprender que se trataba de un cigarrillo argentino que viajaba por el mundo de la mano de argentinos. Si en vez de Claudia, hubiese salido otra chica, el público podría pensar que se trataba de un aviso filmado por norteamericanos o europeos".

—*Pero volvamos al tema. ¿Por qué no aparecen otros "monstruos"? ¿Por qué las chicas nuevas pasan tan rápido; son intérpretes de un solo aviso importante?*

—No sé. Eso es bastante complejo. Quizá no haya muchas caras. Usted debe comparar la cara de nosotras tres y verá que, con mucha dificultad, encontrará otros rasgos con tanta personalidad. De cualquier modo, el avance de la publicidad es también culpable de que no salgan nuevas divas. Pero hay algunas que apuntan.

—*Por supuesto, pero no podrán repetir su ciclo de 10 años; ahora, una chica de 20 ó 24 puede ser considerada, en cualquier momento, como una veterana.*

—Sí, es bastante cierto y muy triste.

Sin decir nada más, enfrentando el

Liliana Caldini: un disco y un cigarrillo son los símbolos de su repentina fama en el fugaz mundo de las modelos.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ocaso de la fama como modelo, Karim Pistarini —igual que el resto de sus compañeras—, vive la incertidumbre de un proceso al parecer irreversible. Las modelos, esas exquisitas muñequitas que se nos metieron en casa sin preguntar nada, comienzan a desaparecer como estrellas. Otro ciclo más en la vida de la televisión, ese antropófago ojo que termina con sus propios engendros. Esas chicas o muchachos que sólo decoraban o interpretaban la imagen, comienzan a copiar las actividades de otra gente, que hace una década tenía su casa en el set. ¿Quién podría olvidarse de Lerchundi, Salinas, Nelly Trenti, la Prince, Víctor Andris, Brizuela, Vivar? Algunos ya desaparecieron del todo; otros, en relación a lo que trabajaban, también lo han hecho. En el momento de su esplendor, ¿quién podría augurarles un futuro incierto?

Y Marcela Ruiz se vuelve evidencia. A los 23 años pregunta, sin insolencia, y con la infinita certeza de estar segura, ¿no te parece que ya lo vi todo? Hace cuatro años llegó de Rosario, abandonando Filosofía, para ingresar al controvertido mundo de la publicidad y la televisión. Su historia, el relato de su historia por ella misma, es la prueba final de la tesis.

"Al principio ponía la cara cuando cantaba Tito Rodríguez. En esa época me creía la chica más linda del mundo. Empecé a trabajar en Parabrisas, pero también tuve que emplearme en una agencia de viajes —sabe dos idiomas— y luego como secretaria de un empresario. Luego vino Adán y los primeros éxitos".

—¿Cómo fue eso?

—Me ofrecieron hacer desnudos. Yo precisaba dinero; vivía casi a los saltos en una pensión. Como sabía que mi cuerpo no era —no es— pornográfico, acepté. Hice muy buenos trabajos.

—Siempre hablás del pasado como si hubiese un corte profundo, una zanja abismal que te separara del presente.

—Sí; hay algo de eso. Son muchas las cosas que cambiaron en mí. Antes no me podía enamorar; vivía, en cuanto al amor, en contrapelo al ambiente. Desde que comencé a ir al analista, todo cambió. Me curé, me estoy curando; como la gente se cura el hígado con Chofitol, la mente te la cura el analista. Ahora estoy enamorada con la misma pureza de los 15 años y sin trampas (en octubre se casa con un químico).

—¿Por qué el medio es tan difícil?

—Bueno, siempre hay un ejecutivo que se quiere acostar con una cara famosa.

—¿Y vos crees que tu cara es muy famosa?

—No sé si es muy famosa, pero lo que sí puedo asegurarte es que nunca tuve el "gran triunfo" o la "gran mancana". De ese modo evité quemarme; además, en televisión hay tantas caras quemadas, otra más que importa.

—Pero vos fuiste animadora durante cinco meses, en exclusividad, de un programa como Casino. Ahora estás apenas en un grupo de chicas, ¿por qué esa diferencia?

—Tengo conciencia que, a pesar de que esté en el montón, siempre hay algo que vale. Sé que hay gente que espera verme y eso es lo que me importa. Además, ya me recuperé de todo.

—¿Eso podría ser un signo de decadencia en la profesión?

—Mirá, puedo prescindir de esto sin problemas; pronto voy a ser útil de otro modo, con mi marido. Hasta he pensado trabajar con él. Somos tan independientes uno del otro, que siempre estamos juntos. No, la televisión nunca me devorará; tal vez porque nunca fui muy famosa o, al menos porque nunca lo sentí así. Lo que sucede es que nunca sentí la vorágine y, como conozco la televisión por dentro, aprendí a hacer cosas que luego no me lastimaran. No sé si en el futuro me interesará ser modelo; quizá haya podido hacer cosas más importantes, pero los empresarios no lo entendieron así. Tenés que comprenderme: sé muy bien que apenas soy un elemento en todo esto".

Se podría hablar 20 horas más con esa chica, casi una veterana de la pantalla, a quien no en vano han apodado "la maestra ciruelita". La misión está cumplida. El cronista abandona el estudio del Canal 13 junto a un grupo de jóvenes cantantes de música beat; fueron, ese día, la estrella del programa. Ya no volverán. "Es que la canción de esos pibes —susurró un asistente— apenas vive para un miércoles solo".

Consejo Federal de Inversiones

LLAMADO No. 5

Llámase a concurso de antecedentes a consultores para la realización de los siguientes estudios:

- **PLAN DESARROLLO MINERO DE LA PROVINCIA DEL NEUQUEN. ESTUDIO PARA LA EXPLOTACION DE MATERIALES ARCILLOSOS (ARCILLAS Y BENTONITAS) (Provincia del Neuquén)**
  Apertura de las presentaciones: 3 de noviembre de 1969, 15 hs.

- **ESTUDIO DE LA CUENCA DEL ARROYO SALADILLO (Provincia de Santa Fe)**
  Apertura de las presentaciones: 3 de noviembre de 1969, 16 hs.

- **INDUSTRIA FORESTAL EN EL TERRITORIO NACIONAL DE LA TIERRA DEL FUEGO.**
  Apertura de las presentaciones: 3 de noviembre de 1969, 17 hs.

- **EVALUACION TECNICO-ECONOMICA DE UN PROGRAMA DE OBRAS DE DESARROLLO TURISTICO PARA LA PROVINCIA (Provincia de Tucumán)**
  Apertura de las presentaciones: 3 de noviembre de 1969, 18 hs.

VALOR DEL PLIEGO GENERAL Y PARTICULAR: m$n 2.000.-

Pliegos a disposición de los interesados a partir del 30 de setiembre en Alsina 1401, Capital Federal, Mesa de Entradas del C.F.I. de 13 a 18 horas.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Invierta en una operación que desgrava el 100 %.

Buenos Aires Hilton Hotel

Baytel S.A. (e.f.) y **Hilton International Co.** —la cadena hotelera más importante del mundo— han convenido instalar en esta capital el **Buenos Aires Hilton Hotel**, en *Esmeralda y Arenales*, frente a la Plaza San Martín. En la construcción y explotación participarán capitales argentinos, de acuerdo con las disposiciones de la Ley 17.752. El inversor, *desgravará* de su declaración de *Impuestos a los Réditos el 100 % de las inversiones* que realice dentro del año de la firma del contrato de suscripción. (Art. 6º de la Ley 17.752).
Los beneficios de explotación del hotel estarán *exentos del pago del Impuesto a los Réditos* durante 8 años aproximadamente. (Art. 4º y 9º de la Ley 17.752) y Ley del Impuesto a los Réditos (Texto ordenado del año 1968).

De acuerdo con los resultados de la proyección económica practicada para los primeros 10 años de explotación del **Buenos Aires Hilton Hotel** los dividendos a percibir por los accionistas *serán superiores al 15 % anual.*
Teniendo en cuenta que las tarifas de los *Hoteles de Turismo Internacional* se cotizan en dólares, los dividendos de **Baytel S.A. (e.f.)** pueden considerarse entre *las inversiones que reditúan en moneda de valor constante.* Las acciones se venderán a su *valor nominal* a quienes realicen la suscripción antes del *31 de diciembre de 1969* y podrán integrarse con el 10 % al contado y el saldo en 11 cuotas mensuales, sin primas ni intereses.
Las condiciones generales de la oferta constan en el "Prospecto de emisión" que puede retirarse en las oficinas de las firmas colocadoras de las acciones, donde asimismo puede consultarse la carpeta completa de antecedentes.

Capital social autorizado	$ 5.000.000.000.–m/n
Monto de la primera emisión	$ 3.000.000.000.–m/n
Acciones Clase A (5 votos), seis series de $ 100.000.000.–m/n c/u	$ 600.000.000.–m/n
Acciones clase B (1 voto), veinticuatro series de $ 100.000.000.–m/n c/u	$ 2.400.000.000.–m/n

BAYTEL
Sociedad Anónima (en formación)

Estatutos de la Sociedad protocolizados por escritura del 17 de abril de 1969 e inscriptos en el Registro Público de Comercio el 1º de julio de 1969 bajo el Número 2596 Folio 339, Libro 67, Tomo A.
El proyecto cuenta con la aprobación de la Dirección Nacional de Turismo, quien lo ha elevado al Poder Ejecutivo a los efectos de la promulgación del decreto que lo declare comprendido en los términos de la Ley 17.752.
La oferta pública de las acciones ha sido autorizada por acuerdo Nº111 de la Comisión Nacional de Valores (Ley 17.811). Dicha autorización sólo significa la comprobación de que Baytel S.A. (e.f.) ha cumplido con los requisitos establecidos por la Comisión en materia de información.

Proyecto y Dirección del Edificio
Mario Roberto Alvarez y Asociados
Asian y Ezcurra y Asociados
Asesores Jurídicos
Estudio Beccar Varela

Auditoría
Price Waterhouse Peat & Co.
Asesores Notariales
Escribanía Rueda
Recaudador y Depositario de los fondos
Banco de la Nación Argentina

Firmas colocadoras de las acciones

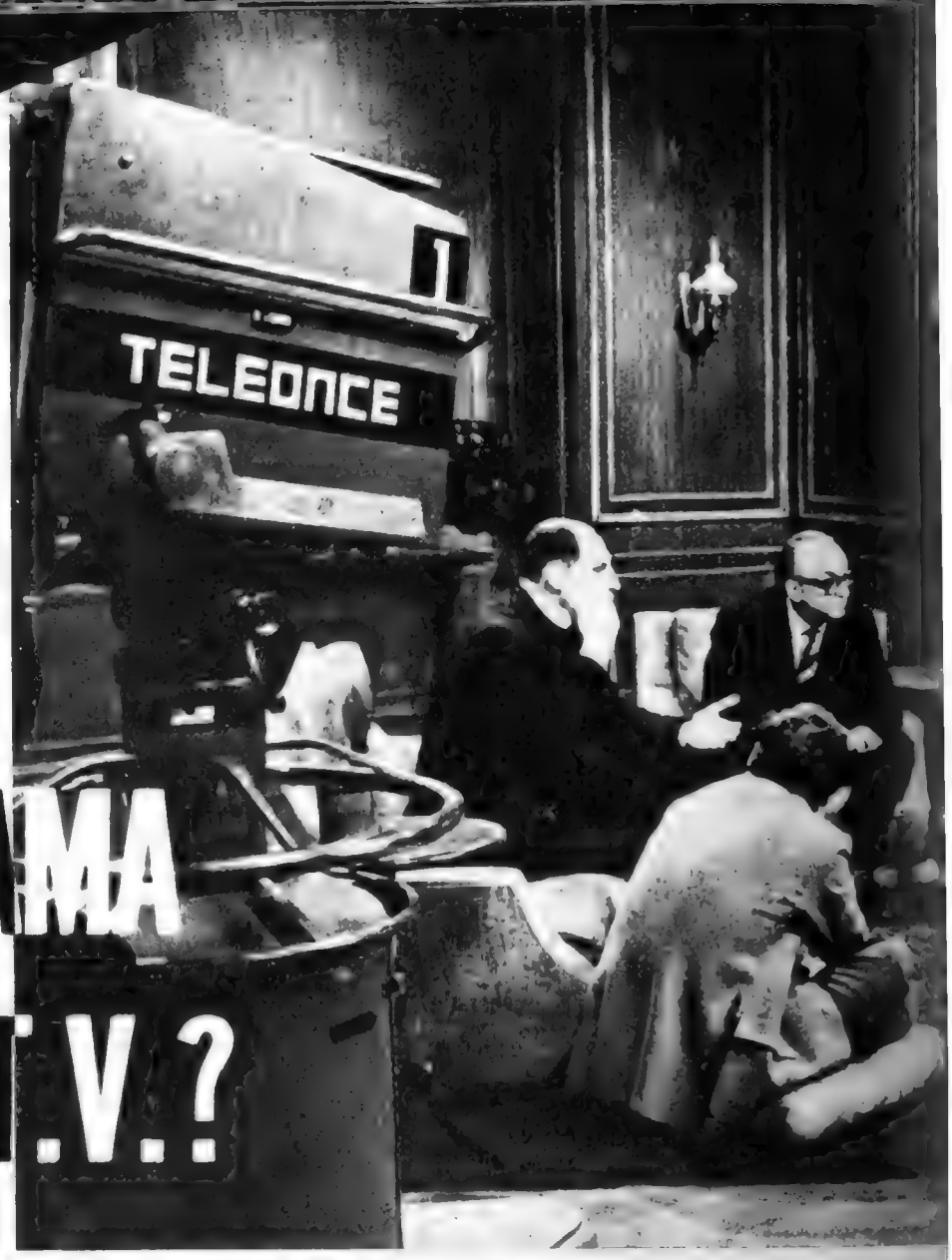
San Martín 232 - Tel. 45-6061/65 - 46-2994
Suc. Córdoba: 25 de Mayo 140 - 5º P. - Tel. 26103 - 25723

Paraguay 580 - Piso 1º - Tel. 31-9227/8/9
En Bahía Blanca: González Martínez S.A., Belgrano 158

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ENCUESTA

¿SIRVE ESTE PROGRAMA DE T.V.?



Fue clave. Como comportamiento joven, el enfrentamiento con monseñor Podestá fue uno de los más valiosos como espectro social.

TIEMPO NUEVO:

¿Usa bien la juventud el instrumento?

¿Quiere saber o quiere ganar?

LAS AGRESIONES A LA OTRA GENERACION

¿Falta de respeto? Lo positivo;

gente entre 18 y 25 años muy informada

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

A los cuatro meses de haberse lanzado al aire un programa como TIEMPO NUEVO, donde la polémica adquiere una dimensión inusual hasta entonces en la Televisión Argentina, a EXTRA le interesaba conocer y ubicar psíquica y sociológicamente a quienes de alguna manera surgían como un nuevo tipo de espectadores. Con tal fin encargó a la socióloga Cristina Lucchini que indagara entre éstos, con una única finalidad:

Conocerlos y conocernos

Es importante conocer qué es lo que busca la audiencia de T.N. cuando al sentarse cómodamente frente al televisor, y buscar en el dial *su* programa, se convierte en espectador de un fenómeno que invariablemente ocurre fuera de él mismo, pero en contadas ocasiones logra convertirlo en *espectador - participante - pensador - testigo*.

Escurriendo esta hipótesis, como forma primaria de una indagación objetiva, surge el primer interrogante que permite de alguna manera poder centralizar al *veedor*, en su máxima acepción, de TIEMPO NUEVO.

Hábitos televisivos

¿Qué programa de televisión ve Ud. habitualmente? Con esta pregunta se comenzó a contactar cada uno de los ciento cincuenta hogares de Capital y Gran Buenos Aires que conforman la muestra estadística de la presente investigación. Las respuestas se tabularon de la siguiente manera: el 50 % de los jóvenes de hasta 25 años y el 30 % de los mayores de 25 años, dedican parte de su tiempo televisivo a los Noticieros, tales como Telenoche, Esso, etc. Por lo tanto es, el de T.N. un público en cierta medida *informado*, y en última instancia *buscador de información*.

El sentido del humor no le es ajeno, pues 2 de cada 10 jóvenes y 4 de cada 10 adultos se ríen al ritmo de Jaujarana, La Galera, El Botón. Es una forma tan legal como cualquier otra de descargar tensiones. ("Otros lloran yo me río porque la risa es salud". Guillén). Fútbol: a la orden del día. El 25 % de los jóvenes, y el 35 % de los mayores ven algunos de los programas deportivos como Polémica en el fútbol, T.V. fútbol, etc.

Los programas de terror y de suspenso son más interesantes para los mayores (38 %) que para los jóvenes (15 %), como si los jóvenes "no creyeran en esas cosas", porque ya sabemos que son todas "armadas", "la realidad es otra". ¿Es que los adultos se evaden de la realidad con estos programas?

El Nº 1. Empezó en junio con Federico Frischknecht. Estaba a un tris de irse del gobierno. Tuvo la valentía de encontrarse con la juventud.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF TEXAS

El nivel: Ernesto Sábato fue indagado hasta el final; desde Dios a Onganía.

En una relativamente pequeña proporción, de 1 a 2 de cada 10 individuos, la platea ocupa su tiempo en programas de Ciencia Ficción (Dimensión desconocida), musicales (Tropicana), donde participe el público (Si lo sabe cante), o, especialmente las encuestadas mayores de 25, reavivan su fuego de antaño con los teleteatros como Abelardo Pardales, Me llamo Julián te quiero, etc. Y la gente más joven prefiere, en cambio, a Tato Bores, una forma sutil de programa crítico, en que se explota la clásica ironía porteña a través de su antitesis, el absurdo.

A veces también los buenos ganan

¿La audiencia de T. N. es una audiencia que *perdió* algún otro programa o en cambio es una gente *nueva*, aquélla que fue atraída por el programa y que antes no veía televisión en ese horario?

Indagamos: ¿Antes de que apareciera T. N., los jueves a las 23,30 horas, veía algún programa?

	Jóvenes de hasta 25 años	Mayores de 25 años
Sí	10 %	20 %
No	52 %	48 %
No recuerdo	38 %	32 %
	100 %	100 %

Según las cifras la gran mayoría de los que ven T. N. es gente *ganada* para y por el programa. ¿qué pasaba con estos jóvenes y adultos que antes renegaban de la T.V.? La respuesta no es fácil. Aparentemente a los canales de televisión les cuesta *ubicarse* entre el público nocturno (post-noticiosos). A través de la trascendencia del programa, especialmente entre la juventud discutida y discutidora, éste demostró su existencia.

"¿Viste cómo le dieron a fulano?". "¡Qué le van a dar! si se los metió en el bolsillo a los pibes..." Escuchado un viernes a las 5.30 hs., entre dos mozos en una popular confitería frente a Plaza Once.

Cómo se ve por primera vez

"Pará en ese (canal) ¿no es un pibe de la Facultad ese que está ahí? Dejá aquí que quiero ver lo que dice".

"Un programa de gente joven: ¿a ver si dicen algo *piola?*"

Estos comentarios son sólo algunos de los que hicieron el 70 % de los entrevistados. Son los que comenzaron a ver el programa T. N. de casualidad. El 30 % restante sabía o había escuchado que ese día salía al aire T. N., y decididamente a esa hora prendió el televisor en el canal correspondiente.

Desde el punto de vista de los canales, el 70 % constituye una cifra más que buena para iniciar cualquier tipo de especulación. No es sino eso, especular, lo que desde hace tiempo se viene haciendo en Estados Unidos al respecto. Una de las más importantes investigaciones motivacionales realizadas en ese país en el año 1967, trataba de desentrañar una incógnita de la cual se tenía varias hipótesis pero ninguna precisa: *¿es la televisión un vicio?* Uno de los resultados más intrigantes sostenía: "El telespectador, en un 78 % de los casos, prende el televisor sin haber elegido programa previamente, para comenzar invariable ceremonia que consiste en ir cambiando de canal y visualizar *flashes* de no más de 1 minuto en cada caso. Esa constituye una de las formas más adoptadas como método electivo. Indudablemente T. N. debe mantener un ritmo de polémica interesante, ya que un 70 % lo seleccionó de esa manera (¿Cuáles habrán sido sus expectativas? ¿se habrán cumplido?).

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

YPF también es líder en lubricantes...

Este es el porcentaje: 65 %

De los 2.000.000 de automotores que hay en el país, 1.300.000 demuestran todos los días y en todo clima y terreno las insuperables virtudes de SUPERMOVIL.

Súmese al alto porcentaje de consumidores de

supermóvil

USE LUBRICANTES YPF... Y PEGUELE FUERTE

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La libertad. Raúl Matera pudo expresarse en total amplitud. Los muchachos también. Nadie impidió dialogar sobre peronismo y violencia.

	Hasta 25 años	Más de 25 %
Me parecen muy buenos, son los únicos que aportan algo al público, porque para la gente media es una fuente de información y una manera de hacer pensar	30	20
Creo que son buenos, porque así la gente se encuentra y dialoga con gente importante y se enteran de lo que pasa	5	3
Es constructivo porque así los jóvenes podemos preguntar muchas cosas a gente que de otra manera nunca veríamos	20	—
Son buenos siempre que no se arme mucho lío, porque sino uno no entiende nada	5	12
Me gustan, tendrían que fomentarse más, así la gente participa y piensa, no como esos programas donde le toman el pelo a la gente y es una vergüenza	20	10
Si es verdad que no están "arreglados" de antemano, son positivos; además deben ser conducidos con mucha libertad	10	15
Depende de la gente que vaya, pero en general los apruebo	—	10
Mucho no sé de estas cosas, pero es una forma de informar a la gente sobre cosas de actualidad	—	10
Es una forma de comunicarse los jóvenes con los viejos, y que también la gente vea qué piensan los jóvenes, pues por lo general no lo saben	10	20

...Y qué piensa la gente?

Este tipo de programa de opinión, totalmente nuevo en nuestro medio, ¿qué le parece a este público?

Evidentemente el televidente está saturado de programas dirigidos exclusivamente a entretener, donde sólo puede ser sujeto pasivo de aquéllo que está mirando: siente la necesidad de expresarse, de participar de alguna manera. Es una época donde los medios de comunicación deben ser justamente eso, *comunicación*, o sea que el mensaje recorra un camino de ida y... uno de vuelta. Además enfatizan, indirectamente, el papel formador que debe jugar la T. V.; no quieren solamente programas donde todo está masticado y listo para consumir, quieren o exigen recibir información. La pueden recibir a partir de datos o enunciados, o a través de opiniones de hombres que en estos momentos son *figura* en alguna medida de la vida política, social, artística, etc., de nuestro país. El hombre, especialmente el joven (3 de cada 10) tiene inquietudes y quiere manifestarlas, no guardárselas para contestarlas a sus nietos (ya que no estuvo en la guerra) y quiere contribuir con ellas al modelamiento del país del futuro. ¿Lo logrará? Se empezó poniendo un grano de arena. Hay muchos dispuestos a apuntalar el castillo.

Los que lo siguen...

EXTRA inquirió entre los contactos: ¿cuántas veces vio T. N.? Obtuvo las siguientes respuestas:

	Hasta 25 años %	Más de 25 años %
Una	50	37
Dos	32	51
Tres	18	12
	100	100

Según las cifras el país tiene una juventud muy impaciente y ansiosa, (claro que no es lo único que lo atestigua). La mitad de la gente joven vio una vez el programa, y por diferentes razones, (estudios, falta de tiempo, horario en que sale al aire T. N., etc.), no le dio otra *chance*, por lo menos hasta el cierre de esta encuesta. Pero no toda es gente joven la que sólo le dio una chance a T. N.; en esa situación se encuentra el 37 % de los adultos.

Cosa curiosa, en un programa de juventud los reincidentes son los adultos, pero también es cierto que las cifras cambian cuando ya se hace *habitué* de la reincidencia.

Hay aquí un problema que implica una controversia a

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

nivel de cuestionarse las cosas. En la medida en que la juventud está en un proceso de dualidad contradictoria hombre-ser social, vive en una dinámica de cambio constante. Prender definitivamente es difícil; planificar horarios a nivel de espectáculos es prácticamente imposible. El adulto se encontraría en algunos casos sin su contradicción resuelta, pero con una de las partes virtualmente adormecida. Causas: hogar, mujer, hijos. Responsabilidades existenciales y de supervivencia. El impacto de la polémica, el cuestionamiento de los jóvenes, la posibilidad de acercamiento, lo penetra. Tratará de volver a ver el programa. El ya se encuentra planificado.

...Y los que no

Sobre aquéllos que no eran reincidentes se imponía la indagación sobre las causas de la deserción: ¿por qué dejó de ver T. N.? Lo fundamental que afectó igualitariamente a jóvenes (49 %) y a adultos (41 %), fue la hora en que se proyecta: "está muy tarde y siempre me quedo dormido", "no aguanto hasta tan tarde, al día siguiente tengo que ir a trabajar". Otros se rebelan contra este orden de cosas, pero las consecuencias las pagan al otro día. Tampoco es cuestión que pierdan el empleo por una gratificación intelectual.

Los jóvenes que estudian dan prioridad a los libros en épocas de exámenes (20 %); se justifica. Y algunos esposos deberán esperar el segundo televisor, como ya hay en muchas casas de la clase media argentina, y en casi todas las norteamericanas, para poder ver un programa diferente del de su esposa. "A mí me gustó, pero a mi mujer le gusta el ciclo de Ibáñez Menta...y..."

Son contados los casos de imposición del marido: "Vieja, vos te ves todos los teleteatros mientras yo trabajo, es la única hora en que puedo ver T.V.". El matriarcado se estableció casi definitivamente frente al televisor.

Cuestión de gustos

Cada programa tuvo sus partidarios y sus oponentes. EXTRA investigó sobre qué porcentaje de los televidentes que vieron cada programa eligió a ese como el mejor; y entonces preguntó: ¿Cuál de los programas que vio le gustó más?

De los que vieron este programa lo eligieron como el mejor

	Hasta 25 años %	Más de 25 años %
Frischknecht - Guevara ...	25	20
M. Podestá	37	40
Favio - Premoli	70	74
Yupanqui	55	61
Roqué - Guilhou - Mignone	72	70
Saravia - Melgarejo	20	19
Bo - Suárez	55	68
Caballero - Guerrero M. ..	62	60

Base: c/uno que lo vio a c/programa

Yo lo haría así...

Después de las críticas vienen las soluciones, en general las son más difíciles de precisar; se sabe rápidamente qué es lo que no se quiere, pero cuesta mucho más especificar aquéllo que se quiere. Sin embargo a veces se logra. Enfrentados los encuestados con la invitación para sugerir modificaciones en cuanto a la organización y desarrollo del programa se distribuyen así:

Menos panelistas porque se arma mucho lío, con menos se puede preguntar mejor	25%	22%
El panel debería ser más heterogéneo	18%	23%
Que no corten la conversación cuando pasan la propaganda; que Neustadt avise y que paren antes ..	15%	10%
No se pase avisos mientras se habla, porque no se entiende lo que se dice y uno se lo pierde	40%	43%
Que puedan intervenir los que ven el programa, telefónicamente haciendo preguntas	32%	12%
El panel debe estar compuesto por mayores también	42%	
Más organización en las intervenciones	11%	19%

Es evidente que de alguna manera la gente "mayor de 25 años no se siente totalmente representada en el programa, puesto que un porcentaje estadísticamente significativo quiere participar *directamente* en él. ¿Existe realmente un abismo tan grande entre las inquietudes de los jóvenes y las de sus padres? O es que ellos piensan que, sin desechar a la juventud, pueden averiguar o extraer del personaje otras cosas, que precisamente por su vivencia de cosas del pasado y su experiencia, ellos pueden captar mejor?

Es probable que la respuesta se encuentre en este último sentido, pues a pesar de coincidir en algunos cuestionamientos los enfocan desde perspectivas diferentes, y es eso lo que los hace aparecer antagónicos.

Dirigir sin dirimir

En un programa de este tipo de conducción es una misión delicada. Si se participa demasiado se acaba con la espontaneidad y se convierte consciente o inconscientemente en un programa dirigido; y si se peca por omisión pasa lo que decía un encuestado: "se arma un lío bárbaro", y nadie entiende nada. Por todo ello había un cierto resquemor cuando se preguntó: "¿Qué opina sobre la conducción de T. N.?". Las siguientes respuestas son tranquilizantes y pedagógicas:

No tengo objeciones para su trabajo, lo hace bien	50	48
Me parece que lleva bien el programa, y es interesante los comentarios que hace al principio	20	21
Creo que tendría que participar un poco más, especialmente para aclarar cuando hay confusión	15	19
Me parece que a veces defiende a los invitados. Sus intervenciones son conciliadoras .	10	5
Me parece que es muy hábil para conducir este tipo de programas, no debe excederse en sus intervenciones	5	7

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La irreverencia. Acaso Alvaro Alsogaray fue el que más soportó el peso de la irreverencia con que se manejaron algunos de los muchachos del panel. El ex ministro no perdió la calma ni se agravió por la descortesía idiomática.

Técnica y psicología

Siempre que se ve T. V. hay un ruido extra, un participante que está tan al costado de nuestro televisor que cae en el "verde" de alrededor que tienen la mayoría de los televisores comprados hace 10 años. Por ello es fácil imaginar que T. N. podía "sonar" raro, o verse con un mal enfoque; así que se indagó por las fallas técnicas con diversa suerte:

Dos de cada 10 jóvenes sostienen que el sonido está más dirigido hacia el invitado que hacia el panel, detalle mencionado por sólo el 0,4 de cada 10 adultos. Sin querer entrar en consideraciones psicoanalíticas se podría aducir que además de ser posible que hayan percibido eso "realmente", es también probable que la gente joven se sienta un poco menos considerada, o menos importante que el invitado, y entonces proyecte, a través de ese detalle, su temor a no ser tenida "tan" en cuenta como el personaje entrevistado. En mayor proporción los jóvenes (25 %) pero también los adultos (12 %) creen que el decorado es un poco antiguo: "con tantas cosas modernas para hacer ponen esa habitación pasada de moda, de la época de mis abuelos".

A los argentinos nos gusta

Sin pensar que es un "match" televisivo, es evidente que en este tipo de programa se juega, en alguna medida, el prestigio de la gente joven un poco en oposición al del invitado. O sea que al final del mismo la gente,

	Invt.	Panel	Ninguno
	Mayores de 25 años		
Frisch. - Guevara	93	2	5
M. Podestá	70	—	30
Favio - Premoli	80	10	10
Yupanqui	67	3	20
Roqué - Guilhou - Mign.	65	25	10
Saravia - Melgarejo	36	40	24
Bo - Suárez	94	—	6
Caballero - Guerrero M.	63	21	16

	Invt.	Panel	Ninguno
	Hasta 25 años		
Frisch. - Guevara	89	—	11
M. Podestá	15	16	69
Favio - Premoli	89	3	8
Yupanqui	12	7	81
Roqué - Guilhou - Mign.	70	12	18
Saravia - Melgarejo	9	50	41
Bo - Suárez	92	—	8
Caballero - Guerrero M.	61	10	29

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

tanto participante como televidente, se queda con la sensación de que uno u otro "ganó". Ya sea porque tuvo frases más acertadas, o porque salió de situaciones difíciles elegantemente, o porque lo pusieron en un callejón sin salida, o por mil razones más, lo cierto es que al finalizar cada audición los puntos se adjudican al panel o al invitado según su participación durante la misma.

Al indagar EXTRA por la localización de esos puntos obtuvo el siguiente resultado:

	Hasta 25 años	Más de 25 años
1) Tienen absoluta libertad para preguntar	69	78
ó		
2) Están limitados por instrucciones impartidas previamente	21	22
	100	100
1) Son elegidos al azar, en la medida en que cumplan con requisitos mínimos	39	69
ó		
2) Son seleccionados por influencias, "acomodo", por sus ideas políticas, etc.	61	31
	100	100

Libertad en responsabilidad

"Este programa está arreglado"; frase que se escucha diariamente ante una audición donde se dicen cosas que se supone que por distintas razones (la censura, la autocensura, la edad del que la dice, etc.), no pueden decirlas en ese espacio, esas personas, y en un país como el nuestro, EXTRA presentó a los encuestados dos pares de frases alternativas que permiten despejar incógnitas sobre el particular:

Las tendencias son claras, pero llama la atención el mayor grado de desconfianza que prevalece en los jóvenes, siendo éste un programa para y de jóvenes. Pero aquí sólo resta seguir el dicho: "ver para creer", así que hay una sola forma de comprobación y es *participar*.

El cristal con que se mira

"Con lo que se dijo hoy a este programa lo cierran". "No creas, los muchachos no dicen más que la verdad"; este diálogo transcurre entre un menor y un mayor de 25 años evidentemente, por lo menos a juzgar por las respuestas manifestadas a la revista EXTRA cuando inquirió: ¿piensa que T. N. es un programa que puede molestar al Gobierno, o por el contrario éste lo ve con buenos ojos?

Más de 7 de cada 10 encuestados menores de 25 años sostienen que esta audición puede llegar a molestar al Gobierno, y sólo 2 de cada 10 adultos opinan igual. ¿Es que los jóvenes sienten que son gobernados por un esquema tan autoritario que les impide manifestarse libremente, y que éste es realmente un mundo de adultos y por eso ellos se sienten cómodos en el mismo, desconociéndole al joven su derecho a participar? ¿O es que los adultos piensan que ambos tienen igualdad de posibilidades para expresar la verdad y que a nadie ofenden con ella?...

Imagen - imagen

Para responder a los interrogantes profundizamos: ¿Por qué opina usted así?

Dentro de los que contestaron que "puede molestar al gobierno" se obtuvieron las siguientes respuestas:

Se puede llegar a decir cosas comprometedoras ..	36	25
Porque es uno de los pocos lugares donde la gente puede decir lo que piensa públicamente	28	30
Porque los muchachos son "bravos" cuando empiezan a preguntar	—	34
Porque si el objetivo es llegar a decir verdades, hay algunas que al gobierno no lo favorecen	38	29
Porque si traen invitados "políticos", la crítica siempre aparece	46	32
Se les puede escapar de las manos y decirse cosas inconvenientes para el gobierno	45	10

La coincidencia. Dos meses después de estar TIEMPO NUEVO en las pantallas del Canal 11, el presidente Onganía resolvió tener reuniones sabatinas con la juventud. Utilísimo. Por lo general solitario, el presidente produjo, en el "mano a mano", honda impresión. "Darse" no es demagógico.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Dentro de los que contestaron que el "gobierno lo ve con buenos ojos":

No ofende a nadie, solo busca la verdad	30
Es un diálogo, una conversación pacífica	19
No le influye para nada al gobierno, aun que digan cosas en su contra	51

Funciones

Tradicionalmente los agentes socializadores fueron fundamentalmente la familia y la escuela, ahora se hace necesario agregar uno más: la televisión. El niño, el joven, el adulto, están expuestos muy frecuentemente a ella. De allí surgen las eternas críticas sobre las programaciones de los canales, ¿es tal o cual programa conveniente; o por lo menos no-deformante?

Si se lo cuestiona en serio la pregunta se impone, y así EXTRA decidió formulársela a los contactados: ¿Cree que T. N. cumple algún papel destacable en los aspectos social y cultural de nuestro país? ¿por qué?

A la primer pregunta respondieron con un SI unánime (100 %), y de la segunda consignamos las respuestas:

Dan a conocer personajes actuales	79	67
Permite la participación del público	62	25
Ayuda a que la gente se dé cuenta de determinados problemas	38	29
Así la juventud puede opinar, pensar	42	62
Ayuda a que se escuche a los muchachos	26	56
Siempre es bueno que se dé el diálogo entre la gente joven y los adultos, así la gente joven aprende las experiencias de sus mayores	10	25
Sí, es un programa que manifiesta inquietud	19	10

Hechos y personajes

La juventud es inquieta, continuamente busca información o quiere saber más sobre cada acontecimiento, ya nacional o internacional. Pero hay temas que los preocupa más específicamente en este momento, y por supuesto tendrían mucho para preguntarles a los que de alguna manera serán vinculados con dichos centros de interés, o son el eje de esos acontecimientos. EXTRA investigó esos intereses, y construyó un ranking en donde los temas y los hombres "claves" de hoy se distribuyen así:

Ongaro	48	36
Onganía	45	40
V. Suárez	26	42
Santas	25	23
Labanca	12	6
FUTBOL	59	62
Bolatti vs. oponentes	11	10
Palito Ortega	9	12
Caggiano	12	15
Perón	9	12
Mayol - Mujica	12	6
Diferentes miembros del Grupo Stivel	15	19
Márechal - Viñas	10	10
El interventor de la AFA	11	52
Embajador de los EE.UU. en Argentina	29	13
Fonseca	18	9
Un astronauta	1	—
Delegados estudiantiles para ver su posición y críticas a la Universidad	19	10
Frondizi	9	12
Edward Kennedy	1	—
Tema: CGT	30	20
Dirigente de "Cruzada"	18	10
Luna	15	35
Zubeldía - Carrizo	46	47
Científicos y técnicos del país que tienen que emigrar	10	10

La conclusión es clara. Los temas alrededor de los cuales se centra el interés general son:

1 — Fútbol: de alguna manera la gente quiere dejar de participar pasivamente desde la tribuna o la teleplatea y pretende cuestionar a jugadores, dirigentes, directores técnicos, etc. Ya no se conforman con recibir el espectáculo preparado por otros sino que exigen ser partícipes de esas decisiones, directa o indirectamente.

2 — Política: los temas y personas de la actualidad política del país son buscados para entablar el diálogo ¿será que al no encontrarlo por sus vías naturales ven en T. N. la posibilidad de encarar aquéllo que de otra manera les está vedado?

3 — Iglesia: ésta fue la tercera opción, no como ente abstracto, sino con algunos de sus miembros más discutidos. Como organismo en crisis sus miembros se cuestionan las bases del mismo y sus fundamentos, y quieren por lo tanto que los propios "directores espirituales" les den normas o pautas de lo que está aconteciendo, para que puedan elegir, y... elegir bien.

Evidentemente las tendencias muestran claramente que los argentinos, tanto jóvenes como adultos están buscando una salida a su problema de "soledad" social. Piensan que en TIEMPO NUEVO pueden hallarla. Es, después de todo una boca de comunicación masiva. Puede ser, entonces, una solución por el momento.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿QUE GUSTO TIENE EL AZUCAR?

GOBERNADOR JORGE NANCLARES

AZUCAR AMARGO

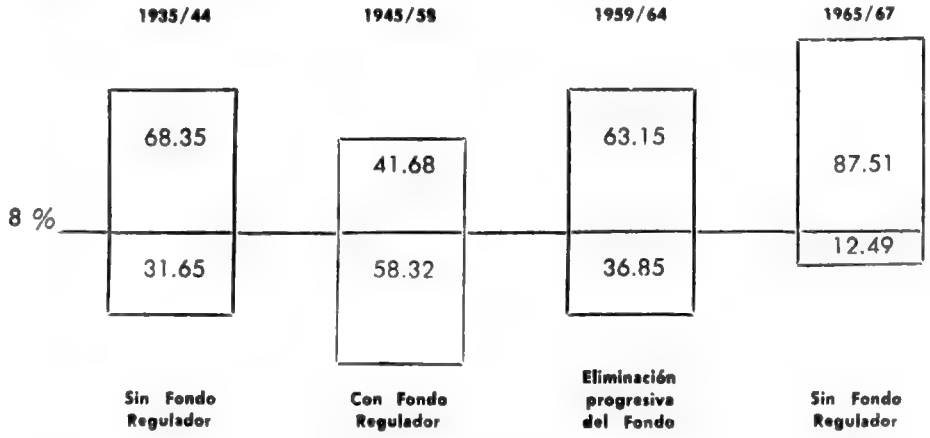
Los griegos, acostumbrados a razonar desde una plataforma vital agrícolo pastoril, creyeron vivir en un universo perpétuamente recurrente, en concordancia con los ciclos de la naturaleza. En la Argentina, tal vez por esa misma razón, es prácticamente un axioma que se reincide, remando siempre dentro de la misma constelación de problemas.

La industria azucarera no es por cierto una excepción. Ya en 1902 y posteriormente en 1927, los gobiernos tomaron medidas para evitar la superproducción. También entonces, en Tucumán, las ollas populares divulgaron la miseria de una población afectada por problemas sociales de los que se tomó conciencia antes que en otras regiones donde la situación era, en verdad, mucho más afligente. Los reclamos se vinieron repitiendo con insistencia creciente desde entonces. Una pantalla digitada desde arriba evitó sistemáticamente el planteo a fondo del problema de base.

Hacia 1945, en virtud del decreto 678/45, producto de un pacto político, se creó un fondo compensador, que había de integrarse con un sobreprecio de 6 cts. cargado al precio de venta al público. Este verdadero impuesto que pesaba sobre todos los consumidores de país, era aplicado a compensar los mayores costos de producción de los ingenios de Tucumán sobre los de Salta y Jujuy. Los efectos de esta medida, que al suprimir la competencia mataba los incentivos de la eficiencia, se acentuaron aún más por el hecho de que el subsidio se distribuía en proporción al tonelaje de caña molida y no por el rendimiento sacarínico. Esto trajo una consecuencia lamentable: los cultivos se expandieron a las zonas marginales. En la provincia de Tucumán, los ingenios no se interesaron demasiado por el rendimiento. Sí, en cambio, por moler la mayor cantidad de caña posible.

Hacia 1950, ante lo costoso del régimen para Rentas Generales, se prefirió instrumentar un sistema de auto-financiación: consistía —según la expresión de un conocido economista—, en "sacarle del bolsillo a los más eficientes, para dárselo a los menos". La mecánica del procedimiento era fijar un promedio nacional de rendimiento sacarínico y establecer un precio básico uniforme para todo el país tomando como base el azúcar producido al rendimiento promedio. Los ingenios que elaboraban azúcar a mayor rendimiento sufrían una quita de su precio, tanto más alta cuanto mayor fuese el aprovechamiento logrado. Este *plus*, en la práctica, se aplicaba a compensar los mayores costos de los ingenios tucumanos, cuando el azúcar tenía una cuota menor a la del rendimiento promedio.

La aberración tuvo un efecto pernicioso: la producción tucumana, de 1945 a 1955, bajó su rendimiento del 8,5 % al 6,5 %. El régimen se perpe-



Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Changuito cañero. Lejos de Palito.

¿SE REINICIO LA GUERRA INTERPROVINCIAL?

De acuerdo a una reciente presentación de industriales azucareros de Tucumán al ministro de Economía, se solicitó un aumento de la producción mediante el otorgamiento de un cupo de 540.000 toneladas, o sea, 100.000 más que las que les correspondieron en la última zafra. Argumentan que a su provincia se le impuso una reducción del 30 % sobre la producción de 1965, en tanto que para el norte la reducción fue sólo del 17 %. Los azucareros de Salta y Jujuy alegan que, por el contrario, Tucumán se vio beneficiada excesivamente y su producción fue fomentada en forma artificial —antes de la ley 17.163— por medio de la concesión de créditos de m$n. 5.000 millones de la Caja Nacional de Ahorro Postal. Y hacen remontar el origen de esta situación a la época del Fondo Regulador Azucarero. Corregida en cierta medida por la vigencia de la 17.163, agregan, ahora se pretende borrar lo que dicha ley logró en materia de eliminación de caña marginal y minifundista. El porcentaje de participación que corresponde por zonas, de acuerdo a la legislación vigente, es: Zona A: 51,68 %; B: 42,11 % y C: 6,21 %. Se conserva como puede verse, una supremacía tucumana. Si se recuerda el cierre de 10 ingenios de la provincia es fácil comprobar que, aún disminuyendo su volumen total de producción, los ingenios individualmente han podido mantener y en algunos casos incrementar sus cantidades producidas.

En el documento que hicieron llegar a la conducción económica, los solicitantes requieren un aumento de precio del azúcar, de tal manera que se fije en m$n. 81,43 por kilogramo sobre vagón Buenos Aires más la utilidad del ingenio. O sea, en términos de minorista: alrededor de m$n. 95 por kg. Lo que significaría un aumento de casi m$n. 20 en el precio de venta al público.

Y producir más y más caro, evidentemente, no es negocio.

tuó hasta 1958, en que se intentó suprimir el fondo paulatinamente. Durante la vigencia del decreto 8747/68, se hicieron sensibles los efectos del saneamiento y se elevó el rendimiento promedio de acuerdo al cuadro: (1)

Paralelamente a las medidas que intentan inhumar el fondo, se dictan decretos reglamentarios de las zafras de 1963, 1964 y 1965. En 1966, el ministro de Economía de la Revolución, Néstor Salimei, anuncia una medida terminante: el cierre compulsivo de 8 ingenios deficitarios en la provincia de Tucumán. Luego se extenderían a 10. Para la zafra de ese año, la ley 16.880 declara a la industria en estado de emergencia. Se crea el Fondo de Emergencia Azucarero y un sistema especial de cupos de producción mediante la resolución Nº 162 de la secretaría de Comercio.

¡SALIO LA NUEVA LEY!

En 1967 se sanciona la ley 17.163, actualmente en vigencia, en un esfuerzo por solucionar definitivamente el problema. Su objetivo primordial es, según lo declara, lograr paulatinamente un adecuado equilibrio entre la produción y la demanda restringiendo la primera, y corregir la profunda distorsión económico y social que aqueja al ámbito azucarero.

La ley establece una división por zonas: A (Tucumán); B (Norte: Salta y Jujuy); C:(Litoral). Existe, por lo general, una contemplación mayor por la zona A, aquella donde se concentran los problemas más álgidos.

Bajo el rubro "Limitación de la producción" se dispone la prohibición de instalar nuevos ingenios y se cierra el Registro de Productores Cañeros. Para 1967, se prevé una producción total de 750.000 toneladas. La cuota significó una reducción con respecto a la cosecha de 1966, que unida al stock proveniente de una campaña extraordinaria como fue la del año anterior, había llegado a un tope considerablemente más elevado. Baste comparar los producido en ambos años (1965 y 1967) en algunos ingenios significativos de las zonas A y B:

Ingenios	1965	1967
San Pablo (T.)	50.272 t	32.008 t
Ledesma (J.)	196.409 „	153.850 „
San Martín (S.)	84.481 „	64.971 „

Para aminorar el golpe, el estado compró cupos a razón de m$n 30 de azúcar en caña a quienes dejasen de producirlo. Se daba así la oportunidad de diverfificar la producción hacia otras, más provechosas. En parte, se hizo: de esa época data la expansión del cultivo de tabacos rubios en Tucumán, con resultados positivos.

Pero el efecto benéfico de la disposición que compensó a los azucereros que dejaban de serlo se concentró en la zona A mientras que en el norte, la reducción prácticamente no fue compensada. Las sumas abonadas a Tucumán, por otra parte, fueron provistas por el todavía vigente Fondo de Emergencia que creara la ley Nº 16.880, al que los productores del norte y el litoral contribuyeron con casi un 50 %.

Las penas son de nosotros y los cupos son ajenos

Una vez concretada la anulación de cupos, un nuevo registro de cañeros reemplazaría al anterior. Antes del 31 de octubre de cada año, Industria y Comercio fijaría la cantidad total a producir en el curso de la zafra siguiente, contemplando las necesidades de consumo interno y lo necesario para cumplir los compromisos del exterior. (Que, de acuerdo a lo establecido por el Acuerdo de Ginebra, establece para el país un cupo de 55.000 toneladas en un rubro, donde la práctica generalizada del *dumping* y los más bajos costos de algunos países impiden a la Argentina competir: Adicionalmente, se fijaría una reserva de no más del 20 % del consumo interno anual. Ciñéndose a los factores limitativos que fijó la ley, se calcula para 1970 una producción de 950.000 t., de las cuales corresponderían: a Tucumán 490.960; al norte: 400.045; al litoral: 58.995.

La explicación de la ley lleva consigo un cambio fundamental en el criterio hasta el momento vigente en cuanto al sistema de pago de la caña. En vez de fijarse en relación al precio obtenido en su comercialización, se estableció un desembolso de m$n. 1.500 por tonelada de caña de 12 % de sacarosa en caña con bonificaciones o rebajas, según correspondiera por su calidad.

El viraje marca un hecho positivo, al premiar al productor más eficiente. Por otra parte implica la eliminación de la coparticipación cañero-industrial, fuente inagotable de pleitos y discusiones.

Un balance de la ley encuentra, frente a los fatores positivos, algunos de peso adverso: principalmente, la división del país en zonas, que ataca principios constitucionales al crear compartimientos estancos y privilegios dentro del territorio nacional. Un criterio que no se dejará de lado hasta tanto no se reconozca que las leyes económicas, tan inexorables como las de la naturaleza, no pueden ser vulneradas sin graves distorsiones en todos los órdenes.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

BONOS NACIONALES PARA OBRAS PUBLICAS

FONDO NACIONAL DE INVERSIONES

4a. SERIE 12 %

por v$n. 20.000.000.000

- RENTA: 12% anual, pagadera semestralmente.
- PLAZO: 4 años.
  Amortización anual por sorteo a la par a partir del año 1971, 1er. rescate el 20%, 2do. rescate el 30% y 3er. rescate el 50%.
- Exentos de todo impuesto nacional.
- Valores cotizables en bolsa.

Las propuestas recibidas totalizaron

v$n. 24.764.000.000

Por lo que se dispuso adjudicar

INTEGRAMENTE hasta v$n. 50.000.000 por solicitante

y el 77,51 % de lo que exceda ese importe

●

Estos valores fueron tomados al firme por:

- **Bancos**
- **Otras Entidades Financieras**
- **Mercados de Valores**

BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

La Iglesia del Desarrollo

La presencia en el país de un conocido economista italiano, no podía pasar desapercibida a la diligente vigilancia de EXTRA. Máxime, cuando el doctor Giancarlo Elía Valori, es además "Camarieri di Spada e Cappa" del Papa y una figura que se ha interesado siempre por los problemas latinoamericanos. Sería ociosa la enumeración de los títulos que suma —además del de Dottore in Scienze Politiche e in Scienze Economiche e Commerciali—. EXTRA lo entrevistó con el fin de conocer qué piensa sobre nuestro desarrollo y la posición de la Iglesia.

EXTRA: ¿Cómo ve usted a la Argentina en este momentos en materia económica?

DR. VALORI: Es un síntoma positivo de contención de precios. Sin embargo, opino que la política de estabilidad ha sido unilateral y no ha ido al fondo del problema. Se ha querido frenar la inflación contrayendo el mercado mediante la forzada congelación del poder de compra del consumidor, sin atacar la principal fuente interna de la inflación que es el déficit fiscal y menos aún su causa externa, que es el deterioro de la relación de intercambio. Esta última, que es la causa estructural, sólo se remedia con una enérgica política de desarrollo integral de la economía.

E.: ¿Piensa que están dadas las bases del desarrollo nacional?

V.: Las bases del desarrollo giran en torno de la política de inversiones. He comprobado que el Estado destina casi todos sus ingresos a gastos burocráticos y que la presión impositiva desalienta la inversión privada. No obstante, creo que la Argentina reúne todas las condiciones para dar un gran impulso a su desarrollo, a poco que se aliente el ahorro interno, se estimule a los productores y se formule un programa de proridades para las inversiones internas y externas.

E.: ¿Puede la Argentina ser clasificada de subdesarrollada? ¿No existen grandes diferencias entre este país y el resto de América latina?

V.: La Argentina es el país latinoamericano más capacitado para dar el salto hacia el desarrollo. Pero el subdesarrollo no es una condición cuantitativa, sino cualitativa. La Argentina es un país subdesarrollado porque sufre la crisis de todas las economías primarias: el producto de sus exportaciones ya no basta para financiar un crecimiento sostenido. La Argentina debe completar el proceso de sustitución de importaciones, la erección de su industria de base y la integración geoeconómica del país. Entonces se convertirá en una nación industrial desarrollada.

E.: ¿Considera acertado el esquema económico abierto?

V.: Si por abierto se entiende que un país que comienza su proceso de integración industrial debe abrir sus fronteras a la competencia exterior, creo que este esquema sería contrario a toda la experiencia histórica. Si por abierto se entiende que la meta de todo proceso de desarrollo debe ser la de alcanzar altos niveles competitivos para integrarse a las corrientes del intercambio mundial, esta acepción es correcta. Pero cada cosa a su tiempo. La etapa del "despegue" debe gozar de la máxima protección y estímulo del Estado y efectuarse en el marco de una política nacional orgánica y rigurosa, para preservar a la naciente industria de las maniobras de los monopolios que se oponen a la independencia económica nacional.

E.: ¿Cómo debe encararse el desarrollo industrial?

V.: Programando la política de inversiones, fomentando la capitalización interna y estimulando la cooperación internacional para que se canalice hacia los rubros básicos: energía, siderurgia, petroquímica, comunicaciones, transporte.

E.: ¿Qué es la participación, para la Iglesia?

V.: Lo dicen claramente las encíclicas y las resoluciones conciliares: hay dos clases de participación: una, en escala mundial, prescribe la solidaridad internacional para promover el desarrollo de los pueblos atrasados; otra, en el ámbito nacional, aconseja la alianza de las clases y sectores sociales detrás de las metas del desarrollo. El progreso de los pueblos no puede ser fruto de sus dirigentes solamente; el pueblo debe participar activamente, democráticamente, en la elaboración y la ejecución de las políticas nacionales. "Los pueblos deben ser artífices de su propio destino", proclama Paulo VI en su "Populorum Progressio".

E.: ¿Cómo integrar las masas obreras en el mundo empresario?

V.: Empresarios y obreros deben unirse en la lucha por lograr el desarrollo integral del país y por liberarlo de los factores externos que lo traban. Desarrollo significa mayor actividad empresaria y más fuentes de trabajo y mejores salarios para los obreros.

E.: ¿Qué posibilidades existen en la Argentina de aplicar ideas o sistemas vigentes en Eupropa?

V.: A mi juicio, lo que la Argentina debe tratar de imitar es la experiencia de las naciones de Europa y Norteamérica en sus claras políticas de integrar sus economías, proteger las industrias nacionales y expandir los mercados internos, como puntos de partida para lanzarse a la conquista de mercados externos. Creo que sería equivocado que la Argentina quisiera subordinar sus planes económicos al desiderátum de alcanzar una supuesta competitividad internacional, antes de transformar sus estructuras atrasadas y de dar bases verticales y estables a su desarrollo industrial nacional.

E.: ¿En qué consiste exactamente el desarrollo que propugna la "Populorum Progressio? ¿Cuál es el capitalismo que condena?

V.: La encíclica, como antes la "Mater et Magistra" y "Pacem in Terris", de Juan XXIII, es terminante en cuanto a señalar la causa del subdesarrollo y la dependencia: "Las naciones altamente industrializadas exportan sobre todo productos elaborados, mientras que las economías poco desarrolladas no tienen para vender más que productos agrícolas y materias primas. Gracias al progreso técnico, los primeros aumentan rápidamente de valor y encuentran suficiente mercado. Por el contrario, los productos primarios que provienen de los países subdesarrollados sufren amplias y bruscas variaciones de precios, muy lejos de esa plusvalía progresiva. De ahí provienen para las naciones poco industrializadas grandes dificultades cuando han de contar con sus exportaciones para equilibrar su economía y realizar su plan de desarrollo. Los pueblos pobres permanecen siempre pobres y los ricos se hacen cada vez más ricos" ("Populorum Progressio", parágrafo 57). En "Mater et Magistra", Juan XXIII dijo que la causa de la creciente miseria de muchos pueblos era que en ellos "el proceso de industrialización está en sus comienzos o está todavía en fase no suficientemente avanzada". Y en la "Populorum Progressio", Paulo VI afirma: "Necesaria para el crecimiento económico y para el progreso humano, la industrialización es al mismo tiempo señal y factor de desarrollo". Concepto que se consignó reiteradamente en el documento final de la Conferencia Episcopal de Medellín.

El capitalismo que la "Populorum Progressio" condena es el capitalismo liberal, el del libre cambio, el imperialismo internacional del dinero, el colonialista y opresor de los pueblos: "Es decir, que la regla del libre cambio no puede seguir rigiendo ella sola las relaciones internacionales... Los precios que se forman "libremente" en el mercado pueden llevar consigo resultados no equitativos. Es por consiguiente el principio fundamental del liberalismo, como regla de los intercambio internacionales, el que está aquí en litigio". (Populorum Progressio, parg. 58).

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

AL GRAN FUTBOL ARGENTINO KAPUT

Zubeldía: Casi seguro el nuevo DT del seleccionado argentino. Garantía de trabajo, sacrificio y de que no habrá trasnochadores. ¿Habrá fútbol?

Ningún ciudadano dudó: el proceso que tuvo término el 31 de agosto de 1969, fue el estallido de la mayor crisis en el fútbol argentino. Sin embargo, la reacción popular se envolvió en una tenua quietud, en un conformista silencio. Esos botellazos que cayeron sobre el arquero peruano y los aplausos con los que se despidió a los asesinos de nuestra esperanza eran, al fin, un distorsionado repudio por la torpeza del team que pretendía representar a la Argentina con un fútbol ajeno a su naturaleza.

Este contraste no sorprendió a nadie. Desde meses atrás, cuando Humberto Maschio fue designado director técnico, un sacudón de temores corrió por quienes entienden que un equipo no puede estar apoyado sobre la base de fuerza, empellones o puntapiés. De todas maneras, Maschio no tuvo ocasión de enmendar los errores. Su corrección, su sensatez de caballero, le atrajeron la antipatía de un periodismo acostumbrado a otro tratamiento (ver recuadro). Los ataques personales que recibió —junto a las malas performances del equipo— llevaron a Maschio hacia actitudes de capricho y aislamiento. Los fracasos del seleccionado desembocaron en su renuncia.

Adolfo Pedernera fue el sucesor. Faltaban veinte días para iniciar la ruta que, tras penosos rodeos, regresaría al punto de partida. Pedernera hizo leves cambios ganó, empero, todo el apoyo que la prensa le había regateado a Maschio.

La venerable organización, por la que claman los argentinos, se desvanecía una vez más. Tanta preocupación por esa utopía negaba evidencias más o menos recientes: el equipo que fue campeón sudamericano en Lima, en 1957, aún endulza las palabras de los argentinos; Chacarita Juniors asombró, en el último campeonato Metropolitano, con su juego simple, pulido, técnico. En ambos casos, un corto período, un claro signo de improvisación bastó para armar a los dos conjuntos y lanzarlos a la victoria final.

¿Qué otra cosa, sino un ejemplo de desorganización, mostraba quien debió decidir, tiempo atrás —en un instante—, si el centroforward del team argentino iba a ser Pontoni, Pedernera, Sarlanga, Ferraro o Rubén Bravo? ¿Podía pedírsele, al encargado de la Selección, que tomara precauciones de meses, o años, para inclinarse por alguno de esos fabulosos jugadores? Fue más coherente permitirle observar quién de ellos se encontraba en mejor forma, una semana antes de vestir la camiseta nacional.

Supone un poderoso engaño el indicar que fue nuestra incuestionable desorganización la que catalizó este fracaso. Nadie necesitó testear a Roberto Perfumo, Agustín Cejas o Silvio

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Marzolini, para enterarse de que eran los únicos futbolistas cuya titularidad no se discutía.

Cuando en la Argentina se comenzó a marginar a los jugadores técnicamente dotados (desde la novena hasta la primera división), una lenta elaboración destructiva fue erosionando los puntales de nuestro fútbol. A la entronización de los grandes físicos y de los atletas, se le llamó fútbol espectáculo. Todo pareció desencadenarse luego de Suecia (1958). Allí comenzó el desconcierto de amparar a los torpes, e ir en busca de brasileños, cuyo título mundial barnizó de esplendor a todo lo que sonara en portugués. Y la cosa se puso negra, realmente, para la nueva tendencia, toda vez que sólo la técnica de Delem, los goles de Valentím y la exquisitez de Dino Sani justificaron la moda.

Mientras el público presenciaba, extrañado, lo que le proponían, un tapón hermético obturaba el aflujo de generaciones futbolísticas. Nunca, como desde hoy, el fútbol argentino puede mirar, desde tan lejos, a la figura de su último crack: Juan José Pizzuti.

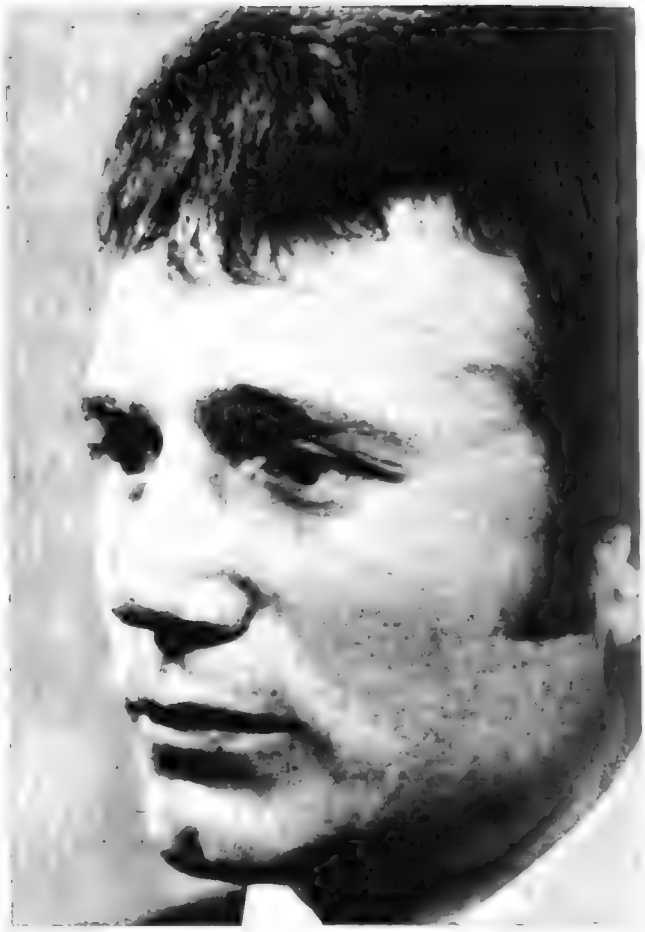
Cuando el sistema se deshizo a sí mismo, la variante se denominó fútbol empresario. No hubo privilegiados que tuvieran acceso a una explicación comprensible. La empresa que Alberto J. Armando quiso para Boca, no podía compararse con la que José Amalfitani impuso en Vélez. La que se implantó en River tampo tuvo nada que ver con la que llevó a Racing al ahogo de cuarenta embargos.

Es el cargo institucional de mayor envergadura que puede hacerse a los dirigentes. Casi todos son hombres de esplendente situación económica, producto de habilidades superiores en el manejo de comercios o industrias. Esa capacidad se diluye, incomprensiblemente, al encaramarse en la dirección de los clubes.

Como si la falta de calidad fuese una dote estupenda, los futbolistas recibieron mejores pagas, a medida que el fútbol se transformaba en una sucesión de inexactitudes y perdía su encanto. También, con pompas faustas, aparecieron los directores técnicos, una casta supuestamente destinada a curar lo que ella estaba enfermando: el fútbol de creación, el gol, las emociones alegres, la integración partido-público.

Ya nadie duda de los resultados. Es indudable que reconocerlo ahora, luego del 31 de agosto, no significa más que una cruenta ironía, lanzada en presencia del cadáver de una cosa bien amada.

El fútbol parecía una singular bailarina oriental, cuya clarividencia estuviese cubierta por siete velos. Uno se rasgó cuando el tiempo dio permiso para interpretar lealmente a lo ocurrido en Inglaterra, durante el campeonato mundial de 1966. El presidente de Boca Juniors reconoció que Rattin había sido bien expulsado por el árbitro alemán Kreitlein. Ese incidente barnizó de heroicidad al regreso de un equipo que mostraba signos de la decadencia general. Un año después, Roberto Perfumo y Ermindo Onega coincidían: "En el partido con Inglaterra, quisimos enfriar el partido y se nos escapó de las manos".



Alberto Rendo: No me aplauden a mí, sino al fútbol que practico.

Esa falta de pasión tomaría otras tonalidades, tres años más tarde: antes de jugar los desquites con Bolivia y Perú, los futbolistas argentinos declamaban su entrega por un milagro ambicionado, pero enturbiaban su imagen exigiendo a la AFA el pago de los 500.000 pesos que se le asignó a cada uno, aún en el caso de no clasificar al conjunto para jugar en México. En esos momentos, otros fervores eran los que el público deseaba comprobar en los futbolistas. A pesar de ello, cobraron y la Argentina fue eliminada.

Tal vez nadie tenía derecho a esperar otra cosa. Los puntapiés argentinos volaron, surcando el aire de La Paz, Lima y Buenos Aires, pero era demasiado pedir un juego espléndido a hombres que habían demostrado no poder practicarlo en sus clubes. Valores apreciables, como Rendo, Veglio y Wehbe, quedaron a un costado: se buscó, sin tapujos, un fútbol de colisiones. Esta posición puede dar resultados, cuando lo que se pretende es conformar una actitud defensiva. Pero la Argentina reconocía, por primera vez en la eliminatorias, estar frente a la necesidad de atacar, de ir en busca de las precisiones.

Tantos años de negación se consolidaron en un partido y medio: los 45 minutos restantes en los que estuvo presente Alberto Rendo fueron la moraleja de un cuento amargo. Los cinco empates y una victoria del equipo que condujo Maschio, no habían satisfecho al público; Maschio, como fue aclarado, no convencía al periodismo. Pero Pedernera, según los tonos con que se lo recibió y apoyó, sí. Adolfo renunció a su ostracismo y comenzó a sonreír a los cronistas que le preguntaban cosas que, en otro tiempo, no hubiesen merecido una sola palabra de respuesta por su parte. La amabilidad cambió al advertir que, por sobre tanto renunciamiento, las críticas caían a su alrededor, cuando los dos contrastes de La Paz y Lima ponían a la Argentina al borde del soponcio.

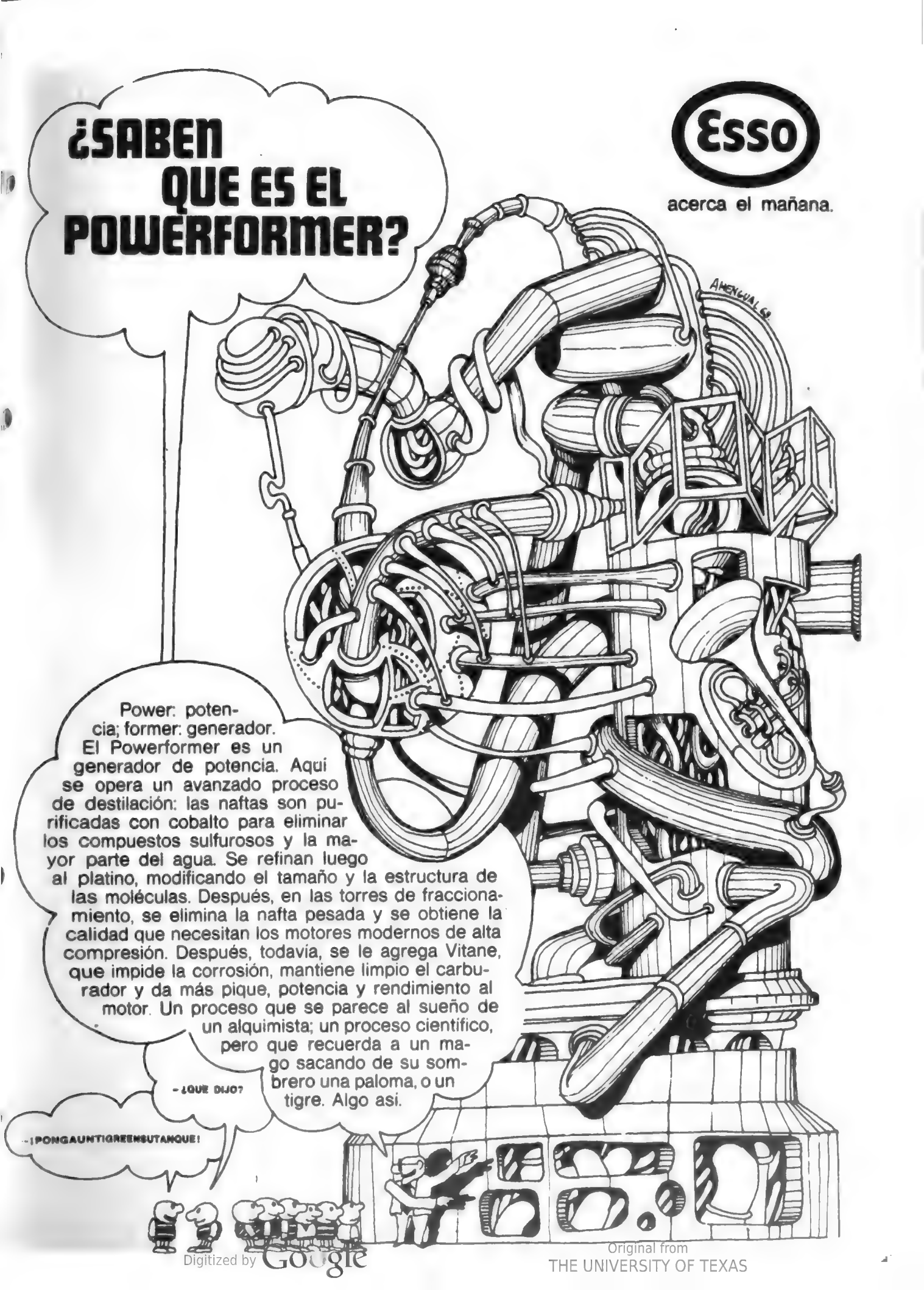
El discutible triunfo sobre Bolivia volvió a transformar a Pedernera: hosco y duro retomó la línea de los cambios —olvidándose del fútbol—, pero sin éxito. Al final, desesperado por la impotencia de sus elegidos, apuntó hacia abajo: ahí estaba Rendo. Si hubiese mirado hacia atrás, hubiera encontrado no solo un penal dudoso sino una extraña voltereta de Tarabini —en el aire enrarecido de Bolivia— como las dos acciones goleadoras de sus hombres. Sin duda, una nefasta retrospectiva.

CADA CUAL ATIENDE SU JUEGO

Para conversar con Alberto Rendo hace falta un entrenamiento especial: es capaz de pasar diapositivas, tomar té, proyectar la película muda que acaba de filmar y hablar de fútbol. Es muy bajito, tiene 29 años y mil ardillitas metidas en el cuerpo. Todo lo hace simultáneamente.

Esta muestra gratis de porteño —vive en Nueva Pompeya, no podía ser de otro modo— nos demostró contra los peruanos que el fútbol argentino no estaba muerto. "Tosca-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Pedernera: Mirar hacia abajo y encontrar a Rendo fue una solución tardía para la clasificación.

no" logró lo que nadie había podido en los últimos meses: conseguir que la selección argentina jugara al fútbol. Para que el suceso no pasara inadvertido, Rendo hizo un gol; además, con la colaboración del árbitro chileno, se hizo cobrar un penal. En suma, en apenas 45 minutos, Argentina obtuvo dos goles, algo que apenas había alcanzado en tres partidos y medio.

No se le puede llamar un hombre de suerte; Rendo fue el bastonero del último éxito futbolístico argentino: la Copa de las Naciones, en 1964. Su presencia allí tuvo un motivo impensado, según su relato: "Yo estaba jugado como suplente. Antes del primer partido, hicimos una práctica, titulares contra reservas. Les dimos un zaino bárbaro y les ganamos 5 a 1. Ahí me tiraron la camiseta". Cinco años después, el mismo trámite no alcanzó. Rendo fue llamado por el técnico Adolfo Pedernera, sólo cuando Rattin se lesionó. Tampoco fue suficiente que, en las prácticas, demostrara su imprescindibilidad. El escaso público que asistió a los encuentros de entrenamiento, aplaudió su entrada al campo. Fue como un preanuncio de lo que iba a pasar.

Los goles "made in Rendo" no sirvieron para viajar a México; sólo quedarán como una de las lecciones más duras que el fútbol argentino recibió en su historia. Renegó de la técnica, de la habilidad, de la práctica contundencia que representa el saber eludir el choque, escondiendo la pelota. Todo eso fue Rendo en la segunda etapa, pero no fue suficiente.

"No me aplauden a mí —reflexionaba "Toscano"— sino al fútbol que juego". Pedernera negó ese fútbol y perdió; Zubeldía hace tiempo que lo hace y gana. En Tiempo Nuevo, hace quince días, el técnico de Estudiantes sostuvo: "Ese es el fútbol de los que no quieren que los marquen, de los que no les gusta trabajar ni sacrificarse, de los que trasnochan".

En fin, entre la discusión se descubre, es evidente, que algo debe cambiar. Los clubes deben sanear sus finanzas; las remuneraciones de los jugadores profesionales merecerán un estudio que, inevitablemente, los reduzca; al menos, que los congelen, pues son un factor determinante de aquella bancarrota que a casi todos asedia. La purificación del fútbol nunca podrá partir de arriba: serán las divisiones inferiores las que han de recibir un baño de libertad, de desahogo, para que ese fútbol alegre, suelto, deseable, que todo el mundo aprecia a Santos, germine en la Argentina. Años de humildad, de espera cerrada, de firmeza en la convicción, serán la fragua para una salida que todos dicen ambicionar, aunque hasta ahora, nadie juró estar en condiciones de convertir en realidad. A partir de ahora, basta de mentirnos.

DECADENCIA Y CAIDA

Esto es parte de una historia que, en los últimos años, se enturbió. El 31 de agosto hizo crisis. Hace poco, Roberto Perfumo preguntó: "¿Quién puede quejarse de que no jugó para la selección?" La estadística que sigue le da la razón; él, por su parte, apuntala su pregunta con otra afirmación: "Somos un desastre". En veintidós meses y 19 días, la Argentina jugó 26 partidos: ganó 7, empató 10 y perdió 9. Tuvo cuatro directores técnicos. Obtuvo en total 30 goles a favor (promedio: 1,15) y 33 en contra (promedio: 1,26). Como local ganó 5 y empató 4 (15 tantos a favor y 6 en contra); como visitante ganó 2, empató 6 y perdió 9 (15 tantos a favor y 27 en contra). Utilizó a 74 jugadores: 7 arqueros, 35 defensores y 32 atacantes. En suma, ésta es la fría muestra de los resultados:

Fecha	Rival	Score	Lugar	Técnico
12-10-67	Paraguay	1-1	Asunción	Renato Cesarini
8-11-67	Chile	1-3	Santiago	"
15- 5-68	Paraguay	0-2	Asunción	"
5- 6-68	Uruguay	2-0	Buenos Aires	"
10- 6-68	Uruguay	1-2	Montevideo	"
7- 8-68	Selección carioca	1-4	Río de Janeiro	José María Minella
11- 8-68	Atlético Mineiro	2-3	Belho Horizonte	"
14- 8-68	Millonarios	1-0	Bogotá	"
18- 8-68	Selección Juvenil Colombiana	1-0	Bogotá	"
24- 8-68	Botafogo	0-1	Caracas	"
29- 8-68	Perú	2-2	Lima	"
1- 9-68	Perú	1-1	Lima	"
27-11-68	Chile	4-0	Rosario	"
4-12-68	Chile	1-2	Santiago	"
17-12-68	Polonia	1-0	Mar del Plata	"
23-12-68	Yugoslavia	1-1	Mar del Plata	"
19- 3-69	Paraguay	1-1	Rosario	Humberto Maschio
9- 4-69	Paraguay	0-0	Asunción	"
14- 5-69	Selección de Río Grande (Brasil)	1-1	Porto Alegre	"
28- 5-69	Chile	1-1	Santiago	"
11- 6-69	Chile	2-1	La Plata	"
25- 6-69	Selección de Río Grande (Brasil)	1-1	Avellaneda	"
27- 7-69	Bolivia	1-3	La Paz	Adolfo Pedernera
3- 8-69	Perú	0-1	Lima	"
24- 8-69	Bolivia	1-0	Buenos Aires	"
31- 8-69	Perú	2-2	Buenos Aires	"

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

CAMINO EN CONSTRUCCION

Argentrac celebra el Día del Camino

(que es casi lo mismo que el día del progreso)

tractores y equipos viales

CATERPILLAR, KOEHRING, HYSTER, ROME.

argentrac

CATERPILLAR

Avda. Fondo de la Legua 1232 - Martínez - Bs. As. - 792-4640/0880/1691

CATERPILLAR, CAT y ⊞ son marcas registradas de CATERPILLAR TRACTOR Co

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿SOMOS ASI?

El 1º de setiembre, de un plumazo, el periodismo deportivo borró lo que había escrito y dicho por años. A la manera de una cadena oficial de opiniones, la redención fue absoluta: todos quedaron maravillados por el fútbol que había destrozado y humillado como algo despreciable. De tal forma, la nueva evolución —se deduce— consiste en retroceder veinte años para encontrar al futuro. ¿Los argentinos somos así?

El periodismo deportivo de la Argentina tiene un altísimo concepto de la amnesia. Es posible que, cuando intenta hallar a los culpables de la bancarrota del fútbol, ignore cuánto daño produjo al bambolear su posición, hipnotizado por el exitismo.

Quizá un recuento sintético de esos vaivenes, pueda dar la exacta dimensión del compromiso que une al periodismo con el fracaso que estalló el 31 de agosto, cuando Perú nos eliminó y México quedó muy lejos.

"Miroir du Football" es la publicación futbolística de mayor predicamento en Europa; en 1966 reprodujo, escandalizada, los consejos que Clarín daba al seleccionado argentino que iba a participar en el mundial de Inglaterra: en un titular, el 13 de junio, decía, "El cinismo y la simulación no pueden olvidarse en el proceso táctico del fútbol". Más abajo, Clarín detallaba: "Consejo A: Terminemos con el histerismo del futbolista argentino. Si le ponen fuerte la pierna, respondan con pierna fuerte. Si hay plancha, con otra... Simulación, aunque el golpe duela y aunque la réplica le duela al rival. Si se consigue que el ataque de histerismo lo padezca el adversario, tanto mejor. Hasta puede ser expulsado... Consejo B: Hay partidos que vienen muy mal. Futbolísticamente existe un recurso para enfriar el partido y al rival, a la espera de la mejoría. Haciendo retención de pelota. Sucede que no siempre se puede hacer, porque el rival, agrandado, no lo deja. ¿Qué hacer? Apelar a la simulación. Elegir a un hombre que cumpla la misión de tirarse. Una lesión simulada que permita su atención y la interrupción del partido".

Esta nota fue firmada por Justo Piernes.

Un poco más de tres años pasaron hasta que Clarín encargó a Juan de Biase otra nota, en la que se aconsejara cómo jugar al fútbol en la Argentina. En las mismas páginas donde se había pedido mentir, no jugar, engañar, el 5 de setiembre del actual se propone: "Volvamos al colegio". Y de Biase explica (aunque sin aclarar si dirigiéndose a Piernes): "Salgamos de la confusión que nos llevó a buscar soluciones extravagantes, complicadas, de laboratorio pseudo-intelectual... Cuando todos veíamos el fútbol tal cual era, síntesis de habilidad y talento. Cuando no nos enredábamos en los camelos de la organización, investigaciones de mercado, promociones, farmacopeas, psicoanalistas y otras yerbas. Cuando sólo reconocíamos una realidad: la de los buenos jugadores como única posibilidad para tener un buen equipo".

En el número 2605, El Gráfico da sus soluciones para resolver la crisis del fútbol. Se pide "que echen de la cancha a los que no tienen ninguna consideración con el físico del rival... que meten planchas alevosas y se quejan cuando un rival los traba fuerte". Parecería una buena definición para varios jugadores de Estudiantes de La Plata; sobre todo, recordando sus últimas proezas: el domingo 14 de setiembre, en el partido con Boca Juniors, Togneri fue expulsado por tomar del cuerpo a un contrario, luego de una amonestación general; Bilardo, por protestar al árbitro un fallo ("los que ensucian el juego"); Madero, por dar un puntapié en la espalda de Madurga, mientras estaba en el suelo ("los que no tienen ninguna consideración con el físico del rival"). Sin embargo, una publicación oficial de Estudiantes reproduce, en la contratapa, una frase de El Veco, jefe de redacción de El Gráfico: "Abracemos la verdad de los resultados y ubiquemos a este equipo donde se merece, porque nadie llegó tan arriba, porque ninguno nos prestigió tanto. ¡Gracias, Estudiantes!".

El lunes 1º de setiembre, La Razón se da cuenta: "Algunas verdades se van descubriendo y es hora de decirlas". Más arriba, ordenó: "Hay que volver a las fuentes y creer en los capaces aunque tengan lagunas". El 4 de julio, sin embargo, no pensaba lo mismo: "River sepultó la tradición. Antes jugaba fútbol vistoso y perdía las instancias claves. Ahora con fuerza y lucha le saca ventajas a Boca". Antes, el 23 de abril, se regocijaba: "Estudiantes trabaja en City Bell. El preparador físico Kistenmacher inauguró un nuevo método gimnástico, utilizando cubiertas de automóviles". Pero el extremo opuesto a su última tendencia se dio después que Racing venciera a Celtic Glasgow, en Montevideo, adjudicándose la copa Europea-Sudamericana. El 2 de noviembre de 1967, La Razón titulaba: "La hazaña del equipo de Racing ha vestido de gloria a nuestro fútbol". En el comentario del match, empero, no tenía reparos en aceptar que "fue una carnicería". Tres días después, completaba la imagen: "No hubo fútbol, no hubo emociones, y sí muchos golpes y bochorno, pero todo eso ya es anécdota, simplemente. Estábamos hartos de ser campeones morales y reyes de la excusa, y alguna vez tenía que ser la primera, por sobre cualquier error".

La Prensa avalaba tamaños conceptos, el mismo día, informando: "La alegría por el triunfo embargó, en los vestuarios, a todos los argentinos".

Ahora que El Gráfico auspicia, fervientemente, la candidatura de Osvaldo Zubeldía como director técnico de la selección nacional, y que éste advirtió que solicitaría como ayudante a Argentino Geronazzo, es conveniente recordar las conclusiones del probable secretario, cuando escribía en Primera Plana. El 28 de noviembre de 1967, refiriéndose a la manera con la que Racing eliminó a Nacional de Montevideo, aceptaba: "Pulverizó el mito del machismo uruguayo, devolviendo golpe por golpe, agresión por agresión, escupitajo por escupitajo".

En cuanto a contradicciones, hubo una inexplicable: el 9 de agosto último, el presidente Onganía recibió a los futbolistas del seleccionado nacional y les felicitó, tras los reveses frente a Bolivia y Perú: "En el Perú, ustedes se desenvolvieron como verdaderos ganadores, dentro de una línea de conducta a la que debemos volver". En ese partido, Basile fue expulsado por derribar brutalmente a "Perico" León; tan desconsiderada fue su falta, que la AFA —una institución intervenida por un delegado del Poder Ejecutivo— le aplicó una suspensión de un año, en el orden internacional.

La serie de incoherencias, marchas y contramarchas del periodismo argentino, merecieron de un diario boliviano, Hoy, frases muy duras: "Los argentinos son pataduras engreídos y endiosados por un periodismo mentiroso. Pachamé es un gladiador vestido de corto. Bobby Charlton tuvo razón cuando dijo que era un criminal. El periodismo argentino se encargará, con el tiempo que es fácil suponer, de tergiversar los hechos. Todos conocemos, felizmente, a ese periodismo: es noble cuando ganan y artero cuando pierden".

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Buenos Aires, Viernes 5 de Noviembre de 1966

DEPORTES

VOLVAMOS AL COLEGIO

...mente, como acto de contrición, incluso, ...VOLVAMOS AL COLEGIO. Repasemos ...futbol, que ya no sabemos cómo ...hacer. Salgamos de la confusión que nos ...ciones extravagantes, complicadas, ...pensado intelectual. El asunto es muy sen...cillo. ¿Quién no lo recuerda? No ...Era cuando únicamente jugábamos ...la necesidad de tantas elucubraciones, de ...elaboradas entre semana o en la ...oficina. Cuando no había secretos de ...Cuando los dirigentes eran también ...Cuando habían entrado en la "onda" del ...Cuando todos veíamos el fútbol ...Cuando no ...estábamos igual en el mundial de ...ahora. A Perú, precisamente, ...Por encima de otra cosa, ...UGADORES. Por encima de otra cosa, ...de un largo trabajo preparatorio que ...no hubiera pedido ...siete meses ni en siete años. La ...Perú se clasificó porque a la hora ..."cerrojo cósper", contó con cuatro o ...cinco muy bien dotados que le dieron vida y ...fútbol. Como al de pronto ...estamos, que el otro día ...despertábamos de una ...ilusión de que el fútbol no es un ...juego para aquellos que ...se unían y la hacen circular ...

colectivo, de la ...con la disculpa de la ...nunca han sido contestados ...velocidad? Otra confusión más. ...fútbol argentino es su velocidad ...hombres que disparan como ...llevando la pelota, sea sinónimo de ...ca. Esta solo la otorga el tránsito ...desmarque de los hombres que no la ...Renato Cesarini: "a jugador parado ...Su traducción es sencilla: si un ...los demás deben desmarcarse para ...cesión, para crear así nuevos ...miento a todo el equipo. Pero ...porque el hombre que pica se ...en el claro, sorprendiendo la acción ...que siempre parecerá calentada. Pe...mente sean más lentos, sino porque ...la intercepción. Velocidad es sinónimo ...arranques y llegadas a tiempo en ...pelota. Sincronización con la partida ...todo el equipo participando de la ...hemos confundido velocidad con ap...

Lo del RITMO, ya ni vale la per...elemental como esto: "si yo tengo la ...que más me conviene y de acuerdo ...me gusta..."

Palabra III: LA FUERZA. Si el ...un deportista, se presupone que sea ...un atleta en suma. Es lo lógico. Pe...hecho de la fuerza un rito, un m...fútbol o expresión de su juego, hay ...como cosa nos siempre mal, toman...pero la fuerza atlética de sus homb...juego, para destruir y para convert...lucha cavernaria, donde el más de...triunfa. Se contó para eso con ...dirigentes, directores técnicos y Art...postre de la presión de los primeros ...cuación es conseguir un resultado. ...Y el negocio del resultado convirtió ...más caro aliada. La usó para ...atropellos que se le hicieron al fut...empezamos a pagar. Los forzam...tabilidad que ahora tienen los dem...

Por el momento, ya hemos hec...Quedan varios más, pero no es cuc...de golpe. Estos son los básicos. Sin ...**"al colegio"**, a la lección elemental ...y que se levanta por encima de ...**"científicos"** que se quiera inventa...

...mentalmente, fue, es y seguirá ...sí no se sabe jugar a la ...

UN DOCUMENT EXTRAORDINAIRE :

Les conseils de "Clarin" aux sélectionnés argentins :

"LE CYNISME ET LA SIMULATION doivent faire partie du bagage tactique d'une equipe participant à la Coupe du Monde"

13-6-66

POUR trompeter du mal que affecte le football argentin, et qu'il convient immédiatement de « traumatiser » les « cinquièmes colonnes » du « coup » du « trauma du football européen », Justo Piernes, l'auteur de cet article publié par Clarin du 13 juin, [illegible] de Zubiria. Les trois premiers [illegible] ...

...

...

la empresa al servicio del país

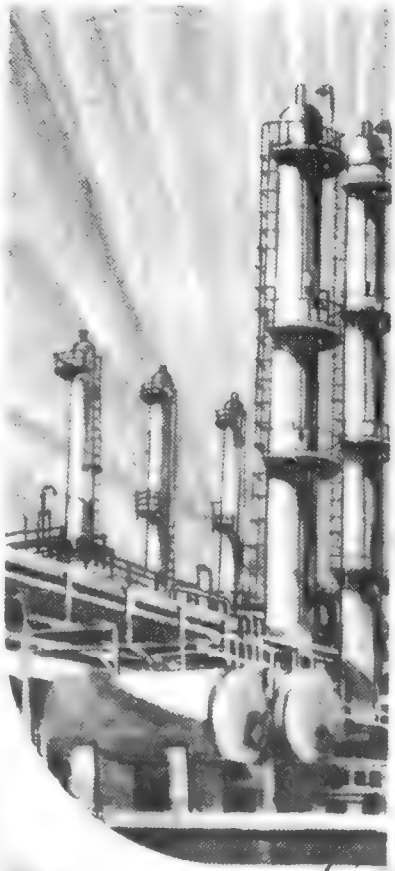
DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES

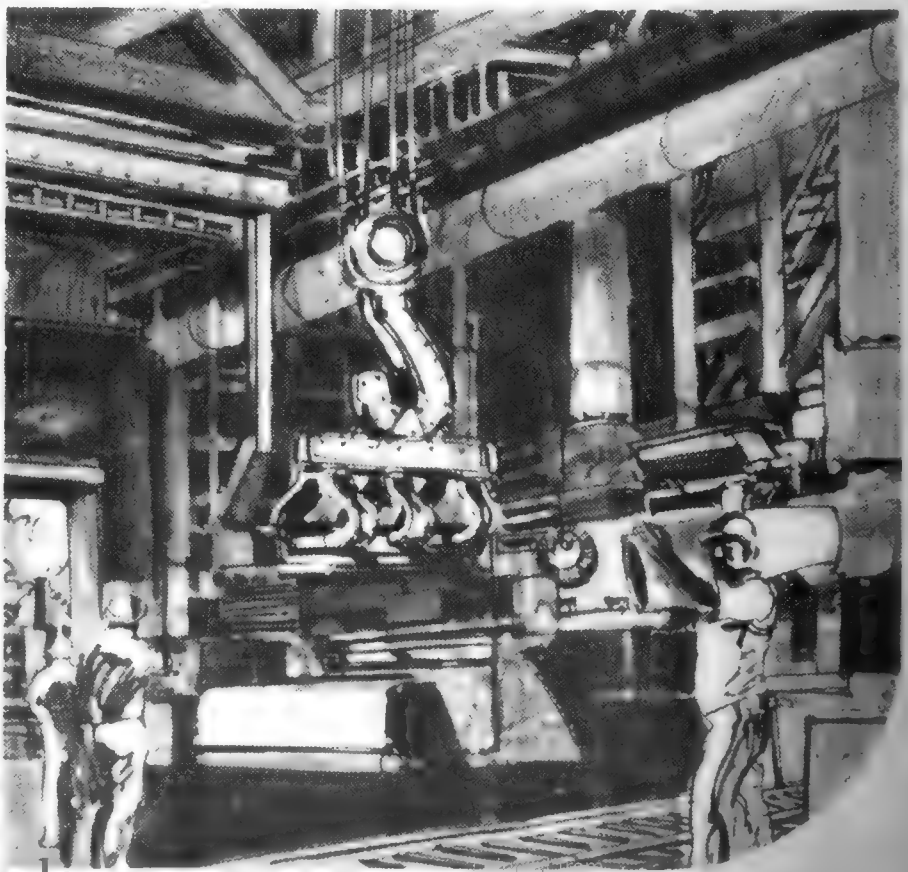
una obra del ejército

SIDERURGIA
PETROQUIMICA
QUIMICA
LAMINADOS Y TRAFILADOS NO FERROSOS
CONDUCTORES ELECTRICOS
AZUFRE
EXPLOSIVOS
ARMAMENTO MATERIALES DE GUERRA
ARMAS Y MUNICIONES PARA CAZA DEPORTIVA
DISCOS PARA ARADO
MATERIALES FERROVIARIOS
COCHES SUBTERRANEOS

INVESTIGA LAS POSIBILIDADES INDUSTRIALES DEL PAIS
ALIENTA E IMPULSA EL DESARROLLO NACIONAL
CONTRIBUYE A LA SEGURIDAD NACIONAL

- **Pionera y rectora de la Siderurgia Argentina**
- **Realizadora del Plan Cordillerano** el más importante proyecto de prospección geológico-minero del país
- **Ejecutora de la explotación ferrífera de Sierra Grande**
- **Promotora del desarrollo:**
  - **Del Noroeste Argentino (N.O.A.)**
  - **del Complejo Industrial Ramallo-San Nicolás**





Digitized by Google THE UNIVERSITY OF TEXAS

¡Las cosas que dice Perfumo!

GENERALMENTE el jugador de fútbol tiene miedo de hablar. Para no equivocarse para no comprometerse o para que no lo interpreten mal. Todo esto tiene su justificación porque el futbolista suele no estar debidamente preparado para emitir opiniones —en frío o en caliente—, y sus expresiones no resisten el análisis de los lectores. Pero toda regla tiene excepciones y una de ellas es Roberto Perfumo el zaguero internacional de Racing, que se anima a decir todo lo que piensa ayudado por dos razones: coherencia en sus expresiones que no dejan lugar a dudas e interpretaciones, y una definida personalidad. Por eso EXTRA lo entrevistó tras producida y ya superada en la cronología diaria, aquella tarde del 31 de agosto cuando el 2-2 con Perú en la cancha de Boca determinó la exclusión del fútbol argentino entre los 16 participantes del Mundial 1970 a realizarse en México. Y el tiroteo de preguntas y respuestas fue así:

EXTRA: Después de la eliminación surgieron los que "ya sabían" y enfatizaron que debería volverse al fútbol de antes. Algunos agregaron a Zubeldía como técnico...

PERFUMO: Es una incongruencia. Zubeldía no es partidario del fútbol de antes. Tiene sus grandes méritos, pero está en otra línea, y Estudiantes, su equipo, es la muestra concreta de esto. Lo que entiendo falta en el fútbol argentino es pérsonalidad. En lugar de jugar como sabemos y sentimos, hemos ido perdiendo nuestra manera de jugar por seguir tras la corriente. Hace años que no sabemos a que jugamos. Por ahí pretendemos imitar a los europeos, y por ahí a los brasileños. Y no tenemos que imitar a nadie sino jugar como sabemos. O como supimos...

EXTRA ¿Con más habilidad que fuerza o con más fuerza que habilidad?

PERFUMO: Con la habilidad, el talento y la inspiración como bases. La fuerza, la fibra, son suplementos que siempre existieron y existirán. Pero lo que vale es saber jugar. Eso se ha ido perdiendo...

EXTRA: ¿Quién tiene la culpa?

PERFUMO: Son muchas cosas. El dirigente que no respalda al técnico, éste que tiene que fabricar resultados para seguir, nosotros los jugadores que para ganar hacemos cualquier cosa, el público que te exige triunfos, las divisiones inferiores que están mal llevadas, las canchas que han ido desapareciendo, los jóvenes que cada vez se interesan menos por el fútbol... Esto es lo que se me ocurre ahora mismo. En las divisiones inferiores el jugador ya es adaptado a un esquema, se acostumbra y se limita. Va a otro club y juegan distinto, va a la selección y también es diferente. Entonces no se adapta o no se le puede pedir que se adapte en un mes.

EXTRA: Pero antes era igual. Pontoni y Moreno se acoplaban con Loustau con Sued, y así por el estilo...

PERFUMO: Pero ahora no hay jugadores como esos. No surgen como entonces. Hay menos chicos que juegan, en menos potreros, y ya en la novena división le enseñan que hay que marcar, que hay que obstruir, que hay que destruir y que no hay que gambetear... ¿Qué pasa? Que los pibes no aprenden, y después de grandes, no pueden aprender lo que no saben. Aquí se habla con orgullo de que tal equipo salió campeón de 5ª división por ejemplo, y que las inferiores se clasificaron todas bien. Y yo me pregunto, qué importancia tiene eso si ninguno de sus jugadores llega arriba...

EXTRA: ¿Hay que cambiar?...

PERFUMO: Por supuesto, pero, ¿cómo? Creo que la mejor solución es esperar que esta generación termine su ciclo. Pero es difícil así también. Porque aunque a los pibes les permitan jugar como sienten o quieren, siempre se van a mirar en nuestro espejo. ¡Y nosotros jugamos como la mona! Todos salimos a no dejar jugar al rival, a marcar, y a especular para ver si metemos un golcito... Fíjese que todos los partidos son horribles. Mucha fuerza y nada de fútbol. ¿Cómo la gente va a ir si no le dan nada? En Brasil un partido importante lleva 120.000 personas y aquí vendemos 120.000 entradas entre todos los partidos. ¿Por qué? Porque allá el público disfruta del espectáculo y aquí sufre por el resultado, pero no ve nada interesante.

EXTRA: Pero con este tipo de fútbol Racing y Estudiantes fueron campeones del mundo...

PERFUMO: Racing tuvo el mérito de que Pizzutti se decidió a jugar para adelante, mandar a toda la gente arriba, no preocuparse por el contrario. Y teníamos a Maschio que era la usina del equipo. Eramos desordenados, pero nos teníamos fe, no perdíamos en ninguna parte. Estudiantes es otra cosa. Para mí Estudiantes es Zubeldía. Son más ordenados que el Racing del 66; son difíciles. Tienen su sistema de juego y si saliesen de él perderían muy seguido. Pero yo no iría a la cancha para ver a Estudiantes. Bueno... Ahora iría muy poco, y sólo para ver algo importante. O para ver al Santos...

EXTRA: Pero aquí los defensores golpean demasiado...

PERFUMO: Es un cuento. Creo que siempre se pegaron patadas. Lo que pasa es que antes el delantero era hábil y cuando uno lo quería golpear él lo eludía y le hacía pasar un papelón. Ahora no. Belén no era de antes y había que pegarle un tiro para sacarle la pelota. Y Edú y Toninho son de esta época y gambetean. Porque saben, y porque se tienen fe. Ahora aquí la mayoría no sabe, y los que saben no se animan. La pierden una vez y bajan los brazos.

EXTRA: ¿No será que hay menos pibes que juegan y menos que se destacan...?

PERFUMO: Ya lo dije. Pero además de esto no hay dónde jugar y donde se puede tampoco se juega. Antes en Avellaneda todos los sábados y domingos había mil partidos. Ahora no juega nadie o son muy pocos. Los chicos tienen pasión por el fútbol hasta los 15 años; después están en otras cosas. Prefieren dejarse el pelo largo, se preocupan por las "pilchas", se van a bailar. Antes el sábado a la noche nos acostábamos temprano para ir a jugar el domingo. La mayoría no quiere sacrificar ni siquiera esto por el fútbol y no surgen valores importantes en la cantidad necesaria. Sólo salen defensores... Es más fácil jugar a sacar y destruir que construir. Fíjese que nosotros tenemos a Machado que es un fenómeno y para mí el delantero Nº 1 de la Argentina, y en Brasil hay diez tan buenos como él. Y le hablo de Brasil porque era el fútbol que más se parecía al nuestro. Porque ahora no se a quien nos parecemos. Será a Tanganyka...

EXTRA: ¿El fútbol brasileño puede ser nuestro modelo?

PERFUMO: Ejemplo, sí. Modelo, no. El fútbol debe jugarse como se siente. Si los pibes argentinos tienen una manera de jugar que los dejen. Yo cito a los brasileños porque allí se juega y se ve buen fútbol. Porque tienen grandes delanteros a montones cuando aquí los tenemos que buscar con lupa. Porque allá juegan y dejan jugar. Los volantes no marcan, construyen. El espectáculo es lindo, la gente va. Y a sus jugadores les pagan tan bien o mejor que aquí, por lo que no vale eso que tanto se dice de que nosotros jugamos mal porque ganamos mucho dinero... Además es lógico que yo trate de ganar todo lo posible. Si no pido, no me dan...

EXTRA: ¿Influye mucho que nuestras canchas sean malas?

PERFUMO: Por supuesto. Aquí no son canchas de fútbol sino campos de equitación. Ya no se puede jugar. La pelota pica para cualquier parte, y hay que ser adivino para saber lo qué sucederá.

EXTRA: ¿Ustedes, los jugadores, no tienen ninguna culpa...?

PERFUMO: Las tenemos, como no. Los equipos no duran más que una temporada o menos. Cuando el jugador llega arriba, empieza a vivir otra vida, más cómoda. No quiere hacer ningún sacrificio. Entonces se termina. Estamos todos en la postura más cómoda.

EXTRA: ¿El afán de ganar pesos no hace sucio el fútbol...?

PERFUMO: Es cierto. Pero hay que pensar que en la mayoría de los clubes si no se está colocado entre los primeros no se cobra. Hay que ganar para cobrar. Y entonces se hace cualquier cosa. Si para recibir el dinero que uno

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

gana habría tantas exigencias, se jugaría mucho mejor y habría mejores recaudaciones... Y a propósito, otra cosa. Racing va a jugar con otro club y lleva 3 ó 4 millones de pesos con sus hinchas. Viene el otro club a Racing y trae 300.000 ó 500.000 pesos. Esto hay que arreglarlo porque ahora el fútbol ya no es amateur.

EXTRA: ¿Usted cree que el periodismo que infla cracks es perjudicial?

PERFUMO: ¿Pero quién cree en los jugadores promocionados? Aquí todos saben de fútbol y no se puede engañar a la gente. A mí me podrán decir que Fulano es un fenómeno, que gambetea como Belén, que tiene un tiro como Bernabé Ferreyra, y todos lo que quieran. Pero el domingo me lo tiene que demostrar en la cancha. Uno lo ve y no hay caso que lo quieran promocionar si no sirve. Hay que demostrar.

EXTRA: ¿Por qué cree que no llegamos a México?

PERFUMO: Por muchas cosas. Porque los peruanos se prepararon en serio siete meses y porque ahora tienen mejores jugadores que nosotros. Porque tienen más personalidad que antes cuando les ganábamos empujándolos. Porque Perú era un equipo bien parado en la cancha y nosotros once tipos que hacíamos lo que podíamos. Porque en los cinco años que estoy en la selección ya tuve por compañeros a la mayoría de los jugadores argentinos. Casi todos estuvieron en el equipo nacional. Porque en esos cinco años nunca jugamos bien, porque nunca le ganamos a nadie, porque siempre hubo directores técnicos diferentes, y nunca nos entrenamos como se debe. ¿Qué pasa? Estamos esperando el milagro, y el milagro no se produjo. Aquí hay que empezar de nuevo porque no pasa nada. Se vive del "camelo" y unos tapan a los otros.

Así habló Perfumo. Sin estridencias, sin enojarse, sin perder su compostura. A los 26 años, indiscutible dentro de nuestro fútbol, respetado en todo su mundo, codiciado por clubes del exterior, dijo lo que pensaba y sentía sin pelos en la lengua. Sin pretensiones de verdad absoluta, pero diciendo su propia verdad.

El público, ese monstruo de mil cabezas, silba todos los domingos al mejor jugador del fútbol argentino. Como a Carrizo después de Suecia...

EL DIARIO ISRAELITA

די אידישע צייטונג

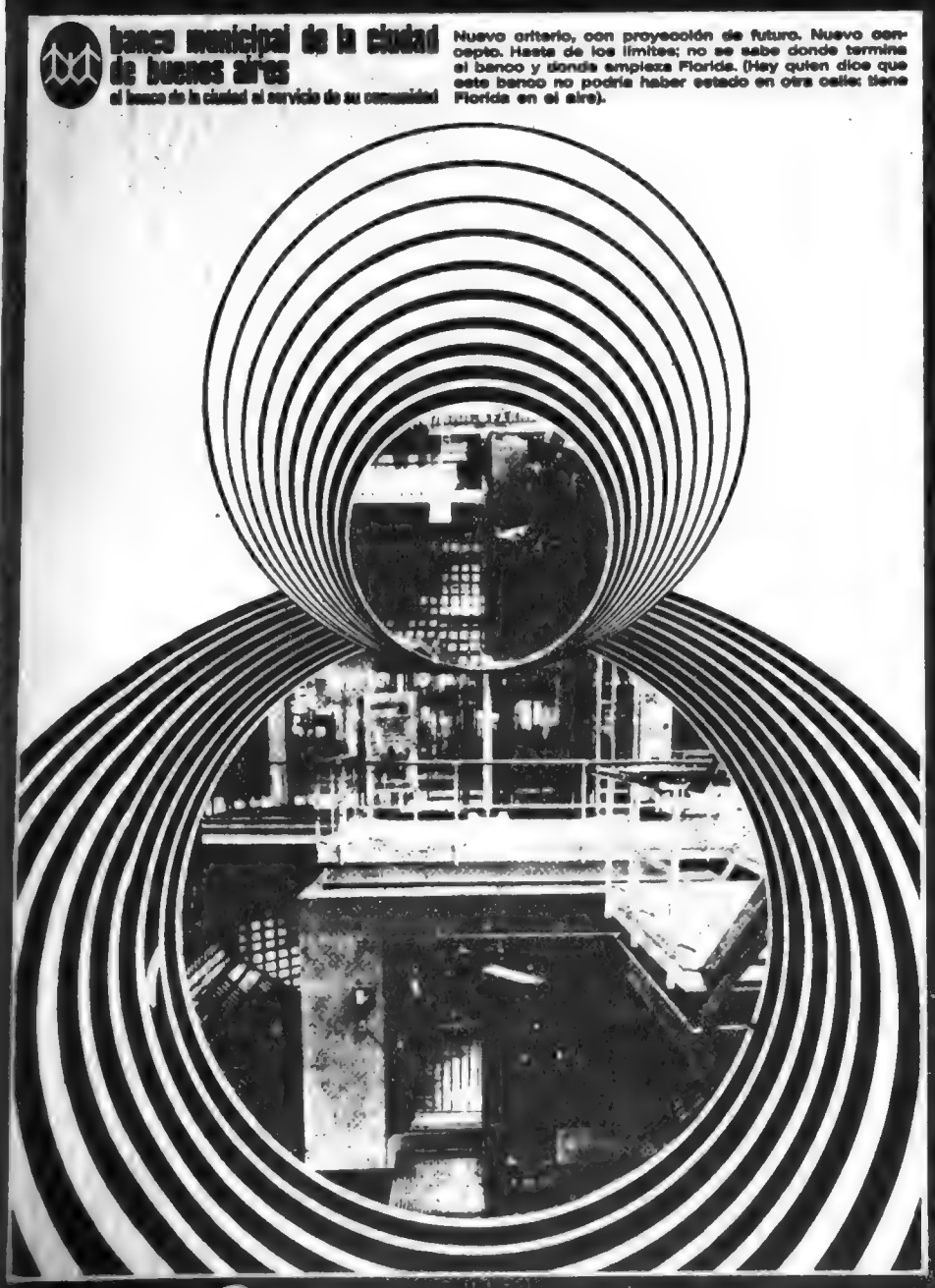
DECANO DE LA PRENSA ISRAELITA
EN LA REPUBLICA ARGENTINA

FUNDADO EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1914

Ahora en su nuevo edificio propio
ADMINISTRACION Y REDACCION:
ECUADOR 530
Tel. 87-6816/9675 y 88-1297

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY

Ud. ya vio este aviso



Pero no se trata de un error en la impresión.

Lo hemos descentrado deliberadamente porque necesitabamos lugar para decirle algunas cosas:

Que, después de la apertura de la revolucionaria casa matriz en Florida y Sarmiento, no se detuvo nuestra marcha. Que en pocos meses inauguramos la sucursal Liniers, el nuevo departamento de procesamiento de datos, las modernas instalaciones para las actividades pignoraticias, el renovado departamento de ventas por cuenta de terceros.

Queriamos decirle que somos tres bancos en uno. Que nos hemos extendido en 13 sucursales.

Que nos seguiremos extendiendo. Que Ud. se extiende con nosotros.

Ud. ya sabe que tenemos razón

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

mamá, ¿qué es un gardené?
se dice gardenet.
(sí, pero se escribe g-a-r-d-e-n-e-t-t-e.)

-¿se podrá pasar?
-¡claro! y te aseguro que vale la pena.

-por fin un servicio de flores y plantas organizado con sentido empresario

-(me gustaría conocer a los artistas que hacen los arreglos de flores y plantas)

-(debe ser la florería más importante del mundo

gardenette

PLANTAS Y FLORES NATURALES

gardenette

plantas y flores naturales

santa fe 4451 - tel. 72-6838 - buenos aires

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Llegue al Mundo Ambassador.

Un mundo de exigencia europea, que sólo AMBASSADOR puede dar.

Ambassador es más que un coche. Es un nuevo mundo de sensaciones. Único en el país. Incomparable por la exigencia europea con que se termina cada detalle. En el Mundo Ambassador hay aire acondicionado, levanta cristales automáticos, butacas reclinables tapizadas en cuero y alfombras Duchess.

Y eso es cálido y acogedor como ningún otro. También hay nuevas sensaciones en el volante de Ambassador. Suave dirección de potencia, caja ZF de cuatro velocidades sincronizadas y un poderoso motor Tornado OHC, único en su tipo con árbol de levas y válvulas a la cabeza

Todos quisieran tener un Ambassador. Pero Rambler Ambassador es selectivo. Porque el dinero no basta para tenerlo. Es necesario además, ser un Hombre Ambassador.

RAMBLER ambassador es un producto IKA RENAULT

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Lisboa puerta de Europa

desde hace siglos las camisas a cuadros están reservadas a los pescadores de Nazaré.

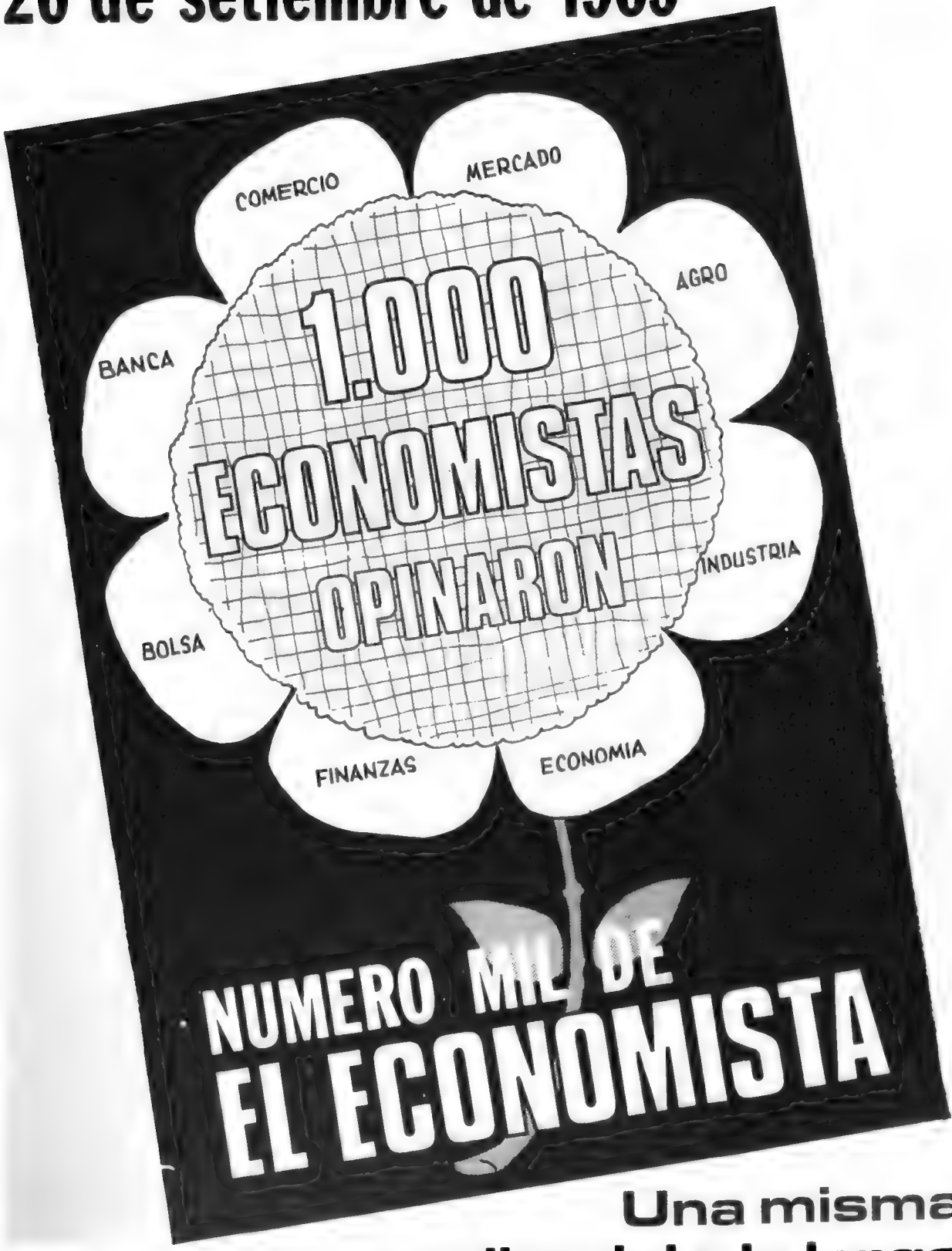
Con los pies desnudos y los pantalones pegados a las rodillas, el noble pescador de Nazaré lleva, invierno y verano, la misma camisa de lana a grandes y vivos cuadros y el mismo birrete hundido hasta los ojos.
En el enorme borde de ese birrete guarda su tabaco, sus anzuelos y su dinero . . . cuando lo tiene. El gran mar no lo asusta.
Nazaré está en las proas altas de sus barcas, en el carácter taciturno de sus hombres, en su ascendencia fenicia, en la aventura del mar y está más allá . . . en su peñasco de cien metros que cae a pico en la playa y que tiene una capilla en su cima, hasta la que se eleva la procesión.
Nazaré! . . . Bella playa de Portugal que vive en el mar y para el mar . . .
Son algunos de los mil encantos con que le espera Portugal, y que le anticipamos a bordo agasajándolo con esa tradicional cortesía portuguesa.
TAP lo lleva en poderosos Boeing 707, con el más perfecto sistema de conexiones a Europa, Africa, las Américas, Lejano y Cercano Oriente.

Consulte a su agente de viajes

TRANSPORTES AEREOS PORTUGUESES
Av. Santa Fe 989 - 42-9811 al 15 - Buenos Aires

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

26 de setiembre de 1969

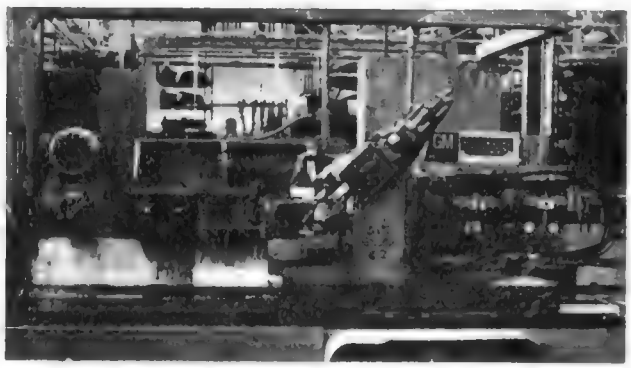


Una misma línea editorial a lo largo de los 19 años más conflictivos de la Economía Argentina

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Una conjunción de esfuerzos técnicos, financieros y humanos, basados en la idoneidad de la mano de obra y la suficiencia industrial de los fabricantes de autopiezas, permitió a Safrar lanzar al mercado argentino un nuevo modelo, el Peugeot 504, coche que en Francia, donde fue presentado hace un año, y en toda Europa ha causado la mejor impresión por su belleza de líneas y su rendimiento mecánico.

Peugeot en los últimos veinte años ha lanzado al mercado sólo cinco modelos, lo que pone de manifiesto la seriedad con se analizan, estudian e investigan todos los factores antes de entregar al usuario un nuevo coche. La misma calidad de los modelos Peugeot, estará presente en el 504 para continuar con la tradición de prestigio que esta marca ha logrado entre el público argentino.



General Motors Argentina, dentro de su política de incorporar cada vez mayor cantidad de componentes nacionales en sus productos Chevrolet, inició en junio de este año el maquinado local de cigüeñales que antes se importaban terminados.

La nueva línea de producción de los motores 194, 230 y 250, se fue integrando en gran medida con máquinas-herramienta producidas en nuestro país pero hubo una que por su complejidad y por ser modelo único hubo que diseñar y construir en la propia planta Chevrolet de GMA en San Martín. Se trata de una perforadora y roscadora de husillos múltiples, diseñada y construida, mediante la labor concertada de varios departamentos, en solamente tres meses. Por tener siete estaciones operativas se la apodó "la interminable". Se le introdujeron perfeccionamientos de diseño sobre los modelos que sirvieron de base, construidos en México y Brasil.

Con ésta y otras máquinas manejadas por cerebros electrónicos y diseñadas por la División de Investigación y Desarrollo de GM, se ha integrado una línea capaz de maquinar 20 cigüeñales por hora, con calidad y terminación iguales a los importados.

• Desde enero hasta la fecha, LASER CONSULTORES PUBLICITARIOS, han incorporado, parcial o total, nada menos que dieciocho empresas a su cartera de clientes, varias de ellas de la mayor importancia en el ámbito comercial argentino, lo que ha motivado la necesidad de las nuevas oficinas que ya ocupa en Piedras 383, 6º piso, con los teléfonos 33-1027/1028/1029 y 34-8382/2140/4102/0760.

• La Dirección Nacional de Agua y Energía renueva y amplía sus materiales. Su última compra de cinco nuevas excavadoras-zanjadoras hidráulicas Hydromac HG4 y H6 fue efectuada a respuestos Viales S. A. C. I. Con motivo de la entrega de dichas unidades se efectuó un acto en el Taller de la Empresa Viales, en San Martín.

• SIAM Di Tella, Ltda., al margen de su intercambio comercial y exportaciones que realiza con Paraguay, está en vías de concretar unos serios proyectos de complementación industrial. Para ello fue beneficiosa la visita que realizó el embajador, Dr. Manuel Avila, al Centro Industrial de la División Electromecánica, en San Justo, y a los Talleres de Avellaneda, de la División Electrodoméstica, ambos de la citada empresa.

• Se descuenta que en marzo de 1970 entrará en funcionamiento la nueva planta de matricería en la fábrica Chevrolet de San Martín, de la General Motors Argentina, y por tal motivo desde enero del año próximo la fábrica comenzará a tomar pedidos por parte de otras industrias. La citada planta, en la que se han invertido 4500 millones de pesos es otro avance más en la trayectoria de la General Motors y una manera concreta de ayudar a construir el futuro.

• El pasado mes de agosto, el 28, para ser más exacto, se cumplieron los 50 años de cooperación mundial entre compañías de aviación. El 28 de agosto de 1919 fue firmado un acuerdo entre seis compañías para fundar la Asociación Internacional de Tráfico Aéreo, precursora de la actual Asociación Internacional de Transporte Aéreo, que comprende más de 100 compañías de aviación, que transportaron durante el año 1969, 300 millones de pasajeros.

• El señor Eugenio Javier Arizmendi ha sido designado subgerente general de LPE - OTTO - NOVAS - CRISWELL S. A. C., destacada agencia internacional de publicidad y marketing. La promoción del señor Arizmendi es la culminación de su íntegra dedicación a la empresa, iniciada en 1963 como ejecutivo de cuentas.

• Para mejorar la iluminación de barrios de diversas zonas del Gran Buenos Aires, SEGBA llamó a una licitación para la provisión de 3500 artefactos. La misma fue adjudicada a la empresa PHILIPS ARGENTINA S. A., la que fabricará los mencionados artefactos con accesorios de procedencia holandesa.

• Córdoba muestra su potencial industrial y su riqueza del suelo junto con sus bellezas naturales, las posibilidades que brinda a aquellos que quieren encontrar una oportunidad cierta para la instalación de sus empresas, y lo hace por medio de la segunda muestra de la exposición inaugurada en la Casa de esa provincia, Callao 332, y que en esta ocasión comprende las ramas de construcción, electricidad, minería y química. En la misma está reflejado el potencial económico de la industria de Córdoba con un conjunto aproximado de 500 ramas, involucrando unos 22.00 establecimientos productores, todos los cuales conforman una economía dinámica y pujante.

• En la última Asamblea Ordinaria del Banco Popular Argentino fue integrado el Directorio del mismo por los señores: Julio A. Pueyrredón, presidente; Carlos María Gelly y Obes, Pedro M. Harriague Castex, Enrique E. Mackinlay Zapiola, Francisco Anquela Moriano, Carlos Ham, Jorge Zaeferer Toro, Jorge C. Mitre y Jorge Urien directores, y Diógenes Taboada y Julio J. Pertiné síndico y síndico suplente respectivamente.

• M. H. BULRICH PUBLICIDAD S. A., comunicó que su directorio está integrado por los señores Marcos H. Bullrich, presidente; Honorio Pueyrredón, vicepresidente; Luis A. M. Turon, director; Mario Kenny, síndico; Félix Elizalde, síndico suplente. Entre los ejecutivos figuran los señores Carlos L. Noetinger, Alberto J. Montú, César Eduardo Drala

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EMPRESAS- EMPRESARIOS- EJECUTIVOS

Grondona, Enrique Portas y José María Peña.

• Como una demostración más de que nuestras industrias se preocupan no sólo de incrementar las propias sino también de favorecer otras de distintas índoles, FIAT CONCORD ha diseñado un moderno tractor FIAT 400 VIÑATERO, versión especialmente concebida para un mejor trabajo en viñedos. Su presentación se hizo en el marco adecuado: Mendoza.

• AEROLINEAS ARGENTINAS sigue levantando vuelo. Y no es un eufemismo. Su flota de mediano alcance se acaba de modernizar con la adquisición de seis aviones Boeing 737-200, adquiridos a la BOEING COMPANY, una de las más grandes empresas de la industria aeroespacial. Las unidades adquiridas por A.A. así lo demuestra; y entre otras características, posee la de ser los aviones de menor costo operativo por asiento-kilómetro y los de mayor capacidad.

• No sólo competencias automovilísticas puede ganar a Argentina. Y basta un hecho para comprobarlo: en la última Feria Internacional de la Alimentación (AIDA/ 969), el pabellón argentino obtuvo el Primer Premio. En a exposición —realizada n Madrid— el stand de BAGLEY fue en gran parte esponsable del éxito logrado por la industria alimenaria argentina. Su diversificada producción se destacó netamente entre la gran antidad de productos alimentarios del mundo entero.

El X Congreso Mundial de Arquitectos, que se iniciará el 19 de este mes, contará con la participación de 75 países representados por más de 3.500 profesionales del más alto nivel. Semejante acontecimiento necesita, por supuesto, una publicidad inobjetable. Por eso, seguramente, es que el Comité Organizador designó a OLIMPO PUBLICIDAD como agencia oficial publicitaria, exclusiva, del Congreso.

Ya de regreso en Buenos Aires, el seleccionado grupo de 25 ingenieros 20 técnicos y 25 operarios argentinos que cumplieron un curso de entrenamiento en Italia, se apresta a integrar los planteles de PROPULSORA SIDERURGICA. Trabajarán en la planta integrada que la empresa está terminando de construir en Ensenada, y que producirá para 1973, 1.360.000 toneladas de acero.

• Las empresas, los profesionales, el comercio minorista, clamaban por él. Ahora, FERRETERIA FRANCESA se decidió y acaba de publicar su CATALOGO DE HERRAJES DE OBRA, una llave imprescindible para internarse en ese laberinto de más de 100.000 artículos diferentes que van desde las bisagras hasta los picaportes. Es sólo el primer paso. La firma promete catálogos similares para las otras secciones.

• Incrementar el conocimiento de información referida a una mejor nutrición, a través de la confección y distribución de material educacional referido a dicho aspecto, es uno de los objetivos del CONSEJO DE NUTRICION KELLOG. Resulta difícil dudar de su eficacia, cuando, como en este caso, se ha elegido como representante en la Argentina, al Dr. MARIO CAMPAGNOLI, destacado docente de Nutrición de la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires.

• El sistema VeFAC es una moderna técnica aplicada a la reducción de costos y aumento de productividad de la mano de obra indirecta. Ahora, CHAPIRO Y ASOCIADOS —introductor del sistema en Sudamérica— está en condiciones de demostrar aún más los notables resultados que VeFAC presenta para la industria y el comercio. La explicación: el Director de la División Ingeniería Industrial de la firma, ingeniero MOISES TAICHER acaba de regresar de Estados Unidos donde efectuó un exhaustivo entrenamiento práctico acerca de esta técnica, en Wofac Co, División de Science Managemente Corporation. Allí, trabajó y asistió a seminarios que ahora le permiten afirmar que VeFAC produce una reducción de costos oscilante entre el 20 y el 30 % complementados con aumentos extraordinarios en la eficiencia operativa.

Con lucido show en el que intervinieron el actor Víctor Laplace y las modelos Karin Pistarini, Vilma Berlín, Mirta Massa y Diana Zecchin, quedaron inauguradas las modernas oficinas de Montecarlo Publicidad en Cerrito 146, Piso 11º.

Las mismas, que son obra del arquitecto Héctor del Valle, han sido decoradas por el director de arte de la Agencia, Sr. Enrique Lalía y ambientadas por el decorador señor Enrique Llorca.

Durante la reunión, a la que asistieron representantes de todos los medios de difusión de la Capital e Interior, Agencias de Publicidad, Instituciones Bancarias y personalidades del mundo artístico, Industrial y Comercial, hicieron uso de la palabra el *Dr. Mario Affronti*, presidente del Directorio y el Sr. *Pedro Varcesi*, gerente de la Agencia.

El Sr. Yvon Lavaud, Presidente y Director General de IKA-RENAULT S. A., anunció la designación del Ing. Esteban Reich como gerente de la División Ejecutiva de Ventas de esa empresa.

El Ing. Reich, de 31 años (casado, 3 hijas), nació en Viena, Austria. Cursó sus estudios superiores en la Universidad Nacional de Buenos Aires, de donde egresó en el año 1963 con el título de ingeniero mecánico.

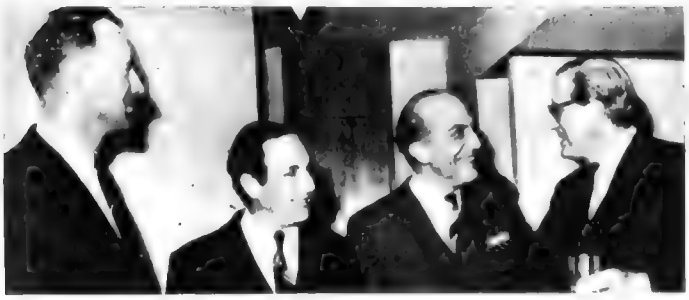
Realizó un intenso entrenamiento profesional en la empresa Combustión Engineering de los EE. UU., como así también en Mellor Goodwin del mismo país del norte, durante dos años.

El 1º de Junio de 1964 ingresó en la Régie Nationale des Usines Renault con asiento en París, y en mayo de 1965 fue nombrado Jefe Adjunto de la División de Post Venta de FASA-RENAULT, en España.

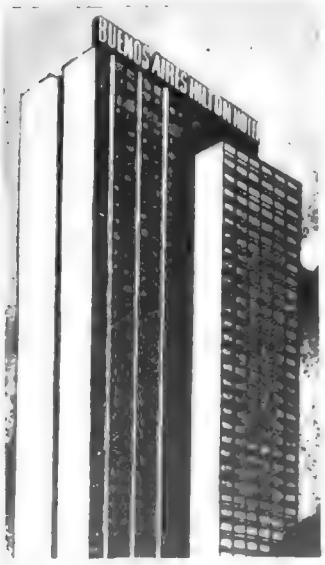
Ingresó a IKA-RENAULT en noviembre de 1967 como Gerente de Servicio, cargo que ocupó hasta el momento de ser designado Gerente de la División Ejecutiva de Ventas.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ALMUERZO OFRECIDO POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA TECNICA ARGENTINA A LA CAMARA DE ANUNCIANTES CON MOTIVO DE SU 10º ANIVERSARIO. Centro de la cebecera, de izquierda a derecha: Dr. Juan Taboada, presidente de la Cámara Argentina de Anunciantes; Sr. Carlos Cappagli, presidente de la Asocación de la Prensa Técnica Argentina; y Sr. Juan Carlos Del Vecchio, secretario general de la Cámara de Anunciantes, en el almuezo realizado el miércoles 17 de septiembre.



SHELL ARGENTINA CONQUISTO EL PREMIO PUBLICITARIO MUNDIAL "ROUNDUP" 1968. Destacadas personalidades del periodismo y la publicidad de nuestro país, asistieron al coktail con que Shell Compañía Argentina de Petróleo S. A. y Berg, Henderson y Cía. S. A., Asesores Publicitarios, celebraron en la sede de esta última empresa, la conquista por la primera de ellas del "Premio Roundup 1968". Se trata de la distinción que Shell International Petroleum Company, con sede en Londres, discierne anualmente por intermedio de su revista "Roundup" a las mejores campañas de publicidad y ventas, desarrolladas por más de un centenar de empresas Shell diseminadas en el mundo.



ANUNCIOSE LA CONSTRUCCION DEL BUENOS AIRES HILTON HOTEL. Con la presencia de autoridades nacionales y municipales, representantes de la banca, la industria, el comercio e invitados especiales, se realizó la conferencia de prensa que organizó BAYTEL S. A. para informar sobre la próxima instalación del BUENOS AIRES HILTON HOTEL.

El acto, que tuvo lugar en la Cámara Argentina de Comercio, se inició con la exposición del presidente de Baytel, doctor Héctor Badino, quien dio a conocer las características del nuevo hotel que se levantará en la esquina de Arenales y Esmeralda y que demandará una inversión de ocho mil millones de pesos.

UNO DE LOS MIL

JUAN WEBSTER: flamante vicepresidente de Walter Thompson Internacional.

A los 42 años, Juan Webster tiene tiempo de hacer muchas cosas. No darle excesiva importancia, por ejemplo, a su flamante cargo: vicepresidente de Walter Thompson Internacional: una ocupación que se agrega a otras desempeñadas para la misma agencia. Es simultáneamente gerente regional para Argentina, Uruguay y Paraguay, director gerente en Argentina y presidente del Directorio de la filial chilena. Pero Webster no se deja apabullar por su actividad empresaria. Más allá de las 12 y hasta 14 horas diarias que le dedica a la firma —entra puntualmente a las 8 de la mañana; se va alrededor de las 22—, su tiempo libre lo aprovecha exhaustivamente en ese especie de reducto-cuartel general de hobbies que es su quinta en San Miguel. Allí, uno de los detalles más insólitos: un taller de carpintería tan bien, o mejor equipado que muchos talleres comerciales. Y el hecho no representa una excentricidad: en él, Webster ha confeccionado casi todos los muebles de su hogar y también los que está realizando ahora, un juego de mesa y sillas en *quina* y otras maderas exóticas que recibió de Jujuy. No es el único hobbi que lo apasiona, ya que desde reconstruir complicados faroles coloniales —que regala indefectiblemente a sus amigos—, hasta coleccionar piezas arqueológicas y obras de arte, Webster se las ingenia para convertirse en un perfecto prestidigitador de su tiempo. Y muy poco le debe quedar si se tiene en cuenta que, además de practicar golf en la cancha de 9 hoyos que posee en su misma quinta, cinco personas tienen la virtud de poder desalojar —sin previo aviso— a cualquiera de los habitantes de su agenda. Son precisamente su esposa y sus cuatro hijos, con quienes realiza, cuando puede, algunos de los innumerables viajes que debe hacer por año.

En estos momentos, Webster se prepara para su próxima *tournée* que incluye Montevideo, Miami y Nueva York. Sin embargo, ya este año estuvo en Londres, Ginebra, Lisboa, Roma, Guatemala, Méjico. "Son todos viajes de negocios —se disculpa—, pero me dan la oportunidad de dedicarme a mi otra pasión: la fotografía". Como para entretenarse, extrayendo aún otro hobbi de su galera, en estos días Webster observa con satisfacción una tarea que dirigió impecablemente: la decoración de la agencia. Por supuesto, además de trabajar y dedicarse a sus hobbies, Webster, también duerme.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

caras y anteojos

¿Cuál le queda mejor?

EL ANTEOJO ES AHORA UN ELEMENTO MAS PARA LA BELLEZA

Por eso GRIENSU estudia su tipo, busca anteojos para su cara.
Adaptados a toda hora, para todo uso, de noche o de día, para la fiesta, el deporte, el paseo, la playa, el trabajo, en hermosos colores y modelos.

GRIENSU realza el encanto de la mujer y el atractivo del hombre moderno.
Aconseja para su rostro el anteojo que destaca o disimula y lo hace con real visión estética.
Originales diseños de París, Roma, Londres y Nueva York están en GRIENSU. Desde luego, usted también puede tener su anteojo para sol con **corrección óptica** de acuerdo con su fisonomía.

EN COMODAS Y EXCLUSIVAS CABINAS, NUESTROS EXPERTOS LE ASESORARAN EN LA ELECCION DEL ANTEOJO ADECUADO A SU TIPO.

GRIENSU FLORIDA 118 Y SUCURSALES

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

BANCA - INDUSTRIA - COMERCIO

• LA GUERRA DE LOS ENDULCORANTES

La ley 18332 creo un gravamen de $ 6 aplicable a los endulcorantes artificiales por cantidad equivalente a un kg. de azucar. La medida largamente acariciada por los azucareros, fue bien recibida por el sector. Sin embargo, configura un nuevo avance intervencionista en el ya complejo mercado de la industria químico-farmacéutica. Por otra parte, por tratarse de productos de demanda rígida, no se conseguirá desalentar su consumo —que es el telos de la norma—, encareciéndose en cambio la amplia gama de productos que insumen endulcorantes.

• GOBERNADORES

El nuevo gobernador de Salta, Dr. Carlos Ponce Martínez, piensa efectuar una intensa campaña pro arraigo del hombre de campo. En su primer contacto con los productores de Oran, les pidió encarecidamente su colaboración para entregar viviendas, fuera de los fundos rurales, a los peones y braceros. Se trata de promover a las clases sociales más necesitadas, arraigándolas a la tierra. Una iniciativa interesante.

• INTEGRACION

Fueron renegociados:

Los préstamos por 34 millones de dólares, para financiar la construcción y mejoramiento de las carreteras que unen Argentina con Chile y Bolivia, y para la construcción del puente Corrientes Barranqueras, que se encuentra en ejecución.

También está en marcha la operación destinada a financiar el programa de electrificación rural, que a través del Banco Nación, beneficiará a 40.000 explotaciones agropecuarias, elevando en un 15% el total de predios que disponen de energía eléctrica.

Quedó acordado un préstamo de 10 millones de u$s, que el Banco Industrial aplicará a la financiación de proyectos industriales privados (bienes de capital y servicios importados).

• PRECIOS Y SALARIOS

Según el informe económico —que corresponde al tercer trimestre del año— el índice del costo del nivel de vida desestacionalizado creció solamente 0,7 %, y 0,2% en el semestre. El índice de construcción por su parte, creció en el trimestre 2,7%, incrementándose un 7,3% en el semestre, mientras los precios —semestrales, claro está— aumentaban tan solo 2,1 %.

Los magos de la pirueta, vuelven a sus andadas: sostienen que el salario real del peón industrial ha sufrido una pequeña reducción con respecto al 1er. trimestre del año, mejorando un 0,6 % con respecto a igual periodo del año anterior.

• PARITARIAS

Los gremios parecen no acatar los discretos pareceres de Economía. Se empeñan en pedir aumentos que exceden el 40 %. Según los observadores políticos, su operativo no se dirige a provocar la quiebra de plan de estabilidad, sino que tiende más bien, a contentar a las bases.

Un ex-asesor de Krieger, comentó que son tan absurdos las solicitudes gremiales, que ellos mismos comprenden la imposibilidad de su cumplimiento. Para destrozar el plan estabilizador, habría que pedir tan solo un 2 % más de lo que resiste el tipo de cambio, y que no estaría lejos de un 17 % de aumentos.

• INVERSIONES

"No ha existido en el país, en los últimos 20 años, una política coherente y estable de fomento de inversiones". La afirmación, de una rotundidad que no soslaya el tema, fue acuñada por Wolf Wendrach, presidente de la Cámara Argentina de Fabricantes de Máquinas Herramientas y afines, en pública conferencia de prensa, destinada a esclarecer los principales problemas del país. Se refirió también al régimen arancelario, que no facilita la expansión de la industria de máquinas herramientas. Argentina. Esto se debe a los regímenes de excepción que permiten el reequipamiento industrial, con máquinas herramientas importadas —que se fabrican en el país—. Algo similar ocurre en el campo de las desgravaciones impositivas como incentivo de las inversiones. Estas prescripciones nunca perduran. LA CAFMHA solicita que el gobierno restaure la ley 17.330 con la misma reglamentación, para la incorporación de bienes de capital de origen local.

• PUBLICIDAD

Se dió a conocer, la lista de inversiones en publicidad y promocion efectuadas en el país para 1968. Estos guarismos se discriminan por medios en la forma siguiente: **Diarios y Revistas:** 28.200.000.000, que abarca un 32,60 %. **Televisión:** 22.900.000.000, con un 26,47%, distribuyéndose en la Capital 14.700.000.000, Interior 6.400.000.000, películas, diapositivas, cartones 1.800.000.000, **Radiotelefonía:** 7.600.000.000 y el 8,79%. **Publicidad directa y varios:** 15.000.000.000 con el 18,27 %. **Vía pública:** 9.500.000.000, el 10,98%. **Cine:** 2.000.000.000, es decir el 2,31 %, y estudios de mercado 500.000.000, con el 0,58%. Estos parciales suman $ 86.500.000.000.— m/n.

• EL BANCO DE LONDRES Y LAS TARJETAS BANCARIAS DE COMPRAS

Se halla en curso de ejecución el operativo de lanzamiento del revolucionario sistema de tarjetas de crédito: Estas tarjetas permitirán al público, adquirir los productos de sus necesidades diarias, en los comercios adheridos al sistema —más de 3.000 en todo el país— sin necesidades de disponer de numerario. La tarjeta se extiende con el nombre, código del titular y su firma. Mediante la presentación de la misma y la firma de las boletas el poseedor puede realizar las operaciones que necesite. El Banco de Londres, ha preparado una guía de los comercios que integran el sistema, y estos se identificarán convenientemente con insignias, en las vidrieras.

Las boletas de compra se envian al Banco de Londres, que efectuará la cobranza y garantizará el pago al comercio en las fechas prefijadas. Mensualmente se enviará al tenedor de la tarjeta una liquidación detallando los importes utilizados, y debitándose los días después el importe de su cuenta corriente.

El Banco, ha encarado este nuevo servicio, sin afán de lucro. La retribución directa que recibe, es una comisión del 6 % —muy reducida por cierto—, a los comercios adheridos que han demostrado una rara unanimidad en sus contestaciones. El interés del Banco, es el incremento de los negocios y la incorporación de basta sectores de población, al sistema bancario.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Diehl Combitron S solución rápida al más complejo problema de la construcción

- Viga de dos cuerpos con cargas rectangulares distintas
- Viga de tres cuerpos rectangulares con o sin voladizo, luz entre apoyos variables. Cálculo de los momentos, es fuerzos de corte y reacciones de vínculo
- Viga de tres cuerpos rectangulares con o sin voladizo, luz entre apoyos y momento de inercia variables. Cálculo del momento en cada apoyo
- Viga de cuatro cuerpos rectangulares con diferentes cargas en la unión de los cuerpos. Luz entre apoyos variables. Cálculo del momento en cada apoyo
- Reticulado triangular simétrico con partición superior 1/6 y partición inferior 1/5
- Cálculo de la tensión simple en una viga de hormigón que se dobla
- Viga de un cuerpo con carga rectangular más carga triángular simétrica
- Viga de un cuerpo con voladizo. Carga continua y carga aislada al final del voladizo
- Voladizo con carga continua constante, carga triangular y carga aislada al final del brazo
- Cálculo del centro de gravedad, momento de inercia y resistencia necesaria de una viga en T
- Cálculo de un muro con tensión de tierra (caso de las paredes de un sótano)
- Cálculo de superficies con control de tensión (triangulación)
- Apoyo de perfil de acero empotrado en fundamento de hormigón
- Dimensionado: Apoyo de hormigón de fuerza normal. Estado simple de tensión y torsión. Armado simétrico
- Programas de estadística, física, química, geodesia, matemática, economía, electrónica, etc.
- Cálculo de la tensión doble, etc.
- Programas relativos a la construcción del 3.000 al 3.999
- Garantía: El service mejor dotado del país.

Diehl combitron S El más sencillo sistema electrónico con almacenamiento de programas y constantes.

- Utilice gratis este computador para solucionar problemas de su empresa solicitando día y hora al teléfono 30-7973.

Solicite información y técnico Diehl a su representante en Argentina: REG HAS Bolivar 382/384 T. E. 30-7973 34-6312/6706

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico

Alberto Fernández de Rosa y Ana María Picchio en Breve Cielo, de David Kohon.

CARTELERA

"Breve Cielo": El retorno —tras los premios— de uno de los mejores filmes argentinos de los últimos años, ignorado por el público cuando su estreno.

"Tirant Lo Blanc": Cervantes se divirtió con esta novela y don Quijote la leyó. Siglos después sus desopilantes peripecias son vigentes. **(Alianza)**

"La linterna mágica": Más de 200 representaciones de un show que mezcla cine y mímica con una precisión que, a veces, es reiteración.

"Mimo-mime-mímese-mima": Un intento de comunicación corporal que por momentos (los más) es gracia y plástica y en otros ingenuidad. (Teatro del Centro)

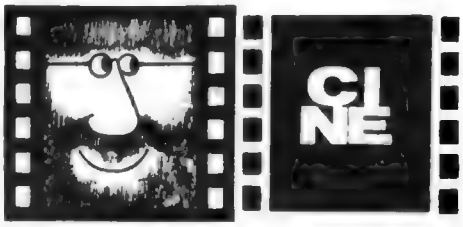
"Rebeliones juveniles en la Argentina": Con observaciones agudas y con apuntes obvios Julio Mafud intenta, por primera vez, explicar este fenómeno. (Rueda)

COMPARACION (I)

LA PRISIONERA, con Laurent Terzieff, Elizabeth Wiener y Barnard Fresson. Origen: Francia (1968). En techniscope y technicolor. Dirigida por Henri G. Clouzot.

A primera vista puede notarse que, pese a ciertas y lógicas diferencias, Elizabeth Wiener exhuma un aire a Catherine Deneuve; otras circunstancias —todo el tema del film principalmente— pueden terminar por demostrar que los parentescos entre **La prisionera** y **Belle de jour** van aún más allá del parecido entre sus protagonistas. Las dos mujeres —José y Belle de Jour— parten de situaciones normales, cotidianas en busca de la sumisión, que no es otra cosa que un impiadoso, lacerante buceo en sí mismas, en sus propias secretas ambiciones, en sus deseos más reprimidos, en sus naturalezas más íntimas y sofocadas, en sus últimas esencias desenfocadas, frustradas, mutiladas y desvirtuadas. Belle de Jour ingresaba a un prostíbulo y desandaba todas las maniobras sexuales que le exigieran; José se convierte en modelo de las fotografías pornográficas de Stan, un refinado, torturado y torturante **marchand.** Las dos, también, tienen maridos, un hogar de alguna manera constituido: un médico era el marido de Belle de Jour, un artista cinético el de José. La moral del primero y las actitudes del segundo demuestran lo que son: dos chatos, timoratos, inconscientemente hipócritas pero válidos arquetipos de clase media; ella —antes del desenlace de cada uno de los filmes— son las perfectas, lógicas **medias naranjas.** Los resultados de ambas películas, así planteadas, coinciden; se convierten en un revulsivo, en un corrosivo bisturí que hurguetea inexorable en los conceptos morales, en los tabúes del espectador.

Pese a ello es probable y seguro que Clouzot no partió ni se inspiró en el film de Buñuel; en todo caso las comparaciones vienen a posteriori y, si se quisiera ahondar en ellas hasta el final, se vería que la película de Buñuel es más trascendente, más despojada y, por lo mismo, más coherente, menos vulnerable. Sin embargo, paralelos aparte, **La prisionera** vive, aunque resulta difícil pronosticar si sobrevivirá por mucho, por algunos valores que le son propios, intransferibles, y que se justifican más referidos a la filmografía anterior de Clouzot —**El salario del miedo, El asesino vive en el 21, Las diabólicas,** etc.—, a sus obsesiones artísticas y existenciales permanentes, que al film en sí. Tomado por sí sola **La prisionera** es una historia en la que un sadismo exacerbado (el de Stan), hace reflotar, de manera extrema y catárquica, las represiones (en buena parte producto de una moral y una sociedad) de José hasta poner al descubierto la ambigüedad de sus sentimientos, la futilidad de sus esquemas afectivos y vitales (una ambigüedad que arquetípica). La historia no va mucho más allá, agradece y cataliza más a la protagonista que a los espectadores quienes, se supone, están —o deben estar— identificados con ella o, quizás, con su marido (un personaje al que Clouzot descuida más de lo conveniente). Y si ocurre eso hay que achacárselo a toda la exterioridad con que está construido el film, que cumple puntualmente con las reglas cinematográficas, puntualiza la imagen y el valor de los silencios, avanza perfectamente construido a través del montaje, aporta elementos ópticos en algunos casos inéditos, pero no alcanza en ningún momento a transmitir emoción, a establecer una comunicación —aunque sea por la vía del horror —entre personajes y espectadores. De esa manera los arquetipos corren a menudo el peligro —sorteado la mayoría de las veces por dos intérpretes, especialmente Terzieff, excepcionales— de no ser aquetipos vitales, de no trascender su condición de **creados,** y de no ser **autónomos.** Las claves que quedan —la presencia del Mal, su acción catalizadora, el sobrevuelo latente de la muerte y la destrucción— se pueden descubrir por algunos signos, diálogos, elipsis que son constantes en Clouzot y en su vida, y no porque aquí hayan sido total y necesariamente convocados.



Defendido y vituperado Clouzot no había alcanzado hasta ahora su gran Obra Mayor. **La prisionera** —primer film que le pertenece íntegramente— no entra tampoco en ese paraninfo. Al contrario, mostrándolo más esteticista y dominador de las instancias puramente visuales del cine (la secuencia final es una certificación total), entrega a un Clouzot limado, sin garras y sin garra. Prisionero, a su vez, de quién sabe qué.

COMPARACION (II)

GRACIAS TIA, con Lou Castel, Lisa Gastoni, Gabrielle Ferzetti. Origen: Italia (1968). En panorámica y blanco y negro. Dirigida por Salvatore Samperi.

Sin primeras vistas y antes de asistir a su proyección ya es posible intuir que **Gracias tía** tiene algo que ver con **I pugni in tasca** (ver comentario número anterior): el mismo productor, el mismo protagonista (Lou Castel) y un tema emparentado. En este caso se trata de un inválido —más por motivos mentales que físicos— que estructura un minucioso plan para seducir a su tía, someterla a sí y terminar destruyendo, por distintos caminos, de distintas maneras las vidas de ambos. Frente a **I pugni in tasca** (donde un epiléptico elimina a su familia, igualmente anormal, mientras, según las pretenciosas y fallidas esperanzas del director Marco Bellochio, testimonia la corrupción y decadencia de la burguesía italiana), este film de Salvatoro Samperi —su **ópera prima**— resulta más honesto, más conmovedor y —hasta donde se acepte la validez de estas vueltas de tuerca— también más verosímil. Donde más debilidades presenta **Gracias tía** es en la fundamentación de la enfermedad de Alvinse, el protagonista, y, pese a que el propio Samperi no resuelve bien ese punto ni por vía de la síntesis ni la alusión ni de la retórica, es lícito partir de la tesis que la enfermedad del personaje es su defensa contra un medio social y familiar hipócrita, de valores falsos y falseados, de metas injustificables o vacías, en el que él —ni nadie cuenta por (o desde) su nivel humano sino desde su valor-objeto. De ese modo Alvinse se construye un mundo propio; autoimpedido— por la invalidez— de cohabitar con su entorno y de tener intercambios con él, crece hacia adentro, en planes y actitudes que sólo a él le pertenecen, que solamente él puede modificar, detener o impulsar. Sin embargo, tampoco será esa la liberación: la liberación —llegado un grado de podredumbre— no existe, exige regresar desde el fondo y el fondo puede estar tan lejos de la superficie como para que la muerte sea preferible a la lucha. En ese caso, sí, la muerte puede ser liberación y, al mismo tiempo, puede ser la gran rebeldía, la victoria final. Más aún como está instrumentada por Alvinse: como un último acto de amor no concretado, que ni siquiera es amor. Porque ni le enseñaron a amar ni hubiera podido hacerlo, y porque, tal como se da, rompe —con buena parte de razón— la efectividad tradicional, aceptada (aunque nadie pueda decir nunca que por eso es la última, la verdadera) pero sin proponer otra a cambio. Si la paraincostuosa relación Alvinse-Lea no sería normalmente aceptada en ciertas circunstancias, podrían haber elementos para justificarla: no están en el film. No porque

Digitized by Google
Original from HARVARD UNIVERSITY

CUANDO UNA AMISTAD CUMPLE NUEVE AÑOS...

Se justifica que los amigos celebren. Hace nueve años que llegamos a su hogar. Hemos crecido y aprendido juntos. Nosotros hemos brindado lo mejor que podíamos dar, llevando hasta usted información, cultura y entretenimiento y ustedes nos han dado apoyo, afecto y preferencia. Este ha sido el fundamento de estos nueve años de comunicación y amistad que han significado la base de nuestro desarrollo como empresa argentina al servicio del país y que hoy, como el primer día, nos llena de legítimo orgullo.
1960 - 1° de Octubre - 1969

EL CANAL DE LOS GRANDES ESPECTACULOS

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico

no se hayan logrado: simplemente no venían al caso. Alvinse sólo busca la escapada final; si de paso roza —aunque no atrape— ciertos sentimientos, más detonante será su escapada.

Eso es el planteo de Samperi —autor del argumento y del guión—; no la concreción del mismo. Porque ese argumento convertido en film ofrece varias lagunas; hasta la seducción la historia crece sorda, segura, amenazante. Desde ahí se transforma en una serie de trampas y efectismos que tratan de ocultar el final, de escamotearlo, de impedir su intuición (como si se tratara de una trama policial y no de un pedazo de vida creíble y posible). Por supuesto, esa estrategia atrae un peligro: que cuando, llega, el desenlace resulte artificioso, cosa de la que **Gracias tía** no parece haberse salvado del todo. Samperi, con todo, ha construido un film que, como acto de creación, resulta valioso a nivel particular, individual, personal. Lo que resulta más discutible es la validez de este film —y del tipo de filmes que representa— como corriente, como fenómeno. Exasperados, tableteantes, vitriólicos y virulentos, ejercitan una violencia gratuita que no parece provenir de ningún desengaño, de ninguna frustración y desaliento, de ninguna rebeldía de fondo y tampoco conducen a un replanteo total y estructural, a ningún fuego violento y purificador de cuyas cenizas puedan venir —en el campo de que se trate— desenmascaramientos totales, cambios que auguren o propongan días mejores, salidas o batallas positivas (con la menor cantidad de connotaciones conformistas que esto pueda implicar). Lo peligroso es que esa violencia tiene un destino casi imprevisto: morderse la cola, venir de ninguna parte y perderse en el vacío. Samperi demuestra ciertas inquietudes, cierta honestidad, en medio de su efectismo, que pueden permitirle encarrilar ese fuego de fariseos de la frivolidad, del falso compromiso que adoró **I pugni in tasca** no lo hipnotice, no le haga reincidir sin evolucionar.

Al margen de los nombrados otros valores quedan de su film: un buen sentido de la sintaxis (el montaje), la fotografía de Aldo Scavarda, la música de Enio Morricone que coloca una sutil ironía muy inteligente en donde Bellocchio ponía con tremendismo la **Travita** de Verdi; y sobre todo un erotismo refinado y violento, punzante y trágicamente poético, una calidad erótica que, por ser tal, no pudo eludir los cortes de práctica pero perdura porque alcanza —a pesar de su mutilación— los niveles del arte.

Entre los disvalores deben contarse —al margen de la gran duda—, la facilidad en la resolución de varias escenas, la presencia estereotipada de Lou Castel (su actuación, hecha de tics y exteriorizaciones, podría pasar a **I pugni in tasca** y aquella a este film sin mayores desproporciones, lo que no es un elogio). Y algunas otras fallas que, en nombre de una segunda oportunidad, quizás merezcan callarse. Después de todo Salvatore Samperi tenía 17 años cuando escribió el libro de este film y eso, si no cambia, al menos redime ciertas cosas. **(Sergio Sinay).**

UNA PASION ARRABALERA

CICATRICES, por Juan José Saer. Editado por Eiditorial Sudamericana.

"El único arte literario es la poesía; la novela es tediosa, está llena de superfluidades, es un trabajo de hormiga, de acarreo para obtener cuatro o cinco momentos de iluminación poética de la realidad". En noviembre de 1964, en una reunión de escritores en la que se convirtió en niño terrible por su combatividad y afán de esclarecimiento, el santafecino Juan José Saer (entonces 28 años), había dejado caer esa terminante definición. Como **Responso**, como **Palo y hueso**, como **Unidad de lugar** (algunos de sus libros anteriores), **Cicatrices** confirma, en su caso particular, esa teoría de su autor. Con el común —pero no absorbente— denominador de un asesinato producido en un suburbio de Santa Fe, la novela desanda cuatro capítulos que son la radiografía de sus cuatro personajes claves. Cada uno de ellos se asemeja a un círculo y los cuatro círculos se rozan en algún momento pero no se intercambian, no se superponen, no se integran definitivamente nunca; el primero corresponde a Angel —un adolescente desorientado y desubicado—; el segundo al abogado Sergio Escalante —un maniático del juego—; el tercero al juez Ernesto López Garay —un desarraigado de la vida—; el cuarto, por fin, al asesino Luis Fiore, un marginado. Si en el primero y en el último Saer atrapa un tenso preanuncio de tragedia, un sordo, poderoso acontecer que transita por abajo de la realidad aparente y si en ellos su lenguaje se torna ceñido hasta la carencia y, su manejo del diálogo, exacto, en los dos capítulos intermedios la monotonía, la fatiga, la esterilidad sobrevuela la obra con demasiada cercanía y demasiada frecuencia. Entregado a un casi objetivismo moroso, prolijo y elegante pero vacío y limitado, Saer extiende más de lo debido el tratamiento de esos personajes, los hace transitar interminablemente por carriles repetidos (los partidos de punto y banca de Sergio, los paseos en coche de Ernesto) y termina encerrándolos y encerrándose en un círculo vicioso, desligándolos de la novela, interponiéndolos en el desarrollo de ésta casi a nivel de obstáculos a partir de cierto momento. De ese modo resulta difícil advertir en **Cicatrices** un cuerpo, un sentido total, una estructura sólida, definida y lograda. Lo mayor que puede anotársele a nivel de virtudes es la firmeza con que está construido cada capítulo, la justeza de Saer en la elección de las palabras y el valor que asiste a cada capítulo —los extremos en especial— si se elige tomarlos como cuentos independientes antes que como eslabones de una novela. Pero aun así todas estas lucubraciones y es-

21 DE OCTUBRE DIA DEL SEGURO

AACS

DESDE HACE MAS DE UN SIGLO...

...las Sociedades Anónimas de Seguros dan sólido respaldo a la TRANQUILIDAD Y AL DESARROLLO ECONOMICO DEL PAIS. INCUESTIONABLEMENTE, el prestigio del seguro argentino es fruto del esfuerzo de la iniciativa privada.

Asociación Argentina de Compañías de Seguros

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Haga "punta" entre los 360.000 argentinos que veranean en

En Punta del Este veranea, por temporada, todo un mercado consumidor argentino. Envíe a su producto a veranear con ellos! La mayoría de esos argentinos tiene su propio chalet o lo alquila amueblado. Y en tal caso ven televisión, tanto o más que en Buenos Aires!

Un aviso recordatorio, algo así como **"Feliz veraneo les desea, desde Argentina, Cigarrillos XX"** se ve con simpatía, crea buena imagen del producto y promueve ventas todo el año. Recuérdelos por Canal del Este: la tarifa es muy conveniente.

"ARGENTINA"
NOTICIEROS
DEPORTES
ACTUALIDADES

Cifras elocuentes

TURISTAS ARGENTINOS ..	360.000
OTROS TURISTAS	300.000
POBLACION ESTABLE	63.400
TELEVISORES, *en tránsito y perm.*	16.700

9

CANAL DEL ESTE

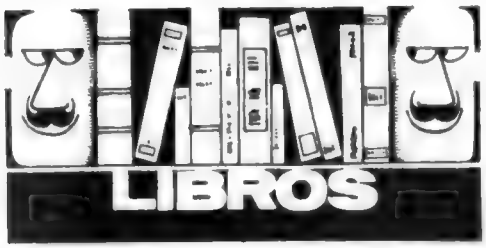
PUNTA DEL ESTE
(Uruguay)

Representantes en Buenos Aires: **TELE STAR ARGENTINA S. A.** Esmeralda 339, 8º piso, Tel. 40-0803.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico



trategias son puramente exteriores, formales, esteticistas. Y eso parece el error, el defecto básico de **Cicatrices**: que Saer no haya sentido nunca a su novela, que se haya preocupado más por la construcción de la misma (a veces casi un guión cinematográfico) por lo que ponía dentro de esa construcción. Así **Cicatrices** crece fría, ausente, indiferente. Peligrosamente ausente, peligrosamente indiferente, si es que las ideas de Saer siguen siendo las mismas de Paraná 1964.

VALLEJOS PARA SIEMPRE

BOQUITAS PINTADAS, por Manuel Puig. Editado por Sudamericana.

Si en **La traición de Rita Hayworth** Coronel Vallejos, su vida y sus pasiones había comenzado a ser desmoronado, en **Boquitas pintadas** queda definitivamente destrozado, acusado y enterrado. Vallejos, un pueblo en la provincia de Buenos Aires, es el representante de casi todos los pueblos y pequeñas ciudades de provincia del país: apático, chato, rutinario, sólo permite a sus habitantes devorarse entre sí y refugiarse bajo una moralina atroz, destructora, cursi. Sobre todo en las décadas del 30 y el 40, cuando las dos novelas de Puig eligen ubicarse, quizás para apoyarse en cierto rigor autobiográfico que impida toda traición a la realidad. Por supuesto, tal traición no existe y en **Boquitas pintadas**, su lugar es ocupado por una inexorable veracidad, por una elección impecable e inefable de las palabras, los diálogos, los pensamientos, las situaciones. Si lo que Puig quería era desmitificar para siempre una vida que parece estar basada en el cotidiano ejercicio de la muerte, **Boquitas pintadas** es el más afirmativo de los resultados. Metódica, implacablemente los personajes son retratados y puestos en acción hasta que adquieren un sobrecogedor valor de tipos reales. Son falsos, cobardes, timoratos, atados a una serie de conceptos y preconceptos que no son más que los de toda una clase, sólo que potenciados a niveles caricaturescos por su condensación en un medio ambiente pequeño, sin salidas. Ninguno se salva, ninguno debe salvarse y no porque Puig no lo quiera, sino porque en verdad no pueden hacerlo: han elegido desperdiciar sus vidas sin siquiera despilfarrarlas, mezquinándolas, vaciándolas. Vallejos es cierto, existe; el país —aun hoy— está lleno de sarcófagos como Vallejos. Hasta tal punto es tangible que Puig no necesita instalarse en sus personajes, no necesita contar desde ellos, adoptándolos: **Boquitas pintadas** avanza a través de cartas, de recortes de diarios y revistas, de expedientes policiales, de confesiones religiosas, de descripciones fotográficas, de audiciones radiales; es decir, a través de testimonios, de documentos, no de inventivas. Ese es un estilo que Puig ha auspiciado —y en alguna medida transitado con su novela anterior— y del que es el máximo, el mejor ejercitante; en **Boquitas pintadas** lo entreteje de tal manera, lo construye con tal solidez, que cualquier otra tentativa para construir la novela sería falsa.

De todas maneras **Boquitas pintadas** es también un punto límite, crucial. Difícilmente Vallejos pueda volver a ser abordado salvo a costa de repeticiones y desmejoramientos; seguramente Puig deberá variar. Hacia dónde, esa es la pregunta. Porque sus dos primeras novelas son los pilares de una unidad perfecta: el autor, el tema, el estilo, son hasta aquí un todo que no admite partes ni divisiones. De esa manera, el próximo Puig será un nuevo Puig, con todas las prevenciones, esperanzas y espectativas que eso trae aparejado. Por supuesto, todo verdadero creador habla siempre de los mismos, según se ha dicho alguna vez. Pero eso es válido hasta que "lo mismo" ha sido asumido de tal manera que ya no admite más vueltas de tuerca. Si Puig retorna a Vallejos quizás esté dando a pie a una levísima, etérea, casi imperceptible duda: la que

MIGUEL PUIG

surge de la nostalgia que a veces, en pequeñísimas ráfagas, se cuela en **Boquitas pintadas**. (Sergio Sinay.)

MAS ACA DEL LENGUAJE

DESNUDO EN EL TEJADO, por Antonio Skármeta. Editado por Sudamericana.

El jurado que le dio el último premio Casa de las Américas, al fundamentar el fallo, dijo, entre otras cosas: "...el estilo vertiginoso se basa en un lenguaje sin retóricas estratificadas, sin lugares comunes, sin perspectivas convencionales". Y Antonio Skármeta, efectivamente, se inserta en el bullicio, en el alboroto de los febriles renovadores del lenguaje que provocan el fanatismo de muchos lectores y no pocos críticos empecinados en juzgar la narrativa latinoamericana sólo bajo el lente de un nuevo esteticismo. Sin embargo, **Desnudo en el Tejado** es, a pesar de esa vertiente o quizás también con ella, bastante más que el resultado de un hábil manejo de las palabras. Es cierto que Skármeta suele convertirse en un demoníaco prestidigitador del lenguaje —como en **Pajarraco** o **Final de Tango**— cuando se estrampa en infinitas espirales y lucha denodadamente y vence los tiempos y los términos y hasta la misma sintaxis, y pone luego el punto final, indemne y victorioso. Pero más allá, en **A las arenas** y **El ciclista de San Cristóbal**, está el rescate de las innombrables angustias y las atávicas obsesiones de los seres-humanos-personajes, y está el cinismo, y el humor de Skármeta, y, sobre todo, su inesquivable impulso de narrador por encima de un ludismo del cual Skármeta también sabe salir indemne. (N. O.).

EL INNOMBRADO

CENIZAS PARA EL VIENTO, por Hernando Téllez. Editado por Editorial Universitaria (Chile).

Que la colombiana sea una de las más [illegible] vitales, vibrantes y renovadoras literaturas de América se explica por razones políticas, sociales y, en ese mismo aspecto, también literarias. Un país tajantemente dividido en dos clases extremas en riquezas y pobreza (con sojuzgamiento de una a la otra) edificó una literatura "oficial" —que se llamó **Del Centenario**, porque creció a partir de los 100 de la Independencia, desde los fastos de la celebración— engolada, barroca, esteticista, peleada con la realidad, mistificadora de la misma (ver comentario de **Nuevas rebeldes de Colombia** en EXTRA 50). Si Alvaro Cepeda Samudio fue el primer rebelde literario contra esa situación, Gabriel García Marquez es sin duda el máximo nombre actual, al margen de la pléyade de jóvenes narradores que asoman con calidad, originalidad y potencia. Entre dos cumbres, sin embargo, suelen y pueden quedar ocultos otros nombres: el de Hernando Téllez, por ejemplo, al que la edición de **Cenizas para el viento** rescata oportunamente. Téllez es un cuentista de raza; con un estilo casi telegráfico, en el que el despojamiento se vuelve prácticamente descarnamiento, con una economía, una sintáxis y una síntesis demoledoras, robustas, teje historias en las que nada importa sino lo esencial (y, para él lo esencial es lo testimonial, lo real) y las redondea estremecedoras. Aunque el estremecimiento no está en ellas sino en las sensaciones que quedan luego en el lector, creciendo y comprometiéndolo a partir de detalles mínimos. Al margen de eso, los de Téllez, son cuentos formalmente ejemplares.

BIBLIOTECA

MARAVILLOSA AVENTURA, por Salvador Smilovich. Editado por Emecé.

"Me felicité de que escribiera versos en verso y no versos en prosa como se estila actualmente", atinó Elías Castelnuovo cuando conoció los poemas de Smilovich, una suerte de equilibrio entre el ritmo y la sinceridad que nunca cae en la afectación.

LAS FORMAS DEL TESTIMONIO

CIENCIA FICCION: REALIDAD Y PSICOANALISIS, por Eduardo Goligorsky y Marie Langer.

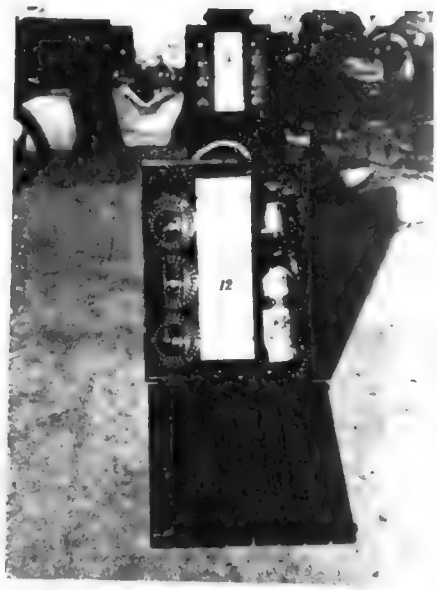
Cuando un novelista y ciencia-ficciólogo y una psicoanalista deciden publicar juntos sus análisis de ese vapuleado, desechado, y últimamente reivindicado género que es la ciencia-ficción, pueden pasar varias cosas. Que el resultado de esa decisión sea, como en este caso, muy positivo, está indudablemente relacionado con la lucidez del dúo: Eduardo Goligorsky y Marie Langer. Un solo requisito se le exige al lector: ubicarse sin vacilaciones en la ciencia-ficción **adulta** —la única que cuenta, por otra parte—; es decir, "comprometida con la realidad de su tiempo, fundamentalmente preocupada por los problemas sociales que enfrenta el mundo actual: la amenaza de la guerra, el racismo, la alienación del **homo consumens**, la influencia de los medios de comunicación de masas; el contraste entre las posibilidades científicas y técnicas y la perduración de la miseria, la ignorancia, el hambre y las estructuras físicas y mentales absoletas; la violación de la intimidad por medios electrónicos o de otro tipo, la vigencia de la censura, etc." De todo esto, y también de los etc. que ocupan esos monstruos sagrados del género que son Bradbury, Sturgeon, Asimov, Clarke, Stapledon. Y de ellos se ocupan, con respecto, con agilidad —sobre todo Goligorsky— y profundo conocimiento del tema, los autores. Del libro, [illegible] dirá que ocupar sin delaciones que [illegible] interese por este género al que el nombre [illegible] se ha quedado irremisiblemente chico

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF MICHIGAN

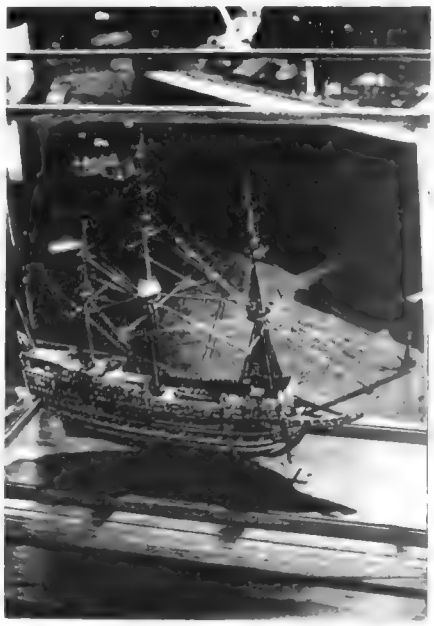
REGALOS, ENTRE LA CIENCIA Y EL ARTE

"REGALAR no sólo es un placer. Es un arte". La sentencia, casi irrebatible, preside muchas de las preocupaciones del empresario de hoy. Alguna de ellas: crear vínculos comerciales más estrechos; proyectar la imagen de su empresa; anunciar nuevos productos; apoyar el lanzamiento de campañas de publicidad, y también ¿por qué no?, regalar por el simple e irremplazable acto de la amistad. En una época en la que la especialización se ha convertido en un arma indispensable, ubicar el regalo adecuado, tenía también que ser tarea de entendidos. Por eso, los empresarios ya no tienen que movilizar ejércitos de secretarias preocupadas en busca del presente ajustado a la ocasión. Desde agosto de 1966, en que Ricardo Ferrari creó **Presents**, existe una empresa dispuesta y capacitada para asesorar, crear, orientar y distribuir en un cronometrado servicio integral, el problematizado, invalorable regalo empresario.

Responder a la demanda del comercio y de la industria, para asesorarlo en la difícil ciencia de regalar, no es una tarea sencilla. Sin embargo ninguna alternativa se halla ausente en los dos pisos de exposición permanente que **Presents** ha instalado en los altos del cine América. Desde cristales con diseños propios, hasta relojería, exquisitas bebidas importadas, platería y grabados, una cuidada selección de más de 500 regalos se encuentran a la espera del destinatario de turno. Semejante variedad y precisión no son, de ningún modo, productos de la improvisación: la capacidad de producción de la empresa, que se empina a unos 15.000 regalos mensuales, se halla respaldada por un calificado equipo que busca y crea el regalo de acuerdo a las preferencias del beneficiado, y por un taller propio que abarca 500 m², donde cuidadosos artesanos y decoradores se ocupan de dar el toque final a cada regalo. Aunque diciembre es el mes que acapara la mayor tarea en **Presents**, durante el resto del año se brinda un servicio de asesoramiento que incluye los regalos protocolares para convenciones y hasta los regalos personales para gente de empresa. Rozando los límites de la minuciosidad, **Presents** cuenta con un fichero de personalidades que incluye su curriculum, sus gustos, sus hobbies y la estadística de los regalos que ya recibió de la empresa, a fin de no repetirlos. Según Edgardo Saralegui, gerente técnico y diseñador de **Presents**, "esencialmente buscamos que los regalos sirvan para algo, que tengan permanencia, es decir, que se recuerde a quién lo obsequió, tanto por el obsequio en sí, como por el ámbito donde fue presentado". Así, precisamente, es como cada regalo de **Presents** adquiere casi la categoría de rito, donde una botella de vodka va acompañada de insólitos y exclusivos vasos que recuerdan la Rusia imperial, o donde cualquier bebida encuentra reparo en un revistero o un paragüero de diseño exclusivo.



Mientras tanto, la última campaña de **Presents** en Estados Unidos, considerada una de las mejores, ha impulsado a sus responsables a abrir una sucursal en Rosario, que extenderá su zona de desenvolvimiento también a Santa Fe. Finalmente, si **Presents** insiste, no es improbable que los empresarios de todo el país, gocen de esa saludable transformación que implica metamorfosear una costumbre en ciencia y arte.



Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico

GUIA DE TULE

PRE-TEXTOS, por Ricardo Eglee.
Ediciones del Alto Sol

El autor confirma en este nuevo libro (el anterior, "Islas, 1968) su posición frente al verso: síntesis e imagen. Por lo tanto, en claro desacuerdo con los que pretenden suprimir las fronteras entre el verso y la prosa. No obvia, en consecuencia, la oscuridad, dentro de la cual destellan con violencia las imágenes, a veces utilizando las figuras del mito, cuya presencia otorga profundidad histórica a los problemas existenciales que el autor expone a través de una simbología propia. Si en "Islas" el poeta construía el poema como una barca para partir continuamente, en este libro las señales apuntan hacia un regreso solucionador. No es extraño, entonces, que mencione el título de su próxima obra: "Guía de Tule", que sugiere, tal vez, la revelación de las claves que lo orientaron.

PATENTES DE RODADOS

Automóviles y Camionetas Rurales

Vencimiento 15 de Octubre de 1969

Demás vehículos automotores

Vencimiento 22 de Octubre de 1969

LUGARES DE PAGO

BANCO DE LA NACION
(Horario de 12 a 16 hs.)
Bmé. Mitre 326
Corrientes 3302
Entre Rios 1202
Santa Fe 2299
Corrientes 2156
Montes de Oca 1699
Cabildo 1900
Almirante Brown 1101
Independencia 3599
Rivadavia 5199
B. de Irigoyen 1000
Carlos Pellegrini 899
Forest 488
Callao 101
Rivadavia 7000
Rivadavia 8699
Triunvirato 4802
Rivadavia 11078
Alsina 1356
J. B. Alberdi 6502
Santa Fe 4156
Caseros 2902
Avda. San Martin 2402
Rivadavia 2856
Parolssien 2451
Corrientes 5401
Cuenca 2594
Lavalle 579
Lavalle 1402

BANCO MUNICIPAL:
(Horario de 9 a 11 hs.)
Sarmiento 611
Labardén 247
(Horario de 12 a 16 hs.)
Rivadavia 2499
B. de Irigoyen 1459
Rivadavia 7232
Boedo 870
Dorrego 1720
Cabildo 3061
Rivadavia 11059
Corrientes 3099
Esmeralda 638
Viamonte 868/900

- Las tarjetas se están distribuyendo a domicilio.
- No se aceptan pagos por correspondencia.
- Los pagos deben efectuarse únicamente en los lugares indicados.
- De no haberse recibido la tarjeta de pago, deberá reclamarse en Viamonte Nº 868/900, 1er. piso, de 8 a 18 hs. a partir del 6 de octubre de 1969, con la boleta del año anterior
- Si la tarjeta de pago consigna datos erróneos, concurra de inmediato para su corrección a Viamonte Nº 868/900, 1er. piso, de 8 a 18 hs.

MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
Secretaría de Economía - Dirección General de Rentas

Integración:

TEMA EN PREPARACION:

EL DIA DEL CAMINO

Está en preparación un interesante trabajo sobre la infraestructura caminera del país, cuya paternidad es atribuida globalmente al grupo de prospectiva 1975. El trabajo, tiene como finalidad analizar las posibilidades de complementación entre el sistema ferroviario y caminero, para evitar duplicación de inversiones. La idea central está regida, por el análisis exhaustivo de la economicidad del ferrocarril en la distancia larga, y del automotor en las distancias corta y media. También contempla las posibilidades de uso de medios modernos de transportes: "containers", piggi backs, etc.

La mayor densidad del trabajo, corresponde al análisis sobre las zonas estratégicas, y las zonas aisladas: la integración nacional y regional por medio del camino.

El trabajo, programado para ser lanzado el día del camino, sufrió considerables atrasos. Mientras tanto, ciertas incertidumbres se abaten sobre el plan trienal de caminos. No se conocen aún las cifras que se volcarán al desarrollo del plan, y si éste podrá ser llevado adelante con los recursos del impuesto a la nafta.

Una noticia referente a la integración del país, fue también recibida con muestras de viva ansiedad por parte de los habitantes de la mesopotamia. El complejo de los complejos: Zárate-Brazo-Largo, habría sido "en principio", otorgado a una compañía argentina. Por su parte, ciertos medios financieros, denunciaban su preocupación por la financiación de esta obra monumental, ante lo que se interpretó como un retiro de la firma Roberts, que eventualmente colocaría bonos en el mercado financiero norteamericano, a través de una conocida banca de ese país.

El día del camino pues, se celebrará con ciertas incógnitas pendientes que se irán despejando en plazos breves. Mientras tanto, el trabajo de marras, será publicado hacia los últimos días del mes de noviembre.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico

HOMO-HOMO

OMO-DRAMATICUS, de Alberto Adellach. En el teatro Del Bajo.

En la última parte de una temporada excepcionalmente floja el teatro se ve tensificado por el estreno de una obra que, paradójicamente, nació hace 6 años. Por esa época los vanguardismos (ahora ya decididamente histerizantes) no habían invadido a Buenos Aires y —la visión de **Homo Dramaticus**— permite descubrir que si la obra ya era importante entonces lo es mucho más ahora, en medio de aquellos. Las tres partes de **Homo Dramáticus** son otros tantos descensos a la irrecuperabilidad del hombre a través de sus condiciones más exteriores y comunes: la ausencia de libertad, su angustia, su desesperada búsqueda de panaceas y su sumisión a ellas, su cobardía crecientes (quizá básica). **Criaturas, Marcha y Palabras**, las tres partes, forman un triángulo cuyo vertice es la del medio, la mejor y, a su vez, la mejor resuelta por el director Jorge López Vidal (cuyo trabajo es importante a los fines de la calidad final de **Homo**) y por sus intérpretes, entre quienes, a lo largo de toda la obra, se destacan fundamentalmente dos: Nicolás Mango y Cristina García.

ANTICIPOS

"PANICO" EN EL "AGON"

En los primeros días de este mes subirá a escena en el eatro "Agón" la pieza de Fernando Arrabal, "El Arquiecto y el emperador de Asiria", que se anticipa como uno le los sucesos teatrales del año. "El Arquitecto..." posilemente sea la más acabada obra del autor creador de ma corriente que ha dado en llamarse "teatro pánico" onde se mezcla la mecánica del absurdo con pantallazos humor negro, la confusión, el terror, el azar y la euforia. Fernando Arrabal es español, nació en Melilla y reside esde hace años en París donde sus obras permanecen lurante meses en cartel a sala llena. Sin proponérselo, odos sus estrenos se ven acompañados por el escándalo. Claro, que es inimaginable lo que pueda suceder al levanarse el telón en cualquier obra de Arrabal. Así en "Los mores imposibles", que demandó un gasto de tres millones de francos viejos, se liberaron 200 palomas y pollitos. Los protagonistas fueron recubiertos, a la vista del público, con petróleo, aceite, vinagre, jalea... Dos ocas eran sacrificadas sobre las tablas y con su sangre se rociaba a los actores. La utilería demandaba también 500 kilos de carne de buey, 200 panes, culebras, tortugas, etc.

Sin embargo, Arrabal niega seguir el sensacionalismo y sus argumentos son valederos: **"La vida es confusión —dice el autor—. El porvenir se desarrolla en una serie de golpes de teatro. Yo no quiero crear la confusión, el pánico. Ellos existen. Cuando cortamos las cabezas de las ocas hubo personas que salieron indignadas. ¿Cómo puede sentir eso alguien que mientras come puede escuchar o ver los resultados de los últimos bombardeos en Vietnam?"**

"El Arquitecto..." en cambio no necesita apelar a esos desbordados artificios, su truculencia es más íntima y reconcentrada. Dos personajes de cuya existencia se puede dudar alternativamente, se dedican en la soledad de una isla a recrear el mundo a través de recuerdos y acontecimientos que condicionaron sus vidas en un juego terrífico montado sobre una especie de cinta sin fin (el tiempo) cuya circunstancia más dramática es precisamente, el recomienzo.

La pieza contará con una cuidada puesta de los directores Raúl Baroni y Norberto Santoro, la escenografía y vestuarios se le confió a Jorgelina Flores y será interpretada por Héctor Sandro y Carlos Altabe.

CAJA POPULAR
DE BELGRANO
COOPERATIVA DE CREDITO LTDA.
DESDE 1932
MERECE SU CONFIANZA
Casa Central: Av. Corrientes 2000
Agencia Nº 1: Av. Cabildo 3102
Agencia Nº 2: Av. Corrientes 2294 P. 1º
Agencia Nº 3: Av. Corrientes 5322

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

En la cima del nuevo humor!

Jaujarana

MIERCOLES 21.00

TELEONCE

El mejor espectáculo en su hogar

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

El éxito es como una pirámide. Y está cubierta de Oro.

Quienes conocen esa pirámide guardan un silencio significativo. Pero todo trasciende.

Este siglo veinte nos dio ya muchas sorpresas y, entre otras cosas, se ocupó de crear una nueva raza que persigue el oro: los ejecutivos. Como los buscadores de antaño, son ambiciosos, fuertes, desean el éxito y lo consiguen.

Es cierto que a veces no utilizan métodos muy ortodoxos para lograrlo, pero ése es un detalle que puede ignorarse sin problemas.

Ahora la aventura se vive en una empresa y la meta final es la cumbre de una complicada pirámide de status.

Ud. piensa que en esa carrera de éxitos lo único que se obtiene es una úlcera? Error garrafal. Seguramente Ud. no conoce las delicias de un elegante despacho. El placer de poseer un hermoso chalet habitado por una hermosa familia. Usted no tiene idea de la increíble seguridad en sí mismo que pueden cimentar muchos empleados dispuestos a satisfacer sus menores deseos. Es hermoso terminar un día de oficina y descansar en un mullido sillón, poner un buen disco en el stéreo... servirse una copa de oro. Es gracioso, pero hasta en el trago que más les gusta, los ejecutivos demuestran su inevitable tendencia: el oro.

Les gusta tomarlo de a poco, sentirlo alegre, excitante, inocente, divertido...

A los ejecutivos les gusta Cinzano Oro. Y como buenos ególatras están convencidos de que fue creado para ellos.

CINZANO ORO
AMERICANO

GRANT ADVERTISI

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

un ambo perfecto se forma con 3 cosas saco, pantalón... y tela con Acrocel

Porque un ambo en tela con ACROCEL es lo más práctico, cómodo, liviano y elegante que se pueda vestir. Cada vez que a Ud. lo vean con un ambo en tela con ACROCEL, le preguntarán si está de estreno.

AMBO EN TELA CON

ACROCEL

Jamás se plancha

Garantiza SUDAMTEX

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EX87 FEB 11 1970

EXTRA

PROCESO A RIMOLDI FRAGA

ARGENTINA

¿fracasó en el siglo XX?

Digitized by Google
from
SITY OF TEXA

Llegue al Mundo Ambassador.

Un mundo de exigencia europea, que sólo AMBASSADOR puede da

Ambassador es más que un coche. Es un nuevo mundo de sensaciones. Unico en el país. Incomparable por la exigencia europea con que se termina cada detalle. En el Mundo Ambassador hay aire acondicionado, levanta cristales automáticos, butacas reclinables tapizadas en cuero y alfombras Duchess.
Por eso es cálido y acogedor como ningún otro. También hay nuevas sensaciones en el volante de Ambassador. Suave dirección de potencia, caja ZF de cuatro velocidades sincronizadas y un poderoso motor Tornado OHC, único en su tipo con árbol de levas y válvulas a la cabeza.
Todos quisieran tener un Ambassador. Pero Rambler Ambassador es selectivo. Porque el dinero no basta para tenerlo. Es necesario además, ser un Hombre Ambassador.

RAMBLER ambassad
es un proc
IKA RENAULT

La clase internacio

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

GOWLAND PUBLICIDAD

Ingeniería Chrysler descubre la yerba mate.

Todas las fábricas de automotores realizan controles de calidad en sus vehículos.

Uno de ellos es el control de hermeticidad de la unidad terminada.

Para ello, se inyecta humo producido químicamente.

Pero pasa que ese humo arruina tapizado, techo, alfombras, por lo que el auto elegido al azar para realizar la prueba queda interiormente arruinado.

Es una prueba costosa que requería una solución.

Ingeniería Chrysler descubrió la forma de controlar la hermeticidad de sus vehículos, cuantas veces como quiera.

Sí. Con la yerba mate, cuyo humo no destruye nada.

Una ingeniería de avanzada no consiste únicamente en encontrar complejísimos sistemas de producción, también en resolver problemas difíciles con soluciones aparentemente simples.

Pero la prueba de hermeticidad es sólo uno de los controles.

Hay muchos otros.

Como el control de hermeticidad de la caja de velocidades.

El severo Road Test.

Los controles con Magnaflux. (Punta de eje, cigüeñal, brazos de dirección, frenos a disco, bielas, tapas, carcaza de caja de velocidades.)

El control de balanceo de cigüeñal, embrague y ruedas.

El control de fisuras.

Ejemplos de controles de calidad que permiten a Ingeniería Chrysler otorgar la mayor garantía del mercado argentino.

La Era Dodge más posibilidades.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CONLARD PUBLICIDAD

Pensar que la primera vez entré por casualidad.

Me había quedado sin nafta...
Pasé por una Estación
Puma, y cargué.

De entrada me ganaron con el trato, muy diferente al de otros lados. Que el agua, que el aceite, si necesitaba otra cosa...

Y después, el rendimiento de sus naftas y lubricantes.

Las razones están en la Compañía General de Combustibles.

Me contó un amigo que es una empresa argentina establecida desde 1920. Una experiencia evidente en materia de transportar y comercializar petróleo y derivados.

Actualmente están en un plan de expansión bárbaro: piensan colocar Estaciones Puma por todo el país...

Es increíble. Pensar que la primera vez entré por casualidad y ahora ya es costumbre.

...gánele al camino.

COMPAÑIA GENERAL
DE COMBUSTIBLES S.A.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Complejo Siderúrgico de Ensenada. Todo un plan de trabajos realizado.
Un primer paso que culmina el 29 de diciembre con la puesta en marcha de la primera línea de producción (laminación en frío).
Ya estamos trabajando para dar el siguiente paso: Altos hornos, Acería, Laminación en caliente.
2.500.000 toneladas anuales de acero para el país.

En eso estamos.
con voluntad de acero.

Promoción, proyecto
y realización de Organización Techint

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ya está con nosotros

FIAT 1600

MAS GRANDE

MAS POTENCIA

MAS CONFORT

MAS PIQUE

MAS VELOCIDAD

MAS COCHE

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA

AÑO 5 Nº 52
NOVIEMBRE 1969

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT

JEFE DE REDACCION
MIGUEL BONASSO

COORDINADOR
EMILIO BERARDI

FINANZAS Y ECONOMIA
doctor PATRICIO COLOMBO

DIAGRAMADOR: SALVADOR LINARES - **CORRECCION:** ADOLFO RODRIGUEZ - **ASESOR LEGAL:** SALVADOR ALVAREZ ALONSO.

COLABORAN EN ESTE NUMERO:
DARDO CABO - FERNANDO AINSA - ULYSES BARRERA - ROBERTO GARCIA - HECTOR GROSSI - CRISTINA LUCCHINI - MARIA CRISTINA MATINO - SANTIAGO PINETTA - OSVALDO DOMINGO PIÑERO - QUINCOCES - JOSE LUIS ROMERO.

FOTOS
ANTONIO BROWN

GERENTE COMERCIAL
ERNESTO DELACROIX

PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS: HECTOR LOPEZ - **PRODUCCION:** RICHARD L. RAMSAY.

ADMINISTRADOR
REYMUNDO PLATTI

SECRETARIA
SUSANA SEVERINO

RECEPCION
ELSA C. VIGLIERO

EXTRA, revista editada por Editorial EL PAIS S.R.L. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 1.012.937. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570, 2º Piso, Oficina 7, T.E. 33-0721 - 33-0604 - 34-0474. Distribuidores: Distribuidora Pricolo S.C.A. y Distribuidora de Revistas Bertrán S.A.C.

MIEMBRO DE ASOCIACION ARGENTINA DE EDITORES DE REVISTAS

Precio del ejemplar	150 pesos
Precio del ejemplar en el Uruguay	130 pesos
Paraguay	100 guaraníes
Números atrasados	180 pesos
Suscripción anual	1.800 pesos
Suscripción anual en el exterior	7,50 dólares

LINOTIPIA "POBERA"

CORREO ARGENTINO CENTRAL "B" Y SUC. CABECERA	FRANQUEO PAGADO Nº 3302
TARIFA REDUCIDA CONCESION Nº 7792	FRANQUEO A PAGAR CUENTA 372

NI LA AUTORIDAD DEL PAPA...

Muentras en la Argentina nos desgañitamos por el Principio de Autoridad —quemando hombres y talentos— el Sínodo de Roma, con gran respeto pero sin embages, cuestionó la autoridad personal de Su Santidad. El mundo quiere trabajar en equipo.

Por ejemplo: ¿será equipo el que constituye el gabinete reajustado que juró el miércoles 23 portarse bien y ser revolucionario? Una figura se distingue por el rol a cubrir: CONRADO ETCHEBARNE. Será asistente directo del presidente Onganía. Vital, vital, vital...

Mientras algunos jugadores de Estudiantes de La Plata maltrataban nuestra imagen ante 100 millones de europeos —ahora sí nos llamáran **animales**, como alguna vez gritó Ramsey—, preparábamos esta edición. Recomendamos leer hasta el final: "El Proceso a Rimoldi Fraga" (pág. 18), donde se lucieron como fiscal el Dr. Emilio Hardoy, como defensor el Dr. José María Rosa y como juez el coronel Manuel Maimúndes. El fallo de los doce jóvenes jurados **es un verdadero hallazgo.** Aramburu y otras siete personalidades argentinas analizan en la pág. 12 la necesidad de terminar con el vedettismo económico para entronizar un primer ministro político. Avanzando en los laberintos de la presente edición podrán asomarse con EXTRA a la intimidad de un presunto mesías cuyano, el ya célebre Silo, quien durante más de dos horas habló sobre política, religión y otros temas que hacen a la esencia de su extraño Movimiento (pág. 65). Más adelante aparecen declaraciones exclusivas de indudable fuerza como las del general Osiris Villegas refiriéndose al fracaso de la Argentina en el siglo XX (pág. 70), las del Dr. Raúl Matera fustigando el box y las de Tito Lectoure retrucando a sus detractores. Por su parte, Fernando Ainsa, enviado especial de EXTRA a Bolivia, registró las alternativas secretas de una original revolución, que está uniendo a intelectuales, presos hace sólo dos meses, con el elenco militar.

Como se ve, un número "cargado". Tanto que ya se hace preciso poner punta en boca o la introducción se nos lleva otra revista. Hasta la próxima.

LA DIRECCION

SUMARIO

Extra íntimo: 7 • El fracaso de los Brujos: 12 • Editorial: 15 • ¿Para crear o para destruir?, por José Luis Romero: 17 • Proceso a Rimoldi Fraga: 18 • La señora de...: 33 • Menores de 21 años: Prohibido trabajar: 40 • Sección Desaparecidos: 46 • Apto para curas de todos los mundos: 48 • Pettoruti: El Lobo vuelve a la cueva: 52 • Humor: 54 • Fútbol: Dos Hombres en Pugna: 56 • Box: Ser o no Ser: 58 • Silo: El Profeta que ríe: 65 • ¿La Argentina, fracasó en el siglo XX?: 70 • Bolivia: Informe de un enviado especial: 78 • Empresarios: 82 • Uno de los mil: 85 • Extra crítico: 86 • De Francia con amour: 96.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ancestro artesanal

trabajo manual, creación en cada objeto,
productos exclusivos y telas seleccionadas
recientemente en Europa para vestir esta temporada

george

círculo

Avenida Alvear Nº 1872

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA íntimo

• UN ARGENTINO RESCATADO

Periodista brillante, hombre de valores humanos increíbles, Antonio Nella Castro, a los 44 años, recibe el premio PLANETA, otorgado en Madrid a su libro "El Ratón", en el que muchos argentinos pueden encontrar un espejo total.

El millón de pesos del premio y los 20.000 ejemplares que editará la editorial española, son valiosos, pero mucho más lo es el rescate que se logra de un auténtico valor nacional que ahora emigrará para buscar en el exterior, lo que el país no le brinda: trabajo.

• ESTO PIENSA DE ONGANIA LA "MILITARY REVIEW"

Una revista puramente militar, producida por la Escuela de Comando y Estado Mayor del Ejército de EE.UU. Fort Leavenworth, Kansas, "Military Review", en su edición hispanoamericana, acaba de publicar un agraviante juicio de valor sobre el sistema que rige en la Argentina. Mientras nosotros nos desesperamos por ser cada vez más dependientes, esta publicación, en su número de junio, dice lo siguiente: "La dictadura militar del teniente general retirado Juan Carlos Onganía, establece una vital condición previa para la lucha de guerrillas (según señalaba el "Ché") porque suprime la libertad e incita al pueblo a alzarse en armas como solución.

El pacto peronista-comunista que el propio "Ché" concluyera en 1961 aún podrá materializarse y proveer más fuerzas irregulares de lo preciso para amenazar a Onganía. (Las bandas guerrilleras de 1964, así como las de 1968, incluían jefes peronistas).

Reconociendo esa posibilidad, el dictador se reunió por varias horas con su Consejo de Seguridad Nacional en setiembre de 1968, pues preveía que se reanudarían los disturbios en el norte del país cuya frontera con Bolivia no es símbolo de paz ni tranquilidad".

SUCESOS PARA REFLEXIONAR

1. En el último EXTRA vaticinamos que América latina entrará desde aquí hasta fines de 1970, en una búsqueda de lo que se supo llamar "dictaduras populares". Perú, Bolivia, ya computan el sistema en revolución —Chile padeció la semana pasada el liderazgo de una rebelión del general Roberto Viaux, produjo un motín. Las causas invocadas —bajos sueldos militares— puede parecer ingenua. A Eduardo Frei lo rescató su actitud, su gobierno popular, y la mentalidad de vivir en democracia que tiene el país trasandino. Uruguay está sobre el filo de la navaja. Brasil, ya está dentro del contexto. No popular, pero va en camino. Pronosticamos que se puede repetir aquella esencia que desde 1946 produjo para América caudillos como Perón, Trujillo, Somoza, Pérez Giménez, Stroessner, Batista.

Gral. Chescotta

Eduardo Frei

2. El apasionante gobernador de San Juan, ingeniero José Augusto López, estuvo toda la última semana en Buenos Aires, predicando las necesidades de su provincia. Restó importancia a los sucesos políticos, no cree que Paladino y Camus hayan querido deteriorarlo eligiendo aquel medio para celebrar el 17 de octubre y vitalmente cree que más que los sucesos preocupa el proceso; por ejemplo, un secretario de Minería que fuera oriundo de San Juan —Cuyo tiene la única Facultad de Ingenieros en Minería—, la situación poco clarificada de CAVIC —por ahora debería seguir intervenida, por esta cosecha, pero a partir del año próximo tendría que servir a los productores— y finalmente en larga conversación con el general Chescotta, inteligente director de Fabricaciones Militares, logró pautas muy importantes para su San Juan, vía SOMISA.

3. La gente ayuda o desayuda. Dos diarios de San Juan en manos de un mismo dueño, Francisco Montes —español—, disparan sobre el gobierno en todos los instantes, buenos o malos. Frente al éxito como ante el desacierto. ¿Raro, no?

4. Es interesantísimo seguir los pasos del Dr. Carlos Juárez, ex gobernador de Santiago del Estero, durante el régimen peronista y uno de los hombres más integradores de la actualidad nacional. Hombre de consulta permanente, tiene ideas claras para el futuro. Ojalá lo escuchen.

LOS BALAZOS DE PALADINO

En los trompis que dieron culminación al 17 de octubre en San Juan fue Jany Paladino quien recibió los más duros. Las informaciones dijeron que en en la imposibilidad de defenderse de otra manera el dirigente peronista había disparado dos balazos con su revólver. Informaciones más exactas adjudican los disparos a otro dirigente local.

• ¿EL PAIS QUIERE ESO?

Le comentaron al coronel Juan Francisco Guevara, ahora flamante embajador en Venezuela, que el comandante en jefe del Ejército había declarado en Washington, que "la Argentina retornaría cuanto antes a la democracia con Parlamento, Constitución y partidos políticos, porque eso es lo que el pueblo quiere".

—¿Qué le pareció este anuncio?

Tito Guevara: Creo que es el huevo de Colón. Aquí si el pueblo quiere realmente volver cuanto antes a "esa Argentina" habría que preguntárselo primero al país. Porque, yo no sé si el teniente general Lanusse, es el país o puede expresar el pensamiento del pueblo...

Horas después era recibido nuevamente por el presidente Onganía —estuvo dos veces con él— y partía para Bogotá. En marzo, concluirá por voluntad propia su trayectoria diplomática. Colgará el smoking y volverá al país a dedicarse a la política.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA íntimo

• DISPAREN CONTRA LA TV

(Extraña campaña)

Vicecomodoro Coma: "No tengo alma de censor".

VISION, al conjuro de la firma de Fernando Mas (argentino) produjo la primer andanada virulenta contra la TV. Diríamos inaudita. Porque se puede estar o no de acuerdo con la programación, con el rating, pero no se debe negar que la TV privada ha cumplido una misión de valor incalculable. Perfectible, sí... y en eso se está. La relación canales-Conart, ahora que hay una figura notoriamente abierta al diálogo y la solución, tal el vicecomodoro Héctor Coma, puede terminar de encauzar el proceso.

Pero además, vale la pena, buscar el porqué de esta campaña enconada. ¿Qué se pretende? ¿Una oficialización total? ¿Una censura que maniate un medio de comunicación vital? **"No tenga alma de censor"**, dijo claramente a **EXTRA** el titular del Conart. Que es además, el más acérrimo defensor de una TV privada calificada. Y no su enemigo, como muchos se encargan de hacerlo aparecer.

Después de 20.000 horas ante la pantalla de TV el saldo tiene que ser notoriamente favorable. Buscar en la TV un medio inútil de la comunidad, nos llevaría a pensar que también son deformantes los diarios que publican crímenes, guerras, y el hambre del mundo, o las revistas que viven cuestionando el sistema donde vivimos, incluso para mejorarlo. Sostener que la TV está enfrentada a la cultura es negar que gracias a esa visualización la Argentina ha profundizado su conocimiento justamente de un ámbito intelectual cerrado a toda difusión.

Pero, además, tendríamos que abatir la hipocresía y decir que está en crisis el sistema educativo nacional en vez de culpar a la TV. Con una historia argentina deformada o retaceada y con los problemas que siempre surgen cada vez que un canal intenta un programa político, social o económico donde el Estado —cualquiera sea el gobierno— está vigilante en una actitud crítica no siempre respaldativa, **pedirle a los permisionarios que vayan más adelante en materia de culturalización, es proponerle una suerte de harakiri.**

La medición de audiencia, confiable o no, presiona sobre el avisador, que quiere VENDER, y lleva a los canales a respetar de algún modo, dentro de éticas y morales, el gusto que marcan las tendencias. En fin, que en vez de buscar culpables en Goar Mestre, Pedro Simonsini o Alejandro Romay, tendríamos que hacernos un análisis de fondo todos los argentinos, protagonistas o testigos.

Pero aquí, existe una campaña contra la TV que busca algo. ¿Quién la empuja? Investigaremos.

• ALSOGARAY REANUDA LA GRAN POLEMICA

En horas más, Alvaro Alsogaray, infatigable y constante, lanzará por todos los medios de comunicación una idea-Fuerza, que se apoya en el anuncio de la culminación de lo que —a su juicio— está mal llamada "política económica liberal". El ex ministro y embajador, sostendrá que lo cumplido por Krieger Vasena no tiene nada de liberal como línea, y que el país entrará en una etapa económica de populismo, con dirigismo y algunas otras adyacencias del peronismo. Inclusive, sostiene en la intimidad, que tal vez Antonio Cafiero y Alfredo Gómez Morales, sean convocados para asesorar al gobierno en la materia. "Esta nueva lucha es mucho más importante que mi aporte por la batalla del petróleo" ha dicho a quien quiera oírlo.

• ¿SIF O NO SIF?

En los últimos días los organismos que asesoran al gobierno, en materia de información confidencial, estarían aplicando más rigurosamente que nunca el criterio SIF. De esta manera, aquellas fichas de candidatos a puestos gubernamentales que tienen impreso el sello SIF son inmediatamente apartadas. SIF no quiere decir otra cosa que "situación familiar irregular" en la jerga de los supervisores oficiales.

• ¿CAMPO DE MAYO EN VENTA?

Se sostiene que en altas esferas militares vive la idea de desprenderse de las 4.000 hectáreas que ocupa Campo de Mayo, y transformar esa zona en un gran paseo público, trasladando todo el material a otro espacio que se está buscando más alejado del Gran Buenos Aires.

• UN NOMBRE EN EL CANDELERO

Los ascensos anunciados ya en el Ejército, suscitan comentarios y entretelones. Tal vez, pasarían a retiro los generales Roberto Fonseca, von Stecher, Martínez Zuviría (Gustavo), Juan Carlos Demarchi, José Rafael Herrera y Eduardo Uriburu.

Esa sería la consecuencia de los ascensos a generales de división, de Cáceres Monié, Aguilar Pinedo y Ceretti. En el rubro coroneles que pasan a ser generales de brigada, una de las designaciones, la del coronel Barbieri, puede producir una limpieza de 10 a 15 coroneles más antiguos que han sido postergados. Entre los "grandes ascensos" se mencionan los de Saint Jean y Betti, dos vitales coroneles que tendrán las palmas superiores. Se insiste en dos futuros destinos; Martínez Zuviría sería el secretario general de la presidencia de la Nación y el Bocha Uriburu, el comandante en jefe del ejército, si es que el teniente general Cano Lanusse, decide a fin de año dar por concluida su misión al frente del ejército.

• EL ERROR DEL "CENTENARIO"

En la sección "Cartas a La Prensa", el influyente matutino que se ba de cumplir 100 años de vida, publicó una nota firmada por Juan Manuel Balduzzi, en el que se hace referencia a la exaltación de Rosas por parte de Roberto Rimoldi Fraga. La curiosa misiva, muy adrede, irónica, zumbona, termina diciendo: "Sin atinar qué medida adoptar, fui a la capilla a consultar al sacerdote para ver qué hacer con Rimoldi Fraga y resulta que ¡él también escucha a estos cantores!...". Ocurre

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA íntimo

que esa carta que fue publicada por no haber "adivinado la intención sarcástica" habría nacido en la pluma de Pablo Oliver. Y causó algunos estragos entre los "responsables" de la publicación en el diario. En estos días, Rimoldi Fraga estaría preparando una cueca: "La Federico Pinedo".

• CONTRADICCION EN INDUSTRIA

El documento que elevará la Secretaría de Industria, sobre objetivos, estrategias y políticas, ha sido cuestionado en una reunión de CONASE-CONADE, por entender que tiene ciertos postulados contradictorios: No sería posible conciliar un esquema de economía abierta —basado en la eficiencia industrial—, con los proyectos de crear ciertas industrias básicas. Estas —que se elevarían a toda costa y como voluntad de autosuficiencia— sólo se entienden en tiempos bélicos, o cuando las circunstancias son tales, que desvalorizan la noción de altos costos. El esquema abierto, supone exportar e importar equilibradamente. Por el momento el país no contará con un documento de política industrial, para afrontar el largo plazo. Las demás críticas eran de índole formal.

• UN CASAMIENTO Y LA POLITICA

En los últimos días de octubre, se casó la Dra. Delfina María Borda (hija del ex ministro de Interior) con el Dr. Ricardo Radaelli que actúa en la secretaría privada del ministro (ahora) Pérez Guilhou. Durante la reunión hubo realmente actitudes y juicios suficientemente políticos para que la reunión se transformara en un acontecimiento más que social a saber:

1) El presidente Onganía y su esposa permanecieron durante una hora y media junto al Dr. Borda y los flamantes esposos, haciendo gala de un humor rara vez apreciado en el Jefe del Estado.

2) El ministro Imaz felicitó efusivamente al intendente Manuel Iricibar por el desalojo del albergue Warnes. Un episodio interminable que arrancó hace 12 años, y que recién ahora concluyó. La firme decisión del general Iricibar —uno de los hombres realmente eficientísimos de la Revolución Argentina— cerró un capítulo tristísimo de la vida argentina. Antes de partir, los increíbles habitantes de Warnes, rompieron 500 vidrios.

3) Mientras el doctor Pérez Gilhou (capricorniano) hacía gala de un espíritu muy divertido, porque esa noche se había conocido la Ley de Ministerios, y él estaba "en el aire", todo el mundo comentaba, la vital situación en que se proyecta la figura del joven e inteligente Conrado Etchebarne, de aquí en más, ministro de Justicia, con ubicación muy primordial; será asistente directo del presidente de la República.

4) Dagnino Pastore se mostraba muy optimista. "Hace falta ahora un empujón al desarrollo y cerramos el año mejor de lo que pensábamos", le comentaba al ministro Imaz. Explicó que la presencia ya confirmada de la DAwn Chemical y la autovía Buenos Aires-La Plata, conformaron muchas expectativas.

5) Quien exhibía una sólida y sonriente presencia fue el flamante ministro de Obras y Servicios Públicos, ingeniero Luis María Gotelli, un técnico que no ha sido deteriorado por su largo paso en la función pública. ¿Quedará Ressia? Era la pregunta. Se asegura que seguirá siendo Secretario de Transportes, y punto.

• SE OLVIDO LA LETRA

Los rebeldes con causa: el general Eduardo Bocha Uriburu y el Dr. Julio Dante Salto, que desde la Patagonia nos "enseñan país".

Leopoldo Bravo, un hombre con talento, el embajador en Rusia que resultó el mayor amigo de Stalin, gran cosechador de votos en la provincia de San Juan, está preconizando para los próximos 60 días un "Argentinazo". Lo ha dicho públicamente. En su creencia debe estar la posibilidad de que el general de División, Eduardo Bocha Uriburu, pueda ser el próximo comandante en jefe del Ejército. Con un cambio total de mentalidad económica dentro del gobierno. Sin embargo la última conversación del comandante del 5º cuerpo con el general Onganía no habría sido muy fructífera. Pidió, según sus amigos, una reforma sustancial, e impugnó la presencia de la DAwn Chemical en Bahía Blanca, por entender que las condiciones en que ingresa al mercado son excesivamente proteccionistas del capital extranjero e irritativas para la industria nacional. El presidente escuchó. Punto. Mientras tanto, el general Uriburu viajaba a Cipolletti para compartir el homenaje al general Angel Pacheco y pronunciaba un vigoroso discurso anunciando que pronto "nos encontraremos para levantar otro monumento en el Médano Redondo al comandante de la división, jefe y responsable de las únicas acciones militares victoriosas de la campaña; el brigadier general JUAN MANUEL DE ROSAS". Cinco mil personas, entre las que se encontraba el general de división Martínez Zuviría, saludaron con aplausos el anuncio, que marcaba una etapa clave en una HISTORIA ARGENTINA DE VERDAD.

A esa misma altura, Leopoldo Bravo, llegaba a San Juan acompañado de la ex senadora Juanita Larrauri. Mientras un grupo numeroso saludó a la señora Larrauri entonando la marcha "Los muchachos peronistas", Leopoldo Bravo permanecía en silencio, rodeado de sus amigos sanjuaninos. Un periodista le preguntó:

—¿Por qué no canta la marcha, doctor...?

Bravo —" Porque me olvidé la letra..."

Vinos muy finos RODAS de Casta y Señorío
"criados con tiempo... sin urgencia..."

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA íntimo

• LAS REVISTAS QUE SE ENOJAN (?)

Se enoja el "Economic Survey" y le grita al gobierno en forma no habitual, como si previera que así favorece el debilitamiento total del sistema. La revista CRITERIO que dirige el padre Jorge Mejía, publica en su Nº 1581, del 9 de octubre, el más grave editorial de los últimos tiempos, expresando en 1000 concretas palabras, juicios lapidarios para la conducción, como éstos que rescatamos:

● "¿Cómo extrañarse entonces de que el poder político del gobierno haya sucumbido nuevamente y tenga que ser auxiliado in extremis por las Fuerzas Armadas?" ● "¿Cómo el gobierno no va a crear conflictos como el de Cipolletti o frustraciones como el Operativo Tucumán, si no respeta las opiniones e intereses de los ciudadanos?".

• LAS PATENTES Y LOS LABORATORIOS

Otro tema que suscita hondas polémicas, y que ha sensibilizado a un sector, es el de la ley de patentes, actualmente "en la cocina". Un anteproyecto en danza, ha deambulado por los corredores de Industria, sin lograr ver luz. Le habían dado forma y espíritu, los más sesudos especialistas en el tema. Lo verdaderamente curioso, es que una gremial que agrupa a pequeños laboratorios ha nombrado recientemente a un ex funcionario, con contactos en "comercio interior", para bombardear la ley desde adentro. El país no tendrá soluciones modernas y racionales, si este sector tuviese éxito en su propósito.

• UN HUMORISTA DESAPROVECHADO

Días pasados una patrulla policial entró a un café que suelen poblar actores, periodistas y gente vinculada de un modo u otro a la farándula. Se acercaron a una de las mesas y encarando al actor Hugo "Gordo" Méndez le hicieron las preguntas rituales acerca de documentos, ocupación, etc. Pero enriquecieron el interrogatorio con una más novedosa: "¿Cuál es su ideología política?". El "Gordo" Méndez sin parpadear, con enorme dulzura retrucó: "¿Por qué van a llamar a elecciones?".

FUTBOL

Vergüenza; nos vio toda Europa

Cuando el iracundo Poletti descargó su puntapié sobre la espalda desprotegida del italiano Pratti, enviándole directamente a una camilla y de ahí al Argerich, 100 millones de europeos nos vieron por vía satélite. Consumieron Argentina —¡qué pena!— al conjuro de un sujeto disfrazado de jugador de fútbol. Cuando concluyó la "batalla", otra vez Poletti, héroe insigne de una noche fatal para el país —no por el resultado, sí por la imagen— en vez de tender la mano a Lodetti, le fabricó un golpe de puño en pleno rostro, mientras 100 millones de asombrados europeos y 20 millones de desconsolados argentinos, asistíamos a este himno a la vergüenza.

Que no decir de Aguirre Suárez que mientras lloraba, por tener autoculpa, levantaba sus brazos como líder, al retirarse de la cancha, expulsado.

Osvaldo Zubeldía, el hombre de más idea del fútbol argentino, no puede patrocinar estos salvajismos. Algunos sujetos de Estudiantes de La Plata deben ser radiados del fútbol. Porque queremos ganar. Sí. Pero no desde la destrucción física del adversario.

Nos pareció vital y excelente la actitud del presidente de la República frente a los tremendos hechos. Estudiantes de La Plata, es un borrón en la vida nacional. Manera, Aguirre Suárez y Poletti merecen concluir sus carreras deportivas.

Zubeldía no puede patrocinar el salvajismo.

• ¿RETIRO DE UNA FINANCIACION?

Una de las empresas del grupo Roberts, que había prometido financiar las obras de EASA, a través de Berhing Brothers en los EE.UU. habría retirado su financiación. Sin embargo, parece que la empresa argentina, estaría actualmente en condiciones de superar este inconveniente.

• MAS INTIMO

● Rubens San Sebastián, batió todos los records de permanencia en la Secretaría de Trabajo. Todos los p riodistas lo rodearon el Día D y a más, se confundió en un gran ab zo con Valentín Suárez.

● Mario Hirsch, líder de Bunge Born, estuvo presente en la ce monia donde prestaron su jurame los ministros del nuevo gabinete decir del gabinete reajustado, do el ingeniero Gotelli supone el min tro Nº 274 en los últimos 15 a Visible conmoción provocó la a tencia de don Mario Hirsch, gene mente muy poco afecto a mostr en público.

● En charla off the récord con periodistas de la Casa de Gobie el coronel Luis Premoli, explicó no desaparecería la Secretaría L y Técnica que conduce Roberto R Además viajará a mediados de viembre con Onganía al Parag "Si es posible veré si me devuelve caballo que Perón me sacó a mi ra regalárselo a Stroessner". S San Sebastián, dijo el secretario Prensa: "No hay choques. El se m ve en un ambiente más técnico..."

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Chevrolet SPECIAL 70

de pura raza

Diseñado para brindarle más comodidad y espacio interior. Amplio y confortable, para viajar realmente a gusto. Con un poderoso y rendidor motor 194-7 bancadas. Nueva caja de tres velocidades totalmente sincronizadas. Equilibrado y perfecto, así es el Special 70... y no cuesta más. Chevrolet Special 70... ¡de pura raza!

General Motors Argentina le ofrece un nuevo plan de financiación, aparte de los que ya le brindan Argemofin S. A. F. y Financiera de Boston S. A. F. y C.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Y

PRIMER MINISTRO

Para encabezar el directorio de un importante país latinoamericano que proyecta expandirse y crecer. El candidato deberá ser altamente creativo, tener fino olfato político y reconocido dominio de las relaciones humanas y públicas

Reportará directamente al presidente y estará bajo su responsabilidad el diseño de una nueva política, la selección de un equipo de colaboradores idóneos para llevarla a cabo y la coordinación y control de todo el grupo. La gratificación que el pueblo y la historia pueden ofrecer al interesado, estará acorde con sus merecimientos.

Los candidatos deberán exhibir antecedentes valiosos que los acrediten para el desafío que pretenden asumir.

No es indispensable el dominio del idioma inglés.

Y **consultores en selección de ejecutivos y funcionarios.**

Calle de la Necesidad 570 Capital

EL FRACASO DE LOS BRUJOS

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

PINEDO

MARTINEZ DE HOZ

ALEMANN

ALSOGARAY

KRIEGER VASENA

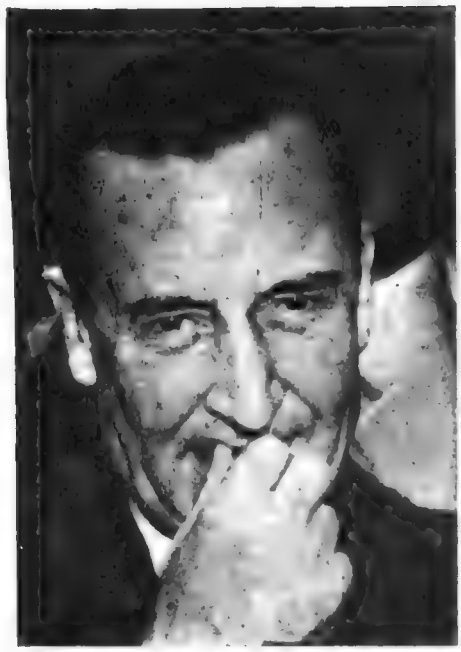
DAGNINO PASTORE

¿No estará llegando a su fin el ciclo del bedettismo económico?

AS vedettes en los gabinetes europeos o norteamericanos no han sido los ministros de economía. Si se iciera una encuesta quedaría en claro que la gente sabe muy bien lo que epresentan Dean Rusk, o Pompidou Willy Brandt, pero desconoce en ambio a los ministros de economía le esos países. En la Argentina pasa xactamente al revés: todo el mundo e acuerda de Krieger Vasena, de Algaray, de Pinedo, de Méndez Delfi- y hasta de Salimei pese a que le ócó una sola ronda ministerial, pero a es más dudoso que un argentino ecuerde que Eduardo Busso, Laurea- o Landaburu, Carlos Alconada Aram- burú, Carlos Adrogué, Jorge W. Pertins o Enrique Martínez Paz, fueron ministros del interior, también en los últimos 14 años. Tal vez la única excepción a la regla la constituyan Alfredo Roque Vitolo que realmente fue un ministro político destacado, o el Gral. Osiris Villegas por las circunstancias en que debió actuar. Pero incluso en los momentos en que ambos surgieron había paralelamente un estrellato económico.

Se puede decir que desde hace 14 años los ministros de economía vienen cumpliendo dentro del gabinete nacional el rol de primer ministro. ¿Por qué? Al recordarse a Clemenceau, ¿no se podría decir que la economía de un país es algo muy serio como para que lo manejen los doctores en ciencias económicas? ¿No estará haciendo falta un ministro político de envergadura que trace las grandes líneas para que las ejecuten los tecnócratas y, lo que es más importante, para que logre crear un clima espiritual a nivel popular que los contadores evidentemente no pueden insuflar al pueblo...? Convengamos en que nadie va a salir emocionado a la calle, ni se va a sentir más integrado en el país, ni con deseos de comprometer su esfuerzo y su apoyo en nombre del "producto bruto nacional", "las obras de infraestructura", "la baja de la tasa del interés bancario" o "el deterioro de los términos del intercambio". No, claro, porque eso no esté estrechamente vinculado con su existencia cotidiana sino porque las Cruzadas no se hicieron invocando la estabilidad monetaria. Al contrario, es posible que ese aconteci-

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



Aramburu:
Se ha generado un vacío político.

miento histórico haya generado expectativas inflacionarias.

Desde tal nivel crítico, EXTRA quiso consultar a varios argentinos destacados en diversos tipo de actividades en rapidísima encuesta. A todos ellos les preguntamos si consideraban agotada la política económica del gobierno y la era del vedettismo de los ministros de economía y si no es imprescindible el arribo del primer ministro político.

Pedro Eugenio Aramburu señaló claramente que "si se sigue insistiendo en cambiar un primer ministro económico por otro se seguirá generando un vacío político que se llena con intereses que no siempre son los del país". En la otra punta del espectro político el dirigente gremial Miguel Gazzera percutió: "El gobierno responde a un esquema internacional que agota las posibilidades financieras del país y ha comprometido seriamente su economía. En los últimos tres años no ha existido una línea política coherente para solucionar los problemas que plantea la crisis. En cambio sí se aplica inexorablemente una determinación para mantener el valor de una moneda extranjera que usufructúa de nuestra dependencia hacia ella".

Gazzera señaló con rudeza que "en los últimos 14 años han desfilado por el Ministerio de Economía todos los tecnócratas a sueldo del liberalismo". Para suplantar su preponderancia en los gabinetes, más que un solo hombre ve "la imprescindible necesidad de producir un equipo revolucionario que encare la iniciación del proceso que lleve a la transformación de las estructuras".

El sociólogo Julio Mafud cree que la política económica del gobierno está agotada pero desde su nacimiento. "En realidad —dijo— nació sietemesina". A ciertas vedettes del campo económico no vaciló en considerarlas "grandes camelos". Manuel de Anchorena, coincidiendo con Gazzera precisó que la política económica estaba agotada por responder preferentemente a intereses foráneos. "No sólo hay que terminar con el vedettismo económico sino cambiar las estructuras mentales". Su solución es una política nacional.

Basilio Serrano no consideró en cambio que la política económica estuviera agotada, por el contrario dijo que: "estaba llena de posibilidades en la medida que se aplique más coherentemente a la promoción de áreas fundamentales: promoción de la empresa nacional, superación del desequilibrio entre el interior y la zona metropolitana y agresiva política de exportaciones". Afirmó la necesidad de un ministro político.

Como no podía ser de otra manera el humorista Landrú puso una nota picante al señalar "muy en serio" que "lo ideal sería un ministro económico en interior y otro político en economía". La paradoja venía precedida de una fundamentación que no es nada descabellada: "no es conveniente separar demasiado las fronteras de lo político y lo económico".

Un empresario, Marcelo Diamand dijo que la política económica del gobierno había sido positiva en muchos aspectos, pero le reprochó el no haber sido capaz de estructurar una política orgánica de balanza de pagos que pueda evitar una crisis por estrangulamiento del sector externo. No cree que el problema consista en reemplazar una figura por otra (esto es la vedette económica por la política) sino en evitar que se sigan aplicando ideas equivocadas basadas en otras realidades, fenómeno que se ha dado con prescindencia de las personas que detentaban el poder.

El Gral. Angel Marini, asumió definitivamente su rol profesional al contestar exclusivamente desde el ángulo de la estrategia. "Hay que modificar la estrategia que ha sido esencialmente político-económica por otra político-social". Esta nueva orientación estratégica debería arrancar de una nueva filosofía y el Gral. Marini cree que serviría de base para fijar nuevas políticas y planes acordes con las finalidades nacionales.

Como se ve, salvo las discrepancias de Landrú y Diamand, el grueso de las personalidades encuestadas coincide en la necesidad de que se cubra la vacante a que hace alusión el pseudo aviso que precede a esta indagación.

Gazzera:
Contra la "dura lex" del dólar.

EL PERONISMO OFICIAL

Al cierre de esta edición llegó, ya concluida la microencuesta, la opinión de Jorge Daniel Paladino, secretario general del Movimiento Nacional Justicialista. Reproducimos algunos de sus párrafos más significativos:

"El régimen no tiene ninguna política económica. El ministro Martín acaba de anunciar que la Argentina está esperando los anuncios del presidente Nixon... que Nixon resuelva lo que va a hacer con las dos docenas de países del continente...".

"Mientras la Patria siga en la actual pendiente de la neocolonización el vedettismo económico continuará, porque es el circo sin pan que los imperialismos otorgan a los países esclavizados. Una nueva y vieja mitología de falsos técnicos, burócratas internacionales y ejecutivos apátridas, en realidad los gitanos de siempre que sólo han cambiado de ropa y de lenguaje. Ahora en lugar de leer las manos dicen «prospectiva» pero la técnica es la misma."

En contradicción con lo expuesto por EXTRA Paladino dijo no al primer ministro político: "No cambiaría nada. Me consta que algunos grupos implicados en el mantenimiento de la actual dictadura, u otra similar, están entusiasmadísimos con esta nueva «ganzúa» de un primer ministro político. Piensan en sus intereses, como el amo extranjero. Lo que le hace falta a la Argentina es soberanía política, independencia económica y justicia social".

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

editorial

LA ALEGRIA MAS BARATA

ACABAMOS de volver de visitar El Chocón. Sentimos real orgullo nacional. La obra demorada durante 15 años y soñada a principios de siglo, tiene ahora pulpa. La pisamos. 3.200 obreros trabajando. Cinco túneles ya logrados, más importantes en diámetro que el Túnel Subfluvial que unirá Santa Fe con Entre Ríos el 13 de diciembre. Un puente construido en 41 días que comunica directamente a Neuquén con Río Negro. Un ingeniero jefe, **Carlos Sureda**, que tiene tan inmensa pasión por la obra que ha ingresado al ciclo anímico de lo que se suele llamar "la tara patagónica". Dos gobernadores que ruegan que la burocracia porteña les permita realizar la misión; el ingeniero Rosauer (Neuquén) y el general de brigada Roberto Vicente Requeijo en Río Negro. Ministros de Economía, que son lujo por su aptitud y eficiencia, trabajando en esos lares; **Rogelio Galarce** y **Eduardo Tiscornia**, que primero se proyectaron en el ámbito nacional y ahora juegan desde el interior el rol esencial; TERMINAR CON LOS DOS PAISES QUE HAY EN LA ARGENTINA.

LA gente de Cipolletti de Allen o de General Roca, que tiene frases dramáticas como esta: **"Nosotros estamos dispuestos a pagar todo el confort de los porteños. A subsidiar sus subterráneos, sus ferrocarriles, todo. Pero, por favor, QUE NOS DEJEN HACER OBRA. Que no nos traben..."**

ES vital que el presidente Onganía comprenda que hay 15.000.000 de argentinos que se sienten segregados. No viven en las 300 cuadras de Buenos Aires. Están en abierta rebeldía con la invasión porteña, contra nuestra conducta egoísta y fría.

A 500 pasos de la casa del rector de la Universidad de Neuquén, pasa un gasoducto. Y él no tiene gas. Todo va para Buenos Aires. El Chocón, puede también constituir un inmenso desengaño, si su irradiación energética sirviera exclusivamente a esta deformada "cabeza de Goliath" y matara las esperanzas y los sueños de los hacedores de la Obra Máxima. Cuentan que un asistente del presidente Eisenhower, preguntaba con estúpida gracia si los argentinos querían con El Chocón, **"iluminar a las ovejas de la Patagonia"**. No nos sumemos a aquel desdichado funcionario.

LA alegría más barata que se le da a un pueblo es convencerlo de que se trabaja para él. Y para un futuro audaz. **No transformemos su esfuerzo en tristeza.** Y lo advertimos ahora; vamos en ese camino. Y del interior puede sobrevenir una gran Reacción, frente a tanta provocación de quienes desde la Capital, vivimos ensombrecidos por las anécdotas, por las estadísticas, por 3.000 pesos de aumento salarial o por el cuello de botella que significa pensar con mayúscula, que el país somos exclusivamente nosotros.

VIVIMOS todo el proceso nacional, más que desde una desconfianza, diría, más bien, desde un ligero y hasta saludable excepticismo. Normas diarias cambiando formas jurídicas de gobierno —más ministerios, más secretarías, un asistente especial para el presidente de la República— son maneras. Pero el fondo no se revisa. Nuestra economía era casi rústica hasta 1943. No nos engañemos. La producción agrícola-ganadera, la exportación también, y mirábamos al cielo, para ver si llovía. De vez en cuando organizábamos rogativas. El salto de una economía simple a una economía compleja no se ha dado sin una crisis de crecimiento. Cuando los chicos llegan a la adolescencia, empiezan por hacerse escépticos. Toman conciencia de lo conflictuado que es el mundo. A nuestra economía le ha ocurrido lo mismo. Con un cargo grave; cientos de argentinos pronosticaron el cambio. Millones de argentinos lo reclamaron. Y muy escasos nacionales —con poder, eso sí— retrasaron la marcha. Cuando no la frenaron. No se dieron cuenta que si el país crecía, ellos también crecían. Empezaron por no ser visionarios; terminaron por ser egoístas con ellos mismos. El estancamiento lo pagamos todos; claro, más los que no tienen. Pero en el fondo, los "dueños del Poder" también se cristalizan. ¡Pobres!... No se dan cuenta.

YA la Argentina no depende de que llueva. O de que no llueva. Se ha quitado la campana neumática y se enfrenta con el condicionamiento de que existen bacterias, corrientes de aire y, a veces, hasta **huracanes.**

POR eso pregonamos decir **basta** al vedetismo de un PRIMER MINISTRO ECONOMICO. Queremos un Primer Ministro Filósofo o Político. El contador vendrá después... No antes. Hombre con talento e imaginación para formular un programa que despierte ilusión.

No hay nada más peligroso que los revolucionarios que se encasillan aún más en su infecundidad que aquellos a quienes derribaron.

LE preguntamos hace poco a Laureano López Rodó, primer Ministro Comisario del Plan de Desarrollo de España (49 años que cumple ahora) cual era el sistema ideal de este tiempo y contestó: **"Aquel en que el pueblo participe de verdad en las decisiones políticas; de una manera ordenada y respetando las reglas de juego. Y con un árbitro que señale el penaltry. Y quiero recordar a Talleyrand: 'EL QUE NO ESTA PRESENTE SIEMPRE SE EQUIVOCA'".**

POR eso seguimos dentro de la Revolución Argentina. Porque no queremos que pueda pasar como con el "condenado por desconfiado" de Tirso. Que esa es la actitud, lo viene probando el país desde hace 3 años y 4 meses y los dirigentes sindicales, serán las víctimas de esa credulidad si el presidente Onganía no resuelve cumplir con las escrituras. El resto será fosilizarse. Las sociedades industriales son muy frágiles y la inestabilidad política resulta cara. Onganía tiene autoridad. Aún. Pero eso no supone el fin de las ideologías. Sino más bien una especie de subsuelo previo a toda vida social.

Ojalá se de cuenta.

Fernando Neustadt

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Y a usted qué?

A usted mucho.
El Nylon® tiene mayor resistencia a la temperatura.
Y como la alta temperatura es una de las causas principales de los reventones en los neumáticos, es obvia la conveniencia de usar en su automóvil cubiertas con telas de Nylon.
Neumáticos con telas de Nylon Ducilo.
Mayor resistencia a: altas temperaturas, fatiga y humedad.

®Marca Registrada de DUCILO S.A.I.C.

DUCILO

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL DISCONFORMISMO

¿Para crear o para destruir?

Vivimos envueltos en unos sutiles sistemas de relaciones recíprocas a los que llamamos estructuras. Ahora bien, en el fondo, el disconformismo consiste, simplemente, en negarle el consentimiento a esas estructuras, en rechazarlas pasivamente sin enfrentarlas, en no sostenerlas ni defenderlas y en tratar de vivir fuera de ellas. Tal fue la actitud de los movimientos obreros, de los artistas de la vieja bohemia; es hoy la actitud de varios sectores, más visible en los estudiantes rebeldes, en los hippies de vestimentas agresivas y finos modales que rechazan la guerra y proclaman la ley del amor. Es siempre la actitud de los que están seguros de lo que no quieren y alentan una vgorosa esperanza acerca de nuevas y futuras posibilidades creadoras. Y, sin embargo, el disconformismo parece a muchos sólo una actitud negativa y destructora. Es una apariencia falsa y engañosa, y muchos de los que se sienten satisfechos cuando se han dado esa explicación están ocultándose la verdad y refugiándose en un sofisma. ¿Podría ser una casualidad que el disconformismo apareciera con tanta vehemencia, precisamente, en quienes se sienten más atraídos por las formas puras y libres de la creación?

Parece claro que el disconformismo no es necesariamente negativo y destructor, o al menos que no lo es en el sentido peyorativo que suelen tener ambas palabras. El disconformismo niega que estén vivas y vigentes ciertas estructuras cuya caducidad le parece evidente; y contribuye pasivamente a destruirlas en la medidas en que las priva de su apoyo dejándolas libradas al sostén de sólo aquellos que creen firmemente en su vigencia. Pero entretanto afirma la preeminencia de ciertas valoraciones desusadas y el inalienable derecho de ciertas formas inéditas de la creación, contenidas y sofocadas por las estructuras caducas. En busca de un camino en el mundo, el disconformismo cobra legitimidad primero y luego fuerza, precisamente cuando las palpitaciones del impulso creador ponen a prueba la capacidad de resistencia de los cuadros constituidos.

En rigor, el disconformismo opera como uno de los mecanismos propios de los procesos sociales y culturales, y constituye por eso una de las formas típicas de la vida histórica. La creación es inseparable de la destrucción, y tanto una como otra son buenas o malas según sus frutos, sin que se pueda exaltarlas o condenarlas en abstracto. La destrucción —como la muerte— es dolorosa considerada en su contexto inmediato; pero considerándola incluida en los procesos de que forma parte se presenta inequívocamente como una fase natural de la vida histórica, del mismo modo que la muerte lo es de la vida biológica. ¿Quién podría repetir los lamentos del mundo clásico ante su destrucción por el cristianismo? Las formas nuevas de la creación suelen adoptar una ciega furia, y lo único que cabe preguntarse es si son preferibles las formas violentas de destrucción o las formas pacíficas.

Cuando el disconformismo se torna rebeldía prefiere las formas violentas. Sobre todo destruye símbolos; pero con ellos destruye realidades que, acaso, no merecerían ser destruidas. En cambio, el disconformismo como tal prefiere las formas pacíficas, que son típicas de los lentos procesos sociales y culturales. Tal es el sentido de esa singular operación —un verdadero operativo, a veces— que consiste, simplemente, en retirar el consentimiento a las estructuras vigentes. Grupo disconformista por excelencia fue aquella plebe romana que decidió, no la insurrección contra los patricios, sino la simple secesión, esto es, el abandono del esfuerzo común cuyas consecuencias probarían objetivamente cuál era el valor de su participación en la obra colectiva. Y, ciertamente, la experiencia bastó para que una *élite* inteligente y abierta revisara los términos de sus relaciones con el grupo disconformista y renovara las estructuras dándole cabida.

Escribe JOSE LUIS ROMERO

Retirar el consentimiento a las estructuras vigentes significa realizar un experimento social y cultural. ¿Cuál es el grado real de fortaleza de una estructura? Es difícil saberlo, porque su vigor puede ser aparente y provenir solamente del aparato coactivo que toda estructura crea y mantiene. Una prueba de su fortaleza la proporciona el ataque frontal, destinado a provocar su instantánea destrucción, y cuyos resultados unas veces aniquila la estructura, otras la deja incólume y otras la fortalece, según sea la efectiva capacidad de resistencia que manifieste. Es la prueba de la revolución, que siempre sobreviene en alguna de las etapas del proceso.

Pero otra prueba es el ataque subterráneo, que pone de manifiesto quiénes apoyan decididamente la estructura, quiénes consientes en su vigencia y quiénes, por el contrario, la rechazan negándole su consentimiento. Es la prueba del disconformismo, que opera lenta y profundamente. Si un número creciente de personas deja de respetar las formas establecidas de convivencia, rechaza el sistema de normas y valoraciones y se sustrae al cuadro de relaciones vigentes en una sociedad, queda al descubierto el número de los que prestan su consentimiento a la estructura y se evidencia el nivel de coacción que requiere para subsistir. El disconformismo realiza esta prueba lenta y profundamente. Piense en quién destruyó el Imperio Romano: ¿los germanos o los disconformistas? Cuando los germanos llegaron a las puertas de Roma, los disconformistas la habían dejado inerme.

Pero el disconformismo carecía de significación si no fuera una fuerza constructiva. Es intrascendente que no se advierta desde un principio el sentido de su creación y no importa que su impulso secreto tarde en traducirse en obras. El disconformismo —éste que mueve el cine, el teatro, la plástica, la revolución de nuestro tiempo— no es sino la primera etapa de un proceso de renovación creadora, en la que no se manifiesta sino la angustiosa búsqueda, el desesperado anhelo de la forma que la futura creación tendrá. La forma es la expresión final del sentido, y hasta que el sentido final no se haya esclarecido es inútil esperar la obra objetivada.

Pero no nos angustiemos. Lo importante es la creación, no lo creado. Y el disconformismo es la actitud propia de quien quiere sacudir la agobiadora carga de todo lo que el hombre ha creado ya para buscar al sol un lugar para la obra nueva que constituya su propia e inanienable creación. Aún cuando para encontrarlo haya que destruir, como el cristianismo destruyó la cultura clásica.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Aguda acusación del fiscal. Diálogo violento y resultados inesperados. La contestación de la defensa: esclarecedora y encrespada. El desarrollo

Proceso

El Juicio

La figura del joven folklorista Roberto Rimoldi Fraga ha trascendido del plano artístico para cobrar inusitada relevancia en otros terrenos: la historia y la política de la historia.

Sus canciones conmueven, pero, además, remueven viejas discusiones de los argentinos. Este juicio era necesario.

EXTRA convocó al Dr. Emilio Hardoy, abogado, ex diputado, liberal, dirigente del conservadorismo, quién acusó violentamente a Rimoldi Fraga. Para defenderlo estuvo presente el Dr. José María Rosa, historiador revisionista. Ambos se enfrentaron con agudeza y algunos pasajes del juicio cobraron ribetes violentos. Dirigió el debate, como presidente del tribunal, el coronel Manuel Reimúndes, quien con impecable serenidad mantuvo el orden en la sala.

El jurado se integró con 12 jóvenes —de 15 a 36 años— sorteados entre un grupo de 30. La impresión general, lo demostraron así, fue que dieron su veredicto con madurez y despojados de preconceptos que pudieran originar la simpatía que irradia la popularidad del acusado.

El debate del jurado fue polémico y extenso, produciendo al final una votación tan limpia como inesperada.

El juicio fue presenciado por numerosos invitados que siguieron las alternativas con atención y buena conducta, salvo alguna opinión ex-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

del juicio mantuvo en vilo a público y jurados.

El acusado se mostró nervioso por los ataques del fiscal y esperó preocupado el fallo del jurado, que resultó insólito.

Hubo observaciones filosas por ambos lados y el juez debió pedir serenidad en varias oportunidades. Hubo más de un testigo y más de un jurado que se desmandaron.

En todo el juicio: la sombra de Juan Manuel de Rosas.

a Rimoldi Fraga

El conjunto "Los Montoneros", que también levanta en esta época las banderas de los caudillos, asistieron a la inauguración del monumento a Artigas donde se rindió homenaje a todos los líderes federales. Acto sugestivo y desusado, significativo de un resurgir revisionista.

presada en voz alta que el juez de inmediato acalló con advertencia de desalojar la sala: las opiniones recogidas fueron de conformidad en cuanto a la honestidad de la estructuración y desarrollo del proceso. Cada parte tuvo la misma oportunidad para acusar y defenderse: el resultado fue reflejo del uso que se hizo de ese derecho.

El primero en llegar fue el fiscal, luego lo hicieron el juez y el defensor. Minutos después hacia su entrada en la sala el acusado en compañía de su hermano y su representante, señor López Furst.

Los jóvenes entre los que se elegiría el jurado se iban reuniendo en otro sector independiente de la redacción; recién cuando fue sorteado el jurado penetraron en la sala.

Y allí comenzó todo.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

El Presidente del Tribunal, Cnel. Reimúndes da por abierto el juicio y otorga la palabra al acusador.

Juez: Señor Fiscal, señor Defensor, señores del jurado. Previamente vamos a escuchar la palabra del señor Fiscal que interrogará al acusado. Tiene la palabra el doctor Hardoy.

E.H.: Voy a someter a interrogatorio al acusado, señor Rimoldi Fraga, para fundamentar luego la acusación.

El acusado, en algunas declaraciones ha manifestado que sus canciones y recitados no tienen sentido político; que se limitan a exaltar o a reivindicar personajes o acontecimientos de nuestra historia. Yo quiero saber en consecuencia, si admira a estos personajes, si los justifica, si cree que dieron origen al engrandecimiento nacional.

R.F.: Yo no puedo negar que a lo mío le falte política porque tiene que ver con el pueblo. Claro que admiro a esa gente; de lo contrario no podría brindarle mi canto que es una forma de agradecimiento por lo que han hecho. Lógicamente que, equivocados o no, a su manera han hecho patria y merecen un lugar justo en la historia.

E.H.: ¿Pero, estuvieron equivocados o estuvieron acertados; en qué medida estuvieron equivocados? Es cierto que la vida humana es un tejido de aciertos y errores. Pero lo que interesa para justificar la admiración de mi pueblo es que el saldo sea positivo.

J.M.R. (Interrumpiendo): Es decir que lo que el señor fiscal pide, perdóneme que intervenga, es que el acusado mencione o haga referencia a esos próceres a los que él se ha referido diciendo en cuáles casos estuvieron equivocados y en cuáles estuvieron acertados.

E.H.: No, no solamente cuáles son los... Perdón. Voy a ser más concreto, voy a facilitar las respuestas del acusado actuando, voy a actuar con una total buena fe. Por ejemplo: Rimoldi Fraga exalta la figura de Juan Manuel de Rosas: ¿considera que sumando y restando lo que hizo en la vida, en las tareas públicas, merece el agradecimiento nacional?

R.F.: Rotundamente sí.

E.H.: Usted ha manifestado en algunas de sus canciones que comunican y exaltan al público; que producen efecto por lo tanto y que deben ser computados para el porvenir, para conformar nuestro presente. Dijo que Juan Manuel trajo la paz y el orden al país.

R.F.: Efectivamente.

E.H.: ¿Usted ha tenido en cuenta la serie de episodios y enfrentamiento internos y externos que hubieron durante su gestión? ¿Usted ha calculado el precio que el país tuvo que pagar para conseguir el orden éste que tuvo muchos aspectos de desorden?

R.F.: ¿Pero Ud. niega que reinaba el orden?

J.M.R.: (Con irritación) No, no, la pregunta debe ser concreta.

E.H.: En fin, he sido y creo haber sido concreto. Pero no tengo inconveniente en repetir mi pregunta. El acusado ha manifestado que J. M. de R. trajo la paz y el orden; ¿el acusado reconoce que hubieron conflictos internos y externos, sangrientos, en nuestro país durante la época de J. M. de R.?

R.F.: Estoy plenamente consciente de ello; pero lo sangriento no niega el orden.

E.H.: Pero la paz por lo menos. ¿Puede afirmar que hubo paz durante el gobierno de J. M. de R. cuando hubieron constantes conflictos internos e internacionales?

R.F.: Sí que hubo paz.

E.H.: ¿Y las guerras contra Francia y contra Inglaterra, y las sucesivas luchas internas que hubieron?

R.F.: ¿Pero Ud. no las homologa?

E.H.: Pero soy yo el que pregunta y es usted el que hizo la afirmación de que Rosas trajo la paz y el orden. Me refería a los dos aspectos. Esa afirmación suya de que Rosas trajo la paz, aparece a primera vista contratradicha por la circunstancia de que hubieron constantes conflictos, que el país tuvo que soportar guerras civiles y...

R.F.: Pero yo me refiero a que hubo una conciencia de paz.

E.H.: ¿Cómo a una conciencia de paz? ¿Y eso qué quiere decir?

J.M.R.: Yo le aclararía al señor fiscal —y perdone la interrupción— que la única paz que se consigue sin la

El doctor Hardoy acusa. "Voy a actuar con total buena fe. Voy a ser más concreto, voy a facilitar las respuestas del acusado..."

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

guerra es la paz de los sepulcros; que toda la paz se consigue luchando.

E.H.: Yo no hago ahora una investigación sobre los motivos por los que hubo paz o hubo guerra. Lo que señalo es una afirmación que el señor Rimoldi le hace al público de mi país y le dice que Rosas trajo la paz. Yo le pido una aclaración, porque encuentro una contradicción que parece muy gruesa; así a simple vista por lo menos, de que hubo constantes guerras durante la época de Rosas.

R.F.: Yo admito, ya le dije, que hubo guerras.

E.H.: Bueno, eso es lo que quiero que me explique. ¿Por qué le dice a los jóvenes que Rosas trajo paz si admite que hubo guerras?

J.M.R.: Pero Ud...

E.H.: Yo le rogaría, con el permiso del señor presidente, al señor defensor que deje contestar al acusado; es su opinión la que interesa. ¿Por qué usted le dice a los jóvenes que hubo paz cuando hubo guerra?

R.F.: Porque existió un ideal de paz, se sentían unidos por el ideal de paz y orden. ¿Me entiende?

E.H.: No, no le entiendo. ¿Qué quiere decir conciencia de paz?

R.F.: Escúcheme, no nos podemos ir al sentido de la palabra etimológica. La conciencia de paz existía, se estaba luchando por el orden y...

E.H.: ¿De manera que estábamos haciendo la guerra para que acabara la guerra?

R.F.: ¿Cómo? ¿Cómo?

E.H.: El país hacía la guerra para acabar con la guerra, ¿eso es lo que quería Rosas? ¿Esa es la paz?

J.M.R.: No, pero la pregunta debe ser para que se conteste sí o no.

Juez: (Solicitando orden) Le voy a pedir al abogado defensor que después, al final, haga su exposición.

E.H.: Yo no tengo ningún inconveniente. Mi pregunta es muy clara y muy concreta. Yo señalo que como es un hecho notorio se vivieron sucesivos conflictos, que el signo del gobierno de Rosas fue la guerra. Entonces, ¿cómo y por qué le dice Ud. al joven de mi país que hubo paz durante el gobierno de Rosas?

Interviene el doctor José M. Rosa. "Le aclaro al señor Fiscal que la única paz que se consigue sin guerra es la paz de los sepulcros".

Rimoldi Fraga en los primeros escarceos. "Admito que hubo guerras. Pero también había una conciencia de paz".

R.F.: (Lo mira sin contestar).

E.H.: Desde luego Ud. tiene derecho a no contestar.

R.F.: No, yo le di la explicación mía. Usted...

E.H.: No, no entiendo la explicación suya. Le voy a volver a preguntar: ¿cuál es su contestación?

R.F.: Bueno, mi contestación es ésa, que yo lo que quise expresar es el ideal de paz que existía luchando por la paz. Estaban dictaminando la paz de esa manera.

Juez: Creo que el acusado ya ha respondido.

E.H.: Desde luego, no puedo cambiar su respuesta. No está en mi derecho. Lo anoto nomás. Con respecto al orden. ¿Cuál fue el orden que trajo el gobierno federal, el de Buenos Aires y el de los otros caudillos federales?

R.F.: ¿Cuál fue el orden?

E.H.: El orden supone el funcionamiento de las leyes, el funcionamiento normal de los tribunales... el derecho...

R.F.: En una palabra, lo que yo, digamos en una palabra, traté de exponer era la defensa de la soberanía. Me refiero al orden que se le deniega.

E.H.: Usted en algunas de sus canciones usa, refiriéndose a Facundo Quiroga, uno de sus lemas: "Religión o muerte". No solamente habla bien de Quiroga, sino que repite el lema. ¿Ud. considera constructivo, útil, para la Argentina 1969, para las nuevas generaciones, exhibir ese lema?

R.F.: Discúlpeme, pero en ninguna canción digo eso. Si usted quiere constatarlo...

E.H.: Bueno, puedo haber incurrido en un error. Usted conoce sus canciones mejor que yo. Pero, ¿usted está de acuerdo con este lema de Facundo Quiroga?

Juez (Con parsimonia): Si me permite el señor fiscal... si es que el señor Rimoldi Fraga no ha cantado esa canción, creo que la pregunta es ociosa.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"Es muy difícil separar a los hombres que se exaltan, de los grandes temas en que jugaron su personalidad, y..."

"Lo ubico a Rosas en las alturas porque lo considero también Padre de la Patria".

E.H.: Bien, respeto la opinión del señor Juez, pero es muy difícil separar a los hombres que se exaltan, de los temas o por lo menos de los grandes temas en que jugaron su personalidad, y...

J.M.R. (Impaciente): Yo le pediría al señor fiscal con todo respeto, si ya computó la opinión del acusado, si me deja a mí dar mi opinión...

E.H.: Desde luego que...

J.M.R. (Continuando): ...sobre el significado del lema "Religión o muerte" en esa época.

E.H.: Yo por ahora estoy haciendo preguntas, cuando le toque el turno al defensor con todo gusto lo he de escuchar. Lo que estoy haciendo es señalar el pasado sin perjuicio de que el lema pueda o no ser defendido. Lo que importa es el sentido que le da el acusado. ¿Por qué él se hace solidario con un personaje que es hoy...

J.M.R.: Yo le voy a explicar al señor fiscal porqué en 1825 Quiroga usó ese lema.

E.H.: Claro, y no tengo ninguna duda de que la defensa tendrá la versación y los fundamentos necesarios para explicarlo, pero lo que interesa ahora es la opinión del acusado que habla de...

R.F.: Perdón, pero quedamos en que yo no hablé nada de eso.

E.H.: Bien, bien, pero esta parte sí la dijo: dijo que Rosas nunca quemó "serviles inciensos con su gloria". ¿Usted cree que Rosas nunca permitió que quemaran serviles inciensos en su honor? ¿Qué no aceptó calificativos excesivos...?

R.F.: No, bajo ningún aspecto.

E.H.: ¿Usted cree que nunca...?

R.F.: Le repito que no.

E.H.: ¿Que no? ¿Que no aceptó nunca esas cosas?...

R.F. (Incómodo): Le estoy diciendo que no, señor.

E.H. (Con suficiencia): En otra de sus canciones usted habla de "Padre nuestro Juan Manuel de Rosas".

R.F.: Efectivamente.

E.H.: También lo llama "Brigadier General de las alturas".

R.F.: Sí.

E.H.: ¿Es cierto que dice eso?

R.F.: Muy cierto.

E.H.: ¿Por que le dice nada menos que "Padre nuestro" y nada menos que...

R.F.: Sí señor.

E.H.: ¿..."Brigadier General de las alturas"?

R.F.: Sí señor. Porque lo considero un padre de la patria. Además está reconocido que el padre de nuestra historia, el Gral. San Martín, le legó su sable; si San Martín tuvo un gesto de ese tipo, ¿le parece que un ciudadano no puede considerar a Rosas así?

E.H.: Será brigadier en la Argentina, pero no en las alturas. Usted lo ubica en el cielo.

R.F.: ...pero es de alto vuelo, señor mío.

E.H.: La Biblia dice: Jehová "Señor de los ejércitos". Nosotros lo leemos cuando vamos a misa. ¿Así como los católicos se dirigen a Dios, usted se dirige a Rosas?

R.F.: No; no es así.

E.H.: ¿Cómo es?

R.F.: Claro, lo considero Dios de las alturas porque lo considero Padre de la Patria.

E.H.: De manera que la única diferencia es que los argentinos tenemos que dirigirnos a ellos como nos dirigimos a Dios.

R.F.: Es un problema de cada argentino.

E.H.: No; no. Porque usted lo dice.

R.F.: No, yo estoy trasmitiendo un mensaje.

E.H.: Claro, usted dice a la juventud que el general Rosas, para los argentinos, es como Dios para Ud. Porque dio una expresión...

R.F.: (Impaciente): No; no, no me lo moleste a Dios, yo le estoy hablando de las alturas como padre de la patria, no como Dios, como ser supremo.

E.H.: Entonces me parece que hay una confusión, porque decir "Brigadier General de las alturas" da una sensación de tipo religioso, está tomada religiosamente, textualmente está tomada. Además otra frase, el Padre Nuestro es un... ni siquiera...

R.F.: Perdóneme...

E.H.: En un... este... en un discurso muy conocido quizás de Roldán...

R.F.: Eso es lo que le iba a decir; ¿se acuerda de eso?

E.H.: ..."Padre nuestro que estás en el bronce", como no. Pero en el bronce. Usted lo coloca más arriba todavía, lo coloca en las alturas. Yo lo que quiero es una contestación muy concreta. ¿Usted cree que Rosas y San Martín tienen el mismo valor?

R.F.: Sí señor.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

"NUESTRO TRABAJO ES CONTROLAR LA CALIDAD DE LOS CONTROLES DE CALIDAD"

La mayoría de las empresas tienen algún tipo de control de calidad. Tomar una pieza y mirarla para ver si está bien torneada puede ser un control de calidad. Pero cuando se trata de fabricar un producto Ford, se hace necesario profundizar los controles y las pruebas. Aquí es donde entramos nosotros —y muchos otros ingenieros y técnicos— Los que hemos hecho la fama del estricto control de calidad Ford. En nuestra sección tenemos máquinas —muchas de ellas inventadas por nuestros técnicos— que permiten comprobar desde la resistencia de un ventilete hasta la seguridad de los frenos. Su seguridad, su comodidad y todo lo que hay entre las dos. Porque el negocio de Ford son los automotores. Pero la preocupación de Ford es la gente.

Ford

FORD MOTOR ARGENTINA S.A.
Y SUS CONCESIONARIOS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

La acusación:
"Juan Manuel de Rosas, gran figura de nuestra historia, discutida y vilipendiada —argentino hasta los tuétanos— no puede ser solamente presentada a la luz de los antirrevisionistas o tradicionalistas de nuestra historia. Ya acá pasa eso: se lo exhibe como sobrehumano".

La defensa:
"La historia de Rosas la escribieron sus vencedores. ¿Dónde está la verdad? ¿En toda esa literatura que pinta su época como nefasta? ¿Está en la novela que hace poco hemos visto por T. V. hablando de la divisa punzó y de los crímenes de Rosas? ¿Han sido ecuánimes quienes escribieron esa historia?"

..**E.H.**: (Triunfante): Muy bien. ¿Usted está convencido que los caudillos federales y Rosas quisieron organizar el país?

R.F.: Yo sí.

E.H.: En otra de sus canciones, ya refiriéndose más bien a los gauchos, gauchos como arquetipo, como valor humano, le dice "yo te bendigo matrero". ¿Usted sabe lo que quiere decir matrero?

R.F.: ¿Por qué me lo pregunta?

E.H.: Porque el decir matrero merece alguna explicación, me parece. Usted le dice a la juventud que debe bendecir al gaucho matrero.

R.F.: No; es por la forma despectiva con que se lo trató al gaucho, es una expresión reivindicadora.

E.H.: Usted sabe... Qué quiso decir con eso... ¿Sabe lo que quiere decir matrero?

R.F.: Sí señor.

E.H.: ¿Qué quiere decir matrero?

R.F.: El hombre que quizás se pueda asemejar a un cuatrero, a un hombre...

E.H.: ¿Qué significa matrerear? Robo.

R.F.: Bueno, sí; macanudo, esa es la definición que Ud. le da.

E.H.: Ahora Ud. dice "yo te bendigo matrero"...

R.F.: Martín Fierro también era un "matrero".

E.H.: ¿Cómo?

R.F.: Que Martín Fierro era un "matrero" y está considerado un clásico de nuestras obras.

E.H.: No; eso no es un clásico.

R.F.: Macanudo, voy a eso, a su interpretación.

E.H.: No; no, mi pregunta es esta...
(Pequeño diálogo confuso entre los dos.)
E.H.: ¿Usted bendice al gaucho ladrón o a qué gaucho bendice al decir "yo te bendigo matrero"?

R.F.: Bueno, escúcheme, es muy extenso el poema, no se agarre de la última palabra.

E.H.: Usted entonces, ¿qué le quiere decir concretamente a la juventud con respecto al gaucho?

R.F.: Bueno; yo le estoy dando el lugar que corresponde al gaucho, en una palabra, al hombre que se lo ignoró, que se lo olvidó, por aquello de: "total es la sangre de gaucho y no tiene ningún precio".

E.H.: Usted habla en otras de sus canciones de Artigas, Ramírez y los 33 orientales, los exalta. Vincula a Artigas con los 33 orientales. ¿Por qué los vincula?

R.F.: Bueno, ese no es problema mío, fue un problema del autor que se retractó, por eso yo dejó de cantar ese tema, por que el problema gravitaba en que había confundido, digamos en una forma global, había querido agrupar, como génesis, a Artigas frente a los 33 orientales. El que comandaba, desde luego, era Lavalleja.

E.H.: ¿Qué relación halla Ud. entre Artigas y los 33 orientales?

R.F.: Ninguna.

E.H.: ¿No estaba en el Uruguay, Artigas?

R.F.: No; estaba en el Paraguay en esa época.

PAIS - PAIS

"EXTRA" QUIERE CONOCERLOS BIEN: Quiénes son y dónde están sus lectores. Y QUIERE HACERLES CONOCER TOTALMENTE: El país y el mundo que habitan. POR ESO LES PROPONE UN VINCULO: Que envíen este cupón para recibir a cambio durante cuatro semanas (y gratuitamente) PAIS PAIS, el semanario confidencial que Bernardo Neustadt prepara con la mejor información en cada sector (Según el que usted busque: política, economía, espectáculos, deporte, educación, literatura, vida moderna).

DESPUES DE CUATRO SEMANAS Usted se suscribirá a PAIS PAIS; lo mismo que otros que también lo recibieron. Y si —para nuestra sorpresa— no lo hace, lo único que le pedimos son unas líneas explicando las razones.
Pero por ahora envíenos el cupón y deje que BERNARDO NEUSTADT lo informe. Usted ya sabe lo que eso significa...

Señor Administrador de EDITORIAL "EL PAIS" S.R.L.
Defensa 570 - 2º p. Oficina 7
Capital Federal - Tel. 33-0804

APELLIDO ..... NOMBRE .....

CALLE ..... CIUDAD .....

PROVINCIA .....

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

亜国産の肉

ΚΡΕΑΣ ΑΡΓΕΝΤΙΝΗΣ

لحم ارجنتينى

בשר ארגנטינאי

PARA ESTAS PALABRAS NO EXISTEN FRONTERAS!

Distintos idiomas, pero un mismo significado. CARNE ARGENTINA son dos palabras universales, escritas y dichas en la mayoría de los países del mundo. La acción constante de CAP abrió el horizonte hacia nuevos mercados en las más distintas latitudes, costumbres e idiomas.

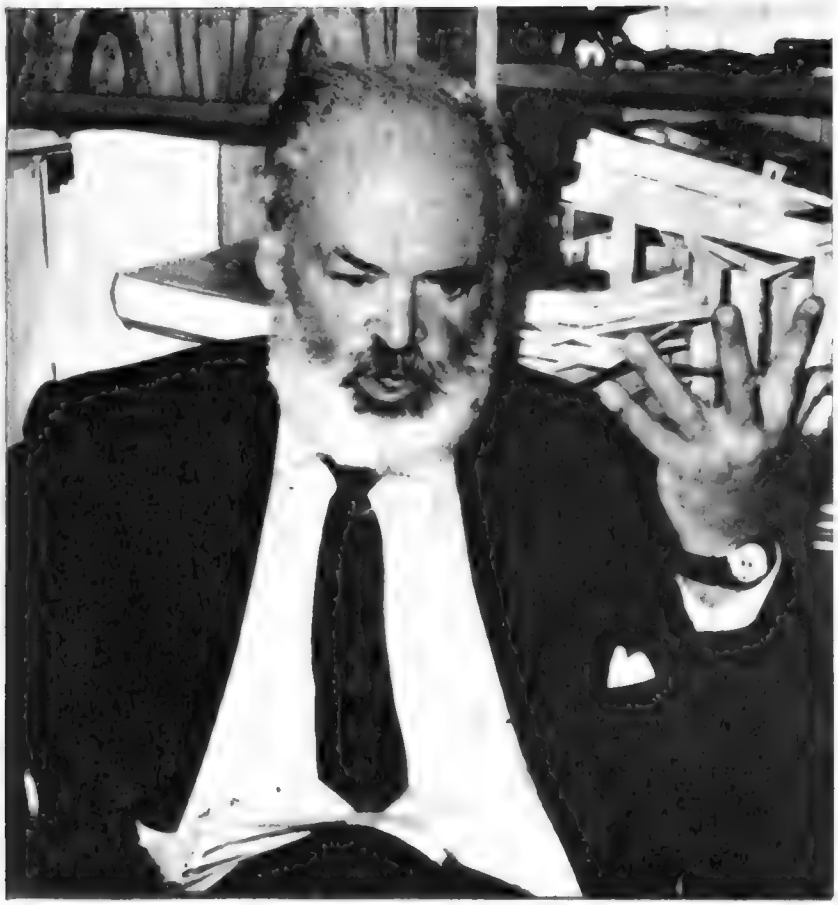
Este esfuerzo es la mejor respuesta que puede dar CAP a cualquier interrogante acerca del porvenir de nuestras carnes y de su contribución al logro de una Argentina moderna y próspera.

CAP

CORPORACION ARGENTINA DE PRODUCTORES DE CARNES

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



"Este acento argentino hacía mucho que no se oía en nuestro país. Hace 120 años que no lo oíamos. Si a algunos los fastidia a mí me emociona.

"Si se sigue bombardeando a la juventud con estas cosas, es posible que se llegue

E.H.: Entonces usted induce en error a la juventud cuando en una gesta tan gloriosa. . .

R.F.: No, no señor.

E.H.: Bueno, el error está, se cometió. Vamos a otro tema; ¿usted conoce las relaciones entre Artigas y Ramírez?

R.F.: ¿Las relaciones? ¿En qué sentido?

E.H.: Sí; ¿por qué los pone juntos a Artigas y Ramírez?

R.F.: Bueno, lógicamente, Artigas era considerado el padre de la Federación y la continuidad fue Ramírez.

E.H.: ¿Y cómo se llevaron Artigas y Ramírez? ¿Usted sabe lo que ocurrió entre ellos?

R.F.: Por supuesto que lo sé.

E.H.: Bueno ¿qué pasó?

R.F.: ¿Cómo qué pasó?

J.M.R.: Pero le está preguntando sobre los acontecimientos históricos...

E.H.: Claro, porque por los hechos históricos estamos acá y resulta que ya se ha comprobado que se ha cometido un error.

JMR.: Pero el acusado ya lo ha explicado.

E.H.: Yo le pregunto si conoce bien cuáles fueron las relaciones entre Artigas y Ramírez.

R.F.: Bueno, señor; para su tranquilidad: sí lo sé.

E.H.: Muy bien, ¿qué pasó entre Artigas y Ramírez?

R.F.: Pero esto es un examen o...

E.H.: Sí; claro que es un examen, es una indagatoria. No tenga ninguna duda. Concretamente: usted nos pone en una canción y en un disco que va a la juventud a Artigas, Ramírez y los 33 orientales. Por lo pronto ya tenemos que...

R.F.: Pero...

E.H.: Ellos no tuvieron nada que ver con los 33.

(Hablan defensor, fiscal y acusado a la vez.)

E.H.: Y en segundo lugar: yo no alcanzo a comprender porqué usted, señor Fraga, no me dice muy francamente qué pasó entre Artigas y Ramírez. ¿Qué ocurrió entre ellos?

R.F.: Sí, bueno, entre ellos tienen problemas.

E.H.: Bueno, yo se lo voy a decir..

R.F.: Tienen problemas internos.

E.H.: ¿Que se manifiestan, cómo?

JMR.: Con guerras.

E.H.: ¡Claro!: con guerras, se lo acaba de decir el defensor.

R.F.: Pero le acabo de decir que tenían problemas.

E.H.: Se vá porque Ramírez se subleva contra Artigas de quien era lugarteniente, lo derrota en 3 batallas.

R.F.: Claro.

E.H.: Sí, sí, sí, pero se lo estoy diciendo yo. Pero usted a la juventud no se lo dice.

R.F.: Es indudable que ellos estaban unidos por un mismo ideal.

E.H.: (Luego de una pausa). Muy bien, he terminado señor Juez.

Juez: Tiene entonces la palabra para indagar al acusado el abogado defensor.

INDAGATORIA DEL DEFENSOR

JMR.: Gracias. (Volviéndose a R.F.) ¿Cómo empezó a comprender que la historia, que comunmente se enseñaba en los libros de texto, no era la auténtica historia de la patria?

R.F.: Bueno, fue más que nada una necesidad, una necesidad como argentino de aclarar conceptos, rechazar los convencionalismos históricos y tratar de llegar por mis propios medios, con mi guitarra. En un intento de acercarme a la verdadera historia, comencé a desarrollar esta inquietud por medio de mi forma de expresarme: el canto. Cuando cantaba en lugares más o menos públicos

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

a formar una conciencia nacional que no corresponde a la realidad que pasó".

"Claro que sé lo que pasó entre Artigas y Ramírez. ¿Esto qué es? ¿Un examen o...?

empecé a notar que lograba una comunicación con la gente porque la misma inquietud mía estaba en muchos de los que me escuchaban; tenían la misma necesidad de saber la verdad de nuestro pasado.

JMR.: Y cuando empezó a cantar con ese acento extraordinariamente argentino, que nos hace emocionar a todos los que escuchamos sus canciones, ¿encontró inconvenientes? ¿Alguien le dijo que no convenía cantar este tipo de canciones, o revolver en la historia o que se pusiera a dar vuelta la historia?

R.F.: Sí; tuve muchos inconvenientes. Tropecé ahí contra una corriente que me causó problemas, tuve muchas contras, gente que no pensaba de la misma manera, trabas. Pero pienso que cuando lo que uno hace se convierte en una comunicación directa que llena una necesidad, cuando hay apoyo masivo para lo que uno hace, se produce con este vuelco —el de la juventud en especial, en este caso— un fenómeno que llega a superar esa resistencia.

JMR.: ¿Ha encontrado el acusado apoyo —sobre todo en la juventud argentina— en el sentido que él le da a la patria y a la historia argentina?

R.F.: Bajo todo aspecto, doctor. No solo en la juventud, sino entre padres y maestros que se han manifestado en infinidad de cartas.

JMR.: Gracias. He terminado.

(Aquí el Cnel. Reimúndes llamó a un cuarto intermedio de 15 minutos.)

LA ACUSACION

Juez: Vamos a continuar con este juicio. El señor Fiscal va a formular la acusación.

E.H.: Señor Juez, señores miembros del jurado. El Fiscal ha de cumplir con su deber. Desea despojarse en la medida que sus fuerzas lo permitan, de toda pasión y de todo prejuicio y no va a convertirse de ninguna manera en juez de la historia argentina ni de sus personajes, ni de sus grandes o pequeños actos. Simplemente va a tratar de analizar la conducta del acusado frente a la juventud del país y frente a sectores que ya no son juveniles pero sobre los cuales puede influir induciéndolos a error. Esta es la actitud que determina su indagatoria, su intervención en este proceso. Sobre ella está edificada la acusación.

Señaló ante todo que, al utilizar el acusado medios de comunicación particularmente delicados; y ejercer su canto —me complazco en reconocerlo con notable maestría sino no tendría sentido esta acusación— produce efectos de peso sobre las emociones, sobre los aspectos irracionales que deciden la conducta de los grupos y de los individuos a los que su mensaje va dirigido. Por eso es tan trascendental —mucho más de lo que parecería— este juicio que puede ser tomado en broma por algunos, pero que tiene trascendencia. Y tiene trascendencia por eso: porque si conductas como estas continúan y se bombardea a la juventud y a los hombres y a las mujeres, que no tienen tiempo de pensar en los acontecimientos del pasado, es posible que se llegue a formar una conciencia nacional sin la valoración que corresponde a la realidad que pasó.

Por eso es que señalo ante todo como probado, como indubitablemente probado un hecho muy importante. El acusado no conoce con exactitud los hechos y la conducta de los personajes a los que él le canta. El interrogatorio que realicé demostró categóricamente que Rimoldi Fraga no conocía los hechos históricos, los enfrentamientos; que por supuesto conocía muy bien el abogado defensor. Y esto es lo que cuenta: que no se puede cantar la historia y cantar a los personajes sin saber lo que de verdad hicieron esos personajes. Un aspecto que yo no puedo dejar de citar: no se puede utilizar los medios de comunicación con la eficacia emocional con que lo hace el acusado, para luego descubrir que el acusado no conoce bien lo que hicieron los personajes y cuáles fueron los aconte-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

"¡Orden en la sala! Caso contrario me veré obligado a desalojar este recinto".

cimientos que él canta. Esto es realmente sugestivo.

Además me parece que hay una notable falta de ecuanimidad. Yo no soy ni revisionista ni antirrevisionista. Pero el Brigadier Gral. J. M. de Rosas, gran figura de nuestra historia, discutida, vilipendiada, atacada —argentino hasta los tuétanos— no puede solamente ser presentado a la luz de los revisionistas ni de los antirrevisionistas o tradicionalistas de la historia argentina.

Y acá pasa eso; se lo exhibe ya como sobrehumano, como perfecto, como divino, vuelvo a repetir. Es "el señor Dios de los ejércitos", se dice de Rosas nada menos, que es "el padre nuestro", ¡es el padre de todos los argentinos! Que además vamos a ser de una filiación muy particular, ya que por lo visto tenemos dos: el Gral. San Martín y el Gral. Rosas; ya aparecerá por ahí tal vez otra escuela histórica que nos invente un tercer padre y algunas madres más, desde que las mujeres también actúan en política.

Todo esto revela la falta de responsabilidad con que se está manejando este asunto. No se puede ni se debe decir estas cosas a los argentinos ni jóvenes ni viejos. Sin duda Rosas es una gran figura de la historia, seguramente no se puede tratarla todavía con bastante imparcialidad, pero lo que no se puede es calificarla de esa manera porque esto justifica entonces las reacciones correspondientes. Para otros tal vez sea un sujeto surgido del averno, un personaje especial cuya sola mención provoca nuestra santa indignación. Cuando dice en algunas de sus canciones —olvidé preguntarlo pero efectivamente es así— "Viva la Federación y don Juan Manuel de Rosas", lo único que falta es que diga "viva la Santa Federación".

La santidad de la situación ni de los políticos no pueden defenderse. Como tampoco su esencial maldad. **Cuando algún régimen político dura, algún fundamento tiene, en razón de una necesidad profunda o el pueblo que lo sostuvo por algo lo quería (lo digo yo que he luchado con bastante pasión en la medida de mis pobres fuerzas contra algunos de los regímenes que hemos padecido los argentinos).** Pero esto, significa que no lo podemos presentar de esta manera.

Porque también en la historia hay modos, también escuelas, también hay grupos que con una gran buena fe defienden y exaltan y juzgan y condenan. Pero un historiador —y a esta altura de la situación el acusado está haciendo historia, dándola hecha, dándola digerida, dándola terminada para que sea ingerida por las nuevas generaciones— lo menos que puede hacer es manejar estos temas con serenidad, con imparcialidad. Por eso lo acuso muy concretamente de falta de ecuanimidad. El acusado emite un fallo definitivo: San Martín tan grande como Rosas, Rosas tan grande como San Martín; los demás personajes de la historia pasan a ser pigmeos, no existen, no cuentan. Los únicos que sirven son estos. También sacamos a personajes que usan por ejemplo lemas como "Religión o Muerte" y cuando vamos a aproximarnos a él también nos impiden llegar porque hay que trasladar al personaje, a lo que el personaje dijo o lo que gritó, rubricó con su pasión o con su sangre y con una gran buena fe tal vez. Pero que forma parte de toda su personalidad. Por eso, esta falta de ecuanimidad también debe ser valorada por los jurados.

Esta juventud de nuestro tiempo tiene que juzgarse a sí misma y a los demás y no puede permitir —según creo yo— que por propio respeto le presenten las cosas de esta manera. En este caso, nadie puede negar, cualquiera sea la posición que se tome frente a la historia argentina, que la figura de Rosas tiene claroscuros y esos claroscuros son suficientes para que por lo menos por ahora no se le pueda decir al país que Rosas fue el gran señor de las alturas; el brigadier general de las alturas y el padre nuestro de todos los argentinos.

Además, e íntimamente relacionado con esto, hay otro cargo más. Suponiendo que no haya querido decir lo que dice, lo que todo el mundo entiende. Esas cosas no pueden decirse así de ninguna manera, cuando se dice "yo te bendigo matrero", hay mucha gente que va a pensar que lo que quiere decir es "yo te bendigo bandido".

Hay una responsabilidad objetiva, hay una culpa pública, no se pueden decir estas cosas porque también es exaltar un poco a ciertas formas de anarquía. Todo esto revela una contradicción y —antes se habla de orden— y parecería que el objetivo es simplemente exaltar la sensiblería del público o provocar el respeto y la admiración a la figura en general del ladrón que roba a los pobres o del pobre que es oprimido y que entonces reacciona. Por eso esta falta de responsabilidad del acusado al presentar la historia argentina, tiene que provocar alguna reclamación. Pienso que es más grave cuando se usan los medios de comunicación porque sirven para conformar una conciencia. Resulta que si nos equivocamos, pero el efecto lo produjimos, ahí está el mal por otro lado.

Sr. Juez, señores miembros del jurado, he tratado de cumplir con mi deber, lo he hecho con verdadera ecuanimidad. Por ello mismo me obligo en cumplimiento de un deber —que de cualquier manera hay que cumplir— a señalar que la prudencia, la ecuanimidad, el respeto con que se deben tratar estos temas y estos personajes cuando se dirigen a medios de comunicación públicos no han sido respetados, no han sido acatados y merecen ser sancionados en este caso particular del acusado, nada más.

LA DEFENSA

Juez: El abogado defensor tiene la palabra.

J.M.R.: Señor Presidente, señores miembros del jurado, con la misma ecuanimidad que dice el señor fiscal, yo voy a tomar la defensa del acusado. A través de la palabra del fiscal, y a través del interrogatorio me doy cuenta de que la acusación que se le hace a este muchacho es de cantar con acento argentino, porque en acento argentino hace mucho tiempo que no se cantaba en nuestro país, hace 120 años que nuestro país no tenía sino por excepción, algún José Hernández con verdadero acento argentino. Se lo acusa de falta de ecuanimidad. Toda figura tiene claros y oscuros, pero la figura del general Rosas es verdaderamente la del padre de la patria. Es quien hace dictar durante su primer gobierno el pacto federal del 4 de enero de 1831. Las provincias que se unieron a ese pacto formaron la República Argentina, las que no, se evadieron para siempre, es decir; los límites de Argentina los fijó don Juan Manuel de Rosas. Los que se habían evadido de la Argentina, del Alto Perú, del Uruguay, del Paraguay, se habían evadido de aquel nefasto período nuestro que va desde 1820 al 24 que ha sido siempre cantado y loado hasta ahora en todas las radios y televisiones.

Lo que es ahora la República Argentina es aquella mis-

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Dice Jorge Salas Chaves: Me resulta grato testimoniar para OLD Smuggler porque cuantas más marcas he probado más se afirma mi preferencia por este whisky.

INDUSTRIA ARGENTINA

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Esperando el veredicto, Rimoldi aguarda junto a su defensor, la decisión de los jóvenes jurados.

ma confederación que formó Rosas. La Argentina empezó a liberarse de aquellas ataduras coloniales, las que hoy llamaríamos imperialistas, cuando en 1835 hizo dictar la Ley de Aduana, que favorecía a la Industria Nacional contra la introducción de las manufacturas extranjeras; y cuando en 1836 tomó el Banco llamado Nacional que era un Banco controlado por Inglaterra. Fue Rosas que desde 1838 en adelante defendió tesonera y maravillosamente la soberanía. No vamos a encontrar en nuestra historia páginas más gloriosas de una lucha contra dos potencias, las más grandes del mundo, Inglaterra y Francia, como el combate de la heroica derrota que fue la Vuelta de Obligado, el 20 de noviembre de 1845; como esos magníficos triunfos que no se dicen en la historia común, pero que están en la verdadera y única historia, que fueron los tratados de paz con Inglaterra y Francia, por los cuales las mismas perdieron la guerra. Y tuvieron que desagraviar a la bandera argentina saludándola con 21 cañonazos sin contestar; son cosas que provocan indignación de los hermanos unitarios que están en Montevideo. Decía el fiscal acusándolo a mi defendido que no podía hablarse de paz, ni de orden, ni de organización nacional en los tiempos de Rosas. Aparentemente el argumento parece convincente. Pero vamos a ver que la organización argentina es el Pacto Federal que arranca desde 1831 y llega hasta 1853. Esa constitución que nos trajeron copiada de EE.UU. que no se aplicó jamás al pie de la letra, que no sirvió sino para ciertas formalidades como que los gobiernos duraran 6 años, el Poder Ejecutivo. Pero en sí la organización política nuestra —auténtica— es la de la Confederación Argentina, lo que vino después es una pobre colonia aparentemente rica.

Este muchacho que tengo a mi derecha, con ese acento argentino, que en lo que respecta a mí me ha hecho enternecer y supongo que a todos nosotros cada vez que escuchamos aquello de "argentino hasta la muerte" o cuando decía al padre nuestro brigadier general de las alturas, este muchacho representa la recuperación del espíritu nacional, ese espíritu perdido después de Caseros, ese espíritu perseguido. Porque la verdad, todos lo sabemos, es que toda la política después de Caseros, y no tanto después de Caseros, sino después de Pavón, fue la exterminación del gaucho, recordemos la frase de Sarmiento a Mitre "no ahorre sangre de gauchos, es lo único que tienen de..." . Recordemos las matanzas de la guerra del Paraguay, recordemos la guerra contra los indios donde gauchos mal armados y mal montados eran llevados a luchar contra indios bien montados y bien armados; es decir hay todo un genocidio, un exterminio del gaucho.

Todo esto ha sido contado por la historia oficial, contado a su manera, ¿está en las tablas de sangre? ¿Está en toda esa literatura en que se pinta la época de la Confederación como una época nefasta? ¿Está en la novela que actualmente hasta hemos visto en televisión hablando de la divisa punzó y de la época de Rosas? ¿Han sido ecuánimes quienes escribieron esa historia?

Y ahora se lo acusa a este muchacho de haber exaltado hasta la veneración la figura de Rosas. La figura de Rosas es una figura extraordinaria que mueve a la exaltación, por algo se lo ha perseguido y se lo odiaba de tal manera, se ha llegado a impedir el estudio de su época. Como alertó el diputado Albarellos, diputado "unitario". ¿Si se estudia la época de Rosas qué va a pasar? Los militares son traidores a la patria. Cuando se sepa que San Martín le legó su espada; cuando se sepa que el almirante Brown peleó a sus órdenes, ¿qué van a decir? ¿Entonces los que no tenían razón no son los unitarios sino Rosas? Cuando se sepa que países más grandes del mundo se humillaron ante él, ¿qué es lo que van a decir?", dice Albarellos; "No hay que estudiar esa época, la época de Rosas no hay que estudiarla sino condenarla. Que nadie la estudie si **no lo que va a pasar es que dentro de 50 ó 60 años Rosas será la gran figura nacional**".

Es decir: se nos colonizó mentalmente para que fuéramos una colonia tranquila sin posibilidades de rebelión. Se trataba y se trata hoy, de encausar el interés natural del pueblo hacia cosas intrascendentes y proclives a la admiración de todo lo extranjero.

Ahora es distinto, se habla de las cosas argentinas. Y como es lógico se ha empezado por la historia que es una forma de sacarnos de encima la colonización a que hemos estado sometidos. Y se habla de Rosas hasta la veneración, sí. Aquí tengo que hacer una referencia de carácter sociológico al fiscal: **cuando en los grupos sociales se exalta algo que tenga un intenso colorido social se llega siempre a exageraciones.** Algún sociólogo ha dicho que la raíz de lo religioso está en lo social. No es que comparta esa posición, pero lo que sí sé, es que los puntos sociales tienen mucho de religiosos.

LOS SERVILES INCIENSOS

Aquello de la "Santa Federación" que no le asuste al señor Fiscal, toda unión, toda federación, toda liga lleva el nombre de santa. Le recuerdo la Santa Alianza, la Santa Liga de la guerra de los 30 años. ¿Qué de particular tiene para nosotros, los argentinos, que cuando empieza a crearse la patria se coloque encima de todo "Viva la Santa Federación"?

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Sobre Rosas se volcó ese crimen. Fue enormemente popular, lo reconoció el fiscal, era EL CAUDILLO. Un caudillo es una persona en la que una multitud se ve representada. La veneración llega a ser muy grande; en el caso de Rosas la veneración era extraordinaria. Justamente —interpretando una pregunda del fiscal— Rosas trató de que no se extremara. Fíjese que aceptó como título el de "Héroe del Desierto" que le dieron, el de Restaurador y pare de contar. Se le dió el grado de mariscal que él rechazó; se cambió el nombre de la calle en que vivía —Moreno actualmente— por el de Gob. Rosas y él le devolvió el nombre antiguo; al mes de octubre se le puso "mes de Rosas" y él no lo aceptó.

Todo esto demuestra, le demuestra al señor fiscal que Rosas no permitió que "serviles inciensos se quemaran en su gloria".

Es por eso que un cantor, que debe tocar la fibra más honda del sentimiento, hable de padre nuestro y brigadier general de las alturas; bueno, todos los cantores lo han hecho. El mismo Belisario Roldán decía "padre nuestro que estás en el bronce", dice el fiscal que no es lo mismo estar en el bronce que estar en las alturas. Para nosotros Rosas está en las alturas. Para nosotros y por lo que yo veo a través de este juicio y por el inmenso auditorio que tiene Rimoldi, está ya en la mayoría de los argentinos; que es, en muchos casos, más serio que estar en el bronce.

E.H.: ¿Me permite una breve interrupción?...

JMR.: Si lo puede decir después... Hoy, se está notando una readquisición de la conciencia nacional. Esa conciencia nacional que en la época de Rosas encontramos en los gauchos se expresa a través de Rosas porque este es un hombre que tiene contacto con ellos, que vive y piensa con ellos; contacto que no producen aquellos que Sarmiento incluye entre las "clases civilizadas" porque viven en Europa. Es por eso que ha habido una persecución sistemática contra el gaucho, se lo trató de eliminar de la escena nacional; pero no se pudo tapar el cielo con un hornero y esa conciencia fue manteniéndose, acrecentándose en ciertos períodos de nuestra historia, ha crecido al punto de llegar a clases que ya no son exclusivamente las más humildes; hoy hasta los intelectuales, que somos los más duros en adquirirla, la estamos palpando.

Aquí está la explicación del elemento que posibilita la aparición de Rimoldi Fraga: la conciencia nacional se ha extendido. Ahí está porque él con su guitarra enternece a la mayoría de los argentinos. Hay algo que está en la conciencia de los argentinos y es lo que él está diciendo con su canto. Es por eso que hay que preguntarse si es él el que está induciendo a error a un auditorio que ha sido inducido a error desde José Mármol en adelante pasando por Bartolomé Mitre y Sarmiento. Después de nombrar y reconocer los errores o las mentiras de estos hombres que vienen enseñando historia desde hace más de 100 años, ¿vamos a acusar a Rimoldi de falta de ecuanimidad? Porque el gran juez de Rimoldi Fraga no somos ninguno de los que estamos reunidos aquí; el gran juez es como siempre el pueblo y ese pueblo ya está dando, con su apoyo, su veredicto.

Y ante la acusación del señor fiscal, que no sé si lleva un pedido de pena, yo pido que este muchacho que ha volteado muchos monigotes de una historia ya pasada de moda y que ha levantado la historia de la verdadera historia, pido sea premiado con aquel viejo título que se usaba en los tiempos de Rosas: "Benemérito de la Patria en grado heróico" y digo en grado heróico porque me consta lo que le ha costado decir la verdad.

El fiscal ha acusado a mi defendido de que no sabe historia. El fundamento es ese cierto error de interpretación a pesar de estar claro que el acusado no quiso cantarlo más. ¡Acusarlo porque no sabe las relaciones que hubieron entre Artigas y Ramírez! Yo soy un viejo profesor de historia, acusaría a muchos argentinos empezando por los que enseñan la historia falsificada.

E.H.: Pero no cantan.
(Diálogo encrespado entre los dos).

JMR.: Si se lo acusa por eso, si se le toma exámen.
(Diálogo nuevamente).

JMR.: Debo decirle que si englobó a Artigas hizo muy bien porque los 33 eran el espíritu de Artigas.
Bien, con esto he terminado.

Juez: Dispongo, entonces, que pasemos a un breve cuarto intermedio para que el jurado delibere para preparar el veredicto.

...y ahora triunfa en la Argentina
PERIGORD
linaje francés, ciudadanía argentina
...jerarquía internacional!
Bouquet, sabor, paladar. Inconfundiblemente PERIGORD. Concebidos para quienes "están" en el secreto de los vinos más finos del mundo. Privilegio que nació francés y que FLORIO le otorga ciudadanía argentina y jerarquía internacional.
PERIGORD
muy finos, muy vinos
FLORIO productor de mejores vinos Calidad Exportación

borgoña, rosado, sauternes, riesling

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LOS DOCE JOVENES EN PUGNA

MARIA VIZCARDI
15 — Estudiante
1º C: 2º C: 3º I

MIGUEL RODRIGUEZ
23 — Empleado
1º C: 2º C· 3º C

CARLOS CHIAPETA
18 — Estudiante
1º I: 2º I· 3º I

MABEL CASTIÑEIRAS
15 — Estudiante
1º C: 2º C: 3º I

ANTONIO SHALCO
36 — Periodista
1º I: 2º I: 3º I

MARIA A. MARTINEZ
17 — Estudiante
1º C; 2º C; 3º C

EL VEREDICTO

Durante 30 minutos se esperó la decición del jurado. Reunidos en sesión secreta, sólo se percibían los tonos más altos de una intrincada discusión.

Posteriormente tuvimos algunas versiones de lo que ocurrió allí adentro. Al parecer, se formaron dos grupos con definiciones terminantes por acusar o absolver. Las opiniones fueron generales, pero la discusión fue dirigida por dos muchachos, uno por cada sector, que llevaban la voz cantante. En un momento determinado el debate se concentró en ellos y por ambos se encresparon los ánimos. Con el transcurso de los minutos el cambio de argumentos se hizo más sereno y participó todo el grupo.

Las chicas votaron en forma más prescindente. "El voto de ellas fue el más puro —opinó uno de los jóvenes—; nosotros nos movimos según nuestras posiciones políticas e interpretaciones de la historia". Salvo un solo caso, las chicas votaron prescindiendo de la impactante "pinta" del acusado, opinó uno de los muchachos.

Cuando regresaron a la sala se hizo un profundo silencio expectante. Se fueron levantando y, a pedido del coronel Reimundes, cantaron en forma individual el siguiente fallo:

Cargo 1º: Falta de ecuanimidad para tratar los temas históricos:

EMPATE: Culpable, 6; inocente, 6.
Cargo 2º: Falta de conocimientos históricos:

OTRO EMPATE: Culpable, 6; inocente, 6.

Cargo 3º: Emplear formas que inducen a error:

ABSUELTO: Culpable, 4; inocente, 7; una abtención.

CONCLUSION

Como se ve, en los principales cargos, o sea los dos referidos al trasfondo histórico y político de las canciones de Rimoldi Fraga, hubo EMPATE. Es difícil determinar el grado exacto de representatividad que tuvo el panel de muchachos y chicas, pero a simple vista el fallo parece un símbolo. Por eso, porque hubo empate, queremos ampliar el jurado, que USTED SEA JURADO. Tiene todos los elementos de juicio para hacerlo; así, pues, le rogamos nos envía su fallo a EXTRA indicando nombre, apellido, dirección y edad. Muchas gracias. Confiamos en que se cumplirá la sentencia: "VOX POPULI, VOX DEI".

CARLOS A. MARCHETTO
19 — Arquitectura
1º C: 2º C: 3º. Se abstuvo.

GUILLERMINA LOSADA
15 — Estudiante
1º I: 2º I· 3º I

ESTELA PIRERA
28 — Periodista
1º I: 2º I: 3º C

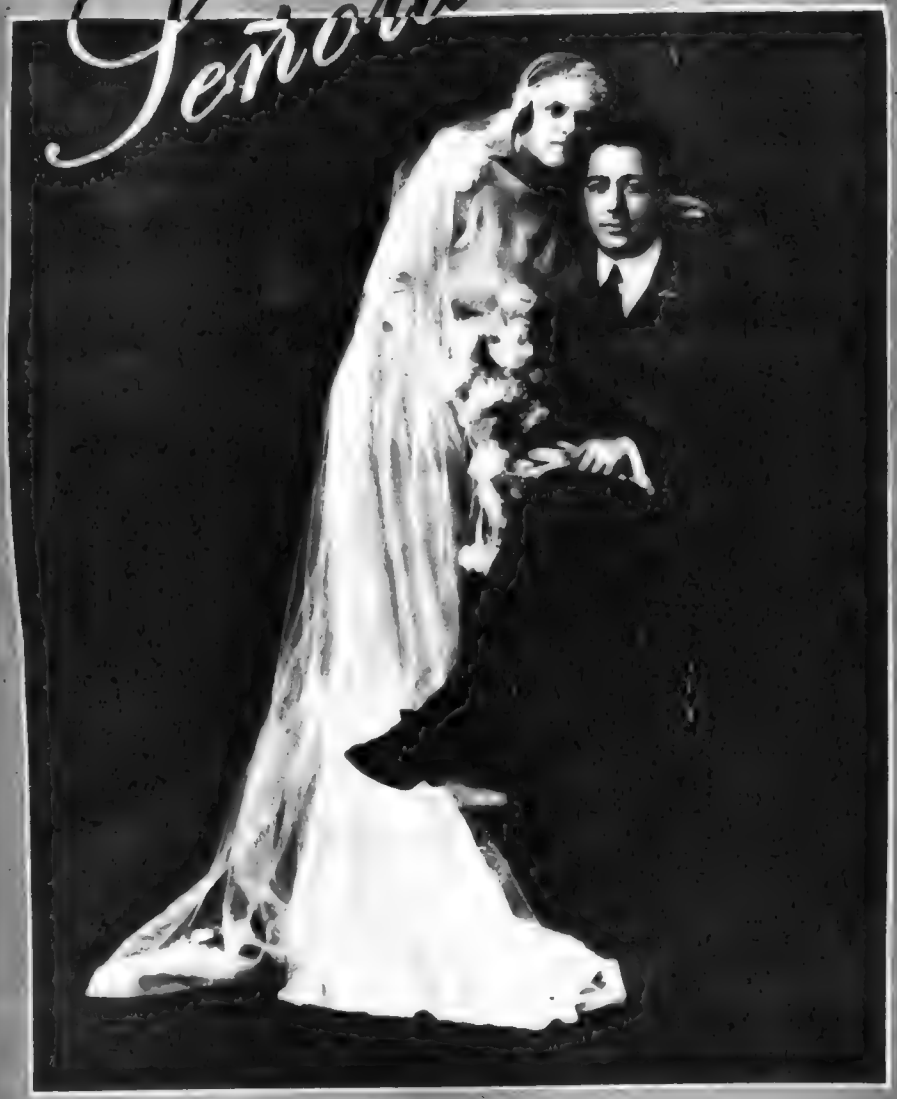
HECTOR VAZQUEZ
26 — Empleado
1º I: 2º I· 3º I

HECTOR LOPEZ
18 — Estudiante
1º C: 2º C: 3º C

NICANOR VILLAFAÑE MOLINA
23 — Empresario
1º I: 2º I: 3º I

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La Señora de...



"Las mujeres están en camino de destronar el mito de la femineidad; comienzan a afirmar concretamente su independencia, pero sólo con gran esfuerzo logran vivir integralmente su condición de ser humano. Educadas por otras mujeres en medio de un mundo femenino, su destino normal es el matrimonio, que las subordina prácticamente al hombre; el prestigio viril está muy lejos de desaparecer, pues reposa todavía sobre sólidas bases económicas y sociales. Por lo tanto, es necesario estudiar con cuidado el destino tradicional de la mujer". Estas reflexiones agudas y certeras de Simone de Beauvoir nos incitaron a investigar a vuelo de pájaro el destino de cuatro esposas de celebridades: los pintores Vicente Forte y Carlos Alonso, y los escritores Leopoldo Marechal y Ernesto Sábato. A las cuatro les hicimos este cuestionario:

- ¿COMO CONOCIO A SU ESPOSO?
- ¿LE HUBIERA GUSTADO SER LA ESPOSA DE OTRA PERSONA?
- ¿EN QUE MEDIDA INFLUYO UD. EN LA CARRERA DE SU MARIDO?
- ¿COMO ACTUA ANTE LOS DEMAS? ¿PIENSA QUE LA GENTE, POR SER ESPOSA DE UNA CELEBRIDAD, TIENE UNA IMAGEN FORMADA DE UD. Y ESPERA QUE SE COMPORTE DE ACUERDO CON ELLA?
- ¿SI ALGO EN EL O EN SU OBRA NO LE GUSTA, SE LO DA A ENTENDER CLARAMENTE?
- ¿CREE QUE EN EL TRIUNFO LOGRADO POR SU ESPOSO HAY ELEMENTOS ESPUREOS (SNOBISMO, EL "BOOM" DE UNA DETERMINADA CORRIENTE, ETC.)?
- ¿COMO VIVE LA POPULARIDAD DE SU MARIDO? ¿CAMBIO EN ALGO SU PROPIA VIDA?

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Matilde Sábato

Menuda, inquieta, salta de un ángulo a otro de la galería preparando invitaciones, sonriendo, indignándose por algún malévolo comentario sobre Ernesto. Reparte su existencia entre esos cuatro puntos cardinales que son la galería, su marido y sus dos hijos. El mayor, Jorge, "camina muy bien", estudia en París en donde vive con su mujer y con la primera nieta de Ernesto Sábato y ya es uno de los hombres del "brain trust" del controvertido Celso Furtado; Marito, el menor, se acaba de casar (sufriendo las mismas peripecias que eso supone para cualquier muchacho joven) y proyecta debutar como director de largometrajes con la versión cinematográfica de la "Muerte de Juan Lavalle", el sombrío relato que atraviesa "Sobre héroes y tumbas".

En una pausa entre un llamado y otro (trabaja febrilmente en la "Galería Contemporánea" organizando exposiciones incluso en horarios no convencionales, después de las 21 hs.), Matilde Marta Kusminsky Richten responde con vivacidad al reportaje.

"Cuando lo conocí, Ernesto ya escribía, pero no publicaba. Por entonces estaba dedicado a la física (incluso llegó a enseñar, siendo muy joven, la Teoría de la Relatividad) y se le abría por delante lo que suele llamarse "un gran porvenir".

De haberme casado con otro posiblemente hubiera tenido una existencia más tranquila. Pero no sé si hubiera aguantado la vida con un hombre común. Sábato es un hombre de temperamento agresivo y violento, en parte debido a su timidez y a su permanente insatisfacción consigo mismo. Pero los que lo conocemos advertimos que es profundamente generoso y tierno.

Creo que mi aporte principal fue alentarlo y apoyarlo en su profunda vocación. Cuando Ernesto decidió abandonar las ciencias en donde ya estaba triunfando, por una incierta carrera literaria, respeté y alenté su decisión. Así pues, hubimos de abandonar todo lo que teníamos, incluso la Capital Federal, para irnos a vivir a un rancho de Córdoba, cerca de Carlos Paz, donde vivimos durante un año en el que Ernesto escribió su primer libro: "Uno y el Universo". Compartí su aventura con enorme fe en su talento.

Pienso, en efecto, que ocupo un lugar importante en su literatura.

Los abuelos Sábato disfrutan de la nieta en París.

Su primer libro y su obra fundamental "Sobre héroes y tumbas" me los ha dedicado. Pero lo más importante es nuestro continuo diálogo sobre lo que escribe. Cuando está creando una obra de ficción, como en este momento, ese mundo fantasmagórico que va surgiendo es tan real como el cotidiano en que vivimos, y hablamos de los seres que lo pueblan como si se tratara de amigos de la casa.

Actúo con naturalidad. Sería frívolo hacerlo de otra manera. En cuanto a los demás es posible que tengan una imagen predeterminada y esperen que actúe de acuerdo con ella. No lo sé.

Todo lo que Ernesto hace lo conversamos y discutimos. Soy su primer lector y —como él mismo dice— su crítico más severo. Muchas veces modifica lo que ha hecho después de una de estas discusiones que incluso pueden llegar a ser violentas.

El llamado "boom" de la literatura latinoamericana, tan traído y llevado, tan comentado y promocionado, es un fenómeno actual, de estos últimos cinco años. Me permito decir que el reconocimiento de la obra de Sábato es muy anterior. Basta recordar las fechas: en 1945 "Uno y el Universo" obtuvo el Primer Premio Municipal de Buenos Aires; en 1948 Albert Camus llevó a Sábato al nivel internacional al hacer publicar por Gallimard su novela "El Túnel". Además pienso que su triunfo nunca podría haber sido el resultado de algo tan superficial y pasajero como ciertos éxitos que sí responden a tendencias snob. Lo que él escribe es precisamente lo contrario de la literatura de "última moda".

Por su popularidad, siento orgullo y en cierto modo me conmueve, pero no creo que haya cambiado de manera fundamental mi vida. Claro, siempre algo se cambia, pero eso es producto, ante todo, del oficio de vivir."

Ivonne Alonso

Su presencia fresca, la voz cantarina y alegre contrastan con el friso sombrío de la Divina Comedia, con la marcha lenta y destructiva de las fuerzas de la muerte sobre el cuerpo del Dante. Físicamente está lejos de las atormentadas figuras que han hecho célebre a su esposo, el mendocino Carlos Alonso.

EXTRA la ubicó después de repechar una escalera de caracol muy angosta y atravesar un estrecho pasillo. Al fondo del corredor sonreía la terraza llena de macetas, luz y una nutrida colección de carteles de tránsito. Algunos de rigurosa actualidad como "Prohibido girar a la izquierda".

Ivonne estaba frente al horno, pero no cocinando el doméstico "pesceto" sino las cerámicas con las que se ha logrado desprender de la tutela artística de su marido. Tiene pantalones negros, una hermosa blusa blanca y un rostro anguloso, sensible, definido.

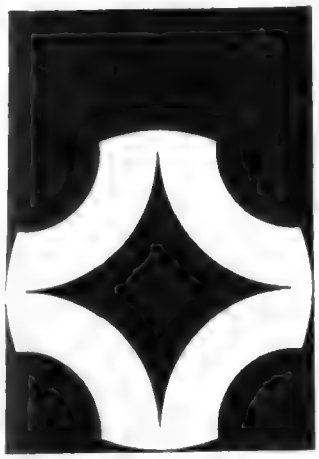
Hace quince años ya se empezaba a hablar en Buenos Aires de un muchacho mendocino, alumno de Spilimbergo. Un día de 1953 él traspuso las puertas de la Galería Antígona que ella tenía junto con varias amigas y le hizo exclamar mentalmente: "este hombre es mío".

La profecía se cumplió, a los tres meses se casaron. Como dice Ivonne: "No lo dejé pensar mucho".

La "señora de Alonso" que como vemos es ante todo **Ivonne**, cree que hubiera podido casarse con otro hombre a condición, claro está, de que tuviera la "gran locura de todo artista, unida a una gran inteligencia". O sea, su marido.

Recuerda que cuando se casaron

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



1.200 toneladas de hierro redondo y de acero Acindar 46β

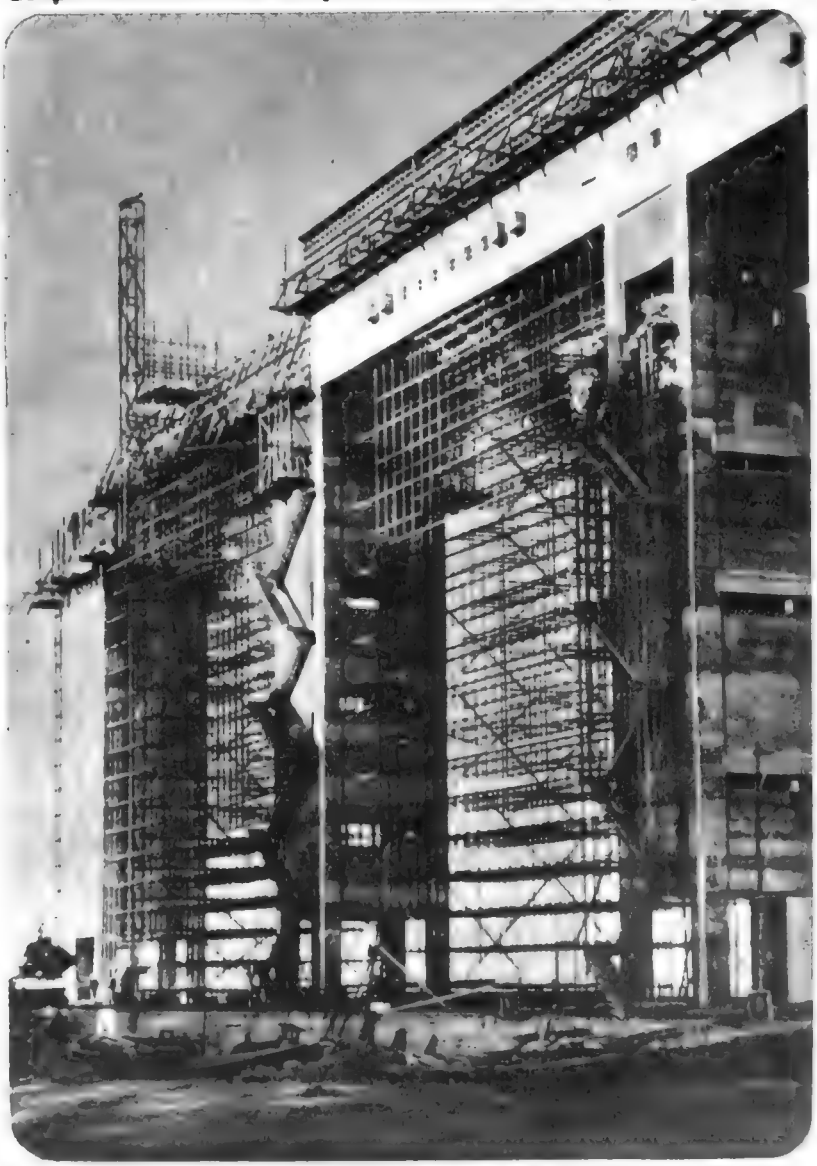
SE UTILIZAN EN LA CONSTRUCCION DEL ELEVADOR TERMINAL DEL PUERTO INGENIERO WHITE

En Bahía Blanca, la Empresa Impresit Sideco S.A.C.I.I.F. y Demaco S.A.C.I.F.I.C. llevan a cabo las obras de construcción del elevador terminal del puerto de Ing. White.

Acindar Industria Argentina de Aceros S. A. contribuye con 1.200 toneladas de Hierro redondo para Hormigón y Acero 46 β.
Acindar está presente, en todas las latitudes para aportar con sus productos de acero al progreso de un país en creciente desarrollo.

ACINDAR
INDUSTRIA ARGENTINA DE ACEROS S. A.
PASEO COLON 357 - BUENOS AIRES

Empresa privada argentina. El mayor fabricante de productos de acero para la construcción y el agro.



Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

eran "unos desclasados". "No nos sentíamos bien en la clase en que nos movíamos y pasamos a integrar esta otra de los artistas que nada tiene que ver con la bohemia".

Instantáneamente se observa su admiración por Alonso, "un hombre muy exigente para con los demás y consigo mismo". Le reconoce talento y gran maestría: "cuando empieza a dibujar una figura en tinta, desde los primeros trazos del dedo gordo del pie, la termina sin haberla borrado ni una vez".

Su influencia, como en el caso de Matilde Sábato, está dada fundamentalmente por el respeto a la vocación de su esposo. Además, así como Sábato dedicó a Matilde dos de sus obras principales, el rostro de Ivonne campea en varias telas de Alonso.

No le preocupa mucho actuar de acuerdo con una imagen determinada. "Yo soy, naturalmente, Ivonne".

Con gran lucidez define: "las esposas de los artistas somos testigos de sus obras y grandes mártires también". Esto no quiere decir que ella tenga vocación para el martirologio, pero reconoce que: "el artista necesita que lo admiren para sentirse seguro. Es una lástima que no den en la medida en que reciben, porque están casados no solamente con su mujer, sino con la pintura y contra esto no se puede pelear. Además, es muy lógico que así suceda".

"Tal vez por eso —agrega— no se le puede decir a un artista, esto no me gusta, por más horrendo que sea, porque piensa que le ha costado sangre, sudor y lágrimas, y uno se niega a lastimarlo. Además puede ser lo que exactamente él quiso hacer".

Ivonne piensa que hubo muchos factores que incidieron en el triunfo de su esposo. Reconoce que en la compra masiva de cuadros influyen ciertos elementos espúreos (promoción, snobismo, etc.), pero acierta al afirmar que "si no hay talento, no se perdura".

Nos revela que Cuando Carlos Alonso empezó a tener éxito, se hizo más exigente con su obra. "Fue entonces cuando volvió a empezar, de cero".

"Yo me divierto horrores con su popularidad —concluye— pero me siento mucho mejor cuando en vez de presentarme como la señora de Alonso, la gente se acuerda de mí como simplemente Ivonne".

"Ese hombre es mío". Dijo Ivonne en cuanto conoció a Carlos Alonso. Tres meses después se casaban.

Elbiamor

Así la llama Leopoldo Marechal en su dedicatoria de "El Banquete de Severo Arcángelo". Ella reiteró esa nominación en sus "Poemas de Elbiamor", uno de sus dos volúmenes de versos dados a la imprenta (el otro es "Laurel en construcción").

Elbia Rosbaco de Marechal, es una mujer pequeña y delgada (cuando se casó pesaba 39 kilos), con "cara de anteojos" como ella suele decir. Tiene el pelo muy corto y rubio, manos muy delicadas, una voz pastosa y dulce, y ojos muy grandes y pardos. Le gustan los conjuntos de saco y pantalón, los pañuelos de cuello, las pestañas postizas y los anillos grandes.

Es profesora de gramática y literatura, y precisamente cuando estudiaba en el liceo conoció a Marechal, que era mucho mayor que ella. "Yo lo estudiaba como escritor. De ahí mi gran admiración. La gran diferencia de edad entre Leopoldo y yo (casi 30 años)

Primicia histórica. Corría el verano del 51, Elbiamor y Leopoldo Marechal registraban su luna de miel marplatense.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

GOWLAND PUBLICIDAD

El brasileño Harro Cyranka no sabe bailar el samba.

No tuvo tiempo para aprender.

Harro Cyranka, piloto de Cruzeiro do Sul, recorrió 10 millones de kilómetros volando.

Así, pasó 29.000 horas de su vida en el aire.

Armstrong, Collins y Aldrin fueron y volvieron de la Luna sin haber podido superar ese record.

Harro Cyranka no sabe bailar el samba. Eligió una vida que no da lugar a la diversión.

Como todos los pilotos de Cruzeiro do Sul, prefirió dedicar todo su tiempo a ser piloto. De Cruzeiro do Sul.

Los nuevos Caravelle de Cruzeiro do Sul conocen el Brasil de costa a costa.

Están familiarizados con la selva y con el mar desde hace años.

Están piloteados por gente como Harro Cyranka.

Gente extraña, que parece una contradicción al extrovertido espíritu brasileño.

Gente que no sabe bailar el samba pero conoce la ruta del cielo como sus propias manos.

Cruzeiro do Sul es la única compañía que hace dos vuelos diarios a Brasil con servicio de estilo internacional.

Para Cruzeiro do Sul Brasil no es sólo el Carnaval.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

jamás ha sido un obstáculo para nuestra felicidad. Por el contrario: yo estoy enamorada de mi marido como el primer día y hace 19 años que nos casamos. Cuando lo vi por primera vez mi actitud fue de una gran timidez y un gran respeto. En ese momento él era Director de Cultura. Pero lo que más me importaba es que era un gran poeta y estaba enamorada de lo que él escribía".

Elbia Marechal no concibe siquiera la hipótesis de otro casamiento distinto. Piensa que se hubiera frustrado de no haber encontrado "un hombre que me comprenda en la medida en que Leopoldo me comprende. Sólo él con su gran sensibilidad fue capaz de arrancarme de mi pavorosa atonía".

Elbiamor no cree haber influido directamente en la obra de Marechal, "salvo por la paz que le di en el hogar. El siempre dice que detrás de toda frustración y de todo éxito hay una mujer y yo supongo que en esa medida pude haber influido". Además ha cooperado en la obra de su esposo actuando como una eficientísima secretaria.

A semejanza de las otras entrevistadas vive la popularidad de su cónyugue con alegría y naturalidad, pero reconoce que el público también dirige sus antenas hacia la mujer del escritor famoso. "Están esperando que una cometa una "gaffe" para decir: "ahí está, ahí la tenemos". Esto obliga a actuar en público de una determinada manera y cuidar un poco lo que una persona anónima no tiene porqué cuidar".

Cree que en el reconocimiento de Marechal no hay razones menores, sino estricta justicia. Que además tardó en llegarle. "Por razones políticas se silenció mucho tiempo su lectura y su nombre". Precio que Marechal pagó por haber sido director de Cultura durante el gobierno de Juan Domingo Perón.

Elida Forte

EXTRA la ubicó en plena mudanza. El ascensor sólo llega hasta el quinto piso y hubo que subir la escalera. Allí, en una buhardilla que fue su casa y ahora será el estudio de Vicente Forte, presidiendo la parafernalia de cuadros, pomos, pinceles y caballetes apilados, estaba Elida Dora Gangaro de Forte.

Suave, rubia, de manos finas y peinado muy de peluquería, Elida recuerda que hace 33 años cuando conoció a Vicente, el artista trabajaba como obrero y estudiaba Bellas Artes. En los primeros tramos de la relación él deslizó una mentira piadosa: que ya se había recibido. "Tal vez para que la conquista fuera más rápida". recuerda, sonriendo.

La conquista además de rápida fue definitiva. Tanto que Elida tuvo a Vicente como primer novio y compañero para toda la vida. Pertinacia amorosa que la moda casi ha desterrado. Por eso ni tiene interés en imaginar la vida con otro hombre que Forte: "a cuyo lado me hice".

En plan de conjeturar sugiere que también hubiera podido ser una buena compañera de un médico, porque le gusta mucho la medicina. Esto define un rasgo de su carácter: la predisposición al sacrificio. "Durante muchos años vivimos en una pieza, en ella comíamos, dormíamos y mi esposo pintaba. La pintura siempre fue lo principal, antes que un par de zapatos estaban los pomos. Siempre fue esta la norma".

Pese a ello y a lo mejor debido a ello, no hubo "deterioro de la situación familiar". Se desarrolló un sentido clánico, "los Forte somos muy unidos. Vicente, por ejemplo, no puede pintar lejos de la familia. Siempre estamos con él cuando nos necesita".

Por eso Elida actúa "como la mujer de un pintor", pero naturalmente porque como dice Vicente: "parece que hubiéramos nacidos casados".

El era obrero de una fábrica y estudiante de Bellas Artes. Era además el primer novio de Elida Dora Gangaro. En aquel entonces ni ellos, ni el fotógrafo que tomó la clásica placa después de la ceremonia en el Civil, podía imaginar que algún día los cuadros de Vicente Forte se venderían en cifras fabulosas. En 1937 todo era proyecto. Las obras eran sólo lienzos blancos esperando el futuro.

La señora de Forte piensa que se dieron muchas circunstancias para que triunfara su marido. "Un poco de snobismo hay, pero no es una palabra tan desechable. De todos modos creo que el triunfo le debió llegar mucho antes, porque fue un hombre que luchó muy intensamente y desde hace mucho tiempo".

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Estamos contentos!

Si señor!..

Porque inauguramos nuestro nuevo edificio

La dirección es la de siempre, TUCUMAN 684,
pero el nuevo edificio MERINYR
es la consecuencia de su creciente desarrollo.
Los cimientos continúan
siendo los que hicieron de Merinyr la
PRIMERA ORGANIZACION INTEGRAL DE TIERRAS.
25.000 clientes que nos visitan mensualmente
satisfechos de poseer SU TIERRA.
145 Barrios formados donde viven comunidades felices...
es nuestra contribución al progreso del país.
Con legítimo orgullo inauguramos
nuestra plataforma de lanzamiento, desde donde nos proyectamos hacia el futuro.

MERINYR
1ª ORGANIZACION INTEGRAL DE TIERRAS

Tucumán 684 - Tel. 392-8801/8703/8601
Socios: Ernesto Beni y Juan Vivacqua

NEXO

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

La conscripción

MENOR
PROHIB

LA PRENSA 6/9/969

CARTAS A

El servicio militar y la obtención de empleo

Señor director:

Desde hace varios meses estoy tratando de obtener un empleo, valido de mi título de perito mercantil. He recorrido muchas empresas que pedían empleados sin ninguna fortuna, simplemente por no tener cumplido el servicio militar, ya que sólo cuento 19 años de edad. En todos los casos se me ha respondido que les era imposible tomar empleados menores de 21 años.

Esa situación es consecuencia de una ley vigente desde hace tiempo, que obliga a los empleadores a abonar la mitad del sueldo habitual durante el tiempo que el empleado permanezca cumpliendo el servicio militar obligatorio. Dicha ley, que como se ve resulta anacrónica y está fuera de lugar, lo único que provoca son problemas y obstáculos para una crecida cantidad de jóvenes que desea o necesita trabajar...

Pero ése no es el único aspecto del problema. El 7 de agosto me dirigí a la Facultad de Ciencias Económicas para realizar algunas averiguaciones. Consulté luego la bolsa de trabajo de esa facultad y así me enteré que había un pedido de peritos mercantiles en Fabricaciones Militares. Al día siguiente me dirigí a ese organismo situado en Cabildo 65. Era el departamento de personal civil y debí llenar una ficha, y luego tuve que someterme a un examen de contabilidad. Y he aquí lo inaudito: después de haber permanecido en Fabricaciones Militares durante dos horas y media me comunicaron que por no tener el servicio militar cumplido no me podían aceptar como empleado.

.....

¿Qué debe hacer un joven que necesita imperiosamente trabajar y no consigue empleo? Considero que si se tiene en cuenta que uno de los problemas más candentes del momento es la delincuencia juvenil, correspondería formular esta pregunta: ¿No tendrá algo que ver en este agudo problema, como incitación indirecta, la vigencia de una ley como la referida?

FRANCISCO S. RUFFA
Estudiante
Timoteo Gordillo 34, 1º A

Atrás, ¿quedan años sin poder trabajar?; adelante, ¿está el futuro que ellos ansían?

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

S DE 21 AÑOS: DO TRABAJAR

Con el anuncio de una nueva ley sobre el Servicio Militar —se reduciría la edad del cumplimiento—, la mayoría de los jóvenes esperan una solución para los problemas desarrollados en la encuesta. Algunas veces, en la Argentina, los males mayores se arreglan con otros menores: confiemos, si se reduce el límite de edad, que los futuros conscriptos de 18 años no sufran los mismos problemas que los que hoy tienen 20.

LA patética historia de Carlos Flores no es la única; también a nuestra redacción llegaron cartas parecidas. Quizá, la más vibrante haya sido la de un estudiante rosarino de 19 años; según él, el Servicio Militar es un freno para alcanzar la independencia económica. Su problema es el de todo un sector de la juventud.

EXTRA ordenó una encuesta a un equipo de sociólogos para que indagaran entre los jóvenes que ya habían atravesado esa experiencia; es decir, entre conscriptos. Como se verá, el trabajo que presentamos no es una actitud caprichosa ni una aventura con pretensiones; simplemente, la cruda muestra de un problema que necesita solución.

QUE HACEN LOS JOVENES MENORES DE 21 AÑOS?

1 —	Trabajan	67,5 %
2 —	Estudian y trabajan	24 %
3 —	Estudian solamente .	8 %
4 —	No hacen nada	0,5 %
	TOTAL	100 %

Si fuera cierto que los menores de 21 años no trabajan porque no los admiten, encontraríamos más casos en la categoría 4; sin embargo, sólo tenemos un 0,5 por ciento de los consultados en esas condiciones. Podríamos decir, entonces, que se incluyen en la categoría 3, ya que no consiguen trabajo y no pueden hacer otra cosa. Tampoco eso parece cierto: basta como ejemplo examinar las respuestas de ¿por qué no trabajan?

El 84,2 % de los que no trabajaban, no lo hacían porque "el estudio no me permitía", o sea que no tenían intención de trabajar. Uno responde: Por falta de tiempo y, además, porque no me hace falta". Datos personales: estudiante de ingeniería electrónica, con un padre comerciante que gana alrededor de 450.000 pesos mensuales.

El 10,5 % de los que no trabajaban "no querían trabajar". Uno de ellos, estudiante secundario, es hijo de un policía de J. C. Paz, que gana $ 40.000; otro, no hace nada porque no quiere; ha terminado el nacional y vive con su padre, un empleado nacional que gana $ 50.000 mensuales. Vive en Rosario.

Un solo individuo de este grupo no encontraba trabajo, es dibujante técnico, estudiante universitario y estuvo 2 años sin conseguirlo.

Como se ve, no es tan grande la proporción de los que no conseguían trabajo. Pero surge un interrogante: ¿cuáles son las condiciones de trabajo que se les ofrecen?, ¿satisfacen sus ambiciones?, ¿están de acuerdo a su capacidad?, ¿les permiten desenvolverse plenamente y realizar su vocación?

Averiguamos qué tipo de trabajo desarrollaban, en dónde y en qué condiciones; si gozaban de beneficios sociales, si realizaban aportes jubilatorios y si percibían parte del salario durante el Servicio Militar y si les guardaban el puesto.

Las respuestas fueron variadas. Desde el hijo de un rico industrial hasta el jornalero, peón de estancia que ganaba $ 5.000; desde el dibujante de un estudio de arquitectura hasta el jugador de fútbol. El diariero, el dueño del quiosco, el carnicero, el embotellador de una fábrica de gaseosas, el camionero, el taxista, el tornero, el bicicletero, el zapatero, el aprendiz de carpintero, el tejedor, el tractorista, etc., en fin, todos aparecen representados en el universo considerado. Como no era posible presentar el espectro de respuestas, se agruparon en torno a categorías centrales.

El 24,1 % de los entrevistados se ubican en la categoría "obrero semicalificado", con un salario promedio de $ 34.000, siendo los topes, $ 10.000 para un taxista (que evidentemente trabaja poco, en comparación con los sueldos de los demás taxistas) y 12.000 para un cocinero de una estancia, y $ 80.000 para un camionero. El 48 % gana entre $ 21.000 y $ 30.000; el 23% gana más de $ 41.000; el 19 % entre $ 31.000 y $ 40.000 y el 10 % gana menos de $ 20.000.

Los sueldos más bajos corresponden a los trabajadores no calificados, (17,7 % de la población total) obreros, peones, jornaleros, etc., de los cuales el 56 % percibe salarios inferiores a $ 20.000. El 20 % percibe entre $ 21.000 y $ 40.000, mientras que el 11 % restante percibe más de $ 41.000. Es de destacar que muchos de los individuos de esta categoría realizan trabajos pesados, "agotadores", como ellos mismos dicen. El otro 3 % no contesta.

42 individuos son obreros calificados: tornero, mecánico, albañil, electricista, oficial, maestro mayor de obras, chapista, pintor, etc. El 31 % gana entre $ 31.000 y $ 40.000; el 26 % entre $ 21.000 y $ 30.000 y el 20 % más de $ 41.000. El 23 % restante gana menos de 20.000. Muchos de ellos pertenecen a las denominadas grandes empresas y a talleres metalúrgicos perciben los salarios más elevados (un tipógrafo en una imprenta gana $ 42.000 y tiene 2º año de Artes y Oficios).

El resto se ubica en pequeños talleres, obras en construcción, etc., siendo menores sus ingresos.

El 2,9 % del universo realiza tareas de ayudante de profesional, o bien de profesores de escuelas secundarias, ayudantes de laboratorio o dibujantes Sus sueldos son de $ 22.000, 25.000, 30.000 y aun de 40.000 que percibe el dibujante, estudiante de arquitectura (es la única categoría donde no se registran sueldos inferiores a pesos 21.000, y una de las que comprende de menor número de individuos).

El 66 % de los empleados administrativos, que a su vez componen el 11,8 % de la población en cuestión, tienen salarios que oscilan entre los $ 21.000 y 40.000. Entre ellos se ubican buena parte de los empleados públicos y algunos empleados de firmas importantes; por ejemplo, un empleado de la sección contaduría de una compañía de cosméticos, gana $ 35.000.

El 17 % recibe sumas superiores a $ 41.000; el encargado de oficina en la Municipalidad, $ 52.000; un empleado de una agencia de publicidad $ 45.000 y un vendedor de una inmobiliaria $ 60.000.

El 17 % restante se desempeña como empleado en pequeñas fábricas, o realiza tareas de escritorio en comercios.

De los dependientes de comercio (11,8 % de la población total), el 50 % gana menos de $ 20.000 y en su mayoría trabaja en almacenes, farmacias y comercios pequeños. El 16,6 % gana más de $ 31.000, trabajando en gran-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

YORK
es el **DUEÑO** del

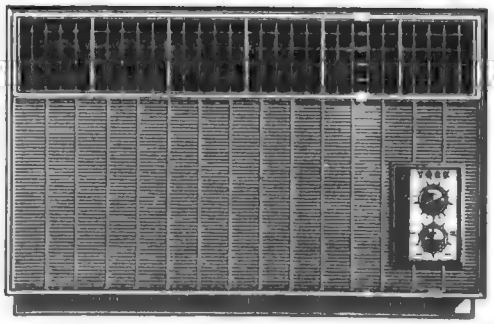
SILENCIO

POR ESO

YORK

ES EL

DUEÑO DE LA VERDAD EN ACONDICIONADORES!



Sin tintineos extraños.
Sin zumbidos
ni vibraciones obsesivas.
Total y absolutamente silencioso!
Esa depurada ciencia
del silencio exclusiva de **YORK**,
hará que Ud. disfrute
todo el año,
el más grato clima primaveral.

"sintiéndolo"...
pero sin oirlo.
Instale ya
su acondicionador **YORK**,
y téngalo listo
para su mejor verano!
Unicamente YORK
garantiza frigorías
y calorías REALES.

DISTRIBUYE
TELESUD S.A.
ADMINISTRACION: TEL. 51-2383/7084
VENTAS: TEL. 52-9205 - AV. RUMULO S. NAON 2960
BUENOS AIRES

Fabricado por:
CRESPO S.A.
bajo licencia exclusiva de
BORG WARNER INTERNACIONAL CORPORATION
División York - U.S.A.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

des comercios; el caso de un vendedor en una importante óptica de la capital. El 33,3 % percibe entre 21.000 y 30.000 pesos, contándose entre ellos un mozo de una wiskería, con $ 22.000 mensuales y un vendedor de una concesionaria de automóviles con $ 25.000.

Los propietarios rurales (2,4 % de la población en estudio) se distribuyen, con una gran dispersión a lo largo de toda la escala de ingresos. En su mayoría se trata de pequeños propietarios que dependen de las cosechas (agricultores y citricultores).

Los propietarios de comercio (4,9 %) ganan como término medio $ 30.000 y comprende también propietarios de quioscos e hijos de propietarios que se desempeñan tanto como empleados encargados o gerentes (da la casualidad que dos propietarios de comercios son a su vez jugadores de fútbol, con lo cual incrementan sus ingresos).

El sueldo más elevado de esta categoría, y de todo el resto corresponde a un propietario de una carnicería, con $ 250.000 mensuales, siguiéndole otro carnicero con $ 80.000 mensuales. Los sueldos más reducidos corresponden al dueño de un taller de bicicletería y un cajero del negocio de su padre.

En lo que respecta a los propietarios de industrias, tanto grandes como pequeñas (3,4 % de la población), sus ingresos se distribuyen a partir de los $ 35.000. Un solo individuo gana pesos 20.000 y trabaja como operario en la fábrica del padre, en Córdoba.

En síntesis: el 33 % de los entrevistados tienen ingresos que oscilan entre los $ 21.000 y los 30.000; el 21 % entre 31.000 y $ 40.000; también el 21 % entre $ 11.000 y 20.000; el 16 % superiores a $ 41.000. El 34 % percibe ingresos inferiores a $ 20.000 y el 3 % restante no responde.

¿ESTAN CONFORMES CON SU TRABAJO?

La mayoría optó por el sí (84 %); el otro 16 % se muestra disconforme.

Entre los primeros, se encuentran 100 encuestados a quienes "les gustaba su trabajo"; 32 que "ganaban bien"; 20 a quienes les resultaba cómodo; 7 que pudieron obtener experiencia acerca de su especialidad; 7 que responden estar conformes "porque tenían trabajo"; 2 porque tenían posibilidades de progreso y un solitario a quien el trabajo le dejaba tiempo para estudiar.

Todos los individuos que se desempeñaban como profesionales o auxiliares de profesional, respondieron que les gustaba el trabajo, no registrándose ningún otro tipo de respuesta.

Si a los 32 que respondieron que ganaban bien, les sumamos 16 individuos que combinaron dicha respuesta con la primera "me gustaba", obtenemos que 23 de cada 100 encuestados que trabajan, están conformes con sus ingresos. (No descartamos la posibilidad que haya más individuos que también lo estén, pero a quienes les importa más el sentirse a gusto con su trabajo, obtener experiencia en la especialidad, o poder progresar, más que el mero hecho del ingreso monetario).

La respuesta "había trabajo" denota una aceptación pasiva, resignada, propia de aquél que necesita trabajar y no tiene más remedio que aceptar "lo que venga". Esta categoría indica haber sufrido inconvenientes para conseguir trabajo a causa de la proximidad del S.M.

El solitario a quien el trabajo le dejaba tiempo para el estudio, trabajaba en una inmobiliaria, como vendedor, con un sueldo aproximado de 65.000 pesos.

Decíamos que el 16 % de la población que trabaja, está disconforme con su ocupación. Al 37 % de ellos no les gustaba, no era su vocación; el 21 % ganaba poco "pagan poco antes de hacer el Servicio, no se consigue otro trabajo, mejor"; el 24 % no tenía porvenir (en el análisis de las empresas e instituciones empleadoras veremos cuáles son las condiciones en que se los toma, para cubrir puestos no efectivos, etc.). A un empleado le correspondía el ascenso, pero no lo podía obtener por la proximidad del S.M. Los restantes, no tenían otra posibilidad, pues no conseguían a esa edad, otro trabajo.

Continuando, si agregamos a los individuos que no están conformes con sus ingresos (los cuales evidentemente tenían dificultades para encontrar un trabajo) aquél que no conseguía trabajo, y los que explícitamente afirman haber encontrado trabas, tenemos que el 18,2 % de la población entrevistada tuvo problemas para conseguir ocupación por estar próximos a entrar al S.M.. (Se excluyen de este cómputo los estudiantes a quienes el estudio no les permitía trabajar, y aquél que no hacía nada, ni quería hacerlo).

Se destaca que entre los que No Trabajan, la mayoría corresponde al grupo que tiene educación universitaria incompleta: estudiantes. En las dos primeras categorías no aparece ningún individuo que no trabaja. Estos hechos nos permiten formular algunas apreciaciones sobre el fenómeno.

1. — Para conseguir empleo los individuos con bajo nivel de educación tienen menos dificultades que los individuos con niveles más elevados.
2. — Quienes tienen dificultades son los que poseen educación secundaria incompleta y universitaria también incompleta.
3. — Generalmente la causa de que algunos individuos no hayan podido completar sus estudios se debe a que tuvieron necesidad de trabajar (esto lo demuestra la antigüedad de algunos en sus trabajos).
4. — Al tener necesidad de emplearse con un tiempo largo antes de la edad del S.M., adquieren en experiencia sobre una especialidad.
5. — Sus expectativas son inferiores a los que tienen mayores conocimientos. Tienden a orientarse hacia tareas que demanden destreza manual o fuerza física, pues no pueden competir a causa de su falta de preparación.

Podríamos concluir diciendo que el problema afecta principalmente a individuos de clase media, quienes, por su preparación aspiran a condiciones de trabajo más favorables a las que en muchos casos se les ofrecen.

A continuación, analizamos el problema desde el punto de vista de los empleadores.

CUADRO II: Nivel educacional de la población menor de 21 años y conformidad no-conformidad con sus ocupaciones.

EDUCACION	Conf. Nº	84 % %	No conf. Nº	16% %	Totales Nº	%	NO TRABAJAN: Nº	8,5 % %	TOTALES Nº	%
1º Inc.	42	90 %	4	10 %	46	100 %	—	—	46	21 %
1º Com.	61	94 %	4	6 %	65	100 %	—	—	65	30 %
2º Inc.	31	69 %	14	31 %	45	100 %	2	4,2 %	47	21 %
2º Com.	19	86 %	3	14 %	22	100 %	5	18,5 %	27	12 %
Univ. I.	17	68 %	3	32 %	25	100 %	11	30,5 %	36	16 %
TRABAJAN: 91,5 %										

Si se considera que, generalmente s menores de 20 años no tienen familia que mantener, o a lo sumo tienen que colaborar con la economía miliar, no parece que sus ingresos an muy reducidos (70 % tiene ingresos superiores a $ 21.000). A título ustrativo recuérdese que un médico, n carrera universitaria, trabajando horas diarias, más una guardia semanal y otra rotativa gana pesos .000.

Con todo, esta tabla comparativa no resume de ser completa en ninguno los casos.

NIVEL INSTITUCIONAL; LOS EMPLEADORES

Distinguiendo las fuentes de trabajo en:

1. — Empresas del Estado.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

2. — **Grandes empresas.**
3. — **Pequeñas empresas y talleres.**
4. — **Propietarios.**
5. — **Institutos, laboratorios, entidades deportivas y estudios profesionales.**
6. — **Comercios.**
7. — **Establecimientos rurales.**
8. — **Oficios diversos.**

Quisimos averiguar cuántos empleadores pagaban a sus empleados parte del sueldo o jornal y cuántos les reservan el puesto; cuántos empleados se beneficiaban con servicios sociales, cuántos realizaban aportes jubilatorios.

En cumplimiento de la ley Nº 16970, las empresas del Estado pagan a los individuos, llamados a prestar servicio, el 50 % del sueldo. Uno sólo percibe el 100 % de su salario: el casado.

Para las empresas privadas, dicha ley establece que "El empleado u obrero nacional, comunal o privado, que deba dejar su puesto o empleo para cumplir el Servicio Militar, durante la paz, será reemplazado sólo provisionalmente, debiéndosele retener el puesto hasta treinta días después de terminado el Servicio".

Entre las grandes empresas, el 10,6 % paga una proporción elevada del salario a los que tienen que cumplir con el Servicio, mientras el 72,3 % no les pagan. El 8,5 % de esos empleados, perciben porcentajes reducidos, casi irrisorios, desde el 1 % hasta el 10 %. En algunas empresas rigen convenios de trabajo que estipulan las obligaciones, pero otras pagan por propia iniciativa (en esta línea se ubican empresas tradicionales de la Argentina).

Sobre 100 individuos que trabajan en pequeñas empresas y talleres 66 no perciben ningún porcentaje de su salario. No ocurre lo mismo con el 8,3 % de ellos, pues perciben una alta proporción. Se trata de empleados de talleres metalúrgicos, a quienes les corresponde por convenio.

El 43 % de los propietarios, dueños, hijos de dueños, etc., no recibe salario durante el Servicio Militar. Se explica por cuanto muchos dependen exclusivamente de su trabajo y no pueden delegarlo en otros.

El 35 % continúa percibiendo la mayor parte de su salario, lo que se justifica por cuanto muchos trabajan con sus padres, el que les sigue facilitando "divisas".

En cuanto a los que trabajan en Institutos, laboratorios, clubes, etc., se hallan polarizados entre el 50 % que percibe un porcentaje elevado (entre el 50 % y el 100 %) y el 50 restante que no percibe nada. Entre los primeros se encuentran dos jugadores de fútbol, que continúan jugando durante el Servicio Militar (perciben el 100 %), un empleado en un laboratorio fotográfico y un maestro de educación física en una escuela.

Pocos empleados de comercio perciben parte de su salario (sólo el 18 %), mientras que el 72 % restante no lo hace. Sólo un empleado de una veterinaria goza del 50 % de su sueldo durante el S.M.

La situación más grave afecta a los que trabajan en propiedades rurales, como peones, tractoristas, jornaleros y cocineros. El 90 % de ellos no "ven un peso" del salario durante el S.M.; el otro 10 % no contesta. Debe esperar que se les pague...

En cuanto a los que trabajan por su cuenta o hacen changas en oficios diversos, al no poder seguir haciéndolo durante el S.M. se ven privados de su jornal (87,5 %) y el resto se las rebusca para poder "subsistir".

El 83,1 % de los entrevistados pueden reintegrarse al trabajo: les guardan el puesto, mientras que el 14,3 % no lo conserva.

En síntesis, la mayoría de los contratantes se limitan a lo establecido por la ley, les guardan el puesto pero no pagan parte del salario percibido anteriormente.

Esta situación compromete tanto al empleador como al empleado. Al empleador no le conviene tomar personal que tendrá que dejar de prestar servicios durante un lapso determinado (entre 1 y 2 años) y a quien se debe conservar el puesto.

¿Cómo solucionan las empresas este problema? Mirando los periódicos se puede observar que en la sección Clasificados se publican muchos avisos con el título: "Se necesita personal... Requisitos... SERVICIO MILITAR CUMPLIDO".

Ahora bien, si todas las empresas tomaran esta condición como "sine que non", tendríamos un mayor nivel de desempleo. Esto no ocurre pues se toma personal menor de 21 años para cumplir tareas de cadetes, peones, etc., sin puestos efectivos que impliquen remuneraciones y bonificaciones adicionales, aportes jubilatorios, etc. Las tareas de "oficina" se suplen con personal femenino.

Otra solución son los trabajos por contrato.

La proporción de personas menores de 21 años en las grandes empresas es reducida; apenas el 0,3 %. En un supermercado de la capital hay 10 empleados (menores de 21 años), con puestos efectivos, que gozan de beneficios sociales y realizan aportes jubilatorios. En el caso de que tengan que incorporarse al Servicio Militar, se les conserva el puesto hasta que se reintegren, sin abonarles parte del sueldo. Algunas empresas compensan los sueldos bajos que les pagan antes de estar "bajo bandera" con la promoción a una categoría superior a su regreso.

El problema lo resume un estudiante secundario:

"El empleador o patrón no emplea al joven porque sabe:

1. — En un corto período, el joven no podrá prestar más sus servicios, por lo tanto el empleador ha perdido tiempo y dinero en adiestrarlo.

2. — Si es una empresa poderosa, sabe que por las leyes laborales tendrá que pagar parte del salario que el empleado u obrero percibía, además de reservarle el puesto hasta que el empleado deje de prestar servicio al país.

En resumen, el problema de trabajo antes de hacer el Servicio Militar se reduce a que al patrón no le conviene porque "pierde dinero".

¿EN QUE CONDICIONES SE LOS TOMA?

—"Haciéndoles firmar la renuncia en blanco".

Esta respuesta apareció una sola vez, lo cual si bien es alarmante, no lo es tanto si se considera que constituye el 0,4 % de la población.

El 44 % de las empresas realiza aportes jubilatorios; el resto "se olvida".

CUADRO III: Características de las empresas según brinden beneficios sociales a los empleados y éstos a su vez realicen aportes jubilatorios.

EMPRESA	Servicios Sociales: Sí Nº	Sí %	No Nº	No %	N/S Nº	Tot	Aportes Jubilatorios: Sí	No	N/C	Tot
1	10	22%	1	1%	—	11	11	—	—	11
2	20	33%	26	19%	2	48	29	19	—	48
3	13	22%	35	26%	—	49	22	26	1	49
4	5	8%	15	11%	—	20	7	12	1	20
5	3	5%	5	4%	—	8	2	6	—	8
6	4	7%	16	12%	3	23	9	12	2	23
7	—	—	19	14%	—	19	3	16	—	19
8	5	8%	18	13%	—	23	10	13	—	23
Totales	60		135		5	201	93	104	4	201
%	28,5%		69,5%		2%	100%	44%	55%	1%	100%

CODIGO DE EMPRESAS: 1, Empresas del Estado; 2, Grandes empresas; 3, Pequeña empresa; 4, Empresas, comercios de los cuales el encuestado es propietario; 5, Instituciones, clubes, estudios profesionales, etc.; 6, Comercio; 7, Propiedades rurales; 8, Oficios diversos, por cuenta propia.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

HIDRONOR S.A.

COMPLEJO EL CHOCON - CERROS COLORADOS

OBRA: PORTEZUELO GRANDE

CONTRATO Nº 100 - OBRAS DE INGENIERIA CIVIL
SUBCONTRATO Nº 1 COMPUERTAS DEL
VERTEDERO, VIGAS DE CIERRE Y EQUIPOS AUXILIARES

Hidronor S.A. invita a presentar ofertas en la licitación del subcontrato para la provisión y montaje de compuertas hidráulicas y equipos auxiliares para el vertedero y estructura de derivación de la Obra Portezuelo Grande, obra situada a unos 100 km. al noroeste de la ciudad de Neuquén, distante, a su vez, unos 1.000 km. al sudoeste de Buenos Aires. Este trabajo dará origen a un Subcontrato del Contrato Principal.

Los equipos consistirán en:

a) 18 Compuertas radiales, de 14 m. de ancho por 8,41 m. de alto, elementos de izaje, marcos, anclajes pretensados, etc.

b) 2 Juegos de vigas de cierre, de 14 m. de ancho por 4,2 de alto, cada uno en dos secciones.

c) 18 Juegos de partes empotradas para las vigas de cierre.

d) Equipo de izaje para maniobrar las vigas de cierre.

e) Reja de toma, compuerta de cierre y compuerta de control, completos con elementos de izaje, marcos, etc., para una derivación de irrigación de 1,1 m. de ancho por 1,1 m. de alto.

La entrega en el emplazamiento de las partes empotradas de la primera etapa, deberá comenzar el 1ro. de septiembre de 1970 y el montaje de las compuertas deberá estar terminado el 1ro. de junio de 1972.

Los documentos de la licitación en castellano, junto con una traducción al inglés, estarán disponibles a mediados de noviembre de 1969, previo pago a Hidronor o a los Ingenieros Consultores de m$n. 50.000.- o su equivalente en moneda extranjera, por juego completo. Este pago no es reembolsable.

Las empresas interesadas en presentarse a la licitación para este subcontrato deberán solicitar los documentos pertinentes a Hidronor o a los Ingenieros Consultores en las direcciones abajo indicadas, remitiendo al mismo tiempo datos acerca de su experiencia anterior en trabajos de naturaleza similar. Se considerarán solamente solicitudes de empresas con experiencia en esta clase de trabajos. Las solicitudes deberán ser presentadas antes del 16 de enero de 1970.

EN BUENOS AIRES:

HIDRONOR S. A.

Leandro Alem 1074 - 3er. Piso
Buenos Aires

EN LONDRES:

Sir Alexander Gibb & Partners,
Telford House,
14 Tothill Street,
Westminster,
London S.W.1.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

SECCION DESAPARECIDOS

VUELO NOCTURNO

HACE ya un par de años, un hombre de unos 60, canoso, con sereno cansancio recorría algunos despachos de dirigentes gremiales amigos; partiría en poco tiempo hacia Estados Unidos, conformando ruegos familiares y dándole a la ciencia una oportunidad para alargar su vida que él mismo creía ya terminada.

"Vea, Vandor, vengo a despedirme de ustedes, primero porque parto de viaje y segundo porque pienso que en poco tiempo me muero; ya no hay nada que hacer conmigo". El gesto parecía fatal y definitivo. Poco tiempo después moría en Houston. Para el ex brigadier Juan Ignacio San Martín, la medicina texana —rodeada ya por la cibernética espacial que en poco tiempo mandaría el hombre a la luna— fue impotente para detener el mal que lo terminaba, así como él supo pronosticarlo.

Su país, nuestro país, sólo le concedió algún suelto necrológico perdido entre las noticias del momento; el curriculum —despojado de las consabidas condecoraciones— fue demasiado extenso como para evitar el tijeretazo. Silencioso adiós a un hombre fundamental en la historia de la aeronáutica militar y civil de la Argentina que, como curioso símbolo, expiraba entre cohetes y computadoras que miraban al cosmos.

Sin embargo, largo, mucho más largo había sido el espacio concedido cuando en 1957 se dio la noticia de que se le privaba del uso del uniforme y grado, aplicándole el Reglamento del Tribunal de Honor con fundamentos que hacían más caso a la pasión política que a las razones valederas; por las mismas "sinrazones" en 1958 se lo dejaba al margen de la amnistía dictada en ese año. De allí en más

Brig. Mayor Juan Ignacio San Martín

se cercó sobre él y su carrera la férrea "conspiración del silencio" que lo persiguió hasta su muerte.

Cuando se hizo historia sobre la aeronáutica argentina su nombre no figuró entre los primeros ni entre los últimos, ni siquiera entre los notables. Injusto olvido, pues merecía el marco que se les da a los mejores.

Debajo de este manto quedaba ocultada una actividad fecunda y fundamental para el desarrollo industrial argentino. Las alas civiles y militares le deben los primeros modelos fabricados en el país. No fueron inútiles sus viajes y becas en Italia: de la Península regresó con los títulos de doctor en ingeniería industrial e ingeniero militar recibido en el Instituto Politécnico de Turín; y también ingeniero aeronáutico en 1935. Con estos diplomas se incorpora en la novel Dirección de Aeronáutica y Fabricaciones de Aviones en 1936 y dos años más tarde ingresa en la Escuela Mecánica del Ejército como profesor de elementos de aeronáutica.

En 1944 es Director del Instituto Aerotécnico. En todos esos años hasta 1947 ocupa infinidad de cargos en la docencia superior de las Fuerzas Armadas para emplearse totalmente en la Dirección del Instituto Aeronáutico.

A esta su gestión, se deben los primeros prototipos y aviones en serie; legendarios logros de los primeros pasos de la aeronáutica nacional. Surgen del Instituto el "D.L. 22" de entrenamiento avanzado; el "I.Ae. 23" heroico Focke Wulf de madera; el I. Ae. 24 "Calquin" liviano de ataque y bombardeo, primero y único fabricado en el país en serie; el planeador de transporte y carga "Manqué", el caza bombardero "Ñancú"; el "Colibrí", y el recordado "Pulqui".

Paralela a su actividad como director del Instituto era la de fomento de la industria aeronáutica privada de la que fue el indiscutible creador.

Por dos años fue gobernador de Córdoba. Desde esa función se prodiga en el fomento a la industria en la provincia. Es en ese tiempo en que se insinúan claramente los contornos de lo que hoy es el cinturón industrial de Córdoba; es el promotor destacado del parque industrial de la ciudad. Cuando en 1951 asume el Ministerio de Aeronáutica extiende al orden nacional su influencia creando el IAME de donde sale el primer automóvil argentino, Institec, conocido como "rastrojero", las motocicletas "Puma" y el tractor "Pampa".

Vida pródiga, muerte silenciosa. La militancia política, la pasión política que destruye el recuerdo de las obras, y a veces, las obras mismas.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

SIEMENS

Siemens vende notables centrales telefónicas automáticas

pero también las alquila

Algunos empresarios desean que una Central Telefónica Automática sea totalmente suya. Otros, por diversos motivos, prefieren arrendarla y gozar desde ya de sus beneficios pagando un sensato alquiler. Para Siemens es lo mismo. Quienes las compran o quienes las alquilan, ganan velocidad en las comunicaciones, máximo rendimiento en el personal, permanente disponibilidad de líneas libres, imagen de empresa moderna, eficaz, racionalizada.
Para cualquiera de estas dos posibilidades, Siemens está permanentemente dispuesta a complacerlo.

SIEMENS ARGENTINA S.A.
En Buenos Aires: Av. Julio A. Roca 530 - Tel. 30-0411

centrales telefónicas automáticas Siemens
líneas directas al progreso

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

APTO PARA CURAS DE "TODOS LOS MUNDOS"

y para católicos en crisis de fe

José María González Ruiz (izquierda) nació en Sevilla y estudió en el Seminario de Málaga cuando su tío, don Manuel González García, era Obispo de aquella diócesis. Posteriormente pasó a Roma, donde se graduó en Teología y Sagrada Escritura en la Universidad Gregoriana y en el Pontificio Instituto Bíblico, respectivamente. De Roma volvió a su diócesis, Sevilla, donde desempeñó varios cargos eclesiásticos. A los 32 años ganó, por oposición, la canongía electoral de la Catedral de Málaga.

SEGUIMOS extrayendo del libro "CONVERSACIONES EN MADRID", los temas más vitales, que de algún modo compiten con la Argentina y con el mundo, pese a tener neta procedencia española. A lo mejor hacemos una Asociación Ilícita. Todo puede ser. Pero como hay mucho talento detrás de cada reportaje de Salvador Paniker, que cada uno extraiga lo que más le convenga.

A partir de aquí, Paniker (42 años, filósofo, ingeniero industrial) hace la introducción a la personalidad de José María González Ruiz, obispo de Sevilla, y el teólogo bíblico de mayor fama mundial en este instante, considerado máxima autoridad en estudios sobre San Pablo, y uno de los miembros más significados en el diálogo entre católicos y marxistas. Escribe, pues, el autor y luego a la conversación.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

DICE PANIKER

"Simplificando: el marxismo intenta cambiar al mundo; el monaquismo (pensamiento monástico), intenta cambiar al hombre; el marxismo sigue la dirección mundo-hombre; el monaquismo sigue la dirección hombre-mundo.

Toda persona mínimamente decente quiere cambiar las estructuras socioeconómicas. Toda persona mínimamente sensible comienza a estar bastante fatigada de las palabras estructura, economía, sociedad. Quizá fuera aquí oportuno recordar que los avances más importantes en la historia de la humanidad, han procedido de hombres **détachés**: hombres liberados del lastre de la finalidad, hombres creativos, desinteresados, libres.

Paradójicamente, el desinterés es la condición para que un deseo sea real. Desinterés y compromiso, **détachement** y **engagement, discurren**, por lo tanto, en diferentes planos. Y si no arranca del **détachement**, cualquier **engagement** será neurótico. O conducirá a la tiranía".

MOMENTO CLAVE DEL REPORTAJE

SP.: ¿La misma dialéctica del Vaticano II no puede conducir a una superación del concepto de Iglesia, a una supresión del concepo de Iglesia?

GR.: No.

SP.: ¿Por qué no?

GR.: Esto no se lo propuso ni el alma más revolucionaria del Concilio.

. . . . . .

GR.: Hoy tengo fe, y esta fe la comparten conmigo millones de personas.

SP.: También hay millones de personas cuya fe está agrietada; personas para quienes el tránsito de una religiosidad, digamos precrítica, a una religiosidad crítica, ha significado un fuerte trauma; personas que al descubrir la libertad religiosa pueden haber descubierto la religiosidad de la libertad, y que acaso se pregunten qué falta les hace la Iglesia como vehículo de salvación, e incluso qué sentido tiene la palabra salvación.

. . . . . .

SP.: Me gustaría saber en dónde dejas el contemplativo puro.

GR.: El contemplativo puro me parece un caso de evasión. Quizás habría que llevarle al psicoanalista.

SP.: Es un juicio duro.

GR.: El Dios que está en mi conciencia es un Dios que me empuja a meterme entre la gente. Es un Dios que me pregunta por mi hermano. Yo sólo creo en este Dios.

SP.: Hay otros dioses.

GR.: No los conozco.

SP: Lo social es importante, ¡qué duda cabe! Pero existen la enfermedad, la vejez, la estupidez, la fealdad, la muerte; la incapacidad de la gente para ser feliz tomando el sol. Y una de las cosas que, desde tiempo inmemorial, ha conseguido la religión es, precisamente, reconciliar a los hombres con la realidad; hacer que sean mínimamente felices en su situación.

SP.: Todo lo cual confirma que el problema estriba en distinguir entre escatología e historia, secularidad y trascendencia, cristianismo y marxismo.

Dos jóvenes sacerdotes argentinos debatieron en "Tiempo Nuevo" algunos de los temas candentes que abordó González Ruiz en el reportaje con Paniker. Carlos Mugica (izquierda) asumió la posición transformadora del "tercer mundo", Raúl Sánchez Abelenda desplegó banderas más tradicionalistas. Ambos conviven en una Iglesia que se va dinamizando con ese proceso dialéctico.

GR.: Cristianismo y marxismo son dos cosas heterogéneas. Precisamente yo temo que lo que llamamos marxismo se convierta en una nueva religión secularizada, en un nuevo "Dios vestido de paisano", y de ello les prevengo a mis amigos marxistas. Y les prevengo, precisamente, en nombre de la experiencia que tenemos, los cristianos, de dos mil años de historia. Nosotros sabemos que en nombre de Cristo ha podido funcionar una Inquisición; nosotros conocemos la capacidad de malabarismo de la raza humana. De ahí que

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

no nos extrañe que en nombre de Marx se puedan emprender acciones inverosímiles.

SP.: Para ti, la Misa ¿qué es?

. . . . . .

GR.: Una reunión de cristianos, una comida de cristianos, que se reúnen para esperar en nombre de Cristo, estando Cristo presente.

SP.: ¿Cómo está Cristo presente?

GR.: Como sea.

SP.: ¿Qué significa como sea?

GR.: Significa que yo no lo sé, y que me trae sin cuidado eso. Cada generación cristiana se lo ha ido explicando a su manera.

SP.: ¿Podría decirse que se trata de un simbolismo real?

GR.: Eso es ya querer logicizar al mito.

SP.: ¿Por qué, entonces, en vez de comer pan no se come chocolate?

GR.: Uno vive de una tradición y toda fe tiene una expresión comunitaria.

SP.: Y seguimos en el tema de la fe y la secularización. ¿Qué opinas de los teólogos de la "Muerte de Dios"?

GR.: Me huelen a Coca-Cola.

SP.: ¿Un católico tiene que confesarse?

GR.: Primero tiene que arrepentirse.

SP.: ¿Arrepentirse de qué?

. . . . . .

SP.: ¿Cómo ves el tema de la moral sexual?

GR.: Opino que primero hubo una inflación de lo sexual y ahora se ha venido a un desprecio de lo sexual. Porque ya parece que si un chico de un grupo político no se acuesta cada noche con una chica diferente de otro grupo político ya no es un chico de izquierdas. Lo cual es nuevo tabú.

SP.: ¿Los sacerdotes se han de casar?

GR.: Debería haber una opción libre. La ley actual me parece insostenible. Ahora bien, yo creo mucho en el celibato. El celibato es profético. Pero el celibato no supone, únicamente, no acostarse con una mujer, sino no acostarse con nada ni con nadie. Ese es el único celibato que tiene sentido. El celibato global. Por eso, jamás entendí a los clérigos que decían ser célibes pero que, sin embargo, se acostaban con el dinero, con los honores, con el status, con las comodidades. Yo no entendía eso. Luego pude averiguar que también se acostaban con una mujer. Y si no siempre de una manera literal, sí de una manera imaginaria y malamente sublimada. En todo caso eran unos reprimidos. El verdadero profeta no se acuesta con nadie ni con nada. Y precisamente por eso, en su predicación sexual, jamás ha sido desmesuradamente exigente.

SP.: ¿Cristo no fue esencialmente antiviolento?

GR: Cristo fue violento. Su predicación fue violenta. Su denuncia profética fue violenta. El increpó duramente a los dirigentes de aquella sociedad. Al jefe del Estado le llamó zorro, lo cual era jugar muy fuerte. Cristo produjo una subversión. Subversión es la palabra que utiliza San Lucas. Cuando lo llevan ante Pilatos la acusación es que "este hombre subvierte al pueblo". A Pilatos le cayó simpático Jesús, el profeta, y lo quiso salvar; pero no lo consiguió, porque comprendió que aquel hombre ponía en peligro la Pax Romana.

SP.: ¿Crees que verdaderamente la ponía en peligro?

GR.: Toda predicación profética subvierte.

SP.: Salvo que no haya nada por subvertir.

GR.: Siempre hay algo que subvertir. ■

EL DIARIO ISRAELITA

די אידישע צייטונג

DECANO DE LA PRENSA ISRAELITA EN LA REPUBLICA ARGENTINA

FUNDADO EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1914

Ahora en su nuevo edificio propio

ADMINISTRACION Y REDACCION:

ECUADOR 530

Tel. 87-6816/9675 y 88-1297

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

YPF es líder en nafta...

Su permanente esfuerzo técnico y económico no ha sido superado en el país.
En sus modernas instalaciones de refinación al "platino" se invirtieron más de 17.000 millones de pesos para producir una nafta común que es superior y una nafta "super" que es sensacional.

CARGUE NAFTAS YPF. PURA POTENCIA. Y PEGUELE FUERTE

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

PETTORUTI

EL LOBO VUELVE A LA CUEVA

DECIA el diario "Crítica" del 23 de octubre de 1924: "Contra la neurastenia: En todos los días de la vida argentina no se ha celebrado jamás una exposición tan higiénica, tan estomacal, tan reconstituyentes..." Y sigue el crítico haciendo "humor", desarrollando la tesis de que las obras de Pettoruti curarán por risa a todo neurasténico. Pero la ofensa no paró ahí. Una ciudad plásticamente adormilada, que hasta miraba con malos ojos a los maestros del impresionismo, no podía tragar las obras fantásticas del joven pintor que acababa de llegar de Europa.

Pettoruti que, en Europa, había presentado sus cuadros en salas transitadas por Picasso, Archipenko, Marc Chagall, Kokoschka, Gleizes o Franz Marc, se veía escarnecido en su país. Condenado como tantos otros a ser un lobo estepario, por imperio del chato nivel cultural existente y por esos ácidos que corroen secretamente la vida nacional empujando afuera a los que hacen cosas. Durante muchos años vivió como un exilado en su propio país, rodeado del afecto de algunos amigos sinceros y corajudos, pero flanqueado por el fariseísmo y la miopía de un ambiente que lo rechazaba, que finalmente llegó a soportarlo, más que a reconocerlo. La explicación es bastante sencilla, gran parte de los plásticos argentinos y los críticos veían con más agrado al primer improvisador de turno que a un hombre que hacía el culto del rigor formal, de la perfección artesanal sin concesiones. Y el pintor nunca se caracterizó por un carácter plácido.

Durante muchos años Pettoruti vivió ese desencuentro, dio clases de dibujo en escuelas secundarias para ganarse la vida y se quedó. El que se había formado en Florencia, que había vivido la gran época de los Severini, Bragaglia, Tosi, Sironi y tantos otros, comenzó a traducir pictóricamente la realidad nacional. Considerado poco argentino por no apelar demagógicamente al mate o al apero consigue sin embargo, con elementos mucho más sutiles trascender un clima netamente autóctono. Como bien dijo Julio Payró "el sol argentino, estimulante, cordial, definidor y sano se convierte en protagonista de la acción pictórica que se desarrolla en sus telas".

Un buen día, suele pasar, el lobo estepario se aburre y se va a Francia, donde vive por más de quince años. Con la lejanía, también suele ocurrir, se empieza a gestar el reconocimiento. Los cables que lo muestran triunfador allá repercuten acá, sus telas alcanzan los valores más altos, se lo trae para un homenaje. Otra vez los viejos amigos son los únicos que aportan verdadera calidez emotiva, el resto es retórica y discursos. En el fondo sigue el desencuentro: Pettoruti y la plástica argentina no logran hacer pareja. Ahora lo rechazan por otros motivos. Una concepción vertiginosa y prejuiciosa de lo que es moderno, un mero cronologismo nos quiere hacer creer que todo lo de ayer es mejor que lo de anteayer, porque está más fresco. Como si no hubiera conos de sombra en el camino, que sí, en líneas generales, es de avance.

Ahora el lobo ha retornado una vez más. Tal vez este nuevo viaje sea el preludio de un retorno definitivo a la Argentina. Así se lo confió a EXTRA al menos. Y ahora, exactamente igual que en 1924, pero por razones totalmente opuestas, sigue vinculado al escándalo. Para las nuevas generaciones Pettoruti está pasado. Es un "cubista", se dice con el mismo desprecio empleado en 1924 por aquellos que no llegaban más allá del impresionismo. Y Pettoruti lo advierte. Debe sentir con rencor —justificado o no, es otro problema— que más de medio siglo de labor creadora se puede archivar. Que tanto rigor no basta para amenizar un "hapening". Ha vuelto en la era de los colchones, regalarse el oído con tantas lindezas como se han dicho acerca de la muerte de la pintura de caballete. Y como es lógico, se resiste a enterrarla. Con agresividad, tal vez con algún grado de injusticia, vuelve a polemizar agriamente, a desbordar litros de vitriolo. Y hiere.

Con facilidad se repite: 'Es el mismo de siempre. No ha cambiado". Los ulcerados por sus declaraciones reaccionan. Contestan. En medio de la barahúnda, se pasa por alto un detalle insignificante: el valor de su obra. Los soles, los arlequines, sus abstracciones de 1914 (muy anteriores a las obras de pretendidos fundadores del arte abstracto, como Alberto Magnelli que en 1929 todavía era un mal figurativo) sus cuadros contemporáneos en los que la luz sigue siendo el gran protagonista y que resplandecen con los mismos atributos clásicos de su obra anterior; en suma todo lo que quedará cuando se haya apagado su último gesto de mal humor. Es decir, no se ha rescatado lo esencial. Seguimos demorados en las palabras. Quienes creen hallarse más a la vanguardia carecen de sentido de la perspectiva histórica. Que es la que cuenta, no las modas.

Sin embargo, los años ¡vaya a saber uno qué...! han ido forzando el retorno de Pettoruti a su país. A este país que lo ha maravillado. "Mar del Plata es una de las ciudades más lindas del mundo".

"No he podido reconocer tampoco a Buenos Aires, ni a La Plata. Este país crece pese a todo y pese a todos. Y ésto es lo que asusta, sorprende y conmueve a los europeos cuando lo conocen. Porque no se equivoque, hasta los intelectuales europeos creen un poco que somos la capital del Brasil... Y cuando ven esto..."

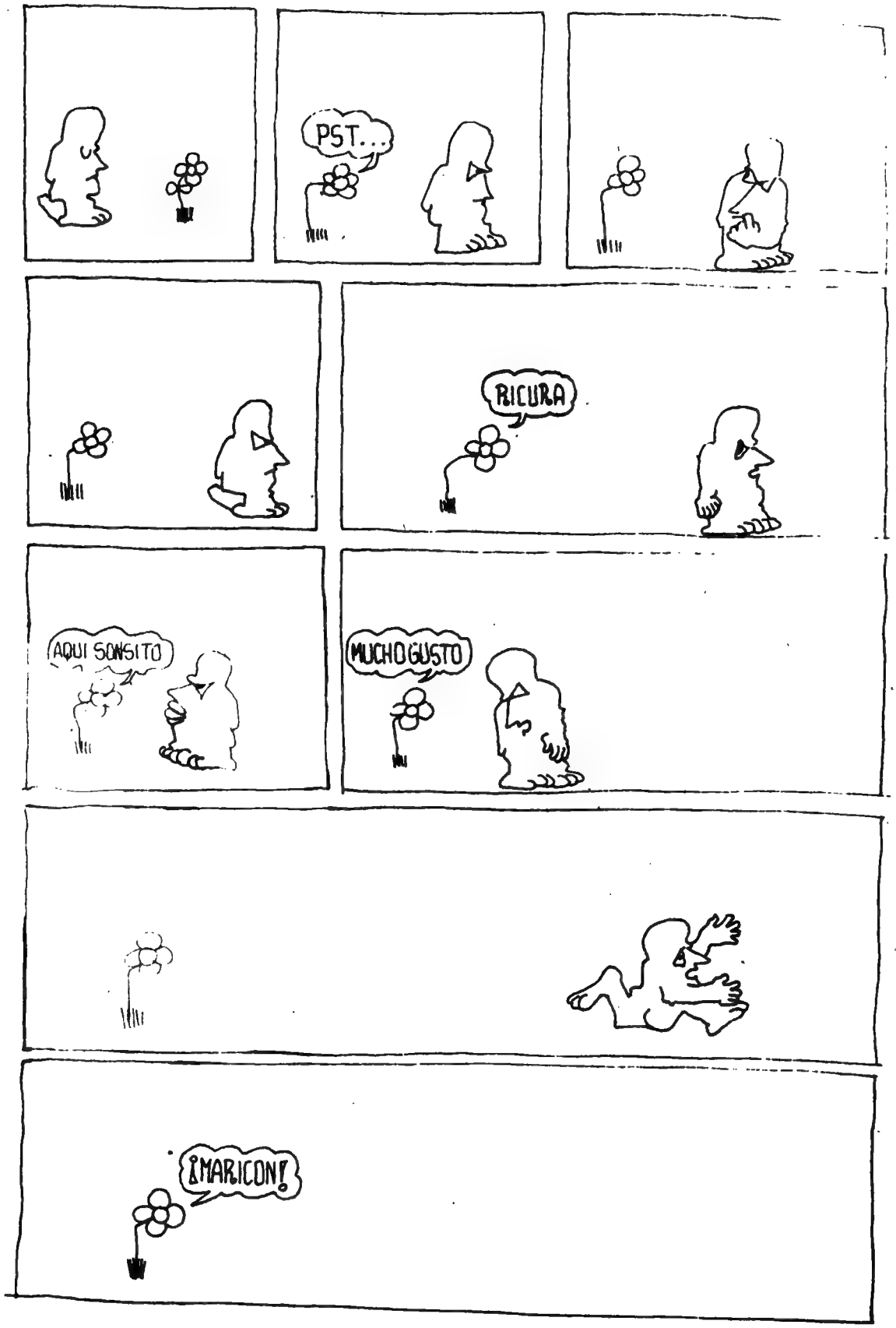
No le importa que —también símbolo del país— el ascensor de su casa (vive en el piso 13) se detenga muy a menudo y lo obligue a esforzar sus vitales 77 años en un andinismo desagradable hasta para uno de veinte.

Mientras lo acompañamos, observando su impecable saco sport, la barba de predicador protestante que se ha dejado crecer, nos asalta la paradoja: el contraste abrupto entre este hombre que ha sabido ser colérico y vitrólico y su obra que es la quintaesencia de la serenidad, del equilibrio

Así pues Pettoruti proyecta radicarse en el país en 1971. Tal vez han logrado seducirlo algunos reconocimientos, como su designación de doctor "honoris causa" de la Universidad de La Plata, la trascendecia de su exposición en Rubbers, la persecución del aislamiento que debe carcomerlo desde la muerte de su compañera María Rosa González, la sorpresa positiva de este país que ya considera como "el mejor del mundo". No interesa la razón, por suerte, pese a las polémicas pareciera que el desencuentro ha finalizado. El lobo vuelve a la cueva.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Humor X QUINTOTES...



Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

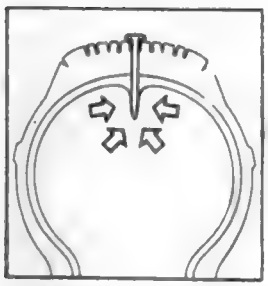
LA PROTECCION VIENE DE FABRICA.

Próximamente, las empresas más importantes de la industria automotor, lanzarán sus unidades 0 Km. equipadas con CUBIERTAS SIN CAMARA FIRESTONE.

Una importante medida contra los temibles "clavos miguelito" y/o cualquier otro objeto punzante que en la calle, atenta contra su seguridad.
Las CUBIERTAS SIN CAMARA FIRESTONE son ANTIRREVENTONES y NO SE DESINFLAN con las PINCHADURAS.
Se pueden colocar en cualquier llanta y su uso es adecuado para todo tipo de camino.
La seguridad del automovilista está protegida. LA PROTECCION VIENE DE FABRICA con las CUBIERTAS SIN CAMARA FIRESTONE.

CUBIERTAS Firestone SIN CAMARA

CON CALIFICACION "S"



Al penetrar un clavo, la presión del aire que contiene el neumático impulsa la película de goma, adhiriéndola al objeto y bloqueando automáticamente la salida de aire.
EL NEUMATICO NO SE DESINFLA.

SU SEGURIDAD ES NUESTRA PREOCUPACION.

GRANT ADVERTISING

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA: ¿Siempre jugó como en los partidos eliminatorios para el Mundial?

RENDO: No. Antes de llegar a primera era un jugador tremendamente complicado y un gambeteador empedernido. Era puntero derecho y cuando pasé a ser medio campista comprendí la importancia del toque y la rotación. Reconozco que Manuel Giúdice me ayudó mucho a comprenderlo.

RULLI: En mis comienzos jugando para Estudiantes era más ofensivo. Después me adapté a marcar a un rival importante. De todas maneras en el Racing de 1966 hice 9 goles. Ese año todos éramos goleadores...

EXTRA: ¿Cambio su gusto futbolístico desde que subió a primera hasta el presente?

RENDO: Ya le dije que cambié y fue para mi beneficio. Se hizo más fácil jugar.

RULLI: Me agradaría jugar suelto, sin preocuparme tanto por la marca, pero ya no podría hacerlo. Ya estoy habituado a mi actual manera de actuar.

EXTRA: Defina a Racing (1966/67), Estudiantes de La Plata (1967/69), San Lorenzo, campeón metropolitano 1968 y Chacarita Juniors, campeón metropolitano 1969.

RENDO: Racing era un equipo muy práctico con gente luchadora en el medio campo como Rulli y Mori y que ganaban todas las pelotas de alto defendiendo o atacando; Estudiantes es una máquina que saca provecho de jugadas preparadas y con una defensa muy buena; San Lorenzo fue futbolísticamente el más completo de los cuatro porque llegaba ofensivamente con seis hombres y hacíamos goles. Eramos muchos mediocampistas y pasábamos todos al ataque. Aclaro que no creo en la idea de poner cinco delanteros porque si la pelota no se consigue en el medio no sirven de nada. Chacarita Juniors es la representación del fútbol que quisiera ver en todos los equipos. Toque, rotación y nada de malas artes.

RULLI: Racing 1966 era un gran equipo. Fuimos imbatibles. Cuando le ganamos la final al Celtic en 1967 ya había mermado su rendimiento, y se notaba el desgaste. Fundamentalmente fue un equipo de sacrificio a tal punto que ni siquiera el Estudiantes de los dos últimos años llegó al mismo grado de sacrificio. Eso sí, Zubeldía armó un conjunto muy planificado que personalmente no me agrada como espectador, aunque cabe reconocer que son incomparables para conseguir resultados. San Lorenzo durante el Metropolitano de 1968 fue un gran equipo que terminó en seguida y Chacarita para mí es indefinido. Lo vi poco por televisión, y jugué dos veces contra ellos, sin haber logrado tener un panorama muy definido. No me gusta hablar por referencias.

EXTRA: ¿Si fuesen D.T. habrían hecho el cambio Rendo por Rulli en el segundo tiempo contra Perú?

RENDO: Pudo haber sido Rendo por Pachamé, que estaba muy nervioso y descontrolado. En cambio no hubiese tenido sentido sacar a un delantero para hacerme entrar a mí en el medio campo. Había que ganar...

RULLI: Se imponía una modificación porque Pachamé y yo somos de la misma tendencia. Me tocó salir y lo considero lógico.

EXTRA: ¿Cómo definirían a Alberto Rendo y Juan Carlos Rulli como integrantes de la última selección nacional?

RENDO: Rulli es un gran luchador, capaz de marcar "a muerte". Se sacrifica y es ideal cuando se necesita anular hombres claves. Yo soy un armador, no sirvo para marcar aunque puedo interceptar adivinando jugadas. Me gustaría llegar más al ataque como en esos 45 minutos con Perú.

RULLI: Rendo demostró en ese segundo tiempo que trata bien la pelota, que la toca bien y clarifica el juego. Fue muy importante. Yo entiendo que cumplí. En Lima jugué prácticamente en la línea de cuatro zagueros porque así me lo ordenaron. Estoy conforme porque no defraudé y considero mi actuación como aceptable.

EXTRA: ¿Qué tenía y qué le falta al medio campo argentino en el equipo que jugó la eliminatoria para México?

RENDO: Tenía hombres de marca, pero le faltaba claridad.

RULLI: No es cuestión de medio campo si no de equipo. No se puede trabajar durante siete meses y

DOS HOMBR

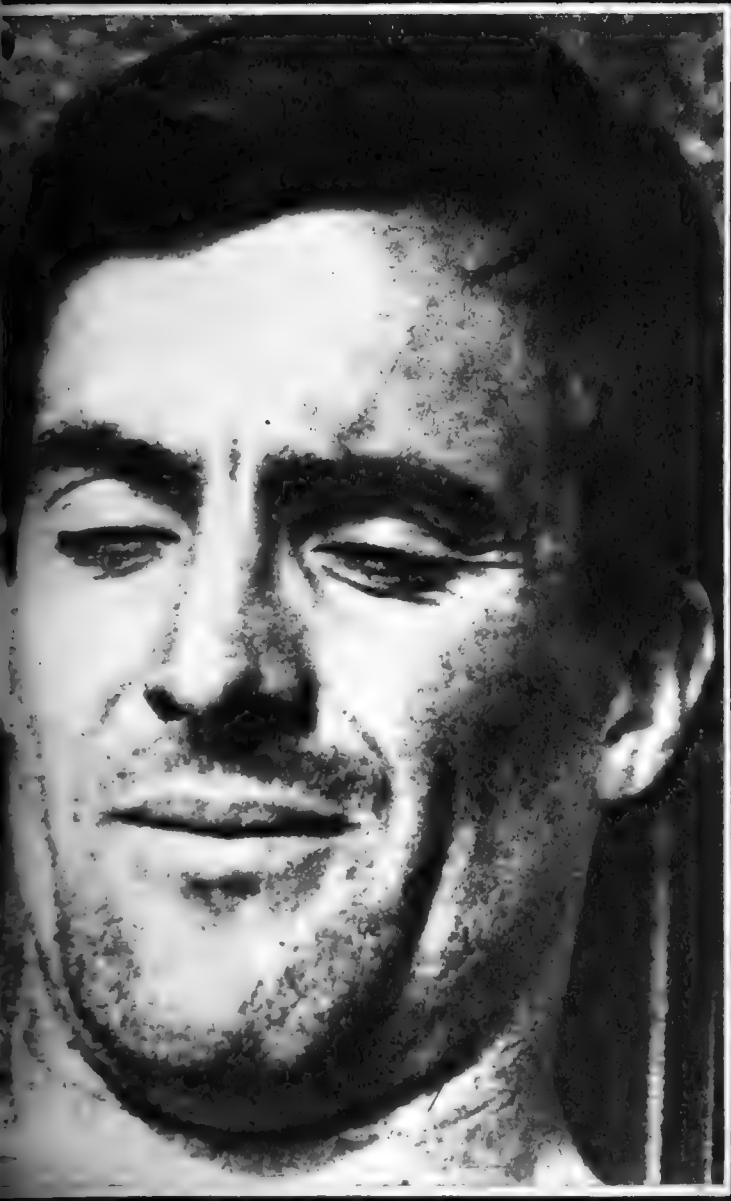
ALBERTO RENDO
Las inspiradas alegrías del fútbol "viejo"

Juan Carlos Rulli (32 años, casado, pampe no) y Alberto Rendo (29, soltero, porteño) encar nan dos modalidades diferentes dentro de un misma función en el fútbol. El primero es el tipi co sacrificado, trabajador, que es capaz de anu lar a cualquier adversario con una marca tenaz el segundo representa el fútbol "viejo" sin ata duras para la inspiración, alegre, suelto, ajeno la destrucción y sólo dispuesto para crear. Cad cual en lo suyo resulta importante en un equipo Los dos estuvieron en la selección. Pero no ju garon juntos. Rendo recién llegó al conjunto en los últimos 45 minutos de la eliminatoria, y pre cisamente ingresó para suplir a Rulli y compa

Digitized by Google

THE U...

S EN PUGNA



JUAN CARLOS RULLI
La sudorosa disciplina del nuevo fútbol.

tir la responsabilidad del medio campo con el platense Carlos Pachame. En tres cuartos de hora Rendo generó una gran ola polemista. En ese corto periodo lució sus atributos de armador, marcó un gol y gestó el otro. No bastó, y el equipo argentino quedó eliminado. Entonces la mayoría opinó que Rendo debió ser incluido antes y que su manera de jugar era la aconsejable en nuestras selecciones. En cambio pareció detestable el estilo de Rulli. EXTRA interrogó a los dos jugadores, buceó en su pensamiento, trató de extraer sus conclusiones a través de un cuestionario común.

cambiar 15 días antes de entrenador, jugadores e ideas.

EXTRA: ¿Qué opina de las expresiones "grupo humano" y "hagamos la que sabemos" muy en boga actualmente?

RENDO: El fútbol es un juego conjunto donde todos deben aportar lo suyo, y entonces el grupo se forma solo. Perú es un ejemplo de lo que se llama "grupo humano" porque hace un año que son los mismos y más que una selección formaron un equipo. Ese equipo le ganó a nuestra selección improvisada y basada en individualidades. En cuanto a "hacer la que sabemos" resume la idea de jugar al toque, hacer el fútbol lento en el medio y buscar el pelotazo arriba para acelerarlo por sorpresa. Pero fundamentalmente importa ASEGURAR LA PELOTA, sin importarnos qué quiere o qué pide el público, sino lo que debemos hacer.

RULLI: Lo fundamental es saber jugar al fútbol. Si todos se esfuerzan por igual se forma el grupo humano. Lo otro es tratar de actuar de acuerdo a su estilo.

EXTRA: ¿Era verdadera o "mentirosa" la fe, el optimismo y la tranquilidad que declararon los jugadores argentinos antes de los dos últimos partidos jugados con Bolivia y Perú?

RENDO: Hubo absoluta sinceridad.

RULLI: Pienso que a veces decir que se tiene fe es autoabastecerse de fe, y esto psicológicamente vale. Antes de los partidos con Bolivia y Perú en Buenos Aires yo pensaba que sería muy difícil ganar los dos, pero tenía mucha confianza. Sinceramente...

EXTRA: ¿Jugaría gratis en la selección argentina?

RENDO: Prácticamente lo hice. En las eliminatorias para el Mundial de Londres tuve rotura de ligamentos y quedé seis meses sin jugar. Ni San Lorenzo ni la A.F.A. me pagaron nada, ni yo pedí a nadie que me pagaran...

RULLI: Si las cosas se hacen bien, sí. Soy profesional, pero si se tratara de definir un Campeonato Mundial con una base sólida y un trabajo serio, lo haría sin duda alguna.

EXTRA: Descontando que Adolfo Pedernera —aunque él lo diga— no es el único responsable de la eliminación argentina, determine hasta qué punto lo son: a) los jugadores argentinos; b) el público argentino; c) el periodismo argentino; d) los dirigentes argentinos; e) los equipos de Perú y Bolivia.

RENDO: Son responsables: el jugador argentino porque no se tiene fe; el público argentino por molestar y burlarse de sus jugadores en lugar de alentarlos, aunque en los dos últimos partidos jugados en la cancha de Boca nos estimuló como nunca; el periodismo por endiosar a los jugadores y confundir a los aficionados (últimamente se excedieron postulando nombres para la selección); los dirigentes porque cambiaron a destiempo de director técnico; los peruanos porque formaron un buen equipo y los bolivianos porque sin prepararse bien estaban mejor que nosotros siendo menos que nosotros.

RULLI: No creo que los jugadores hayan sido irresponsables, pero el manoseo los hace ser temerosos. ¿Qué jugador quiere jugar mal? El público tomó en broma los partidos previos con Paraguay, Chile y Porto Alegre y se extralimitó en su censura; pero contra Bolivia y Perú en la cancha de Boca nos trató increíblemente bien. En cuanto al periodismo atacó demasiado a Maschio y fue extremadamente complaciente con Pedernera. Los dirigentes son responsables de la falta de organización y por la discontinuidad de su mando en la A.F.A. En cuanto a los peruanos tuvieron sin duda mejor equipo que nosotros.

EXTRA: ¿Estaba dentro de lo previsible la eliminación de Argentina antes de iniciarse la serie?

RENDO: Se confiaba en ganar, pero había dudas. Influyó el cambio de técnico, de jugadores y hasta de dirigentes. Para mí no es un desastre. Yo lo llamaría "desenlace".

RULLI: Pensé que eran difíciles. En Bolivia por la altura, en Perú porque tienen un buen equipo. Pero creí que en Buenos Aires ganaríamos los cuatro puntos. Un detalle con referencia a Bolivia: los paraguayos y los uruguayos no aceptaron o hicieron presión para no jugar en la zona con los bolivianos. De todas maneras creo que potencialmente el fútbol argentino sigue siendo superior al de Perú y Bolivia. ■

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

BOX

SER O NO SER

Siempre el enfoque binario. Siempre la contradicción dialéctica en la ansiada búsqueda de la síntesis. Cualquier elemento, cualquier proceso de la realidad. Todo lo que el hombre haga sugiere enfoques opuestos. Contradicción. El periodismo debe buscar la síntesis, pero también debe presentar las contradicciones. De ellas podrá o no salir la luz. Pero no hay otra salida. El camino único conduce a la fosilización del pensamiento. Nieztche lo planteaba así: "Hay que pensar en contra de uno mismo". Este esquema es dable observarlo en varias páginas de esta revista donde conviven posiciones encontradas. Aquí le toca el turno al box. La muerte de Paladino volvió a poner sobre el tapete muchos interrogantes dramáticos: ¿es humano que subsista el box? ¿Se lo puede llamar deporte? ¿está manejado en nuestro país por una "trenza"? Abrimos las puertas a la discusión. Por un lado un redactor nuestro, Roberto García, colectó opiniones negativas. Por eso le adjudicamos el lado de la moneda que corresponde a La Cruz. Esas opiniones crucifican la actividad. Ulises Barrera muestra en cambio la cara que da a la luz. El director de EXTRA finalmente compromete la opinión de la revista. Como siempre, la síntesis se operará en la intimidad del lector. Nos gustaría conocerla.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Cruz

Algunas veces, la opinión del periodista acompaña las expresiones de los entrevistados; otras, sólo actúa como megáfono. Esta vez, sólo pretende servir como papel transparente.

—Le tomo la palabra a Lectoure.

Sin alterar sus facciones, pero determinado, Raúl Matera asume una actitud casi beligerante.

—¿Qué palabra?

—Bueno, él dijo que los enemigos de la actual práctica del boxeo debían ser decentes y pedir que lo prohibiesen; en consecuencia, y mientras se mantengan las condiciones actuales, yo exigo que se suprima el ejercicio de ese deporte.

—¿Usted cree que es un deporte?

—Creo que sí, pero... es buena la pregunta. Alguien dijo que "el hombre es el lobo del hombre"; pienso, entonces, que el boxeo es un deporte en el campo amateur porque se respeta la condición de defenderse de un ataque. En cambio, creo que en el profesionalismo eso se deforma: simplemente, se ataca sin razón.

Aunque reconoce que "no quiere agredir a nadie", apoltronado en el escritorio de su clínica, el popular neurocirujano examina una radiografía, bendice a la Revolución Peruana y a la Boliviana —es uno de los miembros de las flamantes organizaciones de "Amigos para...—, envía un ramo de rosas a "esta chica que tuvo familia, la nuera de Mariano Mores", y se despacha contra "algo que ha cambiado pero que necesita cambiar mucho más".

—¿En qué aspecto han cambiado las prevenciones sobre el boxeador?

—Antes, me refiero a comienzos de la década del 50, se tomaba la presión arterial y ni siquiera había dinero para penicilina. Es evidente que ahora se ha mejorado el trato con los pugilistas, se han agregado elementos médicos de mayor eficiencia —insuficientes, por supuesto—; es decir, una serie de precauciones que sin embargo no impiden la muerte de los boxeadores.

—Pero el problema no son los que mueren, sino los que continúan con vida pero inútiles.

—Sí, eso es cierto. Quedan muchos rastros de lesiones en los muchachos.

Entonces, comienza a justificar su demoledor curriculum.

"Hay una vasta patología traumática aguda en el boxeador. Al finalizar la carrera se descubren lesiones cerebrales —aproximadamente más de media docena— y craneanas; también, hay injurias medulares y oseas, pasando por inconvenientes oculares, nerviosos, renales o auditivos. Es común encontrarse con muchachos retirados que sufren mareos, vértigo, disminuciones psíquicas, disartria, trastornos de audición".

—Acaso, ¿es esto un descubrimiento?

—No, cuando fui presidente de la Federación Argentina de Box (1953), pude estudiar todo esto con minucia. Después de un tiempo, presenté un proyecto para eliminar todos estos problemas. Por supuesto, el plan mío no corrió y tuve que abandonar el cargo a los ocho meses. Hubo muchas presiones.

—¿Se ha descubierto algún otro tipo de secuelas?

—Varias, quizá la más importante sea la enunciada por el doctor Samuel Brock; dice, como ejemplo, que al producirse el común golpe a la mandíbula, el cerebro se mueve dentro de la cavidad craneana siguiendo las leyes de Newton: se descubre con esto que el desgarro se efectúa siempre en la misma zona.

—¿Cuales fueron las medidas profilácticas que usted propuso?

—La primera es aumentar el número de onzas (de ocho a diez) en los guantes; luego vendar con almohadillas más grandes las manos y colocar una lona de "insolite" o un tipo de material parecido para que amortigue los golpes (además, moverse en un piso más esponjoso cansa más a los pugilistas y les hace perder potencia). También propuse un protector dental de resina elástica para que disperse el impacto mandibular (se utiliza en la Marina de los Estados Unidos), reducir el número de rounds —como usted sabe, la fatiga disminuye las facultades—, reducir el número de cuentas a ocho y crear una escuela para los boxeadores —casi todo de bajo nivel social— y referees.

—¿No cree que también debería funcionar una escuela para dirigentes?

—Claro, también eso. En los tiempos que yo me ocupaba de esto, había púgiles que firmaban contratos en blanco.

Sobre este punto, en el cual el doctor Matera es realmente neófito, hay una serie de hombres que tienen posición tomada. Se reúnen, se entrenan, juran entre sí, para satisfacer una ambición: "Romper el monopolio del Luna Park". El capitán de los guerrilleros es Héctor Méndez —estaba en España— y el equipo que lo completa lo integran Héctor Nesci (entrenador, 45), Juan Schooder (coordinador, 33), los boxeadores Gregorio Peralta (35) Julio Montiel (24), Abel Almaraz (27), Luis Zarlenga (25), Humberto Ghiotti (28), cinco o seis pugilistas amateurs de poca monta y un adscripto voluntario: el ex campeón argentino de sudamericano de los plumas Ricardo Gonzáles (39).

Como si toda una conducta hubiese sido fundada ese día, la conversación se orienta hacia el 8 de agosto último, cuando Gregorio Peralta y Oscar Bonavena se enfrentaron en el estadio El Cilindro, de Montevideo. Fue, dijeron, el último escape a la tutela que el Luna Park ejerce sobre la actividad boxística local; si bien el combate se realizó en Uruguay su televisación directa a Buenos Aires y el cartel de los hombres que allí se enfrentaron revolucionó a la Capital Federal. Para peor, en el match ocurrieron hechos que prolongaron los comentarios por mucho tiempo. Sin embargo, Peralta creyó conveniente agregar algunos detalles desconocidos hasta ahora: "Decidí abrirme del Luna, porque Héctor Méndez me ha-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La muerte de Paladino (izquierda) volvió a atizar la polémica. El doctor Matera resolvió tomarle la palabra a Lectoure.

cía una buena oferta en lo deportivo y en lo económico. Se lo dije a Tito Lectoure, y él no creyó que la pelea se hiciera. Como con él es muy difícil hablar y entenderse, le mandé una carta muy humana; era el pensamiento de cualquier boxeador que estaba dominado por una empresa. Claro que tengo copia de esa carta, pero no me corresponde a mí darla a publicidad. Sería interesante que él lo hiciera... si se anima".

Mucho se habló sobre las irregularidades que pudieron observarse en el encuentro de Peralta con Bonavena. Hasta se llegó a suponer que "Ringo" había aflojado las riendas, para crear expectativas que facilitaran una revancha, un excelente negocio económico. No fueron ajenas a estas suposiciones los conceptos que, un mes y cuatro días antes, había lanzado Bonavena en La Nación: "Me gustaría hacer la pelea con Peralta, porque él la necesita económicamente. Pero no le voy a pegar; de ninguna manera. Vamos a hacer una exhibición y, después de algunos rounds, buscaremos un final para que el público quede contento".

Peralta desestima el valor de las palabras de Bonavena, a quien apoda, irónicamente, "el gordo". Y pregunta: "El no le da un peso ni a la madre, ¿iba a ser capaz de hacer algo para que yo me los ganara? Lo más lindo de todo, fue que se quedó mortificado después de la pelea. La esposa lo llamó por teléfono a Méndez, para pedirle que hiciera la revancha porque "el gordo" no podía dormir; a la nena de ellos la volvían loca en el colegio, diciéndole que yo lo había cascado al padre".

En el racconto de "Goyo", aparecen algunos aspectos desconocidos: "Cuando se firmó el contrato para la pelea en Montevideo, lo llamé por teléfono a mi hermano Avenamar y le pedí que me ayudara en la preparación. Dos días después, me dijo que su mánager, Alfredo Porzio, le había aconsejado que consultara a Lectoure. Cuando lo hizo, "Tito" le dijo que si me ayudaba, no entraba más en el Luna Park. Después llamó a un periodista de Crónica, y lo obligó a Avenamar a decir que nadie lo había presionado. El es un muchacho joven, y cualquiera lo maneja, pero si yo estaba en el lugar de mi hermano, ahí mismo le doy un cachetazo a Lectoure".

Las acusaciones contra quien dirige el Luna Park encuentran un entusiasta adherente en Ricardo González: "Esa empresa es un desastre; dicen que traen grandes boxeadores extranjeros, y los que vienen son tipos perdedores. Así, el boxeo se viene abajo: nadie aprende nada con ellos. La última vez que vinieron verdaderos valores, fue en la época de Kid Gavilán, Sandy Saddler o Archie Moore. En cuanto a cómo tratan a los boxeadores argentinos es casi igual a un trapo. Cuando yo estaba en actividad y me fui al Japón, uno de los ayudantes de Lectoure —Bregazzi—, me dijo: "Vos vas a volver por hambre". No le salió bien el pronóstico conmigo. Otro testimonio lo dio Julio Montiel, quien actuó como sparring de Bonavena, antes que éste enfrentara a Peralta: "Otro de los mandamás del Luna, Manuel Hermida, parece que estaba enterado de que yo iba a ganarme unos pesos, aunque Bonavena todavía no me los pagó. Un día, Hermida me dijo: "Ojo vos, ¿eh? Ojo con ayudarlo a Bonavena, porque no entrás más acá". Lo ayudé y no se pudo dar el gusto de echarme, porque yo solo me fui y no volví nunca".

El grupo coincide en aceptar que están embarcados en una tarea difícil ("Todas las tentativas por romper el monopolio del Luna Park fracasaron"), pero demuestran un optimismo contagioso. González advierte que la ley del deporte no consideró esta situación, a la que califica de denigrante para los boxeadores, como seres humanos. Montiel recuerda un acto de presión: "Yo estaba presente cuando Hermida le dijo a Ubaldino Escobar, que ahora es fotógrafo del Luna Park, que si no firmaba un contrato por un año, no lo dejarían pelear más. Fue antes de la pelea con Ulleldín".

Peralta lamenta que, al desligarse de la empresa establecida en Corrientes y Bouchard, muchos caminos se le cerraron: "Vivo en Merlo, y un gimnasio que hay en Morón me venía al pelo para entrenarme. Como es de un amigo mío, empecé a ir. A los dos días, me llamó para decirme que lo lamentaba, pero que no iba a poder ir más. Hablé con Lectoure y utilizó la táctica de siempre: me dijo que estaba equivocado, que él no conocía a nadie de apellido García (así se llama mi amigo, el dueño del gimnasio) y que, si era por él, yo podía entrenarme en cualquier lado. Pero la verdad es que tiene bajo su control a todos los gimnasios o estadios donde se practica boxeo. Antes, yo hacía exhibiciones por el interior; daba charlas por televisión, contando anécdotas o dando algunos consejos, y me ganaba unos cuantos pesos. Ahora no lo puedo hacer, porque me separé del Luna Park".

Los combatientes tienen total fe en Héctor Méndez. Peralta dice haber firmado el contrato por el que peleará con Jimmy Ellis, el 6 de diciembre próximo; estaría en juego la corona mundial de todos los pesos, que Ellis mantiene, según el reconocimiento de la World Boxing Association. Aceptó esta posibilidad, luego de rechazar otra, en la que podía optar la conquista del título semipesado. Lo explica así: "Me ofrecían 12.000 dólares por pelear en Estados Unidos con Bob Foster; iba a ser visitante, por poca plata y con un negro que pega como una bestia. Yo tengo amor propio y no me gustan los golpes. En cambio con Ellis voy a ser local (el combate se haría en Buenos Aires o Montevideo) y Méndez me aseguró que me van a pagar de ochenta a cien mil dólares: es la solución de todos mis problemas económicos".

De ser cierto, Méndez lograría algo que ni Lectoure ni nadie consiguió jamás: que el título de los pesos completos se ponga en juego en Sudamérica. Otro de los caballitos de batalla que podría hacer tambalear la granítica firmeza del Luna Park, sería un hecho que Méndez y los suyos dan por cierto: la transmisión televisiva directa —vía satélite— de las reuniones de boxeo que el Madison Square Garden organiza todos los viernes. La recibirían Puerto Rico, México, Perú, España y la Argentina.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Le conviene más porque

NO GOTEA*

SSILENCIOSO

ACONDICIONADOR DE AIRE

MARSHALL

MAS SILENCIOSO

MAS REFORZADO

UNICO

RESPALDADO

SERVICE

*PATENTE DE INVENCION Nº 210837

Fabricado por MARSHALL ARGENTINA S. A. MONTESQUIEU 401 Tel. 91-4051/9

MARSHALL

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Cara

Por
Ulises Barrera

Tito Lectoure

En el universo empresario — y una empresa es algo más que un mero cometido comercial o industrial—, existe un principio hasta ahora incontrovertible: sólo es firme la sociedad que tiene tras sí un hombre fuerte. Previamente se coincide, claro está, en que el progreso no es una fuerza, claro, sino un proceso que debe guiarse con fuerza. De allí que una institución no pueda gobernarse orgánicamente, en estos tiempos, mediante el régimen parlamentario o a través de deliberaciones multitudinarias. Está admitido, sí, en la actualidad, lo operativo y dinámico de los grupos, aún heterogéneos, de trabajo. Pero todo grupo necesita un líder. Es decir, quien tenga la capacidad de guiarlo con decisión.

La falta de conductores es un agudo mal de nuestros días. ¿Carecemos, realmente de ellos? ¿Será que están afónicos? ¿O es que todavía no hemos advertido que toda cosa humana, cuando no avanza, retrocede?

El Director de estas páginas suele decir que tenemos tres ministros sin cartera: Juan Manuel Fangio, Roberto De Vicenzo y Juan Carlos Lectoure. El juego de símbolos, menos insólito de lo que aparenta, está obviamente referido a lo que los tres —verdaderos líderes, cada uno en *su empresa*— realizan en orden a proyectar una imagen por muchos olvidada o sólo tenida en cuenta en el momento de las declamaciones: Argentina.

Tito Lectoure, a cuya personalidad dedicamos este análisis, es un hombre joven, que lucha a brazo partido por mantener su negocio en el mercado nacional e internacional de los puñetazos tarifados. Y no deja de resultar sorprendente que lo haga con redoblado empeño cuando las dificultades se multiplican en varias direcciones. Bien podría dar un golpe de timón y emprender otras actividades. Sin embargo, pareciera haber llegado al convencimiento de que es mejor gastarse que enmohecerse.

Subrayemos, en principio, que el apellido Lectoure es sinónimo de Luna Park. Pero Luna Park, contra lo que muchos piensan, no es únicamente sinónimo de boxeo. Desglosemos si no esta verdad en cifras, mediante una simple referencia. Durante los primeros meses de este año (entre el 15 de enero y el 13 de abril), la citada empresa brindó a los porteños dos espectáculos ("Carnaval en el hielo" y "Circo Estatal de Hungría"), con una concurrencia total de 453.250 personas y una recaudación de 221.573.000 pesos, en 112 funciones.

En lo que va de la temporada pugilística, hasta el momento de la presente edición, se han efectuado 63 veladas (36 los días miércoles, con TV, y 27 sin ella los sábados), no alcanzándose los 100 millones con la venta de 97.000 entradas. De ese bordereaux, casi la mitad corresponde a la pelea en que Locche defendió por primera vez su corona ante el venezolano Hernández, evento que contó con la presencia de 25.000 aficionados. Debe anotarse, también, que la Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires percibe, en carácter de impuestos, nada menos que el 14,4 % del ingreso bruto de taquilla, mientras que otros espectáculos tienen cargas mucho menores o ninguna.

Por otro lado, es útil considerar la enorme diferencia que existe entre una realización y otra. Se montan el picadero o la pista de hielo, y se acaban los problemas. El estadio, convertido en un gran teatro, abre sus puertas a un público amable y nada discolo, y los artistas se desempeñan sin crear la mínima preocupación a nadie. El pugilismo, en cambio, se desenvuelve entre sobresaltos. Nunca se sabe cuál va a ser la reacción del público ante las carteleras. Y la coordinación de cada programa suele constituir un verdadero jeroglífico. Aumenta la desaprensión de los boxeadores; lo mánagers se muestran cada día más

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Bonavena: ¿hay o no hay tongos?

despersonalizados y se observan inercias que parecen insuperables.

Si el Luna Park, un verdadero "elefante blanco", cerrara sus puertas al boxeo, podría solventar perfectamente sus finanzas. El local es apto, y se usa para: conciertos, conferencias, shows, asambleas, otras manifestaciones deportivas, etc.

Pero hay más. Repasemos, sumariamente, el calendario personal de Lectoure en los últimos doce meses:

Octubre 2 de 1968: Accavallo, ya programado para exponer su título mundial ante el brasileño Severino, anuncia imprevistamente su retiro del ring, dejando las gestiones del promotor en blanco (una columna que cae).

El 21 del mismo mes, La Cruz fracasa estruendosamente en Nueva Orleans frente a Cokes (otro esfuerzo que resulta vano).

El 10 de diciembre, Bonavena es vapuleado por Frazier (un nuevo golpe que sacude al alicaído boxeo, hasta que Locche, dos días después, produce el milagro de Tokio).

Verano del 69: los rastreadores no pueden dar con la pistas de Locche y La Cruz, que han abandonado el entrenamiento (al promotor le arde la vista al leer tantas columnas ácidas sobre el tema).

El 3 de mayo Locche, "el salvador", está a punto de ser crucificado por Hernández quien, por milagro, no lo hunde sobre la lona del ring (todo parece tambalear sobre las débiles piernas del mendocino, que volverá a ser sacudido después por Gastelbondo, un peleador de segunda línea).

El 21 de junio, por segunda vez en su historia, el Luna Park debe cerrar sus puertas un día sábado debido a una actitud incalificable de La Cruz (la explosión está a punto de producirse).

El 12 de julio, se inaugura la Primera Convención Argentina de Promotores, convocada por Lectoure con estos objetivos: coordinar la tarea, expulsar del ambiente a los logreros, controlar a los púgiles y auspiciar el boxeo amateur (la actividad parece tomar un buen rumbo).

El 31 de ese mes, fallece Mario Paladino horas después de haber combatido en el Luna Park (se desata una nueva ola abolicionista).

El 8 de agosto, Bonavena, que se ha pasado a la "vecina orilla", pelea con Peralta (la circunstancia es aprovechada para hablar de la batalla que se ha iniciado contra el monopolio del boxeo argentino).

Días después, ya de regreso, Bonavena dice que sólo hay tongos en el Luna Park, y Peralta se autotitula portavoz de los boxeadores sometidos (las miradas vuelven sobre Lectoure, que está a punto de estallar,.

Culminación de agosto: Peralta acusa a Lectoure de tirar la piedra y esconder la mano (Tito se muerde los labios y prefiere callar).

El 20 de septiembre, víspera de la primavera, el representante artístico Héctor Méndez, promotor de la pelea Ringo-Goyo, le envía una flor hecha misiva al presidente Onganía, acusando al Luna Park de monopolio y solicitando la intervención de las autoridades...

No armar más el cuadrilátero, es una alternativa. Que traería aparejada la de gozar serenamente, y acallando las críticas, de momentos felices que están al alcance de la mano. La otra sería continuar el arduo camino trazado. ¿Por qué no lo primero y sí lo segundo?

—Hay una única razón —explica Lectoure—: es una tradición en nuestra familia. Nos sentimos moralmente obligados a mantenerla. Decir Lectoure y decir boxeo es lo mismo. Personalmente, esto es mi vida. Como que hasta llegué a practicar este deporte durante varios años. Es cierto que nuestra empresa podría prescindir del espectáculo boxístico, que es uno más entre tantos y ya no el más importante. Pero no quiero. Además, vivir es luchar.

—¿No lo abruman tantas contrariedades, tantos escollos?

—No. Los que levantaron esto, tuvieron muchos obstáculos e impedimentos. Quizá mayores que los míos. Confieso que ,a veces, me siento algo abatido, pero pienso en los iniciadores de la empresa y mi espíritu se renueva. Si ellos llegaron, yo tengo que seguir adelante. Un país joven y en desarrollo, como el nuestro, exige que todos pensemos así. Tenemos el ejemplo de las generaciones anteriores; sólo nos falta que no perdamos ni vocación ni fe en el futuro.

—¿Por qué se afana tanto en proyectar los valores locales al campo mundial cuando bien podría aprovecharlos aquí?

—Es una prueba de la orientación que le damos a nuestra tarea. Si fuéramos fríos, especuladores, no lo haríamos. Cada vez que un púgil argentino disputa un campeonato, yo experimento la satisfacción de saber que eso se convierte en un beneficio para el deporte todo y para el país. Por donde voy hablo de la Argentina y no de mi negocio.

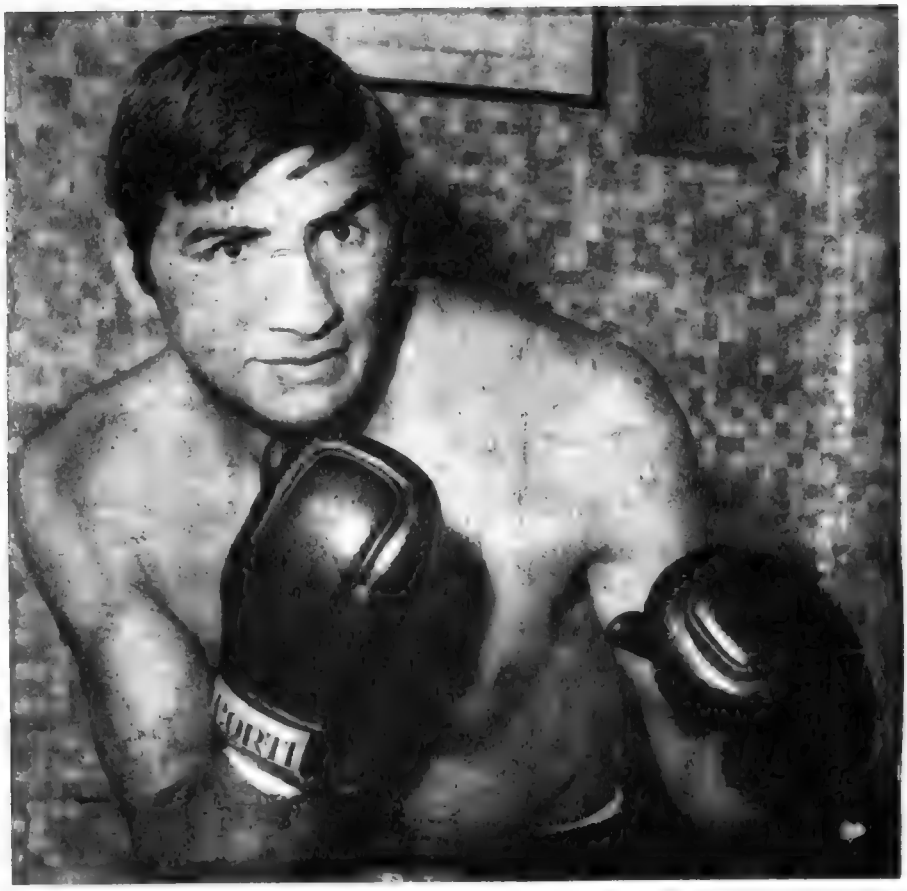
—¿Lo afectan las críticas?

—Cuando son injustas o malintencionadas, sí. Aunque le diré que ya he descubierto el juego. Son varios los que, para publicitarse, se disfrazan de censores. Para juzgar a otros, hay que tener autoridad moral. Y los responsables de las declaraciones más agrias contra mi persona, no la tienen. Los autopublicistas, necesitan nombres importantes para hacer impacto en la opinión pública. Por eso usan los nuestros. De todos modos, creo que un hombre cabal no se amedrenta ante las situaciones engorrosas. Como dice Neustadt, para un argentino no hay nada peor que otro argentino que haga cosas. A los promotores improvisados que haciendo declaraciones parecen genios, yo los desafío a que trabajen. Como yo. Pero no tratando de capitalizar los esfuerzos de terceros, como aves de paso. ¿O es que no lo hacen porque saben que sembrar cuesta mucho?...

—Hay púgiles que se quejan porque el Luna Park no les ha dado una oportunidad, ¿es cierto?

—Todos los valores han tenido una chance. No necesito hacer nombres porque son del dominio público. Nunca, como en estos doce años, los peleadores argentinos han tenido tantas alternativas. Y si alguno no la tuvo es, simplemente, porque pensamos que no estaba en condiciones de afrontarla. Aunque se pretende afirmar lo contrario, esta verdad es irrebatible. En este aspecto, lo único que lamen-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



"Goyo" Peralta acusó a Lectoure de "tirar la piedra y esconder la mano".

to es no tener la cantidad de elementos atléticos con que se contaba hace 15 años.

—¿A qué atribuye la indisciplina de los boxeadores?

—Creo que es un signo de la época. Los medios de difusión con que ahora se cuenta, abren rápidamente el camino hacia la fama. Y la fama suele ser, para algunos, un bumerang. Hay chicos humildes que, de la nada, saltan al todo. En popularidad y en dinero. Y no están preparados ni para canalizar lo primero ni para administrar lo segundo. Ese es el mayor problema, aunque no se comprueba sólo en el boxeo. Hay profesionales noveles que, después de un par de triunfos más o menos trascendentes, quieren que contrate a los mejores del mundo para medirse con ellos. Por un lado, están obsesionados por ganar dinero cuanto antes. Por el otro, son víctimas de un espejismo. Como ahora ya no es una quimera ni una fantasía que los argentinos estén en el ranking o aspiren a un cetro, todos quieren llegar vertiginosamente. ¿Qué me costaría a mí hacer desfilar por Buenos Aires a los grandes valores? ¡Nada! Como ya lo probé. Pero, ¿a quién responsabilizarían del tendal?... A cada uno lo suyo y en su momento, es mi ley. La Cruz y Locche llegaron a eso con más de 100 peleas. Y Cañete está cerca. Es decir, la oportunidad depende de las cualidades y de la experiencia. No de un capricho extemporáneo. Cuando gestiono un match de esa magnitud, pienso en el prestigio de todos porque a eso me obliga la posición que ocupo.

—Se dice, también, que usted está sentado en el sillón más responsable de un monopolio, ¿qué piensa?

—El Luna Park es una empresa seria, con trayectoria. La única en el mundo que programa festivales profesionales dos veces por semana. La única en el mundo que tiene un gimnasio en perfectas condiciones, y que es el asombro de cuanto extranjero nos visita. Su actividad es controlada y regulada por un organismo municipal. Y está a la vista. Nada tiene que ocultar. La califican así, porque además de ser señera, es la única. ¿Es culpa nuestra? Aquí se han hecho peleas al margen de nuestra gestión. ¿Cuál fue el resultado? Algunos desaparecieron y otros aún adeudan los mismos impuestos que nosotros pagamos religiosamente. No tenemos intereses con los promotores del interior, aunque sí armónica relación. Y los púgiles que trabajan en nuestro gimnasio, actúan en la casa. ¿Se quieren ir? Se van. ¿Quieren volver? Si se nos ocurre los aceptamos, si no, no. Si compiten promotores que nada tienen que ver con nosotros, si los púgiles se van cuando quieren, ¿dónde está el monopolio. Si por todo lo dicho nos llaman así, ¿cómo calificarían ustedes a los salteadores de caminos que engatusan a un boxeador, lo usan y luego lo dejan abandonado?

—¿Tiene intereses con boxeadores?

—Absolutamente ninguno. Ni los hombres que han llegado a campeones del mundo, como consecuencia de todo lo que hicimos para conseguirles los combates, han pagado un sólo centavo. En cambio nosotros somos caja chica y, a veces, mucho más grande de lo que la gente imagina, de muchos púgiles. Tengo un cajón del escritorio lleno de "vales de caja" o anticipos a cuenta de peleas, que no hemos descontado y, en casos, nunca descontaremos. Algunos de esos vales están firmados por ciertos demagogos que andan por allí luciendo como oradores de la verdad, pero se cuidan mucho de hablar de este pequeño detalle... Tengo la conciencia absolutamente tranquila en cuanto a nuestros procedimientos. Los monopolistas de la estupidez, de la inercia y del sacrificio ajeno, son los que pretenden hacernos imputaciones. No descenderemos al nivel de ellos. Aunque todos tendrán que hacerse responsables de cada palabra, cuando llegue el momento.

Punto final. El que se sacrifica a sí mismo, nunca yerra, se dice por allí. Y debe ser cierto. Es mucho más fácil perder algo que abandonarlo. Lectoure, hombre fuerte, está de pie. Para un hombre activo el mundo es lo que debe ser, es decir, fértil en obstáculos.

TITO LECTOURE

A lo largo de mucho tiempo nos preguntamos: ¿por qué no hay otro Luna Park? Las respuestas no cubrieron nunca tamaña duda. Llegamos a una doble conclusión; estamos frente a un "negocio difícil" y la empresa simboliza el "monopolio de la aptitud". Sabe de que se trata. Por encima del aspecto científico-médico del boxeo, en el que preferimos el juicio de los profesionales idóneos, entendemos que Tito Lectoure, desde la más extraña intuición, es un triunfador sólido, un empecinado y apasionado empresario, un promotor único del boxeo argentino en el mundo, y no vacilaríamos en "levantarle la mano" en cualquier ring de la vida donde nos topemos con él. Creemos que criticar es más fácil que construir.

Esto no impide abrir nuestras páginas a todas las valoraciones.

La Dirección

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SILO el profeta que ríe

¿Por qué Mario Rodríguez Cobos se hace llamar **Silo**? ¿Quién es? ¿Qué quiere?

Durante dos semanas **EXTRA** investigó el caso **Silo.** Se conversó largamente con los seguidores de **Silo.** Fueron analizados sus medios de difusión escritos, sus formas de comunicación oral, lo ritual y lo esencial. Se libraron consultas a analistas pertenecientes a servicios de seguridad e información del Estado. También fue convocada la opinión de expertos de la Iglesia Católica. Por fin el propio Mario Rodríguez Cobos fue examinado en contrapunto con la imagen difundida sobre su persona por sus discípulos y con un severo cuestionario que intentaba obtener respuesta al enigma planteado por la aparición del personaje.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

MARIO RODRIGUEZ COBOS tal vez no tenga sentido del humor, porque tenerlo implica la posibilidad de reírse de uno mismo o sea de no tomarnos en serio a toda hora. Sin embargo es un hombre que ríe a menudo. Sorprende realmente su risa teatral que se desenvuelve desde un golpe seco, como una tos, y luego avanza estrepitosamente para terminar en algo así como un silbido tenue. Lisa y llanamente Mario Rodríguez Cobos suele reír a carcajadas. Pero es capaz de reintegrarse, tras la risa, a su tono profesoral de decir las cosas. Porque Rodríguez sorprende por la seguridad con que habla y la sequedad restallante con que emite su voz. Por cierto que Rodríguez no transmite ternuras con su risa ni con su voz.

EXTRA lo halló en Plaza San Martín un viernes de octubre. Hacia las seis de la tarde, con poco sol y viento frío, caminamos por la ciudad sinuosa desde la plaza con rumbo al bajo. Fueron casi tres horas de preguntas y respuestas con este hombre de apariencia común. Delgado, longilíneo, uno setenta y cuatro de estatura. Irreprochablemente vestido. Hermosa corbata, magníficos zapatos. Rostro afeitado, marcado de arrugas y levemente enjuto. Afilada nariz y boca firme. Ojos grandes y saltones de pupilas claras. Sobre su frente, amplia, un mechón castaño oscuro detenido por el spray.

Iniciada la reconstrucción biográfica de Rodríguez, quien prefiere ser llamado *Silo*, dió más bien los detalles exteriores de su infancia, pubertad y adolescencia. Fue difícil acercarse a las zonas donde realmente se construye, se va formando la persona humana. Las exterioridades tradujeron un recién nacido sin problemas, un infante sin problemas, un púber sin problemas, un adolescente sin problemas. Una enfermedad: el sarampión. Un recuerdo de las primeras letras: "El mono relojero". Los doce años de escuela primaria y colegio secundario al parecer acumularon —como hecho creciente interior— preguntas sobre Dios y el hombre que los hermanos maristas no le contestaron satisfactoriamente. Excelente alumno y sobresaliente gimnasta, se autodefinió. Reservó tenazmente cualquier referencia a su despertar sexual y también el tema de sus elecciones, o no, heterosexuales. "No quiero hablar sobre ese aspecto", dijo. De su vida en la Universidad de Córdoba, algo de Derecho y la mitad de Ciencias Políticas, Rodríguez no transmitió muchos contenidos. Subrayó, sí, que al no quedar conforme con estas disciplinas decidió buscar francamente los caminos de la "meditación trascendental". La existencia o no existencia de Dios, la naturaleza de aquello que se llama habitualmente alma humana, el origen y fin del hombre, fueron entonces sus planos de intensivo análisis, sostuvo. En tanto esas inquietudes se abrían paso con mayor fuerza Rodríguez viajaba por algunos países de América latina y Europa. De la primera de esas experiencias dijo que "había observado pobreza"; de la segunda que "fue muy poco tiempo".

¿NUEVO JESUCRISTO?

Fue imprescindible en ese momento de las inquisiciones hacer una referencia a "Tahagata". Porque según sus discípulos, en una escuela de meditación llamada "Tahagata", —que Rodríguez visitó en Nápoles—, este mendocino recibió el sobrenombre de Silo. Y así el reportaje, la investigación, penetró decididamente en la confrontación de Rodríguez con cuanto dicen sus seguidores.

Ambiguamente, sin precisiones, y con una neta intencionalidad de mantener un halo misterioso en torno a esa escuela "Tahagata", Rodríguez aseveró que hubo un contacto que le resultó positivo. Añadió que fue breve esa relación y no suministró nombres de los miembros de la entidad a la que definió como reunión de personas que meditaban con una técnica, "bajo la guía de alguien más viejo y antiguo en el camino". "Lo demás es mitológico", aclaró con una risotada. El sobrenombre de Silo lo recibió —reveló después— mientras realizaba su primer retiro espiritual como adepto de "Kronos" —una escuela de meditación— en la provincia de Jujuy, "en medio de la selva". La nueva carcajada de Rodríguez sobrevino tumultuosamente al mencionársele que la campaña difusora asegura, sin hesitaciones, que "un mismo tipo de energía solar, crística, hizo posible el nacimiento de Jesús hace dos mil años y el de Silo el 6 de enero de 1938". Una energía "que convirtió la llegada de Silo al mundo en otra epifanía maravillosa".

—Quiero que me conteste exactamente: ¿Se considera a sí mismo un nuevo Jesucristo?

—Eso ya es exagerado... He escuchado esas teorías. Eso de los ciclos es muy discutible. Hay que probarlo científicamente. Esto de la energía solar, bueno, me imagino que habrá técnicas para determinarlo. Mientras esas técnicas no existan, yo no puedo afirmar otra cosa. Lo que sí se puede determinar es la influencia de manchas solares.

—Pero, ¿usted de alguna manera se considera un Cristo redivivo, o seguidor de Cristo, o reactualizador...?

—No. No hay ninguna vuelta que darle. Es tan simple que generalmente provoca escándalo a fuerza de su simpleza. Yo estoy en mi trabajo y en mi experiencia interior, pero si alguien considera valioso mi trabajo, o si necesita o pide que le hable, sencillamente le hablo y trato de transmitir mi experiencia. Y eso es todo. El mito que se genera alrededor, las contradicciones y confusiones, eso es otro tema. Sobre eso uno no tiene control...

—Entonces, ¿usted desvirtúa tener un afán proselitista...?

—¡Por supuesto! Tanto que he buscado los lugares más alejados, precisamente, para hablar con la gente que me interesaba. Se supone normalmente que quien busca publicitarse, busca los grandes conjuntos urbanos, las aglomeraciones, los lugares de ciudad, todo aquello. Pero cuando se me dice que vaya a hablar a una ciudad y yo digo vamos lejos donde no molestemos a nadie, yo creo que el proselitismo no funciona.

—Sin embargo, hay otros detalles. Aquí en Buenos Aires y Córdoba están apareciendo en todas partes leyendas que dicen Silo.

FICHA

Mario Rodríguez Cobos; 31 años, argentino, soltero, nacido en la ciudad de Mendoza el 6 de enero de 1938. Hijo de Rafael Rodríguez, ex gerente de Bodegas Giol y de María Luisa Cobos, ama de casa y profesora de música, ambos argentinos. Educado en establecimientos de los Hermanos Maristas durante doce años. Luego estudiante de Derecho y posteriormente de Ciencias Políticas hasta tercer año inclusive en la Universidad de Córdoba. Dos hermanos mayores: Raquel, 48 años, profesora de artes plásticas y Rafael Guillermo, 40 años, publicista. Durante su educación secundaria desarrolló con gran destreza actividades deportivas, obteniendo galardones en atletismo, sobre todo en grandes aparatos y caballetes. También en paleta y como miembro de equipos de basquet. Practica desde su adolescencia el andinismo. Viajes al exterior: a los 22 años cuatro meses por Chile, Bolivia, Perú, Ecuador y Colombia; a los 24 años unos cinco meses por Europa, incluyendo España, Francia, Italia, Inglaterra, Bélgica, Holanda y Dinamarca. Radioaficionado. Electricista. Estudioso autodidacta de temas filosóficos, psicológicos, sociológicos y asimismo de religión y teología. En 1968 se internó en la selva jujeña durante nueve meses conjuntamente con otras doce personas. Mientras realizaba ese "retiro" fue descubierto por fuerzas de seguridad y detenido durante 12 días, por habérsele confundido como guerrillero. El 1º de enero de 1969 se instaló en un lugar próximo a Punta de Vacas, en las cercanías del Aconcagua. Inició su prédica en Chile y después en territorio mendocino. Fue detenido otra vez por 48 horas. En el curso de este año volvió a hacer presentaciones públicas en Jujuy, Córdoba y Buenos Aires. Volvió a tener dificultades con la policía, pero finalmente quedó libre.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

SILO
"Mi planteo es político, perdón, religioso."

—Efectivamente los he leído.

—¿Por qué Silo y no Mario Rodríguez?

—Es un nombre que me dieron en Jujuy. Significaría algo así como granero de trigo. En los grupos de trabajo casi siempre se dan seudónimos, se dan nuevos nombres a las personas.

DEL PROSELITISMO

—¿Toda esa temática de grupos fue creada por usted?

—Hum, por el conjunto de gente que fue a Jujuy a hacer su trabajo. Todos nosotros trabajamos en eso. Todos nosotros hicimos nuestras experiencias. Luego nos separamos y cada uno fue a hacer su parte...

—¿Cuál es su parte?

—La parte mía es sencillamente profundizar con la meditación. No sé si lo lograré o no.

—¿No tiene el deber de transmitir nada?

—Sí con la gente que me lo pide, pero yo no debo forzar las cosas...

—¿Qué transmite? He visto un folleto que dice "La enseñanza de Silo". Lleva en su cubierta un triángulo anaranjado...

—Eso es cosa de los grupos... No es la forma adecuada de hacer las cosas. Yo no controlo, ni autorizo, ni mando hacer esas cosas. De ninguna manera. Yo creo que la gente se interesa por sí sola para ir a escuchar. Pero hacer proselitismo no me parece adecuado. Creo que los grupos deben existir únicamente en el trabajo científico y técnico de escuela, pero no grupos de superficie o cosa semejante porque pueden muy bien ser confundidos con movimientos políticos sociales.

—Se dice que usted ha creado un movimiento pacifista.

—He leído las declaraciones. Pero no, señor, no sostengo eso. Y seguramente van a aparecer otros grupos y todos dirán que yo...

—Entonces, ¿no está de acuerdo...?

—Digo que no es mi prédica, ni es mi trabajo. Pero no estoy en oposición a ese movimiento pacifista. Exactamente estoy en otra cosa.

—¿Podría decirme en qué está?

—Bueno, yo estimo que hay cosas fundamentales que son éstas: no mentir lo primero. No matar. No robar. Ser fiel, no sólo a la mujer sino a las ideas aunque nos cueste la vida. Y llevar la paz en sí mismo y llevarla a los demás. Sostengo que es importante la no violencia. Sostengo que es importante no sólo poner la otra mejilla, sino buscarle y mostrarle la parte buena que todo hombre tiene. Sostengo que el hombre debe pensar, sentir y actuar en una misma dirección. Cosa que hoy no sucede. Porque a veces el hombre se contradice y piensa en la revolución, siente las faldas de su vecina, y actúa finalmente enclaustrándose para toda la vida en una oficina. Entonces, yo digo si usted piensa la revolución, siente la revolución y hace la revolución, equivocado o no, es un hombre armonizado. El "Ché" Guevara fue un hombre armonizado porque pensaba, quería e hizo la revolución, por lo que es un ejemplo de ese hombre armonizado del que hablo, aunque yo no esté de acuerdo con sus métodos por haber sido violentos.

Las palabras de Rodríguez elevaron después a Ghandi como testimonio de que puede modificarse el mundo sin violencia, pero su ejemplificación añadió el 17 de octubre de 1945 y lo hecho hasta ahora por la Junta Peruana de Gobierno, como muestras de no violencia modificatoria. No aclaró si consideraba la expulsión del presidente constitucional de Perú, Belaúnde Terry, como acto no violento. Uno de los caminos elegidos por Rodríguez para lograr el cambio social es la denuncia pública de la injusticia y la creación del vacío político y religioso para que "los sistemas opresivos caigan para siempre". En este orden "el vacío a los explotadores" sería para Rodríguez un medio utilísimo. Ni más ni menos que un desganamiento universal para obtener mejores condiciones de vida para todos. Rodríguez enfatizó en que las rebeliones sociales producidas recientemente en la Argentina —Córdoba y Rosario— no son verdaderamente útiles.

—Aunque usted ha dicho que su planteo es religioso, está haciendo planteos políticos.

—De ninguna manera, yo contesto a sus preguntas. Pero no es esto lo que hablo normalmente. Pienso que mi planteo es fundamentalmente político, perdón, religioso.

—¿Puede definirme su religión?

—El planteo es religioso, pero no tengo religión. Creo en una religazón con la trascendencia, pero no creo en la religión. Aún más, pienso que el hombre ya está maduro para estar solo, sin necesidad de guardianes, sin necesidad de intermediarios, sin necesidad de templos...

—¿Usted no es un intermediario?

—De ninguna manera. Yo creo que estoy en el camino y puedo servirles a mis compañeros. No creo en la necesidad de intermediarios. Todo lo contrario. No templos, no altares, no sacerdotes, ni especuladores, ni farsantes, bah...

INMORTALIDAD

Cuando Rodríguez quiso mostrar algo más, los resultados de su meditación, habló de lo que para él es la naturaleza del alma humana.

—¿Qué idea tiene acerca del hombre después de la muerte?

—Yo creo que el hombre puede sobrevivir más allá de su muerte física. Creo que la vida no acaba en los pocos años que uno está aquí sobre la tierra. No.

—¿Hay cielo e infierno?

—No. ¿Quién se va a tomar el trabajo de crear un infierno para castigar al hombre por sus errores?

El hombre no es ni bueno ni malo. A veces comete errores. Tampoco creo entonces en el cielo. Estimo que hay una acumulación de energía que se le ha llamado clásicamente alma y que esta energía puede seguir desplegándose más allá de la muerte.

—Su concepto de Dios no ha quedado claro hasta ahora.

—Es una fuerza, una energía, una ley... No es antropomorfo, es un régimen universal de leyes. No lo personalizo. Es un plan, una inteligencia universal.

—¿El hombre puede salvarse por sí mismo o con la ayuda de ese Dios?

—Creo que la única posibilidad de salvación del hombre

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

no nos pida un vendedor: no tenemos

En cambio pídanos un ingeniero de sistemas. El primeramente discutirá con Ud. los problemas de su empresa, luego le acompañará en el planeamiento de las soluciones y finalmente le ayudará proponiéndole una computadora. Aunque no necesariamente.

Tal vez sea por esto, porque no nos empeñamos en colocar máquinas (pues pretendemos ser una empresa de "servicios"), que recientemente han preferido Bull-General Electric para contribuir a la solución de sus problemas, instituciones tan representativas como estas:

Astarsa - Gas del Estado - Rhodia Argentina - E. F. A. Empresas Ferrocarriles Argentinos - Universidad Católica de Córdoba - Fundación Bariloche - Molinos Concepción SAIC - Instituto Nacional de Vitivinicultura - Chemotecnica Sintyal - Registro de la Propiedad Inmueble Giménez Zapiola Viviendas S. A.- V. A. S. A. - Comptables Asesores y muchos más!

BULL

GENERAL ELECTRIC

CERRITO 264 - Tel. 35-0021/5

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

está en sí mismo. Todos los hombres se salvan. Unos evolucionan más. Otros menos.

—¿Si todos se salvan qué sentido tendría proceder bien o mal?

—Estamos acostumbrados por nuestro occidentalismo a recoger siempre frutos. Si el hombre lucha por el perfeccionamiento mismo está haciendo algo muy importante. Si lo hace no porque le vayan a dar en pago el cielo o el infierno. En la dinámica misma del perfeccionamiento está la gran salvación del hombre, pero no en los resultados tan fenicios y tan semíticos en el fondo.

CONCLUSIONES

Hacia el final de la entrevista Rodríguez insistió en la necesidad de la reacción no violenta contra la violencia física, económica, racial y religiosa. Anatemizó con duras palabras al clero católico, adjudicando los epítetos de canallas y politiqueros a los sacerdotes progresistas. "Son miembros —aseveró— de una misma casta". No valoró en consecuencia como positivo el movimiento renovador de la Iglesia. Al tornar sobre la figura de Cristo, aseguró que sus enseñanzas ya no tienen validez alguna "por razones epocales".

Las conclusiones de la exhaustiva conversación con Rodríguez indicaron que hay severas contradicciones entre lo que contestó y lo que realmente hace, en los siguientes puntos:

- Se pronunció contra la necesidad de maestros, intermediarios, ritos y proselitismo. En cambio se perfila como maestro y dirigente; abusa de la demagogia, ha creado un rito en cuyas secuencias aparece vestido de blanco y utiliza el color naranja para sus comunicaciones. Su proselitismo es activísimo, aún en la Capital Federal donde citó a conferencia de prensa y convocó a manifestaciones en Plaza Once.

- Aunque señaló como religiosa su actitud, sus mayores definiciones son siempre en el campo de lo político y social.

- Renegó del esoterismo y del misterio pero no fue claro al hablar de "escuelas" y "trabajo de escuela", y especialmente al mencionar su vinculación con "Tahagata".

- Afirmó que es necesario buscar el lado bueno del enemigo, pero ni siquiera al juzgar a la acción de los sacerdotes católicos liberales vió en ella nada positivo ni aceptable. Por el contrario cayó en la vulgaridad del insulto.

- Pese a señalar como uno de sus objetivos el perfeccionamiento del ser humano, menospreció la suma importancia del amor activo como principio motor de un cambio favorable en la humanidad.

Para los analistas del aparato informativo y de seguridad oficial Rodríguez llamado Silo sería un brazo del comunismo organizado (conducción rusa). Para miembros de la Iglesia que examinaron el problema, las ideas de Rodríguez son confusas, plenas de frialdad, desprovistas de caridad. "Sería —dijo un teólogo— un eticista. O sea cierta ética primero, lo demás por añadidura. También un teísta. O sea que concibe un Dios tan lejano del hombre que no sirve para nada. En cuanto a la literatura difundida por el movimiento es aún más confusa. Algo de Theilard de Chardin, un poco de los antiguos griegos".

"No puede ignorarse —fue otra opinión sacerdotal— que este movimiento, a pesar de sus denuestos contra maestros e iglesias, se va definiendo como un grupito elegido que goza con soberbia de la verdad revelada. Lo que más impresiona es su deshumanización pese a sus planteos contra la explotación y la violencia. Las sombras de Ounspenky y Gurdieef no están ausentes, al menos en algunas enunciaciones. Por fin también se advierte una cuota de tremendismo apocalíptico".

A Mario Rodríguez Cobos no le importan estos juicios. Además recalcó que abandona la prédica. "Me voy a trabajar a una chacra", fue su anuncio textual "porque he dicho cuanto tenía que decir y ya se me terminaron los ahorros". ■

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES
LLAMADO Nº 6

Llámase a concurso de antecedentes a consultores para la realización de los siguientes estudios:

—BASES PARA EL ORDENAMIENTO ESPACIAL Y URBANO DEL AREA JUJUY-PALPALA Y ESTUDIO DE FACTIBILIDAD TECNICO-ECONOMICO DE LA LOCALIZACION DE UN PARQUE INDUSTRIAL EN PALPALA (Provincia de Jujuy).
Apertura de las presentaciones: 14 de noviembre de 1969, 15 hs.

—ESTUDIO DE PREFACTIBILIDAD TECNICO-ECONOMICA DE UNA PRESA DE EMBALSE SOBRE EL RIO JACHAL (Provincia de San Juan).
Apertura de las presentaciones: 14 de noviembre de 1969, 16 hs.

—ESTUDIO PRELIMINAR PARA LA PROGRAMACION DEL DESARROLLO DE LA ZONA CENTRO Y ROL DEL PUERTO SANTA CRUZ. (Provincia de Santa Cruz).
Apertura de las presentaciones: 14 de noviembre de 1969, 17 hs.

—ANALISIS ECONOMICO DE LOS PROYECTOS DE EMBALSE TINCUNACO Y COSTA DEL TAMBO SOBRE EL RIO CUARTO (Provincia de Córdoba).
Apertura de las presentaciones: 14 de noviembre de 1969, 18 hs.

—ESTUDIO INTEGRAL DEL MERCADO DE CONCENTRACION DE LA PLATA (Provincia de Buenos Aires).
Apertura de las presentaciones: 12 de noviembre de 1969, 15 hs.

—ELABORACION DE VALORES BASICOS PARA EJECUTAR EL CATASTRO VALUATORIO (Provincia del Chubut).
Apertura de las presentaciones: 12 de noviembre de 1969, 16 hs.

—EVALUACION Y PLANEAMIENTO DEL DESARROLLO TURISTICO (Provincia de San Luis).
Apertura de las presentaciones: 12 de noviembre de 1969, 17 hs.

—FACTIBILIDAD TECNICO FINANCIERA DE PROYECTOS INDUSTRIALES - PARQUE INDUSTRIAL GANADERO Y PLANTA DE CONCENTRACION DE TUNGSTENO (Provincia de San Luis).
Apertura de las presentaciones: 12 de noviembre de 1969, 18 hs.

—ESTUDIO PRELIMINAR PARA EL DESARROLLO DE LAS CUENCAS HIDROGEOLOGICAS PARA EL ESTABLECIMIENTO DE AUTORIDADES DE CUENCAS EN EL "VALLE DE CONLARA Y LA LLANURA NORTE" (Provincia de San Luis).
Apertura de las presentaciones: 13 de noviembre de 1969, 15 hs.

—MANUAL DE PROGRAMACION FINANCIERA BANCARIA.
Apertura de las presentaciones: 13 de noviembre de 1969, 16 hs.

VALOR DEL PLIEGO GENERAL Y PARTICULAR: m$n. 2.000.—.

Pliegos a disposición de los interesados a partir del 14 de octubre en Alsina 1401, Capital Federal, Mesa de Entradas del C.F.I., de 13 a 18 horas.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

El tema del fracaso argentino, no hay que engañarse, tal vez sea tan antiguo como el mismo país. Seguramente es así porque el fracaso es tan viejo como el hombre y allí donde el ser humano vive y piensa, surge la reflexión en torno de si se ha fracasado o no. Esa reflexión puede llamarse temor. Quizá sea un error creer que la contrapartida del fracaso es siempre el éxito espectacular. Más bien la antípoda de la frustración es la plenitud vital. Por ello el miedo a fracasar no es otra cosa que el miedo a morir, a paralizarnos, a no crecer.

Un general, integrante del Gobierno Nacional, acaba de arrojar a la opinión pública esta afirmación categórica: "La Argentina ha fracasado buena parte del siglo XX." El autor de la frase es Osiris Guillermo Villegas, secretario del Consejo Nacional de Seguridad (CONASE). Algunos comentaristas han juzgado audaz la formulación de Villegas —54 años, 36 de ellos en el Ejército—, quien además asevera que "la Historia no perdona los fracasos". De todos modos la tensión inexorable entre la conciencia y la realidad dispara, objetiva, para cada ciudadano, el aguijón de autoanálisis capaz de enunciar la medida exacta en que ha contribuido a la frustración o al desarrollo de las potencialidades de la Argentina.

Poco importó que la frase del general Villegas no hubiese sido difundida estentóreamente por radio y televisión y si hallada en una de las últimas páginas de su libro "Políticas y Estrategias para el Desarrollo Nacional", editado semanas atrás. Palabras casi escondidas entre otras muchas que intentan construir las bases teóricas de una planificación para un cambio fructífero del país. Solamente EXTRA consideró que a partir de ese juicio de valor debía confrontarse al propio Osiris Guillermo Villegas para que determinase, dibujase el rostro del fracaso que el ha visto. Pero también la inquisición sobre el fracaso argentino —si lo hubo o no y por qué— fue trasladada a otros ciudadanos, en apretada encuesta. El examen halló dolor y esperanza.

¿FRA
ARGEN
EN E
SIGL

tad, prosperidad y segur
y las posibilidades reale

— Alcanzar un justo equili
del trabajo y de la emp
correspondientes dentro

— Alcanzar, en el campo
necesaria para asegurar
otros ámbitos.

Es ésta una tarea llen
que debemos realizar esfo
dida de nuestra competen
ya que todos hemos sido
acaecido en la República
resultados a lograr, con
hacen al interés nacional
común

La Historia no perdona
sado buena parte del sig
con vastos espacios despo
ingenio y el talento si qu
sino sobresalir. Aceptar es
es dar un primer paso par
día está muy avanzado y

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ASO LA

TINA

XX?

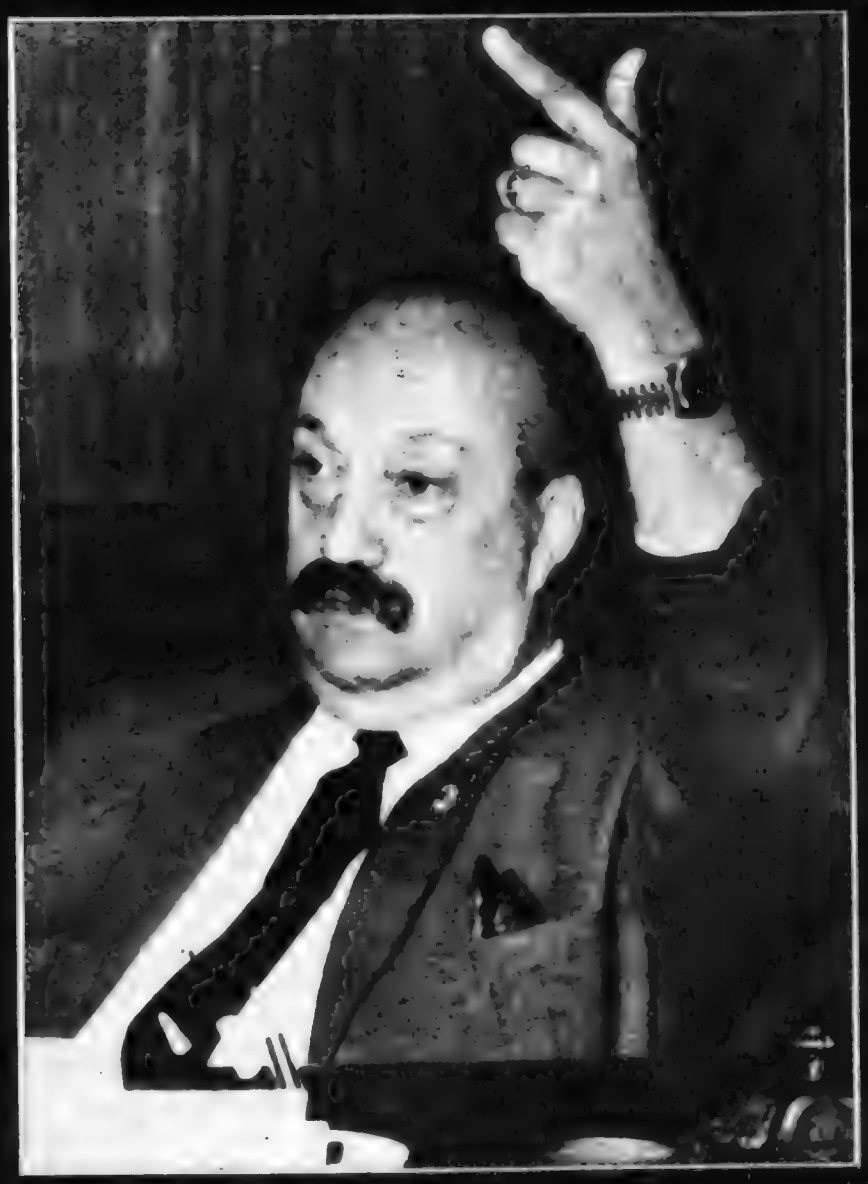
tibles con el orden soci

s intereses de la Nación,
iendo las organizaciones
de su función específica.

idad, la aptitud integral
n de los objetivos en los

zas, de difícil ejecución,
participando en la me-
padecimiento igualitario,
ponsables de cuanto ha
mos beneficiarios de los
nes y realizaciones que
alización de un destino

y la Argentina ha fraca-
odeados de vecinos que
ucho mayor al nuestro.
nos queda más que el
solamente desarrollarnos
s por duras que parezcan
un sueño cuando ya el
ue brilla el sol.



General Osiris G. Villegas

LOS CARGOS

En el cuarto piso del Palacio del Congreso, en el ala del edificio que pertenece al Senado de la República, el general Villegas fue durante seis meses epicentro de esta indagación. Era el ex ministro del Interior de la presidencia Guido. La Argentina estaba antes de 1914 entre las diez primeras potencias del mundo. Después, recién, comenzó el descenso de esa posición. Quedamos altos como exportadores agropecuarios y no supimos incorporarnos a la revolución industrial. Fundamentalmente no se desarrollaron las industrias básicas. Los ferrocarriles dejaron de servir a las necesidades reales del país y hoy continúan presentando un absurdo y enorme deficit. Las posibilidades hídricas fueron seriamente menospreciadas. Los caminos requeridos por el tráfico ahora han un deficit de 25.000 kilómetros de red vial. Científica y técnicamente quedamos gravemente rezagados. La universidad queda en grandes áreas de espaldas al país pero cuando formamos buenos profesionales muchos de ellos son exportados. Los argentinos no mostraron su capacidad de inversores y así durante decenios se han pagado muchos derechos al extranjero. Tampoco podemos estar satisfechos con nuestro desarrollo cultural. La difusión del libro argentino en el mundo hispánico quedó detenida y también perdimos posiciones. Lo mismo pasó con la cinematografía nativa. La televisión alcanzó asimismo a las actividades deportivas y pienso que en este caso los hechos son muy claros para todos. La conjunción de todas estas crudas realidades han fundamentado mi alumnado.

Una sorpresa no esperada tras la

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

enunciación de los cargos que llevan título de fracaso argentino, fue una sorpresiva transición en el rostro del general Villegas. "Hay una excepción que me alegra —sostuvo— y es el rubro de la energía atómica. En este sector el país anda bien simplemente porque los argentinos pusieron especial cuidado en dar a la Comisión Nacional de Energía Atómica el apoyo necesario". No hubo ninguna alusión del general Villegas a si es cierto que hubo agudas presiones de intereses extranacionales para que la central atómica de Atucha quedava como otra fantasía más, como un sueño irrealizable y no una creciente realidad como está ocurriendo en estos precisos días.

Ya en el detalle de lo acontecido con el desarrollo de las industrias básicas lamentó los atrasos en siderurgia y petroquímica, así como en la fabricación de papel de diario. Luego irrumpieron en el diálogo, el análisis de las causas del fracaso, los perfiles del momento actual y el qué hacer para evitar nuevas frustraciones.

Extra: ¿En tantos años considera usted que las causas del fracaso siempre fueron las mismas?

Osiris Villegas: La gran causa del fracaso nacional ha sido la lucha política facciosa... El electoralismo. Los hechos trascendentes no contaban. Por dos veces no fue comprendida la coyuntura mundial. Primero la revolución industrial, después la revolución científica y tecnológica. En ambos casos el país llegó tarde.

Extra: ¿No hay otros motivos?

Osiris Villegas: El fundamental es el político. La conducción del Estado no supo fijar el orden de prioridades para el desarrollo. El tiempo posible estaba consumido por la inminencia de los comicios. Cada año había que pensar en las elecciones.

Extra: No siempre fue así...

Osiris Villegas: Exacto. No siempre hubo elecciones cada año, pero el gran tema seguía siendo ese.

Extra: ¿Cuál es la solución ahora para evitar nuevos fracasos?

Osiris Villegas: Fijar las políticas nacionales en materia de desarrollo y seguridad y que éstas se cumplan inexorablemente, admitiendo únicamente aquellos cambios que nuevos factores y circunstancias exijan. Se necesitan gobiernos estables, claro está, encargados de cumplir esas políticas.

Extra: ¿Gobiernos elegidos de qué manera?

Osiris Villegas: No voy a entrar en el detalle. Pienso sí que no debe haber elecciones cada año.

Extra: Entonces, ¿los plazos debieran alargarse?

Osiris Villegas: Sería uno de los medios.

Extra: ¿No cree que el ciudadano común más que participar quiere actuar, ser protagonista en ese planeamiento y en su aplicación?

Osiris Villegas: Sí, el hombre-masa quiere participar activamente, y me parece bien que así sea.

Extra: ¿El malestar social expresado en estos meses no evidencia ese anhelo popular de ser protagonista?

Osiris Villegas: Córdoba y Rosario expresan malestar social. Pero no es que el pueblo quiera elecciones. El ciudadano no piensa en elecciones ni las reclama. Coincido en que quiere ser protagonista y a ello se debe tender...

Extra: ¿Cuáles serían los medios eficientes, ya que usted descarta que pueda ser ello posible a través de elecciones?

Osiris Villegas: Hay que hallar los medios adecuados, pero yo no entraré en detalles, como afirmé antes. Se debe estudiar la contribución de ese hmbre-masa y dar una respuesta eficaz lo ant posible.

Extra: ¿Considera que el trabajador presiona seriamente por una mejor distribución de la riqueza y que en tanto no se sienta satisfecho en esa demanda, cooperará menos en el cumplimiento de grandes y mediatos objetivos?

Osiris Villegas: Creo que el argentino sabe que mejorará su status en tanto se desarrolle el país. Es natural que así sea.

Extra: ¿Qué opinión le merecen los jóvenes? ¿Están de acuerdo con la situación actual?

Osiris Villegas: Estimo que el joven de 20 años está mejor ubicado que sus pares de anteriores generaciones. Vive más la realidad que el hombre joven de treinta o cuarenta años atrás. Además esa realidad es mucho más dura. Ya no es solamente el jefe de familia quien trabaja. Ahora debe trabajar todo el núcleo familiar. El esfuerzo es entonces mayor. También para los jóvenes. Y los jóvenes están más ansiosos. La gente joven está disconforme... Quiere otra cosa pero no sabe lo que quiere...

Extra: Ciertos estudiosos del proceso juvenil creen que las nuevas generaciones sienten un vacío filosófico tanto en el mundo occidental no comunista, como en las naciones comunistas. O sea que ya esa juventud no acepta los principios y objetivos que fueron durante mucho tiempo el substrato del acontecer humano.

Osiris Villegas: No estoy de acuerdo... Estoy convencido que los jóvenes objetan los resultados pero no los principios, ni los objetivos finales en nuestro caso.

Extra: Uno de los comentaristas del momento actual del mundo que más ha fascinado a los muchachos, no otro que Herbert Marcusse, sostiene que el hombre tiene el derecho, quizá la obligación de rebelarse contra la alienación que supone la sociedad de consumo. ¿Los jóvenes están aquí en ese cauce de rebelión?

Osiris Villegas: Lo repito. La gente joven se rebela contra los resultados, no contra los principios y objetivos de nuestra sociedad, porque los jóvenes no quieren perder la libertad, no quieren perder la propiedad ni los derechos, esos fundamentales que por ejemplo están en nuestra Constitución: derecho de aprender, de enseñar, de opinar...

Extra: La rebelión existe...

Osiris Villegas: Aquí como en el resto del mundo... Pero los argentinos, el hombre joven argentino no quiere ser esclavo. Se reniega de los resultados de la aplicación de esos principios que son la base de la comunidad, pero no de los principios en sí.

Extra: Pero usted admite que hay una presión social, particularmente una presión de los jóvenes no satisfechos...

Osiris Villegas: Me llama la atención que no sepan qué quieren.

Extra: ¿Piensa usted que ante la existencia de la presión social, de la presión de la juventud insatisfecha la clase dirigente debe dimitir?

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

¿Comprende también ello a los dirigentes de las Fuerzas Armadas?

Osiris Villegas: No. No se debe claudicar. Tenemos la obligación de producir el cambio que merece el país. Pero debemos darnos cuenta que en tanto los políticos del país nunca se relevaron, ya que siempre a lo largo de muchos años siguieron siendo los mismos, no ha pasado algo igual con las Fuerzas Armadas. Los cuadros de las Fuerzas Armadas se relevan constantemente y en este preciso momento estamos preparando, por ejemplo en el ejército, los cuadros que nos reemplazarán en su momento. En el plano de la conducción política no ha habido casi reemplazos.

Extra: Una de las objeciones actuales de la juventud del país es contra la conducción universitaria desde 1966. ¿Está usted satisfecho con esa conducción?

Osiris Villegas: La Universidad es un tema fundamental. Pienso que se ha fracasado en el pasado y no estoy satisfecho con lo realizado en los últimos años. Y la objeción es sobre todo en cuanto a los programas de enseñanza. En cuanto a la orientación en las disciplinas. Tenemos demasiados abogados, escribanos y médicos. El absurdo puede ser que en el interior no haya médicos. Las carreras son muy largas y no adecuadas a la realidad nacional. Necesitamos títulos intermedios. En un país de intensa actividad agropecuaria carecemos de agrónomos, veterinarios, ingenieros en alimentación. Todo esto debe cambiar y va a cambiar. Es nuestro propósito. El Estado debe respaldar un acelerado avance de las disciplinas científicas y técnicas y evitar el éxodo de nuestra inteligencia. Crear los profesionales que la Argentina necesita.

Extra: Recientemente la prensa escrita difundió la noticia de que el Ejército proponía la participación obrera en las ganancias de las empresas. Luego fue desmentida. ¿Usted cree positiva esa participación?

Osiris Villegas: Es una proposición interesante... Sin embargo sé que los propios obreros no están muy de acuerdo.

Extra: ¿Por razones de ideología?

Osiris Villegas: Tal vez por razones prácticas, además de ideológicas. Los trabajadores piensan que les es más útil la remuneración inmediata, que una asociación con el patrón dilatada en el tiempo. Posiblemente la idea cooperativista tenga más éxito. Personalmente he visitado cooperativas obreras y he podido apreciar el entusiasmo de los trabajadores con este tipo de solución.

Extra: En este momento, ¿qué hace el Gobierno por superar los fracasos del pasado?

Osiris Villegas: El Consejo Nacional de Desarrollo y El Consejo Nacional de Seguridad terminan de elaborar en conjunto las políticas nacionales. Estas políticas serán propuestas al presidente de la Nación, y estimo que estarán en marcha antes de fin de año. Pienso que esta tarea se atrasó quizá por los cambios de hombres que hubo en la dirección del CONADE.

Extra: ¿Estamos a tiempo de sumergirnos con posibilidades de éxito en la revolución científica-tecnológi-

"Crueles realidades que fundamentaron mi afirmación sobre el fracaso".

"La gente joven está disconforme. Quiere otra cosa pero no sabe qué".

"Para recuperar el tiempo perdido debemos quemar etapas".

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

YPF es líder también en lubricantes...

Esta es la comprobación: 8 de cada 10 taxímetros usan Supermóvil

- No requiere aditivos.
- Conserva el motor limpio.
- Evita el desgaste de piezas vitales.
- No forma carbón.
- Economiza combustible.

Súmese al alto porcentaje de consumidores de

supermóvil

USE LUBRICANTES YPF... Y PEGUELE FUERTE

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ca o estamos demasiado rezagados?

Osiris Villegas: Tenemos un excelente elemento humano. Podemos quemar etapas y tener éxito. Así volveremos a ser una potencia, al menos en el segundo escalón.

Extra: ¿El país ha avanzado en su seguridad nacional en los últimos tiempos?

Osiris Villegas: Si seguridad nacional es la posibilidad de la decisión independiente como Nación no hemos avanzado. Pero hemos logrado mantener el mismo nivel de seguridad. En todos los órdenes de la vida nacional debemos quemar etapas y así será posible recuperar el tiempo perdido.

EL MITO ARGENTINO

"No se puede hablar lisa y llanamente de fracaso en el desorrollo económico argentino, porque el país no se impuso metas específicas a cumplir", afirmó el doctor Jorge Whebe, uno de los ministros de Economía del gobierno Frondizi. "Sin embargo no estoy satisfecho", aclaró con vehemencia. La insatisfacción de Whebe tiene un contorno preciso y se centra sobre todo en los años posteriores a 1950.

Sin hesitaciones Whebe coincidió con el general Villegas en cuanto a la preeminencia argentina en los comienzos del siglo XX. "Dato concreto: nuestro país por el volumen de su comercio exterior compartía preeminencia mundial en una lista de diez naciones", fue la aseveración subsiguiente. "Después —describió con pesadumbre— la Argentina se fue quedando atrás. Hubo un serio esfuerzo durante la presidencia de Frondizi para recuperarnos y hoy el ciudadano ha aceptado este proceso al margen de la Constitución con la esperanza de que las causas de esa detención argentina sean removidas".

La medida de tal parálisis fue crudamente señalada por Whebe. "Vivimos un poco de mitos —dijo— y uno de esos mitos es creer que todavía somos el granero del mundo. Nada más incierto. Holanda exportó a Alemania Occidental en el último ejercicio mil millones de dólares en alimentos. En cambio, todas nuestras exportaciones apenas si sumaron mil cuatrocientos millones. Alemania Occidental, un país cuya superficie es la tercera parte de la provincia de Buenos Aires ha tenido cosechas de trigo de unos 18 millones de toneladas. La ilusión argentina suele llegar a siete millones de toneladas y en ocasiones consideradas espectaculares a 10 millones. Sostengo que una adecuada producción agropecuaria y consecuente exportación significan para la Argentina la posibilidad de solventar con divisas su desarrollo industrial. Para alcanzar el nivel necesario de ese desarrollo debemos exportar al menos entre 2.500 y 3.000 millones de dólares anualmente".

DESARROLLO CON BIENESTAR

El joven economista Aldo Ferrer prefirió no juzgar el pasado argentino. Optó por introducirse en la encuesta con proposiciones sobre el presente y el quehacer futuro. Su única frase sobre el desarrollo argentino en las décadas transcuridas del siglo XX estableció que "el país no aprovechó todas sus posibilidades".

JORGE WHEBE: "Vivimos de mitos. Apenas cosechamos 7 millones de toneladas de trigo. Alemania Occidental ha llegado a 18".

ALDO FERRER: "Es falsa la antimonia entre desarrollo acelerado y bienestar social. La conducción debe ser nacional, eficientista y popular".

CARLOS VARSAVSKY: "No tenemos una ciencia nacional. La investigación aplicada no existe en la Argentina".

En el aquí y ahora nacional indicó serias reservas sobre la conducción económica reciente y vigente. Para Ferrer la Argentina carece todavía de una estrategia para atacar los males de fondo y superar el lento crecimiento. Le preocupa que se continúe creyendo que existe una antinomia entre desarrollo y bienestar social. Casi podría decirse que le repugna esa idea.

"La Argentina —delineó— ya tiene un nivel de desarrollo que le permitiría incrementar la capitalización y simultáneamente lograr un mejor índice de vida para la mayoría. Los países más avanzados han logrado un modelo de desarrollo constante con bienestar social. La Argentina está en condiciones de acceder a ese modelo".

Según el ex ministro de Economía bonaerense —gobierno del Dr. Oscar Alende— se deben fijar lo antes posible metas que permitan configurar una economía nacional de crecimiento rápido y altamente industrializada, objetivo plenamente posible porque el país cuenta con los recursos humanos y materiales necesarios. En el anhelo de Aldo Ferrer se determinan esas metas: política agresiva en las exportaciones, adelanto de las industrias básicas, integración de los perfiles industriales de modernización, fortalecimiento de los intereses nacionales en el desarrollo económico, tecnificación agropecuaria y definición de un modelo de relaciones con el resto del mundo que haga posible una vinculación económica interdependiente y no dependiente, como hasta ahora. Al tornar sobre la situación actual, Ferrer estimó que el único saldo estimable de la política económica gubernamental, ha sido decrecer la tasa de inflación de un 25 por ciento a un 10 ó 15 por ciento y también ciertos avances mensurables en el área de las inversiones públicas. "Además —añadió— en los últimos dos años hubo un aumento en la productividad por mayor empleo de la capacidad industrial existente, pero los trabajadores no se hallaron beneficiados en su salario real, que por el contrario disminuyó".

Aunque Aldo Ferrer no se aparta de una clara noción de lo posible en el campo económico, sostuvo que es imprescindible generar desde la conducción la movilización de la voluntad popular para conquistar un desarrollo acelerado. Asimismo manifestó su convicción que esa movilización no será un hecho en tanto los trabajadores no comprueben que existe un verdadero esfuerzo de los dirigentes del Estado por modificar substancialmente el proceso, con acento nacional, eficientista y popular.

CIENCIA Y TECNICA

Alberto Taquini, no se atrevió a afirmar que la Argentina ha fracasado, en cuanto a su desarrollo científico-tecnológico. Instalado como el general Villegas en el Palacio del Con-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

greso —en este caso en los recintos que pertenecieron a la Cámara de Diputados—, el Dr. Taquini tiene a su cargo la Secretaría del Consejo Nacional de Ciencia y Técnica (CONACYT).

Este biólogo de 52 años estimó que "una cosa es el país ideal y otra muy distinta el país real". Admitió sí que la Argentina no tuvo hasta ahora "una política científica institucionalizada" y que obviamente esa carencia fue muy negativa para el avance integral de la Argentina. "No sé si a esto puede llamársele fracaso", reflexionó. "Hubo circunstancias y factores, situaciones a veces personales, que resultaron hostiles al crecimiento y aplicación de la ciencia y la técnica entre nosotros. Escaso apoyo del Estado y quizá también poca tendencia natural del argentino al *research developement*. Esto se ve nítidamente en la actitud del argentino ante la tierra que da al país gran parte de su riqueza. No se impidió que la erosión desvastara nuestros campos. En suma no se ha tenido conocimiento ni respeto en las tareas agrícolas-ganaderas. Eso explica nuestro retroceso en la producción.

"No tenemos una ciencia nacional. La investigación aplicada no existe en la Argentina. Por lo tanto hemos fracasado". Tal es la situación para el doctor Carlos Varsavsky, un físico que aunque destituido sigue dirigiendo el Instituto de Radioastronomía.

No duda Varsavsky que en la Argentina se hace un tipo de "ciencia colonial" y que el Estado Nacional no ha creído, en lo que va del siglo en los beneficios de una ciencia nativa, dispuesta a solucionar los problemas concretos del desarrollo. Indicó como ejemplos concretos de que "subsiste esa mentalidad" lo ocurrido con la estación de comunicaciones vía satélite y la central atómica de Atucha. "Dos frustraciones —sentenció— porque los argentinos en el caso de las comunicaciones no fueron llamados, y en cuanto a la central de Atucha se introdujeron casi con *forceps*".

EL DEPORTE

¿Qué dicen los expertos de la Argentina deportiva? El periodista Enzo Ardigó transmitió una clara vivencia positiva sobre el deporte argentino en el siglo XX. Exaltó los triunfos del país en atletismo, fútbol, automovilismo, básquet, natación, remo, ajedrez... Los lauros sudamericanos, mundiales, olímpicos...

"No. No sostengo el fracaso del deporte argentino en el siglo XX. Pero sí señalo que en los últimos años estamos fracasando. Atravesamos por un período de depresión. Podríamos decir que existe una pauperización del deporte nacional en todos los órdenes. Los ejemplos de Racing y Estudiantes en fútbol, cuyos éxitos duran lo que un lirio. El drama de la selección. Pero esta pauperización no es un hecho aislado. No se ha producido por sí sola. Corresponde al estado de desencuentro argentino. Eso es lo esencial. Esa es la causa de nuestro fracaso actual".

"No me importa, no significa mucho para mí que la Argentina haya quedado detrás de Kenya en los juegos olímpicos de México. Porque la aptitud, la vitalidad de un pueblo no se mide con medallas de oro". Quien dijo esto a *Extra* es el presidente del Comité Olímpico Argentino, general Jorge Nocetti Campos, simultáneamente interventor en la Confederación Argentina de Deportes. Según el general los argentinos mantuvieron a lo largo del siglo "muy vivo el fuego sagrado del amateurismo" y por ello "no se puede hablar de fracaso del deporte nacional".

ENZO ARDIGO: "Hay una pauperización del deporte nacional. Este fenómeno es consecuencia del desencuentro argentino".

NOCETTI CAMPOS: "Hemos mantenido el fuego sagrado del amateurismo en el deporte. En consecuencia no se puede hablar de fracaso".

CATULO CASTILLO: "El país ha sido desvastado por la culturalización extranjerizante. Fracasamos".

CULTURA

Cuando la encuesta quiso obtener una visión sobre el fracaso o no en el desarrollo de la cultura argentina, se advirtió que algunos creadores tienen miedo de emitir opinión. No se incluyen aquí esos nombres porque tenemos vergüenza que, todavía, haya argentinos que temen comprometerse con juicios de valor, y también porque quizá no sea constructivo difundir una lista de temerosos.

Cátulo Castillo, autor de tangos como "Organito de la tarde" y "María" ex presidente de la Comisión Nacional de Cultura durante el gobierno peronista, tuvo pronta respuesta: "Si como aseguró Perón, únicamente hay cultura cuando esa cultura es popular, los argentinos hemos fracasado. En este siglo muy poco se ha hecho por la conquista de una cultura nacional y popular. Y cuando algo se hizo fue prontamente destruido. El país ha sido desvastado por la culturalización extranjerizante, extraña a nuestro paisaje, ajena a nuestros sentimientos, a nuestra tradición, a nuestro ser nacional. En seguida podemos darnos cuenta de que los medios masivos de difusión de la cultura, como la radio y la televisión, están copados por una cultura que no es argentina".

LOS FRUTOS

Finalizadas las inquisiciones sobre el fracaso, puede computarse que casi todos los entrevistados piensan que el país —esencialmente— pudo alcanzar metas superiores a las logradas en todos los aspectos de su desarrollo. Y que la idea de la frustración es un demonio que nos acosa. El trasfondo de ese drama nacional acumula en el pasado y en el presente, una nómina de intensos dramas individuales. En algunos casos, la sensación de la frustración tituló a esos dramas "exilio" en otros "suicidio". Así tenemos desde el principio de nuestra historia independiente la saga de exiliados que pueden llamarse Mariano Moreno, José de San Martín, Bernardino Rivadavia, Juan Manuel de Rosas o Juan Domingo Perón. ¿Y quién puede olvidar los suicidios de Lisandro de la Torre o de Leopoldo Lugones?

Pero, ¿es constructivo reflexionar sobre el fracaso y sus terribles frutos?

Creemos que sí, si nos sirve para vencer el miedo y asumir los riesgos de la vida. Porque, en verdad, el fracaso triunfa únicamente cuando polariza el impulso transformador del hombre. ■

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

CASTYLESTER*

para un andar muy liviano!

Las telas de Castelar S.A. con mezcla poliester **Luxel** de fácil cuidado, desarrugables e indeformables, con planchado espontáneo, se distinguen por la calidad de su hilado, regularidad de tejido, firmeza de colores y máxima resistencia al uso. *SANFORIZADO*, no encogen.
Por eso seleccione su pantalón identificado por la etiqueta que garantiza las telas de Castelar S.A. con mezcla poliester **Luxel**.

Poliester **Luxel**** *de calidad internacional*

* Marca Registrada de CASTELAR S.A. para sus telas con mezcla poliester.
** Marca registrada de Copet Compañía Petroquímica I.C.S.A. para su fibra poliester.

Castelar
MARCA REGISTRADA

GARANTIA INDUSTRIAL DE CALIDAD TEXTIL

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Con la espada, con la pluma y la palabra

Por FERNANDO AINSA
(Enviado especial de EXTRA)

Sonaron los dos "tiros" y llegó el relevo. En la punta de la "raja" y con los dos cartuchos de dinamita que habrían de hacerse explotar ahora, el "lamero" gritó: ¡Acaban de nacionalizar la Gulf"! Las linternas de los cascos de los mineros barrieron un rostro sonriente y luego lo rodearon. Cinco minutos después, a lo largo de los socavones del Nivel 420 de la mina Siglo XX, todos gritaban vivas a Bolivia. Veinte minutos más tarde, los ocho niveles de la mina se estremecían en un vibrante entusiasmo y los picos, palas, taladros y cartuchos eran abandonados. En los siete ascensores se agolpaban los mineros y en el socavón de entrada del nivel 650 el viejo tren era prácticamente tomado por asalto. Un apasionante proceso acababa de iniciarse.

La buena suerte —que ha guiado tantos de nuestros pasos en Bolivia— quiso que la tarde del 17 de octubre estuviéramos en el centro minero de Catavi, recorriendo las complejas galerías de la mina Siglo XX. La noticia de la nacionalización de la Gulf Oil Company nos hubo de sorprender como a tantos mineros y permitió que todos nuestros pasos siguientes estuvieran acompasados por la marea humana de los mil cien mineros de la "segunda punta" que abandonaron la mina dando vivas a la liberación nacional. En la entrada se agolpaban ya los que conocían la noticia y un inusual hormigueo cubría las laderas del cerro: varios miles de mineros, sus mujeres e hijos bajaban hacia la plaza de Llallagua. Anochecía cuando empezó un acto apasionado e improvisado. Desde los balcones de la Alcaldía Municipal se sucedían los oradores, orquestados por un inquieto periodista de la Radio Pío XII, Marcial Mansilla. Abajo los vítores y, flanqueando al público, las fuerzas armadas bolivianas, esta vez no para reprimir a los mineros, sino para lanzar al aire las salvas de sus armas y tocar desafinadamente (la banda militar) el himno nacional boliviano. A los ventiún días de la revolución del 26 de setiembre, el primer gran acto definitorio y popular, convertía al controvertido proceso iniciado la madrugada del 26, en una revolución de inequívoco sesgo nacionalista.

LAS PRIMERAS SORPRESAS

Los escasos transeúntes de la Plaza Murillo en la fría madrugada del pasado 26 de setiembre no pudieron sorprenderse cuando descubrieron la singular movilización de tropas alrededor del iluminado palacio de gobierno. Eran simplemente los testigos de una afirmación que hacía días que estaba en la calle: "el golpe se viene" y, más concretamente, "el golpe lo da Ovando".

Sin embargo, tres horas después ya hubo lugar para la sorpresa. Acababa de jurar el parco general ante un misal, dos cirios encendidos, un crucifijo y una bandera nacional en el mismo patio del Palacio Quemado, cuando ya anunció la integración de su gabinete. La mayoría de los nombres llamaban la atención por su extraña asociación a un golpe militar dado por el general Ovando. Por lo pronto, Marcelo Quiroga Santa Cruz a quien todos —hasta hace un par de meses— sabían preso político por su reconocido fustigamiento al general Barrientos, era investido ministro de Minas y Petróleo y se le otorgaban los plenos poderes que habrían de desencadenar la medida del 17 de octubre. Lo seguía, en el flamante, juvenil e intelectualizado gabinete, Mariano Baptista Gumucio, otro severo crítico del régimen de Barrientos, exiliado en Venezuela y autor de libros muy polémicos que asumía la cartera de Educación.

Las sorpresas se multiplicaron: el "Kid" Bailey Gutierrez, expulsado por excesivamente "zurdo" del ala izquierda del Partido Demócrata Cristiano, pasaba a ser el ministro de Cultura e Información, en contacto directo y estrecho con el general Ovando; José Luis Roca, un ganadero del Beni con ideas de explotación socialista del campo, era nombrado ministro de Ganadería. Había más: el autor de la ley de reforma agraria del régimen de Paz Estenssoro, Mario Rolón Anaya, pasaba a ser ministro de Trabajo y para todo el medio ambiente político paceño, era sindicado

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

No sólo tenemos un complejo petroquímico. También tenemos una fábrica de divisas.

En materia de petroquímica básica, la Argentina ha roto su dependencia del exterior.

Butadieno, benceno, etileno, estireno, caucho sintético... Estas materias primas, verdaderas claves del desarrollo industrial, debían ser importadas, hasta que PASA instaló su complejo y, utilizando materias primas argentinas, aportó al país su autoabastecimiento en un sector crítico para el desarrollo y la seguridad nacionales.

Pero la contribución de PASA no se agota ahí. La irrupción con sus productos en el exterior proyectó a la Argentina como el primer país de América Latina que exporta petroquímica — o sea alta tecnología en una industria de base — al mercado internacional.

Benceno a Estados Unidos y Alemania. Butadieno a Inglaterra y Estados Unidos. Caucho Sintético a Turquía, Israel, Italia, Grecia y muchos otros países. Ello sumó contar, por supuesto nuestra ininterrumpida presencia con esos y otros productos, en casi todos los mercados latinoamericanos.

Es que no sólo tenemos un complejo petroquímico. También tenemos una fábrica de divisas.

PASA PETROQUIMICA ARGENTINA S.A.

Suipacha 1111/27 - Piso 11
Tel. 31-0051 to
San Lorenzo 1440, Rosario
Santa Fe

PASA

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXCLUSIVO

como el "estratega" de la revolución. Los buenos conocedores de su estilo, rastraeban su pluma en la misma proclama revolucionaria del 26. El ministro de Asuntos Campesinos, reconocido izquierdista, era hermano del principal dirigente del Partido Comunista Boliviano.

LA HISTORIA NO EMPEZO EL 26

Los 18 puntos de la plataforma de la Revolución, el texto de la proclama, la personalidad de Ovando —inevitablemente asociada al régimen de Barrientos— la integración del gabinete con la "intelligentzia" perseguida hasta hace un par de meses y con un promedio de edad que no llega a los cuarenta años tenía que provocar el desconcierto que provocó, tanto en el ámbito interno como en el internacional. Pero a medida que han pasado los días y se han atado numerosos cabos sueltos de la realidad política boliviana de los últimos años, la aparente incoherencia adquiere la peligrosa racionalidad de un silogismo.

Dos días antes de la nacionalización de la Gulf Oil Company, cuando ya se estaba empezando a acusar al gobierno de "revolucionario verbalista", Mariano Baptista Gumucio nos explicó las premisas de la revolución. La historia para él se remonta dos años atrás. Bolivia vive un régimen dictatorial, las riquezas nacionales se entregan, no hay una oposición organizada, las guerrillas se despliegan por Santa Cruz. Un grupo de jóvenes inquietos —entre los que estaba él— se reúne clandestina e informalmente en La Paz. Ninguno de ellos milita en los numerosos partidos políticos existentes, pero casi todos lo habían hecho antes para sacar una conclusión unánime: la lucha política en el marco de los partidos políticos es estéril; llegar al parlamento una ambición inútil. En ese momento sentían que su misión de la acción política era descorazonadora: el MNR estaba descabezado, proliferaban las siglas múltiples de pequeños sectores sin respaldo real y representatividad nacional. En los hechos se iba acentuando la dependencia del país entero a los grandes monopolios e intereses extranjeros.

"Mirar a nuestra izquierda no nos ayudó —recuerda Baptista Gumucio ahora— porque vimos que la guerrilla era inoperante en Bolivia, que se desenvolvía en un aterador "vacío lunar". Es que la lucha política se ha resuelto siempre en nuestro país en las minas o en las ciudades, nunca en el campo". La sensación de que "la otra alternativa" suponía un auténtico suicidio ganó a todos los jóvenes reunidos. A la búsqueda del "tercer camino" abrieron su actividad, clandestina o directa. Y el encuentro de ese tercer camino —entre el entreguismo y la guerrilla— se produjo el 26 de setiembre. Nada ocurrió casualmente, muchos de aquellos jóvenes intelectuales reunidos hace dos años son los miembros del actual gabinete.

EL EJERCITO Y SU VOCACION NACIONAL

La primera premisa no explica el golpe del 26 de setiembre. La voluntad revolucionaria de un grupo de jóvenes sin respaldo político podía haber sido un honesto ejemplo más de los que pueden abundar en el continente. Se necesitaba al aliado y ese aliado preexistía a los propios intelectuales: las fuerzas armadas bolivianas.

Cuesta entender cómo ese ejército puede haber sido el "autor material" del golpe para lanzar la arriesgada plataforma "revolucionaria" como un programa de ejecuciones concretas del gobierno. Y cuesta aún más entenderlo con el general Ovando a la cabeza.

Sin embargo, las fuerzas armadas bolivianas tienen características muy peculiares que el propio Batista Gumucio se encarga de razonar, formando parte de las premisas de su cuidado silogismo: el ejército boliviano está muy politizado. Desde antes de la revolución de 1952, pero muy particularmente a partir de ella, el ejército boliviano vivió y protagonizó los episodios más significativos de la vida política boliviana. Además es un ejército de extracción muy popular y los grados de la oficialidad no pertenecen —como en otros países— a una "élite". Como en el Perú, los militares son en Bolivia los hijos de los pobres que no pueden seguir una carera universitaria. El propio Ovando, se recuerda, es de origen muy modesto y basta visitar la casa de algún alto oficial —como hizo éste enviado en la casa de varios de los "coroneles" que han impulsado el golpe— para descubrir, con azoro, la precariedad y el sencillo modo de vida que impera. Esa politización y esa condición social han permitido que el militar boliviano pudiera ser nacionalista.

LA "ROSCA" DE SALINAS

Uno de esos coroneles, en otro mediodía y ante una mesa donde corría generoso el vino y se comían las especiales "salteñitas" de pollo o de hoja, explicó como, desde hace bastantes meses "los militares estábamos muy preocupados por la infiltración de la "rosca" que estaba favoreciendo Siles Salinas. Habían vuelto al país figuras siniestras de nuestro pasado y teníamos a hombres como Roberto Arce (abogado de Patiño) en el puesto de asesor de la presidencia. La oligarquía desplazada en 1952 volvía al poder y lo más grave es que lo hacía en nombre de la "democracia" y de la promesa de elecciones que propugnaba Siles Salinas". El mismo coronel explicó como esa derecha estaba descalificada para librar la batalla nacional contra las guerrillas, tanto como contra el atraso y la dependencia. En esa situación, pretender imponer a las Fuerzas Armadas una conducta de prescindencia y de neutralidad era algo que los coroneles, como el entrevistado, no podían admitir. De ahí las inquietudes que recorrían las Fuerzas Armadas.

Baptista Gumucio había considerado que dos hechos aceleraron el golpe militar y el "coronel" perteneciente a la "logia" de los golpistas lo ratifica: el Parlamento estaba estudiando una condonación de impuestos con carácter general. Ese proyecto de ley podía parecer inofensivo y podía ser recibido con beneplácito por el pequeño comerciante hostigado por la crisis, si no hubiera sido porque la principal motivación era "borrar" la deuda de la Gulf Oil con el gobierno en esa materia impositiva: 900 mil dólares por cada ejercicio. El segundo episodio estuvo constituido por la denuncia de Oscar Justiniano C. M., contra Ovando, acusándolo de haber recibido dinero de la propia Gulf para financiar su campaña electoral. Los indignados "coroneles" y varios generales —hoy todos ellos formando parte de la inspección general de las Fuerzas Armadas— presionaron a Ovando para dar el golpe, acelerando rápidamente los planes del equipo civil-militar. Las dudas de Ovando se disiparon —ha trascendido— tres horas antes del golpe, cuando un general muy influyente en el gobierno le dio a entender que 'con él o sin él, el golpe revolucionario era un hecho".

"¿Democracia para qué, democracia para defender qué?" se pregunta Baptista Gumucio justificando el golpe donde dos corrientes han coincidido. Sin embargo, lo primero que ha hecho el gobierno es otorgar todas las libertades conculcadas desde el 4 de noviembre de 1964 y demostrar una gran preocupación por una realidad que se comprueba a las pocas horas de llegar a La Paz: ésta será una Revolución y sus dirigentes tendrán el propósito de realizar importantes reformas, pero esa definición y esos propósitos han sido decididos arriba y no han brotado de un movimiento de base. La cierta frialdad de muchos, la dudosa expectabilidad de otros y el calor de unos pocos no hacen una Revolución. Baptista Gumucio lo reconoce y sostiene así la necesidad de una permanente consulta con las bases y la necesidad de incorporar al proceso revolucionario a los mineros, a todos los gremios integrantes de la C.O.B., a los universitarios y a los campesinos. La tarea ya se ha iniciado y es indudable que, a través de los días que venimos pasando en La Paz, se siente el despertar de los organismos y las instituciones que había liquidado Barrientos. Es como si una campana hubiera sonado a rebato llamando a Revolución, sacudiendo cierta temerosa modorra. Esa campana, curiosamente, ha sonado en lo alto y se dirige hacia el pueblo con un esquema más racional que emotivo. La inversión de la habitual modalidad latinoamericana —y de la propia Bolivia en 1952— no es un impedimento dirimente; a todo lo más una nueva prueba de la originalidad boliviana para encarar todos sus procesos históricos. ■

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Ushuaia: Decapitaron la Duquesa de Albania

Azorado el joven vista de aduana de Ushuaia, contemplaba el contenido del bulto que se disponía a aforar; allí estaba —con la mirada fija dentro de la caja— la coronada cabeza de la Duquesa de Albania despiadadamente serruchada por el cuello. Desde la aduana, como un reguero de pólvora la noticia alborotó a los habitantes de Ushuaia.

Es que la duquesa es hartamente estimada en toda la isla y orgullo de los ushuaienses que, al saberla decapitada por un entrometido turista, revolvían y encrespaban sus sentimientos localistas.

La medida del juez Lima —un apasionado de Tierra del Fuego— que impidió que la magna cabeza fuera sacada del territorio, provocó el entusiasmado aplauso de sus vecinos, que ahora, más calmos, siguen atentamente las incidencias del singular proceso judicial que Lima ha iniciado al impertinente decapitador.

Hace más de un siglo —nadie sabe exactamente cuando— un buque albanés quedó varado para siempre frente a las costas fueguinas, cerca de Ushuaia. El tiempo y la codicia fueron desnudando a la elegante nave sus bronces y útiles marinos. Sólo quedó asomado a pocos metros de la playa, un magro casco con reminicencias de épocas mejores. Pero hubo algo en él que ni el tiempo inclemente ni las manos ávidas se atrevieron a tocar: el imponente mascarón de proa, una exuberante y estática dama de generosos y descubiertos pechos que resistía con giocondina sonrisa al paso de los años, hermosa y desafiante —rodeada por una fabulosa corte de inquietas olas— miraba fijamente hacia la playa.

Pero, como si le hubiera alcanzado la retroactividad de un motín antimonárquico, a la Duquesa también le llegó la guillotina. Luego de sortear todos los vaivenes políticos de su país y guiar la goleta por todos los mares del mundo rindió su testa al serrucho decapitador de un apasionado coleccionista de antigüedades que, republicano seguramente, no respetó su dignidad nobilísima. Pero la justicia republicana ha corrido en auxilio de la Duquesa poniendo su dedo acusador sobre el culpable verdugo.

Aunque en realidad no existe una figura legal que enmarque este hecho —sentencia el doctor Salomón, defensor del diletante anticuario— para hacerlo punible, es seguro que la cabeza ha de ser restituida a tan magno y bello cuerpo para desde allí volver a contemplar con sus vacuos ojos la costa fueguina.

La moneda del mes

Ahora resulta que no vale ni quinientos pesos; por un momento se habló de 6 millones. Un matrimonio la ofreció en televisión en 7 millones. Todos soñamos, miles de monedas fueron ávidamente rescatadas desde el fondo de cajones y placares, pulidas, acariciadas. La ilusión duró poco —en la redacción teníamos tres y pensábamos venderlas como lote— los entendidos pusieron las cosas en su lugar.

En realidad la moneda que se pagó en Sta. Ana, California, 18.500 dólares, existió y es la misma que ha aparecido en Buenos Aires, con la diferencia que era la primera que se acuñó e iba acompañada de un certificado oficial que la avalaba. *Así lo aclaró a EXTRA el Director del Gabinete de Numismática, don José María González Conde, el hombre que nos heló la esperanza.*

La moneda, con la efigie de Kennedy, tiene una accidentada historia. En el momento de salir a la circulación fue disputada por motivos sentimentales, pero quienes en la primera emisión se quedaron sin ella, fueron complacidos en las siguientes, ya que el gobierno siguió acuñando el medio dólar anualmente. Se habló también de un sabotaje supuestamente descubierto por detallistas observadores: se dijo que en la base del cuello alguien había deslizado en algún momento de la acuñación el signo de la hoz y el martillo minúsculamente grabado.

Evidentemente algo así se advierte utilizando una lupa y con un poco de fantasía puede pensarse en el símbolo comunista. Sin embargo sólo se trata de la firma del grabador "G.R." (Gibroy Roberts) con ambas letras entrelazadas.

...Y ninguno se la queda...

González Conde, extendiéndose, explicó que es muy difícil en numismática que una pieza llegue a tener ese valor. "Hace poco se pagó una suma astronómica para el ramo (1.800.000 pesos) por un escudo (1/8 de onza) acuñado en Argentina en 1813; pero es algo extraordinario en las transacciones numismáticas. Como dato ilustrativo puedo agregar que piezas acuñadas en Grecia o del Imperio Romano se pueden conseguir no por muchos miles de pesos". La noticia de la venta de esa moneda no sólo conmovió a los poseedores comunes sino a los especialistas que citaron a cónclaves para analizar el affaire. Cuando apareció la fumata, el mito de la moneda rodó esfumando esperanzas.

La moneda volvió a los cajones y recuperó su engarce en los llaveros. Pero no fue demasiado frustrante: la incredulidad siempre sospechó de que un disco de plata acuñado en esta época pudiera llegar a las cifras millonarias. En el fondo nadie creyó en tener seis millones de pesos tirados en un rincón.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Es la primera vez que General Motors propone para el mercado argentino un camión liviano naftero: el Chevrolet C-30. Se lo califica de chico, ágil, y apto para una variada gama de tareas. Viene equipado con un potente motor Chevrolet 250-7 B de baja compresión. Tiene ruedas duales traseras, un chassis-escalera pensado para adaptarse a diversos tipos de caja, una suspensión delantera capaz de brindar un andar suave, cualquiera sea el tipo de narga que se lleve y una cabina amplia y cómoda que cuenta con una buena aislación contra frío, calor, ruido y un parabrisa con visión panorámica. Al hacer el anuncio, el gerente de ventas de la empresa, Sergio Poyo, lo llamó "el más chico entre los grandes". El lanzamiento forma parte de una diversificación de General Motors en toda su línea de productos, y sigue la tónica fijada a principios de año, al ofrecer el Chevrolet Special con una rebaja del 10 % del precio.

Los viajeros son el gerente de Publicidad y Promoción de Ventas de Chrysler Fevre Argentina S.A., Sr. Luis Alberto Melnik y su esposa, Dña. Beatriz E. de Melnik. Fueron a Curacao, en las Antillas Holandesas, donde del 12 al 15 de octubre se realizó el Xº Congreso Panamericano de Comercialización, como integrantes de una delegación de 45 personas designadas por ADV (Asociación de Dirigentes de Ventas) de la Argentina. El señor Melnik representó así al organismo y a la empresa nacional. Participaron importantes miembros de asociaciones empresarias de todos los países del continente. Finalizado el congreso, el gerente de Chrysler tomó contacto, en Nueva York, con representantes del ámbito publicitario norteamericano. El itinerario siguió en Detroit. Finalmente, vino de regreso a Buenos Aires, con un bagaje de nuevas ideas.

PRESENTACIONES, NOVEDADES, FESTEJOS

● Parece un escritorio de oficina pero su utilidad va mucho más allá. Es la nueva computadora electrónica L-2000, presentada recientemente por la Compañía Borroughs al mercado argentino. La ceremonia tuvo lugar el 14 de octubre en el salón de actos del Banco Popular Argentino. Había funcionarios del gobierno, directivos de empresas privadas y bancos. Habló el gerente de la firma patrocinadora, Lloyd W. Wise, explicando la gran productividad que la flamante máquina tiene para tareas contables, análisis y estadísticas. Las demostraciones posteriores evidenciaron su doble finalidad: el empleo convencional como computador independiente y el de terminal de computadores de gran porte. Satisfechos, los protagonistas del evento señalaban el alto nivel de ventas logrado hasta ahora en Estados Unidos y Europa, donde la L-2000 fue presentada el año pasado.

● Techos, paredes, muebles, sala cinematográfica, hasta uniformes eran un estallido de color, alegría y funcionalidad. Todos, de plástico. Fue Argenplas 69, la exposición que la Cámara de la industria plástica realizó entre el 3 y el 19 de octubre en el pabellón Frers y Anexo de la Sociedad Rural. A una impecable presentación de productos, se sumaron novedades curiosas: los conductores eléctricos recubiertos por caños plásticos, obra de Anelit S.A.; los de distribución de agua, obra de Autoprocess S.A., Di Paolo S.A. y Soplaril. Intervinieron en la realización otras firmas importantes. Hulytego, Cynamid, Fademac, Iggam, IPESA, F. Strauss, Paolini, Norenplast, Plavinil, Rocadur, Calofrig y Termomecánica Adiabatic es la lista de los contribuyentes a la exposición.

● La explosión de obras viales realizadas en el último año y medio pone en relevante situación a un acontecimiento del que fue reciente promotora la empresa John Deere Argentina SAIC. Se trata del lanzamiento al mercado nacional de una nueva motoniveladora —la JD-570— fabricada en la planta que la firma posee en Granadero Baigorria, provincia de Santa Fe. Es una unidad de control totalmente hidráulico, diseño moderno y una potencia de trabajo que se traduce en su enorme capacidad de nivelar terrenos, corte de taludes de hasta 90° y abovedado de calles. Cualidades que ponderaron en su justa medida la Dirección de Vialidad tucumana y el Instituto de Desarrollo del Valle Inferior de Río Negro, dos organismos que ya recibieron las nuevas unidades.

● Hermosas, paseaban su dulce sonrisa por los salones del Club Americano, para deleite de los señores presentes. Eran Adriana Gardiazábal, Beba Bidart, Silvia Montanari y la modelo Shock Susana Giménez. Se festejaba la presentación del jabón Cadum. Entre copa y copa, B. A. Cámara y Héctor Pérez, presidente y gerente de nuevos productos de la Compañía Colgate-Palmolive, deslizaban las virtudes del flamante jabón: desodorante TCC y una inquietante fragancia limón.

¿Y LA TECNOLOGIA?

● Frío, mucho frío. La nueva heladera Siam 102 humiclimax-compacta constituye un aporte tecnológico de consideración. El lanzamiento del nuevo producto en Argentina —ya fue probado, con resultados más que satisfactorios, en Europa— dio lugar a una reunión a la que concurrieron varios directores de la compañía. Explicadas las características técnicas y la política de comercialización que sirvió de base para el lanzamiento, el Dr. Angel Mayoral, director de la división electrodoméstica puntualizó el dinamismo de la sección a su cargo. La 102 humiclimax-compacta es la primera de una serie de noveles realizaciones. ¿Cuál le seguirá ahora?

● Para interiorizarse de las últimas novedades en materia de ciencia electrónica viajaron a Europa y Japón el vicepresidente de Industria Electrónica Radio Serra SAIC, Sr. Antonio Serra y el ingeniero Galaor Urcelay. Piensan adaptar los inventos producidos a la línea Ranser.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

DE HIDROCARBURO Y ADJUDICACIONES

● Ricardo Grüneisen, el presidente de Astra Compañía Argentina de Petróleo S.A. informó en conferencia de prensa sobre una buena nueva para la empresa que preside: la adjudicación de la actual destilería de Petroquímica E. N., localizada en Comodoro Rivadavia, en virtud de una ley del Estado Nacional. Junto con él, la firma privada integró otra razón social bautizada Astrasur Refinerías Patagónicas de Petróleo S.A., una sociedad con un capital autorizado de m$n. 7.000 millones. La nueva planta, a la par de las de avanzada en el país, tendrá una capacidad de elaboración de 1 millón de m³ anuales. Se la pondrá en marcha en el curso del año 1972. La unión Estado-capitales privados ha sido siempre beneficiosa. Nadie duda que también lo será en esta oportunidad.

● El general de brigada (RE) Juan Carlos Reyes, director de Hidrocarburos, visitó el área 1 de la zona del río Atuel en Mendoza donde la compañía Esso Exploradora y Productora Argentina Inc. realiza trabajos de exploración en una superficie de 4.350 km². Según se explicó en la comitiva que, además de funcionarios estatales, integraban representantes de la empresa, Esso ha comprometido una inversión de u$s. 2.300.000 para los primeros 4 años de trabajo y u$s. 3.400.000 para los dos períodos restantes.

ANIVERSARIOS, ACONTECIMIENTOS Y OTRAS LINDEZAS

● Estaba lo más granado del ambiente de la moda y el arte. Y, para colmo, en la Botica del Angel, todavía sin terminar pero ya dispuesta a las manifestaciones más divertidas y ocurrentes. Fue "la fiesta del anteojo", la presentación de los nuevos modelos que Griensu, con diseños de Ary Brizzy, Noemí Gernstein, Rogelio Polesello, Ariel Scornik y Miguel Angel Vidal lanzó a la venta. Todo el mundo, portando los anteojos que había recibido como invitación. Todo el mundo, exultante. Especialmente Julia Sandoval, que ganó el reloj cedido por Luis Ricciardi.

● Una convención nacional de comercialización reunió a 150 representantes de Hiram Walker & Sons SACIF. Se anunció la aparición del Whisky Premium de 8 años de añejamiento y la nueva botella "medio litro" de Old Smuggler.

● El 10 de octubre, en el "Mundo del Espectáculo" (Canal 13) se televisó la elección de Maja Iberia, reina de la colectividad española 1969. El premio: dos pasajes —vía Iberia— de ida y vuelta a Madrid, más 15.000 pesetas por la estadía.

● El remero Alberto Demiddi fue agasajado en el Plaza Hotel por la Cabalgata Deportiva Guillette por su conquista en Klagenfort, Austria. Le entregó el trofeo Alistair Sym Smith, presidente de la compañía.

● Cumplió 75 años Palmer y Cía. S.A., una empresa que ofrece un ervicio completo para cada paso de la comercialización del producto. El aniversario trae muchos recuerdos: la firma fue la primera que distribuyó en el país surtidores de nafta, máquinas de afeitar y pasos a nivel automáticos.

● Frávega S.A. inauguró su 9º centro comercial. Fue en Quilmes, el 22 de setiembre.

● Un hecho curioso: Duperial premió con un total de m$n. 875.000, sugerencias de su personal para aumentar la productividad, bienestar y seguridad en sus plantas.

● Las compañías 3M del país —Fadma SACI, Ferrania 3M SAICF y Minnesota Manufactura Mercantil S.A. se unieron para formar una empresa denominada Minnesota (3M) Argentina SACIFIA.

EL KASKOTE NO ES UNA PIEDRA

● Kaskote es un lugar verdaderamente distinto, donde la especialidad la constituyen pizzas de variados gustos y colores kaleidoscópicos. Sus formas, las clásicas: a la piedra y al molde. Una bodega bien surtida completa este orbe de placer. Y está situado en Libertador 1105 (frente a estación Vte. López).

El director de relaciones públicas de Ford Motor Argentina, Sr. Angel J. Goicochea (izquierda) anunció el nombramiento del Sr. José E. Risso (centro) como gerente de comunicaciones públicas. El funcionario tendrá a su cargo la vinculación con todos los medios de difusión del país. El Sr. Risso, que tiene destacables antecedentes en la especialidad actuó como periodista y se dedicó a las relaciones públicas en importantes firmas argentinas. Durante los últimos 10 años se había desempeñado en Siam Di Tella Ltda. S.A. Es argentino, casado, tiene 40 años y dos hijos. Su incorporación a Ford fue anunciada con satisfacción por los directivos de la firma.

Con destino a Tokio, donde se efectuó el XXI Congreso Internacional de Publicidad partió el presidente de Mark Publicidad S.A., Dr. Ernesto del Castillo. El encuentro revistió importancia; participaron de él 2.600 miembros de 75 países, los más destacados en el sector. El viaje del empresario argentino no se limitó, con todo, a Oriente, ya que se prolongó luego a Estados Unidos y diversos países europeos. La finalidad fue tratar con las casas matrices cuyas cuentas publicitarias atiende en la Argentina. La consigna fue la expansión.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CINE BREVE

Una impresionante visión de todos los acontecimientos más importantes de la vida del hombre contemporáneo! Hechos que marcan la transición de una época a otra, donde es difícil separar la realidad de la ficción! Y auténticos largometrajes condensados, **a una hora de duración!**

JUEVES 21.00
TELEONCE

El mejor espectáculo en su hogar!

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

FIAT CONCORD PRESENTO EL MODELO 1600

En la planta de automóviles Fiat Concord, en El Palomar, fue presentado a los periodistas especializados de la prensa, la radio y la televisión el nuevo modelo que dicha firma incorpora a su línea de automóviles, el 1600 que viene a sustituir al clásico 1500.

El director central de producción de la empresa, ingeniero Juan Rossi, a quien acompañaban directivos y técnicos de la misma, tuvo a su cargo la exposición de las características de la nueva unidad, que se distingue del 1500 por su mayor amplitud, potencia y confort y otros detalles acordes con los avances de la tecnología automotriz.

CARACTERISTICAS PRINCIPALES DEL FIAT 1600

El nuevo Fiat 1600 tiene línea estilística sobria y refinada: se presenta en conjunto armoniosamente esbelta, con perfil penetrante y habitáculo excepcionalmente luminoso, gracias a su baja cintura y a los amplios cristales.

El interior del 1600 —muy espacioso y confortable— ha sido cuidadosamente diseñado y realizado, teniendo presente la necesidad de conjugar las exigencias de una línea elegante y moderna, con las de la seguridad. En tal modo, por ejemplo, todos los revestimientos están constituidos por especiales materiales antichoque.

El puesto de manejo ha sido concebido de manera de adaptar con el máximo cuidado cada comando y cada instrumento al conductor, confiriendo a éste la ubicación más racional para eliminar las tensiones nerviosas en largos viajes o en tránsito intenso.

UNO DE LOS MIL HECTOR G. SOLANAS

GRANT ADVERTISING, una de las principales agencias, en el consenso internacional de agencias de publicidad, tiene en Buenos Aires su filial más importante, entre las 42 que forman la Empresa. Héctor G. Solanas, presidente del directorio y gerente general, ha sido recientemente nombrado director de Area para la parte occidental de América del Sud, zona que abarca Chile, Perú, Ecuador, Colombia, Paraguay, Bolivia y Uruguay. Cargo que desempeña conjuntamente con el de vice-presidente de Grant Advertising International con sede central en Chicago.

Sus 38 jóvenes años lo muestran como un triunfador. Solanas recuerda sus tiempos como periodista y escritor, profesión que transformó luego en redactor publicitario y contacto, cargo con el que entró en la agencia, y muy poco tiempo después, a los 33 años, era nombrado gerente general. Su inquietud y responsabilidad era llevar su agencia a ser una de las primeras de plaza. Hoy sonríe satisfecho por haberlo logrado.

Solanas habla de la agencia como de un gran equipo, cuyo corazón está centralizado en el departamento creativo. Su equipo lo enorgullece. "Son geniales...", dice. "En los concursos organizados por nuestra central, en los que intervienen las 42 filiales distribuidas en todo el mundo, hemos logrado el primer premio en los dos últimos...", "somos muy exigentes con nosotros mismos. Cada campaña que debe ser presentada, pasa primero por el comité de revisión donde es criticada duramente, buscándole los errores. Recién después de aprobada por el comité pasa al cliente. Allí es donde vuelvo a mi vieja actividad de creativo, ejerciendo la supervisión del departamento".

Pero detrás del serio ejecutivo, está el Solanas humorista, el escritor, el padre, el esposo...

Socio del Olivos Tennis Club practica tenis (en todos los clubes de sus amigos...).

Otro deporte que practica es la pesca, pero éste no goza de su predilección, ya que lo hace para llevar a Gustavo, su primogénito, 8, y gran aficionado a este deporte. Las salidas se transforman en safaris, debido a todas las cosas que hay que trasladar, pues Solanas gusta de la comodidad en extremo. Mientras Gustavo pesca, él prepara el asado y conversa con su hijo. "Es una forma de estar comunicado", dice.

Solanas debe viajar bastante por motivos profesionales, y lo hace siempre acompañado de su esposa Pily. Gustavo y Florencia, 6, deben quedarse aquí para no perder los estudios. Viajó por todo Sudamérica, Europa, Estados Unidos y Canadá.

Su gran pasión: leer. Su proyecto: escribir un cuento cuya temática esté centralizada en una agencia de publicidad vista por dentro. "Una agencia está plagada de anécdotas. Recuerdo una muy graciosa", dice. "Cuando estrené en mi oficina un gigantesco botellón de whisky antiguo de cristal inglés, lo llené de whisky escocés del mejor. Comencé a notar que éste se «evaporaba» diariamente. Esto me decidió a llenar el botellón con whisky nacional y marcar el botellón. Igual continuaba «evaporándose». Entonces llamé a mi asistente y le pedí que preparara un «brebaje infernal» con color a whisky. Dejé el botellón lleno, y me fui gozando de antemano con la sorpresa que se llevaría quien a diario se encargaba de disminuir el nivel. Se dió que ese misma noche, un contacto recibió clientes nuevos y los atendió en mi oficina. Trajo vasos, hielo, y les sirvió el «brebaje». (El no se sirvió pues no tomaba). Casi perdimos la flamante cuenta... Desde ese día no se «evapora más»... Cualquier día de estos dejaré de practicar mi hobi favorito, que es descansar los sábados y domingos, y me pondré a escribir mi libro..."

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

NOVIEMBRE EN

SABADO 1º
14 a 19: Música, **FESTIVAL POP.** En "Anfiteatro Río Río de la Plata", Avda. Figueroa Alcorta y Pueyrredón. $ 100. TODOS LOS SABADOS.
16: Polo. **COPA DE LAS AMERICAS.** Partido desquite entre Argentina y USA. En Palermo, cancha 1.
18.30 a 22: **EL PROGRAMA APOLO.** En el Planetario, 19, 20.30 y 22: **LA ESTRELLA DE BELEN.** Planetario. TODOS LOS SABADOS.
CINE: **El sirviente** (D. Joseph Losey, con Dirk Bogarde, James Fox). Teatro San Martín, Sala Leopoldo Lugones. $ 160.

DOMINGO 2
11: **BANDA MUNICIPAL** (D. Domingo Calabró). En el Cementerio de la Chacarita.
CINE: **El sirviente** (ver sábado 1º).

LUNES 3
18:**JUAN GRELA** (óleos, 1969). Galería Rubbers, Florida 935 (2º).
21: **HOMENAJE A ANTONIO MACHADO.** Bajo la dirección de Orestes Caviglia. Teatro Presidente Alvear.
21.30: **FESTIVAL DE JAZZ.** Teatro Sarmiento, Avda. Sarmiento 2715 (Plaza Italia). $ 150. TODOS LOS LUNES.
CINE: **Eva** (D. Joseph Losey, con Jeanne Moreau, Stanley Baker, Virna Lisi, Giorgio Albertazzi). Teatro San Martín, Sala Lugones. $ 160.

MARTES 4
18.30: **Cine folklórico argentino de Jorge Preloran.** Teatro San Martín, Sala Casacuberta. Entrada libre. "Salta y su fiesta", 'Señalada en Juella".
20: **MUSICA CORAL ALEMANA.** Coro de la Asociación Cultural Argentino-Germana. (D. Guillermo Opitz). Museo Enrique Larreta.
CINE: **Modesty Blaise** (D. Josep Losey, con Mónica Vitti, Terence Stamp, Dirk Bogarde, Michael Craig). Teatro San Martín, Sala Lugones. $ 160.

MIERCOLES 5
19: Teatro. **La arruinación,** de Mario Satz y Hugo Quintana. Instituto Di Tella, Florida 936. Debut.
19.15: Conferencia con dinámica de grupo. **La representación de lo invisible: la pintura abstracta,** por Juan Gaeta Giann. En el Museo de Arte Moderno, Sarmiento 1551, 6º piso.
21.30: Cine. **Hiroshima, mon amour** (D. Alain Resnais). Teatro Sarmiento, Avda. Sarmiento 2715 (Plaza Italia).
CINE: **La irresistible** (D. Joseph Losey, con Melina Mercouri y Keith Mitchell). Teatro San Martín, Sala Lugones. $ 160.

JUEVES 6
22: Estreno mundial. **Música electrónica en vivo,** de Federico Kröpfl. En Museo de Arte Moderno, Sar-
CINE: **Por la patria** (D. Joseph Losey, con Tom Courtenay y Dirk Bogarde). Teatro San Martín, Sala Lugones. $ 160.

VIERNES 7
18.30: **Cine folklórico argentino de Jorge Preloran** (2ª jornada). Teatro San Martín, Sala Casacuberta. Entrada libre. "Ocurrido en Hualfín".
19: Inauguración. Sala "Mariette Lydis", Museo Sívori.
19 y 20.30: **La estrella de Belén.**
18.30 a 20.30: **Programa Apolo.** Todos los viernes. Planetario.
20: **Música de la Edad Media y del Renacimiento,** por "Ars Rediviva de Buenos Aires" (D. Gerardo V. Huseby). Museo Enrique Larreta.
CINE: **Boom, el ángel de la muerte** (D. Josep Losey, con Elizabeth Taylor, Richard Burton, Noel Coward).

SABADO 8
16: Polo. **Campeonato Argentino Abierto.** Palermo.
22.30: Box. Alberto Lovell vs. T. Woody (estadounidense). Luna Park.
CINE: **El knack y cómo lograrlo** (D. Richard Lester, con Rita Tushingham). Teatro San Martín, Sala Lugones. $ 160.

DOMINGO 9
Automovilismo. **Turismo de Carretera en Chivilcoy.**
Boxeo: En Tokio (Japón). **Por el campeonato mundial:** Cañete (argentino) vs. Kobayashi.
9 a 13: Concurso de manchas "Plaza Italia". Organiza el Museo Sívori.
11: **Banda Municipal** (D. Mariano Drago). En la Iglesia de la Sagrada Familia de Berazategui.
16: Polo. **Campeonato Argentino Abierto.** Palermo.
21: Inauguración. **Festival Iberoamericano de la danza y la canción.** Con motivo de la Semana de Buenos Aires. Luna Park

LUNES 10
10: Conferencia. **El pacto de la unión nacional de San José de Flores,** por Raúl Silva Montaner. En el Instituto Histórico de Buenos Aires.
19: Teatro (inauguración). **"Espectáculo",** por Tiempo Nuevo. Instituto Di Tella, Florida 936.
21: **Festival Iberoamericano de la danza y la canción** 2ª jornada). Luna Park.
21: **BANDA MUNICIPAL** (D. Mariano Drago). Vuelta de Rocha.

MARTES 11
18.30: **Cine folklórico argentino de Jorge Preloran** (3ª jornada). Teatro San Martín, Sala Casacuberta. Entrada libre. "Un tejedor de Tilcara", "Iruya".
21: **Festival Iberoamericano de la danza y la canción** (3ª jornada). Luna Park.
CINE: **Noche de verano** (D. Jorge Grau, con Francisco Rabal, María Cuadra). Teatro San Martín, Sala Lugones. $ 160.

MIERCOLES 12
18: Pintura (inauguración). **A. Deira.** Art Gallery International, Florida 683, 1er. piso.
19.15: Conferencia con dinámica de grupo. **Futurismo y pintura metafísica,** por Juan Gaeta Giann. Museo de Arte Moderno, Sarmiento 1551, 6º piso.
21: Teatro Colón (Gran Abono). Nueva presentación escénica de **Der Freischutz,** música de K. M. von Weber.
21: **Festival Iberoamericano de la danza y la canción** (4ª jornada). Luna Park.
21.30: Cine. **El ocaso de una vida** (D. W. Wyler, con Gloria Swanson, William Holden). Teatro Sarmiento, Avda. Sarmiento 2715 (Plaza Italia).

JUEVES 13
18.30: Conferencia. **Las expresiones musicales de los**

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

BUENOS AIRES

onas, por Irma Ruiz. Museo José Hernández.
19: Inauguración. **Exposición de Platería Colonial.** Museo Fernández Blanco.
21: **Festival Iberoamericano de la danza y la canción** (5ª jornada). Luna Park.

VIERNES 14
18.30: **Cine folklórico argentino de Jorge Prelorán** (4ª jornada). Teatro San Martín, Sala Casacuberta. Entrada libre. "Máximo Rojas, monturero", "Viernes Santo en Yavi" y "La feria de Yavi".
21: **Festival Iberoamericano de la danza y la canión** (6ª jornada). Luna Park.
CINE: **Yo ando por Moscú** (D. Guerou Danelia). Teatro San Martín, Sala Lugones. $ 160.

SABADO 15
16: Polo. **Camupeonato Argentino Abierto.** Palermo.
18: Planetario (ver sábado 1º).
19: Danzas. **Ceremonia,** por Susana Zimmerman y laboratorio de danzas. Instituto Di Tella, Florida 936.
21: **Festival Iberoamericano de danzas y canciones** (clausura). Luna Park.

DOMINGO 16
Automovilismo. Circuito de Paraná.
9 a 13: **Concurso de bocetos escultóricos** "Jardín Zoológico" (organiza el Museo Sívori).
16: Polo. **Campeonato Argentino Abierto.** Palermo.
17: Teatro Colón (Abono). **Der Freichutz.**

LUNES 17
18: Inauguración. **Santiago Cogorno (esculturas).** Galería Rubbers, Florida 935 (2º).
18.30: **Concierto para fagot y cimbalo.** Temas navideños (siglos XVII-XVIII), intérpretes: Amelia Osés y Adalberto Frers. (Museo José Hernández).
20: **Música Alemana Antigua,** por el Conjunto de Música Antigua del Collegium Musicum. (Museo Enrique Larreta).
21: **Banda Municipal** (D. Mariano Drago). Plaza Martín Fierro.

MARTES 18
18.30. **Cine folklórico argentino de Jorge Prelorán.** Teatro San Martín, Sala Casacuberta. Entrada libre. "Quilino", 'Purmamarca" y "Artesanías Santiagueñas".
21: Teatro Colón (Divulgación). **"Der Freichutz".**
CINE: **Beldades nocturnas** (D. René Clair, con Gerard Phillipe, Gina Lollobrígida, Martine Carol). Teatro San Martín, Sala Lugones. $ 160.

MIERCOLES 19
19.15: Conferencia con dinámica de grupo. **La psicología en el arte: surrealismo,** por Juan Gaetán Giann. (Museo de Arte Moderno, Sarmiento 1551).
21.30: Cine. **Fiffi la Plume** (D. Albert Lamorisse). Teatro Sarmiento, Avda. Sarmiento 2715 (Plaza Italia).

JUEVES 20
CINE: **Los amantes de Montparnasse** (D. Jacques Becker, con Gerard Philipe, Lili Palmer, Anouk Aimée. Teatro San Martín, Sala Lugones. $ 160.

VIERNES 21
18.30: **Cine folklórico Argentino de Jorge Prelorán.** "Trapiches caseros", 'Feria en Simoca" y "Fiestas en volcán Higueras". Teatro San Martín. Entrada libre.
CINE: **La cartuja de Parma** (D. Christian Jacque, con Gerard Phillipe, María Casares). Teatro San Martín, Sala Lugones. $ 160.

SABADO 22
16: Polo. **Campeonato Argentino Abierto.** Palermo.
CINE: **La belleza del diablo** (D. René Clair, con Gerard Phillipe, Michel Simon, Simone Valere y Paolo Stoppa). Teatro San Martín, Sala Lugones. $ 160.

DOMINGO 23
9.30: **Banda Municipal** (D. Domingo Calabró). Hogar Viamonte, Junín 1930.
16: Polo. **Campeonato Argentino Abierto.** Palermo.
17: Teatro Colón. Nueva presentación escénica de **Volo di notte,** de Dallapiccola.
CINE: **Rojo y negro** (D. Claude Autant-Lara, con Gerard Phillipe, Danielle Darrieux, Antonella Lualdi). Teatro San Martín, Sala Lugones. $ 160.

LUNES 24
10: Conferencia. **"El parque 3 de Febrero",** por el ingeniero agrónomo Ramón Mateo Russo (Instituto Histórico de la Ciudad de Buenos Aires).

MARTES 25
18.30: **Cine folklórico argentino de Jorge Prelorán.** Teatro San Martín, Sala Casacuberta. Entrada libre. "Casabindo", "Medardo Pantoja" y "Chucalezna".
CINE: **El país sin estrellas** (D. Georges Lacombre, con Gerard Phillipe, Pierre Brasseur). Teatro San Martín, Sala Lugones. $ 160.

MIERCOLES 26
19.15: Conferencia con dinámica de grupo. **Surrealismo,** por Juan Gaetán Giann. Museo de Arte Moderno,
21.30: Cine. **El harpe Birmana** (D. Kon Ichikawa). Teatro Sarmiento, Avda. Sarmiento 2715 (Plaza Italia).
CINE: **La ronda** (D. Max Ophuls, con Gerard Phillipe, Anton Walbrook, Simone Signoret, Serge Reggiani, Simone Simon, Daniel Gelin, Danielle Darrieux, Jean Louis Barrault). Teatro San Martín, Sala Lugones.

JUEVES 27
CINE: **Las grandes maniobras** (D. René Clair, con Gerard Phillipe, Michele Morgan, Jean Desailly, Lise Delemare, Magali Noel). Teatro San Martín, Sala Lugones. $ 160.

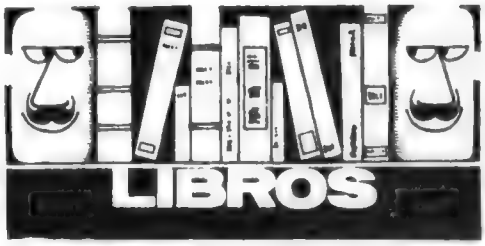
VIERNES 28
18: **Cine folklórico argentino de Jorge Prelorán.** Teatro San Martín, Sala Casacuberta. Entrada libre. "Hermógenes Cayo".

SABADO 29
16. Polo. **Campeonato Argentino Abierto.** Palermo.
21: Orquesta Sinfónica Nacional. **Campana acústica** (D. Pedro Calderón). Solista: Perla Brúgola. En los Jardines de Palermo.
CINE: **El diablo y la dama** (D. Claude Autant-Lara, con Gerard Phillipe, Micheline Presle). Teatro San Martín, Sala Lugones. $ 160.

DOMINGO 30
16: Polo. **Campeonato Argentino Abierto** (final). Palermo.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico



MIRANDO HACIA "EL 45"

POR JUAN OVIDIO ZAVALA

Que Ovidio Zavala comente un libro sobre el peronismo en este caso —"El 45" de Félix Luna— parece a primera vista un buen motivo para recusar al crítico. En un frío análisis de la trayectoria de Zavala resultaría fácil encontrar los fundamentos para marcar la incompetencia: fue opositor encarnizado del peronismo, puso bombas, conspiró y se tiroteó con los partidarios de Perón; estuvo preso y fue torturado.

Es muy difícil que quien ha pasado por esa etapa con las contingencias de Zavala, pueda dar un juicio procedente de una obra que analiza la más principalísima etapa que llevó al peronismo al poder. Sin embargo Ovidio Zavala es de los que se juegan y luego no lloran cuando pierde. No llora su cárcel ni las torturas, más aún, se pone por encima de ellas y las toma como riesgo del oficio del militante.

Cuando a él mismo le tocó ocupar el cargo de director de Institutos Penales, dio muestras prácticas de esa actitud pensante: no jugó a la revancha.

Felicita a Félix Luna haber pasado como por sobre ascuas, las famosas persecusiones y torturas de la policía peronista: es cierto que las hubo, abundantes y a veces con mano pesada. **Pero se originaban en nuestros bombas, en nuestros atentados y en nuestros intentos revolucionarios y luego, alguna vez hay que decirlo, los verdaderos jugados contra Perón no son los que hablaron de ello para reclamar réditos políticos.** En este terreno, hay una regla que nunca fallaba después de la revolución de 1955: a mayor gorilismo antiperonista, proporcional prebenda peronista".

Hay que tener algo más que un coraje maduro para decir estas cosas que tiran por el piso tantos martirologios inventados que engrosaban los curriculums de los aspirantes a funciones oficiales luego de la Revolución Libertadora.

Este trabajo de Zavala es algo más que una crítica al libro de Luna: es la crítica honesta a muchos años de lucha hecha mirando hacia delante sin rencor ni anquilosamiento ideológico.

Quizá los peronistas tengan hoy algunos —muchos— puntos de disidencia con Ovidio Zavala. Pero con el adversario digno siempre es lindo poder mirarse a los ojos.

Dardo Cabo

Ovidio Zavala: Recordando sin ira.

LA SINFONIA INCONCLUSA

Se trataba de meter la mano en el problema más conflictivo que en el orden espiritual enfrentan los argentinos; había que llegar hasta el meollo de una gran nube de humo, alimentada desde hace muchos años por intereses económicos fríos, racionalistas y antinacionales y desde allí disipar el humo, decir la verdad, desnudar con alegría aciertos y pecados, tirando por la borda anécdotas convertidas en imperativos morales y restituyendo decisiones políticas a su ámbito verdadero en el proceso histórico nacional.

Los que fueron peronistas, integraron una realidad tan formidable como los que no lo fueron y no se trata ahora de que todo lo argentino, históricamente argentino, pase necesariamente por el peronismo. En ese aspecto, Luna, no enfatiza suficientemente la gravitación que tuvo la guerra mundial en la alineación de la gente de nuestro País, que para colmo arrastraba una influencia cultural francesa indisimulable.

En la clase media era ampliamente mayoritario el repudio a la actitud de Alemania, a su persecución racial y su avasallamiento bélico de Francia, **emotivamente se convirtió en el avasallamiento de la cultura francesa.** Perón y el ejército (con formación profesional prusiana y cuyos más brillantes oficiales habían pasado por las academias militares alemanas) engrosaban en el enfrentamiento al sector nazi, y la totalidad de los partidos po-

En todos los casos conseguimos para usted los intereses más convenientes con el respaldo más fuerte.

BANCOS PARTICIPANTES

BANCA NAZIONALE DEL LAVORO
CREDIT SUISSE
Zurich, Suiza
DEUTSCH - SUDAMERIKANISCHE BANK A. G.
Hamburgo Alemania
DRESDNER BANK A. G.
EFIBANCA ENTE FINANCIARIO INTERBANCARIO
Roma, Italia
KIDDER, PEABODY & Co Inc
Nueva York, EE UU de Norteamérica

AGENTES FINANCIEROS
ADMINISTRACION DE CAPITALES

Compañía General de Inversiones S.A.E
Esmeralda 320 - 9º Piso - Bs As
T. E. 35-1636/6074
Horario de atención de 10 a 18 hs.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Banco Rural acepta depósitos en moneda extranjera

Y cuántos Bancos lo hacen . . . ?
Por eso hablamos de servicios casi exclusivos.

BANCO DE CREDITO RURAL ARGENTINO
Sarmiento 840 y Sucursales

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

líticos apoyaron públicamente a los aliados, que enarbolaban la bandera de la igualdad de los pueblos y de las razas, aunque en la realidad no fuera así. Hasta entonces la función política requería casi, el título universitario y los profesionales se habían convertido en los representantes de un orden económico dependiente en el

El día D de un proceso inevitable: 17 de octubre de 1945.

conjunto nacional, pero beneficioso personalmente. En esos "gloriosos tiempos" años 30 era difícil ser ministro, gobernador, diputado o jefe político, si no se era abogado, médico o ingeniero, y de pronto los artesanos y hasta los operarios se convirtieron en competidores.

Luna marca agudamente la diferencia de comprensión del proceso que, en este aspecto, hizo crisis en el radicalismo. Antes de Yrigoyen los intereses económicos concentrados en la pampa húmeda se expresaban por el "contubernio", es decir, un pequeño aparato político totalmente desprendido de la masa de la población argentina; la primera guerra mundial provocó los comienzos de la industrialización y una aguda prosperidad del sector agropecuario; los inmigrantes ganaron dinero, sus hijos se hicieron universitarios e Yrigoyen, expresando esa nueva realidad socio- económica obtuvo para ellos participación en el poder político. Con motivo de la segunda guerra mundial, se repite la acumulación de riqueza en el sector agropecuario y se aumenta la concentración demográfica que provoca la expansión industrial, siendo entonces Perón el líder de este nuevo replanteo de la conducción política del Estado. En el radicalismo no todos se habían quedado en el viejo esquema; esos esquemas que siempre se pretenden congelar para preservar intereses muy concretos. Los alzados, Quijano, Antille, Cook, eran hombres de gran nivel personal, pero sin ningún poder de decisión en el aparato partidario.

Quijano no lograba siquiera ser delegado al Comité Nacional de la Unión Cívica Radical por su provincia, simplemente porque el caudillo local, Lomónaco, le tenía aversión; venía como delegado por San Luis, gracias a su amistad personal con el caudillo de esa provincia. La historia se repitió después, porque Arturo Frondizi presidió el Comité Nacional partidario habiendo ingresado en él por la minoría; Pancho Rabanal el "dueño" de la Capital lo tuvo siempre vetado.

"El 45, Crónica de un año decisivo" es la síntesis más concreta, objetiva y documentada que se ha escrito hasta el presente, de ese coyuntural período histórico argentino. Nunca quiso ser el que más sabe, ni el que más doctrina corta y pega. El quiere ser riojano y aportar su trabajo con alegría, pero aprendió que la alegría no existe en pueblos pobres y pelea, envidiando las lanzas de Facundo y el 17 de octubre de Perón.

Su posición crítica con respecto al peronismo expresa a miles de argentinos que de nada se desdicen ni arrepienten, pero que buscan afanosamente, sin rencores ni prejuicios, el camino para el logro de un gran estado nacional.

Ese es su gran aporte: descorrer el velo, disipar el humo que en torno al peronismo expanden los monopolios internacionales, que pretenden que nada cambie pero también disipar el humo que expanden los otros, los "izquierdistas", los "intelectuales doctrinarios", esos que quieren que las cosas cambien un poquito, para que tampoco cambien.

Ha realizado una acumulación de material testimonial importante, agregando, como lo hace habitualmente en sus trabajos, algunos documentos inéditos. Los que aquí publicita son de valor relativo y aparentemente contradictorio. La carta a Mercante es del 13 de octubre de 1945 y la enviada a Evita es del 14. La primera tiene un tono afirmativo y en algunos párrafos, altanero: "algunos creyeron que yo me iba a escapar. Son unos angelitos... yo soy un soldado de verdad..."

La carta a Evita exhibe una personalidad ablandada por la derrota y la prisión, pero quizás no resulte aconsejable juzgar el estado anímico de los militantes políticos a través de sus misivas amorosas escritas desde las cárceles.. sería tan lamentable la historia.

Metodológicamente, debió incorporar un breve resumen de historia argentina en un capítulo inicial para la comprensión de este período crucial, y no lo ha hecho porque todos los que actuamos épicamente en ese período, tenemos un poco la idea subconsciente de que estamos tocados por la grandeza, que como víctimas o victimarios somos ya pedazos de historia, y hablamos y escribimos para nosotros, entre nosotros, sin comprender que la vida bulle, que los niños vienen empujando y que en la perspectiva sólo será trascendente el hecho substancial, en aras del cual, desaparecen millones de hechos personales. Luna vio este aspecto con claridad cuando soslaya sin marcarlo, sin darle la menor importancia al fárrago de calumnias pueriles que la oligarquía descargó contra Eva Duarte, Perón y los militares peronistas.

La misma acertada actitud aplicó cuando pasa como pasa como sobre ascuas, las famosas persecuciones y torturas de la policía peronista: es cierto que las hubo, abundantes y a veces con mano pesada. Pero se originaban en nuestras bombas, en nuestros atentados y en nuestros intentos revolucionarios y luego, alguna vez hay que decirlo, los verdaderos jugados contra Perón no son los que hablaron de ello para reclamar réditos políticos. En este terreno, hay una regla que nunca fallaba después de la revolución de 1955: a mayor gorilismo antiperonista proporcional prebenda peronista.

Pero Luna deberá escribir un segundo libro sobre este tema, con la introducción histórica que vincula el año 1945 con el pasado argentino y la interpretación de todo lo que entonces sucedió. **Deberá decirnos porqué sucedió, porque era inevitable que sucediera, porqué un poco antes o un poco después, hubiera sucedido.** Tendrá que explicar que la cultura es una consecuencia de un nivel económico que se relaciona y se intercomunica con los intereses económicos concurrentes y que cuando ese status comienza a ser cuestionado por quienes no lo integran, esos círculos culturales no operan en función de la cultura como valor abstracto, sino que preservan los ámbitos económicos donde se han originado y de los que dependen.

Por eso los círculos culturales de la argentina desde la izquierda de Barletta hasta la derecha filó-pictórica de don Antonio Santamarina, **fueron tan coherentes, con motivo del movimiento masivo peronista.** Deberá explicar que nosotros, la generación universitaria del 45, nos movimos con una desgarrante contradicción, porque por una parte funcionábamos como representantes de un sector de la clase media usufructuando los privilegios que nos asignaba el orden constituido y por la otra, intuíamos, percibíamos, adivinábamos que lo trascendente desenvolvía otra instancia. Y entonces, escribíamos y pregonábamos posiciones teóricamente correctas para luego poner bombas y tirotear a los que expresaban materialmente la filosofía de nuestros discursos y escritos.

En suma, Luna ha comenzado con acierto y con decisión una importante tarea.. pero deberá concluirla. ■

Juan Ovidio Zavala

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico

"¿Knovz smvuz ka pop?"

En el principio fue el Verbo. Repetimos plácidamente y nos oímos decirlo como quien oye llover. Leyendo "Sagrado" de Tomás Eloy Martínez, nos volvemos a plantear el problemita con él: "El primer momento es eterno porque la primera palabra es eterna y dice todo". Con él a través de los inciertos caminos del lenguaje, utilizando el precario andamiaje de las palabras vamos hacia la indagación de las palabras mismas. Accedemos a ese estado de gracia en el que impera la nostalgia herética por un mundo en el que las cosas no tenían nominación (¿En el principio no fue el Verbo entonces?), en que estos turbios ropajes abstractos (estas opacidades diría Sartre) no se interponían entre el testigo y las cosas como torpes intermediarios.

Claro, esto no es nuevo. Y martínez como todos los grandes escritores que asumieron la paradoja de intentar expresarse por un medio que de antemano sabían que era asesino, fracasa. Y es por la magnitud de ese fracaso que hay que medir su novela. Por su enorme contradicción. Por la irreverente paradoja que elabora pacientemente jugando consigo mismo al gana-pierde. Mordiéndose la cola.

Hecha a partir del lenguaje y en contra del lenguaje, "Sagrado" exhibe una calidad verbal impresionante. Una respiración, una riqueza imaginativa y una calidad musical poco comunes que, sin tener nada que ver con las cosas de Henry Miller, traen el recuerdo inmediato de su prepotencia lírica, de su ironía insolente y de su vitalidad.

Libro crítico y despiadado. Concebido como un arcabuzazo que atruene en el aire letal de Tucumán, se impone desde el comienzo hasta el final (si es que hay comienzo y final) como un hecho amoroso, positivo. Con un optimismo que no es el del "Reader's Digest", claro.

Despiadado con los corsets religiosos, con el verbalismo religioso (otra vez las dichosas palabras) afirma la inmanencia religada con la trascendencia: "Tendremos que empezar de cero una vez más. Romperemos las telitas de la vida, echaremos a rodar la vida que habíamos guardado para las grandes ocasiones, y nos querremos como nunca hermanos". "Ahora que Dios no está y el ayer está rendido...".

Liberados de las prisiones seculares, despertados por los caminos litúrgicos del hambre de los demás, los tucumanos Bio (mitológico boxeador a causa del sentido épico de su madre), Andrés, Boni y Brigi (muchacha que le dá a Eros magnitudes sísmicas) avanzan contra la corriente. "Tucumán sigue siendo el mismo, con sus espumas de mermeladas y las pompas fúnebres del aire. El viento bate con más furia, es verdad, y las llamas del hambre no son tan mansas como antes. Sólo nosotros nos vestimos con un cuerpo nuevo al llegar cada estación".

Al final, después de trescientas páginas que concluyen igual, que empiezan con la esotérica frase de aquel misterioso personaje de "Billiken": "¿Knovz smovz ka pop?", descubrimos inquietos que las vilipendiadas palabras no le han sido tan infieles al autor. Después de haber atravesado muchos trópicos, de haber subido y bajado por una riquísima topografía literaria, ha quedado un clima. Ese eterno rodeo de la literatura, ese tembladeral impresionista que siempre aparece como resultante cuando una obra ya ha sido leída e incorporada a la memoria. T.E.M. logra crearlo por contradicción permanente, por gusto de la paradoja, por eludir a conciencia la anécdota y los hilos de la novela. "No voy a gastar más tiempo en explicarle que la vida tiene esas cosas: o uno se pone las mangas al revés o no va a ninguna parte". Y también: "Siempre me han puesto triste los hilos de las novelas, que si cumplen cien años en esta página no pueden cumplir diez en la siguiente, ni acostarse a la medianoche y despertar dos mañanas antes".

Y esto es lo que hace: soltar los hilos. Entonces las imágenes ascienden como globos y obligan al lector a la levitación. Y la anécdota principal es abolida, pero en compensación una imaginación efervescente nos dá mil anécdotas en cada página, a cual más inverosímil, a cual más certera. Y llega un momento en que uno se pregunta dónde está la novela y no puede evitar el recuerdo de Rabelais porque como Gargantúa y Pantagruel, Bio, Andrés y Boni son (perdón por el aviso) **exagerados pero ciertos.**

Es posible equivocarse, pero "Sagrado", salvando algunos momentos menores, algunos subrayados, un poco groseros e ingenuos que no condicen con la madurez literaria del conjunto, marca un hito en nuestra historia literaria. Es la primera gran novela argentina con acento latinoamericano. Más de un frívolo pretenderá un sospechoso parecido con García Márquez. Lo hay, pero Martínez no es un hermano menor del colombiano. Existe como hubo y habrá parentesco entre hombres que viven en similares latitudes geográficas y mentales, pero sin que esto marque subordinación de ninguna naturaleza. Precisamente a este denominador común aludí cuando señalé que "Sagrado" era una novela latinoamericana. Y es lógico que así sea: si Buenos Aires es de alguna manera Europa, el interior es América latina. Y especialmente Tucumán donde el autor de "Sagrado" nació hace 36 años. ■

MIGUEL BONASSO

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico

LOS REFUGIADOS

Marcos Aguinis. Losada.

"Di la verdad aunque sea amarga, di la verdad aún contra ti mismo". Así reza la frase de Mahoma que encabeza la novela de Marcos Aguinis. "Refugiados" intenta ser una obra testimonial, una verdadera denuncia de los sufrimientos y desdichas de un árabe que no quiere renunciar a su condición de tal, y convivir con sus primos, los judíos, en el destierro. El sentido de humanidad del personaje central, resalta desde el principio, cuando el azar pone en manos del protagonista: un cirujano mahometano, un paciente judío. Isaac Ben Aaron, es salvado mediante una difícil trepanación cerebral.

La predestinación parece jugar con el personaje, ya que su acción lo pone en contacto con la hija del judío salvado: Myriam, que curiosamente lleva el nombre de una figura siempre realzada por Al-Koran. Es decir la virgen María, madre del profeta Cristo. Tal vez el autor, hombre de vasta cultura, trató de instalar aquí, la noción del parentesco entre árabes y judíos mostrando lo artificioso del conflicto. La amistad, el amor, se forjan lejos de la patria y del prejuicio originario. El cambio del marco de referencia, de las gentes, y aun del universo cultural, mantienen en constante evolución las ideas del refugiado. Alemania, tierra de persecución, se convierte en el receptáculo del conflicto sin fronteras, entre Isaac e Ismael. También da lugar al florecimiento de los ex-criminales ideológicos, que concluyen por exterminar toda posibilidad de reconciliación. A veces se pierde el tronco central del relato, en una superabundancia de detalles, de descripciones. A veces, el relato es de crudeza verdaderamente tremenda. Pero siempre dentro de un estilo prolijo, cuidado, ameno. P.C.

ANTICIPO

"En la mentira", de Julio Mauricio

Al cierre de esta edición se hacía el ensayo general de la obra de Julio Mauricio "En la mentira". En su oportunidad haremos la crítica de esta nueva creación del autor de "Motivos". Este anticipo obedece a la expectativa que el estreno ha despertado y a los vaticinios en cuanto a la trascendencia que tendrá la obra, que se evade del mero planteo teatral para penetrar en conmoción en el terreno polémico.

"Tengo resuelto mi futuro y no sé qué hacer con él". Esta reflexión suelta de "Motivos", la obra anterior de Mauricio, fue el germen de "En la mentira" que se acaba de estrenar en el San Martín.

El director: Roberto Durán.

"Es que el hombre desde que llega al mundo empieza a rodearse de mentiras y de cosas que no puede tener; las crisis sobrevienen cuando la mentira ya no puede ser soportada. Entonces todo explota porque el hombre termina rebelándose contra ese estado que no le es natural y busca la verdad, la suya por lo menos", reflexiona Mauricio, "y allí comienza mi obra: cuando la mentira entra en crisis".

Aquella frase primera del personaje de "Motivos", un papel secundario que dio pie para toda "En la Mentira", escrita hace cuatro años, fue el detonante en el mecanismo de creación de Mauricio. "Cuando Parlotti soltó aquello de que no sabía qué hacer con su futuro resuelto, advertí la profundidad de un tema que se planteaba; continué escribiendo "Motivos" pero por debajo me empujaba "La Mentira" y terminé por escribirla inmediatamente de terminada la anterior".

Julio Mauricio, 50 años, hace seis que escribe teatro, "el teatro me descubrió a mí, antes hice guiones para cine que

El autor: Julio Mauricio.

nunca se llevaron a la pantalla". Cosa curiosa: el cine que siempre lo ignoró como guionista lo requiere ahora como autor. "Mis guiones, me di cuenta de pronto, eran muy elogiados; estaba escribiendo teatro creyendo que era cine."

Parodiándolo, podríamos decir que la producción teatral de Julio Mauricio comienza cuando entra en crisis la "mentira" de sus guiones cinematográficos.

Roberto Durán, el mismo que dirigiera "Motivos" tiene a su cargo "En la mentira", que cuenta con un elenco estelar: Marcos Zucker, Irma Córdoba, Julio de Grazia, Javier Portales, Marta Gam, Alicia Bellan, Ultimio Bertossi, Virginia Romax, Blanca Lagrotta, Jorge Rivera López, Ana M. Picchio, Teresa Gómez, Livia Fernan, Virginia Romay, Alejandro Marcial. Escenografía, Gastón Breyer.

EXTRA anticipa algunos de los pasajes más sujestivos de la obra: el disloque generacional, la lucha por el "status".

1er. Acto.

.....

ALFREDO (se ríe frío, camina) ¡Qué enorme reproche habrías sido toda la vida! ¡Un corredor de accesorios con los pantalones arrugados! Tercer año comercial.

ISABEL: ¡Como te duele que las cosas no hayan salido de vos! ¡Qué despecho!

(SE SIENTA. ALFREDO SE ENCOGE DE HOMBROS, DESISTIENDO)

ISABEL: De esta manera....: También yo puedo decir que no valía la pena. (SENTIDA) ¡Se empeñan en mostrarme que no valía la pena!

ALFREDO: ¡Es que..., ¿valía la pena?! (LA MIRA. NO HAY RESPUESTA, CAMINA) El padre que estás reclamando para tu hija... era aquél. Y también hubiera sido el padre que necesitó tu hijo.

ISABEL: ¡¿Qué tiene mi hijo?!

ALFREDO: Es un imbécil.

ISABEL: ¿Ah sí...? ¿Y por qué?

ALFREDO: ¡Un viejo de 26 años! ¿Se lo agarra hablando de algo que no son sus departamentos? ¿Tiene algo más en la cabeza?

ISABEL: (SE RIE. CUBRIENDOSE EL ROSTRO SE LEVANTA) ¡Con todas esas manías!

ALFREDO: ¡Los hijos se me han escurrido de las manos! Mi hija... ¿quién es? Hace doce años la llevaba al zoológico... la llevaba al puerto..., la veía

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

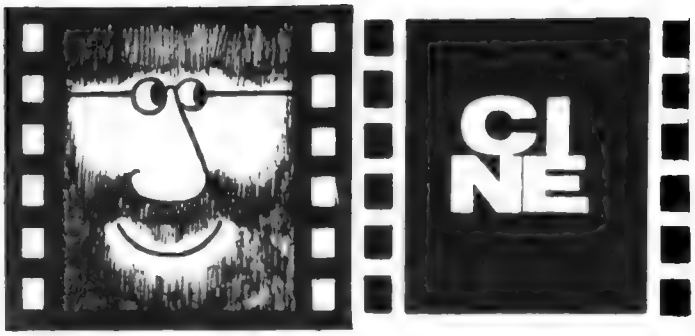
allí, caminando por el muelle. Una figurita... ¡querida! (HONDAMENTE CONMOVIDO) ¡Lo que era capaz de sentir! (SE ACONGOJA, ESTALLA EN UN RUGIDO APRETADO). ¡La gran...!

ISABEL: (ALTIVA) Voy a ver la comida.
(SE ALEJA. ALFREDO QUEDA GRITANO, SOLO EN ESCENA.)
ALFREDO: ¡¿Dónde está mi familia ahora que vengo a casa todos los días, Isabel?!
(SE APLASTA EL PELO CON LAS MANOS Y VA CAYENDO EL TELON...)

DISCOS

"RESTAURACION" - Vida y Muerte del Brig. Gral. Juan Manuel de Rosas. Canta Manuel Lobos - Autor Alejandro Terrera.

Un larga duración que sin duda ha de afirmarse como un hallazgo dentro de toda la estridencia actual de la ola folklórica revisionista.
Delicado trabajo de investigación musical que recoge los cantares federales de la época rosista. "A travez de recitados y piezas folklóricas de época hemos tratado de demorar, dice Terrera, un período comprendido entre los años 1806/77, rescatando de su forzoso mutismo el verdadero origen político-social de nuestra música autóctona". Se logra sin trovas hirientes a pesar del idioma crudo que por auténtico se pone por encima de las posiciones históricas. Más que ser una simple evocación se convierte en un imprescindible documento histórico-musical.



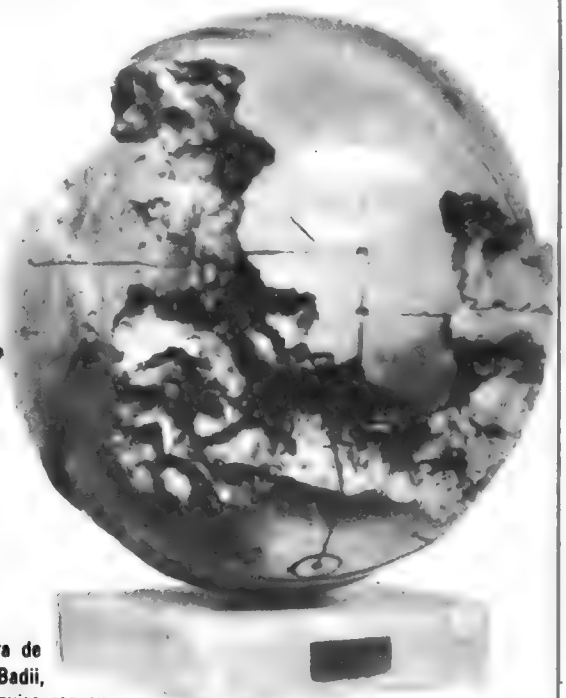
Sobre "Invasión" y otros laberintos

Invasión es una importante película que avala el lanzamiento de un importante director cinematográfico. Su escueta anécdota describe la tensión establecida entre un grupo de invasores de la ciudad imaginaria de Aquiela y el minúsculo núcleo de los defensores de la misma, además, como está hecha desde la perspectiva de los defensores, detalla a ese grupo humano que, en la ficción, dirige Juan Carlos Paz, mientras toma mate, con un poncho sobre sus espaldas.

El film se presta, según el gusto del consumidor, a fantasías conjeturales en torno de que se quiere significar con la invasión y la eventual simbología de los contendores. Nuestra conjetura preferida es que la invasión no es más que un recurso, propuesto seriamente por Hugo Santiago y que Jorge Luis Borges capitalizó poniéndolo al servicio de su mundo poético personal, donde pudo prolongar dramáticamente sus "seres queridos", los raigales habitantes de su ciudad, guapos y orilleros de otros tiempos, actualizados.

Por más que la ciudad se llame Aquilea, todos sabemos —incluso los autores de la película— que se trata de Buenos Aires. De ésta se da una radiografía profunda, cinematográficamente la mejor hasta hoy, rescatando de un representativo sector de sus habitantes, perfiles del miedo, la lucidez, el lirismo, el donjuanismo, la valentía, el humor corrosivo, la ingenuidad y una asumida vocación para jugarse la vida, para elegir su muerte, para protagonizar sin intermediaciones cancerosas ni mandatarios

TIERRA...
Es presente y es futuro para todos.
La experiencia de Kanmar es la tierra misma.



Escultura de Libero Badii, que jerarquiza con su simbolismo la Sala de Directorio de Kanmar S.A.F.A.M.

KANMAR

Rivadavia 3855 Capital Federal Tel. 87-1280-1585-5585 - La mayor organización en la venta de tierras para vivienda.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico

Murúa en "Invasión": el mejor trabajo de su carrera.

accidentales el instante clave de la existencia.

En **Invasión** quedan, así, convocados tantos protagonistas de cuentos y poemas que el excelso Borges ha prodigado con ajustada belleza, bajo formas literarias.

Mérito indisputable de Hugo Santiago es haber conseguido la ideal traducción cinematográfica, la dificilísima recreación por vías expresivas distintas y autónomas de aquellos climas sutiles, obsesivos, diferentes y de esos personajes que sumados en un **collage** fantástico configuran un solo hombre, un neto arquetipo.

Para ello, Hugo Santiago contó y explotó las posibilidades insólitas de esos artesanos-artistas que son el iluminador Aronovich, el camarógrafo Filipelli, el compaginador Montauti, así como la sobresaliente presencia de Lautaro Murúa y un parejo y notable elenco.

EL DIRECTOR DE LOS INDIOS

Hace 15 años que hace cine, silenciosamente. Lleva filmado el equivalente a 16 horas 22 minutos de proyección, y es más conocido por indios de la Puna y puesteros de la precordillera austral que por el mundillo cinematográfico argentino. Se llama Jorge Prelorán y parte de su hermosa obra, consagrada a documentar —en colores— expresiones folklóricas del Norte argentino será exhibida, por primera vez, todos los martes y viernes (18,30 horas) del mes de noviembre en el teatro San Martín (Sala Casacuberta).

Fiestas populares, costumbres, creencias y artesanías se esconden detrás de los títulos que se exhibirán: **Salta y su fiesta grande, Señalada en Juella, Máximo Rojas, monturero criollo, Un tejedor de Tilcara, Trapiches caseros, Ocurrido en Hualfín, El tincunado, Iruya, Viernes Santo en Yavi, La feria de Yavi, Quilino, Purmamarca, Artesanías santiagueñas, Feria en Simoca, Fiestas en volcán Higueras, Casabindo, Medardo Pantoja, Chucalezna** y el formidable **Hermógenes Cayo.**

Todos estos films han sido realizados con financiación y patrocinio del Fondo Nacional de las Artes y la Universidad Nacional de Tucumán.

Jorge Prelorán, como corresponde, no ha sido profeta en su tierra. Ya el año pasado, en el coloquio de film etnográfico de la Universidad de California deslumbró a sus colegas con el cuantioso despliegue de sus películas fascinantes en las que, so color de documentar una realidad, incluso con la supervisión científica de Augusto Raúl Cortázar, logra estremecedoras historias humanas; los asombró al detallar el mínimo equipo (su asistente es el plástico y fotógrafo Sergio Barbieri) y técnicos con que ha trabajado.

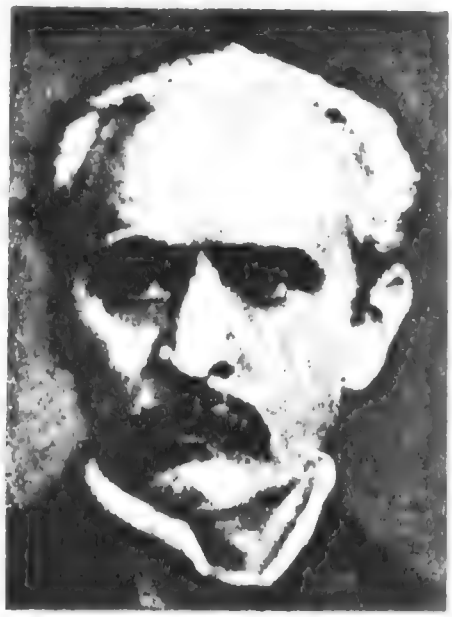
Recién ahora será conocido en su país, porque la Universidad estadounidense de Harvard lo ha comprometido a trabajar, precisamente en su especialidad de cinematografista etnólogo, para filmar en la Argentina. La de Jorge Prelorán, porteño, de 36 años de edad, frustrado arquitecto, graduado como hombre de cine en la Universidad californiana de Los Angeles, es una historia ejemplar que se expresa no sólo por sus sacrificados peregrinajes en todos los rincones del país (hay meses en que ha recorrido 10 mil kilómetros en **jeep**, o ha accedido a lugares remotos después de 20 horas de cabalgar sobre una mula); sino también porque, en cine, ha elegido el camino difícil, sin quejarse porque los créditos oficiales son pocos y se pagan después de realizadas las películas, sin posarla de cineasta exquisito y rebelde que está, escondidamente, espiando la taquilla de sus películas.

Tal como ocurre con el conmovedor **Hermógenes Cayo**, protagonista real de un largometraje de Prelorán, que será exhibido el viernes 26 de noviembre, en el Teatro San Martín, este cineasta encuentra su fuerza coherente en la entrega honesta a su trabajo creativo, en la realización de un claro destino. **Héctor Grossi.** ■

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Salomon: sois más europeos que nosotros.

De Francia con amour



Vicente Fidel López: supo ser entretenido.

ENTRE las graciosas simplificaciones que se suelen endilgar a los pueblos para definir su estilo, su carácter nacional, está aquella de que los franceses son chauvinistas. Como involuntario desmentido de este aserto popular, tuvimos la oportunidad de escuchar a un francés que se revitaliza culturalmente con fuentes hispanoamericanas.

Noël Solomon, es por cierto un francés bastante original. No sólo porque cree que "el boom de la novela latinoamericana" está plenamente justificado por todo lo que tiene de creador, de restaurador de ciertas normas novelísticas que en Europa naufragaron con el objetivismo y otros estilos más o menos aburridos (esto corre por cuenta nuestra) sino porque habla sin el menor rastro de acento francés. Claro, se trata de un profesional del lenguaje: es director del Instituto de Estudios Ibéricos e Iberoamericanos de la Universidad de Burdeos y director del "Bulletin Hispanique" (la revista más antigua en su especialidad, fundada en 1898).

El Instituto, que agrupa a 900 estudiantes universitarios franceses, preocupados por todo lo que se refiere a los países de habla castellana, realiza un fértil intercambio con nuestro país.

Cada tres años un profesor del Instituto viene a la Universidad de Cuyo a dar clases durante ese lapso y un profesor de nuestra universidad hace otro tanto en Burdeos.

Esto ha motivado, entre otras cosas, que monsieur Salomon tenga dos nietos argentinos, ya que su yerno, Jacques Rodríguez, es el profesor de turno en Cuyo. En Francia, mientras tanto, nuestra compatriota Inés Martí, dicta clases sobre literatura argentina.

Además de las clases regulares, el intercambio también comprende cursos y seminarios; hace poco el Dr. Dardo Pérez Guilhou condujo un seminario de tres semanas en Francia acerca de la "historia de las fuerzas políticas en la Argentina desde la Independencia hasta la actualidad".

Noël Solomon nos asusta por sus profundos conocimientos acerca de nuestra historia social y política, nuestra literatura, nuestro cine y hasta nuestras costumbres y nos revela nuestra ignorancia. Tal bagaje de conocimientos lo adquirió en parte con los siete viajes que lleva hechos a la Argentina en solamente diez años.

Actualmente estudia a fondo a Vicente Fidel López por considerarlo un precursor de la novela histórica latinoamericana y además un novelista jugoso, rico en peripecias e intriga. El mismo valor le asigna contemporáneamente a García Márquez y entiende que ese es uno de los motivos de su éxito. A diferencia de nuestro compatriota Julio Cortázar, cuya fama en Europa confirma plenamente y a quien considera un novelista-escritor (ésto es un maestro del lenguaje y de las ideas) piensa en cambio que el colombiano es un novelista-novelista, o sea un maestro de la narración.

Piensa Salomon, que los latinoamericanos estamos refrescando el panorama literario europeo un tanto reseco y árido en estos momentos. Tal vez eso es debido a la realidad en que nuestra literatura se sustenta. "Vosotros estáis menos rodeados de muertos que los europeos. En Europa pesan milenios de muertos".

Además dentro del contexto latinoamericano, piensa que la literatura argentina juega un rol fundamental.

Y como no podía ser de otro modo hablamos de Borges. El profesor Salomón amigo de dar sorpresas volvió a lanzarnos otro petardo refiriéndose al "realismo argentino de Borges". En realidad es cierto y no hay tal paradoja si uno lo piensa un poquito. La poesía metafísica de Borges encierra la realidad (una visión de la realidad) parcial como todas, pero por eso mismo válida. Además la tan mentada actitud extranjerizante de J. L. B., la influencia de la literatura anglosajona sobre su obra (especialmente la de ficción), no hacen más que acentuar uno de los rasgos nacionales más típicos que es mirar permanentemente hacia Europa.

Por eso dice Salomon que en un cierto sentido "vosotros sois más europeos que nosotros, porque miráis hacia aquí, en cambio nosotros estamos encerrados en nuestra propia cultura".

Distinto, en cambio, le parece el caso de Cortázar, aunque lo admira. Sospecha que el prolongado desarraigo del autor de "Rayuela", que pudo ser beneficioso en un comienzo al darle una perspectiva distinta de su país desde Francia, puede ahora convertirse en un serio enemigo. Los desarraigados (Cabrera Infante, Carlos Fuentes, García Márquez y el propio Cortázar) deberán volver —según Salomón— al terruño. Piensa que entre otras cosas el exilio les está impidiendo percibir el propio lenguaje y, lo que es más importante aún, los cambios psicológicos y sociales que se están produciendo en sus respectivos países y se traducen en el habla cotidiana.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LIBRE, POLEMICA

12.510.000 ARGENTINOS TIENEN MENOS DE 25 años

TIEMPO NUEVO

Jueves 30 de octubre:
Edurado Víctor Haedo
y
Julio Mafud

Jueves 6 de noviembre:
Rubens San Sebastián, secretario de Trabajo, en diálogo con Juan José Taccone, Miguel Gazzera y Cesáreo Melgarejo

Jueves 13 de noviembre:
María Vaner y Blackie frente a la juventud
El cuarteto Supay y sus impugnadores

un programa de

BERNARDO NEUSTADT

PONE A LA JUVENTUD FRENTE AL PAIS

TODOS LOS JUEVES A LAS 23,15

TELEONCE

Juan Taboada, preocupado presidente de la Cámara de Anunciantes.

LOS MITOS, LOS PERSONAJES, LOS FACTORES DE PODER, SIN INTERMEDIARIOS ANTE MUCHACHOS Y MUCHACHAS DE 18 A 25 AÑOS.

Un programa de TV para la ARGENTINA QUE VIENE

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

fume tabaco
fume Particulares

Selección minuciosa de hojas...
Tabacos ricos en sabor y aroma,
cosechados en el clima ideal
Mucho sol. Calor húmedo... Lluvia...
Y de noche...
El suelo tibio.
Este es el clima que hay
en cada Particulares.

lejos... el mejor tabaco negro

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

AÑO 5 · Nº 53 DICIEMBRE 1969 $ 150

G056.82
EX87
AR 2 19

EXTRA

vampiros en buenos aires

ULTIMO MOMENTO: TIEMPO DE REZAR

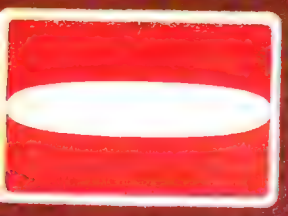
DENCIAL: IDEAS POLITICAS PARA MARZO. EXCLUSIVO: CONFESIONE
PERON. EXAMEN A LA ETICA DE KRIEGER VASENA Y COSTA MENDEZ.
AS: ONGANIA ¿SE DEFINIRA?. UNA TUMBA SIN PLACAS NACIONALIST
AL

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

como regalar una corbata respaldado por un banco

O UN RELOJ.
O UNA CARPA.
O UNA CAJA DE BOMBONES
O UNA ESCOPETA.
O UN LONG PLAY.
O UN SILLON LUIS XVI.
O TRES DOCENAS DE ROSAS
O UN LAVARROPAS
O DIGA USTED QUE MAS!

Usted hace una compra, pero compra con Citicard. Esto hace que su compra sea distinta... porque a través de Citicard, el Banco City ya le habló al vendedor de usted. Fíjese que lo atienden como un viejo conocido; un cliente con cuenta siempre abierta. Y todo porque usted compra con Citicard! Citicard es la única tarjeta de compras que se obtiene aunque usted no sea cliente del City. *Y la factura se paga (en cheque o en efectivo) hasta 30 días después de recibido el resumen mensual, o financiada en 12 cuotas mensuales.* Citicard, es el nuevo servicio creado por el Banco City, el Banco de mayor experiencia en el mundo en tarjetas de compra. Usted puede y debe gozar del privilegio de usar su dinero personal... entonces, háganos llegar su solicitud y comience a vivir con Citicard.



CITICARD
Su tarjeta personal
Su dinero personal

BANCO CITY
First National City Bank
su banco personal

CONOZCA LA IMPORTANCIA DE TENER SU DINERO PERSONAL

Google

Vale la pena esperar

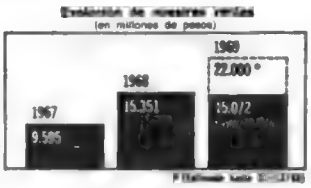
No tenemos entrega inmediata. Pero entregamos calidad Mercedes-Benz.

Año tras año fabricamos más camiones, más colectivos, más ómnibus.

Ampliamos el programa de producción de 8 a 34 diferentes ejecuciones, que serán incrementadas a breve plazo. Toda una performance técnica Mercedes-Benz.

Equipamos todos nuestros vehículos con el nuevo motor Diesel Mercedes-Benz de Inyección Directa: nuevo capítulo en la historia del Diesel.

Resultado: somos líderes del mercado de camiones, colectivos y ómnibus Diesel de más de 4 toneladas.



Y a pesar de nuestra continua expansión, no logramos satisfacer la demanda.

Por eso ampliamos aún más la capacidad de nuestro Centro Industrial de González Catán.

Y seguimos fabricando únicamente calidad Mercedes-Benz: ninguna unidad sale de fábrica sin haber pasado por los rigurosos controles de calidad fijados por Daimler-Benz AG de Alemania.

Control de cada pieza.
Control de las máquinas que las fabrican.
Control de los controles.

Por eso se tarda más en fabricar un Mercedes-Benz. Y vale la pena esperarlo.

Miembro de ADEFA

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

50 años comunicando el país

50 años creando equipos telefónicos en la Argentina.
50 años transmitiendo noticias hacia todo el mundo.
50 años al servicio de millones de hombres.
50 años comunicando desde los cuatro puntos cardinales.
50 años con experiencia internacional.
50 años argentinos.

Standard Electric ITT
CINCUENTA AÑOS COMUNICANDO EL PAIS

Digitized by Google
Original from THE UNIV

(merci, Cravache...)

CRAVACHE, provoca el sí de la mujer.

Cravache

DE

ROBERT PIGUET

PARIS

Colonia - Talco - Jabón
Sales para baño - Desodorante
Loción para afeitado eléctrico
Loción para después de afeitar
Espuma en aerosol para afeitar

Elaborado en A. Francia por Garfield New York Paris - Buenos

Digitized by Google
THE UNIVERSITY OF TEXAS

GM

CHEVROLET

CAPTURELO

Special 70 RALLY SPORT

Adquiérase a Capturelo el Rally Sport
y obtendrá una [illegible] inherente
[illegible] coche con [illegible] propio.
[illegible] el poderoso y resistente
motor [illegible] 70 caballos
y caja de cuatro velocidades
totalmente sincronizada, con palanca
[illegible] de corto recorrido. Butacas
[illegible] reclinables. Capot de
nuevo diseño deportivo.
Y una amplia línea de complementos
[illegible] que usted le dé a Rally Sport
el toque de su personalidad.
Capturelo... es de pura raza.

Visite a su Concesionario Chevrolet
e infórmese sobre los nuevos y
económicos planes de financiación.

de pura raza

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF

EXTRA

AÑO 5 Nº 53

DICIEMBRE 1969

DIRECTOR
BERNARDO NEUSTADT

JEFE DE REDACCION
MIGUEL BONASSO

COORDINADOR
EMILIO BERARDI

DIAGRAMADOR: SALVADOR LINARES - **CORRECCION:** ADOLFO RODRIGUEZ - **ASESOR LEGAL:** SALVADOR ALVAREZ ALONSO.

COLABORAN EN ESTE NUMERO:
DARDO CABO - HECTOR GROSSI - SANTIAGO PINETTA - OSVALDO DOMINGO PIÑERO - SALVADOR ALVAREZ ALONSO - MANUEL GURREA - JORGE RODRIGUEZ DUVAL.

FOTOS
ANTONIO BROWN

GERENTE COMERCIAL
ERNESTO DELACROIX

PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS: HECTOR LOPEZ - **PRODUCCION:** RICHARD L. RAMSAY.

ADMINISTRADOR
REYMUNDO PLATTI

SECRETARIA
SUSANA SEVERINO

RECEPCION
ELSA C. VIGLIERO

EXTRA, revista editada por Editorial EL PAIS S.R.L. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 1.012.937. Redacción, Publicidad y Administración: Defensa 570, 2º Piso, Oficina 7, T.E. 33-0721 - 33-0604 - 34-0474. Distribuidores: Distribuidora Pricolo S.C.A. y Distribuidora de Revistas Bertrán S.A.C.

MIEMBRO DE ASOCIACION ARGENTINA DE EDITORES DE REVISTAS

Precio del ejemplar	150 pesos
Precio del ejemplar en el Uruguay	130 pesos
Paraguay	100 guaraníes
Números atrasados	180 pesos
Suscripción anual	1.800 pesos
Suscripción anual en el exterior	7,50 dólares

LINOTIPIA "FOBERA"

CORREO ARGENTINO CENTRAL "B" Y SUC. CABECERA	FRANQUEO PAGADO Nº 3302
TARIFA REDUCIDA CONCESION Nº 7792	FRANQUEO A PAGAR CUENTA 372

REPUESTO DE DISFRACES

Herman Kahn comentó en privado que lo citaron en Vietnam de parte del Estado Mayor Norteamericano para que, como futurólogo, indicara su punto de vista sobre aquel trágico proceso. Frente al general Westmoreland y sus oficiales, Kahn dijo: "Tengo ocho salidas para ganar la guerra **con honor.** Tengo dos salidas para ganar **sin honor.** Y tengo una sola manera de **perderla...**

General Westmoreland: ¿Cuál?

Kahn: La que están utilizando ustedes.

Aquí pasa algo parecido para perder la guerra nuestra, que es la de la fe impostergable. Mientras los sacerdotes del "tercer mundo" rechazan la idea de mezclar la religión con el proceso revolucionario y se preguntan **"¿qué tenemos los argentinos para consagrar?"**, la respuesta oficial del cardenal Caggiano pareció inamistosa al insinuar que sólo irían los obispos que no tuvieran otros compromisos. Más acá, en la tierra, los ex colaboradores de mayor influencia del Jefe de Estado, Krieger Vasena y Nicanor Costa Méndez, no dejan que pase el tiempo imprescindible, mínimo, del olvido, y ya aparecen en los directorios de Deltec International, el trust financiero del mundo de mayor influencia en América latina. Sin simulación. Con el mayor desparpajo. Casi con exhuberancia. Con suntuosidad de pecado. Con un repuesto de disfraces perpetuo. Hoy ministro, mañana ejecutivo de un grupo internacional, pasado —como el caso del ex canciller— llegando al despacho del presidente del Banco Industrial para pedir un crédito para La Vascongada. Pérez Companc, indignado porque Costa Méndez no dejó pasar el tiempo suficiente de "luto" para gestiones de esa índole, contestó que no. Hizo bien.

Mientras esta noticia nos sacudía cerrábamos esta edición, en la que, a manera de las recomendaciones del "chef", aconsejamos consumir: como una frívola entrada las notas del verano (fueron hechas a "puro pecho") con la martingala infalible para ganarle al Casino (suerte); sería bueno que siguiera con la radiografía que hicimos al Dr. Escardó o bien con el proceso que en este número dedicamos a Estudiantes de La Plata (¿o al fútbol, o a la organización del fútbol, o a...?); si prefiere algo caliente, puede zambullirse en el examen de la ética de dos ex ministros (y por ende a muchos más), o, si su úlcera lo soporta, en el explosivo "informe sobre usureros". Todo esto puede rociarlo con el anticipo de "las ideas políticas para marzo" que en papel azul nos llegó a la redacción (o quizá lo buceamos en profundidades más oscuras, vaya a saber). Mastique tranquilo (si puede) la revista, mientras tanto puede meditar con nosotros sobre la definición que puede tomar el presidente con el problema "Rosas". Anduvimos por Inglaterra y encontramos una tumba sin placas. Aquí se gasta mucho en solicitadas, ¿y allá? Lo convidamos, también, con el editorial (pág. 15) en el que hablamos del "tiempo de rezar". Los condimentos están al principio, en el "Extra Intimo". Y ya es tiempo para el postre. Usted sólo puede elegirlo en el resto del menú. No se va a quedar con hambre. Seguro.

LA DIRECCION

SUMARIO

Extra Intimo: 7 ● Documento confidencial: 12 ● Editorial: 15 ● Vampiros en la ciudad de Buenos Aires: 17 ● Otra vez la zozobra, por Salvador Alvarez Alonso: 27 ● Cuando Orfeo no canta: 29 ● Cartas al Director: 30 ● Verano: Poner el pecho: 33 ● Las vacaciones son ajenas: 39 ● Para secretarios de Prensa: 44 ● Anticipos: 50 ● La martingala posible: 54 ● El doctor insólito: 61 ● Proceso al fútbol que murió: 66 ● Las maravillas cotidianas: 80 ● Empresarios: 82 ● Diciembre en Buenos Aires: 87 ● Extra Crítico: 90.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Estamos encarando nuevas empresas, sin embargo no dejamos de hacer calderas.

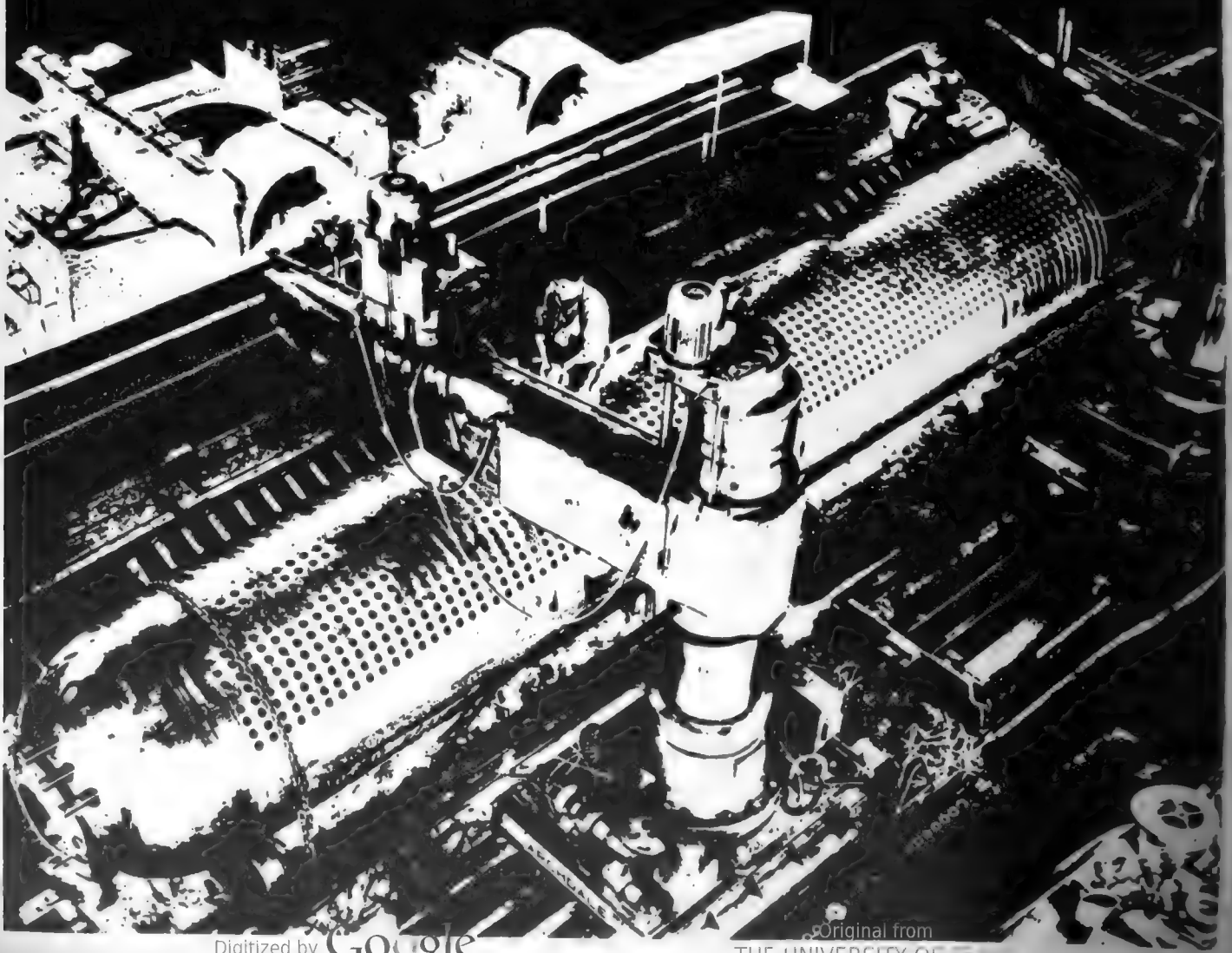
HEMOS ENTREGADO A AGUA Y ENERGIA ELECTRICA EL DOMO DE LA CALDERA MAS GRANDE QUE SE CONSTRUIRA EN LATINOAMERICA. A INSTALARSE EN LA CENTRAL TERMICA DE MENDOZA.

Siempre volvemos a reverdecer los éxitos obtenidos en este rubro. Es algo imposible de olvidar.

En 1970 la ciudad de Mendoza tendrá, en la Usina de Agua y Energía Eléctrica, dos nuevas calderas de 268.000 kg./h de vapor. Para dar una idea de su magnitud basta decir que la chapa que forma el domo superior tendrá un espesor de 10 cm.

Y una vez más fuimos nosotros los encargados de proyectarlas, construirlas y montarlas, hecho este que nos llena de orgullo.

MELLOR-GOODWIN S.A.C.
PASEO COLON 221 BUENOS AIRES



Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TE

EXTRA íntimo

• POSICIONES

• **Carlos Pérez Companc**: Una fuerte ofensiva contra su presidencia del Banco Industrial se ha orquestado en forma muy violenta. Hay grupos económicos que no reciben créditos como en "otros añorados tiempos". Además, el Dr. Pérez Companc le dio fuerte negativa a una gestión que realizó el ex canciller, Nicanor Costa Méndez, en nombre de una empresa de la industria lechera, para conseguir un alto crédito.

• **Lorenzo Raggio**: Es firme partidario de suspender la aplicación del impuesto a la tierra. En la misma posición estaba el Dr. Cuello: "Este sí que es un gravamen que yo no percibiré", le dijo al presidente Onganía cuando presentó su dimisión.

• **Herman Kahn**: "Mi primera impresión es que los argentinos, en general, carecen de la capacidad de cooperar... Hay entre los argentinos una gran hostilidad personal. Demasiados celos contra las personas capaces... El «descubrimiento» del eminente futurólogo nos pertenece; hace diez años quisimos constituir una compañía de seguros contra el éxito. Y últimamente divulgamos el slogan de moda: «Para un argentino no hay nada peor que otro argentino al que le va bien»..."

• **Almirante Eladio Vázquez**: Sus visitas a Buenos Aires intentan explicar, donde debe y puede, que la "isla flotante" adquirida en millones de dólares para producir el túnel subfluvial de Santa Fe a Entre Ríos es una fábrica que no produce desde febrero. Eso crea despidos de casi 2.500 personas, que, entre técnicos, empleados y personal obrero, fueron convocadas para producir un SOLO PRODUCTO. Además, el 13 de diciembre se inaugura el túnel y el 14 ya será chico. El gobernador de Santa Fe propone que ya mismo se haga otro túnel para que cada uno tenga una mano. Una de ida y otra de vuelta. Si le hubieran hecho caso, de febrero aquí, la mitad del túnel se habría ya completado.

• **Juan Carlos Onganía**: Irá a la inauguración del túnel subfluvial. Pero ha manifestado su deseo de no hablar en el acto. Hasta ahora nadie lo puede convencer de lo contrario.

• **Monseñor Jorge Kemerer** (obispo de posadas): Mientras su colega el obispo Nevares (primo hermano del general Mariano Nevares) volvía de una gira por el norte de Neuquén, "indignado ante tanta injusticia, maldad y explotación del humilde", Kemerer denunciaba en Misiones:

PERON: LOS MUERTOS QUE NO MUEREN

Madrid (Especial para EXTRA). — Caían las brumas del otoño europeo. "Se está traicionando y ensuciando a la Falange y se seguirá traicionándola y ensuciándola en el futuro. Se monta un gran espectáculo para acabar con ella. Como yo no quiero asistir, me marcho antes..." Dos balazos redondos destruyeron el pecho y el parietal de Francisco Herranz, ex lugarteniente personal de Francisco Franco. Acababa de confesarse y comulgar. Los 14 nuevos ministros del Caudillo, indicados por el Opus Dei, liquidaban la influencia de la Falange. Herranz no pudo sobrevivir al desencanto.

Frente a mí, comentando el trágico suceso, Juan Perón. Joven como siempre, elegante, con un abrigado sweter gris, con puños y cuello rojo. "Isabelita quiere vestirme pop", arguye sonriendo. "Como ve, ya no se puede usar más la hipocresía en el mundo. La gente quiere decisiones heroicas. Por eso fracasa en la Argentina todo entongamiento. Yo no digo que no haya que pactar. Pactar no es ceder. Pero entongarse todos los días con alguien distinto crea la confusión. Esto de los 25, es otra maniobra para pasar el verano que precisa un gobierno desconcertado en el campo político y servidor de los viejos intereses antipatria en el rasgo económico. Ahí lo tiene a Krieger Vasena, como director ejecutivo de uno de los grupos financieros mundiales, con mayor influencia que nadie en América latina —pregunte si quiere al frigorífico Smitfield—, apenas salido del gobierno. No, si estos patriotas cambian de oficio pero no de patrón..."

Después advirtió que los dirigentes gremiales estaban muy confusos, que en el ejército, los últimos ascensos habían purgado "de inteligencia a las Fuerzas Armadas. No sé... me duele decirlo. Pero parece que habría que prescindir de los militares para cambiar al país..."

—Pero usted, ¿no es militar? ¿Y Roca y Rosas, Mosconi, Savio?

—Sí; claro... Pero cuando llegué a la Casa de Gobierno en 1946 un periodista de la United Press, con esa cosa que tienen los americanos, me preguntó: Presidente, ¿qué es lo primero que hará cuando pise su despacho? Y le contesté: "Voy a tirar por la ventana el general que tengo adentro".

La charla se prolongó durante hora y media. Pero fue totalmente "off the record". Y los periodistas deben aprender a respetar decisiones de ese nivel. Afuera aguardaban ser recibidos los señores Paladino, Lorenzo Miguel y Víctor Calabró, estos dos últimos dirigentes metalúrgicos de real influencia en su gremio, tras la supresión de Vandor.

Perón nos acompañó hasta la puerta. Lloviznaba. Se detuvo de repente como acordándose de algo. Y comentó: "¿Recuerda lo que le dije sobre el fin de la hipocresía? Hay aquí un catedrático (separado) de Derecho Político que se llama Enrique Tierno Galván. Lo leí el otro día, en un reportaje brillante. El periodista le preguntó qué interpretación le daba al movimiento de protesta juvenil. Y contestó Galván: « Los jóvenes quieren vivir sin tener un repuesto de disfraces. Vamos a un cocktail en una embajada, un disfraz. Vemos a una muchacha, otro disfraz. Hablamos con nuestra esposa, nos ponemos otro... Los adultos somos una suma de personajes...» Entonces el reportero lo interrumpe y le replica: «Dejarse crecer el pelo y la barba, también es disfraz». Y Tierno Galván, urgente, contestó: «Sí, es un disfraz. Con un disfraz ya hay bastante, no hace falta tener una guardarropía de inautenticidades...»"

"Eso está faltando en la Argentina. Una cara o un solo disfraz." Se quedó bajo la lluvia, mano en alto. Los cables, entre tanto, hablaban de su fallecimiento, que Jorge Antonio salió a desmentir. Yo también.

B.N.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA íntimo

"Existe un pecado de negligencia que compartimos en alguna forma todos los que integramos la sociedad, y a ese pecado se agrega otro: el del silencio".

● **Julio Oyhanarte:** "La legitimidad de Onganía se apoya en dos hechos: es un seguro contra el retorno al pasado, al que la mayoría de los argentinos no quiere volver, y es un antioligarca con mentalidad industrialista. Por este hecho, los sectores del privilegio lo sienten como un enemigo y lo voltearían si pudiesen. Si Onganía fuese derrocado, saldríamos disparados hacia el ayer. Además, no va a regalar el gobierno. El ridículo histórico sería demasiado grande si dentro de un año o dos Onganía presidiera elecciones y tuviera que devolverle el poder a la fórmula Aramburu-Balbín o Illia-Rojas". Así habló el conocido político constitucionalista a "Análisis". Omitió mencionar una tercera hipótesis: ¿Y si tuviera que entregar el poder a algún peronista, que es lo más probable, a la hora de la urna?

● **Brigadier mayor Ezequiel Martínez:** Ha causado desazón en algunos círculos políticos muy inteligentes el anuncio de que el actual jefe del Estado Mayor general de la Fuerza Aérea fue designado para representar a su arma ante la Air Force de los Estados Unidos. La brillante posición mental de este jefe aeronáutico origina que sea consultado con frecuencia. Y su viaje a Nueva York o Washington aleja a una figura clave que no siempre está de acuerdo con el proceso de la Revolución Argentina. ¿Por eso lo exilian doradamente?

● **Dr. Guillermo Borda:** Se acaba de inscribir para ejercer la profesión de abogado en La Plata. Quien tuvo que apadrinarlo, dando referencias para la matrícula, fue Antonio Troccoli, joven mentalidad del radicalismo del pueblo.

● **Juan José Taccone:** "El gremio de Luz y Fuerza no participará de los 25, sin por eso dejar de comulgar con la CGT. No le veo destino preciso a ese proceso. Un modo de pasar el verano... Ya se insinúa que habría obras sociales paralelas. Algunos hablan de que no podemos conducir a los sindicatos dando un paso atrás. Menos mal que aquí, en la sede, tenemos en la planta baja una exposición de pintura; al menos algo podemos hacer..."

● **Jorge Alvarez:** Corre riesgo. Mario Vargas Llosa está por iniciarle un juicio por libros que no tienen autorización del autor.

● ¿PARA QUE DIVIDIR EL PAIS?

Los obispos de la región cuyana objetaron severamente el hacer transitar la religión por el camino de la política argentina. Cuando el presidente Onganía dispuso consagrar el país al Corazón Inmaculado de María recordaron que en 1933, durante el Congreso Eucarístico, el entonces cardenal Pacelli colocó a la Argentina en la advocación del Sagrado Corazón de Jesús. Este "trasplante espiritual" habría sido aconsejado por monseñor Bonamín, vicario castrense, y a él se habría opuesto incluso monseñor Aramburu. El "ABC", de Madrid, uno de los diarios esenciales de España, enjuició con severo humor la actitud religiosa. Y monseñor Ernesto Segura tuvo algunos diálogos personales muy exaltados justamente por

Aramburu: Se habría opuesto.

haber tenido que argumentar en favor de la decisión. Algunos sectores que no coinciden con el catolicismo estaban dispuestos a producir solicitadas criticando el proceso. Consideran una innecesaria división del país —una más— en tiempos en que las Iglesias buscan unificarse. Justamente, monseñor Aramburu, consultado en Roma por Paulo VI, sobre la real actitud espiritual de los "curas del tercer mundo de la Argentina", admitió que era de neto corte religioso. No faltaron los irónicos que evocaron un reciente viaje de jugadores de San Lorenzo de Almagro a Luján porque no hacían goles.

● ¿ES JUSTO ESTE JUICIO?

Cenaban en París Héctor Grossi ("Análisis"), Tomás Eloy Martínez (ahora asesor de la editorial Abril y pronto corresponsal en París, además de estupendo autor de "Sagrado", un libro que ya están leyendo los Grandes de Europa), Mario Vargas Llosa ("La ciudad y los perros") y su esposa. De pronto se dio el tema del desarraigo. ¿Por qué hay tantos intelectuales latinoamericanos radicados en los atractivos centros europeos, hablando de los problemas graves de sus subdesarrollados países? ¿Por qué no están allí? Vargas Llosa fue tajante: "Uno escribe desde donde está bien. El contexto no le asesina la patria. Borges vive en Buenos Aires y es un desarraigado nacional. Julio Cortázar vive en París, y siempre escribe en argentino y sobre Argentina..." Además, con visible alegría, señaló algo realmente insólito: el presidente del Perú, general Velasco Alvarado, invitó a Vargas Llosa a conversar en la Casa de Gobierno. Le preguntó cómo veía la revolución peruana y cuál podía ser su aporte y el de los escritores peruanos para darle mejor contenido. Vargas Llosa casi se desmaya. Nunca le había ocurrido nada igual. Estupendo ejemplo.

● CLAVADO: LOS INTELIGENTES PASAN A RETIRO

"Usted sigue siendo un hombre de reserva para la Revolución", asegúrase que el presidente Onganía le dijo al ex titular de la Dirección General Impositiva, Dr. Raúl S. Cuello, en el momento de la despedida. El equipo Cuello, integrado por los doctores Pedro Pavesi, Cándido Pietragalla, Jorge Macón y el periodista Gustavo Levene, dejó la DGI tras tres años y dos meses de actividad desbordante y no pocos encontronazos con otras figuras del staff gubernamental.

Mientras este equipo continuaba sin hesitar en su puesto, desfilaron por el gobierno tres ministros de Economía y cinco secretarios de Hacienda. "Reconocemos que estamos cansados —dijo un allegado a Cuello a « EXTRA »—, pero estamos seguros de haber dado mucho en procura de un régimen impositivo más ágil y por la recuperación de miles de millones de pesos que antes se evadían impunemente de las arcas del Estado. Una ilusión no cumplida por Cuello y sus hombres —la más dolorosa—: no haber podido eliminar una maraña tributaria que tiene todavía el nombre de setenta y dos impuestos distintos. Vengan a la DGI y verán realmente qué es el desgaste de un funcionario público", bramó uno de los renunciantes.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

DEL SILLON AL AVION

Para algunos fue el estupor. Para otros, la amarga alegría del que exclama triunfal: "¿Viste? Yo lo venía diciendo hace tiempo". Para la gran mayoría fue el escándalo.

La noticia circuló rápidamente por todo el país. Adalbert Krieger Vasena, hasta ayer no más ministro de Economía, y Nicanor Costa Méndez, ex canciller, pasaban a formar parte del directorio de Deltec International Ltd., un poderoso consorcio internacional de enorme influencia en América latina.

La proverbial picardía criolla apuntó que no se había respetado siquiera el mínimo tiempo "de luto". Algo así como si los ex funcionarios fueran Jacquelines de la función pública. O sea que ya ni se juzgaba desde el plano de la ética, sino desde el punto de vista estético.

EXTRA apreció desde el primer momento que el acceso a los salones del directorio de Deltec en la paradisíaca Nassau constituía un suceso de terrible efecto desmoralizador. Aunque parezca exagerado, es la suma de estas actitudes la que lleva a muchas sociedades al borde de la crisis y el desmoronamiento. Es un derrame de ácidos sobre la úlcera del escepticismo popular. Por eso indagamos a diversas personalidades argentinas acerca del caso. Hubo una sola pregunta: ¿Es ético lo que han hecho los doctores Krieger Vasena y Costa Méndez? Las respuestas fueron diversas. Muchos pidieron ser borrados de la lista. O por ser amigos de los interesados. O por ser muy declaradamente sus adversarios. Actitud que la revista respetó. Se expidieron dos ex presidentes de la Nación, un general y cuatro economistas, brindando variados testimonios que comprenden la negativa a opinar, la acusación y en algún caso la plena absolución de los enjuiciados.

Helos aquí:

Dr. ARTURO FRONDIZI (ex presidente de la Nación): "No respondo a ese tipo de preguntas".

Gral. PEDRO E. ARAMBURU (ex presidente de la Nación): "Eso depende del fuero íntimo de cada uno. No me creo autorizado para juzgar tal actitud".

Gral. EDUARDO LABANCA: "No es ético aceptar cargos de ese tipo, después de ejercer la función pública. Cuando se ha pasado por ella, hay que admitir que existen compromisos tácitos. Y de cualquier manera deben respetarse. Justamente son los compromisos de orden ético. Además, esto desprestigia a la función pública ante el ciudadano común, que termina por no creer en nada. Aceptar un cargo en una compañía internacional inmediatamente después de dejar un ministerio da lugar a que se piense que sólo se ha utilizado el cargo en función de promoción. Es un perjuicio a la confianza que el pueblo debe tener en sus gobernantes".

Krieger Vasena, Costa Méndez. Ni siquiera el tiempo "de luto".

Dr. JORGE WEHBE (ex ministro de Economía): "Prefiero no contestar en este caso específico, porque carezco de elementos de prueba como para juzgarlo. De cualquier manera, pienso que todo el mundo tiene derecho a trabajar, aunque haya sido ministro de la Nación. Pero siempre que la empresa a la que se integre no tenga interés en colisión con los del país".

Dr. ALDO FERRER (economista, ex funcionario del gobierno del Dr. Frondizi): "Si se tratara de mi tema específico, sí. Pero este tipo de preguntas no las respondo. Ya no es economía..."

Dr. ROBERTO T. ALEMANN (ex ministro de Economía): "No veo razones para cuestionar a los doctores Krieger Vasena y Costa Méndez. Además, creo que pueden incluso representar muy bien al país. Entiendo que Deltec es un consorcio internacional que opera en toda Sudamérica y es perfectamente lícito que cualquier ciudadano se vincule a él, aunque antes hubiera pasado por la función pública. Por otra parte, esto se hace en todo el mundo, y nadie critica".

Dr. ADOLFO GOMEZ MORALES (ex ministro del área económica con Perón): "No deseo opinar en forma particular. Puedo aclarar el caso en forma global. Entonces digo que la culpa está en el sistema empleado por el gobierno. Porque toma a determinadas personas para una función y después, cuando ellas quedan al margen, hay siempre una posibilidad de retorno. En cualquier momento las vuelve a tomar. El mal se halla en los métodos del gobierno".

Ing. ALVARO ALSOGARAY: "Por cuestiones de principio no acostumbro a juzgar actitudes privadas de los hombres. Los actos de Krieger Vasena sólo tienen interés para mí en lo que respecta a la política que aplicó como ministro y cuyo análisis ya he hecho en otras oportunidades".

Vinos muy finos RODAS de Casta y Señorío
"criados con tiempo... sin urgencia..."

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA íntimo

• CUANDO FALLA EL PADRINO

Mal padrino eligieron los dirigentes gremiales Rachini y Donaires en su último viaje a España: Alberto Campos. Se sabía que las relaciones con Perón estaban inseguras para los sindicalistas que participaron en el proceso del levantamiento del paro del 1º y 2 de octubre y que últimamente gestionaban con Valentín Suárez la zozobrada "unidad" de la CGT. Es por eso que Campos se ofreció como mediador para llevar directamente del aeropuerto de Barajas hasta Puerta de Hierro a los dos viajeros, asegurándoles la entrevista con el líder.

La cosa no fue tan clara. Campos ha cometido un mal negocio que fastidió enojosamente a Perón: una agencia de viajes de turismo y excursión a España con un programa de visitas a los centros de mayor interés hispánicos y una **entrevista** —asegura Campos— **colectiva con Perón.** De esta forma el emprendedor Campos adjudica al ex presidente una cualidad insólita: la de **curiosidad turística.**

La amansadora para Donaires y Rachini fue de casi una semana de alicaída espera, hasta que finalmente Paladino intervino ante Perón para que los recibiera. La entrevist fue fría, lacónica, para los sindicalistas, que debieron hablar —por expreso deseo del exiliado— delante de su delegado en la Argentina, "Dany" Paladino.

De regreso, ambos meditaban la moraleja "Hay que elegir bien al padrino", a la vez que lamentaban haberse perdido el asado con que generalmente agasaja Perón a sus camaradas dilectos.

• FORMULA POLITICA PARA EL AMOR

En París, en La Sorbona, habita el amor de dos argentinos. Ella es Cecilia Taiana, hija del Dr. Jorge Taiana, prestigioso cardiólogo de fama mundial, de ideología peronista netamente definida. El es Carlos Alsogaray, hijo del general Julio Alsogaray y de Zulema Alsogaray.

Pronto volverán a Buenos Aires, concluida parte de sus estudios, y después se casarán. Sin pensar en el peronismo-antiperonismo de sus mayores... ¡Qué bien!

• UN REAL INTERROGANTE

La designación del Dr. Pedro Real como embajador argentino en Estados Unidos suscitó no dudas, sino **todas las dudas.** El Gran Vencido de la Nueva Ley de Bancos tiene que haber sido propuesto por alguien con mucha influencia sobre el presidente de la Nación. Se asegura que la sugerencia partió del Dr. Adalbert Krieger Vasena.

• EL CASO CONACYT: ¿CUANDO COBRAMOS?

No es un detalle novedoso. Porque pasa en empresas y reparticiones también. Sin embargo, conviene informar que en el CONACYT (Consejo Nacional de Ciencia y Técnica) los sueldos están atrasados desde hace tres meses. Para un ente oficial, encargado además de planear el futuro y la modernización del país, tres meses es un plazo muy prolongado. Si no hay para pasar el presente, se hace difícil pensar en el futuro.

ROSAS EN VIVO Y EN DIRECTO

SOUTHAMPTON (Especial para EXTRA). — Mientras en Buenos Aires, en la Iglesia de Nuestra Señora del Rosario, pegada al convento de Santo Domingo, medio millar de activistas evocaban a Rosas en el día de la Soberanía y en Corrientes los antirrosistas hurtaban urnas para evitar la convivencia con una misa recordativa, aquí, la tumba del Brigadier Mayor don Juan Manuel de Rosas permanecía sin una sola flor, sin una sola placa indicativa de que algún argentino con ganas había querido dejar constancia de su presencia y su adhesión. Junto con Tomás Eloy Martínez —que publicará una investigación exhaustiva en algunas de las revistas de la Editorial Abril— y Héctor Grossi ("Análisis") le preguntamos al cuidador si se podía colocar una placa. "Ningún inconveniente. Se pide permiso municipal y se ubica." Allá clamamos por la repatriación, pero aquí no lo cuidamos. El joven inglés que cuida el cementerio recordó haber visto tres visitantes en los últimos 6 años. Uno de ellos, por la descripción, era Alberto J. Armando, durante el campeonato mundial de Londres. Junto a Rosas descansa su hija, Manuelita, y su yerno, Eduardo Sánchez Terrero. Muy próximo, una mucama que sirvió a la familia y falleció recién en 1920. A las espaldas del mausoleo funciona —como rara contradicción— el cementerio judío, y en los diarios de 1877, que muy gentilmente puso a nuestra disposición el director de la biblioteca de la estupenda ciudad, figura una actitud de Urquiza, cuando le envía 100.000 libras esterlinas producto de la venta de algunos bienes y estancias de Rosas, que al partir del país no se llevó consigo un centavo. Para Urquiza lo de "ni Vencedores ni Vencidos" era una verdad.

La repatriación pedida entraña dos actitudes: la primera, nos probaría ante el mundo como un país sin fobia. Culto, políticamente. Un ex presidente de la Nación, cualquier argentino, no pueden tener sus huesos enterrados fuera de la patria. Sin juzgar sus actos. Segundo: Si el único argumento potente que tienen los nacionalistas activistas fuera el de las cenizas, al traerlas se les quitaría el "modus vivendi", según los liberales cristianos y piadosos que, sin embargo, niegan sepultura nacional a un nacional. Se argumenta que traería conmoción. Hace casi 90 años que venimos discutiendo fanáticamente el tema, porque no lo terminamos de enterrar. Pensamos que a estas horas Onganía deberá definirse sobre esta anécdota histórica, que encierra fundamentalmente una típica manera de vivir argentina: odiándose hasta el final. Onganía ya ha recibido un pedido de audiencia de los responsables de la solicitada que encabeza Manuel de Anchorena pidiendo la repatriación Algunos argentinos que viven en Londres evocaban que el último presidente o el único que se acordó de la tumba de Rosas fue Arturo Frondizi. Mandó restaurarla e incluso dispuso que siempre hubiera una partida en la embajada para cuidar de ella.

Una tumba sin nacionalistas

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

No dude mas

La lotería de la PROVINCIA DE BUENOS AIRES le da mas

SORTEO EXTRAORDINARIO FIN DE AÑO

Premio mayor: 300 millones y 8.866 premios más

JUEGA EL 30 DE DICIEMBRE

Entero $ 25.000
Cada décimo de $ 2.500 le posibilita ganar 30 millones

(Venta únicamente a través de los concesionarios. El número de su preferencia consúltelo en 46 - 581, La Plata, personalmente o por carta.)

PROVINCIA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE ECONOMIA
DIRECCION DE LOTERIA

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

DOCUMENTO CONFIDENCIAL

IDEAS CLAVES PARA UN PAIS NUEVO

(Pautas para armar un plan político a partir de marzo)

No podemos dar la fuente. Así nos presionara toda la presión de que es capaz el país, la amistad o el amor. Este conjunto de ideas que Uds. van a leer a continuación, es el producto sintético de mentalidades jóvenes que sueñan con el año 2000. Se asegura que la copia máxima de este trabajo habita en el Estado Mayor del Ejército, para, a partir de ahí, entrar en un plan de operaciones. No podemos decir más.

UNO de los fines primordiales de la Revolución Argentina es el restablecimiento del sistema democrático representativo. Este objetivo está determinado en el anexo 3 del Acta de la Revolución. El sistema democrático representativo puede englobar muchas variantes. Es evidente que la determinada por la Constitución de 1853 y las leyes que en esta materia la reglamentan no responde a las realidades del país de hoy. La mejor prueba de ello fue el progresivo descrédito en que cayeron las instituciones surgidas de esa Constitución y las intervenciones ilegales de las Fuerzas Armadas que a partir de 1930 se alternan en el mando de la Nación con gobiernos civiles, éstos también de dudosa legitimidad.

La Revolución Argentina se propuso realizar un esfuerzo enérgico de modernización que a criterio de sus autores era imposible con el sistema tradicional. Una vez realizado dicho esfuerzo, y a pesar de que el Gobierno rechazó con respecto de sí mismo toda idea de provisionalidad, se volvería a un sistema más acorde con la tradición democrática y representativa del país. El Jefe del Estado identificó tres "tiempos" por los cuales atravesaría el proceso revolucionario: económico, social y político.

Existen diversos signos que indican que el esfuerzo enérgico de modernización no ha producido todos los frutos que era dable esperar. El descontento consiguiente, evidenciado por los desórdenes ocurridos hace poco (la existencia de agitadores no prueba lo contrario), puede hacer necesario considerar la posibilidad de que el tiempo político de la Revolución está relativamente próximo.

Las consideraciones que siguen, expresadas de manera esquemática —y nó puede ser de otra manera puesto que constituyen la médula de un esquema al que forzosamente deberán añadirse una compleja red de medidas complementarias— son las pautas principales que permitirán la fundación de un sistema político que, aceptado por lo sustancial del pueblo argentino, asegurará estabilidad, paz y desarrollo económico para el futuro. Ello será el mejor legado que la Revolución Argentina dejará a las nuevas generaciones.

REFORMA DE LA CONSTITUCION

El proyecto de nueva Constitución debe ser preparado por una comisión cuyos miembros serán elegidos por el presidente de la Nación, quien supervisará personalmente los trabajos. La comisión debe trabajar con abstracción de consideraciones partidistas. Las deliberaciones tendrán carácter secreto. La tarea de esta comisión podrá ser eventualmente completada por otras comisiones consultivas, que podrán formular críticas al proyecto inicial. Para la constitución de estas comisiones, cuyos miembros serían también elegidos por el presidente, se podría recurrir a personalidades representativas de las Fuerzas Armadas, medios sindicales, juristas y tecnócratas. Este control aseguraría una etapa intermedia entre la creación, producto de un núcleo reducido y por lo tanto coherente, y la campaña referendaria a la que se hará referencia en el párrafo siguiente.

El proyecto será presentado al pueblo, quien lo aceptará o rechazará globalmente mediante un referendum por "sí" o por "no". La campaña referendaria permitirá la libre expresión de opiniones. Si el resultado del referendum fuera negativo el Gobierno propondría oportunamente otro proyecto teniendo en cuenta las críticas que se hubieran emitido durante la campaña.

Los criterios que se detallan a continuación corresponden en su mayor parte a la esfera propiamente constitucional y otros al dominio de la ley reglamentaria. Sin embargo deben formar un todo homogéneo y aunque el referendum debe considerar sólo la constitución, las principales leyes (electoral, partidos políticos, etc.) deben ser conocidas de antemano.

SISTEMA DE GOBIERNO

Se mantiene el sistema republicano representativo y federal, teniendo en cuenta que este último podrá ser el objeto de modificaciones importantes con relación al actual, sin desvirtuarse sus principios esenciales. Ello se advertirá principalmente con relación al Senado que se propone.

LAS PROVINCIAS

Debe respetarse su autonomía pero debe también estudiarse la reagrupación de algunas de ellas en unidades más vastas, viables y lógicas. La autonomía sin viabilidad económica es sólo verbal. Con esta salvedad cada provincia dictará como hasta ahora su propia Constitución y elegirá sus autoridades. En esta materia la legislación debe reflejar realmente el actual estado de cosas, sobre todo en cuanto a la delimitación de las responsabilidades del poder federal y del estado provincial.

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

En las épocas en que vivimos el llamado Poder Ejecutivo, con la complejidad que tiene la administración del país, ha ido tomando las atribuciones —y no podía ser de otro modo— que antes se pensaba eran del dominio del poder legislativo. Esta transferencia no es ni negativa ni positiva: es necesaria. Esto convierte al llamado Poder Ejecutivo no solamente en la rama ejecutora de la política sino también elaboradora. A los cuerpos colegiados les corresponde una fundamental función de control de la administración sobre la que se volverá más adelante.

—El presidente debe concentrar las atribuciones que tradicionalmente ha tenido como jefe supremo de la Nación.

—No deben existir limitaciones constitucionales ni legales para la organización del Gabinete. Cada presidente de acuerdo a las necesidades que advierta podrá determinar el número de ministros y secretarios de Estado y sus atribuciones, quiénes de entre ellos podrán concurrir a las reuniones del Gabinete nacional, etcétera.

—Será necesario debatir la conveniencia de que uno de los ministros tenga la facultad de dirigir la marcha diaria de la administración sustrayéndole al Presidente

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

una enorme cantidad de trabajo y de problemas que son en realidad secundarios. El presidente debe tener tiempo para pensar.

—El presidente deberá durar cuatro años con la posibilidad de ser reelegido una vez. Hay que darle la oportunidad al pueblo a que haga el "cuartelazo" que hasta hoy efectuaban las Fuerzas Armadas. Toda la experiencia reciente muestra que el plazo de seis años es impracticable.

—La elección del presidente deberá ser por voto directo y en dos vueltas siguiendo el sistema francés. En la primera vuelta se presentan todos los candidatos y, en el caso de que nadie obtenga más del 50 por ciento de los votos se presentan en la segunda vuelta los dos candidatos más votados en la primera, teniendo en cuenta los desistimientos. Esto tiene por consecuencia que el presidente siempre sea elegido por la mayoría del pueblo.

—El vicepresidente desaparece. En caso de acefalia se procederá a nuevas elecciones u otro sistema de acefalia adecuado.

CAMARA DE DIPUTADOS

El parlamento continúa siendo bicameral. Entre los requisitos para ser diputado o senador no podrá incluirse, como en el sistema anterior, plazos de residencia mayores de dos o tres meses para poder ser diputado o senador por una circunscripción o provincia determinada. Todo argentino podrá ser diputado o senador nacional por cualquier región del territorio nacional cumpliendo formalidades mínimas. La Cámara de Diputados tendrá sus facultades tradicionales de iniciar leyes. Sin embargo, teniendo en cuenta que su facultad de iniciar leyes se ha hecho cada día más ilusoria (lo que era antes el producto del sentido común de un diputado es hoy el resultado de la actividad de equipos técnicos —tecnoestructura—), hay que dotar a la misma de los recursos suficientes para sostener una importante secretaría necesaria para las funciones de control. También es necesario asegurar el acceso de los diputados a todos los niveles de la administración.

—Los diputados duran dos años y son reelegibles sin límites.

—Son elegidos mediante el sistema de circunscripciones uninominales, a dos vueltas para el caso de que ningún candidato obtenga el 50 por ciento de los votos en la primera.

—El sistema de circunscripciones es esencial para que el diputado sea realmente representativo de sus electores y no el integrante de una lista numerosa decidida por cabildeos de un comité partidario.

SENADO

Es importante que el senado cumpla también una función de contralor pero con otra óptica, derivada de un tipo de representatividad distinta. Por ello es necesario introducir aquí senadores que traigan la voz de los grupos socioprofesionales, junto con los tradicionales representantes provinciales.

—Habrán dos clases de senadores: los territoriales, cuyo mandato tendrá un término fijo, y los socioprofesionales, cuya duración está librada al criterio de las organizaciones que representan.

—Los ex presidentes de la República tendrían en el senado una tribuna adecuada para hacer oír sus opiniones.

—No debe temerse que con esta nueva representatividad las provincias queden huérfanas de contacto con el poder central, ya que desde hace tiempo son los gobernadores quienes desempeñan esta función, de manera más directa y eficaz.

—Los senadores territoriales serán elegidos por cada provincia por los intendentes municipales conforme a las modalidades que cada provincia determine.

ORGANIZACION JUDICIAL

Dos criterios fundamentales: la justicia debe conservar su independencia, pero los procedimientos tienen que tender a unificarse en todo el país para evitar trámites engorrosos, inseguridad jurídica, etcétera.

FUERZAS ARMADAS

El papel a desempeñar por las Fuerzas Armadas es el definido por el Comunicado 150.

Yo conozco al presidente de mi banco. ¿Conoce Ud. al presidente del suyo?

EL BANCO RIO DE LA PLATA no es una institución indiferente. Nuestro Presidente, nuestros Directores, Gerentes y todo el personal, se hallan deseosos de brindarle a Ud. y su familia, el más competente asesoramiento y la alegre cordialidad que el mundo actual exige de un banco moderno, con sesenta años de experiencia.

BANCO RIO DE LA PLATA

No confunda
BANCO RIO DE LA PLATA
hay uno solo.

Casa Central: Cangallo 547 - BUENOS AIRES.
Casa Matriz: Calles 50 y 8 - La Plata
y 15 sucursales.

EL PRIMER BANCO ARGENTINO QUE COMPRÓ UN BANCO EXTRANJERO.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF

editorial

TIEMPO DE REZAR

EL domingo último, todo Madrid leyó con asombro el editorial del ABC, firmado por esa autoridad total que es José María Pemán. Se refería concretamente a lo que ocurriría en España después de Franco, y pronosticaba que reinaría **"un susto que casi iba a parecer prudencia"**. Agregaba. "Cada gobernante autoritario tiene a mano un dato elemental, revelación de peligros, disculpa de frenos. De Gaulle decía: ¿cómo se puede gobernar bien un pueblo como Francia, que tiene trescientas clases de quesos distintos? Y cualquier gobernante hispano —sigue Pemán— puede excusarse diciendo que gobierna a un pueblo en el que la vigilancia para que a los toros no les afeiten sus cuernos está encomendada a la Dirección de Seguridad, a cuyo cargo corre la seguridad de los ciudadanos y la **inseguridad** de los toreros. No es extraño que los conductores de masas, teniendo en cuenta esta tendencia nativa a lo animalesco, se decidan, muchas veces, a seguir esa línea y **hacer el burro..."** El editorialista concluía su aguda observación, tras este desplazamiento dialéctico de tonelaje histórico, con una suerte de augur clásico: "Dios dirá..."

EN la Argentina, tras 15 días de ausencia para ir en busca de un Bac One Eleven de Austral, que aumente nuestra capacidad de transporte aéreo, y no nos lleve a preguntar **qué día hay avión, sino a qué hora hay vuelo**, uno encuentra como notas distintivas, y modernas, la repatriación de los restos de Rosas —que con toda justicia reclaman argentinos maltratados por una historia que hizo del "sismógrafo parte del terremoto"—, el hurto temporal en la Catedral de Corrientes de las urnas conteniendo las cenizas de Pedro Ferré y Juan Madariaga, que combatieron al rosismo, para que sus huesos no presencien la ceremonia religiosa evocativa del Restaurador y el anuncio presidencial de que el país se colocaba bajo la consagración del Inmaculado Corazón de MARIA.

AL mismo tiempo, Montreal, en el Canadá —25 años más jóvenes que nosotros—, nos exhibía cinco túneles subfluviales de mayor anchura y profundidad que el que se habilitará el 13 de diciembre entre Santa Fe y Entre Ríos —y que el 14 de diciembre ya será chico, porque aquí trabajamos para el corto plazo—, y podíamos ver en colores el descenso de Conrad y Bean sobre el piso ya hollado de la Luna.

LO dramático es que seguimos insistiendo en que estamos en UNA REVOLUCION. Si no usáramos tan grandes palabras, que en la hora clave son una cárcel de la que no se sale, al menos no despertaríamos expectativas tan inflacionarias. ¿Es conveniente hacer de la institución buscada para su término, pieza anticipada de su desgaste?

¿Quién garantiza en este inmovilismo inmaduro, que la Argentina cancelará su famosa ley de péndulo para la salida de situaciones excepcionales? **¿Orando?**

EL presidente Onganía consiguió durante 3 años y meses el milagro de una promoción de ciudadanos correctos y obedientes. No lo puede negar. El gobierno entre tanto transfería su ninguna formulación política concreta en cambiar gabinetes. Tres cancilleres, tres ministros de Economía, tres titulares de Interior, cinco secretarios de Hacienda. Diez generales de división que dieron su SI para la Revolución en el retiro más absoluto. Cuatro camadas de generales de brigada que acompañaron el proceso, son hoy **jóvenes-jubilados.**

TRATO de escribir todo esto desde la sensatez, la moderación. Tengo que optar entre la prudencia constructiva —no el temor, que no se equivoque nadie— y la imprudencia máxima que sería escuchar a los que piden que se diga **"TODO"**.

Ocurre que creo que el esfuerzo se pierde. Me preocupa, como dicen los españoles de buen talante, que **"hayamos hecho la sementera contando con una lluvia que no va a caer"**. En cuyo caso no vamos a tener espiga.

Del entusiasmo inicial, pasamos a la obligación moral de ser optimistas. Pero falta espontaneidad. Empezamos a ser hijos naturales del pesimismo.

Ir a Luján —en ESTOS MOMENTOS— lleva a imaginar a unos hombres encerrados en una jaula, buscando afanosamente, y de buena fe, una salida, sin poder encontrarla.

Ya ni la Iglesia pretende arreglar el mundo sólo con la liturgia ¿por qué nosotros? Además, rezando por obligación...

Mi propósito no es polemizar sino comprender.

Cuando culmina el año, nos faltan ideales, mística, poesía. Contra ello, se contraponen religión y monetarismo.

La magia y el tabú son derivados de la angustia.

Afirmamos esto, abrumados de rigor y de deseo. Zona desde la cual arrancan nuestra curiosidad, nuestra exploración y nuestra paciencia.

NO tratamos de escribir cada vez mejor para decir menos cosas. No nos hacemos trampas. Al presidente Onganía no se le puede decir amén a cada instante, si es que se pretende ayudarlo bien. Si se prefiere permanecer en el puesto, es otra cosa.

El proceso nos coloca frente a la desolada convicción de que nadie sabe qué tiene el gobierno entre sus manos. Y ante tamaña incertidumbre, toda cautela es poca.

Porque el "tiempo económico" que nos regaló estabilidad nos cortó las alas.

Porque el "tiempo social" nos fracturó con el "cordobazo".

Porque el "tiempo político" está sin ingredientes.

Porque parece que la desesperación indica ahora el "tiempo divino".

No nos aterra rezar. Nos aterra, **sólo**, REZAR...

Fernando Neustadt

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SECRETARIA DE ESTADO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTE

DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD

Llámase a licitación pública a fin de adjudicar las obras que se detallan a continuación: Las propuestas deben ser presentadas en las fechas y horas fijadas, en la Sala de Licitaciones, Avda. Maipú 3, planta baja, Cap. Fed.

BUENOS AIRES

DICIEMBRE 1º A LAS 15 (Expte. 14171-19º-1969) **LICITACION PUBLICA Nº 63** - RUTA 3 - TRAMOS: EMILIO LAMARCA - JOSE B. CASAS Y JOSE B. CASAS - CARMEN DE PATAGONES - (construcción de obras básicas y pavimento bituminoso) $ 837.000.000 - PRECIO PLIEGO: $ 15.000 - PLAZO OBRA: 22 meses.

SANTIAGO DEL ESTERO

DICIEMBRE 2 A LAS 15 (Expte.: 11182-16º-1969) **LICITACION PUBLICA Nº 53** - RUTA 34 - TRAMO: ARGENTINA - LIMITE CON SANTA FE - (obras básicas y pavimento) $ 934.000.000 - PRECIO PLIEGO: $ 15.000 - PLAZO OBRA: 18 meses.

SANTIAGO DEL ESTERO

DICIEMBRE 5 A LAS 15 (Expte. 11106-16º-1969) **LICITACION PUBLICA Nº 54** - RUTA 34 - TRAMO: PINTO - ARGENTINA - (obras básicas y pavimento bituminoso) $ 1.786.000.000 - PRECIO PLIEGO: $ 20.000 - PLAZO OBRA: 20 meses.

SANTIAGO DEL ESTERO

DICIEMBRE 10 A LAS 15 (Expte.: 11437-16º-1969) **LICITACION PUBLICA Nº 55** - RUTA 34 - TRAMO: COLONIA DORA - PINTO (obras básicas y pavimento bituminoso) $ 1.621.000.000 - PRECIO PLIEGO: $ 20.000 - PLAZO OBRA: 20 meses.

SALTA

DICIEMBRE 12 A LAS 15 (Expte.: 12138-5º-1969) **LICITACION PUBLICA N: 56** - RUTA 50 - TRAMO: RIO PESCADO - RIO BERMEJO - (obras básicas y pavimento) $ 327.000.000 PRECIO PLIEGO: $ 10.000 - PLAZO OBRA: 18 meses.

SANTA FE

DICIEMBRE 16 A LAS 15 (Expte. 16765-7º-1968) **LICITACION PUBLICA Nº 57** - RUTA 34 - y (Expte.: 14405-7º-1968) - TRAMOS: SUNCHALES - PALACIOS (obras básicas y pavimento) $ 542.000.000 - y PALACIOS - MONIGOTES (obras básicas y pavimento) $ 633.000.000 - PROPUESTAS EN CONJUNTO INDIVISIBLE - PRECIO PLIEGOS: $ 10.000 y $ 15.000, respectivamente - PLAZO OBRAS: 18 meses.

SANTA FE

DICIEMBRE 19 A LAS 15 (Expte.: 17869-7º-1968 y 17546-7º-1968) **LICITACION PUBLICA Nº 58** - RUTA 34 - TRAMOS: MONIGOTES - HERSILIA (obras básicas y pavimento) $ 1.400.000.000 - y HERSILIA - LIMITE CON SANTIAGO DEL ESTERO (obras básicas y pavimento) $ 571.000.000 - PROPUESTAS EN CONJUNTO INDIVISIBLE - PRECIOS PLIEGOS: $ 20.000 y 10.000, respectivamente - PLAZO OBRAS: 20 meses.

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY

VAMPIROS en buenos aires

"Prestad sin esperanza de recibir nada por ello."
(Dicho por Jesús en el Sermón de la Montaña)

Por
SANTIAGO GUZMAN

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Encontramos a Roberto De Vicenzo y a su hijo Eduardo en el Ranelagh Golf Club y mientras tomábamos un Smuggler nos dijo: "En mis viajes tuve oportunidad de probar casi todos los buenos whiskies, por eso aprendí a comparar, aquí no tomo más que OLD Smuggler. En el país no hay otro que lo iguale".

INDUSTRIA ARGENTINA

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Los vampiros están entre nosotros. O sea los usureros. Y están cómodamente instalados, desarrollando impunemente sus enormes negocios en todo el país, no únicamente en Rosario como lo ha detonado la prensa en las últimas semanas. EXTRA pudo tener acceso a un estudio sobre la usura realizado en medios estatales interesados en iniciar una aplastante campaña contra la misma, pero además efectuó una investigación propia. Este informe resume ambas áreas de análisis y conforma finalmente, sin ambages, el feroz rostro de un permanente drama nacional.

a que durante los primeros diez de 1969 unos 50.000 millones fueron invertidos por los gran- es dedicados a la usura única- operaciones efectuadas en la leral, canalizándose esta gigan- a través de 600 oficinas pri- operaciones consistieron sobre réstamos con garantía inmobi- nje de cheques y pagarés. Du- mismo año, en ese primer es- a usura, dicha inversión com- los capitalistas ganancias ne- lo menos el ciento por ciento proceso de reinversión de las Curiosamente el Banco Central mientras tanto, su tasa de in- por ciento.

ué es usura? Para el eminente t —autor del Clasical Roman vocablo latino usurae designa- lio, recompensa o interés por o). Es decir, que en los anti- os usura quería decir lisa y —sin contenido peyorativo— el uso de la cosa prestada con del dominio. Con el desarro- istoria humana y el proliferar stamistas exigentes, usura co- ner la acepción que hoy encar- sinónimo de interés excesivo, todas aquellas maniobras que r puede emplear para abusar or. Hasta los filósofos se han l tema, y así Aristóteles no cre- u tiempo al decir en su tratado que "la usura merece la exe- eral, debiendo considerarse su como la más contraria a la

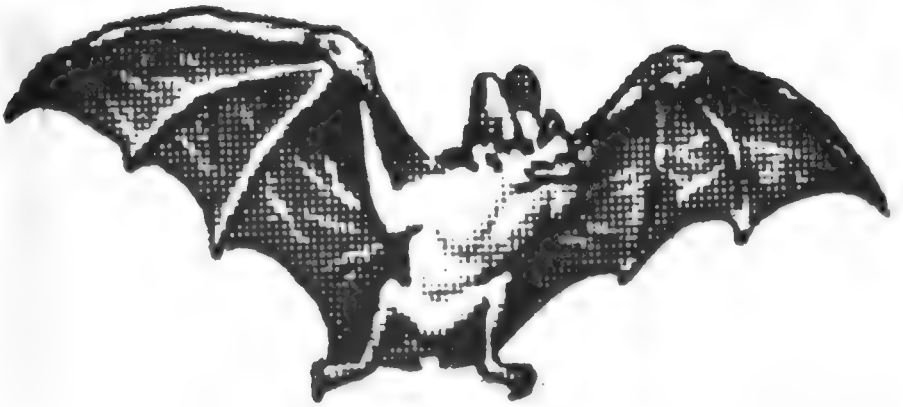
a es lícita y desagradable, los usureros, no pocas veces, fueron motivo desencadenante de crímenes horrendos. Ya sea porque los deudores quisieron desembarazarse violentamente del torniquete asesinando a los prestamistas, o bien porque los esquilmados acometieron a terceros para obtener el dinero necesario para saldar sus deudas. Inolvidable sigue siendo el crimen de Macedo durante el Imperio Romano, quizá porque Macedo mató a sus padres y luego declaró ante sus jueces que lo había hecho para heredar y así pagar a sus innumerables acreedores. También continúa cosechando recuerdos en los archivos policiales argentinos una ominosa lista de usureros enviados al otro mundo por rebeldes clientes, y en ella una docena de casos nunca resueltos.

LOS DINEROS DEL DIABLO

Un viejo dicho español, alguna vez recogido por novelistas policiales, afirma que los usureros "manejan los dineros del diablo". Sin embargo, la gente puesta a investigar el problema de la usura entre los argentinos, aunque crean en Lucifer, piensan que los capitales absorbidos por la usura tienen nombre y apellido de seres humanos. En el caso de los grandes capitalistas ya existe una nómina provisional; sin embargo, los investigadores oficiales poco pueden hacer para reprimirlos debido a la inexistencia de normas legales adecuadas. Empero, el relevamiento prosigue a todo vapor y las 600 oficinas ya mencionadas se hallan permanentemente bajo la lupa. "El expediente negro de la usura —aseguró un experto a EXTRA— esperará con sus datos siempre al día, hasta que el gobierno nacional se decida a librar la batalla". Por ahora existiría una concreta línea de ataque, a partir de la prueba de defraudaciones al fisco que diariamente se realizan en esos 600 antros, pero la Dirección General Impositiva apenas si cuenta con seis personas para esta tarea.

A veces la magnitud de los hechos puede apreciarse tan sólo con el recurso de las comparaciones. Será excelente, entonces, meditar sobre la circunstancia de que todos los bancos de la ciudad de Buenos Aires —oficiales y privados— prestaron en los primeros siete meses de 1969 cuarenta y siete mil millones de pesos en el orden personal-familiar, y los usureros del primer escalón, cincuenta mil millones de pesos en los primeros diez meses como se ha señalado. Algo que no ha escapado al examen es que una buena parte de los préstamos concedidos por los bancos suele terminar en manos de los usureros merced a las maravillosas argucias por éstos desplegadas. Porque, ¿cómo no va a ser un pingüe negocio para ellos recibir dinero en préstamo al 15 por ciento anual si después lo recolocan desde el 27 por ciento en adelante —en el caso de las hipotecas—, y hasta el 480 por ciento anual en otras operaciones?

Los usureros del primer escalón —así llamados porque sus daciones son en todos los casos millonarias— hacen su agosto masivo en las hipotecas. Si un cliente quiere 10 millones de pesos en hipoteca sobre inmuebles de su propiedad, deberá pagar por cada año 2.700.000 pesos de intereses, pero en la escritura correspondiente tan sólo figurarán 1.500.000 pesos. El resto no aparecerá en ningún lado porque son los doce puntos de interés llama-



Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

supermóvil de ganador a ganador

Ganador por calidad
Esto Ud. lo nota en su motor.
Lo valora también el 65 por ciento de los consumidores de lubricantes en el país.
Y.P.F. es la mayor expendedora de este producto a través de la más vasta red de estaciones de servicio.
Por eso, Supermóvil es ganador.

Ganador por aguante
Su motor saca distancia y sigue ¡como si nada!
La gran estabilidad de los aceites lubricantes es una garantía: los aditivos antioxidantes evitan la formación de barnices o depósitos nocivos.
No hay descomposición.
Por eso, Supermóvil es ganador.

Supermóvil normal
Para motores a nafta de trabajo moderado.

Supermóvil multigrado
Para nafteros o gasoleros que trabajan duro.

HD Suplemento 1
Lubricante de acción reforzada.

es Ganador!

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

LA GLORIA DE LA USURA

Apenas EXTRA inició la caza de los vampiros en Buenos Aires, pronto halló ante sí los rostros de las mujeres usureras. De toda edad, también jovencitas. Entre ellas apareció Gloria, una estudiante de Derecho que cobra a sus clientes el cuatrocientos ochenta por ciento anual de interés. Desconfiada y aguerrida, la caza de Gloria no fue fácil. Se hizo necesario fraguar el empeño de un equipo fotográfico en su oficina de la calle Corrientes al 2000. Hubo, entonces, una larga rencilla verbal por el monto del préstamo. Gloria, implacable, sentenció por fin que únicamente daría treinta mil pesos contra un pago quincenal de seis mil pesos de interés. Pero de todos modos quiso asegurarse de que las máquinas a empeñar tuvieran el valor comercial imprescindible, según ella, para una buena garantía. Mientras consultaba telefónicamente con uno de sus asesores en el ramo fotografía EXTRA capturó sorpresivamente el rostro de Gloria con el objetivo de la Rolleiflex que supuestamente iba a pignorarse.

"Apenas si se ganan unos pesos", había sido uno de los comentarios de Gloria junto a una enorme caja fuerte donde van acumulándose cada día los brutales réditos de su negocio. No menos terrible fue la reacción de esta curiosa joven cuando el relámpago del flash golpeó sus ojos.

LOS NEGROS PLANES

Este hombre joven —27 años— abre su oficina a obreros y empleados que ambicionan, sí, unos pocos pesos para salvar algún apuro. Instalado en un tétrico departamento de la calle Corrientes al 1200, ofreció al investigador de EXTRA una serie de planes negros: ninguno de ellos bajaba del cuarenta y ocho por ciento anual.

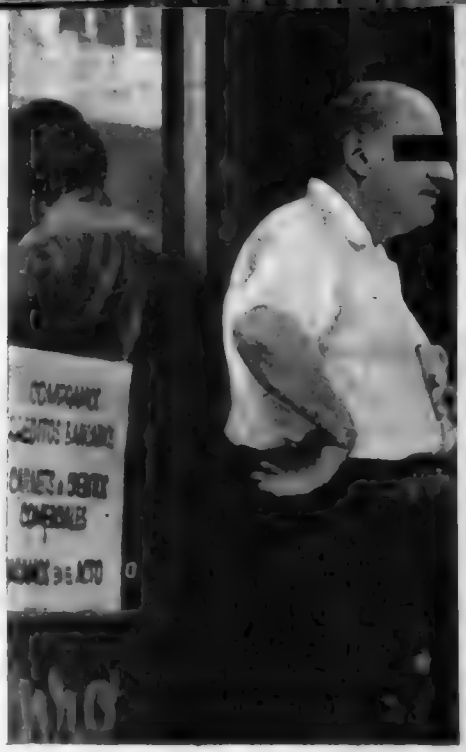
Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

dos **negros**, que se cobran por adelantado en el acto de entregar el préstamo. Pero además el primer trimestre del interés blanco se exige por adelantado, así que, de todas maneras, la suma que realmente recibirá el futuro deudor será la de 8.435.000, no la de diez millones que nombrará la escritura. Este ejemplo demuestra cómo se multiplica ese supuesto 27 por ciento y se convierte en hasta un 40 por ciento en los hechos, de acuerdo con el trimestre considerado.

En este nivel multimillonario se realizan además operaciones con cheques con fecha adelantada, generalmente con un máximo de treinta días de plazo. Los intereses que se exigen son variables, dependiendo de varios factores, y entre ellos la responsabilidad de los firmantes, el monto y lapso del préstamo. Empero, la investigación demostró que la tasa baja raramente del diez por ciento mensual, y que se ha hecho una pérfida costumbre atenacear al deudor con punto diario de interés.

Los pagarés, debido a las ventajas que acuerda la legislación penal en materia de cheques sin fondo, han caído paulatinamente en desuso y prácticamente hoy los usureros tienen repugnancia total a dar dinero en tales condiciones. Sí, en cambio, los prestamistas suelen dar buenos golpes en el terreno de los pagarés comerciales y en momentos críticos compran a precio vil documentos que normalmente pueden canjearse con pequeños descuentos.

El universo de los préstamos prendarios es el otro botín de los grandes usureros. Se trate de prendas de maquinarias industriales o de automotores el negocio



Durante años, este patriarca de la calle Libertad prestó dinero sobre alhajas y objetos varios. Ahora se dedica a los carnets de crédito.

ilícito alcanza allí bruñidos cielos de hasta el 150 por ciento, real, por año.

LOS CONDENADOS

Bajando los escalones de la usura se avivan sus llamas. Quienes necesitan dinero y no tienen los avales bancarios suficientes para recalar en el paraíso del 15 por ciento anual, ni tampoco propiedades para hipotecar al menos en el remanso del supuesto 27 por ciento, están condenados si insisten en conseguirlo sin caer en la delincuencia. El camino será ser víctima de los usureros del segundo o tercer escalón.

Pueden definirse como usureros del segundo escalón los dedicados a la compra de carnets de créditos comerciales. Este sistema costará inexorablemente un treinta por ciento y seguramente más a sus devotos. Consiste en obtener un crédito personal para comprar mercadería y después venderlo al usurero. Durante 1969 esta línea se ha difundido profusamente en Buenos Aires y hay barrios donde se han reunido veinte o treinta comerciantes para ofrecer, por medio de una financiera, tal solución a empleados y obreros necesitados. Es decir, que han dejado de ser comerciantes para recibirse de usureros. ¿Usted necesita 100.000 pesos? Con un garante suficiente podrá arrancarlos a las organizaciones mencionadas. Pagará entonces durante 20 meses 8.000 pesos por mes hasta redondear 160.000 pesos, ya que este plan supone la devolución mensual del capital junto con lo reses. Como todos los planes de la es abominable. Para comprobarlo calcular qué interés están pagan últimos mil pesos que se devuel

Si la situación del aspirante al no incluye las referencias neces no cuenta con garante potable, t en el tercer escalón, el recurso d dar los **artículos del hogar** que pos cenderá a este sector del infier ayuda de avisos que suelen d nero en efectivo en el día. Sobre los del hogar, sin retención. C no es en el día. El usurero sie viará a su casa un inspector —s denomina a estos sirvientes de los sangre—, quien evaluará el pr de la heladera, el televisor, la de lavar o de coser... Por lo artículos difícilmente el inspect mendará más de veinte o treinta sos de préstamo. Si son de pri lidad y nuevos, la trampa remon ta los cincuenta mil. Después h prepararse para devolver en c capital e intereses algo más del préstamo en el curso de doce el préstamo ha sido de veinte serán cuotas de cuatro mil pe completar 48.000. Pero previam entrega del dinero por los chu serán confeccionados los d prendarios y los pagarés del ca atraso en los pagos, la mercade rá secuestrada y rematada a p mo, ya que usted habrá aceptad rematador de los bienes sea al es un empleado del usurero. O en verdad no existirá, en caso remate alguno, sino una farsa

Digitized by Google
Or
THE UNIVE

Le conviene más porque

NO GOTEA*

SSSILENCIOSO

ACONDICIONADOR DE AIRE

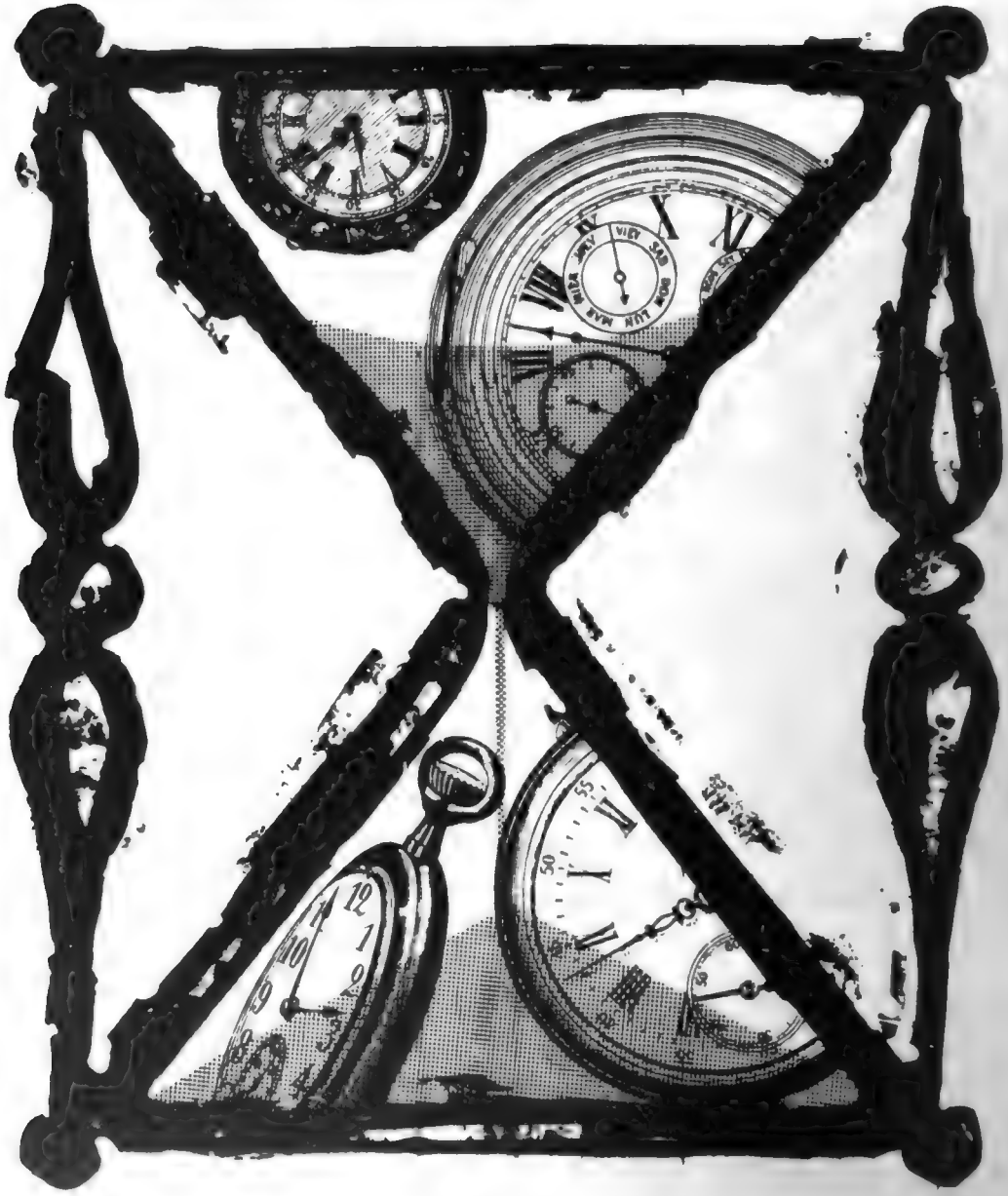
MARSHALL

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL TIEMPO...
Un desafío sólo para gigantes.

Quince años en el país y más de sesenta en el mercado mundial, son una medida de tiempo que lleva consigo un notable caudal de experiencias.
Este tiempo es gran parte del patrimonio de MONSANTO ARGENTINA S.A., una empresa que cada día se fija nuevas etapas para alcanzar un gran porvenir. Y en este transcurrir de los años, va construyéndose una historia de fecundas labores en el campo de los productos químicos, agroquímicos y plásticos.
Todo este tiempo es un desafío que pocos pueden aceptar; entre esos pocos, MONSANTO ARGENTINA S.A.



Monsanto

MONSANTO ARGENTINA S. A.
Tucumán 117 - Tel. 31-9280/89 - 0576 - 4157
Buenos Aires

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ıasangre se quede con lo prenda-
mayores problemas. La recupera-
ıl dinero por parte del prestamis-
egura, porque es improbable que
lor se arriesgue a ir a la cárcel
efraudador prendario.

NZA DE LOS VAMPIROS

allá de esos sótanos de los car-
crédito y las prendas a domicilio,
ı danza de los vampiros que chu-
angre de los necesitados a razón
le al cuarenta por ciento mensual.
os a este bombeo hay en la Ca-
deral un centenar de usureros.
aceptan también artículos del ho-
quinas de escribir y fotográficas,
y todo cuanto pueda tener un
En unos casos las operaciones se
n a quince días. Cumplido dicho
debe rescatar la mercadería, en-
la suma prestada más los inte-
20 por ciento, o renovar el con-
onando únicamente la tasa im-
l cliente debe dejar en la cueva
biro los bienes que empeña. El
por ciento suele declinar al vein-
o se trata de alhajas, oro y obras

presenció algunos de estos ac-
mpirismo. Vio, por ejemplo, cómo
al de la calle Corrientes al 2000
res tucumanas entregaban a una
llamada Gloria, un televisor. Glo-
probar el aparato, comprendió
réstamo podía ser de nueve mil
ma por la cual a los quince
clientas deberían pagar 10.800

pesos, según las conminó. Antes de irse con la plata, las víctimas debieron firmar un recibo de venta.

En un piso de Bmé. Mitre al 800 un señor de bastón aceptó prestar cincuenta mil pesos sobre varias alhajas —entre ellas dos anillos con brillantes—, con el veinte por ciento de interés mensual. Este señor se ocupa del rescate de pólizas del Banco Municipal de la Ciudad de Buenos Aires. Los interesados en la mediación de este chupasangre para el rescate de pólizas, deben dejárselas en depósito sin que entregue recibo. Si la mercadería lo merece, facilita unos pesos más de préstamo. También el premio para el prestamista ha de ser el veinte por ciento mensual. Curiosamente, este vampiro justificó su norma de no otorgar recibo señalando que "hay muchos delincuentes sueltos".

Lo cierto es que esa es la forma de operar de todos los chupasangre: dejar la menor cantidad de rastros posibles. La propia Policía Federal se reconoce impotente para actuar. "Los usureros —afirmó un alto funcionario a EXTRA— en este país son hábiles y crecen como hongos. El único organismo que podría coleccionarlos sería una auténtica Policía Económica. Existe un proyecto que duerme aún, porque aquí la gran usura es muy poderosa".

Aunque es cierto que la inestabilidad económica, la inflación, justifican para los estudiosos del drama de la usura el crecimiento de las tasas de interés, la unívoca conclusión es que la mención de los disturbios en el proceso económico suele ser un indigno pretexto en labios de usureros. Ello porque sus brutales gravámenes siempre guardan enorme disparidad con lo que sería un adecuado resguardo ante el peligro de la desvalorización monetaria.

La condena de Aristóteles es un magnífico exponente de todo cuanto los hombres esclarecidos han pensado sobre esta lacra. Algunos Estados nacionales dieron espléndidos ejemplos de su lucha contra la usura desde la antigüedad. La Iglesia Católica, a su vez, ya en el Concilio de Nicea del año 325, vedó a los sacerdotes otorgar préstamos a interés.

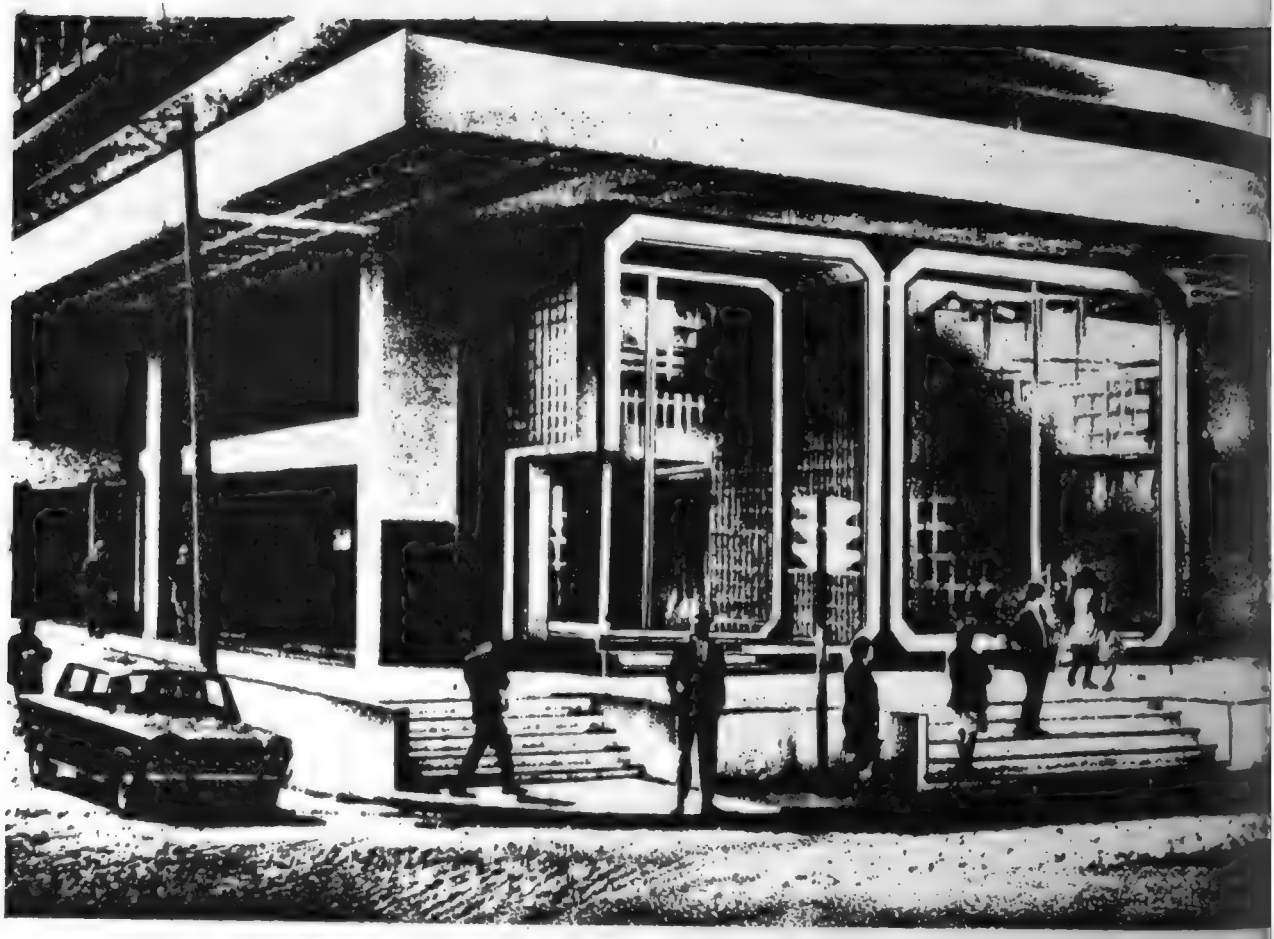
Aunque en muchos países la usura es considerada y sancionada como un delito, en la Argentina no hay instituto legal represor de la usura. Pero la Justicia nacional, desde 1930, en ocasión de un fallo memorable, rechaza de plano las tasas elevadas, por considerar que son contrarias al orden público, la moral y las buenas costumbres. En aquella época el límite era el 10 por ciento anual. Hoy la jurisprudencia reciente acepta que el límite para los intereses compensatorios y punitorios sea del veinte por ciento cada año, como máximo, "en atención al momento económico y social imperante", y a partir del 1º de agosto de 1968.

De todos modos, a pesar de esa actitud de los jueces, el Estado sigue pareciendo indiferente frente al vampirismo económico. Mientras tanto, millares de usureros se sienten seguros y continúan prestando con esperanza: millones de argentinos les ofrecen inermes sus venas. ■

Maipú al 500. Reserva absoluta prometen, a cambio de un interés que escala más allá del doscientos cuarenta por ciento anual.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

En el populoso y pujante Barracas



se abren las puertas de un banco moderno, dinámico y con visión de futuro

Patricios esq. Suarez – Sucursal Nº 14

el banco de la ciudad al servicio de su comunidad

banco municipal de la ciudad de buenos aires

EN ESTA NUEVA CASA, QUE TAMBIEN ES LA VUESTRA, BRINDAREMOS A UD. NUESTROS SERVICIOS DE:
CUENTAS CORRIENTES - CAJA DE AHORRO - EXTERIOR Y CAMBIOS - VALORES AL COBRO - DESCUENTO DE DOCUMENTOS - CAJAS DE SEGURIDAD - GIROS, TRANSFERENCIAS Y CLEARING 72 HORAS CON INTERIOR - COBRO DE IMPUESTOS MUNICIPALES, NACIONALES, DE FACTURAS DE SEGBA, GAS DEL ESTADO, ENTEL, ETC.

Digitized by Google

THE UNIVERSITY OF TEXAS

ALQUILERES: OTRA VEZ LA ZOZOBRA

1. **Anteproyecto.** Una vez más se ha vuelto a vivir la inseguridad del techo. La aparición en varios matutinos (al menos tres) de un anteproyecto de ley de locaciones ha vuelto —como antas otras— a remover las aguas de la inseguridad y la intranquilidad. En el mensaje que acompañaba a la llamada ley 17.607 se decía —en diciembre de 1967— que el déficit habitacional que padece el país reclama un adecuado estudio del problema, que obliga a un nuevo y más profundo examen de la cuestión sobre bases estadísticas que ofrezcan de un modo completo todos los elementos de juicio necesarios para decidir al respecto con pleno conocimiento de causa, pues sólo así podrá apreciarse en toda sus consecuencias cualquier medida que se adopte".

El estudio que se indica sería encomendado a la Secretaría de Vivienda y la Dirección Nacional de Estadística y Censos. No tenemos conocimiento de que tales estudios se hayan realizado, lo que por lo visto no ha impedido confeccionar el anteproyecto que ha visto la luz en estos días. O sea, que en un grave problema como el que nos ocupa, y cuyos alcances midió el propio Poder Ejecutivo en el mensaje referido, se sigue improvisando y haciendo moña de la intranquilidad que estas improvisaciones producen. ¡Nada ha variado en el país!

2. **Los fines.** El propósito de la nueva legislación parece tender a una plena liberación de los contratos de alquiler. Y decimos paulatina por la vigencia de la misma, que abarca hasta el año 1976. Pero en cambio —y justamente por la inexistencia de estudios estadísticos y censos actuados— carecemos de la posibilidad de saber a quiénes va a amparar en ese lapso, ya que por vía del contenido del artículo primero, se posibilita el desalojo: a) de todas las viviendas contratadas a partir del 1º de enero de 1957; b) de todas las construcciones efectuadas sobre inmuebles nuevos habilitados a partir del 1º de enero de 1954; c) toda vivienda si el locatario tenga capacidad económica para alquilar un alojamiento similar al que ocupa; las de destino mixto, esto es, locales industriales o comerciales que posean también vivienda del inquilino, y d) todas las casas que ya contenían las leyes anteriores.

Además, se dan mayores facilidades a los fines de desalojar por motivos de demolición y recuperación para vivir el propietario o sus familiares en primer ascendente, descendente y colaterales consanguíneos o políticos. Todo ello configura un cuadro verdaderamente de preocupación para quienes se encuentran abarcados en la desprotección de la ley. Y cuyo número aproximado, en rigor, desconocemos. Y a pesar de lo cual se intenta legislar sobre una base de total ignorancia estadística del problema.

3. **Sin remedio.** Todos estamos de acuerdo en que el motivo de este tipo de legislaciones es el grave déficit de vivienda. Que se ha ido acrecentando año a año, como las desesperanzas de la república. Y que la única solución es la creación de una política de vivienda agresiva, que satisfaga las necesidades de techo a nivel popular con planes financieros a largo alcance.

Por Salvador Alvarez Alonso

4. **Las contradicciones.** Por otra parte, este anteproyecto posibilita el ascenso de un alquiler de cien pesos en 1943, a 26.000 en 1976, con más la incidencia del costo de vida que se vaya operando. Suponemos que los únicos protegidos han de ser los asalariados con sueldos mínimos y jubilados y pensionados. ¿Podrán afrontar estos aumentos? Por que parece ser que para los últimos ministros de Economía —incluido el actual— lo único que perturba la "estabilidad" es el aumento de salarios o jubilaciones. No lo conmueven los aumentos oficiales de impuestos, combustibles, servicios públicos a cargo del Estado o los alquileres. Estadísticas oficiales han determinado entre 1967 y 1969 un aumento en el costo de la vida del 36 %, y los jornales y jubilaciones se aumentaron por resolución oficial en un 8 %. ¿Cómo se conjugará esto en el lapso a correr hasta 1976? ¿No sobrepasarán los alquileres "protegidos" el monto de ingresos salariales? Ante la gran cantidad de desalojos que se producirán por las excepciones al régimen y la presión que sobre los alquileres nuevos producirá la fuerte demanda, ¿no se trasladará la misma presión sobre los ingresos insuficientes y por ende sobre la tan cuidada estabilidad? En fin, que no entendemos a un ejecutivo intervencionista para congelar salarios y liberal para la contratación de la vivienda, y menos aún en un tiempo que se ha dado —no sabemos si eufemísticamente— en llamar "tiempo social".

5. **Lo que no se hace.** De lo que carece el país, para salir definitivamente —no por la compulsión liberadora— del grave problema de la vivienda, es de una política concreta de vivienda popular. Y que hace a toda una planificación nacional del suelo, de la radicación de industrias, de la selección de inmigraciones, de la orientación del urbanismo, etcétera. Entretanto ello no se efectivice, se seguirá construyendo vivienda suntuaria que desborda las necesidades y hace que un metro cuadrado costo de treinta mil pesos, se venda por Bancos particulares con financiación que lo eleva a ciento diez o ciento veinte mil pesos. Y que el dinero para tal financiación sea ahorro del pueblo, que se canaliza a entidades específicamente de lucro y con programaciones que nada tienen que ver con las necesidades nacionales.

6. **Las metas verdaderas.** Hemos tenido en nuestra capital el X Congreso Mundial de Arquitectos. Entre las varias conclusiones aprobadas, nos interesa subrayar algunas: **"es necesario definir en cada país una política de vivienda encuadrada en el planeamiento nacional, regional y urbano; desarrollo de una política de tierras y la concreción de los instrumentos jurídico-legales"; la posesión privada de la tierra urbana y rural define la imposibilidad de la planificación económica y del planeamiento físico. La financiación privada y bancaria eleva artificialmente los precios y los intereses, creando el abismo financiero insalvable para las clases humildes".** Y como pautas de política determinaron que es "fundamental la recuperación del patrimonio nacional y ruptura de la dependencia económica... control del uso del territorio nacional... control del suelo urbano para su armónico crecimiento creando la legislación necesaria... canalización del total del ahorro público nacional hacia la atención de las necesidades de los sectores de bajos ingresos..." Si quisiéramos sintetizar en una frase las conclusiones del Congreso, que da una excelente línea para una política auténtica de superación del problema de la vivienda y del desarrollo urbano, diríamos que **"hay que superar la vivienda de interés social, por el interés social de la vivienda".** Hablaron en nuestra casa. Nosotros se la prestamos, pero... ¿habremos oído?

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

SIEMENS

Central nuclear Atucha, conquista del país, sigue creciendo.

3-028

Se construye ahora la parte superior de la envoltura de acero del edificio reactor.
El acelerado adelanto de esta obra permitirá que Atucha, la central nuclear argentina, primera en Latinoamérica, quede inaugurada en 1972.
La construcción total cuenta con docenas de instalaciones además del gigantesco edificio que contiene el reactor de agua a presión y uranio natural argentino. La central proveerá abundante energía eléctrica al Gran Buenos Aires y el Litoral.

Datos técnicos de la central nuclear Atucha

Instalación general:

Potencia térmica del reactor	1100 MW
Potencia en bornas del generador	340 MW
Potencia neta de la central nuclear	319 MW

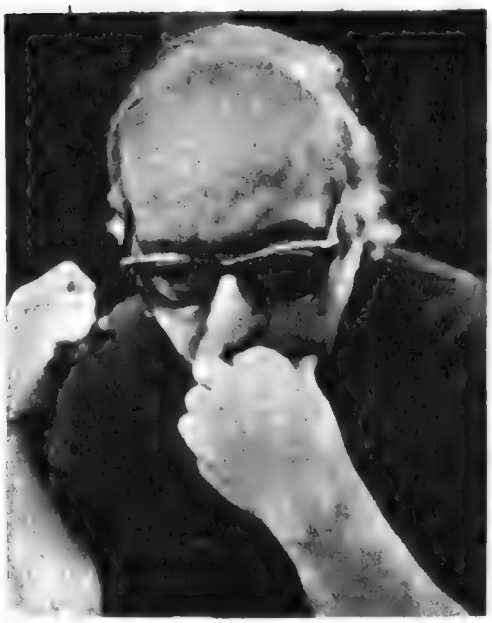
SIEMENS ARGENTINA S.A.
En Buenos Aires: Av. Julio A. Roca 530
Tel. 30-0411

Atucha, otra obra de Siemens.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

inicius
e Moraes:

CUANDO ORFEO NO CANTA



Vinicius deslumbró a Buenos Aires. EXTRA quiso que antes de irse se enfrentara con un grupo de jóvenes a dialogar. La empresa era difícil porque el poeta había faltado olímpicamente a tres conferencias de prensa y sólo asistió a un diálogo, ya casi sobre la partida, en el teatro Sha. No obstante, un equipo de "Tiempo Nuevo", comandado por Miguel Rodríguez (autor de la nota), logró arrancarle —entre whiskies— estas declaraciones.

mujer cargada de libros, otra de revistas, otra de lares, otra y otra... ¿Poeta del sexo débil? "¿Dé- nerte y ¡qué fuerte!". Detrás de gruesas gafas el ta más famoso del Brasil transita por la confi- del Hotel Impala: un vaso con whisky siempre a de extinguirse, hojas con versos y declaraciones sus manos, factores esenciales, junto a la voz, manifestación de su personalidad. "¡Siempre estoy de mujeres, me siento muy feliz entre ellas!". marcan su vida. Una madre posesiva y "as per- neninas" parecen encuadrar el arte de este poeta ente (56 años) nacido en Río de Janeiro.

il es un país con un estado extranjero dentro, blo, nosotros los cariocas, que hacemos un culto lo nuestro, sobre todo en los últimos años, lo s. Estamos buscando, negros y blancos, nuestras Esto, que parece una característica en América es enfrentado al éxodo de sus grandes literatos Cortázar, Asturias, Vargas Llosa, García Márquez, mirado por Vinicius): 'Las condiciones que brinda son en general mejores que las de nuestros pai- más hay mayor trascendencia. Pero no se piense lejo continente pueda aportarnos nada. Sólo tec- y cierta tranquilidad."

cuatro años permaneció en la diplomacia, "los urridos de mi vida", confiesa; con su primera tuvo cinco) y su primer hijo (tiene cuatro) ne- rabajar: "Era abogado a los 22 años y por su- o sabía hacer nada".

diplomacia para poder conocer otros pueblos. lense que en Brasil eso es fácil, el examen de ncia para el servicio exterior es el más difícil ro país."

años fuera pueden cambiar la perspectiva na- un artista. "Uno comienza con expresiones uni- y termina con lo regional o a la inversa, pero erse todo. El patio, el jardín, los amigos de in- a eso siempre se vuelve."

posibilidades encontró al regresar?

e un contrasentido, pero nuestro subdesarrollo y duras nos dan motivaciones. Literatura, música, ura y cine tienen una fuerza inusitada en Bra- embargo, admite que las "Chanchadas" ofrecidas público imposibilitan una mayor comprensión y al artista. "No puedo bajar a quien no desea aunque siempre le tiendo la mano. En cuanto al sumergido, a ese sólo puedo decirle que haga ción. El que tiene hambre de cultura puede inte- ro quien tiene hambre-hambre no debe esperar." mas que él llama políticos le provocan aver- ablo de hechos sociales, la política carece de social está lleno de él. Por amor no debe en- hombre y mujer, ése es parcial, amor es todo cemos y realizamos a conciencia. Mucho tardé brar esto. Mis primeros poemas eran muy mis- scendentales, algo falsos. Las condiciones bur- nuestra sociedad, la represión que los latino- americanos llevamos dentro —producto de estados patriarcales, religiosos, y el catolicismo— marcan al hombre de esta parte del mundo. Entonces se hace difícil el despegue".

No hablar de política, dice Vinicius, pero recuerda a Kubistchek: "Bajo su gobierno el arte, sobre todo la arquitectura, las letras y la música, tuvieron un gran impulso. Bossa Nova no aparece como una casualidad, es la culminación de todo un proceso evolutivo, qué, lamentablemente, se mantiene sólo en la música.

Las nuevas generaciones son demasiado formales, no dicen todo lo que hay por decir. Suerte que han roto con sus padres, pero, aún les falta terminar de romper el cordón umbilical con el pasado".

Considera que argentinos y brasileños desconocen sus reales características, una evidente deformación producto de ciertos mitos —fanfarrones los brasileños, vivos los argentinos—, junto a la influencia de malos gobiernos, determinan esa realidad. "Pero estamos saliendo", afirmó.

En sus actuaciones teatrales y televisivas muestra un gran manejo del cuerpo; confiesa que le es natural: "En un tiempo me psicoanalicé, con la mejor psicóloga de Brasil, era una mujer fea pero con muy lindas piernas. Siempre preguntaba, al quedar yo callado, "¿en qué piensa?"; un día le dije: sus piernas me gustan. Se puso colorada y tuve que partir..."

Partir y volver fueron normas de su vida. "Conocer Brasil, recorrerlo, descubrirlo, darse cuenta que la ciudad era sólo una representación; ver el hambre, la pobreza, el hombre sumergido, romper con todo lo anterior. Desde entonces comencé a quedarme."

Músico, abogado, periodista, diplomático, especialista en literatura inglesa graduado en Oxford ("un lugar tristísimo"), poeta, buscador de todo lo nuevo, enamorado del arte, la estética y mucho de sí. Todo esto sirvió para organizar una conferencia en el teatro Sha, horas antes de su partida. Verdadera legión de admiradoras y algunos "detractores" intentaron una suerte de diálogo. El resultado, nefasto. Marta Lynch durante la hora y media de charla sólo intentó arreglar su peinado. María Angélica Bosco profirió una suerte de interrogatorio surrealista: ¿Por qué no me tuteas?". Susy Kent mostraba ansiedad por conocer las motivaciones que le hacían cambiar tanto de mujeres: "Uno inventa una pareja eterna porque piensa en los padres o los abuelos, ahora todo es distinto". Alguien preguntó si no se creía una persona muy insegura: "El que pregunta debe sentirse muy seguro".

La aversión que Vinicius tiene por este tipo de reuniones quedó plenamente justificada. Su honestidad fue lo único rescatable: "Pedro, mi hijo, es mi mejor amigo, de chico fumaba marihuana pero esas son cosas de muchachos. Jamás engañe a la mujer, siempre a una". Platea y pullman cubiertas de mayoría femenina solicitaron la Canción de Orfeo; el juglar cantó.

Al atravesar la calle Santa Fe chicas y muchachos comentaron: "Allí va Vinicius de Moraes". Era el mejor homenaje que Buenos Aires podía hacer.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

cartas al director

Al señor Director de la Revista EXTRA

D. Bernardo Neustadt

De mi mayor consideración:

En el número 52 de la revista de su digna dirección, aparece un comentario relacionado con la publicación de una carta que yo enviara y que el diario La Prensa publicara el día 3-10-69.

Referente a la misma, cúmpleme llevar a su conocimiento que no conozco al señor Pablo Oliver; que soy autor-responsable de dicha carta y que deploro muy de veras si con esa carta hubiese ocasionado molestia. No ha sido ésa mi intención.

Agradeciendo la atención que el señor Director preste a esta respetuosa aclaración, hago propicia la oportunidad para reiterarme de Ud. muy atte.

Juan Manuel Balduzzi
Gral. Frías 871 - Lomas de Zamora

●

Señor Director de EXTRA
Bernardo Neustadt

Lector habitual de EXTRA, a la que espero con interés por sus artículos, comentarios actuales, vigentes, reales, progresistas, con un sentido cabal de las necesidades del país; pero se me ocurre que a veces hay un "colado" que no suma en el homogéneo equipo de la revista; deduzco esto del comentario literario del último número, el de octubre.

No soy suspicaz, pruebas al canto.

Junto a un buen artículo que defiende los derechos o intereses de un pueblo del interior, Cipolletti, "un pueblo fecundo y alejado de Buenos Aires (gracias a Dios)"; otro artículo: Extra - Crítico - Libros - Boquitas Pintadas - Manuel Puig - Sergio Sinay: Un comentario malévolo de todos los pueblos del interior del país. "Vallejos, un pueblo de la provincia de Buenos Aires, es el representante de casi todos los pueblos y pequeñas ciudades de provincia del país: apático, chato, rutinario, sólo permite a sus habitantes devorarse entre sí y refugiarse bajo una moralina atroz, destructora, cursi". ¿En qué quedamos? ¿O es que solamente Cipolletti, por que sus 35.000 habitantes salen en defensa de su digno intendente, se salva de la chatura general del país? Porque no nos engañemos: la suma de las ciudades como Coronel Vallejos y Cippolletti hacen y harán el País-País.

Ese País-País que muchos pujan por llevar adelante, aunque a la mayoría de los más capaces no se les da cabida, con una incomprensión increíble, como lo manifiesta Neustadt con insistencia machacona.

No pretendo ser crítico literario, ni mucho menos; sólo puedo decir cuando leo una novela: me gusta o no me gusta y La traición de Rita Hayworth no me gustó, no le encontré nada positivo.

Pero el motivo de ésta no es hablar del libro o libros de Puig, sino mostrar que esos pueblos, de los cuales se escandaliza el señor Sergio Sinay, luchan y hacen por salir de su apatía, chatura y rutina; veamos pruebas, pues: un periódico (Crónica) de General Villegas, que de él estamos hablando, ya que es el nombre verdadero del hipotético Coronel Vallejos en que se sitúa M. Puig da la siguiente noticia: "Los días 8 y 9 de noviembre próximo se inaugurarán tres obras públicas importantes concretadas en nuestra ciudad, son ellas el Barrio de viviendas municipales, el Museo municipal de Bellas Artes y el Colegio Nacional", es decir: Obra social-Arte-Cultura. Todo realizado allí, localmente, con esfuerzo propio, sin aporte foráneo.

Creo con sinceridad que aprovechando el hecho, vale la pena salir de las "300 calles de Buenos Aires" (EXTRA), cruzar la Avenida General Paz, asomarse un poco más allá del radio de los 300 kilómetros de la Capital Federal; de esa Capital que no sólo absorbe la riqueza del país y lo deforma sino que pretende dictar normas de vida y de cultura; y adentrarse en el interior, para saber qué hace, qué piensa, qué quiere, qué da la gente del país verdadero, del país real, y puede que resulte que no sean real la chatura de los pueblos, como lo pinta el novelista y su crítico lo confirma y remacha.

El Naceri
General Villegas, octubre de 1969.

●

R. Fraga absuelto

Al cierre de esta edición seguían llegando cartas con votos y opiniones sobre el proceso a Rimoldi Fraga que se hizo en el número anterior. EXTRA solicitó votos que ampliaran lo resuelto por el Jurado, pero la tentación de fundamentar cada uno hizo que arribaran a la redacción extensas misivas. Las apreciamos y agradecemos, pero nos es imposible publicar (alguien pedía "sin omisiones") la totalidad de los textos. Hemos tomado párrafos que nos han parecido significativos de algunas de las cartas y los transcribimos.

Un cómputo general ha arrojado el siguiente resultado:

1er. cargo (Falta de ecuanimidad): Inocente 24; culpable 6.

2do. cargo (no saber historia): Inocente 23; culpable 6; 1 abstención.

3er. cargo (inducir al error): Inocente 25; culpable 5.

El microplebiscito rompió el empate de los jurados (Ver EXTRA Nº 52) y concedió la absolución al "Tigre".

●

"No estoy de acuerdo en absoluto con el jurado, no por el dictamen, sino por su composición, ¿qué se puede esperar de un conjunto en su mayoría con pretensiones de intelectuales, que se forjaron en una escuela donde enseñan los hijos de los forjadores de las leyendas negras de nuestra historia?".

Primo Massi
Villa San Marcial - Est. Urquiza - E. Ríos

●

"Considero que esto (la época de Rosas) hay que analizarlo con la mente puesta en aquella época y no en el siglo XX. Es indudable que la anarquía del año 20 trajo los mayores problemas a la patria. Ahora bien: ¿hay alguna historia que haya hablado in extenso del tema? Ju Manuel de Rosas fue necesidad histórica p terminar con época nefasta".

Oscar A. Blanco Onet **Juramento 5556** - Cap

●

Remitieron también voto por **Inocente** los guientes lectores: **Juan Escobar** (26) Salcedo 3 Capital; **Rinaldo** O **Landini** (56) Castelli Adrogué; **Osvaldo** Iv (26) Julio A. Roca 516 **Olga A. López de** Ro guez (33) Senillosa 50 **Miguel A. Bodano** Fra 3027 Sta. Fe.; Guille **R. Yuffrida**, Boulogne Mer 1289 Ituzaingó, y **Culpable: Alberto** V biof (20) estudiante medicina —9 de 1535— Córdoba; Ric **Rivas** (18) Av. Ratti Ituzaingó; con votos didos entre "culpable "inocente" en los tres gos se expidieron: D **Prino** (20) **Félix** de A 439 Posadas; **Jorge** V **fañe Molina** (17) Mo terio 1212 Vte. López **guel Palumbo** Vte. Echeverría 5425 Cap **Arnaldo Verdinelli** B mante 1945 Capital.

●

"El señor Fiscal doy), usando medi comunicación parti mente delicados —e son las revistas—, tra confundir al lector cientemente o por nocimiento, y trata cer creer que el poe canta Rimoldi ("T sangre de gaucho una alabanza al m Sería muy interesan el señor Fiscal, an enjuiciar, hubiera le poema: allí se podr ber dado cuenta hace una referenc clara al mote que l tarios como Sarmi Mitre quisieron e al gaucho argentine de opinar sobre Jos nández hay que brirse el meollo y Unamuno dijo de tín Fierro" que era ma más grande U del siglo XIX. Qu ñor Fiscal diga contrario, "que no clásico de nuestra tura", está todo d **Juan Carlos Maria Obispo San Alberto Capital**

●

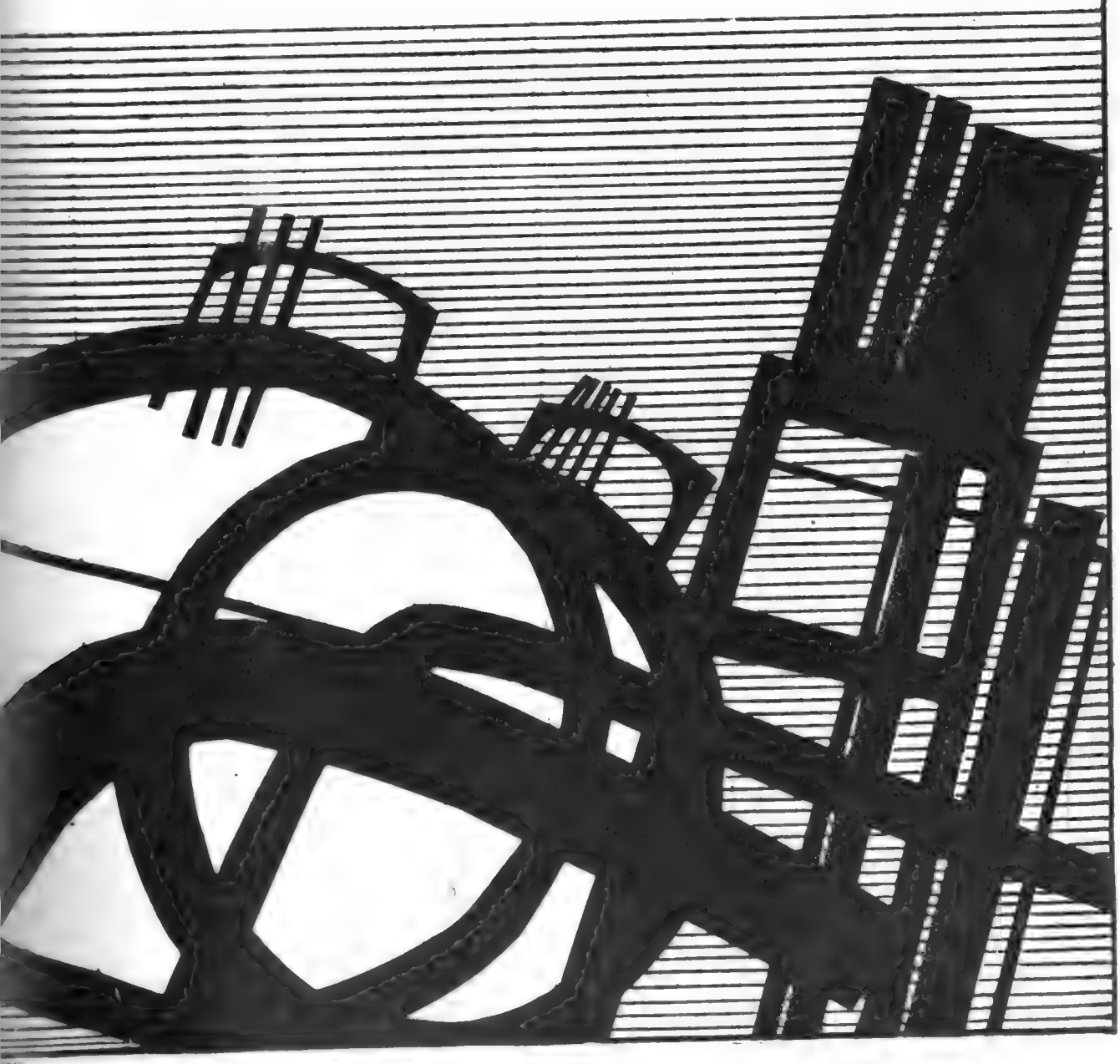
"Interpreto, a tra texto del «juicio» to el autor de la m mo el Juez, el Fisc Defensa, aun el "acusado" se han

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

PIACENTINI S.A.

duperial

empresa con vocación para
resolver los problemas de
la química moderna



Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

referir al siempre discutido tema —que si Rosas fue como lo cuenta la historia o por el contrario fue un gran patriota—; es por ello que para mi criterio el juicio a Rimoldi Fraga no tiene razón de ser.

Me atrevería a pedirle (por vuestro intermedio) al gobierno actual, que dé amplia libertad a todos nuestros historiadores sin excepción para que de una vez por todas se dé luz a estas cosas que tanto mal nos hacen a los argentinos."

Jorge A. Leyenberger (28)
Comerciante - Rivadavia 170 - Gral. Belgrano, Bs.As.

●

"De nuestro héroe nacional, Juan Manuel de Rosas, creo como argentino que debería estar no solamente en el bronce, sino también en la mayoría del pueblo argentino. Lo que lamento de mis años de estudiante es haber sido engañado por historiadores inescrupulosos. Respecto a Rimoldi Fraga, espero que todos tengan la valentía de expresarse como lo hace él".

Carlos A. Rodríguez (42)
Industrial
Int. Begueristain 248
Avellaneda

●

"Quien escribe es tataranieto y dos veces sobrino tataranieto del Cnel. Juan F. de Monteagudo; emparentados con los unitarios Valentín y Adolfo Alsina; descendiente de conquitadores hispanos, guerreros de la Independencia, revolucionarios y contrarrevolucionarios; y de recalcitrantes federales. Cuando uno recibe una herencia familiar tan ambigua en lo doctrinario, con un abuelo que habla de Alberdi y otro de Rosas, siente la necesidad de buscar información objetiva sobre las controversias del pasado. Yo no tengo que agradecer sino a mí mismo el vuelco hacia lo estrictamente nacional que se produjo en mí con la experiencia de gratificaciones espirituales y fracasos. Pero felicito al poeta que sabe cómo vacunar a la juventud contra la más ingrata de las enfermedades: la falta de amor por la Patria y el desconocimiento de los verdaderos próceres que la forjaron."

Horacio Calderón Barraza de Igarzábal
Terrero 57 - San Isidro

●

"...hay quienes no comparten los gobiernos del tipo «Rosas» o «Perón» y

creen en la fuerza civil de un Frondizi o en la dureza humana de un Onganía.

Respecto a Rimoldi, nunca será culpable quien exponga su sentir aun si no está muy convencido de lo que defiende. Máxime en este caso en que estamos ante alguien que canta y quiere llegar a un auditorio que le ha demostrado que en gran medida comparte esas formas no sólo por la interpretación, sino por el ansia de llegar a la verdad."

José Viggiano (42)
Castillo 360 - Ramos Mejía

●

"Las metáforas son recurso utilizado desde milenios. La verdad no es ni metafísica ni lógica, sino emotiva, **la que se siente.** Bien dijo Yrigoyen «yo tengo necesidad de gritar mi verdad y no es cosa mía si mi verdad no llega a ser la de los otros». Por ello y por otras razones que sería largo enumerar voto por la inocencia del acusado."

Atilio O. Presa
Montecarlo - Misiones

●

"...pero algún día llegaremos a esa verdad que tanto asusta a unos pocos, que ahora tratan de hacernos creer que mirar hacia el pasado es detenerse; pierden el tiempo. De ignorar nuestro pasado, arrancan nuestros males. Porque cambiando las fechas y los nombres sabríamos que seguimos cometiendo los mismos errores."

Rosa J. Iglesias (24)
Av. La Plata 366 - Capital

●

"El gran manto de silencio con que quiso cubrir la «inteligentzia» (como dice Jauretche) la verdad histórica, es ahora descorrido en todos los órdenes. En la literatura es tan rápido que Ernesto Sábato en su último libro, "Itinerario" (una antología), no hace figurar ninguna página de "El Otro rostro del Peronismo". Sí figura en cambio un discurso sobre Ernesto Guevara dicho en 1968 en París."

Hugo Matiehzo
Aristóbulo del Valle 141
Vte. López

●

"...¿Justificaría el señor Fraga que por hablar de lo que no conviene en este momento se lo eliminara de la vida física (sic) y/o pública a él y a tantos otros que como él gozan de amplia libertad?

¿Tendrían los rosistas la misma paciencia y condescendencia para nuestros actuales gobernantes?"

Gladys Judith Márquez Bussetti de Barreiro
Don Bosco 321 - Haedo

●

"¿Cuándo cree el señor Fiscal que los argentinos estaremos en condiciones de juzgar la historia que nos han enseñado hasta ahora?; si aceptamos su opinión tal vez sea mejor no estudiarla, ¿dejarla enterrada otros cien años, tal vez?

Me vuelvo a preguntar: ¿qué induce más el error, unas canciones que se escuchan a traves de un disco (que se escucha si uno quiere) o una historia deformada que se nos obliga a aprender desde niños?"

Ramón E. Quiroga (59)
Uruguay 451 - Moreno
Bs. As.

●

"La historia es plural y compleja ;hagamos y contribuyamos a formar una unidad nacional integrada a traves de los claros y oscuros de nuestros hombres. "El revisionismo histórico es natural consecuencia de una historiografía deformante, incurrió en el mismo pecado que intentaba reemplazar".

Jorge H. Ferreyra (47)
Médico Cirujano
H. Yrigoyen 140 - Sto. Tomé - Corrientes

●

"Siempre habrá un Fiscal que, o bien o mal, tendrá que cumplir su misión; pero el veredicto nacional —que está en evolución de argentinidad — tiene que aplaudir al joven folklorista que con sus cantos llega a todos los sectores y rincones de la Patria sin, quizá, comprender su magnitud."

Agustín A. Digier
Coronel (R. E.)
Bernardo de Monteagudo Nº 1761 - Florida - Bs. As.

●

"La mala historia que escribieron sus vencedores nos enseña desde la primaria a odiar a Rosas; a sentir terror solo con sentir su nombre. Cuando entonces uno siente de golpe que el Libertador Gral. San Martín le legó su sable y aun en una de sus cartas pone su sable a disposición..."

Luisa Haydeé Torre de Nuñez (27)
Saladillo 2964 - Cap. Fed.

●

"El hecho de que el razonamiento que el Fiscal hizo sobre los temas tratados por el acusado llevan a pensar equivocadamente: no significa que la forma de tratarlos sea incorrecta, sino que el punto de partida mental del Fiscal no está bien ubicado."

Adriana B. Telerman (19)
Cabildo 1302 - Capital

●

"No lo puedo acusar de falta de ecuanimidad a Rimoldi, en todo caso se le debe perdonar. Si existe esa falta de ecuanimidad por parte de este muchacho con corazón y conciencia argentina, ¿entonces qué queda para pensar sobre muchos grandes historiadores que juzgaron al Brigadier Gral. Juan Manuel de Rosas sin ningún tipo de ecuanimidad?"

Hebe Alcides de Tomas
Viamonte 1660 - 11º - Cap.

●

"Porque amo la libertad y desprecio la tiranía, porque soy entrañable amigo de la bondad, de la justicia, de la humildad y de la verdad; porque soy acérrimo enemigo de la maldad, de la injusticia, de la prepotencia y de la mentira..."

Luis Vicent de Urquiza
Carlos Pellegrini 445
Capital

●

"El desconocimiento de nuestro pasado nos hace pensar que Rimoldi está simplemente lo que escriben, que por ahora coincide con la exaltación de Rosas, pero que en algún momento podría tornarse hacia Lavalle.

La figura de este folklorista se comercializó demasiado y desde la tapa de una revista de fotonovelas, a todo color y vestido de gaucho federal, no se puede encarar seriamente la historia."

Graciela Pedraza (20)
Nilda B. Fernández (19)
Estudiantes
R. Falcón 6252 - Cap.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

verano

"Porque cada placer y dolor, como si tuviera un clavo, la clava al cuerpo (el alma), la sujeta como un broche, la hace corporea y la obliga a figurarse que es verdadero lo que afirma el cuerpo."

PLATON

PONER EL PECHO

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Y Cristina González denodadamente mostró sus altos pechos, tras la gasa negra y también tras una malla transparente ceñida a su torso. Pero los pechos estaban allí de todos modos, mostrando su sonrisa carnal, más cerca, más desnudos que en cualquier otro desfile en la historia de la moda argentina. ¿Pero cuántas mujeres aceptarán aquí la moda transparente? Un arqueo provisional en las casas de modas dijo a EXTRA que tres docenas de damas se habían probado y adquirido audaces modelos en las primeras semanas de noviembre. Modelos que incluían blusas, pero también vestidos y *palazzos* traslúcidos. Es probable, entonces, que la noche porteña comience a estremecerse con una desnudez apenas velada que mujeres entre 18 y 42 años —hasta ahora— se han decidido a defender entre hombres cada día más inquietos.

Pero los hombres no están únicamente angustiados por los avances femeninos. Se desazonan obviamente ante el panel chisporroteante que se les ofrece, a ellos mismos, en los comercios de Buenos Aires. Es que los típicos parecen querer convertirse en antigüedades obsoletas en más de una sastrería. Lo mismo pasa con los clásicos estilos en los dos por dos de poplin o poliester. En cambio, sobrevienen sacos y pantalones acampanados como los *palazzos* de las mujeres, y como ellos con colores agresivos. En cambio, se derraman desde los estantes camisas con bordados. Y es posible enterarse que algunos clientes que marchan a la vanguardia del cambio varonil, terminan de encargar pantalones estampados, y ¡voto a bríos! también pantalones transparentes.

Cuando EXTRA se enfrentó con la deliciosa Blanca Uriburu, cumbre de nuestras modelos, para saber su reacción ante la nueva moda, quizá se allegaron al tema plausibles explicaciones. "Todo esto es el resultado

—afirmó— del agotamiento estético del cuerpo femenino. Durante siglos, toda la atención humana estuvo fijada en la mujer. A la mujer se le ha hecho de todo. Se la ha vestido de millones de maneras. Con sus cabellos se lo pensó todo. Parece que ha llegado el momento de desvertir totalmente a la mujer y vestir de nuevo modo al hombre. No me gusta que la mujer quede desnuda. Sí, me entusiasma, me agrada muchísimo que la atención se fije ahora en el hombre".

Así, Blanca Uriburu rechaza con desdén sumo, la idea de que haya que creer que un varón es maricón porque se deja el cabello hasta los hombros, usa volados en los puños de la camisa o se enfunda en *palazzo*. "El ser masculino —entendió Blanca— se está probando. Se ha dado cuenta que la moda es una forma de expresión maravillosa. Que cada día puede elegir esa forma de expresarse y de comunicarse con los demás". Sin embargo Blanca Uriburu es pesimista "Aquí todavía hay muchas resistencias. Los hombres siguen siendo demasiado convencionales, y no únicamente en su vestir. Posiblemente su formas monótonas de vestir está descubriendo su atarse a formas conservadoras de vida".

Por qué Blanca no acepta la desnudez casi total, o total, para la mujer, ni siquiera en su profesión, de modelo? "Pienso —confesó— que la desnudez debe ser preservada y reservada. Tal vez sea una indicación de mi respeto a la pareja que hago con mi marido. Creo en la pareja y en la intimidad de la pareja, en consecuencia. Desde ya comprendo que haya mujeres que se muestran desnudas y no soy partidaria de la represión".

Si para la desnudez velada o

SIGUE

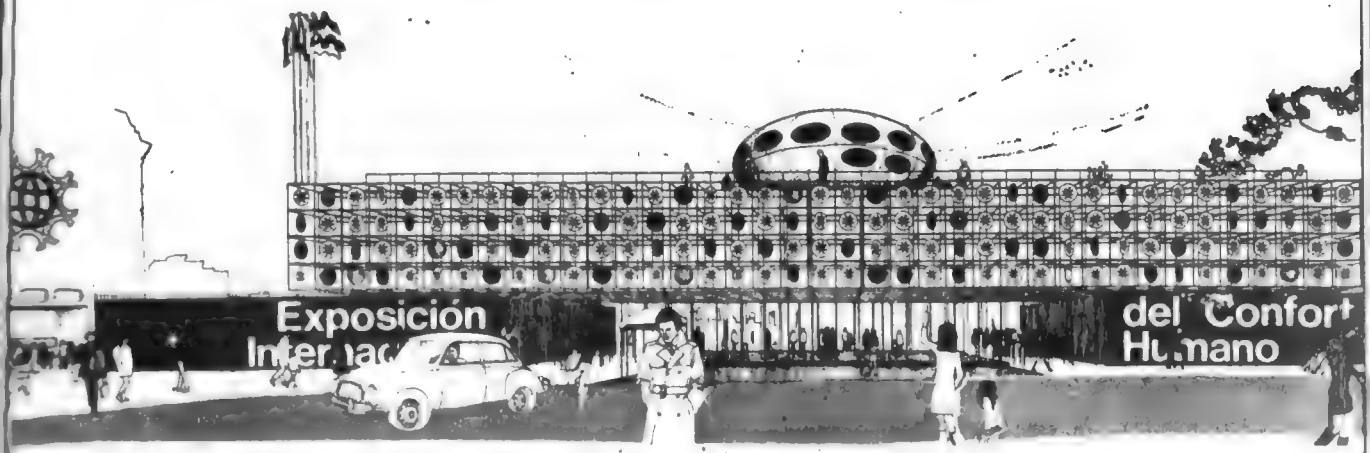
Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

POR QUE FRAVEGA Y EL CONFORT HUMANO

- Porque es la empresa argentina más grande y conocida en la venta de artículos para el hogar.
- Porque desde 1910 entiende al confort como una manera cada vez más rica y libre de vivir.
- Porque brinda de todo y porque ahora tiene más, mucho más de lo que Ud. imagina.

FRÁVEGA

Felicita a todos los que han intervenido en la realización de la 1ª Exposición Internacional del confort humano.



Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

del torso de la mujer continúa existiendo un sólido y amplio rechazo en la mayoría de los consultados, no sufrió igual embate la difusión de la minifalda. Este verano las argentinas usarán minis más audaces, pero mitigarán su presencia con la desbordante incorporación del pijama de calle a su mostrarse de todos los días. Por la mañana y la tarde serán los *palazzos* de fibra o hilo, por la noche los de seda y gasa.

EL COSTO DE LA AUDACIA

El canto de los precios anida para los *palazzos* proposiciones desde cinco mil pesos. Sin embargo las confecciones finas se refugian en los veinte o veinticinco mil pesos y para el caso de los *palazzos* de fiesta, los topes ciñen los cien mil pesos aproximadamente. Los *soutiens*, tal vez necesarios para ensayar las transparencias, exigen a las audaces pagos desde seis mil pesos.

A su vez, los hombres emprendedores, capaces de discutir sus atrevimientos en el terreno de la dialéctica o de los puños, se verán obligados a invertir entre siete y ocho mil pesos para vestir una camisa bordada de voile, y si es de *búlgaro*, alrededor de 3.700. Un pantalón campanado, estilo Oxford, demanda en el mercado 5.500 pesos y un formidable saco *tañidor*, al uso Germaine, otros 15 ó 16.000. Los colores serán el bordeaux y el azul, a veces el rosa; y por qué no blancos con rayas azules, negras y verde oscuras. Y una corbata audazmente psicodélica requiere entre 1.500 y 1.800 pesos de aplicación. Empero, esto podría ser no sólo el comienzo de la nueva fiesta. Porque para remontar un verano más pleno de violentas sensaciones, será preciso seguramente calzar un saco Mao hecho con fibra de seda natural y algodón, y desde luego abandonar en la caja del sastre 25.000 pesos redondos. Ya en la playa, un *short* atrevido en diseño y color habrán tomado de la cartera unos 6.500 pesos. Y para la intimidad de las habitaciones interiores pijamas y kimonos de estilo japonés, al menos otros 6.500 pesos. ¿Y las camisas de cuello muy alto y arrogante? Si son realizadas en batista y con puños dobles que permitan el lucimiento de gigantescos gemelos —de esos que usaban las señoras— las boletas dirán 8.500 pesos exactos por unidad.

La fiesta posible de la moda masculina no termina aún. ¡Cómo olvidar los zapatos! Una mente innovadora quizá acepte los zapatos de charol, con bridones o con tachas, y en este remate la suma que tintineará en las registradoras no será inferior a 8.400 pesos.

POLEMICA Y REALIDAD

Un severo análisis de las posibilidades reales de expresión que tendrán estos meses las grandes audacias que ya asomaron sus rostros en Europa y los Estados Unidos, sean femeninas o masculinas, dice que su aparición estará circunscripta a ámbitos privados. Se acepta ya que difícilmente las transparencias advendrán en recepciones abiertas. Si en el intimismo de círculos *top*, posiblemente en boites sofisticadas y decididamente con claro desenfado en ambientes —inclusive públicos— de Punta del Este. "Apuesto lo que me diga —recalcó una experta de la avenida Alvear— a que veremos la

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

transparencias en los casinos de Punta. Y no sólo las transparencias, sino también aquellos escotes decididos a mostrarlo todo por delante y por detrás".

Cierta modelo argentina que aprueba el desnudo en esta etapa del acontecer humano hiló para EXTRA, frases francamente antípodas de aquellas transmitidas por Blanca Uriburu en torno al problema del desnudo. "El desnudo que propone hoy la moda internacional —juzgó— no es frontal ni torpe. Nada tiene que ver con la procacidad o con la sexualidad. Pienso que hay un veraz deseo de ver el cuerpo femenino en la cotidianeidad y no solamente en el reducto de la intimidad de la pareja. Es un homenaje que el ser humano se hace así mismo. Siempre se ha ocultado, o casi siempre, lo que de más hermoso tiene el cuerpo femenino. Si mostramos ahora esa belleza parcialmente, o bajo la tenuidad de gasas, no se hace otra cosa que coincidir con lo que ha sido la más profunda preocupación del arte humano. Pero ahora el canon no está impreso en un cuadro, sino que quiere ser vivido, lúcidamente real, próximo. Y libre".

La polémica inagotable sobre la moda abre en un ángulo el juicio-precipicio de que "todo cuanto ocurre es un símbolo de decadencia y degradación del hombre" y en otro azimut, la afirmación de que por el contrario, "el hombre demuestra que arroja, en cada uno de estos pasos, sus inhibiciones frustrantes". El inexorable principio de realidad nos informa a su vez que, en cualquier momento de este verano —y no únicamente en Punta del Este— podemos sufririr estremecimientos inpensables. ■

FIN

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

el confort humano en Aire Acondicionado tiene un nombre y un origen:

PRIMER NOMBRE MUNDIAL EN AIRE ACONDICIONADO

El Aire Acondicionado fue creado por Mr. Willis H. Carrier en 1902. Carrier es hoy una poderosa organización mundial con 67 años de experiencia, dedicada exclusivamente a crear y producir equipos de Aire Acondicionado de alta calidad y del más perfecto funcionamiento. Un Carrier le brindará verdadero confort, año tras año, en su hogar, en su oficina, en invierno y en verano. Se instala fácilmente, es silencioso, no gotea, no tiene problemas de service...
Recuerde que, cuanto más exigente sea usted, más razones tendrá para preferir Carrier. Conformarse con menos, no se justifica.

FABRICANTE BAJO LICENCIA DE CARRIER OVERSEAS CORP., USA

LIX KLETT S.A.I.C.
ACONDICIONAMIENTO DE AIRE

Sarmiento 1236, Buenos Aires - Teléfonos 35-3517 y 35-2076/9

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

...Las vacaciones son ajenas

Arrebatar al verano sus posibles goces es ya creciente fantasía para millones de argentinos y en unos días más será una terrible impaciencia. El ensueño enciende los cielos de la costa atlántica, Córdoba, Mendoza, Bariloche, pero también otros más módicos capaces de asilarse siquiera sobre los sucios brazos de agua o ceñidas piletas de extramuros. Porque tal es el riesgo de soñar el propio verano. Si cálidos son los días que aguardan para enhebrar la fantasía con la realidad, una investigación de EXTRA termina de demostrar que no menos calientes pueden llegar a ser los precios del goce. Así todo señala que el verano 1969-70 "arderá" quizá todavía más en los presupuestos familiares que en la piel de los soñadores. ¿Cuánto dinero necesitará una familia tipo —matrimonio y dos hijos— para disfrutar 10 días de jolgorio? Los cálculos mostraron que si el jefe del hogar tiene sesenta mil pesos, podrá acceder a una modesta aventura veraniega. Ello siempre y cuando se traslade hasta el lugar elegido —las opciones podrían ser costa atlántica o Córdoba— en ómnibus, tren o auto particular. En dicha suma EXTRA no incluyó las cifras correspondientes a probables adquisiciones por remoción de vestuario o equipo. Además, para que los sesenta mil alcancen, habrá que diagramar con especial cuidado todos los pesos, sobre todo la determinación del hotel, y volver tercamente las espaldas a las tentaciones advenedizas. Más allá de tal suma, las posibilidades se agigantan en abanico y absolutamente nadie puede atreverse a dudar que el verano no será remiso a entregar totalmente sus secretos, si cada candidato al veraneo dispone, por ejemplo, de veinte o treinta dolares diarios. Los que los tengan hasta podrían gozar de "Punta".

Cuando nuestros Caravelle pasan volando, usted no se sorprende.

Los jíbaros tampoco.

Hace cuarenta y dos años que los jíbaros ven pasar a los aviones de Cruzeiro do Sul.

Al principio creyeron que eran pájaros y se cansaron tratando de matarlos a flechazos.

Hoy, ni miran a los Caravelle que cruzan el Matto Grosso llevando carga, pasajeros y civilización.

Cuando un Nuevo Caravelle de Cruzeiro do Sul aterriza en Buenos Aires, usted tampoco se sorprende.

Es lógico: desde 1927 estamos recorriendo la misma ruta.

Conocemos tan bien el camino a Río de Janeiro como las misteriosas oscuridades amazónicas.

Hacemos dos vuelos diarios desde Ezeiza a Brasil sin escalas y vuelos especiales con escala en plena selva. Siempre con servicio de estilo internacional.

Para volar a las ciudades brasileñas más conocidas, Cruzeiro do Sul.

Para llegar a un punto que no figura en el mapa de Brasil, Cruzeiro do Sul también.

Hasta los jíbaros lo saben.

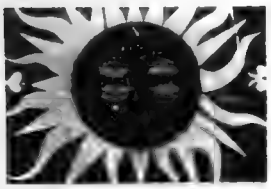
CRUZEIRO DO SUL

Para Cruzeiro do Sul, Brasil no es sólo el Carnaval.

Corrientes 330 - Tel. 32-3621 26

Consulte a su agente de viajes

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



¿BREVE CIELO?

El salto de los precios —con referencia a la temporada anterior— puede estimarse en un veinte por ciento en las zonas turísticas argentinas y algo más en las uruguayas. Existe un aumento menor en Mendoza. Pero en enclaves como Punta del Este y Bariloche, la escalada devora ansiosamente los picos del treinta por ciento. El panorama se agudiza con el movimiento advertido en el costo de pasajes: ya hubo subas en los ferrocarriles y en medios de la aviación comercial se preanuncian reajustes onerosos.

La hotelería justifica sus incrementos tarifarios presentando ante los analistas mayores costos de personal, mercaderías y servicios. Y el golpe de gracia en la justificación se aposenta decididamente en el área de los impuestos. "¿No le parecen confiscatorios?", preguntó un dirigente hotelero a EXTRA, mientras exhibía las tasas superpuestas de los fiscos nacional y provincial, más el galimático descargado por las municipalidades. Dueños de restaurantes deslizaron quejas similares y así las vísperas del verano ya ardían, antes del sol pleno.

¿Puede veranear un obrero sin familia? Si este obrero quisiera pasear unos días en Mar del Plata, abandonando por una semana Buenos Aires, ¿cuáles serían sus gastos? Si viajara en segunda clase de ferrocarril su desembolso sería de 1.760 pesos, pero si eligiera el ómnibus alcanzaría a 2.100 pesos. Un hotel modesto, con pensión completa, acumularía una cuenta, en los siete días, de aproximadamente 14.000 pesos. Por gastos cotidianos fuera del hotel es correcto calcular unos 7.000 pesos en la semana y otros 3.000 por extras no previstos. Si sospechamos que el candidato no omitirá una frugal visita —perdidosa— al Casino, añadimos otros 5.000 pesos en el presupuesto en marcha. Finalmente deberían computarse 10.000 pesos por renovación parcial de vestuario. La suma total redondearía cuarenta mil pesos; veinticinco mil si se suprimen los rubros de casino y ropa. La conclusión es que un obrero *sí* puede veranear en Mar del Plata, en algún otro lugar de la costa atlántica donde el mapa hotelero sostenga alojamientos de bajas tarifas, y también en Córdoba, donde se rescatan aún millares de buenas oportunidades en ese plano. Mas en todos los casos el protagonista verá que su breve cielo de verano ha sido achicado por la inflación. El medio que nuestro hombre podría usar para llegar hasta Mendoza, Bariloche o las playas del Uruguay es lisa y llanamente la financiación de sus vacaciones a través de alguna empresa de turismo.

Como se ve, los obreros con familia, si tienen un solo ingreso, decididamente están condenados a no veranear; salvo que puedan gozar de los beneficios sociales que otorgan algunos sindicatos.

El consuelo de Saint Tropez.

EL LABERINTO

Para ubicarse, sin temor a errar, en el laberinto soleado que nos acosa será útil recordar estos precios:

Mar del Plata: viaje por tren, (F. C. Roca), segunda clase ida 880 pesos, primera clase 1.250, coche pullman 1.880, expreso El Delfín 2.440, expreso super pullman El Marplatense 3.500; en ómnibus común 1.050, en expreso con servicio de camarera, 1.250; en avión, ida viernes y sábados 4.390, martes, miércoles y jueves 3.650 y domingos y lunes 2.640. Hoteles: alojamientos desde 720 pesos por persona y con pensión completa desde 2.400 sumas a las que se debe añadir el laudo del 20-23 por ciento. El cenit se halla en suites que rozan y también sobrepasan los veinte mil pesos diarios por persona.

Miramar: por tren (F. C. Roca), segunda clase ida 990 pesos, primera clase 1.420 y pullman 2.130; en ómnibus común 1.160 pesos. Hoteles residenciales desde 1.000 pesos y con pensión completa desde 1.560, sin laudo.

Necochea: por tren (F. C. Roca), segunda clase ida 990 pesos, primera clase 1.420 y pullman 2.130; en ómnibus común 1.415. Hoteles: residenciales desde 880 pesos y con pensión completa desde 1.600, sin laudo.

Villa Gesell: en ómnibus 1.085 pesos. Hoteles residenciales desde 600 pesos y con pensión completa a partir de 2.400, sin laudo.

Claromecó: por tren (F. C. Roca) hasta Tres Arroyos, segunda clase 1.020 pesos y primera 1.450. Hoteles: residenciales desde 600 pesos y con pensión completa desde 1.700, sin laudo.

El laberinto del verano ofrece asimismo otras playas atlánticas, á las que no se llega en viaje di-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

recto por tren u ómnibus, pero que justificarán el sacrificio adicional de un trasbordo. Sus encantos son distintos: más paz, playas inmensas, bosques de coníferas. San Clemente y Mar del Tuyú, Lucila del Mar, San Bernardo, Mar de Ajó, Pinamar, Ostende, Mar Chiquita, Santa Clara del Mar, Mar del Sur y Costa Bonita asoman hacia el Atlántico hogareños hoteles y hotelitos, seráficos chalets donde recalar fatigas y hasta casillas entre médanos asequibles a bohemios en vacaciones. La cuesta de los precios quizá sea menos empinada en esta geografía, y paciencia y una cierta astucia serían capaces de ampliar los breves cielos prometidos.

Córdoba: por tren (F. C. Belgrano), segunda clase 1.660 pesos, primera 2.350; (F.C. Mitre) rápidos, segunda clase 1.520, primera clase 1.960, con camarote 3.960 y con pullman 3.230 pesos; en ómnibus 2.352; en avión 8.430 (jet) y 7.420 (DC 6). Hoteles: alojamiento solamente desde 700 pesos y con pensión completa a partir de 1.300, sin laudo.

Mendoza: por tren (F. C. San Martín) El Sanjuanino viernes a las 16, coche salón 5.070 pesos, primera 3.380; El Cuyano lunes y miércoles a las 16, coche salón 4.650 y primera 3.100; El Zonda martes y sábado, segunda 2.540 y primera 3.190; en ómnibus expreso 4.450, común 2.845; en avión 13.060 (jet) y 11.220 (DC 6). Hoteles: con pensión completa desde 1.600 pesos y residenciales posibilidades con un mínimo de 600.

Bariloche: por tren (F. C. Roca) segunda clase 3.050, primera clase 4.350, superpullman 8.260 y con camarote 8.180; en ómnibus 5.555 y en avión 20.950 (jet) y 18.000 (DC 6). Hoteles: aquí también hay un desafío a la pareja paciencia-astucia para acceder a hospitalidad cálida sin desfondar los bolsillos. Las ofertas suelen arrancar de 800 sin comida y con pensión de 2.200. Pero las maravillas de la hotelería argentina se degustarán aquí asimilando una inversión de por lo menos cinco mil pesos diarios por persona.

Uruguay: por aliscafo, ida 1.400, ida y vuelta 2.500; por barco a Colonia (vapor Nicolás Mihanovich) ida 1.330, ida y vuelta 2.390; el costo en ferryboat es el mismo; en el vapor de la carrera Montevideo, primera ida 3.330, ida y vuelta 5.750, tercera ida 1.820, tercera ida y vuelta 3.270; por lancha a Carmelo, ida 665, ida y vuelta 1.250; en avión a Montevideo, ida 2.868 (Avro), 3.020 (DC 6 y Vickers); en avión a Colonia, ida 1.257. La combinación en ómnibus ONDA desde Montevideo a Punta del Este, ida 640 pesos argentinos, desde Colonia a Punta del Este 1.640 y Colonia a Montevideo 1.000. Quienes pretendan desembarcar en playas uruguayas han de saber que muy difícilmente podrán disfrutar del verano por una cuota menor a los tres mil pesos argentinos diarios.

El laberinto del verano existe. Por qué no preguntar cuál es su principio. Cuál su fin. Y en el viaje imaginario, en tanto no se da respuesta a la pregunta, porque navegar en el ensueño no es del todo malo a pesar de lo que afirma el psicoanálisis, entreabrirle a este verano (que ya estalla en soles y deseos) nuevas puertas. Puertas que pudiera incorporarle al laberinto una buena guía y fresco repertorio de las plazas, parques y fuentes de la ciudad de Buenos Aires. Una manera, tal vez, de escapar al miniturismo, y abrazar con esperanzas el verano junto al gran río marrón.

Pero si se insiste en el afán trashumante —sin poseer bolsa repleta— siempre está el amigo usurero dispuesto a facilitarnos el paraíso quincenal, que será purgatorio durante el resto del año. ■

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

CARNE...

DIVISA DE TRANSFORMACION

CAP es la empresa de los productores ganaderos, que defiende en el mundo los intereses de todos los argentinos.

Porque la carne es nuestra principal fuente de divisas, con la que se concretará la transformación del país en sus objetivos básicos de desarrollo.

Carne es, así, aplicación constante de tecnología y de maquinarias de primer orden.

Carne es riqueza básica en función de cambio.

Por ello, abrimos nuevos y hasta exóticos mercados.

POR ELLO, PARA LAS PALABRAS "CARNE ARGENTINA" NO EXISTEN FRONTERAS

CAP

CORPORACION ARGENTINA DE PRODUCTORES DE CARNES

Digitized by Google

Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Récordman del estudio. Fue ministro a los 40 años. Al ser desplazado del gabinete español por obra y gracia del Opus Dei, Fraga Iribarne dijo con cierta amargura que: "nunca sirvió a grupos. Que sólo fue hombre de Estado". En sus siete años al frente del Ministerio de Información y Turismo pasaron algunos acontecimientos claves. En este diálogo con Pániker revela entretelones útiles para sucesores y colegas que desdeñen prejuicios y tabúes.

PARA SECRETARIOS DE PRENSA

EL campeón de las oposiciones (como le dicen en España a los concursos para cubrir una cátedra) no pudo superar la oposición del Opus Dei. El ciclón que se abatió sobre el gabinete español en los últimos días de octubre, sacó de su sitial del Ministerio de Información y Turismo a Manuel Fraga Iribarne, un intelectual que lo había ocupado durante siete años. En ese lapso España creció, en medida decisiva, gracias a las divisas segregadas por millones de turistas atraídos por una propaganda inteligente y por una infraestructura hotelera y de servicios muy eficaces. Esto juega, sin duda, en el haber de Fraga, como la controvertida ley de Prensa que abrió una tímida hendija en "las compuertas de una presa cerrada durante treinta años".

Manuel Fraga Iribarne.

Este gallego batallador y juvenil (nació en 1922) que ha merecido el título de récordman del estudio (a los treinta y un años ya había ganado las oposiciones para las siguientes cátedras: de Derecho Político en la Universidad de Valencia, de Teoría del Estado en la de Madrid y las de Oficial Letrado en Las Cortes y en la Escuela Diplomática, mereció los encendidos elogios de su reemplazante). Al asumir el cargo, Alfonso Sánchez Bella, recalcó varias veces que venía a continuar "la labor realizada por Fraga Iribarne". El ministro cesante contestó con un orgullo que se parece a la amargura: "No he tenido más amigos ni enemigos que los del Estado, y subrayo esta palabra porque hay quien sirve a la vez a grupos o a obras respetables de nuestra sociedad. Yo, para bien o para mal, he sido solamente hombre de estado". La alusión va muy claramente dirigida hacia los seguidores de la obra, los tecnócratas del Opus Dei que parecen haberlo derivado hacia su momentáneo ostracismo político.

Muchos meses antes de que se sospechara siquiera este violento cambio de rumbo de la política franquista, Salvador Pániker (de quien hemos publicado ya otros sabrosos diálogos de su libro "Conversaciones en Madrid") le hacía una entrevista de la que reproducimos párrafos fundamentales.

En ella Pániker, como si hubiera tenido una premonición, le pregunta qué consejos le daría a un posible sucesor. Seguramente Sánchez Bella los estará leyendo ahora. Y sería útil que los colegas y aspirantes de otros países de lengua y temperatura hispana hicieran otra tanto. Porque al margen de las críticas que se le hagan, no cabe duda que Fraga Iribarne conocía su oficio, y así lo demuestra aquí:

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

S.P.: — Suele decirse que el político es un hombre que tiene que entrar en un mundo de componendas y de transacciones.

F.I.: — Esto es falso. El político no tiene que transigir con sus ideas ni con su conciencia; todo lo contrario: el político es el hombre que más oportunidades tiene de sacar adelante sus ideas. Mucha gente se pasa la vida hablando, en el casino, de lo que ellos harían; sólo que no lo hacen. Estos sí que están incurriendo, automáticamente, en la renuncia y la transacción.

S.P.: — ¿Goza usted con el cargo público?

F.I.: — La oportunidad del servicio público es, evidentemente, digna de ser disfrutada y gozada.

.....

S.P.: — El ejercicio del poder debe satisfacer una pasión muy honda y peculiar.

F.I.: — Sí; con tal de no confundir la política con la pasión de mandar. Se trata de la pasión de ejercer y de servir. Los cargos, cuando no se lucen, sino que se ejercen, son muy interesantes.

S.P.: — También deben ser muy limitadores. Usted no puede ir, como yo a cualquier sitio.

F.I.: — Y usted no puede ir a sitios a los que puedo ir yo.

S.P.: — ¿Por ejemplo?

F.I.: — Un consejo de Ministros, que le aseguro que es experiencia interesantísima.

S.P.: — El cargo público le habrá hecho perder amigos.

F.I.: — Se pierden unos, se ganan otros. Ocupar un cargo público ofrece, en cambio oportunidades únicas para encontrar a gente excepcional y para conocer a los hombres en los momentos decisivos.

S.P.: — ¿El ejercicio del poder no deshumaniza?

F.I.: — Lo contrario: humaniza. Le hace a uno más responsable.

S.P.: — Pero ha de conducir a una gran soledad.

F.I.: — Cierto: una soledad importante y que tiene sus dificultades; pero que también tiene sus aspectos interesantes. La vida interior, por ejemplo, puede ser un resultado de esa soledad. ¿Usted no es montero?

S.P.: — ¿Cómo?

F.I.: — ¿No sabe lo que es estarse en el monte, en un puesto durante cuatro horas, solo? Es una experiencia muy interesante.

.....

S.P.: — ¿Tiene la sensación de haber recibido ingratitud?

F.I.: — No sensación: certidumbre. La ingratitud es lo que recibe siempre el político. Y, en cierto modo, es natural.

S.P.: — ¿Por qué?

F.I.: — Porque la naturaleza humana lleva a que se punteen más los errores que los éxitos.

.....

S.P.: — ¿No es extraordinariamente incómodo que todos los actos de uno por nimios que sean, tengan una dimensión política?

F.I.: — Tampoco hay que exagerar. Cuando voy a mi pueblo, en verano, el primer día soy el Ministro; los otros veintinueve días soy Manuel Fraga. Y aquí cabe decir que este país nuestro, que tiene virtudes eminentes —y también defectos importantes—, ayuda mucho a eso. El español es sumamente natural, y como además, es profundamente democrático, entiende muy bien esas cosas.

S.P.: — ¿Cree que el país es profundamente democrático?

F.I.: — De eso no me cabe la menor duda. le hablo de formas de realizac política; pero, como talante, somos el país más democrático del mundo.

.....

S.P.: Karl Schmitt distinguió entre adversarios y enemigos. ¿Podría explicarme quiénes son los adversarios del Régimen español y quiénes son sus enemigos?

F.I.: — Supongo que lo que usted pide es una definición y no una lista.

S.P.: — Una definición, claro.

F.I.: — Hay distinción entre hostis e inimicus, para usar la terminología de los clásicos; distinción que recogió con mucha sutileza Schmitt. Uno es el enemigo existencial, cuyo propio ser es incompatible con el del sistema al cual combate, y otro es el adversario que, dentro de las reglas del juego de un sistema, tiene un punto de vista diferente al del gobernante. Esa definición es sumamente importante, porque Schmitt comenzó por sentar que la distinción política fundamental es la de Amigo y Enemigo; distinción que equivaldría a la de Bien y Mal en ética, o a la de belleza y Fealdad, en estética. Esta sería, así, la diferencia específica para determinar lo que es político y distinguirlo de lo que no es político. Diferencia también aplicable para un deslinde entre Política y Administración. Por ejemplo, cuando se discute la propiedad de una decisión administrativa o de una ley determinada, se trata de un problema que pueden resolver los Tribunales; cuando se discute la existencia misma de la Patria, o de algo que de ella se derive, entran en juego los "enemigos". En este sentido, la legitimidad obliga a considerar como enemigos a determinadas personas que quisieran romperlo todo para volver a comenzar de nuevo. Y en este sentido es perfectamente lícita la distinción de Schmitt.

S.P.: — Ya.

F.I.: — En resumen: que el señor Santiago Carrillo, secretario del Partido Comunista, es "enemigo"; en tanto que determinadas personas, algunas de las cuales han sido incluso ministros, son "adversarios". Y aquí surge un tema muy delicado, y que a mí no me importa afrontar: el tema de que el enemigo político es el peor de todos. Precisamente porque no persigue robar una cartera o romper una ley, sino porque persigue romperlo todo. Por eso es el más peligroso y es el que debe de ser tratado con el mayor rigor. Yo creo que ésta es una verdad inmanente de la política.

S.P.: — Parece una verdad muy belicosa.

F.I.: — El crimen de lesa majestad es el más grave de todos, para cualquier Régimen serio y que se respete a sí mismo.

.....

S.P.: — ¿No es un poco convencional lo de tener o no tener razón?

F.I.: — El Juicio Universal dirá la última palabra. Entretanto, como decía Hegel, la Historia es el Juicio Universal provisional, y en este sentido, en España, podemos juzgar con garantías. Treinta años de vida tranquila, tras cien años de vida intranquila, son una razón que, a mí personalmente, no me hace dudar.

S.P.: — Desde su escala de valores. Puede haber otras.

F.I.: — Le he contestado desde la mía, efectivamente. Yo considero que el juicio de la Historia tiene sus razones, y lo que no vale es aceptarlas cuando son derrotados nuestros republicanos. El juicio de la historia hay que aceptarlo siempre o no aceptarlo nunca.

.....

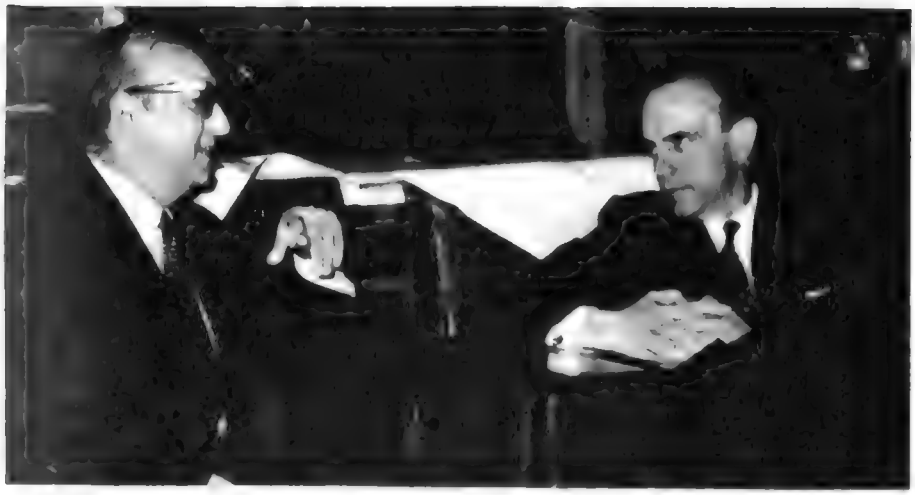
S.P.: — También se aprende que hay algo en el hombre que le lleva a superar al hombre.

F.I.: — Y que hay algo que se llama pecado Original, que hace que al fin las cosas siempre se estropeen un poco.

S.P.: — Lo cual me sugiere pasar a temas más inmediatos. Usted fue el artífice de la Ley de Prensa, y, por tanto, el autor de una importante liberalización del Régimen. La impresión que en muchos ámbitos se tiene es que el Régimen le tiene un miedo congénito a la libre exposición de las ideas, y de ahí el endurecimiento que siguió a la puesta en marcha de la Ley de Prensa —por no hablar de acontecimientos más recientes, felizmente superados.

F.I.: — Sobre este tema, posiblemente, mi pensamiento será parcial, puesto que, como usted dice, tengo que ver con esa ley y con su ejecución hasta ahora. Pero le diré lo que pienso. España es un país que, a lo largo del último siglo de la historia, ha ido dando bandazos. Aquí pasábamos de el "Frailazo" y "La Traca", a la censura militar. El panorama, desde 1810, ha sido éste. Pasábamos de tener la Prensa más soliviantada del mundo —¡Hay que ver los papeles que se publicaban en la España de la Revolución del 68, o en la España de las cortes de Cádiz!— a un sistema de absoluto rigor. Pues bien; partiendo de esto, resultaba evidente que para salir de tan vicioso círculo, había que intentar una cosa diferente: intentar, por primera vez, algo gradual y progresivo; intentar alcanzar una libertad razonable, evitando un nuevo bandazo que nos hiciera recaer en el viejo sistema del péndulo. Naturalmente, un paso como el de la Ley de Prensa sólo podía darlo un hombre decidido a jugarse mucho, porque sabía yo de sobra que ni lo iban a agradecer los unos ni lo iban a perdonar los otros. Por eso yo sos-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS



Cuando el director de EXTRA lo entrevistó en Madrid, Fraga se mostró partidario de una apertura y tácitamente mortificado por el "estado de excepción".

tengo —dicho sea de paso— que hubiera sido preferible que la Ley la hubiera aplicado otro; pero, en definitiva, no pude persuadir de ello a quien tenía que persuadir. El caso es que durante los primeros meses de la Ley de Prensa no hubo apenas problemas. Unos todavía no se lo creían, otros no se atrevían a creérselo.

Cuando pudo comprobarse que la cosa iba en serio y que, bajo su responsabilidad, cualquiera podía imprimir lo que quisiera, entonces comenzaron a verse los límites del artículo Segundo. Ahora bien; lo importante, lo que debe medirse, no es el número de expedientes, sino la efectiva capacidad para dialogar y decir cosas, y yo le aseguro a usted que cada día se han ido diciendo y aceptando más cosas. Y que no solamente la Prensa, sino el conjunto de la sociedad española, ha ido aceptando esta mayor libertad. Creo que esta doble gimnasia ha sido sumamente fecunda para el país.

.....

S.P.: — De sus palabras infiero que no considera el experimento como fracasado?

F.I.: — El experimento podrá salir mejor o peor —eso va a depender de las insensateces de los unos y de los otros. En mi opinión, no va mal. Usted, querido amigo, no perdería su tiempo hablando conmigo si creyera que yo iba a reservarme el derecho a que sólo se publicara lo que a mí me guste.

S.P.: — ¿Y cree que el gobierno está dispuesto a esa apertura gradual de que usted hablaba? Quiero decir: ¿no existen fuerzas poderosas que empujan en la dirección contraria?

F.I.: — El gobierno tiene que vigilar prudentemente que los cauces no se desborden, y utilizar, si hace falta, los aliviaderos. Al cabo de treinta años de llenarse una prensa hay que abrir las compuertas con cuidado. La ley tiene que ser prudente.

.....

S.P.: — La Universidad es una entidad crítica, sí; pero la retórica del Régimen español es excepcionalmente monótona.

F.I.: Admito eso y entono un *mea culpa* por la parte de responsabilidad que me corresponde. Pero, en definitiva, en la Historia todo nace y todo muere cada día; yo lo que quiero es que se nos den ideas para mejorar todo esto. Ideas para mejorar la capacidad de los españoles para dialogar.

S.P.: — Si me lo permite, más que "ideas para dialogar", lo que necesitamos es diálogo. Sólo dialogando se aprende a dialogar.

.....

S.P.: — Habrá quien diga que si no aparecen ideas es porque el Régimen no las fomenta. Algunos adversarios del régimen acusan a éste de materializar a los españoles.

F.I.: — Esta es una acusación muy poco original. En este momento, en todos los países del mundo occidental, hay un grupo de intelectuales que estiman que la llamada sociedad de consumo y su excesiva prosperidad mal administrada, más que beneficiar al hombre, lo que hace es corromperlo. Observación que posee una parte de valor. Ahora bien, lo que me parece absolutamente ridículo es aplicar eso al régimen español. Cuando usted agarra la literatura crítica del siglo XIX y de nuestros arbitristas y reformadores, verá que todos coinciden en que el país necesita dos cosas: despensa y escuela. Este es un país que ha estado crónicamente subdesarrollado económicamente, y que cuando tuvo una oportunidad —los metales preciosos de América, por ejemplo—, se lo gastó todo en guerras idealistas. Pues bien, el que una paz un poco prolongada haya permitido que, por primera vez, los españoles comamos mejor, a mí me parece que no tiene nada de malo.

S.P.: — Nada de malo. Pero no sólo de pan vive el hombre.

F.I.: — Ni nadie ha pretendido que lo único que importa es el pan. Lo que le digo es que en un país, en el que siempre hemos pecado de exceso de idealismo, vengan ahora, por mimetismo, a acusarnos de materialismo; esto yo no puedo tomarlo en serio. Tanto menos en serio cuando muchos de los intelectuales que protestan han tenido siempre muy buena posición. Cosa que no hemos tenido otros. Yo, que soy el mayor de doce hermanos, sé lo que es salir adelante con dificultades y sé, incluso, lo que es pasar hambre. Y cuando digo hambre lo digo en el sentido estricto de la palabra. Pero, en fin, dejando esto, me regocija mucho que algunos señores, en cuanto le damos una gabardina a alguien, ya dicen que lo estamos comprando. O todo eso de criticar la masificación y la tecnificación. Mire usted, para que un hombre llegue a tener tiempo de pensar, primero tiene que tener comida y vivienda.

S.P.: — ¿Cómo se justifica el monopolio de la Televisión por parte del gobierno?

F.I.: — Partiendo de la base de que siguen abiertos diversos canales a la opinión, el monopolio de los medios de información no es total. En cuanto a la televisión, no está en España más concentrada que en Italia o en Francia; en cambio, la radio es un sistema más abierto, ya que aquí tenemos emisoras privadas, cosa que no tienen en otros países. En principio, el sistema de que ciertos medios de información estén en mano pública, me parece perfectamente defendible.

S.P.: — Lo vidrioso del asunto es que mediante la televisión encauza usted la circulación de las ideas y los pensamientos de un país.

F.I.: — Sólo hasta cierto punto. Las personas con capacidad crítica del país, que son muchas, no forman sus ideas a partir de la televisión, sino a partir de sus propias lecturas y reflexiones.

.....

S.P.: — La BBC es, en Inglaterra, una institución autónoma.

F.I.: — Los ingleses siempre hacen las cosas con muy buenas apariencias, ahora bien, analice los hechos y verá que allí, de verdad, contra el sistema establecido nunca se dice nada.

.....

S.P.: — Personalmente, ¿cómo ve la alternativa capitalismo-socialismo?

F.I.: — La veo bastante superada. Si entendemos por socialismo el socialismo que ha entrado en los países europeos, es decir, un amplio control de la empresa pú-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

blica en algunos medios de producción, en el sector de la seguridad social y en el sector de las relaciones de trabajo, en ese sentido somos hoy todos socialistas.

S.P.: — Siguiendo con España, y un poco ya para resumir: ¿Cuál cree que es el mejor camino para reconciliar definitivamente a los españoles?

F.I.: — Anto todo, intentándolo.

S.P.: — Intentándolos todos, claro.

F.I.: — Todos, y cada uno desde su terreno: renunciando, muchas veces a sensacionalismos y a triunfos personales. El sacrificio es una de las grandes reglas del éxito social y político. Una familia que no sacrifique nada, termina mal. La sociedad es también una gran familia, en la que todos tenemos que sacrificar algo para llegar a un acuerdo.

S.P.: — ¿Cree que se ha avanzado en el camino del acuerdo?

F.I.: — Se ha avanzado mucho más de lo que parece.

S. P.: — ¿Cómo se podría demostrar eso?

F.I.: — Eso se advierte en el hecho de que, pese a todo, en este momento el número de los líos grandes que existe en el país es mucho menor que en otros momentos. Tenemos muchos líos pequeños; pero líos grandes, de verdad, no los hay. Cuando un país de 32 millones de habitantes tiene doce mil presos, no van muy mal las cosas. En estos momentos vea al español muy tranquilo, bastante deseoso de seguir adelante y bastante preocupado por mejorar lo que tiene.

. . . . . .

S.P.: — Para terminar. Suponiendo que tuviera, ahora que hablar con el sucesor suyo en el cargo ¿qué le diría?

F.I.: — Le diría que no le arriendo la ganancia.

S.P.: Algo más le diría.

F.I.: — Le diría que tratase de entender todo lo que aquí se ha hecho para mejorarlo luego; pero comenzando por entenderlo. Porque lo que aquí se ha hecho, en estos años, no ha sido poco.

S.P.: — ¿Le pondría en guardia contra determinada trampas?

F.I.: — A los Ministros, los detalles no les interesan. Tienen que tener sus ideas fundamentales y realizar únicamente un diez por ciento del trabajo del Ministerio, delegando el otro noventa.

S.P.: — Si tuviera que juzgar su propia actuación, ¿en qué diría que se ha equivocado?

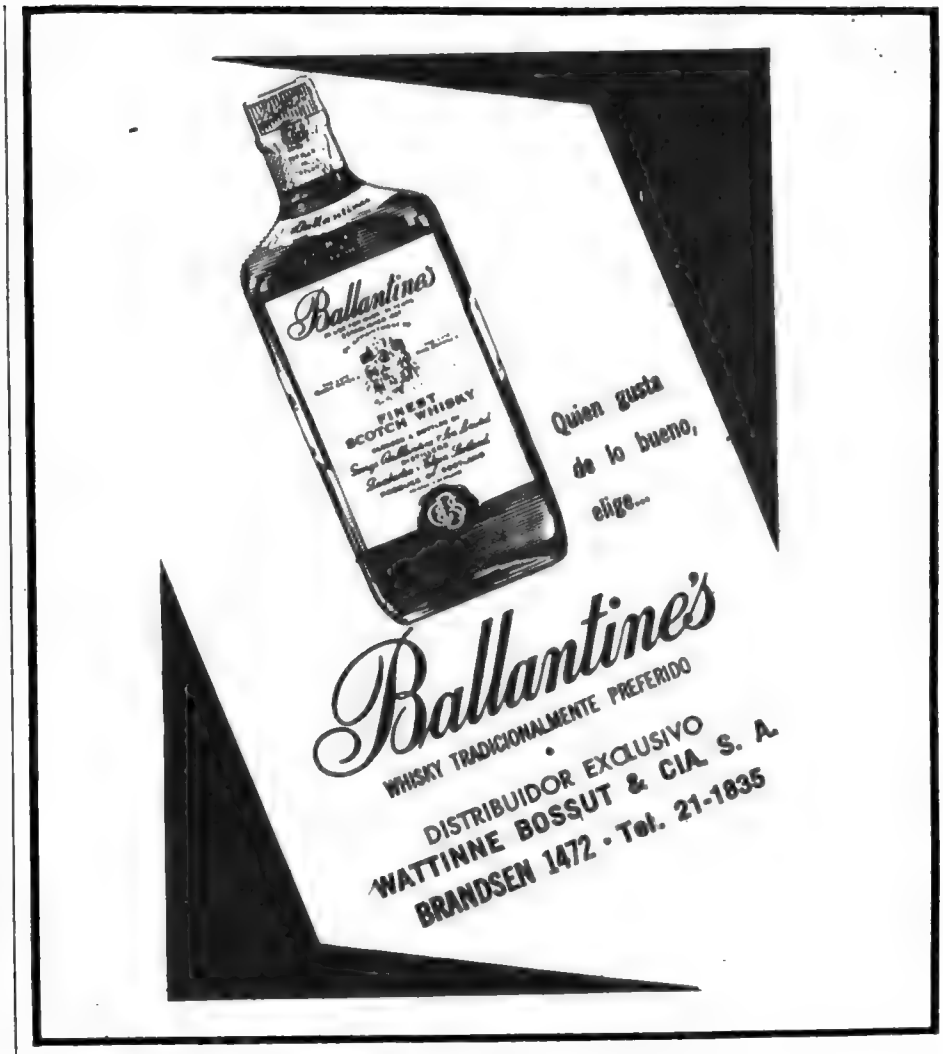
F.I.: — Prefiero que eso lo digan los demás.

S.P.: — ¿Cuál cree que ha sido su mayor acierto?

F.I.: — Lo más positivo, es que aquí se ha toreado todo lo que ha venido; aquí hemos cogido los toros por los cuernos, fueren los toros buenos o malos. Y eso es lo que yo creo, que un ministro tiene que hacer, incluso si torea mal.

S.P.: — Le agradezco mucho el tiempo que me ha dedicado. ¿Desea que le enseñe lo que voy a publicar?

F.I.: — Por mí, no hace falta. ■



Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

si Alpargatas n

Millones de niños n
Pampero® q

Empresa privada argentina que

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

produjera tanto...

drían tener el calzado
nto necesitan

ce para el País desde 1885

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Paralelamente con la aparición de este número de EXTRA la editorial EMECE lanzará al mercado argentino "El fantasma tecnológico", obra que combina el ensayo con la indagación periodística. Su autor, Giovanni Russo, corresponsal del "Corriere della Sera", realizó una gigantesca encuesta entre los capitostes de la ciencia y la tecnología europeas. El tema también nos toca a nosotros de cerca: se trata del famoso "gap", o sea la abismal delantera que lleva EE.UU. en el campo tecnológico. Aquí reproducimos un fragmento referido a América latina, que más que participar en la carrera, apenas si la balconea. O simplemente la padece.

anticipos

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EL FANTASMA ESTA VIVO

EL DESNIVEL DE AMERICA LATINA CON LOS ESTADOS UNIDOS Y CON LA COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA

Según los informes publicados en 1969 por el C.I.A.P. (Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso), por la A.I.D. (Agencia para el Desarrollo Internacional) y la CEPAL (Comisión Económica de las Naciones Unidas para la América latina), desde 1960 hasta hoy, el aumento real del rédito per cápita no ha cesado de disminuir en América latina. Ello ha dependido del promedio de crecimiento demográfico que es el más elevado del mundo. Al ritmo actual, la población latinoamericana superará los 280 millones de habitantes en 1970; será, por lo tanto, el 8 % de la población mundial, mientras que en 1920 era sólo el 4,7 %, es decir, que contaba con 89 millones de habitantes. Además, en 1970, el 42 % de los latinoamericanos tendrán menos de quince años de edad. El aumento real del producto per cápita ha sido, desde 1960 hasta 1969, apenas del 1,7 % al año, respecto al 3,7 % de los países industrializados. Las deudas en dólares han subido de diez mil millones de dólares en 1960 a veinte mil millones de dólares en 1968. Las exportaciones de América latina, en las tres zonas industrializadas del mundo, han disminuido, entre 1960 y 1966, el 71,9 % al 62,4 %.

Se trata, como se ve, de una situación que se va gravando siempre más y que explica por qué ciertos *slogans* del "Ché" Guevara encuentra eco directamente en los discursos de los dictadores militares de algunas repúblicas sudamericanas.

El problema es de una gran complejidad y no puede ser reducido, como lo hace notar Marcel Niedergang en "Le Monde", a una cuestión sólo de presión de grupos que son parte del complejo militar e industrial del Pentágono. Los intereses de las sociedades petrolíferas, petroquímicas, mineras, farmacéuticas y de las cadenas de supermercados norteamericanos han hecho inversiones en Sudamérica que superan el total de once mil millones de dólares mientras que las inversiones norteamericanas en los países del Mercado Común Europeo alcanzan sólo los ocho mil millones de dólares. Las sociedades norteamericanas, que cada año obtienen réditos elevadísimos, son los verdaderos obstáculos de una política que trata de colmar, aunque sea a largo plazo, el desnivel económico, social y tecnológico entre los Estados Unidos y Sudamérica. En resumen, la ayuda del gobierno de los Estados Unidos a América latina es modesta en relación con las utilidades que las sociedades norteamericanas extraen de sus inversiones en esos países.

Las empresas norteamericanas emplean, ya más de seis millones de trabajadores latinoamericanos, realizan el 12 % de la producción total y abastecen el 30 % del total de las exportaciones. Se están extendiendo rápidamente en Sudamérica, como lo demuestran los datos del Departamento de Comercio de Washington, que prevén, para 1969, inversiones de 561 millones de dólares en la industria minera 564 millones en la industria petrolífera y 761 millones en la de trasformación; en este último sector, sobre todo en Brasil, México y Argentina.

Se están desarrollando, por lo tanto, en América latina (como lo afirma el economista M. Celso Furtado) grandes conglamerados industriales norteamericanos que se conducen con autonomía propia, respecto a los sistemas económicos nacionales donde actúan impidiendo la formación de una verdadera clase dirigente autónoma nacional, capaz de conducir el proceso de desarrollo.

He aquí por qué el economista chileno, Osvaldo Sunkel, en su libro "Estudios Internacionales", afirma que el porvenir de la América del Sur depende justamente de la respuesta que se dé a esta pregunta: "Frente a esta nueva situación, ¿serán o no capaces las países latinoamericanos de presentar un frente común y elaborar una posición que exprese sus reales intereses?".

Esta situación de América latina ha sido objeto de debates también en Europa, durante el año 1969, en el curso de varias reuniones del CAD (Comité de Ayuda al Desarrollo de América latina) y del OCSE (Organización de Cooperación y de Desarrollo Económico), del que forman parte diecinueve países de Europa: Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Francia, Grecia, Irlanda, Islandia, Italia, Luxemburgo, Noruega, Holanda, Portugal, Gran Bretaña, Suiza, Suecia, Turquía, Yugoslavia, además del Japón, Canadá y los Estados Unidos.

América latina, que en 1961 había recibido en efecto, cerca del 14 % de la ayuda destinada por el CAD a todos los países en vías de desarrollo, ha obtenido en 1966 sólo el 12 %, que ha bajado al 9 % en 1967. El único sector en el que no se ha producido una disminución ha sido en el de los programas de cooperación técnica y formación de especialistas que han contribuido, a partir de 1962, a formar más de 2.000 técnicos en América latina.

En el informe presentado al CAD por el secretario general de la O.E.A. (Organización de los Estados Americanos) se hace notar que los países de la América latina han sido gravemente perjudicados en sus posibilidades de exportación por las medidas aplicadas por los países más desarrollados. América latina es la única región del mundo, entre las que se encuentran en vías de desarrollo, que no se beneficia con un régimen preferencial particular sobre ninguno de los mercados de los grandes países industrializados.

En el mismo informe se lee que resta todavía mucho por hacer para dar mayor extensión a los programas de infraestructuras sociales y para acelerar su realización. En los últimos años, la reforma agraria casi no ha progresado, salvo en Chile y en Colombia. También la coordinación entre los principales organismos nacionales e interna-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

cionales de financiación, que participaron en la llamada Alianza para el Progreso (BID, grupo del Banco Mundial, FMI o AIDUS) no es satisfactoria. Los proyectos de integración económica, adoptados sobre el modelo del Mercado Común Europeo (ALALC, Asociación Latino Americana de Libre Comercio, creada en 1960 por el Tratado de Montevideo; el CACOM, Mercado Común de la América Central constituido por el tratado de Managua y que comprende cinco repúblicas del Itsmo, con excepción de Panamá; el Grupo subregional de la ALALC formado en 1966 por Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela; y el de CARIFTA, creado en 1968, por las cinco antiguas colonias europeas, Antigua, Barbados Guyana, Jamaica y Trinidad y Tobago han hecho lentísimos progresos. En realidad, se han quedado, por ahora, sólo en estado de intensiones que tienen un valor más político que económico.

Uno de los principales obstáculos a la integración económica de los países de América latina depende del hecho de que ellos se encuentran en una fase diferente de desarrollo, sobre todo en el campo industrial. Por una parte, los países relativamente menos desarrollados piensan que tienen más probabilidades de perder que de ganar, si se unen a los que tienen sectores industriales más extensos; por otra, los países mayores de América latina no parecen todavía estar dispuestos a aumentar sus problemas para ayudar a las naciones más pobres dado que, en sus propios territorios, existen vastísimas zonas subdesarrolladas. El problema es, pues, de difícil solución.

Otras dificultades derivan del tipo de ayuda financiera extranjera. Una muy fuerte proporción de la ayuda pública recibida por América latina está ligada con condiciones precisas. Por ejemplo, en el caso de la ayuda bilateral de los Estados Unidos, casi la totalidad de los fondos acordados debe ser gastada en los Estados Unidos mismos, lo que aumenta sensiblemente el costo de las mercancías. En cuanto al problema del que nos hemos ocupado principalmente en este libro, a propósito de Europa, o sea, el de instaurar una política de desarrollo de la ciencia y de la tecnología para tratar de llenar la brecha que nos separa de los Estados Unidos, debemos reconocer que ni la ciencia ni la tecnología son bien utilizadas en América latina para acelerar el desarrollo económico general.

Esta situación se debe a diversos factores estrechamente unidos entre sí y, sobre todo, a los siguientes:

1) Ausencia de una política de la ciencia y tecnología en el plano nacional y, por tanto, ausencia del esfuerzo necesario de planificación y programación de las actividades con miras a armonizar las necesidades de la ciencia y la tecnología con las exigencias socioeconómicas de los diversos países. La consecuencia directa de esta laguna es que, en general, la formación del personal científico y técnico es cuantitativa y cualitativamente insuficiente. El problema es particularmente agudo en cuanto al personal técnico altamente especializado y al que se encuentra en nivel intermedio, aunque algunos centros de investigación hagan, también en América latina. Esta laguna provoca también la mala adaptación de la enseñanza y la investigación a las necesidades del desarrollo.

2) Ausencia de elementos que inserten la ciencia y la tecnología en la estructura institucional de los varios países. Esto ha sido demostrado por el hecho de que los países de América latina no sólo no han creado nunca ministerios para la ciencia y la tecnología, como lo han hecho numerosos países europeos, sino que muchos de ellos ni siquiera tienen internamente en la administración estatal, un servicio encargado específicamente de promover la expansión general y armoniosa de ese factor de desarrollo. Falta, por tanto casi en todas partes, una política de la ciencia. Ello lleva a la creación, sin ningún método, de instituciones que se ocupan de enseñanza e investigación, orientando sus trabajos según sus aspiraciones, por lo que las iniciativas que toman no corresponden siempre a las necesidades prioritarias y a los objetivos de los planes generales de desarrollo. La falta de información de la opinión pública sudamericana sobre este problema es tal, que sólo algunos países han podido calcular las inversiones consagradas a la ciencia y a la tecnología con los propios recursos nacionales en modo distinto de las contribuciones proporcionadas a título de cooperación internacional.

3) Ausencia de todo interés por las innovaciones tecnológicas como consecuencia directa de los factores antes indicados. Ni la opinión pública ni las industrias privadas muestran interés por los métodos de innovación tecnológica y, tampoco, con respecto a la posibilidad de incorporar a su seno tecnologías extranjeras o hacer inversiones para adquirir nociones en este campo. Esta es una de las razones principales en cuya virtud la eficiencia de la producción industrial, manufacturada y agrícola, es tan débil, mientras los costos (comprendidos los sociales) son elevados, y la producción nacional de los países sudamericanos es a menudo incapaz de afrontar la competencia en los mercados internacionales.

Estas consideraciones prueban hasta qué punto es urgente que los países de América latina tomen conciencia del hecho de que, en cambio, justamente la investigación científica y tecnológica es hoy el factor fundamental para el desarrollo social y económico. Debemos también reconocer que en un mundo interdependiente, como lo es y lo será cada vez más el actual, los esfuerzos de los países latinoamericanos para superar el desnivel con los países industrializados no son adecuadamente alentados por estos últimos. Como lo observó el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera, en la declaración de la última reunión de este año del CAD en París, la asistencia financiera acordada a América latina por Europa Occidental ha sido indudablemente insuficiente tanto respecto a las necesidades de los países sudamericanos como también a la capacidad económica europea. He aquí por qué diversos aspectos de la así llamada asistencia de Europa Occidental a América latina deben ser reconsiderados, si se quiere establecer una cooperación más estrecha. Basta citar, por ejemplo el tratamiento discriminatorio sufrido por las exportaciones de América latina en el mercado de los países de la Comunidad Económica Europea. Este tratamiento es muy perjudicial hacia los países que se esfuerzan por acelerar su desarrollo económico y, al mismo tiempo, está en contradicción no sólo con los principios a los que deberían ajustarse los programas de asistencia, sino con los intereses de Europa que está ahora, experimentando a su costo los efectos del desnivel tecnológico con los Estados Unidos, efectos que dependen también de una análoga discriminación en el mercado estadounidense en perjuicio de las exportaciones europeas. ■

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Tenga el mundo al alcance de un teléfono

"Señorita Pérez, su llamada a Madrid, hable por favor"

Muchas ciudades del mundo están esperando su llamado VIA SATELITE. ENTEL ARGENTINA le ofrece rapidez, economía y calidad, que pone a su disposición durante las 24 horas con el servicio internacional de llamada de "teléfono a teléfono" y sus nuevas tarifas con sus corresponsales directos que a continuación se detallan:

PAIS	PERSONA A PERSONA				TELEFONO A TELEFONO			
	NORMAL		* REDUCIDA		NORMAL		* REDUCIDA	
	3 Mint. mín.	Minuto Adic.	3 Mint. mín.	Minuto Adic.	3 Mint. mín.	Minuto Adic.	3 Mint. mín.	Minuto Adic.
BRASIL - PERU	3.490	872	2.792	698	2.617	872	2.094	698
CHILE **	2.233	558	1.535	384	1.675	558	1.152	384
ESTADOS UNIDOS	4.187	1.047	3.141	785	3.141	1.047	2.355	785
ESPAÑA	4.187	1.047	3.490	872	3.141	1.047	2.617	872
ALEMANIA - ITALIA INGLATERRA - FRANCIA	4.187	1.047	—	—	3.141	1.047	—	—

A través de estos destinos directos se alcanzan todos los países del mundo. Para solicitar su comunicación disque: **"00" si pertenece al área de servicio medido y 48-8001 si está fuera de dicha área.**

*** Para sus llamadas sociales, utilice el servicio los domingos desde la 0 hasta las 24 horas con tarifa reducida y obtendrá un servicio económico y sin demoras.**

**** La reducción de tarifas con Chile es aplicable de lunes a viernes de 22 a 7 y desde las 13 del sábado a las 7 del lunes.**

Y no olvide que para su comodidad, ENTEL pone a su disposición las siguientes cabinas públicas para llamadas internacionales: Florida 1, de 7 a 24, Talcahuano y Cangallo de lunes a viernes de 9 a 22 y los sábados de 9 a 15.30; Maipú y Corrientes, servicio permanente.

ENTEL ARGENTINA

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

La martingala posible

Por Manuel Gurrea

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

INFORME CONFIDENCIAL

El único sistema que derrotó a la ruleta, paseándose clandestino y triunfal por las salas de juego del mundo entero, es invento argentino. Por primera vez se hace pública la historia secreta del escandaloso episodio —comentado hasta por la revista "Time"— que hizo tambalear al casino marplatense, destituyó injustamente a su gerente general, don Manuel López Iglesias, enriqueció a un número de iniciados y fue el Hiroshima financiero de muchas personas mal informadas. EXTRA revela también por primera vez, la receta de la "clásica", como llaman a esa martingala los conocedores, aunque advirtiendo sobre los riesgos que presupone su cocción y pidiendo adelantadas disculpas —por si las moscas— a Lotería Nacional de Beneficencia y Casinos.

La historia comenzó en 1951 con un señor Delgado, de Lobería, que jugaba tenazmente a los números "atrasados", error frecuente entre neófitos. El martingalero bisoño observa que en sucesivos períodos de tiempo se igualan los pares e impares, negros y colorados, mayores y menores, docenas, columnas, líneas, calles, cuadros y números. Pero, "a la larga" —en el infinito para los matemáticos— mientras que a la corta no sucede así. Y de pronto, con molieresca inspiración, comienza a hablar sobre Cálculo de Probabilidades sin saberlo. Descubre que a la corta en cada 37 jugadas no salen los 37 números, sino sólo entre 22 y 24, aproximadamente, de modo que se registran doce o catorce repeticiones de los ya aparecidos. Entonces, el corazoncito de nuestro martingalero produce unas jubilosas extrasístoles que arrebolan sus mejillas y en vez de aullar un ¡Eureka! clásico guturaliza: "¡Soy millonario!"

Espejismo fatal.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ada mesa de diez a dieciocho numeros quedaban cubiertos de fichas y el resto de los casilleros

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

En su entusiasmo suele olvidar ciertos aspectos siniestros. Tales como el cero, parasito que leucocita su capital el tragatse el 2,76 por ciento de todo el dinero que anuncie.

A pocos se les ocurre pensar que si un jugador apuesta a negro y colorado, aun cuando gane sin cesar una vez si y otra no, en lugar de salir a mano perderá una suma considerable. Si arriesga cada vez diez mil pesos, siempre ganando y perdiendo alternadamente, al cabo de cien jugadas habrá perdido el 2,76 por ciento del millón de pesos que en total habrá puesto sobre el paño: 27.600 pesos de ofrenda al cero.

Por otra parte, el martingalero, entomologo del azar, cuando computa el módulo de apariciones y ausencias de los numeros, tiende a establecer leyes que no existen, puesto que son alteradas por el llamado fenómeno extraordinario, ciclon que barre con todas sus ganancias y que aparece con regularisima irregularidad.

En ocasiones empeora las cosas al aplicar deslumbrantes progresiones, como la inventada por el matematico D'Alembert, consistente en aumentar una ficha al perder y disminuirla al ganar. Uno de los aportes geniales incorporados por la Gran Martingala argentina es este axioma: ningun sistema es valido si no puede jugarse a unidad igual, es decir, arriesgando siempre la misma cantidad en cada apuesta.

NACE LA GRAN MARTINGALA

Delgado seguia jugando a los numeros atrasados con el exito de un vendedor de broncearadores en Africa.

—¡Es increible —se lamentaba en el bar del Casino ante un viejo marn— el 26 lleva sin salir 258 jugadas y el 17 nada menos que 291!

—Pueden llevar más de 300 veces sin que se les vea el pelo —sentenció el anciano, con fonética pontevedresa.

Hablaron largamente. El mozo, a traves de su desempeño en el Casino, habia absorbido una cultura ludica respetable. Convencio a Delgado de que era preferible jugar a los adelantados. "Vea, señor, ocurre que..."

Fue el comienzo de la Gran Martingala, La Clasica para los adeptos. Y el principio del mas fenomenal despiporre que haya vivido jamas el Casino.

Aquella noche Delgado no durmio. Como todo martingalero consciente tenia a mano sus "permanencias", estadisticas de ruleta que venden Casa Rex en Diagonal y Lavalle y Cazabian en Avenida de Mayo y Salta, entre otros. Observó que ocurria con los adelantados. ¡Demonio! Con increíble desverguenza salian mucho mas de lo que les correspondia razonablemente. E insistian con desconcertante lozudez. Ergo —razono Delgado— si juego siempre a los adelantados, gano.

Por espacio de ocho sesiones consecutivas jugó a los numeros adelantados con suerte favorable. Pero al noveno día la mayor parte de ellos detuvo su avance bruscamente (fenómeno extraordinario) y Delgado perdio todas sus ganancias. Mas los varones de Loteria no se desalientan con facilidad. De nuevo el alba lo sorprendio estudiando permanencias. Comenzaba a intuir la necesidad de un metodo sistematico y flexible al mismo tiempo que lo mantuviera siempre a horcajadas de los adelantados. Recurrió al consejo de dos conocidos doctorados en martingalas. Diez dias despues el Sistema estaba listo.

Aunque nacio con un grave error de caracter retorico, la euforia llevó a Delgado y sus socios a proclamar urbi et orbi que habian descubierto algo sensacional. Ojos y oidos extrasensibles siguieron sus pasos por el Casino. Entre otros, los de un ex marino del acorazado de bolsillo "Graf Spee" llamado Kurt, que al ser hundida su nave frente a Montevideo se radico en nuestro pais.

Al poco tiempo varios grupos de martingaleros estaban jugando la Clasica o algo parecido. La esposa de Kurt, una alemana rubia, delgada, elegante, apostaba en una mesa mientras su marido lo hacia en otra. Al mes todos los grupos que comenzaron jugando la postura minima a numeros utilizaba ahora la ficha maxima. Habian multiplicado [illegible]

Desde Esopo se viene insistiendo en que la codicia es mala consejera. Pero como Kurt no habia leido ni siquiera a Lafontaine, incurrió en una equivocacion fatal: contrató empleados a sus ordenes que jugaban en distintas mesas los numeros que el indicaba. Creó toda una organizacion, con anotadores que detectaban en que mesas "habia juego", fichadores que apostaban en casi todas, inspectores para vigilarlos y hasta peritos contables. Un casino dentro del casino. Delgado lo imitó y otros grupos tambien, aunque en menor escala. Pero con la ruleta "no se juega".

EN UN MERCADO PERSA

Las autoridades del Casino tenian plena conciencia de lo que sucedia. El Templo del Juego crujia en sus cimientos. Para colmo, se habia convertido en un mercado persa. Apenas se abrian las puertas una horda vociferante irrumpia en sus salones, arrollando incluso a los inspectores, y a todo galope avanzaba hacia las mesas para conseguir color. No eran solo los martingaleros y sus numerosos empleados sino los "seguidores", el público que habia ollateado la presencia de una enorme lámpara de Aladino capaz de conceder todos los deseos a traves del llamado metodo. Publico abigarrado, de atuendo heterogeneo y multicolor, integrado por damas y caballeros de variadisimo peltaje socio-economico, edad, condicion, volumen y peso, que vestian comodas ropas de lajina y calzaban muelles zapatillas hugareñas —borlas incluidas— para afrontar al largo planton de doce horas diarias junto a las vacas sagradas de la Fortuna. A ello se sumaba el humor exultante de martingaleros, empleados y seguidores, integrados en una masoneria cordial y vocinglera, que intercambiaba chistes, risotadas y comentarios en voz alta, mientras en cada mesa de diez a dieciocho numeros quedaban cubiertos por inverosimiles pirámides de fichas, en contraste con los otros, pequeños dosieles cuadrados donde solo de tarde en tarde caia la ficha languida de algun jugador escéptico.

Las autoridades del Casino transitaron aceleradamente estas etapas: perplejidad, inquietud, desprecio, odio, irritabilidad, hostilidad, panico, histeria y epilepsia. Aunque el gerente general era el único que conservaba la calma, pues no creia en sistemas infalibles, sus superiores lo hostigaban para que adoptara medidas. Las tomó. Expertos traidos del exterior revisaron la delicada anatomia de las mesas —tarea que se hace sistematicamente— para descubrir desgastes o fallas mecanicas. Neutralizaron. Las mesas estaban muy bien de salud. Estudiaron micrometricamente su adecuada nivelacion, pesaron uno a uno los casilleros de metal donde entra la bola, revisaron sus bordes y hasta los filos de los azares.

Los martingaleros seguian ganando.

Comenzaron entonces a cambiar cada noche los cilindros de las mesas. Pero los martingaleros organizaron un equipo de identificadores, individuos que tenian la caracterótopia precisa de cada cilindro a través de las pequeñas diferencias de color en los casilleros, leves rayaduras en el metal y otros indicios suficientes para el Servicio de Inteligencia Ludico. De manera que cada masa de jugadores iba al cilindro que correspondia aunque lo hubieran cambiado de mesa. "El cilindro A está en la mesa 3, el B en la 14..." decian con un aplomo que enajenaba las facultades mentales del personal de juego.

Para romper el sortilegio se ordenó a los croupiers jugar con la mano izquierda y en direccion contraria. Cambiaban los equipos a intervalos irregulares. Se compraron nuevos juegos de bolas de marfil, por si las moscas. Los martingaleros seguian ganando como buitres.

LA MARTINGALA INFALIBLE

¿En que consiste el metodo descubierto por Delgado?

Segun los expertos descansa en la Ley de los Grandes Numeros, aunque hay quienes creen que consistia en el aprovechamiento de ciertas imperfecciones mecanicas de la ruleta.

Los martingaleros apostaban durante varios dias, sin jugar, los numeros que salian en una mesa dada, por un periodo de tiempo [illegible] de cesó o[illegible]

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

N	C	N	C	N	C	N	C	N	C	N	C	N	C
								26	30	2	7		
2	⊗			5	⊗⊗	X							
22	⊗X			24				6.	29	4	33		
								4	0	32	2		
15	⊗			16				25	25	5	23		
19				30	X			8	32	31	28		
4	⊗X	X		1				26	3	14	13		
6				20		⊗		23	15	31	14		
9	X	⊗		14	XX			12	26	11	25		
35	⊗⊗	X		31	XX			5	5	6.	4		
17				8									
34				22	⊗								
6	⊗X			18				1	XXX	XXX	XX		
32	⊗			20		⊗		2	XXX	XXX	X		
13	X	⊗		7	XX			3	XXX	XX			
36				28	X			4	XXX	X			
11	X			12				5	XXX	XX			
24	⊗			35				6	XXX	XXX	X		
8	⊗			3	⊗							⊖	2.
23	⊗X			26	⊗⊗⊗							⊖	1.
10													

Digitized by Google
Este es una relación de estadísticas usadas realmente por uno de los adictos a la Gran Martingala también llamada "la clásica"
THE UNIVERSITY OF TEXAS

que oscilaba entre las 2.500 y las 7.000 bolas o jugadas para determinar si "había juego" o no. Había cuando un grupo de números —contiguos o no en el cilindro— al cabo de los miles de bolas anotadas acusaban un adelanto que, de haber sido jugados, hubiese proporcionado un beneficio mínimo de medio pleno por cada 36 jugadas o bolas. Entonces iniciaban la partida al día siguiente jugando invariablemente ese grupo de números. Al término de la jornada analizaban el comportamiento de los números uno por uno. Aquellos adelantados que seguían conservando el promedio de aparición establecido, quedaban. En cambio se eliminaba del grupo a los que se habían retrasado —y no cumplían la condición fijada— siendo sustituidos por los que se habían adelantado en la proporción debida. La condicionalidad exigida inicialmente a cada número integrante del grupo ganador se iba aminorando a medida que la estadística avanzaba, según cánones que variaban en cada grupo, aunque según los ortodoxos debe ser en cualquier caso, como mínimo, la de arrojar una ganancia de 0,50 de ficha cada 36 jugadas.

Todas las madrugadas los grupos estudiaban cuidadosamente los números, hacían una exégesis, a veces acalorada de los méritos del 3 o del 14 para incorporarse al conjunto vencedor y los jugaban sin desmayo a lo largo de toda la sesión siguiente.

Había otras dos condiciones básicas: siempre apostaban "a unidad igual" todos y cada uno de los números. Y disponían de tres "cajas" o capital de juego, integrada cada una por 2.000 fichas. Si en cualquier momento se perdía una caja, suspendían la partida en el acto, reemplazaban a los números "perdedores" y reanudaban el juego al otro día. Si recuperaban lo perdido, volvían a disponer de las tres cajas reglamentarias. Únicamente abandonaban una mesa cuando ésta les hacía perder las tres cajas, o sea seis mil fichas.

Por primera vez en su historia el Casino vio descender alarmantemente sus ganancias y perdió durante varios días consecutivos.

EL FINAL DE NORMA

Sus autoridades perdían junto con el dinero la calma. Decidieron que aquello era intolerable. Por suerte, aunque no por azar, ahí estaba al alcance de la mano una vetusta y sabia precaución. El maravilloso letrerito salvador que nadie lee pero que expresa: "Reservado el derecho de admisión".

Con irrefutable lógica los casinos admiten en sus salas a quien sea con tal de que pierda, que es la obligación de todo jugador decente. Rechaza en cambio a los individuos molestos. Y nada más molesto para La Casa que ganarle el dinero.

Los martingaleros fueron desalojados prácticamente a patadas con la dinámica colaboración de robustos agentes policiales. Hasta hoy, cualquier sujeto sospechoso de martingala clásica es arrojado desde el Casino al arroyo. Incluso durante un tiempo se prohibió anotar nada en libretitas o cartones, so pena de expulsión del Paraíso.

Con el desalojo de los martingaleros comenzó la Diáspora ruletera. Unos, los financieramente menos sólidos, emigraron a Chile, Uruguay y otros países hermanos y hasta primos, con tal de que hubiera ruleta. Otros, entre ellos Kurt y los hermanos Crespo, se diluyeron a la chita callando por todos los casinos del mundo. La experiencia marplatense les enseñaba que la jactancia y el desafío a los valores establecidos cuesta mucho dinero. Los menos informados sobre la ortodoxia del sistema perdieron todo y terminaron con repugnancia a sus antiguos oficios. Otros se enriquecieron fabulosamente conociendo la Costa Azul, incluso Mónaco, Da Jette, Brujas, Melbourne, Canadá, Hong Kong, incluso Las Vegas, de donde salieron asqueados al descubrir que en los Estados Unidos las ruletas suelen tener doble cero.

La Gran Martingala cayó en la penumbra, aunque todavía hay argentinos que, al regresar de Europa esperan: "¿A qué no adivinás a quién vi jugando en el Casino de Marsella?" Pocos apóstoles de la Gran Martingala quedan [illegible]

Digitized by Google

...y ahora triunfa en la Argentina

PERIGORD

linaje francés, ciudadanía argentina ...jerarquía internacional!

Bouquet, sabor, paladar, inconfundiblemente PERIGORD. Conocidos para quienes "están" en el secreto de los vinos más finos del mundo. Privilegio que nació francés y que FLORIO le otorga: ciudadanía argentina y jerarquía internacional!

PERIGORD
muy finos, muy vinos

FLORIO

FLORIO produce los mejores vinos Calidad Exportación

borgoña, rosado, sauternes, riesling

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

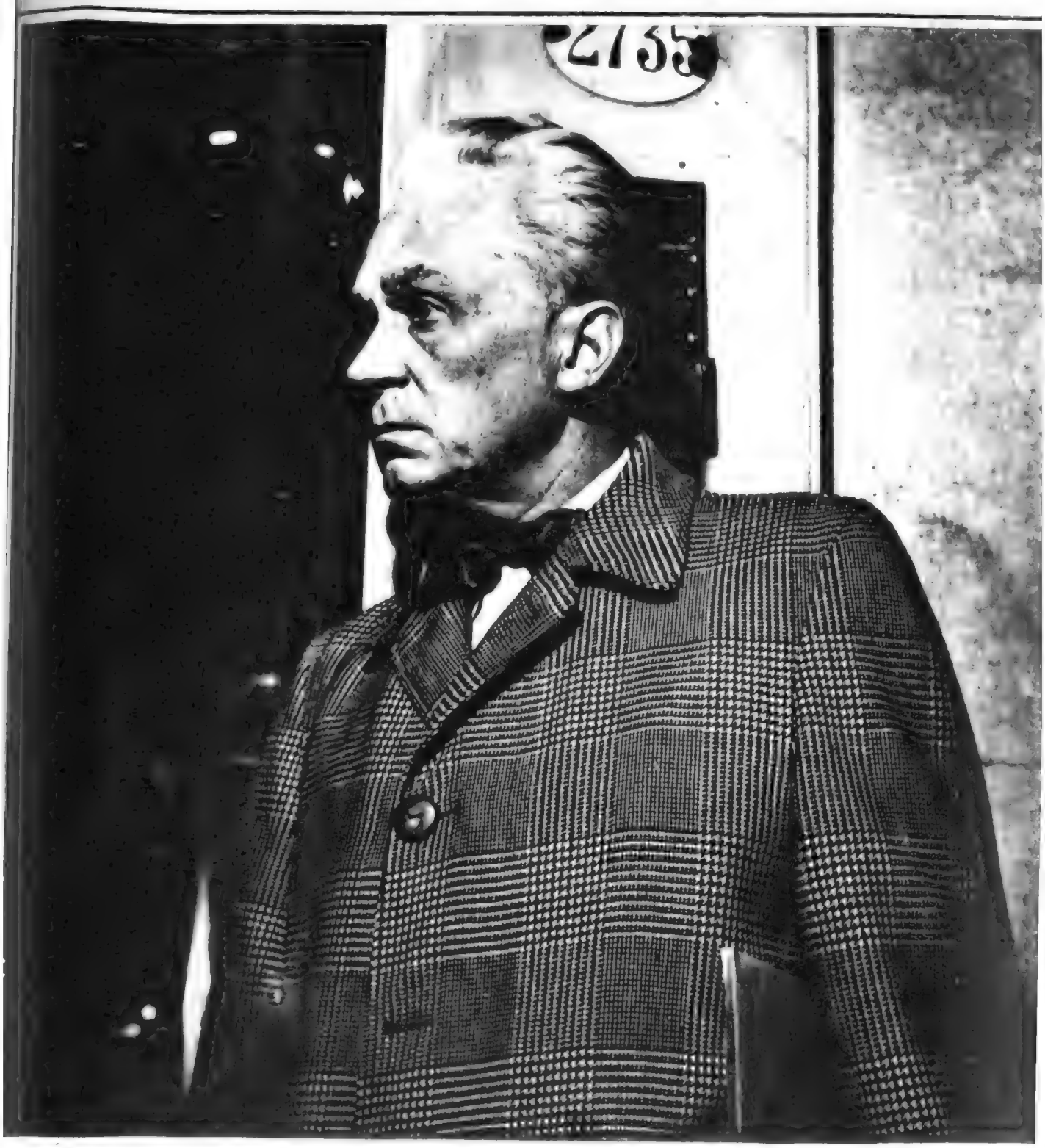
Simón Mones.
Héctor García
y usted, están
en el mismo bote

Simón vive en Tucumán. Héctor vive en Neuquén. Y usted, conoce su propio domicilio. Pero los tres -y todos- vivimos en la Argentina y juntos tenemos que hacer este país. Tirando para adelante poniéndonos de acuerdo. Acortar las distancias es una manera de lograrlo porque facilita el conocimiento de lugares, de circunstancias, de gente. Por eso es tan importante para la Argentina -que necesita integrarse espiritual y materialmente- un moderno y eficiente transporte aéreo. Para que lo tengamos AEROLINEAS ARGENTINAS encargó sus Boeing 737. Y nosotros ponemos en servicio flamantes BAC 500. Flotas modernas para que Simón Mones, Héctor García, usted y todos los argentinos, nos transportemos rápidamente a cualquier lugar del país. Para conocernos y ponernos de acuerdo.

AUSTRAL ALA
integrando al país

Los aviones BAC son producidos por la British Aircraft Corporation diseñadores y constructores del CONCORDE junto con la Sud Aviation

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



Por
MIGUEL BONASSO

El Doctor Insólito

UN COMIENZO

La nena bajó unos metros por las peñas. El hombre sentía intensamente el calor de la pequeña mano. Hacia La Brava el cielo ya entraba en esa declinación imperceptible, en esa transición de la noche que todavía no es, en que el atardecer también se acaba de arrojar por el tobogán y sólo sobrevive en los charcos.

El hombre mayor de sonrió, el rostro curtido, el paso elástico y firme desmentían los sesenta y cinco años que sabía estaban detrás. De pronto su sonrisa se cortó abruptamente. Sin esfuerzo se lanzó a la sorpresa. "Es la primera vez", pensó, y de golpe el mar también fue para él un estreno. Juntos en el crepúsculo, unidos por las manos, redescubrieron el misterio que lamía las rocas, que se replegaba y reflexionaba sobre sus propios abismos. Cuando aparecieron las prime-

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

El Doctor Insólito

Escardó en 1923. Por esa época ingresaba como practicante al Hospital de Niños.

ras estrellas el hombre y su hija (porque de eso se trataba: de un padre y una hija) acababan de reinventar el mundo.

Los ojos esculpidos, trabajados y los párpados nuevos se movían a un mismo diapasón, aprisionaban la espuma, recorrían los espacios fundando los primeros minutos de Adán, colmándolos de violetas inquietantes, de azules profundos...

...Tras unos minutos, la nena se desprendió del clima. Con una inconstancia que lo deleitó, rompió las cadenas del momento agachándose. Cuando se incorporó en su palma había un pequeño tesoro. Una piedrita marrón, áspera y rugosa que le dio junto con el nombre de papá y una sonrisa. Volvieron.

Mientras caminaban hacia la casa el hombre pensó en todas las críticas que esta paternidad tardía había suscitado. "Qué me importa —pensó— qué saben. Aunque me muera el año que viene le he dado mucho padre a esta hija. Momentos como este no los olvidará jamás mientras viva. Y además, prefiero que me recuerde así. No como un achacoso académico al que van a saludar en sus ochenta años, sino como el compañero que saltaba con ella entre las peñas..."

Los diálogos de la niña lo arrancaron de esas meditaciones. La vida ya era un reclamo oscuro en esas horas, un viento que barría la costa del Río de la Plata y refrescaba sus rostros en el final del paseo. Allá enfrente, invisible para sus ojos, quedaba Buenos Aires.

Buenos Aires donde en unos días más tendría que explicar qué hizo con sus cuarenta años de médico. Buenos Aires que había descifrado como escritor calle a calle. Buenos Aires que había cantado en tangos. Buenos Aires con sus chicos. Con sus miles de chicos que veía amenazados por sus padres, por los médicos, por las medicinas por el terrible virus de la indiferencia, por el mundo adulterado de los adultos.

—¿Dónde está Buenos Aires papá? preguntó Evita.

—Allá dijo Escardó señalando el río y la bruma...

.....

OTRO COMIENZO

Nunca una nota me ha costado tanto trabajo. Nunca he sentido que estaba encorsetado por los cánones profesionales como frente a Escardó.

Ya van diez hojas que tiro al canasto. Por superabundancia de datos. Hasta que entendí. Entendía que la visión que había que dar de Escardó era exclusivamente fragmentaria, como es nuestro conocimiento de los seres y el mundo. Que no podía abarcar y coagular en ocho miserables carillas 40 años de servicios como le acaban de festejar.

Sí, hay que decir que Escardó fue el primero en revelar las monstruosas cifras de la mortalidad infantil en nuestro país. Que frente a tanto palo seco carne de academia que rehúsa los medios masivos de comunicación él nunca temió utilizarlos y, lo que es más grave, hacerse entender.

Esto sirvió para que lo tildaran de demagogo y poco serio. Hay que señalar que él desbordó los cauces convencionales de la medicina en nuestro país, simplemente porque fue el hijo de Perogrullo. Porque es mortal decir perogrulladas, pero es creador ser militante del sentido común.

Si el recto tiene naturalmente una función expulsora, es forzado utilizarlo como vía de admisión. Consecuencia: "¿Por qué dirá Escardó que no hay que usar supositorios?"

Si el enfermo es enfermo full-time ¿por qué el médico tiene que ser part-time? (Resabios de la época en que ejercer la medicina hospitalaria era un acto de beneficencia). Consecuencia: hay que instalar el sistema de la residencia. Los médicos deben vivir en el hospital. No sólo ir al hospital.

¿Por qué las madres tiene que abandonar su hijo frente a la puerta del hospital y resignarse a ir a buscarlo después, curado o muerto?

Consecuencia —incómoda para todos los que no son la madre y el hijo— hay que permitir a las madres que se queden a dormir con sus hijos.

¿Por qué se ha venido tratando al niño como un ser aislado del conjunto familiar? ¿No es crear un niño artificial. Un objeto de estudio a nivel de entomología? Consecuentemente: no hay que perder de vista jamás que la madre y el hijo constituyen una diada, que no puede separarse. Ergo: la madre es el principal auxiliar del médico o su peor enemigo.

¿Parece fácil no? Por supuesto, desde aquellas primeras páginas que, con el pseudónimo de Dr. Bonanfant

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Recién recibido. Fue en 1929.

Con sus hijos mayores: el Dr. Florencio E. Escardó ("Florin") y la Dra. Carmen Escardó.

("Malas costumbres de chicos buenos"), publicara Escardó en "Mundo Argentino" en 1935, hasta el presente, ciertos valores se han hecho mostrencos. Ya no son de Escardó.

No interesa, él no es coleccionista. Es posible que no conserve un ejemplar de "Sexología de la familia", pese a que se han editado cinco veces diez mil ejemplares o ninguno de los setenta mil de "Anatomía de la familia". Cuando Escardó comenzó la lucha reinaba en nuestro país un positivismo contumáz (muy parecido a su contrario las cerrazones místicas) que, cómo no sabía que los límites pueden y deben ser sobrepasados, se reía de sus afirmaciones insólitas.

Como se rieron de que llevara los psicólogos al Hospital y a la Cátedra. Porque a Freud se lo puede aceptar con reservas o discutir, pero lo que parece suicida es dejarlo esperando a las puertas de la Facultad de Medicina.

Y ahora entiendo por qué escribí el otro comienzo. Porque fabulé algo que seguramente es cierto, a partir de cosas que él me reveló sin pensar que yo las publicaría. El "Profe" como le dice su hijo el excelente pediatra Florencio E. Escardó, "Florin", tiene una mirada adánica. Ve todo por primera vez. Y eso lo enriquece con una intensidad emocional... Pero en fin. Para qué seguir. Esta es una nota indecente. En momentos en que tantos cronistas pseudointelectuales perpetran ese ejercicio ilegal del periodismo que consiste en reírse de todo y de todos, una nota quiere apologías. Aburren. Es preferible decir que Borges no sabe escribir, que el general Dayan tiene caderas abultadas (no que puede estar equivocado ¡ojo!) que Sábato se viste con la gloria de Gombrowicz... o que Escardó es un macaneador porque trabaja en "Tribunal para mayores". Importa tres pitos todo lo que haya hecho antes: que deje la Cátedra de Pediatría del Hospital de Niños con 40 camas y 7 días de internación, frente a ochenta camas pero 30 días de internación que era el promedio cuando la recibió (lo que en bonito romance matemático equivale a decir que deja 160 camas). Que haya implantado cursos en verano cuando (¡otra vez Perogrullo!) los niños tienen la mala costumbre de contraer diarreas. Que su reducto, la célebre Sala 17, quede estructurada con un sólido grupo de discípulos y seguidores, munida de un servicio de residencia implementado antes que la residencia cobrara reconocimiento oficial, de un Servicio de Psiquiatría dirigido por profesionales de primer orden; de un Servicio de Bacteriología del más alto nivel en cualquier parte del mundo, de una policlínica del niño sano que irradia el servicio hacia la comunidad inmediata; de un laboratorio de isótopos y otro de microquímica, de dos aulas donde no se dictan clases magistrales (en el sentido clásico de la palabra) donde no hay hemiciclos escalonados ni bancos fijos, para que el profesor dialogue con sus alumnos, realice una experiencia polémica y vital complementada por la riqueza del centro audiovisual. Nada de esto había encontrado Escardó cuando se hizo cargo.

. . . . . .

—Está loco. —Dijo mordiéndose los labios.

—En un momento pensé que quería echarnos a patadas del consultorio. —Agregó ella mientras aplastaba el cigarrillo con nerviosidad.

—Primero la "rajó" a la abuela, después nos dijo que los responsables del asma de la chica éramos nosotros. Que la enfermedad de la nena era el resultado de un conjunto familiar enfermo.

—¿A vos te parece que se puede tratar así a los padres?...

—No tiene respeto por los clientes.

Siguió una larga, estéril discusión. Pensé que me había metido en pleno corazón del mundo de los ciegos.

Mientras caminábamos con otro amigo y seguía pensando oscura, irracionalmente, que Escardó tenía razón, mi amigo me lo confirmó.

Viven todos juntos en casa de los padres de ella. El es un vago y el suegro que tiene "la mosca" es el verdadero dictador de la casa. Más que abuelo es padre de sus nietos.

Para muestra he tenido cien botones de estos. Mientras muchos médicos acartonados que andan por esos mundos de Dios, sostienen que toda la labor televisiva y periodística de Escardó es poco ética, porque está destinada a conquistar clientela, muchos padres enfermos, que también andan por ahí sostienen que Escardó espanta a la clientela con sus arreba-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

El Doctor Insólito

tos de indignación. ("Es un loco"... vuelve a pasar por los filtros del recuerdo). ¿En qué quedamos? ¿Espanta o seduce?

Ocurre que no tienen paciencia ni ganas de pensas dos cosas:

Escardó sabe que los padres (igual que el médico son una medicina, tangible y real como las aspirinas y los antibióticos «más que ambas por supuesto», pero que como todas las medicinas pueden ser tóxicas (es una cuestión de dosis) o inoperante. Por eso es duro. Su misión es defender a los chicos de las enfermedades. Si sus padres o cariñosos abuelitos son una enfermedad: hay que defenderlos también de la familia.

En segundo término piensa con lógica matemática: "si puedo, a través de la televisión, de las revistas, de la radio y del disco (pues he utilizado todos los medios) llegar a un millón, ¿por qué me voy a conformar en hablar para quince correctos y aburridos señores en una conferencia?"

Una vez más la lógica irrefutable. Aquí vemos que imaginación y sentido común van de la mano.

Pero falta otra crítica: "¿Qué es éste hombre? ¿Periodista, humorista, escritor, autor de letras de tango? ¿Cómo le queda tiempo para dedicarse a la medicina?"

Claro, nos olvidamos de Eduardo Wilde, de Gutiérrez, de Louis Perdinand Celine...

Nos olvidamos que esas actividades colaterales (él lo confesó "soy esencialmente un médico. Es la profesión que le ha dado sentido a mi vida y una de las pocas que hacen a la vida digna de ser vivida") le permitieron ganarse el puchero durante muchos años sin tener que traicionar sus "locos puntos de vista...

.....

El hombre miraba esa cosa chiquita que se aferraba con violencia al pecho de la madre. Esa miniatura de manos. El hombre se veía dentro del misterio y apartado del misterio. Se sentía creador e instrumento.

La madre también navegaba en una terrible ambivalencia. Una alegría de espiga y una desazón. La desazón tremenda de que ese hijo ya no estuviera más bajo la suprema protección de su cuerpo. Encomendado al aire del mundo. Frágil, desposeído de los umbríos humores que lo nutrían en la más antigua y tibia de las moradas. La madre lloró...

Después vinieron los otros días de la angustia. Ya lo saben: el primero. Toda la cohorte familiar apretando con el cariño. Haciendo daño con los consejos. Acorralando con ternura a esa madre que quiere hacerlo todo por sí misma. *Y se cree inútil. El padre sintiéndose desplazado,* acumulando torpezas.

En ese momento él apareció. Con un solo propósito. Con una sola medicina y un consejo único: defender a la madre. Lo consiguió plenamente.

La madre aprendió a defenderse y criar eficientemente a su hijo. Y ahora ya está. He cumplido una vieja promesa que me hice. Las páginas me las brindó Bernardo, la ocasión el homenaje que acaban de hacerle al Dr. Florencio Escardó al retirarse de la cátedra y lo demás mi agradecimiento, porque esa madre es mi mujer y ese hijo, mi primer hijo. ■

TIERRA...

Es presente y es futuro para todos. La experiencia de Kanmar es la tierra misma.

Escultura de Libero Badii, que jerarquiza con su simbolismo la Sala de Directorio de Kanmar S.A.F.A.M.

KANMAR

Rivadavia 3855 Capital Federal Tel. 87-1280-1585-5585 - La mayor organización en la venta de tierras para vivienda.

Digitized by Google Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

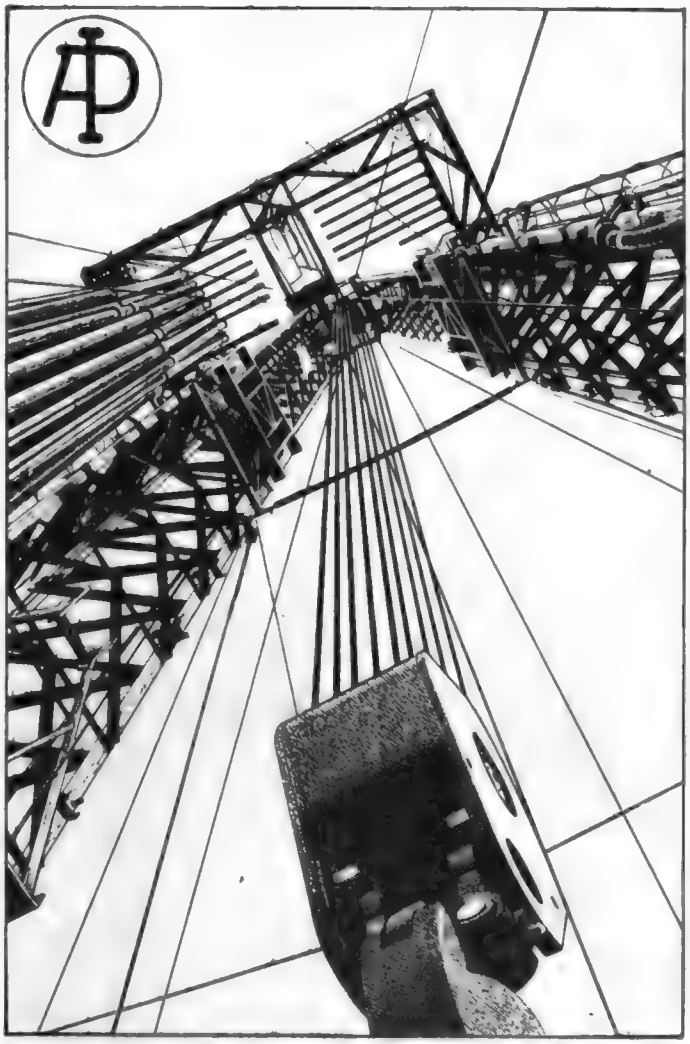
CABLES DE ACERO

CONDOR

En el Día del

PETROLEO ARGENTINO

13 de diciembre 1969



Establecimientos Metalúrgicos SANTA ROSA S.A. primera planta de Aceros Especiales del país, colabora en el desarrollo petrolífero nacional mediante sus cables de Acero "CONDOR", insustituibles en los equipos de perforación y extracción del Petróleo Argentino.

Elaborados según especificaciones del American Petroleum Institute (Certificado Nº 8029)

Establecimientos Metalúrgicos

SANTA ROSA

SOCIEDAD ANONIMA

Alsina 671 Tel. 33-4521/9 y 34-7591/9 Buenos Aires

CONDOR

1.000 promociones publicitarias

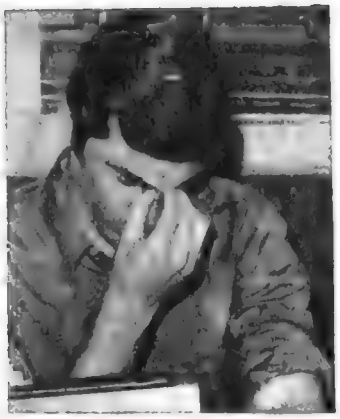
Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

El fútbol fue desgastado por un año de fracasos: 1) seleccionado nacional; 2) Estudiantes de La Plata. Fue una posta inevitable hasta caer en el caos colectivo. EXTRA revisó la horrible noche de la Boca, que engendró algo más que tres futbolistas procesados. ¿Zubeldía es el mejor técnico argentino, o el hombre que autoriza a pegar puntapiés a sus hombres? El proceso a Estudiantes de La Plata, quemante, definitivo, esclarecedor, enciende un fárrago de ataques, ironías, descargos, o apelaciones dramáticas. ¿Este es el final de un proceso en el orden nacional? ¿O Estudiantes es nada más que antifútbol? El diálogo es ardiente, necesariamente polémico. Porque es el juicio a un fútbol que murió. Venga, pase. El juez ya abre la sesión..

PROCESO AL FUTBOL QUE MURIO

Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS



Errea

Zubeldía

Bilardo

Testigo de cargo: Osvaldo Zubeldía

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Bilardo: "Yo peso sesenta kilogramos. ¿Le parece que puedo pegar?". Zubeldía (al fiscal Cataldo: "No interrumpa, deje hablar a Bilardo". Errea (a los dos acusadores): "Ustedes dos son de Racing ¿no?".

LOS PROTAGONISTAS

A idea proponía un par de horas con alto voltaje. Al concretarse, las cincuenta personas que presenciaron el caso prolongaron el tenso proceso a Estudiantes de La Plata a cuatro horas. s doce jóvenes del jurado se integraron con un largo silencio, go roto por acotaciones aisladas, o el ir y venir de la parte al, cuando las exposiciones excedían el tema central, o el iz soportaba con entereza los mini-duelos personales.

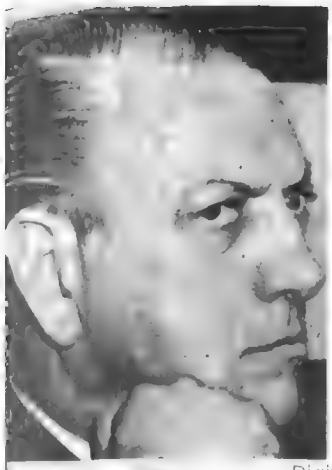
Mientras la parte acusada viajaba desde La Plata hasta la redacción de EXTRA, fiscales, defensores y jueces redescubrían rtos aspectos del submundo del deporte. Para asistir al juicio encarar la catarata de cargos disparados con verborragia arrosa, representaron a Estudiantes de La Plata tres personas: ivaldo Zubeldía, director técnico, acaso el más astuto y respeto por su permanente actitud de buscar novedades; Néstor rea, arquero (suplente del cuestionado Poletti, ahora titular), izás el primero que acompañó a Amadeo Carrizo en su modad de sacar al guardavalla de los tres palos, para hacerlo jur; finalmente, el doctor Carlos Bilardo (mediocampista, la imen más fiel de Zubeldía trasladada al campo de juego).

El tribunal se integró con dos jueces: el doctor Raúl H. Colom, ex presidente de la AFA y de la Confederación Sudamericana Fútbol, y Enrique Yuste, de Yuste Publicidad; otro de s jueces, Julio Mafud, se retiró antes de comenzar la sesión, rque la gente de Estudiantes tardaba demasiado. Los fiscales: ctores Julio César Cataldo, abogado, ex secretario de Racing (renunció al plantear los problemas de organización en nuestro fútbol), y Salvador Alvarez Alonso, que fuera miembro del Tribunal de Penas de la AFA. Y defensor fue el doctor Jesús Edelmiro Porto, abogado que ha alcanzado gran notoriedad al conseguir integrar a los futbolistas dentro de las leyes laborales instaurando la relación de dependencia con los clubes, como si se tratara de cualquier clase de asalariados.

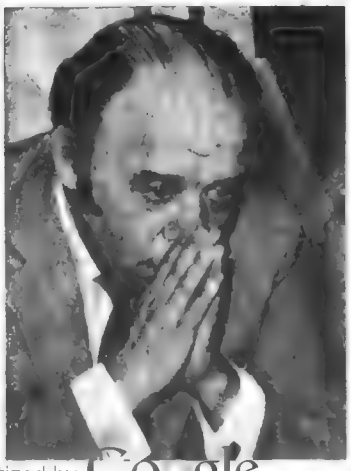
El tratamiento excedió las fórmulas normales, y el doctor Raúl H. Colombo recordó su vieja tolerancia para con los ya archivados dirigentes del fútbol que peleaban en las sesiones del Consejo de la AFA, unos años atrás. Néstor Errea, un sosegado experto en relaciones humanas, decía, fuera de la sala, que el jugador de fútbol no podía responder con la terminología de los abogados que acusaban o defendían. Algunos chicos del jurado escuchaban al doctor Porto con atención, porque creían que su extenso parlamento era una real clase de Derecho. Otros se aburrían, pero la mayoría había olvidado un error del mismo doctor Porto en un pasaje de su defensa: indicó que todos reparaban en las lesiones producidas por los argentinos a los italianos, pero nadie recordaba que Bilardo había salido de la cancha por una jugada fuerte de un elemento del Milan: en realidad, Bilardo cayó lesionado cuando su compañero Romeo chocó contra él en un momento desesperado en la búsqueda de goles.

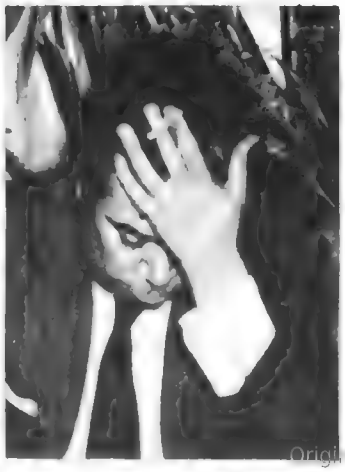
El juicio, entonces, se nutre entrelíneas y está aquí. Es un proceso al fútbol que murió.

Colombo
Juez



Alvarez Alonso - Cataldo
Fiscales





Porto
Defensor

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Atlántida 800 de novilon®
La primera alfombra subversiva.

La que deja de lado todos los temores. Los viejos prejuicios . . .

Desafiando por primera vez a las manchas.

Gracias al revolucionario proceso anti-soiling. **Antiensuciante.**

Su pelo, en bouclé de filamento continuo, ha sido tratado con este nuevo concepto. El máximo rechazo a cualquier adherencia.

Y olvidando definitivamente los cambios de temperatura.

Por bruscos que sean, ATLANTIDA 800 de NOVILON es la alfombra para todo el año. Atérmica.

Fresca, fresquísima en verano y cálida en invierno.

En 7 brillantes tonos, adaptables a los usos más rudos por su extraordinaria resistencia.

Comercios, residencias, dormitorios infantiles.

Para Industrias ATLANTIDA, alfombrar es no quedarse atrás.

Alfombra

ATLANTIDA 800

de novilon

La alfombra del año.

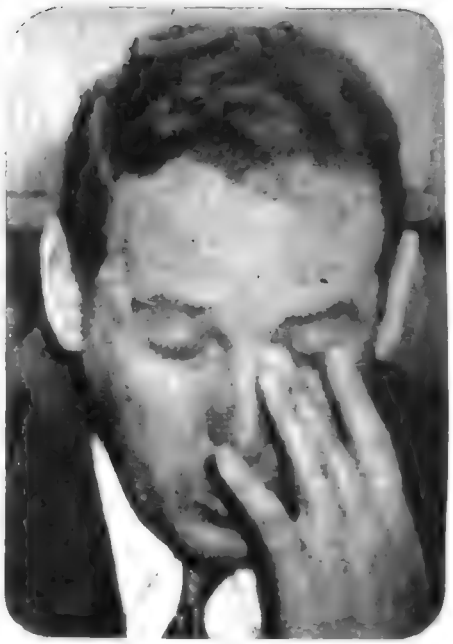
Industrias ATLANTIDA

Maipú 521 - piso 8º - Buenos Aires

* Hilado especial para alfombras producido por DUCILO S.A.I.C.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

La defensa nos mira. Sus defendidos lo escuchan. Es la apasionada disertación del Dr. Porto.



"Yo no sé cómo pueden decir que jugamos al antifútbol!"

JUEZ (Dr. Colombo): Queda abier- la sesión. Tiene la palabra el señor scal.

S. A. A.: Para que el jurado sepa é elementos vamos a juzgar, y so- itar después la condena, queremos pecificar claramente que tratare- os la conducta de Estudiantes de Plata, frente al partido contra Mi- n, en la cancha de Boca Juniors. decir, los agentes internos o ex- rnos que influyeron en el campo de ego. Ese es el límite en que centra- mos nuestra acusación. El doctor taldo hablará ahora sobre la con- ıcta dentro de la cancha.

J. C. C.: Limitar, como únicos res- nsables del problema, a los juga- res Poletti, Aguirre Suárez y Mane- , nos parece una manera equivoca- de enfocar el caso. Se ha usado la labra descontrol para definir lo que só aquella noche, pero los hechos desarrollaron de un modo preme- tado. Yo excluyo a Manera, porque episodio Manera es corriente, pero de Poletti y Aguirre Suárez fueron tos sistemáticos organizados y or- nados desde que comenzó el parti- . El primer responsable: la orga- zación del fútbol argentino, que nvirtió al campeonato argentino esde que comenzó la copa de Amé- ca) en una cosa absolutamente se- ndaria. Estudiantes, a partir del omento en que está en condiciones llegar a la copa, se convierte en la stemática de la frialdad. Quienes an dicho de una manera reiterada e si los contrarios se ponen nervio- s ellos no tienen la culpa, en el omento en que deben remontar un sultado esa sistemática de la frial- d, por arte de magia, desaparece. Y se convierte en la sistemática de violencia. Por eso, la dirección téc- ca de Estudiantes es más respon- ble que Aguirre Suárez y Poletti, ienes también son culpables, aun- e meros ejecutores. Esta es la pá- na central (la muestra a todos) de a de las principales revistas eu- peas, de un país neutral, y gran estigio. "France Football" dice: "Argentina, lo mejor con Di Stéfano; lo peor con Poletti, una bestia radiada por vida". El primer responsable es la organización de nuestro fútbol, después el señor Zubeldía y, posteriormente, los ejecutores en la cancha: Poletti y Aguirre Suárez.

JUECES (Dr. Colombo y Sr. Yuste.): ¿Terminó? Tiene la palabra el señor defensor.

J. E. P.: Este caso fue juzgado oficialmente en una justicia sumaria. Casi frente al enemigo, en el campo de batalla y por una corte que procedió por el sistema de las cortes marciales en época de guerra. Yo recuerdo, señores, el caso del pobre panadero. Hace cuatro siglos, por Venecia, por la plaza de San Marcos, iba un pobre panadero. Vio un cadáver con un puñal en el pecho, de rica empuñadura, con brillantes y esmeraldas. Se inclinó sobre el cadáver, para tomar el puñal y llevárselo. En ese momento lo tomaron preso. Las pruebas eran casi definitivas. Fue condenado y luego se descubrió que él no había sido autor de la muerte. Todavía hoy, cuatro siglos después, por resolución de entonces, en la plaza de San Marcos hay una luz perennemente encendida en su memoria, y hay un funcionario que a los jueces, antes de dictar sentencia, desde atrás de los cortinados les dice: "Acordaos del pobre panadero". Yo digo que el fallo contra los jugadores de Estudiantes es nulo, inconstitucional. A uno de los actores del episodio se le ha aplicado la muerte civil, de por vida. Y a los demás, penas que exceden las leyes argentinas. Hay que adaptar las reglamentaciones de la AFA a la ley argentina y no viceversa. Esto no es más que el introito...

(Los acusados mantenían silencio, y el señor Yuste, uno de los jueces, también abandonó el juicio. El doctor Porto se apoyaba en la historia rosada del Estudiantes que ahora se cuestiona: es decir, sus comienzos, la humildad, etcétera.)

Yo admiro en mi país a sólo dos equipos que me hicieron sentir argentino y hombre: Racing y Estudiantes de La Plata. Los muchachos de Estudiantes se han "matado" en la cancha cuando no eran conocidos. Jugaron siempre con hombría, con decisión. Por eso tienen quince futbolistas operados, algo que no se ha visto en ningún club de la Argentina. No hace mucho, el presidente de la Nación recibió a los jugadores de Estudiantes. Y los puso como ejemplo para todos los jóvenes argentinos. Yo me siento reconfortado con la solidaridad del entrenador del equipo y del resto de los jugadores para con los tres compañeros aprisionados...

JUEZ: Si me permite, sería conveniente que hablaran los jugadores, que hasta ahora no han dicho nada, o el señor Zubeldía. Han venido expresamente desde La Plata...

O. Z.: Sí, porque la verdad es que la defensa es muy buena, pero nosotros, hasta ahora, nada... Por mi parte, no estoy acostumbrado a esta mecánica de hablar mucho. Los jugadores están habituados a que se les formule la pregunta en forma concreta...

JUEZ: A eso vamos...

O. Z.: Yo, orador no soy, y si hablan mucho me mareo...

JUEZ: Usted se va a concretar a responder las preguntas que le formulen los señores fiscales o el abogado defensor.

S. A. A.: Van a ser concretas, Zubeldía...

O. Z.: Pero si entramos a...

S. A. A.: Si, a un estilo Perry Mason, ¿no?

JUEZ (Impaciente.): Usted responderá sólo las preguntas, o en su defecto lo hará el defensor...

S. A. A.: Si hacemos una pregunta, no es para que usted las rebata.

O. Z. (Categórico; luego con cierto desdén.): ¡No, nooo! Rebatir, no. Para rebatir estas cosas tendría que ser abogado, y no estaría acá...

. JUEZ (Implorante, ya.): Yo les rogaría a todos que ordenemos el de-

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Justo como tiene que ser un portátil.

Un portátil no puede ser ni muy chico ni muy grande.

Philips tiene el tamaño justo: 44 cm. (17 pulgadas).

Tampoco hay que preocuparse por la inestabilidad de la imagen, como ocurrió hasta ahora con todos los portátiles.

El nuevo Philips es automático.

Esto es exclusivo. Tiene reenganche automático. O sea que la imagen se autocorrige.

Además, es el único en su tipo con chasis transistorizado. Más liviano, más seguro, más confiable.

Otra cosa: evitar esas máscaras sobre el tubo, que reducen la imagen.

El nuevo Philips tiene tubo "Push Through" (visión total).

Justo lo que debe tener un portátil.

Nuevo televisor Philips. Usted ve; es el portátil justo.

PHILIPS

BH-89-040

Compre con el respaldo de PHILIPS SERVICE

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

ez Colombo: "¡Señores, no aloguen... o me voy a retirar!

fensor Porto: "Hay tres jugadores encarcelados y eso es inconstitucional''.

scal Alvarez Alonso: "Si se abó la cinta del grabador, no quieren que hable, me voy, no hay problemas...

bate, porque de lo contrario esto va a terminar mal...

O. Z. (Dirigiéndose al Dr. Cataldo.): En lo que dijo usted al principio, estoy de acuerdo. Al final del primer partido que se jugó por la copa, Estudiantes-Independiente, dije por Canal 13 que no se podía seguir así, porque era una locura la copa. Estoy con usted, en que se ha perdido la seriedad al entrar a jugar los subcampeones. Y aparte: el campeón no interesa para nada. Aquí, en la Argentina, se lucha por ser segundo, y nada más. Subcampeón es lo mismo que campeón. Pero en la otra (acusación del doctor Cataldo sobre la responsabilidad de Zubeldía) no sé, él no fue director técnico, y es difícil. No ha dirigido. Claro, acá están los jugadores que pueden decirlo. Cuando hago una charla con ellos, jamás les digo que salgan a golpear, peguen o hagan cosas raras. Porque el único perjudicado sería el equipo. O el club Estudiantes de La Plata...

J. C. C.: Pero dígame, Zubeldía...

JUEZ (Casi desesperado por imponer su autoridad): ¡Señores! Estos diálogos no conducen a nada; vamos a ordenarlos. Les recuerdo que si desean hablar deben solicitar el uso de la palabra a mí... Pregunte señor fiscal.

J. C. C.: ¿Usted cree que Estudiantes, en la cancha de Boca, estaba en el ritmo que le era habitual?

N. E.: ¿Cómo, cómo?

C. B.: ¿A qué le llama ritmo usted?

(Los jugadores de Estudiantes "congelaban" verbalmente las probables acusaciones, y desviaban los temas, acaso con la misma habilidad que en una cancha de fútbol.)

J. C. C.: ¡Yo me refiero a ritmo de juego! Pero dígame, Zubeldía: ¿se conversó con Aguirre Suárez y Poletti en el intervalo, en la noche de Boca, para prever posibles expulsiones?

O. Z.: Yo no acostumbro hablar a los jugadores uno por uno. Lo hago en general. Le podría repetir lo que dije aquella noche: que consideraba perdida la copa, les pedí tranquilidad y que trataran de ganar, por lo menos, el partido. Le insistí a Bilardo, al final, que debíamos despedir al Milan con aplausos.

J. C. C.: ¿Usted vio cuando el árbitro reunió a todos los jugadores en el centro del campo, Zubeldía?

O. Z.: Sí, y me pareció una cosa absurda. Si quería alertar a los jugadores, podía haberlo hecho en los vestuarios. No había razón de alterar los ánimos frente a todo el público.

J. C. C.: ¿Y vio que en esa reunión Aguirre Suárez quedó deliberadamente a diez metros de ella, sin importarle nada?

O. Z.: Bueno; yo no me voy a fijar en tantos detalles. Lo de Aguirre Suárez, que usted dice ser premeditado, le digo que él siempre jugó así; es fuerte y necesario en el equipo. Yo no puedo prever la reacción de un hombre. Si sabía que iba a tener un altercado como para que lo expulsaran, decidía de otra manera, pero no soy adivino. Yo necesitaba a Aguirre Suárez. Y ahora busco a un sustituto. ¿Y a quién pongo?

N. E.: Uno de los jugadores italianos, Prati, del que se decía estaba seriamente lesionado, levantó la copa al llegar a Italia, y la bajó del avión...

O. Z.: Además, Poletti no mató a nadie, como se llegó a decir. Al terminar el partido, cuando tuvo el problema con Lodetti, yo corrí, y llegué a atajarlo...

J. E. P.: Si me permite, señor presidente, yo voy a formular algunas preguntas.

JUEZ: No hay inconveniente.

J. E. P.: ¿Es verdad que un capellán del Ejército les pidió que ganaran el partido, al visitarlo en la concentración?

O. Z.: Sí, nos pidió, como una manera de alentarnos...

J. E. P.: ¿Es verdad que ustedes fueron felicitados por el presidente de la Nación, no hace mucho?

N. E. y O. Z.: Sí, es verdad...

C. B.: ¡Por todo el mundo!

J. E. P.: ¿Ustedes creen que la acción de Aguirre Suárez y Poletti fue deliberada, para romper un hueso, para dejar al adversario fuera del partido?

S. A. A.: Señor Presidente, pero ellos no van a decir que fue hecho para lesionar a nadie. Es obvio...

JUEZ (Algo exaltado, mientras las voces se cruzan entre sí y son varios los que hablan o gritan.): ¡Les repito que no voy a seguir tolerando estas cosas! A mí tienen que pedirme el uso de la palabra, en forma ordenada. Ahora creo que el doctor Bilardo quería decir algo...

EL DOCTOR HACE HISTORIA

C. B.: ¿Sabe qué pasa? Yo creo que los muchachos (se dirigía al jurado) no saben cómo se trabaja en el fútbol, y sería conveniente aclarar algunas cosas...

(Otra vez se mezclan las voces; algunos piden que se les hagan preguntas, otros que se les permita exponer y finalmente hay una gran confusión, cortada por el doctor Colombo, con vehemencia. Y Bilardo habla.)

Estudiantes nació con elementos en su mayoría de la tercera división. El club tenía, en 1965, cuando comienza esta historia, alrededor de 12.000 socios. Zubeldía es un técnico a quien le gusta trabajar en pretemporada. En 1966 recorrimos todo Chile, y cobrábamos 2.000 pesos de premio cada jugador. Al club le daban 800 ó 1.000 dólares por partido. Después, hubo una gira por Centroamérica. Tuvieron que regresar Zubeldía, el médico oficial del equipo, Malbernat, Conigliaro y el presidente. Quedamos al frente de la delegación un solo dirigente, tres jugadores, y como médicos Madero y yo. Pero ya Estudiantes brindaba algo: era esa unión. No nos gustaba perder, y menos en El Salvador u Honduras, por ejemplo, donde siempre hay problemas. Cuando llegó 1967, hubo una temporada de entrenamiento en el verano y fuimos a Necochea. Y no había dinero para abonar los hoteles. Tanto, que jugábamos en algunas ciudades del interior, y allí creo que el club recibía el 80 por ciento de las recaudaciones.

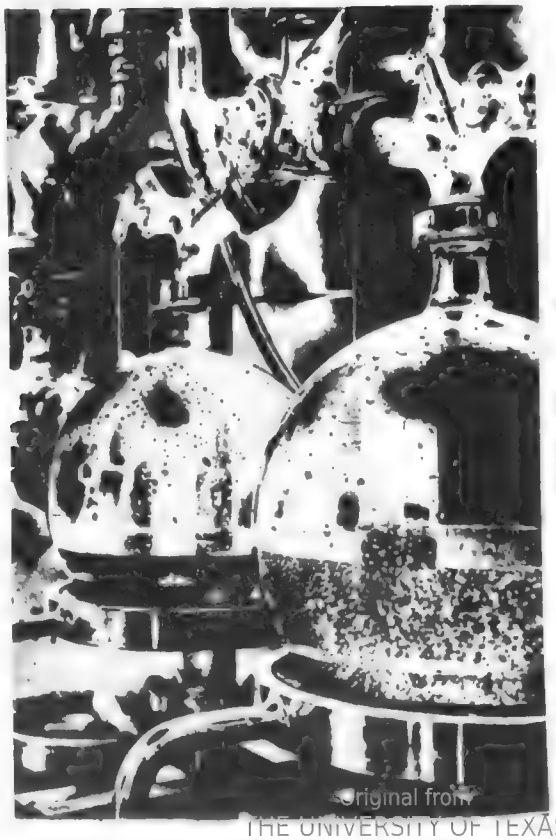
O. Z.: Perdón, en esa etapa previa, los jugadores hacían de boleteros...

C. B.: Bueno; sí, fue en esos partidos en Tres Arroyos, o por los alrededores. Dos jugadores trabajaban como boleteros, otros recogían las entradas, y con el resto integrábamos el equipo para jugar. Después, el país vio con agrado a Estudiantes. ¡Qué lindo club chico! ¡Ojalá hubiera va-

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Swift trabaja en argentina

Por eso trabaja con nuestros investigadores (Por ejemplo).



No sólo estimulándolos concretamente en su quehacer. También trabaja en espíritu con ellos: Swift inicia siempre la conquista de los grandes mercados mundiales a partir de la investigación en sus modernos laboratorios. Mejorando, perfeccionando, descubriendo. Ahincadamente. Con alegría. Porque cada logro es un nuevo beneficio para la comunidad. Otra manera Swift de ser presencia dinámica en el país.

Swift

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ilardo: "Yo quiero ser ho-esto, pero ojo que el único no, ¿eh?

os así!, decía la gente. Hasta que egaron los partidos por la copa. Un anal de televisión pagaba por transitir nuestros partidos 60 ó 70 millo-es de pesos, y por Independiente, ro canal, 120 millones.

J. C. C.: ¿Cuántos expulsados hubo ese partido, Bilardo?

C. B. (Con sorpresa.): ¿Eh, qué? A r, espere, tengo que hacer memo-a. No sé... Hubo cuatro partidos ntra Independiente. ¿De cuál me bla?

O. Z.: Hubo cuatro expulsados en primer partido...

S. A. A.: Y cuando fueron para Gon-lez Chaves se agarraron a trompa-s en Mar del Plata...

J. E. P.: Bueno; pero señor presi-nte...

JUEZ (Se para, aplica un golpe de ño en su escritorio.): ¡Por favor, ñores!

N. E. (Mira a los dos fiscales, y pre-nta.): Ustedes dos son de Ra-g, ¿no?

Néstor Errea, acaso el arquero que ó un estilo, después tomado por go Gatti, Biasutto y Alberto Po-ti, uno de los tres elementos que eron a la prisión por aquella noche la Boca, recordaba un detalle: los chas de Racing crearon, a partir la eliminación del equipo dentro la copa América, una dura porfía ntra Estudiantes, el sucesor. Hay, se palpa en la tribuna, incluso en partidos entre ambos conjuntos, antagonismo duro.)

. C. C.: Sí, yo fui secretario de cing. Pero en cualquier momento usted quiera, Zubeldía, discuti-s a Racing.

. A. A.: De alguien tenemos que Errea...

N. E.: Es una pregunta que hago, a que el jurado sepa...

Diálogo confuso entre los fiscales os jugadores.)

. B. (Tras los murmullos.): Está n, sirve como antecedente el suyo.

. Z. (Al Dr. Cataldo.): Hasta aho-le quise cortar a usted, y no le tó. Déjelo terminar a él, ahora...

La sesión bordeaba el caos.)

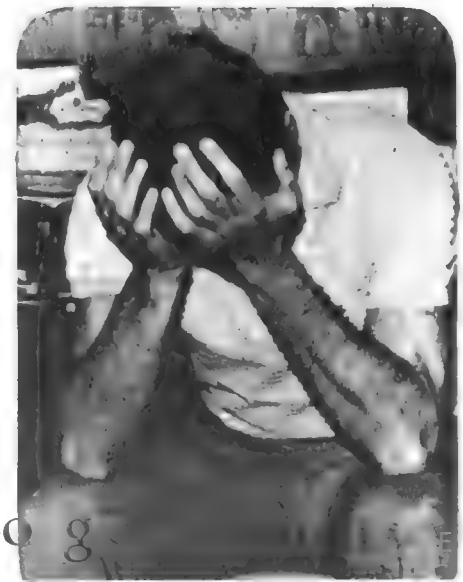
UEZ (Casi exhausto, como si fue-buscar un ultimísimo resto de mo-ación.): ¡Yo voy a aclarar una co-¡Si se vuelve a dialogar o a inte-mpir, me voy a retirar! No es po-sible que sigamos en lo mismo desde hace un largo rato. ¡No puede ser!

C. B.: Bueno; sigo, pero me cortaron y agarré por otra onda. Zubeldía tenía razón. Después fuimos a Perú, por la copa, y me refiero a eso porque me preocupan los problemas con el exterior. A mí no me interesan las dificultades internas. Me duele cuando nos tratan mal afuera, o cuando a nosotros nos suspenden, mientras que en Europa faltas similares son atenuadas. Y esto lo digo porque hace días, en Tucumán, un señor me hizo pensar. Me preguntó si éramos víctimas o culpables. Le respondí que Estudiantes tenía como norma no comentar cosas así, o protestar. Pero esa persona insistió: "Mire, Bilardo, que el que calla otorga". Y yo le di la razón: tanto callar, no decir nada, y la gente va a pensar que realmente nosotros creemos que somos culpables de todos los males del fútbol argentino.

Bueno: comienza el partido en Perú, y cae una piedra de arena que rebota en el cuerpo de Echecopar. Le dije: "Levantate, demostrá que somos enteros". Yo recuerdo que un jugador peruano actualmente en un equipo argentino había advertido a Manera: "Tené cuidado con Lobatón, que es fuerte y mal intencionado". A los 25 minutos, Manera tuvo que salir de la cancha: rotura de meniscos. En el segundo tiempo entró a jugar porque le aplicaron una inyección: consecuencia, se le rompió el otro menisco de la misma pierna. Es el caso de un muchacho que fue encarcelado por el partido contra Milan, pero sufrió un año de inactividad por aquella lesión. Ahora se está recuperando poco a poco, pero él nunca salió a la calle a decir las cosas que le hicieron en el exterior. Al terminar el partido, un jugador peruano le pegó un trompis a Manera. Yo lo corrí, pero me partió el labio de otro trompis. Y a todo esto, yo ya tenía un ojo negro.

Más tarde, tras los partidos contra Palmeiras (almorzamos juntos en Montevideo con ellos, que es importante, porque habían perdido la final de América), llegaron los partidos contra el Manchester United. Europa cuenta con una organización bien montada porque hay medios económicos. Nosotros no tenemos. No obstante, el club gastó entre 7 y 8 millones de pesos para atender a los ingleses. Comenzaron a hablar de un clima de guerra en la Argentina para ganarles el partido. En Europa dicen que juegan fuerte, pero leal. A mí las patadas fuertes me duelen tanto las leales como las desleales. Cuando fuimos a Inglaterra, viajamos con periodistas de la televisión de allá. Nos filmaron previamente aquí. Todos buenos muchachos, pero...

¡Uffff!: ¡Cómo cansa defenderse!



"Si quiere me quedo hasta las seis de la mañana y cuento la historia de Estudiantes".

O. Z.: Sí, pero diga qué mostraron allá: el pozo de la cancha de Boca y la alambrada.

C. B.: Sí, iba a eso. Allá, en Manchester, George Best le pega un trompis a Medina, y el árbitro expulsa a los dos. Además, el arquero (Poletti) debía soportar cualquier clase de proyectiles. El arquero es el hombre más sacrificado, muchas veces. Hay que poseer nervios de "fierro".

S. A. A.: ¿Me permite, Bilardo?

C. B.: No, no... Déjeme terminar y después habla...

J. E. P.: Señor Presidente, ¿vamos a ordenar el debate?

JUEZ: No interrumpan. Sigue el doctor Bilardo...

C. B.: A los periodistas nuestros no les dieron cabina para transmitir. Estaban en medio de la tribuna, con los hinchas ingleses. A uno de ellos le pegaron desde atrás. Y a otro, el señor Calvo, que me llevaba para hablar por radio, también le pegaron. Salimos de ahí. Piedras por todos lados. Ya, tras haber conseguido la copa Europea-Sudamericana, la opinión o la manera de encarar las cosas con respecto a nosotros cambió: es como cuando uno se compra un Fiat 600. Todos dicen: "¡qué bien, qué lindo!". Pero si se compra un departamento, la gente no dice "¡qué lindo!". Ya recurre al: "éste está en el contrabando". A Estudiantes le pasó lo mismo. Se le fue creando un clima adverso, incluso en nuestro propio campeonato. En las eliminatorias de este año no pasó nada. Pero fuimos a Milán y tampoco, al principio, pasaba nada. Nosotros decíamos que era raro. A nosotros nos pusieron un intérprete que nos agradecía las atenciones. Porque antes, la misma persona había trabajado cuando estuvo el Manchester, y lo echaban.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF TEXAS

YORK
es el **DUEÑO** del

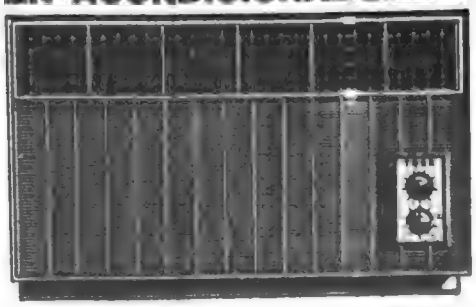
SILENCIO

POR ESO

YORK

ES EL

DUEÑO DE LA VERDAD EN ACONDICIONADORES!



Sin tintineos extraños.
Sin zumbidos
ni vibraciones obsesivas.
Total y absolutamente silencioso!
Esa depurada ciencia
del silencio exclusivo de **YORK**,
hará que Ud. disfrute
todo el año,
el más grato clima primaveral.

"sintiéndolo"...
pero sin oirlo.
Instale ya
su acondicionador **YORK**,
y téngalo listo
para su mejor verano!
Unicamente YORK
garantiza frigorías
y calorías REALES.

DISTRIBUYE

TELESUD S.A.

ADMINISTRACION: TEL.: 91-2363/7084
VENTAS: TEL. 99-0365 - AV. RODULO S. NAON 2900
BUENOS AIRES

Fabricado por:

CRESPO S.A.

bajo licencia exclusiva de
BORG WARNER INTERNATIONAL CORPORATION
Division York - U.S.A.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

En todos lados, por otra parte, Estudiantes de La Plata recibe felicitaciones de los propietarios de los hoteles en que nos hospedamos.

Nosotros jugábamos un día miércoles contra Milan. Y el lunes, los diarios comenzaron a hablar mal de nosotros. Allá está organizado: antes, Milan pagaba un sueldo a gente del mejor diario de la ciudad. Pero como los otros periódicos no se hicieron eco, Milan resolvió abonarles a todos: ahora tiene un periodista en cada diario para que hable bien de ellos. Pasaban películas nuestras y decían: "Qué forte!". Pasaban fouls, comentados por los propios jugadores.

S. A. A.: Y el árbitro también estaba comprado, ¿no?

(Aquí la exposición de Bilardo consigue realmente enfriar a la acusación, que incluso llega a dialogar con él para coincidir, o en determinados casos apoyarlo.)

C. B.: Yo en eso no creo. El día que yo sepa que alguien se vende, dejo el fútbol. Creo que el que piensa que alguien se vende en el fútbol es comprable también él... Yo sé que se dice que el Inter contra Independiente puso un papel (de los tres que había) en la heladera. Y luego, el representante del Inter sacó el más frío para elegir al árbitro que quería.

(Y la fiscalía de alguna manera va dialoga casi aprobando las cosas que dice Bilardo.)

S. A. A.: Si hasta lo hace Stanley Rous para otorgar las sedes internacionales...

C. B.: La gente del Milan, para proseguir, les informó que allá decía que venía a la Argentina "a la guerra", para llevarse el trofeo. Y aquí quiero hacer una acotación sobre Poletti, el más perjudicado de todos los muchachos argentinos, por la sanción definitiva: Poletti fue el único jugador que ayudó a Doval, otro futbolista argentino que fuera suspendido por un año. Lo ayudó materialmente y lo llevó a Mar del Plata por su propia cuenta. Pero hay que señalar también que todos pelean por sus propios jugadores. A Mazurkiewicz (uruguayo) no lo suspendieron, porque Uruguay no necesitaba. A mí me duele que cuando vamos a Europa, por ejemplo, no nos conocen. Saben quién es Fangio, recuerdan a Bonavena, Independiente, Racing, y nada más. Nosotros conocemos y estudiamos a Europa, pero ellos nos tienen al margen, y eso es lo que más me preocupa.

UN JURADO: ¿Y por qué nuestros docentes no hacen lo mismo y anulan la enseñanza de las cosas de allá, en los colegios?...

C. B.: Bueno; eso es otra cosa. Es otro tema. A mí me duele, porque ellos no tienen nada, y éste es un país bárbaro. Se puede hacer cualquier cosa.

(Hay un aplauso tímido de un jurado que había salido del recinto por un momento. En la misma sala alguien lanzó un "¡Bien, Bilardo!".)

Dígame, señor Colombo, ¿la FIFA no suspendió a Challe por un año?

JUEZ: Exactamente.

C. B.: Bueno; para que pueda competir con nosotros, al peruano Challe le bajaron esa pena a quince días. Y fue la Confederación Sudamericana.

JUEZ (Puntillosa aclaración del Dr. Colombo.): Que yo ya no dirigía, ¿eh?

Documento del fiscal Dr. Cataldo: un titular condenatorio del diario "France Football".

C. B.: Ellos, los peruanos, defienden a sus jugadores...

S. A. A.: Y a Stiles (inglés) le levantaron la sanción para que pudiese jugar contra nosotros...

C. B.: ¿Cuándo?

S. A. A.: En 1966...

C. B.: Bueno; sí. Ustedes saben lo que le hicieron a Pelé en el último mundial. Yo vi un partido importante, Fiorentina-Cagliari, hace poco, en Italia. Hubo una gresca general, y el árbitro salió del estadio tres horas después. Todo esto en Florencia, la cuna del arte...

(Después, el doctor Carlos Bilardo esbozó su intención de no salir a actuar fuera del país, con un breve fundamento que condena la acción de los dirigentes argentinos, en contraposición al nacionalismo de los demás.)

Yo ahora digo que habrá que quedarse aquí, no salir más y acatar, dentro de la Argentina, las disposiciones que se impongan. Vamos a jugar bien, sin exageraciones, sin pelearnos entre nosotros. Contra los otros no se puede, porque en Inglaterra condenan de distinta manera que aquí a los futbolistas. En Italia, en España también. Si se los necesita, ellos los preservan, aunque cometan infracciones fuertes.

O. Z.: Yo a veces me pregunto cómo se pueden ganar cinco títulos con anti-fútbol. Si a mí un jugador me dice que no puede jugar porque el adversario es fuerte, no lo pongo. Nosotros jugamos contra Palmeiras y le ganamos claramente, sin problemas, en uno de los mejores partidos que se han visto. Y no fue anti-fútbol.

J. C. C.: ¡Qué lindo hubiera sido que le ganaran así al Milan!

C. B.: Yo soy honesto, pero quiero que lo sean todos. Yo, el primero, no quiero ser. De los héroes, Falucho murió y San Martín también...

JUEZ: Yo les ruego que terminemos estos diálogos que no conducen a nada. Ojalá pudiera yo contar muchas cosas que he presenciado en mi larga actuación. Alguna vez lo haré públicamente. Así que, por favor, ¿eh?

(Más tarde, el abogado defensor leyó un capítulo de su libro sobre derecho penal, en el que recuerda muchos errores judiciales, pero Bilardo lo interrumpió para aclarar que él no cuestionaba el fallo del Tribunal de Penas: "Yo soy jugador, por lo tanto parte del caso y entonces debo acatar la pena impuesta a mis compañeros, y si me tocara a mí igual". Sin embargo, el doctor Porto insistió.)

J. E. P.: En cuanto a las sanciones de la AFA, sostengo que no valen nada. Su reglamento es igual a un viejo papel de diario pegado a una pared. Lo que vale en la Argentina son las leyes argentinas. No se puede aplicar a un jugador de fútbol más de un mes de suspensión, y el descuento de un quinto de su sueldo. Por eso, señores, termino diciendo: pido la absolución de los jugadores acusados, o la aplicación de una pena legal.

JUEZ: La presidencia invita a los señores del jurado a deliberar, para luego emitir su fallo. Nada más.

(Carlos Bilardo tomó su bolso de entrenamiento, Osvaldo Zubeldía paseó su pañuelo por la frente, una última vez, aflojó la tensión de todos, y los jóvenes, al reagruparse para emitir su veredicto, sellaron la expectativa final.)

EL VEREDICTO

Doce jóvenes, cuyas edades encuadraban entre los diecinueve y veintiséis años (a la manera del proceso anterior a Roberto Rimoldi Fraga), se concentraron brevemente, en forma secreta, para votar en torno a la tremenda impresión transmitida por Estudiantes de La Plata frente al Milan. Algunos, según confesaron después, ya sabían qué iban a sentenciar. Simplemente querían completar una imagen de la gente de Estudiantes, a través de la palabra de Carlos Bilardo, u Osvaldo Zubeldía.

Cinco minutos después regresaron todos. En el salón del juicio esperaban, en charla ya íntima, los acusados y el abogado defensor, entrelazados con los agudos fiscales. El doctor Bilardo, fuera de la reunión, al ser consultado por uno de los miembros del jurado explicó así la agresión de Alberto Poletti al italiano Lodetti, en el final de aquella noche bochornosa: "Yo no la justifico, claro, pero pensá que puede ser la reacción espontánea que algún día te ponga a vos contra un hermano. Es una cosa incomprensible, claro. Es algo del momento. Y por eso, pienso que habría que tomarla así". Hasta que llegó el dictamen. La juventud se reubicó en el lugar asignado para el jurado, y emitieron su veredicto, que condena a varias cosas y se mantiene benévolo para otras.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

LIBRE, POLEMICA

12.510.000 ARGENTINOS TIENEN MENOS DE 25 años

TIEMPO NUEVO

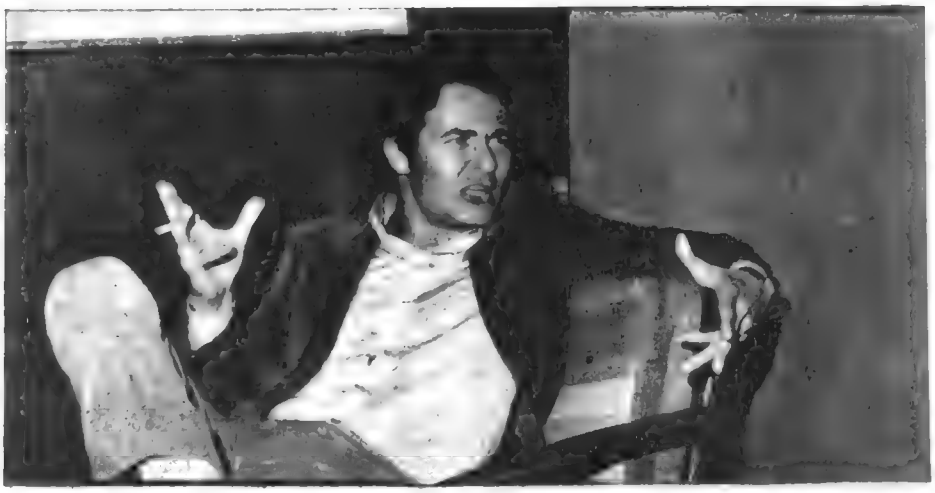
Un programa de

BERNARDO NEUSTADT

PONE A LA JUVENTUD FRENTE AL PAIS

TODOS LOS JUEVES A LAS 23,15

TELEONCE



Audición 27/11: Jacques Charrier, mucho más que el marido de B.B.

LOS MITOS, LOS PERSONAJES, LOS FACTORES DE PODER, SIN INTERMEDIARIOS ANTE MUCHACHOS Y MUCHACHAS DE 18 A 25 AÑOS.

Un programa de TV para la ARGENTINA QUE VIENE

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Los chicos del jurado: reunión decisiva. Condena a la organización del fútbol.

He aquí los jurados, los cargos y curioso fallo:

La juventud: Guillermo Silicaro, años, estudiante; Sofía Katopodis, años, estudiante de periodismo; Lu-a Fages, 23, también estudiante de riodismo; Jorge O. Bogo, 23 años, udiante; Enrique Marini, 19 años, udiante de Bellas Artes; José C. az, 22 años, estudiante; Ana E. Pi-a, 19 años, diseñadora; José Losa- 25 años, empleado; Rodolfo L. rra, 26 años, publicista; Arturo Vi-Tañe, 24 años, estudiante; Alicia Vitali, 20 años, estudiante; Ed-ndo Gómez, 23 años, empleado.

Los tres cargos: 1) La organización fútbol argentino, que desterró la portancia de los campeonatos na-nales, por esta copa Europea-Su-mericana, un mal al que Estudian- no pudo escapar; 2) Responsabilidad del director técnico Osvaldo Zubeldía en la "premeditada preparación de un clima agresivo"; 3) Los ejecutores del plan, concentrado en dos jugadores: Aguirre Suárez y Poletti; se exceptuó a Eduardo Manera, también sancionado con veinte partidos y encarcelado, por entender la fiscalía que se trataba de un hecho corriente en las canchas de fútbol.

Y este fue el veredicto: Cargo 1º: 11 votos por culpable y 1 por inocente; cargo 2º: inocente, 9 votos, y culpable, 3; cargo 3º: equilibrio entre los 6 votos por culpable y 6 por inocente.

Las conclusiones exceden el tema. Estudiantes de La Plata y la vergüenza nacional, emitida vía satélite a toda Europa. La condena más dura fue para la estructura del fútbol argentino, que ha sumergido los certámenes nacionales, para organizar una expectativa en torno a cuatro o cinco partidos anuales, donde hay muchos intereses en juego, y el ganador puede ser campeón del mundo, millonario y dueño de una enorme celebridad. La juventud se inclinó a la dureza con la organización del fútbol argentino, pero limpió de culpa a Zubeldía y empató en el enjuiciamiento de los futbolistas encarcelados.

Como en el proceso anterior, a Roberto Rimoldi Fraga, sugerimos que usted también participe de un jurado colateral. EXTRA espera, como ya lo hizo usted en el caso Rimoldi Fraga, la carta que indique su manera de encarar el caso Estudiantes. ¿Participa de la condena a la organización del fútbol? ¿Cuál es su fallo para Zubeldía? ¿Y para Aguirre Suárez y Poletti? Escríbanos... ■

PAIS - PAIS

"EXTRA" QUIERE CONOCERLOS BIEN: Quiénes son y dónde están sus lectores. Y QUIERE HACERLES CONOCER TOTALMENTE: El país y el mundo que habitan. POR ESO LES PROPONE UN VINCULO: Que envíen este cupón para recibir a cambio durante cuatro semanas (y gratuitamente) PAIS PAIS, el semanario confidencial que Bernardo Neustadt prepara con la mejor información en cada sector (Según el que usted busque: política, economía, espectáculos, deporte, educación, literatura, vida moderna).

DESPUES DE CUATRO SEMANAS Usted se suscribirá a PAIS PAIS; lo mismo que otros que también lo recibieron. Y si —para nuestra sorpresa— no lo hace, lo único que le pedimos son unas líneas explicando las razones.
Pero por ahora envíenos el cupón y deje que BERNARDO NEUSTADT lo informe. Usted ya sabe lo que eso significa...

Señor Administrador de EDITORIAL "EL PAIS" S.R.L.
Defensa 570 - 2º p. Oficina 7
Capital Federal - Tel. 33-0804

APELLIDO ..... NOMBRE .....

CALLE ..... CIUDAD .....

PROVINCIA .....

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

sólo
para 1000 personas
(de máximo nivel)

Para 1000 personas capaces de disfrutar (sin marearse) las alturas del ambiente más exquisito del país.
Usted y 999 personas más, estrictamente seleccionadas.
SEDE FLOTANTE: UN ESPLENDIDO BARCO EXPRESAMENTE ADAPTADO Y DECORADO.
(Por supuesto. No concebimos siquiera un local terrestre común)

Es obvio que, en cuanto a confort y servicios, simplemente lo tiene todo.
(Un poco más de lo que es posible imaginar) .

Administración organizadora
CORPORACION INTERNACIONAL DOMINGO CASSIA S.A.C.I.
Cerrito 1070 8° piso, oficinas 90-91-92 - TE: 44-3265 - 41-6138

R.S.V.P.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Las maravillas cotidianas

Una minoría recorrió la Sociedad Rural Argentina para sentirse pop. Quería ver la vivienda de la era espacial, hecha en base a fibra de vidrio, o elucubrada según la imaginación más antojadiza. Felizmente, los demás (que eran casi todos) transitaron los stands, y muchas veces quedaron deslumbrados, aunque simplemente en función del progreso auténtico. No se trataba de observar el sector de cada expositor para admirar a una chica bonita. Apenas había que caminar mansamente, para sumergirse en el nuevo diseño. Ahí estaba realmente el confort humano. Algo así como una secuela del Congreso Mundial de Arquitectos, que dejó una posta para que los complementos del hogar conformen una sucesión de imágenes frescas.

La idea fue lanzada hace un tiempo por la Cámara de Comerciantes en Artefactos para el Hogar. En principio había que concluir a mediados de noviembre, pero como la repercusión fue excepcional, un aluvión de turistas comenzó a albergar Bue-Aires los fines de semana: el destino era conocer la Exposición Internacional del Confort Humano. Y hubo que ampliar su desarrollo una semana más de lo previsto.

"No fue un milagro este suceso, sino el producto de dos años de intenso trabajo", confesó a EXTRA el asesor Adrián Ollivier, verdadero estratego de la muestra. A través de un mes transcurrido en la boca de todos, el confort humano consiguió que millones de personas comprendan su importancia. Incluso que alcancen a definirlo, y después a aprovecharlo. Adrián Ollivier, el cerebro de este ciclo en que la Argentina fue noticia, es un experto que profundizó estudios en ferias internacionales de todo el mundo. "Mediante esta muestra —enfatizó Ollivier— había fabricantes que durante los días de gran afluencia de público ya concretaban operaciones de exportación. Otros debieron agregar turnos de incentivación para cumplir con la venta interna".

El plan inicial estaba trazado en tres instancias: 1) la exposición debía ser ineludiblemente didáctica; 2) debía favorecer la imagen de las empresas como promoción dentro del mercado interno; 3) obtener repercusión en el extranjero.

En realidad, el gran suceso de público posibilitó paralelamente una importante atracción desde otros países con respecto a las creaciones argentinas. La invitación a cincuenta potenciales compradores de la zona de la ALALC sugeridos por los mismos expositores posibilitó el saldo definitivo que decidió el boom de noviembre. "Esto pudo haberse realizado

Winco exhibió con legítima euforia el cambiadiscos MT 2.000.000 salido de sus líneas de producción. La increíble cifra fue alcanzada en poco más de una década, lo que había elocuentemente de la capacidad de nuestra industria. Su stand, en el que expuso además otra amplia gama de productos, fue uno de los merecidamente premiados.

Se pudo ver el Stutz que fuera de Carlos Gardel junto a otras linajudas expresiones de la historia automotriz, como el Rolls Royce 1920 de Rodolfo Magnasco, el Hispano-Suiza de Miller o la Bugatti de Fierrana, entre muchas otras maravillas que dieron brillo y realce al stand de la Compañía Esso.

Un mundo de muebles silenciosos y ergonómicos para los visitantes al stand de alfombras Atlántida. Los cuatro mil curiosos diarios no existieron con la calidad de las alfombras y las ondulaciones del stand y las recepcionistas.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

antes, pero el trabajo de dos años desembocó en un asegurado y alegre ir y venir de la gente", prosiguió Ollivier.

La Cámara de Comerciantes en Artefactos para el Hogar, más allá del aporte de cada empresa adherente para su stand, remodeló la entrada a la exposición por un costo de 16 millones de pesos. "Las exposiciones monumentales de Francia, Inglaterra o Estados Unidos tal vez sean más amplias, pero nunca mejores", explicó alborozado un participante de la versión argentina.

En Europa, las ferias son bastante parecidas y el stand se transforma en mercadería. A pocos pasos de Plaza Italia, los argentinos hicieron prevalecer el arte, en un armonioso conjunto conformado por el producto y el buen gusto en la preparación del stand. Se extendieron alfombras a través de tres mil metros cuadrados, los planos se distribuyeron gratuitamente, pero realizar los diseños de 407 creadores argentinos para las diversas empresas representó, en total, un monto que pasó los 3.200 millones de pesos.

Desde la vereda del Jardín Botánico, unos cien metros ocultos por Plaza Italia, ya se divisaba la policromía y exhuberancia de los stands presentados por algunas empresas. La gente se detenía especialmente, por razones de estricto interés hogareño, en las zonas asignadas a Alfombras Atlántida, Siam, Cualicron, Aurora, Surrey, Boris Garfunkel, Winco, Telesud, Marshall, Carrier, etcétera.

Un jurado, integrado por los arquitectos Enrique García Miramón y Alberto Prebisch, el ingeniero Salvador María del Carril y el señor Julio Ferloni, recorrió con objetiva avidez todas las instalaciones de la Sociedad Rural Argentina: había que discernir una serie de premios que comprometieran el progresivo afán de superación en la creatividad, como asimismo agradecer el aporte vital para la muestra 1969.

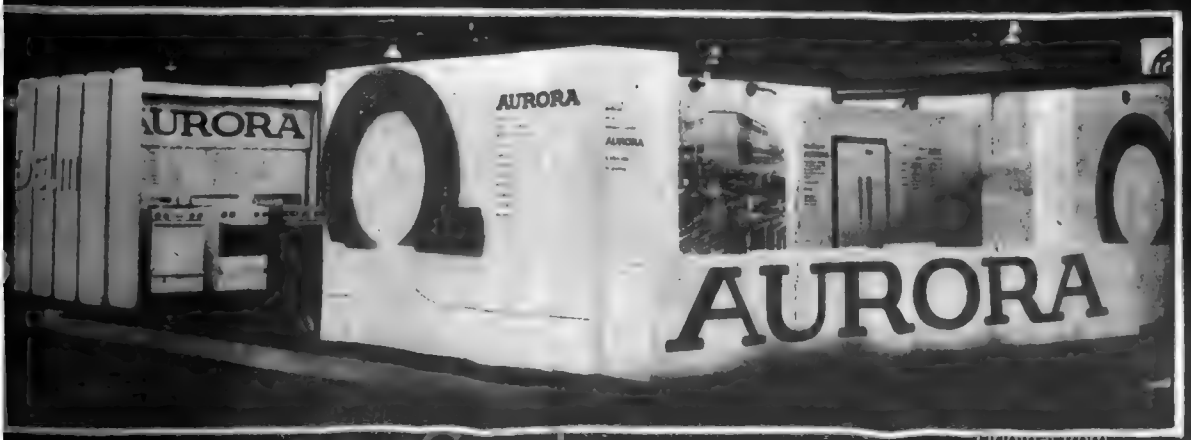
He aquí las recompensas: 1) primer premio para el mejor stand a la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires; 2) exhibición de artefactos para el hogar con un mínimo del 80 % de producción nacional: a Siam Di Tella Ltda S.A.: 3) exhibición de artefactos para el hogar con el 100 por ciento de producción nacional: a Necchi Argentina S. A.; 4) al mejor stand en pabellón cubierto, de más de 30 metros cuadrados de superficie, para Eugenio Diez S. A.; 5) para el pabellón cubierto de una superficie menor de 30 metros cuadrados: a Montargento S. A.; 6) productos con el 100 por ciento de producción nacional: a Winco S. A.; 7) productos para la construcción: Blaistein S. A., con menciones para D'Arcy S. C. A. y Plastotal S. A.; 8) el stand mejor iluminado: Gas del Estado, con Impacto S. A. en el segundo lugar; 9) el mejor stand del pabellón Nº 1: Noblex Argentina S. A.; 10) stand del pabellón Nº 2: Modulor S. A.; 11) stand del pabellón Nº 3: Cerami S.C.A.; 11) para los stands de los pabellones 5 y 6: Cyanamid de Argentina, S. A.

Un espectáculo complementario, producido por Alejandro Romay, se codeaba con la euforia de Winco: esta empresa ofrecía a los melómanos el cambiadiscos Nº 2.000.000 de sus líneas de producción. Y si usted se detenía en la avenida Santa Fe, bordeando a la Sociedad Rural, podía observar el cartel más grande realizado en el país hasta ahora: en un solo paño se desplegaron 140 metros por cuatro metros de alto (precio: 1.500.000 pesos).

Y un detalle final: la guardería infantil que facilitaba el cuidado gratuito de los niños (casa Gesell) fue bastante concurrida. Así quedó establecida la inmensa mayoría de matrimonios jóvenes, en búsqueda de novedades. Acaso el suceso menos comentado, pero de eficacia rotunda, que producimos los argentinos en la era del confort soñado. Y vigente. ■

Siam Di Tella Ltda. fue otra de las empresas premiadas por su stand dedicado a artefactos para el hogar. Como ya es tradición, la empresa exhibió, con su Centro de Confort Móvil Siam, uno de los elementos más modernos y originales de la gigantesca Exposición.

Que la llamada "línea blanca" para el hogar está representada en nuestro país por una industria de notable sofisticación y continuo progreso ya es cosa sabida. Dentro de este sector industrial una de las empresas que se distingue y que también se hizo presente en la Exposición fue Marshall, con sus heladeras, acondicionadores de aire, lavajiseras y otros efectos que hacen la vida moderna muy agradable.



Aurora Delmi no se limitó a mostrar su diversificada línea de productos para el hogar, como lavadoras, secarropas, calefactores, cocinas, heladeras y hasta abrelatas y afilacuchillos, también realizó una encuesta-sorteo con 3.000.000 de pesos en premios.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

Una despedida. Un grupo de jefes y oficiales del Ejército se retiraron del Departamento de Relaciones de ese cuerpo y por tal razón fueron agasajados con el cariño que ellos supieron cosechar a través de su labor. Se trata del coronel Julio Dante Giaccio, el teniente coronel Adalberto Oscar Chevez, el teniente coronel Humberto Panattoni y el mayor Antonio Losardo. La reunión fue íntima, emocionada. De ella también participó el señor Juan C. Del Vecchio, de Cinzano, y de la Cámara Argentina de Anunciantes. Cuando el coronel Giaccio entregó al señor Del Vecchio una réplica del sable corvo de San Martín y un cuadro del prócer, el agradecimiento fue breve y conmovido: "Esto me compromete en cuanto a la adhesión y respeto por la Argentina del Santo de la Espada. Este valioso testimonio ocupará el sitial de privilegio que merece, como el bien más preciado para mí".

Tiempo de Confort Humano. Estamos en el grabado con la Exposición Internacional junto con Siam Di Tella Ltda. y su stand destinado a la "electrodoméstica". Las autoridades de la muestra otorgan el "Premio Federación Argentina de Comercio de Artefactos para el Hogar y Afines". Recibió la distinción, como se aprecia en la fotografía, el señor José Claudio Doheijo, quien agradeció no sólo la distinción, sino el nivel alcanzado por la exposición en forma integral. El jurado que otorgó el halago a Siam Di Tella Ltda. estuvo integrado por los señores Alberto Prebisch, Enrique García Miramón, Salvador María del Carril y Julio Ferioni. El trofeo obtenido por la empresa es hermoso y está en el grabado.

LA HORA DEL CHEVROLET

General Motors Argentina volvió a anunciar ventas récord. Según su gerente de ventas, el señor Sergio Poyo, en octubre se vendieron 3.205 automóviles de marca Chevrolet. La cifra representa un aumento del 24,7 por ciento sobre el mismo período del año anterior.

Además de vender, General Motors anuncia proyectos de expansión. Uno de ellos es la propuesta al gobierno de Tucumán para la instalación de una planta en esa provincia. El establecimiento estará destinado a la fabricación de ciertas partes del automóvil. La inversión requerirá en total el aporte de 1.800 millones de pesos.

LA NUEVA LECHE

La Vascongada, S. A. C. e I., la ha denominado "leche aséptica". Hasta ahora, se conocían la pasteurizada, o esterilizada. Pero ahora, mediante el proceso UHT (aséptica) se obtiene un alto valor nutritivo, sabor y colores naturales, total esterilidad y hasta se soluciona un problema vital para las amas de casa: larga duración sin refrigerar. El sistema empleado para alcanzar esta larga vida de la nueva leche consiste, fundamentalmente, en el calentamiento del producto fresco a temperaturas de 140°, pero en un lapso no mayor de cuatro segundos. Esta leche, ya sin contaminación, es introducida en equipos especiales, asépticos, cerrados herméticamente.

ASTRONAUTICA, NAPOLEON...

Cuando Carlos Del Peral regresó de un largo viaje por Europa, Kanmar (venta de tierras para la vivienda) no vaciló en contratarlo. Así surgió un audiovisual revolucionario: "La historia de la Tierra en un cuarto de hora". Kanmar lo presentó en la Exposición del Confort Humano para deslumbrar a los desprevenidos. Ahí estaban envueltos Napoleón, la astronáutica, la guerra y la paz, todas las cosas de la Tierra en una talentosa síntesis de quince minutos.

MAS NOVEDADES

Quinta escuela de frontera donada al Consejo Nacional de Educación por Ford Motor Argentina y sus concesionarios. Está situada en la localidad de El Bolsón, provincia de Río Negro, y asistieron altas autoridades del Consejo, como asimismo autoridades de la zona. Este programa de construcción de escuelas rurales y de frontera revela que Ford Argentina está atenta a las necesidades de la comunidad.

- Otro edificio para la empresa inmobiliaria Merinyr S.R.L. Está ubicado en Tucumán 68A. Hasta ahora, la empresa ha vendido más de 50.000 lotes distribuidos en 145 barrios. Tiene en la actualidad 25.000 clientes compradores. Y agradecidos, porque a través de ella nació aquello de la casa propia.
- Johnson Advertising prosigue en su etapa de expansión. Dos importantes cuentas se han incorporado a su cartera de clientes: Mercedes Benz y Roberts S.A. de finanzas. En un recuento, se advierten ya diez empresas internacionales que en el transcurso de este año se sumaron a la nómina de compañías que reciben el servicio publicitario de Johnson Advertising.
- Hiram Walker Sons (Argentina) ha integrado su nuevo directorio, bajo la presidencia del ingeniero Eduardo M. Huergo. Lo integran, además, Roberto B. Blyth Simpson como vicepresidente y director gerente; los directores Federico Elortondo, doctor Conrado M. León y C. R. Rumbold, directores suplentes, E. Clifford Hatch, ingeniero Víctor Barón y J. Gordon Beech y el síndico Eric Buckley.
- Claude Alain Sarre, presidente de S.A. Automóviles Citroen y de la Société Commerciale Citroen, llegó a la Argentina para mantener contactos con autoridades nacionales y círculos in-

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

dustriales. Se interesará por la marcha de Citroen Argentina S. A., y regresará con su informe a París. El señor Claude-Alain Sarre está vinculado a la empresa desde 1955, es licenciado en letras y es el responsable, finalmente, de un complejo industrial donde trabajan 70.000 personas entre empleados y obreros.

EL CINCUENTENARIO

El Instituto Italo Argentino de Seguros Generales S. A. cumplió su cincuentenario con un acto del que participaron funcionarios nacionales y otras personalidades vinculados con la rama del seguro. El doctor Luis F. Gottheil, al recordar la fecha en el club Americano, en su carácter de presidente del instituto, trazó una semblanza de la empresa, como así también de los avatares del quehacer asegurador argentino, hasta llegar al brillante presente.

DE VERANEO

Para mediados de enero, la Dirección de Turismo de la provincia de Buenos Aires emprenderá el "Primer Festival y Exposición de las Vacaciones y el Turismo", dedicado a Villa Gesell. Se trata de apuntalar el plan promocional en esa área y acrecentar la afluencia de gente a la llamada "costa caliente". Para apoyar los detalles fundamentales de la muestra, actuará en la organización la Compañía Argentina de Exposiciones y Ferias. Será un mes de variedades y, a la vez, un catálogo de las bondades de Villa Gesell.

EXPANSIONES

En José C. Paz (ruta 8, km. 36,5) fue inaugurada la planta de Eaton Funiciones I.C.S.A., subsidiaria en la Argentina de Eaton Yale Towne Inc. Allí trabajan alrededor de 15.000 personas, diseminadas por dieciocho países, y la que acaba de habilitarse tendrá una actividad asegurada: a partir de mayo de 1970 iniciará su ciclo de exportaciones a los Estados Unidos. Enviará 170 toneladas mensuales de piezas fundidas.

La producción permitirá entregar al mercado consumidor un total de 800 toneladas mensuales de hierro modular, maleable y gris.

- Belgrano ya abrió las puertas de otra sucursal de la Corporación Financiera de Boston, afiliada a la entidad matriz, de los Estados Unidos, que fuera fundada en 1784. Hasta ahora, esta empresa había habilitado sucursales en Córdoba, Mendoza, Bahía Blanca y Rosario, mientras que su capital integrado alcanzó ya los $ 500.000.000. Entre otras actividades, la corporación ofrece al público garantía en sus inversiones con contratos prendarios registrados sobre automotores "0 kilómetro". También, sus planes en cuanto a aerocrédito suelen ser interesantes y muy ventajosos.

EL VIEJO COLECTIVERO

Hay, apenas, dos únicos sobrevivientes del primer grupo de choferes que crearon el tradicional servicio público de colectivos. Son los señores Manuel Pazos y Rogelio Fernández. Como Mercedes Benz Argentina S. A. participa con un 92 % de vehículos para los radios urbano y conurbano, agasajó a los viejos choferes de colectivos. Así, Mercedes Benz Argentina expresó su adhesión a un gremio que está estrechamente vinculado al quehacer argentino.

¿QUE ES EL SCD?

Es tiempo de computadoras. Días pasados, concluyó una exposición (la primera a nivel nacional) de SCD. Un novedoso sistema de computación de datos de Burroughs. La importancia de estas máquinas lo revela la confesión de un expositor, el último día de la muestra: "Quizá dentro de una década será difícil alimentarse, si no se apela al análisis de una computadora". ¿Ellas lo harán todo?

Ensenada, provincia de Buenos Aires. La hermosa toma panorámica ubica a usted ante la Propulsora Siderúrgica, cuyas instalaciones fueron inauguradas para el abastecimiento de materia prima de su planta a ciclo integral. Un año atrás comenzaron las obras para la construcción del nuevo puerto de ultramar. Y a través de sucesivas etapas, se llegó a esta reciente ceremonia inaugural que posibilita, por ejemplo, mostrar, vía aérea, una visión de todo lo que se ha hecho, hasta culminar, en muy poco tiempo, todos los trabajos previstos. Propulsora Siderúrgica, S.A.I.C., presentó, en un acto memorable para los visionarios de la empresa, el nuevo puerto de ultramar. Aquí está. Usted puede verlo.

Federico Ortiz, arquitecto, profesor adjunto e integrante del Departamento de Ciencias Humanas de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo, es el nuevo presidente del directorio de Berg, Henderson & Cía. S. A. Es, además de su inquieta pasión por la arquitectura, un experto publicista, escritor, investigador y conferencista. Lo acompañarán en el directorio de Berg, Henderson & Cía, Asesores Publicitarios, tres vicepresidentes, a cargo de sendas áreas, Alberto Scopesi (ejecutivo), David Ratto (creativo) y Juan Carlos Shaw (financiero), además de los señores Ernesto Rumboll y Pedro Berg.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

-mamá, ¿qué es un gardené?
-se dice gardenet.
-(sí, pero se escribe g-a-r-d-e-n-e-t-t-e.)

-¿se podrá pasar?
-¡claro! y te aseguro que vale la pena.

-por fin un servicio de flores y plantas organizado con sentido empresario

-(me gustaría conocer a los artistas que hacen los arreglos de flores y plantas)

-(debe ser la floreria más importante del mundo.

gardenette

plantas y flores naturales

santa fe 4451 - tel. 72-6838 - buenos aires

DINERS CLUB

Digitized by Google

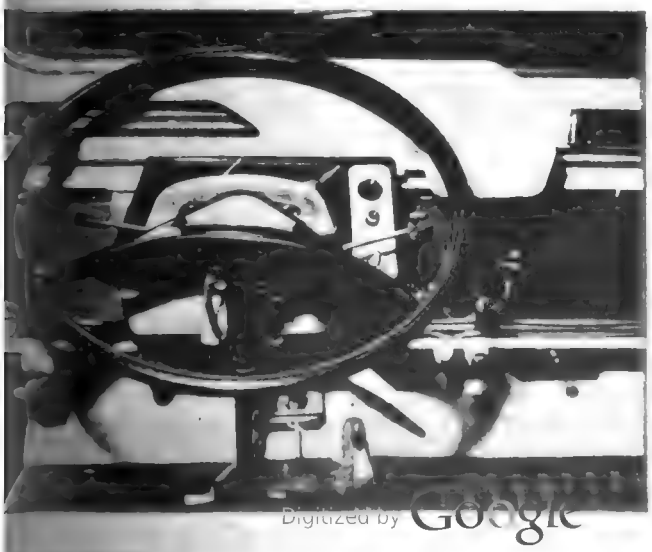
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EMPRESAS- EMPRESARIOS- EJECUTIVOS

NUEVO CITROEN 3CV

Tres Citroen 3CV Azam llegaron con maniobras preditadamente bruscas al Hostal del Lago, en Palermo, lugar de ensueño convertido en pista de pruebas. fue presentado el nuevo modelo, frente a una nube ingenieros mecánicos, especialistas del motor, publilas y periodistas.

quel día fue oficialmente utilizado por primera vez algunos curiosos el Citroen 3CV Azam. Se trata de máquina que desarrolla una velocidad máxima de k. p. h. Pero, además, exhibe amortiguadores hidráu, faroles de guiño en los guardabarros traseros, sis**ia de calefacción regulable y un motor de 32 HP. El** or Jacques Blehaut, director general para la Argentiinformó acerca de las bondades del coche que lanla empresa, y además presentó a dos altos ejecutivos llegaron especialmente desde París para la ocasión: ude-Alain Sarre, presidente de S. A. Automóviles Cin, y Alfred Ernst Lucas, director de exportaciones. ajo el lema "Pensando para la gente que piensa", utivos y técnicos explicaron las diferencias que se ian marcado entre el nuevo 3CV y el ya conocido : el tanque de nafta carga treinta litros y el coche de deslizarse sin cargar nafta durante quinientos De todos modos, uno u otro (coinciden los tuercas) tienen siempre una suspensión estupenda.



UNO DE LOS MIL

CARLOS CASARES
Director del Departamento de marketing de Massalin y Celasco

Carlos Casares, un abogado de 38 años, es el personaje de hoy en esta columna que trata de comunicar a los altos ejecutivos con usted. Massalin y Celasco S. A. se acordó de este apasionado del yachtting y la fotografía cuando decidió reestructurar el departamento de marketing. El doctor Casares se graduó de abogado en la Universidad de Buenos Aires hace catorce años y como Master of Business Administration en Wharton School of Finance and Conmerce, en Pennsylvania, nueve años atrás.

Es un fervoroso defensor del trabajo en equipo. Por eso, explica así las evoluciones de la empresa: "En mayo de 1968, Massalin y Celasco S. A. participaba en el mercado con un 12,29 %; en octubre del mismo año, el porcentaje había progresado a 17. Esto es básicamente el esfuerzo de un equipo. Las empresas aún no aplican este sistema, que es el más eficaz". Firme defensor del grupo hogareño, fue hasta hace muy poco tiempo jefe del Movimiento Familiar Cristiano. Es padre de tres hijos, con quienes siempre se mantiene comunicado a pesar de sus múltiples tareas.

Un tiempo atrás se desempeñó en los Estados Unidos, como funcionario de Stanley Warner Co., en Nueva York. En esa empresa alcanzó a ocupar el cargo de gerente de desarrollo de mercado para América latina. Tras una fugaz visita a Buenos Aires volvió a los Estados Unidos, pero hacia 1965 Odol lo contrató como gerente comercial. Y en abril del año pasado se hizo cargo de la dirección de Marketing de Massalin y Celasco S. A.

Esta historia indica con orgullo que este abogado argentino ocupó importantes cargos en empresas de los Estados Unidos, país en el que también ganó dos becas: ambas fueron otorgadas por la Panamerican Union, por concurso internacional, en la ciudad de Washington. Y a través de ellas se especializó en marketing Management. Es otro argentino que los extranjeros requirieron profesionalmente, porque advirtieron sus posibilidades. Pero el doctor Carlos Casares regresó al país para brindarle sus conocimientos.

Al margen de su actividad principal el doctor Casares reconoce otras facetas que conforman su personalidad: "Sí, también soy un apasionado por las grabaciones en H. F. Poseo un equipo profesional, y de algunas grabaciones que he hecho en vivo, en conciertos de jazz, me han solicitado las cintas para editar discos comercialmente".

Pero, además, pronto el doctor Casares y su esposa Martha se sumergirán en otra aventura: ver jugar rugby a sus tres hijos en el club Atlético San Isidro.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

DICIEMBRE EN BUENOS AIRES

por HECTOR GROSSI

viernes 5

19: Ciclo "Arte y Diseño". Conferencia de Rodolfo Moller: "Congreso anual del International Council (octubre de 1969)". Organiza el Centro de Estudios de Arte y Comunicación. En Bonino, Marcelo T. de Alvear 636.

19.30: "La estrellal de Belén". En el Planetario, avda. Sarmiento y Belisario Roldán (Palermo). Entrada $ 150; menores de 7 a 14 años, $ 100.

21: "La estrella de Belén". Idem.

CINE: "Adorable mentirosa", con Marina Vlady, Nacha Meril y Jean-Marc Bery. Director: Michel Deville. (Proh. menores de 14, inconv. menores de 18). En la sala Lugones del Teatro San Martín. Noche, numeradas.

sabado 6

¡Ojo!, comienza un fin de semana de tres días (el lunes, no laborable).

GOLF: Torneo Metropolitano. Culmina mañana. Campo Municipal.

17: Ballet del San Martín, dirigido por Oscar Aráiz. Programa: "Presentación"; "Tango" (Astor Piazzola; poema: F. Guibert; coreografía: Ana Itelman) - "Cantabile" - "Isóstasis", (coreografía: Gloria Contreras) - "Casa de puertas" (c. Ana Itelman). Sala Martín Coronado, Teatro San Martín.

19.30, 21 y 22.30: "La estrella de Belén" (Planetario).

21: Orquesta Sinfónica Nacional (director: Tauriello). En la Campana Acústica del Rosedal (Palermo). Entrada libre.

domingo 7

AUTOMOVILISMO: En Paraná (Entre Ríos), Sport Prototipo.

GOLF: Culmina el Torneo Metropolitano (Campo Municipal).

HIPISMO: Comienza el 28º Concurso Hípico Nacional (hasta el martes 23).

13.30 a 14.30: Canal 7. "La ciudad creadora", programa periodístico.

14.30 a 16.30: Canal 7. "Cine y cultura", con proyección de momentos culminantes del cine y películas de archivo.

21: Ballet de Ana Labat. En la Campana Acústica del Rosedal (Palermo). Entrada libre.

CINE: "La bella y la bestia" de Jean Cocteau, con Jean Marais. Sala Lugones del teatro San Martín.

lunes 8

Día no laborable. De la Inmaculada Concepción de María Santísima.

21: Orquesta de Cámara y Coro de la Universidad de La Plata, bajo la dirección del maestro J. Ruiz. En la Campana Acústica del Rosedal (Palermo). Entrada libre.

CINE: También hoy se puede ver "La bella y la bestia", de Jean Cocteau, en la sala Lugones del Teatro San Martín.

Recuerde: Hace 140 años (8-XII 829) el coronel Juan Manuel de Rosas es elegido gobernador y capitán general de Buenos Aires. Y, hace 116 años (en 1853) nace en Buenos Aires el ingeniero Emilio Mitre, político y periodista.

martes 9

CINE: "La Pasión de Juana de Arco" (apta para todo público). A más de 40 años de su realización, este magistral film del danés Carl Dreyer continúa conmoviendo por la excelencia de su composición artística, la trascendente hondura de su tratamiento y la inefable presencia de la protagonista, Falconetti, oscuramente fallecida — años después— en la Casa del Teatro, de Buenos Aires.

Recuerde: que en este día de 1824, se libró la decisiva batalla de Ayacucho, definitiva derrota española. Las tropas americanas al mando de Sucre; y, en 1955, muere, a los 57 años, Martín Gil, periodista, escritor, político, educador y, como profeta-meteorólogo, un hombre-mito.

miercoles 10

Quizás este día salga a la venta "Ultimo round", el más reciente libro de Julio Cortázar. Un volumen con misceláneas, notas, reflexiones, poemas y humor, del autor argentino "Anclao en París", con ilustraciones de otro compatriota, Julio Silva.

CINE: "La bestia humana", clásico del cine francés, realizado por Jean Renoir, sobre la base de una arquetíptica novela realista. Con el entonces maduro león, Jean Gabin, y la ingenua Simone Simón.

Recuerde que hace 21 años, hoy, en 1948, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó y proclamó la Declaración Universal de los Derechos Humanos, bajo la advocación de la Libertad, la Paz y la Justicia.

jueves 11

CINE: "La kermesse heroica" es un delicioso film, enhebrado con ingenio, picardía y cosquilleante corrosión, que dirigió el gran Jacques Feyder con el aporte de tres monstruos sagrados de la comedia francesa: Louis Jouvet, Francoise Rosay y Jean Murat (inconveniente para menores de 14 años). Sala Lugones, teatro San Martín.

BOXEO: Por el título sudamericano de los medio-medianos junior, pelean en San Pablo (Brasil) el argentino Aranda con el local Henrique.

23.15: "Tiempo Nuevo", por canal 11. Un programa periodístico que produce y conduce Bernardo Neustadt, con invitados especiales y las inquietantes preguntas de la juventud.

viernes 12

19: Continúa el ciclo de "Arte y diseño", conferencia de Roberto Doverti: "Posibilidades de una teoría del diseño, a partir de un modelo nemológico", en Bonino, Marcelo T. de Alvear 636.

CINE: "Los Carabineros", el iconoclasta del cine francés, Jean-Luc Godard, consuma una amarga sátira antibelicista. Sala Lugones del teatro San Martín (prohibida menores 18).

Recuerde: El 12 de diciembre de 1902, con motivo de graves sucesos ocurridos en Venezuela, el canciller argentino Luis Drago Mitre formuló la célebre Doctrina Drago.

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

sabado 13

17: Ballet del San Martín, dirigido por Oscar Aráiz. Programa con música de Juan Sebastián Bach: "Dobletrés" (coreografía de Ana Itelman); "Cadena de Fugas" (Coreografía de Dore Hoyer); "Magnificat" (coreogragia de Aráiz). Sala Martín Coronado, teatro San Martín.

21: Orquesta Sinfónica Nacional (director Mariani), solista Dora Castro, en la Campana Acústica del Rosedal (Palermo). Entrada libre.

22: BOXEO: Ringo Bonavena vs. Alberto Lovell, en el Luna Park.

CINE: "El bromista", dirigida por el realizador Philippe de Brocca especializado en la comedia burbujeante. Con el eficaz Jean Pierre Cassel y Anouk Aimé.

domingo 14

AUTOMOVILISMO: en Comodoro Rivadavia, Turismo Carretera; en Córdoba, Turismo Anexo J.

13.30 a 14.30: Canal 7, "La ciudad creadora", programa periodístico.

14.30 a 16.30: Canal 7. "Cine y Cultura", con joyas del cine.

16.30: FUTBOL. Ultima fecha del campeonato Nacional. De pronto un dramático final puede deparar sorpresivos resultados y eventualmente la necesidad de jugar partidos de desempate por el primer puesto.

21: Ballet Amigos de la Danza. En la Campana Acústica del Rosedal (Palermo). Entrada libre.

lunes 15

CINE: "Un sombrero de paja de Italia" (apta para todo público). La impalpable orfebrería del gran director René Clair, al servicio de una comedia para la cual no pasan los años. Con Albert Prejean y Olga Tchekowa.

19: Concierto por el Coro de la Asociación Coral Polaca "Federico Chopin", bajo la dirección del maestro Adan Dylas. En el Museo Enrique Larreta. Juramento 2291.

A partir de hoy se pone en venta "Los libros", único mensuario que sistemáticamente se ocupa del fenómeno bibliográfico en nuestro país. Al margen de la útil información, en este número se publican ensayos sobre la literatura infantil, las historietas, el cine de niños, etcétera.

martes 16

19: Tercera conferencia del ciclo "Arte y Diseño", organizado por el Centro de Estudios de Arte y Comunicación. Hoy habla Mario Mariño: "El hombre sobre ruedas: su problemática formal y ergonómica". En Bonino, Marcelo T. de Alvear 636.

Hoy ya puede comprar el libro de poemas de Juan Gelman: "Traducciones III", una obra que se recomienda por la honesta inspiración de un autor de sobresaliente calidad.

Recuerde: que en este día de 1821, hace 148 años, se instaló solemnemente la Orden del Sol, en el Palacio de Gobierno de Lima (Perú), según lo dispuesto por el General José de San Martín.

miercoles 17

CINE: "Un condenado a muerte se escapa". En el austero, simbólico mundo poético del importante realizador francés Robert Bresson, este film se destaca por su creciente tensión subterránea, por su claro sentido. Con Francois Letterier. En la sala Lugones del teatro San Martiin. (apta para todo público).

Recuerde: que hoy, hace 139 años, muere el libertador colombiano, general Simón Bolívar, en la Quinta San Pedro Alejandrino, en Santa Marta (Cartajena). Su testamento culmina con estas frases vibrantes: "Si mi muerte contribuye para que cesen los partidos, y se consolide la unión, yo bajaré tranquilo al sepulcro".

jueves 18

23.15: Canal 11, 'Tiempo Nuevo"; Bernardo Neustadt produce y modera un programa periodístico, en el que un panel de jóvenes se atreven con riesgosas preguntas a personalidades de nuestro medio.

Ya está en la calle el último libro de David Viñas (40 años), "Cosas Concretas." Desde "Cayo sobre su rostro" (1955), Viñas ha producido con indeclinable coherencia e insobornable rigor, novelas y largos estudios sobre la realidad argentina, desde una perspectiva comprometida.

Recuerde: que un día como hoy de 1878, el famoso y temible cacique Pincón, acompañado por nueve indígenas y dos mujeres, fue recluido en la isla Martín García.

viernes 19

19: Cuarta y última reunion del ciclo "Arte y diseño", organizado por el Centro de Estudios de Arte y Comunicación. Conferencia del ingeniero y escritor Basilio Uribe: "El arte y el diseño". En Bonimo, Marcelo T. de Alvear 636.

19: Concierto por el Conjunto Coral e Instrumental de la Escuela Nº 17 "Presidente Uriburu", bajo la dirección del maestro N. Romano. En el Museo Enrique Larreta, Juramento 2291.

CINE: 'Casco de oro"; el director Jacques Becker reactualiza un barrio parisiense finisecular, con su rica tipología. Con S. Signoret y S. Reggiani. (prohibida para menores de 18).

sabado 20

16: Largada de la carrera automovilística, 25 horas Ciudad de Buenos Aires. En el Autódromo Municipal.

17: Ballet del San Martín. Ver programa, en el día sábado 13.

19: Concierto por el coro "Doina" de la Iglesia Católica Rumana, bajo la dirección de monseñor Ioan dan. En el Museo Larreta. Juramento 2291.

21: Orquesta Sinfónica Nacional, dirección del maestro Zorzi. En la Campana Acústica del Rosedal (Palermo). Entrada libre.

22: BOXEO: Cachazú vs. Saldaño En el Luna Park.

"Goyo" Peralta vs. Jimmy Ellis (San Lorenzo).

24: Termina la primavera del año 1969.

domingo 21

Comienza el verano (Summer - estate - été).

13.30 a 14.30: Canal 7: "La ciudad creadora". Un programa periodístico que se ocupa de la actualidad del arte y el espectáculo.

14.30 a 16.30: "Cine y Cultura"; el especialista Salvador Sammaritano aparta películas de insólita calidad y erudita información.

17: Llegada de la carrera automovilística "25 horas Ciudad de Buenos Aires". En el Autódromo Municipal.

21: Orquesta de Cámara y Coro Universitario, bajo la dirección del maestro Russo y solistas. En la Cámara Acústica del Rosedal (Palermo). Entrada libre.

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

lunes 22

CINE: "Juegos prohibidos". El director René Clement juega a lo prohibido, espiando la conducta de dos niños (Brigitte Fossey y Georges Poujouly) y su desprejuiciado comercio con la muerte, y otras instancias de la vida cotidiana, que la educación y la cultura reelaboran como prejuicios.

Comprar, para los inevitables regalos, el disco *Abbey Road*. En esta placa los geniales Beatles alcanzan parejas cimas de originalidad y belleza, configurando una cordillera melódica apabullante.

Recuerde: que en un día como hoy, de 1828, el gobierno de la provincia de San Juan declaró la guerra al de Buenos Aires.

martes 23

Hoy se juega el "Gordo" de Navidad. Número favorito el "48". El premio mayor, de la Lotería Nacional, es de 500 millones, por serie. Se recomienda no gastar a cuenta.

HIPISMO: Hoy se clausura el 28º Concurso Hípico Nacional que organizó la Federación Ecuestre Argentina.

21: Acto Navideño, musical. En la Campana Acústica del Rosedal (Palermo). Entrada libre.

Recuerde: que un día como hoy, de 1951, murió —a los 66 años de edad— el novelista Benito Lynch, autor de "El inglés de los güesos".

miercoles 24

18: Se cierran las salas de espectáculos públicos.

La canasta de regalos puede incluir el volumen segundo de "Juguemos en el mundo", un muy recomendable disco escrito e interpretado por la poeta-cantante-juglar María Elena Walsh; al margen de otras virtudes y algún desliz, esta grabación se justifica por la impresionante zamba "Barco quieto". Tal vez haya que regalar un disco "agradable", para música ambiental, entonces elija "Los molinos de tu pensamiento", en el que el saxofonista Budd Shank elabora sutiles telarañas musicales, sobre composiciones y arreglos de Michel Legrand.

24: Feliz Navidad - Happy Christmas - Buon Natale.

jueves 25

Feriado. Natividad de N. S. Jesucristo
Descanso todo el día.

viernes 26

CINE: "Ascensor para el cadalso", primer film del director Louis Malle. Del género policial, es un clásico ejercicio de estilo, con memorables fragmentos como el de la caminata solitaria de la inmarcesible Jeanne Moreau. Actúa también Maurice Bonnet (apta para todo público). Sala Lugones del teatro San Martín.

Repóngase de los excesos de ayer y prepare su ánimo para el fin de semana escuchando el disco "La canción del camino", testimonio póstumo del imborrable guitarrista jazzístico West Montgomery.

sabado 27

21: Orquesta Sinfónica Nacional, bajo la dirección del maestro Fontenla. En la Campana Acústica del Rosedal (Palermo). Entrada libre.

CINE: "Asuntos Amorosos" (prohibida para menores de 18 años). Con elenco muy vinculado a la *nouvelle vogue*, el intelectualizado realizador francés Pierre Kast consuma un ajedrecístico juego erótico. Sala Lugones del San Martín.

Recuerde: que un día como hoy murieron dos ilustres hombres públicos: Bernardo de Irigoyen (en 1906, a los 84 años de edad) y José Figueroa Alcorta (en 1931, a los 71 años) mientras ejercía la presidencia de la Corte Suprema de Justicia.

domingo 28

13.30 a 14.30: Canal 7, "La ciudad creadora", programa periodístico.

14.30 a 16.30: Canal 7, "Cine y cultura", películas y comentarios.

21: Ballet Amigos de la Danza. En la Campana Acústica del Rosedal (Palermo). Entrada libre.

Si aún no lo ha leído, este es un día astrológicamente indicado para encarar la novela de Adolfo Bioy Casares (nacido en 1914). "Diario de la Guerra del cerdo".

Recuerde: que el 28-XII-1857 muere en Buenos Aires Manuel Moreno, el único testigo de la muerte —en viaje a Londres— de su hermano Mariano.

lunes 29

CINE: "Rififiii; con esta película policial de Jules Dassin, se inauguró una variante que hizo largo camino: la minuciosa dirección de un asalto, la precisión técnica y la ajustada mecánica del robo. Con Jean Servails, Magali Noel (prohibida para menores de 14; inc. m. de 18).

Escuche el disco de Olga Guillot, "Olga de América"; su cálida pasión redime algunas melodías prescindibles.

Recuerde: que, hoy, hace 75 años moría Lucio Vicente López, hombre público, autor de "La gran aldea", como consecuencia del duelo a muerte, pistola y a doce pasos, librado con el coronel C. Sarmiento. De un balazo en el vientre.

martes 30

No termine el año sin comenzar la lectura de la novela del tucumano Tomás Eloy Martínez, "Sagrado". En su primera obra de aliento (antes publicó cuentos, poemas y se consagró como el máximo periodista de su promoción) se propone como el escritor mayor de su generación, con radiación latinoamericana.

Para los regalos de fin de año, además de "Sagrado", en plan de novedades argentinas, puede difundir, de Osvaldo Bayer, "Di Giovanni, el idealista de la violencia", y el ensayo que Rodolfo Bonasso dedica a "El mundo de Haroldo Conti".

miercoles 31

A partir de las 18 se cierran las salas de espectáculos.

Moderación con los festejos en oficinas, comercios y fábricas.

Recordar que con las primeras sombras de la noche desaparecen los últimos taxis del día.

23.55: Se comienza a destapar las botellas de bebidas efervescentes.

23.56: Se terminan de beber las mencionadas bebidas.

23.57: Se preparan petardos, cañitas y armas de venta prohibida.

23.58: Comienza la agresión y las discusiones por incendios y heridas.

23.59: Se oyen sirenas, bocinas y ayes. Los sobrevivientes se besan.

24: Feliz año Nuevo (Happy New Year - Ben Anne - Felice Anno).

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

ELOGIO DE LA CORDURA

Raúl H. Frávega: Preocupación por la comunidad.

"¿Dónde como en Frávega?" es una impactante frase publicitaria pero uno de los titulares de ese apellido va más allá del confort hogareño en sentido comercial. Raúl H. Frávega (h.) está vinculado a un ambicioso programa piloto en torno al Centro de Salud Mental Nº 1 y a la sala de psicopatología del hospital Pirovano. Se trata de poder absorber pacientes de cualquier edad y que una serie de medidas terapéuticas, preventivas y de rehabilitación permita el reintegro paulatino de todos a la sociedad.

Un empresario joven, importante dentro del rubro artefactos del hogar, tiene otras preocupaciones. En una entrevista especial, el señor Frávega habló con pasión vocacional de los problemas derivados de este operativo para mejorar la comunicación grupal de la familia hasta los grandes grupos humanos. Frávega sueña con fomentar "amplios estudios interdisciplinarios para la capacitación profesional de quienes realizan la misión", incluso.

Pronto, folletos promocionales se difundirán en una campaña denominada "Cien nombres de Acción", para apoyar al Centro de Salud Mental Nº 1. Por ahora, hay cerca de doscientos profesionales dedicados al servicio asistencial y a la formación de agentes para prevenir crisis en la comunidad. Cuarenta médicos cubren la terapia y el resto se dedica a labores de preparación. Y no están exentas del grupo, psicopedagogas, terapeutas, sicólogos, etc. El criterio que impone las tareas del Centro impone una función en sector determinado, como orientador en la prevención de enfermedades mentales. Raúl H. Frávega, presidente de Acción, el núcleo que colabora con los mencionados establecimientos asistenciales, informa que la atención es de 8 a 20 y gratuita. "Aunque se aceptan contribuciones para la cooperadora del hospital Pirovano".

En dieciocho meses de labor, el Centro de Salud Mental Nº 1, a juicio de Frávega, se desenvuelve en forma excelente, tanto con técnicas diversas como con grupos de pacientes distintos. La campaña de Acción apoyando positivamente la investigación, la mejoría en el funcionamiento social del profesional que trabaja en psicoterapia y las medidas preventivas en cuanto a la salud mental tendrán mayor eco en el futuro. Por ahora es un trabajo silencioso y valioso. La campaña de fin de año ubicará su obra en la boca de todos.

Autoridades de Agua y Energía y funcionarios de Mellor-Goodwin durante el acto de entrega.

A TODO VAPOR

Un tema al rojo vivo: la fabricación de domos para calderas y recipientes de presión. Mellor-Goodwin S.A.C.I.F. entregó oficialmente el domo correspondiente a la caldera que actualmente prepara para la Central Termoeléctrica Luján de Cuyo (Mendoza), de Agua y Energía Eléctrica.

Obviamente, su elaboración requiere una técnica muy sofisticada. La fabricación de domos de alta presión exige el empleo intensivo de la soldadura eléctrica automática. Y para todo eso, hay que unir diseño, materiales y mano de obra de alta especialización. Mellor-Goodwin S.A.C.I.F. construyó el más grande de Latinoamérica. De la misma manera, las calderas, con una capacidad excepcional, únicas en su concepción, estarán en funcionamiento dentro de pocos meses, para orgullo y satisfacción de la Central Térmica Luján de Cuyo.

Para que usted capte mejor de qué se trata todo esto, le puntualizamos que en la fabricación del domo Mellor-Goodwin utilizó chapa con alto contenido de manganeso y resistencia a la rotura. Todo unido al espesor, exigió un gran esfuerzo técnico y adaptación de instalaciones para realizar el curvado en caliente de estas chapas.

De acuerdo con las normas establecidas con anterioridad, se realizaron ensayos con un equipo magnaflux en las distintas etapas de la soldadura. El objeto era detectar fisuras en los bordes del cordón de soldadura. El domo tiene una longitud de 11 metros y un peso bruto de 35 toneladas.

La concreción de este dificultoso trabajo es un jalón más dentro del progreso de la industria argentina. Y al respecto, el ingeniero Jorge A. Pegoraro, administrador general de Agua y Energía Eléctrica, al recibir el trabajo de Mellor-Goodwin indicó que el hecho "era una realidad técnica de indudable proyección en el desarrollo de la empresa".

A veces, los argentinos olvidamos ciertas regiones de nuestro país, pero pocos saben que esas regiones progresan sin enterarnos. De la misma manera, la demanda de energía eléctrica obliga a buscar rápidas soluciones. Un ejemplo: en los primeros nueve meses del presente año, la tasa de crecimiento de generación en Agua y Energía fue del 16 por ciento, respecto a igual período de 1969. El índice revela un impulso excepcional del interior del país.

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

UNA HEROINA DE NUESTRO TIEMPO

Un señor llamado Sigmund Freud, que no tenía un pelo de tonto, dijo en una oportunidad que sus grandes maestros habían sido los trágicos griegos y Fedor Dostoyevsky. Los primeros le permitieron bucear en ciertos mitos que luego pasarían a llamarse complejos, como el de aquel célebre cieguito que se excedió en el amor filial. El segundo le regaló el monólogo interior. Este reconocimiento del padre del psicoanálisis al arte, en sus vertientes teatrales y narrativas, está plenamente justificado. Buceando en los componentes irracionales del hombre, en sus zonas emotivas más oscuras, que rehúyen los principios de la razón, y merced al apoyo de la intuición, los grandes escritores han aportado claves que luego ha utilizado el pensamiento científico.

Por eso no extraña que un psicoanalista se ponga a escribir novelas. Y menos aún que la primera trate sobre psicoanálisis, que es lo que ha hecho el Dr. Emilio Rodrigué, actual presidente de la Federación Argentina de Psiquiatría y uno de los más brillantes analistas del país (y a juicio de los entendidos, del mundo).

Rodrigué —que tiene el nada despreciable record de 50.000 horas de análisis— confiesa que fue precisamente en los intervalos entre paciente y paciente que fue gestándose "Heroína", que acaba de publicar Sudamericana.

En ella se despliegan, a lo largo de casi trescientas páginas, una serie de peripecias que parecen extraídas de un cuento de "Vosotras": Penny (Penélope), una joven intérprete que hace honor a su nombre esperando sempiternamente, la mágica llegada de Ulyses, lo encuentra en un congreso de psicoanalistas en Bariloche y es un japonés que al irse la arroja en brazos de la mufa y finalmente de un suicidio frustrado. Y allí vuelven los psicoanalistas a tallar, esta vez en función terapéutica. Analizando el caso de Penny, interpretándolo.

Esta estructura de novela rosa es un indudable acierto del autor, que consigue hacernos devorarla desde el comienzo al fin pese a ciertas tortuosidades del lenguaje, debidas al automatismo en la escritura, al uso reiterado de la asociación libre (no olvidemos que escribía entre consulta y consulta), a ciertas aperturas que no terminan de resolverse y a algunos recursos "ingenuosos" nacidos tal vez del propósito (inconsciente) de mostrar solvencia literaria.

Además Rodrigué no rehúye los dardos de su propia ironía, incluyéndose a sí mismo como personaje, pero acaba por rescatar las posibilidades del análisis (es lógico, si no tendría que haber cambiado de profesión) con la presencia en la novela de Marie "Mimi" Langer, su gran amiga y colaboradora en la realidad. La Dra. Langer, que interpretó al personaje cuando la obra todavía estaba en gestación y a pedido de Rodrigué ingresa como personaje y participa (con sabias oscuridades y sorteando esquemas) en el análisis del caso.

También, como las novelas de "Vosotras", "Heroína" tiene un final feliz. Penny deja de esperar y va a la montaña. Gracias y *pese* a la terapéutica. Es decir, como buen psicoanalista, Rodrigué vuelve a reiterar que la posibilidad de curación y de realización están esencialmente en el individuo y no en el analista. Salamanca puede dar si Natura acepta los dones y sobre todo si Natura tiene el coraje de serlo. Esto es, de asumir plenamente este fenómeno totalitario, relativo, absoluto, hermoso, horrendo, apacible e inquietante que un célebre milonguero Borges llamaría tiernamente: "La vieja costumbre de vivir". ■

Miguel Bonasso

nuevos viajes por un nuevo mundo de comodidad, belleza y placer - BUENOS AIRES - CARMELO (sus playas y su casino)

MOTONAVE "BARRACUDA" por NAVIDELTA S. A. de Navegación

NUEVO su punto de partida. Desde el mismo puerto de Buenos Aires. Dársena E.
NUEVA su moderna motonave "Barracuda" (primera en este tipo de viajes). Bar, música, T. V., y boutique internacional. Atención de Azafatas.
NUEVO su itinerario: navega por el Canal Costanero hasta internarse en el majestuoso Delta y a través de maravillosos paisajes lo lleva directamente al Uruguay.

Informes y pasajes en su agente de viajes o en NEPTUNO S. C. A. - Florida 253 - 3° - 40-5290/5184

Digitized by Google
Original from THE UNI

MAR DEL PLATA

en el

NOGARÓ

con planes especiales de alojamiento y

EXCEPCIONALES TARIFAS DIARIAS

Informes y reservas:
GRAND HOTEL
NOGARÓ
Avda. Pedro Luro 2301 - Tel. 2·8811

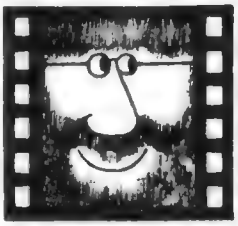
HOTEL NOGARO Julio A. Roca 562 - Tel. 33-0091
En su agencia de viaies y en todos los hoteles NOGARO
APERTURA: 19 de Diciembre de 1969

Restaurante
"LA CASA DE MI ABUELA"
APERTURA: 31 DICIEMBRE 1969

Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico



EL CLAN PASA AL BIOGRAFO

A diferencia de lo ocurrido en Estados Unidos, donde numerosos realizadores provenientes de la televisión accedieron al cine y se radicaron definitivamente, nuestro país no ofrece un fenómeno paralelo.

En el mencionado país, Sidney Lumet, John Frankenheimer, Mulligan, Delbert Mann, así como libretistas —el caso de Paddy Chayefsky—, son los ejemplos clásicos de la migración apuntada. La jurisprudencia en la materia revela, asimismo, que cuando se produjo el regreso a la televisión ello implicó el fracaso.

De pronto se inaugura —con un caso aislado— el pase, de uno a otro medio en nuestro país. Ello no implica afirmar que con David Stivel y el grupo se reproducirá, en el medio argentino, un planteo paralelo al comentado para el país del Norte.

La trayectoria del clan Stivel, ortodoxamente denominado Gente de Teatro, está avalada por una indeclinable y coherente actividad, en principio exclusivamente desarrollada en escenarios teatrales. Un elenco estable, integrado por Norma Aleandro, Bárbara Mujica, Marilina Ross, Federico Luppi, Emilio Alfaro, Juan Carlos Gené y Carlos Carella llegaron a desempeñarse —en esta temporada— en dos salas teatrales.

Después de sucesivos asedios al medio televisivo —incluyendo una deficiente versión libre de **Martín Fierro**—, el clan Stivel logró en 1969 un sólido éxito con el programa **Cosa Juzgada** (canal 11, martes 22 horas) sobre la base de una iniciativa de la periodista

Martha Mercader, por otra parte responsable de las investigaciones judiciales —libros escritos por el actor-autor Juan Carlos Gené. Basado en casos reales, **Cosa Juzgada** fue, desde su primera emisión, un ejemplo de acendrada madu-

libros

JUICIO CRIMINAL A ROSAS

Es una aventura a veces fatigosa, pero vale la pena emprender ésta, de leerse de un tirón todos los documentos del juicio que la Nación Argentina siguiera contra don Juan Manuel de Rosas en causa criminal.

El historiador Vicente Zito Lema recopiló para Rodolfo Alonso Editor todas las piezas del proceso, desde la vista fiscal en primera instancia hasta las sentencias de segunda y tercera instancia.

Pero tampoco Zito Lema dejó de lado la inclusión de los antecedentes primarios de esta curiosa acción pública del Estado, como la ley de enjuiciamiento al Restaurador. La obra se enriquece además con las transcripciones de la protesta de Rosas por su encausamiento y de expresiones complementarias de Guido, Sarmiento, Frías, del Carril, de Elizalde, Tejedor y Urquiza.

Los actos de este drama, aún inconcluso, obligan a la reflexión al leerse, por ejemplo, en una carta de Rosas a Federico Ferrero: "Las circunstancias durante los años de mi administración fueron siempre extraordinarias y no es justo que durante ellas se me juzgue como en tiempos tranquilos y serenos". Hacia el final del volumen (112 páginas) se encuentra una misiva que Antonino Reyes, edecán de Rosas, enviara al fiscal de la causa, Emilio Agrelo, cuando éste, tras haber sido acusado de ladrón de depósitos judiciales, ya padecía prisión. "Bárbara, cínica, atroz, baja y miserable conducta fue aquella, Sr. Agrelo, digna tan solo de un juez inmoral y corrompido", enrostra Reyes, al recordar al perseguidor del Brigadier General y sus adeptos la coima que exigiera para dejarle en paz. Documentación tremenda, utilísima para avanzar sobre ese tiempo histórico sin la ayuda de glosas maliciosas.

EJERCITO Y SINDICATOS

Por Santiago Senén González y Juan Torres
Editorial Galerna - 160 páginas

Con el aporte de datos fidedignos, declaraciones de testigos de los acontecimientos y transcripciones de documentos y discursos, los señores Santiago Senén González y Juan Torres han elaborado una interesante historia, que abarca desde 1945 a la fecha, sobre los intentos de "ejército y sindicatos" que "reiteradamente buscan articularse y definir la historia política argentina".

Util para aquellos que desconocen lo ocurrido en el lapso señalado, que desean averiguarlo; para quienes memorizar las cosas olvidadas, y hasta para conformar la historia contemporánea de los hechos producidos en esos campos, sirve la obra de Senén González y Torres.

Objetivo en muchos aspectos, parcial en algunos, tal vez sin quererlo, el libro está escrito en la única forma posible de lograr el interés de los lectores, esto es, en forma sencilla y lo más amena posible.

LOS ESPIAS NO ESTAN LEJOS

"Espionaje en la Argentina"
Jaime Cañás
Editorial Mundo Actual - 196 páginas

La fórmula es simple: según el cine y la literatura, todo lo que vale

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

rez que, posteriormente, creció en seguridad y ajuste, con un imaginativo despliegue escenográfico, la ratificación de virtudes interpretativas (Aleandro, Luppi, Gené) y el enriquecimiento asentado de Bárbara Mujica, Marilina Ross (con insólitos hallazgos en la cuerda dramática) y el convincente mejoramiento —superando tics superficiales— de Alfaro.

Quizás por encima de todo, importa señalar, en televisión, el brillante ejercicio de estilo cumplido por David Stivel, quien sumó, en el caso de **Cosa juzgada**, a su solvencia artesanal y larga experiencia, virtudes creacionales de imagen resoluciones formales renovadas, al servicio de una amplia diversidad de temas.

Nutrido por estos importantes antecedentes, el clan Stivel encara, ahora, su primer proyecto cinematográfico, que se filmará a partir de la segunda semana de febrero de 1970. El film habrá de titularse **Los herederos** y el libro ha sido escrito por la actriz Norma Aleandro. Ha trascendido que —de alguna manera— el asunto está visceralmente vinculado a las experiencias interpretativas del propio clan. El veterano productor Atilio Mentasti, que distribuirá **Los herederos**, declaró a EXTRA la semana pasada: "Tal como lo he hecho en otras oportunidades, me he asociado a un proyecto que puede aportar salidas nuevas, apoyando a gente talentosa que se inicia en la actividad cinematográfica".

PRIMICIA

Tal como se anunció oportunamente, en el mes de marzo de 1970 se realizará el Festival Cinematográfico Internacional de Mar del Plata, que desde el año pasado se alterna con el de Río de Janeiro, en el Cono Sur del Continente.

A diferencia de otros años, ya se sabe cuáles son las películas que representarán al cine estadounidense. Y a diferencia, también, de otras ediciones del festival marplatense se sabe que esa cinematografía competirá con dos films de primer nivel; uno de ellos, **El leon en invierno** con Katharine Hepburn y Peter O'Toole. Más importante quizás que ese anuncio es el de que ha sido inscripta **Zabrinski Point**, el más reciente film de Michelangelo Antonioni, cuya filmación ha culminado el mes pasado. Ello aseguraría la presencia en nuestro medio del notabilísimo director italiano. ■

Héctor Grossi

la pena es espiado. Pero está muy lejos de nosotros; made in USA, Moscú o Pekín. Eso creíamos hasta ahora.

196 páginas le bastaron a Jaime Cañás para demoler tan fascinante privilegio. Un alarmante cúmulo de información que arranca desde 1775 (franceses) y recorre toda nuestra historia abarcando la Independencia; la figura del Gral. San Martín en la vivísima faceta de organizador de un vanguardista sistema de espionaje que hoy deslumbra; Rosas; el caso Hannaford —quizá una enorme injusticia, similar al caso Dreyfus—, al que le faltó un Emilio Zola, nativo y que sacude al lector como un latigazo. Y por fin el capítulo aparte de los organismos del Estado y el espionaje industrial.

Cañás ofrece lo suficiente como para que quedemos azorados con la certeza de que somos espiados, y en serio, desde hace rato. De ahí en más el misterio, la peripecia, el heroísmo, la aventura del espionaje se ponen al alcance de la mano.

En el libro hay un trabajo extenso de investigación profunda que no elude el riesgo ni la responsabilidad de destapar cotos sigilosamente ocultados. Con un estilo periodístico se traduce la información que acrecienta el interés capítulo a capítulo.

El tema y la abundancia del material permiten un segundo tomo.

EL TEMA ETERNO DEL AMOR

Quince creadores, no todos pertenecientes a la literatura, enhebran en el **Amor en cuestión** (Rodolfo Alonso Editor, 158 páginas millares de palabras tentativas sobre ese misterio del que Arthur Rimbaud dijera que "hay que reinventarlo". La mayoría de esas palabras merecen ser leídas, pero sin duda hay en este volumen frases-descubrimientos que merecerían una atenta elaboración del lector:

Herbert Marcuse: "El hombre puede morir sin angustia si sabe que lo que ama está protegido de la miseria y el olvido".

Amédée Cassagne: "Estudiar estos dos aspectos antagónicos: Cómo la sociedad actual (con su individualismo y su avidez de aventura individual) provoca la necesidad del amor y, especialmente, cómo el amor es una reacción contra el aburguesamiento de la vida. Cómo, simultáneamente, el amor está integrado en los cuadros cómodos de la vida burguesa y sufre ese aburguesamiento contra el cual lucha".

Kostas Axelos: El amor persigue una imposibilidad necesaria. Nosotros debemos, pues, jugar al juego al que no podemos sustraernos, viviendo y superando el mundo de la posesión y la alienación, de la conquista y la sumisión de la conservación y la destrucción, del entusiasmo y la desolación, aprendiendo poco a poco a escudriñar los enigmas del comienzo y del fin, de la reanudación y la rotación, sin olvidar que hay umbrales".

Edgar Morin: "El verdadero problema es encontrar una actitud lúcida respecto de la contradicción amorosa: reconocer especialmente esa necesidad fantástica de amor que está en nosotros y la dificultad de vivir el amor absoluto que es el de nuestra necesidad".

André Bretón: "Nada es comparable al hecho de amar, la idea del amor es débil y sus representaciones acarrean errores".

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

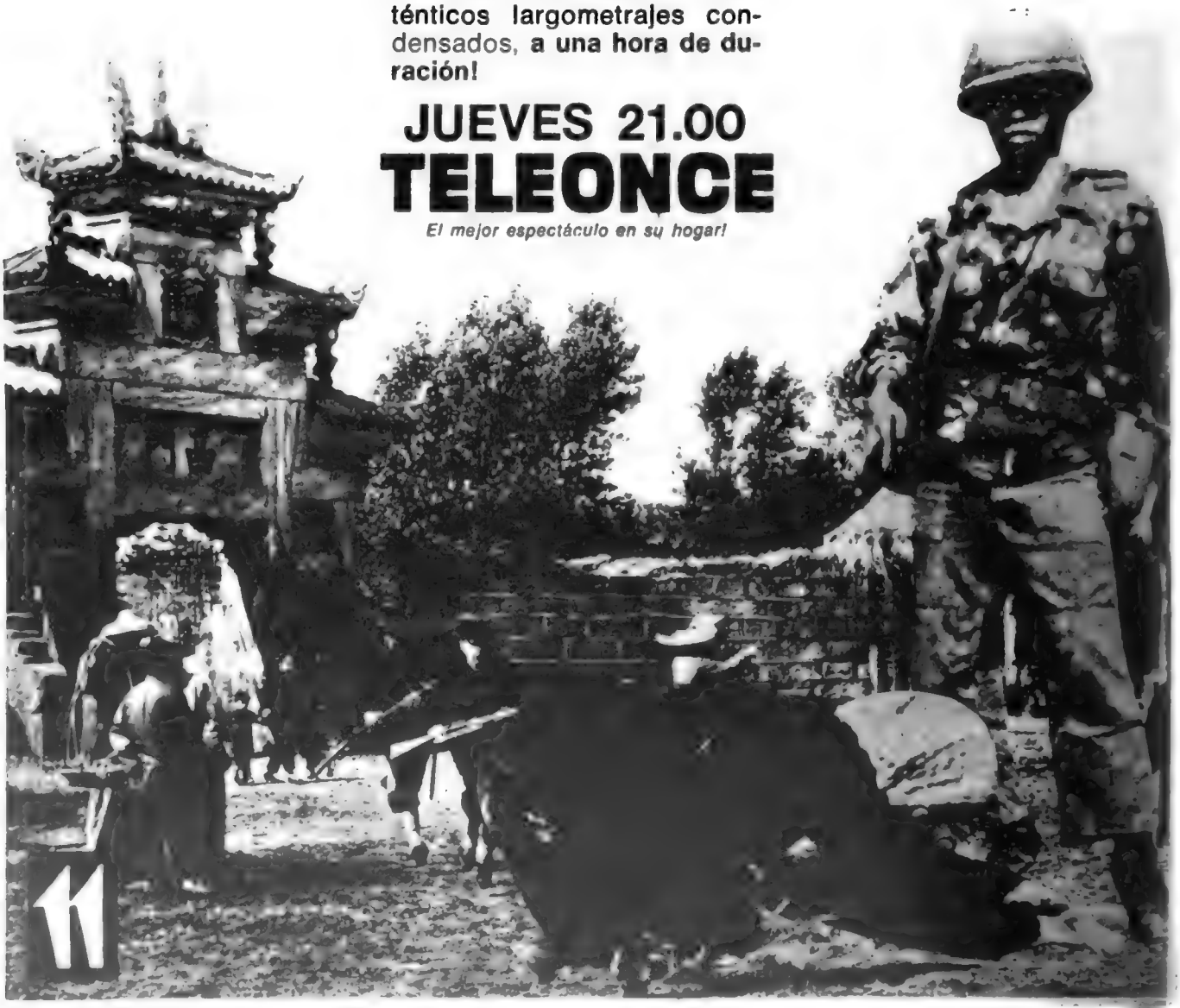
CINE BREVE

Una impresionante visión de todos los acontecimientos más importantes de la vida del hombre contemporáneo! Hechos que marcan la transición de una época a otra, donde es difícil separar la realidad de la ficción! Y auténticos largometrajes condensados, **a una hora de duración!**

JUEVES 21.00

TELEONCE

El mejor espectáculo en su hogar!



Digitized by Google

Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico

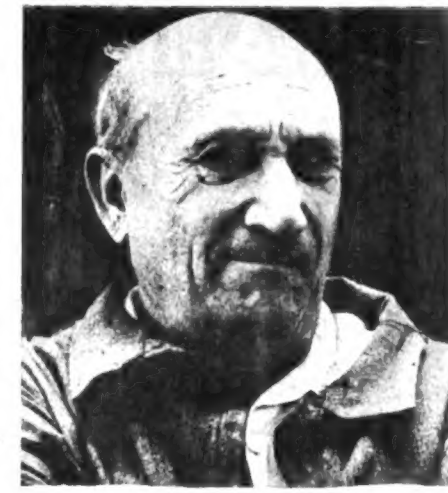
• UN POETA EN EL HOSPICIO

De pronto el sillón no fue tan cómodo y el café de sobremesa supo amargo. El grupo familiar se fue poniendo tenso con la mirada clavada en la pantalla y un nudo de angustia se apretó en la garganta de todos.

A las 13.30 del domingo 15, el programa "La ciudad creadora", que se da a esa hora por canal 7, estuvo dedicado a Jacobo Fijman. Jacobo Fijman, "el mejor poeta de Buenos Aires", un "loco" encerrado durante 30 años en un hospicio. Injustamente, 30 años: así lo certificó la justicia cuando se recurrió a ella. Mientras tanto, Fijman se refugió en su vida interior, en su implacable cordura poética que nos echó a todos en la cara la culpa de una sociedad que manda al hospicio a sus poetas. Sin reproches, sin hesitaciones; apenas con un puñado de dibujos y unos poemas borroneados en las noches delirantes del loquero, todos nos sentimos culpables de su encierro.

A "hora tan inadecuada", diría la prensa centenaria, "La ciudad creadora" fue desnudando un drama que se diría sacado del medievo. Costaba convencerse que se trataba del Buenos Aires de hoy. Durante la hora que duró el programa la tensión no bajó. Vibraban periodistas y televidentes; nadie quedó fuera del asombro y una como cierta ternura pareció envolver al poeta "loco" y a su único amigo. Fijman —periodista de "Crítica"; integrante del antológico "Grupo Martín Fierro"; poeta siempre— tiene 72 años y un amigo de 29, Vicente Zito Lema, quien ofició de acusador, denunciando a la SADE, que le pasa al poeta 3 mil pesos mensuales; a los viejos camaradas, que lo han olvidado, y a la sociedad toda que permite la "persecución de sus poetas", que diploma médicos y psiquiatras "que desconocen los límites entre la fantasía, la imaginación y la demencia".

La nota, con una emoción poco frecuente en TV, comenzó con imágenes del hospicio y en un momento dado puso al tembloroso rostro de Fijman el fondo musical de la reciente creación de Piazzolla, "Balada para un loco". Fue el anticipo. Lo demás lo hizo una cámara, un drama real, una denuncia que conmovió a la audiencia, que de pronto se hizo visible en una amarga meditación compartida en todos los hogares en ese mediodía que sacudió un olvido casi deliberado. Y cuando terminó, quedaron flotando los poemas de Fijman leídos impecablemente por Federico Luppi: "Demencia, el camino más alto y más desierto..." ■



Jacobo Fijman: Treinta años de soledad.

Dardo Cabo

WINCO

WINCO

YA FABRICO SU CAMBIADISCOS AUTOMATICO

2.000.000

2.000.000 de cambiadiscos automáticos totalmente fabricados en la Argentina,

200.000 exportados a Brasil, Chile, Colombia, Venezuela, Perú, Uruguay, Bolivia y Ecuador.

WINCO, primera fábrica argentina de cambiadiscos automáticos y única fábrica integral de grabadores de cinta, con una superficie total de 40.000 m² de los cuales 30.000 son cubiertos, ocupa en la actualidad a 1.500 personas; índice elocuente de su expansión son las licencias de fabricación otorgadas a firmas de Brasil y Chile.

Exposición Internacional del Confort Humano
Buenos Aires '68
Premio INTI al mejor stand

FABRICADO Y GARANTIZADO POR WINCO S.A.I.C.F. SAENZ PEÑA Y BALCARCE - CIUDADELA

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

EXTRA crítico

UN MATRIMONIO FELIZ

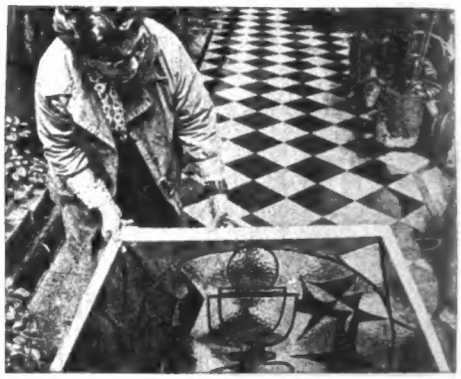
La plástica ha recibido este mes un fuerte apoyo de empresas comerciales. Si bien el fenómeno no es nuevo, ha tenido en los últimos tiempos aperturas originales y dignas de encomio. Así, tres mil personas se agruparon en torno a la muestra "Arte de la Nueva Era", preparada por el Instituto Torcuato Di Tella. Los obreros y empleados de Chrysler Fevre Argentina S. A. decidieron, con su apoyo, el suceso de la exposición enclavada en una singular galería: la planta automotriz de San Justo.

Alrededor de los alborozados organizadores, resplandecía el mejor arte plástico de los últimos diez años. Allí estaba el sentido creativo de Berni, Le Parc, Robirosa, Sakai, Polesello, de la Vega, Testa, Rodríguez, Silva, etc. Un invitado especial, el maestro Alberto Ginastera, sugirió convocar allí mismo a los presentes para futuros conciertos de música electrónica. Los cuadros estaban colgados en los comedores de obreros, empleados y gerentes. Y el director del Centro de Artes Visuales del Instituto Torcuato Di Tella (Jorge Romero Brest), agradecía a "Chrysler, porque recibía las obras, más que con respeto, con cariño; como corresponde".

La experiencia importa, fundamentalmente, en el contacto fructífero de trabajadores argentinos con los plásticos más importantes. Porque hubo adhesión.

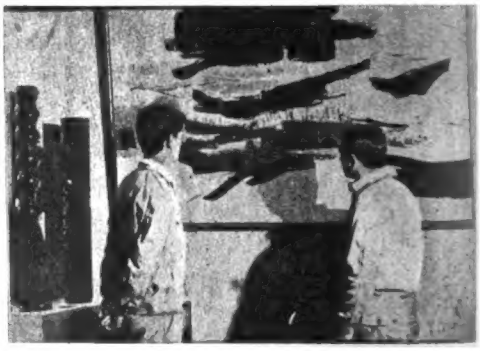
Otra manifestación trascendente fue el segundo salón Swift de Grabado, que congregó a cuarenta y seis artistas frente a un jurado integrado por Hugo Parpagnoli, Fernando López Anaya y Fermín Fevre. Fue el primer paso, desde el Museo Provincial de Bellas Artes de La Plata, para una muestra que luego se extendió a la ciudad de Rosario. Las tres obras premiadas (valor 250.000 pesos) fueron las de Jorge Luna Ercilla ("Le-1"), César Ariel Fioravanti ("Dinamograma Nº 33") y Juan Carlos Romero ("V").

Además, en la capilla San Eduardo, de Llao-Llao, se completará en estos primeros días de diciembre este deslumbrante maridaje de arte y empresas. El Sr. Nicolás D'Onofrio, de la conocida organización hotelera, donó vitrales que se inspiran en los símbolos del ritual canónico: el pez, la cruz, la paloma, el cáliz, el vino.



Llao-Llao: La pintora Vázquez Málaga y los vitrales deslumbrantes, con diseños de Forte.

Salón Swift de Grabado: Las estudiantes de Bellas Artes (La Plata) y la interpretación de las obras.



Galería insólita: Obreros de Chrysler Fevre Argentina S. A. ante obras de Berni, Le Parc, Testa, etc. En una planta automotriz.

Fueron diseñados por Vicente Forte, y realizados por la pintora Araceli Vázquez Málaga. En este caso, se utilizan vidrios especiales, resinas alemanas y un novedoso sistema de pigmentos. Es una técnica aplicada por primera vez en el país, que permite la superposición de sucesivas capas. El final de la obra deslumbrará en la textura de distintos relieves y una luminosidad esplendorosa.

El sentido de estas obras bendecidas por monseñor Ernesto Segura tiende a una amable porfía estética en la belleza natural del parque Nahuel Huapi, o la imaginación de Forte. Finalmente, también será beneficiado el turismo. Y el país.

CAJA POPULAR DE BELGRANO
COOPERATIVA DE CREDITO LTDA.
DESDE 1932
MERECE SU CONFIANZA
Casa Central: Av. Corrientes 2600
Agencia Nº 1: Av. Cabildo 3102
Agencia Nº 2: Av. Corrientes 2294 P. 1º
Agencia Nº 3: Av. Corrientes 5322

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Ni la tierra, ni el cielo. Se mueve el coque argentino, el coque de más alta calidad que se produce en el mundo libre. Ya hemos enviado... ¡Muchas Toneladas a Canadá!... ¡Muchas Toneladas a Japón! ESSO exporta productos no tradicionales. Una empresa privada que importa divisas para el país. acerca el mañana.

Esso

Digitized by Google
Original from THE UNIVERSITY OF TEXAS

Digitized by Google
Original from
THE UNIVERSITY OF TEXAS